START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 4350

DATE 78 | 7
year | month

Reduction Ratio 18

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD [SAI GAI YAT BO]
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	JULY - SEPT 1914

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT [illegible]
FREQUENCY : DAILY

1914: JULY - SEPT

UNCOLLATED

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YA[illegible]
FREQUENCY : DAILY

[illegible] - [illegible]

UNCOLLATED

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百三十一號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 131　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY,　JULY, 1 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷壹千九百壹拾四年七月一號

中華民國三年七月一日（禮拜三）（舊歷甲寅年閏五月初十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云袁總統制定軍職大封功臣廢去各省都督名目改爲將軍設立將軍府於北京各省將軍歸其統轄以段祺瑞爲建威上將軍總管將軍府事張勳爲定武上將軍兼任長江巡閱使馮國璋爲宣武上將軍督理江蘇軍務段芝貴爲彰武上將軍督理湖北軍務龍濟光爲振武上將軍督理廣東軍務姜桂題爲昭武上將軍督理熱河軍務張錫鑾爲鎮安將軍督理奉天兼吉黑二省軍務孟恩遠爲左將軍督理吉林軍務朱慶瀾爲右將軍督理黑龍江軍務朱家寶加將軍銜督理直隸軍務靳雲鵬爲泰武將軍督理山東軍務田文烈加將軍銜督理河南軍務閻錫山爲同武將軍督理山西軍務朱瑞爲興武將軍督理浙

新張廣告（金山）

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉留心賜顧爲荷

謙生祥啟

永和堂　玉材

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

如意圖記

大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵地道絲苗粘米上等宜益京菓海味蘇杭醬料磁器山貨炮竹熟烟仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切瓜菜全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧諸期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綾羅綢緞羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇[illegible]顧綉棉袴檯桌圍傢俬自農災後加辦[illegible]茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味雜料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價許平以圖久交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

儒醫

麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩牌俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列西字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭囘權利挽便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回兌息

正總理陸[illegible]　西文記數[illegible]

副總理劉興　中文記數余[illegible]

[illegible]行事務西人亞[illegible]　廣東銀行[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

保太和啓

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身藥燕集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行　總理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

●今日暫停論說

緊要新聞

●●●羅省滙賑粵省水災之電文

廣東龍都督轉賑濟會鑒　現由第一國家銀行電港銀壹千伍百元、請收助賑、　羅省中華會館叩

●●●埃市多利華僑籌賑之畧情

埃市多利訪函云、六月廿八早、本埠中華會館、接砵崙梅領事轉金山總領事署函稱、廣肇水灾情形、卽行集議、特派埠中向來好行慈善事業之梁祖享君、沿門勸捐、期集鉅欵、滙返粵省、以救同胞、

●●●九江梓里籌賑之踴躍

本埠九江梓里、自廿八早接駐港商會電告鄉中水灾之後、卽晚集議、先行電去港銀五千元、交旅港九江商會收、以助急賑、連日沿門勸捐、衆情踴躍、不吝慳囊、將來陸續滙返接濟、尤以紐約一埠爲最熱心、該埠九江梓里、不過五十餘人、一聞急電、卽行電去港銀五千元、尙有餘欵、源源滙返、可謂關心桑梓矣、昨日各家紛紛電問港庄、災情如何、現據覆電云、鄉中雖被波及、然幸維持尙早、人口諒必無恙、而損失財物不知凡幾矣、又有私家電覆云、鄉中子圍、均有崩決、水浸平門楣上、但信息阻滯、料亦平安云、信源興號今早八點鐘接香港九江商會覆電云、賑欵收妥、大圍崩在新村之處、通鄉子圍、均有崩決、災情重、人幸安、仍望多助賑欵接濟、

●●●中國海軍教育

紐約西報云、美國政府、近來特行調查中國海軍學校一事、據駐中國總領事沙孟報告、稱中國現于芝罘、南京、福州、吳淞、及廣州五處、各有海軍學校一所、其中以芝罘一校爲最佳、該校建設于一九零三年、房屋器具、尙稱完善、其位置在該埠租界之東、相距在一英里或一英里有半之中、招考學生、以年在十五六左右者爲及格、不收學費、總辦及教習等、現共有十六人、學生之額可容一百九十二人、其校內課程、有英文地理算學航海術鎗炮演放天文學、以及其餘各學、聞中政府開設海軍學校之意、在培植海軍軍官、及商人海軍等等、

●●●華人競球隊之特色

廿四號士丹佛大學堂西報云、檀香山華人競球隊、是年自二月來美、與各處學生競球、共計六十四次、勝者四十五次、敗者十七次、有兩次勝敗未分、查此班華人、遊歷各處、人地本極生疏、且西人多數心理、恒不免歧視華人、惟對於該隊華人、則莫不同聲贊賞、推爲妙技、尤爲難得、現足跡遍歷美境、擬不日返回檀島云、

●●●美人請中國保存國粹

三十日紐約電云、中國保存國粹會、現擬就一呈文、經有美國大學堂五十二間、署名呈內、將來呈請中國總統袁世凱、保存中國之古物、幷請美外部、轉飭駐中國之美官、禁止外人私買中國之古玩、其呈文大意、謂近年以來、外人多在中國、每出賤價收買貴重之古物、甚至有私盜者、將來轉售外國、以圖私利、查中國之古物、庋藏豐富、足資後人之考究、亟宜設法保存、設立嚴例、禁止外人採買、以保存國粹、今年五月十九號、美國之好古家、大會於尾路獲技博物院、經請中國政府、謹愼保存云、

●●●墨革黨果無分裂耶

三十日墨國架苑埠電云、革軍統領委𡊨、及晏造士二人、是日統帶革軍二千名、由沙加他架士、復返本埠、擬與黨魁卡蘭沙、商議要事、據委𡊨云、近日所傳予與卡氏二人、因意見不合、業已分裂之事、實屬不確、又謠傳予與晏造士、亦因意見參商、勢如冰炭、皆屬無稽之言、蓋予與卡氏等起事以來、彼此和衷共濟、以期革命成功、福民利國、絕無私見於其間、委𡊨又云、卡氏之代表、日前在美京揚言駐墨國美領事卡魯打、所辦理外交事務、多不照例而行、該代表之爲是言、實欲滋生事端、藉以解散革黨、因予與該領事相識日久、見其所爲、皆合於文明律例云、

●●●日美新約暫緩發表

三十日東京電云、本京外務省、近日與美政府訂立新約、原欲今日將全約宣佈、嗣因美人求請暫緩發表、遂爾中止、現因美國加省限禁日人置業一例、未能删除、經議員責望日政府力爭、恐亦無效、一般報界言論、均以外交失敗、攻擊甚烈云、

●●●美墨議和二十八誌

三十日乃亞加𡊨電云、美墨議和諸員、因候墨革黨領袖卡蘭沙之答覆、故將議和事宜、暫行停議、候卡氏答覆如何、乃定期再議、現議和諸員、業已散遊各處、

又電云、接墨京來電、報稱墨總統靴打、現恐革軍進攻京城、故先遣其家人、往東方海旁居住、靴打亦已預備出奔、以免爲革黨所害、居留墨京之外人、亦恐革軍圍困京城、斷絕交通、食物告竭、故紛紛出京、庶免亂禍、

●●●僑墨英人預備逃亂

三十日墨京電云、駐墨京英國公使、現因墨總統靴打勢力日弱、京內亦有亂黨、蠢蠢欲動、墨政府兵力、能否保存公安、尙難深信、特諭令僑墨英人、檢備行裝、若一旦有警、卽可出京避禍、免被亂徒搶刼、危及財命云、

本埠新聞

●●●中華會館議案

中華會館紳董、昨晚集議、簿批照錄如下、

案據鄭泗元等、前與馮亨馮賢因夥耕和勝薯仔園、數目轇轕、兩造情詞各執、衆議馮亨馮賢應照虧本數目、承認塡償、惟馮亨馮賢、堅不承認、碍難妥處了結、此批、

民國三年六月三十號　中華會館誌

●●●美人在中國之商務談

本埠西商會、昨日假座巴利士旅館午讌、値理打理、席間演說、畧謂外人在中國之商務、現在實有良好之機會、所惜本埠工藝廠甚少、無甚貨物、辦往中國發售、去年由本處輪船、運往中國之貨物、値銀六十九兆元、內有生棉花佔二十二兆元、本埠前時多有食物運往中國、惟今則畧少、本會宜派人前往中國調查何種物品、合銷於華人、卽在中國開設支店、守候一二年、必能漸形暢旺、現英德兩國政府、極力補助輪船公司、多運出口貨物、以爲商戰之計畫、溯自一千八百九十年、辦往中國之商品、什九皆經美船運載、自我美倡禁託辣斯以後、商務遂形退落、航利亦不發達、深爲可惜云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥻘貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行

大加改良　選辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理𥂁致無誤仰祈留意光顧是禱　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科（梳理花柳鉄打 眼科奇難雜症）

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告

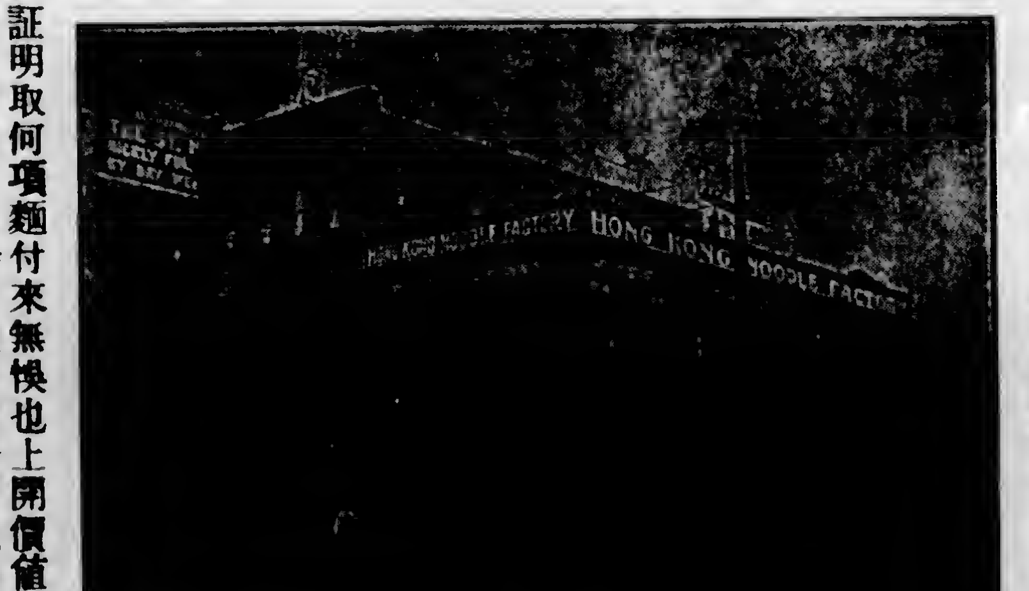
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal Phone China 1283



北京雙料麪　每百磅十二元五
香港雞蛋麪　每百磅七元
上海雞蛋麪　每百磅九元

價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有棧行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽書香名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙惠顧定必厚禮歡迎　代理人潘恒啓

日人相

1154 Sto[...]St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工

士得頓街一千一百五十四號
依格奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

香港新

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親

隆 廣告

金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧啟業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄺念修　鄧清穰
新廣隆啓

又六點至八點在此候診　電話九八三

●黑手黨放炸嚇人　西婦扳士哥路、寓居哥林波街一千三百二十一號、近日接黑手黨來函、索取銀　千元、否則炸毀其屋、以示要挾、婦接函後、究不知由何處交付、遂亦置之不理、昨夜睡後、竟被人放些小炸藥、毀傷其屋、鄰居之人、以此事發現、深恐匪徒再出毒手、多放炸藥、難保不被其殃及、莫不咸有戒心、婦已據情報差、求請設法保護云、

●帶煙定罪監禁　西童灣打士、前年在高麗輪船、因私帶片煙、被稅差執獲、將其拘案、後卽具保釋出、昨日在合衆國衙提審、官判有罪、發交屋崙監禁八閱月云、

●修葺衣館之適有機緣　本埠二十三街、近山多些街、某日人洗衣館、昨日稟求街道官、准其興工修葺、官以本埠商民、均欲限禁亞人洗衣營業、本無允准之意、惟本省大衙、現有亞人洗衣案、求給准照、官尙未判、一般巡差、候該案如何了結、再行干涉、故對於此次日人之求請、勉强照准云、

●華童行竊之受驚　本埠士得頓街利源生果店、昨晚十二点餘鐘、經閉門寢息、忽有華童兩名、打破該店之窗門、意欲行竊、當爲店主察覺、由內發鎗轟出、該兩童卽行逃脫、追查彈子射過對面信記之窗門、擊破玻璃、由差在信記處拾獲彈子一枚云、

●客商會館職員交代　四邑客商會館之新舊職員、定于今日十二點鐘、在會所交代、

●衙案例誌　三號衙、萬九、李成、亞旺、票案、黃記、勝利、劉四、鍾氏、均片烟案、亞成等二十人、聚賭案、亞國、懶案、皆下午兩点鐘審、亞三、片煙案、監禁一百日、亞珍等二十四人、賭案、注銷、四號衙、亞成、票案、罰銀十元、

各埠新聞

●●●又撥回一帮狂病華人

廿六號沙加免度西報云、本省癲人院、內有狂病華人、共計二百一十八名、明日又有二十五人、解出三藩市、附船遞回中國、連前撥回之數、共一百名、將來陸續查驗、除受病已深、或頑梗不馴者、不能就撥外、所餘無幾、凡被撥之人、均由公家代出船費、另每人津貼十元、及新衣鞋帽各一、三藩市中華會館、則每人給以碍仔、俾可禦寒云、

◉火山又報爆發　三十日列布碌埠電、本埠附近之𡊨辟愼火山、自五月二十日以來、時有爆發、至今已爆十三次、今日午候、該山又陡然爆發、勢甚猛烈、烟灰上沖、升至八千尺之高、閱一小時久、尙升至五百尺、附近居民、多登高遠觀、

◉埃市多利僑學暑假紀略　埃市多利訪函云、本埠僑學、于六月廿七號、行放假禮、全堂學生、由陳校長爵信獎以物品、享以冰糕、藉資鼓勵、計是期考列最優等者、初等甲班陳以廣、乙班陳炳洪、高有瓊、而圖畫一科、則以乙班薛權炳爲最云、

各國新聞

●●●江積受判監禁終身

三十日灣哥華電云、華童江積、前被控爲殺斃西婦尾𡊨一案、今日在大衙覆審、官謂該童有意謀殺、並將婦屍燒毀、以冀滅跡、實屬兇殘已極、遂定判監禁終身、以蔽厥辜云、

●●●奧王之姪慘被暗殺續聞

三十日奧京電云、奧王之姪華定拿、及其夫人、日前被賽爾維亞學生、暗殺殞命、歐洲各國君主、咸甚哀悼、擬皆親來奧京送葬、惟奧王約瑟、均婉辭謝絕、届時祇德皇威廉親到弔唁耳、居留奧京之德國學生、以賽國學生、暗殺華定拿、亦甚爲憤激、是日糾率學生三百餘名、將賽國使署之旗扯下、當衆焚燬、以洩公憤、迨由巡警極力干涉、各生始散、

▲◉❤籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰　有多驚聞警耗知天災隨人害並來共擧衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十元半以上如定造外褸一套則送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條服式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服各均送與褲一條如逾期作則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

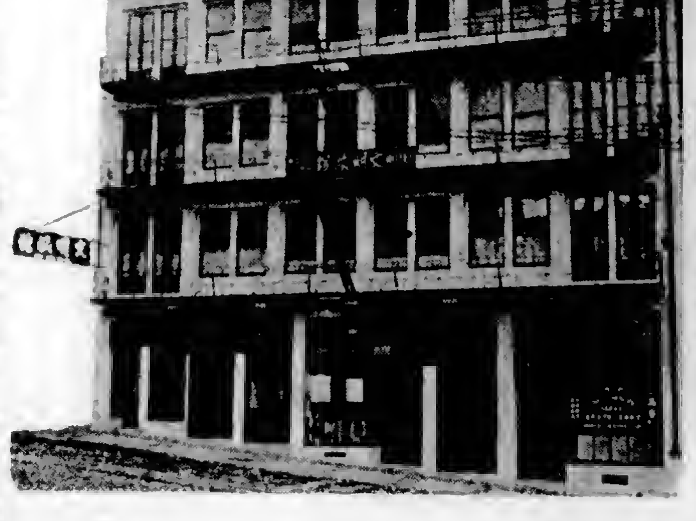
差士岱仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

昌隆號雜貨

Hong Lung Co.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐香各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫曲辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蕃照　胡翰全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理公司留聲機器新出戲片

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菓種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選價計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

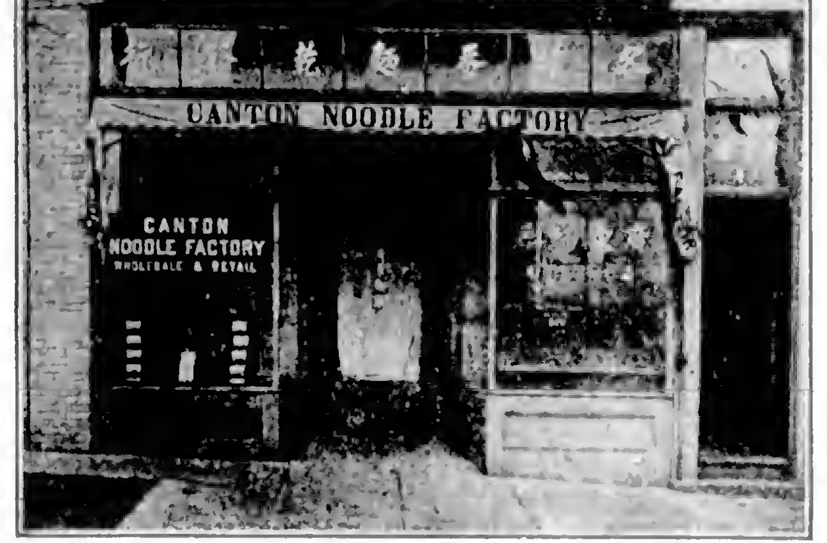
●●●杏花樓舊股東須知

敬者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一概頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用綴數言登於報端俾各舊股東咸知焉

杏花樓舊理數員馬華求劉松溪暨値理等啓

民國三年閏五月初四日

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

求利週息四厘

事 … 法蘭西國積財銀行 …

Americ… San Fr… CHA… Mgr'.C…

華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地檳里第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

●●● 江軍務李純爲昌武將軍督理江西軍 ●●● 務倪嗣冲爲安武將軍督理安徽軍務 ●●● 湯薌銘爲靖武將軍督理湖南軍務陸 ●●● 建章爲咸通將軍督理陝西軍務張廣 ●●● 建加將軍銜督理甘肅軍務楊增新加 ●●● 將軍銜督理新疆軍務胡景伊爲成武 ●●● 將軍督理四川軍務陸榮廷爲寧武將 ●●● 軍督理廣西軍務唐繼堯爲開武將軍 ●●● 督理雲南軍務前雲南都督蔡諤授爲 ●●● 昭威將軍前浙江都督蔣尊簋授爲宣 ●●● 威將軍前陝西都督張鳳翽授爲揚威 ●● 將軍

○又專電云袁總統頒佈海陸軍大元帥軍令十一條飭全國軍人遵守前時所擬裁都督設軍區計劃已成泡影

○又專電云李純電告逆黨褚煥章等五人謀在江西起亂事洩逃走袁總統通令各省嚴拿

金山正埠 廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F.Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉爆竹）

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時瓜菜種地道

（送禮等物一槪齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
EGG Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家之製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅一磅二磅並有一磅之紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適合今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如定購請照下列西字付來定然依期妥爲付到本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號 話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯棠謹啟

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

○○○**安道堂承受預告**

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東値理等今因志圖別業願將全盤生意架生貨物舖批一槪頂與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易清楚倘日前杏花樓益記有客賬項尙欠未交者槪歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰居期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論

民國三年五月十八日 安道堂預啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒[illegible]）

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL CHINA 87
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零三號

[illegible]

永春堂 羅省技利 新張廣告

Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是叻切禱

司事人 許濟禮 張韶譜 兼當醫生 永春堂啓

●●●**佛蘭西銀行派半年利息**

啓者本銀行開在矢打街近孟金街角門牌一百一十號經已多年久爲華人所共知本行華人積貯戶口原託花旗皇家銀行內曾慧初君代理向蒙華友厚愛附貯現因花旗皇家銀行應酬紛繁不暇兼顧今本行特另開設事務所聘慧初君之長女荷珠女士司理華人來往事務並接付香港上海橫濱及各國滙單仰望華友照常附貯留心光顧是荷本行置有夾碼以備貴客寄貯貴重物件租價每個由二元五毫起

金山大埠佛蘭西銀行啓

THE FRENCH-AMERICAN BANK OF SAVINGS
108 Sutter St.
San Francisco, Cal

○**譚緯棠先生良醫妙藥**

弟黃秀兆開平蟛邊岐勝里人年已七十餘矣向寓屋崙十六街興盛樓什碎館東主詎日前偶因細故立足不牢由八尺高墜下跌傷腰部當場魂不附體傷勢垂危急以爲作古之起点多方療治痛楚難堪旋得友人薦醫於譚緯棠先生處問傷求藥不旬日而傷勢全愈儼若平昔弟因感先生之功無以爲報用綴數言登報俾有傷者知所問津焉 弟黃秀兆敬頌

○○○**鄺本仁堂緊要告白**

敬啓者本族冲雲楂才學堂前議買省城杉木欄鄺普濟之舖後賣者因事轇轕是以不成故轉在香港買成舊水坑口門牌七號舖一間價銀一萬弍千餘元經已二月廿七日交易淸楚但學堂每年經費甚鉅非厚集欵項難以持久望我昆仲前未捐者求鼎力多捐既捐未繳者請即付來大埠裕安總理人祝收爲盼此佈

民國三年六月廿六號 鄺本仁堂謹啓

香港匯單每百四十六元五

●●●（**獨一新製康强機器**）

弱思人之一身以腎爲本腎加衰弱則氣血凝滯精神困疲不揭心思男女交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生良器諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERYTHING ON THE SQUARE
康强指南
康强指南

本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽鬱滯丸三元 播除皮膚瘡癩藥水油膏一元 止[illegible]淸丸一元 强胃健脾補心二元 獨步扯氣丸二元 官[illegible]保安丸二元

本公司現改良機器 堅硬玻璃機器另膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元 新欵白銅筒機器另膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後 ●治夜夢遺精藥筆 ●壯陽行氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治腰背痛生[illegible]藥筆 治色動腎管喉濕藥筆 ●治生瘡藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後 壯陽發力[illegible]堅硬直舉種子丸每百粒四元） 無敵沽

●[illegible]丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元 ●婦人[illegible]水一元半 ●立即止頭痛[illegible]粉每盒一元 ●大小[illegible]丸壹元半 ●婦人[illegible]藥水每樽一元半 ●大小[illegible]藥水每樽一元 ●[illegible]一元 ●[illegible]丸每盒銀一元半 ●[illegible]水二元 ●[illegible]每盒銀一元 ●[illegible]水二元 ●[illegible]每盒銀一元 ●[illegible]每樽銀二元 ●[illegible]每樽銀一元 ●[illegible]丸每盒銀一元半 ●三角[illegible]一元半 ●[illegible]藥水每樽三元 （[illegible]）每條價銀七元 （[illegible]）一至八元十元十 （[illegible]）一元貨[illegible] ●男女[illegible]九每樽三元

[illegible]

[illegible]醫指南公司啟

福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自[illegible]利臣街六百六十六號開設現遷到大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道藥材各項正字號膏丹丸散仰望貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味[illegible]茶 婦人奶藥每料二元五

自[illegible]三[illegible] 男婦夾色茶每服二毛五

正[illegible] [illegible]丸每丸銀一元

天華興 金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器更還貴客要請照西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復業大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司理人 黃催榮 葉春耀 黃華倫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑保傳每封一百銀三毫五 書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫

精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在西閘叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦鼓生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚會鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德潤 仝啓

大埠發籌處 [illegible]

必士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆謹啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠載大洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 東洋汽船會社總理亞委利

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層 代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毫五并有特別各等米專爲亞埠士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山呇街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啟

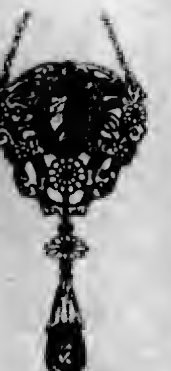
Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●**揀選上好洋參每磅七元五**

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可慨免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 414b San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

四層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白 胡禮氏啟

●●**來往船期**

（由香港開行到大埠） 但重慶

香港丸	四月廿九
波斯	五月初一
春洋丸	五月初三
高麗	五月廿一
地洋丸	五月廿三
西伯利	五月廿三日
差拿	閏五月初壹
滿洲	閏五月十三
乃路	閏五月廿壹
天洋丸	閏五月廿二
日本丸	閏五月廿九

（由大埠開行往香港）

香港丸	五月初七
波斯	五月初十
春洋丸	五月十四
高麗	五月廿八
地洋丸	閏五月初六
西伯利	閏五月初[illegible]
差拿	閏五月十二
滿洲	閏五月十[illegible]
乃路	閏五月[illegible]日
天洋丸	閏五月[illegible]日
日本丸	五月初七日

請看第二次版又到（此書最合我華人需用者之用與別家不同每本三元七毛五）

發明公司華英字典大全

本公司專辦圖書書史種種書籍新舊無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即鄭呈送閱以便採購發明公司主人啓

鄺聰甫華英類語二元 英語不求人一元一 華英通語問答一元一 最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal.

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信購買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布械新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啓

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵人好賭之一斑

舖票變□焚幣會、自開收以來、無日不入山入海、收數聞已達至十餘萬元、但截卷期、原定陰歷二十日、惟二十九日該會已先行截卷、據稱則因印刷甚忙、故先截卷、惟經已投票者、疑有中變、罔不悒悒不樂云、

●●●全省烟稅決議開投

廣東全省煙稅、協興公司被革後、經國稅廳籌備處准由新商劉露泉等承辦、並已核收餉項、嗣後不知因何、忽又改爲投商、各節歷誌各報、昨有煙商簡菊朋、又因此事呈奉國稅廳籌備處批、據呈以劉露泉濫竊公權、並攙入吳瓊儀股本、請改用裕安堂周成原名承商給諭等情、查全省烟稅、業經佈告投商、該行商等如欲承辦、仰卽遵照牌示、預繳壓票銀毛、屆期赴處一體與投可也、

●●●新銀行內部之組織

中國銀行、粵市在卽、該行長經將本銀行內部組織、參酌粵省經濟界情形、設立六股、分科辦事、茲探如左、以供快覩、（一）總務股、（經理本銀行、股本出入、營業之方針、及各股支配事務）（二）滙兌股、（經理滙兌、匯票、及發行各種期票）（三）庫股、（受政府委託、經理全省之收入及支出、（四）營業股、（買賣生金、生銀、及外國貨幣（五）貯蓄股、（經理各種存欵、並代人保存各種証券、及其他一切貴重物件）（六）公債股（經理政府發行各種有價有利率之証券）但該銀行、爲一省唯一之財政機關、其後陸續擴張、仍得陸續添股辦理銀行事務云、

●●●出品展覽會展期一月

民政長佈告云、教育司案呈、現准籌備巴拿馬賽會廣東出品協會函稱、本會原定六月中旬、開會展覽、既慮各屬出品赶送不及、故改期七月中開會、所有各屬出品、可展期送會、俾得從容預備、經由民政長通告各屬在案、教育出品、事同一律、請轉知各學校查照等由、查本署前定呈繳教育出品、期限五月二十日以前、特茲展期一月、限至六月二十日止、各學校務須從速籌備、依限呈繳、以憑彙送、毋得再延、除通令外、合行佈告、全省各公私立學校一體遵照、毋違、此佈、

●●●廣純昌被誣窩匪之案大白

日前濟軍到良教鄉圍捕、妄將該鄉廣純昌絲偈之防禦鎗械繳去、經盧華龍簽字作據、乃盧事後砌詞瞞復省吏、謂該絲廠應先繳械、後交匪、硬欲入其窩匪重罪、該店不服、迭經上訴等情、迭誌各報、茲查省吏已查明該店、確係被盧誣控、於日昨廿七將繳去之鎗卅一枝、發交潘斯凱、轉差委員陳某督同兵士三人、押赴樂從、如數點明交還該店收囘、以資防禦、惟該鎗多非原物、新舊相殊、故該店未允將盧華龍親筆之收條繳還、只另具結而已云、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器彙辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯獲海贊育堂妥交無誤

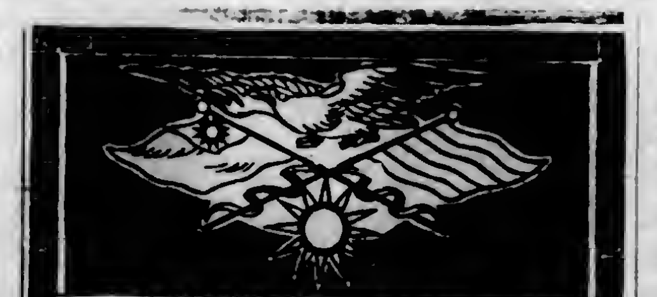
電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

世界日報啓



GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰[illegible]招

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到本小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂[illegible]

[illegible]光顧定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲緊酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛捲結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋[illegible]

[illegible]城新昌西宵市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李鏞謹啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造金[illegible]首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]諸君[illegible]如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣線料什物俱全各欵顧綉橫眉綢網搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器磁器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧接照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰所惠顧是所厚望焉

悅來押棠記廣告

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全[illegible]

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

[illegible]

●●●本公司在大埠企李街專接上下貨物車[illegible]行李週致妥[illegible]

亞碧車貨公司

[illegible]

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同庚紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症豪風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衞生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明症氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便安

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳久年疔瘡奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿三二六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●光明世界將及於陳村

陳村紳商林暉、關三友、郭卓羣、蕭若川、陳介如、陳翰藻、潘翼屏等、十六人、發起組陳赤利華電燈有限公司、擬招股八萬元、分爲八千股、現已認股過半、具禀李省長批准、咨呈農商部立案、專辦二十年、現設于該墟樹基里外成和基、爲辦事所、不日收足股份、卽可開辦云、

●●●龍都督復温宗堯電

省報云新甯朱某因串同軍隊、拿解温宗義一案、已由其弟温宗堯、電知龍督、并將案由函寄來粵、呈請查究、龍督據此、現以電復温宗堯云、上海廣肇公所、轉温宗堯先生鑒、尊函敬悉、當派員澈查嚴究、濟光印、

●●●好戀自由雌者盍鑒諸

蘇某鳳城人、藉父餘蔭、薄有積貲、然獵艷尋芳、是其本性、昨在港搭某輪船返省、舟次與一高襌掘髻艷粧之自由雌遇、眉目傳情、兩相愛慕、漸相親密、共叙寒暄、蘇以爲邂逅姻緣、實由天賜、孰知該雌固別有深意存也、抵省後、相約往關亭僑店、藉作歡會、夜半蘇往厠大解、比返、已失女所在、探視夾必袋所貯之西紙二百元、已不翼而飛、始知被騙、卽欲報由警區查緝、然自念事出曖昧、祇得啞忍、蘇亦晦氣哉、

●●●粵路股東之不平鳴

香港來電、九大善堂院報界公會鑒、粵路本屆選舉、查據卷册、比對粵路叢報、內列交通部官股、所舉者雖票數甚少、名次列後、部竟定爲總協理董事、將商股舉定票數較多諸人、任意抹煞、查東西各國、官民合資公司、凡職員由官核定者、官股卽不與選舉、今自選舉而自核定、兩權並用中外無此法理、且部舉部定之人、又爲部中司局之僚屬親族、其象尤怪、除聯合同志股友、呈請大總統國務卿平政院查辦糾參外、特請貴堂院、卽將此電遍登省港京津滬漢各報、徵求股東公論、並遍佈華僑、俟得多數贊同、卽約期開股東會公議維持商辦、願衞股權血本辦法、切禱仁字九百零一號股東陳鏘鳳等四萬六千五百股同叩、

●●●籌拯旅墨華僑募捐啟

切啓者昨奉夏公使來電以旅墨華僑避難已逾千人業經電請政府派歐陽前總領事爲專員會商新任徐總領事辦理並飭在中華會館開大會議籌捐的欵以備應用等因當經邀集各紳商董事公同籌辦僉稱救災恤難義不容辭況遭此亂離非我同族卽我同鄉刻下事急人衆公議先由中華會館提捐銀壹千元並由歐陽前總領事新任徐總領事各認捐銀壹百元譚錢兩領事各認捐銀五拾元以爲之倡並由各會館集議捐助一面公舉各紳商董事先在大埠屋崙等處沿戶勸捐次及各埠爲此廣登報章急代難民請命伏懇工商各界男女同胞俯念我粵旅墨華僑變遭倉猝勢處顚危或爲戚友或是同屬鄉黨鄰里戰雲交杷痛兵燹之餘生流水安歸嘆關津之阻務解蚨囊而勿吝樂助隨緣藉甦鮒轍於方來生還有望地由近而及遠倘祈膏澤之勻施欵積少以成多更喜仁槳之普及各盡愛羣之誼是表贊同迫爲將伯　呼諒無坐視盼切禱切特此佈聞

金山大埠中華會館公啓

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

Dr. Chu Po Bun Yan On Medical Co. 729 Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脈

[illegible]

盧鳳生火滋陰事神化痰止咳丸每樽一元

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人廉價也

大國手張郁先生稚璽

本醫生研究醫學廿餘年矣[illegible]

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人出業醫道統理內外科向在廣東省城行有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣新式工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均註有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或着交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

新說部

美人局（五續）

他日、、馮又至奐家、、申前言、、乞爲小哥地、、子甯內子爲伽某處頗有機緣、、聊慰其來意、、馮遂歸、、具酒肴、、令其乾父申老、、率小哥猝至錫元家、、錫元意必子甯爲之作合、、非無因而至、、又見所饋諸品、、烹調精腆、、滋味馨香、、糕餌諸式、、玲瓏新巧、、皆非市肆可得、、不欲拂其情、、遂坐受百拜父子禮、、覺似夙有成議者、、小哥年十五、、炊汲洒掃、、朝夕勤恪、、依依膝下、、聽使令、、錫元愛之、、擕往鹽廠、、奐子甯見之、、以爲此舉、、錫元自爲之、、亦不問其所以也、、

已而錫元挈小哥返揚、、未幾、、忽偕申老至、、錫元延之坐、、申似欲有言而止、、既而曰、、勢必爾、、無嫌直告也、、因謂錫元曰、、爲權失禮事、、欲瀆君聽、、此事必如予老人意、、則可兩全、、否則兩失、、姑妄言之、、予家北京、、姪爲司禮監太監、、頗得意、、老人在京、、差具饘粥、、前因吾女隻身遠出、、必欲老人作伴、、不得已來揚、、月內家司禮已兩次飛書促吾北歸、、但念吾女一子、、已爲君嗣、、隻影單形、、萬不能自活、、若令此子歸宗養母、、則負君德、、且傷君心、、皆爲非計、、老人之意、、莫如令吾女繼君室、、爲君操井臼、、君就居吾女家、、爲吾女主持門戶、、則小哥離母而仍依母、、稍盡烏私、、君無妻而適得妻、、亦成嘉耦、、衣綻則縫、、服汚則洗、、飢則飯至、、渴則茶來、、試問老鰥夫曾有此樂事否、、所謂必如予意則兩全、、否則必至兩失者、、老人之意如此、、明哲如君、、請三思之、、錫元大喜曰、、事固善、、但誰爲主婚者、、申老拍胸起曰、、我便是、、有家司禮在、、誰敢抗我者、、乃急索柬及筆硯、、親書生庚、、雙手送丁、、丁奉持之、、如獲珍璧、、已而就婦居成婚、、則申老已北上、、錫元心惑其美、、意悵悵如有失、、比入內、、則几席器皿、、事事精緻、、綉帷錦被、、催燦耀目、、爐內香氣芬郁、、繚繞裀褥、、雖劉阮之入天台、、不過過也、、自是燕爾之情、、堅如膠漆、、主人以鹽廠事、、屢促之、、殊有此間樂不思蜀意、、

（仍未完）

軼史

荷人之始來爪哇

萬歷三十八年、、（西一六一零年）荷政府命庇得郡物、、游歷南洋羣島、、復命牙力能氏往察虛實、、會同庇郡考察爪哇形勢、、圖畫一冊、、歸獻國王、、及至一六一五年、、牙力能以荷國運來綢緞絨疋、、貢獻巴王邦奇蘭、、大喜、、許以地方一所居住、、是年十二月、、牙力能病卒葬於吉焦、、

（荷人之取麻六甲）時華人來爪哇者頗衆、、麻六甲王勃直屹氏殊狡猾、、知華人之來販此地往來精熟、、用銀求華人指示一好地爲之築城、、告竣後、、設計陷害、、庇得郡訪知此情、、知麻六甲殷富可取、、荷政府卽命哱能氏禮豁定計圖謀、、先以貨物誘之與勃、、直屹氏諸番往來、、綢繆一月、、禮豁密傳號令、、出其不意、、一齊直入城中、、取大銃轟擊、、勃直屹驚惶逃走、、不戰成功、、已定麻六甲之地、、

（荷人之取加刺巴）當一六一六年、、和政府行文致麻六甲、、喻理豁謀取加刺巴、、一六一七年、、又命庇得郡駕甲板船赴爪哇載以珠寶綢緞絨疋、、貢獻邦奇蘭、、求地一所、、暫爲居住、邦奇蘭許之、、庇得郡卽擇取新池地、、週圍以竹作籬笆、、以帆布遮四角、、內築四角城、、日則運貨物布疋屯於城外、、夜則把卸軍火藏之城內、、爪哇上人、、俱不知其詐、一見荷人貨物、、遂起貪心、、約其黨同竊取、、庇得郡因之擊鼓鳴銃、、邦奇蘭遣人問故、、答曰此間多夜盜便鬪之警、、絕無他意、、一六一八年、、荷政府命甲板船來巴、、聽候庇得郡調遣、、兵分二份、、一份守城、、一份攻取、、邦奇蘭聞之、、聚衆拒敵、、料一戰而敗、、爪哇兵四散奔走、、一六一九年、、邦奇蘭起大隊兵與荷兵戰、、荷兵勢危、、卽取屎尿禦敵、、潑濺上下、、今之池[illegible]名屎塔屎、、因之得名、、適逢荷蘭內綏甲板齊到、、迎面助戰、、爪哇兵復大敗、、尸橫遍野、、邦奇蘭敗走不敢歸府、、遁入中山、、羞憤交集、、聚衆商議、、兵分山海二路、、欲爭回荷人所佔之地、、庇得郡聞之、、命人與之說和、、且息干戈、、願納地稅租借暫住、、以爲通商於是各罷兵、、

詩話

妻激成名

杜羔不第、、將至家、、其妻劉氏、、先寄以詩、、

良人的的有奇才、、何事年年被放回、、於今妾面羞君面、、君若來時近夜來、、

羔得詩不回、、發憤從學、、果登第、、妻得詩、、又寄以詩云、、

長安此去無多地、、鬱鬱葱葱佳氣浮、、良人得意正少年、、今夜醉眠何處樓、、

按大丈夫不能自立、、至爲妻子所激、、方勵學成名、、亦不足貴、、然難得有如此婦、、詩意又雋雅、、特錄之以供衆覽、、

談叢

朱萬年

明末叛賊孔有德、、圍萊州、、城守甚固、、劉督宇烈主撫、、遣屈司李宜揚往說之、、賊誑宜揚往城下、、請謝撫軍璉出受撫、、總兵楊某堅止、、璉不聽、、率朱郡伯萬年、、開城出、、賊故遙呼羅拜、、璉喜、、稍近之、、賊遺使請退左右、、有密言相告、、及郤兵衞、、而璉及萬年皆被執、、萬年誑賊曰、、爾執我無益、、可以精騎從吾、、呼守城者出降、、賊然之、、以精騎五百、、押至城下、、萬年呼楊名、、我已被擒、、無生理、、賊精騎盡在此、、可速發炮擊之、、吾與俱盡、、亦不枉此死耳、、楊猶不忍、、萬年復頓足大呼、、遂遇害、、楊發炮擊死賊過半、、賊勢大摧、、

◉◉◉表明告白

啓者本公司前因失物嫌疑案曾托偵探訪查後得發現類似本公司貨物之所在一時未及細查疑是本公司內件楊君竊出私售後查悉的確情由實屬誤會楊君係屬無辜彼拿縛卽釋放且楊君立品端方持躬廉潔素爲梓里敬信今雖被嫌隨卽昭雪究於楊君名譽無損然夥件同人殊深抱歉故特將其事表白以釋羣疑統希諒鑒

六月十六日　中興公司披露

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號秦盛樓二層一號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說　[illegible]

●醫科　[illegible]

●華英字典　[illegible]

●地圖　[illegible]

●對聯　[illegible]

●憲法　[illegible]

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來仝啓

Kwong On Chang & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵渉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之費重外有簾睫內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衞擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑藥服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治瘳其立止再醫理一禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

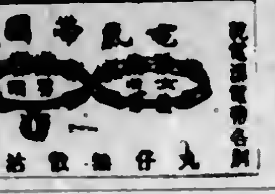
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功效靈於星火身痛手脚痿痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦胸心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有舒武精神頂好者電力猛而收效速

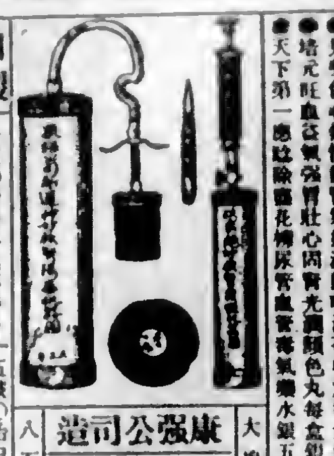
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　二十五員　十五員



本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號○治精早出不持時
二號○治色弱陽管軟濕
三號○治陽管挺行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疗
七號○治驚門熱毒生痔

每盒柱銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造　大埠企李街八百八十號　發賣處

Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道林舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有按待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

中華旅館主人敬　[illegible]九七七

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統二年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醴釀各藥酒乃從市上購辦近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醴釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種

自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十二號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 228 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫

郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. 215 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列單來西字付來定必屬妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精選足金銀首飾翡翠西裝時欵鐵作與別不同常有珍珠寶玉五彩鑲眼石各色實石十足金葉便宜貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠疊臣街門牌第七百一十六號應不誤

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

僑李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●馬其德升降機藥水

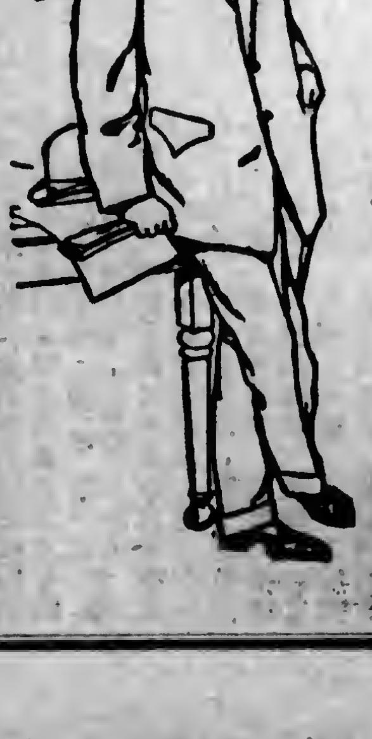
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒瘤癢症
一治男女淫藥結核症
一治耳門穿爛腺流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮[illegible]諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　[illegible]

M. K. TAK Box 569 Stockton, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司



正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧者到來定然揀選上貨付上依時價額外計額以圖久交[illegible]

司事人[illegible]

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾瓖奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並書本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉分再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話簡一百一十七號

麗興號啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

大埠　生泰　金山

SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頗稱完美中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨種種磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩器凡西人所用各物專派件翻時中國日本選擇務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]貴客光顧請照番字列單付來揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧號在大埠都板街六百四十五號開張

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福來壽
自來血

每瓶九八二　每打一元　每瓶九小一二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨敍內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視十旬日痰去咳止精魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求

敎　金木金水金火金土　木金水金火金土金　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教　准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱
謝敎表

包足賞格

冠軍謝敎三十六元
二殿每名謝敎十八元
叁名謝敎九元
四名謝敎七元
五名謝敎六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼與第廿二期特別會對題求

敎　才色風氣和戰身目　色才氣風戰和目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月拾

收卷處游藝社　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第伍聯題會求

敎　聲色　色聲　玉金　金玉　易難　難易　風氣　氣風　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「卽舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元
式殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

繼與特別第六會題求

敎　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

醫生雲慶阮

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻項癖　喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●◎年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壹仰各梓里留心顧爲盼本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　商務華英新字典一元五
華榮精製法一本五毫　鄺聰甫華英彙語二元二
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元二　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典三元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　國房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女結婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器花瓶檀香刀花象牙首飾玉器凡人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到本定能從速付貨以應 [illegible] 計平以圖久交希爲 [illegible]　生昌隆 [illegible]

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑哩頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央法令

大總統命令

王學曾朱爲潮均給予二等嘉禾章許壽裳陸夢熊沈銘昌邢殿元周傳性艾知命李慶芳均給予三等嘉禾章方樞李景銘王崇文蔡運升吳貫因余紹宋夏敬觀劉馥劉彭壽梁建章陳瀛洲徐鼎康齊忠甲艾慶鏞王印川江紹杰梅光遠林萬里朱文劭劉邦驥白常潔秦望瀾范振緒楊增炳鄧鎔趙時欽周易汪德溥袁嘉穀任福黎貝允昕王伯羣黎淵駱成驤恩華江贊桑布厦仲阿旺益喜徐蔚劉朝望許銘彝夏孫桐均給予四等嘉禾章此令

蔡鍔寶熙馬良張鳳臺蔣尊簋徐樹錚均給予二等嘉禾章許鼎霖給予三等嘉禾章此令

阿穆爾靈圭貢桑諾爾布那彥圖塔旺布里甲拉楊度趙惟熙楊士琦饒漢祥劉若曾張國淦孫毓筠龍建章各給予匾額一方此令

（以上皆政治會議議員）

●●●滙通銀行之借欵

日前山西銀號、欲設一滙通銀行、曾請財政部、、求其允許并稱該銀行之資本、共二千萬元、現悉此項請求、、已蒙財政部允許、惟所稱資本、則全係取給于外債、、蓋已與某國銀團訂約、其合同如下、

一　借欵二千萬元、、
二　用途、專爲開辦該銀行之費、
三　以山西全省之雜稅抵押、、
四　中國政府、已允爲該借欵之担保、
五　以二十年爲該借欵之償還期、自第十一年本月起、分十年歸還、惟遇特別事故、得展限十年、、
六　借欵週息五厘、發行價格爲九十三元、

借外債開商業銀行、亦創聞之事、外報載如此、姑譯誌之、

●●●政治會議之榮施

政治會議、今日雖已閉會、成爲歷史上之古物、、然追溯原來、該會成立、經許多之考案、經許多之電報、而後開會、、開會後、停止國會兩院、產生約法會議、、並間接而爲今日一切新制度之鼻祖、輝煌燦爛、焜燿一時、民國勳烈、殆無出其右、若在漢世論、必于蕭相國下、首屈一指、故該會議員、昨日特受大總統嘉禾章、及扁額褒予、誠異數也、鄉里交游、見之咋舌矣、

●●●商業聯合會之提議

上海商業聯合會、日前爲政府欲裁釐加稅、曾屢次開會討議、現聞已陳請大總統、大致云政府如實行裁釐之後、、每年所失、約五千萬兩、然可加增他項之稅、以彌補其缺、查中外所消之奢侈物品、其數甚巨、若課以相當之稅、、每年約可得一萬九千餘萬元、是不啻四倍于裁釐之所失也、大總統閱後、聞已交財政部核議矣、

●●●南京釆風錄

南京秩序恢復後、閭土民多遷回居住、市廛之間、、尚稱繁盛、惟憧憧往來之人、面有菜色、大約生計困難爲之之也、以數日間、耳聞目覩言之、則官僚社會、武人社會、適與之成反比例、小民憔悴、其宜然矣、官僚派素以南京爲尾閭地、前清時候補道之多、爲天下所艶稱、鼎革後、暴民充塞、與之相埒、現則一切咸規復舊制、候補知事之到省繳憑者如日之升、據所聞業有數十餘名、各者挾自京華人物之入行者、相懸霄壤、近有一周姓者、係持東海尺書、爲之道地、、其運動之奔競術、固加以一層進步、、較前淸之墨守故術目的爲縣知事或釐捐、當經囑其與司國稅長官、要求接洽、而國稅方面、除將張勳人物、稍有更動、其張壽齡所委人物、安若磐石、蓋財政次長之權威、爲之保障、所欲不能卽成、周遂復力要民政方面、並責以切實回話、否則卽返京、亦將求一回信、方可銷差、意氣昂然、、爲求差方法之別樹幟者、卒允先委短差、如有相當缺、再爲發表、又有知韓省長與蔣國稅廳長相善者、亦哀懇韓薦於蔣、韓則面允之、而陰拒之、近有韓蔣失歡之語、至北系人物、則唯冀許星璧得國稅廳長、可以達其釐捐局長之目的、近日此說甚盛、許現在京未回也、官僚派咸知輿論之不利于已、、軍界尤有所顧忌、而權力不逮、無可如何、乃撥公欵三千元、開辦政聞日報、並通令各縣勸捐、俾造成官僚輿論、、可謂爲官僚絕好之計策、、因之謀差人員、乘隙而入、將運動政聞日報、爲之說好話、亦如怪現狀所載運動戈什哈之故計、、官僚貪祿之風、有如此者、於財政困難聲浪中、、獨能嬉遊而多金者、其一軍界、其二警官也、軍人餉厚、一營長月約二百元之收入、另如馬乾也、油料也、皆爲生財之道、其次爲警官、當夕陽西下之時、在秦淮河畔、唯見車馬紛馳、絲竹迭奏、金陵春、六朝春之飯莊、曾無虛夕、畫舫生涯、、倍蓰于前、妓女發達異常、近有具呈在王府園、、開設二二等妓館者、雖奉駁未准、而實淫界勢力、潛自滋長、浸潤內地、（別於秦淮河下關而言）則皆軍警之嘉惠也、嘗有目覩軍警級官長、擁坐艶姬於畫舫之前舷、手絲弦、曼聲而歌、咸嘖嘖歎羨爲軍警官長之樂、、餘如樗蒲擲、、不吝千金、、尤屬常事、、軍人多內眷、、四五處分居者、女界則喜聽戲、故劇園生涯、亦因而盛、、軍警酣嬉之風、實一可注目之現象也、、

●●●赴賽品豁免稅釐之照准

處此商戰劇烈時代、吾國日言振興商業、而商業不免凋零、國際貿易、尤日形減色、此其故可深長思矣、說者謂外人貨物、入口稅輕、故成本輕而獲利厚、吾國貨物過卡抽厘、逢關納稅、皆以加重成本、成本重則獲利微、、兼以商學不講、保護不如外人、故每至一蹶不振、農商部爲提倡國貨、獎勵海外貿易起見、日前與財政部稅務處、反復函商、、重徇巴拿馬賽會事務局之請、將赴賽物品、援照南洋勸業會成案、槪免豁稅釐、卽以該欵作爲補助該商之費、已令行赴美賽會局查照、、

△（和平會建樓捐欵之芳名）

徐善慶總領事捐銀	壹百元
譚學徐領事捐銀	六十大元
瑞端堂	四百大元
合勝堂	二百五十元
萃英堂	二百元
華亭山房	壹百元
黃雲山公所	式百元
三德堂	壹百元
朱家公所	六十元
松石山房	六拾大元
聯義堂	六十元
協勝堂	六十大元
陳禩堯捐銀	壹百元
中山堂	式百元
親義公所捐銀	二百五十元
屋崙憲政黨捐銀	拾元
陳樹萃捐銀	四百元
陳達三	一百五元
朱三進	一百元
李　熾捐銀	一百元
倫　標	一百大元
譚士榮	一百元
行好運捐銀	一百元
慶吉祥	七十大元
陳憲章	七十元
興發祥捐銀	六十元
巴黎公司	五十元
馬　仕	四十元
全　福捐銀	三十元
許世徐	二十大元
廣昌和	二十元
英　和捐銀	二十元
南北行	二十大元
華昌押	十大元

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

生醫西中初日劉

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）　劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

快看快看●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫無時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟余紹匹添仝敬頌

PLAZA STORE
931-647 Kearny Street　San Francisco, California

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順門六百三十一號至六百四十七號卽夾𠙶尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設玻璃遇風雨晚塵亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會塲等處或輪船抵埠往接親友或送塲客一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰新留意惠顧此車停在都板街夾斧尾愼街角同源烟庄門外隨時出賃　華人電話差拿九三九號　西人電話乾利九拾八號　梁貴遠啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報資者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　世界日報啓

民國三年二月廿五日

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 （第壹自）

本日新聞紙第二十三卷第一百三十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 132 SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, JULY, 2 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月二號

中華民國三年七月二日（禮拜四）（舊歷甲寅年閏五月十一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●自十七日起西水盛漲不已連浸十餘天各屬基圍已崩者一片汪洋未崩者日夜搶護西流湍急聲與災民哭聲救基鑼聲遍野相應慘不忍聞幸現在潦水已減退二尺餘勢已稍殺未崩之圍可望保全

○又專電云粵省花界因花捐公司勒收大銀元不用紙幣花界全體力爭無效聯同停業抵制

○又專電云中國銀行長王景芳前定五折收換舊幣因總商會反對暫時停辦昨日王行長在東園設兌換機關實行收換舊幣商民到換者極衆所換現銀多係大元

●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

袁總統命令昭威將軍蔡諤宣威將軍

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全升有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菓仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺
倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧誠恐期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈告 廣利
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向係各欵綫衫[illegible]羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞[illegible]顏綉花檯桌圍儒服自製[illegible]茶糖各色美酒熟煙京果海味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒膏丹丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色熟貨[illegible]金如蒙 光顧定照時價計平以[illegible]交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號郵[illegible]留心賜顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在華埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之滋配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

保太和
BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 保太和啓

廣東銀行告白
CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例與金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 [illegible]任便隨時收回免息
正總理陸蓬秋 西文記數[illegible]
副總理劉興 中文記數余[illegible]
[illegible]銀行事務西人董[illegible] 廣東銀行謹啓

新張廣告 茂昌隆
MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙料彩牌俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔘保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

金山正埠 花旗皇家銀行
天寅火險燕梳公司
工銀求利最合者有銀行背收零星附貯之小數儲之息銀照給確保利便工人稍好第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局診症定速愈倘若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每罐十元
腎虧不舉丸每樽銀二圓每罐拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每罐拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血壯腰藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕疹紅斑胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每包銀五毫
治胃虛腹痛丸每樽銀貳圓每罐拾元
瘰癧拔毒止痛藥膏每盒銀壹員
治三十六種癬瘡散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠治疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛搭元挫毒丸每罐十員
內消老藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每罐拾伍員
婦兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每罐拾員
參茸生髮鬚丸每樽銀六元
驅耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法撥毒香丸每樽銀五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每罐伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每罐拾員
[illegible]每樽銀二圓每罐拾員
[illegible]
[illegible]五毫
即止風火虫牙[illegible]五毛
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消腫丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
槑花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛損補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元種子丸每樽銀十員
萬應老藥膏每盒銀壹員
止花柳濁毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸瘡生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員
此藥香氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五
此藥水係用外治管毒本者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內毒之藥如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每罐拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神疲衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀壹元 每罐伍元
此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能較油蛆疥癬止痰痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄各藥品請到閱看 凡付西字來定然照收無悞 欲買者自到
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症遂即寫信將病症詳明並付銀寄來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟稍癒不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海
興利中西醫局內有良藥名醫弟曾居鹹巴埠澳洲金山埠業好貨而放情聲色至染有花柳白濁赤濁病先後隨來求藥多方治之無效弟寫蘇一恩懺恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 鶴山界邊洒海金埠朱克積恭頌

△●活命靈丹 補腎第一
啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事晨倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德故登報章俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號果辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房屢有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

治腎虛陽痿丸每樽二元五 白濁射洗藥水每樽一元 幼童咳嗽藥水每樽二毛五 止渴丸每樽銀五毛 頭痛聖藥每樽銀五毛 專治勾蟲藥每盒二元五 補腦寧神藥汁每樽壹元五 花柳芒菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元
補身壯陽丸每樽銀一元五 婦人白帶外用藥粉每盒一元 化痰止咳藥丸每盒銀五毛 立止牙痛藥水每樽二毛五 去水乳藥水每樽二毛五 另有精製上品香水香粉香梘
去痰固腎油每樽銀五毛 白濁藥丸每樽一元五毛 專治遺精丸每盒銀二元 美容潤皮膏每盒二毛五 新發壯氣藥水每樽壹元 膨脹壯陽丸男女合用
戒烟油每樽銀二元五 消血花柳藥丸每樽銀二元五 化痰止咳藥汁每樽銀一元 痔瘡膏每盒銀一元 去皮膚濕毒藥膏每盒五毛 眼痛即止藥粉每盒五毛 去三角乳藥水每樽二毛五 精製異臭樹油每樽二毛五 專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛
Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗藥散 每包內有三服 該藥價銀五毫
人生有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左
○一治鼻流衂血 ○一治內傷吐血 ○一治紅白痢血
○一治大小便血 ○一治痔瘡出血 ○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血 ○一治牙床流血 ○一治婦女崩血
本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依內字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤
▲寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

朱中興救時普濟水

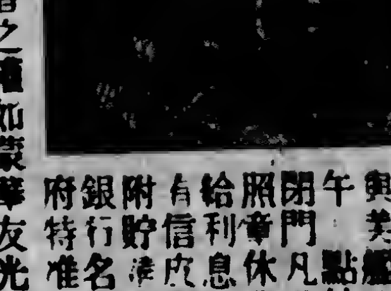
此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症瘧核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷遍身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初病服之固能去病即無病服起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用煖茶開服然詳細用法仿單載明 每罇銀一毛另寄費
Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

花柳白濁痔瘡 （包醫）（包醫） （全愈）（全愈）
（有心氣痛者須知）
▲張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後
花柳撥毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈瘡疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
壯氣藥水每樽五毫
眼藥水每樽銀二元
止痛藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽一元
●●●請看醫學名家
啓者弟等向旅居生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣 新會伍時春[illegible]
敢者弟客歲圓美適舟次感受[illegible]食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故次以致遂成虛結一日偶感風邪[illegible]緊勢成危急往訪偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂丸[illegible]食之精神覺爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉 新會劉世澄頌
Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告
First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts S. F. Cal.



敢者科士佛多路佐嘩市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯蓄貴重物與美國鑑之堅固無異每日上異常嚴密箱用鐵片包裹午點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少給利息即附貯一元亦收有信內給與客人以便寄欵附貯凑新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈 銀行啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道一三二號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日 香港新商報謹啓

內須履行償還之義務、、且須付息焉、、謂之不吃虧焉不得也、、雖然、、當知此種義務、、實爲革命共和之代價、、中央雖不欲擔負此義務、、其安從逃避、、夫以四百餘萬維繫全黔、其代價亦云廉耳、且四百餘萬、義務、、以兩年分擔、、苟中央財政稍有基礎、、此區區者亦豈足道哉、況黔爲受協省分、、已數百年、、中央若不及今爲根本救濟、、則遠者姑勿論、、卽如今年出入不敷之數、、中央當能坐視不顧、、聽之醸亂糜爛、、而乃出數倍之代價、、以戡定之耶、、今用此法、、則本年內黔省略可自給、、而中央無復南顧之憂、、其所得不已多耶、、若能緣此而令黔省金融活潑、、產業漸興、、稅源日增、、自此漸脫其受協之累、則四百萬之代價、、其所獲之豐、、又何可量也、粵黔兩省、、一爲市塲極廣闊、、金融極活動之區、、他則反是、、兩省辦法、、雖不盡從同、、然精神則歸於一也、、雖推行時條理尚宜多所斟酌、、然大端要不外是矣、、苟中央政府、、主持於上、、以精心果力行之、、而地方官署悉能深會此意、、毋相掣肘、、安在其不可行者、、若終不可行、、則其病固在治人、、而不在治法耳、、（已完）

緊要新聞

●●●龍李電報粵省水災求賑

本埠中華會館、今早八點餘鐘、接到龍都督李巡按使來電、報告吾粵水災奇重、求速籌賑、其電文云、中華會館鑒、、連日西潦成災、各屬基圍潰決、哀鴻遍野、、慘不忍聞、經設籌賑處、由濟光開侁、捐撥鉅欵、會同各善堂、分投馳賑、惟灾情奇重、普濟甚難、務懇諸公軫念同胞、廣爲勸募、從速滙欵接濟、以拯災黎、同深感禱、盼復、廣東都督龍濟光巡按使李開侁（冬）

●●●美人調查粵省水災請賑

一日香港電云、近日粵省水災、極爲悽慘、、昨有外國慈善家及教會等、特往西江一帶、調查災情如何、現查畢歸來、據稱此次大水、災區極廣、約有難民二百萬衆、無家可歸、流離失所、、嗷嗷待哺、災情之重大、、實爲向所未見、只前該教會經請駐廣州美領事、電告美政府、請卽捐賑、、以救災民、、

●●●教會電滙粵省水災賑欵

本埠教會、日前接粵省聯會來電、詳告水災慘象、、請卽籌賑、昨晚該會同人、爲此事特行會議、決議今日一點鐘、先行電滙港銀一千二百元、以救急難、隨分發緣部、、四處勸捐、以期源源接濟、

●●●日人又妬忌中美海軍借欵

北京訪函云、中美之海軍借欵、外間傳說不一、、而日本則尤爲注意、屢言業已簽字、吾人固未敢以爲信也、、惟據日本英文報、得上海專電、亦稱已正式簽字、電文云、海軍借欵、雖中美兩國、絕不承認、然現已由中國政府、與美國代表約翰君、正式簽字、借欵共二千萬元、紐約之造船廠、與借欵亦有關係、、中國將派王英楷（譯音）督辦建築三都軍港事務、美國公司、將於該處設一辦事所、、有美國技師數人、不日將到該省、上海之德文報亦云、日政府亦反對海軍借欵、以福建有不得讓與他國之約故也、

●●●萬國禁烟之難成

一日海牙府電云、各國專員、連日會議禁止片煙問題、無甚效果、因各國以土耳其出產片煙、爲數甚多、、故勸該國會同商議、惟土國自顧利權、不允赴會、故事難成議、現各國決議若土國堅持不允、則皆不議此事、聞中美兩國、、均最切望此事之有成云、、

●●●徐桂君行抵檀山

檀山訪函云、徐桂君、字公溥、此次承中央命令遊美、于六月十九日、行抵檀島、小作勾留、徐君蓋爲調查商務員、又兼宣慰使者也、昨有函致本埠憲政黨、約以二十日正午十二點鐘、到會所叙談、茲將徐君致憲政黨函錄下、、

憲政會董值諸公均鑒、違教十有餘載、茲得復到是埠、、實緣諸公曩昔所賜、且諸公遠託異域、而愛國精神、、洵足景仰、用擬明日十號正午十二點鐘至一點鐘、躬詣貴會館、問候全體起居、藉聆教益、先此具聞、伏祈毋棄、、卽請公安、、　弟名另肅

本埠新聞

●拘烟瑣聞　本埠士得頓街一千一百二十四號樓十四號房、昨晚十二點鐘、被差闖入、拘去華人一名、入爲片烟案、候官審訊、

●匪刼酒肆　本埠五街夾考核街、西人酒肆、內有看守人一名、昨早被兩匪闖入、炮指看守人、鎖禁房內、刼去現銀十六元、匪去已久、巡差聞內有敲門呼救聲、、始入內將其放出、、、

●一律添設郵箱　本埠郵局總理斐氏、、昨日致函議會、求請速議新例、勸令一般居民、須在門外或闌外、設置郵箱一個、稍免郵差奔走之勞、並免阻滯時候云、、

●土耳其賽亭行奠基禮　駐本埠土耳其領事苛路、、前經在賽塲擇定地點、爲本國建築陳列所、昨日舉行奠基禮、市長老路夫、及賽會值理等、均到塲參觀、旋掘取坭土、用箱封固、寄交土政府、留作紀念云、

●棍徒冒認律師　本埠警差、近日查悉有等棍徒、專向外國人、藉口代取入籍紙、無論諳通英文與否、、但有金錢運動、無不照准、此等伎倆、無非騙人歛財之計、日昨有棍徒、冒認律師、亦託言代謀入籍、騙取某西人銀六元、經該人報差偵緝、未知能否拘案究治云、

●西妓被拘十餘名　本埠總巡委氏、昨日帶同差長、往怕思域街及德和街等處、共拘去西妓十四名、入爲懶案、旋由官審訊、每名判罰銀五元、將案注銷、當時各妓聞此消息、莫不驚惶失色云、

●虧空公欵被逮　華人某某二人、昨晚九點餘鐘、在委巴利街一百四十六號、被差拘逮、、指爲虧空公欵案、事因該兩人、均在士得頓街某店司事、、私侵公欵數千元、經買船票歸國、旋爲股東查悉、曾請和平會取決、、惟該兩人均不承認、故被人報差拘禁候訊云、

日映相
1154 Stockt S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蔵啟

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰
新廣隆啓

香港匯單每百四十六元四

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告
現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明
金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St
San Francisco Ca
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫[illegible]　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滈花玉桂本緜現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

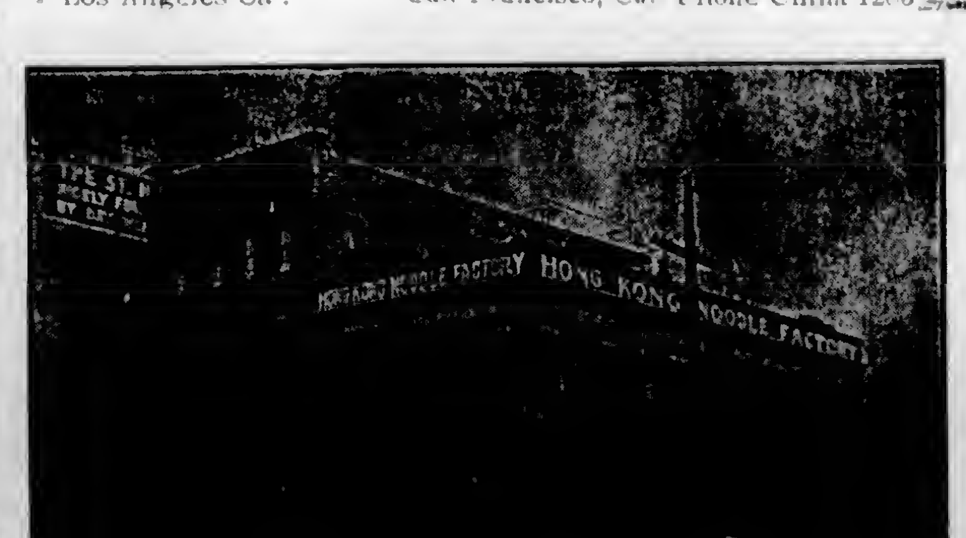
大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠杆尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語館差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
[illegible]省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯書滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計佪週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

[illegible]又六點至八點在此候診
電話九八三

各埠新聞

●衙案例誌　一號衙、李堂等三名、衣館違例案、、暫放卅日、　三號衙、付令譚等三名、、聚賭案、、李金、、帶炮案、、亞源、、票案、利業、利三、棍騙案、盧生、亞逸、片煙案、均下午兩點鐘審、亞關、票案注銷、　四號衙、葉心、行窃案、注銷、連任、衣館違例案、注銷、梁勝、亞盛、衣館違例案、每罰銀五元、不服裁判、仍請移案大衙再審、

●●●斐市那華學生競球又獲勝利

斐市那訪函云、、本埠華人學生競球隊、、日前經與日人學生及商務兩隊、競演球技、華學生皆獲勝利、、詎日人自失敗後、心仍不服、於前月廿八日、聯合兩球隊、再與華學生賽演、爲是季最後之競爭、以決勝負、是日也、中西士女到塲觀者尤形擠擁、各華學生均具尚武精神、與日人決戰、、其結果華學生得二十三點、日人僅得七點、故華人又獲大勝、、當時觀者莫不鼓掌稱賀、衆口一詞、咸稱華學生之英勇、、足爲吾華僑生光矣、、

●●●限禁華工之無益

廿五號柯利近省、柯利近西報云、本埠某牧師、、昨晚在教堂演說、痛詆省督軒哀亞、謂其前數年往各處演說、、鼓吹限禁華人入境、致令華人裹足不前、本處種植工人、、不敷僱用、一帶荒地、尙未開墾者甚多、坐棄地利、、殊爲可惜、否則招引華人前來墾植、增長利權、未可限量云、、

●●●稽查關員之罪案

一日美京電云、本京工部、因三藩市關員煙士活、、糾控四關員、四關員亦控告煙氏、互相攻揭、情詞各執、一時無憑核斷、遂派律師與士磨、前往加省查辦、、聞與氏卽於昨日首途、候稽查完竣、回京覆部、再行核奪云、

●索賠恤欵　一日屋崙電云、、華人劉興、、是日赴衙控告西人哥匿、索賠恤欵一萬元、據稱今年三月十四日、、該西人駕駛自由車、行經夏利慎街近八街、轆傷華人黃泰、未久、已因傷斃命、、當時該西人行車甚速、又無响號、黃泰實難閃避、查黃泰年五十八歲、家有一妻、向賴伊贍養、今黃泰既罹此禍、理宜賠恤、衙官據稟、遲日乃審、

●美國女界運動選舉權　一日美京電云、、美國婦女平權會、昨有婦女五百餘人、結隊遊街、手執旗幟、并有音樂隊、沿途宣奏、遊畢、同到白宮、請見總統威路臣、、總統接待如儀、該會之代表、力求總統咨行議院、議立定例、准予婦女有選舉權、以示平等、總統答云、、民政黨前在波地磨大會時、曾提議此事、惟無效果、因女界選舉權、原歸各省所定、非國會所能辦理、爾代表等、宜各回本省運動、各婦女聞言、遂唯唯而退、

●又欲抵制中國雞蛋　廿六號羅省西報云、、加省南部之養雞會、共有代表五十餘人、今晚在本處商會集議、、因中國雞蛋、辦運來美、價値較廉、居民每每不察、認作土產之蛋、均喜購食、致令土產之蛋、被其攙奪權利不少、故欲籌商對待之法、擬求議院定立新例、凡售賣雞蛋、、須繕明辦自何處、使人易於分辨云、

●將有飛行機直往歐洲　一日紐約省威文士砵電云、本處製造飛機廠、現已製就飛行機一艘、能載九人、擬由本處經大西洋、駛往歐洲、昨經試演數次、惟機大力重、在水面飛高、稍形遲慢、仍疾續加修造、乃能適用云、

●華童音樂隊入埠助慶　廿九號李奴西報云、、七月四號、爲美國獨立慶日、本埠西人、是日舉行紀念、并請華人助慶、華人已捐欵四百元、預備請三藩市華童音樂隊、到來鼓吹、藉增慶鬧、屆期并配置色車、會同西人出遊云、聞三藩市華童音樂隊、三十餘人、、已應該埠華僑之聘、前往助慶、、經於昨日首途、下禮拜一日、、始能返回、所有旅費、均該埠華僑供應外、另酬謝美銀一百元、、頗稱優待、、

●華人又被車轆斃　廿八號沙加免度西報登哥林埠電云、華人某甲、昨晚行經本處車路、適有火車駛至、伊幷不知閃避、竟被轆斃、查該華人年約五十餘歲、狀類窮漢、不知其欲往何處、亦無人識其姓名、、

●女教員求加薪水　一日卜技利電云、、本省學校教員、是日在本處大學堂會議、尤以女教員佔居多數、、女教員以薪水比男教員畧少、非必男教員程度特別優美、第男教員索取月薪、故求昂貴、且規定給發薪水之權、、亦在男界、故女教員獨被歧視、殊非公允、日前有女教員、致函省督賀臣、求請酌加薪水、省督謂此事不能作主、覆令在衙署起訴、方合辦法、故擬日間稟請學務員、求增薪水、俾得與男教員享同等之利益云、、

●愛情成眷屬　廿六日砵崙西報云、、華婦愛仙、前因薛炳命案、被差拘逮、後經該案了結、始將其釋放、近日婦殊怏怏、自歎薄命、恒有自尋短見之意、經親友勸解始免、今日竟與華人薛榮、在衙舉行結婚禮、查薛係南隆餐館之夥伴云、、

●菓廠雞覓工人　一日軒佛電云本處加罅寬尼菓廠、日間又將開機製菓、今日招人僱工、惟報名者略少、聞該廠工頭、擬招六百名工人、操作兩月、方能畢事、若招不足額、須將菓寄往別廠代製云、

各國新聞

●●●奧太子被殺之餘聞

一日奧京電云、奧太子華定拿、及其夫人、、自被賽爾維亞學生暗殺後、舉國大爲震動、茲查悉奧太子未到施姆止和時、無君黨人、經預備將其暗殺、、現在太子用膳之處搜獲炸彈、并在其夫人寓室、查有炸藥、又拘有賽婦一名、携有炸彈七枚、分交黨人、以行其暗殺手段、該兇手當堂拿獲、今日過堂、自認無君黨人、故將太子行殺、自此事發現後、奧國人民、均大憤激、起而排斥賽人、因此賽人損失財產甚巨云、、

○○○鄺本仁堂緊要告白
敬啓者本族冲雲植才學堂前議買省城杉木欄鄺曾濟之舖後賣者因事轇轕是以不成故轉在香港買成舊水坑口門牌七號舖一間價銀一萬弍千餘元經已二月廿七日交易清楚但學堂每年經費其鉅非厚集欵項難以持久望我昆仲前未捐者求鼎力多捐既捐未繳者請卽付來大埠裕安總理人祝敬收爲盼此佈
民國三年六月廿六號　鄺本仁堂謹啓

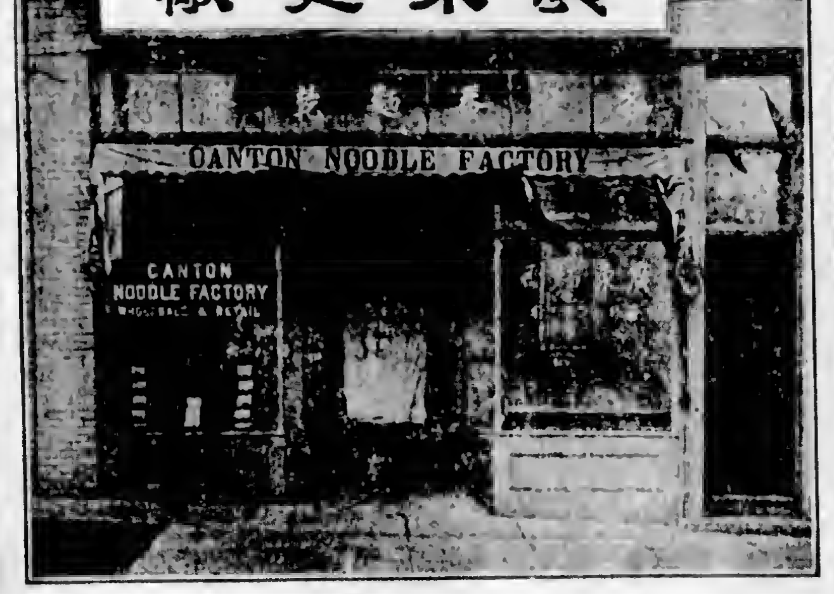
文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圊所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在監名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
啟者本廠設在舊金山正埠士鉢頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衞生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上應無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衞生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各欵緞仔綫衫羽紗仔波羅槺綾衫自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両轟歸快捷無誤
黃憂照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱片
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖儀炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉欵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

●●●杏花樓舊股東須知
啟者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一概頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用綴數言登於報端俾各舊股東咸知焉
杏花樓舊理數員馬華求　劉松溪　暨值理等啓
民國三年閏五月初四日

求利週息四厘

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貴光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啟

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啟

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

●●●●●●● 蔣尊簋揚威將軍張鳳翽均派在將軍府幫辦軍務 ●●●●●●●

○又專電云禮制館設在政事堂公所內昨日行開館禮館中職員除由各局長參議兼任外并陸續加聘通儒國務卿徐世昌自為館長 ●●●●●●●

○又專電云昨日徐世昌接見五國銀團會商幣制大借欵事可望成議 ●●●●●●●

緊要代論

整理濫紙幣與利用公債（梁任公）

（七續）

第三 問者曰滬漢等分行、收征募為抵押、且收買之、能無吃虧否、答之曰、凡來抵押者、銀行可用貼現法、先收其息、是放欵最穩便之途也、就令彼不來贖、亦等於收買耳、此證券既為財政部所發、政府于二年內、分期必償、以九成內外之價格收買、數月後、得十足償還、且有息五厘、銀行何不利之有、況所謂九成現欵者、該商民不過欲得欵在滬漢購貨耳、而中國銀行券在滬漢、固可購貨、則給以兌換券其樂受之、固與現欵等、然則滬漢等行欲收買此項證券一百萬元者、又豈必其須備足一百萬現欵哉、故于該行營業之全局、決無影響也、

第四 問者曰、該銀行從何處有餘力、以借一百二十萬于黔公署耶、答之曰、該行發兌換券百四十萬元、略計最少當有百五六十萬元、絕對不來兌現者、故將百二十萬元、借與公署、易得公債以取息、其於公署固有益、於銀行亦有益也、夫銀行則將百二十萬之兌換券交與公署耳、公署用以發兵餉、支官俸、而輾轉發出於市面、市面之兌換券、既供求適相劑、故此百二十萬常展轉流通於市面、而良久良久不能復歸於銀行、故銀行將此數借與公署、良久良久然後取償、決無害也、而公署得此則本年內可以蘇息、而不必貽中央以協撥之累矣、

第五 就中央一方面言之、則黔省負四百萬之債、兩年

金山正埠 廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F.Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦 酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉爆竹

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY EGG Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton Street San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅三十磅五十磅有一磅庄紙盒麵均照三十磅十磅並磅為率舖家零沽或售與餐館園口之用最為合宜住家午餐消夜尤為適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥為付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啟

○○○安道堂承受預告

啟者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及眾股東值理等今因志圖別業願將全盤生意架生貨物舖批一概頂與安道堂承受准於舊歷五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當眾交易清楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尚欠未交者槪歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰屆期到來理妥如期不到是為自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論

安道堂預啟

民國三年五月十八日

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif
P.O.BOX 2305 TEL. CHINA 80
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當無悞

接理省港澳滙單快捷無悞

羅省技利 永春堂 新張廣告

Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人許濟禮 部譜兼當醫生 永春堂啟

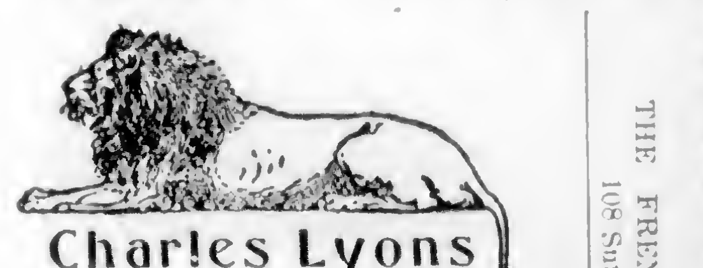
●●●佛蘭西銀行派半年利息

啟者本銀行開設在失打街近孟金街角門牌一百一十號經已多年人所共知本行華人積貯戶口原由托花旗皇家銀行內曾慧初君代理向蒙華友厚愛附貯者衆現因花旗皇家銀行應酬紛繁不暇兼顧今本行特另開設華人事務所聘慧初君之長女荷珠女士司理華人來往事務並接付香港上海橫濱及各國滙單仰望華友照常附貯留心光顧是荷本行置有夾碼以備貴客寄貯貴重物件租價每個由二元五毫起

金山大埠佛蘭西銀行啟

THE FRENCH-AMERICAN BANK OF SAVINGS
108 Sutter St.
San Francisco, Cal

◉請看賣衣送褲之廣告



Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一套送褲一條欵式趨時尺寸合工作亦送褲一條（不取分文）定造大褸一件精巧價值廉平本公司為擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期者則無此相宜華友君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士藍仁衣服公司啟

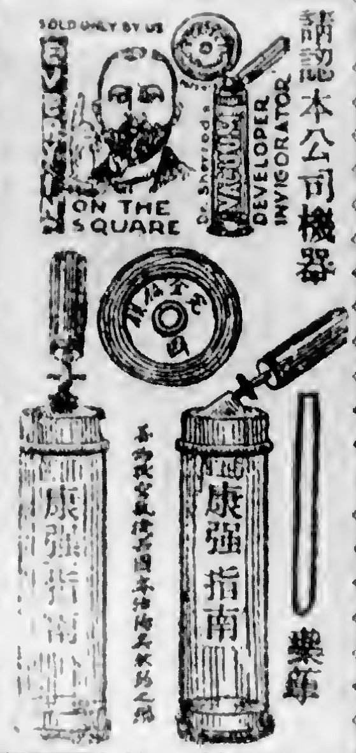
謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

●●●（獨一新製康強機器）

吾人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血虧滯精神困憊不痛心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sanford's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥簕

本公司在正埠[illegible]街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一台軟袋仔布袋仔共一副銀十元

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔漲丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不納藥筆 ●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆 治色動脹腎喉濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

奉送●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄蛇硬直舉種子丸每百粒四元 無散法

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小使過多藥水藥丸每一元半 ●風濕酸骨身痛藥一元半 ●解鴉片久積餘藥水二元 ●治癬疥身痕藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每樽銀一元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元 ●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元 ●壯根活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半 ●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效搜逐花柳瘡除症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每樽一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每樽銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半 ●三角鼠藥一元半 ●堅陽鼓發藥水每樽三元 （一等）每條價銀七元 （二等）至八元十元十 （三等）一元貨眞價實 ●男女交涉久戰丸每樽三元

又約太多不盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀子求定即照來番字付上（付費在外）有疑將康強機器予佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小機器物各物功用欲取看者

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以確帖匯票或以租保當付來會可安收無悞

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癬藥每料二元五 白鴿製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 止咳道艦浮羌 鐵打跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮年中出產蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報是定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚齋鏘 陳德漢 譚齊漢 陳德潤 譚齊錦 仝啟

大埠發售處 合和昌

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 波斯 差拿 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更為相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

公司代理華人裕昌隆譚齋端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啟者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日為期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專為亞崙土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極為周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啟者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行交銀或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J.S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U.S.A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看第二次版又到 發明合華英廚書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人謹啟

華英通語問答二元 英語不求人一元一 華英類語二元 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊歷	（由大埠開行往香港）	
香港丸	四月廿九	香港丸	五月初七
波斯	五月初一	波斯	五月初十
春洋丸	五月初三	春洋丸	五月十四
高麗	五月廿一	高麗	五月廿八
地洋丸	五月廿三	地洋丸	閏五月初六
西伯利	五月廿三日	西伯利	閏五月初四
差拿	閏五月初壹	差拿	閏五月十二
滿洲	閏五月十三	滿洲	閏五月廿三
乃路	閏五月廿壹	乃路	閏五月卅日
天洋丸	閏五月廿二	天洋丸	閏五月卅日
日本丸	閏五月廿九	日本丸	五月初七日

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同㕥紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡屬梓里信用無容逐一贅述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟藍世峯恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●銀行之基本金

粵省中國分銀行成立在卽、聞基本金除由中央劃撥數百萬元外、其由粵省自籌者、僅得公產變價四百餘萬元、此欵由省公產變價收入者不過一百零七萬餘元其餘均係各縣公產變價收入、王行長以基本金尚未充足、前日電商財政部、移緩就急、請將本省驗契費收入暫行挪撥二百萬元、隨後攤解、中央昨奉部覆照准、並聞該行確定期六月一號成立云、、

●●●私帶書信被罰

昨有新金山客名關景華正由雪梨埠返港、携有未貼郵票信件八十五封、在兩榮碼頭、經十八號查酒手截搜、昨日拘案、控以私帶書信、有礙本港國家郵政利權、經由馬裁判將案提審、關景華對官辯稱、所有書信、乃係基獵巴島地方、各兄弟托彼帶回家鄉者、因該埠內無郵局、難以遞傳、且彼此同鄉、故不能不順情代其携帶云、官問被告曰、獵巴島雖無郵局、但可轉由雪梨郵局付寄、答曰、若轉附雪梨、不特有阻日期、且互相轉接、甚爲不便、此係不得已之舉也、官諭曰、汝所言者爲一己之私、余所判者爲一國之例、查本港定有明律、凡私帶書信來港、未貼士担、未得郵政局核准者、可判科罰欵由一百元至五百元、但念汝初由雪梨返港、其例律或未有熟悉之處、此次從輕判罰銀五十元、所有書信均交郵局從新購買士担貼上、方得按址付寄云、、

●●●造幣廠擬停鑄單毛改鑄大洋

造幣廠總辦盧乃童以該廠前因市面單毫缺乏、專工鑄此種銀幣、計至現時、已鑄出民國之新單毫共達八千餘萬枚之多、惟鼓鑄單毫之數目、每日出產額、不及雙毫之多、當此銀根短絀之秋、自以多鑄大銀元爲急務、昨特民政長、定于下月起、停鑄單毫、除將大機籌畫改鑄大洋外、一面帶鑄雙毫、以裕市面銀根云、

●●●兄弟殺賊復仇之義勇

順德江尾機頭鄉、有著匪李某、平日專收行水、緣該鄉有某兄弟九人、二三人在省經商、六人在家業農、或駛漁船、頗有蓄積、該匪疊次向伊兄弟勒收行水不遂、竟于昨廿九日携帶駁殼到其家勒收、時當朝飯、兄弟六人圍桌而食、該匪甫一入門、便卽放鎗、當塲擊斃一人、重傷二人、所餘兄弟三人、拚死撲上、一人將匪緊抱、二人用刀將匪頭部亂斬、隨卽斃命、後投明局紳理處、如李某者、眞可謂兄弟急難矣、、

●●●文廟紀畧一書經部注册

開平縣民張伯璜、所輯文廟紀略一書、近經教育部審定、內務部注册、並發給版權執照、昨民政長已令各縣知事查照購用云、、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯获海賞育堂妥交無誤

電話三三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器承造包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工[illegible]朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料[illegible]時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信[illegible]自當挑選皮料精工造作[illegible]邱望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張壹有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

(貨眞價實)(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄埠新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李湝謙啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專[illegible]時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]期快捷付上無悞仰祈留心惠顧[illegible]

喊線差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍手進 伍耀鑾 伍學湜
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

省城北門大街開張　舖在四川

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

電得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬唐行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

(統理小兒急慢驚風痳痘等症)

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同㕥紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五

如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔壁奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●懸紅購緝肇府亂黨

肇陽羅司令李耀漢、肇陽羅綏靖處督辦梁邁、會銜佈告云、查得亂黨張少荃、梁保、梁日棠、羅靜周、與區晞陽、龍莖池等、在肇暗設機關、圖謀不軌、經本司令督辦飭營立將區晞陽龍莖池等拿獲、惟張少荃、梁保、梁日棠、羅靜周等四名在逃、亟應懸賞購緝、務獲究辦爲此佈告各屬軍民人等知悉、如有人能將後開人犯拿獲、一經驗明屬實、每名賞給花紅銀、五百元、知情報信、因而拿獲者、折半賞給、銀封存庫、犯到卽給、決不食言、如敢窩留容隱、與犯同罪、此佈、計開購緝人犯四名、張少荃、高要縣廣利人、在肇慶水街開源安棧、梁保卽子芳、又名偉氏、一字漢傑、高要縣西門外祝家巷人、梁日棠新興縣天堂墟新營人、羅靜周高要縣人、住肇慶南門內城腳、係塔腳半邊街人、前充城內保安公所副所長云、、

●●●死而復生之怪聞

有某甲、番禺人、僑居於佛山、向以星命卜筮覓食、人頗耿直、日前染疫身亡、家人迷于擇吉之說、停柩未殯、殮後一日、聞棺內有呻吟聲、家人駭然、以爲屍變、良久呻吟愈急、有大胆者、開棺視之、見某甲居然復活、問其原委、某甲云、是日朦朧睡着、見有差役數人、倉皇入屋、將鐵鍊套吾頸上、強牽而去、問其所犯何事、差役不答、無何、牽至一處、似宮殿模樣、上坐一王者、兇惡異常、兩旁牛頭馬面之皂隸、令人恐怖、我不敢仰視、旋有一衣冠者昂然直入、檢閱案上簿册、謂差役誤拿、此人壽緣未盡、惟平生好詆毀陰司、不可不示以薄懲、喝令將我重打三十板子、後將我帶至涌邊、用力一推、我卽醒來、實不知此中情形也云云、家人聞言、毛骨倒豎、上前與某甲更衣、見其身上尙有損傷痕、其魔夢耶、其誣惑耶、敢以質之理學家、

●●●大良民食之恐慌

順德附城民食、全靠向陳村谷埠購谷、運回接濟、乃近有一帮夥匪復起、在河滘一帶、向谷船勒收行水、以致船戶咸懷恐慌、不肯代運、現附城各米戶、存谷無多、民食容易缺乏、聞各米戶已集議據情通稟、請速派兵防駐、有地方之責者、諒亦關懷民食、斷不肯漠然置之也、

●●●籌拯旅墨華僑募捐啟

切啓者本夏公使來電以旅墨華僑避難已逾千人業經電請政府派歐陽前總領事爲專員會商新任徐總領事辦理並飭在中華會館開大會議籌捐的欵以備應用等因當經邀集各紳商董事公同籌辦僉稱救災恤難義不容辭況遭此亂離非我同族卽我同鄉刻下事急人衆公議先由中華會館提捐銀壹千元並由歐陽前總領事新任徐總領事各認捐銀壹百元譚錢兩領事各認捐銀九拾元以爲之倡並由各會館集議捐助一面公舉各紳商董事先在大埠屋崙等處沿戶勸捐次及各埠爲此廣登報章急代難民請命伏懇工商各界男女同胞俯念我粵旅墨華僑變遭倉猝勢處顛危或爲戚友或屬鄉黨鄰里戰禍交起痛兵燹之餘生流水安歸嘆闌津之阻務解蚨囊而勿吝樂助隨緣藉甦鮒轍於方來生還之望由近而及遠倘祈膏澤之勻施欵積少以成多更喜仁漿之普及各盡愛羣之誼懋表贊同迫爲將伯之呼諒無坐視盼切禱切特此佈聞

金山大埠中華會館公啓

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒消膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸瘡浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳楊梅紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳瘡毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚瘡骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜除毒濁丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斬蛇補血袪風解毒膏 每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸 每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有兌冊之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個二元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄才務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人悉急也

大國手張郁先生謹

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜贈

開邑鄉弟關欽振拜贈

有邑鄉弟陳焯然拜贈

甯邑鄉弟李良美拜贈

香邑鄉弟鄺明煥拜贈

番邑鄉弟張蘭廷拜贈

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省番禺縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異給予醫照須至照者

[illegible]

本醫生在大埠[illegible]凡有書信請照西字函寄張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 812 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

新說部

美人局（六續）

二娘盡態極姸、曲媚之中、間以謔浪、一日、錫元過其前、忽以足鈎之、擁而置之膝、揶揄之曰、霜後胡蘆、內乾中枯、又一日、忽語錫元曰、聞夫養婦、不聞婦養夫、汝囊中羞澀、何以處我、錫元曰、無恐、我有八百金、貯主人典中、汝日坐啖、亦不過羨餘微利耳、二娘眉忽縐、故作沉思狀、忽作咄咄聲、伸指指錫元曰、眞夢懂漢、多金貯彼、無片紙隻字付汝爲據、主人年邁、一旦不測、伊郎豈善良者、欲强索難矣、前無室家、故作此淺計、今守舍有人、急宜索歸、伺物有賤徵、君居奇、可獲大利、何寄人籬下、仰人鼻息、錫元心以爲然、乃向昌祺索取所貯金、昌祺年老而智深者、語錫元曰、銀便如數取去、但此物當念辛苦中來、貯諸典、利雖薄、得之意中、若貯之他所、利雖多、宜防失之意外、勿以吾言爲非、錫元不省持歸、二娘置之櫃、付其匙於丁、丁欲持銀往鹽廠、爲經運計、與二娘商之、二娘曰、固善、但須一覩大局、有大利、然后歸取未晚、萬一無利可弋、勢必持歸、舟車淺露、道途往返、八百金豈不足動人耳目哉、錫元又以爲然、已而主人促之急、諸同事又來勸駕、乃定行期、二娘爲錫元計曰、向典移二百金、以足千數、異日獲利以償之、經紀家固多多益善也、錫元從之、移二百金、併付二娘、囑曰謹守之、二娘笑曰、前何太疏、今何太密、汝物卽吾物、尙煩過慮哉、又語錫元曰、汝舊居房屋値百金、空置無益、盍售之、歸也、我居此屋、亦以百金僦者、願以歸汝、我年未四十、尙有孕道、倘得子、則此爲我二人偕老之處、授之汝子、小哥則別處之他所、宜早爲計、亦欲附橐中、求徵息也、錫元又從之、且喜其有遠慮、精心計也、（仍未完）

粵謳

天難問

天難問、莫不是刧數難逃、做乜疫症係咁猖狂、西水又浸丈餘高、連年兵燹、又至遭强盜、整到膏塗原野、餓殍盈途、雖則話刧運使然、終莫補、但係吾民戾氣、亦會相遭、是以厄運適逢天震怒、未得天和感召、你可知無、睇吓數百萬嗷鴻、眞懊惱、眞懊惱、總要天心悔禍呀、重勝過南巫、

博物誌

北京萬牲園之新陳列品

▲九尺五寸之長人　京西三家店有村夫名沈闓三者、身高九尺五寸、每飯須饅首四斤、尙不覺飽、刻經農事試驗場派入該園充當工役、以備觀覽、藉事作工云、

▲背後生尾之鄉人　北前青石保、有趙某、年三十餘、三年前、其臀後曾生一酒痣、初猶不過一贅瘤、不甚介意、現已長至二尺許、其莖大寸許圍、至杪則大約五六寸圍、下垂兩臀之間、趙某痛恨、欲硬行割去、該父母恐於性命有關、竭力阻止、觀此贅瘤、倘有欣欣向榮之勢、不知將來長至幾許也、有人勸其逕入萬牲園、而趙某則焦煞憤煞、盍請生理學家研究之、

▲八腿四眼之牝狗　彰儀門大街廣成糧店豢養之牝狗、於日前產生數小狗、內有一狗、一頭、八條腿、四耳、四隻眼、兩條尾巴、皮毛混黑、惟肚腹係白毛、形狀極其怪異、若能生活、則當送諸萬牲園、以供衆覽、如不能活、當將該狗裝入玻璃瓶內、用藥水浸、以備博學家之研攷云、

▲六足四翼之雄雞　日前有商人阮姓、乘京奉火車來京、攜有雄雞一隻、係六足四翼、其尾下垂、似羊之尾、通身羽毛作金碧色、長頸昂首、雄壯可觀、可稱異禽、惜未悉由何地所產、聞阮某知爲罕覩之物、故攜來京、擬送往萬牲園、以供博物之識別、並聞萬牲園總辦、因該園禽獸略有死傷、刻正向各處購買珍異之動物、茲得此禽、置於園中、當必邀各界之爭覩也、

談叢

拆字

拆字法、不見於經、亥有二首六身、其最古也、然未嘗以之占機祥、斷吉凶、京師方伎者集、有操斯術、以卜將來者、往往奇中、姑舉明代一二軼事、以徵信焉、永樂皇在燕邸時、嘗微行遇相字者、書帛字與之、其人卽跪拜稱死罪、王驚問故、對曰、皇頭帝脚、必非常人也、魏忠賢盛時、一拆字來京、喧傳甚驗、乃易服潛往叩休咎、面書一囚字與推、其人卽頓首稱奇、詰其何意、曰國內一人也、忠賢駭服、以爲神異、厚賞而別、測字者乃私語人曰、目下雖好、止是結局佳、叩其何說、曰一人懸在中間、將來必要弔死、四面俱無著落、家業自然蕩盡、後果然、崇禎卽位數年、流賊蜂起、帝遣中涓偵外事、遇測字者、問方今時局若何、遂口說一友字、其人測曰、反賊出頭矣、因易其詞曰、非朋友之友、乃有無之有、測字者曰、大明江山、已失一半矣、因再易其詞曰、非有無之有、乃辛酉之酉、測字者曰、至尊無頭無脚、尤非吉兆、中涓歸以語上、愕然動容、未幾而有甲申之變、皇帝自縊殉國、果應酉字之言、亦奇矣哉、

粵乘

談博物學者盍一研究此花

佛山大基尾、昨有一荒屋倒塌、鄉人入內看察、見地上有斗大之花蕾茁出、其蒂出地長尺許、心甚異之、轉瞬其花卽開放、色紫而味惡、旋爲好事者取去、現鄉人紛紛傳語、以爲怪物、有識者謂此爲藥品中之南星、凡有碎屑遺於地中、卽能滋生、歷若干年、便長至如石頭大、至開花時、忽然突出、開放卽在頃刻之間、實無足異云、此說未知確否、特書之以質諸博物者、

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

○出粒斷根藥粉每盒銀一圓○遠年爛脚脫腐膏丹每盒銀十圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每罇銀五圓
○立止牙痛藥散每罇銀四圓半○花柳金錢疔萬應丸每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇銀二圓○陽管受毒內痱藥水每盒銀二圓
○肚痛腸脹即效丸每罇銀一圓○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓○交歡陰陽膠毒丸每罇銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒銀一圓○內外痔搶止癢藥膏每盒銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒銀三圓○止鼻血靈驗藥散每盒價銀五毫
○止肚疴立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓
○痔科第一眞藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每罇價銀一圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身瘡癢立驗藥散每罇銀二圓
○病瘡損爛成窩救苦散每盒價銀二圓
○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○怡情舒香風流歡樂散每罇價銀四圓
○外搽芒菓橫弦打消藥水每罇銀三圓
○內消頸核花柳痰藥水每罇價銀二圓
○解花柳骨痛藥水每罇價銀二圓
○扶氣喘急化痰順氣藥丸每罇銀二圓
○跌打化瘀止痛萬安丸每個價銀一圓
○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○風痰積膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小瘋癲痼疾癆瘵瘰癧痔瘡疔瘡一切奇難雜症弟所療各症病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥散太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀則赤紙書信買擔保請依西字門牌付來文本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欵知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能任大事任大勞者俱賴夫腦髓[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍最烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不愼哉試觀手脚足軟精枯絕嗣皮膚痛癢出行蟻咬遍浮週身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效埠諸老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥減服日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外痱疔一切楊梅蓮房而捨毒鎖喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膝頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖潰爛疾火結核瘰癧瘡疴膈腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡起膿爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痲木千層癬瘋或食升丹耗劫口舌腐爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論何惡瘡毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品祛除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗約　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟服微痛而已脫一痂復生回一疴瘻水淋漓汚穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處髀股綿處疔瘡形生聚如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢醫經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能稱欺於人請搽試驗並知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅瘡眼蚌房似疥癩泥堆花各種疔瘡以及疥癬頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱贏頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕病難遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可鑿止腫可消於無形雖至筋攣可以直白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或胃痛腎痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀備嘗均能奏效不拘邪風近日遠年癱王數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之要製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不與衆若呂中起努肉紅筋鎖睛白膜掩瞞蘿蔔花點紅筋蓋目目瘴流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣飛蟲飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳消花點眼藥散每罇銀五圓○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化膜藥散每罇銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀二圓
○眼蓋毒瘡滋效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插其效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每罇銀圓半
○紅筋遮睛止痛藥散每罇銀二圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外謀生久離桑梓幷遂嫖作塵探香逐梅尋花擇柳不料染毒入血週流渾身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蠓蚊大彙集成團分散週圍無限之多盤旋口角牽然驚醒手撥一覩知得蝕虫心寒恐懼戰慄異常至散夜尙亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時搽兩鼻孔誰知轉瞬後藥膏化銷流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主着人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即註音詳明求藥精先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德肺腑銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡熠捷拜頌

○恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

弟染一奇症兩脚上下均有眼吼計共有百餘穴頻流濃水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效悞服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患痢蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能演效見法用藥從滴穴阻逐一取出之核苗確鑿以蓮子之形狀異見有數百之毒核今治奏效全愈體强感再生之德無以爲報特書數言而讚頌先生國手之能力耳　會邑弟李潤華拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

△本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五
實業新法典（一至廿五）銀六元
康南海環遊十一國遊記合編四毛
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋莊中華鉄路要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋莊官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
泰西禮俗新編七毫五
習水正帖千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新富鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫九
傳種改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書長五仙
世界地理志一元二毫
大字三國志銀一元正
洋莊法制經濟論二元
通商約章成案銀一元
最新洋裝生理學一元
海上花柳游戲銀四毛
大陸市政論一元五毫
歷代名臣言行七毫五
小學地理教科七毫五
新大陸遊記銀七毛五
簡易進行曲銀一毛五
男女婚姻衛生學五毛
改良幼學瓊林四毫
國際公法志銀四毫
德國學校制度四毫五
地方自治制論三毫五
東亞將來大勢論三毫
新富鄉土地理銀三毛
康南海理財銀二毫九
中國通州電碼二毫五
共和政體論銀一毫五
中國地理教科一毫五
萬國地理新編四毫五
中東百年戰圖銀一元二毫五
滿貴全誌附圖銀二元五毫
地方自治淺說銀二毫五仙
洋裝十一國遊記一元八毫
續註孫武子十三篇銀八毫
[illegible]
飲冰室文集四元
萬類抗國銀一元
實驗工藝學一元
玉秘初集銀一元
政國精論銀六毫
萬國商業志九毛
洋莊憲政論五毫
飲冰政治論五毫
梁新會理財五毛
法政經濟學六毛
怪現狀一元八毫
物質救國論三毫
說詩醉語二毛五
改良風俗三毫九
男女交合二毫五
初等習字帖二毫
子午大全一毫九
詩韻集成二毛五
東萊博議銀五毫
左傳句解三毛五
公法會通七毫五
論說入門二集銀七毫五
康南海新法國遊記四毫五
華英文官話指南銀八毫九
萬國宗教志銀一元二毫五
卅年史每套六本一元二毫
光緒戰爭圖每幅銀一毛五
綱鑑易知錄二元
東周列國銀八毫
社會通詮銀一元
古文評註銀一元
[illegible]
孫吳司兵法五毛
求闕齋日記五毛
快雨堂題政四毛
戊戌政變記四毫
春秋列國二毛五
中華救國論三毛
嶺南逸史二毛五
鐵關刀銀一毫五
廣駿舟變相三毛
同音字彙一毫五
婚姻進化論四毫
英國憲法論六毫
兵式體操五毫
法制論銀四毫
天演論銀三毫
四書集註五毫
商業教本五毫
滿洲地誌七毫
四書補註九毫
詩韻合璧九毫
理財新集五毫
正音咀華五毫
算法統宗三毫
隨園詩話四毫
古文筆法三毫
家庭教育二毫
處女衞生二毫
三字經註一毫
學校衞生二毫

●小說

[illegible]

●醫科

洋莊驗方新編銀一元二毫五仙
徐氏醫書十六種銀一元三毫
西醫病理切要銀一元二毫五仙
西醫全書二元
西醫眼科撮要銀三毫九
陳修園四十種銀二元正
醫宗金鑑銀二元五毫正
變性試銀二毛五仙
醫宗必讀銀一毫五
救人良方銀三毫九
錦花醫鏡銀一毫五
產胎樂要銀一元正
眼科證治銀八毫五
內科闡微銀三毛五
傅氏男女科銀三毫
保產理法銀三毛

●華英字典

觀版一本洋莊康熙字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫
袖珍華英字典銀一元二毫五仙
鄺其照應酬實笈銀一元七毫五
鄺其照英語二集銀一元七毛五
華英通語（第二卷）銀一元五毫
廿世紀華英合璧銀七毫五仙
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典銀一元
華英新字典一元六毫
卅廣華英字典一元二
華英習語辭典二元五
華英進階銀二元二毫
華英文件指南銀六毫
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毛五
華英要語四毫五
華英新編七毫五
英語教科二毛五
新法英語銀五毫
華英合璧七毫五

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五
東西兩半球圖銀二元七毛五
大清漢譯滿洲全圖銀八毫五
粵東省城地圖每幅銀七毛五
萬國地輿分圖一元
坤輿圖二元七毫五
世界時射地圖一元
大清疆域分圖七毛五
上海地圖銀七毛五仙
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元
京城詳細地圖銀二毫五

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
大金榜紙每張銀七毫五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊銀二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙
六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正
小金榜紙每張銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯[illegible]
六尺清水泥金聯銀四元
七貫對聯每對銀八毫五

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典要覽銀二毫五仙
地方行政制度銀三毫五仙
英國印花稅章程銀一毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

此電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

●採花膏管花柳毒痛及毒肉痲大生瘡尿孔藥第一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香銷網緞興退藥水婦人飲每罇銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一罇銀六元
●固興陽事消遺毒情往境卽至男人搽藥水一罇銀六元
●軟柔幼細滑羽皮膚助陽圓每個銀四十五元廿元廿五元
●男女祇可交歡不怕後患藥爭二盒銀五元
●專令婦成孕安胎種子藥符丸每罇銀五元
●神經疾腦筋發炎頭暈痛醫腦丸每盒銀三元
●病實演武陽事堅健靜倶藥丸每百銀六元
●速去皮膚雀斑黑色搽飲藥一罇銀三元
●採陽勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每罇銀六元
●婦人洗射去汚毒如成孩淨處女丸一盒銀三元
●心悲過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精勤陽久戰發力强丸每百粒銀五元
●羽精消形影止夜夢洩精扶元藥水一罇三元半分一二三號　第二號銀四元
●聽名固鐵攝精速止身虛遺精奇效救命丸每百粒銀四元
●獨得救陽痿見花謝宋交先洩腦田種玉丸每百粒銀六元
●關緊安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛攻痛飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●古今神奇婦人鏡宮一戰成功索精孕育麟丸每盒銀十元
●登舟處鐘被香達心壯陽嬌造英豪種子丸每盒銀十元
●壯陽煉腎玉莖大乘任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓氣交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力健體質肥身黃元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸係肪胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽啞濕復精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣强腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗除毒花濁尿管血管爆氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色勃陽管嗚濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治黃門熱毒生疳

每盒價銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司新譯之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉米粽生蝶肉未老先衰宜速試用定見轉弱爲强使柔爲剛之神技

●新軟銀水光面銅筒機器銀十元
●銀水光面接管玻璃筒機器九元
●軟氣管光白玻璃筒機器銀八元
●堅硬玻璃筒機器銀七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟膠嘴圈十枝幷用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館汞或銀紙到來卽將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫轉頭要實館付與銀約半元

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衛生之道蔴雀等麗尤增行旅之光鏡合檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜置各來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並一宿有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凍住客盥漱更加利便也請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK 379 EIGHTH ST. OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價格相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. [illegible] Washington St. San Francisco Cal.

啟者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥爲從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S.F. Cal.

啟者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞

另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

僕李啓輝告

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治身內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癩難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治過身癢毒症
一治瘋毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蠍瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童探洗告能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元五每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

專治壯中肋藥水每罇五毫至一元
治痔漏藥鑽銀二元
蜂巢藥膏二元
治口臭難聞症皮粒癢毒藥水每罇五毫
具藥丸每打三元

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK Box 569 Stockton, Cal.

大埠　生泰

SHANG HAI 645 GRANT AVE. S.F. Cal.

本號開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮簪梳械器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到上海速選雅貨付上價銀粗外減平希爲留心惠顧是幸號在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興謹啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交[illegible]

司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元碑由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病致人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽血

每瓶八二　每打九元　每小瓶二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊追風巴戟生丸每個銀七毫五每兩銀一元五毫
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳搶內消散每服銀中元
●婦科乳搶內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止拉氣化痰丸每兩銀二元
●應效止拉氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠去翳丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每服銀五毫
●眼科磠砂珍珠退翳眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
●治男女酒色頭風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸毒解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸毒膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服銀中元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽急後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強腎健生健體數續膏每個銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣止痛散每兩銀一元
●治男女風痰風濕消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風濕半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張銀一元中張銀中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痛血丸每服銀一元
●內消瘀血痔瘡漏丸每服銀七毫五
●內解痔瘡消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒生肌痔瘡膏每樽銀一元五毫
●止痛解毒採痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌磠砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●採鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●採鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳陰毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毫
●治花柳除毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張銀中元
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘀洩毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●內解牙症除毒解毒丸每服銀二元
●治耳聾應效冰射散每樽銀一元
●治朝熱夜寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重一日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹教此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身穩健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蘊登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求

金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表　包足賞格

冠軍謝教二十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼與第廿二期特別會對題求

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月發

社藝游處卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
宅和永處卷收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第伍聯題會求

聲色　色聲　玉金　金玉　易難　難易　風氣　氣風　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名銀五毫

繼與特別第六會題求

血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

醫生雲慶阮

嵩醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬
喉科癩痲乳癰陰疽哮喘

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仍各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華榮精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典　元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話　本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語速字典　本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
新美人計一毛
恨海情天二毫
國色天香二毫五
自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟　譚榭彬藥羌

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本雜貨

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廣招市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

中國新聞

●●●滬上最近之炸彈案

法新租界周涇浜、卽敏體尼蔭路宰牲公司南首三百四十四號弄內十一號門牌房屋樓上、藏有炸彈、於昨廿四日午後半句鐘時、忽有爆烈聲甚大、巡街捕聞聲到來、急卽報告捕房捕頭、立飭中西探捕前往查察緝拿製造之人、均已逸去、祇拘獲被彈炸傷頭面手掌之某甲、及二房東某乙、解入捕房詰訊、據某乙供稱、伊處前有形似某國人六名、前來租住房屋、不知帶有危險物品、故敢轉租與伊等居住、肇炎後、受傷者三人、一人被拘、其餘受傷之兩人、及同件三人、均從窗口逸去、不知何往是實、受傷之某甲、雖穿中國衣服、形似某國之人、向伊訊問、一言不發、再三向詰、始終含糊、難以取供、藍總巡督同中西包探入內、先行察看情形、炸裂之彈、祇有一枚、故被炸之處、什物稍爲毀損、房屋並未大損、幷在籐箱兩只內、抄出炸彈五十餘枚、及某國人所穿之衣服各物、藍君以爲若係私造炸彈、又無製造器具、察看情形、似係私藏無疑、另有衣箱數只、尚未搜查、抄過之籐箱兩只、暫置原處、飭泒安南等捕、將房屋衣箱等物、嚴行看守、再候詳查辦理、自此案發生後、藍總巡特飭各探四出偵緝、于四時四十分時、由探目黃錦榮沈德福等、偵知逸逃者、另在公館馬路四百零七號門牌、前設自由黨、部原址、人權品記印刷所內、設有機關情事、前當卽前往拘獲某姓等兩人、解入捕房、又訪聞法新租界壞龍路某號房屋、亦設有機關、現飭各探前往偵查、有無匪黨、再行核辦、藍君論除將某姓人等管押候訊外、被炸彈炸傷之某甲、以車送廣慈醫院醫治、俟醫痊後、稟請中西官訊辦云、

●●●平政院長與參政院副院長

平政院長、忽改爲周樹模氏、而汪則改爲參政院副院長、人莫知其由來、或謂徐東海旣秉國鈞、周小樸卽應絕對有一重要位置、前已有電招邀、大總統不能不徇其請、然現在所剩大位、僅參政副長一席、而參政院中、非勝國闕老、卽新朝大官、必資望較高者、始克擔荷、故改汪參政、而騰出平政院以與周、兩者並無軒輊、不過地位之變更而已、一說平政院一席、不過暫時任周、大總統胸中實早有相當之人材、平政院官制未發表時、已傳播各報、今乃爲一過渡、不久將見前言之實行、再觀昨日命令、任顧鼇署政事堂法制局局長、此中關係之處、卽可瞭然矣、兩說都有理、而後者于事實尤爲切近、

●●●司法經費今後之担任

全國司法經費、以前由司法部每月與財政部接洽、籌商各省之認攤者、動以財力竭絀爲詞、延不支付、茲聞司法部以新章巡按使節制司法、非復從前民政長與高等廳、處于平等地位、籌畫司法經費、當可踴躍從事、擬與財政部商議、以後統歸各省自行担任云、

●●●舉行知事試驗之影響

●特保知事之運動費　昨聞有人上書總統及國務卿、以民國日言窮困、然所窮困者、政府各機關、而各國務機關之人員、其闊綽較前清尤甚、卽就第一期之特保知事、道路傳聞、每員需運動費六千元、計一百二十員、可得七八十萬、第二次、第三次、亦可想而知、而此輩知事、皆係貪污成性、深知做官人之利益、惟各省人民、迭遭兵禍、目下稍得休息、又遇此如狼似虎特保知事、生吞活剝、將無噍類矣云云、聞東海接此書後、以此雖不無過言、然亦不無原因、特由政事堂提出嚴懲縣知事辦法、并通知各民政長、將特保知事、確有貪案可查者、卽暫停委任、暗查品行、以肅官方而清吏治、

●知事停考之一消息　政府試驗縣知事、于第一屆取中者、皆已分發各省、聽候省長薦任、而二屆試驗、亦將完竣、詎於近日得官場消息、謂政府對於二屆之試驗、忽擬自停止之議、道途相傳、不一其人、聞停止原因、謂第一屆分發人員到省後、該長官之對待、有種種困難態度、或置不理、以表示拒而不納之意、中央聞此情形、卜欲因此末節、而傷省吏之感情、遂擬將二屆試驗停止、或將三屆考期、往後推展云云、按當道對於考試、現正興高采烈、似斷無停止之舉、此說殆謠言也、

●●●國務卿之公文式問題

國務卿爲輔弼總統而設、職在贊襄、以此次取銷閣制本意推之、則國務卿之地位、當然與前清軍機大臣相同、僅能宣達總統號令、無直接發佈條教權、故於國務卿與其他機關、或官吏之間、幷未訂有公文程式、昨聞徐相國特屢召法制局人員到堂面諭、擬定此次公文程式、相國之意、於國務卿對外公文、頗欲用劄、以崇體制、經法制局人員力陳前清軍機大臣傳達命令、僅用字寄、今若用劄、甚爲不類、相國始作爲罷論、繼又命該局、務須擬一程式、聽候採用、現聞該局擬定國務卿對外專用公函、已呈候總統核奪矣、

●●●政事堂五局之待遇

總統制旣實行、則機要主計法制詮叙印鑄五局、已直隸於總統、政事堂不過爲總滙之區、蓋政事堂爲總統出治之所、國務卿特用備弼贊而已、現聞機要主計兩局、關於公事、均經呈總統直接辦理、總統亦直接發交該兩局、中間不更假手于國務卿之傳遞　法制局則或呈總統、或呈國務卿轉呈、尚無一定、至銓叙印鑄兩局、則非經由國務卿不可、似尚不免保留內閣制之舊習、而機要主計兩局、因人之關係、確知改制之用意、已能實行新制、此以知因革之頗非易易也、

●●●二次大借欵先行墊借之情形

二次大借欵最近磋商情形、銀行界、現因幣制改革須欵若干、目下未能確定、中政府以短期債欵到期、請求墊付五百萬磅、以便清還、銀行團以歐洲金融迫、祇允認每月零星交付五十萬磅、俟年杪卽行截止云、

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

△（和平會建樓捐欵之芳名）

徐善慶總領事捐銀壹百元　譚學徐領事捐銀六十大元
瑞端堂四百大元　合勝堂二百五十元　華英堂二百元
華亭山房壹百元　黃雲山公所式百元　三德堂壹百元
朱家公所六十元　松石山房六拾大元　聯義堂六十元
協勝堂六十大元　陳祺堯捐銀壹百元　中山堂式百元
親義公所捐銀二百五十元　屋崙憲政黨捐銀拾元
陳樹萃捐銀四百元　陳達三一百五元　朱三進一百元
李熾捐銀一百元　倫標一百大元　譚士榮一百元
行好運捐銀一百元　慶吉祥七十大元　陳憲章七十元
興發祥捐銀六十元　巴黎公司五十元　馬仕四十元
全福捐銀三十元　許世徐二十大元　廣昌和二十元
英和捐銀二十元　南北行二十大元　華昌押十大元

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒　敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置簾幕雖遇風雨泥塵亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送登省垣一經通知當即聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾羚尼慎街角同源烟庄門外隨時出賃　梁貴進啓

華人電話差拿九三九號
西人電話乾利九拾八號

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順號六百三十一號至六百四十七號卽夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　原價四元者現取回三元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
931-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟余紹　區添全　敬頌

本日新聞紙第二十三卷第一百三十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 鑑差拿二六

VOL. XXIII, NO. 133　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　JULY, 3 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月三號

中華民國三年七月三日（禮拜五）（舊歷甲寅年閏五月十二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等埠全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●新任廣東巡按使李國鈞由上海附輪船來粵履任十一日香港政府及華商各界預備歡迎至晚不到大爲掃興

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●救災公所總理全西嚴受賭商運動藉口此次水災籌款賑濟呈請龍都督李巡按將獎幣有獎會延長一月各界之主張禁賭者又起鼓噪

本館論說

加徵田賦駁議（呂）

理財之策、所貴於富有學識、素有經驗、能以平準計畫、恢復其國家財政獨立之地位、而上不病國、下不病民、斯上下均食其福、否則但以市儈庸見、區區於計銖錙、權子母之是圖、以求增進一時之財力、是直以簡單之手段、非出於濫借濫挪、則出於搜括無藝、以此矜言理財、云胡有濟、民國成立以來、兵燹之餘、公私交匱、于是政府之政見、無日不注重於財政一問題、借債之策、既知飲鴆止渴、不可常恃、一般言利之人、遂亦乘間獻議、不惜爲極意培克之論、瘼視民生、理財若此、不

金山正埠 花旗皇家銀行

理華 [illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible]

National Bank [illegible]sco, Cal [illegible] GEE [illegible]se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

壽世　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

如意　圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米鳩金誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒掛拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綢[illegible]羽紗針[illegible]新衣專辦唐山綢緞顧綉檯帷[illegible]儒服自震災後加辦[illegible]茶器各色美酒熟煙京果海味臘味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉[illegible]正山西麵齡集各種瓜菜仁各色[illegible]金山如蒙光顧定照時價[illegible]交易　本號在大埠都板街門牌八百四十八[illegible]皇家信箱二千二百二十二號[illegible]惠心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李祁和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算
正總理陸潤卿　[illegible]
副總理劉[illegible]　中文記錄余[illegible]　西文記錄陳[illegible]
簽理銀行事務西人[illegible]
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　保太和啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血[illegible]筋活絡寧神開胃壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衞年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打拾元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
搽痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種淋濁散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠滲瘡散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每打十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角凱藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
割頸兇毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三種强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒積膿藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
去木煙珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽　每打伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名腫毒且能救油蛛疥癬止痕毒活血實試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄價各詳呈意購請用下列之西字付來定然從取無誤買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　本邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]後不慎涉足花叢染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來多方治之無效弟痛苦[illegible]包醫此症弟即列症寄向醫局求醫求藥并付銀數元數日後藥到醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]弟朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發乾嘔夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寶付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德故登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號出售以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉改合腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠已經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco. Cal

●●●利民堂止血應驗葯散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人達有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流者竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

〇一治鼻流衂血　〇一治內傷吐血　〇一治紅白痢血
〇一治大小便血　〇一治痔瘡出血　〇一治跌打傷血
〇一治咳嗽咯血　〇一治牙床流血　〇一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取葯請依內字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三轆酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元

澳門新綠苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五[illegible]
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦小兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用㸆茶開服、然詳細用法。。仿單載明。每樽銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

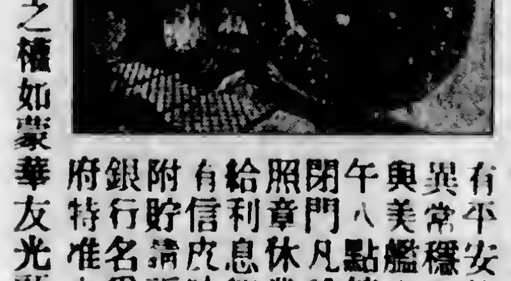
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純正消息之靈通內容之完備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道中三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓
甲寅年正月初六日

銀行合併廣告
First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敢者科士佛多路佐嶙市銀行與七埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信內給與各人以便寄欵附貯請祈試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　銀行啟

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每一元五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣葯水每樽銀五毫
眼藥水每樽銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寗海宴伍時春譚曾泰頌

啟者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

緊要新聞

●●●順德電報水災請賑

此次吾粵水災、昨日本埠順德衆梓里、經致電詢問、茲接香港覆電云、順德縣屬基圍、現多崩決、裏海水災尤甚、食物用罄、懇速滙欵助賑、

●●●九江水浸平均五尺之電告

今早八點半鐘本埠九江梓里、接香港廣益隆來電、報告九江全鄉被水浸平、均約五尺、人民不安云云、特錄之以爲關心桑梓者慰、

●●●黃興又來美耶

二日東京電云、革黨首領黃興、偕其同黨八人、均改變姓名、是日由橫濱搭天洋丸輪船、前往美國云、

●●●墨革黨對待靴打之最後手段

二日墨國味啡哥路士電云、革黨首領卡蘭沙、現派兵分駐本處、預防總統靴打、取道本處、逃亡出外、幷密派黨人、出入靴打府第、充當役使、勿任人將靴打殺害、卡氏之意、一俟攻取墨京後、逮捕靴打、控以擅殺前任總統馬爹嚹之罪、及虧空公欵二十兆元、然後宣佈死刑、以正國法云、

●●●夏公使覆中華會館函

夏公使偕復、日前因旅墨華僑避難、特電飭中華會館、籌欵救濟、中華會館奉電後、即行集議、先由本埠及屋崙、沿戶勸捐、並派董事李耀邦、隨同籌辦專員歐陽前領事、輪埠勸募、計先後籌得美金一千餘元、存在廣東銀行、聽候隨時提用、日前函詢夏公使、請示辦法、茲接到夏公使覆函、照錄如下、

逕復者、昨接來函、備悉一是、具徵見義勇爲、至堪嘉尚、前擬籌捐接濟避難華僑一節、係屬先籌辦法、以爲預備耳、現在美墨議和、所有墨華僑、經由駐墨胡代辦、切託法使、妥爲照料、無庸來美避難、擬請派歐陽前領事調查避難人數、幷請政府撥欵各節、似可從緩、俟察看情形、如必要時、再行酌議、第已經收到之捐欵、仍當暫存會館、以備事勢需時提支、倘美墨和議有成、此欵無用、然後發還可也、專此佈復、並頌日祉、 中華民國三年六月二十四日

●●●張家口兵變之餘波

二日天津電云、駐張家口之兵隊、日前有六千名、起而變亂、搶刼財物、焚燒樓宇、幷殺斃多命、姦淫婦女、情形甚慘、迨政府派遣大兵勦辦、勸諭各叛兵繳回軍械、則赦免其罪、惟各叛兵繳械後、即拿獲多名、是日將叛兵一百五十名、一併鎗決、以肅軍紀、

本埠新聞

●●本埠認捐廣東水災賑欵芳名列

中華會館壹千元 寧陽會館叁百元 三邑會館叁百元 岡州會館叁百元 番禺昌後堂叁百元 徐善慶總領事伍拾元 譚學徐副領事叁拾元 錢文選隨習領事叁拾元 趙權愼壹百元 鄺祝敬伍拾元 馮政叁拾元 禺山信局貳拾元

（未完續登明日附張）

●麥訥爲爭商子苛例致中華會館函

中華會館諸君鑒、華商余棠之子余炳、原持商子照來美、日前被關員拘逮、指爲到美未過三年、遽操工業、有干例禁、定判撥回原籍、予之同事喜利、承辦此案、經赴合衆國衙、請給調紙、以解決其有權居美否、昨日由衙官杜令審訊此案、謂該衙有審判此等疑案之權、並發出調紙至七月七號乃判、杜令此舉、乃援照衙官根拿士所判林元第二百一十一號之案而行、因林元亦同此案、經合衆衙判決有權居美、予查悉林元之案、故請衙官照此成例裁判、將來必判我等得直、予甚喜得此案之良好結果、且如此迅速、吾料諸君聞之、亦必欣慰也、請登諸報章、俾華僑週知、予已致電羅省律師德威嚹、及士都核二、着將來辦理此等案件、宜照此成例力爭、必能得直矣、 律師麥訥上言

●●●又妒忌華人之呂宋烟

本埠西人工黨、以製造呂宋煙業、西人三百五十名、華人四百名、兩相比較、華人尤佔多數、則此項工利、又被攙奪、故特散布流言、勸販售呂宋烟者、須向西人所製者購買、因該黨已約定一般黨人、凡吸呂宋烟、均須有工黨人製造之證據、方喜購吸云、

●巡差頻頻拘人 昨日下午三點鐘、巡差在都板街近怕思域街、拘去華人一名、指爲票案、又七點餘鐘、在沙加免度街夾都板街、拘去華人一名、亦指爲票案、又八点鐘、在都板街逢泰店、拘去店伴一人、指爲售賣炮竹、有干禁例案、旋保出候訊、又九点餘鐘、在都板街八百卅八號樓五十六號房、拘去華婦一名、控爲片煙案、

●香港丸轉賣大版公司 東洋汽船公司、現將香港丸輪船、售與大版商船公司、航行神戶台灣等處、而以別船替代香港丸、

●擬再調麥棉駐守華埠 前駐守華埠沙展麥棉、經辭職兩年、坐食糧餉、現總巡委氏、以麥棉熟悉華人情形、擬於下禮拜一晚捕廳委員會議時、提議再調麥棉駐紮華埠、以資熟手、

●虧空公欵案注銷 華利三利業兩名、均在士得頓街某店司事、被股東控爲虧空公欵數千元、經於前晚報差、將其拘逮、昨日下午、在三號衙提審、原告律師、謂店中數日、尚未核計清楚、是否虧空、無從查確、求官將案注銷、官遂允如所請云、

●獨立日之紀念 明日爲美國獨立慶日、全國衙署商店等、均休業一天、以誌紀念、自今日起、由本埠至各處之車費、限下禮拜來回、均照原日車價、減收三分之一云、

●無牌賣酒被罰 沙展鍾士、近日在本處埠邊、拘拿某旅館東主、控爲無牌賣酒案、昨日提審、官判罰銀一百元、該東主亦指攻鍾氏、謂其曾向該店索規兩次、一次索銀十元、一次索銀二十五元、均無應付、鍾氏乃將伊拘案、以洩私憤云、

●船開人數 差拿輪船、今日下午、由本埠開往遠東、一二等位華客一名、大艙位華客十三名、假道者四名、由候審所撥回者二名、撥回狂病華人廿六名、

香港匯單每百四十六元四

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行即收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址彙用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St
San Francisco Ca.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

- 止咳藥春砂二毛五
- 固腎止濁丹二毛五
- 化痰止咳散一毛五
- 小腸疝氣丸三毛五
- 傷寒廿四味二毫五
- 花柳瀉毒丸二毫五
- 珠珀白濁散二毫五
- 何守仁花柳丸五毫
- 斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
- 珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行 大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科 兼理花柳跌打 眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房 話筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷 黃子瓊 達仁 世卓 全啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

僑賓客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十五萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行雄固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有核行設在該埠料理快捷交收妥當[illegible]並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計週息四厘算無論積貯多少均有部發回[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人[illegible]啓

映相 1154 Stockton [illegible]
相一幅[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]

廣隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨另取回頭信付回故委本號匯者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 鄧仙石 鄧啟業 朱源章 鄺念修 和昌隆 鄧開巨 聯興號 鄧淸穠
新廣隆啓

各埠新聞

●衙案例誌 三號衙、冷譚三名、聚賭案、注銷、李金、帶炮案、注銷、亞源、票案、罰銀五元、利業、利三、棍騙案、註銷、譚興、朱道、票案、朱盛、賣炮竹違例案、呂英、亞妹、鍾氏等四名、片煙案、均下午兩點鐘審、十一號大衙、眞光、譚昌、周祖仁、周烈、無牌業醫案、下禮拜一審、

●●●華學生好學之可嘉

埃市多利訪函云、本埠公立小學堂、於日前聯合假座大戲院、發給畢業諸生文憑、華學生有富商陳爵信之長女重愛、黃毓棠之子國彬、考列最優等、我僑到院觀禮者數十人、洵極一時之盛、聞陳黃二生均擬入中學堂肄業、陳女士善彈四弦琴、志大心小、或入女子師範學校、以期學業回國、開辦女學云、

訪員按、陳黃二生、於西學課餘、兼習中學、極爲留心、陳女士自前年隨侍歸遊祖國、返美後、常稱中國之女德最優、但智識不足、乃其缺點、故決志求學、以能有益於中國女界爲念、誠可嘉也、

●●●尾市近省又欲限制日人置業

二日尾市近省蘭盛埠電云、本省人民、聞有日人四百名、由加省到來本處、購置地業、從事種植、誠恐日人移殖此處、日以滋多、將來地業、多被其掌握、利權損失又甚、遂擬要求議會、仿照加省辦法、設立新例、限禁日人置業、以謀抵拒云、

●●●撤退海軍之舊人員

二日紐約電云、美海軍部司員、日昨開大會議、決定於海軍人員、及軍艦統帶中、擇其年老羸病、不任煩劇者、酌量撤退、給以口糧、以示優待、查此等軍士、曾有迭著戰績、聲望素高者、以口糧不及月薪之厚、多數不允告退、惟海軍部之意、則欲改用壯年之人、免誤軍務云

●●●葡國來美賽會之報告

二日美京電云、駐本京葡國公使、今日進謁外部卿布拉仁、謂葡政府已允撥欵十萬元、在三藩市巴拿孖賽會場、建築陳列所、運來物產、預備赴賽云、

●車行斃人之調查表 二日紐約電云、本埠被車輾斃人數、據是年六月內所報告、共計五十二名、內幼童佔二十六名、尤以自由車傷人爲多、幼童疏于閃避、故遇難較慘云、

●稍免禁錮之苦 廿八號羅省西報云、怕頓癲人院、內有華人二十五名、准於明日解往三藩市、撥回中國、查此等狂病華人、多有禁錮二十餘年者、今始遣放回國云、

●取締婦女之夏服 二日砵崙電云、本埠市長亞路地、以近日暑令炎熱、一般婦女所服之內衣、其覺單薄、若在日光中、未免露出肌膚、殊不雅觀、特飭令警差、如見此等服裝、當勸令改良、免失觀瞻、若再次故犯、即拘案究治云、

●華學生之特色 二埠訪函云、華學生文總槐德二人、日前與西人運動會、競演跳走各技、華學生跳去五尺四寸之高、奔走亦極快捷、故大獲勝利、中西人觀者莫不鼓掌稱賛、查該兩生去年與青年會各大學生、曾競賽跳走等技、迭次獲勝、青年會獎以金銀牌五面、以留紀念、現該兩生仍時常操練、精益求益、預備明年再與各埠大學生競演云、

●售票被拘 廿三號士得頓西報云、華人亞義、向以售呂宋煙爲業、昨晚被差拘去、指爲兼售白鴿票案、保出候審云、

●私藏片烟被逮 二日尾利允電、三藩市合衆國衙差、日昨到來本埠、拘拿華人蘇盛、華盛二名、指爲私藏片煙案、解往該埠、候衙官審訊云、

●死何其速 廿八號笠巴西報、本埠某華人、開設餐舘、已歷數年、昨禮拜六日、出海旁釣魚、及返舖中、移時即已殞命、驗屍官謂其患染急症、故一病不起云、

●焚燒違禁物 二日羅省電、本埠稅務司署、現將近日所執獲片煙、値銀五萬元、及由別處運來違禁或瞞稅等物、悉數檢出、一併用火焚化、以免阻碍地方云、

各國新聞

●取締短報稅率之弊 二日巴黎電、現美國富人、多有到來本處、購買貴重等物、但因回國徵稅頗重、每向售貨公司、故將貨單減列賤價、而交銀則照原價給發、以爲減輕稅率之計、經美政府查悉此弊、已派人到來調查一切、以便設法取締云、

●德皇不赴奧京送殯 二日德國弗士林電云、德皇維廉、擬於日間駕抵維也納、送奧太子華定拿之喪、今日忽因感冒起病、遂不果行云、

●英皇預給太子家產 二日英京電云、英皇佐治之太子、下年即屆二十一歲之期、照皇室定章、須將其一部份之財產、分給太子、聞將來授產之數、約有五百萬元、均英皇前當太子時所承受云、

●印女赴美之阻碍 二日灣哥華電云、美牧師伊頓、携仝印女兩名、赴美遊學、日昨道經本處、直入美界、被關員扣留、不准入境、伊氏迫得出具保單、聲明兩印女來美遊學、並非傭工、乃能准予放行云、

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿定於七月六號即下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也

民國三年七月 日 中華學校謹佈

○○○鄺本仁堂緊要告白

敬啓者本族冲雲樀才學堂前議買省城杉木欄鄺曾濟之舖後賣者因事轇轕是以不成故轉在香港買成舊水坑口門牌七號舖一間價銀一萬弍千餘元經已二月廿七日交易清楚但學堂每年經費甚鉅非厚集欵項難以持久望我昆仲前未捐者求鼎力多捐既捐未繳者請即付來大埠裕安總理人視收爲盼此佈

民國三年六月廿六號 鄺本仁堂謹啓

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診 電話九八三

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廔 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平廉仰親朋留心光顧是感 中和堂自製滋補衛生藥酒發行 司事人黃寬泉黃耀秀方東利啓

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙[illegible] 黃麗照 朝倫全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片祖儀炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

●●●杏花樓舊股東須知

敢者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一槪頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用據數言登於報端俾各舊股東咸知焉

杏花樓舊理數員馬華求劉松溪暨値理等啓

民國三年閏五月初四日

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

敢者本廠設在舊金山正埠士鎵頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山
大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

皇家信箱在市地撈叫第二千一百三十五號
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山
正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀二元六

求利近息四厘

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

事

過苟且度日、對於理論上之政策、概不置信、吾慮其積毒所發、不以外毒而死、亦必以內涸而亡、無待蓍蔡也、夫國家爲人民所結合而成、即使損上益下、藏富於民、緩急尤可相恃、假令誅求無厭、民窮財盡、則無待內憂外患、而民已無聊生之望、欲國之保全、蓋亦岌岌其難矣、異哉、湘督湯薌銘、日前竟有電請加賦之議、其意以爲該省大亂甫平、百端待理、而預算收支總額、相去懸殊、節流既有所不能、籌欵更稅源枯竭、遍查可增收入之項、惟田賦額尚輕、農民猶堪負擔、擬請准予酌量加徵田賦、以增收入、經財政部核議、略表贊同、嗣以原電無具體辦法、令將訂定詳細章程、再行核辦、自此說一出、將來之能否實行、尚在未來之問題、惟據湯氏主張加賦、所持理由、均無健全之價值、記者不得不批駁之、爲我國人告焉、湯氏所謂田賦額徵尚輕、農民猶堪負擔、此亦表面上之浮詞爾、實際上則不爾也、自財政部訂定徵收官吏章程、以收數之贏絀、定官吏之功過、徵收田賦、照額全完者、進秩一級、照額完全繼續三年者、進職一等、征收不足額、查係積欠在民、未完一成以上者、減一個月月俸十分之一、未完二成以上者、降職一等、未完三成以上者免官、未完四成以上者褫職、徵收租稅、照比較或額征數長收至十分之二、其數過三千元者、進秩一級、照比較或額征數長收十及十分之三、而其數過三千元者、記大功一次、再多以此遞加、如徵收照比較或額征數、短收不及一成、其數在千元以上者、記大過一次、短收一成以上、其數過二千元者、減三個月月俸十分之二、短收二成以上、其數過九千元者、降職一等、短收二成以上者、降職一等、短收一成以上、其數過八千元者、免官、短收四成以上者免官、准此以談、則一般之督徵經徵官、有勸懲之條例以隨其後、其尚有絲毫假借吾民、稍緩追捕乎、不寧惟是、各省田賦收入、向有附徵耗羨、原以供經徵官之辦公費、乃政府又已通令各省、將此等耗羨、涓滴歸公、而許經徵官另徵若干成、以彌補公費、夫既曰附徵、已大別於正賦而外、爲一種額外苛歛之名目、正額外而有附徵、附徵外而更有加徵、是吾民受重重剝奪、無加賦之名、已有加賦之實、尚亦不可以已乎、不寧惟是、就以國家一方面計、如鹽金一項、一般輿論、久認爲惡稅、商民實蒙其害、外人多議其非、即政府亦知其不良、屢議裁鹽加稅、迄未實行、曾幾何時、征收鹽金考成之條例、又復規定草案、行將頒布、對於厘金局之征收官、大意以徵收之盈虧、定考核之標準、與考核徵收田稅租稅官之章程、無甚大異、政府爲節節搜括民財計、亦既不遺餘力、所惜者大亂甫平、瘡痍滿目、縱未能苛求政府、施行保育政策、亦當留有餘地、休養凋敝之元氣、免吾民增重苦痛、則尚有一線生機、徐以恢復其喪失之產業、猥以狂妄之見、猶謂民堪負擔、無妨竭澤而漁乎、吾慮其此議實行、將推行於各省、則不獨湘省數千萬之同胞、哀嗷無已也、

金山正埠
廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F, Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來送辦酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢縐絲髮磁器　山貨竹器茶器紙竹
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton Street
San Francisco
1lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠一裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅汪紙盒麵均照二磅五磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

◯◯◯**安道堂承受預告**

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東值理等今因志圖別業願將全盤生意架生貨物舖批一概項與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易清楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尚欠未交者概歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰屆期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論

民國三年五月十八日　安道堂預啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補 風去濕大有奇效）

佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL. CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞
採理省港滙單快捷兼保

永春堂　技利　羅省
新張廣告
Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及名號膏丹丸散發客貨真價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減不從速付上以圖久交是所切禱

司事人　許濟禮　韶譜兼當醫生　永春堂啓

●●●**佛蘭西銀行泒半年利息**

啓者本銀行開設在失打街近孟金街角門牌一百一十號經已多年人所共知本行華人積貯戶口原以托花旗皇家銀行內曾慧初君代理向蒙華友厚愛附貯今現因花旗皇家銀行應酬紛繁不暇兼顧今本行特另開設華人事務所聘慧初君之長女荷珠女士司理華人來往事務並接付香港上海橫濱及各國滙單仰華友照常附貯留心光顧是荷本行置有大夾萬以備貴客寄貯貴重物件租價每個由二元五毫起

金山大埠佛蘭西銀行啓

THE FRENCH-AMERICAN BANK OF SAVINGS
108 Sutter St.
San Francisco, Cal.

◉**請看賣衣送褲之廣告**

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

孝士孻仁衣服公司啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庆紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然裁症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一續述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○趕青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶子宮丸半料銀十元每兩一元
○消痰止嗽核喉炎丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每罐銀二毛五
○掃除日久頑皮癬膏每樽銀一毛五
○治久年頑瘡止痰痛膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒爽應丸每服銀二毛五
○打回頸痠回芒果消毒大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清茶餅每餅銀一元
○砂除點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳除光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛損流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每兩元半
○初起花柳牛王湯毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌山砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○擦內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸紅痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痲症毛疔散每樽銀三毛
○痧氣止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

●●良醫良相、再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●大公嶺華兩報照常出版

公民黨支部、昨因粵吏將人公報停版、並將編輯人拘去、九號在本部開會集議、當即函致當道、設法維持、旋由龍督函覆、十九下午、准將該報編輯人釋出、嶺華雖非黨報、然不能同罪異罰、故亦援案一併省釋、并准兩報廿一號照常出版、當粵吏未有覆函之時、聞有江某、爲該兩報鳴冤、先已致函某大吏、大吏畧爲醒悟、因有此良好結果、然兩報已損失不少矣、

●●●放火焚刦輪船之匪已獲

日前放火刧掠泰安輪船之匪犯、先後拿獲多人、玆聞警勇在順德地方、拿獲此案首先放火之正兇蘇鶴一名、現解往警察廳押候訊辦、查蘇鶴前因賭敗回家、索妻取銀、其妻不與、即以手鎗轟斃之、其妻已身懷六甲、轟後逃往別處、至今被獲、莫不謂天眼昭昭云、

●●●匪禍之影響

共和報館卜筆先生均鑒、敬啓者、敝鄉羅村籍隸南海黃鼎司、與賢堡、鄉人向業製造牛皮、運港銷售、歷安無異、詎近年以來、有著匪陳民炳、黃相、黃品、葉士清、陸新、蘇譚植、葉珠沛等、糾集黨羽、數逾百人、于三月十九號夜、明火持械圖刧、幸鄉人驚覺、齊出抵禦、遂即擊散、復于是月廿三號白晝持械、逕向敝鄉泰利牛欄勒取行水、鄉人聞警、協同驅散、該匪等因此𢟪恨、竟于四月廿二號、將鄉內泗昌販魚店伴楊卜能、擄途轟斃、又五月十一號、白日糾黨到鄉撲攻、鄉團與戰、匪勢兇悍、幾不能支、適有濟軍經過、鄉人飛請援助、斃匪一名、餘始四散、匪等由是挾恨更深、月之十二號、天甫黎明、胆敢攔途轟斃鄉民楊居寶一名、十四號早復轟斃鄉民楊滔一名、事後檢驗、被轟斃三人、均有陳民炳名片藏在屍內、以爲示威、十五號白晝糾率大股悍匪、直向敝鄉撲攻、幸鄰鄉赴救、始行解圍、刻下匪等尚聲言必再來報復、鄉人咸懷危懼、農民輟耕、商人裹足、製造工人紛紛躲避、以致各業牛皮之家、無人製造、商務大受損失、刧殺猖狂、農商受害、莫此爲甚、經敝鄉紳耆、及王芝良安兩團紳耆、稟呈當道、緝拿懲辦在案、而日久未見拿獲、匪患無窮、素仰　貴報熱心公益、用敢詳情奉告、懇代登諸報端、實爲敝鄉求救之助力、幸勿見却、不勝感激、專此、敬神撰安、鄙人楊履初上言、五月十八號函、

●●●愼防財政員藉勢扒歛

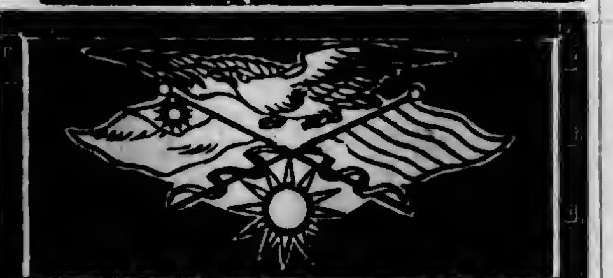
昨財政部電粵民政長、略謂現在各省民窮財盡、自以整理財政爲先、方足以資補救、查遴來任事人員、或侵蝕鹽稅、或浮濫支銷、甚至席捲私逃、構成恍恐之現象、似此于國家財政前途、深爲危險、嗣後凡屬管理財政人員、犯有以上情事者、除一面嚴緝究追外、並爲保荐或委任官員是問云、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯莪海賓育堂妥交無誤
電話三九五
大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒　世界日報啟



GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鞭一切俱全係本號字印

●●常有光膺銀便換

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自置英後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信

敬請惠顧如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺　貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮枝枱古銅玩物玉器羊毛搭絨杉照常採理香港寄並西人所用之物俱備

本店在大埠四十餘年貨眞價實諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭衣服各物

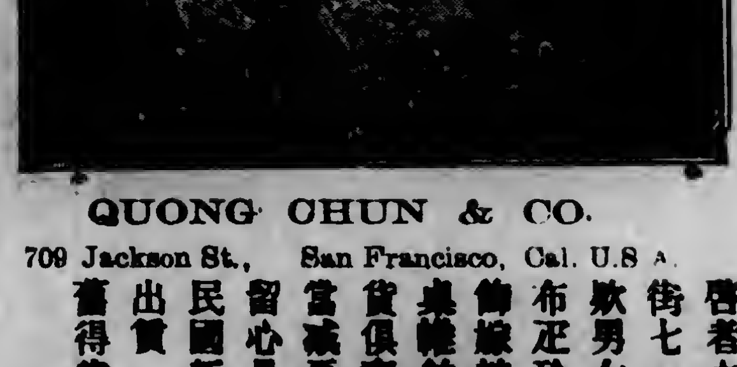
城新昌西信市各鄉銀信快捷妥交伙祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車轉運上下貨物行李週致妥當毫無遲滯祈光顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金飾首飾嫁粧什物顧繡檀香鏡箱蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑲鳳冠首飾出賃
舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀樂　伍學湜　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大省城北門大街開張　有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川

萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　特寄美國大埠𡻕慎街悅來棧代售

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺

諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

話線差拿一九二

中國新聞

●●●白匪殘毒之眞相

白匪倡亂以來、蹂躪五省、所到之地、姦淫擄掠、焚燒破壞、無所不至其極、近有自秦中來者、爲道逆狼殘毒之狀、聞之令人髮指、事皆爲言者所目擊、記者據實直書、不加藻飾、讀者閱此、當亦不覺其怒髮上衝也、

●白狼之姦殺　白狼徒衆、所至姦淫、色不問美惡、年不問老幼、但爲婦女、無一獲免、老者幼者、輪姦之後、必予刃斃、中年少艾、則携之隨行、既供淫樂、復爲戰具、（以詳下節）至其殺人之法、則妙絕人寰、方賊攻某縣時、知事頗事抵抗、殆至城陷、執知事以大釘二十、盡釘知事之手足十指、令其號呼涕泣數日而後死、而匪衆則置酒於旁、目擊其痛苦呻吟之狀以爲樂、又有一縣知事、因未先事迎降、匪乃縛其四肢、以刀橫直畫其週身、入肉寸許、橫直相交、作斜方形、嗣更呼衆聚飲、置火于側、各執一小刀、碎割知事之肉、烙而食之、直至肉盡而後止、俗有魚鱗碎剮之說、匪蓋實行此言也、

●白狼之戰術　白狼初不習軍事、然其戰術、則多出人意表、其攻城之時、往往出所擄之婦女、馘其首而倒埋于地、令其兩脚朝上、實炸藥於下部中、令其爆發、城上之人、見此慘狀、雖欲抵抗、而其心胆已碎裂矣、又每値官軍圍困之時、匪輙出携帶婦女、有去其上下衣、縛之馬背、編馬尾毛成辮、澆火油於馬之全身、然後燃火於馬尾、而去其銜勒、馬爲火燒、痛極、則負女以奔、遠望之、若一片火山、不可嚮邇、官軍少却、而匪遂潰圍出矣、此法每當急逼、必施用之、所以歷皖鄂秦隴、而官軍莫可如之何者、皆用此奇特之戰術、而得解圍者也、

●白狼之破壞　白狼之評語無他、破壞成性四字而已、彼所到之處、便於取携者、則盡携以行、不能帶往者、必毀之而後已、迨至所掠過多、携取爲累、則必一火而焚之、絕不令他人得以再用、尤妙者所得之名人書畫、必零裁成冊、用爲帳簿、有買花生三文、而亦載之簿冊者、書畫價値、固非匪衆所可知、然以如此之暴徒、而有會計之記載、亦天下之一奇聞也、

●●●各黨將來之趨勢

自國會擱淺、政黨已半失其政治上作用、現總統制已實行、政黨內閣永無希望、則逆於政治潮流之政黨、亦必匿跡銷聲、不能復存于今日矣、惟聞現在所存之黨、如進步黨、公民黨、政友黨等、皆抱有極大之希望、竭力向各方面運動、可供吾人之研究者甚多、茲分誌如下、

●進步黨　雖不敢斷以純屬官僚派、然欲藉此憑勢、以握政權者、實亦有人、現湯化龍已入政府、其黨宗旨尙欲在各省將來改革之時、占據各機關之重要地位、日來該黨爲大中黨問題、連開會議、將來其結果尙難預卜也、

●政友會　本爲國民黨一部分人之所組織、既無重要人物、又乏基本金、勢不能如何發達、但總統制之實行、該黨理事景耀月主張力居多、而孫毓筠於修改約法、亦良費心力、因此兩因、該黨人員頗得政府之信用、在各機關中佔有重要位置者、頗不乏人、現聞該黨正籌集鉅厚之基本金、擬在各地設立分部、以爲將來握參政院中牛耳之預備、然其目的與進步黨比較、亦殊途同歸、

●公民黨　以梁士詒爲暗中黨魁、是梁氏之盛衰、不啻該黨生死之大關鍵、現梁氏既出總統府、被任爲稅務督辦、範圍權限、均較前縮小、該黨于經費上、已受絕大之影響、而梁氏亦以該黨之擁護不力、以冷淡之態度相對、但熱心主持該黨、日在外揄揚之李慶芳等對於此事、乃毛無意見、胡盧中果裝何藥、殊使人百索不解、

●●●留學生回國旅費之有着

前由南京政府派往東西各國留學生、教育部已有電勒令退學、即日回國、但回國旅費、預算頗鉅、湯總長對於此節、異常爲難、擬挪用學生基金、作爲回國旅費、大總統甚以爲然、

●●●參謀總長之較有希望者

黎副總統、前辭參謀總長、外間傳言、多謂王士珍將繼膺是任、茲某一派人云、陳抱奇氏、現在次長之位、聞黎副總統已極力爲之推轂、此缺殆恐非異人任、但不識大總統之意何如耳、

●美國巴拿馬賽會代表之臨別贈言

前日北京巴拿馬賽會事務局、接美國政府特派代表司徒斯密士等來函云、

敬啓者、代表受敝國政府之命、特派來華、代表敝國政府、及國民全体答謝貴國樂與一九一五年巴拿馬太平洋萬國博覽會之盛意、茲謹爲貴國大總統袁世凱暨各部總長各省長官、與辦理此次赴會同人、籌祝萬福、代表因旅華時日短促、不能遍往各省遊歷、並參觀各省協會、徵集赴賽之品物、在抱歉懷、蓋代表等本愿親赴各省遊覽、以廣見聞、茲乃有志未逮也、代表等自涖華以來、凡已經過各處、有多數商人及製造家、預備出品赴賽、甚形踴躍、私心爲之欣動、既又聆貴國各省商會、聯絡一致、協助賽會事務局、辦理各省出品協會、更加佩慰、由此而觀、將來貴國出品赴賽、必在會場播名譽於全球、且在商務上獲收莫大之利益、茲煩貴事務局通致各部各省長官、與出品協會同人、告知代表等此次未能親赴貴省與諸同人相見、所有徵品運賽、一切偏勞、惄感兼集、又代表等所經各省、諸承貴國官紳商等、優禮相待、並請代達謝忱、敝國古詩有云、凡最美之婦人、必着最薄之面紗、期以顯露其本來之面目、貴國地大物博、凡工藝製作天產各品、特別優秀、眞如最美之婦人、乘此機會、務宜多輸出品赴會、以與全球各國相表見、切不可苟簡從事、致使雄富之邦、反如最美之婦人、厚着面紗、弗能顯其特色、今代表等勾留數日、即將啓程回國、俟屆明年開會之期、當在舊金山會場、歡迎諸君、以及貴國之出品人、臨別贈言、即希亮照、

美國政府特派代表司徒斯密士謹啟

醫生雲慶阮

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科痢疝乳癰陰疽哮喘

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售

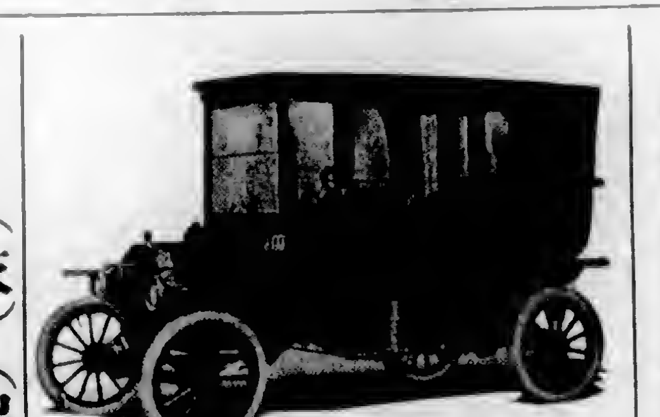
世界日報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.



啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置簾幕雖遇風雨坭塵亦不慮侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會塲等處或輪船抵埠往接親友或送裝省墓一經通知當即聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾衿尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號

西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳瘰癧跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君將來函詳述病源[illegible]

誠付幽取藥厭病早得全愈爲

壯痛心痛萬靈丸每個銀一元
入寶紅藍生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製桂枝香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頑癬應驗散每樽銀一元
眼中痛瀝膠忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡瘡搪科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止淋白濁尿管痛散每服銀二大元
遺年花柳除毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痱瘡散每樽二元
点眼光明退瞖散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳疾病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（寓居大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買汞照西字付來無悞（付藥郵費買者自理）

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

●◎◎敬告

[illegible]

●●●傳單

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

●●●廢目重光

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄遞及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹全敬頌　區添

PLAZA STORE

San Franc2sco, California

931-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正旨今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋者不腋腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶[illegible]元　每打[illegible]　每小瓶[illegible]　每打[illegible]拾元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾犯衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Bong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　金水　金火　金土　轆轤聯
　　木金　水金　火金　土金

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　風氣　和戰　身目　轆轤聯
　　色才　氣風　戰和　目身

卷貲二毫五仙新曆八月尾

社藝游處卷收

常和永處卷收

Yow Ngai Shar　P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求

教　聲色　玉金　易難　風氣　轆轤
　　色聲　金玉　難易　氣風

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第六會題求

教　血身　强弱　美新　海江　轆轤聯
　　身血　弱强　新美　江海

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理：社收卷處軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨靈勝馬　亂機患兆虎銜魚　大埠泒初氏
弍　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣
叁　門扃棘滿稀車馬　黨鋼株連慨釜魚　温高華黃潤
四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與
五　目笑官途專拍馬　膏熬民野酷煎魚　大埠利武主人
六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　祖笋甄蓮初
七　球運舟車通口岸　裝趨冠服易神州　利武主人
捌　未消舊恨添新恨　英認無情作有情　盧穎之
九　官途返載黍囊重　客邸愁消酒甕香　大埠玉珩六郎
拾　誓矢澄清疲匹馬　孝窮消息杳雙魚　盧穎之
殿軍　何服人聯同有漢　路車誰禦已無王　玉珩六郎

▲單聯題〔民野無當驚非伏〕

冠軍　虜廷失敗恨樞庸　大埠江夏鍾郎

二　子都徒姣竝花亡　大埠聘珍氏
三　祖田枉厚啟蓀爭　大埠玉珩六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匯徐進宜
五　商山空老惜材埋　大埠玉珩六郎
殿軍　人叢特異肯賓潛　大埠聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山生昌隆正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞摺巾新欵絲巾牙邊巾枝木墫楠宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　做市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增 華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酹撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　十二頭康熙字典一元二五
六頭華裝新字典一元伍　戊戌政變記二毛五
西庄石頭記一元五　西庄康熙字典一本一元四
地理問答一元七五　男女婚姻衛生學四毛五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
●東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫
●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬樂羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●[illegible]丸　每樽一元
●[illegible]丸　每盒二元五
●[illegible]散　每盒二元
●跌打外敷吊痰消腫止痛散　每料五元　每合二元五
●外搽癬疥乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔瘡肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每料十五元　每合五元
●花柳內攻疔毒珠寳丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每服五毫
●痔毒內消淸料丸　每樽二元
●外治痰濕脚氣消腫散　每料三元
●骨筋痰濕脚氣丸　每料十元　半料五元　每合一元五
●洗除皮膚瘋毒去腐生肌膏　每料二元
●除濕毒瘡皮膚搽[illegible]　每合二元
●淸腸胃熱消痰丸　每合一元
●風濕骨痛腫丸　每料十二元　每合二元
●肛門痔瘡內腫消膿止痛丸　每盒一元五
●[illegible]　每樽二元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同民紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St.・Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痲症暴風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脫不濁血乃得和而顏則壯否則來邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請將銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰瀝久年疔墜奇難雜症葯水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘺等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文持登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話簡差拿一三三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●籌商孔教會辦法員到粵

紀景福君、字朗夫、湖北壽昌縣人、係孔教總會曲阜事務所之辦事員、紀君前月由曲阜而至北京孔教總會、繼由總會而來廣東、昨日到省、聞此來乃以孔教總會代表名義到港迎康南海先生往京、並籌商一切辦法、現有人擬在粵孔教會開會歡迎紀君、惟彼力辭、聞紀君平日對于孔教、出力不少、現到省暫寓中國銀行內、

●●●康南海山墳幸保

康南海因戊戌變政、家產被封、墳山被掘、民國成立、粵省秩序未復、其在芳村等處祠屋、又遭蹂躪、現在雖然昭雪派委會縣查追給還、但已掘之墳山骨殖、未曉能否追回耳、頃康南海于十八早抵省、先往泌冲、再往龍眼洞省墓三穴、聞各山均已將牌字鑿平、故能保全、康先生掃墓畢、目睹情景、爲之下淚、祭畢回省、已經入夜、卽落船而去、南海縣陳知事、預派游擊隊二十名、爲之保送登山云、

●●●沈頤清改派粵省鹽運使

沈頤清奉派整頓粵東鹽務專員、各情已見省報、頃聞鹽政顧問英人某君、在部力稱沈君在粵整頓鹽務、甚爲得法、現中央政府、已改委沈頤清爲廣東鹽運使、其前任鹽運使區灤、已飭回粵辦理交代、昨沈經有電來粵、致其兄賀清、不日當可奉札程敢來粵履新云、

●●●古之儺禮得無類是

香山小欖習俗向于舊歷四月八日爲龍慶勝會、各處祉廟、均出木龍兩截、（係僅有一頭一尾者）隨處跳舞、俗呼爲轉龍頭、近年經已無人舉行、惟今年有帥廟好事者、又復出遊、雜以魚燈夜色、惟未有遊行大廟前地方、該處商民、引爲憾事、現有人集合多金、准期五月二十號、補行龍慶勝會、計有魚灯數百尾、並有紗龍獅子等儀仗、大廟前一帶舖戶、均肯懸挂牛花、是日休業一天、昨已來省定到某店人光燈一百枝、非常熱鬧云、

●●●團董電留蘇汝森

龍都督鎮守使李民政長報界公會鑒、蘇督辦汝森、復開城、破匪巢、起擄數十、縣賴安、聞奉裁、匪四起、縣戒嚴、人心恐、乞留駐防、感甚、呈後遞、新寧開平團董宋邦彥甄天保黃雲幼陳潤三梁耀南梁椒朋梁蘊紀譚乙丹譚杰卿叩、篠、

◉◉中華會館籌賑旅墨華僑捐欵列

屋崙蔡茂廣二元　曹慶起二元　勿爹崃埠胡和柱五元　士那崃埠伍昂洪二元　譚彩同一元　羅栢昌一元　卡令孥㕥關㕥培二元　伍千逢一元　伍時鉞一元　蘭卜埠黃恭洗一元　葉天倫二元五　錦文埠勞錦元一元　伍惠學一元　乾市失地余禧中六元　林德勇一元　譚光揚一元　羅柏參一元　快埠伍仁興五元　伍卜泉一元　胡桃榜一元　花利埠黃華海一元　尾利咕埠余學一元　市力文埠謝永偉三元　古巴埠李俊仍五元　乾市失地伍三德二元　吳章楊一元　林長立一元　伍千捐一元　伍時義一元　譚宋一元　山孖舍埠黃祥二元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病症[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭非洟毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咯血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢擦紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚止骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏效驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症[illegible]中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝[illegible]偶染各症不能親臨就診東手[illegible]母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸[illegible]取效焉 ●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每樽二元
傷眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥散每張三元
痔瘡藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生瘡喉痛藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏每張一元
搽陰囊濕癢藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每盅一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
[illegible]
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄之瘍倫風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生謹識

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人在[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信幷民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco Cal

金天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

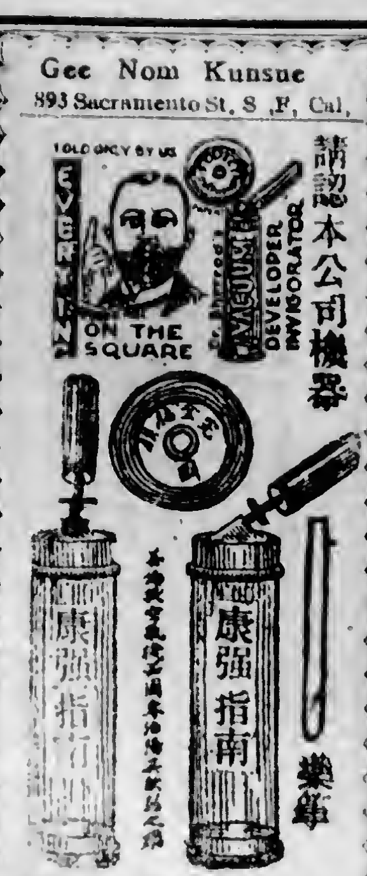
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血暴滯精神困疲不振心悲骨亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合興自然不借衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　遂種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔頂丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸一元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扁膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治精早出不時藥筆
●治尿管疼生牢藥筆
●治花柳藥筆
治色動尿管吶濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散小藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無敵沽

●奇驗治花柳疳疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
●大小便過多藥水藥丸　一元半
●風濕酸骨身痛藥　一元半
●鮮眼睛久積餘藥水　二元
●治腸痔身倦藥水　二元
●消化與胃丸每盒　一元
●生源藥水每樽　一元
●旺血壯顏滋補陰胃藥水每樽　二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽　二元
●壯腰活絡去骨痛胃藥水每樽　二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽　一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒　二元
●奇效拔毒花柳疳餘症丸每盒　二元
●神效治花柳白濁丸　二元
●立即止頭痛藥粉每盒　一元
●婦人調經藥水每樽　一元半
●大小便閉結藥水藥丸　一元
●神速淸熱丸每盒　一元半
●治生痔藥膏每盒　一元
●治咳嗽藥水每樽　一元
●速效滑腸丸　一元半
●三角鳳藥　一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽　三元
●男女交涉久戰丸每樽　三元
（一號）每條價銀七元
（二號）[illegible]八元十元十
（三號）[illegible]一元貨眞價實

來約太多不能查覆來信叙用病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來本公司機器篇面王牌准造印照立分眞假並有小書述各物功用欲取看者請來信定卽付上此篇有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病予治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥不來者請諸君光顧請將本公司英字處以郵政匯票處以紙幣處以支票保險付來當可妥收無悞

康强機器指南公司啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震後在夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸欵仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味參茶　婦人奶癖藥每料二元五
白鳳製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
止咳追風浮羌　風癱跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊焻啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備白設蝦寮在蒲蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏞　譚齊漢　譚齊錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和客　裕昌客

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑信箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤嗱頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等工匠打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貨客須要請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞崃士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

請看　第二次版又到　發明公司華英字典大全

此書最合我華人業別者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新東圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal.

●●來往船期　俱舊歷

	(由香港開行到大埠)	(由大埠開行往香港)
香港丸	四月廿九	五月初七
波斯	五月初一	五月初十
春洋丸	五月初三	五月十四
高麗	五月廿一	五月廿八
地洋丸	五月廿三	閏五月初六
西伯利	五月廿三日	閏五月初四
差拿	閏五月初壹	閏五月十二
滿洲	閏五月十三	閏五月廿三
乃路	閏五月廿壹	閏五月卅日
天洋丸	閏五月廿二	閏五月廿日
日本丸	閏五月廿九	五月初七日

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U.S.A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美倫新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

新說部

美人局　（七續）

臨行、二娘問歸期、錫元曰、吾久未往、諸務叢積、今往多則三月、少亦一二月、二娘曰、期何遠也、天氣將暑、汝父子需涼衣、越日須遣小哥歸、取服之垢者歸濯之、彼處食物、或不堪入口、此間當製就、令小哥挈至、錫元頷之、又心感其情之深也、既至廠、逾數日、果遣小哥歸、囑以五六日必回廠、逾期而小哥不至、延至二旬、仍不至、錫元乃暗自詫爲怪事、遂棄廠務、兼程而歸、至則屈戌守門、排闥入、則室中蕩然、不留一物、往問屋主人、則曰、渠計月出賃錢、居二月、出錢若干、欲去則聽其去、又安知其所之、錫元乃知所居亦非百金僦者、不覺魂胆俱喪、謀之吳子甯、子甯曰、墮彼術中矣、偕晤趙昌祺、欲其撥遣多人、踪跡之、昌祺搖首曰、何益、彼有如此手段、而豈爲人踪跡耶、所惜者八百金耳、錫元大慚、已而主人知鹽課中虧二百金、爲錫元所浪費、亦不復追索、但好言遣之、錫元無所歸、愈窮困、每爲人言及誑騙狀、輒椎胸頓足、悔恨欲泣、或有知之者曰、此北京黠妓羅二娘也、此詭名耳、一日錫元閒步雷塘、適畫舫有貴公子、擁數麗妓歡飲、二娘在焉、始知其行跡不遠、又抱琵琶渡別船也、因在岸側、爲二娘所見、乘間以手招之、私語曰、丁郎耶、向日無情、實爲申老所誤、彼搆成此局、許我百金、倩爲媒、非我本懷也、明日、可俟吾於集慶巷王老家、其繼女小鳳、我姑也、爲白我意、留彼處片刻、我來當有以報汝、乃出袖中碎金五六兩予之、卽颺之去、翌日、錫元至集慶巷、則王門已爲邑令封扃、所言王老及小鳳者、被逐出境久矣、乃知復被所欺、憤極、歸徽爲僧云、

文苑

康南海述水災之苦兄

（節錄大同書）

夏潦時至、山水奔迸、交集于河、下流壅阻、放洩之不及、坌溢泛濫、決裂隄防、浸瀦廬舍、沿漫田園、人民奔避、携幼扶老、升于岡陵、緣木登顚、岌岌墜傾、牛馬雞豕、什器牀几、輾轉于滔天白浪中、雜沓浮沉、隨流而靡、其近決口、居下流者、白波決決、若素車白馬、擁怒潮、轟轟而來、城市獨爲之淹、高塔僅露顚、木杪揚波、小舟穿之、況于村舍鄉落之在田間者乎、原野千百里、渺渺無丘陵、人民無所避、則浮尸沒頂、積骸飄泊、與覆舟浮柴、漂水而並下、動以千萬、全家連村、同時漂沒、其有銜枝漂流、浮沙依岸者、幸而獲救者、蓋千百而不一二也、其或山水坌出、地水躁涌、頃刻尋尺、且夜數丈、銜崕崩岸、沉城淹郭、廬宅園館、所過傾漂、怒波捲巨石、榱瓦隨流轉、懷山襄陵、無所不倒、其聲勢浩瀚洶涌、舟楫皆覆、城垣並圮、所在人民、無有能免者、其死傷慘絕、尤爲可驚、吾先祖述之（諱贊修）府君、訓導于連州、純儒也、遭遭山水之涌、遂沒于是、今祀昭忠祠焉、嗚呼慘怛哉、予小子道之、而猶有餘痛也、夫水火之害、春秋諱記之、漢成帝建始三年、三輔霖雨、三十餘日、郡國十九雨、山谷水出、壞官寺民舍八萬三千餘所、當桓元纂時、江濤入石頭、方舟萬計、漂敗流斷骸骨相望、西明門地穿涌水毁門扇、唐高宗永淳時、河南北大水、壞民居十餘萬家、開元時、發關中卒救營州、營穀水上、夜半山水暴至、溺萬餘人、文宗太和時、江漢漲溢、壞房均荊襄諸州、民居及田產殆盡、大中時、徐泗水溢、深五丈、漂數萬家、朱全忠時、河決滑溢、至千餘里、宋太宗太平興國八年、穀洛伊淮四水暴漲、壞官署軍營民舍萬餘、溺死亦萬餘、牛頭山水漲、至二十餘丈、陪州江水、道州溪水、暴發壅州城、壞廬舍萬餘、死者無數、神宗熙寧時、洮河溢、漂溺陝及平陸二縣、又河決南徙、壞郡縣四十五、民舍數萬、田三十萬頃、徽宗政和時、滄州河決、城不沒三版、民死百餘萬、蓋自宋至明、河患最劇矣、若海濤之溢、衝壞田廬、死人動輒數萬、其餘水災、殆不勝紀、中國如此、全地可推、美國之南、科羅打市、一夕爲海水沒、吾嘗觀其影戲矣、慘哉、然則伊古以來、地球人民之死于水患者、不可數算矣、夫洪水之患、以下爲魚、神禹治之、閱二千年、而創世記稱挪亞方舟避水、蓋洪水爲患、大地最劇、而生民之最慘者哉、美哉禹功、灑沉澹灾、然終不能奠後世一水禍也、奈何、

調查錄

全球人數

地球上人類之總數、略爲一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇、所用方言爲三千〇六十四種、所信宗教約一千、每年死去三五、二〇〇、〇〇〇人、產出三六、八〇〇、〇〇〇人、故每年增出約千五百萬人、平均年齡爲三十八歲、然人類四分之一、恒死於十七歲前、達百齡者祇得千份之一、結婚者、勞動者、其壽較不婚者、或不工作人爲長、野蠻人、半開化人、又較文明人爲壽短、

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元、毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚膝神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

◎恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚀盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全等材料配合得宜本店開張歷有多年深在美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖速付上以應住市是荷

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

司理人　廖根　[illegible]

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比[illegible]頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至[illegible]停於肆商困於市行旅畏出於途景象蕭[illegible]傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔[illegible]處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫[illegible]保地痞乘機竊發財物爲空室百年罕見之[illegible]慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵[illegible]難測者天心浩劫在不可知之數而可憑者[illegible]緩圖本會館連日接省港紳商告災乞救[illegible]邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行[illegible]墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟[illegible]倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輸[illegible]及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思[illegible]冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商[illegible]成澤國吾嘆且魚黍禾盡付洪流誰[illegible]隨害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫[illegible]藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同[illegible]故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命[illegible]鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五
官統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫九

[illegible]

●醫科

洋庄驗方新編銀一元二毫五仙
徐氏醫書十六種銀一元三毫五
西醫病理切要銀一元二毫五仙
西醫全書二元

[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
大金榜紙每張銀七毫五

[illegible]

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典要覽銀二毫五仙

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定達痊癒若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫實均所先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒瘡痛胎毒止癢藥膏　每合一員

[illegible]

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

[illegible]

●●應驗去內血濕毒活血丸

[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寔衆之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠上經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一一粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco. Cal

●●●利民堂止血應驗葯散　每包內有三服該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

〇一治鼻流衂血　〇一治內傷吐血　〇一治紅白痢血
〇一治大小便血　〇一治痔瘡出血　〇一治跌打傷血
〇一治咳嗽咯血　〇一治牙床流血　〇一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依西字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少；未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、氣水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毫另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

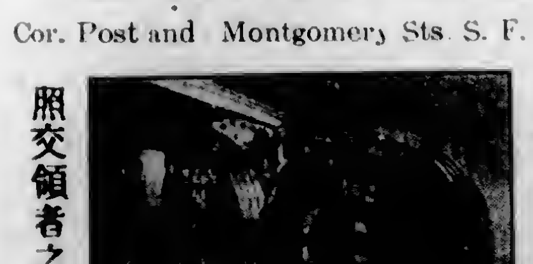
▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沾銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敬啓者科士佛多路佐治市銀行合併爲一設在督十街夾孟金[illegible]

照交領者之權如蒙華友光顧[illegible]

（包）（包）（醫）（醫）　花柳白濁痔瘡　（全）（全）（愈）（愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠[illegible]

[illegible]

Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行[illegible]睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾[illegible]成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政[illegible]同人有見于此爰特重新組織再行出版定[illegible]東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊[illegible]主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見[illegible]慰海內外通人之望至于特電之快捷記載[illegible]出消息之靈通內容之富備閱者當知無待[illegible]月十五日出版發行所在香港海旁上环干[illegible]即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海[illegible]黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可[illegible]

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百三十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 134 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, JULY, 4 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月四號

中華民國三年七月四日（禮拜六）（舊歷甲寅年閏五月十三日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館論說

水災哀詞（未）

世界未趨於大同、人類不免於疾苦、雷霆以殛其命、風火以傷其生、兵燹以折其年、疹癘以夭其壽、貧窮者飢寒交逼、富貴者酒色自戕、或則愛戀纏綿、慘呼號于永訣、或則勞苦相阨、倏僵仆於歧途、壽天無常、竟促顏回之命、長生乏術、莫延彭祖之年、擾擾衆生、沈沈苦海、老病交迭、死苦相尋、中外古今、莫之幸免、然而時逢黑刧、運際紅羊、或一人而受害焉、或一家而受害焉、其爲禍仍未烈也、若夫洪水爲災、千里汪洋、俱成澤國、陷人民爲魚鼈、付君子於虫沙、房屋無存、田廬並沒、人類不幸、無以逾茲、中國近年以來、迭遭水患、徐淮以巨患見告矣、順直以凶災待賑矣、溫處亦同時遭禍、兩江且迭次罹殃、或則白浪滔天、勢挾龍門而下、或則巨浸匝地、氣吞獅子之洋、一時泛濫無垠、患甚堯朝之洪水、到處奔騰若電、凶逾湯代之旱災、斯民有其魚之嘆、百姓若倒懸之苦、昊天不弔、降此鞠凶、何禍我國民、若斯其甚也、然否極而泰、剝極而復、或可少延殘喘、蘇此哀鴻、乃一波未平、一波又起、苦中加苦、灾上加災、曾不一稔、而我廣東又遭洪水之患也、雖山川遙遠、未悉確情、而報章所載、廣肇各圍、同時崩決者百零一處、順德桑園圍、最稱堅固、亦遭衝決、平地之水、有深至三十餘尺、人民之陷溺、房屋之倒塌、牲畜之飄流、財產之損失、難以數計、而難民之無家可歸者、無衣無褐、無粟無糧、飄泊鮮依、流離失所、其數又在數百萬以上、此眞亘古未有之奇災、百世罕逢之浩刼也、茫茫大陸、滾滾波濤、問家鄉之何處、悉付洪流、悵祠墓之何之、俱成泡影、嗷鴻鳴徧野、呼爺哭女之聲、餓夫載途、菜色鳩形之狀、到處風餐露宿、夜雨淒涼、幾輩啼饑號寒、斜陽嗚咽、圖成鄭俠、莫繪愁慘之容、詩詠東坡、難寫流離之象、加以天心不測、人事無常、癘疫流行、萑苻滿地、死亡日甚、刼掠頻聞、水不得而死者、則殺之以癘疫、疫不得而侵者、復殺之以盜賊、嗚呼、吾民何辜、遭此慘酷、當此驕陽礫石、酷暑逼人、倘長此流亡、恐孑遺之民、亦將與落花而俱盡也、況復瞬逢秋令、朔風將臨、凋木葉而寒侵、急砧聲而氣肅、皎皎月色、冷逼衾幃、稜稜霜威、寒侵肌骨、斯時欲歸無所、欲徙無方、餒凍交乘、飢寒並逼、其不索之於枯魚之

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸爺留心賜顧爲荷　謙生祥啟

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美崴　劉孔安　關崇炳

如意 圖記 大埠 泰萃
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 首飾 金銀
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是幸
麗生老舖啟

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢綿絲布顧綉褂裙桌圍儒履自震災後加辦茶樓各色美酒熟煙京果海味臘味臘料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨如蒙光顧定照時價計平以廣久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號家信箱二千二百二十二號如各寶號留心惠顧是幸　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望
本店有葵保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金廸　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息例下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任讓隨時收回兒息
正總理陸潤卿　西文記錄陳[illegible]
副總理劉興　中文記錄余[illegible]
本銀行事務西人董事　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　本堂有烟膽跌打發售　保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用者賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之新配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滴腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂啓

金山花旗皇家銀行 華理 天寅火險燕梳公司
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滯身爽朗確有飽武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十六員 廿五員 十五員

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥單
一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾陽管[illegible]
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅腎白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑棄服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.
敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖任客盥漱更加利便也
請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
加料桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告
館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.
新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.
省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣吉謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷
鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元三
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL
敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號德話乾尼三千七百三十號此佈　帕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位照西字付來定必屆妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠貴臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈
司事人　湯宗湖　湯思瑞　啟

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　僕李啓燀告
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症　治男婦親咀愛情淫毒症
治鼻內腐爛臭惡症　治男女對談受口毒結瘰症
治野虫放毒腫癢症　治足腿鹹粒瘰毒出皮症
治男女淫樂結核症　治男婦滿面桃花毒症
治耳門穿爛膿流症　治鼻內疔毒痛甚症
治身膚如蟻行動症　治皮膚暫腫見痛發惡症
治皮膚白痕手抓症　治婦人齒牙咬傷藍黑症
治兒童遍身胎毒症　治皮膚凸粒黑頭如刺症
治皮膚紅粒毒症　治水客飽受鹹潮船毒症
治瘋癱難行症　治糞門陰戶浮腫難忍症
治爛脚濕毒症　治瘋毒發癢症
治抓損受毒症　治遇身瘙毒發癢症
一治陰陽惡毒症　一治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮諸症無論男婦幼童皆能合用此奇出良方之妙藥馬其發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在牙科寓內照西字寄來得收
德治痔漏藥鐵銀一元　壯中肋藥水每罇五毫
元造巢藥膏二元　專治雞皮粒瘰毒藥水二元
黃蜂丸每打三元　治口臭難聞症藥水每罇五毫
寄賣處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK Box 569 Stockton, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司
正羊毛毡
貨眞價實
啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.
啟者本店開張已拾餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交伏望各埠宗客照寫信一切週旋妥交伏望　關照是幸
司事人李家聰啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧鑲作精朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽
敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　貨曜公司啓

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項觀完美新奇妥速久中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡綢緞檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件驗莊中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷號在大埠都板街六百四十五號開張

本埠新聞

●●●粵省水災之慘劇

三日廣東省城電云、此次西江大水、災區甚廣、據最近報告、居民溺斃者約一萬人、現各處難民、流離失所、食物告罄、因而餓斃者甚多、雖慈善家極力賑濟、惟災情重大、殊難普徧、此次水災之慘劇、實爲歷年來所未見、誠浩劫矣、

●●●中國實行禁烟之效果

三日北京電云、中國政府、近來禁止片烟、雷厲風行、收效甚速、現滿洲及有十　省、均已禁絕、故英國政府、不准印度片烟、運入中國、因中英條約、聲明英國一俟中國禁絕烟患、卽不准印度片烟、運入中國、此後中國之烟患、或可掃除矣、

●欲占粵省自來水公司權利者快看

昨接羅省譚君張孝來函云、頃接省城扶君拔夫來函稱、（係弟廿年前舊交、現在裕和隆司事、）廣東自來水公司、有官股出售、今將來函另錄、祈登報端、遠近各埠僑商、如有意購股者、可直接函寄省城十二行內街裕和隆扶拔夫君處便得、或交弟代辦亦可、弟已購得一百股、大利所在、時會難逢、專此奉聞、　弟譚張孝謹告

（粵省庫欵支絀迫將官占自來水股出售情形略列）

官商合辦自來水公司、已開辦八年、每股原本銀一十五元、官占六萬份、商占九萬份、共本銀二百二十五萬、自開辦至今、均有息派、每股息銀一元一二毫、今官股出售、定價銀一十三元五毫（卽十五元九折）連舊年第七期息東紙銀一元五毛（以後均派毫子息）歸新買者所得東紙現值五折、是則每股圖本銀一十一元七毛五仙、每年有息一元二毫、週得週息九厘有幾、不用印契、不用納糧、不怕欠租、較之置業有倍利、況已成之局面、從前滿清時代、官力過漲、股東從無過問、內容諸多腐敗、自舊年粵省商股起一會維持、迄今逐漸整頓、矧用戶日多、可决其將來有發達之望、如官股售盡、全行商辦、更易整頓一切、如官股售出過半數、官派之總協理、一槪取消、拔夫舊年接充官派董事、故于內容甚爲詳悉、現已代親友購認三千餘股、將來如取消官派董事、拔夫可改派商舉董事、因同事均許不辭職也、現售出二萬零股、度至快亦要三五月、方能售清未定、不妨通知各親友也、忖思外埠僑商、智識程度、遠出內地之上、必有聞風興起者、

●●●黃興來美續聞

三日東京電云、紛傳中國革黨首領黃興、昨日由橫濱附船赴美、據可靠消息、黃實欲往法國、運動黨人、提倡三次革命、不過道經三藩市云、

●●●墨總統被害之傳聞

三日墨國沙地路電云、接委啤哥路士埠消息、傳言總統靴打、現已被害、京內因而起亂、各人聞之、大爲震動、惟無確實消息、日前已紛傳靴打之家眷、均往活沙哥羅士、以避亂禍云、

●●●麥訥律師爲檢運先友之公函

中華會館律師麥訥、昨日致函屋崙衛生局、擬將孟頓苗墳塲之華人先友、檢運回國、查詢每張準照所値若干、原函畧譯如下、、

屋崙埠加利軒醫生鑒、弟代表中華會館、爲調查華人先友事、閣下諒亦知華人皆欲將所有先友運回祖國安葬、故在加省各埠之華人先友、皆已運回中國、山亞刁縣之華人墳塲共運數千具、由沙加免度埠及運近各埠運回者、亦復不少、至所有各縣所發之安葬準照、每名取價甚高、然予等曾求各埠衛生局或埠中議會、將多數先友一齊遷運之準照、取費減平、以示分別、各埠間有祇取遷運先友費、不收衛生局照、此固一定之例、包寄別處費在內、若山亞刁縣之墳塲、每具取準照費二元五毫、

今在孟頓苗墳塲華人先友一百具、擬遷運回中國、故求閣下設法將遷運費大減、以定一特別之價、但未知貴埠可有例爲此事之阻碍否、至于將華人先友運回中國、則墳塲內必留餘地、非無益也、以上所求各事、煩閣下爲我詳言之、倘要弟面商、祈先通知、則弟與中華會館通事磋商、以玉成其事、爲禱、　麥訥上言

●●●美國獨立日之大紀念

今日爲美國脫英獨立之日、爲美國人民最大之紀念、官商工學各界、均休業一天、舉行慶典、是日本埠各界、在各處公園、宣奏鼓樂、並演講獨立之史、唱自由之歌、夜間則燃放煙火、以誌慶鬧、

●肥婆墜地而死　西婦波文、寓本埠企李文典拿街八十號、昨日洗抹玻璃窗、詎窗之木架、忽然傾塌、婦由十尺高、墜下於地、登時殞命、查該婦肥碩異常、身重四百磅、窗架不任壓力、故遭此難云、

●辦烟案遵罰了結　前數月稅差在十一街某樓搜煙、拘去西人兩名、塲中并有華人陳某、乘差不覺、急由窗口逃出、差亦疑陳串全私辦片烟、經入案合衆國衙控之、且時在華埠偵緝、期將其拘案究治、昨日陳赴合衆國衙自首、卽行認罪、官判罰銀二百元、始將案注銷云、

●免稅之白糖仍難暢銷　美國自民政黨握權後、總統威路臣、執行政策、决將入口貨稅減輕、白糖稅並准豁免、斯時一般輿論、均恐中國白糖、多運入美、攙奪利權不少、現據美人白糖公司報告、謂中國香港白糖公司、亦須先買糖膠、乃能製出白糖、但製出之糖、亦不及美人公司之精美、調查由中國辦來之白糖、每月値銀不過二千五百元、僅足供華人購用、于美人糖業、無甚影響云、

●售賣炮竹被罰　售賣炮竹、原干例禁、昨日巡差前後拘去華人六名、均指爲有犯此例、旋由官審訊、定判每名罰銀五元、將案注銷、

●關於辦理商子照案之覆電　中華會館律師麥訥、因華人余炳商子照一案、經獲勝利、日前特致電羅省律師士都核及德委啤二人、着其援照此案辦理、昨日麥訥接到士都核覆電、略謂來電敬悉、林元一案、實爲辦理此等

日映相 1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依除余省影相大學堂畢業生清由藏敢

香港斷隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰
新廣隆啓

香港匯單每百四十六元四

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告
現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址彙用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明
金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固胃止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蔗蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行常大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子璮　達仁　世卓　仝敢

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵每百磅十二元五
香港鷄蛋麵每百磅七元
上海鷄蛋麵每百磅九元
僑賓客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海敢

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回[illegible]香名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

[illegible]方派
每日下午兩點鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

各埠新聞

案之助力、自當援例力爭云云、

●●●徵收所得稅之總計表

三日美京電云、美政府徵收所得稅、自立定新章以後、凡每人每年入息在三千元以上、及有住眷、每年入息在四千元以上者、均須照章繳納稅欵、現查此項稅欵收入、于是年七月一號截計、共有二十八兆三十萬零六千三百三十六元、又多一公欵之增益云、

●出票自拿之怪聞　三日卜技利電云、本處居民、凡屋外餘地、若任令野草發生、不爲芟除、均屬犯例、是日經巡差赴公家律師處、求出拿票、拘人究治、計共出票三十七張、內有兩票、係公家律師、及市長之妻、均在被拘之列云、

●追繳罰欵　廿七號畢打林麻西報云、華人馬某、昨因烟案被逮、官判罰銀一百元、馬卽繳出現銀三十元、求官釋出、再行籌足七十元、如數繳罰、詎釋放後、數日不見其回來、官恐其有意逃避、已派差偵緝云、、

●冊紙究以何者爲正式耶　三日羅省西報云、華人余榮、昨被關員拘逮、擬其假冒冊紙、僑居美境、因其冊紙欵式、與正式之冊紙不同、遂勒具保單銀二千元、方准保出候審、余無力具保、遂被羈留云、

●失窃追賊　廿六號亞李笋拿省、租笋埠西報云、華人甄正、昨晚被匪闖入屋內、窃去現銀七十四元、鑽石約指一枚、値銀五十元、另人參一盒、値銀三十五元、甄已報差緝匪、追起賊物、獨注意於人參、因此物爲補養之用、不可欠缺也、

●辦烟有何憑據　三日芝加高電云、華人李某、日昨被稅差入其寓內、搜查片烟、祇有滙票一張、伸銀三萬三千五百元、差遂疑此欵係辦烟所用、滙往中國交價云、

●冒用赤紙被逮　三日軒佛電云、西婦付李活、年四十二歲、因假冒他人筆跡、僞造赤紙、騙取銀行現欵、不下五百餘元、該婦于西文不甚通曉、但摹仿筆跡、則異常精巧、是日始被人識破、將其拘案究治云、

●懸紅購緝黑兇　三日卡奴啤拿省、哥林比亞電云、黑人麥卡林、昨日殺斃西人軒狄、強姦其妻、旋卽畏罪遠逃、現本省總督、以此案罪情重大、特出具花紅二百五十元、購緝兇手、務期歸案究辦云、

●炮礪爆發之奇災　三日馬市周實省、布綠頓電云、本埠西人曲氏、近日執獲長炮礪數顆、陳列屋內、昨日欲將礪子拆視、誤觸礪內火藥、忽然爆發、全屋炸毀、曲氏與友人希路二名、均登時殞命云、

●華醫離境銷案　十九日柯利近省、碧架埠西報云、華醫榮利、昨被巡差拘案、指爲無牌業醫、有干例禁、今日該華醫對官面稱、如將此案注銷、情願出境、不復回來本埠、官遂允如所請云、

●遺失紙幣無踪　三日屋崙電云、西婦希啤、近日因患病症、令其女將紙幣二百五十元、縫在衣內、乃將其車赴醫院調治、詎該婦前日因病已故、女到醫院省視、縫有紙幣之衣、已不翼飛去、遂報差偵緝云、

●匪劫火車　三日柯利近省、編度頓電云、是晚有火車數連、行近本處、被西匪四名、躍入車內、炮指各客、搜刧現銀約二百元、鑽石値銀七百元、車內適有警差麥得斐發鎗與匪鏖擊、轟斃著匪活尼名、傷者一名、餘二人卽携負傷者走去、麥氏亦受傷云、

●煙案定罪　廿六號山多些西報云、華人張華、年逾花甲、向在士丹佛大學堂之花園、傭工度日、已歷四十餘年、日昨被藥務員在其房內、搜獲片煙、將其拘案、今日選備陪審員、在衙提審、判爲有罪、官遲日乃定懲處云、

●自由車遇險　三日山多些電云、西人士乾尾路、寓在夏利士打埠、昨日聞其兄弟某、在基榮埠附近、忽染重病、勢瀕於危、着其火速到來一晤、士氏乘夜僱用自由車、奔赴省視、詎途中有一破橋、乃昨數月被水冲崩、尙未修築者、車夫直前徑駛、車由二十五尺高、墜下水底、士氏登時殞命、駛車人亦受傷、未知有無性命之虞云、

●火警亦云有幸　廿八號屋崙西報云、本處靴高利士火藥局、昨晚有華工亞盛、見局前之藥水房、被火燒着、卽呼人來救、移時卽將火勢扑滅、然已損失財物、値銀六千餘元、且該處接近炸葯廠、萬一殃及、則附近一帶之財產人命、不堪設想、幸華人見知頗早、故免遭危險云、

●工人求加工價　廿六號卡力士咕西報云、本處園口、現有墨人三十名、華人二十名、操當工作、墨人每名每日薪金一元七毫半、華人每名每日薪金一元二毫半、經作工一禮拜、現竟聯仝停工、求東主加增工價、聞此等工作、西人須每日薪金二元半、方肯受僱云、

各國新聞

●英婦擬行刺英皇被逮　三日英京電云、今日有一英婦、麗裝艶服、逕到皇宮、求見英皇、守衛軍拒之、亦不肯去、迨將該婦拿獲、査其身上、懷有短鎗兩枝、貫滿彈子、詢其懷鎗何事、伊不肯答、現疑其有意行刺英皇、監禁候審云、

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿定於七月六號卽下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也

民國三年七月　日　中華學校謹佈

○○○鄺本仁堂緊要告白

敬啓者本族冲雲植才學堂前議買省城杉木欄鄺曾濟之舖後賣者因事轇轕是以不成故轉在香港買成舊水坑口門牌七號舖一間價銀一萬弍千餘元經已二月廿七日交易清楚但學堂每年經費甚鉅非厚集欵項難以持久望我昆仲前未捐者求鼎力多捐既捐未繳者請卽付來大埠裕安總理人祝敬收爲盼此佈

民國三年六月廿六號　鄺本仁堂謹啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南　鄧廣　許濟嚴　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　敢

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
麵
敢者本廠設在舊金山正埠士譯頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹敢

●●●杏花樓舊股東須知
敢者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一槪頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用特數言登於報端俾各舊股東咸知焉
杏花樓舊理數員馬華求劉松溪實値理等啓
民國三年閏五月初四日

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蔴心蔴片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹敢

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐香各欵紗仔綢彩綢羽紗仔波羅絨彩色綢唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃譚照　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

求利週息四厘

華人附權銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.

San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 **生合**

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

肆者、亦且逼於窮途、而流爲盜賊矣、言念及此、實足寒心、側聞各屬善團、釐念災民、急於賑恤、或指子敬之粟、或賜范叔之袍、或贈之以粮糧、或投之藥餌、好施樂善、共切痌瘝、然而善群愛種、各有同情、救災恤鄰、應肩義務、際此災區遼闊、待賑孔殷、凡我同胞、更宜大發善提、同修善果、分楊枝之水、樂助隨緣、施功德之錢、唯多益善、行見仁風廣被、能回白骨之春、善業所周、共登黃魂之壽、其沐鴻恩于不朽者、又豈獨數百萬待命之災黎已哉、當仁不讓、有志勉旃、

緊要新聞

●●●進步黨週年紀念之盛會

北京訪函云、五月廿九日爲進步黨成立週年紀念之期、是日在太平湖本部、特備茶點集會誌慶、自理事部長暨各科主任幹事在京黨員蒞會者約千數百人、並共攝一影、以作紀念、冠裳萃集、濟濟蹌蹌、頗極一時之盛、門首懸旗結彩、燦爛光輝、尤爲奪目、

●●●澳門界務之舊話重提

北京訪函云、澳門界務、又將重行開議、其原動力係出于葡國方面、聞駐京葡使函致外交部、略謂、澳門界務問題、前清宣統元年、經貴國派高而謙充勘界大臣、與敝國專使馬沙鋒會議、旋以兩方意見不合、遂以中止、嗣由貴國派駐法公使劉式訓、赴敝國京師會議、旋又因革命發難中止、查此案宕延已久、亟應早日解決、其會議手續、將來在北京會議、抑由兩方各派全權專使之處、懇請查照見覆、、

●●●導淮工程之預勘

導淮借款、雖與美國紅十字會訂約、然有一年限期、爲預行測勘之規定、茲悉美國政府、已選定陸軍大尉西盤脫爲淮河預勘委員、並聞紅十字會建議此項預勘費用、須五十萬元、先由紅十字會担任、蓋恐預勘之結果、導淮工程、難以施行、故不欲令中國多此項靡費、若預勘之後、確可興工、則此項費用、方令中國担任、蓋亦紅十字會之一番美意也、西盤脫係世界有名之測量家、其名望在美國大測量家喬塞爾、在美國曾任巴拿馬運河委員、建築加登水閘、加登堤岸、可倫商港、及其他事業、不勝枚舉、現年五十四歲云、美政府選任此人來華、洵於吾國有益、當與吾政府國民同深欣幸者也、

●●●墨革黨首領之猜忌

三日墨國沙地路埠電云、革軍統領委辦、今日由南方到來本埠、行裝甫卸、卽致電黨魁卡蘭沙、請增給軍械、以備統率大軍進攻墨京、聞卡氏以委辦多領軍火、恐其軍權太重若一旦變志、難以壓制、故對於此事、遲疑不決、如不發給、又恐委辦轉往探比哥埠、以該埠爲根據地、幷向外國購辦軍火、由該埠入口、則必無人阻止、近日卡氏對於委辦、極爲猜忌、不信委辦實心輔己、是以進退維谷云、

金山正埠 **廣益號**

KWONG YICK & CO.

941-943 Grant Ave, S. F. Cal. P. O. Box 2477

Phone China 39

舖在都板街門牌九百四十一號

本號向來辦 **酒米伙食雜貨**（油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢綿絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹）

巧造各色 **鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓**

送辦合時地道 **瓜菜種**（送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S. F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三、五十磅十磅並有一磅生紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如一定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華陞隆廣告

Wah Sang Lung & Co.

667 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華陞隆啓

○○○安道堂承受預告

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東値理等今因志圖別業愿將全盤生意架生貨物舖批一概頂與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易清楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尚欠未交者槪歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰限期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論

民國三年五月十八日　安道堂預啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補氣益血風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street.

San Francisco Cal.

P. O. BOX 2505　TEL. CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號創開經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢綿新衣貨物　玉器首飾日本漆器　批發

舖在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

倘貴客留心光顧一定價從廉貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

羅省 **永春堂** 技利 新張廣告

Wing Chun Tong Co.

522 N. Los Angeles St.

Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實卬望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人　張韶譜　許濟禮　兼當醫生　永春堂啓

●●●佛蘭西銀行派半年利息

啓者本銀行開設在失打街近孟金街角門牌一百一十號經已多年人所共知本行華人積貯戶口原托花旗皇家銀行內曾慧初君代理向蒙華友厚愛附貯已多現因花旗皇家銀行應酬紛繁不暇兼顧今本行特另開設華人事務所聘慧初君之長女荷珠女士司理華人來往事務並接付香港上海橫濱及各國滙單仰華友照常附貯留心光顧是荷本行置有夾碼以備貴客寄貯貴重物件租價每個由二元至十元起

金山大埠佛蘭西銀行啓

THE FRENCH-AMERICAN BANK OF SAVINGS

108 Sutter St. San Francisco, Cal

◉請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧祈携此告白到來定必格外歡迎此佈　老士倫衣服公司啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

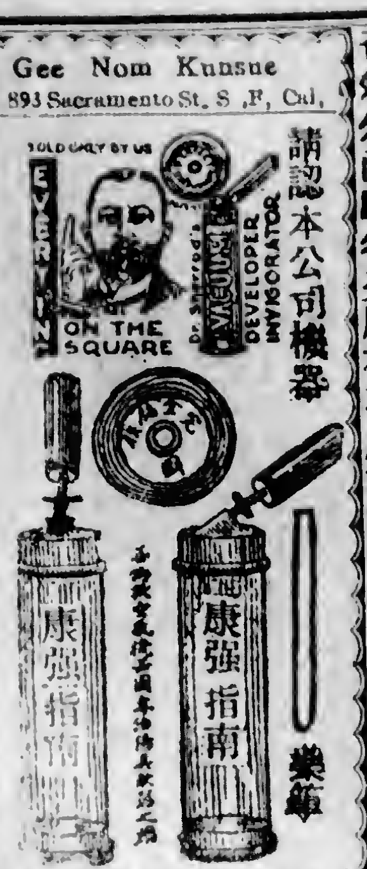
●●●（獨一新製康強機器）

凡思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合舒暢不惟衛生兼諸病可除室教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue

893 Sacramento St. S. F., Cal.

請認本公司機器



本公司舖在[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋陰丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健脳補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥膏後　●治夜夢遺精藥膏　●治精早出不堅藥膏　治色動羣管暪濕藥膏　●治生痔藥膏　●治花柳藥膏

藥膏每盒十枚銀二元

●本公司自製神效藥散小藥丸藥膏列後

丸精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散沽

●奇效治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯腎藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕痠骨身痛藥一元半　●鮮嘔癆久積餘藥水二元　●治癆咳身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每罇銀一元　●旺血壯腦滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧脳調和血氣藥水每罇銀二元　●壯骨活絡去身骨痛藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效換透花柳餘毒除淨丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半　●三角氣藥一元半　●堅陽鼓壘藥水每罇三元　（遺）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨眞價實　●男女麥沙久戰丸每樽三元

[illegible]

康強機器指南公司啟

遷回 大埠 **福和堂**

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設壓崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸歡仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五

白鳳製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五

止咳消痰洋光　跌打丸每丸銀一元

金山 **天興**

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾盡有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字付來無悞

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

烟其各發

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易卬爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付

中華民國旗信封每百銀五毫　雄辯法每部八毫五

民國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揆上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬錦　陳德遂　譚喬漢　陳德澗　仝啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

作士域郵船公司

Pacific Mail S. S. Co.

348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,

Western Metropolis Bldg

625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.

1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞歸士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並備有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱例十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼一一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

●●●來往船期

俱舊歷

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	又月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

請看發明公司華英廚書大全第二次版又到

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書單目成冊貴客光顧函示當郎郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元一

華英通語問答一元一　最新英圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St. Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠 昌利號　紐約 廣信昌發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各　客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回寄付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Check Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種精止遺精丸每兩一元五毛半料十五元
○參茸固精興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寳固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦經腹痛調經萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶玉寳丸半料銀十元每兩一元
○消痰熱咳嗽靈丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○消外傷吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○消小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如靈丹每盒銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○消久年頑癬止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭淋疤芒葉消藥大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃消痰茶餅每樽銀一元
○硇砂除翳障膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳障眼丸半料銀十元每服五毛
○鹿眼沈濕鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔膿入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳疔拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛靈消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○回止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○跌骸止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●籌辦順德恤囚會之緣起

政治愈善良、法律愈嚴密、而人民之罹罪者亦愈多、所以罪有輕重之分、法有民刑之別、然則法律之設、刑罰之施、非故以羅網陷人辜、實欲以道德範社會、刑期無刑、旨哉誠善也、讵中古之世、民德日衰、暴君代作、威權濫逞、刑罰橫加、水流不平、波濤隨起、以致世界惟强權是競、無公理之復存、殘忍成風、人道滅絕、近世歐美政治家、知人道之不可終廢、刪除體罰、以法律作人民軌道方針、藉刑罰爲社會文明反助、然德化未能普及、不得不以囹圄濟其窮、非禁止不足儆奸邪、舍教養無以化頑梗、但政府之資財有限、安能置凡百政務不顧、而專從事于囚徒、所以萬國監獄之改良、不能不仰賴於慈善家之襄助也、中國監牢黑暗、誠爲萬國所無、一入獄門、慘無天日、公冶曾經縲絏、賢者含冤、夏禹哀憫囚徒、頑民知感、可見改良監獄、實足促進文明、非僅維持人道已也、吾邑民風强悍、自舉辦淸鄉後、縣署監羈、積押人犯、多至六百餘名、近因紙幣低折至四成以下、官廳所發給之囚糧、照時價折算、不足四仙之額、似此米珠薪桂、半飽難求、飢火同煎、囚徒對泣、悽風苦雨、地慘天愁、此順德恤囚會之所由發起也、惟欲救地獄之衆生、須仗慈悲之法力、用敢濡毫染翰、冀聯善士之同情、搶地呼天、謹爲囚徒而請命、伏願善男信女、樂解義囊、志士仁人、共襄善舉、俟社會文明之日、即同人卸責之時矣、是爲引、（簡章畧）

●●●看守所將有人滿之患

廣州看守所、囚徒纍纍、計留押民刑兩事犯人、共有六百餘名之多、刻所領囚糧、不敷果腹、各人家屬探望、多以食料饋遺、犯人在獄烹飪、每日炊烟四起、儼如一小村落、現監獄官爲愼重衛生起見、不准在獄內以柴薪燃煮飲食、致煙氣薰蒸、釀成疫症、以故囚徒多改用燈爐者云、

●●●同鄉京官提議維持粵幣

昨接北京友人來函、畧謂粵省同鄉京官、因維持粵幣一事、議論紛紜、前議籌撥大宗現欵滙粵、提辦銀行、以爲間接吸收紙幣、近聞有力者提議、一面開辦銀行、以救市面、一面由政府撥欵直接、以若干成收回、較爲有效、聞不日議定劃一價格、即可宣布云、

●●●蔡萼來粵之躊躇

中央前簡蔡萼來粵、辦理裁兵、五月初旬、已有啓節消息、距久而久之、竟無確耗、頃探某紳、現接同鄉京信、謂蔡于奉簡之初、恩餉一項、經財政部核准、由部發給滙粵、以爲遣散用、嗣王璟芳抵粵後、該部忽變宗旨、稱此欵業已電王、先爲預備、願改由粵省發給、以省手續等語、惟蔡以此欵關係重大、不能消涉虛浮、特與部長就商多次、現在果來與否、仍未解決云、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯狄海賛育堂妥交無誤
電話三九五
大埠正昌敢

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工打造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在此[illegible]頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并益加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到[illegible]自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張[illegible]十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]
愛誠爲感激如蒙[illegible]惠顧定必依期快捷付上[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並呈毛摺結杉照常投理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君[illegible]愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]
城新昌西賓市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸　李錦護啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號[illegible]金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]
期快捷付上無悞仰祈留心是盼
電話差拿一九二[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺
貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棠記廣告
本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燿鑾　伍學湜　全啓
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉
舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠企李街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金鎗跌打藥酒

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾檯椅什物顧綉橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
出賣民國新欵裝鳳冠霞珮
舊得律風差拿三十一
廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車舖店上下貨物與華人往唐行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面議藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而腠不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毒各藥用法另字詳明痳氣散治陰囊腫脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不暝終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知　話筒差拿一三二六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●呈請開釋淡友不准

廣東紙幣低折、多由淡友作祟、鄧警廳已將若輩姓名查悉、按址查拿、昨將淡友胡霖一名拿獲、其夥伴肥注、尤爲淡友中之大名鼎鼎者、惜被漏網、現有胡開韶、赴廳呈請將胡霖釋放、廳長以胡霖因故意低折紙幣逮案、特令交出其件肥注到案究辦、方准開釋、泡製淡友、廳長能持嚴厲主義、造福吾粵不少矣、

●●●何苦與蛋民爭食

商民梁榮光等、昨赴番禺縣署、呈請承抽省河橫水渡、每年認繳餉銀一萬二千三百元、覃知事據呈、以該商所認價格、核與從前商人原承之數、稍有增加、查閱章程、大致尚妥、應如所請、准予承辦二年、以八成爲警察游擊隊薪粮、以二成撥作學堂經費、于開辦後十日起、即覓具殷實店舖担保切結、連同按預餉均各一個、刻日繳縣、再行繕給示諭開辦、並候呈請行政公署立案、

●●●徵求製煉硝磺方法

本省硝磺礦、每年銷流、約在六百萬元之多、惟實業司仍以提煉之法、未臻完美、昨特案呈民政長、函致山東民政長、徵求煉硝之法、并請將每十元一担之土硝寄粵攷驗、又函致湖南民政長、徵求煉磺之法、並請將每三元一担之土磺、寄粵攷驗、以資模範而興礦務云、

●●●陳法官請兵救父

法官陳某、南海人、日前其封翁被匪擄去、勒贖巨資、經該法官連日喬裝訪查、知爲大沙鄉某姓人作眼線、大富鄉某姓人作窩豕、遂赴省泣求某大吏、派兵吊放、聞大吏即徇其請刻日會營到該鄉痛剿云、

●●●粵省紙幣政府決負完全責任

官銀錢局監理官鹽、監密、粵省紙幣、政府決意負完全責任辦理、已囑王君小宋專理其事、並令該監理官會同籌辦、務望公愼籌畫、會商辦理爲要、財政部陽、

●●●望眼將穿之兵變郵欵

去年粵省城內各舖戶、被叛兵劫掠、經查明賠郵、前經公同定賠郵辦法、由審計分處核明、現經財政司次第編列、不日完竣、一律定期宣佈、俾損失舖戶、隨時赴局具領、以示體恤云、

●●●拿獲行刼泰安輪船案首犯

昨日鄧警廳長訊港、協同港差在文武廟直街拿獲匪犯一名、此犯姓高名九、廣甯人、向來在港充當入口帶水、故各江輪船、伊均熟識、前美利罕梧州泰牛等船刼案、均伊爲首、此次又爲行刼泰安輪船首犯、遂被拿獲云、

●●●新扒友亦畏廣東紙幣低折

新考分發廣東之縣知事、尙未出京、據云、廣東在前淸時爲好省分、今則紙幣充塞、黨匪遍地、誠不願往、均在民政國各省知事缺額之優、無逾直隸與東三省、因直隸錢粮易最收、且人民習慣畏官、易於威嚇、東三省則監察寬、易自由、現多數未出京之縣知事、皆爲運動他調之故云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散[illegible]
醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期濩痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寳丸每料價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●痳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳疔消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廾元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●痳瘡初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●痳瘡潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢隨紅解毒無憂丸每樽銀一元
●痳瘡內服活血解毒散每料銀八元
●花柳喉毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜喉毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廾元
[illegible]
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]
●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]
●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元
[illegible]
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元
[illegible]
各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫
Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寳筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
綿腸藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胺膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痳瘡膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
搽水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骸骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘡面上凸內藥散每罇四元
治痳瘡丸仔每料銀廿元
治痳瘡解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
[illegible]
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
治痳瘡面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傖風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也
大國手張郁先生謹白

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜贈
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執守須至照者
開邑鄉弟周欽操拜題
會邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
右給醫生張郁收執　己酉年正月　日
本醫生在大埠儻生堂凡有書信并艮紙及藥信請照上列西字付來張郁収定然早日將藥料寄上
Jung Yoek 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寳號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

醫中良法（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之實重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能健身弱神經者
補益體從壯有
絕世奇功

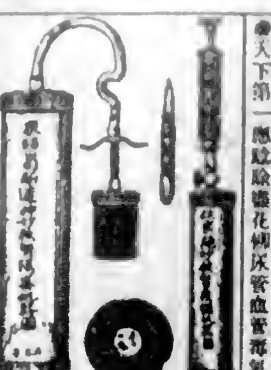
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳多思慮之即刻滿身爽朗確有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十圓 四十圓 三十五圓 三十六圓 廿五圓 十五圓

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽痿
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治夢門熱毒生瘡

[illegible]

大埠企李街八百八十號 康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於月九號開張房舍通明固合衛生之道林舖等麗丸增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足者接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二等有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

話線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟德安號 主人藹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

永豐

金山正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 英語彙腋二集銀壹元 英語彙腋初集銀八毫 郵費在內
應酬寶笈銀壹元 英文成語二元三 英學初階銀五毫
委巴利街四十五號 永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND CAL

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市薄啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列埠如用西字付來定必厯妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼鏡各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠貴臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈爲明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治賣門陰戶浮癢難忍症
治飛蟻瘋行毒症
治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上各症無論男婦幼童皆能合用此奇出良方之妙藥發行每打銀二元五毫至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來取得

M. K. TAK Box 569 Stockton, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

永泰隆知己廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已有多年現在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦各珠玉器製造金銀器皿首飾價廉奇巧鑲作方朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉以換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以問此佈 本店話筒一百一十七號 麗興號

萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

生泰

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綢緞檀榔磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩凡西人所用各物專辦件顧莊中國日本運辦上務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是舖在大埠都板街六百四十五號開張

中國新聞

天水之浩劫

甘肅天水縣旅京人、接其家信、備述狼匪破城搶掠之情形、馬相臣鎮軍陣亡之慘狀、與夫士紳亂後維持之方法、言之詳、特錄之于右、以釋衆系、

（上略）陰歷四月初十日、狼匪自伏羌東竄天水之西鄉關子鎮縣城內、至下午一時、聞知消息、卽出縣紳張世英等、謁見馬相臣鎮軍、請求戰守之方、馬鎮謂予已據探馬報告、賊數亦不多、予卽率隊出城視察、可戰則戰、不可戰則守、有本軍在此、無論賊勢如何、此城萬無一失云云、張紳等出對衆宣言馬軍防賊之法、人心稍安、面調集合縣團兵上城守禦、馬軍卽午後二時、率全隊出城、至西廿步猴家橋遇匪、匪見官兵、卽先開砲、馬軍亦開砲迎擊、連放三開花砲、斃匪數百、匪勢稍退、不料至第四次開花砲後洩、賊隊乘勢猛撲、馬鎮身先堵禦、頭部中彈而亡、官兵見主帥已傷、不敢戀戰、卽挾帥尸回城、賊尾追甚促、團兵無力堵禦、至初更時、破伏羲城、焚燒沿街房屋、火光燭天、砲聲如雷、二更時、破西關、隨搶隨走、連破中城、此時大城西城上、猶有官兵合團兵守禦、混戰一夜、至天明時、兵力不支、賊遂破大城、及東關北關、無論鋪戶居民、銀錢貨物、搶掠一空、自晨初搶至午後、始行拔隊出城、向南溝而走、計搶傷人數、約在千人以外、搶去婦女數十人、財產損失、計在六七百萬以上、可憐秦城數百年豐富之區、竟爲賊人半日搶掠淨盡、至可痛憾、十二日午前、毅軍三營始至、十三日崔軍馬步二營至、十六日、毅軍向徽禮二縣開拔二營、十七十八西軍壯凱軍、接續而至、所支糧料柴草、均爲張育生先生出而設法籌備、又隨時出城安慰、駐紮城外之各軍隊、故數日來尚無紛擾之虞、昨日又來毅軍四營、紮馬跑泉、又由張育生前往招待、聞今早卽由甘泉寺開往階文矣、

亂黨在東京僞造紙幣之破露

東京函、有華人某、年方三十左右、于上月卅日、連赴神田區表神保町一番、印刷業松山榮吉處兩次、至本月一日、又往一次、若與松山密議要事者然、一日夜、兩人皆同至深川區前仲町十一番料理店、嗣後此華人、日必往訪松山、六日、更伴以其他華人一名、不意午後九鐘、同寓之際、突遇錦町警署刑事數名、當塲格鬥、因卽全被逮捕、拘入警署、該署以此事關係重大、尚在嚴密調查、其內容極秘密、依予所聞、此人實僞造紙幣犯、姓季、廣東人、現居赤坂區青山南町之四十四、化名山島、近有組織討袁軍之意、因其羽黨某、現匿迹于湖南某地、苦于軍資無主、乃面託松山代造廣東紙幣一百萬元、每張五元、松山因僞造外國紙幣、爲法所不許、恐貪小利而蝕大本、卽于三十日、第二次晤季某後、卽密告錦町警察署、該署謂仍須待至有確實證據時、始能受捕、命松山特別注意、松山受命時、卽於本月一日夜、往伊勢平處交換契約、因恐爲季所覷破、故未卽時拒絕、但謂之日、每一萬元、須謝金百元、一百萬元、須謝金一萬元、季竟許之、契約於是訂成、證書亦于同時交換、至六日、季又偕一華人同往松山處、交出定洋卅五元、並取得松山收據、意欲卽時回寓、行至中途、竟爲警捕去、旋卽警往青山居宅調查、則其大門緊閉、寂無人聲、詢之家主、須田之書董、據稱山島先生、早于上月十八日、遷往他處、且謂山島家族共有三人、大約此案連累者、當必不少、警視廳現派刑事二十名、助錦町署搜查、想不久卽可水落石出也、

各省民政長與巡按使

省官制已經決定、發表之後、外間傳言巡按使 職、卽以現任民政長改任、不加更易、茲聞省官制施行之後、各省民政長改留者、固居多數、都督改爲巡按使、亦有一二處、幷有須另行簡派者、聞直隸河南江西福建廣西等省民政長、可望改任、江蘇湖北湖南安徽浙江雲南等省、則有以都督改任消息、四川陝西山西奉吉黑貴州廣東等省、刻尚未十分定局云、

參政院秘書長就職與否之關係

參政院秘書長張國淦、以丁毋憂、辭不就官、其呈中有曰、雖地居審議、原非素絲退食之班、而人重綱常、敢援墨經從戎 例、倘竟拂素志、沾戀明時、劬勞之念猶深、方寸之心何忍、伏乞大總統曲憐哀子、准免本官、推教孝之心、寢奪情之命云云、情文眞摯、至性流溢、民國成立來所初見者也、中國以孝教垂數千年、不忍其親、必不忍於其國、觀人取士、鮮不以此爲則、縱內行不篤、亦不敢干犯淸議、改革而後、親喪未寒、蹈從載道者、比比皆是、功名念切、顧復恩疏、民風澆薄、國是紊亂、蓋有由也、張君此舉、在人子則爲應分、在今世則屬難能、摩世礪俗、其爲功于社會、詎曰小補、惟聞總統仍欲張強起就職、以林長民代之、卽屬預爲之地、故近日外間、均謂張君不日到院視事、以副總統屬望之意、然道路之言、恐未必確、以張君之才之年、將來展布、何施不可、又何惜此區區月日、而不爲國家社會根本一計之也、

銀行團與廣東紙幣

政府收回廣東紙幣、曾與銀行團議定、暫移借欵一百萬磅（是否新借欵抑係第一次所借餘欵無從知之）早經彼此定議、銀行團至今尚未交欵、其原因則爲用人問題、原議此項暫移之欵、銀行團當派監督委員一人、收支委員二人、惟究派何國之人、各國頗不一致、英國以廣東與香港最有利害關係、監督委員、須派英人、俄法日本、則不滿意於英國所舉之人、謂其經驗未深、反對政府、復提議派阿拿爾君、俄人拒之、法亦欲派法人、至收支員二人、則已派定、此英文報之消息也、惟聞前日政府已將日前撥往廣東整理紙幣之鹽稅餘欵、又復調回、則此百萬磅又似巳商議妥協、早經到手矣、

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

年月日期活動笠巴印（[illegible]）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

醫生阮慶雲

岀醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瘰通天白蟻頑癬
喉科頹疝乳癰陰疽哮喘

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

白濁無憂丸 每罇艮一元

腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

補身壯陽九龍丸 每個艮一元

敬告同胞

傳單快看絕大補力

死而復生 花柳症得救

廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑運頭岔記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置玻璃[illegible]

華人電話差拿九三九號
西人電話乾利九拾八號

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
931-647 Kearny Street

趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因瘡毒破爛酸痛發熱日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘食傷處紅腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄遠及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經趙醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有忽此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹 區榮全 敬頌

新說部

美人局（八續）

是時流賊破陝西及河南、、勢逼南畿、、淮揚諸郡、、無樂土；、兼値歲飢、比戶流亡者半、至宏光立四鎭、、揚州繁華都會、、幾爲戰場、、於是隋堤楚館、、蛛網塵封、、吳地妖姬、、風流雲散矣、、揚城西郭、、有種蔬人蔣老者、、所居茅屋一椽、、四壁傾壞、、値世荒亂、、種蔬常不自給、、飢則掘江干野菜充腹、、往往數日不能舉火、、然勤於操作、、年五十餘、、精力健強、、揮鉏町畦間、、雖寒暑無所苦、、歲乙酉、、清兵南下、、將至淮揚、、蔣之鄰里、、皆率妻子逃避一空、、蔣老無妻不逃避、、仍依茅屋、、自念無食、、逃亦死、、不逃亦死、、死是意事中也、、既而大兵圍揚州、、其駐西城者、、爲滿洲都統某、、其隊長曰披甲、、一披甲掠村落、、獲蔣老至都統營、、都統見其敗囊蔽下體、、問曰是鄉農乎、、蔣老不能對、、都統令剪其髮、、當各營擔水之役、、蔣老力作不敢片刻閒暇、、擔水畢、、卽爲析薪炊爨、、沐馬擗洩、、事事周至、、諸披甲悅之、、相與語曰、、聞說南方人躭情逸樂、、日日喫爛肉、、飲苦茗、、睡至日高三丈未起、、何此人勤懇如是、、因擔水至都統大營、、其掌馬卒、、令蔣老刈取馬芻、、都統閱馬、、見馬芻、、問何人所辦、、掌馬卒舉蔣以對、、都統喜曰、、彼乃辦事精細、、夏月茭根有蛭、、截其根、、令馬不病、、滿人生長北方、、不知南方茭草、、夏月不宜連根飼馬也、、遂納蔣老步兵牌、、隸正藍旗下、、未幾、、揚州城破、、闔城受屠、、婦女老醜皆被殺、、獨留少美者、、給有功披甲、、已而大兵渡江、、軍中不許攜帶婦女、、限三日賣諸民間、、諸披甲以買主揀擇、、致價不均、、各巨以囊盛諸婦女、、固結囊中、、貫至通衢、、插標於囊、、求售甚急、、大率皆爲留揚鎭守北方人買去、、本城人則靡有孑遺矣、、一披甲欲賣去囊中人、、三日不售、、怒而欲投之江、、同伍力阻之、、披甲曰、、然則將付之何人、、或曰、、蔣老勞苦無妻、、盍以賞之、、皆曰善、、（未完）

詩話

新婚竹枝詞

新婚竹枝詞數首、、相傳爲一宦家女子之作、、綺情瑤想、、熨貼無倫、、卽移而置之溫李集中、、亦爲無上上品、、遑論其他、、如此女郎、、罕有倫比、、惜軼其姓氏、、令人徒深嚮往也、、爰錄如下、、以餉閱者、、

金花帖子寫鸞箋、、暗識佳期訂隔年、、却怪日長清漏永、、
蘭閨猶是暮春天、、紗似輕霜錦似霞、、繡工多處倩鄰家、、
關心最是雙鴛枕、、閉戶親描並蒂花、、靑瑣窗前正午風、、
聘衣私試繡緯中、、無端小妹偸窺見、、惹得芙蓉透頰紅、、
牙床錦帳合歡衾、、針繡殷殷見匠心、、博得大家都贊好、、
紅窗不負用功深、、含羞人爲理蛾眉、、粧罷齊誇絕世姿、、
試向鏡中重一看、、果然容貌勝平時、、宰衣阿母整花鈿、、
百輛迎時動管絃、、聽得人稱夫婿美、、香車知已到門前、、
華堂洒淚別雙親、、鼓樂聲中擁畫輪、、一點靈犀還自問、、
悲啼終假喜終眞、、䌽輿扶出綺羅香、、鼎沸笙歌入洞房、、
敷粉施朱剛一會、、寶奩開處又添粧、、

談叢

教師女

有一教師、、精拳勇、、常於齊魯間爲人保標、、所向披靡、、綠林豪客、、多拜下風、、望塵趨避、、以故道路多年、、未有一失、、老歸里中、、祗有一女相依、、盡傳其術、、後女招婿爲子、、結婚之夕、、夫婦入幃、、忽、破窗突入、、手執鋼刀、、啟幃猛砍、、女飛脚一踢、、刀顚落、、墮地鏗然、、啓幃熱火、、將就掩執、、細辨其人、、乃家中傭之老工人也、、殊爲駭怪、、工長跽乞命、、具訴原委、、初教師保標時、、工人爲盜、、會於某處、、兩雄相遇、、工力敵、、曾受欺焉、、事後刻意鍊技、、自謂成功、、轉展訪至、、僞托傭工、、得相親近、、乘間復仇、、相隨數年、、無間下手、、今擬乘此良宵、、攻其不備、、一洩舊憤、、詎料畢生能力、、尚不及弱女餘技、、今知罪矣、、幸恕魯莽、、女因吉夕、、不肯爲已甚、、舉、、壻又從旁緩頰、、乃縱使去、、臨行、、女呼而告之曰、、暗箭傷人、、非英雄本色、、今幸遇我、、未遭毒手、、而今而後、、尙祈無輕視他人、、以速自敗也、、速去、、無汚我刀、、工人大慚、、鼠竄而去、、

雜誌

◉西匪懲不畏法　一日屋崙西報云、西匪都核年十九歲、於一九一二年七月、因毆傷某華人、搶刼財物一案、經被拿獲、由官審實、定判監禁十年、以蔽厥辜、至去年十月、將伊暫行省釋、詎伊賊心不改、出獄兩日、又搶掠某西婦、及行刼理髮店、復被拘獲、官卽判下獄十年、自後不得釋放、

◉婦人不願有子之惡習　一日紐遮士省遏蘭狄之電云、本埠某醫生、是日演說、痛論美國人口生殖之少、實由幼孩夭殤之多、其原因則在一般西婦、擁有財產者、日惟跳舞場中、以酒食交遊爲樂、幷不注意家事、養成一種放任性質、厭惡生子、阻礙其行樂時日、卽生有子女、亦不加意保育、故幼孩多不永其天年云、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

冼瑞祺　李耀邦　馮顯璋　溫文炳　周夢年　余毓仁
麥超英　鄭文光　朱廣英　劉錦棠　呂林光　張炳禧
生泰號　黃子瓊　裕昌隆　何玉洲　林立埕　生昌公司
江南樓　唐溢各拾員　李德華　志昌號　泰興隆
生昌隆　廣利號各拾元　陳祺堯　雷家和　李雲敖
林榮卯　陸潤卿　麥友楠　曾彩　生發號　薛日勝
李聖庭　盧星芸　華生隆　劉儒玲　各捐銀貳拾員

特報　**新到日本警察法述義**　每本銀一元二毫五仙

●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂靑無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資調轉不勝切禱之至

世界日報啓

民國二年二月廿五日

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

・出粒斷根葯粉每盒銀一圓、遠年爛脚脫腐靈丹每盒銀十圓、瘡損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效葯散每罇銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每罇銀圓半○花柳金錢疔萬應丸每罇銀三圓○外擦芒菓橫弦打消藥水每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇二圓○陽管受毒內疳藥霜每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每罇價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每罇一圓○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每罇價銀二圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓○交歡臨陣壯陽丸每罇價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔搶止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣葯丸每罇銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛事安丸每個價銀一圓
○止肚屙立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○積科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每罇價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身瘡痍立驗藥霜每罇銀二圓○風痰癱膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小麻瘋癧症搶瘡痰癧疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發葯付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙書信買擇保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

開邑弟胡炯瓊拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

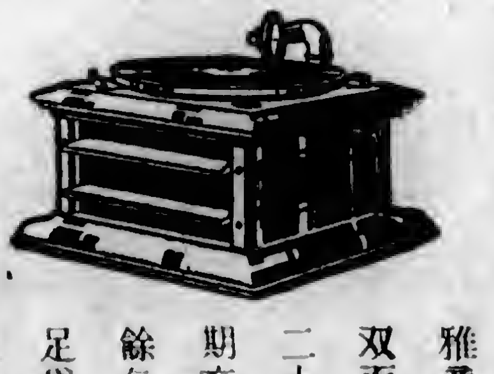
[illegible]

會邑弟李潤泰拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開剏迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元、毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上羅殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災也一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆且魚黍禾靈付洪流誰有豸驚聞噩耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等身羇異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五
中東百學圖銀一元二毫五
論說入門一二集　銀七毫
官統新法典（一至廿五）銀六元
瀛寰全誌附圖銀二元五毫
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國游記合冊四毛
地方自治淺說銀二毫五仙
華英文官話指南銀八毫五
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
洋裝十一國遊記一元八毫
萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
搶註孫武子十三篇銀八毫
卅年史每套六本一元二毫
洋庄中華飲冰室叢編二元七毫五
仕商應酬便覽八本四毛五
光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元
大字三國志銀一元正
飲冰室文集四元
綱鑑易知錄二元
兵式體操五毫
古文辭類銀一元三毫
洋庄法制經濟論二元
事類統編銀一元
東周列國銀八毫
遊埠飯館四毫
家庭衛生銀一元八毫
通商約章成案銀一元
實驗工藝學一元
社會通詮銀一元
法制論銀四毫
女子師範教育學一元
最新洋裝生理學一元
玉匣記集銀一元
古文評註銀一元
天演論銀三毫
地理課本銀一元二毫
海上花柳遊戲銀四毛
救國緒論銀六毫
開世錦囊銀四毫
憲政論銀四毫
萬國地理課本銀一元
大陸市政論一元五毫
高等學範本八毫
洋鐵物學銀八毛
四書集註五毫
列國政治異同銀一元
歷代名臣言行七毫五
萬國商業志九毛
最近衛生銀二毫
醫學源論五毫
洋庄官話指南七毫五
小學地理教科七毫五
洋庄憲政論五毫
孫吳司兵法五毛
商業教本五毫
商部奏定律章七毫五
新大陸遊記銀七毛五
樂新會理財五毛
求闕齋日記五毛
滿洲地誌七毫
泰西禮俗新編七毫五
簡易進行曲銀一毛五
飲冰政治論五毫
快雨堂題跋四毛
正音咀華五毫
習永正帖千字文五毫
男女婚姻衛生學五毛
法政經濟學六毛
戊戌政變記四毫
理財新義五毫
奏定學堂章程銀五毫
改良幼學瓊林四毫五
怪現狀一元八毫
中華救國論三毛
詩韻合璧五毫
上海文苑楷書第二毫
國際公法志銀四毫五
物質救國論三毫
春秋列國二毛五
四書補註五毫
新撰礦物學銀四毛五
德國學校制度四毫五
說詩解頤二毛五
嶺南逸史二毛五
算法統宗二毫
男子軍英雄記銀一元
地方自治制論三毫五
改良風俗三毫五
飲冰刀銀一毫五
國朝詩鈔四毫
小學立憲教銀三毛五
東亞將來大勢論三毫
男女交合二毫五
同音字彙一毫五
古文筆法二毫
新寧鄉土歷史三毛五
新寧鄉土地理銀三毛
初等習字帖二毫
廣醫舟變核三毛
家庭教育二毫
農學作物學銀二毫五
康南海理財銀二毫五
子史大全一毫五
韓千字文二毛五
康南海續二毫
傳種改良問答三毫五
中國通州寶鑑二毫五
詩韻集成二毛五
現今世界二毛五
處女衞生二毫
國民公私權攷銀一毫
共和政體論銀一毫五
東萊博議銀五毫
世界國歌集三毛
三字經註一毫
大字白文上書員五仙
中國地理教科一毫五
左傳句解三毛五
揚州進化論四毫
學校衛生二毫
世界地理志一元二毫
萬國地理新編四毫五
公法會通七毫五
英國憲法論六毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局診視定速醫痊若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效藥價均新先寄本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬瘡紅粒貽毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛頭痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠寶拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘡藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淨疳散每樽銀壹員
花柳毒陷入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角疳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十補丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卸止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀貳元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀一毛五仙
去疳研末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**　每盒一員

此藥香氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕疹瘋癩各症皆能奏效

●●**應驗立止新舊白濁藥水**　每樽銀一員五

此藥水係用外治會者不知凡幾屢驗如神症實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●**經驗萬應補腎固本活命丸**　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸滑精神疲衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●**應驗去內血濕毒活血丸**　每樽銀伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治鮮疥瘡止痰瘀活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄合將各藥列下列之西字付來定然照收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●**恭頌良醫妙手無雙**

啓者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊者不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●**名醫良藥馳名四海**

興利中西醫局內有良藥名醫弟前居墨國逸洒湖[illegible]好冶遊不覺傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後延醫來求醫多方治之無效弟萬分焦急乃閱報而知興利[illegible]包醫此症弟卽列症直函該局來醫來藥并付銀數元數日後藥到[illegible]藥無久功效立見弟得醫痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界逸洒湖李埠朱克禎恭頌

△●**活命靈丹**　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事乏力四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生先生自製有補腎固本活命丸弟卽付信連赤紙一寄付出取丸一料食過十分有功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德特登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國　金山　共和藥房廣告

●**卽止皮膚濕癢藥膏**　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁**　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫上化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實實味之聖藥也

●**專治痔瘡藥膏**　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濕滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡今本藥房有遠年經驗藥膏用鍋管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此痔者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸**　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一丸服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗葯散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人達有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衄血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依此字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●**本報有譚樹彬葯膏寄賣**　本報局

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五弍
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

啟者科士佛多路佐頓市銀行與大埠國家銀行合併爲一設在普士街夾孟金街角面向仔杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美鑑之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯款無論多少槪給利息卽附貯一元亦收並有信件給與各人以便寄欵附貯請祈試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙摯友光顧特別歡迎此佈　行銀啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

花柳白濁痔瘡　（包醫）（包醫）（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兼理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳拔毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇二元五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

◉◉◉請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新甯海宴伍時春譚普藥頌

啓者弟客歲回美途舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世浩頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

本日新聞紙第二十三卷第一百三十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 135 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, JULY, 6 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月六號
（中華民國三年七月六日）（禮拜一）（舊歷甲寅年閏五月十五日）

●●●（本報價目）
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
凡派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉
節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●新任廣東巡按使李國筠海軍次長李和同駕軍艦來粵舊歷十三日行抵香港在港督署讌會後即赴華商總會歡迎會十四日晉省

○又專電云香港政府以粵省水災慘劇特撥公欵五萬元派副華民政務司親赴災區施賑

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●廣東巡按使李國筠已抵省定期十六日接印視事李開誂卸任後即晉京就參政院參政職

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●福建鼓浪嶼洋人自發生逐華官斃華

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在大埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵絲仔羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭顧繡枱圍帳簾自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙光顧定照時價計平以酬 交易 本館在大埠都板街門牌八百四十二號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各寶商惠顧是禱 廣利謹啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字號即永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

圖記 大埠泰萃 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂 Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楨廷 黃美藏 劉孔安 關崇炳

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳其方[illegible]舒筋活絡壯陽補腎[illegible]袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滋腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

保太和
BOW TAI WO
305 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賣客留心光顧爲荷
本堂有烟膽跌打發售 保太和啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳露石 副總理劉興 中文記錄余[illegible] 經理銀行事務西人[illegible]
廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李祁和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有藥保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

●●●醫儒麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

National ... isco, Cal ... GEE ... ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

外埠寄費買者自理
每瓶二元 每打廿元 每瓶小一元 每打十二元

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋群島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸增繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）
弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）
秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蘿登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 仝披露
Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求轆轤聯

教 金木 木金 金水 水金 金火 火金 金土 土金

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新曆七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

冠軍謝教三十六元 二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元 四名謝教七元
五名謝教六元 六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五 廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫 卷多仍加賞
包足賞格

繼興第廿二期特別會對題求轆轤聯

教 才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身

卷貲二毫五仙新曆八月 號
收卷處游藝社 Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求轆轤聯

教 聲色 色聲 金玉 玉金 易難 難易 風氣 氣風

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

冠軍謝教銀三十五元
叁名謝教銀九大元
伍名謝教銀六大元
拾一至廿每名銀壹元二五
五十一至一百每名銀五毫
包足賞格列後
弍殿謝教銀每拾七元五
四名謝教銀七元
陸至拾每名謝教銀弍元五
廿一至五十每名七毫五仙

繼興特別第六會題求轆轤聯

教 血身 身血 弱強 強弱 美新 新美 海江 江海

新歷八月廿五號截收彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代收卷處軒佛索臺隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍	同質妒妨奮勝馬	亂機忠兆虎銜魚	大埠泒初氏
弍	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘 天與
五	目笑官途專拍馬	膏熬民野酷煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江臘魚臺弔白沙	祖第甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載琴囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉垳六郎
拾	誓矢澄清疲四馬	望窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	句服人聯同有漢	路車誰禦已無王	玉垳六郎

▲單聯題（民野無甯驚莽伏）
冠軍 房廷失敗恨樞庸 大埠江夏鍾郎

二 子都徒姣竝花亡 大埠 聘蓀氏
三 祖田枉厚啟孫爭 大埠玉垳六郎
四 賊巢不破除桑旋 斐匿 徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠玉垳六郎
殿軍 入甕特異肯笑滑 大埠 聘蓀氏

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本[illegible]

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]並自造白鐵器具[illegible]
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是時費在內）

訂增華英廚書五元
內附中番各圖菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

卓岐山華英雜語字典一元七五
卓岐山華英軍器字典一元五
卓岐山英語問答一元一五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英雜語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女離婚二毫

祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

揭出一百五十一兆九億一萬六千元

更如小小之斐市那埠、人民二萬五千名、亦有銀行八間、

國家銀行四間　公立銀行二間

積貯銀行二間

資本一兆五億四萬七千元

盈餘一兆三億六萬六千元

附貯一十兆零四億八萬五千元

揭出一十一兆二億一萬一千元

（仍未完）

緊要新聞

●●●旅美僑胞之賑濟熱

此次吾粵水災、旅美同胞、均踴躍捐輸、以救難民、殊堪欽佩、茲順德行安堂捐銀三百元、士巴士步埠三邑會館捐銀二百元、無名氏捐銀壹百元、協義堂捐銀五十元、統交中華會館、彙滙災區散賑云、

●●●天災人禍之慘聞

九江訪函云、自舊曆四月、九江疫症流行、傳染頗廣、至今患疫斃命者已有百餘人、又五月初八晚、魚更三鼓、大伸翹南社大木橋內郭滿家、被賊破門而入、擄去二子、一約八歲、一約十歲、此二子均在墨國出世、前兩年由墨回鄉、聞該賊乃由裏涌駛船往來、至所擄去二子、勒贖銀若干、未能查悉、噫、天災人禍、相迫而來、良可哀矣、

（按）據最近電報、屢稱基圍崩決、各處均被水災、難民流離失所、餓殍遍野、料水退之後、盜賊必更形猖獗、翹首家鄉、隱憂曷已、

●●●美領事之中國時事談

駐天津美領事拿笨蘇、昨日搭滿洲船回國、據伊對人稱說、向在天津充任領事四年、此次返回美京、擬卽告辭厥職、并謂中國現雖改造共和、而全國政權、皆掌於總統一人之手、袁世凱若不存在、則黨人又將搆亂、袁任總統後、孫文勢力驟失、聲望亦因以退落、孫由中國逃往日本、又被日人驅逐、將不知託身何所、情形異常窮促、中國自反正後、社會現狀、較滿清時代、尤有進步、工商等業、將必日形發達云、

●●●墨國大事彙誌

五日墨京電云、墨京附近一帶之人民、是日投籌選舉總統、惟投籌者甚少、天主教黨、及大量黨、均無投圖、所舉者多屬現任總統靴打之黨人、故靴打佔圖最多、得舉為臨時總統、今雖舉定靴打、而靴打亦不敢任、不過藉以顧全名譽耳、現靴打恐革黨來攻、經預備出奔、並聞其擬舉前任總統馬爹路之黨人鰣士權倫、為臨時總統、然後往波杜墨西哥港、附船轉往外國、又另派三員、同往美國、與美政府議和、傳聞外部卿摩希奴及其子、現已往波杜墨西哥、察看情形、或先帶靴打之家眷、前往外國、并預備一切、以便靴打出奔云、

又的士省依咕巴士電云、接墨國沙地路消息、革黨領袖卡蘭沙、現在預備進攻墨京、以期早日功告成、經派定革軍統帶數名、擬分三路進攻、今已有革軍一萬八千名、一俟招足一萬五千名、卽拔隊前進、日前所傳卡氏與委蚱二人、因意見不合、勢將決裂、現已和好如初云、

●●●僑墨美人之持重

五日墨京電云、僑居本處之美人、每年七月四號、舉行獨立日之紀念、向甚慶鬧、近因美墨失和、一般美人、對於昨日慶典、異常冷淡、祇有數人將小旗懸掛襟上、又被國人唾罵、謂其恐招墨人之忌、滋生事端、卽亦將旗檢收云、

●●●開平軍民大殺賊匪之快聞

開平訪函云、舊歷五月初十早六點鐘、開邑上郭村周姓、被匪三百餘名、蜂擁入村、刧掠財物、該村居民、極力抵拒、兩方面相戰良久、惟匪勢浩大、難以禦敵、至八點餘鐘、竟被其攻入、肆行刧掠、當時鄰近各鄉、均鳴鑼告警、齊出援救、蛇雀大廠兩處周姓子弟、得聞警耗、卽荷鎗出援、內有十餘人、平日以打雀為業、精於鎗法者、及至上郭村、匪等尚在搜刧財物、遂伏在村外、候匪出村、卽一齊放鎗、向匪轟擊、當塲擊斃賊先鋒一名、另斃匪數名、未久、咸筆陳姓、白潭梁姓、張橋張姓、塘紅蘇姓、及駐縣城之陸軍共有八九百人、齊來援助、匪等力不能敵、紛紛逃竄、沿途拋棄贓物、各鄉民及陸軍等、跟踪追擊、追去二十餘里、到鶴山新興交界馮姓之村、該村人口繁庶、約有四五百家、匪等多在該村居住、各軍民擁入該村、將所有銀物、盡行搜去、計沿途擊斃賊匪百餘名、上郭村外、斃匪三十餘名、當匪等出村時、將某秀才扯去送行、追見人多追擊、迫將該秀才放回、以為將伊放還、可以逍遙逃遁、詎各軍民志在剿除匪患、協力窮追、致令匪等一敗塗地、人心大快、此次擊匪、以周姓打雀之子弟、最為得力、聞當時上郭村、有一十八歲少年、見匪倒斃于地、往拾其鎗、致被匪擊死、又塘紅村居民、因追賊匪、亦被匪擊死二名、此外追匪各人、皆發財不少、匪黨經此次大挫、料自後不敢如前之猖獗矣、

●●●新甯暴雨為災

新甯訪函云、五月十二號、海晏一帶、大雨傾盆、雷電交作、竟日乃止、西北方高低禾田、盡成澤國、損失極巨、沙浦村蘇某、鳳村陳福欽、七里村陳華鉅、均被雷電擊斃、大門深井各村、塲屋甚多、有數十家之小村、盡行倒塌者、深井各圍基、全行被水冲崩、菱勒等處圍基、亦崩不少、十七號秀墊村後背、亦被北峰山之水湧出、基隄崩決、並塲屋數間、亦巨劫也、

本埠新聞

●●●青年會演戲籌賑之預備

本埠青年會諸君、因吾粵水災重大、難民徧野、遂發起演戲籌賑、以救同胞、現已串成白話戲一齣、在會所練習、約遲數日、或可租賃地方開演、想居時各界必踴躍輸助、俾集鉅欵、賑濟桑梓也、

●●●菲島商務退落之原因

美商希林、昨日搭滿洲輪船、由菲島抵埠、據稱美國自民政黨掌握政權、派夏利臣充任菲島總督、該督抵任時、曾對非人演說、略變前日政策、稍予非人自治之權、遂使一般非人、養成一種驕肆性質、頗不服從美人命令、其實非人無自治能力、倘任用其本籍人充當官吏、或不足以孚人望、則內亂由此而生、現美商咸恐非人將有變亂、多不輕投資本、經營各業、故商務頓形冷淡云、

●船到人數　滿洲輪船、昨日十點鐘、由遠東抵埠、載來頭等位華客二名、二等位華客十七名、大艙位華客一百三十名、內假道者卅三名、

●華商會集議紀略　華商總會、昨禮拜六晚集議、因接到西商觀光團來函、詳及商會前經允籌欵項、助其進行等情、衆議前既答覆允助、並有商店認捐、應照前議、代籌欵項、以成此事、而昭誠信、

●自由車大會賽塲　賽會值理、定期月之十六日、請全省居民之有自由車者、聯仝駛往賽塲會集、約有自由車二萬五千輛、排列五十里、是日下午兩點鐘、先遊本埠一週、然後同往賽塲、車內各客、均許入塲慶叙、不收劵費、此番熱鬧、足見本省人物之盛、不亞於他省云、

●厭世主義　西人梳芬地、向在本埠卜街夾尾利賀街、開設理髮所、近因眼疾屢醫不效、恐將失明、特給其妻旅費、令往山爹咕遊覽、梳氏卽於昨日、吸引煤氣自盡、遺下一函、略謂余慮目疾成瞽、心極焦灼、勢將變成狂病、與人理髮、異常危險、故不如自尋短見、以了餘生云、

●衙案例誌　一號衙、亞温、賭案、注銷、三號衙、雷英等二人、片烟案、下午兩點鐘審、四號衙、陳茂林、片烟案、廣榮、票案、下午兩點鐘審、十一號大衙、譚昌等四名、無照業醫案、是日提審、

各埠新聞

●●●斐市那中華公所開幕改期之通告

敬啟者、本公所原定期於本月十一日、舉行開幕之禮、因各事辦理未妥、茲特改期准於新歷八月十一日、敬請各埠各界同胞賁臨慶叙、又派出値理陳桂山黃伯燮兩君、同赴附近五港地內、聯絡勸捐、至發出緣部、本埠則准于七月廿日繳、外埠則准于八月一號齊繳、望各同胞踴躍捐助為要、而本公所正式各職員、准于八月初六日、投圖公舉、統此佈告、

斐市那中華公所鞠躬　七月初二日

●●●華文教習易人

三號屋崙西報云、卜技利大學堂華文教習傅蘭雅君、現已告辭教席、由西人科卮、充當其職、科氏擬添聘華人留學生六名、分任教務、查科氏前在德京柏林、充任大學堂教習、通譯中西文件、已歷十餘年、於華文甚諳通云、

●黨人製炸自斃　五日紐約電云、本處工黨、近日私設機關、製造炸藥、今日忽被炸彈爆發、土庫及樓上六層、均卽傾塌、傷斃四人、內有女子一名、巡差將屍身車去、搜出其印件甚多、無非主持均產主義、反對政界及富人等、所製之炸藥、似欲炸死煤油王勒忌化蚱、惡其坐擁鉅貲、不分給貧乏云、

●美國又與英法訂立新約　四日美京電云、外部布告、美法新約、及英美新約、皆已妥議、擬於日間發交議院、求議院之同意云、

●土生竟被撥回　廿六號亞李笋拿省、非匿士西報云、華人謝學海、被關差拘去、指為無權居美、日昨由官審訊、謝自認美國土生、前在三藩市出世、但問以三藩市各種情形、則不能說出、官遂定判撥回原籍、聞華人之被關差拘案者、尚有鄧某四人、現仍未審、

●還債千倍　四日紐約省紐卜電云、西婦世斐、年四十歲、曾將銀五十元、借與某少年、令其前赴美西營業、該少年許以日後生計、若能充裕、則照數還以一千倍、事越多年、其人昨致函詢問婦狀、婦卽以住址寄覆、今日接到伊付來銀五萬元、作為償還前欵、可謂克踐前言云、

●辦客案注銷　一號羅省西報云、華人陳芳、前經被關差拘逮、疑其與華學生陳萬簡、串仝私辦華人入境、萬簡已判定監禁六月、陳芳之案、日昨提訊、官以憑據不足、將案注銷云、

●老人類狂　廿七號威化比西報云、伊士獲之礦口內有華工亞瑞、年已老邁、近日頓失常性、狀類癲狂、昨禮拜日、經同件華人、電請本埠巡差、將其拘去、現由醫生查驗、謂該華工年老羸弱、並非狂病、飭令華人善為看待云、

●烟案處罰　廿八號山班拿典那西報云、華人黃利黃棠二名、近日被差拘去、控為烟案、有一案經在衙選員陪審、尚未成罪、今日兩人均已認罪、官判每罰銀十元、又某華人兩名、由列崙埠被拘、解交本處、亦入為烟案、是日均認罪、官判每罰銀二十五元云、

●害群之馬　廿九號山爹咕西報云、本埠華人、以近日巡差拘賭、異常嚴密、所有搜拘各處機關、均被破獲、疑有不肖華人、暗中投告警差、致被騷擾、現已聯具花紅五百元、購緝此人、將有以對待之云、

各國新聞

●登徒子那得無禮　二十號域多利西報云、華人高善、黃昭二名、昨日行經街上、欲挑動某西女、女之母以其來意不善、將高毆打一頓、旋卽報差拘之、後由衙官審訊、定判罰銀廿元、以示警戒、黃則當時幸獲逃脫云、

●印人又自相猜忌　五日溝哥華電云、昨有印人五名、由哥麻架丸輪船登岸、面晤埠上印人、謂船上食物惡劣、被扣留之印人、均不堪其苦、該五人返回船時、船上印人、疑其將伊等之情弊、盡行吐洩、恐終無登岸之日、遂不准其下船、否則亦將其謀害、關員無奈、祇得將五人改交關署看管云、

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲會館向章檢運先友善後事前因各埠人地暌隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得與接濟檢運回唐以正首邱今再公推値理仍照向章倘有梓里榮旋者每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日　岡州會館謹啓

香港匯單每百四十六元二五

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址彙用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行實大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西亀齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸亀齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語簡差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵	每百磅十二元五
香港鷄蛋麵	每百磅七元
上海鷄蛋麵	每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易加意照顧足必厚禮歡迎　代理人[illegible]啓

映相
1154 Stock[illegible]
[illegible]敬者本影相[illegible]非常完美空氣光線兩者[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路令省影相大學堂畢業生譚由藏啟

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]另取回頭信付回故委本號轉隨者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人
集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　聯興號　朱源章　鄧清穰　鄺念修

新廣隆啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散補藥酒奇蛇追風藥酒各項地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬

許濟嚴　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓[illegible]

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

敢者本廠設在舊金山正埠士譯頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一百磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●杏花樓舊股東須知

敢者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易淸楚將全盤生意貨物舖批一概頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以淸手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用敢數言登於報端俾各舊股東咸知焉

民國三年閏五月初四日　杏花樓舊理數員馬華求劉松溪暨値理等啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司[illegible]

本號開創卅餘年專辦油米茶糖各色美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鑪心粗幼麵心麵片粗幼炮竹[illegible]自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦與蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉微從速上以圖久遠交易總在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
正埠　金山

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綉花[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無悞

黃賽照　胡翰全　啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉黃煜秀方東利啓

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地愼巢第一千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO.
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備鋪在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

●●●●民風潮後福建省長所派各委員洋人仍不承認現由中央政府特派朱兆莘為鼓浪嶼華洋會審政務委員着速赴閩力爭國體

○又專電云袁總統徇英政府之請特派江忠源赴英參觀海陸軍大操

○又專電云前順天府尹王治馨賣缺受賄案昨經開庭審訊事關風紀觀者極衆

本館論說

廣東急宜添設銀行（曾經滄海客）

（三續）

資本既須充足 滙兌尤貴交通

又如卡蝉寬尼一省、人民二百三十七萬七千八、共有銀行一千零二十二間、

國家銀行 百五十九間　公立銀行五百五十九間
積貯銀行一百六十二間　商辦銀行四十二間
資本一百四十四兆五億零五千元
盈餘 百零一兆七億六萬四千元
附貯九百六十十兆零零五萬三千元
揭出九百四十二兆元

又如該省所屬之羅生技利埠、人民四十萬、亦有銀行三十七間、

國家銀行八間　公立銀行十七間
積貯銀行四間　商辦銀行八間
資本一十八兆八萬八千元
盈餘一十三兆五億六萬一千元
附貯一百五十五兆八億一萬四千元
國家附貯三億四萬八千元
國家銀行附貯一十五兆八億九萬五千元

金山正埠 廣益號
鋪在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦 酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
選辦合時 瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉銀滙單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton Street San Francisco
1 lb. Net when packed
共和麵

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也，主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得爰特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家製者迥然不同爰本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年鋪在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

○○○安道堂承受預告

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東值理等今因志圖別業應將全盤生意架生貨物舖批一概項與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易清楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尙欠未交者槪歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇輵按揭附會等項仰屆期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論 安道堂預啓
民國三年五月十八日

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付舊書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2508 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
倘貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
總理省港滙單快捷無悞

羅省技利 永春堂 新張廣告
Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百一十二號專辦唐山一品家茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱
司事人 許韶譜 許濟禮 兼當醫生 永春堂啓

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿定於七月六號即下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也
民國三年七月 中華學校謹佈

△●▽錦衣行公佈

啟者本行現際此青黃不接經費告竭、時籌措維艱故公議向各前貯廣東銀紙項下提支四百元以應度支用綴數言濟照向章登報說明俾衆行友週知以昭大信 亦符定例此佈
民國三年閏五月望日 錦衣行公啟

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褄一套送褲一條不取分文定造大褄一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以爲招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈 差士[illegible]仁衣服公司啓

謝鏡美寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

求利退息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然擬症發藥從速付上藥到回奉付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青種兔花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脹痛糾料調經丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓喉嗽丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打回頭癬回芒藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃看提茶餅每磚銀一元
○硇砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩[illegible]元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛藍消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛食藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出瘡仔痱症毛疗散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●電陳粵路選舉情形

自粵路選舉開票後、鄭黎二監督、將簿記等件、交存路公司收管、隨由鄭監督將被選總協理董事人名權數、呈交交通部、並稱有被選權數、滬股均不在內、因庚戌選舉滬股、係被選後取消、滬股係舉龍建章、陳朝宗、鄭陶齋等、查龍鄭已另有人舉、被選在前二十名之列、再是日股東到會、及來賓共千餘人、秩序整肅、謹聞云云、

●●●粵路選舉之要聞

昨日粵路選舉總協理董事票數、共二百餘萬、其總協理資格、聞得票最多爲梁慶桂、卽小山、票數幾達五十萬、次則黃嵩齡得票二十餘萬、又次則區慶祥、詹天佑、李敬寬、龍建章等、數各廿餘萬、得票最少者梁士詒（卽季典）數祗五百、然因湊足廿名達部 列、亦作爲合格備選、餘黃景棠鄭陶齋等、亦在備選之列、其董事資格、張少棠得票最多、數達一十九萬餘、此外多寡不一、而交通部乃選定歐賡祥爲總理、故粵人多不服也、

●●●紙幣前途之佳音

王景芳已期五月一日啓行來粵、已紀前報、茲聞復有電致當道、謂此次來粵、帶有現金五百萬元、另携有中央銀行紙幣、以爲收回粵幣之用、觀此則粵幣不久當有起色之望也、

●●●續紀嶺華大公兩報停版情形

敬啓者、現奉廣東都督府第八十七號訓令內開、現閱五月十四日嶺華日報登載新聞、有拿獲行刧之壯士一則、內稱月之十三號晚八時、老城惠愛街清風橋黃黎巷口福亨押、突有外江壯士十餘人、皆口操外江語者、賺門而入、希圖刼掠、店伴驚覺、吹鷄告警、該段警察聞耗、登卽返區稟報、該區旋派出大隊警察前來圍捕、當場在押內擒獲匪徒二名、一因拒捕、經已跌跛、查該二匪、均由二區警長何坤李金二人協同拿獲、二匪拿獲後、旋有身穿軍衣者、叩問解往何處、而清軍總查部聞耗、旋亦派隊到場、當卽協同警察、將匪縛解而去、二匪之中、有一身才矮小者、猶沿途作毆人狀態、至兇悍、當時坊人有聞鎗響聲、迨後二區分署、亦派員前來查勘、但此事迫于時間、所有詳情、容再查明續報等語、並查大公報是日所載情節相同、本都督查該兩報紙所載各節核與事實、迥然不符、有省城警察第二區署署長董聲甫呈文可按、據其呈文報稱、本月十三夜七時許、據警察李全由電話報告、現聞清風橋福亨押店喊刧、當卽令區員、率同長警、撥派大隊由舊撫院前馳往、先經派出一隊、由黃黎巷查街、又通電分署派警在觀蓮街分路兜截、佈置週密、且極迅速、去後據區員凌際昌回區報稱、是晚係本區分署長警、在流水井第四十九號查煙、有煙犯二三人、逃上瓦面、胆敢將瓦槳亂擲、長警閃避、忙急致觸鎗機、轟然一响、而該犯心益忙亂、竟越過福亨押

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯荻海貿育堂妥交無誤
電話三九五
大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰老店永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鞭一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換 正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自囘災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小號自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂顧深誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞特此佈知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永 老 真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲綫酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常揀選香港[illegible]

今店在大埠四十餘年蒙 各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西甯市各處銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李清 李鶴 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號[illegible]首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
電話差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于逵 伍耀鑾 伍寧進
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷爍 譚世駒 李金芳 全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久巳馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒 鹿茸烏麻酒 飲食脹打[illegible]
搽傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售 肚痛疴嘔丸 金銀斑[illegible]

廣珍男女新衣什貨發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本館在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵[illegible] 出賣
舊得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物專辦行李遇致妥當專搬運新舊[illegible]
TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血為正啚今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之咨莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為强壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶 元每 元 每瓶 每拾元
八二 打 一小 打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行奈訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- ●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●參茸四邊强陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- ●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四邊强種興陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
- ●參茸鹿胎婦科調經補月丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科乳癰內消散每服銀中元
- ●婦科乳癰內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- ●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止拄氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止拄氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
- ●內消瘰癧痰核散每服銀一元
- ●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- ●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩銀一元二毫五
- ●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
- ●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
- ●眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
- ●眼科砂珍珠還睛眼藥散每樽銀一元
- ●治眼科跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
- ●治遠年近日頭痛藥散每服銀中元
- ●治男女酒患消頂風痰丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
- ●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
- ●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
- ●內消陰疽止痛藥散每服銀中元
- ●內消陰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消陰疽冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●強精斷牛健體數膳膏每個銀一元
- ●治男女脚氣藥丸每服銀一元五毫
- ●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
- ●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
- ●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張銀中元
- ●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- ●治日久紅白痢症丸每服銀一元
- ●治大小二便痾血丸每服銀一元
- ●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
- ●內解腸癰痔漏湯散每服銀七毫五
- ●止痛解毒拔疔牛王散每樽銀一元五毫
- ●止痛解毒拔疔冰射膏每盒銀一元五毫
- ●解毒化腐生肌珍珠散每兩銀三元
- ●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
- ●拔鹹疔珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- ●拔鹹疔珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- ●花柳初起牛王滇毒散每服銀一元
- ●花柳搜毒扶元內消丸每兩銀三元
- ●花柳搜毒珍珠丸每兩銀二元
- ●內搜花柳毒扶元大補丸每兩銀二元
- ●花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
- ●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
- ●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張一元中張中元
- ●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
- ●內消紅雲血瘀搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
- ●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
- ●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
- ●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
- ●搽紅雲血瘀藥散每樽銀一元
- ●跌打還魂藥散每樽銀一元
- ●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
- ●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀一元
- ●跌打刀傷消腫止痛藥散每服銀一元
- ●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
- ●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
- ●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
- ●治双單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
- ●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
- ●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
- ●立止牙痛藥散每服銀中元
- ●內消牙癰牙瘡解毒丸每服銀二元
- ●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
- ●治耳聾應效冰射散每樽銀一元
- ●治朝熱長寒發冷丸每服銀中元
- ●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
- ●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀一元
- ●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成為癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精妥玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求 轆轤聯

教　金木　金水　金火　金土
　　木金　水金　火金　土金

准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

譚學徐副領事評閱

謝教表　包足賞格

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

紹興第廿二期特別會對題求 轆轤聯

教　才色　風氣　和戰　身目
　　色才　氣風　戰和　目身

卷貲二毫五仙新曆八月卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求 轆轤

教　聲色　玉金　易難　風氣
　　色聲　金玉　難易　氣風

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

紹興特別第六會題求 轆轤聯

教　血身　弱强　美新　海江
　　身血　强弱　新美　江海

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

梁君可先生評定

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨蠶勝馬　亂機忠兆虎衛魚　大埠泒初氏
弍　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣
叁　門扃棘滿稀車馬　黨錮株連慨釜魚　温高華黃潤
四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與
五　日笑官途專拍馬　膏熬民野酷煎魚　大埠利武主人
六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　祖笋甄蓮初
七　球運舟車通口岸　裴趙冠服易神州　利武主人
捌　未消舊恨添新恨　莫認無情作有情　盧穎之
九　官途返載琴瓤重　客邸愁消酒甕香　大埠玉垳六郎
拾　誓矢澄清疲四馬　望窮消息杳雙魚　盧穎之
殿軍　匈服入聯同有漢　路車誰禦已無王　玉垳六郎

▲單聯題〔民野無甯驚莽伏〕

冠軍　虜廷失敗恨櫨庸　大埠江夏鍾郎

二　子都徒姣竝花亡　大埠　聘珍氏
三　祖田枉厚啟孫爭　大埠玉垳六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匱　徐進宜
五　商山空老惜材埋　大埠玉垳六郎
殿軍　人叢特異肯賓潛　大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希為　留心是幸　生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有為禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有為中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄭聰甫華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裴新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新·典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●謝汝翼被刺案之終結

雲南滇西鎭守使謝汝翼君被刺、已迭紀前報、玆接昆明來函稱、九號滇督民政長、派員舉行預審、在該犯身上搜出絕命書一件、當訊據何榮昌供稱、雲南廣通縣人、武備學堂學生、民國二年、充步三團三營連長、因營長沈得全、有侵蝕餉項情事、與之理論、被沈挾嫌撤差、時謝在第二師師長任內、當赴師稟揭、謝不與傳質、旋被發交模範監獄監禁廿餘日始釋、出獄後、自思名譽已毀、無處謀生、蓄意報復、本年陰歷三月初、在步二團附少校何廷棟處、假說欲往廣通與他借七響手槍一枝、為路上防身之用、時謝已從滇西回省、曾挾槍尋謝、幾次無隙下手、後聞謝入都、乘火車起行、始起意到車上行刺、四月初三、謝坐頭等車、我坐三等車、午間看謝睡着、就用手槍對謝胸部、接連轟放、登時斃命、我本要自戕、因管車洋人趕來奪槍、怕打着洋人、惹起交涉、始被拿住、我做此事、其宗旨在使有强權無公理者、知道畏怯、為下級軍官放一綫光明、絕命書所說、也是此語、早就寫下、帶在身邊、此是我個人單獨意思行為、並無他人同謀主使、現情願抵死等語、連日審訊、矢口不移、復於十一日委派顧品珍為審判長、韓鳳樓劉法坤孫永安馬為麟劉雲峯等多人、為審判員、又委周沆寇宗篤數人為陪審員、在前省議會組織特別法庭、舉行軍法會審、是日到庭旁聽者、不下數千人、首先訊問證人姜梅齡、及誤借槍彈之何廷棟、供詞均無關緊要、惟兇犯何榮昌、供詞仍與末次預審相符、至十二日夜間、軍府始宣布命令、十三日午後將何榮昌正法抵罪、是日午後由軍府將何榮昌提解、自省議會大門而出、有軍隊百餘人、持槍護衛、遊行馬市口三牌坊大街、繞至忠烈祠門前行刑、將何榮昌繫一木樁上、先由後背對心部打入一鎗、何倒地未死、後又補擊頭部一鎗始斃、旋由回教徒用棺將其尸身抬去云、

●●●西藏會議之近訊

中英藏三方會議之事、當局頗守秘密、不易得其消息、惟近聞會議中最為困難之事、一為西藏自治權之問題、一為怒江劃界之問題、中英兩方、極為衝突、而英國代表、亦決不肯讓步、故陳貽範已電達政府、請示辦法、願政府切勿輕於遷就也、

●●●參政果不盡來矣

日昨本報曾載此次參政院被命之參政、必有一部分未必應召而來、玆聞嚴子玖袁海觀嚴範蓀樊雲門等約十餘人、均有電來京、或以老稱、或以疾辭、均不肯就職、而隱隱中實含有新故出處之義、民國成立、原無朝廷關係、無去就之爭、然一國家一社會中、既不必盡屬夷清、亦不必全為惠和、有此數人、庶中國歷史陳迹、不至中斷、而亦四維之助也、並聞毛慶藩僑寓姑蘇、閉門養晦、尙保存前清髮制、參政院一席、或亦不肯輕于一出云、

●●●招商局之大獲利

招商局自創辦以來、成効甚著、去年有某某數人、籍改組之名、欲據為私有、後為股東阻止、卽舉沈仲禮及施子英等十二人、組織一審查委員會、將該局財產勘估、現已勘畢、計輪船局產一切在內、值銀一千七百五十九萬兩、復請洋人勘估、報告與此相同、查該局創辦之始、僅有股本四百萬兩、現獲利共值銀一千三百五十九萬兩、其中股東可分為三種、廣東人及盛宣懷等各有十分之三、其餘則歸各小股東所分有、各股東既經提議於五月十五號在張園開股東大會、自本年為始、將股票從新更換、發新股票、而收回舊股票、新股票上將各人獲利後應享有之股分、及其從前付過之股分、分別塡寫、再擬增加資本、以便擴張營業、又於利益總額之中、提出五百萬兩、作為公積、此提議已經大衆通過、吾國航業、僅有招商一局、觀其獲利如此之鉅、足見其營業之發達矣、

●●●秘密軍政學社之查緝

上海通信、鎭守使鄭君汝成、據探報亂黨唐繼星、在滬組織秘密軍政學社、撰印章程、招人入會、並使亂黨鈕永建、潛赴各處、謀設支社、希冀煽惑等情、除嚴行查緝外、特電請各省軍政機關、留心偵察緝禁、以杜亂萌云、

●●●約法會議開會紀事

五月廿日下午二時十五分鐘、約法會議開第十五次會議、出席議員四十一人、議長孫毓筠主席、秘書報告文件、畢、主席以大總統提出審計院編制法案、請政府委員說明、當由政府委員方樞、登演臺說明提案主旨、衆議員對于案內各條、先後質問、梁士詒謂審計官制、與借欵用途、極有關係、亟宜注意、政府委員答覆畢、主席宣告討論大體、衆無討論、主席宣告付審查、當指定梁士詒鄧鎔朱文劭施愚任可澄馮麟霈李盛鐸李渠龍建章陳國祥曾彝進黎淵邵章王世澂程樹德等十五人、為審查員、時二時五十分鐘、主席宣告議事已畢、遂散會、

●●●公府將設立簽註條陳室

大總統現在辦公處附近、設一簽註條陳室、派親近秘書數人、專司其事、如確有見地、可補時艱者、封呈大總統、親自披閱、再批交各部採擇施行、

●●●保薦道尹與送覲

中國作官思想之發達、至民國猶方興未艾、自有觀察使之缺額、而保薦觀察使、存記者、絡繹不絕、玆聞當局、亦微有覺其近濫、又以道尹究係新改官缺、擬嗣後凡以道尹保薦者、均須先行送京覲見、再定分別存記云、

●●●保薦知事畢竟優勝耶

自知事試驗舉行、而保薦免考之例、同時發生、在試驗得官人員、視免考知事、安坐登榮、已有高材捷足之感、現聞當事又有擬定補缺輪次之說、凡知事出缺、保薦者先用三人、次甲等用一人、次乙等用一人、倘果見諸事實、保薦知事之視試驗得官者、眞不可同年語矣、

●●年月日期活動笠巴印（最合商用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專習眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久為同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製靈驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖來診者可將病源詳謹付函取藥脈病早得全愈焉

壯陽心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元

劉日初中西醫生

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭翳應驗散每樽銀一元
眼中痛澀雞忍散每服銀二元
點熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛

人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五元
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒擠科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元

止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒瘡癬止癢膏每合銀一元
外痔痔瘡膏每樽一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
點眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏每張五毛
小兒疳癪病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤照西字付來無悞（付藥郵費買者自理）

劉日初謹啓

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣滯藏除伏骨髓傳染妻兒急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒陷入筋骨四肢爆痛寸步難移白濁氣痔脫肛內外痔瘡痲瘋及不痛癢之涙燭疳頸癧流注痰火結核各種疔瘡毒結核便毒腫癌發熱頭痛魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下遍體傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞如恨服功墜藥及口爛牙落鼻爛不寒不燥解毒得法有益無損遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均宜服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

白濁未淸二種或由宿娼傳染或由種精引毒或由濕熱下注毒存在腎大凡初起可服此丸藥性不和功效極速有毒必解百病皆除遍身疼痛便毒癘疔五淋便血二便閉結小腸疝氣內外痔瘡初起膿痛如見陽動筋抽尿管刺痛或尿後作痛乃內毒猛盛將發疳疔急宜速服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無暗溢之患元神自固百病不生本醫生精製此丸分配滋陰補陽之義調水火並濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目化腰痛精滑遺洩夜多小便尿後頻滴盜汗虛洩食積不化以至精寒腎冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症數症服之可以添精補髓發聾耳目壯陽筋骨功力純和收效甚速久服種子壞精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛脚骨痛頭痛去疼拔毒化腐生肌之功能甚大用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者前病而不振振而不豐豐而不修修而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛滑急服此丸立卽見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恐其一二列後伸遠近各同胞難來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷用請照下列西字付來無悞特此奉聞

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士台鑒　僕自小怯弱完婚未及一年卽患陽痿不舉腰腿軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑藥服補血各藥不下數十種然非胸腹脹滿即屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一樽服未二日遺精即止腰腿頓覺輕健服至旬日精力血氣煥然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉弱為强從來所未有而鄙人自驗覺下部精力血氣實為絕大之功非各藥所能相指並論垂髫餘生得此一敘感恩刻骨難忘依敘數言恐煩如外埠同胞難來就診者可將病症列明付函取藥必無悞　醫生劉日初披露

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痰症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付函取藥先生付來花柳扶元搜毒散三料照法服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬應靈也弟故佈序數言傳各埠患病諸君雖得先生就診者將症列明付函取藥必無悞

香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在洗衣館做洗衣工為業常好間嫖尋花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起點膜遮蔽矇人數月之久以為必盲當此時也徬徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥劑付來依法食之果見白濁痊愈雙目復明先生之德無以為報謹登數言傳各埠梓里有染病難得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉

開邑弟張永鴻拜頌　英屬雲哥華開邑弟陳通拜頌

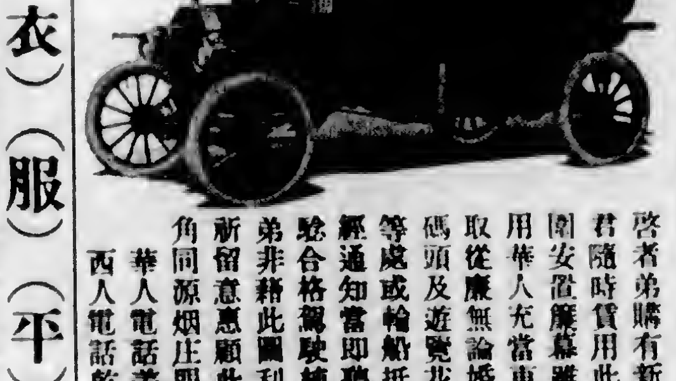
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文串璽頭為記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.



啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設玻璃雖遇風雨亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或往酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送親省墓一經通知當即聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原為挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾斧尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號
西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾甸尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　原價四元者現取回三元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚為靈驗玆將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹添全敬頌

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鷄喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午九點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各病症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生刦病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰𤻮久年疔瘡奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話頭差拿三三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

之園墻、跳落巷內、以圖走脫、詎該押件以爲有匪行刧、登卽鳴鷄告警、適此時本區先巡出之警兵何坤、帶同警察多名出外巡察、甫行至黃黎巷口、忽聞喊刧、該長警首先到該押、一入門後、卽先將兩匪擒獲、而區員亦率警馳至、濟軍第十三營連長黃金福、亦帶隊到場協助、現將拿獲之匪兩名、帶區訊究、詢據一張澤、年廿八歲、南海人、一稱劉六、年廿六歲、三水人、均在廣府前喜雲樓紙店司理、因本晚皆在流水井四十九號郭氏試館定鞋、緣該館主向設煙局、聚衆吸煙、適爲警察查悉、入屋搜捕、該館主鄧聽先逃上瓦面、民亦跟尾走避、旋見警察追至、心更忙急、卽越過隔鄰福亨押店園墻、跳落巷內、該押疑爲行刧、鳴鷄叫喊、未久卽有警察馳至、一併拿獲、而手足均已跌傷、實非圖刧、請求寬釋等語、正核辦間、旋有喜雲樓店東鄧卓然到區面稱、現獲之兩匪、一名張澤、一名劉六、均在小店多年、素無煙癖、本晚因往流水井鄧氏試館定鞋、適警察查煙、彼輩情急際、竟躍下福亨押店巷內、致被拿獲、實非意圖行刧、小店可具保結、惟該兩人均已跌至重傷、不能行動、可否准予保出醫理、俟醫愈後、再行送案究辦等情、據此、隨復派員往該店查訪、僉稱無異、查該商係犯案屬實、並非有意行刧、隨飭該店東鄧卓然保領回店醫愈、候傳送案辦究外、合將福亨押誤會搶刧情形呈報察核等情、據此、是此案情節、實因巡警查烟而起、既非刧掠之案、所獲犯、又全與兵勇無涉、乃該嶺華日報、竟敢平空捏造、輒稱突有外江壯士十餘人、皆口操外江語者、賺門而入、希圖刧掠等語、實屬有意誣衊軍士、淆惑聽聞、查黃黎巷在省垣之內、此時祇有七打餘鐘、往來人衆、耳目昭彰、乃該報館並不查勘虛實、輒以捕風捉影之詞、將有關軍紀重件、肆意誣捏登載、敗壞軍人名譽、淆亂社會聽聞、不但違有報律、且於軍律大有妨害、該報于省垣之事、然且肆意誣捏、則對於外鄉外縣可知、於關係軍人之事、竟可任意捏造、則對於平民百姓可知、似此信口雌黃、居心詭詐、若非受人囑託、便係有爲而爲、亟應跟究明確、分別懲辦、以示懲警、合行令飭、爲此令仰該廳長、卽便遵照、立將嶺華日報及大公報勒令卽日停版、幷傳該兩報館編緝人到廳究明此段新聞、係憑何人錄載、因何與事實全然不符、是否受人主動、抑係行意捏造、務卽究明確情、詳晰呈復核辦、並將此令文抄送報界公會、分傳各報更正爲要、此令等因、奉此、除分別處分、並飭令警察第八區署執行外、用特函達貴公會、轉致其他各報、如有登載此段新聞、一律更正、以免失實爲盼、此致報界公會諸先生鑒、廳長鄧瑤光、五月十六號、

▲又一訪函云 嶺華大公兩報、昨因登載新聞、少有誤會、致觸龍督之怒、特令警察廳勒令該報停版、並傳兩報編緝人到廳訊究、頃查嶺華報編緝人李桓武、大公報編緝人朱學潮、現仍暫留警廳。經已訊明、兩主任人之是日訪聞誤會、均次第自行述明、並非憑空杜撰、與及有意誣捏、現聞當道頗爲原諒、姑不深究、擬令兩報照常出版、朱李兩人、今日可望釋放云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

[illegible]

醫生趙裘彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每樽銀三元

●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元

●婦科調經種子丸每個價銀一元

●婦科經期腹痛丸每瓶價銀一元

●婦科白帶至寶丸每瓶價銀一元

●男子夜夢遺精丸每樽價銀十元

●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元

●男婦紅白痢症散每服價銀一元

●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元

●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元

●小腸氣痛斷根散每料價銀五元

●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元

●立止牙痛斷根散每盒價銀一元

●鵝頭非洗毒藥散每包價銀一元

●久年頑癬換肌散每盒價銀一元

●花柳小腸氣痛散每料價銀五元

●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元

●耳痛聽水膿塞卽好散每樽銀一元

●喉內生疔內消散每樽二元

●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元

●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元

●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元

●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元

●癧疳初起內消解毒散每服銀二元

●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元

●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元

●白濁利便解毒止痛散每十服五元

●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元

●漏身紅粒血毒無憂丸每樽銀一元

●花癧潰爛去毒洗藥每包銀一元

●瘰癧內服活血解毒膏每料銀八元

●花柳壞毒珍珠換肌散每料銀五元

●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半

●牛黃內搜毒瀉丸每樽銀一元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳非疔痔漏拔毒膏每盅銀二元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

●小腸氣痛斷根獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀之書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用[illegible]之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元

肚痛藥散每樽一元

脚痛藥散膏藥一元

鶴膝藥散每樽三元

縮陽藥散每樽二元

搽眼痛藥散每罐一元

咳嗽化痰丸每個五毛

橫脑膏藥每張三元

出粒仔並出沙藥散每樽一元

洗鼻血不止藥散每樽一元

戒片煙丸每樽五毛

白濁止痛丸每樽一元

去風濕膏藥每張一元

瘰癧膏藥每張三元

痔瘡藥散每樽三元

滾水傷手脚藥散每罐二元

花柳藥酒每罐壹元

白濁解毒消腫丸每個一元

埋口生肌藥散每樽三元

搽惡毒瘡藥散每罐三元

搽久年爛脚藥散每罐三元

搽三角風藥散每罐一元

生瘡喉疔藥散每罐二元

貼花柳壓毒膏藥每張一元

搽陰蝨油蝨藥散每罐壹元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打駁骨止痛藥散每罐五元

跌打酒每罐一元

治痲瘋面上凸內藥散每罐四元

[illegible]

瘡風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人意愈也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子鄰拜頌

會邑鄉弟陳焯然拜頌

香邑鄉弟鄭明煥拜頌

香邑鄉弟張[illegible]拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東[illegible]府開平縣人世業醫道統理內外科向在[illegible]行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月二十一日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷及紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

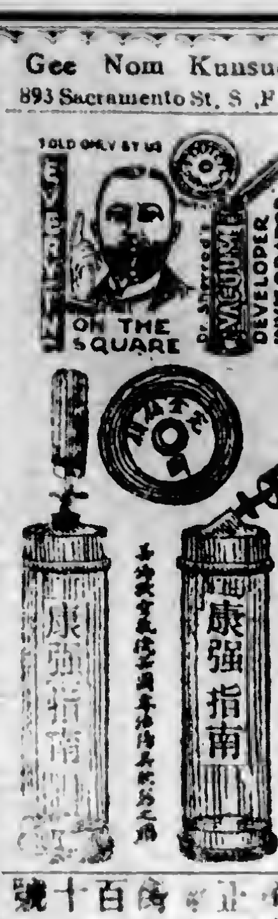
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函寄寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

男婦人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不倘心悶香亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歸自然不傷衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue 893 Sacramento St, S, F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漏丸三元　強胃健腦補心二元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　獨步扯氣丸二元　宿嗝兇毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜一個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜一個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥錦後

●治夜夢遺精藥錦　●治精早出不時痿錦　●治色勵腰管痛涼藥錦

●壯陽行血氣藥錦　●治尿濁生瘡藥錦　●治花柳藥錦

藥錦每盒十枝銀二元

[illegible]

康強機器指南公司啟

香山 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶

婦人奶癧藥每料二元五

自飛製三蛇丸

男婦夾色茶每服二毛五

止[illegible]道風浮丸

爲應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵行洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四號

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

花士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊端啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香入小魚鮮紅大蝦肉蝦各貨生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單寄至定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏞　譚齊錦　陳德遂　陳德潤　仝啓　合和　谷昌

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑保筆每封一百銀三毫五

中華民國旗信封每百銀五毫

民國旗信箋紙每百銀五毫

繡像小說近世小史七十二冊七元

最近世界大事年表一元二毫

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什物俱存

書單印便函取卽付

雄辯法每部八毫五

洋庄政治學壹元

十字軍英雄九毫五

塊肉餘生術壹元零五仙

慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貊外從廉以圖久遠交易仰爲酉心是荷　和吉店啓

司理人　黃催榮　葉春燿　黃華倫

頂好呂宋煙發售

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換買客亟要請照上西字附來無悞

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St, S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五幷有特別各等米專爲亞坤土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

●●來往船期

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	六月初三
春洋丸	六月二十	七月廿五
高麗	七月初一	六月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

俱舊歷

請看 發明公司華英尉書大全

第二次版又到

此書最合我華人所需者之用與別家不同每本[illegible]

本公司專辦圖畫書史種種新籍有不備印就書價目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語一元

華英通語問答一元一

英語不求人一元一

最新東圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

新說部

美人局（九續）

披甲呼蔣至、指囊示之曰、爾無夜件、任你取去、蔣茫然不識所謂夜件何物、諸滿兵語之曰、賞汝老婆耳、蔣恐甚、頓首於地、哀懇曰、一生不能自活、不敢從命、披甲怒曰、南方人刁詐信然、白手得百金貨、乃假意故卻、天下豈有不要老婆之男子、而於吾前作誑話耶、將拔刀斬之、一滿兵從後抱持、諸同伍舉囊置蔣老背、叱令速退、蔣老不得已、負歸茅屋、惝怳久之、莫知所措、既而念此中人受困已極、背負時絕無聲息、似垂斃者、不勝心惻、乃啟囊視之、則一美婦也、奄奄一息、果垂斃矣、急抱起、臥之於敗板、罄其瓶、得米合許、拾蘆枝煮粥、就其口灌之、已而婦仍昏昏睡去、蔣老復至大營供役、滿兵戲語曰、新郎宜有喜色、何不豫爲、蔣老曰、吾自分將作溝中瘠、何忍更累一婦、俟彼稍甦、詢其親戚、行將送之歸耳、諸滿兵憐其誠、贈以蚊帳被褥、又與乾糧黑豆各斗許、蔣老拜謝攜歸、視婦轉動、頗爲心慰、復煮粥抱起進之、覓一便器、置寢所、次日、復煮粥食之、

時大營已行、蔣老無所事事、仍攜鋤種菜、及歸、婦已起、兩手據敗版而坐、見蔣老、忽問曰此何處、曰西城外小村落也、曰我何以至此、曰滿洲兵令我負歸、曰去錢幾何、曰貧人無錢、婦沉吟曰、無錢安能得我、曰當日以不能相活力辭、乃彼拔刀欲殺我、幸同伍中力救、勸我負歸、語未畢、婦又昏僵、倒身下睡、閱兩日、婦神氣漸爽、蔣老炊飯、佐以園蔬與食、蔣曰、此地離城不及半里、婦潸然淚下、蔣曰爾有夫乎、婦曰、吾揚州太守妻也、蔣駭甚、曰是官太太耶、因頓足曰、太守已殉難、奈何、婦曰非也、乃前任太守某也、蔣曰、然則太守固在、可相聞也、婦悲泣曰、前月往金陵、謀復官、遇盜殺之江中矣、蔣曰、獨無親戚乎、又泣曰、陝西殘破、太守親戚久無、蔣曰、太守無親戚、汝或有父母兄弟、尚可相依、吾當爲汝遍訪、婦又泣曰、吾止一義母、城破時爲兵所殺、因號慟不止、蔣老亦爲流涕、

（未完）

遊戲文

宣布閫內通行老婆制之命令

詐頤約稱、行運老婆皇帝制曰、朕自沖齡、躬坐大桶、顧念祖宗十八代付託之重、凡子女玉帛、奴僕婢媼、財產物業、下至一絲半縷、油鹽柴米、無一非前人艱難締造、積心血所貽留、故自正位以來、夙夜兢兢、時虞惕慮、撫育子女、整理房幃、作內政、寄軍令、洪纖鉅細事必躬親、一日萬幾、不敢苟耽暇豫、詎意邦家多故、讒構紛乘、政體迭更、宵人恣肆、攘奪家政、朕幾等於守府之君、溯厥由來、實誤於老公制之採取、前者周婆放棄厥職、讓周公制禮、而女權遂衰、物腐虫生、咎由自取、外人老公制謬說、得以乘隙而生、煽惑揚波、閭政愈亂、租稅殆荒、財源窘乏、幾至不可收拾、內亂迭起、外債纍然、產業一破、大命旋傾、措柱艱難、言之心痛、朕今坤維獨斷、仰賴祖宗十八代在天之靈、默啓朕心、自茲以往、勵精圖治、闔以內復須以老婆制、一反其前日之所爲、耕問女、織問婢、爾上下臧獲人等、亦宜盡心輔弼、俾成郅治、其前者老公所借外債、概行取銷、所立條約、俱歸無效、倘有在外花銷、宿娼寮、飲花酒情事、發交宗人府按律嚴懲、罰跪床口一夜、輕則准其閉門思過、其或因實在用度、並非爲雀吃煙支需、亦宜交家婆審計處、核准始行發給、錢糧丁粮、各部亦宜調查清楚、俾免弊混、改粧更張、循途易轍、振刷精神、同心一德、以養成閨閫大羣之富庶象、子孫億萬世無疆、庥、朕實有厚望焉、切切此令、

談叢

失子得媳

某鄉有寡婦梁氏、一子年十四歲、攜返母家、出就傅、附近有女耶數人、同租屋爲作女紅計、家無男子、羣雌粥粥、皆金蘭密友、嗣氏子晨夕必經是處、年少麗都、私相艷慕、因約數人定計、會傍晚、誘氏子入室、迭爲露水夫妻、氏子涎其美、亦安之、久漸羸瘦、一病不起、諸女色膽如天、以夾被裹葬於曠地、以爲人不知矣、梁氏失子、四覓無踪、後微聞其事、託言孤苦、結識諸女件、貌爲親熱、氏固工針黹、女等以針神奉之、久之拜爲誼母、生辰、醵資歡飲、酒闌、氏乃發言曰、爾等作事、當自知之、謂老娘到此何幹、羣女色戰、知不可隱、跪而乞命、氏從容言汝等願爲余媳、余當赦汝、且偕歸事老娘、否則鳴之官耳、徑召女件父母告之、者知理屈、聽氏所爲、幸諸女皆未字、中有二粲者、已有遺腹、因擇日告祖成禮、人謂氏失子而得數媳、且又抱孫、亦大幸云、

博物誌

南京物產會中古銅洗

南京物產會陳列古銅洗一具、擬赴巴拿瑪賽會、物主丁穀、作爲說明書、其文如右、

洗身銅質、計重十磅、圓形平底、寬一寸一分、邊兩旁聳立兩耳、洗口對徑、一尺二寸、圓徑三尺六寸六分、高二寸八分、底心爲圈形、圈外有四魚形環繞、作深藍色、底心圈內外、則現紫色、注水洗中合滿、置藤架上、以水沃掌、摩擦兩耳、則發錚錚之聲浪、洗中之水、魚自脣際生細紋、漸起波瀾、繼跳水珠、聲浪愈大、水珠愈高、最時高直躍水面尺許、跳起之水、若自魚口噴出而成珠者、紛紛墜若散花、誠奇品也、此洗相傳爲秦代之物、洗中四魚形、卽古之魚書云、

按此古銅洗、現經甯垣第四師範學校、理化教習証明聲學之關係、由此發明科學上之新理、以供世界之研究、

本報新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售
館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●論眼科之患病
[illegible]
劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]
弟後枕頸部生一癰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元　毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙利臣兄弟公司啟

▲◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刦在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰無骨肉驚聞警耗知天災隨人害並來共擧衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消癘雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄
[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定[illegible]醫痊若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效[illegible]本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患
[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬疥胎毒止癢藥膏　每盒一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢[illegible]各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五
此藥水係用外治曾經應驗者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸[illegible]內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽[illegible]　每料伍元
此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油痳疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄各種[illegible]照下列之西字[illegible]
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
僕者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊盡不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
甯邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海
興利中西醫局內有良藥名醫弟曾居墨國邊西湖拿埠好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後聞求柬藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症函問求醫求藥并付銀數元數日後得藥[illegible]付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實賴先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉
墨國界邊西湖拿埠余克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一
啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房[illegible]先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉
開邑弟葉錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號發明以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實良藥之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉令腸內廻血管結成一圑在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血圑破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鍋管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣
[illegible]
Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗葯散　每包內有三服　該藥價銀五毫
人達有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左
○一治鼻流衂血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血
本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依內字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大實號收轉交利民堂親收無誤
▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）
本號在士得頓埠啤盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

朱中興救時普濟水
此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用熯茶開服、然詳細用法。。仿單載明。
每罇銀一毛另寄費
發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二一五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告
First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敬者科士佛多路佐[illegible]市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午十點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯者新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　銀行啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）
張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後
花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元
●●●請看醫學名家
啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年屢醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝盡除不勝銘謝矣[illegible]
敬者弟客歲回美[illegible]食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效返入羅生數月該病卽故廹得食藥水以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世潘頌
Jang Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠穆眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再採眼藥施治二日其痛止已過半後而服行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神瞳後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 穆眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燁全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 穆眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

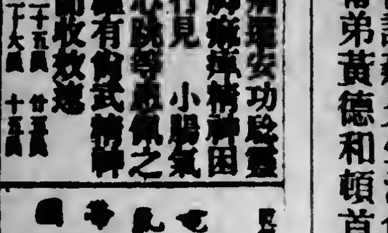
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病理安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有爭武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十六員 廿五員 十五員



本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色勁腸管疾濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

大埠企李街 八百八十號

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處

[illegible]

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜賣客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也 請撥差拿九七十 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號彩件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦强種酒

加料重醞酒 自釀 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等名欵贈一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山 永豐 正埠

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄭其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元三
英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠晨崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙筲嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十七號電話乾尼三千七百三十五號夾五百四十七號 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
… Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠時瓜菓及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位仰照西字付來定必妥速付上無悞 三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌七百一十六號天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 湯思瑞 啟

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒瘰毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮腫雜忍症
一治身癢毒發瘡症
一治週身瘰毒症 一治陰陽惡毒症
一治癩毒發瘡症 一治飛蟻毒行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症…

黃蜂造治痔漏藥膏每罇五毫
元具丸每打二元
德發行諸症每打銀二元…

寄賣處 順泰昌 Box 569 Stockton, Cal.

M. K. TAK

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敢者本店開張已拾餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠光顧者請照西字寄各埠客商一切遇速妥交伏望 司事人李寶麟啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾仿舊巧作本號字印如有低僞永遠包換有十足赤金葉打成金器本號各朵幼細玲瓏俱用十足赤金換貫客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以换回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興號

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貨殖公司啓

大埠 泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲巾檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上務期新欵趨時中西合用且雅緻與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 … 天寅火險燕梳公司 … National … Francisco, Cal … GEE … ese Dept. … 工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人儲貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年肯息二次支附

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話 唐差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十三卷第一百三十六號

每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 136. SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, JULY, 7 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾四年七月七號

（中華民國三年七月七日）（禮拜二）（舊曆甲寅年閏五月十六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總 昇停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數 未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如 蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈 覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●前廣東內務司長伍憲子因迴避本省籍對調湖北現省制頒行該缺已裁袁總統又任命爲廣西龍州關監督

○又專電云海軍部次長李和率艦隊赴粵辦理海疆防務袁總統任命劉傳綏代理海軍次長

○又專電云熱河改省問題久議未決現經政事堂決定暫不改省熱河綏遠城察哈爾三處均設都統府總攬地方政務其官制即將頒布

代論

振黃賽會公司呈報政府存案文件

徐領事致振黃賽會公司公函

駐金山總領事館公函金字第四十號

逕啟者、案准籌備巴拿馬賽會事務局函開、明年美國巴拿馬太平洋萬國博覽會、我國現已徵集各省出品、赴美

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜眾僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崙炳

大萃泰

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡單拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綾羅綢緞羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞…顧銹檳榔… 茶樓各色美酒熟煙京果海味臘味… 紙料炮竹磁器石力粉菓才信… 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色… 金山如蒙光顧定照時價計平以… 交易 本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診 僑醫

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李祁和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 十二任隨時收回免息 正總理陸潤卿 西文記數陳 中文記數余 司理銀行事務西人 廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正道藥材各項丸散正字號補身強壯集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

耀臣現蒙廣東出品協會、公推爲名譽總理、即行由美回粵、徵集出品、茲謹將組織公司內容辦法並公司職員履歷、及建築商場圖式、呈請鈞鑒、敬懇代詳公使、農商部、籌備巴拿馬賽會事務局、准予存案、無任感激之至；謹此上稟總領事台前鑒核施行

附呈公司職員履歷

正總理黃耀臣	廣東高要縣人
副總理馮　政	廣東番禺縣人
督辦會場事務馮壽銘	廣東鶴山縣人
書記員黃藝堂	廣東開平縣人
管庫員林德盛	廣東開平縣人
司賬員林立理	廣東新會縣人
核數員許竹修	廣東香山縣人

緊要新聞

●●●斐市那電滙賑欵一千元

初六日斐市那訪函云、本埠中華公所、聞報廣東大水、爲非常之巨災、即派值理一班、沿門勸捐、籌貲助賑、經於初三日由寶通銀行電滙港銀一千元、交龍都督轉賑濟會、足見本埠華僑、關心桑梓、見義勇爲、一刻不容稍緩也、

●●●廣東之賊世界

香山訪函云、舊歷四月卅晚、有賊匪大帮、行刧双龍村數家、失贓二三千元、擄去盧家錦一名、勒贖七千元、並鴉片烟七十両、又擄鄭某二名、勒贖銀壹萬元、鴉片煙百兩、該三人均係由英屬灣高華埠回家、聞現下尚未贖回、又五月初四日下午二點餘鐘、有賊匪六十餘人、打刧麻灣墟、連刧舖九間、失去財物甚鉅、擄去六人、鎗斃某店東一人、傷二人、刧至六點鐘始去、又初六晚、賊刧新村二家、失去財物數千元、擄去貽敬之子、並一肥仔、未悉其名、係由金山回家、又擄一童子、其母跟同前往、聞有賊五十餘人、即過關塘埔村、連刧四家、所失財物甚巨、擄去六人、擊斃賊匪一名、刧至天光始去、該賊由貝頭村側、過大嶺頭村、經南朗墟側、直至蚺口圍四頃而止、着園館泒一人持信去該村、共勒贖壹萬九千元、又鴉片烟二百両、後由四門江而去、同晚又有賊一帮、行刧蛇頭埔村、打入某屋、該屋人聞警、即向天籠而走、一賊追之、後入之賊、見有人走、開槍擊之、錯將一賊打斃、羣賊見之、遂即散去、又初八晚、有賊五十餘名、欲刧大車村、將近烏頭山、該鄉人見之、即開槍擊之、賊亦回鎗、戰約半點鐘、幸各鄉人馳來帮助、賊乃不支、乃由龍頭墟旱塘而去云、

又恩平訪函云、近來本邑盜風、日形猖獗、刧擄打單等案、時有所聞、五月中旬、隔鷄村有賊匪馮松心等數人、逕到梨園村馮姓打單、索銀一千元、又向馮宏煒索銀四百元、向馮纘渠索銀二百元、並聲言若吝而不與、定以强硬手段對待、可謂橫行之極矣、查梨園村人、多往美洲謀生、久爲匪黨垂涎、馮松心乃著名匪首、經向該村打單數次云

又五月中旬有賊匪數十名、往牛路水村梁姓、勒索巨欵、當爲該村人察覺、預先埋伏閘外之灰屋、整備炮孔、俟匪到開口索銀、即鳴暗號、向匪放鎗一排、當場斃匪數名、其餘之匪、紛紛逃竄、奔入該村之後山藏匿、該山樹林深密、故無人敢入搜捕、又有數匪、由村前之田走出、四處鄉民、協同追擊、當將數匪盡行鎗斃、統計斃匪十餘名、遺下匪屍四具、未曾舁去、所擊斃之匪、多係吳馮岑侯等姓、內有馮某一名、黃坭坦村人、哨牙碧一名、牛圍村人、牛王俊一名、吳在利一名、鶴洲村人、侯萬一名、沙崗村人、另生捉岑姓一名、

●●●美人注意中國之醫學

六日北京電、美國煤油王勳忌化蝉、特泒芝加高大學堂醫科教習爵臣、偕醫生一班、由歐洲往中國、調查醫學、及衛生事宜、現爵臣等已抵北京、據稱中國人宜用西法、醫治病症、中國地廣民衆、疾病必多、雖美國之醫生、皆來中國行醫、亦可用盡、今中國欲求醫學之精良、宜多設醫科學堂、教授西醫之法、以行於世、現中國業西醫者、祇有由外國畢業醫科歸來之學生數十名耳、但此等學生、覔利甚難、因患病之人、如欲西醫調治、均延西人醫生、而恐華人學生、醫學未精、故不敢聘其調理、今爵臣等、擬在中國開設醫科學堂、教授青年子弟、美國政府、特許駐漢口美領事古連、放假數月、爲爵臣等之嚮導、及傳譯言語、查前二年北京英美醫科學堂、已有畢業華學生數名、去年又有女學生數名、畢業醫科、此等女醫、在中國極爲大用、因中國之婦女、凡患病症、多不欲男醫診治查驗故也、中國醫生、向來極窳、其醫治之法、均令病者服藥、使其內攻病源、非若西醫某處患病、即醫某處、如患瘡疽等症、則施以刀圭之術、至斷筋折骨等證、華醫多不諳調理、故遊經上海粵省等處、見跛者甚多、最可中國之醫生、恐西醫攙奪其利權、特揚言西醫手段很毒、每取童子之血眼爲藥、藉此蠱惑人心、不用西醫、惟今民智開通、此等謠言、不聞久矣

●●●墨總統之恐怖

六日美京電云、接墨京來電、傳言總統靴打、因恐被革黨謀害、擬自行辭職、出奔外國、而舉前任總統馬爹路之黨人歸士權倫、爲臨時總統、並派員三名、前往美國、與美政府議和、其所議之事、以調停革黨爲最緊要、而於美墨兩國、實無甚關係、

本埠新聞

●男女同行亦犯例耶　少年華人某、昨晚十二點餘鐘、與某西女同行、欲往跑亞街、距道經士得頓街時、突被差拘逮、指爲犯例、監禁候審、

●華童被逮之疑案　昨晚九點餘鐘、巡差在士得頓街生源生菓店、拘去華童亞積一名、疑爲前禮拜三晚、擊爛該店之玻璃窗、欲行竊財物案、該童又供出華童二名、帶差到各處、將該三童一併拘監候訊、

●捕廳議案誌略　本埠捕廳委員、昨晚會議、有三人與總委員、因選泒賽場巡差、彼此意見不合、尚未議妥、

香港匯單每百四十六元二五

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開泒征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行即收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址彙用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大嶟一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米菓餅蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
倘蒙客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
總省　大埠　香港製麵公司　弟張海啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠舊金山街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿磨香名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

前任華埠沙展麥棉、因其熟識華人情形、辦事較爲得手、擬即調回華埠、充當特別差委、以資熟手、又沙展鍾士、前在兵房附近、拘拿酒肆東主、被該東主控其索規二十五元一案、經於昨晚審核、將案注銷、

●總督與監犯之關係　律師魯夫、前因受賄、犯案纍纍、經由官審實、定判監禁十四年、以蔽厥辜、下獄至今、已有六年、日前魯夫之親友、運動本省人六萬餘名、聯呈受監獄委員、請將魯夫釋放、魯夫原籍猶太人、迨委員會議時、並無提議此事、故一般猶人、咸疑總督賀臣、仇視猶人、飭令監獄委員、勿將魯夫省釋、今賀督欲運動復任、各猶人咸不助之、賀督恐失其位、昨特語於衆曰、魯夫犯法、宜監禁之罪、非因其係屬猶人、故意不放、乃因其受賄重案、罪不容赦故也、且魯夫富於貲財、若一旦將其省釋、必貽外人之恥笑、照例凡定判監禁十四年、須居一半時期、方准呈請釋放、今魯夫下獄未屆七年、故未便准情云云、

●狂夫投海　士丹達煤油公司船晏卡士、昨日由香港抵埠、將到港時、有華人水手一名、投海而死、似因神經病者、入港後復有一人欲蹈海、幸被船員察覺、將其救阻、禁錮房中云、

●中國雞蛋之暢銷　加芬那輪船、昨日由舍路抵埠、運來中國雞蛋五百箱、約有一萬五千打、係由某西人店購辦者、查中國雞蛋、迭被美人養雞會反對、而辦來仍源源不絕、可見其異常暢銷云、

●衙案例誌　四號衙、雷英、片烟案、罰銀五十元、華婦亞妹、片烟案、官判有罪、下午兩点鐘判罰、陳茂林、片烟案、禮拜四一審、關榮、票案、罰銀十元、朱成、亞本、票案、黃成、私帶軍械案、馬元、唐二、攪擾案、均下午兩點鐘審、十一號大衙、甄育光、周烈、無牌行醫案、定判有罪、明日判罰、譚昌、無牌行醫案、下午兩點鐘續審、

各埠新聞

●●●美使辭職之原因

六日美京電云、駐希臘兼扳地尼哥美使委壬士、日前刋登報論、指斥亞班尼亞國之新政府、不合憲法、美外部以該使身任外交、任意詆毀外國、有失和平、遂出文宣佈、表明此等評論、並非美政府之意、該使即致電美京、謂與政府政見不合、求請辭職、今日外部已覆電照准云、

●飛船預備赴歐　六日紐約省咸文士砵電云、飛行家哥地時、現製成水面飛行機一架、今日試演、載有貨物一千八百磅、由海面升騰、駛行甚速、極爲適用、不日擬載兩客、貯備伙食煤油等物、由本處經大西洋、駛赴歐洲云、

●捕鼠防疫　六日委士委展尼亞省、查路士頓電云、市長比爹路、以本埠鼠子甚多、比人數尤逾兩倍、每年傷害物產、約値一十二萬五千元、幷恐由紐柯連到來之船艘、載有疫鼠混入、難保無傳染之害、已定期七月八號、飭令居民、均宜添置鐵籠、藉以捕鼠云、

●謀殺四命　六日芝加高電云、附近本處之咕魯埃崙地方、有某西人、全家人口四名、是日悉被人用利斧斬斃、兇手逃去、平因何仇殺、則無從查悉云、

●開設雜碎館　廿七號山地巴把西報云、本埠某華人、集貲二千五百元、在士的街七百二十二號半、開設雜碎館一間、現已興工修舖、僱定廚工四人、定期七月開市、招引西人市食云、

●毀拆木樓　廿七號沙加免度西報云、華埠二街三街及埃街遮街等處之木樓、現爲火警官干涉、一律勒令毀拆、所有華人、均紛紛遷往南部之依路街等寓云、

●癲人被逮　廿六號萊澳威士打內報云、本處高頓吉菓廠、內有某華人、患染神經病、昨晚被其同件出電話報知沙加免度警差、將其拘去、候由醫生診驗、乃定發落、

●防治鼠疫之辦法　六日紐柯連電云、本處近日有核疫發生、美政府特派港口總醫生布魯、到來防治、布氏即命捕治疫鼠、及將有疫區域、盡行薰以硫磺、以絕傳染、約計須時六閱月、動用二萬元、方能整頓潔淨云、又電云、本埠近有疫症發現、傳言乃由疫鼠傳染所致、昨日衛生局、特泒人捕鼠數千隻、由醫生逐一剖驗、皆無疫虫、究不知從何處發生、現通告各人潔淨地方、幷勿棄食物、遺在地上、以免鼠患云、

●犯人絕對惡酒　六日費城電、本省監獄、共有犯人一千四百七十八名、內有一百零八名、因外間居民、倡議稟求議會禁酒、彼亦簽名贊成、謂伊等犯罪、多緣酒醉之累、若實行禁酒、則犯法或少云、

●執烟拿人　廿四號波士頓西報云、華人陳某、昨日由邊匿街四十號屋行出、適遇稅差巡差、陳即走往希利街華人居留區、被稅差跟踪而至、搜獲其身上片煙十餘包、每包值銀二元或五元、又勒令帶回寓房、執獲罐庄片烟甚多、值銀數百元、遂將其拘案、控爲帶煙及售煙兩案、勒具保單一千元、方准保出候審云、

●烟案控不成罪　廿六號山班拿典那西報云、日昨有藥務員到埠、拘去華人五名、均控爲片烟案、各華人均要求選員陪審、現已次第審訖、均不成罪、官將案注銷云、

各國新聞

●印人難入坎屬　六日域多利電云、前由哥麻架丸載來印人三百餘名、均被關員留難、不准登岸、現有某印人一案、移交大衙提審、今日衙官亦判不准登岸、謂印人在本國出世、實爲亞種人、而身上並無二百元資斧、祇以普通工人資格、到來本境、非有特別手藝、可能自給、須候關署判准、方能登岸、若關員否認、本衙亦礙難照准云、

●工黨停工挾制　六日英國烏路列治電云、本處製造軍械局、工人一萬一千餘名、昨因政府僱用無黨工人、修築地基、爲安置機器之用、事爲該黨機器師反對、政府遂將該機器師革除、故黨人均停工挾制、要求復用該機器師、乃允照常操作云、

△●▽錦衣行公佈

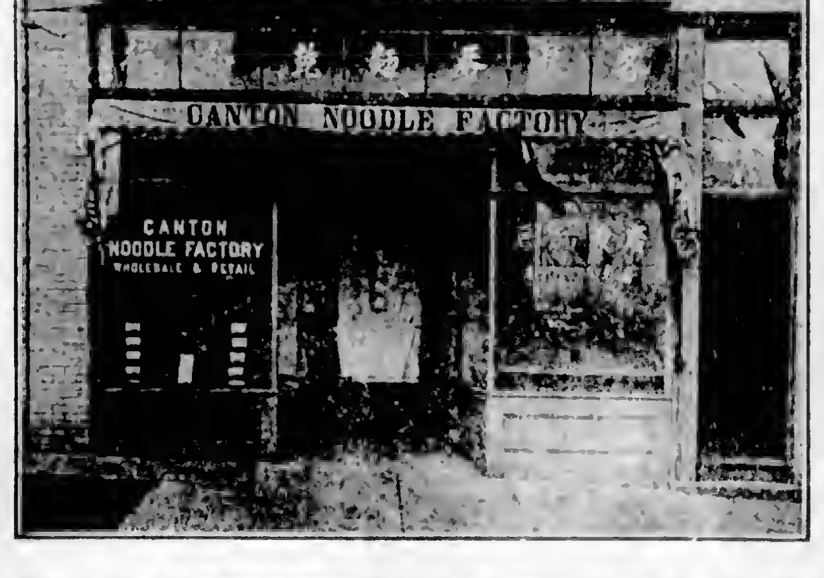
啓者本行現際此青黃不接經費告竭之時籌措維艱故公議向存前貯廣東銀行項下提支四百元以應度支用綴數言遵照向章登報說明俾衆行友週知以昭大信而符定例此佈

民國三年閏五月望日　錦衣行公啓

日映相
1154 Stockton S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳特聘名手影相　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依時令省影相大學堂畢業生鄧由啓

香港廣隆斯廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仰望諸君留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠
新廣隆啓

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三



Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
麪
啓者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●杏花樓舊股東須知

啓者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一槪頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數目如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用綴數言登於報端俾各舊股東咸知焉

杏花樓舊理數員馬華求劉松溪暨値理等啓

民國三年閏五月初四日

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
承理各公司船位機器新出頭架
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小磁器粗幼藤心藤片祖傳爆竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵絨仔衫褲羽紗仔波羅絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵顏料熱烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃毅照　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃煜秀方東利啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾靶壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎埠第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

求利遞息匯

事

與賽、本局擬于會場中建設商場、以便我國商人銷售國貨之用、正籌畫間、適奉農商部發下允准振黃公司、在該會場興築商場、及致美賽會局請留地點電稿各一件、始悉我國商人、已有此項組織商場之舉、於將來華商赴賽、殊有裨益、惟該公司內容詳細辦法、未據聲報到局、無從查核、特用函達貴領事、請煩查飭該公司經理人、迅將組織一切章程細則及辦法、補報來局、以便備案爲荷、等因、准此相應函達貴公司查照辦理、此致

振黃賽會公司　徐善慶

中華民國三年六月十日

振黃賽會公司覆徐領事文

振黃賽會公司總理廣東出品協會名譽總理黃耀臣等爲稟覆事、六月十日接奉憲台函開、准籌備巴拿馬賽會事務局函飭將敝公司組織內容辦法呈報等因、足見政府振興實業、惠顧僑商之盛心、感戴無極、竊維明年美國開巴拿馬河紀念萬國博覽會於舊金山、我政府知巴拿馬河之成功、東西兩洋之交通、開一新紀元、於我國商務、有密切之關係也、於是撥鉅帑、設專局、徵集出品、籌備赴賽、以興商務而顧邦交、海外僑民、遙聽風聲、罔不懽忭、商等仰體政府之美意、爲海外赴賽之先聲、組織振黃公司、共集資本美金二十萬元、仲華銀四十萬元、在賽會場東邊之日夜市會場內、擇地廣一百六十五英尺、深二百九十英尺、建築極壯麗之華式商場、以銷售本國貨物、贊助赴賽華商、固利權、爭國体、爲唯一之主旨、經于昨年電稟農商部、旋奉大部電示允准、及致電美賽會局請留地点各在案、即於十一月十三號、由賽會局領定地點、今已興工建築、該處爲日夜市會場、與政府所建之陳列館約隔一英里、商等所以擇地在此者、實具苦心、謹詳陳之、美國歷年聖路易及芝加高舍路各處博覽會、商等皆嘗與賽、目覩我國貨物滯銷、赴賽商人之失敗、研究其利弊、雖原因複雜、實緣不知會場之規則、不能預占銷貨之地位、遂致赴賽商、多因虧缺資本、視賽會爲畏途、影響於工商競爭進化者甚鉅、蓋賽會通例、各陳列所及各國政府館、所陳出品、實不啻售貨之標本之告白、若有購者、須俟散會後、按價繳稅、方准携出會場、則除人帮定單外、斷難零售、兼下午六句鐘即閉門、遊客寂靜、雖賽會性質、圖遠利、不計近功、並有公費爲之補助、然以我國赴賽商人程度而論、出品既遜于外人、資本又非甚豐裕、不能爲諱、若少大帮定單、又無日銷出品、以彌補赴賽費用、則虧折必大、無怪其視爲畏途矣、商等有鑒於此、故首擇地于日夜市場爲全會場最繁盛熱鬧之區、有特別規則、日夜縱人遊覽、至下午十二点鐘方閉門、貨物買賣自由、隨意携出、惟納地租甚重、商等不惜鉅貲、特擇此地、建築商場、高塔凌雲、層樓聳日、商場內復分間多區、俾我國赴賽各人、除在政府館陳列之外、另將其餘出品零小之件及紀念品等銷場最廣之貨、在本公司貨區陳列、自可隨時銷流、藉以彌補赴賽費用、而無虧缺之虞、商等此舉、不特爲銷國貨、固利權計、實於赴賽商人、大有利益也、

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字均來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山正埠
廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave,S.F,Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器藥材炮竹

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種　送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton Street
San Francisco
1lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也，主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清爽滑幼細過口合衛生與別家製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅十並有一磅箱紙盒麵均照三磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

○○○**安道堂承受預告**

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東値理等今因志圖別業願將全盤生意架生貨物舖批一概頂與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易清楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尚欠未交者概歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰屆期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論

民國三年五月十八日　安道堂預啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2505　TEL.CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
如有貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當無悞
兼理省港滙單快捷妥當

永春堂（羅省技利）
新張廣告
Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人　許紹譜　濟禮兼當醫生　永春堂啓

○○○**中華學校啟事**

本校暑假期滿已於七月六號即下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也

民國　年七月　中華學校謹佈

●●●**岡州會館佈告**

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各會人地暌隔本會轅長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得無滯濟檢運回唐以正首邱今再公推値理仍照向章倘有梓里熱心旋各每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日　岡州會館謹啓

◉**請看賣衣送褲之廣告**

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一件奉送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送褲一條以圖招徠如逾期後則無此相宜華友君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

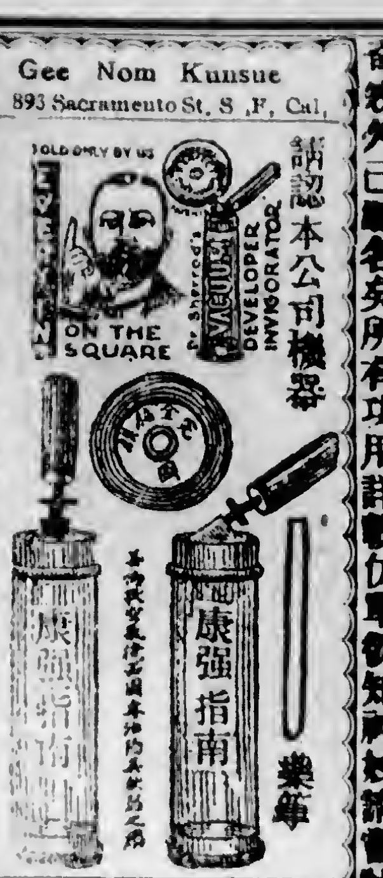
羊士擔仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坪委街亞洲旅館二一號房

●●●（**獨一新製康強機器**）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器

本公司在[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔泻丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥膏後

●治夜夢遺精藥膏　●治精早出不時藥膏　治色動尿管嘷濕藥膏
●治壯腰行血藥膏　●治尿受毒生瘡藥膏　●治花柳藥膏

藥膏每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

此藥名壯陽發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散沽

●壽癒治花柳疳疔丸一元半
●婦人益陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮暖腎久精餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋陰補腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡開和血氣藥水每樽銀二元
●壯腰活絡去濕保胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效梅毒遂花柳瘡除疳丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治喉嗽藥水每樽銀一元
●速效消暖丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓豐藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元

（喜）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（精）一元貨真價實

[illegible]

康強機器指南公司啟

大埠
福和堂
老舖
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地購開設廣東省夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味保來泰　婦人奶藥每料二元五
白濁製三號羌　男婦夾色茶每服二毛五
止遺道羅洋羌　跌打丸每丸銀一元

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十一冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

發各其烟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山
天興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換一貴客垂愛請照上列西字付來無悞

童叟無欺　貨真價實

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備日設蝦寮在加蘭吡自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報乞定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏞　譚齊漢　譚齊錦　陳德遂　陳德鴻　仝啓
大埠發售處　合和號　裕昌號

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

米米米
M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞神士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

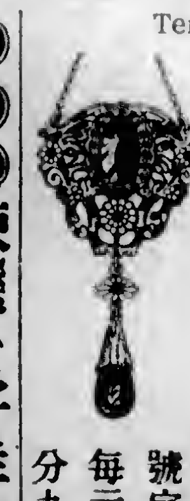
Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●**揀選上好洋參每磅七元五**

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四四三
胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二両價銀十元前宜統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信催買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看第二次版又到（此書最合我等人讀解者之用與別書不同每本三元七毛五請速來購）

發明公司華英尺牘大全

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單自成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粵圖精義四毛
Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●**來往船期**　俱舊曆

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	閏月十三	閏月二十
乃路	閏月廿一	六月初四
天洋丸	閏月廿二	閏月廿七
日本丸	閏月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同㞧紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容述一樣延也

Chuck Sai 704-1 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯胃種兒花柳毒倒染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶生寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰除核辦痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○赤勞傷吐血丸每料銀十元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽玻如膏丹每罌銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痛藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭藥巴芒果飲大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
○淘砂除點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳撥眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚庇尾除珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌納砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○掃內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○創止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出蛇仔頭症毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世肇恭頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

鶴邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

弟黃明鑑頌

廣東新聞

●●●有情人都成眷屬

省城東橫街、有已故某紳之女、年逾而立、待字閨中、生性風流、丰姿雪艷、自恨青年薄命、每思紅葉之傳情、適其中表親某甲、性喜溫存、意恒顛倒、雖有糟糠之婦、尚懷窈窕之思、初則兩小無猜、繼而一絲纏縛、私情締結、願成連理之枝、比翼鴛鴦、欲繡合歡之枕、遂託友人為充月老、允諾無欺、親迎有日、而彼姝甘事大婦、願作小星、併將分得之田產移作奩資、從此一段風流公案、付之龍華會上矣、

●●●英德規復神權之怪狀

英德城隍廟、前因民軍駐紮、已將偶像滅盡、去歲由學界在該廟組織教育會、並設立宣講所閱報處、規模宏敞、面目一新、頃值春夏之交、城內居民、發見一二疫症、一般神棍、乘機布謠、謂不速將該廟規復、恐無禳災之法、月之十四日、忽有婦女百十人、各向附近社廟抬出泥塑木雕之神像、計共十二具、扛入廟內、凡所設之演講壇會議廳、及閱報與辦事各几案、無不安設偶像、焚香膜拜、有呼佛爺而乞命者、有叩藥王而賜方者、炮竹聲、鑼鼓聲、與婦女呼籲聲、鬧成一片、時有警察知其不可制止、旁立竊笑、反為神棍所辱罵、然教育會場、實被魔棍佔奪、該縣不乏開通之士、但不知此後如何對待矣、

●●●著匪羅榮之兇悍

南海小欖墟、有良鑑團、民團廿餘名駐紮、于昨九號夜三句餘鐘、被該處著匪羅榮、糾黨數十人、劫掠該軍大營、鎗斃丁勇廿三名、餘數名幸得脫險、並將該營軍械什物、一概掠去、該鄉民翌早乃覺、亦可謂猖獗極矣、

●●●太平鯉魚兩沙之擄劫

由省通西江之航路、一由西海太平、一由沙口紫洞、該太平沙鯉魚沙兩處、近日盜風非常猖獗、無時不劫、航業戒心、太平自前月陸軍移營古勞後、迭出劫案、遍地烟賭、河面船隻、受害不堪、鯉魚沙則時有悍匪、隱伏基邊、打單劫擄、不勝其多、即十八號一日、已出三劫案、是早在紫洞附近、劫一貨船、午後劫祿步渡、並擄去一人、又劫一瓜菜船、擄去一件、後被西海兵艦開砲轟擊、並上岸追捕、始將被擄者放回、該處兵力單薄、賊匪衆多、河道縣長、巡艦又少、年有顧此失彼之虞、有緝捕之責者、亟當注意、以通航路可也、

●●●新塡地又出搜查案

昨日入黑後、有軍警多人、到新塡地合記公司、徧行嚴搜樓中、凡有夾板、亦撬開看過、有三校書赴公司之招、欲返香巢、軍警不允放行、直搜至十一點後鐘、無所獲、祇得荷囒牌數副、臨行時、將三校書帶返九區訊問、區官問話後、即遣之去、聞三校書異常驚恐、至今心緒不甯、奄奄欲病云、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯获海賛育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒

世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工打造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉翡石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在于前頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到[illegible]自當揀選皮料精工造作價銀格外減平以圖久遠亟望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張著有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信喜[illegible]

[illegible]凡蒙光顧定必依期快捷付[illegible]

金山大埠貞祥[illegible]

貨眞價實（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君愛顧感激良深今特將時欵唐裝[illegible]

城新昌西寄市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢綹搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨真價實欵式[illegible]

如蒙惠顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

話線差拿一九二

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠㞧慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鎏 伍學湜 吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏雞酒 飲食跌打酒
延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
搽傷口跌打酒 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花梗回春丸
萬應浸眼藥水 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
三蛇驅風酒 肚痛疴嘔丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠㞧慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物頭鬃橫眉桌帷繡鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賃民國新欵裝鳳冠霞珮

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物與搬人[illegible]行李週致妥當毫無遲滯祈為垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

(統理小兒急慢驚風麻痘等症)

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏略列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同㞧紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內清外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此為衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三三六

◐本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●變相舖票之節節進行

焚燬紙幣會開賭、迭受各界痛斥、惟若輩充耳不聞、刻因政界並不干涉、日來節節進行、其籌畫事件約有數端(一)如廣招代理、近日城廂內外、及河南等處、均有人代該會收票、不下百餘家、佛山陳村石龍等處、亦已派人前往開設子廠、經已就緒、日間即有出現、無非以維持紙幣為詞、以愚社會、故一般賭界、利其以紙幣交易、投票者比往時山票舖票尤甚、(二)不惜鉅資、托人運動、重要人物、希圖無人禁止、無論行政機關、補助行政機關及社會慈善界、務求無人反對、因該會之稍知潔身自愛者、昨已多數退出、若輩恐冰山難靠、頗為焦灼、然恃有護符、仍然四處賄托、冀達目的、(三)訂立開賭章程、其規矩似甚完善、實則無論勝敗、若輩均享漁人之利、故于開彩規則、有交球不算、立球不算出圈不算種種、人民憤紙幣低折者、甘作孤注之一擲、該會開收僅及四天、收紙已達七萬餘元、(四)該會成立以來、言論秉正不阿、力斥其非、若輩見有組織報館、以冀曲為迴護、且可以實地鼓吹、以壯聲援、故日來賭界勢力、蒸蒸日上、大有一日千里之勢、、

●●●鹽務決不包承

粵、到京運動之鹽商、均遭失敗、曾經報載、廿二日下午民政長特出佈告、為佈告事、案奉財政部訓令內開、案查前奉部交、據交通部郵傳局呈送香港寄北京馮翼生之電、語多可疑、函交警察廳查復、並抄送往來各電、似係來京運動鹽務者、涯欵頗多、或恐借此招搖撞騙、等因到部、當以粵省鹽商、迭次來京呈請包承鹽務、本部均未准行、即如潮橋商人彭元等、呈請組織運鹽公司、亦經批駁在案、現奉抄發香港寄北京馮翼生之電、關涉鹽事、且有交欵二萬元之說、語多可疑、本應函致京師警察廳、飭傳馮翼生詳細研訊、澈底根究、惟查吳總監炳湘代為查明、據復附送馮翼與饒湖梧二人、關于二萬元之來往電文、並說明潮橋小股二萬元、待商妥時交由總公司入股等語、查粵鹽商包辦法、既未經奉部准、該商等何得輒自招股、飭詳核電文、似尚無招搖撞騙情弊、姑從寬免深究、現在粵省鹽務、正擬整頓進行、該商民等、竟圖承辦、未奉部准、紛紛招股、殊於鹽務妨礙、不得不嚴申禁令、以為杜漸防微之計、擬由部令行該民政長、明白宣佈、嗣後本部對于粵省河鹽務、決不再採包承制度、該處商人、亦不得私行招股、以杜流弊、而肅鹽政等因、呈請大總統鑒核、茲准國務院函知、奉批准如所擬、由部飭知遵照、等因奉此、合行仰令該民政長即便遵照、將本部對于粵省河鹽務、決不再採包商制度情形、明白佈告、以免商人集股投機、有碍鹽務、是為至要、等因奉此、合亟佈告、仰爾商民人等一體遵照、須知粵省鹽務、正擬整頓、將來如何籌畫進行、中央自有辦法、現既明奉部令、決不再採包商制度、爾等切勿私行招股、希圖攬承、致干查究、切切此佈、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥每盅銀三元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘍疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●花蘿癩紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜墜毒濕丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹揚身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血袪風解毒膏 每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濕毒丸 每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729 Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊丸為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

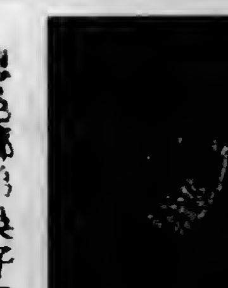
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽腳腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗身血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滚水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角蟲藥散每罇一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛀藥散每罇一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元
[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠愈也

大國手張郁先生謹啟



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子紓拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明漁拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
會邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張輔廷拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照為此給照須至照者

己酉年五月 日

本醫生在大埠寶華堂凡有書信并㞧紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 849 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

醫中良法 (眼科聖手)

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烽仝姪華忠拜頌

感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖 [illegible]

●陽痿陽事消遺泄情佳境即至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滑羽皮膚助陽實每個銀四十五元廿元廿五元
●專合種成孕安胎種子壽佇丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕枕邊夢二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎頭暈痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事奮雄新偉丸每百銀六元
●速去皮毒紀粒粒疙瘩紅黑色搽飲藥一樽銀三元
●搽陽勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元
●婦人洗射去污毒帶如成濁淨處女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●驗名固髓攝精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得救陽補腦見花謝未交先洩龜田種玉丸每百粒銀六元
●關緊安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發舞蕩錦被香透心壯陽媾造英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人漫宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽媛腎玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓癡交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力健骨質肥身壯元人功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸保膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽垣漏精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗毒花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]
●安心寧睡藥水銀三元
[illegible]
●止白濁尿管痛丸銀二元五毫
●婦人產後腹痛藥水銀三元

本公司新造之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉米粽生蟯肉未老先衰宜速試用定見神驗以強壯陽之靜枝
●新款銀水光面鋼管機器銀十元
●銀水光面拔管玻璃管機器九元
●軟氣管光白玻璃管機器銀八元
●堅硬玻璃管機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠圈十枚
教用單指明用法用術仔細周

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館赤紙銀紙到來郵將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫樽頭要貨館付與銀約半元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

自製神效治病筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色勳陽管哮濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁床管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人今旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客越歡更加利便也 請撥差拿九七七

中華旅舘主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒
加料重醞酒 自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄺廣濟主人謹啟 德安號

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時款
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

永豐

金山 永豐 正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元二
英學初階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照下列西字付來便妥

三益號啟

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百二十號此佈

怕思城高市謹啟
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近蒙遠馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位照西字付來定必照從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張購選良工巧匠精造足金銀首飾器皿時款銀作與別不同常有珍珠玉石寶石各色金葉便換眼鏡眞價實誠信無欺各貨俱有發售號招牌字號如有低價永遠包換自新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠最臣街門牌第七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元九

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

僕李啓輝告

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癩難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛其症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治週身癢毒發癢症
治癩毒 [illegible]
治陰陽惡毒 [illegible] 走皮症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗神效其能合用此實奇出良方之妙藥
廣諸症每打銀二元五毫至三毫發行所在馬其藥
德牙科寓內照西字寄來得收
元治痔漏藥 [illegible]
黃蜂造巢藥膏 [illegible]
具藥丸每打二元

M. K. TAK Box 569 Stockton, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啟者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新款大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

正羊毛氈

貨真價實

永泰隆和記廣告

敬者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙列位惠顧定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠交易倘蒙賜函請照上列西字付來無悞是荷

司事人 [illegible] 謹啟
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal.

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾各款玲瓏奇巧鑲作架幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本店所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話箭一百一十七號 麗興號啟

萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啟

泰生

大埠 泰生 舖街
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美兼寄妥速久優中西客商稱譽茲特加擴良所辦之貨專注於樣式新款每逢時中西合用且靚花瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩物凡西人所用各物專辦華件貴客光顧請照番字列單付到西人禮尤爲特色貨揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開設

新說部

美人局 (十續)

蔣慰之曰、且無悲、終當有所歸依、缶中尙有半月糧、遲遲以待可也、婦曰、感爾厚恩、但爾貧困至此、食不能繼、奈何、蔣老曰、世亂已平、謀生亦易、婦領之、後見此老誠慤、遂有倚托終身之意、呼至前、問曰、汝得進城否、蔣老曰、日來爲訪官太親戚入城、奚止數十次、遍走空城、寂無人踪、惟尸骸滿道耳、曰滿兵守門、免盤詰否、曰守門兵吾熟識也、且吾有正藍旗步兵腰牌、原無所阻、婦喜曰、果爾、吾有事相委、西城內有董公祠、祠之左側第三家門首、一大陰溝中、有一所下有銀窖、其左邊版末有鐵環隱記、拽環啓板、即可得、蔣老曰、倘已爲滿帥所得奈何、婦曰、吾決汝此往亦必如意、蔣老於是荷土箴入城、半其處、果有板房一所、半爲滿兵拆毀、獨有鐵環處一半安然未動、如其言啓視、則累累皆白銀、砌滿窖中、運之於箴、仍覆土於上、擔重而出、荷虛而入、如是者數四、守門者曰、老蔣種菜、獲幾許利、而作苦如此耶、答曰、窮人不勞不活耳、於是盡運以歸、即於婦寢所之側、掘土爲窖、爲婦藏金其中、喜謂婦曰、頃見揚州人紛紛返里、鋪家亦有開張者、大勢已靜、人間夫妻子女骨肉相聚有期、吾爲官太訪親屬、倘有天幸、可挈此多金歸去、搬運之勞、吾力猶能爲役、婦曰、吾何歸、歸汝耳、蔣老大驚、辭曰、茅舍餓夫、不敢作此想、次日、婦復語蔣老曰、汝膽頗壯、玉帶橋北有大第、汝識之乎、蔣老曰、識之、吾前爲官太訪親屬、屢至其地、向爲一滿州大帥所據、今大帥移營南去、此宅空洞無人居矣、婦曰、此宅中板房、有木匣二具、可爲吾取至、蔣老遽諾即行、婦呼還語曰、匣不可露人目、守兵見之奈何、蔣老曰、置匣於土箴底、而以亂薪覆其上可也、須臾歸、問婦曰、何物鎮肩沉沉者、婦曰、銀也、破鎖視之、約千金、(未完)

社會鏡

沈氏女

武進沈姓、以營商起家、稱小康、生一女、容華絕代、精於女紅、遠近聞其名、爭委禽焉、其父母擇壻頗苛、以謂吾女乃天上神仙、非凡間庸俗子所能匹配、故年及標梅、于歸未賦、一日有登門求婚者來、詰其姓氏、曰蔡姓、審其里居、曰八閩、研其世族、曰某相國嫡派也、因就選來都中、與某太守有舊、故枉道相訪、聞正選乘龍、不惜效毛遂自薦、千里姻緣、幸毋却焉、沈心稍動、然猶恐見誑、使人竊覘之、見出入郡署、裘馬甚都、固翩翩佳公子也、沈心涎其豐厚、復諗知其閥閱、謂有此快壻、詎不增門楣光、不負數年來之苛求矣、乃許之、於是卜吉納采、儀禮俱備、沈以蔡身居客地原之、遂入贅於沈、沈以愛女得聯巨族、竭力措置奩資、幾費千金、乃結褵未彌月、而起觀篋中飾物、已不翼而飛、沈始悔、待蔡浸薄、早夜偵所與游、皆市井無賴子、某太守處亦成空谷足音、蓋其夤緣僞詐、早爲所窺破也、蔡既爲女家所不禮、詭謫頓窮、設言偕女返里、沈氏阻之、以死相挾、沈固紳紀中人、懼禍畏訟、遂聽蔡之所爲、向以爲齊大非偶者、今且涕出女吳矣、蔡乃一俯載女、竟之粵東、女怪問之、則曰、吾籍隸浙江、實非閩人、廣東多親故、可求汲引、不憂不富貴也、此間樂不思蜀矣、女自知失身、然木已成舟、惟自悲薄命、終日以淚洗面而已、久之舟抵羊城、僦屋以居、往來於顯者之門、遇浙人則爲浙、遇閩人則爲閩、僞託華胄、稍有所獲、以資薪水、女雖相處經年、亦不知其爲浙爲閩也、居無何蔡病、病日危、女執蔡手泣而問曰、同衾一年、猶未知君眞籍貫、今病若此、萬一不諱、妾身將何所託、君柩將安所歸、蔡瞠目不能對、遂無言而死、女盡鬻寓中所有爲殯殮、終日飲泣自傷、幸素精女紅、則藉針黹以糊口、相伴惟嫗、嫗屢以溫語勸其改適、女輒以死自誓、嫗有子素無賴、每以游語挑、女峻拒且痛詈、始獲倖免、又欲鬻於珠娘船上、畏女志終不敢發、女欲歸依父母、苦無資斧、不能就道、會同鄉客聞其事、憫其節、爲經理其資斧而歸之、冰生曰、沈氏以有才有貌之女、所惜爲父母者、苟於選擇、終則惑於富貴、致女失身、幾不能保其節操、舊日之專制家庭、貽禍每至如是、今世界文明、自由結婚漸見、所貴女子中自定性、自定力、勿使紅顏薄命歎、復見於今日也可、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

陳華權 廣生號 茂利號 成昌號 秘眞氏 福安隆
茂和號 萃泰號 梁錦源 合和隆 周譜泉 聚昌榮
以上各捐拾員 信來號七員 蔡連登 李緒祖
劉發九 永勝隆 張梓亭 兆棧號 怡興號 永華盛
永昌號 釆芝堂 李奕慰 集蘭堂 黃南記 廣興合記
黃森家 何觀秀 鍾傑生 梁樹南 周崧 廣生和
共和樓 共和昌 謝珮聖 陳以琳 忠信和 潘英詮
炳記 讓生祥 黃星池 朱同安 蔡茂廣 唐邦
均利號 廣利昌 廣祥盛 梁重能 永興隆 甄碩光
贊生堂 李祐寬 祥棧號 同源公司 以上每捐銀五元
華洋公司 黃緒經 各五員 天元號四員 生合號
廣合盛 茂隆號 瑞利號 福和堂 萬合號 二隆號
同仁堂 春和堂 黃玉庭 俊昌號 永安號 茂豊
以上各捐二元 廖旦義 同春閣 劉傑秋 關次球
生生號 廣安泰 余贊揚 新廣榮 方修行 關九記
黎苑湘 悅生號 廣和興 裕源 正昌號 仇泳泉
廣生 永來居 麗興號 晉昌號 大光書林
五洲藥房 華英公司 以上各捐二員 胡贊臣 廣同記
潘達生 余靈 生和記 李梓壽 生益公司
以上各捐一員

本報 **新到日本警察法述義** 每本銀一元二毫五仙

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S A.

●出粒斷根藥粉每盒銀一圓 ●止年爛脚脫痛膏丹每盒銀十四 ●痲疳損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓 ○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓 ○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四半 ○花柳金鎗疔瘡應丸每樽銀三圓 ○外搽芒菓横弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓 ○陽管受毒內疳藥筆每盒銀二圓 ○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓 ○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓 ○內消頸核花柳聖應水每樽價銀二圓
○止久咳嗽應驗丸每樽銀二圓 ○交歡臨陣驟毒丸每樽價銀二圓 ○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓 ○內外痔瘡止癢藥膏每盒銀一圓 ○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓 ○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫 ○跌打化瘀止痛專安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀二圓 ○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓 ○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○搽科第一膏藥每盒銀一圓 ○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓 ○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓 ○立止白濁神效丸每樽價銀一圓 ○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓 ○漏身痕癢立驗藥露每樽銀二圓 ○風疾鶴膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋癧疝瘡瘍瘰癧瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞惇里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀両亦祇寄信買擲保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡詳說明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作交論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜床遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神健忘記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆睛朦骨髓枯敗皮色痿黃有病似無病無病似有一切諸虛之衆一服此丸能令精魄堅強顏容光潤一常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

花柳之毒遺禍原若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形種種惡毒以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手指足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥誠歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外瘡疔一切楊梅蓮房而治毒鎖喉喉鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁腺頭封蓋小便刺痛漏滴不清陽莖崩爛疳火結核痰癧痰痛悶腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓横弦毒疳起膿爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痿痹千層瘀痴或食升丹耗劫口舌糜爛或食寒涼過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡險毒寒毒染毒胎中受毒後兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟腫微痛而已脫一痂復生而一疳腫水淋漓污穢狀更不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處肆股肆處疔痛形生聚如星點多在的當地位世人占染此患多保食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢醫經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止痛化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡狀於人請搽試驗並知靈丹確整百發百中不約楊梅疳眼蜂房鶏毀瘡誅桃花各了疔瘡以及疥痒頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

良藥却除風濕頓夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱贏頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可發止腫可智消於無形發至筋攣拘痺白虎歷節痛苦無定麻木不仁牛身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或腎痛腎痛膝痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦頭連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年難至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋鎖睛白膜遮蓋菊花點紅雲蓋目目癢流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生腎長光怕日常見異橫禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳菊花點眼藥散每樽銀三圓 ○小兒疳積起翳退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓 ○止眼胞爛虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼瞼毒瘡藥散效藥膏每盒銀二圓 ○晴生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插其效藥散每盒銀二圓 ○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓 ○却目中生膠糊復明藥水每樽銀四半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓 ○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外謀生久離鄉井逢場作戲採香選粉尋花擇柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蟻蟻大聚集成團分散週圍無限之多盤旋口角卑然驚醒手撩一視知得蟻虫心寒恐懼驚覺異奇王數夜術亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩咐臨睡時搽搽兩鼻吼誰知睡息後藥膏化銷流落口內藥氣入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主着人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即往省拜明求藥藉先生手妙賜良藥治之以收全功果家感德服銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡炳從拜頌

○恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

弟染一奇症兩耳上下均有眼吼計共有百餘穴傾流膿水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效後屢寒涼不料四肢軟攤幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從搶穴化開逐一取出之核苗礦擊以蓮子之形然異見有數百之毒核今治寒效全愈德高再生之德無以爲報特書數言而讚頌先生國手之能力耳

會邑弟李瀾華拜頌

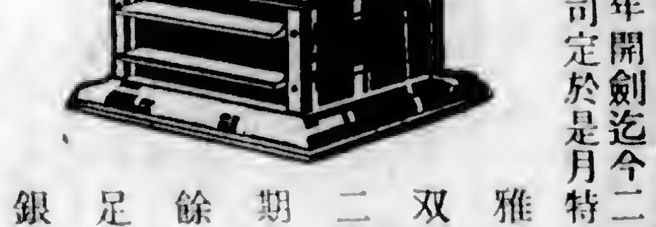
弟後枕頸部生一臆巢毒瘡形如蜂窩痛苦顯連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷



羅省埠沙利臣兄弟公司啟

▲◉籌賑廣東水災募捐啟

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空塞百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刧在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思此廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆其魚黍禾盡付洪流誰厶有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擊免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五 中東百年圖銀一元二毫五 論說入門二集銀七毫
實驗新法典(一至廿五)銀六元 滿賓全誌附圖銀二元五毫 康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛 地方自治淺說銀二毫五仙 華英文官話指南銀八毫五
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫 洋裝十一國遊記一元八毫 萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫九 趙註孫武子十三篇銀八毫 卅年史每套六本一元二毫
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五 仕商應酬便覽八本四毛五 光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元 大字三國志銀一元正 飲冰室文集四元 鋼鑑易知錄二元 兵式體操五毫
[illegible]

中國新聞

●●●大總統出席財政會議預聞

政事堂財政會議、業已組織就緒、大總統派定阮忠樞淩福彭爲會長、規定每逢星期二五、舉行會議、昨日發出佈告、知照財政總長周自齊、稅務處督辦梁士詒、於下星期與會、是日議案、頗爲重要、又係開議之始、大總統尚擬親自出席云、

●●●中法邊界交涉近訊

外部前因廣西邊界事、特派姚寶來前往交涉、近接龍州友人函述、大致謂姚與法官磋商數次、異常秘密、惟姚承認舊約有效者二件、餘尚未決、（一）承認海南島不割讓與他國、（二）諒龍鐵道（諒山至龍州）可更延龍州至南寧、及龍部至百邑之線、開採兩廣雲南鑛山時、依前約法國有優先權、紅河之航路、自河口經蠻耗蒙自至雲南省之道路、中國即時興工、上項條件、係光緒廿三年所立、今依其條約繼續有效云、

●●●南京社會之新現象

甯城克復後、初次放急賑時、多有以受賑爲恥者、迨二次放賑、則有爭先乞賑之人、三次四次、至于五六七八次、有衣有被、有米有錢、人民習見受賑者、尋常取與、向之不願受賑者、亦恬不爲羞、至于今日、凡衣服稍麗之人、偶步行街市、輒有素不相識之著長衣者、揖而乞貸、幾視受賑爲一種營業、因貧隳志、廉耻道喪、亦人心風俗之憂也、南京房租、在江蘇省除上海外、無可比其巨價、當年房客欠租之事、素爲罕聞、今日則如爲習見之事、審判廳警察廳縣署、積案纍纍、理不勝理、則亦以不理理之、當甯城克復後、始則倡議讓租二月、實則商店之屋讓三月、住戶之屋、有讓至五月六月者、則相議減價、目前房租之價、較當年已減至五折以下、至於不給房租之戶、多有房主給以搬家費以求其去者、亦以見人民道德心之薄弱矣、鬥毆之事、本下流社會之恒情、而兄弟鬩牆、同室操戈、甚至子毆其父、婦毆其夫其姑者、在今日南京閭閻中、幾乎日有所聞、本地大江南報時登其事、大聲疾呼、冀關心風化者之注意、而蓬門華戶中、倫常變故之風、夫固未嘗稍戢也、南京娼寮、向以秦淮河釣魚巷爲萃集之所、迨下關開埠、妓館林立、然滿清時、甯垣之妓、最多不足二百餘人、今則釣魚巷一帶、繳捐官妓、五百餘人、下關繳捐官妓、四百餘人、合計已達千人、其中蘇幫占十之二、揚占約十之一、土著幾及十之七、至偏城私娼、不可以數計、以王府園地方最著名、日前有人呈請警局、將王府園私娼、改爲二等妓繳捐、警局未准、然亦無法禁之也、說者多謂生計困難、致娼妓日多、惟觀於目下育蠶時期、繅葉之價、賤至數百文一担、多利民工廠招女工五百人、尙未足額、和計鷄鴨廠招女工四百人、而亦未足額、台商新設內外棉分廠、又招女工、本地繅絲紡絲、需女工不下千人、新茶上市各茶舖之招女工、及帽業鞋店衣舖襪廠、無不需女工、女子固非無生計可圖、而趨於修面娑梳頭婦之一途者、則蠅聚蟻集、視爲無上生涯、[illegible]也、灘簧也、香火也、男女合演之淫戲、男女合唱之豔曲、全城不下數十處、此禁彼起、加以招妓旅館之招帖、特准賭博、花舫妓館客棧之牌照、公然無忌、卜晝卜夜、而尤異者、銷售賊贓之黑市、銷售賊贓之舊貨店、舊貨攤、無論繁盛之區、荒僻之地、觸目皆是、居民失竊之事、有防不勝防之慨、敲詐勒索之風、始于前任江甯縣知事之規復書差皂役、現在吏蹤而加厲、不肖偵探土棍流氓、復從助波瀾、捕風捉影、以爲之倀、良懦小民、日處憂患中、殷實之戶、上年避亂遷徙者、不敢歸來、而未移者、亦相率作逃亡之計、戒嚴愈急、檢察愈緊、市面則愈形冷落矣、

●●●德人經營中國實業之近聞

柏林消息、德人擬於華德聯合會外、另設特別機關、以膨脹其在華勢力、法京克堡報、謂德資本家欲組織新團體、專爲辦理中國實業事務、此等團體、自德華銀行毫無關係、德國務卿買果、頗表同情、且似願爲贊助、與此等銀行成立立後、德華銀行、只承辦中國財政事宜、其他屬於經濟諸建設、均歸新銀行經理、聞與國銀行亦得加入云、該報又謂、此等銀行正式成立後、德大實業家尚須組織一相似之團体、該德人深望該國政界實業界財政界、各盡其應盡義務、俾德在華佔有相當地位、

●●●徐相國不忘舊屬

徐相國陸續調入政事堂人員、外間有謂過百人者、有謂七八十人者、茲聞實數、殆離百人不甚相遠、其中尤以前清民政部司員居其多數、而旗人亦復不少、因民政部員、當時最號冗雜、經內務部兩次淘汰之後、春風又生、政事堂又復在堂滿堂矣、惟聞徐相國對于此種調用人員、將來補缺時、必加以嚴重之考核、不能如前民政部之容易補官也云云、

●●●趙次珊來京之情形

趙次珊於聘任爲清史館總裁後、再三辭讓、堅不肯出、大總統電促至再、有即不就職、亦請來京一談之語、趙始由青島至津、擬小住數日、再行至京、而參政適于其時發表、大總統又電促到京、並爲之授館于秦老胡同、拜遇極渥、趙因在京、不欲久居、故暫借住蒙古實業公司、聞不久仍須出京云、

●●●唐使報告赴荷京會議

荷蘭禁烟會議、政府已派顏公使爲代表、又加派駐荷公使唐在復、會同前往禁烟會議、五月定期舉行、唐使有報告來京、已啓程赴荷京與會云、

●●●徐相國招段書雲

京師開辦外城警察第一任廳丞、即爲段書雲、後來歷任廳丞、莫不仰其成跡、時相國正長警部、極稱其材、段現已辭淮徐清鄉督辦、聞徐相國已馳電招其來京、將來殆有位置之處云、

●●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個[illegible]元弍毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）
花柳頸癧通天白蟻頑癬
喉科瘡疥乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘰癧跌打內外方脈奇難雜症[illegible]

劉日初中西醫生

- 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
- 入骨紅霞生肌膏每合銀二元
- 風濕骨痛丸每樽銀二大元
- 自製損傷被香丸每個銀一大元
- 治眼中倒插睫毛散每樽五元
- 遠年頭痛散每樽銀一元
- 眼中痛濕爛忍散每服銀二元
- 點熱眼神效散每樽銀五毛正
- 瘰癧內消丸每樽銀二大元
- 婦科經期腹痛丸每個銀五毛
- 人參狗腎壯陽丸每樽五元
- 化痰止咳斷根丸每樽一元
- 內傷吐血斷根丸每樽五元
- 夜夢遺精丸每樽銀二大元
- 花柳白濁無憂丸每樽一元
- 花柳芒草拔毒丸每樽二元
- 跌打去瘀止痛散每樽五元
- 瘀疔魚口便毒丸每樽五元
- 久年心氣痛散每樽銀五毛
- 補身壯陽九醜丸每個一元
- 惡毒瘡科膏藥每張銀一元
- 治脚氣腫痛藥水每樽五元
- 退眼中起膜散每服銀二元
- 小兒五疳散每樽銀二大元
- 拔毒浸瘡散每樽銀一大元
- 花柳解毒藥酒每樽銀五元
- 止流白濁尿管痛散每服銀二大元
- 遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
- 皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
- 外治痔瘡膏每樽銀一大元
- 腎虧壯陽種子丸每盒五元
- 跌打損傷丸每個銀二毛五
- 拔毒生肌痔瘡散每樽二元
- 點眼光明退膜散每樽二元
- 婦人產後月痛散每服二元
- 瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
- 小兒瘦瘵病目散每服銀二元
- 天下聞名萬應膏藥每張五毛
- 花柳扶元搜毒散每服銀五元
- 喉症外貼散每服銀一元
- 小腸氣痛散每服銀一大元
- 婦科白帶丸每個銀一大元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

丸散太多不能盡錄備各梓里患順詣向近地之信局或銀行買赤爾西字付來無悞（付藥郵費貨者自理）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虧壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

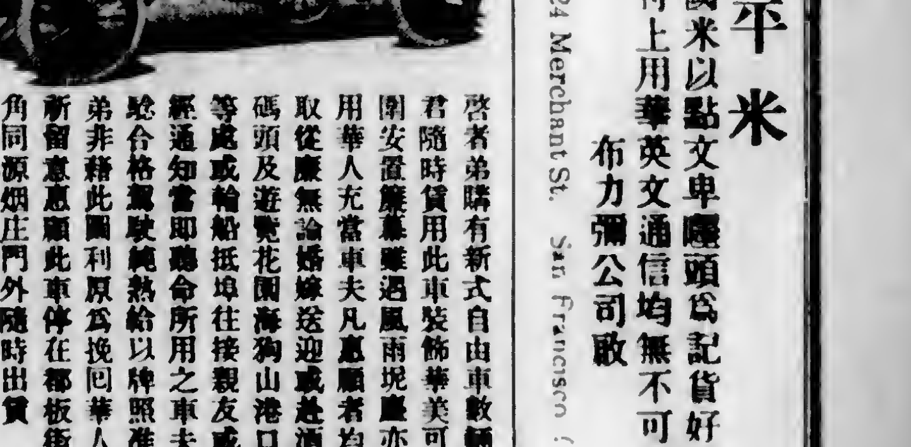
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑廬頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco Cal.



啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置簾幕雖遇風雨塵埃亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或趁酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送墓省墓一經通知當即聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾於尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號

西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順地六百三十一號至六百四十七號即夾佰尾慎街角處常有各欵衣服及横箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE

631-647 Kearny Street　San Francisco, California

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經聘醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹　區添　全敬頌

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病致人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兒當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正宮今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸進則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黄肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族之强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯軀着白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶九元　每打[illegible]　每小瓶[illegible]　每打[illegible]拾元

外埠寄買者自理寄費

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

●●秘眞氏製造環球特色各科丸藥

秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行祭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不甯飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身稿健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精密玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　仝拔露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木水火土　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表　包足賞格

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

●縱興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月[illegible]

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求

教　聲色　色聲　玉金　金玉　易難　難易　風氣　氣風　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

縱興特別第六會題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理收卷處軒佛騷學研究社
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

李耀邦先生評定第弍十會前列・雙單聯

冠軍	同質妒妨驚勝馬	亂機患兆虎銜魚	大埠泒初氏
弍	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	日笑官途身拍馬	膏熬民野酷煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江臘魚臺弔白沙	祖筍甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載零囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉珩六郎
拾	督矢澄清渡西馬	孚窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	何服入聯同有漢	路車誰禦已無王	玉珩六郎

▲單聯題（民野無富驚莽伏）

冠軍	廣延失敗恨樞庸	大埠江夏鍾郎
二	子都徒絞泣花亡	大埠聘珍氏
三	祖田枉厚敢孫爭	大埠玉珩六郎
四	賊巢不破險桑旋	斐匪　徐進宜
五	商山空老惜材埋	大埠玉珩六郎
殿軍	入叢特異肯筌潛	大埠聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本雜貨

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絨綉枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀額外計平以圖久交爲[illegible]留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

（增訂）華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集一毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　鄺聽甫華英彙語二元二
華英精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女聯婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百三十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二一六

VOL. XXIII, NO. 137 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, JULY, 8 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月八號

（中華民國三年七月八日）（禮拜三）（舊歷甲寅年閏五月十七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

交通部郵電局長政治約法會議議員龍建章爲粵派中之要人久握交通部權忽奉袁總統命令出爲貴州黔中道道尹人皆謂粵派勢力漸消之兆

○又專電云前清安徽巡撫馮煦直隸布政使毛慶藩均徵爲參政院參政力辭不就袁總統以高增爵秦望瀾補其遺職

○又專電云禮制館以郭則雲爲提調曹炳章陳毅副之諸人皆有名績學家

本館論說

廣東急宜添設銀行 （曾經滄海客）

（四續）

資本既須充足

滙兌尤貴交通

吾調查至此、即一萬五千人民之小埠、而銀行之獲利、

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山花旗皇家銀行 華理

天寅火險燕梳公司

新張（金山）廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楨庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳

如意 圖記
大埠 泰萊
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺
正埠 麗生老舖 金銀首飾
倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綢緞羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭[illegible]橫衲桌圍儀履自震災後加辦[illegible]茶樽各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨[illegible]金如蒙光顧定照時價計平以廣久交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●（儒醫）麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫襪俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李祕和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息
正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳蟹石 中文記錄余習校 司理銀行事務西人更咸
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百、四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上佳各省土地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣肝腎節活絡舒筋開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用倘常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕者能延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日
正埠贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴精腸丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅紋胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
立止頭痛藥散每服銀五毫
搽痔拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種鮮藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
痰嗝兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽 每料 元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠惠顧請照下列之西字封來定然妥收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅省邊湯濤拿埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥幷付銀數元數日後該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 羅省邊湯濤拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉 開邑弟樂錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒癬癢不堪之患自本號發售以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀二元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀 元

凡患痔瘡係由胃不消化或入腸不濕滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●利民堂止血應驗藥散 每包內有三服 該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何况人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血 ○一治內傷吐血 ○一治紅白痢血
○一治大小便血 ○一治痔瘡出血 ○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血 ○一治牙床流血 ○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依西字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷
司理人 廖根源 呂宏全 黃萬好 廖來 啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。○已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。○數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打八元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五三
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
萬春園豆蔻油每樽九毫至一元
糯米棗枝千每磅四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣藥水每樽銀一元
眼藥水每樽銀二元
止瘰藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每篋五毫
眼藥水每樽一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸[illegible]不旬日而舊病全愈多年心病一朝驅除[illegible]

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告
First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐嶙市銀行與大埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有不安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯款無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄款附貯請新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈 銀行敬

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云本報股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待後述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也
甲寅年正月初六日
香港新商報謹啓

實金、查美國稅務共有二十五處、近今五年、每年皆先出稅金幣一百兆、總以下一年所入爲抵塡、是先支後進、可决美國之空虛矣、洵如此也、其平日所享富有之名、大都藉銀行以張體面耳、然則吾所謂銀行足以救國救民、觀於美國可恍然而知矣、我中國人、我廣東人、果有志於救國救民、當以添設銀行爲急務、况我國藏寶於地、尚未致如美之空虛、誠能取法師資、擴充銀行、十年前後必駕而上之、天下最可爲之事業、眞莫銀行若矣、

（仍未完）

緊要新聞

●●●加屬華僑電匯賑款

英屬溫高華訪函云、本處華僑、迭接內地來電、報告粵省水災重大、請卽籌賑、玆各華僑已籌得銀一千元、先行電滙回粵、以救急難、現仍四處勸捐、期集鉅欵、源源接濟、玆將林領事滙欵電文錄下、

龍都督鑒　玆據本埠中華會館呈稱、經募集英洋壹千元、請代兌粵、以賑廣肇水災事、業將該欵電滙、到乞發賑、並電覆、爲禱、

領事林軾垣叩

●●美國人請保護中國古蹟之續紀

（支）

紐約西報登華盛頓電云、有美國公共團體十二、及著名人物及教士等、日前上一公呈於袁總統、請保護中國古物、同時亦上書美國外務部卿布拉仁、請設法禁止美國人民、在中國盜竊古物、布拉仁竭力贊成是舉、其呈袁總統文中有云、某等聞中國古物被外人盜買、心竊不安、夫一國之古物、爲文明之代表、其貴無價、將來傳之於子孫、有關于一國之文化甚大、有關於世界之文化者亦不小、近來西洋各國、視古物如至寶、故偸盜中國古物、售于外國、以得厚利者、亦日多、此種毁壞行爲、非獨破壞中國社會、消滅子孫產業、而於將來研究學術、妨碍甚大、阻礙一國之進步、害莫大焉、

文中請中國政府、將國中古物如碑坊等類、盡行收爲國有、照外國辦法、國家用全力保護之、此舉非惟有益於中國、而于世界人類、有益亦非淺也、

其致布拉仁書云、中國人種、爲世界人類最古、故其關於人類社會之成績亦最大、美國人之望中國興隆者、近來日多、因欲保全中國連綿不絕之進步、故議設立古物學校一所、藉以研究中國之文物與夫保全古蹟、中國之幸、亦世界之幸也、

自庚子拳亂以來、中國古蹟之毁壞者日多、請注意下列兩端、禁止美人之行竊、

（一）美國國務部、當用其權力、阻止美國人民毁損中國古蹟、因古蹟爲中國國民所有、外人不應毁壞之、並阻止美國人民盜買之、

（二）國務卿當飭駐華美國官員、阻止美國人民行上列種種罪惡、爲中國之幸福計、亦爲世界之幸福計也、

呈中簽名者、有美國大學三十七、博物院六、及其餘之團體個人等簽名、布拉仁日前復書極力贊成、並請提呈議院立一新法、禁止美人盜買中國古物、如該團体等肯提呈、國務部當盡力贊成、如新律通過後、則國務部可正式禁止、

●●●墨革黨又戕害法人

七日墨國啡𡂖哥魯士電云、法人啡𡂖士哥、乃某棉布廠總辦、富於資財、昨日被革黨擄去、勒贖銀百萬元、方准放還、其家人一時籌欵不及、無以應付、至夜派人與革黨首領關說、詎到之時、革黨因久候交欵不至、已將該法人鎗斃、聞革黨初以爲啡氏係西班牙人、及殺斃後、始查悉乃法人、當其未被害時、美國已有意干涉、正在查辦之際、革黨經將其加害、故末由援救云、

本埠新聞

●●麥訥函告商子有居美操工之權

華人余炳、持商子照來美、前被關差拘逮、指爲操作工業、有干例禁、無權居美一案、經由中華律師麥訥、向合衆國衙控告、據理力爭、昨日已由衙官定判、准有居美之權、此案判後、麥訥隨致函中華會館、詳告此事、其原函云、

中華會館諸君鑒、余炳商子照一案、是午在合衆國衙提審、已由衙官度令判決伊有權居美、將案注銷、余炳可以自由居美矣、今將此案要點、特爲諸君言之、此案乃予等所擬就初次試驗者、蓋商子來美後、轉往做工、或因商務不前、或由舖中當職、其商子照尚未失其居美之權利、便將伊撥回中國、此等案實關係甚大、倘吾等前時得此案之辦法、則凡此等案件、速提案來本埠提審、無庸在羅省埠多費時日矣、然羅省埠各案、尚未解決、而余炳之案、已判決其有權居美、則在羅省埠之屬此案者、已有成案可援、不難迎刃而解、

今此案已得勝利、實得予伴喜利君一臂之助力、收此效果、且此案在於南加省之商子照、尤爲關係、諸君亦知北架啡等埠之移民局調查員班拿平、他已調往別處矣、故華人之爭此案者、又勝一籌、倘華友諸君、能一往直前、絕無退縮、將來華人在美各等權利、必能得償所願也、

七月七日　麥訥上言

●●●中華會館議案彙誌

中華會館紳董、昨晚集議、當時議決要事數欵、玆將簿批照錄如下、

案據和平總會代表、交到公欵三千元、請由中華會館管理、代付銀行生息、并懇提倡捐助、以濟建樓要需等情、衆議以和平總會息爭止鬥、排難解紛、所辦公務、與中華會館相輔而行、自應擔任付貯該會公欵、並允爲提倡捐助、先由中華會館認捐銀五百元、甯陽會館認捐銀一百元、以爲之倡、再由各會館集議、量力題捐、以期相與有成、樂觀後效、此批、

又據青年會代表到稱、近因吾粵水災奇重、擬由該會擔任義務、演戲籌欵、除費用外、全交中華會舘滙粵以賑災區、惟須由中華會館派員商辦一切、方臻妥善、玆由公派黃君子瓊、伍君梓楠、鄧君俊卿、雷君家和、蔡君連登、會同青年會諸君、妥商辦法、此批、

七月七日　中華會館誌

此兩事商妥批簿後、又由通事鄺文光、將律師麥訥來函、詳告商子照一案獲勝之大意、當衆宣布、又有商董論及中國派來建築賽會場之工人、多穿華裝、似不甚雅觀、所住之木屋、亦不甚潔淨、應要派代表照會賽會委員、設法整頓、以免有失觀瞻、

香港匯單每百四十六元二五

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯沓精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵䅥貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每樽實價銀壹元正

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科 兼理花柳跌打 眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

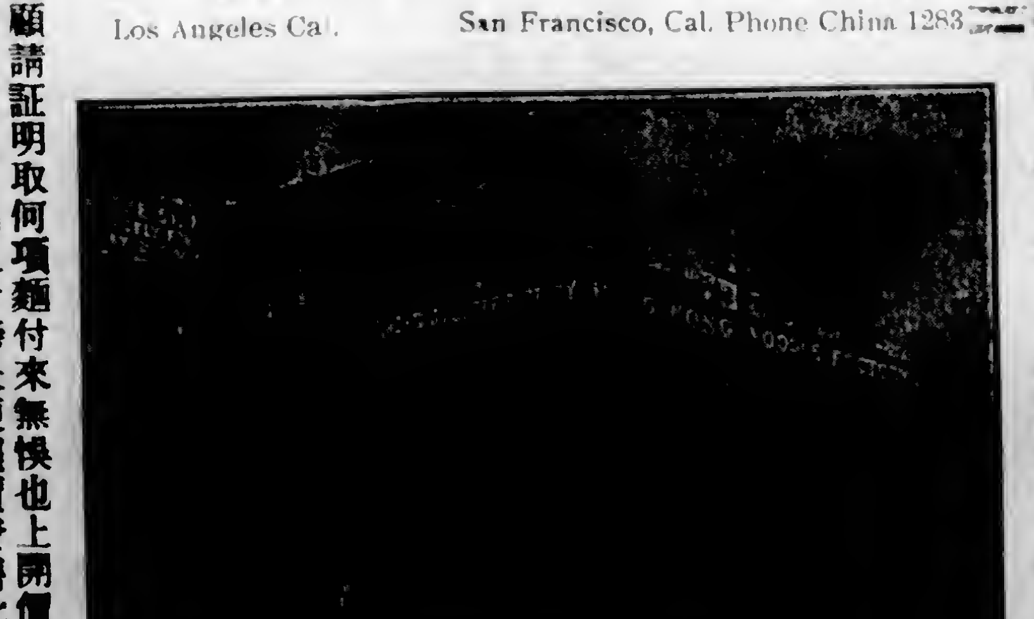
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大有街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐香名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人溫恒啓

●●●賽會工人備受苛待

中國派來建築賽會場之工人、均發往烟租埃崙、由醫生查驗勾虫疾病等症、內有工人一名、患有勾虫、須服藥水、惟前日該人不肯服藥、被西人侍役、握其頸項、強令吞服、該人大爲鼓噪、有華客黃某、得聞其事、往勸其一番、該人隨願吞服、後閱數日、經獲全愈放行、黃某以該西人侍役、苛待華人、據情報之關員、現已將該侍役革除云、

◉議會左右爲人難　有西人公司、日前聯請本埠議會、准在賽場附近、開設戲院演戲、惟賽會值理、以此舉有碍賽場內之利權、力求議會不可准情、市長老路夫、爲保全本埠商務起見、又諭令議會、如演正當劇本、卽可准其開設、因賽會之事、不過數月時期、而本埠商務、須要永久保全興盛云、

◉衙案例誌　一號衙、譚利、行窃案、禮拜六日審、四號衙、亞生、亞成、趙隆、陳郁、陳春、均票案、李保、天華、亞成、亞華、亞李、亞連、均片煙案、余利、李芳、搶刦案、均下午兩點鐘審　十一號大衙、周烈、甄育光、譚昌、無牌行醫案、定判每名在本埠監禁六月、另罰銀六百元、皆移上本省大衙再審、每具保單二千五百元、在外候訊、

各埠新聞

●●●牧師亦爲我華人鳴不平耶

二號波士頓西報、登沙加麼電云、美牧師某、是日在本處演說、極言美洲禁華人入境、殊屬不公、蓋華人資格、原極高尙、其曾受本國教育者、程度或比我美人尤勝、今反設立種種苛例、限禁華人、據我個人之意見、頗不謂然云、

◉此所謂柴米夫妻　七日屋崙電云、華人差利李、是日被其西妻赴衙控告、謂其不顧家室、請票差將其拘究、緣令每月給銀若干、以贍養妻子、該華人現在三藩市附近地利失地、充職廚工、昨晚巡差巡到該處、將伊拘案、送官審訊、查該華人結婚已二十二年、生有子女數口、夫妻向甚恩愛、不知近來何以置妻子於不顧、致被妻控告云、

◉總巡被控之案情　卅號的衿麻西報云、華人哈利黃、前被總巡拘禁、入爲懶案、旋由衙官審訊、判爲無罪、將案注銷、該華人以無罪被逮、情實不甘、向本處大衙、控索總巡賠醜、方肯干休、是日提訊、官定遲日乃判云、

◉被控爲冒認土生　二號羅省西報云、華人黃某、前十四月十四號、自認美國土生、曾赴衙注冊、享有選舉權、現被本埠加蘭租吏、在合衆國衙入案、控黃冒認土生、有干禁例、卽票拘黃某到案、官准於七月十一號、乃定審期云、

◉追尋冊紙　卅號卡力士咕西報云、本埠華人餐館東主黃輝、昨日投告關員、謂冊紙被人窃去、請卽代爲追查、并願具花紅十元、購回原冊云、

◉私行放火之敗露　七日柯利近省、企李孖付電云、西婦咕笠頓、昨年在咕蘭沙埠、代理郵局事務、因虧空公欵、自知罪無可逃、陰使其夫放火焚燒該局、銷毀數部、藉爲掩飾之計、詎料火勢極烈、殃及比鄰樓宇甚多、現被人查悉、投告捕署、將其夫妻一併拘案候審云、

◉搜賭拘人　一號山爹咕西報云、本處巡差、昨日搜查遮街一千一百二十七號華人賭館、當時各差圍守館外、有華人七名、由後門逃出、悉被拘逮、入爲賭案、均保出候審云、

◉煙案兩宗　二號山爹咕西報云、華人張華、向在士丹佛大學堂內之花園傭工、昨被稅差搜獲片煙、將其拘案、今日提審、官判罰銀一百五十元、並在其身上、搜獲烟灰、明日又提案再審云、

◉熱極壞菓　七日斐市那電云、本處近數日熱度甚高、樹上之菓、多被太陽熱力晒乾、收成約少十分之一、桃果類、現正開始採摘、而果熟不堪熱力之猛、損壞不下二三千噸、幸今年果造、比去年尤勝云、

◉匪刼不成　廿九號山爹咕西報云、本埠芝街夾三街、華人廣昌洗衣館、昨晚被西匪闖進樓上、意圖行窃、幸店東知覺、發鎗一响、并鳴雞告警、及差到時、匪已逃去、遺落皮靴一對、據店東謂工人均在樓上寄宿、所有銀物、亦貯在樓上、此次獲免失去、亦屬幸事云、

◉拘究私帶鑽石　七日紐約電云、西商戴益治、及其子二人、因由加拿大、私運鑽石入美、瞞報稅餉一案、被人發覺、現由合衆國衙加蘭租吏、出票拘究、聞戴氏共私帶鑽石入口十一次、値銀由三十萬至五十萬元、今戴氏父子均出遊歐洲、候伊回國、卽將其拘究、科以相當之罪云、

◉好夢頻驚　二號屋崙西報云、華人周芳、昨日偕仝其妻、及友人兩名、同到屋崙旅館敘談、友人去後、周在寓房、連夜頻頻接有電話、絮絮不休、周亦甚覺討厭、今日已轉往別處、料周新婚未久、方被友人知覺、故慰問不已云、

●同志公鑒

是晚八句鐘本黨因事集議各同志幸勿吝玉此佈

大埠憲政黨啓

●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥伴疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨卽釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑

中興公司啓

△●錦衣行公佈

啟者本行現際此青黃不接經費告竭之時籌措維艱故公議向在前貯廣東銀行項下提支四百元以應度支用綴數言遵照向章登報說明俾衆行友週知以昭大信而符定例此佈

民國三年閏五月望日　錦衣行公啟

相映

1154 Stock
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

廣告　隆

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨另取回頭信付回故委本號[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敢業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧淸穰
新廣隆啓

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項藥材加工泡製新張伊始志在正地道

賜名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇裕　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●杏花樓舊股東須知

敬者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘在本樓內當衆交易清楚將全盤生意貨物舖批一概頂與安道堂承受仰各舊股東預期到來呈明及領回股本以清手續如期不到是爲自悞日後數日如何轇轕不干本樓舊手理數員之事用綴數言登於報端俾各舊股東咸知焉

杏花樓舊理數員馬華求劉松溪舊值理等啓

民國三年閏五月初四日

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創廿餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹心粗幼蘇心酥片粗幼冬瓜[illegible]自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]幼粒齒米以應富商採辦如蒙光顧定必格計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平廉仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各款[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款首飾熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両妥滙快捷無誤

黃蔭照　胡翰全　啓

[illegible]南方脈

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士咑頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

金山大埠

志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎中第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠

生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

尚且如是、觀其揭出一項、還多於附貯者七十三萬五千元、則其獲利已可知矣、不獨此也、彼以一百五十四萬七千元之資本、先買國家債票、仍得還如數之金銀幣、又得息二釐寸、此其獲利者一也、再將附貯之銀揭出、或浮業、或實業、又得週息六厘七厘八厘之間、此其獲利者二也、以上二利、論資本既可以救國、論附貯揭出、又可以救國、救國救民、銀行之義大矣、由此觀之、美國銀行之發達、謂其富甲天下、誰曰不宜、而抑之有非然者、自其外觀之、皆以爲富莫與京、自其內窺之、實窮之已極、不過借銀行爲掩飾、未露其貧困之形、是知銀行之足以救國救民、良非泛語、獨是吾謂美國爲空虛之國、而非最富之國、卽老於斯土者、亦未之或信也、吾又不得不申明其說也、夫美國人尙奢華、白物昂貴、彼工人之衣食宿、三者所用、不易支持、且停工、每呼將伯、此固人所共知也、設或國家有事、致動干戈、必須各項士担抽、藉資彌補、試問國庫充裕者、果如是乎、又或埠上一絕大銀行倒閉、牽動全身、必須速設一種特別紙幣、以救目前之急、若非國帑太虛、何至如是乎、此一者又人所共知也、雖然、猶未足以窮其形、盡其相也、必也深探其底蘊、澈究其原原本本、無可隱藏乎我之眼光、夫然後美國外面富有　名、從何而得、內局空虛　實、由此而來、經勘破原因、莫不共知而共信也、盖美國之有銀行、猶人身之於血脈、亦猶醜婦之於粉飾、人身無血脈、則死期立見、醜婦無粉飾、則怪象胥呈、今美國空虛之故、毋乃類是、吾查美國始開銀行於各埠、大約地有人民一百、可設銀行一家、計需資本一萬元、地有人民三百、可設銀行兩家、資本亦然、然後以大埠之通運銀行、接濟於小埠之小銀行、復以大省之大商埠銀行、如芝加高紐約之類、接濟各大埠之銀行、名爲交通、實則吸收　義、再以國庫接濟於各埠之國家銀行、而國家銀行卽接買公債及紙幣、以發行於各銀行、爲之流通市面、是國家卽以銀行爲庫房耳、譬如全國銀行、既有本利四千二百兆、卽由國庫發出銀紙幣金紙幣、如數四千一百兆、又由國家銀行將此現金四千三百兆、撥入庫房、如數發回紙幣四千一百兆、是一物二用、此不動金實國庫之按質物而已、國庫原無基本金也、至於國家銀行欲買公債票、可得週息一釐、而國家出此二厘過息、以吸收各銀行之現金、並使之流通其紙幣、其買公債票之法、如全國銀行、其附貯共有二萬兆、而揭出不過一萬六千兆、除揭出外尙存四千兆、又於股本二千兆、盈餘二千兆、撥入國家債票、由國家出金銀紙幣、試查美國所用紙幣之盛、無以復加、獨加省人民、祇用半金半紙、而東方一帶、全然不用金銀、除仙士之外、幾乎月不見金銀也、是其國庫、又只有公債之現金而已、不寧唯是、設或國家一有仗務、準將各稅關每年所入幾何、先出稅幣、如金山上年入口稅約有三千萬元、卽先出三千萬元稅幣、倘是年稅收不足三千萬元、則作爲庫欠

金山正埠

廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

本號向來送辦酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢縐絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三[illegible]五十磅十磅五十並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜任家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華甡隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華甡隆啓

○○○安道堂承受預告

啓者大埠都板街七百二十三號七百二十五號杏花樓益記司理人馬華球劉松溪及衆股東值理等今因志圖別業願將全盤生意架生貨物舖批一概頂與安道堂承受准於舊歷閏五月十八日西歷七月九號下午兩點鐘在該樓內當衆交易淸楚倘日前杏花樓益記有各客賬項尙欠未交者概歸新承人接收無得異言至杏花樓益記若有來歷不明及欠到華洋大小數目轇轕按揭附會等項仰屆期到來理妥如期不到是爲自悞交易後照舊號或改新號營生異日財發萬金係本堂所得與杏花樓益記各股東無涉用特先字聲明以免後論　安道堂預啓

民國三年五月十八日

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補[illegible]

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千五百零五號

[illegible]

接理省港鄉渠滙單快捷無悞

永春堂　羅省技利　新張廣告

Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人　許濟禮　[illegible]韶譜　隸當醫生　永春堂啓

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿定於七月六號卽下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也

民國三年七月　中華學校謹佈

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠入地暌隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得聯濟檢運回唐以正首邱今再公推值理仍照向章倫有梓里榮旋者每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈　岡州會館謹啓

甲寅年閏五月十二

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　孝士儘仁衣服公司啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

中國新聞

●●●新定廣東所屬道區域表

●廣東省

粵海道　依前廣肇羅道區域轄縣如左
番禺　南海　順德　東莞　從化　龍門　台山　增城
香山　新會　三水　清遠　寶安　花縣　佛岡　赤溪
高要　四會　新興　高明　廣寗　開平　鶴山　德慶
封川　開建　恩平　羅定　雲浮　鬱南

嶺南道　依前韶連道區域轄縣如左
南雄　始興　曲江　樂昌　仁化　乳源　英德　翁源
連縣　陽山　連山

潮循道　依前惠潮嘉道區域轄縣如左
惠陽　博羅　新豐　紫金　海豐　陸豐　龍川　河源
和平　連平　潮安　豐順　潮陽　揭陽　饒平　惠來
大埔　澄海　普寗　南澳　梅縣　五華　興寗　平遠
蕉嶺

高雷道　依前高雷陽道區域轄縣如左
茂名　電白　信宜　化縣　吳川　廉江　海康　遂溪
徐聞　陽江　陽春

瓊崖道　依前瓊崖道區域轄縣如左
瓊山　澄邁　定安　文昌　瓊東　樂會　臨高　儋縣
崖縣　萬寗　陵水　感恩　昌江

欽廉道　依前欽廉道區域轄縣如左
欽縣　防城　合浦　靈山

（已見本報專電）

●●●訥河兵變

黑龍江省訥河縣駐紮防軍第二路步隊營前左兩哨兵士、突于五月八日晚七鐘、全体譁變、大肆搶掠、商民損失頗鉅、自該軍駐紮訥縣以後、清盜衛民、頗能出力、商民皆賴以安謐、惟管帶凌雲閣扣餉不發、兵士困苦已極、大有煩言、月前曾因索餉而起衝突、凌派前哨李哨官、出爲關說、幸未釀變局、五月八日、兵士又索餉、管帶施以壓力、兵士異常憤激、遂於是夜晚七點、全體告變、兵變初起時、凌管帶又派前哨李哨官出而阻止、并曉之以大義、詎該兵等蓄憤已久、不容理論、有一兵士發言曰、李爲凌之走狗、平日朋比爲奸、侵吞兵餉、當即開鎗將李擊斃、卽荷槍搜尋管帶、詎凌早已遠逃、未能尋獲、時有某什長宣言曰、保國衛民、吾等之天職、今之叛變、非出吾等之本意、實因管帶侵吞兵餉、故不得已而爲之、言畢、而全隊俱出矣、方李哨官被擊斃命時、鎗聲隆隆、不絕於耳、商民異常恐慌、紛紛閉戶、而變兵已佈滿街市、商民均遭搶掠、據調查此次損失、不下百餘萬之譜、知事趙禮南聞變、卽派人赴軍局拍發急電、詎電局早爲叛兵看守、禁發各處電報、稍有違抗、立卽槍斃、故遲至叛兵搶掠後、始行據電告省長、省長朱子橋接電、立派第二路統領英順、親率馬隊兩營、快砲兩尊、卽日前往追剿、一面嚴緝凌管帶、擬按軍律懲辦云、

●●●副總統帮閱政務

閣制變更後、所有各項政務、均係由大總統批決施行、而終日計畫者、則在財政軍事外交三端、頗覺忙碌、日昨面邀副總統帮辦一切、黃陂懇辭不獲、聞議定大致除財政軍事外交三項、仍由總統批決外、其餘各項政務、副總統代爲批閱、惟署總統之名、以示負責之意、

●●●紀江蘇賣鐵

南京太平天國之役、軍械不利、率以鐵彈納入土砲、或小鐵片粘附硝藥、用作火器、曾氏督兩江所餘　鐵砲鐵彈、遂成鉅額、設軍械局保存收貯、其後歷年辦軍械、有外國品之廢器、有不能用之鐵器、儲集甚富、方恃爲緩急　需、守衛之用、辛亥而後、始知凡所[illegible]、皆係廢鐵、全省估計、約有百餘萬石、元年卽創議變賣、以濟軍餉、事大難成、復畏清議、故遂中輟、癸丑冬、人物全非、乃稍有提議之者、及馮都督查悉以廢物利用、亦大佳事、乃決計實行、原主此事者、爲陸軍中將王遇甲、今年二月間、買主方來甯接洽、當議變賣時、先研究買主之限制、外國人不能承售、嗣因本國商人無此財力、又改辦法、爲公共主義、斯時日本三井洋行物產部兒玉君來甯接洽、偕同王遇甲赴製造局軍械所、下關軍械分所、察視一切、據聞軍械所當日將凡儲廢鐵之庫、皆開鎖察勘、有小粒之鐵彈、深陷地中丈餘、或七八尺者、另如長式土砲、數庫充滿、毀壞斫砲、亦有多種、所中有一老者、湘　也、自開局卽掌鎖鑰、歷任總辦局長所長、皆倚此老者、方能知某庫何物何種、其內有能用之鎗砲、間或並標識其製造地點、種類數目多撕毀、其庫中地板多斷朽、甚危岌、此日人兒玉、則取小鐵彈一包、周視各庫地點而去、製造局機器、僅毀壞機器及舊砲、原估南京部份四十萬石、察視後、兒玉須命洋行技師分驗能用與否再定、後聞議價只出一元一石、不肯多加、此時忽有捷成洋行願承、購價爲一元一角、王遇甲一人經手者、又加入都督府多人、此時又議運費、每石一分五釐、由賣主運至交通地點交納、并訂合同以四十萬石爲總額、于三月初、實行開運、當向軍械所請運時、因無公文不准、復乞得令文方開運、詎廢鐵由目觀之、似有四十萬石、以衡度之、則二十萬石爲最滿數、適捷成洋行核算、不能獲厚利、中央部電、又不准變賣、乃推交本國商人賡續接買、其牌號恒康源昌昌記二家、何人主持、何處銷鎔變賣、及內幕中有無外股、均在不明中、現在二家設一機關于下關、卽名爲恒源昌、每石價仍一元一角一分五厘、有謂其模仿驗契費者、截至五月中旬、僅運不足四萬石、刻在續運、邪許之聲不絕也、陸軍部日前通電各省、軍械造册送部、不准變賣、嗣又有部令、據河南高鎮守使呈各地土砲、仍應保存、昨又有部電、凡變賣陸軍財產、先報部核准、此二令中、自前而言、則賣鐵商業、當然取消、自後而言、當然詳細報部、俟得准再賣、暫時應卽停止、而現則不然也、有云都督已先期電呈總統報可、部令在無効之列、然否未敢知也、

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號　話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科癩痲乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境備有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君[illegible]付函取藥[illegible]

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒搶料膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止洩白濁床管痛散每服銀二大元
遠年花柳毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外痔痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
点眼光明退翳散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳癪病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元
治眼中倒插睫毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛[illegible]散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
入骨紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄[illegible]請問近地之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費貴客自理）劉日初謹啓

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]　醫生劉日初披露

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌　英屬雲高華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑攊頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置簾幕雖遇風雨塵埃亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會塲等處或輪船抵埠往接親友或送靈省墓一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾衿尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號

西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street　San Francisco, California

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳斫蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟　余紹全　區添　敬頌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止濁精丸每両一元五半料十五元
○參茸四腰興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四腰固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○止青樓免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛紓科鹿胞丸每盒銀八毛每打銀四元八
○消瘀散核散瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○婦女白帶玉寶丸半料銀十元每両一元
○男女頭風痛丸每罇銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭嗎啡芒痰丸藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃普提茶餅每磅銀一元
○陶砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀九毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每両三元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛酸消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇丹膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痔料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌陶砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔疳症毛疔散每罇銀三毛
○諸般止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予曾種其補腎之藥欠缺甚爲加入正海狗腰鹿尾巴同製又四腰丸海狗腰之外再加入三腰功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有食入之食物氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸者有腎虧陽痿之病及酒色過度腰痠夜尿盜汗各症食參茸四腰衛生丸必收全功尤勝于他藥也其體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政而人身之强弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉藥過多致血病腎虧成爲夜夢遺精等症幾每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠當節口之工因感受熱衣不慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳咳發熱冷熱相攻埠內應醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血會來病者更其泣中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車輛辛難幸有待醫之時朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄灰紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一轉并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章傳有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居稙家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血癆來漏請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下驚嚇心驚已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難難盡述幸蒙友指示即將弟之症起止原由并灰紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也看各埠梓里有奇難症者知得良醫在此寫細思古書秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望覽醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在稙家內埠葉衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少但不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪遊拜間晚所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是轉自尋綠窗前脂香撲鼻貪令人銷魂也信宿而歸再遇數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒莖淋濁齊來滿請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒莖要割並謂用手術必自念西醫每行割道視性命如鴻毛情懸再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫于紙箋丰埠調理不良于行幸得友人代書寬信同付灰銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝恩報接先生付來丸藥該信云花柳需時有墜毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之丸珠珀搜毒之散內消瘡疔之丸實挽沉疴說明云云第一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒莖皆已內消模調理月餘白濁花柳各症厭疾皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便利全愈有病之人以免一紙轉接先生實爲利便同胞者種禍無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是墜毒居多有碍子嗣西人治芒莖痰瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因寵入梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用羊參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付灰十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又恨食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若稿枯之垂楊枯樹欲根未能欲挑事出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付灰紙十五元後症列明早竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等向以忠誠待人無誑言謊妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

夫人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞緬密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更兇痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤腫如雞卵膜似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水藥即日止痛數天之內去紅消腫障亦看除半月竟全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜幸知斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明鄉頌

廣東新聞

●●●香港大疫續誌

香港疫症之發現、可謂劇矣、計十六號以前一星期、共發現二百四十一宗、其中不治者一百八十五宗、尤以域多利亞城爲最多、此外發現于各鄉村者二十二宗、不治者二十六宗、油蔴地發現二十一宗、不治者十九宗、查其患疫者二印人、三葡人、一日人、餘者華人、統計由正月一號起至五月十六號止、共發現一千四百七十四宗、其中不治者一千二百零一宗、

●●●新寧學界畏盜罷學

新甯縣盜賊充斥、月前蟾除口甄鄉小學校、被匪擄去員生陳明澤等十六名、以致影響所及、附近各校、時存戒心、現復以西路清鄉軍隊、不久抽調、各校學生均紛紛告假回鄉、大有輟學之勢、不知有維持教務之責者、又將何以整頓也、

●●●新寧聯辦團保

新甯內廊四堡團保局紳梁瑤書等、現擬聯合吉昌四堡爲一團、分端芬一堡另爲一團、以期劃分地點、進行較易、當將籌辦情形、呈明當道、並呈兩電縣、准予分辦、刻下廣州綏靖處、以聯辦團保、實爲目前急務、該局紳等爲一方領袖、自應顧籌全局、仍照原定區域、妥擬辦法、毋得各懷私見、致有偏而不舉之弊、擬稱各節、究竟有無窒礙、昨已指令該縣知事查明飭遵矣、

●●●汕報記者被捕案近聞

香港報云、汕頭各報、因登載潮梅兵變實情、致觸海陽藍知事之怒、求汕頭警長淩鴻年、潮梅綏靖處督辦吳祥達拘留競業公言大東各報記者、迭紀前報、日昨競業報經理李伯約、復具呈質問被押理由、玆將呈文錄下、具呈競業日報經理李伯約、爲呈請示遵事、切經理創辦競業日報、先將旨趣呈明核准立案、平日發行報紙、亦照章按日送核、有無附和亂黨、擾亂治安、早在鈞鑒、即四月三十號五月一號、敝報登載潮郡兵變之傳聞彙誌、及潮郡兵變續誌一節、係由訪員來稿、明日亦經檢報呈核、其中有無失實、未蒙飭行更正、且其時交通不便、似難訪查、當時如不紀載、則失報館天職、不以足輔官廳耳目之不及、而定進剿之方、想貴所長不飭行更正、當亦無確實之報告、未卽履行職務也、乃日昨海陽知事藍和光、竟以附和亂黨擾亂治安大題、慫恿貴所長出而干涉、竊思敝報四月三十日五月一日、登載潮梅兵變傳聞一節、該報翌日均經送呈察核、其無附和亂黨擾亂治安、不辯自明、惟剋將經理看留在所、是何罪名、未蒙宣示、殊滋疑慮、伏讀大總統公布約法第二章、人民非依法律、不得逮捕及拘留、用乞貴所長將經理罪名、及根據何種法律看留、明白示遵、以重約法而釋疑慮、實沾德便、謹呈、淩得呈後、一方與各報道歉、力辯此事乃藍知事之糊塗、非伊本意、一方親自到郡請示辦法、并勸以和平了結、藍意稍轉、允明日當自行到汕辦理此事、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯获海賞育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗髮一切俱全係本號字印

●●常有光顧銀便換　正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經營二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請將西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

貨眞價實　欵新

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各界君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清譜　李錦啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造各欵首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺如蒙光顧請照西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

電話差拿一九二

逢泰發客男女蘇杭日本漆器

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綠髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢絨搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桀記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然價廉快捷付寄以副厚意焉　話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷鞋帽香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵雙鳳冠霞珮出賃

富得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同鄉搬運行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔痛陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同灰紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癪俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則來邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痴氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵新藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔痛等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一二三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

適是晚後匿名信一封、中述汕頭各報、自被拘後、有競業報編輯熊軍銳韓韻濤、在該報邀集三家報館、開會籌議對待、有除打電控告外、當以鐵血從事之語、藍得信怒甚、翌早自帶縣兵四十人、聲言要自行拿人、鎗斃、淩此時力爲之辯、謂此信必係平日挾嫌者乘機中傷、此事總要和平了結、不必過事苛求、藍卽飭所帶縣兵持鎗、在警局雁行排立、召見在押之林秀岩、李伯約、及公言報何旭初三君、大發其威、謂當王逆進城時、余何嘗逃、又何嘗投降、余之交銀與王逆、此事不過憐其軍餓不得食、一時慈悲念耳、爾等所載、已爲失實、則本知事卽不能不從嚴懲辦、乃競業報又有熊軍銳韓韻濤諸、集議對待、爾等豈不怕死耶、余卽將爾等槍斃、爾等又再尋何法對待、茲姑予寬宥、共罰三家報館一百元、下次切不可如此云、三君乃欲起身駁詰、時淩在旁、恐再生意外、與伊不便、忙忙安慰三君回館、三君碍于淩之情面、不得不從、遂與辭而出、大東公言二報、卽行復版、惟競業報因籌備廣張、展期出版、惟昨聞龍督有電飭潮梅綏靖處分別查覆、各報現乃預備控告手續、後情如何、俟探再誌、

●●●博羅商民之呼籲

博羅屬公庄墟全體商民投函報界公會云、龍門縣屬西角、地名毛江石厦坑田路溪一帶、嘯聚土匪、日則攔途擄掠、夜則打家刧舖、遍地荊棘、行旅視爲畏途、敝墟近在咫尺、時遭刧擄、幾無虛夕、最可駭者、去月三十號夜、洗刧敝墟離六里路之新圍鄉、登時鎗斃該鄉名、傷八名、擄去孩童三名、少年婦四名、耕牛廿餘頭、衣物細軟、一切俱行淨盡、逍遙逸回匪藪、玆探聞該匪共有三四百之多、日甚一日、人心惶惶、罔知所措、恐涓涓不塞、將成河海、未審一般有地方之責者、將何以對斯民也云云、

●●●只顧利權不担義務耶

日前省城西水關倒塌、而致壓斃人命一事、迭紀前報、頃悉該處此次倒塌、係屬第二次之發現、查前清嘉慶年間、端午競渡、有人在該處環觀、一時橋梁折斷、壓斃多人、前年橋仍有圖一、詳誌此事、嗣因政府倡議拆城、始將該圖落去、然父老猶能道及、故往代、將及百年、而倒塌之時、又適逢舊歷五月一日、殊屬奇事、現該處亂石如山、雖然橋梁已折、仍可由東達西、某老婦壓斃後、所遺之皮鞋衣服、依然陳列該處、無人修築、河水斷流、人小船隻、又不能來往、聞某善院、則以修理之事、委諸行政官手續、而官廳則以某善院、有權利、應有義務、彼此均置不理、目下西關一帶舖戶、因該處斷絕交通、不能輸運貨物、大爲窒碍、日間卽擬稟起向某善院質問云、

●●●續解中央鉅欵

國稅廳以近日征收稅契、極形暢旺、前經提欵五十萬、解往中央、聞該廳昨復接有京電、飭再從速續解、以應急需、嚴廳長因于昨日、再提銀四十萬元、呈繳中央應用、並電京請卽察收云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙斐彬

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇二元
●喉內生疔內消解毒散每罇二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每罇一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳紅粒解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外傷皮膚燙傷止痛靈膏每樽二元半
●牛黃內搜墜毒濕丸每盒價銀一元
●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起消內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每樽銀二元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消膏每盅銀三元
●男婦紅白癍症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳新蛇補血扶風解毒膏效驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳新蛇補血扶風解毒膏　每料七元

●牛黃頭珠內搜濕毒丸　每樽銀二元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢救如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高路遠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救病機藏秘傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東驗名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補壇藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料洽陸元本醫生出門心存濟世救人慶念也

大國手張郁先生啓

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟關錦振拜頌
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張翻廷拜頌

金山總館事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省行有廿餘年本總館事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月二十日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并灰紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Junk Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饌作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

蓋人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滑精神困倦不痛心思昏亂交合無意勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐白戰不倦衛生則諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固腎奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
康强指南
康强指南
樂韋

本公司在企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女勳情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鼠膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鼠膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯遲行血氣藥筆　●治尿受毒生疾藥筆
治色動慾管噏濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒小枝銀二三元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散治

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕酸骨身痛藥藥一元半
●鮮嘬腐久積餘藥水二元
●治嗌疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳腫脹餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁大銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓湧藥水每樽三元
（速）每餘假銀七元
（氣）全八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女爽渉久戰丸每樽三元

並約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有潔淨康强機器平沽四五元一副者請爲本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小書仔聲明各物功用欲取看者來信定即付上此係有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手誰爲賢藥之貴價必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘明病原即爲按症發藥函不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢枯匯票或以銀承寄付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司敬

福和堂

大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地厘開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
白濁製二號丸　男婦夾色茶每服二毛五
止嗽退熱羅浮丸　痲瘋跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵之洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Blig S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚富端啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備目設蝦寮在加蘭叻自製枚香小魚鮮紅大蝦肉蝦殼生鹹蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單親定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚富鏞　譚富漢　譚富錦　陳德遠　陳德遇　陳全勝

大埠發售處　余昌號

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑紀每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
譜像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什物俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗻噸街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲雅心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山天興華

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨真價實

啓者本號在大埠必列街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器上換貨客垂愛請來列字樣爲記

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S'F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲亞細士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周安舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四三

胡禮氏敬

怡思域煤氣電火公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　溫詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磚重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有賜函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號
紐約　廣信昌　發客

請看第二次版又到　發明公司華英尉書賣大全

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毫五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷　（由大埠開行往香港）

船名	由香港開行到大埠	船名	由大埠開行往香港
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋者不腋腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶八元　每打八二　每小瓶一元　每打拾一元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾𩊱衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟甘福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精益玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讚登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木水金火金土　木金水金火金土　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷資二毫五仙新曆八月爲

游藝社處收卷　永和堂處收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求

教　聲色　色聲　玉金　金玉　易難　難易　風氣　氣風　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第六會題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理 社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨驚勝馬　亂機患兆虎銜魚　大埠泒初氏
弍　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣
叁　門扃棘滿稀車馬　黨錮株連慨釜魚　溫高華黃潤
四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與
五　目笑官途專拍馬　裝趨冠服易神州　盧穎之
六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　大埠利武主人
七　球運舟車通口岸　莫認無情作有情　祖笋甄蓮初
捌　未消舊恨添新恨　客邸愁消酒甕香　大埠玉珩六郎
九　官途返載琴囊重　翠窮消息杳雙魚　盧穎之
拾　誓矢澄清披匹馬　路車誰禦已無王　玉珩六郎
殿軍　句服人聯同有漢

▲單聯　題（民野無甯驚莽伏）

冠軍　虜廷失敗恨樞庸　大埠江夏鍾郎
二　子都徒姣竝花亡　大埠、聘珍氏
三　祖田枉厚敢蘇爭　大埠玉珩六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匪　徐進宜
五　商山空老惜材埋　大埠玉珩六郎
殿軍　人叢特異肯冥潛　大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞綾羅巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花東牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 價市價銀額外計平以圖久交 爲 留心是禱　生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不换俱是付費在內）

訂增華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
最新票圖一本四毛　卓岐山英語問答一元二五
汪精衛文集三毫五　鄺其照華英字典集成三元
華菜精製法一本五毫　鄺聰甫華英彙語二元二
西庄三國志一本七毛　商務華英新字典一元五
西庄東周列國一本七毫　鉛板十三頭三國志九毫
西庄西遊傳一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄五才子傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
中華新字彙二毫五　鉛板八頭古文評註六毛
袖珍華英字典一元一毛　廣東全省地理圖七毛五
藤本氏華英字典六元五　拿破崙傳七毛五
學生新撰尺牘二毛五　女子新撰尺牘二毫五
黃履卿英語指南一元三　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酬撮要一元七
指南尺牘註解二毫　共和進行尺牘五毫
中國地理圖一幅七毫五　華英通語連字典一本一元二五
英語不求人一元二五　婦孺信札材料一毫
六頭華裝新字典一元伍　戊戌政變記三毛五
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　驗方新編四毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　恨海情天二毫　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　新美人計一毛　自由女騙婚一毫
華英通語七毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬樂芫

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新說部

美人局（十一續）

婦又曰、更有一處、乃集慶中巷第四家、屋頗卑、小門有雙環、入此門過第二進、至東側廂廚下積灰中、藏銀兩大包、今已四年有餘、未知爲何人所得也、蔣老曰、吾姑一往、及至其處、則門首陳設弓刀、爲滿洲兵舍館矣、蔣老方徘徊門外、一滿洲兵出見之、遽趨而前、拍其肩曰、老蔣何事至此、蔣視之、乃素相識者、答曰、拾糞釀田、其人曰、甚善、此間廚下、有多年積灰、爲吾除之、乃引蔣老至灰所、指曰、幸除淨、言已即去、蔣老抉灰、得大包二、各用布厚裹、而以細繩縛紮、比前更重、乃置之籮底、灰置其上、擔歸、婦大喜、婦告以情曰、吾北京樂戶羅小鳳也、出自青樓、慙非白璧、髮方覆額、猥以姿容、邀諸貴人欣賞、奈慈母即世、見妬悍嫂、繼爲此地洪生所憐、挈吾南來、別居吾於董公祠左側、又遭洪妻率悍婦將我痛毆、扃吾於小樓中、吾憤極自縊不死、繼歸吾集慶巷王老家爲妓、幸義母加恤、恩同已出、安處數年、忽爲諸惡少圖詐未遂、首之公庭、備諸榜笞、逼令歸籍、乃與義母行至山東、適太守朝覲南回、娶吾爲繼室、侍寢三年、適太守解任、留揚玉帶橋邊又一載、不料江中之訃旋聞、城外殺聲踵至、白頭老母、魂逐江流、翠黛嬌兒、身羈義幕、忽又東縛囊中、委棄道左、暴露三晝夜、飢渴莫我救、此時早知有死、安望生存、誰實脫我以生、誰實食我而生、私心竊幸、謂自此已得所天、君乃令我終失所歸耶、言已、悲咽不自勝、蔣老亦爲之憐惻、後遂與之同枕席、蓋此老混沌初開時也、

（仍未完）

詩界

南征草　打油詩爲張勳戲作

（豁厂）

發韓莊

年來盤踞泰山東、肯把家聲墜獻忠、分付妻孥要爭氣、
南京不破不成功、

過揚州

快心事有在揚州、死了當年一對頭、（指徐老虎浦口之役）什麼共和與人道、人生只要快恩仇、

下金陵

數萬兒郎浩蕩奔、一朝搶進白門城、老夫第一開心事、
鬧得家家不太平、

受勛位

隔年重見秣陵秋、又得勛名一位酬、獨比湘鄉有餘恨、
功勞還大沒封侯、

五十壽

滿朝文武多上壽、也像唐朝程咬金、混世魔王混一世、
這條辮子總關心、

去金陵

老天與我太無緣、三載江南過一年、（庚戌南京度歲）落
得長江好遊戲、逍遙快活似神仙、

社會鏡

軼史

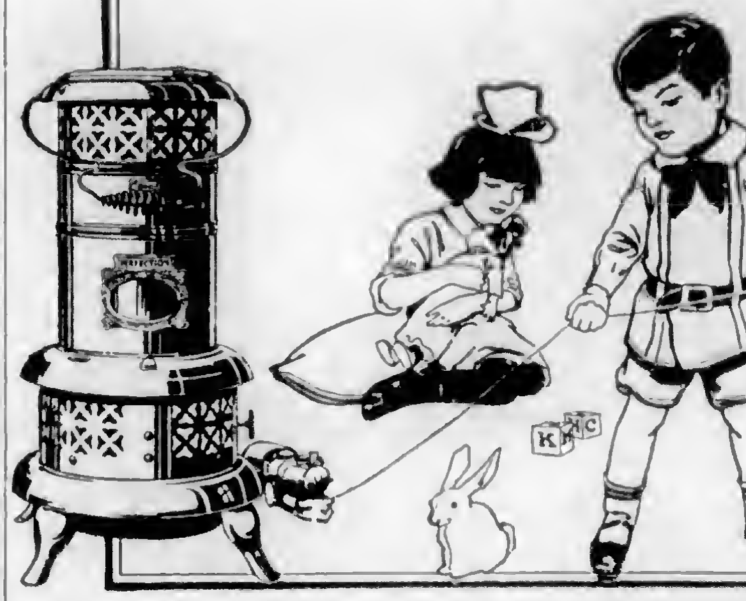
龍鳴地

山東人某、佚其名、生而多髭、人以鬍子稱之、世居安樂莊、有地百二十畝、一村推富有焉、逾花甲、膝下僅一子、甫六齡、延師學究邱某館於家、風水占驗、同負異癖、時人皆目爲二難、一夕、方賣酒聚談、適鄰牛逸入禾中、鳴甚怪、邱驚異者久之、蓋某與邱素以此地有龍脈、驟聞此聲、因疑爲龍鳴也、越晨、央人詣地主家磋商購價、鄰人偵知其癖、奇貨居之、某不得已、將祖遺百十三畝、始易得鄰田之一坏土、旋移其妻枯骸、葬於其中、時某子已納婦矣、邱羨其得地、沈酣寤寐、歸與其妻謀、欲以長女爲劉子篷室、冀分異日之富貴、妻始不諾、既邱以大占驗惑之、妻乃感動而從焉、未幾、某歿、其子固不事家人生產者、一貧如洗、左挈妻、右携妾、今已效齊人之行矣、鄉有知乃翁之故事、憐其愚魯、爭以金錢與、

賣履報恩

明鄭貴妃父承憲、貧甚、以女許孝廉某爲妾、臨去悲慟、孝廉憫之、遣還不責聘金、鄭女感其意、脫隻履與孝廉矢報、已而入宮、大得幸、念前事而忘孝廉名、命小監售履於市、索直若干、無應者、時孝廉計偕入京、蚤而往、合其履、妃泣而於曰、非若人、妾不及執巾櫛矣、無何、孝廉謁選、得善地、歷官鹽運使、貴妃後生福王常洵、有如意之愛、上書其名於金盒、屬妃藏、紀他日以爲東宮、辛丑十月、皇長子受册、妃侍盒泣訴之、上啟之、書字俱被虫蝕、歎曰此天也、妃卒後、謚忠恪惠榮和靖皇貴妃、

完全無烟之火水爐



此爐于冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平毋加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Ouong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥膏每盒銀三圓 [illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作矣論其不足之由多因放蕩戕伐過度所致若不早圖培補雖保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓腦髓不足則體質羸弱顏容枯槁矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神錯亂記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆晴臥骨髓枯敗皮色痿黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤平常人服之亦能益智安神年尊服之贊身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍最烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手拜足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥誠歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面痛毒餒喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頸封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖腫爛疾大結核瘰癧痴間隔陰疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒痳起瘡爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢拘攣千屑瘡痂或食升丹耗功口舌腐爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡瘋毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦不安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢飲絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生回一痂腫水淋漓汚穢肢臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處隨其頭顯玉莖身處肄股綿處疔痛形生槃如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所間知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始採下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請採試驗並知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅瘑眼蜂房淤痰瘰癧楊花各款疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛輭遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可暫止腫可暫消於無形蟹至筋攣頸痛白虎咬噬痛苦無定麻木不仁半身不遂全身攤瘓骨痩如柴或腎痛背痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀情懷均能奏效不拘邪風近日遠年轉至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晩也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若已中起努肉紅筋眼睛白膜攪蒙遮花點紅翳蔽目目瘴流淚眼濕流膿拳毛倒插生膜翻目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣黑虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必多藥治之分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳雪花點眼藥水每樽銀三圓○小兒疳積起翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥水每樽銀三圓○止眼膿散虫癢藥水每樽銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插藥水每盒銀三圓○化除努肉紅膜眼藥每盒銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膜樹復明藥水每樽銀四圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井逢場作戲探香逐艷尋花問柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後總由鼻中出有一種細虫如蟻蝕大量成團分散週圍無限之多蟠旋口角串然驚醒手擦一視知得蝕虫心寒恐懼駭覺異奇至散夜間亦如此後往西醫生處表明其狀交一合葯膏於我吩咐臨睡時搽抹兩鼻孔誰知疑惑葯膏化許流落口內葯質入喉早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主著人追究西人之葯說明水銀葯膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即註者詳明求葯蒙先生手妙傷良葯治之以收全功舉家感德肺腑銘思特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡燦權拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有瘰吼計共有百餘穴頻流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效恢服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患瘰子房疔是必用葯內外兼治恐能濟效見法用葯從瘡穴化開逐一取出之核亩確鑿以蓮子之形認其見有數百之毒核今治妻效全愈恩德猶如再生之德無以爲報特書數言而頌先生國手之能力耳

會邑弟李湛彥拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

常邑弟劉瓊顯謹白

●華英字典

[illegible]

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛　老那文包探五毛　西利亞郡主五毛　靈仙小傳一毛五　世界一周二毫五
枯樹花每套一元二毫　天際落花二毛五　苦海餘生四毛五　玫瑰花下一毫五　警荒誌異六毫五
西經回鑾始末記銀二毛　劍底鴛鴦七毫五　隋唐演義七毫五　車中毒針一毛五　傀儡美人一毫五
納里雅偵探談銀二毫　海外拾遺三毫五　愛國二童子七毫五　醋海奇聞一毫五
双孝子噬血酬恩七毫五　白頭少年三毫五　舞蹈遊戲三毫五
小英雄二卷銀七毫五仙　恨綺愁羅記六毫　旅行述異七毫五　易形奇術二毫五
驚慈離合六毫五　青樓影二毫五　倚友錄五毫五
滑稽外史二元　雙環記六毫　燕山外史二毫五
[illegible]

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啟

自民國成立以來、忽忽於今三載矣、吾粵比年寇賊充斥、兵燹頻仍、紳富轉徙他方、人民愁嘆、內地甚至士荒於讀、農輟于耕、工停於肆、商困于市、行旅畏出於途、景象蕭條、愴懷怵目、良可傷已、曾不料苦中加苦、殃上罹殃、洪水滔天、決圍者有壹百餘處、飢民徧地、失所者過數百萬人、加以疫症隨處流行、身命難保、地痞乘機竊發、財物益空、寔百年罕見之奇災、爲一旦猝遭之慘狀、嗚呼昊天不弔、降此鞠凶、何禍我粵民、至於斯極也、顧難測者天心、浩劫在不可知之數、而足憑者人事、救災爲不可緩、同人會館連日接省港紳商告災乞救電文、迭開大會議、邀集各團體暨請總副領事公同籌商、先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元、經於宥日電滙回粵暫濟急需、隨即當衆提倡認捐踴躍、現計美金不下叁千、此後輪戶勸捐、埠當由近而及遠、演戲籌賑、欵期積少以成多、惟思地廣災深、慮難周徧、尚冀心同力協、共任維持、伏懇士女同胞、工商各界、術念桑梓、頓成澤國、嘆其魚黍、禾盡付洪流、誰云有豸、驚聞警耗、知天災隨、害非來共舉衆擎、兒杯水於車薪、莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾、行見覆吉祥雲、潛消瘴雨、同人等身羈異域、心繫故鄉、特爲千百萬災黎、迫切告哀、涕泣請命、惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚鮮癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種經痳藥散每罇銀壹元
應驗中西樂新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠消疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛拾元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角亂藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
官娼兔毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
滑大腸濕熱滑腸丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛滑補腎丸每罇銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●天下馳名皮膚濕毒鮮癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘋癩濕疹鮮癩各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾屢應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸　每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各係名腫毒且能殺油蝕疥蟲止痕痒活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠患處請向下列之西字住址函購總期見效照收無誤購買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡燦拜頌

△名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居舊屆邊酒灣拿埠業好冶遊因技傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊蘇一思憶恐萬分交乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實藉先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

新寧界邊酒灣拿埠朱克積謹頌

△活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸其軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李靈朗先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報頌揚俾有病者知所問津焉

開邑弟樊錫恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯寶實眞聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀　元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不潤滑以至大便結閉故令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用也患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理髮香油每罇銀二毛五　去痔固髮油每罇銀五毛　補身壯陽丸每罇銀二元五
消血花柳藥每罇銀二元五　白濁藥丸每罇一元五毛　白濁射洗藥水每罇一元
化痰止咳藥汁每罇二毛五　化痰止咳藥丸每盒銀五毛　幼童咳嗽藥水每罇一元
痔瘡藥膏每盒銀一元　專治遺精丸每盒銀二元　止瀉丸每罇銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　濕濕丸每罇銀二毛五　頭痛藥粉每罇銀五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛　嫩容潤皮膏每盒二毛五　專治勾蟲藥每盒二元五
去三角亂藥水每罇二毛五　去木亂藥水每罇壹元　補腦寧神藥汁每罇壹元五
精製臭虱樹油每罇二毛五　膨脹剛硬壯陰補丸男女合用每罇二毛五　花柳芒菓疳疔消毒藥膏每盒銀二元
專治風濕骨痛消腫藥水每罇銀五毛　另有精製上品香水香粉香鹼梘治有益肌膚身體男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗葯散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人達有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衄血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧湧壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依此字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五	澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元	新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫	昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九	麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫	生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛	裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫	廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛	南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫	新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫	正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春蘭百歲酒每打八元二	龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元五毛	正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫	五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二	白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元	奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫	各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九	糯米桑枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二	萬春蘭豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五	槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八	新槐枝干每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五	新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元	永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts S. F. Cal.

啟者科士佛多路佐碑市銀行與埠國家銀行合併爲一設在普士街夾孟金街角面向仔杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及人慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯者新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

行銀啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日

香港新商報謹啓

（包醫）（包醫）花柳白濁痔瘡（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇銀五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣

新寧海宴伍時春譚普泰頌

啟者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開之對症數劑後大有轉機並參訂良丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉

新會劉世滋頌

Jung Wo Tong 87 Waverly Place S. F. Cal.

本日新聞紙第二十三卷第一百三十八號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六
VOL. XXIII, NO. 138　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　JULY, 9 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代為掛號認取亦可　如蒙垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾四年七月九號
中華民國三年七月九日（禮拜四）（舊曆甲寅年閏五月十八日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報切蒙　垂青　久銘心肺　無任感謝　但報界營業　託筆墨為生涯　近自時局變遷　風雲萬狀　本報不惜鉅貲　增設訪員專電　以饜海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　是亦閱報諸君所共諒者也　公議購閱報紙六月清數壹次　委登告白按季照給　如能照前報例按月清交　尤為感激　否則仰照現議期限賜給　俾資挹注　是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉
節序遷流　瞬及半載　本報因時局方新　日增專電　以饜眾僑胞關懷祖國之熱望　故銷費愈鉅　全賴報費維持　伏懇閱報諸君　將所欠報費早賜清交　藉資週轉　無任感禱　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統以內亂初定　銳意振興教育　特頒獎學基金例及學術評定委員會組織　令海外華僑學校經教育部視學員審定合格者　一律得基金獎勵

○又專電云　袁總統以民國禮制不特為一代之典章制度　并為萬國觀瞻所繫　不容苟簡　特廣聘通儒分任編輯　聘定江瀚為禮制館總纂　董瑞椿訂吉禮　汪榮寶訂嘉禮　陳誼訂賓禮　賈耕訂軍禮　胡玉縉訂凶禮　李映庚訂樂律

本館論說

廣東急宜添設銀行（五續）

（曾經滄海客）

資本既須充足　滙兌尤貴交通

吾進查日本三島之國、祇此五千兆人民、三十年前、其窮困情形、數倍於我國、今乃躍然而上、竟享我國之債

金山花旗皇家銀行 經理
天寅火險燕梳公司
National Bank … San Francisco, Cal … GEE … Chinese Dept.
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支給

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號　專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全　并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售　接理匯單書信由香港謙生發轉交　妥當快捷　仰諸僉留心賜顧為荷　謙生祥啓

永和堂
Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號　專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散　發行貨眞價實　如蒙惠顧　請照上列西字付來　定然從速付上　以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號　專做發行生意　久蒙各埠殷商賜顧　銘感良深　茲復更為究心　選辦正增城地道絲苗粘米　上等宣粘米　均益誠記兩欵　源通粉　油茶糖炮竹熟烟京菓海味　蘇杭醬料　磁器山貨　各欵瓜菜仁　廣升遠龜齡集及罐頭食品　一切俱全　並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米　以應遠近採販　小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號　電話商肆拾捌號　伏仰遠近富商留心賜顧　是所厚望焉　小號並接理各埠滙單銀兩　轉滙回唐港省各鄉　妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠　麗生老舖　金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張　經有五十餘年　專造十足金葉　打造時欵首飾　貨眞價實　童叟無欺　倘有本號字印　永遠包換　久蒙　諸君垂愛　誠為感激　如蒙光顧　請照西字賜來是禱　期無悞　麗生老舖啓

佈告　廣利
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年　向做各欵[illegible]　羽紗針[illegible]新衣　專辦唐山綢緞[illegible]　[illegible]桌圍禮服[illegible]　茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味[illegible]　紙料炮竹磁器石力粉藥丸[illegible]　正山西龜齡集各種瓜菜仁各色[illegible]　金如蒙　光顧定照時價計平[illegible]　本號在大埠都板街門牌八百四十八號　皇家信箱第二千二百二十二號　仰各富商留心惠顧是禱　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百壹拾六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●僑醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號　專辦油糖茶米各色美酒　蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩磚俱全　如蒙　光顧　請照上列西字付來無悞　快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

新張廣告　茂昌隆
MOW CHONG LUNG. 716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張　專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全　貨眞價實　并接理各埠各書信銀兩轉滙返港　週至妥當　快捷無誤　如蒙光顧　仰照上列西字付來　自當揀選好貨快捷付上　此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李祁和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設　按照西例辦理　金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張　專接本國及各國各埠滙兌　並附貯按揭等項　生意原為爭國體挽利權　便工商起見　故一切交易格外相宜　務望諸君留心光顧　以免利權外溢　幸甚幸甚　此佈
本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算
正總理陸潤卿　副總理劉興　[illegible]
西文記賬[illegible]　中文記賬[illegible]
駐廣東銀行事務西人[illegible]
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張　專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散　正清花玉桂　野山神桂　專治虛勞咳嗽　陰火上升　服之無不應驗　仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶　細種烟　賤跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張　專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全　仰望客留心光顧　定必照時價減平從速付應用　若賜信函　請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店恢復大埠都板街門牌八百四十二號[illegible]　光緒卅四年[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠　因被煤火積塵涉入眼內　後而白睛全紅　神瞳高凸　其苦楚痛刺　難以言狀　醫理數禮拜　總不見效　後由梓友指示　引薦往求大埠秘眞氏先生察視　據先生所云　目部為全身極要之機關　是以生長天然之貴重　外有簾捷　內有明罩神房　種種衛護　但前之醫者　未得其法　纏綿日久　以至煤毒深入　變成翳膜遮睛　眼白全紅　形如雞冠　努肉痛楚　失明　維治之法　去火毒　止痛刺　是為最急之良治也　即請先生用藥醫理　內食茶　外用藥水洗之　之後而再搽眼藥　施治二日　其痛止已過半　後而續行醫理　或吞去膜止痛丸　或而服食還睛丸　計治月餘　眼中紅翳白膜統已消清　黑白二睛復還　精明全愈　返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸　照法吞食　滋生肝腎精血　灌養神童　後而黑睛如漆　白睛如雪　精神豐足　視物久而不倦　異常清朗　體力康強　感先生復我光明　重見天日　此恩此德　萬世不忘　敬申頌揚　以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患　初起之時　寒熱往來　頭頸之間痛如刀刺　其核結於喉部右便　大如梨果　異常痛楚　調理經於十餘天　俱不應驗　後往大埠　恭請　秘眞氏先生診脈　視症診畢云　弟陰虛火盛　衝擊津關　與陽明少陽之經道　而虛火頑痰鬱結其中　又為過食煎炒〇炙等物　致成斯症　先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑　兼服先生自製猴棗消癧散　猶外貼消癧膏　依法治療　其立止　再醫理　禮拜之久　其癧全消　後而返埠工作　調補以來　全體強健　勝過從前數倍　誠藉先生治愈之恩　登報頌揚　以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安　功驗靈於星火　身痛手脚痠痺　精神困倦　腰痛遺精　步行見小　腸氣頭痛　眼花腦亂　心跳等患　佩之即刻滿身爽朗　確有飭武精神　頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十員　十五員

本公司有功用名藥單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾陽管軟弱
三號〇壯腎壯陽管腎行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治精門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu 840 Clay Street San Francisco, Cal
大埠企李街八百四十號　發賣處

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館　即華人所稱呂宋樓也　本館志存擴充　現將第二三四層統改為大旅館　以便行旅出入　經於六月九號開張　房舍通明　固合衛生之道　林鏡華麗　尤增行旅之光　鏡台檯椅地毡等及一切家私什物　合用得宜　貴客來遊或旅居駐足　有接待人員　皆能招呼妥當　請為留心光顧　並有活大辦事房出賃　或按月計　或長年計　任由其便　若能預信通知　派人到車頭歡迎　再者現值隆冬　寒氣迫人　本館不惜鉅貲　每房添設冷熱水喉　俾住客暖適　更加利便也　請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹　乃係祖傳秘方　揀選上品藥料　督工製煉　應驗非常　久已中外馳名　華洋信用　近有無恥之徒　竊取本號名字　或稱本號夥伴　或戚友開張　或認兄弟分枝別店　希圖射利　以至魚目混珠　買者不察　受其愚騙　特於前清宣統三年稟准商部註冊　用烏腳蛤蚧地球商標為記　以別眞僞而杜假冒　諸尊光顧　請認明本號各色藥酒　久已風行中外　惟向來醞釀　再者本號近因百物騰貴　市上各酒間有攙入雜質　乃從市上辦購　意欲減輕成本　於衛生上大有妨礙　本主人為保全名譽起見　特大集資本　另開酒房一所　專供本號醞釀藥酒外　獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及上等諸色美酒　莫不工精料足　務使各酒有益衛生　凡酒力氣味與各家大不相同　茲特推廣遠近各埠發售　以應客用　本號兼辦各江上等各欵臘味　貨眞味美　請嘗試之　本酒房在省城觀音橋觀瀾新街　一店在黃沙中約開張　同胞顧　請認明字號　庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟　德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠打坦街二百二十三號　電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.
新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.
省城兩儀軒三蛇酒　此酒經紐約驗名　消流日廣　皆謂此酒有功　確能祛風去濕　補陰扶陽　且酒味純厚　飲過越宿　口甜頰掛　杯貴客留心惠顧是荷
鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀三元五毫　英語彙腋二集銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元　英學階梯銀五毫　應酬寶笈銀壹元　郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL
敬者本店前設在大埠　震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號　照常復業　精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物　工精價廉　如蒙惠顧　請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售　價廉相宜　專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意　即定即交　快捷無悞　仰華友留心光顧是荷　本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號　電話乾尼三千七百三十號　此佈　[illegible]謹啓

三合號
SAM HOP CO. [illegible] Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張　專辦唐山油糖茶米各種雜貨　兼辦時瓜菜及各種樹發售　貨眞價實　童叟無欺　[illegible]　倘蒙光顧　列西字付來　定必從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張　聘請良工巧匠　製足金銀首飾　鑽石玉器　西欵時欵　彫作與別不同　常有珍珠寶石各色貨物　眼鏡　實誠信無欺　各貨俱有本號招牌字號　永遠包換　[illegible]　諸君留心惠顧　如蒙賜教　照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號　天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張　專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全　諸君光顧　定必着件揀選新鮮貨物　妥為寄上　並照時價格多減平　以圖久遠交易　如有單函惠來　請照上列西字付來無誤　本店現遷往企李街七百五十一號　照常營業　此佈
司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年　若求救國自強之捷　必由戒烟為本　故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世　既著成效　屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞　百用百驗　其效如神　眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買者　祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何　並照寫弟之門牌號數付來　定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告
SCHIRESON BROS. 319 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號　專發賣哥林比留聲機器及唱碟等　自一九八八年開創　迄今二十餘年　向蒙華友諸君惠顧　感激深茲　本公司定於是月特別減價　以答貴客之雅意　凡買留聲機一具　双面唱碟六塊　祇取價二十九元五毫　若訂分期交銀　則先取十元　其餘每月收銀五元　至收足為止　若不合意則原銀奉還　凡在美國內各埠購買　所用車費由本公司支給　本公司所售之華人唱碟及留聲機器　均新式精妙　實為美國之冠　請為留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙連公司
正羊毛毡

貨眞價實
啓者我華友到本公司購買衣服　較諸本埠別衣服店價尤廉　平所有衣服現沽五元者原值十元　現沽七元半者原值十二元半　最新欵大褸價銀五元七元十元　轉由一元二毫五以上　本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售　各色齊備　請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣　現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號　專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全　倘蒙惠顧　定然揀選上貨付上　依時價格外相宜　[illegible]　各埠富客書信一切　週旋妥交　伏望　照顧以圖久交　司事人李[illegible]

麗興號
LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號　專辦珠玉器　製造金銀首飾　精巧雕刻　朵幼細玲瓏　俱用十足金葉打造　字印如有低僞　永遠包換　常有十足赤金　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全　凡所造之金銀首飾　如返香港枝店　隨時可以[illegible]　此佈　本店話筒一百一十七號

●●●萬國寄信便覽平沽
敬者萬國寄信便覽一書　現歸本公司發售　以作抵償揭項　特減價平沽　每本取銀二元　另郵費六毛　書存無多　請速來購　如有欲買此書者　祈到世界報一問便知　此佈　黃耀公司啓

大埠　生泰
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設[illegible]　中西客商稱善[illegible]　凡西人所用各物[illegible]　期新欵趣時　中西合用[illegible]　揀選雅貨付上[illegible]　舖在大埠都板街六百四十五號開張[illegible]

一存本行產業者六兆一億零七千一百一十九元、合共存銀三百八十七兆五億四萬五千四百八十一元、

（仍未完）

緊要新聞

●中華會館又電滙粵省賑欵五千元

本埠中華會館、昨日又由廣東銀行、電滙賑欵五千元、賑濟粵省水災、連前日共滙銀壹萬元矣、此欵滙交龍都督轉交籌賑處、分發災區散賑、以惠災民、玆將電文錄下、廣東都督轉籌賑處、冬電悉、玆由廣東銀行再滙港銀五千元、請收助賑、　金山中華會館全體叩　（庚）　卽八號

●●●英使請退還庚子賠欵

八日紐約西報登北京電云、駐北京英國公使左頓、日前致電本國政府、請退還中國庚子之賠欵、以表大公而敦友誼、並謂今列强對於中國、均力爲輔助、冀其日進强盛、現中國之財政、極形窘難、且所欠外債、爲數甚鉅、若乘此機會、減收此欵、則中國人民、必感激不已、美國首先退還此欵、大爲各國所欽佩、我英亟宜繼行、爲各國之倡、若各國均應照行、則中國人民之担負、固可稍輕、而中國對於各國之感情、亦日形親密矣、

●●●廣東巡按使李國筠之歷史

新任廣東巡按使李國筠、與海軍次長李和、（吾粵三水人）同行來粵、經見本報專電、玆接粵省訪函云、李國筠係安徽合肥人、年三十二歲、前清李傅相之孫、李經楚次子、曾留學日本士官學校畢業、任吏部郎中、隨五大臣出洋考察政治、回國後、充駐日大使參贊官、民國成立、充內務部秘書、兼外交部參議、於仕途頗有閱歷云、或謂李國筠係李經羲之子、姑幷誌之、由安徽財政司長改任內務司長、整理皖省財政、頗著成效、今因照例迴避本籍、袁總統以粵省都督龍濟光、爲李傅相舊部、故任李國筠爲粵巡按使、俾易於接洽云、

●●●中國亂事尙未已耶

八日羅省電云、駐天津美領事拿笨蘇、近日由中國歸來、行抵本埠、探視其子、據該領事、述及中國現狀、異常擾亂、總統袁世凱、常恐被人謀害、若一旦袁氏遇害、則國內又將起亂、外人之僑居中國、能否安寧、尙難預卜云、

●●●歡迎華商團來遊之預備

二號砵崙西報云、本埠西商會會員哈姆、近日聞中國商團、行將來美遊歷、此事前由本埠及三藩市等處、邀請華商來美、藉以聯絡感情、嗣因中國革命事起、因以中止、現中國北京天津上海廣州暨各埠之名望華商、擬集合團體、來美遊歷、爲美人實業團之報聘、遂報告會員、須籌備的欵、屆時歡迎、以盡地主之誼云、

●●●中國羊毛起價

美人麥交仁、近日由中國歸來、據伊稱說、向在中美商務公司、經理辦貨事務、查歷年由中國辦運粗羊毛入美、製造地氈、爲數不少、自美國將羊毛入口稅豁免後、料其價値因此較廉、詎廠營業、頗沾利益、詎中國人知羊毛免稅、仍將價値抬高、前每百斤不過售價二十六元至二十八元、今則每百斤售價至三十一元、則洋毛免稅、祇增中國人之利、于美商實無益云、

●●●墨國何日始獲和平

八日美京電云、南美洲三國調和委員、現力勸墨總統輝打、與革黨言和、以免兵連禍結、塗炭民命、聞輝打已願議和、惟革黨堅持不允、現革軍已預備一切、進攻墨京、務期推翻輝打、而握全國大權云、

又墨　電云、外部卿今日出席議院、謂美墨議和無成之事、乃因美國左袒革黨、故無成議、若美國所提出之條欵、合於本國政府之意、輝打必允議和、料議院亦樂於贊成云、

●●●墨兵投附革黨

八日墨國啡蝍哥曾士埠電云、駐紮本埠之兵隊、是日有兵四十名、相率背叛、投附革黨、當塲拘回十五名、槪行鎗斃、其餘二十五名、已被逃脫、往投革黨云、

本埠新聞

●●●中華律師函告余炳案之詳情

麥訥律師、前致函中華會館、詳及他與其件喜利律師辦理余炳案之勝利、並望華人合心合力、接續抗拒苛例、將來必得好結果、幷將余炳案內容詳述、俾華人週知、今將此案情形、略譯如下、

余炳乃加省沙加免度埠華商余棠之子、當一千九百十二年三月三十日、搭蒙古船到三藩市、年方十九歲、當他到埠時、由本埠關員查驗無碍華　禁例、卽准登岸、然後由政府出回執照、表明他是華商子、他在其父商店、學習生意、約九閱月之久、則往加省磨耶夫埠、在該埠華人之舖當職、約十四閱月、此時余炳已廿歲矣、遂被移民局調查員班拿拘逮、據調查員謂他在該旅舍傭工、但此旅舍與他供職之舖、同一公司、而該公司余炳占有股份五百元、當調查員到時、他在該處洗衣、並云他乃料理該處房舍者、

調查員班拿、將以上各種事實、呈於美京工部、工部據此、卽出紙將余炳拘拿、以爲不合例居美、蓋指他爲華工也、而其入美時之准照、則置之不理、後經關員略一審訊、卽將案報告美政府、以其無當工册紙、工部據此、卽發令將他撥回原籍、

關員對於余炳被撥回籍之案、可以任意妄爲、因此等案而撥回者不知凡幾、惟余炳則留案、蓋他乃商子、而關員旣准他有居美之權、忽又將他撥回原籍、實無此例、亦無此理由、故關員仍要磋商、方敢行事、而予等乘此機會、決定將此案提上合衆國地方衙、以試驗此案之如何、予等所發生之問題、則以華商之子、旣准他入美國居住、政府果准他自行執業以糊口、一如各國之人入美乎、抑或因其乃是華人、而不准他做工以致終身懶惰乎、此問題甚有效力、蓋予等所恃者公理、故決意協力爲該案之辯護也、及將此

日人相
1154 [illegible] St. S. F.
敢者本影相樓非常完美、空氣光線兩者俱足、所有影相各件無不惟妙惟肖、手工[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年、接理外埠各客書信銀両滙兑代辦雜貨、格外周旋、久爲兄弟親朋過愛、殊深感佩、因欲招徠、已于前年元月起、凡各兄弟親
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修　新廣隆啓
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰

香港滙單每百四十六元二

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店、現在重張旗鼓、照舊復業、所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯、皆精巧異常、素爲梓里所共信、倘蒙　貴客光顧、定必精工價廉、以圖久交、誠恐各梓里未及週知、用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開泒征蒙捐預告
現定期六月十二號、開派征蒙捐欵、憑原發收條、按數照交、凡紙俾到銀行、卽收現銀、以歸簡便、每日上午自十點鐘起至十二点鐘止、下午自一点鐘起至三點鐘止、各宜依時刻携原票到本會館收領、至外埠寄來收條、必須注明住址、兼用中西文、以憑按址如數付還、凡紙認票不認人、盡六個月內一律清派、合併聲明
金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
73 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年、專辦祖國各省地道藥材、參茸玉桂、膏丹丸散、貨眞價實、如蒙惠顧、請照上列西字付來、定必從速付上、無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小罇七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年、專辦唐山油米各欵雜貨、各色磁器、清花玉桂本舖、現在金山都板街九百五十三號、照常復業、如蒙光顧、請照上列之英文付來、自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張、專辦油米茶葉、蘇杭衣服、諸色美酒、各江海味、京果雜貨俱全、而行情大加改良、選辦靚貨、實圖久交、以副貴客照顧之心、幷接濟書信銀両、妥滙香港永祥盛接理、局致無誤、仰祈留意光顧是荷、常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉、諸色美酒、蘇杭雜貨、各樣俱全、貨眞價實、以圖久交、兼接濟各埠書信銀両、付滙香港昌盛金舖接理、付歸快捷妥當、貴客惠顧、仰祈留心爲荷、並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打、眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號、專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨、發售貨眞價實、仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　全敢

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧、請証明取何項麵、付來無悞也、上開價值係成箱發行實價、不二、如買不滿五十磅、未便照價發售、此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖、各色美酒、熟烟京菓海味、醬料紙料炮竹各項什貨俱全、並接理各客書信銀両、轉滙香港同德盛接理、週至妥交、快捷無悞、此佈　「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角、最高大之米路樓開張多年、本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元、本行本利及附貯等項、連至二千七百五十萬員、可見本行穩固、遠近皆知、接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單、價錢相宜、且有枝行設在該埠、料理快捷、交銀妥當無誤、並專理華人附貯生揭銀両事務、如各華人欲積貯銀在本行生息者、則計回週息四厘算、無論積貯多少、均有部發回、簽唐番名、任由各客自便、通融辦理、本銀行專與華友交易、加意聯顧、定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點、又六點至八點在此候診
電話九八三

案提交衙官度令處審訊、幷極力辯護、卒得法律上及衙署之助力、遂於午間將此案注銷、還回余炳居美自由權、而關員卒無權將他逐出美境、何幸如之、衙官度令所持之宗旨、謂商子既准入美、無論其後來做工、亦不能撥之出境、蓋他做工爲糊口計、可免流爲放蕩、爲社會之害、又謂凡華人合例入美者、亦不能任意將他撥出境、亦可在美當工、除非他之入美照是假者、則不在內、此案得衙官度令如此判決、准華人在美當工、其關係華人甚大、其結果之完美、皆得衙官度令之賢明有以致之也、華人對此、寧不稱幸哉、　麥訥上言

●天洋丸輪音　天洋丸輪船、由遠東前來本埠、原定下禮拜一日可到、因在遠東開行後、搭客有病、致被阻留、計程十五號、始能到埠、

●巡差拘人瑣聞　昨日下午四點鐘、都板街八百號、被巡差闖入、拘去華人一名、指爲票案、又華盛頓街八百七十六號、昨晚十點餘鐘、被差拘去華人兩名、指爲煙案、均保出候訊、

●有失金器首飾者請看　是日十一點鐘、有西人二名、由士得頓街下積臣街、經過泰源號門首、將金器一包、擲入該店內、店伴解而視之、乃是華婦首飾、旋卽報差、將此金器交捕房存貯云、

●衙案例誌　四號衙、李成、亞勝、片煙案、每罰一百元、李保、片烟案、罰銀五十元、天華、亞李、亞連、華婦亞妹、均片煙案、注銷、亞生、票案、罰銀十元、趙隆、票案、注銷、陳郁、陳春、均票案、下禮拜一日審、余利、李芳、搶劫案、下禮拜三日審、亞雷、票案、陳茂林、亞雷、片煙案、黃靈、私帶軍器案、皆下午兩点鐘審、

各埠新聞

●票案瑣誌　四號屋崙西報云、本埠華童亞佐治、日昨被差拘去、入爲售白鴿票案、旋由友人代具保單三百元、保出候審、又華人亞三、寓在委市打街夾二街、是日亦被差拘去、入爲售白鴿票案、卽具保單三百元、保出候審、

●私運華人入美被逮　八日尾市近省比失地埠電云、本處附近沙建那埠、有西人六名、同居一屋、日前被差拘逮、指爲串同私運華人入美案、是日過堂、皆堅不承認、芝加高關員、特來查辦此案、聞該西人等、私辦華人入美、已獲利不少云、

●車行失愼　廿九號士卜乾西報云、本埠華童黃昌、家寓縣街二百二十二號半、昨日下午、與某西人同駛脚車、途中被西人自由車碰倒、傷及右足、卽車赴醫院療治云、

●菓廠工人停工挾制　八日山多咕電云、本處加蝍寬尼菓廠、共有工人六百名、昨因要求加增工價、每點鐘須給工銀二毫、東主亦勉强應允、但以此事由工黨頭目數人所主動、欲將該數頭目革除、工人以團體關係、現仍相率停工、以示挾制、連日運來之果、均不能立卽製造、將變腐爛云、

●烟案拘人彙誌　五號屋崙西報云、華人査利芳、寓居本埠九街三百二十七號、昨日被差拘去、入爲烟案、又華人李保、寓居夏利慎街九百一十三號、昨日亦被差拘去、另有華人二名、均入爲煙案、保出候審云、

●此亦華人之汚點　四號沙加免度西報云、本埠埃街及二街三街、華人所寓之木樓、均被火警官干涉、一律毀拆、惟木樓內容、以西人觀之、微獨不合衛生、且其形式類似監房、或疑華人寄寓該處、均爲納垢藏汚之所、因在該處、執獲舊烟槍、及軍械等物甚多、可見一斑云、

●紐柯連疫症未絕　八日紐柯連電云、本埠近有疫症發現、居民咸有戒心、至昨由衛生局捕鼠數千隻、驗無疫虫、各人方始心安、詎是日又有黑童　名、年甫九齡、染疫而斃、各人聞之、又咸甚驚恐云、

●華醫被逮　二號山多咕西報云、華醫李粲、又名余芳、前因診理西人邊臣、被其告發、報差將其拘案、入爲無牌業醫案、旋具保單一千元、候七月七號提審云、

●死繫人思　一號波士頓西報云、本埠華人梅某、年六十一歲、向寓蝍𠹭文街六號、昨日因病身故、遺下一妻兩子女、承受遺產、查梅某向在衙署關口、充當舌人之職、華人均與相識、極賛其生平行狀、頗爲梓里臂助一切云、

●烟癮之累　廿九號北架啡西報云、華人亞邁、前因煙案被逮、困在監中、又被獄吏搜出片煙、問其煙由何來、則不肯吐露、故又添入一案、候期審訊云、

●嚴禁片烟　一號波士頓西報登紐約電云、紐約定禁煙嚴例、准于七月一號起行、凡吸片烟被逮者、每罰銀五百元、或監禁一年、或兩者並施、以示重懲、昨已有人粘貼告白、警戒華人、聞華人多有遷往別埠、以免受嚴例之處分者、但昨晚亦因烟案拘去華人五名、押監候審云、

●烟案具保候審　二號沙加免度西報登高老沙電云、藥務調查員、昨晚到本埠、搜查華店培元堂、在屋後地下、執獲片烟七罐、又在恒安店、執獲片烟兩罐、共計所値約在四百元以上、當將其人拘案、每具保單四百元、保出候審云、

各國新聞

●奧太子保險之鉅　奧國太子被暗殺、經叠紀前報、玆據紐約報稱、奧國太子、曾向荷蘭某保險公司、購有生命保險銀一千二百萬元、其妃亦保有六百萬元、今太子與妃、遭此不幸、該公司須賠此欵、可謂鉅矣、

●印人自願撥回　八日溫哥華電云、前由哥麻架丸載來之印人三百餘名、已被關員扣留多日、不准登岸、昨有一案、又經大衙判撥、故此帮印人、自知此事困難、萬無希望登岸之理、今日已致函律師、謂不必多費心力、辦理此案、情願原船撥回、免受苦辱云、

△●錦衣行公佈

敢者本行現際此青黃不接、經費告竭之時、籌措維艱、故公議向在前貯廣東銀行項下、提支四百元、以應度支用、綴數言、遵照向章登報說明、俾衆行友週知、以昭大公、而符定例、此佈

民國三年閏五月望日　錦衣行公敢

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資、購地自建特別旅館一所、名曰文明旅館、在大埠企李街門牌八百六十八號、上下五層、一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡、俱仿西式、地方通氣、電火輝煌、每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件、厠所浴所、修理潔淨、極合衛生、另有特別全套房廳、以備婚娶之用、長租暫住均無不可、所有房租價甚相宜、諸君惠臨、定必招呼妥當、如出埠回華、先期行信通知、以便着人到車站歡迎、此佈　金山文明旅館主人敢

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號、專辦正北鹿茸野山人參、家製各色參茸滋補藥酒、奇蛇追風藥酒、各項膏丹丸散、正地道藥材、加工泡製、新張伊始、志在
監名　貴客賜顧、請照上西文付信通知、定必揀選上等貨物寄上、以圖久遠交易
梁壽南醫廳　許濟嚴　譚崇績　梁永圖　吳其晃　敢

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號、合鋪同做、專辦油米雜貨參茸藥材貨物、鮮美價銀平順、仰親朋留心光顧是感、中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃澄秀　方東利　啓

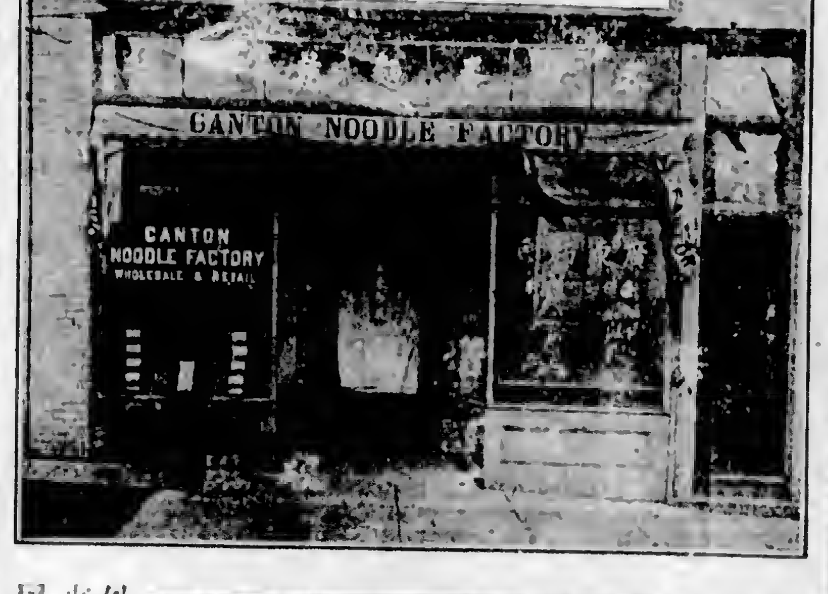
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張、專造唐番各欵縐紗仔紬、彩褲羽紗仔波羅緞紗、唐山蘇杭綢緞衣服各欵、熟烟油米石力粉雜貨俱全、貴客光顧、請照西字付來、定必價格外相宜、快捷付上、以圖久遠交易、並接理各客書信銀両、匯駁快捷無悞
黃燦照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年、專辦增城絲苗粘米油糖茶烟、美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料、大小爐心、粗幼藤心藤片、[illegible]炮竹瓜菜種、自製各色鮮明餅食、龍鳳禮餅、另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米、以應富商採辦、如蒙光顧、定必格外計價廉、徵從速上、以圖久遠交易、舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號敢

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客、價極相宜、仰祈光顧爲荷　杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●杏花樓舊股東須知
敢者本杏花樓准于閏五月十八日下午兩點鐘、在本樓內當衆交易、清楚將全盤生意貨物舖批、一概頂與安道堂承受、仰各舊股東預期到來、呈明及領回股本、以清手續、如期不到、是爲自悞、日後數目如何轇轕、不干本樓舊手理數員之事、用綴數言、登於報端、俾各舊股東咸知爲
民國三年閏五月初四日
杏花樓舊理數員馬華求　劉松溪　暨値理等啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
敢者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號、用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行、歷有年所、久蒙貴商惠顧、消流極暢、今志在擴張生意、起見特多設新式機器、兼製造通心粉、共有數十欵式、務求貨美價廉爲目的、而蛋麵乾共有三等、俱以加足蛋料、親自選用上等麵粉、甚合衛生、裝箱有三十磅者、有五十磅者、並有一十磅庄盒麵、裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率、最合舖家零沽發售、極合酒樓茶館之用、住家午餐消夜、尤爲適宜、本廠所製之蛋麵、以及各欵通心粉、均是弟親自用料、與別家所製不同、仰貴客留心認明貨色、如蒙惠顧、請示函商定、將麵辦呈上價錢格外計、不以圖久交、倘蒙採辦、祈將上列西字門牌賜來、卽當從速付上、庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹敢

求利遇息匯厘事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字傳來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　全啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米號辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

權、凡百維新、事事敢與列强爭競、試問日本果操何術、足以致之耶、推厥由來、必藉銀行以爲活動也、夫日本銀行、原以正金銀行爲最鉅、開創歷年爲最老、而設枝行及各埠代理、共有二十五間、至交通內地銀行兌滙、共有一百餘間、亦爲最多、其創辦之初、原定股本四十八兆、每股先收二十五元、開設至三十四年、始收得股本二十四兆、僅足一半之數、其餘二十四兆、又擬每每股收銀二十五元、聞至今前後實收得三十兆、仍有一十八兆未收足也、而觀其溢利項下、除老本利息外、已存盈餘銀一十八兆五億五萬元、試將其股本溢利列後、

日本正金銀行總數

原科股本銀四十八兆元、實收得股本銀三十兆元、
盈餘一十八兆五億五萬元、
溢利未入者、八十五萬零二百八十六元、
附貯及來往者、三百二十八兆三億六萬一千四百二十元、
揭出及溢利者、三兆零一萬七千三百一十八元、
揭出及來往者、六兆七億二萬零三百　十六元、
合共該銀三百九十七兆五億一萬九千三百五十八、
一存現金在各行及外行者、三十四兆二億二萬八千一百四十九元、
一存各實業按揭者、二十一兆八億七萬八千四百一十四元、
一存揭按各項者、三百三十三兆六億零五千九百六拾八元、
一存本行樓業者、三兆九億五萬四千四百六十一元、
合共存銀二百九十七兆五億一萬九千三百五十元、

統觀以上所查、知日本正金銀行、以三千萬之資本、而能發達至此、吾人又安可不重視乎銀行也哉、雖然、既欲我同胞求樂利、謀幸福、尤當於銀行之辦法、曠覽無遺、以備擇其善者而行焉、如是吾又得進而查香港上海銀行矣、夫香港上海銀行、創於千八百六十五年、迄今已有四十九年、股本一十五兆元、每股一百二十五元、共一十二萬股、計有枝行三十三間、

資本　十五兆元、
溫息外之盈餘、三十二兆二億元、
水面宴梳二億五萬元、
銀紙二十三兆四億一萬七千七百八十五元、
附貯及現單、三百零一兆五億九萬五千九百一十元、
認單一十兆零七萬六千一百九十五元、
未實之盈餘、五兆零零五千五百七十七元、
合共該銀三百八十七兆五億四萬五千四百八十一元、
一存現金者、七十八兆零二萬二千零五十一元、
一存按產業者、二十九兆零零三千四百五十八元、
一存揭出及買各按貨票者、一百三十九兆一億四萬零三百四十元
一存應收各項者、一百二十四兆九億九萬六千三百一十九元、
一存認單者、一十兆零七萬六千一百九十五元、

金山正埠 廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F, Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來遂辦　酒米伙食雜貨　（油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶器炮竹）

巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也、主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞日上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三百五十磅十磅並有一磅紙盒麵均照一磅五磅十磅爲本舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞日麵、二等衛生雞日麵　三等衛生雞日麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華甡隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華甡隆啟

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

●●●剖釋疑團

啟者本公司前日失物嫌疑案因有夥伴疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨即釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑

中興公司啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL. CHINA 93

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳華滙快捷無悞

羅省 永春堂 技利

新張廣告

Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省技利街門牌九百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人　許濟禮　張韶譜兼當醫生　永春堂啓

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿于於七月六號即下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者並請先期報名可也

民國三年七月　中華學校謹佈

●●●岡州會館佈告

敬啟者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠人地睽隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得以清檢運回唐以正首邱今再公推值理仍照向章倫侍兜旋各埠每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朵利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日　岡州會館謹啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士孫仁衣服公司啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

●●●（獨一新製康强機器）

閱周人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無歡勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不惟衛生剷除諸病可除宗教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥師

本公司在正埠沙加緬街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔須丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個約筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個約筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治遺白濁藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動夢落嗚濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散丸膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無敵油

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮驗胸久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞發腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神救治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓靈藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（大）每條價銀七元
（氣）全八元十元十
（小）一元貨眞價實

方約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有患腦將香字付銀至來定即照來香字付上（付費在外）有康强機器平沽四五元一副者請留本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小錢部各物功用欲取還者來信定即付上此筒有印爲記患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥病不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咭匯票或以保管付來實可妥收無悞　藥須上從帥

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂 唐醫

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
白濁祕三蛇羹　男婦央色茶每服二毛五
正嗚濕羅浮光　跌打丸每丸銀一毛五

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啟者本號在大埠懷街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假亦還包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貊外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材瓷器玉桂衣館什物材料各貨皆備日設蝦寮在加蘭吡自製枚香、小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報交定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齋鏘　譚齋漢　譚齋錦　陳德遂　陳德潤　全啓
大埠發書處　合和號　谷馬埠

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啟者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五幷有特別各等米專爲亞嶙士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈　斐立米公司啟

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

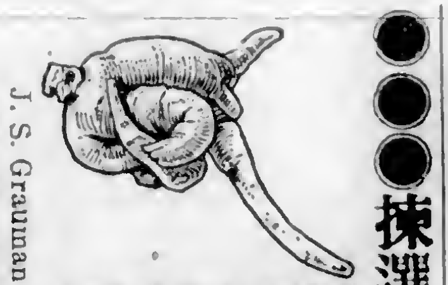
另有金絲眼鏡常備

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅　貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱係十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啟者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwankee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司煤氣起價現每仟尺例起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看　發明公司華英厨書寶全　第二次版又到

此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毫五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄺聽甫華英類語二元　英語不求人一元
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期（俱舊歷）

	由香港開行到大埠	由大埠開行往香港
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡壹梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜骨棲兇花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶室實丸半料銀十元每両一元
○消瘰癧核猴瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每盒銀二毛五
○掃除日久頑痰[illegible]每樽銀二毛五
○治久年頑癬[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]每盒銀二毛五
○打回頸[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每砵銀一元
○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○盛眼流淚虛尾翳珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王甫毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳理毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久遺濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡找毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂除珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同歸時衛生之名爲參茸而已予肖練其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎海狗鞭及尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有貧人之貴重全頼氣血以運行否則卸病延年焉可得也衛丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精補腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之症及酒色過度腰刺睏眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十劑衛生散也身體虛弱及遺精各症食丸妥長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●廣州灣案尚未解決

廣州灣華僑代表王之良、月前被舉來省、籌畫對待法人苛稅、該埠華僑、旋電王返埠調查此事、前星期王復到省、籌商進行方法、昨上書省長、以廣州灣僑民對于人稅、合力憤爭、惟靜候政府多時、尚未有如何之解決、默察法人在廣州灣、以苛稅對我華人、舉動、實有加而無已、華僑資財有限、彼輩慾壑無窮、旋禍將陷、急望拯溺、迫得再行陳訴、懇省長電京催促交涉、於國權民生、均有裨益云、

●●●黑狗偷食白狗當災

新寧五月七號有一探親少婦、路經一貢嶺地方、突來登徒子一人、向婦調戲、婦畏羞不敢聲張、甲以爲有機可乘、將該婦擁到松下欲行非禮、婦死力抵抗、甲知不得逞、乃釋手飛跑而去、婦大聲喊賊、適遇同鄉二人經過、婦訴恐前情、二人乃四處尋覓、比自嶺上見一人憩坐大樹下、遂不動聲色、飽以老拳、其人伏地呼冤、及婦上山辨認、始知誤會、隨向其認過陪禮而去、亦可謂無妄之灾矣、

●●●鐵路須俟部核

駐美新甯鐵路股東會、余贊揚等具呈行政公署、略以該僑商等、遠羈異域、對於新寧鐵路、附股至二百餘萬之多、具見關懷祖國、熱心公益、此次以該路賬目、亟待清查、呈請舉員核算、亦無非維持路欵起見、惟此事前奉交通部電、以黃廷麟等所設董事局、係屬臨時機關、現已令由該公司、定期召集正式股東、選舉董事、所有查賬事宜、應俟將來由正式董事局執行等因、經轉電遵辦在案、來呈請由臨時董事局舉員核算、核與部電不合、現在該公司正式董事、尚未據舉定呈報、據呈前情、俟令新甯縣知事、迅即行知該公司、遵照迭次部電事理、妥爲籌辦、具報察核、仰即知照、仍候交通部核示此批、

●●●潮境之大搜捕

五月八號、駐紮新寧三合之福軍、在潮境墟、藉捕烟賭、見煙館賭館業已查封、在街上拿得股商黃湯衍、搜其身上、帶有鎖匙數條、即指爲票廠搾包之人、有銀一元、及藥方一紙、亦被搶去、後由團保區長擔保、始行放回、有耳聾燦者、手抱小孩、在街上買鹹魚、軍士見其帶有金鏢仔及金鍊、竟行摸去、又有黃熙、身穿點梅紗衫、手持洋遮、亦被奪去、更可笑者、有陽江仔、適抬轎回來、手執工銀二元、亦被立于街上、亦被攫去、又有巡城馬之子黃同寬、在某店送信被拿、翌日罰銀數十元、始行釋回、說者謂賊過如梳、兵過如篦、其信然耶、

●●●新昌各渡已照常開駛

近日海盜披猖、以新會深壘口爲最甚、所有新昌上游經過之渡、靡不被其截擊、以致各渡停擺、現聞稟由上峯准派廣保廣亨二兵艦、不時在處護送、然後一律開行云、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯獲海貲育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲省諒

世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工[illegible]朵精緻十分悅目專用十足赤金葉[illegible]造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自罹災後[illegible]頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料[illegible]時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄[illegible]自當挑選皮料精工造作價銀給外減平以[illegible]仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字[illegible]

大埠[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張營業有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
457-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君寵愛感激良深今特將時欵[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交欵祈留心光顧

司事人李濟[illegible]李錦[illegible]敬

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記廣告

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉

●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
撲傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠積慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物繡橫眉桌帷錦鴿香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號[illegible]

電線差拿一九一

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頤鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告
Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癬俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘻欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告
Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘻等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●續紀新寧海晏暴雨爲災

五月十二、海晏一帶地方、大雨傾盆、雷電交作、竟日乃止、該鎮西北一方面、雷雨較大、高低禾田、一片汪洋、盡成澤國、以故損失甚鉅、惟東方各處村鄉、雨量較小、損失甚微、該據鎮地方人言、此次大雨之害、爲十年來所未有云、誠鉅災也、茲就傳聞所得各錄之如下、人物之死傷、沙浦村蘇某、鳳村陳福欽、仁里村陳華鉅三人、均因往田操作、被雷擊斃、鵝斗村某甲之耕牛、亦被電觸斃、上頭村黃齊端所種之芋、被電火焚燬、屋宇之倒塌、此次住屋之傾陷、隨處皆有、而尤以大門深井各村爲最、多有數十家之小村屋宇、盡行倒塌、次之莫如梅坑圍各村、有陳享者、於逃難之際、失去女孩一名、至今不知下落、諒必被水溺斃、浪捲而去、圍基之崩壞、聞深井各圍基、全行被水冲崩、將來若用工修築、所費不貲、其餘菱勒等處圍基、亦崩壞不少云、禾稻之損害、是日各處高低田禾害被水淹浸、高者一二日水已退落、稻禾損傷甚微、惟低下之田有越六七日而後水始退者、苗已腐敗、農家多受虧損云、

●●●潦水爲災

新寧秀塾村后背、有大水坑環繞、由[illegible]來村東北闊仔口、創建屋宇、近于水濱、築基防堵、五月十七夜、大雨傾盆、連宵不止、北峰山水、由該坑湧出、潦流甚急、基陸崩決、冲塌房屋數間、所有家私槓箱、隨流而去、陳科宜之屋冲塌一房、他則出洋、其妻在家、積有銀二百餘元、另有金器多件、並田契數目、貯于皮箱、亦被冲去、村中陳某拾之、科宜之妻願出銀二百元贖他、陳某不許、失主無如之何、此次損失、以他爲最鉅云、

●●●死後遇災

新寧海晏梅坑圍平坑村關定焯、向在港經商、日前回家病故、陳屍於廳下、尚未入棺、昨五月十二號大雨滂沱、因該村地勢低下、定焯之屋、被水浸寸數尺、屍身浮動、其妻子等乃移置案上、用繩緊縛、無何、水量大增、屍及案桌、已被水浮於門外、俄而全屋傾塌、幸家人先行奔避、始免於難、而屍之頭部、已被磚瓦擊碎、後取小艇載往山邊停厝、聞該屋之倒塌、穀米衣物等項損失、不下數千金云、亦可慘矣、

●●●寃獄得雪

新寧西櫃塆洲里胡某、控胡趙氏勒斃親夫一案、嗣後胡鯉興被縣收押、自悔誤控、呈明自白、乃得省釋等情、經紀前報、茲聞知事以該女子胡趙氏、無辜被誣、幾陷大辟、勢難復歸夫族、判令由伊哥趙譚氏領回、聞趙譚氏業於某號親自到堂、由縣給領矣、一場寃獄、旋得昭雪、不幸中之幸也

●●●泰安劫灰餘話

新寧口嶺村黃雲森、向在港營業、因堂叔黃美政之孫患時症甚危、美政與之同歸、雲森昇他公孫情切、船中倘有不測、無人周料、乃並與之一齊同歸、適遇此劫、遂與美政之孫、同葬魚腹、惟美政幸得生還云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬謹啓

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun [illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳裴郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
積肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
搽癬膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
埋口生肌藥散每罇三元
白濁解毒消腫丸每个一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角虱藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油螆藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治瘋丸仔串料銀廿元
治瘋瘡解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
[illegible]
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

盧鳳生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

龍虎壆藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去霧倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手裴郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

[illegible]

本醫生在大埠設立醫寓凡有書信請照上列西字付來並將病原寫明藥費郵費付下然後將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺近張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

●掃平腎管花柳毒瘡及毒肉漸大生塞尿孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功醫活脹脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜會風總線興趣藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺毫情住境卽至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔功細薄滑羽皮膜助陽篇每個銀四十五元卅元廿五元
●专令婦成孕安胎種子蕃衍丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥筆二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎頭每暈痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事重雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮毒耙熱起粒痕癢紅黑色痧飲藥一樽銀三元
●搽陽勃興如冬殘洞淵而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射尖汚毒帶如成潮淨處女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力强種丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●驗名固腎鎖精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得秘陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●關繫安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發蘇毫錦披香逞心壯陽媚道英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人暖宮一戰成功紫精孕育歸陽丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉露大衆任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●救陽鼓微交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力維健體質肥身黃元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腳保勝胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如潮止溫療精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣强胃壯心固胃光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗除盡花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不特時
二號〇治色勁腸管哮喘
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生痺
七號〇治糞門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司新制之機器專治男人陽具縮小失力軟如棉木綿生姆肉未老先衰宜速試用定見轉弱爲强之神技

●新軟銀水光面扳管號碼機器銀十元
●銀水光面扳管號碼機器銀九元
●軟氣管光白玻璃機器銀八元
●堅硬玻璃號碼機器銀七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟胶墊十枝教用聚惜明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館吞或銀紙到來卽將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫峰頭裝貨館付脚銀約牛元

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F., Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉津住客豐歡更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强種
酒加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F., Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
郵費在內
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元二
英學步階銀五毫

委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, Cal.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種撈發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列來照西字付來定必屬妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S.F.　Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便貨揭眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交貽望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號麻不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

儂李啓燁告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元六毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止客不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已歷多年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠到來定然揀選上貨付上依時價額外計減以圖久遠[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉分換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項項完美靚寄發速久中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮種種古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩物凡西人所用各物專派件購貯中國日本運來務期新欵趕時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人稱尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選發貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開設

新說部

美人局（十二續）

時亂離之後、南北難通、商賈往來絕少、兩地所出貨物、各苦積滯、蔣老與婦謀、先營草房百間、於是持千金往北、各賤販其土貨而歸、草房百間儲俱滿、一時南北買人、樂其便近、悉來貿易、不數年、取利數十餘萬、乃造大第、畫棟雕梁、以居婦於其中、羅列珍錯以養之、凡婦所指揮、無不如其意、至時仍呼婦爲官太、家人亦不知此何自來也、

一日、蔣老語婦曰、藉官太力得起家、我意欲施舍作善事、當以萬金相還、婦曰、是吾還汝物、何待汝還我也、因言少時在北京、母將死、私舉遺貲五千金授吾、是夜夢金甲神指五千金諭吾曰、留以償債、已而攜至揚城、得洪生厚賂、又夢金甲神來曰、速藏償債金、禍且至、驚寤、如神言、匿之門首溝中、已而遭洪生妻苦辱、以練自絞其頸、魂離形矣、忽見金甲神叱曰、債未償、乃欲逃乎、揮手作刀劍聲、樓下一嫗、驚寤來救吾、已而入妓館、積金二千餘、靜夜與義母共包裹、又夢神如前語曰、速藏償債金、禍且至、寤而泣告義母、母不信、黎明吏役持牘來拘、母迫匿之廚下灰中、房屋卽爲縣令封閉、不得入取、已而入太守署專寵、宦囊若干、皆委我藏、又夢神曰、償債金已足、汝可自繳、今各處所藏金、汝往輒獲、神亦不復夢、豈非原是汝物、兆由前定乎、蔣老亦心異焉、婦乃立誓焚修、廣行善事、遂爲蔣老置妾、生一子、撫之如己出、年逾六十、先蔣老而卒、小鳳之晚節若此、而羅二娘則不知所終、

評曰、瑣屑委曲、神姦伎倆如覩、文已佳妙矣、而於明末鼎革時、旗兵蹂躪情狀、實與揚州十日記、互相發明、此蓋遺老借題抒寫之作、豈泛泛欲傳委巷瑣事哉、

（已完）

詞話

毛西河

毛西河奇齡、晚年自署檻帖云、千秋經術留天地、萬里豐荒識姓名、蓋時有琉球使者過杭、覓瀨中集、訪西河求見也、又汪蛟門懋麟、誦東坡春江水暖鴨先知句、西河在座、怫然曰、然則鵝獨後知耶、人遂譏西河不知詩、余謂此句之妙、西河何嘗不知、特此人崛強性成、不肯不快、而好與人作難耳、

吳梅村

池北偶談、載吳梅村祭酒病革時絕命詩云、忍死偷生廿載餘、而今罪孽怎消除、受恩欠債須塡補、縱比鴻毛也不如、按祭酒詞集、載其病中賦賀新郎一闋云、萬事催華髮、論龔生天年竟夭、高名難沒、吾病難將醫藥治、耿耿胸中熱血、待酒向西風殘月、剖却心肝今置地、問華陀解我腸千結、追往事、倍悽咽、故人慷慨多奇節、爲當年沈吟不斷、草間偸活、艾灸眉頭瓜噴鼻、今日須難決絕、早患苦重來千疊、脫屣妻孥非易事、竟一錢不値何須說、人世事、幾圓缺、至其集詩中、如弔侯朝宗寄周芮公諸作、凄酸激楚、自悔偸生、隱痛沈悲、殆難言喻、所謂一失足成千古恨者、其吳梅村之謂歟、

談叢

回煞

俗例、死數日、必回煞、或曰回眚、其神謂之眚神、狀如雞、此荒唐無稽之說也、然事亦有可異者、太倉某氏喪一子、回眚之夕、數十人聚而豪飮、聞喪帷中蟋蟀有聲、秉燭照之、則一大鳥面人而立、衆亟以鉤搭其背、鳥欲飛不得、兩翼撲人如疾風、燈盡撲滅、衆仆地、如夢魘、不能聲、一人獨持其鉤不釋、天將曙、力乏腕疲、鳥竟逃去、其人大恨、謂苟有助以一臂之力者、必不令脫也、又台某氏回眚者、設牲饌於靈几、舉家盡避隣舍、獨留一嫗守廚下、夜將半、嫗見一物、狀如猿、從死者廊下來、據案啖牲、嫗暫見嫗捶以杖、嫗悸而呼、衆趨入室、則已失所在矣、此皆於前人說部中見之、然時在鄉曲、亦頗聞類此之事、而終未肯漫信、須待魂學大明以後、以鬼神之畢竟有無斷之也、

博物

意大利科學家發明轟發水雷之妙法

欲打勝仗必有利器

今意大利國有科學家名余立徵者、發明轟發鋼鐵類之炸彈地雷或水雷等妙法、該法係用極紫光線、自遠處發射之云、

意大利海軍提督、特請余立徵試演其術、該提督先於亞拿河中、暗置水雷數枚、頗深入水底、不使余立徵知之、然後請該發明家、置其機器於一山之背後、（山距水雷有十英里之遙、置機器於山背者、有意阻碍之也、）於半點鐘內、該發明家卽將所有水雷全行轟發、聞余立徵近且發明一新機器、能於八十英里之內、轟發各種炸彈或水雷等云云、

粵謳

窮一個字

窮一個字、最惹人嗔、一提窮字、便駭魄驚魂、細想窮字累人、眞正可恨、一時窮着、故舊唔親、室人交謫、多半因窮困、路路皆窮、自嘆命不若人、若果窮極自會通時、窮亦不緊、總係窮神久戀、爲乜原因、叫我成世終窮、眞正係米混、唉、心已忿、洪窮無物品、祇有龍泉提起、立斬窮神、

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科癩痂乳癰陰疽哮喘）

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●補身壯陽九魄丸　每個艮一元

●●●敬告同胞

●●傳單快看絕大補力

●●死而復生　花柳症得救

●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文車塵頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置玻璃雖遇風雨亦不虞侵染[illegible]

西人電話乾利九拾八號
華人電話差拿九三九號
梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

啓者本衣服店設在乾尼街順門牌六百二十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下

男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元
男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元
幼童衣服每套原價値三元現取回二元
幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫
男絨汗衫原價每件一元現取回一元
男帽每件原價値二元半現取回一元半
男靴每對前沽三元半現取回二元半
羊毛毡每件前値一元半現取回一元
牛皮衣箱每個原値五元現取回三元

貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳壁毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳壁毒攔脚之症經歷七年矣始因瘡癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅疾腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經聘醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟余紹　區濠　全敬頌

中國新聞

桂省長報告財政情形電

廣西民政長張鳴岐、致電中央、廣西財政情形、、鳴岐到任時、連日督飭清查、通盤合計、全年入欵、在可以收到之數、不過三百萬元、全年支欵實數、則在六百萬元上下、內軍費占十之七、一切政費、占十之三、入欵內之鹽稅項、每年約六七十萬、廣東鹽務稽查分所、將次成立、此項鹽稅、瞬歸洋員管理、本省不能動用、是入欵又少六七十萬元、、出入相抵、不敷竟至二百六十萬、、論現在年支總額、視前清光宣之際、增長無多、而不敷則視光宣時爲鉅者何也、、則以光宣時、尙有協餉關稅鹽三項收入、年共二百餘萬元、今則關鹽俱提歸中央、協餉亦均經停止、、故不敷乃如是之鉅、自來理財之法、不外開源節流、邊瘠之區、較開源尤亟、現計已經裁節之欵、若行政公署、若審檢所、若學務若各統稅局、坐支年共三十萬元內外、其預擬可裁而未裁者、亦約二十萬、統計行政一部分、年支軍額、約一百八十萬、現擬共裁去五十萬、實屬無可再裁、、至軍費本爲歲出大宗、轉不敢輕言裁節者何也、則以伏莽遍地、伺隙而動、現在兵力已虞單薄、增兵恐尙不免、裁節實所難、、且廣西所以需養如許兵、不全維持本省治安、實爲國防所累、、廣西沿邊一千九百餘里、略言布置、需兵卽已數千、、以邊瘠之區、負國防之責、宜舉鼎而絕臏、至于開源之道、不外整理舊稅、與籌辦新稅兩端、現與國稅廳籌商、、預計整理就緖後、每年可增收四五十萬、良以地方太瘠、、稅源祗有此數、雖誅求亦無可取盈、惟能由大總統主持、、准廣西設法籌辦、尙可得六七十萬、已另電詳陳辦法、、此外實無可再籌、總計可裁之欵、約共五十萬、可籌之欵、約共一百一二十萬元、出入相抵、仍不敷二百萬、此廣西財政之實情、不敢有一字欺飾者也、中央財政、正在困難、、固不敢作竭中事邊之請、而邊疆現狀、如此危迫、儼然有束手待斃之虞、總由鳴岐才力不勝、未能挽茲危局、此時固不敢畏難求退、亦不敢持祿妨賢、惟有據實陳明、籲懇大總統預選幹才、倅支危局、鳴岐在任一日、仍將竭盡一日心力、勉事維持、所有廣西財政實情、謹肅電陳、伏祈鑒核、訓示祗遵、鳴岐謹呈、、

逆蒙禁閱報紙之原因

呼倫貝爾、前有吉長日報分銷處之設、經周鳳五担任派報及通訊、數月以來、頗稱發達、各種報紙、銷售已達五十餘份、詎料逆蒙勝福、忽下傳單、禁閱各種新聞報紙、有抗違者、一經查出、罰羌洋廿五元、拘留一星期、探其原因、係著匪王全喜、賣國奴呂維周、及大利亨執事王鳳鑾　卽盜賣前駐海防軍軍火者）等、因去歲臘月間、勾通著匪劉振東（號墨臣綽號震東方）招兵侵佔漠河金廠、事機不密、被該埠吉長日報訪員探悉、盡行宣布報端、致招彼等之恨、、屢思報復、因無隙可乘、故挑唆蒙人、傳諭各商、禁閱報紙、故周某已於日前將吉長報事、交卸返省云、、

各部官制之修正

此次約法修改、閣制廢除、外官制頒布、[illegible]區域發表、平政院[illegible]立、參政院出現、審計院交議、體同經野、落落大端、、殆眞有謀國氣象、而中間尙不免毫髮遺憾者、則各部官制、尙未從新修正、徵論廢除閣制、各部官制中、不免帶有閣制臭味、在所不宜、而卽新制頒行、此項官制、亦應[illegible]見之命令、始足壯觀瞻而新耳目、、丹來傳說、或謂將復前清丞參舊、或謂將去秘書、或謂官名將一取之周官、種種推想、茲經調查、皆屬不實、頃聞此項官制、已經法制局秉承總統、修改就緖、不日卽可公布、其修改結果、以官制通則、全行廢去、因通則係由各部官制中提出一部所組織、今仍分還於各部官制中、、則通則自無所用之、、員司名額均無更改、惟陸軍部官制、因添設一次長、當然加以修正、此外稍有問題者、則爲財政部、該部官制、在熊總理兼財政時、大加歸併、成爲兩司一局、、現在周總長主張規復從前[illegible]司之舊、總統對之、亦并無成見、大約可望照行、至于廢各部秘書一層、亦曾有人提議、大致謂現在秘書、爲薦任官、他薦任官、皆要有資格、而秘書獨無之、甚爲不公、、且隨總長爲進退、此純屬私人關係、或爲僱傭性質、、而躋之國家薦任官之列、尤非治體、若虛人不敷用、、無寧加多參僉名額、未爲不可、且閣制不存、總長黜陟、一操之大總統之權衡、、本[illegible]斷不能任意進止、、而獨秘書尙得自由行動、與新制毋乃抵觸、、其主張頗切合事理、但各總長以秘書一去、、曹屬用舍、皆須循資按格、、於國家雖利、而無個人自由活動餘地、、至親密友、無薦任官資格者、、將何以爲之所、、故多數不予贊成、、理論雖是、、恐未必見之實行也、、

白狼竄擾陝境之餘痛

海商會總協理接西安都督兵政長通電云、、南京馮都督韓民政長上海觀察使上海總商會紅十字會公鑒、、本年四五月間、白匪竄入陝境、連陷城邑、燒殺姦擄、慘無天日、、所過之處、井里邱墟、人民塗炭、顚沛流離、筆難殫述、、被擾地方、計二十縣、刼後餘黎、艱窘萬狀、業經呈報中央、、開辦賑撫、並勸諭紳商、募捐助賑、惟[illegible]深火熱、急待博施、而細壤涓流、終無大濟、因念邇年滬[illegible]旅客、、富室大商、夙多慈善之家、必抱痌瘝之痛、、並已電囑旅滬陝紳李岳瑞王典章王憲章三君、廣爲募集、第念貴[illegible]關捐賑、、必賴大府總會、曲賜提倡、始獲有成、、伏懇兩君及貴會長、、俯念陝災極重、尤爲登高一呼、俾得早集鉅資、以救孑遺、、而資[illegible]濟、無任籲懇頂感[illegible]至、張鳳翽宋聯奎、仝叩、

查封陳其美財產紀

陳其美前于吳興城內[illegible]巷[illegible]內、附開錦雲布廠、營業尙稱發達、去年亂事發生後、旋卽停工、、今吳興縣公署奉到省令、飭查陳家產、縣知事當卽飭警于前廿九日起、、在其家、進出各門把守、遇有進出之人、、形跡可疑、須俟搜檢無弊後、始任出入、昨廿六日、已將該廠之機件屋產、一律發封、其家屬現已另遷他往矣、

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

·出粒斷根藥粉每盒銀一圓·[illegible]年爛脚脫腐靈丹每盒銀十圓·爛瘡損爛成窩收著散每盒價銀一圓
●止腸痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四半○花柳金鎗疔瘡萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥錠每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀一圓○交歡臨陣聯春丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止癢藥膏每盒銀一圓○扶氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛事安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊筋消腫散每料價銀五圓
○瘡科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○無陽久厥歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痰瘡立驗藥散每樽銀二圓○風痰濕膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋[illegible]疔一切奇難雜症弟所療各症病久深同胞梓里素許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳按症發藥付上亦可痊疾以奏速效如有銀圓赤紙書信買辦保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作究論其不足之由皆因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯落矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神錯擾記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之症一服此丸能令體魄堅強顏容光潤平常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍最深若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不愼歟試觀手掌足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮過身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效[illegible]老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥[illegible]精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡[illegible]陽莖腐爛[illegible]吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦[illegible]四肢[illegible]或食升丹耗劫口舌瘡爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效[illegible]孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟絕之慮洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消難苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛若異常軟腸微痛而已脫一痂復生回一痂[illegible]不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處腳底心處陽具頭頸玉莖身處髀股等處[illegible]並無痛苦[illegible]癢化疔斷苗[illegible]數日痂脫全愈功效極速[illegible]曾經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆[illegible]本醫生造有一種奇藥[illegible]依法而治定必獲效[illegible]百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房[illegible]桃花各[illegible]疔瘡以及疥瘡頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕痛或痛而未腫一日不過三服應驗神效服至三日步能快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛脈如刺如割食藥有半點之久痛可盡止[illegible]麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或背痛[illegible]脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年難至

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之[illegible]製煉得宜治之得法彼效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若[illegible]起努肉紅筋鎖睛白膜擁遮[illegible]花點紅筋[illegible]目痛流淚眼濕流眼拳毛倒插生膜糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣病虫飛走死有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到日立卽消除患苦眼復光明之效數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

○退瞖菊花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積把點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒痛靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓○化除努肉神效眼藥每樽銀五圓

劉心田醫學士

○恭頌劉心田醫生[illegible]

[illegible]不覺七年來受盡痛苦迄無寸效[illegible]見有數百之毒核今治奏效全愈

會邑弟李潤華拜頌

○恭頌劉心田醫生妙手之佈告

[illegible]遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥[illegible]尙亦如此後往西醫生處表明其[illegible]口內藥質入鼻早起口鼻牙床[illegible]從前亦占染症大同小異幸在劉[illegible]收全功舉家感德肺腑銘恩特誌

開邑弟胡烱捷拜頌

弟後枕頸部生[illegible]苦頌連綿數月幸
訪得劉心田醫[illegible]黃弟感其盛德特登
報章頌揚其高[illegible]甯邑弟劉理顯謹白

籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目豈可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民偏地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災寔一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而丕懸者人事救災爲不可緩、圖[illegible]會館遂[illegible]接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體聲請總副館中公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於省[illegible]電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡慫捐踴躍擬計美金不下叁千此後輪戶勸捐尙當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國　嘆且魚黍禾盡付洪流誰、有豸驚鬨警耗知天災隨　害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見履吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五　中東百年圖銀一元二毫五　論說入門一二集銀七毫
實統新法典（一至廿五）銀六元　滿實全誌附圖銀二元五毫　康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說銀二毫五仙　華英文官話指南銀八毫九
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫　洋裝十一國遊記一元八毫　萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　趙註孫武子十三篇銀八毫　卅年史每套六本一元二毫
洋莊中華鐵路交鑑二元七毫五　仕商應酬便覽八本四毛五　光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元　大字三國志銀一元正　飲冰室文集四元　綱鑑易知錄二元　兵式體操五毫
古文辭類銀一元三毫　洋莊法制經濟論二元　事類統編銀一元　東周列國銀八毫　遊洋飯銀四毫
家庭衛生銀一元八毫　通商約章成案銀一元　實業工藝學一元　社會通詮銀一元　法制論銀四毫
女子師範教育學一元　最新洋裝生理學一元　玉曜初集銀一元　古文評註銀一元　天演論銀三毫
地理參考銀一元二毫　海上花柳遊戲銀四毛　救國緒論銀六毫　酬世錦囊銀四毫　憲政論銀四毫
萬國地理課本銀一元　大陸市政論一元五毫　高等華範本八毫　洋鐵物學銀八毛　四書集註五毫
列國政治異同銀一元　歷代名臣言行七毫五　萬國商業志九毛　最近衛生銀二毫　警察原論五毫
洋莊官話指南七毫九　小學地理教科七毫五　洋莊憲政論五毫　孫吳司兵法五毛　商業教本五毫
商部奏定律章七毫五　新大陸遊記銀七毛五　新會理財五毛　求闕齋日記五毛　滿洲地誌七毫
泰西禮俗新編七毫五　簡易進行曲銀一毛五　飲冰政治論五毫　快函章程四毛　正音咀華五毫
智永正帖千字文五毫　男女婚姻衛生學五毛　法政經濟學六毛　戊戌政變記四毫　現時新集五毫
奏定學堂章程銀五毫　改良幼學瓊林四毫　怪現狀一元八毫　中華救國論二毛　詩韻合璧五毫
上海文苑精華第二毫　德國學校制度四毫五　物質救國論三毫　春秋列國二毛五　四書補註五毫
新撰礦物學銀四毛五　地方自治制論三毫五　說詩解語二毛五　嶺南逸史二毛五　算法統宗三毫
男子軍英雄記銀一元　東亞將來大勢論三毫　改良風俗三毫五　鐵嶺刀銀一毫五　關閣詩話四毫
小學立憲歌銀三毛五　新當鋪土地理銀三毛　男女交合三毫五　同音字彙一毫五　古文筆法三毫
新當鋪土歷史三毛五　中國通用書函二毫五　初等習字帖二毫　廣東舟變槍三毛　家庭教育一毫
農學作物學銀二毫五　康南海理財銀二毫五　子个大全一毫五　歸千字文二毛五　康南海銀一毫
傳種改良問答三毫五　中國通用[illegible]　詩韻集成二毛五　現今世界二毛五　處女衛生二毫
國民公私權攷銀一毫　共和政體論銀二毫五　東萊博議銀五毫　世界國歌集三毛　三字經註一毫
大字白文上書良五仙　中國地理教科一毫五　左傳句解三毛五　婚姻進化論四毫　學校衛生二毫
世界地理志一元二毫　萬國地理新編四毫五　公法會通七毫五　英國憲法論六毫

●華英字典

規版一本洋莊康熙字典二元五　六頭康熙字典二元五　欽正字彙二毫五　鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙一毛五　鄺其照英語初集一元三
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英新字典一元六毫　華英字語四毫五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新編七毫五　鄺聽南華英須知銀二元
鄺其照尺牘二集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科三毛五　英語不求人一元二毫五
華英通語（第一二冊）銀一元五毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀五毫　英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧　銀七毫五仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五　唐臣華英字典　銀六毫

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛　老那文包探五毛　西利亞郡主五毛　羅伯小傳一毛五　世界一周二毫五
枯樹花每套一元二毫五　天際落花二毛五　苦海餘生四毛五　玫瑰花下一毫五　[illegible]
西歐同盟姑末紀銀二毛　劍底鴛鴦七毫五　隋唐演義七毫五　車中毒針二毛五　[illegible]美人一毫五
納里雅偵探談銀二毫五　海外拾遺三毫五　[illegible]七毫五　[illegible]　八才子四本二毫九
双孝子喋血酬恩記七毫五　白頭少年二毫五　愛國二童七毫五　[illegible]　花間[illegible]二毫九
小英雄二卷銀七毫五仙　恨綺愁羅記六毫　新路遊戲三毫五　埃及金塔剖屍記一元　女子[illegible]六毛
驚鴻離合六毫　吟歌遊戲三毫　[illegible]　含黴[illegible]
滑稽外史二元　燕山外史二毫　五[illegible]五毫五　玉[illegible]五毛　[illegible]
康納新志一元　剖腦記二毫五　[illegible]　[illegible]　[illegible]
僕學奇談三毫　萬里尋親三毫　黃[illegible]一毫五　一[illegible]　[illegible]
双鳳奇緣四毫　猛頭番二毫五　瑠璃美人二毫　白雲塔二毫五　名[illegible]
閨房秘術二毫　玉樓春劫六毫　[illegible]　[illegible]　[illegible]
鬼山狠俠一元　環遊月球三毫　斷腸記二毫五　寒桃記七毫五　[illegible]
洪女郎傳七毫　白巾人四毛五　紅綠[illegible]五毫　[illegible]　[illegible]
不測之威八毫　磁蒸記二毫五　掃迷帚二毫五　青衣記六毫五　九命奇冤七毫
學究新談六毫　傳家寶七毫五　[illegible]　九美奪夫三毛　荷花[illegible]一毛五
容刀峰六毫　萬仙源二毫　華盛頓傳五毫　蝴蝶[illegible]一元　[illegible]
美人手五毫　江南傳五毛　舊金山銀二毛　美人[illegible]
鏡花夢三毛　橘英男四毫　萬國醫[illegible]　[illegible]
双鴛侶二毫　鐵血痕五毫　孽海花[illegible]　寶國奴五毫
俠女界八毫　薊窟六毛五　性醫案二毛　女媧石五毫　新飛艇四毫　花因銀五毫　宣制[illegible]一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每盒銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
痞胡免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳痱疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒驚風把紅痘百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗痔生草藥每包銀二毛五仙
搽瘡止癢埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡瘍濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱冷精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蛇疥癬止癢療活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄請函購下列之西字付來定然照收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡烱拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊省瀉拿埠素好與西妓偶聚至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟焦急一思憶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故特報以彰其功且俾有病者知所問津焉　寓墨國邊省瀉拿埠宋克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發疲倦夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月適友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號創辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰宇之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡今本藥房有遠于經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

理髮香油每樽銀二毛五　去痛固髮油每樽銀五毛　補身壯陽丸每樽銀二元五　治腎虛腸痛丸每樽二元五
消血花柳膏每樽銀二元五　白濁丸每樽一元五毛　婦人白帶外用藥粉每盒一元　白濁射洗藥水每樽一元
化痰止咳藥汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每條銀一大元　化痰止嗽丸每盒銀五毛　幼童咳嗽藥水每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元　專治遺精丸每盒銀五毛　包脫髮眼藥水每樽二毛五　止瀉丸每樽銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　精濁丸每樽銀二毛五　立止牙痛藥水每樽二毛五　頭痛止痛藥每樽銀五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛　嫩容潤皮膏每盒二毛五　專治濕丸每樽伍毫　專治勾蟲藥每盒二元五
去三角風藥水每樽二毛五　斷根壯氣藥水每樽壹元　去木虱藥水每樽二毛五　補腦寧神藥汁每樽壹元五
補製臭鼠樹油每樽二毛五　膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元　花柳芒菓橫弦疔瘡藥膏每盒銀二元　專治疔瘡藥膏每盒銀二元
專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛　另有精製上品香水香粉香皂俱全　治有益肌膚身體男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衄血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經效全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依西字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華輪大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安
　　　　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬約舊寄賣　本報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應○○已用過者○固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證○四時感冒○霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症○○風火牙痛○山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者○一經服之○○數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之○○固能去病○卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症○○或是否沙症○宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外○無論何病○○無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也○男婦月兒孕婦○○均皆合服、不拘何症、俱用焼茶開服、然詳細用法○○仿單載明○

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱三大元六毛正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱沽銀四元正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五　新槐枝千每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛螺油每打銀四元二毫

（包醫）（包醫）花柳白濁痔瘡（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳拔毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈痱疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣藥水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每筒五毫
眼藥水每罇一元

◉◉◉請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一開施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新甯海宴伍時春譚普泰頌

啓者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故追得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告

First Federal Trust Company

Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

啓者科士佛多路佐嚀市銀行與本埠國家銀行合併爲一設在晉士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少槪給利息卽附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯請新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

銀行啓

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦旣有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有鑒于此爰特重新組織再行出版定名新商報云吾股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以出消息之靈通內容之富備閱者當知無待僕述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

本日新聞紙第二十三卷第一百三十九號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六
VOL. XXIII, NO. 139 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, JULY, 10 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.
西歷壹千九百壹拾四年七月十號
（中華民國三年七月十日）（禮拜五）（舊歷甲寅年閏五月十九日）

●●●●（本報價目）本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●●（請惠報費）敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啓

本館論說

日俄協謀滿蒙之警耗（呂）

我國東北部、與日俄毗連、滿蒙之地、適當其衝、名雖爲我國領土、而日據於南、俄踞於北、久處於兩雄勢力範圍之下、滿蒙之不爲日俄攫去者、徒以利權分配不均；時機未至耳、日俄之戰、其釁端啓於俄人之攘奪旅大；及日人在高麗之利權、被俄牽制、故不得不以武力解決、今則高麗旅大已併於日、日人高掌遠蹠、駐兵南滿；着着進取、以厚勢力、俄人持侵略主義、以兩雄角逐、適以自斃、轉謀蒙古、冀償慾壑、蓋自日俄戰局告終、兩國知在亞洲爲鄰、不得不聯絡邦交、以實行協以謀我之策、遂於一九零七年、至一九一一年、俄國先後與英日兩國結約、自此日俄邦交、遂覺有密切關係、對於遠東問題、無不携手同心、表示其一致進行之態度、例如美國外相諾克斯、主持滿洲鐵路中立、日俄兩國、一体出爲反對、四國借欵團告成、日俄即同時聲明加入、可見其概、然而日人之險心辣手、尚以前此日俄協約、尚未足以實行處分遠東之手續、近更屢向俄京提議、欲訂立關于大局之協約、注重於瓜分滿蒙之政策、以促其進行、於是俄國陸軍大臣司賀莫利諾、遂有遠東之遊、此行雖稱專赴海參威、調查礮臺工程、校閱邊防軍隊、但司氏未出遊之前、已與駐俄京日使本野男爵、會談一切、此次直抵哈爾濱、與日本關外總督福島氏會商、所會商之條件、雖極秘密、外人無從揣測、然據東省最近消息、謂司氏出遊遠東、携有重大之使命、所謂重大之使命、其將與日本訂立第二次之協約、應在意計之中、若祇言查閱軍隊、則派委武員已足、何煩陸軍大臣之僕僕往返乎、且日人最近對於我國、盛倡一種無稽之流言、以淆亂世界之觀聽、一則曰中美海軍同盟也、再則曰中美攻守同盟也、喧騰于日文報章、謂中美兩國、不日將訂密約共二十六條、內有美國願抒中國經濟之困、貸給中國以恢復海軍之費、包辦中國海軍士官事宜、並擔任製造軍艦之事、增修沿海各船港、中日如有戰事、美國允以海軍歸中國調遣、中國各船港、當隨時開放、以納美國海軍云云、其所論據、並援引美孚油鑛、及福建軍港借欵爲証、此等風說、果日人多疑乎、抑別有用意乎、夫無其事而硬爲是說、以吾人心目所觀察、不得謂日人牽强附會之談、果出無心也、彼以爲中國親美排日、排日

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸各留心賜顧爲荷 謙生祥啟

壽世 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

如意 大埠萃泰 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正誠記兩欵通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話爲[illegible]伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在朕慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺償有本號字號即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧 期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵[illegible]羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞[illegible]各色美酒熟煙京果海味雜貨茶葉紙料炮竹磁器石力粉[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨如蒙光顧定照時價計平以[illegible] 本號在大埠都板街門牌八百四十八號郵政信箱二千二百二十二號仰各寶客留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●（信醫）麥超英大小方脉 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有藥保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾金李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢玆將本銀行附貯利息列下 幸甚幸甚此佈
三個月週息二厘半
六個月週息三厘
一年週息[illegible]
正總理陸潤卿 [illegible] 西文記帳陳[illegible] 中文記帳余[illegible] 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速外應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號[illegible] 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂布告

金山花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病致人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶[illegible]元 每打[illegible] 每小瓶[illegible] 每打拾[illegible]元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

● 游藝社第二十一期特別會對題求 教

金木金水金火金土
木金水金火金土金
轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷七月拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表 包足賞格

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求 教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身
轆轤聯

卷資二毫五仙新曆八月拾
收卷處游藝社
收卷處永和堂
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

騷學研究社特別第伍聯題會求 教

聲色色聲
玉金金玉
易難難易
風氣氣風
轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱 包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第六會題求 教

血身身血
弱強強弱
美新新美
海江江海
轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者
代理本社收卷處軒佛臺 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛臺學研究社同人披露

梁君可先生評定

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙軍聯

冠軍 同質妒妨蠶勝馬 亂機患兆虎銜魚 大埠泒初氏
弍 窮達不渝車笠誓 舊新徒改服冠儀 上海麥正臣
叁 門扃棘滿稀車馬 黨錮株連慨釜魚 溫高華黃潤
四 紳愚鄉曲嗟魚肉 袖製宮袍恥馬蹄 廿天與
五 日笑官途專拍馬 膏熬民野酷煎魚 大埠利武主人
六 崖標馬柱分黃土 江膾魚臺弔白沙 祖笋甄蓮初
七 球運舟車通口岸 裝趨冠服易神州 利武主人
捌 末消舊恨添新恨 莫認無情作有情 盧穎之
九 官途返載琴囊重 客邸愁消酒甕香 大埠玉珩六郎
拾 暫矢澄清披四馬 望窮消息杳雙魚 盧穎之
殿軍 匈服人聯同有漢 路車誰禦已無王 玉珩六郎

▲軍聯題〔民野無甯驚莽伏〕
冠軍 虜廷失敗恨樞庸 大埠江夏鍾郎
二 子都徒校竝花亡 大埠聘珍氏
三 祖田枉厚敢孫爭 大埠玉珩六郎
四 賊巢不破險桑陡 斐匯徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠玉珩六郎
殿軍 人數特異肯箕滑 大埠聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本[illegible]

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絲帕宮燈新欵絲巾牙通香枝木檯各款磁器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以昭 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付實在內）
訂華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺曉甫華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話 本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應酹撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裴新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典三元二五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女結婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

北京嚴捕亂黨

九日上海電云、頃接北京消息、近數禮拜內、京中拘捕亂黨、日有所聞、均疑爲謀爲不軌、及行殺袁總統者、所拿獲之黨人、均從嚴究辦云、

熊希齡先赴美國

北京訪函云、熊希齡出洋考察煤油事宜、昨日已經起程出京、聞取道滬江、乘輪放洋、先至美洲各國、然後折赴歐西、往返以四五個月爲期云、

逃將軍已抵檀山

九日檀山電云、孫文之陸軍部長黃興、偕同書記一人、及孫文之部下二人、今日行抵檀山、小作勾留、乃往遊美國、轉赴歐洲、本處華僑、頗爲歡迎、據黃興云、予此行欲使各國咸知中國現在之情形、今袁世凱統攬政權、管理全國、比之滿清時代、更有甚焉、(比之暴民執政時代又何如)現中國人民、皆預備三次革命、惟財政乏缺、未能實行耳、或問以白狼匪黨、與國民黨同否、黃興答云、非也、白狼與我等、絕無關係、現孫文之志、務欲中國達到眞正共和、使人民所享之自由幸福、與美國人民同等而後已、聞黃興擬在美國居留五月、遊歷各埠、鼓吹三次革命、然後轉遊歐洲云、

精琦論事之的確

紐約遠東局報、登有中國財政顧問美人精琦一論、論及孫文籌欵革命事、其言不無價值、亟譯之、以告熱心三次革命者、

精琦曰、孫文自二次革命失敗後、遁逃海外、現擬在美洲籌欵一百萬元、以行三次革命、竊思孫文革命而向美國籌欵、殊令人可疑、若謂中國人民、則中國有人民四萬萬衆、各量力捐輸、則革命成功、易如反掌、又何必遠在美國、籌此欵項、查武昌起義、僅費銀五萬、便推覆滿清、改建共和民國、因當時全國人心、皆趨向革命、踴躍捐助、故能成功如是之速、今民心厭亂思治、比之初次革命、實不可同日而語、蓋今國內人民、均不欲助孫文三次革命、以免全國糜爛、現孫文之欲在美國籌欵、以予觀之、不過藉革命之名義、以歛金錢耳、

日人反對美國苛例

九日美京電云、日本外務省、是日照會美政府、謂美國議員希士力架等、近復草議限禁亞人入境案、提交議院、求請核准施行、將來美人之意、恐亦以對待華人之苛例對待日人、核與一九一一年日美所立之條約、聲明兩國人民、均當以平等看待、殊相違背、請卽取銷此議等因、現兩院議員、以希士力架之議案、前經外部飭令議院暫從緩議、今日人提起爭論、無非以加省置業禁例、交涉無效、故爲喋喋、以鳴不平云、

美總統任用官吏之違法

九日美京電云、美國憲法、凡任用官吏、先由議院保薦、旋由總統加以委任狀、向均無異、近日威路臣選用兩人、充當調查銀行委員、徑行提交議院、要求同意、議員以此案核與定章不合、擱置不議、以示反對、威路臣現仍竭力運動、強令議員贊助云、

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠
新廣隆啓

墨革黨又獲戰勝

九日墨國沙地路電云、革黨領袖卡蘭沙、現接黨人屋李近由吉打拿渣埠來電、報稱革軍與官軍劇戰二日、官軍兵士一萬五千名、被革軍逐散、擄去五千名、投降者亦多、執獲軍械無算、革軍死傷甚少、現已佔領該埠、在總督衙署發電、通告捷音、

墨總統之岌岌可危

九日墨國咩蝽哥路士埠電云、有官軍統帶某、今日由墨京抵埠、據稱總統彪打、近來日在醉鄉、不理政事、祗得其部下將官一二人、管理軍人、鎭壓一切、今彪打不徒不使其家眷出京、卽各文官員、亦不准離任、蓋恐各官一去、人心恐怖、京中因而起亂、現彪打之位、岌岌可危、至多尚有兩禮拜久、卽被革黨推倒、如革軍統領委蝽、一到墨京、彪打必難抵拒、京中亦必有亂禍、

本埠新聞

青年會定期演劇籌賑

華人青年會發起演劇籌賑廣東水災、經租定乾尼街麗蟬戲院、准本月二十廿一兩日夜、開演白話新劇、其入場劵已分發各商店代售、熱心慈善諸君、當必踴躍購劵也、

●死有遺恨　西人士都笨拿、昨晚在某旅館房內、發鎗自向頭部轟擊、因以殞命、遺下一函、寄交其子女、畧謂余因近日患病、異常愁苦、其妻漠不關心、並不加意矜恤、反將貲財浪費、將來日給不敷、不堪設想、故不如自尋短見、以了餘生云、

●賣煙被逮　本埠帕思域街七百九十號哥頓旅館西人東主曲崙、昨日被稅差拘去、指爲在旅館廚內、私賣片烟、押監候審、查美國禁煙嚴例、凡製賣片烟者、一經逮案定罪、罰銀壹萬元、監禁至少一年、

●輪音彙誌　昨日接檀島電稱、是日有三船行抵檀島、晨早五點鐘、乃路輪船、由遠東到來、上午八点鐘、天洋丸輪船、由遠東到來、下午差拿輪船、由三藩市到來、同日三船抵埠、爲歷來所罕有云、

●法人國慶日之紀念　七月十四號、爲法人國慶日、一百二十五週年之紀念、僑居本埠法人、現已刊登佈告、一律舉行紀念、不必因黨界歧異、以保全國體、屆時同赴非路摩街之演說堂、舉行祝賀、并宣奏音樂、藉增慶鬧云、

●誘姦敗露　某少年西人三名、昨在本埠刊登告白、託言僱用西女操工、有兩西女前往就僱、被西人軟禁、誘令從姦、女之父母、以數日不見女囘家、知必有異、遂報差查緝、現將三西人拘獲、查悉其向在各埠、專用此術、引誘西女賣淫、遂押監候審云、

●衙案例誌　一號衙、關就、票案注銷、三號衙、關益、票案、注銷、四號衙、亞李、亞雷、片煙案、亞三、票案、均下午兩點鐘審、亞譚、票案、注銷、亞雷、票案、罰銀十元、黃靈、私帶軍器案、罰銀五元、陳茂林、片烟案、下禮拜一審、

各埠新聞

香港匯單每百四十六元

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告
現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交凡紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還凡紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明
金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OI WO TONG & CO.
Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器湍花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行價大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客之心照顧
并接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎隊參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

共和新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧
黃子理　達仁　世華　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發
大埠　香港製麵公司

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦各色美酒熟煙醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信兩滙香港週至妥快
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

希人承購美艦之續聞

八日美京電云、美艦埃地賀、尾斯失地兩艘、前由希臘訂價承購、業經簽約成議、今日美海軍部卿賀堯士、接到希臘付來匯票一千二百五十三萬二千七百五十元、墊給艦價云、

又美京電云、本處希臘人之團體會、因美國允將軍艦兩艘、售與希臘政府、一時海軍勢力增長、免受敵國欺凌、輕啓釁端、傷殘生命、足見武裝爲和平之代價、而美艦之讓與權、尤足欽佩、是日特致函美政府、道謝一切云、

取締出嫁外國之新例

九日美京電云、下議院議員澳度、以美國富室之女、多與外國貴族聯婚、徒務虛名、而財產一部、又將斷送於外人之手、外人之吸收美人財力、實有莫大之影響、故特提議一例、凡婚嫁外國者、美政府徵收其每年所得稅、須責令繳納四分之一、藉以稍塞漏巵云、

●西婦因妒行兇　九日紐約省付李砵埠電云、西醫卡文、于六月三十號晚、在其家中、診治西婦比利、當時比氏突被兇徒、由窗外轟鎗而入、彈中要害、立時斃命、自此案發現後、巡差四出、明查暗訪、偵緝兇徒、迄今茫無端緒、又不知兇手誰人、挾何仇恨、出此毒手、至昨日有西人某投報巡差、謂比氏之死、乃由卡文之妻、出貲一百元、由紐約招我及一西人同來、將比氏幷卡文行殺、如行殺後、每人給銀五十元、其妻之所以將伊等謀害者、因惡卡文與比氏有通姦情事、不禁醋海翻波、故將伊等暗殺、以洩憤恨、當晚我二人各持一鎗、正在窗外窺探、其妻遽將我之鎗奪去、潛向比氏轟擊、當將比氏鎗斃、卽由屋內奔出、以防拘究、詎行殺後、其妻所出之銀一百元、皆交與該西人、而我一無所獲、心實不甘、故將此案實情、和盤託出云云、巡差聞言、旋將卡氏之妻、拘案訊辦、惟其妻堅不承認、現監禁候審云、

●華童何故拘入醫院　昨日屋崙巡差、拘一華童、年約十歲、入屋崙碼頭醫院、適有華人見之、詢其姓名爲陳興、幷常見該童穿伊姊之履、在屋崙遊行、未知是否有神經病也、

●破除工黨之挾制　九日士得頓電云、本處商店、及各工藝廠東主、現因工黨滋鬧、時有停工挾制等弊、特聯合團體、稟准議會議例、凡工人須由東主選用、對於無黨界之工人、均須一律看待、若工黨人與無黨工人、不願同業操作、准卽給發工金、令其辭去、如欲以工黨名義要挾、萬難承認、聞昨日已有工黨二百餘人、因此辭工云、

●火山震陷田土　九日列定埠電云、附近本處之域摩埠、在望蝽愼火山之西北、相距二十四里、該處有一園圃、佔地八百個的架、現因火山爆噴、一帶田土、多有平地傾陷云、

●關案兩誌　七號羅省西報云、現有華人十二名、均被關員拘逮、經判撥回原籍、准于禮拜五日、解出三藩市、附船遞回中國、

又西人士都核、昨在山爹咕、因私帶華人入境、被關員拘獲、現解交本埠合衆國衙、候期提審、

●辦客案既釋復拘　六號羅省西報云、西人哥比、澳班仁二名、前被關差拘案、控爲串帶華人廿三名入境、經在合衆國衙、選員陪審、陪審員意見不一、遂不成罪、前日兩西人復被關差再拘、又入一案、今日在合衆國衙過堂云、

●醫館又因煙案被逮　三號羅省西報云、本埠布律委街、九百三十六號、某華人醫館、昨日被差入內、踢起地氈、查悉其下有暗房、搜獲其片煙及烟具等物、將其店伴兩人拘去、入爲片煙案、保出候審、

●煙案重罰　二號沙加免度西報、登高老沙電云、本埠華人譚昌恒安二名、因烟案被逮、昨日在衙提審、官判每罰銀三百元云、

●票案議罰　二號笠巴洗西報云、華店廣隆盛、因售白鴿票、被差拘案、昨日提審、官判罰銀二百元、或監禁一百八十日云、

●關差又來拘人　三號羅省西報云、華人黃軒、又名黃槐、向在西人旅館僱工、昨日被關差拘去、指爲無權居美案、當差到時、黃由樓上二層躍下、傷及足部、不能逃走、故被拘獲云、

●烟案兩誌　四號屋崙西報云、華人亞盛、寓居本埠五街三百六十一號、今早被差拘去、控爲吸食片烟案、又華人亞溫一名、入爲遊煙館案、均保出候審、

各國新聞

俄人欲炸法總統之駭聞

九日巴黎電云、本處有俄人二名、私設機關、製造炸彈、昨日被警差破獲、查悉其炸藥猛烈、欲候下禮拜日法總統出遊、乘機放炸、意存不軌云、

●印人求助伙食　九日溫哥華電云、前由哥麻架丸載來之印人三百餘名、現均情願撥囘本國、但因伙食不給、要求坎屬政府、撥欵補助、坎政府尚未答覆、本埠市長、准於是晚與議員集議、再行核奪云、

又九日溫哥華電云、前由哥麻架丸載來之印人、被扣留船中、伙食告罄、是日有關員列氏、下船送以食物、以示體恤、詎被印人鎖禁船中、謂其禁阻伊等登岸、致受苦不堪、當時聲勢洶洶、異常鼓譟、列氏驚慌無措、大聲呼救、未幾始將其釋放、事後關員亦不欲深究之云、

●法國定議赴美賽會　九日法京巴黎電云、法國議院、今日決議撥欵五十萬元、爲赴美國巴拿孖賽會之費、當提議時、有議員多名、極力反對、謂美國於各國之貨稅、均已減收、而於法國之貨物、則不允減收稅餉、顯然歧視法國、今美國舉行萬國賽會、我法人不應赴會等語、惟多數議員、主張赴會、免失兩國交誼、迨出衆投籌取決、計贊成者四百六十一人、反對者僅二十五人耳、

△●▽錦衣行公佈

敢者本行現際此青黃不接經費告竭之時籌措維艱故公議向在前貯廣東銀行項下提支四百元以應度支用綴數言遵照向章登報說明俾衆行友週知以昭大信而符定例此佈

民國三年閏五月望日　錦衣行公啟

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟殿　譚崇滸　梁永圖　吳其晃　敢
梁壽南督理

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠

麵

敢者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴見特多設新式機器兼製
外計半以圖久交倘蒙採辦祈將上列西來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇
印就每本取價銀五元五毫
世界報啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦
街九百零九號開張

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
正埠　金山

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山門牌三十七號合
中和堂自製滋補
司事人

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎埠第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

而俄亦受間接之損害、則二次協約之締結、更不容緩、此爲催促日俄另結新約之代價也、處此二十世紀之强權競爭時代、國與國交際、除武裝外、則以外交界靈敏手段、操無上之權力、乃能佔獲優勝、滿蒙在日俄兩國天然之勢力範圍內、故力求互相提携、以遂其瓜分之計畫、斷不容歐洲各國、插足其中、致形不利、日人之意、與俄人另訂新約、因有英日聯盟之故、英人必不出爲阻撓、法國與俄日、皆有條約上之關係、亦未必不贊成日俄之親密、所不能附和者、惟美德兩國、中國一部現雖盛倡親美之說、然美實無侵畧思想、日俄結約、美人斷無干涉能力、德人之在中國、祇注意於實業商務之擴張、謀經濟上之權利、且其在全球各國、與英國常不能併立、本以有英人聯盟之倚恃、對於德人、應無何等之畏忌、故日俄苟能結約、加以英法爲間接無形之援助、則遠東問題、可由四國主動、更不容他國置喙、此今日世界大局之抽象觀也、嗚呼、外交界風雲、瞬息萬變、日人方交涉南滿四路、又起而要求上閩至長江之路、俄人得手外蒙之路、又起而要求北滿支路、均勢主義、視我國爲俎肉、肉不盡不饜、吾不知政府諸人、亦忿焉心動否乎、

緊要新聞

●●英法締結對華密約之謠傳

近日日本各新聞、盛傳英法將締結對華密約、以爲擴充利權範圍、茲將東京時事新報所載英法密約一節、譯載如下、以供留心外交時事者之參考、最近英法兩國、關於對華政策、力採共同行動、卽法國承認英國于長江沿岸之自由行動、英國承認法國于雲南及廣東廣西間之自由行動、風傳兩國各爲擴張利權起見、不日將締結英法密約云、據北京電報、則所傳雖未能確切、然亦非全屬子虛、或者英法兩國另有特別事業企圖、各互認其地位、亦未可知、惟據某外交家所談、則謂此說不足憑信、第一、英國素不喜與他國訂立密約、而現今自由黨政府尤甚、第二、假使密約說確、則議院必起而質問、屆時政府勢不得不說明事由、而于是所謂密約者、終必曝露于外、第三、卽令英政府已與法國訂立密約、則政府必强令英國實業家、不入法國範圍內、然由英國國情而言、勢有所不能、故此種密約風說、純屬臆測云、

●●●宜君煤油礦不屬美國開採

北京訪函云陝西延長煤油礦、已與美國訂約開採、刻因新發現宜君縣油礦、質尤良好、美商頗爲垂涎、聞籌辦處以該處係屬新礦、不在延長範圍之內云、

●●●是亦賣物賑災之義舉

四號捓慎委利西報、本埠華人、是日向捕署求給准情、在水塘附近、售賣炮竹、將所售獲之值、滙回廣東、爲近日水災之助賑、各華店均將炮竹送出、交由少年華女、當場售賣、熱心義舉、洵堪嘉尚云、

金山正埠 廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹）
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
選辦合時瓜菜種（送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山正代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製各適然不同茲本廠裝箱每箱有三百五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯棠謹啟

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞 民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥件疑係義臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳圻招康二君拘案隨卽釋放後査悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑 中興公司啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞
代理香港滙單快捷妥當

永春堂 羅省技利 新張廣告
Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省技利街門牌九百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱 司事人許生韶謹 濟禮兼當醫生 永春堂啓

○○○中華學校啟事

本校暑假期滿已於七月六號卽下禮拜一日復行開學舊有學生均應於是日回校上課如有新生欲入本校肄業者亦請先期報名可也 民國三年七月 中華學校謹佈

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠人地睽隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得爲檢運回唐以正首邱今再公推値理仍照向章倫白梓里榮旋各每收同善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈 甲寅年閏五月十二日 岡州會館謹啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈 差士倫仁衣服公司啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元又半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙目衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料廿元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○肚骨樓兔花柳毒傷染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓核痰散丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡黨止痰疾藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭腰回芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃番提茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去醫障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼淚濕鹿尾補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛料魚口瘡藥大張銀五毛小張二毛五
○化毒生肌破砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸藏痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible] 錦邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟藍世榮恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible] 寶邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible] 弟蒙準均恭頌

[illegible] 寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●富商慘死

唐君吉甫、名鎭、字昭垣、香山唐家村人、父永惠、素雄於財、前者檀香山永和棧、永惠亦股東之一、吉甫亦股東子、而任司理、千九百十二年、由檀返國、其父椒甫、向營業于南洋吉隆坡、吉隆坡及大小霹靂芙蓉、華稱之爲四州府、又總名之曰錫山、蓋別于星架坡麻祿甲庇能、而爲一政府者也、近來四州產錫不如前、而種樹膠者獲大利、椒甫以自力積富將百萬、于大霹靂有樹膠園、吉甫實經理之、不料今年三月十七、爲人謀害、死於該樹膠園中、殺者有何嫌怨、要不可知、昨唐球君接其令嗣來書、言其致死日期甚詳、然不知所因何事、洵可哀矣、

●●●藉案詐索者如是

新寧城西大安村正月間屢遭賊刼後、查有內宄譚天西黃某二人、黃某託該族紳某 淸鄉行營運動、准將効自新、譚亦託同鄉黃淡泉運動、卒由黃淡泉經手交銀二百元、乃將自新狀一張交譚天西收執、料越數月又有黃亞悅者、交到淸鄉行營指令一件、內開黃某某等匪名八、着該族紳交出、否則每人要繳花紅若干、而此八名、多係鄉中殷實之人、于是鄉人鼓噪、卽刻集廟、商議對待、因疑此指令係淡泉所僞造、并疑及日前所交之百元、及新狀、均係淡泉所撞騙、于是織得人猪籠一個、置之祠堂門首、擬將淡泉捉拿、淡泉當時到場辯論、衆人喝罵喝打、有黃子壯者、左袒淡泉、被族人打至重傷、越日復出縣城、在譚惟章祖祠集議、將控以冒官勒索、淡泉知不得了、則委爲趙某所爲、趙某乃將前日所收之二百金、送交淸鄉行營、盧委員得悉前情、將該欵收訖、作爲花紅、給回收單、並將前日發出之自新狀取消、譚族愈加不平、現在聲勢洶洶、未知如何結局也、

●●●龍鎭守使到澳

前月二十號十一点鐘、龍鎭守使觀光由廣海到馬溜洲、換乘廣利淺水兵輪入口、時廣利鳴賀埠炮二十一响、澳炮台還炮亦二十一响、船泊招商局碼頭、龍鎭守使代表都督鄧廳長代表省長、十二點鐘偕同前山李統領參謀盧怡若、督察長鄧琴齋、登岸拜謁葡督、先由葡督派遣中軍官到船迎迓、並派洋樂隊及兵隊在署前候駕、以示歡迎、隨在督署午膳、座中邀同本澳紳商盧廉若、蕭瀛洲、趙立夫、李鏡荃、莫澄江等作陪客、酒行數巡、澳督宣讀歡迎詞、兩代表卽宣答詞、彼此甚形歡洽、散席後、卽偕赴澳門總商會、並鏡湖醫院歡迎會、彼此宣讀頌詞、答詞、再赴盧君廉若娛園宴會、陪客中有澳督按察司副政司、華民政務司、醫道、船政廳、及中西紳士、主客次第演說、頗極一時之盛、卽夕繞道前山、查勘防務、又爲李統領開會歡迎、隨卽駕廣海兵輪返省、同行共有兵船五艘、廣海、廣利、安新、福威、光復等輪云、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯获海贊育堂妥交無誤 電話三九五 大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印 ●●常有光顧銀便換 貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈 正海狗邊發售 錦泰老店司事李雲根男矞捷啓

永同昌鞋靴
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自靈災後仍在企頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造西用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小號自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張 [illegible]

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

眞貨價實

老舖 永真

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港 [illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各諸君垂愛感激良深今特辦時欵 [illegible] 新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交 諸君留心光顧 司事人李清 李錦 謹啟

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號 [illegible] 話差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉眉綢綢褡巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押樂記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉 ●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于遠 伍覲鎏 伍學池 仝啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷棟 鄺世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購寄省城北門大街開張

八仙長壽酒 採傷口跌打酒 延年百歲酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售 [illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣披肩綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檀香扇象牙花器蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵雙鳳冠發賣 出賣 嗇得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舖店上下貨物與華人搬屋行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

[illegible] 銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番 [illegible] 付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

中國新聞

●●●各省財政廳辦事權限條例

第一條　財政廳長奉大總統之任命、管轄全省財政、徵收官吏及考核兼管徵收之縣知事、綜理賦稅出納、執行各種稅法、催提各屬欵項、籌濟中央要需、、支配全省經費、辦理預算决算、及其他關于財政事務、、

第二條　財政廳直隸於財政部、凡支配欵項、及關於一切財政事務、均受財政部之指揮、遇有重要事件、、得逕呈大總統、、

第三條　財政廳長奉特別命令、受巡按使之監督、凡關于籌辦財政事務、除奉大總統特令暨部飭外、均秉承巡按使辦理、並受其考查、所有本省經費支配、、凡在主管部核定範圍以內、及地方自行籌集之欵、得受巡按使之指揮、、

第四條　財政廳長于所管官吏、關於財政之章制處分、或佈告認爲違背法令、妨害公益、或侵越權限、、得停止撤銷之、縣知事如有以上行爲、得詳明巡按使辦理、、仍報告財政部、、

第五條　財政廳長、每年三月應編製官吏成績書、報告財政部、並詳報巡按使、其關於縣知事兼管徵收之成績、詳由巡按使查核、轉咨陳財政部、前二項成績書、由財政部定之、

第六條　財政廳凡關於收納賦稅、支付本省經費、及一切收入支出各欵、均按月造具表册、詳明巡按使、、並報告財政部、

第七條　財政廳長於本廳辦事人員、得自行委用撤換、凡經徵官吏之用撤懲獎、暨兼管徵收之縣知事、關于財政事項、應予懲獎時、均詳請巡按使核辦、、轉咨陳財政部、、

第八條　財政廳所收稅賦、應悉數交存金庫、凡奉大總統命令撥解、及財政部核定之欵、得隨時支放、、此外不得擅支、違則付懲戒、

第九條　本條例自公布日施行、、

●●●新疆設銀行之必要

新疆伊犂紙幣濫發、逾額跌價、俄人乘機流通羌帖盧布、、並以賤價收買中幣、轉兌足額、楊督無法應付、、向財政部告急、聞部議以新省前訂收買伊幣辦法尚妥、惟難必俄人就範、若不及早設法、新省必致無一中幣、、現祗有設立中國分銀行一法、惟基本至少須二三百萬元、甚費躊躇云、、

●●●崇陵工程一律報竣

崇陵工程、載在優待條件、歸民國承修、年來因欵項支絀、直至五月方始蕆事、聞監理凌福彭呈報崇陵工程、一體告竣、已會同清室專員世續驗收完畢云云、又聞外人對于此事、極爲注意、日來赴梁格庄瞻仰者、不乏其人云、

●●●紅纓大帽之生命

京師地方、雖經改革、服色正朔、已有定制、而紅纓大帽、每遇婚喪、猶然闐城溢郭、政令不行、風尚各異、殊非齊一斯民之道、前者因亂事方殷、人心未定、發號施令、不敢過於操切、其意固有在也、今海內居然可謂承平、、兵革可謂休息矣、尊崇禮教、整齊風俗、、殆其時矣、禮教之事、內務部禮制編定會、實司其役、將告成功、吾儕小民、不日可親覩其盛、風俗之事、亦內務部責也、、昨該部特飭順天府及京師警察廳　　、查化民齊俗、儀文取乎典則、、冠服貴其彰施、法度所存、觀瞻斯繫、雖從宜從俗、無庸踵事增華、、而可革可因、要在順時爲制、近年首都社會、、所有婚喪各項儀從、其僕役人等、或沿用紅纓官帽、拘牽慣習、愚俗無知、亦良由政令不齊、率循無自、亟宜特加釐正、此項冠服、、應由該廳府會同步軍統領衙門、酌訂程式、報部核准通行、以資遵守、俟核定程式、後、除內務府執事、役、由內務府發給憑證外、其餘人等、如有仍用舊時官帽、、往來道塗者、應一律嚴行取締、除函知步軍統領衙門外、、特飭知廳府尹遵照云云、、

●●●參政俸給之核定

參政院院長黎元洪呈請核定參政俸給請訓示文幷批令

據代理參政院秘書長林長民、詳稱本院開院在卽、所有經費、、應由秘書廳製成概算、向部領發、照部定概算格式分欵、應列俸給一門、現在參政、業經大總統任命、年俸尚未規定、機關創設、成例既無可援、官等又無可比、將來廳中領欵發欵、均無標準、院長副院長、俸給若干、副院長係由參政中特任、是否與參政一律、又俸給名稱、是否可用、抑係公費、計年計月、如何支發、均非廳中所敢擅擬、理合詳懇院長、准予早請大總統訓示施行等因前來、爲此據詳呈請、伏乞大總統訓示施行、再參政院印信尚未頒發、、故未蓋用、合併聲明、謹呈、奉批令、參政院爲全國重要機關、、所有俸給、正院長應月支一千元、另支交際費二千元、、副院長應月支八百元、另支交際費一千元、參政月支俸給各五百元、交財政部查照、此批、

●●●醴陵災民之呼籲

此次湖南醴陵水災、爲從來所未有、該省爲偉人窟集、、羅掘久空、今又遭此巨災、大兵之後、繼以凶年、眞所謂禍不單降者歟、醴民何辜、而竟受此、嗷嗷徧野、哀慘無類、、昨北京長沙同鄉、、接該縣災民來電呼籲、、詞哀情苦、、不忍覆讀、、特登載之、倘亦仁人君子、、所視同飢溺、樂與援手者乎、、

北京長郡館轉熊督辦暨同鄉列台先生鈞鑒、、醴邑此次水災、爲道光丙戌以後所未有、田廬沖沒、人畜漂流、滿目傷痍、青山聞哭、除由邑中善團、集貲急賑外、業奉大總統飭撥祭銀、加惠災黎、曷勝感泣、惟災情浩大、溥及殊難、、禾稻靡遺、一年絕望、飢渴之援、端賴衆擎、伏懇公等于萬家生佛之地、爲衆生乞命之呼、集腋成裘、濟茲迍難、嗷鴻中澤、無任籲禱、醴陵災民全體叩、江、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科癩疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每両艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設玻璃幕雖遇風雨塵亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會塲等處或輪船抵埠往接親友或送裝省墓一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾衿尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號

西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE

631-647 Kearny Street

San Francisco, California

●●●●●●●●●●●快看快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭污不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有恐此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹　區添全敬頌

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋者不腋腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,

770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨數內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友紏而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精妙玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤全拔露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第伍聯題會求

教　聲色　色聲　玉金　金玉　易難　難易　風氣　氣風　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「卽舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

包足賞格列後

冠軍謝敎銀二十五元　弍殿謝敎銀拾七元五

叁名謝敎銀九大元　四名謝敎銀七元

伍名謝敎銀六大元　陸至拾每名謝敎銀弍元五

拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙

廿一至一百每名銀五毫

洗劍波先生評閱

縱興特別第六會題求

教　血身　身血　強弱　弱強　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

[illegible]軒佛醫學研究社同人披露

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　水金　金水　火金　金火　土金　金土　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝敎三十六元　二殿每名謝敎十八元

叁名謝敎九元　四名謝敎七元

五名謝敎六元　六至十每名二元五毛

十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五

五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

縱興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　戰和　和戰　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

社藝游處卷收　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨驕勝馬　亂機患兆虎銜魚　大埠泒初氏

弍　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣

叁　門扃棘滿稀車馬　黨錮株連慨釜魚　温高華黃潤

四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與

五　目笑官途專拍馬　膏煞民野酷煎魚　大埠利武主人

六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　祖笋甄蓮初

七　球運舟車通口岸　裝趨冠服易神州　利武主人

捌　未消舊恨添新恨　莫認無情作有情　盧穎之

九　官途返載琴囊重　客邸愁消酒甕香　大埠玉珩六郎

拾　醫矢澄清疲四馬　孝窮消息杳雙魚　盧穎之

殿軍　甸服人聯同有漢　路車誰禦已無王　玉珩六郎

▲單聯題（民野無甯驚莽伏）

冠軍　虜廷失敗恨樞庸　大埠江夏鍾耶

二　子都徒姣竝花亡　大埠　聘珍氏

三　祖田枉厚敢孫爭　大埠玉珩六郎

四　賊巢不破險桑旋　斐匿　徐進宜

五　商山空老惜材埋　大埠玉珩六郎

殿軍　人叢特異肯賓潛　大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢嫦褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　歸市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盻

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五

康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五

最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元

汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二

華英精製法一本五毫　商務華英新字典一元五

西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫

西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫

西庄西遊傳一本七毫　西庄聊齋誌一本七毫

西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛

中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五

袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五

藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五

學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫

文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酬撮要一元七

黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫

指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五

中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫

英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五

六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四

西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五

地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五

廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫

外科證治三毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五

經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫

西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五

東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啟

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

- ●產後風寒冷熱濕滯中丸　每樽一元
- ●濕熱積滯止瀉丸　每盒二元五
- ●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元
- ●風氣化痰止咳丸　每服五毫
- ●咳嗽肺絡有血化痰止血散　每盒二元
- ●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
- ●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　牛料八元
- ●腎虛不舉參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
- ●參茸寧心滋腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
- ●婦女經期腹痛產後調經丸　每大樽六元　中樽三元
- ●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
- ●婦女白帶丸　每料六元　每合三元
- ●婦女濕熱經止血散　每盒三元
- ●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
- ●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
- ●小兒驚風發熱除積定驚散　每樽一元五
- ●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
- ●小兒疳積健胃散　每合一元
- ●跌打瘀腫傷骨還魂散　每服三元
- ●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
- ●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　牛料二元五
- ●外搽癬症乾水止痕散　每樽一元
- ●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水清膿除毒丸　每合五元
- ●花柳內挫疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
- ●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
- ●疳毒內消清料丸　每樽二元
- ●外浸疳毒消腫止痛散　每盒一元五
- ●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
- ●皮膚內消解毒丸　每樽二元
- ●外敷皮膚消腫散　每合一元五
- ●橫痃內消散毒丸　每盒三元
- ●外敷橫痃結毒散　每合二元
- ●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
- ●日久虛濁固精補腎丸　每盒二元
- ●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
- ●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每兩一元
- ●牙頭瘡疳除毒活血散　每樽二元五
- ●外搽牙頭瘡疳化腐去腐散　每樽二元
- ●腸痛內消解毒丸　每服五毫
- ●外敷腸疳消腫除毒散　每合一元五
- ●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
- ●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
- ●肛門痔漏內服清腫止痛丸　每樽二元
- ●薰洗痔漏消腫止痛散　每合二元
- ●外搽痔漏消腫止痛膏　每盒一元五
- ●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
- ●清腸胃濕熱消積丸　每合一元
- ●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
- ●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
- ●除濕毒瘡皮膚去腐生肌膏　每合一元五
- ●腎虧痰濕腳軟丸　每料十元　牛料五元
- ●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生藥須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳梅毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知話差拿二三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●被擄起回

香港函云、敢者探聞梅灣于四月廿間有大隊賊入村行劫、各家一空、并擄十人、不料該村人截其去路、放炮轟斃賊匪廿餘、斯時賊不甘服、竟將所擄之人、亦用鎗斃、計斃六七人、又廿一廿二等日、有賊連打洋邊兩夜、幸該村人醒覺預防、不得入刼、卒之刼了井坑八家、廿日夜又打網山、亦不曾刼去、廿六日環溪廟、係會城演戲完場、凡各遊客、回鄉居多、七排拖渡、滿載客人而返、駛至沙口河面、突被賊匪行刼、搜掠殆盡、并擄四十二人、查錄如下、文樓吳月汀、吳澤斌、下路趙洽祥、趙卓永、又學堂生數名、慈溪趙　照、不識名字二人、玉州吳業琳、長沙薛裔翰、孖州林道濃、大朗坡黃能烈、又賬房黃德均、另有泥水工人十餘名、餘未詳悉、同日晚巡船廣保、聞七排渡被刼、于是拖帶陸路數隻、直往黃冲左右圍捕、當場拿獲廿餘賊、並起出被擄十餘人、內有兩名、係南朗梁統楨之孫、經往江門行營保領、可謂幸矣、當今之世、滿地皆賊、受害者十有七八、蒼天蒼天、胡使我生民至于此極也、、

●●●古兜賊訊

近來因辦清鄉、逃匪麕集古兜、成案數隊、、聞、前所破兩匪巢、乃其小者、尚有老巢未破、現聚匪至五六百名、聲稱、聞定來報復、於是都斛一帶、又頗爲驚惶、、但不知虛報肅清者、亦汗顏否、

●●●廣發圍之匪踪

新甯唐美附近廣發圍、樹木稠密、屢爲賊匪藏匿之淵藪、、月之十七號、有船一艘、載有賊匪八十餘人、多持駁殼鎗、內有被擄者十餘人、卽登廣發圍取米炊食、聲稱所食之米、臨行定然償還、着該圍工件、不可驚動、、聞所擄之、、係于十五號行刼廣海河洲里者、亦可謂明目張胆矣、

●●●杜艦長參觀水雷局

海容兵艦艦長杜錫圭、昨代表海軍劉總長到黃埔水雷局、攷察一切、、已紀各報、、頃查得昨日杜到水雷局、、卽偕局長湯子壽、、先到水雷局參觀各水雷、、及電火箱等件、、隨到魚雷局、、查察各種魚雷、、湯局長卽飭技師羅覓、、將各魚雷機件用法、、逐一說明、、計該局現存魚雷九十二枚、、每尾約分九節、、第一節轟雷鎗、、此鎗係用以撞入敵人艦中令不能解脫、、第二節棉藥膛、、長五寸、、內裝棉藥一磅半、、轟雷鎗撞入敵人船後、、令其引火一觸卽發、、第三節深淺梗、、係隨意令該魚雷入水深淺、、第四節天汽缸、、此一節係另用機器將天際空氣壓入缸內、、爲該魚雷全身主動力、、其氣能留用七天、、第五節浮器艙、、第六節浮雷艙、、該艙一尺三寸七分、、內裝棉藥四十四磅半、、此藥係轟炸敵人兵艦之用、、第七節四輪箱、、第八節十字架、、第九節左右車葉舵架、、並將放魚雷　魚筒、、捕魚雷　魚網、、一一指示、、杜艦長詢及羅覓、、前由何處練習、、羅覓對以遊學德國、、詢　在局服務若干年、、則對二十餘年、、杜見其長材短用、、爲之嘆惜不置而去、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬精心研究各種內外傷症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁疳疔痔漏以及久年餘毒等症並製存花柳各症丸散以利急用[illegible]本藥房所售出之藥普及英美呂宋各埠同胞用之無不稱爲活世靈丹[illegible]仰各埠同胞無論所患何症欲購何藥請向貴處銀行匯買艮單照下列西字付來本醫生定當細心詳覆對症發藥從速付上[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

- ●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒葉初起濕內毒丸每樽銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫痃芒葉貼消藥每大盅銀三元
- ●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
- ●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
- ●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●癰疽消腫拔毒散每盒價銀二元
- ●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
- ●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頑癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
- ●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
- ●耳痛膿水腫塞卽好散每罐銀一元
- ●喉內生疔內消解毒散每罐銀二元
- ●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●毒疝初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
- ●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●白濁利便解毒止痛散每十服五元
- ●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
- ●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
- ●花叢擒紅解毒無憂丸每樽銀一元
- ●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- ●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
- ●外搽皮膚[illegible]骨痛電汁每樽銀三元半
- ●牛黃內攪墜毒瀉丸每樽銀[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內攪瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景李東垣醫書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲精熟誠可謂濟世之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢救頗多卽如中西人士或致函稱頌或登報道謝不勝枚舉然尤每見山邑各處星偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有仰體父母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]之良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各件各埠有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罐一元
- 肚痛藥散每罐一元
- 脚痛藥散膏每罐一元
- 鶴膝藥散每罐一元
- 縮陽藥散每罐二元
- 滋眼腫痛藥散每罐一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罐一元
- 流鼻血不止藥散每罐一元
- 戒片煙丸每罐五毛
- 白濁止痛丸每罐一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罐二元
- 滾水傷手脚藥散每罐二元
- 花柳藥酒每罐壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罐三元
- 搽惡毒瘡藥散每罐三元
- 搽久年爛脚藥散每罐三元
- 搽三角風藥散每罐一元
- 生蟲喉疳藥散每罐二元
- 貼花柳壓毒膏藥每張一元
- 搽陰囊濕爛藥散每罐壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打跌骨止痛藥散每罐五元
- 治痳瘋丸仔每料銀廿元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
- 跌打酒每罐一元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 治瘋癩解毒消腫每料銀十元
- 生蛇藥散每罐三元
- 心痛藥散每罐一元
- 腰痛藥散每罐三元
- [illegible]
- 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

專理小兒驚科雜症

跌打刀傷止痛消腫生肌[illegible]

虛風生火滋陰寧肺化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄止勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人專念出

大國手張郁先生謹啓

良醫無雙

華陀

仲景

醫理明家

術紹岐黃

仁心仁術

良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜頌

會邑鄉弟陳焯然拜頌

香邑鄉弟鄭明煥拜頌

開邑鄉弟周鉉振拜頌

寶邑鄉弟李良美拜頌

番邑鄉弟張爾廷拜頌

金山總領事許[illegible]爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執業據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月　日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

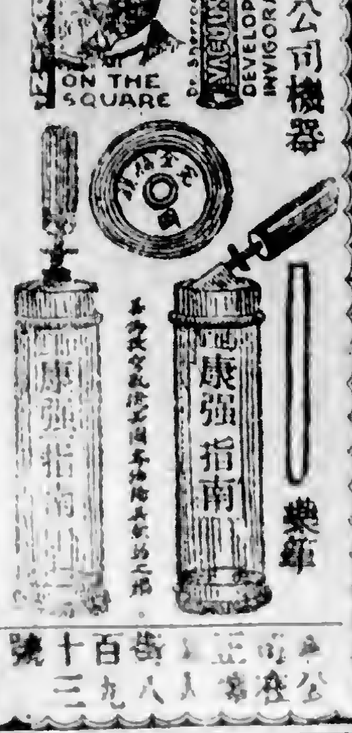
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名爲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儘作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

夫人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲自然不傷衛生兼諸病可除家室克享遐齡產生子嗣固靈見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看賦之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal,

請認本公司機器



樂記

本公司在沙加緬度街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

●●●自製神效藥準後

●治夜夢遺精藥　●壯陽行血氣藥　●治精早出不時藥　●治尿受毒生疮藥　治色勁發嚐濕藥　●治生痔藥　●治花柳藥

藥每盒十枚銀一二元

●●●自製神效藥散小藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　黑散治

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解暑腸胃久積除藥水二元
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞散腎藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜速花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑痰丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓氣藥水每罐三元
- （一嘜）每條價銀七元
- （二嘜）全八元十元十
- （三嘜）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

以約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付貨往外）有犯關康強機器手治四五元一副書請看本公司機器簡便王家准造印照立分真假並有小書仿各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥如不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從御

康強機器指南公司啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

婦人奶雞藥每料二元五

男婦夾色茶每服二毛五

風濕跌打丸每丸銀一元

專治四時傷寒茶、

自造製三蛇酒

[illegible]

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器貴客要請照上西字附來無悞

童叟無欺

貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

發客其烟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在關吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生蝦蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單照定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齋漢　陳德遂　譚齋館　陳德潤　譚容全　[illegible]

大埠發售處　[illegible]

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬燡啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

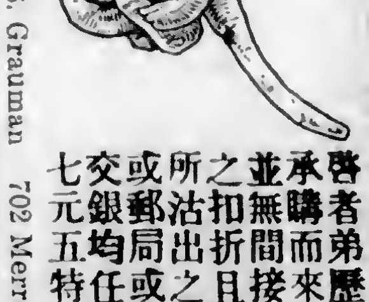
Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太粳不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印奮不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可慨免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺例起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看第二次版又到　發明公司華英尺牘大全

此書最合我華人業商者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

- 鄭聽甫華英類語二元
- 英語不求人一元一
- 華英通語問答一元一
- 最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

新遊記

頤和園遊記

北京某報紀載某君遊頤和園一事、、出海淀街市、、見紅牆壘壘、詢之爲禁衛軍建築之營房、、又行不數武、、見崇牆峻宇、高出雲表、掩映輝煌、、一望無際、、則萬壽山也、至宮門照壁前下車、、照壁前有極壯麗之一牌坊、、從前無論何人、、至此皆須步行、、牌坊以南、、各部公所在焉、、以外交部公所爲最寬敞、、至門前由典守者驗照放入、、入門後、、卽僱園中二役爲前導、、其人皆甚襤褸、、面有菜色、蓋卽恃此以爲生活者也、、

宮門前列銅獅二、、兩旁有朝房、、正門不開、、從北旁門出入、、進宮門後、、行數十步、、再經一門、、卽至仁壽殿、、爲清慈禧太后垂簾聽政之地、、殿爲七楹、、雕樑畫棟、、宏麗無比、、殿前列銅龍銅鳳各二、、經過仁壽殿迤西南、、卽昆明湖、、湖之東岸、、有玉欄堂、、清德宗居焉、、玉欄堂有聯云、、綠槐樓閣山蟬響)(靑草池塘彩燕飛 額云、、(日月澄暉) 湖之北岸爲樂壽堂、、爲清慈禧太后駐蹕之地、、額云(丹樓映日)階下設有白玉日圭、、及銅鶴銅鹿銅缸、、堂爲七楹、淸慈禧太后居西北隅之一楹、樂壽堂之西、、有金魚池、、過金魚池、、有養雲軒、、門前有石坊、、坊鐫乾隆御筆、、聯云(天外是銀河、烟波宛轉、)(雲中開翠幄、、春雨霏微、、) 自樂壽堂之西、、卽有長廊、、直達石舫、、計有二百八十餘楹、、當清慈禧太后幸園時、、每楹皆安置電燈、、現均御去、、廊中匾額甚多、、不及備載、、廊之中間、、有對鷗舫、、爲慈禧太后乘船之地、、迤西爲蟠雲殿、、門宇輝煌階上設奇石十二種、、蟠雲殿爲淸慈禧太后受賀之地、、再西則爲十丈亭、、小戲臺在焉、、此處爲妃嬪之地、、由十丈亭迤西、、則至石舫、、石舫名淸宴舫、、舫在湖中、、周圍以石成之、、如船形、、有樓可以登臨、、樓上遠望、、全景宛在目前、、出石舫迤北行、、有延淸賞樓、、爲淸慈禧太后寫字之地、、再北行卽爲船塢、、收放淸慈禧太后所乘御船之用、、又北有一城樓曰宿雲簷、、自此往東、、有山路異常平坦、山坡有亭、、有殿、、有石坊、、其地名曰、、畫中游、、石坊亦有乾隆御筆、、其聯語忘記、、其坊額內外有二、、一曰(身所履歷、、自欣得此奇觀、、)一曰(山川映發、、使人應接不暇、、) 畫中游在山中間、、西望玉泉山、、南望昆明湖、、北望山下、、東望都城、、皆歷歷如繪、、循此山路、、可至極頂、、前曰佛香閣、、後曰智慧海、、又名爲萬佛殿、、其周圍皆以琉璃佛像砌成、、佛香閣之西偏、、有銅殿、、其殿皆以銅造成、、自萬佛殿往東行、、有淸慈禧太后種植花木之地、山之下、、荆榛滿目、、蓬蒿塞途、、山上可遠望圓明園遺址、、刼餘殘跡、、觸目愴然、、迤東有雙亭、、據聞係光緒戊中年所造、、山下有琉璃塔、、塔上覆有銅鐘、、爲舊年建築、、山之下有一極壯麗之宮殿、、爲淸慈禧太后用膳之地、、由此迤東、、卽諧趣園是也、、此爲淸慈禧太后茶餘酒後消遣之所、、園中有山有水、、有曲廊、、有幽亭、、可以垂釣、、可以觀濤、、水從山澗流出、、曲折入蓮塘、、所謂淸泉石上流者、、此處風景、、可以當之矣、、亂石中多御筆題字、、亭中所懸匾額、除御筆月書者外、以徐會澧鄭沅二人所書者居多、、出諧趣園過一城樓式之門、、額曰(赤城霞起)自此往南、、則爲德和園、、園之前面、、卽斜對仁壽殿之北側、、德和園內、、有大戲臺、、其建築爲外間所從未有者、、上接雲霄、、下通泉壤、、自臺上向下窺探、、不見其底、、如演金山寺水簾洞等劇、、能湧出泉水、、其建築工、、誠可謂之傑搆矣、、臺 對面爲頤樂殿、、其聯曰(松柏蒼長春、畫圖慶、)(蓬萊依勝境、、傑搆靈光)又聯曰(珠玉天、元音諧樂律)(笙黃六籍、太宰飫讀觴)額曰(慶演昌辰)其戲臺聯曰(八方開域悉爲壽)(兆姓登臺總是春)又曰(七政衍璣衡、、珠聯璧合、、)(四時調呂律、、玉節金和、、又曰(山水協淸音、、龍會八風、、鳳調九奏、、)(宮商諧法曲、、象德流韵、、燕樂養和、、)額曰(承平豫泰)(歡臚榮曜) 又後殿聯曰、、(天香低度金蚪媛) 宮殿遙開彩鳳飛 又聯曰、(殿上堯尊傾北斗(樓前舜樂動南薰 又聯曰、 林萬樹連山液(北極諸星拱太微 額曰煥焯珍符 又曰(郁繞祥氤)又曰 春陶嘉月 此爲德和園入內之情形、、游至此、、遂出德和門、、至仁壽殿前、、擬往十七空橋、、至龍王廟、、並看銅牛、、因風伯作虐、、行不得也哥哥、、乃從原路、、仍因仁壽殿風勢少息卽歸、、爰走筆記此、、以介紹於後之游園者、、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

順邑行安堂捐銀三百員正 杏花樓 兆昌泰 廣益
其豐 信源興 成信 貞祥 各捐一十五員
福和號 延年堂 生和 泗和 三記棧 廣議和
大益 聯昌 中西報 天興 怡棧 廣和太
和記 麗生 天福 各捐拾員 信安 六員
廣源興 保生 萬隆 成發 東順 彩嬌
同華新 趙洽 廣同泰 和隆 益生 德生和
少年報 陳東儒 鄧浩 贊寧堂 偉士頓 趙學垣
益生堂 怡泰和 嶺南樓 馮啓三 同興 聯益
謙益隆 永合 昌利 萬豐和 廣隆 會新樓
同義和 新同和 泰生 譚鶴年 司徒蘇氏 民國公報
發明公司 文明旅館 粵東旅館 各捐一員 阜源四員
劉澤 永豐 錦綸昌 福生堂 保滋堂 瑞昌
馨新居 一品香 逢泰 友豐 華利 永眞
李武 和源 廣源盛 新中國旅館 廣珍
共和烟庄 和昌隆 各捐一員
利盛 樹德 同盛昌 品信 雙記 利貞押
方守林 來安館 廣盛隆 廣聚榮 祥和 悅隆
茂昌 林德尙 均昌 東生和 務滋堂 富榮押
新利棧 江連 兆合 祥利 昌隆 鄺吉
小西湖 崔豪 民國烟庄 捐各二員
譚賀 黃文繡 根記 崔芳 劉齊 譚添
天合 各捐一員

▲卡市頓埠捐欵芳名列

陳宗立十員 馬應昌五員 陳元乾 黃宋 陳隆宜
各捐二員 余開枝 林元和 陳曉帶 各捐一員

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓 ・止年爛脚脫腐靈丹每盒銀十圓 ・血疳損爛成窩收膏散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每罇銀五圓○肺痨內傷咳嗽止紅藥散每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每罇銀四半○花柳金錢疔萬應丸每罇銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇二圓○陽管受毒內疳藥散每盒銀一圓○怡情錦香風流歡樂散每罇價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每罇一圓○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每罇價銀二圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓○交歡臨陣聖藥丸每罇價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止癢藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣葯丸每罇銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○痔科第一眞藥每盒銀一圓○遠年頑瘡立效藥膏每盒銀一圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓○立止白濁神效丸每罇價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身瘋癢立驗藥霜每罇銀二圓○風痰痲痺骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋癧疝痔瘰癧痰癰痧疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發藥付上亦可[illegible]以奏速效如有銀圓赤紙書信買攤保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法[illegible]

●補陽壯精益腎丸

每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜床遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸

每料銀六員

人之所以能謀大事任大務者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯蒸矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神蹉損記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆晴臥骨體枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤千常人服之亦能益智安神年鋳服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神葯

每料銀五員

花柳之毒遺禍甚烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不惧哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬運浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥誠歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重沒深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅瘡[illegible]喉鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛淋滴不淸[illegible]火結核[illegible]回腸險疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡起[illegible]窩成坑瘡漏如泉痛走切骨四肢癱瘓千層瘡癬或食升丹耗劫口舌腐爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論惡瘡[illegible]胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有做毒預早服之可保老少男婦平安若有年淺日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯

每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生回一疴屢水淋漓汚穢腥臭不堪欲近生於地位不一或生在頭頂或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處胯股[illegible]疔瘡形生聚如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢醫經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生遺有一種奇藥賜到依法而治定必獲效首始拔下之時並無痛苦立卽止痛化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請撿試驗並知靈丹[illegible]百發百中不拘楊梅[illegible]桃花各種疔瘡以及疥癬頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥

每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕癱痛或痛而未腫一日不過三服應驗神速服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頗起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有牛點之久痛可鑒止腫可冒消於無形雖至筋攣[illegible]白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或胃痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年[illegible]數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見形有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞矇朧辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不濟備若目中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮赤蓋花點紅霓蓋目痛流淚眼漏流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣飛虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

○退翳散花點眼藥散每罇銀五圓○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化膜藥散每罇銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬金葯膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓○化除努肉神效眼葯每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每罇銀四圓半
○紅霓遮睛止痛藥散每罇銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井[illegible]作[illegible]探香選梅尋花擇柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬運浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如[illegible]大聚集成團分散週圍無限之多[illegible]口角[illegible] [illegible]

開邑弟胡[illegible]拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有眼孔計共有百餘穴[illegible] [illegible]

會邑弟[illegible]拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他邦人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目豈可傷已嗇耶料苦中加苦今夾雜洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災也一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而可憑者人事救災爲不可緩圖會館連接香港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐卽當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思此廣災深處難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆其魚黍禾盡付洪流誰有豸驚聞警耗知天災隨 害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾佇見覆吉祥雲潜消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
拔痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去蒔珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料銀十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宮娟免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三積強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱消腫丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
拔毒止痛埋口拔疼生肌散每樽銀貳員
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕疹對癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水

每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用經症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸

每罇銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

每料伍元 半料[illegible]

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝦疥蝗止痛癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備各樣昷奇驗新照下列之西字付來定然郵寄無誤如欲要貨者自寄

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

弟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症否即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未經服白濁即止橫弦芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居埠適逢濕疫染好與西妓傳神至發有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一身憂恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向興利局求藥并付銀數元數日後將藥研究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

鶴山界邊酒滿拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時止飲食睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李寶明先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連本紙一寶付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德故登報言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏

每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號出辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁

每一磅庄罇價銀 元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯寔寶之聖藥也

●專治痔瘡藥膏

每盒價銀 元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸

每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco Cal.

●●●利民堂止血應驗葯散

每包內有三服 該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何况人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血 ○一治內傷吐血 ○一治紅白痢血
○一治大小便血 ○一治痔瘡出血 ○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血 ○一治牙床流血 ○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧湖豈服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依西字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林

Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠瞎盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 黃萬好 呂安 廖來 全啓

Ewong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬葯膏寄賣 本報启

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無在不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均告合服、不拘何症、俱用滾茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白菊酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粟枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●新商報定期出版廣告

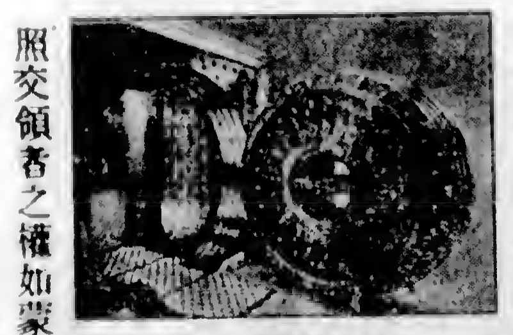
商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾乎焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純正消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道一三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日

香港新商報謹啓

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敢者科士佛多路佐埠市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯爲新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

銀行敢

（包醫）（包醫） 花柳白濁痔瘡 （全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兼理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每筒五毫
眼藥水每罇一元

◉◉◉請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣 新甯海宴伍時春譚普泰頌

敢者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉 新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管吃弧
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢遺精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生疗
七號〇治腎門熱滯生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗豐於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成瞖膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅瞖白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消散猶外貼消瘰膏依症法治療其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經營月九號開張房舍通明固合衛生之道林鏡華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足者待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧茲二有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　本館主人啟

三益號

SAM YICE
379 EIGHTH ST
OAKLAND, Cal.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學心階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止旨不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

俠李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲界里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列來西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價亦相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號至五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

大埠　泰生　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本號開設有年凡各貨物頂靚完美鐵寄安速久中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮檀香磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件赴中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仮樣奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卌餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全貴客光顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交如蒙各埠客戶單[illegible]一切週旋妥交伏望　關照是幸

司事人李鑾慶啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元𢇁由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

金山正埠
花旗皇家銀行
華理 [illegible]
天寅火險燕梳公司 [illegible]

National
k
isco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數錄之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

本日新聞紙第二十三卷第一百四十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 140　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY,　JULY, 11 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月十一號

（中華民國三年七月十一日）（禮拜六）（舊歷甲寅年閏五月二十日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啟

本館論說

治經濟學者當注意生產（木）

經濟學者、即經國濟民之學也、上足裕國、下足裕民、其道至大、即如衣食住三者、固人類所不可缺之要素也、然無經濟、則衣不充、食不給、住不佳、以至日用之微、起居之小、事蓄之道、菽水之供、大而定國安邦、遠而交鄰修好、莫不全賴經濟以活動、且企業爲阜財之要点、經濟支絀、則不足以振企業之鴻心、慾望爲人類之恒情、經濟困難、則不足以達慾望之目的、審是、經濟之於人類、如魚之於水、鳥之於林、固不可須臾或缺也、然欲求經濟之施行、則以便易流通爲主要、其道維何、厥有四端、生產交換分配消費是也、生產者、創設或增加於物之效用、換言之、即加勞力于物質、而充人類之慾望也、交換者、以羨補不足、彼此互益、而實分業之大手段也、分配者、分配生產之結果、於協力生產之各個人也、何爲消費、即利用之減却、以達生產之之目的也、凡此四端、互爲因果、交相提携、以促進經濟之活潑也、然生產薄弱、則交換無所資、分配無所着、消費無出、故欲發達一國之經濟、當先速進全國之生產、獨是生產之分類、不一而足、有有形之生產、如桌椅器具一切有形之物也、有無形之生產、如教師婢僕兵士等、以精神勞力爲其間接也、又有孤立生產、關於個人、謀一己之福利、關於一國、行閉關之主義也、營業生產、買還有無、交通物品、以我之有餘、補人之不足也、至於經濟的生產、與不經濟的生產、亦爲分類所必要、茲不具論、總之生產力之速率、恒有一定之要素、要素不備、生產力必至疲弱而不强、要素之重点、一曰自然、二曰勞力、三曰資本、自然者、人類以外之自然物、及自然力、或如草木禽魚、長于天然界中、可供吾人之採捕、或如風水光熱、發於天然勢力、以資吾人之利用、取之無禁、用之不竭、所謂造物無盡藏也、或曰生產要素、當屬土地、而不可言自然、蓋以凡生產皆地力爲之、故論者謂動植物、爲土地之生產力、二說雖有異同、要皆足以促生產之進步也、又勞力者、有關于腦力焉、有關于体力焉、然必關於生產上之使用、乃爲經濟學之勞力、其類略如發明發見、採集業、粗生品之生產、與夫製造業、土木、配分、勤勞、種種之區別、然而勞力之效果、恒件於勞力之差異、老幼不同、多寡異致、

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

大埠泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　首飾金銀

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綾羅綢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞花紗顧綉檯布桌圍帳幔自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉菜才信藥酒丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八皇家信箱二千二百二十二號仰各貴商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●麥超英大小方脉

啓僑　寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨彩褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李祁和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算　六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算　隨時收回免息

正總理陸潤卿　西文記錄陳鑑石
副總理劉興　中文記錄余譽俊
協理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脉

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門 [illegible]

光緒卅四年正月日

●●●中國又擬借外債一百兆元

十日倫敦電云、日電報接駐北京訪員電稱、中國政府、、因財政支絀、現又預備與五國銀行團、借欵一百兆元、以應急需、、

●●●滿人答謝優待皇室

紐約西報登北京電云、滿清皇親、因民國政府、、將優待皇室之條件、加入新約法、咸甚欣慰、日前特派代表、入謁袁總統、答謝盛意、幷宴請約法諸員、藉此酧謝云、

●●●外人紛爭中國之利權

十日倫敦電云、英國外部大臣古利、照會中國政府、、力勸中國政府、早日畫押內外西藏邊界之條約、並聲言若不畫押、自後中國如有反對之事、必遭失敗、因印度邊界一帶、事務繁劇、將來中英兩國、必多交涉、、日前中英兩國及西藏、各派代表、在打箭爐會議、准許西藏自治、選舉官員、自去秋開議至今、始妥立條約、候由各代表簽押、、古外部又云、中國現于各國所爭取之利權、多未交涉了結、惟各國如經與中國訂立條約、儘可照約而行、易於妥結、中國經與英國訂立約章、允將楊子江一帶ヶ利權、送與英國、則中國此後不得再與別國立約、將一切利權、、轉授他人、蓋因中英之約、現仍繼行有效故也、、

●●●日置益爲日本駐華公使

北京訪函云、日本駐中國公使山座圓氏、前在北京逝世、、日政府派日置益氏、繼爲駐中國公使、日置益氏久任外交熟悉五國言語云、、

●●●日使反對美人苛例

十日美京電云、駐本京日使珍田、是日面謁美外部卿布拉仁、因議員力架、提出限禁亞人入境草案、要求議院核議、誠恐僑美日人、又受苛待、請卽飭令議院、、將此案擱置勿議、以顧全兩國邦交云、

●●日本報界對於日美交涉之激烈

日本之新聞紙、自日美外交顯末宣布後、一般新聞、、大肆其筆鋒、對於美國、發猛烈之論、大致謂吾日本蒙此奇辱、如何以圖報復云云、、東京日日新聞、爲日本之重要新聞、其論調尤爲激烈、、其言曰、吾日本蒙如斯之侮辱、尙敢贊助金山之博覽會乎、日本當卽拒絕出品、若美國中央政府、無統禦加州之能力、吾輩對于迫害日人之加州、當酧相當之對付、此次交涉、日本大爲失敗、此後日美之惡感將日深、、終非世界之福、加省政客、不過欲牢籠排亞黨人、以攫取政權、致出此不顧邦交公理之舉、亦良可哀矣、加省土地問題全案業經公布、目下日本議會正開會、將以此取決于全國輿論、、將來或交海牙和平會仲裁、、亦未可知也、

本埠新聞

●●中華律師函請禁止巡差之騷擾

中華律師麥訥、是日致函總巡委氏、及捕廳委員等、、略謂月之九號晚、駐守華埠之巡差、妄闖入委巴利街五十六號實華店、肆行搜查、滋多騷擾、且勒令店中各人、解衣查搜似此舉動、殊屬橫行、且該店乃營正當商業、、向無犯例等情、乃巡差不守法律、任意騷擾、實于法律不合、予爲中華會館律師、以巡差種種不法、故修函達知、、請飭各差自後不得入華人店戶、肆行騷擾、以保公安、如再有此等舉動、、中國領事、亦必向美官交涉、以護僑民云云、

●●●工黨又欲排斥亞工

斥排日人洗熨業之會黨、昨日出文報告、有謂本埠樓主、、僱用灑掃工人、共三千六百名、內有日人二千名、、華人五百名、西人實佔少數、工人權利、又被外人攙奪不少、遂勸令一般樓主、須改用西人、方能自固權利等語、、但樓主及各住眷、所以喜用亞人之故、因亞人工價廉平、、灑掃又能潔淨、勤愼服務、遠出西人之、富貴之家、故多以役使亞工、爲有體面、且在屋內敘談、亞工全不注意、或更不識、雖有秘密事件、亦不慮其傳洩外間云、

●●●反對作工時間之限制

本省工藝廠及種植家、昨日開大會議、以美京議院、、近日提議工人操作時間、每日不得過八点鐘一案、將來此例若成、則不獨於東主利權損失不少、且於工人亦有損害、、蓋縮短作工時候、工業所就必少、工價亦因以核減、、故須聯同反對、務必取銷此例云、

◉西報洩漏軍事秘密被逮四、 本埠合衆國衙委員高羅、昨日下午奉到美京司法部命令、票拿夕陽日報總編緝人差士非、記者士葛、飛行家科辦、攝影家都威等四人、、控以洩漏軍事秘密案、事因該報于四月時、載有論說一篇、題曰巴拿孖運河能從空中破壞否、並將由空中所攝照巴拿孖河防禦之炮台、登諸報章、、詳敍炮台之形勢及大炮、射擊如何、速率如何、又謂如敵人駕駛飛機、、以五百磅之炸藥、卽可爆燬炮壘等語、此報一出、風行四處、總統威路臣、以此事有關軍事秘密、卽下令自後不准在巴拿孖河駛行飛機、聞該報所攝影巴拿孖河炮台之形勢、、費欵甚鉅、惟此事大干禁例、照法律所定、罰銀一千元、監禁一年、如將此圖畫、售與外國、一經查出、則罰銀一萬元、監禁十年

◉西婦被騙 本埠西婦魯非路、前與西人路梳妍識、頗有諸婚之意、路氏向婦借銀一百九十元、託言買受屋地、約結婚後作双宿双棲之計、詎路氏近日已與別西女聯婚、婦始知被其所欺、遂報告捕署、拘拿路氏、入爲棍騙案云

◉輪音兩誌 昨接檀島電稱、天洋丸輪船、已于九日下午五點鐘、由檀島啓程前來本埠、頭等位客六十八名、、二等位客四十八名、大艙位客一百二十四名、貨物五千六百噸、計期下禮拜三抵埔、又乃路輪船、亦于是日啓程前來本埠、頭等位客三十三名、亞客　百名、貨物一千八百噸、亦于下禮拜三抵埔、

◉產生私胎之敗露 、本埠高頓結街一千二百七十四號、西人委路臣、與西婦占士、双宿双棲、儼成眷屬、、但未舉行正式婚禮、產生一女、恐爲人所告訐、、遂將女孩溺死水盆、棄屍攤什桶內、昨日工人將攤什倒出、發現女屍、報差訪查、始悉其事、當將其二人拘案究治云、、

◉船開人數 滿洲輪船、今日下午、由本埠開往遠東二等位華客二名、大艙位華客七十二名、假道者十三名、、無冊撥回者十六名、、由候審所撥回者三名、、內有華婦順英一名、另由合衆國衙撥回船上華工梁有一名、乃因私辦片烟案者、、

◉衙案例誌 一號衙、譚利、行竊案、注銷、 四號衙、亞李、片煙案、十五號審、亞雷、片煙案、罰銀卅元、亞二、票案、罰銀十元、

各埠新聞

◉老婦亦忽急驚耶 十日屋崙電云、本埠西婦加蝉、昨晚在某戲院看畫、適演至劇本險急時、婦受激刺、、暈倒于地、卽車赴醫院調理、今日竟已逝世、、據醫生謂其心血一湧、直冲腦部、上下血管、閉塞不通、又因年已衰老、、故難救藥云、、

◉孽由人作 十日委士慫愼省、乾那沙電云、本埠西婦蝉路域、因其夫日耽於酒、費時失業、爲害甚大、遂購備戒酒藥、原欲投下酒中、使其吞服、或可因此戒飲、詎一時錯誤、竟將別種含有毒質之藥、置諸酒中、其夫飲訖、毒發幾瀕於死、遂疑其妻有意謀害、報差將其拘案云、、

◉無君黨果有拒差勢力耶 十日紐約電云、、日前有無君黨數人、同在某樓、私製炸藥、偶爾不愼、致遭爆發、當時炸斃黨人三名、另同居西婦一名、現該黨人將三屍焚化、盛以瓦缸、擬將來扛遊街上、惟巡差得聞此事、恐將來人多入黨、滋生事端、妨害公安、故力行禁止、該黨人大爲不服、決議必要遊街、如巡差阻止、則協力抗拒云、

◉政界之暗潮 十日山多些電云、本埠市長天士秩、欲革除捕廳委員三名、惟委員皆不允辭職、彼此意見不合、異常衝突、總巡捕亦黨同委員、知暗潮未能止息、恐被人彈劾、遂將本埠之賭館妓院等、一律封禁、免受處分云、

◉是否偸關入境 八號羅省西報云、華人甄悅華、前因串帶華人入境、被關員拘案、定罪監禁、、期滿後又被撥回中國、昨復由墨國偸進美境、、被關員拘獲、今日在本埠合衆國衙過堂、官令延請律師辯護、遲一禮拜提審、、

◉搜烟拘人 十日亞濤拿電云、藥務員士吉、是晚在華人居留區、搜查片煙、執獲烟具甚多、拘去華人五名、均入爲烟案、有具保釋出、有押監候審云、、

◉無牌賣酒被逮 七號士得頓西報云、本埠巡差、昨日在天寅埃崙之園口、拘去華人一名、指爲無牌賣酒案、聞該華人私賣酒醪、爲日已久、今始被逮、候期提審云、

◉有何抵賴 八號沙加免度西報云、華人渣利榮、昨日在華人餐館市食、食畢不允交銀、、東主報差將其拘去、官定明日提審云、、

◉排客案定罪監禁 七號羅省西報云、西人尾婢、昨在美墨交界、被關差拘案、控爲私帶華人八名入境、、今日提審、尾氏自行認罪、官判監禁一年云、、

◉地業已賣尙欲翻案耶 四號砵崙西報云、、本埠華人薛柏、、前十年在夏利愼街夾二街、與西婦那頓、承買其地業一段、經備價交易清楚、照例管業、詎此日婦之二子、竟與薛爭訟、欲領回該地、昨日經官提審、、判該地歸薛管受、毋得異議云、

◉又因細故相爭 六號沙加免度西報登葛崙電云、、華人周尋亞昌二名、前晚值美國獨立慶日、燃放炮竹、詎被樓上某華人倒水下淋、漬溼衣服、周遂取携手鎗、追擊樓上之人、其人登卽逃去、報差將周拘案、、解交二埠押監候審云、、

◉虐畜被罰 一號紐卡士西報云、華人亞黃、向用馬車運載瓜菜、前禮拜六日、因其馬帶有傷痕、、被差將其拘去、控爲虐畜案、今日提審、官判罰銀二十五元云、

◉賣炮竹亦受罰耶 八號屋崙西報登亞蝉蔑打電云、本埠華人鄧榮、前數日被差拘去、指爲售賣大炮竹、有干例禁、今日提審、官判罰銀五元云、、

◉馬車傷人 四號快些利西報、本埠華人亞稔、是日駕駛馬車、行經中途、車內機具偶壞、馬驚狂走、該華人墜於車下、受傷頗重、舁赴醫院療治云、、

◉獨立日檀山華人波隊之大勝 紐約訪函云、、檀山華人遠征波隊、前星期五、、在庫品寧埠、與該處波隊戰七對三、我方面大勝、星期六、在費城境內、以二十三走對六走、我方面又大勝、投手爲高保、捕手麥琴、是日爲七月四號獨立節大慶典日、來觀者異常擠擁、該波塲只容納五千人、後來者不得其門而入、所以人多爭觀者、、因華人波隊去年及本年前後與各波隊戰共十餘塲、未嘗失敗、故名譽大起也、

各國新聞

◉英婦又來取辱 十日英屬蘇格蘭國靴曾埠電云、、英皇佐治、是日偕同其后、乘坐自由車、來遊本處、途中有一女權會英婦、手持一稟、躍上車內、稟內要求禁止獄吏、不得強進食品、勒令監婦服食、適爲警差瞥見、將該婦牽下、街上行人、以該婦有意要挾、罪不容赦、聲稱將其毆殺、後爲警差勸止、始將該婦押監候審云

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠人地暌隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得與接濟檢運回唐以正首邱今再公推值理仍照向章倘有梓里榮旋者每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日

岡州會館謹啓

△▽錦衣行公佈

啓者本行現際此靑黃不接經費告竭之時籌措維艱故公議向在前貯廣東銀行項下提支四百元以應度支用綴數言遵照向章登報說明俾衆行友週知以昭大公而符定例此佈

民國三年閏五月望日

錦衣行公啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

◯開張廣告

啓各大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St

San Francisco Ca.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五

化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五

傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五

珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫

斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五

珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科 統理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong

759 Clay St.

San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷

黃子瓊 達仁 世卓 仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.

962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啓

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.

822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾有[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐香名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易加蒙顧顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

日映相

1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依咯奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人集蘭堂

鄧仙石 和昌隆

鄧敢業 鄧開巨

朱源章 聯興號

鄺念修 鄧清穰

新廣隆啓

儒醫黎協南方脈

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診

電話九八三

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燀熄每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸敬正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

大埠杏花樓廣告

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

承理各司留聲機新出頭本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心籐片福禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀價計價廉價從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啓

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

金山正埠中華會館公佈

民國三年七月八號

▲（二埠成本堂緊要告白）

啓者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宜告

二埠成本堂披露

昌隆號雜貨

Hong Lung C,

37 Waverly Place

San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.

37 Waverly PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉 黃燈秀 方東利 啓

昌利

金山 正埠

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐香各欵繡仔縀彩禪羽紗仔波羅襪繡彩帽辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞

黃擬照 胡翰全 啓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,

San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

啓者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啓

求利遇息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Er
CHA
Mgr'.C

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌
七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟
京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料
中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履
日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾
酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等
雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖
久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板
街開張五十餘年遠
近皆知專辦各省正地道
藥材老山抄參土木人參正
北鹿茸正安邊野山玉桂各號
膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥
水自製祛風濕壯筋絡補氣血
參茸衛生固本藥酒海狗腎
鹿尾羓壯陽補腎藥酒發
客諸尊光顧照西字
付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜
貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七
百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒
京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山
各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口
時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時
價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉
客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉
交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二
千一百一十七號如有銀信照上西字付來便
合●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人 潘大璣 潘大瑢 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓
唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀
香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全
如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從
廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如
有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

此根於年齡也、陰陽二氣、強弱難齊、此關於男女也、與夫人種之差別、自然之狀態、其關於勞力、實非淺鮮、若夫貲本、尤爲生產重要之元素、蓋貲本者、以過去勞力之結果、而爲將來生產上有形之財也、其資本豐者、生產力則強而速、資本薄者、生產力必衰而弱、經濟原理、莫之或殊、惟貲本、有流通貲本、固定貲本、與夫社會資本、個人資本、名目雖殊、無不依貯蓄以存在、倘取盡錙銖、用如泥沙、或甘爲財虜、不事流通、亦無補國民、以助生產之活動也、凡此種種、於生產事業、俱有連帶之關係、而爲治經濟學者、所當注意也、不然妄談空理、妄作大言、竊恐經濟中、亦無以充分發展、爲社會之利用也、、

緊要新聞

●●●龍督收到第二次賑款之覆電

中華會館、于月之八日、由廣東銀行、電准粵省水災、賑欵五千元、交由龍督轉發災區散賑、已紀前報、昨日下午、接到龍督覆電云、

中華會館全體鑒、庚電悉、熱誠敬佩、當轉達、龍濟光(蒸)

●●●我國人其諦聽

今早江尼咕西報云、近有中國革命黨人、逃來美國、擬籌集鉅欵、實行三次革命、推覆袁政府、此等黨人、皆屬孫文之部下、向來凡係革黨、在外國倡行革命、莫不言之有理、藉以鼓動人心、爲其輔助、所望我美人民、及若輩所到遊之國、堅立不移、勿爲若輩所惑、若謬然助之、是顯欲中國變爲墨西哥、革命之禍、終無了期也、我美國政府、素持和平主義、無論如何、必不爲若輩助、惟望我邦人士、毋爲若輩之傀儡、至令中國錦繡河山、變成墨國之糜爛、雖今文明諸君、每助外國人之自由、中國自推覆滿清、改建民國、一般革命黨人、以爲可以自由、惟今日中國欲實行共和政體、殊難鎮壓一切、現袁世凱所行之政策、由軍政府改爲民政府、其辦理甚善、蓋必須如是、乃能維持秩序我美近因墨國亂事、已大費財力、又豈可輔助中國革黨、而更添煩惱也、吾爲是言、並非有意袒助袁世凱、但孫文欲再爲亂、于中國和平大局、實有關係耳、、

●●●華僑出日籍入國籍

北京訪函云、內務部覆外交部函、據橫濱總領事呈、據華僑馮譽林呈稱、係廣東順德縣人、于宣統三年三月十四日、與日女長谷武女私生一男、取名永田、於民國三年四月二十二日、認知爲己子、已稟准橫濱市役所、出日本國籍、請准入中華民國國籍等情、相應將橫濱市役所給與該兒出籍證據鈔送、函請核辦等因到部、查該華僑馮譽林之私生子永田、既經其父認知、並由橫濱市役所批准出籍發給證書在案、核與國籍法第二條第一欵、及第三條第一欵相符、本部應即按照僑民葉秀、將所認知之私生子圓誠呈請入籍成例、由部核准注冊、相應函覆貴部查照、轉行飭知可也、此致

金山正埠 廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave.S.F.Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦 酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢縐絲髮磁器 山貨竹器茶葉炮竹）

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通埠書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY EGG Noodles
Republic Noodle F...
1117 Stockton
San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家不製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅五十有一磅生紙盒麵均照二十磅五磅並磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠特張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交即諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

●●●有映相機器平賣

啓者弟有新欵映相機器一具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可攝影四寸濶五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架一副所有機器等件祇用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知

西人馬都士啓

Matteucci 229 Columbus Ave.

●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥件疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨即釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑

中興公司啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
付貴客留心光顧一定價
錢老實貨物附寄妥當無悞

辦理省港鄉道單快捷妥捷

永春堂新張廣告

羅省 技利

Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨眞價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人 許濟禮 梁韶譜 兼當醫生

永春堂啓

○○○聲明承受

敢者砵崙埠馬[illegible]街門牌二二四號夾二二六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴開、茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤生意架生什物及樓批等件概項與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十一點鐘、該館內交易清楚、至日前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數、乃歸郭銘償還若欠洋人欵項則歸何寬担任清還與新承人無涉、該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰屆期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財發萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免後[illegible]轇轕此佈

民國三年五月廿八號 砵崙埠悅德堂披露

◉請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合宜工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此用宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孝士[illegible]仁衣服公司啓

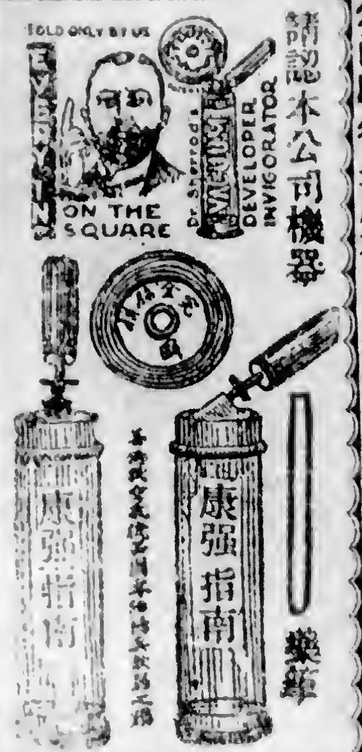
香港匯單每百四十六元

●●●(獨一新製康強機器)

凡世人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血虧滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促俱言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡洽救不倫衛生諸病可除並教克享遐齡廣生子嗣固壯腎元奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙[illegible]之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疗白濁丸三元 男女勤情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止癧瘰丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膽二個葯筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膽二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不防藥筆 ●治生痔藥筆
●壯陽行氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治花柳藥筆
治色勤夢響嘀濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力丸此丸堅硬直舉種子丸每百粒四元、無散法

●奇效治花柳指疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒二元
●大小便過多藥水藥丸膏一元半 ●婦人調經藥水每罐一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮嚨肺久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腳疼身倦藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罐銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元 ●三角氣藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水每罐銀二元 ●堅陽鼓壘藥水每罐三元
●壯根活絡去勞熱胃藥水每罐銀二元 (乙)每餘價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半 (氣)至八元十元十
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 (精)一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳餘毒藥丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每樽三元

藥料太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀定即照來番字付上(付費在外)有眞價藥機器不沾四五元一副者請本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小機器零物功用欲取看者須定即付上此筒有印爲記凡患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲患之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥[illegible]不奏效諸君光顧請照本公司英字[illegible]以郵政匯票或以[illegible]藥頭上從中[illegible]付來者可妥收無悞

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 老號

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S.F.Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五
[illegible] 跌打丸每丸銀一元

金山 天[illegible]興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客惠顧請照列西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫 和吉店啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 儈女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備已設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚齋漢 陳德遂 譚齋錦 陳德潤 全啓

大埠發售處 [illegible]

花士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十一號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齋燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣做食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理董委利 代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S'F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞蘇土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈

斐立米公司敬

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

怡思城煤氣電火公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U.S.A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信囑買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看發明公司華英廚書大全

第二次版又到 此書最合我等人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

	(由香港開行到大埠)俱舊歷	(由大埠開行往香港)
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗腎固本衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯膏樓免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科各應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰積痰咳丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○消勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮膚藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒爲應丸每服銀二毛五
○打回頭癧咁疤芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每樽銀一元
○鶴砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳淋毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○瘋痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛鹹消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌淘砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卸止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟鑑世筆恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　甯邑弟葉春拜頌

[illegible]　弟蒙筆均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　甯邑弟黃引筆頌

廣東新聞

●●●黨人希圖擾亂之舉動

日來偵探探得陳炯明、已潛回香港、再圖煽亂、其黨羽亦紛紛潛回、又岑春煊現仍駐新加坡、而亂黨之由歐美日本到南洋者以數百計、均聽候岑春煊調遣、粵人由南洋回者多見之、惟日昨探得該黨有電到海豐、係致陳炯明同鄉各黨人者、詞意不盡可解、大畧謂、莫亞及病莫能興、所約二五九之事、請從緩、俟亞及病好、再結秘密約、支叩、又探聞該黨宣布死刑者六人、皆省中最重要者、其末二人、一爲潘斯凱、一爲賀文彪、又聞陳炯明原定五月初九日起事、分攻大東小南大南西門四門、忽因染病不果、現聞其黨羽擬俟其病愈後、再定秘密進行之計畫、至若輩亂謀所以敗露之原因、則緣陳炯明致其海豐原籍黨徒約同舉事之電、爲偵探局員所截獲、故得悉若輩舉動、

（按）陳炯明定期五月初九日起事、已見本報專電、

●●●公安會商團電京請以十足收回紙幣

北京袁大總統財政部鈞鑒、粵省發行紙幣、係議會通過、公產抵押、官廳迭次佈告、擔任發行、十足通用、經商會通告人民、全省共悉、部亦復電、亦以無論如何、必負完全責任、商民苦痛、日望維持、前聞以五折收回、商民恐懼、當經會同自治研究社、聯電陳請搭發債票、未蒙賜復、昨官廳佈告、一切賦稅、實行改收大元、現行紙幣以五成折收、不獨影響商場、勢將牽動大局、誠恐信用一失、人心換離、將來中央政府發行新紙幣公債票等、尤多妨碍、昨全粵商民集議、衆情益覺洶駭、敝會等以事關國家信用、未容緘默、今再專電瀝陳、伏懇電飭粵政府、迅籌現金兌換、或將所餘五成換給有期公債票、務使信用回復、商場大局均賴保全、切盼電復、

●●●鎗決圖謀內亂之叛兵二十名

水上警察遊擊隊統領袁帶、拿解犯人來省各情、經誌各報、茲聞經由都督飭發訊明、確屬罪無可逭、昨特一律押赴較場鎗斃、隨宣佈其罪狀云、現據水上警察遊擊隊袁統帶拿獲各叛兵陸有成、馮炳森、周九、區林、何保、鄧春、黃坤、劉坤、劉　岑式初、韋澤、鄒能、鄭國、梁炎、羅松聯、陳星、區亮、馬志安、黎昌、黎橋等二十名到府、經飭發番訊、派查明確、委係有在區林家集議、決定計畫、圖謀內亂、預於五月二一、九二十兩日起事、號召綠林、發定口號、先攻香山縣城、並封官艙、刺殺袁統帶、奪取軍械情事、似此甘心叛亂、擾亂治安、若非從嚴懲處、奚足以靖地方、而肅軍紀、應即將各叛兵陸有成等二十名、一律押赴較場立予鎗決、以昭烱戒、此佈、

欵新適　貨價實

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顏料絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西實市各爲銀信快捷安交欲祈留心光顧

司事人李濟[illegible]謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正年　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自[illegible]頓街九百三十五號復業當辦上等皮料并[illegible]時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信[illegible]自當挑選皮料精工造作價銀額外減[illegible]仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧匠打造[illegible]朵精緻十分悅目專用十足赤金[illegible]造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售　常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男[illegible]捷啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英吟如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙获海贊育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與行李遇致安當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七[illegible]零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞[illegible]珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉[illegible]蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠民慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠民慎街悅來棧代售

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

The Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

[illegible]

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二○七○

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洗紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知話筒差拿一三三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●九善堂請取銷五成收回紙幣

九善堂院電中央、袁大總統財政部鈞鑒、粵省紙幣充斥、商民受害既深、今粵吏佈告六月起、各賦稅改收大元、舊幣以兩元作一元用、商民惶駭奔告、舊幣發行時、政府負完全責任、並宣佈將公產担保、內註明十足通用、隨時兌換不折不扣、商民始爲信用、今無兌換、遂至壅塞市面、低折出十市情、若公家折收、大非政體、今新銀行佈告五成收回消燬、失信禍商、有危大局、又不宣言是否五成現款、是否當衆銷燬、遂再濫發新幣作大小、費加水、理宜如何鄭重、乃足取信、今驗出新幣、僅有大清銀行字樣、又加蓋民國二年及廣東等字樣、歧異錯雜、難以昭信、新舊紙幣、更爲壅塞、商民無力担負、僉謂國家將來欲取信於民、否無限、宜取銷五成佈告、賦稅仍收紙幣、[illegible]、萬等不敢壅閼、伏乞速電粵吏、以繫人心、而固邦本、廣仁愛育善堂、廣濟醫院、廣仁善堂、崇正善堂、惠行善堂、方便醫院、明善堂、述善善堂、潤身社等公叩

●●●鎗決圖謀三次革命亂黨二名

都督佈告畧謂、據軍隊拿獲亂黨吳會雲、訊據供稱、向在廣西南寗充洋關號手、去年到柳州劉晉藩營中、是時適遇獨立、隨同該營勇抗拒官兵、後復與蘇玉明逃往廣東、招集黨羽、希圖三次革命、現呈之入黨憑照、進行方略、係蘇玉明與我組織的、似此謀逆作亂、供証確鑿、應按照軍法鎗斃、又據衛隊拿獲亂黨運動軍界人犯謝文魁一名、訊供向充當勇、此時聽信亂黨黎蓴指使、與同黨劉義章來省、運動軍隊、希圖三次革命、胆敢將宗旨口號明對軍人演說、實屬有心謀逆、應按軍法鎗斃、

●●●收回粵幣之借欵經簽押訂交

中央借欵、收回粵省紙幣各情、已誌前報、現財政部特向五國銀團訂借一百九十萬磅、刻已成就、所有合同條件、經在北京簽押、並訂明由六月三號起、按日訂交五萬磅、由香港滙豐銀行付交粵省中國銀行分行接收、王行長經與滙豐總理協商接收、並電請財政部催華人委員早日到粵、以便會同磋商、

●●●小生和已罰欵釋放

伶人小生和、前在海珠戲院出演壯士分牛一齣、特務長警、其挑動軍民惡感、即將該伶拘案、收押警署、已經月、昨鄧廳長已將該伶判罰紙幣百元釋放矣、

●●●海軍次長來粵磋商要政

海軍部特派次長李和（係三水人）來粵調查水上警察、聞並奉袁總統密令、與龍督磋商要政、六月十三號即由京南下、約是月底即可抵粵、昨已電告龍督、經已飭屬預備屆期迎迓、擬在海防司令部爲招待所云、

（按）李已抵粵、經見本報專電、

●●●祿洲水災

樵山華商黃熾接電文云、南海縣西樵之祿洲村、全被水浸沒、着即籌欵賑濟、以救難民、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒藥貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白淋症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭非浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●毒瘡初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花蓋搖紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳嚟毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚筋骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜唾毒濁丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏奇驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳[illegible]鄒內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執痛埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存廣世救人戀念也

大國手張邬先生[illegible]

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

[illegible]

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本醫生在大埠[illegible]堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字[illegible]

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造釧鈪環特欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均議有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便爲留心惠顧爲盼

中國新聞

●●●交通部新總長之新猷

交通部在前清郵傳部時代、原設各司、權力未盛、、自葉恭綽入該部後、建議改設鐵路郵務各局、其勢日張、、弊亦日甚、現梁敦彥總長、深知其弊、謂欲剔除該部積弊、首當裁去各局、一律改司、以分其權、始克有濟、聞日前總統府會議時、已經議決、不日將見實行矣、、

梁總長銳意剔除積弊、對于該部舊日極占重要勢力各員、毫不瞻徇、聞嘗笑謂某員、、兄弟此次到部、本係屢辭不獲、、勉強擔任、然自問綿薄、在部殊不能久、、此時于諸君雖稍有不便之處、但無多時日、必能還諸君以自由、、尚望諸君原諒云云、故該部重要各員、目前雖不免短氣、、然後來之希望正多、辦事仍前勤奮、、其熱心毅力、、亦自可驚歎矣、、

梁總長對於部務、早有成竹、聞初至津時、、龍司長前往迎謁、言次談及部務、大致以爲一切具有成規、、似不必有所變革、梁總長即頗不謂然、日前某省局長員缺、、龍司長循例以某某請加委任、梁曰、這人我不知道、、龍司長即續述其人履歷頗詳盡、久之、梁卒然曰、說了這半日、我還是不知道、龍無味而退、事遂作罷、故聞近日該部各重要人物、私相集議、莫不互相埋怨、深悔前日不應排去前總長、、致有今日之事、實屬悔不可追云、

●●●巴拿馬賽會局之裁撤

巴拿馬賽會事宜、大致籌備完竣、下月即在上海舉行展覽出品會一次、隨即放洋、日昨農商部發出部令北京籌備巴拿馬賽會事務局於二十日裁撤云、、

●●●大總統敬禮師儒

大總統日前派人敦請張星炳來京、已任爲高等顧問、每月給支九百元、并將予以重要位置、聞張爲前清翰林仕至臬司、大總統就傳之年、曾親從執業云、、

●●●海關華帮辦提升之關係

中國海關、全由稅司洋員主政、雖海關監督、亦無從干涉、其內容惟稅務司以下、向有華員、名爲幫辦、、所有全關利弊、該幫辦無不洞澈、因幫辦非由本關最低級書手、、不能積資升擢、然亦僅至幫辦而止、刻聞稅務處、、擬擇各幫辦資勞俱深者、、遇副稅司出缺提升、、以爲收回海關權之基礎云、、

●●●將有修正中國銀行官制之舉

中國銀行開辦之始、原屬財政部管轄、嗣銀行則例公布、、既採用獨立制、遂有正副總裁之體制、自交通銀行得發行兌換券、中國銀行之特許發行紙幣權、已分其半、、前該銀行條例發表、又有交通銀行復得代理金庫、故近聞金庫一項、有完全併歸交通銀行之說、如此、則中國銀行權限、已非復曩時之舊、聞財政部因此、呈請仍改爲歸部直轄、、相傳已經總統批准、、聞一切職員名稱、、均須更改、、前公布之銀行官制、久擬修正云、

●●●李國筠入京之預測

合肥李鴻章之孫、李國筠已授廣東巡按使、查李國筠奉總統電召入京、外間多推測、有謂係包辦政費主義、、頗合政府心理、中央將以財政次長畀之、、將令施行其包辦政策、、或謂李與梁士詒頗厚、此次廣東民政長李開侁將有他調、故即以此席與李、以盡其才、並謂此舉、實梁主之、藉以爲調和皖粵派之媒介也、自然他日面晤李之爲人、頗不甘爲人下、若與周自齊共事、恐不免自事事仰其鼻息嫌、、周又健者、自亦不能以全權畀李、則前說當然無效、、而粵事亦頗棘手、恐李之封翁、以老謀深算著、、未必令其子任此難題也、現李已于十三日由皖出發、十八日必可到京、、此數日中、必將有無窮變化、說者謂太湖某公、無甚表見、鄂督亦皖人、素與李善、想此間不無端緒之可尋也、、總之李之外放、必當可靠、皖督倪氏、前又有舉以自代之說、特格於本省不能爲本省官之例、、因之中止、惟政府久欲重用、則固無可諱言矣、、至皖內務司一席、俟李之職任發表、倪氏必遵章保薦、秘書黃家傑、資勞較深、頗有屬望之者、惟前司法籌備處處長李國棣、倪氏亦屬意焉、聞將一併保薦、尚不審鹿死誰手也、

●●●准張鳴岐完全包辦桂省財政

各省財政包辦問題、中央仍含干涉意、廣西民政長張鳴岐反對、略謂政府既採用包辦、即當假地方長官以全權、、則長官方能對中央負完全責任、若名爲包辦、而中央又以國稅聽攬徵收之權、又以審計分處掣地方之肘、權既不屬、、即不能舉包辦之實云云、張電到京、政府以爲甚有理由、、聞已准張完全包辦、于徵收審計兩機關之用人、皆予以全權、其他各省亦擬照此推行、

●●●中央司法界變動之傳說

日來外間傳說、謂司法總長章宗祥氏、將有使任、、以大理院長董康接充司法總長、所遺大理院長一席、即以前清大理院正卿劉若曾承乏、以資熟手云云、確否尚未可知、、

●●●官吏犯贓治罪條例

第一條 官吏犯贓依左列分別之、、

一 枉法

二 不枉法

第二條 枉法贓至五百元以上者、處死刑、

第三條 不枉法贓至壹千元以上者。處無期徒刑、

第四條 捲攜公欵潛逃至五千元以上者、處死刑、

第五條 官吏犯贓未逮前三條所揭之數者、依常律、

第六條 懲戒事件審議中、發見有本條例事實者、由各該會移送該管法院審訊、、

第七條 死刑得用鎗斃、、

第八條 徒刑得遣赴新疆、及極邊烟瘴等省、

第九條 本條例實行之期爲三年、、自公布之日起、其他法律條例、以與本條例抵觸者爲限、失其効力、

第十條 本條例自公布之日施行、、

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸瘰通天白蟻頑癬 喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑攊頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設玻璃能遮風雨泥塵亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待但取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送舊迎新一概通知當即遵命所用之車夫經由總巡考驗合格驁駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾竹尾慎街角同源烟店門外隨時出賃 華人電話差拿九三九號 西人電話乾利九拾八號 梁貴[illegible]啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百二十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價値十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價値三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價値三元現取回二元 幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價値一元現[illegible] 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價値二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前値一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原値五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
621-647 Kearny Street

●●●●●●●●快看快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發臘日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅腫無時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及伊以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經趙醫生趙裴彬之醫藥全愈茲爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳新蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹
區瀚全敬頌

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之實重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天但不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

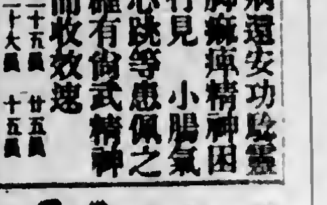
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



電氣帶圖

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾陽管[illegible]
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁床管痛苦
六號〇治床管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於六月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖等麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毯等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有待入員皆能招呼妥當請爲留心光顧並有活大辦事房出賃或按月計或按年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉陣往客盥漱更加利便也

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀酒
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 英語彙腋二集銀壹元 英語彙腋初集銀八毫 應酬寶笈銀壹元 英文成語二元 英學初階銀五毫 郵費在內

委巴利街四十五號 永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND CAL

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市諾啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
[illegible]ashington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精選足金銀首飾器皿西裝時款鑄作與別不同常有珍珠翠玉五彩玻璃眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交何諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

俟李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省細街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆 WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百[illegible]號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久遠交[illegible]

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以改回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興謹啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃燿公司啓

大埠 生泰 舊山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美變寄安速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順德綠髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩月凡西人所用各物專派件翻駐中國日本選辦亦務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人贈尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到本店揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷總在大埠都板街六百四十五號開張

新遊記

總統府之端陽節園游會

到會時之情形　五月五日下午四時至七鐘、總統府開園游會、約中外人士開茶話會、游覽景物、來賓由新華門入、入門後、有招待員導引、或乘汽車、或乘小舟舫、至豐澤園門、由招待員導引、行經頤年堂含和堂、由西廳經純一齋、進寶光門、至懷仁堂、政治約法兩議長、及未觀見之議員二十餘人、在春耦齋少憩、行觀見禮畢、至懷仁堂茶會、會畢、出寶光門、北行抵紫光閣、觀前代帝王像、回至太平莊、仍循中海西岸、至純一齋春耦齋、賞牡丹後、至聽鴻樓觀魚、至又字廊、雙環亭觀藤蘿、至愛翠樓看山石松竹畢、集豐澤園、仍分登舟車、由新華門而出、

到會之人物　到者有政治會議李仲仙議長、約法會議正議長孫少侯、副議長施鶴初、及各議員、各部有陸軍段芝泉、教育湯濟武、司法章仲和諸總長、步軍統領江宇澄、交通部次長葉裕虎、農商部楊翼之局長、中國銀行湯覺頓總理、外國則日本銀行小田切、及外國新聞記者傳教士等十餘人、

紫光閣之帝王像　紫光閣、舊藏有歷代帝后像、及功臣像、昨所觀者、以帝王像爲多、上古者伏羲像、身披皮革、指爪甚長、首生角、巍巍然、次爲帝堯、貌溫文、如三十餘歲之書生、次則禹湯周武王、均有雄偉之概、中古有唐高祖、及太宗像、太宗像有二、其一爲納諫圖、極見盧懷前席之態、後唐莊宗則鬚如蝟毛、儼然北歐人風度、想見三矢告廟之英武云、再則宋太祖、貌最嚴毅、閎之凜然、絹色闇舊、識者謂確爲宋畫、猶有諸帝、則多着幞巾、翅極長、爲一字形、亦爾時宮服之可考者、近世如明太祖、貌平善、成祖則美鬚髯、分五綹、如今之壽關公者、此外唐宋明代諸皇后像、貌率端正、均着禮服、且均不纏足、其履如今之單脊鞋、首特上仰、有一后像、面上重撲胭脂、則不記何朝矣、

各地之風景　懷仁堂春耦齋、多陳古尊彝氣象淳穆、太平莊、則有仙鶴孔雀、春耦齋牡丹之盛、尤爲壯觀、門紅妍紫、觸鼻芳芬、至聽鴻樓之魚、雙環亭之藤蘿花、以及山石松竹、均飄然絕俗、且各處均有軍樂隊奏樂、尤足以增進園游之興味云、

招待員之銜名　昨日招待員、分新華門、豐澤園、純一齋、春耦齋、懷仁堂五處、茲將各員銜名錄下、新華門吳承宦蓺辰、丁承宣得勝、林承宣學鍼、王承宣蘭芬、徐秘書世襄、施僉事履本、謝醫官英揚、黎醫官樹貴、豐澤園程秘書世模、王承宣達、曹諮議嘉祥、李承宣恩重、吳承宣運昌、張舍人毓銘、一純齋王秘書廷璋、唐秘書在章、汪秘書人鶴、胡秘書鈞、春耦齋梁秘書長士貽、蔡參議廷幹、阮次長忠樞、麼總長昌、唐次長寶禮、懷仁堂吳秘書勤訓、羅秘書忠詒、吳秘書慶嵩、張參議一爵、屈醫監永秋、唐秘書春樹、程秘書經世、蔣參議方震、

新說部

雪宛

朱垣、文正公兒、乾隆十六年成進士、爲山東濟陽知縣、邑有少婦周氏、新嫁王巧、居無何、歸甯而歸、明日巧暴死、翁嫗及鄰人來證婦毒夫死、訟於垣、垣駕往死者所、召翁問狀、翁曰、兒與新婦歡甚、是日反自母家一夕耳、今天大寒、民呼兒早起作苦、新婦起、設粥食兒、當食腹痛、趨詰新婦、禰夕兒拾紅白粉授新婦、令入粥作食、是新婦殺予兒也、垣問新婦曰、晨實持粉入粥、夫實食粥死、新婦亦欲食粥死、舅姑奪之、鄰人羣來辱詈新婦、且相禁不得死、今罪當死無辨、垣曰、然、趣命投粥與狗食、又趣呼狗來、令食巧所嘔、皆不死、又召吏徧視巧之死、無毒狀、獨齒噤不可啟、又敢視其私、縮入腹中、垣曰、是也、啓其口、吏持銀針入死者喉驗毒、出以示衆、皆曰、非毒非是、垣曰、然、又召新婦問曰、禰夕巧有交合耶、婦羞不答、固問之、曰一夕交合叁次、又問巧早起何事、新婦曰、夫起飲水三器而已、已而食粥、遂死、無他狀、令太息久、乃召翁令前曰、爾子醫者所謂死於陰淫寒疾是也、爾欲坐爾婦毒爾子乎、翁拜而憮然泣、扶婦去、婦竟爲乃守節、

俠盜

前清嘉慶時、滿人勒保、嘗將兵勦辦川楚教黨、帥久無功、以內有奧援得不獲罪、後任四川總督、內調入閣、勒在任時、頗以貪貨爲事、瀕行之日、輜裝纍纍、有西洋鋼鏢一、爲生平所最寶貴者、恆佩諸身、頃刻不離、途次逆旅、一夕忽被盜、窗戶如故、而囊橐半空、昨所寶洋鋼表亦失去、邏卒諸人、皆抱頭熟睡、無一覺者、勒大怒、嚴札地方官、勒限破獲、官符飛馳、急於星火、無辜繫獄者多人、一夜勒方伏枕假寐、忽覺微風掠面、驚起視之、一人作健兒裝、半跪榻前曰、中堂好安、繼而曰、中堂之物、實某取之、中堂所得皆不義財、某代取之、所以爲中堂消除罪孽也、中堂乃復窮究、枉及無辜、某將更取中堂首矣、隨以洋表擲榻上、曰、姑以此物還中堂、其餘不可得矣、言已、躍上屋而逝、勒大驚、翌日面諭所司、令罷其獄、不復深究、

博物誌

碧犀

前清宋文康公於京師買碧犀、大如升、廝養卒見而笑之曰、吾家厠中便有、何買爲、宋公命向厠中取、果得碧犀長二尺、圓一尺有半、洗滌之、光瑩動人、因置石牀上爲玉枕、題曰、龜茲國有琥珀枕、枕則十洲三島、五湖四海、盡入夢中、此枕無乃是、蓋所居乃明時中貴舊業、闖賊陷城、其家藏珍玩、遂流落厠中塵埋也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

林立恒二元	同益棧二元	其豐一元五毫	泰彰叁元
司徒芳五元	大綸叁元	德隆伍元	天成拾元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售
館設在大埠都扳街九百一十一號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.
・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・瓜年爛腳脫底瓊丹每盒銀十圓・瓜疳損爛成窩敉者散每盒價銀二圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥需每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四半○花柳金鎗疔瘡萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓核弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內消藥每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀一圓○交歡隨陣驅毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛紆驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止癢藥膏每盒銀一圓○扶氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盒二圓○止鼻血靈驗藥需每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○衛科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑瘡立效藥膏每盒銀二圓○熱陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身瘋疾立驗藥膏每樽銀二圓○風疾稱膝骨痛藥粉每料價銀五大圓
本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小癲瘋疳瘡瘰癧痛疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞粹果嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細辦按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀關赤紙書信買藥保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓不足則軀質柔脆顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神難復記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色痿黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤不常人服之亦能益智安神年壽服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員
花柳之毒遺禍所染若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰弱以致百病叢生悔及無時可不真哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬連浮遍身無非由花柳毒精遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識熱日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅瘡房而瘡毒鎖喉喉鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛濁滴不清陽莖爛爛痰火結核瘰癧瘡回腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精核腫毒魚口便毒芒菓核弦毒瘡把爛爛成坑瘡濕如泉痛走切骨四肢疼痛手腳痰瘋或食升丹耗劫口舌廢爛或食寒凉過度足瘀筋閉均能奏效無論頑惡瘡毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦不安若有年遠月近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員
點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生回一疤腹水淋漓污穢膿臭不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂處或生陰囊根底處兩手頸處腳底心處陽具頭頸玉莖身處髀股婦處疔瘡形生聚如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥貼到依法而治定必獲效首姑採下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請搽試驗並知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房疔疫羅漆桃花各色疔瘡以及疥癬頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕難瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員
良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱癱瘓起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可靈止腫可暫消於無形雖至筋攣癱瘓白屈啞啼痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨痩如柴或胃痛胃痛腰痛痛走無常干腳氣痛濕腳氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀情愫均能奏效不拘邪風近日遠年難至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病
人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益月精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋鎖睛白膜遮瞳露翳花點紅雲蓋目目痛流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效
○退翳割花點眼藥散每樽銀五圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀一圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○翳目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

・劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
弟出外貿洋久離鄉井遂感作疲探香逐樓尋花採柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遂浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蟻如蝨大量集成團分散週圍無限之多盤旋口角串然驚懼手撥一視知得蝦虫心寒恐懼駭覺異奇至數夜亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻孔誰知鼻息後藥膏化鎔流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主若人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即註音詳明求藥術先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德肺腑銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡燦權拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
弟染一奇症兩髀上下均有眼吼計共有百餘穴頻流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效悞服寒涼不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從痛穴化開逐一取出之核苗確鑿以蓮子之形無異見有數百之毒核今治奏效全愈健強感再生之德無以爲報特書數言而頌先生國手之能力耳　會邑弟李潤章拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇[illegible]頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於[illegible]工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴[illegible]傷已曾不料苦中加苦洪澇一洪水滔天決圍[illegible]處饑民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨[illegible]保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災[illegible]之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至[illegible]難測者天心浩劫在不可知之數而憑者人事[illegible]緩圖會館連接港紳商告災乞救電[illegible]邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行議決[illegible]墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需[illegible]倡捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐[illegible]及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思啣應災[illegible]冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各[illegible]成澤國嘆其魚黍禾黍付洪流誰人有豸驚[illegible]隨害並來共舉衆擎兔杯水於車薪莫救庶幾[illegible]藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消癘雨同人等[illegible]故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟[illegible]鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百事圖說銀一元二毫五
官統新法典(一至廿五)銀六元　瀛賓全誌附圖銀二元五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說銀二毫五仙
洋庄萬國奇情便覽銀六元六毫　洋裝十一國遊記一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　趙註孫武子十三篇銀八毫
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五　壯商寶鑑啓覽八本四毛五
伍氏物理學九種五元　大字三國志銀一元正　飲冰室文集四元
古文辭類纂銀一元三毫　洋庄法制經濟論二元　東萊博議銀一元
家庭衞生銀一元八毫　通商約章成案銀一元　實地工藝學一元
女子師範教育學一元　最新洋裝生理學一元　玉堂初集銀一元
地理參考銀一元二毫　海上花柳游戲銀四毛　救國精論銀六毫
萬國地理課本銀一元　大陸市政論一元五毫　高鉛筆範本八毫
列國政治異同銀一元　歷代名臣言行七毫五　萬國商業志九毛
洋庄官話指南七毫五　小學地理教科七毫五　洋庄憲政論五毫
商部奏定律章七毫五　新大陸遊記銀七毛五　雙新合理財五毛
泰西禮俗新編七毫五　簡易進行曲銀一毛五　飲冰政治論五毫
習永正帖千字文五毫　男女婚姻衞生學五毛　法政經濟學六毛
審定學堂章程銀五毫　改良幼學瓊林四毫五　怪現狀一元八毫
上海文苑精華第二毫　國際公法志銀四毫五　物質救國論三毫
新撰礦物學銀四毛五　德國學校制度四毫五　說詩解頤二毛五
男子軍英雄記銀一元　地方自治制論三毫五　改良風俗三毫五
小學立憲歌銀三毛五　東亞將來大勢論三毫　男女交合三毫五
新富鄉土歷史三毛五　新富鄉土地理銀三毛　初等習字帖二毫
農學作物學銀二毫五　康南海理財銀二毫五　子午大全一毫五
傳種改良問答三毫五　中國通用電碼二毫五　詩韻集成二毛五
國民公私權汝銀一毫　共和政體論銀一毫五　東萊博議銀五毫
大字白文上書良五仙　中國地理教科一毫五　左傳句解三毛五
世界地理志一元二毫　萬國地理新編四毫五　公法會通七毫五

●華英字典
袖版一本洋庄康熙字典二元五　六頭康熙字典一元五　攷正字彙二毫五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙二毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五仙　華英新字典一元六毫　華英雲翻四毫五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新揚七毫五
鄺其照英語一集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科三毛五
華英通語(第二卷)銀一元五毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀五毫
廿世紀華英合璧　銀七毫五仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五

●小說
斯芬克斯之美人銀六毛　老那文包探五毛　西利亞郡主五毛
枯樹花每套一元二毫五　天際落花二毛五　苦海餘生四毛五
西惡回鑾始末記銀二毛　剖底竟驚七毫五　隋唐演義七毫五
雙孝子喋血酬恩七毫五　海外拾遺三毫五　愛國二童七毫五
約翰維俱探談銀二毫五　白頭少年三毫五　舞蹈游戲三毫五
小英雄二卷銀七毫五仙　恨綺愁羅記六毫　旅行述異七毫五

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患
參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元　身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元　參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫　三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫　婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
皮膚爛瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫　立止小兒發熱散每罇銀壹圓
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元　立止肚痛丸每罇銀五毫
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員　治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
治二十六種痧藥散每罇銀壹元　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀壹元
應驗中西臭新白濁丸每罇銀壹員五毫　立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員　應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員　採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員　治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫　雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
洗三角疳藥水每罇銀壹員　萬應芒菓膏藥每張銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
雷娼兒毒無憂丸每罇銀貳員　治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
參茸生頭髮丸每罇銀六元　萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
贖耳流耳膿藥膏每盒銀壹元　神效吹喉散每罇銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛　萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
妙法揭被香丸每罇壹員五毛　小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元　包應驗補身生水丸每兩銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀三毛五仙　拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元　牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邪之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元
此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟻止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖是頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄倘各埠呈惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓瘡疔等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海
與利中西醫局內有良藥名醫弟僑居纍埠洗濯衣業好與西妓偶識至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟痛苦萬分來乃聞報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病全實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　鳳岡界遠埔弟梁卓培拜頌

△●活命靈丹　補腎第一
啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寶付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告
●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號出世以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用
●補腦寧神藥汁　每一磅庇樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實屬求之聖藥也
●專治痔瘡藥膏　每盒價銀[illegible]
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔及外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡今本藥房有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧
●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣
明目眼油每罇銀二毛五　去腐固齒油每罇銀二元五　治腎虛陽萎丸每罇銀二元五
清血花柳丸每罇銀二元五　白濁膏丸每罇銀一元五毛　白濁射洗藥水每罇銀一元
化痰止咳藥汁每罇銀二毛五　化痰止咳藥丸每盒銀一大元　幼童咳嗽藥水每罇銀二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元　包脫髮膏每盒銀五毛　止瀉丸每罇銀五毛
去皮膚濕毒膏每盒五毛　立止牙痛藥水每罇銀二毛五　頑癬藥膏每罇銀五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛　專治淋濁丸每罇伍毫　專治勾蟲藥每盒二元五
去三角癬藥水每罇二毛五　補滋丸每罇銀二毛五　補腦寧神藥汁每罇壹元五
特製臭蟲樹油每罇二毛五　新樣壯氣藥水每罇壹元　去木虱藥水每罇二毛五　花柳芒菓橫弦疔瘡藥膏每盒銀二元
專治風濕骨痛丸每罇銀五毛　膨脹瀉硬壯陽丸男女合用每罇銀五元。　另有特製上品香水香粉香鹼及治各肌膚身體男女合用
Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服　該藥價銀五毫
人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洋任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左
○一治鼻流衄血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血
本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依四字門牌寄來美國大埠都板街七百五十二號華綸大寶號收轉交利民堂親收無誤
▲寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
Wah Lun Co. 752 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

△(士得頓埠廣安昌臘味店廣告)
本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人　廖根源　呂宏全
　　　　黃萬好　廖來全　啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報局

朱中興救時普濟水
此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。
每罇銀一毛另寄費
發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新合三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海[illegible]睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉[illegible]成立從前之黨派競爭威歸消滅此後之政治[illegible]同人有見于此爰特重新組織再行出版定名[illegible]東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始[illegible]主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見威[illegible]慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之[illegible]出消息之靈通內容之富備閱者當知無待僕[illegible]月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾[illegible]即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內[illegible]黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

銀行合併廣告
First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.
啟者科士佛多路佐治街之金門銀行與[illegible]合併爲一設在曾士街夾孟金街[illegible]

照交領者之權如蒙華友光顧特[illegible]
有平安箱出[illegible]異常穩固其[illegible]與美艦之堅[illegible]午八點鐘開[illegible]閉門凡禮拜[illegible]照章休業貯[illegible]給利息即附[illegible]有信息給與[illegible]附貯請試新[illegible]銀行名爲積[illegible]府特准本銀[illegible]

(包)(包)　花柳白濁痔瘡　(全)(全)
(醫)(醫)　(有心氣痛者須知)　(愈)(愈)
張偉川醫生現寓大埠委[illegible]
精醫心氣痛花柳白濁梅[illegible]
症茲將現製經驗各藥列[illegible]
花柳拔毒丸每罇銀二元
立止包愈白濁藥水每罇[illegible]
湯火傷藥水每罇銀二毫
補身壯陽丸每罇銀二元
心氣痛丸每罇銀二元五
全愈疳疔藥水每罇銀一[illegible]
立止肚痛藥水每罇銀二毫
跌打藥水每罇銀二毫五
經前後肚痛丸每罇銀一[illegible]
包全愈遺精丸每罇銀二[illegible]
心氣痛藥水每罇銀二八
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣藥水每罇銀五毫　白濁[illegible]
眼藥水每罇銀一二元　跌打[illegible]
止癢藥膏每盒一元　眼[illegible]
◉◉◉請看醫學名家
啓者弟等向旅羅省久染[illegible]七年伍是十年歷無效[illegible]生醫治授以自製藥水藥[illegible]旬日而舊病全瘳多年心[illegible]勝銘謝矣新甯海晏伍[illegible]
啟者弟客歲回美遠舟次[illegible]食入宿積滯遂成閉結抵埠[illegible]返羅生數月該病一如故[illegible]次以致遂成虛結一病日偶[illegible]緊勢成危急往朱偉川先[illegible]開方對症劑後大有轉機[illegible]食之精神爽舊病若失[illegible]精良誠不愧仲景第二爲弟[illegible]報章俾求醫者知所問津焉
87 Waverly Place S. F. Cal.

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆出於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正旨今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶二元 每打二十元 每小瓶一元 每打拾元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co, 770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊巴戟衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強陽興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●婦科調經補行丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞭丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退睛眼藥散每樽銀一元
●治眼科退爛珍珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒患消頭風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣肺痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣肺痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
●內消陰疽頑症膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●保腎衛生健脾數腦膏每樽銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風濕半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張銀一元中張中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消臟毒痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽瘡疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽瘡疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內瀉花柳梅毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血癬攻毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀一元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治雙耳聾啞喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙疳解牙痛毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治朝熱晚寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀一元
●能治百病初起搞藥數每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨穀內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲難痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友釗而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身康健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第伍聯題會求教

聲色 色聲 玉金 金玉 易難 難易 風氣 氣風 轆轤

每卷收卷費二毫五現收現謝無貸不受倫有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「即舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至二十每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第六會題求教

血身 身血 弱強 強弱 美新 新美 海江 江海 轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理人社收番禺軒佛茶泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求教

木金 金木 水金 金水 火金 金火 土金 金土 轆轤聯

每卷收費二毫五現收現謝無貸不受倫有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求教

才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身 轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

社設游處卷收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂處卷收

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第式十會前列之雙單聯

冠軍 同質妒妨鶯勝馬 亂機患兆虎銜魚 大埠泒初氏
式 窮達不渝車笠誓 舊新徒改服冠儀 上海麥正臣
叁 門扃棘滿稀車馬 黨錮株連慨釜魚 溫高華黃潤
四 紳愚鄉曲嗟魚肉 袖製宮袍恥馬蹄 甘天與
五 日笑官途專拍馬 膏熬民脂煎魚 大埠利武主人
六 崖標馬柱分黃土 江膾魚羹帀白沙 祖筭甄蓮初
七 球運舟車通口岸 裝趨冠服易神州 利武主人
捌 未消舊恨添新恨 莫話無情作有情 盧穎之
九 官途返轍琴囊重 客邸愁消酒甕香 大埠玉珩六郎
拾 誓矢澄清疲西馬 筌窮消息杳雙魚 盧穎之
殿軍 旬服人聯同有漢 路車誰禦已無王 玉珩六郎

▲單聯題〔民野無富驚莽伏〕

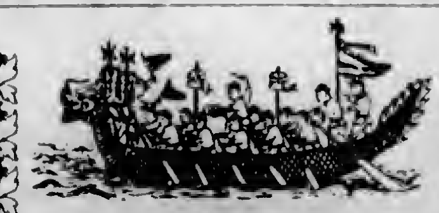
冠軍 廣廷失敗恨樞庸 大埠江夏鍾耶

二 子都徒姣泣花亡 大埠 聘珍氏
三 祖田枉厚敵孫爭 大埠玉珩六郎
四 賊巢不破險桑旋 斐匿 徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠玉珩六郎
殿軍 人叢特異肯賓潛 大埠 聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本辦館

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華番紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

訂增華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五 卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫 卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫 卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛 鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五 鄺聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫 商務華英新字典一元五
九庄三國志一本七毛 鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫 鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫 西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫 鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五 廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛 拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五 女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五 西庄日民商務呂宋話 本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五 華英呂應酬撮要一元七
黃殿卿英語指南一元三 共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫 華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五 婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五 戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍 西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五 男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五 十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛 孔教論二毛五 繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五 驗方新編四毫 三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五 恨海情天二毫 閨房秘術二毫
西庄新字典二元 新美人計一毛 國色天香二毫五
東萊博議三毫五 華英通語七毫五 自由女賜婚一毫

●●●書籍各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百四十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 141 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, JULY, 13 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月十三號

（中華民國三年七月十三日）（禮拜一）（舊歷甲寅年閏五月廿二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●龍督接粵省同鄉京官電因桑梓大水災大集粵東會館籌賑極爲踴躍先滙賑欵一萬元另在京設籌賑處勸募各省捐欵以救災民

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●各部官制大更改現經袁總統公布內務部於五司外添設典禮一司財政部廢裁制用局改設五司陸軍部改軍馬司爲軍牧司海軍部添設軍法司教育司法兩部仍舊不改交通部向以路政郵電兩局事權至大今廢去兩局改設路政路工郵傳綜核鐵路會計郵傳會計六司農商部初設礦政局大費規畫

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

金山 花旗皇家銀行 華理 天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 永和堂 參茸 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳

大埠 萃泰 如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話倘鼎拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 首飾 金銀

啓者本店向在長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖謹啟

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢緞行羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞[illegible]顧綉橫襟桌圍儐履自製兵役加辦[illegible]茶樽各色美酒熟烟京果海味臘味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱[illegible]金如蒙 光顧定照時價計平以[illegible]交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號倘各寓商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衫褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啟

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兒息

正總理陸潤卿 西文記錄陳瓊石
副總理劉[illegible] 中文記錄余蕙卿
經理銀行事務西人亞當

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店[illegible]

●●●自治研究社收到賑欵之覆電

本埠中華會館、前月廿六日、由廣東銀行、電滙粵省水災賑欵五千元、交由龍督轉致自治研究社散賑、昨日接到自治研究社覆電、照錄如下、

金山總領事諸公鑒、宥電港銀五千元、熱誠感謝、灾重、乞推廣續籌、自治研究社、敬(卽五號)

●●●粵省教會電請續賑

本埠耶穌教聯會、今早接粵省來電云、水漲賑急、請益、粵耶穌教聯會叩

●●●中國炮艦藥庫爆發

十二日上海電云、通濟炮艦、是日泊在江南局碼頭、火藥庫忽遭爆發、勢甚猛烈、當塲爆死三十五人、幸艦上各人、卽放水浸沒藥庫、不至全艦爆燬、否則不堪設想矣、聞該艦之爆發、係被人故意謀害云、

●●●美國對於中國之大活動

東京通信云、日本報界、謂美國於本四月間、握得中國陝西直隸兩省之石油礦、及福建之軍港借欵等、大小獲得利權四件、平均每月一件、英俄德法諸國、均瞠乎其後、此乃中美間秘密握手之結果、何足怪也、美國建國以來、以不結同盟及密約爲國是、故以中美密約說爲無根據、是乃以死歷史觀活國家也、孟祿主義、初以北美爲限、一進而爲亞美利加主義、更一轉而爲海外發展主義、所謂亞美利加者、亞美利加人之亞美利加、非不許侵入亞西亞之謂也、且近來美國抱帝國主義、對於亞洲、野心勃勃、觀往日美國退出六國借欵團、而作單獨之活動可知矣、

●●●墨總統又有辭位消息

十二日美京電云、本京外交界、現接墨京消息、謂墨總統靴打、現雖被舉爲新任總統、但因國事日亟、自恐無鎭壓能力、故有辭位之意、另舉外部卿卡巴哥路、繼任總統云、

●●●墨革黨佔據担必咕埠情形詳紀

墨國担必咕埠華商萬頃號陳泰然君通信云、美墨啓釁、革黨佔據担必咕埠、將兩月於茲矣、記者因公私事、瑣瑣旁務、未遑執筆隨記、至稽時日、今已境過時遷、似可無煩贅述、惟前革軍兩攻担埠、記者均有報告、若是次革黨入埠情形、泯然缺滅、以致諸君未窺全豹、是亦一憾事、茲乘偶暇、追憶既往、詳爲誌聞、以供同胞一盼、雖則昨日黃花、然亦足見當時之梗概也、閱者其諒之、

革黨於四月之初、復攻担埠、一連十日、圍攻不下、至十三日、退軍數舍、埠上略爲寧息、而美墨交涉之問題、於是乎發生矣、先是担埠官革兩軍交仗時、海面船隻、禁止來往、適有美艦水軍數名、掉舟登陸、被墨兵押拿、未久卽釋放、而美國遂藉此以開嚴重交涉、要求墨國鳴炮謝罪、墨外部不允所請、於是美兵艦隊蜂擁而來担埠港海停泊、至十七艘、至四月廿一日、美艦先在滑刺咕魯士埠、(此埠與担埠相隔一日夜水路)派兵登岸、墨兵抗拒、遂成決裂、是日互相爭戰、美艦以大炮遙攻、墨兵不敵、滑埠遂爲美兵所據、接事之起點、原在担埠、而美兵先取滑埠、大抵該埠因與京城相近、首奪握要、故間接而他求也、是日担埠接電聞耗、本下午二点鐘、出文佈告、謂美兵在滑埠、戰釁已開、勉勵人民、公同爲國効力、以救垂危等言、自此文一出之後、埠上居民、大爲鼓譟、隨卽結隊遊街、口呼殺美人之聲、不絕於耳、美人卽欲往戰艦逃避、後被稅關留難、盡數折回、至晚間聲勢更爲洶湧、有一美國大支棧、向爲美人叙會之所、居民糾集門外、肆口謾罵、並以手鎗亂擊、所有玻璃、全行毀爛、美人持鎗守禦、閉門內伏、後得警道竭力勸諭、始將居民遣散、翌日英德兩國出而干涉、美僑乃能出口、惟美艦早已遠退、由英國船盤載美僑、代爲駁運、至午、美人逃走一空矣、自此之後、美艦攻埠‧風聲、一日數驚、官軍擬欲與革黨合併、以拒美國、遣使遊說、而革首不允、事不果行、于是埠更爲惶恐、大有岌岌不可終日之勢、各國外僑、逃走淨盡、蓋均有戰艦商船、爲之照援也、獨我華人、無術自脫、欲往投別埠、而車船早已斷絕、欲從曠野逃生、而革黨四圍潛伏、其不罹于難者幾希矣、至是有往英使署求代保護者、懇其准情下艦暫爲躲避、至于費用一節、允爲照給、詎該英使答以彼政府之所以調派兵艦、原爲保護伊國之商僑起見、並非藉此以圖利、現在艦中軍士垢衣極多、需人孔亟、汝等若往澣濯、可免費用、否則各自回家、閉門不出、多吸兩口芙蓉、亦足以自娛消遣云云、一種識刺酸風、透徹心骨、稍有氣血者、自當聞而髮指也、嗟乎弱國之民、乏政府爲後援、以致呼籲無門、任人侮辱、其凄風苦況、禿筆難描、不知我同胞其感情當如何耳、及後萬頃公司曾致電駐墨京代使、求其設法保護、(至今不見回音)惟是鞭長莫及、將伯難呼、當是時也、祇須合眼放步、以聽造物之低昂而已、祖國不振、人種低賤、良可慨也、幸而美兵不至、惟革黨復來、担埠被困已久、墨京一途、交通久絕、向之所恃者、僅滑埠一路照應而已、今滑埠已被美兵所佔、兩途截斷、已成孤立無援、其難以固守、不言而喻、而官軍尚勉爲其難、竭力抵禦、自四月廿九與革軍復戰、一連兩星期、血肉相撲、兩方面傷亡甚多、但革軍衆而官軍寡、革黨則有輪流、官軍實無止息、且革軍糧械、由美界陸續而來、官軍則生力斷絕、糧械不敷、亂忙整暇、勝負昭然判決、(未完)

●●●廣東收回紙幣之周折

北京訪函云、廣東收回紙幣辦法、已散見各報、昨大國民日報、載之尤詳、茲更以所聞彙紀之如下、

辛壬以還、各省紙幣、濫發無藝、充斥民間、無欵可以兌現、價格日見低落、物價日見增高、租稅賦課之收入、亦因紙幣之影響、以致名不副實、銳形減少、國家人民、交受其害、故欲爲財政之整理、不可不先從紙幣入手、此盡人所同知、然紙幣之害、全國中幾十有八九、而尤以東三省廣東湖南爲甚、其數均各達三四千萬以上、其他或數百萬、千萬不等、以現在財政困難情形、斷無同時整理之力量、或先其所急、順序着手、此固一定不易之辦法也、整理濫幣、欲先擇一省着手、則廣東湖南東三省之紙幣價格低落、市面恐慌、其情形正復相同、無可先後軒輊、但湖南財政之收入無多、以供政費、已屬不敷、卽借債收回、亦無可保息之欵、而東三省紙幣之濫、其來最久、其害亦最深、又加其經濟市塲、介于日俄兩國之中、其整頓頗不容易、其調查亦需時日、惟廣東經濟、素稱充裕、現雖紙幣低落、經濟紊亂、然以該省之力、籌此三數千萬元之保息底欵、尙非難事、且該省濫發紙幣之數、亦甚明確、故該省遂得優先整理、或以整理濫幣、未從廣東入手、疑有他種機關、殊不盡然、(未完)

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開泒征蒙捐預告

現定期六月十二號開泒征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址彙用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清泒合併聲明

金山大埠中華會館公啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
754 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固膏止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心

大埠永同盛

并設濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY.
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德堂接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本達溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各界人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐香名氏由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人楊恒啓

本埠新聞

●被搶報差　少年華人關萬發、居在華盛頓街八百七十四號、昨日投報巡差、謂是日行經華盛頓街近企令街、突遇西匪兩名、攔途截刧、以鎗指嚇、禁勿聲張、被搶去銀二十四元、另金鏢一枚、値銀七十元、當時適有一差警見、惟被該兩匪逃脫、未能拿獲、請爲查緝賊匪、拘案究辦云、

●火災疑由吸烟所累　本埠五街夾地夏路街之西人油漆廠、昨禮拜六日、不知如何失愼、致兆焚如、迨火警隊聞耗馳至、極力灌救、始行撲滅、昨日巡差到該處查察、疑由鄰近之華人煙館、因吸食片烟、致遭回祿、當將該館東主某、拘送于官、并執去煙具爲據、另有華人四名、幸卽逃脫、不致被獲、

●拘票瑣誌　本埠都板街八百二十八號、昨禮拜六日下午五點餘鐘、被差闖入、拘去華人一名、指爲票案、旋保出候訊、

●取締醫生賣告白　本埠架蘭租吏、以中西醫生、近日多在報紙上、刊登告白、播揚醫術、藉爲招徠之計、照例不合、前日已在合衆國衙入案、票拘二十餘人、內有華醫數名云、

●衙案例誌　一號衙、亞三、黃生、亞雷、陳沃、陳春、票案、黃天、陳茂林、片烟案、均下午兩點鐘審、查利黃、亞黃、賭案、禮拜六判、　三號衙、亞泰、捕取小魚案、罰銀十元、洪三、捕取小魚案、注銷、趙勝、票案、注銷、　四號衙、關盛、片烟案、罰銀卅元、

各埠新聞

●疫病何來　十二日紐柯連電云、本埠自有疫症發現以後、查悉患疫而死者五人、衛生局醫生、謂疫病之來、由鼠傳染、特出花紅、勸勵居民捕鼠、凡捕獲有疫之鼠、賞銀五元、現計捕鼠二千二百二十頭、惟次第剖驗、均無疫病云、

●竊案候審　十二日屋崙電云、本埠十二街夾布律委街餐館華人雷某、被西婦控爲竊取金器一件、今日巡差將其拘案、保出候審云、

●規定洗熨業之作工時間　十一號尾利賀西報云、本埠議員、曲承洗衣工黨之意、議定新例、凡洗熨工人、每日操作時間、自上午七點鐘至下午六点鐘止、夜間則須將衣館窗門洞開、使外人得窺見其內裏、有無開工、如違此例、卽拘其東主懲治、罰欵自二十五元至二百元、監禁不過九十日、聞此例現經議決、約遲　月起行云、

●獨立日華人助慶之特色　五號山地巴把西報云、昨日爲美國獨立慶日、本埠西人、舉行紀念慶典、華人亦配置色車、泒令華童、沿街泒送荔枝乾、並演舞獅子、形色極爲可觀、西人以華人踴躍助慶、今日特致函道謝、以答厚誼云、

●工黨倡議抵制　十二日士得頓電云、本埠工黨、現被工廠商店東主、革除多人、遂廣布流言、勸令各省居民、抵制本埠所出之貨物、抵制之法、尤注意於麵粉板料兩項、因兩項工作、向均僱同黨人、今則悉數撤退也、

●處置身後遺產　三號笠巴內報云、本埠華商張大有(譯音)日昨因病身故、遺下物業値銀一千五百元、另現銀及傢私等物、囑交其妻及兄弟承領、有某律師代爲赴衙存案云、

●口角之爭　一號北架啡西報登他輔埠電云本埠華人亞鳳、昨晚因袁某言語衝突、卽將玻璃樽擲擊袁之頭部、二人遂相毆打、巡差到來、卽將亞鳳拘去、入爲打架案、袁則請醫調治、惟受傷非重、料無大碍云、

●柯泮戲院又有華人登台　砵崙華學生黎君、擅長西人歌曲、屢赴各學校各戲院之請、一曲清歌、滿座傾聽、西人亦自歎弗及、現應柯泮戲院之聘、先在屋崙演兩星期、再來大埠演兩星期、每星期聘金一百元、昨日已在屋崙登台演唱、觀者極爲歡迎云、

各國新聞

●●●英婦要求選舉權之惡劇

十二日倫敦電云、英國婦女平權會、因要求選舉權、不能如愿、故常有暴動情事、計自一九一三年正月、以迄于今、該會婦女、燒燬公家樓宇一百四十六間、另炸燬四十三間、共損失約値銀一百九十二萬元云、又十二日蘇格蘭達頓卜埠電云、英皇及后、今日到遊本埠、乘車遊街、突有平權會婦一人、將皮球擲入車內、適中皇后之膝、其球外粘有一紙、繕明近來所拘禁之平權會婦人、均因之獄中、請飭下官吏、勿將該會婦人苛待、并勿强迫各婦人飲食等因、皇后閱畢、一笑置之、隨行衛兵、當將該婦拿獲、惟英皇飭卽釋放云、

●坎屬謝絕印人入境　十二日灣哥華電云、坎屬政府、定日調泒巡洋艦、駛出港外、預防哥麻架丸之印人、轉往別港登岸、該艦駛出時、適遇某輪船、又載來印人一幇、遂勸令折回、謂坎屬禁例頗嚴、難於登岸、免被羈留受苦云、

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠人地睽隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得與接濟檢運回唐以正首邱今再公推値理仍照向章倘有梓里榮旋者每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朶利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日　岡州會館謹啓

日入映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號鵬滙者日見增多仍望留心照顧是荷

金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源璋　鄭念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰
新廣隆啓

儒醫黎協南方脈　[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八三

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵

啓者本廠設在舊金山正埠士鑠頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國式年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

▲(二埠成本堂緊要告白)

敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告　二埠成本堂披露

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

馳名　梁壽南醫廳

許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

文明　如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價錢相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼條心條片祖儕炮竹瓜菜[illegible]自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅呂宋咸魚大蝦米谷種山幼粒苗米以應宮商採辦如蒙光顧定必揀選價計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵線仔綿衫彩衣羽紗仔[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞　黃錫照　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

求利週息四厘

事……法蘭西國積貯銀行

American … Saving … CHA… Mgr'.C…

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒貨客諸希光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●(代理屋崙萬源腐乳發行) 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

●●●今亦廢去改爲礦政司各部以交通部積弊最深總長梁敦彥銳意整頓故變更最大部員亦多失職

（按）交通部郵電局長龍建章、出爲黔中道道尹、已見本報前日專電、實因改局爲司、故龍不得不出也、鐵路會計、郵傳會計、前皆設一委員會、今皆改司、

○又專電云各部官制已修正并予各部總長對於各省巡按使之特權各部總長執行本部主管事項得以監察指示各省巡按使如有違背得陳請於總統署如前清部院之制

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云農商部前設礦政局分各省爲六區每區設礦務監督署今改局爲司權限縮小各省礦務監督署亦將裁撤張謇前擬振興礦務之計畫已成空論

○又專電云袁總統重視清史館特准每月經費二萬元昨已撥發

●今日暫停論說

金山正埠 廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YIOK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來送辦酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢縐絲髮磁器 山貨竹器藤器花竹
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅並有一磅生紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

●●●有映相機器平賣

啓者弟有新欵映相機器一具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可攝影西寸濶五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架、副所有機器等件祇用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知 西人馬都士啓

Matteucci 229 Columbus Ave.

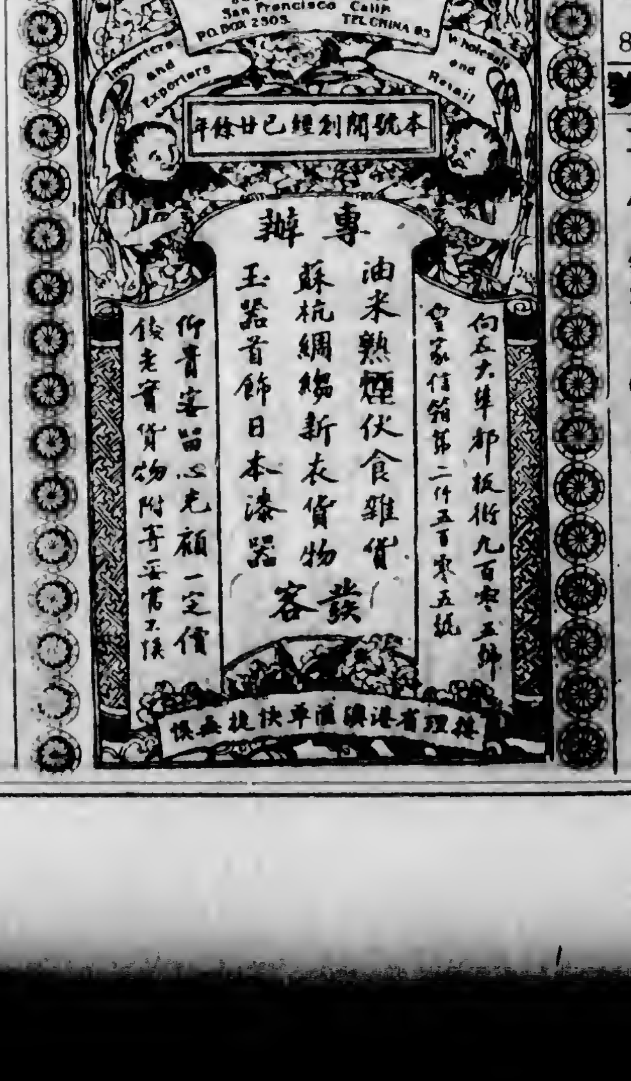
●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥件疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨即釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑 中興公司啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒


兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

羅省新張廣告 永春堂 技利
Wing Chun Tong Co.
522 N. Los Angeles St.
Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散發客貨真價實仰望貴客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱 司事人 許紹譜 濟禮 兼當醫生 永春堂啓

○○○聲明承受

敬者砵崙埠馬慎街門牌二二一四號夾二二一六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伙開張茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤生意架生什物及樓批等件概項與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十一點鐘該館內交易清楚在日前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘償還若欠洋人欵項則歸何寬担任清還與新承人無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰屆期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財發萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免後日轇轕此佈 民國三年五月廿八號 砵崙埠悅德堂披露

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專設造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此由盲華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈 差士𨒺仁衣服公司啓

香港匯單每百四十五元九

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青撲免花柳毒仍染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每兩一元
○消痰瘀痰喉丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡癩止痕疹藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒感應丸每服銀二毛五
○打回頭痧回芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每樽銀一元
○納砂除點脫腸去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點爛眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾巴珠補腎光明丸每料卅元每兩一元
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇傷膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌納砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疳症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前試其補腎之藥久缺竹爲加入正海狗腰鹿尾巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也蓋丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰剷羅眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱係氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症數每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠富關口之工因感冒受其表不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發痛冷熱相攻埠內各醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠涉車輪更難矣若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄於鹹出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發各藥皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 穩邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居砵崙家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頸來遍請中西醫調理均莫能效有云賀由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽驚心寒嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難罄述蒙友指示即將弟之症起止原由并戾紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟後服海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉慕古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏竇信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進寶光望衆醫者雖以濟世存心救萬民千若僅之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟盧世擧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在紐家內埠衆衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄禮拜問暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是雞白然綠當前隨意採身眞令人銷魂也詎料留而歸再遇數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒果淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行剷割性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行乃得友人代寫信問付戾銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝即接先生付來丸藥服後云花柳當時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之藥珠珀搜毒之散內消疳疔之丸囊挽沉痾殷除云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫眞登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘰癧痔科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 甯邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

敬者弟前在呦士那向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又覺身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子干羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付戾十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戾紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無証言謬妄之舉遂登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟蒙蔭均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙密打埠富厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜層請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白晴全紅爲珠變赤睫如羅凹瞼似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳[illegible]月會全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟爰登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 甯邑弟黃明多頌

廣東新聞

●●●欲出南洋者被騙

新甯海晏黑沙埠村劉亞壽、前月由南洋旋里、衣裳楚楚、妝飾炫燿、常對人言及、伊自大商店散間在南洋、其爲暢旺、若與隨他至彼處經商、可獲大利、由是村人四處宣揚、遠近之人、多爲所惑、昨月某日、亞壽束裝就道、並帶其妻同往、于是各鄉人之籌集船費隨行者、二十餘人、比至澳門、同寄宿于客棧、各人盡將船費銀共千餘元、交亞壽收貯、亞壽謂目下香港大疫、未知西人准赴南洋否、囑各人在處守候、彼先到港查探、衆信之不疑、亞壽遂與其妻起行赴港、詎去如黃鶴、渺無音耗、衆人因無棧費交納、均被棧主下逐客之令、迫得在澳輪門乞食、飢餓成病、業已一月有奇、昨寄函回家告訴、諸親屬始悉被騙、即集合盤費、寄交各人、乃得歸回故鄉、騙術如此、亦可歎矣、

●●●五羊城中端陽節日之景象

本屆端午節、工商學各界均休業、惟競渡、查禁倍嚴、水巡孤有小輪四出梭巡、不許龍舟駛入河內、但二艘駛往大沙頭、致爲水巡沒收其龍舟頭、又觀音橋河面、亦有龍舟二艘駛入、舟中木掉草帽等、亦爲警察沒收、但是日風和日麗、或則放掉白鵝潭畔、紅荔灣頭、或則散步江干、聯羣聚飲、以故海旁一帶、遊人極衆、堤岸之酒樓茶館、尤爲其門如市、當道爲防微杜漸起見、水陸軍隊、均令加班出巡、以故鬧熱之中、仍存秩序云、

●●●孔教會開會講學之預聞

曲阜孔教會代表紀君景福、湖北 前日到粵、寓中國銀行粵分行、北京孔教會主任陳君煥章、高要人、亦已于昨日到粵、孔教會粵支部主任梁子瑜、暨全體會員、擬於陽歷六月十四號星期日一句鐘、在廣府學宮孔教會開第一次講學會、邀請紀君景福陳君煥章到會主講、發明孔教精義、聞已函請政紳商學慈善各界、屆時蒞會云、

●●●偵探誣人爲亂黨反坐之快聞

昨四日初更時候、都督府軍法課、將審實罪犯五名、派軍隊押出大北門鎗決、聞五犯中、內有四名係亂黨、尚餘陳某一名、乃湖南人、充當偵探、因在華寧里客棧、與甲乙等打蔴雀、陳輸一百餘元、翌日欲借偵探員之勢力、向甲乙強借銀一百元、甲等不允、陳遂揑報甲乙爲亂黨、帶軍隊前往將二人拘案、堂訊時、二人將陳某賭輸、強借不遂、誣揑亂黨、和盤托出、軍法課查明屬實、即將二人釋放、陳偵探按律反坐、聞者莫不稱快、

●●●陳知事請兵勦匪

南海縣著匪羅榮、焚刼獅子寶勇廠、鎗斃丁勇兩名、鎗枝子彈、均被掠去等情、已登各報、茲聞陳知事聞報、以該匪如此猖獗、非從嚴勦辦、不足以靜地方、因此特行呈請上峯、派濟軍一連、于廿三日會同該縣前往勦辦云、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三九五 大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

GIM HI 806 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光鷹銀便找 ●●正海狗鬚發售 錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓 如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥號謹啓

(童叟無欺) (貨真價實)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭伏祈留心光顧 司事人李清 李錦 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺蒙諸君深愛賜顧感激無既如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰望留心是盼 電話差拿一九二

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戾慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望爲

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一 方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于達 伍維鑾 伍學詵 仝啓 吳奕栢 蔡雄南 蔡楨隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏鷄酒 探傷口跌打酒 延年百歲酒 飲食跌打酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 參茸虎骨酒 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 袪風除濕酒 調風蛤蚧酒 白濁止痛散 花柳回春丸 立止牙痛散 肚痛痾嘔丸 金鎗斑豹酒

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢縐布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉横眉桌幃繡鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵鳳冠霞珮出賃 德律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐茲紹行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兄當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

每瓶九　每　九．　每瓶　每拾元
大二　打　小一　打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行爲訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨皴內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之蔘茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　鶴平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第伍聯題會求

教　聲色　玉金　易難　風氣
　　色聲　金玉　難易　氣風　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「卽舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

洗劍波先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

縱興特別第六會題求

教　血身　弱強　美新　海江
　　身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

收卷處軒佛學藝隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求

教　木金　水金　火金　土金
　　金木　金水　金火　金土　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表　包足賞格
冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

縱興第廿二期特別會對題求

教　才色　風氣　和戰　身目
　　色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷
收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨鷹勝馬　亂機患兆虎銜魚　大埠泒初氏
弍　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣
叁　門扃棘滿稀車馬　黨錮株連慨釜魚　溫高華黃潤
四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與
五　日笑官途專拍馬　膏熬民野酷煎魚　大埠利武主人
六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　祖笋甄蓮初
七　球運舟車通口岸　裝趨冠服易神州　利武主人
捌　未消舊恨添新恨　莫認無情作有情　盧穎之
九　官途返戟琴囊重　客邸愁消酒醆香　大埠玉珩六郎
拾　醫矢澄清疲四馬　孝窮消息杳雙魚　盧穎之
殿軍　甸服人聯同有漢　路車誰禦已無王　玉珩六郎

▲單聯題（民野無常驚非伏）
冠軍　虜廷失敗恨樞庸　大埠江夏鍾郎
二　子都徒姣竝花亡　大埠　聘珍氏
三　祖田枉厚敢孫爭　大埠玉珩六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匿　徐進宜
五　商山空老惜材理　大埠玉珩六郎
殿軍　人叢特異肯賓潛　大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺卯各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典一元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華栄精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酬撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女驅婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　譚樹彬藥羌
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●江蘇出品協會之遊覽

六月一日、爲巴拿馬賽會江蘇出品協會開幕之第一日、積數月之籌備、集一省之精華、以陳列競賽於斯會、、且將來更抱競勝萬國之希望、此一會場、微特上海不多覯、、而亦南洋勸業會過去以後所未覯也、月前之上海物產會、記者屢欲往觀、屢以事阻、今以斯會開幕、適又有友人要約之、因聯袂而一往遊、記者到會時、爲午後二句鐘、、其時開幕禮已經過、第見威儀整肅之禮堂、陳設猶井然也、、禮堂之西偏、卽爲出品陳列所都、爲製造工藝園藝農業採礦冶金機械轉運教育美術文藝、社會經濟、牲畜諸部、、每部占屋十餘間、或四五間、最少者亦占二間也、、文藝與社會經濟兩部、門戶猶扃、第見文藝中之玻璃窓、內列書籍多種、蓋其陳設猶未齊全也、其他各部一瀏覽、大率以學堂成績品爲最多、而織綉品銅錫品、而瓷器與字畫、亦觸目而是、餘如興化之稻、海門之棉、揚中之繭、崇明之鱗介、亦分門別類而一陳之、、記者走馬觀花、、誰優誰劣、日夕間誠未敢遽下斷語、、然有爲余所激賞者、、則堆絹人物中之夏粹芳肖像、及摹仿康年公司月份牌之美人、、皆神情逼肖、、巧不可階也、又有火車模型、寶室模型、及籐織之鞋帽、與小兒玩具、各種手工、亦頗精巧、若字畫素爲吾國美術之特色、其中固多佳者、惟字多而畫少、又工筆者竟寥寥無多幅、、尚未能求合於競勝西人之心理也、若論此次各品物之裝飾、及其設置、大致均順序、其美中不足者、間亦有之、姑舉一二、例如左（一）吳江出品之絲網、質地既良、手工亦細、附一說明書、裝置玻璃匣內、惟此說明書、尙摺疊而未伸、令觀者不能寓目、（二）絨質之風景畫、山痕水縐、一絲不亂、可謂精品、然懸於光線、反向之壁上、游者多不經意、以上兩端、一關于裝飾者、一關于設置者、舉一反三、其他可類推矣、附賽之黑龍江品物、另陳一室、多爲天然品、而以人工製造者、則爲繩織門簾、線織檯面、及地毯數種而已、亦可見邊省實業之狀況矣、、

●●懇讓庚子賠欵會發起人已到津

發起庚子賠欵懇讓會發起人王文典君、于昨十號、偕同教士沈志英君抵津、當有本埠南關中學堂監督張伯苓君、前往招待、並討論到津聯絡中外人士辦法、張君一一詳述、、深願盡力贊助、十一日青年會中西總幹事韓仲二君、及華俄銀行張伯龍孫樹勳暨商務總會、中外人士、均往歡迎、、幷擔任與外人交接、竭力贊助、現正籌畫進行、定期開會、以期此舉爲減輕國民担負、凡有血氣、罔不同聲相應、、王君等此次首先到寧、其到寧之第一日、卽在寧垣會堂開會、中西人士到者數千人、均已簽名請願、、第二日開六大教會聯合會、贊成者尤衆、允共聯名函達全球教會、、鼓吹輿論、以促進行、故在南方、已有至大之影響、此次北來津京兩地、中外士夫、皆素具熱心、必能贊助王沈諸君、告厥成功、誠社會之義舉、而國民所望企者矣、、

●●●北京第一舞台第一日之慘劇

六月九號、爲西珠市口給孤寺旁第一舞台開幕之第一日、衆以其新開也、趨之若鶩、該舞臺門首、紮有牌樓、懸燈結彩、甚爲美觀、不料午十二鐘餘、該舞臺門前牌樓、不戒于火、突兆焚如、火光熊熊、將舞臺大門封住、該舞臺並無後門、觀劇者約計一二千、以欲逃無路、咸人驚失措、人聲鼎沸、一般婦女、尤惶駭萬狀、面無人色、經各救火隊撲救、幷有人以梯立于鄰近住戶房屋、其一端搭于該舞臺之各樓窓、于是各觀劇者、紛紛由樓窓履梯下降、、又由給孤寺內所駐軍隊、將該舞臺之墻拆毀數處、以便各觀劇者由此外出、午後三鐘後、火始救熄、仍有水龍激水、以免死灰復燃、各觀劇者出走時、、以跌碰受傷者、、有百數十人（其中婦女居多）該舞臺僅前面被火、而靠該舞臺左右之萬家春稻香村二舖、則全遭灰燼矣、、該舞臺以若大園宇、竟不設後門、、或太平門、、以防意外、殊非愼重人命之道、此次尙屬不幸中之幸、、未知該舞臺能否從此改良也、、是亦警廳之責也、、

●●●常關稅則之修改

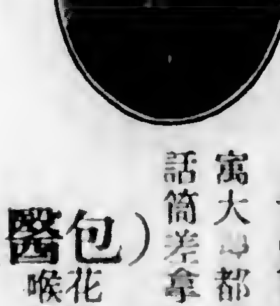
國家徵稅、目的、對于國庫之收入、則期其多數、、對于商家之負担、期於平等、此不易之理也、吾國財政、素稱紊亂、而于關稅爲尤甚、無通盤之計畫、無通行之準則、各關各自爲政、彼此不相爲謀、無惑乎積弊日滋、收數日減、商以病而國以貧也、昨財政部有見于此、特擬具修改常關稅則理由、呈明總統、大致謂各常關稅、、則自爲雍正初年所定者、有爲乾隆中年所定者、歷年久遠、物價懸殊、而舊例又無值百抽幾之確定、因仍沿用、稅項既日見短絀、、商家担負、亦不得其平、光緒季年、津海、山海、粵海等關、業經先後修改、均依據海關稅則、或照率折半征收、、或互較不相上下、各關各自爲政、未歸畫一、其墨守成法者、更無論矣、宣統間、度支部稅務處、會議整頓常關、首及厘定稅則、亦以海關稅則爲張本、、擬議未定、卽逢改革、各常關五十里外分口、向歸本部直轄、正在切實整理、核定歲額、嚴訂考成、以期收數漸有起色、而根本問題、仍在修改稅則、折衷前後各議、參酌津海山海等關先例、當以比照海關稅則、折半徵收、作爲標準、擬飭各關將該處沿用舊則、與通行海關稅則、互相比較、凡舊則不及海關折半之數者、、應卽修改、、一律比照海關稅則折半徵收、、其有舊則與海關折半之數者仍其舊、、分別切實釐定、、庶國稅得以增收、、而商家亦易於遵守、、五十里內各口、、歸新關接管、、亦應一律辦理云、、已奉總統批令、由該部會商稅務處、查照修改矣、、

●●●两特別區域之規畫

道區域制、已經公布施行、茲聞尙有順天府暨川邊兩處區域、、未經明文規定、據聞政府之意、順天已試辦特別區域、、俟有成效、、或卽仍用順天府名稱、定爲京府制度、叉川邊所轄地方、、現正斟酌施治制度、、將來亦必歸於特別區域云、、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

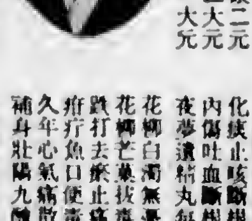
阮慶雲醫生



耑醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬
喉科瘡疔乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

香邑弟陳玉生恭頌

英屬雲高華開邑弟陳涌拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

開邑弟梁永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑壢頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Bracknev & Co. 624 Merchant St. San Francisco Cal.

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安置玻璃雖遇風雨塵埃亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會埸等處或輪船抵埠往接親友或送蔘省墓一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准倩接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾衿尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號
西人電話乾利九拾八號
梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟　余紹　區添　仝敬頌

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●腸胃風毒冷熱腰痛滯中丸	每樽一元
●溫腸風毒止瀉丸	每盒二元五
●濕熱積滯紅白痢症散	每盒一元
●咳吐脹絡有血化痰止血散	每服五毫
●順氣化痰止咳丸	每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每樽二元
●老少三癍補腎壯陽丸	每料十六元　半料八元
●陽痿不舉老少年四療補腎丸	每料廿元　每兩二元
●夢遺失精心腎不交固精丸	每大樽六元　中樽三元
●老少腎虛夢遺補腎丸	每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸	每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸	每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散	每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸	每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸	每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風熱除痰定驚散	每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散	每合一元
●小兒疳積健胃散	每服三元
●跌打黑膽珠黃還魂散	每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散	每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散	每料五元　半料二元五
●外搽癬瘡乾水止痕散	每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出毒水消鼠除毒丸	每合五元
●花柳內搜疔毒珠黃丸	每料十五元　每服七毫五
●花柳脫毒珠珀丸	每料十元　每服五毫
●痔毒內消清利丸	每樽二元
●外洗疳毒消腫止癢散	每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散	每樽一元
●疙瘩內消解毒丸	每樽二元
●外敷疙瘩消腫散毒散	每合一元五
●積聚內消寒毒丸	每盒三元
●外敷積聚消結毒散	每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸	每盒二元
●日久白濁固精補腎丸	每服五毫
●鎖喉內消牛黃化痰清毒散	每盒三元
●外吹鎖喉除痰消腫冰黃散	每盒二元
●牙瘡疳痘除毒活血散	每兩一元
●外搽牙瘡疳痘化腐去腐散	每樽二元五
●腸癰內消解毒丸	每樽二元
●外敷腸癰消腫除毒散	每服五毫
●連年爛腳內服清毒活血丸	每合一元五
●外搽連年爛腳去腐生肌膏	每盒三元
●肛門痔瘡內服消鼠消腫止痛丸	每盒二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散	每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏	每合二元
●腸風臟毒便血丸	每盒一元五
●腸風胃熱消鼠丸	每料十二元　每合二元五
●風濕骨痛腳腫丸	每合一元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散	每料十元　每合三元
●除濕毒潤皮膚去風生肌膏	每合二元
●腎虧痰濕腳腫丸	每料十元　每合一元五
●外治痰濕腳氣消腫散	半料五元　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘍欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則來邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此為衛生却病之一助耳每料沾銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔瘡奇難雜症葯水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話舊差拿一三三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●中國銀行借交通局分辦兩機關

會辦廣東財政事務處、頃奉部電、整理粵紙幣洋員等、業已派定、所有整理事宜、亟應尅日着手等因、聞該處現以中央議訂辦法、中國銀行內應設甲乙兩機關、專為整理紙幣、本銀行房屋太窄、實不敷設、亟應另覓房舍、仍須與本行接近之處、使呼應得以靈通、擬請指撥長堤交通局、作為開辦甲乙兩機關之用、因該局房舍較寬、且與銀行接近、已函請由公署令飭該局及其他附屬機關、早日遷出、俾使開辦云、

●中國銀行成立後、所有基本金、及收回紙幣之欵、現已陸續運來、在在須船隻駁運進省、現當道指定寶璧兵艦、專司運載現欵事務、平時則泊在中國銀行面前之河面、以便隨時調遣云、

●●●鎗決指証確鑿之亂黨四名

都督府佈告　、案據軍警先後拿獲亂黨王鐵軍、黃雲林、揚明洲、古坤靄等四名、呈解到府、經飭發訊明、王鐵軍一名、運動石龍一帶綠林、備械圖亂、經起護炸彈藥礮有據、黃雲林一名、派人運動各處綠林、設立機關、担任財政、均告直認不諱、揚明洲一名、受鄧鏗委充偽憲兵總司令、來往省港、結黨謀亂、古坤靄一名、受李維湘委充偽參謀、兼任財政長、交結各界以廣聲氣、專在高州境地運動起事、該黨指証確鑿、俯首無詞、查四人乃係同黨、互為策應、圖謀擾亂治安、均屬罪無可逭、應即按照軍法鎗決、以昭烱戒、而遏亂萌、此佈、

●●日警破獲偽造粵幣給賞之電商

公署昨接財政部箇電開、駐日陸使電稱、日警破獲偽造粵幣百萬元等語、查偵緝偽造紙幣、粵省曾否懸有賞格、盼速復等因、當經復電云、財政部鈞鑒、箇電奉悉偵緝偽造紙幣、粵省未經懸有賞格、惟此次日警破獲偽造粵紙幣百萬元之多、于粵幣前途、大有關係、似應給賞、以勵將來、擬請俟此案判決後、酌給日警賞金粵紙幣一萬元、是否有當、仍希裁定、轉電駐日陸使知照、乞速示復為盼、廣東巡按使李開侁叩、支印、

●●清鄉軍隊暫留回五成捍衛地方

龍鎮守使以廣屬清鄉軍隊期限屆滿、各屬軍隊、次第調回、一切緝捕事宜、應即責成警察辦理、惟自清鄉告竣後、迭據各路報告、仍時有土匪横行于各鄉之間、誠恐警察力薄、未足控制、因與都督再三籌策、決將清鄉現有軍隊、除裁汰者不計外、仍以五成留駐四鄉、阨守要隘、以補警察之不逮、以俟各鄉警察辦理完善、足資捍衛之時、始行逐漸撤退、以免商民惶恐、

●●●佛山聖刀會騙錢之手段

佛山聖刀會、已于舊歷十二日奉刀出遊、各店戶皆准備香燭祭物、到時膜拜、該會所鑄就　小關刀、每柄售銀七毫、現甚暢銷、更以紙印刷刀形、每張售銀一毛、獲利頗鉅、聞有熱心教育者、已聯請當道將此欵酌提撥充學費云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外[illegible]

醫生趙裴彬謹啓

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元

●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元

●婦科調經種子丸每個價銀一元

●婦科經期腹痛丸每個價銀一元

●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元

●男子夜夢遺精丸每料價銀十元

●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元

●男婦紅白痢症散每服價銀一元

●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元

●痔科消腸去毒洗藥每包銀一元

●小腸氣痛斷根散每料價銀五元

●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元

●立止牙痛斷根散每包價銀一元

●久年頑癬換肌散每料價銀二元

●花柳小腸氣痛散每料價銀五元

●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料十五元

●久年爛腳去腐生肌膏每大盅三元

●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元

●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元

●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元

●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元

●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元

●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元

●癧疳初起內消解毒膏每服銀二元

●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元

●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元

●白濁利便解毒散每十服五元

●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元

●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元

●花蘿瘡紅解毒無憂丸每樽銀一元

●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元

●花柳膠毒珍珠換肌散每料銀五元

●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半

●牛黃內搜瘰毒瀉丸每樽銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀一元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症應手輙見神效中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤有可異者本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]里偶染各症不能親臨就診[illegible]與別不同加以精心泡製而煉為丸[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元

肚痛藥散每罇一元

腳痛藥膏每罇三元

鶴膝風藥散每罇二元

縮陽藥散每罇一元

咳嗽化痰丸每個五毛

橫眩膏藥每張三元

出粒仔並出沙藥散每罇一元

流鼻血不止藥散每罇一元

戒片煙丸每罇五毛

白濁止痛丸每罇一元

去風濕膏藥每張一元

痔漏藥膏每張三元

瘰癧膏藥每張三元

滾水傷手腳藥散每罇二元

花柳藥酒每罇壹元

白濁解毒消腫丸每个一元

埋口生肌藥散每罇三元

搽惡毒瘡藥散每罇三元

搽久年爛腳藥散每罇三元

搽三角風藥散每罇一元

搽陰囊癢藥散每罇二元

生蕉喉疳藥膏每張一元

貼花柳堅毒膏藥每張一元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打骸骨止痛藥散每罇五元

跌打酒每罇一元

治麻瘋面上凸內藥散每罇四元

治麻瘋膏藥每張一元

治麻瘋丸仔每料銀廿元

治瘋癲解毒消腫每料銀十元

生蛇藥散每罇三元

[illegible]

治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散每罇四元

專理小兒婦科症

跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元

●虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慈悲為念也

大國手張郁先生謹識

良醫無雙

華　陀

仲　景

醫理明家

術紹岐黃

仁心仁術

良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周[illegible]拜題

會邑鄉弟李良英拜題

番邑鄉弟張朝廷拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁係廣東肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在粵東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據為此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月　日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave, San Francisco, Cal

金天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

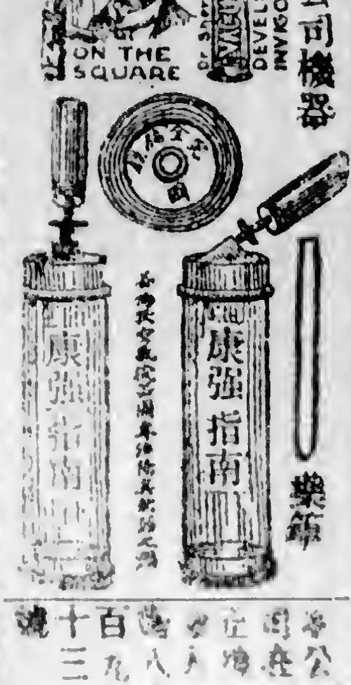
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻皆真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血衰滑精神困倦不振心思慾亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合暢快藏不倦衛生避諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F, Cal.

請認本公司機器



本公司在大埠沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膶膜一個葯筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膶膜一個葯穀一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥[illegible]

●治精早出不止藥[illegible]

●治尿受毒[illegible]

●治生瘡藥[illegible]

●治花柳藥[illegible]

[illegible]

●●●自製神效藥散藥水藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無敵法

●奇驗治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛藥一元半

●鮮腸肺久積餘藥水二元

●治腦疼身倦藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每樽銀二元

●旺血壯顏滋補陰胃藥水每樽銀二元

●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜速花柳餘毒症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒二元

●婦人調經藥水每樽一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每樽銀一元

●速效滑精丸銀一元半

●三角風藥一元半

●堅陽鼓聲藥水每樽三元

（頭）每條價銀七元

（氣）至八元十元十

（帶）一元貨真價實

●男女交涉久戰丸每樽三元

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀[illegible]樂定即照來香字付上（付費在外）有[illegible]康強機器平沾四五元一副者請將本公司機器筒面王家雅造印纍立分真假並有小字印各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呲咕匯票或以担保信付來實可妥收無悞

●●康強機器指南公司啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五

自製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五

[illegible]　萬應跌打丸每丸一元

金山天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺

貨真價實

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器貴客需要請照上西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貊外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷

頂好呂宋煙發售

和吉店東　司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大光正華書林

華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

辦到各種新書（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南八毫

自由女騙婚　毫

奪朱非正色　毫

鐵花仙三毫

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在聞吶自製枚香小魚鮮紅大蝦肉蝦穀蝦干等貨如有客商宜辦各貨請新示單報及定然揀投上貨付上仰新賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齋鑑　陳德遂　譚齋漢　陳德遇　譚齋錦　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠開行往檀香山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠如天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日為期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專為亞嶙土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極為周安舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈

斐立米公司啓

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼一四四三

胡禮氏啓

●●來往船期

俱舊歷

船名	（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
滿洲	叉月十三	滿洲	叉月二十
乃路	叉月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	叉月廿二	天洋丸	叉月廿七
日本丸	叉月廿九	日本丸	叉月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看發明公司華英尉書實大全

第二次版又到　此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購

發明公司主人啓

郵聽甫華英類語二元

英語不求人一元一

華英通語問答一元一

最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢夾來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思域煤氣電火公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

遊戲文

入酒國籍志願書

具志願書憂患生、原籍有窮國不自省苦縣買愁村人、竊生等世居窮國、久寓愁城、累代以清白傳家、數葉以食貧自力、前當承平時代、物皆豐阜、人盡安康、故雖陋巷簞瓢、而不失家庭之樂、勞其筋骨、負其仔肩、俯仰自如、固不戚戚于貧賤、詎自人心不古、世道日乖、上則爭名於朝、下則爭利於野、舉世奔競、純講機心、道德之淪胥、氣節之墮落、俱所不惜、故守潔者惟有絕世、而同流者自必合汚、生等系出貧寒、雅不喜從俗以隨緣、又不能杜門而幽遯、境遇所迫、憂患隨之、試觀年來、天災叠至、萑苻遍地、物價倍蓰於往昔、活計漸蹙其生機、小大之杼軸俱空、千萬之漏卮莫塞、主權漸削、時局大難、內顧而憂家、外觀而憂國、任舉一事、無在不是傷心慘目之景象、貧則如病、憂則傷人、世外無復桃源、國內儼如弈局、生斯世也、爲斯世也、只懷百憂千慮而已、是以生等處世之餘、輒思避世、勞生之際、每欲捐生、久抱一適彼樂國之想、茲聞酒國地廣漠、人物歡欣、有酒泉醉鄉之名勝、歡留竟日、樂慶長春、每與彼都人士遊、不覺爲之心醉、生等爲消憂釋患起見、自愿棄窮國之本籍、而入酒國之客籍、庶幾一澆塊壘、永枕糟邱、長托庇於酒池、恒流連於酒海、蘧然一夢、不管事大如天、則一生終老是鄉、於願足矣、曷敢有他志、區區微誠、伏乞俯如所請、准予入籍、不勝紉感、

述異記

仙蝶

俞奎垣、字夔芸、大興人、父進麟、官甘肅涇洲知州、奎元讀書、喜談忠孝事、及長、有太常仙蜨隨之、生平務爲博通有用之學、旁及金石醫卜星相家言、無不洞曉、道光二十九年舉人、咸豐二年進士、授編脩、八年充湖北副主考官、留任學政、陳玉成破黃州、奎垣方按臨漢陽、忽傳賊薄漢口、郡邑爲空、人勸回省、艴然曰、吾雖無守土責、斷無他去理、諸君子請行、吾惟與守令共存亡耳、差竣受代、書篋外無一長物、將之甘肅省親、旅費無措、同官致賻二千金、以一千金畀鄂城書院、餘攜以行、至甘肅、悉呈其父、彌官虧、未嘗有私蓄也、初仙蜨之來也、其色黃、時或變色、大小無定形、凡所過吉凶、嘗藉仙蜨驗之、由鄂之隴、過險灘、船觸石穿幾墮、奎垣談笑自若、童僕起視之、有蝶護焉、兩翅俱溼、形大如斗、在鄂、蜨忽粉白、卽奉文宗賓天哀詔、至甘、蜨又粉白色、奎垣知有變、勸其父辭官、甫戒行、而平凉等處失、行至涿洲、以母病親汲水和藥、失足墮井卒、年三十有八、葬於廣渠門外楊家莊、蜨又盤旋於墓、數日乃去、

奇草

明季河南孟縣民孫光顯舊阡、在河陽驛之東偏、塋中有蔓草、俗名野葡萄、滋蔓長丈許、入夏枝節間忽抽新條、條列萬狀、有美人者、達官者、爲龍爲鳳、爲麟爲龜、爲雀爲魚、爲蟬爲蛇、爲孔雀、爲鼠、又有鸜鵒棲於架、架上有蓋、蓋中有粒、鳳則苞羽具有彩、美人上衣下裳、裳白衣黃、面目依稀似粉黛、蓋鬼斧所就也、凡人間物象、種種咸備、獨無器用之具耳、至布置點染宛肖生動、雖善繪者猶失其巧、連陌王秀才及蕭氏塋所產俱同、三氏外則無有、卽枝出氏塋外者、其一卽無有、曹副使應秋聞之、急使人往取、已爲好事者採盡、有人親往得三美人、鸜鵒、一鳳者、故述此三物尤悉、此異事宜聞于朝、縣令以萎草不久、遂寢、

詩話

懷古詩

易代之際、興亡盛衰之感、不獨當時之詩人文士、有銅駝離黍之悲、卽世遠年湮、亦多弔古傷今之作、故詩流傳於世間、後人閱之、往往不禁讀而三嘆也、蓋憂傷之、其辭悱惻、其哀感者、其致纏綿、有由然矣、嘗讀湯蘷赭山懷古之章、而更有感於斯旨矣、詩、七律二篇、其一、赤鑄山頭鳥飛、上皇曾此易青衣、無多侍從爭投甲、不限生靈但掩扉、五國城西邊日冷、景陽樓下暮鐘稀、傷心莫唱淋鈴曲、未得從蜀道歸、其二、淚逐天風向北揮、山僧指點舊重圍、翠華東駐泉偏咽、代馬南來草不肥、野老久知當事日、先臣猶說昔年非、延秋門外王孫盡、司馬空戎白錦衣、事實賦於乙酉九月、卽清順治之二年也、哀婉凄凉、如奏悲笳、叠、不能聽終、淚如雨矣、湯名燕孫、字元翼、姑蘇人、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

無名氏壹百元　福隆　多利　每拾伍元　永源泰
永泰隆　大豐和　每拾元　愛和堂　泰源　陳通
仁隆　廣英隆　永同盛　陳源宜　榮昌　遠東旅館
世界報　陳國豪　陳明慶　益隆押　妙香閣　每捐伍元
悅來押　叁元　南生隆　穗源　諒記　樂翠樓
和吉　三合　見記　東昌　麗華隆　寶隆押
瑞芝和　李美在　如珍　沛記　廖松　洒華生
廣怡昌　茂昌棧　源昌　生利　和勝　安生
萬豐隆　廣美興　和利　每弍元　彩彰　廣東麵廠
市卡咕　李銓學　華勝　安利　永益　共和麵廠
新昌　何祥　博愛棧　萃昌隆　明利　美洲烟
利昌　聯興　華美　利溢　廣興祥　東亞公司
三和　陳崇添　禮興　廣綸泰　周家習　南利叠記
陳昌宗　陳廣進　美香　玲瓏　南勝　東源公司
信隆　每壹元　黃富　裕隆　伍卓勳　以上每壹
元伍毫

墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

● 止腦痛神藥散每盒銀二圓　○ 遠年心痛最效葯散每罇銀五圓　○ 肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○ 立止牙痛藥散每罇銀四半　○ 花柳金鎗疔瘡萬應丸每罇銀三圓　○ 外搽芒菓橫弦打消藥水每罇銀三圓
○ 止尿水多立驗丸每罇二圓　○ 腸管受毒內疳藥每盒銀二圓　○ 怡情錦香風流歡樂散每罇價銀四圓
○ 肚痛脹脹即效丸每罇一圓　○ 遠年白濁最效藥油每罇銀五圓　○ 內痔頸核花柳聖藥水每罇價銀二圓
○ 止久咳應驗丸每罇銀二圓　○ 交媾臨陣[illegible]毒丸每罇價銀二圓　○ 解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀一圓
○ 拔毒生肌應效膏每盒一圓　○ 內外痔搽止癢藥膏每盒銀一圓　○ 扯氣喘急化痰順氣葯丸每罇銀二圓
○ 面腮紅腫應驗膏每盒三圓　○ 止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫　○ 跌打化瘀止痛[illegible]丸每個價銀一圓
○ 止肚痛立效丸每盒銀二圓　○ 如意萬應拔毒膏藥每當銀一圓　○ 跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓
○ 揸料第一膏藥每盒銀一圓　○ 遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓　○ 興陽久戰歡樂定意丸每盒價銀五圓
○ 兒科疳積殺虫散每盒二圓　○ 立止白濁神效丸每罇價銀一圓　○ 耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○ 止嘔安神藥散每盒銀二圓　○ 滋身痕瘡立驗藥霜每罇銀二圓　○ 風痰痛膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濁花柳大小痲瘋[illegible]

補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則[illegible]

養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者[illegible]

萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍所及者不急從受毒原[illegible]

花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦[illegible]

風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕頓失[illegible]

論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見[illegible]

劉心田醫學士

○ 退[illegible]散每罇銀五圓　○ 小兒疳積起點[illegible]散每罇銀五圓
○ 點眼光明化[illegible]散每罇銀三圓　○ 止眼胞[illegible]膏每盒銀三圓
○ 眼[illegible]膏每盒銀二圓　○ 睛生[illegible]每盒銀三圓
○ 拳毛倒插[illegible]散每盒銀二圓　○ 化除[illegible]眼藥每罇銀五圓
○ 風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○ 却目中生[illegible]藥水每罇銀圓半
○ 紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓　○ 腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外重洋久離鄉井[illegible]　開邑弟胡[illegible]拜頌

恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有[illegible]　會邑弟[illegible]拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

籌賑廣東水災募捐序

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年兵[illegible]頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於[illegible]工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條[illegible]傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決[illegible]處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨[illegible]保地痞乘機竊發財物盆空寔百年罕見之奇[illegible]之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民[illegible]難測者天心浩劫在不可知之數而所憑者人[illegible]綏之圖會館連日接者港紳商告災乞救電[illegible]邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議[illegible]墊支港銀伍千元經於有電滙回粵暫濟急[illegible]倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸[illegible]及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災[illegible]冀心同力協共任維持伏懇十女同胞工商各[illegible]成澤國嘆且魚黍禾盡付洪流誰有豸驚[illegible]隨害非來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶[illegible]藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等[illegible]故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟[illegible]鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會[illegible]

本報辦到各種新奇時務書籍

洋庄日俄戰紀四冊四元七
宣統新法典(二三廿五)[illegible]
康南海瑞士德國遊記合[illegible]
洋庄萬國寄信便覽銀六元
李文忠公朋僚函稿二元二
洋庄中華鐵道要覽二元七
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋庄官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
泰西禮俗新編七毫五
智永正帖千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄紀銀一元
小學立憲歎銀三毛五
新寓[illegible]士歷史三毛五
農學作物學銀二毫五
傳種改良問答三毫五
國民公私權孜銀一毫
大字白文上孟良五仙
世界地理志一元二毫

[illegible]

華英字典

觀版一本洋庄康熙字典二元
華英音韻字典集成銀六元
袖珍華英字典銀一元二毫
鄺其照應酬寶笈銀一元七
鄺其照英語二集銀一元七
華英通語(一二卷)銀一元
廿世紀華英合璧銀七毫

[illegible]

小說

斯芬克斯之美人銀六毛
枯樹花每套一元二毫五
西極回響姑未知銀二毛
納里雅偵探談銀二毫五
双孝子喋血酬恩記七毫五
小英雄二卷銀七毫五仙
鴛鴦離合六毫
滑稽外史二元
康納新志一元
媒孽奇談三毫
双鳳奇緣四毫
閨房秘術二毫
鬼山狼俠一元
洪女郎傳七毫
不測之威八毫
學究新談六毫
容刀峰六毫
雙人手五毫
雙花夢三毛
双鴛侶三毫
俠女界八毫

[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腸丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚鮮癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種痔藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角虱藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
包醫兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生鬚髮丸每罇銀六元
頭耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇銀壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
滑大腸濕熱消腫丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒貼毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　每罇伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝓疥蟑止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠望惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓疳疔等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥付來先生發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥末盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡煥拜頌

名醫良藥馳名四海

貴利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊省[illegible]弟染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來藥多方治之無效弟寢食難安乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症寄函該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來藥餌試驗無久功效立見弟得醫病痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國邊省[illegible]埠朱克模恭頌

活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好間柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李[illegible]先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟[illegible]恭頌

美國金山　共和藥房廣告

即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號出世以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱咬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實宜求之聖藥也

專治痔瘡藥膏　每盒價銀　元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

痔瘡膏油每罇銀五毛
消血花柳每罇銀二元五
化痰止咳藥汁每罇二毛五
痔瘡藥粉每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛卽止藥粉每盒銀五毛
去三角虱藥水每罇二毛五
精製臭臭樹油每罇二毛五
專治風濕骨痛消腫藥水每罇銀五毛

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco. Cal

利民堂止血應驗葯散　每包內有三服該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衄血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依內字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠大同報

Kwong Hong Kee & Co. 1021 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟烟每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重厶酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切烟每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有責
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（包醫）（包醫）　花柳白濁痔瘡　（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委[illegible]
精醫心氣痛花柳白濁統理[illegible]
症茲將現製經驗各藥列後
花柳搜毒丸每罇銀二元五[illegible]
立止包愈白濁藥水每罇銀二[illegible]
湯火傷藥水每罇銀二毫五
補身壯陽丸每罇銀二元五[illegible]
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇銀一元二[illegible]
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元

●請看醫學名家

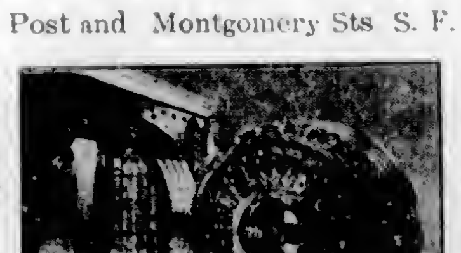
啓者弟等向旅羅生久染[illegible]

37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts S. F. Cal.

敬者科士佛多路佐罅市銀行與合併爲一設在曾士街夾孟金街角[illegible]



照交領者之權如蒙華友光顧特[illegible]

新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內[illegible]睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉[illegible]成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治[illegible]同人有見于此爰特重新組織再行出版定名[illegible]東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始[illegible]主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見[illegible]慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之[illegible]出消息之靈通內容之富備閱者當知無待[illegible]月十五日出版發行所在香港海旁上環[illegible]即舊商報從前舖位昨年共和報之住址[illegible]黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報[illegible]

本日新聞紙第二十三卷第一百四十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話華差拿二六

VOL. XXIII, NO. 142 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, JULY, 14 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾四年七月十四號

（中華民國三年七月十四日）（禮拜二）（舊曆甲寅年閏五月廿三日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託命羣爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 間月另計俱美金算 禮拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●中國銀行在東園設收換舊紙幣機關

●●●赴換者極擠擁昨有商人余積携舊幣

●●●到換內有僞幣一元行長王景芳謂其

●●●行使僞幣將余拘解將軍府并電中央

●●●請鎗斃示儆各界以紙幣低折固因粵

●●●政府濫發亦因僞幣充斥故失信用若

●●●加罪余積則此後誰敢持幣到換自蹈

●●●危險大起鼓噪

●●●今日上午八點三十五分鐘接

本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●賄買興甯縣知事案牽涉甚大聞前省

●●●長李開詵亦被牽及新任巡按使李國

●●●筠擬嚴辦李前省長現已離粵昨抵港

●●●即搭輪往上海

金山 新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸賓留心賜顧爲荷

謙生祥啓

金山 永和堂

Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植廷 黃美葳 劉孔安 關崇炳

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是幸

麗生老舖啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵埠行[illegible] 羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞[illegible] 顧綉被褥枱桌圍繡自靈[illegible]後加[illegible] 紙料炮竹磁器石力粉栗子才信藥[illegible] 茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味[illegible] 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色[illegible] 金如蒙 光顧定照時價計平以[illegible] 交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號[illegible]各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在都板街八百一十六號

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●譽馳 麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有泰保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算

正總理陸潤卿 副總理劉[illegible] 中文記數余[illegible] 西文記數陳[illegible] 督理銀行事務西人[illegible]

廣東銀行事務所謹啓

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible] [illegible]

金山正埠 花旗皇家銀行 華理[illegible] 天寅火險燕梳公司

National Bank San Francisco, Cal GEE Chinese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵渉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烽全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神 小腸氣 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時 二號○治色慾腸管膨脹 三號○壯陽管健行血氣 四號○治夜夢遺精洩滑 五號○治白濁尿管痛苦 六號○治尿管受毒生瘡 七號○治糞門熱毒生痔 每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發賣處

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館或銀紙到來即將藥付上[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於五月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講機差拿九七七 中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 加料重醞酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒合益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄭廣濟主人謹啓 德安號

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵 房舍光且潔 水喉冷兼熳 暫住或長租 價值持平廉 同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒紓紐約馳名消流日廣昔謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元 英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元 英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫 郵費在內 委巴利街四十五號

永豐啓

三益號

SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各鋪戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. [illegible]5 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位留意照西字付來定必從速寄上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩眼石各色實石十足金葉便貨出賣價廉貨眞實誠信無欺各貨俱有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號

天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無悞本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 啓

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

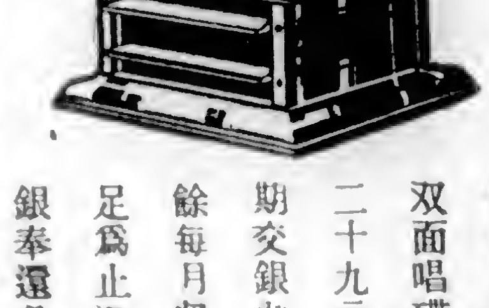
大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元○毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元籌由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆雜記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]

司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾瑑環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉仔換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興號啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

大埠 生泰

SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物項覩完美定寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴充良所辦之顧繡檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴赴中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

之力以保國、各盡爾職、各奏爾能、或輸財以助邊、或毀家而紓難、庶幾上下同德、萬衆一心、不致國破家亡、蹈印度波蘭之覆轍也、不然、各顧其室、人私其家、風雨飄搖、莫肯念亂、則歐風美雨、捲地橫來、駭浪驚濤、漫天倏至、藐茲新造之民國、當此振蕩之潮流、國之爲國、正未可知也、有不以予言爲河漢焉、盍即國與家之交互、一爲研究之、

緊要新聞

●●●中政府又聘美人爲顧問

十三日北京電云、中國政府、現聘請美國蒲連七頓大學堂法律教員委路比、爲法律副顧問官、因正顧問官古諾、擬于八月復回美國、充任津哈近大學校長之職、故聘委氏爲副顧問官、查委氏于一八九年至一九零一年、充當美國調查工業委員云、

●●●勸令華人注册之苛議

九號沙加免度西報登波士頓電、本處排亞工黨、據調查員報告、謂僑美華工、約有五分之一、均是偷入美境、有來自墨國者、有來自坎屬者、有來自大西洋沿岸者、關員雖設法截拘、而近年偷關之華人、仍復不少、擬即要求美京政府、飭令僑美華人、一律注册、若查無居美憑據者、將其撥回原籍、藉以伸張禁例云、

●續紀墨國革黨佔據担必咕埠詳情

至五月十一日、官軍彈碼將罄、電達政府、請示辦法、政府着其便宜行事、官軍遂先預退路、十二日、彼此爲最後之戰、甚爲激烈、十三日鎗彈已竭、官軍遂逃、各炮船亦駛出港外、惟有一艘、駐泊內河、不能退走、竟自行爆炸沉沒、是日正午鎗聲、大炮聲、禮拜堂之鐘聲、及革黨呼萬歲之聲、一齊並作、於是埠上已全遍革黨之足跡矣、其入埠之時、頗守文明主義、所有居民產物、商家鋪戶、秋毫無犯亦差强人意、第有等埠上無賴、假冒革黨、或串同革軍、到埠邊什貨舖、强逼勒索、時有所聞、我華人之損失、亦復不少、還幸未傷及人命、至埠中之大生意家、則不敢公然爲害、但事定之後、革軍政府、要求商家及本土人、其有生意產業之資本家、担任軍餉壹百萬元、英德法各國不允照給、獨西班牙人、向爲革黨所仇視、而担埠商務、又以西班牙人爲最多、故是次損失、亦以西班牙爲最鉅、當時經有多家、已繳去現銀、有等則搬去衣服貨物等件、然此乃出自革首命令、並非沿途搶掠、故商塲頼以鎭靜、一星期後、街上設置巡警、次序已復、即前之無頼、亦已歛跡、不敢到埠邊再行勒索矣、但革政府苛例叠出、有鎗炮者監禁罰欵、沽酒水者罰銀五百元、屯積物件於門口及地方污穢者、由其議罰、以是而致罰者、不知凡幾、

（仍未完）

●●●墨總統預備辭職出奔

十三日墨國啡鑠哥魯士埠電云、墨國外部次長老士、昨由墨京到埠、轉往遊歐洲、據稱總統靴打、擬於是禮拜內、即自行辭職、而以外部長卡巴苛路、繼任總統、南美洲調停美墨議和之三國、對於靴打此舉、亦皆贊成、即墨國革黨、亦不反對、靴打之所以自願辭職者、因恐革黨攻破京城、不特被革黨搶掠財物、且恐自已及各部大員之生命、亦難保全、現京中之下流社會、蠢蠢欲動、日候革軍到京、乘勢搶刼、至官革兩軍、將來相戰必少、因靴打自知人心已去、雖戰無效、不過徒糜庫帑、及傷殘民命而已、故靴打決意步前任總統地亞士之後塵、出奔外國、以免兵戈之禍云

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精細凡影六寸相一打者另贈相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港 新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 和昌隆 鄧仙石 鄧開巨 鄧啟業 聯興號 朱源章 鄧清穰 鄭念修
新廣隆啓

●●●關員拿人之謬妄

七號北架啡西報云、華商黃廉、近日被關員拘去、指爲在美操工、不合商人資格、例當查究、據黃謂因生意不前、將歇業餘欵、亦坐食告罄、迫得暫操工作、俟有機緣、當即復營商業、黃之律師、亦謂關員無故妄拿、若不釋放、當在合衆國衙爭辯云、又華人垣禮、前持商子照入美、近日又被關員拘去、指來美未滿三年、操商工作、與例不合、據垣禮自認某華商之子、到美後曾在學堂肄業、近因染有微恙、偶到菓園遊覽、被關員疑爲操工、致受誤拘云、（名俱譯音）

●●●新寧密冲李氏學務之發達

新寧訪函云、本邑密冲鄉李氏、向來學務之發達、久已膾炙於人口、該鄉除現有兩等小學堂外、近日更發起倡建高等小學堂于公義墟、以爲入中學之預備、聞已刊印緣部、分附美洲各埠該鄉昆仲勸募、以冀集足建築費、速行鳩工、俾得早觀厥成云、

（按）密冲鄉、總計現有兩等小學堂十餘間、獨未有程度較高專辦高等者、殊以爲憾、今適李向榮君、由北京南京遊覽、見各地學務之發展、有所感觸、因便回鄉、聯同族人、倡建高等小學堂、以爲培養人格基原、該鄉李氏、旅美人衆、想于募欵前途、成裘集腋、不難立得鉅資、而爲族中青年造無量之幸福也、

本埠新聞

●●●堂界宜以和平爲貴

益三文拿西報云、華埠甲乙兩堂、因賭博爭執、勢將決裂、咸恐鬥禍復起、爲害公安、事因甲堂人、在網地李埠、開賭館、曾允乙堂若不報差查拘、則每檯每月送交乙堂銀十元、惟日前乙堂人、在館賭博、贏得銀一百元、因此爭執、甲堂遂不允送交此欵、迨被差到館拿人、由官審實判罰、甲堂又向乙堂追回前時所送之欵、惟乙堂人不認有報差拘賭、及收受規銀等事、是以兩堂大生惡感、聞經中和平會極力調停、以免鬥殺之禍、而保公安云、

●●●華商會集議畧紀

本埠華商總會、昨晚集議、領事徐善慶、副領事譚學徐、隨習領事錢文選、親到商會、與各華商研究出入口貨之調查辦法、凡華商購辦來美之貨物、及辦運出口之貨物、皆擬調查清楚、報告政府、徐領事先將其辦法、宣布於衆、畧謂本領事自到任以來、已數月之久、各事甚爲忙碌、對于調查華僑出入口貨、甚爲注意、但一時未能辦到、然各國領事之駐中國者、每將各處調查、報告政府、及通告各商、設法整頓、隨時改良、故各國商務發達如此之速、我國領事

儒醫梁協南方脈
每日下午[illegible]
又六點至八點在此候診
電話九八三

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行價大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
兼接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO.
Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五
固胃止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五
小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五
花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五
何守仁花柳丸五毫
雞根哮喘藥水大罇一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

●●●開派征蒙捐預告

現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交仄紙俾到銀行即收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還仄紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明

金山大埠中華會館公啓

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽名任由各客自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一「承接金猪」
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語會差拿二百八十七

在各處、未曾辦到、故商務落人之後、自民國成立、政府于各商務、極爲注意、望各華商設法、照來往各貨報告、俾政府得籌商改良云、次由錢領事、對衆將各國及中國商務比較、演講一番、演畢、總理鄺祝敬君、將賽會工人所穿之衣服、有辱國體、種種舉動、逐一講出、請領事設法、勸該工人等、改穿西裝操工衣服、免失國體、并禮拜三日、西人自由車隊慶典時、亦休息半日、免失觀瞻、領事謂此事易於辦到、但裝束一層、經已勸過、若再勸之、恐不能辦到、最好是商會派代表協同相勸、衆允助力、但先要領事飭該工人等改良、若然不從、再定辦法、以顧國體、隨又將報告之格式研究、遲日再議、並議定禮拜三日、應賽會值理之請、預備自由車助慶、中華會館亦預備助慶云、隨議惠春園與馬錦興君鋪租轇轕事、批部錄下、爲惠春園號拖欠馬錦興君鋪租數月、故錦興君將鋪查封、是日到本商會從中調停、衆議本商會着人將舖中貨物點起、推與藥材行各號承受、得銀若干、先交清封舖費用、共計二百二十五元、餘沽銀多少、然後攤派各項、而錦興君亦遵議照行、此誌、

●●振黃賽會公司定期舉行奠基禮

振黃賽會公司、定於禮拜五日、舉行奠基禮、經發出請柬三千餘、邀請中西名望官商、屆時同往會塲助慶、并請中華學堂之軍樂隊、及西人音樂隊、鼓吹文明、定于是日一點鐘、由中華會館啓程、敦請市長老路夫、乘車導、徐領事及中華會館紳董、華商會職員等、皆乘自由車隨行、先經扳街落孖杰街、直往㵎街、過林畢街、由利冠拿街直入會塲、凡往觀者、可由啡路摩街、入塲觀覽、並由該公司送以品物、以留紀念、聞該公司之陳列所、預算建築費二十萬元、想屆時必有一番熱鬧也、

●法領署之祝典 今日爲法國國慶日、駐本埠法領事、在領署開祝典、柬請各界及外交團到會助慶、我國領事徐譚錢三君、均於一點鐘、赴會伸賀、以表中法兩民主國睦誼、

●干涉華人賣藥 本埠架蘭租吏、昨在合衆國衙、票拘中西醫生及賣藥公司等、經發出拿票式十張、現祇拘拿十八人、內有華人陳某李某二名、及西人二名、均在二街一百二十一號、開設葯材公司者也、

●失物不敢領取 本埠孖杰街西人餐館、昨日有某西人入內市食、遺下物件一包、東主拆開看視、均是片烟嗎啡之物、遂轉交巡差收貯、差令轉囑其人來捕署取回、惟此人以違禁之物、恐被拘究、故不敢到來領取云、

●禀請限制巡差之騷擾 昨晚捕廳委員會議、有華人余美、禀稱華埠巡差、近日搜查華人、極形苛擾、即打骨牌小事、亦被拘人、致令一般華人、苦無消遣樂趣、似此騷擾太甚、請略予限制等語、委員以余一面之詞、未審是否出自全体華人之意、故難核斷、又風聞華人堂界、將有事端、仍未敢准如所請云、

●主張警務之寬大 本埠市長老路夫、及議員等、昨日移文捕廳、謂本埠酒肆及跳舞會等事、請即略予弛禁、因議員現欲議定新例、凡跳舞會允納稅費、即可准其開、若令巡差干涉太嚴、則埠中情形、轉形冷淡、縱未能任令明目張揚、大開門戶、亦當稍示通融等語、惟委員因有二人未到、故未核議云、

●衙案例誌 一號衙、品和、陳沃、陳春、黃生、亞雷、票票、均下午兩點鐘審、陳茂林、片煙案、禮拜四審、三號衙、陳耶、票案、注銷、

各埠新聞

●宜注意地方衛生 八號高老沙西報云、本埠衛生局委員、是日往華人居留區、調查一切、謂地方汚穢、不合衛生、自後須求潔淨云、

●私運片烟被逮 十三日山爹咕電云、某西人四名、及西婦一名、今日被稅差拘去、指爲由墨國的卡地埠、私運片烟百五十罐入美、監禁候審云、

●無牌賣酒被逮 八號士得頓西報、本埠華盛頓街一百二十七號、華童亞林、今日被差拘去、指爲無牌賣酒案、後查悉該童實在店內僱工、遂更拘其東主到案、保出候審云、又九號士得頓西報云、本埠華昌店伴亞林、昨被巡差拘去、控爲無牌賣酒案、今日提審、官判罰銀一百元、勒令該華店東主如數繳交云、

各國新聞

●奧太子之被刺與奧德邦交之關係

紐約某報論及奧太子被刺事、以爲與奧德攻守同盟、頗有極大影響、其結果極遠而大、但奧皇約瑟未死、大局尚未變動、世人尚不之察耳、蓋奧皇若死、奧匈兩聯邦、必起衝突、今日彼中暗潮已非常激烈、幸有奧皇年老德高、足以鎭懾、一旦奧皇去世、現在皇姪（年方廿七歲）繼其位、則恐國中必有大亂、如是則奧國海陸軍、必將自相分裂、而不能再爲歐洲之强國、如是則德國政府、必起恐慌、蓋歐洲列邦、素稱兩派、德奧意爲三國同盟、英法俄亦爲三國合組、双方海陸兩軍、勢均力敵、相持不下、歐洲大局、幸賴以維持、今奧國一弱、則德國失其友國、三國同盟、勢不能與三國合組相敵、此所以奧太子之死、于奧國前途、既有影響非小、則奧德之邦交、亦不能穩固如初也、今聞德皇以奧國之不可盡恃、已特增軍備經費至二萬五千萬金元、專爲防備巴爾幹半島亂事之用、是可知德國信賴奧國之心、已減去百分之四十焉、

●同志公鑒

是晚八句鐘本黨因事集議各同志幸勿吝玉此佈

大埠憲政黨啓

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各埠人地暌隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得與接濟檢運回唐以正首邱今再公推値理仍照向章倘有梓里榮旋者每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市孖利埠美珍號林德舍路埠新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日 岡州會館謹啓

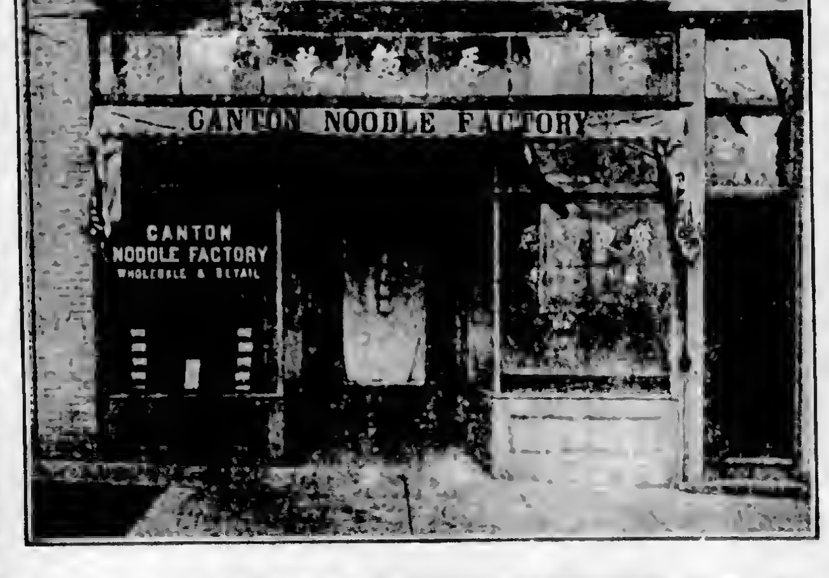
文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16



麵
啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲（二埠成本堂緊要告白）

啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂安訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆仔粗幼綫心綫片祖礎炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦米蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出[illegible]
皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各欵綿仔衫褲羽紗仔波羅緞紗衫綢緞唐山蘇杭綢縐衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久建交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞
黃豪照 胡翰全 啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Places S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人 黃寬泉 黃燦秀 方東利 啓

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧綉衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製毬風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱至市地領第二千一百三十五號

CHEW JAN CO 700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧綉絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　全啓

金山正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

本館論說

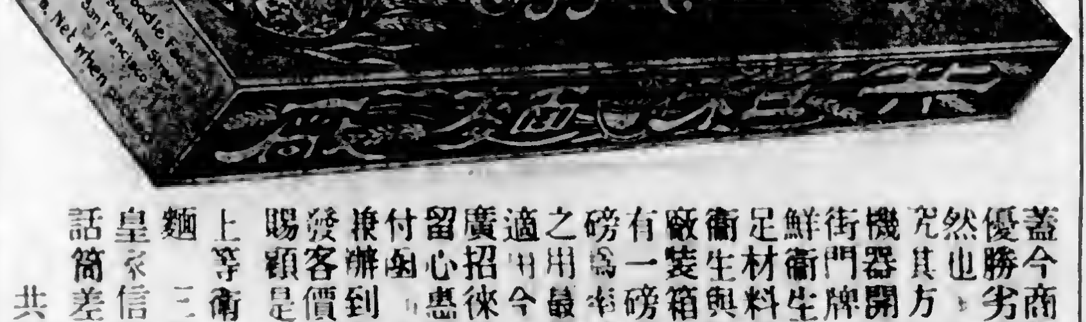
國與家之關係（未）

上古草昧初開、榛蕪未闢、其時民情渾樸、茫昧無知、飢餐渴飲、徵逐嬉遊、以禽獸爲糧、以魚鼈爲食、或散居於山谷、或轉徙於平原、嘯傲雲霞、追逐水草、日出而作、日入而息、噩噩焉、渾渾焉、以佃以漁、不知不識、無所謂國、更無所謂家也、厥後民智漸啓、鑒於禽獸之强暴、外族之憑陵、知非合羣不足抵抗、非結團無以自衛、於是公推酋長、聯爲部落、此疆彼界、鴻溝天塹、固守藩籬、以禦强悍、所謂部落時代、與酋長時代也、但其勢散而不固、其權分而不一、各分疆界、自爲風氣、或此部與彼部相爭、或甲團與乙團互角、膠膠擾擾、終無寧、有梟雄起、渙者聯之、分者合之、鞭笞四方、牢籠八表、據其土地、因其人民、施以政教、而國之模形於焉萌茁、惟其時禮教未明、彝倫未秩、或一妻而多夫、或一夫而多妻、獸處禽行、狐綏鴟聚、不知家、何以爲家、聖人知其然也、本其天性、順其風俗、制爲夫婦之倫、定爲父子之義、明長幼兄弟之序、辨親疏而昭穆無紊、尊卑有等、男女有別、綱常不朽、倫紀秩然、家室觀念、由茲以起、當其時、天下一家、四民平等、無異類之侵陵、無外國之逼挾、國家關係、未爲重要、降及衰周、齊秦晋楚、迭主夏盟、燕趙魏韓、互相摟伐、殘民以逞、黷武邀功、往往爭地爭城、殺人盈野、或滅其國而毀其家、或佔其都而夷其宅、繫累其子弟、誅戮其父兄、而國與家之關係益密、然此猶曰同種相殘、自相屠戮、燃萁煮豆、鬩牆也、自十九世紀以來、國際競爭、風潮日劇、英以商戰而墟印度矣、日以武力而佔三韓矣、俄德奧以三國之力、而瓜割波蘭、法蘭西以摶兎之勢、而併呑交趾、大都亡其國、滅其種、使其人民、永墮奴隸圈中、而不能復出、倘使輿圖變色、國土滅亡、正不僅淒淒慘慘、誰歸先軫之元、黯黯國殤、空飲萇宏之血也、言念及此、實足寒心、乃醉生夢死之徒、不知國家關係、猶守其奴隸之舊說、以爲天下有德者居之、若爲帝、若爲王、于己無涉、屬於彼、屬於此、於我何關、我輩齊民、惟有竭事上之誠心、盡納稅之義務耳、嗚呼、人非後主、誰無心肝、爲此說者、是直所謂商女不知亡國恨、隔江猶唱後庭花耳、試舉例而譬之、夫國猶地殼也、家猶物類也、倘地球與彗星相撞、成爲齏粉、試問附屬於地球之物類、其能瓦全無缺乎、抑將玉碎殆盡乎、又國譬則皮也、家譬則毛也、皮之不存、毛將焉附、古語所謂覆巢之下、必無完卵者此也、國家間關連若此、凡我國民、急宜猛省、共以國家爲前提矣、乃我國國民心理、家族思想、極形發達、國家觀念、恒見薄弱、往往以理亂不知、陟黜不聞爲高蹈、放棄責任、不負義務、遂使碧眼紫髯輩、得以乘機侵侮、辱我國權、自今以往、宜推其愛家之心以愛國、竭其保家

金山正埠 廣益號 舖在都板街門牌九百四十一號 KWONG YICK & CO. 941-943 Grant Ave, S.F., Cal. P.O.Box 2477 Phone China 39

本號向來揀辦酒米伙食雜貨蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉 巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 送辦合時瓜菜種地道 送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮埠單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有華函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選上鮮衛生雞旦上麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細迥合衛生與別家所製者迥然不同本廠麵裝箱每箱三十磅五十磅並有一磅紙盒裝每盒均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館之用最爲合宜伙食館口味亦尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交諸君留心惠顧請照下列西字付函定購或依期交付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號　話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華勝隆廣告 Wah Sang Lung & Co. 667 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

●●●有映相機器平賣

啓者弟有新欵映相機器一具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可撮影四寸潤五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架一副所有機器等件祗用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知　Matteucci 229 Columbus Ave.　西人馬都士啓

●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥件疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨即釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑　中興公司啓

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告 CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Cal. P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 97 Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

[illegible]

永春堂 新張廣告 Wing Chun Tong Co. 522 N. Los Angeles St. Los Angeles, Cal.

本堂創設羅省埠羅省技利街門牌五百二十二號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及丸散膏丹各號發客貨真價實仰望各處客惠顧請照上列英文付來定必照時價減平從速付上以圖久交是所切禱

司事人　許韶譜　濟禮醫生　永春堂啓

○○○聲明承受

敬者砵崙埠馬岷慎街門牌二二四號夾二二六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴開張茲郭銘何寬兩人願將該館全盤生意讓與悅德堂承受經於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十點鐘該館內交易清楚至於新承受人未接之前所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘何寬還若欠洋人欵項則歸何寬擔任清還與新承受人無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰限期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免後轇轕此佈

民國三年五月廿八號　砵崙埠悅德堂披露

⊙請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠仔街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十元至五十元以上如定造一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈　差士岱仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

香港滙單每百四十五元六

求利週息四厘 事 法蘭西國 銀行 American San Fr CHA Mgr'.C

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便祥呈留心駁函爲盼

新說部

拳術

直隸邢某、精拳勇、體幹短小、因有小人之稱、小人生於農家、幼病弱、迎風輒仆、娶妻爲淸豐縣名技賣馬解家女、賣馬解者、有淸混之別、淸者第以武技博金錢、所謂賣藝不賣身者是也、混者兼可爲人侑酒若娼家然、其標識視所擊之鑼、鑼置地上仰則爲淸、扣地上則否、故江湖藝語、有扣鑼不扣鑼之說云、小人婚娶後、其妻不能農、仍思執故業、小人恐其扣鑼、弗之許、妻日事詬誶、怒則以毒拳相加、小人頭面常青腫相間也、憤甚、然與之角、又不勝、聞少林寺僧、皆習技擊、乃棄家往學焉、三年而歸、與妻較仍不敵、又逃往苦鍊數載、得連環腿法、以踢合抱之木立斷、縱而擊人、百夫莫禦、再至家與妻較、則妻已爲跨下之駒矣、家業已爲妻蕩盡、乃設場授徒、以謀糊口、凡在其門下者、必成名手、而小人則深自謙遜、不以術誇示於人、同郡有童姓者、習太極拳術、太極拳、以摧硬陷堅爲主、世所謂銅拳鐵背砂掌、皆其術中之緒餘也、童以此名一時、黃河南北數百里間、隱然無敵矣、然殊傲、輒武斷鄉曲、有子三人、又皆習父業、以故人多畏而惡之、目爲童老虎、童之村人、有業貨郎者、偶遇小人爲述童之概畧、且言其凶虐、小人思有以折之、乃假作賣藝者、放場（江湖謂擇地演藝爲放場）於童之門首、童聞知、果怒甚、憤然而出、謂小人曰、爾小子到此、乃不叩拜老師耶、小人佯作惶恐者曰、弟子異鄉人、行至貴地、腰纏斷絕、藉此討幾文錢、聊以糊口、眼生口拙、不識師傅尊姓大名、未曾踵門拜謁、死罪死罪、惟師傅憐而赦之、童益怒曰、爾小子眼視不靈、豈耳亦不聽耶、學拳術者、豈不知童老虎名、爾乃如此放肆、速去、勿勞吾手脚、小人故作躊躇狀、童直前飛一足、中小人腹、小人則若不知者、童曰、若能者耶、今日釋若、明日午刻在此相俟若、其勿爽約、小人曰、惟命乃去、童知小人爲勁敵、乃著鐵尖鞋以待、次日小人至、童亦出、小人謂童曰、今日文角耶、武角耶、武角則各試刀矛、死不悔、文角則棄刃而拳脚、擊者徒擊、受者徒受、不可色撓而目逃也、然須限以定數、數盡後、受者轉而擊、踣者及未踣而身動者、皆爲怯可乎、童思武角或不勝、文角則已著鐵鞋、當可勝、乃從其說、小人曰、若然、則作法者當先受擊、乃取瓶二方、登其上、使童擊、童出其絕技、縱鑿子脚來、（太極拳中著術之一、其術立於十步外、騰踊而前、突轉身以足橫擊、謂之鑿子脚）脚及小人胸、忽大叫仆地、小人則仰天微笑、衆乃扶童起、視小人足下之瓶成碎粉矣、小人由此知名、洪楊之亂、小人練團勇、保其鄉、賊聞名輒遁去、

詩界

香江石塘咀花叢八咏　（竹枝體）　（顚）

（晚妝）
晚妝初罷月穿櫺、不買玫瑰買素馨、
耶愛豔妝儂愛淡、交從淡淡兩忘形、

（出局）
何來條子亂紛紛、熟魏生張徹耳頻、
最是惱，催落館、臘郎孤枕酒初醺、

（侍酒）
不妒何須療妒湯、尹邢識面亦尋常、
淸歌一曲伊人渺、回首筵前幾斷腸、

（拇戰）
將軍軍令遜斯嚴、枚戰酣時繞指纖、
儂半醉時郎替飲、劇憐鄰座起猜嫌、

（傭嫂）
聲聲拖屐響廻廊、六寸膚圓淡素妝、
香水毛巾濃馥郁、倩郎半醉倚胡牀、

（散席）
不須銀燭伴紅妝、電火通明徹光夜、
照見我郎心裡事、幾回斜睨合歡牀、

（早別）
陡驚初日映疎櫺、歷亂釵鈿酒半醒、
纖手爲郎整衣履、明宵歡約重叮嚀、

（憶別）
欲寫瑤箋問起居、幾回腸斷不成書、
無端又見樓頭月、照盡離人咫尺餘、

新發明

德國電學家試演無線電話　科學之功　愈演愈奇

德國電學家、近在腦昂地方試演無線電話、（即德律風）頗奏奇效、彼等在德國腦昂電話房、奏樂曲、奧國維也納京城電話房、居然聞之、昨日在腦昂放拉（奧國海口一埠）之間、彼此講話甚淸楚可聽、聞兩處相距有六百英里之遙、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

榮貴堂　順　葵　每伍元　上海樓　華　綸　瑞生隆

每捐銀弍元伍毫　梁　正　均　隆　曾生堂　悅　豐

端香嬌　陳娣姨　燕香樓　惠春園　金勝嬌　好　嬌

李　梅　茂昌隆　伍勳寶　方文圖　謝　護　新廣東

張盛記　雷家諒　李仰喬　每弍員　劉近姆　阿有媽

鄺　氏　蓉　姨　大　媽　勝好嬌　月娥嬌　彩英嬌

來　勝　彩　雲　順　嬌　妙　容　妙　蓮　雷文氏

金　玉　就　勝　鄺彥敬　雷華學　伍耀深　李福和

潘慶諒　永和堂　彩　容　每壹元　帶彩五毫

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂靑無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張 Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・卅年爛脚脫腐靈丹每盒銀十圓・幽疳損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腸痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀圓半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥霜每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣靈毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止癢藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷休目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體聲請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠嘗由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思此廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆其魚黍禾盡付洪流誰有人心驚聞警耗知天災隨害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●小說

[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元壹半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸海狗種固本雙料衞生丸每盒銀八毛
- ○參茸武溪衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衞生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衞生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○止骨接免花柳背傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經服病婦科煎應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶下寶丸半料銀十元每両一元
- ○消痰壓核抵蛋丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬藥止痕痒藥大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒武應丸每服銀二毛五
- ○打回頭瘟回芒菓丹藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃香健茶餅每磅銀一元
- ○硼砂除點脫瞼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點臍眼丸半料銀十元每服五毛
- ○瘡眼流淚旋尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両一元半
- ○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛酸消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌鵝砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔瘺便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔熱症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

夫衞生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有覺人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精兩固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衞生丸必收全功尤勝于補能治心肺水病及遺精各症食丸要長久些身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟昨年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血衰腎虧成爲夜夢治精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不遑愼復感風寒是乃舊疾未除新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內患醫慢用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車費難籌若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症候表明寄夾紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一總井精神依舊工作如常惟治精之疾食參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆除先生誠是當世之良醫所發者皆靈丹之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷乃難醫愈弟聞之下膽驚心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形羣難醫速當友指示即將弟之症起止應由并夾紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉錫恩古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏寶信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦懷之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳旹愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月紗轆并開暇所謂煙前酒後最易開柳等花況離鄉日久人情大都如是轉白濁疾當前脂膏損身眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹痧芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並該開床替而洗之自念西醫每行割達戕性命如毛髮情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫聞手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寄書信同付夾紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥云花柳舊時有壓毒未淸新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀攪毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫爰登報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無疆矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘰癧痔科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在砵士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遂請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付夾十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後運數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物飽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若緩需之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付夾紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謀安之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

蓋患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷使各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲變作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤膿如雞卵睛似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦實愈半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜又如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　番邑弟黃明霖頓

廣東新聞

●●●破獲泰安輪船案之神速

泰安輪船劫案發生後、鄧廳長以案情重大、特廣購線眼、會同洋員、先後獲匪十餘名、系係行劫泰安曾參等輪船案內首要、特將鄧廳長來電錄下、

都督省長警廳鈞鑒、昨會同港警道過澳、先與澳官妥商、隨卽返港、各派差探、星夜押線專輪、馳往會同澳警圍捕三巴仔地方、擒獲泰安等案要犯譚牛、卽石泉、郭七、李森、李耀山、盧達生、譚桂廷、盧禮基、石老、梁茂成等九名、又在港獲何蘇李德二名、此次幸藉聲威、中外合力、首要各犯、先後率數就擒、似足以寒匪膽而快人心、瑤今晚返省、謹先電聞、瑤光叩、

●●●冒雨圖劫之可駭

昨十六號、大雨滂沱、行人稀少、三打鐘時、有劫匪數人、欲行劫十三甫黃宅、（係京仔棠住宅）經已踝入室中、適該段警察巡至、見其形迹可疑、上前詰問、匪徒見勢不佳、恐被發覺、急欲反噬、遂將警察纏抱、奪去短鎗銀雞、復欲鎗斃警察、適中要害、警察喊救、鄰警聞耗、返區署、帶隊到捕、匪已逸去、警察因受重傷、卽舁往警察醫院救治、該宅並未失賊、亦云幸矣、

●●●賽會經費歸地方支出

民政長、奉農商部令、據呈暨出品協會預算概算冊揩到部、查各省關于賽會經費、經財政部核定、概歸地方歲出、前擬該民政長電呈廣東協會展覽會、及補助裝滿輪運等費五萬一千元、應從何項開支、業經電令由地方經費開支在案、茲檢閱預算經常臨時各費四萬一千元、尙屬核實、應准備案可也、

●●●疑妻妄控眞無理由

近日誘拐婦女之案、層見迭出、人民咸有戒心、有董得者、配妻某氏、夫妻亦頗相得、惟須出外營謀生計、不能常留家中、近董回家、入于其宮、則妝台如舊、人已杳然、大爲詫異、後乃偵騎四出、始知其妻近在教育院充當管事、惜侯門似海尙未謀面、自念夫妻相愛甚篤、何乃遽爾逃亡、此中必有故、因思郡大姑係其妻之閨中膩友、故疑有唆擺情弊、遂具狀控之法庭、檢察官以其妻僅係在教育院管事、是並未觸犯刑律、何等罪名、是否郡大姑教唆、殊無研究價值、特着伊粘具其妻相片、自赴警察廳請領云、

●●●銀行股本之歸併辦法

廣東公立銀行官股、李省長現與王行長磋商、一併歸作中國銀行之粵省股本、以收回舊日紙幣、此項官股、現時已有把握者、約一百餘萬元、此外各項官業公產、如便于出售者、仍然開投、湊足粵股二百萬元之數、輔助銀行之基本金、王行長極端贊成、禮拜六早、經將大概情形、會同電達財政部察核矣、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯荻海寶育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲鑒諒

世界日報啟

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永盛包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啟

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自罹災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信

貴客惠顧如蒙[illegible]定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥謹啟

[illegible]
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭綾新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]貴客如蒙光顧請函上列西字知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

電話差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啟

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做接押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧●話筒差拿四五一　列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍灝鑾　伍學進　吳奕栢　蔡雄南　蔡植甑　黃廷燦　譚世錦　李金寶　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製丸散膏丹有奇功與別不同久已馳名中外省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　搽傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛萬應丸　[illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞絲線紐什物顧綉桌帷繡品香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵婚鳳冠霞珮出賣

電話差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車落店上下貨物與幫人搬運行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衞生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳欵新葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疳墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘺等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿二三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●賊匪刼掠大岸鄉駁艇

順德水藤鄉、向有單行小輪一艘、每日載客往三省鐵路小塘車站、沿途所經各鄉、亦有駁艇接駁、昨二十一日八時許、有駁艇一艘、方由西樵大岸鄉載客附搭該輪、詎開行未幾、突有四匪乘小舟、飛掉而來、跳過該艇、袖出手鎗指嚇、肆行搜掠而遁、俄而該輪已至、大岸鄉人亦聞警持械、四出兜截、匪乃駛赴黃瓜對海、乘舟登陸、携贓而逃、該舟爲鄉人所獲、惟匪踪已渺、是役共約失贓一千餘元、有大岸墟泰豐米店之夥伴、因積得血汗資六十元、擬返鄉爲子完娶、亦爲賊匪刼去云、

●●●收回舊幣如何處置之商議

中國銀行王行長、昨函公署、以銀行既經成立、所有收回紙幣事宜、應俟洋員到粵、卽可次第進行、惟查日前各項稅賦、係均折收紙幣、該舊紙幣能否照舊發出、抑或存庫待燬、究應酌定如何辦法、以昭允洽、是亦應行研究之問題也、再各種徵收事項、與本處關係至鉅、昨閱報載、前國稅廳布告、則內有兩元舊紙幣、卽可折合中國銀行一元換兌券之語、查此項布告、本處並未會行、究竟有無其事、未便懸揣、相應函請查照、如自前項布告、希將原文抄示、并請以後關于征收事項、均送交本處會行、或事後函知備案可也、

●●●婦人背夫與情人私逃者之龜鑒

省城興仁坊住戶第十號、忽有男子在內疾喊救命、警察趨救、乞則重門關鍵、無由得入、迨破扉入室、則一婦緊將男子糾纏、堅持不捨、警察孖其兇悍、一併將其帶區訊問、據供該婦邱氏、原嫁惠愛街萬和鞋店、陳某爲妻、嗣因去年七月、被該男子麥玉堂引誘、許以贈送金鈪一雙、唆氏變賣房屋、與伊潛逃、認爲夫婦、豈料與伊潛逃之後、資財被騙殆盡、令伊無顏復見前夫、今又反遭毒打、是以將其糾纏等語、該區細得其情、當將一對野鴛鴦、解交警廳發落云、

●●●又拿獲亂黨九人

肇屬高要新興等縣、近有亂黨設立機關、迭被軍隊破獲、已誌各報、昨肇軍第二營李營長文慶、又在西甯縣地方、拿獲亂黨九人、押解回肇、送交司令部收訊、

●●●海味酒米銷滯之原因

粵省財政困難、市面致受金融恐慌、商業久已黯然失色、其原陷入凄慘悲境、頃聞洋貨海味各業、尤爲失利、其原因蓋由省港癘疫流行故稍知衞生者、謂該食品含微菌、且多由癘疫最盛之埠輸入、因此不敢輸買、銷場頓滯云、

●●●滬股東會致粵路局電

粵路公司董事局鄭黎兩監督鈞鑒、粵路腐敗已極、非選舉得人、斷難挽救、此次選舉規則、極爲妥善、務請始終主持、勿爲路蠹所搖動、股東幸甚、粵路幸甚、旅滬各省粵路股東維持會寒、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
- ●耳痛膿水腫塞卽好散每樽銀一元
- ●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
- ●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料[illegible]
- ●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●白濁利便解毒止痛散每十服五元
- ●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
- ●花叢搔紅解毒無發丸每樽銀一元
- ●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
- ●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- ●花柳壓毒珍珠肌散每料銀五元
- ●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
- ●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀二元
- ●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
- ●男婦紅白痢症散每服價銀一元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫弦芒菓貼消藥每盅銀三元
- ●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
- ●瘡科消腫去毒洗藥每包價銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀一元
- ●立止牙痛斷根散每包價銀一元
- ●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頑癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏靈驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳新蛇補血袪風解毒膏

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心體摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症或救如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷援溺之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸膏丹各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　肚痛藥散每樽一元　腳痛藥散膏藥一元　鶴膝藥散每樽三元　縮陽藥散每樽二元　搽眼腫痛藥散每樽一元　咳嗽化痰丸每個一元　橫胺膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每樽一元　流鼻血不止藥散每樽一元　戒片煙丸每樽五毛　白濁止痛丸每樽一元　去風濕膏藥每張一元　瘰癧膏藥每張三元　痔瘡藥散每樽三元　瘰水傷手腳藥散每樽二元　花柳藥酒每樽壹元　白濁解毒消腫丸每個一元　埋口生肌藥散每樽三元　搽惡毒瘡藥散每樽三元　搽久年爛腳藥散每樽三元　搽三角風藥散每樽一元　生食喉疳藥散每樽二元　貼花柳壓毒膏藥每張一元　搽陰蝕爛藥散每樽壹元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打敷骨止痛藥散每樽五元　跌打酒每樽一元　治淋瘡面上內藥散每樽四元　治淋瘡膏藥每張一元　治淋瘡丸仔每料銀廿元　治瘰癧解毒消腫每料銀十元　生蛇藥散每樽三元

[illegible]

虛風生火治哮喘化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人爲念也

大國手張郁先生謹白

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月　日

開邑鄉弟關飲泉拜題
寶邑鄉弟李良樂拜題
香邑鄉弟張鶴廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福號寶飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血衰滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加强固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生顯諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固壓見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.
請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南

㾓除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳥膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　●治夢遺精藥筆　●治精早出[illegible]藥筆　●治色動泄精藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆　[illegible]

藥筆每盒十枝銀一元

●●●神效藥散●小藥丸藥膏列後

壯精發力英法堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散炷

●奇效治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸一元半　●風濕骨身痛藥一元半　●鮮嫩膚久積除藥水二元　●消化開胃丸每盒銀二元　●治腦痧身痛藥水銀二元　●生頭髮藥水每罇一元　●安心事睡藥水每罇銀二元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇二元　●壯根活絡去勞傷藥水每罇二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效祛花柳膀胱除症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸每盒銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓精藥水每罇三元　（毛）每條價銀七元　（氣）全八元十元十　（囊）一元貨實價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]

康强機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
840 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自運參茸開設雇斋夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四癆傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五　白濁製三錢羌　男婦夾色茶每服二毛五　止痛追風浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選[illegible]赤金打造唐洋首飾善有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貨客函要請照上列西字付來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀箱外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

大光華書局

金山大光華
正書英籍
華書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF, U. S. A.

辦到各種新書（函取即寄印便書單）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南八毫
自由女騙婚　毫
奪朱非正色　毫
鐵花仙三毫

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蜜玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在河蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦𩵋生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鑾　譚齊錦　陳德遂　陳德潤　全啓
大埠發售處　合和隆　[illegible]

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　麗　西伯利亞　蒙古　波斯　滿洲　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理惡委利
代理華人雷光啟

米米來

M.　Phillips　Co.
1098 Sansome St.　S' F.　Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞嶼土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司敢

天祥金舖

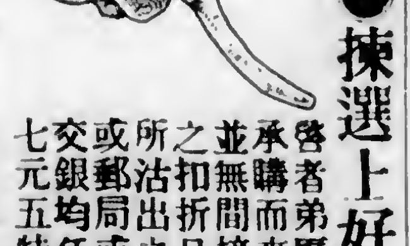
Ten Chong Co　810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三
胡禮氏敢

伯思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣
寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話羌拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖戶

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄紐約大埠　昌利號　廣信昌發客

請看第二次版又到發明公司華英廚書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元
華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊曆

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

[illegible]

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元　每料銀拾元）

[illegible]

●●應驗去內血濕毒活血丸（每罇　每料伍元）

[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號到辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯補精强壯實聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲肉粒則名爲痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦只需服一二粒數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●利民堂止血應驗藥散

（每包內有三服　該藥價銀五毫）

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何况人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效

若高意取藥請依西字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處華洲大埠大同報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三釀酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應。已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水可保平安如不對症亦無所損有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服不拘何症俱用滾茶開服然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓
Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各華大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

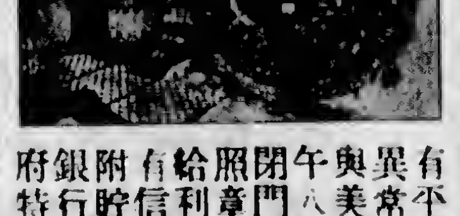
●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內海外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓
甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



啟者科士佛多路佐衍市銀行與入埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街行有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯請祈試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

銀行敢

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

◉◉◉請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不不旬日而舊病全瘳多年心病一朝畢除不勝銘謝矣新甯海宴伍時春譚普泰頌

啟者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故退得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開力對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉新會劉世淦頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病救人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

自來血

每瓶大二元　每打[illegible]　每瓶小一元　每打[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

（秘眞氏醫理男女內外全科方脈）

●●如各埠里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函交先生症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函寫明病症參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精當玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第伍聯題會求

教

聲色　玉金　易難　風氣
色聲　金玉　難易　氣風

轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年六月廿五號截收「卽舊歷閏五月初四日」送大埠三邑會館

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叄名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫

洗劍波先生評閱

繼興特別第六會題求

教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海

轆轤聯

新歷八月廿五號截彙送世界日報記者

梁君可先生評定

代理收卷處[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛聲學研究社同人披露

[illegible]二十一期特別會對題求

教

金木　水金　火金　土金
木金　金水　金火　金土

轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

包足賞格

譚學徐副領事評閱

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叄名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身

轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

社藝游處卷收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍	同質妒妨羣勝馬	亂機愚兆虎銜魚	大埠泒初氏
弍	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叄	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	目笑官途專拍馬	膏熬民脂煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江膾魚羹弔白沙	祖笋甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載琴囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉圻六郎
拾	譬矢澄淸疲四馬	孝窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	句服人聯同有漢	路車誰禦已無王	玉圻六郎

▲單聯題（民野無甯驚莽伏）

冠軍	虜廷失敗恨樞庸	大埠江夏鍾郎
二	子都徒姣竝花亡	大埠　聘珍氏
三	祖田枉厚敢孫爭	大埠玉圻六郎
四	賊巢不破險桑旋	斐匪　徐進宜
五	商山空老惜材埋	大埠玉圻六郎
殿軍	人叢特異肯箕潛	大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綢綢縐帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺卯各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是寄費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毛
西庄西遊傳一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五毛
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地輿圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羗

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●廣東收回紙幣之周折（續）

整理廣東紙幣之動機、雖有以上原因、而定議則在王璟芳調查回京之後、王氏既奉部令南下、調查財政、自粵歸報告于該部總次長、及與有關係之各機關、或各個人、於是財政總長、當在京議用公債收回紙幣之時、實因得欵無多、不得不忍此痛苦、然國家既負此項公債價額、又負長年月之利子、殊非長策、故當時卽議若能籌出巨欵、不如一次收回、較爲省減、且其時廣東紙幣、已低至三折餘、卽取最高之額、亦不過得有現金半數、卽可全數收回、特欵無所出、用備一策而已、王氏既行、財政當局、與銀行團交涉、于第一次大借欵、留爲整頓鹽務之欵二百萬磅中、撥出百萬磅、專以收回廣東紙幣、而銀團居然承認、不過附以派人監視之條件、于是遂變公債收回之議、而爲定期定價直接收買矣、

制用局長、中國銀行總裁、交通銀行總理、幣制局總裁、及王氏等、疊開會議、議決整理紙幣、先由廣東着手、擬定由中央發行六厘公債三千萬元、名曰、第一次整理紙幣六厘公債、償還爲若干年、令人民以廣紙平價購買、而可以照市價轉向該省中國分銀行抵押現金、并于該省劃定肉酒等新稅、每年收入、約四百萬元、以爲此項公債保息、是一轉移間、三千萬之濫紙、易爲三千萬六厘公債、既變公債、則不復有貨幣性質、不致流通市塲、紊亂社會、誠爲計之善者、惟此事之運用、純在銀行、而該省中國分行、向未設立、欲決行此策、則必須先設中國分行、欲設分行、則必先籌資本、于是定該分行資本若干萬、卽以王璟芳爲該分行長、兼辦廣東紙幣事宜、詢謀僉同、乃呈之大總統、亦深蒙大總統之允許、

大計雖定、而所需銀行資本、則欵無所出、不得不小有延擱、旣而五國銀行團、允將鹽稅餘欵、交回中國政府、有此機會、其事始定、遂由鹽稅餘欵、撥出若干（或云千萬或云四百萬或云二百萬其實鹽稅餘欵僅有此數當無更多於此之理）交王氏挾之以往、及王氏到粵、該省官商、都表贊成、緣此等機會、最好操縱、有種種方面之利益、其事蓋駸駸乎行矣、同時王氏等有上海物產證券懋遷公司之設、亦見之政府公報者也、（已完）

●●●監查粵省紙幣洋員之區別

廣東新辦中國分銀行、因借洋欵、遂有洋員監查之舉、各報畧已載述、惟各洋員人數、及職任權限、與由各地方派選、未有明晰報告、茲詳探如左、

●一會辦二人　一名白印、一名都瑪格蘭、此由北京英銀行選定、中政府加派會辦名目、給予薪俸、不日卽可出京云、

●一監理六人　此由廣東之滙豐滙理德華三家銀行、各推舉二人、兼任其事、無薪俸、名氏尚未據報、

●●●稅務處之新振作

稅務處爲唐紹儀所開辦、唐以豪侈著名、所定薪俸、不無過優、督辦千餘金、卽書記生亦四十金、其侈可知、又因稅務實權、尚在總稅司之手、殊無要事可辦、多薪何爲、近聞該處欲先從減省入手、自督辦以下、月薪均折半支發、又與總稅司磋議、着手收回實權、故該處居然有事可辦、氣象居然爲之一新、可見機關、無論閒忙、全視有無大人物云、

●●●道尹駐紮與其區域

前淸各道、多係分巡制、與現時道尹爲固定之地方官不同、乃道區域制、轄縣先後、仍沿前淸府縣之縣綱、于現在道之形勢位置、並未斟酌、幾類廢肆印板搢紳、以致道尹駐紮地點、多不列於首縣、近聞道尹有詳請巡按使、向中央詢問者、聞道區域制原稿、係內務部起草云

廣東新聞

●●●上郭鄉被匪掃劫續聞

新昌來電、送都督民政長報界公會鑒、民等世居開平縣上郭鄉、丁口千餘、慘於六月一號晨、被匪數百、掃劫全村、賊逾鉅萬、擄事主五、斃一、鄰團聞警赴援、縣長派隊協追、匪携贓分竄、追至恩平縣屬赤岡鄉、獲匪四、起回贓物一包、斃匪一、搜有糾匪名單繳案、乞飭縣按名務獲追贓、起擄給領、感甚、上郭鄉從龍等泣叩、

又訪函云、是月舊歷初八早五句鐘時、開平周姓上郭鄉、突有股匪五百餘名、各持駁殼、峰擁入村、搜劫一空、幷擄去人畜甚多、馬岡墟商聞警馳救、並着件傳鑼、附近北潭官堂梁姓各村、及周吳戚李各姓、一聞鑼聲、均出尾追十數里、截回贓物甚多、匪見勢不佳、急欲竄回山谷、幸有張橋西傑棠紅等鄉團、在前堵截、匪乃竄入赤岡馮姓村云、

●●●爛大船又發現刼擄案

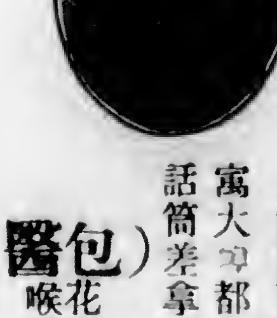
新會四號夜四更時、新昌省城輪拖渡、由省返新昌、經過新會河面爛大船地方、其時月已西沉、海天黑暗、突被賊船截刼、彈中船伴腦海、當卽殞命、全船財物、盡被掃刼、擄去搭客廿餘人云、

●●●擄匪眞沒了良心

新會古井門樓鄉紳吳日汀、年逾古稀、蓄積無多、僅能度活、近充西南舖鄉局紳、擬在鄉間抽收田畝、開辦團保局、日前搭古井七排渡返鄉被擄、匪等勒贖銀一千元、吳自言貧苦、無力應付、匪卽將吳用繩吊起、作猴子偸仙桃形、氣絕數次、前數日吳始函寄其家、備述痛苦、其餘被擄各家人、接匪來函、勒索贖價、各有差別、茲錄之如下、吳澤彬要取港紙七千、烟膏十兩、糖果廿斤、吳月汀港紙五百元、烟膏百兩、糖果廿斤、黃能烈港紙萬元、烟膏廿兩、糖果廿斤、黃德均港紙一百元、煙膏百兩、會城坭水工人譚梓材、猪肉店李梅、李某兩少子、及張亞悅等十餘人、尚未知音信云、

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生



常醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號另話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科痼疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本會生專醫眼科花柳痳瘋跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載[illegible]

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

劉日初謹啓

●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兒凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

香邑弟陳玉生恭頌

花柳症得救

[illegible]

英屬雲高華開邑弟陸通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

開邑弟張永禹拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco Cal.

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設玻璃雖遇風雨塵埃亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及遊覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送舉省墓一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准備接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾衿尾慎街角同源烟庄門外隨時出賃

華人電話差拿九三九號

西人電話乾利九拾八號

梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾缶尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟余紹　區添仝敬頌

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

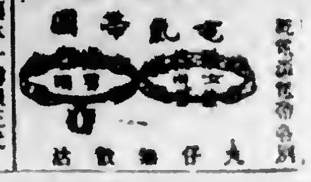
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能從身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飾武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色慾損腎虛弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治痔門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於七月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按日計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蜞蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用鳥脚蜞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

酒少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種

加料重醞酒 自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒合衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城 粵東鄭廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約驰名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫 英學小階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便安 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 帕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
c/o Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠專辦唐山雜貨瓜菜及各種時鮮近處名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙列位光顧請照西字付來定必周妥遄速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵新樣與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠甖臣街門牌第七百一十六號 天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗湖 湯思瑞 敬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元○毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元平收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元襟由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆新張廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久遠交易承各界客人[illegible]

司事人李[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧鑲作茶杂幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉仝換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃蟬公司啓

生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美寄安速久中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十五年 **THE CHINESE WORLD** 黃帝紀元四千六百十二年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百四十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 143 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, JULY, 15 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月十五號

（中華民國三年七月十五日）（禮拜三）（舊歷甲寅年閏五月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 報界營業託庇 垂靑久銘心腑無任感謝但僑自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅費增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月滿款壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
郵寄每年十元 每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●中央通令各省謂孫文等黨人在上海欲圖起亂又乏現欵祇將僞紙幣僞國債票軍用票及廣東僞幣各銀行僞鈔分運內地煽誘軍隊毋論其謀亂無成即此種僞票已流毒社會商民不淺着各省將軍巡按嚴密緝拿以保治安

○又專電云丁振鐸絕無理財學識任爲審計院長人皆議中央用人之不當丁亦自知才力不及呈請辭職袁總統尚未批准

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜淸交藉資週轉無任感禱 本報啟

本館論說

改良小學芻議（石）

教育者、人材所從出、亦人格所由成也、故國家之强弱、恒教育之消長爲權衡、其教育普及者、國勢必强、教育頹落者、國勢必弱、事勢所至、天演難逃也、當今學戰風潮、日形澎漲、聲光化電、固設學以研求、商賈

金山正埠 花旗皇家銀行

National Bank ... Francisco, Cal ... GEE ... Chinese Dept.

華理 曾惠初 兼理 天寅火險燕梳公司 事務

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數銀之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年結息二次支[illegible]

新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 陳崇炳

大埠 大萊泰

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S.F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各款綢緞紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞布疋顏料橫布吉祥桌圍繡履白鐵貨發加紗茶葉各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒雜貨正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙 光顧定照時價計平以圖久交易本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診 信香麥超英大小方脉

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啟

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S.F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港過至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金廸 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例律師金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢是甚幸甚此佈 本銀行附貯利息列下

[illegible]

正總理陸潤卿 副總理劉[illegible] 中文記錄余[illegible] 西文記錄[illegible]

廣東銀行事務西人董事[illegible]

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有止白雲梁細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈

再續墨國革黨佔據担必咕埠詳情

六月之初、又復出新例、謂一千九百一十二年二月以後、各銀行所出之紙幣、一概禁用、倘有違例者罰銀五元、至壹千元、聞各商之被罰者、已有五六家之多、每罰一二百元之譜、因此商務前途、大生阻力、時下所通用者革黨紙幣、惟其紙幣、形式極多、甚爲複雜、其五仙壹毫五毫之碎數、則以一紙牌仔代之、此實毫無價值、工商大受影響、居民怨聲載道、奈爲勢所迫、無可如何耳、所有白銀、早已絕跡、卽銀行紙幣、亦日形其少、而革黨紙幣、則充塞市面、將來虧折、實不知伊於胡底也、按入埠以來、加增商稅酒餉、藉端議罰、及種種迫索等項、不下二三百萬、而慾壑難塡、上旬又復發傳單、遍邀各商到衙担任軍餉、有要求一千數百元、有索至一二萬者、我華人正項生意、僅得兩家、一萬頃公司、一美麥支店、向萬頃則索取一千二百元、美麥二百元、其餘如什貨店餐館洗衣館之類、亦間有索取、其數不一、現下各商家均未承認、不允照交、將來尚不知如何了結、埠上銀行歇業、滙兌不通、信息函件、僅能達到革黨所據之埠、餘外舊政府地方、均不能直接來往也、貨物來途斷絕、將來恐有涸竭之虞、担埠商務之凋敝、可立而待矣、

（仍未完）

墨總統與革黨

十四日墨京電、總統靴打之家眷、及其親友等、今晚十点鐘、同乘自由車出京、在距京五里之車站、附搭火車、轉往咩啤哥路士埠、其所搭之火車、前車有兵八百名、後車有兵五百名、沿途護送、以防革黨謀害、陸軍部長布合結之家人、亦同車出奔、傳聞靴打及布氏二人、亦擬於明早、一齊出京、經舉定外部長卡巴苛路、署任總統之職云、

又墨京電云、今日爲法國獨立一百二十五週年之紀念、旅居本京之法人、舉行慶典、特請總統靴打、及內閣諸員、到塲助慶、見靴打談笑如常、絕無憂愁之態

又美京電云、聞墨總統靴打、已決意自行辭職、咸以爲革黨必停止軍火、詎革黨今仍招兵一萬五千名、擬于一禮拜內、卽進攻墨京、駐美之外交官、均恐革軍一入墨京、乘機搶掠、戕害人命、故請美政府亟爲設法、保護外人云、

駐中國德使逝世

十四日柏林電云、德國駐北京公使番夏杜臣、近因抱病、歸國調養、惟屢醫無效、經于昨日在本京逝世、查該使於一九一一年二月、充任駐中國公使云、

本埠新聞

徐桂明日抵埠

太平洋郵船公司、接到乃路輪船由海上發來無線電、報稱中國派赴美洲宣慰使徐桂、偕隨員四名、乘乃路船來美、計程明日可以抵埠云、

麥訥律師詳告美例之苛嚴

中華會館律師麥訥、昨呈駐美京夏公使一文、詳敘美國禁例之苛嚴、女華僑備受虐待之苦況、洋洋千數百言、並請夏使預備向美廷交涉、以保僑民、原文太長、明日分譯登報、

移民局任意撥人 華商子胡東、劉連壽、劉永德三名、前日仔寫埠、被移民局所拘、指爲當工判撥、本月十日解到大埠、定於十一日由滿洲船撥回、該親友等知情、卽投報中華會館、到合衆國衙請准發調紙、交烟租埃崙移民局、請將該三人留候審訊、不料十一日滿洲船開、移民局員竟將 商子撥去、不知是否疏忽抑別有用意也、至昨禮拜日、中華會館始到該三商子由滿洲船發到無線電、方知前情、追詢移民局、據移民局覆稱、此事係因疏忽、非有意反對合衆國衙調紙等語、並應允發無線電、通飭該船在海上時、如與乃路船相遇、卽抽調該三人、轉附乃路船回本埠、否則當到檀香山時抽出、以便解回本埠再審云、

天洋丸今日到埠 天洋丸輪船、今日下午兩点鐘、由遠東抵埠、載來貨客、明日查登、

華婦私帶片烟被獲 華婦某氏、昨日下午、行經華盛頓街、被稅差士蔑、疑其私帶片烟、拘送衙署、由西婦搜查其身、果搜獲片烟 罐、卽發交合衆國衙監禁候訊、聞稅差查悉該婦常帶私烟、已獲利不少、久欲將其拘究云、

華醫又被逮案 本埠合衆國衙差、昨日又拘醫生八名、因其刊登告白、着人由郵局寄銀、採買藥料、實犯郵章、應入爲棍騙案、內有華醫四名、亦在被拘之列、均具保單千元、釋出候審、幷聯全聘某律師、代爲辯護云、

請看自由車出賽 本埠自由車出賽、定於是日下午 點鐘、由孖杰街及屋崙碼頭一帶、排列自由車二萬五千輛、聯同遊街、直至賽塲大集、車內坐客、無論男女、均免收入塲劵費、賽會値理、發起此次慶會、表明本埠文明進步、與人物豐盛、用意良深云、

歡迎德艦抵港 德國巡洋艦、昨早由墨國行抵本港、港口炮台、鳴炮歡迎、本埠市長、賽會値理、及德人等、均乘坐小船、前往海面歡迎、該艦旋卽駛入船澳、畧加修飾、前因墨國內亂、停泊墨國海面、保護德人、經有多日云、

衙案例誌 四號衙余利、李芳、搶摸案、移交一號衙下午兩點鐘審、

各埠新聞

調查華人偷關之來路

六號波士頓西報云、美人排亞工黨、日昨在本處會議、據該會調查員所報告、謂華人偸入美境、取道加省最多、其次則由本處港口云、

世界最鉅之軍炮

十四日美京電云、附近本京之花打比列軍械局、承美政府命、製造大炮一尊、此炮爲世界上頗稱鉅製、俟製造工竣卽運往巴拿孖河炮壘安置、以爲防守之具、炮長五十尺、重量一百四十二噸、炮口徑長十六寸、彈長六尺、內藏火藥六百六十五磅、遠率能達二十二餘里、若相距一里許、彈力可破十二寸厚之鋼板、洵軍用品之利器云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●開泒征蒙捐預告
現定期六月十二號開派征蒙捐欵憑原發收條按數照交凡紙俾到銀行卽收現銀以歸簡便每日上午自十點鐘起至十二点鐘止下午自一点鐘起至三點鐘止各宜依時刻携原票到本會館收領至外埠寄來收條必須注明住址兼用中西文以憑按址如數付還凡紙認票不認人盡六個月內一律清派合併聲明
金山大埠中華會館公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St
San Francisco
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京菓蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行 大加改良選辦靚貨以圖久交冀副貴客照顧之心
兼接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語[illegible]差拿二百八十七

共和新張廣告
昌
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 全敬

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅十一元
上海雞蛋麵 每百磅九元
僉貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價 一如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張濤啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港[illegible]週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之[illegible]開張多年本銀行[illegible]盈利共銀六百五五十萬元本行本利及附[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有被行設在[illegible]且無誤並專理華人[illegible]人欲積貯銀在本行生息者卽[illegible]無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮歡迎

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]華客光顧請認招牌現本館在[illegible]

新廣隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 和昌隆 鄧仙石 鄧啟業 朱源璋 鄭念修 鄧開巨 聯興號 鄧清穠
新廣隆啓

儒醫[illegible]南方醫
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

行窃竟受死刑耶 十四日尾斯失地省、哥摩崙電云、黑人卑利、因偸取騾馬三頭、被人控告、將其押監候審、日昨本處西人、由監內牽出卑氏、竟用私刑處死云、

控追欠欵 十四日屋崙電云、華人趙積、以販賣瓜菜爲業、今日赴衙控告西婦加利臣、索討欠欵三百五十八元四毛、據稱一九一一年二月七號、加氏與我揭銀二百元、言明每百每月行息銀三元、此欵乃由西婦地委士担保、其餘一百五十八元四毛、乃加氏賒取瓜菜之數、我經向伊討取數次、屢不肯交、顯有意圖撻、故請官嚴令加氏如數歸還云、

攻擊巡差庇賭 十四日屋崙電云、近日本埠西報多有刊登批評、謂一般酒肆內之賭局、現竟大開門戶、巡差絕不過問、實屬溺職等語、總巡非打臣、遂謂賭風之盛、巡差非不深悉、但賭徒機關秘密、甚難執獲憑據、拘案究治、其意以爲巡差辯護云、

又請寬展撥回期限 十四日斐市那電云、日人埃花打、前在本埠開設妓院、被關差拘去、定於是月十四號、撥回原籍、現埃氏仍以產業未能清理爲詞、要求政府、展限九十日、已蒙照准云、

黑婦受私刑處死 南卡路拉拿省、柯崙卜治電云、本埠某西女、年 二歲、昨竟被人殺害、棄屍叢林中、後査悉兇手爲黑婦卡臣、當將其逮案押審、旋有西人多名、闖入監內、牽出該婦、處以繯首私刑、幷卽發鎗將其轟斃、以洩憤恨云、

用竹籃採擇棉花 七號卡力士咕西報云、本處種植家、是年仍擬僱用華工、採擇棉花、惟各給以竹籃 個、約可載棉花四十磅、使之負在肩背、易于操作、採滿一籃、卽磅明若干、照給工値、比之向日用布袋、較爲適用云、

華人助慶之踴躍 三號馬市周賓省、科路李化西報云、明日爲美國獨立之慶、本處華人、現已捐集公欵、籌備儀物、以同西人出遊、藉增慶鬧、聞波士頓一帶各埠之華店及洗衣館、俱于是日休業一天、熱心助慶、西人咸嘖嘖稱道云、

謀財害命 七號亞𡁷笋拿省的咩士西報云、華人黃邦、（譯音）年三十四歲、向在墨國亞瓜付李埠、前四日出外不回、杳無踪影、昨晚始査出其被人刺傷喉部、僵死路中、衣服亦被摸去、傳聞黃之身上、原有銀紙三百元、或被匪徒謀財害命、故遭不測云、

偸渡美港之失愼 七號波士頓西報登舍路電云、昨有兩西人、駕用小船、運載兩華人入美、由山灣埃崙、駛至付拉地港、陡遇颶風、船卽覆沒、幸被該處漁人、將四人救回、交由關員押監候審云、

華醫走棄保單 八號山爹咕西報云、本埠華人李昣、日昨被差拘去、控爲無牌業醫案、卽具保單一百元釋出、今日在衙提審、李不到案、官遂判將保單罰繳、

辦客終被緝獲 十號羅省西報云、西人惡頓、前四年與本埠某西人、承購小船一艘、訂價四千五百元、惡氏先交四百元、卽駕船而去、用以運載華人入美、船主購緝其人、迄無踪影、關員亦頗聞其事、留意偵緝、昨日始將惡氏拘獲、船主與關員、一併入案控之、押監候審、

遊覽名勝 七號波士頓西報云、本埠華商、昨日挈全妻子、共四百人、僱坐自由車、前往嗇埃崙避暑亭、遊覽一日、並携備食物、以供午膳、頗饒逸興、

墨人訟案之得直 九號巴士典拿西報云、本埠華人餐館東主雷榮、前數日赴衙控告墨人加斯亞、謂其偸取伊店之板料、並欲向伊毆打、經將加氏逮案、雷無證人到堂、加氏則延請黑人律師、代爲辦護、謂雷僱用加氏爲木工、約將所餘之木料、任其取去、則此案並非犯窃可知、雷謂加氏向我討取工銀時、手持六寸長刀、來意不善、官再問之、又謂刀長數尺、官以其口供前後參差、不足憑信、遂將案注銷云、

各國新聞

無君黨暗殺不成

十四日俄京電云、前月俄皇什遊奧爹沙、將到某旅館寄寓俄皇未到前一小時、旅館內有一人、衣服推麗、而形迹不無可疑、被警差拘逮、搜其身上、并無違禁物、館內某侍食人、謂此人帶來食物一箱、交其存貯、旋卽交差拆視、始知內藏炸藥、料伊必係無君黨人、意圖暗殺俄皇、遂將其押監候訊云、

印人離英獨立之先聲

十四日灣哥華電云、本埠印人、以坎屬政府、扣留印人三百餘名、不准登岸、前禮拜開大會議、有回教牧師演說、謂宜召集印人四百名、同搭哥麻架丸回國、提倡獨立、脫離英人羈絆云、

速解印人回籍 十四日灣哥華電云、本處關員、聞埠上印人、有欲私駛小船、接運哥麻架丸之印 、潛行登岸消息、昨早特駛船前往巡視、並將軍械、借給哥麻架丸之船員、使其押送印人回國、免令中途生變云、

振黃賽會公司敬請男女各界助慶

啓者本公司訂期本月十七號禮拜五下午兩點鐘在賽會塲舉行奠土禮敬請中西男女各界光臨助慶茲在都板街議益隆積臣街上海烟庄分送入塲劵伏冀赴會增光以壯國體此佈

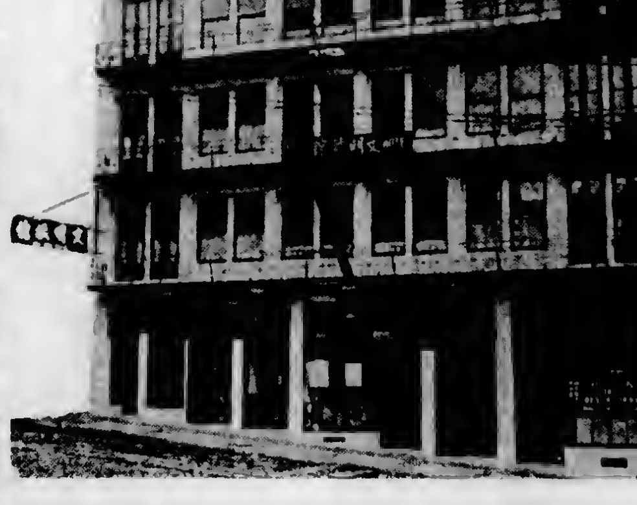
振黃賽會公司啓

招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊 閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先開先得每票取先擲闔銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易淸楚如過期不交易淸楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闔是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日 二埠中華會館公啟

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知可便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇裔 梁永圖 吳其晃 啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平廉仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃[illegible]秀 方東[illegible]啓

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專[illegible]唐山蘇杭綢[illegible]熟烟油米石力粉[illegible]客光顧請照西字付來定必從[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞[illegible]全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭綢緞料大小藤心粗幼藤心藤片[illegible]炮竹風爐[illegible]各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]穀種山[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號謹啟

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）

敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麪
啟者本廠設在舊金山正埠士錯頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有二等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American … San Fr… CHA… Mgr'. C…

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎央第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 （金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

事……農工、亦居肆以成事、以至名物之小、象數之微、亦莫不立學傳教、希成絕技、是以人材日盛、國步日强、然中學以上、係屬專家、或限於一門、或局於一部、按諸大勢、關係猶淺、惟小學乃國民教育、又日義務教育、雖各國所采、或審美主義之教育、或實利主義之教育、或軍國民主義之教育、或社會團体一員主義之教育、其目的雖有不同、而欲養成一般國民、使人有水平線以上之常識、能自立於世界者、無歐無美、無東無西、其意實無異致也、日本知其然也、對於小學、整頓擴充、不遺餘力、明治初年、全國小學、一萬七千餘所、近則以次遞增、突進至十餘萬所、其征旅順之破、亦歸功小學、乃木希典語人曰、今茲之功、雖由將士用命、然製造原因、實由小學教師之手、則其國之推崇小學、足見一斑矣、區區三島、猛至富强、良有以也、我國自前清末葉、廢科舉、興學堂、亦嘗設部提倡、以期推廣、民國成立、更加注意、宜乎學務日有起色矣、乃效之所至、恒與意之所期、比例相反、但不見其發達、且反覺其衰落、毋亦不良之點、有以阻碍其進行哉、苟不速圖更張、吾恐江河日下、而學務衰、正未有涯涘也、夫天下之事、務其實、不可徒務其名、我國從前辦學之人、粉飾張皇、喜功好人、校舍之建築、房室之經營、一學之費、動逾鉅萬、不知窮鄉僻壤、財力幾何、土木繁興、勢將不給、半途中止、事所難免、自今以往、須務精神、不拘形式、凡公衆之廟宇、鄉族之祠堂、如其空氣流通、光線充足、合於衛生者、即茸而用、既省建校之費、自無中止之慮、且能省一校建築、費、即可爲數校經常之用、推廣之術、無以逾之、況從前鄉塾蒙師、每歲束修、不過數十、今則身染洋氣、期僅黃瓜之生、坐擁臯皮、豐其修脯、少則數百、多竟盈千、甚至學校之中、巧立名目、妄支薪水、位置冗員、既有監學之名、復增學董、目、支應庶務、名職離奇、學長堂員、稱號複雜、一膩之微、羣蟻附之、膏腴有限、攢吮無窮、不知改圖、枯瘠立見、目前之計、所有小學、宜實行級任之法、而校長則以教員兼充、至一切數目、如關十公立者、以鄉董司之、所有冗員、悉行裁撤、則員以少而責專、費以實而用省、瘠土還原、亦無難拔載成隊矣、至於銅鼓喇叭、招搖過市、無補實用、徒費錢財、且幼童體質未充、耗力破氣、阻其發達、亟宜嚴禁止、以養兒童之腦力、至標本儀器、有關智慧、若財政未足、亦不必多購、惟宜代以圖畫、稍寬地方財力、惟當此生計困窮、終難普設、治標之法、在於改良私塾、且教授也、使照定章、其學科也、飭遵部議、又派員查察、考其勤惰、驗其優劣、如此雖無學堂之名、亦可收學堂之益矣、彼國語一科、亦關緊要、各級小學、急宜增設、以收言語統一之效、凡此種種、皆小學之亟應改良也、有學務之責者、幸勿河漢視之、

金山正埠 廣益號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S. F. Cal. P. O. Box 2477
Phone China 39

舖在都板街門牌九百四十一號

本號向來選辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢縐絲髮磁器 山貨竹器茶葉炮竹）

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉銀滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S. F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton Street San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅五十有一磅七紙盒麵均照一磅五十並磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠司事張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜覃到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

●●●有映相機器平賣

啓者弟有新欵映相機器一具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可攝影四寸濶五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架一副所有機器等件祇用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知

西人馬都士啓

Matteucci 229 Columbus Ave.

●●●剖釋疑團

啓者本公司前日失物嫌疑案因有夥伴疑係美臣街華利公司買有本公司之私貨一時失於檢點忙將陳炘招康二君拘案隨即釋放後查悉的確華利公司並無承買私貨而且華利公司開張伊始一向與本公司有交易實屬無辜被拘本公司殊深抱歉故特登報章表白而釋羣疑 中興公司啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補……）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P. O. BOX 2505 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters / Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

●●●岡州會館佈告

敬啓者爲本會館向章檢運先友善後事前因各事人[illegible]睽隔本會鞭長莫及與前幸蒙盛埠所收善欵得[illegible]濟檢運回唐以正首邱今再公推値[illegible]仍照向章備[illegible]梓里榮旋[illegible]每收回善欵銀四元五毫公舉砵崙埠義和炳記和昌號埃市朵利埠美珍號林德舍路[illegible]新昌號簡貴高良等爲收銀員此佈

甲寅年閏五月十二日 岡州會館謹啓

○○○聲明承受

敬者砵崙埠馬[illegible]慎街門牌二二四號夾二二六號[illegible]中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴[illegible]茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤、意架什物及樓批等件概頂與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十 點鐘 該館內交易清楚[illegible]前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘何寬欵項則歸何寬担任清還與新承、無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰屆期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財帮萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免[illegible]轇轕此佈 民國三年五月廿八號 砵崙埠悅德堂披露

⦿請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敬啓者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每一套由一十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此利益華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士儘仁衣服公司啓

香港匯單每百四十五元一五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同帋紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著夙蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元壹半料十五元
○參茸四鞭壯陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○止花柳免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科武應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干寶丸半料銀十元每両一元
○治濕熱痰火攢擔散小盒一元半大盒三元每料廿元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡爛止痕痒藥洗大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同頸癧同芒草丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃養陰茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚迎風流淚補腎光明丸每料[illegible]元每両一元[illegible]
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攢毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久遠濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砵砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同竊以衛生之名爲參茸而已予詢其補腎之藥欠缺待爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有以人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也衛丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰痛難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱輕乎政治人身之强弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒改散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症彙每月見有紅血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感著受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽變爲冷熱相攻埠內愚醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更爲積中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遼遠涉車艱難雖舊若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信請症候表明寄於城出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟恰精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆膏靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鎮邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居砵家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽裂心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形極難處遇友指示即將弟之症起止原由幷帋紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉痾弟祇得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補建務固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲繼思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遲言尤望業醫者總以濟世存心救人爲民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟區世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在砵家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內番醫其少紅不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳醫愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒禮拜間暇所謂燈前酒後暴易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是始白濁餘留前臨番積暴實令人銷魂也信宿而歸再過數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開床醫而洗之自念西醫每行割遺視性命如鴻毛情感再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫調手欽搭車出埠調理不良于行幸得友人代答寫信問付帋銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如利全愈定當厚謝盟報接先生付來丸藥鼓信云花柳舊時有陳毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀攢毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫茲謹于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉徙先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水錠是陰毒居多有碍子嗣凡人治芒菓瘡毒瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寓邑弟梁春拜頌

●●良醫良相 再生之德

敢者弟前在埗士那向以種植爲業因遠人梁氏染有奇怪之症常有病若當對之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身體血腫常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有爲千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付帋十元長短後計豪即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又染食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若輕痛之藥楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付帋紙十五元後症列明早竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔向其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟奉均向自忠信待人無誑言謬妄之辭登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟歐華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

以惡人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云採眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請採眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙省打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲變作更爲痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵驗似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日並痛數天之內去紅清膜眼來醫治半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟爰登於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寓邑弟黃明[illegible]頌

廣東新聞

●●商會電請十足收回紙幣

廣州總商會電致北京、袁大總統財政部鈞鑒、前月禍電諒達、未奉示覆、旋由粵吏報告、奉部有電、賦稅一切、准自六月一日收大元、以中國銀行新出兌換劵交納、如交銀毫、加一五補水等因、在人民有納稅義務、何敢不遵、惟廣東紙幣、原由政府發行十足通用、今忽布告、定爲五成、限一個月收回焚燬、既五成折收、大失信用、且不定日期及焚燬辦法、一面先征銀元、攪發新幣、手續既欠完善、人心反覺驚疑、近日各行商紛紛來會請議、復接各埠分會商民函電質問、事關大局、迫得再集全省善商各界會議僉謂粵省發行新舊紙幣、原因反正之初、軍餉政費、急待開支、官廳來會、當衆宣佈、決定以全省財產作抵、胡陳在任、雖庫儲竭蹶、亦曾節次兌換現金、公家收入、通飭以紙幣爲本位、違者重懲、龍李繼之、十足通用、文前 猶見佈告、即中央來電、亦蒙担任整理、無論如何、政府必負完全責任、全省共見共聞、現計紙幣二千餘萬、聚于商塲者十之八九、各店多有十足收入、因價跌未放者、亦有屯積過多、一時未能發出、因而轉揭濟用者、凡此皆商民忍痛担負之實情、希望政府實際維持、恢復價格、以彌其缺、乃粵吏佈告一則曰改收六元、再則曰五成收燬、雖後有未收回以前折作五成毛銀納稅之示、仍是截半取銷、將謂市價現値四成五、今加給半成、有益無損、殊不知新舊紙幣、悉由公家照票面價額發行、流入商埠、輾轉低折、今即現欵收回、亦祇得其半數、商塲現金、久已變爲紙幣、得回五成、勢必相率推倒、在公家担任發行、照額收支、原無受損、即有虧耗、亦不可失信于民、胡爲公產保証、墨瀋未乾、遽作破產行爲、折半償欠、于法律實未完全、且影响于發行新幣、及債票種種、難免失其效力、我大總統威信甫立、人民仰望、正自無窮、何必斬此區區、自失信用、人心一去、大局瓦解、亂黨乘機煽動、殷鑒不遠、禍不勝言、縱民隱商艱、均不足恤、而因小失大、國計何裨、此舊紙幣之應照法價收回、先爲安置完善、乃可改章收入者也、至中國銀行發行新幣、作元加水、而收回前發舊幣、則又折作五成、同是國家貨幣、均爲政府担承、何其相去若是、且此新幣悉爲大清銀行舊票、表裏已屬不符、既未聲明發行額數、又未宣佈儲備本金若干、違反原則、强制發行、實與不兌換舊紙幣無異、粵省正患舊幣供過於求、又復加發新幣、更形壅塞、商塲受害益深、異時低折、又將以近月市價爲標準、減折收回耶、信用蕩然、成何政體、按之法律、負債並未破產、十取五還、無信安可立國、此發行新幣、必當安置舊幣、乃可流通信用者也、綜而論之、粵吏此舉、徒令政府失信、人民受害、更於粵省財政、治絲益棼、市面金融、諸多窒碍、伏乞大總統暨諸鉅公、俯察輿情、統籌全局、迅電粵吏先將原發紙幣、籌備現欵、仍照法定價格、以最單簡之手續、定期收回、保全信用、乃可改章收入、仍望電示周知、全粵幸甚、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在十的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張鬱有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞[illegible]是荷 金山大埠貞祥舖謹[illegible]

永真老舖
寶價眞實（欵樣爰新）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人 李清 李錦 謹啟

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺 諸君深信蒙惠顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

德律風差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押欵記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于達 伍耀鑾 伍學湛 吳奕栢 蔡煒南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒 舖在四川省城北門大街開張 有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

八仙長壽酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 鹿茸烏膠酒 飲食跌打酒 龍鳳蛤蚧酒 花柳回春丸 立止牙痛散 金鍼斑藥酒

探傷口跌打酒 萬應浸眼藥水 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 白濁止痛散 肚痛阿呃丸

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U. S. A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉象牙銅錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

德律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人配磨老板行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病然人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胶者不胶腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而謂曰不然

每瓶大二元 每打九元 每瓶小一元 每打拾元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明住址信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟酌訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法太補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾碣康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精密玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蒙登報章以讚其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝拔讚

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱強 美新 海江 轆轤聯
身血 強弱 新美 江海

每卷收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教定於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元 貳殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元 四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元 陸至拾每名謝教銀貳元五
拾一至廿每名銀壹元二五 廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫 卷多加列

縱興特別第七會題求

教 士民 志功 雄雅 山水 轆轤
民士 功志 雅雄 水山

新歷 月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛鄉學研究社同人披露

縱興第二十一期特別會對題求

金木 金水 金火 金土 轆轤聯
木金 水金 火金 土金

每卷收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元 二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元 四名謝教七元
五名謝教六元 六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五 廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫 卷多仍加賞

縱興第廿二期特別會對題求

教 才色 風氣 和戰 身目 轆轤聯
色才 氣風 戰和 目身

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第式十會前列之雙單聯

冠軍 同質妒妨蠶勝馬 亂機悲兆虎銜魚 大埠泓初氏
式 窮達不渝車笠誓 舊新徒改服冠儀 上海麥正臣
叁 門扁棘滿稀車馬 黨錮株連慨釜魚 溫高華黃潤
四 紳愚鄉曲嗟魚肉 袖製宮袍恥馬蹄 甘 天與
五 目笑官途專拍馬 膏熬民野酷煎魚 大埠利武主人
六 崖標馬柱分黃土 江膾魚臺弔白沙 祖笋甄蓮初
七 球運舟車通口岸 裝趨冠服易神州 利武主人
捌 未消舊恨添新恨 莫認無情作有情 盧 穎之
九 官途返載琴還重 客邸愁消酒襲香 大埠玉珩六郎
拾 警矢澄清疲西馬 掌窮消息杳雙魚 盧 穎之
殿軍 旬服人聯同有漢 路車誰禦已無王 玉珩六郎

▲單聯題〔民野無常驚莽伏〕
冠軍 廣廷失敗恨樞庸 大埠江夏鍾郎

金山大埠游藝社同人披露

二 子都徒姣竝花亡 大埠 聘珍氏
三 祖田枉厚敵孫爭 大埠玉珩六郎
四 賊巢不破險桑旋 斐匯 徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠玉珩六郎
殿軍 人叢特異肯賓潛 大埠 聘珍氏

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纖綢縐紗巾新欵絲巾牙邊巾枝木檸檬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 省市灃銀額外計平以圖久交希爲 留心是幸 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毛
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裴新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治二毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
華英通語連字典一本一元二五
共和進行尺牘五毫
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女騙婚一毫

●●●書種各日太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧 發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫 譚樹彬藥光
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●交通部展修北京圍城鐵路之呈請

交通者、文明之母、交通愈便利、文明進步亦愈迅速、否則見聞蔽塞、知識愚陋、市虎杯蛇、動相驚異、治化進行之間、有隱受其患者矣、匪特治化爲然也、卽至人生日用之微、衣食之細、米粮煤炭種種之需要、亦無不以交通便利與否爲轉移、交通便利、則商賈輻輳、百貨殷闐、供給者取求者、各挾其欲以來、各得其所以去、而不然者異矣、是以山陬僻之區、其交通愈塞、其生活程度亦愈低、此其故、又可深覩而得也、近交通部有見于此、特呈請展修京都環城鐵路、藉以利交通而興市政、亦可謂切要之圖矣、合亟揭錄原呈、以快衆覽、原呈云

（上畧）現在京漢京奉京張各路、雖已在前門廣安門西直門等處設有車站、然偏在西南一隅、影響不能及於東北方面、揆之現勢、殊不足劑城鄉商市之平、而謀都會交通之便、前飭京張鐵路、由西直門站起、經德勝門、迤東往南、過安定門、朝陽門、以達東便門、與京奉路之通州米倉岔道接軌、籌築繞城枝路、旋據覆稱、勘估事竣、共需工料銀二十八萬元左右、除將舊存物料設法濟用外、實需銀約二十萬元、此項路綫、經過各門甕城、卽仿京奉路穿過崇文門甕城成案、均取直綫、一律通過、至附城河道、近多淤滯、一律施工築路、取土墊基、藉可修整堤岸、通利河流、尤爲一舉兩得、該路所經地面、舊係官地、除由部協商勘用、按照鐵路收用土地辦法辦理、暨飭京張局專派工程司、前往插標詳測、准備施工、並設法籌撥欵項外、理合具文呈報大總統鑒核、批示遵行、謹呈

●●●熊督辦緩期出洋之原因

煤油督辦熊秉三氏、已定期西行、忽而中止、探其原因、因與美國煤油公司所結之正約、已由美政府寄至我外交部、仍在北京簽字、此約寄到之時、熊氏尚未之知、故已訂期首途、嗣外交孫總長以呈之總統、總統仍批令熊督辦辦理、其行程遂因而中止、並聞此項契約、其草約簽字時、我政府實有四人、朱總長孫總長周總長、其一則熊氏也、

●●●奉天僞皇兄之奇案

四月廿八日晚、奉天游擊隊趙管帶、押解男子三人女子二人到省、廿九日經都督府軍法課詳細鞫訊、其男子一姓郭一姓李、年輕者姓劉、名文生、安東縣人、其女子長者姓陳、幼者姓胡、一係東豐縣人、一係金州人、確係被奸拐者、據供劉文生、冒充宣統之兄、曾封二女爲正宮云云、全不可靠、搜出之證據、如紅藍頂珠及大帽花衣外、尚無重大不軌之物、而巷議街談、則指謂爲亂黨、亦足見國人之多臆矣、至其判決之結果、尚未得確、惟兩女子被人欺騙、狀至可憐、大約可以保釋、至劉文生是否圖謀不軌、尚待調查、而卽此強佔民女一節、已死有餘辜矣、

又一說謂劉乃沙河子之流氓、其拐騙兩女、竟欲賣入妓寮、有人訛詐不遂、乃加以反叛大題目、呈由趙管帶解省、未知確否、

●●●參政院近聞

參政院院長黎公、前奉大總統面諭、以該院關係緊要、待議之件、不一而足、亟須早日開會、以襄大政、開會之期、勿逾六月二十日、茲聞各參政至秘書廳報到者、已有四十餘人、後聞該院現已決定月之二十日、行開會禮、並商請約法會議、先期數日讓出舊參議院地點、俾作該院之用、磋商數次、已得該會議許可矣、至於該院秘書廳人員、其秘書僉事各職、前已分別發表、聞其記速記、約共二四十人、亦經擬定、卽日將有明文指派、

七十位之參政、大半爲前清達官顯宦、不似躁進新人、可以招之卽來、其中頗含有一出處去就問題、故自任命之後、大總統電言速駕、使節載途、誠重也、日來頗傳某某、決計不來、某某尚懷觀望、大約出于揣測者居多、近恐該院報到者已四十餘人、此外瞿鴻機亦已認可、不久當可來都、惟廣西唐春卿景崇、東柯鳳孫紹忞兩公、確將任命狀繳還參政院、決意不出、其餘以性質推定、必不就職者、恐尚有數人、然而僅矣、

●●●皖省廣德西鄉逆倫案

安徽廣德縣毗連江浙、爲三省交界之地、樹岡錯雜、民俗獷陋、西鄉某村農民胡有倫、早年喪妻、僅遺一子、娶媳某氏、年屆花信、體態妖嬈、尤好淫蕩、近與鄰近某甲姘識、非一日矣、暮春之初、胡子遠出未歸、某甲夜至胡宅、正與胡婦苟合、恰値胡有倫回家、瞥見其事、某甲慌忙逃避、其媳某氏、慮翁以事告其夫、乃暗與某甲設計、謀趁其夫尚未回家、設計害翁、以滅其口、次夜人靜時、胡睡熟、婦竟與甲同下毒手、將胡勒死、抬死屍上婦牀、剪斷其勢、旋由胡婦自到縣署報案、謂翁將效新臺故事、己不願從、被逼無法、故剪斷翁勢、因而殞命、以爲如此報告、則可判無罪也、縣知事聞報、卽往驗屍、見翁被剪斷之勢、血色黑淡、不黏筋肉、見水血卽脫淨、與洗冤錄所載形色不同、是以未卽定讞、暫將胡婦拘押、未久其子回家、知其父素非好色之徒、何至亂倫之事、乃亟具狀鳴冤、請復檢驗、縣知事准如所請、于復驗時、令殺一雞以雞血塗於翁勢、竟不黏合、再殺一狗、用狗血抹之、仍不黏合、見水血卽退淨、又命所殺之狗勢剪斷、亦是淡黑無血、胡翁之勢、確爲死後剪斷無疑、縣知事提出胡婦、嚴刑鞫訊、婦始吐出實情、復拿姦夫到案、拷問之下、亦供認不諱、乃各釘鐐收禁、詳報巡按使、聽候發落、想此一對野鴛鴦、不久必同赴逍遙境矣、

●●●瞿參政出處問題

瞿子玖之被命參政、論者或以道理推定、謂瞿在前清位已極品、年齒亦高、必不復出山、然某報所載、傳聞其夫人已代爲允諾、瞿素具孝常癖、此言果確、其進止必不如前所言、茲聞瞿素所親善之某君、于參政命下、卽欲致書於瞿、直言諫止、不令復出、致滋晚節之累、繼聞後說、遂改爲婉言相諷、蓋恐其果欲爲馮婦、現已接瞿復函、不就參政之職、詞意甚覺決絕云、確否姑誌之、

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售 世界日報启

阮慶雲醫生

尚醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸瘰通天白蟻頑癬
喉科頹疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳癧疽跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許茲將病名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散諸藥列後各埠患病諸君難求面診者可將病源詳列付函取藥厭病早得全愈焉

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜九每個一元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢眞每合銀一元
外治痔瘡每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退腎散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
蔗蒲潰爛膏藥每張銀一元

劉日初中西醫生

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅靈生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插睫毛散每樽五元
遠年頑癬應驗散每樽銀一元
眼中痛瀉翳忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
疵瘡內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘癥病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀二大元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄僅各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤照西字付來無悞（付藥郵費貴者自理）
（寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）
劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛伏於體隨時傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮此散專治遠年花柳近日花柳毒隱入筋骨四肢爍痛寸步難移白濁血淋二便閉結無名腫毒惡瘡結核橫痃便毒[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由房勞過度或由濕熱下注毒積在腎大凡初起可見之症[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無暗溢之患元神穩固百病不生本醫生精心此丸分配得宜[illegible]久服種子壞精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此膏貴專治花柳芒藥橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛腳骨痛頭痛去痄拔毒化腐生肌之功統核百病用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者衆弱而不振振而不豐豐而不修修而不實實而不動動而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此病者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡患那不擧交合無趣見色花謝久洩虛溺急服此丸立卽見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞難來就診者可將病症列明付信取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士 台鑒 僕自小怯弱完婚未及一年卽患陽痿不擧[illegible] 香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效[illegible] 英屬雲高華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在洲家做洗衣工爲業[illegible] 開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 524 Merchant St. San Francisco Cal

啓者弟購有新式自由車數輛以備各界諸君隨時賃用此車裝飾華美可坐五人且四圍安設簾幕雖遇風雨塵埃亦不虞侵染聘用華人充當車夫凡惠顧者均優禮以待價取從廉無論婚嫁送迎或赴酒樓宴飲或往碼頭及並覽花園海狗山港口兵營賽會場等處或輪船抵埠往接親友或送登省墓一經通知當卽聽命所用之車夫經由總巡考驗合格駕駛純熟給以牌照准情接載人客弟非藉此圖利原爲挽回華人利權起見仰祈留意惠顧此車停在都板街夾企尾愼街角同源烟庄門外隨時出賃
華人電話差拿九三九號
西人電話乾利九拾八號
梁貴進啓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佪尾愼街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價値十五元現收十元 原値二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價値三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價値三元現取回二元 幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價値一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價値二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前値一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原値五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄迹及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉 弟余紹 區添 仝敬頌

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●感冒風寒冷熱頭痛滯中丸　每樽一元
●瀉痢傷寒止瀉丸　每盒二元五
●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元
●順氣化痰止咳丸　每服五毫
●咳血脉絡有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●男婦不孕參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸安心滋腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚惑發熱除痰定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打瘀腫珠寶還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癩瘡乾水止癢散　每樽一元
●穿腸痢症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內攻疳疔毒珠寶丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳陸毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痢毒內消清利丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●瘰癧內消解毒丸　每樽二元
●外敷瘰癧消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消散毒丸　每盒三元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每罇一元
●牙頭疳疽除毒活血散　每罇二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腥散　每罇二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔漏內服清臟消腫止痛丸　每料十二元　每罇二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒二元五
●腸風臟毒便血丸　每合二元
●清腸胃濕熱滑臟丸　每合一元
●風濕骨痛脚腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去濕生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕脚腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕脚氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尿紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵新葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知話簡差拿一三三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●多設機關收回紙幣之傳聞

粵省新舊紙幣、昨經王行長定價五成收回、因洋稽核員尚未到粵、故未定期開收、頃聞該行洋　查員月內即可抵省、王行長以紙幣爲數不貲、兌換手續繁重、亟應多設機關、分投兌換、方資利便、聞已擬定凡紙幣在一千元以上者、必赴本行兌換、其在一十元以上者、將由各錢銀店、代理兌換事宜、另由本行給回用費若干、不得在規定兌換價格內低折、所聞如是、姑誌之以觀其後、、

●●●東紙漸有起色

粵省各團體、對于五成收回紙幣一事、羣起力爭後、東紙價格、已日有起色、七日下午經已漲至四八、蓋因商會復再拍發長電力爭、商民信用心亦即隨之而堅也、商智日進、觀此信而有徵矣、

●●●强剪辮髮之轇轕

呂廣□、曾相沙、不知何許人、惟非粵籍、該二人之髮、現仍留回、獨長僅十餘寸、散披腦後、形如圖畫中之所謂寃鬼也者、昨午該二人聯袂行經西關、見者以其形象如此、咸議爲騎墻派、于是一唱百和、此光怪陸離二人、遂爲衆所排斥、俄而有一少年、手提剪刀、號于衆曰、此人妖也、非此對待不可、語畢逕前欲剪其髮、該二人死力拒抗、以致互相糾纏、該段警察恐釀事端、將該三人概行帶返九區、桂區長以少年迹近好事、判罰二元、以示懲戒、呂曾二人轉解警廳、以憑發落、

●●●地中出血

興甯龍崗頂鄧合記家中、日前有人在室內搗切薯苗飼豕、及將薯苗掃時、地上忽現血跡、初疑切苗者傷手出血、乃隨掃而血隨湧、一時轟傳、村人往觀者、咸詫爲異事、或謂其中當有蛟蛇或他物蟠據、家人不敢掘視、特誌之、以供博物家之研究、、

●●●田鷄乞命之怪聞

順德桂洲鄉、某甲、前數日、買田鷄一隻、約重十餘兩、因時已入夜、故未宰剁、姑留明日之用、是晚夢小田鷄數隻、向之跪而乞命、醒後異之、言于其妻、而妻是夜所夢亦同、以妖夢不足信、呼人將田雞煑酒、迨食後、甲之次子、突然起病至晚四更、即行斃命、甲妻本無孕、忽產田雞一隻、產後如染重病、兩手不住向空亂抓、恍如田雞形狀、舉家惶恐、多方祈禱、現仍未愈、此亦靑蛙神之一種歟、好說怪者請研究之、、

●●●要犯竟被逃走

省城警察廳走脫焚劫泰安輪船匪犯一名、各情略經報載、頃聞該犯係名楊芬、押在廳內西倉、並以係屬要犯、經下鐵脚鐐兩度、當該犯走脫之夕、至交班時點名始覺、刻下鄧廳長將上下兩班游擊隊共四名、並分隊長　名、押候訊究、查警廳羈押犯人、防範綦嚴、今該犯竟能作出籠鸚鵡、意者其必具有飛簷走壁之絕技云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房係在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁疳疔痔漏以及久年餘毒頑症並製有花柳各症丸散以利急用且無流弊之虞此數年間本藥房所售出之藥料及英美呂宋各埠同胞用之無不稱頌[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

此藥汁乃本藥房自製獨一之花柳補血解除餘毒之聖藥凡花柳[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癬疥消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鵝頸疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳瘡紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳陸毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀五元
●牛黃內搜陸毒瀉丸每大樽銀三元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濕毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各鄉里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救兼施祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生鵝喉疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊濕癢藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
治痳瘋生火滋陰降毒化痰止咳丸每個一元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每罇一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶丸每個壹元
搽毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
芒菓膏藥每張三元
搽風濕藥散每罇四元
補火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
搽毒埋口膏藥每盒壹元
[illegible]
咽喉痛原藥丸每個一元
生疔搽六陰藥散每罇一元
花柳藥散每罇三元
陰陽毒藥散每罇三元
搽紅毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打退瘀丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每罇一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒雜科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急泡

大國手張郁先生作謹

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子鏗拜贈
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

並山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無限合行發給醫照俾資收執此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

開邑鄉弟周欽張拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尿紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福鑽寳飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

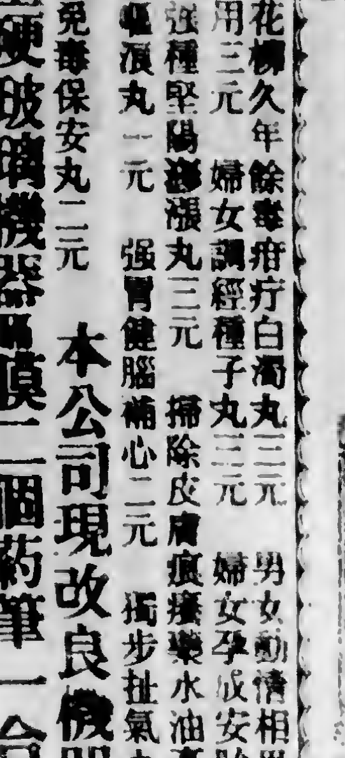
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

弱愚入之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血壅滯精神困疲不爲心愿昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡戰不倦衛生開諸病可驗寧教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請函索之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal.

請認本公司機器



ON THE SQUARE
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膠二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膠二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時洩藥筆　●治色動尿管喉濕藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散並小藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散法

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮腦癬久積除藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血脈藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞保腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（一）每條價銀七元
（氣）全八元十元十
（帶）一元貨眞價實

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患腦精番字付來定即照來番字付上（付費在外）有康強機器下沽四五元一副者請求本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小傳與各物功用欲取者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以汨保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

遷回大埠

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自拖製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　爲癒跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠杰生街五百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理惡發利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊端啟

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備且設蝦寮在加闌叫自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蛇生蝦蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏁　陳德遂　譚齊漢　陳德潤　譚齊錦　仝啟

大埠發售處　合和棧　裕昌

各種新書太多

函取即奉印便書單

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店東　司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　謹啟

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足金葉打造唐洋首飾並造各欵心口針手鈪如假包換有各樣奇巧珍珠玉器花樣常新貴客惠顧請照上列西字付來無悞

童叟無欺　貨眞價實

米米米

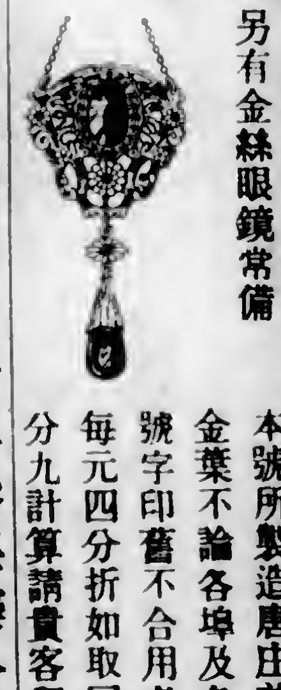
M.　Phillips　Co.
1098 Sansome St.　S F.　Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲亞嫲土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co　810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備



本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱係十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St.　San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一三

胡禮氏啟

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆（由大埠開行往香港）

船名	由香港開行到大埠	船名	由大埠開行往香港
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看第二次版又到　發明公司華英廚書大全

此書最合我等人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

郵聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co.　908 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee　Lun　2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

人物誌

美國第一富豪洛技鍔化之小史

美國人口、、幾達百兆之衆、、其中最富者、、莫煤油大王洛技化鍔若也、、洛氏擁有如此厚貲、、世人毀之者有之、、譽之者亦有之、、惟彼于毀譽之來、、毫不介意、、嘗曰吾願吾身後、、眞相畢現、、後世論者、、自有公評、、然其生平對於社會所持之宗旨、、則爲（盡本能以謀利、、盡本能以積貲盡本能以捨財）捨財一道、、洛氏自少並至壯、、久巳習爲固常、、當少年之時、、恆以已所有者十之一、、捐助于教會與慈善界、、卽至晚年以迄于今、、仍本此旨以進行、、不致稍改方針、、

按洛氏生于紐約省歪奧加府、、烏列珠佛埠、、時一千八百三十九年七月八號、、伊父以賣藥爲業、、時人呼之爲（表醫士）母氏賢良、、篤信宗教、、彼之信教懇摯者、、殆得諸于其母之遺傳也、、

彼年當十歲、、卽發求利之熱、、着手伊始、、以畜養火雞爲業、、獲利一百五十元、、以其欵貸諸鄰人、、旋獲厚利、、至十一歲、、隨父母遷居於奧體奧省企李扶崙埠、、照常入校肄業、、習商務、、後在企李扶崙碼頭某商店、、當副掌簿之職、、首三月得薪金五十元、、此後每月廿五元、、年十八、、請于東主、、增加薪金每年八百元、、東主則有難色、、祗允增薪每年七百元、、彼遂舍而之他、、與友人合夥、、別營一業、、此時向其父揭欵萬元、、息率十厘、、用作營業基本金、、計第一年所得之商務入欵、、共五十萬元、、贏利四千四百元、、此後生意日盛、、大加擴張、、所有事權、、俱歸伊總攬、、未幾有一礦學者、、在編修雲尼亞省帝朝市威埠、、探得煤油礦苗、、彼卽約同友人集貲開採、、年至卅六、、充當該公司總理、、其時該公司之基本金已有三兆五十萬、、所有之物業約值十兆元、、未幾層累遞增、、不轉瞬、、又至五十五兆元、、遂建設一士丹達煤油公司、、壟斷商務上之大利權、、美國托辣斯之名詞、、遂從茲而出、、當年該公司之基本金、、共一百兆元、、固有物業約値千兆元、、彼一人實沾全數百分之四十、、任爲總理、、又至一千九百一十二年、、該公司分設二十三處枝公司、、彼告辭總理之職、、退養林泉、、計該公司所分出之溢利、、自千八百八十七年至一千九百一十一年、、共有七百五十一兆之多、、迄今洛氏退居林下、、以娛晚景、、仍日以研究捨財爲務、、常有犧牲金錢振興教育之念、、講求衛生之道、、增進人類之幸福、、推廣宗教、、提倡道德、、使世界共進于文明、、以慰其懷抱之熱望也、、査洛氏行年、、已屆七旬有五、、天若遐齡永假、、則世界人之受其賜者正未有窮期云、、

國恥錄

民國以來之外資鐵道

英文京報稱、中國自改建共和以後、凡因建築鐵道而輸入外資者、不知凡幾、因之鐵道計畫、乃日益昌盛、茲將外資建築之鐵道、及其國別與里程、悉舉如左、、

鉄道名稱	里數　英里	投資國別
甯（南京）長（長沙）	七七四里	英國
鄂（湖北）黔（貴州）	七六〇里	同
緬（緬甸）滇（雲南）	三八四里	同
四川延長線	六四五里	同
浦（浦口）信（信陽）	三五〇里	同
廣（廣東）重（重慶）	一、〇〇〇里	同
同（大同）成（成都）	一、一〇〇里	比國
海（海門或海州）蘭（蘭州）	一、[illegible]〇里	同
滇（雲南）越（越南）	七〇〇里	法國
雲（雲南）重（重慶）	七〇〇里	同
雲（雲南）成（成都）	六〇〇里	同
滿蒙五線	一、一〇〇里	日本
高（高密）韓（韓莊）	二二〇里	德國
濟（濟南）順（順德）	[illegible]〇里	同
對（對青山）黑（黑龍江）	三五〇里	俄國
齊（齊齊哈爾）洮（洮南）	六〇里	同

博物誌

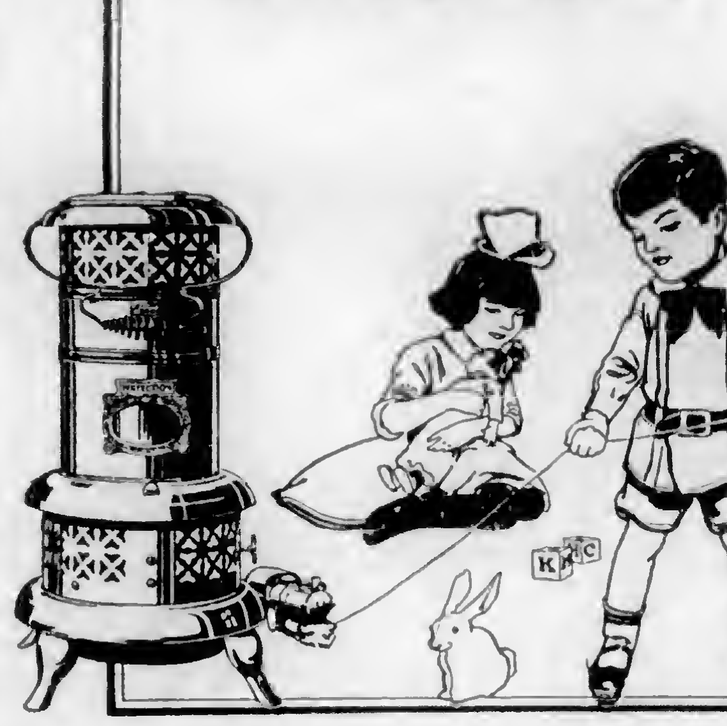
雙頭雞雛

天牛萬物、、每以元氣之厚、、發現異相、、故蛇長雙頭、、狐生九尾、、皆氣偶鍾故也、、今江蘇巴拿馬展覽會奇異之物、、已有兩頭蛇、、蛋中蛋、、陳列會場、、今館復有雙頭雞雛一只、、用玻璃瓶註藥水浸之、、陳列於第部楚林館內、、供人研究、、洵爲罕見之物、、

完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人温暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司



●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦願連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而可憑者人事救災爲不可緩之圖今會館連日接香港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於有日電滙回粵暫濟急需隨即由當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆貞魚黍禾盡付洪流誰人有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五　實業新法典（一至廿五）銀六元　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫　李文忠公朋僚函稿二元二毫五　洋庄中華鐵道要覽二元七毫五　伍氏物理學九種五元　古文辭類銀一元三毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理案考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋庄官話指南七毫五　商部奏定律章七毫五　泰西禮俗新編七毫五　智永正帖千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上海文苑精華第二毫　新撰礦物學銀四毛五　男子軍英雄記銀一元　小學立憲歌銀三毛五　新寧鄉土歷史三毛五　農學作物學銀二毫九　傳種改良問答三毫五　國民公私權攷銀五毫　大字白文上書銀五仙　世界地理志一元二毫

中東百年圖銀一元二毫五　滿賓全誌附圖銀二元五毫　地方自治淺說銀二毫五仙　洋裝十一國遊記一元八毫　趙註孫武子十三篇銀八毫　什商應酬便覽八本四毛五　大字三國志銀一元正　洋庄法制經濟論二元　通商約章成案銀一元　最新洋裝生理學一元　海上花柳遊戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫五　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衛生學五毛　改良幼學瓊林四毫五　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　地方自治制論三毫九　東亞將來大勢論三毫　新寧鄉土地理銀三毛　南海理財銀二毫九　中國通用電碼二毫五　共和政體論銀一毫九　中國地理教科一毫九　萬國地理新編四毫五

論說入門一二集　銀七毫　康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南銀八毫五　萬國宗教志銀一元二毫五　卅年史每套六本一元二毫　光緒戰爭圖每圖銀一毛五　[illegible]

●華英字典

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
獨種不孕丸每罇銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯陽活血益氣藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
搽婦拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳散每罇銀壹員
神效內消花柳腫毒丸每罇銀壹員
花柳毒竄入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角氹藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
當歸兒茶無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生髮丸每罇銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法掃被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明眼藥水每罇銀壹元

身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每包銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀一毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩脂毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒熱瘡濕疹頭癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治實屬奇妙者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸消內邪之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸壓驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蛀疥癩止癢療活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠患者欲索單請將住址寫下列之西字住址來定然必收無誤購買者自寄

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症西醫診視不能收效閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等付來速食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟病雖痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者中西醫局內有良藥名醫弟偶居[illegible]埠樂好與西妓傳神至染有花柳白濁等病先後屢求醫多方治之無效弟竊嘆一息恐分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後梅疾疳症付來靈藥試驗知久功效立見弟得藥病盡愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色慾過度染腎虛遺精之疾屢見眼蒙頭痛腎弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時癒夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹乃弟感先生之勝德敢敬有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號調辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士七化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀[illegible]

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濕滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡今本藥房有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二次服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人達有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

〇一治鼻流衄血　〇一治內傷吐血　〇一治紅白痢血
〇一治大小便血　〇一治痔瘡出血　〇一治跌打傷血
〇一治咳嗽咯血　〇一治牙床流血　〇一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依西字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深荷梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人廖根源　呂宏　黃萬好　廖來全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者、固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦小兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元七五
德安瑰玫露酒每一打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
尊標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蚝油每打銀四元二毫

（包）（包）　花柳白濁痔瘡　（全）（全）
（醫）（醫）　（有心氣痛者須知）　（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兼理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳拔毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈痔疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣藥水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寧海宴伍時春譚普泰頌

敢者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫問效返入羅生數月該病故迫得食濟藥水及次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往訪張偉川先生處診視果然開[illegible]對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐岭市銀行與埠國家銀行合併爲一設在普士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午十點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收並有信皮給與寄人以便寄欵附貯請新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　行銀敬

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人等見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云各股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之完備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘真氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰

秘真氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘真氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時　二號○治色動陽管暖濕　三號○壯陽管健行血氣　四號○治夜夢洩精遺滑　五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生痔　七號○治腎門熱痛生瘡 [illegible]

康強公司造　Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百卅號　發賣處

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於五月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地氈等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能用就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉凈住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種酒

加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠打坦街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣告謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元

英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元

英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫

郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時欵瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列號照西字付來定必屆妥速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵鑽石與別不同常有珍珠翡翠玉器眼石各色寶石十足金葉貨真價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃慎街門牌七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

價李啓燁告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元○毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元半收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

大埠 泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal

本店開設在都板街各貨物項靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩品凡西人所用各物專派伴親赴中國日本選辦上等務期新款趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開設

●●●萬國寄信便覽平沾

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沾每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已將廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全 [illegible] 定然揀選上貨付上依時價額外計減以圖久交 [illegible]

司事人 [illegible] 謹啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新款大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨真價實

金山正埠　花旗皇家銀行　華理 [illegible]　天寅火險燕梳公司

[illegible] National Bank [illegible] Francisco, Cal [illegible] GEE [illegible] Chinese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百四十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 144　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　JULY, 16 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月十六號

（中華民國三年七月十六日）（禮拜四）（舊歷甲寅年閏五月廿五日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統任命劉心源爲湖北巡按使韓國鈞爲安徽巡按使齊耀琳爲江蘇巡按使孟憲彝爲吉林巡按使

○又專電云徐恩元因有兼職力辭幣制局副總裁以章宗元繼任

○又專電云駐日使報告孫文與黃興久已意見參差胡漢民擁貲不出亦與孫文不洽屢起衝突亂謀必無成就

本館論說

廣肇水災善後芻言（石）

廣東連年以來、迭遭水患、廣肇當西北之衝、受災尤甚、以故廣屬之大穀、桑園、天河、與夫肇慶之後瀝、金利等圍、疊被衝決、每次崩陷、房屋之倒塌、牲畜之飄流、財產之損失、田園之淹沒、人民之死亡、不可以數計、被難之民、無家可歸、流離失所、哀鴻徧野、待哺嗷嗷、餓殍載途、瘡痍滿目、爭遺尸於飢鳶口裏、塞殘骨於江魚腹中、悽慘情形、不忍目睹、此次同時崩決者、竟多至一百餘處、千里汪洋、俱成澤國、牛馬雞豕、飄蕩洪流、椅桌案牀、浮沈駭浪、浮尸沒項、積骸成

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

如意圖記　大埠泰萃

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡埠拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠　麗生老舖　首飾金銀

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　偹有本號字號 [illegible] 包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧者請照西字賜來是荷　期無悞

麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綢緞羽紗針僩新衣專辦唐山 [illegible] 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色 [illegible] 金如蒙光顧定照時價計平以 [illegible] 本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號 [illegible] 留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●（醫生）麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用物彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例專營金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角 [illegible] 本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

[illegible]

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百○四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復 [illegible]

光緒卅四年正月 [illegible]

亦不貲、每畝一元、約計亦在千萬以外、況富者特捐、善者樂助、尤不止此數、如仍不足、以公債補之、以地方之財、供地方之用、應無不集之事矣、或曰、子言誠易、其如人之不肯出何、雖然、無庸過慮也、夫人之不願輸將者、以其不知利害耳、試思每次水災、財產之損失幾何、人民之陷溺幾何、牲畜房舍田園、飄沒又幾何、數歲一災、核計其價、已河沙難量、況連歲告災、永永無極耶、不但此也、每災各屬賑欵、所費已累萬盈千、今以一元之値、求久安之方、忍痛須臾、一勞永逸、可以保其性命焉、可以保其身家焉、並可以保其財產及一切附屬物焉、人雖至愚、未有不樂爲贊助也、獨是導河之事、關係要重、不容草草、勢必熟察情形、通盤籌畫、層層推考、節節進行、乃足以維持不敗、不然、掉以輕心、出以私意、放言高論、有始無終、亦未有能成功者、提倡而鼓舞之、擘畫而經營之、是所望於有地方之責者、

緊要新聞

●●●麥訥律師禀呈夏公使之公文

本埠中華會館律師麥訥君、昨將華僑受美例苛待之情形、禀呈我國公使夏偕復、經將其大意畧登昨報、茲照譯其原文如下、

駐美京中國公使夏偕復君鑒　弟忝當三藩市中華會館律師、謹將太平洋沿岸之僑美華人、受苛例之苦況、縷具稟詞、呈請察閱、以便　閣下將來向美政府、在外交界上、提出力爭、弟爲恢復華人自由居美之權起見、如再有種種苛待、仍當隨時函達、協籌對待、務冀有所補益、查中美兩國訂立條約、起於一千八百八十年、美國限禁華工之例、續訂於一千八百八十四年、當時中國承認美國禁例、實指定工人一部分而言、並非完全承認盡禁華人入境、此界線原甚明晰也、溯禁例之起原、事因加省工黨、以華人來美日多、誠恐工人權利、盡被攙奪、於是限禁華工之議、日益劇烈、卒以工黨勢力、從慂政府、續訂禁例、爲兩國交涉上之最重條件、自此例成立以後、將來或有通融修改之處、尚需時日、據近年美人仇視華人之心理、比前時稍爲改變、卽加省工黨、今亦不憂華工之攙奪權利、所屢倡排亞風潮者、多注意於限禁日人之問題、故華人亦被苛待、現任工部卿委路臣、及移民局長衿免匿地、均迎合工黨之意、爲排亞派最激烈之人物、衿氏前當美京議院議員、所有論調、無非反對亞人、但除工黨以外、則又不然也、查禁例之例外、原准官商遊教讀之人、及其妻子、可有入美之權、無奈關員附會禁例、任意留難、諸多阻碍耳、華人本非絕對反抗禁例、但以合例入境之人、亦被關員種種苛待、一到港口、卽撥交烟租埃崙候審所、訊問口供、查驗護照、甚則假手醫生、驗看勾虫眼疾等症、如有病患、判卽撥回、忖思勾虫之病、醫治數日、卽可痊愈、無可撥回之必要、似此看待華人、儼同罪犯、實出情理之外、無怪華人之不服也、弟忝當律師一席、係料理加省北部之華人、聞南部華人、被關員苛待更甚、弟曾親往查辦、亦深悉其情形、茲將華人備受苛待之始末、析分兩欵、（甲）華人入境、關員不照例審判、（乙）華人居美、關員不以公平看待、查華人禁例、現雖由工部特派移民局委員辦理、但議院最初所議之禁例、並非准關員任意苛待、華人如不犯例、儘可有權登岸、自衿免匿地士持移民局事務、對待華人、異常慘刻、務懇閣下在外交上與美政府交涉、直斥工部苛例、據理力爭、美政府或可知改良、亦未可定、今先將甲欵分條論之、

（一）前時華商或挈仝妻子來美、羈留木屋候審、甚形不便、西人商會、稟請美政府、飭令工部更定第二百二十號之例、准來美華商及妻子等、一到美境、卽可擔保上岸、免受羈留之苦、斯時華人亦稱利便、曾無違言、不料此例竟於今年正月二十四號取消、本港關員、亦知某等華人合例入境、原有擔保上岸之權、乃格于此例、無論何等華人、俱困在烟租埃崙候審所、費時失事、莫此爲甚、甚至日前有某華商之妻、困在候審所、已懷有胎孕、亦不准其夫接見、似此慘無人理之舉動、若在別國人、必大起風潮、美國聲稱與中國親密、尤不應有此、以傷兩國人之感情、

（二）近年華人婦女來美、雖未經關員判定、亦准覓人擔保、[illegible]行登岸、靜候審妥、所有擔保登岸之人、亦未聞有觸犯禁例者、自擔保例取銷後、則入境之華人婦女、又備受羈留苦況矣、中國政府、倘知國人前往美境、不獲平等看待、關署苛例、對于華人、儼同罪犯、關係國体非淺、當必向美廷力爭、時時以此事警告美總統、或可有改良之望、

（未完）

●●●墨國官革兩黨之近情

十五日墨京電、總統靴打之家眷、昨晚已潛出京、附搭火車、前往啡鲜哥路士埠、擬搭亞七柏厄輪船、轉往古巴、或往西印度、以避亂禍、

又美京電云、外部卿布拉仁、接巴西駐墨國公使來電、報稱墨總統靴打、聞革黨將攻墨京、恐罹於難、故決意自行辭職、而以外部長卡巴苛路、繼任總統、靴打擬卽出奔外國、以免遭不測、駐美京智利公使、昨到外部、擬見布拉仁、詢以美國對於靴打舉其外部長爲總統、意見如何、惟布拉仁適因公外出、無從探問、然據美京官場、均謂美國決不公認靴打所舉之人爲總統、卽墨國革黨、亦斷不公認、現革黨已決意進取墨京、務期統握全國政權云、

●●●靴打已辭任總統

十九日墨京電云、總統靴打、今日與內閣諸員、同到議院、告辭厥職、當時靴打向衆演說、謂前十七月、諸君舉我爲總統、實欲得國內之和平、我當日勉强就任、冀以兵力鎮壓一切、惟至今未能如願、近日人心更爲震動、多謂我治國無能、予亦自愧德薄、致負諸君之委任、故決意自行辭職、至美墨失和之事、將行妥結、但革黨仍大動干戈、不允言和、我雖竭心爲國、而人皆謂我自圖私利、且我與諸君辦事、皆按據法律、而外國亦阻我之進行、旋有議員二名、起立演說、謂靴打不宜辭職、若遽行辭退、顯受美國之威脅、次有議員數名、均謂靴打辭職、無非欲得大局和平、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

◯開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●有映相機器平賣

啓者弟有新欵映相機器一具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可攝影四寸濶五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架一副所有機器等件祗用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知　西人馬都士啓

Matteucci 229 Columbus Ave.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付無悞

止咳藥春砂	二毛五	因胃止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五	小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五	花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五	何守仁花柳丸	五毫
斷根哮喘藥水大樽	一元二五	小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五	小盅	二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷

黃子理　達仁　世卓　仝啟

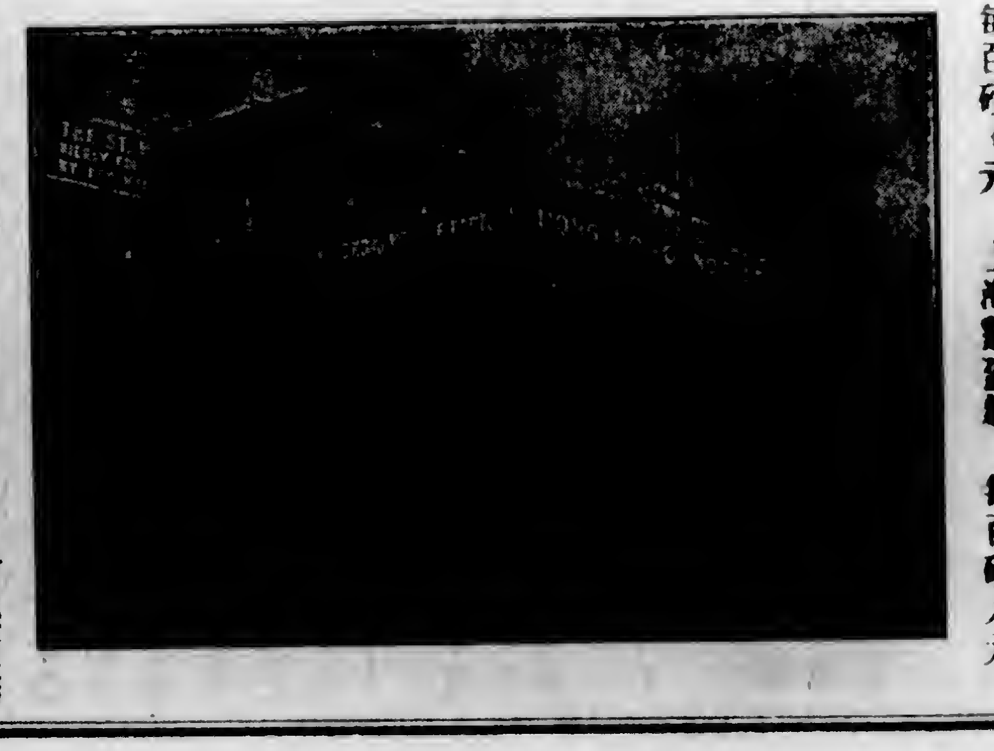
香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
956 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元　上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

總省　大埠　香港製麵公司弟張海啟



大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德堂接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街[illegible]角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有棧行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計開週息四厘算無論積貯多少均有部發回[illegible]名任由各客自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎

代理人[illegible]啓

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依格令當影相大學堂畢業生濟由藏敬

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙都昭見增多倘望留心關照爲荷

金山大埠代理人　集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修　鄧開巨　聯興號　鄧清穠

新廣隆啓

應准其去任、迨由衆投籌取決、計贊成者一百二十一人、反對者僅十七人、並舉定外部長卡巴苛路、繼任總統、卡氏卽行矢誓禮、接任視事、靴打隨出議院、院外之兵、排列兩行、擎槍致禮、靴打辭職後、卽與陸軍長、摒擋一切、一齊出京、在離京二里之車站、乘特別專車、前往波杜墨西哥港、轉乘戰艦、擬赴歐洲、

靴打于一九一三年二月十八號、登任總統、二月廿三號前任總統馬爹路、及副總統榳鲜打、一併被靴打加害、二月一號、哥亞吁鲜省總督卡蘭沙、不公認靴打爲總統、遂起革命、四月十二號、美國政府佈告、不公認靴打爲墨國總統、八月五號、美政府因旅墨僑民、常被墨人苛待、特派專使赴墨、調查一切、今年四月十一號、美兵在探比哥埠、被墨兵拘辱、美國大興問罪之師、派遣艦隊赴墨、於廿二號奪踞啡鲜哥路士埠、廿三號、靴打將國書交回美使、二十六號、南美洲三國、出爲調人、調停美墨議和、五月十四號、墨革軍佔據探比哥埠、自後連獲勝仗、官軍大敗、靴打自知不敵、故辭任出奔、

●●●美人注意遠東之商務

美東卡利亞星期報主筆士秩列、昨日乘天洋丸由遠東遊歷歸來、據云現在遠東各處、均極力振興商務、將來太平洋之航業、必日形暢旺、我美亟宜多備貨物、運赴遠東銷流、今中日兩國之貨物、輸運來美甚多、中國所產之煙葉、多運來美銷售、獲利不少、日本之罐頭瓜菜、及印度所產之樹膠、亦多消流于美國、故料美國與遠東之商務、將來必日益發達云、

本埠新聞

●●●賽會委員之表白書

我國當此民生困苦之時、既無賽會之必要、又無賽會之財力、其所以毅然赴巴拿馬賽會者、因前年陳錦濤君、專派赴美、指定賽會場地點爲我國政府館、後因金山總賽會局、函電交馳、美使竭力交涉、政府鑒于民國成立、美國首先承認、又因外交種種之關係、不得已設局籌辦賽會事宜、及至今年來、財政日益困難、農商部提議十年內不與各國賽會、由外交部與各使交涉、始決定如大正博覽會三寶龍賽會巴拿馬萬國博覽會三處、已經允許者、仍當赴會、以顧邦交、但國庫如洗、局用尚無所出、如何與賽、一日遷延一日、行將中止、至本年三月底、時機日迫、金山總賽會局勸導員斯托司密司到京、極力鼓動、農商部因陳君指定地點在前、美使與斯君催迫在後、加之各省協會、紛紛進行、實有欲罷不能之勢、此我國不得已赴賽之情形也、至於工人被扣留一節、屢經交涉、函電紛馳、現均上岸、惟有工人一名、因下體染病未痊、據醫生云、一星期內可望登岸、我國國勢如此、夫復何言、交涉困難、當爲諸君所共諒、叠次將情形報告農商部、並北京賽會局、行止唯命是聽、慕德等無專斷之權也、惟工人衣服不整、以及工房簡陋、慕德等實有失察之咎者、現承各界詰責、感激良深、業已改着工衣、外出亦着西服、工房亦加修改、茲更有請者、慕德等初到此邦、各事全賴諸君隨時賜教、以匡不逮、總當同心協力、以求毋辱國體、貽笑外邦、爲一定不移之方針、素知貴報主持公論、請登報端、以告同胞、尚祈鑒原

黃慕德東日潞等謹啓　七月十五日

●●●載回誤撥之商子三名

華商子胡東、劉連壽、劉永德三名、經於十一日、被關員交由滿洲船撥回、惟該商子等之親友、已在合衆國衙請准發調紙、留案候審、經據情詢問移民局、移民局員、自知誤撥、卽電飭該船在海上時、如與乃路船相遇、卽抽調該三人、載回覆審、今已由乃路船載回云、

●●●黃興已抵埠

黃興搭天洋丸來美、經紀前報、昨日下午四点半鐘、天洋丸抵埔、與黃興同來、大小偉人共六名、其黨人迎接登岸、經由都板街、入啡孟旅館、今早本埠西報、均敘其歷史、略謂其反對現政府、袁總統曾懸賞拾萬、購彼頭顱、今則置之度外矣、

各埠新聞

◉匪劫不成　華人永勝、向在沙加免度街二千三百一十號、充當厨工、昨日有兩西人入內、聲稱訪尋屋主、該華人答言屋主出外、二人卽行逃出、未幾復闖進屋內、拔鎗指嚇該華人、鎖禁房中、意欲搜劫財物、該華人在房內大聲狂呼、震動鄰近、匪恐事洩、登卽逃去、故幸未成刧、

◉商案例誌　一號街、亞廣、亞二、亞隆、亞生、亞啚、黃生、亞雷、均票案、陳茂林、片烟案、均下午兩点鐘審、

◉獨立日助慶之追述　六號華盛頓省灣島華西報云、華人江來、向爲熱心贊助美國之人、昨因美人獨立慶日、本埠華人、不甚助慶、江遂自行捐欵、聘請砵崙華童音樂隊鼓吹、隨同西人出遊、一般華人、亦卽僱用自由車、會同遊街助慶、又增一番熱鬧云、

◉牧師棍騙被控　十五日北卡路拉拿省、鴉士比電云、本處黑人教堂、有牧師及教會人五名、近日被保險公司控告、謂前四年該牧師等、故意放火焚毁教堂、取得保費八千元、重新建築該堂、顯係串同棍騙等情、日昨巡差遂將五人一併拘案候審云、

◉又欲運載印人入坎屬　十五日灣哥華電云、本埠某印人、現欲與輪船公司、租賃一船、駛往孟咪、運載印人五百名、前來坎屬哈利碧士、據該印人謂前在香港、曾欲籌辦此事、嗣因香港政府、不允給與出港照、故爾中止云、

●●●飛船公司董事注意

本公司准於是晚七點鐘假座大埠憲政黨集議凡屬董事屆時貴臨籌商一切可也　新世界飛船公司啓

▲振黃賽會公司敬請男女各界助慶

啓者本公司訂期七月十七號禮拜五下午兩點鐘在賽會場舉行奠土禮敬請中西男女各界光臨助慶茲在都板街謙益隆積臣街海烟庄分送入場劵伏冀赴會增光以壯國體此佈　振黃賽會公司啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇錦　梁永圖　吳其晃　敬

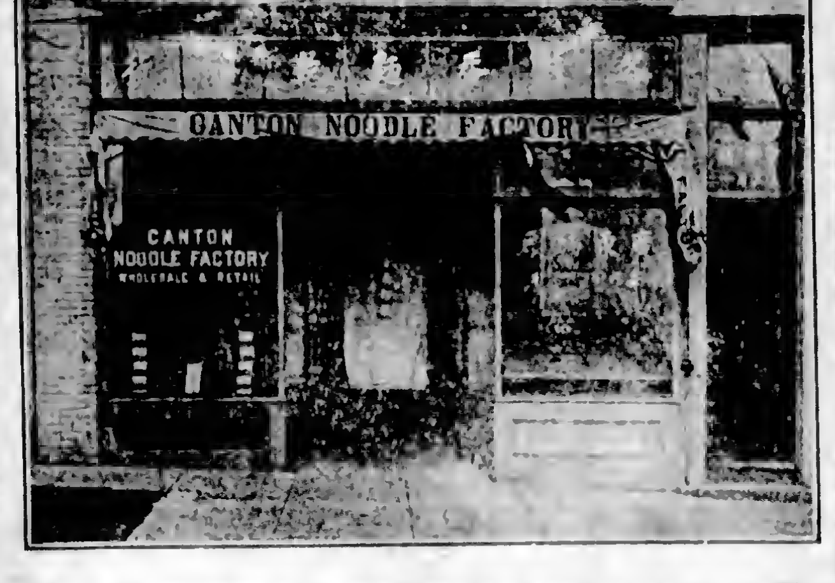
●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

啟者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃徵秀　方東利　啓

儒醫[illegible]南方脈

每日下午[illegible]

又六點至八點在此候診

電話九八二

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各欵[illegible]彩旗羽紗仔波羅[illegible]各欵彩[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙香港[illegible]快捷無悞

[illegible]照　胡[illegible]全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼爆心爆片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）

啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

求利週息四厘

事 [illegible] 法蘭西國積貯銀行 [illegible]

America[illegible]
Sa. Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'. Ch[illegible]

[illegible]無限多少[illegible]由銀行[illegible]華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎街二千一百三十五號

兆棧號蘇杭絲髮

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀一元六

坵、閭家連村、一時幷沒、川原變幻、陵谷易遷、災區之廣、災情之重、尤爲緊要、因災避難、忍死待救者、又衆至數百萬人、無室無家、無衣無食、風餐露宿、曷子析骸、此誠今古未有之奇凶、中外罕遭之鉅刼也、豈眞天心不測、降此鞠凶耶、抑或人事未至、致罹慘禍耶、蓋反覆思之、而知廣肇水患、起於天災半、失於人事者亦半、何也、水患之至、恒由於西北二江之暴漲、北江之水、起於庾嶺等山脈、其勢挾南韶連諸山泉、奔流直下、滙合於珠江、而以虎門爲歸宿、西江之水、發源于雲南、經梧州、下肇慶、快如激箭、駛若奔馬、蜿蜒南順之間、下注江門、奔流銀海、而以崖門爲尾閭、此二江之大勢也、因其勢而利導之、通其塞而排洩之、水患之來、亦斷不如是之多而且酷、迅而且深也、慨自時代變遷、滄桑屢易、高岸爲谷、深谷爲陵、瓦石縱橫、泥沙淤積、河失故道、阻塞不通、加以生息日蕃、占地日廣、其高亢者固然依山作屋、而低窪者即不免因水爲鄉、撮土塞河、在所不免、又其甚者、貪利之徒、塞海爲田、橫加堵截、障流作坦、安事砌塡、而臨河居民、不情形、昧於遠慮、復支棚築舍、阻礙河流、累石作堤、霸占河道、以故河身日窄、水道愈湮、一旦夏潦時至、山水奔迸、交集於河、下流壅阻、人既與水而爭地、水必與人而角勝、洩之不及、放之不能、丕溢奔騰、勢必潰裂、水災之患、所由日積日深也、當此痛深創巨之時、而爲亡羊補牢計、欲免水患、非實行導河之法不可、當道前以水災迭告、曾派員勘視、議欲設法疏導、徒以工鉅財絀、蹉跎不果、然災等切膚、萬難玩視、惟西江之水、注宿崖門、若必由江門以達銀海、河狹難容、勢將汎濫、宜察其水勢、於未入江門之處、如外海海草鞋洲等處、或別開支河、或濬深故道、使其直出虎跳門、以殺水勢、其蜿蜒南順之間、及由江入崖之處、注意排洩、以時疏通、淺者淘之使深、狹者闢之使廣、水不由地而行、災何由連年迭見、至北江之水、源流較短、韶關而下、阻塞之處、不勝枚舉、珠江爲其總滙、而河底日高、河面日隘、汚泥之蘊積、穢物之投棄、固無論矣、近日以塡築堤岸之故、突占河身數丈有奇、水不加消、而河日見淤、形如瓶口、勢等豬脬、萬一洪流暴至、其將何以爲容納之地乎、然千金之堤、勢難中廢、補救之法、或闢一小河、以達虎門、否則再將故有之河身、以機器淘濬、使其深不見底、水伏河流、庶不致橫潰而成患也、或曰、導河巨工也、當此國庫如洗、杼柚久空、又安能有此餘力、以成偉舉乎、然天下無難事、人心自不堅、移山難能也、而愚公行之、治水奇功也、而神禹任之、况西北之水、爲莫大之患乎、當此之時、宜因導淮之議、乘時奮起、請願政府、求其撥款修理、或請其借材異地、實行踏勘、如政府力有不逮、則我粵人合全力以自治之、自治之責、究將安出、統計廣肇不下數百圍、每圍人數、少則數千、多則數萬、或數十萬、平均扯計、每人一元、其數當在千萬以上、而各圍田畝、數

金山正埠 廣益號

舖在都板街門牌九百四十一之

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S, F, Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

本號向來送辦　酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶器炮竹

巧造　鮮明餅食　龍鳳禮餅

各色　自餞糖菓

送辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有華函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle F.
1117 Stockton St.
San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開一麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閣口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今小廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定講請照下列西字付來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話簡差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊閉欵日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落圖投充以價高者先開先得每票取先擲圖銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圖是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今十餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉欵今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵足當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

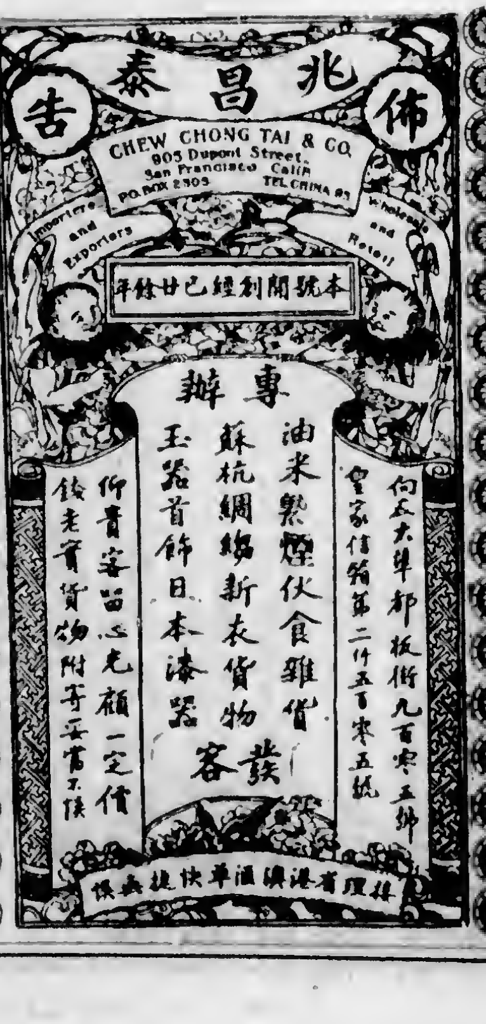
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告



本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

辦理省港滙單快捷妥保

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San rancisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

○○○聲明承受

啓者砵崙埠馬地慎街門牌二二四號夾二二六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴開創茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤意架什物及樓批等件概值與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十點鐘該館內交易清楚至日前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘償還若欠洋欵項則歸何寬担任清還與新承無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰屆期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財利萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉此字聲明以免後日轇轕此佈

民國三年五月廿八號　砵崙埠悅德堂披露

◉請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敬啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每一套由二十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此利益華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士孻仁衣服公司啓

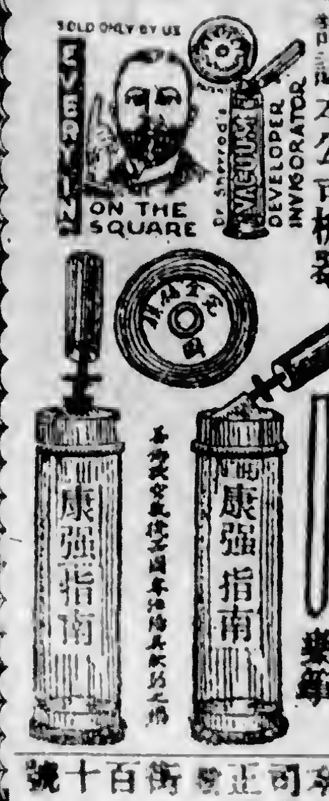
香港匯單每百四十五元二一五

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.

請認本公司機器



本公司在大埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不能久戰藥筆　治色動夢管鴨濕藥筆　●治壯陽行血藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散治

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●鮮曬肺久積餘藥水二元　●治腫疹身癢藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每罐銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元　●安心寧壓調和血氣藥水每罐銀二元　●壯根活絡去勞痠骨藥水每罐銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效拔逐花柳毒餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罐一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生瘡藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罐銀一元　●速效滑腸丸銀一元半　●三角氣藥一元半　●堅陽鼓氣藥水每罐三元　●男女變涉久戰丸每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨眞價實

參約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到承定即照來番字付上（付費在外）有恭將康強機器下治四五元一副者請看本公司機器筒面王家牌造印照立分眞假並有小書錄明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

男者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吮咕匯票或以担保看付來皆可安收無悞　藥頭上從歸

康強機器指南公司啟

壽世 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道鹽浮羌　鳳凰跌打丸每丸銀一元

天興

日
天
金山
華
興
童叟無欺
貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換各樣奇巧花朵常有精造玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號開張舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店

發客其烟

司理人　黃催崇　葉春耀　黃華倫

金山大光書局

金山大光書局
正華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF, U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女騙婚三毫

奪朱非正色三毫　農學八毫

鐵花仙一毫　實業叢書一元

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖煙茶[illegible]玉桂衣館什物材料各貨齊備[illegible]蘭叻白[illegible]枚香　小魚鮮紅[illegible]蝦肉[illegible]蝦干等貨如有客商宜辦各貨請新示單[illegible]定然揀上貨付上仰新賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚鋤鑾　陳德遂　譚鋤湛　陳德尚　仝啓

大埠發售處　[illegible]

[illegible]士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客所稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚寶端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠[illegible]百二十五號樓上四層

[illegible]利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五升有特別各等米專爲亞妙士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈

斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co. 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽磬而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

請看第二次版又到　發明公司華英厨書大全

此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一

華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯背種兔花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王實丸半料銀十元每兩一元
○消疳癬積滋胰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○赤勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每罐銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥賣大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同頭痛腦芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止濁消食開胃香提茶餅每磚銀一元
○硇砂除點脫臆去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消臆痛去紅筋除點臆眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世雲恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

寧邑弟梁春拜頌

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●羊城近信

中國銀行收換紙幣一事、現已著著進行、前數日已接部電、五國銀團允擬借欵一百萬磅、維持粵幣、該約磋商就緒、經部簽押、訂明自六月三號起、每日滙交五萬磅、由滙豐擔任、洋稽核員則在粵沙面英俄法銀行輪派一人當值、另由京銀團派員南下、即日起程、此洋員抵粵之日、即可發表開收二期、現銀行因地方不敷、特商借比鄰交通局全間、作爲兌換機關、擬以交通局爲兌換處、其內進化分局爲核對處、連日已派技士、在該局測量丈尺、預備部署一切矣、、

自當道宣佈以九成收紙幣後、各衙署辦公人員、均要求加成發薪、李省長昨初六日特飭各署局所、自後新俸公費飯食等項、均着以九成伸算紙幣、譬如一百元月薪者、則發二百元東紙、若以銀毫計、則照八成算、譬如一百元薪、則折發八十元銀毫、以昭平允、聞政界中人得此、莫不眉飛色舞、

新任高等審判廳長林蔚章、到任後頗銳意整頓、特令各庭長、將訊定未判之案、暫行緩擬判詞、俟其詳核案由、察看有無出入、然後分別判決等語、似此足見認眞、但廳中積案已多、一經停判、積擱更多、且清核各案、勢非數日所能了、現在審訊機關、驟行停止、將來訟案恐更無清厘之日云、、

新任高等檢察廳長葉鏡湜、到任第三日即移文警廳、請其偵察各法官、如有冶遊花界者、立即逮捕云、此亦司法界中之趣聞也、、

●●●裁撤四司以符三級官制

前代理內務司長成憲、未交卸前三日、忽奉牌示、委任代理順德縣知事、按內務司有薦任知事監察知事之責、以司長而屈爲知事、已屬奇聞、在司長任內、而自薦爲知事、更屬罕見、說者謂四司已奉裁撤、李省長又即離任、故不拘於體制、但新司長已到、交卸在即、何急不及待乃爾、亦足見民國官吏之不足寶貴矣、、

廣東民政長、現經改爲巡按使、所有公文案件及各項手續、已由巡按使飭四司辦事各員、趕緊清理、以歸劃一、至四司人員、如總務、庶務、文牘、掌卷各課、均須裁去、其薪俸發至六月底止、至各課人員、調往他課與否、則俟新巡按使到後、再行斟酌云、又交通司裁撤已久、行政公署、昨任命張融爲交通局局長、任命鄧善麟爲交通局副局長、均已發給委任狀、并飭刻日到局接事矣、

●●●新寧港商禀請勦匪

新寧縣屬、遍地盜賊、現由旅港新寧商會陳杏橋等、以盜賊嘯聚劫擄、邑屬危急、請派兵勦辦等情、呈奉廣東鎮守使批、、呈悉、盜賊如此猖獗、殊堪髮指、仰候令飭營縣、并水上警察廳、一體認眞嚴拿、務獲嚴辦、、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯獲海贊育堂妥交無誤　電話三九五　大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自罹災後在企李頓街九百三十五號復業𡚒辦上等皮料并造加倍時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到本店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以副久負仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張廿十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

[illegible]

永真老舖

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

貨價廉實　永眞老舖發客

本店在大埠四十餘年蒙各界君子愛惠徵良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄埠新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清李錦謹啟

正埠泰生老舖全銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺慶蒙諸君深信幸受誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸　肚痛痾嘔丸
鹿茸烏腳酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　金錢斑豹酒
飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散
樑傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷錦鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃　舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與及搬運行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏藥畧列欵數

●[illegible]中丸　每樽一元
●[illegible]止痛丸　每盒二元五
●[illegible]紅白痢疾散　每盒二元
●[illegible]化痰止咳丸　每服五毫
●[illegible]化血止血散　每盒二元
●小兒[illegible]止痛丸　每樽二元
●[illegible]壯胎丸　每料十六元　半料八元
●[illegible]補腎丸　每料廿元　每兩二元
●[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女[illegible]調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女白帶丸　每料六元　每合二元
●婦女[illegible]止血散　每盒三元
●婦女[illegible]調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女[illegible]補血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒[illegible]定驚散　每樽一元五
●小兒[illegible]吐瀉散　每樽一元五
●小兒[illegible]脾胃散　每合一元
●跌打[illegible]還魂散　每服三元
●跌打內服[illegible]止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每合一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消除毒丸　每料十元　每合五元
●外浸疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●吹喉內消解毒丸　每樽二元
●外敷吹喉消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消寒毒丸　每盒二元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疳疽除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腥散　每樽二元
●腸癰內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒二元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消膿消腫止痛丸　每樽二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散　每盒二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每合一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱消臟丸　每合一元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏　每合二元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合一元五
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal.

修顏藥房統治內外各痛症兼風癪俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知　話箇差拿二三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●李司長將來之位置

教育司長李翰芬、現辭司長之職、惟龍都督以該司長、熟悉本省情形、經電致中央保荐、並請挽留在粵任用、故政務廳成立後、該司長或另調他職、亦未可知云、、

●●●龍督銷弭亂萌之計策

昨龍都督以邇來紛紛破獲亂黨機關、并緝獲黨徒、不下數十起、雖經盡法懲辦、奈該黨恐不畏死、到處鼓惑軍心、引誘平民、實爲大局隱憂、擬籌劃善計、以弭亂萌、茲決定辦法、電達中央、內容大致謂民國成立、以多數義烈之上、犧牲性命、陶鑄共和、方期與人民共享昇平幸福、乃國基未固、亂黨潛伏、藉海外爲逋逃之藪、散布機關、反間軍民、邇來紛紛破獲、凡數十起、按律鋤奸、冀以消滅、無如該黨實繁有徒、誅不勝誅、惟念同是軒轅孫子、何堪操戈同室、況復列強窺伺、忍令豆剖瓜分、當茲髮千鈞、若不綢繆未雨、則縱旣易養奸、激之又虞生變、殊非所以全人道而安大局、爲今之計、似當籌劃生計、固結軍民、然後民有恒心、軍有鬬志、庶幾黨患潛消、國本鞏固、軍民同樂業畏禍之心、國家得優游於無事、區區之見、伏乞電示施行云、、

●●●詳查紙幣

廣東新舊發行紙幣、共二千九百餘萬、前已由都督省長調查宣佈在案、現銀行長王璟芳仍以箇宗紙幣、防有由外僞造輸入、未免魚目混珠、昨特飭財政司將粵省發行各紙幣詳查號碼、逐一列呈、俾便兌換時對號塗消、以別眞僞而重經濟云、、

●●●警察當場獲匪之可嘉

省城十七號下午約七点鐘、簑衣街合利雜貨店夥伴、因往對門晚膳、將店門關鎖而出、被盜數人、扭鎖入內圖劫、崗警巡至、見內有火光、狀極可疑、行近察探、適吃飯之夥伴亦回、見此情形、遂呼有賊、崗警即鳴警笛、各巡士聞聲馳赴、合力搜捕、當場拿獲四人、解回九區、訊取供詞、已認圖劫不諱、計開劉棟威、吳水、陳連、伍牛、共四名、査合利現已歇業、與同業數家、合租以貯貨物者、此次幸免劫掠、端賴各巡士小心偵察奮勇除暴云、、

●●●乘機開設商輪

佛山火車、往來省城以南、異常迅速、自開車後、行旅客商莫不便之、搭車者絡繹不絕、近因加增車費、操航業者遂乘此機會、集資開設單行輪船、往來省佛、每收水腳一毛、搭客以其價廉、多往就之、聞連日開行泰利興龍門三艘、每日行十五次、搭客甚爲擠擁、大獲厚利、而火車搭客、頗爲賺奪云、、

●●●龍船扒入龍宮去

肇慶水邊鄉、前日有龍船一艘、駛出宋隆水口河面、往來游弋、正在鑼鼓喧閙之際、突有和牛輪船經過、經已慢車相讓、無奈水湧波生、竟將該龍船鼓浪沉沒、全船九十餘人、均經滅頂、後經拯救、仍溺斃一人、翌日在廣利墟河面始撈回屍首云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濁內毒丸每樽銀二元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●蘇非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鵝頭疳拔毒藥散每包價銀二元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每瓶價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●遍身疳疔痔瘡拔毒珠珀散每大盅三元
●花菓應紅粒毒洗毒藥每包銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳膠毒珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀一元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卄元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏素驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

●虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

●毓補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄幷痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慈爲大國手張郁先生謹啓

良醫無雙
華陀仲景
醫術仁良
理紹心醫
明岐仁妙
家黃術手

[illegible]

本醫生在大埠[illegible]醫生室凡有書信并艮紙及艮保信請照上列西字付來或郵寄定然早日將葯料寄上

乙酉年正月　日

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均議有本號字印永遠包換并造十足金葉兌換珍珠玉器鐵作具全貴客宜用何樣請函將寶號的尖付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生診視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而積行醫理或吞去膜止痛丸或服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

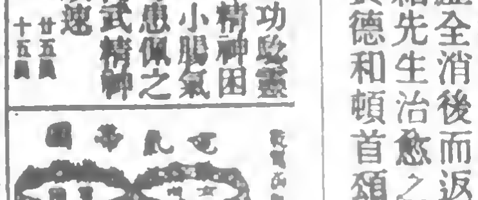
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造　Hong Kang Kinsu　880 Clay Street　San Francisco, Cal　發賣處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥飾

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉總驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向有醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上之酒中有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒

少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒

及上等諸色美酒[illegible]精料足務

德安美酒廣告

使各酒[illegible]益衛生凡酒力氣味與各[illegible]特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

[illegible]館在士得頓埠坦打街　白

二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵

房舍光且潔　水喉冷兼煖

暫住或長租　價值持平廉

同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠　Wing Fung [illegible] Place S.F. Cal

省城兩儀軒三蛇酒此酒紅紙約馳名省流日廣今出此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯請留心惠顧[illegible]荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部二元五毫[illegible]　語彙腋二集銀壹[illegible]　語彙腋初集銀八毫[illegible]　郵費在內

委巴利街門[illegible]號　永豐啓

三益號

SAM [illegible] 379 EIGHTH ST OAKLAND

啟者本店前設在大埠震災後遷往埠崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾三千七百三十號此佈

柏思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位請照西字寄來定必遲速無悞[illegible]

天成　金鋪

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠足金銀首飾器皿西裝時欵與別不同常有珍珠翡翠玉石各色寶石十足金葉價眞價實誠信無欺各貨俱有號招牌字號如有低僞永遠新張伊始志在揚名凡定造自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠衙門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

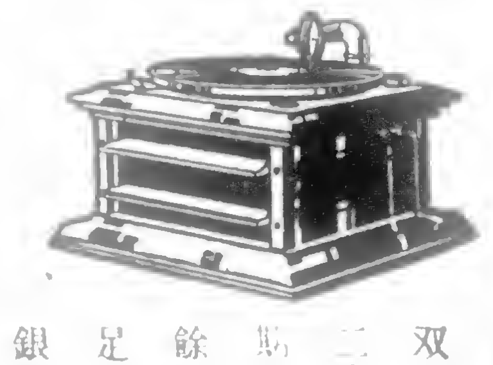
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費一毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 57 Honolulu T. H.　僑李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS. [illegible] NORTH MAIN ST LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元　毫若訂分期分銀則先收十元其餘每月收銀[illegible]元全收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆[illegible]廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙賜顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]各埠[illegible]客[illegible]一切[illegible]交伏望關照是幸

司事人[illegible]

麗興號

LAI HING & CO 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

大埠　泰[illegible]

SHANG HAI 645 GRANT AVE S.F. Cal

[illegible]各貨物值靚完美[illegible]器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦[illegible]西人唱尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷開在大埠都板街六百四十五號開張

中國新聞

●●●河南修武煤礦與英商之交涉

豫代表王敬芳胡汝麟、與英商福公司煤礦交涉、已誌前報、中隔三月有餘、久涉停頓、其原因在英商一方面所採煤礦、前次以礦井被水淹沒、大受損失、而中國土法開採煤窰、在紅黃兩界外者、近日漸次出煤、故福公司之煤、因土窰之煤價廉暢銷、大受影響、且土窰開在界外、不受條約箝制、該公司亦無法干涉、于是有分採合銷辦法之議、以免互相抵制、終必兩有虧賠、但此等情形、英商董事會、遠在倫敦者、不能知之、而在中國土窰一方、雖開採煤礦、頗有經驗、願奈資本薄弱、終不足與大公司相角勝、故豫代表擬定分採合銷辦法、雖權利上稍有損失、而較之根本上全行倒壞、猶爲得計、且中外合銷、雙方具利、自開欒煤礦前事之例、但此亦代表等之苦衷、土人亦未必相諒、以故自前次開會、雙方代表、各担任疏通之責、豫代表赴豫、開導土窰資本家、福公司代表愷瑞克氏、則赴倫敦報告董事會及各股東、本原擬定一月回華、迨愷氏到倫敦、該董事會重要股東、均散處於大陸各國、旦夕未能回英、愷氏遂分赴德法等國、與各董等當面商確、往復担延至二三月之久、乃得集會陳說情形、後經大衆認可、始行回華、此延遲至一月之久之原因也、該代表於五月卅號抵京、豫代表特于昨日下午一持、在六國飯店設筵、爲愷氏洗塵、借此酬應、爲礦事交涉　進行、其條約詳情、容俟探登、

●●●國稅地方稅名目之取消

現在財政計劃、既已改觀、一切力謀復舊、前所劃分國稅地方稅名目、亦當然在規復之列、昨財政部特呈總統、略謂上年劃分國稅地方稅、原期分配交濟、乃行之一年、未收實效、各國地方稅之多、出于習慣自然、我國收入、以供軍國之用爲大宗、民間自收自支者、向無多數、查各省所劃地方稅、有將田賦正項撥入者、如因附加稅有不得過百分之三十分、竟將地丁正耗及平餘等、合計作百二十分、而以三十分作爲地方稅、有將向列奏銷之數撥入者、如畜稅等、前清告載在會典、今亦撥入地方稅中、有將向供賠欵之項撥入者、如陝西之加復差徵、四川之內厘等類、是當此國用日增、而收入反少、無怪日處困難之中、而所劃之地方稅、以辦自治學堂實業、亦徒空有其名而滋中飽、今請將國稅地方稅名目取消、此兩項收入、一律解交各省主管官署支配應用、果係有益之舉、亦自不令停辦云云、已蒙大總統照准、由部通飭遵行矣、

●●●政府待遇日前使之加禮

日本前公使山座靈柩、十一日回國、政府特加優禮、以盡睦誼、而表悼惜、聞預備待遇各事如下（一）總統派專員往使館致祭（二）外交總次長送至車站（三）交際司長陳恩厚、護送至津、（四）交通部特備專車（五）海軍總司令李鼎新、率艦護送至秦皇島、我國待遇日使、可謂送之至敬以有禮矣、

●●●交通部新總長之新猷再誌

入民國以來、政界紛亂、更變靡常、獨交通部能以一系之人、經歷二年有半、安然坐守、不爲大局所左右、亦以見主持者其力爲不可及、已自梁崧生總長到任以來、用人行政、頗能自有權衡、不似前次之蕭規曹隨、各局司長、已不能如往日之可由援引循例、請總長畫諾、大致情形、已誌昨報、茲又聞該部次長馮元鼎　辭職、免官命下、或叩之馮、而馮謂並無辭職之舉、或者馮　自承歟、抑馮同系逆知總長之意、而代爲之歟、是皆不可知也、

●●●北海之遊興

北京女子教誼會發起北海之遊覽、是日也、天氣晴明、風和景淑、中西士女、冠蓋相接、肩轂摩、誠勝會也、北海爲元以來舊址、歷明元兩朝、叠加擴充、乾隆時、增修尤多、其景物甲都城之冠、勝地幽區、不可殫紀、人致分爲兩部、西北爲大佛殿、萬佛樓、大雄殿等處、東南爲瓊島碧照樓等處、三希堂石刻四百二十八片在焉、中隔澄泓、碧天一色、荷錢淺漾、松浪驚翻、時或欸乃伊唔、時或鶯聲燕語、或駕扁舟以載麗、或攀危磴以探幽、日在塵市囂喧擾攘之中、忽一旦邁斯佳境、信可樂也、教誼會午後、在碧照樓下遊廊內、將上月二十四號售出之白色臨時彩票、當衆開彩、計票一千張、得彩者二百張云、吉士留連、天公助興、直至宿鳥歸林、明月在樹、遊　始克散盡、于此舉可謂不負矣、

●●●日相斥孫文之大言

上海鎮守使、茲奉蘇督令開、准統率辦事處電、現接東京來電、大隈總理派員告我駐使、言日前大倉喜八郎、謁見總理、特言孫文向大倉謂、此刻已將中國一部分之軍隊艦隊、均經運動、允爲內應、日本如能帮助、此爲極好時機云云、大隈答以此種言詞、日政府不能入耳、如孫文在日本境內、再有此種企圖、當令出境、大隈特以此事、令爲密告等語、然孫文慣作大言、煽惑人心、傾覆祖國、愚民無知、受其欺騙、斷送生命、可怕可憫、其言雖不可信、然亦不可不防、望密爲留意等因、希即通飭所屬、一体查照等因、除通令外、飭通行各軍隊、一体知照云云、

●●●原受協濟省分之將來

前清時代、邊瘠省分、如甘新滇黔桂等省、每年仰給他省協濟、著在令甲、光復以後、協欵早停、經費遂入不敷出、除中央緩急補助外、全恃紙幣爲之周轉、聞財政部以現在如欲該省永不發行紙幣、必須俾其出入相符、無如即能恢復前清收入舊額、仍非協濟不可、無已、只有由中央分配其行政費、與規復各省協解之兩途、擬于財政討論會時、提議調劑辦法云、

●●●農商部將設商標局

農商章總長、以近來商標發記、日見繁多、非特設局所辦理、難專責成、決定於部內設一商標局、專司商標登記事宜、并聞商標條例、法制局正在審核、不日公布、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科頹疝乳癰陰痔哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目豈可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰有多驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順門牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE　631-647 Kearny Street　San Francisco, California

快看快看●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟區添　余紹　全敬頌

警鐘聲

照錄英屬致公堂公函

叔父昆仲大鑒　敬啟者、我洪人恪守陳近南先哲遺訓、不達反清復漢之目的不止、故二百餘年、前輩後輩、均以犧牲爲職志、始終靡懈、今目的既達、尚有何求、當宣統末年間、孫中山來坎、爲革命籌軍餉、温哥華、域多利、都耶杜各公堂、皆破產以應之、洪人靠工以討生活、因復仇愛國之故、劇費至數拾萬、迄今元氣未復、及南京臨時政府成立、以至讓總統於袁項城、又任全國鐵路大總辦、同盟會大小子弟、罔不由積勳局功懋懋賞、獨對於坎屬全體洪人、未見有片紙隻字答復、在洪人祇爲復國計、豈有高官厚祿之夢想哉、然吾洪門五祖、佛教也、佛教主義莫大于報恩、中山得魚忘筌、甘背五祖、豈惟我坎、凡南洋檀島皆然、宜有此不良結果、自去年拾月十日、正式共和政府成立、袁項城爲五族人民所推戴之正式大總統、不惟全國人民認之、列強亦公認之、何物孫黃、率衆搗亂、自外生成、贛寧發難、六省宣布獨立、不兩月即摧枯折朽、天意可知、幸而政府勝利、惟人民之財產性命、蕩拆離居、元氣喪盡矣、天奪其魄、諸黨魁挾貲遁逃、猶復不知痛悔、倚日本爲窟穴、串彼浪人、勾通內匪、白狼兇殘、各國深惡痛絕、該黨乃戴爲神聖、寧賣國滅種而不辭、觀美洲亂黨各機關報紙、聞政府軍敗則喜、聞白狼軍敗則憂、吹牛煽惑、喪廉寡恥、神人皆棄之、我洪門機關大漢報、滿清時代主破壞、民國時代主建設、宗旨堅定、光明正大、累年犧牲資本、不下數十萬金、迄今日始博得社會各界之馳譽、公府之賞勳、前犧牲而後食報、分所應爾、倘我洪門叔父手足、不附和亂黨、在外爲華僑、在內爲公民、欲回國也、駐外領事官必給以安全之護照、出入皆坦途、夢魂不至驚擾、何樂如之、較之亂黨坐臥不寧、內外受困、在外人以匪徒目之、回國即以亂黨視之、或困囹圄、或處鎗斃、可憤亦復可憐、邇者政府漸臻穩固、秩序行將恢復、華僑贊助政府者、必有獎勵、反叛者必有查辦、已見明文、是以我加拿大各公堂聯合會議、特發此公函、宣布大衆、穩健者更願熱心義務、同享福利、其偶爲亂黨蒙蔽者、速宣布脫黨、或直接將亂黨證繳銷於總正領事館、或間接繳銷於大漢報、洗心滌慮、諒政府亦不追既往、至於大漢報之報紙、告白、印件、各等營業、務請叔父昆仲、力謀擴張、咸肩責任、保我全坎公堂洪人之名譽、宏我子孫永久之幸福、豈不懿歟、現聞有無恥之徒、內則反背公堂宗旨、外則假借公堂名義、入坑招股、搖惑洪人、入寇公堂、行同棍騙、凡各埠公堂手足、切不可爲他所惑、如有招搖撞騙證據、請交到域温公堂、有我國領事官在、有文明法律在、不患無相當之對待也、祇請

鴻安並希
福祉不宣

域多利　二埠　關頓
温哥華　乃麼　天寅米　致公堂等敬上

人物誌

鋼鐵大王出鉅欵興辦藏書樓

▲出欵　萬萬

▲辦全國農村書樓

美國富人專權、往往爲美國病、然亦國富人多財亦好義者也、鋼鐵大王卡匿技、曾出無數巨欵、倡辦美國種種慈善事業、如卡匿技世界和平會、卡匿技藏書樓、及卡匿技大學教員養老費等、近聞卡氏取美國中央教育局長克拉克士登之獻議、擬出欵自七千五百萬至一萬萬元、倡立美國全國農村藏書樓、以惠鄉村而宏教育、若卡氏者可謂多財而好義矣、查美國各市鎮、均設有藏書樓、惟鄉間農村、因乏欵項、不能興築書樓、致鄉人無求知識之機會、今卡氏將從事興辦、其振興教育之功不淺矣、

（斐市那賑捐廣東水災芳名）

桃源洞　富益館　李富功　每卅元　秉公堂　瑞端堂
保安堂　衛安堂　公益堂　每廿元　同德號　興記號
興昌號　味昌隆　每拾元　合號　德利號　福記號
萬安泰　衣廬周　廖根源　新祥和　浣記號　東昌號
福泰廠　松島　砵倫廠　李馮氏　每伍元　怡昌泰
廣棧　鴻泰號　每叁元　西北里　廣泰隆　瑞瓊林
悅花樓　保滋堂　三和號　同和生　燦記　恒昌號
其昌號　李娃坂　廖珍　廖炳　翠珍居　黃松
新三盛　何在　李蝦伯　黎寅　黎利　順利
同勝記　萬益隆　永和昌　馬祥　黃伯燮　關瑞庭
愛和堂　趙仕盛　梁全　黎何氏　每弍元　生發號
萬勝號　衍利號　鄭穎端　鄭懷棠　黃培　周家令
東盛隆　譚樹　茂和號　瑞雲嬸　永隆　七姑
梁全　六姑　利興　均安　廖象　陳浩
趙月岩　廖烈双　昌記　昌棧　光利　全利
遠昌號　梁奕珠　李功茂　廖旺　方文忠　岑蔭南
陳煒　何乾　興盛樓　王瑞楨　益棧　梁潮
黃何氏　黃銓培　廖陳氏　關能嬸　沈熾嬸　朱基嬸
潘欣嬸　炳垣嬸　伍瑞光　趙愔　廖晃　每壹元
矽記　朱盛　黎利嬸　鄭祖嬸　林門唐氏　以每
捐伍毫　花旗天寅紐約三廠捐銀伍元　市卡咕保市頓東
京三廠捐銀伍元　加紼寬華慎頓都体都一廠銀伍元　萬
安泰棧捐銀伍元　錦昌號　李譚氏　永和利　每捐銀二
元伍毫　合昌隆　瑞芝堂　永隆　廣生隆　每捐銀壹
元伍毫　歐陽弼　李錫二奶　黃丙垣嬸　每壹元
廣勝昌三元
以上百一十七柱共捐得銀肆百伍拾陸元正　支電滙省
城龍督轉賑濟會銀壹千元伸美銀肆百陸拾叁元　支電費
銀壹佰肆元　支傳電話大埠銀壹元弍毫　三柱共支銀
肆佰柒拾捌元弍毫正　除捐外支過銀弍拾弍元弍毫
中華民國三年七月十二日　斐市那中華公所扎

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若已中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮瞳人花點紅雲蓋目目癢流淚眼漏流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳菊花點眼藥散每罇銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化膜藥散每罇銀三圓○止眼胞徵虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼瘡癢效藥膏每盒銀二圓○瞬生水眼止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插藥散每盒銀二圓○化除努肉神效眼藥每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每罇銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀二圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貢洋久離鄉井[illegible]不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬運洋全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫[illegible]大衆集成團分散週圍無限之多盤旋口角非常驚駭[illegible]幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即往晉詳明求藥蒙先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德肺腑銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　岡邑弟胡烔捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩髀上下均有眼孔計共有百餘穴[illegible]延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效[illegible]幸聘請劉心田醫士調理[illegible]今治奏效全癒[illegible]特書數言而報頌先生醫手之能力耳　會邑弟李潤事拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啓

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco

本報辦到各種新奇時務書籍

●華英字典

[illegible]

●信札

[illegible]

●對聯

八尺精水泥金紅綾聯銀九元五毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正
大金榜紙每張銀七毫五　小金榜紙每張銀四毫

●國文

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸王桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡曾用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕疹癬痲各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒[illegible]凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症[illegible]先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊濱濤牟埠朱克槙恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠[illegible]弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟樊錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衛生之妙品元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或入腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依西字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名實荷光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安
　　　　黃萬好　廖來全　啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者、固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming　908 Grant Ave　S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九、
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
品新三蒸酒每一打八元五毛
大烏脚酒每一打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行[illegible]睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾[illegible]成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之[illegible]同人有見于此爰特重新組織再行出版[illegible]東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦[illegible]主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政[illegible]慰海內外通人之望至于特電之快捷記[illegible]出消息之靈通內容之富備閱者當知無[illegible]月十五日出版發行所在香港海旁上環[illegible]即舊商報從前舖位昨年共和報之住址[illegible]黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交[illegible]

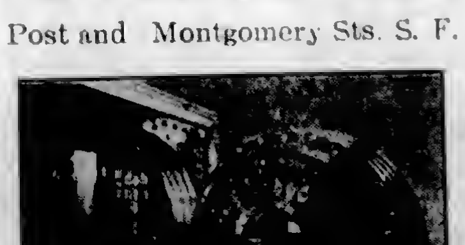
香港[illegible]

甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company

Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



啓者科士佛多路佐舜市銀行合併爲一設在曾士街夾孟合[illegible]有平安箱[illegible]異常穩固[illegible]與美艦之[illegible]午八點鐘[illegible]閉門凡禮[illegible]照章休業[illegible]給利息即[illegible]有信匭[illegible]附貯蓄[illegible]銀行名[illegible]府特准[illegible]照交領者之權如蒙華友光顧[illegible]

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）

（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠[illegible]
精醫心氣痛花柳白濁[illegible]
症茲將現製經驗各藥[illegible]
花柳搜毒丸每罇銀二[illegible]
立止包愈白濁藥水每[illegible]
湯火傷藥水每罇銀二[illegible]
補身壯陽丸每罇銀二[illegible]
心氣痛丸每罇銀二元[illegible]
全愈疳疔藥水每罇銀[illegible]
立止肚痛藥水每罇銀[illegible]
跌打藥水每罇銀二毫[illegible]
經前後肚痛丸每罇銀[illegible]
包全愈遺精丸每罇銀[illegible]
心氣痛藥水每罇銀[illegible]
風濕藥水每罇銀五[illegible]
扯氣藥水每罇銀五毫[illegible]
眼藥水每罇銀二元[illegible]
止癢藥膏每盒一元[illegible]

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久[illegible]七年伍是十年歷醫無[illegible]生醫治授以自製藥水[illegible]旬日而舊病全瘳多年[illegible]勝銘謝矣　新甯海宴[illegible]

啓者弟客歲回美途舟[illegible]食宿積滯遂成閉結抵[illegible]返入羅生數月該病如[illegible]次以致遂成虛結一日[illegible]緊勢成危急往張偉川[illegible]開對症數劑後大有[illegible]食之精神竟爽舊病若[illegible]精良誠不愧仲景第二[illegible]報章俾求醫者知問津[illegible]

Waverly Place S. F. Cal.

黃帝紀元四千六百十二年（第壹張）　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十五年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　唐差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第一百四十五號

每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 145　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　JULY, 17 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西曆一千九百壹拾四年七月十七號

中華民國三年七月十七日（禮拜五）（舊曆甲寅年閏五月廿六日）

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元

一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半

美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七

元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛

半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮

拜停派熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小數

未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如

蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈

覽　本報啓

●●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但

報界營業託傘蓋爲生涯近自時局變遷風雲萬

狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞

關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費

以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱

報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照

西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限

賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接

本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●

余積因換紙幣內有一元僞幣被拘案

●●●●●●●●●●●●

各界大動公憤連日持幣到換者漸少

●●●●●●●●●●●

中國銀行長王景芳以衆情忿怒於維

●●●●●●●●●●●●

持粵幣前途有碍昨特致函報界公會

●●●●●●●●●●●

不認有解余積至將軍府及電請中央

●●●●

鍂斃之事

●●●●●●●●●

○又專電云王景芳報告財政部調查

●●●●●●●●●●●●

粵省舊幣實數共三千四百零二十四

●●●●●●●●●●

萬元僞幣侵入尚不知多少

本館論說

論青年會演戲籌賑之熱心（石）

吾粵江水暴漲、廣肇惠韶同時遭劫、基圍之崩決者、百十餘處、或水深數丈、或浸至數尺、一片汪洋、俱成澤國、洪流掩地、白浪滔天、巨浸所至、毀田園、塌房屋、飄牲畜、壞什物、性命財產、損失不可勝計、目下難民之無家可歸者、額逾數百萬、風餐露宿、野處巢居、斯民有其魚之嘆、兆庶若喪家之狗、哀鴻徧野、待哺嗷嗷、失所流離、實堪憫惻、旅美僑胞、驚聞噩耗、籌賑籌

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理碓單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啓

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藻　劉孔安　關崇炳

大埠 泰萃

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠廠商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在庚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字卑永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綢緞[illegible]羽紗紡綢偈新衣專辦唐山綢緞[illegible]顧綉橫幅桌圍儀仗自置炎後加[illegible]茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒丸[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨[illegible]金如蒙光顧定照時價計平以圖久交易

本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●●（麥超英大小方脉）寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙料俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有泰保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設接照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十八號來企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等事生意原爲華僑團體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半

六個月週息三厘

一年週息四厘

[illegible]任便隨時收回兌息

正總理陸潤卿　西文記錄陳[illegible]

副總理劉興　中文記錄余曾協

銀行事務西人[illegible]　廣東銀行啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶紬種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店[illegible]二號專辦參茸[illegible]各埠丸散[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]

金山花旗皇家銀行　[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正宗今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每樽[illegible]　每打[illegible]　每瓶[illegible]　每打[illegible]

外埠寄買者[illegible]理

Eng Crow Co.
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補井丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科經痛後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血吩血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止挫氣化痰丸每兩銀二元
●應效止挫氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾眼癰丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞖丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科珊瑚珍珠退瞖眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛常眩丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●瘡疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●瘡疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強種斷生健脾數[illegible]
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張銀一元中張銀五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張銀半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒痔瘡牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒痔瘡冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●拔鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●拔鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●內攻花柳除毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消紅雲血鮮搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血鮮藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑鮮藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑鮮藥散每樽銀中元
●搽紅雲血鮮藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷止血藥散每服銀一元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單鵝喉除扶止痛散每樽銀二元
●治喉症除扶止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙瘡除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾應效冰射散每樽銀一元
●治潮熱畏寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀一元
●能治百病初起搨藥散每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此病疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視十旬日痰去咳止體魄康強全身壯健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每卷收卷貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　十民　民十　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷七月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

社址　[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛藝學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求

教　木金　金木　水金　金水　火金　金火　土金　金土　轆轤聯

廿廿收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第式十會前列之雙單聯

冠軍　同質妒妨驚勝馬　亂機患兆虎銜魚　大埠溯初氏
式　窮達不渝車笠誓　舊新徒改服冠儀　上海麥正臣
叁　門扃棘滿稀車馬　黨錮株連慨釜魚　溫高華黃潤
四　紳愚鄉曲嗟魚肉　袖製宮袍恥馬蹄　甘天與
五　目笑官途專拍馬　膏熬民野酷煎魚　大埠利武主人
六　崖標馬柱分黃土　江臘魚臺弔白沙　祖筍甄蓮初
七　球運舟車通口岸　裝趨冠服易神州　利武主人
捌　未消舊恨添新恨　莫認無情作有情　盧穎之
九　官途返載琴囊重　客邸愁消酒甕香　大埠玉珩六郎
拾　誓矢澄清疲西馬　孝窮消息杳雙魚　盧穎之
殿軍　旬服人聯同有漢　路車誰禦已無王　玉珩六郎

▲單聯題（民野無甯驚莽伏）

冠軍　虜廷失敗恨樞庸　大埠江夏鍾郎

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本[illegible]

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀梅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啓

二　子都徒姣竝花亡　大埠　聘珍氏
三　祖田枉厚敢孫爭　大埠玉珩六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匿　徐進宜
五　商山空老惜材埋　大埠玉珩六郎
殿軍　人叢特異肯實潛　大埠　聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貲在內）

增訂華英厨書五元

內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啓超演說集二毫
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典集成二元
鄭聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
鉛板八頭古文評註六毛
西庄聊齋誌一本七毫
廣東省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女興婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祥棧啓

禁例緩議之原因

十六日美京電云、下議院議員出治、今日又提出禁止印人入美之草案、求請開議、此議前經提出數次、迄未議決、因外部以現行限禁亞人之例、不爲不嚴、亞人入境亦少、、故飭令暫從緩議、出氏所提出之草案、雖言限禁印人、、但一經核議、則布匿苛禁亞人之例、亦繼續發起、、外交界又增一重手續、政府實不滿意、料此等禁例、今年尚難開議云、

麥訥律師呈夏公使之公文（續）

（三）向來入境華人、被本港關員判撥者、可聘律師、、將該案移交工部、求請再判、律師辦理該案、、有權查考該人在關署存記之口供、有無疑難之点、以便代爲伸理、、乃自今年正月二十四號、、幷將此等人情取銷、、律師辦理此等案件、祇得憑空摸索、案內或有誤會之處、無從抉出更正、故雖移案工部、亦無預卜得直之理、以美政府自稱文明之邦、而有此惡例、殊難索解、夫使執出違例之處、批銷此案、、實行撥人、奚憚明白表出、使衆咸知、今被撥之人、究不知因犯何罪、徒懷疑駭、似此黑暗之幕、必關員所問口供、有不堪告人者、此當絕對否認者也、

（四）華人或外國人、逗留候審所、若有勾虫眼疾等症、、可在該處留醫、今則移民局長矜免匿地、對於華人入境、、微獨新客不准留醫、即舊客亦不准情、竊思舊客回美、、完全有居美之權、自當准其醫愈登岸、方昭平允、、乃矜氏藉此以阻禁舊客、、苛刻已甚、又工部飭令輪船公司、凡運載華人來美、須携有醫生驗明無病之證紙、、方准下船、若在船內、、沿途託醫生調治、亦不准情、此例單獨爲苛待華人之計、、對於別國人則否、可爲浩歎者也、

（五）華人來美、困在候審所　每有候至四五日、方能審驗、惟禁留所中、與坐獄無異、無辜受苦、豈堪久稽時日者、且舊客回國、當出境之先、已提案審妥、、則到埠後理宜即行登岸、乃亦與新客同受羈留、其爲故意留難、顯然可見、

（六）凡外國人來美、一到埠後、無別種事件牽涉、、即准登岸、華人則必撥交候審所、訊問口供、甚至全身亦須驗看、對於大艙位客固然、即頭等位華客亦不能免、此足爲歧視華人之證據也、、

（未完）

三續墨國革黨佔據担必咕埠詳情

更聞革黨迫西班牙人盡入墨籍、否則勒令出境、現西班牙人正在躊躇維難、上月革首委蚪攻入柔苑埠時、所有西班牙人盡逐出境、每人僅給回費用銀五元、其生意產業、、損失一空、將來担埠恐有依樣胡蘆也、革黨中人物複雜、、內有美德法士耳其各國人、並有黑人日人、即我華人亦有數名、更有女人扮男裝、以作前驅者、有小童編入隊伍者、五花八門、是亦一離奇之現象也、革黨自得担埠、、即乘勝之師、往攻汕萬博度詩埠、過此即墨京、但聞兩次失利、傷亡約七千之衆、、是否屬實、、未得而知、不過傳聞如是耳、因革黨守持秘密、亦無實在之消息也、近日又聞政府兵反攻柔苑埠、刻下爭戰甚劇、而勝負未決云云、、又聞卡蘭沙黨與委蚪黨勢將分裂、亦未審是否、惟担埠前有委蚪黨紙幣出見、今卡黨不爲通用、、則分裂之說、未嘗無因、、此說若確、則墨國之亂、彌有已時、並兩黨勢力均等、足以相敵也、現下美國則祖助革黨、德日西班牙國則助政府、、英法兩國則旁觀自爲相機而行、革黨軍械由美源源接濟、政府軍械、則有德國相帮、去月又有日本載來軍火千屯、、從文成李佑埠入口、以助政府、然所謂相助者、、不過坐收鷸蚌相持、利耳、、

（未完）

墨國之禍未已

十六日墨國苛蚪士埠電云、本埠之革黨、因聞靴打辭任總統、雖甚形欣慰、惟被靴打逃脫、不能將其拿獲、深以爲憾、、而革軍仍定意進攻墨京、以期早日成功云、、

墨國大事彙紀

十六日美京電、、接墨京電稱、、墨國新任臨時總統卡巴苛路、致電美政府、謂卡氏現任總統、、不過暫時署理、、侯與革黨妥議和欵、即將全國政權、交與革黨管理、、幷請美國力勸革黨停止干戈、及出文佈告、保護人人生命財產、、幷聞革黨領袖卡蘭沙、由網地李致電卡巴苛路、謂如將政權交出革黨、則革黨允即議和、如此辦法、則墨國可望和平、、又美京電　、美外部、以墨國新任總統、乃由靴打所舉、故不肯公認、然美國亦望墨國早日和平、現已致電卡蘭沙、、勸其停止軍火、靜候新總統、將政權交于革黨、、並勸卡氏保護外人、、對于靴打黨人、亦不可報復、、若卡蘭沙不遵美國之勸、而統兵入京、美國決不公認其爲總統云、、

本埠新聞

華商會之公函

本埠華商會、昨接到上海全國商會公函一通、原函錄下、、

案查本會於二月間、開第一次大會於滬、據湖北省事務所提議、請各省調查貿易狀況、刊布表册、藉資考查案、、經大會議決、調查表式、請呂超伯沈仲禮二君擬定格式交審查會通過、通行各省照辦、旋據審查報告、此項貿易表册、應由本會擔任彙編、凡關于中外貿易調查、如進口貨出口貨等表、統歸上海譯編、各省各縣出產產額銷數等表、、則由各該地商會、各就其所在區域分別調查、每年於十一月間由各該地商會分發本會擬定之空白表式、通告各商號、照式塡註、限年底一律繳齊、次年正月逕寄本會、彙總編刊、三月出版、、其應需編刊等費、應由各該地商會分任之、如此辦理、則手續簡而經費省、且我華全國商業盛衰消長之情形、、粲然俱備、可以一覽了然、從此研究而改良之、進步之驟、當操左劵、固無庸省自爲政、轉涉分歧等語、幷附表式多種、後經大會、多數通過、並議決咨行全國商會、自本年起照辦、除通告外、相應檢同表式三份、函達貴事務所、即請查照、通行貴省各商會照辦爲荷、此致

舊金山中華商會

附表式三份

中華民國三年五月二十九日

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳新構影相器幷無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號[illegible]影相人學守[illegible]由[illegible]敬

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨路外[illegible]旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　聯興號　朱源章　鄧清穰　鄺念修
新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

〇開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯者精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精一償廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

有映相機器平賣
啓者弟有新欵映相機器、具其精妙快捷與西人報館所用之機器相同可攝影四寸濶五寸長之畫配有最快捷之映鏡能映膠紙玻璃且有皮袋及架、副所有機器等件祇用過一次現特減價平沽如合意者請到下列西字門牌一問便知
西人馬都士啓
Matteucci 229 Columbus Ave.

[illegible] WO TONG & CO.
[illegible] Jackson St.
San Francisco Ca
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
醫根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅一毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行
大加改良　選辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心
幷接齊書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是禱
黃子瓊　達仁　世卓　仝敢

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料館　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶葉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金豬
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠亟金街門牌二百號夾[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行雄固近者知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回舊唐香名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

儒醫麥協南方脈
寓[illegible]街[illegible]王宮
又六點至八點在此候診
電話九八三

演戲籌賑之布告

公啟者、吾粵水災奇慘、迭接省港求救急電、、即行集議籌欵濉粵、以助急賑、惟地廣災深、、慮難普及、昨經邀集各團體議決演戲籌賑、接濟災區、茲幸青年會諸君、擔任義務、排演改良風俗新劇、、定期陽歷七月二十廿一兩日夜在乾尼街麗蟬戲院開演、務望男女各界、軫恤同胞、往觀新劇、由此集成鉅欵、可期普救災黎、是所欣盼、、

金山中華會館公啓

民國三年七月十五日

振黃賽會公司舉行奠土禮之儀式

振黃賽會公司黃耀臣馮政諸君、定於今日在賽會塲、舉行奠土禮、請中西男女各界、到塲助慶、、一点鐘由中華會館起程、同赴賽塲、請市長老路夫先行領導、徐譚錢三領事、中華會館紳董、華商會總値理等、均乘自由車隨行並請中華學堂西樂隊、沿途鼓吹、兩點半鐘、行奠土禮、其儀式次序如下、（一）中華樂隊宣奏音樂、（二）由梁君貴柏代表演說歡迎來賓、（三）華女學生十二名、同唱詩歌（四）西人賽會値理演說、（五）中華樂隊奏樂、（六）本省代表布拉仁演說（七）華人音樂隊奏樂、（八　市長老路夫演說、（九　陳伯棠之夫人鼓琴、（十）領事演說、（十一）華女士唱詩　十二）馮君壽銘演說、（十三）承建賽塲公司司理啡沙、及付令士二人、將一潔白之銀鏟、授與黃君耀臣、黃君接後、如儀動土、黃君復將賽塲圖式、授與啡沙君、（十四　黃珍女士（乃黃君之女）敬懸起中國五色旗、衆皆三呼萬歲、禮成而散、五点鐘、設席杏花樓、宴請各來賓、備極　時之盛會、、該公司所送入塲劵三千餘、前日經已瓜楚、可想見今日之熱鬧矣、、

徐桂已抵埠

中政府派赴美洲宣慰使徐桂、昨日下午、附乃路輪船抵埠、徐善慶、譚學徐、錢文選三領事、、同乘自由車、到碼頭迎接、船泊碼頭、即行登岸、旋赴遠東旅館、暫駐行旌、、徐君帶來書記三人、新寧人勞瑞、趙緝庵、開平人勞星、及侍役羅登云、、

●西商反對跳舞會　本埠西商會、聞近日政界中人、頗以埠上情形、異常冷淡、欲令旅館餐館酒肆等、、准其開設跳舞會、商會諸人、恐此例一開、一般下流社會、混迹跳舞塲中、引誘婦女、冒犯不法、于本埠名譽、大有損害、、昨該商會總理米度士、已致函捕廳、表示反對之意云、、

●船碰溺人獲救　乃路輪船、昨日抵埠、據稱該船行抵日本海面、因遇大霧、碰沈日人小艇一艘、艇內八人、均溺海中、越八分鐘久、該船即將八人救回、載之登岸、埠上警差、並不給責、反稱謝其救人之速云、、

●船到人數補誌　天洋丸輪船、前日下午、由遠東抵埠、載來頭等位華客六名、二等位華客二十一名、、大艙位華客四名、、乃路輪船、昨日由遠東抵埠、載來頭等位華客二名、、二等位華客十二名、大艙位華客三十八名內假道者　十五名、、

●衙案例誌　一號衙、亞廣、亞宜、亞隆、亞生、亞滔、黃生、亞雷、亞李、亞溫、亞芳、亞盧、票案、每罰銀五元、又亞雷等六名、票案、罰銀六十元、陳茂林、黃田、片煙案、明日審、、

各埠新聞

瑞士國未有軍艦

十六日美京電云、美國海軍部、前經飭令駐在各國之美使、向駐在國之政府、邀請於下年巴拿馬博覽會紀念時、、調派軍艦、赴賽助慶、駐瑞士國之美使、不知該國幷無軍艦、乃亦循例呈請、美政府飭令該使、繳回請柬、、免碍該國體面云、、

●新婚有慶　砵崙訪函云、華商梁潤金、乃新寧人、、向在本埠隔海他灣岑埠、開設洗衣館、獲利甚豐、、前聘定同邑人鄺敬浩之次女爲妻、該女名香、年甫二九、、容貌端好、于月之廿一日、在梁君之住宅、舉行文明結婚禮、中西士女、到塲觀禮者、甚形擠擁、禮成、一對新夫婦、與各來賓握手爲禮、翌日、同乘自由車、到來本埠梁忠孝堂、邀請各親友茶會、頗爲慶鬧云、

●因病自縊　六號亞李笋拿省、租笋埠西報云、華人甄某、向在西人處充當厨工、昨晚在西人處橋邊、自縊畢命、今早始有人知覺、甄年約九十餘歲、近日染有風濕重病、、不能傭工、或因此自萌短見、亦未可定、、

●富足榮旋　十二號羅省西報云、本埠華商趙柏、來美三十八年、向以種植獲利、兼營商業、現欲將物業售去、生意收盤、挈同四子、榮旋祖國云、、

●烟案處罰了結　九號軒佛西報云、華人高盛、盧泰二名、前晚在亞灣拿埠、被差拘交本處衙、入爲片烟案、今日提審、官判高盛罰銀二百元、盧泰罰銀三十元云、、

●烟賭案彙誌　十一號活崙西報云、藥務委員、昨晚帶仝巡差、在華埠搜煙、共拘十二人、內有西婦二名、西人三名、華人七名、兩西婦在華屋被拘、、疑該華人引令充當醜業、故入爲誘姦案、今日提審、、方利一案、官判罰銀　百五十元、或監禁六閱月、方願監禁抵罪、餘仍未審、又華人余利、因賭案被逮、官判監禁一百日云、、

●賣酒案具保候審　十一號斐市那西報云、、華人黃廣、在排亞波地方、被差拘逮、控爲無牌賣酒案、昨日在本埠小衙提審、官判移交大衙再訊、勒具保單一千元、、保出候審云、、

●牧師又欲棍騙　十六日羅省電云、牧師哈士、近日串仝旅館營業中人、假座教堂、託言招集股欵開設新旅館、已收獲股銀萬餘元、惟事後迄無端緒、教會中人、以哈氏有意吞騙、、今日聯赴衙署、求請出票拘究云、

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敢者本公司現奉交通部訓令准期本年九月　日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八　中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

商辦新寗鐵路公司謹啓

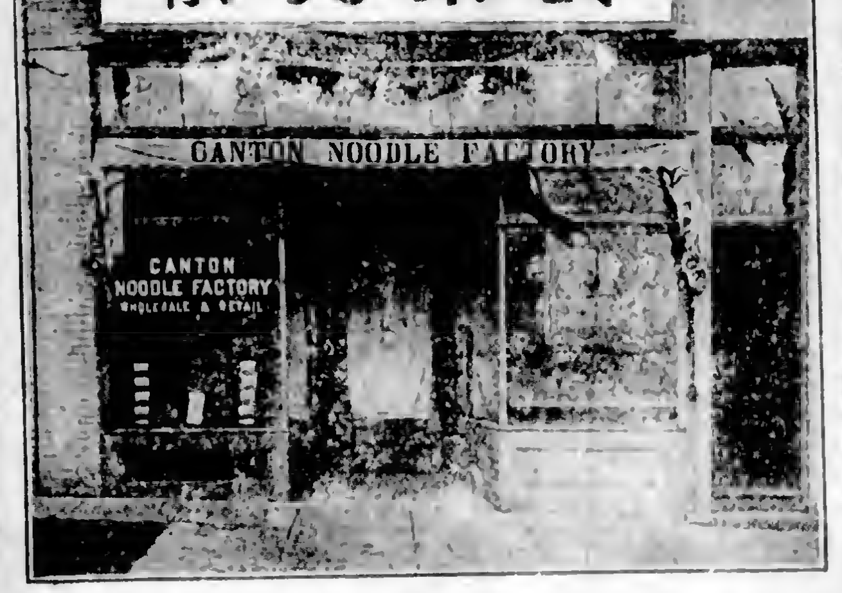
民國三年六月十五號

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件更所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散膏丹實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
駐名醫梁壽南醫應
許濟殿　譚崇贊　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
敢者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲（二埠成本堂緊要告白）
敢者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前月股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

●●●催換債票
廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
金山正埠中華會館公佈
民國三年七月八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理公司留聲機[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小粗幼糖心片糖[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷[illegible]山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉徼從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專[illegible]彩[illegible]羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵熟烟油米石叻粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤
貴客照[illegible]　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價廉平[illegible]仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人　黃寬泉　黃燦秀　方東利　啓

求利週息四厘

法蘭西國積貯銀行

Americ
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎街第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

捐、以期濟、或托沿門之砵、代請命於仁人、或吹吳市之簫、爲乞憐於善士、或分金而助賑、或賣物以籌捐、或大女散花、希灑九重甘露、或善童獻果、期分一滴楊枝、籌欵之方、雖曰花而八門、而好善之心、實則同條而共貫也、彼其痌瘝在抱、胞與爲懷、一片血誠、已爲難得、然或則效微生之高誼、慷慨他人、或則學陳蕃之發棠、呼及將伯、其救災保種、要未若青年會演戲籌賑之熱心也、何也、蓋人之一生、可貴者光陰、難留者歲序、該會以演戲之故、借材異地、奔走道途、失事廢時、有費、公家不能事事支應、即個人不免屑屑貼補、所獲有限、而賠貼無常、是犧牲一已之權利也、又旅美之人、實有職務、或受傭於商店、或僱役於西人、或從事於田園、或執業于厨務、因要圖值、照職償錢、旅美同胞、什而八九、以演戲籌賑、停工待事、罷職從公、是犧牲已之職務也、粵自世界文明、倡平等、優倡皂隸、亦等齊民、然優伶之事、志士不爲、今乃粉墨登場、現身設法、雖不啻詼諧玩世、實不免從井救人、是貶損一時之身分也、苟非熱心公益、孰能有此豪舉哉、不但此也、抑慈善之心、感而始動、而收效速、感之深、莫如戲劇、誠以戲假情眞、既裝點之入神、復描摹之盡致、事雖隔世、無異同時、故嘗有演及忠臣孝子、節婦義夫之事、當其慷慨悲歌、登情激越、坐中之人、多有爲之泣下者、昔有劇院、演武穆班師一齣、演至秦檜設謀、武穆被害、旁一屠戶、遽登舞臺、硬將扮裝秦檜之伶人殺死、豈其有仇於伶哉、無他、義憤所激、故以假爲眞、將虛作實也、水災之慘、罄筆難書、演戲之時、能將災民如何痛苦、災區如何顚連、被災之時、其悽慘之狀何如、被災之後、其困苦之情奚似、與夫田園之冲決、房屋之倒塌、牲畜之飄流、器物之損壞、繪聲繪影、阿堵傳神、雖木石、當時見之、未有不生其惻隱之心、而慷慨捐助者、是演戲之事、不獨熱心乎公益、亦且籌賑妙方也、獨是言之非艱、行之爲艱、青年會諸君、既犧牲種種實益、既獻其身於社會、不惜呼號奔走、優孟衣冠、以爲災民請命、倘使旅美僑衆、視財如命、守囊如瓶、尺帛莫施、一毛不拔、任災黎之呼籲、充耳不聞、聽同種之顚沛、掉頭不顧、此等守財虜、不憫同胞之疾苦、祗爲子孫作牛馬、無論不足以對內地之災民、亦將何以對演戲之志士也、當仁不讓、有志勉旃、

緊要新聞

●●●墨國華僑捐助賑欵之踴躍

墨國馬架連埠訪函云、南海九江梓里、僑居墨國信那拿省、實繁有徒、日前因聞鄉中水災、立即傳集鄰埠梓里、籌捐賑欵、各皆踴躍捐輸、不數日間、即得欵逾萬、早經托金山大埠信源興、電滙港銀壹萬元、轉交鄉內賑濟矣、尚有數埠、因亂事阻隔、未及捐簽、他日消息可通、定不止此數、足見關心桑梓、具有同情也、

金山正埠　廣益號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F.Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

舖在都板街門牌九百四十一號

本號向來送辦酒米伙食雜貨　油糖煙谷京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉爆竹

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

SANITARY EGG Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. San Francisco

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅二十磅並有一磅之紙盒均照一律一磅五十磅爲串舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵
三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊曆閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闢投充以價高者先開先得每票取擲圖銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闢是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東伙敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳敎樸啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋（專辦眉壽佐元酒）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL. CHINA 81
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零三號
仰貴客留心光顧一定信
[illegible]

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長衲短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

○○○聲明承受

敬者砵崙埠馬地慎街門牌二二四號夾二二六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴開辦茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤生意架生什物及樓批等件概頂與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十一點鐘該館內交易清楚至日前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘何寬償還若欠洋人欵項則歸何寬擔任清還與新承、無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰居期到來取妥如屆期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財發萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免轇轕此佈

民國三年五月廿八號　砵崙埠悅德堂披露

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專做造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此利宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈

差士蓮仁衣服公司啓

香港匯單每百四十五元

中國新聞

●●●中央法令

大總統策令

任命麥信堅爲交通次長此令

任命谷如墉署理粵海關監督此令

容揆給予三等嘉禾章此令

李國筠給予二等嘉禾章此令

張蔭棠給予六等文虎章此令

參政院院長黎元洪呈據代理秘書長林長民詳請任命王運孚徐仁鏡凌文淵沈頌康王經佐王永圻爲秘書虞廷愷常育璋馬鳴鑾蔡璋陸紹鄂袁勵宸郭則澐周景堪爲僉事應照准此令

國史館館長王闓運呈請任命譚啟瑞陳嘉言駱成驤關普通武爲纂修陳立三宋育仁林世燾陳慶慈紀鉅維湯用彬鄧起樞爲協修應照准此令

●●●日本帽之盛行於中國

近數年來、舉國人士、雖聲言提倡土貨、振興實業、以期挽回利權、而利權之外溢、日甚一日、且惟有日本劣貨之是用、記者誠不知國人是何心理、即如日本草帽一項、雖言價廉、而不耐用、如求其實際、反不若貴者價廉、今者國中如用本國草辮編造帽、終不敵日本造之美麗、亦必眞實價廉、何況本國所造、如天津吳金印之籐草帽、閩粵之蒲草帽、以及各地之涼帽、貨精價廉、又遠勝於日本者多多乎、而不知求實、惟虛名是圖、以致日本劣貨之輸入、滔滔不絕、此誠可憂者也、他且不論、今姑將日本總領事伊麥（譯音）氏、此項貨品之報告、撮要譯下、以供有心改良土貨挽回利權者鑒、

西歷一千九百零八年、日本運銷於香港之帽、共計價值日金一萬元、而一千九百十二年、已突增爲四十萬元、蓋以華人既然剪髮、變更髮飾、便愛戴外國之帽、故數年間、即有數十倍之增加也、一千九百十二年、香港一地、計由日本輸入之粗草帽、合共八萬打、價值日金二十五萬元、巴拿瑪帽三千打、計値日金五萬元之譜、細軟毡帽、與各種便帽、約値十五萬元、其中屬諸細軟毡帽者、僅有十分之三、於是可想中國人喜用日貨之心理矣、

日本草帽、既如前言、大半爲劣等之貨物、故其在香港之價值、亦可云廉、約略計之、每打草帽、價值墨西哥洋五元、而僑寓其地之歐人、及中國上等社會之人士、則多購用歐洲製造品、每打約費墨洋十二元之譜、蓋以日本貨不堪久用也、至于他種物質之便帽、則視貨之好劣、而定價值、如就最惡劣之日本貨言、大約每打、由一元五角至二元之譜、然此種不堪需用之貨、亦并非爲儘在香港銷售、大半運銷中國內地也、其他來自歐洲之便帽、約計每打八元至十元之譜、比諸日本者、已昂貴多多、雖言其貨物精良、可以用久、而中國人則不在乎此也、總而言之、歐洲各種帽、不甚合乎華人之嗜好而已、然其間所謂巴拿瑪帽者、已非由巴拿瑪所造、乃咸由台灣假造者、其價亦相等、大約每打需十元至十二元之譜、而較日本貨、是以廉而且良、緣其價雖貴而耐用也、現在該埠、如各種物質便帽、尤大有希望焉、

日本之帽、大抵先運到香港、爾後再由香港運銷於澳門汕頭廈門等處、有時亦運銷暹羅荷蘭印度越南等地、惟有其數終不敵中國一埠之多耳、茲查運銷各地之數、大約廣州一帶、佔百分之四十、香港澳門、佔百分之十、福州廈門汕頭等地、佔百分之二十、西江流域、佔百分之十、廣東西南沿海一帶、佔百分之十、越南暹羅及荷蘭印度等地、佔百分之十、而一千九百零八年、至一千九百十二年間、日本運到香港帽數與價値、即如下表所列、

年限	打數	價值日金
壹九零八年	壹萬零六四六打	壹萬零七五十元
壹九零九年	貳萬四零四二打	叁萬一二十五元
壹九零十年	三萬零四零六打	八萬四八七元
壹九十一年	壹萬三零六十打	三萬六二二五元
壹九十二年	八六四六十一打	四十萬二二一六十二元

●●●狼匪被困之確聞

白狼自在馬鎮、被趙護軍所部痛創、突奔秦州、襲陷州城、而傷弓之獸、不敢喘息、駐城半日、旋即分竄、初擬西向階文以達龍安、阻于白水江、不敢徑渡、遂改計乘虛取道岷州狄道、意在突襲蘭州腹地、及至洮縣、爲馬安良所部迎擊、鋒燄頓挫、且趙護軍馳至狄道、已出其前、于是窺蘭之路又阻、不得已折而回竄、甫至漳縣、又爲焦大聚等軍隊猛擊、大受創夷、白狼此時殘喘雖存、而西窺川、北覬蘭、南歸陝、三路俱窮、勢成釜底、徒以該處連旬苦雨、道路泥濘、軍隊合圍稍遲、匪得暫稽顯戮、近聞匪有北竄靜寧一帶之意、此爲該匪逃死慣技、不知此路亦早有準備、無虞可乘、死期近矣、匪自入秦以來、以及闌入甘境、均到處擄取烟土、脅食烟之人、隨之作賊、又所刦財物既富、即利用以誘貧丐、故沿途雖受疊創、而人數尚未銳減、即因以此輩疲殘敗老之人、毛無戰力、一遇軍隊、脆折不堪、其眞正老悍、逐漸凋零、所存無多、不支一戰、現在川軍進布階文、秦軍嚴塞鳳翔、甘軍固守河洮、趙護軍所部人馬器械、均極精銳、且皆扼要設防、步步進剿、匪求苟延、必無幸矣、

●●●軍學研究社紀念會誌盛

北京軍學研究社成立、已屆三年、特於六號二時、假東廠胡同將校聯歡社、開紀念大會、邀請軍學界諸名人涖會、是時也、惠風和暢、天氣晴朗、加以聯歡社本爲前清某相國別墅、園中景緻、點綴極佳、首由蔣百器君報告開會宗旨、繼由該社總幹事、君實侯、報告本社二年經過事項、次有黎副總統段總長陳次長所派代表覃楊陳三君致頌詞、并有教育湯總長濟武、德國軍官丁克滿、日本軍官某少佐演說、頗極一時之盛、而尤以湯總長之演說、倍覺淋漓盡致、演說畢、稍憩、撮影、乃以多數彩品、分贈諸來賓、然後大開宴會、觥籌交錯、盡歡而散、

●◉●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生
專醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓十七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科痢疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈[illegible]有自製膏丹丸散[illegible]列後各埠[illegible]遠付函取藥賦病早得全愈焉

劉日初中西醫生

壯陽心腎丸每個銀一元
人寶紅霞生肌膏每合銀二元
堅筋骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭披香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭瘋聽喉散每樽銀一元
眼中瘀翳翳忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
痔瘡內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡瘡爛科膏藥每張銀一元
治腳氣脹痛藥水每樽五元
退眼中起翳散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒滋疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁[illegible]
遠年花柳[illegible]
皮膚濕毒[illegible]
外消痔瘡[illegible]
腎虛壯陽種子丸[illegible]
跌打損傷丸[illegible]
拔毒生肌[illegible]
点眼光明退[illegible]
婦人產後[illegible]
濕疹濕爛膏[illegible]
天下聞名萬應膏[illegible]
小兒瘡疥[illegible]
花柳扶元搜毒散[illegible]
喉症外貼散[illegible]
小腸氣痛散[illegible]
婦科白帶丸[illegible]

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買來照西字付來無悞（付藥郵費不自理）　劉日初謹啓
（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐傷損元陽以致毒氣滑流陰伏骨髓傳染[illegible]急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒壓入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁[illegible]氣痔瘍脫肛內外痔瘡瘰癧及不痛癢之漏瘡痔頸癰流注痰大結核各種疔[illegible]毒結核便毒腫痛發熱頭痛魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產[illegible]精傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞[illegible]瘡行腫月經不變症百出即服本醫生此散藥性甘和功效極速專能固元氣化內毒正本清源不寒不燥解毒得法有益腸胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均[illegible]數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由遺精引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症[illegible]急須早爲解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外痔瘡初起腫痛[illegible]夾色[illegible]紋治婦人赤帶痛癢功效如神如見腸筋抽系管刺痛或係後作痛乃內毒猛瘀將發[illegible]急宜服本醫生搜毒散即行見效

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元

補腎之法首在培元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞[illegible]精無暗泄之患[illegible]此丸分兩得宜[illegible]水火並濟紋治先天不足後天失養頭暈耳鳴目化腰痛四肢無力心腎虧損精冷遺泄夜多小便尿後頻滴盜汗虛煩食積不化以至精寒腎冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一切症服之可以添精補髓聰耳目壯腦筋[illegible]除百病功力純和收效甚速久服種子壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般腫毒肉爛[illegible]骨痛頭痛去疼拔毒化腐生肌之功能壯百[illegible]用之其病若失即行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者陽[illegible]萎弱而不振振而不豎豎而不堅堅而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛洞急服此丸立即見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白共多尚其一二列後伸遠近各同胞難來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士台鑒僕自小[illegible]未及一年即患陽痿不舉腰膝痠軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑藥不下數十種然非胸膈脹滿即屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一瓶服未二日遺精即止[illegible]精力血氣[illegible]堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲強滋陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相[illegible]並論餘生得此一[illegible]感恩刻骨難忘[illegible]數言恭頌如外埠同胞難來就診者可將病症列明付函取藥必無悞　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身殘症四肢無力行動不能絕有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散[illegible]也弟故俾序數言俾各埠染病諸君難得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉　英屬[illegible]開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在[illegible]家做洗衣工爲業常好問[illegible]花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疔瘡之症即延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遮蔽瞳人數月之久以爲必盲當此時也[illegible]無主幸得友人代籌將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥數劑付來依法食之果見白濁疔瘡全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹數言俾各埠染病諸君得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物盡空塞百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而可憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐仍當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆其魚黍禾盡付洪流誰無有親有識宜聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙裴彬鑒

敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經趙醫生裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以花柳拔毒生肌膏並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟區添　余紹　仝敬頌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士租買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元　半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九過壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴責梗兒花柳毒俾染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰解核瘰癧丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痰藥實大合銀一元小合銀五毛
○胸砂除點脫腍去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點腍眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔腫入骨筋痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛鰻消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出鮫仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○話般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予與鍾其補腎之藥尤缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有老人之食重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰痛瞓眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸勝于鎗修史散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之強弱賴乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症纍年月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受風食不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內無醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車輛更難焉有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄往大埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈丹之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　租邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力偶染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚噫已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形纖難盡述幸友人指示即將弟之症起止與由并仄紙給五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛務固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此其緬懷古者華之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遵言先生之大德雖仝天鑒醫者鑾以濟世存心救人兼民于苦憐之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟區世寧恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈獨白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄疊拜問嗎所謂燈前酒後最易悶柳而弟花柳況離鄉日久人情大都如是輕白濁餘當新腦香積無淚令人銷魂也惜會而歸再遇數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒莱淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛劇難堪困苦在床不能起立西醫云芒莱要割並割開尿管而洗之自念西醫每行刮割諸勢性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將中埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付仄銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如知得全愈定當厚謝國報接先生付來丸藥茶食信云花柳毒時有發舊未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之藥珠珀搜毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫離云云弟一一依法而用之見覺止痛速食丸半月所發之疳疔芒莱皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脈疾皆離此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者福無涯矣弟嚮時所食西人花柳藥水踪是壓毒居多有碍子嗣而人治芒莱疳淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

良醫良相再生之德

啟者弟前在咩士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又變身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至麥茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付仄十元長短後計數即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若桂霜之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付仄紙十五元後症列明早竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟華均向以忠信待人無誑言謬妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁華均恭頌

眼科良醫　大放光明

孔患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也普人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還目有龍虎二物相門兩俱受傷後各調孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點腍屢請醫莫能愈至舊歲變作真病苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵誤似魚鱗經唐番醫皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日並藥數天之內去紅消腍赤當臉半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也細新妙術可謂得眞人傳授眼科者以誠爲報敢以登報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明拜頌

廣東新聞

都督宣佈犯人罪狀

都督府宣佈犯人罪狀、彙誌如下、（一）案據警察廳獲解私帶軍火犯人鍾元晉一名到府、經飭發訊明、該犯供認在金山買金山擘手槍一枝、碼子二百顆、搭永安夜船、私帶來省等諱、實屬罪有應得、未便寬縱、應照新刑律第二百零條、意圖爲犯罪之用、而製造炸藥綠火藥雷汞、及其他類此之爆裂物外、或自外國販運者、處二等或三等有期徒刑、將該犯鍾元晉判處監禁七年、以示懲戒（二）案據軍隊憑線獲解犯人甘國卿一名到府、經飭發審訊、並迭據線人羅燊光、徐廷貴等、指證該犯擾亂行爲、歷歷如繪、該犯縱狡賴、不承認、然被押久、並無人敢出而呈保、則被控各款、豈得爲謊虛、茲援罪疑惟輕之例、將該犯甘國卿一名、判處監禁二年、以示懲戒、

辦理小欖清鄉情形

游擊隊統領袁帶、拿獲叛兵事、迭紀各報、頃悉連日袁統領、將執獲叛兵簿所列人名、分別逮捕、昨晚一時許、袁帶親督大隊軍隊、到小欖麥向鳳翔社側、將麥乂樞匪屋圍困、適是晚該匪經逃往第四樓、故此無從弋獲、隨將其父麥汝江、用草繩細縛、飭令拘回勇船訊辦、嗣因麥汝江年老、姑准省釋、隨到左鄰陳阿棠家（即俗呼六二八宅）搜查、查阿棠係江美人、現已出外經商、惟其母有窩匪等弊、以故連日偵緝、是晚均無所獲、遂拔隊回船、臨行囑合麥陳兩宅、尅日搬遷、否則將其發封、免爲賊匪巢穴、聞叛兵簿記人名、數逾千人、商界占十份之二、紳衿占十份之一、其餘皆係退伍軍人及農民等、該村有張李兩紳之子、亦犯亂黨嫌疑、因此紛紛逃避、但目下捕獲人犯、計已不少、有某甲往悅城進香、該輪駛至小欖、甫經下碇、某甲即被捕去、其內容甚爲秘密、外間多難查悉、查該鄉自光復以來、均由鄉人設團自衛、未見濟軍足跡、當道恐有亂黨潛聚、故昨派濟軍數營、前往該鄉駐紮、如沙口東廟大廟前一帶、皆有濟軍梭巡矣、水面如驚哥嘴橫逕港口等處、則派江鞏江固兩巡艦、前往遊弋、并加派小電輪一艘、以便差遣、由該鄉而至香城、軍隊林立、日夜戒嚴、可免黨人窺伺、並聞龍督以此次叛兵、希圖起事、刺殺官長、實屬異常兇悍、特賜電手鎗二枝與袁統領、俾得自衛、一面將破獲情形、呈明中央核獎、以資鼓勵云、

尼姑亦飲花酒耶

近日世風不古、人心澆漓、社會上遂演出種種怪象、然此不過輕薄者爲之耳、若禱修之尼姑、初未之見也、詎五號晚、竟有尼姑二人、在大沙頭江天舫、大開筵宴、招妓侑酒、又其麻雀、開其管絃、燈紅酒綠之際、興高彩烈之餘、不覺玉山頹倒、酣臥舟中、後將天明、得舟子扶掖、渡至岸邊、乃乘輿而返、嗚呼、若該尼者、可謂不守清規、殊忘色空矣、

正昌
JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯狹海賫育堂妥交無誤
電話三九五
大埠正昌啟

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在乍頓街九百三十五號復業常辦上等皮料拜造加時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信即交[illegible]自當挑選皮料精工造作價銀[illegible]外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無誤
大埠永同昌謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張廿十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付[illegible]請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖[illegible]

眞貨實價　[illegible]
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄
本店在大埠四十餘年[illegible]諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
鯨新昌西會市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濟[illegible]李錦[illegible]

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告
本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遠　伍瑞鎏　伍學浸　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植廉　黃廷燦　譚世駒　李金芳
本園選辦參茸正地道藥材案嚴良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　虎骨烏髮酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛珂嘧丸　金銀斑疔藥
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披鐵綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物頭鬃樣鞋桌帷繡花香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵鑾鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車帶店上下貨物與搭人行李遇致妥當毫無遲滞祈爲惠顧是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綉髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

正埠泰生老舖金銀首飾
The Saug Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦時欵花款首飾貨眞價實童叟無欺[illegible]光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰乞留心是盼
話線差拿一九二　[illegible]

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇
Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二
診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●風濕骨痛冷氣痛滯中丸　每樽一元
●蟲疳積熱止瀉丸　每盒二元五
●濕熱痢疾紅白痢症散　每盒二元
●肺氣化痰止咳丸　每服五毫
●咳嗽肺熱有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●戒痰不寐參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每両二元
●參茸寧心益智固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　每両元半
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每合三元
●婦女赤白帶丸　每料六元　中樽三元
●婦女調經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱鎮驚定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每合一元
●小兒疳積健胃散　每服三元
●跌打損傷珠黃還魂散　每合二元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每樽一元
●外搽癬疥乾水止癢散　每合五元
●穿腸痔症肛門前後有眼出毒水消腫除毒丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十元　每服五毫
●花柳膿毒珠珀丸　每樽二元
●瘡毒內消清利丸
●外搽瘡毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●疳毒內消解毒丸　每樽二元
●外敷疳瘡消腫散毒散　每合一元五
●外敷橫痃結毒散　每盒三元
●橫痃內消散毒丸　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每両一元
●牙頭疳瘡除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳瘡化腐去腐散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服清毒活血丸　每盒二元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服清臟消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每樽二元
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每盒一元五
●清腸胃濕熱消滯丸　每合二元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合一元
●洗除皮膚濕毒止癢散　每合三元
●除濕毒瘡皮膚去腐生肌膏　每料二元
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　每合一元五
●外治痰濕腳氣消腫散　半料五元　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告
Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告
Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪
啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功其速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔痛等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知
話筒差拿三三二六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

商務聯合會致粵事務所電

商會聯合會粵事務所鑒、接代表電、行文程式案、代表具呈力爭、奉部批、除對中央各部長、及地方最高行政官、仍用呈外、其餘地方各官廳、准一律互用公函等因、請通告各會查照、總事務所、有

赴賽出品家之好時機

赴賽品物、向例出品時概免厘稅、至運回時核計出售若干、仍應補納、此次巴拿馬賽會、政府以現在我國商業凋敝、國際貿易、尤形減色、特予變通、以示鼓勵、經財政部特准、凡賽品在會場售出或運回、亦一併豁免補繳厘稅一次、現稅務處以財政部既准免厘、本處爲提倡實業起見、自當加意贊同、復准予免補出口稅項、但出口時須開列品物繳單報關、運回時仍要報明運回銷去各若干、其銷去之數、應繳一切厘稅、均准免補繳、以該款作爲政府之補助金、以資激勸而示體恤、昨由部處令行到粵、經李巡按使轉飭粵省出品協會知照、出口厘稅、既免補繳、則運賽銷售各品、成本既輕、銷場更旺、是誠吾粵出品家獲利之好時機也、

調查黃花魚業之部令

農商部近有令文來粵、着將黃花魚漁業、照表查填彙報、現巡按使特令各屬知事遵照辦理、並飭將此漁業、以後逐年調查呈報、永著爲例、計該表內容分爲八項、（一）出漁船數人數、（二）漁場位置、（三）網具種類、（四）漁獲物重量、（五）漁獲價格、（六）歷年衰旺比較、（七）抽稅情形、（八）遭難船數、

免試知事之粵人

知事試驗條例、有保薦免試人員之規定、本屆京外各長官先後保薦、合計共一百八十員、經內務部彙送知事試驗委員會、核准其應予免試者、計一百八十七員、由該會開單呈由總統核准、奉批交內務部查照矣、茲將粵籍免試人員列下、翁瑞勳香山、程道元香山、何嘉朋大埔、鄭洪年番禺、葉繩番禺、

特設女稽查偵緝拐匪

中來拐案層出不窮、經鄧警廳先後通飭、嚴密查緝在案、茲姚探長以若輩施其伎倆、既用婦女爲誘拐媒、自非仍以婦女稽查、斷難得力、將辦法呈明廳長、仍舊僱用女稽查十名、分往各處偵緝、

教育司之推崇講學會

昨教育司函復孔教講學會陳煥章大署謂貴支部開成立大會、發明聖道、當此黨派邪說充斥之秋、正一髮千鈞所繫、其有關于風俗人心、良非淺鮮、邇來學界青年及學徒、對于道德之觀念、類若弁髦、動曰自由心質、放棄法律、貽禍亂、隱憂、居今日而欲正人心端趨向、正賴諸君提倡道義、發起二千萬同胞守法愛國之心、鄙人對於貴會成立、無任歡迎、屆時即行委派代表到會聽講、以示表率人羣、並藉仰芝輝等語、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外科症配製各種膏丹丸散[illegible]
醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒莱初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經補子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒莱貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料三元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢撞紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀五元
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀二元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元
[illegible]
●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]
●小腸氣痛斷根散每一盒丹每盒五元
[illegible]
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]
●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元
[illegible]
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元
[illegible]
各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心體摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之良術者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就醫束手待斃深爲可憫本醫生有慈母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救良方配合之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸膏散各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥膏每張一元
鶴膝驅藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
深眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每樽五毛
橫脹膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔漏藥散每樽三元
瘰癧膏藥每張三元
搽水傷手腳藥散每樽一元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角氹藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟋藥散每樽一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
[illegible]
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元
治麻瘋面上紅雲印全身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄也
勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慈悲也
大國手張郁先生推薦

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

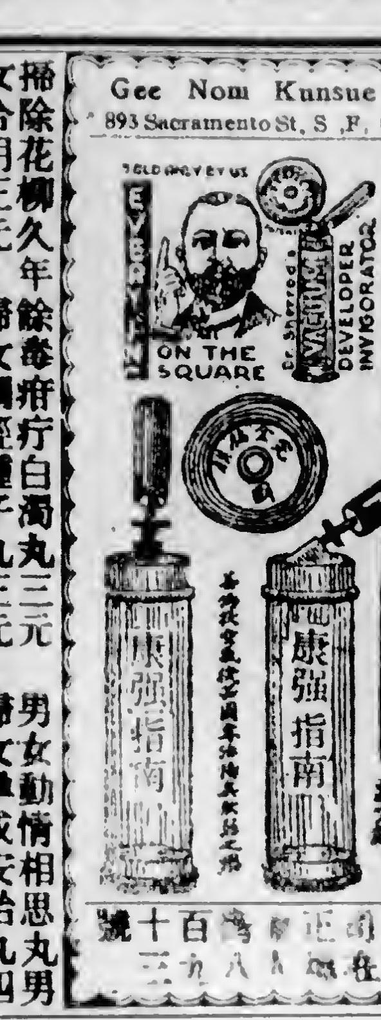
恩邑職弟吳子綎拜題
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
開邑鄉弟周歡拜題
會邑鄉弟李良榮拜題
香邑鄉弟張鶴庭拜頌
金山總領事許炳榕發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資憑執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
巳酉年正月　日
本醫生在大埠黨生堂凡有書信并艮紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶鍊
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器寶作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲自然不惜衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屬易奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之


請認本公司機器
Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止瀉痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個藥筆一合欵

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜一個藥筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥　●治精學肉不助藥　●治生痔藥　●壯腿打血氣藥　●治尿受毒生本藥　●治花柳[illegible]

藥筆每盒十枝銀一元

●●●自製神效藥散藥小藥丸藥膏列後

壯精發力英達堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散法

●奇應治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓舞藥水每樽三元
（附）餘價銀七元
（氣）一至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

凡約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付像爲凡定即照來香字付上（付費在外）有誤添康強機器不治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假盒有小嘜而各物功用欲取看者本倍定即付上此筒有印爲記竟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之資價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保寄付來會可安收無誤　藥頭上從中

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　總局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各種正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無誤　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
白鳳製三鞭丸　男婦夾色茶每服二毛五
正追遊癬痒丸　武廟跌打丸每丸銀一元

天華興

日　金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

本號[illegible]七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上西字付來無誤

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃傕業　葉春耀　黃華倫

金山大光書林

正埠　華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CALIF, U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫　農學八毫
鐵花仙一毫　實業叢書一元

廣生連柯號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

本號專售唐山雜貨油糖玉桂衣館什物材料各貨家俬蘭花白糖枚香小魚鮮蝦肉乾蝦干等貨如有客商宜辦各貨請新來單定然揀選上貨付[illegible]大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司理人　譚簡鏞　陳德源　譚翰漢　陳樂琛　[illegible]

[illegible]士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co
348 Flood Blig S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱讚如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人蕭昌隆謹啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀賓客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理渡邊利　代理華人雷光啟

米米來

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五幷有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

柏思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看發明公司華英廚書大全

第二次版又到　此書最合我等人業廚者之用與別來不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

	（由香港開行到大埠）俱舊歷	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者同人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病凡人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰膝不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元二　每打拾二元
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●婦科參茸鹿胎調經補月丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳疳內消散每服銀中元
●婦科乳疳內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●能滌化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●能滌化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王水射膏每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾眼丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞖丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硃砂珍珠退瞖眼藥散每樽銀一元
●眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●治眼科跌打損傷消腫退睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛當眩丸每服銀中元
●治男女酒色過頂風疾丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣脹痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀一元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消陰疽大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽止痛散每服中元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽水射膏每大張銀二元中張銀一元
●強種衛生健體[illegible]
●治男女胸氣痛[illegible]
●治男女腳氣止痛消腫[illegible]
●治男女風濕痰火[illegible]
●治男女風濕半身不遂丸[illegible]
●治初起紅白痢症丸[illegible]
●治日久紅白痢症丸[illegible]
●治大小二便閉血丸[illegible]
●內消瘰癧痰[illegible]
●內解熱毒瘡瘍消毒散[illegible]
●止痛解毒搽瘡水[illegible]
●止痛解毒搽瘡膏[illegible]
●解毒化腐生肌藥[illegible]
●解毒生肌珍珠散[illegible]
●搽癬疳珍珠牛王膏[illegible]
●搽癬疳初起牛王散[illegible]
●花柳初起牛王[illegible]
●花柳搜毒珠珀丸[illegible]
●內搜花柳毒扶元丸[illegible]
●花柳墜毒去風生肌膏[illegible]
●治花柳[illegible]
●內消[illegible]
●內消血口[illegible]
●內消紅腫[illegible]
●外搽紅腫[illegible]
●外搽近日[illegible]
●跌打[illegible]
●跌打刀傷[illegible]
●跌打刀傷[illegible]
●跌打刀傷[illegible]
●跌打刀傷[illegible]
●跌打去瘀生肌[illegible]
●跌打刀傷吊瘀止痛[illegible]
●治双單蛾喉[illegible]
●治喉症止痛[illegible]
●立止牙痛[illegible]
●內消牙症解毒[illegible]
●內解牙症除毒[illegible]
●治耳[illegible]
●治羊吊[illegible]
●治中風中痰[illegible]
●能治百病[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健豪此深恩敬爲撿揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精玄玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈護登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海

轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀二十五元　　包足賞格列後
弍殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山

轆轤

新歷一月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

軒佛學研究社同人披露

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

游藝社第二十一期特別會對題求

教

木金　水金　火金　土金
金木　金水　金火　金土

轆轤聯

卷資一毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

冠軍謝教三十八元　　包足賞格
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教

才色　風氣　戰和　身目
色才　氣風　和戰　目身

轆轤聯

卷資二毫五仙新曆八月收卷

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St.San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍	同質妒妨奮勝馬	亂機患兆虎銜魚	大埠泒初氏
弍	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	日笑官途專拍馬	膏熬民野酷煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江臘魚臺弔白沙	祖筍甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趣冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載琴囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉珩六郎
拾	誓矢澄清疲匹馬	望窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	甸服入聯同有漢	路車誰禦已無王	玉珩六郎

▲單聯題〔民野無甯驚莽伏〕

冠軍	廣廷失敗恨樞庸	大埠江夏鍾郎
二	子都徒姣竝花亡	大埠聘珍氏
三	祖田枉厚啟孫爭	大埠玉珩六郎
四	賊巢不破嶮桑旋	斐匯徐進宜
五	商山空老惜材埋	大埠玉珩六郎
殿軍	人叢特異肯箕潛	大埠聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

生昌隆

金山　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本雜貨

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞浴巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　聯市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增**華英廚書五元**　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄭聽甫華英彙語二元二
華英精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應爵撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一毛二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆松木砧發客　譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

遊戲文

冥府禁止鬼爭紙幣火灰佈告

十殿王爲佈告事、照得害人之物、不可以害鬼、禍陽之慘、不可以禍陰、懲覆轍之相尋、恐貪囊之誤取、此中防微杜漸、不能不爲爾鬼等警告者也、現據偵探報稱、陽世有一種將廢未廢之紙幣、內分十元五元一元五毫四種、名爲十足通行、實則四成歸結、久經充斥市面、絕無兌換機關、用若泥沙、棄同敝屣、若再無法收成、將有一錢不値之勢、是以有等倡義、組織一焚燬紙幣有獎義會、係具賭博性質、七成派彩、一成充費、二成焚燒、某日正値焚燒之期、估量紙數、約有四萬、火煙起、灰燼紛飛、引動一班貪心鬼、吝嗇鬼、冒失鬼、百厭鬼、下流鬼、窮鬼餓鬼色鬼、及一切墮落鬼魂、以爲紙幣價値、遠勝紙錢、竟敢蹈火攘爭、冒烟搶奪、釀成鬼打鬼之慘劇、鬼卒聞警、馳往彈壓、風潮始息、若不嚴申禁令、不特鬼魂爭鬥、擾亂陰府之治安、且恐紙幣潮流、破壞冥司之圜法、伏乞迅示辦法、俾得奉行、等情前來、查陰間幣制紊亂、專用人世火化之冥鏹、每年侵入、正慮供過於求、曾經通飭整頓劃一在案、今若准濫惡之紙幣攙入、必致損害鬼市利權、陽世尙敢風潮、陰府益生弊混、據報前情、是人方廢棄、我乃拾取、專執二檯之貨、亦爲十殿之羞、稍有心肝、當不以他人之唾餘、爲自己之珍品、今下流鬼等、貪利無耻、攘臂啓爭、既犯冥刑、復玷國體、言之殊堪痛恨、除通飭牛頭馬面、巡邏鬼市、禁止行用此種紙幣外、合行佈告爾等、須知此等紙幣、萬不能在鬼方行使、如敢在外爭奪、違犯嚴令、卽行拿解阿鼻地獄、從嚴治罪、以爲貪得者儆、言出法隨、戒之凜之、此佈、

社會鏡

對待問米婆之善法

問米者、亦神棍騙錢之慣技也、其法以米一碟、置於問米婆之側、該神婆則喃喃自語、或歌或哭、而該宅主心中所延之亡魂、則能附神婆之身而現身說法云、其說屬無、而吾粵婦女迷信、怪端百出、無奇不有、而拜神婆亦慣以此爲斂錢之舉、香港有某甲者、紈袴子弟也、在某洋行爲寫字、性最開通、前月其第三妾染病身故、至星期六日乃値七七之期、其大婦固迷信根深者、且延問米婆亞四、到其家問米、阿四應命而至、口中喃喃、不知作何語、忽遇某甲返、覩此情狀、又怒又笑、阿四見某甲返、知係第三妾之夫而無疑、乃以手持米一握撒之、並叫二少一聲、（某甲排行第二）某甲姑忍之、乃問曰、汝卽吾之第三妾侍乎、答曰然、曰汝生時旣不守分、此後亦復纒人、汝旣係吾之妾侍、我有權可以打你、待我打你過吓引正得、於是拔壁上雞毛掃而亂撻之、阿四大叫曰、（唉也我唔敢咯二少）隨卽抱頭鼠竄、連鞋不要、跣足逃奔、見者莫不捧腹大笑、某甲仍追之、幷謂之曰、（汝乃吾之妾侍、我應該打你、）阿四不敢回顧、向前直奔、聞某甲尙欲將其捉官裏去、控以棍騙之罪、後得其家人力勸始止云、

班　本

少女懷春

（仿黛玉西歸體）

（二王掃板反線唱）懷春女、自所思、閨幃寂守、閨幃寂守、（二王反線慢板）嘆天氣、値亢陽、香汗、沾流、想双奴、問年華、經過、二九、婚姻事、苛擇婿、故此還重、淹留、常言道、人非懷葛、孰可無情、怎把色相、參透、試睇這、魚稱比目、交頸鴛鴦、兩兩、同儔、想紅顏、難逭是、薄命、注就、今一裏、好一比、居寓離恨、大頭、大園中、如逆旅、萬物、行走、只可憐、黯然銷魂、好似王粲、登樓、若恨那、壓金線、年年、皆苦、都成了、爲他人、作嫁、衣裘、問彼蒼、是何因、遲奴、咁久、只堪嘆、銷磨了、歲月光陰、恰似漢水、東流、思念起、不由人、翠眉、顰皺、翠眉顰皺、（呀呀一流板轉線）立窗前、縱秋波、草綠、如油、占鵲噪、卜燈花爲問洞房、待候、何心、彈洋琴細譜、伊州、偶睇見、隨意飄搖數株楊柳、蛺蝶兒、栩栩然入夢、莊周、感芳衷、懷前事不堪、回首、橫陽岸、紅桐葉宋玉、悲秋、悄立在、綉房中、欲言、禁口、輕羅袖、寒珠淚、點點、痕留、又只覺、薄靑衫、凉風、侵透、鐵床下、孤形無偶空望、綢繆、又聽得、入耳旁三更、初奏、幾時得、襟懷遂願、綣戀衾裯、呀呀呀呀

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

劉希現　黃烱灰　吳三　黃寬周　黃海禮　黃傳沛
劉洪光　黃炳　陳聰　伍晃　朱烱　李堯
劉照　李道泮　李昌元　李勝衛　李聖瓊　黃携禮
駱仁簪　黃世焯　李梨文　李恩明　朱領德　周金
李松傑　麥寅大　黃兆　黃廣　陳福深　陳明熾
黃述烱　黃寬錫　黃寬嚴　黃企　黃寬益　黃寬悅
伍盈　余玉洲　余烱中　余燦　余中近　余始培
鄧樹　黃境　李炳相　余和　余潤　甄樹
甄伸　朱子位　朱開吾　許第　李如松　余昌和
余偉中　梁松保　余子靈　以上各五毛
余烱中　黃彥良　余和家　黃良文　黃廣銀　溫道烱
黃寬　余柏　李全南　甄沛　盤燦昌　朱培
每二元　盤照　余毓文　黃世睦　黃國棟　每三元
余珊　余和琴　李敬業　余嘻和　黃世鳳　黃良高
余挽中　朱良　溫周良　溫棠　勝昌隆　余貫和
怡興　余瓊中　張炳垣　甄英　李辰保　有利
朱燦　朱品棟　朱韶英　葉謙　朱荀　朱田廸
朱祥　李輝奕　許濟海　黃珠傳　黃業催　伍畢
伍于銳　和利　黃廣號　溫盛　廣安泰　李聖潛
黃傳德　黃祖象　黃立幹　馬光還　李甜明　伍于柏
陳文澄　劉儒醮　朱榮邦　余濤和　余玉棠　每一元
余樞中三元　黃宗基二元　伍于論　何怡相　梁湊
各一元五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・[illegible]每盒銀十圓・[illegible]每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓〇遠年心痛最效藥散每樽銀五圓〇肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
〇立止牙痛藥散每樽銀四半〇花柳金鎗疔瘡惡丸每樽銀三圓〇外擦芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
〇止尿水多立驗丸每樽一圓〇陽管受毒內痛藥膏每盒銀二圓〇怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
〇肚痛腸脹即效丸每樽一圓〇遠年白濁最效藥油每樽銀五圓〇內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
〇止久咳嗽應驗丸每樽銀一圓〇交鈸[illegible]丸每樽價銀二圓〇解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
〇拔毒生肌應效膏每盒一圓〇內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓〇祛風痰急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
〇面腮紅腫應驗膏每盒三圓〇止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫〇跌打化瘀止痛事安丸每個價銀一圓
〇止肚痾立效丸每盒銀二圓〇如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓〇跌打損傷吊疾消腫散每料價銀五圓
〇擦科第一眞藥每盒銀一圓〇遠年頸瘰立效藥膏每盒銀二圓〇興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
〇兒科疳積殺虫散每盒二圓〇立止白濁神效丸每樽價銀一圓〇耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
〇止嘔安神藥散每盒銀二圓〇遍身痕瘡立驗藥霜每樽銀二圓〇風痰癱瘓骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小瘡疳[illegible]一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞稱里[illegible]故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發傳藥[illegible]大多不能盡錄[illegible]如何病若未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀[illegible]赤紙書信買藥保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益胃丸　每料銀五員

胃爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液惰亡諸病皆作究論其不足之由多因放縱恣戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損陽精耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能任大事任大勞者俱賴夫腦髓不足則體質柔脆顏容枯槁兼此丸專治男婦老幼凡腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲倦記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆晴臥骨髓枯敗皮色痿黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令精神堅強顏容光潤乎常人服之亦能益智安神年身服之實身益壽大有卸老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍無窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰羸以致百病叢生悔及無時可不眞愼試觀手瘡足軟精枯絕嗣皮膚瘡疥虫行蟻咬遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥精驗歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外瘡疔一切楊梅蓮房面瘡毒疳喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁瘰癧封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖崩爛痰火結核瘰癧瘀閉腸臟疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡把簷爛瘡成坑瘡漏如泉痛走切骨四肢無力千層瘡癩或食丹丹耗劫口舌腐爛或食寒凉過度足瘀筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦不安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟絕之虞洵是爲萬全金丹之品殷除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每樽銀五員

點是鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟服癥痛而已脫一痂復生同一起膿水淋漓汚穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處肨胅睥處疔痛形生聚如星點多在的當地位世人占染此忠多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆柏有所聞知得本醫生遺有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止痛化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請搽試驗並知靈丹確繫百發百中不拘楊梅濕眼蜂房白蝨瘡疔各種疔瘡以及疥瘡積癖皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可盡止腫可消消於無形雖至筋攣頑痺白屁響鳴痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨痿如柴或胃痛腰痛痛走無常千脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顛連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年纏至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如障膜鍍辨眞假雖分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備如有中起胬肉紅筋鎖睛白膜拖遮腐翳花點紅雲蓋目目痛流淚眼漏流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見黑花蟲飛走旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除苦眼復光明之效

〇退熱菊花點眼藥散每樽銀三四〇小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
〇點眼光明化障藥散每樽銀三四〇止眼胞微虫痕痛淚流藥膏每盒銀二圓
〇眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓〇精生水繡止痛萬全藥膏每盒銀三圓
〇拳毛倒插毒效藥散每盒銀二圓〇化除努肉紅筋神效眼藥每樽銀五圓
〇風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓〇却目中生膠糊復明藥水每樽銀四半
〇紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓〇腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士・

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遠[illegible]不幸延醫經年迄無寸效[illegible]之多[illegible]狀交一合[illegible]僥皆洋[illegible]心田醫生求治全愈等語[illegible]數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡[illegible]拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩髀上下均有[illegible]計共有百餘穴[illegible]西醫不覺七年來受盡病苦迄無寸效[illegible]劉心田醫士調理言症[illegible]必用藥內外兼治[illegible]能濟效[illegible]劉心田醫士之[illegible]數百之[illegible]全[illegible]　會邑弟[illegible]拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纒綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉理顯謹白

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文車嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　實業新法典（一至廿五）銀六元　[illegible]

●華英字典

說版一本洋莊康熙字典二元五　[illegible]

●信札

三百六十行尺牘銀五毫　[illegible]

●對聯

八尺淸水泥金紅綾聯銀[illegible]　[illegible]

●國文

初等修身教科（五至十）銀[illegible]　[illegible]

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛　[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腎虧不孕丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腸丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘋癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種擦藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿蝸免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每料銀六元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔瘀生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡郵用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒爽癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽拾元　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能錄登倘各埠至惠顧請照下列之西字封來定然妥收無誤郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓痔瘡等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症書卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居砵崙埠濟濟埠家好與西枝傍躬至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求醫多方治之無效弟痛躁一思惟恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後將該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　砵崙埠濟濟埠弟朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頭埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳥眼花時發枕寐夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫期先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藉登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嘴傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實食味之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

壯腎固精補陽丸每樽銀二毛五　淸血花柳解毒丸每樽銀二元五　化痰止咳嗽汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每盒銀一元　去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　頭痛即止藥粉每盒銀五毛　去三角風藥水每樽二毛五　精製臭虱樹油每樽二毛五　專治風濕骨痛藥水每樽銀五毛
補身壯陽丸每樽銀二元五　婦人白帶外用藥粉每盒一元　化痰止咳嗽丸每盒銀五毛　止濁丸每樽銀一大元　專治遺精丸每盒銀二毛五　美容潤皮膏每盒二毛五　新法壯氣藥水每樽壹元　膨脹喇破壯陽丸男女合用每樽銀五元
治腎虛腰痛丸每樽二元五　白濁射洗藥水每樽一元　幼童咳嗽藥水每樽二毛五　止濁丸每樽銀五毛　專治勾蟲藥每盒二元五　立止牙痛藥水每樽二毛五　專治痰喘丸每樽伍毫　去木虱藥水每樽二毛五　花柳芒菓橫弦疔瘡藥膏每盒銀二元　另有精製上品香水香粉香鹼曾治有益肌膚身體男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服該藥價銀五毫

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

〇一治鼻流衄血　〇一治內傷吐血　〇一治紅白痢血
〇一治大小便血　〇一治痔瘡出血　〇一治跌打傷血
〇一治咳嗽咯血　〇一治牙床流血　〇一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依此字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、**確能可稱萬應。已用過者。固**知功用不少、未用過者、不可不試之、專治**六十二種沙證。四時感冒。霍**亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、**紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴**氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不**爽有此證者。一經服之。數分**鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有**病服之。固能去病。卽無病服**之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初**起是何症。或是否沙症。宜先**服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、**惟除花柳病外。無論何病。無**有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備**之聖藥也。男婦月兒孕婦。均**皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細**用法。仿單載明。**

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

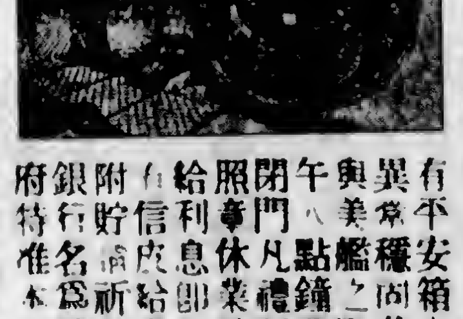
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟烟每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重ム酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切烟每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敢者科士佛多路佐嘩市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾十街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯者祈式之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　銀行啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云耆股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待後述定期舊曆二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外慾政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也　香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

（包）（包）（醫）（醫）　花柳白濁痔瘡　（全）（全）（愈）（愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兼理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣藥水每樽五毫　白濁丸每樽五毫
止癢藥膏每盒一元　跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽銀二元　眼藥水每樽一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍足十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新會海宴伍時春譚普泰頌

敢者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身東緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開之對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世盛頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頸痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

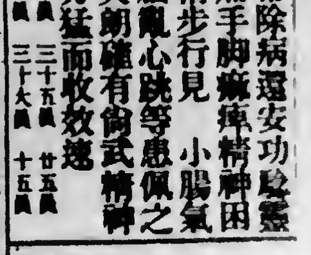
矢憤埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員


電氣帶圖

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治早出不特時　二號○治色慾腸管虛弱　三號○壯腸管健行血氣　四號○治夜夢洩精遺滑　五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生瘰　七號○[illegible]

每枝銀[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於一月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅居駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客寬敞更加利便也

話線差拿九七廿　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或改開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特入集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒自益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒綿紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　英文成語二元
英語彙腋二集銀壹元　酬寶筏銀[illegible]
英語彙腋初集銀八毫　英學階級銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND CA

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常存精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百[illegible]專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠[illegible]時瓜菜及各種貨發售[illegible]遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧[illegible]

[illegible]三合號敬

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘請良工巧匠[illegible]足金銀首飾[illegible]與別不同常有珍珠[illegible]眼石各色實石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨[illegible]號招牌字號如有低偽永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜教[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號[illegible]

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　僕李啓燁告

Dr. K. F. Li.　68 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349　NORTH　MAIN　ST.
LOS　ANGELES,　CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元，毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元半收足爲止苟不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新款大褸價銀五元七元十元襪由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

貨真價實

○永泰隆新張廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧諸君到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並[illegible]

司事人李[illegible]

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧綿作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉仔換貨客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨權公司啓

大埠泰[illegible]

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal

啓者本號開設二十年凡各貨物頂靚完美[illegible]中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧[illegible]凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦[illegible]務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧[illegible]總在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠　花旗皇家銀行　華理[illegible]天寅火險燕梳公司[illegible]

[illegible]National [illegible]sco, Cal [illegible]GEE [illegible]se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

孔子降生二千四百六十五年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百四十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　差拿二六

VOL. XXIII, NO. 146　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY,　JULY, 18　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾四年七月十八號

中華民國三年七月十八日（禮拜六）（舊歷甲寅年閏五月廿七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元半　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日是覽

本報啓

⊙（催）（收）（報）（費）（廣）（告）⊙

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●白狼經官軍力勦現已無大股匪白狼與其先鋒宋老者竄匿山麓中河南省餘匪由王占元統軍專勦趙倜逐陝西匪至甘肅復被陝都督陸建章夾擊餘匪大敗已竄逃無路陝西巡按使請革究失陷城地各知事以安民心

○又專電云袁總統以陝西巡按使宋聯奎縱匪貽禍電令開缺以鈕傳善暫署

○又專電云教育總長湯化龍兼任學術評定委員會會長

本館論說

修改通商稅則之問題（品）

我國海關稅率、指定撥充賠欵及借欵利息之償還、實由

謙生祥　新張廣告

金山
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco,　Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥敬

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃奕葳　劉孔安　關崇炳

大埠泰萃

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾隆號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠麗生老舖首飾金銀

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

廣利　佈告

QUONG　LEE　& CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵[illegible]羽紗針布新衣專辦唐山綢緞[illegible]茶糖各色美酒熟煙京果海味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本號在大埠都板街門牌八百四十[illegible]皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白

CANTON　BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算　任便隨時收回見息

正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳[illegible]　中文記錄余[illegible]　[illegible]廣東銀行啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

緊要新聞

●●●英美兩使又向中政府交涉

十七日倫敦電云、太晤士報駐北京訪員電稱、居留浙江省之英美商人、因浙省官員、不照約章、重收英美之入口貨稅、故聯請駐北京英美公使、向中政府交涉、是日英美兩使、已照會中政府、據約力爭云、

●麥訥律師呈夏公使之公文（再續）

（七）自一九零六年、三藩市地震後、當時華人失去册紙者、不下數千名、歷年向關署禀求補給册紙、恢復其居美之權者、大不乏人、關員故爲挑剔、多方詰問、頗難准情給領、祇知拘獲華人、若無册據者、立卽判撥、忖思華人原有相片照紙、存在關署、一經查對、委無假冒、自當照例補給册紙、實無抵拒之理由、且自一八九三年、至一八九四年、華人既經注册後、迄今已歷二十餘年、所有携帶册紙在身、來往各處、或因事遺失、亦所常有、若再求請補發、亦難邀准、每有禀求年餘、迄未發給者、卽能表出曾有注册証據、及備繳相片誓章等件、照例卽當補發、而關員則多方推諉、或因口供稍錯、卽被駁囘、此尤令人髮指也、

（八）禁例之設、本極苛嚴、關員苟有天良、不當變本加厲、吹毛求疵、實行其深文周内之法、凡華人被關差拘逮、若疑爲無權居美、定判撥回、照法理而論、當准其請合衆國衙委員再審、若更不服、當准其再移大衙再審、以示愼重辦案之意、奈何以關署一級之機關、執據秘密之訊情、輕於撥人、其中謬誤必多、恐受屈者難以數計、以上所陳、皆中政府所宜向美廷力爭者也、

又將乙欵之苛待僑美華人言之、此事均由華僑伸訴、函告於弟者、今更爲　閣下詳陳之、加省北部之華僑、以有律師代爲在衙辯護、故得稍免苛例之干涉、若夫加省南部之華僑、無論商店住眷、關員任意闖入、拘人押審、硬指爲無權居美、每因慘被誤拿、致受押監多日、及釋放後、又無名譽損失之賠償、其存有册紙者、亦有被關員執去、聲稱須查驗眞僞、肆爲恫嚇、更不幸則被拿去、解往羅省或三藩市關署押審、與其人居留地相距數百里以外、禁不得報知親友、代爲料理、卽能就近浼託相識之人、代作証、及聘請律師、竭力辯護、則已破耗資財不少、貧乏無依者、不易辦到、又被撥回、則冤氣更慘、（未完）

●四續墨國革黨佔據担必咕埠詳情

以莫大之資、轉購凶器、自相殘殺、以戕同種、其不歸於淘汰者幾希矣、墨國其將亡乎、外則有各國垂涎、内則有各黨割據、以此內憂外患、氣紛乘、其大局寧有幸耶、而革黨尤無心肝、今渭埠已爲美人所奪、尚認以爲交誼、音問相通、恬不知耻、卽前日逃走之美僑、早已陸續返回担埠、革黨爲之保護、不啻爲虎作倀、所謂幕燕游魚、不知自殆、記者有感于此、借爲車鑒、深恐我中國將亦蹈此覆轍、近觀各狠匪之猖獗、內地盜賊充塞、此則治安前途之危險也、紙幣之低折、政府榮榮以借外債爲懷、此則財政困難之危險也、官軍失職、兵變常聞、此則政治上之危險也、水灾迭見、癘疫流行、此則時勢變遷之危險也、更有一大不幸者、黨界内訌、亂莽四伏、種種可驚可怖之象、滿佈於未來、祖國之亂　將作、當不遠矣、况各國眈眈逐逐、竭盡經營、皆欲伸其勢力於我國、其大局前途覺有無限危險、而我同胞能眞開通識時務、以大局爲懷、具愛國之熱誠者、恐鳳毛麟角、實無幾也、然則吾人將何術以救國、自問亦當啞然而無以應、姑以我個人之見言之、若果昊天不弔、中國淪亡、則惟有堅持寧死不辱四字、寧碎身軀、無爲奴隸、務以鐵血主義、對待外人、我儕當盡我志、必達其目的、以做一亡國英雄而已、至於驟挽狂瀾、雄擎天日、非我能力所可逮到者矣、

據渭埠友人來函、述該埠自被美兵佔奪後、生意反爲興盛、以餐館食物館爲尤勝、所有稅關衙門、俱歸美人管轄、惟巡警則仍用墨人、但不給鎗械、僅帶一木槌、目下商塲無恙、梓里平安、但伙食品物、乍貴數倍云、（已完）

●●●墨國大事彙紀

十七　美京電云、墨國上議員架士杜律、接到墨國新任臨時總統卡巴苛路來電、謂予已署任總統、暫理全國政治、至前任總統靴打、及陸軍部長布令結、已於昨晚離京、前往歐洲、予之署任總統、原欲維持本局和平、幷非自圖私利、閣下居留美京、見聞必廣、所望隨時賜教、以匡不逮等語、據架氏　卡氏之當任總統、不過暫爲署理、候與革黨領袖卡蘭沙、商議和欵、並求美墨議和團、勸令革黨止息干戈、靜候議和、以免傷殘民命、若新政府將政權交出革黨、則革黨不得將靴打黨人、殺害報復、將來入京時、亦不得搶劫財物、在日前拘拿之官軍、須概行釋放、如革黨能照此而行、則墨國可望和平云、

又墨國網地李電　革黨領袖卡蘭沙、布告於衆、靴打現已卸任總統、出奔外國、新任總統卡巴苛路、亦已允將政權、交與革黨管理、今革黨決意停戰、擬於日間入京、辦理善後事宜云、

又波杜墨西哥電　卸任總統靴打之夫人、及其二子兩媳、幷陸軍部長布令結之夫人、昨已行抵本埠、暫在英國巡艦居住、候靴打及布令結到來、乃一齊轉赴歐洲、

又波杜墨西哥電云、卸任總統靴打、今晚九點鐘、由京到本埠、其所乘之火車、前後皆有兵數百名、嚴密保護、以防革黨謀害、靴打抵埠後、並未下車、在車中過宿、有德國艦長某、請其下艦、靴打亦婉辭謝絕、並謂明日下午、乃定行止、現本埠甚爲平靖、絕無亂象、

又網地李電云、革黨接墨京消息、新任臨時總統卡巴苛路、現預備將一切政權、交與革黨管理、經派員三名、往見卡蘭沙、商議一切、並勸革黨保護人民財產、勿將靴打之黨人、肆行殘殺、以洩私憤、

又美京電　美政府以靴打經已去任、故望墨國早日和平、現勸令墨人融合黨派、保種愛國、以免亂禍相尋、國無寧日、今所慮者沙巴打黨人、又起革命、爭奪權利、該黨人前曾與卡蘭沙聯合、協攻靴打、現該黨所得之權利、不知其

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

◯開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部須行選舉章程特派委廣九鐵路局長温監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承温監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號　商辦新寗鐵路公司謹啓

[illegible]和堂
OY WO TONG & CO.
786 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉梩本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米各欵杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并設齊書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
祈留意光顧是幸

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十元
上海雞蛋麵　每百磅九元
價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱
發行實價不二　如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張溥啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　仝敬

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號大中華街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恆啓

儒醫黎協南方脈
[illegible]
又六點至八點在此候診
電話九八三

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不維妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
[illegible]

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外洋各埠書信銀両滙兌代辦雜貨另外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧啟業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄭念修　鄧清穰
新廣隆啓

滿意否、故恐若輩再行起亂云、

又墨京電云、靴打自卸任總統出奔後、其部屬竟有七八人、自盡而死、內有三人、幸獲救回、並聞靴打出京時、各國公使、均有接到靴打來文、請各國維持墨國之和平云、

●●●墨國仍有來美賽會之思想

十八日的士省、巴梳電云、墨革黨統領委嵘、是日對衆宣言、謂墨國大局、將來若創平禍亂、保全和平、自當力請政府撥欵赴美國三藩市賽會、因墨美地處同洲、係屬鄰近之邦、顧存邦交、義不容辭云、

●●●毒斃親夫

新甯雜誌登上川黏魚村梁世顯、前往南洋、遺妻陳氏在家、一去八年、於本年三月旋里、不料於四月廿六日、出街晚回、伊妻陳氏、炒[illegible]油飯與食、食後突然心胸腫痛、卽延醫治無效、延至廿七斃命、世顯臨死時、自謂伊妻不正、串同姦夫施毒謀死、伊弟卽在陳氏床底秘密處、撿出砒霜藥末壹包、報由上川警察驗明、手足指甲俱黑、先將陳氏獲回警區訊問、供認該藥係伊姊卽同村梁炳森之妻陳氏交來、隨將炳森妻及梁神照扣留、據神照供係炳森之妻囑伊買此砒霜、鍾警察長將該三人解縣訊辦、現縣已派委詣驗矣、

本埠新聞

●●●中華會館演戲籌賑請奬之布告

本會館因粵省水灾、演戲籌賑、業經通告在案、至擔任賣票之各團體、僉稱不可無所奬勵、昨已商准徐領事、擇其賣出票數價格之最多者、酌定名次、書贈扁額賛詞、以留紀念、特再通告、　七月十八日　金山中華會館再啓

●●振黃賽會公司舉行奠土禮紀盛

振黃賽會公司、昨日舉行奠土禮、經將儀式詳紀昨報、一點鐘、該公司職員黃耀臣、馮政、馮壽銘、林德盛、林立理諸君、均西式禮服、與中華諸紳董、華商總會總協理、徐譚錢二領事、黃東熊二賽會委員、宣慰使徐桂、及各界助慶人等、同乘自由車、由中華會館起程、經都板街、轉過孖杰街、直赴賽會塲、約共自由車五十餘架、陳列甚遠、各車皆插中美兩國旗、中西音樂、沿途叠奏、觀者如堵、加省總督派代表布拉仁君、專車隨行、二點鐘到會塲、行禮地点、裝飾極華麗、先由代表梁貴柏君、登台宣佈、繼由總督代表布拉仁君演說、略謂加省華僑、向愛加省、今中國進步、改建共和政體、此次赴賽助慶、實增加省之光、予謹代表本省全體官民歡迎云云、次由賽會値理付哥生、本埠市長書記連利演說、皆表歡迎華人之意、並謂砵都辟迭次助慶、皆以華人第壹、此次來賽會、尤爲萬國所注視云、次由總領事徐善慶、賽會委員黃慕德、該公司督理員馮壽銘等、次第演說、每次間以中華學堂音樂隊、華　音樂、趙仙菊女士之琴、華女學生之詩歌、聽者鼓掌不絕、演說畢、黃君耀臣舉潔白之銀鏟、行動土禮、黃君之女公子、升起中華民國五色之國旗、中華樂隊奏國歌、衆皆高呼萬歲、是日觀禮者、中西男女數千人、熱鬧之中、秩序極爲整肅、誠一時之盛會也、禮畢、衆復乘車繞遊會塲而歸、五點鐘、該公司設筵杏花樓、請來賓慶敘、盡歡而散、是日賽會値理、並送趙仙菊女士、及唱詩之華女學生、各鮮花一球、以誌敬意、該公司亦以紀念品、分贈來賓云、

●薛錦琴女士學成歸國　薛錦琴女士、香山人、素有大志、來美留學、已十有餘年、華僑中無不耳其名者、現已畢業、昨由美東抵埠、擬於下星期附輪歸國、聞歸國之後、仍專意于教育事業云、

●運私船改爲公用　本埠關員、去年在網地李港、執獲運載華人入境之小船卡力梳、現因該船速率甚快、擬略加修整、備作緝私船之用云、

●賽品稅員行將抵埠　本埠稅務司署、昨接美京電稱、美政府擬於日間派委稅員三名、到來本埠、專理各國運來賽品之稅務、並添僱稅差二百名、在賽塲之分廠、分任辦公云、

●衙案例誌　號衙差利黃、亞黃、賭案、下禮拜二日審、陳茂林片烟案、罰銀一百元、三號衙、亞餘、票案、下禮拜一日審、

各埠新聞

●●●移民局長之行踪

十八日美京電　工部移民局長衿㘦匿地、間出本京啓程、赴芝加咕、轉往美西一帶、調査各港關署事務云、

●疫果由鼠來耶　十八日紐柯連電、本處自有核疫發現、醫生咸謂由鼠子傳染、勸令居民捕鼠甚多、內有四頭、驗得染有疫病、故捕鼠倍加注意云、

●巡差拿人之誤　十八日山亞咈路電云、本埠巡差、是日見某華人、駕用跛足馬、疑其係三隆洗衣館之夥伴、遂轉往該衣館拘其東主、入爲虐畜案、及到衙訊詰、該東主供稱向來未有駛用馬車、卽附近之西人、亦衆目共睹、不能說謊、官遂准予釋放云、

●關差又以疑案拘人　十四號羅省西報云、西人李平委路、日昨在美墨交界、被關差拘逮、疑其串仝華人數名、駕用小船、私運華人入美、候査獲憑據、卽入案控告、又十五號羅省西報云、華人軒利李、岑醒一名、昨被關差拘去、並在岑之身上、執獲手鎗片煙等物、疑其串仝西人、私帶華人入美、候査獲憑據、始行入案控告云、

●自由結婚　十二號砵崙西報云、本埠華人趙某之女、與少年黃某、交情素篤、訂有白頭之約、惟被其父趙某約束、不能諧願、昨日女竟携仝黃某、潛往某西人屋內、敦請牧師、主行婚禮、一段姻緣、又同膠漆、

●槐園工人滋鬧未已　十八日沙加免度電云、本處工黨、向在槐花園口、因與園主滋鬧、致被拘押數　、現仍布散流言、勸人勿往操工、須勒令園主、設法將被押之人、一律釋放、方肯干休、昨又焚毀園內之馬房三間、以洩仇憤、園主恐風潮未已、迫得聯請派差看管地方、以免意外云、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠囘華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
鑒名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟殿　譚崇齡　梁永圖　吳其晃　敬

昌隆號雜貨
Hong Lung Co.
37 Waverly Place.
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃煜秀　方東利　啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔緞衫褲羽紗仔波羅絨[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久建交易並接理各客書信銀両[illegible]快捷無誤
黃蕙照　胡輪全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖唐炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦蝦仔蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

●●●催換債票
廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
民國三年七月八號
金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）
啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士嘩頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

求利遇息四厘

事 [illegible] 法蘭西國積貯銀行 [illegible]

American [illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 **志昌** 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領平第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坭各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坭新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
100? GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀一元六

外國所協定、故關於海關之一切設施、非得協定各國之同意、不能獨立舉辦、且關稅收入權、已交外人管理、一時難於收回、無非以我國財政、未能恢復其信用之故、政府亦以改正關稅稅率、迭向外交團要求、未得全体之同意、但順序以爲交涉、或不難達到目的、此收回海關管理權問題、暫從緩議、而改正稅則之談判、方實切實進行、藉以加增收入、誠不可不從長計畫也、然改正關稅、其僅改正現行關稅之物價、爲實際之值百抽五乎、抑根據中英商約、裁撤厘金、以加增關稅爲百分之十二半乎、夫僅修正稅率、將來仍不免有增稅之交涉、不如徑行裁撤厘金、增加關稅、既可增稅率之收入、尤可發達本國之商務、實爲一舉兩得、此盡人所知也、但裁釐加稅、究不能有所把握、倘將釐金一裁、而加稅之收入、不及釐金之收入、則財政更受影響、據總稅務司安格聯氏、亦謂修改稅則爲一事、裁釐加稅又爲一事、二者不可混爲一談、蓋修改稅則、本屬正當之辦法、各國實無反對理由、因貨價今昔不同、不得不從新議定貨價、今貴而昔賤者、固當抬高稅率、今賤而昔貴者、亦當減輕稅率、以示平允、持此理由、各國當無異議、若裁厘加稅、各國以利益所關、頗難就我範圍、且裁厘後所加稅、能否補釐金之收額、尚難預卜、故不如先議修改稅則、實行切實值百抽五之稅、乃爲正當之辦法、此値百抽五之改正稅則問題、與裁厘加稅之問題、爲近日最有研究之價值也、吾則謂釐金一稅、我國商民、久視爲一種最惡之稅、外人亦時加非議、終當裁撤、應無疑難之點、若以加稅之議、未易得各國之同意、亦視其外交進行之能否活敏耳、且修改通商稅則、前經外交部向各國公使提議、先後照覆贊成者、幾出一致、法國雖以賠償間接損失、爲交換利益之條件、經駁回、法政府已允從各國一致、惟日本則不免以時期爲無聊之推諉、俄國則以陸路免稅爲要挾、尚無何等之答覆、然苟各國願照議修改、一律贊成、日俄亦無堅持反對之理由、此可斷言也、際茲舊約期滿之時、修改稅率、既非違約、要求各國同意、諒無何等之障碍、此前提既定、則正可利用時機、以積極手段、爲實行加稅之辦法、況增加關稅、裁撤厘金、爲中英商約中所明記、要求同意、亦非絕無根據之理由、且既知將來不免有增稅之交涉、失今不圖、仍多此後一番之周折、亦非得計、顧欲增加稅率、當從調查貨價、爲入手辦法、電飭各海關、調查近三年來貨物之價値、限期呈報、按照三年來之平均物價、將各物稅率改正、以實際之值百抽五、復以此次值百抽五爲標準、改從價稅爲從量稅、再就此增加七半、合計爲十二半、其各省之舊有釐金廠、一律同時撤銷、仿照此等辦法、實力施行、則一轉移間、而廓清惡稅、增收關稅、均在此舉、若慮加稅之不足抵補釐金原額、則政府寧犧牲壹時之權利、以體恤商艱、況加稅既行、則入口貨亦增值、藉以稍稍限制外貨之充斥、國家亦間接而蒙其利、是在外交諸人、勿存苟且之見、勉爲其難而已、

廣益號 金山正埠

鋪在都板街門牌九百四十一二

KWONG YIOK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

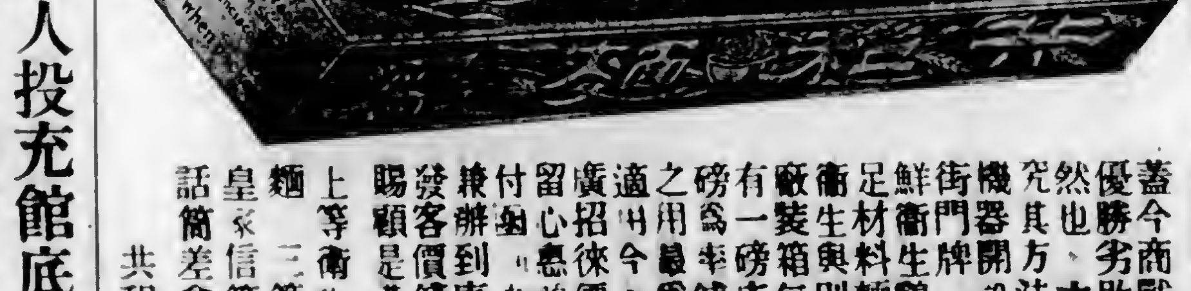
本號向來送辦酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通埠書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅有一磅生紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閣口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付款來定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話簡差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先開先得每票取擲闔銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闔是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日 二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天中承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日 弟陳教樸啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 [illegible]

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 63

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理香港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

○○○聲明承受

啟者砵崙埠馬地慎街門牌二二四號夾二二六號新中華樓唐番餐館前數年乃由郭銘何寬兩人合伴開辦茲郭銘何寬均志圖別業願將該館全盤生意架生什物及樓批等件概頂與悅德堂承受准於新歷六月廿五號即舊歷閏五月初四日十點鐘該館內交易清楚在日前該館所欠華洋大小數目經已訂明如欠華商及親友等數乃歸郭銘償還若欠洋人欵項則歸何寬担任清還與新承人無涉該館如有來歷不明及有按揭附項等情仰届期到來取妥如届期不到是爲自誤自交易後任由悅德堂照舊字號或改新號營生異日財政萬金概歸悅德堂所得與郭銘何寬無涉特字聲明以免轇轕此佈

民國三年五月廿八號 砵崙埠悅德堂披露

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外襪一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此舉有華友者君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

老士孻仁衣服公司啓

香港匯單每百四十五元

詩史

懷川督增祺

高要胡紹翁

腐儒生事向書叢、敢道幽居有臥龍、已愧八騶迴僻巷、
郤勞三顧起隆中、登壇曾負蕭何薦、憂國從知蹇叔忠、
今日西南正多故、蜀山千里咽悲風、

清宣統元年、西藏方多事、余策其必亂、乃撰藏事舉要四卷、按日登諸粵中國事報、明年、西藏果亂、余言盡驗、是時藏事舉要、僅出二卷、有英國人、詢諸國事報、欲購此書全稿、余以第四卷中、多治藏方略、不肯以版權付外國、仍將全稿登報、余其敬該英人有愛國之誠、（西藏與英屬印度有重要之關係）然以欲購吾此書者、不在本國當道而在英人、頗爲怪詫、已而署粵督增祺、搜羅此數十期報紙、將藏事舉要、刋爲一書、送清政府及疆吏、增復屢來相訪、招余入京、蓋承載灃之意也、余度清室未必能度外用人、且以布衣崛起、必多相忌者、故謝而不往、其後增祺爲余言、理藩部尙書某、恐余入京、將形彼輩之短、乃揚言於衆、謂部中人員皆無能、固知藩屬之事、非胡君來不能解決云云、其猜忌之意、見於言外矣、余既不肯入京、增祺復欲余入川、可以籌畫藏事、蓋川督趙爾巽、得見余書、曾有函來、推余爲不世出之才故也、余度當時川中官僚、見忌者必衆、斷難有爲、故並謝而不往、宣統三年春、載灃召川督趙爾巽及增祺入京、將授趙以奉天總督、而以四川總督授增、俾可經略西藏、會溫生才殺孚琦之事起、增心怯、不敢往川、又爲奕劻所尼、乃止、增才具雖平庸、然稍明白事理、其代余刋書送清政府、雖自爲之意較多、欲借此以聳動載灃、然能留心閱報、見余尤致敬盡禮、亦滿洲大員中之錚錚者也、

新說部

錢蓮仙

陳生元佑、以事至海上、路經箭臺及二橋諸遺跡、訪問土人、知爲錢鶴皐故墟、鶴皐元末人、嘯聚草澤、雄據一鄉、數百年後、乃只剩得蕭山瑟水、荒土蕪園、蓋世之雄、今也何在、生俯仰間、不禁感慨繫之、鶴皐有女、姿容絕代、墳亦在是、生登覽憑眺、賦詩以弔之、徘徊間、不覺暮色籠煙矣、瞥覩雕牆峻宇、在林影中、有雙鬟携絳紗燈導麗姝姍姍至、着金縷單絲衫、銀泥九暈羅裙、妝束濃艷、環珮璆然、笑請履閾、既而設饌、水陸備陳、生叩氏族、女春山微蹙曰、前朝如夢、往事如烟、言之傷也、妾字蓮仙、父錢鶴皐、恶張士誠、時思滅之、生瘞妾于黃歇浦旁、內造隧室、置三年粮、許以賊破卽出、後事敗、妾遂長埋、白楊衰草、無有尋問、泉台埋沒、不勝誰傳小字之慨、乃者蒙賜佳章、使埋沒幽魂、籍文人筆墨、流傳人世、夜台感動、是以潔樽親約、酬答君子、勿與山魈木魅、貽禍生人者一例相待也、乃使綵衣女持卮勸飲、又命紫衣女郎作迴風舞、舞畢賦詩、有難得天台是阮耶之句、生心怯、次韻却之、女潸然下淚曰、妾非桑間濮上之流、特以耶君情重、故不能相捨、然一生石上、未結前緣、固知不可玷君子也、陳起立、女携手相送、至橋邊、搔鬢黯然吟絕句曰、蹔束簪環泣送君、依依難向小橋分、他年不斷情緣處、杯酒還澆隴上雲、女吟竟、淚如雨下、點點灑遍衣領、卒乃珍重而別、生行數武、回首重顧、則荒草茫茫、一殘斗轉、身在墓門亭角邊也、頓爲之惆悵欲絕、歸而倩畫工圖女像、依女送別韻爲感遇絕句一首、綴題其上、後復賦憶豔詩[illegible]章、類皆哀感動[illegible]、讀之者無不爲美人名士惜之、

談叢

黃種果優于白種耶

馬舌超實省式記摩埠西報云、昨[illegible]號、專學家人會於本埠、討論世界人種宗教等問題、有統計學家伯遜氏、登壇演說、略[illegible]、以黃白兩種之優劣比較、白種固非最高尚之種也、至於美國歷史、實始於殖民地開闢時期、凡現在所有之文明、幾無非來自中國、似此而論、華人程度、高出美人之上者、實有多端焉、卽其國家之自由、想世界列國、亦無足與之比擬者、蓋中國歷代易姓受命、沿革損益、無論何種政體、皆經用過、雖[illegible]社會政體、亦曾行之者焉、五十年前、曾許婦人以選舉權、試驗女界之才調、卒以程度欠缺、遂廢止之、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

余俊和 黃福彥 黃亨 黃能 黃芬 黃照業
許炳 黃[illegible]保 李道益 余全和 余表維 梁和忠
余勝 余中芳 譚呂珠 朱槐 黃福 朱昌煜
朱基諾 朱章 余禮邦 余榮植 黃瑞龍 朱開点
余炯祥 馬華滿 余端祥 余郁清 余聰 就利
余和曾 余和彬 余成禮 余郁正 余操讚 余操章
朱興 余顯中 余成德 余芳 余逢章 李龍
甄業 余和 余潤 馬本叙 余品中 余慶章
余賡章 李聖企 甄瀚香 甄永鏢 朱倫 朱百慶
李聖倫 朱百和 朱養 李聖學 李藝明 李辰彩
李寧業 朱由相 朱永源 朱由彥 朱覃佑 李邦
陳灼 李齊 李亮 李道傳 朱江裘 朱堯裘
李四 朱光 朱由存 梁朋壽 朱由儉 朱廸
朱田氏 李潤 李旋 李九 黃兀法 李明獻
李文 許裔歛 謝均 許安 許發嚴 許永
徐六 李聖藻 黃寬源 黃才彥 黃英良 黃國樑
黃錦焜 黃樹藻 [illegible]聚德 李梓 李登 蔡瑞
李普 岑傳大 劉炎 黃來 黃純 黃保
黃衛修 朱立煒 黃廣仍 黃金麗 黃廷保 黃錦
徐式修 黃松 黃郁 黃梓官 黃潤光 駱進
李洪賀 黃廣濃 黃溢興 黃金想 黃錦杏 胡賢
黃廣養 黃洪 黃廣重 黃銓 李炳相 鄧樹
黃境 馬光燦 朱蔭堯 黃藹錦 黃功良 每五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

[illegible]

○立止牙痛藥散每樽銀[illegible]○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓[illegible]藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥霜每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣靈春丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔疳止痛藥膏每盒銀一圓○[illegible]化痰順氣藥丸每樽銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒二圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏每盒銀一圓○跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓
○[illegible]第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂定意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痰瘡立驗藥霜每樽銀二圓○風痰痛膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋[illegible]疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥飾太多不能盡錄無論如何病若未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發藥付上亦可療治以奏速效如有銀圓[illegible]寄信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費貴者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡請照單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則真陽浮動精液滑亡諸病皆作夫論其不足之由多因放淫斲伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓不足則[illegible]此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神[illegible]記事善忘[illegible]久視物則眼呆[illegible]骨髓枯敗皮色痿黃有病似無病似有一切虛虧之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤平常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

花柳之毒遺禍匪輕若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰蔽以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬[illegible]無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥屢經歷日精分配得宜解除諸毒而不傷真元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面擔毒鎖喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁[illegible]小便刺痛漏滴不清陽莖崩爛痰火結核瘰癧[illegible]受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡[illegible]成坑痔漏如泉痛走切骨四肢殘[illegible]或食升丹耗劫口舌腐爛或食[illegible]過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有[illegible]預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟斷絕之慮洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩頭堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生因一疳膿水淋漓汚穢脫臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處肘股[illegible]疔瘡形生象如星點多在的當地位世人占染此患多保食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢醫經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生適有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請搽試驗並知靈丹[illegible]百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房[illegible]各樣疔瘡以及疥癬頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤換骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補血陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可[illegible]止腫可消消於無形[illegible]筋攣頑痺白虎[illegible]痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨痠如柴或骨痛[illegible]腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦[illegible]均能奏效不拘邪風近日遠年[illegible]數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾亟早求治最爲之急以致見物如霧如[illegible]難辨真假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮[illegible]菊花點紅翼[illegible]目瘡流淚眼漏流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣[illegible]虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

○退翳菊花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀一圓○化除努肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井[illegible]作工不幸延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如[illegible]大聚集成團分散遍開無限之多盤旋口角[illegible]驚慌手擾一視知得蝕虫心寒恐懼[illegible]後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻[illegible]後藥膏化鎔流落口內[illegible]早起見口鼻牙床俱皆[illegible]心驚無主者人追究西人之葯說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽[illegible]求葯蒙先生手妙賜良藥治之以收全功畢家感德[illegible]特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

岡邑弟胡烟捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脇上下均有眼吼計共有百餘穴頻流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效[illegible]服寒凉不料四肢軟癱幸聽請劉心田醫士調理言症過久氣血虧患病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從[illegible]穴化開逐一取出之核[illegible]以蓮子之形無異見有數百之多核今治痊效全愈[illegible]再生之德無以爲報特錄數言而鳴謝先生國手之能力耳

會邑弟李潤華拜頌

弟後枕頸部生一臟巢毒瘡形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啟

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五 中東百戰圖銀一元二毫五 論說入門一二集銀七毫
宣統新法典(一至廿五)銀六元 滿寶全誌附圖銀二元五毫 康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛 地方自治淺說銀一毫五仙 華英文官話指南銀八毫五
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫 洋裝十一國遊記一元八毫 萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫五 [illegible]孫武子十三篇銀八毫 卅年史每套六本一元二毫
洋庄中華[illegible]要鑑二元七毫五 [illegible]便覽八本四毛五 光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元 大字三國志銀一元正 兵式體操五毫
古文辭類纂銀一元三毫 洋庄法制經濟論二元 東周列國銀八毫
家庭衛生銀一元八毫 通商約章成案銀一元 社會通詮銀一元
女子師範教育學一元 最新洋裝生理學一元 法制論銀四毫
地理學參考銀一元二毫 海上花柳遊戲銀四毛 古文評註銀一元
萬國地理課本銀一元 大陸市政論一元五毫 天演論銀三毫
列國政治異同銀一元 歷代名臣實行七毫五 警察原論五毫
洋庄官話指南七毫五 小學地理教科七毫五 四書集註五毫
[illegible]

●華英字典

規版一本洋庄康熙字典二元五 六頭康熙字典一元五 玫正字彙二毫五 鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫 鄺氏增廣字典銀一元 玉堂字彙二毛五 鄺其照英國初集一元三
商務華英字典銀一元二毫九仙 華英新字典一元六毫 華英字語四毫五 鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五 增廣華英字典一元二 華英新撰七毫五 鄺聰甫華英指南銀二元
鄺其照英語二集銀一元七毛五 華英習語辭典一元五 英語教科二毛五 英語不求人一元二毫五
華英通語(第二卷)銀一元五毫 華英進階銀二元二毫 新法英語銀五毫 英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧銀七毫五仙 華英文件[illegible]銀八毫 [illegible] 唐詩華英字典銀六毫

●信札

三百六十行尺牘銀五毫 國朝名人書札銀七毫五 尺牘句解銀二毫五 曾公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙 新撰學生尺牘銀二毫五 新撰商業尺牘三毫 女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科銀三毫 寫信不求人銀二毛五仙 花月尺牘銀一毛五 東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五 百大家名賢手札銀六毫 寫信必讀銀二毫五 八賢手札銀二毫
正續分類尺牘銀七毫五仙 稱呼合解尺牘銀二毫五 新女子尺牘二毫五 稱呼尺牘銀二毫

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫 七尺桔黃描金寶龍網綾邊銀二元 五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫 七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙 五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙 六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正 七言對聯每對銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五 小金榜紙每張銀四毫

●國文

初等修身教科(五至十)銀九毛 女子修身教科銀二毫 尋常讀本銀七毫 洋庄地文學一元二毫五
初等修身教科(一至四)銀六毫 高等筆算教科銀八毫 高等讀本銀一元 洋庄地質學一元二毫五
初等修身教授法銀一元二毛五 中學倫理教科銀五毫 珠算課本銀七毛 簡明商業教科銀二毫五
初等國文教授法銀三元五毫正 最新初等實業教科銀二毫 實業教科銀六毛 最新初習實業教科銀五毫
女子國文教科(一至四)銀三毛 萬國教育通考銀六毛 幼稚字課銀四毫 新撰植物學教科銀八毫
初等國文教科銀二元二毛五仙 新譯英語教科銀三毫 小學讀本銀四毛 中學動物學教科銀六毫
洋庄中學物理教科一元七毫五 廿世紀讀本銀七毫五 文明小史銀四毫 高等理科教授法銀一元
中學教科中國歷史一元七毫五仙 大字白文論二毫五 洋庄生理學一元 中學西洋歷史教科二元
洋庄地輿教科一元二毫五 法律教科銀三毫九仙 洋庄動物學八毫 初等格致教科銀二毫五
初物學教科一本銀二毫九仙 國語教科銀五毫五仙 礦物學五毫 立憲國文讀本銀三毫五
高等歷史教科一本銀四毛五仙 經濟教科銀三毛五仙 洋庄礦物學五毫 中學國文讀本銀三毫五
尋求字樣銀三毛九仙 數學教科三毫五 實驗化學教科銀四毛五

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛 多那文包探五毛 西利亞郡主五毛 靈仙小傳二毛五 世界一周二毫五
枯樹花每套一元二毫五 天際落花二毛五 苦海餘生四毛五 玫瑰花下二毫五 [illegible]
[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久為梓里信用無容逐一細述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四鞭壯陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯寄旗兒花狗寄傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰癧核痰痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如服丹每服銀二毛五
○擺除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬無止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭瘡芒果丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每磅銀一元
○祛砂除點脫臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膿眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王滾毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○喊疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌消積魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱疹毛疔散每樽銀三毛
○諾殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名為參茸而已予因慮其補腎之藥欠缺特區加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體[illegible]全賴氣血以運行否則卸病起年為可街也錢丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿乏膩及酒色過度腰刺難眠夜尿頻汗各症食參茸四鞭衛生丸補收全功尤勝于總餘集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱係氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多故血弱皆虧成為夜夢治精等症兼每月見有勞血常流屢醫末能奏效又前在內埠當廚口之工因焦灼受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳變猪冷熱相攻埠內愚醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉串腳患難有待斃之幸朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄岸職出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶散天前病若失再信取藥又食一總并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆膏藏之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居碼家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血病來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷莫能醫愈弟聞之下膽落心驚噫已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形遍醫迷蒙友指示即將弟之症起止原由并尺紙給五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付人食之精神復發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覺信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遵言尤望業醫者總以濟世存心救病民于苦海之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言為河漢也　江門弟藍世馨恭頌

●●竺西氏治內外各症真良醫也

啟者弟在碼家內埠棄衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳醫愈試白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄請拜問暇所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核滿疳芒果淋濁齊來遍請唐名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒果要割並剖開床腎而洗之自念西醫每行割斷道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨聞中西報始知竺西氏良醫手敏搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫信問付尺銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥說信云花柳毒時有經葬未清新毒並發急宜食牛王滾毒之茶珠珀搜毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒果皆已內消後調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫難登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉徙先生實為利便同胞者種錯無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣衛人治芒果瘰癧瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寫邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在啤士那向以種植為業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此嚮動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以為婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兆不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尺紙十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又慎食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明早竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫豆發也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謊妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其門津焉　弟蒙寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

人之為人也有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早為治理也昔人有云孫真人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫真人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎為醫牙到杏林云云杏林乃孫真人昔寓也啟者弟向在亞岭密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點臉屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤蓋如羅弗臉似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳眼亦會愈半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得真人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●粵吏整理粵幣辦法之原電

龍都督李省長王會辦嚴處長等電北京大總統、政府、徐相國、周總長、梁總裁、梁督辦、湯總裁鈞鑒、院密、粵省濫幣充斥、官民受害、蒙大總統特撥鉅欵、派員整理、厚澤深仁、全粵額慶、璟芳到粵、迭與濟光開侊邀集紳商、連日籌議、僉以為中央原訂辦法、約分二種、甲用小元四厘公債票三千餘萬元、收回舊紙幣、准以公債票向中國銀行五成抵押、並輔以中國銀行存欵、及用兌換劵購收紙幣而銷燬之、此璟芳原呈、蒙大總統批准者也、（乙）用大元六厘公債票若干、收回舊紙幣、亦輔以中國銀行存欵、及用兌換劵、購收銷燬之、此財政部幣制局原呈、奉大總統批准者也、兩項辦法、經中央討論月餘、業經定義、惟對粵省情形、似以甲法為宜、以小元紙幣換小元債票、數同值同、[illegible]易曉、其利一、不影響一六厘公債票、及以後各種大元公債票、其利二、粵省一籌的欵、償還公債本息、以本省人而負担本省義務、不致牽動全國財政、其利三、此犖犖大端、經連日與紳商[illegible]討論、僉謂切實可行、如蒙大總統俯允照辦、璟芳當督照第[illegible]次原呈各條目、豫備實施、至中國銀行、上期六月朔開辦、並懇迅賜電示、俾早準備、是否有當、伏候鈞裁、再此電係璟芳主稿、會商濟光等、意見相同、合併呈明、廣東都督龍濟光、署民政長李開侊、財政會辦王璟芳、國稅廳處長嚴家熾、粵紳盧乃潼、梁士訏、史悠頤、黎熹、陳鑑符、岑伯著同叩號、（二十）印、

●●中國分行開幕

六月一號午中國銀行廣東分行開幕、到會數頗衆、門列衛隊多人、賓至、由招待引導登樓上、王行長璟芳偕執事人肅客入、會場即設在二樓、陳設頗肅整、中設主席座、前有燭照二、香爐一、燃大紅燭[illegible]枝、長壽香一炷、似曾祭告神明者然、四週列西式椅約三四百張、廳右放一日本紙屏、旁廳設茶會所、一點鐘後、來賓陸續蒞止、座盡滿、各招待員、率雜役捧煙水敬客、一点五十分鐘、搖鈴告開會、行長穿禮服登座、誦開幕詞、繼由副行長譚學慈、操粵音宣讀、旋請來賓演說、英領事、及都督代表楊少周、李省長、龍鎮撫使、先後登臺演說銀行成立之重要、既畢、國稅廳蘇科長代嚴處長[illegible]頌詞、王行長登座、與道銀行成立所經歷、約數百言、旋宣佈散會、並燃串炮萬響、各招待延各賓到旁廳茶會而散、

●●●焚幣有獎會派彩之情形

焚燬紙幣有獎義會、此次開彩後、凡有中彩者、原定舊歷五月初六日開派、不料延至初七日、方在同街平報館地位開派、是日自晨至暮、人多如蟻、凡持中式根往者、莫不汗流浹背、躋擁異常、以至交往行人、亦不能過、誠阻碍交通之極矣、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯荻海賞育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設專電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒

世界日報啟

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啟

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自蒙[illegible]後仍在[illegible]頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加[illegible]時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到[illegible]自當挑選皮料精工造作價銀緬外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啟

正年　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco. Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張數十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

永真老舖

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙[illegible]愛感激良深今特辦時欵[illegible]

埠新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交祈留心光顧

司事人李濟李綿謹啟

華泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啟者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號[illegible]

電線差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啟

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棻記廣告

本押設在大埠尻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco. Cal. U.S.A

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞顧綉帳幔什物香案桃枱珍珠玉器金銀首飾貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車尋店上下貨物[illegible]行李週致妥當毫無遲滯新為惠照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此為衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啟者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔壓奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱今兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿二三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●肇城連日破獲亂黨機關

肇城自去月破獲亂黨機關、拿獲歐某龍某孫某々之後、當即偵騎四出、防備益週、比來肇軍又在東安之腰古墟、新興之天堂墟、迭破機關、拿獲亂黨、並起出炸彈危險等物、當即稟知綏靖處矣、

●●●龍門匪患

龍門地方、毗連增博、素多伏莽、擄刦之案、甲于他縣、自去歲十二月王委員到辦清鄉、迄今六閱月之久、坐守龍華一隅、不移跬步、縣城十八堡及永漢麻榨沙逕斜崗各境地方、幷無到過、紳商等屢請清辦、亦置若罔聞、以致賊風愈熾、遍地皆匪、共計夥刦村鄉不下千餘起、被擄婦女約有四百餘、被搶耕牛約有二千餘、水陸不通、商民受害、本月以來刦搶尤甚、幾于無夜不刦、無刦不擄、地方岌岌、言之寒心、現路溪地方、已聚匪千餘之衆、若不速派大兵剿辦、則燎原之禍、即在目前矣、有地方之責者、曾亦痛癢相關否耶、

●●●開平擬築馬路情形

開平龍知事、以該縣屬道路崎嶇、交通不便、平時人物之轉移、固多窒碍、每遇匪警、呼應不靈、兵來匪去、貽誤滋多、因倡議建築合邑馬路、以利緝捕、而便交通、緣于本月解餉赴省、便邀同邑紳吳在民、周鶴雲、順道赴港集商、即于廿一號開會歡迎、並集議築路辦法、由主席譚宣廷布開會事由、旋由龍知事演說、謂鄙人二月奉命開邑知事、迄今月餘、計各處呈報匪警者、不遑枚舉、今倘無一定完全辦法、以善其後、殊深內疚、善後辦法維何、最要者莫如建築馬路是也、鄙意擬由商組織公司、招股承辦、集欵之事、由商担任、購地之事、由官廳担任、此外一切事宜、凡有資於官力者、當由官廳督責而扶助之、至前任縣長因辦警察游擊隊、借用港商銀[illegible]萬元、尚未歸趙、現擬呈明省長、將邑中簽捐按半數償還、此項還欵、即弍付本路公司、作為股本、是該公司已有基礎之可循、而得諸君提倡于僑居、各鄉紳董主持於內地、衆擎易舉、成分不難、如欵招足、他日斯路建成、置電話以達音訊、設馬巡以資緝捕、開汽車馬車以便交通、遊來往既便、雞犬不驚、以視今之擊桴避亂、藉庇外人、其哀樂舒慘相去何如也、隨由吳在民繼續演說、周旭初宣讀建築馬路計畫、譚主席宣佈取決、全體贊成、于是同時舉出旅港籌辦董事譚學坡等四十餘人、翌日龍知事返省謁省長、禀商路事、承省長嘉許之、並飭早日呈核辦理、（中略）贊成、譚宣廷、黃槐堂等、提倡　龍志澤、

●●●且看第一次焚燬紙幣

焚燬紙幣有獎義會、去月開彩、此中人大獲餘利、刻又擇定地點、于第七由再設一機關、以冀引人入勝、若輩所謂焚燬一二成者、迄今尚未實行、日之號中國銀行經已開幕、紙幣有着、恐有識者不為所惑、遂揚言舊歷初九日、在長堤警察廳前、實行焚燬紙幣、是日午刻、已蓋搭棚廠、四面繞以竹籬、屆時且看若輩如何焚法矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬潛心研究各種內外科症[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每瓶價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癩疥消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳搽紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏奇驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸每樽銀三元

[illegible]

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco. Cal.

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心體摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深為可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散每樽一元
鶴膝痛藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角虱藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痲瘋面上凸內藥散每樽四元
治痲瘋藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元

[illegible]

虛風生火滋陰降火化痰止咳丸每個一元

熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生謹啟

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑駕弟吳子經拜頌
曾邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄺明煥拜頌
開邑鄉弟周欽操拜頌
寶邑鄉弟李良榮拜頌
番邑鄉弟張耀廷拜頌

金山總領事許炳榛給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月二十日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

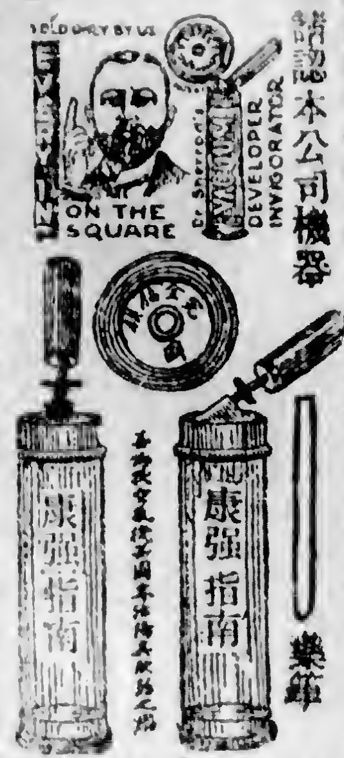
啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來貴客宜用何樣請函將寶號出別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思香風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心哉欲圖補救能寒速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合暢快戰不倦衛生卽諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢著奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看說之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



華公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器 叚膜二個 葯筆一合 歀
袋仔布袋仔共一副 銀八元

新歀白銅筒機器 叚膜二個 葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副 銀十元

●●●自製神效藥筆 後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不能泄藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治屎受毒生疳藥筆
治色動屎管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散 藥水 藥丸 藥膏列後

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元
●解毒除疳久積餘毒藥水二元
●風濕酸骨身痛藥水一元半
●治腦痰身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補藥水每樽銀二元
●安心寧神睡眠藥水每樽銀二元
●壯筋活絡去毒止痛藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳膿除毒症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消瘰癧丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
（樂）條價銀七元
（氣）至八元十元十二元
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾會醫訂症發藥如有要買本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊詳述各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記 求定即照來番字付上（付銀在外）有要購康強機器請將番字付銀寄來 凡患花柳白濁等症尤爲妙手能爲開明病原即爲按症發藥並有醫書贈閱欲取看者請來函索取以郵政匯票或以呢咕紙寄來以担保

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 藥材

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若覆函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶戀藥每料二元五
白鳳製三蛇丸 男婦夾色茶每服二毛五
止咳通經丹 瘋癲跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal

本號專辦唐洋各款首飾揀選上等 赤金打造唐洋首飾 並有本號字印如假包換 還包換精造各樣奇巧 花朵常有珍珠玉器便 換貴客惠顧請照上 附來無悞

童叟無欺 貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各歀呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單 函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚富端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理惡利 代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別官占四元五毫好官占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啓

本店並自造唐番裝時歀布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看第二次版又到 發明公司華英厨書大全

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄺聽甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新稟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期 俱舊曆

船名	由香港開行到大埠	由大埠開行往香港
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘋癩紅粒胎毒藥膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每包銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
拯毒拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種蟒蛇散每包銀壹元
驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散每樽銀壹員
神效內消花柳毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨痛搽元每料銀十員
內消苗藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
妙法揭破香丸每樽銀壹員五毛
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
爛耳流膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每樽銀六元
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毫
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毛
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓藥膏每盒銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
萬應萬用珠黃散每盒銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
拔毒消腫止痛生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱遺精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蛆止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠賜顧請照下列之西字付來定然妥收無悞貴者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居鳥闆邊酒灣拿埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分又乃閱報而知興利醫局包醫此症即將病症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試服無多久功效立見弟得醫好病全賴該先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 鳥闆界邊酒灣拿埠朱克槓恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啓者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳥眼花時發乾燥夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德錄登報章俾有病者知所問津焉 開邑弟樂錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理痰普洱油每樽銀二毛五 補身壯陽丸每樽銀二元五
清血花柳藥每樽銀二元五 白濁射洗藥水每樽一元
化痰止咳藥汁每樽銀二毛五 幼童咳嗽藥水每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元 止瀉丸每樽銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛 頭痛藥粉每樽銀五毛
頭痛卽止藥粉每盒銀五毛 專治勾蟲藥每盒二元五
去三角氣藥水每樽銀二毛五 補腦寧神藥汁每樽壹元五
精製美國樹油每樽銀二毛五 [illegible]
專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛 [illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗葯散 每包內有三服該藥價銀五毫

人逢百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪涵任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血 ○一治內傷吐血 ○一治紅白痢血
○一治大小便血 ○一治痔瘡出血 ○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血 ○一治牙床流血 ○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立卽止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神強曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依此字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 黃萬好 呂宏 廖來 全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

貨	價
新宣粘米	每百磅四元八五
增城絲苗米	每百磅六元
興記石力粉	每箱四元四毫
麥米	百磅一十八至一十九
廣益隆生粉	每箱五元一毫
安和石力粉	每箱四元六毛
均益石力粉	每箱六元四毫
廣安祥生油	每箱七元二毛
東生和生油	每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙	每包五毫
萬春園百歲酒	每打八元二
大鳥腳酒	每一打八元五毛
品新三蒸酒	每打六元七毫
天寶大三鞭酒	每打八元二
京都同仁堂虎骨酒	每罇二元
京都同仁堂參茸酒	每罇二元三毫
德安加料三蒸酒	每打六元九
德安加料四蒸酒	每打七元二
德安桂花白糯酒	每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒	每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散	每一罇五
永祥盛重五酒	每打銀八元
澳門新絲苗米	每百磅五元弍
新大糯米	每百磅五元
昌記生粉	每箱四大元六毛正
麵粉	每桶五元四至五元八
生記石力粉	每箱五元二毛五
裕盛隆生粉	每箱沽銀四元正
廣棧生粉	每箱三大元六毛正
南茂生油	每箱七元一
新會三江淡油鴨	每隻七毫五
正錦蘭生切煙	每包四毫五三
龍鳳蛤蚧酒	每一打八元六毫
正大虎骨酒	每一打八元五毛
五加皮酒	每一打十一元
白糯米酒	每一打六元五毛正
奪標新片糖	每磅八仙
各號古勞茶	每磅二毫
糯米桑枝干	每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油	每罇四仙
槐花	每磅十四至十八仙
新槐枝干	每磅二毫
新綠豆	每百磅四元二五
永祥盛蠔油	每打銀四元二毫

（包）（包）（醫）（醫） 花柳白濁痔瘡 （全）（全）（愈）（愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳拔毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

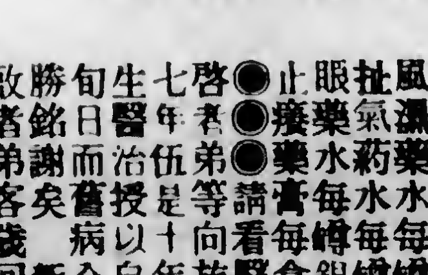
啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣 新寧海宴伍時春譚普泰

啓者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥類食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病故迫得食瀉藥水以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開上對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉 新會劉世澄頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敬者科士佛多路佐時市銀行與本埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收並有信函給與各人以便寄欵附貯請祈試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈 行銀啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之完備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

自來血

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開則體力自生四肢爽健腰膝者不膝腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀着白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打[illegible]元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨痠內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好這近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蘊登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 身血 弱強 強弱 美新 新美 海江 江海 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元 弍殿謝教銀壹拾七元五
叁名謝教銀九大元 四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元 陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五 廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫 卷多加列

繼興特別第七會題求

教 七民 民功 志功 雄雅 雅雄 山水 水山 轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

游藝學社二十一期特別會對題求

教 木金 金木 水金 金水 火金 金火 土金 金土 轆轤聯

廿一收卷貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表 包足賞格

冠軍謝教二十六元 二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元 四名謝教七元
五名謝教六元 六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五 廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫 卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教 才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

社藝游處卷收 Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍 同質妒妨驚勝馬 亂機忠兆虎銜魚 大埠泒初氏
弍 窮達不渝車笠誓 舊新徒改服冠儀 上海麥正臣
叁 門扃棘滿稀車馬 黨錮株連慨釜魚 溫高華黃潤
四 紳愚鄉曲嗟魚肉 袖製宮袍恥馬蹄 甘天與
五 日笑官途專拍馬 膏熬民野酷煎魚 大埠利武主人
六 崖標馬柱分黃土 江臘魚臺弔白沙 祖笋甄蓮初
七 球運舟車通口岸 裝趨冠服易神州 利武主人
捌 未消舊恨添新恨 莫認無情作有情 盧穎之
九 官途返載琴書重 客邸愁消酒甕香 大埠玉珩六郎
拾 醫矢澄清披西馬 果窮消息杳雙魚 盧穎之
殿軍 句服人聯同有漢 路車誰禦已無王 玉珩六郎

▲單聯題〔民野無驚莽伏〕

冠軍 虜廷失敗恨樞庸 大埠江夏鍾郎
二 子都徒姣竝花亡 大埠 聘珍氏
三 祖田枉厚敢孫爭 大埠玉珩六郎
四 賊巢不破險桑旋 斐匪 徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠玉珩六郎
殿軍 人叢特異肯箕潛 大埠 聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹呼各 梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是回費在內）

訂增華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫 卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫 卓岐山華英貿易字典一元九
康有爲中庸註二毫 卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛 鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五 鄺聰甫華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫 商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛 鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫 鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛 西庄聊齋誌一本七毫
西庄九才子傳一本七毫 廣東全省地理圖七毛五
中華新字彙二毫五 鉛板八頭古文評註六毛
袖珍華英字典一元一毛 拿破崙傳七毛五
藤木氏華英字典六元五 女子新撰尺牘二毫九
學生新撰尺牘二毛五 西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五 華英呂應酧撮要一元七
黃殿卿英語指南一元三 共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫 華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五 婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五 戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍 西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五 男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五 十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛 孔教論二毛五 繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五 驗方新編四毫 三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五 恨海情天二毫 閨房秘術二毫
西庄新典二元 新美人計一毛 國色天香二毫五
東萊博議三毫五 華英通語七毫五 自由女驅婚一毫五

●●●書種各日太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫 譚樹彬藥光

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●教育根本之通飭

教育部鑒于年來、風氣日趨窳敗、推原其故、皆以辦學人士、暮氣太深、浸淫及於學生社會、無不有種種之怪象、此其患不僅深中於教育界、政治之動搖不定、國民之思想簡單、亦以此爲受病之原、近特發布通飭、以申誥誡如左、

爲飭知事、我國興學、念稔於茲、邇來風氣之推遷、思想之表著、凡百事業之所演成、在在與教育爲因應、造端弗慎、流毒孔長、伏讀大總統四月二日教令、需知貧弱尙不足憂、惟教育不良、乃眞無富強之望、本總長服膺斯語、益用悚惶、不能不本其驚心怵目之教育弊端、爲我全國最尊敬之學校管理員教員、最親愛之學校學生、暨社會一般最有望之青年告者、凡國度之演進、與其人民智德有最深之關係、國家在世界上欲得最大之榮譽、尤賴國民有強固不撓之精神、及任重致遠之能力、道在各盡其職、各展其長、極深研幾、始終不懈、此其事爲之表率者、學校管理教員育成之、以供異日用者、學校學生、錯綜互見蒸成習尙者、社會青年也、本總長執此、以律我教育界、不幸多得其反、分析言之、學校首重訓練、今也嚴則失其活潑之風、、寬則養其驕縱之習、訓練方法、缺然不講、中庸之道、遂以難能、、教亦多術、今之爲教者、非敷衍塞責、不事深求、即徵引過繁、徒務注入、學生乏自動之力、教員無指導之力、 且措於實用、諸多扞格、管理員教員、對於學生、存五日京兆之心、學生對於學校、懷借徑終南之想、學風日壞、職是之由、至於社會一般青年、或志行脆弱、易於扇搖、或意氣囂張、不遵常軌、綜上數端、實根通病、通病維何、全國學生、、多樂苟近而畧遠圖、喜因循而憚研究、惰氣瀰滿、匪朝伊夕、、作心害政、作政害事、循是不變、豈但無學、國何以存、、本總長際此建新伊始、百廢待興、經費縱極萬難、、尙可設法籌措、而此學校教育、社會教育、設非根本振刷、去其惰性、則擲金虛牝、貽患安窮、本總長在職一日、惟有積誠持毅、釐正其制度、整理其機關、貫澈教育上之指針、以上副大總統興學育才之至意、而所殷殷屬望者、尤在學校社會兩方之人士、務各發舒志氣、昌明學術、以立富強之基礎、願共勉之、、此飭

●●●趙次珊已擔任清史館

趙次珊入京之始、本有不願再入政界之意、故于清史館之事、亦不願担任、嗣以大總統晤面以後、竭力推挽、加以清世太保勸駕尤力、并將清廷舊設未裁之實錄館、送歸趙君管理、且以清史館所存歷代本紀列傳、多初紛失、、若不赶卽清理、愈恐文獻無徵、則有清一代二百數十年之治績、、將不足傳爲信史、趙于此遂不得不允爲担任、聞目前擬將徵集編纂人材、搜採應用書籍、籌劃欵項各事、略爲籌備、、一俟稍具眉目、此事可以進行、卽爲已酧對於清室之素志、終擬仰之陳寶琛王闓運二公、專任其役、、

●●●道尹由巡按使保薦

日前道制發表、有道尹迷者、皆思脫穎而出、及時自效、紛紛來都、以求一當、而尤以前清候補道爲最夥、候補道中、尤以捐納者想望綦切、蓋此輩中、有甫經納粟、卽遭革命、、本息兩無着落、自分此生已無恢復希望、近聞道制已定、、而外間傳聞又謬、謂政治趨於復舊、于是爭爲馮婦、、乖涎欲滴、陸行水舟、大有羣山萬壑之勢、惟大總統對於外官、格外愼重、不願更調頻數、而道尹一職、尤須與地方相宜、始克勝任、日來所任命各道尹、皆係各該省巡按使之所保薦、聞于一年之內、一循此例、暫不由中央薦任云、如此則希望道尹、來京運動者、又小有頓挫矣、

●●●不就參政者殊少

自參政發表後、因七十人中、種類不齊、頗非一道、于是相傳某某來、某某不來、某也辭職、某也應命、其說紛紛不一、大都因其平日之地位以爲推測、玆悉發表後、、除新進者流、及早在希冀之列外、總統均飭政事堂遍電招邀、、近日接得此項復電甚多、惟勞乃宣鍚良二人、堅辭不就、、此外或託疾病、或假事故、皆無絕對不出之意、、總統復令去電敦促、並于其中之素有時名者、特派員前往青滬各處面請、以示優降、務盡羅致之而後已、、

●●●外交人員更動消息

近據政界消息、駐外使界、當有一番更動、但以人地相宜、爲調動之主旨、大約英使劉玉麟、則調京另候任用、、繼之者爲胡德惟、所遺法使一席、以駐德顏惠慶充補、、劉人鏡則轉調爲駐德代表、以陸徵祥長于外交、使代劉人鏡爲駐俄公使、惟陸現已見任參政、或者政府未欲令其當折衝之任、以盡其才也、

●●●開埠調查員之出發

各商埠自行開放、已有命令、現聞外交內務農商三部及稅務處、已決定以調查爲入手、外交部派出主事魏渤、、內務部泒出主事劉駒賢、農商部泒出技士卓宏謀、稅務處泒出總辦徐致善等爲調查員、已于日昨出京矣、

●●●閏月征收田賦之復舊

田賦征收、前清時按兩季完納、卽上下忙是也、、額數則仍按年計算、每年遇閏月、按成照加、民國改用陽歷、民間則仍不免遵守舊日習慣、比年錢漕短額甚鉅、聞財政部擬于下忙、仍照加閏月攤數云、

●●●金庫儲欵之豐富

金庫設立以來、向無儲欵、近來各省解京欵項、、批交金庫存儲者、已有一千萬元之譜、聞全係驗契稅欵、、此僅十分之一耳、將來可得一萬萬元、奉大總統諭、此項稅欵、無論何種要需、不得動支分毫、

●●●美國艦隊司令將覲見總統

美國新任亞細亞艦隊司令官寇樂斯氏、于六月三日來京、擬進謁總統、特由美使芮恩施君、、函會外部、已由外部呈請可否、准予晉謁、袁總統已批准、定期接見矣、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報啟

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科癩痂乳癰陰痘哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治癒症久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散發將各藥列後各埠患病諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥厭病早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製掃被香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭瘋應驗散每樽銀一元
眼中痛淚癢忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳乜葉拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
瘡疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽五元
補身壯陽九醜丸每個一元
悉毒積科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳陰毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外治痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳癪病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里患病請向近埠之僑局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費買者自理） 劉日初謹啟

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏除伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢燥痛寸步難移白濁血淋二便閉結廣瘡痳氣痔瘺脫肛內外疳瘡痛癢腫爛及不痛癢之漏瘡疳頸癧流注痰火結核各種疔瘡楊梅結毒無名腫毒惡毒結核便毒腫痛發熱頭痛魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下渾身腫爛統治酒濕隱精傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞如慎服切聽藥及口爛牙痛鼻陷崩落目花腰痛換難行履月經年變症百出卽服本醫生此散藥性甘和功效極速專能固元氣化內毒正本清源不寒不燥解毒得法有益開胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均皆奏效無論見一症或數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由房勞引毒或由濕熱下注毒積在胃大凡初起可見之症甚微內蘊之毒無窮急須早爲解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外疳瘡初起腫痛便毒橫痃蘇陽夾色擡紅骨痛統治婦人赤帶痛癢功效如神如見陽物筋抽尿管刺痛或尿後作癢乃內毒延爲將發疳疔急宜兼服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

補腎之法首在大元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞精無時溢之患元神穩固百病不生本醫生精製此丸分配得宜營衛兼調水火並濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目花腰痛四肢無力心腎虧損精滑遺洩夜多小便尿後頻滴盜汗虛流食積不化以至精寒胃冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一切虛症服之可以添精補髓聰耳明目壯陽筋舒暢胃長精神除百病功力純和收效甚速久服種子壞精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

此藥膏專治花柳惡瘡橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般腫毒內癰腳骨疾痛頭痛去疾拔毒化腐生肌之功能魅百病用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

九醜者乃萎弱而不振振而不豐豐而不倏倏而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立卽見效

◎◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白共多將其一二列後俾遠近各同胞難來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士 台鑒 僕自小性弱完婚未及一年即患陽痿不舉腰酸腹軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服滋補藥血各藥不下數十種然非胸膈脹滿卽腸鳴影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一樽服未二日遺精卽止腰膝覺輕健服至旬餘見者咸謂面目肥潤爲從來所未有而部人自覺下部精力血氣精然壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲強滋陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相抵並論餘生得此一敬感恩刻骨難忘僅敘數言恭頌如外埠同胞難來就診者可將病症列明付函取藥必無悞 香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生 花柳症得救

啟者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痳症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法應服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬靈也弟故佈序數言俾各埠患病諸君難得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉 英屬蚊埠 開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光 眼科名醫

啟者弟向在洗衣館做洗衣工爲業常好間腳導花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遮蔽瞳人數月之久以爲必盲當此時也彷徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥寄到付來依法食之果見白濁疳疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病難得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉 開邑弟梁永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啟

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷日急可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而在憑者人事救災爲不可緩、圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓顚成澤國、嘆其魚黍禾盡付洪流誰人有矛驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啟者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗彩原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看 大國手醫生趙裴彬鑒 敬啟者弟等所因染有花柳墜毒纏脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅痰腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄迷及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗玆將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉 弟區添 余紹 仝敬頌

本日新聞紙第二十三卷第一百四十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 147 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, JULY, 20 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾四年七月二十號

中華民國三年七月二十日（禮拜一）（舊歷甲寅年閏五月廿九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報敬

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●都督改將軍後各省鎭守使一職亦奉令裁撤袁總統并頒將軍府編制令十條以統一軍政

○又專電云福建自裁都督後全省軍權握於鎭守使李厚基今鎭守使又裁袁總統授李爲福建護軍使仍統全省軍政

（）又專電云錫良渠本翹均力辭參政不允再出袁總統改派增蘊孟繼笙接充參政院參政

●今日暫停論說

緊要新聞

●●●粵省大水災之慘記

吾粵大水災、已疊詳本報專電、茲接閏五月初一日省城訪函、亟錄之、以告關心桑梓者、

●南海 近日西北兩江潦水、同時暴發、下流河道、壅滯

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

專辦 熟烟 酒米 油糖 海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百一十六號

好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢緞羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭顧綉橫裙棹圍儒履自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨什金如蒙光顧定照時價計平以酬交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八皇家信箱二千二百二十二號仰各寫商留心惠顧是荷 廣利謹啟

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S.F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在大埠企李街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字號 [illegible] 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧 [illegible] 期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記 BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山大埠 永和堂 玉桂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸藥材 [illegible] 各項丸散正字號補身 [illegible] 製袪風濕滋補衛生藥酒 [illegible] 筋活絡等神開胃 [illegible] 配合得宜此酒不 [illegible] 飲之酒醫氣 [illegible] 風濕有延年益壽 [illegible] 光緒卅四年正月日 [illegible]

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無 [illegible] 采芝堂啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤鉄打發售

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭回權利挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 正總理陸蓬 [illegible] 中文記 [illegible] 西文記 [illegible] 廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S.F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨彩綫俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄售 金山正埠廣和泰啓

●●●（儒醫）麥超英大小方脈 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible] ational [illegible] sco, Cal [illegible] EE [illegible] se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時 二號〇治色飾腸管禦誤 三號〇治腸管從行血氣 四號〇治夜夢遺精滑泄 五號〇治白濁尿管痛苦 六號〇治尿管受毒生瘡 七號〇治窶門熱毒生痔 每盒拾枝銀二元五毫 力強效速者一盒三元

康強公司發賣處 Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速 每條銀 五十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵沙入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或呑去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法呑食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

三益號 SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND Cal.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

金山正埠 永豐 Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧幸荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 英文成語二元 英語彙腋二集銀 [illegible] 英語彙腋初集銀八毫 英學階銀五毫 郵費在外 委巴利街四十五號 永豐啓

廣州旅館新張廣告

館在士得頓埠坦打街二百二十二號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 228 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館 裝修取時欵

房舍光且潔 水喉冷兼煖

暫住或長租 價值持平廉

同胞惠光顧 倒屣以迎歡

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上酒品有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特另集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒 加料重醞酒 自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒合衛生凡酒力氣味與各人不同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味旨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

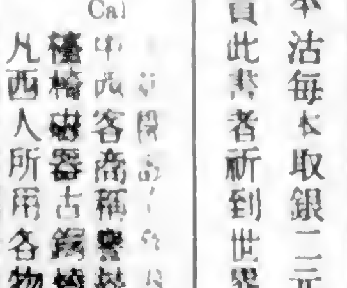
粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人 謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於本月九號開張房舍通明因合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二等有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖生客便加利便也 話線差拿九七七 中華旅館主人啟

特別減價廣告 SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具 双面唱碟六塊祇取價 二十九元 毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元平收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 僑李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

利生源 LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

天成 金舖 TINSHING & CO. 716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵綉作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶退石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物 [illegible] 金山大埠天成金舖 [illegible]

三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近蒙各埠名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列筆照西字付來定必妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料名樣紙料發售價格相宜華人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是街本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思城高市謹啓

大埠 泰 [illegible] SHANG HAI 645 GRANT AVE S.F. Cal

[illegible] 中西各商稱讚 [illegible] 檯椅磁器古玩 [illegible] 凡西人所用各物專 [illegible] 務期新欵趨時中西合用且 [illegible] 西人最尤爲特色貴客光顧 [illegible] 揀選雅貨付上價銀額外減平 [illegible] 舖在大埠都板街六百四十五號 [illegible]

●●●萬國寄信便覽平沽

敢啓萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃曜公司啓

麗興號 LAI HING & CO 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧雕作朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以於 [illegible] 本店話筒一百一十七號 麗興號啟

○永泰隆新張廣告 WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啓者本店開張已四十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙貴客到來定然揀選上貨付上依時價額外計減以圖久交 [illegible] 司事人 [illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司 正羊毛氈 貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元事由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

又一訪函云、高明入夏以來、雨水極少、近忽遇西潦暴發、各圍基外浸內乾、均有岌岌可危之勢、突至十七日三打鐘、大沙竇對面南岸圍崩決一口、至十九早四打鐘、太和圍又決一口、均濶數十丈、饑民嗷嗷、慘不忍聞、其餘各圍現正竭力搶救、倘西潦不退、恐日夕難保云、

●高要 高要地當西江下流、是以受災最慘、計自舊歷五月廿四日起、至廿七日止、崩決圍基十餘處、其最大者、若峽上之大灣圍、思霖圍、大欖圍、下峽後瀝之荻塘金西等圍、災民數十萬、流離失所、風雨飄搖、嗷嗷待哺、眞慘不忍聞云云、

●清遠 昨廿六日附城內外、大風驟雨、終夕不輟、勢甚劇烈、水勢因而澎漲、城之北門、竟被推倒城基數丈、縣屬岡圳基決四百餘丈、田禾已被淹浸、損害已十之六七、屬內各墟市、米價一日數起、

●又訪函云連日西流暴漲、肇慶都城而下、如高要、高明、新會、清遠等處、迭告水災、目下新會天河圍、順德〻桑園圍、南海之羅格圍、香山之八圍、均甚危險、計新會地方、河塘圍崩缺之後、江門水勢略殺、然吉安街一帶水深數尺、草排洲之海燈幾被浸沒、甘竹灘上水高丈餘、波流湍激、輪船不能來往、龍江、龍山之住戶、其低陷者水與簷齊、陳村新墟所有商店、幾成澤國、其餘大良、容奇、桂洲、小欖等處、害亦如之、最慘者、頭造禾稻將屆登塲、三造蠶桑經已成熟、現被淹沒無算、流氓滿地、實屬傷心慘目、噫、兵燹之餘、繼而癘疫、今復遭此西潦汎濫、何昊天苦吾粵人之至於此極耶、

●麥訥律師呈夏公使之公文（三續）

尤可駭者、加省南部之關員、近更拘拿商子數名、查此等持商子照而來、經關署審查、認爲合例居美乃關員任意拘拿、硬指爲操當工作、有犯禁例、其實當工與否、祇任關員所指謫、欲加之罪、何患無詞、推其用意、無非藉此以爲驅逐華人之計、又三藩市一帶各埠、巡差藉名搜賭、無故闖入華店、異常騷擾、若赴衙控之、巡差則又以執有搜票爲憑、不受處分、其實無論有無憑據、皆亂搜亂查、毫無顧忌、卽此一端、尤當禁止、

美例之苛、既如上所述、推厥原因、實由政界中人、多數惑於謠言、漠視華人所致、有等不肖官吏、居心險惡、竟謂華人不應有居美之權、必欲盡逐境外而後快、但華人來美通商、原有兩國條約所公認、照例應得保護之利權、訂約之初、美政府原以公平看待華人、卽現任總統威路臣、亦通達時事、主張和平之人、必不滿意於一般之狠差惡吏、苛待華人、閣下如將工部移民局種種苛例、切實指出、向美政府據理力爭、自是外交正當之辦法、若有不肖官吏、虐害華人、無論其官職大小、當照會外部、嚴重交涉、不必有所忌諱、弟因料理華人案件、亦不時致電美京力爭、多有成效、况職任外交長官、名義更大乎、弟甚喜與閣下時通函電、交換智識、如有事件垂詢、弟必詳細呈復、以爲涓埃之助、查最近英人欲握中國商務之利權、凡華商到英京、無不極意歡迎、獨怪我美人對於華人入境、必須訊問口供、查驗身體、侮辱特甚、質言之、無非表示拒絕華人之意耳、循此不改、華人亦不必運貨來美、彼此通商、將來巴拿孖河開通後、可將華貨直運歐洲、擴張商務、閣下可將此意、警告美人、使知中美商務、關係非輕、或將苛例删改、保全兩國人之感情、則大局幸甚、專此奉達、卽請、

台祺 弟麥訥上言 （已完）

（按 中華歷任律師、未見有能將我華僑被苛虐情形、痛切詳陳、如今日麥訥律師所上夏公使書者、麥訥律師乎、誠不愧爲吾全僑所倚重矣、獨是我國國權不振、外交委靡、此書雖上之夏公使、記者敢決其必無效果之可言、究不如將原書英文、由中華會館、刊印數萬本、分寄美京議員暨全國政商學教報各界、並及於歐洲各國、使全世界人、皆知美國之苛待我華人、蔑公理、殘人道、縱彼美人不畏公論、而我亦藉此一吐其不平之氣、並不負麥訥律師爲華人請命之熱腸也、）

●●●山東又遭狼禍

十八日北京電云、探山東省消息、報稱白狼帶匪黨三千名、現又在西河附近之紫微山、肆行擾亂、搶刼財物、戕害民命、焚燬兩村、情形極慘、惟詳細情形、未能探悉、然料人民受害者、必有二千餘人、政府聞報、已立派兵隊、前往剿辦、日前經傳聞官軍圍困白狼數次、惟皆被其逃脫、未久、又聞在別處擾害、其踪跡之飄忽、殊出人意外也

●●●教會注意中國之教育

十九日上海電云、各教會代表、近日在上海會議、討論教育事宜、訂立學章、擬分幼學中學等級、教授靑年、使學生循序漸進、養成有用之材、一切學務、設一教育部管理、倣照美國對於菲立賓之辦法、據哥林比亞大學教習摩氏云、學務如此辦理、最爲完善、現中國幼學中學、及高等師範學堂、均寥寥無幾、故欲教育普及、須多設學堂、事方有濟、蓋幼學爲教育之根本、如能循序漸進、則學業必易於成就云、

●●●墨國華僑之訴苦

墨國孖沙打冷埠訪函云、自去歲十月、革黨圍困本埠、以至於今、墨人對於華僑、種種苛待、不一而足、玆畧舉數端、俾海內外同胞、咸知旅墨華僑之苦况焉、

本埠銀根短絀、羅掘已窮、商塲交易、多用革黨所出之紙幣、商務大受損失、乃地方官施行苛例、每以紙幣向華人商店、找換現銀、如有不遵者、卽被拘罰、因此華商被罰者、不知凡幾、有華商吳生、開設一酒店、日前有墨兵數名、入內買醉、飲畢、墨兵出紙幣一張、交給酒値、吳生對以現銀未便、無以找續、詎墨兵行其野蠻手段、拔出短鎗、向吳生轟擊、幸不命中、故得以無恙、否則不堪設想矣、當時有騎差聞耗馳至、不特不責墨兵之兇橫、且將吳生拘送於官、判令罰欵、迨由華商會、請美領事向墨官交涉、始取銷此案、

墨人以粟米爲日用必需之品、邇來粟米價昂、貧民幾無以度日、故地方官勒令商人、每斗粟米、限沽銀若干、不得屯積居奇、故數日之間、盡行沽楚、乃土民布散謠言、謂華商屯積粟米、俟價而沽、地方官聞言、遂命巡差帶同土人數百名、擁入華人商店搜查、肆行騷擾、甚至在街拾石、擲入店內、種種野蠻舉動、殊令人可憤、各華僑恐被傷害、迫得又求法領事、出首干涉、始將此事解散、華僑得以無恙、

本省政府、前數月發出紙幣二百五十萬元之多、流行市面、如有違令不用者、卽行拘罰、各行商店、亦不敢違命、因此我華僑之商務、大受損失、市面亦極形恐慌、現已有辦庄數間、閉戶歇業矣、

近日官革兩軍、時相接戰、革軍購有飛機、騰至空中、擲放炸彈、昨有炸彈一枚、擲下埠中、炸傷土民八名、炸斃四名、幸我華僑、均獲無恙、惟兩軍均以大炮轟戰、炮聲隆隆、彈如雨下、常有流彈擊入埠中、因而擊斃我華人一名、傷者數名、土民不計其數、我華僑生命財產、極形危險、各國政府、特派戰艦來墨、泊在本處海面、保護僑民、惟我中華民國無之、殊堪浩歎、且本省華僑商務不少、應派設領事、實力保護、方免華僑受外人之欺凌也、

●●●墨國黨派又恐紛爭

十九日美京電云、接墨京及啡鮮哥路士埠兩處遞來消息、報稱革軍統帶沙巴打、原與革黨領袖卡蘭沙、各樹一幟、現沙巴打將攻至京城、卡蘭沙恐其自行率兵入京、操攬大權、故派員往見沙巴打、請其彼此聯合、與新任臨時總統商議、收回政權、同享平等權利、以免黨派紛爭云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步墫委街亞洲旅館二號房

◯開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向甯城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葯絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行常大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤佈
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語會差拿二二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敔者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒冬項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 仝敔

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每台磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅十一元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘實客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 香港製麵公司弟張海啟 羅省

大埠東昌
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾加利福尼亞街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單貿錢相宜且有核行設在該埠料理快捷安妥寫無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回存香名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮佰啓

日人映相 1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路企省影相大學堂畢業生濟由藏敬

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋另取回頭信付回故委本號轉
金山大埠代理人集蘭堂 鄧仙石 鄧啟業 朱源章 鄺念修 和昌隆 鄧開巨 聯興號 鄧清穠 新廣隆啓

本埠新聞

●●●中華會館今日演戲籌賑

中華會館、籌賑廣東水災、由靑年會担任演戲、已屢紀前報、連演兩日夜、戲塲在乾尼街麗蟬戲院、今日下午兩点鐘開塲、夜塲由八点起、計所串新劇、猛回頭分五幕、一魚目混珠、二淚蝶迷花、三杯弓蛇影、四窮途遇救、五悔過會妻、自作孽分六幕、一嫣姐尋工、二禍胎暗結、三父子同槓、四種銀被騙、五送鬼遇警、六水落石出、均由各靑年操演精熟、神情做手、惟妙惟肖、日來各界、購入塲劵者異常踴躍、聞戲塲內賣花、每朶限收銀壹毫、買否隨意云、其劇本續登明日附張、

●憲政黨之歡送會 本埠憲政黨副長鄧梅初君、堅任黨事十餘年、風雨不搖、久爲全黨推重、現因倦遊、携同瀛眷、搭是期天洋丸歸國、昨晚各同志大集會所、開會歡送、敬贈以金徽章、中題全黨敬愛四字、以誌紀念、鄧君起致謝詞、并與各同志握手、互相勸勉、盡歡而散、

●查烟拿人 西報云、昨禮拜六日下午、有稅差遝到都板街七百三十七號、查搜私煙、搜獲空煙罐三十九箇、另片煙一杯、卽將一七十五歲華人某、拘送於官、稅差疑其私賣片煙、如將來查確、入案控告、由官審實、照例官判監禁五年、或罰銀壹萬元、或監罰並施云、

●衙案例誌 一號衙雷其、懶案、注銷、 三號衙、余利、李芳、搶摸案、黃田片煙案、亞盛、亞三等五名、亞温、亞保、亞宜、票案、均下午兩点鐘審、 四號衙、亞如票案、罰銀十元、差利和、攪擾案、注銷、

各埠新聞

●●●嚴防堂界鬥殺

十九日屋崙電云、總巡比打臣、因聞華人甲乙兩堂、將起鬥殺、恐其擾害治安、是日特傳該兩堂首領到署、諭令不准在本埠械鬥、若不遵從、卽嚴行拘究、並謂該兩堂人、均有往山多些埠、該埠巡差、亦恐其暴動、故四處巡守、嚴爲防範、以保公安、

●誣人被逮 十八日快些李電、日人蘇尾打、以本埠日文報館主任花交、登報指稱蘇氏、爲殺斃一人斯巴廊之兇犯、惟斯氏之死、經驗屍官判爲自盡、事關人命、而該報擅行誣毀、損害名譽、莫此爲甚、今日特赴衙控拘花氏、由差將其逮案、勒具保單六千元、方准保出候審云、

●藥務員搜烟之騷擾 十三號尾利允西報云、藥務調查員稍打崙、昨在本埠一街搜查華店和源、歷數點鐘久、禁留店內之人、不得外出、并將店內各物、搜索凌亂、卒無所獲、始行逃去、該店以稍氏未有搜票、任意到來騷擾、擬延律師、赴衙控訴云、

●賣酒案定罪監禁 十號斐市那西報、華人亞盛、昨在鮮畢埃崙閩口、被差拘去、入爲無牌賣酒案、今日提審、該華人不認賣酒、謂送酒與西人、西人勉强給以所値、伊亦無奈收取其銀等語、惟此案查出該華人賣酒至兩打之多、斷非贈送可比、官遂定判有罪、監禁百五十日、

●關員拘人之多 十九日紐遮士省過蘭狄埠電云、本處關差、今日拘拏華人十一名、均疑爲無權居美、監禁候審、聞關差近日在尾天近省沙健那埠、拘拏中西數名、又在非厘爹化埠、拘拏華人數名、均指爲串仝偸關等情、此帮被拏之十一人、亦與有關涉云、

各國新聞

●●●被擯印人之反抗潮

十八號灣哥華電云今日有印人三名、在附近美界地方、被差拘逮、搜其身上、均有手鎗夾帶、內有一名、係承租哥麻架丸輪船、運載印人三百餘名、前來坎屬者、聞三人定購鎗炮彈子等物甚多、預備交哥麻架丸之印人、在船上起亂、以洩被擯之私恨云、

十九日灣哥華電云本處關員今日帶仝總巡及警差等一百七十五人、駕用小船、載運伙食、給與哥麻架丸之印人、原欲勒令速行出港、詎事爲印人所知、印人先佇立船旁、攔阻警差登船、警差灌水射之、暫行散去、未幾各人手執煤炭磚石等物、亂行擲下、擊傷關員及總巡警差十餘人、總巡命令、因印人未有開炮、故不准警差開炮對待、迫得原船折回、暫避其鋒、現已據情詳告坎屬政府、請示辦法、據哥麻架丸船主報告、亦謂船上印人、禁止其開爐動機、故不能鼓輪出港、將來未知如何設處云、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在賜顧諸君如欲寄貨物請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
貴客 梁壽南醫廳
許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麵
敬者本廠設在舊金山正埠士德頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲（二埠成本堂緊要告白）
敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

●●●催換債票
廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限玆議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱片
本號開創卅餘年專辦埠絨緞苗粘米油糖茶葉酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼顏心顏片祖儘炮竹瓜菜鹹自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷樹山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉徹從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵顧仔絨衫彩衫羽紗仔波纙樣紗彩白綿唐山蘇杭絲綢衣服各欵顧繡熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃譽照 胡翰全 啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價値平廉仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃燈秀 方東利 啓

儒醫麥協南方脈
每日下午兩點至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

中國新聞

●●●財政消息彙誌

●中央入欵確數　中央行政經費預算、每月六百餘萬、若能照宣統三年預算實行、每月各省解欵、當有三百萬左右、、鹽稅餘欵、經丁恩斡旋、銀團已允交還、前月已實收二百八十萬兩、卽平均以每月二百萬兩計算、亦有二百萬元、、合之前項不敷、不過數十萬、各機關經費、稍爲裁節、卽可收支適合矣、、

●銷燬二年預算　二年度預算册、、因十六省軍費及行政費、大加核減、已不適用、財政部現正忙於修正、大約須四十月、方能蕆事、所有二年度預算原册二千部、、已在印刷局銷燬矣、、

●會議募集公債　國務卿對于舉行公債、頗表贊成、特約財政周總長、於二十日到府會議、以便斟酌進行之策、、

●監督各省釐金　各省釐金、軍興以後、自爲風氣、、流弊滋深、近聞周總長擬實行整頓、以復原狀、、業由部分派專員赴各省監督、調査一切、俟將詳細報告、再定辦法、

●緩解協欵處分　各省除鹽課關稅收入外、、每年應解京餉若干、應撥賠欵若干、以及本省用欵、、中央均已調査明確、特以省分之肥瘠、規定協欵之多寡、大致如每年應解一百二十萬者、卽按月籌解十萬、每年應解二百四十萬者、卽按月籌解二十萬、倘逾期三月未經報解者、自民政長以至國稅廳財政司、均予以相當處分云、、

●釐定鹽稅徵率　財政部近以表畧一件、封呈政事堂、聞該部規定之鹽稅徵率表、因大總統前曾面諭周總長、飭將全國鹽稅定率、分別呈報、故特列表、呈請鑒核云、、

●江蘇認解賠欵　政府分配各省認解洋賠各欵額數、、江蘇本定每年認解五百萬元、曾由部中致電該省民政長、飭令分期撥解、以資應付、刻聞韓民政長、已有電到京、瀝陳本省財政困難情形、并謂現經再三設法、僅籌得五十萬元、作爲第一批認解賠欵、日內卽當撥解來京云、、

●●●國籍法與僑民

吾國國籍法、與戶籍法、雖均已頒布、而戶籍法、迄未實行、坐是國籍法之適用、頗難圓滿、且于對外關係、尤多糾葛、日前神戶領事、呈請外交部轉函內務部、解釋國籍法施行規則、關於依婚姻及認知而取得國籍者之意義、茲經內務部函覆外部、請其查照轉飭、茲將其原函錄下、、逕啓者、准貴部函、、據神戶領事來呈、請解釋國籍法施行規則、關于依婚姻及認知而取得國籍者之意義、以便轉飭遵照等因到部、查國籍法施行規則第四條之規定、固無呈報本部之必要、惟國籍當與戶籍相輔而行、現在戶籍法尙未頒行各地方、該管長官之辦理戶籍登記事宜、迄無一定辦法、殊不足以表示國籍之確定、駐外領事館、、亦同此情形、是以前此日婦田中久米、、與僑民葉伯常結婚入籍、及葉圓誠、、經僑民葉秀認知入籍兩案、、既據各該領事呈請核准前來、本部斟酌情勢、以各該領事署、、現尙未實行戶籍登記、如膠執該施行規則第四條之規定、不與受理、、則該兩案國籍、將無從確定、節經本部量予核准、、并以事涉對外、當爲正確表示、先後公布在案、、是爲戶籍法頒行以前權宜辦法、圖事實上之便宜、非與該施行規則有所出入也、相應函復貴部查照、轉飭遵照、、此致

●●●何海鳴偵探被獲

亂黨何海鳴　偵探陳小和、前日行經上海城內邑廟東首、爲第七旅軍士鳴警拿獲、解送鎮守使署訊辦等情、已誌滬報、茲悉鄭鎮守使業經發交軍法處研訊、據供原名陳小和、現已改名陳炳美、因奉何海鳴指使來滬、竊探軍情、曾於今年二月間、託人薦在高昌廟同盛飯館內、僞充堂館、、嗣因被人偵悉、卽行辭歇、已有月餘、刻在租界居住、不記日期、曾在四馬路地方、遇見現充第七旅護兵之崔殿甲、、擬欲運動、故約其至茶樓吸茶、是以用計誘其入黨、、每月許其津貼洋二十四元、詎料崔護兵、乃係僞允、、旋因崔殿甲要索憑證或委任狀等據、我卽領至法租界機關部、希圖代領運動費洋五百元、、交崔秘密勾串後、因欵項未備、故未交給、約其緩日再來領取、不料崔護兵因要憑證無着、、說我誆騙、故我囑其同往城隍廟內、燒香設誓、以明心迹、豈知甫至城隍廟東首、崔殿甲將我抱住、當鳴崗警緝獲解案下的求鑒、、業由軍法處長判令禁錮、聽候擬議究辦、、

●●●國史館與考文院

國史館長王闓運、以該館不日成立、開始編纂、、但自辛亥以來、各省興革情事、除在京各有案可查者外、、其餘應通電各省、早日送齊參考、、特呈由政事堂通電各省長官、、通知各地方官自辛亥以來、關于國家重要事件、趕速彙齊呈送、則修史一事、于此已有頭緒、而考文院職務、忽有以國史館員兼任之說、聞考文院官制、早經擬定、、而財政困苦、經費難得、擬將該院職務由國史館王壬秋及修纂等兼任、不另支薪俸、僅開支辦事經費、以爲變通之計云、

●●最近六個月各省鹽稅增收數目

增收鹽稅辦法、自上年十月一號實行、以迄於三月底六個月間、各省鹽運使權運使、已將增收情形、報告於財政部、其內容如左、、

一奉天增收壹百八十萬元
一長蘆增收壹百六十五萬元
一福建增收二十二萬七千三百元
一兩浙增收四十五萬二千一百元
一山東增收五十三萬六千四百五十元
一河東增收二十四萬九千七百元
一四川增收壹百三十五萬四千三百元
一廣東增收四十萬四千五百元
一兩淮增收八十一萬四千元
一雲南增收六萬八千九

●○本報有大小五色國旗發售

求利週息四厘

法蘭西國積貯銀行

由人自便出入無限多少總求利便兌銀利息華人附櫃今由銀行札數報告共有華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

America
B
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰疬乳癰陰痘哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

治眼中倒插拳毛散每罇五元
遠年殖翳應驗散每罇銀一元
眼中痛澀難忍散每服銀二元
點熱眼神效散每罇銀五毛正
瘰癧內消丸每罇銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧
（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體聲請總副館事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰人有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消癉雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●快看快看　趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時常入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟區添　余紹　仝敬頌

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塂各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

丈餘、羅格圍地當貞江之衝、西潦一漲、崩缺時虞、日前正在喘汗奔走、朝夕堵塞援救、不料於六月十六號申刻、、突在新寶地方、被水衝缺基圍百餘丈、其地踞闔圍上游、、猝被崩缺、水勢奔騰澎湃、傾瀉而下、圍內環居二十鄉、面積八百餘頃、桑基魚塘、均被淹沒、、田園廬宅、、爲水所漸蕩衝激、崩坏傾圮、無以自存者、觸目皆是、矧當基圍崩缺之際、正値申刻時候、天色將晚、暮靄沈沈、猝聞基圍崩變、、水勢洶洶、僅歷數小時、圍內盡成澤國、缺口較近各鄉、人心驚亂、手足無措、第四造蠶桑、悉數與一切農具器物、飄流泊沒、隨波逐浪而去、呼號痛哭之聲竟夕不絕於耳、、而受災之慘、損失之巨、實所罕見、查最低之鄉、水深約有丈餘、廬居矮小、無可逃避者、倚基爲巢、操舟作屋、、風餐露宿、瑣靡流離、飢僅餘生、困躓顚連、汪洋彌望、、嗷嗷待哺、其傷心慘目之狀、當亦聞者所爲惻然而不能已於懷也、、其餘西樵之鼎安大棚獅子寶各圍、亦均陸續崩去云、又佛山附近大富圍、乃內圍數萬家之保障、二十號下午、、該圍忽崩陷、一時人聲鼎沸、如蟻赴救、、續聞南海黃鼎江浦兩司屬地方、自陰歷五月廿一日起、汨汨其來、連日暴漲、水高三丈餘、廿四日兩下、羅格圍、、鼎安圍、大棚圍、大有圍、已紛紛鳴鑼告警、悲慘之聲、、不絕于耳、幸大棚圍大有圍各耕戶、踴躍搶救、故未崩潰、然圍外海坦、則已一片汪洋、盡成澤國、所種桑株雜糧、盡被浸淹、最不幸羅格圍、廿五日崩決兩處、翌日廿六、鼎安圍又復大崩、此兩圍內戶口繁庶、被災之後、哭聲震天、聞者墮淚、難民流離、無所棲止、而致露宿風餐者以萬計、直是一幅鄭俠流氓圖而已、損失之鉅、富有數十萬、但起止不過五日間、而水漲竟增致丈餘、據老者云、、斯誠數十年來未有之奇災、、

●新會　新會河塘鄉、四面瀕海、西流暴漲、六月十八號、石龍圍決口數十丈、數千人堵塞莫及、沖刷十餘圍、、淹沒田禾、桑果魚塘數百頃、圍內數十鄉、、分龍洲李容陳張伍黃等姓、馬鞍洲黎高陳聶傅李張等姓、民居市墟、、店舖約三千餘戶、水浸至簷口者過半、倒塌亦多、災民數萬、待哺嗷嗷、外鄉盜匪乘機搶掠、、慘難言狀、已電報到省九善堂救災公所求賑云、、

●三水　西南埠地當西北兩江上流之衝、還因兩江同時水漲、未及一日夜、竟增至七八尺、水勢驟長、向來所未有、、現在水源仍浩浩有聲、恐有再漲之勢、該埠下街與中街商號貨物、多有搬遷不及、致被淹浸云、、又據三水函云、自潦水暴漲、西南總接西北兩江、、適當其衝、故日來水勢湍急如箭、廿四日公同安瀾市頭門之浮橋、有數木排爲水沖往下流、壓爛貨船數艘、、波及武廟前花舫小艇、、受傷者無數、亦慘事也、

●高明　高明三洲沿河一帶、于五月十五號、西潦忽漲丈餘、十七號崩塌南岸圍白鶴圍、又至十九早、、崩秦河圍大茶園、二十早崩三洲圍、査現崩多圍、水仍日漲、刻下該屬之秀麗大沙二圍、正當搶救、勢在岌岌、危機深伏、未悉能否可免耳、

金山正埠 廣益號

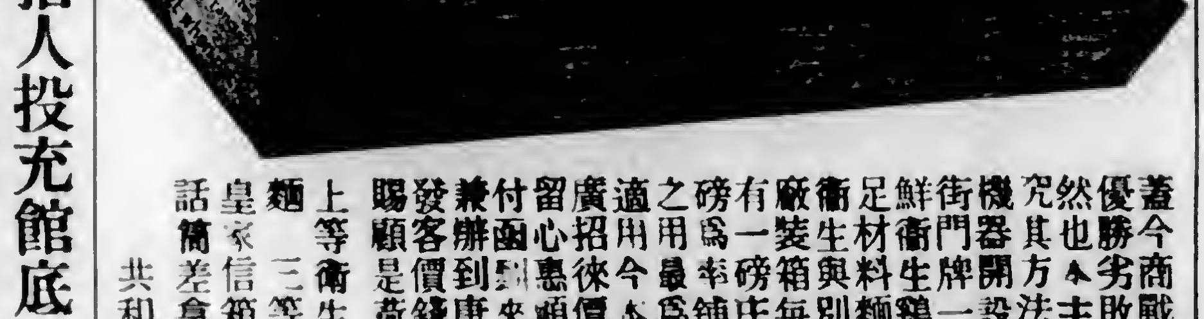
舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F.Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來送辦　酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味山貨竹器蘇杭綢縐絲髮磁器
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啓

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落圍投充以價高者先開先得每票取擲圍銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易淸楚如過期不交易淸楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圍是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啓

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2308 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零八號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷妥保

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

○○○杏花樓舊司理啓事

啓者本埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件與頂與安道堂承受經于舊歷閏五月十八日交易淸楚所有大小數目亦皆已妥計了結特此布告俾舊東諸君咸知焉

金山大埠杏花樓舊司理人衆舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●中華會館演戲籌賑請獎之布告

本會館因粵省水災、演戲籌賑、業經通告在案、至擔任賣票之各團體、、僉稱不可無所奬勵、昨已商准徐領事、擇其賣出票數價格之最多者、酌定名次、書贈扁額賞詞、以留紀念、特再通告、

七月十八日　金山中華會館再啓

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此樹宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

香港匯單每百四十四元八五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

良醫良相　再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

[illegible]

弟蒙華均恭頌

眼科良醫　大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

進步黨嶺南支部成立盛紀

昨廿四日進步黨嶺南支部、假座東園開會、政界則有都督代表憲兵司令部長金少將、鎮守使代表第一師參謀長吳飛、參謀官黎鳳翔、省長代表內務司長成憲、暨財政司長嚴家熾、教育司長李翰芬、省城警察廳長鄧瑤光、水上警察代表蔡春華、濟軍正總查代表趙啟峰、副總查代表伍鳳池、番禺縣知事覃瑞聖、公民黨代表區宗漢、粵省商團、維持公安會、羣進會、廣州法政學校、及統民兩黨、香山三水東莞羅定順德等均派代表赴會、黨員及男女數千人、公推盧少芝爲臨時主席、梁懷丹、陳杜廷、關佐田、爲宣佈員、陳香遠、舒業三爲書記、梁岳、何傑三等十三人爲糾儀員、王澤民、陳新亞、李奐甫、劉少亭、梁藻雲、徐君大等二十人爲招待員、先由主席演說、痛言中國處危險地位、現在金融恐慌、不得不以借債爲生活、外人遂出其要求之心、監督財政、倘不振作、無以救中國危亡、我政黨處此悲觀時代、宜同負責任、以垂永久、淋漓痛快、鼓掌聲不絕、金少將鎔、內務司長成憲、次第演說、極言政黨當實力進行、彼此無分畛域、實有無窮希望、後請徐君勉先生演說、先說組織政黨、猶如大公司、又如兩姓聯婚、現在時機未到、介紹之力已窮、料度將來、黨必有合併之一日、去年曾見京師議員、對于政黨有冷淡之態、前兩年之政黨、植黨營私、不得謂之政黨、政黨者國民之鏡也、燈也、前年可以不組織、今日不得不奮力組織、試問共和國能永久不立憲法否、既有憲法、能不聯合國會否、既有國會、將來政黨林立、可以息肩否、處於今日、第一件、要言論一致、第二件、要有道德主持、第三件、要有奮鬥精神、第四件、要宗旨純一、人人心理、皆植黨營公、公者國家也、當篤守此義、永守此黨、演畢鼓掌之聲如雷、譚荔垣先生演說、實言兩黨合併、係在今日分裂問題、非今併問題、因現在進步黨、既有粵支部、又有嶺南支部、豈不是分裂、一則感慨、因今日聯合則強、分裂則弱、一國如是、一家如是、黨亦何獨不言、當合數黨爲一大黨、不可以區區小黨、而爲兩黨也、一則希望合三黨而爲進步黨、化除成見、先由本黨人化除成見、推成相與、間有意見不合、當化除之、演畢又鼓掌不絕、徐善伯先生演說則云、凡共和國全恃政黨、暴民騷擾、則政黨不能生存、必用憲法、循軌道乃可以行、是時各來賓亦多欲演說、因時將已晚、而祝詞極多、時間短少不能盡讀、其後齊奏軍樂、搖鈴散會、攝映茶話而罷、會場內外、秩序整齊、實一時之極盛云、

廣海紳商請兵駐守

江門來電、龍都督報界公會鑒、新寧廣海、劫擄頻見、陸軍去、地方危、人心惶、乞即派軍駐守、呈後詳、新寧廣海紳商學界全體等同叩、

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯荻海賀育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在卜的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到本小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張數十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信惠顧 [illegible]

WING CHIN & CO
457-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年發客希君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐鞋蘇杭 [illegible]

城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同 [illegible] 行李遇敦妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線莊什物顧繡檯帳桌帷錦繡香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積臣街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐香什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

[illegible]

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡檯眉綢幮搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號 [illegible]

電話差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午九點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

譚將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞　付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沾銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵水藥廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿二三二六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

出品審查規則

農工商部令第八十四號、茲製定籌備巴拿馬賽會展覽會出品審查規則公布之、此令、中國（第一條）本規則適用于各省展覽會所陳列之一切出品、凡未選入赴美與賽之品、亦得評獎、（第二條）出品門類、區爲左列九項、每項設審查員一二人、分別審查、甲項美術、乙項教育社會經濟文藝、丙項製造工藝、丁項農業牲畜園藝、戊項採礦冶金、（第三條）審查員須照說明書、從事審查、有疑問時、得令出品人當場解釋、（第四條）審查員對于出品之優劣、須以評點分別之、九十點以上爲最優等、八十点以上爲優等、七十点以上爲中等、五十点以上爲及格、（第五條）得最優等者獎給獎章、得優等者獎給金牌、得中等者獎給銀牌、及格者獎給銅牌、

焚燬紙幣之怪劇

六月二日爲焚紙幣之期、識者預知其演掩眼法手段、然未觀其究竟、尚在疑信參半之間、迨到長堤警廳前、見有篷棚一所、如劇場然、場外四圍繞以竹籬、籬曰焚燬紙幣有獎會、旋見有二十餘人、乘坐肩輿、魚貫而至、並帶愛字號銀箱一個、各人登場後、手舞足蹈、指揮一切、着人在銀箱內取出廣紙十串、宛如冥鏹、遍掛廠前、後着人出大刀一把、大飯鑊一隻、斯時環觀籬外者、幾疑是處演弄戲法、閱數分鐘、乃以大鑊焚化紙幣、其數目若干、則非外人所得而知、未幾有人以火油一樽灌注鑊中、斯時火光熊熊、濃煙撲鼻、俄而遂告完場、惟懸掛廠前之紙幣、依然無恙、在座者二十人、着人爲之拍照、于是振衣起立、中有鬚者七名、映像人甫將鏡架擺列、檯下有人聲大噪、大呼賭棍草了事、急將所懸之紙幣放回箱中、扛回第七甫矣、是日警察第七區、派有乙班警長、帶同警察往場彈壓、

佛山焚燬紙幣會開收

佛山焚燬紙幣會、昨經開收、會所設在昇平街、門首懸有佛山焚燬紙幣有獎義會匾額、並標有佛山商會、務滋善堂、萬善堂、担任財政字樣、其所出票底百二十萬、均照省城律辦理、刻猜買者甚爲踴躍、又一訪函、佛山萬善堂自四號起開收焚幣分會、連日收場甚旺、每日約收千餘元或九百餘元、現聞省垣總會、昨宣佈政府指令焚幣義會、祇許省城開設、各埠各屬、皆不准開收等語云、

梅縣罷市風潮之結局

梅縣近因紙幣事、頗有風潮、昨民政長電致該縣知事云、敬感電均悉、此事迭據該縣商民來電、情詞各執、似此官商意見不合、激成罷市、仍着妥爲勸導、勿再釀事、至紙幣十足通用、公家期望如此、然既無兌換機關、詎能責商民、目下正擬[illegible]收回、該知事應從權辦理、毋庸拘迂、致碍大局、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報褒揚不勝枚舉 [illegible]

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人恩德也大國手張郁先生謹啟

[illegible]

June Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

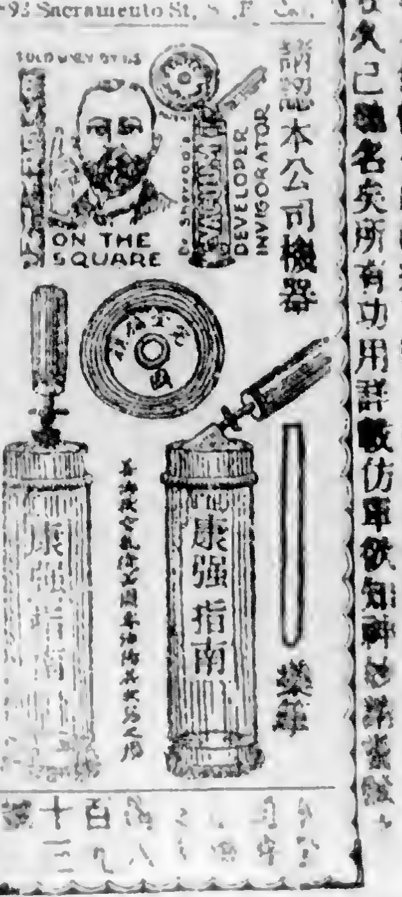
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（強一新製康強機器）

[illegible]者人之一身以骨爲本骨如之病則氣血凝滯精神困倦不流心爲骨氣交合無疑勢必子嗣艱難雖一元短促與言及此能不奉心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使骨經日加強固氣血流行脉絡活動交合盡日數不難衛生謝諸病可除家敎克享遐齡廣生子嗣固蠻尚復久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙索閱便

Gee Nom Knusue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



痛除花柳久年餘毒痔疔白濁丸二元
男女勤情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
滋種堅陽壯腎丸三元
痛除皮膚瘋癩藥水油膏一元
止咳痰丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸一元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥餅列後
●治夜夢遺精藥餅 ●治精早出不時精滑藥餅
●壯陽行血氣藥餅 ●治尿多遺生衣藥餅
●治色慾陽萎藥餅 ●治生瘡藥 ●治花柳藥餅
藥餅每盒十枝銀一二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散治）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每樽一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●痔瘡痛久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治痲痳身瘡藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化潤胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每樽銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元 ●速效消癧丸銀一元半
●壯血壯顏滋補陰骨藥水每樽銀二元 ●三角風藥一元半
●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元 ●堅陽鼓氣藥水每樽三元
●壯根活絡去勞強骨藥水每樽銀二元 （氣）每個銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀二元 （電）八元十元十二元
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀一元半 （燈）一元貨真價實
●奇效夜遺花柳餘症丸每盒銀二元
●男女交涉久戰丸每樽三元

本公司所製藥的太多不能盡錄來信叙明病狀便能照方配藥如有急症須請定即照來書字付上（付費在外）有壓瓶桑強機器每副四五元如者請公司機器筒面上寫有印號並分真假監督小落各物功用欲取者需定即付上此簡有印爲記本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤爲妙手能爲之貴價必從廉凡患各症請照本公司醫生函叙明病原即爲按症發藥不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀各藥或以匯寄付來書可安叔無誤藥須上從郵

康強機器指南公司啟

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自抱製三鞭丸
正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠爐街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客亟要請照上列西字付來無悞

童叟無欺 貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司理人 黃催業 葉春燦 黃華倫

金山正埠 大光書林

華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF., U. S. A.

各種新書太多 函取即奉印便書單

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新通俗人材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚二毫
奪朱非正色二毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請新示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德過 仝啓

大埠發售處 合和號 裕昌號

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚裔熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理灑要利 代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞墈士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥鋪在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司 英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼 四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽價銀十二元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啟

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看 發明公司華英厨書大全

第二次版又到 此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

滿洲	乃路	天洋丸	日本丸	蒙古	波斯	春洋丸	高麗	西伯利	地洋丸	差拿
又月十三	又月廿一	又月廿二	又月廿九	六月初三	六月十六	六月二十	七月初一	七月初九	七月十二	七月十九

（由大埠開行往香港）

滿洲	乃路	天洋丸	日本丸	蒙古	波斯	春洋丸	高麗	西伯利	地洋丸	差拿
又月二十	六月初四	又月廿七	六月十一	六月十八	七月初三	六月廿五	七月初十	七月十七	七月廿四	八月初一

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兄當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知苦生於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正宗今自來血一種實足稱國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰脇者不脇腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘真氏製造環球特色各科丸藥

●●秘真氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘真氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘真先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱瘓痛不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹敷此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘真氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後前請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘真氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求教

身血 弱強 美新 海江
身血 強弱 新美 江海 轆轤聯

每七收卷貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

七氏 志功 雄雅 山水
民氏 功志 雅雄 水山 轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理各社收卷處軒佛聚泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求教

金木 水金 火金 土金
木金 金水 金火 金土 轆轤聯

毋比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月二拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格
冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求教

才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷
社藝游處卷收
堂和永處卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍 同質妒妨蠶勝馬 亂機患兆虎銜魚 大埠泓初氏
弍 窮達不渝車笠誓 舊新徒改服冠儀 上海麥正臣
叁 門扃棘滿稀車馬 黨錮株連慨釜魚 溫高華 黃潤
四 紳愚鄉曲嗟魚肉 袖製宮袍恥馬蹄 甘天與
五 目笑官途專拍馬 膏熬民野酷煎魚 大埠利武主人
六 球運舟車通口岸 江臘魚臺弔白沙 祖笋甄蓮初
七 崖標馬柱分黃土 裝趣冠服易神州 利武主人
捌 未消舊恨添新恨 莫認無情作有情 盧穎之
九 官途返載琴囊重 客邸愁消酒甕香 大埠玉珩六郎
拾 誓矢澄清疲西馬 望窮消息杳雙魚 盧穎之
殿軍 甸服入聯同有漢 路車誰禦已無王 玉珩六郎

▲單聯題（民野無甯驚莽伏）
冠軍 虜廷失敗恨權庸 大埠江夏鍾郎

二 子都徒姣竝花亡 大埠 聘珍氏
三 祖田枉厚啟蘇爭 大埠 玉珩六郎
四 賊巢不破險桑旋 斐匿 徐進宜
五 商山空老惜材埋 大埠 玉珩六郎
殿軍 入叢特異肯筌潛 大埠 聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆敬

日本舖廣告

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元
A high class cook book in English and Chinese
內附中西各圖菜色

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華栄精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七九
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄭聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並大小學堂各種新書
郵費在內並唐山油木面盆 松木砧 發客 譚樹彬樂光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新遊記

北京萬生園游記

萬生園爲京師近年第一觴詠勝地、其左部動物園中、珍禽奇獸、多不勝紀、而最光怪者、爲毛類、獅熊、鱗類之輪虺蟒蠊、最罕者爲羽類之鸚鵡鵰鶚、最夥者爲赤白色鸚鵡、都不下數十百種、其右部植物園中、五步一樓、十步一閣、池館台榭、鬬角鉤心、而最趣者爲萬字樓、最雅者爲觀稼軒、自在莊、最崇閎而壯麗者、爲暢觀樓、爲鬯春堂、則昔日清兩宮所駐蹕也、是爲園之大觀、其結構堂爲華式行宮、其中陳設、類宮禁物品、守者向以黃幔幕軒窗、不輕予人窺見、樓則西式、陳設皆舶來物、正中設寶座、轉後帝后寢室、各一御榻御牀、皆用黃綳罩四通、禁人坐臥、蓋當日宸游至此爲宿信焉、游者入此、必另購劵、循行瞻仰、而神爲之一肅、若是者在辛亥八月以前、吾猶及頻年見之、而今則如何也、民軍既起、鼙鼓動地、京師震驚、人以逃死爲幸、下是園吏遁焉、而向所謂最夥最罕最光怪陸離之飛走游泳諸動物、飼養無人、遂先後宛轉就斃、圈牛樊柵、爲之一空、則悉刳腹存皮、製爲標本、以實今所謂標本室、卽往所稱咖啡館內、物已死而神氣强之如生、非復從前令人圜視大駭走矣、傳謂成湯革命、鳥獸魚鼈咸若、今吾國肇造伊始、方務以人道主義、仁覆羣生、而此諸標本物、竟不得綏死須臾、一沐休養生息之惠也、亦可哀哉、萬字樓今直夷爲稼圃矣、其原狀如萬字形、樓上下每折二楹、面面開軒、四週隙地、則嘉木環蔭、吾往攜朋挈眷品茗其上、高瞻遠矚、披襟當風、曾不幾日也、今惟基址存焉、古詩云、生存華屋處、零落歸山邱、其斯樓之謂乎、明遠蕪城賦有云、峻峭已頹、惟見黃埃、吾撫樓基、心滋戚矣、觀稼軒、自在莊、通體結構、故用樹木朽株、中設几案、悉竹悉籐、外則茅亭竹籬、土墻荊扉、鹿場園焦、純肖田家風味、盡一園中、皆丹漆金碧之色、於是心爲之灑然、譬之八珍既飫、忽飫園蔬、饒鼓方闌、乍聞清磬、此在畫家爲濃淡相間法、亦文章家所謂忙處著閒筆也、當時作者實具匠心、故前代極爲欣賞、特錫此名、外人亦極稱之以爲古雅、獨今來者懶其朽嫌其陋也、拆而改之、今成一土室開屋矣、自今以往、自稼而無地可觀、入莊而毫不自在、謂之爲斲雕爲樸、破觚爲圜乎、則殊不稱、但可慨其觚不觚而已、（未完）

述異記

番瓜現出龍紋之怪事

香山小欖梅花洞之梅花塋、有現任教育司長李翰芬太封君之墓在焉、查該墓幷非山麓、前時係一頹敗花園、與李司長之住宅、盈盈祇隔一水、後相傳該處土色甚佳、李遂購爲牛眠地、昨該墓上發現一奇怪植物、先是守墓人手植番瓜一株、老圃生涯、本無奇事、詎近日異常蕃茂、其瓜藤大可如掌、闊約五六寸、全身皆現龍紋、且首尾牙爪皆備、最奇者生一大瓜、既象龍頭、復于瓜上再生兩小瓜、其大約如雞卵、作龍睛狀、見者無不咄咄稱奇、一時葉公之流、讚爲祥瑞、因爲簪花掛紅、引動鄉民之往參觀者以千計、十三號午、因路窄人多、𠚫然一聲、男女跌入水中者、約有百人、幸涌澇水淺、不致溺斃人命、山庄前之橋梁墻壁、亦幾被推跌、聞今日恐釀事端、庄門經已重閉深鎖矣、夫龍爲神物、世人何嘗睹、彼之所謂似龍者、亦植物耳、由亦想像之詞耳、無研究、價值、何世人少所見而多所怪耶、

詩話

何仙姑遺詩

今世傳八仙內有何仙姑、乃唐增城、閱古籍得其數詩、其詩眞不食間烟火、麻姑峯、麻姑笑我戀塵囂、隔仙凡道路遙、去去滄州弄明月、倒騎黃鶴聽吹簫、鳳凰臺詩、鳳凰[illegible]時似天花、鍊作芙蓉白雪芽、笑煞狂徒勾漏令、更從何處覔丹砂、又寄家人二首、鐵橋風景勝大台、千樹萬樹桃花開、[illegible]簫吹過黃龍洞、勾引長庚跨鶴來、寄語童童與阿瓊、休將塵事惱閒情、蓬萊弱水今淸淺、滿地花陰護月明、已趁卿仙入紫薇、水鄉回首尙遲遲、千年留取井邊履、說與草堂仙子知、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

李松永　許廣　許延　許添　許勳　黃仕
黃級　朱勝　黃帝良　朱瓏　李昂南　李聖達
李遍南　李聖汲　朱箕福　朱德　白寬　譚穩
黃德琴　盧奕崇　許臻　甄盤　李章　李求
溫光　甄光照　甄彬　朱槐　胡維裕　朱慎
胡長　李浩南　李莊　其鍾　李五　李聖儼
黃春　胡林　陳良　余安　譚立　余勝
余林　又余林　許祥　黃新能　朱海德　許濟李
朱廣和　譚開煒　朱[illegible]羣　朱德悅　黃華裕　朱立添
良森　良翰　梁炳辰　李芬　李春明　李炳旺
朱洽　劉尊天　劉均　黃德民　黃才　余吉
余烱　余聰　陳耀良　余瓊　余成　譚鳳賢
李宗强　李金　余信　余鉅　余栢歲　余源
余炎　余迎　吳球　李錦　李都　李逢
廖文旺　李寬　鄧聰　黃倫章　黃子德　鄧列隆
余文芳　余煦　朱開肇　余松章　黃才華　黃燮楫
黃燮舜　黃燮灼　黃廣勷　余濃章　余燮章　余福林
余萬勝　余有　余洪　余棠　余成　余榮中
余鳳和　余生　余長　余長海　蔡杰　余毛
余榮鮮　余和振　余勝　羅洪　余義章　譚偉
譚喜鵲　譚國　永同益　李堯　許炘　許國美
許休　以上各五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

出粒斷根藥粉每盒銀一圓◎[illegible]年爛脚脫皮靈丹每盒銀十圓◎血痔拔爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腸痛神藥散每盒銀二圓◎遠年心痛最效藥散每樽銀五圓◎肺痨內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四圓◎花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓◎外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓◎陽管受毒內消藥每盒銀二圓◎怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓◎遠年白濁最效藥油每樽銀五圓◎內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓◎交歡隨陣靈膏丸每樽價銀二圓◎解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓◎內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓◎壯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○兩腮紅腫應驗膏每盒三圓◎止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫◎跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓◎如意萬應拔毒膏每盒價銀一圓◎跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○豬科第一寶藥每盒銀一圓◎遠年頑瘡立效藥膏每盒價銀二圓◎興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓◎立止白濁神效丸每樽價銀一圓◎耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓◎遍身痕癢立驗藥霜每樽銀二圓◎風痰積聚骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小瘡疾癧瘰痕瘡痔疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀圓赤紙寄信買貨保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腰膝耳鳴腿痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人癧帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲憊記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆睛朦骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤乎常人服之亦能益智安神年暮服之費身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍胎弱若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰羸以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚瘡疾虫行蟻咬遍浮遇身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外瘡疔一切楊梅蓮房面瘡毒餅喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁腳頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖崩爛痰火結核瘰癧痔瘡回腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精枯吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡扯腎爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痺痛千屆瘡痂或食升丹耗劫口舌糜爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痴復生回一焰廣水淋漓污穢脾臭不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處脇其頭頸玉莖身處轉股歸經年尙未見效阻果工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥膳到依法而治定必獲效首始採下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡錄欽於人請搽試驗並知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅癢瘡癘以及疥頑頭癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕恤夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕癰痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛癱遠年足患痿痛如刺如割食藥有半點之久痛可靈止腫可消消於無形雖至筋攣頹亦白虎歷節痛苦無定麻木不仁身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或背痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦難連萬狀情悽均能奏效不拘邪風近日遠年病王數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞雙瞳難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之來製煉得宜治之得法獲效無算悲頌揚名中外屢見眼濕水藥粉藥丸無不齊備若呂中起努肉紅筋纏睛白膜撞遮蘿葡花點紅雲蓋目目痛流淚眼漏流膿睫毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼施治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳蘿蔔花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化翳藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀二圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○捲毛倒插善效藥散每盒銀二圓○化除努肉紅筋神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每樽銀一圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貢洋久離鄉井違逢作虐採香遍棲尋花掃掃不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蟻蛀大叢集成團分散週圍無限之多盤旋口角串然驚駭手擦一視知得蛀虫心寒恐懼駭覺異奇至數夜尙亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻吼雖知瘥息後藥膏化銷流落口內藥質入鼻旱起見日鼻牙床俱皆浮腫心驚無主著人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即註昔詳明求藥蒙先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德肺腑銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡燏捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩髀上下均有眼吼計共有百餘穴頻流黃水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效恢服寒涼不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從痛穴化開逐一取出之核苗礁墮以蓮子之形無異見有數百之夥核今治療效全愈發報再生之德無以爲報特著數言而聲頌先生國手之能力耳　會邑弟李調華拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦纏連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啟

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　宦統新法典(一至廿五)銀六元　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫　李文忠公朋僚函稿二元二毫五　伍氏物理學九種五元　洋莊中華鐵道要鑑二元七毫五　古文辭類銀一元三毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　倫理學參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋莊官話指南七毫五　商部奏定律章七毫五　泰西禮俗新編七毫五　習水手帖千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上海文苑精華第二毫　新撰礦物學銀四毛五　男子軍英雄記銀一元　小學立體畫銀三毛五　新寫鄉土歷史三毛五　農學作物學銀二毫五　傳種改良問答三毫五　國民公私權政銀一毫　大字白文上孟良五仙　世界地理志一元二毫

中東[illegible]圖銀一元二毫五　滿實全誌附圖銀二元五毫　地方自治淺說銀二毫五仙　洋裝十一國遊記一元八毫　證註孫武子十三篇銀八毫　什商要覽八本四毛五　大字三國志銀一元正　洋莊法制經濟銀二元正　商務約章成案銀一元　最新洋裝生理學一元　海上花柳游戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫五　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衛生學五毛　改良幼學瓊林四毫九　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　地方自治制論三毫五　東亞將來大勢論三毫　新寫鄉土地理銀三毛　康南海理財銀二毫九　中國通用電碼二毫五　共和政體論銀一毫九　中國地理教科一毫五　萬國地理新編四毫五

飲冰室文集四元　事類統編銀一元　普通工藝學一元　玉堂初集銀一元　政治經論銀六毫　高等筆範本八毫　萬國商業志九毛　洋莊憲政論五毫　最新合理財五毛　法政經濟學六毛　情現狀一元八毫　物質救國論三毫　說詩辭語二毛五　改良風俗三毫九　男女交合二毫五　初等習字帖二毫　子个大全二毫五　詩韻集成二毛五　東萊博議銀五毫　左傳句解三毛五　公法會通七毫五

綱鑑易知錄二元　東周列國銀八毫　社會通詮銀一元　古文評註銀一元　兩世錦囊銀四毫　洋鑛物學銀八毛　最近衛生銀二毫　孫吳司兵法五毛　求闕齋日記五毛　快雨堂題政四毛　戊戌政變記四毫　中華救國論三毛　春秋列國二毛九　嶺南逸史二毛五　鉄關刀銀一毫五　同音字彙一毫五　廣藝舟雙楫三毛　鄭千字文二毛五　現今世界二毛五　世界國歌集三毛　婚姻進化論四毫　英國憲法論六毫

論說入門二集銀七毫　康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南銀八毫九　萬國宗教志銀一元二毫五　卅年史每套六本一元二毫　光洽戰爭圖每編銀一毛五　兵式體操五毫　逍洋戰紀銀四毫　法制論銀四毫　天演論銀三毫　富強論銀四毫　四書集註五毫　醫宗原論五毫　商業教本五毫　滿洲地誌七毫　正音咀華五毫　理財新策五毫　詩韻合璧五毫　四書補註九毫　算法統宗三毫　隨園詩話四毫　古文觀止三毫　家庭教育二毫　康南海銀二毫　處女衞生二毫　三字經註一毫　學校衞生二毫

●華英字典

規版一本洋莊康熙字典二元五　華英音韻字典集成銀六元五毫　袖珍華英字典銀一元二毫九仙　鄺其照應酬寶筏銀一元七毫五　鄺其照英語二集銀一元七毛五　華英通語(第二卷)銀一元五毫　廿世紀華英合璧 銀七毫五仙

六頭康熙字典一元五　鄺氏增廣字典銀一元　華英新字典一元六毫　增廣華英字典一元二　華英習語辭典二元五　華英進階銀二元二毫　華英文件指南銀六毫

改正字彙二毫五　玉堂字彙二毛五　華英瓷器四毫五　華英新編七毫五　英文教科二毛五　新法英語銀五毫　華英合璧七毫五

鄺其照華英字典三元五　鄺其照英語初集一元三　鄺其照英學初階七毛五　鄺其照華英類語銀二元　英語不求人一元二毫五　英作文教科書銀三毫五　唐裝華英字典 銀六毫

●信札

三百六十行尺牘 銀五毫　小倉山房尺牘銀二毫五仙　最新商務尺牘教科銀三毫　三名臣尺牘銀一元六毛五　正續分類尺牘銀七毫五仙

國朝名人書札銀七毫五　新撰學生尺牘銀二毫五　寫信不求人銀二毛五仙　百大家名賢手札銀六毫　稱呼合解尺牘銀二毫五

尺牘句解銀二毫五　新撰商業尺牘三毫　花月尺牘銀一毛五　寫信必讀銀二毫五　新女子尺牘二毫五

曾公家書四毫五　女子尺牘銀二毛　東坡尺牘銀五毫　八賢手札銀二毫　稱呼尺牘銀二毫

●對聯

八尺淸水泥金紅綾聯銀九元　七尺淸水泥金紅綾聯銀八元五毫　六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　大金榜紙每張銀七毫五

七尺枯黃描金雲龍綢綾邊銀二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　六尺淸水泥金紅綾對聯銀七元正　小金榜紙每張銀四毫

五尺紅絹心綾邊銀二元　五尺淸水泥金聯銀四元　七言對聯每對銀八毫五

●國文

初等修身教科(五至十)銀九毛　初等修身教科(一至四)銀六毫　初等修身教授法銀二元二毛　初等國文教授法銀三元九毫　初等國文教科(一至四)銀三毛　女子國文教科(六至八)銀三毫正　初等國文教科銀二元二毛五　洋莊中學物理教科一元七毫　中學教科中國歷史二元七毫　洋莊地輿教科一元二毛五　初等學中教科一本銀二毫九仙　高等經訓教科一本銀四毛五仙

女子修身教科銀二毫　高等筆算教科銀八毫　中等倫理教科銀六毫　最新初等教員二毫　萬國教育通考銀六毛　新體英語教科銀三毫　廿世紀讀本銀七毫九　大字白文論銀二毫五　法律教科銀三毫九　國語教科銀五毛五　經濟教科銀三毛五　蒙求字樣銀三毛九

尋常讀本銀七毫　高等讀本銀一元　珠算課本銀七毛　樂典教科銀六毛　盡學教科銀五毛　幼稚字課銀四毫　小學讀本銀四毛　文明小史銀四毫　洋莊生理學一元　洋莊礦物學銀八毫　礦物界教科八毫　數學教科三毫五

洋莊地文學一元二毫五　洋莊地質學一元二毫五　簡明商業教科一元五毫　最新初等算學銀五毫　新撰植物學教科銀八毫　中學動物學教科銀六毫　高等經訓教授法銀一元　中學西洋歷史教科二元　初等格致教科銀二毛五　立憲國文讀本銀三毫五　中學國文讀本銀三毫五　實驗化學教科銀四毛五

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛　枯樹花每套一元二毫五　西廂回響始末記銀二毛　納甲雅偵探談銀二毫五　双孝子喋血酬恩七毫五　小英雄二卷銀七毫五仙　鴛鴦離合六毫　滑稽外史二元　處納新志一元　撲學奇談二毫　双鳳奇緣四毫　閨房秘術二毫　鬼山狼俠一元　洪女郎傳七毫　不測之威八毫　學究新談六毫　容刀峰六毫　美人手五毫　錄花夢三毛　双鴛侶三毫　俠女界八毫

多那文包探五毛　天際落花二毛五　劍底鴛鴦七毫五　海外拾遺三毫五　白頭少年三毫五　恨綺愁羅記六毫　雙環塚二毫五　海棠魂二毫五　玉樓花劫六毫　傳家寶七毫九　環游月球三毫　磁蓮記二毫五　白巾人四毛九　華盛頓傳五毫　舊金山銀二毛　小仙源二毫　江南傳五毛　楊英男四毫　鐵血痕五毫　鬮窟六毛五

西利亞郡主五毛　苦海餘生四毛五　關東演義七毫五　愛國二童七毫五　舞蹈遊戲三毫五　街友錄五毫五　旅行述異七毫五　燕山外史二毫　剖腦記二毫五　萬里尋親三毫　猛回頭看二毫九　斷腸筆記二毫　双美人四毫九　掃迷帚二毫五　牽牡丹五毫五　拿破崙銀一元　誤翻案四毛　猥褻記五毫　壞情記五毫　俠中人一元　怪醫案二毛

羅仙小傳一毛五　玫瑰花下二毫五　車中毒針二毛五　時髦奇聞二毫五　埃及刮屍記一元　鼠影奇術二毛五　歡喜果二毫五　五酬恩記五毫五　環奴美人二毫　黃禍論一毫五　電術奇談五毫　西青散記六毫　紅樓夢銀八毫　狡兒嚎二毫五　監獄奇談五毫　梁犬案銀八毫　繁華記一元　嚳惜傳七毛　指環黨四毫　女學生二毫　女編石五毫

世界一周二毫五　寶荒誌異六毫五　傀儡美人一毫五　八才子四本二毫　花柳指迷二毫五　女子新唱歌六毛　金鳳釵銀一元　錦才女傳二毫五　婚姻鑑銀二毫五　幻想銀二毫　名妓爭風記二毫　烟水愁城銀八毫　寒蝸奇冤銀五毛　秘密電報銀三毫　九命奇冤銀七毫　黃人影銀四毫　鬼十官四毛　血史三毛五　游江南銀一毛五　美人雙四毫　三疑案銀二毫　金銀島二毫　新廣西四毫　西族鏡銀二毫　新飛艇四毫　花因銀五毫　官制鑑銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腸痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅紋胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種疳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]腎免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每料銀六元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消痰丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽拾元　半料伍元

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蚧疥蝕止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠皇盡細閱用下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫濁中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥末盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

曩者中西醫局內有良藥名醫弟係居羅省邊濟澗拿埠素好與西妓同伴至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟窮躁一思憶恐萬分突乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後轉致醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痛霍實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　羅省界邊濟澗拿埠朱克枝恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好閒柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腦昏軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德特登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不通滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●利民堂止血應驗藥散　每包內有三服　該藥價銀五毫

人逢自百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血　○一治內傷吐血　○一治紅白痢血
○一治大小便血　○一治痔瘡出血　○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血　○一治牙床流血　○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良藥付上更爲速效若高意取藥請依此字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一密賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每樽銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有責
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
新標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐時市銀行與合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午十點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及人慶典均照章休業貯欵無論多少收給利息凡貯一元亦收並有信函給與名人以便寄欵附貯與新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　銀行啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見於此爰特重新組織再行出版定名新商報云吾股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純正消息之靈通內容之完備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環千諾道三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

香港新商報謹啓
甲寅年正月初六日

（包）（包）　花柳白濁痔瘡　（全）（全）
（醫）（醫）　（有心氣痛者須知）　（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳拔毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣藥水每樽五毫
眼藥水每樽銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽一元

◉◉◉啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣新寧海宴伍時春譚普樂頌 敢者弟客歲回美適舟大染疾苦無醫藥及食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效藥水返入羅生數月該病故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往求偉川先生處診視果然開手對症數劑後大有轉機並參訂長丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉新會劉世澄頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消痛健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倜武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣寶圖

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動隔管嘴濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管病苦
六號〇治尿管受毒生疳
七號〇治義門熱毒生痔
每盒治枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號□旅館舊華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於月九號開張房舍涵明固合衛生之道林館華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足行裝待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧是二等有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
酒料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

使各酒自益衛生凡酒力氣味與各人不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　**永豐**
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒紐約馳名消流日廣者謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫　英學階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾厄慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆光顧列尊照西字付來定必属妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西欵時欵[illegible]與別不同常有珍珠寶玉[illegible]眼石各色實石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低僞永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號天成金舖[illegible]

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
319 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元，毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元本收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆新張廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已經數年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]

司事人李[illegible]

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧雅作本朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　貴耀公司啓

大埠　**泰[illegible]**
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal

本店開設多年凡各貨物價廉完美堅固安適久中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡錦緞髮飾瓷器古銅樂器檀香象牙玉器首飾各欵玩[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百四十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 148　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY,　JULY, 21 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年七月廿一號
中華民國三年七月廿一日（禮拜二）（舊曆甲寅年閏五月三十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●河南山東兩省將軍報告白狼匪被趙倜逐至甘肅陸建章夾擊於陝西餘匪遂竄回河南禍及山東現臨汝各處均有匪蹤出沒幸已無大股匪尚易殲滅

論說來稿

文字與國家之關係論

（九江組若氏稿）

文所以載道、道所以治天下、天下無道、則人心亂、人心亂、則國家危、故莊子論墨子曰、其道太觳、去天下之心、天下不堪、易曰、觀乎人民以化成天下、朱子亦言六經爲治世之文、然則文字關係于國家也明矣、我國文字、原于倉頡、籀篆楷草、因時而用、至於文章、則權輿于六經、諸子衍流、羣史紛緒、歷朝儒士、傾液發華、是以士大夫涵養教化、莫不出佐明時、効用於國、泊夫世風日下、異學橫流、淺陋之徒、不知聖經賢傳爲何物、其不肯俯首下心、一志研究、藉以廣其知識、練其才能、以期他日呈其世用者固矣、甚且啤其曠遠冥邈、信佩敖牙、散漫莫統、實等迂腐、惟有日驚新學、專事洋文、舍己之長、用人之短、不擇其是非得失、一以從人、舉中國數千年之文字而棄之、則印度波蘭之不若、而惟墨西哥是師也、夫墨之滅於班也、葛爹靈焚墨之文字圖書、而使墨人爲班制班學之從、今墨面目而班心肺矣、吾五千餘年文明之中國、奈何師之、近日黃口小子、動日中國文字、不過紙上空談、有虛名而無實際、到不若歐美之操觚執簡、實行實練之爲愈、然不知中國之人倫物理、國政天道、山川鳥獸、花木虫魚、精粗美惡、無一不備、明有天地、幽有鬼神、四通六闢、無所不遇、其爲禮也、陳之以三統、其變易也、通之以三代、體之

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啟

金山　花旗皇家銀行　華理　[illegible]天寶火險燕梳公司

National [illegible] co, Cal [illegible] GEE [illegible] Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利益工人藉貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處來取利息

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關學炳

如意　大埠　萃泰　圖記
BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　**麗生老舖**　金銀首飾

啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號[illegible]本道包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光[illegible]期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線行縫羽紗針俑新衣專辦唐山綢緞絲[illegible]顧綉欄桿桌圍儞履自置炎後加辦[illegible]茶精各色美酒熟煙京果海味臘味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨[illegible]金如蒙　光顧定照時價計平以圖久[illegible]交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
[illegible]
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙彩牌俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
[illegible]任便隨時收回免息

正總理陸潤卿　西文記錄陳還石
副總理劉興　中文記錄余寶掘
總理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

●●●粵省大水災之續記

●粵省訪函云　佛山西潦、連日飛漲、合西北兩江之水、奔流而至、如黃河倒瀉、沿河街道、盡成澤國、聞、七早至十八號早、水長四尺有咫、復加漲尺餘、其增長之迅速、爲近年所未有云、

●又一訪函云　連日西潦暴漲、水長一丈有奇、計都城而下、肇慶、高要、高明、等處、水勢約長八尺、其餘南海之九江、鶴山之大基頭、新會之天河圍、順德之龍江、龍山、容奇、桂洲、約長七尺、香山之小欖八圍、約長六尺、二水佛山等處、亦如之、最奇此次水長、極爲迅速、故各處基圍、未經修理者、極爲危險云、

●肇慶屬之後瀝　小布等鄉基圍崩陷、冲決數丈、該處民房田禾、淹沒無算、

●新會訪函云　該縣廿二西水暴發、水漲丈餘、廿五日一時、忽被冲破石龍圍數十丈、決口數處、搶救無效、圍內數十鄉、皆成澤國、至天河圍因上年崩卸　處、修築未固、昨日幾被冲決、幸得各農人搶救神速、得以無碍、其餘肇屬香順及西樵大有大册各基圍、亦多危險云、

●又一函云　佛山西潦爲患、商業障碍、自昔已然、今年水勢之暴發、尤爲數十年所未見者、計自本月二十四日午後、至二十五早、驟漲四五尺、如北新華等街、爲富民汾水兩舖之稍高、所有街橋、一概衝去、遂至交通斷絕、廿五晚水勢過猛、附近各鄉、如小塘紫洞蟠岡等圍、相繼崩潰、佛山之水勢、略爲消減、午後則復漲如前矣、噫、强盜充斥、軍隊暴虐、禍猶未已、繼以水災、粵民何辜、而値此災害迭至耶、

●又接高明函云　現下縣屬潦水爲災、所有白鶴、大沙、報信、三縣南岸、大茶等圍、均已先後崩塌、即素稱鞏固、爲廿餘年所未曾崩過之泰河圍、現在下圍亦已崩決、上圍水雖過面一二三寸、然因鄉民死力搶救、勢雖岌岌可危、尙未大潰、但鄉民搶救數日、疲倦已極、且救災需用各物、與及米粮等項、均已告罄、倘善團仍不火速前來協助、嗷嗷待哺、遍野嗚哀、即不死於水、而亦餓斃矣云云、

●都督巡按使、接六月廿六號、袁大總統申令電云、據廣東都督龍濟光巡按使李開侁電稱、粵省廣肇兩屬、入夏以來、大雨如注、致基圍決至二十餘處之多、災黎數十萬、待哺嗷嗷、尤以肇屬爲重、懇賜飭部撥欵賑濟等語、粵省經上年兵亂之餘、瘡痍至今未復、此次肇慶各屬、以上游水溢、致豐樂銀江等處大小各圍、次第崩潰、哀鴻遍野、慘不忍言、閱電殊深愴系、著財政部涑籌賑欵銀五萬元、即日兌往交由該都督巡按使、迅派委員、分勘災區、趕放急賑、一面仍由該都督巡按使、嚴飭所屬、疏消積淤、修繕基圍、以杜後患、此令、

●●●溫高華亦演戲籌賑粵省水災

溫高華訪函云、本埠熱心志士、排演新劇、用以賑濟廣肇災黎、准於本月十六、十七、即禮拜四禮拜五兩晚、假座高陞戲院、七点鐘開檯、其戲本分爲唱曲、白話兩出、十六晚頭塲、演新排成套、（名曰洪水產英豪）尾塲演新奇白話劇本（名曰喬裝探啞案）十七晚演新串成套、（名曰壯士拯中原）但白話戲本內附、（羅水害難民遊災）入途窮孤女被拐、（聯飲友青樓買醉）（遇警士黑夜遭拏）大解囊賑災輸欵）（作囚裝探術翻奇）（謀越獄啞子現形）（成信讞怨女見父）其中唱曲戲本、則響遏行雲、白話劇本、則句語文雅、探術新奇、並打雙洋琴唱小曲、査此次水災、廣府肇府、盡成澤國、實爲向來僅見之奇禍、今回志士、抱一点救灾熱誠、犧牲精神、担任義務、現身說法、粉墨登塲、爲難民請命、聞入塲劵價自五毫以上、則登報表揚、我好善梓里、必踴躍解囊買票、當仁不讓者矣、

●●●紐約遊河籌欵救災之公啟

啟者、此次吾粵水災之慘、爲歷來所未見、雖經公所日前籌捐、先由電滙交香港銀壹千元代賑、但車薪杯水、究屬無濟、是以特提倡遊河籌賑會、仿從前賣物賑災辦法、在船上賣物開彩、及在所遊地演技舞獅、並奏華人鼓樂、藉以多籌一文之欵、則多救一命、現經租定大輪船、定于新歷八月十號（即禮拜壹）啓行、仰各同人、屆期惠臨、同襄善舉、特此佈告、

民國叁年七月拾二日　紐約中華公所同人等公佈

●●●古巴籌賑粵災之踴躍

古巴訪函云、古巴華僑、自接粵省大水災求賑之電、即發起籌賑、以中華會館爲總機關、林代使捐銀壹百元、以爲之倡、各僑胞亦踴躍捐貲、昨已電滙第一期賑欵、茲將電文錄下、

仁生泰轉自治社黎榮耀收賑欵三千元　古巴中華會館

自治社覆電、收港銀叁千元、感謝、　自治社

又旅古九江人士、自接到旅港九江商會報告水灾之電後、即在萬寶華洋貨店集議籌賑、由萬寶華庄捐欵壹千元爲之提倡、廣有恒庄捐四百元、各同鄉相繼捐助、極形踴躍、第一期電滙港銀陸千元、第二期復電滙伍千元、聞不日又滙第三期、九江人對於桑梓之熱誠、亦可驚歎矣、

●●●上海定期舉行體育競賽大會

十日上海電云、中國各等學堂、近來于體育一科、極爲注意、而各學生亦告勤於練習、故進步甚速、中國之學生、于今年五月十八號至二十二號、曾在北京天壇、連日開運動會、競演各技、計步走最快者、十秒鐘能走三百尺、比之前時之學生、長衫長袖、垂首而行、大有霄壤之別、現聞官立學堂之學生、及教會青年會諸生等、定于今年十月、大會于上海、開遠東體育競賽會、全國分爲東西南北四部、各選學生一班、競演各技、以爭優勝、屆時菲立賓派學生六十五名、前來比賽、日本亦派學生赴會、此舉全國人皆甚贊成、中政府特撥欵五千元、爲獎賞之費、袁總統亦定製銀杯、以備獎賞、去年一月、遠東體育會、在文尼𡊝開會、菲立賓學生得賞第一、中國學生第二、并聞萬國體育會、下屆在德京大會、經請中政府、派遣學生赴會、但中政府現未答覆云、

●●●靴打出奔之狼狽情形

二十日墨國波杜墨西哥電云、卸任總統靴打、及其陸軍部長布令結、自到本埠後、仍常恐革黨謀害、防範極嚴、日來靴打之部屬、亦多相繼而至、擬同出奔外國、現候附輪船、或赴古巴、或往西印度島、或往歐洲、皆未可定、靴打之意、欲與布令結、及其家人等、同乘墨國之小艦、逕赴歐洲、惟現任臨時總統卡巴苛路、不許其乘艦出奔、因此靴打甚爲憤怒、今有德國某艦、自愿接載靴打及布令結二人前往歐洲、至靴打之部下、或須另附輪船、隨同而去、聞擬於明日即行首途云、

又波杜墨西哥電云、靴打、及布令結、並其家人等、已于今晚搭德艦地李士頓、由本埠啓程、前往西印度占尾架島、當將開行時、有訪員數名、下艦謁見靴打、詢以各事、惟靴打均不肯言、所答者皆無關緊要之事、祇謂我對於美人、亦甚爲重視、若無美人、則我必無如是之聲望云、

日映相
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
路外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親
另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　聯興號　朱源章　鄧清穰　鄺念修
新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寗鐵路公司選舉日期廣告）
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督准俟選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寗城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號　商辦新寗鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固胃止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行欵大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理萬致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清詔內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是禱
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca'.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十元
上海雞蛋麵　每百磅九元
價實客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠加利福尼亞街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固近者通知接滙香港省城北京上海漢口橫濱等處電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐香名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

本埠新聞

●●●演戲籌賑之踴躍

中華會館及青年會、昨日在麗蟬戲院、演劇籌賑、日夜共收得入塲劵銀約千元、賣花銀六十餘元、可見觀者之踴躍、今日所收當必更多矣、

●●●關員又聞風捉影

本埠關員、接有報告、謂有小船一艘、名紐柯連、載有華人四五十名、由墨國煙仙拿打埠、私入美境、擬在網地李登岸、關員聞報、即預備小輪數隻、分赴該處巡邏、并通告看守燈塔人、如見該船、即行電知關署、以便拘究云、

●徐宣慰使之行踪　中央政府派赴美洲宣慰使徐桓、抵埠已數天、定于今日到中華會館及各會館拜客、各會館已預備歡迎矣、

●尤主事到埠　駐本埠領事署主事尤文藻、江蘇人、由英屬調任、昨已抵本埠、日間接任視事云、

●中國雞蛋又到　昨有某輪船、由舍路載來中國雞蛋五百箱、共一萬五千打、均日前西人辦家所購辦者、現亦照常價發售云、

●教會演戲籌欵　天主教牧師都連、向在中國雲南省傳道、近日行抵本埠、據稱該處教堂、欵項不給、現特聯合教會中人、集議籌欵、准于是禮拜四日、在高頓吉街一百五十號樓內、演戲籌欵、將所收入塲劵資充該堂經費云、

●船開人數　天洋丸輪船、今日下午、由本埠開往遠東、頭等位客五十一名、內華客陳符祥一名、二等位華客十一名、大艙位華客五十五名、假道者四名、

●日本丸今日到埠　日本丸輪船、今日由遠東抵埠、下午四點鐘、乃泊碼頭、

●衙案例誌　三號衙、余利、李芳、搶摸案、黃田片烟案、均禮拜四日審、亞盛、亞溫、亞宜、票案、每罰銀五元、亞三等六名、票案、共罰銀十元、亞保、票案、注銷、四號衙、亞來、亞林、廣昌、票案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●華人承接建造工程

二十日美京電云、美國陸軍部、擬在檀島活沙付炮壘、建築醫院一間、建築費二十一萬九千元、經由華人公司承接建築、双方訂妥合約、不日興動工程、此爲華人與美國承辦工程之創聞、因工黨仇視華人、故坊匠事業、少歸華人經理者、前三藩市兵房之建造、政府曾招外國人承辦、亦被工黨反對、甚爲鼓譟、然卒不能阻止、

●屢受匪劫　二十日山𡊝非路電云、本埠某日人、向在西人處傭工、前數晚被匪劫去脚車一架、現銀二十元、是晚復有三匪、闖進屋內、將該日人綑綁、劫去其身上現銀一百五十餘元、並欲將其東主之自由車劫去、因車內無煤油、故不能駛去、現已報差緝匪云、

●索賚不遂起釁　十四號畢打林麻西報云、華人亞占、昨日由士巴士布到來本處、向某華人索銀、該華人不能應手、占遂將時計鐘向其頭部擲擊、血涔涔流、即報差將亞占拘去、押監候審云、

●電車傷人被控　十四號羅省西報云、本埠華人亞泮、昨日赴衙控告柏思域電車公司、據稟稱去年八月三十號、行經亞𡊝尾打街、被該公司電車、碰倒地下、輾傷兩足指、索取補恤一萬五千元、方肯干休等語、官定遲日乃審、

●黑人辦煙被逮　二十日的砵麻電云、黑人基芬士、向在本處數里外之園口、地濵海旁、專候遠東輪船到港、即用小船前往、接辦煙坭、復在園內煑成熟膏、售出取利、近日被稅差查悉、將其拘案、仍擬復到該園、大搜一番、疑其尚有大帮片煙、藏在各處云、

各國新聞

●●●續誌印人被撥之反抗潮

二十日灣哥華電云、坎屬政府、以哥麻架丸之印人、不願撥回原籍、屢與關員反抗、擬即由北部調來巡艦一艘、約明日可到、駛近該船拘拿印人、禁在艦中、候由別船遞回、印人聞悉其事、即在船面堆砌什物、作炮壘形、將所有刀劍、磨礪鋒利、內有二人、頗曉冶鉄、將鉄器鑄成利刃、以備與兵差抗拒、印人之意、大有寧死不受屈辱之慨、坎屬政府、是日曾發出公文、派員親往該船、勸諭印人首領、服從政府之命、遞回本國、關員已備辦伙食、値銀六千元、貯在碼頭、若允令船主開爐動機、鼓輪出港、即將伙食送下、惟須先行簽字承認、該首領等要求先送伙食、否則不允簽字、故事亦未妥、駐本埠日本領事、現接日政府來電、謂英艦若下船拘逮印人、或因此激動風潮、深爲可慮、須先飭令船上日人、先行登岸、免在船內、致受不測、

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寗人乃岑止之子土生也向來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告仰祈衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十　岑章謹白

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F, Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件闊所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鮑翅發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲（二埠成本堂緊要告白）
啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前之股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告　二埠成本堂披露

●●●催換債票
廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
金山正埠中華會館公佈
民國三年七月八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菓種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大[illegible]各種山幼粒苗米以廉富商採辦[illegible]計價廉傚從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專辦唐香各欵綢仔綫衫褲羽紗仔波羅機綫彩色綢唐山蘇杭綢緞衣服各欵首飾熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤
黃賽熙　胡翰全　啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅美價廉平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃耀秀　方東利　啓

求利遇息四厘

事

西國積財銀行

America
San Fra
CHA
Mgr'.C

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎中第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啟

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啟

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

以忠信篤敬、而蠻貊可行、張之以禮義廉恥、而國維不敗、推心於親親人民愛物、則仁覆天下矣、立本於事天養心盡性、則天人一致矣、苟若盡法歐美、我國能之否乎、譬如䝉食異國之食、於胃諧乎、寢他人之床、其能安乎、不安不諧、雖有彈弓之床、八珍之美、亦不足勝其用也、試問吾輩爲何如人、果歐乎、抑美乎、爲歐美、則於其文字語言擧止踵之可也、若非歐非美、而徒效之、是謂舍本逐末、世未有舍本逐末之人、而能可以自立競存於二十世紀者、不觀之英之墟印度、俄之滅波蘭、日之併台灣乎、亦不過先變亂其文字、以亂其人心、使失其本性、不復有祖國之思想、而一唯英俄日之文字是從耳、於戲、用人文字、卽足以亡其國也如此、吾聞之西哲言曰、同一言語文字者、謂之同種之民、不同一語言文字者、謂之異族之民、今盡去已學而學他人之學、是已無語言文字也、無語言文字、卽無種族也、無種族、卽無國家也、至于無其國家、幾何而不爲人之奴隸牛馬、任驅任逐乎、昔者意大利之亡于奧也、而文字不亡、則今復立國而再强、塞維種、亡乎、而文字不亡、則今塞維布而利牙再立國而再盛、若墨西哥者、雖使復羈、而不過爲班人耳、嗟乎、今日瓜分中國之說、所以騰漫于西人之口而不少顧忌者、蓋亦以中國之人多亡其本、喜新厭舊、彼投所以利之、便可以得之耳、吾人尤不知懼而益奮、方以爲吾摹歐吸美、卽可以制勝乎他人、殊不知學人之學、而自亡其學、眞所謂家有錦衣而遠之、而寶人之敝屣、尤以爲怡怡自得、自欺欺人、實等燕雀處堂、不知火焚之將及、引虎自衞、必至噬臍而已、吁文字式微、國勢將墜、吾人居今日欲保其國家、乃自文字始乎、

緊要新聞

●●●開平兵匪蹂躪之一斑

開平東異里、張椿煒來函云、五月廿一日、有賊匪數百、行刼長沙塘大夫田數村、被擄婦女四名、幼童二名、搶去耕牛六十餘頭、村人追之不及、開平城勇追至開平上土塘簡姓許姓、兵賊對壘數時、打死賊七名、兵死弍名、傷者三名、兵將敗走、遲一打鐘、勞姓張橋協勇約千數到援、兵復擁入簡姓居住之村、放火焚燒賊巢、祠堂屋宇、亦被波累、化爲灰燼、什物猪鷄牛、一概被兵搶盡、許姓亦被兵搶去耕牛十餘頭、蹂躪不堪、尤甚於賊、近邊梧村洞塘厦里被兵搶去耕牛六頭、塘下金龍吳澤桃父子、及梁某亦被勇拿去、聞金龍身挾有炮、恐亦不了、廿三日、洞厚有牛四頭、被賊日間搶去、亦無如之何、廿四日、北潭梁姓人有運軍火、被張橋人截搶之、執獲礟子數千、炮數枝、拿獲九人𨑨官、張橋人現亦置買軍火、以防賊復仇也、

五月廿二日、洪水驟漲、辰時至巳時、橫直百餘里、並無落雨、忽而洪水橫流、平地七八尺、魚塘盡過、崩屋無算、連浸三日夜、禾稻盡損、誠天灾也、

金山正埠
廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F, Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來送辦　酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹）
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle
1117 Stockton
San Francisco
1lb. Net when pac

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也ム主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

⊙⊙⊙招人投充館底

敬啟者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經會人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先開先得每票取　擲闔銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闔是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啟者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天中承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

弟陳教樸啟
民國三年閏五月廿五日

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
貴客
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啟

○○○杏花樓舊司理啟事

啟者　埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件槪頂與安道堂承受經于舊歷閏五月十八日交易清楚所有大小數目亦告已妥計了結特此布告俾衆股東諸君咸知焉

金山大埠杏花樓舊司理人衆舊股東劉松溪馬華球等同啟

●●中華會館演戲籌賑請獎之布告

本會館因粵省水災、演戲籌賑、業經通告在案、乎擔任賣票之各團體、僉稱不可無所獎勵、昨已商准絲領事、擇其賣出票數價格之最多者、酌定名次、書贈扁額賀詞、以留紀念、特再通告、

七月十八日　金山中華會館再啟

⊙請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敢啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此利宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外迎此佈　差士慄仁衣服公司啟

香港匯單每百四十四元五

新戲本

中華籌賑水災開演改良新劇

本會館籌賑廣東水灾、蒙青年會諸君、熱心公益、擔任議務、串演文明新劇、招集同志、粉墨登場、現身說法、改良風俗、開發羣智、吾華僑觀劇者、藉之以新眼簾、而祖國灾區之受賑者、藉之以救家人父子之生命、一舉而數善備、定期七月二十號、二十一號兩日夜、在三藩市乾尼街麗蟬戲院開演、查該會歷年所演白話劇本、工巧趨時、形容盡致、大得華僑各界歡迎、此次所演、特別注意、較前更爲大觀也、玆將劇本列後、

劇本　自作孽

第一幕　媽姐尋工

開端有一少年賭仔、因賭成貧、謀生無計、饔飱不繼、家室蕭條、其妻任玉饒有姿色爲貧所迫、到某富家尋工棲身、賭仔恐其一入富家、卽被引誘、沉迷不返、其妻無奈、約定于上工時、用大槓載賭仔同往、一則可以釋疑、二則可於夜間放出行竊、當塲演出其貧窮飢餓、夫妻角口、裝身入槓、種種離奇情形、實爲劇本中之妙想天開、得未曾有、

第二幕　禍胎暗結

任玉得入富家程氏處傭工、緣因程氏原有之媽姐、不善工作、致被斥逐、程氏媳婦、頗開通、勸其家公遣子出洋留學、其子不允、程氏父子、向以鹹濕著名、一見任玉、美貌可人、色心遽動、一則招呼異常殷勤、一則偸看異常親熱、卒至父子呷醋、大起酸風、當時搬槓聲、打鬭聲、鬧成一片、手忙脚亂、眞奇觀也、

第三幕　父子同槓

任玉上工後、夜靜時、卽開槓放出其夫、給以餅棗充飢、不移時、老程叩門、賭仔惶遽、匿入床下、玉姐開門由程老人房、程給以銀、語涉調笑、不久程子又來叩門、玉使程老匿入槓中、然後開門、程子亦以銀給玉、語多調笑、不久玉之同事叩門、玉又使程子與其父同匿槓中、然後開門、至同事去後、玉卽固鎖其槓、然後細聲呼其夫由床下而出、入程氏實庫行竊、父子貪色、同入一槓、千古奇聞、

第四幕　種銀被騙

賭仔行竊去後、明晨、程家姑媳、不知程々父子何往、如在夢中、不知所措、程氏婦請喃巫種銀、其媳戒其迷信、彼亦不從、卒至被喃巫騙銀三百元、當塲演出喃巫口角爽滑、談天說地、恐嚇鄉愚、及種銀換覺之鬼蜮手段、後來任玉因恐事情敗露、卽行詐癲、嚇得程婦魂不附體、卽求喃巫趕玉他往、幷謂玉槓內有鬼怪、僱古薹抬去拋棄、槓中人大受苦痛、呼救不聞、卽聞之亦被疑爲鬼、誠自作孽也、

第五幕　送鬼遇警

古薹抬槓、喃巫送鬼、中途古薹索錢不行、與喃巫打鬧、爲警兵所聞、將一干人物拘案、至於賭仔自行竊後、得贓値銀三千餘元、盡行輸清、垂頭喪氣而歸、遇任玉於途、向玉索資、玉大憤怒、互相鬧打、亦爲警兵所拘、當塲演出喃巫古薹、任玉與賭仔、狠狽毆打、及巡警伯平日獵色調弄盲妹情形、卽假卽眞、令觀者不能辨別、

第六幕　水落石出

一干人證被巡警拘案後、開堂審訊、口供離奇、笑刺肚、及開槓時、程氏父子、一躍而出、滿座皆驚、喃巫親供後、卽由玉將前後詳情、盡々吐露、然後由官判案、程氏被罰銀三千元、此案程氏父子因調戲媽姐、貪圖歡娛、不知自重、冒行非禮、以致家財被竊、父子同罪、不被局死、雖屬萬幸、然卒爲警局所懲、罰以巨資、由而聲名益惡、鄉里不齒、貪小便宜、召大羞辱、程氏父子之謂也、若夫程方氏貪利種銀、爲喃巫所騙、更愚之又愚矣、

入塲券　五元　二元半　一元　五毛
日塲二點鐘開幕　夜塲八點鐘開幕

新遊記

北京萬生園遊記（續）

若夫暢觀樓中、鬯春堂裏、凡前所置寶座御榻宸翰、及一切上方物品、幷幽風堂楹聯、文曰千重竹樹圍宸座、四面雲山敞御筵、）悉撤換移易、門窗洞然、無復故態、前年偉人宋漁父者、特寓鬯春堂中、以其行李書報、雜置故物、蓋舊時以爲禁臠、而偉人特故於是下榻、以示凌轢萬乘意焉、彼時淺識園上、頗爲咋舌、曾不知宸游陳蹟、已付浮雲、而宋君英靈至今、猶憑是奕奕、固知生皇帝之宮、不敵死偉人之寓也、孟子曰、民爲貴矣、嗚呼、一行宮、又何足言、

顧此猶諸未足異也、所異者、動物園中之禽獸々珍夷矣、乃別有所謂革命馬者、跳踉其間、亦不知爲何所貽、但標其馬曰有功南京之役、暢觀樓鬯春堂中之靈物矣、而別有所謂四大烈士墓々、增置其地、蓋此馬與烈士、昔皆有大功於民國者也、故贈馬者特標本紀事、以彰厥勳、葬烈士者、方以日本淺草合葬十七義七視斯園、今人心已厭亂矣、特未知後之視此馬者、將以爲麋鹿遊於蘇臺乎、抑銅駝見之荊棘乎、其瞻此墓者、將視如岳鄂王々葬於西湖乎、抑未必然乎、此則非所敢知矣、嗚呼、今萬牲園之前身、固三貝子之故址也、覽古者向已不勝今昔之感焉、乃復一變再變、幷今園又殊於舊觀矣、瓊島依然、春陰已過、圓明難再、劫火成灰、風景不殊、舉目有河山之異、人間何世、故宮餘禾黍之悲、訪東陵之故侯、種瓜已熟、問宮人於天寶、白髮新添、勝地不常、浮雲易幻、滄桑一旦、陵谷千年、自吾北來、固及見斯園之成之盛者也、曾幾何時、乃今又見其變、念悠悠之天地、而謂感能絕於予心也哉、（完）

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病害

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

●請買平米

啟者本公司辦到中國米以點文皐嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Bracknev & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●信札

[illegible]

●對聯

[illegible]

●國文

[illegible]

●小說

[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布妣市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著與豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五毫每料十五元
○參茸四寶種子丸半料銀十元每兩一元二五
○參茸四補固本腎精種生丸每盒銀八毛
○參茸海狗固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武彝衛生丸每合一元
○參茸武彝補腎丸每兩銀一元每半料十元
○參茸九轉壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二毛
○參茸養心寧神丸每半料銀十元每兩一元
○補陽安心寧神丸每半料銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服病婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶土寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰瘰核瘀塞丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每員五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○種除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬癩止痕癢藥眞大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同類瘀因芒巢膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃醒茶餅每磅銀一元

○消熱除點脫臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋點眼眼丸每料銀十元每服銀五毛
○虛眼流淚迎風流淚補腎光明丸每料廿元每兩一元
○初起花柳生漏毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸每服銀八毛每半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀七毛五每半料銀十四元
○花柳疔瘡骨痛丸每服二毛五每料銀十五元
○止日久白濁收濕丸每服銀四毛每料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○瘡瘍拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌油砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○開止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同蓋時衛生之名爲參茸而已予獨論其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺眼眩夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于麁輸東散也身體虛弱及遺精各症食丸宴長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血衰精虧成爲夜夢遺精等症每月見有四五次血常流屢醫未能奏效又兼在內埠當團口之工因感受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內無醫恨用辛燥之藥服下口渴之血齊來病者更苦疑中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難覓若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄戻紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料并精神依舊工作如常惟消耗之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　穠邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向在紐家內埠作工均是勞心勞力兼染遺精之症多年後偶因身中染患吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦况情形蒙親友指示卽將弟之症起止原由并戻紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛分固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥假霸丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有違言尤望業醫者應以濟世存心救萬民于苦慎之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒遇拜問晒所謂煙酒色慾最易問罅導花況離鄉日久人情大都如是輸白旋踵當前脂香撲鼻眞令人銷魂也但宿疾歸再遇數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒葉淋濁齊來遍請番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒葉要割弟聞而畏之自念西醫每行割治視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代弟寫信同付戻銀十元例明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝后蒙接先生付來丸藥該信云花柳當時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之藥珠珀種海之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒葉皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脈疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫豈登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者幾諸無遲矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有礙子嗣西人治芒葉療瘡料淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟梁春拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在砵士那嗡時染奇怪之症有踵若發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此啲動以致眼食不得自由[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●中央痛斥反對五折收回紙幣者

總商會日前因粵政府佈告收回紙幣一事、曾電部力爭、各情已誌前報、專電、頃悉中央據電後、八日已有電覆當道、；大致謂粵省紙幣、自陳胡濫發二千餘萬、已陷粵民于水深火烈之中、金融困難、官民交受其害、經粵官紳多方設法擬借外債、變賣公產、均無維持之善法、屢經函電呼號、中央政府、始借巨欵定價收回、藉以恢復信用、乃定期定價宣佈後、粵中一二奸商、遂妄肆簧鼓、謂政府失信於粵民、函電反對、實屬罔知利害、當中央財政如此困難、猶不惜全力注重粵省、含垢忍辱、藉外資以收回不良之紙幣、中央可謂無負粵民、而粵省一般市儈、不諒苦衷、反肆簧惑、如此鴟張、卽使財政寬裕、亦宜嚴爲取締、而況當支絀之時耶、試思粵省不良紙幣、自胡陳用事、已不能十足通用、一二奸商、欲以三成收買之紙幣、屯積以漁利于政府、謂如無此巨欵、可以五成公債票搭配、作十足收回、如此辦法將來担負、仍係取之粵民、又何必多此一舉、總、以五成收回紙幣、迭經籌議再三、上稟承于元首、下博訪于輿情、兩害相權、寧取其輕、當法蘭西革命之後、紙幣低折、亦與吾國相類、法政府以七成之二、定價收回、卒因財政不敷、折以一成而不足、今以五成折收粵幣、厚薄奚啻霄壤、該粵商素明大義、此次藉端煽惑、顯有奸商播弄其間、不獨爲粵民公敵、且爲民國罪人、應飭文武官吏、認眞拿辦云云、

●●●旌奬省佛港澳各商會

袁總統前以粵省陳逆炯明倡亂、轉瞬敉平、雖由將士用命、抑亦各商界從中協助之力非淺、當經飭令民政長查明、以憑分別奬叙在案、昨特親書扁額兩方、發由農商部、頒行來省、其香港澳門商會扁額係（弭患保安）四字、廣州佛山汕頭三處商會係（拱衛國家）四字、每字大逾兩尺、字體雄勁、現已由李省長、轉送商會收領矣、

●●●旅館拿人兩誌

昨有香山亂軍鄧有彪孤遺黨羽虞惠初、由澳抵省、潛匿老城龍藏街强亞旅館、秘密運動、昨由陸軍經理學校徐監督偵知、特會同崗警將該犯拿獲、解交都督訊辦、又舊倉巷鴻來旅館、昨有都督衛隊入內搜查、捕去住客楊漢生、莊錦雲二名、至所犯何事、現未查確、

●●●圍捕大帮股匪

增城縣知事昨因探悉縣屬譚潞堡地方、有大帮股匪嘯聚、當卽派出縣兵、分駕扒船八艘、前往圍捕、詎賊勢浩大、將扒船圍攻、縣兵寡不敵衆、鳧水逃遁、被賊鎗傷二名、後由逃脫之兵、回縣禀報、續派大隊前往、而各匪已逃散一空、只將匪屋七間、焚之而去云、

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付匯获海贅育堂安交無誤

電話三九五
大埠正昌啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒

世界日報啓

GIM HI 605 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗縷一切俱全俱保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊英後仍在十的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字籍嘜

大埠永同昌具

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信惠顧實誠感激如蒙光顧定必依期快捷付上以免誤請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖謹啟

（貨眞價實）（新欵雙臺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡綢緞絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫常接理香港安客定惠顧良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西官市各樣銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦讓啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造時欵首飾花樣新奇貨眞價實童叟無欺久蒙諸君惠顧實深感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上幸祈留心是盼

電話差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAFHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧接照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍季遠　伍學鑾　伍禹連全啟

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒省城北門大街開張有奇功與別不同久已馳名中外

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　延年百歲酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸

特寄美國大埠悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞顧繡嫁粧什物顧繡橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵美鳳冠霞帔出賃

話筒得律風差拿三三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車寄店上下貨物與華人搬遷行李週致妥當無遲滯誤爲盼照是請

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午6點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●腎虛風寒冷熱驅邪清中丸　每樽一元
●濕症傷寒止瀉丸　每盒二元五
●濕熱積滯紅白痢疾散　每盒二元
●跌傷腸絡有血化痰止血散　每服五毫
●順氣化痰止咳丸　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參蓮寧心滋腎固精丸　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚感發熱除痰定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●皮膚內消解毒丸　每樽二元
●外敷皮膚消腫散毒散　每合一元五
●癩芝內消寒毒丸　每盒三元
●外敷癩芝結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每兩一元
●牙頭疳疽除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散　每樽二元
●腸癰內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服清熱消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯頭膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔壁奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話簡差拿二三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●李巡按使爲太夫人祝壽之風波

巡按使李開侁、近爲其太夫人祝壽、特在署前照壁後、蓋搭煙火棚、預備大放烟花助慶、各情已誌前報、頃查該棚高十二丈、價銀六十元、月之九十、猶未工竣、殊料是日（卽九日）下午二点五分鐘時、忽來狂風一陣、致將該棚全座吹倒、所幸該怪風由東南便吹來、故該棚倒于西北便空地、尚未壓倒民房、是時棚上共有工匠九名、隨風墮下者八名、當塲跌斃四名、重傷四名、獨有一匠、乘風先下獲免、跌斃之人、死象甚慘、頭破腦裂者有之、腎囊撞破、流出睪丸者亦有之、以致署前鮮血滿地、狼藉不堪、事後卽用帆布床扛往方便醫院、在衛邊街益生壽枋店、購薄棺將其殮葬、受傷之四人、亦經扛往警察醫院救治、聞中有二人、傷勢極重、危在俄頃、餘亦恐有性命之虞、至塲下之棚、現已趕行開拆、俾免橫梗署前、拆下之竹木、並令卽行移去、是役各路消防隊、均到救護、慶鬧聲中、忽遇此慘劇、未免敗興矣、當塲殞命者爲黃仍錦、梁厚、黃燦、梁蘇四名、重傷者爲石華、夏華、倪忠、曾七、四人、李太夫人聞報、意良不忍、飭將死者每名給䘏費二百元、傷者給䘏費數十元不等云、

●●令承修增仙鐵路商人改訂簡章

民政長昨令增城縣知事云、現奉交通部指令內開、前經轉呈增城商人陳念典等、呈請承修增仙鐵路、附具圖說簡章、預算清單等件到部、業經分別派員調查報告、據稱該路路線、規畫尙屬得宜、經過地點、村鎭繁庶、客貨亦尙不少等語、茲爲發達地方交通起見、姑准立案、惟核閱原呈簡章、尙多未妥、內如三尺六寸軌、間用二十五磅軌條、重量太輕、易生危險、至估價每英里二萬八千五百五十七元、過于低廉、尤恐不敷支配、此外亦均逐條簽駁、仰卽轉飭該商再行通盤核估、并將發還簡章、遵照改訂、尅日呈復、以憑核辦、此令、附發還簡章一扣、等因奉此、爲此令仰該知事、卽便遵照部令事理、轉飭該商再行通盤核估、并將發還簡章改訂、尅日繳縣轉呈覈辦、此令、

●●●既有今日何必當初

少年某甲、美姿容善修飾、大有顧影自憐之概、向在船上以鑲牙賣藥爲業、嗣有蕩婦某氏、見而悅之、願許以終身、婦之隨甲、非祇全慕其貌、見甲衣裳麗都、故亦以爲豐于財者、殊料甲固窶人子、身衣美服、正如諺所謂光棍皮耳、迨婦知其眞相、始自大悔、蓋以郎雖貌美、不能療飢也、由是怨懟日深、昔之愛情、盡歸烏有、日昨不知因何、婦與甲大起衝突、巳而竟至糾纏、婦號于衆、謂甲誘拐、聞者紛至、深爲詫異、然卒無人敢爲下判語、以致解決無從、惟該段警察、以婦喊拐、此中原因、必須究詰明白、遂將甲等概行帶返五區、旋卽解廳訊究、

●●●開平商界請嚴辦周福

開平來電、分送大都督鎭撫使報界公會鑒、周福獲、大害除、人心快、聞匪黨謀保釋、均驚異、乞嚴辦、開平蜆岡商務分會同人叩、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒葉初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罐價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒葉貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘰疬消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛聤水腫塞卽好散每罐銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罐銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳癩紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀一元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年𥘉凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊丸爲爛熟誠可謂濟世之萬航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火治除華神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人廉念也

大國手張郁先生惟謹

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鶴弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明湊拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠覺生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

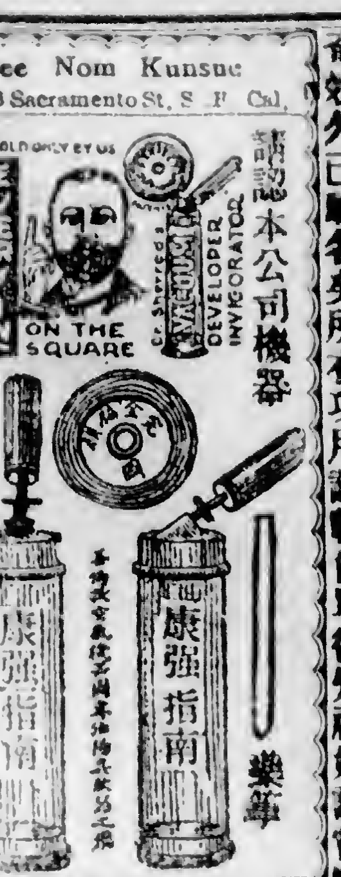
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

啓明人之一身以精爲本精如衰弱則氣血凝滯無由團聚不獨心思皆亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合纏自較不倍衛生則諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固壯是奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲濕丸三元
掃除皮膚瘋癱藥水油膏一元
止[illegible]痕丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膽膜二個葯筆一台 袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膽膜二個葯筆一台 軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不能發揚 ●壯陽行血藥筆 ●治尿受毒生疳藥 ●治色動緊[illegible]喎濕藥筆 ●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散法）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮補腦久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生疥藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓漫藥水每罇三元
（戒）餘價銀七元
（氣）至八元十元十
（滑）元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有意顧將番字付銀者來定即照來番字付上（付費在外）有聯稱康強機器乃沾四五元一副者請勿本公司機器筒面玉家雅造印照立分眞假並有小字各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記每者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手既爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以郵政掛號深帶付來皆可妥收無誤 藥筆上從簡

康強機器指南公司啓

大埠 福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自抱製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道蠶序羌 爲應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠臨請照上列西字付來無悞

貨眞價實 童叟無欺

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀頒外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

各種新書太多（印便書單函取即奉）

金山正埠 大光書林
華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

奴柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報至定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚齊鏞 陳德遂 譚齊漢 陳德遇 譚齊錦 全啓

大埠發售處 台和隆 裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠地洋丸天洋丸春洋丸日本丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞楔利 代理華人雷光啟

米米米

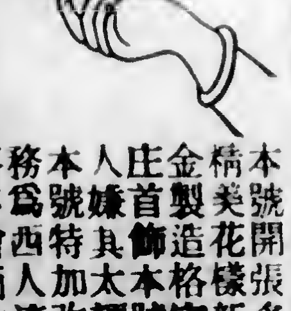
M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲亞洲土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啟

天祥金舖

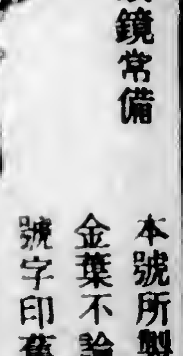
Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

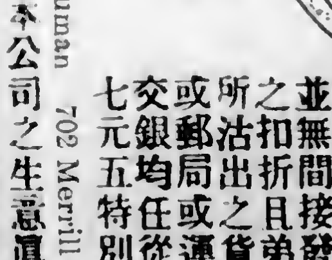


本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五



J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

怡思域煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啓

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看 發明公司華英廚書大全 第二次版又到

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購 發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期（俱舊曆）

	滿洲	乃路	天洋丸	日本丸	蒙古	波斯	春洋丸	高麗	西伯利	地洋丸	差拿
（由香港開行到大埠）	又月十三	又月廿一	又月廿二	又月廿九	六月初三	六月十六	六月二十	七月初一	七月初九	七月十二	七月十九
（由大埠開行往香港）	又月二十	六月初四	又月廿七	六月十一	六月十八	七月初三	六月廿五	七月初十	七月十七	七月廿四	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血去風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳疳拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛拾元搜毒丸每料十員
內消疳藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
瘰耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消癧止痛滲疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元 每料拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽壹元 每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟻止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄價目皆早已刊例下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒藥膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠業好與西妓傳歡至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫蘇一恩恐怕萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局來醫求藥并付銀數元數日後就該醫究症付來靈藥試驗矣久功效立見弟得醫病痊愈感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 墨國界邊酒灣拿埠朱克橫恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發此症夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食飽一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德難登報章俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有滾乎經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

●●●利民堂止血應驗葯散（每包內有三服該藥價銀五毫）

人逢有百年之壽世藉賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從鼻出或由口鼻齊來血管爆裂當急找求良葯以挽救之若無聖藥禁止血之來源雖滄海汪洒任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有本堂妙藥立能救危復安特將屢療諸般血症經驗列左

○一治鼻流衂血 ○一治內傷吐血 ○一治紅白痢血
○一治大小便血 ○一治痔瘡出血 ○一治跌打傷血
○一治咳嗽咯血 ○一治牙床流血 ○一治婦女崩血

本堂授名醫秘傳良方精製聖葯以救世凡血流勢若湧潮壹服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃能壯健神强曾治血症經効全愈者豈可千萬數計實以同胞造福焉如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本公司大醫生參訂良葯付上更爲速效若高意取葯請依西字門牌寄來美國大埠都板街一千零二十四號門牌廣同記大寶號收交與利民堂收無誤

▲一寄賣處大埠都板街九百一十號大光書林
▲一寄賣處美洲少年中國晨報
▲一寄賣處美洲大埠中華民國公報

Kwong Hong Kee & Co. 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 黃萬好 呂安 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、**確能可稱萬應。。已用過者。固**知功用不少、未用過者、不可不試之、專治**六十二種沙證。四時感冒。。霍**亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、**紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴**氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不**爽有此證者。一經服之。。數分**鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有**病服之。。固能去病。即無病服**之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初**起是何症。。或是否沙症。宜先**服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、**惟除花柳病外。無論何病。。無**有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備**之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均**皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細**用法。。仿單載明。**

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各華大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重ム酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每箱五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣裕生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
各號古勞茶每磅二毫
奪標新片糖每磅八仙
米粟枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待多述定期舊曆二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日 香港新商報謹啓

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐嶼市銀行與埠國家銀行合併爲一設在晉士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美鑑之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少槪給利息即附貯一元亦收並有信托給與各人以便寄欵附貯請新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈 行銀敢

花柳白濁痔瘡 （包醫）（包醫） （全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣藥水每樽五毫
眼藥水每樽銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽一元

●●●啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣茲者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫問食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水以致逐成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉 新會劉世滔頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸漸繼則體力自生四肢爽健腰膝者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元
每小瓶一元 每打十二元
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強陽興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丹丸每個銀七毫九每兩銀一元五
●婦科經痛後止肚痛散每服銀五毫
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳疮內消散每服銀中元
●婦科乳疮內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷咳嗽丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳散每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
[illegible]

●(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●(請看大醫生治理之得法)

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

●(介紹良醫)

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

敎

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元
弍殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

梁君可先生評閱

繼興特別第七會題求

敎

七民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理○社收寄處軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求

金木　水金　火金　土金
木金　金水　金火　金土　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎
准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

冠軍謝敎三十六元
二殿每名謝敎十八元
叁名謝敎九元
四名謝敎七元
五名謝敎六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

敎

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙軍聯

冠軍	同質妒妨驚勝馬	亂機悲兆虎銜魚	大埠孤初氏
弍	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	目笑官途專拍馬	膏熬民野髓煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬杜分黃土	江臘魚臺弔白沙	祖笋甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載琴囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉珩六郎
拾	誓矢澄清疲匹馬	孚窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	句服入聯同有漢	路車誰禦已無王	玉珩六郎

▲單聯題(民野無甯驚莽伏)

冠軍 虜廷失敗恨櫳庸 大埠江夏鏞郎

二	子都徒姣竝花亡	大埠 聘珍氏
三	祖田枉厚敵孫爭	大埠玉珩六郎
四	賊巢不破險桑旋	斐匪 徐進宜
五	商山空老惜材埋	大埠玉珩六郎
殿軍	人叢特異肖賓潛	大埠 聘珍氏

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付貨在內)

增訂華英廚書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲禮運註二毫
卓岐山英語問答一元二五
康有爲中庸註二毫
鄺其照華英字典集成三元
最新票圖一本四毛
鄺聽甫華英彙語二元二
汪精衛文集三毫五
商務華英新字典一元五
華菜精製法一本五毫
鉛板十三頭三國志九毫
西庄三國志一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄東周列國一本七毫
西庄聊齋誌一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
鉛板八頭古文評註六毛
西庄五才子傳一本七毫
廣東全省地埠圖七毛五
中華新字彙二毫五
拿破崙傳七毛五
袖珍華英字典一元一毛
女子新撰尺牘二毫五
藤本氏華英字典六元五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
學生新撰尺牘二毛五
華英呂應酧撮要一元七
文裕堂稱呼合解二毫五
共和進行尺牘五毫
黃履卿英語指南一元三
華英通語連字典一本一元二五
指南尺牘註解二毫
婦孺信札材料一毫
中國地理圖一幅七毫五
戊戌政變記三毛五
英語不求人一元二五
西庄康熙字典一本一元四
六頭華裝新字典一元伍
男女婚姻衛生學四毛五
西庄石頭記一元五
十二頭康熙字典二元二五
地理問答一元七五
繪圖情史傳七毫
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
外科證治一毫五
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
西庄新典二元
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女驅婚一毫

●●●各種各日太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光
梁財信双料跌打丸每盒一元
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal. 祥棧啟

中國新聞

●●●徐相國安民之要言

此次東海出山、一般人民、當久亂思治、又承國務院之舊習、國務總理發表政見之觀念、尙未能去之於懷、故咸望相國紓發偉抱、一慰渴思、其實總統制之下、國務卿雖有謀猷、亦雖視爲總統所有、不能有兩個發號之地、所以符體制而就統一也、東海高懷雅量、久爲總統深信、故此次之來、但能實行贊襄、即爲稱職、而國家已受福無量矣、數日前有某西人進謁相國、相國與言其所以再入政界之理、一爲副國民之希望、二爲酬大總統之知遇、叩其將來施政之方針、則謂自民國成立、以至于今、日在憂患之中、未獲一日之安、今日所最要者、政府與國民、皆宜畧資休息、若變置紛紜、則徒事擾亂、且政治觀成、恐亦非旦暮之事、余察近日、頗有好現象、一則國民對於大總統、信仰甚至、二則各友邦對於吾國、皆願與之援助、三則全國官吏、皆能効忠於政府、四則各省之中央協欵、皆能如期解至、若照此現象、行之數年、必能回復舊狀、今日正宜安步徐行、從容正道、無事紛紛爲也、其言如此、亦可覘其態度、西報謂某西人甚服其有雅量云、

●●●秦州之狼災

字林西報五月九日、秦州通訊云、白匪大掠秦州、我曹已目覩其殺掠之慘狀矣、予前函稱白匪逕向蘭州進發、然此特匪聲東擊西之舉耳、實則白匪早已注目此富庶之秦州、特慮駐有重兵、不敢輕動而已、白匪行抵馬營(譯音)殺軍踪隨其後者、約四千人、據兵士報稱、在甘肅境內、與匪接戰三次、斬獲甚衆云云、然此種交戰、或爲匪人退走時之接戰、未必有重要之關係也、殺軍似無發令指揮、運籌帷幄之人、不然、該軍亦可遣軍以斷白匪退路、而鞏固此間駐軍之勢力矣、今乃不然、該軍且不願與甘軍聯絡、于是號令不一、軍事遂不可問矣、

五月四日晨、城中盛傳白已抵距此西一百二十里之伏羌縣、傍午、忽聞鎗聲隆隆、薄暮白匪擊斃鎮台及其書記、與軍官馬某於城外、軍喪主將、遂四潰、退入城中、相持半日、不敢交鋒、故無一死者、祗傷馬隊三人耳、官軍鎗械窳敗、遠不如白匪所用者、且官軍暮氣甚深、毫無殺敵效果之心、惟守城軍士、則死守不屈、故斃匪甚衆、足以愧逃亡之兵士、即鎮台死時、尙手燃巨砲、令人懍然起敬焉、未幾白匪向城西、云連破一鎮、相繼大掠、人民死傷甚衆、復縱火焚官城外商店六十餘家、冀寒人民之心、然仍不得入城、守城軍士及人民、與匪相持終夜、迨曉炮火不絕、回見軍勢不支、乘夜啓東門潛遁、然尙以出城、自後襲擊白匪爲辭云、

軍去勢孤、人民知不能復戰、遂于黎明、洞敵各門、白匪一湧而入、大肆殺戮、人民之死者枕藉、匪復四出劫掠馬匹騾驢之屬、并至教會索取鎗械時表等、凡城中所有煙土金銀、皆劫掠一空、白匪既飽掠所有、傍午即翩然而逃、城中不復見其一人一騎、白匪進行之速、實足令人驚嘆、其抵秦州、已奔波一百二十餘里、復力戰終夜、而翌晨午前、已拔隊而南矣、白匪之行、蓋預知殺軍追隨其後、故不敢反駐、據各處消息稱、白匪騎軍約計四五千人、皆携有麥格心砲、故無敵之者、匪沿途強迫人民爲之負載贓物、以及死傷之匪、人民苟力不勝任、不能負之、匪則發槍殺之、白匪在秦州、向人索馬不予、則槍斃之、病人聞之、驚駭至死、此間人民之死者、可百餘人、傷者倍之、迨白匪去後、受傷者始稍稍入城、以鎗傷爲衆、其傷輕者、亦不難全愈也、

星期三晚殺軍始至、駐于此間二日、若輩皆病足、不良於行、故軍士之意、以爲欲捕獲白狼、恐已無望、由此可知官軍所乏者馬隊耳、今白匪既携有贓物、則必不良于行、倘有訓練純熟之馬軍一二千人、兼程逐之、則可盡殲白匪、然官軍亦須有勇謀兼備之士、若白狼將之而後可也、有傳教士某、道赴漢中、爲白匪所獲、刧去銀錢及行李若干、幸未遭害、白狼躬造其處、向之道歉、惟不償其所失、白狼年可二十五至四旬之間、未識是人果爲白狼、抑其副事也、據官軍稱、已擊斃白狼悍將一二人云、

有殺軍之一部、由童子率之、四出刧掠、或謂童子乃該軍之主將也、故人民對于殺軍、惡感甚深、皆望其即日拔隊而去、此無他、以該軍之行爲、與白匪伯仲之間耳、若囊中已滿金銀、而尙貪得不已、言之浩嘆、此間人民之意、以爲此乃天帝所以罰人民之栽種罌粟罌也、蓋白匪與軍士、皆爲鴉片商人、(殆指軍與匪之刧取鴉片也)雖形式稍異、實則異途而同歸也、城中復四張白狼告示、語含討袁意、并允保護商民及西人、惟告示無正式之印章、未識何故也、

●●●中比興業公司

中比興業公司資本壹千萬元、中比兩國各占其半、中國不能出資時、由比人代出、而隴海同成兩鐵路附近之礦產爲抵、專以輸入外欵、開發中國礦產爲目的、設中比總辦各一人、而中國總辦、專任爲中國人交涉、此事發現已數日、本報以其不近情理、故未之載、蓋既有中比資本各半之說、其結果必純全爲比公司無疑、即不純全爲比公司、而中國現安有若許開資、必借之于他之外國、借自何國、即爲何國與比國之公司、中國不過從中再貼賠一廣泛無垠之抵押品、人雖至愚、至不愛國、亦斷不爲此、況不出一錢、而可得一年收數萬或十餘萬之合辦外國之公司、他恐不如此之優異中國也、近聞當事者、亦頗悟資本中比各半、徒有虛名、而實質既以一興業公司之權與人、無故又附帶一抵押品、未免太不合算、倒不如直截了當、准外人自由興辦、而我僅要求於總辦之外、或加多一二位置之權利、則所得實多云云、所聞如是、殆不免近於滑稽、然今之人物、又何事不可爲耶、果爾、則中外合辦之中國、其爲期已不遠矣、

●●●被裁學費學生不准再行要求

留日學生經理員熊退來電粤云、昨午後被裁生團聚五十餘人、以裁費事來處強轉代電、擾至夜分、無法解散等語、粤民政長復電云、酌停學費、遵院部令辦理、各生要求、應嚴拒之云云、

●◎年月日期活動登巴印(最合商場用品)每個式元式毫五發售 世界日報啟

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
(包醫)花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳癧疾跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散發客將各藥列後各埠梓里病者君欲來就診者可將病源詳述付函取藥厥病早得全癒焉

[illegible]

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
瘡疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
點眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒瘡癩病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

(醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房)丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買赤紙西字付來無悞(付藥郵費買者自理) 劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢頭痛寸步難移白濁血淋二便閉結魚口便毒 [illegible]

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或出遺精引毒或由濕熱下注毒積在胃大凡初起可見之症 [illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無暗溢之患元陽堅固百病不生 [illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般腫毒內傷筋骨疼痛 [illegible] 用之其病若失即行見功

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

九醜者 [illegible] 交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立即見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全癒 [illegible] 請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初拔露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士 台鑒 僕自小怯弱完娶未及一年即患陽痿不舉 [illegible] 香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生 花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效 [illegible] 英屬雲哥華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光 眼科名醫

啓者弟向在砵崙埠洗衣工作爲業 [illegible] 開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

(衣)(服)(平)(沽)

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾冚尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下

男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 原價四元者現取回三元
男絨褲每條原價值三元者現取回二元
幼童衣服每套原價值三元現取回二元
幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫
男汗彩每件原價值一元現取回五毫
男絲汗彩原價每件一元半現取回一元
男帽每件原價值二元半現取回一元半
男靴每對前沽三元半現取回二元半
羊毛毡每件前值一元半現取回一元
牛皮衣箱每個原值五元現取回三元

貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street San Francisco, California

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因瘡癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經趙醫生裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來(花柳祈蛇補血解毒藥膠)內服以消除餘毒外貼以(花柳拔毒生肌膏)並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘥焉 弟區添 余紹 全敬頌

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粤比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粤民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粤暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓顛連成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰云有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

黃帝紀元四千六百十二年　（第壹頁）

THE CHINESE WORLD

孔子降生二千四百六十五年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十三卷第一百四十九號
每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 149　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY,　JULY, 22 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月廿二號

中華民國三年七月廿二日（禮拜三）（舊歷甲寅年六月初一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●熊希齡以煤油礦督辦又兼參政院參政責任不專力請辭職袁總統再三慰留

○又專電云袁總統前因中央財政復原擬將大借欵減爲八百萬磅英金銀團初則反對繼有允意財政周總長昨奉命再訪銀團切實詢問銀團答以尚未確允此舉雖減輕中國人民担負亦關係五國權利須電歐洲磋商

○又專電云肅政史糾劾順天府尹王治馨賣缺受賄案法官狥情王幾脫罪京中輿論大譁袁總統命再行嚴審以儆貪吏平衆怒

本館論說

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

如意　圖記　大埠　泰萃
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在犬慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧欲期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙　光顧定照時價計平以圖久交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●（信醫）麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理今在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回現息

正總理陸潤卿　西文記錄陳[illegible]石
副總理劉[illegible]　中文記錄余寶操
[illegible]銀行事務西人[illegible]
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠　花旗皇家銀行　華理[illegible]　天演火險燕梳公司

[illegible] National [illegible] sco, Cal [illegible] GEE [illegible] se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如棃果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

滑病健體電帶

電帶能從身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有武術神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色慾陽管軟弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治紮門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台梳椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二埠有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉陳住各盟歡更加利便也請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒
桂花白糯酒
玫瑰黑糯酒
仙鹿補腦強種酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒
自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各永大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告
Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S. F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YIK &
379 EIGHTH ST
OAKLAND CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列位照西字付來定必厲妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵與別不同常有珍珠玉石各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低僞永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡[illegible]自然快捷無悞務求久遠[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙[illegible]照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僑李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元　毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交[illegible]　司事人李寶廉啓

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧鑲作茶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉發售貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

大埠　上海
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal

[illegible]中西客商稱讚特加擴良所辦之顧繡絨髮[illegible]檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具[illegible]凡西人所用各物專派件歸駐中國日本選辦上等[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷[illegible]舖在大埠都板街六百四十五號開張

緊要新聞

●●●商業顧問聘用美員

二十一日北京電云、美國工藝實業團代表士魯頓、巴利、哥比三名、日前往遊澳洲、轉往中國、近日行抵本京、中政府以三人熟悉商務、素有名譽、擬聘用其一人、爲商業顧問員、由該三人自行舉出、以就聘席云、

●●英屬華僑力爭苛例之正式條陳

坎拿大柯地和訪函云、日前本報載英屬華僑力爭苛例之往來文件一則、內有附錄條陳一紙、內分五欵、茲查該條陳、係箇人私擬、並非柯地和全體華僑之公意、今華僑代表譚華鈿、熊弈滙、方饒富、梁廷、麥衍倫諸君、已親謁楊總領事、呈遞正式條陳、照錄如右、

一凡華人居住坎拿大、須與各國最優待之國人民、一律平等看待、

一凡居坎華人、須得坎拿大政府、保護其身家性命財產之安全、

一凡華人在坎之工商事業、與坎拿大人民權利同享、

一凡華人不在工人之列者、携有中華民國中央政府、或各省政府所發之護照來坎者、得自由來往、

一凡居坎華人、其妻及其未成年之子女、得自由來往、

一凡華人入坎後、其來往日期、不用年限、

一凡現居坎拿大之華人、一律准給回頭執照、

一凡坎拿大中央政府及各省政府所立特別看待華人之例、一律廢除、

一凡每年准華工來坎者、至少一千名、

一凡居坎華工、有妻而未有子者、當許其妻自由來往、

●●●哥崙比亞所授外國博士

紐約訪函云、哥崙比亞大學、以人數論、實爲美國第一大學、故每年畢業之人、常較他校爲多、某報載有該大學之政治經濟館、本年所授博士、除美國人外、東方之國、亦有數人、該博士等各人必研究一專科、著一書、方可得學位、除研究美國政治經濟問題外、他國此項問題、亦有人考查研究之、本年博士中著書論及外國問題者有三人、中國人居其二、土耳其人居其一、中國兩博士、一爲陳兆焜、廣東人、著書一册、專論前清一代賦稅制度、井井有條、並有統計表多張、以顯明其得失理由、一爲魏文彬、直隸人、亦著一書、專論中國錢幣金銀本位、孰得孰失、據魏君之意、則中國宜採虛金本位、土耳其伊敏博士、則著一書、詳論土國報界之進步、中國最近之進步以報紙、土國進步、亦以報紙之勢力云、又該政治經濟館、本年所授中國博士、尚有浙江馬寅初君、但馬君研究紐約本埠財政問題、於此問題、刻苦用功、已有兩載、美國人尚未有人注意此事、而馬君捷足先登、聞者詫爲奇事、聞馬君之書、浩瀚廣博、深入顯出、全書將近告成、然見其前半書者、莫不嘆爲佳作云、

●●●墨革黨將操全國政權

廿一日美京電云、美政府接墨國革黨領袖卡蘭沙來電、謂靴打現已卸任總統、出奔外國、今革黨經允停止軍火、與新任臨時總統卡巴苛路議和、現卡巴苛路特派委員三名、來與革黨會議、該員均屬革黨中人、卡蘭沙特派兵隊迎接、優禮欵待、料將來所議之事、必易於就緒、然須卡巴苛路、將全國政權、交出革黨管理、至鎗斃前任總統馬爹路之兇手、均須拘究、今靴打雖已逃往外國、然照墨國所與外國訂立之約、亦可將靴打解回、國究辦、治其殺斃馬爹路之罪、觀墨國現在之情形、可望早日和平云、

又美京電云 美外部致電駐墨國領事施路文、及架魯打箋、飭令往見革黨首領卡蘭沙、及委蜉二人、商議維持墨國和平大局、因今靴打經已卸任總統、而臨時總統卡巴苛路、亦允將政權讓與革黨管理、今聞卡蘭沙與委蜉二人、意見不合、欲爭利權、誠恐該二人分裂、又起爭端、則墨國永無和平之日、故須勸令該二人、和衷協濟、維持墨國之安寧、幷聞委蜉現在翅華化省、飭令兵隊、勿聽卡蘭沙之調遣、因卡氏欲充任總統、而委蜉亦自稱屢戰有功、爭任總統、須勸二人切勿分裂、且勸沙巴打黨人、一併聯合、建設新政府、辦理善後要政、將來新政府成立、英法班三國、必向墨國交涉、要索賠償鉅欵、因革黨起事時、殺斃英人丙頓、及戕害西班牙人多名、損失財產甚鉅、又殺斃法人二名、另拘法人牧師十一名、禁之獄中、宜勸革黨先將各牧師釋放、將來三國交涉、乃酌量賠補云、

又墨京電云、駐墨京英德兩使、因沙巴打之黨人、現到京外、擬肆行刼掠、然後入京、是日該兩使特行出京、勸諭各國僑民、速撿拾行李、入京暫避、以免亂禍、

本埠新聞

●●●演戲籌賑之續紀

中華會館及青年會演戲籌賑粵省水災、昨已連演兩日夜、計共售出入場劵千四百餘張、內分五毫至五元數等、該銀實數、俟今日核算宣布、另售鮮花銀共一百六十餘元、場中所設救命箱、共得銀八十餘元、熱心籌賑諸志士、不吝施與之慈善家、惠我災民不淺也、

●●●和平會調息爭端之布告

和平總會、自成立以來、凡華僑大小爭端、無不迎刃而解、造福僑民、厥功甚偉、近日某某兩堂、因事轇轕、勢將決裂、由和平會迭次調停、卒收效果、經於昨日下午調處妥結、隨出長紅、通告大衆、茲將長紅錄下、

照得網地李埠街坊與合勝堂因事轇轕、迭經本會調處、現彼此遵勸、均願大家相安、一律和好、各梓里務須照常安業、無得滋生疑惑、特此通佈、各宜遇知、此告、

大埠和平總會啓

民國三年閏五月三十日

●●●中華會館之議案

華商黃佩蘭、昨晚投告中華會館、謂乃姪炳林、經在中國學堂畢業、領有正式護照、來美留學、關員經准放行、惟被醫生指爲眼疾、判撥回籍、故請中華會館致電美政府、請准予留醫、以免被撥之苦、衆皆贊成、茲將禀批錄下、

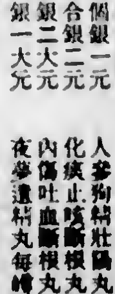
謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.



●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘡痴跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許歟得聲名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散兼將各藥列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳遞付函取藥厥病早得全愈焉

壯痛心痛萬靈丸每個銀一元
入寶紅靈生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元

人參狗腎壯陽丸每罇五元
化痰止咳斷根丸每罇一元
內傷吐血斷根丸每罇五元
夜夢遺精丸每罇銀二大元
花柳白濁無憂丸每罇一元
花柳老藥拔毒丸每罇二元

止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遺年花柳除毒骨痛丸每罇銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外痔痔瘡膏每罇銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五

劉日初

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉糕本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行中大加改良選辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心幷接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科 統理花柳鐵打 眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房 語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是禱

黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成本發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈 一承接金猪一 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號內有轉角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]貨價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回客唐香名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易加意優厚定必厚禮歡迎 代理人鴻恩啓

[illegible]廣方脈

每日下午兩點鐘至五點又六點至八點在此候診 電話九八三

日映相
1154 Stockton S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依格奈省影相大學堂畢業生潘由藏敬

新慶隆廣告

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人集蘭堂 和昌隆 鄧仙石 鄧開巨 鄧啟業 聯興號 朱源章 鄧清積 鄭念修

新廣隆啓

據案黃佩蘭投稱伊姪黃炳林、現年十七歲、在粵領有護照、來美游學、稅關例准放行、惟因醫生驗有眼疾、擬判撥回唐、求爲設法維持等情、衆議應用中華會館名義、擬定洋文、電請美外部、暨美總醫局、准予留醫、以免被撥向隅、至電費等項、應由黃佩蘭自理、衆贊成、此批、

中華會館誌

民國三年七月廿一號

●拘拿犯罪之人數 本埠巡差、自去年七月一號至今年六月三十號、所拘犯罪之人、共計三萬八千六百一十五名、內有一萬六千四百二十一名、因犯酒案者、五千零一十三名、因犯懶案者、所拘人數、比前年較多一千五百八十二名云、

●關員又空走一遭 本港關員、聞有紐柯連小船、運載華人一帮、偸入美境、擬由網地李登岸、已駛船前往該處海面、截緝兩日夜、迄無踪影、詢諸入港之輪船、亦無消息云、

●船到人數續登 日本丸輪船、昨日下午、由遠東抵埠、載來頭等位華客一名、二等位華客二名、大艙位華客十二名、貨物二千六百噸、

●衙案例誌 一號衙、亞黃、差利黃、賭案、退遲一禮拜判、四號衙、亞來、亞林、廣昌、票案、均注銷

各埠新聞

●岐視日人 廿一日尾市近省卡林蔑埠電云本省人民、因聞有日人多名、擬到來本處、購買地業、從事種植、咸恐其攙奪利權、故倡議照加省之辦法、由省會議定禁例云、凡不能入籍者、不得購置地業、詎此例未成、而日人已在本處、購買荒地甚廣、擬于日間即開墾耕種、各人聞之、均大不滿意云、

●是否患染神經病 十四號馬失埠西報云、華人和利、日昨被差拘去、疑爲患染癲狂、今日由衙官聘請醫生驗看、一時未能判定、須候數日、再行查驗、乃能核奪云、

●烟案何多 十五號尾利允西報云、藥務員稍打崙、今日又在本埠、拘拿華人一名、因在其身上搜獲煙灰、即逮案審訊、官判有罪、罰銀一百元、或監禁一百五十日、聞稍氏擬逗遛數日、指攻煙案數宗、乃能他適云、

●毆人受罰 十四號畢打林麻西報云、華人亞占、前數日在士巴士布埠、將時辰鐘擲擊某華人、傷其頭部、致被逮案、今日提審、伊即自行認罪、官判罰銀十元云、

●藏烟被罰 十號華盛頓省、奧廉罷西報云、本埠棉街某華店、前數日被差拘去華童一名、指爲私藏片烟案、今日提審、該童自認有罪、官判罰銀二百五十元云、

●煙案議罰 十四號砵崙西報云、本埠巡差、昨日在那度立街五百零七號洗衣館內、拘拿華人四名、入爲片烟案、經官審訖、官判每罰銀二十元、將案注銷云、

●菲人不得娶西女 二十日羅省電云、是日有某菲島人、與十八歲之某西女、同赴衙求給婚照、官謂菲島人是否係屬美人、我亦無從斷定、但以菲人資格、不應爲西女之夫、遂不照准、該菲人謂二人婚事、女之父母、已有允意、且該女前曾失身於人、案尚未結、故願與伊諧婚云、

●華醫被逮 十八號羅省西報云、本埠華醫譚某、因在郵局寄遞藥料、被差拘去、指爲有犯禁例、勒具保單二千五百元、方准保出候審云、

●命案不准翻案 十五號士連拿西報云、華人余炎、趙伯曉、何金友三名、前因命案牽連、求請衙官再審、今日經衙官定判、不准再審、須照前判、處以監禁終身云、

各國新聞

●●●俄國工黨又起風潮

二十一日俄京電云、本處工黨、因與資本家意見衝突、是日聯合工人一十六萬名、停工挾制、風潮甚劇、並將街車毀拆、被警差鎗傷數人、一時人心、大爲震駭、

●●●印人被撥之反抗潮三誌

廿一日灣哥華電云、坎屬政府、今早九點四十五分鐘、派員往見哥麻架丸之印人、聲稱限是日正午、是否從政府之命、尤願撥回、或蓄意抗拒、以便再商辦法、

又電云、英艦都連、是早已駛抵本港、泊在哥麻架丸船旁、預備印人滋鬧、竭力壓制、

廿一日卡蜉吉打電云、本埠政界英人、聞哥麻架丸運載印人三百名、前往坎屬、被關員留難、已歷二月之久、迄今仍判撥回、惟此帮印人、大爲反對、屢在船上、與關員警差滋鬧、坎屬政府、欲施以强壓力、誠恐印人被害、則本處印人、因此鼓亂、仇殺英人、目下已謠言四起、英人咸有戒心云、

廿一日灣哥華電云、哥麻架丸之印人、以英艦駛近船旁、自知勢力不敵、斷難抗拒、已允原船撥回、本港關員、亦允給足伙食等物、並准其運來之煤炭、起卸發售、俾得有所彌補、惟該船停機已久、汽爐須舉火十二点鐘久、乃能動輪、約於明早七點鐘開行云、

●●●巴黎巨案之續聞

廿一日巴黎電云、前任財政總長介若氏之夫人、前三月殺斃報館主任加爾邁特一案、今日在大衙提訊、據介若夫人供稱、前因該報論調、詆毀其夫、不遺餘力、儂有私函三通、係未嫁時投寄於夫者、該報未知緣何採悉、已刋登一函、餘二函則語意秘密、實有不堪告人者、儂恐其盡行洩露、損害體面更甚、斯時儂夫即有向該報尋仇之意、儂恐吾夫身犯殺人之罪、遠投法網、則法國少一重要之人、深爲可惜、故儂奮身出首、向該報理論、原欲繳銷兩函、勿令再行刊佈、但言詞未竟、儂已怒火暴發、不可遏抑、遂將加氏鎗斃等語、查介若夫人、在法婦中素有艷名、其夫雖退任內閣、而佔有潛勢力不少、自此案發現、影響於政界報界各方面甚大、刻仍未能判結、一般法人、無不注意存視云、

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寓人乃岑止之子士生也向來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告仰祈衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十 岑章謹白

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible] 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaceS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉 黃燈秀 方東利 啓

金山 昌利 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綢仔綫衫褲羽紗仔波羅襯衫各欵[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃錫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各貨公司留聲機器[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藤心藤片祖禮炮竹風藥各自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

▲(二埠成本堂緊要告白)

敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告 二埠成本堂披露

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

敢者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲日的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

Retake of Preceding Frame

緊要新聞

●●●商業顧問聘用美員

二十一日北京電云、美國工藝實業團代表士魯頓、巴利、哥比三名、日前往遊澳洲、轉往中國、近日行抵本京、中政府以三人熟悉商務、素有名譽、擬聘用其一人、爲商業顧問員、由該三人自行舉出、以就聘席云、

●●英屬華僑力爭苛例之正式條陳

坎拿大柯地和訪函云、日前本報載英屬華僑力爭苛例之往來文件一則、內有附錄條陳一紙、內分五欵、茲查該條陳、係箇人私擬、並非柯地和全體華僑之公意、今華僑代表譚華鈿、熊弈滿、方饒富、梁延、麥衍倫諸君、已親謁楊總領事、呈遞正式條陳、照錄如右、

一凡華人居住坎拿大、須與各國最優待之國人民、一律平等看待、

一凡居坎華人、須得坎拿大政府、保護其身家性命財產之安全、

一凡華人在坎之工商事業、與坎拿大人民權利同享、

一凡華人不在工人之列者、携有中華民國中央政府、或各省政府所發之護照來坎者、得自由來往、

一凡居坎華人、其妻及其未成年之子女、得自由來往、

一凡華人入坎後、其來往日期、不用年限、

一凡現居坎拿大之華人、一律准給回頭執照、

一凡坎拿大中央政府及各省政府所立特別看待華人之例、一律廢除、

一凡每年准華工來坎者、至少一千名、

一凡居坎華工、有妻而未有子者、當許其妻自由來往、

●●●哥崙比亞所授外國博士

紐約訪函云、哥崙比亞大學、以人數論、實爲美國第一大學、故每年畢業之人、常較他校爲多、某報載有該大學之政治經濟館、本年所授博士、除美國人外、東方之國、亦有數人、該博士等各人必研究一專科、著一書、方可得學位、除研究美國政治經濟問題外、他國此項問題、亦有人考查研究之、本年博士中著書論及外國問題者有三人、中國人居其二、土耳其人居其一、中國兩博士、一爲陳兆焜、廣東人、著書一册、專論前清一代賦稅制度、井井有條、並有統計表多張、以顯明其得失理由、一爲魏文彬、直隸人、亦著一書、專論中國錢幣金銀本位、孰得孰失、據魏君之意、則中國宜採虛金本位、土耳其伊敏博士、則著一書、詳論土國報界之進步、中國最近之進步以報紙、土國進步、亦以報紙之勢力云、又該政治經濟館、本年所授中國博士、尚有浙江馬寅初君、但馬君研究紐約本埠財政問題、於此問題、刻苦用功、已有兩載、美國人尚未有人注意此事、而馬君捷足先登、聞者詫爲奇事、聞馬君之書、浩瀚廣博、深入顯出、全書將近告成、然見其前半書者、莫不嘆爲佳作云、

●●●墨革黨將操全國政權

廿一日美京電云、美政府接墨國革黨領袖卡蘭沙來電、謂靴打現已卸任總統、出奔外國今革黨經允停止軍火、與新任臨時總統卡巴苛路議和、現卡巴苛路特派委員三名、來與革黨會議、該員均屬革黨中人、卡蘭沙特派兵隊迎接、優禮欵待、料將來所議之事、必易於就緒、然須卡巴苛路、將全國政權、交出革黨管理、至鎗斃前任總統馬爹路之兇手、均須拘究、今靴打雖已逃往外國、然照墨國所與外國訂立之約、亦可將靴打解回本國究辦、治其殺斃馬爹路之罪、觀墨國現在之情形、可望早日和平云、

又美京電云、美外部致電駐墨國領事施路文、及架魯打等飭令往見革黨首領卡蘭沙、及委娣二人、商議維持墨國和平大局、因今靴打經已卸任總統、而臨時總統卡巴苛路、亦允將政權讓與革黨管理、今聞卡蘭沙與委娣二人、意見不合、欲爭利權、誠恐該二人分裂、又起爭端、則墨國永無和平之日、故須勸令該二人、和衷協濟、維持墨國之安寧、幷聞委娣現在翅華化省、飭令兵隊、勿聽卡蘭沙之調遣、因卡氏欲充任總統、而委娣亦自稱屢戰有功、爭任總統、須勸二人切勿分裂、且勸沙巴打黨人、一併聯合、建設新政府、辦理善後要政、將來新政府成立、英法班三國、必向墨國交涉、要索賠償鉅欵、因革黨起事時、殺斃英人丙頓、及戕害西班牙人多名、損失財產甚鉅、又殺斃法人二名、另拘法人牧師十一名、禁之獄中、宜勸革黨先將各牧師釋放、將來三國交涉、乃酌量賠補云、

又墨京電云、駐墨京英德兩使、因沙巴打之黨人、現到京外、擬肆行刼掠、然後入京、是日該兩使特行出京、勸諭各國僑民、速撿拾行李、入京暫避、以免亂禍、

本埠新聞

●●●演戲籌賑之續紀

中華會館及青年會演戲籌賑粵省水災、昨已連演兩日夜、計共售出入塲劵千四百餘張、內分五毫至五元數等、該銀實數、俟今日核算宣布、另售鮮花銀共一百六十餘元、塲中所設救命箱、共得銀八十餘元、熱心籌賑諸志士、不吝施與之慈善家、惠我灾民不淺也、

●●●和平會調息爭端之布告

和平總會、自成立以來、凡華僑大小爭端、無不迎刃而解、造福僑民、厥功甚偉、近日某某兩堂、因事轇轕、勢將决裂、由和平會迭次調停、卒收效果、經於昨日下午調處妥結、隨出長紅、通告大衆、茲將長紅錄下、

照得網地李埠街坊與合勝堂因事轇轕、迭經本會調處、現彼此遵勸、均願大家相安、一律和好、各梓里務須照常安業、無得滋生疑惑、特此通佈、各宜週知、此告、

民國三年閏五月三十日 大埠和平總會啓

●●●中華會館之議案

華商黃佩蘭、昨晚投告中華會館、謂乃姪炳林、經在中國學堂畢業、領有正式護照、來美留學、關員經准放行、惟被醫生指爲眼疾、判撥回籍、故請中華會館致電美政府、請准予留醫、以免被撥之苦、衆皆贊成、茲將電批錄下、

據案黃佩蘭投稱伊姪黃炳林、現年十七歲、在粵領有護照、來美游學、稅關例准放行、惟因醫生驗有眼疾、擬判撥回唐、求爲設法維持等情、衆議應用中華會館名義、擬定洋文、電請美外部、暨美總醫局、准予留醫、以免被撥向隅、至電費等項、應由黃佩蘭自理、衆贊成、此批、

民國三年七月廿一號 中華會館誌

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

◯開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身亀齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蔴森杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行 大加改良 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心 并接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理函致無悞仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎威參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 全敬

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 統理花柳跌打 眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語筒差拿二百八十七

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滚利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮歡迎 代理人[illegible]啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

●拘拿犯罪之人數 本埠巡差、自去年七月一號至今年六月三十號、所拘犯罪之人、共計三萬八千六百一十五名、內有一萬六千四百二十一名、因犯酒案者、五千零一十三名、因犯傾案者、所拘人數、比前年較多一千五百八十二名云、

●關員又空走一遭 本港關員、聞有紐柯連小船、運載華人一帮、偸入美境、擬由網地李登岸、已駛船前往該處海面、截緝兩日夜、迄無踪影、詢諸入港之輪船、亦無消息云、

●船到人數續登 日本丸輪船、昨日下午、由遠東抵埠、載來頭等位華客一名、二等位華客二名、大艙位華客十二名、貨物二千六百噸、

●衙案例誌 一號衙、亞黃、差利黃、賭案、退遲一禮拜判、四號衙、亞來、亞林、廣昌、票案、均注銷

日映相
1154 Stockt[illegible] S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在[illegible]七得頓街一千一百五十四號[illegible]係格奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

新廣隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 鄧仙石 鄧敢業 朱源章 鄺念修 和昌隆 鄧開巨 聯興號 鄧清積
新廣隆啓

各埠新聞

●岐視日人 廿一日尾市近省卡林蔑埠電云本省人民、因聞有日人多名、擬到來本處、購買地業、從事種植、咸恐其攙奪利權、故倡議照加省之辦法、由省會議定禁例、凡不能入籍者、不得購置地業、詎此例未成、而日人已在本處、購買荒地甚廣、擬于日間卽開墾耕種、各人聞之、均大不滿意云、

●是否患染神經病 十四號馬失埠西報云、華人和利、日昨被差拘去、疑爲患染瘋狂、今日由衙官聘請醫生驗看、一時未能判定、須候數日、再行查驗、乃能核奪云、

●烟案何多 十五號尾利允西報云、藥務員稍打崙、今日又在本埠、拘拿華人一名、因在其身上搜獲烟灰、卽逮案審訊、官判有罪、罰銀一百元、或監禁一百五十日、聞稍氏擬逗遛數日、指攻烟案數宗、乃能他適云、

●毆人受罰 十四號畢打林麻西報云、華人亞占、前數日在士巴士布埠、將時辰鐘擲擊某華人、傷其頭部、致被逮案、今日提審、伊卽自行認罪、官判罰銀十元云、

●藏烟被罰 十號華盛頓省、奥廉罷西報云、本埠棉街某華店、前數日被差拘去華童一名、指爲私藏片烟案、今日提審、該童自認有罪、官判罰銀二百五十元云、

●煙案議罰 十四號砵崙西報云、本埠巡差、昨日在那度立街五百零七號洗衣館內、拘拿華人四名、入爲片烟案、經官審訖、官判每罰銀二十元、將案注銷云、

●非人不得娶西女 二十日羅省電云、是日有某菲島人、與十八歲之某西女、同赴衙求給婚照、官謂菲島人是否係屬美人、我亦無從斷定、但以菲人資格、不應爲西女之夫、遂不照准、該菲人謂二人婚事、女之父母、已有允意、且該女前曾失身於人、案尙未結、故願與伊諧婚云、

●華醫被逮 十八號羅省西報云、本埠華醫譚某、因在郵局寄遞藥料、被差拘去、指爲有犯禁例、勒具保單二千五百元、方准保出候審云、

●命案不准翻案 十五號士連拿西報云、華人余炎、趙伯曉、何金友三名、前因命案牽連、求請衙官再審、今日經衙官定判、不准再審、須照前判、處以監禁終身云、

各國新聞

●●●俄國工黨又起風潮

二十一日俄京電云、本處工黨、因與資本家意見衝突、是日聯合工人一十六萬名、停工挾制、風潮甚劇、並將街車毀拆、被警差鎗傷數人、一時人心、大爲震駭、

●●●印人被撥之反抗潮三誌

廿一日灣哥華電云、坎屬政府、今早九點四十五分鐘、派員往見哥麻架丸之印人、聲稱限是日正午、是否從政府之命、允願撥回、或蓄意抗拒、以便再商辦法、又電云、英艦都連、是早已駛抵本港、泊在哥麻架丸船旁、預備印人滋鬧、竭力壓制、

廿一日卡𠯿吉打電云、本埠政界英人、聞哥麻架丸運載印人三百名、前往坎屬、被關員留難、已歷三月之久、迄今仍判撥回、惟此帮印人、大爲反對、屢在船上、與關員警差滋鬧、坎屬政府、欲施以强壓力、誠恐印人被害、則本處印人、因此鼓亂、仇殺英人、目下已謠言四起、英人咸有戒心云、

廿一日灣哥華電云、哥麻架丸之印人、以英艦駛近船旁、預備施以强壓力、自知勢力不敵、斷難抗拒、已允原船撥回、本港關員、亦允給足伙食等物、並准其運來之煤炭、起卸發售、俾得有所彌補、惟該船停機已久、汽爐須舉火十二点鐘久、乃能動輪、約於明早七點鐘開行云、

●●●巴黎巨案之續聞

廿一日巴黎電云、前任財政總長介若氏之夫人、前三月殺斃報館主任加爾邁特一案、今日在大衙提訊、據介若夫人供稱、前因該報論調、詆毀其夫、不遺餘力、儂有私函三通、係未嫁時投寄於夫者、該報未知緣何探悉、已刋登一函、餘二函則語意秘密、實有不堪告人者、儂恐其盡行洩露、損害體面更甚、斯時儂夫卽有向該報尋仇之意、儂恐吾夫身犯殺人之罪、遽投法網、則法國少一重要之人、深爲可惜、故儂奮身出首、向該報理論、原欲繳銷兩函、勿令再行刋佈、但言詞未竟、儂已怒火暴發、不可遏抑、遂將加氏鎗斃等語、查介若夫人、今法婦中素有艷名、其夫雖退任內閣、而佔有潛勢力不少、自此案發現、影響於政界報界各方面甚大、刻仍未能判結、一般法人、無不注意存視云、

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寓人乃岑止之子士生也向來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告仰祈衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十 岑章謹白

[illegible]方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資講地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
號名 梁壽南醫寓
許濟殿 譚崇錡 梁永圖 吳其晃 啟

(大埠)杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司留學機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹風栗[illegible]各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

●●●催換債票
廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
金山正埠中華會館公佈
民國三年七月八號

▲（二埠成本堂緊要告白）
敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵
敬者本廠設在舊金山正埠士釕頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國式年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
正埠 金山
本店在大埠都板街八百[illegible]號開張專造[illegible]各款[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃蔭照 朗翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平廉仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衞生藥酒發行
司事人 黃寬泉 黃燈秀 方東利 啓

中國新聞

●●●大陸報之粵東近事談

大陸西報廣東通訊云、頃據都督省長及財政特派員會銜出示、官家紙幣、將以五折收回、并定於一月內、將現行紙幣、兌換中央及中國銀行鈔票、現市間流行之紙幣、照政府定價核算、統計三千二百萬元、惟據人民要求之總額、較此數更爲巨、自創議以五折收回紙幣後、一時尚無公然反對者、

粵漢鐵路股東之在香港者、頗不滿意於交通部委任之路員、僉以爲該部不以多數當選之梁慶桂委爲首長、而以第三多數當選人委爲總理、反以第二多數者委爲協理、實屬違反股東之公意、

今日多數有聲望之粵人、均有不遑寧處之慨、自去年八月間、搜查亂黨嫌疑犯以來、均已避居香港及澳門、近以香港疫症流行、頗欲回至廣東、但廣東偵探甚多、又恐妄被逮捕、頗有左右爲難之勢、粵中亦有疫症、惟無眞確之報告、故未悉其實在情形耳、內地各縣、亦受治於不法之徒、一般殷富之人、居於無保護之地方、頗爲不安、居民畏偵探已極、現爲減輕居民畏懼起見、偵探長主張令居民如知鄰居爲亂黨時、准其以亂黨姓名住址、報告當道、自後遇有嫌疑犯、必須有確切證據、方得逮捕、日前有陸軍士官四人、因與亂黨有關、均致鎗斃、上官往返訪謁時、均不行於街道中、官署間通行之屋頂鐵橋、業已完工、橋上防護、亦極嚴密、

廣東禁賭、迄今已及二年、迨今（廿九號）又捲土重來、二星期前、官吏及人民、爲行用紙幣、及增其價值、與需要起見、承認弛禁賭博、其第一步之開端、卽爲今晨之重開彩票、彩額計十九萬六千五百元、票分五角與一元兩種云、

●●●粵調查局長忠告黨人之佈告

廣東調查局長顏啓漢佈告云、照得本局責任調查、機關特設、凡有干犯法紀如勾結亂黨、煽惑人心、刧擄居民、擾害地方等事、悉得查拿解辦、以盡厥職、茲舉辦伊始、用竭誠悃、昭告邦人、在昔清祚既終、民國肇造、黨魁入據、號令紛歧、地徧游民、寄軍籍而糜餉、政出私黨、貪天功以弄權、當斯時也、大局陡翻、秩序復紊、鴟鴞毀屋、虎狼載塗、富者去之他邦、貧弱轉乎溝壑、賊號無賴、厲鷲游魂、哀哀生民、淪於浩劫、冥冥氛祲、鬱爲凶荒、粵人何辜、遭此荼毒、猶復徇黨倡亂、激浪掀波、驅同胞于阱中、以祖國爲孤注、去年獨立一役、幾覆吾粵、痛定思痛、猶有寒心、今者五族光榮、四鄰悅服、既蹈同室操戈之咎、當切亡羊補牢之思、乃狡竄渠魁、尙圖修怨、潢池赤子、猶聞弄兵、自驚漢族之同魂、空擾神州之樂土、嗟彼頑梗、是用愴懷、本局長十年磨劍、努力中原、一麾臨河、移平端水、當肇禍黨爭之時、作養晦待時之思、及至舉義旅以討奸、隨大軍而定亂、正風雨飄搖之會、共荷艱難、本桑梓敬恭之忱、敢辭勞瘁、然而鴻嗷野遍、鳩集何年、鶴唳時聞、狼烽未熄、撫衷自問、流涕何從、惟我邦人君子、同茲念亂、衆心固結、隱患潛消、防星火而鑒燎原、塞橫流而資保障、枉縱有必究、惟公理之研求、是非有同情、惟輿論之寶貴、爲此佈告之後、倘仍執迷不悟、一經查確、定卽緝拿解辦、以杜亂萌、而維治安、各宜凜遵毋違、此佈

●●●中國頭髮出口之障碍

頭髮一項、向爲一宗出口貨物、自革命後、剪髮令行、而頭髮出口尤盛、各國購此者、或用爲一般女粧之補助品、或爲商船上緊錨綝繩之原料、需用極多、比來以經理出口商、對於此項頭髮、但求攫利、而洗滌之法、率置不問、德文報遂發現德婦因帶中國假髮、致染痲瘋之事、爲農商部所審知、特令行鄂省長調查此項頭髮、限期呈報、亦整頓出口貨之一斑、原文錄下、

農商部指令湖北行政公署云、德國報載有該國婦人、因帶中國假髮、致染痲瘋之症、查中國頭髮、每年出口頗多、今竟有此現象、不得不加審查、每年漢關頭髮出口、究竟如何裝也、如何洗滌、作此業者若干家、每年出口數目多寡、請卽詳細調查、造册呈覆、以憑核辦等語、當經呂省長飭由實業司長轉咨武漢商會、請速造册塡送來署、以便報部、并限期內辦理完竣云、

●●●日本新公使之畧歷

山座氏故後、日本特命、置益氏爲駐華全權一等公使、已見前報、茲悉日政府此項命令、係於六月二一日發表、其先該國外相加藤氏、頗屬意內田康哉、內田氏辭職不就、始任日置氏、氏現駐智利、已奉命歸國、日置氏伊勢人、現年五十二歲、明治二十年、卒業帝國大學、出仕外務省、常任中國朝鮮俄羅斯美利堅各使館之職、自明治卅三年至卅五年、爲北京一等書記官者、三年日清通商追加條約、卽出於氏手、此次任命、蓋原因於此歟、大阪新聞謂繼山座之後、而忽任此名聲不顯之日置益氏、不免出于意外、但氏駐各國、久習英法德西語、而於英語尤精、其性質外温厚、而內毅壯、時頗露圭稜、今雖入于老境、漸次圓熟、而鋒芒時見、以故受知于小村侯西男等氏、亦最服膺小村氏、此次之任命、實出于加藤外相之拔擢云、

●●●崇飾體制之一斑

●總統府模範街　總統府前長安街、所有商店、新舊大小不齊、門口佔地、出入參差、聞政府擬一律照京價購買改建、或由官借貸于民、重新建造、日後畧加其租金、並抽收巡警費、作爲模範街、以肅觀瞻、

●印鑄局之恭雕玉璽　印鑄局局長袁思亮、奉令恭雕玉璽、其印模式樣、業經該局技正繪具圖說、恭呈大總統圈定、因一時良璞未易購置、尙未開雕、現聞該局長、蒐集古時良璞數方、純潔晶瑩、頗合雕璽之用、現已開具購璞價值、開雕工資、呈請政事堂轉呈大總統飭部撥欵、以便開工、

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

包醫　花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科痲疝乳癰陰疽哮喘

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頑癬癧瘡散每樽銀一元
眼中痛濇羞忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀　二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛

丸散太多不能盡錄備各样具悉顧請向近埠之信局或銀行買來照內字付來無悞（付藥郵費買者自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）　劉日初謹啓

補身壯陽九醜丸每個一元
久年心氣痛散每樽銀五毛
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
惡毒痔科膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
治脚氣腫痛藥水每樽五元
小兒痘癩頭目散每服銀二元
退眼中起膜散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
小兒五疳散每樽銀二大元
喉症外貼散每樽銀　二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
小腸氣痛散每服銀　一大元
花柳解毒藥酒每樽銀一元
婦科白帶丸每個銀　一大元

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]　英屬笠卑華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一日猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刦在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思此廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰忍有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共擧衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　原價四元者現取回三元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗彩每件原價值一元現取回五毫　男絲汗彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE

631-647 Kearny Street　San Francisco, California

●●●●●●●●●●快看快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添　余紹　仝敬頌

求利週息四厘

事　…法蘭西國積財銀行…

America… San Fr… CHAS… Mgr'. Ch…

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌　Chee Chong & Co.　736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地懷凡第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO　700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利　金山正埠　MOW LEE & CO.　720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

金山正埠　生合　SANG HOP　1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

廣東急宜添設銀行（六續）

（曾經滄海客）

資本既須充足
滙兌尤貴交通

審是香港上海銀行、及日本正金銀行、其附貯均三百餘兆、合本息伸計、能出銀紙三百六十一兆七億七萬八千元、可知銀行利益、資本足則信用堅、信用堅則附貯多、附貯多則轉運靈而獲利厚、其法固美而盡善、其理亦淺而易明者也、今我中國、我廣東、若不圖自立、速行添設銀行、則他人將代我而爲之、利權喪失、悔無及矣、後此勿論、卽以前外人之在我通商口岸、開創銀行、其居心果何若乎、無他、吸收我中國人之利益而已耳、查其名、則有香港上海銀行、德華銀行、揸打銀行、華俄道勝銀行、華比銀行、正金銀行、萬國寶通銀行、有利銀行、荷蘭銀行、還有三間、予忘其名、查資本、則香港上海銀行十五兆、正金銀行三十兆元、德華銀行七百五十萬兩、華比銀行四十五兆法郎、值金元九百萬、荷蘭銀行四十五兆佛羅連士、每百值金元四十零二、揸打銀銀一百二十萬磅、每磅値金元五元、華俄銀行四十五兆盧布、每盧布値美銀五毛、中國銀一元、該銀行中國皇家占四百八十七萬一千元、仍有五間設在香港、因其與別國來往者多、未能的查其內容、卽此七間而論、均在我國通商口岸、專與華人滙兌買賣、攫取我莫大之利權者也、又如廣東省城、亦有外國銀行六間、雖由香港分支、實足見我廣東非不利用銀行也、且外國銀行、其攬奪我利權、尙屬如此、況我廣東人之自立銀行乎、吾今思之、銀行之大利、既能救國、又能救民、何以我中國人、我廣東人、歷來無創辦銀行之心、忍令利源之流於外國乎、抑豈未明銀行之利、坐而患貧乎、吾敢一言以斷之曰、無人提倡而已、前月有美國銀行財政家、遊歷中國而回、大會於屋崙埠、酌量美國銀行、若何進步、因論及我中國與廣東、情形奚若、所最注意者、乃我廣東之商業、蓋欲商業之展發、必藉銀行以爲機關、機關愈大、則商業愈盛、此必然之理也、吾友人曾君慧初、料理銀行事務多年、熟悉銀行性質、曾與該銀行財政家討論、頗得精詳、據述該財政家言、謂我廣東人之在外洋者、人數非少、方今廣東財政如此窮困、商業如此凋零、何以不及早提倡廣東之民有銀行、用圖補救、夫廣東全省、創辦一絕大銀行、本非難事、誠以廣東三千萬人之多、若能發奮爲雄、齊心合力、務以創立銀行、爲救國救民之目的、則每人每年科銀行股本一元、一年可得三千萬、以收五年爲截期、不過每人占五元、已得一百五十兆、卽使貧富不一、以理論之、就三千萬人之中、約有六份之一、不能担任、亦有六份之一、出於勉强、或能做到、或聽其自便、惟有六份之一、可能占千股萬股者、又有六份之二、可能占百股至五百股者、更有六份之一、可能占股銀十元者、除首二不計多、祗以後此之二千萬人統計、可得股銀一萬兆元、甚至減半計之、亦可得股銀五千兆元、（未完）

金山正埠　廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.　941-943 Grant Ave, S.F. Cal.　P.O.Box 2477　Phone China 39

本號向來選辦酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味山貨竹器蘇杭綢縐絲髮磁器

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎭通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三百五十磅十磅並有一磅主紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如有定講請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

◉◉◉招人投充館底

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

信源興　SHUN YUEN HING & CO.　849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付匯單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.　905 Dupont Street, San Francisco Cal.　P.O.Box 2303　Tel China 83　Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.　667 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

○○○杏花樓舊司理啓事

啓者本埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件概頂與安道堂承受於下舊歷閏五月十八日交易清楚所有大小數目亦告已妥計了結特此佈告俾舊東諸君咸知焉　金山大埠杏花樓舊司理人兼舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●●中華會館演戲籌賑請獎之布告

本會館因粵省水災演戲籌賑業經通告在案予擬任賣票之各團體僉稱不可無所獎勵昨已商准徐領事擇其賣出票數價格之最多者酌定名次書贈扁額賞詞以留紀念特再通告　七月十八日　金山中華會館再啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此指頁華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　羗士禮仁衣服公司啓

香港匯單每百四十四元二五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元二半料十五元
○參茸四種種陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗種固腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸四種固本雙料衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶五寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰化核[illegible]丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○治久年頭痛[illegible]藥大合銀一元小合銀五毛
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○祛氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○治傷風感冒良藥丸每服銀二毛五
○打回頭經回芒果火藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶每磅銀一元
○硇砂除點脫腺去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞭眼丸半料銀十元每服五毛
○流眼流淚爛眼尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳捜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇蟲藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌捕料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疳症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爾時衛生之名爲參茸而已予則論其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與入之實處全相氣血以運行否則却病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝十翁鹿茸散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢泄精等症兼每月見有瘀血常流屢醫未能痊效又前在內埠當關口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發冷熱相攻埠內各醫俱用辛燥之藥服下口外之血竟來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車費難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候說明寄戻紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天而病若失再信取藥又食一總拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所謂者濟世之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐家內埠作工勉是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽戰心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形適逢友指示即將弟之症起止原由并戻紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水藥丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此萬勿踟躇古秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病藥用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有迷言尤望藥醫者總以濟世存心救萬民于苦憫之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟蔡世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　弟崇華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寧邑弟黃引孝頌

廣東新聞

●●股東反對部定鐵路職員之電文

北京分送國務卿徐內務部總長朱交通部總長梁平政院長汪鈞鑒、粵路股東八百餘萬份、原盡商股、濟季辛亥、郵部以六成現欵、四成債劵、購股四十餘萬份、遂略如官商合資之營業、歷屆選舉、概决多數、庚戌曾由部核定、壬子已不沿用、本屆選舉部頒規則、復援照庚戌商舉部定辦法、股東等以爲核定由部、選舉由商、部股並無與選明文、當不至別滋流弊、遂表同意、詎選期將屆、忽將部股號數到公司照領選劵、並不准公司在劵內寫明部股字樣、仍用某記某堂及某姓名、混同商股、公司當將部股領劵原名、在粵路叢報第十一期登佈、股東已極譁閧、選舉揭曉、部果已與選、且與舉交通部路政司員、及前鐵路局員、督部員之親族、惟所得票數、少於商股所舉之人甚多、名次在後、以爲部中斷不輕于核定、不料十五號選舉、十九號即奉部效電宣佈、凡部股所舉者、得票不論多少、均定爲總協理及董事、股東乃大失望、正擬聯電陳訴、而新總理已於十九號由滬赴任、廿三號抵粵、不與舊總理約期、不待董事局關聘、即日接事、此本屆選舉之實情也、查東西各國、官民合資公司、凡職員由官核定者、官股卽不與選舉、若兩權並用、環球無此先例、此次既明頒商舉部定之規則、臨時復以部股與選舉、可議者一、所舉又爲部中之新舊司員、及部員之親族、可議者二、所舉諸人、得票既非多數、仍利用部權顚倒核定、可議者三、緣是三端、遂滋疑問、其一現時粵路、是否仍爲商辦、其一現時商股、是否尚有選舉權、其三未交股欵、應否續交、其四部舉部定之總協理董事、是否由部負責、此又股東亟欲籲請部示者也、尤可異者、大部如欲廢選舉、何以派兩監督、一稽查、驗票換劵開會投筒、視同鉅典、徒耗公家萬千選舉費、此一可異、部股如欲與選舉、可於選舉規則明白規定、標明部股、何必用此匿名換劵、混同商股之手段、此二可異、本屆選舉、一再愆期、大部初意、本非視同萬急、被選情形、妥籌辦理、以免窒礙、同人鄙見如此、相應具函佈覆、是否有當、仍希貴總理奪酌施行爲荷、

●●●兵工廠製出大帮軍伙

石井兵工廠、所有製出槍枝彈子、一經告竣、卽繳省垣軍械局、以昭愼重、昨午兵工廠長、特飭靖粵兵輪、將製成子彈解交軍械局長點收、以充軍實、計有一千裝九响毛瑟彈子五十箱、一千裝六咪里八彈子四十箱、合共一百箱、下午該輪灣泊天字碼頭、已由勞力陸續運往城內矣、

●●●有請認餉承辦義會獎票者

焚燬紙幣有獎義會獎票開收情形、已紀前報、頃悉澳門賭商、以該會開收踴躍、因恐利權傍落、擬仿照該會一切辦理、具呈行政公署承辦、每年認餉五十萬元、以三年爲期云、

●本館有新會縣地圖每張銀五毛

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯獲海贊育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖謹啓

貨眞價實　欵新樣美

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李消讓李鶴敬

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍寧港　伍學璉　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷煉　譚世駒　李全芳　李全蓉

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉●舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　採傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　[illegible]

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

廣珍號男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷繡花香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞佩出賃

話筒得律風差拿三二十一

廣珍號謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物專運行李週致妥當毫無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳[illegible]奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●感冒風寒冷熱頭痛滯中丸　每樽一元
●濕瘡傷寒止瀉丸　每盒二元五
●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元
●順氣化痰止咳丸　每服五毫
●咳傷肺絡有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參遺事心滋腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每盒三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱驚定驚散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每合一元
●跌打損傷胆珠黃還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癩疳乾水止癢散　每樽一元
●穿腸痔症肛門痔核有眼出膿水消散除毒丸　每料十五元　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每服七毫五
●花柳膿毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●疳毒內消清利丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●花柳內消解毒丸　每樽二元
●外敷花柳消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消散毒丸　每盒二元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疳痘除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳痘化腐去腐散　每樽二元
●陽痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷陽痛消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒三元
●肛門痔瘡內服消瘀消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱消臟丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治疾濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘍欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生澤須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

告廣水葯欵新佳馬

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳捜毒濕毒瘰癧久年疔瘡奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知　話筒差拿一三三六

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●組織美術赴賽陳列會

此次巴拿馬賽會、各界籌備出品、極爲踴躍、現省中各著名美術家、崔詠秋伍懿莊諸人發起集合同志、組設一美術選品赴賽陳列會、彙集美術出品、擇尤選送出品協會展覽後、運美赴賽、茲將所訂美術選品赴賽陳列會簡章錄下、（一）宗旨、集合各同志所作圖畫、及美術品、付出陳列、藉以交換智識、陳列畢、擇尤送赴巴拿馬賽會、（二）地點、設在十二甫中約尚美星期圖畫研究所內、（三）辦法、各同志出品、凡漢畫洋畫磁畫繡畫玻璃等畫、及各種美術品、一律歡迎、代爲陳列、不收會費、不賣入塲劵、惟價格須由出品本人自定、如未赴賽者、先由陳列會售出者、祇按售價內提出一成、補助本會開辦費用、餘歸出品人所有、（四）會期、由新歷七月四號開會、至十號閉會、

●●●巡按署烟火跌斃人命之一說

九日巡按使署之烟火棚爲風吹倒、落塲跌死四人、跌傷四人一事、頃續聞當該怪風將起時、天色已不無變幻、棚上工匠、因趕十埋頂、且念該棚全用竹木搆成、並無葵笪、如此空洞、箕伯縱揚威、料亦無碍、故仍操作、絕不他慮、迨致該風起時、勢雖不甚劇烈、然陰寒之氣、咄咄逼人、棚遂之而倒、棚工匠亦如燕子受風、落地粉身骨碎矣、好附會者、以風勢離奇、竟謂辛亥三月廿九之役、七十二烈士均在此地遇害、今之怪風、必爲烈士幽魂作祟、于是一倡百和、街談巷語、成爲話柄、受傷棚匠之親屬、更在該地焚化冥鏹、實可哂也、棚匠四人、刻下已有二人殞命、一則尚有生機、一則恐有性命之虞、當日獲免之工匠、雖未受重傷、然其口爲石所撞、唉物已失效力、李巡按使現憫死者之無辜、特令每名賞給撫卹金二十元、（外間謂爲每名二百元想是傳聞之悞）九日入黑後、某廳長着黃財合棚店僱匠再搭、東主高佬成恐再蹈前轍、未允、嗣後囑其加增飛纜始允、迨致十日晨早、各棚匠似有所畏懼也者、均極懶慢、不願動工、搬來之竹木、午間又復紛紛運去、大約再搭議不能成立也、然自此事發生後、署內鬧熱情形、仍不少減、各處門口、亦已先行懸紅掛綵、將來更有生花點綴、至若署內由一至後堂、均已滿懸錦帳、五光十色、令人目眩、加以各堂之正門、均洞達大開、自遠眺、尤爲大觀、各項生花、則准期十一下午懸掛、

●●●伶人扎腳文被逮

昨晚海珠戲院開演漢壽年班、是晚演閨留學廣一齣、該小旦扎腳文與某丑腳口角辯論、不知如何揶揄、竟被督員督率警察、將扎腳文逮去、解廳訊問、或謂關于吸煙案、

●●●江門花界之冷淡觀

江門自花筵捐開辦後、娼寮迭次佃灯、光緒公生意、大受折閱、現在雖如常營業、惟筵捐分三等抽收、响局抽收紙幣三元、靜局抽收二元、房局抽收一元、近日一般飲客、因其抽捐過昂、相率停飲、故杜牧少年、絕少尋香綺陌、花天酒地、殊形冷落、如江門酒店、每晚酒局、僅一二三樓、一頭等歌妓、每夜亦祇一二局而已、一羣鶯燕、將欲遷往省港云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罐價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●花柳扶元捜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癩班消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭班浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●癩瘡初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●癩瘡潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛䗪蛇補血解毒膏每料十元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●班疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢採紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內捜壁毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●敬頌花柳䗪蛇補血祛風解毒膏功驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●小腸氣痛斷根散第一靈丹每盒五元
[illegible]

●花柳䗪蛇補血祛風解毒藥膏
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●牛黃珀珠內捜濕毒丸　每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心備摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常以規體膚之良方爰別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
採眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毫
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滚水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
採惡毒瘡藥散每罐三元
採久年爛腳藥散每罐三元
採三角風藥散每罐一元
生蟲喉疳藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
採陰囊油蟲藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘋癩解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
[illegible]

瀝風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人意念也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
撫明岐仁妙
雙陀景家黃術手

開邑鄉弟吳子鏗拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌

山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十一日

開邑鄉弟周欽漢拜頌
會邑鄉弟李良美拜頌
番邑鄉弟張蘭廷拜頌

本醫生在大埠實生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

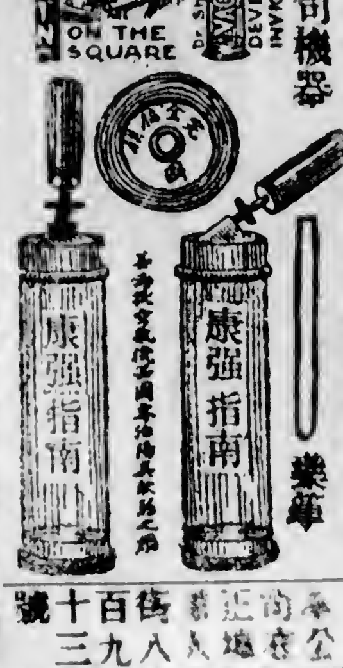
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

胡爲人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困倦不振心慾香氣交合無虧勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此誠不禁心欲圖補救能療速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐久白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名美所有功用詳載仿單欲知神妙請賜試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal,

請認本公司機器



藥筆

本公尚店近埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽趁漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新款白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不耐藥筆　●壯健行陽藥筆　●治淋受毒生瘡藥筆　●治白濁淋濁藥筆　●治生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英陀堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮腸痔久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯筋活絡去勞強骨藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳腸餘淀丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓囊藥水每樽三元
- （補）每條價銀七元
- （氣）全八元十元十
- （袋）一元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

爰約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有患難將番字付銀到請看來定即照來番字付上（付費在外）有要務康強機器本沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家港道印照立分真假並有小字標明各物功用欲取看者●各價定即付上此筒有印爲記

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥遠不來者請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以喻咕嗹票或以祖承寄付來皆可妥收無悞　藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　總局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自淮製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽洋羌　應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便遠近貴客垂愛請照上列西字付來無悞

童叟無欺　貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司理人　黃僱業　葉春耀　黃華倫
和吉店啟

金山大光書林

正埠華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二　最新作文材料精華錄二元　最新通俗尺牘八毫　婚姻指南九毫　自由女騙婚三毫　奪朱非正色三毫　農學八毫　鐵花仙三毫　實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚富鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啟

大埠發售處　台和隆　裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚富錦啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠市得街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理西雲利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St, S' F. Cal.

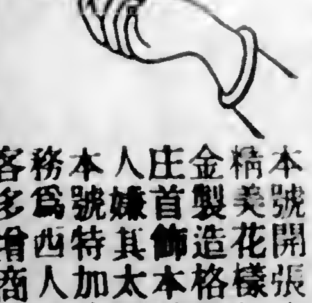
啟者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲蚊蟒土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈

斐立米公司啟

天祥金舖

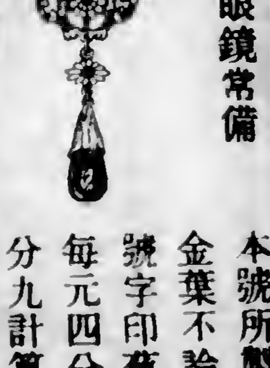
Ten Chong Co　810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

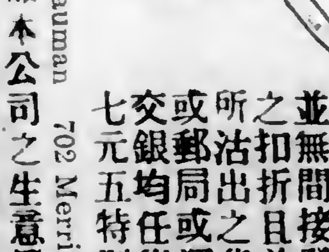


本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五



啟者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 414½ San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寫積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磚重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時款布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

請看發明公司華英厨書大全

第二次版又到（此書最合我粵人業廚者之用與別本不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖畫書史種種告新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啟

鄺聰甫華英類語二元　英語不求人一元一　華英通語問答一元一　最新郵圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆出於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

福祿壽

每瓶大二元　每打二十元
每瓶小一元　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰膝者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精妙玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蹤登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　全披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海

轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山

轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代收處　社收卷處軒佛樂泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal,

軒佛醫學研究社同人啟

游藝社第二十一期特別會對題求

教

金木　木金　水金　金水　火金　金火　土金　金土

轆轤聯

比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身

轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

社藝游處卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第弍十會前列之雙單聯

冠軍	同質妒妨寬勝馬	亂機患兆虎衝魚	大埠泒初氏
式	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	目笑官途專拍馬	膏煞民野嚼煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江臉魚臺弔白沙	祖筍甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返轍琴囊重	客邸愁消酒甕香	大埠玉圻六郎
拾	誓矢澄清疲西馬	望窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	甸服人聯同有漢	路車誰禦已無王	玉圻六郎

▲單聯題（民野無甯篡莽伏）

冠軍　廣廷失敗恨樞庸　大埠江夏鏞郎

金山大埠游藝社同人披露

二　子都徒姣竝花亡　大埠　聘珍氏
三　祖田枉厚敢孫爭　大埠玉圻六郎
四　賊巢不破險桑旋　斐匯　徐進宜
五　商山空老惜材埋　大埠玉圻六郎
殿軍　人叢特異肯箕潛　大埠　聘珍氏

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木棕椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應算市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元

A high class cook book in English anb Chinese

內附中西各圖菜色

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華栄精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫五
華英通語七毫五
自由女騙婚一毫

●●●此種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

演說詞

陳煥章在廣州學宮明倫堂演講

孔教眞義

今日爲孔教會粵支部第一次開會講學之日、煥章不敏、謹先將孔教會命名之義言之、今世之人、胸無主宰、惟有懼外媚外之見、橫亘于中、遂對于中國之一切聲名文物、皆抱懷疑、甚至對于教字、亦不敢言、以爲一言及教、便有教爭教禍、乃妄謂孔子非宗教家、孔教非教、我中國數千年爲無教之國、嗚呼、何其謬也、今試問諸君、我中國之教字、自外洋流入乎、抑吾國所自有乎、我孔教之名爲教、自古以來矣、今一旦以懼外媚外之故、而謂爲非教、何其自誣之甚哉、考教字之定義、莫著于中庸、中庸首章明明曰、天命之謂性、率性之謂道、修道之謂教、此宗教之的解也、孔子之教、豈非修道之教耶、顧或者妄分宗教與教育爲二、遂謂孔子之教、乃教育之教、非宗教之教、此尤妄爲分別者也、我中國之教字、本合教育與宗教爲一、西文分爲二字者不同、我孔子之教、尤合二者而一之者也、今且不引他証、而第以本地風光言之、吾人講學之地、厥爲學宮、或名之曰庠序、此就教育言之也、或稱之曰文廟、此就宗教言之也、孟子曰、夏曰校、殷曰序、周曰庠、學則三代共之、皆所以明人倫也、又曰謹庠序之教、申之以孝弟之義、蓋教育宗教合爲一爐矣、無宗教外之教育、亦無教育外之宗教、今之欲舍宗教而言教育者、大率欲離經畔道、脫離孔子之關繫耳、是故人倫不明、而舉國若狂、其教育必無所成、可斷言也、孔子之立教、注重人道、盡人合天、而天人合一、其功始于愼獨、而其效至于位天地而育萬物、以至於無聲無臭、此豈區區教育家遂足槪孔子哉、孔子之教、既合教育與宗教爲一、故文廟爲孔教之教堂、亦卽孔教之學校、教官爲教堂之牧師、亦卽學校之教員、生員爲孔教之教士、亦卽孔教之學生、經書爲教堂之教典、亦卽學校之課本、以尊經閣爲藏經之所、以明倫堂爲說教之場、以大成殿爲禮聖之地、舉國之人、盡陶化於孔子宗教之中、亦卽涵養於孔子教育之內、稱之曰至聖先師、尊之曰萬世師表、皆教主之謂也、司馬貞曰、孔子爲教化主、豈不信哉、夫外國之宗教、侈語神怪、最重起信、復禁懷疑、此其所以不能與教育合也、蓋學從知入、而教從信起、彼單簡狹隘之宗教、其不足以二者兼之固也、然豈所論於我孔教哉、我孔子之教、篤信與好學幷重、故曰知之爲知之、不知爲不知、窮理盡性、以至于命、下學上達、以合乎天、既尊德性、以養靈魂、復道問學、以察事物、六通四闢、小大精粗、其運無乎不在、此孔教之所以兼教育宗教而一之也、淺者不察、乃妄謂學堂非說教之地、學生非奉教之人、然則學堂其將爲毀教之巢穴、學生其將爲無教之禽獸乎、爲此言者、亦不通之至矣、夫以外國之宗教、尊重神道如彼、而我國人固聽其在外教所設之學堂說教、固聽其勸導學生奉教、未常敢一加干涉也、獨至我國數千年固有之孔教、舍孔教別無所謂教育者、乃偏排之于學校之外、不設聖牌、不讀聖經、以求變爲無教之國、是猶嫌命長、乃自刎其首、以求變爲無頭之鬼也、豈不哀哉、外國之宗教、舉不談政治、故政教不得不分離、我孔子則言治者居其大半、四科之中、明有政事、故昔人謂半部論語、可以治天下、蓋孔教者、誠中國政教所從出也、

（未完）

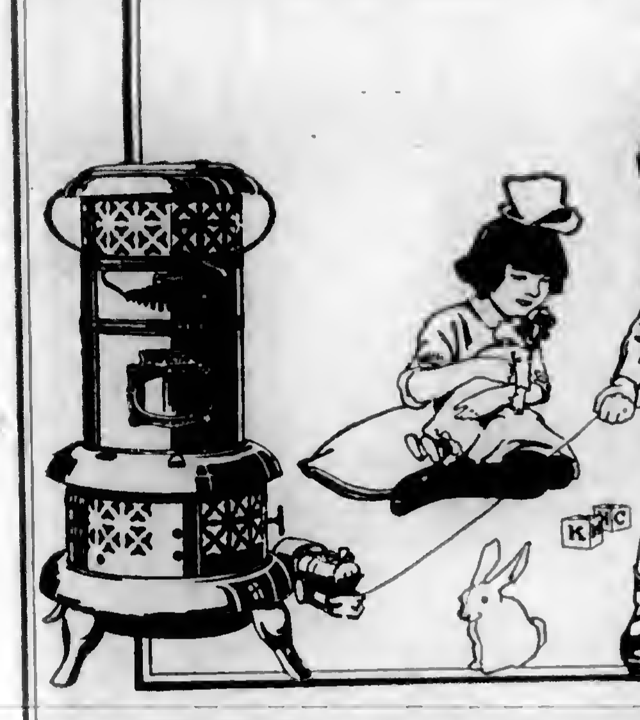
遊戲文

白狼卜居

（仿屈原卜居體）

白狼既敗、數戰不得一勝、兵法不諳、而伎倆皆窮、形容憔悴、不知所從、乃往見城隍廟卜者靈過鬼曰、余有所疑、敬求先生決之、靈過鬼乃亂搖簽筒曰、君將何以教之、白狼曰、吾寧威威武武、以作亂乎、將下氣垂頭、而投降乎、寧田園未蕪、以返耕乎、將待人命以草菅乎、寧號召部下以恣訌乎、將消聲遯跡、以偸生乎、寧披髮入山、以參禪乎、將立意自戕、美人醇酒、以賊其身乎、寧飄流海島、以經商乎、將聯結部兵、到處搶掠、以禍民乎、寧急用手段以扒乎、將拔劍作霸王之歌、慷慨悲鳴、以背城借一乎、寧與民國抗衡乎、將伏老驥之下乎、寧爲返樸歸眞乎、將學人頭畜鳴乎、此孰凶孰吉、何去何從、世迷懵而不醒、金錢爲重、性命爲輕、數戰伎敗、孤掌難鳴、民國雖成、有實無名、吁嗟攙叛兮、實叔寶之乖心、靈過鬼乃放簽筒而謝曰、夫月有圓缺、知有短長、心有所不決、識有所不明、光有所不及、智有所不通、用君之心、行君之意、卜筮誠不能知此事、

完全無烟之火水爐



此爐于冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平毋加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫集毒瘡形如蜂窩痛苦纏連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

●華英字典

●信札

●對聯

●國文

●小說

[illegible]

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啓

Brockner & Co. 624 Merchant St. San Francisco

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚毒瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒貼毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽價銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀伍元　每料拾元

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥瘡止癢痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓瘡來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟傭居羅省埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁疳兩病先後醫來求藥多方治之無效弟愈療一愈恐難萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

羅省界邊濟灣余埠余克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市蝴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色慾過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腳具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比夜寐不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚕虱噬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒

世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用㜷茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每樽銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港朱中興主人披露

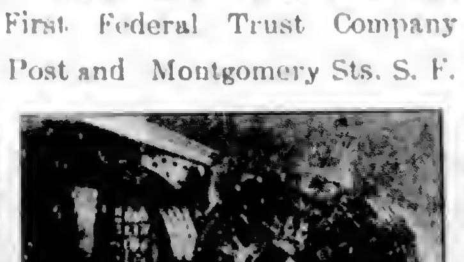
▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company

Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敬者科士佛多路佐嶙市銀合併爲一設在曾士街夾孟[illegible]有平安[illegible]異常穩[illegible]與美艦[illegible]午八點[illegible]閉門凡[illegible]照章休[illegible]給利息[illegible]有信皮[illegible]附貯活[illegible]銀行名[illegible]府特准[illegible]照交領者之權如蒙華友光

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風睹爲快自前自行停版閱報者均以爲憾成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之同人有見于此爰特重新組織再行出版東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政慰海內外通人之望至于特電之快捷出消息之靈通內容之富備閱者當知無月十五日出版發行所在香港海旁上環卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交

甲寅年正月初六日　香港

花柳白濁痔瘡　（包醫）（包醫）（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠[illegible]
精醫心氣痛花柳白濁[illegible]
症茲將現製經驗各藥[illegible]
花柳搜毒丸每樽銀二[illegible]
立止包愈白濁藥水每[illegible]
湯火傷藥水每樽銀[illegible]
補身壯陽丸每樽銀二[illegible]
心氣痛丸每樽銀二元
全愈疳疔藥水每樽銀[illegible]
立止肚痛藥水每樽[illegible]
跌打藥水每樽銀二毫
經前後肚痛丸每樽銀[illegible]
包全愈遺精丸每樽銀[illegible]
心氣痛藥水每樽銀二[illegible]
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣葯水每樽五毫
眼藥水每樽銀二元
止癢藥膏每盒一元

◉◉◉請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久[illegible]七年伍是十年歷醫[illegible]生醫治授以自製藥水[illegible]旬日而舊病全瘳多年[illegible]勝銘謝矣　新寧海寔[illegible]

啟者弟客歲回美途舟[illegible]食宿積滯遂成閉結抵[illegible]返入羅生數月該病[illegible]次以致遂成虛結一日[illegible]緊勢成危急往張偉川[illegible]開方對症數劑後大有[illegible]食之精神竟爽舊病若[illegible]精良誠不愧仲景第二[illegible]報章俾求醫者知問津

Waverly Place S. F. Cal.

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百五十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 150 SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, JULY, 23 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月廿三號

中華民國三年七月廿三日 (禮拜四) (舊歷甲寅年六月初二日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫半 此外各國每年十員 閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次交登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈鑒察 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●美國各界聯請中政府保存古物勿任外人盜買袁總統經重申禁令着內務部朱總長會同稅務處梁督辦嚴定取締商民私售古物規例并訂限制古物出口章程通飭各省地方官及各海關一體執行

○又專電云袁總統以近畿軍械製造所祇德州各廠不足備緩急之用特撥欵三百萬元飭參謀部擇地再建一廠以充軍實

◉(催)(收)(報)(費)(廣)(告)◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

本館論說

堂門箴言上

(鹿)

堂門之風、華僑缺点、所不能諱、自和平會設立、排難解紛、息爭止門、一年以來、其間風潮起伏、轇轕糾紛、經該會之排解、和平了結者、事凡數十種、化干戈爲玉帛、變鎗彈爲冠裳、久矣耳不聞訴詳之聲、目不覩闘凌之狀、其有益于華僑、誠非淺鮮矣、乃近日謠言所播

新張 金山 廣告

謙祥生

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂 參茸 玉桂

Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡椬庭 黃美蕆 劉孔安 關崇炳

如意 圖記 大萃 泰埠

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切具以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡實拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 首飾 金銀

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字號即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧諸期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綾仔綢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞縐紗橫花桌圍帳[illegible]茶糖各色美酒熟煙京果海味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥[illegible]丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色[illegible]金如蒙 光顧定照時價計平以[illegible]交易 本舖在大埠都板街門牌八百[illegible]皇家信箱二千二百二十二號[illegible]留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai 901 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用雜彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK 658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專收本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢是幸幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 [illegible]任便隨時收回免息 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳鑑石 中文記錄余會樓 廣東銀行謹啟

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞 采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible] 光緒卅四年正月[illegible]

金山 花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積[illegible]

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮晴眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●(感恩靡既)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

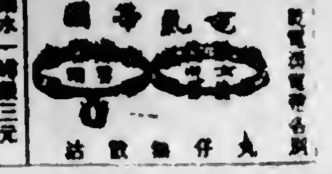
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員



●掃平寶管花柳毒痛及毒肉薪大生瘡床孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香閨姻緣興趣藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺豪情住境即至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滌滑羽皮膚助陽顯每個銀四十五元卅元廿五元
●專令婦成孕安胎種子毒術丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥第二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎頭暈痛補腦丸每盒銀二元
●補軍演武陽事奮雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮膚起粒瘡爛酊黑色採飲藥一樽銀三元
●採陽勃興如冬殘洞渊而發存枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去汚毒帶如成淵淨處女丸一盒銀三元
●心思過虛不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強精丸每百粒銀五元 第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●雞名閨鍵攝精達止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得軟陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒錢六元
●關聚安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毫
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之藥不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●登舞臺歸後香遂心壯陽媾造英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人嫂宮一戰成功紫精孕育麒麟丸每盒銀十元
●壯陽嫂賢玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●與陽鼓盪交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力維挺飴質肥身養元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛膀係膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毫
●見美色心熱情動腎氣如濕陽沮瀉精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣弱腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗除癆花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管易濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治戮門熱毒生瘡

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造

Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司新製之機器專醫救男人陽具縮小失力軟如棉未終生殖肉未老先衰宜速試用定見剛強爲強健使未爲兩之神技

●新欵銀水光面抽管機器銀十元
●銀水光面抜管玻璃管機器九元
●軟氣管光白玻璃管機器銀八元
●堅硬玻璃管機器銀七元五毫

每副內有軟皮袋布袋軟膠樽十枚 教用單指明用法用簡什袋固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信紙赤或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫樽頭要貨館付頭錢約半元

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毯等及一切家私什物合用俱宜貴客遊或旅居駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客需歡更加利便也 溝線差拿九七七 中華旅館主人敬

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件威友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年東准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒
自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等名欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 粵東省城 鄺廣濟主人 德安號 謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜頰香掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫 英學梯階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號

永豐啓

三益號

SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧請照本號設在大埠[illegible]門牌五百四十五號夾五百四十七號電話[illegible]三千七百三十號此佈 [illegible]啓

三合號

SAM HOP CO. 625 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨[illegible]貨眞價實童叟無欺[illegible]合時瓜菜及各種樹[illegible]如蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張首飾金銀[illegible]良工巧匠精造足金與別不同常有珍寶玉器時欵首飾[illegible]眞價實誠信[illegible]新張伊始[illegible]如蒙[illegible]請照上列西文寄金山大埠第七百一十六號天成金舖謹啟

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 湯思瑞 啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啓者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible] 司事人李譽[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street. San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專造金銀首飾器皿玉器[illegible]字印如有低價永遠包換十足赤金葉打成首飾[illegible]再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍玩玉器所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貴耀公司啓

大埠 生泰

SHANG HAI 645 GRANT AVE S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物[illegible]各國中西客商稱贊[illegible]西人所用各物[illegible]務期新欵精時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]揀選上貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧[illegible]歸在大埠都板街六百四十五號開張

●●●坎屬又欲規定禁例耶

十六號舍路西報登灣哥華電云、本處工黨、昨晚大開會議、擬要求坎屬政府、設立新例、禁止亞人入境、因現時政府雖徵收入稅、而華人入境、尚覺源源不絕、非嚴立禁例、不足以限制云、、

●●●墨人銀礦收歸國有

廿二日巴梳電云、墨國革軍統領委䧺、近在翅華化省、將墨人之銀礦、概行充公、擬於日間招募工人、從事開採、幷設立鑄銀局、鼓鑄銀圓、以期財政早日復原、、其所收歸國有之鑛、皆屬墨人者、外人各鑛、並無干涉云、

●●●墨國大事彙紀

廿二日墨京電云、臨時總統之陸軍統帶布告、謂官革兩黨、定于今晚會議、先訂停止軍火之約、隨即議和、、至人民生命財產、力任保護、

又墨國域多利電云、革黨領袖卡蘭沙、近日與臨時總統卡巴哥路、常有電文往來、商議各事、、卡蘭沙擬於日間先往探比哥埠、乃定期入京、現革黨因聞已停軍火、甚爲欣慰、而臨時總統、亦允事事退讓、將來兩方面議和、、必易於就緒、聞臨時總統所要求者、祗保護其黨人、及革黨入京時、不得擾害地方而已、、

又美京電云、政府電告美墨邊界各稅關、飭令嚴禁軍火、、由美運入墨國、蓋恐墨革軍統領委䧺、又向美購辦軍械、、運回墨國、再起革命、與卡蘭沙爭權奪利、、查委䧺日前曾向美國、購買彈子數十萬顆、故防其再購槍炮、、宜嚴行禁止、以保墨國之和平、

本埠新聞

●●●學生入美被阻之電爭

黃佩蘭之姪炳林、領遊學照來美、被關醫判撥、、其叔擬就稟詞、請領事徐善慶簽名、呈於夏公使、向美政府交涉、不料徐領事拒絕不允簽名、乃求助於中華會館、經紀昨報、、並中華昨已請麥訥律師、致電夏公使、請向美政府交涉、、並分電戶部、、工務部、衛生總局、、請從寬辦理、准該學生登岸、照譯各電如下、

●致夏公使電

駐美京夏偕復君鑒、學生黃炳林、近由中國搭滿洲船到本埠、竟爲煙租埃崙移民局阻留、定於是禮拜六日撥回原籍、查黃炳林來美憑照、幷無犯例、但稅關醫生、謂其染有眼疾、硬要撥回、查黃由香港下船之時、醫生並無阻礙、因其無病故也、不料船抵此地、醫生謂有眼疾、、然此症可以在稅關醫院調理、數日即可全愈、乃稅關不允、、硬要將其撥回、全無公理、閣下爲貴國代表、有保護僑民之責、故敢致電求速設法向美政府交涉、務求公道看待、以免黃炳林被撥、、不獨黃一人受惠、即僕亦有榮幸焉、

三藩市中華會館律師麥訥上言

●致戶部及總衛生局電

戶部暨總衛生局諸君鑒、、華學生黃炳林、、年十七歲、、來美留學、被本埠移民局扣留於煙租埃崙、指爲有眼疾、、判撥回籍、但該生有合例入美憑照、且又有香港醫生照、、表明並無疾病、然後落船、今被本處醫生所阻、、且定于禮拜六撥回原籍、誠出意料、然此疾非重、、若在煙租埃崙醫院調理數日、即可全愈、何必要將該生撥回、受風浪之苦、及破費巨欵、問之良心、實所難過、故特電求　閣下等、准該生在該醫院留醫、可免費時失事、實爲兩便、倘蒙允準、祈速電知、所有費用、皆予自理、、

其致工部之電文、詞意相同、故不另錄　弟麥訥言

●●●華商會集議紀畧

華商總會、昨晚集議、先由總理宣佈、謂日前領事告知本會着將出入口貨、詳細調查、以備轉報政府、振興商務、可否照行、請公定奪、衆議由本會通告各會友、、將各商店辦來各貨之報單、繳交商會、較易辦理、衆皆賛成、次由西文書記宣布、謂我華商所附本埠之賽會股、前經由該會發回股份票、但股份票未有註明某日發給、恐該股份票作爲無效、、故修函該會詢問、今己接到復函、道及當時發給股票、忘記注明日期、然所給各商股票、實作有效、不必過慮云、又據本埠華商近日辦來之蔗、被農務醫生阻止入口、經命律師查明是否犯禁、、據覆稱本省農務醫生調查指爲有微生虫、故立例禁止入口云、

●爭執被逮　華人李三、、居在士得頓街九百四十八號、昨因與亞富爭執數目、欲將亞富鎗擊、致被差拘逮、監禁候訊、、

●稅差巧入人罪　昨日下午兩点鐘、、稅差到都板街偉士頓公司、詭稱代芝加高友人買十五湖紙牌數十副、該店即着件往別處買取六十副、以便應市、詎該差即將差牌露出、謂十五湖、未粘郵票、顯係瞞稅、有犯例禁、、拘其店伴到衙、未幾釋出、候今日提審云

●何事鳴鎗嚇人　華人某、昨晚八點餘鐘、在士得頓街近企李街、忽然發鎗一响、即行他適、各人聞之、咸甚驚駭、巡差聞耗馳至、則該人已去、無從拘究、

●西惡妄毆華人之宜懲　有西人某、昨晚九點餘鐘、行經都板街生和門外、突將華人毆擊、當被巡差察覺、、即捉將官裏去、監禁候審云、

●關員靜候查辦　移民局長矜免匿地、、定於禮拜五日、可到本埠、查辦關員互相糾劾之案情、以憑核斷、一般關員、不免有處分之慮、多有遷怒稅差、不允派船出港、協緝華人偸關、藉此稍爲推諉之計云、

●蒙古輪音　蒙古輪船、昨由海電報稱、該船已由檀島啓程、前來本埠、計期是禮拜六日到埔、、載來頭等位客一百七十六名、亞客三百名、貨物八千二百噸、、該船行抵日本時、因搭客有病、被扣留多日、阻遲行程云、

●火警紀聞　今日十一點鐘、舊呂宋巷西北利樓上、所安置之電線、忽然爆發、火光熊熊、鄰人見之、即鳴鷄告警、迨火警隊馳至、立即撲滅、幸未成災、

●衙案例誌　四號衙、余利、李芳、搶摸案、黃田、、片烟案、生洋、票案、均下午兩点鐘審、李三、有意行兇案、下禮拜四日審、黃源等四名、洗衣館違例案、暫放卅日、

日映相　1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
張洛奈省影相大學堂畢業生[illegible]敢

新廣隆　香港
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧啟業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄺念修　鄧清穠
新廣隆啓

儒醫[illegible]協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

〇開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號
商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨以副貴客實圖久交照顧之心

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283
僑居客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝敬

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

各埠新聞

●●●巴拿孖河預報通航

廿二日美京電云、是日接巴拿孖河遞來消息、該河現已工竣、日間可以通航、候美政府命令、定期開放云、

●搜票拘人　廿二日屋崙電云、本埠巡差、是日在七街四百一十號、四百一十六號、一千六百九十四號、、一千七百一十八號、一千七百四十號、及布冷連街一千一百一十四號、搜查票賭、拘去華人八名、西人三名、共具保單弍千四百元、保出候審云、

●華婦擊賊物歸原主　廿二日士得頓埠電云、、本埠華人炳記店、今日被一華匪、竊取金錢一袋、、共銀一千零九十元、當爲該店東之妻某氏瞥見、即入房提鎗、、喝令該匪停止、該匪恐被拘獲、即由店後之板壁跳出、、該氏發鎗擊之、不能命中、致被該匪逃脫、巡差聞警奔至、旋在板壁之下、拾回此銀、亦人幸矣、、

●索取電車公司賠欵之得直　十七號羅省西報云、、華人林泮、前被帕思域電車公司、輾傷兩足趾、、赴衙索取賠欵、今日在衙提審、陪審員判定公司有罪、、罰欵一千七百元、補郵該華人云、

●又被撥回十七人　十六號羅省西報云、、有華人十七名、、前被關員拘案、、定判撥回原籍、、經于是日由本埠解出三藩市、候船遞回、另黃興盛一名、、前數年因犯私帶華人入境案、撥回中國、近日復偸入美境、串仝辦客、再被拘逮、官判發交山坤頓監禁、候期滿釋出、然後撥回云、

●關員拘人彙誌　十九號羅省西報云、華人余榮、日昨在山夏仙度地方、被關差拘獲、謂其身帶假冊紙、、疑即僞造假冊、售與他人、藉以漁利、有干例禁、勒具保單二千五百元、方准保出候審、

前日關差又在亞路堪布䧺地方、拘拿華人四名、指爲偸關入境、押監候審、

又十七號波士頓西報云、華人陳安、陳才、陳榮、劉有、、四名、昨被關差拘逮、指爲偸關入境、押監候審云、

●追索欠欵　十六號士卜乾西報云、華人李某、前經控追某西婦積欠洗衣銀七十二元、、由衙官判令該婦照數給還、詎該婦日久仍未清交、李復赴衙報告、、官命調查該婦有無物業、可備封禁、以爲抵塡云、、

●雪壞田禾　廿二日北部地　打省、、布緬那電云、、近日本處雪片飛落、遍地皆白、所有田禾、、佔地或十里、、或兩里、共計不下十餘萬畝、均被雪壓殘、、將來收成必少、損失頗鉅云、、

●華醫賣藥被逮　十六號沙加免度西報云、、本埠合衆國衙差、日昨拘拿華醫華興、謂其無照業醫、、由郵局寄賣藥材、騙取人銀、有干例禁、勒具保單伍千元、保出候訊云、、

●禀控藥務員之騷擾　十三號尾利允西報云、、本埠一街三百零二號華店和源、昨因藥務員稍打喬、入內搜烟、禁留店內諸人、又將貨物搜索凌亂、異常騷擾、且稍氏亦未領有拿票、任意到來苛擾、擬即赴衙控之、、索取賠醜六千元、方肯干休云、

●種烟獲利　廿二日柯化埠電云、本埠某西人、是年新種煙葉、、收成頗好、約每畝可獲二百元、將來若能推廣種植、獲利當更厚云、

●西童擊傷老人　十四號尾利允西報云、、華人亞盛、年七十五歲、雙目失明、、願弱已甚、昨日在本處園口、被某西童擲石、擊傷頭部、當時暈倒於地、、巡差將其車赴醫院調治、傷勢極爲危險、但不能說出該童面貌、無從拘究、

●烟案定罪監禁　十四號尾利允西報云、、藥務調查員稍打喬、昨晚帶仝巡差、在某華醫館內、、拘拿余記林昌二名、又在斯街十號、拘拿華人亞就　名、均因搜獲片煙、致被逮案、今日提審、官判亞就一名、監禁一百五十日、林昌監禁五十日、余記監禁一百日、、

●餐館東主易人　十一號都打利西報云、、本埠華人靈佐（譯音）向在付崙街、開設餐館、已歷二十餘年、、現將該館招人承頂、有華人五名、備價承受、內有二人、由斐市那埠到來者、餘二人則該館之舊件云、

●一場小警　十三號抱慎委利西報云、本埠某華婦、僦居某樓房內、昨晚偶因不細、致被火警、、幸救火差赴救頗速、登即撲滅、未有殃及鄰近云、、

各國新聞

●被撥印人啟程回國　廿二日灣哥華電、、哥麻架丸之船主、定期明早五點鐘、啓程返往日本、船　印人、亦允從坎屬政府之命、悉數撥回、坎屬政府、並派令巡艦、押送出港、埠上之印人七名、亦同時搭船回國、聲稱回國後、料集國人、提倡革命、反抗英人政府云、、

●美國干涉溪地內亂　廿二日美京電云、、美政府以西印度洋溪地國、近日內亂頻仍、損害美人之實業、、爲數甚鉅、故勸令該國官民、不可再亂、否則美國派艦到來、強行干涉、以保和平、

●哀爾蘭獨立風潮日激　廿二日倫敦電云、、英皇佐治、以哀爾蘭人民、要求獨立風潮、日形激烈、恐亂事由此而生、特召集各黨首領會議、以期和平解決、、若哀爾蘭人起而爲亂、則政府必以兵力壓制、不免流血之禍、、聞各黨會議良久、、尚未決定、然料將來或准哀爾蘭人、選舉官員自治、、則可望和平結局、查哀爾蘭人要求獨立、已閱二十餘年、、至今未達目的云、、

●孿生女血肉相連　廿二日巴黎電云、本處某西婦、近日孿生女孩二口、、背後血肉相連、、狀甚怪異、、日昨由醫生施以刀圭、將其割開、腸內亦有相連者、、尤須小心分解、據其現時情形、兩女生命、或可保存云、

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寓人乃岑止之子土生也向來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告仰祈衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十　岑章謹白

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
聯名
梁壽南醫廳
許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃
敬

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL
麵
敬者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一百磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲（二埠成本堂緊要告白）
敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宜告
二埠成本堂披露

●●●催換債票
廣東軍債票現今驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
民國三年七月八號
金山正埠中華會館公佈

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新曲本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片醃薑炮竹瓜菜糭自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷柱山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號敬

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款綢仔紗衫彩褲羽紗仔波羅紗綢彩唐山蘇杭綢縐衣服各款僱熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃振照　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

演說詞

陳煥章在廣州學宮明倫堂演講

孔教眞義（續）

近人憚于外國政教分離之說、恐孔教一名爲教、將與政治斷絕關繫、遂不惜自誣其教祖、而妄謂孔教非教、此其識甚卑、而其意甚可憐、不知孔教固是宗教、乃包括政治之宗教、而非不談政治之宗教、他人之政教、不能不分、而我之政教、本來合一、我之所以能政教合一者；正以孔教之大也、豈必因人之小者、遂幷我之大者而斲小之乎、或謂凡宗教必言鬼神、必有所崇拜、必有迷信、而孔教無之、故孔教不得爲宗教也、不知孔教固無所迷、然亦有所信、信何在、在于天、孔子曰、知我者其天乎、又曰天生德于予、桓魋其如予何、又曰天之未喪斯文也、匡人其如予何、此孔子之信天也、繫辭曰、樂天知命故不憂、謝上蔡曰、我自有命在、若信不過、則風吹草動、便生疑惑、却費平生許多工夫、人能信天；則守死善道、無所趨避、可以任教務矣、豈必效外教之迷信乎、至于孔教之言鬼神之有所崇拜、尤不待論、約而言之、則尊天敬祖而已、尊天者、各教所同也、敬祖者、孔教所獨也、仁孝兼施、天祖幷重、盡美盡善、其爲宗教、夫復奚疑、今日中國之中、牛鬼蛇神、不可勝紀、人民之所崇拜、尤至不一、以云迷信、亦誠有之；今若不認孔子爲教主、不認孔教爲孔教、而自誣爲數千年無教之國、則此等多神之教、其果爲宗教耶、抑非宗教耶、恐我雖欲不自認而不可得也、我本有數千年之文明教主、爲地球上最高尙優美博大精深之教、而我竟不自認、其他之下等宗教、又不能不認、棄彼而得此、夫寧非大愚之甚耶、（未完）

詩話

最新之紀事詩

湖南易哭庵（實父）、素以詩鳴、尤好爲香艷之作、自去年入京後、日與伶妓兩界相周旋、摹寫其笑貌聲歌、形諸篇什、動輒千數百言不止、如所製萬古愁曲、數斗血歌、小香水歌、梅魂歌、買郎曲、中和三慶兩園女伶歌之類、都中報紙、傳錄殆遍、實甫亦快然自得、意謂詩所興至、無在不可以供大噱也、五月廿四日、北京女子教誼會爲貧兒院籌欵、開音樂游戲慈善會於東廠胡同、時女界中之自號文明者、如熊秉三夫人、章仲和夫人、孫慕韓總理輩之女公子、皆到場執役、場中景象、與前此上海張園之萬國賽珍大會略相似、實甫是日亦到會、卽夕又飲於妓寮、至酒酣耳熱時、竟拉雜爲詩數首、標題爲四月三十日、卽新歷五月二十四日、觀女子音樂慈善會、其夕飲酒聽曲、共賦六絕句紀事、其詩如次、

林下丰標女界推、雙飛還共鳳皇來、散花身手春風面、若作男兒亦相才、（熊總理朱夫人）

風流放誕美姿容、夫婿他年大國封、黑丑小名何必諱、是梁紅玉是張穠、（唐夫人）

花應羞上老人頭、年老簪花不自羞、猶作承平年少看、花原知道我風流、（張夫人手中持唐夫人之花、唐夫人告張夫人以花贈余、謝余買物、方君重書爲余插胸前襟上、方亦美少年也、）

雪白粉紅花映肉、粉紅衫子粉紅裙、更從雪白粉紅顯、眉黛眼波和鬢雲、（潘蓮璧女士通中文英文、善樂歌、善書、顏色尤艷、）

度曲燕台幾大家、吳音四美譜紅牙、前生我本仙山住、來聽人間唱掃花、石曼君、花巧紅、琴寓、醉春、四校書、度曲、曼君唱掃花三醉、）

與春人坐分春色、有夏姬才學夏聲、明日落梅聽一曲、又看飛雪滿江城、（雪印軒校書告余、將以五月六日串邦子吳季札觀樂、謂夏聲必大、夏聲卽秦聲也、（未完）

雜誌

美國森林、富翁實爲世界所罕見

聞美國西境森林甚多、占地甚廣、但此項產業、全在少數富人之手、全國共有森林一萬零五百六萬英畝、而主人翁不過一千六百九十四人、所有樹木、共計有七千九百五十萬萬英尺、此項森林、所佔地畝、有法蘭西全國五分之四之大、若大森林、聚於少數人之手、其原因實由美國政府、向來授地于民太濫之故云、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

▲羅市標準士丹達公司各位賑災芳名列

黃節秀十元 黃卓鉅伍元 黃蘭碩二元 周達男伍元

周維彩伍元 黃金杏伍元

▲加屬蘭頓埠賑災芳名列

致公堂一元 黃見三伍元 趙莊伍元 黃麥氏伍元

雷科六元 鍾啓輔三元 廣東公司 陳慈賢 雷道煖

彭紹毓 黃德樞 李芥 李晚 黃業 李應茂

李崇可 鄔錫活 張文滚 李毓 李仁阜 何貽讚

何鳥 李仁才 鍾鴻禧 李仁幹 李理宏 每二元

李希讓 譚光煥 黃益 雷耀 黃茂 黃北龍

麥茂 麥萬喜 徐耀南 衛澤泉 吳百 吳胡和

李期會 李休佑 伍保 王樓邦 雷操傳 關炳

雷家賀 鍾大岳 鍾大輔 鍾華稅 鍾承沾 鍾成

鍾好 鍾承增 張祥 鍾明 李仁雁 鄺清

游宏倫 劉明 李林 鍾桃 鍾杰 王華祥

李勝喜 李應藻 張勳 陳明亮 李燦華 李偉集

彭榮舜 李長才 黃鴻彝 何成裕 李孔芳 王祚意

司徒木 李崇丁 梁盛廣 黃俊 黃萬泮 李梧雲

彭紹炳 王松 王琳 何玉 何貽安 雷宜韶

雷進 許欽濟 鄺潤吾 陳明 陳儉 李堂

李啓祥 李崇捲 李文英 李崇曆 雷宜悅 雷添

雷學賡 王祚弼 朱金昌 張文賁 伍學樊 蘇松

李偉溥 李雲色 麥場 黃隆彥 李世裕 李煊

鍾畝敏 黃擴烈 梁章旭 李期溯 李韶 各一元

李榮恩二元 雷家振 劉啓煖各二毫五

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

、出粒斷根藥粉每盒銀一圓〇多年爛脚脫疳靈丹每盒價銀十圓〇痳瘡損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓〇遠年心痛靈效藥散每樽銀五圓〇肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
〇立止牙痛藥散每樽銀圓半〇花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓〇外搽芒菓積弦打消藥水每樽銀三圓
〇止尿水多立驗丸每樽二圓〇陽管受毒內疳藥每盒銀二圓〇怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
〇肚痛腸脹即效丸每樽一圓〇遠年白濁最效藥油每樽銀五圓〇內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
〇止久咳應驗丸每樽銀一圓〇交歡臨陣靈毒丸每樽價銀二圓〇解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
〇拔毒生肌應效膏每盒一圓〇內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓〇扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
〇面腮紅腫應驗膏每盒三圓〇止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫〇跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
〇止肚痾立效丸每盒銀一圓〇如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓〇跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
〇痔科第一眞藥每盒銀一圓〇遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓〇興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
〇兒科疳積殺虫散每盒一圓〇立止白濁神效丸每樽價銀一圓〇耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
〇止嘔安神藥散每盒銀二圓〇濕身痕癢立驗藥霜每樽銀二圓〇風痰癱瘓骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫暗濕花柳大小痲瘋癧瘡瘰癧癰疽痔瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里薦許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳按症發藥付上亦可療痊以爽速效如有銀圓赤紙書信買擔保請依西字門牌付來文本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作矣論其不足之由多因放涎戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯落矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神散漫記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤不常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員

花柳之毒遺禍酷烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不眞哉試觀手痒足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬運浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面痛毒鎖喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不清陽莖爛疾火結核瘰癧瘡疴悶腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡把滯爛成坑孖漏如泉痛走切骨四肢疾痲千層疹痂或食升丹耗劫口舌壓爛或食寒涼過度足疼筋閉均能奏效無論頑惡瘡毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦不安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟鬬絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消除苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每樽銀五員

點是鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痲復生回一疤膿水淋漓汚穢臊臭不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處幹股幹處疔瘡形生葉如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尙未見效此果工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥賜到依法而治定必獲效首始掇下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能喘欵於人請搽試驗並知靈丹藥聖百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房公疔毒並以花各種疔瘡以及疥瘡頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如剌如割食藥有半點之久痛可藥止腫可愈消於無形雖至筋攣彎拜白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或背痛腎痛腰痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦頭連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年癱至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若日中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮蓋翳花點紅罩蓋目目痛流淚眼漏流膿拳毛倒插生膝糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

〇退雲菊花點眼藥散每樽銀三圓〇小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
〇點眼光明化膜藥散每樽銀三圓〇止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
〇眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓〇睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
〇拳毛倒插萬效應散每盒銀二圓〇化除努肉蠅肉神效眼藥每樽銀五圓
〇風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓〇却目中生膜糊復明藥水每樽銀圓半
〇紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓〇腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遽遇作慶探香遂被毒花摔柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬運浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種綢虫如蟻蝦大叢集成團分散週圍無限之多盤旋口角牢然驚醒手擦一視知得蝕虫心寒恐懼驚覺異奇至數夜尙亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時搽擦兩鼻孔誰知寢息後藥膏化銷流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主着人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽往晉詳明來歷蒙先生手妙醫良藥治之以收全功舉家感德無銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡炯攙拜頌

◎恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脇上下均有眼吼計共有百餘穴頻流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效後服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從擴穴化膿逐一取出之核苗硬鬚以蓮子之形無異見有數百之寡枝今治奏效全愈體強感再生之德無以爲報特書數言而謝頌先生國手之能力耳

會邑弟湯瀾濤拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉理顯謹白

● 請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑壓頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五 中東百戰圖銀一元二毫五 論說入門二本 銀七毫
實錄新法典（一至廿五）銀六元 瀛寰全誌附圖銀二元五毫 康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛 地方自治淺說銀二毫五仙 華英文官話指南銀八毫五
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫 洋裝十一國遊記一元八毫 萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫五 通鑑孫武子十三篇銀八毫 廿年史每套六本一元二毫
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五 仕商應酬便覽八本四毛九 光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元，大字三國志銀一元正 飲冰室文集四元 綱鑑易知錄二元 兵式體操五毫
古文辭類纂銀一元三毫 洋庄法制經濟論二元 東周列國銀八毫 遠洋飯銀四毫
家庭衛生銀一元八毫 通商約章成案銀一元 社會通詮銀一元 法制論銀四毫
女子師範教育學一元 最新洋裝生理學一元 古文評註銀一元 天演論銀三毫
地理參考銀一元二毫 海上花柳遊戲銀四毛 玉谿初集銀一元 富強論銀四毫
萬國地理課本銀一元 大陸市政論一元五毫 政治經論銀六毫 四書集註五毫
列國政治異同銀一元 歷代名臣言行七毫五 高等學範本八毫 醫學原論五毫
洋庄官話指南七毫五 小學地理教科七毫五 萬國商業志九毛 孫吳司兵法五毛 商業教本五毫
商部奏定律章七毫五 新大陸遊記銀七毛五 改新會理財五毛 求闕齋日記五毛 滿洲地誌七毫
泰西禮俗新編七毫五 簡易進行曲銀一毛五 飲冰政治論五毫 快雨堂題跋四毛 正音咀華五毫
習永止帖千字文五毫 男女婚姻衛生學五毛 法政評論濟學六毛 戊戌政變記四毫 理財新策五毫
奏定學堂章程銀五毫 改良幼學瓊林四毫五 怪現狀一元八毫 中華救國論三毛 詩韻合璧五毫
上海文苑精華第二毫 國際公法志銀四毫五 物質救國論三毫 春秋列國二毛五 四書補註五毫
新撰礦物學銀四毛五 德國學校制度四毫五 說詩解頤二毛五 嶺南逸史二毛五 算法統宗三毫
男子東英雄記銀一元 地方自治制論三毫五 改良風俗二毫五 鉄關刀銀一毫五 隨園詩話四毫
小學立憲歌銀三毛五 東亞將來大勢論三毫 男女交合三毫五 同音字彙一毫五 古文辭法三毫
新富鄉土歷史三毛五 新富鄉土地理銀三毛 初等習字帖二毫 廣勸舟變桃三毛 家庭教育二毫
農學作物學銀二毫五 康南海理財銀二毫五 子不大全一毫五 鄰千字文二毛五 康南海銀一毫
傳種改良問答三毫五 中國通用電碼二毫五 詩韻集成二毛五 現今世界二毛五 處女衛生二毫
國民公私權攷銀一毫 共和政體論銀一毫五 東萊博議銀五毫 世界國歌集三毛 三字經註一毫
大字白文上書銀五仙 中國地理教科一毫五 左傳句解三毛五 婚姻進化論四毫 學校衛生二毫
世界地理志一元二毫 萬國地理新圖四毫五 公法會通七毫五 英國憲法論六毫

● 華英字典

說版一本洋庄康熙字典二元五 六頭康熙字典一元五 攷正字彙二毫五 鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫 鄺氏增廣字典銀一元 玉堂字彙二毛五 鄺其照英語初集一元三
袖珍華英字典銀一元二毫五仙 華英新字典一元六毫 華英要語四毫五 鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五 增廣華英字典一元二 華英新編七毫五 鄺聽甫華英類語銀二元
鄺其照英語二集銀一元七毛五 華英習語辭典二元五 英語教科二毛五 英語不求人一元二毫五
華英通語（第二卷）銀一元五毫 華英進階銀二元二毫 新法英語銀五毫 英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧 銀七毫五仙 華英文件指南銀六毫 華英合璧七毫五 唐裝華英字典 銀六毫

● 信札

三百六十行尺牘 銀五毫 國朝名人書札銀七毫五 尺牘句解銀二毫五 會公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙 新撰學生尺牘銀二毫五 新撰商業尺牘二毫 女子尺牘銀一毛
最新商務尺牘教科銀三毫 寫信不求人銀二毛五仙 花月尺牘銀一毛五 東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五 百大家名賢手札銀六毫 寫信必讀銀二毫五 八寶手札銀一毫
正續分類尺牘銀七毫五仙 稱呼合解尺牘銀二毫五 新女子尺牘二毫五 稱呼尺牘銀一毫

● 對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫 七尺特真描金雲龍湖綾邊銀二元 五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫 七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙 五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙 六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正 七言對聯每對銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五 小金榜紙每張銀四毫

● 國文

初等修身教科（五至十）銀九毛 女子修身教科銀二毫 專常國文讀本銀七毫 洋庄地文學一元三毫五
初等修身教科（一至四）銀六毫 高等筆算教科銀八毫 高等讀本銀一元 洋庄地質學一元二毫五
初等修身教授法銀一元二毛五 中學倫理教科銀五毫 珠算課本銀七毛 簡明商業教科銀二毫五
初等國文教授法銀三元五毫正 最新初等國教員二毫 樂典教科銀六毛 最新初習國學生銀五毫
女子國文教科（一至四）銀三毛 萬國教育通考銀六毛 蒙學教科銀五毛 新撰植物學教科銀八毫
初等國文教科（六至八）銀三毫 新體英語教科銀三毫 幼稚字課銀四毫 中學動物學教科銀六毫
洋庄中學物理教科一元七毛五仙 廿世紀讀本銀七毫九 小學讀本銀四毛 高等歷調教授法銀一元
洋庄中學教科中國歷史一元七毫五 大字白文論銀二毫五 文明小史銀四毫 中學西洋歷史教科二元
洋庄地理教科一本銀二元五毫 法律教科銀三毫九仙 洋庄生理學一元 初等格致教科銀二毛五
初物學教科一本銀二毫九仙 國語教科銀五毛五仙 洋庄礦物界教科八毫 立憲國文讀本銀三毫五
高等譯訓教科一本銀四毛五仙 蒙求字課銀三毛九仙 洋庄礦物學五毫 中學國文讀本銀三毫五
數學教科三毫五 實驗化學教科銀四毛五

● 小說

斯芬克斯之美人銀六毛 多那文包探五毛 西利亞郡主五毛 鳳仙小傳二毛五 世界一周二毫五
桔梗花每套一元二毫五 天際落花三毛五 苦海餘生四毛五 玫瑰花下二毫五 靈冤誌異六毫五
西烘同變始末記銀二毛 劍底黨鴛七毫五 隋唐演義七毫五 車中毒針二毛五 傀儡美人一毫五
納里雅偵探談銀二毫五 海外拾遺三毫五 愛國二童七毫五 賭嗎奇聞二毫五 八才子四本二毫
双孝子喋血酬恩七毫五 白頭少年三毫五 舞蹈游戲三毫五 埃及詛冕記一元 花柳淚迷三毫五
小英雄二卷銀七毫五仙 恨綺愁羅記六毫 旅行述異七毫五 鳥形奇術二毛五 女子哲吧歌六毛
鴛鴦離合六毫 青燈影二毫五 燕山外史二毫 五關恩記五毫九 歡喜菓二毫五 金鳳鐵兩銀一元
滑稽外史二元 双環案二毫五 唱歌游戲三毫 玉壺冰痕五毛 錢才煙銀二毫五
虛納新志一元 海棠魂二毫五 剖腦記二毫五 一瞥緣二毫五 幻想瓢銀一毫五
挨漢奇談三毫 玉樓花劫六毫 萬里尋親三毫 蜜蜂論一毫五 名捕爭鳳四毫五
双鳳奇緣四毫 傳家寶七毫九 白雲塔二毫五 蜂錦鎧銀三毫五
閨房秘術二毫 環遊月球三毫 珊瑚美人三毫 賣情記二毛五 恨中恨銀二毫
鬼山狼俠一元 磁琴記二毫五 双美人四毫九 警術奇談五毫 寒桃記七毫五 烟水愁城三毫
洪女鼠傳七毫 白巾人四毛九 褐迷帶二毫五 紅礁畫槳八毫 齊表記六毫五 塞外奇緣八毫
不測之威八毫 寶金山銀二毛 寒牡丹五毫五 盜窟奇緣五毫 蛇脚士傳四毫 經濟奇案三毫
學究新談六毫 華盛頓傳五毫 拿破崙銀一元 獎大案銀八毫 九美奇冤七毫 九命奇冤銀七毫
容刀峰六毫 小仙源二毫 刺客傳四毛 繁華記一元 鬼士官四毛 血史三毛五 三人影銀四毫
美人手五毫 江南傳五毛 橘英男四毫 賊情傳七毛 美人雙四毫 寶國奴五毫 三疑案銀二毫
桑花夢三毛 鐵血痕五毫 鐵情記五毫 指環案四毫 金銀島二毫 新廣西四毫 西荒佚銀二毫
双鴛侶二毫 俄中人一元 女學生二毫 賊史翁三毫 血帕案五毫
俠女界八毫 驚魂六毛五 怪醫案二毛 女僞石五毫 新飛艇四毫 花因錄五毫 官割耳綠一元

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

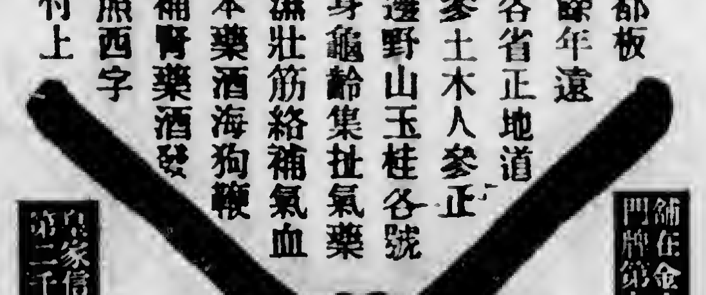
本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老鋪 CHAN NING TONG 755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎巢第二千一百三十五號



正北鹿茸

CHEW JAN CO 700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塅各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塅新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琮 仝啓

金山正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米棗辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

求利週息四厘

法蘭西國積貯銀行業務

American

Ba

San Franc

CHAS.

Mgr', Chin

由人自便出入無限多少總求利便兇缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共在華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓垦留心賜顧爲盼

；甲乙兩堂、以外埠細故、頓生惡感、幾起衝突、風潮之煽、波起雲現、淚湧潮翻、決裂之勢、間不容髮、幸和平會李會長調度有方、各値理排解盡力、卒之漫天巨浪、滚地暗潮、數日之間、悉成泡幻、重敦睦誼、共享和平、此固兩堂之幸、抑亦全体之慶也、然各堂健者、不忘惡習、樂事私門者、得毋以堂門之事、無關緊要乎、試卽其關係之点、爲諸君剴切言之、一關係於財產也、閩前歲丙丁兩堂互門、每堂狀師衙門等費、各十餘萬金、合共二三十萬、此有形之損失也、然該兩堂、每堂堂友；各千餘人、合計人數、約有三千、類皆年富力强、身壯体健、使出其有用之身、奮勉傭工、平均扯計、每月每人、可得工資二十元、三三加八、每月可獲工資九萬元、積月而計、以六乘之、其工資當得五十四萬元、乃以私門之故、相率停工、杜門歇業、門經六月、事閱半年、冥冥之中、已銳減五十餘萬元之進欵矣、且此千之中、聚此二千無事之衆、坐食山崩、好閒游手、嬉遊徵逐、飲博酣戲、個人私費、其數當在十萬！以、此關於無形之損失也、至合有形無形之費耗、而統計、兩堂損失、其數當在百萬左右、以此百萬之財、若付佢內地、則祖父可增富源、若散布市塲、則商本忽形活動、否則以之寄養父母、則屋潤家肥、以之周濟親朋、則歌功頌德；乃計不出此、徒逞一時之血氣、擲黃金于虛牝、投白璧於深淵、豈不重可惜哉、一關係於生命也、每次堂門而死者、多或數十命、少亦三數命、開埠以來、因門斃命者、閻羅部上、枉死城中、固已冤魂數百矣、然前者堂界失和、不過彼此決門、或限以日期、或定以地址、或甲與乙而鎗鬥、或丙與丁而手搏、互決勝負、以定雌雄、初未有野蠻事也、乃此則愈門愈兇、愈兇愈劇、或分頭暗襲、或入室殺人、防不勝防、險而加險、觀其現狀、實足寒心、竊思美自禁工以來、同胞至此、如何艱苦、或偸關夜渡、等子胥之逃亡、或抵埠被困、若楚囚之對泣、或走私包位、捲土重來、或借照頂名、冒險而至、凄涼萬狀、艱苦百端、稍有人心、聞而酸鼻、且出門之時、父母如何屬望、妻子如何禱求、泥塑木偶；處處乞靈、鵲喜灯花、不時占驗、又兄祖宗三代、一身担肩、孤弱滿門、生命所係、使稍有人心者、知同胞之艱苦、盡心補助、極力提攜、乃不愧睦淵任恤之道、不謂香火無情、意氣是逞、百計求入而不足、一炮斃之而有餘、彈雨鎗林、血飛肉濺、如臨大敵、不共戴天、何仇何怨、出此慘酷、其或情逾骨肉、誼等宗盟、方結金蘭；同訂杵臼、相見握手、語方道乎寒暄、大難臨頭、身卽飲乎鎗彈、生旣不白、死亦不明、其來無端、其終無極、九京可作、當亦不知禍胎之何自也、似此慘無人理、不獨有傷世界之人道、亦且大乖天地之和平、其關係于生命、夫豈淺少哉、卽此兩端、堂界私門、直無一絲之理由矣、況其連帶、仍不止此哉、（未完）

緊要新聞

金山正埠 廣益號

KWONG YICK & CO. 941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O.Box 2477 Phone China 39

舖在都板街門牌九百四十一號

本號向來選辦 酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢緞絲髮磁器 山貨竹器藤器炮竹）

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉銀両單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悮

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle
Net

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞日上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話簡差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經奮人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先開先得每票取擲闔銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者居期前來落闔是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日 二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東伴敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

弟陳數模啓

民國三年閏五月廿五日

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悮

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif. P.O. BOX 2503 TEL. CHINA 85

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零三號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悮

發客

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co. 667 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用、物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悮此佈

金山華胜隆啓

〇〇〇杏花樓舊司理啓事

啓者本埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件暨項與安道堂承受舊于舊歷閏五月十八日交易清楚所有大小數目亦皆已計了結特此布告俾舊東諸君咸知焉

金山大埠杏花樓舊司理人梁舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●中華會館演戲籌賑請獎之布告

本會館因粵省水灾、演戲籌賑、業經通告在案、並擔任賣票之各團體、僉稱不可無所奬勵、昨已商准徐領事、擇其賣出票數價格之最多者、酌定名次、書贈扁額賀詞、以留紀念、特再通告、

七月十八日

金山中華會館再啓

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此格宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士礁仁衣服公司啓

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

香港匯單每百四十四元七五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症量藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●水患之調查

□來西北兩江、潦水陡漲、勢將成災、頃聞巡按使因特飛飭各縣知事、務卽督飭紳氏、設法防堵、其已遇災者、亦卽妥爲撫賑、所有辦理情形、仍應具報察核、嗟乎、潦水若成災、吾民益無噍類矣、

▲連日佛山水流湍急、日漲一二尺不等、所有街橋、皆升至最高一級、倘再大數寸、則橋板盡泛去、無路可行、故日中斷橋及溺之聲、不絕於耳、幸均在街道、不至有斃命之虞、昨下午與寧街基脚某歌業店、因水勢過猛、轟然一聲、全座俱倒、幸無傷人、入夜則鑼聲四起、呼號救護、聞獅子寶圍羅格圍等、多被沖缺、一時佛地之水、有所宣洩少殺其勢、自昨夜至今晨、已退却二尺有奇云、

●●●四屍五命之慘劫

新寧沖蔞漢塘村劉亞叠家、月之八號夜、被賊匪數人、從屋面天井口而下、將其妻盧氏、並其子女二人、用劍刺斃、幷放火將屋焚燒、逍遙而遁、後由鄰右將火救熄、僅燒屋半間、聞其妻懷孕、已有數月、四屍五命、慘不忍聞、亞叠在外聞變馳回、覩此慘狀、卽欲吞鎗自盡、幸連扳五鎗機、而鎗仍不響、遂由旁人奪救、惟家中財物、並無損失、疑爲仇殺所致云、

●●●潮商因軍隊衝突驚惶罷市

駐潮郡軍隊、昨十三號下午五打餘鐘、在考院街打架、受傷出血者數人、奔回營署、一時人心惶恐、疑其有變、草木皆兵、大街東堤、及各橫街相率罷市、並將柵門關閉、僅存小門出入、駐柳衙巷方家祠之濟軍、卽排隊進入縣署大堂防衛、游擊警察分隊把守縣署四圍、商團管帶蔡春山、亦率隊巡衛各商店、嗣由商會會同商團蔡管帶沿街請各商開店、玆探報軍隊衝突原因、有謂因賭博起衅者、有謂因在妓館爭風結怨者、言論不一、莫悉誰是云、

●●●婦女嗜賭之累

新寧雜誌云、六村賭風素盛、票廠攤館外、又有字花廠十數間、聞嗜此道者、以婦女爲最多、受害亦以婦女爲最鉅、西喬村某孀婦、私蓄頗富、以嗜賭字花故、盡喪所蓄、婦痛定思痛、乃懸樑自盡、又中禮村某家一妻一妾、業航海、歷年所得、積至百餘金、血汗之貲、一家衣食之所出也、其妻妾亦以嗜賭字花故、盡竊取以輸之、某憤甚、大施鞭撻、乃迫令大歸之勢、妻妾恐懼、私典衣飾、取洋數元、以作孤注之擲、徼倖中式、得彩百餘元、某始無事云、又大灣村某氏婦、金山婆也、其夫前日匯銀四百元歸爲購地建屋之費、婦又湊集歷年私蓄、亦不下三四百元、竟爲賭徒所誘、盡携向賭塲去、不意屢戰屢北、槖囊俱罄、婦無可奈何、乃向人借銀三十元以爲背城借一之舉、不知輸此三十元後、又作何計較也、噫、吾不解一般婦女、亦何樂而爲此也、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

正昌

JING CHONG
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯狄海贊育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏉一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗遏發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照款製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張[illegible]十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]愛護殊感激如蒙[illegible]光顧定必依期快捷付[illegible]

永真老舖

貨真價實（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]

司事人李清　李錦譪啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綠髮男女時欵新衣綵柦什物俱全各欵顧綉橫眉綢捐搭巾牙邊綉花綵巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍子池　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李會芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購　舖在四川省城北門大街開張

[illegible]

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當識平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物兼華人回唐者行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二二

診脈時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●感冒風寒冷熱頭痛滑中丸　每罐一元
●瀉症傷寒止瀉丸　每盒二元五
●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元
●順氣化痰止咳丸　每服五毫
●咳傷肺絡有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每罐二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●腸痿不舉參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸養血寧神補腎丸　每大罐六元　中罐三元
●參茸寧心滋腎固精丸　每大罐六元　中罐三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合二元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大罐六元　中罐三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大罐六元　中罐三元
●小兒驚風發熱除痰定驚散　每罐一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每罐一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每服三元
●跌打驚膽珠黃還魂散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癩症乾水止痕散　每罐一元
●穿腸瘡症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●瘡毒內消清利丸　每罐二元
●外洗疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每罐一元
●疚瘡內消解毒丸　每罐二元
●外敷疚瘡消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消寒毒丸　每盒三元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每罐一元
●牙頭疳症除毒活血散　每罐二元五
●外搽牙頭疳症化腐去腐散　每罐二元
●腸擅內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸擅消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔擅內服消腫止痛丸　每罐二元
●薰洗痔擅消腫止痛散　每合二元
●外搽痔擅消腫止痛散　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱冷膩丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癩散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每料十元　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　半料五元
●外治痰濕脚氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症纍風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不暝終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔瘻奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘺等症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三三六

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●攻破大坑匪巢

新寧那扶附近大坑村、曾歷五月初九日四打鐘、有陽江西山五大帮股匪千餘人、內有婦女數十人、竄投該村紮營、聲言攻打黃陂墟、（恩平屬）及那扶、陡門、北薇、各處、卽被恩平游擊隊長楊藻榮、督率黃陂那扶軍隊、協合陽江軍隊、幷陡門、北薇、那琴、寨門、石井、各處警察千數人圍勦、於初十夜攻破巢穴、斃匪數人、傷匪數十、斃該村男女各一人、焚拆匪屋四十餘間、偵悉其匪現竄至附近河仔北貴村、各軍隊尾追到處、極力攻打、諒屢死敗之匪、勢亦插翼難飛、該千餘人內、有被擄婦女數十人、耕牛三十餘隻云、此次攻破大坑賊巢、實爲該村附近地方之幸福、故兵隊到處、俱供應火食、寨門堡父兄、以事關公益、應自備火食、卽捐銀數十元、交該堡軍隊、自備火食云、

●●●紙幣無十足收回之望矣

日前中央政府、據粵商先後電請十足收回舊幣各等情、昨及電復來粵、內容大致謂、據電先後情形、同一紙幣、低折則托辭于市價之漲落、收回則要求政府之負責、豈知中央政府之苦衷、唯重念粵省民隱商艱、始有借欵整頓之舉、割肉補瘡、不知共諒、時局爲商民所共係、理宜協力維持、命令經審情而後行、豈容造次更改、且收回紙幣辦法、委以專員赴粵、令同粵吏妥籌計劃、卽靜後辦理、幸勿自相驚擾云、粵商會接電、大爲鼓噪、已共籌對待之策云、

●●●夫婦之道苦矣

西關警察第十區段內、有民人鄺麗泉者、原籍新寧人也、鄺娶妻某氏、平素頗爲相得、詎近日夫妻反目、家庭中時聞詬誶之聲、鄺久已觸物生怒、昨偶因細故、遂逞兇將其妻毆至重傷、事爲警察干涉、該段區官先將情形呈報在案、現有婦人何氏、以鄺某與其妻積不相能、勢必分之則兩美、合之則兩傷、因具呈警廳、呈請離異、鄧廳長以此事係屬司法範圍、本廳未便管理、着令自赴司法衙門起訴云、

●●●新巡按使治粵方針

新任廣東巡按使李國筠、光復時曾任安徽內務財政兩司長、辦理頗有成績、袁總統頗爲器重、此次李開侁因財政困難、無法措施、迭請辭職、適李國筠與袁大公子在內、大總統卽詢以治粵之政策、李君答以粵省素稱富庶、自亂黨不顧商民、迭施苛歛、故有錢者皆存儲香港、以致市面金融日緊、爲今之計首以保商安民爲第一要政、大總統甚以爲然、故有前日之任命云、

●●●函商各屬收回紙幣之辦法

粵省王銀行長昨函致行政公署、以收回紙幣、不日開辦、各屬地方遼闊、紙幣散布各處、現既實行收燬、各屬亦應同時開收、方易竣事、現規定于五商埠、則由銀行收紙機關、另派專員、前往設局辦理、其遼僻地方、則擬先由銀行發出新幣若干、交各知事或由知事轉發商會及局所、照法收換、再將舊紙彙解回省報銷、自無擠踴落後之虞、如何之處、請酌復辦理云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每出銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大出二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大出三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢搶紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚癬骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀二元五

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每出銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀二元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰將其有君臣之用補救常[illegible]祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　肚痛藥散每罇一元　脚痛藥散膏藥一元　鶴膝藥散每罇三元　縮陽藥散每罇二元　搽眼膿痛藥散每罇一元　咳嗽化痰丸每個五毛　積肢膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每罇一元　流鼻血不止藥散每罇一元　戒片煙丸每罇五毛　白濁止痛丸每罇一元　去風濕膏藥每張一元　瘰癧膏藥每張三元　痔漏藥散每罇二元　瘡水傷手脚藥散每罇二元　花柳藥酒每罇壹元　白濁解毒消腫丸每個一元　埋口生肌藥散每罇三元　搽惡毒瘡藥散每罇三元　搽久年爛脚藥散每罇三元　搽三角風藥散每罇一元　生瘡喉疳藥散每罇二元　貼花柳壓毒膏藥每張一元　搽陰囊油蠟藥散每罇壹元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打酒每罇一元　治痲瘋面上凸內藥散每罇四元　治痲瘋膏藥每張一元　治痲瘋丸仔每料銀廿元　治痲瘋解毒消腫每料銀十元　生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄專務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁亮生謹識

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑塘弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周飲振拜題
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張鵬廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的款付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

蓋聞人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不慼心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司特製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合樂自戰不倦衛生圖諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固服見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書賜之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.
請認本公司機器
康強指南
康強指南
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵

銅袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯錢一付

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動屍管暁濕藥筆　●治生疳藥　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癬痛久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞傷骨藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每罇二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消暑丸銀一元半
●三角亂藥一元半
●堅陽鼓量藥水每罇三元
（藥）每條價銀七元（氣）至八元十元十（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

又約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付貨遞本定即照來番字付上（付貨在外）有翠羽康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小香爐各物功用欲取看者借定即付上此筒有印爲記者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲專藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙閒明病原即爲按症發藥而不奏效諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以呢咕匯票處以但保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從坤

康強機器指南公司啟

福和堂

遷回　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三鞭光　另婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠卞杰生街二百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Blg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚耆端啓

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材等貨玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吶自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚喬錦　譚喬漢　譚喬啓　陳德遂　陳德潤　仝
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

各種新書太多

金山大光書林　正華書籍　華英雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

印單便取即奉函
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤嚈頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貨外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客𠱁要請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲亞姆土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　請看胡禮氏別段告白　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
滿洲	又月十三
乃路	又月廿一
天洋丸	又月廿二
日本丸	又月廿九
蒙古	六月初三
波斯	六月十六
春洋丸	六月二十
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	又月二十
乃路	六月初四
天洋丸	又月廿七
日本丸	六月十一
蒙古	六月十八
波斯	七月初三
春洋丸	六月廿五
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一

請看第二次版又到 發明公司華英尉書大全

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新粟園精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信諉買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啟

另寄紐約大埠昌利號廣信昌發客

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛搭元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每罇銀壹員五毫
洗三角亂藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
炒法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱消脹丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹鮮瘡各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽半料　伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蛇疥瘡止痛癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備各種呈惠顧者請用下列之西字付來定然妥收無悞郵費貴者自理
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓瘡來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居羅省邊濱海傘埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫銀一照恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來寶藥試驗久功效立見弟得醫病痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　開平僑居羅省邊濱海傘埠李克樑恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚痛夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽鵬先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德特登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟黃鑑錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房費盡心血經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理髮香油每樽銀二毛五　清血花柳劑每樽銀一元五　化痰止咳藥汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每盒銀一元　去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　頭痛即止藥粉每盒銀五毛　去三角亂藥水每樽二毛五　補製美氣樹油每樽二毛五　專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛　[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠誦報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷
司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣稔生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江醃油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五弍
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷遍身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之固能去病即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用滾茶開服然詳細用法仿單載明　每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（包醫）（包醫）花柳白濁痔瘡（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症玆將現製經驗各藥列後

花柳捜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇銀二元
眼藥膏每盒一元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每個五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥痛除不旬日而舊病全瘳多年心病一朝頓除不勝銘謝矣　新會海宴伍時春譚普泰頓

敢者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世盛頌

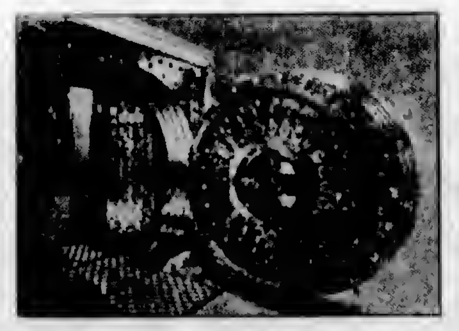
Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快自前停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純正消息之靈通內容之富備閱者當知無待多述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外愛政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也　香港新商報謹啓
甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敬者科士佛多路佐蝉市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向孖杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息卽附貯一元亦收并有信內給與各人以便寄欵附貯請新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　行銀啟

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

自來血

每大瓶二元　每打二十元

每小瓶一元　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新寧余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元
叁名謝教銀九大元
伍名謝教銀六大元
拾一至廿每名銀壹元二五
五十一至一百每名銀五毫

包足賞格列後
式殿謝教銀每拾七元五
四名謝教銀七元
陸至拾每名謝教銀式元五
廿一至五十每名七毫五仙
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　水金　金水　火金　金火　土金　金土　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

冠軍謝教三十六元
叁名謝教九元
五名謝教六元
十一至廿每名一元二毫五
五十一至一百每名五毫

包足賞格
二殿每名謝教十八元
四名謝教七元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

李耀邦先生評定第式十會前列之雙單聯

冠軍	同質妒妨翼勝馬	亂機患兆虎銜魚	大埠泒初氏
式	窮達不渝車笠誓	舊新徒改服冠儀	上海麥正臣
叁	門扃棘滿稀車馬	黨錮株連慨釜魚	溫高華黃潤
四	紳愚鄉曲嗟魚肉	袖製宮袍恥馬蹄	甘天與
五	目笑官途專拍馬	膏熬民野醫煎魚	大埠利武主人
六	崖標馬柱分黃土	江臘魚囊弔白沙	祖筍甄蓮初
七	球運舟車通口岸	裝趨冠服易神州	利武主人
捌	未消舊恨添新恨	莫認無情作有情	盧穎之
九	官途返載琴鶴重	客邸愁消酒藥香	大埠玉珩六郎
拾	警矢澄清疲四馬	望窮消息杳雙魚	盧穎之
殿軍	旬服入聯同有漢	路車誰禦已無王	玉珩六郎

▲單聯題（民野無奮驚莽伏）
冠軍　虜廷失敗恨櫃膚　大埠江夏鱷郎

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐並自造白鐵器具熨衣吸水壺𠰌各　梓里本店設在金山大埠都板街九百二十號開

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換

訂增華英廚書五元

A high class cook book in English and Chinese

內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛九
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
卓岐山華英彙
卓岐山華英貿
卓岐山英語問
鄺其照華英字
鄺聽甫華英彙
商務華英新字
鉛板十二頭三國
鉛板十二頭東周
西庄聊齋誌一
鉛板八頭古文
廣東全省地圖
拿破崙傳七
女子新撰尺牘
西庄日民商務
華英呂應酬撮
共和進行尺牘
華英通語連字
婦孺信札材料
戊戌政變記三
西庄康熙字典
男女婚姻衛生學
十二頭康熙字典

●●●書種各目太多不能盡錄並唐山油木面盆　松木砧發客

郵費在內

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

啓者本店設在
十六號開張專
繡綢縐搭巾紙
枝木檯椅宮燈
檀香刀花象牙

日本

人所用之玩物
顧請照西字列
速付貨以應
計平以圖久發

二　子都徒姣竝花亡　大埠
三　祖田枉厚啟孫爭　大埠玉
四　賊巢不破險桑旋　斐匯
五　商山空老惜材埋　大埠玉
殿軍　人叢特異肯箕潛　大埠

金山大埠游藝社同人披露

中國新聞

●●●張家口兵變

頃接張家口專函、六月二十四日、兵丁在某處賭博、爲第四區巡警干涉、致起衝突、當經各官長禁止、是夜兵丁糾集多人、向警報復、本地痞棍匪入、乘機縱火、商舖被焚搶者四十餘家、鐵路一帶、幸未波及、何都統立派親信官兵、分頭彈壓捕拏、當將滋事之兵、懲辦數十人、其餘畏罪、逃入山溝之兵、爲數無多、已有隊伍前往搜捕、現在地方秩序、已照常安靜矣、二十四夜之變、事起於當晚十時、延至二十五破曉四点三十分、卽行平靜、譁變兵士、係屬第一師軍隊、城中焚刼區域頗廣、當變起時、婦孺哭聲、比火聲尤大、官有電線、已被亂兵割斷不通、故該處地方官不得不藉鐵路電報、以達消息于北京、據聞亂兵飽掠之後、卽離張家口向北而行、以冀逃逸、且携帶軍火甚衆、外人生命、確無傷害、英美紙烟公司之財產人役、均報平安、但居城西之瑞典憫威丹麥教士、尚未有所聞、蓋因城西距車站頗遠也、當事起時、該處巡警彈壓甚力、且其保持秩序、抵禦亂兵、皆能克盡職守、而變亂一起、巡警立出救護各處住宅、現在該處地方官、禁止居民往視災區、故其財產損失之實數、尚未得其梗概云、又是日交通銀行接張家口分行來電曰、敬晚兵警衝突、今日秩序已復、我行平安、毫無損失、張有、據此則英文報所載該行被焚刼之說、實屬不確矣、

●●●胡貞女徒步五千里訴冤

胡貞女名桂枝、四川大邑人也、守貞不字、終身以祀祖奉親、前清光緒二十九年、里中土豪孫其龍、欺女孤弱、假辦學爲名、奪其先祖產業、毆擊貞女之母、三日遂死、控訴年餘、法官疲玩、枉屈終不得伸、女乃赴京控於都察院、得院批飭地方官澈底根究、追還產業、至民國二年、孫其龍復恃勢逐女而踞其宅、且戕其幼侄、燒殺其嬸母、女乃奉八旬祖母及庶母並伯叔二嬸母、往順慶依于舅氏、一門皆孀孤、遭此淩暴、千金之家、忽爲窶人、貞女於是控訴於本省高等檢察廳、該廳研訊明白、飭大邑孫知事判決錄覆、殊該知事、徇偏私袒、任意廢弛、使獄久不決、其意在困女于死地以完事、女無奈、徒步五千里、由西安來京上訴、同鄉諸君憫之、資給日食、並爲之代呈政府、冀得披雲霧而睹青天、中央司法諸君、其亦聞于定國張釋之之風而興起否也、

●●●中國撥定一千二百萬之學欵

北京十號電云、總統袁世凱、日昨下諭、飭撥公欵十二兆、爲全國學費之基金、其中以三百萬元、積貯於中國銀行、爲出息以供國中及留學外洋之中國學生一千二百人之學費、計每年每生約得四百金云、

●●●章太炎致湯夫人書

太炎致其夫人書、略云、不涵函件幾四旬、幽居數月、隱憂少寐、飲食之費、素告自給、不欲受人豢養、今遂不名一錢、延至六月、則槁餓而死矣、亦不欲從人告貸、及求家中寄貲、蓋如勞瘵之人、不可飲以人叅上藥、使纏縣患苦、不速脫離也云云、並言十有年前、起義時所製之衣裳藏篋笥、可爲亡後紀念、且言在京書籍遺稿、望其夫人來視、庶免雲煙俱散、又其先公太夫人墓、在錢塘留下村九條沙、違家墓八歲、今歲八月念四日、爲其先公九十生辰、憤時疾俗、絕意考試、研精學術、忝爲人師、中間遭亂離顚難辛苦、已至不死於淸廷購捕之時、而死於民國告成　後、又何言哉、

●●●湯國黎爲夫請命

北京袁大總統黎副總統鈞鑒、頃接外子章炳麟電稱、滙欵適足債償、我仍忍餓、六日一粥而已、君來好收吾骨等語、病中譯閱慟絕、外子生性孤傲、久蒙總統海涵留京、原屬保全盛意、惟舊僕被擯、通信又難、深居龍泉、殊無生趣、伏乞曲賜慰諭、量予自由、俾勉加餐、幸保生命、黎結禱一年、信誓已歲、銜環結草、圖報有時、章湯國黎叩、

●●●立法院發生之期

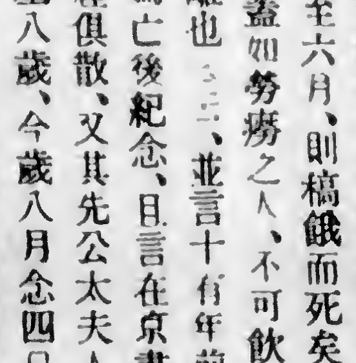
前淸末年、欣嚮立憲士人請願、絡繹道途、或以之邀榮名、或以之號徒黨、卒有九年籌備之舉、未及期而革命以起、民國出現、前所想望之國會、竟得發生、方以之誇耀于世界、然生折之果、不適於口、非時之舉、雖聖亦妖、去年之兩院、竟以中道殀折、于是始知中國國會應有于何時、造物主宰、原有定數、而愈歎前淸訂九年籌備諸公之深明術數、善體天意之不易幾及已、民有國而無會者、又已半年有餘、依新約法之規定、當然有立法院一物、雖不必問其性質如何、而既掛某種招牌、卽應有某種貨物、以應僱客、此一定之理、立法機關、卽民國之貨物、一般推測、以爲本年年中、旣有約法會、又有參政院敷敷衍衍、足可過去、勿庸此物發產、最遲至民國四年十二月、亦必見立法院之召集、側聞大總統尊重民意、亦未嘗不欲急望立法院早日成立、惟鑒于前者之失、此次調查選民、不得不嚴、選舉手續、不得不加繁重、于是調查人口者、需若干日、調製選民簿者需若干日、遴選選舉監督者需若干日、舉行初選需若干日、初次複選需若干日、二次複選需若干日、以及命令召集議員行旅、又需若干日、屈指計之、至早亦須至民國五年、立法院始能成立、眞所謂言之非艱、行之維艱也、又所謂綆短汲深、日暮途遠也、雖國體變更、而隱然恰符九年之舉、卽此籌備淸單、亦若有定數存於其間而不可逃、吁、亦奇矣、

●●●規復品制之不確

近來外間盛傳品制之說、並臆定某某官爲正一品、某某官爲從一品、茲據政界消息、謂此說現尚無影響、蓋因近日政府注重舊制、則品級亦屬舊制之一、此恢復之說所由來也云云、

●○年月日期活動笠巴印（最合商用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報局

阮慶雲醫生

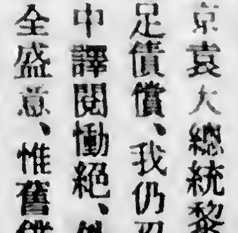


耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬
喉科痼疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二十九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

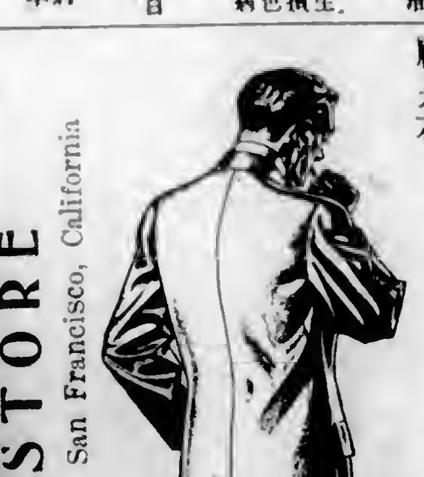
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因
腳之症經歷七年矣始因瘡癢破損因傷
出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘
時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經
以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二
毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之
裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及
來　花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消
花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處
之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之
料世人每有患此症而不知求醫採藥者
告全球以揚先生之大德俾我同胞有患
床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟

PLAZA STORE
San Francisco, California
633-647 Kearny Street



（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十
七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及
蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜
別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價
元　原值二十元者現取回十五元　男絨
元者現取回二元　原價四元者現取回三
套原價值三元現取回二元　幼童短褲原
取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回
衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件
現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取
毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮
元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈
顧是荷　巴拉沙店啓

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年
頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒
工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條
傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決
處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨
保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇
之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民
難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人
綏ゝ圖本會館連日接省港紳商告災乞救電
邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行議
墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急
倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸
及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災
冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各
成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰云有豸
隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶
藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等
故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟
鑒焉
大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止巳過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寧弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

此電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

- ●掃平腎管花柳毒痛及毒肉漸大生瘡尿孔藥一盒銀五元
- ●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
- ●情類心甜香膩姻緣興趣藥水婦人飲每樽銀六元
- ●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六毛
- ●煽興陽事消遺泰情佳境即至男人搽藥水一樽銀六元
- ●飲柔幼細滑羽皮膚助陽筋每個銀四十五元卅元廿五元
- ●春命蜀成孕安胎種子寄仿丸每樽銀五元
- ●男女祇可交歡不怕後患藥每二盒銀五元
- ●消軍滾武陽事奮雄新偉藥丸每百粒六元
- ●神經疾腦筋發炎頭暈痛輪腦丸每盒銀三元
- ●速去皮毒花柳起粒痕癢紅黑色搽飲藥一樽銀三元
- ●採陽物興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
- ●婦人洗射去污毒帶如成淋淨處女丸一盒銀三元
- ●心思過度不能睡使之定神安睡丸一盒銀二元
- ●壯精動陽久戰發力强陽丸每百粒銀五元　第二號銀四元
- ●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三樽
- ●獨得枚陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
- ●驗名同體補精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
- ●腦緊安危痛腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
- ●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
- ●治房事時心跳神倦手足震動定志丸一盒銀三元五毫
- ●發舞滋陰彼香運心壯陽嫵嬈英豪種子丸每盒銀十元
- ●古今神奇婦人缺宮一戰成功紫精孕育麟降丸每盒銀十元
- ●興陽鼓激交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
- ●壯陽煖腎玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
- ●再造新血力補健體質肥身養元大功一百粒銀四元
- ●神效止腰骨痛腸保筋肚腎管受病丸每盒銀三元五毛
- ●見美色心熱情動腎氣如漏陽耻濕夜精丸每盒銀四元
- ●培元旺血益氣强腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
- ●天下第一應驗除癧花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有功藥名用單證驗函送分

- ●上風濕痛骨痛藥水一樽銀三元
- ●新花柳疔毒丸銀二元五毛
- [illegible]
- ●壯筋活絡去骨痛藥水一樽銀二元
- [illegible]
- ●婦人經期腹痛藥水銀三元

本公司新製之機器專補救男人陽具細小失力軟如綿木綜生蟲肉未老先衰宜速試用定見補弱爲强矣

- ●新欵銀水光面鋼筒機器銀十元
- ●銀水光面玻管玻璃筒機器銀九元
- ●軟氣管光白玻璃筒機器銀八元
- ●堅硬玻璃筒機器銀七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟膠圈幷十枝教用單指明用法用錯仔細便

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信銀亦或銀紙到來即將藥付上付費毛幣買客自理信館實揖保付丸銀二毫樽頸要費館付郵銀約半元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管略濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治横門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毯等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撿差拿九七七　中華旅館主人啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照卜列西字付來便妥

三益號啓

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
郵費在內
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元二
英學○階銀五毫

委巴利街四十五號　永豐啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元，毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止苟不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精於足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色實石十足金葉價錢眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交公望諸尊留心惠顧如蒙賜顧照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠發售冬瓜菜及各種樹貨眞價實童叟無欺近時名爲瓜菜鄉里所稱許並登告白倘蒙光顧請照上列西字付來定必照妥從速寄上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾乾尼愼街門牌五百四十五號五百四十七號電話三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

大埠　泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設多年凡各貨物頂靚完美中西客商稱譽特加擴良所辦之貨檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號門牌

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貴耀公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

○永泰隆柯記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交伏望[illegible]

司事人　[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元譬由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

本日新聞紙第二十三卷第一百五十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 151　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　JULY, 24　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統希垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月廿四號

中華民國三年七月廿四日（禮拜五）（舊歷甲寅年六月初三日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算積停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館論說

粵省維持紙幣贅言（呂）

吾粵自胡陳秉政、濫發紙幣、不下三千餘萬、無保証之准備金、因而兌換機關、不敷週轉、價格日以低落、由七成而五成、由五成而三成、大有急趨愈下之勢、流毒所及、牽動市面金融、使公私交受其害、政界人員之薪俸、下至挑夫魚販、受紙幣之影響、吃虧甚鉅、多有相率辭職、聯全罷市、呼救無門者、當紙幣低折之時、或謂實係登場、需銀頗急、或謂鐵路公司股份截收、放出類多紙幣、或謂某國銀行、有意操縱、以三十餘萬紙幣、散布市面、聲稱取價四三、故不久遂低至四二、政界一方面、則謂亂黨串全省垣洪友、從中把持、每於軍人關餉之際、必于前一二日、放出大帮紙幣、以跌市價、迫至市價已跌、軍餉堵放之後、彼始漸漸收回、揣其用心、實欲以紙幣挑撥內亂、此等傳說、均非無因、究其實則維持之辦法、務在恢復兌換機關而已、若夫取締銀業之開市、派員在西榮巷銀行公所、監視每日兩市之開盤、以防奸商操縱漁利之弊、及施行暗炒辦法、每當幣價低落、撥出大帮銀毫、派人四出暗炒、以爲急則治標之計、未嘗不可挽救於萬一、然幣價既失信用、則漲落無常、維持會諸人、終無成效之可決、於是重申禁止銀毫下鄉之令、復蹈胡陳之弊政、抑思市易之品、無地可免、禁絕銀毫下鄉、則鄉市之銀根亦短、紙幣仍無起色之望、譬之河源不接、塞其上流、則下流亦涸、一彼一此、利害適均、未見其可也、乃若假公濟私、不惜倒行逆施、設立焚燬紙幣有獎義會、凡做會者、一律供納紙幣、該會即將此項收入紙幣、以二成當衆焚毀、以七成爲獎勵、以一成爲會中辦事經費、據其出具意見書、洋洋數千百言、謂該會作用、以獎勵法誘起人民之樂從、其獎勵法分二種、一曰實物獎勵、即所給之七成紙幣是也、一曰名譽獎勵、呈請省吏給予徽章是也、因歷叙其開會之目的、組織之性質、指定之範圍、執行之時間、大別於賭博之外、實則假維持紙幣之名、別闢舞弊之途徑、觀其會章發出、單中塡列一百二十字、注明將此一百二十字內、任揀十字投會、榜銀十元五元三元二元一元半元、實完全舊日舖票之變相、而所謂一成辦公、與開彩得獎者、亦顯然引人入勝、爲獵取私利之謀、不能瞞人耳目、究之此項辦法、不外以二成紙幣、作爲舊日之完

金山正埠　花旗皇家銀行　[illegible]理

[illegible]

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給[illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫衫羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞顧綉各色美酒熟煙京果海味雜貨茶樓紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號之欵久蒙惠顧包換無悞期照西字賜來是荷諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧

麗生老舖啟

大埠泰萃

如意　圖記

BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

金山新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦[illegible]

[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白

CANTON　BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見茲一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

正總理陸潤卿　西文記賬[illegible]
副總理劉[illegible]　中文記賬余[illegible]
[illegible]

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用綵牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有藥保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●賽會工人已改良形式

益三文拿西報云、本埠華人、因來美建築賽會亭之華工、所穿衣服、皆屬中國之舊式、參差不齊、殊失國體、特請賽會委員黃慕德等、勸諭工人、改穿西裝、免礙觀瞻、現黃委員已購西式操工布衣數十套、分給工人穿着、今各工人之形式、頗爲齊整矣、據黃委員云、吾承華僑之勸、故照如此辦理、

●●●籌餉助亂之外人觀

十八號羅省西報云、本處有等華人、組織私團、設立籌餉機關、預備向華僑募捐七十萬元、滙往中國、接濟白狼亂匪、促革命之進行、但白狼之危亂中國、不外以殺人行刼爲事、非主持人道所許可、本埠警察、候該團首領到來、當必設法干涉云、

●●●墨國大事彙紀

廿三日墨京電云、昨日傳言官革兩軍、已定于昨晚立約、先停軍火、隨後議和、玆據臨時總統卡巴苛路布告、停戰之約、現將妥議、惟未定期畫押、因須與革黨領袖卡蘭沙商妥、要其停止軍火後、凡前輔助靴打之黨人、概不得拘逮、並須保護人民財產、又沙巴打之黨人、今日在京外擾亂、經政府派兵擊散云、

又美京電云、外部接墨國咩啡哥路士埠來電、謂墨政府現派代表施比打、前往探比哥埠、候與卡蘭沙、商議和約、聞卡蘭沙已允從美國之勸、以期早日和平了結、并允于停止軍火、收回政權後、不將靴打之黨人拘究、及保護各人生命財產、又聞卡蘭沙之意、擬將殺斃前任總統馬爹路、副總統梳辟士之兇手、拘拿究辦、現恐革軍統領委辟、又與卡蘭沙爭奪利權、未獲平靖云、

●●●墨革軍統領又擬爭權

廿三日墨國翅華化埠電云、革軍統領委辟、是日挈同家人、由本埠前往卡馬哥埠、採視其妻族、委辟瀕行時、語於訪員曰、今聞革黨領袖卡蘭沙、經與臨時總統卡巴苛路妥議、先行停戰、然後媾和、若卡蘭沙盡奪政權、我必起而反對、因我所統之兵士、皆能用命、所與官軍交戰、屢獲勝仗、功莫大焉、予經允許各兵士、如革命成功、則論功酬賞、將公地分給各兵、藉謀生計、至我入京時期、刻尚未定云、

本埠新聞

●●●關於黃炳林案之覆電

中華會館律師麥訥、日前因學生黃炳林、來美留學、被港醫指爲眼疾、判撥回籍、特致電美京工部、及總衛生局等、請准情留醫、以免被撥等情、已紀昨報、今早麥訥接到工部移民局長衿免匿地覆電云、麥訥君鑒、來電巳悉、黃炳林之案、大西洋各口岸、皆久已照辦、故太平洋各口岸、亦不能不照此辦理、各輪船公司、因接載疾病外人來美、經有被罰欵、此事有案可稽、如黃炳林之案、不能不照例而行、移民局長衿免匿地覆

●●●續紀華商會詳查禁蔗令

昨報紀本埠華商總會、因近日由中國辦到之甜蔗、被農部醫生阻留、經請中華律師麥訥查明是否犯禁、玆將農部考查外國植物入境委員覆函、再譯如下、

麥訥律師鑒、承問禁止外國甜蔗入境各情、概經領悉、玆將農部核決禁止甜蔗入境第十五十六兩號令、繕呈鈞鑒、如有疑團未解之處、希卽函知、弟必樂意相告也、此覆、

馬士高上言 廿一日

附錄農部令

一九一四年六月六日、美京署理農部長加路委、頒發第十五號令內稱、外國甜蔗、現查悉有一種虫及微菌、爲美國向所未有者、誠恐爲植物害、故此後嚴禁外國甜蔗入境、此係按照一九一二年八月廿日、美議院核決之例第七節、農部有禁止外國植物入境之權、本部執行權責、所有向准入境之外國生蔗或截斷者、自發令日起、一律禁絕入境、將來或開禁時、再行宣布、

上令內開、對于夏威夷島、鉢粗李哥島兩處、尚未列入、故同日又發第六號令、並禁該二處甜蔗、與禁中國甜蔗之令相同、

●華婦在煙租埃崙產子　西報云、有華婦某氏、由中國來美、因被關員阻留、困在煙租埃崙候審、日昨該婦在候審所產生一子、據關員云、將來如關員判准放行、則其子爲美國土生、若不准入境、則其子祇作在海面出世、惟按照萬國公例、凡在海面生子、如在某國之船、卽屬該國之籍民、今該幼孩在美地出世、應爲美國之籍民也、

●拍賣私貨之笑話　本埠稅員、昨日將近來所執之私貨、當衆拍賣、各物有用帋包密、任人估買、中西人所買之物、其中有令人可笑者、如西人估買華人之醬料、華人估買西人之廣告文件、皆得物無所用、又有一西人、估買女靴一對、出價一元二毫五仙、拆開視之、則皆左足靴、又有西人一名、估物一包、以爲綢緞、出價一百四十八元、迨啟而撿視、皆係蔴袋、見者莫不捧腹云、

●徐領事之宴客　昨晚領事徐善慶、設筵會新樓、請宣慰使徐娃宴會、領署各員、各會館主席均在座、賓主歎洽、盡歡而散、

●衙案例誌　四號衙、余利、李芳、搶刼案、撥上大衙審辦、勒具保單一千元、或現銀五百元、方准保出、黃田、片煙案、罰銀三十元、亞成、捕小魚違例案、明日判、李山、票案、注銷、

各埠新聞

●●●巴拿孖河通航之報告

廿三日美京電云、本京陸軍部、以各處商會、函詢巴拿孖河通航之期、日有數起、昨日特出文宣佈、凡商船吃水不過三十尺深者、准於八月十五號、可運載貨物、航行該河、如深水之船、仍候九月一號以後、始能通行、因有數處河底、被岸旁泥石下墜、故須次第挑濬、始無擱淺、並候明年三月、各國軍艦駛經此河、前往三藩市賽會後、乃能正式行開河禮云、

●●●爭任紐約總督之政潮

廿三日紐約省、哀士打比電云、紐約省候補總督班士、今日託某律師、赴衙控告前任總統勞士委、索補名譽賠償五萬元、謂勞士委藉就薦書、保舉軒文爲紐約總督、力斥班氏平日未入政界、若充任總督、恐才力不勝、惟班氏自言曾任柯笨尼副稅務司、且保勞士委所薦用者、今竟被其毀謗、於名舉有碍、故稟請責令賠償等情、查勞士委前被某報館詆毀、指爲染有酒癖、經控告該報、索取賠償、今班氏亦照此辦法與之理論云

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者相[illegible]新[illegible]影相[illegible]雅[illegible]館[illegible]在[illegible]華客光顧請認招牌[illegible]士得頓街一千一百五十四號依埠奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]各兄弟親
金山大埠代理人
集蘭堂 鄧仙石 和昌隆 鄧啟業 鄧開巨 朱源章 聯興號 鄭念修 鄧清穠
新廣隆啓

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行事大加改良選辦靚貨以冀圖久交以副貴客照顧之心
并接寄書信銀両妥滙香港永祥盛接理爲致無悞祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂 二毛五
固腎止濁丹 二毛五
化痰止咳散 一毛五
小腸疝氣丸 三毛五
傷寒廿四味 二毫五
花柳瀉毒丸 二毫五
珠珀白濁散 二毫五
何守仁花柳丸 五毫
斷根哮喘藥水大樽 一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅 七毫五 小盅 二毫五

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寗城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號
商辦新寗鐵路公司謹啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

〇開張廣告
啟者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾沙加冧度街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行基固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱各埠電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易加意辦妥定必厚禮歡迎
代理人[illegible]啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金猪
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 仝敬

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 統理花柳鉄打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語舊差拿二百八十七

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

●●●民政黨排擊檀島總督

廿三日檀香山電云、現任本島總督評咸、雖由美總統威路臣派充此職、惟本處民政黨人、以評氏本非同黨、與黨人宗旨不合、頗有意見、今日巳稟呈美政府、請將評氏撤職、另選黨人繼承其乏云、

●●●鐵路工程實地練習

十五號柯笨埠電云、本處稍頓怕思域車路公司支局、昨日接該公司由三藩市致函一通、謂有少年華人馬葵（譯音）君、平日研究鐵路工程、頗有心得、茲馬君更欲實地練習、增廣智識、擬到各處調查一切、倘伊到步、希爲接洽云、

●●●黑籍中之痛史

十九號尾利允西報、載有短評一則、茲照譯其意云、本埠有老華人兩名、及黑人一名、均著名黑籍中、煙癮已深、不能戒斷、向來亦爲警差憐恤、不忍干涉、近日竟被拘案、押監抵罪、巡差對之、未免過於刻酷、查該老人等、奄奄一息、苟延殘喘、染有烟癖數十年、非比少年壯盛之人、可迫令戒斷、且其自在寓內吸煙、并非售與別人、及誘人吸食、當不至有何等之防害、禁煙雖屬美舉、但以此等殘弱之人、應得特別之原諒、或可保存其生命、今警差竟昧此意、殊堪痛惜、記者此論、實根據情理以爲批評、若本省大吏、必欲禁絕煙患、何不設立醫院、使一般黑籍中人、得入院內依法遵戒、方爲正當之辦法云云、

按西報此論、亦是情理、但一般少年之沈埋黑籍者、甚願其引此借鑒、勿待向衰之年、返悔無及、卽幸逃法外、而受害已慘矣、

●礦工挾制暴動　廿三日亞畔笋拿省拿哥埠電云、本處附近諫拿尼之銅鑛、僱有工人數百名、因與東主爭執、遂聯同一氣、停工挾制、昨日工黨中人、因見有等工人、同往該礦操工、卽派婦人四十餘名、止截若輩開工、惟各工人不從、該婦人等皆將裙脫下、向工人擲擊、以示羞辱、當時聲勢洶洶、不可遏止、迨由兵差强行干涉、將各婦人拘去、風潮始息云、

●旅行失竊　廿三日費城電云、西婦委壬士、今日由遮文倉埠、行抵本處、襪內藏有股票債票、值銀壹萬四千元、不知因何失去、現已報差查緝云、

●炎熱之苦　廿三日芝加高電云、本處近兩日熱度甚高、由九十號至一百號、查悉居民病熱殞命者六人、感暑眩暈者數人、內有二人、不耐炎苦、竟自尋短見、斷送生命云、

●誤殺兩誌　廿三日紐遮士省波令頓埠電云、本埠巡差勞近、日昨往訪友人、友人疑爲匪徒、登卽發炮將其轟斃、事後始知誤殺云、

又奧體奧省厄崙埠電云、西人烏路付、向業商務、是早往見其婿、婿不能認識、疑其意圖行刼、轟炮擊之、彈中要害、已無可救藥云、

●冒險精神　廿三日卡畔孖付電云、化學師租魯路士、以本處叢林曠地、人跡罕到、昨特與友人相約、自行闖入林中、遊獵三十日、並不攜帶食品、遇山搏獸、遇水取魚、藉以果腹、行狀與野人無異、擬將途中所歷景况、隨時登記、報告國人、昨日友人送至林外、贈以虎皮一襲、租氏遂解除衣服、祗蒙虎皮蔽體、徑行前往、友人見之者、尤有代爲危慮之心、因斯時尚有雪下、凄凉猶甚云、

●搜票拘人　十七號沙加免度西報云、本埠巡差、昨晚在四街及埃街、搜查華人票館兩間、拘拿華人四名、均控爲私售白鴿票案、保出候審、據巡差謂久未搜票、近因此項賭博浸盛、迫得拿人示警云、

●異鳥何來　廿三日亞畔市架省、科路地士電云、本港漁船、是日有異鳥數隻、飛墜船面、墜下時倦態畢露、似係來自異方、歷程甚遠者、西人均不識爲何鳥、咸甚駭異、惟華人則謂中國常有此等鳥、料因中國陡起颶風、逼令飛來此處云、

●賭館又被拘人　十四號士卜乾西報云、本埠度連街三百三十七號半、華人賭館、昨日下午、被差闖入、執獲攤檯賭具等物、拘去華人廿三名、入爲開賭案、每具保單二十五元、保出候審云、

●是謂弄巧反拙　十九號沙加免度西報云、年老華人亞盛、前晚因烟案被逮、今日提審、堂官憫其年老、原有准予釋放之意、詎該華人所說口供、謂此次被執獲之煙、原是鼻煙、並非鴉片、官以其飾詞巧脫、遂判有罪、監禁一百日云、

●老人之厭世主義　廿號沙加免度西報登高老沙電云、本埠某華人、年七十餘歲、昨禮拜六晚、竟在本埠六街、躍下河中、自行溺斃、查該華人流寓本處、歷四十餘年、近日遽萌短見、不知何因云、

各國新聞

●押送印人出港　廿三日灣哥華電云、哥麻架丸輪船、載來印人三百餘名、被關員扣留三閱月、今早已由該船將印人遞回、將鼓輪出港時、碼頭上站立兵隊、預備印人若有滋鬧、以便彈壓、並有巡艦押送出港、免生意外云、

又灣哥華電云、坎屬政府、此次撥回哥麻架丸之印人三百五十二名、給以伙食、費用萬餘元、傳聞該船印人、有意盡將日人水手、投下海中、又每人每日、須有一雞供膳、方肯撥回、料係虛傳云、

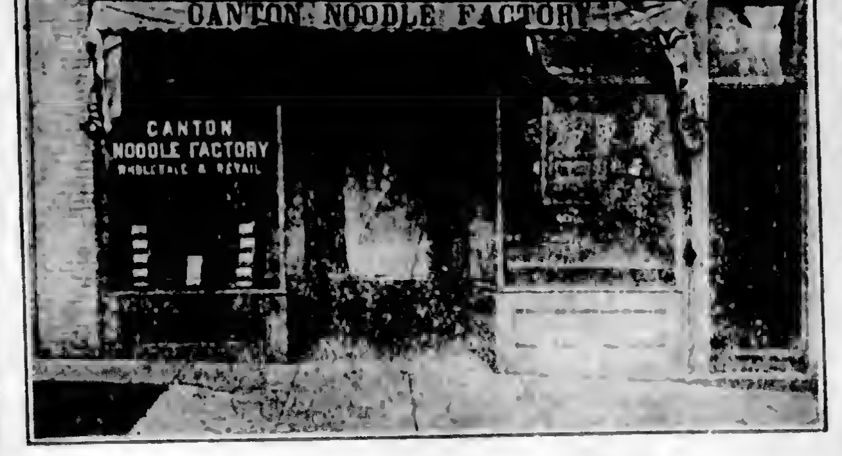
●風傳印人又來坎屬　廿三日域多利電云、本港關員、接遠東遞來消息、聞有輪船、又載印人五百名、前來坎屬、今日特電告坎屬政府、請示辦法、政府飭令查訪是否有無其事、如印人果來、須派巡艦出港、先爲阻截、勿令駛進港內、如該船不服、可拘押其船主究辦云、

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
職名 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇[illegible] 梁永圖 吳其晃 啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16



麵
啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小蠟心粗幼藤心藤片[illegible]爆竹風藥[illegible]自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

●●●催換債票
廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
金山正埠中華會館公佈
民國三年七月八號

▲（二埠成本堂緊要告白）
啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宜告
二埠成本堂披露

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店開張在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綢仔[illegible]衫褲羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢[illegible]衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃[illegible]照 胡翰全 啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃煜秀 方東 利啓

求利週息四厘

事

志昌

金山大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近告知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

生合　金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀一元六

納賭餉、故可焚燬、但獎勵賭風、間接以爲商民之害、亦適成飲鴆止渴之謀、當賭禁嚴厲之時、而棍徒乃乘間以施伎倆、罪無可逭、無怪紳商之譁譟、報界之攻擊、不遺餘力也、然則維持紙幣、欲從根本上求正當之辦法、舍恢復兌換機關、徒恃治標之法、枝枝節節而爲之、弊反中于騷擾、我粵人不可不察也、今者中國銀行行長王璟芳氏、已蒙財政部籌借大宗欵項、交來吾粵、規定維持紙幣之辦法、在中國銀行內設立機關、按照近三月平均市價、定爲五成、將粵省所發新舊紙幣、限期一月內、悉數收回銷燬、同時省吏之對於稅餉、遂有改收大元之布告、即以中國銀行所出新兌換劵、爲其代價、其新劵尚未流通之地、完納稅餉、暫行比照驗契辦法、以銀毫、枚、加收一五水、作爲國幣　元、政府之意、以爲犧牲大宗欵項、規復兌換機關、則金融流通、、妨改收大元稅餉、以彌補以前之損失、而商民一方面、則謂粵省前此紙幣之發行、政府已屢次布告負完全責任、今以五成折收、已與幣面所載十足收回者相背、此等辦法、無異賴債一半、且稅餉收入、定以大元爲本位、當中銀根奇絀、關係商場甚大、更難承認、吾則以紙幣之對折照兌、宜表反對之理由、而稅餉改收大元、則不能不代商民呼冤也、何以言之、粵省紙幣、最低者跌至二成、使政府不明言收回、於幣價最低之時、派人于暗中照市價換現、則一轉移間、而紙幣必將上五成下之價格、盡被政府吸收、今以三成　市價、而得上成之現銀、比較的已佔利益、若云反對、其將長留此二成不良之紙幣、庸有利乎、蓋紙幣　名義、可以責備政府、而實際上之價格、則無可如何也、至改收大元稅餉、銀毫增收一五之水、微特商民加增負擔、既有直接之苦痛、且銀毫之能否流通市面、足敷週轉、尚一疑問、政府既歧視銀毫、無異故折其價格、則商塲信用香港紙幣、應較曩日倍盛、徒增外人之權利、更爲失計、際此整理財政、規復信用之時機、尤不宜政出紛歧、轉滋商民疑惑、竊爲當道所不取也、、

緊要新聞

●●●救災亦有今昔之感

港報云、、粵自數年前三江水災、于時有救災公所之設、辦理頗善、、輿論翕然、後該公所存欵二十餘萬、被善棍攘歸善堂管理、近西江水暴漲、下游基圍、多被冲缺、連日到省報災者、、不絕於道、聞某某等善堂、以最閒冷之態出之、、繼爲衆論所逼、乃允邀各堂集議籌辦、而一切應行查勘救賑之舉、、尚寂然未聞、以視前救災公所之聞報、即派輪派員載運蔴包米石乾糧星夜赶往者、蓋大有天淵之別矣、

●●●張蔭棠駐藏之風說

北京訪函云近傳政界消息、新任參政張蔭棠、將來有派充駐藏辦事長官之說、由徐東海在大總統前、極力保薦、此蓋因張曾任藏事、故有此擬議、其實並無所根據也、

金山正埠

廣益號

舖在都板街門牌九百四十一號

KWONG YIOK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F, Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

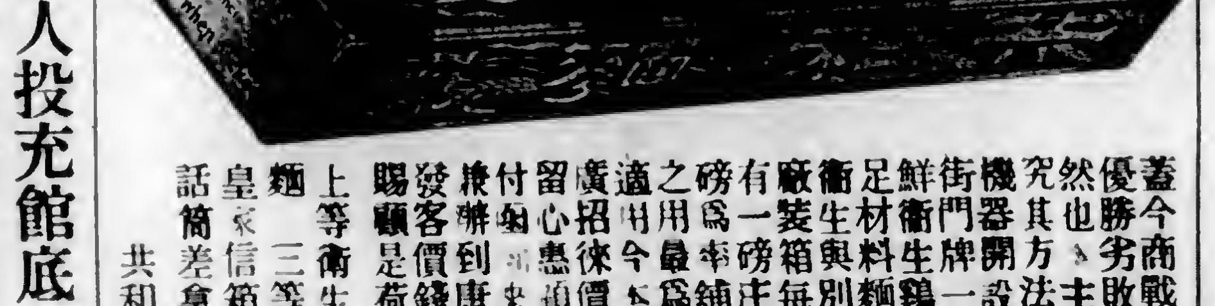
本號向來選辦　酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢縐絲髮磁器　山貨竹器茶器爐竹

巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麪研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設一麪廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麪粉加工製造用足材料麪美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者逈然不同茲本廠一裝箱每箱有三磅五磅十磅並有一磅庄紙盒麪均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麪　二等衛生鷄旦麪　三等衛生鷄旦麪

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麪廠司理人張焯棠謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落閘投充以價高者先開先得每票取先擲閘銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落閘是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東仵敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉欵今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ

San Fr

CHA

Mgr'.C

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305.　TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

接理省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

○○○杏花樓舊司理啓事

啓者本埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件與項與安道堂承受于舊歷閏五月十八日交易清楚所有大小數目亦告已妥計了結特此布告俾舊東諸君咸知焉

金山大埠杏花樓舊司理人衆舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寧人乃岑北之子士生也而來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告祈衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十　岑章謹白

◉請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此棍宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士儘仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

香港匯單每百四十四元六

中國新聞

●●●湘江洪水續記

長沙水災、已畧誌前報專電、、茲因天雨不止、水勢尚加漲無已、、特將各種情形、再誌如左、

●一水勢　尚日益加漲、省城城外河街被淹者、已及十分之六七、大小西門水、水線業經入城、、長沙知事署左側圍墻、因雨水過久、倒頹二丈餘、有自新康來者、謂河西鄉等處、已一片汪洋、悉成澤國、該處居民、或早已遷移于山頂支柵棲息、湘潭則由九總大步橋灌入後湖、直達後街長壽亭石塔庵等處、觀湘通濟各城門、亦已淹入、苟再行加漲、則與辛丑水勢同一泛濫云、、

●一農家　長潭各處田產、除低窪之處、悉遭淹沒外、、即稍高之處、亦以雨期太久、宣洩無從、禾苗根部、多被積水浸傷、如長沙之河、西鄉湘潭之袁家河等處田產、、固已毫無希望、即高處禾苗、亦望早日放晴、否則必同歸於盡、本年秋收、于此已可想見矣、

●一穀米　穀米價值、近來逐日漲上、米價額長沙已由六千四五百文、漲至六千八九百文、湘潭已由六千一二百文、漲至六千五六百文、苟水勢再漲、則米價必與之俱漲、甚望早日退落、則吾民庶不至萬分困苦也、

●一呼籲　長潭兩縣知事、業已將漲水情形、呈報巡按使察核、茲因水勢益漲、人民困苦益深、各處紳民、紛紛呈請賑撫、遂又將近日情形、、呈請巡按使核辦、聞長沙紳民張克家、湘潭紳民齊炎琳等、均逕呈巡按使、請予撥欵賑濟、以惠災黎、、

●一瀏陽　瀏陽縣屬南鄉九龍山一帶、界近瀏水灌江、因雨水過久、日前江水泛濫、陡漲丈有五尺、湖川等處田廬、衝沒殆盡、附近五十餘里、幾無一片乾淨土、其可慘者、淹沒男婦大小計共三十多人、一時呼爹叫娘之聲、慘不忍聞、現在哀鴻塞野、待哺孔殷、經由該縣知事電報來省、湯公甚爲憫憐、准予撥欵三千賑濟、幷合分別輕重查勘、、督同地方員紳、、迅將受災戶口、及衝淹田細、詳畝造報、、呈署察核云、、

●●●中德合辦鐵路合同已經簽字

中德合辦山東河南間、及山東江蘇鐵路、已誌前報、、茲悉此項合同、已于日昨在交通部開會、中國代表爲葉恭綽等、德國代表爲白次等、彼此討論辦法、共分二路、一由高密經沂州以達徐州、、一由濟南或直抵曹州、或達彰德府、尚未決定、其合同已由雙方簽字、幷載有此路用人、、以德文爲要、其稅則與膠濟路同、高密徐州路、、可借用膠濟路某段車站、濟南彰德二路、借用濟南車站、、並訂定每年由中政府送學生往上海實業學校、及青島大學校各十名、以預備鐵路人才云、、

●●●長庚又到京

前清陝甘總督長庚、日前隻身來京、外間傳說、、將畀以位置、其實長此次到京、係與清皇室之關係、、在京不過勾留數日、即須出京、並無再入政界之事云、、

●●●江西通訊

●一來贛亂黨之被獲　警備司令部偵探某、、在某處偵悉有亂黨多名、紛紛來贛、、潛匿城內外各客棧、、特報請吳司令官、頒發命令、會同都督府偵探隊、於十三日上午、、在城外蓼洲街地方、拿獲亂黨首要孫兆麟一名、又十二日晚、、在射步亭春華旅館、拿獲亂黨胡麟、（即胡憤悲、字庸之彭振雲裘蔭階二名、同時又在四轅門、拿獲亂黨衛星圖一名、一併解送司令部訊鞫、

●一在東亂黨之近狀　江西民報載稱江西一部分亂黨、、去年在東京達二百餘人、今年多他去、僅餘六十餘人、、其最著者爲劉平楊賡笙徐蘇中歐陽師李師廣賴天球黃用中等、現聞在東京發起第三次革命黨機關部在小石川、大家窪町十一番地、日日開會集議、然以意見每多不合、、約可分四大派、一激烈派、徐蘇中主之、一平和派、李師廣主之、一悲觀派、黃用中主之、一笑罵派、劉平主之、其日日奔走者、唯徐蘇中一人、而劉平自爲僧後、尤爲冷嘲熱罵、日前劉平在會塲大呼徐娘（指徐蘇中）江西有十都督、、十民政長、非將江西瓜分不可、羣大譁、指劉平爲發神經等病、劉平又云、諸公都去做都督民政長罷、兄弟還是做和尙去好、大笑而出、即乘火車赴西那須野山中、、識者以爲當別有所感觸云、、

又聞亂黨內部、意見不和、每生衝突、且有種種怪現、狀如徐蘇中、則信口大吹、蔡銳霆黃用中、則包姦下女、歐陽莘則長吁短歎、歐陽豪則熱極發狂、巢廣源隨聲附和、、其餘不一而足、惟劉平楊賡笙二人、終日沉醉大觀樓、、醉後則大罵特罵民黨無良、中國將亡、該黨人日前又爲去年死於武昌時之張方、開追悼會、楊有輓聯云（感斯人待我良殷說劍談兵每飯不忘鄉井樂痛此後見君何處隻雞斗酒餘生終到墓門看）劉有聯云（痛故國大盜潛移海外招魂先烈有靈三島也應差異域恨當年沉吟不斷草間偸活吾儕後死九原何以見諸公）並聞劉現與某女士結不解緣云、

●●●無線電借欵又聞

昨據倫敦來電、謂英國財政時報、登載中國政府與瑪加尼公司訂立無線電借欵一百萬磅契約一節、、刻又據昨日北京英文日報所載、謂該報先是曾揭示瑪加尼無線電公司、早與中政府開借欵談判、、以爲該公司安設無線電於中國之地步、其結果既如昨日路透電所言、主借欵契約成立之期、據聞當在本年四月八號、自是以後、、中政府即須承認該公司發行一百萬磅九五扣之借欵、、以爲中國建設瑪加尼無線電之用、至其條件、自當設法使該借欵之發行、、不與中國政府他項借欵有所窒礙、而交欵條件、亦畀中國以非常之便利云、、

●●●嚴範孫回國抵京

嚴範孫氏、前者不拜教育總長之命、日前任令參政、、外間于嚴之行、頗爲注目、刻聞嚴己自歐回國、于昨晚抵京、大總統派人迎之東車站、惟嚴氏對于參政一席、究持如何意見、目下尚難推測云、

●◉年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報啟

阮慶雲醫生

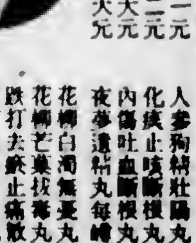
嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無[illegible]

●●●腎虛壯陽[illegible]

●●●天下聞名[illegible]

●●●補身壯陽丸[illegible]

◉◉◉敬告同[illegible]

●●●傳單快看[illegible]

●●●死而復[illegible]

●●●廢目重光[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal room 9

▲◉▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦陜上羅陜洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧野失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空塞百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰云有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾𠀉尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street
San Francisco, California

快看快看●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（一花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添　余紹　仝敬頌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布炟市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然拔症量藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容述一總述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸五鞭壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○止嗽免花柳遺傳驗丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科散癧丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶丸半料銀十元每兩一元
- ○消瘀經核退丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○理氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽[illegible]丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑痰[illegible]藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
- ○打回頭[illegible]膏大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃[illegible]茶餅每磅銀一元
- ○消砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點[illegible]眼丸半料銀十元每服五毛
- ○爐眼淚淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每兩元半
- ○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○紅疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛[illegible]丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛[illegible]蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌肉砂珍珠紅藥每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸紅痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○跌止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出痘仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○殺蟲止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前種其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有貝入之眞直全賴氣血以運行否則卸病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之漏及酒色過度腰痛腿軟夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于鹿餘更散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱觀乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血液皆虧成爲夜夢冷精等症纏繞每月見有紅血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因被暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰冷熱相攻內患腎陰用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚歷經中西醫調理均莫能奏效欲出大埠調理路途遙遠涉東南更覺難籌若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫將症候表明寄艮紙出埠求竺西氏發症發藥付入調理食丸藥數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治糊之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆壽世之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居細家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難盡述蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食稍增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此萬勿惡古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏寔信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遠言尤望醫者總以濟世存心救黎民于苦惱之中也但得其醫愈者沾思亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟鄺世事恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄痛并開咳所謂燈前酒後最易嚐嘆花況離鄉日久人情大都如是始白涇綠雷菊胎香裏卒令人銷魂也信窗前歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹堆芒菓淋濁齊來還請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴刺痛難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開床實而洩之自念西醫每行凱道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨聞中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付艮銀十元列明起止病狀懇求竺西先生早施靈丹甘露以救燒眉如得全愈定當厚謝報接先生付來丸藥試信云花柳毒時有墜毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之茶珠珀攬毒之散內消療疔之丸藥挽沉痾服藥云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之痕疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脫痰皆癒此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一誤轉接先生寶爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水謀是陛毒居多有碍子嗣茲人治芒菓淋濁花柳淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在味士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眼不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之柄怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寔信詳明先付艮十元長短後計靈即投我以刀圭之藥食十數天前病若愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又候食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若絕常之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付來灸之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟尊均向以忠信待人無誑言謬妄之處謹登報章以布于報章俾有疾者知其醫德焉　弟[illegible]均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

蓋患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之醒但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相門兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙砂打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫員莫能愈至舊歲變作更甚痛苦難堪不能工作眼內白晴全紅鳥珠變赤難如雖服魚膽醒唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳隨亦醫除半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明禮頌

廣東新聞

●●●財政會議訂定統一紙幣辦法

財政代表陳修齡、昨電民政長暨國稅廳長、以十二號本會開第四次會議、其中關於統一幣制辦法之擬定、最爲詳晰、摘要于下、（一）電飭各省以後無論公家、及商號之紙幣、一律禁止發行、（二）各商號已發出之紙幣、限期令其一律收回、（三）公衆已發出之紙幣、以中國銀行發行之新幣一律收回、清查各省對于發行紙幣之兌換準備金、一律付交中國銀行、其不敷所發行紙幣之虧欠欵、作爲該省對于該銀行之負債、逐年攤還、

●●●李景銘來粵之原因

京函、財政部賦稅司長李景銘南下、其司長以買士穀代之、前聞李南行之職務、其一爲南京售賣八厘公債之事件、其一則至廣東協助王璟芳辦理整理廣東紙幣事宜、惟此皆屬于表面之事、其內容確係專爲廣東、然爲廣東、却又非如前所紀載、蓋此次王之辦理廣東紙幣也、在京經叠次會議而後成行、本訂有兩種辦法、其一、廣東之濫幣三千餘萬元、純以政府之厘公債票收回、人民得以公債票向銀行按照市價抵押現欵、其一、則按照該省紙幣最近二個月內之平均市價、由政府以現欵直接購回、此兩種辦法、初因限於現欵、不得不採用前法、以救目前經濟市場之困、繼因欵有所出、且聞與外國人頗有約束、此後不得以廣東地方名義、再有濫發紙幣之事、故政府不能不爲一舉澄清之計、決計定價收購、而王會辦堅執初議、必欲以公債收換、庶較易操縱、利益較多、因之大爲當事者所不悅、屢電飭令遵行、部中王之同志、恐其堅持不變、不能體會上意、故因李司長之南下、并推舉之至粵一行、面告一切俾王知中央意旨之所在、庶不再膠執己見云、

●●●擬派李準防堵西江之風聞

英國亞細亞艦隊水提、渣林將軍、日前來京、與政府會商協力堵防廣東省城附近沿岸一帶內江江面之海盜、以資商船旅行之安全、藉維商務、查邇來西江一帶、海盜出沒無定、例如前項英國輪船泰安、竟爲羣匪所襲擊等事、不一而足、以是前者香港政廳、已屢與廣東吏交涉、請協力守衛江面事宜、然因有他事、其議未成、聞政府有不久即派李準担任防務之議、蓋以李氏前於廣東鎭守江防、頗有經驗云、

●●●新寧四堡請劃清界限辦事

新寧縣屬吉昌、那仁、那泰、那亮四堡、向與端芬、東陵二堡劃分界限、自反正後、始併爲一鎭、嗣因地方遼闊、强弱不同、所辦各事、諸多未便、昨由該縣紳耆梁黨書等、呈廣州綏靖處、請將地方界限、仍舊劃分、以免辦事窒碍、現龍督辦特指令新寧縣知事、尅日將各堡情形查覆、分別辦理具報、勿得延誤云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

正昌

JING CHONG

702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號設在大埠都板街七百零二號專賣衣館各項材料及鐵器兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付匯获海贊育堂妥交無誤

電話三九五

大埠正昌啟

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

●●常有光鷹銀便換　正海狗鬚發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂[illegible]

[illegible]如蒙[illegible]定必依期快捷付上[illegible]

金山大埠貞祥老舖[illegible]

（童叟無欺）　貨眞價實

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟李錦謙啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

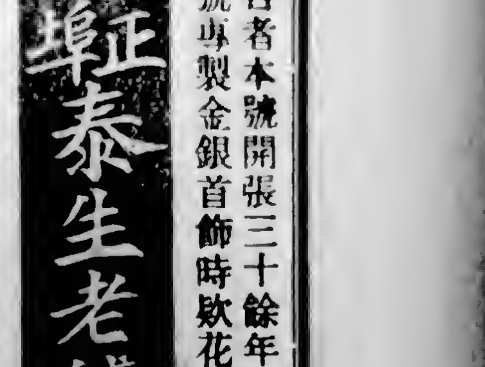
正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二一

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣線樁什物俱全各欵顧綉橫眉綢幛搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用器廣東名班雙面唱碟發物俱全並代新欵留聲機客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子遠　伍學提　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷煥　譚世駒　伍耀綸　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　省城北門大街開張　舖在四川

八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠積慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金鎗瘡藥膏

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線樁什物顧綉橫扁桌帷鍋鑼香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

電話差拿三十一

廣珍謹啟

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物與華人脚唐行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚[illegible]奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午七點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

- ●追風散寒冷熱頭痛滯中丸　每樽一元
- ●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元五
- ●嘔瘀傷絡有血化痰止血散　每盒二元
- ●順氣化痰止咳丸　每服五毫
- ●小腸疝氣消腫止痛丸　每料十六元　每盒二元
- ●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料廿元　半料八元
- ●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸　每兩二元
- ●參茸寧心滋補固精丸　每大樽六元　中樽三元
- ●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
- ●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
- ●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
- ●婦女氣血虛弱調經丸　每盒二元
- ●婦女崩漏經止血散　中樽三元
- ●小兒驚悸發熱除痰定驚散　每大樽六元　中樽三元
- ●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
- ●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
- ●小兒疳積健胃散　每合一元
- ●跌打驚膽珠黃還魂散　每服三元
- ●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
- ●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
- ●外搽纏症乾水止痕散　每樽一元
- ●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腐除毒丸　每合五元
- ●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
- ●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
- ●疳毒內消清利丸　每樽二元
- ●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
- ●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
- ●內服疳毒內消解毒丸　每樽二元
- ●外敷疳毒消腫散毒散　每合一元五
- ●橫痃內消散毒丸　每盒三元
- ●外敷橫痃結毒散　每合二元
- ●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
- ●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
- ●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
- ●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
- ●牙頭疳瘡除毒活血散　每樽二元五
- ●外搽牙頭疳瘡化腐去腥散　每樽二元
- ●腸痛內消解毒丸　每服五毫
- ●外敷陽毒消腫除毒散　每合一元五
- ●遠年爛脚內服消毒活血丸　每盒二元
- ●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
- ●肛門痔瘡內服消腫止痛丸　每樽二元
- ●黨洗痔瘡消腫止痛散　每樽二元
- ●外搽痔瘡消腫止痛膏　每合二元
- ●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每盒一元五
- ●消腸胃濕熱滑臟丸　每合二元
- ●風濕骨痛脚腫丸　每料十元　每合一元
- ●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每合三元
- ●除濕毒滴皮膚去腐生肌膏　每料二元
- ●胃虧痰濕脚腫丸　每料十元　每合一元五
- ●外治痰濕脚氣消腫散　半料五元　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啟者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律靈除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿二三六

❦本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●行政公署祝壽情形

巡按太夫人八秩壽期、本爲舊歷六月十一日、然民國改行陽歷、故巡按使即以陽歷爲準、不復拘守舊制、今晨（即十一號）與十一號、尚隔一天、巡按使以下各司員、已紛紛到署預祝矣、茲將行政公署祝壽情形、約略記之、東西轅門、均擺列盆景生花、滿掛日本燈籠、入轅門百餘步、即至該署頭門、門前懸掛綵紅、各柱繞以榕樹葉、沿途有盆景生花點綴、并有生花砌成大福字五個、香氣撲鼻、大堂口有生花扁額一面、題曰仁壽同登、該處經已陳設華麗、再到二門、有五色綢紗結成蝠鼠啣一壽字、滿佈電燈、聞係某廳長所送、其壽帳壽屏壽叙等、則目不暇給、只見金碧輝煌矣、是處左便爲四司辦公所、右便爲巡按使住眷、（即舊日之上書房）各來賓到署道賀、即在此處行禮、再入爲新建洋花廳、正中高掛鄧廳長之壽帳一張、精緻絕倫、右便又掛壽帳一張、滿繡嘉禾、係四司所送者、其欵亦佳、不能一一述及、實業司辦公廳之戲檯除配裝景緻、棚面復以生花砌成各種故事、到此者氣香似海、中賓觀劇、均登樓上羅列籐椅數百張、係饒由先施公司、眞光公司、及近與泰購回者、并租賃花旗椅千餘張、以爲宴客之用、是日租賃傢私檯椅爲之一空、巡按使以是日來賓、均屬重要人物特令該署副營官馬如驥、加派濟軍巡邏、故署內兩便迴廊、佈滿軍隊、並發出襟章、以便稽查、該襟章係黃色白裡、背蓋印記者、蓋因出入人雜、俾得於易稽查也、至署內引導員、及招待員等、則派財政司第一科長宋壽崑、第二科長汪希程管理、茶煙酒水等、則由庶務員鄧叔靈、郭少帆二人充當、其佈置之密、係由警察廳長鄧瑤光、每日於一点鐘後、到署親爲料理、故能如此完備、查是日省港輪船、及各路火車、各屬鄉渡、均由廳長加派各區警察搜查、以免匪徒混跡、并派持務警察及消防隊、來署巡衛、以冀[illegible]患、聞在該署演戲祝壽者、除前清瑞麟之李翰章二人外、此屆李巡按使、則爲第二次之盛會、

●●●千里駒頓增聲價

連日公署演唱梨園、極形熱鬧、千里駒蕩舟一齣、前經警察廳禁止有案、昨以人多欲觀、命其試演、觀者無不稱妙、至十一晚顯者羣集、爭相獎賞、頃刻間千里駒獲賞數逾千元、大有一擲千金之概、某顯者語人曰、自反正後、此爲官場未有之樂事云、該班係演至是夜收場、惟龍都督于十二號借用劇場請各紳與、命其續演一晝夜、劇場內外、防衛森嚴、所有閒雜人等、均不許進、又漢壽年班伶人札脚文被拘、現聞係因是晚開演閩留學廣一齣、以小生新沾做梅瑞良、札脚文做師妹、二人互相追逐之際、札脚文笑謂之曰、汝不可追、我叫巡警伯拉汝、時有警察在旁、以其有意侮弄、故將其拘赴警廳、未悉何以處置也、

●●●蔡諤已辭來粵裁兵之命

政府前任命蔡鍔爲廣東裁兵專使、蔡因無欵、呈請病假、久未出京、聞蔡君以李巡按使出京時、曾面呈大總統以裁兵事、俟到省體察情形再爲施行、故蔡君特具呈辭職、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

●鹿巴補腎固精丸[illegible]
●芒菓初起消內毒[illegible]
●婦科調經種子丸[illegible]
●婦科經期腹痛丸[illegible]
●婦科白帶至寶丸[illegible]
●男婦紅白痢症散[illegible]
●男子夜夢遺精丸[illegible]
●橫痃芒菓貼消散[illegible]
●花柳扶元拔毒丸[illegible]
●瘡科消腫去毒[illegible]
●小腸氣痛斷根散[illegible]
●鹹瘡消腫拔毒散[illegible]
●立止牙痛斷根散[illegible]
●鵝頭疳拔毒散[illegible]
●久年頑癬換肌散[illegible]
●花柳小腸氣痛[illegible]
●風寒化痰止咳[illegible]
●男子補腎[illegible]
●參茸專補神[illegible]
●花柳疳疔[illegible]

[illegible]

醫生趙裘彬謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精究尤爲熟識可謂濟世之慈航中西者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症奏效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山野鄉里偶染各症不能親臨就診束手待斃本醫生素具父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救有方良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各埠有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每樽一元
- 肚痛藥散每樽一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 鶴膝癧藥散每樽三元
- 縮陽藥散每樽二元
- 搽眼頭痛藥散每樽一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 積肢膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每樽二元
- 流鼻血不止藥散每樽一元
- 戒片煙丸每樽五毛
- 白濁止痛丸每樽一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 痳瘋膏藥每張三元
- 痔漏藥散每樽三元
- 痰水傷手脚藥散每樽二元
- 花柳藥酒每樽壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每樽三元
- 搽惡毒瘡藥散每樽三元
- 搽久年爛脚藥散每樽三元
- 搽三角風藥散每樽一元
- 生鵝喉疳藥散每樽二元
- 貼花柳疼毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蝨藥散每樽壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打骨止痛藥散每樽五元
- 跌打酒每樽一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 治痳瘋丸仔每料銀廿元
- 治痳瘋解毒消腫每料銀十元
- 生蛇藥[illegible]三元
- 瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
- 心痛藥散每樽一元
- 眼痛藥散[illegible]一元
- 小腸氣痛藥散每樽二元
- [illegible]
- 跌打止痛丸每樽一元
- 跌打還魂丸每樽一元
- 跌打生肌埋口藥每張一元
- 治濕毒瘡止痛藥散每樽四元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
- 專理小兒婦科症
- 治痳瘋面上紅雲印起身起印藥每樽四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄七傷傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人處處也

大國手張郁先生謹啓

良醫無雙
華陀仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑姚弟吳子經拜頌
番邑鄉弟陳焯然拜頌
番邑鄉弟鄭明漁拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省番禺縣人中業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執守須至照者

開邑鄉弟周欽孫拜頌
寶邑鄉弟李良榮拜頌
番邑鄉弟張禧庭拜頌

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

啓者人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能妥速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合纏綿不倦衛生則諸病可[illegible]克享遐齡廣生子嗣固腎[illegible]奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請函索之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

諸認本公司機器

藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嗽痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器駁膜一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器駁膜一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治夜夢遺精藥筆　治壯陽行氣藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘀濕藥筆　治尿受毒生瘡藥筆　●治生痔藥　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無敵沾

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛痰藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治瘰癧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每瓶銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每瓶銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每瓶銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每瓶銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每瓶銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每瓶一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每瓶銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每瓶三元
（遺）每條但銀七元
（氣）全八元十元十
（精）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每瓶三元

安葯太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到本定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器筆沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小審寄物各物功用欲取看者本價定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手欲爲醫病之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥如不來敘請諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以郵帖匯票或以扭約寄付來售可妥收無悞　藥頭上從脚

康強機器指南公司啟

新開 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　真惠跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上換貴客惠愛請照列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山正埠 大光書林

華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚二毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加闌吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報名定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚書儲　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和棧　裕昌棧

花士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠[illegible]杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理惡利

代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞紳土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差李八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2371/2 W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十二元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看 發明公司華英厨書大全

第二次版又到　此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啟

鄭聽甫華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新稟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷（由大埠開行往香港）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病欲人之於軀體宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兒當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿巴補衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強腎種子丸每兩銀二元
●長精神生智壯陽補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補八丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰散每服銀二元
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●內消瘰癧痰核散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞖丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科補砂珍珠退瞖眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠痕光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風疾丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛散藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消陽物解毒散每服銀中元
●內消陽物解毒丸每兩銀一元
●內消陰症瘰疬丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服銀中元
●癩症遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癩症愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消除疝水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精衛生健腎[illegible]每樽銀一元

●止痛解毒拔膿水射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●拔膿瘡珍珠牛黃散每樽銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳瘡毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●花柳餘毒扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳筋骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消紅雲血熱搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血熱藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打遠近還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每服銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元
●跌打刀傷消腫止痛藥散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀[illegible]
●跌打刀傷吊疾止痛散每服銀一元
●跌打去疾生肌消腫止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊疾生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●立止牙痛藥散每樽銀一元
●內消牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳鳴效驗射散每樽銀一元
●治耳[illegible]吹射散每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀一元
●能治百病初起瘟疫散每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日𥂁日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘保悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈護登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身 身血　弱強 強弱　美新 新美　海江 江海　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民 民士　志功 功志　雄雅 雅雄　山水 水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理ゑ社收卷處軒佛堂泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象降金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
弍	驚峭琳檄頭風愈	憤擊荊椎膽氣豪	烏約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	小京ㄩ暗瞻無色	內閣風搖倒有聲	遠東文豪
六	弁髦官禮冀氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書終磬竹	色緣洞鑑即空花	大埠李芬
八	改玉木蝴悲國老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木 木金　金水 水金　金火 火金　金土 土金　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色 色才　風氣 氣風　和戰 戰和　身目 目身　轆轤聯

卷資二毫五仙新曆八月收卷

社藝游處卷收　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書五元（內附中西各國菜色）　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬樂羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Bracknev & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

遊戲文

新政治學章程

前聞考列丙等之知事、須入行政學堂年半、然其章程、究未目睹、茲特創辦此新政治學堂、爲未考之知事、入學先行肄習起見、不收學費、但取將來所得官俸一成、以爲報效、斯學欵萬不虞其支絀也、本堂設於不自省、怨府、有石街、朝天門面、門牌第九、

一宗旨　人人皆有政治思想、此爲共和國之眞相、茲之組織、卽以養成政治之人才、引起人人扒錢之興味爲宗旨、

二資格　凡前清政界、青島遺民、民國革命有功之偉人志士、販夫走卒、具有官癮錢癮者、皆爲合格、

三年齡　凡本國籍之男子、無論年歲多少、以白鬚者爲上、黑鬚者次之、牛角鬚者又次之、不得襲從前身中面紫未鬚之具文、尤不得學從前大挑薙鬚、轉致擯棄、

四學科　（甲）天文　如量大尺、籠風穫、吸大煙、平天雨之類、

（乙）地理　如研究地皮、地骨、某縣肥、某縣瘠之類、

（丙）儀注　一切打躬、作揖、揭帽、點首、坐半邊屁股、眼不上視等類、

（丁）手工　凡開桌面法、敲扛法、叉麻雀法、與妓女豁拳法屬之、

（戊）倫理　如認義父、拜門、跪姨太、替如夫人洗脚等類、

五教員　民國光復以後、仍不少四處運動、江湖奔走之英才、茲特從齊楚間、聘回師摯亞飯干、蔡秦聘回繚缺、河漢聘回鼓方叔播鼗武、海上聘回陽襄各人、担任教務、足徵苦心、

六學期　凡畢業之年期無定、當視考選入彀與否爲鵠、其下第者則概令補習之、

發起人　樂正師曠　司庫和嶠　披露

詩話

最新之紀事詩（續）

易君詩脫稿以後、卽付某日報刊入文苑欄中、諸女士見而大譁、謂實甫此詩、語多調謔、未免侮人太甚、且詠會場女子不足、而又拉入妓女數人、以爲反襯、更將置文明女界於何地、於是約集數人、並偕是日蒞場之法國某某兩女士、逕詣報社、大興問罪之師、幸該報社員、善爲說詞、許爲登明謝罪、其事乃寢、否則沈佩貞批宋遯初之頰、唐羣英打湖南報館招牌、殷鑒具存、恐實甫與某某日報、兩俱不免矣、某某日報聲明謝罪之記事標題、爲吾過矣吾過矣、其文云、本日前女子教誼會爲貧兒院籌欵、開會于東廠胡同、本報以其爲慈善美舉、連日登載斯事原委、提倡不遺餘力、開會之次日、易哭庵先生、以紀事詩見投、本社以先生之詩、或恭維諸女士之才、或揄揚諸女士之貌、詞雖饒有滑稽意、實則無傷風雅、故未加檢點、卽據登報、不意昨日潘連璧女士、及某夫人、偕同法國某某兩女士惠臨本社、謂哭庵此詩、有妨女界名譽、本報不應登載、潘女士云、作詩原可、但不應恭維及於相貌、對於詩中之顏色尤艷四字、深不滿意、餘所談論、或謂本報阻撓善舉、或謂本報毀損名譽、均各義正詞嚴、理由正當、本報對于諸女士之熱心公益、久懷景仰之忱、特誌斯事原委、以爲諸女士謝罪、並求社會之諒恕、記者按、實甫此詩、誠未免過於文明、惟記者亦竊有貢於諸女士者、自今年以來、都中女界之文明、不可謂無突飛之進步、觀於跳舞茶話等會、已可概見、然今中國女界文明之缺點、不在形式、而在精神、形式上之文明、朝學之而夕斯肖矣、若夫精神文明、則祇此一二娛悅耳目之爲、殊不足以盡之、自今以往、女界其益加勉、毋徒悻悻與人爭閑氣爲佳也、（已完）

軍事調

美國頭等戰艦進水

馬市周市省錦士八號電、戰艦內華達、是日晨幕、在火利河船廠進水、當該戰艦竣工時、可定爲全球一最強之戰艦、其排水量二萬七千五百噸、或較重過的市及紐約兩戰艦各五百噸、其長五百八十三尺、闊九十五尺二寸半、艦中置有十四寸口大礮十門、能發放一千四百磅之炮彈、該艦前後均有一旋轉礮臺、每有二座十四寸口大礮、可同時轟擊前敵、除十四寸口大礮外、又有二十一門五寸及三寸口機器大礮、內華達之鐵板、乃在美國海軍中之最堅固者、其鐵板帶過圍包夾艦殼、每邊包四百尺長、船身入水八尺半、離水九尺、並有兩保護艦艙、其間之鐵板、（一）二寸厚、（二）寸半厚、雖然內華達將來爲美國海軍之極點、觀者、但不及英國現所造之地李市別皇后也、地李市別皇后將有八座十五寸口大礮、內華達只如英國、鐵鋼王戰艦、鐵鋼王之排水量二萬五千噸、並有十三寸半口大礮十門、內華達之速率每点鐘行二十一咪半海里、如鐵鋼王之所行者、雖內華達之鋼板厚不若鐵鋼王、然鐵鋼王之靈敏不若內華達、英國之戰艦有一二等之礮臺、臺內置有六寸口大礮十六門、內華達均不用煤炭、全用煤油以替代之、其機器能發二萬四千八百四馬力、艦底之兩邊均裝作載油用、是以餘地甚多、省去重載、使艦戰能多載大礮、內華達之竣工期、定于一千九百十六年正月二十二號云、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

黃寬溥　伍于澤　嚴賓光　湯添德　利生源　榮發祥
朱重瑤　南安昌　業利　寬記　各一元　黃聖傳
雷法瑞　鄺敬灼　雷維坤　各五毛　湯宗潮壹元

●扶振地塢賑欵

鮑義　鄭振鵬　鄭子清　各五元　鄭慶育　馬縣紹
各二元　伍觀燦二元五　容　南　藩蔴西婦　謝　九
各二元　陳順湛　鍾　四　各一元五　黃子齊　馬世作
陳進德　余福全　黃龍遇　張子樂　馬世華各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊題謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●信札

[illegible]

●對聯

[illegible]

●國文

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
痳痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每罇銀壹員五毫
洗三角乱藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
窗蛆免毒無憂丸每罇銀貳員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕痔尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇價一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇價銀二元　每料價拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝦疥蟆止痒癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠患病者請照下列之西字材來定然妥收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來迨食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]業好與西妓[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟病篤一息恐萬分交乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後神效醫究症付來靈藥試驗然久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見眼痛頭痛腸弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚腰夜眠不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德難以登報言謝俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦[illegible]恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成、最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯吾人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲省諒

世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏全
　　　　黃萬好　廖來全啓

Kwong On Chong & Co. 188-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用燉茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

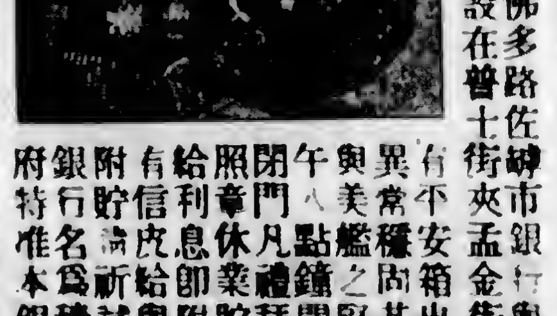
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重ム酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江燙油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五ヨ
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



啓者科士佛多路佐畔市銀行與埠國家銀行合併爲一設在砵士街夾孟金街角面向孖杰街有不安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯請祈試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　本行謹啟

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快乃前自行停版閱報者均以爲憾事馬時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云書股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷紀載之詳確議論之純出消息之靈通內容之完備閱者當知無待後述定期舊曆二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌卽舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

花柳白濁痔瘡

（包醫）（包醫）（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗名藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
白濁丸每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
跌打丸每筒五毫
止癢藥膏每盒一元
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑除不旬日而奮病全瘳多年心病一朝頓[illegible]不敢者弟客識回美適同舟伍時春譚華藥頌勝銘謝矣新會海宴[illegible]大染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食濟藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往謁偉川先生處診視果然開[illegible]對症數劑後大有轉機並參訂食丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世澄頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

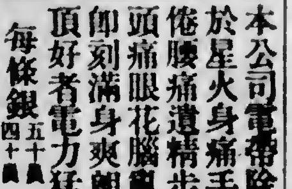
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行乏見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 [illegible]



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發賣處

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明悶合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請線差拿九七七　中華旅館主人敬

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集貲本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種酒　加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐　金山正埠

Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學小階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL.

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. [illegible] Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨及各種瓜菜罐頭發售久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆咸知近時貨眞價實童叟無欺如蒙光顧列西字付來定必從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉價眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望照上列西文寄金山大埠 [illegible] 舖門牌第七百一十六號 [illegible] 天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●**自強戒烟藥酒廣告**

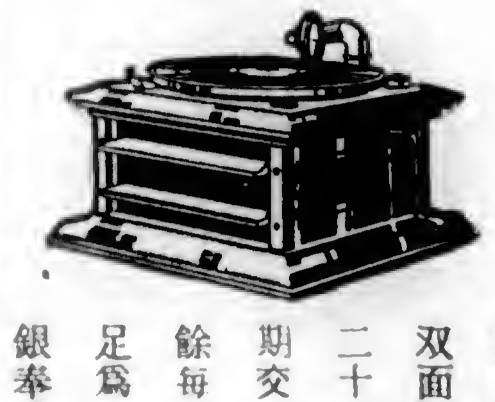
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　倪李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元半收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

沙陲公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元價由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

〇**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全貨眞價廉惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交按理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望 [illegible] 是荷　司事人李 [illegible] 啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧新作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉發換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●**萬國寄信便覽平沽**

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

大埠泰生

SHANG HAI 645 GRANT AVE S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物頂靚完美 [illegible] 中西各商稱譽茲特加擴良所辦之 [illegible] 凡西人所用各物專派件辦註中國日本運辦 [illegible] 務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同 [illegible] 西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到 [illegible] 揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧 [illegible] 館在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百五十二號　每日出紙三大張　PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY　電話 舊差拿二六　本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

VOL. XXIII, NO. 152　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY,　JULY, 25 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月廿五號

中華民國三年七月廿五日（禮拜六）（舊歷甲寅年六月初四日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員問月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啓

本館論說

堂門箴言下

（鹿）

堂門之事、前經備言其關係之點矣、然蠻觸相爭、意氣相鬥、自殘同種、殺害同羣、雖財去人亡、亦祇於自作自受、害之所終、仍局於華人一部份、若少一不愼、將貽無窮之隱患、而生別種之風潮、其關係且及于交涉、何也、夫堂門之事、初非有深仇宿恨也、其始不過一二好事之徒、乾餱失德、口角興戎、妄起波瀾、互相水火、使主堂事者、矜躁釋平、氣和心靜、慰之以好言、釋之以正理、燄燄之火、無難息滅、乃各私其黨、各袒其堂、睚眥尋仇、草菅人命、因風吹火、借事生端、涓涓不塞、將成江河、緜緜不絕、或成網羅、殺機一開、遂難收拾、當其鼠雀互訟、鷸蚌相持、心雄萬夫、氣吞八表、固欲得仇人而甘心也、然而炮火相向、短兵相接、鎗林彈雨、血肉紛飛、萬一目的之差、方針之亂、彈丸猛射、逼礙橫飛、殃及池魚、誤斃過客、勢必釀成交涉、別起釁端、小之則破產以賠償、大之則蔓抄而抵命、前歲羅省以堂門之故、誤斃一半黑白人種、卒之激成衆怒、無賴之徒、與巡差兵丁等、蜂擁闖至華埠、不分皂白、草薙禽獮、鎗擊馬拖者、同時慘斃三十七命、至今尸骨未寒、餘痛猶在、言念及此、實足驚心、當此國權衰弱、工黨肆橫、設或蹈其前愆、俾爲口實、將必橫加誣揑、妄造謠言、激動衆怨、挑唆惡感、斯時羣情激憤、衆口爍金、糾集兇徒、團困華埠、尋仇報復、殺戮妄行、火失崑岡、玉石俱盡、長幼被禍、良賤罹殃、官禁之則以報復爲辭、若聽之則以刼殺爲事、避無可避、逃無可逃、其受禍恐比羅省而更甚也、在肇事之徒、無端起釁、食其肉、寢其皮、雖死亦不足惜、其如一般同胞、無辜牽累、橫罹鋒鏑何、況欠債還錢、殺人償命、賠償体恤、又將貽外交者、以重大困難之交涉哉、前車已覆、來軫方遒、苟有人心、猶當悔悟、不但此也、自世界交通、文明日啓、歐風美雨、咄咄逼人、商戰風潮、日形劇烈、我國僑民、以內地困窮、謀生乏術、流離異域、囊獲蠅頭、始則以力求傭、操勞作苦、繼則棄工爲賈、握算持籌、程度之低、在所不免、商場角逐、不戰而靡、且華人工藝未興、貨物惡劣、不能投他人之所好、應彼國之所求、舉美國四十餘州、除料理之外、曾無一眞正商店、足與西人頡頏、所藉者、祇油米茶糖等生意、我華人自用而自辦之、自賣而自買之、初何嘗有一毫西人

金山花旗皇家銀行 [illegible] 理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關擧炳

如意　大埠　泰萃　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在炎慎街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字號永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵 [illegible] 羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀 [illegible] 帳稚桌圍儒履自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙　光顧定照時價計平以 [illegible] 交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●醫信　**麥超英大小方脉**

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號　司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等事生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳璽石　中文記錄余寶揚
總理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速 [illegible] 應用若賜信函請照上列英文付來無 [illegible]

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店 [illegible]

光緒卅四年正月 [illegible]

●●●奧賽兩國交涉之激烈

廿四日倫敦電云、接奧京維也納電、謂奧王約瑟、因賽爾維亞國學生、鎗斃奧太子科殿拿一案、今日特照會賽政府、要求謝罪、限期四十八点鐘內答覆、惟賽國對于此事、殊難裁答、若遽行答覆、是自認派人行殺奧太子、現聞賽政府、擬將別事答覆、藉此搪塞、若奧國不允、必牽動歐洲大局、俄國則助賽國、德意兩國、則助奧國、蓋因該數國、各有同盟之約故也、現各人皆疑德國倡起此事、欲與俄國一戰、

又奧京電云、賽國駐奧公使、是日接奧外部來文、聲言禮拜六日下午六点鐘、賽政府仍未答覆奧國、則貴公使及使署各員、可即出境、以示兩國斷絕交誼云、

又俄京電云、俄國政府、因奧賽兩國之交涉、是日集議四点鐘久、聞俄國之意、擬先勸奧國、緩期賽國之答覆、俾歐洲各國、會議此事如何、從中調停、以期和平了結、若奧國不允、俄國即出首干涉云、

●●●美國對外和平之一斑

廿五日美京電云、總統威路臣、特派外部卿布拉仁、今日出席議院、表告政府與二十國訂立條約、均於交涉方面、主張和平宗旨、要求議員同意、以便實行簽押、聞所與訂約之國、歐洲則英法荷比葡萄牙、波斯、丹墨、瑞士、及中南美洲之各國云、

●●●墨革黨亦善于扒欵

廿四日墨京電云、臨時總統卡巴哥路、查悉前任財政部長巴利地士、侵吞公欵二百萬元、現巴氏已逃往波杜墨西哥、擬赴外國、今總統已發出拿票、將其拘逮、歸案究辦、

●●●靴打已逃至占尾架

廿四日西印度占尾架埠士頓埠電云、墨國前任總統靴打、及陸軍部長布令結、並其家人等、今日同乘德艦抵埠、隨即登岸、入旅館居住、擬勾留兩禮拜、然後他適、有訪員多名、欲往見靴打、均被其謝絕云、

●●●遠東運動大會選定幹事

上海訪函云、中日菲律賓暹羅四國體育家、將於本年十月六日至十三日、在上海舉行第二次遠東運動大會、今方從事籌備、該會贊成員領袖爲袁大總統、贊成員爲黎副總統等二十七人、茲悉該會執行部部長爲伍廷芳君、幹事員爲張伯苓君、何開君、會計員爲聶其杰君、名譽書記員爲克洛克君、均曩時所推定、昨又假座青年會、選定唐少川君爲欵待部幹事長、朱榜生君爲欵待部書記員、貝潤生君爲售劵部幹事長、曾雪賡君爲售劵部書記員、鍾文耀君爲交通部乾事長、韓玉麟君爲交通部書記員、聶其杰君爲奬品部幹事長、蕭智吉君爲奬品部書記員、鄺富灼君爲布告部幹事長、楊心一君爲佈告部書記員、虞洽卿君爲場地部幹事長、張予權君爲場地部書記員、王正廷君爲運動部幹事長、朱庭祺君爲運動部書記員、各部書記員組成一總幹事部、王正廷君爲總幹事長、每星期開會一次、討論籌備方法、聞六月十九日五点一刻、尚須在青年會開會、選任各部幹事員云、

本埠新聞

●●●中華會館昨晚之大活劇

宣慰使徐桂、擬到中華會館演說、中華之接待與否、不成問題、本無集議價值、乃竟出之集議、予黨人以反對之機會、識者早知其必無好結果、昨晚七点半鐘時該會館開議、華僑各界到者四五百人、座無餘隙、主席宣布、略謂現有中央政府所派之宣慰使徐桂先生到埠、前日經偕同徐領事親到本會館拜客、惟宣慰使甚欲在中華會館、對大衆宣佈中國實情、惟究應在會館請他、抑在酒樓請他、請由公衆議決各等語、宣布良久、座上竟無一人出言、後商董陳祀堯君起問、是否中華會館請他、抑徐桂自請來中華會館演說、兄弟尙未明白、隨由陽和會館主席溫文炳君起立、略謂此事前日徐領事與徐桂來本會館拜客、當時徐領事嘗有一言、謂欲本會館于本禮拜四晚開會、敎請徐宣慰使演說國內情事、其時主席等以領事之命、已經應允、惟後聞街上輿論、絕不主張、兄弟即對同事商量辦法、同事中竟因此動怒、有謂如有反對者請簽名、兄弟與周夢中先生、經答應簽名、此因輿論所在、不能不爲本會館前途一想、語至此、柵外反對之聲浪、已畧有所聞、後有商董某君、起謂、不如由各个人歡喜者、請他在酒樓演說、宴會之錢、由歡喜者分派、較爲妥善、各人無辭、良久、旁聽華僑、即大譁、主席即搖鈴靜塲、宣布取銷前議、而喧嘩之聲更甚、秩序已亂、時有楊某李某二少年、倡起將堂上所懸袁世凱黎元洪之相拆去、即有少年數人、由柵外飛奔而入、一躍而上橋櫈、將袁世凱相拆下、向椅柄上一擊、而碎其玻璃、復擲之地、以足踐踏之、復執起而扯碎之、有頃、又見一少年躍起、將黎元洪之相片一同除下扯碎、是時肅穆莊嚴之中華會館、已一變爲嘈鬧喧嘩、全無秩序、全無規則之地、塲大活劇、煞是好看、而黨人驕橫之氣燄、亦更爲可觀、並傳聞是晚多有暗携軍械到塲者、幸不發作、不然、則一塲大笑劇、變爲悲慘之劇矣、

●暗差受辱　本埠某暗差、前晚改穿民裝、在怕思域街某酒肆、故作醉態、託言沽飲、被酒肆內之西女識破、飽以一拳、毆傷其目、該差登時逃去、往見總巡訴苦、謂用此法偵探、仍屬無效、自願告辭云、

●會黨人注意觀賽　本省各界會黨、約計五十七團、向日多在本埠及山爹咕會議、現聞外省及各處之會黨、亦欲在本埠擇定地点、以便會議時得以就近參觀賽會、將來本省地面、日形繁盛、

●蒙古船今日到　蒙古輪船、是日下午三點鐘、由遠東抵埠、載來客貨、明日查登、

●船開人數　乃路輪船、今日由本埠開往遠東、頭等位客三十名、內華客陳兆焜、黃寶剛、蔡世容三名、二等位華客一名、大艙位華客廿五名、假道者十八名、內有黃蘭松一名、開平朗仔村人、係由呂宋衣古巴士埠假道、下船後即已身故、無册發回者廿名、由候審所發回者九名、

●衙案例誌　四號衙、亞雲、票案、注銷、亞盛、售賣小魚違例案、官定有罪、下禮拜一日判罰、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Ca.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固胃止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉珁本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行

大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

幷接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打　眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上列價係發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售

羅省　大埠　香港製麵公司

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶雜各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客信銀兩轉滙香港同德接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金豬

東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街角最高大之米路樓開張多年資本金銀共銀六百五十萬元本行存積銀二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接匯香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有分行設在該埠[illegible]無誤並專理華人附貯生息[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行實與[illegible]定必厚禮歡迎

相　日
[illegible]一千一百五十四號
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
依格奈省影相大學堂畢業生濟由藏敬

隆　廣告
香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠
新廣隆啓

[illegible]又六點至八點[illegible]電話九八三

各埠新聞

●●●中國粟米又到

廿四日舍路電云、現有遠東輪船兩艘、先後載來中國粟米千餘噸、此粟米係出產滿洲、辦來美境、售價頗賤、用以畜養獸物者、聞已載有五百噸到埔、本處農業會、誠恐利權又被外奪、擬派人查驗粟米、有無虫病、然後設法對待云

●●●兇犯禁錮癲院

廿四日委士懇慎省、尾路獲忌電云、兇犯轉士冷、於一九一二年十月、在本埠炮傷前任總統勞士委、致被逮捕、當時疑其患染神經病、尙未研訊、迄今醫生謂其狂疾愈甚、當發交癲院禁錮云、

●紐柯連疫病未已　廿四日紐柯連電云本處自有疫病發現、查悉患疫而死者十人、所捕獲之鼠驗得八頭、染有疫病云、

●華女訴苦　廿四日沙加免度電云本省調查工務委員古利亞、昨接某華女由棉都先路來函、畧謂予乃美國土生、年十七歲、現在該埠某華人店傭工、每早六點鐘返工、至夜間十點鐘放工、計每日操工十四点鐘久、實干禁例、予有老母、及一妹一弟、均藉予一人贍養、而予每月所得工金十七元、實不足用、予有一兄、懶惰性成、不務生業、予父亦如患狂病、不顧家室、予因每日作工過久、艱苦不堪、故請貴委員到來、調查一切、幷勸東主減短操工時刻、以免過于勞苦云、

●體恤洗衣工人之新例　廿四日紐約電云、本省前已立例、凡工藝廠工人、須由東主代購保險、以示體恤、惟洗衣館之工人、無專負責任之東主、現又新定一例、准洗衣工人、每包加收一仙、約計年中可增五十萬元之欵、彌補此等工人云、

●求領婚照之未准　十九號砵崙西報、登華盛頓省濤高華電云、華人劉昌、日昨携仝西女士都核、到來本埠、赴衙求領婚照、衙官以二人既有白頭之約、詢其是否交遊已久、二人竟謂相識不過三日、官恐其愛情未篤、離合無常、遂不照准云、

●取締醜業之難　廿四日山爹咕電云、本埠捕廳委員、昨晚會議、內有出治一名、擬將所有妓院酒店等、一律封禁、餘外兩委員、以妓院雖屬醜業、而一般之鰥夫曠蕩、亦可容納其中、淫亂之風、因以稍戢、故對於此議、頗難贊成云、

●遷居就學　十九號山地咕魯士西報云、本埠某華商、向業商務多年、近日因其長子、已畢業中學、轉往卜技利大學肄業、遂將生意收盤、携全家眷、遷居三藩市、另開商店、俾其子來往利便云、

●又被辦客案之牽連　廿四日士得頓電云、西、與碌、前在山爹咕車亭操工、日昨被本埠關差拘逮、謂其前曾串仝羅省華人、引帶華人偸入美境、監禁候審云、

●搜煙拘人　廿號沙加免度西報、登尾利允電云、藥務員稍打崙、昨日在本埠搜煙、拘拿華人順來、譚康、亞芳、黃添四名、均因執獲煙灰煙具等物、致被逮案、稍氏並謂華人在洗衣館內、私將白鴿票售與西婦、而巡差絕不過問、殊堪怪異云、

●車內華工又招黑人之忌　十八號砵崙西報云、附近本處之碑咕蘭地方、有某華人、在火車公司之私家車內、充當灑掃工人、一般黑人、以華人向當廚工洗衣等業、爲數不少、今車內工業、又被華人開始攙奪、異常鼓譟云、

●放火手段之陰險　廿四日屋崙電云、本埠二街一百六十五號、內有西婦並子女四口、昨夜方入睡鄉、屋內竟有炸藥機器、及煤油等物、機針行至一點鐘時、炸發火起、光燄熊熊、幸鄰屋有某西女知覺、登即入內告警、始將其母子救回、否則身葬火坑、受禍更慘、屋下之馬房、被火延燒、斃馬七頭、該婦聲稱與人無怨、或日前所僱用之工人、因革除挾恨、出此毒手云、

●金馬倫又拘兩華女　西報登屋崙電云、大埠長老會女館女師金馬倫、昨到屋崙官衙出保養紙一張、即到華埠九街二百七十九號、拘去華女麗蟬、又到八街二百二十三號、拘去玉梅、年皆十三歲、即帶回女館收養、據云、該兩女乃由中國帶來在陳某之家當奴婢者、近被查悉、故將他等起出云、

●岳父殺婿之怪聞　廿四日紐約省希化士度囉電云、西童紐文、年二十一歲、經在紐約與某西女舉行婚禮、昨日到來本處、報知女父、意在求情追認、詎女父怒氣暴發、發鎗將其轟斃、遂將兇手拘案、押監候審、聞二人行婚時、女母亦到塲觀禮、不識女父因何惡感、致演此慘劇、

●西匪毆人被逮　十七號埃地賀省、貝士埠西報云、是早有華人三名、行經九街夾付冷街、被西人數名、攔截毆打、有二人頭部均受重傷、餘一人逃脫、奔告巡差、拘拿三西人、未知其意圖行刦、或挾恨尋仇云、

●火車被刼　廿四日羅省電云、昨夜十點鐘、有火車數連、行至失士活車站、被西匪三名、首蒙面具、躍上車內、拔鎗嚇禁各客、刼去現銀二千元、惟金器首飾等物、概不取去、刼後即乘自由車逃去、車員即電知本埠警差、分途截緝、迄未拿獲云、

●取締酒店之新例　廿四日羅省電云、本埠捕廳委員、議定一例、所有酒店、不准行用工人赤紙、如違此例、將來酒牌期滿、不准再領、委員之意、謂此等辦法、原欲保存工人資財、使不至痛飲浪費、或可贍給家計云、

●偸關被逮　廿一號羅省西報云、華人胡業、昨日身穿墨人服裝、行至美境、被關差瞥見、以其形迹可疑、特詢以墨語、胡不能答、遂指爲偸關入境、押監候審、幷有墨人一名、亦被拘逮、疑其串令帶路云、

●搜烟拘人　十五號他輔埠西報云、本埠華人亞廣、昨晚被差在其屋內地下、搜獲烟具等物、將其拘案、今早提審、官判罰銀三十元云、

●是否假冒册名　廿號羅省西報云、華人某甲、昨被關員拘去、指爲無權居美、據該華人認名李益記、惟關員以此名祇有一册紙、前曾有二人冒此名、均難憑信、遂將其押監候審云、

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件更所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]

[illegible]名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫庽

許濟殿　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝髮客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

啓者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴[illegible]見特多設新式機器兼製[illegible]共有數十欵式務求貨美[illegible]的而蛋麵乾共有三等[illegible]料親自選用上等麵粉[illegible]箱有三十磅者有五十磅[illegible]十磅庄盒麵裝箱每箱亦[illegible]磅爲率最合舖家零沽[illegible]酒樓茶館之用住家午餐[illegible]適宜本廠所製之蛋麵以[illegible]心粉均是弟親自用料[illegible]不同仰貴客留心認明貨[illegible]顧請示函商定將麵辦[illegible]外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西[illegible]來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理[illegible]

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自誤

民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）

啓者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷[illegible]切其前日股份公議每份給回館底銀五元[illegible]五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣[illegible]股東再願入股者一律歡迎特此宣告　二埠[illegible]

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各項公司留[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜餅食館菓禮餅另辦呂宋咸魚[illegible]幼粒苗米以應富商採辦[illegible]計價廉做從速上以圖久遠交[illegible]街九百零九號開張[illegible]七號

皇家信[illegible]

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

正埠　金山

本店在大埠[illegible]號開張專辦[illegible]彩轎羽紗[illegible]唐山蘇杭[illegible]熱烟油米石[illegible]客光顧請照[illegible]價格外相宜[illegible]遠交易並接[illegible]匯歸快捷無[illegible]

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金[illegible]門牌三十七號合[illegible]雜貨參茸藥材貨[illegible]仰親朋留心光顧[illegible]中和堂自製滋補[illegible]

司事人黃[illegible]

遊戲文

戲擬祭法院文

嗚呼法院、、君其竟死矣、、念君年齡甚壯、、根器非凡、、居獨立之尊、、掌三教之一、、施大法力、、定樹口碑、、得大自由、、全憑心證、、披法官之服、、儼然實相莊嚴、、說法典之言、、已是蓮舌璀燦、、人民之宿孽沈冤、、仗甘露以湔滌、、世界之生命財產、、賴慈雲以護持、、雖法食無多、、神仙原無醉飽之慾、、而孤身自煉、、佛子應爲乾潔之身、、獨力既張、、三尊復現、、一塵不染、、五蘊皆空、、方冀豎天橫地、、法至無邊、、孰云捨己救人、、壽其不永、、妖魔何物、、敢嘗鐵杵威風、、法苑有人、、定播珠林佳話、、而今已矣、、君竟死矣、、夫我入地獄、、本菩薩救苦之心、、而佛在上天、、生俗人望空之歎、、君自不留、、君亦太忍、、然僕也凡相、、謬託神交、、敢以俗言、、略表佛意、、嗚呼痛哉、、壺中無長日月、、身等天亡、、世上少良因緣、、境同孤孽、、惡政潮生、、君之鬼卒神孝、、一網打盡、、吹火爾至、、君之神符鬼咒、、萬遍無靈、、本是慈悲、、胡爲獲罪於天、、無所禱也、、未曾牽惹、、乃至不容于世、、何以生乎、、此君之死、、有所由來、、在余之哀、、其曷能已、、急抱佛腳、、衆生當有追悔之期、、暫息仙機、、法駕定歸極樂之國、、嗚呼、、哀哉、、尙饗、、

軼史

米萬鍾

米萬鍾、、字仲詔、、宛平人、、萬歷二十三年進士、、累官至江西按察使、、山東右布政使、、工書、、與董其昌齊名、、逆閹魏忠賢、、方毒禍朝紳、、萬鍾與之鄰、、閹求其書翰不應、、又屬其私人謂能少屈、、卽卿開府可得也、、笑曰、、乃公卽顧富貴、、少年時稍垂項沒肩、、開府已久、、今老矣、、豈有三十年共姜、、垂老獻笑者乎、、拒之甚力、、閹怒、、無以中之、、會從江右歸、、道經南京、、守備太監、、爲閹構生祠、、求爲文以頌、、不得、、閹聞益怒、、賕倪文煥劾爲黨人、、遂削籍、、崇禎初起太僕少卿、、生平好石、、人呼爲友石先生、、家藏一研山、、有七十二峰、、洞壑奇絕、、每天欲雨、、則水出、、欲霽則先燥、、萬鍾以五百金購買之、、又寶一風字硯、、萬鍾知六合縣時、、嘗入覲、、往返兩月餘、、硯墨猶未燥也、、嘗構漫園、、勺園、、又構湛園、、標園中佳勝爲十八題、、因裒集一時賦詠、、爲湛園雜詠云、、

詩界

遊瑞士雜作

（嚴修

黯淡荒涼撒斡宮、、當年羅馬舊藩封、、露臺未足傾中產、、
陶穴多應媲古公、、誰向瑤臺璇室日、、猶追茅屋土階風、、
卽論吾國千年近、、文質相衡已不同、、

旅館

一角明樓傍水灣、、上安臥榻下傳餐、、盡開戶牖延秋爽、、
食亦看山睡亦看、、

涼侵枕上夢初回、、貪看溪山戶洞開、、嵐氣全同雲氣合、、
濤聲又挾雨聲來、、有人張蓋穿樵徑、、助我攤箋集畫材、、
最好綠天深密處、、巖腰隱隱見樓臺、、

巨瀑

一轉迴欄過、、訇宏異響來、、打頭飛急雨、、震耳鬨奔雷、、
水射虹成影、、天驚石破開、、如將詩照寫、、須有杜韓才、、
（訇宏二字從口）

雜感

翦草全教作綠茵、、刊山不復見荊榛、、去留各具因材意、、
育物猶然見育人、、

地無曠土羣萌遂、、民有餘財庶政修、、衣食盡人能養欲、、
湖山隨處可忘憂、、百年不覩兵戈事、、萬國爭攜笠展遊、、
熙皞驩虞王者世、、此風何日徧全球、、

湖中晚歸

歸舟恰趁晚來風、、雨後風光更不同、、近水園亭花嫵媚、、
緣隄樓觀樹葱蘢、、淫雲山半蓬蓬白、、返照峯尖灼灼紅、、
路轉幾番回首望、、暮天一色碧溟濛、、

談叢

年羹堯之軍令

年羹堯治軍嚴厲、、令出惟行、、不少寬假、、征西藏時、、一夕駐宿某處、、下令須某提督親自巡更、、已則擁其愛妾而臥、、半夜夢回、、聞帳外擊柝聲不絕、、遂於枕上口占、、而今始識書生貴、、臥聽元戎打五更、、其妾笑曰、、方今天氣凜寒、、墮鬚裂指、、彼官至一品、、甯不畏寒、、未必果如大帥命也、、年悟、、亟遣人覘之、、果如妾言、、立傳至斬之、、一軍皆驚、、噫、、如年者、、雖不免失之於酷、、然視今之將驕士橫、、動輒譁變者、、固猶彼善於此也、、

廣西之奇女子

明季奇女子、、人皆知有秦良玉、、而不知更有一雲罩娘爲、、兩女皆出自蠻荒、、立功邊徼、、顧一則名炳丹青、、嘖嘖人口、、一則聲稱闃寂、、士大夫無有道及之者、、可殊慨也、、惟鄺湛若所著赤雅書、、載其遺事甚詳、、蓋鄺固爲罩娘掌書記者、、許克孳曾有齊天樂闋、、題雲罩娘傳後、、（蘆笙吹綠珠厓草、、人來處、、鬼門秋暮、、洞雨飛符、、林雲含陣、、兒女英雄如許、、天魔罷舞、、恨破碎中原、、幾聲杜宇、、一隊天姬、、月明聯臂踏歌去、、翩翩書記老矣、、歎功名事業、、無分銅柱、、赤雅編書、、黃衫說劍、、酒罷聽蠻鼓、、沈湘萬古、、只粉黛當年、、也歸黃土、、彈斷冰絃、、悔空聞雁語、、）又良玉與賊拒戰時、、有媳紅蘭歿於陣、、今人知之者亦少、、此與單娘一例不幸也、、（單俱旁亭

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●主固埠青年會同人賑欵

劉深　黃榮　周洪　黃瓊　劉許　黃泮
伍壽　黃周　周祥　周強　司徒璋　黃儔　劉光
周琪　劉蒼　周森　劉彬　周泮　張進
張綱　吳來　余超　李基　劉忠　黃柏
黃慧　除潤　甄泉　黃烱各一元　沈杜
二元五毫　周想二元　黃璋　伍林　伍壽
劉迎各一元五毫

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百會圖銀一元二毫五　康南海新增法國遊記四毫　論說入門一二集每七毫
官統新法典（一至廿五）銀六元　滿賓全誌附圖銀一元五毫　華英文官話問答八毫五　兵式體操五毫
[illegible]

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・十年爛腳脫腐膏丹每盒銀十圓・鹹瘡損爛成窩軟者散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每罇價銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每罇銀四半○花柳金錢疔萬應丸每罇銀三圓○外搽芒葉橫弦打消藥水每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇二圓○陽管受毒內疳藥膏每盒銀二圓○怡情鶴香風流欵樂散每罇價銀四圓
○肚痛腸脹卽效丸每罇一圓○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每罇價銀二圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓○交歡臨陣毒丸每罇價銀一圓○解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛膏每盒銀一圓○壯氣喘急化痰順氣葯丸每罇銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓○止鼻血霎驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○猪料第一真藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒價銀五圓○興陽久戰歡樂定意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每罇價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕癢立驗藥霜每罇銀二圓○風痰癱瘓骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋痰症瘡癆瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥料太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙書信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則真陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大務者俱賴夫腦髓也腦髓不足則體質柔脆顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲憊記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼朶暗臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之症一服此丸能令體魄堅強顏容光潤平常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍實不淺若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰弱以致百病叢生悔之無及[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如霞[illegible]

○退翳散[illegible]○點眼光明化[illegible]○眼瞼毒瘡[illegible]○拳毛倒插[illegible]○風眩爛眼[illegible]○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀二圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿集毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓘頓謹白

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●小說

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●信札

[illegible]

●對聯

[illegible]

●國文

[illegible]

求利遇息四厘

事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地愼具第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備鋪在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

之權利哉、、近年以來、、人數稀疏、、工情冷淡、、江河日下、、更有一落千丈之勢、、門可羅雀、、屋幾牽蛛、、覩此情形、、就令平安過日、、猶難措柱、、況連歲疊受嗇圍缺本之影響、、拖欠逃撻、、經濟困難、、金融竭蹶、、牽扯倒閉者、、不知凡幾、、倘更擾以堂門、、炮火連天、、商旅驚惶、、行人躲避、、外客裹足而不前、、西人相戒而不至、、雖有貨物、、誰爲之貿遷哉、、是堂門之事、、其關係于商場者爲更鉅也、、以至西報詆爲蠻野、、關係於名譽、、地方受其擾害、、關係於公安、、同種相夷、、摧殘人道、、無端暴動、、大傷天和、、種種關連、、不勝枚舉、、堂界諸君、、類皆曠達之英、、不少通明之士、、此中得失、、當已明瞭、、幸無覆轍相尋、、終狃從前之惡習、、是則鄙人所爲馨香以祝之也、、

●●中華會館第三次電滙粵省賑欵

本埠中華會館、以吾粵今年水災奇重、爲向來所未見、自接省港告災電後、卽極力籌賑、而各界善士、亦皆踴躍捐輸、以拯救同胞、殊堪欽佩、昨日下午、中華會館、又由廣東銀行電滙第三次賑欵五千元、交自治研究社、轉發災區散賑、以惠災黎、計連日前所滙、共一萬五千元矣、茲將電文照錄如下、、

廣東都督轉自治研究社、微號兩電悉、現由廣東銀行、再滙港銀五千元、請收續賑、金山中華會館全體、（敬）
（卽廿四日）

●●●加拿大憲政黨之賑災熱

加拿大都郎度訪函云、本埠中國憲政黨分部諸同人、因此次粵省大水、災情慘劇、哀鴻遍野、待賑孔亟、各皆量力捐助、以救急難、現已捐得美金六十餘元、刻仍陸續勸募、期集鉅欵、滙返粵省散賑、拯救同胞云、、

（捐欵諸君姓名容日列登附章）

●●●美國對墨之政策

廿四日華京電云、美國政府、現恐墨國革黨首領卡蘭沙、、及委辦二人、因爭奪利權、又相分裂、則墨國之內亂、靡無底止、故電飭駐墨國領事架老打、力勸委辦聯合、和衷共濟、維持大局、和平、並謂委辦所統之軍隊、日前戕害英法班三國之僑民、該三國對于委辦、固大不滿意、且候墨國新政府成立、卽向墨國交涉、要求賠償巨欵、現美國已決意輔助卡蘭沙、爲墨國總統、以免再起亂禍云、、

又美京電云、美外部布告、墨國官革兩黨各首領、大約不過一月內、可以妥議各事、建設新政府、、聞革黨領袖卡蘭沙、昨抵探比哥埠時、臨時總統卡巴荷路之代表、親到迎接、現兩黨各派員三名、商議和欵、擬將政權交與卡蘭沙後、卽由卡蘭沙君召集議員、選舉官員、並派革軍統領委辦、爲翅華化省及附近各省總督、美政府現正選派幹員爲駐墨公使、聞外部卿布拉仁、特派員往見革黨首領沙巴打、勸其與卡蘭沙聯合、以息爭端、幷聞墨政府要求革黨、凡卡蘭沙所拘獲之人、無論犯何等罪、須由官審訊、方得懲辦、、

金山正埠　廣益號

鋪在都板街門牌九百四十一號

KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F, Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦　酒米伙食雜貨（油糖烟茶京菓海味　蘇杭綢縐絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹）
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1 lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也、主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開一發麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家不製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三自五十磅十磅並有一磅主紙盒麵均照一磅五十磅爲省舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜佳家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

⊙⊙⊙招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊人閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闡投充以價高者先開先得每票取先擲闡銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易淸楚如過期不交易淸楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闡是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳敎樸啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305　TEL.CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
發客
接理省港滙單快捷妥保

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年鋪在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

〇〇〇杏花樓舊司理啓事

啓者本埠都板街杏花樓全盤生意架生什物等件概頂與安道堂承受經于舊歷閏五月十八日交易淸楚所有大小數目亦皆已妥計了結特此布告俾舊東諸君咸知焉

金山大埠杏花樓舊司理人彙舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寗人乃岑氏之子士生也向來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告仰衆梓里鑒察以釋疑團而免誤會此佈　岑章謹白
閏五月三十

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

⊙請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士儒仁衣服公司啓

香港匯單每百四十四元二五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○鹿茸海狗腰補腎止遺精丸每両一元壹半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸武彝衛生丸每合一元
○參茸武彝補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九遍壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜毒棲兒花柳萬俾丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科應驗丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰壓核散瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止喘咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除目久頑疾[illegible]每樽銀二毛五
○治久年頑[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打同[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每磅銀一元
○[illegible]上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消癧痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚鹿尾[illegible]補腎光明丸[illegible]
○初起花柳牛王珍寶丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛筋斷[illegible]膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●訂定販賣烟酒牌照條例

國稅廳現奉財政部令開、查販賣烟酒牌照條例、于本年一月十一日、奉大總統公布、並經本部訂定條例施行細則、、正核辦間、又奉財政部陽電開、煙酒牌照稅例、業經公布、本部已將牌式郵寄、接到後仰速照式刷印、頒發各屬、、并飭各屬接到牌照、即速廣張告示、凡有煙酒販賣營業者、、自告示之日起、限一個月內繳納全年稅額半數、其餘半數、歸第二期繳納、該處長何時將牌照刊竣分發各屬、屆期先行報部備查爲要等因、本處長奉此、即將部頒煙酒牌迅速開辦、本省前辦牌費、即日停止、以符部章、（從略）除酒稅前已設局、派委專員督辦、此項特許販賣酒牌、、應另責成提速妥爲開辦烟稅一項、原係承商包收包繳、此項牌費、係包入餉內併計、並未劃分、各屬分商、變換不常、、自難責令經理、致滋貽誤、應并劃歸另辦、茲特將特許販賣烟草特許營業 項、令交口知事、督稽征員妥爲辦理、、該員等務須遵照部令指飭各節、暨須到條例細則各條、迅速廣張通告各屬內烟商一體遵守、將第一全年稅額半數、照限清繳、自奉文之日、於一月內、由該員等彙數列冊解庫、毋得逾限、致誤全案、除令飭各縣遵照辦理外、合將條例細則牌費、及申請書、罰金通告書、收據、四聯單、、並本處所列佈告各件、發交該員等即便遵照辦理、此係奉部特飭之件、該員等務須迅速依期妥愼辦理、毋稍延誤、致干部詰、仍將遵辦情形、暨收到牌照等日期號數、先行具覆、、毋稍延誤、切切此令、計發煙酒特許牌照稅則條例、、暨施行細則各二份、特許牌費照繳費二十張、甲乙丙各種一百張、、申請書共一百五十張、罰金通告書一本、罰金收據一本、、佈告五十張、現各屬知事奉此、已通令屬內烟商、、一律遵照毋違矣、、

●●●新會賊匪之猖獗

新會地方近日賊盜如毛、幾至書不勝書、頃查得涯門附近獅山一帶、匪首鬍鬚濃、嘯聚黨羽數百、四出刼擄、山上有大棚一所、將所擄得之人、居然在該處刑訊、、如無力取贖者、將其釋放、倘稍有家資之人、前將其脚板皮刨去、驅入深山大澤間、務令官兵足跡之所不能到、現計被擄者共有百餘人、惟并不加以鐐鎖、聞其施以刨脚板皮之慘刑、、係令被擄者脚板疼痛、不能逃走、而遂其敲搾之願、噫、此方人民、何不幸而罹此匪禍也、

●●●頻呼救命究竟因何

西堤某大公司、門面頗闊綽、陳列各貨、頗多舶來物、五光十色、花樣新奇、以故自朝至暮、遊人不絕、陳景華目之爲歹人俱樂部、私娼撮合塲、未嘗無因也、昨夕八時許、有某甲不知因何、由該公司狂奔而出、沿途疾聲頻呼救命、、旋有一人及警察、緊尾其後窮追、至沺欄門口、始行捕獲、旋解回區署、當甲沿途頻呼救命時、途人頗爲驚懼云、、

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啟

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金店永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光膺銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有卅十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂[illegible]

[illegible]

金山大埠貞祥號謹啟

（童叟無欺）　貨眞價實
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結花照常按理香港牢

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特擴時欵唐鞋蘇杭綉新品西貨市各欵銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸 李錦 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰揀選男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉網褡搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桊記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉　話筒差拿西五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍灝墀　伍學提全啟
吳奕柏　蔡維南　蔡補隆　黃廷輝　譚世萌　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函注　館在四川省城北門大街門牌

[illegible]

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣嫁粧顧繡布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉貨俱齊全諸君光顧定當議平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

電話律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐兆岭行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　光照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止 備有下列各丸散寄售

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●風寒暑熱霍亂痧滯中丸　每樽一元
●濕症傷寒止瀉丸　每盒二元五
●濕熱痢滯紅白痢症散　每盒二元
●風氣化痰止咳丸　每服五毫
●跌傷吐血有血化瘀止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●老年三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●男婦不孕參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每両二元
●參茸安心益腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每両元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱除痰定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打熊胆珠黃還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽頑症乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳梅毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痔毒內消清利丸　每樽二元
●外搽痔毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽瘰癧珠珀生肌散　每樽一元
●瘰癧內消解毒丸　每樽二元
●外敷瘰癧消腫散毒散　每合一元五
●外敷積症拔毒散　每合二元
●積症內消寒毒丸　每盒三元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每両一元
●牙腫疳瘟除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙腫疳瘟化腐去腐散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛脚內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱滑膩丸　每合一元
●風濕骨痛脚腫丸　每料十元　每合二元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒濕皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●胃氣疾濕脚腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕脚氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癧俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三三六

●●台山縣知事新印信已領回啟用

新寧縣現已改爲台山縣、茲巡按使已刊就台山縣木質印信一顆、發交該縣來員易蓉領回、卽行驗收啓用、、并着將舊印繳銷云、、

●●●鬥殺慘無人理

番禺縣屬、加庄逕岡鄉、孔阮兩姓、因截塞官路、而致釀成械鬥、業經番禺縣覃知事、函請福軍馳詣彈壓、、旋復稱兩鄉均已止鬥、撤除回防、並將切結送縣、現有鄉民阮裕光、赴縣控告、謂孔姓轟斃二命、呈請查究、、覃知事以該村所塞官路、宜速拆通、以利行人、免致藉口、再起釁端、、有千重咎、阮亞炎、阮光儀二人、當日如非在塲械鬥、何致中鎗殞命、據稱孔姓於鎗斃二人之後、又復割耳剖腹、、截去首級、實屬慘無人理、時閱多日、究竟屍身曾否殮埋、未據聲明、着卽呈復、以憑詣驗、阮位、鍾英、是否被擄、現在如何下落、候卽會營查起吊放、並着拿各鬭匪、務獲訊明究辦、幷聞兩鄉械鬥轟斃人命、不止此數、聞有陳阿能、、亦被鎗斃、割去左耳云、

●●●濟軍轟斃巡警

昨 六號晚夜深三時許、有濟軍兵士某、在河南龍尾導附近遊蕩、一時誤入歧途、向警察十一區警兵、訊問路徑、崗警兵因言語不通、着令轉訊別人、濟軍大怒、、拔出曲尺短鎗、立將警兵轟斃、附近軍隊聞耗、疑爲賊匪行刧、當卽拔隊救援、馳至、則見警兵中鎗、倒臥路上、兇手已逃、、後由區所將屍扛回、呈明警廳核辦、想治軍素嚴之都督、、又必以誤會了之也、其詳細情形、仍俟續報、、

●●●有獎義會仍着着進行

鄧警廳呈請都督巡按使、勒令有獎義會停止一事、已誌前報、頃續聞現時當道意見若何、則因正式文事尚未發表、、故眞相如何、無由而知、然外間逆料、已必當道順水推舟、、尚收票如故、獨投票者不無少減、、該會近一又擬租賃第七甫舊大觀報地址、開收逢五鋪彩之票、以增拓權利、、當定予批准耳、惟查十七日第八甫之總會、及廣府前之支會經僱匠修葺、並將門口改爲回字、增設走廊、、刻仍佈置甚忙、十七日猶將大光灯懸于廳事云、

●●●查辦粵省有獎會開賭

上海廣肇公所董事唐紹儀伍廷芳諸君、、以粵省賭徒巧立「獎義會名目、推翻禁賭成案、已電京、請法取締各情、已紀本報、茲悉此事、粵帮旅滬上流社會、均極端贊成、而粵省紳士、亦紛紛來電、要求一致請禁、現公所中、已接到梁啓超等來電、謂有獎義會之擧、辦法實係荒謬、如果實行、目前害及一省、將來必致流毒全國、現已由內務部飭令該省長官查明呈復、一面電致粵省官廳、先請爲查辦云、、

●●●派譚學夔調查廣東財政

昨巡按使接有財政部電稱、粵省財政紛亂、亟待整理、、茲由本部保擧譚君學夔、富於理財、呈請大總統任命廣東調查財政專員、昨已出京南下、屆時希爲接洽辦理云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每劑價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每出銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●新科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大出二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰壅結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大出三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢搔紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚[illegible]骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每出銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀二元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常賴祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝癧藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼膿痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
瘡水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛾喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慈爲念也

大國手張郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子紉拜題
會邑鄉弟陳[illegible]拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許　爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人在本業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給無異合行發給醫照俾資收執須據爲此給照　右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠資生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈕環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花欉翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

勞思入之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困憊不能心思香氣交合無壯勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心然欲圖補救能療速救除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鞏白穀不惜衛生嗣諸病可除安敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal

請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
樂筆

本公司在企李街八百九十三號

揷除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元
強腰堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元
止嘔滾丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不固藥筆　治色慾瘡瘍濕藥筆
●壯健行氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●自製神效藥散藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮癬瘡久積餘藥水二元
●治腸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效瘦逐花柳癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消積丸銀一元半
●三角乳藥一元半
●堅陽鼓靈葯水每罇三元
（浴）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

本約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付[illegible]各物功用欲取看者
本定即照來西字付上（付費在外）有恐稱康強機器亦沽四五元一副者請看
本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小字[illegible]
本信定即付上此筒有印爲記
本者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲
藥之書價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥
不奏效諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以電話匯票處以相
係照付來會可妥收無誤　藥項上從[illegible]

康強機器指南公司敬

大埠 福和堂 總局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽冧羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠縝街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客垂愛請照上便换西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

金山正埠大光書林　華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女賜婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元　農學八毫

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨告備自設蝦寮在細闌叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦舂生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請新示單報尽定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚壽鏘　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和棧　裕昌棧

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　麗西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚壽鏘啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光敬

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司敬

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
請看胡禮氏別段告白
胡禮氏敬

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄紐約大埠　昌利號　廣信昌　發客

請看 發明公司華英廚書大全

第二次版又到（此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄺聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
滿洲	又月十三
乃路	又月廿一
天洋丸	又月廿二
日本丸	又月廿九
蒙古	六月初三
波斯	六月十六
春洋丸	六月二十
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	又月二十
乃路	六月初四
天洋丸	又月廿七
日本丸	六月十一
蒙古	六月十八
波斯	七月初三
春洋丸	六月廿五
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
腸疾不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痠藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每罇銀壹員五毫
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒陷入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角乳藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每罇銀六元
爛耳流耳癰藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸弱遺精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每罇半員 每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治瘡疥癬止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘蒙賜顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係屋崙傭工因曾在西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟慮蘇一愈恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後將貴醫究症付來靈藥試驗果久功效立見弟得醫病痊實係先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

屋崙界邊酒灣傭工　弟朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市傭埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染成腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐蓋夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李審朋先生自製有補腎固本活命丸他腎食過十分有功效等語弟即付信速赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德爲登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕毒瘙癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寔球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滋滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠平經驗藥膏用錫管固藏合內外血瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒則數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲審諒

世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚕盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報局

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春闌百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣栈生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春闌豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

（包醫）（包醫）花柳白濁痔瘡（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
白濁丸每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
跌打丸每箇五毫
止癢藥膏每盒一元
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不不旬日而奮病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寧譚普泰頌

啟者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病故迫得食濟藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待多述定期舊曆二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

甲寅年正月初六日　香港新商報謹啓

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敬者科士佛多路佐時市銀行與大埠國家銀行合併爲一設在曾士乜街夾孟金街角面向孖杰街行有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵一無論多少概給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯[illegible]所試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

銀行敬

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

Eng Chow Co.
770 Clay St S. F. Cal

外埠寄費 買者自理

大每瓶二元 每打十二元

小每瓶一元 每打拾二元

則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾肥衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身 身血　弱強 強弱　美新 新美　海江 江海　轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元
叁名謝教銀九大元
伍名謝教銀六大元
拾一至廿每名銀壹元二五
五十一至一百每名銀五毫

包足賞格列後

弍殿謝教銀每拾七元五
四名謝教銀七元
陸至拾每名謝教銀弍元五
廿一至五十每名七毫五仙
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民 民士　志功 功志　雄雅 雅雄　山水 水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

代理啓社收 啓處軒佛參彙隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

譚學徐領事評定

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍 地留偉象隆金鑄 天礪英雄巧玉成 大埠李芬
弍 驚出琳檄頭風愈 憤擊荊榛膽氣豪 鳥約熙伯氏
叁 官談變色驚同虎 兵亂聞聲駭過蠢 屋崙黃孫衍
四 黑龍無復鍾王氣 白馬應慚述祖風 大埠檀山吟客
伍 中原□暗瞻無色 內閣風搖倒有聲 遠東文豪
六 弁髦官禮置氏氣 編輯王詩降國風 大埠聘珍氏
七 登罪直書將磬竹 色緣洞鑑即空花 大埠李芬
八 改玉未聞悲或老 貸金雖恃嘆司農 立夫三郎
九 舌筆舌知頭易禿 腹書終覺口難餬 檀山鄭鏡波
拾 仟描月色輸嬌媚 擬借雷聲劈宦聾 大埠煙波釣徒
殿軍 金買慚無司馬賦 玉焚慘甚祖龍書 軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求教

金木 木金　金水 水金　金火 火金　金土 土金　轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求教

才色 色才　風氣 氣風　和戰 戰和　身目 目身　轆轤聯

卷費一毫五仙新曆八月收卷
社址游藝社收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各圖彩色）
A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華榮精製法一本五毫
九庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫五
華英通語七毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並白大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
譚樹彬藥光
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
祥棧啓

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟
Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 價市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

中國新聞

●●●中央法令

六月廿六日大總統命令

據江西巡按使戚揚電稱該省大雨爲災南贛諸河與鄱湖同時泛溢田廬人口漂沒無算實爲數十年來所未有請撥款救濟等語贛省自交五月以後霪雨積旬河流暴漲以致基堤潰決所有南昌新建豐城建昌等縣盡成澤國閱電殊深憫惻著財政部先行籌撥賑款銀二萬元尅日滙交該巡按使遴委妥員會同各該縣知事赶辦急賑務使實惠普沾毋任流離失所値此青黃不接之際災區較廣來日方長待哺饑民仍應由內務部會同財政部設法妥籌接濟以恤災黎此令

任命方履中爲四川西川道道尹霍勤煒爲四川東川道道尹蔣繼伊爲廣東粵海道道尹王運嘉爲廣東潮循道道尹王典章爲廣東高雷道道尹王壽民爲廣東瓊崖道道尹朱爲潮爲廣東欽廉道道尹蔣緝光爲廣西南寧道道尹龔育麒爲廣西鎭南道道尹楊福璋爲雲南滇中道道尹周沆爲雲南蒙自道道尹劉鈞爲雲南普餌道道尹此令

任命梁正麟署理四川建昌道道尹梁邁署理廣東嶺南道道尹楊晉署理雲南騰越道道尹任可澄署理貴州鎭遠道道尹此令

參政院參政張蔭棠勞乃宣因病呈請辭職張蔭棠勞乃宣均准予辭職此令

任命錢恂楊度爲參政院參政此令

特任丁振鐸爲審計院院長此令

任命徐恩元爲審計院副院長此令

任命施肇基爲駐英吉利國特任全權公使此令

陝西都督張鳳翽著即來京覲見此令

任命陸建章署理陝西都督此令

據代理都肅政史夏壽康等糾彈前任順天府府尹王治馨納賄婪贓一案官吏贓罪□例綦嚴躬爲地方大吏輒敢驚官納賄藉案婪贓蠹國殃民尤屬法無可恕茲據所呈王治馨前在順天府府尹任內委署各縣知事幾至無缺不賣並有藉案乾沒婪索情事贓欵纍纍竟至數萬之多實屬駭人聽聞亟應從嚴究辦王治馨著先解去正藍旗漢軍副都統本職交步軍統領看管並由平政院按照所揭各欵酌要傳證嚴行審理呈請核辦以儆官邪毋稍瞻徇此令

●●●陝省狼災後之天災

西安巡按使宋聯奎致中央電云迭據高陵富平咸陽長安蒲城三原涇陽耀州郃陽安康邠州永壽等縣先後報稱本年五月初四六七等日疊降冰雹勢甚猛烈被災情形頗重地段亦長禾稼既被打傷人畜復有損斃夏收無望民困不堪陳請勘驗蠲緩前來聯奎查當此夏麥收割之際各該縣地方驟被雹災小民困苦顚連實堪矜憫除已由聯奎剋日委員馳赴各該縣會同知事妥籌賑卹並查勘被災輕重情形擬議緩免錢糧造冊彙案報部核辦外謹將高陵等縣被雹大概情形先行電呈伏乞鑒核

●●●閩省長電陳水患善後情形

福州許巡按使致政府電略謂閩省本月自十日起陰雨綿綿十二十三兩日大雨如注益以上游水漲故西南門一帶水深六七尺十四日天晴水勢漸退十五日退盡方水勢正長時官署及地方各團體賑救甚力世英亦冒雨親臨兩次覆查被淹處所廬舍均無恙田畝未成災惟淹斃幼童現在派員詳勘並酌給賑濟預防荒務上游情形若何因電線沖毀未得實報大約不甚妨礙云云

●●●川東近訊

重慶來函稱川東匪首謝秉奎前奉大總統命令通緝要犯也狡悍慣戰久患川邊去年熊克武之亂曾任該匪以綦南僞營長職握險防禦黔軍滇亂既平該匪復率所部串擾綦江南川貴州一帶鎗彈精利官軍幾不敢抗其鋒本年夏川中因受白匪影響謠詠頻興謝匪竟混入川黔接壤之青羊市自稱曾受白狼僞職多有同志一俟狼軍到川卽行響應此次伊乃奉白軍密令前往運動黔邊土匪等語事爲貴州防軍督帶熊其勳所聞立派密探將謝捕獲送至松坎行營熊以事關重大擬將該匪解省訊辦詎謝匪忽於舊歷端午日黃昏時扭鍊脫逃幸爲外營衛兵瞥見跟踪急追開鎗擊斃云云如此則川黔邊境又去一巨患矣

●●●北京發見紙人之驚疑

昨接北京警察廳致報界同志會函云逕啓者本月十四日永定門外發見一紙糊婦女身高約有五尺向城內東北騰空飛來及至天壇夾道突然墜落於地查此事甚屬離奇恐有訛傳當經分飭區隊派員切實調查茲據復稱查得該紙人確係一種玩物製造方法係用細鐵絲與竹板紮成一類似人骨格再圍以圓肚腹或頭腦糊以蠟紙取其質輕不透空氣暫不封口再用顏色描畫四肢男女隨便將頭或腹內鐵絲上所紮蠟燭或油製棉花燃點後卽用蠟紙糊封其口俟內部火氣充滿復用針在已點着蠟紙外皮上刺一小孔氣隨孔出卽能飛騰空中隨風飄蕩何時火氣消盡卽漸漸落下迨及地時火燼無存卽有亦不多惟大風時不能施放當時該紙人墜落東後街地方被人檢拾燒燬並未看見有何危險物質等情並據該巷住戶孟玉珍言前在俄使署傭工曾聽外國人言有此玩物等語具復到廳查該紙人確係一種玩物並無研究之價值惟內貯火物外糊蠟紙萬一落地時餘燼未泯接觸引火之物危險堪虞除飭各區隊隨時禁止施放外誠恐傳聞失實以訛傳訛轉滋附會特函達登載以釋羣疑云云

●●●唐山學校風潮

唐山鐵路學校前因某學生入京代朋友經理訟事校長不准請假幷飭門役到車站將學生截回致鬧風潮部電斥退學生十餘人至本月十五日爲該校年考之期該校學生仍復罷考校長已電部請示並請暫行停辦徐圖善後之策尚不知部中如何答復也

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上羅殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副館事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓顚連成澤國人嘆其魚委禾盡付洪流誰無有家驚聞警耗知天災隨人害並來共擧衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價値十五元現收十元 原値二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價値三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價値三元現取回二元 幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價値一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價値二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前値一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原値五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street San Francisco, California

快看快看 ●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄遠及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉 弟區添 余紹 仝敬頌

第壹張 （孔子降生二千四百六十五年） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 （第壹張）

本日新聞紙第二十三卷第一百五十三號 每日出紙三大張 PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 唐人差拿二六

VOL. XXIII, NO. 153 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, JULY, 27 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年七月廿七號

（中華民國三年七月廿七日）（禮拜一）（舊歷甲寅年六月初六日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季貳元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●江門賊匪投函勒欄打單銀十五萬元如到期不交欵誓必縱火剷平等語全埠惶恐即電省請援現江門至會城均駐兵戒嚴

○又專電云廣肇自水災後農產盡沒民不聊生故盜賊愈爲猖獗又有匪聯合大帮賊黨欲分四路襲攻順德大良城肆其擄刦幸爲偵探查悉已調兵戒嚴

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●海陸軍統率處接湘督湯鄉銘電稱前日郴州兵變陷據永興來陽兩縣已派趙錫齡率大軍赴剿行將平靖

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉ 節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 **永和堂** 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃奕蕃 劉孔安 關耀炳

如意 大埠 **泰萃** 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠 麗生老舖 金銀首飾

倘有本號字即永遠包換久期無悞請照西字賜來是荷 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依 麗生老舖 啟

佈告 **廣利**

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綾羅什貨羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞綾羅點綉橫裙臺圍靴履自震災後加辦茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉藥材參茸丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙 光顧定照時價計平以圖久交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

[illegible]

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用綵彩禮俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有眷保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰號啟

新張廣告

茂昌隆

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無悞如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厚爲挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半 六個月週息三厘 一年週息四厘 [illegible] 任便隨時收回 [illegible] 正總理陸潤卿 [illegible] 中文記錄陳[illegible] 西文記錄余[illegible] 埠銀行事務西人[illegible] 廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有上白雲茶細種烟跌打發售

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳瓊正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或接月或接禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

金山 花旗皇家銀行 經理 [illegible] 火險燕梳公司

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理一禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有創武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處 大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客更加利便也 中華旅館主人啟 德律風差拿九七七

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 **永豐**

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 英語彙腋二集銀壹元 英語彙腋初集銀八毫 郵費在內 應酬寶笈銀壹元 英文成語二元 英學初階銀五毫

委巴利街四十五號 永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便安 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜凡入卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠時欵瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉聞名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列[illegible]西字付來定必局妥從速付上無悞 三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵花樣奥別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉貨俱眞價實誠信無欺各貨俱印號牌字號如有低僞永遠包換自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

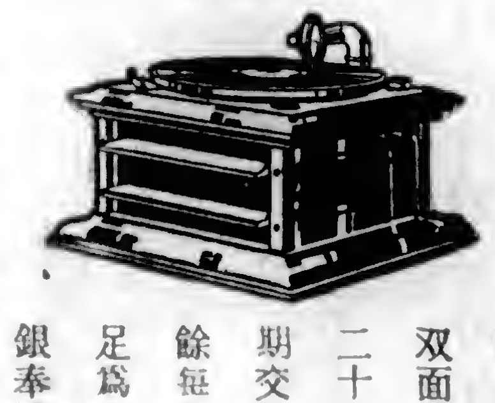
●●●**自强戒烟藥酒廣告**

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 傳李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES. CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元○毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○**永泰隆新張廣告**

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧請單列來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交伏望各埠諸客賜顧書信一切遞妥交 司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鈪花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蒙本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉仝貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本港所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興號啓

●●●**萬國寄信便覽平沽**

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

大埠 **上海**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal

本店開設在大埠[illegible]中西各商稱讚凡各貨物頂靚完美[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人所用各物專辦件頭古董磁器象牙玉器首飾各欵玩器[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧[illegible]舖在大埠都板街六百四十五號開張

、自湖口一役、糜敗無餘、江甯之戰、喪失無算、而所謂元勳偉人者、又逃亡殆盡、情見勢絀、事敗計窮、日本漸知冰山難靠、內援不足、遂不得不變其倔硬之態、以行其牢籠之術、政策之變、大都以此、雖然、敏活者日本之外交也、詭譎者日人之恒性也、哀哀諸公、幸勿以其稍為遷就、遂志得意滿、以致墮彼術中、而貽國家無窮之患也、、

緊要新聞

●●●臺人仇日之風潮未已

廿六日香港電云、現接臺灣消息、該處土人、向不服從日政府命令、提倡獨立、屢起風潮、迄今仍未止息、日昨復有土人八百名、由山洞奔出、與日兵鏖戰、被日兵用機關炮轟擊、傷斃二百餘人、始竄回山中、該處山谷險峻、日兵亦窮於追勦云、、

●●●奧賽兩國之戰雲將起

十五日俄京電云、自奧國太子科殿拿、被賽爾維亞學生殺斃一案、兩國遂起交涉、行將決裂、本京內閣人員、今日特開會議、以俄國與賽爾維亞邦交素篤、應盡援助之義、即命陸軍部、召集各處軍隊、以備調遣、、

、倫敦電、、是日接奧京維也納來電、謂塞爾維亞政府、已召集軍隊、部署一切、預備與奧人開戰、、居留附近奧界之賽人、悉行遷入內地、免受戰禍之影響、、

又廿六日倫敦電云、、奧賽兩國之交涉、日益激烈、現奧國政府、已定意與賽國決裂、若兩國戰峠一開、必牽動全歐、要求賽國答覆奧國之文、雖允從數欵、惟暗殺奧太子之兇手、如將來緝獲、須由賽國派員會同審辦、但奧國堅持不允、賽國又擬求萬國和平會公判、惟賽國向未加入該會、恐亦無效、、

奧國政府、現已將賽國之國書、交回賽使、着其出境、以示斷絕交誼、并拘拿賽國兵官一名、觀奧國如此舉動、顯有意與賽國失和、且奧國已預備軍隊、調往賽國邊界、、以便進攻賽京、查賽京與奧國邊境附近、賽政府恐不能抵禦、、刻已遷入內地、其形紛亂、所留下之兵、為數無幾耳、現奧國辦理此事、頗為秘密、俄國亦預備一切、、為賽國之助、德國特照會各國、謂奧賽兩國交涉、外國不宜干涉、若有出而干預、則德國必力行抗拒、德國此舉、、乃欲警告俄國、勿干涉此事、并聞居留德京之奧人、連日會議、決議與賽國開戰、居在俄京之賽人、亦因此事會議數次、、德國又請英法兩國、阻止俄國干涉此事、以免牽動全歐云、、

茲將歐洲各國海陸軍數調查列下

陸軍

奧國二百萬　賽國二十四萬　德國五百二十萬

俄國五百五十萬　意國一百二十萬　法國四百萬

英國七十三萬

海軍

英國一十三萬七千五百　德國六萬六千七百　法國六萬零六百　俄國五萬二千四百　意國三萬三千　奧國一萬七千五百　賽國無

頭等軍艦

賽國無　奧國十六艘　德國四十六艘

俄國二十一艘　英國七十七艘　法國三十二艘

意國十六艘

●●●无妄奇災

廿六日斐市那訪函云、昨晚九点餘鐘、有華人蘇暖、楊麗其、蘇紫碩、楊開、皆番禺人、由菜園收工、搭失地搬街車返華埠、行至斐市那街夾衣付街、有黑人多名會聚、、出言辱罵、當時蘇暖楊麗其先行、置之不理、蘇紫碩在第三、楊開在第四、該黑 等聲勢洶湧、遽將蘇紫碩毆打、、楊開方欲上前勸止、不料該黑人數名、揮拳亂毆、當塲倒地、頭破血流、骨碎腦出、旋將楊開車往醫生房救治、傷勢太重、延至今早一点鐘、即已斃命、而蘇紫碩亦傷頭面兩處、、後由附近之西人指証、帶同暗差查緝、拘獲兇手黑人二名、、身手尚有血痕、未幾又拘拿兇手黑人一名、噫、无妄之災、可謂慘矣、不知有保護僑民之責者、其將若之何哉、、查楊開年已五十有六、番禺蚌湖鄉人、、一旦無辜遇害、死于黑人之手、眞意料所不及矣、

又廿六日斐市那電 、、華 、楊開、、蘇紫碩二名、、昨晚行經街上、被黑人四名、中途攔截、毆打一頓、登即逃去、巡差聞警馳至、將兩華人車赴醫院調治、、惟楊受傷尤重、今早殞命、旋由警差拘獲黑人三名、控為此案兇犯云、、

本埠新聞

●●●關於黃炳林案之覆電

學生黃炳林、被醫生判撥回籍一案、經中華會館律師麥訥、致電一部力爭、已紀前報、昨廿四 下午、、麥訥律師、接戶部覆電云、、

中華會館麥訥君鑒、閣下來電、詳及華學生黃炳林、、被衞生局醫生阻留一案、已將此事通知工部辦理、此覆、、

副戶部長紐頓

又聞前日徐領事已接美京夏公使來電、黃炳林案、已與美政府交涉、准情留醫兩禮拜云、

●中華大活劇之尾聲 前禮拜五晚、、中華會館所演之大活劇、昨日本埠西報、已詳紀其事、以墨總統糺打、比袁總統、、并謂本埠領事徐善慶鬧官派、不理僑民、又謂前日由檀山搭蒙古船來美之林森、為袁世凱之特別代表、聞林森為同盟黨人、不知該西報何所據而言也、查宣慰使徐桂、香山人、其初亦係老同盟會人、豈該西報別有所聞耶、

●學堂暑假期滿 本埠各學堂、經暑假期滿、均于是日開學、照常授課矣、

●華商會辭謝徐桂會晤 華商總會諸職員、、昨禮拜六晚、在會所談話、以宣慰使徐桂、擬到商會、與諸華商會晤、可否定期接待、惟各人鑒于中華會館、昨禮拜五晚、集議招待徐氏之大活劇、不欲多生事端、故作為罷論、、後由總理鄺祝敬據情回覆徐氏、並謂各商未暇接待、請俟之異日、徐氏亦謂予已決意不來、庶免多事云、、

◉船到人數續登 蒙古輪船、、昨禮拜六日下午四點鐘、由遠東抵埠、載來頭等位華客九名、、二等位華客三十五名、大艙位華客二百十九名、內假道者六十二名、、

日[illegible] 154 Stock[illegible] S.F. 啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]

新隆廣告

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂 鄧仙石 和昌隆 鄧敬業 鄧開巨 朱源章 聯興號 鄺念修 鄧清穰

新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

（開張廣告）

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素為梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂

OY WO TONG & CO

73[illegible] JACKSON ST

San Francisco

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五

化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五

傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五

珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫

斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五

珠珀百草膏大盅七毫五　小盅 毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器靑花玉桂參舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身亀齡集

每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.　962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1288

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅十元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

僑貨客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行貨價[illegible]如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong

759 Clay St.

San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是禱

黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

電話差拿二百八十七

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]號夾[illegible]街角最高大之米[illegible]樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]富無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿[illegible]自便通融辦理本銀行書與華友交易加意[illegible]定必厚禮歡迎 代理人[illegible]

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.

822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德成接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金豬

東昌啟

儒醫黎[illegible]南方脈

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診

電話九八三

●竊案兩誌 本埠都板街八百六十號三層某房、、昨禮拜六下午、被西匪兩名、潛入房內、竊去短鎗一桿、及現銀等物、當時無人知覺、故西匪得以從容而去、、

又都板街八百三十八號樓三十三號房、、昨禮拜六晚九点餘鐘、被人竊去金約指一只、現已報差查訪、、特未知可能物歸原主否耳

●偸關之風傳 本港關員、前數日接山爹咕消息、謂有小船一艘、運載華人四十餘名、偸渡美境、、關員經駕船往海面截緝、毫無踪影、未知該船駛往何處、或此帮華人、已潛行登岸、該船立即駛回、亦未可定云、、

●移民局長到埠之餘聞 移民局長衿免匿地、、昨禮拜五日、行抵本埠、查辦關員烟士活、、料控美京特派四關員一案、俟親行查究後、、務期從速了結、以免此案移至政府、又煩總統設法調處、增多手續、、聞衿氏仍擬日間赴舍路一行、亦因關署事務、須親往查辦云、、

●華厨被劫 華人張鳳、、向在鍾士街一千二百六十號西人住眷內、充職厨工、昨禮拜六晚返工時、、行近該處門首、被兩西匪攔截、拔鎗指嚇、刼去現銀六十元、已報差值緝云、、

●衙案例誌 三號衙、亞保、林保、票案、亞關等五名賭案、均下午兩點鐘審、四號衙亞盛、售賣小魚違例案、罰銀二十元、、

各埠新聞

●●●屋崙女界籌賑之熱心

屋崙函云、本埠華人女界自立會、因廣肇水災、籌欵助賑、乃收捐品物、售賣獎券、將收得之欵、除費用外撥歸賑災、昨廿五日一点鐘、在屋崙五街三百三十八號、開券發派各物、尚有數名未到領物者、該會特假以時候、、限於本月三號以前、在屋崙亞利士街五百二十號、憑劵號數領取、、過期作為無效、如有購定獎劵未曾取物者、須要注意也、、茲採得獎劵之號數如下、

●第四名九百六十四　●第五名二百四十八

●第六名一千一百八十五　●第七名三百七十

●第九名一千一百八十七　●第十名七百六十三

●第十二名九百一十　●第十三名五百七十四

●第十五名一百四十七

●●●海軍部取締美兵之新法

廿六日美京電云、海軍部向例對於告假兵士、逾期不返者、原定拘回監禁、現更改定新例、凡假滿不返之兵士、着即將其革除、如服兵未及期滿、中途變意、不願從役者、准予繳回經費、給以執照、立即遣散、惟當軍事緊急時、不適用此例云、、

●西匪行刼華店 今早士得頓電云、、華商佐治泰、今早由外返店、見有西匪二名、正在其店撬破夾碼、、刼去銀二百五十元、即行逃去、現該華商已報差查拿 、、

●命案監禁終身 拾八號士連拿西報云、、華人余炎趙伯晚何金友三名、前因命案牽連、經官定判監禁終身、、昨已交差解往山坤頓、道經三藩市、有華人向差求情、、邀請三人往餐館市食、食畢然後起程、聞三人擬坐獄數年後、稟求總督省釋、將來未知能否邀准云

●自由車傷人被控 十七號士卜乾西報、、華人楊昌、（譯音）前六月廿八號、與某西人同坐脚車、、被西人布力文之自由車碰倒、、輾傷楊之足部、、昨日赴衙控告布氏索補賠欵一萬元、方肯干休云、

●刼匪行兇傷人 十四號埃地賀省貝士埠西報云、、本埠棉街夾七街、文利店內華人黃榮、昨日下午五点鐘、、在該處街上、被西匪四名、毆打 頓、意圖行刧、黃當時暈倒於地、匪見其傷勢危險、、不及搜查其身、、登即逃去、事後黃據情報差、經拘拿西人一名、交黃辨認、、惟是否原案之犯、尚難決定云、

●監犯分別省釋 廿六日山坤頓電云、本處監獄官、因現有犯人一百七十二名、稟求釋放、前晚特開會審查、、計坐獄已過半期者一百三十名、內有五十名、准予釋放、、今日已釋放三十名、餘二十名亦陸續省釋云、

●巡差亦犯竊耶 廿六日紐約省洛化仙打電云、、本處共有巡差六名、內有三名、近日行竊居民贓物、、藏在屋內、値銀五千元、現被人查悉、將其拘案究辦云、

●烟案罰欵了結 廿二日沙加免度西報、、登尾利允電云、華人順來譚康二名、昨因烟案被拘、今早在衙提審、二人均認罪、官判每罰銀一百元、黃田一案、因憑據不足、已准注銷云、、

各國新聞

●●●哀爾蘭獨立之大風潮

廿六日哀爾蘭德連埠電云、本埠之國民黨、近日購有快鎗一萬枝、彈子七萬顆、被英政府查悉、、恐哀爾蘭人倡議獨立、起而為亂、故飭令兵差、搜查軍火、收沒充公、、本埠人民、得聞此事、遂羣起反抗、、凡見兵差、即拾石擊之、兵士不能容忍、發鎗轟擊、當塲鎗斃四人、三男一女、另鎗傷六十餘人、內有婦人三名、幼童一名、男人三名、傷勢甚重、、恐有性命之虞、當時各人更為憤激、各持軍械、與兵抗拒、、聲勢洶洶、不可遏止、迨兵隊强將軍械奪去、各人始散、現仍風潮未息云、

◉雷池難越 廿六日域多利電云、哥麻架丸輪船、昨禮拜四日出港時、、船上有兩日人、、背負衣物、投下海中、、希冀潛行登岸、被英艦瞥見、將其救起、交由關署審訊云

▲香港廣東銀行開派第二次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

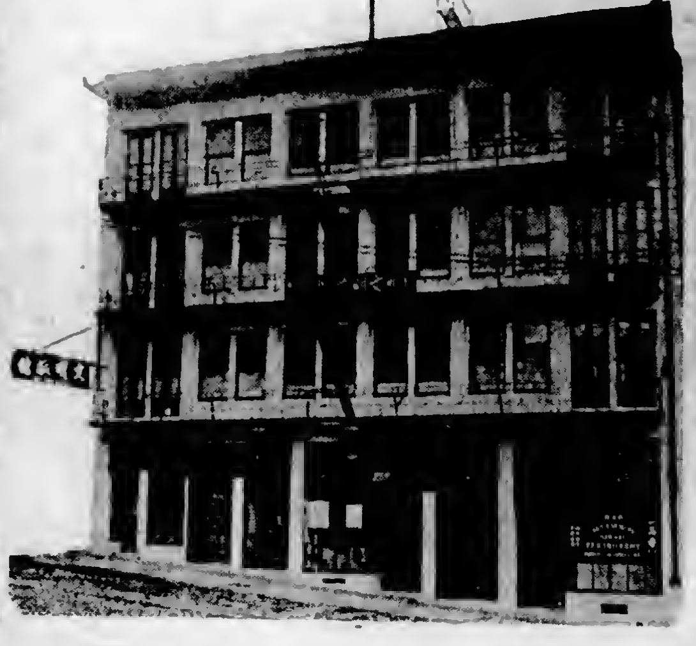
三年七月廿三日 金山廣東銀行啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件更有浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名 貴客賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳 許濟嚴 譚崇[illegible] 梁永圖 吳其晃 啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鮑翅客價極相宜仰祈光顧為荷

杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box2467

新理各公司留聲機[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼糖心糖片醃醬炮竹瓜菜[illegible]自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大[illegible]幼粒苗米以惠富商採辦加[illegible]光顧定必[illegible]計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號

成信號啟

昌利

正埠　金山

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各款[illegible]彩[illegible]羽紗仔[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各款[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必從[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]匯駁快捷無悞

黃[illegible]照 胡[illegible]全 啓

昌隆號雜貨

Hong Lung C,

37 Waverlv Place

San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.

37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是禱

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬東 黃[illegible]秀 方東利 啓

●●●催換債票

廣東軍債票現已驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）

啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新曆八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,

San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉為目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅為率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤為適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

司利退息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字俾來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十[illegible]號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

本館論說

日本對華政策變更之原因（魚）

善謀國者、運籌帷幄之中、決勝千里之外、靜如處女、動若脫兎、疑鬼疑神、不離不卽、向背迎距、反正縱橫、神妙無端、變化莫測、故能玩敵國於股掌、奠國家于苞桑、正不徒派遣使臣、皇華馳牡、柳往雪來、誇應對之才、增壇坫之色也、日本與我、地處東亞、同種同文、素稱輔車、自宜輔車相倚、唇齒相依、乃足以共禦強鄰、并存大陸、詎計不出此、對我政策、素持野心、一辰一案、逼粵督以鳴炮謝罪、江寧一事、挾張勳以賠欵行成、肯稍事通融、漸存假借、一若非此不足以揚日本之武、增日本之光、且其對於東省也、得寸入尺、對於福建也、得隴望蜀、高掌遠蹠、鷹瞵虎視、常抱鯨吞之念、大肆蠶食之謀、卽其狡焉思逞、亦旣司馬昭之心、路人皆知矣、不謂近日以來、對我政策、大爲更變、前之倔强者、今忽變爲柔順、前之生硬者、今忽易爲平和、前後異情、今昔異致、如昌黎一案、尙能服從公理、了結和平、卽長春交涉、亦能將助逆之警長、處以年禁錮、所屬警士、悉以八閱月有期徒刑、凡此數端、類能根據公理、無黨無偏、且近日該政府對於亂黨之逋亡在日者、亦有引渡之說、願存交誼、保持公安、與從前偏持强硬、截然不同、由是外國報章、互相揣測、羣起猜疑、有謂變更原因、出於俄帝親政、俄首相潤黑米競、常持復仇主義、舊日俄之戰、本旣不能將其兵力、減除殆盡、三世拜賜、勢所必至、一俟俄國內政鞏固、遼東鐵路、漸次告終、近東問題、又歸解決、俄必增加兵力、以乘日本之弱、俄國報章、喧傳一致、日人聞此警耗、知俄之必興師復仇、故不欲結怨華人、別生敵、是對華政策、爲之一變、生於英日同盟漸次疏懈也、據法國北京新報稱、日前英政府宣言、謂日本倘有戰爭、英不能與日本、爲一致之進行、夫日之所以敢於戰俄欺華者、恃英人爲之後援也、今日英同盟、能漸次疏懈、是失其後盾、喪此外援、獨力難支、不得不變其對華之情態、以期平和解決、傳聞異詞、揣度異致、然以鄙見推之、其變更之点、固在此而不在彼也、何也、前淸之時、日人種種要求、肆肆恫嚇、固無論矣、民國以來、踵其故轍、循其步調、交涉之案、日益加劇、其所以敢於放肆者、倚恃我國亂黨、爲之內援也、在亂黨狼子野性、甘心亂國、不顧大局、祇爭私權、故不惜爲虎作倀、引鬼入室、以遂其破壞之志、前歲江西作亂、曾許日本以特別報酬、且以東三省爲酬勞之代價、使其暗中協助、日人利令智昏、以爲一般偉人、旣握兵權、又踞要地、一旦有事、裡應外合、豆剖民國直等摧枯、況日本視此偉人、一味叫囂、絕無遠識、起事則其名也可倚、成事則其人也易除、於是助以兵官、輸以軍火、不顧公理、悍然爲之、報章喧傳、實不能諱

金山正埠　廣益號
舖在都板街門牌九百四十一號
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O.Box 2477
Phone China 39

本號向來選辦　酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢縐絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹）
巧造　鮮明餅食　龍鳳禮餅
各色　自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉鎭滙單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得及特採辦新式機器開一麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅一磅並有一磅之紙盒麵均照一磅五十磅爲準舖家零沽或售與餐館圍口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交凡諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啓

⊙⊙⊙招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經奮閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落圖投充以價高者先開先得每票取先擲圖銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易淸楚如過期不交易淸楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圖是所厚望焉

中華民國　年新歷七月十四日　二埠中華會館公啓

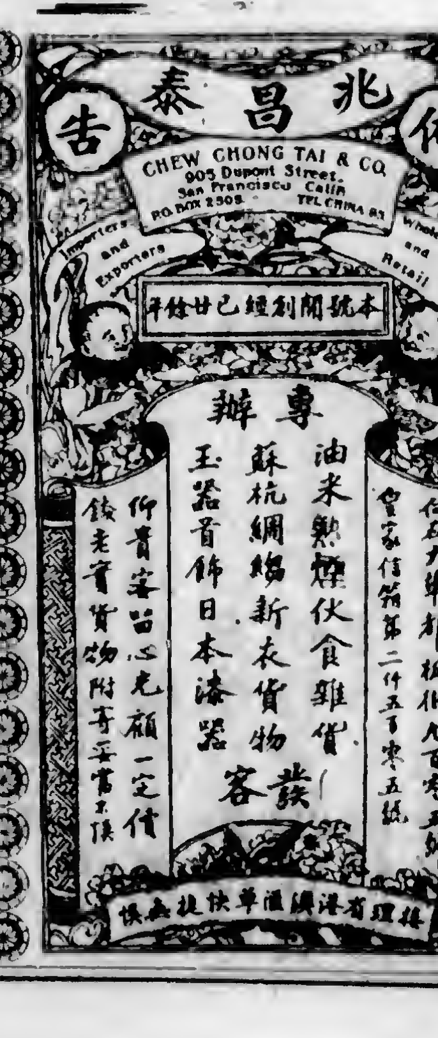
●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教楳啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒[illegible]咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
倘貴客留心光顧一定代錢光實貨物附寄妥當不悞
兼理省港滙單快捷無悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長衫短衫及西人所用、物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

○○○杏花樓舊司理啓事

啓者本都板街杏花樓全盤生意傢私什物等件槪頂與安道堂承受於舊歷閏五月十八日交易淸楚所有大小數目亦告已妥計了結特此佈告俾舊東諸君咸知爲　金山大埠杏花樓舊司理人兼舊股東劉松溪馬華球等同啓

●●●聲明無堂

啓者弟岑章新寓人乃岑　土生也素來安守本分並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異故特登報佈告俾新寮梓里鑒察、釋疑團而免誤會此佈

閏五月三十　岑章謹白

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

⊙請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時款西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外禮一套送褲一條不取分文定造大禮一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此利益華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧祈携此告白到、定必格外歡迎此佈

麥士擺仁衣服公司啓

香港匯單每百四十三元六五

中國新聞

●●●參政院開院矣

昨日參政院開院、自兩院消滅以來、國中無復代表機關者、將及一年、雖政治會議、約法會議、相繼誕生、而此種機關、殆未免出於杜撰、與所謂人民代表者、尙屬有間、今何幸而參政院竟爾出現、所希望完全之國會、雖不以此爲滿足、然逃虛之士、乍聞足音、餓殍之夫、忽動食指、未嘗不欣然以喜、方欲秉筆往觀、伸紙記註、以躬逢其盛、何意是日開會、竟無旁聽、徘徊門外者久之、但覺戒備森嚴、氣象陰肅而已、及散會、有自內出者、往叩之、是日一循例進止、都無可紀、惟參政中之國史館總裁王湘綺、髮辮纍纍盤鬐於頂、頗翹然獨異於衆、夫民國髮禁、不如淸初之嚴、人之蓄髮者、官中亦未嘗積極干涉、乃王氏旣欲存古、又欲徇俗、亦未免過於時髦矣、

●●●廣東收回紙幣之周折之續紀

中定期定價收回之法、遂中途改定、而王景芳已經啟行、中間一切公私之籌備、均已布置深穩、暨王氏抵粵、人皆知以公債收換紙幣、而公債又可以抵押現欵、於是都督歡迎、省長歡迎、以至於富商大賈、靡不歡迎、乃政府忽然改易方針、收回前議、如晴天霹靂、莫測所自、各人之種種想念、種種准備、都成空花泡影、于是都督反對之、省長反對之、富商大賈反對之、甚至王景芳氏、尤極力反對之、羽電紛馳、日必數起、最後王氏力爭不得、并稱病辭職、有卽行北上待罪之語、勢將至於非改從初議、萬不遵行、乃不意當局者此次竟能堅持定見、不爲搖動、屢去電解釋、并嚴責王氏期在必行、於是有賦稅司長李景銘南下之舉、財政部賦稅司長李景銘者、王之同志也、當財政部考試司員之時、羣集矢於李、同時李卽有南下之舉、其司長由科長賈士毅暫行兼代、或謂李之南下、帶有兩種職務、一爲調查南京售賣八厘公債之事、一爲赴粵協助王景芳辦理紙幣事宜、實則確係專爲廣東、王氏之事、與第一事、却無關係、因中央決計採用定價定期法、而王氏堅執初議、必欲以公債收換、庶幾較易操縱、利益較多、大爲當道所不悅、致屢電飭令遵行、部中王之同志、恐其堅持不變、不能體會中央之意、故特令李氏南下一行、面告一切、俾王知中央意旨所在、不再膠執己見、李旣抵粵、卽將中央意旨、詳告王會辦暨龍都督李省長、由是王龍李三人、始同時電告中央、照定價定期法辦理、而王氏辭職北上待罪之議、亦卽時取銷、李氏此行、可謂爲功不小、王氏旣遵從中央辦法、其第一步卽商紙幣定價、兩次屢電磋商、始定爲照三月內之平均市價、再畧爲抬高、每紙幣一元、作爲現洋五角、永不准再有高下、龍都督李省長、出示宣布、商民雖略有反對、然皆係富商大賈、素囤積有多數此項紙幣、希冀高價、經屢次嚴電切責、知不可挽回、亦已無能爲役、其第二步、則商量定期、卽濫幣十何時期內、悉數收回、暨若何分期收回是也、又經內外電函磋商、始行解決、正式布、而該分銀行、亦同於六月初一日開張、內部之爭執、旣已解決、中央已占勝利、其次則須向銀團提出現欵付之廣東、但銀團允撥此一百萬磅之時、其所提出之條件有二、一所撥一百萬磅、祇限於收回紙幣之用、不得用於他途、二、以撥欵收回紙幣、中政府應僱用洋監督一人、及洋司帳二人、以實行監督、所謂要求改變監督辦法是也、惟此三人者、雖由政府推舉、然須得銀團之同意、政府初提出上海股票商英人僕愛德爲監督、俄法日國起而反對、繼改僕爲司帳、而以德銀行董事阿拏而爲監督、初僅俄人反對、俄代表並要求以法人麥曼爲監督、變法公使亦堅持非法人不可、于是德公使遂大起反對、然德公使則不堅持必用德人、因德銀行內部、頗生意見、交欵之事、遂爲之耽延者數日、最後解決、不用監督名目、而定爲洋司帳員二人、一卽僕愛德、一爲麥克紐、現已前往廣東矣、銀團之監督員旣已舉定、並議定由廣東滙豐銀行交欵、司帳員已於十三日行抵廣州、現正與王會辦等會議進行一切、並研究僞幣之識別方法、大約不日卽可正式收買、廣東二年之隱患深痛、將一日剔除、亦不可謂非國家之厚幸、惟聞藉此漁利者、仍不乏人、不過較以公債收換、其利大減耳、

●●●章太炎顚連之近狀

章太炎自被羈龍泉寺後、久無消息、世人漸亦忘　矣、龍泉地幽僻、頗宜讀書養靜、然軍警監守綦嚴、太炎舉動、頗難自由、其防閑尤甚者、則爲表示意思之自由、所有往來書札、均經監守者拆閱、聞章前致書其壻龔某一函、語多激烈、監守人拆閱之後、置而不發、且另函告龔所以扣留原信之故、章本有一老僕、隨章有年、人頗忠慤、章被拘之初、此僕隨往、多所調護、繼而爲監守人逐出、遂與外人益形隔絕、且飲食起居尤窘困、章之食用、本由政府供給、然章本性孤介、辭而不受、所有需用、仍自爲料量度支、故頗多虧累、聞章之夫人、寄以四百元、僅足爲償債用、章與人書、多悲語、且殷殷以生平著作爲念、章著書等身、人所盡知、聞原稿半存章之本籍、半在京寓、文人筆墨、乃半生心血所聚、故嘗珍惜、以之自隨、此項著作稿本、未知能免遺失否、尙爲一問題也、

●●●中國自造川江輪船之出現

中國川江、向稱難於上駛、自外洋辦到蜀通輪船、客商便之、今歲復向外洋購到蜀亨輪船、裝置視蜀通尤爲美備、川人愈表歡迎、適漢口求新廠主朱志堯君、於淺水快輪、研究有素、承造已多、遂以賤値爲川路公司、承造江川輪船、前日試駛、異常靈捷、不日卽行川中、爲我中國自造行駛川江之第一號輪船、並聞求新廠、尙爲川路公司造利川輪船、四川瑞豐公司造慶餘輪船、均已下水、月內亦可上駛、川路公司擬續訂四艘、四川某公司亦將另訂大輪、求新廠營業發達、可爲中國實業界賀焉、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生
耑醫男婦內外科
寓大埠都板街牛和樓十七號
話筒差拿壹千三百四十二號
包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科顙疝乳癰陰疽哮喘）

劉日初中西醫生

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●◎●籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顚難測者天心浩劫在不可知之數而可憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於有日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰人有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見履吉祥雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現畄回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手　快看　快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取效後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添　余紹　全敬頌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症量藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四種鹿腎種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸海狗腎固本壯陽衛生丸每盒銀八毛
○參茸四種固本壯腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸九逸壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○參茸武漢補腎丸仔每両一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴街穫免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科產總丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶十寶丸半料銀十元每両一元
○消痰除核瘰癧丸小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○除痰止咳嗽知母丹每服銀二毛五
○提氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬黴止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒燕燉丸每服銀二毛五
○打回頭除回芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴而食開胃菁提茶餅每磅銀一元

○祛砂除點脫腋去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去臀障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○盧眼流淚拖尾除珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
○初起花柳牛王腐毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攪珠耳丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疳瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濃丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膏每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌瑯砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○回止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔癩症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有臭人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也觀丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧腸燥乏膩及酒色過度腰側難眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤將予細飾其散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢治精等症數每月見有鼻血常流屢醫未能痊效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未除新疾又發以至嗽咳脅痛冷熱相攻埠內愚醫惧用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚延中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車艙更難奈若有待斃之勢朋友等睇此情形代弟寫信將症候表明寄尺紙出埠求竺西氏按症量藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治時之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者肯靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成泰頓

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居嗣家內埠作工均是勞心勞力前染蘊積之症多年後因身中染惹吐血頻來延諸中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形爲弟親友指示創將弟之症起止源由幷尺紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞因氣血止達精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇症者知得良醫在此莫須惡古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有迷言尤望患醫者鑒以濟世存心救萬民千苦憤之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世泰恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在嗣家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫延少治不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈後白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒爲舊拜罪暇所謂煙前酒後最易惹花柳等花況症篤日久人情大都如是斡旋白竟舊前痛書獨淋淋會人緣魂也信宿而睹再遲數天而上連起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來痛諸痛苦名醫也理兩月有餘叢無見效以致小便點滴刺腫痛痛臥在床不能起立西醫云芒菓要割並割開床實不無痛心而洗之自念西醫每行割法遠視性命如鴻毛憤惡再延唐醫治理聞國中西報始知竺西氏良醫便手款搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫書信付尺紙十元外嘱起止病狀求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳齊時有陸審未清頑毒並發急宜食牛王腐毒之妙藥再用膏藥內消之丸實挽沉疴說膿云云弟一依法而用之見覺止痛速食丸牛月所發之瘡疔芒菓皆已內消餘調理月餘白濁花柳各症痊愈此時身體氣血已經恢復元他日固唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫也謹登報以告埠內有症候者列明付款取藥便得全愈有病之人以免一誤再誤轉接先生實屬利便同胞者稱感激也患受弟前時所食西人花柳藥水煉是醒毒居多有碍子嗣也人治芒菓疔瘡花柳白濁淋濁均用刀割不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在畔士埠向以種植爲業因室人麥氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頻上若有機器在此嗡動以致眠食不得自由又兼身瘦血氣常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千光不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之病怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃爲家生佛者也即將前症寓信詳明先付尺紙十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經醫之垂楊枯樹欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟無以爲報以忠信待人無誑言謬妄之事謹登數言于報章俾有疾者知其門津焉　弟黎華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

孜惡人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云擬眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長選日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙街打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜腫痛等無效迨自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫本醫數今月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也知新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告鄉里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●救災公所第一次賑災集議

昨救災公所、會議賑災事宜、臨時主席屈湘屏、書記李功甫、一議現接南海三水二圍、石龍圍、新會荷塘圍等處函電、報稱本月廿五晚、被水冲塌基圍、所〻牲畜糧食、均遭漂沒、宜如何速行馳救之處、請公定、衆議辦理救災、急於救火、宜先投筒公舉總協理、主持其事、方有責任、從速開辦、〻善堂同人、即投筒公舉全西巖爲總理高俊臣潘錫藩爲副理、隨僱輪四艘、運載麻包米石等物、、分幇馳往各災區、督救急賑、衆贊成、一議開辦救災地點、以廣濟醫院爲最近河道、便於出發、今日全座集議、志屬此乎、可否仍前借地開辦、請公定、衆議救災急務、、其地點最要利便交通、所擬借用廣濟醫院爲辦事公所、最爲合適、、衆告舉手贊同、表決、是日九善堂院同、、隨舉出義務員、預備出發、議畢散會、、

●●●函請救災

報界公會列位先生鑒、公啓者、世道變遷、天災流行、以本年爲最、而他富足之地、雖遭時變、當易維持、惟高要高明兩縣三洲一帶地方、如太和三洲秀麗白鶴太沙等圍、連日崩決、米價驟然騰貴、呼籲之聲、幾不忍聞、然數圍之中、尤以太和一圍爲尤苦、蓋太和一圍、地大而瘠、收割較遲於別圍、所以別圍收割尚有一二成、而太和圍收割未及一成、嗟乎太和圍之民何罪、而竟室如懸磬、野無青草、萬口嗷嗷流離失所、稍有仁心者、豈忍斂手坐視也哉、列位先生、素有惻隱之心、又有宣佈之任、懇即登諸報章、俾當道偉人、救災諸君、得以觸目驚心、設法周濟、則偏地災民不至盡爲餓殍、窮鄉僻地、得慶生全、盛德不少矣、耑此即請大安、、

●●警員偕同日官破獲煙賭窟確情

警察廳日前訪聞河南某戶住宅、憑藉外勢、聚衆開賭吸煙、並據河南紳商密告、旋即特派督察長鄧廷鏗、、面謁日本領事、商允即日派署員野村泰信、偕仕河南同德一巷十一號陳清權家、、當場拿獲煙賭陳芝等十九名、、並煙賭具暨賭博所用、紙幣簿據等件、、隨又往海天四望街六十號日人住戶搜查、由日本領事署員野村、協同警察員兵、、在該屋後座、、當場拿獲烟賭孫植南等五名、、並煙賭具多件、、此五月廿八日事也、嗣由該廳訊據陳清權供認、爲日本歸化人、、經即將其函送日領收候按律辦理、如非該國籍人、、則送回該廳訊辦、昨鄧廳長以陳清權開館包庇煙賭有據、實屬違犯法律、昨已具呈巡按使、請照會日領、、查明該廳日前送交之包庇煙賭陳清權一名、是否日本歸化人、分別按律懲辦、以重邦交云、

●●●新任第一旅旅長到粵

廣東陸軍第一旅旅長鄭開文、被命來粵、昨已抵省、、暫住廣惠鎭守府、查鄭雲南人、陸軍大學畢業、、聞鄭現以該旅部編制、微有未協、擬俟呈請酌量改組、方能接任云、

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗腎一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗腎發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂顧誠爲感激如蒙惠顧定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖謹

貨眞價實（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寶市各款銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣線裡什物俱全各欵顧綉橫眉綢褟褡巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍煥鑾　伍學浸　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食膨打酒
揉傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢疾丸　金鎖斑約丸

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啟者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披肩綢緞綢縐線什物顧綉橫眉桌帷繡鞋香業蘇杭羅布疋珍珠玉器金銀首飾貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿三三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舖店上下貨物與華人同唐行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●壯胃風寒冷氣腸痛滯中丸　每樽一元
●痛腹傷寒止瀉丸　每盒一元五
●調經種子紅白崩症散　每盒二元
●清傷肺絡有血化痰止血散　每盒三元
●頸氣化痰止咳丸　每服五毫
●小腸疝氣消腫止痛丸　每盒二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每樽二元
●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸　每料十六元　半料八元
●參茸寧心滋腎固精丸　每料廿元　每両二元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每両元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虧損調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱鎮驚定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打驚胆珠寶還魂散　每合二元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癩疹乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳腰毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痔毒內消清利丸　每樽二元

●外科疔毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽頭瘡珠珀生肌散　每樽一元
●皮膚內消解毒丸　每樽二元
●外敷皮膚消腫散毒散　每合一元五
●積立內消疾毒丸　每盒三元
●外敷積立結散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭痔瘡除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭痔瘡化腐去腐散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸瘡消腫除毒散　每樽一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每合三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒三元
●肛門痔瘡內服消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每料十二元　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每合二元
●清腸胃濕熱滑痰丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●胃虧疾濕鶴膝丸　每料十元　半料五元
●外治疾濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞　付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症鼠風癧俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脓不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋烟之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知　話筒差拿三三六

●●●香港華商會議案

廿七日禮拜六下午三點鐘、舉行值理平常叙會、劉君鑄伯主席、袁君英山副主席、劉主席起言、（第一議案）英政府擬增加遺產一事、諸君須知凡在本港僑居之富戶、百年身故後、必將所遺之產業交下其子孫、惟本港向例必要往衙門討取承辦紙、方得承受先人遺下之產業、其印捐費頗重、今政府擬再行增加、每百元須繳印捐費八元、倘其人有五十萬元之遺產、則須納印捐費八千元、則此例係按照英國條例施行、凡有一萬元產業以下者、則減少收取印捐、其產業逾二十萬外、陸續照數伸加、而廿萬至四十萬、不相上下、按政府之意、如係富戶、幫助政府一二、亦無碍、故其富二十萬遺產之外者、則一律增收印捐、方准後人承辦、而有萬元以下、則酌減、弟曾親往謁華民政務司、詢及此事、據彼云、在本港僑居之華人、向遺下產業與後人承辦者、以二十萬以內爲最多、由二十萬以外至一百萬、均屬寥寥無幾、政府現擬加增其遺郵捐者、亦不過數人、倘以此爲華商確有窒碍、則不妨派代表與政府酌商一二、但今位須要詳細酌商、其中確有何窒碍之處、逐層寫出、以便弟轉致華民政務司、但以弟意見、舉代表三數人往見華民政務司、與其磋商、更爲完善、何棣生君起言、此乃公事、衆位如有高論不妨磋議、主席于是舉出何澤生、胡道生、蕭月輝、潘爲書、招畫三、馬應彪、許超霖、施煥文、趙沛琦、何藻雲、郭少南、謝蔭池等拾二人、爲幹事員、准一星期內將此事商量妥當、回覆本總會、

●●●足見礦業發達之一斑

最近請承開礦墾植者、彙誌如下、何蔚煌承辦陽春縣屬石篆山錫鑛、劃定面積四百二十六畝、籌集資本三萬元、吳棣承辦陽春縣屬豺狗崗官荒錫鑛、劃定面積、二千六百六十六畝、已籌備資本二萬元、陳格非承辦揭陽縣屬盤溪區之黃鏡坷、四批坷錫坑一帶錫鑛、劃定面積一方里零二百二十畝、已備資本六千元、强原墾植公司、承墾澄海縣屬桑浦蓮花筆架三山種植、籌足股本一萬元、並預定辦法、每山分作六叠、每年種植一段、六年種完、屆時如有未墾之地、聽憑由官收回、麥芳等承辦香山縣屬黃梁鎭坭灣門虎跳門外附近一帶官荒地十萬畝、繳納保證金一萬元、

●●●救災公所散賑員出發

第一帮義務員尤學之、高靜之、陳仲莞、陳灼南、乘何德輪船、拖米六萬斤、馳往新會荷塘石龍圍散賑、第二帮義務員韓翼樓、鄺露川、乘寶廣輪船、拖帶麻包七千五百個、米卅包、約二千斤、馳往北江巡視基圍、散給災區、第三帮義務員、廖少帆、黎慶洲、鄧葆臣、梁保、乘廣勸輪船、拖載蔴草包七千五百個、賑米四萬斤另米卅包、約二萬斤、馳往順德新會西江一帶、巡視基圍、散給災區、第四帮義務員、梁榮誠、嚴仲良、朱穆伯、乘西寧輪船、拖載賑米六萬斤、馳往北江一帶散賑、是日十点鐘已陸續出發云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠 [illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●新科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癩疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●痛科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服十元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盒三元
●漏身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳揭紅解毒無變丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珠珀換肌散每料銀五元
●外搽皮膚筋骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內攪瀉毒丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每出銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內攪瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救命之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收奇效加以中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉特此丸每見山高名辭墨偶染各症不能親臨就診東手待斃殊爲可憫本醫生有受母之心疾痛倍切藥有君臣之用特效佈懸壺奏特良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝癰藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼膏痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胶膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
痰火傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽一元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽二元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生喉疳藥散每樽二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟆藥散每樽一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打敷骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽二元

[illegible]

盧風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生惠鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽燾拜題
寶邑鄉弟李良英拜題
番邑鄉弟張錦庭拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執業須至照者

己酉年正月廿三日

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

啓者人之一身以胃爲本胃如虛弱則氣血衰滑精陽痿不孕心悸皆由交合無度勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新發此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合[illegible]日衰不能衛生諸病可除享[illegible]廣生子嗣固[illegible]奇效久已著名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請[illegible]之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Ca.

請認本公司機器
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥篩

[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年除毒瘡疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滋腎丸三元 掃除皮膚瘋癩藥水油膏一元 止痛原丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸一元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新款白銅筒機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥華後

●治花柳藥 ●治精早出不時藥 ●治血動腎管吶濕藥 ●治生瘡藥 ●治夜夢遺精藥 ●治尿受毒生瘡藥 ●治花柳藥 ●治壯陽行血氣藥

藥膏每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散膏丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬脂久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞消腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勃止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜透花柳曬脂餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效清暖丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
[illegible]
（氣）[illegible]八元十元十
（筆）[illegible]一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂擬藥如有惠顧將番字付郵到定即照來番字付上（付費在外）有要探康強機器未治四五元一劑者請看公司機器兩面王家准造印明立分真假並有小[illegible]各物功用款取[illegible]價定即付上此簡有印爲記 啓者本公司有著名西醫專醫男子各病予治花柳白濁等症尤爲妙手能爲[illegible]之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥[illegible]不幾效諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以[illegible]付來當可妥收無悞 藥頭上便[illegible]

康強機器指南公司啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自抱製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羗浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客[illegible]愛請照上列西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店 司理人 黃催裳 葉春耀 黃華倫

各種新書太多

（印便書單 函取即奉）

金山 大光書林 正華 英書籍 雜貨 衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF, U. S. A.

巴黎馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

紐柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖[illegible]玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚膏鏞 譚裔漢 譚裔錦
陳德逵 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚膏端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利 代理華人雷光啓

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

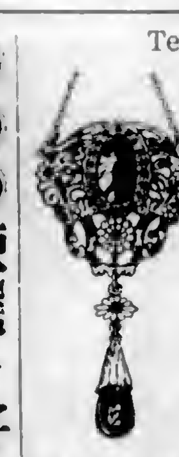
啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞[illegible]土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山罕街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啓

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也



本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

請看胡禮氏別段告白

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺例起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看第二次版又到 發明公司華英厨書大全

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新圖義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊歷

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者周人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰膝者不膝腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶[illegible]元 每打[illegible]
小瓶每瓶一元 每打拾二元
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱痛寗足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳壁毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳壁毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新寗余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讓登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 身血 弱強 強弱 美新 新美 海江 江海 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教 [illegible] 民 功 志功 雄雅 雅雄 山水 水山 轆轤

譚學徐領事評定

新歷 月截收卷送金山領事館

（兹將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍 地留偉象降金鑄 天礪英雄ゝ玉成 大埠李芬
式 鷲聞琳檄頭風愈 憤擊荊榛膽氣豪 鳥約熙伯氏
叁 官談變色驚同虎 兵亂聞聲駭過鑫 屋崙黃孫衍
四 黑龍無復鍾士氣 白馬應慚述祖風 遠東文豪
伍 [illegible]暗瞻無色 內閣風搖倒ゝ聲 大埠檀山吟客
六 弁髦[illegible]禍罷氏氣 編輯王詩降國風 大埠聘珍氏
七 聲罪直書ゝ磬竹 色緣洞鑑郎空花 大埠李芬
八 改玉[illegible]頭悲ゝ老 貸金難恃嘆司農 立夫三郎
九 舌筆[illegible]知頭易禿 腹書終覺口難餬 檀山鄭鏡波
拾 仟描月色輸嬌媚 擬借雷聲劈宦聲 大埠煙波釣徒
殿軍 金買慚無司馬賦 玉葵慘其祖龍書 軒佛蘇少楠

[illegible]軒佛[illegible]
Wing T[illegible] Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教 金木 木金 水金 金水 火金 金火 土金 金土 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十八元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教 才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷
收卷處游藝社 Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啓

Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十一號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增 **華英厨書五元**

內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫
卓岐山華英彙語字典一元七五
康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衞文集三毫五
鄺聽甫華英彙語二元二
華英精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄九才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衞生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新ゝ典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

寄售 祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

生昌隆

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本[illegible]告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 聲市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啓

怪現狀

北京瑣聞

自新官制布後、、人人垂涎道尹、、而向日之以觀察使存記及道尹存記者、、政事堂中之名簿、、高可數尺、、個中人言、、當在五百人以外、、故此等存記、、非加以特別化學作用、、決難有效、、今發表者、、已十餘省、、政事堂人云、、類多各省所指名保薦、、由中央特簡者、、僅程克等寥寥數人、、程克氏老同盟會、、而自民國成立後、、極効力於中央者也、、謀事之難、、謀事之人之多、、卽如屢述、、報載前清監司部曹降爲錄事等者甚多、、蓋實其有事、、交通部有一錄事、、曾爲前清藩司、、前汪榮寶氏家雇一女僕、、卽係前典禮院郎中之夫人、、有旗人某氏、、曾爲秋審處總辦實缺郎中、、與許世英曾拜把兄弟、、許爲總長時、、千託人情、、萬託人情、、乃得爲一錄事、、至今尙一錄事也、、記者近見一官銜片曰張亮嘉者、、向某要人求一差委、、以資餬口、、而其下註稱原名連甲、、前湖北布政使、、此類蓋甚多、、不可殫述、、

比來沈悶極矣、、而內務總長朱啓鈐氏、、頗有一節、、可稱爲妙人妙事、、卽忽內定一例、、凡以事捉將官裏去者、、無論是非曲直、、先將其人辮子剪去、、北京下等人、、至今剪辮子者甚稀、、而數日以來、、常見無辮之車夫、、無疑是曾一度到過官衙者也、、近日更有一奇事、、一怪事、、

奇事者、、卽女戲子金月蘭大打報館是也、、金月蘭爲青衫女優、、蓋上中流脚色、、而名聲甚噪、、某報忽載其與其烏師某君有不甚正當之事、、金優大怒、、乃率十數男女、、到此報館打壞招牌、、並取以去、、謂將以作茅厠板、、且將與訟、、不意優伶之中、、乃亦有此英雌、、

怪事者、、則其言近於荒唐、、然言者鑿鑿、、諸君恕我請妄言之如何、、

北京正蒙印書局、、有一工人甚俊、、一日至觀音寺街某店購物、、忽覩一女郎、、貌甚妍麗、、挑而與語、、甚有情好、、夜歸與其夥伴同宿、、忽有叩門者、、開視乃見一狗、、此工人與狗、、忽失所在、、早旦而歸、、大呼見鬼、、謂夜被一女拉赴其家、、家甚華麗、、而斜見月光、、如無間隔者然、、怪問卿得非鬼、、此女大怒、、謂我待汝如此、、乃疑我鬼乎、、屋宇忽失所在、、則露宿於梁家園也、、並出示女所贈金手鐲、、則東草爲之、、又女自稱係湖州李侍御之妾、、從此此工喪魄失志、、悵惘不復平常、、送上路回家、、在火車上尙作囈語、、及登輪則清醒如故矣、、以上所云、、爲友人劉君所說、、劉君稱曾親質之於正蒙書局者、、此非所謂去年古怪少、、今年古怪多耶、、長日無事、、宜於說鬼、、應並記之、、以終吾篇、、

博物誌

萬牲園之新材料

北京警察廳致報界同志會函云、、逕啓者、、査日前各報登載京東三河縣屬黃莊鎭王姓家所畜母豬、、產出小豬十二頭、、有四頭純黑色、、八頭係紅黃藍白黑五色俱全等語、、復據本廳偵探、、因事路過該處、、亦將所見花豬情形報廳、、惟自各報登載後、、無知愚民、、多逞臆說、、紛紜怪誕、、多屬不經、、本廳以事出離奇、、特派人前赴王姓家、、將所產花豬、、尙剩七頭、、價購來京、、毛色黃黑不一、、稍與常豬毛色不同、、各報登載及外間傳說、、徒逞異談、、迥非事實、、茲已由本廳將花豬七頭、、送交農事試驗場喂養、、以供衆覽、、相應函請貴會轉知各報登載、、俾釋羣疑而免謠惑可也、、此致報界同志會、、京師警察廳啓六月　九日

按萬牲園近年麒麟既死、、虎豹亡者亦多、、啁啾么麼之屬、、充塞其中、、而不足以博觀者粲粲、、今有是豬、、又可哄動一時、、將見好怪者踵相接矣、、

實業談

美國南省之農業教育

立國之道、、以增進國民富力爲首、、所謂衣食足而後知榮辱、、倉廩實而後知禮節是也、、此乃先富後教之說、、然究其極、、富與教、、兩者如形影之相隨、、不可偏廢、、教之得其道、、卽所以富之也、、

美國南省、、以農業爲人民謀生之大計、、農民約居全數人民百分之八十、、若將農業改進、、則南省富力自增、、欲改進農業、、非推廣農業教育不可、、然所謂教育者、、非僅指學校教育而言、、校外教育、、亦包括在內、、

美國有農業教育獎進會、、自千九百零六年以來、、已用去欵項一百萬元、、此欵專爲設立各種農業教育機關而用、、該會長拜乞立博士、、辦事手段靈活、、數年之間、、南省之農業日形發達、、因該會所授者、、盡爲農民日用所必需之知識、、如使用肥料、、除却害虫、、製造牛酪、、採擷菓子、、製造罐詰食物等類、、農人之直接受教育者、、約有二萬人之多、、而間接得其益者、、不下二十萬人、、如此偉人之策劃、、殊令人佩服也、、

諧聯

北京戲名對

取帥印　拾玉鐲　背板凳　六月雪　叉麻雀
進蠻詩　送銀燈　項花磚　九更天　釣金龜
賣橄欖　烏龍院　雷峰塔　迴龍閣　嘉興府
紡棉花　白虎堂　天水關　落馬湖　太平橋
扒蜡廟　金山寺　洪羊洞　池水驛　金榜樂
鴛鴦橋　水白灘　惡虎村　汾河灣　鐵弓緣
龍華寺　蝴蝶夢　摩天嶺　審刺客　青風寨
鳳儀亭　鴻鸞禧　走雪山　接財神　白火山
四進士　奪小沛　諸仙鎭
兩將軍　戰長沙　萬佛山

英屬都朗度憲政黨捐賑粵水災芳名

憲政會十元　何燕美　趙乙藜　廣泰昌　以上每五元
麥箕美二元　李聖儉　駱廣仁　李養　林道任　李兆携
林叙　徐命寬　鄧⊞錦　黃成燃　李雲波　陳清
陳懽賢　麥龍文　周擢　每　元　司徒文簪　林德朝
林德堂　林善鴻　陳長　林福來　司徒溫文　林福來
司徒文簪　每一元（俱美金）

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●信札

三百六十行尺牘　銀五毫
小倉山房尺牘　銀二毫五仙
最新商務尺牘教科　銀三毫
三名臣書牘　銀一元六毛五
正續分類尺牘　銀七毫五仙
國朝名人書札　銀七毫
新撰學生尺牘　銀二毫
寫信不求人　銀二毛五
百大家名賢手札　銀六毫
稱呼合解尺牘　銀二毫

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯　銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯　銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊　銀二元七毫五仙
大金榜紙每張　銀七毫五
七尺拈真描金　[illegible]
七尺紅絹心綾邊　銀二元
六尺清水泥金紅綾對聯　銀七元正
小金榜紙每張　銀四毫

●國文

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚爛瘡紅粒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒銀壹員
治三十六種痔藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨作痛拾元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角乳藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
包退兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
萬應琥珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒先草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱治臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳痔疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●天下馳名　**皮膚濕毒瘰癧胎毒止癢藥膏**　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘋癩濕疹瘑癩各症皆能奏效

●●**應驗立止新舊白濁藥水**　每罇銀一員五

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●**經驗萬應補腎固本活命丸**　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●**應驗去內血濕毒活血丸**　每罇拾元　每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥瘡止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸數太多不能盡錄倘各埠惠顧請將下列之西字封來定能照收無誤覊貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△**恭頌良醫妙手無雙**

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●**名醫良藥馳名四海**

敬啓者興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]渣治灣拿埠業[illegible]至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄同醫局求藥並付銀數元數日後得藥醫究症付來[illegible]服藥試驗無久功效立見弟得醫病實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]界渣治灣拿埠朱克積恭頌

△●**活命靈丹　補腎第一**

敬者弟向在保市帽埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛耳鳴具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●**卽止皮膚濕癢藥膏**　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁**　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●**專治痔瘡藥膏**　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸**　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閣報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂安
黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、日能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave　S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江洩油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈痔疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫　白濁丸每罇五毫
眼藥水每罇銀二元　跌打丸每箇五毫
止癢藥膏每盒一元　眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝霍除不勝銘謝矣

敢者弟客歲回美遠舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身東緊勢成危急往訪偉川先生處診視果然開乃對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溶頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快年前自行停版閱報者均以爲憾事焉時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云各股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之完備閱者當知無待後述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也

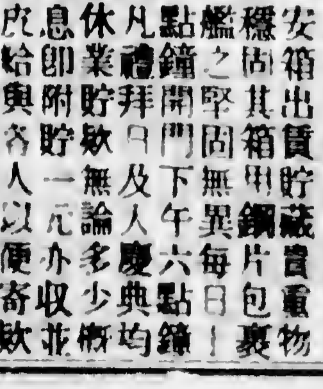
香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐沙市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向仔杰街



有平安箱出賃貯蔵貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午十點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及人慶典均照章休業貯欵無論多少衞給利息即附貯一元亦收花有信來給與各人以便寄欵附貯者新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈

行銀敢

本日新聞紙第二十三卷第一百五十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 差拿二六

VOL. XXIII, NO. 154 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, JULY, 28 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月廿八號

（中華民國三年七月廿八日）（禮拜二）（舊歷甲寅年六月初七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◎（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◎

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報敬

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●肅政史夏壽康等糾劾前順天府尹王治馨賣缺受賄案昨經法庭再審贓證確鑿已按新頒懲治官吏受贓律枉法受贓五百元以上者處死定爲一等死刑此律頒行後以王治馨爲犯罪之第一人

●●●○又專電云中政府與英國馬加尼公司借欵二千萬元建設全國無綫電九五扣五釐息該合約已訂妥將在英使館簽押

●今日暫停論說

緊要新聞

●●●六月廿六號以前粵省崩決各基圍一覽表

高要縣各圍

豐樂 南岸 思霖 大欖 銀江 白珠 金西 桃溪

金山花旗皇家銀行 總理 天寶火險燕梳公司

National Bank … sco, Cal … GEE … se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山大埠 永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃奕葳 劉孔安 關崇炳

如意 圖記 大埠 萃泰 HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦上增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篩肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧認明麗生老舖

價有本號字號即永遠包換久蒙期無悞請照西字賜來是荷

佈 廣利 告 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢緞羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞顧綉檯椅臺圍… 茶樽各色美酒熟煙京果海味… 紙料炮竹磁器石力粉… 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色… 全如蒙光顧定照時價計平… 交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. … DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦 熟煙酒米 油糖海味 綢緞什貨 各欵齊備

好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰 Quong Wo Tai 901 Dupont St S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞本店有保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下

二個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

正總理陸潤… 西文記錄陳… 中文記錄余… 廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有止白雲茶細種烟跌打發售

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

醫中良法（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寗弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

請看健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

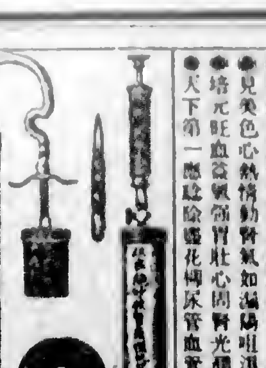
本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倒武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

自製神效治病藥餅

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嗹弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治橫門熱毒生瘡

每盒拾枝銀二元五毫 力强效速者一盒三元



康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街八百八十號

●掃爭腎管花柳毒病及毒肉漸大生塞尿孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香國姻緣與迷藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺滲精往境卸至男人搽藥水一樽銀六元
●以笑幼細滋潤羽皮膚助陽膏每個銀四十五元卅元廿五元
●專令婦成孕安胎種子審術丸每樽銀五元
●男女祗可交歡不怕後患藥筆二盒銀五元
●神秘疾腦筋發炎頭每患痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事重雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮毒起粒痕癢紅黑惡色搽飲藥一樽銀三元
●採陽勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污毒帶如成就淨處女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力强種丸每百粒銀五元 第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●驗名固腎鎖精迷止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得秘陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●關緊安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●登莽蔡陽陂香達心壯陽媾造英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人娠宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽媛腎玉莖大乘任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●與陽鼓發交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力雄健體質肥身養元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸係膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽咀溫復精丸每盒銀四元
●培元旺血養氣强胃壯心固腎光補顏色丸每盒銀四元
●天下第一總驗除盡花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新製之機器專施救男人陽具縮小失力軟如棉未老先衰宜速試用定見轉弱爲强之靈枝

●新欵銀水光面鐵壳機器銀十元
●銀水光面拔管玻璃質機器銀九元
●軟氣管光白玻璃質機器銀八元
●堅硬玻璃質機器銀七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟膠壳十枝 教用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館紙或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於本月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準住客盈歉更加利便也 講線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醴釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醴釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀

加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 英語彙腋二集銀壹元 英語彙腋初集銀八毫 應酬寶笈銀壹元 英文成語二元 英學階銀五毫 郵費在內

委巴利街四十五號 永豐啓

三益號 SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CA

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照下列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠馬慣街門牌五百四十五號至五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

三合號 SAM HOP CO. … Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠名瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺… 三合號謹啟

天成 金舖 TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵與別不同常有珍珠寶玉五彩玩眼石各色寶石十足金葉價眞價實誠信無欺各貨俱… 號招牌字號如有低僞永遠… 新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠… 街照第七百一十六號 金山大埠天成金舖謹啓

利生源 LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞

另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

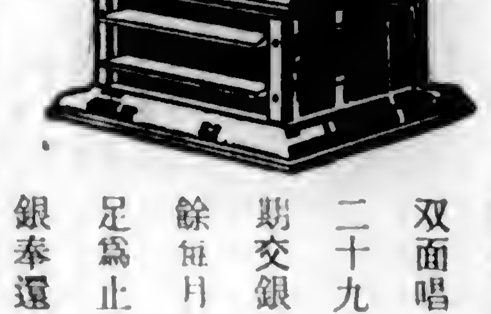
大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

俟李啓燁告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元半毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元半收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆新張廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全… 光顧諸君到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交… 司事人李… 啓

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾倣製奇巧創作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

大埠 上海 泰生 SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美擴充中西客商稱讚茲特加擴良所辦之頭等樻椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件顧駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人讚尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到陳選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 總行在大埠都板街六百四十五號開設

別施濟、又陳廉伯潘斯凱等、特自購備粮食餅乾等項、并蒙龍督派定兵輪一艘、交與陳潘二君、載運散賑品物、俾得親赴災區賑濟云、

桑園圍崩決原因　閏月初二晚、近區村處告警、衆人正在搶救、本可救回、豈知有匪徒在圍外放鎗轟擊、施其刼掠毒手、當堂傷斃十餘人、衆人自顧性命、致遭崩決云、

西南埠被災慘狀　連日西南全埠、盡被淹浸、昨夜水勢復加、民房商店、冲缺者不知多少、壓斃溺斃者、亦不知多少、災民滿目、露宿荒岡、號泣淒涼、慘難言狀、

香山　欖各圍之危險　連日西潦陡漲、各屬函電交馳、其受災慘狀、幾于書不勝書矣、頃續聞香山小欖大圍、昨晚第九嘴地方、經已崩決、該鄉三十餘萬生靈、幾葬魚腹、幸該處係屬下游、鄉民拚命救回、現仍岌岌可危、又利圍崩決之時、海洲山立、該處又無山嶺高原、逃避災民、四散棲宿、極爲悽慘、現在上瀧裕安圍八圍等處、均在搶救之中、危在旦夕、若無援助、勢難支持、

鶴山羅江圍又告危急　鶴邑羅江圍基、連年慘遭水厄、今西流暴漲、水溢基面、基脚浮裂數次、自舊歷五月廿五六、晝夜搶救、力絀勢危、若無援助、則崩決可虞云、

鶴山因災請展期驗契　巡按使鈞鑒、縣東南地勢低窪、近四五日、西潦盛漲、地皆水浸、沙坪墟頭、水深六尺、已飛飭各紳民搶護圍基、所有驗契、已至六千餘張、請展緩十日、以急民命、俟水退進行、必益豊旺、謹據情電聞、祇候示遵、鶴山縣知事李繁滋叩、　漾印、

鶴山長樂圍崩決　鶴山古都長樂圍、此次西潦暴漲、于舊歷五月二十六早卯時崩決、決口約四十餘丈、未崩之先、圍內各鄉、極力搶救、圍內既無公欵、各村又屬貧戶、皆張空拳以從事、至天明時候、筋力疲倦、是時適又大雨傾盆、遂遭崩決之禍、衝塌屋宇無數、田園池沼、盡行淹沒、損失逾百數十萬云、

古勞圍危急之哀告　鶴邑古勞圍、當西北下流之要衝、連年迭遭水災、重事修築、財力俱疲、近復西潦陡漲、水勢滿至丈餘、四圍溢過基面、晝夜鳴鑼搶救、呼吸存亡、危在旦夕、若無援助、勢難支持、迫得籲乞慈善當道諸公、速爲賜救、無任哀禱、鶴邑古勞圍鎮同人叩、

肇城僅敷五日食　肇慶城以外、盡成澤國、四城門均已用泥塞閉、水已浸及城基大半、只欠尺零、水即入城、城外及四鄉災黎、均已逃入城中、而城中米粮、調查只敷五日之食、若不及早設法、不堪設想云、

水警往龍江勦匪　廿五號救災公所據順德水籐、鄉飛足報稱、現在龍江等處、聚集土匪千數百名、志在乘水災搶刼各村鄉財物、即由該公所商承水上警察廳、撥派龍驤兵輪、尅日開往、以資鎮懾、并由該廳秘書陳新亞親帶軍隊數十名前往云、

新會亦有匪乘災刼掠　昨新會縣知事、飛足稟報巡按使、謂縣屬河塘鄉石龍圍崩潰、鄉民極力搶救、不料海中盜匪、乘虛入村、刼掠絲繭、値賍數千金、請設法拯救等情、巡按使當即據情飭令水上警察廳、速電附近兵輪、前往巡緝、以保災民云、

各地水患瑣聞　各屬潦水爲災、已詳報端、頃續聞廿一日午、有肇省某拖渡回鄉、駛經肇慶峽內、斯時江水澎漲、小輪開四句鐘之久、不能前進、因加足馬力疾駛、詎料拖渡之纜、突然中斷、以致覆沒、未悉有無溺斃人命、現計悅城海口以下、如東安、肇慶、高要、高明等處、所有圍外地方、汪洋無際、時有人畜屍骸及竹木等件、順流而下、最爲傷心慘目、後瀝高口分稅廠、向來以竹筏架成辦公廳、現因波流湍激、時有鐵鎖沉江之虞、廿三日、所有灣泊省河之肇慶渡、律不敢啓行、是日有人在仁濟街口張貼一字云今晨東西圍經已崩決、旋省鄉民睹此益懼、紛到碼頭探訪詳情、惟交通斷絕、未悉眞相、未幾又聞傳白泥渡亦已遇險、在省爲之潸然下淚者、後查悉并非沉沒、是日係未曾開行、下午四句鐘、高明渡冒險抵省、各婦女來省避災者、共以千計、旅省鄉民、紛紛叩問東西圍情形、據云現在西潦已與基圍平面、各處岌岌可危、日夕鳴鑼搶救、隨地皆是、悲哀之聲、有如雷鳴、

珠江潮信小記　省河水勢、迴因潦水暴漲、潮流湍急日甚、船隻來往、咸有戒心、來往河南北之橫水渡、現亦每客加收渡費一仙、廿二日、自晨至午、大雨不絕、水勢益增、西關低下街道、無處不浸、而瀕河一帶尤甚、卽城內各街、如擢甲里寶富巷流水井龍藏北德宣街尾、以及西門直街等處、亦悉成澤國、是早惠愛首約橫街、有　小屋、因不堪風雨摧殘、頭門倒塌、最奇者、是日長壽街快活亭前之塘、浮起死魚無數、約六七十觔之譜、附近居民、多往取而飼猫、午後有某甲、更在此撈獲一魚、重有十觔以外、

省河流屍之慘狀　吾粵兵燹連年、繼以癘疫、死亡一衆、久已無數可稽、而尤慘劇者、則以此次水災爲最、查肇慶所屬南順二圍、在夜後崩決、不及救援者、其溺斃男女、不知凡幾、日昨省河白蜆殼河面、有多數浮屍漂流、見者莫不悲戚、現聞方便醫院、刻已設法撈執埋殮云、

●●滿地可憲政黨籌賑水災之踴躍

英屬滿地可憲政黨來函、本黨自接徐君勉先生來電、報告粵省水災後、隨卽籌賑、各同志咸以此次吾粵大水、災區遼濶、難民徧野、待賑孔亟、災情之慘劇、實爲向所未見、故皆踴躍捐輸、以救同胞、計數日之間、共捐得中國通用銀六百餘元、經于日昨滙返香港新商報、轉交康先生、分發災區散賑、以救急難、惟本黨同人、棉力有限、所望各埠僑胞、大解義囊、源源接濟、毋使我粵人流離失所可也、

●自治研究社電覆收到第三次賑欵

捐欵諸君姓名容日刊登附章

本埠中華會館、昨廿四日、由廣東銀行、電滙粵省第三次賑欵五千元、交省城自治研究社收領發賑、昨日接覆電云、金山中華會館諸君鑒、卽日收到貴會館第三次由廣東銀行交港銀伍千元、屢蒙助賑、謹代災黎叩謝、

自治研究社鄧華熙黎榮耀(沁)　卽廿七日

●●●對待失職官吏之嚴厲

廿七日北京電云、袁世凱之政府、所施行之法律、寬辦數月、今又復行嚴厲、近日在京所拿獲之人、如疑爲亂黨者、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 218 S. F. Cal.

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約商承溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

商辦新甯鐵路公司謹啓

民國三年六月十五號

OY WO TONG & CO.
73[illegible]
San Francisco

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五
化痰止咳散	一毛五
傷寒廿四味	二毫五
珠珀白濁散	二毫五
斷根哮喘藥水	大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏	大盅七毫五　小盅[illegible]
固腎止濁丹	二毛五
小腸疝氣丸	二毛五
花柳瀉毒丸	二毫五
何守仁花柳丸	五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米[illegible]蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両安遞香港永祥盛接理周致無誤佈新留意光顧是幸

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠杍尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當・貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科（梳理花柳跌打眼科奇難雜症）

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
850 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十一元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行實價如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張瀚謹啓

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶葉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]富無誤並專理華人附貯生揭[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]代理人[illegible]定必厚禮歡迎

日興[illegible]
1154 Stockt[illegible] S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]客光臨請認招牌[illegible]本館在上得頓街一千一百五十四號[illegible]

香港新隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穩

新廣隆啓

儒醫鄧南方脈

[illegible]

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診

電話九八三

或即行殺斃、或驅逐出境、袁總統頒布命令、凡官員枉法受賍者、一經發覺、或處以死刑、或監禁終身、其受死罪者則以鎗處決、非如前時斬首也、若犯賭案、亦有將其殺斃或監禁示儆、日前有官吏數名、因勒收陋規、或因飭令下屬、勒詐人民貲財、及縱容差役、出入妓院、或因侵吞公欵、吸烟賭博等弊、均被政府從嚴懲辦、或殺或革、或禁之獄中、又各處人民、多被誣陷、其誣陷之法、先繕一函、假手亂黨送交其人、迨被官吏查悉、卽指其人與亂黨往來、謀爲不軌、遂將該人殺斃、或監禁受苦、政府之偵探、亦多向良民勒索、如吝而不與、則被指爲亂黨、因此人民多被冤枉、並聞成都日前拘獲烟人一名、當焚燒片烟時、并將該人一併燒死、該人因有煙癖、已被拘數次、勸其戒除、惟彼吸食如故、乃將其置之死地云、

●●中國向美借債

紐約西報登華盛頓電云、中國政府、向美外務部說明、擬向美銀行團借欵兩大宗、(一)歸還短期借債用、計美金四千萬元(二)開設中國銀行用、計美金三千萬元、此次中政府向美借欵、因五國銀行團種種延擱之故云、現五國(卽英法德日俄)視借債爲推廣私利之舉、大家要擴充已國之勢力範圍、个个要自己獨占優先之利、將他國擠出、自總統威路臣令美商退出六國銀行團後、美人在中國之經濟勢力大減、惟中國願美人前往投資、因美國不抱併吞中國之野心也、

又華盛頓電云、近日紛傳中國擬向美國財團借債兩宗、一爲三十兆元、一爲四十兆元、在素望中美邦交益加親睦者、聞之莫不喜形於色、豈知外間傳言不一、又有謂美外部卿布拉仁、對於借債事、不甚介意、本昨日有人往晤布拉仁、以此事探其意見、聞布拉仁所言、實表示其贊同之意、聞者大爲詫異、據布拉仁曰、吾曾聞中國擬向我國財團訂借之債、其數三十兆元、以爲建設銀行之用、至謂又借四十兆元、以爲償還短期借債一節、則非吾之所得知、據本政府所接中政府商問借債情形、已不自今日始矣、

又美國輿論之評及借債事、多謂美人如欲借債中國、須得歐人相助、方有效果、蓋美人未有投資中國之學識也、我美人誠得歐人協助、而爲中國之債權國、則中國前途諸問題、吾美人可得預聞之矣、

●●●斐市那中華公所爲死者伸寃

廿七日斐市那訪函云、日昨集議於中華公所、因本埠華僑楊結開蘇紫石、被黑人痛毆、蘇紫石則受傷甚重、楊結開則因傷斃命、似此無辜受害、寃慘冲天、凡屬同胞、人人切齒、經已拘獲正兇手黑人二名、必須定罪、以爲死者伸寃、衆議由中華公所、添聘名望律師一名、協同長年律師、竭力辦理該案、務求達至兇手定罪爲目的、所有律師繙譯衙費、概由本公所担任、發部仗義捐簽、中華公所職員諸君、可謂見義勇爲、力顧大局、保護同胞者矣、噫、今日黑　尙且如此兇橫、毆死我華僑、若不出全力以定該兇之罪、茫茫新大陸、恐無吾人駐足之地、豈不痛哉、

●●●中國籌備賽會之外人觀

温都嗱西報云、巴拿孖太平洋萬國博覽會、明年在三藩市舉行、中國政府、已擇定地點、面積佔二千方尺、撥出華銀十五萬元、建築陳列所、聞將來並有機器等物、運來賽場機械館陳列、此爲歷史上中國運物來美赴賽之第一聲也、

●●●奧賽兩國之戰雲續誌

廿七日倫敦電云、奧國政府、以賽爾維亞學生、暗殺奧太子一案、大爲憤怒、擬興問罪之師、經迭向賽國政府交涉、行將决裂、故近日駐英京奧使、通告本國僑民、凡旅英奧僑、如欲歸國當兵者、須就近往各埠領署報名、以備調遣回國、所有川資等費、槪由政府支給、并聞英皇佐治、以奧賽兩國、交涉日形激烈、深恐戰爭一啟、牽動歐洲大局、特與各大臣商議、調停此事、以期和平解決云、

又倫敦電云、外部大臣企李、以奧賽兩國、交涉日亟、戰雲將起、今日特致文德意法三國、願聯同派出代表、調停奧賽爭端、俾得和平解決、免令戰釁一開、牽動歐洲大局云、

又倫敦電云、傳言有賽兵多名、是日同乘一船、行經丹奴比河、適與奧兵相遇、賽兵卽發鎗擊之、奧兵亦還鎗轟擊、兩軍劇戰一場、至詳細消息、未能探悉、昨日英外部大臣、以奧賽兩國、勢將失和、經照會各國、請協力維持、今法意兩國、已答覆允肯、惟俄德兩國、未曾答覆、

●●●墨國革黨將攬政權

廿七日美京電云、外部卿布拉仁、是日對人宣言、謂墨國臨時總統卡巴苛路、與革黨領袖卡蘭沙、定期兩下面各派代表、在沙地路磋議和約、一俟妥議後、卽將政權交與革黨掌握、約八月中旬、革黨可整隊入京云、

●●●靴打最近之行蹤

廿七日西印度洋占尾架埠士頓埠電云、卸任墨總統靴打近日出亡本處、仍擬勾留一禮拜久、候黨人前來、聯同附船、轉往西班牙云、

本埠新聞

●取締病虫之樹仔　本省衛生局委員曲氏、以本處有等樹仔、染有虫病、寄往外省、多被禁止入境、若不自禁、恐各省聯合禁止本處植物入境、則損失更大、昨日特求議員議例、禁止此等樹仔、寄往別省發售云、

●保險費可望減輕　本埠市長老路夫、及火警官與梳尼士、昨日與議員磋商、因本埠添置鹹水喉救火、甚爲得力、請議新例、飭令一般之保險公司、將保險費減輕、以昭平允云、

●辦客案移衙審訊　西人奧碌、前日在士得頓埠被關差拘逮、控爲駕用小船、私帶華人七名入境、解交本埠合衆國衙、昨日過堂、官令移案羅省合衆國衙審訊、因其取道入境、係在羅省附近地方云、

●跳舞會分別弛禁　捕廳委員、以本埠議員、要求對於酒店餐館、跳舞會、准予弛禁、昨晚特開會議、決議上流社會之酒店餐館、准其照常開設跳舞會、附近華埠怕思域街之酒店餐館、則概不准情、因有兩委員反對也、

●衙案例誌　二號衙、潘富文、駕駛自由車違例案、註銷、譚盛、亞二、票案、均下午兩點鐘審、

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圍所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有二等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啓

▲(二埠成本堂緊要告白)

敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

●●●催換債票

廣東軍債票現今驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

金山正埠中華會館公佈

民國三年七月八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理客郵公司留聲機器新[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶[illegible]美酒石[illegible]粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆[illegible]粗幼籐心籐片祖[illegible]炮竹瓜菜[illegible]自製各色餅[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

正埠　昌利　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各欵[illegible]彩[illegible]羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢[illegible]衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両[illegible]快捷無誤

黃[illegible]　胡[illegible]全啓

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Plae
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Pla eeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅食價錢平順仰親朋留心光顧是荷

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

赤項 陳塘 廸塘 大灣 鴨塘 蓮塘 老圍 院主

硯洲 頭溪 西圍 大包 白土 迴龍 孔灣 太和

高明縣各圍

白鶴 大沙 禮信 一洲 南岸 大茅 陳等 桃竹

小陵 凌霄

四會縣各圍

黃岡 白鶴 隆伏 豐樂 大興 高路 橫瀝

鶴山各圍

長樂

西寧各圍

建康都 太平都 十三都

南海各圍

羅格 桑園 槎 榕洲 沙梨 新寶 碧岸 南洲

豊登 蚌岡 鼎安 昌山 芳山 賢僚 吉利 東圍

順德各圍

登洲 大良 茅岡 官洲 門門 良滘 沙岡

香山各圍

欖 億利 源豐

新會各圍

荷塘 石龍

三水各圍

灶岡 岡 村頭 永寧 石露 新寨 鬼岡 鮎涌

石板 老寮 什寶

清遠各圍

岡坳

●●●在搶救中未決各圍一覽

（高要）景福 （高明）秀麗 （鶴山）古勞 羅江

（南海）大富 朗邊 蓮塘 海口

（香山）裕安 裕昌 永益 廣益 海洲

（順德）馬營 南保 南安 吉祐

（三水）芹涌 西南汛

●●●粵省大水災續誌

六月六號、粵省訪函、續詳大水災、擇要登錄、以告關心桑梓者、

粵吏親勘災區電文 北京政事堂大總統統率辦事處鈞鑒、肇慶西江一帶河潦爲災、圍堤冲決、災情甚酷、已提欵派委、分投趕發急賑、昨經電呈在案、惟哀鴻遍野、亟應撫循、濟光因省防重要、未能前往履勘、委廣惠鎭守使龍覲光同關佛親詣災區查勘撫恤、今日啓行前往、所有巡按使署文件、暫委內務司阮毓崧代行代拆、謹肅電呈、伏乞轉呈大總統鈞鑒、廣東都督龍濟光署巡按使李開侁謹呈有印

龍督再撥巨欵賑災 連日西潦暴漲、廣肇兩屬基圍、多被冲缺、廿四號晚十一点、桑園圍亦已衝崩兩處、災情極重、查該圍爲南海三水順德三邑保障、七十餘年未嘗崩決、今早崩圍、所有桑基魚塘、禾田屋宇、所值數千萬、均被損失、飢民悽慘萬狀、昨日陳廉伯潘斯凱、黎榮耀、黎廷桂等聞耗、即入謁龍督、請設法維持、龍督慨允撥欵三萬餘元、電港購米、發交救災公所自治研究社、前往各圍災區、分

金山正埠
廣益號
舖在都板街門牌九百四十一
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39

本號向來 酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢縐絲髮磁器 山貨竹器藤器炮竹

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時 瓜菜種

送辦送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

地道

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美滑奇爽滑幼細適口合衛生與別家製者迥然不同本廠裝箱每箱有三十磅五十磅並有一磅之紙盒麵以照顧舖零沽或售與餐館之用最爲合宜此係午餐消夜尤爲適口今本廠張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交乞諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來或依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊年閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落圖投充以價高者先得每票取先按圍銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲鳥有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圖是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日 二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日 弟陳教樸啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. Box 2303 TEL. CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長衫短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

▲香港廣東銀行開派第一次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日 金山廣東銀行啟

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由一二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士孻仁衣服公司啓

香港匯單每百四十四元

求利週息四厘

事人……法蘭西國積貯銀行……

America… B… San Fran… CHAS… Mgr'. Ch…

由八月……自……側出入無限多少總求利便……利息事入附……華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心照顧……

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●梧州河面水災之慘聞

梧城河面潦水、十三號已漸次增漲、至十四號愈甚、忽然增高一丈二尺、九坊街中約、已被水浸、鎭龍橋亦已入水、嵩潦水未到之先、東昌生及廣和泰、板木一大帮、均停泊在撫河、流、及潦水驟到、該板木竟爲水撞散、順流而下、以致沉沒船隻、溺斃人口甚多、沿河呼救命之聲不絕、聞者爲之心寒膽碎、其船艇被沉沒或被沖去、尙未淹斃之人、無家可歸、則聚於筏角、或坐或臥、或悲或泣、其慘狀非筆墨所能形容者、

●●●又擬恢復九品十八級之官制

政事堂令、各部總長、除特別重要事、不能直接總統、對以各省巡按使、無干涉權、各省巡按使直接總統、不由部轉、蓋即督撫時舉銜奏事之政事也、此外所謂左右丞、參議評事、一一光復、卽所謂存記也、行走也、虛銜也、亦一一出現、職官錄中、尤奇者、徐相國首以恢復品級爲先、蓋官無品級、做官無興味、官僚政治所以忌也、擬定仍用九品十八級制、國務卿、參政院長、平政院長、爲正一品、各部總長都肅政史、平政院副院長、參政院副長院、參政、爲從一品、政事堂左右丞、各部次長、肅政史、爲正二品、政事堂局長、爲從二品、各部司長、參事局長、爲正三品、各部僉事爲從三品、自正四品以下、至從六品止、爲主事、正七品以下、至從九品、則爲錄事、惟一品大員爲特任、二品至三品爲薦任、四品至六品爲委任、惟正四品有薦任資格、外官則巡按使爲正二品、或從一品、尙未定、武官亦擬分九品、此等品級、現正在討論中、

●●●八百萬磅借欵之前途

●銀團之近訊 續借欵總額、減爲八百萬磅、五國資本團代表、已致電本國、請示辦理、已誌前報、玆有訪五國團某代表者、據云現尙未接復電、蓋各國資本團對於中國政府此次提議減額、須定期在倫敦開會議決、又現值天氣炎熱、避暑旅行之時、減額問題之解決、雖不至因避暑而延滯、然以變更借欵之內容、開會時不能無討論也、

●用途之核算 此次居期償還之短期各債、聞外債約二千七百萬元、內債約四千八百萬元、自正月至六月底利息約三百萬元、共計七千八百萬元左右、日前業由財政部籌欵償還者、約有三百萬元、故政府向五國資本團提議、將借欵額數減爲八百萬磅、總計以善後大借欵、實收八三、核算可得欵六百六十四萬磅、現因倫敦銀塊行市跌落、每金貨一磅、值銀十一元五角、此等屆期應還之短期借欵、除小數金磅借欵之外、其餘均係銀元借欵、以此核算實收之數、尙不至不敷支配云、

●●●載洵入英國籍

據日人所辦順天時報載稱、載洵已將在中國所有價值數百萬元之財產、一槪賣盡、現在倫敦、請求入英國籍云、

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

本館有新會縣地圖每張銀五毛

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廳銀便換 正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇箋滿悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張……貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信……

[illegible]

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年……雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛搭綉衫照常接理香港寄遞新昌西寧市各鄉銀信快捷妥安伙祈留心光顧

司事人李濟鎓謹啟

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報初蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常事路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米……

方文彰 伍明聰 伍樺南 伍子遜 伍耀鑾 伍學蓀 仝啓

吳奕栢 蔡維南 蔡禎隆 黃廷煥 鄭樹 李……

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製……

三蛇驅風酒 萬應浸眼藥水 八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綉花顧綉首飾嫁粧什物蘇杭雜貨布疋珍珠玉器金銀首飾綢縐香雲紗蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伙祈留心是荷

民國新欵鳳冠裙褂出賃

需得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人貿易各行李遇故妥當毫無遲滯祈爲照顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

遊戲文

與徐東海書

報載求事者四千人

某聞京師志士相聚而言曰、生不能攫取知事、亦願一識徐東海、何令人之景慕、一至於此、豈不以民國之風、工鑽營之事、使新志士奔競而訣之、一封薦書、欣忭至踣、所以事天鏟地之士、皆欲延頸以待用於先生、先生不以富貴而驕之、叫囂而斥之、則四千中有白板、使某再世而出、即其人焉、某南海布衣、高長大漢、十五好醫術、力戰閻王、伍十不成章、實慚良相、雖長不滿七尺、而心雄萬夫、皆殺賊誅奸之義氣、此老夫心跡、安敢不盡于先生哉、先生鑒察等神明、大名動天地、位贋相國、歷仕兩朝、幸民國新儀、不以長揖見拒、若必接之以診脈、縱之以清談、日試萬言、封包厚待、今先生與某、爲國民之司命、生死、權衡、泉石山林、乃爲隹士、何先生昧于近日事勢、尚揚眉吐氣、欲挽變幻風雲耶、今亂匪擾民國、亂潮梅、欲圖吾粵、各鄉民、又畏壯士、囊括我廣州、宗祀四大天王、專爲賭中尚輸、近代所美、閻王又任呂不韋、入爲秘書郎、中間崔命之、防亂黨、黎到、許張之徒、或以粉飾見用、或以進貢見賞、某每觀其慢神虐氏、貪氣遽發、遂以此忿激、每欲推二豎於諸人之腹中、所以不願告他人、而願告先生者、以其有澄清吏治之議也、倘見諸實事、直與虎同驅、且人非蠹癠、誰能不言、謨猷籌書、安能自矜、至於調查、積成卷軸、則欲塵視聽、雖報章勤集、皆成之文、若賜觀芻蕘、請給郵費、待飭家人、結成一束、彙爲呈上、庶廣東苦況、得大白於相國之門、幸推下流、大開撫懷、唯相國圖之、

笑林

拉雜錄

鄰居某老嫗逝世、有人送輓額一張、上書駕返瑤池四字、俗例凡送屏帳聯額、主人須還贈書敬、至是主人乃將書敬、改作屎敬、

某姓女喪、訃文起首數行、爲塞門不幸、禍及元配、中華民國女士等字樣、中華二字、係雙抬頭、

某女校教員講地理至倫敦、誤寫爲教倫、女生多知此二字之義者、轟然大譁、

又有雛妓名小英者、狎客贈以聯云、此地不許小便、本店兌換英洋、

某生自東洋歸、自命維新、睥睨一切、遇年長者、輒以迂腐鄙之、人亦不與之較、某日與某女士行結婚禮、自書喜聯曰、種族強權、發達膨脹、體質壓力、衝突開通、書畢自鳴得意、

詩界

（詩隱）

上海新清平調三章

自由男女兩相歡、覓得娘姨帶馬看、解釋春心無限恨、一言亭上倚闌干、

一枝花朵夜來香、眉眼傳情欲斷腸、借問奴容誰得似、東洋頭髻學新粧、

新樣衣裳妓樣容、晚風拂面粉華濃、若非樓外樓頭見、會向張園月下逢、

上海雛妓（仿唐詩）

隱隱橋邊吸紙烟、牽肩搭背要人眠、姑蘇口氣揚州調、夜半勾人蕩釣船、

跑馬廳邊野草花、未曾開口眼先斜、登時衣袖朝前拽、拉到灣頭某姓家、

神州古跡

天寗寺古塔

天寗寺古刹也、內有隋塔、高二十丈五尺五寸、其中無階級、蓋專以安佛舍利、非登覽之地也、其址爲方臺、廣袤各十二丈、高可六尺、繚以周垣、南北門鑰之、臺上爲八觚壇、高可四尺、象如黃琮、塔建其上、觚、如壇之數、塔之址、略如佛座、雕刻錦文華藍鬼物之形、上爲扶闌、闌四周、架鐵鐙層、凡二百六十盞、每月八日、注油然之、闌之內、起八柱、柱以交龍、牆連於柱四、正琢爲門、夾立天王像、四隅琢爲牖、立菩薩像、皆陶甓爲之、自塔址至柱楣爲第一層、其高約全塔三分之一、自是以上、飛檐疊拱、又十二層、每檐首、綴鈴、八觚交角之處、又綴大鈴、通計大小鈴三千四百有奇、風作時鈴齊鳴、若編鐘編磬之相和焉、最上一層、東南有碑、不知何年所立、又上露盤相輪、流金火珠、以鎮其頂、塔下塔八面各安一鐵鼎、高丈郱、腹按八方、畫八卦明影、蓋歷年所鑄、塔後第二殿曰大覺、再後爲廣香戒壇、亭午日射、右扉倒影落右上、作雙椽燭影、蓋扉下偶有二隙光、緣此而分也、清初王漁洋詩人嘗寓此寺、查查浦塔鐙詩云、鐙明三百六十點、風撼三千四百鈴、最好天甯雲外塔、恨無梯級上青冥、可想見當時塔鐙之盛、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●福洲公司緣部賑水災芳名列

福洲公司三元　中原店　周從利　每捐二元　周宅揆

黃兆爵　袁寧　吳譜明　周宅柳　楊萬　容洪　劉祖貴

李三　每壹元

●挖慎委利埠賑欵

黃鶴朋十元　生公司　寶禎祥　以上每五元　李達

生機會　蕭公司　五行館　合益店　廣東樓　廣利源

華昌館　新居餐館　新遂隆　合和隆　謝達　以上

每二元五　蕭亦農　伍明溥　宏昌　益棧　進記

每貳元　李南禧　大機會　宏利店　以上每一元五毛

何馬氏　黃球納　陳亦良　瑞昌隆　自由洞　松鳴

成益隆　成昌　廣生　日華　華安　五大洲

利昌　謝聖揚　曾吳氏　每壹元　梁帝相　賀寧堂

李永森　李運得　每五毫　西人牧師二元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱痪骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纒綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●信札

三百六十行尺牘　銀五毫

小倉山房尺牘　銀二毫五仙

最新商務尺牘教科　銀三毫

三名臣書牘　銀一元六毛五

正續分類尺牘　銀七毫五仙

[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯　銀九元五毫

七尺清水泥金紅綾聯　銀八元五毫

六尺紅絹心綾邊　銀二元七毫五仙

大金榜紙每張　銀七毫五

[illegible]

●國文

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●小說

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元

暖宮不孕丸每罇銀二圓每料拾元

腎虧耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元

治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫

壯筋活血壯風藥酒每罇銀貳圓

婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫

皮膚瘡癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓

久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓

立止頭痛藥散每瓶銀五毫

治腎虧腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元

痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員

治三十六種痧藥散每罇銀壹元

應驗中西新白濁丸每罇銀壹員五毫

埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員

神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員

花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員

內消芒菓丸每罇銀壹員五毫

洗三角氹藥水每罇銀壹員

立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員

宮頸免毒無憂丸每罇銀貳員

花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員

參茸生頭髮丸每罇銀六元

爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元

跌打藥酒每罇銀壹元五毛

妙法揭被香丸每罇壹員五毛

萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元

洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙

應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元

身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元

參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員

三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員

應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛

即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫

拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓

立止小兒發熱散每罇銀壹圓

立止肚痛丸每罇銀五毫

治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員

消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元

立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫

應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛

揉花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫

治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫

婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員

萬應芒菓膏藥每張銀壹員

止花柳濕毒尿管痛生草散每罇銀貳元

治陰囊腫痛丸每罇銀貳元

應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員

萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛

神效吹喉散每罇銀壹元

萬應跌打止痛丸每罇銀壹元

小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元

包應驗補身生水丸每罇銀壹元

拔毒消腫止痛滲疳生草藥每包銀二毛五仙

萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬瘍胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒黏瘡皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能爽效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓延年益壽可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇銀伍元　每料拾員

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝓疥癩止痰癢活血屢效凡用此丸每服祇錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄備各葯呈表請照下列之西字附來定然奉寄無誤

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓實來病苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者弟僑居美國多年近染花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利中西醫局內有良藥名醫弟即將病症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來良藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市輕埠做衣館苦業常好問柳尋花以致色事過度致胃虛遺精之疾腰痛頭痛腸具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時止晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫期先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登報頌揚俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠固報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷　司理人　廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實良求之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潮滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有直平經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯苦人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症瘀核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用暖茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港朱中興主人披露

(包)(包)花柳白濁痔瘡(全)(全)

(醫)(醫)（有心氣痛者須知）(愈)(愈)

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫

立止包愈白濁藥水每罇五毫

湯火傷藥水每罇銀二毫五仙

補身壯陽丸每罇銀二元五毛

心氣痛丸每罇銀二元五毫

全愈疳疔葯水每罇銀一元

立止肚痛藥水每罇銀五毫

跌打藥水每罇銀二毫五仙

經前後肚痛丸每罇銀一元

包全愈遺精丸每罇銀二元

心氣痛藥水每罇銀二元五毫

風濕藥水每罇銀五毫

壯氣葯水每罇銀五毫

眼藥水每罇銀二元

止癢藥膏每盒一元

白濁丸每罇五毫

跌打丸每罇五毫

眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病諱是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝頓除不勝銘謝矣　新寗海宴伍時春謹啓

啓者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥頃返入羅生數月該病如故沮得食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及食藥水大以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世滋頓

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

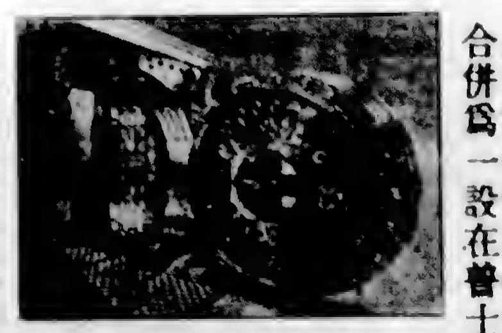
商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快十前自行停版閱報者均以爲憾事爲時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純出消息之靈通內容之富備閱者當知無待侈述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環千諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨進步黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也　香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company

Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.



敬啓者科士佛多路佐時市銀行與埠國家銀行合併爲一設在普士街夾孟金街角面向仔杰街有平安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及大慶典均照章休業貯欵無論多少俱給利息即附貯一元亦收並有信皮給與各人以便寄欵附貯之新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加首政府特准本銀行有受托遺產照交領者之權如蒙華友光顧特別歡迎此佈　[illegible]

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脉時候下午九點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

- ●感冒風寒冷熱頭痛滯中丸　每盒一元
- ●濕症留寒止瀉丸　每盒二元五
- ●濕熱積滯紅白痢症散　每盒二元
- ●咳嗽痰絡有血化痰止血散　每服五毫
- ●順氣化痰止咳丸　每盒二元
- ●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
- ●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
- ●陽痿不舉參茸回精丸　每料廿元　每兩二元
- ●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
- ●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
- ●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
- ●婦女崩漏經止血散　每盒三元
- ●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
- ●小兒驚風發熱除痰定驚散　每大樽六元　中樽三元
- ●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
- ●小兒疳積健胃散　每合一元
- ●跌打瘀胆珠黃還魂散　每服三元
- ●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
- ●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
- ●外搽癬疥乾水止痕散　每樽一元
- ●穿腸痲症肛門前後有眼出毒水消膿除毒丸　每合五元
- ●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
- ●花柳瘀毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
- ●痔瘡內消清利丸　每樽二元
- ●外洗疔毒消腫止痛散　每盒一元五
- ●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
- ●眩暈內消解毒丸　每樽二元
- ●外敷眩暈消腫散毒散　每合一元五
- ●瘰癧內消除毒丸　每盒三元
- ●外敷瘰癧結毒散　每合二元
- ●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
- ●日久白濁固精補腎丸　每盒三元
- ●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
- ●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
- ●牙頭疳疽除毒活血散　每樽二元五
- ●外搽牙頭疳疽化腐去腐散　每樽二元
- ●腸癰內消解毒丸　每服五毫
- ●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
- ●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
- ●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
- ●肛門痔瘡內服清毒消腫止痛丸　每樽二元
- ●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
- ●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒二元五
- ●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
- ●消腸胃濕熱消滯丸　每合一元
- ●風濕骨痛脚腫丸　每料十元　每合三元
- ●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
- ●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每合一元五
- ●腎虧疾濕脚腫丸　每料十元　半料五元
- ●外治疾濕脚氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風痼俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五立睡散治目不暝終夜不成寢每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水到見功甚速輕者一次重者一次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有廿患者卬祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話舊差拿二三二六

●●●南昌水災警電

旅滬江西同鄉會、接南昌商會電云、日間洪水暴發、田廬人口、湮沒無算、堤決災成、待拯孔迫、同人業已籌辦、分頭急賑、惟災鉅欵絀、立盼將伯助予、諸公慈善爲懷、務乞仁粟速賜、以救災黎、不勝迫切之至、

●●●南京謠言之由來

日前南京起有種種謠言、或謂雞手被剪、或謂小兒生殖器被割、或謂有紙人飛入人家作祟、種種無稽之談、幾於傳播滿城、無知之徒、疑爲白蓮教復作、迨經督察廳派、四出調查、始知其無中生有、皆出于好事之徒捏造、茲經警察廳上馮都督韓巡按之文如下、、竊維近日城內、風傳居民所畜之雞、兩翅被剪、小兒殖器、亦有被剪去之說、卽經敝廳飭各該區隊、一體選派精幹員警、便服查拿後、茲據東區警察署詳送住夫子廟地方、查獲剪紙作人、粘在壁上、手持水碗、口念咒語、並用黃紙畫符二張、謬稱噴水紙人之上、紙入中心、卽現出紅色、晚間紙人能到病家療病之、道士王合正、又名星譜一名、、並據南區警察署詳送、在南門外北山門地方、查獲京街對衆講說伊家雞翅、與朱市口地方洪光興家雞翅、同院陳廚子家雞毛、並何得永家雞翅都被剪去、經警馬炳琴、跟往伊家、並洪光興陳廚子家查問、均未養雞、復到何得永家查看、見雞并未被剪、任意造謠之郭小福一名、並據偵緝隊詳送在水西門地方、查獲畫符持咒、惑亂人心、並用木人佛像、隨意把弄、招集多人、藉以詐騙之道人樊秉寬一名、並據中區警察署詳送、在遊府西街廢家巷地方、查獲因懶於上學、自購膏藥一張、貼於生殖器上、捏稱被剪、恫嚇父母之十三歲小孩劉炳善一名、先後到廳、當經飭科帶案、隔別研訊、據道人王正合、供認剪紙作人、畫符詐騙、郭小福供認口造謠、樊秉寬供認畫符持咒、騙人錢文、諱、復訊據小孩劉炳善、供因懶於上學、自買膏藥、貼在生殖器、妄稱被剪、恫嚇父母等供不諱、當以該犯等妄造謠言、擾害治安、均屬不法已極、卽經將犯王正合等所犯案由、分編白話、書明旗幟、派警押令遍遊街市二日、以釋羣疑、而止人心、一俟遊示期滿、再予按律從嚴懲辦、一面拍具該犯等相片、具文詳請都督巡按使鑒核、

●●●漢粵川路之進行談

●鐵橋之起迄　武漢建造鐵橋渡江一事、計議已久、以欵絀未見實行、茲悉政府欲將此在建築之粵漢鐵道、與京漢鐵路軌線、銜接一氣、飭令粵漢鐵路公所準備一切、以求實行、並飭先在河面、架設鐵橋一座、如黃河橋式加高、以無礙航路進行爲度、其兩端聯絡地點、卽以武昌黃鵠山、與漢陽大別山南麓爲起線、並特派專員來鄂測量、以積極進行也、

●開工之期　鄂境川漢路廣宜一段、業已測勘數次、由漢口橋口起點、與京漢線并行、至廣水、再由廣折入德安應城、渡襄河、從荊門以達宜昌、刻由漢至應、已經購地、畫爲第一段、准定七月一號、實行開工、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外痛症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁疳疔痔漏以及久年餘毒頑症[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

- ●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒藥初起濁內毒丸每樽銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每劑價銀一元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫弦芒藥貼消藥膏每盅銀三元
- ●男婦紅白痢症散每服價銀一元
- ●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
- ●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
- ●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
- ●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頑癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
- ●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
- ●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
- ●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
- ●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●白濁利便解毒止痛散每十服五元
- ●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
- ●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
- ●花叢搞紅解毒無憂丸每樽銀一元
- ●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- ●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
- ●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
- ●牛黃內搜墜毒瀉丸每大樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏奇驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救佛換骨之良方奧別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散每罇一元
- 鶴膝藥散每罇二元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼膿瘡藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毫
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毫
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 落水傷手脚藥散每罇一元
- 花柳藥酒每罇一元
- 白濁解毒丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生蛇喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳墜毒藥每張一元
- 搽陰囊濕癢藥散每罇一元
- 花柳退上凸內藥散每罇四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 治痳瘋丸仔每料銀廿元
- 治痳瘋解毒消瘀藥每料銀十元
- 生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁屯先生謹白

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子紹拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

番邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟關飲操拜題

香邑鄉弟李良英拜題

番邑鄉弟張蘭庭拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人也業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月　日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及滙保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

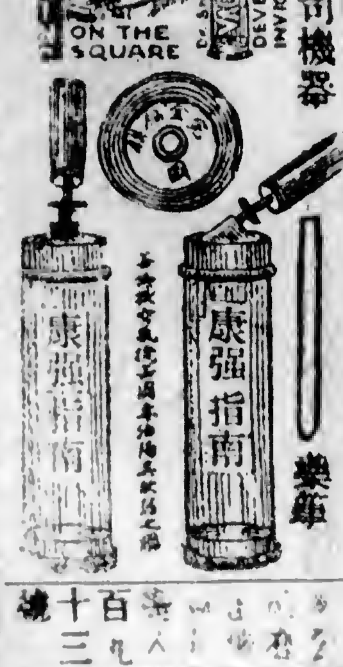
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

[illegible]一身以精爲本精如泉[illegible]則氣血暢[illegible]不[illegible]思精氣交合無度勢必子嗣艱難元短促其言及此誠不安心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使精經日加堅固氣血流行脉絡活動交合耐[illegible]不擔衛生諸病可除更教克享遐齡廣生子嗣固攝元氣數久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看仿單[illegible]

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



EVERLASTING
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

[illegible]八百九十三號

痛除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女勳情相思丸男女合用二元　婦女調經種子丸二元　婦女孕成安胎丸四元　固精堅陽鍛脹丸三元　痛除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止血瘀痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸一元　俗謂冤瘡保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個藥筆一合欵發仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不收藥筆　●治陽痿不動藥筆　●治生痔藥　●治尿管生瘡藥筆　●治花柳藥筆　●壯陽藥筆　●夜夢遺精藥筆

藥筆每盒十枝銀一二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　一無散沽

- ●治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸膏元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●治腫疼身癢藥水每罇二元
- ●消化開胃丸每盒一元
- ●生頭髮藥水每罇一元
- ●壯血壯顏滋補陰腎藥水每罇一元
- ●安心寧神調和血氣藥水每罇一元
- ●壯筋活絡去勞傷骨藥水每罇二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒二元
- ●奇效種毒花柳爛瘡除症丸每盒二元
- ●神效治花柳白濁丸每盒二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒一元
- ●治咳嗽藥水每罇一元
- ●速效滑腸丸每罇一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓氣藥水每罇三元
- （第一）每條價銀七元
- （第二）全八元十元十元
- （第三）元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五

白泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道蘿浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理惠委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊熺啓

麥柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製杧香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊錦　陳德遂　陳德遇　譚齊漢　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

金山大光書林　正埠

華英書籍　雜貨　衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多　函取即奉　印便書單

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女騙婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 農學八毫
- 實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀箱外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便照上換貴客需要請照上西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

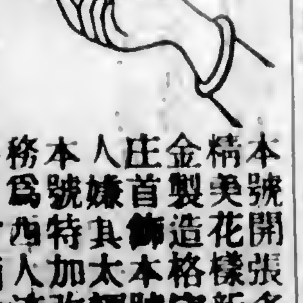
米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每一包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司敢

天祥金舖

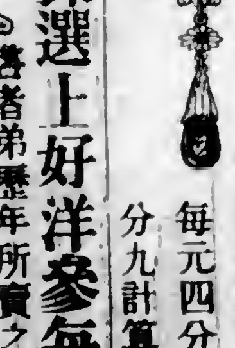
Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal



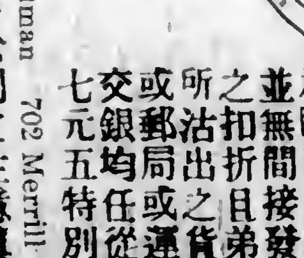
本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印皆不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備



●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或通貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●來往船期

（由香港開行到埠）	俱舊曆	（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看第二次版又到

此書最合我華人業商者之用與別書不同每本三元七毛五請速來購

發明公司華英字書大全

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元　華英通語問答一元　最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啓

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有僱函請照上列西字付來無誤

另寄大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腹者不腹腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費 買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行投訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨數內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日曹日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新寧余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讌登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身 弱强 美新 海江
身血 强弱 新美 江海
轆轤聯

每比收卷貨二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

志功 功志 雄雅 雅雄 山水 水山
轆轤

譚學徐領事評定

新歷一月截收彙送金山領事館

Wing T[illegible] Hong No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍 地留偉象降金鑄 天礦英雄化玉成 大埠李芬
式 驚聞琳檄頭風愈 憤擊荆椎膽氣豪 鳥約熙伯氏
叁 官談變色驚同虎 兵亂聞聲駭過蠡 屋崙黃孫衍
四 黑龍無復鍾王氣 白馬應慚逑祖風 人埠檀山吟客
伍 [illegible]暗瞻無色 內閣風搖倒[illegible]聲 遠東文豪
六 弁髦宮禮囂臣氣 編輯王詩降國風 大埠聘珍氏
七 聲罪直書[illegible]罄竹 色緣洞鑑卽空花 大埠李芬
八 改玉[illegible]悲[illegible]老 貸金難恃嘆司農 立夫三郎
九 舌筆[illegible]頭易禿 腹書終覺口難餬 檀山鄭鏡波
拾 仟描月色輸嬌媚 擬借雷聲唠宦聾 大埠煙波釣徒
殿軍 金買慚無司馬賦 玉焚慘甚祖龍書 軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求教

金木 水金 火金 土金
木金 金水 金火 金土
轆轤聯

比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元 二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元 四名謝教七元
五名謝教六元 六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五 廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫 卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求教

才色 色才 氣風 風氣 和戰 戰和 身目 目身
轆轤聯

卷資二毫五仙新曆八月收卷

社址遊藝社收

宣和永廣發收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記[illegible]惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無[illegible]

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco Cal.

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐[illegible]並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里[illegible]

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十一號開張[illegible]

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換[illegible]）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high[illegible] in Eng[illegible]

梁啟超演說集二毫
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄九才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英二典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新約典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙[illegible]
卓岐山華英貿[illegible]
卓岐山英語問[illegible]
鄺其照華英字[illegible]
鄭聰甫華英彙[illegible]
商務華英新字[illegible]
鉛板十三頭三[illegible]
鉛板十二頭東[illegible]
西庄聊齋誌一[illegible]
鉛板八頭古文[illegible]
廣東全省地理[illegible]
拿破崙傳七毛[illegible]
女子新撰尺牘[illegible]
西庄日民商務[illegible]
華英呂應酧撮[illegible]
共和進行尺牘[illegible]
華英通語連字[illegible]
婦孺信札材料[illegible]
戊戌政變記[illegible]
西庄康熙字典[illegible]
男女婚姻衛生[illegible]
十二頭康熙字典[illegible]
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

●●●[illegible]種各目太多不能盡錄並大小[illegible]郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫 寄售

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在[illegible]十六號開張專[illegible]綸綢綢搭巾新[illegible]枝木檯椅宮燈[illegible]檀香刀花象牙[illegible]人所用之玩物[illegible]順請照西字列[illegible]速付貨以應[illegible]計不以爲久[illegible]

日本神[illegible]

中國新聞

●●●嗚呼可見堂堂領事官之價值

行政公署昨據駐廣州日本總領事官照會、五月二十八日、有貴國警察官闖入旅居河南之日本人陳清權住宅、逕行破壞鐵櫃、有類盜賊行爲、請將關于此事之一切說明、從速照復等由、巡按使准函、經即飭警廳詳細具復、茲該警察廳長鄧瑤光呈復公署稱、查檢本案、經將辦理情形、詳細呈報在案、現奉令開、日領照稱各節、廳長不勝駭異、查此案事前既知會日本領事、允派署員野村泰信、會同警員入內搜查、則非警察官闖入可知、所開兩人萬、均由陳清權給資自行僱匠開視、又經日本署員承認、則非警官逕施破壞可知、且承認僱匠人馬英鄧巨、可以傳証、不能任其鼓簧、乃該陳清權不自引疚、反于釋放後、顛倒事實、希圖聳聽、致日本領事據一面之詞、遽行照會、誉爲盜賊行爲、損害警員名譽、該陳清權兇違法律于前、又重貽交涉于後、欲以箇人私憤、圖碍兩國邦交、居心實屬險惡、應再呈請鈞署、迅賜據情駁覆、並照請日本領事、將該陳清權施以相當懲治、照復鈞署、轉令下廳、實爲公便、謹呈、

●電覆粵民對於五成收回濫幣情形

當道自奉中央堅持九成收回濫幣一電、昨十會銜電覆財部、兩容署謂紙幣定價五成收回、自此種辦法發表後、默察社會情形、不但人民毫無反對、且各縣收稅、以紙幣作五成收納者、較前尤爲踴躍、所反對者不過一二三投機之奸商、藉此牟利耳、今奉鈞電、自當剴切勸導、隨時防範、如果奸商確有鼓簧煽惑情事、惟有遵照部令、擇尤懲辦一二、以儆其餘、決不姑息云云、

●●●擬設各縣佐治員

昨巡按使接有國務卿來電稱現在實行整頓吏治之始、必先破除積案弊端、以爲入手辦法、查縣政務紛繁、非一人力所能辦到、茲擬每縣設置佐治員分任其責、視缺分之繁簡、定佐治之員額、其佐治員之資格另佈之、知事得自聘請佐治、惟須詳具各該員出身履歷、呈請巡按使核准委任、以昭愼重云云、

●●●保薦兩個道尹

韶州綏靖處督辦呂鑑熈、前在廣西歷署要缺、肇陽羅綏靖處督辦梁邁、亦曾署德慶州、頗有經驗、聞當道以兩督辦均勝道尹之任、昨經密電保舉、現由中央照准、不日當見明文云、

●●●請在省垣開辦煤滊燈未准

商人蔡某擬在省垣開辦煤汽燈、巡按使昨批、煤汽燈與電燈、本可併行、但與地方上有種種窒碍危險關繫、非詳加審核、不能遽准辦理、卽電力公司有特許儘先辦理之權、亦須呈候查核、方能開辦、省城地方、前經查有窒碍難行、則該公司之久不請辦、自不得指爲有意延阻也、所呈仍難照行、

●●香港嚴禁私帶書信

（一）馮忠、因由日本皇后帶來未貼郵票信、五封、據人由加拿大埠帶來者、爲酒差莫敬拘案、已于禮拜六拘案、禮拜六日、再行提審、郵政司胡樂甫上堂指控、對官詳說、謂姑無論其信是開口、抑或封口、內有一封曾經糊口者、顯見其係有心私帶書信、不能辯給、官判罰被告銀五元、（二）鄧灼亦由港外攜來未貼郵票信件七包、共十餘封、乃寫明寄外埠者、爲廿七號酒差溫福拘案、禮拜一日、馬裁判官提訊、判罰被告銀十二元、（三）曾發、亦攜來信件十一封、在瓊山碼頭、爲廿四號查酒差拘案、昨 馬司判罰被告銀五元、（四）周權、亦有未貼郵票信件卅九封、爲卅五號及一號郭啟拘案、馬裁判提訊爹韋臣狀師代辯、被告辯乃新寧夏村人、因該村無郵局、但須于廣海需三日路程、且轉接極多、較、搭船來港尤加數倍時候、官判罰銀十七元五毫、官判各案已畢、郵政局胡樂甫起對官言、須知攜帶書 來港者、有兩種、一種是由外埠附輪前來、或不諳港例、情有可恕、但一種是中國內地之巡城馬、恒與 攜帶書信爲生涯、此等人、若不重懲、則將來于國家郵政、大爲有碍云、官點頭、郵政司乃退、

●●●李和奉公返粵

海軍次長李琴軒（一水八）奉公返粵 節、迭見各報、日昨伊弟李遜齋復接到家電、知乃兄已於十八號廿滬起節、乘海琛兵艦南下、隨從頗衆、此次返粵、係專事策劃西江警政、注重捕權、大約留粵數月云、

●●●焚幣會之掃興

佛山萬善堂自四號起開收焚幣分會、連日收集甚旺、每日約收千餘元或九百餘元、現聞省垣總會、于日昨宣布政府指令焚幣義會、祇許省垣開設、各埠各屬、皆不准開收等語、故收數頓爲紺縮、現到會投買者、甚屬寥寥云、

●●●履勘界務員回京覆命

中央前曾派李連元、姚寶來、往龍州越南、會同法領事、履勘界務、經已事竣、當道准電後、立派電船一艘、前往梧州迎接、昨十三日下午八時抵省、暫駐都督府、聞兩君不事逗留、准於日內、卽啟程回京覆命云、

●●●龍都督指撥孔教會鉅欵

昨陽歷六月十五號、廣東孔教會特派代表林子祥梁退庵黃汪波林澤豐等、前往晉謁都督、面陳該會進行法、但應辦各事、在在需欵、隨蒙都督面允指撥的欵銀三萬元、捐助該會經費云、

●●●外人垂涎三水礦地

有某國商人、現於三水大塘地方、勘得礦產、欲投資開採、昨特赴公署進謁巡按使磋商一切、略以我國既持實業開放主義、准外人投資內地、此舉於中國實業不無裨助、巡按使據此、特令三水縣查覆再行奪云、

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售

世界日報[illegible]

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰疬乳癰陰痔哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

始創花柳扶元搜毒散

每料艮五元

白濁無憂丸

每罇艮一元

腎虛壯陽種子丸

每兩艮一元 每罇艮五元

天下聞名萬應膏藥

每張艮五毛

補身壯陽九醜丸

每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◎▼籌賑廣東水災募捐啟

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年[illegible]頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士農[illegible]工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條[illegible]傷已曾不料苦中加苦殃十羅殃洪水滔天決[illegible]處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨[illegible]保地痞乘機竊發財物盡空寔百年罕見之奇[illegible]之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民[illegible]難測者天心浩刦在不可知之數而亟憑者人[illegible]綏之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電[illegible]邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議[illegible]墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急[illegible]倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸[illegible]及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災[illegible]冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各[illegible]成澤國人嘆且魚黍禾盡付洪流誰厶有爹[illegible]隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救[illegible]藉挽狂瀾行見覆吉祥雲潛消瘴雨同人等[illegible]故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命[illegible]鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華[illegible]

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及[illegible]蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜[illegible]別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價[illegible]元 原值二十元者現取回十五元 男絨[illegible]元者現取回二元 原價四元者現取回三元[illegible]套原價值三元現取回二元 幼童短褲原[illegible]取回五毫 男汗衫每件原價值一元現[illegible]衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件[illegible]現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取[illegible]毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣[illegible]元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈[illegible]顧是荷 巴拉沙[illegible]

PLAZA STORE

San Francisco, California

[illegible] Kearny Street

631-647

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之[illegible]

快看快看 大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因[illegible]脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷[illegible]出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘[illegible]時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經[illegible]以取効後蒙予友余紹兄逺及他以前二[illegible]毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之[illegible]裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及[illegible]來 花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消[illegible]花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處[illegible]之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之[illegible]料世人每有患此症而不知求醫採藥者[illegible]告全球以揚先生之大德俾我同胞有患[illegible]床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉 弟區[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘵日立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有[illegible]武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

一號〇治精早出不精時
二號〇治色慾陽管病濕
三號〇壯陽腎健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痲苦
六號〇治尿管受梅生瘡
七號〇治粪門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於六月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二等有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線者拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏腳蛤蚧地珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

德安美酒廣告

加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣街謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫　英學□階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YIK
379 EIGHTH ST
OAKLAND Cal

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
...ashington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各[illegible]風藥及各種樹發售貨眞價實童叟無欺[illegible]鄉里所稱許茲特登告白價[illegible]名久[illegible]西字[illegible]定必[illegible]上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西鑑時欵新作與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色寶石十足金葉價[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱可[illegible]號招牌字號如有低價[illegible]新張伊始志在揚名凡定[illegible]自然快捷無悞務求久遠相交[illegible]諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號庶不[illegible]

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開剏迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元半毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元半收足爲止如不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陳公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服[illegible]廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈[illegible]各色齊備請來惠顧

永泰隆

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St.　Cal

啓者本店開張已[illegible]今現在大埠華盛頓街門牌[illegible]十二號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]到來定然揀選上貨付上依時價[illegible]外計[illegible]以圖久交[illegible]

司事人李[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧精作茶朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蒙本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉兌再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢告者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃曜公司啓

大埠　泰生　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順[illegible]檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國日本遴時上[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是[illegible]舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年　（第[illegible]）

本日新聞紙第二十三卷第一百五十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 155　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY,　JULY, 29 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年七月廿九號

（中華民國三年七月廿九日）（禮拜三）（舊曆甲寅年六月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　凡停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便代寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

金山正埠　花旗皇家銀行　華理　[illegible]　天寅火險燕梳公司

ational
sco, Cal
GEE
se Dept.

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館論說

論我中國人之特性（鹿）

大抵一國之國民、必有一國之特性、其特性之搆成、或由於歷史之遺傳、或由於地理之區分、或由於風俗之習慣、所本既殊、故所呈亦異、根於歷史之遺傳者、希臘尙文、日本尙武是也、關於地理之區分者、太平人智、丹穴人仁是也、成於風俗之習慣者、秦族強悍、齊族誇詐是也、茲不具論、然我國人數最衆、開化最早、中世時代、秦王漢武之流、夏聲迄于遐方、餘威震于殊族、白皙八種、望風震悚、恒叩關請謁、稽顙來王、秦人漢人、交獻徽號、此固武功之震爍、抑亦民族之光榮也、乃近代以來、兵力不支、國權衰弱、膠州租於德、香港讓于英、國徽之榮、一落千丈、而國民之遠商外國、蹤跡所至、俱被驅逐、甚至彼此交際、碧眼紫髯輩、恒以劣等人種相看待、嗚呼、茫茫大陸、託足無方、亦可悲矣、然彼之悍然無禮者、亦知我國民固有之特性、非他等人種所能比擬乎、特性如何、一富于冒險性也、冒險者進取之實證也、自世界文明、交通日利、探險家恒藉飛機之力、輪船之功、南越冰洋、北窮極徼、搜幽鑿險、搜秘探奇、窮谷深山、無微不至、可謂勇矣、然此亦不過近代之事也、若我國民、敢於冒險、如張騫之通西域、諸葛之定南蠻、登於記載、班班可考、亦越明清、林道乾以海盜而長勃泥港、梁道明以商賈而王三佛齊、鄭昭闢土於暹羅、張璉擁衆於舊港、以至坤甸爲婆羅舊國、而方伯平其衆、柔佛爲南洋奧區、而葉來戰其地、凡茲偉烈、震耀寰瀛、及于近世、生齒日蕃、經濟日絀、我同胞以謀食之故、涉風濤、冒瘴癘、遠離鄉井、轉徙他邦、凡日出之鄉、不毛之地、無不有華人足跡、苟非富於冒險、其能以赤手空拳、奔走於瘴雨蠻煙之地哉、一富于忍耐性也、躁切實足以敗謀、惟忍乃克有濟、古訓昭垂、原非虛語、昔范蠡不狥會稽之恥、曹沫不死三敗之辱、韓信低頭于胯下、高祖受辱於鴻門、堅忍不撓、卒成偉業、然此猶曰往事也、自海禁既開、咸趨外國、所至之地、或以一手一足、誅茅鋤草、寒暑無間焉、或以一事一業、前仆後繼、到底不懈焉、以至革命偉業也、臥薪嘗膽、卒成反正之功、入美難事也、繞道偷關、莫返臨河之駕、彼其堅忍卓絕、即哥倫布之尋美、華盛頓之戰英、其毅力亦不過如是也、誰謂沐猴而冠、華人之通

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥敬

參茸　永和堂　玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然[illegible]速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美薇　劉孔安　關[illegible]炳

如意　天埠　泰萃　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正貨增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全并週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在大慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠麗生老舖　金銀首飾

倘有本號字樣即永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖[illegible]

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各[illegible]羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞[illegible]顧綉模範桌圍繡履自[illegible]茶樽各色美酒熟煙京果海味[illegible]紙料炮竹磁器石力粉梁才[illegible]正山西龜齡集各種瓜菜仁各色[illegible]金如蒙光顧定照時價計平以[illegible]交易　本號在大埠都板街門牌八[illegible]皇家信箱二千二百二十二號[illegible]留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

●●●醫信　麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無[illegible]快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰[illegible]

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人　李祁和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理[illegible]金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角[illegible]專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等事[illegible]生意原爲爭國體挽利權便工商起見如一切[illegible]另格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢[illegible]本銀行幸甚此佈

[illegible]

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有此白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付[illegible]應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳瓊正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St.　S. F.　Cal.

啓者小店恢復人[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●湖南之亂耗

廿八日上海電云、接湖南消息、湖南省之黨人、現又運動軍隊、起而爲亂、聲勢頗大、此次變亂、黨人辦理甚速、故政府不及察覺、至事發始知、現已派遣大軍、極力勦辦云、

●●●南海九江崩圍之慘狀

南海九江旅港通信云、閏五月初三日、有同鄉人接私家電文云、大圍崩決、是晚商會集議、翌日有米九百包運返鄉賑濟、初四日、查確茅苗桑園圍崩決、初五日、商會又再有米荳餅乾麵包麻包返鄉、初六又有米荳返鄉、初七日又有米返鄉、是日并預備舢板四隻、以便運送米食、按茅崗之桑園圍、初三日崩決、該處崩口約廿丈、蓋適兩便有山、不能多崩、否則決去百丈、亦難逆料、該決口處係石底、打樁不落、故遇此慘、其近地以沙頭爲最慘、聞溺斃多人云、各屬之圍、崩決殆盡、官山沙頭大江墟、均有搶掠情事、卽如九江之泥涌市、亦非十分安靖、又黃地、石塘口、山邊里數處、均有賊到行劫、而幸被打退、行劫不成云云、該鄉距茅崗頗遠、是處決口不甚濶、故水勢慢行、先一日崩、翌日九江之梅圳沙咀、始有水到、仁厚里一帶、由上海約裏水蛇涌湧來、半日已三四尺、次早則六七尺矣、大圍未決之先一日、沙咀允成押左右崩決、故當海水到時、多有以爲裏圍水耳、裏圍如日照龍門處、及潭涌口之孔安桑市處、及大伸桑市左右處、及仁讓里處、統計自墟以上一帶、均有崩陷、及過面之虞、各人極力搶救、後以大圍決去、各人紛紛走難、潭涌口處過面水勢極猛、初五尚未塞回、沙咀一帶、其屋之矮者、浸至瓦簷、大約地坦高者約六七尺水、卽早接山邊里人來函云、該處初六早、尚有路可行、七点鐘時水浸二尺、九点鐘時已四尺、午後已七尺云云、而水勢緩緩、不至沖塌房屋、現有人於昨晚搭直頭船來ム、初五日可能由沙口步行至潭涌口、次日則一望汪洋、裏圍基面、亦有二尺多水、叫小艇入涌、則索銀二三元、且無艇可叫、各人之由港返鄉打點家人者、因四處汪汪、甚難行動、南方各人、多走至山頭各祠堂廟宇、及搭棚居住、其屋高者、則住在樓上、現各鄉以九江水浸、賊匪乘機扒小艇入內行劫、而九江人頗知禦防、鄉內之練勇及各子弟、均用小艇出巡、故其所劫多不遂、而小小搶掠、在所不免、所幸現時米糧充足、否則不堪問矣、現墟上及大伸市泥涌市尚有些少什貨可買、各善堂用小艇四處巡緝、遇有屋卑人老者、卽渡之往圍基面及各高處、故現未聞有死人、而死去少數、在所不免、須水乾落後始知其數也、災民倘有病者、現時請醫生亦極難、聞有名人道堂者、用大艇四處來往、揷一大旗曰贈醫施藥、其中有醫生及藥品在焉、現以財產物業比較損失、則以農夫爲最慘、至於魚塘桑葉、盡屬烏有、水約到時各人紛落罟刮魚、但以罟少、求過於供、有出至五元一罟者亦不允代、而魚則極平、給以壹毫銀、可得五七斤大魚云、各處裏圍壓爛不堪、蓋水到時、塘水原屬極下、故放水頂基之不及、以至大輻卸去者、噫、目下數十萬生靈、嗷嗷待哺、溺於水深火熱之中、亟望慈善家大發慈悲、實心賑濟、出之于水火之中、而登于衽席之上耳、

●●●周從龍協辦恩開新清鄉

開平訪函云、吾粵賊風日熾、屢在近新會石咀處、刼掠拖渡、行旅異常艱苦、現龍都督派開平周君從龍、充恩開新三縣清鄉協辦、督帶陸軍數百名、駐營於茅岡新墟、昨向周國成周朝振二紳、勒交匪徒、因茅岡上下兩洞多盜、而未據指出究辦、故今特押人、限十五日內交匪、以靖地方云、

●●●靴打亦攫欵私逃耶

廿三日羅省西報云、墨國總統靴打、日前將行退任時、將南加州寬尼省之公地、共十萬畝、售與某公司、每畝售價一仙、祇得一千元、充作公欵、而靴打另向該公司、索取私規五十萬元、又勒令該公司召募華工十萬名、從事墾植、俾一般墨人之工利、盡被攘奪、經該處墨人大譁、革黨領袖卡蘭沙聞悉其事、擬派員前往調查其售賣手續、如有違例之處、或可收回公有云、

●●●墨國規復農政之近況

廿一號卡力士咕西報云、昨日有華人四十九名、由墨國那加利市前來、假道本埠、轉赴麥士加利、覓工操作、聞麥士加利一帶之棉花、行將採擇、需用工人甚多、一般種植家、頗喜僱用華工云、又自靴打退任總統之後、一般居留美界附近之墨僑、多回本國、復安農業、一時種植事忙、大有工人不敷之慮、亦甚願召回避亂之國人、給以工業、以免利權外溢云、

●●●奧賽兩國之戰雲再誌

廿八日俄京電云、奧賽兩國之交涉、勢將決裂、盛傳該兩國若一旦失和、俄國必助賽國、昨日俄皇曾與各大臣會議、擬調停兩國、以免戰爭、聞俄國以奧國要求賽政府定期謝罪、及賠償調遣軍隊費、實過于强迫、故俄國欲出首干涉、并擬答覆奧政府、謂其欺凌賽國、然俄國亦須謹慎從事、不敢妄行、蓋因德奧兩國、訂同盟之約、若俄國袒助賽國、則德國必爲奧國之助、倘戰峠一開、必牽動歐洲大局云、

又奧京電云、奧外部通告各國、謂奧國所要求賽國之條欵、賽國概不允從、故奧國決意以武力决解、保全固有之利權、奧國人民、得聞此消息、甚爲欣慰、皆願踴躍從戎、決與賽國一戰、自外部通告後、各報皆登載此事、是日賽國之兵、擬過杜連拿河、經被奧兵擊退、又有賽國運船一艘、駛經該河、賽兵誤爲奧船、發鎗轟之、致傷斃多人、

又賽京電云、今日有賽船兩艘、行經丹奴比河柯蘇化地方、被奧兵强行扣留、當將賽旗扯下、改懸奧旗、

又賽京電云、賽國政府、因與奧國戰爭、決議凡國民由十八歲至六十歲者、如能執戈從戎、須預借一切、以便調遣、各農民得聞此事、以現當收穫之時、皆不願當兵云、

又英京電云、聞奧德兩京之人、因奧賽兩國、業已開戰、故紛向各銀行、收回貯下之欵、各銀行幾不能應付、大爲恐慌、各等股票、亦多售賣、因之價值大減、

又紐約電云、自奧賽兩國、因交涉事起、將啓戰釁、歐洲金融界、大受影響、美人與歐人之有債務關係者、均須從速償還、自昨禮拜四至今日、由本處運往倫敦巴黎之金磚、共值二千二百二十五萬云、

又芝加高電云、自奧賽兩國失和、歐洲戰雲日亟、糧食等物、均當先時籌備、一時風聲所播、本處麥穀價値、連日驟增、今日每磅穀價、已由二仙八五、起至九仙二五、凡屯積此貨者、每有數分鐘久、獲利鉅萬、

●●●中國茶業之豐收

上海電云、中國今年所產之茶、甚爲豐收、浙江之龍井茶、較之往年、尤爲豐盛、例年四月中旬、議定茶價、今年定價每磅十仙、

本埠新聞

●●●黃興入美之餘談

今早西報云中國駐本埠領事徐善慶、謂黃興此次來美、鼓吹三次革黨、欲籌巨欵、以擾害中國、實於中美邦交、大有關係、駐美京中國公使、擬向美政府交涉、阻止黃興之所爲、并擬將黃興逮解回國等語、惟昨日有人往見關員、詢以黃興是否合例居美、關員答云、今黃興已准入境、至其在美鼓吹革命、合例居美與否、未接有美京政府明文云、

●飛船公司平安抵港 新世界飛船公司陳琇大林福元兩君、前月携帶飛機搭地洋丸輪船回國、今早本報接陳君等來電、已平安抵港矣、

●排亞派又多一人 本埠律師喜利、現往加省北部一帶演說、據其意見、極端反對亞人入境、并謂去年議員威氏、所提出限禁美籍外之人、不准購置地業一案、係伊所操倡、蓋迎合工黨之意、欲運動充任美京議員也、

●棍徒被逮 昨日有某西人、闖入會士街一千六百五十二號華店內、聲稱失去鑽石約指一只、値銀數百元、請代爲查訪、未幾復有西人入店、取出約指一只、狀似由街上拾獲者、向該店件求售、索價五十元、後又減至五元、該店件答以無銀購買、適有巡差入內、該西人登卽逃去、巡差跟踪追之、將其拘獲、逮案候審、聞兩人串弄騙術、聲名素著云、

●孩屍何來 本埠屋崙碼頭內、昨日發現女孩屍身一具、係用報紙包裹者、警差閱悉報紙出自務爹士度埠、卽致電該埠查究、疑有西女私產女孩、將其摃斃、拋棄本處、希冀滅迹云、

●衙案例誌 一號衙、亞黃、查利黃、賭案注銷、三號衙、亞余、票案、下午兩點鐘審、十一號大衙、周祖仁、無牌業醫案、八月十一號審、

各埠新聞

●殺人者死 廿七日號屋崙電云、黑人威士頓、前於四月廿七日、鎗斃黑人士列治一案、昨日在大衙提審、官判爲頭等殺人罪、定期十月九號、處以繯首之刑、查此案威氏與死者、均結交某黑女、遂令醋海生波、演此慘劇云、

●華人救火機之得力 十八號北架啡西報登他輔埠電云、本埠華店興安、昨日不戒于火、致兆焚如、華人卽用自置之救火機、就近灌救、及消防隊馳至、火勢經已息滅、查此機前由華商查利錦、聯合本埠華人捐欵設置、頗能適用云、

●帶人偸關被逮 廿三號山爹咕西報云、前日有西人三名、華人二一名、被關差拘逮、拘爲串帶華人三十一名、由威命頓埠偸入美境、押監候審云、

●賭案處罰 十九號士卜乾西報云、本埠巡差、前日拘拿華人廿一名、均入爲賭案、今早在衙提審、官判每罰銀十元云、

●串帶華人入境被逮 廿二號羅省西報云、本處關差、昨日拘拿西人五名、西婦一名、華人李某一名、因查悉數人、串帶華人入境、又在墨國行使僞赤紙、故逮案究辦、據伊等謂行使僞赤紙非在美境、不受拘究、實由某律師所主張、差擬查緝該律師、治以應得之罪云、

●西人亦欲阻學耶 廿八日主咕埠電云、西醫亞利化、向寓本埠八街、現擬遷往他處、將該屋讓與長老會、略加修葺、開設學堂、教授青年華人、已赴衙求官照准、惟該處鄰近西人、頗有反對云、

●賭案具保候審 廿七號士得頓西報云、本埠巡差、昨晚在華盛頓街一百一十七號、拘去華人三名、均控爲賭案、每具保單一百元、保出候審云、

●黑匪又向華人行刼 廿五號羅省西報云、廣茂公司某華人、昨日駕駛馬車、運載瓜菜發售、行經倫敦街、被黑匪四名、攔途截刼、搶去現銀二十八元、卽乘馬車逃去、該華人據情報差、差謂匪已遠颺、頗難緝獲云、

●票案候判 廿四號沙加免度西報云、本埠四街九百一十號、華人方文方昌、日昨被差拘去、控爲私售白鴿票案、今日下午、祇得陪審員十人、到案預審、明日乃能定判云、

●烟案一律議罰 廿號軒佛埠西報云、藥務員士吉、昨晚在亞摩拿華人居留區、搜查片烟、一無所獲、又到本處華埠蘇松記街、搜查九號十七號兩處、執獲片煙烟具等物、拘去華人五名、今早提審、官判江隆一名、罰銀一百元、江岑、周容、江占、林隆四名、每罰銀三十元云、

●誰弔汨羅魂 廿二號沙加免度西報、登爲老沙電云、某華人年逾古稀、昨禮拜六晚、在本埠六街、投河自盡、昨晚有西人見其屍浮河面、始報差撈起、車赴陳屍場、聽候查驗云、

各國新聞

●●●巴黎巨案訊結

廿八日巴黎電云、前任財政總長介若氏之夫人、因否其樂報主幹人加爾邁特、刊登其未婚時相通情書、遂將加氏鎗斃一案、連日在大衙提訊、陪審員以介若夫人顧存其夫名譽、一時急不暇擇、冒犯殺人、情有可原、遂判爲無罪、當時觀審之人、內分兩黨、彼此爭論、閙成一片、旋由警差彈壓、風潮始息、官遂宣佈判詞、准予釋放云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信仰蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

〈(新寧鐵路公司選舉日期廣告)〉
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部須行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

[illegible] WO TONG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳散五毫
鹽根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京果杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全[illegible]
丹妙壽信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰[illegible]
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUOONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 統理花柳跌打 眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
電話差拿二百八十七

共和昌 新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸
黃子瓊 達仁 卅卓 仝敢

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅十元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成磅發行實價十二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
雜省 大埠 香港製麵公司弟張海敢

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]號開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行基固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口横濱等處電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回儲蓄者名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧必必厚禮歡迎
代理人[illegible]

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

日映相
1154 Stockt. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅[illegible]華客光顧請認招牌本館在七得頓街一千一百五十四號
依給奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港 新隆 廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]自本年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人 集蘭堂 鄧仙石 和昌隆 鄧敬業 鄧開巨 朱源章 聯興號 鄭念修 鄧清穩
新廣隆啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
86[illegible] Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房爲以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上列西文付信通知
簽名 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 梁壽南[illegible] 敬

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚雞鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士缽頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

▲(二埠成本堂緊要告白)
啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前ㄱ股份公議每份給回館底銀五元准于新曆八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告 二埠成本堂披露

●●●催換債票
廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞
民國三年七月八號 金山正埠中華會館公佈

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱本[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦鮑魚臘鴨各色粗幼藤心藤片粗幼竹瓜菜罐自製各色鮮明美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨物計價廉從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

昌利
金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞各欵[illegible]熟烟油米石力粉[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]
[illegible] 明[illegible]仝啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價廉平顧仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃煙秀 方東利 啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地領出第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.
本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷
兆棧號蘇杭絲髮

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）
司事人　潘大璣　潘大珀　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

病哉、一富于信義性也、昔孔子有言、自古皆有死、民無信不立、又曰、君子義以爲質、禮以行之、遜以出之、信以成之、可知信義爲立身之大本、無殊第二之生命也、慨自人心不古、世道澆漓、欺詐相蒙、詭隨是尚、或弟欺其兄、或夫負其婦、或僞貨以求利、或賣友以求榮、甚至日人以譎詐而見輕、俄人以反覆而見鄙、守信抱義、渺不可求、世道人心、益形澆薄、惟我華人、天賦特性、忠誠義俠、生死不渝、如尾生之踐盟、子路之死難、其見于古代者無論矣、即以近日普通之商人計之、其購貨也、一言爲定、始終不渝、嘗見內地穀欄交易、彼此訂價、恆以一文之銅錢爲定、訂定之後、幸而價漲也、固如約以行之、即不幸而價落、或低至倍蓰、而無算焉、亦必固守成約、不廢半途、夫一文之銅錢、所值幾何、竟不惜身家財產、以爲孤注、豈愛此一文之值哉、毋亦信不可渝、義不可負、故寧捨財棄產、以保全第二之生命也、且其與洋商交易、盈千累萬、亦取決于片言、初無須實產之抵押、現金之交付、履行契約、自無累黍之差、古人謂季布一諾、重于千金者此也、是以信義之名、播于列國、夫豈寡信負義、所能倖獲哉、凡此數端、皆我國民特色也、以致習勞而耐苦、勤儉而慈和、亦其得天優、而足以自豪也、固其所有而充分發達之、是不能不殷殷屬望于我親愛之國人焉、、

緊要新聞

●●●墨革黨將入京執政

廿八日墨國探比哥埠電、革黨領袖卡蘭沙布告、前總統靴打、所售與外人之公地、將來墨國新政府、要一律收回、查靴打在任時、賣與美人之地業、爲數甚多、經由美人交銀五十萬元、然所賣之地、其價值實不止此數、卡蘭沙日前經布告外人、不可承購墨國之公地、以免交涉、惟靴打自知不久安其位、故將公地賤價而沽、以飽私囊、英人以其價廉、亦多購買、昨日有數國領事、同往見卡蘭沙、勸其入京時、宜持人道主義、于靴打之黨人、萬勿妄行拘殺、卡蘭沙答云、請毋以此爲慮、現卡蘭沙已部署一切、預備入京、統攬政權、俟秉政後、即將靴打之兵遣散、修築全國鐵路、以利交通、并可使退伍之兵、各有謀生工業云、

●●球隊諸君贊助紐約遊河籌賑會

紐約訪函云、本埠僑胞、以粵省水災、待救孔亟、除各踴躍捐輸外、特再發起遊河籌賑會、藉在船中賣物開彩、及于遊場演技奏樂等等爽心樂事、希集多金、以資助賑、實屬法良意美、善與人同者也、茲聞來自檀山之華人球隊理事長鄭三合君、對於此舉、甚表同情、願携同事諸君、並約西人球隊同往比賽、用相贊助、是亦籌賑中之獨開生面、不可多得之良機也、蓋鄭君等之球技超羣、素爲美人所賞識、自入美以來、所到各埠比賽、往觀者無不人如山海、皆欲得一見以爲快、此次游河籌賑、若得其協同贊助、不啻錦上添花也、、

金山正埠
廣益號
舖在都板街門牌九百四十一
KWONG YICK & CO.
941-943 Grant Ave, S.F. Cal. P.O. Box 2477
Phone China 39
本號向來選辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹）
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種（送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮匯單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悮）

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle
1117 Stockton
San Francisco

蓋今商戰時代工藝日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家之製者迥然不同及本廠裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅之紙盒麵均照一磅爲率舖家零沽或售與餐館之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交即諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函本廠定然依期妥爲付寄兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯棠謹啓

◎◎◎招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館位豪泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊歷閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議以價高者先得每票取先擲圍銀四百元限新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落圍投充九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐向來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圍是所厚望焉

中華民國　年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係豪泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
兼理有港滙單快捷妥當

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

▲香港廣東銀行開派第　次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東會由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日　金山廣東銀行啟

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO
◎請看賣衣送褲之廣告
啓者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造外褸一套亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此自華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
差士倫仁衣服公司啓

香港匯單每百四十三元六

求利過息匯[illegible]事

粵乘

傷心慘目之水災續誌

粵吏電請頒帑賑災　西北江潦水成災、哀鴻遍野、經各界馳電請援、都督巡按使閱電之下、深爲惻惻、經飭金庫撥欵五萬元、購米前往散賑、惟杯水車薪、於事無濟、現經會銜電呈大總統、頒給國帑助賑、以解倒懸、、

龍都督致商會函　逕啓者、此次西潦爲災、各屬基圍、崩缺多處、災民蕩析離居、極爲可憫、本都督現經捐欵五千元、以爲之倡、當再督率僚屬軍官、一體酌捐、並已于昨日會同李巡按使專發急電、詳報中央、請撥鉅欵賑濟、現在災情甚重、應請貴總會查照、即將焚燬紙幣會所存餘利各項、概行悉數撥充賑濟之需、無容再行焚燬、即交九大善堂及救災公所、派出紳董、趕購備米糧蔴包、分運災區、從速散放、以惠災黎、無任感禱、除分函巡按使國稅廳查照外、祇請公安、

派水警廳長勘災　各屬水災情形慘重、昨李巡按使以籌辦賑濟、必先詳勘災區、特飭令水上警察廳長、着即馳赴各災區、分別查勘、以憑辦理、、

南三香順水勢之調查　南三香順等邑、因此次水災、損失不貲、蓋各縣多以蠶桑爲業、現在三造蠶繭登場、蠶戶多已失利、嗣因桑價繭價昂貴、復飼蠶苗、以圖後効、距料十七十八兩日、水勢忽長數尺、連日大降大雨、繼長增高、甚至田園廬墓、牲畜禾黍、均付之汪洋、慘不忍睹、昨晚桂洲海尾大圍、經已崩決、情形甚慘、香山小欖之大圍、素稱穩固、同時沙口圍基之二圍、突爾倒塌數丈、後由鄉人鳴鑼搶救、始獲脫險、惟米步滘之億利圍、昨亦崩決、水勢與圍面平坎、實爲數十年所未睹、尚幸橫逕白花等處、可以消納水勢、石歧縣城、或不至被其淹浸、惟連日風雨無常、意外事尚難逆料、三水西南被浸之後、廣三鐵路、如走馬營獅子竇等處、經已停止開車、今日僅開至[illegible]塘車站云、

大良各圍之告急　大良茅地門門官洲四圍、於廿九晚崩缺、田禾屋宇、俱被淹浸、刻下近地各墟、所有米糧、均已告竭、貧民絕食、慘不忍言、、

三水木縣縣前兩圍之可危　西潦陡漲、三水西海、正當其衝、三水縣特派出兵勇、分赴各圍、禁止割禾、督率鄉人、盡力救搶基圍、無如水勢猛急、先後崩決十之八九、惟木縣及縣前兩圍、在在危急、舊歷二十九早、水過基面、迭次鳴鑼搶救、縣長王上珍在場督救、至初一午尚獲安全、然沿途基身、多有損壞、如日間水勢不減、難免崩決之虞也、、

三水西南電懇急賑　廣州都督、巡按使、九大善堂、維持公安會鈞鑒、西南潦水成災、上游崩灶崗、茶崗、五圍、下游崩石板等十三圍、現在水勢未定、災民倚山露宿、乞援、西南商會湯徵甫、何仲然等叩、、

三水屬災民慘狀　三水屬之灶岡茶岡等五圍、廿六晚五鼓時、崩決百餘丈、徧地皆成澤國、所有桑枝雜糧、盡被淹浸、露宿風餐者以千萬計云、、

社會鏡

美國離婚案日多

紐約埠今年離婚案較去年增十分之五、（據華盛頓統計局之報告）大約結婚五年之內、離婚者爲最多、茲述其分數如左、

結婚第一年內離婚者	百分之二
第二年內離婚者	百分之三
第三年內離婚者	百分之三
第四年內離婚者	百分之六

美國富家女子嫁于外國貴族者之多

美國衆議院議員鮑特爾、今在議院建議、欲設法取締美國富家女子之嫁於外國者、彼謂、美國富室婦女、往往爲外國貴族之爵祿虛榮所誘、情願嫁之、其結果則將母家金錢、盡帶往外國、卒成國家一大漏卮、鮑議員遂舉所知之子女二十八、均各攜出產業、約值數千萬、或數萬萬元、遠不具論、近數年來、此種富家女之出嫁外人者、當在二十名以外、恐十四年內、美國政黨必提倡取締此種風氣者、據鮑特爾之意、美政府應重課此項婦女之產業、每年應令納稅百分之二十五、在國家未定法律以前、美國國民爲父母者、對於此種女兒、不應再與以充分之遺產、、

英屬滿地可埠憲政黨同志賑濟粵省水災芳名列左

鄺文燕叁拾元　黃良佳二十五元　鄺寬敬　黃日德
譚廣浙每拾元　永泰號　譚士琚　譚廣華　譚杰三
方守鏡　容　美　黃頌平　李猷昌　譚良嘻　鄺修士
鄺光灼　鄺炳炬　譚澤坤　譚廣括　馮　曾　每伍元
譚澤垣　鄺光倖　譚文仕　每叁元　譚銓和　譚才仕
譚廣宗　黃采九　鄺　炎　林　榮　鄺　良　阮森寶
馬　煜　鄺文錠　李　罩　鍾宗佑　譚登益　譚更始
譚　煜　趙華郁　鄺敬彬　鄺恩榮　鄺文栢　黃式蘭
李礽構　曾裘昌　鄺星南　鄺滿敬　鄺光琚　鄺光纘
白琪燊　黃觀顯　譚鐸修　譚澤培　譚家金　譚家海
譚廣禮　每弍元　譚廣校　譚傳灼　譚起祥　譚昌浩
譚仕澤　譚黃求　譚廣舜　譚廣量　譚廣愛　譚廣遙
譚廣樹　譚楚儒　譚廣津　吳時暢　譚廣浩　譚廣渭
譚傳亨　譚廣均　譚傳檢　譚廣權　鄺恩華　鄺光錦
鄺迺煌　鄺尚修　鄺彬文　鄺光翕　鄺文敎　鄺光慎
劉長慶　鄺文順　方文堯　方共槐　方文衡　方守專
方文姚　鄺迺卓　梁　福　黃　佳　譚　昌　鄺　燦
鄺　銳　鄺　榮　鄺文漢　胡俊杰　鄺炳元　陳舜裳
陳金鑽　梁光洽　譚賢錦　劉啓亮　譚洲勝　鄺文翔
譚光植　譚　狗　譚士沛　譚俊華　譚士滙　譚才倫
譚光梓　譚賢衡　每壹元　譚恒和五毛　（俱美金）

●○本報有大小五色國旗發售

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售
館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員
[illegible]
●風濕攤痰骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●論眼科之患病
[illegible]
劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]
弟後枕頸部生一瘰集毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄
[illegible]
●華英字典
[illegible]
●信札
三百六十行尺牘　銀五毫
小倉山房尺牘　銀二毫五仙
最新商務尺牘教科　銀三毫
三名臣書牘　銀一元六毛五
正續分類尺牘　銀七毫五仙
[illegible]
●對聯
[illegible]
●國文
[illegible]
●憲法
[illegible]
●地圖
[illegible]
●小說
[illegible]

華人附儲銀七十萬元每年週息二一萬八千元[illegible]附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元每半料十五元
○參茸四鞭與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九轉壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴毒催兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治痰疾咳嗽散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑痰藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬瘡止痕痒藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風咳嗽貫應丸每服銀二毛五
○打回頭除面芒菓疔藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃寶提茶餅每磅銀一元
○肉砂除點脫膿去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膿眼丸半料銀十元每服五毛
○止眼流淚脫翳珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔膝入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○瘡痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解毒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○治般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]　江門弟鄧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　寗邑弟笑春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●李巡按使呈報粵省財政情形

李巡按使在粵經年、目睹粵省財政困難情形、每于辦理預算時、撥節指陳、冀圖補救、現因去粵在即、特將義擬整頓方法大略、呈報中央、及分函新簡李使備考、原文甚長、特爲節錄如下、查粵省財政、前清末葉、已屬收不敷支、鼎新而後、遭時多故、稅收頓爲縮減、加以胡政陳秉、擴張兵力、多設機關、軍費政費、遂因之而增高繼長、不敷之數、比前愈甚、其時大宗收入、除洋稅中稅司截留、備還洋欵外、尚有鹽關稅與夫新發紙幣、資其匱乏、故亂事之頃、猶得以席捲潛逃、敉平之後、府庫蕩然、支絀情形、益不可問、茲就目前而論、國家歲入、僅得一千八百餘萬、而支出之數、共有二千六百餘萬、出入相衡、已不敷一千一百餘萬、其支欵中最巨者莫海陸軍費、計支一千九百萬、卽將國家歲入全數撥出、所差當在四百餘萬、其餘一切政費、將從何處取償、卽近日收入、迭經整頓催解、合國家地方併計、亦僅得一百四十萬、譜、而支出總在二百二十萬有奇、所短之數、已百十餘萬、無非挪東補西、移緩就急、倘有臨時發生、必不可避之事實、更不知從何處籌措、此乃以四顧徬徨、慄慄滋懼者也、幸而地方收入支出兩者、尚足相抵、差強人意、然而地方應興應設之事尚多、小以國家支出、不敷甚鉅、若一任其自然、漫不整頓、尚有何收支適合之日、是整理財政、實爲今日刻不容緩之事、第整理之要素、非開源節流、雙方並行、無以收良好之效果、日前曾將增加稅收、以及減縮政費各辦法、電呈樞府、現將大略臚陳、用資考核、一整理沙捐、年約增收二百餘萬元、一增加當押稅率、年約可增收十餘萬元、一議增丁米收欵、年約可增收六十五萬餘元、一加增煙稅、年增廿五萬元、一試辦營業、現正籌擬辦法、惟求單簡易行、則巨欵易於籌集、以上國家歲入、酌擬加增之欵、其地乃稅歲入、則已承之花筵捐、歲餉七十五萬六千六百元、除撥還各屬原有花捐三十萬元、計增收四十餘萬元、另一次過報效兵費兵災等郵欵、及地方公益四十萬元、又府稅年約可增十萬有奇、省河屠牛捐、已飭加徵一萬三千元、省河及南番縣屬牛皮捐、已飭商包徵、年認餉一萬餘元、合之國家地方、約可加收四百二十餘萬元、此擬增加歲入之大概情形也、若夫節流之法、亦經通盤籌畫、除裁兵問題較大、應由中央主持、都督執行、無從懸擬外、確見有可撙節者數端、一裁八路綏靖處、設置道尹、並將粵海潮瓊三關監督、歸併道尹兼任、年可節省銀三十餘萬元、一審檢各廳、並各審檢廳裁撤、歸併地方官辦理、除酌支經費、每年所省約七　餘萬元、一各國留學生、執行撤回、每年約省銀三十五萬元、一廣州城小學三十餘所、均由省庫給經費、擬查明如無成績、卽概行停止、每年約省銀六萬餘元、一擬裁水上警察廳、每年約省銀七萬五千餘元、一裁黃埔船局、每年省銀一萬八千餘元、一自治停辦、已飭各屬查明原充自治經費各捐欵、撥充各縣行政費、年省銀二十萬元、以上統計約可節省一百七十餘萬元、此又酌擬縮減歲出之大略情形也、果達其目的、則一出一入間、已有五百餘萬、與收支適合之數、漸趨漸近、此後再加整頓、粵省財政、庶有豸乎、抑更有進者、現在粵省財政艱窘、似此自顧不遑、固無餘力可以協濟中央、但粵省之鹽課關稅、歲收約有一千三百六十餘萬元、爲國家歲入大宗、從前解京各巨欵、均藉此以資應付、現在既奉令全提、則粵省協濟中央、卽此鹽課關稅兩項、數已不貲矣、（後略）

◎本館五色旗信封信箋每百銀六毫

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗腎一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光隱銀便換

●●正海狗腎發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張[illegible]

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氈結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各界垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]

城新邑西寗市各鄉銀信快捷妥交　式新留心光顧

司事人李清　李錦　謹啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者就祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日

世界日報啓

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綠髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵頭綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠企慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全[illegible]列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿[illegible]五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍季廷　全　吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世勳　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材[illegible]有奇功與別不同久已馳名中外[illegible]省城北門大街開張[illegible]

八仙長壽酒　延年百歲酒　接傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛菏喘丸　[illegible]　特寄美國大埠企慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金飾首飾線粧什物絲綉雜貨[illegible]香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵美風冠當照出賣

話得律風差拿三二十一

廣珍謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車店上下貨物與及入倉出倉等事[illegible]行李過載俱妥當無遲滯祈爲惠顧是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午ㄅ點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

告廣水葯欵新佳馬

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔壁奇難雜症藥水一到見功其速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知話筒差拿一三三六

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來、載于茲矣、政體共和、同族一家、朝野下皆思振奮、蹟國家于富強、登斯民於衽席、孰意盜賊猖獗、劫殺善良、瘡痍滿目、民不聊生、實有不堪忍言者、其他固不贅論、卽以我古井一區而言之、夫我古井原新會區之一也、形繞圜海一洲、天然崇山疊疊、沃野縣綿、村庄連數百、居民十數萬、雖、百姓實屬同胞、畛域何分彼此、奚別自當興教育、農林辦自治、安巡警、引入相友、守望相助、辦公相濟、遇盜相援、耕古井之田園、而獲古井之利、合古井之紳民、而治古井之安、一洗從前陋習、庶幾民智日開、實業發達、地方安堵、蒸蒸日上矣、奈因鄉互相仇視、積嫌日深、互築炮樓、勢如敵國、一旦無智者流、或伐木而興訟、或角口而啓釁、同室操戈、自相殘殺、忽起朝金費百餘、是以錢財外溢、田產消磨、老者死於溝壑、壯者流爲盜賊、反正以來、吏治稍疏、搶劫頻仍、富者遠避其鋒、貧者難堪其擾、待于清鄉舉辦、聞風遠颺、兵來賊退、兵退賊回、盜風不減、其銳良民反受其災、而謂清鄉之舉、果有濟於事乎、予閱歷二年、內地情形、知之稔矣、劫殺勒贖、指不勝屈、今試舉其大略而言之、北村禾園勒收行水、不遂擄去二人、奔走哀求、備千餘金方得贖回、烟管咀九堡鄉、俱見農人遇害、沙堆旅英屬僑民歸里、搭渡至冲口、被擄廿餘人、慈溪鄉取蝦童子、貧者願連已甚、亦爲賊所垂涎、仔洲全村被劫、仍擄八人、南海寮今已釀爲賊寨、官冲海島賊船、如星羅棋布、古井墟繁盛之區、明目張胆白日打劫商場、擄湯姓數人、附近祭山者、荷劍負鎗、如臨大敵、於是各鄉日夜徬徨、枕戈待旦、農畏野者、買畏途、被劫者傾家蕩產、苟延殘喘、被擄者賣妻鬻子、籌欵贖人、其地乃糜爛情形、非筆墨所能繪者也、嗚呼、我古井人何不幸而至此、以作盜賊之魚肉乎、總而言之、皆因鄉團砂散、各顧門戶、僥倖者如隔山觀火、不慮殃及池魚、此何異鷸蚌相持、漁人得利也、與言及此、吾不禁爲我古井人、難奈其苦矣、試問同鄉諸君、誰無父母、誰無妻子、豈可坐視而不救乎、鄙人亦　份子耳、心懷桑梓思所以拯救之、乃　登疾呼、冀我同鄉諸君、急起直追、同心協力、挽狂瀾於將倒、振頹風於既衰、也現擬設巡警以治

（茲將組織法畧列於後）

一立總局於古井墟、設正副警長各一員、（正警長駐古井、（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊堅族門之責任

一常練警兵壹百五十名、內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡、每整練警兵三十名、日分兩班巡梭巡險夜分兩班、守衛村庄、遇事急時、以鄉團爲後盾、警費由旅外洋同鄉捐助之、每名捐金銀五元、多捐者益善、收銀處擬推香港庄口爲值理、竊思我古井旅居花旗者數千名、餘如古巴英屬不下二萬餘、荀能同聲相應、同氣相求、難達其目的、但茲事體大、集腋可以成裘、衆擊乃能易舉、卬各埠同鄉諸君、毋仟徘徊、一唱百和、同襄善舉、則古井之頹風庶可補救矣、謹將愚見粗陳、畧可否擧行、仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳拔毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料三元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳瘡痛拔毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒濁丸每樽銀一元五

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔瘡拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

●小腸氣痛斷根散靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●牛黃珀珠內搜濁毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚擧然尤每見山高各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救佈置祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
瘋瘡藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼膿痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔沙出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
濱水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每罈壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油漲藥散每樽壹元
花柳退上固紅雲藥散每合四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每罈一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世敎人惠愈也

大國手張郁先生謹識

良醫無雙
華陀
仲發
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

總邑鄉弟吳子經拜題
育邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明焯拜題
開邑鄉弟周歆操拜題
寶邑鄉弟李良榮拜題
番邑鄉弟張寵廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及增保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福大鑲金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚熱瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
疥瘡拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠渗疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骼痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
眉傷兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀貳元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
清大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒横弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浮疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神輕症合用經症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱消精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽半元 每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥癩止癢毒活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各埠皇函購照下列之西字付來定然妥收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症善即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居濕國邊濱灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思嘆恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病素實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　柔國界邊濱灣拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好間柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳥眼花時發時止每夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李審朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藉登報言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實宜嘗之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濕滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房特有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此痔者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒照數日後必得天然之強力矣

理髮膏油每樽銀二毛五　主壽固髮油每樽銀五毛　補身壯陽丸每樽銀二元五　治胃虛弱補丸每樽二元五
清血花柳藥每樽銀二元五　白濁藥丸每樽一元五毛　婦人白帶外用藥粉每盒一元　白濁射洗藥水每樽一元
化痰止咳藥汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每盒銀一大元　化痰止咳藥丸每盒銀五毛　幼童咳嗽藥水每樽二毛五
痔瘡藥粉每盒銀一元　專治瘧痢丸每盒銀二元　包應驗藥水每樽二毛五　止瀉丸每樽銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　補血丸每樽銀二毛五　立止牙痛藥水每樽二毛五　頭疼藥粉每樽銀五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛　嫩容潤皮膏每盒二毛五　專治傷濕丸每樽伍毫　專治勾蟲藥每盒二元五
去三角風藥水每樽二毛五　斷根壯氣藥水每樽壹元　去木風藥水每樽二毛五　補腦專藥汁每樽壹元五
精製臭蟲樹油每樽二毛五　膨脹胸悶壯陰藥丸男女合用每樽銀五元　花柳芒菓横痃疔瘡藥膏每盒銀二元
專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛　另有精製上品香水香粉香梘皆有沽　[illegible]男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以佚空函掛號恕不奉復幸爲寄諒　英盼如

世界日報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報局

朱中興時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷遍身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之固能去病即無病服之亦益加精神日能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均皆合服不拘何症俱用燒茶開服然詳細用法仿單載明　每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元式
增城絲苗米每百磅六元　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每箱五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　正龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人烏脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打八元二　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元七毫　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元二　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米桑枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆蔻油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝千每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

立止花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫　白濁丸每罇五毫
扯氣藥水每罇銀五毫　跌打丸每罇五毫
眼藥水每罇銀二元　眼藥水每罇一元
止瘧藥膏每盒一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅居生久染心氣痛病譚是七年伍是十年屢醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一劑服藥不旬日而舊病全愈多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寓海宴伍時春

敢者弟客旅人染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效返入羅生數月該病如故迫得食寫藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身緊勢成危急症往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神爽健病若失足見先生醫術精良誠不愧爲仲量第二弟莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世盜頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●新商報定期出版廣告

商報之開設于本港亦既有年矣一紙風行海內外靡不以先睹爲快乃前自行停版閱報者均以爲憾事爲時局變遷共和成立從前之黨派競爭咸歸消滅此後之政治觀察正復無窮同人有見于此爰特重新組織再行出版定名新商報云者股東均非舊人以是爲區別云爾本報開辦伊始由徐君勉先生主幹康南海梁任公兩先生所發揮之政見咸先登諸報章以慰海內外通人之望至于特電之快捷記載之詳確議論之純正消息之靈通內容之富備閱者當知無待多述定期舊歷二月十五日出版發行所在香港海旁上環干諾道十三號門牌即舊商報從前舖位昨年共和報之住址海內外憲政黨諸君子凡有投函本報者請按址寄交可也　香港新商報謹啓

甲寅年正月初六日

銀行合併廣告

First Federal Trust Company
Cor. Post and Montgomery Sts. S. F. Cal.

敢者科士佛多路佐嶙市銀行與埠國家銀行合併爲一設在曾士街夾孟金街角面向仔杰街有不安箱出賃貯藏貴重物異常穩固其箱用鋼片包裹與美艦之堅固無異每日上午八點鐘開門下午六點鐘閉門凡禮拜日及人慶典均照章休業貯欵無論多少概給利息即附貯一元亦收莊有信皮給與各人以便寄欵附貯之新試之自知利便本銀行名爲積儲銀行加省政府特准本銀行有受托遺產照交領者之種如蒙華友光顧特別歡迎此佈

行銀敢

●●●（独一新製康強機器）

敬者人之一身以腎爲本腎如氣弱則[illegible]神事[illegible]不能固精[illegible]必子嗣艱難壽元短促興言及此誰不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合無[illegible]不衛生則諸病可除子教克享遐齡廣生子嗣固屢[illegible]試驗久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請函[illegible]

Gee Nom Kuusue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器　樂鋪

EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸二元　婦女孕成安胎丸四元　返種墜陽藥丸二元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止濁痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個葯筆一合　欵俵仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器連膜一個葯筆一合　欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥事俵

治夜夢遺精藥　治色動精遺藥　治精早出不耐藥　治生疳藥　治尿學[illegible]生[illegible]藥　治花柳毒藥

藥劑每盒十枚銀一元

●神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英益堅硬直舉種子丸每百粒四元　無散汁

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元
●風濕筋骨身痛擦藥元半
●解毒驅除久積餘藥水二元
●治胸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀[illegible]元
●生頭髮藥水每樽銀[illegible]元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞增壽藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劝止白濁淋痛苦丸每盒銀二元
●奇效挽遐花柳驅除餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元

本公司首著名西醫專醫男子各病乎治花柳白濁等症尤爲妙手能爲患者之費值必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙同明病原即爲按症發藥[illegible]諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票[illegible]

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自從開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
應驗跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
白濁三蛇羹
止咳滋陰[illegible]

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貴客留心惠顧　本公司在大埠[illegible]六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人留光敬

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲選運游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊焴啓

柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米參材茶玉桂衣館什物材料各貨皆備且設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊錦　陳德遂　譚齊漢　陳德週　譚齊錦　全啓

大埠發售處　合和寄　裕昌隆

金山大光書林

華英書籍　正埠衣裳雜貨
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單 函取即奉

巴黎馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗲慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春樺　黃華倫

金山 天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便請貴客賜顧照上西字附來無悞

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　請看胡禮氏別段告白　胡禮氏啟

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱足十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞嶙土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

●●來往船期（俱舊曆）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看第二次版又到 發明公司華英尉書大全

此書最合我華人需用之書與別家不同每本三元七毛五角速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目錄冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇價二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽磬而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄紐約大埠昌利號　廣信昌發客

怡思域煤氣電火公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七號上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

血

每大瓶二元每打二十元　每小瓶一元每打拾二元　外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰膝者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨觔內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲廢痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好這近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而求先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教
血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼與特別第七會題求

教
十氏　志功　雄雅　山水
民　功　雅雄　水山
轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

Wing Tai Chne No. 7 China St. Hanford Cal.

冠軍	池留偉象降金鑄	天磯英雄，玉成	大埠李芬
式	驚出琳檄頭風愈	憤擊荆椎膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無夜鍾士氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	小房暗贍無色	內閣風搖倒，聲	遠東文豪
六	弁髦弓禮賈氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	登罪直書難磬竹	色緣洞鑑卽空花	大埠李芬
八	改玉木齒悲將老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦豐	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教
金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱　包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼與第廿二期特別會對題求

教
才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　目身　身目
轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠　生昌隆　SANG CHONG LUNG CO.　616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　儲市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不挽俱是付費在內）

增訂華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卓岐山華英貿易字典一元九
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華萊精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
九庄三國志一本七毫　鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫　西庄聊齋誌一本七毫
西庄才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女賜婚一毫五

●●●書種各目太多未能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬樂光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●景德磁之沿革談

景德磁在前清咸同之間售額常達五六百萬是爲極盛時期然磁者吾國唯一之實業以與他國區區丹藥年亦售至數百萬較之已不可同日語今則欲售至前額之半已覺難得矣光緒初年尚有三百餘萬前清末造益覺凋敝至今年而復盛已有達到三百萬數之希望故今年磁業大發達之聲不絕于耳一般磁業家莫不喜形于色余以冷眼觀之不覺有兩種疑問（一）磁業復盛果有與於吾人擴張國貨之希望否中國雖以磁器名于世而外人購中國磁實僅蓋以習尚不同用具自異既不能適於所需故普通用品出口絕少其爲外人所嗜者僅少數之仿古細彩之美術磁瓶及模型人物而已按件計利所獲雖厚通年合計爲數實微外人對於吾國日用常品則加意仿造前在南京見日本磁器卜辛茶盅酒杯亦莫不仿造吾國樣式雖現在銷數不大然不可不注意也其他外磁攙入奪去之利益已不可勝數自洋磁臉盆輸入景德鎮之之磁臉盆淘汰矣自彼硬質陶器之各種餐盤輸入各地之茶樓酒肆不見有景德鎮磁盤矣近又得一警告卽輸入之磁又增一種安南所製之茶壺（置籐箭內所用之茶壺）沿邊各省就近購取者甚多預料景鎮此項又將陡減矣觀此可知今年磁業復盛並非擴張國貨之現象也

●●●政界黑幕記

●海港借欵以回扣發財　北京政界近日有一種狂病傳染極速卽人人欲經手借欵藉以得數厘回扣而可發財也關於此端近日有二大事政府繼大借欵之後而向五國團續借八百萬磅議近垂成輿論寂然此一大事也中比興業公司專以盜賣礦產爲職經中西報紙揭出有暫行壓銷消息此又一大事也其次則海軍將借欵築三都澳軍港已由海軍部呈請總統總統由參謀部核議該部以三都澳當太平洋之衝須詳悉考求不宜輕率從事覆呈總統總統批準與否尚未探悉記者對于此事絕端反對有三大原因一我國最近無興復海軍之餘地徒重國債而擾民生是爲不經濟之舉動一也外交之上恐起反響日前泰晤士報訪員通信謂借欵築港必爲袁總統所不贊成築港非徒無益而實有害以中國如築港則影響所及或有起他方面之反響者言外之意可以推知二也三政府故智一切指定借欵名爲專辦某事實則任意挪用築港借欵如成亦必如是三也然有發財狂之官僚祇思藉得回扣豈暇細思其他

聞海港借欵承借者爲美國之卑德來海姆鋼鐵廠該鋼鐵廠在美國頗有美名其於鋼鐵界位置約如美孚之在煤油界亦一可畏之托辣司也借欵之條件其大綱如左

一　額欵三千萬元
二　還期三十五年
三　利息五釐
四　回扣八成
五　用途爲築軍港之用
六　工程築港工程祇準聘用美工程師
七　材料築港材料準由美公司供給
八　抵押借欵抵押卽以所築軍港及其附屬品充之

（按）是不啻爲美築軍港矣

除上述各項條件外其尤以動人聽聞者卽爲海港借欵將來于簽約後三個月內卽行交付全欵三分之一其餘三分之二俟後陸續交付專充軍港之用云云蓋簽約三月卽行交付全欵三分之一歷來借欵交付之速無逾於此且稱三分之二專充築港之用則先交付三分之一似可移用於他途一反證之用意若見也

自第一次大借欵以來政府於借欵一事有充分之經驗其標爲借欵之金科玉律者卽一整借大欵毋寧零借小欵二由銀行團借欵毋寧由野雞銀行借欵三由野雞銀行借欵毋寧由不以銀行稱之有一定性質之營業公司借欵其故因大借欵以及銀行團其於用途稽核嚴密非常毫無躲避之餘地至小借欵以及野雞銀行則稽核條件多可不設若有一定性質之營業公司其用意多在銷貨及包攬工程借欵不過爲銷貨及包攬工程之導線於借欵用途誠未暇計及於是我國政府乃得以小試運用于其間輾轉挪移以濟他用承借公司或事前已明爲允許或事後雖知之而若不聞我國政府大便之交通部之海蘭同成借欵海軍部至奧國借欵皆以此爲原理而相繼成立此次海港借欵亦欲踪其故智卽行之者歟

●●前清達官有在各機關供末職者

近日有前清達官在各機關僅供末職者聞蒙藏院新調之辦事員尹某曾爲某省藩司總統府承宣司某某亦曾爲某省臬司此外前清時萬能之道台今日爲主事及錄事員者尚不乏人生計之困於此可見矣

完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●◎年月日期活動笠巴印（最合商號用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科頑症乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港澳門省城有十餘載所治各症久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製膏丹丸散藥材各類列後各埠患病諸君雖未來診者可將病源詳述付函取藥無病早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕滑痛丸每樽價銀二大元
自製損披香丸每個銀一大元

劉日初中西醫生

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛澀難忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘀瘀內消丸每樽銀二大元
眼科經期腹痛丸每個銀五毛

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
瘡疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元

止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外治痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（寓居大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）丸散太多不能盡錄備各樣藥品名目患病諸君請向近地之信局或銀行買赤紙內寫字付來無悞（付藥郵費買者自理）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏隱伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結 [illegible] 一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下遍身腫爛 [illegible] 卽服本醫生此散藥性甘和功效極速專能固元氣化內毒正本清源不寒不燥解毒得法有益腸胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病發生均皆奏效無論見一症或數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由遺精引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症甚微內毒之害無窮急須早爲解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先消外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外疳瘡初起腫痛便毒橫痃 [illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞腎精無虧之患元神堅固百病不生本醫生精製此丸分配得宜益精健髓水火並濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目花腰痛四肢無力心腎虧損精滑遺洩夜多小便尿後白濁 [illegible] 或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症或數症服之 [illegible] 功力純和收效甚速久服種子壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡腫毒去毒化腐生肌之功能敵百藥用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者發病而不振振而不豐豐而不實實而不動動而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立卽見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科歷症十餘載自製各欵膏藥丹丸散凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士　台鑒　僕自小怯弱完婚未及一年卽患陽痿不舉腰酸腿軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑藥不下數十種然非胸膈脹滿卽屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一樽服未二日遺精卽止腰腿頓覺輕健服至旬餘見者咸謂面目肥潤爲從來所未有 [illegible] 皆賴先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲強 [illegible] 得此一敎感恩刻骨難忘僅敘數言俾外埠同胞雖未就診者可將病症列明付函取藥必無悞　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前二年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身癱瘓四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬應萬靈也弟故停序數言俾各埠患病諸君雖未得先生就診者將病症列明付函取藥知所問津焉　英屬雲高華開邑弟陳涵拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在麻家做洗衣工爲衆常好間飲花酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明 [illegible] 以爲必盲當此時也彷徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥卽付來依法食之果見白濁疳疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病雖未得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◎▼籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚年土荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而可憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓顚成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰無有家驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥雲消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順號六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street　San Francisco, California

●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因瘡癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經轉醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟區添　余紹　仝敬頌

孔子降生二千四百六十五年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年（第守自）

世界日報

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第一百五十六號　每日出紙三大張

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 156　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, JULY, 03 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年七月三十號

（中華民國三年七月三十日）（禮拜四）（舊歷甲寅年六月初九日）

●●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總秤停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日晷覽　本報啓

●●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託籌爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報敬

論說　來稿

論僑學之目的並求其達

（丁卓生）

竪盡千古、橫盡八荒、無人不有其目的、無事不有其目的、無物不有其目的、即無人無事無物、不求達其目的、秦皇焚坑于中土、拿翁蹂躪于歐洲、俄曾與神聖同盟而制其民、求達其專制帝皇之目的也、法國大革命八十餘年、美國血戰强英八九載、中國各省起義而倒滿清、求達其自由民主之目的也、孔聖棲皇列國、釋迦莊嚴地獄、耶穌殉身十字架、求達其救世救民之目的也、他如國家求達富强之目的、則勞千萬政治家之形神、世運求達文明之目的、則絞千萬科學家之腦髓、人類求達生存之目的、則無論士農工商賈、各操事業、物類求達繁榮之目的、則無論飛潛動植、各具技能、大哉目的之爲物、要哉目的之求達、吾是以詳論僑學之目的、吾是以詳論僑學之求達其目的、

溯自黃白異校之風潮起、金山紐約兩埠紳商、鄭稟前清政府、向美使交涉、並有興辦僑學之請、清廷遂派梁慶桂到美提倡、當時僑情踴躍、或解義囊而捐輸巨欵、或效勞力而奔走前驅、登高一呼、萬山響應、於是金山、紐約、砵崙、沙加免度、市卡咕、舍路、各埠僑民學堂、遂相繼成立、顧美國學務之盛、甲於天下、祖國學子、且冒險阻涉重洋、不遠萬里而來求學、僑童長生此邦、豈憂求學之無門、何必班門弄斧、拘拘設此僑學爲哉、殊不知西人學堂、所求者西學也、僑民學堂、所求者中學也、世界無論何國、必使其民咸具有本國學問、悠然生其愛國之心、乃能屹然立於地球之上、蓋國之有文字、猶人之有精神也、人之所以爲人、雖恃有血氣肌膚、與夫五官百骸之具備、而究其此血氣、胡爲能流行肌膚、胡爲能滋長五官百骸、胡爲能堅固、能作用、皆恃有精神灌注其間、否則此塊然軀殼、未有不隨之立斃者、國之所以爲國、雖恃有土地民物、與夫法律刑政之完全、而究其此土地胡爲能管轄、民物胡爲能治理、法律刑政、胡爲能措施化行、皆恃有文字支配其間、否則一無靈機體、未有不終歸於敗者、不觀日本睦仁之變法維新乎、上而政治、下而工藝、皆含本國而效泰西、惟國文則斤斤保守、又不觀俄國彼得之變政圖强乎、大而軍制、小而藝學、皆棄本國而效鄰邦、惟國文則殷殷保存、至若英德法美、其大學與高等學之規制、雖有兼習外國文、以

新張廣告　金山　謙生祥　HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂　Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交　李奕慰中西醫生寓內　司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關健炳

大埠　萃泰　如意　圖記　HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲充心採辦[illegible]增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一[illegible]全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在[illegible]街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　僑有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖[illegible]

佈告　廣利　QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭顧綉[illegible]自製洋裝後加整齊茶樓各色美酒熟煙京果海味臘味紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒頭丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨金如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本號在大埠都板街門牌八百四十八號[illegible]家信箱二千二百二十二號仰各寫商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆　TI HANG LUNG & CO. [illegible] DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）蘇杭什貨　酒米油糖海味　各欵齊備　（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●麥超英大小方脉　僑啓　寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰　Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F Cal

啓者本店茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞彩衣家用等具俱全如蒙光顧請照上列西字付來無誤快捷仰祈留意是所盼望　本店有藥保全金不換膏藥寄售　金山正埠[illegible]啓

茂昌隆　新張廣告　MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話箭差拿八百四十一號　司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白　CANTON BANK 658 KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下　三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算　任便隨時收回免息　本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和　BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂　CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無誤　甄碩光先生寓內方脈　細種茵陳跌打金耳瓊正响尾蛇酒發行

贊生堂　Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]　光緒卅四年正月[illegible]

金山正埠　花旗皇家銀行　華理[illegible]天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從可[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因焯全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

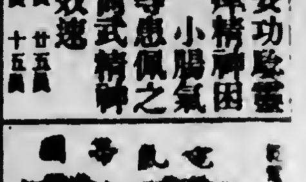
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病號電氣帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十六員　廿五員　十五員



本公司有藥名功用單證總函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗冬天增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便吉者能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也　電話箭差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹久係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造　加料三蒸四蒸舊酒　加料重醞酒　桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强種酒　自釀　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓　大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

館在士得頓埠打坦街二百二十三號　電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵　房舍光且潔　水喉冷兼煖　暫住或長租　價值持平廉　同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S.F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣寄謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價　字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元　英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元　英語彙腋初集銀八毫　英學階銀五毫　郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號　SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CA

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司　Pacific Coast Paper Co. 645-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百二十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號　SAM HOP CO. [illegible] Washington St. San Francisco Cal.

啓者本號[illegible]　三合號謹啟

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿[illegible]常有珍珠寶石各色[illegible]十足金葉貨眞價實誠信無欺[illegible]永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交倘蒙諸尊留心惠顧如欲賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源　LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費一毫五仙　若辦家祈通信示知　大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓輝告　Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告　SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元十毫若訂分期交銀則先收十元其餘按月收銀五元半收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元不等由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆新張廣告　WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧照是幸　司事人李[illegible]啓

麗興號　LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話箭一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃曜公司啓

大埠　泰生[illegible]　SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安澳久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡[illegible]檀榆磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩器凡西人所用各物專派件[illegible]中國日本運辦[illegible]務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　鋪在大埠都板街六百四十五號[illegible]

●●●粵省中國銀行之近情

紐約西報登廣東省城電云、本省之中國銀行、自六月一號、開張以來、生意甚旺、頗爲穩固、該銀行以粵省紙幣低折、官民交困、故竭力維持、現發行中央紙幣、收回本省之舊紙幣、以期財政統一、而免金融之恐慌云、

●●●奧賽兩國之戰雲三誌

廿九日倫敦電云、接俄京來電、謂俄政府佈告、現奧賽兩國、經已決裂、戰禍不知伊于胡底、將來奧賽兩軍交戰、如奧軍攻入賽國境屬、俄國必强行干涉、蓋因俄賽兩國、有攻守同盟之約、今賽國既與奧國失和、俄國須照約而行、出爲賽國之助、俄國政府、自聞奧賽兩國將有戰爭之消息、經飭令調集軍隊、以備出發云、

又倫敦電云、英京報界、對於奧賽兩國之戰爭、均甚注意、昨日紛傳德國駐賽公使、被賽人所害、迨查悉實屬虛傳、各報均謂奧賽兩國、應彼此退讓、務期和平解決、以免牽累歐洲大局、現俄國已聲明輔助賽國、且俄國經與英法兩國、訂立同盟之約、而奧德意三國、亦係同盟之國、將來若實行戰爭、必分爲兩派、彼此勢均力敵、則歐洲戰禍之劇烈、有不堪設想矣、

又奧京電云、沙啡河之橋、今早一点半鐘、經被賽兵炸毀、斷絕往來、此橋頗爲扼要、可直往賽京、昨晚奧國之兵隊及軍艦、駐在森連埠、炮攻賽京、賽兵失敗、死者數人、不得已退守內地、現賽京之居民、幾盡逃一空、奧兵將直渡丹奴比河、奪踞賽京云、

又倫敦電云、自奧賽兩國、奧兵搆峙、歐洲大局、爲之牽動、各等品物、因此價值陡漲、現俄國預備調兵一百二十八萬、援助賽國、歐洲各國、亦皆預備一切、

又俄京電云、俄皇今日降諭、飭令軍隊預備一切、以便調遣、大約三禮拜久、可備足軍械糧糈、傳聞俄皇經致電奧皇、謂奧國如此對待賽國、俄國實不能容忍、予若有暇、定必親統大軍、與奧國一戰、并謂若予親駕出師、則俄民愛國之心、必更爲誠熱等語、是日本京之俄人、出遊各街、及至賽國使署門外、即停止演說、并唱愛國之歌、咸言俄人必助賽敵奧、以盡同盟之義、俄國之所以力助賽國者、因恐德奧兩國、攻滅賽國、而賽國與俄境毘連、于俄國必大不利、故不得不力助賽國、以保其疆土利權云、

●●●歐洲戰務牽動之各方面

廿九日上海電云、英德兩國之軍艦、向泊在本處一帶、現因奧賽戰爭、均受影響、今日各英艦皆駛往威海衛、德艦則駛回青島、計英國有頭等軍艦一艘、巡艦四艘、小炮艦三艘、滅水雷船八艘、潛水艇三艘、水雷船四艘、淺水艦十艘、德國有頭等軍艦一艘、巡艦四艘、小炮艦七艘、水雷艇一艘、

又日本東京電云、自奧賽兩國戰爭、牽動歐洲大局、即市塲亦受影響、本處西人購辦生絲出口略少、故絲價因以低落、各國銀行之滙票價、亦同時增漲云、

●●旅墨華僑慘被墨匪鎗斃之函訴

本埠中華會館、昨接墨國華僑來函、詳訴鄺炳南被害冤情、其原函云、

敬啓者近年以來、旅墨華僑、屢遭兵匪擾亂、慘狀難言、劫殺斃命者指不勝屈矣、昨七月十四號、本處順那𡁠省白蛇力埠附近、哥市埠仔、有一新寧沖雲九如村人、名鄺炳南、向在該埠業農爲生、是日竟有乘馬墨匪一人、由阿南之園口經過、强賒西瓜二个而去、瞬息復回、如前再賒、阿南向該匪討取瓜銀、不料該匪野蠻成性、不特不與、竟敢拔槍轟擊、彈中咽喉要部、當時斃命、是時各件不知其遇害、至用午膳時、不見阿南返回、各件四出找尋、方知被害、亦不知被何人所斃也、至翌日該兇自首法庭、始悉其中原由、雖則該兇自首、然墨國官塲腐弊不堪、屢獲兇犯、如苦主親屬無力運動、法官公然縱犯不追、刻下此案本處華僑亦經設法對待、無奈人少力微、未知將來結果如何、所以特字呈上貴會諸公、伏望憐憫僑胞冤情、懇代電知我國外交使官、直接墨廷交涉、庶幾可雪、亦可以警未來之兇徒、則拜賜不盡矣、并懇貴會將此冤情、交金門各華字報館一宣、使死者親屬知聞可也、謹此順候公安

中華總會列位先生大鑒　旅墨弟鄺德鴻上

民國三年七月廿四號

本埠新聞

●●中華會館第四次滙賑電文

都督龍濟光、轉廣東自治研究社、沁電悉、今由廣東銀行續滙港銀五千元、請收助賑、金山中華會館（勘）即廿八日

金山中華會館鑒、勘電悉、熱誠感佩、龍濟光、（艶）即廿九

●●●革除華埠暗差之請願

律師軒利、前晚代表本埠華人、赴捕廳陳說、歷三十分鐘久、要求將華埠暗差撤去、免受騷擾等情、畧謂華人居留區、前二十年、因賭風甚盛、巡差每受規包庇、故特派暗差偵緝、以冀禁絕賭風、今華埠賭風已絕、間有紙牌骨牌等玩具、不過消遣之物、無容干涉、現查派巡華埠暗差十一名、實屬虛糜公欵、無益於事、且華人時受非理之干涉、多紛紛遷往屋崙寄寓、求得自由、今華埠祇餘六七千人、所有樓宇、少人租賃、幾等空曠、業主損失權利不少、因而華埠情形、日歸冷淡、余非袒護華人、主張任令開塲聚賭、但官吏之對於華人、當照西人一律看待、方足使華人安居樂業、否則百數十年之繁盛華埠、一旦竟被摧殘、深爲可惜、況禁賭責任、儘可責成巡差辦理、即加派暗差、亦難保其不受私規、徒假若輩以騷擾華人之權、甚屬無謂、現西人賭館妓院林立、既知違例、何不多派暗差、加意取締、而對於華人、則獨嚴爲搜查、如此辦理、實屬歧視華人、揆諸情理、不可謂平、故暗差必須撤去、華埠乃有恢復舊觀之望、希留意察核云云、委員據此、以軒氏所說、亦實在情形、深爲嘉納、惟總巡委氏、答言派出之暗差、無論何處地點、但拘拿華人賭徒、及其他之犯法行爲、交由衙官判處、係屬警務範圍內應執行之職權、頗有表示反對之意、聞軒利律師、仍欲調查華埠一切爲難情形、詳告市長老路夫、會商捕廳委員飭令總巡、革除暗差、務求達此目的云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特泒委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

商辦新甯鐵路公司謹啓

民國三年六月十五號

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五	固精止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五	小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五	花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五	何守仁花柳丸	五毫
斷根哮喘藥水大𣿰	一元二五	小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五	小盅	二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器满花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礡實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

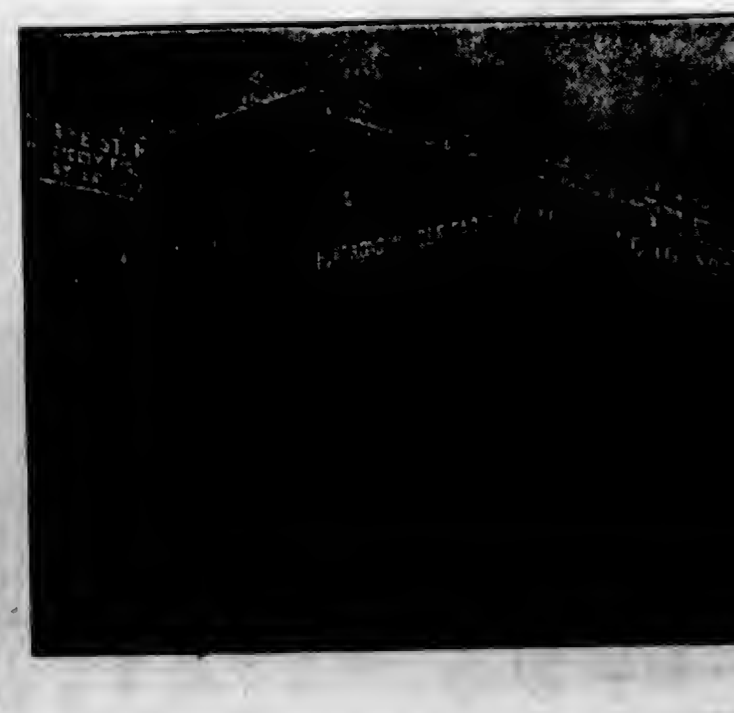
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨以副貴客實圖久交照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理爲致無誤常有山西龜齡集上好玉桂寄售祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅[illegible]元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和廣告
新張昌
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸

黃子瓊　達仁　世卓　全敬

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德堂接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金猪一　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾未甚街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱各埠電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計息週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐香名任由各家自便通融辦理本銀行實與華友交易加意辦定必厚禮歡迎

代理人馮恒[illegible]

日映相
1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完善空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號依咯奈省影相大學堂畢業生禤由藏啟

新隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]洛外周旋久爲兄弟親朋過愛深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敬業　朱源章　鄺念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠

新廣隆啓

儒醫黎協南方脈[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八二

各埠新聞

●帶煙被拘　華人安記、又名林珍、前晚在本埠士得頓街碼頭船上、被合衆國衙稅差、執獲片烟十一罐、當將其拘案、斯時林欲以五百元賄差、求請寬釋、被差拒絕、現人爲帶烟賄差兩案、定於今日在藥務委員處提審云、

●跌斃一華人　華人岑祖（譯音）向在本埠布律打列街四百二十四號西人處當工、昨日在二樓上抹洗玻璃、偶因失足墜下、身首俱受重傷、即車赴中央急濟醫院療治、未幾殞命云、

●巡差拘票　本埠企李街八百四十六號、昨晚六点餘鐘、被差闖入、拘去華人二名、控爲票案、旋保出候審、

●暗差勿令犯人認識　近日多有匪徒、由外埠到來、肆行搶劫、惟若輩所最畏者暗差、因初到境內、無從辨識誰是暗差、頗難迴避、遂故意先犯小案、投入監所、得以熟察暗差之面貌、以冀此後巧于閃避、事爲總巡所聞、特令暗差每日到監查看犯人、均當首蒙面具、免令犯人認識云、

●衙案例誌　三號衙、亞李、亞廖、粟案、下午兩点鐘審、亞余、票案、罰銀五元、四號衙、利三、有意行兇案、下禮拜三日審、

●弄槍失愼　廿九日亞瓜𡁠度電云、日人哈斯加化、優界中人也、昨日携仝一三歲之日女、行抵本處、在某日人旅館內叙談、取出其曲尺鎗玩弄、意欲給與館主看視、詎偶因不細、機針一動、彈中日女、登時殞命、現被巡差拘案、將來若審悉無意誤殺、或可省釋、查該日女、亦隨從演劇之人云、

●黃石園遊客被劫　廿九日快與命省、黃石園電云、是日有遊客一百六十人、分乘馬車四十五架、來遊本處、忽被一帮匪徒、驅禁一隅、劫去銀物、約値四千元、本處原有巡差、匪伺巡差他去、然後上手、故得行劫、事後報知巡差、始派馬巡、四出偵緝云、

●票案注銷　廿五號沙加免度西報云、昨由巡差拘拿華人九名、均控爲票案、今日先提兩案審訊、陪審員定判無罪、官遂將未審之案、一併銷注云、

●控兼煙賭　廿四號砵崙西報、登蔑佛埠電云、藥務調查員、昨晚在華人洗衣館內、執獲片煙及現銀千餘元、拘拿華人十一名、指爲在該館內、聚賭吸烟、均犯例禁云、

●幻想又幻想　廿五號沙加免度西報云、本省工部委員、日昨接某華女由緬度仙路埠寄來一函、略謂儂受店東强迫、每日操作、異常辛苦、查美國通例、已取締女工每日作工時間、不得過八点鐘以外、懇求代儂致函店東、飭令稍爲寬待、勿得過事督責、實爲方便、惟此事仍希秘密行之、毋謂由儂主使也、

又廿九日沙加免度電云、本省工部委員、今日接西人沙路巴魯、由羅省來函、畧謂昨閱報紙、得悉某華女在緬度仙路埠傭工、訴稱被店東苛待、不堪其苦、求請貴處設法拯救等情、此事予甚憫之、予妻適臥病數月、恐將不起、不得不謀及續娶之計、希貴處代爲媒介、致意該華女、若允與予諧婚、則予亦薄有產業、足敷日給、免受苦工之累、未知該華女能否允從耳云云、查沙氏年五十餘歲、當南北美戰爭時、曾當紐約省第四十八鎮護衛軍、與該華女無一面之緣、而欲訂三生之幸、可謂思想奇幻者矣、

●求死之特別法　廿六號沙加免度西報云、華人陳某、近日患染重病、經赴醫院調理、惟藥石無靈、迄無起色、昨日竟自萌短見、在洗身房內、灌滿盤水、俯伏其中、自行溺斃、亦可哀矣、

●案煙遭罰　廿二號山地老沙西報云、華婦亞金、昨禮拜二日下午、被差在其屋內、搜獲片煙數罐、將其拘案、今日提審、官判罰銀一百五十元、登即如數繳交云、

●工黨驅逐僑胞之無理　廿一號埃地賀省貝士埠西報、登度濤科路士電云、近日有華人三名、到來本處、租定舖位一間、擬即開設餐館、昨晚有西人多名、闖入該舖、牽出華人、勒令出境、不准在本埠營業、并謂一九零四年九月、曾有某華人到埠、即被驅逐、用小船載出境外、此次亦照舊辦法、不能容留等情、本處輿論、以此等行爲、實屬工黨一部分妒忌華人之故、華人本可赴衙控訴、索取補償云、

●無聲炮嘗受取締　廿九日屋崙電云、本埠總巡非打順、與衛生局委員糾拿、是日求請議員嚴定禁例、凡無聲鎗炮、不准買賣、因此等軍器、殺人於無聲無形之中、較爲陰險、如被搜獲此物、拘案定罪、罰銀三百五十元、或監禁六月云、

●慘被毆傷斃命　廿六號濤哥華西報云、華人林厚、前因被人毆傷頭部、車赴醫局療治、昨日已因傷斃命、此事緣萬益公司華人金榮、與亞直因事角口、林適由餐館下樓、斥令各人行開、免碍前路、斯時有三人、即將林毆打一頓、致受重傷、証人林就、謂當塲見直芳、周興榮、林厚、林浩、周永、周謙等數人、互相毆打、鬧成一片、經巡差按名拘拿、押監候審、未知將來如何了結云（名俱譯音）

▲中華演戲收欵賑災數目之佈告

吾粵水災奇慘公議演戲籌賑特泒黃君子瓊雷君家和伍君梓楠蔡君連登鄧君晉卿會同青年會陳君樂生等商辦事宜茲幸各梓里軫念同胞演劇者各擔義務觀劇者不吝義囊尤賴辦事諸君實心經理所有賣票賣花等項涓滴歸公故能湊成鉅欵刻日彙滙回粵接濟災區理合將收支實數分別佈告俾衆週知以彰義舉

一收伍元票銀叁百捌拾元
一收貳元票銀貳百陸拾貳元伍毛
一收壹元票銀捌百肆拾捌元
一收伍毫票銀貳百叁拾伍元
一收賣花銀壹百伍拾元零叁毫
一收救命箱銀捌元柒毫叁仙
一收茂隆租銀壹拾元
以上七柱共收銀壹仟捌百玖拾肆元五毫五仙
一支青年會原訂費用銀陸百元
除支實收銀壹仟弍百玖拾肆元五毫五仙

民國三年七月廿八號　金山正埠中華會館公佈

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳　許濟嚴　譚崇績　梁永圖　吳其晃　敬

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝[illegible]客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅正盒裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

金山正埠中華會館公佈

民國三年七月八號

▲（二埠成本堂緊要告白）

啟者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂披露

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]山幼粒苗米以應富商採辦[illegible]光顧定必[illegible]計價廉價從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信號謹啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綢仔紗衫褲羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両[illegible]滙歸快捷無悞

黃霖照　胡翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

求利週息四厘

事

華人附價銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地頓第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.

San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑂　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茼米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

利交通、要無不注重本國文以爲根本、且列強知國文爲立國之要素、復知國文爲滅亡之利器、對於所滅國、如俄于波蘭、英於印度、法於越南、日于高麗琉球、美于古巴及非臘賓羣島、教育所施、皆無一漸廢其國文、而易以已國之文字、國文乎、其眞爲國本存亡之所由繫乎、僑童少習西人學問、講西人之言、寫西人之字、甚而一切舉動習俗衣服飲食、幾無不追摹求肖、而於祖國學問倫理之大閑、更未之夢見、名爲中國人、而實一外國人、往往應酬文翰、亦謝未能、乎聖經賢傳明訓、道德、在政府無異失此國民、在父兄無異失此子弟、在本人亦無異一亡國遺民也、今有此僑學、舉平庸亦平精深、冠中外亦冠古今、孔教、灌施於一般青年之腦海、將希望之目的、約有如左之樂觀、（未完）

緊要新聞

●●●旅港九江商會賑災之踴躍

香港訪函云、近日西北兩江、同時暴漲、各處基圍、崩決不少、桑園圍亦於閏五月初三晚崩決數丈、崩口在苗崗處、即草尾大崗之下、初五早潦水始到沙咀、直入西北方、初六入東南方、刻下一片汪洋、如同澤國、各處爲篷之屋、約浸五六尺、深、矮細之屋、浸過門楣、難民流離失所、嗷嗷待哺、幸得方便博愛各善堂、僱船隨處往救、由置難民於正覺寺、悽慘情形、筆難盡述、旅港九江商戶及慈善家、一時間捐得銀拾餘萬元、經初四晚專僱輪船運回米三千餘包、每約七八十斤、餅乾式拾餘担、烏荳枚菜等物、即日又在商會集議、省城買小艇百餘隻、運回鄉備用、已議定義務員十餘名、即晚回鄉散賑、幸是日天晴、若水綏流、料無大碍、訪員於初五早隨搭商會所僱之紹安輪船、載米回鄉、順當義務、初六早到鄉、見該鄉水勢直落東方、一望汪洋、傷心慘目、誠爲千古未有之奇災、訪員欲自僱小艇、逐處查察、奈無艇所僱、是以未能遍游、盡察慘況爲憾、現桃源里未遇水浸、訪員于初七下午已乘紹安輪船返港、惟最慘者、由關帝廟之駁艇、適有客欲搭紹安輪船往港暫避、不料已到船旁、該艇家不慎、加之水勢極猛、以至把持不住、押埋輪船、鏈鍊處、該船被壓斷兩橛、聞溺斃者式拾餘人、亦可哀矣、計是晚搭紹安輪船、携老扶幼來港者、約有八九百人、現旅港九江梓里、仍然陸續運米物回鄉散賑、救濟災民云、

●●●葫蘆島中美合築

北京訪函云、奉天葫蘆島開埠局、已經設立、并派定榮厚爲督辦、現開埠經費、尚無着落、昨有美人開氏、擬出欵項、作爲中美合築、經與政府訂約云、

●●●中日實業公司已開辦

北京訪函云中日合辦實業公司一節、喧傳已久、現聞該公司組織就緒、定名爲中日實業有限公司、已蒙農商部批准註冊、並發給營業執照、茲核其章程內容、縷析條分、至爲詳盡、關係吾國實業之前途、實非淺鮮、

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

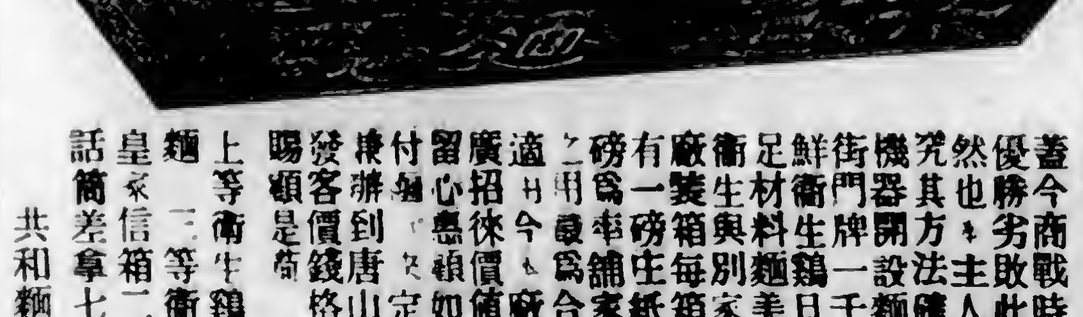
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

鋪在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號



Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麪研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麪廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麪粉加工製造用足材料麪美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅並有一磅生紙盒麪均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閣口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付來定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麪　二等衛生鷄旦麪　三等衛生鷄旦麪

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麪廠司理人張焯榮謹啟

⊙⊙⊙招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底即好世界之攤館係蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊、閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先得每票取先擲圖銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落圖是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啓

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東伴敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳敦樸啓

○●○本報有大小五色國旗發售

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

805 Dupont Street, San Francisco Calif.

P.O.BOX 2503　TEL. CHINA 85

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開利埠已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

賜顧

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

兼理省港滙單快捷無悞

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.

667 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

▲香港廣東銀行開派第二次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日　金山廣東銀行啟

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

⊙請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

羗士孻仁衣服公司啓

香港匯單每百四十三元二五

燃犀錄

孫文出賣中華民國之愛國心

上海字林西報有記載一則、其標題爲孫文出賣中華民國之愛國心、所載者係革命黨人之兩書函、謂皆得自極可靠之處、第一函爲革黨一某鉅子手筆、即發表孫文之書、並加以評論者、其畧曰、予與孫文同從事於革命者、十二年矣、去夏之役、予得保殘生、殊出意外、吾黨以保存祖國土地之完全爲職志、乃觀於孫文所致某日本要人書、而不禁大詫、是明明欲降中國爲印度、而附庸於他國、孫之於中國、與李完用之於高麗、殆將後先媲美、其所爲如此、實與予懷抱絕對相反、予此後不復能追隨之矣、予之宣布其書、乃欲使吾黨人共知之、而共研究之也、孫書係致日本某要人者、其內容如下、

某君足下、僕不敏、竊謂日本助華維新、其利益甚大、遠東危急之時局、可藉貴國採用是政策、而轉移於無形、中國爲報德計、願開放全國、以延納日本之工商業、中日如輔車之相依、設此計果獲實行、則二國均有無窮之利賴、日本可因此一躍而爲世界頭等之強國、將與大不列顛、今日所處之地位、互相頡頏、中國則以土地既獲保全之故、自可一意開拓其富源、而漸成爲亞洲富國之一、於是而二國互相提携、以維持世界之和平、以增進文化之程度無難也、如此大事業、實爲世界歷史所無、今時機已至、願貴國勿交臂失之、僕敬舉以下數端、希足下審思而熟察之、中國人民以不勝滿清專制之苦、一夫攘臂、舉國響應、欲以推倒專制、改行共和、惟當時民黨以人道爲前提、欲免流血之慘劇、遂有南北議和之舉、而清室因以退位、旋舉袁世凱爲總統、袁當就任之日、宣言永遠服從憲法、盡忠民國、然自是以後、袁之舉動、無非蹂躪憲法、排斥正義、藉共和之名、行暴君之政、人民雖極咨嗟怨望、而無術以自雪、其實袁之專制、雖有過於前清、而其控制全國之威信、則視清爲遠遜、觀於二年間之盜匪蠭起而可見也、民黨日後必崛起而重興革命、其理甚明、然使無鄰國爲之援助、則成敗正難逆料耳、中國在革命期內、苟有強國、出而相助、則戰爭必不至延長、且此種助力、非特可免國內之多所犧牲、並可以免外國之乘機相迫、日本與中國密邇、甲國之盛衰分合、與乙國有直接之影響、此所以主張革命者、不得不首先乞援於日本也、及至建設時代、政事之舉措、師旅之編制、教育之振興、實業之倡辦、皆爲刻下不容緩之事、而人才則必須仰給于先進之國、日本與中國同種同文、故仰仗尤切、雖然、其中尤有一要義焉、中國既賴日本之人才、而得以舉行新政、改革宗教、興辦工商致富之業、則兩國間上而政府、下而人民、感情之洽、將如針芥之相投、決非他國之交誼所能比擬、由是而開放全國各部分之商業中心點、以延納日本之工商兩界、其勢固至便也、由是而日本因得以專利於中國之商塲、其爲道又甚易也、中國於時會既至之日、更當擺脫歷來於國際交涉上所受之束縛、改訂不平等之條約、是又須日本出而爲我援助者也、即司法制度之改良、亦不能不求日本之指導、而日本可以首先撤回領事裁判權、以爲各國倡、蓋治外法權、既已交回中國、則日人可以雜居于中國內地、是此舉固大利於日也、又俟海關管理權、經中國收回後、即可與日本結商業同盟之約、日本製造品之輸入中國、中國原料之輸入日本、一律免稅、是日本工商業之發達、實與中國天然利源之開採、有駸駸相倚之致也、（未完）

新說部

劉仙

劉翁、通州、守鼓樓、司撞鐘、鐘以漏初下爲度、杵一撞、則獄囚收禁、不能轉動、劉憫之、每酷暑時、遲撞四刻、謂舒緩不至苦蚊耳、持此念行之數十年、樓下有酒肆、劉每見數人詣肆飲、衣懸鶉、貌奇古、異之、付酒肆錢數千、謂數人再來、恣飲噉、勿取值、數人詢知其人、即約共飲、高睨大談、所關率世外事、不可解、飲畢別去、劉送之郊外、長跪曰、某愚人、然知數公皆仙、願度爲弟子、供灑掃、數人相顧笑曰、子持念不忍、有仙根、遇我等能識、亦有仙緣、遂携之去無跡、劉家有老母、年近九十、無以養、家有槓、母啟之、輒得錢米、不知所自來、賴以無凍餒、逾年、劉忽至、鬢白者盡黑、時隆冬、持一桃餉母、母悲曰、去年餘、不持朱提來、僅腐桃、何所用、擲於地、劉曰、一桃不易得、兒獻此、亦孝心、母不食、數也、因自食之、復叩辭、母問返期、曰待午市有舟、兒當再至、午市者、通州城內通衢也、去後遂不復來、母死、鄰人共葬之、棺衾之費、皆取諸槓、桃核棄院落中、後生桃樹、結實極甘美、居人售其實、猶代爲上塚、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

勝和號　容記　廣和號　榮合號　每五元　安昌號
三元　顏才　江成記　每二元五　常彩　張煜南
曹松彬　張仲　馮葵　麥日成　昌記　黃求玉
強記　每二元　余關中　梁祥　每一元五　才嫂
蔡閏和　梁初　蘇蝦　蘇嬌　蘇樹　曹彬
林水　莫紹　顏相　馮志　張金成　謝新開
張泮榮　何根　馮恬　李芳　陳瑞生　梁祖近
廣勝　李亮　趙寬　許利　黃廣織　朱開典
盤燊　余琴中　朱廣洽　岡州樓　黃大　李澤二
楊介臣　李堯　楊華長　楊新暢　楊緒梧　劉旋
劉昌　劉希莪　鮑祥　黃衍韶　黃彩　余柏禮
黃郁　李雲育　李奕　李維　余維俊　余植表
余立　余中球　鄒恩　余寬　余煦章　余炘章
譚來　勝隆　王應宗　劉利　江庚　劉厥明
劉麗田　劉巨川　劉巨發　劉庇寶　劉顯俊　劉潤田
江栗寬　余焙中　余郁禮　余榮焜　余洽和　余榮根
每一元　鄧碧隆　葉珍　黃芳　每五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

○止腸痛神藥散每盒銀一圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥茶每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽一圓○陽管受毒內痔藥膏每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消瘰核花柳架藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣耐毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥散每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○搖科第一養藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕瘡立驗藥膏每樽銀二圓○風痰頑膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小瘡瘍癰疽痔瘡痲瘋瘰癧痼疳一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥散太多不能盡錄無論如何病若未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙書信貫擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費貴者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作夾論其不足之由多因放淫賊伐過度所致若不早圖培補雖保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腰軟耳鳴腿痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯腦痠房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲倦記事善忘偶遇風則頭眩鼻淸久視物則眼呆睡臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤平常人服之亦能益智安神年壽服之養身益壽大有卻老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰萎以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手脚足軟精枯絕嗣皮膚痛痒虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥減歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒鎖喉爛鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不清陽萎崩爛痰火結核瘰癧癰瘡同腸臉疔受毒吐血除毒腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡把閘爛搖成坑瘡漏如泉痛走切骨四肢癱瘓千層癬癩或食升丹耗劫口舌腐爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡惡毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之處洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痴復生一痴膿水淋漓污穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處腸其頭頸玉莖身處辟股搽下之時並無痛苦立即止痒化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能縷狀於人請搽試驗並知靈丹確醫百發百中不拘楊梅頑瘡眼蛀房勞致疳疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕癱瘓或痛而未癱一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸瘦起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛遠年足手痲痺如剌如割食藥有半點之久痛可靈止無可消瘀於無形癱至筋攣疴痺白虎爬行痛苦無定麻木不仁半身不遂全身浮腫骨瘦如柴或背痛胃痛腰痛痛走無常干脚氣濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顚連眞狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年靈至數年臥床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朧朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若已中起斑努肉紅筋雞眼白膜掩遮雲翳紅花點紅雲蓋目目癢流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊日花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異形黑虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退雲翳花點眼藥散每樽銀五圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀三圓○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫癢淚流膏每盒銀三圓○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀三圓○睛生水膿止痛萬全藥膏每盒銀三圓○拳毛倒插蓋效藥散每盒銀二圓○化除努肉神效眼藥每樽銀五圓○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○卻目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

○恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遠境作客探香遠採花擇柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫歷年迄無寸效日甚一日近來睡後愈由鼻中出有一種虫如蟹蟲大叢集成團分散四圍無限之多盤旋口角率然驚醒手捉一視知得蟹虫心來恐懼駭覺異奇至數夜仿亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩嘱臨睡時按搽兩鼻孔雖知睡息後藥膏化銷流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮爛心驚無主者人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即註書詳明求藥蒙先生手妙賜良藥治之以收全功學家感德雕銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡燦達拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有眼吼計共有百餘欠頭流漿水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效悔服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病蓮子房疔是必用藥內外兼治底能見效見法用藥從瘡穴化開逐一取出之核亩戒瞳以蓮子之形無異見有數百之毒核今治來效全愈體強感再生之德無以爲報特書數言而頌先生國手之能力耳　會邑弟李潤專拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寶邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百戰圖銀一元二毫五　論說入門一二集銀七毫
實裁新法典(一至廿五)銀六元　瀛寰全誌附圖銀二元五毫　康南海新增法國遊記四毫
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫　地方自治淺說銀二毫五仙　華英文官話帮簡銀八毫九
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　洋裝十一國遊記一元八毫　萬國宗教志銀一元二毫五
洋莊中華鐵路要覽二元七毫五　增註孫武子十三篇銀八毫　卅年史每套六本一元二毫
伍氏物理學九種五元　比西應酬便覽八本四毛五　光治戰爭圖每冊銀一毛五
古文辭類銀一元三毫　大字三國志銀一元正　飲冰室文集四元　鋼淺易知錄二元
家庭衛生銀一元八毫　洋莊法制經濟論二元　東萊博議銀一元　東周列國銀八毫
女子師範教育學一元　最新洋裝生理學一元　實驗工藝學一元　社會通詮銀一元　法制論銀四毫
地理參考銀一元二毫　通商約章成案銀一元　玉峯初史銀一元　古文評註銀一元　天演論銀三毫

[illegible]

●華英字典

●信札

三百六十行尺牘銀五毫　國朝名人書札銀七毫五　尺牘句解銀二毫五　曾公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙　新撰學生尺牘銀二毫五　新撰商業尺牘三毫　女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科銀三毫　寫信不求人銀二毛五仙　花月尺牘銀一毛五　東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五　百大家名賢手札銀六毫　寫信必讀銀二毫五　八賢手札銀二毫
正續分類尺牘銀七毫五仙　稱呼合解尺牘銀二毫五　新女子尺牘二毫五　稱呼尺牘銀二毫

●對聯

●國文

●憲法

●地圖

●小說

[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然拔症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元又半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸五鞭壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯青腰兒花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科應驗丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治痰熱咳嗽丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年咳嗽止痰藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒爲應丸每服銀二毛五
○打同頭痛伯芒眞藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清茶餅每磅銀一元
○痧砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨筋痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳疽拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛藥消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳氣丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爾時衛生之名爲參茸而已予向論其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四鞭丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有具大之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰肋酸軟夜床盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于補齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠富閘口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未除新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內患醫誤用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉事[illegible]若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症候表明寄出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一[illegible]精神依舊工作如常惟冷熱之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居硯家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽驚心寒[illegible]病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸友指示即將弟之症起止原由幷艮紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥[illegible]得危而復安如斯妙術果是神醫者歟[illegible]以濟世存心救人民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理則達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在畔士那向以種植爲業因室人染有奇怪之症常有病者當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遂請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費用耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃眞家生佛者也卽將前症寫信詳明先付艮十元長短計數卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲與搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元按症列明呈竺西氏即付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟[illegible]以忠信待人無誑言誤安之事謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉 寗邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫 大放光明

啟爲人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也吾人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長適日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在[illegible]打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白晴全紅鳥珠變赤[illegible]經請醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所賣眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消膜其藥靈驗半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以爲告梓里有症者知所求醫焉 會邑弟黃[illegible]恭頌

廣東新聞

●●●定是情虛畏質

新寧朱某、月前串同軍隊、藉名搜煙擄掠朱恒生家、嚇斃二命、經溫宗堯電知龍都督派員查辦在案、昨該縣王知事、特傳原被告兩造到堂質証、朱履傳不到、復敢着人恐嚇朱溫氏、謂如再赴縣催呈、定必設法對待、惟朱溫氏頗有胆汁、昨又請縣拘傳環質、以期水落石出云、

●●●高州綏靖處請兵

巡按使昨據高州綏靖處馬督辦電稱、該屬匪黨猖獗、業經督隊嚴勦、詎亂黨朱執信、現派黨首串通瓏新南衆集數百、以廣州灣爲根據地、暗運軍火、節節進行、並勾結吳信電等縣匪、定期起事、業已帶兵會剿、惟高州屬地方遼闊、匪徒衆多、軍隊不敷分布、無論如何、須派撥兩營前來、方足調度、以保無虞等由、巡按使准電當已函請龍督核定、迅速派撥前往、以厚兵力、而免滋蔓、

●●●西江一帶災情

陶文鼎函致報界公會分送 善堂院各善團云、鼎自柳州搭輪赴粵、在梧時、撫大兩河、同時暴漲、所有商店民居、均爲水潦、已成澤國、吾粵自都城以下、均已沒過瓦面、居民無所容足、其尤慘者、肇慶已上、各處村落、已淹蓋民房、男婦老少、僅衣一小背心、露宿荒崗、勢成餓殍、凡有輪船經過、高呼救命之聲不絕、眞爲百數十年未見之慘狀、飢民遍野、待哺孔殷、彼蒼不仁、使吾粵同胞、不死于癘疫刀兵、而死于水、現在垂死之民、奚止千百、早救一日、則多一日之生、多救一人、即獲一人之福、伏乞刻日撥欵拯救、幸勿視作等閒云云、

●●●南海茯洲沙圍崩決

南海縣屬登俊堡茯洲三圍、既同大灣各鄉、唇齒相依、舊歷五月廿五夜三更時候、茯洲沙圍突被西水冲決數十丈、倒塌房屋、溺斃人命、淹浸田禾、不知凡幾、茯洲頭圍鐵圍、及大灣等鄉、同遭此慘、損失尤鉅、居民流離、宿食無靠、殊可哀也、

●●●高要連決九圍

廣利同善堂函云、西潦暴漲、高要廣利附近頭溪陳塘迪塘盆塘豐樂老圍院主硯州赤頂等、連決九圍、居民淹沒殆盡、災民露宿堤邊、半爲餓殍、愁慘現象、莫可形容、當此青黄不接之秋、浩劫如斯、奚堪切想、伏祈遍登各報、俾海外華僑、全省善士、知災區潦闊、籌賑難周、慷慨解囊、廣爲勸募、則廿餘萬災民、感恩靡既矣、

●●●地痞乘危搶劫應嚴辦

高要縣屬之泰和圍、經于廿五晚崩決約四十餘丈、其決口係在古楊村邊、該村甚小、僅得三二十人、正在號哭搶救中、詎隣村羅姓巨族之爛崽、將古楊村內所有牛猪雞犬、及住戶之衣物首飾等件、盡行搶掠一空、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

●籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩、圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國、嘆且魚黍禾盡付洪流誰、有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共擧衆擎兎杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲濬消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永益色換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男衍捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張有十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]愛護爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖[illegible]

(童叟無欺) 貨眞價實

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清李錦謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子進 伍耀鑾 伍學湛 全啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世蔚 李會芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久巳馳名中外士商光顧無不讚揚 鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 延年百歲酒 採傷打跌打酒 萬應浸眼藥水 三蛇驅風酒 鹿茸虎骨酒 鹿茸三鞭酒 參茸虎骨酒 袪風除濕酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散 肚痛疴嘔丸 [illegible]

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

唐珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵美鳳冠霞珮出賃

喬得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐行李週致妥當毫無遲滯祈爲雲顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止 有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●[illegible]和中丸 每樽一元
●瀉痢腹痛止瀉丸 每盒二元五
●濕熱腹滯紅白痢症散 每盒二元
●咳嗽痰絡有血化痰止血散 每服五毫
●順氣化痰止咳丸 每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸 每料十六元 半料八元
●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸 每料廿元 每兩二元
●參茸寧心滋腎固精丸 每大樽六元 中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸 每大樽六元 中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸 每料十五元 每兩元半
●婦女赤白帶丸 每料六元 每合二元
●婦女崩漏經止血散 每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸 每大樽六元 中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸 每大樽六元 中樽三元
●小兒驚風發熱除痰定驚散 每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散 每樽一元五
●小兒疳積健胃散 每合一元
●跌打傷胆珠黃還魂散 每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散 每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散 每料五元 半料二元五
●外搽瘡症乾水止痕散 每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出毒水消腫除毒丸 每合五元
●花柳內搜疔毒珠黃丸 每料十五元 每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸 每料十元 每服五毫
●疳毒內消清利丸 每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散 每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散 每樽一元
●疳毒內消解毒丸 每樽二元
●外敷疳瘡消腫散毒散 每合一元五
●横痃內消解毒丸 每盒三元
●外敷横痃拔毒散 每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸 每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸 每盒三元
●喉內消牛黃化痰消毒散 每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散 每筒一元
●牙頭疳症除毒活血散 每樽二元五
●外搽牙頭疳症化腐去腐散 每樽二元
●腸痛內消解毒丸 每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散 每合一元五
●遠年爛脚內服清毒活血丸 每盒二元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏 每盒二元
●肛門痔瘡內服消腫止痛丸 每料十二元 每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散 每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每盒一元五
●腸風臟毒便血丸 每料十二元 每合二元
●清腸胃濕熱滑臟丸 每合一元
●風濕骨痛脚腫丸 每料十元 每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散 每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏 每合一元五
●腎虧痰濕脚腫丸 每料十元 半料五元
●外治痰濕脚氣消腫散 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉料各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色泼紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔瘡奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有卅患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知 話筒差拿二三二六

●●●李耀漢電省請賑

廣州都督巡按使鈞鑒、效日飛足呈報西潦盛漲大概情形、計邀鈞鑒、連日水勢增長、仍屬有加無已、漲率之速、漲度之高、實爲數十年所未有、探聞各屬基圍、多有崩決、肇慶附城景福圍、亦危險萬分、耀漢等日夜督率圍董、竭力救護、顧圍長險多、施救之方、幾於智盡能索、而一切搶修之費、需欵尤巨、現在欵項異常支絀、能否支此危局、尚難逆料、查沿江一帶基圍、已崩決者待賑孔殷、未崩決者待欵尤亟、應請巡按使迅籌銀米草包、刻日派輪運上、分途接賑、並商請九善堂慈善會設法購物賑濟、以拯災黎、而救眉急、無任企盼、除分報外、理合飛報察核施行、並候批示、李耀漢梁漢叩、箇(廿一)印、

●●●李巡按親往散賑

李巡按使因廣肇各屬西潦爲災、原擬廿六日下午偕同廣惠鎮守使龍觀光、乘輪親往散賑、順道察勘崩決基圍、旋因訪聞興寧縣郭占敖、有行賄買缺情事、急于查究、未暇分身、故改廿六早八時始行登輪出發、聞此行先赴佛山履勘一遭、其往三水肇慶與否、尚在未定、聞隨行者、有李使大公子、及秘書李廷祿、監印員嚴歡衡三人、署中日行文件、暫委內務司長阮毓崧代拆代行、遇有緊急事務、仍電商辦理云、

●●●商店賑災之可嘉

眞光公司以此次基圍冲塌、哀鴻徧野、露宿風餐、特自行捐資備辦乾粮往賑、經水上警察廳長允派兵輪拖赴災區、如該公司見義勇爲、可爲一般之有力者勸也、

●●●豐樂圍災民乞救

高要豐樂圍代表謝華開等來函略云、高要豐樂圍、地名猪仔岡譚泥塘角等處、于五月廿六日未刻、衝崩至百餘丈、水勢猛烈、歷古未聞、房屋衝塌、居民慘溺忍餓、已死者漂流暴露、未死者呼籲無從、目下粮食告罄、市米無沽、迺自崩決以來、未聞各善院赴賑、至西區上游、災區極闊、待援尤緊、希登報轉達各界仁翁善長、速運米石、俾災民得沽活命、永感不替云、

●●●出巡隨員及散賑物彙誌

李巡按使於六月廿六日出巡西江一帶、查勘災區、廣東全省籌賑處、派出隨行散賑委員、及賑濟品物、開列于後、隨節差遣委員任寶源兼任支應彭會植王渭董錫藩隨節散賑委員、照王蘩第一號賑船成均、第二號賑船張識萬、第三號賑船周啓漢、第四號賑船甘綬丞、第五號賑船鍾君櫻、第六號賑船、散賑品物米十五萬大餅二萬斤餅干四萬斤、蔴草包五萬鹽十包、冲菜十五担梅菜担、生姜十十五担火把四千枝、銀毫銅仙共壹萬元、

●●●容奇桂洲之水漲情形

順德容奇墟頭、及桂洲裏外村低陷處、悉成澤國、西海沿路禾田、祇見汪洋一片、各輪船拖渡、難辨航線、時有駛上田面者、管駕人咸有戒心、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁疳疔痔漏以及久年偏奇頑症著製有花柳各症丸散以利急用[illegible]此數年間本藥房所售出之藥甚及英美呂宋各埠同胞用之無不稱爲活世靈丹[illegible]仰各埠同胞無論所患何症欲購何藥請向貴處銀行[illegible]照下列西字付來本醫生定當細心詳覆對症發藥從速付上以期[illegible]早痊毋負委任焉 醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒葉初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●横弦芒葉貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白濁症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腫水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢揞紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每樽銀二[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散一盅丹每盒五元

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸 每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常資特將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

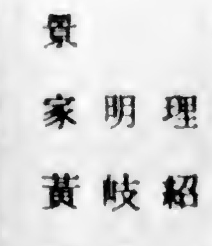
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝癱藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
飲水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角乱藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚊藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸肉藥散每樽四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治瘋癩解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰事補化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠愈也

大國手張郁先生推薦



良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周飲擦拜題
會邑鄉弟李良羨拜題
番邑鄉弟張韶廷拜題

本醫生在大埠醫生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

總人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合暢日臻不衰衛生剛諸病可除室教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書函索之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYMAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠[illegible]街八百九十三號

擯除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滋溼丸三元　擯除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸一二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆

●治精早出不泄藥　●治色慾過度哮喘藥　●治生疳藥　●治夜夢遺精藥　●壯陽行血氣藥　●治尿受毒生疳藥　●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸膏一元
●風濕酸骨身痛藥　元半
●解濕藥久積餘藥水二元
●治脚疹身爛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去骨風藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳餘毒疳丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥　元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（濃）每條價銀七元
（氣）壹八元十元十
（精）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

以上藥太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將番字付銀一定即照來番字付上（付費在外）有康强機器每沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小簿與各物功用欵取[illegible]本價定即付上此簡有印爲記 啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲衆之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以兌帖匯票處以相保價付來當可妥收無悞　藥寄上從郵

康强機器指南公司啟

大埠　**福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道雞浮羌　風癱跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠翻慎街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貓外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山正埠　大光書林　華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多

印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女賜婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

婆柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備又自設蝦寮在加關叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀快上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚實樹　陳德遂　合和榮　譚裔漢　陳德潤　譚裔錦　黎昌榮　仝啓

怕士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賫耀啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選擇貴客留心惠顧　東洋汽船會社總理[illegible]　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　代理華人雷光啟

米米米

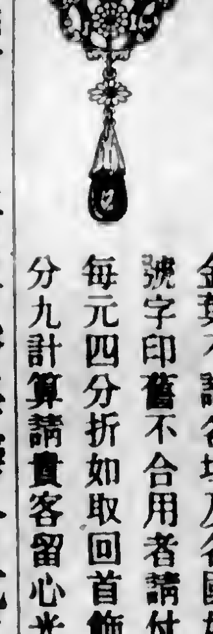
M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞噸土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥鋪在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

Ten Chong Co　810 Juan St.　Los Angeles Cal

天祥金鋪

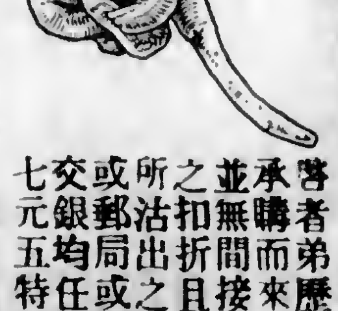
另有金絲眼鏡常備



本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四一三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准煤氣暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun　1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

請照上列西字付來無悞

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

總發售處美綸新衣鋪啟

請看第二次版又到　發明公司華英類書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒藥丸每罇銀壹員五毫
洗三角風藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱消精神衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇[illegible]元　每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油旋疥癩止癢癩活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價目照下列之西字付來定然照收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横症芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遲食數天藥未盡服白濁即止橫症芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

貴局中西醫局內有良藥名醫弟係居羅省埠漆洒灣市埠業工與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟寫蘇一恩恐爲萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　羅國界邊洒灣家埠朱克積拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李齋朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德藉登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱囓傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠已經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收　元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street
San Francisco, California

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症但用煲茶開服然詳細用法仿單載明

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱四元四毫
廣安祥生油每箱七元四毫
東生和生油每箱七元二毛
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元二
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
尊標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛螺油每打銀四元二毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租烟埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報房

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添余紹　仝敬頌

花柳白濁痔瘡

（包醫）（包醫）　（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇銀五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每個五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寧海宴伍時春譚朝普泰頌

啓者弟客遊適舟染病無醫藥及食宿積滯遂成閉結抵埠時屢問效返入羅生數月該病如故狙得食濤藥次以致遂成虛結一偶感風邪準身緊勢成危急往診張偉川先生診視果然開力對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世溢頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

每大瓶二元　每打二十元

每小瓶一元二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痪足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩淮無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛蘇泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍　地留偉象降金鑄　天礴英雄巧玉成　大埠李芬
式　驚聞琳檄頭風愈　憤擊荆椎膽氣豪　鳥約熙伯氏
叁　官談變色驚同虎　兵亂聞聲駭過蠡　屋崙黃孫衍
四　黑龍無復鍾士氣　白馬應慚述祖風　人埠檀山吟客
伍　[illegible]暗瞻無色　內閣風搖倒有聲　遠東文豪
六　弁髦官禮叢民氣　編輯王詩降國風　大埠聘珍氏
七　聲罪直書捲磬竹　色絲洞鑑卽空花　入埠李芬
八　改玉未聞悲戒老　貸金難恃嘆司農　立夫三郎
九　舌筆舌知頭易禿　腹書終覺口難餬　檀山鄭鏡波
拾　任描月色輸嬌媚　擬借雷聲劈宦豐　大埠煙波釣徒
殿軍　金買慚無司馬賦　玉焚慘甚祖龍書　軒佛蘇少楠

軒佛醫學研究社同人披露

游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本貨繡綢綢緞絨巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五
鄺聽甫華英彙語二元二
華桑精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛
國色天香二毫九
東萊博議三毫五　華英通語七毫五
自由女賜婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄　並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥羌
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚧頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央法令

大總統策令

特任陸軍總長陸軍上將段祺瑞爲建威上將軍兼管理將軍府事務此令

特任陸軍上將張勳爲定武上將軍兼長江巡閱使此令

直隸巡按使朱家寶著加將軍銜督理直隸軍務此令

特任陸軍上將銜張錫鑾爲鎮安上將軍督理奉天軍務兼節制吉林黑龍江軍務此令

特任陸軍中將孟恩遠爲鎮安左將軍督理吉林軍務此令

特任陸軍中將朱慶瀾爲鎮安右將軍督理黑龍江軍務此令

特任陸軍中將靳雲鵬爲泰武將軍督理山東軍務此令

河南巡按使田文烈著加將軍銜督理河南軍務此令

特任陸軍中將閻錫山爲同武將軍督理山西軍務此令

特任陸軍上將馮國璋爲宣武上將軍督理江蘇軍務此令

特任陸軍中將朱瑞爲興武將軍督理浙江軍務此令

特任陸軍中將李純爲昌武將軍督理江西軍務此令

特任陸軍中將倪嗣冲爲安武將軍督理安徽軍務此令

特任陸軍上將段芝貴爲彰武上將軍督理湖北軍務此令

特任海軍中將湯薌銘爲靖武將軍督理湖南軍務此令

特任陸軍中將陸建章爲咸武將軍督理陝西軍務此令

甘肅巡按使張廣建著加將軍銜督理甘肅軍務此令

新疆巡按使楊增新著加將軍銜督理新疆軍務此令

特任陸軍中將胡景伊爲成武將軍督理四川軍務此令

特任陸軍上將龍濟光爲振武上將軍督理廣東軍務此令

特任陸軍中將陸榮廷爲甯武將軍督理廣西軍務此令

特任陸軍中將唐繼堯爲開武將軍督理雲南軍務此令

特任陸軍上將姜桂題爲昭武上將軍兼熱河都統督理熱河軍務此令

特任陸軍中將蔡鍔爲昭威將軍此令

特任陸軍中將蔣尊簋爲宣威將軍此令

特任陸軍中將張鳳翽爲揚威將軍此令

（以上均見本報專電）

吳祥達給予二等文虎章此令

各省都督現經裁撤改設將軍所有統系權限仍適用前制定之各省軍政民政長官管轄軍隊權限條例此令

●●●張季老回京後之行止

農商總長張季直先生、昨日晚車由南方回京、聞本日覲見之次、大總統以相需甚殷、促其仍回原任、聞張總長以情不可卻、業已承諾、明日往部視事云、、

●●●上海之無軌電車

上海電車公司、前以福建路、不甚寬廣、、不宜敷設電車軌道、議行無線電車、此項電車、在英國街衢之狹隘者、駛行甚便利、現在英國訂造多輛、有二輛月內卽能抵申、、七月中又有五輛可到、惟預備事宜、裝置電機之類、尚須時日、恐非至九十月間、不能通行云、

●●●西報評中國之現狀

據昨日北京英文日報、轉載倫敦支那捷報、觀察中國之現狀一節、持論頗爲平允、特譯之以覘外人近來對我之言論爲何如矣、、

該報（卽倫敦支那捷報）謂近來北京傳來消息甚稀、、但本社不以爲險惡之朕兆、而反以爲無窮之希望、蓋惡耗之來也、瞬息千里、傳布殆遍、、且吾人亦斷々能以北京通信員所發之電報、皆據實臚陳、句句可聽也、加以如本社倫敦支那報自稱）所登錄之消息、似乎得謂中國之現象、、漸有起色、吾人知此、卽爲中國太平時代之起点、、以袁總統毅然解散國會、而躬行非常執政制度、國內居然恬靜無波、、無反抗之風潮、少年激烈派、亦無革命之事、吾人聞之、、不禁爲中國賀也、但吾人深悉少年中國派、對於政府一切推翻伊等之主張、反其道而行、因蘊怒甚深、、時時欲思與袁總統爲難、故論激烈之現狀、此時幾不知有多少危險、、但多數人民、並不爲黨人所鼓動、而時時希望治平、、俾各安其生業、此項證象、昭然共見、、又近來亂黨思於揚子江一帶起事、幸而失敗、亦可見少年中國派之無實力、、而多數人民於袁總統所復興之禮教、無不尊崇、、而服膺勿失、尤足證中國人民此時之傾嚮、但中國人雖喜保守、然可必其國內無一人願復前淸之腐敗者、、因激烈人民亦無復如數十年前有醉生夢死之態也、因改革太驟、故袁總統不得不出而調劑其平、有少數人之意見、以爲袁總統之手腕、、未免太辣、然至將來必有定論、因現在中國之情形、、不能不用辣手段以濟之、、而袁總統之所爲、實足證其爲合時勢之所需、萬不能以其政策爲純屬復舊、現在立法機關、、雖屬于總統權力之下、但究爲疏通民意機關、亦未嘗不可爲後來議院政治之導線、要之論目下之所需、則袁總統之唯一之責任、卽爲建設强有力之中央政府而已、

●●●鐵路借欵聲中之砥柱

輸入外資、興辦實業、本屬救貧政策、惟在行之者何如耳、今借欵築路、幾成一種流行風氣、傳染之速、一日千里、當梁總長未到部之先、某要人曾有與某外人談判、自海隴幹路添修支路、以達天津上海、近某外人繼續向梁總長提議、聞已被婉詞拒絕、如梁總長者、可謂滔滔狂瀾中、屹然砥柱矣、、

●●●美公司願投資葫蘆島

據昨日英文京報載稱、胡蘆島業經中政府開放、爲奉天通商口岸、並泒有建築該地督辦在案、、但以缺乏欵項、致一時不能興築、現聞美公司願借欵政府、担任此項建築工程、但該公司要求建築該地、變易名稱、、改爲中美合辦之企業、不知中政府對之、如何定議也、、

●●●外人眼中之中美邦交

據法巴黎時報、載栢林專電稱、哥倫日報謂美人在華、、擬倡立學校、其現象甚爲活潑、、袁總統亦欲以極大地基、贈美某公司、俾得建造中美博物館、日前遠東喧傳中美聯盟、不久發現、可見二國邦交、近來甚爲敦厚也、

●○年月日期活動登巴印（最合商號用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

阮慶雲醫生

專醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科瘰痂乳癰陰疽哮喘）

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬約蘆寄賣新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙　本報啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚤盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和、族一家朝野上下皆思振奮蹐國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圍海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄邏數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育農林辦自治設巡警扫入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國一旦無智者流或伐木而具訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起朝金費百餘是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬舊民歸里搭渡至冲口被擄卄餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦願連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄八人南海案今時議爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刦商塲并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜彷徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刦者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方慘酷情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也興言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者登善收銀處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之福風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽

旅芝城古井公民吳以時叩

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第一百五十七號
每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 157 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, JULY, 31 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年七月卅一號
中華民國三年七月卅一日（禮拜五）（舊曆甲寅年六月初十日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報敬

論說 來稿

論僑學之目的並求其達（續）

（丁卓生）

（一）兒童樂觀 人之氣力、不及虎豹、而能制勝之者、恃其智識也、人之體格、本似猿猴、而能逈別之者、恃有道德也、故智識與道德、一爲人生應世之具、一爲人生立身之基、即皆爲人生之第二之性命、而此智識所以研求、道德所以養成、要無不以學問爲依歸、今學問有中西之別、智識與道德、即有新舊之分、學問貫通中而貫西、智識與道德、即貴本舊而融新也、僑童自少入西人學校、西文則筆花怒放、西語則河口高懸、其於西學、不可謂不通、然往往言自由則失之泛濫、言平等則失之凌犯、言博愛則失之無父、無他、既滅棄其根本之中學、而於西學又僅習皮毛、新智識與新道德未得、而舊智識與舊道德已失也、今有此僑學、以補其偏、而救其弊、使僑童於西學課餘之下、肄業其間、將束身名教之場、禮爲路而義爲門、鍛鍊其智識、鎔鑄其道德、庶幾自由之極、而無侵人之自由、平等之極、而無犯上之平等、博愛之極、而無無差等之博愛、圭璧無瑕、人格完備矣、

（二）僑商樂觀 萬里經商、每攜眷屬、既有眷屬、即有兒女、既有兒女、即須教養、然養之責可任於已、教之責必求于人、西人學校如林、求西學之教則猶易、僑族教材缺乏、求中學之教則甚難、將遺歸就學乎、然我國向無取締教師之例、因此品流穢雜、今日街頭賣卦、明日即可馬帳讀經、今日尚巫以交鬼神、明日即可爲師以招子弟、以可貴可尊之教席、幾爲消納無賴之尾閭、以故不特講解莫能也、且開卷而句讀莫分、不特句讀莫分也、且看字而魯魚莫辨、廣師復地、豈能必遇其賢、即幸遇焉、學文章則遠超班馬、學書法則逈邁韓歐、而且砥行礪德而涉賢關、入室升堂而躋聖域、其於中學、可謂得美滿之奢願矣、然今日學貴中西兼貫、祖國雖有中學可求、而無西學可求、即間有可求、亦斷無如在此置諸莊嶽之間、得其完善、況人情于兒女幼年、即命之別父母而遠隔天涯、雪夜霜晨、顧理莫及、平安疾病、寤寐時懸、更不能無遠憂者乎、夫拋棄中學、既有所不可、遺歸就學、更有所難、僑商之苦、曷可名言、今有此僑學、以養其欲、而給其求、俾得以使其飽求西學之兒女、復飽求中學、將學業有成、縱不能望家聲大振、蘭

金山正埠 花旗皇家銀行 ……理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便……貯第一之方法無論工人給……或按月或按……

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敬

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳

大埠 泰萃 如意 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心選[illegible]增城地道絲苗粘米上等官粘米[illegible]誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器山貨各[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品[illegible]全並過年長辦檀山正幼[illegible]以應遠近採販小號歷年租[illegible]家信箱式千壹百伍拾[illegible]拾捌號伏仰遠近 富商留心賜[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 首飾金銀

啓者本店向在積街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

僞有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛甚爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖謹啓

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袿桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●● 儒醫 麥超英大小方脉 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百○四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳瓊正响尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專[illegible]各項丸散[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入之變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豈足視物久而不倦異常淸朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寗弟湯因烙因燦仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有勇武精神 頂好者電力甚而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

一號○治精早出不持時
二號○治色勁陽管疲軟
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生痒
七號○治救門熱毒生疳

每盒價銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客益徹更加利便也

請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統二年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 仙鹿補腦强種
加料少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀酒
加料重醞酒 及上等諸色美酒

莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售
粤東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜倾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫 英學句階銀五毫
郵費在內

委巴利街四十五號 永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發售各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列[illegible]西字付來定必從速妥[illegible]上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾選時欵新式與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼石各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低價永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定[illegible]自然快捷無悞來求久遠相交[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜教[illegible]照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

李啓燦告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES. CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元.毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氊發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆初記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交[illegible]寄各埠客商匯銀信一切週旋妥交伏望[illegible]光顧是幸

司事人李[illegible]啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌巧樣花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉仔換貨各光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本埠所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貴耀公司啓

大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal

[illegible]中西客商[illegible]精瓷器古董[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧[illegible]舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●美領事報告粵省水災

廿日美京電云、是日外部接駐廣州美領事電稱、粵省現有二十九縣、均被水災、基圍崩決無數、溺斃居民三千餘人、難民八百萬、待賑孔亟、植物多被水浸、損失約值銀四百萬元云、

●●●收回各省濫發之紙幣

紐約西報登北京電云、中國政府、定意將各省所發出之銀紙、概行收回、改用中央之銀幣、以期財政統一、經將各省所發出之紙幣總數調查一切、并議定辦法、將各省分爲三大區域、俾易於辦理、第一區、滿洲及北方七省、計共發出紙幣一十二兆七十八萬一千五百四十七元、第二區、廣東廣西雲南四川貴州數省、計共發出紙幣一十八兆八十八萬一千零三十一元、第三區、湖南湖北安徽江西江蘇浙江福建數省、計共發出紙幣四十一兆壹十三萬八千五百零四元、現政府定於盡今年內、一律收回、至價值之高下、由財政部所定云、

●●●奧賽戰雲牽動全歐大局

（歐人自相殘殺之時機至矣）

三十日德京電云、德俄兩皇、因奧賽兩國之戰爭、牽動歐洲各國、近日常有電往來、商議調停之法、以維持歐洲和平大局、據各報均謂德俄兩皇、若允竭力調處、則奧賽兩國、可望早日言和云、

又倫敦接奧京電云、奧軍昨日在丹奴比河岸、猛攻賽京、勢甚劇烈、賽兵不能抵禦、紛紛退走、奧軍遂即過河、奪据賽京、居民恐罹兵燹之禍、早已逃避一空、至賽國政府、于未開戰時、經遷入內地、故得以無恙云、

又維也納電云、奧兵與賽兵、是日下午、在兩國交界之波士拿地方、劇戰一場、聞賽兵死者六百名、被俘虜者二千名、奧兵死者二百名、

又坎屬柯度和電云、英國政府、以奧賽兩國既啓戰釁、俄德又被牽動、行將決裂、英國與俄國、實有條約上之關係、不得不預謀備戰、特致文坎屬政府、飭令速行自籌保衛之策、派兵駐守各港炮壘、並招募兵隊、以備調遣、免爲外人窺伺、乘虛攻擊云、

又巴黎電云、奧賽戰爭、俄國必援助賽國、而英法俄均有條約上之關係、法人亦不能袖手旁觀、但法國近年人口生殖日少、雅不欲與外人媾戰、若戰務侵犯至境內時、則不得不出而抗拒云、

又倫敦電云、是日接柏林電稱、德國政府、因奧賽兩國失和、恐受戰事牽動、與英人行將宣戰、今日已諭令外國留學生、須一律出境、免受保護之責任云、

又美京電云、自奧賽兩國戰局一開、英德又將決裂、日本與英國、自一九零五年、至一九一一年、先後訂立同盟約、凡兩國在東亞方面、如與別國戰爭、彼此均有援助之義務、此次戰局、若僅在歐洲範圍以內、則日人不至受何等之影響、倘戰禍延及遠東、日人必踐盟約、援助英人云、

又美京電云巴拿孖運河遲兩星期後、可以通航、美政府因歐洲各國、戰雲將起、美國嚴守中立主義、亟須訂立條約、取締來往該河之船、凡各國軍艦、不得在河界以內開戰、

又柏林電云、德皇威廉、因聞俄國調集軍隊、援助賽國、是日特致電俄皇、詢問三事、限以二十四點鐘內答覆、（一）俄國何事調集軍隊、預備開戰、（二）若俄國啓釁、究與何國戰爭、是否直接與奧大利相戰、（三）今德國勸俄國停止調兵、俄國能否允從、惟同時德皇又召集兵隊、預備出戰、凡將官及兵士告假者、一律調回、并飭令鐵路公司、預備一切、以便輸運軍隊糧械、

又倫敦電云、接德京來電、報稱德皇昨夜與各大臣會議、甚爲秘密、所有消息、不准外傳、聞德皇所問俄國之三問題、限期二十四点鐘答復、若逾期不答、則德國視爲俄國直與奧國啓釁、而德國亦派兵助奧云、

又俄京電云、聞奧國擬于明早、即宣布與俄國相戰、此事若確、則俄皇須即回舊京木司寇、敎堂祈禱、布告出師、

又聞俄政府已接到德皇來電、詢問三事、現由俄外部答復德皇、謂俄政府調集軍隊、萬難停止、似此觀之、則俄德之戰、恐難免矣、

又漢口電云、有英國小艦三艘、向駐泊本處、現因歐洲戰爭之影響、是日將該三艦之軍器、概行拆清、運往香港、及威海衛、安置七艦、而將該三空艦、繫在本處碼頭、蓋恐德俄兩國、一旦失和、英國須照約帮助俄國、因恐德軍攻擊英艦、故預爲防範、

又北京電云、駐紮天津之德兵、今日概調回青島、聞因奧賽兩國之戰、牽累德俄兩國、而英國又爲俄國之助、誠恐英艦進攻青島、故將德兵調回青島駐守、以防不測、至廣居青島之外人、須求美日兩國保護矣、

本埠新聞

●●自治社收到第四次賑欵之覆電

金山中華會館諸君鑒、勸電悉、即收港銀九千、賑欵屢煩、熱誠同感、　自治社鄧華熙黎榮耀　昭）即卅日

●●中華律師請爲華僑伸寃之公函

華商余昌和、譯音）於七月十日、在亞綍孳拿省科亞必治埠、被人謀殺、昨日中華會館、着麥訥律師辦理此案、今將其原函譯錄于下、

美國陸軍隊長夏術君鑒、華商余昌和、在貴埠開餐館爲業、不料於本月十日、被匪謀殺、死者之兄弟、函訴中華會館、着弟辦理、弟忝當律師之職、故特致函閣下、求爲追兇、置之法典、爲死者伸雪、華人對於此案、意甚懇切、望閣下秉公辦理、并求將該案始末彙覆、以便回覆中華會館可也、　弟麥訥上言

麥訥律師、昨又致函於斐市那埠公家律師、求爲辦理錫開被黑匪毆斃案、其原函云、

斐市那埠公家律師卓治君鑒、本月廿五晚、華人業農家錫結開、在貴埠依街、被匪徒數名毆斃、並毆傷數人、兇手幸已就獲、弟代表中華會館、致書閣下、求將兇手從速提訊、據公辦理、置兇徒于法、以儆兇頑、而雪沉寃、倘有用弟辦理此案之處、弟必樂爲奔走、使兇手務得正當之裁判、尚祈早日將此案之內容示知爲禱　弟麥訥上言

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

△（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
[illegible]根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滘花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
北丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心常有山西龜齡集上好玉桂寄售并接滙書信銀兩妥遞香港永祥盛接理局致無誤倘蒙新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠舍尾慢街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和張新昌廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal
啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　全啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
倘蒙貴客光顧請證明取何項麵付來無悞也上開價係[illegible]發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信兩滙香港同[illegible]週至妥快捷無悞此佈
承接金猪
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行[illegible]溢利共銀六百五十萬元本行本利及[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海[illegible]價錢相宜且有枝行設在[illegible]富無誤並專理華人[illegible]人欲積貯銀在本行生息者[illegible]無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚待歡迎　代理人[illegible]

日映相
1154 Stock[illegible] St. S.F.
啓者本影相樓非常完善空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啓

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧敢業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄺念修　鄧清穰
新廣隆啓

●●●中華律師請保護華僑之公函

中華會館、因日前埃地賀省、度灣科路士埠有華人四名、被該埠居民驅逐、故昨日着麥訥律師、致函該省總督公家律師及該埠市長、詳言該埠居民之全無公理、且有碍中美條約、今將其原函畧譯如下、

埃地賀省總督鑒、弟代表中華會館、上書閣下、陳說貴埠之苛待華人、有碍華人在美之權利、且大背中美條約、及背美國憲法、

事因有華　李某張某朱某陳某四人、由砵打淪埠、前往度灣科路士埠、在該埠租賃一舖、交租銀一百五十員、預備開設餐館、不料於七月十九晚七點鐘時、突有居民百數十名、到華人處將華人拖出、用自由車載他等往約離該埠七十里之荒地、置之該地、生死不顧、似此橫蠻無理之舉動、實爲文明國所不取、華人團體聞之、咸抱不平、特着弟致函閣下等、求爲轉知貴處官吏、保護華人、以存公道、是爲至要、　弟麥訥上言

（致公家律師及市長函畧同故不另錄）

●●●徐領事控告黃興

江尼咕西報云、黃興自入美後、四處演說、鼓吹三次革命、昨晚有等華人、假座杏花樓、宴請黃林諸人、而領事徐善慶、昨日又僱律師付冷連和利、赴合衆國衙、控告黃興及林森二人、謂其犯中立國之例、請票差將黃林二人拘究、據徐領事云、黃林在美倡行三次革命、實于中美邦交、大有妨碍、因美國已公認中華民國成立、應禁止黃林之所爲、黃林所犯美國之例、乃第五千二百八十六條、此例載明凡在美國內地、或在美國屬土、籌欵購械、反對外國、而該外國又與美國和好者、則此等人實犯爲等之罪、照例罰銀不過三千元、或監禁不過三年、合衆國衙律師據此、請俟查明、然後辦理、又據徐領事及其律師云、現有等華僑、不公認徐善慶爲領事、又謂黃興及其黨人、倡行三次革命、反對現政府、中美邦交素篤、美國理宜嚴行禁止、若黨由中國逃出後、先往日本、今又來美鼓吹革命、實犯美國禁例云、

●中華會館總董之瓜代　中華會館總董冼瑞祺、照期今日滿任、輪値寧陽會館主席李耀邦接充、定於明日十二點鐘、在中華會館交代、

●衙案例誌　三號衙、亞李、亞廖、票案、注銷、亞方、亞瓊、票案、下午兩点鐘審、

各埠新聞

●●●維持僑學之可嘉

砵崙訪函云、本埠僑學、自前清宣統元年開辦、至今已越五載、其科學之完全、教授之得法、久已膾炙人口、方其創辦時、各商捐有學基金數千元、嗣以補給新校建築費、及購置圖籍器具各物、已用去其半、數年庶務、均由巫君理唐一人司理、近聞已移過巫君千餘元、（因各生學費多未清結）而巫君不以爲介、適于本月廿七日、前任敎　黃君雪如、由使署解職、假道本埠回國、師生誼厚、諸弟子特設茶會、公讌黃君、若夾、黃君以該校經費不支、似不宜專責巫君一人主持、應由各商董分任籌策、以期久遠、遂自捐廉二十元、以爲之倡、於是合席如梅領事、李喬奕、黃安、巫理唐、張炳賢、蘇其灝、薛天眷、李寶大、黃擢爲、黃炳章、謝裕南、梁清、諸商董、即捐集數百元、以爲該校經費、噫教育爲立國　素、該埠商董、維持學務、若斯熱心、洵可謂知所本矣、

●●●又禁中國粟米入境

廿日舍路電云、昨日有輪船抵埠、載來中國滿洲粟米五千一百四十二包、被農部委員查驗、指爲染有虫病、不准運入境內發售、聞前兩水船、已有兩帮粟米、曾被扣留、不准起卸云、

●追究放火之人　廿七號斐市那西報云、本埠溫都街、夾埃街、華人洗衣館三利、昨夜被火焚燒、全屋盡付一炬、損失約值一千六百元、據該店東稱說、昨晚有某西人向我借銀半元、我未有應付、該西人悻悻而去、未幾復回來借取火柴兩盒、則此次災警、疑伊挾恨放火、亦意中事云

●老人行狀令人注意　廿號砵打化西報云、華人蔡洽、向寓本埠、近日忽不知去向、咸以其年老頹弱、且素有煙癮、恐有意外之事、昨由警差查訪、始悉其現在斐市那埠、病體稍愈云、

●售酒犯例被拘　十八號埃孔埠西報云、本埠華人亞們、昨禮拜因售酒與煙賭人、被差拘案、指爲有犯例禁、昨日在衙過堂、勒具保單二百元、移案大衙再審、聞因烟賭人酒醉被逮、致受牽連云、

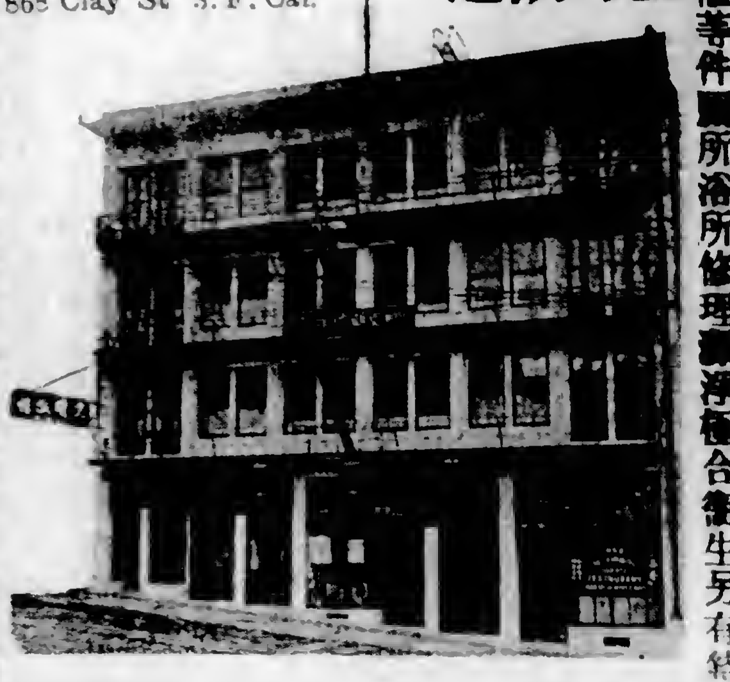
●搜票拘人　廿七號屋崙西報云、本埠巡差、昨日在付冷連街一千一百一十四號、拘拿中西人三十九名、均入爲票案、每具保拾元、保出候審云、

●烟案保出候審　廿五號沙加免度西報登活崙埠電云、前日有華人六名、西人三名、西婦兩名、被差拘去、入爲煙案、內有一華人、具保二百元、餘每人具保壹百元、保出候審云、

●慘被溺斃　廿一號華盛頓省奧廉化西報云、華人陸德、（譯音）年廿五歲、昨日下午、行經本處海旁、偶因失足、墜下水中、致被溺斃、今早屍身浮在海面、至晚間始能撈起、首面多被蝦爪抓傷、情形甚慘、查該華人、品行甚好、年來半工半讀、遺下現銀六百元、貯在銀行、並佔有某公司股本三千元云、

●辦客被控　廿號斐李爹化西報云、華人周利、向在本處關署、充當傳話之職、日昨被關差拘去、指爲串仝兄弟等六人、僞造商子照、串辦華人十三名、前來美境、候期審訊　聞美東一帶、中西人串仝辦客、藉圖私利、頗不少云、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌儘仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厕所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安富如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟



延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散膏丹補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟殿　譚崇貴　梁永圖　吳其晃　啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵麥
啓者本廠設在舊金山正埠士作頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌寄來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八二

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號寄在金山正埠天后廟街門牌三十七號[illegible]雜貨參茸藥材食物餅[illegible]仰親朋留心光顧是幸
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬東黃[illegible]方東科[illegible]

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
正埠　金山
本店在大埠[illegible]號開張[illegible]唐山蘇杭[illegible]熟烟油米石方[illegible]客光顧請照西字付來[illegible]價格外相宜快速付上以[illegible]遠交易並接理各客書[illegible]快捷無悞[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司[illegible]
本號開創[illegible]餘年專辦[illegible]美酒石叻粉京菓海味[illegible]粗幼蔴心蔴片[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋[illegible]幼粒苗米以[illegible]富商[illegible]定必計價廉從速上以圖久遠交易[illegible]在大埠街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信[illegible]

●●●催換債票

廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限至于七月三十號仰各趕緊携原票到換勿再延遲自悞

民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）

啓者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂訂切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣即行開張面前股東再願入股者一律歡迎特此宣告

二埠成本堂謹啟

燃犀錄

孫文出賣中華民國之愛國心（續）

夫大不列顛、以區區數小島、幅員至狹之地、而國勢之强盛、自昔罕與倫比、此蓋純由於得印度爲商場、故各國商戰、皆莫能與之競勝耳、今日本之天然富源、幾告竭矣、況又無活動之餘地、中國則地大物博、富源甚厚、中日若能相親、則日本無英國遣兵戍守之勞、而已可得類似印度之極大商場、是其利便、豈可勝言、僕故曰、日本將一躍、而處於世界强國之前列也、如日本而泥守其今日之對華政策、不思變計、則決無庸懷挾此奢望、良以袁氏治國、不諳遠東大勢、表面雖與日本相親、而實隱懷仇敵之意、故日本在華、卽能與他國同得有平等之機會、然其勝利則決不如他國、如漢冶萍、招商局、及延長油礦事、中政府或有意遷延、或授意人民使之反對、或以日本固有之權利、授諸他國、其例固彰彰也、徒以國勢衰弱、且深恐民黨與日本接近、故袁氏對日、不得不虛與委蛇、而同時又效法戰國時代之詐術、以引起各國間相猜相忌之心、而因以殺其勢力焉、總之日本、若不願爲民黨助、則袁氏當國之日、其仇視日本之心、必有加而無已、將來袁氏自行傾覆之後、日本亦不能得華人之信任、蓋日本不出力以助民黨、則兩國間之關係不深、而他日遂無由分潤中華發達時之利益、且民黨之求助於日本、良以革命既起、而無强國之後援、則成功之期不速、卽成功矣、而政事之改革、外交之增進等、亦必徒托諸空言、此革命志士、所亟欲得一國以爲援助、日本而能慨然自任、則其後利益、正無涯涘、此僕所以有中日互相提携、則不特二國皆蒙其利、卽世界亦受其益之言也、予聞日本對華政策之決定、向須得英國之同意、然此亦不足慮、今日中國實情、已完全揭露、當袁氏於受任時、卽重金賂各國報界駐華通信員、俾以袒袁之消息宣布於外、故英政府當時亦深信之、今則英之輿論已一變、太晤士報、且有袁氏無勘匪平亂能力之評論矣、況乎英法諸國感情素洽、而法之政府與人民、毫無信任袁氏之意、觀於法政府、取消中法銀行借欵担保事而可見也、英國對華政策、向主保全和平與秩序、觀袁氏之不能謀平治、卽可知其不能保領土之完全、英旣自悔其誤信、故步武法國、而一變其對華之態度、乃勢所必至者、倘日本能提出切實可行之法、以解決支那問題、而卽以謀其永久之平治、則未有不能邀英國之首肯者也、況日本常以國際問題、商諸英國、安見英國不從日本之請、而一變其方針乎、僕以爲中政府非操於民黨之手、則中國永無甯日、中國此時、約可分爲三派、一爲官僚、一爲民黨、一爲普通人民、除普通人民與政治、無大關係外、官僚惟力護其個人之利益、然權力所及、祇限于在任之時、一旦卸任、則決不敢反對民黨、觀於袁氏見黜於攝政王後、舊日僚屬、相戒勿與接近、卽其例也、至民黨則爲各種人物所組織而成、其會員有視死如歸、務達目的之志、前仆後繼、愈演愈烈、雖以前清之任意誅戮、尚不能撲滅、故稍知華事者、僉謂民黨苟不得志、則中國必無安甯之日也、然則欲保存中國之和平、亦惟有解決此一問題而已、夫以甲國政府而助乙國國民推翻其政府、誠爲非常之事、然世旣有非常之人、卽不能無非常之事、況欲收非常之功、卽不能不出乎此、足下非常人也、而又值玆非常之機會、故僕敢以此言進、僕孫文也、亦卽民黨之代表也、稽之歷史、則法助美、英助西班牙、美助巴拿瑪、法之助美、爲人道也、英之助西班牙、爲在拿坡崙時代謀自保也、美之助巴拿瑪、則欲得巴拿瑪運河之便利也、今日本政府、能助我中國之民黨、則以上三者、理由具備、利益亦具備、日本又何樂而不爲哉、特欲免外交上之糾紛、則此事固當出之以迅捷、持之以機密耳、僕爲遠東前途計、故敢畢白胸臆如此、惟足下實圖利之、　孫文頓首

（未完）

（請）（購）（平）（貨）

本公司設在大埠架拿寬尼街一百一十二號及一百一十四號所有貨物均由保險公司批發故特減價平沽茲將物價畧列於後欲買平貨者速來

鹹牛肉乾每盅一毫四仙　羊舌每兩盅二毫九仙
切碎肉每盅四仙　牛肉每盅七仙
牛仔肉鬆每盅 毫四仙　散鹽每盒七仙
日本葉烏龍茶葉每磅二毫四仙
希路士兄弟咖啡每磅原價四毫減沽二毛四仙
黃糖每磅四仙　掃把每柄原價四毫九仙
減沽二毫九仙　白番梘每三枚壹毫
沙梘每枚四仙　梘粉每包三仙半至一毫　仙
洗地擦掃原價二毫五仙減沽五仙鐵　桶每個壹毫九仙
鐵翻每個原價一毛　五仙減沽五仙
十磅庄頭等麵粉每包二毫九仙　藍靛每兩盒七仙
五十磅庄每包一元二毛七仙
煙溼每包原價壹毫減沽兩包壹毫九仙　每包原價九仙減
沽二包一毫　墨水每兩罇一仙
鐵床彈弓每副原價拾九減沽二元七毫九仙
褸房花紙每筒原價壹毫半至四毫減沽五仙
廿六寸鋼鋸原價每張三元半減沽九毫

邊鬆公司告白

BENZION SALVAGE CO.
112 116 CALIFORNIA ST. S. F. CAL.

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

、出粒斷根葯粉每盒銀一圓、遠年爛脚爛腐靈丹每盒銀十四、止疳損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腸痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效葯散每罇銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每罇銀四半○花柳金鎗疔瘡應丸每罇銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇二圓○陽管受毒內瘡藥霜每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每罇價銀四圓
○肚痛腸脹卽效丸每罇一圓○遠年白濁最效藥油每罇價銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每罇價銀二圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓○交歡臨陣聖毒丸每罇價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○壯氣囉急化痰順氣葯丸每罇銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○搽科第一眞藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒價銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每罇價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痰癧立驗藥霜每罇銀二圓○風痰孖脉骨痛標粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小痲瘋癩疥瘡瘰癧疫瘵痘疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售[illegible]大多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙或信貸擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液精亡諸病皆作夾論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損陽痿耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔弱顏容枯槁矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神虧損記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤不常人服之亦能益智安神年幹服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰萎以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛痒虫行蟻咬運浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效屢誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥誠歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外瘡疔一切楊梅蓮房面瘡毒鎖喉嘴鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁腫頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖爛痛疾火結核痰瘰[illegible]陽陰疔受毒吐血陰囊腫大精核毀毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡把爛爛窩成坑孖漏如泉痛走切骨四肢痿痛干屑癢痂成食升丹耗劫口舌塵爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論項惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無敗軟[illegible]絕之虞洵是爲萬全金丹之品

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦與常軟腫痛而已脫一痂復生回一痂腫水淋漓汚穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頸顴頂處或生陰處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處轉股脾處疔瘡形生聚如星點多在的當地位世人占染此恙多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尙未見效陷累工務殊可悲歎稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥隔到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立卽止痛化疔斷菌結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡歎於人請搽試驗並知靈丹藥堅百發百中不拘楊梅癩根蚌房蠶疳瘡瘰泳桃花各項疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤換骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步履快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精健强筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足痺病腫如刺如割食藥有半點之久痛可靈止腫可暫消於無形遂至筋攣項痺白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身瘋痛骨瘦如柴或胸痛胃痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦難達萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年轉至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如障難辨眞假雖分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起癆肉紅筋鎖睛白膜掩蓋風花點紅黃蓋目目痛流淚眼漏流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異様禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除眼苦眼復光明之效

○退翳衛花點眼藥散每罇銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化臚藥散每罇銀三圓○止眼胞爛虫痕痛淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膿止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓○化除癆肉神效眼藥每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每罇銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遠煙作慶操香遲梅毒花柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬運浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種銀虫如線狀大叢集成團分散週圍無限之多盤旋口角率然驚醒手撥一視知得蛆虫心寒恐懼駭覺異奇至數夜尙亦如此後往西醫生處表明其狀交一合葯膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻孔睡知睡息後葯膏化縮流落口內葯質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主着人追究西人之葯說明水銀葯膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽往晉詳明來葯藥蒙先生手妙臨良葯治之以收全功舉家感德歡銘思特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　鬧邑弟胡煥達拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有眼孔計共有百餘穴膿流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡病苦迄無寸效悞服寒凉不料四肢軟癱幸聞劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛宜與進子房疔是必用葯內外兼治庶能濟效見法用葯從瘡穴化開逐一取出之核高碌豎以連子之形紛異見有數百之多核今治奏效全愈銘感再生之德無以爲報特書數言而頌揚先生國手之能力耳　會邑弟李閏事拜頌

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百年戰事[illegible]銀一元二毫五
官統新法典(一至廿五)銀六元　滿漢合誌附圖銀二元五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說銀二元五仙
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫　洋裝十一國遊記一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　道註孫子十三篇銀八毫
洋莊中華鉄道要鑑二元七毫五　仕商應酬便覽八本四毛
伍氏物理學九種五元　大字三國志銀一元
古文辭類纂銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
[illegible]

●華英字典
訛版一本洋莊康熙字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫
袖珍華英字典銀一元二毫五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五
鄺其照英語一集銀一元七毫
華英通語(第二卷)銀一元五
廿世紀華英合璧　銀七毫五
[illegible]

●信札
三百六十行尺牘　銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣書牘銀一元六毛五
正續分類尺牘銀七毫五仙
[illegible]

●對聯
八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五
大金榜紙每張銀七毫五
[illegible]

●國文
初等修身教科(五至十)銀九毛
初等修身教科(一至四)銀六毛
初等修身教授法銀二元五
女子國文教科(一至四)銀三毛
女子國文教科(六至八)銀[illegible]
初等國文教科銀一元二毛
[illegible]

●憲法
歐洲列國憲政史銀一元二毫
大清商律法典要覽銀三毫五仙
[illegible]

●地圖
新中華民國總圖五元七毫五
[illegible]

●小說
斯芬克斯之美人銀六毛
[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息[illegible]千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

求利週息四厘

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地愼坦第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啟

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

桂騰芳、亦可望祖武克繩、箕裘繼美矣、

（三）國家樂觀　國家强弱、悉視乎人材之盛衰、及民心愛國與否、苟民皆愛國而材又盛也、雖弱可轉爲强、苟民不愛國、而才又衰也、雖强可轉爲弱、此方僑童、足未履國門一步、是以愛此邦之念常重、愛祖國之念常輕、若施以國民敎育、使其深明國與身家關繫之理、復曉然於祖國河山之錦繡、人物之昌繁、數千年來文化之古遠、愛護之情、自勃然而起、且不特起其愛護之情也、更可養成宏達之才、歸備國家之用、我國以變政需才、爲百年樹人之計、自前淸已派學生出洋、迨民國成立、亦踵行不替、凡欲取人之長、補我之短、以振興國勢而已、無如國庫支絀、僅派區區少數、已杯水車薪、而來自祖國之年長學生、又聽講時形捍格、成就倍覺艱辛、以故派遊學已久、耗學費已巨、而收效仍屬寥寥、僑童于西學一門、習自少年、論其成功、自較來自祖國者爲易、言其精進、更較來自祖國者爲深、所慮者、國學未通、以致國情未悉、政府擢用、無異客卿耳、今有此僑學、以補其缺、而彌其憾、則國家不費育才之本、而亦得救國之人材矣、

（未完）

緊要新聞

●（北京）●哀哉北京之報界

北京通信、北京輿論、久已奄奄無生氣、政府又從而下極嚴厲之報律、以致報紙不敢登論說、甚至有以戲評代論說者、其狠狽不堪之狀、可以想見矣、近日楊某等、欲組織中比興業公司、以實行盜賣礦產、爲中西各報揭出、事遂中止、然諸權貴妒嫉報館之心、因之愈熾矣、昨日京師警察廳遂有一極嚴厲告示、以爲示威運動、其文如左、

京師警察廳爲示知事、案奉內務部飭開、據隴秦豫海鐵路督辦施肇曾函稱、迭閱本京亞細亞報內、載中比興業公司出現、以隴海同成兩路界內礦產抵押、向比國借欵、作爲資本等語、連篇累牘、言出無稽、淆惑聽聞、憑空結撰、浮言偶起、流弊滋虞、擬懇行知警廳、按例執行、以正諸言、而維政紀等因到部、查亞細亞報連日登載中比興業公司事件、牽涉路礦實業、持論偏激、關係國家對外用、且據施督辦來函辯正該報登載錯誤、仰京師警察廳嚴行干涉、傳飭該報館迅速更正、以免傳聞失實、淆惑聽聞、致妨政務、合亟飭知該廳遵照辦理、仍將辦理情形具覆、同日又奉飭開、六月十二日、民報、國華報、國民公報、白話捷報、亦先後載有此事、雖言詞略有不同、自應仍由京師警察廳、迅予傳知各該報一律更正、以免傳聞失實各等因、奉此合行示知該報館、于示到日迅速更正、并將更正原報送廳查核、以憑覆部此示、

又聞交通系某總長、謂亞細亞報借財政事項、攻擊梁士詒、登載多有失實、係有意敗壞國家財政上信用、敗壞財政、卽爲推倒總統、已函請當局從嚴取締矣、是亞細亞報、不久恐將罹封閉之災、而北京報界、將更一落千丈、各權貴暴戾恣肆、更可爲所欲爲、莫予毒也矣、

金山 廣益彝 正埠

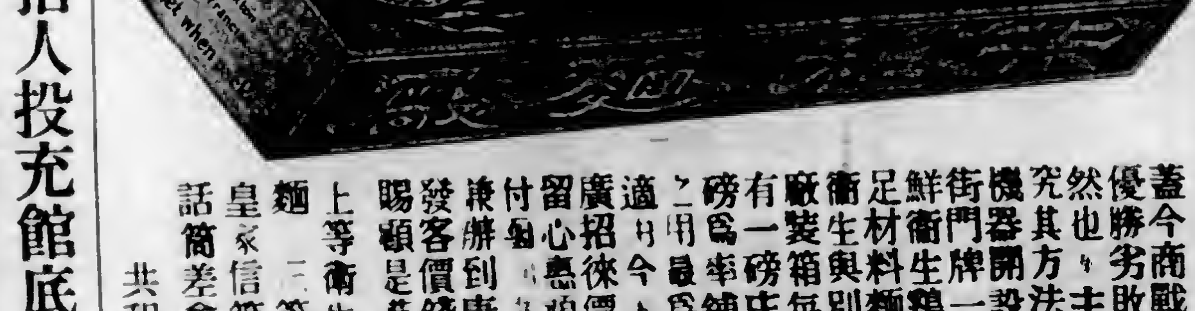
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者逈然不同茲本廠裝箱每箱有三自五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交諸君留心惠顧如欲定購請照下列西字付郵不定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉招人投充館底

敬啓者沙加免度埠底街門牌三百零二號前泰盛號之雜貨舖底卽好世界之攤館位蒙泰盛號東夥敬送向來是街坊之物業今經舊曆閉歇日久本街坊收歸公有另招人承充公議新歷七月念一日午候一點鐘在三街中華會館內落闔投充以價高者先開先得每票取先擲闔銀四百元限新歷七月念九日午候一點鐘交易清楚如過期不交易清楚此擲票銀是爲烏有恐有來歷不明街坊代爲理明仰各埠同胞親朋等有意投充者屆期前來落闔是所厚望焉

中華民國三年新歷七月十四日　二埠中華會館公啟

●●●投充者請看

啓者閱各報本月廿四日登有二埠中華會館招人投充館底告白一則謂好世界攤館係蒙泰盛東件敬送與街坊收歸公有招人投充等因據好世界館底自陳天申承頂營業至今廿餘年來事因前四年二埠格於禁例不准偏門復活以致閉歇今日該埠中華會館敢公然將館底招人投充實屬駭人聽聞無論何人投充必要補回館底裝修方得營業如有恃頑不遵者當與他理論勿謂言之不先也

民國三年閏五月廿五日　弟陳教樸啓

○●○本報有大小五色國旗發售

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503　TEL CHINA 63

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

總理香港滙單快捷無悞

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

▲香港廣東銀行開派第二次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日　金山廣東銀行啟

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專技造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士囒仁衣服公司啓

香港匯單昨日每百四十三元二五

●今日滙銀價因歐洲戰務無行情

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同𠕇紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無俗逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴清種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰鎮核瘰癧丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭除凹芒痧丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃荐提茶每磅銀一元
○硃砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點朦眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛眼毛弦珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○止日久遺濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛鹹瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟藍世泰恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

弟蔡華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●高明太河圍崩決慘狀

高明之太河圍、素稱鞏固、刻因潦水過猛、經已崩決、查此圍內共有九十六鄉、面積約三千餘畝、桑墩四千餘處、、居民五萬有奇、自圍決後、難民棲宿無所、露立山崗、種種慘象悲聲、筆難罄述、現該縣留學界陸某等、以災情過重、施救稍遲、則芸芸衆生、將必同歸于盡、昨已致書善團、哀懇火速往救矣、、

●●高要金利西圍崩決慘狀

高要金利西圍、正當西江下游、于五月廿九晚、、慘遭崩決百餘丈、遍地盡成澤國、民屋禾田、盡被淹沒、流屍滿海、、遍野哀鴻、難民露宿山崗、以數十萬計、、

●●●水災聲中女子之脫險

北江河水陡漲、冲塌房屋甚多、以致居民無處可避、、昨有不知姓名女子、年方二十七、貌亦可人、因房屋被水冲破、走上樹上避禍、乃樹根爲水浸淹、竟遭傾倒、順流而下、路經清遠江口、女子仍踞樹上、幸得清遠士人援救、、安然無恙云、又前日西江水漲、肇梧州某女士、乘坐一神龕、流至三水附近、亦被人拯救云、噫、西北兩江、同時水漲、、居民之遭沒者、不知凡幾、亦亘古以來、所未聞之奇災也、

●●花縣炭步被災之慘

花縣炭步屬卅六鄉、處清遠二水下游、偶遇西北兩江潦水暴漲、適當其衝、此次水勢猛烈、冲塌基圍房宇牲畜田禾、俱被淹浸、竟有全鄉冲淹、無所棲止而露宿荒岡者、、

●●●官商賑災輪船出發

督廳憫難民之飄泊無依、因在署內設立廣東籌賑事務所、派出平海裕興中興潮州龍駒等輪、前往各災區救濟、省垣各行商、亦僱西魯瑞江兩輪、前往肇慶散賑、廿四日下午、已陸續出發、、

●●●三水芹涌圍又告崩決

內潦暴漲、三水芹涌圍、適地當西北兩江之衝、、圍內人集議救護、典衣縮食、竭力捐貲、甚至農具傢私等物、其能少裨于搶救者、悉供搶救之用、莫之或惜、、自舊歷五月廿四日以至廿九日、一連五日、晝夜力救、胼手胝足、力盡財竭、而水勢益增、乃於閏五月初一日丑刻卒被崩決、、田園廬墓、悉成澤國、哀鴻遍野、露宿風餐、愁苦備至、、呼籲無門、誠浩刧矣、

●●●水災聲中百物之影響

此次水災、各屬早稻多未收穫、田禾之受損失、勢必甚劇、、距料警耗傳來、省中米商即高昂價格、連日各項米價、、已蒸蒸日上、其餘各種雜糧、以及魚菜等物、價亦飛昂、衆口嗷嗷之貧民、將有束手待斃之慘、當道倘不及早嚴防奸商壟斷居奇、亦地方之一大隱患也、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刧在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩之圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆其魚黍禾盡付洪流誰云有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸埀鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照拼投理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇坑城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦藹 啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張壹拾餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖 啟

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰隆永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麿銀便換
●●正海狗濕發售

錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押業記廣告

本押設在大埠𠕇慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明咀 伍梓南 伍于達 伍瑞鸞 伍學滬 吳奕拓 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 鄭世絢 李企秀

本園選辦參茸正地道藥材[illegible]有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧[illegible]省城北門大街開張

八仙長壽酒 搽傷口跌打酒 延年百歲酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 [illegible]

特寄美國大埠𠕇慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當[illegible]以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

話筒差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同事並行李遇致妥當毫無遲滯新爲[illegible]惠顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綳搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二二

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鶴喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同𠕇紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色決紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不暝終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F. Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔墜奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙葯也凡西人葯料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等瘡症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方葯水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知

話筒差拿一三二六

●●●登洲圍瀕危慘狀

南順交界之登洲圍、地處當衝、上游西南一帶、直流而下、其水勢之猛烈、爲數十年來所未見、廿九初一、連缺數次、而水又復漲至基面、幸得救災公所拖運麻包、經該處散給、始得暫行救回、初二復崩缺三次、搶堵之間、其呼救之聲不絕云、、

●●●高明各圍又告急

高明崇愛善堂函云、前函報十八早南岸圍決口、十九早太和圍又決一口、惟南岸圍決口後、如青陵白鶴圍其子基均與連屬、因而同時被累崩決、至二十早四打鐘、三洲圍雙涌基份大岸角處、又決口數十丈、其餘各圍、日夕搶救、如斯水患、前此未有、真令人觸目傷心、求登報代災民請命、則感德靡旣矣、、

●●●永豐圍被災之慘

三水胥江永豐圍、舊歷五月廿八日崩缺五十餘丈、波及清塘圍內子基、盡行崩缺、圍內譚基劉寨廬圍上塘彭街下塘曹崗、及百餘鄉盡成澤國、所有屋宇田禾牲畜、一概淹沒、彭街廬圍浸死數十人、難民無地棲身、露宿山崗、嗷嗷待哺、慘不忍聞云、

●●●續報高要災情

都督巡按使國稅廳鈞鑒、皓𧠹兩日、迭將西潦盛漲、、冲決基圍各情飛報、本日水勢、不增不減、景福圍尚獲無恙、已決者計有豐樂南岸思霖大欖銀江白珠桃溪赤頂陳塘等圍、決口大小不一、惟南岸圍近在肇城對面、、頃已查勘決口四十丈、冲塌房屋四百餘間、居民約二千人、露宿山崗、男婦老幼、終日啼號、悲慘景象、不忍見聞、蓮塘鄉無圍基、亦傾塌房屋四百餘間、凡崩圍倒屋各處、其慘象大都如是、言之實堪憫惻、饑饉難安、此外各處情形若何、尚難查確、現正會商梁督辦李司令、設法籌欵購米、先行救濟、、而杯水車薪、無裨大局、懇請迅賜派委幹員、、並飛催各善堂暨救災公所紳董、一體多帶銀米餅干等物、立刻來肇、分赴各區放賑、以救災黎、肇城現無蒲包、並請多帶、以備搶救急需、不勝迫切待命之至、高要縣知事梁日東叩、馬（廿一）印、

●●●高明三洲圍崩決慘狀

高明三洲圍、地處西江下游、前年冲決、元氣未復、現西潦陡漲十丈餘、二十一號慘受崩決、盡成澤國、房屋田禾、均被淹沒矣、、

●●●佛山魚菜幾至不給

佛山附近四鄉、多被水浸、魚肉菜蔬之類、頓失接濟、尤以魚價爲最昂、每塘魚一斤、需銀三毫半有奇、、每日下午四点鐘以前、各魚菜攤貨物、即已售罄、其來源之少見可矣、

●●●省河水漲之影響

廿五日下午、省河水勢比前更漲、附近海旁各街、、無不水深沒脛、來往者非褰裳涉水、即寸步難行、因是交通大碍、城中商業、不無受其影響云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙炎彬謹啟

[illegible]

Dr. Chu Pa Bun Yan Chi Medical Co. 729 Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲丹丸[illegible]取效焉 ●專東贈名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生稚鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在省城行有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并𠕇紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

己酉年正月十二日

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骼痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角虱藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
癩瘍免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罐銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀一毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 （每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 （每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾經醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 （每樽銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 （每料拾元 半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝨疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠鄉閱照下列之西字付來定然妥收無誤郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因寒冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊酒濁拿埠業好與西妓俘遊至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦[illegible]萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊愈實感先生之妙手故好報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊酒濁拿埠朱克模恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發咳嗽夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫房先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一角付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀二元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實食脉之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房多有痔瘡經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理髮香油每樽銀二毛五
消血花柳藥每樽銀二元五
化痰止咳藥汁每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛即止藥粉每盒五毛
去三角乳藥水每樽二毛五
頭製臭蟲樹油每樽二毛五
專治風濕骨痛[illegible]藥水每樽銀五毛
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥粉每盒一元
白濁內服丸每樽一元五毛
[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave, San Francisco, Cal.

(衣)(服)(平)(沽)

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百二十一號至六百四十七號即夾吅尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收一元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈託諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症痰核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之固能去病即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦小兒孕婦均皆合服不拘何症俱用煲茶開服然詳細用法仿單載明每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三䤁酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

快看快看●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫脹時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱告全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有惡此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早痊焉　弟區添余紹　仝敬頌

(包)(包)　花柳白濁痔瘡　(全)(全)
(醫)(醫)　(有心氣痛者須知)　(愈)(愈)

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁兼理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔葯水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每個五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

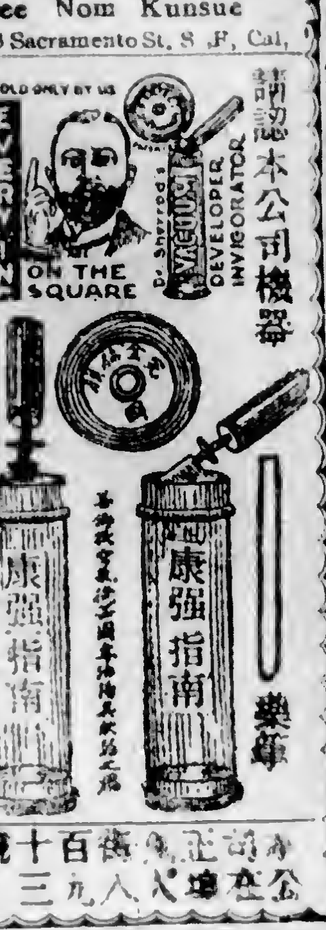
啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝盡除不勝銘謝矣　新寧譚普泰頌

啓者弟客歲回美遠舟次染疾苦無醫門食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫無效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂寫丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世澄頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●●●(獨一新製康強機器)

試問人之一身以腎爲本腎如赤弱則氣血壅滯漸漸困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合鋼固之效不惜衛生剛諸病可除享教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書賜之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.
請認本公司機器
本公司在大埠正埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止瘺漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿鎘免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治精早出不敗藥筆　●治生痔藥
●消化參茸嘴濕藥筆　●治尿受毒生瘡藥
●壯健行血氣藥筆　●治花柳藥
藥筆每盒十枝銀一二元

◎自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸各一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮睡脾久積餘藥水一二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效快速花柳瘡瘑除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每罇二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每罇三元
（種）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

受約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付上（付費在外）有經驗康強機器本治四五元一副者請看本公司機器簡面王家雀造印照立分眞假並有小罇各物功用欲取看者凡信定即付上此箇有印爲記　啓者本公司有著名西醫專醫男子各病手治花柳白濁等症尤爲妙手能爲人之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥若不奏效務君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以小深信付來者可妥收無悞　藥須上從神

康強機器指南公司啟

金山大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠（鐵）天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠汴布街六百二十五號樓上四層　又洋汽船會社總理西芝利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人裕昌隆譚富端啓

勢柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在仙蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚富鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

各種新書太多（函取即奉印便書單）

金山大光書林　華英書籍　正埠雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

巴黎馬萬國博覽會要覽一元二毫
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩臣頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顧外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓　發客各其烟

司理人　黃催榮　葉春耀　黃華倫

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠慎街七百十二號揀選上等唐洋首飾足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各欵奇巧花朵常有珍珠玉器照上便換西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一二段

請看胡禮氏別告白
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

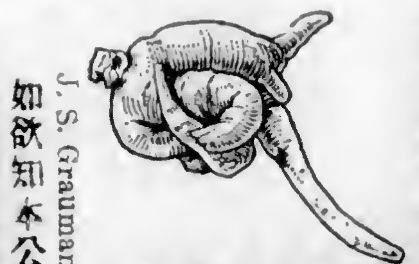
朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.



●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞辦士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥鋪在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

●●來往船期

(由香港開行到大埠)	俱舊曆	(由大埠開行往香港)	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	又月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看 發明公司華英廚書大全 第二次版又到

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave. San Francisco Cal

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號
　　　紐約　廣信昌發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER-ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

自來血

每瓶元每二元　每瓶元每拾元
六二　打十　　小一二　打二

外埠寄費
買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補月丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止咳氣化痰丸每兩銀二元
●應效止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧喉痰丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧喉痰散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退翳丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消還年近日去瞭丸每兩銀二元
●眼科八寶光明點眼散每罇銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳眼藥散每罇銀一元
●治眼科退爛珠珀光明藥散每罇銀一元
●眼科治跌打打損傷消腫退翳丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛常眩丸每服銀中元
●治男女洒忠酒頂風丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣肺痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣肺痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強腰衛生健腦散每罇銀一元

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲撿揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈爰登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲渟仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

縱興特別第七會題求教

七民　志功　雄雅　山水
民七　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍　地留偉象降金鑄　天礪英雄巧玉成　大埠李芬
弍　驚聞琳檄頭風愈　憤擊荊椎膽氣豪　鳥約熙伯氏
叁　官談變色驚同虎　兵亂聞聲駭過鑫　屋崙黃孫衍
四　黑龍無復鍾士氣　白馬應慚述祖風　大埠檀山吟客
伍　小埠暗瞻無色　內閣風搖倒有聲　遠東文豪
六　弁髦宮禮轟民氣　綱輯王詩降國風　大埠聘珍氏
七　謦罪直書心磬竹　色緣洞澈卽空花　大埠李芬
八　改玉未聞悲滅老　貸金誰恃嘆司農　立夫三郎
九　舌筆舌知頭易秃　腹書終覺口難餬　檀山鄭鏡波
拾　任描月色輸嬌媚　擬借雷聲愕宦聾　大埠煙波釣徒
殿軍　金買慚無司馬賦　玉焚慘甚祖龍書　軒佛蘇少楠

軒佛醫學研究社同人拔露

●游藝社第二十一期特別會對題求教

金木　金水　金火　金土
木金　水金　火金　土金　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

縱興第廿二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社 Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貨市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元一五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　商務華英新字典一元五
華菜精製法一本五毫　鄺聽甫華英彙語二元二
西庄三國志一本七毛　鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內、並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥羌
梁財巳二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackner & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●亂黨百方布散

上海通信、鎭守使鄭汝成君、日前接准江北蔣護軍使電云、現悉逆首等、謀爲不軌、異想天開、近忽又於日本人所賣之肥皂內、暗藏僞命令、僱人傳遞、茲爲江北總稽查宗增祿查獲肥皂一盒、此皂外實中空、內有黃緞僞令一件、文係日本王軍都督黃令開、本都督業經照會各國領事、請其均守局外中立、頃接到各國領事復文、均經承認、嚴守局外中立、卽不助北軍、亦不助我軍、確守局外中立範圍、我同胞人等、卽將尊重其局外中立之權利、不得稍有侵犯、無論何時何地、各國均不得干涉我之行動、正可乘時光復、不至有交顧之憂、本都督深恐我同胞不知此中情節、爲此令開、准關復漢軍騎兵第四團團長王千祿、代爲通知漣水縣胡君如柱、可將此令通知江淮各員通訊處、速將家務辦妥、等候月底本都督遣差韓司令辦江淮事議畢、卽速囑同來、本都督令到、諸事小心、事關重大、切切勿違、中華民國三年五月二十日發、下蓋一紅色僞印、係日本王三字、不知係何所取義、此僞令長七寸、四幅摺疊、裝在肥皂中心、外面絕看不出其中有物、肥皂稜綠色、兩面有字、一面係一險字、一面係洋密煉等字、查此等肥皂、卽日前來浦賣藥帶護照之日本人所售、該日本人現已出境、不知去向、前日到浦時、亦携有護照、不料竟爲逆黨秘密作用、殊堪痛恨、務請都督交涉、將來日本人無論有無護照、均應阻止其來浦、以杜亂萌、爲要等語、除咨請江甯特派交涉員嚴重交涉、分別飭緝外、合電聞、希貴鎭守使查照、一體查緝云云、

●●●法政生請正雷經之笑話

廣東有法政生請復科舉、今江西新建縣、有法政畢業生胡大議、請祀雷神、可謂無獨有偶、原呈略謂書遭秦焚、亥豕魚魯頗多、雷經秦不敢焚、焚則雷乃發聲、故天有顯道、惟雷神最著、顯報無論矣、但不識夫婦之誠字、乃諸字之訛、坊間以訛傳訛、相沿日久、若不更正、懇請鑒定、布告頒行、不足扶風易俗、以昭誠敬、而臻祀禮、畀文明之進步也、大總統令、上下各有祀典等因、昔訛者向與一二同胞再川生肆雷經多年、惟願國泰民安、時和歲稔、心始慰矣、茲奉析疑、今以誠訛正誥、猶不敢冒昧釐訂、聊抒管見、不知謬言可採否、縣知事批云、爾爲法政畢業生、不聞摧殘司法之霹靂、而惟雷神之靈爽是言、爾旣畏雷、着卽掩耳避匿、終身勿與聞國家之政治法律可也、否則國家今日之雷霆正多、恐幷爾所持誦之雷經亦焚却矣、爾其愼之、毋忽、

●●●官俸十成發放之通告

財政部昨有函致各機關署稱、大總統批令官俸自七月一日起、十成發放等因、相應轉致所有各員、已領之有利債券、仍按依期到部領息、至領俸預算册、希于月內送部等語、

●●●湖北水患誌

近日長江水勢益漲、沿岸堤垸、多被沖潰、茲將近日發現之驚耗、用誌於下、以見鄂災之一斑、

●一黃岡縣屬狗頭河通灌江水、二十日夕、大發蛟水、將胡家塘王家灣等村莊五處、一律沖洗、成爲汪洋、所有房屋田地、淹沒無存、男女老幼、淹死者甚多、近該知事有電稟巡按使矣、

●二監利縣果鄉田家沖大堤、因年久失修、被江水將堤底沖開、于二十一日潰塌七丈許、所有沿岸房屋倒塌數棟、淹死十餘人、堤內房屋田地、概被淹沒、男女災民、俱扶老携幼、逃荒覓食、慘洪流離、苦不忍言、近日該縣知事、特電稟呂巡按使、撥欵撫邮云、

●三武太閘爲鄂垣附郭之保障、每屆夏汛、危險異常、一有潰決、災遍全城、刻呂巡按以連日洪水滔滔、已平江塍、正防範緊急之時、特派江漢范道尹守佑、率水利局員、朝夕巡護、並由該局遴員輪駐堤面測量水勢、以便化險爲夷云、

●又函、湘省近來蛟水大發、其水源已漸奔流而下、茲據武泰閘防守公所調查連日江面水漲情形、茲誌之如下、以告閱者、十七日五寸、十八日九寸、十九日三寸、二十日一尺一寸、廿一日七尺、廿二日四寸、廿三日八寸、廿四日一尺五寸、按江水若再漲一丈六尺、則將與武泰閘蓋相平云云、

●●●提交參政院案之預備種種

參政院議事規則、昨日業已議定、大會議事、爲期不遠、開幕議案、如各項之暫行條例、及國會停職、前後代法律之命令、均須交院追認、已見各報、現聞政府預備提交事項、尚不止此、茲特將所聞槪括之、分類縷述於下、

◉一國會未審議之議案　以前提交兩院、未經付議者、共有二百餘件、現擇其須待施行之各案備文、咨請議決、

◉一國會未通過之事件　此爲政府提交之案、被前國會議決不通過而咨復者、茲擬再提出諮詢案、

◉一各種借欵之合同　國會解散、前後所有政府與外人訂立各項借欵合同、爲前國會未能知、與不及知者、匪止一件、刻聞均須提交付議、正式追認、

◉一政治會議之移交案　政治會議、於大總統諮詢案中、有數案議復、應移交參政院議決者、現均須次第提出、

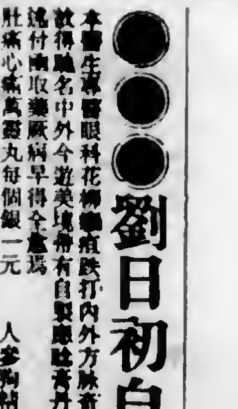
●●●孫文之狂悖語

上海字林西報登有孫文致日本某大爵函一件、內容畧謂日本肯助其傾翻袁世凱、保巳（卽孫文）爲大總統、當必以重重酬報、勝過他國之裨益也、如果達到目的、則中日兩國設立免稅會、以增廣交通、且現在中國各省、多懷自主之念、趁此時機、必將舉網而應之、若日本政府、願主策帮忙、則英國亦將起而協助、何難之有、賴此、可致中國平靜、國民樂業等誑語、

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啟

阮慶雲醫生



崇醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

●●●傳單快看絕大補力

◉◉◉敬告同胞

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬葯廬寄賣　本報啟

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏全
　　　　黃萬好　廖來啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和五族一家朝野上下苦思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圜海一洲天然崇山疊疊沃野蘇綿村庄遙數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自宜興教育農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵烝烝日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國一旦無智者流或伐木而具訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忽起壹朝金費百餘是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至沖口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦顛連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海寮今時釀爲賊寨官沖海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲幷擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜彷徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼實我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族鬥之責任
一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（已）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭逕險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲値理窃思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人茍能同聲相應同氣相求各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之頹風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

醫中良法（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時　二號〇治色動陽管暍濕　三號〇壯陽管健行血氣　四號〇治夜夢洩精遺滑　五號〇治白濁床管痛苦　六號〇治床管受毒生疳　七號〇治糞門熱毒生痔　每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造　Hong Kang Kinsu　830 Clay Street　San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啓者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　英語彙腋二集銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元二　英學ㄧ階銀五毫　應酬寶笈銀壹元　郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統二年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒廠一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種酒
自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟主人謹啓　省城德安號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

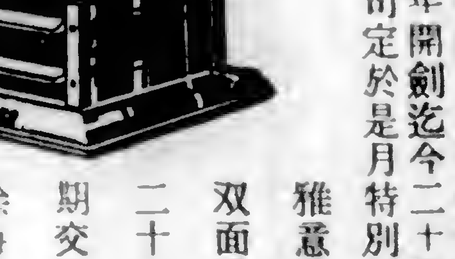
中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光榮合椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜客來遊或旋唐者均有招待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並可在其便皆能相就若能預信通知本館派人到車頭迎再者現値隆冬寒氣迫人本館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客更加利便也

電話差拿九七七　中華旅館主人啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元　毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元半收足爲止苟不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司　敬

自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　僕李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵與別不同常有珍珠鑽石寶玉五彩眼石各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱有低僞永遠[illegible]號招牌字號如有[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相交[illegible]謹望諸尊留心惠顧如蒙賜[illegible]照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號天成金鋪[illegible]

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹葯發售貨眞價實童叟無欺近馳名久爲華人所稱許特登告白以便光顧[illegible]列單寄至各埠定必揀選從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有糖紙各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞抑華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號此佈電話三千七百三十號

怡恩城市謹啓

上海生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店專辦中西各貨物頂靚完美發寄至遠中西客商需用磁器古玩象牙雕刻各色貨物[illegible]西人所用各物[illegible]特加擴良所辦之貨[illegible]中西合用且裝璜靚與別不同務期久遠爲特色貴客光顧請照香字列單付到定揀選上貨付上價銀照外減平希爲留心惠顧是荷館在大埠都板街六百四十五號開張

萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貴壇公司啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧雕花字印如有低僞永遠包換常有十足赤金打成並本店貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本店所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交光顧各埠寄客信一切通遠妥交伏望[illegible]

司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元聽由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

金山正埠 花旗皇家銀行

華理 [illegible]

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百五十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

電話 [illegible]差拿二六　本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

VOL. XXIII, NO. 158　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY,　AUGUST, 1 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月一號

（中華民國三年八月一日）　（禮拜六）　（舊歷甲寅年六月十一日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　每月八毛半　郵寄每年十元　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號總取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啓

本館論說

法國之國會萬能（品）

吾國自內閣屢倒之後、今已實行總統制矣、共和之國、既選立總統、爲行政元首、似無不執行總統制者、然實際上之政權、則每有總統其名、而傭役其實、何者、政權由閣員負責、國會萬能、則雖憲法上予總統種種權利；均不能執行、以總統制與國會兩不相容也、美法兩國之總統、其政權之伸縮、適立於反對地位、以總統制不同也、美國總統之選舉、由複選人直接選舉者、選舉後隨即解散、不能示恩示威於所選出之總統也、法國則兩院之選舉人、選舉後仍然存在、幷握立法權、與行政對峙、其勢力每易抑壓其所舉出之總統、此在法理上所不能逃之數也、美國制以總統負責、而內閣不負責、對于國會通過之法案、能執行其不裁可之權、在君主國如英皇之不裁可權、雖完全無限制、然亦永難實行、惟美總統則屢行使之、迭與議院相抗而得勝利、以總統負責任之故也、若法國之內閣制、總統否認議院之議案時、必先發表政書、宣示理由、但此政書須內閣副署、或由閣員出席議院、代爲疏通意見、然行內閣制之國、內閣率爲議院之多數黨人所組織、內閣閣員、萬不能聽受總統之命、出席反對、而失多數黨人之援助、故法總統退還議案之權、實則無可行使之餘地、雖憲法上之規定、法總統有任命及罷黜內閣之全權、然任命者、實則由議員多數之同意權、先行薦選、而總統特加以委任狀耳、其能徑行己意、自由選擇者、已屬無幾、至罷退閣員之問題、自一八七五年後、以總統不負責任、增訂憲法、凡總統黜退閣員、須得內閣副署、但閣員既有連帶之責任、對於被黜之員、必不輕于承認、總統既不能單獨執行其罷黜之權、則閣員之勢力、對於總統一方面、當無受何等之打擊、故法國之內閣屢倒、多由于下院黨人攻擊、於總統無預、則總統反對國會之議案、更不能借助于內閣之力可知也、又如解散議院之權、法總統亦不能適用憲法上之效力、當一八七七年、馬克卯大將、被選爲總統之時；兩院議員、上院屬於和平派、下院屬於激烈派、下院議員、與總統政見不合、起而相抗、馬氏遂欲實行憲法上所與總統之權利、宣佈解散下院、惟院內議員、激烈黨占三百四十五人、重新選舉、而三百四十五人、均再被選、於是該黨領袖剛貝達、表示强硬態度、逼令馬總

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥　啓

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

大埠萃泰

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠光顧銘感良深茲復更爲[illegible]增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糕炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵[illegible]仁廣升遠龜齡集及鑵頭食品[illegible]全並週年長辦檀山正幼粒絲[illegible]以應遠近採販小號歷年租賃[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S.F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號[illegible]永遠包換久蒙[illegible]期無悞請照西字賜來是荷　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧[illegible]

麗生老舖啟

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●僑寓 麥超英大小方脉

僑寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用杉彩什俱全如蒙九埠諸君照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠[illegible]

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S.F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠名客書信銀兩轉滙返港遇至妥當快捷無悞如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟絲跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種雪陳跌打金耳瓊正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦[illegible]

光緒卅四年五月[illegible]

●●●美政府維持銀業之計畫

廿一日美京電云、本京財政部、是日出文宣佈、謂歐洲戰局將開、各國金融、均受影響、美國一般之銀行、外人之紛紛起回、附貯之欵、爲數不少、倘一時難于應付、則倒閉卽在目與、本部有見于此、不得不先籌維持之法、本部已貯備公欵五百兆元、凡銀行遇有緊急時、可向本部挪借鉅欵、以敷週轉、而免恐慌云、

●●●歐洲戰雲之大震動

卅一日倫敦電云、自奧賽兩國、戰事發生之後、歐洲各國、均被其牽動、現英國政府、不特調動海軍、卽陸軍亦預備一切、以便調遣、各報訪員、紛紛查問政府、是否出師助戰、惟政府答以調集軍隊、實爲保護人民財產起見耳、現各艦駛往何處、均不得而知、駐守本京之陸軍、亦嚴密巡查、以防奸細、是日英兵拿獲德人二名、疑爲德國偵探云、

又紐約電云、本處是日有奧人二千名、附船回國、預備充當兵士、與賽爾維亞交戰、盡國民之義務云、

又栢林電云、德皇威廉、因戰機日急、與內閣各員、籌辦軍事計畫、今日已下命令、禁止國內貨物、如麥穀麵粉肉食、及自由車煤油等物、均不准運出境外、預備接濟軍務需用、故先爲截留云、

又倫敦電云、本處市面金融、因戰務影響、大起恐慌、凡向銀行揭借短期債項、限一星期內償還、每百元行息拾元云、

又倫敦電云、德人公司輪船奄巴碑度、原定今日由本處開往美洲、現因歐洲各國、將有大戰爭、恐中途被人扣留、特將船期改遲、一般美僑之欲回國者、均被阻滯行程云、

又栢林電云、是日有民兵數十名、結隊出遊、提倡愛國主義、効力政府、預備與外國迎戰、卽赴德皇宮外、敎請德皇演說、德皇卽當窗外歡接、因宣言此次歐洲戰局、實吾國危急存亡之秋、吾國數十年來、發奮爲强、外人咸有妒忌之心、我國人不可不益謀保存之策、逆料將來戰禍一開、則傷殘財命不少、但我國人須盡力一戰、揚我國威、俾外人不敢輕視、你等愛國健兒、須赴教堂祈禱、求上帝福佑軍人、决勝疆塲云、

又香港電云、本處英人船廠及兵營、因籌畫軍備、異常忙速、亞細亞皇后輪船、已受政府之命、改作運兵船、船上安置大炮、及各種機器、工人日夜操作、所有英兵、均不准告假外出、英政府預備戰務一開、卽以本港爲屯兵軍港、又擬調派軍艦、鎖禁青島、制治德人在遠東之勢力、但該島設有內外炮台、守禦甚固、德人或能抵拒、至英人所租借之威海衛、地非險要、平日又無炮台設備、可資防守、擬不屯軍駐守云、

又北京電云、威海衛之英艦、今日已駛出港外、英政府之意、决定以香港爲屯軍兵港云、

又美京電云、歐洲戰局一開、則各國派駐中國之兵隊、又須調回本國、所有駐防事務、一律交美兵代理、以資保護、查各國駐中國之兵隊、共九千名、以直隸省及天津等處爲最多云、

又英京電云、俄奧兩國、現在電文紛馳、商議要事、惟內容如何、甚爲秘密、未能探悉、俄奧兩國、或有和平之望、且英法兩國、亦竭力調停、惟俄國今已調集軍隊、預備出戰、德國亦已下令、所有食物及戰品、概行禁止出口、英法兩國、雖出首勸和、而亦皆調動兵隊、預備一切、至那威、瑞典、丹麥三國、雖無關係、亦均調兵駐守邊界、以防外兵竄入、有犯中立、各國之電局、現皆禁用暗碼發電、卽用明碼、亦須查明無關本國之事、方准拍發、以免洩漏秘密云、

又比利時京電云、萬國和平會、因奧賽兩國之戰、牽動歐洲全局、是日特致電美國總統、請出爲調人、極力維持、以免戰禍、又分電德皇、及法總統、俄皇、天主教王等、請協力調停、

又法京電云、英法兩國、現均力勸奧俄兩國、萬勿妄動干戈、免碍和平大局、聞英國首相、今日出席議院、于歐洲戰務、絕無提及、

又俄京電云、俄皇降諭、現俄屬芬倫一帶、施行戒嚴令、因俄國將與奧國啓戰、恐土民乘機起亂、故須嚴爲防範、幷聞英國現雖力勸俄德兩國、不可興兵搆衅、惟德國已决意一戰、恐無效果云、

●●●徐領事控告黃興續聞

江尼咕西報云、中國駐本埠領事徐善慶、日前致電美京夏公使、請向美國法部、控告黃興在美鼓吹革命、實犯美國中立之例、徐領事又自聘律師、向合衆國衙、控告黃興運動革命、籌欵購械、于中美邦交、大有妨碍、請將黃興拘究、公家副律師乞文、經據情詳告美京法部長麥尼路、請示辦法、現候法部電復、方知此案如何辦理、據乞文云、若法部覆示、不能將黃興拘究、則可援外人入境之例、將其拘逮、日前曾有印度博士夏帶路、亦因倡行革命、反對英國、被關員拘禁、判撥回籍、夏氏不服、隨具保單保釋、向合衆國衙告訴、惟此案未審、夏氏已棄保他適、又據徐領事云、黃興及其黨人、不止在美籌欵、且派人回國爲亂、反對現政府、顯犯美國法律云云、按照美國定例、凡有人在美國治權之下、運動反對本國政府者、則可將其人拘究、若祗係籌欵、則不能拘拏矣、

又據本港關員晏沙路云、黃興來美、已照例准其登岸、不能撥伊出境、又有訪員往見黃興、詢其來美何事、黃興答云、爲謀和平耳、且因華僑請我到來演說、表明中國之時事云云、

●●●夏公使亦控告黃興

卅一日美京電云、駐美京中國公使夏偕復、照會美外部、謂黃興及其黨人、現在三藩市、倡行三次革命、請轉照法部、將黃興拘究、現外法兩部、俟查明此事、然後辦理、

本埠新聞

●●●華僑亦被戰務影響

本埠各銀行香港滙單、自中國前年武漢起義、內地工商困敝、銀根短絀、故滙水亦因而日高、近日中國財政已漸復原、滙水亦漸平、至昨禮拜四日、香港滙單價四十二三元、爲至平之一日、不料爲歐洲戰務影響、昨禮拜五日滙水無行情、適是日船期、華僑匯銀者極多、各銀行皆不收、有數間收者、亦高其價格、然鉅大之滙單、亦不敢收、至今日滙水、則由四十五起至四十八、起漲之速、實爲向所未見、可知此次戰務影響之大矣、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長温監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承温監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

[illegible]和[illegible]
UY WO TONG & CO.
734 Jackson St
San Francisco

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五
固腎止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五
小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫九
花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五
何守仁花柳丸	五毫五
斷根哮喘藥水大樽	一元二五
小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五
小盅	二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心並接理書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤常有山西龜齡集上好玉桂寄售新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
902 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘慎街門牌二百號夾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項盈利共銀六百五十萬員可見本行穩固矣近者達至二千七百五十萬員知接滙香港省城北京上海漢口橫濱等處銀兩價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收無誤並專理華人附貯生息銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行專與華友交易加意聯絡定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦精極精緻凡影六寸相一打[illegible]大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠金山客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰
新廣隆啓

●●●甯路駐美股東要電

香港共和報分送甯路公司董事局鑒、選舉第六條、已電部不認、請展期、照商律第六十五條再議　旅美股東會

北京交通部鑒、甯路選舉、部定占股弍千元爲被選、僅得五十人、內有在外洋、或犯左列事情、範圍太狹、流弊滋多、且抵觸商律第六十五條、董事須有股份十股之條文、旅美股東不認、請展期、照商律、並本章程第三十二條、會同再議、呈部另核、

旅美甯路股東會全體余賀揚黃邁照等叩

●●●振黃賽會公司總理回國

振黃賽會公司總理黃君耀臣、林君立理、今日搭日本丸輪船頭等位回國、徵集出品、親友送行者極盛、憲政黨同志、以黃君素抱振興實業圖强祖國之宏願、特贈以金徽章、題曰實業救國、以誌紀念、黃君爲廣東出品協會名譽總理、此次回粵、定卜各界之歡迎也、

●賽塲華工之停工挾制　華人建築賽會亭之工人、共三十二名、現有六人、停工挾制、謂每日七点半鐘開工、爲時太早、而工價太賤、故要求工頭更改時候、或加工金、方肯做工、工頭欲令賽塲內之巡差干涉、以示恐嚇、差亦不允、工人更不介意、聞該工人前因勒令改穿西人工服、已憤憤不平、此次停工之六人、係由某堂界人所唆使云、

●衙官竟被誤拿　本埠大衙官梳付、昨日持五元金錢、赴郵局購取郵票、被郵差報差拘之、指爲行使僞金、及後始知其係衙官、不識僞金、無意行使、隨卽釋放云、

●郵局滙價表之報告　本埠郵政局、昨日刊佈滙兌郵費之價表、日匯銀往素有交通之三十九國及香港等處、每滙銀十元、郵費一毛、多則照此遞加、此爲特別減價、利益僑美外人不少云、

●船開人數　日本丸輪船、今日由本埠開往遠東、頭等位客二十五名、內華客黃耀臣林立理二名、二等位華客一名、大艙位華客十四名、無册撥回者一名

●衙案例誌　一號衙、西人拉仁士、活臣、二名、串賣假鑽石與華人成就、被控爲棍騙案、下禮拜一判、亞李、票案、下禮拜一審、

各埠新聞

●●●黑兇押監候審

廿八號斐市那西報云、黑人奴啡士、及布蘭頓二名、因逞兇毆人、致被逮案、奴氏一名、控爲毆斃華人楊結開、布氏一名、控爲毆傷華人蘇紫碩、均押監候審、至山打、乞臣二人、查與此案無涉、經已釋放云、

●煙案遵罰了結　廿五號活崙西報云、華人余某、昨被巡差拘逮、控爲片煙案、余初擬請選員陪審、今日竟自行認罪、官判罰銀一百元云、

●舌人撤職　卅一日美京電云、華人付冷帖、向在舍路關署內、充當通譯之職、現移民局長衿免匿地、以該通譯所預審案件、及對於放行之華人、多不合例、已將其革除云、

●辦客案注銷　廿七號山爹咕西報云、西人𡁷平威路、日昨被關差拘逮、控爲串帶華人入境、經官審訊、判爲有罪、惟𡁷氏不服裁判、謂伊駕駛小船、未到墨境、卽已返回、斷不能指爲辦客、卽託律師、求請再審、今日已判無罪、將案注銷云、

●因病遽萌短見　廿二號温麥尼架西報云、華人甄洪、（譯音）來美已廿餘年、近日因染有重病、醫治罔效、前夜竟在屋外、發鎗自擊、飲彈而死、查該華人現年六十五歲、前數日方由宴打順埠回來云、

●梨菓又居成熟之期　廿八號沙加免度西報登吉頓活電云、本處梨菓園口、佔地六百畝、係某華人承批種植、現當菓熟時期、僱用西人婦孺、操當摘菓工作、計已製有菓乾甚多、辦往英京云、

●砵崙火警紀聞　砵崙訪函云本埠馬利慎街某餐館、於月之初六早一点餘鐘、不戒於火、致兆焚如、一時火烈具揚、延及樓上、當時樓上各人、皆已睡熟、乍聞警耗、紛紛逃避、有華商鄧君鏗泉、亦居在該樓、適夢人黑甜、幾罹於難、幸由鄰房人梁惟、敲墻喚醒、鄧君卽携衣服及靴、慌忙逃出、故幸獲無恙、惟遺失金鏢一枚、價值五十元、迨由救火軍拾獲、交回鄧君、聞鄧君房中所藏之書籍、及數朝名人故事、概付之一炬、損失約值銀五百餘元、是時火光熊熊、不能遏止、嗣火警隊馳至、極力施救、方始撲滅、查該樓住客、共有華人四名、另西人男女數名、均幸無恙、

●華人操當種棉工業　廿四號卡力士咕西報云、附近本處美墨交界之地方、栽種棉花甚盛、計墨境內之種棉者、均有三萬二千畝、需用農工甚多、多有華人、由信奴拿省到來、覓工操作、本處氣候雖熱、華人頗能耐苦云、

●關差又以疑案拘人　廿七號山爹咕西報云、華人黃某、昨日由本埠搭車赴羅省、在車上展覽西報、關差見其將報倒看、遂以其形迹可疑、向其查問、斯時黃未有册紙繳出、竟被拘去、指爲無權居美、押監候審云、

●勿謂華人可欺　砵崙訪函云、本埠祖𡁷街夾二街、恒益店伴亞賀、於昨禮拜六晚十點餘鐘立在門前乘凉、突有少年西惡一名、手携食物一包、貿貿而來、行其野蠻手段、竟將亞賀毆擊、拳起脚踢、當爲該店東梁昌瞥見、卽揮以老拳、將該西惡推倒于地、該西惡知勢力不敵、遂將食物拋棄、抱頭鼠竄而去、迨將其物啓視、則內有劏凈肥鷄一隻、遂烹而食之、亦一趣聞也、

△◎▽（恭）（辭）（回）（國）

啓者弟因振黃公司事回國徵集出品定於今日搭日本丸輪船起程荷蒙　親友諸君嘉儀厚貺俾壯行色感謝何極弟倚裝怱怱不及一一登門拜辭實深抱歉謹登數言用鳴謝悃諸維諒鑒
弟黃耀臣啓

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫應　許濟嚴　譚崇善　梁永圖　吳其晃　敬

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

昌隆號雜貨
Hong Lung C.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃覺泉　黃燦秀　方東利啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵錦仔紗衫彩禪羽紗仔波羅機紗彩鞋唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱備熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃耀照　胡翰全

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

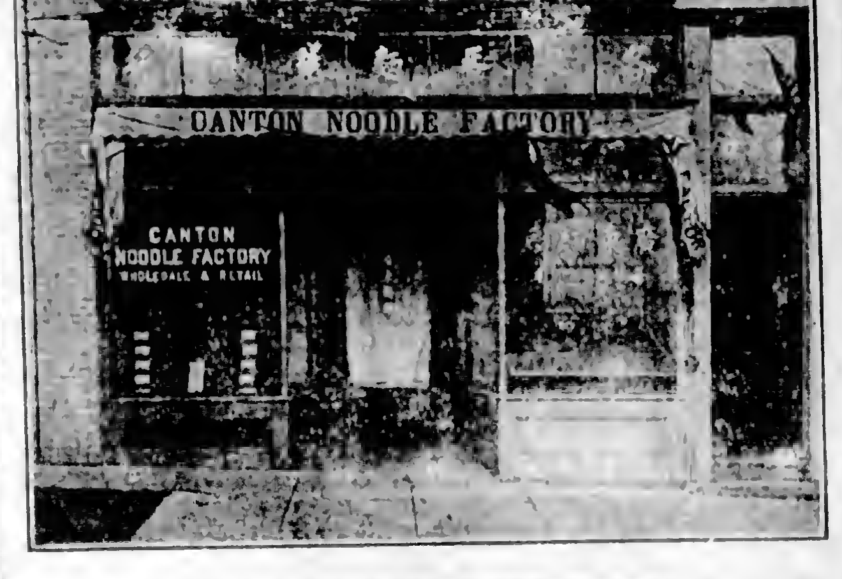
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭炮粗幼籐心籐片祖偉炮竹瓜菜種自製各色餅唐餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦各種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

●●●催換債票
廣東軍債票現在驗換將完已逾兩個月期限茲議展限至七月三十號仰各埠趕緊携原票到換勿再延遲自悞
民國三年七月八號　金山正埠中華會館公佈

▲（二埠成本堂緊要告白）
敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批并與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新曆八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

求利週息四厘

華人附價銀七十萬元每年週息二釐八千元分

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝樫椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

統對於下院、當受屈伏、否則辭職、同時上院改選、亦以激烈黨人占大多數、馬氏知勢力不敵、難與抗爭、而又不忍以總統名義、甘爲議院傭役、遂卽告辭厥職、行政權之獨立、已被立法權摧倒、此則最大之前鑒也、不寧惟是、法以總統不負責任之故、遂至成爲贅物、而令內閣獨有政權、內閣雖表面上握有政權、而對於國會負責任、事事掣肘、不能發展其政策、故法國內閣、日在風潮恐慌之中、不數月而一倒、其稍能苟安其位者、但求免于受過、迎合議員之意思、以保存旦夕之利祿、至職務之能執行與否、槪不計及、蓋內閣生命、既操于議院黨人之手、則一般之官吏、更當要結議員爲護符、凡欲謀優差厚缺者、無不賄賂議員、以達其鑽營之目的、此又勢所必至也、夫就憲法原理言之、國會權限、專爲立法、雖得監督行政、而干涉行政上之權限、則非法理所許可、今法國行政元首之總統、對于國會、既事事謙退、內閣諸員、亦卑不足數、而國會爲獨尊矣、國會獨尊、行政既爲傭役、無統治之能力、總統閣員、均無政綱政見、可以表示、每事皆聽命于黨、議員之表決、而政府執行之、法國雖號共和、而釀成國會之專制、幾陷於無政府之地位、此所以政治日就腐敗、國勢日就頹弱、職此之由、無可掩諱也、欲得國會代表眞正之民意、鑒於法國、其當愼以防之哉、

●●●廣東巡按使之公函

逕啓者、廣東勸業有獎公債票、自發行以來、已三屆抽籤期、所有當籤各票、業經按等分期發給獎銀在案、除已經領取外、其未經領取者、尚有二十萬餘元、自應限期完給、以省手續而清債務、現訂自七月一日起、限一月內、務將第一第二第三等期、當籤各票携赴廣東財政司聽候核驗、以憑領取獎銀、用特函奉達台端、希卽轉知應募此債項票人等、趕緊赴司核驗領取、切勿延遲自誤、是爲至要、此請並頌日祉

廣東巡按使署啓 六月三十日

●●古巴華僑捐賑粵省水災之踴躍

古巴夏灣拿訪函云、本埠中華會館、于日前電滙賑欵三千元、已誌報章、昨日又再滙伍千元、茲將電文錄下、香港仁生泰轉省城自治社黎榮耀收賑欵港銀伍千元、請覆、

古巴中華總會館

附錄自治研究社覆電

古巴中華會館鑒、兩次共收港銀八千元、已撥賑、熱誠感佩

自治研究社（效） 卽十八日

●●新寧江門三水設禁煙稽查分所

粵省訪函云禁烟督察局、以新寧江門三水地方、售賣生土店舖最多、亟應嚴密稽查、現擬在各該處設立稽查分所、添派楊蔭時、蕭楚翹、何端衡三員、前往該所辦事、每月薪水各八十元、巡按使以所呈係爲嚴密稽查起見、准照辦理矣、

○●○本報有大小五色國旗發售

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇至薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光請照上西字付來定必快捷付上 代理處大埠茂利

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三角五十磅十磅並有一磅之紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交凡諸君留心惠顧如定購請照下列西字付到本廠定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

金山正埠 廣益繹
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2505 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
你貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

▲香港廣東銀行開派第一次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請携股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日 金山廣東銀行啟

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外禮一件套送褲一條不取分文定造大禮一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此利宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

老士孟仁衣服公司啓

香港匯單每百四十八元二五

燃犀錄

孫文出賣中華民國之愛國心（再續）

（照錄北京報）

自上海報將孫文此書宣佈後、北京報界、多著論痛斥之、茲擇錄國民公報之論說、以見人心、公憤、論文如下、

孫文之歷史、世人固有目共見之矣、或譏其圓滑、或斥其誑騙、或詳述其戕賊同黨、脅取多金、及南洋種種穢迹、顧此猶小節之不足論者也、至共和告成、而借宋案以搖政府、破借欵以壞大局、計無所逞、則鼓吹二次革命、不惜犧牲全國、攘取一黨之權利、其黨人輩皆其鷹犬、而發縱指示、則孫文也、顧謀逆不成、則上書袁大總統、聲明並不預謀、其險滑狡詐、誠不愧若輩之黨魁、其擾亂吾民國之罪、擢髮難數、其人格實不足以污吾之筆墨、吾意孫文、且竄居荒島、洗心滌慮、以蓋前愆、或慚對吾中華民國之父老、而蹈海以死、亦未始非良心之未盡澌滅、乃至今忽有孫文賣國之書發現於字林西報、則雖不欲污吾筆墨而不可得、何也、孫文固口口聲聲、以保全中國、號召同黨者也、而其蛇蠍之心、至賣國而無所顧忌、則不得不將其紕繆之言辭而闢之、以告吾海內外愛國志士、夫孫文函中之言、字林西報斥爲幻想之奇文、在日本定付之一笑無疑云云、則固無駁斥之價値可知也、雖然、孫文向以愛國自命者也、其要結黨徒、誑詐南洋羣島及各國之華僑、無不以此二字爲金字招牌、今則日日言愛國之人、而居然出賣其國、平時假面目、盡行揭露、致函某國要人、不啻插標以求售於他國、此而不痛言駁斥、則世恐或尚有受其欺者、又烏可以不言、

今夫兇毒之虎狼、斷未有自戕其同類者也、而孫文欲舉四萬萬人民、而盡付諸淪胥、其函中有言曰、（夫大不列顚以區區數小島、幅員至狹之地、而國勢之強盛、自昔罕與倫比、此蓋純由於得印度商場、故各國商戰、皆莫能與之競勝耳、今日本之天然富源、幾告竭矣、況又無活動之餘地、中國則地大物博、富源甚厚、中日若能相親、則日本無英國遣兵戍守之勞、而可得類似印度之極大商場、是其利便、豈可勝言云云）以地大物博之中國、而求貢獻於他國、雖夷爲印度、而無所顧惜、四萬萬人民之主權、必欲盡行喪失而後快、彼孫文獨非中華國民乎、推其用心、不戕賊其同類、至於絕滅無遺、不足以逞其私計、不知吾同胞四萬萬人民、何仇於孫文、而讐怨至於如是之深、則其兇毒甚於虎狼矣、詩曰、投畀有北、投畀有昊、如孫文者、屏之以禦魑魅魍魎可也、（未完）

聯話

段總長之新對聯

陸軍總長段祺瑞、文雅靜穆、有古名將風、雖戎馬不遑、然酷好圍棋文史、手不釋卷、前代黎公兼領鄂督、閒每日必減從微行數小時、古云、好整以暇、段公有焉、其登黃鶴樓留題一聯、頗有奇氣、具徵英雄口吻、身有仙骨、昨由有人傳述、亟錄之以餉閱者、

古今稱形勝、歷漢迄清、幾百代王業潛消、治亂興亡、無以異大江東逝、

嶷峨出重霄、高瞻遠矚、千萬里山靈蔚毓、英雄豪傑、當有與斯樓齊名、

又據友人述、段公前在江北提督任內、適清末政治汚濁、強鄰相逼、日甚一日、心竊傷之、曾於署後花園、親題一聯、及今思之、其下聯不啻自爲寫生、蓋亦古人所謂讖語之類也、聯曰、

慨林木凋殘、鳥聲寂寥、一派肅殺情形、似強敵紛乘、滿天雲黯、

待憲法成立、軍事完備、萬年文明氣象、如羣芳爭艷、大地春回、

兩聯一氣呵成、一望而知爲偉人筆墨、迥異小儒、聞公曩任小站保陽練兵督學、所作佳聯甚多、東海均極稱賞之、溯民國成立、南北統一、黎段齊名、近聞黎公公暇、亦耽書史、幷嗜作斗方大書、書法遒勁、兩公皆武備出身、而能文如此、蓋所謂英雄自有眞也、

宏量談叢

相傳徐健庵先生、食量宏、在京師數十年、無能與之對壘者、及解官言歸、衆門生釀貲餞之、謂將供一日醉飽也、安一空腹銅人於座後、凡先生進一觴、則亦傾一觴於銅人腹、至殺胾羹湯皆然、銅人腹因滿而倒換者已再、而先生健談自若、乃歎李太白飲酒、至於三倒銅人之說、爲不誣也、又乾隆年間、食量首推新建曹文恪公秀先、次則達香圃宗伯椿、人言文恪肚皮寬鬆、必摺一二疊、飽則以次放摺、每賜吃肉、准王公大臣各攜一羊腿出、率以遺文恪、文恪取置扶手板上、以刀片而食之、至家、則轎箱之肉已盡矣、香圃宗伯家甚貧、每餐或不能肉食、惟買牛肉數斤、以供一飽、肉亦不必甚爛、略煮之而已、宗伯人極儒雅、惟見肉至、則喉中有聲、如貓之見鼠者、又加厲焉、與同食者皆不敢下箸、都城風俗、親戚壽辰、必以燒鴨燒豚相餽遺、宗伯每生日、餽者頗多、是日但取燒鴨切爲方塊、置大盤中、宴坐時、以手攫啖、爲之一快、比及季年、此等趣事、鮮有聞者、亦足以徵人體格之退化矣、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

黃協運 余企和 江 熾 王應彭 余璉中 余熾禮
香港公司 劉 曾 廣東樓 李緒礽 每二元
會新樓十元 中國樓十元 鄺 華一元五毛 許 堯
許濟驥 許 春 許 迪 李涉明 鄺 行 劉同興
江 九 歐陽汝渡 江紹河 江楫權 嚴兆均 余錫
劉煜倫 每五毛 余和清七元 余 泮一元 江 貫
許 現 余灼表 每三元 余 李玉文二元 余 勝
二毛五仙 廣泰盛 陳國生 各五元 司徒盛喬三元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員
●養身壯顏補腦丸 每料銀六員
●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每罇銀五員
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員
●論眼科之患病

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

○恭頌劉心田良醫消除七年之病害

弟後枕頸部生一腹巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

（請）（購）（平）（貨）

本公司設在大埠架拿寬尼街一百一十二號及一百一十四號所有貨物均由保險公司批發故特減價平沽茲將物價畧列於後欲買平貨者速來

鹹牛肉乾每罐一毫四仙
切碎肉每罐四仙
牛仔肉鬆每罐 毫四仙
日本ㄨ葉烏龍茶葉每磅二毫四仙
希路士兄弟咖啡每磅原價四毫減沽二毛四仙
黃糖每磅四仙
減沽二毫九仙
沙鹼每枚四仙
洗地擦掃原價二毫五仙減沽五仙
鐵翻每個原價一毛
十磅庄頭等麵粉每包二毫五仙
五十磅庄每包一元二毛七仙
煙涇每包原價壹毫減沽兩包壹毫五仙
沽三包一毫
鐵床彈弓每副原價拾元減沽二元七毫五仙
裱房花紙每筒原價壹毫半至四毫減沽五仙
廿六寸鋼鋸原價每張三元半減沽九毫
羊舌每兩罐二毫九仙
牛肉每罐七仙
散鹽每盒七仙
掃把每柄原價四毫五仙
白番鹼每三枚壹毫
鹼粉每包三仙半至一毫九仙
桶每個壹毫五仙
五仙減沽五仙
藍靛每兩盒七仙
每包原價五仙減
墨水每兩罇五仙

邊鬆公司告白
BENZION SALVAGE CO.
112 116 CALIFORNIA ST. S. F. CAL.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武深衛生丸每合一元
○參茸武深補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八湯壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青梅免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○治痰症核痰濕丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○採除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭除回芒菓藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潤茶料每磅銀一元

○淘砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳瘰癧珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痔料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硼砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癲痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汁牛元棧各店皆有其名也訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎與儲其補腎之藥欠缺故爲加入正海狗鞭犀尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有限人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也食丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精固腎者可食參茸海狗鞭丸者有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺痠眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于總龍虎生散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱相乎政府人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當剛口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發燒冷熱相攻埠內患醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更爲危急中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠渉車脚更難籌若有時艱之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄尽紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一籌精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆除先生誠是當世之良醫所發者皆青囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居嗣家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽飛心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形難雖蒙遇友指示即將弟之症起止原由并尽紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥假靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有望言尤望業醫者體以濟世存心救民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世擎恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在嗣家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈餘白濁年餘不能止乃主意歲冬月抄離埠閒暇所謂燈前酒後無意易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是輸白濁餘毒前腦香積身眞令人銷魂也信留所歸再運數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐人名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行刮割遺誤性命如鴻毛情急再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付尽銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有墜毒未淸新毒並發急宜食牛王消毒之茶珠珀掃毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脫疾皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付數取藥便得全愈有病之人以免一誤轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水險是墜毒居多有碍子嗣西人治芒菓瘰癧科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟梁春拜頌

●●良醫良相再生之德

敬者弟前在時士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尽十元長短後計兼即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不愼風寒又換食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經當之垂楊枯樹欲墬未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尽紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔向其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謬妄之辭登數言于報章俾有疾者知其間津焉　弟黎學均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也書人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各讀孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞埠當打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤曚如雞新膜似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳曚亦管除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜是即斬妙術可謂時眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明謹頌

廣東新聞

●●●龍都督電請賑災

李巡按使、國稅廳嚴處長、慈善總會、九大善堂、救災公所同鑒、西南送四會任知事並送矜育善堂電、四會屬下區黃崗白鶴降伏豐樂大興高路橫涯等圍、慘于十九號先後崩決、四望汪洋、哀鴻待救、乞速遴員散賑、以救倒懸等語、覽電甚爲惻惻、亟應撥欵賑濟、以拯災黎、現已飭在焚燬紙幣會公欵內提銀二萬元、以資拯救、應請巡按使一體飭遵、并商之嚴處長、設法撥欵賑濟、暨請各善堂公所紳商、集議籌欵撥賑、從速妥辦、濟光叩、都督龍　印、

●●●恩霖圍函請賑濟

高要恩霖圍董事來函略云、西潦自六月十四日陡漲、爲從來所未有、連日搶救無効、突于十九日潰決、田廬盡沒、塌屋斃人、其生存者率露宿未浸之地、每人面積不及方尺、尤爲狼狽、若該水繼長增高、則更未知作何究竟、敝圍人多務農、藉田禾養口、今早稻未熟、一蕩而空、民食立盡、請設法賑救、以拯難民、尤可異者、昔年堤潰止一決、其修費已近萬金、此次決口竟有六處、尤爲浩刼、地瘠民貧、從何籌措、請轉達諸善長、提倡補助、俾得修築有賴、則尤爲感戴矣、

●●●警廳請勸令停止焚幣會之續聞

警廳爲呈覆事、前奉鈞署第七百八十九號訓令、以焚燬紙幣有獎義會、由廳監督一事、除原文有案、邀免重敘外、後開如有不遵原訂章程辦理、日趨于賭博之途、應即呈明察核、以憑分別禁止、倘與章程符合、即予照常辦理可也、等因、奉此、當即檢查前維持紙幣委員會原訂規則、與焚燬紙幣有獎義會辦事簡章、及現行章程、互相比較、原訂規則、係寥寥八條、不過粗具大綱、該有獎義會、現行辦法、與原章有無違背、尚難臆斷、惟覩其表面、則以焚燬紙幣爲詞、而核其內容、則與開投舖票相等、外間多謂其託焚燬之名、行賭博之實、官廳既無承認明文、該會似無存立餘地、且查當日倡辦此會、係在維持紙幣委員會未經取銷、本省紙幣、未定收回辦法以前、現委員會既經取銷、本省紙幣、亦不日收回、此等義會、既無設立之理由、且恐各屬爭相仿效、糾正無人、難保不流弊百出、除呈都督外、應請巡按使勸令停止、以免混弊、而息浮言、謹呈廣東巡按使李、

●●●李巡按在警廳附設籌賑處

巡按使以此次災情重大、現在急籌賑濟、及將來辦理善後事宜、手續甚多、非特設機關、不足以專責成、昨特在省城警察廳內、附設籌賑處、所有賑災事務、均交辦理、以重賑務云、

●●●海陽知事藍和光之貪暴

粵函、海陽縣人柯海臣、家資殷富、且平日熱心公益、爲各界人士所推重、詎該縣藍知事、涎其殷富、藉端將柯違法拘捕、圖詐萬金、未遂其欲、遂將柯君重鐐羈押、百端凌虐、似此暗無天日、未知該省長官、亦有所聞否、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空塞百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩、圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國人嘆且魚黍禾盡付洪流誰云有豸驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尽慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遠　伍耀鏗　伍學浩　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李會芳

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

探傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散　花柳內毒丸
小腸疝氣丸　肚痛狗瘧丸　立止牙痛散　金倶斑疹藥

特寄美國大埠尽慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷綢縐香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賃　當得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人聞名辦行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal

永貞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李錦謙敬

HING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈　●●常有光廣銀便換　正海狗鬚發售　錦泰老店司事李雲根男劢捷啓

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午九點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●參茸腎氣滋陰補腎養精中丸	每樽一元
●遺尿遺精止遺丸	每盒二元五
●溫經補血紅白崩症散	每盒二元
●理氣化痰止咳丸	每服五毫
●婦科調經有孕化痰止血散	每盒二元
●小兒疳積消腫止瀉丸	每樽二元
●參茸三鞭壯陽補腎丸	每料十六元　半料八元
●腸痛不舉參茸固精丸	每料廿元　每兩二元
●參茸事心強腎固精丸	每大樽六元　中樽三元
●參茸兼血補腎丸	每大樽六元　每兩二元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸	每料十五元　每兩二元半
●婦女赤白帶丸	每料六元　每盒二元
●婦女調經止血散	每盒三元
●婦女氣血虧損調經丸	每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風鎮驚大補氣血丸	每大樽六元　中樽三元
●小兒急慢驚風除疳定驚散	每樽一元五
●小兒疳積健脾消疳散	每樽一元五
●小兒疳積消食散	每合一元
●跌打損傷續筋還魂散	每服三元
●跌打內傷散瘀消腫止痛散	每合二元
●跌打外傷吊腫消腫止痛散	每料五元　每樽二元五
●外科拔毒乾水止痛散	每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸	每合五元
●花柳內消疔毒珠黃丸	每料十五元　每服七毫五
●花柳腰痛珠珀丸	每料十元　每服五毫
●疳毒內消消利丸	每樽二元
●外洗疳毒消腫止痛散	每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散	每樽一元
●瘀塞內消解毒丸	每樽二元
●外敷瘀塞消腫散毒散	每合一元五
●樟芝內消痰毒丸	每盒三元
●外敷樟芝拔毒散	每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸	每盒三元
●日久虛濁固精補腎丸	每服五毫
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散	每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散	每兩一元
●牙頭疳症化疳消毒丸	每兩一元
●外搽牙頭疳症除毒活血散	每樽二元五
●腸痛內消解毒丸	每服五毫
●外敷腸痛消腫除毒散	每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸	每盒二元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏	每盒二元
●肛門痔漏內服消痰消腫止痛丸	每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散	每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏	每盒一元五
●腸風痔漏便血丸	每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱消腫丸	每合一元
●風濕骨痛腳腫丸	每料十元　每合二元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散	每料二元
●除濕毒滴皮膚去腐生肌膏	每合一元五
●腎虧虛濕腳腫丸	每料十元　半料五元
●外治疾濕腳氣消腫散	每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尽紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不暝終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五 如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵藥水廣告

Doctor Kai 902 Clay S. F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔瘡奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔瘡等症立即除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功効不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知　話筒差拿一三三六

●●●三水永寧圍又復崩決

三水永寧圍又名鳳崗圍、去年西潦水漲、崩決數十丈、經村民竭力修理完固、不料旬日、西北兩江猝然暴漲、該圍正當其衝、於日昨又復崩決數十丈、民廬牲畜、淹浸無遺、

●●●廣東五商埠警察暫不設廳

日前內務部咨行民政長、查詢粵省商埠設立警察廳機關情形、當經李省長將五商埠現行警察辦法、呈復察核、現准內務部咨覆云、爲咨覆事、准文稱粵省商埠、共有五處、汕頭江門、商務較繁、北海次之、海口又次之、三水最簡、汕頭江門兩處、警察事務所、成立已久、辦理尚屬得法、現時可暫不設廳、北海海口、經費支絀、現時未能設廳、三水事務尤簡、實無設廳之必要、此粵省酌量各商埠情形、分別設立事務所大畧辦法、咨復察核等因、到部、查該省商埠五處、現擬就各該處警察事務所、力求進步、暫時均不設廳、詳核辦法尚爲切實、應即照准備案、相應咨復查照辦理可也此咨、

●●●部令禁止毀損國幣

昨財政部訓令粵民政長、略以國幣一經毀損、即減其信用、而成劣敗、查國幣條例規定、貨幣磨損額、不得逾千分之三、此次所頒運到粵之大洋、須先布告商民、嚴禁儉鑿劈毀各弊、以保持國幣永久價値云、

●●●藉神驅盜之怪聞

南海西樵籮行墟、商務素稱繁盛、近因地方多故、則已凋敝不堪、六月九日該墟永棧鹹貨店東梁燿、因事往朋久墟、被賊擄去、越數日該墟恒和生菓店伴、乘船往陳村辦貨、駛經吉利海面、又被賊擄去、由省駛赴該處之竹器艇亦迭接匪黨打單勒收行水函件、以致風聲鶴唳、客商裹足不前、該墟商務益受影响、該墟商務分所所長李沃、因見滿目荒凉、竟妙想天開、誘爲邪鬼作祟所致、特爲發起、私題公欵、及勸各商號捐貲、向神祈禱、當經定期廿二晚啓壇、並決定扛神出巡、有綵色儀仗龍獅隨行、刻下墟中商民、恐屆期盜賊更易溷迹、殊形惶懼、而好事者則已手舞足蹈矣、藉神驅疫、固已時聞迭見、而今又有藉神驅盜者、洵新聞哉、

●●●新巡按隨員一覽表

新任巡按使李國筠、經已抵滬、聞在滬上有事勾留十餘天、昨由李巡按使開侁電催來粵履任、旋據電復云、定于來月初二首途、計調用四員赴粵、前蒙自道曾署廣州府知府龔心湛、候補道前署番禺縣知事劉慶堂、試用知府張榮桑、江南升用道前南海縣知縣裴景福、惟龔心湛則尚須晉京後、始能赴粵云、

●●●李準電告來粵日期

此次李準奉大總統令、授爲南洋巡邊使、兼督辦水上警察事務、昨李有電至省中大吏、內言出京日期、已擬定來月中旬、并向海軍借撥兵艦二艘、以資防禦、業經允准、屆時可一併來粵云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裘彬細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散 [illegible]　醫生趙裘彬謹啟

●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嗽血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳搽紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳腰毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚濕骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀二元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pa Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊丸爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉茲尤爲見山黃各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用特將所製經驗之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每罐三元
縮腳藥散每罐二元
眼痛藥散每罐二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
疳瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
燙水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
採惡瘡爛藥散每罐三元
採久年爛腳藥散每罐三元
採三角風藥散每罐一元
生蟲喉疳藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
採陰蝨油蝕藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痲瘋面上凸肉藥散每罐四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
小腸氣痛藥散每罐三元
紅眼痛藥散每罐二元
採頭瘡藥散每罐一元
採牙痛藥散每罐一元
補肺丸每罐一元
止氣痛藥散每罐一元五
吐血不止丸每罐一元
婦女白帶藥丸每罐壹元
解毒止痛藥散每罐三元
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散每罐四元
專理小兒驚科痘症
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
瘋風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也
大國手張郁先生堆識

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟關欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張麟廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執憑須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信并尽紙及擔保信請照上列西字寄來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock　842 Grant Ave. San Francisco, Cal

鑫天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
瘰癧拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西發新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每樽十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
白濁兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每打銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消痛丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕熱癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每打銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱精神疲弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽[illegible]）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蛆疥癩止痕癢活血驗試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠星惠顧請照下列之西字寄來定然妥收無誤[illegible]者自覺

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫濕中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳邦頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居鼎湖遙酒灣卓均[illegible]業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思懷恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症遂即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

鼎湖弟[illegible]酒灣卓坤朱克[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館為業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發杭暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滴滑以至大便結閉改令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯昔人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

哮嗽膏油每樽銀二毛五
清血花柳藥每樽銀二元五
化痰止咳藥汁每樽銀二毛五
痔瘡藥每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛
去三角乳藥水每樽二毛五
驅製臭蟲樹油每樽二毛五
專治風濕骨痛[illegible]藥水每樽銀五毛
去頭風藥油每樽銀五毛
白濁藥丸每樽一元五毛
痔瘡藥膏每盒銀一大元
專治遺精丸每盒銀二元
補血丸每樽銀二毛五
美容潤皮膏每盒二毛五
斷根壯氣藥水每樽壹元
[illegible]補壯陽丸男女合用每樽銀五元
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥每盒一元
化痰止咳藥丸每盒銀五毛
[illegible]藥水每樽二毛五
立止牙痛藥水每樽二毛五
專治風濕丸每樽伍毫
去木虱藥水每樽二毛五
花柳芒菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元
另有精製上品[illegible]
治胃虛[illegible]丸每樽二元五
白濁射洗藥水每樽一元
幼童咳嗽藥水每樽二毛五
止痛丸每樽銀五毛
[illegible]藥每樽銀五毛
專治勾血藥每盒二元五
補腦寧神藥汁每樽壹元五
[illegible]男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現只取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消耗甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代為繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之亦益加精神日能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用煲茶開服然詳細用法仿單載明

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江爆油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

花柳白濁痔瘡（包醫）（包醫）（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每罇銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每罇五毫
湯火傷藥水每罇銀二毫五仙
補身壯陽丸每罇銀二元五毛
心氣痛丸每罇銀二元五毫
全愈疳疔藥水每罇銀一元
立止肚痛藥水每罇銀五毫
跌打藥水每罇銀二毫五仙
經前後肚痛丸每罇銀一元
包全愈遺精丸每罇銀二元
心氣痛藥水每罇銀二元五毫
風濕藥水每罇銀五毫
扯氣葯水每罇五毫
眼藥水每罇銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每罇五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每罇一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝屢除不勝銘謝矣　新甯海宴伍時春譚普泰頌

啓者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故沮得食藥水次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂為丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世滔頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙裴彬鑒

敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經聘醫生趙裴彬之醫藥全愈甚為靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱告全愈此真醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟區添余紹全敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十一分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點三十五分鐘　四點卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●（獨一新製康強機器）

啓者人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血無力精神困倦不但無心思香艷交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡自裁不惟衛生則諸病可除更教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請函索之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥館

本公司在[illegible]埠[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女戴傳相思丸男女合用二元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
治色動暴驚喝濕藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

康強機器一概神效藥散[illegible]藥丸藥膏列後

灶精發力英雄碩直舉種子丸每合粒四元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕腰骨身痛藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治胸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀一元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞弱腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止疝痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑瀉丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓靈藥水每罇三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（氣）（筒）每器價銀七元八元十元十一元貨實價實

約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要補康強機器下沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書[illegible]為各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之貴但必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥亦不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以[illegible]保價付來會可妥收無悞

康強機器總指南公司啟

福和堂

大埠　Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自埠震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
白濁製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
[illegible]痔丹　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧本公司在大埠[illegible]百二十五號樓上四樓[illegible]代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚審端啓

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在[illegible]自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚審端　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

金山大光書林
正華書局
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多

印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚二毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀箱外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

日
金山天華興
童叟無欺
真價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾如有本號字印永無假冒並包換各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上貴客惠愛請照上西字付來無悞

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一四三號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼　胡禮氏啟

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日為期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專為亞蟒土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極為周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St. Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信欲買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖启

另寄　大埠　昌利號　廣信昌　紐約　發客

請看發明公司華英尉書大全

第二次版又到　此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

俱舊歷

中國新聞

中國最近喪失利權之統計

日本對華聯合會、近發表一報告書、詳查列强對于中國內地利權競爭之狀態、以警告日本外交當局者、依其所舉列强邇來攫取中國各項之權利如左、

●甲美國
一　陝西及熱河管內之石煤油開採權、
二　導淮水利權、
三　連山灣築港借欵、
四　福建軍港借欵、
五　英美香煙公司之香煙專利條約、

●乙法國
一　浦口開埠費借欵一億五千萬法郎、
二　欽渝鐵路（千二三百哩）雲南成都鐵路（八百餘哩）
（以上兩鐵路均在交涉中）

●丙德國
一　高密韓莊鐵路（二百十哩）
二　濟南彰德鉄路（百卄哩）
三　雲南白色鐵路（六百三十哩）

●丁俄國
一　海蘭鐵路　一千五百哩）
二　大成鐵路（一千二百哩）
三　恰克圖庫倫間鉄路、

●戊英國
一　甯湘鐵路（七百七十四哩）
二　廣重鐵路（一千哩）
三　蒲信鐵路（三百五十哩）
四　鄂黔鐵路（七百六十哩）
五　緬滇鐵路（三百八十哩）
六　大理敍州鐵路　六百四十五哩）
七　四川全省礦山開採權、
八　許襄鐵路、
（以上二事均在交涉中）

交通梁總長之新猷續誌

梁總長自到部以來、其種種新猷、已誌前報、在梁總長雖行所無事、出之自然、而該部舊日重要人物、則不免大有今非昔比之感、即如辦公室一端、該部向來總次長同室辦公、梁氏到任、即首先改變此制、榜之門首、爲總長辦公室、次長不得逕入、並坐堂皇、該部人員、翼翼然乃知總長之尊、羣相追悔、謂前日若不加拒絕、令楊士琦得來、或不至此、然已無可如何、惟忍以待時而已、

閩都督槍斃亂黨

太原通信云、近日時有亂黨在省垣出沒勾結、圖謀起事、經閩都督嚴密查緝、拿獲亂黨寇榮卿田得勝王長勝三名、已訊據供稱、勾結謀亂情節、已於廿五號一併鎗斃矣、

雲南近聞錄

●孝子以身殉父　雲南朱家琛以身殉父、曾見直隸都督朱家寶辭職電文內、玆接雲南訪函、詳述此事云、朱孝子本甯州人、卽朱家寶之弟、秉性溫和、素抱大志、幼好讀書、深明禮義、自朱家寶出仕後、伊卽在家侍奉老父、刻不離左右、而對于地方公益事件、無不盡心辦理、擘畫周詳、故里中頗有賢名、老幼敬佩、雖朱家寶屢函招往襄助政務、均以老父在、不忍遠離、今其父因年逾七十、一病不起、悲悼逾恒、痛不欲生、徒以喪禮未盡、不肯遽死、迨親視含殮畢、乃從容服毒、以身殉父、曾由甯縣稟陳省長電部、現部中特電致滇、巡按使鑒、苛電悉、甯縣已故孝子朱家琛、以身殉父、實屬孝行可風、現在褒揚細則、公布在卽、該孝子應列特例、呈請褒揚、須速飭甯縣知事照條例第一條、迅造事狀册報部爲要、內務部儉印、

●外人亂走失踪　英美烟公司、自滇越鐵路修通後、卽來滇創設分公司、輸運煙草來滇試售、銷路頗廣、利益尤厚、日前公司又派代表名得釋濤（譯音）運來紙煙甚多、由蠻兮車站、前往通海縣各村鄉出售、近日忽失踪踪、訪尋十餘日不獲、省城英領事請督署代爲查探、乃電令通海辦理、現閱該縣知事來電、以該外人來去、均不知會縣署派人保護、無可查訪、且現在亂兵匪徒、遍地皆是、詎可妄自獨行、設有意外、該縣難以任咎云、

●土司聚衆爭執　騰越縣所屬之苾市土司、因遠在極邊、漢少夷多、故該處向來設有土司在彼管理民事、還該土司因宗族爭職、彼此各召集黨羽數百人、互相開戰、該縣知事親往彈壓不服、其黨羽愈聚愈多、現各有一千餘人之衆、該縣恐釀大亂、急電軍府、請示辦理、

各省軍政民政長官管轄軍隊權限條例

一　凡陸軍節制之統系、辦事之權限、均依現行辦法、由主管部署、及各都督、隨時分別辦理、其未設都督之省分、以管轄全省之護軍使、或鎭守使、行其職務、

二　巡防警備等隊除因特別情形、應遵批令另案辦理外、均歸巡按使管轄、凡各該隊之支用軍費、任用軍官、裁改編練等事、均由巡按使咨陳陸軍部核辦、但支用民政經費編設之警備隊、不在此限、

三　因維持地方治安、需陸軍巡防各隊、會同辦理者、應由都督巡按使協議行之、隨時呈報大總統、暨報明陸軍參謀本部、

四　都督對於本省巡防警備等隊、遇必需調用時、得會商巡按使調遣、

五　巡按使遇有緊急事故時、亦得商調陸軍、都督對于此項商調事項、應呈報大總統、并報明陸軍參謀本部、

六　本條例自公布日施行、

中華民國三年六月二十八日

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启
新到日本警察法述義每本銀一元二毫五仙

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

崙醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]
香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）
本號在士得頓埠嚹盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于玆矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圜海一洲天然崇山叠叠沃野綿綿村庄遶數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貫苦顚連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄入人南海寮今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲并擄湯姓數人附近奈山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也興言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（玆將組織之法畧列於後）

一　立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一　警局有治盜賊壓族門之責任

一　常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求何求難達其目的但玆事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之幸風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

自來血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每　元
六　二　打十

每瓶元每拾元
小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

驪學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱强　美新　海江
　　身血　强弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　志功　雄雅　山水　轆轤
　　民士　功志　雅雄　水山

新歷　月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理人社收彙處軒佛學鑿
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（玆將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍　地留偉象隆金鑄　大礦英雄山玉成　大埠李芬
式　驚世琳瑯頭風慾　憤擊荊椎膽氣豪　鳥約熙伯氏
叁　官談聲色鷺同虎　兵亂鬨聲駭過鑫　屋崙黃孫衍
四　黑龍無復鍾士氣　白馬應慚述祖風　人埠檀山吟客
伍　中[illegible]暗瞻無色　內閣風搖倒下聲　遠東文豪
六　弁髦已禮農氏氣　編輯王詩降國風　大埠聘珍氏
七　聲罪直書謦竹　色絲洞鑑卽空花　大埠李芬
八　改玉不器悲之老　貸金難恃嘆司農　立夫三郎
九　舌筆舌鋤頭易禿　腹書終覺口難餬　檀山鄭鏡波
拾　任描月色輸嬌媚　擬借雷聲劈宦聲　大埠煙波釣徒
殿軍　金買慚無司馬賦　玉焚慘甚祖龍書　軒佛蘇少楠

軒佛學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金　轆轤聯

每比收卷貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表　包足賞格
冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷
社藝游處收卷
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
堂和永處收卷
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集一毫五
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註一毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
九庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄九才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聽甫華英彙語一元二
商務華英新字典一元五
鉛板十一頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記二毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
恨海情天二毫　閨房秘術二毫
新美人計一毛　國色天香二毫五
華英通語七毫五　自由女驅婚毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆松木砧發客　譚樹彬樂羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本鋪廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

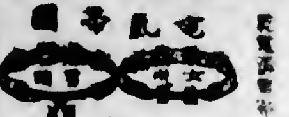
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病癒安功殷靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 十五員



[illegible]

本公司有藥功名用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

自製神効治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽管痿濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受挎生疳
七號○治横門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客更加利便也

請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蜈蚣地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醖釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醖釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醖酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粤東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫

郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人上比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號德話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

二合號

SAM HOP CO.
...ashington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥當[illegible]

二合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘請良工巧匠精製足金首飾器皿西藥時欵價值與別不同常有珍珠寶玉[illegible]眼石各色寶石十足金葉便宜[illegible]號招牌字號如有低偽永遠包換[illegible]新張伊始志在揚名凡定[illegible]自然快捷無悞求久遠[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜教[illegible]照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號庶不致[illegible]

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St.　S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

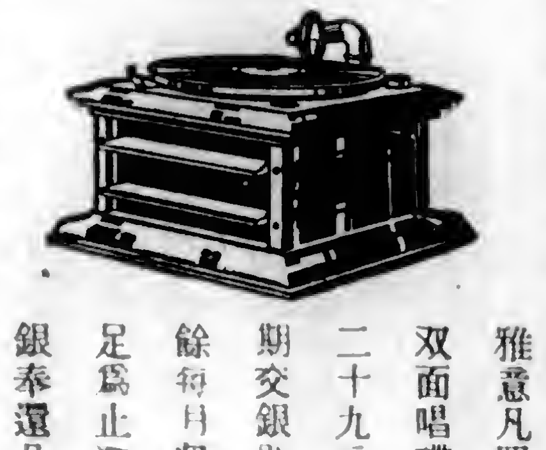
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

儒李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元．毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]光顧兇單到來定然揀選上貨付上依時價格外計[illegible]以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望[illegible]

司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉仔換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

賓耀公司啓

大埠　泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal

敢啓者本號開張多年專辦各貨物頂靚完美寄安速久蒙中西客商稱讚特加擴充所辦之貨物各款[illegible]檀香磁器古玩燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新款趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠　花旗皇家銀行　華理[illegible]理　天寅火險燕梳公司事務

...National Bank ...ancisco, Cal ... GEE ...nese Dept.

每日出紙三大張

本日新聞紙第二十三卷第一百五十九號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話 舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 159　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY,　AUGUST, 3　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

No 848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月三號

（中華民國三年八月三日）（禮拜一）（舊歷甲寅年六月十三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元
半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算諸君無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心版無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特泒駐香港訪員發來專電云

●●●香港政府因歐洲大戰爭決定以香港爲遠東艦隊海軍港施行緊急戒嚴令

●●●凡出入口船艘稽查更嚴出口船限至下午六點鐘禁止出口入口船六點鐘後亦禁入口至天明始准入港因此來往省港及江門各夜輪船均被阻滯行旅極爲不便

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啟

本館論說

論廣東盜賊宜標本並治（杞）

人之病也、柴葛以攻其疾、參桂以培其元、因病施方、對症下藥、標本並治、表裡交攻、乃足起其生而回其死、治盜之法、其理亦猶是也、廣東自反正至今、盜賊橫行、萑苻徧地、亦幾成爲盜賊世界矣、邇月以來、報章所載、全村洗劫者有之、聯鄉抄劫者有之、擄人勒贖、日有所聞、放火行兇、層見疊出、打單之事、及於漁人、勒詐之案、徧於寡婦、民無安枕、夜不寧居、誅之則其數不勝、聽之則其禍愈大、當道者治窮於術、於是不得已舉辦清鄉、以爲除暴安良之計、不知不揣其本、而齊其末、不得其道、是猶治絲而棼之、止湯而沸之也、烏乎可、夫盜賊之起、必有其原、考其原因、施以治法、

金山　新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco,　Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥敢

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關壽炳

大埠泰萃

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠客賜顧銘感良深茲復更爲充[illegible]增城地道絲苗粘米上等宜粘米均從誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨[illegible]仁廣升還龜齡集及罐頭[illegible]全並過年長辦檀山正幼粒絲[illegible]以應遠近採販小號歷年現貨[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠麗生老舖首飾金銀

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
843 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

[illegible]

好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢線疋衣家用衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種薑陳跌打金耳璫止响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

光緒卅四年[illegible]

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人精貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

賊蔓延、無法可治哉、凡此皆治本之法、亦卽弭盜之方也、苟當道者次第推行、標本幷治、盜風雖盛、亦無難一鼓盪平也、不此之務、而日言清鄉、兵去賊來、此消彼長、紛紜煩擾、不特不足以制盜賊之死命、且足以累無辜之良民也、有捕盜之責者、其思之、

緊要新聞

●●●歐洲戰雲之大震動（德艦沉沒七艘）（英艦沉沒二艘）

一日栢林電云、德皇威廉、聞俄國調集軍隊、有意援助塞國、昨日已致電俄皇詢問、限二十四點鐘內答覆、倘逾期仍不停止調軍、則德國亦必自由行動、遣兵迎戰、兩國邦交之決裂與否、定於今日之十二點鐘內、

又聞法人現亦調動軍隊、籌備戰務、德皇今日已電詢法總統、限期十八点鐘內答覆、

意大利政府、對於此次歐洲戰局、主張嚴守中立主義、

又倫敦電云、德皇威廉、今日電召駐俄公使回國、以示與俄國斷絕邦交之意、又調派兵隊、駐紮附近俄界之邊境、以防意外、駐法國德使、今日下午、亦啓程回國云、

又美京電云、是日接俄京消息、俄政府已將德國之國書、交回德使、並給以護照、遣送出境、俾得從速回國、

又東京電云、日本海軍部大臣八代六郎、因歐洲戰事日亟、是日進謁日皇、籌議對外政策、刻已召集艦隊、駛赴沙市布港、聽候調遣、惟日政府所持政策、是否顧存盟約、援助英人、尚未有明白表示云、

又上海電云、美船怪事蔑、前日由青島啓行、前赴海參威、內載牛馬及伙食等物、俱是德人之貨、惟因此次戰務影響、恐其被俄人執獲、已由青島德人、電召該船駛回、免有意外、

又巴黎電云、德法兩國交界之蘭士地方、是日有德國氣球飛船一隻、升至空中、偵探法國之軍情、當被法兵察覺、亦駕駛飛船一艘、乘風而上、觀察情形、詎德船直駛而來、兩船相撞、當卽爆發墜下、德船共有兵二十五名、法船祗有兵一名、均遭于難、無一生還、

二日美京電云、美國政府、以奧賽兩國、戰端已啓、凡中立之國、均應謹守中立、現奧賽兩國、皆在美國各報、刊登布告、招募本國之僑民、歸國當兵、幷聲明所有川資、由領事支給、實犯美國中立之例、故美政府擬卽禁止登載此等廣告、以示中立、若該國之僑民、熱心愛國、自行歸國從戎、於美無碍、則可任其自由、美國施行此例、經閱多年、查一八五六年、英俄之戰、英國駐美公使、亦登廣告、招募英僑回國當兵、當時美政府嚴行干涉、惟英使不從、美政府以其故犯中立、遂將該使驅逐出境云、

又上海電云、是日有德船十四艘、奧船二艘、意艦二艘、均離本港、駛赴青島、中國亦有巡艦七艘、駛出港外巡視、

又俄京電云、俄國外部、接到德國哀的美敦書、聲言今晚七點半鐘、德國卽與俄國開戰、

又賽國新京尼市電云、奧國軍隊、現與賽兵暫行停戰、奧人之意、預備善養精銳、與俄兵決戰、

又東京電云、日皇嘉仁、與內閣人員、以此次歐洲戰事、與英日聯盟之約、大有關係、是日籌議對待之法、已飭令海陸軍兩部、調查各處軍隊粮械、曾否籌備、限期從速報告、以憑核辦、傳聞英人若與德戰、不幸及遠東方面、日人絕不干涉云、

又意國尾蘭埠電云、意國共和黨、政友黨、及無君黨諸人、均力請政府、對於德人此次與英俄之戰、當嚴守中立、勿爲德人援助、聞該黨人擬于明日開大會議、若政府與外國媾戰、必極端反對乘機倡行革命云、

又漢口電云、有德國兵士數名、附搭英船前往青島、今日行經本處、被船主查悉、勒令該兵士卽行登岸云、

又德京電云、俄德邊界、兩國均有兵隊駐守、是日俄國之兵、忽然發炮攻擊德兵、德兵亦還炮擊之、聞兩軍均無傷亡、

又比利時國亞倫埠電云、附近本處德法交界、有德兵十萬名、在此駐紮、預備與法國相戰、現德法兩國、皆有兵二萬五千名、在邊界掘坑作壘、以備戰爭、昨日有德兵二萬名、擁入法屬施利地方、當被法兵擊退、德兵傷亡甚衆、

又栢林電云、今日有俄國兵隊、直入德屬士灣倫埠、並分隊入埃陣力地方、被德兵擊退、俄兵發鎗抗拒、小戰一塲、德兵受傷者二人、是日有法國飛船一艘、駛至德屬巴利亞國奴林卜埠、施放炸彈、德政府甚爲震怒、謂德國未經宣布與法國啟戰、乃法人出此毒手、殊無公理、德國定必報復、今日德皇由匹治頓避署回京、乘坐自由車、各人見之、歡呼雷動云、

駐三藩市德領事、昨日接德政府來電、令將所有德船、如行抵三藩市、均暫行停駛、另將船上人員、由別國船遣回本國、昨日有德船舍崢比士埌游地球、行抵三藩市、該領事卽照此辦理、

又東京電云、自歐洲戰雲起後、震動全球、現太平洋西方各國之軍艦、均紛紛調動、英國在亞洲海面之艦、概調回香港、德國之艦則皆調回青島、各守藩籬、日本之軍艦、亦上足煤炭、預備出師助戰、居留日本之德人、奉到本國政府命令、凡可以當兵者、須速歸國効力、現所有往來歐洲及西伯利亞之貨物、皆停止輸運、擬改僱中立國之船、接載輸運、以免阻滯、至海上之保險、價值頓增、概照戰爭時代之價云、

又紐約電云、德船詩斯李、前數日載有英金一百二十萬元、由紐約啓程、擬往倫敦巴黎等處、該公司已電止該船、勿往英京、急卽駛回本國、詎該船航行海面、被英艦截獲、押回英京、現英政府是否欲將船及銀、一併沒收、或祗收回英人之附欵、刻尚未能查悉云、

又哈爾濱電云、駐守本處之俄兵、奉到俄京來電、飭令預備一切、以備調遣、

又栢林電云、今日有法兵駕駛飛船、在法界委梳地方、環繞空中、窺探敵軍情形、適爲德兵瞥見、發槍擊之、當將該船擊中、墜下于地、又昨晚德國普路沙之鐵路隧道、被人

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美、空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相[illegible]請客光顧請認招牌爲本館在士得頓街一千一百五十四號
依畧奈省影相大學堂畢業生清由謹啟

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石 鄧啟業 朱源章 鄺念修
和昌隆 鄧開巨 聯興號 鄧清積
新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

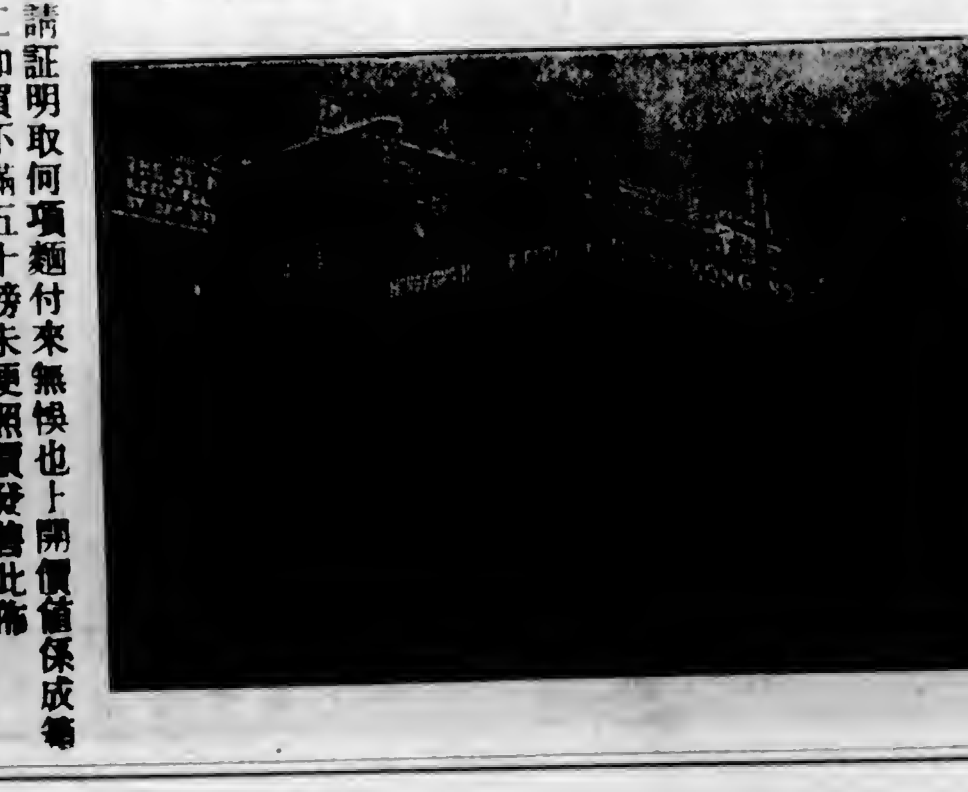
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心
兼接寄書信銀兩安滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

共和新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是幸
黃子瓊 達仁 世卓 仝敢



香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1288
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅十一元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口横濱電滙通[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交[illegible]爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘[illegible]無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各[illegible]自便通融辦理本銀行書與華友交易加意[illegible]定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

儒醫黎協南方脈
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘至五點
又六點至八點在此候診
電話九八三

謀炸不成、當時拘獲二人、一併鎗斃、

又上海電云俄國巡艦亞士哥路、前兩日始到本處、今日與英國巡艦耶麻付、一併出港、駛往別處、現居留滬上之外人、因無軍艦保護、恐土匪乘虛起亂、搶劫財物咸甚驚慌、擬求美艦保護、以防不測、

又北京電云駐守膠洲之德官、現下戒嚴令、並通告英人及外國人、一概出境、居留北京之德人、今日均往青島、惟英法俄之商人、皆照常營業、未有他適、

今早英京電云、英德兩國之海軍、昨晚在北海接戰、極形劇烈、德艦沉沒七艘、英艦沉沒二艘、德艦現在企路港、被英艦圍困、

●●●美政府保護歐洲之僑民

二日美京電云、外部現接僑歐之美人來電、謂歐洲戰務、影響金融界、頓起恐慌、美人所携來之滙票、不能向銀行提取現欵、請卽設法維持等情、今日外部已飭駐歐使領、設法籌欵、補助美僑川資、俾得從速歸國、免受戰禍牽累、若欵項不敷、幷准該使領代表政府、發行赤紙、以應急需、

●●●墨國革黨又將決裂

二日墨國吉打辟擔拿電云、墨革黨統領與李近、今日致電墨京總統卡巴苛路、聲言明日督帶軍隊入京、沿途政府軍士、須一律繳械投降、如有抗拒、定當決戰、

又巴梳電云墨革黨首領委辟、聞卡蘭沙將入墨京、權理總統事務、未有與伊商議、現々翅華化埠、每日增募兵士四百人、預備與卡氏宣戰、爭奪政權云、

●●●白狼爲亂之近情

一日美京電云、美外部接到消息、謂中國之白狼、近來四出爲害、日前傳聞白狼已被官軍擊斃、惟今白狼實尚生存、四處擾亂、政府派兵往勦、亦被白狼匪黨擊敗、日前有官軍一萬至二萬名、在河南省勦辦白狼匪黨、竟被匪黨戰敗、白狼又得江西省之亂黨、接濟軍餉、聞此等消息、乃由駐美中國公使、照會美外部、請拘逮黃興時所傳出、幷謂黃興今在美鼓吹革命、實與白狼有關係云、

●●●新甯陡門水災調查記

新甯訪函云、陡門地方、六月十一號酉刻、大雨如注、直至十二號中時方晴、平地水高丈餘、所有上陡門圍、下陡門圍、光朗圍、沙頭冲圍、老李圍、新圍、俱被水冲破、潮洞村崩屋十五間、貼石村崩屋五間、大塘里崩屋六間、塌斃李集天孫女一名、大步頭崩屋十四間、山凹村崩屋九間、沙頭冲崩屋十二間、陡門墟崩舖十餘間、其餘財物損失、不知其數、已由警察區保兩區長、據情告災、未知能邀賑恤否、

本埠新聞

●亦云幸矣 華人某甲、寓居屋崙、昨日因事到來本埠、至夜九点餘鐘、立在企李街近都板街、候搭電車、適有西人駕駛自由車而來、一時閃避不及、致被撞倒于地、幸無損傷、隨卽搭車復返屋崙云、

●煙人被逮 本埠都板街九百十二號樓、昨晚十点餘鐘、被差拘去西人三名、指爲吸食片烟、監禁候訊、聞該三西人、均染有烟癖云、

●衙案例誌 一號衙、亞李、票案、亞三、片煙案、亞靈等三人、遊煙館案、拘下午兩点鐘審、

各埠新聞

●●●西美留學生會定期年會

卜技利訪函云、據西美中國留學生會會長卓鏞詩君稱、本會定期本月五日至八日、一連四日、在本大學堂開第十三次年會、沿太平洋各省華人學生、均派代表與會、屆期到會代表、約達百人以上、此次大會、以研究學業、交換智識爲宗旨、開會章程、約分數端、

●一演說會 該會前由華商助欵、專爲獎賞演說最佳者之用、玆經製定金牌銀牌各二面、分日用英語華語演說、得第一者各賞金牌一面、得第二者各賞銀牌一面、

●一來賓演說 現經請定前駐上海美領事韋路德博士、卜技利大學校長許辟博士、哲學教授亞點氏博士等多人、分日到會演說、

●一賽技 分日舉行以下各技(一)五十碼競走、(二)一百碼競走、(三)四百四十碼競走、(四)八百八十碼競走、(五)跳高、(六)跳遠、(七)擲鐵球、以上各技、每第一者賞給銀牌一面、每第二者賞給銅牌一面、

●一旅行 各代表約定某日同往斗愼屋(譯卽千株橡)地方旅行、該處在卜技利之北、風景甚佳、各代表並攜小餐到時會食、盡一日之樂、

●一敘慶 卜技利華人學生會、爲此次大會之東道主、預定某夕請各代表敘慶、以盡地主之儀、

最後一夕、由各代表共同選舉下年各職員、然後散會、屆時想有一番熱鬧也、

●關差又以疑案拘人 廿四日尾利賀西報云、昨日有關差到來本處、因疑有小船運載華人一幇、駛至本處河面、潛行登岸、故特到來偵緝、現已拘獲華人余某一名、惟余自認美國土生、本處西人、亦知其寄寓本埠、已歷兩年之久、似非近日偸入美境者、關員仍候其繳出憑照、乃准釋放云、

●賭案罰繳保單 廿七號山地巴把西報云、本埠巡差、昨日拘拿華人四名、入控賭攤案、今早提審、無一人到堂、官判將每人保單十五元、悉數充公云、

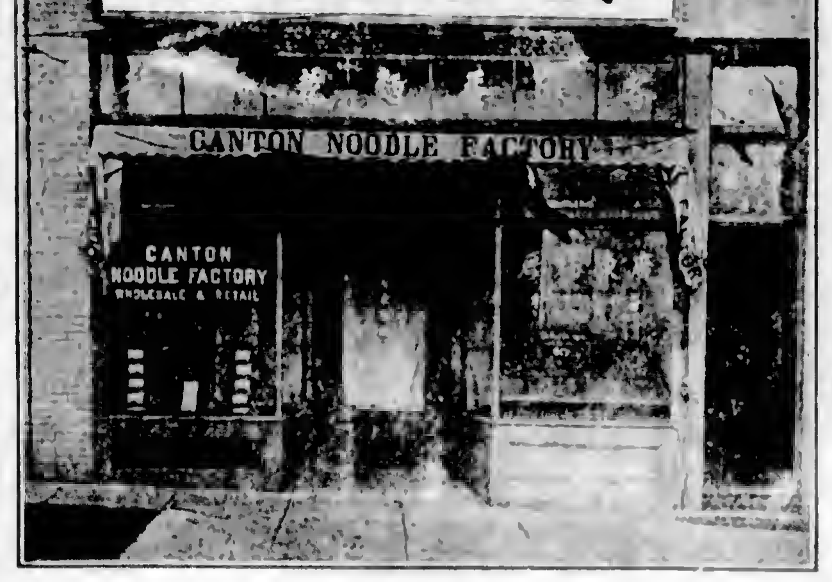
各國新聞

●煙火爆發傷斃多命 一日西班牙國都地辟電云、本埠商民、日前舉行慶典、先將烟火陳列會塲、供人觀覽、詎烟火忽然爆發、各人閃避不及、竟被爆死廿五人、傷者五十餘人、亦一塲奇災云、

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各[illegible]實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項藥[illegible]散正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]
貴客賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
駐名醫 梁壽南醫席
許濟嚴 譚崇翰 梁永圖 吳其晃 啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨[illegible]
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL



Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16
麵
敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜函卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燧秀方東利啓

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀[illegible]滙駁快捷無悞
[illegible]

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal P. O. Box 2567

▲（二埠成本堂緊要告白）
敬者本埠大河南館位本堂與樓主租批幷與致公堂妥訂一切其前日股份公議每份給回館底銀五元准于新歷八月十五日在致公堂按名分交該舖俟修整完竣卽行開張而前日股東再願入股者一律歡迎特此宣告
二埠成本堂披露

求利週息四厘

事

法蘭西國積貯銀行

Americ
Sa Fra
CHAS
Mgr'. Ch

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便祈留心

金山 **志昌** 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

乃能有濟、目前之法、急宜治標以殺盜勢、更宜治本以清盜源、標本並治、寬猛相濟、庶幾長治久安、一勞永逸、不然、枝枝節節、擾擾紛紛、此發彼覆、前仆後繼、恐廣東終無寧靜之一日也、其道維何、一恢復團保也、夫國家設兵、所以衛民、然兵多則餉有不繼、兵少則力難偏及、惟舉辦鄉團、無事則安於耕鑿、有事則合力維持、既無養兵之費、又獲國防之益、且其地位逼近、耳目通靈、匪戶窩家、無微不悉、先機防堵、較易爲功、一嚴加搜捕也、夫涓涓不塞、將成江河、毫末不札、將尋斧柯、物理所呈、原無或異、盜賊之起、不過二五成羣、狐羣兎聚、撲而滅之、原易爲力、及其愈聚愈衆、愈煽愈廣、狐鳴篝火、盜弄潢池、招引黨徒、連營結寨、燎原勢盛、蔓草難圖、惟當其初起也、廣爲偵探、勤加搜捕、殲其萌櫱、絕其根株、則先杜漸防微、自不至養癰貽患矣、一徧設巡警也、中國地大遼闊、港河紛歧、黃巾綠林、出沒無定、若徒借助軍隊、握要守備、憑險設防、結成連營、鞭長莫及、惟徧設巡警、有行政警察、以保持安寧、有司法警察、以制止犯罪、清查戶口、破其窩頓之家、識察非常、絕其接濟之路、相機剿撲、隨事預防、則宵小不能遁其形、即盜賊不能肆其虐矣、凡此之事、苟實力行之、亦足以殺盜勢、而止兇談、然亦不過急則治標、初非正本清源之計、若欲風清俗美、非從根本上解決不可、蓋治本之法、一宜廣興工藝也、管子曰、倉廩實而後知禮節、衣食足而後知榮辱、人類之性、大略相同、中國工藝不興、田疇不闢、金融竭蹶、生計艱難、哀哀小民、逹此不穀、謀生乏術、救死未能、凍餓交乘、饑寒所逼、挺而走險、事所難無、惟廣設工場、振興實業、貧窮者以工作糊其口、游惰者以藝術棲其身、則仰事有資、俯畜有賴、人雖至拙、亦未必甘心作賊、以身試法、而罹重辟之罪也、二宜力禁奢侈也、饑寒爲盜賊之媒、奢侈乃無行之漸、昔時鄉居、見有身擁中資、家餘恒產、而亦隨衆作賊、比匪行兇、初以爲其生有賊性、下愚莫救、及考其實際、察其現情、祇以不知稼穡、奢侈成性、萬錢下箸、千金買笑、浪費無常、財源莫繼、牀頭金盡、壯士羞顏、遂爾喪其本心、改其初度、欲僥倖萬一、以恣其揮霍之情、由是始則聽盜賊之使令、繼則爲盜賊之羽翼、及至賊情愈熟、賊膽愈壯、石轉懸崖、輪下峻坂、遂不得不以盜賊爲營業矣、若戒奢崇儉、務實黜華、使其耕九餘三、量入爲出、則力田自給、饑凍無虞、何至作賊害人、刑章是蹈哉、一宜提倡道德也、古語曰、士先器識、而後文藝、誠以道德爲本、才能爲末也、慨自人心不古、世道日微、道德淪亡、禮教敗壞、寡廉鮮恥、喪本昧良、女則夜度而私逃、男則鵠奔而無禮、甚至一行作吏、暮夜苞苴、高坐堂皇、行同盜賊、上行下效、草偃風從、匪風因而日熾、賊勢從而日盛、如使爲上者、道之以德、齊之以禮、以宗教馴其暴、以道德化其頑、則俗厚風醇、有恥且格、正如孔子所云、雖賞之不竊矣、又何患盜

金山 **廣益鍏** 正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue

San Francisco CAL.

P.O.Box 2477

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅半紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交諸君留心惠顧如定購請照下列西字付郵定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

萬源荳腐乳發行

MAN YUEN CO.

333 Eight' st
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上 代理處大埠茂利

洪門 △◎▽ **金蘭公所催收經費**

啓者本公所現經集衆公議以前此各埠手足所欠經費俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒 大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 802 Clay St. San Francisco, Cal.

● **捉拿吞騙**

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解弟敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告 斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

歡迎 贊客

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

香港廣東銀行開派第二次股息

香港廣東銀行開派民國弍年股息週息六釐其息單經該銀行付來托本銀行代派如該銀行股東曾由本銀行經手投股者請攜股票到來本銀行領取可也

三年七月廿三日 金山廣東銀行啓

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉ **請看賣衣送褲之廣告**

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件精巧價值廉平本公司爲廣張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈 差士擔仁衣服公司啓

香港匯單每百五十元零二五

燃犀錄

孫文出賣中華民國之愛國心（二續）

統觀函中之意、一言以蔽之曰、賣國、而要其出此賣國之狡謀、則自去年搆亂、內地全國反對、摧枯拉朽、潛逃海外、以十八人公舉之大總統、變而爲大逆不道之罪魁、遂若與民國結不解之讐、特借函中言一洩其忿、夫民國者、吾中華四萬萬同胞之民國、非孫文之私產也、孫文又豈可以出賣、顧其言曰（民黨日後必崛起而重興革命、然使無鄰國爲之援助、則成敗正難逆料云云）是欲以中國爲印度商場、而附庸於他國者、不過欲鄰國之援助、以成其革命之功耳、夫武昌起義、一夫攘臂、全國響應、將以推翻帝制也、至共和告成、已逾三載、而猶欲重興革命、是非革命也、實亂黨耳、亂黨則爲吾全國之公敵、去年之事、可爲前鑒、然今且無論、而姑許孫文以革命成功、成功以後、而中國已爲印度商場、則於孫文亦何所快樂、此眞喪心病狂矣、

又其函中大意、將出賣其國、以冀鄰國之援助其峅亂、峅亂不可以爲名也、而飾其詞曰重興革命、又共和政體、無革命之可言也、於是架其辭於袁總統、以謂控制全國之威信、視前清爲遠遜、又謂不諳遠東大勢、夫自項城就任正式總統、內地之秩序、較之前年如何、外交之信用、較之前年如何、各國報紙之評論、與各國游歷來華、瞻謁袁總統者、其景仰贊美又如何、而顧可以譫語囈詞、以重欺天下之耳目、竊恐三尺童子、亦將笑其荒謬而已矣、此又不足論者也、

雖然、孫文之賣國也、爲掬取其權利之計畫、一函之中、果果數千百言、而其最注意者、不過日中政府非操於民黨之手、則中國永無寧日、又重言之曰、民黨苟不得志、則中國必無安靖之日、所謂民黨者亂黨也、所謂不得志者、中政府不操於亂黨之手、則亂黨不能掬其權利、於是乎遣派黨徒、接濟白狼匪、暗運軍火、勾結盜賊、以實其盜賊蠭起、必無安靖之言、而又與中華全國爲公敵、萬萬無戰勝之理、則掬取權利之計畫、終成幻泡、遂不得已而出此賣國之策、謂國可賣、權利不可不掬取、此其心肺之狠毒、狗彘將不食之矣、

惟是孫文以愛國之言、牢籠同黨、而日出其賣國之新主張、平日假面目、盡行揭露、則同黨之受其欺者、或不免反唇以相譏、觀其黨中鉅子、發表孫文之函、而加以評論、謂觀孫文致某要人書、而不禁大詫、實與予懷抱絕對相反、此後不能復追隨之矣云云、是今後之亂黨、或以東風解凍、有一旦冰消之勢、亦未始非吾中華民國之福、然而孫文恃其詭譎之手段、必且表白于伊亂黨機關報上、而大書特書曰、此函假、此非孫某之函、此必誣陷孫某發出之函、將再售其奸於同黨、以爲聯絡之計、孫文孫文、凶毒甚於虎狼、奸猾甚於狐狸、昔人謂王何之罪、浮於桀紂、吾謂孫文之罪、浮於李自成、張獻忠、是又烏可以不言、願海內外愛國之志士同鑒諸、

（已完）

寓言

捕虎者言

深山大澤、多產虎、紅項白鬚、遇人輒噬、捕而宰之、其皮可以蒙馬、其骨可以煉膠爲藥餌、能已大風、伸拘攣、故人咸樂食其肉而寢其皮、有馮婦者、善博虎、問之則戚然曰、吾業此屢世矣、羣虎易捕、惟虎而冠者難捕、以其深居簡出、嗾羣虎以間接噬人、羣虎有所獲、悉以獻焉、乃擇其肥者而噬之、瘠者有時投諸羣虎作犒賞、考之典籍、大人虎變、今民國成立、大人絕跡、而羣虎則狂嘯如昔、聞其風聲者、毛骨悚然、問何不作避地計、馮曰、虎祇噬人、尚不至傾其篋、取其財、淫其婦、火其廬舍、且虎之來也、可以博之、阱以陷之、高其藩籬以禦之、非若曲尺駁亮之來、令人奔避不及、且某之博虎、而虎已日稀、今之治盜者、開花炮、機關鎗、聲勢洶洶、而盜風日熾者何哉、吾聞虎不噬醉漢、以其君心泰然、無自怯之狀、若輩應募而來、固以緝捕能手稱、乃手持曲尺、面鑲烟治曬罷、愧于中、形于外、賊過如梳、兵過如篦、賊引爲同類、故日以多、其視某之徒手博虎也、有霄壤之別焉、亞顛曰、強盜猛于虎、此中國之所以爲中國歟、

諧談

千秋配偶

劣漢偏騎駿馬走、好妻常伴拙夫眠、伊古佳人、多以不得良好匹偶爲恨、設有人焉、於年湮代遠之餘、爲一洩其不平、借五色生花管、倒鳳顛鸞、使個個都成佳眷屬、雖有是文、固非有是事、而地下寃魂有知、應亦歎知己有人、而一爲莞爾也、某君有佳人名士之調配數則、雅合此旨、爲錄存之、

（一）武則天英華俊逸、詔可催花、宜以配魏文帝、鎖之銅雀臺中、免爲晨牝、遺臭千秋、即以其妖淫論、亦宜置配金海陵、使兩雄對敵、旗鼓相當、

（二）王昭君琵琶悽惻、青塚埋香、宜借配蘇子卿、使節毛零落、聽琵琶一曲、可慰凄清、幷可了塞外生子之案、

（三）謝道韞吟詠柳絮、潘安仁才著封花、一則風高林下、一則美擅車中、是宜兩相匹配、方不負造化生才、

（四）甄后風姿幽雅、貢恨千秋、塘上一行、一字一淚、宜配陳思王、以慰其洛神癡賦、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

林狗仔 吳成其 以上各二元五毫 關英揚 胡持蔭
司徒懿良 司徒有慈 胡樂和 司徒有準 司徒文永
司徒盛波 龔修挺 司徒慶賢 周煜 陳昌 陳章典
各二元 源源號 和興 各二元五 李仕林 李乾記
廣昌隆 廣源盛 廣祥源 寶興祥 中國樓 廣東樓
盧棟喬 李熠聖 各二元 市郷打廠 花旗廠 成利廠
得利廠 福泰廠 廣泰廠 榮利廠 林溪 各一元五
趙松進 陳華滾 林立聯 杏玉 各一元 余濃章五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房間張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●止腦痛神藥散每盒銀一圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺病內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀圓半○花柳金鎗疔瘡萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥霜每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀一圓○交媾強陽靈霜丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔搽止痛藥膏每盒銀一圓○壯氣噎急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○搽料第一賓藥每盒銀一圓○遠年頭痛立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕痛立驗藥霜每樽銀二圓○風痰瘋膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小瘡癩 [illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

○退翳霜花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜膏散每樽銀三圓○止眼胞爛虫痕痛流淚膏每盒銀三圓
○眼瞖毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○劫目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五
寶統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋莊萬國書信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋莊中華飲冰室叢書二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋莊官話指南七毫五
商部奏定律章七毫九
泰西禮俗新編七毫五
智水正帖千字文五毫
寒定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子寶英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新常熟士歷史三毛五
農學作物學銀二毫五
傳種改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書良五仙
世界地理志一元二毫

[illegible]

請 購 平 貨

本公司設在大埠架拿寬尼街一百一十二號及一百一十四號所有貨物均由保險公司批發故特減價平沽玆將物價畧列於後欲買平貨者速來

鹹牛肉乾每盅一毫四仙 羊舌每兩盅二毫五仙
切碎肉每盅四仙 牛肉每盅七仙
牛仔肉鬆每盅一毫四仙 散鹽每盒七仙
日本烏龍茶葉每磅二毫四仙
希路士兄弟咖啡每磅原價四毫減沽二毛四仙
黃糖每磅四仙 掃把每柄原價四毫五仙
減沽二毫九仙 白番鹼每三枚壹毫
沙鹼每枚四仙 鹼粉每包三仙半至一毫九仙
洗地擦掃原價二毫五仙減沽五仙鉄 桶每個壹毫五仙
鉄翻每個原價一毛 五仙減沽五仙
十磅庄頭等麵粉每包二毫五仙 藍靛每兩盒七仙
五十磅庄每包一元二毛七仙
煙涇每包原價壹毫減沽兩包壹毫五仙 每包原價五仙減
沽三包一毫 墨水每兩罇五仙
鉄床彈弓每副原價拾元減沽二元七毫五仙
裱房花紙每筒原價壹毫半至四毫減沽五仙
廿六寸鋼鋸原價每張三元半減沽九毫

邊鬆公司告白

BENZION SALVAGE CO.

112 116 CALIFORNIA ST. S. F. CAL.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元 半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每盒一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○參茸八蓮壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両一元一毛
- ○赴香種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶干寶丸半料銀十元每両一元
- ○消痰解咳散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大樽丸每只五仙
- ○除痰止咳知營丹每服銀二毛五
- ○補除日久頭皮痾藥每樽銀二毛五
- ○治久年頭痾止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
- ○治損風傷膏藥丸每服銀二毛五
- ○打回傷瘀止痛藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃消滯茶餅每磅銀一元
- ○治砂除點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點眼丸半料銀十元每服五毛
- ○盧眼流淚爛沿珠補腎光明丸每料元每両元
- ○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
- ○男子夢遺滑精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳撥毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔壁入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久遺滑補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛解消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○朗止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天壽生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予舊錄其補腎之藥欠缺竹爲加人正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補腦人配方之不足也但人之身體有虛人之實全賴氣血以運行否則坤病純年爲可得也餘丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之瘋及酒色過度腰刺痠眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于細幹集散也身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行故除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼數劑血之藥過多致血氣虧損成爲夜夢遺精等症無月見有灸血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽頭痛冷熱相攻埠內急醫悞用辛燥之藥服下口身之血齊來病若更深經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄戻紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶散天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治病之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆青囊之妙葯也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來邁請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下驚慌心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難難盡述蒙友指示即將弟之症起止原由并戻紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也者各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏電信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言尤望業醫者體以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟藍世華恭頌

●●竺西氏治內外各症真良醫也

醫者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫其少處不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒遍身閃痠所謂燈前酒後最易悶帰專花況離鄉日久人情大都如是輸白銀綠當前脂香積鼻其令人銷魂也信宿而歸再遇數天面上卽起金錢之疥身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因若在床不能起立西醫云芒菓要割並割開床醫而後之自念西醫每行割開喪性命如鴻毛情悲再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手就將車出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付戻銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥說信云花柳舊時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀撥毒之散內消疳疔之丸貫挽沉痾說險云云弟一一依法而用之見覺止痛運食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厭疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫也登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳葯水諒是壓毒居多有碍子嗣每人治芒菓瘡療淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相、再生之德

啟者弟前在味士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之無怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症實信詳明先付戻十元長短後計叢即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後再數月不愼風寒又復貪肥膩生冷之物飽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戻紙十五元後症列明早竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟尋物向以忠信待人無誑言詳妄之筆謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

啟愚人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云採真人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各訪採真人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作賴內白晴全紅烏珠變赤難如雞卵被似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目難生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫膜將舊年月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寓邑弟黃明鑒頌

廣東新聞

●●總商會因折收紙幣再致京電文

總商會前因政府五成收回紙幣一事、曾電京力爭、請照十足收回、嗣得政府電覆、不允所請、已見前報、昨復電京再爭、其電文云、袁大總統財政部鈞鑒、陽電諒達、正盼覆間、忽接巡按使函奉部魚電、謂粵人少數奸商、反對政府五成折收濫幣、不顧大局、惟利是圖、目爲罪人、爲公敵、飭由地方官盡法懲治等因、錄函送會勸諭週知、卽經開會宣佈、衆情惶駭、均以粵省紙幣、濫發自官、十足發行、民勉擔負、迫供過於求、價漸趨落、年前尤值七成許、近月始跌至三四成、各當店自十足而至八九成收入者、實居多數證諸各商民歷年付存官銀錢局紙幣、與夫各行店號所存、恒逾千萬、日望政府復回原價、不肯賤沽、專轉揭以應支者、豈能概指爲賤買圖利、原發紙幣二千餘萬、分存商家、又豈一二奸商、所能屯積居奇、其逐日買賣、照市低折、不過以小營販生、未可概括全局、京粵遼隔、按諸事實、尚多隔閡、一旦五成折收、商場盡推倒、陽電業已詳矣、在政府方面、固以財政困難、不惜全力、籌借外資、先收粵幣、可謂無負粵民、惟粵自陳胡秉政、元氣剝盡、加以去秋亂軍蹂躪、瘡痍未復、遭此折幣鉅虧、商業更不堪問、雖補足法價收還、取諸新稅、然決之公意、當任平均負擔、可免牽累推崩、並能保全信用、不至上下猜疑、重蹈滿清之覆轍、素仰大總統愉恤商艱、愛民、前奉命令、有謂共和國家以人民爲主體、行政標準、以多數民意爲從違、又復頻飭地方官招集流亡、保商復業、殷殷致意、故敢痛切直陳、乃大部不加體諒、目爲奸商、視同公敵、全粵數百萬商民、惟有俯首待罪而已、此後地方利弊、何敢再置一詞、全省商業不足惜、其如政府失信何、明知政府方針、事在必行、吾儕小人、言之何補、但部電各節、未免深文、用再冒死瀆陳、伏乞垂察、如蒙鑒及前電、俯准示覆、全粵幸甚、廣州商務總會總協理葉舜琴謝銘三等叩印、

●●自治研究社廿三日議案

盧梓川主席、一宣佈肇羅綏靖處飛足報、暨各災區請拯函件、均以此次水災歷年罕見、卽由社員籌欵急拯、公舉李雲軒黃曉初梁秀岐爲第一幫散拯員、准廿四早七點鐘乘利琛輪船、拖帶米十萬斤、餅干一千斤、梅菜生糞等物、赴西江一帶災區散放、餘幫陸續出發、卽日奇和堂送到助拯藥物、計寶金丹一千五百瓶、荳蔻油四百樽、救急丹二十瓶、按數分幫派送云、

●●新巡按使啓呈來粵

都督巡按使日前經派廣海兵艦、由汕赴滬、迎接新巡按使李國筠、昨接該艦長李應泉、自吳淞口由本艦之無線電機拍發來電云、廣州無線電局、轉呈都督巡按使鑒、巡按使廿日抵滬、息塵兩日、定于廿二號卽啓程來粵、并有海軍李次長同行、永翔同輿、（按同輿艦日前已抵汕頭大約其後轉輪返滬者其主旨在接護海軍次長居多）兩砲艦隨護、知注特呈、廣海艦長李應泉箇、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地萬千士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾不料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩劫在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩、圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尙冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓顚成澤國人嘆其魚悉禾盡付洪流誰有多驚聞警耗知天災隨人害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羇異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗髮一切俱全保本號字印

●●賣客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光膽銀便換

●●正海狗漁發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照卜列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並草毛揸結杉照常按理香港寧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特將時欵唐裝[illegible]

城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交 伏祈留心光顧

司事人李清 李錦蘇啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照卜列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綠髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班聲面唱盤發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押架記廣告

本押設在大埠尻愼街七百五十四號專按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐什貨俱全仰祈光顧[illegible]

方文彰 伍明聰 伍榜南 伍于遠 吳奕栢 蔡維南 蔡廷爍 黃廷輝 [illegible]

萬應浸眼藥水 三蛇驅風酒 八仙長壽酒 延年百歲酒 [illegible]

特寄美國大埠尻愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

話筒得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與乘人同唐兆幹行李遇致妥當毫無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買客自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癪俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣沖上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治日不瞑夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

馬佳新欵葯水廣告

Doctor Kai 902 Clay S, F, Cal.

●●●西醫作打溪

啓者本館現有新欵藥水專治花柳搜毒濕毒瘰癧久年疔壁奇難雜症藥水一到見功甚速輕者一次重者二次全愈果當今之妙藥也凡西人藥料俱全兼有新出機器精醫痔漏等瘡症立卽除去不知痛苦與上日不同內常有房舍各梓里往來就醫另有獨步單方藥水專戒洋煙之用限四五天其癮必斷一律盡除如無功效不取分文特登報章凡染有此患者仰祈早日到來一試可也館在大埠企李街門牌九百零二號二層便知 話筒差拿三三六

●●六月廿三號救災公所集議詳情

主席阮毓嵩、嚴家熾、鄧瑤光、蔡春恒、宣布李功甫、書記陳季灼、是日政界到會者內務司長阮毓嵩、國稅廳籌備處長嚴家熾、廣州警察廳長鄧瑤光、水上警察廳長蔡春恒、及九善堂院同人共數十人、先由本公所總理全西巖、推舉政界四位主席、隨請宣佈員宣佈集議理由、以現在廣肇兩屬、洪潦暴漲、水高丈餘、所屬圍基、十崩八九、日來紛接災報決口、動致百十餘丈、慘不忍聞、似此鉅災、爲我粵來所未見、非籌備數十萬金、恐難數救一切、惟公所存欵僅二十餘萬、除東紙折合、統計不過十五六萬元、施之今日鉅災、勢必無濟於事、如何急籌賑欵、以資賑濟、請公定、嚴處長起言、此次辦理賑務、政界以其善後局辦事機關、又無候補人員、可以委任賑務、迫得將公欵撥出貴公所合同辦理、早已商之中國銀行、撥出賑欵銀毫五萬元交貴公所、一面商定辦法、可以卽到金庫領收、以應急支而維賑務、內務司阮司長謂、嚴司長頃言合辦之法、擬凡貴公所會議籌欵辦事等務、仍照用省港澳合辦救災公所名號、在政界除派定人員、隨時到所會同商辦外、一面由政界設立籌賑局、與公所直接籌辦、凡所籌得之欵、盡數撥交公所、專爲救災之用、而公所籌得之欵、又須彙報籌賑局查照、其一切賑務、悉由公所執行、倘公所有不能解決之事、隨時直接籌賑局磋商解決、協同辦理、鄧廳長起言、司長處長所擬辦法、既爲各位所公認、惟現議正在急於籌欵之際、雖設籌賑局、仍恐緩不濟急、查焚燬紙幣會、尙有一會抽出二成之紙幣、未經焚燬、卽該會所抽一成費用之欵聞亦多有餘存、應請將該會餘存之欵、全數撥到公所以濟賑務急需、諸君諒必贊成也、衆皆舉手贊成、此次災情重大、雖經本所派出六幫義務人員、分馳各災區拯救、但災深地廣、義務人員、確不敷用、我九善堂院同人、務能多舉義務員、齊集本所、以備出發、方資得力、請公定、鄧廳長起言、現在用人之際、各善團務踴躍舉出、以濟急務、衆議各堂卽晚自行多舉義務員、到所辦公、備赴馳賑、衆贊成、議畢是時五打鐘、搖鈴散會、

●●美術家之會議

昨星期四日、西關十二甫中約、美術選品赴賽陳列會、開大會議、男女美術家到者百數十人、並有前經赴英日南京賽會獲獎各學校藝院工會、均派員到會、是日議案、一舉定莊會籌辦幹事、二添舉會外組織出品幹事、全體允任其臨時評議陳列各員、俟各品大集時、再開全體大會公舉、又有某美術士、提議注重多選粵中名家珍藏古畫、金石品、及各美術品、不限於圖畫一種、以符名義、座中均贊成此議、至四句鐘散會、

●●母子同死於西潦

北江近因西潦水漲、盡成澤國、昨有鄉人、從淸遠峽各上流聯翠在崗邊、撈取水流柴、忽有蓬寮一座、貼近崗邊、直流而下、鄉人用竹鈎近傍、內有中年婦一人、幼孩一名在內、用木盆裝載、視之尙有微氣、後經多方施救、亦無效云

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

醫生趙裴彬謹啟

- ●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒菓初起消內毒丸每料銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每料價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀二元
- ●男婦紅白痢症散每服價銀一元
- ●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
- ●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀一元
- ●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
- ●鵝頭痺浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頭癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛脚去腐生肌膏每大盒二元
- ●耳痛耳聾水腫塞卽好散每樽銀二元
- ●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
- ●喉內爛痛痰壅結塞立消散每樽二元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷咳嗽吐血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●癧症初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛新蛇血解毒膏每料元
- ●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●白濁利便解毒止痛散每服銀一元
- ●疳疔瘡漏拔毒珍珀膏每大盒二元
- ●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
- ●花瘡摻紅肉解毒無憂丸每樽銀一元
- ●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀八元
- ●外科疼痛皮膚骨痛電汁每樽銀[illegible]
- ●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀三元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盒銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑疾

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之經驗

[illegible]

●小腸氣痛斷根散 一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳新蛇補血祛風解毒膏 每料七元

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸 每樽銀三元

各埠購本藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊丸爲獨熟誠可謂濟世之鍼砭醫林之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症叔收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉兹尤每見此間各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]良方奧別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸[illegible]各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

蟲風生火滋陰寒神化痰止咳丸每樽一元

觀補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人廉命也

大國手張郁先生推薦

良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 敬 家 黃 術 手

恩邑瑯弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳錫然拜題
香邑鄉弟鄭明羽拜題
香邑鄉弟李良榮拜題
開邑鄉弟周欽操拜題

金山總領事許炳榮給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人業醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲採爲此給照須至照者

己酉年正月廿三日

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠賣生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

寶大福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的架付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效藥醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
祛痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種淋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛拾元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
眼光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱疹濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽半料 拾元伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥癬止痒癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價目請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費貨者自著

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

僕與中西醫局內有良藥名醫弟係居羅省邊酒灣拿埠業好與西妓佈至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫一惡恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟[illegible]錦恭頌

美國金山 共和樂房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫原價每件一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通兩件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應。已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣水土不服新久發冷遍身困倦精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外。無論何病。無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均合服不拘何症俱用滾茶開服然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費　發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大島脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝千每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛螺油每打銀四元二毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

快看快看 ●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅痰腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經聘醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟區添余紹　全敬頌

（包醫）（包醫）花柳白濁痔瘡（全愈）（全愈）

（有心氣痛者須知）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂精醫心氣痛花柳白濁統理兒婦內外等症茲將現製經驗各藥列後

花柳搜毒丸每樽銀二元五毫
立止包愈白濁藥水每樽五毫
湯火傷藥水每樽銀二毫五仙
補身壯陽丸每樽銀二元五毛
心氣痛丸每樽銀二元五毫
全愈疳疔藥水每樽銀一元
立止肚痛藥水每樽銀五毫
跌打藥水每樽銀二毫五仙
經前後肚痛丸每樽銀一元
包全愈遺精丸每樽銀二元
心氣痛藥水每樽銀二元五毫
風濕藥水每樽銀五毫
扯氣葯水每樽五毫
眼藥水每樽銀二元
止癢藥膏每盒一元
白濁丸每樽五毫
跌打丸每箇五毫
眼藥水每樽一元

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸一間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝銘謝矣　新寗海宴伍時春譚普泰

敬者弟客歲回美適舟次染疾苦無醫問食宿積滯遂成閉結抵埠時屢醫罔效及返入羅生數月該病如故迫得食瀉藥水次以致遂成盧結一日偶感風邪渾身束緊勢成危急往張偉川先生處診視果然開方對症數劑後大有轉機並參訂爲丸食之精神爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二弟愧莫以報用登報章俾求醫者知問津焉　新會劉世滋頌

Jung Wo Tong 37 Waverly Place S. F. Cal.

●●●（獨一新製康強機器）

人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不心悉昏亂交合無趣勢必子嗣艱難靈元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自臥不待衞生諸病可除安教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙評書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,
請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
壯種堅陽滲漲丸三元
掃除皮膚癩瘡藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不尚藥筆　治色動漏精藥筆
●壯陽打血藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

[illegible]神效藥散 小藥丸藥[illegible] 堅硬直擧種子丸每百粒四元 無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸各一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮嘴脂久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去骨痛胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氹藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）每八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患者請將香字付錄到求定即照來書字付上（付費在外）有康強機器上沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仿藥各物功用欲取看者求信定即付上此簡有印爲記　啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以收告處票或以担保可付來貴可妥收無悞　藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各埠正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四時[illegible]藥条　婦人奶癧藥每料二元五　白濁製三號[illegible]　男婦夾色茶每服二毛五　止[illegible]　跌打丸每丸一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣飲食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠仔杰生街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理張委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 高麗 西伯利亞 蒙古 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人裕昌隆譚高燦啓

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在外蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止　司事人 譚高鏞 陳德遂 陳德調 譚尚漢 全啓　大埠發售處 合和隆 裕昌

金山大光書林 正華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單 函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女駡婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店　司理人 黃偉業 葉春耀 黃華倫

頂好呂宋煙發售

天華興 金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠謹慎十二號揀選上等足赤金打造唐洋首飾如有假永遠包換本號字印精巧花朵常有珍珠玉器便客貴客光顧請照上西字付來無悞

童叟無欺 貨眞價實

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　請看胡禮氏別段告白　胡禮氏啟

朱去非賣藥廣告

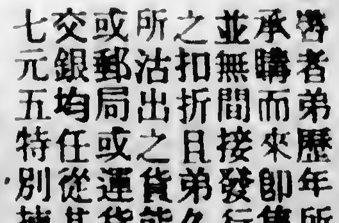
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

●●●揀選上好洋參每磅七元五



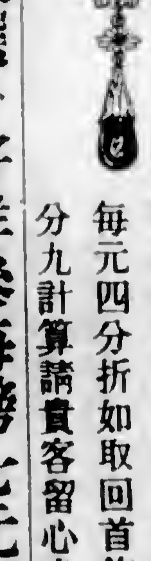
啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

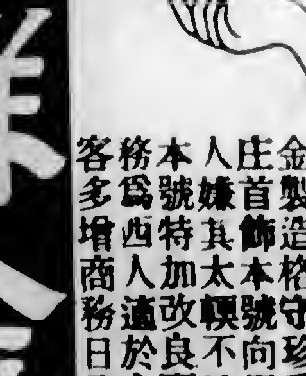
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備





本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞絲土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈　斐立米公司啟

●●來往船期

	（由香港開行到大埠）俱舊曆	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

請看 第二次版又到 發明公司華英尉書大全

（此書最合我等人業尉者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英通語問答一元　英語不求人一元一　鄭聽甫華英類語二元　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤　另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉　代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號　怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽血

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每兩銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每服銀五毛
●參茸四邊強腎種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毛五每兩銀一元五
●婦科調經止肚痛散每服銀五毛
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷癆效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止拉氣化痰丸每兩銀二元
●應效止拉氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硃砂珍珠還睛眼藥散每樽銀一元
●治眼科爛弦琥珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛常眩丸每兩銀中元
●治男女酒忠頂風拔丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛真藥大張銀一元中張銀中元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消陽毒解毒散每服銀中元
●內消陽毒解毒丸每兩銀一元
[illegible]

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄭仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●驪學研究社特別第六會聯題求

教 身血 血身 強弱 弱強 新美 美新 江海 海江 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教 士民 民士 志功 功志 雄雅 雅雄 山水 水山 轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理 [illegible]軒佛[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象降金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
弍	驚喘琳檄頭風愈	憤擊荊椎膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚伺虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中京暗瞻無色	內閣風搖倒聲	遠東文豪
六	弁髦自禮嘗氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書乡磬竹	色絲洞鑑卽空花	大埠李芬
八	改玉不甚悲老	貸金雖恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌中頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛驪學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教 金木 木金 金水 水金 金火 火金 金土 土金 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加貲

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

游藝社啓

繼興第廿二期特別會對題求

教 才色 色才 風氣 氣風 和戰 戰和 身目 目身 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

堂和永處收卷

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖每幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七九
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二九
鄺其照華英字典集成二元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酹撮要一元七
華英通語連字典一本一元二五
共和進行尺牘五毫
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫五
孔教論二毛五
三生姻緣二毫五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
閨房秘術二毫九
新美人計一毛
國色天香二毫
華英通語七毫五
自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書郵費在內

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售
唐山油木面盆 松木砧發客 祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

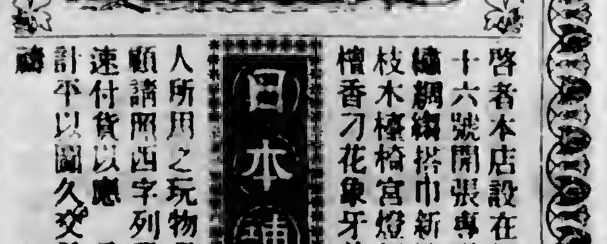
●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文牛嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尋市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

中國新聞

●●●陸海軍大元帥軍令程式令

第一條 陸海軍大元帥之命令曰軍令、分爲左列五種、
一 宣令
二 規令
三 訓令
四 密令
五 批令
第二條 軍令之公示全國者、以宣令公布之、
第三條 軍令之關聯行政者、以規令公布之、
第四條 陸海軍大元帥指揮訓示陸海軍、以訓令行之、
第五條 軍令之關係機要者、以密令行之、
第六條 陸海軍大元帥裁答關係軍事之陳請、以批令行之、
第七條 宣令規令訓令密令批令、均用陸海軍大元帥印、
第八條 規令及批令之關聯行政者、由國務卿副署之、
第九條 軍令之須公布者、于政府公報公布之、
第十條 宣令規令訓令密令批令之格式、依附表所定、
第十一條 本令自公布日施行、

●●●交通部勢力消長談

交通部在中央政府中、爲最富之部、亦爲積弊最深之部、蓋自前清已然、加以臨時政府時代、梁葉乘機竊權、其弊加甚、是故、政界中人言及交通部三字、幾認爲梁某葉某輩私產、前此各報中、已屢言之、熱心望治者、欲排斥梁葉黨人而不得、以至歸謗於項城、其實項城初未嘗須臾忘却交通部、不過以時機未到、且未得交通人材、故暫任此輩盤踞耳、此次任命梁敦彥長交通、蓋卽項城擴清交通部積弊之舉、命令既下、梁敦彥再三辭職、亦以此故、而外間遂起疑團、或謂梁仍係粵派中人、或謂梁已與葉恭綽聯絡、乃自梁氏到部以後、連日發現之舉動、大與粵系黨人異其軌道、據最近調查所得、乃知梁敦彥確有整頓交通之心、以其在歐受激刺太多故也、今請詳述、以告閱者、想亦望治諸君所樂聞也、

梁氏到之第一著、爲撤換部中秘書四人、此四人中、有二人確爲葉某之私人、其二人爲周自齊長部時拉入者、其實葉派之二秘書在部時、亦未能與聞葉等之秘密、不過與其他兩秘書稍異耳、如前此某路借欵成立、葉派秘書、各由回扣項下分得千六百元、其他兩秘書、則未得分文也、此次梁氏到部、全行撤換、卽爲廓清全局、不能不引用心腹之人以爲之佐、初亦非有惡於此等秘書也、秘書既已撤換、遂又發見第二齣之新劇、

自北京政府成立、屆今兩年有奇、交通部雖名爲總長、其實全局公事、均出葉某之手、總長不過簽字畫行而已、因之向例一切公事、均滙萃于葉之室中、在施肇曾朱啟鈐周自齊三人長部時代皆如此、此次梁氏到部、乃大反前例、一切公事、均歸總長室、次長葉某不得與聞、故前日實任次長馮元鼎之免官、雖彙有別種原因、其實則歸納實權于總長之一著也、以是之故、而第三齣之新劇又出現、

龍某者、本與葉某齊名、同爲粵系、健將也、故都中向傳交通龍虎二將、幾于無人不知、某粵人謂龍之爲人、尚有道德、視葉稍善、且與葉素不睦、此固爲平情之論、然其實就交通部言、龍虎二將、通同鬼混、亦人盡所公認者也、梁總長亦稔識其人、此次到部、卽注及之、前日某路派人事、龍與葉代次長商議停妥、逕行派出、事爲梁氏所知、大加申斥、又聞龍氏某日因公事入見總長、連碰三釘子、龍氏因之鬱抑、幾於不知所措、旋往問計於梁某、其有若何密計、外間不得而知、據一二推測者言、彼或約同多數粵系中人、同盟罷工、亦未可料、但聞梁總長一方、目前對於龍氏、尚未必驟請免官、因梁係欲先著手于鐵路方面、而後入航郵電方面也、

其第四齣新劇、並牽涉陳蘭香在內、更覺好看煞人、陳蘭香爲都中名妓、在前清時卽與葉某結識、相傳于前年京津兵變時、葉曾以專車送蘭香往天津、去秋由葉以二萬餘金、爲蘭香脫籍、置金屋于燒酒胡同、前此都中各報、均曾載之、然不過謂葉某與王克敏齊名、同以鉅金購得美人耳、不知此秘密事、近爲梁總長發覺、蓋葉之購蘭香、與王克敏之購小阿鳳、有絕然不同者、王氏以一萬八千元購阿鳳、其金係由中法銀行借欵上所生利益得來、葉爲蘭香脫籍二萬餘元、聞係京奉路某局長三人、各以六千元報効、近爲梁總長所知、大爲不悅、謂不圖民國時代、尚有賄賂贈妓之事、甚于前清親貴公子所爲者、現總長梁氏、擬將此事呈明總統、請示辦法、並卽撤換三局長云、

●●●周炳蔚充粵漢川路會辦

漢粵川路督辦詹天佑、日來與交通總長梁敦彥、商議本路進行計畫、詹君頗有條陳、梁總長稱賞再三、并聞已派周炳蔚充任該路會辦矣、

●●●張家口之封後談

日前張家口軍警衝突、大總統甚爲糸念、曾密派某稽查官前往調查、昨日回京、呈報衝突原因、焚掠情形、及現時地方狀況、惟外國教會醫院及住宅、何都統派親信衛隊保護甚力、毫無損失云、

●●●賽會局派員審查出品

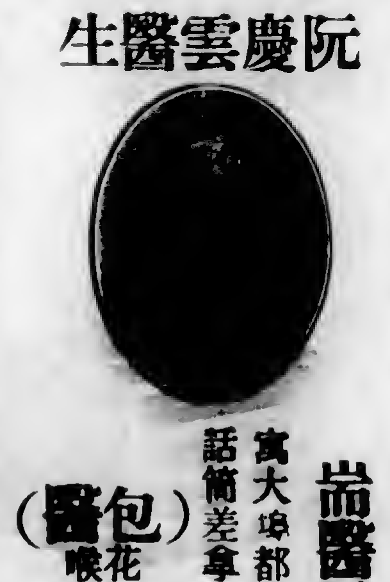
巴拿馬賽會局、不久卽在上海舉行展覽會、直魯皖贛等省、現當開出品協會之際、陳局長特派局員多人、分往各省審查出品云、

●●●青島之勸駕專員

新參政、勞乃宣于式枚李家駒周學熙等、寄居青島、飄然世外、不欲再入政界、袁總統特派劉荃莊、親赴青島勸駕、劉已於六號下午四點五十分、乘專車赴津、由津直達青島、劉君行時、大總統當面諄諭、令劉到青、多居數日、盡力開導、必令其相偕俱來、且攜帶大總統親筆簽名信四件、飭分交勞于李周四人、並帶有各種禮物數十件、以申誠意、並聞另派章薜赴豫、敦勸丁振鐸、亦于日前乘車南下云、

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報局

阮慶雲醫生



嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘）

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬藥書寄賣 本報局

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂安 黃萬好 廖來全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圓海一洲天然崇山叠叠沃野緜綿村庄遙數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二十年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦顚連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海寮今時黯爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方慘爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人雖奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族鬥之責任
一常練警兵壹百五十名內分五墪（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每墪練警兵三十名日分兩班巡梭逕險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後援
一由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善[illegible]處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之福風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身房極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神變種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入之成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

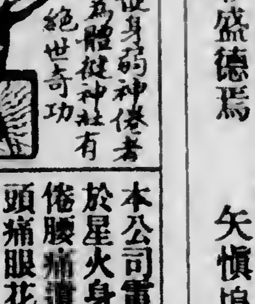
市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝侄華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

●採平胃管花柳毒痛及毒肉癰大生蘆尿孔藥筆一盒銀五元
●雨點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香國姻緣興迷藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺淡情往境即至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滑羽皮膜助陽霜每個銀四十五元卅元廿五元
●專合體成孕安胎種子藥符丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥筆二盒銀五元
●將軍演武陽事奮雄新偉藥丸每百銀六元
●神經疾病筋發炎頭每暈痛穗腦丸每盒銀三元
●速去皮毒絕根絕紋痕疾紅黑惡色搽飲藥一樽銀三元
●採陽勃興如冬殘潤澤而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去汚毒帶如成淑淨處女丸一盒銀三元
●心思爲慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●驗名固髓攝精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得乾陽絕見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●關聲安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心膽神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發舞蕃飛披香望心壯陽媚遊英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人煖宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大乘任意歡娛久戰忘倦外貼膏州銀七元
●興陽鼓證交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力雄健體質肥身養元人功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸係膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽明滑疾精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一總驗除霧花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管縮
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治蝕門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司新製之藥品專補救男人陽具縮小失力軟如棉來嫁生殖肉未老先衰宜速試用定見神效強健陽剛之靜枝
●新款銀水光面鏡盒每個銀十元
●銀水光面挨管玻璃筒每個銀九元
●軟氣管光白玻璃筒每個銀八元
●堅硬玻璃筒每個銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠藥筆十枝效用果佈明用法用箱仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館赤或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫轉頭受貨館付郵銀約半元

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淮任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人敬

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山　永豐　正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣告謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元三
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號
永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是衛本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
...ashington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨蔬菜各色合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近聽名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆共知列華采西字付來定必周妥 [illegible]

[illegible]啓

天成金鋪
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾賽盟西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩寶限石各色寶石十足金葉便宜發眞價實誠信無欺各貨俱可有定號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠格外從望諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號鏖不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

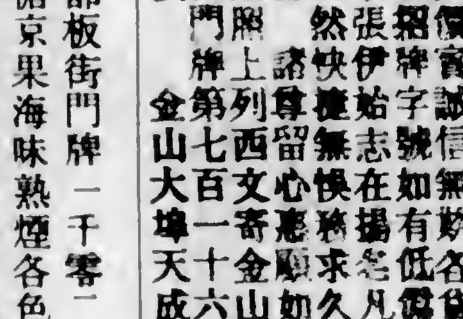
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元平收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

〇永泰隆新張廣告
WING TAI LUNG & CO.
879 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並候理各埠富客惠單銀信一切遞妥交伏望　賜照是禱

司事人李爨麒啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾價環奇巧鑲作赤金幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉發換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃曬公司啓

大埠　泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal

本店開設多年凡各貨物頗觀完美餞寄安速久蒙中西各商稱讚茲特加擴良所辦之瓷器綢緞被欖磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國本遷辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷號在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠　花旗皇家銀行　華理

...天寅火險燕梳公司...

...National...
...isco, Cal
...GEE
...ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設 [illegible]

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十二年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百六十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 160　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY,　AUGUST, 4　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月四號

（中華民國三年八月四日）（禮拜二）（舊歷甲寅年六月十四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

⊙（催）（收）（報）（費）（廣）（告）⊙

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統因歐洲大戰爭昨與黎副總統參謀陳次長徐相國外交孫總長等會議決定佈告中立并以香港青島均已宣告戒嚴恐戰禍蔓延至亞東京津各處外國衛兵又多撤調回國外人不無惶恐特電飭沿海各省將軍顧衛邊境嚴守中立加意保護外人

〇又專電云前清大官自鼎革後多挾其財產以青島爲桃源今戰務忽起德督令僑客速離境避戰禍而有鉅欵存各銀行者又不能提各大官極形狼狽

本館論說

國民經濟發達之順序（石）

凡物類之寄託于大地也、飛潛動植、草木禽獸、與夫社

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
916 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街九百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綹蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全　如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

如意　大埠　泰萃　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦增城地道絲苗粘米上等宜粘米埠畓誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨 [illegible] 仁廣升遠龜齡集及罐頭食品 [illegible] 全並週年長辦檀山正幼絲苗 [illegible] 以應遠近採販小號歷年租貨 [illegible] 家信箱弍千壹百伍拾陸號電話 [illegible] 拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧 [illegible] 所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美燕　劉孔安　關崇炳

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂藥道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種蓆隙跌打金耳癧正啊尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟質鐵打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●歐洲戰雲之大震動

三日天津電云、俄人在西伯利亞一帶、今日調集軍隊、甚形忙速、預備歐洲戰務、牽及東亞方面、故不得不籌畫軍備、以資戰守、

僑居天津之意人、現接北京意使來電、飭令一律離境、轉赴北京、藉資保護、

又倫敦電云、國會議員、以本國銀業團、銀根短絀、對於滙貯之欵、一時難於應付、定於三日內、作爲紀念慶典日、俾得照例休業、留有籌畫餘地云、

(按)英京金融、停閉三日、故本埠各銀行、不能購買香港滙單、華僑滙銀、亦受其影響也、

又倫敦電云、據私家消息、謂英國議院、今日會議、以德國在比法德三國交界碌森卜地方、派駐大軍、預備出戰、殊屬強橫、決議致電德政府、勒令速即撤退該處之軍隊、否則英國亦自由行動、據議員云、若德國答覆不允撤兵、則不過二十四点鐘久、英國即宣布與德國開戰云、

又比利時京電云、駐比京法使、今日照會比外部、謂有德國氣球飛船二艘、駛經比屬、擬往法國偵探軍情、請即阻止該國飛船、道經比國、免犯中立之例、

又倫敦電云、是日接栢林電稱、俄太后昨往英京拜晤英皇后、今日回國、道經本處、被德政府扣留、勒令返回英京、或轉赴丹麥京城云、

又俄國奴夫羅士忌埠電云、德船遏嶙士、今日行抵本港、被俄兵拘獲、沒收貨物、驅逐其船上人、悉數登岸云、

又倫敦電云、駐本京德使署、是日傳出消息、昨日有法醫一名、在德國覓士地方、暗將毒虫投下井中、意圖毒害居民、被德人查悉、拘交軍法處研訊、即行鎗斃云、

又比利時京電云、探悉德國現派兵隊、前往荷蘭廉卜埠駐紮、幷下戒嚴令、以便進攻法國、惟荷國政府、以德國故犯中立、擬派兵抗拒、將德兵驅逐出境、

又倫敦電云、是日喧傳英德兩國之海軍、在北海開戰、德艦沉沒七艘、英艦沉沒兩艘、茲查悉並無此事、實屬虛傳、

又奧京電云、有賽兵數隊、是日欲渡地連拿河、進攻奧國、被奧兵擊退、志不得逞、又有賽國商船一艘、駛經此河、賽兵誤認敵國之船、發炮轟擊、致傷亡多人、

又倫敦電　、英國政府、現已調集海陸軍、相机行事、英國是日照會法國、允派軍艦、保護法國海旁一帶、以防德艦襲擊、惟派陸軍助戰、未曾允許、據英政府云、德國強求比國、准德兵假道比境、往攻法國、顯犯比國之中立、就此一端、英國即出師有名、可與德國決戰、查德國昨日照會比國、要求假道進兵、限期二十四点鐘、答覆允准、據英國云、若比國允肯德國假道進兵、須要索德國巨欵、方可准情、茲聞比國已答復德國、嚴詞拒絕、並謂比國若徇德國之求、則比國主權喪失、大傷國體、又英外部大臣、今日在議院言于衆曰、我英國對于比國假道德國進兵、往攻法國一事、決意極力反對、今英國人民、皆願與德一戰、惟照英國憲法、須由議院議准、方能派兵出戰、保護法比兩國、今已預備一切、祇候議院核議、便可進行、是日英皇及后、出遊各處、人民均歡呼雷動、此可見英人愛國之熱誠矣、

又紐約電云、由本處來往歐洲之英船、現因戰務既開、均不敢照原定船期開行、交通殊形阻碍云、

又卜技利電云、本處大學教習、內有德人數名、聞駐三藩市德領事、出文宣佈、召德人回國當兵、効力疆場、該教習等多已報名應召、下季開學、教習或少數人云、

又東京電云、自歐洲戰雲起後、各國均受影響、現中日兩國、與歐洲之商務、因各銀行均無滙單、故皆停止、日美之商務、亦因而縣減、駐亞洲海面之法國軍艦及商船、皆駛回西貢、向駐日本之英國軍艦、亦奉命調回香港云、

又俄京電云、俄皇今日親到教堂祈禱、出師助戰、沿途觀者數十萬人、均手執旗幟、歡呼恭迎、到教堂後、先由牧師祈禱上帝、默佑俄軍獲勝、隨由俄皇向海陸軍演說、勉勵軍人務須愛國、終必佔優勝地位云、

又栢林電云、德國第一百五十五隊步軍、携帶機關炮無數、侵入俄屬波蘭加里市埠、已將該埠佔據、

又栢林電云、德軍侵入俄境、着着進行、自佔據俄屬波蘭加里市埠、又連據路布崙尼市、沙里沙兩埠、下午又與俄軍戰于山士的高華埠、俄軍敗績、德軍即佔該埠、查該埠共有居民五萬名、製造羊毛等布及紙廠甚多云、

又瑞典國士的好林京電云、是日接有消息、德俄兩國艦隊、是日在亞倫埃崙附近大戰、俄艦隊不敵、大敗而逃、現已逃至芬蘭海股、以避德艦隊之鋒云、

●●●中國之佳景象

紐約西報登北京電云、一月以前、居留中國之外人、對於中國時局、每存悲觀、其如是者、非無故也、蓋其時中國財政、甚爲紊亂、大起金融之恐慌、據海關監督丹恩所稱、中國收入之鹽稅、殊屬微薄、料五國財團、必不肯以鉅欵借貸中國、應中國之要需、至白狼匪黨、則到處擾害地方、使中國官兵、窮於追勦、惟至今日、中國現狀、日趨鞏固、殊非昔比、即白狼匪勢亦漸形消滅、且向甘肅邊地遠去、而亂黨之勢、亦日就衰落、縱有蠢蠢欲動者、亦多事前摧折、雖有謠言紛傳國中將有大亂、倡行三次革命、然皆無實事之可見、不足爲中國慮、他如各省人民、各黨政客、對於中央政府之權限、皆無間言、由此觀之、中國國家、將日趨於佳境矣、

●●●中美條約之現狀

紐約西報登華盛頓電云、外部卿布拉仁、昨十五日告知上議院之外交股員云、總統威路臣、現與二十國訂立和約、不日發交議院討論、若得通過、即於是禮拜畫押、至美國與英法兩國所訂之條約、已在進行之中、畫押之期、當不遠矣、又中國與美國締結之條約稿本、現經寄交中國政府、請其贊同、不日可得回覆、中國政府日前有言、謂伊甚願與美國速立條約、但約內條欵、須與英法二國所訂者相同、以示大公云云、

●●●保護僑歐美人之計畫

三日美京電云、此次歐洲戰爭、鉄業大受影響、昨經外部

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完全、空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依洛奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
和昌隆　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄺念修
鄧開巨　聯興號　鄧清穰
新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長温監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承温監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寗城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號　商辦新寗鐵路公司謹啓

和堂
UY WO TONG & CO.
754 Jackson St.
San Francisco
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶[illegible]絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接滙書信銀両安滙香港永祥盛接理爲致無誤常有山西龜齡集上好玉桂寄售新留意光顧是幸

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語音差拿二百八十七

新張共和昌廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價如買不滿五十磅未便照價發售此佈
總省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固近將知接滙香港省城北京上海漢口横濱電匯等價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽名任由各家自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恆啓

[illegible]方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

接僑歐美人告急等情、是日提出議院、召集紐約銀行家、籌商辦法、決定先滙現欵二十五萬元、補助美僑之在戰地內者、使有川資、速行回國、又擬調派軍艦、運載現銀三百五十萬、前往歐洲、兌換美僑之滙票赤紙、以資週轉云、

又倫敦電云、僑歐美人、散處於戰爭地點者、爲數不少、現有美人千餘名、是日在本京會議、籌商保護之策、有某銀行家、謂須得現銀數百萬元、分給避亂之美僑、使有川資、乃可回國、因現時歐洲銀業、滙兌多不流通云、

又電云、駐法京美使、已設法籌集現欵、補助美僑、購買船票歸國、法京市塲內之大商店、均因戰務牽動、暫行罷市、情形極爲冷淡云、

●●●山藟憲政黨之賑災熱

山藟埠中國憲政黨支部來函云、本黨同志、近閱報章、因悉吾粵此次大水、災情奇重、難居徧野、露宿風餐、悽慘情形、不忍見聞、現災民流離失所、待賑孔亟、故本黨同志、均量力捐輸、以救急難、計共捐得美金二百餘元、經於日昨滙返粵省散賑、以惠同胞云、

(捐欵諸君姓名容日刊登附章)

本埠新聞

●●●戰期中之慎重郵政

本埠郵政局、昨日接美京電稱、現因歐洲戰事發生、所有包頭貨物、禁止寄往法德兩國、恐有人寄遞軍用品、或被執獲、則於美國中立主義、大有觸犯云、

●**日本豉油減稅**　本埠日人、昨日接紐約電稱、該處稅員、已判定入口之日本豉油、作爲食物類、改爲值十抽二、較前時作爲醬料議稅、值十抽四、已減輕一半云、

●**私鑄僞銀又被破獲**　本埠合衆國衙差、昨日搜查基利街一千六百零六號、及失打街一千七百零四號、執獲鑄銀機器、及僞銀半元、並拘拿日人尾多利、謂其私將墨銀改鑄美銀、希冀行騙、大干例禁、押監候審云、

●**衙案例誌**　一號衙、達海、攪擾案、禮拜四日判、李業等九名、票案、下午兩點鐘審、

本省大衙、關卓、被控鎗斃亨馮案、求再審、官判不准、已撥交山坤頓監禁終身、

各埠新聞

●●●華醫及售藥者注意

柯利近省秩連他埠訪函云、美國郵政部長、近爲嚴行取締醫藥苛例、派調查員偵探中西醫生、及寄藥者、控爲藉郵行騙、其術先查各處登告白之醫生、即用信僞託有病、或親身取藥、俟得其信藥有據後、即向合衆國衙入案控告之、保單多則二千五百元、少則一千元、據各西報稱說、各調查員係奉郵部長命、藉郵行騙、一切嚴拿、此令一傳、由近及遠、波及全美、而受當頭之打擊者、則本埠某某藥房、某某華人醫生、(因近住華盛頓京)該醫生自被逮後、即用保單一千元、保出候審、另以五百金聘著名大律師爲之辯護、將來九月始行審訊、查郵政局例、凡用藥行騙、用告白用信件行騙有據、被控審實、須監禁十八越月、或罰欵五百元、自某某此案發現、經函稟各外交官、併聲明此案關係華醫全體及藥材生意、影響甚大、並求函請本埠合衆國衙官秉公辦理、以爲援助、蓋華醫實無行騙之事也、詎忽忽二月、並無一字復答、一若置之不論不列、不足輕重也者、今則類如此案者、果及於大埠二埠羅省各華醫矣、將來日緊一日、騷擾全體華醫、及全體藥材生意、亦意中事也、寄語華醫凡有信件寄藥、務宜小心謹愼、勿爲調查員所欺、以致自誤貽累破費可也、

●**賣酒案受罰**　卅一日斐市那西報云、華人黃光、昨被巡差拘去、入控無牌賣酒案、提審後黃即自行認罪、官判罰銀壹百元云、

●**頑童宜懲**　卅一號斐市那西報云、華童亞轉、年十五歲、昨日被其母赴衙控告、謂其不遵教命、請票拘示警、旋由巡差將其拘交童子衙、禁監候審云、

●**生命斷送流水**　卅一號斐市那西報云、華人趙某、向當西人廚工、昨日在星架埠坑涌洗身、被水流冲去、慘遭溺斃、現屍身仍漂沒不見、西人擬決清坑水、尋獲其屍云、

●**淘獲舊礦之金沙**　廿八號砵崙西報云、附近本處之天孖解地方、有洗衣館某華人、近日時有金沙出售、西人見之者、亦不知其金沙得自何處、特派人秘密踪之、歷十日久、該華人亦知有人窺伺、特深居不出、某日晨早、探悉該華人在某曠地、挖取坭沙一籮、歸而淘洗、因悉該地舊日曾開金礦、故有金沙遺存、據該華人亦謂每日所得金沙之値、或十元、或一二仙不等云、

●**不知忌諱**　卅號山爹咕西報云、華人譚某、昨晚與亞盛因事角口、被亞盛拔刀相向、意圖刺殺、遂赴捕署投訴、帶差仝往華埠、圖進各處賭館、偵緝亞盛、不見踪影、被華人痛口辱罵云、

●**病魔索命**　廿五號士連拿西報云、華人李某、向在當西人厨工、近因患病、前赴梳李達埠延醫調理、到埔未幾、即已殞命、據與李相識之華人、均謂其受病已久、勢成不治云、

●**責令餐館潔淨地方**　廿五號高老沙電云、本埠華人餐館金馨號、昨禮拜已被衛生委員、飭令修整地方、務求潔淨、當時店東已答言應允、惟事後又未照辦、今日委員復來干涉、限一日內、須從速實行潔淨、否則封禁示警一云、

●●●聲明承受

啟者大埠天后廟街門牌式號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽藥房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號即舊歷七月十一日在原舖交易清楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰祈依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告

八月吉日　杏春堂披露

香港匯單每百五十元零二五

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百[illegible]號專辦正北鹿茸野山人參家製各[illegible]實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項[illegible]散正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廳
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

啟者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期貴臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日　斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日二日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布
中華會館啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

金山正埠
CHONG LEE & Co.
587 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐香各欵綢仔[illegible]衫褲羽紗仔波羅[illegible]紗衫唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃[illegible]照　明翰仝啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

求利週息四厘

事

金山大埠

志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地傾第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠

生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀一元六

會之進化、人事之狀況、莫不有自然之階級、如花之發也、由抽芽以至發葉、次第無愆、如竹之生也、由解籜以至成材、後先不亂、以至嘉禾之樹藝也、由苗而秀、由秀而實、載芟載蘩、或耔或耘、秋分至而收成始穫焉、節候之循環也、由春而夏、由夏而秋、日居月諸、寒來暑往、冬至屆而歲序始成焉、程序所拘、莫之或亂、審是、則國民經濟之發達、其順序亦可以類推矣、夫經濟爲民生所需、凡人類之慾望、與社會之生存、無不倚之以爲重要之点、然依經濟社會之變遷、而考國民發達之順序、追本返始、約分五時期焉、（一）狩漁時代、上古草昧初開、民智渾樸、茹毛飲血、以代饔飧、披葉衣蘆、以禦寒暑、居無定處、止無定所、或流徙于平原、或散居於山谷、以禽獸爲食、以魚鱉爲糧、所謂以佃以漁、不知不識、是爲狩漁時代、（二）牧畜時代、時則生息日蕃、人口漸增、林野之產、山澤之利、不足供其採取、於是追逐水草、搜岩剔谷、用勞力于畜牧之業、以期滋生蕃息、而滿人生之慾望、故轉移遷徙、奔走流離、水草缺乏、又顧之他、又稱爲轉徙時代、（三）農業時代、前此時期、民智未啓、榛狉渾噩、饑食渴飲、皆取資天然物產、無論不知利用地力、取其菁華、濟其願慾、即餘粟餘布、亦不識易事通工、裒多益寡、至農業時代、知識漸進、人事日繁、遂各據土地以爲耕種、始恍然于共同生活之益、爲人類要素、始則由小團以結大團、繼則聯眾部以爲大部、而國家之雛形以具、（四）商業時代、文明日闢、慾望愈熾、願或勞心焉、或勞力焉、一人之身、百工之事、不能兼備、於是日中爲市、斥餘羨、通有無、坐賈行商、各事營業、是爲分業發達、大原因、其後各種職業、次第繼起、商戰風潮、日形澎漲、區別言之、約有二種、即內國貿易、外國貿易是也、（五）工業時代、工藝振興、商務始盛、蓋商爲工之樞紐、而工即商之淵源也、二十世紀以來、物質文明、達於極点、聲光化電、備著效能、風雨雷霆、供其驅策、各取天然物產、加以人工、極製造之奇、利生民之用、分業發達、經濟益紓、故二十世紀、或稱爲工商時代、凡此階級、無中無外、無古無今、皆國民經濟發達所必經之順序也、當今世界交通、文明日進、歐風美雨、捲地橫來、處此旋渦、苟不急起直追、力求工商之發展、增長經濟之源泉、則工業愈衰、商業愈落、無論不能與歐美列強競爭商戰之勝利、將見經濟薄弱、生活困難、大地茫茫、亦徒存枯瘠之軀殼、其不爲天演所淘汰者幾希矣、治經濟學者、其毋忽諸、

緊要新聞

●●●美總統對於歐戰時局觀

三日美京電云、總統威路臣、是日出文宣佈、謂歐洲戰局既開、我國嚴守中立、國人當善体此意、立於局外地位、切勿因事生風、淆亂觀聽、有所偏袒、至碍邦交、且我國亦甚望其戰事早日停止、將來出首調和、較易就手云

金山正埠

廣益號

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設一麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠一裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅之紙盒麵均照五十磅十磅二磅各舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適中今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交各埠諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付來定然依期妥爲付　本廠兼辦到唐山增城絲苗檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千一百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處大埠茂利

△◉一洪門

金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集眾公議、前此各埠手足所欠經費俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解到敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒[illegible]

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定价錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服每套由二十二元半以上如定造一套送褲一條不取分文定造人衣一套亦送褲一條欵式趨合尺寸合工作精巧價値廉下本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內定造衣服者均送褲一條以廣招徠如逾期則無此利益有尊友及君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到、定必格外歡迎此佈

差士孫仁衣服公司啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　酒菜筵席　各款名茶　蜜餞糖菓　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

演說詞

陳煥章在廣州學宮明倫堂演講

孔教眞義（三續）

若我昌明孔教、則我自有教、何待人與爭、人亦何必與我爭、譬如我有祖宗、我公認而崇奉之、於人何與、更與人何爭、人亦不能以我有祖宗、遂排而去之、禁我之公認崇奉、而強收我以爲伊祖之螟蛉也、此教之爭不足慮也、或曰外教挾其外國之勢力、雖以無道行之、必可畏也、今子乃謂必無教爭、無乃不切事情乎、應之曰外教無與我爭競之理、外國更無因教會在中國爭長、而興兵之理、彼之政教分離、亦已久矣、在國內之政治、尙無關繫、而能牽動國際之政治乎、昔之教案、藉端而已耳、今我明許國民以信外教之自由、豈我竟不能得信本國固有之教之自由、豈反禁我國民之信教自由、此必無之事也、若誠有之、亦我孔教徒守死善道之日也、豈能先意承志、妄以不肖待人、而又自居於不肖哉、外人本不干涉乃偏心疑生鬼、日懼人之干涉、而先自滅其教名、以取媚之、以此等卑弱無恥之人、而欲與之立國于大地蓋亦難矣、夫今日爭競之烈、孰有過於國爭乎、尤畏懼教爭者之意、則不獨教之名不宜存在、即國之名、亦不宜存在、不獨孔教不當稱爲教、即中華民國亦不當稱之爲國、何也、有教之名、則恐有教爭、有國之名、尤恐有國爭也、然試問吾國人果當推翻中華民國、以取媚外人乎、抑當保全中華民國、以自求發達乎、此不待煩言而解矣、或謂昌明孔教、惟其實不惟其名、但能講明孔子之道足矣、何必斤斤於孔教之名爲、曰天下事有名實相須者、此類是也、昔吾之孔教會序有之、曰、凡國之亡也、非必其國土變爲滄海、其國民化爲虫沙也、但使其國不能以其國名通于列國、斯其國亡矣、凡教之亡也、亦非必其教義全墜于地、其教徒盡變其心也、但使其教不能以其教名顯世于界、斯其教亡矣、今若不正孔教之名、則孔教即亡、何問其實之存在否耶、譬如人本有親生之父、然既出繼他人、而不父其父、則不成爲父子矣、雖以父子之親、而名義一易、關繫即異、名之不可不正也如是哉、天下有名存而實亡者矣、未有名亡而實存者也、孔子曰、名不正則言不順、言不順則事不成、吾輩昌明孔教、又安可不以正名爲先哉、孔教會命名之義、既已畧說明之矣、今且將立會之理由言之、或謂孔教之大、範圍罔外、今若特立一會、則界限縮小、豈入會者方得爲孔教中人、而不入會者即在孔教以外乎、應之曰、不然、孔教之大、所謂範圍天地而不過、曲成萬物而不遺、安有人類而不在孔教以內者、然此就其大者言之也、若就其小者言之、則中國之人靡不在孔教覆幬之中矣、雖然、孔教之在中國、向來皆大一統、故不必立會、今則諸教並行、孔教不能不立會矣、今各教之在中國、無不有會、而孔教適當厄運、苟非聯結同志、合力維持、則後患何堪設想、人能弘道、非道弘人、夫子有明訓矣、故孔教之有會也、非擯會外之人于孔教外也、特聯合熱心孔教之人、結一團體、以謀教務之發展耳、若夫天下之人、氣求應聲、相與有成、此則本會同人所日夕盼望者也、今日爲吾粵支部第一次開會講學之日、（未完）

談叢

絕島仙踪

誠意道人、姓牛名斗奭、通州人、萬歷間庠生、屢困棘闈、遇道士蒼髯童顏、刖一足、授以詩曰、萬劫千塵得此身、幾回出後幾回新、而今不向無生度、更向何方去問津、斗奭異之、執弟子禮、求度、道士授九轉金鼎書、斗奭晝夜參索、久之有悟、作詩云、功名蓋世春來夢、富貴驚人水上漚、遂黃冠出游、莫知所之、後二十餘年、有里人入洋遭風、泊一島、見一道人、執麈尾、自稱誠意道人、即斗奭也、寄書訊其舊時同學云、

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論、有定論乃能立斷、人之是非是非有定、妄誣無憑、上智之人潔身自愛、無專制于己、固不損害于人、中智之人、一有事非吹毛求疵、務究其是非之根源、下智之人、人是亦是、人非亦非、隨聲附和、其最下者爲一己之私、顚倒是非、恣意妄爲、馬和盛是也、吾自幼未曾從學、不識文字、本欲無言、而事干于己、不得不言、請爲諸鄉親詳言之、昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇、足見其誣妄、而馬和盛在比什埠久稱土豪、夫盡人皆知、四邑梓里尙且畏其奸狡兇橫、況三邑梁茂一人乎、出入相友、事事惟謹、斷不敢恃強橫而欺人也、然弟與馬和盛在比什所做之殯館生意、日中進支數目、皆由他一人親筆入部、我則貯其銀而已、况生意都屬平常、進支銀員亦經兩家眼見、何能有吞騙等事、至于賣出之殯票多收現銀、晚間所進之數、而殯票銀亦在其內、並無分毛私曲、迨至他將名下殯館頂與別人、請周聰兄到殯館爲之算手、除出欠數銀八十四元七毫、我當眾交馬和盛銀四十二元三毫九馬、和盛亦當眾親筆簽以兩吉二字、夫管數之職、如要候數稽查、須要小心撿存數部、殯館既已新手人承受、而數部不放入於已之竹篋、而仍存于人家之餐館、即燒之有誰怨得、無欲藉此以爲發財路、據汝告白云、如弟之待人反受人欺、吾謂誠吾之之待人可謂尅薄矣、昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆、汝到他門、待以上賓、借他之銀、復回比什、熊松有屢次函促、並無一紙答覆、及至松有由上來比什、而且反眼相向、觀面若不相識、鄭端貴、米皐商人、有事到比什、躬身拜候、爲地主者何嘗如之、埠宜趨迎倒履、而馬和盛挾其宿怨、不但不爲不招待、反指揮東西、形同擊賊、鄭保年逾六十、耕園窮而無靠、私賣茵陳酒以補不足、不料爲巡差干涉、夫賣茵陳酒本屬例禁、然事既爲巡捕料纏、有失華人體面、汝馬和盛素以繙譯顯名、何不對官差求情一言相緩、反刺刺恐嚇含糊以促其罪、以致鄭保財產兩空、同歸于盡、譚世堅與其族人耕園、請麥智爲傭、因是年大缺工錢、一時未能應支、汝馬和盛輒慫恿多人到園中幾鬧成莫大之風潮、後値和事佬判決了事、旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中、以册事拉人、弟與他盡年亦作至友、錢銀相濟、一言稍逆、置弟于監、因然他之婦本屬茵陳氏、嗣餐館開張以來、一日三餐、都要上等肉、至其戚屬隨從、或三兩人或四五人、徒白食而已、弟尙且未有所言、而獨不足于馬和盛耶、夫汝馬和盛之行、爲吾知之矣、千言萬語、無過欲發財二字、吾現在有三二百汝或捏以他事告官、或以武力橫加、吾生也、聽之死也、聽之臨訴逼迫、不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字俱來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Ameri
San F
CHA
Mgr'.

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

[illegible]

●補陽壯精發育丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯胃補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎭筋毒疔靈藥　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡[illegible]訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

●地圖

[illegible]

●憲法

[illegible]

●小說

[illegible]

●國文

[illegible]

●信札

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遜一樣述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本壯陽衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯精種兒花柳消毒丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治胸膈腹痛婦科應驗丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘀壓核腫毒丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽[illegible]每服銀二毛五
○掃除日久頑皮痧藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬瘡止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咸應丸每服銀二毛五
○打回頭擦回芒炎膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃薯茶餅每磅銀一元
○海砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳睇眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼減淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩[illegible]
○初起花柳牛黃消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔膿入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○花柳膿毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○[illegible]拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔內外疥止痛內消牛黃膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]紅藥每合銀一元五
○[illegible]每樽銀一元五
○[illegible]每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○跌骹止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

弟歐華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明鑑頌

廣東新聞

●●●孔教會開會誌盛

六月十四日、孔教會粵支部仝人、假座廣州府學宮明倫堂開會、公推曲阜孔教會特派員紀景福爲正主席、陳博士煥章爲副主席、梁士賢爲宣佈員、陳壯圖爲書記員、、是日來賓到者、都督代表雲濬橋、李署巡按使代表李翰芬、、鎮守使代表劉濟安、警察廳代表李孔曼、水上警廳代表藍宗浩、實業司長羅普、官錢銀局監理馮仲莊、、官錢銀局總辦沈少梅、南海縣長陳嵩禮、財政廳代表蘇乃錯、、廣州地方檢察廳檢察官黎祖健、公立法政校長區大原、以及各公私立學校校長教員學生、均蒞會、其餘各報記者、暨各界來賓、共千餘人、兩點鐘搖鈴開會、先由宣佈宣佈開會理由、、次宣讀各界頌詞、、都督代表巡按使代表鎮守使代表均相繼演說、提倡孔教、爲今日之急務、座中莫不鼓掌、繼由正副主席紀陳兩君演說孔教精義、陳君演至兩小時之久、以至精確之名論、出以至淺白之說明、聽者莫不解頤、、鼓掌之聲、不絕于耳、（陳演說詞前日已登）演說既畢、、隨推舉廣東孔教會粵支部正副部長、各人公舉紀陳二君、惟紀君不日即往閩省開會、陳君亦當北行、不能在粵擔任、、遂舉定教育司長李翰芬爲正部長、實業司長羅普爲副部長、茶會而散、、

●●●無辜被匪轟斃之慘

有名梁桃者、曾在堤岸公醫院傭工、近經辭退、、後與友人鍾帶、由省同往大良奮沙局、擬尋其友、謀一位置、適友已他往、遂搭渡往潭洲、殊料該處賊匪見其種種裝束不類鄉民、疑是官廳偵探、即挾械駕駛小舟、、擁過該渡將梁鍾二人、另一搭客擄去、但當各人由渡下舟時、舟小人衆、全船幾覆沒、梁桃與賊至墮江中、梁諳泅水、方浮沉水中時、各賊疑舟傾之事、是梁所惡作劇、發鎗亂轟之、鎗聲未輟、綠水已紅、蓋梁已中鎗殞命矣、後將鍾帶等拘回賊巢、、嚴詞詰問、知非偵探、始釋之、聞梁尚有一父一兒在省、但屍身迄今未獲、想已葬魚腹矣、盜賊橫行、、民無死所、、良可慨也、、

●●●一般好弄私娼者可爲殷鑒

有某伶人之女名翠蘭者、美姿容、尤善修飾、、有顧影自憐之概、近因習染自由派子、辟氣逼人、會月前生母逝世、該女子益無人拘束、久而久之、竟潛往秘密處所作夜度娘、、紈袴子某者、固某武員之子也、時因徜徉風月、、寄迹酒樓、一日翠蘭與之覿面、搖曳生姿、某趨前與之握手、叩以里居甚詳、翠蘭粗識之無、應對甚敏、談吐之間、兩情頗洽、、自此之後、夜來明去、已有彙旬、詎於日昨黎明、某猶未起、而翠蘭已下樓逕去、迨至某覺、審視蝴袋、則不鑰而開、、失去銀紙數百元、登即咆哮如雷、按址到芳草後街、、欲覓翠蘭追問、至則徧訪隣近、並無其人、始垂頭喪氣而返、傍觀者以其大懵、復尾追訕笑不已云、、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾[illegible]料苦中加苦殃上罹殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物益空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩、圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨即當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國、嘆其魚黍禾盡付洪流誰[illegible]有豸驚聞警耗知天災隨、害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤印祈留心是盼　話筒差拿一九二

正埠泰生老鋪金銀首飾

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉檳眉綢絹搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗遞發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦譜啟

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿西五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手通　伍慶譽　伍學浸　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷爍　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉總店在四川省城北門大街開張

[illegible]

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物[illegible]巢帷[illegible]香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

電話律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐省船行李遞致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止　當有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

譚將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科
創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲詭符補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如藥藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每瓶二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

●●●陳煥章爲桑梓呼籲

陳煥章致報界函云、、高要當西水之衝、除府城所在之皇城圍外、、全縣基圍、、殆無不崩缺者、、肇慶峽下、、一片汪洋、、盡成澤國、、歛鄉硯洲圍、、在水中央、、受害尤爲慘劇云云、、

●●●續紀梧州水災情形

廣西來函云、六月十四號夜、梧州撫河潦水、、徙漲一丈有奇、、勢甚湍急、、河面船艇、、約有十餘艘、、人口約數十、、均被溺斃、、同人聞報、、正擬設法救護、、奈水洶湧、、不可嚮邇、、徒喚奈何、、十五日水勢更甚、、由撫河上游流下民房檯桌樹木等、、不計其數、、而人則屋頂站立、、或攀援樹木者亦約數十人、、沿途呼救、、慘不忍聞、、雖梧州河面、、設有救生船數十隻、、不能開駛往救、、傷心慘目、、莫此爲甚、、迨十五夜勢更凶猛、、將撫河下筏一帶之客棧筏及船艇等、、一併盡被冲去、、現尚在未知漂流何所、、而上流之人口屋宇等、、仍絡繹不絕、、漂流而下、、計兩晝夜、、水漲四丈有餘、、城外一望、、盡屬汪洋、、即城內亦半成澤國、、此洵數十年來所未覩之奇災也、、

●●●鄉局被刦之駭聞

順屬馬崗鄉、自去歲成立鄉局、招募局勇二十五名、、管帶者爲譚君擎天、號柱石、大良人、佈置統率、頗有秩序、、詎于去月廿八晚六時許、忽有大帮駁殼匪、分兩路入、、一路由南邊坊、一路由沙浦埠、蜂擁而進、先是局勇分段守望、局左便有永福棧長生店一間、、勇丁（查係李姓者）即在此握守、匪黨抵步時、先將此勇丁轟斃、局內聞警、立即齊出抵禦、血戰約兩點鐘之久、後因容奇鄉勞弁國材、、譚弁信義、聞耗、率隊救護、賊始竄散、是役也、勇丁陣亡者一名、、重傷者四名、失鎗數桿、賊匪亦死傷不少云、又查此次爲首者、一係李九、一係黃崗鯉、禍因前數日、該二匪藏聚于該鄉塘頭坊、局勇圍之、不獲而返、因此挾恨云、又一說謂鷄啼崗左右、日前有匪徒勒收行水、鄉勇拿獲二匪、、故匪黨料衆、志在搶回、二說未知孰是、然以兵單賊衆、賊以駁殼、兵祗快槍、卒能奮勇抵當、攻不能破、如該鄉局丁、可謂有勇知方矣、噫、盜賊世界、而得少數人出死力以衛閭閻、大吏聞之、其亦一秉至公、厚其賞犒、以鼓勵一般勇士否、又聞交戰時、押留之匪、乘機逃脫、跑至崗腰、卒被四社練勇拿回云云、、

●●●輪拖被劫

來往香山大黃埔江門輪拖、昨由大黃埔開行、駛至香山順德交界之橫逕地方、被匪數百、伏于兩岸桑林、放鎗攔截、該輪見勢兇猛、遂斬斷拖纜、還鎗對擊、卒因匪衆械利、不敵、乘渡展輪飛駛脫兇、匪等將該渡劫掠一空、、當時傷斃水手二人、鎗傷搭客二人、搭客中多有身上衣袴被褫不留、、赤條條蹲伏艙中者、聞損失甚鉅、、並有該處鹽商某解餉旋省、、適逢其會、、亦被劫盡、、現已具呈當道、、請飭緝辦云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每樽價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀廿元
●橫弦芒藥貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白濁症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀二元
●鵝頸瘡浸毒藥散每包價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅三元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢攝紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外傷皮膚筋骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒濁丸每料銀[illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏盡驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心博覽其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症較效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山澤各種男婦偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有見及此心疾痛倍切藥有君臣之用補救常備製丸散藥之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠像也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
恩邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明淵拜題
番邑鄉弟張儀庭拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人曲業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并艮紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Junk Yock　842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

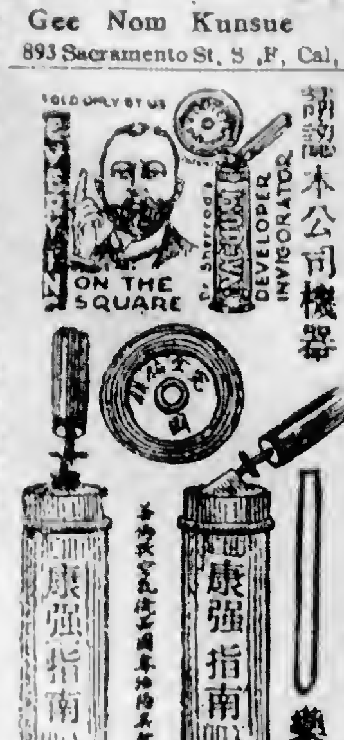
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

[illegible]思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合[illegible]目戰不惜衛生則諸病可除文教克享遐齡廣生子嗣[illegible]固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F, Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滋濕丸三元　掃除皮膚疥癩藥水油膏一元　止[illegible]淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治色動[illegible]管[illegible]濕藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

强精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元

●●●神效藥散[illegible]

●奇驗治花柳痔疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解暑腸久積餘藥水二元
●治調疹身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每罐一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水五毫
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐二元
●壯根活絡去勞[illegible]腎藥水每罐二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效搜逐花柳殘餘毒丸每盒二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每罐一元
●速效清暑丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓勁藥水每罐三元
（器）每條價銀七元　（氣）一八元十元十　（筆）一元貨異價當
●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師[illegible]症發藥如有患難將香字付銀到本定即照來香字付上（付費在外）有[illegible]機器卞治四五元一副者請看本公司機器筒面玉家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者本價定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙聞明病原即爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電匯票或以担保倩付來[illegible]可妥收無悞

康强機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
840 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自[illegible]地開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　婦人奶癰藥每料二元五　男婦夾色藥每服二毛五　氣應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧 本公司在大埠[illegible]六百二十五號樓上四樓 東洋汽船會社總理亞麥利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚蕎端啟

㚜柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在[illegible]蘭吻自製枚香大魚鮮紅大蝦肉蝦[illegible]生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報[illegible]定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚蕎鏘　陳德遂　譚蕎漢　陳德遇　譚蕎錦　合和隆　全啟　裕昌隆　大埠發售處

金山正埠 大光書林

華英 書籍 雜貨 衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單 函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二　最新作文材料精華錄二元　最新通俗尺牘八毫　婚姻指南九毫　自由女騙婚三毫　奪朱非正色三毫　鐵花仙三毫　農學八毫　實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現巳復回大埠嘩[illegible]頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀[illegible]外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

和吉店啟　司理人 黃催業　葉春耀　黃華倫

金山天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠[illegible]慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠[illegible]精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器[illegible]貴客[illegible]愛請照上便西字附來無悞

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St., Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啟者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞[illegible]士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈 斐立米公司啟

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啟者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧 請看胡禮氏別段告白 新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

請看 發明合華英厨書大全

第二次版又到（此書最合我粤人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購 發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一　華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

俱舊曆

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信[illegible]買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各　客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售

新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
固精不泄丸每樽銀二圓每料拾元
寶血耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血駐風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲瘡散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打變酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳痔疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽拾元 半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥瘡止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈 丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞貴者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫症芒菓等來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫症芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫疾愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△名醫良藥馳名四海

[illegible]中西醫局內有良藥名醫弟係居紐國邊滴灣拿埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫[illegible]一息恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向[illegible]局求醫求藥并付銀數元數日後得醫生究症付來靈藥試服無久功效立見弟得醫病全愈感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 紐國界邊滴灣拿埠宋克[illegible]恭頌

△活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見眼痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比症夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報言俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕毒癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

啟者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消乏甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輪不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈託諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至 世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之固能去病即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖葯也男婦月兒孕婦均皆合服不拘何症俱用煲茶開服然詳細用法仿單載明 每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每雙七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五弍
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元一五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

（包）（包）花柳白濁痔瘡（全）（全）
（醫）（醫）（有心氣痛者須知）（愈）（愈）

張偉川醫生現寓大埠委巴利街中和堂 精醫心氣[illegible] 症茲將現[illegible] 花柳搜毒[illegible] 立止包愈[illegible] 湯火傷藥[illegible] 補身壯陽[illegible] 心氣痛丸[illegible] 全愈痔疔[illegible] 立止肚痛[illegible] 跌打藥水[illegible] 經前後肚[illegible] 包全愈遺[illegible] 心氣痛藥[illegible] 風濕藥水[illegible] 扯氣葯水[illegible] 眼藥水每[illegible] 止癢藥膏[illegible]

●●●啟者弟等七年伍是生醫治痔旬日而[illegible] [illegible]

F. Cal.

●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看 大國手醫生趙裴彬鑒 敬[illegible]

腳之症經歷七年矣始因出毒水臭汚不堪難以行時當入夜其痕癢如虫[illegible]以取効後蒙予友余紹兄[illegible]毒復發疔毒骨痛皮膚痕裴彬之醫藥全愈甚爲[illegible]來 花柳祈蛇補血解毒[illegible]花柳拔毒生肌膏）並[illegible]之久俱皆全愈此眞醫[illegible]料世人每有患此症而不[illegible]告全球以揚先生之大德[illegible]床第速求醫葯以祈頑疾[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭 上午七點半鐘 八點[illegible] 下午十二點五十分鐘 [illegible]
由烟租埃崙返本[illegible] 上午八點零五分鐘 [illegible] 下午十二点十分鐘 兩點[illegible]
禮拜日及大日子 [illegible]

論教公言書已到

每本連郵費銀九毛五

本報启

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困德疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰膝者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀着白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　每瓶元每拾元
六二　十打十　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒爽風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遺近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受僞有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷　月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理人社友嚴軒佛泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍　屯留偉象降金鑄　天礪英雄々玉成　大埠李芬
式　驚心琳瑯頭風愈　憤擊荆椎膽氣豪　鳥約熙伯氏
叁　官談變色驚伺虎　兵亂聞聲駭過蠶　屋崙黃孫衍
四　黑龍無復鍾王氣　白馬應慚述祖風　大埠檀山吟客
伍　中原暗瞻無色　內閣風搖倒々聲　遠東文豪
六　弁髦宮禮翼民氣　編輯王詩降國風　大埠聘珍氏
七　聲罪直書々罄竹　色絲洞鑑即空花　大埠李芬
八　改玉不常悲叔老　貸金難恃嘆司農　立夫三郎
九　舌筆舌瑚頭易禿　腹書終覺口難餬　檀山鄭鏡兆
拾　任描月色輸嬌媚　擬借雷聲劈宦聲　大埠煙波釣徒
殿軍　金買慚無司馬賦　玉焚慘甚祖龍書　軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受僞有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毫
西庄九才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥膏

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

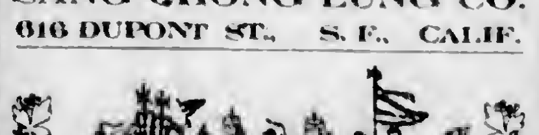
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.



金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

中國新聞

●巡按使委任道尹監督司法行政辦事權限暫行條例

第一條　本條例於受巡按使委任監督司法行政之道尹適用之、

第二條　巡按使應將受委任之道尹、咨陳司法部、

第三條　道尹依左列權限行使其監督權、

一　對於該管區域內、兼理訴訟、縣知事司法經費事宜、有調查考核之權、

二　關於該管區域內、兼理訴訟、縣知事之懲獎及承審管獄等員之用撤懲獎、有隨時考核、咨明高等審判廳長、并詳報巡按使核辦之權、

三　對于該管區域內高等分庭審檢人員、如有廢弛職務、及確有貪劣欵跡者、得咨明高等審判廳長并詳報巡按使核辦、

四　對于該管區域內、兼理訴訟之縣知事、因監督司法行政上之便宜、得隨時或定期飭令提出報告、

五　對于該管區域內、兼理訴訟之縣知事、及承審管獄等員、因監督司法行政上之必要、得派員蒞查

第四條　道尹行使前條權限高等審判廳長認爲必要時得爲左段之處置

一　徵收報告

二　咨請查復

三　派員蒞查

第五條　本條例之規定、凡監督司法行政、輔助高等審判廳長、不妨及高等審判廳長固有權限之執行、

第六條　受委任之道尹、如於執行委任事務、有不勝監督之任時、巡按使得隨時查核辦理、司法部查有前項不勝監督之任情形時、隨時咨明巡按使查商、

第七條　本條例自公布日施行、

●●●大總統注意歷史博物館

教育部開辦之歷史博物館、實兼圖書館、與古物保存所兩項性質、現已借用國子監地方開辦、聞大總統以近來中國歷史上遺傳彝鼎圖書等物、無形流入外人手中、不知凡幾、亟應責成典守、以保國粹、擬將武英殿所存熱河移京寶器、查交該館保存云、

●●●廣西遷省問題之停頓

廣西遷省回桂之舉、桂林一方面紳民、仰承張省長意旨、籌捐經費、公上願書、預備歡迎、十分忙碌、南寧商界起而梗阻、以罷市相要挾、又有軍界爲之暗助、聞有多數軍官、投資于酒店戲園、各種營業、一旦遷桂、則邕市冷落、無利可圖、是以聳恿陸督抗議、而陸督置之不理、惟都督府顧問唐鎧頗有反對之意、今張鳴岐氏、表面上則虛與周旋、其宗旨、實已拿定遷回、將來擬假出巡各屬時、卽駐桂不返、並探得張氏出巡之期、約在六七月之交云、

●●●白門乃發現白蓮教耶

●邪教之喧傳　前月二十二號、上海字林西報、載有該報南京通信、謂近日南京城內發現一白蓮教、居民甚爲驚駭、據聞該地之家禽、其羽翼輒爲邪術所剪、又城南一帶、謠傳孺穉手足、往往無故切斷、居民衆而觀之、凡被割小兒、俄頃立斃、現聞該處地方官、已從事搜查矣、

●邪術之役鬼　比來謠傳日盛、不啻有八公山草木皆兵之勢、乳雞之無端失其翼者彌多、凡鄉民中留有髮辮者、無不項上圓光、婦女光可鑑人之長髮、爲邪術截去者纍纍、此項魔道、實濫觴於白蓮教、其來源甚久、近則與庚子拳匪、尤有密切之關係也、近日衆口喧傳、謂該教徒黨、皆具神奇之魔力、能剪紙人以供驅役、被祟者尙不知所爲、而身體辮髮、已被紙人殘害云、

●居民之驚恐　至此項謠傳、何以深信不疑、又一般良民、何以無故自擾、實令人難以索解、日來該處巡警、頗注意此事、并有一羽衣之士、以嫌疑收禁、顧卒不獲其罪證、該處巡警、又設他項預防方法、以殺公衆之擾亂、特其迷信之心、根深蒂固、恐一時不易剗除耳、

予（該報通信員自稱）近日頗能發覺此所謂白蓮教之暗幕、蓋明明是亂黨假託神道、以鼓動此次謠傳、而其目的實如項莊舞劍、其意常在沛公也、有謂其有政治目的者、有謂其實爲中國古時邪教之餘孽者、但刻下盃蛇市虎之勢、已較前數日稍衰矣、

●●●前清親貴轉售公債票之駭聞

前清皇室某某親貴、存貯一種公債票、約有一千萬元左右、聞係革命時助辦軍需所得、官息五厘、以九年爲還期、刻已屆滿四年、期滿時以加二數爲償額、近日忽傳聞某親貴、竟將此項公債票一百萬元、以折半之數、轉售與某國銀行、得洋五十萬元、而九年屆滿之日、我國政府卽須償以一百二十萬元、此等舉動、在某親貴爲太不曉事、而政府則自當設法預防、以免債權之轉落于外人之手也、

●●●趙爾巽門庭如市

趙爾巽抵京以來、種種情形、已疊誌本報、聞趙昨已由蒙古實業公司、移寓秦老胡同熊前總理之舊宅、終日車馬盈門、衣冠照眼、察其派別爲三、有紅頂花翎、腦垂細辮者、一望而知其曾任封圻之某類人物也、有寬袍大袖、足穿厚底靴者、則係前清府道州縣佐雜也、有戎裝短服、空襟直衽者、或爲奉天差弁、或爲後進之故舊、光怪陸離、其來之目的、皆不外擬於參政院、清史館中、占一席地也、聞各當道推薦人物甚多、合趙氏之親戚故舊計之、不下千餘人、其中沒字碑者、亦復不少、故趙氏對於此事、頗費躊躇、惟可異者、某君獻計趙氏于史館中、另添秘書名目、以資贊助、實原擬不于倫、並聞有某某等三人、日夕盤旋于其左右、大約卽爲將來之秘書云、

▲本館精製粒巴圖章

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專門眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治咯症久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散藥將各藥列後各埠梓里諸君雖未就診者可將病源詳述付函取藥服之病早得全愈焉

[illegible]

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

劉日初謹啓（付藥郵費買者自理）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料良五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個良一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圓海一洲天然崇山疊疊沃野緜緜村庄蓮數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忽起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣劫殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦顚連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄八人南海寮今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打劫商場并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者登報收銀處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之頹風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●(感恩靡既)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑衆服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

常帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管[illegible]
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治[illegible]熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力[illegible]

●新欵銀水光面銅質機器銀十元
●銀水光面銅質機器銀九元
●軟氣管光白玻璃質機器銀八元
●堅硬玻璃質機器銀七元五毛

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旅唐庭足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖任客盥漱更加利便也 請撥差拿九七七

中華旅館主人敢

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醖釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醖釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣書謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元三
英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近聞名久[illegible]所稱許並特登告白倘蒙光顧列示西字付來定必照妥速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時款與別不同常有珍珠鑽玉五彩眼石各色寶石十足金葉價眞價實誠信無欺各貨俱印號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交倘蒙賜顧望照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●自強戒烟藥酒廣告

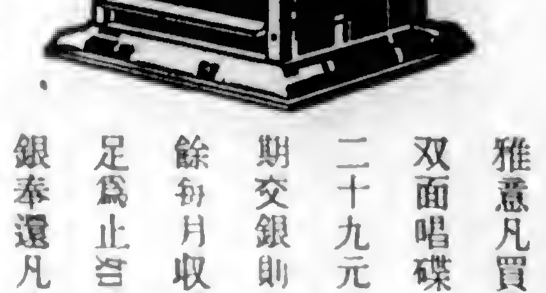
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

儒李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆綢緞廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧無論滙單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客銀信一切滙旋妥交伏望 賜照是荷

司事人李[illegible]謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾價環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢啓萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal

本店開設[illegible]專辦中西各商所需各貨物質完美幾寄安速久蒙[illegible]特加擴良所辦之[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宅揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸 舖在大埠都板街六百四十五號開張

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 (第[illegible])

本日新聞紙第二十三卷第一百六十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 161 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 5 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月五號

（中華民國三年八月五日）（禮拜三）（舊歷甲寅年六月十五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰照先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啓

評論

歐洲武裝之大勢

倫敦太晤士報、前月登有軍事通信員之通信一篇、詳述英德法最近海陸軍備情形、於今日列強之大戰爭、大有關係、亟譯之、以爲留心歐洲戰局者研究、

數月以前、吾國（英人自謂）國內政治杌隉之象、既傾動朝野上下之觀聽、故對于外間之政務軍事、不免少有疏忽、但使今後國內不致發生何種災害、則內閣總理大臣、關於國防委員之海外戰事報告、必將宣布政府對付之決策、而吾人亦知政府之于國防計畫、果有何種之變更也、夫居今日而論國防計畫、無乃有見卵求雞之誚、然以國內多故、（指哀爾蘭革命事）致吾人不遑馳心於域外之軍事、則處今日而預論及此、未始不可爲愛斯葵君（英國內閣總理大臣）將來觀察各國軍事發展之演說之一助也、

（一）德意志

吾人之首論德意志者、以該國之擴張軍備、有一日千里之勢、使各國視之、苟其志力所能逮者、不能不與之競爭也、該國雖日作備戰之勢、但其目的、實與之相反、其目的不過欲該國無上之價値、與其最大之戰鬥能力、頃刻爲世界所共見耳、至德國概算書所載之海陸軍經費、不過表示實數之一斑、因該項經費、大半移入於他種議院表決案項下、而其經費之所以如此其巨者、殆爲將來計也、德國海軍人數、近十年來、已增至兩倍、而此時猶陸續加添不已、本年又有新添無畏式之戰艦、從事建造、一至秋間、即可編成一大艦隊、而艦隊中之戰艦巡洋艦、其不屬於無畏式者、爲數甚少、至商務突進之關於戰事、近來德國曾一再論及、其所以保存巡洋戰艦式者、殆爲保護商務起見、又八大巡洋艦之艦隊、不久可望編成、但吾人須注意此新式之輕巡洋艦、其含煤之容量、遠過於曩時所造者、而其速度、自必隨之而大增也、至驅滅艦海底艦之小艦隊、亦陸續擴張、而驅滅艦當夜戰攻擊時、其速度甚大、又德國最近之魚雷艇、其船身速度衝擊力、均較他國之所製者爲優、而于魚雷艇攻擊時、確能增加其能力、試思德國海岸防禦此如之完固、各種空中之航行術、又如此之精進、德國之海軍、不但精強、而且曾受高等之教練、然則吾國之理財家、果尚有何辭、可以簡陋自安、而使英國相形見絀耶、設吾人轉注意于德國之陸軍、則知一九一三年之計畫、

金山[illegible]銀行

理華人

曾慧初兼理

National
[illegible]
[San Fran]cisco, Cal
GEE
[Chi]nese Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華僑備値之人居其多數給糧俱按禮拜接月而給零星[illegible]

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥 啓

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳

如意 大埠 泰萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩粉源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升選龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘[illegible]專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 僅有本號字號印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧[illegible]期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●[illegible]麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦綢縀茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號

司事人 李邴和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
657 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百[illegible]四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種蕭陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢[illegible]

光緒卅四年正月日

●●●歐洲戰雲之大震動

（又牽入比利時國）

四日倫敦電云、德國外部、今日再致電比利時政府、、聲言若不允德兵假道進攻法國、亦必向前進發云、

又美國巴哈化埠電云、德船詩斯李、昨禮拜二、、由紐約開行、前往歐洲、謠傳被英人拘獲、今早該船已抵本港、據稱該船由紐約開行四日、卽於夜間接獲無線電、因恐英德將有戰事、速卽轉輪折回、船上搭客、以月光夕向迥異、詢問船主、船主迫得將實情告知、、搭客甚怒、內有美國富人數名、竟欲出資購買該船、改懸美旗、直赴歐洲、惟船主不允、當時海霧甚大、而船行又速、搭客均恐危險、惟船主因接獲英法軍艦相通之無線電、有緝捕該船消息、故急於逃避、增加速率、今幸平安抵美、船上搭客一千二百名、、

又栢林電云、德國政府佈告、此次德法兩國、興兵搆衅、法國實爲戎首、因德法條約、載明兩國所駐之兵、、須距邊界六里、詎日前法國之兵、遽行侵入德境、佔據數村、又駕駛飛船三艘、來到德國比頓及巴非利亞兩處、由空中施放炸彈、民命財產、均被其損害、又駛飛船、道經比國、、來探我國之軍情、法國種種舉動、按之條約、大相違背、故德軍迫得將法兵擊退、以保權利而振國威、且德法兩國、、均未正式宣布開戰、而法兵先啓衅端、實屬不公、、並謂德俄未定戰以前、俄兵亦先侵入德界、顯迫德國動兵云、、

又巴黎電云、法國陸軍部長布告、謂德國駐法公使、、今日已領回國書、遄返德國、自此法德兩國、交誼已絕、德國亦已明認與法宣戰、又聞德國蔑士埠之軍隊、拘獲法兵一名、卽時鎗斃、並將該法兵之家人、禁之獄中云、

又倫敦電云、本京法國使署、接到急電、、報稱法屬亞枝利亞國布拿海軍港、今早四点鐘、被德國巡艦布連士流號、、攻擊良久、因不能攻入、旋卽駛赴別處云、

又東京電云、外務省大臣布告、英德兩國之戰、、若波及遠東、日本亦須照英日盟約、出而助英拒德、以盡同盟義務、

又美京電云、外部接駐德京美使電稱、現德國下令招兵、、所有居留德國之外人、概未准出境、故在德之美人男女、、未能回國、、以避兵燹之禍、、德政府之所以不准外人出境者、因恐國民假冒美國籍民、不願當兵、故意規避、至婦女則恐其知招兵情形、出外播傳、故告不准出境云、、

又美京電云、総統威路臣、以歐洲各國戰雲四起、、今日特宣佈美國中立、、

又法國布拿埠電云、德艦布連士流、是早攻擊本處之海軍港後、卽行他適、至今晚在本處附近、被法艦拘留、幷有德艦一艘名哥笨、亦被拘獲、另擊沉德艦編打一艘云、、

又法京電云、接賽爾維亞尼士埠來電、謂昨禮拜日、、有奧軍約一萬名、在沙文租利埠、與賽軍大戰、被賽軍擊敗、傷亡甚多、戰場上之死傷軍士、觸目皆是、、

又巴黎電云、、奧軍屢欲偸渡西湖河、、進攻賽國、、皆被賽軍擊退、今已六日之久、尚未能渡河進攻、、

又倫敦電云、英國政府、于今晚七點鐘、宣布與德國開戰、並聞有英艦一艘、在海面安置水雷、被德艦擊沉、、又英國滅水雷船名巴付芬拿、被德艦進擊、惟該船幸獲逃脫、、故未被害、

又倫敦電云、英國下議院、今日定議撥欵五百二十五兆元、爲此次戰事之費、此案提出不過五分鐘、卽全體通過、可見英人愛國之熱誠矣、、

又紐約電云、現有德國軍艦一艘、在本處海面遊弋、、意欲緝捕英船、是晚有兩英船入港、均息滅燈火、免被拘獲、前日有德船一艘、載煤甚多、駛出港外、、似係接濟德艦煤炭之用、、

又倫敦電云、、中央報局、接荷蘭來電、報稱德國之軍隊、現已佔踞比國啡士埠、查該埠約有居民三千人、

又土耳其京電云、土政府對於此次歐洲戰局、嚴守中立主義、今日已正式出文宣佈云、

又舍路電云、英船泰頓、載有貨物、共値百餘萬元、原定明日由本處開往遠東、轉赴英京、現因英德行將開戰、、恐有意外、已將船期改遲、

又英國架𨍭士交、奴卡市、李化浦二埠、同日電稱、現因戰務日亟、居民多購備食品、一時商店貨物、價增一倍、各種食物、行將售罄、人心大爲恐慌、、

又法國波都港電云、有德船兩艘、行近本港、、今日被法政府拘留、擬卽沒收其貨物、

又東京電云、日船芝奧打、今日駛往中國南部、、預備援助英人戰務、、

又倫敦電云、英國政府、所致德國之哀的美敦書、、聲言不准德國侵擾比利時國、、應由比國中立、、否則英國卽以武力對待、惟德國堅持假道比國進兵、、往攻法國、經答覆英國、不爲英國所迫挾、同時駐德英使、卽向德政府、領回國書、以示斷絕交誼、並聲明英德兩國、今已啓戰、此次戰爭、牽動歐洲全局、現奧匈聯邦、、及德國爲一派、英、法、俄、賽、比、及曼提尼哥數國爲一派、荷蘭及瑞士兩國、亦已調集軍隊、預備一切、意國雖經宣布中立、亦皆調兵防備、比國之所以被牽入戰爭範圍內者、、因德國硬要假道比國進兵、比國不允、故迫得與德決裂、並聞俄德兩國、均致書瑞典政府、詢問援助某國、惟瑞典政府、未有答復、然亦已調兵自衛、至西班牙國、則將宣布中立云、、

又比利時京電云、德國軍隊、擬假道比境、往攻法國、昨已由李治、拿模兩處進發、被比軍拒絕、經將德軍逐散、

又栢林電云、德皇威廉、今日在議院演說、謂此次戰爭、我國實不欲戰、然數年以來、各國妒忌我國之進步、、久欲與德啓衅、迄今始行發現、我國忍耐數年、、世界咸知、至日前賽人暗殺奧國太子、害却我一良友、實逼奧國開戰、、乃俄國出首助賽攻奧、我國與奧國有同盟之關係、不得不出而助奧、以盡同盟之義、故望諸議員全體一致、協拒敵國、今俄在東方、法在西方、合攻我國、須舉國同心協力、方能保我國之威嚴、我國此次之戰、非欲爭城奪地、、實欲保全本國之土地云云、、

●●●青島迫華工修礮壘之駭聞

今午青島電云、駐守本處之德兵、拘拿華工多人、、以鎗指嚇、逼令修築砲壘、以資保守、如役罪犯、噫、德人有此舉、

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路佘省影相大學堂畢業生濟由啟

香港 新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一半註明信面送到貴府收用另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 鄧仙石 鄧啟業 朱源章 鄭念修 和昌隆 鄧開巨 聯興號 鄧清積
新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

●●●聲明承受
啟者大埠天后廟街門牌弍號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽葯房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號卽舊歷七月十一日在原舖交易清楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰祈依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告
八月吉日 杏春堂披露

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號
商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
UY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付一無悞
止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毫五
珠珀白濁散二毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五
固胃止濁丹二毛五
小腸疝氣丸三毛五
花柳瀉毒丸二毫五
何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶紗蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨襄圖久交以副貴客照顧之心
丹桂齋書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
新留意光顧見諒

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

儒醫麥協南方脈
寓積慎街合與樓二層
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙通商貿錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易加意聯絡定必厚禮歡迎
代理人馬恒齋

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅十元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

則凡在威海衛香港之華人、亦必同受戰禍、、影響也、

●●●是亦中國收服蒙古之好機會

紐約西報登俄京電云、庫倫活佛、自與俄人訂立密約、、宣布獨立後、屢次請求各國承認、各國不之應、、而俄人復露其不能力助之態度、故蒙人至今、大有舍棄俄人、、內向中國之觀念、據一九一二年十一月三號、俄蒙協約所載、、俄國則允担任扶助蒙人、建立自治政府、使之逐漸脫離中國、屛去各國在蒙之勢力、揣俄人用意、、實欲乘機併吞蒙古全境、歸屬俄國版圖、況約中條欵所載、凡屬中國貨物、禁止運入蒙古內地、惟俄貨則有輸入之權、乃至實行時、、俄貨之輸入者、俱屬劣品、且復高抬其價、以苦蒙人、蒙人對此、大生悔恨、祇得將前禁例廢除、、仍前准許中國貨物輸入、免致釀成金融恐慌耳、

又云俄人在蒙所行之政策、甚屬嚴苛、蒙古親貴、、向者所有之權利、幾盡被其剝奪、故決然變計、私向中國接洽、以期歸回中國轄屬焉、、

又聞活佛當日與俄人立約、其意實欲俄人以平等國相待、幷希望其相助借債、整頓武備、、恢復蒙古向有之領土、詎約成後、迭向俄人求援、而俄人不一顧、卽求各國公認、而各國亦置之度外、雖允以俄人在蒙古所得之地位權利、許與日本、而日皇亦充耳弗聞、且國中親貴、又皆傾向於中國、活佛處此、遂決計廢去俄蒙協約、如舊歸屬中國版圖、至活佛之果有此等意思舉動否、尚未可知、要之俄國之在蒙政策之漸歸於失敗、可斷言矣、

●●●美人調和歐戰之先聲

四日美京電、、本京上議院、以此次歐洲戰爭、、大碍世界和平、是日特開會議、求請總統威路臣、出作調人、勸歐洲各國、言歸於好、免令戰禍延長、塗殘生靈、幷謂我美爲合衆國、各國均有歸化之人、對于各國之感情、應無畛域、則調和較易爲力云、、

本埠新聞

●●●賽會不受戰事之影響

賽會總理摩亞、昨日對衆宣言、此次歐洲戰局、、人謂本處賽會、將來亦受影響、余謂不然、現賽場內之樓屋工程、多數行將完竣、下年照期開會、祇有戰事未了之數國、、或不能前來賽會、餘外各國、當必選運賽品、前來助慶、查一九零四年、山蒞賽會之舉行期內、日俄適有戰爭、、兩國亦照常運物赴賽云、、

●巡差拿人彙誌　昨日下午三点餘鐘、、巡差在華盛頓街及士得頓街、拘去華人一名、指爲犯毒藥案、、又在都板街新才樓拘去西人一名、指爲鴉片烟案、又昨晚九點餘鐘、巡差闖入都板街日本人東洋旅館、拘去白女一名、指爲賣淫案、幷拘華人李某一名、、一併禁監候訊云、、

◉欲學外國文語者請看　本埠華盛頓街夾尾慎街公家學校、、每晚教授英文、、自七点十五分鐘起、、至九点十五分鐘止、並教授德法意班四國言語、不收學費、、有志求學者、一律歡迎云、

◉西惡咎有應得　華人陳某、、昨晚偕同其妻女及一女友、行經孖杰街、被西人士那士侵以穢語、、陳卽勸其不可如此無禮、該西人仍醜詆如故、陳遂飽以一拳、、暈倒地下、西人見之者、咸疑士氏慘被毆斃、一時環堵而觀、甚形鼓譟、巡差卽拘陳某等交火警署、閉門暫避其鋒、、後乃車赴衙監、入爲打架案、旋具保單二十元、保出候審云、

◉波斯輪音　波斯輪船、昨由海電報稱、該船由遠東前來本埠、計期是禮拜六日到埔、頭等位客二十六名、、亞客一百名、貨物二千七百噸、、該船原是英船、、惟太平洋海面、幸無德國巡艦、、可無意外之虞、、

●衙案例誌　一號衙、余富、片煙案、三利、遊妓院案、均下午兩点鐘審、李棠等九人、票案、注銷、四號衙、陳某、打架案、禮拜五日審、李三、有意害命案、退遲一禮拜審、十二號大衙、余利、李芳、搶劫案、禮拜六日過堂、、

各埠新聞

●●●斐市那中華公所之佈告

嘗聞兎死狐悲、物傷其類、今我同胞楊結開、、慘於七月廿五晚、由菜園返上華埠、行至衣付街夾斐市那街、、突被黑匪數名、攔途痛毆、甚至頭破腦出、未幾因傷斃命、嗚呼、、慘矣、聞者誰不痛哉、猶幸兇手卽已拘獲、因禁獄中、現本公所決議、務爲死者伸寃、嚴定兇手之罪、、故添聘名望律師、辦理該案、惟是所費不貲、必藉　衆梓里仗義捐助、用發緣部、懇求盡力簽題、以充費用、將來該兇定罪、死者之寃可伸、則感德靡涯矣、此佈

民國三年八月吉日　斐市那中華公所叩

●●●西美留學生舉行年會

卜技利電云、西美留學生會、定期今日在本處大學堂、、開第十三次年會、一連四日、均在慶會期內、、沿太平洋各省華人學生、多派代表與會、、是晚卽假座青年會讌叙、由該會長卓鏞詩君主席、屆時必有一番熱鬧云、

◉工人購買自由車　廿八號沙加免度西報、、登咕𨍭士花利電云、、本埠華人譚利、、向日操當工業、、月薪不過十元、前數日往遊沙加免度埠、今日竟購買自由車一架、、駛回本處、據伊對人稱說、近日積有工銀二千二百五十元、故能備價購車云、

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖
本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民民成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞
一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號
司事人曾慧初啓
Healey Shoe Co.
394 3rd St. San Francisco Cal.　519 12 St. Oakland Cal.

（香港匯單每百四十七元二五

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各省[illegible]正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南[illegible] 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳甚晃 啟

啟者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期貢臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日 斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL
麪
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示兩商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僑日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布
中華會館啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

金山 正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵鞋仔鞋彩褲羽紗仔波羅襪[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]各光顧請照西字付來[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃振照 [illegible]啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啟者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃燦秀 方東利 啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來遵好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎巢第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.
本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷
兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

正在成就實行之中、當上年七月與十月之間、德國之陸軍行政、已計議必須較一九一二年、加增六萬餘人馬二萬一千四、此事本非易辦、厥後其困難之處、設法解除、故此增師之新法案、始有結果、現在德國陸軍、其軍官額數、仍短三千、但此項缺額、約須二年、當可補足、預算計至一九一五年之春季、則第二次逐年增加各聯邦所出之兵、不但可聯入大隊、並立刻可以備戰、于是德國所以保持和平之陸軍大隊、合計各級將弁士卒、當可至八十七萬人之數、而此時新增師之法案、亦於是年之末、可以完全實行矣、至常備軍額、亦逐年擴張、須至該項軍隊有完全教練之五百四十萬人爲止、而本年之所以大增常備軍人數而訓練之者、原爲國家苟有緊急之時、則各級將士之缺、皆可于常備軍中抽補之也、（未完）

緊要新聞

●●●徐相國任用舊官僚之政見

四日北京電云、國務卿徐世昌、自執掌政權後、引用多數舊官僚、佔有政界勢力、歐美外人、謂爲恢復舊制、推翻新政之嚆矢、徐氏因自行剖辨、謂舊官僚素有經驗、多有可用之才、未便遺棄云、

●●●民國國歌之鳴盛聲

四日北京電云、農工商部總長張謇、現已製成國歌三首、歌中意旨、表揚中國泱泱大風、數千年文化之盛、上溯堯舜孔孟之道德政治、暨今日五族合一、締造共和、當羣策羣力、以收富强之效、尤注重於擴張實業、改良教育、以促國人程度之進步、按腔宣唱、和以琴音、節拍甚爲合度、經由西人譯以英文、然聲調玄妙、究難肖合云、

（國歌三章已登前報）

●●●北京報界之黑暗潮

四日倫敦電云、本京電報、接駐北京訪員電稱、大公報之編輯人、因日前登載政府拘殺黨人一事、致被政府拘逮、審問此等新聞、究由何人訪來、該編輯人不肯吐供、官吏遂將其鞭笞、甚爲慘酷、因此起病而死、現尚有數報主筆、亦因此等事、被禁獄中候審云、

●●●美國擬取締外人歸國當兵

四日美京電云、尾市失比省下議員夏利臣、今日在議院提議一例、凡在美國之外人、不得歸國當兵、如有不遵者、則歸國之後、不准回美、若施行此例、美國不特固可謹守中立、且凡曾入美籍者、亦可禁其回國、誠一舉而兩善備焉、

●●●墨國黨爭未息

四日美京電云、墨革黨統領卡蘭沙、以臨時總統卡巴哥路、要求對於其黨人、仇殺前任總統馬爹路之罪案、概不追究、方允退讓政權、深恐現政府之黨人、潛勢力、仍難制治、遂不願入京代理總統之職、并因近日與委蚱意見不合、聞委蚱亦有督兵入京、爭奪政權消息、則墨國大局、現尚未得和平、或須武力解決云、

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle F.
1117 Stockton St.
San Franc.
1 lb. Net Wt.
蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三百五十磅十磅並有一磅紙盒麵均照一磅五磅十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交凡諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函本廠定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹敬

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.
本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上
萬源荳腐乳發行
代理處大埠茂利

△◉洪門 金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議以前此各埠手足所欠經費俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

● 捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2508 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零八號
价賣客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈
金山華勝隆啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO
◉請看賣衣送褲之廣告
敢啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
老士甸仁衣服公司啓

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三、七百廿五號
接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

演說詞

陳煥章在廣州學宮明倫堂演講孔教眞義（四續）

煥章對于粵中父老昆弟、尤有無窮之希望事、煥章嘗謂廣東者、孔教之關中河內也、故孔教之能發達與否、其機在于廣東、廣東之民智最開通、其財力最均博、其僑寓外國者最多、其交通外國最便利、其宗教思想最强、其對于孔教最熱、要而言之、孔教勢力之漸被于廣東者、比各省爲最普及也、是故煥章所希望、不獨望廣東之教務發達而已、尤望廣東出其全力、內之以鞏固總會而推行孔教于各省、外之以經營僑地而傳布孔教于外洋、此則我廣東人之責任也、今日煥章承諸君子之命、靦顏講學、不知從何處說起、司馬談有云、儒者博而寡要、勞而少功、是以其事難盡從、吾今試舉孔教中一字言之、其亦庶幾約而不博、逸而不勞乎、先儒講學、每有所提挈、如周子之主靜、程子之主敬、王陽明之致良知、皆守約之意也、吾今所取之一字、固屬精要、然先儒固未嘗特別提挈之焉、其字維何、則恕字是也、昔者子貢問曰、有一言而可以終身行之者乎、子曰、其恕乎、己所不欲、勿施于人、恕字之重要、端可識矣、孔教之宗旨、本在于仁、然仁至難言、故夫子亦罕言之、吾則奚取、考諸論語門弟子問仁者多矣、而夫子所答各不同、顏淵問仁、則曰克己復禮爲仁、仲弓問仁、則曰出門如見大賓、使民如承大祭、己所不欲、勿施于人、司馬牛問仁、則曰仁者其言也訒、子張問仁、則曰能行五者于天下爲仁矣、恭寬信敏惠、子貢問爲仁、則曰事其大夫之賢者、友其士之仁者、甚至樊遲三問仁、而所答三不同、其一曰仁者先難而後獲、可謂仁矣、其二曰愛人、其三曰居處恭、執事敬、與人忠、雖之夷狄、不可棄也、蓋聖人因材施教、每答而輒不同、今欲于大廷廣衆之中、演講仁字、則苦于浩博淵微、而無從下手、故今不言仁而言恕、蓋恕之極即仁也、况乎仲弓問仁、夫子明明告之以恕、而子貢謂吾亦欲無加諸人、夫子猶以爲非爾所及、蓋仁恕之別、只在生熟難易之間耳、吾輩自問、萬不敢謂資質學力、有過於仲弓、子貢則由恕以求仁、爲吾輩人人所能行者、亦講學切實之道也、孔子曰、夫仁者己欲立而立人、己欲達而達人、能近取譬、可謂仁之方也已、孟子曰、强恕而行、求仁莫近焉、故恕也者、所以爲仁也、曾子曰、夫子之道、忠恕而已矣、中庸曰、忠恕違道不遠、施諸己而不願、亦勿施于人、蓋忠爲體而恕爲用、非忠則不能恕、舉恕可以包忠、故中庸歸重于恕、此所謂一貫之道也、恕者推己以及人、人我兼盡、實合爲我與兼愛而一之、非舍己而從人也、大學曰、有諸己而後求諸人、無諸己而後非諸人、所藏乎身不恕、而能喩諸人者、未之有也、此治己而後治人之恕也、（仍未完）

博物誌

古磁攷異錄

紫定爲宋代名磁、規矩最好者爲水底、邊有銅鼓釘、底有數目字一箇、硃砂宜興坭胎、深藍而作紫藤色、紫色多者尤佳、順德黎氏藏玩器、數逾鉅萬、紫定一具、如瓦罐然、雙紫油、色斑駁、現海上神山景、瓊樓玉宇、隱隱於窗櫺、露楊玉環半面、有含情凝睇謝君王意境、又黎氏有漢公繪長眉佛一尊、皆以絕精細之小壽字砌成之、鬚眉毫末、中藏無量數壽字、用顯微鏡照之、生氣活現、亦奇畫也、紅磁始於明永樂、次爲宣德、宣德詣太廟、見宗廟祭器俱用黑白磁器、嫌其不祥、敕改用紅器、以西洋寶石及珊瑚洋紅等研末爲之、謂之祭紅、又曰霽紅、以糙米冰紋底、紅衣綠裡、滿身橘皮點、胎骨膩白、與宋福同、紅有三種、有江豆紅、洋果紅、雞血紅、以上各種具備、方證爲宣德紅、次者崑州紅、又次者年紅、尋常市肆所見者、祇舊江西之紅磁耳、僞鼎滋多、羣盲博古、可笑、

曩有戚串詣浙、普陀山、參南海觀音、紆道過吳周公瑾東風臺、臺下有竹、竹筍怒茁出地、曲屈作數圈形、然後直上、萬柄環玕、一盤骨幹、可云奇特、因憶吾粵岡州崖門、宋太后及帝丙殉節於此、後人建國母殿、殿左生竹、竹有蟻蝕痕、天然如龍之繞柱、東鱗西爪、古趣盎然、王氣所鍾、物類相感、千載憑弔、爲之嗟訝者久之、

部郎趙公振、於都門購得一瓷盞、紺色而有光、置案頭以代水盂、公子輩戲以蓮實投之、逾夕抽荷蓋如錢、異焉、戒勿動、信宿則出小蓮花數朶、次第開放、姿態亭亭、清芬滿座、久之、花瓣褪落、結蓮房如豆、數日始萎、易以桃杏諸核、亦萌芽含秀、本粗於草、花葉皆稱、但不實耳、若梅菊之屬、隨意插植、彌月猶鮮、遂珍同拱璧、冬日偶插臘梅一枝、爲冰所凝、割然中裂、公扼腕累日、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

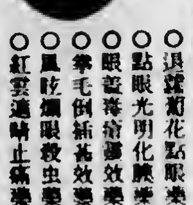
京 隆 逢源 聯和 新錦榮 合泰來 李子安
温 根 廣泰棧 陳明蓁 招 利 永 盛 得 利
公 益 祥 棧 祥 和 生利館 閩 成 五 行
廣 釗 利 廣同盛 余 調 中 廣發財 廣招來 廣榮泰
水 益 益 恒利館 怡泰廠 李 衍 相 女 有 永泰昌
李 焯 立 李聖聘 聯 興 合 益 陳孔宏 三 利
和 利 滿自李廠 司徒俊寶 各一元

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新曆八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日

好利地金鑛有限公司啓

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售
館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.
[illegible]
●補陽壯精益腎丸 每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸 每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每樽銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員
[illegible]
●論眼科之患病
[illegible]

劉心田醫學士
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]
弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳
甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍
[illegible]
地圖
[illegible]
憲法
[illegible]
小說
[illegible]
國文
[illegible]
信札
[illegible]
對聯
[illegible]
華英
[illegible]

大埠 [illegible] 事務 火險燕梳事
America[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]
女 曾荷珠料理 一百一十號 近孟金街角
小數從何處求取利息今本行特爲華人起見設一積貯部週息四釐二個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四腰興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四腰固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]　江門弟藍世輝恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]　弟黎華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]　寧邑弟黃明參頌

廣東新聞

●●●救災公所散賑出發

六月廿五號第十三帮義務員李子平蔡焯琴梁簡卿梁際雲梁琚初、乘廣勤輪船拖運蔴草共七千個、大餅五百個、往順德二十六鄉一帶巡視圍基、並沿途巡視調查各圍情形、同日第十四帮義務員甘熙廷葉炳南丁熾生李桂通陳章德、偕同籌賑局委員張耀壽乘電行輪船、拖運賑米九萬斤、駛往高要高明鶴山等處放賑、同日十五帮義務員盧國榮、盧國海、黃安泉區志生、麥朗秋、張耀南、偕同籌賑局委員程彭年乘利西輪船拖載賑米七萬斤、牛乳一箱、大餅四籮、馳往三水屬一帶地方散賑、同日第十六帮義務員陳星橋、胡在先、陸和、陸萬、陳大本、梁兆珍、施子招偕同籌賑局委員熊斌、馳往南海一帶散賑、同日第十七帮龍江鄉尹藻旒、到所領米四萬斤、自行運回散賑、同日第十八帮龍山鄉左秋山、到所領米五萬斤、自行運回散賑、

●●●商團發起救災

岑伯著致商團各團友函畧云、現在西潦暴漲、比之三江水災時尤慘、各屬圍堤之被水冲塌者十之八九、鄉民蕩析離居、無衣無食、露宿圍堤山嶺、嗷嗷待賑者、盈千累萬、覩此慘象、觸目傷心、但災區太廣、來日方長、非合衆力、難期普救、出財出力、各紓所能、現擬邀集數十人、約同救災公所人員、偕往各屬災區、趕行賑濟、以救飢溺而盡義務、素稔我商團諸友、夙具熱誠、如願前往、希卽到商團公所掛號、或先函電覆知、備得預備、一俟出發時、再行通知、現在災民待賑、急于燃眉、幸勿膜視、

●●●港商提欵合辦急賑

香港來電云、救災公所都督巡按使財政司報界公會鈞鑒、據新會、高要、高明、順德、四會、清遠、三水、南海、各屬函電告急、被西潦爲災、難民待賑、情形慘劇、良用惻然、本所經舉代表黃汪波余斌臣余田三吳東啓羅有章五君、晉省向官銀錢局提回存欵五萬元、與貴公所合辦急賑、特電聞、香港籌賑八邑公所伍耀廷叩、敬、

龍督致謝伍君電　香港籌賑八邑公所伍君耀廷鑒、敬電悉、西潦爲災、黎民流離待賑、諸君卽提回存欵五萬元、合辦急賑、關懷桑梓、好義可風、謹代災民致謝一切、籌賑事宜、本都督業已捐廉提欵、幷派員購運米糧馳赴災區、分投散放、暨電請中央酌撥鉅欵賑濟、凡心力所能盡者、不敢不勉、併以佈聞、都督龍徑印、

●●●令營隊保護災民

都督省長、現以此次西潦爲虐、災民蕩析離居、業已飭由金庫於餘存項下、撥欵五萬元、暨函知各善堂院散賑在案、惟各屬伏莽滑滋、乘機刼奪、至爲可慮、除令水陸軍隊梭巡外、因特令行被災各縣、督飭警備營隊認眞保護、毋使小民既罹于水、又陷于賊、是爲至要云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

◉籌賑廣東水災募捐啓

自民國成立以來忽忽於今三載矣吾粵比年寇賊充斥兵燹頻仍紳富轉徙他方人民愁嘆內地甚至士荒於讀農輟于耕工停於肆商困于市行旅畏出於途景象蕭條愴懷怵目良可傷已曾料苦中加苦殃上羅殃洪水滔天決圍者有壹百餘處飢民徧地失所者過數百萬人加以疫症隨處流行身命難保地痞乘機竊發財物爲空寔百年罕見之奇災爲一旦猝遭之慘狀嗚呼昊天不弔降此鞠凶何禍我粵民至於斯極也顧難測者天心浩刼在不可知之數而足憑者人事救災爲不可緩圖本會館連日接省港紳商告災乞救電文迭開大會議邀集各團體暨請總副領事公同籌商先行議決向廣東銀行墊支港銀伍千元經於宥日電滙回粵暫濟急需隨卽當衆提倡認捐踴躍現計美金不下叁千此後輪戶勸捐埠當由近而及遠演戲籌賑欵期積少以成多惟思地廣災深慮難周徧尚冀心同力協共任維持伏懇士女同胞工商各界俯念桑梓頓成澤國嘆其魚黍禾盡付洪流誰有豸驚聞警耗知天災隨害並來共舉衆擎免杯水於車薪莫救庶幾分功德之水藉挽狂瀾行見覆吉祥之雲潛消瘴雨同人等身羈異域心繫故鄉特爲千百萬災黎迫切告哀涕泣請命惟仁人君子幸垂鑒焉

大中華民國三年六月廿八日金山正埠中華會館同人披露

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

賞客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售
●●常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年番客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝杭城新昌西寶市各寫銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉檯眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遒　伍耀鎏　伍學澄　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷煥　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張　特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披肩綢緞首布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯眉興雜鈔錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定價減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人開唐行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午九點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●小兒疳積健胃散
●小兒慢驚吐瀉散
●小兒驚風熱除鎮定驚散
●跌打內服散瘀消腫止痛散
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散
●外搽癬疥乾水止痕散
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸
●花柳內攻疳疔毒珠黃丸
●花柳陰毒珠珀丸
●痔瘡內消清料丸
[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癧俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科
創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元
半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消滑迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚晉泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

●●●佈告設立清查官產處

財政部近經派委部員梁志文、梁驥初來粵清查官產、特在國稅廳籌備處內、設立廣東清查官產處、日昨該處因已成立、出有佈告云、爲出示曉諭事、案照粵省官產、原由本廳直接管辦、嗣奉財政部派本部員等來粵清查、當經根據中央設處清理辦法、擬設分處專辦、電陳財政部請示、旋奉支日覆電內開、本部對于官產、現抱積極進行主義、是以派員會同清查、仰該廳卽于廳內、附設清查官產分處、酌調原辦官產人員、隨同辦理等因、奉此、遵卽于廳內附設清查官產處、並酌調原辦人員、隨同辦理、經卽于六月二十三日、到處辦事、除詳報財政部、幷分別咨行外、爲此示仰商民人等、一體知悉、毋違、特示、

●●●政府尚知愛惜留學界人才

粵湘兩省留學日生、多被撤銷、頗有暗潮、昨公署接到政事堂密電、着各省以後對於該項留學生、如有經費可指、勿復輕言裁撤、卽已撤之生、如有才堪造就者、亦得酌予復給公費、以示國家愛惜人才之至意、李按巡使奉電後、當卽復電自應遵照辦理云、

●●●租借東園爲中國銀行派出所

會辦財政事務處王環芳、致函使署、以收換紙幣委員辦事處、現因中國銀行地址逼狹、按照合同甲乙兩機關、勢難同設一處、玆特租東園以爲中國銀行派出所、每月租銀一千元、訂明租賃三個月爲期、已於前月十五日遷進辦公云、

●●●學界賽會出品之特色

廣州第一高等小學校長譚步雲、籌辦巴拿馬賽會出品、極力提倡、現已告竣、特於日昨在校先行展覽、使諸生咨覆觀摩之益、並通請學生家長、到校參觀、是日照常上課、聞各種成績、如國文英文圖畫均占優勝、尤以雕刻品、及各種竹工、爲特色云、

●●●韶南自由電車公司未批准

商人梅垂重、擬創辦韶南馳道自由電車、昨開具簡章概算書、呈繳巡按使署、並備繳註冊費、請予核准咨部註冊、惟巡按使查核來章、與公司註冊章程尙多不合、所收股本、亦未據呈縣知事及商會証明、礙難照准、當將註冊費發還矣、

●●●酌撥福軍往廣海鎭慴

台山（卽新甯）縣廣海城、地方不靖、近更謠言四起、以致風聲鶴唳、人民寢食難安、當經該城廣益學校校長梅遠均、飛稟當道、頃悉昨經廣惠鎭守使、特令福軍李分統、刻日酌撥兵勇、馳往駐防、以資鎭懾、

●●●新寧港商又請兵圍捕

旅港新寧商會陳吉橋等、昨分呈都督府巡按使、暨廣惠鎭守使署等、畧以縣屬盜賊嘯聚、四出刼擄、乞卽酌派軍隊前往圍捕、以拯民危、而靖地方、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白濁症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癧疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花蕊擫紅解毒無發丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳痺毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壁毒濁丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]
●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●小腸氣痛斷根散一盅丹每盒五元
●花柳白濁利便毒散每十服五元
●花柳祈蛇補血祛風解毒膏
●牛黃珀珠內搜濁毒丸
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山高各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各埠里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採眼藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
瘀水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇三元
採久年爛脚藥散每罇三元
採三角蟲藥散每罇一元
生窩喉疳藥散每罇二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
採陰囊油蟣藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

本醫生在大埠實生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

842 Grant Ave. San Francisco, Cal
Jung Yock

恩邑鄉弟吳子紹拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄧明煥拜題

金山總領事蔡　爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省城慶府開平縣人許有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

開邑鄉弟周欽揚拜題
會邑鄉弟李良英拜題
番邑鄉弟張勳廷拜題

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

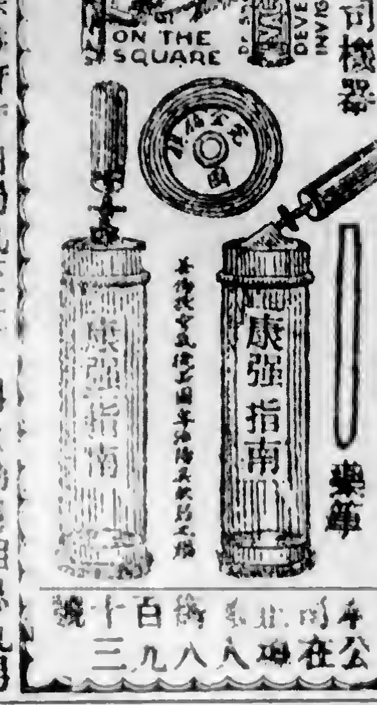
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或送妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

蓋聞人之一身以精爲本精如虧弱則氣血凝滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使精經日加堅固氣血流行脈絡活動交合圓日戰不倦衛生關係諸病可除安教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請試驗之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在埠八百九十三號

痛除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女勳情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止遺滑丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　包醫免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欽白銅筒機器隔膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥錦後

●治夜夢遺精藥　●治精早出不能藥　治色勁服藥　●治壯陽補氣藥　●治尿受毒生痰藥　●治生瘡藥　●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

專治●一瓶神效藥散與藥丸發膏列後

和婦發力笑於監硬直舉種子丸每占粒四元　無敵沽

●奇效治花柳疳疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥散　一元半
●鮮疆腦久積餘藥水二元
●治瀉痢身倦藥水銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀　元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞損胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳鑛脈餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生瘡藥膏每盒銀　元
●治咳嗽藥水每樽銀　元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角乳藥　一元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（至）每條價銀七元
（錶）至八元十元十
（鏈）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

若嫌太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將香字付銀寄來定即照來香字付上（付費在外）有要購康強機器者占四五元一副者請看本公司機器箱面王家雅造印照立分眞假並有小簡明各物功用欲取看者即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤爲妙手能爲之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電咕匯票或以担保信付來貨可安收無悮 藥頭上從

康強機器指南公司啓

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　風癧跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠 天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理委利 代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲　蒙古　麗　西伯利亞　差拿　波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賽端啓

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在蘭吶自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報子定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚賽錦　譚賽漢　陳德遇　陳德遂　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

金山正埠大光書林

華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩啞頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貨外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃偉業　葉春耀　黃華倫

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悮

童叟無欺　貨眞價實

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los Angeles Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M.　Phillips　Co.
1098 Sansome St.　S. F.　Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啓

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱爲陰曆（由大埠開行往香港）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	六月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

請看第二次版又到

發明公司華英尉書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答二元一　最新稟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U.　S.　A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時款布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖

另寄　大埠　昌利號
紐約　廣信昌　發客

柏思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴候公司判議例官是否有權定聽煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各　客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話羌拿八百三十二號

柏思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腸癆不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕痕紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種淋藥散每服銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疹疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
富婦免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹員五毫
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠珀止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡婦用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬類各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水

每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸

每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

每樽半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各格照下列之西字付來定然妥收無悮郵費貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫疾愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者弟素業中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊遍河涼吉省城好與西故傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫緣一感悲恐萬分矣乃閱報而知興利包容此症亦即列症直向敝局求醫求藥并付銀數元數日後得醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊遍河涼埠朱克積拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發壯熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德難登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦泰頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏

每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美凡此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁

每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏

每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房經有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸

每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理髮香油每樽銀二毛五
消血花柳藥每樽銀二元五
化痰止咳藥汁每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛
去三角乳藥水每樽二毛五
特製美髮樹油每樽二毛五
專治風濕骨痛外擦藥水每樽銀五毛
去疤痕美容藥油每樽銀五毛
白濁藥丸每樽一元五毛
痔瘡藥膏每條銀一大元
專治遺精丸每盒銀二元
補腦丸每樽銀二毛五
美容潤皮膏每盒二毛五
新製壯氣藥水每樽壹元
膨脹胸硬壯陽丸男女合用每樽銀五元
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥粉每盒一元
化痰止咳藥丸每盒銀五毛
包眼藥眼藥水每樽二毛五
立止牙痛藥水每樽二毛五
專治疳瘡丸每樽伍毫
去木虱藥水每樽二毛五
花柳芒菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元
另有精製上品香水香粉香蜜沽有益肌膚身體男女合用
治胃虛陽痿丸每樽二元五
白濁射洗藥水每樽一元
幼童咳嗽藥水每樽二毛五
止瀉丸每樽銀五毛
專治勾蟲藥每盒二元五
補腦寧神藥汁每樽壹元五

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各款衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE　San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路輪轉不通郵件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之固能去病即無病服之亦益加精神能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖葯也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用熳茶開服然詳細用法仿單載明　每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave　S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
麥米百磅一十八至一十九
興記石力粉每箱四元四毫
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打七元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣橋生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于己固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一己之私顛倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于己不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫況三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之殘館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已況生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之殘票多收現銀晚間所進之數而殘票銀亦在其內並無分毛私曲迫至他將名下殘館頂與別人請周聰兒到殘館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心檢存數部殘館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館即燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若不相識鄙端貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何喜如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同匪賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輙鑾動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以册事拉人弟與他曩年亦作至友錢銀相濟一言稍逆置弟于監因然他之婦本屬茵陳氏嗣餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或二兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有二二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈其爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱苦全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添余紹　仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四鳥鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀中元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血咯血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞖丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞖丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科珍珠退瞖眼藥散每樽銀一元
●眼科溫爛珍珠琥珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞖丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
●治男女病患頭風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消熱毒解毒丸每服銀中元
●內消楊梅解毒丸每兩銀一元
●內消楊梅膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽項症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王滾毒散每服銀一元
●花柳梅毒珠珀丸每兩銀二元
●內服花柳敗毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●花柳急性扶元大補丸每兩銀三元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳除毒去濕生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]
●[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨蝕內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓痿足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾杞衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蒙登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教
血身 身血
弱強 強弱
美新 新美
海江 江海
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教
士民 民士
志功 功志
雄雅 雅雄
山水 水山
轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍 地留偉象隆金鑄 天礪英雄玉成 大埠李芬
式 驚凿琳檄頭風慾 憤擊荊榷膽氣豪 鳥約熙伯氏
叁 官談變色驚同虎 兵亂聞聲駭過蠡 屋崙黃孫衍
四 黑龍無復鍾王氣 白馬應慚述祖風 大埠檀山吟客
伍 中原暗瞻無色 內閣風搖倒自聲 遠東文豪
六 弁髦呂禮羼氏氣 編輯王詩降國風 大埠聘珍氏
七 聲罪直書公罄竹 色緣洞鑑卽空花 大埠李芬
八 改玉永堂悲老 貸金雖恃嘆司農 立夫三郎
九 舌筆舌頭易禿 腹書終覺口難餬 檀山鄭鏡波
拾 任描月色輸嬌媚 擬借雷聲劈宦聾 大埠煙波釣徒
殿軍 金買慚無司馬賦 玉焚慘甚祖龍書 軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教
金木 木金
金水 水金
金火 火金
金土 土金
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表
冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教
才色 色才
風氣 氣風
和戰 戰和
身目 目身
轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

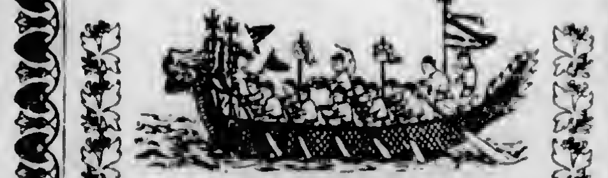
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書 郵費在內

並唐山油木面盆 松木砧 發客 譚樹彬樂光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啓

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頓綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木榛椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●揭開南京八厘公債之黑幕

八釐公債一案外間喧傳已久迄少得其眞相今見十五日京報有新聞一則言頗詳盡因轉載如下

民國開幕後兵馬倉皇奸人乘以爲利黑幕中之鬼祟事件不知凡幾當時雖善彌縫苟得無事然承平日久終不無透風之墻於是南京公債票一案遂爲人所揭穿此亦作惡者之炯鑒特是此事黑幕外間多有不知者本年春間財政次長張壽齡曾有拚棄本官不要必欲追究其底裏之意現在此中紙中包火既經完全發現日內奉大總統諭交由平政院裁決本報隨即再爲詳細調查紀述其本末以介紹之于社會

●八釐公債票之由來 八厘公債之發生蓋在裁撤南京留守府之時當時爲裁兵計算需欵孔急隨即設法發行公債票五百萬以其欵項交付蘇督程德全之手惟是蘇省既得此欵其實際用以裁兵者僅費去一百萬餘四百萬遂完全送入黑幕中矣

●收回日輝廠之內容 裁兵僅費去一百萬元既如上述其餘四百萬元究竟歸落何處是誠一種疑問據聞此項餘欵確已瓜分爲二其中二百萬元則有收回日輝廠一說當時張季直楊廷棟等主張甚力其後收回與否概不可知然聞有江蘇巨紳中與此欵有關係者甚多於是分肥一說已傳播於社會之口

●中美銀行之準備 裁兵及收回日輝廠以後餘欵尙多故從而生心者益衆不肯甘休于是二百萬元遂交由蘇省民政長應德閎一人乾沒恐應德閎必且向余呼冤不置然聞熊鳳凰在熱河都統任中曾有電致應請作爲中美銀行準備金應隨覆電應允並有據以報銷之說然則此二百萬元應德閎能知其情則無可疑

●事後破露之所聞 日輝廠之二百萬元雖其曾收回與否未可斷定然聞外國人持有此項公債票多未兌取現欵苟非經手者以此抵押於人何從得此結果至于中美銀行一宗欵項則聞尙未出手政府得此消息後已經以移充江南賑捐果然則赶緊嚴追或不致全數無著也

●程德全之通信自白 此事揭穿以後當局者以罪無可逭輒思諉過於程德全以掩其跡然據近日程德全家書所述則有與此不甚相符者茲將其家書照錄于下

汝信及□□翁件均悉當卽送交季中（應德閎）核辦此事但日輝廠熊鳳凰曾向余略爲道及稍知影響至中美銀行則余始終不知原委祇報銷時方據季中將往來各據送閱木已成舟自毋庸再議且余自南京變後何事出余之本心卽追溯至辛亥八月以還拯溺救焚不過欲社會少受痛苦耳今乃如此豈初意之所及者耶凡事祗求心安故此刻余絕不動念好在大總統尙能見諒又洋商已在公堂起訴此中黑幕季中自當揭出余更不必多言也云云

●應德閎之咎由自取 按照以上情節微特程德全未必能明底蘊即應德閎亦未必盡于其中能有幾多之收入然據記者意思應之曾經染指與否雖爲未定問題而如此敷衍他人代爲受過則殊覺過于不值吾國政治家有功則爭之不暇有過則胡亂諉卸久成習慣概無可責特未識應某胸中此時究作何種觀念耳

●平政院之查辦 此事自經大總統交由平政院裁決以來平政院對於此節頗擬切實整頓一番以爲刷新吏治之基礎據聞該院開幕後其轟轟烈烈之新劇卽係以此爲第一齣惟因內容複雜著手之始不能不先之以查辦現在所派查辦之員一爲李映庚一爲曾述棨業已啓程赴蘇其將來之不肯輕輕放過無難逆料然聞現時該院中實分二派一派爲蘇派此派所主張者係爲江蘇巨紳保存體面擬卽含糊了結以掩國人耳目所有罪過全諉之程德全一人其又一派爲浙江派此派所主張則謂此事苟非澈底根究則民國將來之敗壞必陷于不可收拾不如趁此時機竭力整頓一番使之水落石出較爲正當故又竭力主張令應德閎出首以便澈查特據記者所聞此二派中均不免有所偏袒事關國家大局望卽打破界限秉公辦理可也

●●●禮制館開館

叔孫起朝儀而拔劍擊柱之風息誠以禮者範圍人之精神其效至速我國自來禮卽爲法今當法窮之際而崇禮以救之或亦因民習慣之一道編訂禮制內務部已設會進行茲改隸政事堂而擴充其員額名爲禮制館已于昨日開館

●●●徐相國注意人民生計

徐相國以各省瘡痍之後以回復元氣爲先故於人民生計甚爲注意聞日前提出實業計畫數事卽將分交政治財政兩討論會分途討論以備實行聞其辦法在乎因勢利導以傷財不擾民爲宗旨云

●●●歐洲磅價與借欵還欵之關係

銀行界消息近得歐洲電信市場磅價每磅合中國銀塊八兩不足七兩有餘較之上次大借欵時市價每磅合中銀七兩左右者已覺較漲惟此前數月則爲平和償中國借欵能卽時成立逆料磅價必然低落因歐洲銀塊缺少故也如中政府以借欵扣撥到期債欵兩相抵折則吃虧較少云云

●●●竺西氏先生神醫妙藥

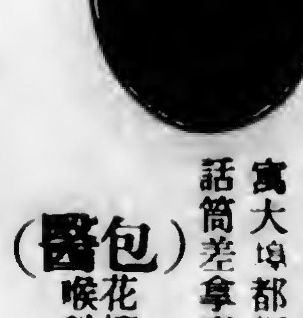
弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉

每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

阮慶雲醫生



崗醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）
花柳 頸癧 通天 白蟻 頑癬
喉科 瘰癧 乳癰 陰疽 哮喘

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售 世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散

[illegible]

每料艮五元

●●●白濁無憂丸

[illegible]

每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸

[illegible]

每兩艮一元 每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥

[illegible]

每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸

[illegible]

每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵藥膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生[illegible]其一二列後俾遠近各同胞雖來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生

花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光

眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬葯蘆寄賣 本報啓

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷 司理人廖根源 呂安 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圍海一洲天然崇山疊疊沃野縣綿村庄連數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起一朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其鋭良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾闉勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦頭連已其亦爲賊所垂涎仔洲全村被刼仍擄八人南海寮今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲弁擄湯姓數人附近祭山者荷鋤負鋤如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也興言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族鬥之責任
一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲値理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之頹風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒 旅芝城古井公民奐以時叩

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十二年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百六十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 差拿二六

VOL. XXIII, NO. 162 SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, AUGUST, 6 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月六號

(中華民國三年八月六日)(禮拜四)(舊歷甲寅年六月十六日)

●●●(請惠報費) 敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

●●●(本報價目) ●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算價 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈 覽 本報啟

◎(催)(收)(報)(費)(廣)(告)◎ 節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統因歐洲大戰爭宣佈中立一事

●●●以列強均有租借地在中國且均繕備戰守若戰禍波及遠東中國軍力薄弱

●●●不足保守中立亦必大受損失特飭外交孫總長會商駐京各國公使請設法

●●●維持東亞和平

譯論

歐洲武裝之大勢(續)

然則德國如此之擴張軍備、果覺知足否乎、吾知似尚有不滿意之德人也、試觀德裴恩哈狄將軍與郵報之通信、則知德國之軍人派、仍不滿意、直至現在棄職三千八百餘名之勇敢少年、強迫入伍以後、其意始稍稍轉移、此外又有重新組織軍隊之要求、伸展服役期限至二十個月之要求、野礮隊更換軍裝之要求、至論德國之軍人派、仍不滿意野礮隊更換軍裝一事、往往案已實行于外、而其事不見于概算書者、且不待論及此事、而更換軍裝一事已有日新月異之勢也、

(二)法蘭西

法蘭西政治之現狀、置謀不定、實令人難以斷定、三年服役之法律、是否可行不可行也、顧此時法國期在必行此法律矣、上年秋間、法國因聯合兩分隊之兵、不知經幾許困難、但後來卒實行聯合、總之法國國事之奠定、尚須時日、但其陸軍從大體言之、確已堪勝戰鬥、而目前起于不穩固現狀之危險、此時確已解除、主守法德交

金山[illegible]銀行

華理 曾慧初兼理

National [illegible]sco, Cal [illegible]GEE [illegible]se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華僑[illegible]

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利 佈告 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袵桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

啟者本店向在[illegible]街七百廿四號開張經有五十餘[illegible]專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實[illegible]

正埠 麗生老舖 金銀首飾

倘有本號字號[illegible]即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光[illegible] 期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

大埠 泰萃 如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正品增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切[illegible]全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米[illegible]以應遠近採販小號歷年租賃本[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃奕葳 劉孔安 關岸炳

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

讚生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂丁道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嗬尾蛇酒發行

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治[illegible]陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳觀石 中文記錄余賞揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啟

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啟

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無誤快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠寓[illegible]

●●●儒醫麥超英大小方脈 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而積行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

●(感恩靡既)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便六如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯
有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有威武精神頂好者電力猛而收效速 每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色勁腸管病淋
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管病苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發賣處

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

三益號 SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啟

金山正埠 永豐 Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價 字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元 英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元三 英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫 郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

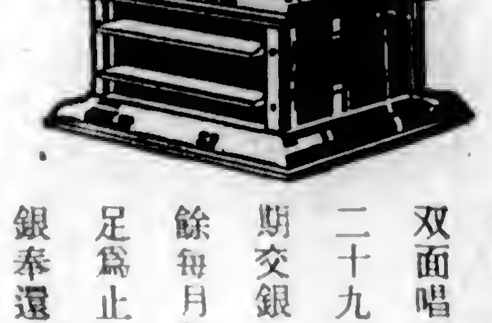
加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒 加料重醞酒 自釀及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啟

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal. 中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有埗待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請線差拿九七七 中華旅館主人啟

特別減價廣告 SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具 双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止 若不合意則原銀奉還凡在美國內各[illegible]埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 俠李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源 LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

天成 金舖 TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張[illegible]足金銀[illegible]與別不同常有[illegible]眼眞價實[illegible]號招牌字號[illegible]新張伊始志在揚名[illegible]諸尊留心惠顧[illegible]門照上列西文寄金山大埠[illegible]天成金舖謹啟

三合號 SAM HOP CO. [illegible] Washington St. San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百[illegible]號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨及瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺[illegible]近蒙各鄉里所稱許茲特登告白[illegible]列本號西字[illegible]

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾乾尼街門牌五百四十五號及五百四十七號電話三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

大埠 上海 SHANG HAI 645 GRANT AVE S. F. Cal

中西客商稱讚[illegible]精磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國[illegible]本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 館在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啟

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾假翠奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

○永泰隆廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價蒙各埠富客惠顧揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧照是禱 司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨真價實

啟者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

●●●歐洲戰雲之大震動

五日比國李治埠電云、德國軍隊、假道本處、意欲進攻法國、被比軍拒絕、鑒戰一塲、經將德軍逐散、未幾回來復戰、兩軍互有損傷、聞現有德兵十萬、來攻本埠、勢欲強行佔奪、

又傳聞德兵已佔奪委士埠、乘機放火焚燬樓宇、驅逐比人、如不逃去、即行鎗斃、情形甚慘、

又法國卡𡀔士電云、今日有德人帆船兩艘、駛至北海、被法國滅水雷船拘獲、押回法國港口、

又德國簽匿士電云、今日有法人飛行家數名、駛放飛機、飛至本處、擲放炸彈、炸斃德人六名、傷者數名云、

又上海電云、是日有美艦一艘、由烟台駛至本港、擬即泊駐本港、保護外人、不再駛往別處遊弋、

又上海電云、德船付力打列、已在青島配置大炮數尊、並有商船數艘、由青島開往北方、特派德艦一艘、沿途護送、

又紐約電云、由本處至德國之電線、是早一點半鐘、已不通遞、料係英艦在海面、故將電線割斷、以斷絕交通云、

又倫敦電云、土耳其政府、前在英國船廠、定造軍艦兩艘、現英政府因戰務日亟、特備價二千一兆元、與土政府購買該兩艦、聞該兩艦已有一艘、製定完竣、有一艘亦將造妥云、

又東京電云、本京內閣人員、是日傳出消息、謂此次歐洲戰禍一開、傷害世界之和平、深爲可惜、日本與英人有聯盟之關係、迫得調集軍艦、預備援助英人、以踐盟約、獨怪美國既守中立、不從速出首調和、以維持大局之和平、殊深詫異云、

又俄京電云、駐德京俄使士啡布、日昨回國、據稱使署人員、由德京出發時、大受德人侮辱、德政府雖有兵警護送出境、沿途德人、仍復擲石亂擊、或用棍械相毆、參贊查奴域士忌、竟被毆傷頭部、婦女則被唾涎交臨、種種受辱情形、兵警亦不能彈壓、殊堪痛恨云、

又坎屬濤高華電云、本埠德國領署門首之雙鷹國徽、現竟被人撕毀、擲之街上、玻璃窗亦破爛、英人之仇視德人、可見一斑、傳聞該領事原入英籍、今日已告辭厥職、

又本港關員及兵士、現奉坎屬政府之命、禁止德奧兩國人、不准出境、免令回國當兵、

又東京電云、是日接北京消息、中政府因列強大戰爭、恐於遠東和平有礙、經由外交總長孫寶琦布告、嚴守中立、此次列強大戰爭、除陸戰海戰外、又預備空中大戰、茲將列強之空中飛船隊勢力、調查分列如後、

法國飛船七百五十艘　德國飛船五百艘

俄國飛船三百八十艘　意大利飛船式百艘

奧國飛船壹百五十艘　英國飛船一百二十艘

又倫敦電云、傳言德國、致文意國政府、詢其此次戰爭、意國援助某國、請即據實答覆、并謂意國經與德奧聯盟、戰守相助、乃意國近因與奧國交惡、遂不踐盟約、而轉助英國云、

又比利時京電云、德國日前致書比廷、要求假道德國進兵、以便往攻法國、書中措詞、極爲強硬、聲言如比國不准、則德國視爲敵國、即以武力對待、比國以德國如此強橫、經答覆德國、嚴詞拒絕、今日比王親到議院、宣佈此事、謂自一八三十年以來、比國外交之事、未有如今日之緊要者、今德國欲恃其軍力、蹂躪我國、所望我國人民、同心戮力、以衛國家、毋爲外人所欺凌云云、各議員聞言、咸呼比國萬歲、

（按德法交界南方一帶、均有高山、且法國密設砲台、甚爲堅固、德軍勢難由該處進攻、故迫求比國假道、以便進兵、惟比國堅持不允、致動干戈、

又倫敦電云、有英人多名、擁至德國使署門外、肆口謾罵、并以石擲擊、該署之玻璃、多被擊爛、是時德使及各員、適在公園、見此情形、即回使署、報之巡警、迨由巡警干涉、始將衆人驅散云、

又倫敦電云、昨日傳言法國軍艦、在法屬亞枝亞、拘獲德艦兩艘、另擊沉德艦一艘、茲查悉此事甚確、

又倫敦電云、傳聞德俄兩國之艦隊、今日已在北海開戰、惟不甚劇烈、

又栢林電云、德國軍艦、今日在法屬亞枝亞、攻破數埠、以阻法軍之進行、

又東京電云、僑居日本之外國人、現因祖國戰事發生、多欲回國效力、昨日有德奧法等國軍官、搭高麗船前往美國三藩市、然後轉船歸國云、

又比京電云、德軍今日進攻比國李治埠砲台、被比軍擊退、德軍大敗、傷亡甚衆、查該砲台甚爲堅固、德軍攻擊許久、不能得手、比軍俟其侵入、即發砲擊之、德軍死者二百名、是日兩軍均駕駛飛船、由空中擲放炸彈、比軍雖初試用、亦甚純熟、大奏戰績、聞德軍之中、多屬普國人、有普兵入名、結爲一隊、死者七十名、並擄獲德國將弁數名、內有一名云、比軍如此勇猛、誠出意料之外、德國飛行家、亦死一名、又德軍在苗士河、架一浮橋、許久始成、比軍候其渡河時、乃發炮擊之、當將此橋轟斷、不得越雷池一步、迨德國由上河渡過、佔踞比國之輝士埠云、

又倫敦電云英國議院、今日會議時、將比國所致英國之文、當衆宣讀、文中大意、乃請英國由比國進兵、往攻德國、

又俄屬和梳埠電云、俄國軍隊、今日已侵入普國十里、並佔踞力埠及畢亞𡀔兩處、當時俄德兩軍、接戰良久、德軍不敵、退入內地、并沿途自焚各埠云、

又俄京電云、有德船十九艘、是日駛經波羅的海、被俄艦察覺、即追獲德船數隻、

又俄京電云、本京德國使署、是日被俄人大隊、擁入署內將什物擲出街外、用火焚燒、并將旗杆所置之雙鷹拆去、改懸俄旗、其署內之重物、概行毀爛、俄人之所以如此憤激者、因德國不准俄太后經過栢林、復回俄國、故有此惡劇云、

又栢林電云、本京各銀行、凡俄人所貯下之銀、概不准提回、視爲敵國之欵、

又上海電云、駐本埠日領事、是日傳出消息、日政府預備派兵一萬名、助英人往攻青島、又續派日兵一萬名、代英兵駐紮天津、使英兵得以出戰、

又比利時京電云、德國軍隊、昨日進攻比國李治埠、被比兵擊敗、傳聞德兵死者八千名、又在委士埠、德兵死者三千五百名、歐人享和平幸福、已九十九年、今起戰禍、竟不能享足百年之和平矣、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坪委街亞洲旅館二號房

●●●聲明承受

敢者大埠天后廟街門牌式號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽藥房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號即舊歷七月十一日在原舖交易清楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰祈依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告

八月吉日　杏春堂披露

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敢者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
7[illegible] Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小樽七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老鋪
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而[illegible]大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接廣書信銀兩妥滙香港永祥盛接理[illegible]致無悞祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎牌參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑胞客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張濤啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱等處電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐香名任由各欵目便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完[illegible]空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手下[illegible]相一[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]敬

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠[illegible]客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心[illegible]照顧
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄭念修
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清積
新廣隆啓

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

●●●中政府請美維持中國和平

五日美京電云、中國使署參贊容揆、今日照會外部卿布拉仁、請美國勸令歐洲各國、不可在中國戰爭、因各國均有兵隊駐在中國租界、若一旦決裂、難免中國之損失、惟外部現未答覆、據布氏云、將來答覆中國、此事恐難辦到、料各國亦不允行、中國之照會、謂一千八百七十年、法普之戰、當時兩國均有軍艦駐在中國、美外部卿啡士、即勸法普兩國、勿在中國啓戰、該兩國竟允照行、故今中國特求美國、再爲勸止、以保中國之和平、且一八六八年、中美所立之約、美國有代表中國、向列強商議保守中國和局之責任也、布氏又云、今非昔比、前時法普之不在中國開戰、因恐中國人起而排外、惟今則不慮中國人有排外之舉動、故料各國必不允從云、

●●●撥欵保護僑歐之美人

五日美京電云、議院今日已通過一案、決定撥欵二百四十萬元、救濟僑歐之美人、此欵均是現銀、特派天尼斯巡艦、由紐約公庫提出、解往歐洲、分給美僑、使有川資、可以從速歸國、免受戰禍之危險、該艦約於明日下午、可以啓程、聞政府前已電滙現欵三十萬、交英京美使、補助美僑云、

●●●華學生聯翩來美

廿四號芝加高西報登北京電云、清華學校校長某君、擬於日間帶領學生九十名、來美留學、學費即在美人退回庚子賠欵項下支給、查此等學生、程度頗高、內有女生十名云、

●●●墨革黨行將入京

五日墨京電云、墨國臨時總統卡巴哥路、與革黨統領卡蘭沙、今日已商妥和約、允將政權交代、聞委𡀔亦無反對之意、一俟官革兩軍先行停止軍火、卡氏即可定期入京云、

●●●輪船改行大西洋

五日紐約電云、由本處來往歐洲之船、以英德兩國之船爲多、現因戰爭時期、均不敢開行、交通阻碍、商務亦因以停歇、怕思域尾路輪船公司、擬調用滿洲、蒙古、高麗、差拿、西伯利、五船、航行大西洋、來往歐美、因五船懸掛美旗、可以自由來往云、

本埠新聞

●●●禁止軍械出境

本埠稅務司署、昨日接美京財政部電諭、所有由本港開行之船艘、須嚴密稽查、委無軍械等物、方准出港、因歐洲戰爭、無論各國、不得向美境運辦軍火、免犯中立云、

●●●留學生會之演說

美西留學生會、昨晚在卜技利大學堂基督教青年會、開演說會、各生自由演講、由評判員評定甲乙、初次獲選者、爲譚沃心、林齊恩、李士灜、趙恩賜四君、定于是晚八点鐘、假座本埠華人長老會、復由四君認定題目演講、由評判員選出演講最佳者二人、獎以金銀徽章、以示優異、

●●●商子案力爭之有效

中華會館諸君鑒、本埠合衆國衙官度令、是日準出調紙將華商子劉永德劉連壽胡東三人、保出候審、該三人皆被移民局員拘逮、指爲做工不合例居美、判撥回籍、今得度令准予具保、弟與喜利君無限歡欣、預卜此案之得勝、查該三人被拘之時、正當工務部設法撥將做工之商子盡行拘撥回籍之日、當時在南加省各埠拘獲之華商子約三十名之多、而該三人亦在其列、困于烟租埃侖、關員已由滿洲船撥之回國、弟與喜利律師得悉、即向本埠移民局委員璧架士磋商、發無線電將該三人截回、該船到檀山、即將該三人轉過蒙古船載回本埠、由衙官度令、准具保五百元保出候審、查此等重大案件、而保單如此其輕、實爲創見、更有一事所難得者、度令君與公家律師爭辯後、不待三人到衙、竟將他等釋放、該案尤以胡東案爲最關緊要、關員將他拘拿時、以他不足年歲而當工也、是以公家律師爭之最力、但衙官度令帮助我等、故能收此良好效果也、

弟麥訥上言

附錄麥訥致羅省律師電

羅省埠律師德威𡀔君鑒、劉永德、劉連壽、胡東三華商子、被移民局拘逮、指爲無册在美當工、判撥回籍、是日由衙官度令准出調紙、保出候實、先此奉聞、

八月五日　弟麥訥電

並聞該案經已提審了結、嗣後商子當工、可以無慮拘撥云

●衙官亦助商子　今早西報云、華商子胡東劉永德劉連壽三名、在檀山截回本埠、昨由合衆國衙官准出調紙候審、衙官謂三人原係商人、不得以現在所執業、謂其非商人、且美國法律祗有懲責懶惰者、未聞有勤慎執業之人、亦被懲責云云、

●衙案例誌　一號衙、亞李、票案、明日下午兩点鐘審、三利遊妓院案、注銷、達海、懶案、監禁六閱月、

各埠新聞

●●●慘哉撥人之苛例

卅一號波士頓西報云、華人劉友、在市丙令非路、被關差拘去、指爲無權居美、昨日在本埠合衆國衙提審、官謂劉於一九零三年、自認商人來美、後竟厠身優界、即與工人無異、照例不合、遂定判撥回原籍、不日解往三藩市、附船遞回云、

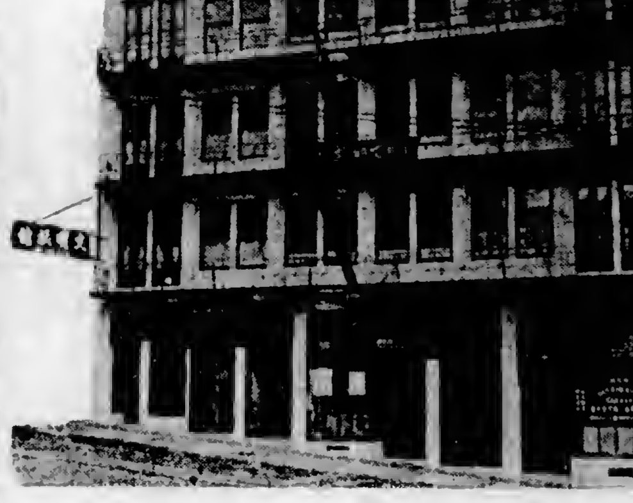
●●●華學生允孚人望

北卡羅拉拿省羅李埠西報、登奚班電云、華童林良、去年在本處學堂肄業、初時西人以黃白種同校、不免意存歧視、惟林性頗聰穎、自上學之後、成績甚優、大爲同學所敬重、林父向業洗衣、現當暑假時期、林在衣館操作、不辭勞瘁云、

香港匯單每百四十七元七五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另有浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房爲以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬



延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色[illegible]茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項[illegible]欵正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久[illegible]
司理　梁壽南[illegible]　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

敢者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日　斐士那中華公所謹启

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2567

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵牌仔[illegible]唐山蘇杭綢衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無誤[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Plaeo
San Francisco, Cal.

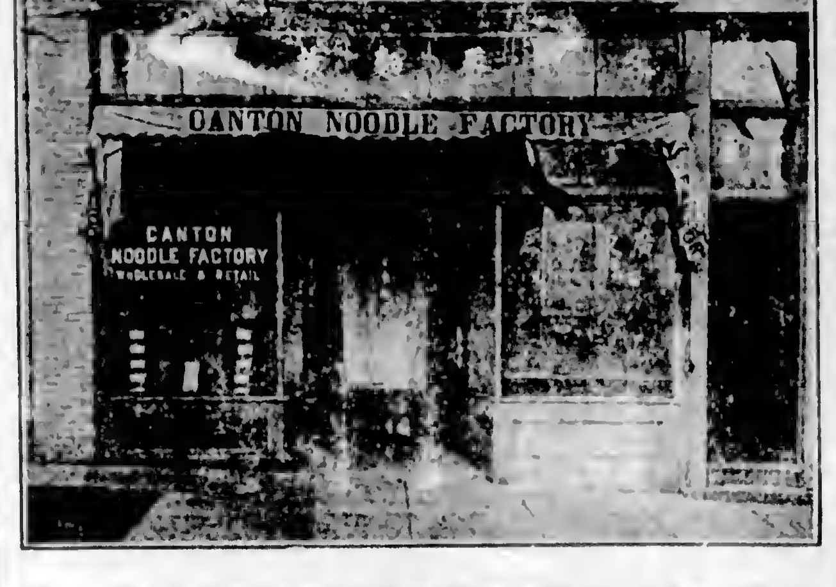
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Pla ceS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀
方東利啓

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僑胞領數起或十數起未免阻𢱯時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麪

敢者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

演說詞

陳煥章在廣州學宮明倫堂演講

孔教眞義（五續）

孟子曰、老吾老、以及人之老、幼吾幼、以及人之幼、此愛己而後愛人之恕也、孔教之所以異於他教者、卽在此一恕字、蓋孔教與他教皆言仁、然他教之言仁、皆籠統說去、愛無差等、惟孔教言仁、則以恕行之、有倫有要、此孔教之所以最合于人情也、耶教有所謂金律者、卽孔教之恕字也、其言曰、己之所欲、當施于人、與孔教若合符節、此耶教最精之處也、顧或者謂耶教言施、而孔言勿施、似乎有異、則不知人心之中、本有欲與不欲兩面、旣言不欲勿施、則所欲施之必矣、若謂孔教遺漏所欲施之一層、則耶教亦遺漏不欲施一層、此豈通論哉、中國之言語文字、好從對面着筆、以求顯露而有力、故孔教之言恕、每發揮不欲勿施一層、如大學所言、所惡于上毋以使下之類是也、然孔教何嘗不言所欲當施哉、如中庸于忠恕違道不遠之下、卽繼言所求乎、子臣弟友之道、當以之事父君兄、及先施之于朋友、此非施諸己而願亦施于人而何、然尤有更明顯者、欲立立人、欲達達人、此尤明言所欲當施矣、且孔教僅一恕字、已足包括耶教之金律而有餘、蓋如心爲恕、心之中有欲有不欲、如我心之所欲者而施之于人、如我心之所不欲者而勿施之于人、皆恕之事也、吾教但拈一恕字、已圓滿具足、無所遺漏、豈必問其從何方面以解釋之哉、彼耶教以單簡勝、故僅有一條金律、而耶教中人、遂沾沾自喜、反欲借此以傲孔教、豈知孔教本不以單簡勝、若第以單簡言也、則恕之一字、豈不更爲單簡乎、一言而終身可行、誠守最約而施最博之善道也、恕之爲義、不獨人倫道德之標準也、尤有政治之功用焉、大學治國平天下兩章、皆歸重恕字、蓋道不遠人、心同理同、推之四海而皆準也、近人侈談平民政治、吾則謂孔教爲士君子政治、春秋之太平世、人人有士君子之行、蓋登進平民而使之高、以入于士君子之域、非壓抑士君子而使之低、以受制平民之手也、是故春秋之責備賢者最嚴、士君子亦不得以過在平民、遂謂與己無干而自卸其責、禹稷之己溺己飢、伊尹之一夫不獲、時予之辜、湯之萬方有罪、罪在朕躬、武王之百姓有過、在予一人、孔子之天下有道、丘不與易、孟子之當今之世、舍我其誰、皆自待甚厚、自責甚嚴、自任甚重者也、是故子路問君子、而夫子答曰修己以敬、極其效至於安人安百姓、莫不以修己爲本、故大學曰、自天子以至於庶人、一是皆以修身爲本、孔子又曰、其身正、不令而行、其身不正、雖令不從、又曰、苟正其身矣、于從政乎何有、不能正其身、如正人何、蓋藏身貴恕、欲人之爲善、已不能不先自爲善、欲人之去惡、已不能不先自去惡、恕者由己以推之于人、苟己不自正、則根本已失、復何所推、恕也者、合成己成物而一之者也、然其道人人可行、不獨士君子能之、卽平民亦能之、蓋人無不自有其身、卽無不自有其心、以己之心、度人之心、卽如我之心、以與人相與、此則所謂絜矩之道、以之平天下而無難矣、豈非人人可至士君子哉、夫以孔教重民、一切政治、皆以民之好惡爲標準、此共和之極則也、然煥章不欲號之爲平民政治、而欲號之爲士君子政治、使人人皆有向上之心、希聖希賢之志、庶幾得所謂眞正太平世、而不至自墮于什伯庸衆之中、隨波逐流、相率而退化也、今日在座諸君、多有居高明之位者、其提倡孔教、尤易爲功、將來風行草偃之效、不得不有望于諸君矣、

（已完）

述異記

黑水河之鬼物

陰陽之理、玄渺無稽、自古及今、冥心探索者、屢屢迄未能叩其扃、而窺其奧、此怪與神、孔子所以付之不語、而有鬼無鬼說、泰西學者之所以紛紛爭辯、至今卒未獲解決也、嘗讀紉秋筆記、見有長武兩大奇案、以爲不足信耶、則言之鑿鑿、以爲足信耶、而其事又極奇、而可驚可異、合亟錄於左、以供閱者之談助、紉秋筆記云、家大人任長武縣知縣、固陝西之孔道也、一日者、有滿員筆帖式某君、由甘肅來、過黑水河、在車中自言曰、車前有兩黑衣人、左右恐怖殊甚、至次日、車覆焉、車上有重載、箱篋壓其背、及扶起、則筆帖式已斃矣、報到縣家大人爲相驗、塡格通報、并將其遺物開單交給其妻子收領完案、不知其有何冤孽也、

又一日者、長武西關外、有一客商、以刃自刎、血流至頸、半日而死、是客有同伴三人、行經黑水河畔、卽日發譫語、不欲前進、同伴固嬲之、固不進、詰旦起視之、則以剃頭刀自刎矣、洗寃錄載凡自刎者、死後以其手仍擠至受刎之處、手能圓轉自如、若手僵硬者、必非自刎、又曰、凡右手持刀自刎者、不致死、必左手持刀、乃先傷氣管而死、俱有至理、然此二人行經亭口黑水渡、卽有鬼物隨之、何哉、此其故非儒者所能知矣、噫、異哉、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●市連打埠賑欵列

永生隆　李礽操　陳慶孫　梁　和　三　盛　黃重和
余德二　李煜聖　李道焯　李道赴　李　球　每　元
余　來　李英輝　余歷中　李　日　薛大嫂　彩　英
余永晃　每五毫

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及淸還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日　好利地金鑛有限公司啓

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作究論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦髓耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人胸帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓腦髓不足則體質柔脆顏容枯蒸矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神虛損記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤不常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

●論眼科之患病

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

開邑弟胡炯撻拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

會邑弟李淵泉拜頌

弟後枕頸部生一腦巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊頤謹白

◎▲屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特登照西字付來無悞　司事人

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍

●地圖

●小說

●信札

●憲法

●華英字典

大埠 [illegible]皇家銀行 [illegible]事務 火險燕梳事

America[illegible] B[illegible] San Fra[illegible] CHAS[illegible] Mgr'. Ch[illegible]

女 曾荷珠料理

近金山街 [illegible]一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由[illegible] 多少總求利便鈔鈌利息并有鐵箱[illegible]

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地頓埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

界地方之軍隊、已足以備意外之攻擊、而此時法國陸軍保持和平之力、其人數固足與德國相頡頏、但仍有遠不逮德國者、且法國之軍隊、大都皆須留駐北亞非利亞洲殖民地也、至論常備軍之比較、法國亦非德國之敵、蓋照法國軍制、其常備軍較之德制、寔少一百二十萬人、法國現已盡其人力、以維持其世界陸軍之位置、且以示信用于其同盟之國、及其友邦、冀獲其援助、以保存海陸均勢之局、至論海軍、則法國固無以勝奧意兩國駐紮地中海之海軍、於是則英國海軍之常川游弋海上、實爲此時之必要矣、

（三）奧賽意比瑞荷班土希各國

夫擴張軍備之事、不獨歐洲領袖諸強國已也、其實奧國亦逐漸增加其陸軍軍額一方面、又次第作海軍計畫、然奧國之海軍、此時意大利已能與之勢力平均、而將來更不免爲意國所優勝、又土耳其希臘兩敵國在地中海增加戰艦、土國更改革其陸軍、巴爾幹各國、亦悉索敝賦、其不借欵以練新軍、例如塞爾維亞之十二師團是也、西班牙現擬練陸軍四十五萬人、野戰勁旅二十一萬九千人、瑞典現在亦擴張國防計畫、荷蘭則海陸軍兼營、且其海軍計畫中、極力希望建造無畏式戰艦、比國陸軍亦增至十七萬八千人、總之歐洲各國、無不力張軍備、但吾爲暗中之競爭、其實歐洲此時將有變動之朕兆也、

（四）英吉利

法國有某某報者、出版在英皇由巴黎歸國之後、曾大聲疾呼、欲英法俄三國、極力維持和平、以保列強均勢之局、觀法俄犧牲財力之巨、以維持歐洲大局、吾英國果能作壁上觀乎、苟吾人不時時極力爲法俄後盾、而作武裝之外交、則吾英國斷不能長享三國聯盟之利益、設吾國內不能振興陸軍、則吾國海軍、勢不能遠離英國海岸、海外屬地、又不免因海軍兵力短缺、而生危險、且吾軍事計畫、亦絲毫不能自由、苟各國聯合海軍、以聚而謀我、則吾國將失海上數百年之威權、而不可復得矣、內閣總理大臣、于將來出席演說時、吾人知其必討論此項之國防問題、而此時誠宜召集各屬地以討論軍事、簡閱全國軍實、設立國防適當之制度、以合于海權帝國之所必要也、

（已完）

緊要新聞

●●●美總統調和歐戰之偉願

五日美京電云、總統威路臣、是日致電德俄英奧法政府、表明對於各國此次戰釁、甚願出作調人、極力勸和、以盡友邦之誼、且忝爲萬國和平會會董、根據會內約章第三條之規定、尤應排難解紛、維持世界之和平、倘各國政府如有悔禍之心、承認鄙人爲調和代表、自必勉力從事云、

●●●秘魯禁銀出口

五日秘魯國李麻埠電云、僑居秘國之英德人、現因祖國戰事、多欲携帶現銀歸國、秘政府恐一時市面金融、大受影響、今日已宣佈禁例、不准外人帶金銀出口云、

金山 廣益霖 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得玆特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同玆本廠裝箱每箱有三磅有五磅十磅五十磅有一磅生紙盒麵均照一磅十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付本廠接辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

萬源荳腐乳發行

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製荳腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處 大埠茂利

△◎一 洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、前此各埠手足所欠經費俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟

書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503
TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街
皇家信箱第二千

華生隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玉器漆器古銅金銀新款絲巾西人所用一物槪俱全本號舖在大埠都板街門牌六百六十七號光顧請照上列英文門牌賜單等貨物付上無悞此佈

杏花樓

中秋月餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三

接辦禮物　菜
各款名茶　蜜
飽捲餅食　專
生魚黃鱔　貨

Hung Far Low 723-725 Grant Ave.

●●●宣告出堂

敬啓者弟廖旺字學結乃新會仙洞鄉人前在[illegible]名于合勝堂份經本年華歷六月初九日將[illegible]將該堂自家名下之份自行退出經報和平[illegible]後該堂大小事務槪與弟無涉特字聲明[illegible]此佈

民國三年六月　五日

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號[illegible]換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會[illegible]每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜[illegible]点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務[illegible]此佈

民國三年八月五號

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症量藥從速付上藥到回春付藥貨士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每両一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯晉梗兒花柳毒倒染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干實丸半料銀十元每両一毛
○消濕熱核痰滾丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○治久年頭暈止眼痛藥大合銀一元小合銀五毛
○掃除目久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○治腸風感冒感應丸每服銀二毛五
○打回頭癬肥芒鼠內藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潜茶餅每磅銀一元
○濕砂除點脫臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臉眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔壁入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛痰藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇痰藥大張銀五毛小張二毛五
○探內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○拔毒生肌崩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○化痔生肌消料魚口寶藥大張銀一元小張銀五毛
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible] 錦邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟鄧世寧恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible] 寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●岑伯著爲散賑事致商團團友函

敬啓者、現在西潦暴漲、比之三江水災時尤慘、各屬圍堤之被水冲塌者十之八九、鄉民蕩析離居、無衣無食、露宿圍堤山嶺、嗷嗷待賑者盈千纍萬、弟連日分巡各屬、覩此慘象、觸目傷心、但災區太廣、來日方長、非合衆力、難期普救、出財出力、各紓所能、現擬邀集數十人、約同救災公所人員、偕往各屬災區、趕行賑濟、以救飢渴、而盡義務、素諗我商團諸友、夙具熱誠、且果毅耐勞、用特函達台端、如願前往、希即到商團公所掛號、或先函電覆知、俾得預備、一俟出發時、再行通知、現在災民待賑、急于燃眉、幸勿膜視、盼切禱切、專此即頌、日祉、岑伯著謹啓、六月廿三號、、

●●●賣缺案之發現

外江人顧菊孫濮世丞兩人、日前在外招搖撞騙、自稱全省差缺、及各縣知事缺、均能代爲運動等語、事爲巡按使偵悉、已飭警廳將顧濮兩人拿獲、近聞巡按使審訊顧濮兩犯之時、詎兩人反指巡按使、囑其鬻賣、謂前任興甯縣知事缺、代爲謀就、亦先由巡按首肯、餘外牽累甚多、李巡按使以其含血噴人、實屬不知自咎、惟非集案質訊、不足以昭折服、現探得卸任興甯縣知事謝龍章、經已抵省、寓城內社仁坊居住、昨晚密令軍隊將其傳案審訊、想三面環質之時、水落石出、吾知賣官鬻爵之顧濮二人、其咎有難辭矣、聞此案牽涉別人甚多、未知能否一一治罪耳、

●●●三省鐵路局不顧災民

三省鐵路總理羅崇齡致救災公所函云、運承大函、委代運蔴草各包、前往佛山疊滘教厚鄉等處、當飭車務處、免費代運、一律妥交、堪紓廑念、敝路所經各堤、非決則溢、弟連日督率工程車務各員、分馳各處幫同救護、亦經分派蔴包椿木不少、惟敝路係屬營業性質、一切支銷、均有預算、未便以有限制之公欵、視爲慈善之儲胥、乃迭據各鄉人紛紛要求、未蒙體諒、查本路附近各鄉、險工迭出、擬請貴公所迅即派員會同敝路工程司、前往查勘、庶可酌量緩急輕重、分別扶助、敝路當視力之所能逮斷無不勉竭綿薄也、（按）鐵路雖屬營業性質、但鐵路俱在圍內、圍崩即鐵路崩、保全基圍、即保全鐵路、故公司資助蔴包椿木、與自助無殊、比之泛然急公好義者、實不可同日語、查前年水災、粵漢幹路、亦助賑一萬元、同一鐵路公司耳、彼以絕無關係者、猶能捐助鉅資、此以極有關係者、而乃區區吝惜、轉而求救于博施濟衆、堯舜猶病之救災公所、假使沿三省枝路各基圍、因無力賣置椿木之故、自後永不修理、任其崩潰、不知該鐵路亦能照常行駛、日收數千元之車利否、嗚呼羅總辦之所謂未便以有限制之公欵、視爲慈善之儲胥者、其將以欺人耶、抑將以自欺之公司耶、人之欲善、誰不如我、况有利害之相連、雖欲吝惜、亦無由而吝惜、羅之此函、殆眞別有肺腸者矣、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇至蒼涼悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每以夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食思夜睡不寧遍延尋醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 605 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永泰老棧

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

賣客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

正埠貞祥老舖 金銀首飾

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並金毛揸結杉照常揀理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐佳貨號

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦蕭啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二一

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣線桩什物俱全各欵顧綉橫眉綢綯搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尽愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀燊 伍學浚 全啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥品大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏雞酒 飲食消打酒
延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
搽傷口跌打酒 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
萬應浸眼藥水 白濁止痛散 立止牙痛散
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 肚痛珂喘丸 金鎖固精丸

特寄美國大埠尽愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣線綢綾羅布疋珍珠玉器金銀首飾線桩什物顧綉橫帽桌椅銅器香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞帔出賣

電得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬運行李過埠妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頣鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●清胃風寒冷熱頭痛濟中丸 每樽一元
●清暑衛生止瀉丸 每盒二元五
●濕熱核痲紅白痢症散 每盒二元
●風氣化痰止咳丸 每服五毫
●吐血咳嗽有血化痰止血散 每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●補腎三種痔補腎壯陽丸 每料十六元
●陽痿不舉參茸四種補腎丸 每料廿元
●參茸寧心滋腎固精丸
●小兒驚風發熱鎮驚定驚散
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸
●婦女赤白帶丸
●婦女崩漏經止血散
●婦女氣血虛弱調經丸
●小兒疳積消滯散
●小兒慢驚吐瀉散
●跌打損傷珠黃還魂散
●跌打內服散瘀消腫止痛散
●跌打外敷吊傷消腫止痛散 每料五元
●外搽癬疥乾水止痕散
●穿腸痔症肛門前後有眼出毒水消鹹除毒丸 每料十五元
●花柳內搜疔毒珠黃丸
●花柳壁毒珠珀丸 每料十元
●疳毒內消清料丸
●外洗痔瘡消腫止痛散 每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散 每樽一元
●外敷內消解毒丸 每樽二元
●外敷紅腫消腫散毒散 每合一元五
●積立內消寒毒丸 每盒三元
●外敷痲立結毒散 每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸 每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸 每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散 每同一元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散 每盒二元
●牙頣瘡症除毒活血散 每樽二元五
●外搽牙頣瘡症化腐去腐散 每樽二元
●腸痔內消解毒丸 每服五毫
●外敷腸痔消腫除毒散 每合一元五
●遠年爛腳內服清毒活血丸 每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏 每盒二元
●肛門痔漏內服消腫止痛丸 每樽二元
●叢洗痔瘡消腫止痛散 每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每盒一元五
●腸風臟毒便血丸 每合二元
●清腸胃濕熱冷瀉丸 每合一元
●風濕骨痛腳腫丸 每料十二元 每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散 每料二元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏 每料十元 每合一元五
●腎虧痰濕腳痛丸 每料十元 半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症彙風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符稍補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如葶藶之衆調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言均效

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛用之

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張壁記

●●●香山水災之別報

連日西潦陡漲、各屬函電交馳、其受災之慘狀、幾至書不勝書、頃續聞香山小欖大圍、昨晚第九嘴地方、經已崩決、該鄉三十餘萬生靈、幾至葬魚腹、幸該處係屬下游、鄉民拚命救回、現仍岌岌可危、億利圍崩決之時、海水山立、該處又無山嶺高原、逃避災民、四散棲宿、極爲悽慘、現在上潦、裕安圍八圍等處、均在搶救之中、危在旦夕、若無援助、勢難支持、順德容奇壚頭、及桂洲裏外村低陷處、悉成澤國、西海沿路禾田、祇見汪洋一片、各輪拖渡、難辨航線、多有駛上田面者、管駕人咸有戒心、肇慶以上、多已斷絕交通、各屬之未受淹沒者、因此大受影響、如柴米蔬菜等價、繼長增高、小民受害伊於胡底歟、、

●●●香港共和報發起救災之熱誠

廣州分送龍都督、李巡按使鈞鑒、敝會同人本港共和報、投稱潦水禍粵、亘古奇災、該報關心桑梓、發起自籌賑災、第一幫糧食藥品、派出調查員李伯漢醫生鍾沛霖等、今晚出發、由播寶運省、轉赴災區、切實散賑、惟恐海關及沿途關卡誤會、以致留難等情前來、本會復查無異、用敢據情代達鈞座、懇賜飭知粵海關及沿途關卡、迅驗放行、以免阻滯、而誤災區、粵民幸甚、香港華商總會司理葉蘭泉叩、華商總會諸公鑒、切啓者、潦水禍粵、亘古奇災、同人等迭接警電、惄焉憂之、是以不忖棉薄、發起籌賑、以隨諸君子之後、第一幫調查員、押運糧食藥品一大幫、今晚由播寶夜輪趁先出發、第恐關卡留難、致稽時刻、敢懇 貴總協理、據情代電省吏、飭知粵海關及沿途關卡、隨時驗放、以免阻滯、而誤災區、實紉 公誼、忝屬同人、事關桑梓、諒不我却、區區佈達、並叩

公安　共和報同人霍公實叩　李伯漢　江顯煌

●●●東圍崩決慘狀

順邑附近良教鄉之東圍、于去月廿七八、因西潦陡漲、鄉人紛紛搶救、不料水勢日增、延至廿九日、北約旱老坊之子圍、先已崩決、七月初一日、義地墊再崩大圍、長約七八丈、所有桑基魚塘、一概浸沒、計圍內物業、約六百餘頃、扯算每畝損失二十零元、已達一千餘萬元、可謂慘矣、、

●●●報效輪船助賑

省河補抽厘廠總辦梁元號溫侯、世居佛山松桂里、少年遊學東西洋各國、學有心得、共和成立、梁乃携其淑配吳亞男女士回京讀書、吳氏與袁總統有姻誼、遂得今職、自接差以來、力圖整頓、釐務大有起色、爲粵吏器重、梁生有俠氣、昨聞共和報等助賑、因無帶水、港中小輪、不願受僱、梁遂致電共和報、慨任報效小輪一艘、爲裝載賑物之用、亦可謂義熱矣、、

●●●自治研究社第二幫散賑員出發

昨廿五八點鐘自治社公舉黃浣香、梁遠甫、黎奕臣、乘健銳船輪、拖米八萬斤、餅千十担、暨梅菜生菓藥物、赴新會高明南海順德等處散放、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

●男子補腎[illegible]
●鹿巴補腎固精[illegible]
●芒菓初起[illegible]
●婦科調經補孕[illegible]
●婦科經期腹痛[illegible]
●婦科白帶[illegible]
●男子夜夢遺精[illegible]
●橫痃芒菓[illegible]
●男婦紅白痢[illegible]
●花柳扶元[illegible]
●瘡科消腫[illegible]
●小腸氣痛[illegible]
●癲疳消腫[illegible]
●立止牙痛[illegible]
●久年頑癬[illegible]
●鵝頭疳[illegible]
●花柳小腸氣[illegible]
●風寒化痰止咳[illegible]

補勞丸每料十五元
生肌膏每大盅二元
即好散每樽銀一元
解毒散每樽銀二元
消散每樽三元
拔毒膏每盒銀五元
保肺丸每料銀十元
拔毒膏每盒銀五元
解毒散每服銀二元
補血解毒膏每料七元
解毒散每料銀八元
無憂丸每樽銀一元
洗毒藥每包銀一元
珍珀膏每大盅三元
止痛散每十服五元
拔毒膏每盒銀四元
換肌散每料銀五元
痛電汁每樽銀二元半
瀉丸每大樽銀二元

醫生趙裘彬謹啟

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729 Washington St. San Francisco Cal.

●參茸寧神[illegible]
●花柳疳疔[illegible]
●敬頌補腎[illegible]
●一料花柳[illegible]
●敬頌花柳[illegible]
●敬頌補腎[illegible]
●小腸氣[illegible]
●補腎壯陽[illegible]
●花柳白濁[illegible]
●花柳斬根[illegible]
●牛黃珀[illegible]

各埠購藥[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救宜惟調劑之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎專東馳名百發百中第一家膏丹丸散爰書

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每樽二元
鶴膝藥散每樽三元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
湯水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生喉疳藥散每樽二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛛藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
[illegible]
跌打止痛丸每樽一元
跌打退熱丸每樽一元
治濕毒起粒止痕藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋留上紅雲即塗身起印藥散四元

瘋風生火滋陰事神化痰止咳丸每樽一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄主痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生推薦

良醫無雙
華　　陀
仲　　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子紹拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽孫拜題
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張寶廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執營業爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造安付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如透漏則氣血衰弱精神困疲不獨介凝皆氣交合無逆勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合爾日歡不惟衛生嗣諸病可除之救克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請讀閱之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥篩

本公司在近埠沙八街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女合用三元
婦女調經種子丸三元　男女[illegible]丸四元
補腎堅陽澀精丸三元　婦女孕安胎丸四元
止咳痰丸一元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元
強胃健腦補心二元　倘步扯氣丸一元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器鑲膜二個藥筆一合款袋仔布袋仔共一副銀八元
新款白銅筒機器鑲膜二個藥筆一合款袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥華後
●治精早洩不時夢遺藥　●治色動腎虛喉濕藥
●治尿塞痛生瘡藥　●治生痔藥
●花夜夢遺精藥　●治花柳藥
●往趕行血氣藥

藥膏每盒十枚銀二元

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕痠骨身痛藥一元半
●解暑除久積餘藥水二元
●治瘰疬身倦藥水一元半
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽二元
●安心寧睡調和血氣藥水每瓶二元
●壯根活絡去勞強骨藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效速愈花柳瘡癤餘症丸每盒二元
●神效治花柳白濁丸每盒二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每樽一元
●速效滑腸丸每盒一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
（又）一味保腎價銀七元
（氣）至八元十元十
（機）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

妥約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師酌症發藥如有意購將番字付銀者請本公司機器簡面王家造印照立分真假凡有冒稱強機器等佔四五元一副者請看本公司定即照來番字付上（付費在外）有各種各物功用欲收看者閱者本公司有著名西醫專醫男子各病至花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥以不奏效諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以叱治盡處以但(?)來信付來寄可妥收銀保藥須上從廉

康強機器指南公司敬

福和堂

藥局　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自唐遷居開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散歡仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自抱製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道[illegible]洋羌　爲應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸地洋丸春洋丸日本丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀運貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四號東洋汽船會社總理處[illegible]利

代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賚煊啓

婆柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀快上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚賚鏞　譚賚漢　譚齊錦　全啓
大埠發售處　陳德達　陳德週　合和隆　裕昌隆

金山大光書林

華英書籍　雜貨　衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀郵費外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店　司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客函請照上西字附來無誤

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞蝍士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司敵

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱係陰歷

船名	日期
滿洲	又月十三
乃路	又月廿一
天洋丸	又月廿二
日本丸	又月廿九
蒙古	六月初三
波斯	六月十六
春洋丸	六月二十
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	又月二十
乃路	六月初四
天洋丸	又月廿七
日本丸	六月十一
蒙古	六月十八
波斯	七月初三
春洋丸	六月廿五
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一

請看第二次版又到發明公司華英尺牘大全

此書最合我華人業商者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新畫圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡感域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定奪煤氣價值然後由衙官定准暫時起價是年九月一號起再候衙官判決如何如衙官將來判定該例爲合本公司以之銀補回各客故特先收多佈告爲

代理人黃耀臣馮壽銘
禧慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售

新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽萎不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
瘰疬拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種斑痧散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠瀉疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消老鼠丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法褐被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應老藥膏每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
萬應跌打止痛丸每個銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元每料拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蝕止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各昨呈照下列之西字付來定然照收無誤郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報演表揚先生之功俾有病者知問津焉

李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居墨國邊滿溝牟埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢寐一思恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病叢實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊滿溝牟埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽廟先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和樂房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠平經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

腎虛遺精丸每罇銀二元五　滑血花柳每罇銀一元五　化痰止咳藥汁每罇二毛五　痔瘡藥膏每盒銀一元　去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　頭痛即止藥粉每盒銀五毛　去三角風藥水每罇二毛五　特製臭蟲樹油每罇二毛五　專治風濕骨痛消腫藥水每罇銀五毛　[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回二元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有之亦益加精神且能開胃消滯無論初病服之固能去病即無病服起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用煲茶開服然詳細用法仿單載明

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江禮油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一已之私顛倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于已不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫況三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之飧館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已况生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之飧票多收現銀晚間所進之數而飧票銀亦在其內並無分毛私曲追查他所名下飧館頂與別人請周聰兄到飧館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心撿存數部飧館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館即燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂殆薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若不相識鄙瑞貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何嘗如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以播譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空罰歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以冊事拉人弟與他壘年亦作至友錢銀相濟一言稍逆竟置弟于監囚然他之婦本屬茵陳氏嗣餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟牀第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟區添余紹全敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽
自來血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰脓者不脓腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元二　每打拾二元
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或函證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逢強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逢強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補八丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳搶內消散每服銀中元
●婦科乳搶內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血勞血止血散每服銀一元

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄捜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱瘓之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴戟衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖格及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求　敎

血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元
式殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求　敎

士民　民士　志功　功志　雅雄　雄雅　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理●社收卷處軒佛榮豪隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象隆金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
式	驚聞琳檄頭風愈	憤擊荆椎膽氣豪	烏約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠶	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中原日暗瞻無色	內閣風搖倒有聲	遠東文豪
六	弁髦官禮輸民氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書將罄竹	色緣洞鑑卽空花	大埠李芬
八	改玉木亂悲哉老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌卯頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	倩描月色輸嬌媚	擬借雷聲勢宦聲	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求　敎

金木　木金　金水　水金　金火　火金　金土　土金　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝敎表

包足賞格

冠軍謝敎三十六元
二殿每名謝敎十八元
叁名謝敎九元
四名謝敎七元
五名謝敎六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求　敎

才色　色才　氣風　風氣　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

社址游藝卷收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壼仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華棻精製法一本五毫
北庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元
卓岐山華英彙語字典二元七九
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二九
鄺其照華英字典集成二元
鄭聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女騙婚一毫
新美人計一毛
恨海情天二毫
驗方新編四毫
孔敎論二毛五
華英通語七毫五

郵費在內

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

並唐山油木面盆　松木砧發客

寄售　譚樹彬藥光

祥棧　啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞搭布新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文車嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●續紀交通部勢力消長談

三路局長、皆梁葉派之腹心、都中著名之大嫖賭家也、豪舉與艶事、久爲都人所稔聞、然在各報紙向不敢爲之揭出、此亦都中報界中之最痛苦之處、近聞韻花別墅、梁溪李寓語人一事、甚有趣味、李寓曾於前年招上海某老名妓入都、（七八年前上海花界狀元）某局長一見傾心、夜與談心、至一二句鐘不去、卒以淳于髡自薦、某名妓難之曰、君能以三千金爲入幕貲、始可相留、某局長果如數奉獻、然一宿而後、某名妓卽赴天津、與前清某公子往還、而三千金之義務權利、卽於此告絕、其豪闊可知矣、其他兩局長之舉動亦相似、此種貲本、果何自來、不煩記者詞費、而閱者諸君、俱能了然也、此三路局長、於梁總長到任後、異常惶恐、傳聞梁總長已商得總統同意、預備派人替代矣、馮元鼎免官、葉某補授次長、且未開去鐵路局長缺、外間多疑葉氏已運動成熟、不復更動矣、其實梁氏與葉以次長者、卽所以削其權也、前此本報專電、記天津招商局總辦麥信堅、任爲交通次長、仍非錯誤（按麥爲次長已見命令）蓋在梁之本意、欲麥次長兼路政局長、而麥再三不允、以麥在天津辦招商局有年、職務清閒、不願入此旋渦、與人爭競、設梁總長一有遷調、皆隨之而去、雖冉求一招商局總辦、而不可得、不如守其本分爲佳、此麥之本意也、梁以麥爲項城舊人、又爲彼之老友、辦事篤實、必欲請其帮忙、麥以不開去招商局差事爲要求、梁氏允之、總統亦以麥氏熟習航政、并可遙領招商局總辦、路政局事、則另派人管理、惟自熊秉三減政主義發生、交通部卽趁此時機、將路航郵電四司改爲二局、分路政司爲路政局、以葉掌之、航郵電三司併爲一郵傳局、以龍掌之、今欲使麥兼航政、非仍復四司不可、故決定將二局裁撤、復爲四司制、二局既去、龍葉卽失其根據、四司權小、亦易於管束、至於次長、乃加增一缺、麥卽加缺之次長也、現聞龍葉已知梁總長之計畫、大爲恐慌、龍欲別謀位置、葉擬卽行辭職、蓋其腰纏已飽滿足、不再做此担受空名之次長、看冷面受閒也、但梁總長欲清算路欵、恐不肯令葉氏輕易辭職耳（龍現已出爲黔中道尹）據以上各局觀之、梁總長之廓清交通積弊、可謂至矣、時人素所希望於總統者、今果見於實行、誠哉、袁項城之爲人、非淺者所能測、（尤妙在以粵人治粵派）而如梁總長、亦當世不可多得之才也、

●●●衡州兵變記

衡州函云、駐紮衡州南路巡防隊、共計八營、初光復時、本以陸軍第二師改編第二區守備隊、嗣由湯督改爲巡防隊、該軍在光復時、倉卒招集、內多綠林中人、司令官卽爲南路鎭守使趙春廷、前因營長瞿鴻陞、暗通亂黨、查出正法、旋又查出附亂之教練員等十六人、由趙親押解到省、湯督密令澈查、隨又查出暗通白狼之正目二名、在營惑誘兵士甚多、趙卽將此兩正目監禁、呈電到省、湯督復電嚴究餘黨、並將該巡防隊全體解散、詎意該軍得此消息、竟將正目二人釋出、大起譁變、圍全司令部、逼令趙春廷在衡獨立、趙氏不允、各兵乃携槍佩彈上刺刀、聲稱須將司令部轟毀、一面派兵嚴守電報郵政兩局、一面將衡州湖南分銀行、暨各典當錢號、刼掠一空、該軍子彈鎗砲、本極充足、趙春廷又被幽禁、不能打電、祇得密派得力人員、星夜到省告變、湯督聞信、卽日飛派北軍七十九團、乘輪火速馳往、是夜大小兩門、通宵未開、不准行人出入、以便搬運槍砲子彈下河、次晨又派北軍模範營兩營、繼續前往、又飛電鄂督段芝貴、請速派兵輪四艘、陸軍一旅、火速到湘鎭壓、又電請長江警備司令曾昆、速將駐紮宜昌岳州各軍隊、撤赴衡州、近聞已由南豐南泰兩輪、裝運前往、與亂軍開戰一次、亂軍恐北軍登岸、竟於岸上安設大砲、故並未能十分劇戰、又聞趙春廷特派代表出爲調停、亂軍要求恩餉四月、一次發給、方能解散、但已有多數亂軍、捲搶逃走、不日當可大定云云、總之此次亂事、實因有匪徒蠱惑伍軍人、布散謠言、從中鼓動所致也、

●●●活佛有染恙沉重之耗

據庫倫消息云、活佛哲布尊、向久染恙、聘俄國醫員調治仍無轉機、漸形沉重、聞活佛近召各大臣告之、謂如我外蒙被外國壓逼、難於獨立、卽復屬于中國、令人民享共和自由之幸福爲是等語、

●●●警察拾得婦人割乳之奇聞

北京城內左四區某巡警、在途中拾得割下婦人大乳一個、血迹尙鮮、當卽呈報總廳、總廳恐係奇案、遂令飭各區巡警、嚴密查訪、現聞該婦係木匠王某之妻、與其徒有私、王憤、逼其徒割伊妻之乳、現已赴縣自首云、

完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人温暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售

世界日報启

阮慶雲醫生

岀醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●本報有譚樹彬葯薑寄賣

新到日本警察法述義

每本銀一元二毫五仙　本報启

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名賓號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳痳痘跌打內外方脈素隨鄉症向在香港懸壺歷有十餘載所治各症久爲同胞稟許茲得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散藥列後各埠梓里病者未能來診者可將病源詳述付函取藥應驗早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
自製揭枝香丸每個銀一大元
人參狗腎壯陽丸每罇五元
化痰止咳斷根丸每罇一元
內傷吐血斷根丸每罇五元
夜參遺精丸每罇銀二大元
花柳白濁無憂丸每罇一元
花柳芒藥拔毒丸每罇二元
跌打去瘀止痛散每罇五元
疔瘡魚口便毒丸每罇五元
久年心氣痛散每罇五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每罇銀五元
皮膚濕毒爛止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每罇銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳痔散每罇二元
點眼光明退瞖散每罇二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
治眼中倒插拳毛散每罇五元
遠年頑瘡應驗散每罇銀一元
眼中痛澀擦忍散每服銀二元
點熱眼神效散每罇銀五毛正
瘰癧內消丸每罇銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
惡毒搶科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每罇五元
退眼中起瞖散每服銀二元
小兒五疳散每罇銀二大元
拔毒浸痔散每罇銀一大元
花柳解毒藥酒每罇銀五元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘痲病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每罇銀五元
喉症外貼散每罇銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費各自理）

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞

醫生劉日初謹識

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士台鑒　僕自小性弱完娶未及一年卽患陽痿不舉腰酸腿軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救卽乃服湯劑藥服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿卽屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一罇服未二日遺精卽止腰膝頓覺輕健服至旬餘見者咸訝面目肥潤爲從來所未有而部人自驗覺下部精力血氣勃然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲强滋陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相措並論予賤軀生得此一救感恩刻骨難忘仮叙數言恭頌如外埠同胞雖未就診者可將病症列明付函取藥必無悞

香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痲症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬應靈也弟故俾序數言傳各埠梓里病者諸君能得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉

英屬雲高華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在紐約做洗衣工爲業常好間遊花叢迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁痳疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遮蔽瞳人數月之久以爲必盲當此時也徬徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥寄付來依法食之果見白濁痳疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言傳各埠梓里有染病者得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉

開邑弟張永陶拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和乃族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圓海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄遙數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦顚連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海寮今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲幷擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也興言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族鬥之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班經梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲値理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之頹風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是為最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

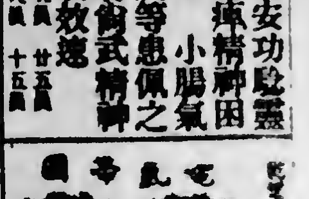
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有的武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色勞陽管隱濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治氣門熱毒生痔

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標為記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒
自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開劍迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足為止旮不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實為美國之冠請為留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟為本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　儂李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敢

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱印有標本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

二合號
SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠近時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位尊駕西字寄來定必屆妥從速付上無悞

二合號謹敢

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設多年凡各貨物頂靚完美堅寄妥速久藏中西客商稱譽茲特加擴良所辦之[illegible]凡西人所用各物專派件辦駐中國戶本選辦上[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是[illegible]號在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨爐公司啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦外珠玉器製造金銀器皿首飾佩環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

○永泰隆利記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全備辦尤其懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交兼接理各埠滙單銀信一切週旋妥交伏望　顧照是荷

司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉不所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元疊由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百六十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 163　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　AUGUST, 7 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月七號

（中華民國三年八月七日）（禮拜五）（舊曆甲寅年六月十七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●風聞青島德國艦隊準備出發襲擊英俄各屬地遠東戰禍將開各國駐上海領袖總領事宣佈上海為萬國通商塲須遵前訂條約嚴守中立不得互相侵犯然人心震動商業停滯尤以海上各輪船為最恐慌

●●●○又專電云香港宣佈戒嚴後禁止電報局來往密碼電不准收發如用英文及華文四字明碼則通行無阻

本館論說

論歐洲大戰之影響（石）

傳曰、兵凶戰危、又曰、夫兵猶火、不戢自焚、可知兵也者、聖人不得已而用之也、苟窮兵黷武、禍結戰連、爭端一開、害之所終、誠難逆料、昔英美之爭、血戰八年、肝腦山川、脂膏原野、村墟寥落、田野荒蕪、財政困難、金融枯竭、至以紙幣數十元、始能購一皮靴、其

金山[illegible]理
曹慧初兼理
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠[illegible]街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮

ational
co, Cal
EE
e Dept.

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在都板街[illegible]號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告
廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油水茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在㕵儧街七百廿四號開張經有五十餘[illegible]專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

如意　大埠　萃泰　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜果仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切貨全並週年長辦檀山正幼粒絲苗米以應遠近採販小號歷年租賃本埠[illegible]家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡楨庭　黃奕蕤　劉孔安　關崇炳

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷

謙生祥敬

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙料彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有藥保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●歐洲戰雲已蔓延遠東

意中立　奧亦退縮　德國已成孤立

六日倫敦電云、昨日有英國艦隊、在北海線內、適遇德艦、兩軍開炮鏖戰、歷五點鐘久、聞德兵死者約百人、英兵死者約七十人、有兩德船、被英艦拘獲、並聞德國安置水雷之船名萬士、亦被英艦擊沉、德人甚忿恨云、、

又意國尾仙拿電云、聞有德國軍艦、駛赴地中海、、意欲進攻法國沿海商埠、被法艦迎拒、卽在海面劇戰、德艦已被法艦圍困云、、

又青島電云、本島之德國艦隊、今日已部署一切、、向對馬島進發、預備攻擊俄艦、查德艦不過七艘、且均是小艦、恐難取勝、但乘俄人不備、出而襲擊、則勝負未可逆料、

又上海電云、駐紮天津之英兵、現有兩隊、是日奉英政府之命、調往中國南部、候有英船接運、當卽首途、至該處之印兵、仍舊駐守、概不調動、、

又坎屬温尼辟電云、本埠英人、是日結隊出遊、、擁至德奧兩國領署之門首、及德人會所、均用石擲擊、破毀其玻璃、以洩忿怒、、

又東京電云、據可靠消息、青島之德船、、現被英艦鎖禁港口、不能駛出、

又東京電云、傳聞德國艦隊、今日由青島駛赴對馬島、、拘獲俄艦一艘、又有德船一艘、被德艦追擊、該船卽懸德旗、始知誤會、遂卽停追、

又巴黎電云、此次歐洲戰禍、實由奧賽兩國起釁、、惟兩國雖略有戰爭、仍非劇烈、奧國平日亦認英法爲良好之友邦、今英法竟大受牽動、邦交斷絕、奧國亦覺追悔無及、且因戰禍大起、故亦未敢輕於亂動、德人以奧國頗持鎭靜態度、頗悔此次之出首援助、未免孟浪云

又文尼辟電云、接確實消息、英德兩國之軍艦、、今日在青島交戰一塲、惟詳細情形、未能探悉、

又倫敦電云、接天津電稱、俄艦亞士哥、、今日在威海衛港外、與德艦劇戰、兩艦均被擊沉、同歸于盡、查德艦重量三三千五百九十二噸、配有四寸徑口大炮十尊、擊水雷管二枝、俄艦重量五千九百噸、安有六寸徑口大炮十二尊、、三寸徑口大炮十二尊、另三磅彈子大炮八尊、

又倫敦電云、英德兩國之艦隊、今日在北海接戰、、德艦不敵、現被英艦追擊、退至荷國云、、

又比利時京電云、德軍前日進攻比國李治埠、現已佔奪砲台兩座、是役德軍死者八千名、當時駐守砲台之比軍、、候德軍侵入、乃一齊發炮擊之、故德軍死者如是之多、、計德軍四萬名、比軍二萬五千名、初時德軍敗退、後復回攻擊、猛攻許久、始佔奪該埠、今恐德軍轉攻拿蕪埠、、聞該埠之比軍、早已掘備陷坑、以防德軍進攻、卽德軍能奪該埠、亦須死亡多人、方克佔領、現觀比軍之戰、非不敵德軍、惟比軍勢力薄弱、終恐爲德軍所勝、若法國不急派兵援助、、則德國一得勝後、必由比國進兵攻法云、

又法京電云、德國政府、日昨照會意廷、、詢問意國對于此次戰事、究助何國、請卽明白答覆、今日意政府答覆德國、謂按照德意盟約、若別國先攻德國、則意國應協力助德、、惟今次之戰、乃由德國啓釁、故意國決意中立云、、

又法京電云、法國議院、以軍事急亟、昨晚特行開議、法總統致文議院、謂法國此次與德奧開戰、實因英俄盟約之關係、今我國既與英俄聯盟、互相扶特、凡屬國民、咸當愛國、務須同心協力、抗拒敵人、以保我國自由之權云云、

又俄京電云、俄國人民、自與德奧開戰後、對於德奧兩國、極爲仇視、昨日已有俄人一隊、擁入德國使署、將各物毀爛無遺、後又擬往毀拆奧國使署、惟該署派有巡警守護、故不得逞云、、

又倫敦電云、英國海軍部布告、英國巡艦厭芬、今早在北海、因誤觸水雷、致遭爆沉、軍士遭難者一百三十八人、救回管帶一名、將弁十六名、軍士一百二十五名、此水雷疑係德人安設、以爆英艦云、

又倫敦電云、英國議院、今日提議撥款五百兆元、爲此次海陸兩軍之戰費、此案提出後、不過數分鐘、卽全體通過、無一反對、足見英人愛國之熱誠、現英國擬添募陸軍十萬名、統共五十萬名、所新招之兵、服役三年、均由十九歲至三十歲、以備久戰、聞有德國輪船二千艘、帆船三千艘、泊在英國各口岸、均被英人扣留、不准出口、至居留英國之德人、現英國未有下令驅逐云、

●●●中國正式宣布中立

六日北京電云、中國政府布告、現歐洲各國、互相戰爭、中國謹守中立、現德人在青島修築炮台、預備粮糈戰品、其形忙碌、外人在中國之商務、槪行停止、、英德法日俄各國之銀行、所代貯中國人之銀、中國人皆紛紛起回、、來遊中國之歐美人、因受戰事之影響、諸多不便、、西伯利亞鐵路之火車、業已停止、各國之輪船、亦不敢開行、各遊客所携帶之銀票、皆不通用、因此各遊客甚爲焦灼云、、

本埠新聞

●●●留學生大會之紀盛

西美學生會、昨日在卜技利埠爲第二日之大會、上午在青年會大聚集到會者座爲之滿、十點鐘開會、由前駐上海美領事准爾德君演說、其中分數端、一)勉勵留美華人學生、(二)中國教育之缺點、及其補救方法、、(三)實業之宜振興、(四)農礦務之宜擴張、洋洋數千言、聽者大爲感動、十一点鐘開討論會、下午一点鐘旅行斗臣屋、該處風景殊佳、心胸爲之大快、各携小食充飢後、在該處拍照、興盡而歸、昨晚假座本埠長老會堂演說、赴會者甚形踴躍、演講者、李士瀛、譚沃心、趙恩賜、林齊恩四君、高談雄辯、、各逞詞鋒、演畢、由評判員判定李士瀛君爲第一、、得賞金牌一面、林齊思君爲第二、得賞銀牌一面、今日十一点鐘、復在卜技利開會、請農科教習演說、下午由該會會員用英文演說、禮拜六晚散會、並請各界赴會助慶云

●●●戰期中之賽會談

本埠賽會副理希路君、昨日語人云、現歐洲戰局已開、、人謂將來巴拿孖河紀念之博覽會、必受影響、以我個人意思揣測、則大不謂然、歐洲既有戰事、明年若未止息、則美人之往遊歐洲者必少、將必前來參觀賽會、此時會塲更形鬧熱云、、

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接[illegible]書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

OY WO TONG & CO.
73[illegible] Jackson St.
San Francisco

本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長温監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承温監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

●●●聲明承受

敬者大埠天后廟街門牌弍號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽葯房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號卽舊歷七月十一日在原舖交易淸楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰祈依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告

八月吉日　杏春堂披露

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坪委街亞洲旅館二號房

●醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科（就理花柳鐵打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷

黃子璮　達仁　世卓　仝敬

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1285

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張海敵

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行雄厚遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱等處電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各埠人欲積貯銀在本行生息者則計息週息照算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

●●●輪船改行之虛傳

太平洋輪船公司司理、咕律士匿、謂昨日本埠西報、登載本公司擬調用大船五艘、由紐約航行大西洋、來往歐美、、此事係屬傳聞之誤、本公司現在太平洋航利、、原甚穩固、不必更變云、、

●日人未免叫囂　本埠標乾崙街一千五百一十四號半、日人餐館、昨晚有日人六名、聯同讌叙、席間談及歐洲戰事、日人當助英攻德、以盡同盟之義、一時高談雄辯、慶高采烈、鼓譟之聲、達於戶外、巡差入內拘之、見有酒樽廿二個、查問酒從何來、日人不察、竟答言在餐館購買、差遂並拘該店東、入爲無牌賣酒案云、

●鎗聲驚人　本埠積臣街近火燒巷、昨晚十二点鐘、忽聞鎗聲五响、附近居民、咸甚驚駭、巡差聞耗奔至、四處查察、絕無形迹、料有人在此故發虛鎗、、致各人吃驚一塲耳、

●商船暫行停駛　現有英船十艘、德船三艘、法船兩艘、那威船一艘、丹麥船一艘、均停泊本港、奉本國領事之命、不准出港、因戰事未息、恐有意外云、

●衙案例誌　一號衙、亞李、張成、票案、下午兩點鐘審、四號衙、陳某、打架案、注銷、、

各埠新聞

●●●留學生額滿見遺

六日卜技利電云、本埠學務員、、以高等學生、近日甚形擠擁、校舍大有不敷容納之勢、決議此後外國留學生、、暫行停止入學、今日有華人學生二名、印人學生二名、、求請入校肄業、均不照准、據學務總理之意、恐此例一開、未免顯分種界、有意歧視、大爲外人所非議、頗不自安、然亦無法挽救云、、

●●●美總統夫人逝世

六日美京電云、總統威路臣之夫人、自今年二月、、患染腎炎症、、近兩禮拜、病勢更劇、時或迷暈不省、醫生謂其不可救藥、恐難久延生命、其家人日夕看侍、籌備身後之事、至今日下午五点鐘、已在白宮溘然長逝、臨終之時、、總統親握夫人之手、其數女環跪床前、各女婿則立於寢室之外、夫人死後、總統卽咨照議院、議院卽行閉會、各衙署均懸半截旗、以誌哀悼、至出葬之期、刻尙未定、溯查總統與夫人結婚後、充當律師、夫人亦畢業法律科、、助理案牘、、深資得力云、、

●頑童應受懲律　四號斐市那西報云、、華人李某之育子、年十五歲、昨被其母票差拘去、指爲不受家教、請官按律懲治、現經衙官定判、、撥交甫李士頓埠之學校看管、、至二十一歲、始行釋放云

●藥務員拘人彙誌　廿九號活崙西報云、、藥務員稍打崙、昨日在本埠、搜查華人亞芳店內、執獲煙具一副、將其拘去、入爲烟案、保出候審、、廿九號高老沙西報云、、藥務員稍打崙、、連日在本埠、、出有拿票八張、昨日竟往委壬士地方、拘拿華人數名、、均控爲煙案、每具保單一百元、候八月六號提審、、一號尾利允西報云、本埠一街二百二十二號、內有華人亞德亞盛、昨日被藥務員拘去、均入爲烟案、今日提審、官判罰銀一百元、亞盛一案、准予注銷云、、

●砵崙又報火警　砵崙訪函云、、本處新華埠二街廣生和店樓上三層、于初十早四點餘鐘、因電線爆裂、、電火洩出、致遭囘祿、、一時火光熊熊、蔓延甚速、居在該樓之華人男女、乍聞警耗、驚慌無措、不暇穿衣着鞋、卽紛紛逃出、均幸無恙、至損失財物多少、未能探悉云、

●賭案罰繳保單　廿九號山地巴把西報云、、華人亞雷、昨禮拜一晚、被差拘去、控爲賭案、卽具保單二十五元釋出、今早提審、官以雷不到案、判將保單作罰云、

●華婦是否土生　三號埃地賀省貝士埠西報云、、華婦珍美金、前被關差拘案、控爲無權居美、且允當醜業、尤干例禁、經解交氣連拿埠衙署提審、定判發回、日昨覆審、該婦又自認美國土生、幷有老年華婦兩名到案作証、內有一人、認稱係該婦之嬸、親見其出世者、婦又謂前時作妓、原非本意、不過被其夫所迫脅云、、

●年老鄉思之已切　廿九日沙加免度西報、、登委把化電云、華人亞芳、年七十五歲、流寓本處、歷五十三年、、年來積有工銀七百餘元、今日已啓程回國云、

●是否違例賣酒　廿三號華盛頓省、毫慣埠西報云、、華人餐館東主陳占、昨晚被差拘去、控爲售酒與煙賤人、、有干例禁、保出候審、據該華人謂此酒係某西人購自外間、適有兩煙賤女陪食、故被牽累云、

●建築新舖　廿八號卡力士咕西報云、本處華人今日與西人圬匠、訂立合同、建築新舖一間、濶二十六尺、長六十尺、高分兩層、建築費六千元、聞該樓工竣後、取名中美商務公司、發售貨物、兼開設雜碎食品云、

●關差拘人彙誌　廿八號紐墨西哥省亞路布哥企西報云、華人劉品劉啓二名、日昨被關差拘去、、指爲由墨偸入美境、、又在委架士埠、、拘去合利洗衣館華人某、、控爲串仝辦客案、、均押監候審、、廿八號租笋埠西報云、、昨日有關差到埠、拘拿華人十一名、均指爲由墨偸入美境、押監候審云、

●烟案判罰不服　砵崙訪函云、、本埠租[illegible]街恒益店、于月之初七晚十一点餘鐘、忽有稅差六名、闖入店內、搜查片烟、適見火爐脚下、置有腐乳盅一個、檢而觀之、內有片烟少許、指爲犯例、卽將梁昌及李子瑛二人、一併拘去、監禁一夜、翌日甄宗到衙、擬將梁李二人、保釋候審、詎差又將甄宗拘禁、後由西人代具保單、每人五百元保出、至初九日提審、官判每人罰銀一百元、惟梁等不服裁判、、將案移上大衙再審、以期得直云、

香港匯單每百四十七元五

日人映相
1154 StocktonSt. S.F.

敬者本影相樓非常完備空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

香港　新廣隆　廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敬業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號
鄧清穠
新廣隆啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣檯等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價値甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各欵膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項[illegible]欵正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]

[illegible]名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南鑑塵
許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃
敬

敬者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致

八月三日　斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻滯時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此佈　中華會館啟

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵綢仔紗衫褲羽紗仔波羅紗綢紗衫唐山蘇杭綢縐衣服各欵首飾熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞

[illegible]　明輪全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plac0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃覺泉　黃鑑秀　方東利啓

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

大埠 神旂皇家銀行

事務 火險燕梳事

American

San Fra

CHAS

Mgr'.Ch

女 曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由入自便出入無限多少總求利便兌鈌利息并有鐵箱仔租賃

金山大埠 **志昌**

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸 尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領中第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧綉絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

金山正埠 **生合**

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

拮据情形可想見矣、德法之戰、鎗林彈雨、肉薄血飛、巴黎城下、屍與垣平、斷脰折脛、腸破腹裂、民罹鋒鏑、士苦征徭、其後彼此搆和、法以賠補過多、傷其財源、至今元氣未復、而生聚之艱難無論矣、至日俄之戰、東鄉以黑夜數時、盡掃俄人黑海艦隊、浮屍徧海、斷檣蔽江、俄國海軍、迄今莫振、即日本以戰勝餘威、而器械之散亡、菱芻之供給、軍人之死喪、士馬之凋殘、亦得不償失、且因此戰端、財盡國貧、人民負担、日益加重、古人謂佳兵不祥、誠非虛語矣、況今火器日精、戰爭日烈、殺人之事、曾不費力、一旦釁成禍起、其患害更有甚焉者哉、近日奧賽失和、戰雲倐起、波濤洶湧、山岳搖動、擾擾紛紛、全歐牽動、將來戰端愈烈、後患愈長、亞美澳非、亦蒙其禍、其影響豈祇一隅已哉、影響如何、一關係世界之和平也、自世界文明、人道愈重、海牙有弭兵之會、萬國守公法之條、戰禍不開、幸福咸被、此次奧賽決裂、鷸蚌相持、德黨於奧、俄私於賽、英法以條約之故、又興師以盾俄人之後、同盟攻守、互相應援、歐洲風雲、瞬將變色、現法與德經決戰於委桷、德與俄又開仗于邊境、戰爭之局、已入旋渦、糜爛全歐、亦意中事、然此猶未關係于全局也、若愈爭愈劇、牽及遠東、則日本以英日之同盟、亦必從中干涉、斯時戰雲匝亟、正不獨有傷歐洲睦誼、亦且牽動全局之和平也、一損害世界之商務也、大抵世界之商務、以歐洲為集点、巴黎以繁華著、倫敦以富厚聞、其他意德奧匈、亦莫不人物殷蕃、市肆繁盛、故商務發達、五洲弗如、今列強互爭、大勢震動、江河阻塞、行旅稽遲、且各國戒嚴、船舶之往來、不能自便、鐵路之轉運、莫克自由、交通既已困難、商務因而阻礙、且富者避兵而遠徙、貧者執戟以從戎、邑里蕭條、商務益落、事勢所逼、寔不能逃、一搖動世界之金融也、倫敦為銀業中樞、價格漲低、四方所係、前日戰釁未啓、香港滙水每百低至四十三元、其價格之落、為數年所僅見、自此次風潮震動、金融恐慌、富厚者不肯投資、附股者急於支拂、且列強海陸之餉、各儕回國之川資、亦莫不相繼提取、一時並至、八面齊來、週轉不靈、恐慌愈甚、及至銀根短絀、滙水益昂、故香港滙單、一日之中、由四三之數、突躍至四八以上、近則有加無已、倘不設法維持、銀行被其牽倒、恐損害之鉅、更不止及于銀業也、凡此數端、皆為戰務所影響、而不能逃避也、至阻礙農時、摧殘工業、亦為事勢所必至、所望兵端早息、戰務速完、庶幾食德飲和、萬邦同享昇平之福也、

緊要新聞

●●●偉人之時機又到

六日東京云、傳聞中國革命黨、因歐人戰釁既開、延及亞東方面、中國大局、必受影響、擬即乘機起事、復行革命云、

金山正埠 **廣益號**

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也 主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞日上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠[illegible]之用最為合宜住家或售與餐館閣口之用今本廠開張伊始志在馳名以為廣招徠價值從廉以圖久交諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函定然依期妥為付上本廠揀辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞 貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞日麵 二等衛生雞日麵 三等衛生雞日麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處 大埠茂利

△◎ 洪門**金蘭公所催收經費**

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠經費俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒 大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●**捉拿吞騙**

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀両過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無蹤倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告 斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 [illegible]

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

舖在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千五百零三號

何青客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滇滙單快捷無悞

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩及西人所用物 概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三、七百廿五號

接辦禮物菜筵酒席 各款名茶蜜餞糖菓 飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃鱔貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●宣告出堂

敬啓者弟廖旺字學結乃新會仙洞鄉人前在羅省地利埠列名于合勝堂份經本年華歷六月初九日將該堂經費繳清願將該堂自家名下之份自行退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務概與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此佈

民國三年六月十五日 弟廖旺披露

○○○中華會館公啓

為換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換為盼此佈

民國三年八月五號

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布娘市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久壽梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵省大水災彙紀

一 廣東水上警察廳六月廿四日、據猪頭山水上警察第一區署長何乃銘梗電、報稱西潦暴漲、本日區署正廳、水深二尺餘、天河圍新築甚危、十七日下午九點鐘、桐浦對面成沙圍崩塌、十九日下午八點鐘、西岸良沙海鎮安圍崩塌、其他多處基圍、尚在可危、

二 鄧警廳致寶璧兵船中李巡按使龍鎭守使電云、據委回報、四會屬豐樂大興等圍崩、塌屋數千、斃命者數百、待救者數萬、請急賑、

三 又致寶璧李巡按使龍鎭使電云、連日據報德慶屬悅城、晉康、六都、高要屬赤塘、金西、大包、白土、廻龍、孔灣、三水屬李村、芹涌、土寧、村頭、小洲、西王公、洪福、白泥、南海屬、桑園、南海屬金鳳、河朗、沙崗、巾子、順德屬良楨、馬崗、富安、大成、大安、保康、樂成、玉帶等圍、先後浸沒、請急賑、家燬瑤光叩沁

四 昨水上警廳飛報云、六月二十六日、一據克虞艦長王業清、呈稱在封川河面巡查、至猪仔峽地方、見有梧州排艇大船等數十艘、均為西水漂流、其封川德慶都城三水肇慶一帶、水漲甚高、所有民房舖戶、一概浸沒、南海石灣以至封川、五百餘里、其基未崩決者、僅肇慶三水兩屬之江根圍獅山圍、肇慶圍三水圍四處、一據本廳偵探查、彙龍駒輪船臨時主任員趙宗泗、呈稱二十四早、廣濟醫院、派赴陳村查船、即午奉陸警廳令開、赴黃沙車站、伺候鎮守使黎參謀、並濟軍一排、開赴江村、沿途村落均遭水浸、一據本廳彙秘書陳德明、司法科長何煜恒、電稱南順東西圍已崩大棚極危、電稱災情以黑安最重、三山濠滘、水籐鄉一帶、民房傾塌、基圍急危、田禾均被淹壞、

五 肇羅鎭守使李耀漢及督辦梁邁致善堂函略云、上自封川、下迄高明鶴山、基圍倒塌殆盡、若照常例籌賑、必致顧此失彼、伏懇貴善堂函電省港慈善界、募助巨欵、沿途賑濟、拯此灾黎、並請諄勸各米商、陸續販米、接濟市面、所有米船到境、官廳力任保護云、

六 都督分電李巡按使、國稅廳、嚴處長、九大善堂、維持公安會、救災公所同人、西南商會、潘徵甫君等、並送三水謝知事潘等電悉、閱電甚為惻、務請巡按使嚴處長、速撥欵派員賑濟、並請諸善堂、救災公所一體籌欵撥賑、幸勿玩延、

七 廿七日、據右江艦長張啓明呈稱、南海之欄石、沙角圮百尺、又到羅格圍鼎安圍、及溶洲寶南兩圍、共沖一百八十尺有奇、大槎、崩二處、共六百二尺、沙利、崩五口、八十七尺、北岸、四口五十二尺、坪江百六尺、又到距有一百四十里之小塘荔枝、而水已過基、鄉村俱低、俱有水患、又到西南、見該埠已被水浸、民居尚無塌倒、因水急艦行不前、又恐煤斤不足、由鄧委員帶同巡目水兵等、攜帶餅

▲**本館有新會縣地圖每張銀五毛**

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素為梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah S Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食少思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠色換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男扔捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各屬銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年叠蒙 各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人 李清 李錦藹敬

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉檯眉綢綉搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班戲曲唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記廣告

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧賜上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉 [illegible]

五一 方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子通 伍順堂 伍學進 全啓

吳奕柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世剛 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方[illegible]

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號[illegible]留心是荷 出賣 [illegible]

話筒差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車等店上下貨物[illegible]行李遇致妥當毫無遲滯祈為惠顧是幸

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

社會鏡

在禮教

天津人有所謂在禮教者、以不吸烟不飲酒爲要戒、遇宴會場中、或以烟酒奉敬、則以有禮對、或云有門坎、居人見慣司空、不以爲異、至此輩之所以異於常人者無他、不過無父母喪、而身常着有孝服、或白線辮繩、或一布腰帶、視其資歷之淺深、以定孝服之輕重、孝愈重者資格益深、入其敎者、大半兵役流氓棍徒居多、農工商賈之粗俗俚鄙者、亦間有之、惟仕宦儒林不與焉、其敎有公所、坐落在僻靜街巷、所在有老師父、有倍坐者、行踪極爲詭秘、非個中人不准越雷池一步、每歲集會敎人、名曰擺齋、其期則在上元浴佛中元臘八等日、屆期、所內盛備魚肉、個中人各持青蚨一二千、齊集其間、所謂老師父者、儼然高坐、如坐禪式、各人納資後、向老師父合掌朝參、略仿佛家規模、然後大嚼魚肉、至於老師、以能吃爲貴、吃愈多道愈深、是日所集之資、除僅辦食物外、餘則概入老師父私囊、有願入禮者、亦乘擺齋日、備青蚨兩千、覓一個中人爲介紹、入門後、層層盤問、及至老師父前、合掌朝參、五體下投、介紹者先爲道達悃忱、座上人拿腔做勢、反覆辯難、然後許可、傳授在禮之秘訣、有八大戒、曰不敬祖和先、不養雞和犬、不打架、不生氣、不喝酒、不吸烟、苦海無邊、回頭是岸、且有五字者、上不傳父母、下不傳妻子、重如泰山、輕如鴻毛、如敢洩漏、霹靂殛身、蓋先以危詞恐嚇、然後鄭重說出、所說云何、則觀世音菩薩五字也、語畢起立、大嚼而去、從此即爲有禮之人矣、而若輩復於閑暇無事時、三五成羣、游行近市鄉鎭、以擺齋傳禮爲名、煽惑鄉愚、藉此漁利、故此敎流傳極廣、凡自燕地至吳門、信從者實繁有徒、又於每歲元旦五更時、齊赴西郊外尹姓墳塲、不避嚴寒、打坐朝參、名曰上尹爺墳、蓋此敎實爲尹姓肇其始也、溯查尹姓、係清嘉道年間、天津西關外人、向業小經紀、一日西關外、忽來一瘋道人、衣服襤褸、跌坐於平房廊簷下、數日不去、居人過而見之、環繞者三匝、尹適肩挑涼粉、赴市售賣、見衆人圍繞其間、置櫓於傍、亦雜其中、見道人閉目凝坐、猝問曰、汝有何能、道人啟目視之曰、無他、能吃耳、尹順口答曰、汝云能吃、能罄我所挑之涼粉乎、道人云有何難哉、尹與之、大嚼而盡、問尙有否、尹轉身回家取而給之、未幾又盡、旁觀者咸以爲異、尹稽首下拜曰、我爺至矣、道人起逕行、尹即尾隨其後、不知所之、一時哄動居人、咸謂尹遇異人、指日即可成仙、尹於是拋却舊業、就所居屋內、設立香壇、預備符水、愚夫愚婦、衆信從之、凡有疾病、咸往禱求、尹更製作大言、以相煽惑、從此遍收門徒、獨樹一幟、迨尹姓物故、其徒則分立門戶、愈傳愈廣、此在禮敎之所由來也、其所謂十戒、儘有益人處、而不敬祖先、則大逆不道、而官府急欲禁之也、此亦中國秘密集會之一、有害風化、而無謀亂情事、猶可寬其一面之網也、

詩界

歐游初稿　　天津嚴修

擬寄內

君家日夕我方中、十日君饒半日功、向使早年開此例、
當君頭白我猶童、（西來十日暗中減去六小時）

波羅的海弄舟

海波起伏海風危、一葉輕舫弱不支、費盡篙師無限力、
急流雖退已嫌遲、

德京紀聞

見說婚姻尙自由、多應情志久相投、緣何分外仳離易、
難得相偕到白頭、

比京某公園（以吾國庚子償欵搆成）

中立何煩事力征、靈臺靈沼亦經營、怪他特地花蕃茂、
禹域脂膏灌漑成、

海上晤王揖唐上將作此奉贈（徐世昌）

何時長駕乘風去、挽取神龍帶雨來、
足迹曾從萬里回、縱酒酣眠燕市月、聽潮怒激海門雷、
磊落王郎歌莫哀、學書舞劍亦奇才、胸懷自有千秋在、

報餘雜誌

●搜賭拘人　波士頓西報云、本埠華人、每逢禮拜日、在夏利愼街七十九號開賭、昨被差巡拘獲十四名、當巡差闖進時、華人聲色不動、並無關門抵拒、及走避情形、咸謂此等賭案、不過每人罰銀五元而止、若閉門拒差、反被其强用刀斧、破壞舖物、損失更大云、

●烟案定判　廿八號委路士西報云、藥務員稽打崙前晚拘獲華人三名、控爲片烟案、今早提審、內有華人查李華一名、官判罰銀一百元、或監禁一百日、餘二人每罰銀五元云、

●烟徒受罰　卅一號域多利西報云、本埠巡差、昨晚伺守非士吉街五百五十號、意欲搜拘烟徒、適有一人入內、差即乘機而入、執獲烟具兩副、拘去華人五名、今日提審、官判初入屋內之人、無吸烟憑據、准予銷案、餘四人每罰銀二十六元云、

●遊覽名勝　卅一號羅省西報云、本處綱紀愼教會、照每年常例、今日特僱用自由車、敦請華人及住眷婦孺等共二百餘人、往遊益高花園、極一時之盛鬧云、

〇〇〇好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日　好利地金鑛有限公司啓

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・遠年爛脚脫骨靈丹每盒銀十圓●血痔損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀圓半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥餘每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣墨毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔搽止癢藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○擴科第一眞藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效癬膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕痛立驗藥霜每樽銀二圓○風痰鶴膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小痲瘋瘰癧痔瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞粹果靡許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓或紙幣信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作矣論其不足之由多因放蕩斲伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轟耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯槁矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神缺乏記事善忘偶遇風則頭眩鼻流久視物則眼呆睛迷骨髓枯敗皮色萎黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤乎常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形諸衰萬以致百病叢生悔及無時可不慎歟試觀手拜足軟枯槁絕嗣皮膚痲癢虫行蟻咬遍浮週身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手蒙頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面靨毒瘡喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽萎腦爛痰火結核瘰癧痛瘡回腸險疔受毒吐血陰囊腫大精核戰毒魚口[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每料銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每一套由一十二元半以上如定造外褸一件奉送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合格工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈

李士理仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷年設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及遍知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞　司事人曾慧初啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋庄官話指南七毫五　歷代名臣言行錄七毫五　萬國商業志九毫　最近衛生學銀二毫　警察學論五毫
商部奏定律章七毫五　小學地理教科七毫五　洋庄憲政論五毫　保吳洞兵法五毛　商業教本五毫
泰西禮俗新編七毫五　新大陸遊記銀七毛五　經新會理財五毛　求闕齋日記五毛　滿洲地誌七毫
智永正帖千字文五毫　簡易進行曲銀一毛五　飲冰政治論五毫　快雨堂殷政四毛　正音咀華五毫
奏定學堂章程銀五毫　男女婚姻衛生學五毛　法政經濟學六毛　戊戌政變記四毫　理財新篇五毫
上海文苑精華第二毫　改良幼學瓊林四毫五　憲現狀一元八毫　中華救國論三毛　詩韻合璧五毫
新撰礦物學銀四毛五　國際公法志銀四毫五　說詩醉語二毛五　春秋列國二毛五　四書補註五毫
男子軍英雄記銀一元　德國學校制度四毫五　改良風俗三毫五　嶺南逸史二毛五　算法統宗三毫
小學立憲教科銀三毛五　地方自治制論三毫五　男女交合三毫五　鐵關刀銀一毫五　閨閣詩話四毫
新富鄉土歷史三毛五　東亞將來大勢論三毫　初等習字帖二毫　同音字彙一毫五　古文筆法三毫
農學作物學銀二毫五　新富鄉土地理銀三毛　子个大全一毫五　廣東舟變根三毛　家庭教育二毫
傳種改良問答三毫五　康南海理財銀二毫五　詩韻集成二毛五　鄭千字文二毛五　康南海銀二毫
國民公私權攷銀一毫　中國通用寬碼二毫五　東萊博議銀五毫　現今世界二毛五　處女衛生二毫
大字白文上書員五仙　共和政體論銀一毫五　左傳句解三毛五　世界國歌集三毛　三字經註一毫
世界地理志一元二毫　中國地理教科一毫五　公法會通七毫五　婚姻進化論四毫　學校衛生二毫
萬國地理新編四毫五　英國憲法論六毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　地方行政制度銀三毫五仙　英國憲法史銀一元
大清商律法典要覽銀三毫五仙　英國印花稅章程銀一毫五　各國憲法大綱八毫

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五　萬國地輿分圖一元　上海地圖銀七毛五仙　中華民國分省精圖五元
東西兩半球圖銀二元七毛五　坤輿圖二元七毫五　大清統一大圖七毫五　支那十八省分圖一元三
大清萬國疆域全圖銀六毫五　世界暗射地圖一元　大清疆域分圖七毛五　京城詳細地圖銀三毫五
廣東省城地圖銀七毛五

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫　七尺描金實顏湖綾邊銀二元　五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正　七言對聯每對銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五　小金榜紙每張銀四毫

●華英字典

袖版一本洋庄康熙字典二元五　六頭康熙字典一元五　攷正字彙二毫五　鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙二毛五　鄺其照英語初集一元三
袖珍華英字典銀一元二毫五仙　華英新字典一元六毫　華英雲韻四毫五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新編七毫五　鄺聽南華英類語銀二元
鄺其照英語二集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科三毛五　英語不求人一元二毫五
華英通語(第二卷)銀一元五毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀五毫　英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧　銀七毫五仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五　唐裝華英字典　銀六毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
當歸免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
䏲耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濁毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治管醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀[illegible]　半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟑止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備各詳呈惠顧請照下列之西字封來定然妥收無悞郵費買者自理
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫疙芒菓等症來痛苦難堪四肢乏力操作不能後聞報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫疙芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊洒灣拿埠素好與西妓傳染至染有花柳白濁疳兩病先後醫來求藥多方治之無效弟痛苦一思愈惡萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寫信與局求醫求藥并付銀數元數日後將醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國邊洒灣拿埠朱克模恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發惡心夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有這王經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

理髮香油每樽銀二毛五　去頭風髮油每樽銀五毛　補身壯陽丸每樽銀二元五　治腎虛陽痿丸每樽銀二元五
消血花柳藥每樽銀二元五　白濁藥丸每樽一元五毛　婦人白帶外用藥粉每盒一元　白濁射洗藥水每樽一元
化痰止咳藥汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每條銀一大元　化痰止咳藥丸每盒銀五毛　幼童咳嗽藥水每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元　專治遺精丸每盒銀二元　包膠頭眼藥水每樽二毛五　止濁丸每樽銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　補腦丸每樽銀二毛五　立止牙痛藥水每樽二毛五　頭髮香藥膏每樽銀五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛　嫩容潤皮膏每盒二毛五　專治瘡瘋丸每樽伍毫　專治勾蟲藥每盒二元五
去三角氹藥水每樽二毛五　斷根杜氣藥水每樽壹元　去木虱藥水每樽二毛五　補腦寧神藥汁每樽壹元五
咳製臭虱樹油每樽二毛五　膨脹剛硬壯陽丸男女合用每樽銀五元　花柳芒菓橫弦疔瘡藥膏每盒銀二元
專治風濕骨痛搽擦藥水每樽銀五毛　另有精製上品香水香粉[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE　San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每樽銀一毛另寄費　發明公司啓
Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
均益石力粉每箱四元六毛　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱六元四毫　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣益隆生粉每箱五元一毫　廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元　舊標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米棗枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆蔻油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝干每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于己固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一己之私顚倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于己不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尙且畏其奸狡兇橫况三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢恃强橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之飱館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已况生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之飱票多收現銀晚間所進之數而飱票銀亦在其內並無分毛私曲追至他名下飱館項與別人請周聰兒到飱館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽査須要小心撿存數部飱館既已新手人承受而數部不放入於己之竹篋而仍存于人家之餐館即燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若不相識鄙嗇貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何嘗如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以糊不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒鼕動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以册事拉人弟與他曩年亦作至友餞銀相濟一言稍逆置弟于監因然他之婦本屬茵陳氏胴餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尙且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

比什埠梁甜茂披露

民國三年七月廿八號

●●●●●●●●●●快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西藥無以取効後蒙子友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳毒復發行毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈其爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以花柳拔毒生肌膏並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟區添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風癀鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

- ●[illegible]滯中丸　每罇一元
- ●[illegible]止瀉丸　每盒二元五
- ●[illegible]紅白痢疾散　每盒二元
- ●順氣化痰止咳丸　每服五毫
- ●咳嗽[illegible]有血化痰止血散　每盒二元
- ●小腸疝氣消腫止痛丸　每罇二元
- ●[illegible]補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
- ●陽痿不舉[illegible]固精補腎丸　每料廿元　每兩二元
- ●[illegible]補腎固精丸　每大罇六元　中罇三元
- ●[illegible]補腎丸　每大罇六元　中罇三元
- ●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
- ●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
- ●婦女崩漏調經止血散　每盒三元
- ●婦女氣虛血弱調經丸　每大罇六元　中罇三元
- ●婦科產後失調大補氣血丸　每大罇六元　中罇三元
- ●小兒驚風發熱散痰定驚散　每罇一元五
- ●小兒慢驚吐瀉散　每罇一元五
- ●小兒疳積健胃散　每合一元
- ●跌打損傷膽珠實還魂散　每服三元
- ●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
- ●外洗疳毒消腫止痛散　每盒一元五
- ●外搽爛疳珠珀生肌散　每罇一元
- ●疳疽內消解毒丸　每罇二元
- ●外敷疳疽消腫散毒散　每合一元五
- ●橫痃內消散毒丸　每盒三元
- ●外敷橫痃追膿散　每合二元
- ●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
- ●日久白濁固精補腎丸　每盒三元
- ●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
- ●外吹鵝喉除腐消腫冰黃散　每罇一元
- ●牙齦疳疽化腐去腐散　每罇二元五
- ●外搽牙齦疳疽除毒活血散　每罇二元
- ●腸癰內消解毒丸　每服五毫
- ●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
- ●遠年爛脚內服清毒活血丸　每盒三元
- ●外搽遠年爛脚去腐生肌膏　每盒二元
- ●肛門痔瘡內服清腸消腫止痛丸　每罇二元
- ●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
- ●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
- ●腸風下血便血丸　每料十二元　每合二元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同匯紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五

如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符補藥爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

十八大包、附四會漢興商輪、前往施賑、訪聞至慘者、爲肇慶之豐樂圍、南岸圍、各崩五十餘丈、沖塌民房四百餘間、人民露宿山崗、不下二千餘人、

●●●撥欵賑濟肇慶水災

日來潦水爲災、西江一帶、多成澤國、肇慶屬之後瀝小布等鄉基圍崩陷、冲決數丈、該處民房田禾、淹沒無算、業經粱督辦撥欵八千元、派員賑濟、并詳報當道、請爲籌欵賑郵、現都督已轉商巡按使、請速設法續籌賑欵、並函各善堂及救灾公所前往散、現廣濟醫院已籌辦賑米二萬石、于廿一日派員押赴西江、當道更恐江河不靖、特派江鞏兵艦、前往保護矣、

●●●大王滘發現溺斃女屍

連日西潦暴漲、各屬鄉村、均有舍南舍北皆西水之嘆、、故來往人、偶爾不慎、每占滅頂之凶、昨廿一號午、大王滘海口、發現溺斃女屍一具、年約十餘歲、身穿茨黃土布衫褲、現爲水上警察第四區撈獲、招人殮埋、俾免葬身魚腹云、、

●●●清遠被災之電籲

清遠來電、、巡按使廣仁善堂救灾公所報界公會鑒、岡坳基決四百餘丈、田廬淹沒、受災慘極、乞賑郵、並撥欵修築、呈後詳、清遠廻瀾昇平局徐奕剛等叩、箇、

●●●佛山水災後之近聞

佛山文昌沙興隆上街、有舊茶居、經已閉歇、前臨街後枕海、昨因西流冲激、全座倒塌、幸該舖無人看守、不致壓斃人命云、又大基尾華康街、昨日下午、因街水增長、將橋升高、詎甫將橋移動、突有女屍從橋底流出、年約十七八、究不知由何處沈溺、飄流至此云、又佛山來往香山輪拖、昨廿一日由香山來禪、駛至石肯河面、鄉人以近日西流猛竄、各處基圍在在可虞、喝令勿鼓輪前進、以免激動圍堤、再生危險、該輪不之聽、仍勇往直前、鄉人見喝之不及、遂開鎗制止、以致誤斃搭客一名云、又昨日太平坊某店、因水已入舖數尺、有兩件立足不牢、竟占滅頂、尸骸不知漂去何處云、又佛山計昨日至今、水勢又增尺餘、鎮內街道、多成澤國、與佛山有關係之大富圍、潦水已過基面、雖未缺陷、已危如纍卵、自朝至夜、鳴鑼叫喊之聲不絕、耳不忍聞、眞慘象矣、

●●●海軍次長抵粵

海軍次長李和、携同隨員二十餘人、乘軍艦一艘、、已抵廣州、即與龍將軍商議剿撫海盜計畫云、

●●●警衛軍圍攻博羅匪巢

博羅响水墟匪首羅天子海、日前糾集駁殼匪黨二百餘名、四出焚刼、駐紮該邑之警衛軍第四十九營營長曾馮偵悉、特派第一連黃連長前往圍捕、與匪鏖戰一日兩夜、曾營長又復親帶機關鎗兩枝、率部馳往接應、逼攻匪巢、匪黨見勢不敵、乘官軍造飯之際、潛向後山逃走、是役被官兵生擒匪黨數名、擊傷六名、轟斃十餘名、奪獲槍枝甚多、現已呈解惠州陸督辦核辦云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啓

- ●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
- ●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
- ●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
- ●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●[illegible]疳消腫拔毒散每盒價銀二元
- ●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
- ●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頑癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
- ●耳痛膿水隨塞即好散每罇銀一元
- ●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
- ●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
- ●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●白濁利便解毒止痛散每十服五元
- ●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
- ●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
- ●花柳紅解毒無憂丸每樽銀一元
- ●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- ●花柳除毒珍珠換肌散每料銀五元
- ●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
- ●牛黃內搜除毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之津梁者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉[illegible]星偶染各症不能親臨就診[illegible]母之心疾痛倍切葯有君臣之用[illegible]之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸件各件是有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散寄售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 探眼痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片煙丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 疫水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 探惡毒瘡藥散每罇三元
- 探久年爛脚藥散每罇三元
- 探三角風藥散每罇一元
- 生蛾喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳[illegible]膏藥每張一元
- 探陰囊油蟻藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 治麻瘋丸仔每料銀廿元
- 治瘰癧解毒消腫每料銀十元
- 生蛇藥散每罇三元

[illegible]

痲瘋生火滋陰專神化痰止咳丸每罇一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄[illegible]痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人[illegible]

大國手張郁先生[illegible]

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁[illegible]慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并匯紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器代作保全貴客宜用何樣請函將寶號的來付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康强機器）

[illegible]人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困憊不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促異言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合暢白載不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠華人街八百九十三號

- 掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
- 男女動情相思丸男女合用三元
- 婦女調經種子丸三元
- 婦女孕成安胎丸四元
- 强種堅陽滲漲丸三元
- 掃除皮膚疽癢藥水油膏一元
- 止遺漲丸一元
- 强胃健腦補心二元
- 獨步扯氣丸二元
- 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不堅藥筆
- ●治疔瘡血毒藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治[illegible]濕藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀一元

●●●自製神效藥散藥　小藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元、　無敵沽

- ●奇應治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便淋多藥水藥丸價元半
- ●風濕酸骨身痛藥　元半
- ●[illegible]久積餘藥水二元
- ●治瀉疹身疹藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯筋滋補陰腎藥水二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強骨藥水每罇二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇二元
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸每盒二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥　元半
- ●堅陽鼓舞藥水每罇三元
- （涼）每錢價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （標）元貨眞價實
- ●男女變莎久戰丸每樽三元

又約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有要購康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡函王家確造印照立分眞假並有小機要品各物功用欲取看者俱定即付上此簡有印爲記

●本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥恐不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以[illegible]匯票或以担保信付來當可妥收無誤

[illegible]

康强機器指南公司啓

福和堂

總局　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

- 婦人奶瘡藥每料二元五
- 男婦夾色茶每服二毛五
- 廿四味傷寒茶
- 自造製三蛇羹
- 風癱跌打丸每丸銀一元
- 止[illegible]

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱喼頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀郵外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃僅棠　葉春耀　黃華倫

金山正埠大光書林

華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多

印便書單函取即奉

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女驅婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 實業叢書一元
- 農學八毫

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生曬蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報是定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚耆鏞　譚耆漢　譚耆錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌號

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚耆熖啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層

[illegible]

代理華人雷光啓

米米来

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞啅士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啓

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印者不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143 San Francisco, Ca.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊曆	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

請看第二次版又到

發明公司華英[illegible]書大全

此書最合我華人[illegible]之用與別家不同每本三元七毛五[illegible]

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不售印就書價單目錄冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

- 鄭聽甫華英類語二元
- 英語不求人一元一
- 華英通語問答一元一
- 最新粵圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有電函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啓

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衛官起訴聽候公判議官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

中國新聞

●●●中央法令

大總統令

據寧武將軍督理廣西軍務陸榮廷巡按張鳴岐電稱廣西連日大雨梧州潯州柳州平樂等處河水驟漲三四丈至十餘丈不等雒容縣城官署民房並均被淹倒塌實爲數十年未有之巨災懇賜飭部撥欵賑濟等語該省上年水災甚重蓋藏早空今又驟遇巨祲田廬多被漂沒人民蕩析離居聞電實深厪系著財政部速籌賑欵銀五萬元即日兌往交由該巡按使迅派妥員分勘災區趕放急賑一面籌運糧米妥辦賑撫以維民食而惠災黎此令

興國皇太子大葬禮特派沈瑞麟爲弔唁專使參與典禮此令

李和現在出差海軍次長著劉傳綬暫行兼代此令

任命杜慶元爲四川建昌道道尹此令

任命伍莊爲龍州關監督此令

據興武將軍督理浙江軍務朱瑞呈稱浙省三年度預算軍費原定五百二十萬餘元經竭力裁節擬自本年六月底止減至年支三百五十一萬餘元較諸預算及元年二年度實支之數年減一百七十餘萬元嗣擬酌加退閒軍官津貼等八萬元部議照原案自行挹注謹遵核定概算三百五十萬五千四百十五元之數綜核支配尚未絲毫超出核定總數于七月一日起切實奉行等情查近年庫欵支絀外債日多險象日現幾瀕于危而推究支出之鉅實以軍費爲大端是以此次核定各省概算節將軍費大爲裁汰誠謂舍此無以爲救國之計即如唐宋諸朝當其盛時內外任軍寄者皆以節省軍費爲重迨於晚季則莫不以增加軍費爲要求有視其初加至十倍者而其國之亡亦不旋踵此皆其可證者也詳閱來電所稱軍費未超出核定絲毫各節具徵體國公忠力顧大局唐郭子儀之請罷曜德軍宋龐籍之節冗兵冗費何以加茲使各省皆如該將軍之竭誠奉國節省鉅費何患國基不固富强不進嘉慰之懷莫可言喻尚望各省任軍寄者皆能以愛國愛民爲前提恪遵此次核定之數使軍用可節國力漸裕則有功民國其無涯量榮典嘉譽當與共之此令

參政馮煦毛慶蕃因病呈請辭職馮煦毛慶蕃均准辭職此令

任命高增爵秦望瀾爲參政院參政此令

署貴州鎮遠道道尹任可澄著留京另候任用此令

貴州黔中道道尹林炳華著調任鎮遠道道尹此令

任命龍建章爲貴州黔中道道尹此令

●●●黃節省視章太炎

章太炎氏久羈京門、欲脫不得、日前致其夫人書詞、、純係死後之處分、一若奄奄餘息、行將槁餓以死、、其言哀厲殊常、其情亦至可憫矣、近章之友人黃節君入都、、風聞章已不食數日、深恐旦夕不測、欲及其未死、就得壹訣、而苦於無由通覬、乃致函李議長仲仙、求爲作介、仲仙氏得函、即慨然致書當道、願作保人、俾得以往視太炎、、一通其故人懸懸之意、若仲仙氏者、亦可謂君子成人之美之一端也、、茲將致仲仙原函、、及黃君視太炎情形、、覓登於左、、以餉閱者、、

●黃君致李仲仙書　仲仙先生執事、節不自量、無買生之謀、曩以章炳麟禁錮、陳書明廷、乃辱奏記總統、雖繫縲絏、用示裁制、公言大信、度無難於章炳麟也、使其從容詔獄、、臏脚著書、殆亦無如何矣、節以正月南歸、越春及夏、、聞章炳麟移置龍泉寺、而梏察綦嚴、概絕省視、則深自疑惑、蓋以曩聞、何爲反汗如是、既復入都、又聞非得警監符、輒屏勿予見、是以經月、無由通覬、比讀邸鈔、知章炳麟稿餓就絕、遺書家人收骨、與其槀著、其言哀厲殊常、又聞舁送信城徐醫長家、不食且數日、而節丐符警監、及其未死、欲就一訣、迄不見許、竊維朋友急難視救之義、人情所同、、雖被疑危、遑恤他慮、於其罪謗、弗克爲謀全免、、病而臨訣、猶梗誠未喩曩日之信召、節甚痛之、伏維執事、始終察節愚戇、又假一言、使節得省視章炳麟獄中、撥拾文獻、以待來者、至其所學、殊絕倫類、嬰疾甚之亂、宜無十世之宥、則節何恐焉、臨書屏營、惟敎不悉、黃節頓首、

●黃君省視章太炎情形　黃君於廿六日、、視太炎於本司胡同德醫宅中、坐談四句鐘之久、據云、太炎比去年消瘦、惟精神尚佳、自述四十日間、四飯二粥、餓仍不死、乃于十六日遷至徐宅、刻監視之警兵已撤、音信可通、照常進食、言頃、並縱論史事不倦云、

●●●梁總長之霹靂手段

交通總長梁君崧生、以該部爲全國進欵之中心點、而該部弊端百出、欲求整理、無從着手、且自樹門戶、幾成一獨立機關、有礙行政之一統、而最不贊成者、爲鐵路協會、蓋謂該部爲行政機關、而該會乃帶黨會性質、斷不能以行政部人、出頭辦理黨會、聞梁總長整理入手、、即從解散鐵路協會、爲入手之第一着、該會於民國元年八月廿九日成立、會中人員、頗佔要津、梁總長既不滿意於該會、恐該會地盤、不能穩固、而該會中人、亦受最大影響云、

●●●重慶賽會品被刦

巴拿馬賽會品物、重慶商帮、費一百數十日之搜集、、彙得物品三百四十種、於六月十三日解赴省城、行至距重慶一百六十里永川大足二縣交界之金善橋地方、、突來匪三百餘人、軍裝喇叭、無不齊備、將運省之賽品、又商帮格生恒之貨物、又大帮之銀五萬兩、悉行搶去、、并將陸軍之護送者二十名、一齊衝散、十四日都成商會得永川來電、、當即電請巡按使及永州縣知事吳楷如、、迅速嚴緝一面報請周鎮守使及川東道尹裴道尹、、迅速出兵前往搜緝、十四日之夜、商會接永川吳知事來電、云已親率警備隊、、並會同駐永川之陸軍劉營長、帶兵前往辦理云、

●●●奧皇來電答謝

日前奧儲遇刺、政府聞信、即派員赴奧使署弔唁、旋由大總統專電唁慰奧皇、併派沈公使參列大葬禮、茲聞奧皇有復電達大總統、深致感謝之忱悃云、

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

岧醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳類瘰通天白蟻頑癬　喉科痼疝乳癰陰痔哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬約薑寄賣　本報启

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏
黃萬好　廖來全　啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下咸思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刦殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論即以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圜海一洲天然崇山疊疊沃野縣綿村庄遙數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自宜興敎育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刦頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其灾而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刦殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民其亦爲賊所垂涎孖洲全村被刦仍擄八人南海案今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張膽白日打刦商場并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刦者歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦頗連已傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團渺散各顧門戶饒倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人雖奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（已）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾[illegible]由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者登報收[illegible]處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽

旅芝城古井公民吳以時叩

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腹腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　打十　二六

每瓶元每拾元　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未使來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘保悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛繁泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象隆金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
式	驚聞琳橵頭風愈	憤擊荆椎膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠢	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾壬氣	白馬應慚逑祖風	遠東文豪
伍	中原日暗瞻無色	內閣風摇倒有聲	大埠檀山吟客
六	弁髦官禮驚民氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	登罪直書將磬竹	色緣洞鑑即空花	大埠李芬
八	改玉不啻悲遲老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦囊	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教

金木　金水　金火　金土
木金　水金　火金　土金　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

包足賞格

謝教表

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

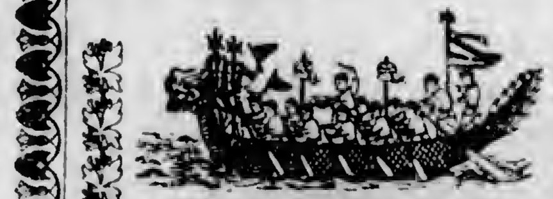
卷貲二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂　Wing Wo Tong 768 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顏繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本神戶[illegible]店

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹印各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典一元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　商務華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫　鄺聰甫華英新字典一元五
北庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語速字典一本一元二五
中國地理圖幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典三元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧启

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑𠺘頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　唐差拿二六

●●●（本報價目）
●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七
元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮
拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數
未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如
蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈
覽　本報啓

SAI GAI YAT BO
世界日報
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本日新聞紙第二十三卷第一百六十四號
每日出紙三大張
VOL. XXIII, NO. 164　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, AUGUST, 8 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.
西歷一千九百一十四年八月八號
（中華民國三年八月八日）（禮拜六）（舊歷甲寅年六月十八日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館論說

德意志國勢之現形記（品）

歐人享九十九年和平之福、將及一紀、至今日而戰雲復開、論其近因、雖緣塞爾維亞殺奧太子一案、奧人興師問罪、遂以決裂、惟與大利分爲本國與匈牙利二部、幸賴老帝之力、得達統一之目的、遂成聯邦國體、處歐洲地位、與荷比土班諸國爲近、非有絕大勢力、可惹起全歐之戰禍者、徒以德國有同盟上之關係、隱爲後盾、故戰機以起、若塞爾維亞之十二師團、借欵練兵、更區區不足道、而又得暴俄爲倚援、于是勢可悉敵、戰雲所及、英法以協約之故、更奔走一途、聯拒德人、ㄏ最近戰事之大畧也、余嘗觀世界大局、歐洲今日之戰機、雖肇端于奧塞、特其遠因、則隱伏已久、彼德奧意三國同盟、與英法俄三國協商、均勢之局未破、故尚能維持、日之和平、然縱橫排闔、風雲瞬變、其禍胎終有蓄而必發之日、去年爲摩洛哥事件、德法兩國之交涉、幾至決裂、法人欲將所有輸入德意志之資本、悉數收回、致德意志之經濟界、大受恐慌、德人已恨之刺骨、最近則巴爾幹戰爭之問題、德奧意三國、竟欲離間英俄、使英國孤立、破壞三國協商之勢、皆其相猜相忌、引起戰局之導線也、曾幾何時、而今日之戰爭、發現於事實、德人數十年發奮圖強之雄心、欲握歐洲之霸權、勃然思啓、遂藉此次奧塞交涉之問題、而戰俄戰英戰法、甚或侵犯中立之國、突向比利時領土搆釁、進窺法境、拿破崙第二、其將出現於歐土乎、然以吾人心目所觀察、德意志最近國勢之澎漲、亦甚令人驚駭、德國常備軍六十一萬九千零五人、後備軍四百五十萬人、皆嫻習戰陣、訓練有素、其未經教育者、不過萬分之四、以視俄國之百二十萬常備軍、五百萬之後備軍、其未經教育者、乃至萬分之六一一〇、固迥然大異、即法國之六十萬一百八十三名之常備軍、四百萬名之後備軍、其未經教育者、亦萬分之三四六、英國之十六萬八千二百五十二名之常備軍、三十八萬八千名之後備軍、其未經教育者、亦萬分之一〇〇一、比之德國軍人資格、均瞠乎其後、又據人口增殖之比較表、自一九零五年、至一九零八年間之生殖平均率、每千人英增二百六十五人、法增二百零三人、德增三百二十四人、德國人口生殖數、亦超過英法以上、至若煤鐵出產之豐富、自一九零五年、至一九零八年之產煤平均額、英國二億五千四百萬噸、法國三千四百萬噸

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥敬

壽世　永和堂　五洲
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美蘇　劉孔安　關[illegible]炳

如意　大埠　泰萃　圖記
BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠　麗生老舖　金銀首飾
啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫　麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用彩牌俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望
本店有藥保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟䝉跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正駒尾蛇滴發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]

金山[illegible]銀行
理華　曾慧初兼理
佛蘭西銀行
[illegible] National Bank [illegible]sco, Cal [illegible] GEE [illegible]se Dept.
本銀行設在大埠夫打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飽武精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

自製神效治病藥餅

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管咳氣
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元
康強公司造
Hong Kang Kinsu
580 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.
中華旅館
敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東鄭廣濟主人謹啓　省城德安號

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.
新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.
省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷
鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.
啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥
三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號設專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列來西字付來定必關妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵新作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教仰照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號天成金舖[illegible]

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈
司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必出戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再啓者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.
檀李啓輝告

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷
羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙蓮公司
正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元弍由一元二零五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧
貨眞價實

○永泰隆劉記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.
啓者本店開張已卅餘年現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧總單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交業換理各處滙寄書信銀兩一切週旋妥交伏望　關照是荷
司事人李[illegible]啟

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧新作朵坊細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

●●●萬國寄信便覽平沽
敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈
黃耀公司啓

大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.
本店開設[illegible]中西客商[illegible]檯椅磁器[illegible]凡西人所用各物專派件歇莊中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●歐洲戰雲已蔓延遠東

德比大戰　德軍死貳萬五千人　德太子又被刺

七日東京電云、日本海軍部、現已調集巡艦七艘、在橫須賀海軍港屯泊、以伏見宮親王統領、預備駛赴海面、援助英人、攻擊德艦、

俄國在海參威之炮台、法人在西貢之炮台、均興工增築、以資守禦、

又倫敦接栢林電云、德國太子、昨晚被人行刺、受傷頗重、兇手在逃未獲、政府疑本處英人出此毒手、經拘拿英人數名、但未有謀殺確據、

又倫敦電云、是日有德人數名、在本京最新式之旅館、被英政府派兵拘逮、疑爲偵探軍情、押監候訊、

又羅馬電云、現接奥京消息、奥賽兩國軍隊、是日在丹奴比河附近、劇戰數塲、奥兵失敗、傷亡甚多、

又羅馬電云、今日意政府已覆文德國、謂意國現與英俄法聯合、不能援助德國、所有德艦之在意境者、須一律離港、否則下令取締、

又羅馬電云、德國政府、前日威迫意國、請照德意盟約、協助德國、經意國不爲動、答覆不允、并聲言謹守中立、今日德皇又致電意皇、出以溫良之言、求請援助、謂德意兩國、既已聯盟、意國應出而助德、以拒英法等語、惟今意國已宣布中立、且意國與英法邦交素篤、斷不欲與英法決裂、今意國人民、皆不允出戰、並有意帮助英法云、

英艦連保、昨早九點鐘、由坎屬駛赴金門港、該艦聞港外有德國巡艦兩艘、一名煖卜、一名獵利、故入港時駛行甚速、免被拘獲、

又山爹咕還來消息、德國巡艦兩艘、現在嘉省南部海面遊弋、聞該處亦有英艦兩艘、日艦一艘、法艦一艘、若一旦相遇、必有戰爭、

又比京電云、德軍攻入比國李治埠、即放火焚毀樓宇、有教堂戲院衙署數間、均被炸藥爆毀、災情甚慘、

又有德人飛行機、駛至該埠、放下炸藥、爆死比人三十名、傷者數十名、德軍佔據該埠炮壘、仍不敢駐守、未幾已退去、因聞有法兵數隊、分路赴援、

又紐約電云、美國政府、因歐洲戰務已啓、各戰國之商船、接載郵件、恐被扣留、殊形不便、現本埠郵局、堆積寄往歐洲之郵件甚多、候附輪船輸運、故美政府特派山波路輪船、接運此帮郵件、前赴歐洲發派、定于今日由本埠啓程云、

此次歐洲各戰國、均有姻婭之誼、查英德俄三皇、皆係英國前女皇域多利之孫、至那威、丹麥、西班牙、希獵、諸王、亦皆與英德俄三國、有葭莩之親、

又倫敦電云、今早接比利時京來電、報稱德軍現在李治埠、請求比軍停戰二十四點鐘、以便撿拾傷亡之德兵、其已死者則掩瘞、其受傷者則昇入醫院療治、比軍已允如所請、德軍亦退出該埠、聞德國某王親、現統率大軍、前來救助、現李治埠仍由比軍管轄、未被德軍佔奪、今午西報電、

又云比軍不允停戰云、

又比京電云、德比兩軍、前日之戰、極爲劇烈、據被擄之德兵云、是役比軍極爲勇猛、德軍死者共二萬五千人、現法軍已到比國助戰、以拒德國、

又比京電云、昨禮拜四日、德比兩軍、劇戰五十點鐘久、尚未能決勝、致令比軍疲倦不堪、迫得退縮寢息、至昨日比軍睡醒、即拔隊往攻德國碌慎卜埠、當將德國馬兵擊敗、

又栢林電云、俄國軍隊、今早侵入普國東方蘇路豆埠、被德軍當時擊退、俄軍傷亡甚衆、又昨禮拜四日、俄軍進攻普國奇巴地埠、惟戰情如何、未能探悉、

又紐約電云、是日接栢林缽布連沙電稱、德皇威廉、是日發令、將下議院之社會黨員一百名、盡行逮捕、以軍法鎗斃、社會黨首領立近匿亦被殺、至因何故演此慘劇、該電尚未詳言云、

又東京電云、日本沿海各口岸之俄法英船、今日奉日政府之命、飭令暫停出港、恐有敵國軍艦、巡視海面、異常危險、

又橫濱電、加拿大怕思域輪船公司之日本皇后輪船、今日由本處啟行、前往香港、該船乃英國之物、日本政府、恐被德艦拘留、特派日艦護送、以防德艦拘奪、

又加屬灣高華電云本處官吏、以英德業已開戰、兩國交誼斷絕、是日下令將德國各領署、一律封禁、德國各領事、則限于四十八點鐘內、須即出境、駐本埠德領事、乃生于英國、是日該領事親到美領署、請入美籍、領給入籍照、藉資保護、

又巴黎電云、法國前任外部長開路託、因歐洲戰事日亟、深慮戰禍延長、塗炭生靈、特著一論、登十咩加路報、意謂此次歐洲戰爭、牽動全球、實碍和平大局、美國應照萬國和平會之條欵、出爲調人、勸令各戰國言歸于好、如美總統威路臣、外部卿布拉仁、前任總統勞士委、鋼鐵大王卡尼技、捐貲建築和平會者）及主張和平家畢𡁑、碧架等、亟應設法調和、庶免兵連禍結可也、

又上海電云、德國商船匿馬、昨由香港出口、經被英艦尾追、德船改懸英國旗、始脫險、現該德船駛至黑龍江口、又被俄艦所截獲云、

●●中政府又請美日維持遠東和平

七日北京電云、中國政府、以歐洲列強戰爭、誠恐波及中國、人民生命財產、在在堪虞、故是日特照會美日兩國、請聯同中國、力勸各戰國、勿在中國開戰、以免諸多危險、現有日本軍艦、泊在青島港外、疑係援助英國、以攻德人、駐守青島之德軍、接到警報、謂有英艦駛往海參威、護送俄國運船、接載俄軍前往膠州、協攻德軍云、

又北京電云、昨日傳言德艦厭頓號、經在對馬島、被俄艦擊沉、此事實屬不確、今日該德艦已復返青島、並拘獲俄船一艘、該船載有搭客一千名、乃航行長崎及海參威云、

●●●美總統勸和之無效

美京電云、美總統威路臣、日前致電歐洲列強、調停戰爭、請釋干戈、以和平解決、但列强接電後、至今未見回電覆答、並聞俄國政界消息、謂俄皇接電後、絕不措意、此舉想已無効力矣、

●●●墨國黨人意見之反覆

七日墨京電云、臨時總統卡巴哥路、以革黨統領卡蘭沙、不允寬赦現政府之黨人、仇殺前任總統馬爹路之罪、恐卡蘭沙入京後、逮捕其黨人、深滋疑懼、故現時仍不肯退讓政權、將來或須用武力解决、則墨國大局、尚難和平云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坪委街亞洲旅館二號房

●●●聲明承受

敬者大埠天后廟街門牌弍號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽藥房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號即舊歷七月十一日在原舖交易清楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰新依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告

八月吉日　杏春堂披露

●醫生回埠

老醫鄧清詔內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　話筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝敢

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號

商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
739 Jackson St.
San Francisco

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

固腎止濁丹二毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸疝氣丸三毛五
化痰止咳散一毛五
花柳瀉毒丸二毫五
傷寒廿四味二毫五
何守仁花柳丸五毫
珠珀白濁散二毫五
豎根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥿄貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行今大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

[illegible]接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號大街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本埠溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行殷固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱等處滙價錢相宜且有棧行設在該埠料理快捷交收亦爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息[illegible]無論積貯多少均有部發回舊唐香名任由各人自便通融辦理本銀行專與華友交易加意招待定必厚禮歡迎

代理人[illegible]

東昌

大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

僑賣客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行買價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認明本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敬

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋附來本號轉滙[illegible]另取回頭信[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　和昌隆　鄧開亘　聯興號　鄧清積

新廣隆啓

●●●中國禁烟之嚴令

紐約西報登北京電云、中國政府、現已頒行禁煙嚴令、經與印度英政府訂約、禁止鴉片運入中國境內、其餘如吉林、黑龍江、奉天、山西、四川、直隸、廣西、安徽、湖南、湖北、山東、河南、浙江、福建、等省、均一律禁種罌粟云、

●●●取締出港之船艘

七日美京電云、本京商部暨外部、今日致文各港口之稅員、飭令凡有船艘出港、須嚴密稽查、不准改油別色、及運載軍械等物、如係搭客之船、須有男女幼童、及多數別國人、方算正式客船、若完全一國之人、又皆男客、顯是運人回國當兵、當即扣留、無論何國之船、均須該國領事、證明係貨船或客船、方准發給出港照紙、因在歐洲戰期中、美國須嚴守中立、免外國執有違言云、

本埠新聞

●●●中華商會弔唁美總統夫人

美總統威路臣之夫人、於月之十六日、在白宮病故、本埠中華會館、及華商總會、得聞噩耗、昨日特致電美京弔唁、以表哀悼、其電文云、

美國大總統威路臣鈞鑒、驚悉尊夫人逝世、旅美華僑、同深哀悼、謹此唁慰、　三藩市中華會館華商總會同叩

昨日本埠西人、均下半截旗、哀悼總統夫人、我國領事署及中華會館等、亦懸半截五色國旗、以盡國交之禮、

●●●華商付貨須知

本埠太平洋郵船公司司理付貨人乾拿、昨發出報告、謂稅關轉到財政部令、凡各出口船隻、須要未開行以前、將接運貨物各單據、繳關察驗、查核明白、方准給發出港票、爲此通知各付貨家、當於船開日十二点鐘以前、將貨單交到、以便繳驗而免阻誤、是爲至要云云、

●英艦到港之餘聞　英艦連保、昨早行抵本港後、未幾即有德船亞力山大進港、該船値銀五十萬元、另貨物甚多、英艦若在港外、行遲一兩點鐘、必能拘獲該船、

自英艦到港後、美海軍人員、即往見該艦管帶、詢其緣何到來、該管帶答言入港取煤、遂勒令從速取足煤炭、自昨日下午三点鐘起、限廿四點鐘內、即須鼓輪出港、否則下令取締、扣留港內、至戰事已畢、方准釋放云、

●船開人數　蒙古輪船、今日下午、由本埠開往遠東、頭等位客一百七十五名、內有華女學生陳靜宜、薛錦琴二名、聞薛女士應上海學堂之聘、充當教員、二等位華客四名、大艙位華客八名、假道者八十名、由候審所撥回者七名、前因醫生阻留、請中華力爭之學生黃炳林、亦於是船撥回、

●波斯船明日到　波斯輪船、由遠東前來本埠、明日下午、始能到埔、

●春洋丸輪音　昨接檀島電稱、春洋丸輪船、是禮拜三日下午、已由該島啓程前來本埠、計程下禮拜二日下午可到、頭等位客八十七名、二等位客四十八名、大艙位客四十九名、貨物五千三百噸、

●西伯利船火警　本埠西商會、昨接上海電稱、太平洋公司船西伯利、由上海出港後、第一號貨艙起火、登即設法救息、駛回上海、將被濕之貨物起御、阻遲行程無幾、

●德國個人之戰事談　德人租軒臣、僑寓本埠、昨日對人稱說、謂有祖父遺下產業、存在祖國、不日須回國當兵、以盡國民之義務、查我國與法人、世成仇敵、故須先破法國、以次進攻各國、較易爲力、聞英艦或能擊沉德艦、則英艦亦必大受損傷、至英國陸軍、概不足畏、我國陸軍、大有可用、且裝設之水雷管、異常猛烈、足以抵拒英艦、此次之戰、我國原因援助奥國而起、而時機亦相逼而來、蓋乘俄人軍力未甚恢復、與之決戰、當可得志、若遲至十年後、俄軍勢力驟增、恐難與爭鋒、吾料此次戰爭結果、終爲我國佔獲優勝、斯時廹令各國賠欵求和、方能揚我國威云、

●衙案例誌　一號衙、朱揚、票案、梁成、帶炮案、下禮拜一日審、張盛、票案、罰銀五十元、　二號衙、亞芳、票案、罰銀十元、　四號衙、馬洪元、被控私藏贓物、及引小童行惡兩案、遲一禮拜定審期、　十二號大衙、余利、李芳、搶切案、今日自認罪、下禮拜二日判處、

各埠新聞

●●●美總統夫人之喪禮

七日美京電云、總統威路臣之夫人、是禮拜四日下午五點鐘、經已薨逝、現定本月下禮拜一日、在白宮舉行喪禮、禮拜二日出殯、靈柩運回佐治省林埠夫人家族之墳塲安葬云、

●●●商子免撥再誌

五號馬失埠西報云、本埠華人劉永德、劉連壽、持商子照來美、前月被關孝拘去、指爲操當工業、不合例居美、經解交三藩市烟租埃崙、被移民局判撥回籍、交由滿洲船遞回、惟此案已有律師在合衆國衙、求出調紙、留案候審、遂電飭該船將劉等交蒙古船載回、日昨由衙官審訖、判將二人釋放、准其有權居美、據二人謂此次幸免撥回、實有天幸云、

●尋獲水中屍身　一號斐市那西報云、華人趙珍、前日在星架埠坑下、被水流冲倒、慘遭溺斃、今日已決清坑水、尋獲趙屍、經驗屍官照例驗看、然後殯殮云、

●乘興而去興盡而返　廿八號、律埃崙省、付埠斐頓士西報云、昨有華僑團體、挈全家眷、共二百八十四名、由波士頓分乘電車六架、來遊本處花園、花園內之餐館、地方狹窄、坐位不敷、雖交銀市食、多有不得食而去、該團領袖梅榮君、遂僱日由車九輛、分四十次運載各人、前往別處花園遊覽、惟該處餐館、食品亦少、不足供應、祇得買取小食等物、直至晚後、相率歸去、興致爲之索然、聞該團內有廿餘人、携仝西妻出遊云、

香港匯單每百四十七元五

儒醫黎協南方脈

每日[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八三

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

昌隆號雜貨

Hong Lung C.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Places S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅食價錢平廉仰親朋留心光顧是荷

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃鑑秀　方東利啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各欵參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項藥材加工泡製新張伊始[illegible]貴客賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫應

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

昌利

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵鞋仔[illegible]彩靴羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久[illegible]建交易並接理各客書信銀[illegible]滙歸快捷無誤

黃霽照　胡翰全啓

敬者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致

八月三日　斐士那中華公所謹启

金山成信大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

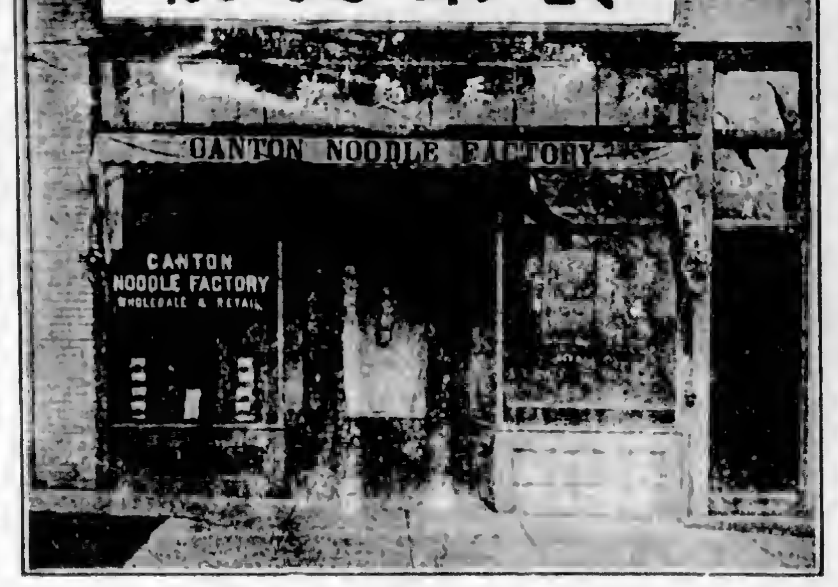
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來俱日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

大埠
[illegible]旗皇家銀行
火險燕梳事務

American
San Fra
CHAS
Mgr'. Ch

女
曾荷珠料理
一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由
多少總求利便兌欵利息并有鐵箱

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎里第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

、德國　億三千五百萬噸、則德在英人之次、又鐵之產出平均額、英國九百萬噸、法國三百萬噸、德國一千二百萬噸、則德國遠在英法之上、若夫商工業及航海貿易之霸權、自昔固歸英人掌握、今則德人產業發展、如萊因地方之諸工業市、漢堡勃蘭梅等商港市、繁盛景象、迥非昔比、即航海之利、德船之出入意國瑞諾亞港、及來往東西兩洋者、亦異常發達、其國民之教育、則注重於商業工業學校、務以求有實用爲主、所謂新式教育、特殊之智識、而團結愛國之心、又非常活潑、此其物質增進、民氣可用、國勢日强、大有一日千里之勢、殷殷乎有歐洲主人翁之思想矣、但今次之戰、意國已敗盟約、加入俄法協商之內、而奧匈聯邦、以情見勢絀、且有悔禍退縮之態度、誠非德人意料所預及、區區以一國兵力、勢成孤立、與數大國搆戰、即在亞東、更有日人爲英人之助力、戰事前途、勝敗之數、無待蓍龜矣、然德人苟稍抑其驕傲之氣、引兵自守、鞏固吾圉、當不至有何等之危險、此又覘國勢者所同認也、

緊要新聞

●墨國通信

●墨北南燕可埠訪函、自七月以來、米麻埠官軍、屢入華人商店、搜索伙食什貨、以充兵用、至十七號、軍官下令落船退兵、計有戰船二隻、大小貨船十餘隻、富人眷屬數十家、官兵六七千人、一齊離埠、十九號、黨領磨詩耀埠總督帶有兵十二二千餘名、直入米麻、當時華商見之、恐有擾亂、甚爲驚慌、閉門暫避、此邊華人小商店、略覺擾害、惟幸無大碍、因該督軍令嚴明、有保護外人之能力、此官兵退出、及黨軍入埠之實在情形也、予於二十二號、由南燕可埠、搭早車前往米麻、同行者有華商數名、因車路橋梁、被水冲破、故阻遲數日、至晚候五點鐘到埠、見米麻之商場、大有今昔之感、現墨人之商店、所留者無幾、藟市麻井之貨倉、全街已燒、子路之貨倉、被黨人所封、井某鉄行亦早已遷徙、所留者係德法人之貨倉三四間、及我華人商店而已、米麻貨物、忽然價漲三倍、中西人買易、俱訂用銀行紙幣、若用革黨紙幣、每百元加二有奇、此米麻商務之實在情形也、我華商前被官兵勒索軍餉數萬元、四月以來、又以紙仔作銀幣、今我華商、有此無用之紙幣百數十萬元、致受莫大之損失、所望墨亂早平、我商人向其政府、要求賠償、以資彌補、查黨人所出之紙幣、種類甚多、各黨領均有權發行紙幣、因黨人妬忌太深、人人有總統之思想、今墨國之少年、非官則兵、不願務役、料墨國之亂、斷未易於平靖也、予至廿六號、由米麻買頭等車票、搭車復返南燕可埠、及至田板美車站時、有黨軍登車巡查、見我華商多人、附搭此卡、該兵忽驅逐我華人、轉過二等卡、我華人未與之理論、竟先被其毆辱、予亦被其毆擊、當時予見該兵手持鎗炮、恐遭其毒手、不敢與之爭論、祇向管車人告訴數言、以解一時之厄而已、嗚呼、吾人所至之處、輒被淩辱、良可哀矣、不知有保護僑民之責者、其將若之何也、

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造
中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅五十并有一磅半紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵
三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處　大埠茂利

△◉洪門 金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、前此各埠手足所欠經費俱以五成收入、仰祈遵照早日惠來以應度支、今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉、仍須將欠項十足追收、先此登明、各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人、因私用公欵并富益外包彩銀上利、取去及騙吞各手足銀兩、過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去、無踪、倘各埠諸君子知方文忠下落、報信通傳、由敝埠坑差到步拿獲、解回、即借報信銀十元、或由諸君子在該埠報差拿獲、監禁候解至敝埠、坑差到步帶歸、究辦、借回花紅銀五十元、決不食言、謹此佈告

斐市那埠瑞端堂　賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒白米
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接代滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食[illegible]
蘇杭綢縐新衣[illegible]
玉器首飾日本[illegible]
[illegible]

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玉器漆器古銅金銀新欵絲巾[illegible]西人所用、物概俱全本號舖在大埠都板街門牌六百六[illegible]光顧請照上列英文門牌賜[illegible]等貨物付上無悞此佈

杏花樓

中秋月餅
龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨真價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●宣告出堂

敬啓者弟廖旺字學結乃新會仙洞鄉、前名于合勝堂份經本年華歷六月初九日將該堂自家名下之份自行退出經報和平[illegible]後該堂有大小事務概與弟無涉特字聲明此佈

民國三年六月十五日

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號換選因每日到換票者漸稀故議輪派各會[illegible]每逢禮拜二三五日在本會館留換以節縻[illegible]点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務[illegible]此佈

民國三年八月五號

新說部

封侯命

唐盧龍節度使李公、精星學、推算窮通夭壽、百不爽一、有愛女、美且慧、公推算當封夫人、非公侯之命、不許占鳳、故及笄猶未字也、有吳生者、固世家子、素游惰而性佻巧、尚欲扳援、又不敢通媒妁、密以百錢賄日者、爲揑造一極貴之格、書於紅箋、乘公出行、故犯鹵簿、公怒叱、從者拘至輿前、厲聲問故、生叩頭曰、小人以貧困、不能自存、特占休咎於日者、謂貴不可言、自念一寒至此、何由發迹、緣瀆觀所評命紙、沈吟猶豫、不虞節鉞忽臨、致誤冒犯、罪應萬死、公索評箋推之、命良然、顏色頓霽、詳詰世族、大喜、命載之後車、歸爲薰沐更衣、問娶妻否、對曰以貧故、尚未婚配、公益喜、遂筮吉、以愛女妻之、一介措大、一旦坐享富麗、頓增驕蹇、左右之人、妬而且恨、交譖於公、久之、公亦察其無他能、陰悔而厭薄之、欲殺之、苦無法、會吐蕃大入寇、朝廷憂之、詔各路節度使、舉將才、公遂薦壻云、吳生固世家子、素習韜略、可勝將帥之任、疏上、召生告之、生知將借刀殺已、然不敢辭、且佯喜再拜、深謝汲引、及諭旨下、生拜辭公、入與妻談、女固賢淑、以父將不利於壻、心殊不慊、乃勉生曰、男兒志在四方、死生有命、此行安知非福、努力爲之、不立功歸、無相見也、君其懋哉、生曰諾、既至戍所、諭部曲將弁、詰旦登場閱武、有不至者殺無赦、至期、一一閱畢、各厚犒之、且笑謂諸將弁曰、爾曹各有所長、果同心戮力、蕞爾蕃虜、何難殄滅、幕府少不更事、頗好馳馬試劍、敢獻薄技、以助諸君一笑、僉曰唯唯、願幸寓目、少選數健兒共舁一大刀至、約重千鈞、生乃著戎服、跨駿馬、持所舁大刀、下抑上揚、左盪右決、輕如揮扇、易若折枝、舞畢下馬、毫不費力、合營羅拜、歡聲雷動、賀曰公神威、眞天人也、生命以刀懸諸營門、擇日撻伐、初生閱武時、吐蕃潛遣諜者偵之、見生舞刀、大驚舌伸幾不能下、深夜悄就營門舉之、直如蜉蝣撼樹、牢不能動、諜者回報、吐蕃聞之、相顧失色、君臣籌議、以爲不早自量力、强與交鋒、是螳臂當車、徒自取死、急上表謝罪、願歲歲朝貢、永誓不反、捷聞、朝廷喜悅、以李公所薦得人、晉左僕射、封代國公、以生征虜有功、授嶺南節度使、封萬戶侯、妻封凉國夫人、至是生得官歸、遂爲翁壻夫婦如初、女問生、始知所舞大刀、以木片飾錫箔爲之、又預如式鑄千鈞鐵刃、懸營門、故令彼諜者偵報、以懾其心、而投誠輸欵也、

述異記

大樹自起

余鄉有一康公廟、香火甚盛、廟後有大榕樹一株、參天蔽日、百年物也、一日風雨迅烈、此樹爲風所偃、風止雨歇、鄉人集議、將此樹起而築之、遂以刀鋸將樹之枝葉削去、工甫半、樹忽自動、鄉人驚走、遙立而觀其異、乃見此樹猝然而起、回復舊迹、羣相詫怪、謂爲神物、遠近傳播、往禱祀者、途爲之塞、余聞而往觀焉、察視一周、恍然有悟、曰此其所以爲神者歟、蓋此樹枝葉甚繁、所蔭者幾及畝、雨濕枝葉、重量增加、狂風壓之、根底不牢、故爲所偃、天色既霽、枝葉上雨水亦乾、重量驟減、復削其枝葉之向下者、而在上之枝葉仍茂、遂生回復之力、且其根仍蟠地下、未盡斷絕、上之壓力既輕、下之生機頓發、故能猝然自起、若先削其上之枝葉、則雖以千百人之力、亦不能牽、使回復原位、此理本甚顯淺、鄉人不察、以爲神鬼式憑、抑亦惑矣、

▲新高埠憲政黨捐賑粵省水災芳名

憲政黨貳拾柒元
趙興煥　梁統賡　趙興棠　各拾元　羅明　李堅擢
馮子瓊　各伍元　吳良廣　叄大元　何貽讓　烏振益
趙端棠　趙寬棠　趙源德　趙卓光　各貳元
梁象金　元　馮文　馮健　何見　各叁元　劉千歲
趙啟昌　梁統揚　周在年　梁振祖　梁奕賡　馮士棟
梁百盛　高煌綸　廖偉双　梁統强　各貳元　朱章
胡西　林穠啓　梁名壽　高文炳　何貽穠　吳良圖
梁英　余毓良　趙儔　梁和　梁統其　趙炳信
趙炳權　吳茂　趙立閑　趙卓偉　趙燗　趙榮
梁世求　黃近　黃讓　黃宗　鍾卯　鍾栢
馮煐　梁松　凌觀派　黃錦　楊敬　林進
謝幹臣　梁壬智　梁奕濱　梁象田　梁光　梁統端
梁象垣　趙垣照　趙能俊　趙其玉　趙關安　趙賡旋
趙國照　劉尊和　吳燈　梁安　梁祖松　趙樹廉
趙樹樞　趙卓連　趙炎　馮賢壯　任繼堯　趙卓衡
趙樹俊　趙景全　趙裕春　黃利　趙年堯　廖慶龍
廖臣熾　趙應朋　趙望　趙沛然　趙源晃　吳賢燗
梁奕堂　鍾煐　鍾還　何貽禮　趙邦　趙士弼
梁象康　梁德　梁標　廖浩光　廖儉光　梁統深
趙惠和　趙卓安　趙立美　趙卓梅　何貽壯　梁耀榮
梁才光　余悅和　梁象嚴　各壹元　吳近　李强
李開衍　何伯　林啓任　鍾阿鍊　梁北田　梁奕光
趙仕安　吳雅才　胡均　廖氣　胡松輔　吳伯鰲
趙卓棠　各五毫　趙洽壹元五毫

○○○好利地金礦有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日　好利地金礦有限公司啓

▲本館精製粒巴圖章

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・[illegible]
●止腦痛神藥散每盒銀[illegible]
○立止牙痛藥散每樽銀三圓○花柳金錢疔瘡散每樽銀三圓○外搽芒葉橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽一圓○陽痿受毒內瘡藥每盒銀二圓○怡情錦香風流欵藥散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀一圓○交歡應驗靈藥丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盒二圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛專安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○搽科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀一圓○興陽久戰欵藥足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕癢立驗藥霜每樽銀二圓○風疾癩除骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濁花柳大小瘡瘍疔瘡瘰癧疥瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞稱譽素許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥料太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療以奏速效如有銀圓赤紙書信貝據保證依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費貴客自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則真陽浮動精液滑亡諸病皆作究論其不足之由多因放遊肢伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦髓耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯腸燥房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大者俱賴夫腦髓腦髓不足則精氣委靡腦力衰弱常見四肢困倦操作無力元神缺乏記事善忘偶遇風則頭眩耳鳴流涕久視物則眼呆睛昏臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令精神堅强顏容光潤常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不真誠試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚瘡疔行蝕咬運浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥屢日精分配得宜解除諸毒而不傷真元濃頭封蓋小便刺痛漏滴不清[illegible]內外疳疔一切楊梅漬房面痛毒銀喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁便毒芒菓橫弦毒疳起爛爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痺痛千層癬痢或食升丹耗劫口舌糜爛或食寒涼過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有徵毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟斷絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每料銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫了痂復生同一症屬水淋濱污穢脫爽不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處幹股歸處疔瘡形生聚如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢會經年尚未見效阻果工務殊可悲嘆精有所聞知得本醫生造有一種奇藥熬到依法而治定必痊效首始搽下之時並無痛苦立即止瘋化疔斷菌結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡述於人試驗花知靈丹確是百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房蛻發斑稀蛛各樣疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕難痠骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕頑夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充處弱贏頹起步艱難用此藥補真陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛楚遠年足患痛廢如刺如割食藥有半點之久痛可鎮止應可暫消於無形[illegible]半身不遂全身痲痺[illegible]腳氣濕脚氣痛花柳濕痛[illegible]均能奏效不拘邪風近日遠年痛至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧昏花異難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益月精凡眼患之要疑得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備旨中起努肉紅筋鎖睛白膜掩瞳翳蓋紅點紅腫膿目癢流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠眼目花柳入目風眩爛眼小兒瘡積目中生翳畏光怕日常見異橫食虫飛走既有一症必有是藥治之或數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳濶花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞蝕虫癩痛淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀一圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀一圓○化除努肉紅筋神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀一圓○却目中生膠糊復明藥水每樽銀四半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遠遊作客採香還梅尋花探柳不料染毒入血週流運轉如蟲行蟻咬遍浮全身臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種網虫如蟻蛄大粟蕊成團分散遍開無限之多盤旋口角串然驚醒手撩一視知得蛆虫心寒恐懼駭異奇至數夜宿亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我盼囑臨睡時搽接兩鼻吼雖知虛息後藥膏化舒流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主著人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即往詳明求藥蒙先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感謝神銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡煬挂拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩髀上下均有眼吼計共有百餘穴瀨流黃水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效恢服寒凉不料四肢軟痺幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病孔子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從瘡穴化開逐一取出之核茵顆顆以蓮子之形無異見有數百之多核今治愈效全者驗強氣再生之德無以爲報特登數言而謝先生回手之能力耳

會邑弟譚運平拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顯連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠孖結街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價一套由二十二元半以上如定造一套送褲一條不取分文定造外褲一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月凡定造衣服均送與褲一條以廣招徠如蒙無此相宜華友諸君勿失此機會貴客惠顧請攜此告白來定必格外歡迎此佈

李士樓仁衣服公司啓

▲◉屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十一街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合歷來設在橫街而生意不在西人之下想必貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特照西字付來無悞　司事人啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百戰圖銀一元二毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　讀史全誌附圖銀二元五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說銀二毫五仙
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫　洋裝十一國遊記一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　趙註孫武子十三篇銀八毫
洋莊中華鉄道要鑑二元七毫五　仕商應酬便覽八本四毛五
伍氏物理學九種五元　大字三國志銀一元正
古文辭類纂一元三毫　洋莊法制經濟論二元
家庭衛生銀一元八毫　通商約章成案銀一元
女子師範教育學一元　最新洋裝生理學一元
地理參考書銀一元二毫　海上花柳遊戲錄四毛
萬國地理課本銀一元　大陸市政論一元五毫
列國政治異同銀一元　歷代名臣言行七毫五
商部奏定律章七毫五　小學地理教科七毫五
泰西禮俗新編七毫五　新大陸遊記銀七毛五
智永正帖千字文五毫　簡易進行曲銀一毛五
寒定學堂章程銀五毫　國際公法志銀四毫五
上海文苑精華二毫　改良幼學瓊林四毫五
新撰礦物學銀四毛五　德國學校制度四毫五
男子軍英雄記銀一元　男女婚姻衛生學五毛
小學立憲說銀三毛五　地方自治制論三毫五
新富鄉土歷史三毛五　東亞將來大勢論三毫
農學作物學銀二毫五　新富鄉土地理銀三毛
傳種改良問答三毫五　康南海理財救國論
國民公私權攷銀一毫　中國通用電碼二毫五
大字白文上孟銀五仙　共和政體論銀一毫五
世界地理志一元二毫　中國地理教科一毫五
萬國地理新編四毫五

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　地方行政制度銀二毫五仙
大清商律法典要覽銀二毫五仙　英國印花稅章程銀二毫五

●地圖

新中華民國地圖五元七毫五　萬國地輿分圖一元　上海地圖銀七毛五
東西兩半球圖銀二元七毛五　坤輿圖二元七毫五　大清統一大圖七毫五
大清陸新滿洲全圖二元五毛　世界時射地圖一元　大清礦產分圖七毛五
[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綫聯銀九元五毫　七尺描金雲龍綾邊銀二元[illegible]
七尺紅絹心綫邊銀二元七毫五　七尺紅絹心綫邊銀二元[illegible]
六尺紅絹心綫邊銀二元七毫五　六尺清水泥金紅綫對聯銀七元[illegible]
大金榜紙每張銀七毫五　小金榜紙每張銀四毫

●華英字典

親版一本洋莊康熙字典二元五　六頭康熙字典一元五　致正字彙[illegible]
華英音韻字典成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙[illegible]
袖珍華英字典銀一元二毫九仙　華英新字典一元六毫　華英[illegible]
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新編[illegible]
鄺其照英語一集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科[illegible]
華英通語(第二卷)銀一元五毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀[illegible]
廿世紀華英合璧銀七毫九仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一套寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九逍壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經暖血婦科藏應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痞熱積核退丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀二毛每半料銀十元
○吊勞傷咳嗽吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽蠟如醒丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打固頭痛回芒菓膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃甚提茶餅每罇銀一元
○淘砂除點脫腫去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○蘆眼流淚爛尾蟄珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳疳陞入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收淦丸每服銀四毛每半料銀八元
○治什久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹痡拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛祛濕消丸每服銀七毛五
○打風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌渝砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸翻痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每罇銀二毛五
○活毅止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但打方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予自續其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗腎鹿尾巴同製又內糠丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有強大之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精滑固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰軟腿眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十倍此散也身體康強及遺精各症食丸要長久些身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鮮血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感冒受風寒不甚調養又感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽寒熱冷熱相攻埠內無醫懊用辛燥之藥服下口鼻之血會來病苦更甚經中西醫調理均莫能奏效欲出大埠調理路途遠涉車輛更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄信紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所製者皆膏丹之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽驚心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述蒙友指示卽將弟之症起止原由并夾紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉緬思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言尤望業醫者應以濟世存心救萬民於苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟鄧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙禮拜開喉所謂燈前酒後最易閒柳尋花況離鄉日久人情大都如是豈白濁餘毒前脂香擾令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓到並副開尿管而洗之自念西醫每行解道亦性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付夾銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有陞毒未清新毒並發急宜食牛王清毒之茶珠珀種毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之痛疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脈疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日同唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付紙取藥便得全愈有病之人以免一番趕接先生實爲利便同胞者種福無窮矣弟前時所食西人花柳藥水該是陞毒居多有碍子嗣西人治芒菓痧瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在時士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症若弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症詳明先付夾十元長短伸計靈卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又換食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉楊枯樹欲舉未能欲審車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付夾紙十五元後症列明早竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也眞是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟夫婦均向恩忠信待人無誑言謬妄之譽遂登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟黃潭均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

啓人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孩眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長遭日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孩眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞姊省打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點脫障翳重重屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤體如鐵炉熨似魚腸經醫醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所賣眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫翳障退光明復舊不出月全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也新妙術可謂眞人傳授眼科者歟聊登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　香邑弟黃明壽頌

廣東新聞

●●●義務員佈告災情

前廿一號救災公所第二帮義務員廖少范、鄧葆臣、明子遠、黎慶洲、梁保、乘廣勤輪船、拖載賑米蔴包各物、馳往順德新會西江一帶、巡視圍基、散給災區、事竣回報、據稱是日有北江兵艦、由花地護送開行、至陳村下碇、翌晨轉換江鞏兵輪、護送至勒樓、聞附近搶救基圍、鳴鑼集衆、卽停輪巡視、見鄉民奮勇異常、隨給與北勝圍蔴包一百個、草包一百個、賑米一包、又給與中和圍蔴包一百個、草包一百個、賑米一包、又給與南安圍蔴包一百個草包一百個、賑米一包、又給與合勝圍蔴包一百五十個、草包一百個、又給與南保圍蔴包一百個、草包一百個、又給與新合勝圍蔴草包五十個、米二包、後卽啓行、是時水勢非常猛烈、沿河鼓輪、經下槎北勝圍、發給蔴包一百個草包一百個、又經南安圍、土名百丈路、發給蔴包一百個、草包一百個、米一石、沿上至吉祐鄉圍、圍身薄弱、爲順德第八區馬營圍險要之地、此圍壞衛卌六鄉、遇此猛流、十數萬居民、如在旋渦之內、停輪登岸、巡視一帶子圍、危險萬分、下輪直上甘竹灘下巡視一切、回輪至西海口、循馬營圍直至容奇、是時已七打鐘、停輪寄宿、初一早動輪、經東西馬甯到新會猪頭山、沿途流急湍、似係侵江、兼以連日風雨、馬力速率、因而阻滯、三点鐘方至新會荷塘馬滘咀、停泊巡視石龍圍、冲決兩口、約廿餘丈、比鄰香山海州圍、鄉人方同搶救、卽給蔴包一百、草包二百、米一包、隨卽返輪、入夜打半鐘、到禾岡涌口灣泊寄宿、爲雷步圍險危、鄉民夜搶救、急發蔴包一百、草包一百、米一包、又馬岡圍恒豐圍、共發蔴包一百、草包二百五十個、米二包、查河塘石龍圍崩、該鄉四望汪洋、桑基魚塘、盡歸湮沒、倒塌房屋約有百餘、幸未有溺斃人命、現在水勢未退、其深者浸至一丈有奇、淺者仍有五六尺、該鄉地廣人稠、慘遭巨浸、災民十萬、粒食愈艱、同人等卽將賑米五百五十八包、約重三萬九千斤、會同該處紳董陳卿雲等、交與紳耆酌量給賑、是日下午二時、方動輪、適潮漲返、趕求賑包堵塞該姓基圍、奈發給已盡、不能應其所求、未嘗無惻然抱歉也、事竣仍由江鞏護送回所、

●●●有備無患

月之十六號晚、風聞香山賊魁張智仔、率股匪百數十人、駕長船數艘、直抵新甯東滘口、意圖行劫都斛街各村落、該鄉恐慌、所有商團鄉勇警察游擊隊、均皆周夜梭巡、嚴爲防衛、該匪知爲有備、折回古濠堡林屋巷村、欲蜂擁而入、被是處更練所見、大聲呼賊、壯丁齊出、亂鎗轟擊、至一打鐘之久、開鎗成數百、大砲放二响、其匪猶未收隊、及陳崇雅從旁截擊、適中其把風要匪、立斃新橋下、乃相率而去、設各處村鄉、亦有備如此、又何懼賊匪之猖獗哉、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛
Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光膺銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永老眞 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寗市各錦銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦藻 啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼
話筒差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班戲曲唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押榮記廣告
本押設在大埠積愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遠　吳奕梧　蔡雄南　伍瑞鎏　伍華漢　蔡植隆　黃廷輝　譚世駒　李金芳　全啓
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式齊備大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函照寄舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　虎骨萬應酒　採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　除風除濕酒　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　花柳固本丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛河喉丸　金鐘壺藥酒
特寄美國大埠積愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡梳裝雜貨俱齊全諸君光顧定貨價實公平以圖久遠伏祈留心是荷民國新欵顧繡出賣
電話差拿三十一
廣珍號啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車幫店上下貨物與華人同唐泰行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇
Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二
診脉時候下午五點鐘至八點止 ●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏藥畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癪俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臟不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濁外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生卻病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一過虛弱輒恃參茸爲護符耕補苓爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如藥之發潤補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

●●●廣東亟待大宗賑欵

（廣州電）、各處洪水已退、饑民以千萬計、賑救辦法、及其公欵、將不敷用、災民鬻女者甚多、價亦極賤、受災之區、約方數百英里、非有大宗欵項修理、難望出產、應請技師相助開濬之事云、

●●●三夾海設防之先聲

新甯三夾海口、爲下三都之要衝、盜賊來往、必經於此、現因刼擄頻仍、該處人士、擬恢復三夾炮台、以資守禦、遂函約五和堡紳耆、于月之十一號、齊集西栅朗底廟商議、旋議定五堡中、每堡派出代表一人、橫江黃宣樸、六村陳瑤宗、上閣陳傑生、浮石趙溫其、西栅伍同啓諸君、赴港與港商磋議籌欵事宜、然後回來就地設法駐守云、

●●●陽江匪氛之影響

近日陽江有大兵勦辦土匪、諸匪無路可逃、素知寗恩交界之大亨村、地方險固、乃集合賊黨千餘人、逃至新甯大亨硬將該村盤踞、村人莫奈伊何、以故近大亨各村鄉、莫不慄慄自危、多有携男帶女、渡海逃避于海晏大担各鄉者、于是影響所及、海晏一帶地方、恐受其害、日昨汶村父兄、已大集祖祠、籌議嚴防之策、賊勢如此浩大、將來地方之糜爛、殆不堪設想矣、

●●●廣海之風聲鶴唳

廣海地方、昨傳有匪徒、由澳門潛返、擬於端節後、圖撲廣海城之謠、適駐防陸軍、現又他調、空城無主、軍隊未來、人心愈形恐慌、昨十八日午後、又傳有匪徒十餘人、已入城中、且又由山背飛渡而來云、一時風聲鶴唳、草木皆兵、昨尚未晚、城已閉門、街閘卽亦鎖閉、城內學生、及商民人等、紛紛覓地逃避、嗣查至夜間、尚無舉動、然已嚇驚不少矣、

●●●保護航行之集商

四邑船隻、經過新會之深壘口者、數月之間、迭被賊刼、商業大受影響、言之痛恨、茲查前月陰歷廿一日各商家假座新昌寧濟醫院、集議善後維持之策、時許君強木倡議、請向附近各村、募集鄉勇六十人、設卡房于其間、以資防守、凡單行輪渡拖渡、每日收勇費銀八毛、出洋帆船、每過一次、收銀五毫、內河帆船、每過一次收銀二毫、每月可收得銀一千二百元、足數勇費有餘云云、隨由司徒梓琚君提議、請官廳派兵艦護送、每輪拖渡、每日科銀一二元、先護送公益水口新昌長沙荻海省佛等渡、餘則未辦、衆如議研究、表決贊成、

●●●強制婚姻之害

新甯雜誌云、大塘張某、負販外洋、今春三月滿載而歸、年逾不惑、尚未有室、于前月抄底笞、憑媒在西關第一津、娶何氏女爲妻、緣何氏之母、利其多金、而伊女未之知也、近吉期已屆、花轎臨門、而新人已渺、急逼之際、遂將其妹蛀鳳頂替、匆匆上轎、至完情之夕、始悉張冠李戴、新娘面貌醜陋異常、張某憤火中燒、惟自忖年老、亦不敢發作、強制婚姻、無怪弄出此怪劇也、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起消內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●花柳扶元攪毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘰癧消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鵝頭瘀浸毒藥散每包價銀二元
●久年頑癬換肌散每料價銀五元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒二元
●耳聾聽水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癧疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔瘡痔漏拔毒珠珀膏每大盒三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳紅粒解毒無瘢丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳陞毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚風骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內攪陞毒瀉丸每樽銀三元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盒銀三元
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]
●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏靈驗
[illegible]
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]
●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元
[illegible]
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]
●牛黃珀珠內攪瀉毒丸 每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之醫者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收奇效華人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見本埠各梓里偶染各症不能就醫束手待斃深爲可惜本醫生有鑒母之心疾痛倍切藥有君臣之用補瀉溫涼隨症施之良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥每罇一元
鶴膝藥散每罇一元
縮陽藥散每罇二元
採眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張二元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗身血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
淡水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
採久年爛腳藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇二元
採三角鼠藥散每罇一元
生蠔喉疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
採陰蝕油蝕藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魄魂去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世收人藥金也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀賢家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽拜題
會邑鄉弟李良英拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐵作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

蓋聞人之一身以精爲本精如衰弱則氣血凝滯精神困倦不惟心悶昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合續自載不惜衛生則諸病可除並教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥舖

本公司在正埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿鍋免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新歀白銅筒機器連膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　治色動腎管啾濕藥筆　●治生疔藥　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無敢沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解醒肺久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡開和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞壯腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳醒腎餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（乙）每條價銀七元
（氣）全八元十元十
（精）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有急需將番字付銀來本定即照來番字付上（付貨在外）有樂補腎強機器每副四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記內者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥如不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵致函稟或以電話稟或以來信付來皆可妥收無悞　藥頭上從師

康強機器指南公司啟

福和堂　藥材　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羗浮羌　風癱跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠麻慎街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包退包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器倘蒙貴客惠顧請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各歀呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催滌　葉春耀　黃華倫

烟發客其烟

金山正埠大光書林　華英書籍　雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二毫
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本號專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在河蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生蠔蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚翰鏞　陳德逐　譚裔漢　陳德灝　譚裔錦　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌寄

太平洋郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣傢食茶水豐足招呼妥當仰還遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理兩公利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St, S.F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥鋪在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

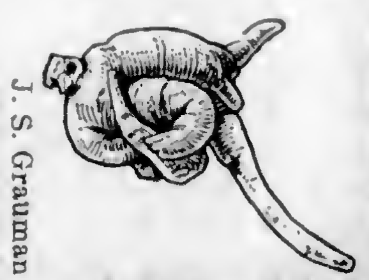
天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也　貴

本號所製造唐庄首飾俱另十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



J.S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白　胡禮氏啟

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時歀布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啓

另寄紐約大埠　昌利號　廣信昌發客

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓禮慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

請看第二次版又到　發明公司華英尺牘大全　此書最合我等人業務者之用與別家不同每本三元七毛五前遠來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不售印就書價單目錄冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新稟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）俱舊曆	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
醫痔不專丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腸丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚瘋癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年瘋癩去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
珠珀拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種辮藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每罇銀壹員五毫
洗三角虱藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
宿錫免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打樂酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
滑大腸濕熱滑腸丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁腎丸每罇銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每包銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱洩精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蠟疥蟠止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各格呈惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞貴客自鑒

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症苦即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者中西醫局內有良藥名醫弟係居暇厘邊濟濕拿埠業好與西技傳醉至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢食不安恐萬分爰乃閱報而知興利醫局此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後藥該醫究症付來靈藥試服無久功效立見弟得醫病全愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

暇厘邊濟濕拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄時價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉故令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房已有遠日經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各歀衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各歀衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報貲以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報貲者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、、未用過者、、不可不試之、、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、、肚痛不止、、絞腸抽筋、、時症疫核、、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、、遇身困倦、、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、、此水之神奇、、天下所鮮有、、有病服之。。固能去病。即無病服之、、亦益加精神、、且能開胃消滯、、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、、可保平安、、如不對症、、亦無所損、、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、、凡居家行旅、、無時無刻、、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均告合服、、不拘何症、、俱用煲茶開服、、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S.F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟烟每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每箱五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切烟每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一巳之私願倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于巳不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫況三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之殮館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已況生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之殮票多收現銀晚間所進之數而殮票銀亦在其內並無分毛私曲追至他名下殮館頂與別人請周聰兒到殮館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心撿存數部殮館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館即燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覥面若不相識鄉編貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何爲之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無算私實茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輙聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以冊事拉人弟與他曩年亦作至友錢銀相濟一言稍逆置弟于監因然他之婦本屬茵陳氏開餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

比什埠梁甜茂披露
民國三年七月廿八號

●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭污不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄逃及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經睛醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟邑添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶二元 每打二十八元　每小瓶一元 每打拾二元　外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成為癱瘓痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘保悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟進從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讚登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱強　美新　海江
　　身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　志功　雄雅　山水
　　民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理◆社收卷處軒佛樂泰

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象隆金鑄	天礪英雄𠯆玉成	大埠李芬
式	驚聞琳璈頭風愈	憤擊荊稚膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中原日暗瞻無色	內閣風搖倒有聲	遠東文豪
六	弁髦官禮寰氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	登罪直書爲磬竹	色緣洞鑑即空花	大埠李芬
八	改玉未聞悲感老	貸金難特嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輪嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　金水　金火　金土
　　木金　水金　火金　土金　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元
二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元
四名謝教七元
五名謝教六元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫
卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　風氣　和戰　身目
　　色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆八月收卷

社館游藝卷收

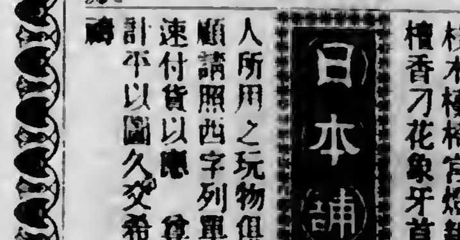
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收

Wing Wo Tong 786 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖發售

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 梓市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱 生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧為盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英廚書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有為禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有為中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衞文集三毫五　鄭聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
九庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤木氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話 本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典 元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　十二頭康熙字典 元二五
地理問答一元七五　男女婚姻衞生學四毛五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚 毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬樂光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Cheng Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘿頭為記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●照錄北京亞細亞報因中比興業公司案奉令更正原文

本報（亞細亞報自稱以下凡稱本報者同）自出版至今、、所主張是否不實不肖、倒置所登新聞、是否有憑空捏造之事實、此數載以來、有目所共鑒者也、日前與順天時報、國華報、國民公報、白話捷報、英文京報、天津英文日報、、天津德華新報、日文新支那日報、露透專電、、同日或先後登載楊施曾諸人、組織中比興業公司事、此事無論實與不實、、而同時登載之中外報紙、多至十數家、其非本報之故意捏造、無待辯辯、不過本報憂時心切、措辭稍激、遂獨為彼等所側視耳、據聞某泒中人、于日昨函呈當局、、誣搆本報種種不倫不類之罪案、大有欲得而甘心之意、賴大總統及徐國務卿之曲予維持、僅飭令警廳稍施干涉、而警廳又能善體上意、僅飭照常更正、不為過甚、此亦本報之大幸矣、至于此事之內幕、究竟如何、是否因各報登載、而遂致中止、又其不承認此事、究竟為眞為偽、現在本報既受所管官廳之干涉、已無說話之餘地、惟有仰懇閱者、、於言外會意而已、茲錄警廳來示于右、以當更正之文、、

京師警察廳為示知事、案奉內務部飭開、據隴秦豫海鐵路督辦施函稱、迭閱本京亞細亞報、內載中比興業公司出現、以隴海同成兩路綫內礦產抵押、、向比國借欵、、作為資本等語、連篇累牘、言出無稽、淆惑聽聞、憑空結撰、、浮言偶起、流弊滋虞、擬懇行知警廳、按例執行、以正訛言而維政紀等因到部、查亞細亞報連日登載中比興業公司事件、牽涉路礦實業、持論偏激、關係國家對外信用、、且據施督辦來函、辯正該報登載之錯誤、仰京師警察廳嚴行干涉、、傳飭該報館迅速更正、以免傳聞失實、淆惑聽聞、致妨政務、合亟飭知該廳遵照辦理、仍將辦理情形具覆、同日又奉飭開六月十三日、民報、國華報、國民公報、白話捷報、、亦先後載有此事、雖言詞略有不同、而其登載錯誤、、則與亞細亞報無異、自應仍由京師警察廳、迅予傳知各該報、、一律更正、、以免傳聞失實各等因、、奉此、合行示知該報館、於示到日、、迅速更正、並後更正原報、送廳查核、以憑覆部、此示、、（該示已登前報）

●●●青海亦有賽會物品

巴拿馬賽會、我國不惜多金籌備、一為聯絡邦交、、且藉以提倡實業、故自徵求各省物品以來、均極踴躍、、刻聞青海辦事長官廉興、亦有電致農商部轉賽會局、謂已籌備出品六百餘件、請指定解往何處云、

●●●國書新定之儀式

前清時代、、駐外各公使第一次履任時、例捧呈國書、以後任滿、或中途卸職、均不復用正式國書、、現外交部採用列國普通新式風尚、規定國書兩種、、一為接任國書、、一為辭任國書、均以大總統名義行之、鈐用民國國璽云、、

●●●章太炎近狀之一說

近日滬上各報登載章太炎事、閱者多為之太息、即記者亦同抱此悲感也、乃頃晤某君、談章甚悉、、謂各報所傳多失實、政府對於此公、始終存一愛護之意、緣其請定北都、力持大體、當滿民黨正盛時、幷敢明目張膽、直指為土匪、其敢言之氣、有足多者、惜其官熱太重、爭動位、索籌邊使、、不得總長總理、便生怨望、迨至二次革命、、彼乃復有請黎北討之通電、前後矛盾、倒行逆施而不顧、、而政府委曲保全、必俟其瘋病劇發、、大鬧公府後、、乃始不得已而加以監視、前此所居之龍泉寺、在南城外、地亦雅潔、某君曾親往問訊、其所用庖人、聞係請其自擇者、內羅書史亦夥、便其翻閱、近以臥病減食之故、聞警廳吳總監、特予優待、寬令自由、現已移居於本司胡同、某友人宅中、特別療養、吳君並設法覓其故舊數人、相與過從、以慰其寂寞之苦、、外間不察、致生誤會、殊非眞相、某君與太炎交甚厚、所言當可信、故誌其顛末於此、

●●●王治馨逃走被獲

王治馨因前在順天府尹任內婪贓一案、被肅政史糾彈、奉令交平政院實訊一節、曾誌前報、聞該院已將此案一切證據調查完全、訂于本日於第三庭開庭開始審訊云、

又王治馨贓案發覺、經大總統令交步軍統領看管、由平政院酌傳要證、嚴行審理、呈請核辦在案、、聞步軍統領江宇澄、日前泒兵逮王之時、、王適不在寓、後在他處尋獲、兵士以王雖犯罪、究係大員身分、不便與他罪犯一律看待、、還加威迫、王欲利用此機、藉圖逃脫、、乃外面偽裝從容鎮靜之狀、幷言今日之事、、全係他人、、藉端誣陷、一經對質、、不難水落石出、余本擬自行投案、因他務未果、、今當與諸位同往、但余須回寓檢点應用什物、尚祈少安毋躁云云、、各兵士見其舉動甚是文明、更不便以嚴格相施、聽其從容回寓、、執意王回寓後、、急將重要物件、置于一大皮包內、携之直向前門外車站而去、諸兵士久等不見、、急為詢問、知其潛逃、、立時追至車站、幸王尚未登車、始將其扭獲、、同回步軍統領衙門云、、

●●●官兼商業之外論

據昨日英文京報載稱、聞中日實業公司、現已在農商部註冊、並舉楊士琦君為該公司總理、澁澤男爵為該公司協理、、楊君士琦、現為政事堂左丞、又為該公司總理、此事似非所宜、大凡最完備之政府、必禁官吏兼營企業、、或為該企業之總理人、而于高等官吏、則禁律尤嚴、由此觀之、則楊氏之為中日實業公司總理、未免惹人嘗議、故吾人深服政府考問此等官營企業之事、蓋企業團體、最喜舉中國官吏為領袖、以其有勢力也云云、

●●●要求廣州灣設官之被駁

前聞法國要求政府在廣州灣地方、設立民政機關、業經政府嚴詞拒絕、現聞法使又申前請、、仍遭政府駁回、、據聞外交部答覆法使、謂照一千八百九十一年、龍州條約、、敝國政府幷未允准法國在該地設立行政官吏、故碍難承認云、

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

阮慶雲醫生

專醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺歷有十餘載所治咯症久為同胞嘉許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散藥將各藥列後各埠患病諸君雖未京診者可將病源詳述付函取藥服病早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
入寶紅鷹生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛澀驚忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳鬍根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
瘡疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒漫疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外治痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌瘡疥散每樽二元
点眼光明退膜散每服二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）
（付藥郵費買者自理） 劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料良五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽良一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個良一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年診病不計其數同胞恐須本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力
[illegible] 香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible] 英屬並埠開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible] 開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席執意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論即以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形繞圓海一洲天然崇山疊疊沃野綿綿村庄遠數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟過盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流為盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣劫殺勒贖指不勝屈今試舉其大略而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至沖口被擄卄餘人慈溪鄉取蝦童子實苦顛連已甚亦為賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄八人南海寮今時讓為賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打劫商塲幷擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方慘酷情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶幾律警如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也哉言及此吾不禁為我古井人雖奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團為後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口為值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之頹風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽

旅芝城古井公民吳以時叩

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照從速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 136-140 Washington St. Stockton, Cal

●本報有譚樹彬約臺寄賣 本報启

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

本日新聞紙第二十三卷第一百六十四號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六
VOL. XXIII, NO. 165 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, AUGUST, 10 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年八月十號

(中華民國三年八月十日)(禮拜一)(舊曆甲寅年六月二十日)

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啟

●●●●(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啟

◉(催)(收)(報)(費)(廣)(告)◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報啟

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●外交團傳出消息以各國駐紮中國衛兵及泊各口岸戰艦均因戰事調動中國若有內亂深恐危及外人故已允中政府之請將庚子賠欵展期緩收移此欵發給各省軍餉以免兵變而保治安

本館論說

中國共和活動大寫眞之冷評(豕)

大抵一國之强弱、恒因國民程度之高下以爲衡、其國民程度高者國必强、其國民程度低者國必弱、此天演公理、所不能逃也、自文化日進、文明日啓、世界各國、無論君主立憲、共和立憲、皆準依孟德斯鳩、行政司法立法、權分立之說、以維持於不敗、行政者何、司理一國之政事、其責專於政府也、司法者何、執行一國之法律、其權操於法院也、立法者何、制定一國之法律、其事成于議院也、各有權限、不相侵越、故政府若有不平、則議院得出其權以彈劾之、又設立平政院、以爲行政訴願之餘地、至司法爲人民之保障、更爲重要、法官判決若有不公、人民得依法上訴、以期平反、故有三審再審之制度、若議院爲法律所從出、議員在院得自由發言、對於會外、不負責任、且非現行犯、非經議長之許可、不得受司法之逮捕、凡此種種、蓋以保持政法之尊嚴、卽所以尊崇國家之体統也、如金山某某機關者、原非法定

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號至七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關壽炳

如意 圖記 大埠泰萊
BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲充心選辦上增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切具全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老鋪 金銀首飾
啟者本店向在斥慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷　麗生老鋪啟

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩禪俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啟

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　電話差拿八百四十一號　司事人　李劭和　馮金迪　啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL.
啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回兌息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳覲石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟麗跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂丁道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用者賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正斬光此藥發行

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啟者小店恢[illegible]二號專辦[illegible]各埠丸散[illegible]製法風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒胃[illegible]風濕行延年[illegible]
光緒卅四年正月日

金山乞臣星架艮行
華理 曾慧初兼理
National
sco, Cal
GEE
ese Dept.
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠夫打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅腎白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寗弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●(感恩靡旣)

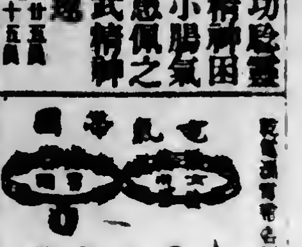
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如欒果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

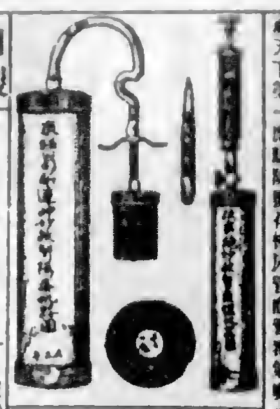
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偶武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

●搽手腎管花柳毒痛及毒肉漸大生瘡尿孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹腸硬大腸丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香鋼綑綫腸與速藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅腸力藥水一樽銀六元
●腸與腸事消遣養情佳境卽至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滑羽皮膚助腸膏每個銀四十五元卅元廿五元
●專合婦成孕安胎種子善竹丸每樽銀五元
●男女祗可交歡不怕後患藥筝二盒銀五元
●神經衰腦筋發炎頭暈病補腦丸每盒銀三元
●將軍演武腸事旨雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮膚起粒痕癢紅黑惡色搽飲藥一樽銀三元
●搽腸勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去汚毒帶如成孕淨庭女丸一盒銀三元
●心悶痛患不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動腸久戰發力強種丸每百粒銀五元
●[illegible]
[illegible]

自製神效治病藥筆
一號〇治精早出不待時
二號〇治色飭腸管嘴濕
三號〇壯腸管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司新發明之機器專補救男人腸具短小失力[illegible]
●新欵銀水光面銅質機器銀十元
●銀水光面找簧玻璃機器銀九元
●軟氣管光白玻璃機器銀八元
●堅硬玻璃簧機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膜藥膏十枝[illegible]
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳[illegible]

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.
敬啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光堂行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉以便住客更加利便也　電話差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啟

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.
新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.
省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約驗名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜頓婍掛杯貴客留心惠顧是荷
鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　英語彙腋二集銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　郵費在內
應酬寶笈銀壹元　英文成語二元二　英學初階銀五毫
委巴利街四十五號　永豐啟

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL
敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便安　三益號啟

紙料公司
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價廉入卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啟
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

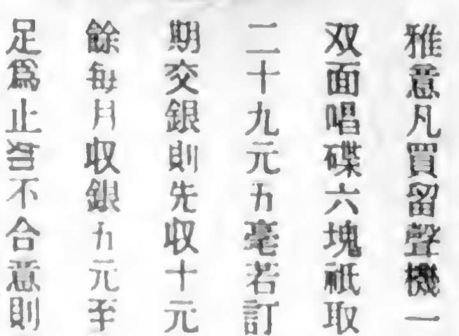
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨零辦各埠近時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺路名久爲鄉里所稱許茲特登告白僉乞光顧列單照西字付來定必關妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成 金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西變時欵鑲作與別不同常有珍珠[illegible]服石各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨[illegible]號招牌字號如有低價永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號庶不致悞[illegible]金山大埠天成金舖謹啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啟者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈
司事人　湯宗潮　湯思瑞　啟

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.
李啓輝告

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元半收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷
羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙蓮公司
正羊毛毡

貨眞價實
啟者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

◯永泰隆新張廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧照單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交伏望接理各埠富客銀信一切週旋妥交
司事人[illegible]啟

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧鑲作朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啟

●●●萬國寄信便覽平沽
敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價不沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　貨鐺公司啟

大埠 上海
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal
啟者本號開張在大埠中西客商稱讚茲特加擴良所辦之各貨物頂新完美舖檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件聯莊中國日本運辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人之意尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到安揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

歐洲戰雲之日劇烈

（德皇威廉親統軍出戰）

八日比國晏活埠電云、比艦是日拘獲德國商船二十四艘、帆船一艘、均押赴本港扣留、

又比京電云、法總統扳架、是日致文比皇亞路弼、極贊比軍在李治埠、與德軍力戰、迭獲優勝、擄獲德兵甚多、皆比皇統御有方、各軍士踴躍爲國効力、用能表著勳勞、故特賞以寶星、以示優異、

(按)比國工程學、爲萬國冠、且發明一種極猛烈之炸藥、現在美國亦購用之、故能戰勝德軍、昔日本戰勝强俄、亦因發明下瀨氏炸藥、蓋今日爲科學戰爭世界、不可徒恃地廣人衆也、

九日比京電云、比國陸軍部傳出消息、前日德法兩軍、又在兩國交界之亞路頓村落、大戰數場、聞德兵死者三萬人、法兵死者一萬五千人、

又砵崙電云、本埠各貨倉所屯之穀、近日盡爲日人購去、不知日人購來自用、抑代英國購買、接濟軍中之用云、

又法京電云、法政府以戰事期內、國內食物、價值陡增、經嚴禁食物出境、以資接濟、現又特派委員、稽查各處食物、注重兵士衛生、免起癘疫云、

又倫敦電云、英國軍艦、已在非洲佔據德屬魯尾埠、握其形勝、

又美京電云坎屬英人、自倡言驅逐德人後、僑居該處之德人、進退甚形狼狽、現有多數德人、均欲來美躲避、經據情投告美境關署、關員着卽遵照工部定例、自可准予入境

又羅馬電云、德奧兩國、現又致文意政府、責其背盟之罪、如意國始終抗拒、定必興師問罪、奧國擬先發兵、向意國委尼沙及林巴地兩處進攻、

又紐約電云、美國醫生伊力臣、日昨由歐洲回國、據稱德軍此次與外國戰爭、每隊均帶備火爐、用以焚化戰死之屍骸、每爐可焚屍二十五具、收撿殘灰、寄回本國安葬、以慰英魂、此法幷爲潔淨地方起見、頗稱利便云、

又美京電云、駐英德兩國之美使、是日均致電政府、據稱英德兩國之沿海港口、均放置水雷甚多、美船來往、須謹愼行駛、免觸危險云、

又倫敦電云、接比京來電、報稱比國李治埠、現確已被德軍佔奪、惟尚有炮台數座、未能奪踞、

又法京電云、各報均接到德京電稱、德皇威廉、現已出京、統率大軍、前往德法交界、進攻法國云、

又比京電云、德比交界之拿蕪埠、是日由比差拿獲德兵數名、據稱德國此次倉猝開戰、糧精未備、故現下德軍糧食不足、祇日食一餐、暫爲果腹、其中有飢餓不堪者、寧願被敵軍所擄、以免飢苦云、

又法京電云、奧國現派第十五隊陸軍、由德國進攻法國、以助德軍、法國政府、是日詰問駐法奧使、謂法奧兩國、均未宣布開戰、奧國何以派遣兵隊、來攻法國、請卽明白答覆等語、聞該等奧兵、多在俄界出世、故不派往攻俄、而派來助德攻法云、

又加拿大柯度和電云、加政府以英國已與德國開戰、軍糧孔亟、是日特送麵粉一百萬包、運往英國、接濟軍需云、

歐洲戰務與中國之關係

九日北京電云、現有外國人、由青島逃難來京、據稱德艦已由青島駛出海面、四處巡邏、故近日在上海一帶之英船、均不敢開行、以防德艦拘奪、聞北京俄使署傳出消息、謂日前所傳俄國派遣兵隊、助英進攻青島之事、實屬不確、俄國並無此舉、

日前中國政府、請各戰國勿在中國開戰、以免亂黨乘機起事、而保全遠東之和局、茲聞英法[illegible]及各戰國、皆已允肯、並允中國展期償還庚子之賠欵、而將此欵發給軍餉、則不虞軍隊譁變矣、

又上海電云、是日有英國軍艦、道經上海、向青島進發、又有輪船由青島到滬、據稱當由青島起行後、聞青島有大炮之聲、咸疑英艦進攻青島、並將德艦團困島內、

又北京電云、聞英日兩國政府、近日電文紛馳、商議協攻德國、日本擬在遠東、助英攻德、惟未定議云、

又倫敦日郵報、接東京電云、日本內閣、昨晚會議許久、並調動海軍、預備出戰、覘其舉動、顯有意援助英國、

又美京電云、駐美中國公使夏偕復、奉政府命、照會美外部布拉仁、及總統威路臣、謂美國如請歐洲各國、准美國出爲調人、調停戰爭、中國亦極贊成、願出而協助云、

墨國臨時總統又預備出奔

九日墨京電云、墨國臨時總統卡巴哥路、現已繕備退任文、及預備專車出京、大約不過三十六點鐘、卽往咩蚌哥路士埠、並在該埠某旅館、租定房室十餘間、以備與其家人居住、至所遺總統之職、交由陸軍部長咩蚌士哥署理、卡氏之所以急於出奔者、因聞革軍已到距墨京六十里、將攻至京城、恐官軍不敵、故先行逃遁、免被革軍所害、現京中居民、均恐革軍入京後、肆行刦殺、甚形惶恐云、

振黃賽會駐粵辦事所開幕

粵省訪函云、振黃公司、在大新街設辦事所、開辦巴拿馬賽會出品、日昨開幕、使美參贊梁桂山爲臨時主席、梁冕山宣佈、羅星甫書記、首述該公司總理黃耀臣等、組織斯會、經工商部批准立案、電知巴拿馬賽會總理、特許該公司正式赴會、幷邀准在會塲內游樂之區、特別建築華商賽會塲一座、崇樓傑閣、高聳雲霄、有市貨塲戲院餐館茶居旅館、悉層列其間、博取西人利權、以輔助政府陳列塲所未逮、實爲向來華商赴會之特色、該公司商請該會總理、准免收入塲費、將來遊客如雲、貨物暢銷、可斷言也、現由金山僑商籌資建築會塲、不日竣工、茲設辦事所於廣州、以便搜羅各縣出品赴會、是日來賓有黎藻泉、歐陽少白、麥吉甫、盧海籌、陳廉伯、徐善伯、各界咸上頌詞、主席答詞、茶會而散、

九江水災中之大風雷

南海九江訪函云、九江墟自遭大水災後、至七月一號、連日天色變幻、風雨無常、有某等三人在家園坐、正在高談雄辯之際、突霄天如潑墨、風雨劇烈、雷聲霹靂、三人均觸電殞命、一震之威、遽爾長逝、鄉人驚聞此事、無不色變云

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精[illegible]凡影六寸相一打者另贈大相一[illegible]客光[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港 新廣隆 廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]歸家銀兩[illegible]另取回頭信付回故委本號[illegible]日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂 和昌隆 鄧仙石 鄧開巨 鄧啟棠 聯壽號 朱源章 鄧清積 新廣隆啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

聲明承受
啟者大埠天后廟街門牌弍號康壽藥房生意原日係張洛川所創今志圖別業康壽無人執掌所以由其親兄張禮煥作主將洛川之康壽藥房招頂經已杏春堂與其承頂的於陽歷八月三十號卽舊歷七月十一日在原舖交易清楚凡有康壽藥房欠到各號賬目揭附會認等情仰祈依期到舖取妥倘越期不到乃是自誤特此佈告
八月吉日 杏春堂披露

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部須行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
野根哮喘藥水大罇一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蔴杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接齊書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慣街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科眼科奇難雜症兼理花柳跌打
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房 語簿差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong 759 Clay St. San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷 黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元 上海雞蛋麵 每百磅九元
香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal. 962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟

東昌
TONG CHONG & CO. 822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港[illegible]週至妥交快捷無悞此佈 「承接金豬」 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]銀無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮歡迎 代理人[illegible]

儒醫[illegible]南方脈
每日[illegible]
又六點至八點在此候診
電話九八三

本埠新聞

波斯船已平安抵埠

太平洋郵船公司之波斯輪船、原係英國之物、由該公司租賃、懸掛英旗、該船此次由香港回美、照期昨日下午、可以抵埠、詎至深夜、尚未見影響、故一時喧傳有德艦名列色在於港外游弋、該船或被德艦所拘、亦意中事也、該船搭客之親友、聞此消息、亦甚爲焦慮、至今早兩点鐘、該船已平安抵埠、據船主云、吾前兩日已接到無線電音、恐被德艦追拿、故此次回埠、甚爲小心云、查波斯、乃路、差拿、三輪船、均白星公司之船、同懸英國旗、查該船載來二等位華客九名、大艙位華客六十三名、內假道者三十七名、

中華會館議案

昨禮拜六晚、中華會館紳董集議、議批照錄如下、

案據陳達三、陳敦樸君、投稱伊叔天申、前在沙加免度埠、遺有好世界館底一間、相傳已久、近數年閉歇、該埠中華會館、竟行召充、請代伸理、隨據該埠代表余超章等君、稱此館係由泰盛舊東送出、歸作街坊公有、後天申君承頂此館、仍每年交銀四十元、以作公用等情、衆議以兩詞各執、均有理由、勸令街坊、將充出館底銀折半、補回天申君、方不向隅、惟余超章等、謂不能作主、俟回二埠集衆商量、如何答覆、再行核奪、此批　中華民國三年八月八號

● **西人乘戰務圖利**　近日以來、有西人數名、親到華埠、向各商店承購米石、出價頗高、聞若輩所買之米、實欲乘此次歐洲戰務、屯積居奇、藉以漁利也、若果戰務蔓延日久、則交通阻滯、物價必漲、吾華僑亦大受損失、愼勿祇貪一時之利也、

● **求學者注意**　本埠委巴利街近企李街角天主教堂定於是日開學、敎授英文、每晚由七點三十分鐘起、至九點三十分鐘止、共有敎員二十餘名、輪斑敎授、循循善誘、有志向學者、幸勿失此機會也、

● **巡差查烟拿人**　本埠都板街九百十二號樓、昨禮拜六晚八點餘鐘、被差入內搜查、拘去華人一名、控爲片煙案、

● **德國煤船有戒心**　昨禮拜六早、接潘尼士港電稱、現有德國煤船一艘、駛近本港、航行甚慢、蓋恐英艦遲保出港、陡被截獲、該船若遇英艦、則必駛近岸旁三里內、卽在中立國之地、可無意外之虞云、

● **取締電影歐洲戰畫**　本埠總巡委氏、以近日歐洲戰爭、僑居本處之各國人、不免大生意見、遂飭令警差、禁止戲院、電影歐洲之戰畫、免挑動各國人之惡感、激起風潮云、

● **蒙古船更夫被害**　西人希利、向在蒙古船充當更夫、前晚在德和街酒店沽飲後、行經花園角、被人毆斃、兇手逃去、警差見其衣囊倒反、似因被刧受害者、或疑其帶有片烟、售獲多資、致爲匪徒謀刧云、

● **衙案誌例**　一號衙、亞李、朱楊、梁勝、票案、均下午兩點鐘審、二號衙、亞餘、巨芳、票案、亞華、陳昆、片烟案、均下午兩點鐘審、三號衙、黃靈等三人、夜深洗衣違例案、胡崇票、案、均退至禮拜三日審、四號衙、順和等四人、深夜洗衣違例案、黃就、票案、均退至禮拜三日審、

各埠新聞

爭談戰務之怪劇

九日沙加免度電云、僑居本處之各國工人、昨禮拜日、多在街上閱看報紙、談論歐洲戰事、每因國界意見、爭論不休、甚至有互相鬥鬨者、警差逐之不去、深恐其激起風潮、有礙公安、遂用水喉注射、各人始紛紛散去云、

戰期中之關務談

九日美京電云、工部移民局、是日致文各港關署、謂歐洲戰事發生、對於外人入境、須照常辦理、但所有撥回原籍之人、暫勿解往紐約遞回、因該處船隻不甚交通、如有出具保單者、亦須准予釋出、免政府須用供給之費云、

● **西美學生會開會略紀**　西美學生會前日在卜技利大學堂、開第四日聚集、上午十点鐘會務研究、十一点鐘、阿當博士演說、以個人之思想與社會之傳變爲題、兩点鐘開運動會於大學操塲、(一)五十碼競走、第一羅新保、第二陳關恩、(二)一百碼競走、第一伍瑞榮、第二陳廷佐、(三)四百四十碼競走、第一梁煦明、第二陳廷佐、(四)八百八十碼競走、第一伍瑞榮、第二鄺倫、(五)跳高、(六)跳遠(七)擲鐵球、三者、第一羅新保、第二陳關恩、晚間六点鐘爲此次聚會最後之大宴、宴畢、七点半鐘選舉職員、並獎賞各種金銀牌片、以示鼓勵、所舉定明年之職員姓名列後、會長淩冰、副會長郭尚賢、英文書記蕭金蓮、中文書記胡先驌、司庫孫科、

● **烟案判結**　八日尾利允電、藥務員稍打崙、前數日在本埠拘拿中西人[illegible]名、入爲片烟案、今日過審、官判華人馬煥一名、罰銀三百元、張福一名、監禁一百日、西人他杰、因帶有片煙甚多、罰銀一百元、

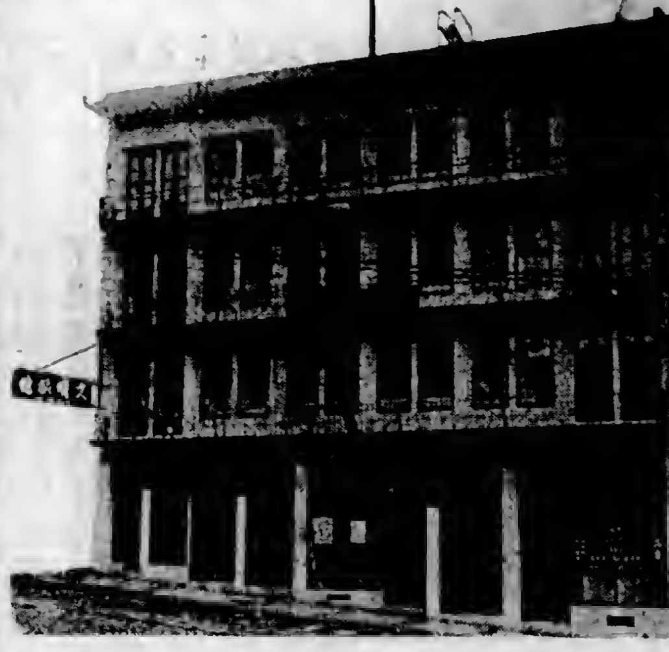
● **華童被車輾傷**　二號主咭埠西報云、本埠緬街夾一街、華人雜碎館方記之子、年甫四歲、昨日在該處街上、被某西婦自由車碰倒、輾過其身、幸傷勢非重、現已延醫調理云、

● **巡差又來騷擾**　廿九號芝加高西報云、本埠巡差、聞近日多有西妓、由別處逃來、走往華人居留區躲避、甚或私營醜業、大干例禁、昨日竟在二十二街二百一十一號拘拿華人佐治李、惟李之西妻、係正式結婚者、查係誤拿、已准釋放、但巡差有意嚴密搜查、則一般之賭館票房、恐亦大受牽累云、

● **洗衣館又報失竊**　廿一號波士頓西報登付冷連電云、本埠付冷連街洗衣館華人查利茂、昨晚被匪撬破士庫門、潛行入內、竊去現銀二十五元、該華人已赴衙求請緝匪云、

香港匯單每百四十七元五

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL 868 Clay St. S.F, Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毯俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟



延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百[illegible]號專辦正北鹿茸野山人參家製各款丸散膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項藥材正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫庽 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

啟者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日 斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來每日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布 中華會館啓

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal. P.O. Box 2567

正埠 金山
CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]十七號開張專造[illegible]衫褲羽紗仔被[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無悞 黃燦照 朗翰全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C, 37 Waverlv PlaeO San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co. 37 Waverlv PlaeeS. F.Cal
啟者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平賤仰親朋留心光顧是荷 中和堂自製滋補衛生藥酒發行 司事人黃寶泉黃煥秀方東利啓

大埠花旗皇家銀行

火險燕梳事務

American B
San Fran
CHAS.
Mgr'.Chi

女 **曾荷珠料理**

近孟金街角 一百一十號

小數從何處求取利息今本行特設一種
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限
多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

金山 大埠 **志昌**

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒海狗鞭鹿尾杞壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來運好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山 正埠 **生合**

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米粟辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

、擬之行政則不倫、比之司法則不類、等之立法則不侔、非馬非驢、不尷不尬、固混合行政司法立法之機關、而爲全僑自治之集合體也、組合以來、排難解紛、寧人息訟、辦理善事、舉行公益、亦既有日、而爲全僑所公認矣、卽或法久弊生、辦理未周、執行未善、凡我僑胞、公負責任、自當陳意見之書、遣代表之士、彼此商權、以期改良、至于會議之中、凡屬職員、皆有發言之權、固對于會外、絕對不負責任也、卽或詞意未達、言語失當、亦宜反覆陳詞、多方辦難、衷於一是、折於至當、初不容有暴動之事也、乃于前日以不成問題之集議、竟演成灌夫罵座、拔劍擊柱之怪劇、以璀璨莊嚴之場所、竟成喧譁鬥打、戲劇、西報因而譏評、外人從而嘲笑、凡我同胞當亦聞而心惻矣、念自西禁工以來、對我華人、往往吹毛求疵、洗垢索瘢、以爲排我之資料、甚且謂我無共和之格、缺共和之程度、多端誣揑、任意訕謗、徒以我華人守分安常、無瑕可指、故兇心稍戢耳、今自相揑擊、舉動野蠻、木腐蟲生、酒酸醯鷄集、適與排亞者、反對、機會耳、不但此也、夫人必自侮、而後人侮、慨自國權薄弱、外交衰頹、同胞受侮、幾無控訴、所恃者、以此公共之團体、出名伸訴、以期得當於萬一、今忽倏起波瀾、肆其蹴踏、自狎自侮、不留餘地、又何能望外人、顧盼、據情代白哉、且所有執事俱當義務、並無權利、不過以名譽鼓勵、驅其奔走、乃辦論未終、譁聲卽起、當堂辱罵、對面搶揶、人非木石、誰得無情、處地設身、誰肯復蹈前車、任怨任勞、送肉就砧、以受衆人之唾罵哉、渺渺前途、茫茫後顧、恐無形之解散、又在意中矣、夫事端之生、斷無兩是、苟循此惡習、不肯改絃、異日一有爭端、兩雄並立、邀集人馬、虎視兩旁、各私其黨、各護其羣、意見互爭、相持不下、勢不至炮火相向、肉薄血飛、以公地作戰場而不止、言念及此、實足寒心、前閱報章所載、從前議院有拍案擊桌、使酒行兇、墨盒擲、鎗炮從事等怪劇、予初不甚深信、以汚我共和之人格、今海外僑胞、身入文明之邦、目擊文明之舉、猶有不情之事出現、止無怪內地之光怪陸離、無奇不有也、夫共和之階級、自治爲先、今以自治之地、而爲自亂之區、本之不端、其何能淑、然前車已覆、來軫方遒、亡羊補牢、原爲非晚、吾萬望我親愛 同胞、勿蹈其故轍、再演下場、以貽外人之口實也、幸知我罪我、無庸與之曉曉也、

緊要新聞

●●●旅歐美僑須一律注册

九日美京電云、外部昨日致電駐歐洲各國之美使、飭令所有美僑、一律須赴使署或領事處報名注册、以便設法保護、因近日歐洲戰爭、竟有美僑、被疑爲偵探、致受拘逮者、日昨已有美國富人數名、在德京誤被逮捕、經電求本國政府援救、故此項辦法、係爲保護僑民起見云、

金山 正埠 **廣益驛**

KWONG YICK Co.

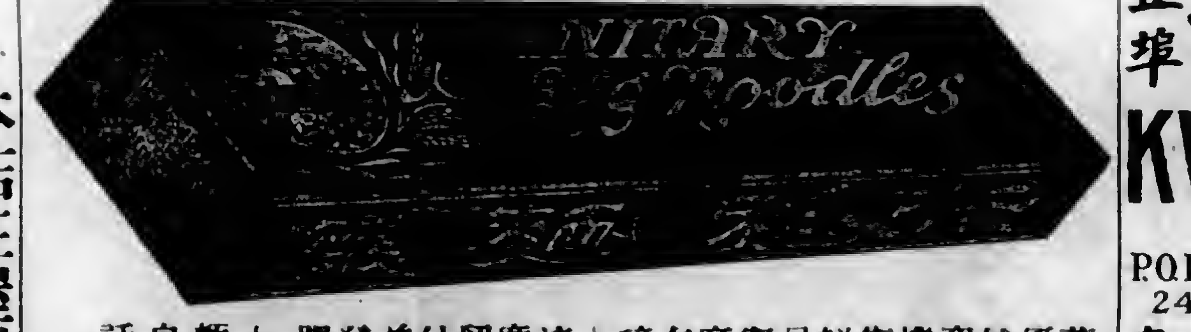
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得悉特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衞生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衞生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅並有一磅或紙盒麵均照二磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館之用最爲合宜任家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卽諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函 本廠定然依期妥爲付 本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衞生鷄旦麵 二等衞生鷄旦麵 三等衞生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

萬源荳腐乳發行

MAN YUEN CO.
333 Eight st
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上 代理處 大埠茂利

△◎▽ 洪門 金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰新遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒 大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞賑

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀両過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告 斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米唐米專辦眉壽佐治[illegible]咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付匯單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零五號

仰貴客留心光顧一定從[illegible] 欵式貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長襪[illegible]及西人所用一物 概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必[illegible]上等貨物付上無悞此佈 金山[illegible]

杏花樓

中[illegible]餅 龍鳳禮[illegible]

接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞[illegible]菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●宣告出堂

敬啓者弟廖旺字學結乃新會仙洞鄉人前在羅省地利中列名于合勝堂份經本年華歷六月初九日將該堂經費繳清願將該堂自家名下之份自行退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務概與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒爲此佈 民國三年六月十五日 弟廖旺披露

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換票因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈 民國三年八月五號

粵乘

高要縣水災勸捐序

（胡紹南）

本年西江水災之大、爲百年來所未有、僅就高要一縣言之、全屬二十五圍、崩決者二十四、其附城之景福圍、現正搶救、能免與否、尚未可知也、頃者譚居士潤藜、陳博士煥章、鄧警長瑤光、梁居士燕臣、及同縣諸君子、集議募賑、屬炳熊爲之序、誼關桑梓、責無可辭、惟筆墨拙澀、未足以寫其哀耳、作者附識、

嗚呼、數極三災、天地不無遺憾、仁周庶物、飢溺況屬同胞、緬我高要、夙稱望邑、雖土地磽瘠、家鮮蓋藏、而習俗敦龐、士多良善、乃者驚魂稍定、甫離兵疫之凶、厄運未終、旋悼風波之惡、大江東去、幻作商聲、鬱水西作、釀成巨浸、金堤潰決、玉甃浮沈、千里邱墟、萬家鼎沸、危逾白馬、驚波則飛鳥無依、慘甚紅羊、街衆則枯魚待盡、鬱鬱鼎湖之樹、水怪窺巢、哀哀監門之圖、饑氓載道、江關流落、婦孺悲號、桃梗蒼茫、鬼神飲泣、喪生命者不可勝計、待賑濟者數十萬人、洵古今所希聞、豈楮墨所能罄、某等愴懷鄉土、矜念同胞、握腕欷歔、痛在心目、欲勉作慈航之渡、爰代求長者之金、彌漫花雨、肯灑楊枝、飄泊萍踪、庶叨檀蔭、所望國內士商、海外殷富、當仁不讓、見義勇爲、憫彼災黎、慨捐鉅欵、使翳桑餓客、兼具將母之餐、種杏病夫、共拜還丹之賜、春回大澤、惠普哀鴻、刼度恒河、歡生靈鶩、則雖桑田成海、杜陵不哭窮簷、菊水延齡、梓里皆登壽宇矣、計高要全屬、已崩者共二十四圍、未崩者僅景福一圍、災區旣廣、需欵孔多、非重得貲、其何能濟、謹竭誠意、爲此蕪詞、翹首雲天、佇望高義、

中華民國三年六月二十六日 高要胡炳熊紹南撰

獨立潮

印度運動獨立之紀聞

英人治理殖民地、素以寬厚稱、較之日本之治台灣、法國之待越南、殆不可同日而語、然印人之革命運動、昔日蘊而未發者、今已大白於世、由此可見亡國之慘、壓制之苦、人同此心、心同此理、寬嚴雖殊、激刺一也、茲篇載於五月十日巴黎時報、述最近印度革黨秘謀抗英之內容極詳、譯之如下、

數月前、印度首府加爾克答、有印籍警長某、在道中被殺、一時英報喧傳凶手係一印度學生、家道富有、被捕時、尚以手槍擊斃追者一人、加爾克答法院、係以印度法官六、英籍法官三組成、於一月後、卽將凶手釋放、據倫敦泰晤士報紀載、則謂被拘者、並非凶手、實係警察所虛搆云云、於是英政府之防禦印度革黨問題、益形困難矣、印度人口共三萬萬二千萬、十五年來、與政治有關之秘密黨人、已滿佈全國、千九百十一年、台里舉行英皇加冕典禮、一時印度革黨之秘密舉動、爲之稍戢、然未久卽死灰復燃、千九百十二年冬、革黨將印度總督漢廷奇氏刺斃、翌年暗殺案及暗殺之秘謀發現尤夥、更可奇者、凶手均鴻飛冥冥、百無一獲、卽暗殺漢廷奇之凶手、至今亦未被逮、故黨人氣燄益張、據英人希洛氏之調查、現印度秘密黨會發達之迅速、黨人勢力之雄偉、殊堪令人驚駭、印度黨人情形、與越南迥異、越南革黨、大半曾受中國教育、至於印度黨人、則係印人之素研究歐西文化者、如巨魁底拉克氏、卽抗英派之首領、而爲亂事之主動者也、彼曹謀亂計劃、殊有一定之程序、其初暗殺英國官長、次則在鄉野擄搶、今日最後之舉動、則出於暗殺警察一途、惟印度警察贏弱無能、不能嚴懲革黨、而革黨之機警、則百倍於警察、故近來英倫輿論、對於印度之警察行政、指摘極嚴、以爲若不將印度偵察機關全體人員改組、革黨終無肅淸之一日、其要尤在嚴定刑律以痛懲之、惟英政府爲預防亂事蔓延起見、五年來、曾以種種方法、予印人以自由、此爲世人所公認、千九百十二年、脩正千九百零九年所頒之印度議院法、令印人得出若干之代議士、此舉不特無礙於英國之勢力、且可使印度英政府得印民正當之援助、蓋少數受歐洲文化之印人、雖插足亂事、而其他多數、則與此曹反抗甚力也、

諧詩

近來上海各行商務絕少起色而獨有拆白黨進步迅速日上蒸蒸適予友人該黨詢於余因吟五排十六韻以答之 （彤佐）

黨亦何常有、如斯太不經、聲名馳拆白、脂粉樂垂青、
功架空心辣、衣衫撲鼻馨、祇因遊手慣、難掩滑頭形、
雨雨雲雲亂、花花絮絮輕、牽絲欺蝶瘦、逐臭善蠅營、
已向嫖中盡、還思賭裏贏、有錢拚馬拍、無計學鴻冥、
倒貼雞皮戀、鑲邊牛後橫、竹扛敲曲辮、蠟燭點瘟生、
劇界多兄弟、歡場熟典型、十分顏面厚、一片齒牙伶、
壞調終須和、孤騷豈碍釘、爺娘眞沒氣、妻妾共傷情、
自得逍遙趣、誰將結果評、實行狂北里、預備入西囹、

新唐詩

西洋皮酒玻璃杯、欲飲相知帶笑陪、醉臥娼寮君莫笑、
夜來拇戰幾人回、
有錢無妾不精神、有妾無錢苦了人、[illegible]多情添一妾、
管他拚得幾多春、

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及淸還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日 好利地金鑛有限公司啓

▲本館精製粒巴圖章

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓、連年爛脚脫腐膏丹每盒銀十四、瘟疳換腐成膏散苦散每盒價銀二圓
・止腦痛神藥散每盒銀二圓○連年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四圓半○花柳金錢疔藥丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥散每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹卽效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳瘰藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣墨毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔搶止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛軍安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○疳科第一仙藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂定意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺蟲散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○濕身瘋癢立驗藥霜每樽銀二圓○風痰鶴膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濁花柳大小瘡痔疳搶瘰癧痔疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀圓赤紙香信買藥保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之忌事註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放蕩兆伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦聵耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人瘀帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則精質柔脆顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神昏擾記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼朦嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤平常人服之亦能益智安神年壽服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員

花柳之毒遺禍最烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰萎以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍身淫遇身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效填誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒鎖喉喉鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頸封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖崩爛痰火結核瘰癧痛同腸陰疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒疳肥瘡爛篤成坑痔漏如泉痛走切骨四肢拘攣千層痛痴或食升丹耗劫口舌糜爛或食寒凉過度足痠筋閉均能奏效無論邪惡臨毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟瞯絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛若異常軟陷微痛而已脫一痂復生同一病體水淋濕汚穢臊臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處腫股鍊處疔瘡形生藥如見點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治功傷藏精耗損精神不知凡幾屢經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥勝到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立卽止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全癒功效極速不能盡述於人請搽試驗並知靈丹確驗百發百中不拘楊梅毒眼蛛房鋼裝疳蒂花各[illegible]疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕癱瘓或痛而未癒一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱贏起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕病遠年足患痛腫如刺如割食藥有生點之久病可靈止痛可暫消於無形雖至筋攣頑痺白虎唓咀痛苦無定麻木不仁半身不遂全身瘋疾骨瘦如柴或背痛胃痛腰痛痛走無常干脚氣濕脚氣花柳濕痛痛苦頑連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年癱至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治蓋爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不靈備若呂中起努肉紅筋鎖睛白膜掩蓮睛菊花點紅雲蓋日目痛流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生瞖長光怕日常見異樣禽虫飛走旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

○退雲翳菊花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜覆散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蒼毒痛傷效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朧培元復明補丸每料銀五圓

・劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遂作塵探香逐柳尋花揮柳不料染毒入血周流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種綿虫如蠄蚒大叢集成團分散遍開無限之多盤旋口角串然驚醒手撥一視知得蛛虫心寒恐懼駭覺異奇至數夜尚亦如此後往西醫生處求明其狀交一合藥膏於我吩咐臨睡時搽擦鼻吼誰知睡息後藥膏化銷流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主養人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽往舍訴明來路叩求先生手妙賜良藥治之以取全功舉家感德銘肺銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉 開邑弟胡炯捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脾上下均有眼吼計共有百餘穴頻流濃水如泉瓞中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效慢服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛急病蓮子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從痛穴化開逐一取出之核菌確數以蓮子之形無異見有數百之毒核今治要效全癒幾强益再生之德無以爲報特書數言而覽頌先生國手之能力耳 會邑弟李潤華拜頌

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黄弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◎請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈 李士禮仁衣服公司啓

▲◎▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十一街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞 司事人會慧初啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal. Healey Shoe Co. 519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

書目出門 不能盡錄

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五
實秩新法典(一至廿五)銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋庄中華飲消要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂一元三毫
家庭衞生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋庄官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
智永正帖千字文五毫
泰西禮俗新編七毫五
審定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新寧鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫九
傳釋改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書良五仙
世界地理志一元二毫

中東百戰圖銀一元二毫五
瀛寰全誌附圖銀二元五毫
地方自治淺說銀三毫五仙
[illegible]註孫武子十三篇銀八毫
廿商應酬便覽八本四毛五
大字三國志銀一元正
洋庄法制經濟論二元
通商約章成案銀一元
最新洋裝生理學一元
海上花柳遊戲銀四毛
大陸市政論一元五毫
歷代名臣言行七毫五
小學地理教科七毫五
新大陸遊記銀七毛五
簡易進行曲銀一毛五
男女婚姻衞生學五毛
改良幼學瓊林四毫五
地方自治制論三毫九
東亞將來大勢論三毫
新寧鄉土地理銀三毛
康南海理財銀二毫九
國際公法志銀四毫五
德國學校制度四毫五
中國通用電碼二毫五
共和政體論銀一毫九
中國地理教科一毫五
萬國地理新編四毫五

飲冰室文集四元
事類統編銀一元
實驗工藝學一元
玉照初集銀一元
政國新論銀六毫
高等華範本八毫
萬國商業志九毛
洋庄憲政論五毫
[illegible]理財五毛
飲冰政治論五毫
法政經濟學六毛
怪現狀一元八毫
物質救國論三毫
說詩解頤二毛五
改良風俗三毫五
男女交合三毫五
初等習字帖二毫
子不語大全一毫五
詩韻類成二毛五
東萊博議銀五毫
左傳句解三毛五
公法會通七毫五

論說入門二冊銀七毫
康南海新增法國遊記四毫
華英文官話指南銀八毫五
萬國宗教志銀一元二毫五
卅年史每套六本一元二毫
光緒戰爭圖每幅銀一毛五
綱鑑易知錄二元
兵式體操五毫
[illegible]四毫
法制論銀四毫
天演論銀三毫
憲政論銀四毫
四書集註五毫
警察原論五毫
商業教本五毫
孫吳兵法五毛
滿洲地誌七毫
[illegible]日記五毛
[illegible]四毛
正音咀華五毫
春秋列國三毛
四書補註五毫
理財新義五毫
戊戌政變記四毫
中華救國論三毛
詩韻合璧五毫
鉄關刀銀一毫五
[illegible]四毫
算法統宗三毫
古文[illegible]二毫
家庭教育二毫
康南海[illegible]一毫
處女衞生二毫
三字經註二毫
學校衞生二毫
世界國歌集三毛
現今世界二毛五
鄺千字文二毛五
同音字彙一毫五
廣藝舟雙楫三毛
英國憲法論六毫
婚姻進化論四毫

●憲法
歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典要覽銀二毫五仙
地方行政制度銀二毫五仙
英國印花稅章程銀一毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●地圖
新中華民國總圖五元七毫五
東西兩半球圖銀二元七毛五
大清[illegible]洲全圖銀八毫五
[illegible]圖一元七毛五
萬國地輿分圖一元
坤輿圖二元七毫五
世界暗射地圖一元
上海地圖銀七毛五仙
大清統一大圖七毫五
大清疆域分圖七毛五
中華民國分省精圖五元
支那十八省分圖一元二
京滬詳細地圖銀二毫五

●對聯
八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
大金榜紙每張銀七毫五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊銀二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙
六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正
小金榜紙每張銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯銀四元
七言對聯每對銀八毫五

●華英字典
靚版一本洋庄康熙字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫
袖珍華英字典銀一元二毫九仙
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五
鄺其照英語二集銀一元七毫五
華英通語(第二卷)銀一元五毫
廿世紀華英合璧 銀七毫五仙
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典銀一元
華英新字典一元六毫
增廣華英字典一元二
華英習語辭典二元五
華英進階銀二元二毫
華英文件指南銀六毫
校正字彙二毫五
玉堂字彙二毛五
華英要語四毫五
華英新編七毫五
英語教科二毛五
新法英語銀五毫
華英合璧七毫五
鄺其照華英字典三元五
鄺其照英語初集一元二
鄺其照英學初階七毛五
鄺其照市華英類語銀二元
英語不求人一元二毫五
英作文教科書銀三毫五
唐陔華英字典 銀六毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布租市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸五邁壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○止消種兒花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科武應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶去寶丸半料銀十元每両一元
○消瘀痿痺滾丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○肺勞咳嗽吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○化痰止嗽[illegible]丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳[illegible]丹每瓶銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]大瓶銀一元小瓶銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每樽銀一元
○鳥砂除點服膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚[illegible]補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王[illegible]丸每服銀七毛五
○花柳[illegible]丸每両銀一元每半料銀十元
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛腫消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌內外珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出痘仔痲症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同[illegible]

●●良醫壽世

夫國家之強弱恒乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟仔年染花柳症食寒涼散血之藥[illegible]

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐約埠內操衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止[illegible] 江門弟趙世華恭頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在咩士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付尺十元長短後計數卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不憚風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若枯當之乘楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟筆均向以忠信待人無誑言誣妄之舉故登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟梁華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

吾人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明偶之又慎乎爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各罪孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞崙打埠當磚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲鹹症作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤[illegible]如雞肝眼似魚鱗延唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目終生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水藥即日止痛數天之內去紅消腫[illegible]月曾全癒弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也細玩妙術可謂得眞人傳授眼科者特登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寶邑弟黃明[illegible]頌

廣東新聞

●●●都督憫恤水災難民

逕啓者、現接廣東大都督函開、近日西江一帶、水潦驟漲、沿江基圍多有崩缺、灾民蕩析離居、殊堪憫惻、除函請巡按使撥欵賑濟、慈善界相助爲理、暨派輪拖運平糶糧米、前往施賑外、擬請貴商會知照焚燬紙幣會、在餘欵項下、提出二萬元、撥交救災公所潘錫蕃等諸君、帶往被灾各處散賑、以拯羣黎、等由到會、查此次西潦驟發、冲缺基圍、貧民失所、固應急賑、而未決基圍、正在搶救、尤應趕辦蔴包、分給保衛、所需之項、若待籌捐、緩不濟急、應卽遵照都督函諭、在於貴會提備一成經費支存項下、刻日提出紙幣二萬元、撥交救災公所、充作賑需、此項支存餘欵、原擬彙同焚燬、第焚幣救災、均屬公益、自當先其所急、以期實惠及人、除提撥外、倘有餘存、仍當核實佈告、提同焚燬、毋得別有挪用、以符原議、而示大公、相應函達台端、希爲查照辦理、卽在提備一成經費支存項下、刻日提出紙幣二萬元、撥交救灾公所、分別辦賑、以惠灾黎等、勿有延遲、是所殷盼、專肅並頌籌祺不備、

●●●中西商店捐物賑災

此次西北江水漲、灾深地廣、官紳商連日辦賑、不遺餘力、各行店捐賑物、亦紛至沓來、昨救灾公所又收到餅行協福堂九十五店、共助福酥餅四千四百餘斤、沙面尼蘇英瑞企公牛奶公司總理林勿君、捐助牛奶三十五箱、又餘顯南、永春堂、太乙堂、區致和堂等、均有藥丸相助、可謂好行其德、中外同情矣、

●●●救災公所派出兩帮散賑員

六月廿二號、救災公所第五帮義務員、鄧祖帶、凌少彭、黃燧樵、鄧伯灝、周復堂、乘泰益輪船、拖艇兩艘、載運賑米五萬斤、蔴包五千個、馳赴廣利灾區散給灾民、復巡視平步牛墟一帶基圍、同日第六帮義務員、李秀之、朱卓卿、楊濾甫、偕同鄉導陳麗泉、乘實富輪船、拖載賑米五萬斤、草包五千個、馳往順德勒樓一帶、巡救一帶圍基、卽赴永安圍豐樂圍散賑、

●●●紅十字會馳赴災區救護

西北二江、潦水爲灾、冲沒田廬、傷斃人物、極形淒慘、晏公街中國紅十字會廣東分會、理事長麥吉甫、盧海籌二君、據災區報告、卽派出方捷三醫生、暨救護員等、帶備乾糧藥物、星夜赴西江一帶災區查賑、承都督指派保衛巡艦、沿途護送前往、已于昨夜首途云、

●●●佛山行商善董集議賑濟

佛山各大行商善董、昨夜集議萬善堂、以附近各處基圍、被水冲決、卽有倖免、亦岌岌可危、疊據各災屬走報、請求援恤、亟應酌量提撥備欵、購備蔴包米石派人前往、擇其緩急、設法救賑、隨陸續勸捐、籌集鉅欵、以資接濟、衆議先撥欵後勸捐、先舉總協值理、共肩義務、刻一舉行云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倫蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚乎神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食無思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每両實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永盛花樣

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光廳銀便換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結枱照常接理香港寄

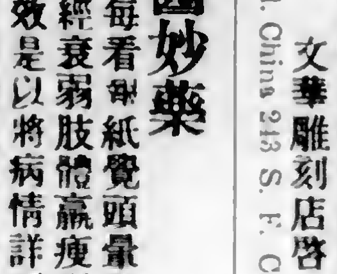
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐往蘇杭

城新昌西甯市各埠銀信快捷安妥 伏祈留心光顧 司事人李濟 李錦藹 敬

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二



逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣線樣什物俱全各欵顧繡枱眉綢緞巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班響曲唱盤發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠積愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全[illegible]列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚望焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍榛南 伍手遒 伍瑚瑞 伍學洸 全啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷焕 鄭華駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各種藥酒[illegible]均在四川省城北門大街開張有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購

採傷口跌打酒 延年百歲酒 八仙長壽酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 [illegible] 三蛇驅風酒 小腸氣丸 [illegible]

特寄美國大埠積愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線樣什物顧繡蘇杭桌帷貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳凰被帳出賣

話筒得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車轉運貨物與華人關係行李遇救安當毫無遲滯祈爲注意照是幸

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一 診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●[illegible]中丸 每樽一元
●[illegible]止瀉丸 每盒二元五
●[illegible]紅白痢症散 每盒二元
●順氣化痰止咳丸 每服五毫
●[illegible]有血化痰止血散 每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸 每料十六元 半料八元
●陽痿不舉參茸四鞭補腎丸 每料廿元 每両二元
●[illegible]寧心補腎固精丸 每大樽六元 中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸 每大樽六元 中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸 每料十五元 每両元半
●婦女赤白帶丸 每料六元 每合二元
●婦女月經調經止血散 每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸 每大樽六元 中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸 每大樽六元 中樽三元
●小兒驚風發熱鎮驚定驚散 每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散 每樽一元五
●小兒疳積消膨散 每合一元
●跌打無膽珠黃還魂散 每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散 每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散 每料五元 半料二元五
●外搽濕症乾水止癢散 每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消膿除毒丸 每合五元
●花柳內服疔毒珠黃丸 每料十五元 每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸 每料十元 每服五毫
●痔毒內消消利丸 每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散 每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散 每樽一元
●[illegible]內消解毒丸 每樽二元
●外敷[illegible]消腫散毒散 每合一元五
●[illegible]內消解毒丸 每盒三元
●外敷[illegible]結毒散 每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸 每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸 每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散 每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散 每両一元
●牙頭疳疽除毒活血散 每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散 每樽二元
●[illegible]內消解毒丸 每服五毫
●外敷[illegible]消腫除毒散 每合一元五
●遠年爛脚內服消毒活血丸 每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏 每盒二元
●肛門痔瘡內服消膿消腫止痛丸 每樽二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散 每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每盒一元五
●腸風臟毒便血丸 每料十二元 每合二元
●清腸胃濕熱冷積丸 每合一元
●風濕骨痛脚腫丸 每料十元 每合三元
●洗除皮膚濕毒貼止癢散 每料二元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏 每合一元五
●腎虧疾濕脚腫丸 每料十元 半料五元
●外治疾濕脚氣消腫散 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癘俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明瘋氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其還用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰 頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

●●●警廳特組織救生隊

飛足報廣肇羅綏靖處李司令梁督辦暨各縣長各善長鑒、得忽報知、肇屬災區廣、難民多、本廳特組織救生隊二百餘名、醫生數名、委員鄧崧山、曾膺猷、鄧瑞貞等二十餘員、駛來輪船三艘、渡船二艘、舢舨十四艘、米數萬、並餅干藥物等項、專爲救生急賑之用、望爲事示助、其他平糶散賑各事、已據情告急政善兩界、火速措辦、桑梓急難、惟力是視、瑤光樸印、

●●●最近之刼殺案彙誌

月來各屬地方刼擄頻聞、最慘者既刼既擄之後、事已復遭殺斃、盜風之熾、可謂極矣、茲將最近之刼殺案彙誌如下、民人許金德、赴都督府控告、謂廣甯清遠縣屬、鄰匪焚殺、斃二命、擄一人、南海楊基貝呈、謂殺勒不休、又被轟斃、又花縣張展呈、謂刼慘殺慘、案懸更慘、又廉州六湖圍全體來電、謂賊匪披猖、焚刼擄殺、旅港商民陳紹卞、電呈巡按使、謂新甯西路淸鄉委員黃紹章、私招兵勇、藉捕搶掠、違法殃民、又河源縣鍾觀喜、赴行政公署控告、謂著匪俞石水、串刼殺人、赴龍鎭撫使呈報者、南海沙頭商務分所、呈爲茂香烟店、被匪刼擄、拒斃事主、又惠陽縣紳曾如圭、呈謂姦搶斃命、案情駭憤、又順德縣民李應瑞、番禺縣民李昭魁等、赴廣州綏靖處、呈爲擄勒斃命、扶屍匿屍、又新會民伍璧琛、呈爲明火搶刼、列報未獲、番禺縣民曹德昭、赴該縣控告、呈爲賊匪四十八、黑夜擄刼全村、拒捕傷斃事主、又廣興輪東曾永泰、呈爲賊匪截刼輪渡、鎗傷營勇船件、擄去營勇搭客共十餘名、以上均遭賊匪刼殺、已赴各官廳呈報者、噫、何賊匪之猖獗若是耶、

●●●政界之定心丸

新任巡按使李國筠、昨電粵當道、轉飭所屬官吏、內容略謂歷來新舊交卸之際、各機關職員、對于應辦事件、往往敷衍塞責、而每多致力于運動一途、積習難移、弊端紛起、最爲大局之憂、本巡按使此次奉命來粵、需才待理、所帶不過一二親信重要人員、如有各機關辦事人員、一仍其舊、不事更易、以資熟手、卽希轉飭遵照、勿得玩愒公事、置地方于不顧云云、

●●●叩頭致死

月前賊刼新昌省渡、擄去廿餘人、拘至黃冲三村爭處賊巢、以待收贖、中有一人、本是窮漢、年且老、又無妻子兄弟、爲之通信、賊謂此單貨、必難索價、憐而放之、將行、彼謂受賊之恩、因對賊衆叩頭致謝、賊怒曰、我尚生、汝拜我、如此不祥、因執之出門、以鎗斃之云、

●●●迷藥行拐之失敗

新昌區冲雲堡、某初等小學校、學童鄺某、年近志學、六月六號、朝食後由家返校、行至忠心後背三叉路口處、被拐匪周亞錦、用迷魂藥粉、以手掩其口、當時該童腹悶頭暈、徧體不遂、幸其中毒未深、尚知呼救、村落團丁擁出、卽將周亞錦拿獲、在身搜出有藥包袋仔、無柄剃刀各樣、昨經送交新昌警察分署、訊解懲辦矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各科內外兩症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥[illegible] 醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒藥貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花蕊摘紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚[illegible]骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳祈蛇補血祛風解毒膏 每料七元
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸 每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pa Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症服效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山高水遠梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有見及此特以精心泡製而購爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元 肚痛藥散每樽一元 脚痛藥散膏藥一元 鶴膝風藥散每樽三元 縮陽藥散每樽二元 保眼膜痛藥散每樽一元 咳嗽化痰丸每個五毛 橫眩膏藥每張三元 出粒仔並出沙藥散每樽一元 流鼻血不止藥散每樽一元 戒片烟丸每樽五毛 白濁止痛丸每樽一元 去風濕膏藥每張一元 瘰癧膏藥每張三元 痔漏藥散每樽三元 滾水傷手脚藥散每樽二元 花柳藥酒每樽壹元 白濁解毒消腫丸每個一元 埋口生肌藥散每樽三元 保惡毒瘡藥散每樽三元 保久年爛脚藥散每樽三元 保三角風藥散每樽一元 保陰囊油蛇藥散每樽壹元 生發喉疳藥散每樽二元 貼花柳壓毒膏藥每張一元 跌打駁骨止痛藥散每樽五元 花柳退上頭紅雲藥膏每盒四元 跌打酒每樽一元 治痲瘋面上凸內藥散每樽四元 治痲瘋膏藥每張一元 治痲瘋丸仔每料銀廿元 治瘰癧解毒消腫每料銀十元 生蛇藥散每樽二元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每樽一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄者也

秀倫風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人聽命也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

總邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽援拜題
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張劍廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的決付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仍爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血桂風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠寶拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每盒銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生鬚髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥瘡止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備有各樣單總簡開下列之西字付來定然寄收無誤藥費貴者自覺

DR. HING LEE CO, 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症因即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未靈服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居澳門界邊酒灣拿埠業好與西妓偷歡至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛詳一思恐誤萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後神效醫愈症付來盡藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

澳門界邊酒灣拿埠朱克槙恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚痛夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李譽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信速赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遺用經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

理髮香油每樽銀二毛五
消血花柳藥每樽銀二元五
化痰止嗽藥汁每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛
去三角風藥水每樽二毛五
精製臭蟲樹油每樽二毛五
專治風濕骨痛藥水每樽銀五毛
去痰咳嗽油每樽銀五毛
白濁藥丸每樽一元五毛
痔瘡藥膏每樽銀一大元
專治遺精丸每盒銀二元
精造丸每樽銀二毛五
嫩容潤皮膏每盒二毛五
斷根壯氣藥水每樽壹元
膨脹剛硬壯陽藥丸男女合用每樽銀五元
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥粉每盒一元
化痰止咳藥丸每盒銀五毛
包醫瘧疾藥水每樽二毛五
立止牙痛藥水每樽二毛五
專治瘡疥丸每樽伍毫
去木虱藥水每樽二毛五
另有精製上品香水香粉
治腎虛腰痛丸每樽二元五
白濁射洗藥水每樽一元
幼童咳嗽藥水每樽二毛五
止瀉丸每樽銀五毛
頭暈藥粉每樽銀五毛
專治勾蟲藥每盒二元五
補腦寧神藥汁每樽壹元五
花柳芒菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元
沽有益肌膚身體男女合用

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾匝尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倫自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。○已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。○霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。○風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。○數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。○固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。○或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。○無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。○均告合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。○仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五弍
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
米粢枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一已之私顚倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于已不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫兇三邑梁茂一人乎出入相友事事惟諾斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之飱館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已兄生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之飱票多收現銀晚間所進之數而飱票銀亦在其內並無分毛私曲迫至他爲名下飱館頂與別人請周聰兄到飱館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心撿存數部飱館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館卽燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誡吾子之待人可謂刻薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若不相識鄭端貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何寡如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄭保年逾六十耕圃窮而無聊私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事旣爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄭保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕圃請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判决了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以册事拉人弟與他曩年亦作至友錢銀相濟一言稍逆置弟于監因然他之婦本屬茵陳氏開餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或揑以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●●趙斐彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙斐彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙斐彬之醫藥全愈其爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（一花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手有以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟區添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

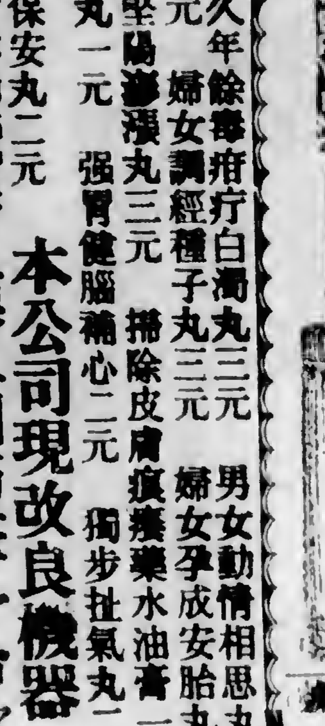
本報启

●●●（獨一新製康強機器）

設想人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血疲滯精神困憊不獨心思昏亂交合無力勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐久白帶不作衛生關諸病可除並教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在大埠沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲泄丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔泄丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥篇後

●治夜夢遺精藥　●治精早出不時爲病
●壯健行血氣藥　●治尿受毒生蟲藥
治色動尿管崎濕藥　●治生痔藥　●治花柳藥

藥箭每盒十枝銀一元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英陸堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散治）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解腫脹久積餘藥水二元
●治腦瘵身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓畫藥水每罇三元
（…）每條價銀七元
（氣）全八元十元十
（帶）一元貨具書
●男女交涉久戰丸每樽三元

若約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀列定即照來香字付上（付費在外）有認稱康強機器本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書列明各物功用欲取看者請看者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙同明病原即爲按症發藥然不奏效請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咕匯票或以祖係信付來會可妥收無悞　藥頭上從腳

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癰藥每料二元五
廿四除傷寒茶
男婦夾色茶每服二毛五
自抱製三鞭羌
正盛追風洋羌
止應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永換包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客遙電請照上西字附來無悞

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

金山正埠大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本號專做唐山雜貨油糖酒米藥材玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在新蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾等貨如有客商宜辦各貨請祈示單照定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄭鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚實端　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　全啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

旗士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚實端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

東洋汽船會社總理亞委利

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥鋪在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司啟

天祥金鋪

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白　新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者曾稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看　第二次版又到　發明公司華英厨書大全

此書最合我華人厨者之用與別家不同每本三元七毛五前遠來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	六月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病致人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼沓可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元每打二十元　每小瓶一元二每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay st S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字。

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新寧余升拜頌

◎（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　江海　海江　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不受僞有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新曆十月截收彙送金山領事館

代理社收啓處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

譚學徐領事評定

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象隆金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
弍	驚聞琳機頭風愈	憤擊荆椎膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中原□暗瞻無色	內閣風搖倒白聲	遠東文豪
六	弁髦官禮貰氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	發罪直書皆磐竹	色緣洞鑑卽空花	人埠李芬
八	改玉未聞悲感老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	仟描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉莢參甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求

教　金木　木金　金水　水金　火金　金火　土金　金土　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不受僞有懷疑幸勿賜教准於新曆七月叁拾號收卷彙送大埠

譚學徐副領事評閱

謝教表

包足賞格

冠軍謝教三十六元　二殿每名謝教十八元
叁名謝教九元　四名謝教七元
五名謝教六元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毫　卷多仍加賞

繼興第廿二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆八月收卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盻

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語速字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫九
華英通語七毫五
自由女驅婚毫

●●●書種名目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本磁器

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文𤇆嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●整理紙幣之明效大驗

國中紙幣充斥、價格低落、上之影響于國家收入、下之流毒於經濟社會、接厥原由、一皆淸末之計吏、革命之偉人、所賜實遺留、以至今日、屬于前者十之三四、屬於後者十之六七、鉅創隱痛、幾於萬劫不回、民國成立、亂事方殷、無暇及此、去歲至今、大局稍定、大總統鑒於恃外債爲生、不可以久、于是有整頓財政、恢復前清收額之策、然濫紙徧地、名實之價不符、空言整頓、即令恢復收額、而收入已不及前淸之半、且濫紙低落、百物昂貴、一切苦痛、人民親受、而紙幣低昂無定、經濟市塲、全操縱於外人之手、不於此致力、則國家社會、均萬無生理、整理紙幣之動機、實生于此、于是有幣制局之設、蓋亦先其所急也、但濫紙之充斥、全國二十二行省、無地無之、不過數目有多寡、其價額之低減比較有多少耳、就中以廣東兩湖東三省爲最甚、社會之受害爲最深、廣東與東三省、均直接外國市塲、受外人之操縱、其患亦較他處爲巨、惟當此財政窘竭、不能同時并進、故幣制總裁及財政各當局、決定先從此數省下手、以廣東財源素豐、籌抵較易也、始而調查、繼而實行、初因一時收回、無此巨欵、定用公債收換、蓋亦出于無可如何、繼得銀團之助、慨然允撥第一次大借欵之餘、充收紙幣、幣制總裁、及財政當局、遂決計定期定價收回、當其時欲利紙價低昂、又可以操縱公債、遂各方面羣起反對、幸當局此次竟明白利害、顧全大局、卒不爲宵小所阻撓、毅然施行其策、于是王景芳以中國分行長、兼會辦廣東紙幣之職、遵照中央辦法、定期定價、而爲實際之進行、其銀行已于六月一日交易、紙幣收回、則定于七月一日開始、一切詳細、已屢載日前本報、至開始收買濫幣情形、聞幣制局財政部、日昨連接該會辦來電報告、大致謂濫幣每元、已照近三月市價平均、定爲五角、然市面之價、今尚止四角六七、雖收實不以額面價格、而人民則有益無損、該行分設甲乙機關、甲機關專司新舊紙幣之交易、乙機關則專司兌現、據報七月一二日三日、每日皆收入舊紙幣、各三四十萬元、發出新幣、則如其數之半、其大宗者、預來掛號、每日有四五百萬、團體工廠、則自行收集成、整由機關代爲交易、乙機關兌現者、每日不過數萬元、或萬餘元而已、蓋粵人素便紙幣、此次准備既足、監督又嚴、故羣相信任、不必定取現金、且該行現發紙幣、俱係大洋、該省素以輔幣交易、頗形紊亂、今一舉幷貨幣單位之觀念、使之一變其耳目、爲之一新、將來整理幣制、又少一層障礙、不僅了結目前紙幣之功已也、可知社會國家之事、實患人不肯竭力殫智爲之、爲之未有不成功者、亦以見事之在人也、並聞幣制局總裁、及財政各當局、因廣東之事、已一試而效、對於東三省各省濫幣之整理、均已籌議就緒、確有把握、關於東省幣制之事、梁總裁並委該局局員姚傳駒、前往實地調查、想不日亦當可着手進行矣、

●●●教育部選任教科書編纂員

教育總長湯化龍、爲飭知事、案照本部教科書編纂綱要審查會規程、教授要目編纂會規程、業經次第公布、茲特依教科書編纂綱要審查會規程、第四條之規定、選任陳淸震爲審查會會長、依教授要目編纂會規程第五條之規定、選任許壽裳爲該會正主任、陳問咸爲該會副主任、又依各該會規程審查員及編纂員資格之規定、選派白振民畢惠康覃壽堃劉慶藻高步瀛羅惇融沈尹默夏錫祺俞明謙馬裕藻鄭朝熙王樹屏蘇德馨趙廣海趙家英趙賓元、任修身國文教科審查、及編纂事宜、張邦華朱炎陳文哲虞銘新伍崇學周慶修伍作楫張孝曾王廷珪張德堯陸恒隆朱錫九陳光守陳英才楊立奎韓振華、任理化學科審查、及編纂事宜、談錫恩楊乃康陳衡恪彭世芳陳映璜陳錦章黃榮牛崇貴志啓閻永輝孫光宇、任博物學科審查、及編纂事宜、錢家治李寶圭熊崇煦林錫光陳榮鏡王桐齡曾繼儀寶增曾金聲苗慶祺宋鋆田世讓劉昆書馮惟德、任地理歷史學科審查、及編纂事宜、洪逵馮承鈞胡朝梁許丹嚴恩槱王祖訓、任外國語學科審查、及編纂事宜、毛邦偉徐協貞戴矩韓述組高不基、任教育學科審查、及編纂事宜、顧澄朱文熊胡樹楷萬聲揚胡湄濟黃恭憲王希曾許緗祖蔡觀光、任算數學科審查、及編纂事宜、張謹王家駒齊宗頤王嘉矩楊維新王鑄陸灝張家聲、任法制經濟學科審查、及編纂事宜、石學萬葛敬和俞飛鵬蔣家壽、任體操學科審查、及編纂事宜、錢稻孫王季緒唐堯臣余德春孫汝楫李果、任手工圖畫學科審查、及編纂事宜、羅會坦陸鋆吳宗栻萬勗忠、任農業學科審查、及編纂事宜、程良楷吳秉釗茹養源、任商業學科審查、及編纂事宜、楊書升張秀山、任樂歌學科審查、及編纂事宜、伍崇敏任家事學科審查、及編纂事宜、江起華任縫紉學科審查、及編纂事宜、除分別飭知外、爲此通飭遵照、由該會長、暨該會主任、定期開會、悉心審查編纂可也、

●●●陸子欣前往荷蘭

本年萬國海牙和平大會、已宜于本年九月間舉行、大總統已派定新任參政陸子欣爲代表、奉令後、卽于四號由瑞士起程前往荷國與會、俟閉會後、方能來京就參政之職云、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

黃世惠捐銀拾五元　新永和　劉崇溪　鄺偉生　李携勝
聚昌源　鄺進　林賢廣　甘傑滔　黃粽廷　譚文沖
生發公司　譚張孝　泗生園　姓生園　以華館　每拾元
永昌隆　松記　胡熙　黃悅　黃傳緒　李秀卿
遠東公司　同合號　粵東館　呂關棧　呂緒綱　呂添統
林國祥　胡安　吳登　張椿植　胡維樞　日本樓
均記棧　張翊唐　聯義園　阜隆園　有合園　泗生園
廣合園　中國樓　黃杰松　呂傳登　何光　趙錫勳
秉公堂　黃濃廣　周拔五　周道沛　粵華館　廣興隆
譚嘉任　粵海館　楊廷光　關崇俊　廣和號　呂統撓
永棧號　永安堂　鄭鶴洲　新得意　余森　每伍元

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　每本銀一元二毫五仙　本報启

新到日本警察法述義

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
包醫　花柳頸癧通天白蟻頑癬
　　　喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳癧疽跌打內外方脈奇難雜症有十餘載所治各症久爲同胞素許故得馳名中外今遊美境特有自製應驗膏丹丸散[illegible]

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料良五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個良一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠噑盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂安
　　　　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論即以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圜海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄達數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈旦無智者流爲或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起一朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其鋭良民反受其灾而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣劫殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾團勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦願速已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄入人南海寮今時爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張膽白日打劫商塲并擄湯姓數人附近祭山者荷負鎗如大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也哉興言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心傷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族鬥之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（已）九堡每整練警兵三十名日分兩班梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後援[illegible]

一由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者[illegible]處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽[illegible]

旅芝城古井公民吳以時叩

本日新聞紙第二十三卷第一百六十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 [illegible]差拿二六

VOL. XXIII, NO. 166 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, AUGUST, 11 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十一號

（中華民國三年八月十一日）（禮拜二）（舊歷甲寅年六月廿一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑 無任感謝 但報界營業託筆墨爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數壹次 委登告白 按季照給 如能照西報例按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流 瞬及半載 本報因時局方新 日增專電 以饜衆僑胞關懷祖國之熱望 故錙費愈鉅 全賴報費維持 伏懇 閱報諸君 將所欠報費早賜清交 藉資週轉 無任感禱 本報啓

論說來稿

論僑學之目的並求其達

（再續）

（丁卓生）

以上三樂觀、匪特前清派員倡辦、懸此目的、卽當日出財出力之紳商、及命子弟報名入學之父兄、亦無不懸此目的也、然而光陰似箭、開辦已六易星霜、懸此三大樂觀之目的、按考今日僑學之實際、爲問其果已達乎、抑未達而尙求其達乎、如尙求其達也、則必有求所以達之方、方者何、曰維持、曰整頓、維持之道不一端、而撮其大要則有三、整頓之道、亦不一端、而撮其大要則有二、試先將維持之大端、條舉于左、

（甲）選任教員 教員如陶冶、學生如泥質、教員如工師、學生如木料、泥質木料之成器否、一視陶冶工師之良否、學生之成材否、亦視教員之良否、昔德人勝法、毛奇將軍、至盡歸功於小學教員、誠以教員者、固一鑄造國民之大陶冶大工師也、夫關係既如此重、選聘豈可或輕、爲值理者、宜破其邑界姓界之成見、私情不可狥、虛名不必慕、惟實考其任之確能勝否、以爲取金之標準、果其不勝任也、無論如何大名、如何親屬、不能妄用、果其能勝任也、無論如何下士、如何疏遠、不可輕棄、匪特此也、選之既愼、尤貴任之能堅、蓋天下事久任乃能責成、紛更終無一就、前淸吏治腐敗、釀成氣息奄奄之中國、病原雖雜、要以任用無常、致居職者皆存五日京兆之心、爲一大因也、憾觀僑學教員、或半年而卽易、或一年而卽易、在聘教員者、幾視爲時宜之食品、過時則棄舊取新、在觀教席者、幾視爲會館之主席、輪任以均沾利益、在爲教員者、遂因而毫不負責、受聘之時、卽爲預備卸任之時、一面身登講壇、卽一面心圖他席、如諺所謂做一日和尙誦一日經、成效安得而見哉、夫任師與任將、事雖各異、理本無殊、昔魏文侯任樂羊以攻中山、雖謗書盈篋而不惑、中山卒賴以拔、宋藝祖任曹彬以伐江南、雖謗語盈廷而不動、江南卒賴以平、今海外惡習、每好引繩批根、議人長短、而僑學又處于衆人監督之地、常爲衆人集矢之的、加以浮薄文人、思取而代、爲之煽焰而揚灰、教員卽賢、豈敢信無羊樂曹彬之蜚謗、所賴操用人權者、如察其稱職、卽師文侯藝祖之明決、信任能專、使其自知責無可卸、假以時日、使其自欣、長得所展、則學生成績、自必卓有可觀、此

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號 專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全 并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售 接理雁單書信由香港謙生發轉交 妥當快捷 仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敬

永和堂
Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號 專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散 發行貨眞價實 如蒙惠顧 請照上列西字付來 定然從速付上 以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美蕤 劉孔安 關[illegible]炳

如意 大埠 泰萃 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意 久蒙各埠殷商賜顧 銘感良深 茲復更爲究心選擇 增城地道絲苗粘米 上等宜粘米 均益誠記兩欵源通粉 油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜 仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全 並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租貨本埠家信箱式千壹百伍拾陸號 電話[illegible]拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧 所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在㕵倫街七百廿四號開張 經有五十餘年 專造十足金葉打造時欵首飾 貨眞價實 童叟無欺 倘有本號字號 卽永遠包換 久蒙 諸君垂愛 誠爲感激 如蒙光顧 期無悞 請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年 向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣 專辦唐山綢縐蘇杭衣物 顧綉橫䉶桌圍儒履 自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料 紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧 定照時價計平 以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. [illegible] DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
[illegible]
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●● 麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館 時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號 專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用誠彩碑俱全 如蒙光顧 請照上列西字付來無悞 快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張 專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全 貨眞價實 并接理各埠各客書信銀両轉滙返港 週至妥當 快捷無誤 如蒙光顧 仰照上列番字付來 自當揀選好貨快捷付上 此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設 按照西例辦理 在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張 專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意 原爲爭國體挽利權便工商起見 故一切交易格外相宜 務望諸君留心光顧 以免利權外溢 幸甚幸甚 此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳觀石 中文記錄余賞揚 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張 專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散 正淸花玉桂野山神桂 專治虛勞咳嗽陰火上升 服之無不應驗 仰貴客留心光顧爲荷 有止白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張 專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全 仰望客留心光顧 定必照時價減平從速付應用 若賜信函 請照上列英文付來爲荷
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正尚尾蛇酒發行

贊生堂
Dang Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]

金山[illegible]行
理華 曾慧初兼理
[illegible]ational [illegible]sco, Cal [illegible]EE [illegible]e Dept.
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠夫打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內 後而白睛全紅 神瞳高凸 其苦楚痛刺 難以言狀 醫理數禮拜 總不見效 後由梓友指示 引薦往求大埠秘眞氏先生察視 據先生所云 目部爲全身極要之機關 是以生長天然之貴重 外有簾捷 內有明罩神房 種種衛護 但前之醫者未得其法 纏綿日久 以至煤毒深入 變成翳膜遮睛 眼白全紅 形如雞冠 努肉痛楚 失明 維治之之法 去火毒止痛刺 是爲最急之良治也 卽請先生用藥醫理 內食茶 外用藥水洗之後 而再搽眼藥 施治二日 其痛止 已過半後 而續行醫理 或呑去膜止痛丸 或而服食還睛丸 計治月餘 眼中紅翳白膜統已消清 黑白二睛復還精明 全愈返埠 再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法呑食 滋生肝腎精血 灌養神童 後而黑睛如漆 白睛如雪 精神豐足 視物久而不倦 異常淸朗 體力康强 感先生復我光明 重見天日 此恩此德 萬世不忘 敬申頌揚 以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

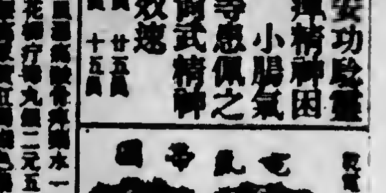
弟染痰證之患 初起之時 寒熱往來 頭頸之間痛如刀刺 其核結於喉部右便 大如梨果 異常痛楚 調理經於十餘天 俱不應驗 後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症 診畢云弟陰虛火盛 衝擊津關 與陽明少陽之經道 而虛火頑痰鬱結其中 又爲過食煎炒〇炙等物 致成斯症 先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑 兼服先生自製猴棗消痰散 猶外貼消痰膏 依症法治 痰其立止 再醫理一禮拜之久 其痰全消 後而返埠工作 調補以來 全體强健 勝過從前數倍 誠藉先生治愈之恩 登報頌揚 以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功効靈 於星火身痛手脚痲痺精神困倦 腰痛遺精步行見小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之 卽刻滿身爽朗確有觔武精神 頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



●揸手背管花柳毒瘡及毒肉等大生蓋床孔毒膏一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香圓媚線興趣藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺蟲情佳境卽至男人搽藥水一樽銀六元
●飲柔幼細滌滑羽皮膚助陽寶每個銀四十五元卅元廿五元
●眞令暢成孕安胎種子靈藥丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥筍二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎酸每晝痛補腦丸每盒銀二元
●將軍演武陽事畫睫新偉藥丸每百銀六元
●速去皮毒杷掏杷粒痕瘡釘黑斑色採飲藥一樽銀三元
●採陽勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去汚濁帶如成潔淨靈女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●封精固形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一三號 第二號銀四元
●壯精動陽久戰發力强種丸每百粒銀五元
●驗名固腎鎖精速止身虛遺精奇效救命丸每百粒銀四元
●獨得秘傳縮陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●鬪聚安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之藥不發藥水銀五元
●治房事時心膽神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●登壽靠飾被香送心壯陽藥遠英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人孩宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大樂任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓勁交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力鍊健體質肥身養元氣功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸保膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽遺強補精丸每盒銀四元
●培元旺血盆氣强胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一速吐除蠱花柳床管血管毒氣藥水銀五元

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管疾溺
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生孖
七號〇治獃門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司製造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉 速試用定見陽弱爲强
●新軟銀水光面機器每個銀十元
●銀水光面拔管玻璃機器每個銀九元
●軟氣管光白玻璃機器每個銀八元
●堅硬玻璃機器每個銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠樽十枝 教用單指明用法
本公司老醫師製藥精良 [illegible]

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館 卽華人所稱呂宋樓也 本館志在擴充 現將第二三四層統改爲大旅館 以便行旅出入 經於華月九號開張 房舍通明 固合衛生之道 牀舖華麗 尤增行旅之光 鏡台檯櫈地毡等及一切傢私什物 合用得宜 貴客來遊 或旋唐駐足 有接待人員 皆能招呼妥當 請爲留心光顧 並二層有活大辦事房出賃 或按月計 或長年計 任由其便 皆能相就 若能預信通知 孤人到車頭歡迎 再者現値隆冬 寒氣迫人 本旅館不惜鉅資 每房添設冷熱水喉 凡住客盥漱 更加利便也
德律風差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製烏脚蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹 乃係祖傳秘方 揀選上品藥料 督工製煉 應驗非常 久已中外馳名 華洋信用 近有無恥之徒 竊取本號名字 或稱本號夥伴 或友開張 或認兄弟分枝別店 希圖射利 以至魚目混珠 買者不察 受其愚騙 特於前淸宣統三年稟准商部註冊 用烏脚蚧地球商標爲記 以別眞僞而杜假冒 諸尊光顧 請認商標 併察各丸酒氣味 便知眞假矣 再者本號各色藥酒 久已風行中外 惟向來醞釀各藥酒 乃從市上辦購 近因百物騰貴 市上各酒間有攙入雜質 意欲減輕成本 於衞生上大有妨礙 本主人爲保全名譽起見 特大集資本 另闢酒房一所 專供本號醞釀藥酒外 獨出妙法製造
加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料重醞酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒 自釀
及上等諸色美酒 莫不工精料足 務使各酒有益衞生 凡酒力氣味與各家大不相同 茲特推廣遠近各埠發售 以應客用 本號兼辦各江上等各款臘味 貨眞味美 請嘗試之 本酒房在省城觀音橋觀瀾新街 一店在黃沙中約開張 同胞賜顧 請認明字號 庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東鄭廣濟 省城德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠坦打街二百二十三號 電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.
新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐
Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S F, Cal.
省城兩儀軒三蛇酒 此酒經紐約馳名 消流日廣 書謂此酒有功 確能祛風去濕 補陰扶陽 且酒味純厚 飲過越宿口甜 傾樽掛杯 貴客留心惠顧是荷
鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元
英學小階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

三益號
SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL
敬者本店前設在大埠 震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業 精製象牙煙嘴煙盒及各等什物 工精價廉 如蒙惠顧 請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售 價甚相宜 專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意 卽定卽交 快捷無悞 仰華友留心光顧是荷 本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 德律風話乾尼三千七百三十號 此佈
帕思城高市謹啓

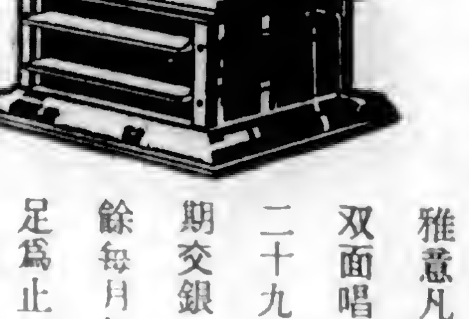
三合號
SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張 專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨 兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售 貨眞價實 童叟無欺 [illegible]馳名久爲鄉里所稱許 茲特登告白 倘蒙光顧 列明西字付來 定必周妥 從速付上無悞
三合號謹啟

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張 聘選良工巧匠 精造十足金銀首飾器皿 西裝時欵鑲作 與別不同 常有珍珠翠玉五彩鑽石 眼石各色寶石 十足金葉 便作各貨 眞價實 誠信無欺 各貨俱印有本號招牌字號 如有低僞 永遠包換 新張伊始 志在揚名 凡定造各物 自然快捷無悞 務求久遠相交 望 諸尊留心惠顧 如蒙賜教 請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號 庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張 專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全 諸君光顧 定必着件揀選新鮮貨物 妥爲寄上 並照時價格多減平 以圖久遠交易 如有單函惠來 請照上列西字付來無誤 本店現遷往企李街七百五十一號照常營業 此佈
司事人 湯宗潮 湯思瑞 敬

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年 苦求救國自强之擇 必由戒烟爲本 故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世 既著成效 屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞 百用百驗 其效如神 眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買葯者 祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何 並照寫弟之門牌號數付來 定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.
檀李啓輝告

特別減價廣告
SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號 專發賣哥林比留聲機器及唱碟等 自一九八八年開創 迄今二十餘年 向蒙華友諸君惠顧 感激殊深 茲本公司定於是月特別減價 以答貴客之雅意 凡買留聲機一具 雙面唱碟六塊 祇取價二十九元九毫 若訂分期交銀 則先收十元 其餘每月收銀九元 至收足爲止 若不合意 則原銀奉還 凡在美國內各埠購買所用車費 由本公司支給 本公司所售之華人唱碟及留聲機器 均新式精妙 實爲美國之冠 請爲留心光顧荷
羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙運公司
正羊毛毡

貨眞價實
啓者我華友到本公司購買衣服 較諸本埠別衣服店價尤廉平 所有衣服現沽五元者原値十元 現沽七元半者原値十二元半 最新欵大褸價銀五元七元十元 氈由一元二毫五以上 本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售 各色齊備 請來惠顧

○永泰隆利記廣告
WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣 現在大埠華盛頓街門牌八百七十[illegible]號 專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全 懇單到來 定然揀選上貨付上 依時價格外計廉 以圖久交 接理各埠富客滙單銀信 一切週旋妥交 伏望 光顧是荷
司事人李[illegible]啓

麗興號
LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號 專辦珠玉器製造金銀器皿首飾 價奇巧 朵幼細玲瓏 俱用十足赤金葉打成 並發字印 如有低僞 永遠包換 常有十足赤金葉換 貴客光顧 請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號 麗華金銀首飾珍珠玉器俱全 凡在本所造之金銀首飾 如返香港枝店 隨時可以收回 此佈
本店話筒一百一十七號
麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽
敬啓者萬國寄信便覽一書 現歸本公司發售 以作抵償揭項 茲特減價平沽 每本取銀二元 另郵費六毛 書存無多 請速來購 如有欲買此書者 祈到世界報一問便知 此佈
貴耀公司啓

大埠 泰生
SHANG HAI 645 GRANT AVE S. F. Cal
本店開設[illegible]凡各貨物頗完美寄安速久蒙中西客商稱賞 茲特加擴 良所辦之頗精美[illegible] 櫃檯磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具 凡西人所用各物 專孤件顧 駐中國日本運辦上貨 務期新欵趣時 中西合用 且裝璜雅觀 與別不同 西人尤爲特色 貴客光顧 請照番字列單付到 定揀選雅貨付上 價銀額外減平 希爲留心惠顧是荷
錦在大埠都板街六百四十五號開張

●●●歐洲大戰雲之近報

十日倫敦電云、現接奧京消息、奧政府已派兵三萬名、直赴德國與瑞士毗界之處、助德人進攻法國云、

又倫敦電云、現接比京電稱、德軍連日與比軍劇戰、死傷統兵官甚多、因統兵官戎服易識、比軍多向其轟擊、故死傷尤衆、又比國政府、對於所有僑居比國之德人、一律擬逐出境外云、

又比京電云、德軍統領奄蔑、督兵進攻李治埠、連戰四日、始能佔奪該埠、惟炮台仍爲比軍駐守、昨日德軍派員前往游說、勸令從速投降、否則大軍指日進攻、亦難堅守、惟比兵嚴詞拒絕、誓守不去、寧死不辱云、

又東京電云、現接青島遞來消息、俄人商船李亞臣、昨在海面、被德艦擄獲、船內載有英人多名、

現外國商船、多有駛來日本港口、暫謀躲避、船隻交通不便、本處商務、亦多停歇、

傳聞美國擬調派軍艦、駛赴中國海面、藉資鎮攝、維持中國之和平、

現有德法兩國教士、共四十名、均因祖國戰事、回國當兵、勉盡國民義務云、

又法京電云、據法國大學教員、約計歐洲此次之戰爭、每日需費五十兆元、若將來戰事延長、食物起價、則更不止此數、計開軍粮一十二兆元、馬粮一兆元、軍餉四兆二十五萬元、軍械局工人工金一兆元、運兵費二兆二十萬元運粮費四兆二十萬元、火藥彈子、計每軍每日發鎗　响、四兆二十萬元、每大炮日發十响、一兆二十萬元、軍艦大炮、每炮日發兩响、四十萬元、各等雜物、四兆二萬元、檢理傷亡軍人等費五十萬元、大炮所用之費五十萬元、商務損失五兆元、助濟貧民六兆八十萬元、損失產業二兆元、

又灣島華電云、僑居本處之日人、昨晚開團體會議、討論歐洲戰事、英日既屬同盟、理當援助英國、以盡義務、有謂宜募集捐欵、補助英人戰費者、有謂宜購備粮食、接濟英人兵粮者、甚或有欲聯合本處英人、回歐助戰者、日人對於同盟國之感情、大有仗義執言之概云、

又比京電云、據駐守李治埠陸軍統帶電詳政府、有謂各炮台、現甚穩固、兵士壯健、火藥食物、亦甚充足、請勿懸慮等語、現往來比京之路、均有重兵駐守、嚴爲防範、近日拘獲德兵多名、均欲查探路程者、內有多名、因食物不足、飢餓不堪、雖被擄獲、亦甚喜悅、

比國陸軍部下令、凡居留比國之德奧人、限以二十四點鐘內、須到衙署報名注册、若有不遵者、一經拿獲、作爲偵探、卽行鎗斃、近日已拘獲德人偵探二千餘名、內有一百名、經審實鎗斃、所被拘之德人、均懷有炸藥軍械、或駛自由車、假冒比國陸軍護照、准其自由往來、查察鐵路橋梁、默爲記認、以便炸發、是日本京有人民四萬餘名、投軍從戎、分爲每隊二千人、

又接德法交界遞來消息、德軍今日欲由柯地山坑、進攻法國、被法軍擊敗、紛紛退縮、現法軍已到比國邊界駐守、以拒德軍、法比兩軍、擬于日間聯合、協力進攻德國、

比皇是日接到英俄兩皇來電、均賀比軍勇猛、戰勝德軍云

又紐約電云、歐洲各國、自戰事發生、卽緊守秘密、取締電報郵件極嚴、則海電亦由政府管轄、並不准其發電、現紐約各處所得戰事消息、大都由無綫電傳來、海上各商船、恐被敵軍搶刦、均不開行、惟萬國郵船、則照常開行、可無危險、此爲萬國公法所規定也、

又奧京電云、昨禮拜六日、有曼提尼哥國軍隊五千人、進攻奧國邊界之炮台、被奧兵迎戰、曼兵死者二百人、奧兵死者二十一人、

又電云、俄兵屢欲侵犯奧國邊境、迭經小戰數場、均被奧兵擊退、

又東京電云、日政府現因英德戰爭、將受牽動、已向輪船公司、借取數船、預備接運兵糧之用、日皇嘉仁、現在日光避暑、聞戰事亟、行將駕返本京、籌商軍國要事、

又電云、本處報界、近日談論歐洲戰事、多有過於激烈、不免惹起國際上之惡感、又喧傳美國照會日政府、多有詰責之詞、其實並無其事、今日經內閣出文宣佈、諭令報界團、不可亂行記載、淆惑聽聞云、

又比京電云、比國政府佈告、前禮拜三日、德比兩國、在李治埠之戰、比軍死者實二千名、

又比京電云、德比兩軍、自前禮拜六戰後、停止至今、大約兩軍均預備一切、以便再戰、現比國恐德商偵探軍情、故看守德商、尤爲嚴密、

又法京電云、法奧兩國、交誼已斷、駐奧國法使、現已由奧京啓程歸國、駐法奧使、亦已領回國書出境、據法外部布告、奧國日前已允不助德國攻法、乃近日德法交戰、法軍所拿獲之德兵、內多奧人、可見奧國有意助德攻法、故今兩國均調回公使、以示斷絕邦交、居留法國之德人、近日因被法國驅逐、多自盡而死、

又美京電云、美總統及外部卿、日前致電歐洲各國、請止息干戈、由美國出而調停、以免戰禍、茲據外部卿云、現奧法英俄四國、均已有覆電、惟內容如何、外部卿不肯明言、並謂瑞典國已宣布中立云、

又今早倫敦電云、非洲西部德屬杜咕蘭港、昨日已被英艦佔據、聞該處德人、設有最大之無線電局、能通電三千里之外、

又電云、現接俄京電稱、是日有德人飛機、駛至波蘭地方、被俄兵發炮轟擊、機卽墜下、跌斃德人四名、

又電云、德船柯地槁、載有現銀五百萬元、今日行近英國港口、被英船擄獲、

●●●僑歐美人之回國忙

十日倫敦電云、僑居本埠之美人、多欲附船回國、究受戰事之危險、但來往之船艘甚少、一時購買船位者、甚形忙急、有某美人、昨日竟購獲僞票一張、被騙四百元云、

●●●亂黨又欲起事之傳聞

十日上海電云、傳言中國之革黨、又預備日間起事、擬推覆袁總統、而攬奪政權、據黨人云、今歐洲各國、戰雲四起、我輩宜乘此機會起事、不慮歐人之干涉、並謂革黨若不損害外人、美國亦斷不干預云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒
委街亞洲旅館二號房

●●●訪尋鄺錦泉
啓者舍侄鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尚未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致
大埠生昌隆鄺祝敬啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號
商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毫五
珠珀白濁散二毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五
珠珀百草膏大盅七毫五
固腎止濁丹二毛五
小腸疝氣丸三毛五
花柳瀉毒丸二毫五
何守仁花柳丸五毫五
小樽七毫五
小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行之大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
兼接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 統理花柳跌打 眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語管差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是幸
黃子瓊 達仁 世卓 仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S San Pedro St. Los Angeles Cal.
902 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘蒙客光顧請証明取何項麵付來無悞也下開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
粵省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德昌接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠盃金街門牌二百號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行實力[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料[illegible]皆無誤並專理華人附貯生揭銀兩事[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行書與華友交[illegible]定必厚禮歡迎 代理人[illegible]

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙家銀按照時價[illegible]另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
和昌隆 鄧仙石
鄧開巨 鄧啟業
聯興號 朱源章
鄧清穠
新廣隆啓

儒醫蔡協南方脈
每日下午由一點鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

●●●旅墨華僑被害之函訴

中華會館列位先生均鑒、敬稟者、弟等在墨國順那罅省高路罅埠始創廣昌榮號西人雜貨生意、經有數年之久、昨六月一號、另開枝店在六十號車頭位、至七月廿一號、忽被墨匪百餘名、週圍困住舘內、水洩不通、刼搶財物一空、並槍斃股伴三名、一名黃紹森、謝邊村人、一名黃國景、那西村人、一名鄺蘭好、滄下村人、俱新寧人、墨人殘殺、無端害命、可謂慘毒極矣、經繕呈遞稟地方官存案爲據、現案未結、並夾將夏公使之信、勞先生轉遞、免至遺失、弟感激靡涯矣、理宜呈上公使舘、奈弟處無招牌紙、故敢求先生通傳耳、餘未細及、專此順請公安、

大中華民國三年七月廿四號 墨國高路罅埠衆華僑呈稟

●●●墨國臨時政府之消極主義

十日墨京電云、墨國臨時總統卡巴哥路、聞革黨軍隊、現有兵士四五萬名、進攻墨京、相距祇六十里、四面圍困、政府兵力薄弱、恐難與爭勝、今日特與內閣人員會議、決定革軍一到、擬將政權退讓、卡氏與政府黨人、卽出京逃避、兵士亦同時遣散、不忍與革軍再戰、多殘生命云、

本埠新聞

●●●斐士那中華會館開幕之賀電

斐士那埠中華會館、今日擧行開幕禮、本埠中華會館、及本報同人、均馳電致賀、彙錄如下、

斐士那中華會館鑒、恭祝貴會館成立、發軔伊始、振鐸於今、華僑受庇、造福宏深、 金山正埠中華會館

斐士那中華會館諸公鑒、貴會館開幕、爲同胞福、爲民國光、 世界日報敬祝

●●●華商總會之議案

華商總會、昨晚集議、據謝護及其弟投稱、本月一日晚十点餘鐘、駐華埠巡差、在他所寓之樓搜查鴉片烟、持斧將該樓之廚房破開、并將二層住眷房搜擾、所失修整費甚鉅、擬投訴總巡賠償所失、并斥責該差、求商會照會總巡、衆贊成、

又書記鄺文光宣布、爲本埠華商所辦之大蕉年柚橙菓等、被醫生驗有微生虫、恐傳染、不准入口、經詳細查明、已有例禁止、恐不能將例廢弛、衆議當通告各辦家、是年不可辦此等貨入美、俟再設法挽救、以保權利云、

●●●楊結開被害案之覆函

日前中華會館律師麥訥、致函斐市那埠公家律師、查辦楊結開被黑匪殺斃案、昨日麥訥接該埠公家律師函覆云、

麥訥君鑒、昨月三十日來函、查問楊結開被匪殺斃案、本律師定必照公辦理、該案現請本埠律師悅活士君爲特別辯護士、現定八月四日爲初次之控審、倘閣下能爲該案之臂助、弟極爲歡迎、此覆、 弟麥可畢言

●●●波斯船到埠之餘聞

波斯船昨早抵埠、據該船員稱說、該船於月之二號由檀島開行、已知英德將有戰爭、恐在海面被德艦擄獲、故駛行略慢、前兩日接有海電暗碼、疑卽由德艦拍發、故恐慌尤甚、更迂道改線而行、免令測知程期、迎機截獲、遂致延遲兩日、始克平安抵埠、船內貨物約値銀十萬元、另有煤炭甚多、若被德艦擄獲、亦甚合用云、

●和平會調處數目轇轕之簿批 和平總會、昨日下午集議、調停數目轇轕事、簿批照錄如下、

照得利森與黃偉臣董孚、因利記等號數目轇轕一事、迭經本會派員調處、但彼此誼同手足、毋庸爭執、公議應由利森補回黃偉臣董孚銀六百六十五元、所有利記等號彼此轇轕數目、一概了結、至利記等號賬項、除黃偉臣董孚掛欠外、其餘各欠戶係歸利森名下收取、特此批明、以清界限、此批、

民國三年六月二十日 和平總會批

按此事發生數旬、迭經和平會派員調處、并利姓父兄利顯新、從中竭力排解、今始了結云、

●取締電局之特例 本港海軍署、現特派員監查兩處無線電局、如有致電海面、報告商船來往、唆令軍艦追捕等情、一概禁止拍發、以盡中立之義務云、

●赤十字會之救傷熱 本埠赤十字會員現因歐洲戰禍已亟、傷殘民命不少、已照例向各慈善界及外國領事等、勸捐善欵彙滙歐洲、拯救傷亡之用、以尊重人道云、

●白糖起價 自歐洲戰局既開、本埠之白糖、連日起價、每百磅由四元一毫五起至五元四毫五、昨日又起至六元五毫、料將來仍有起價、散沽核計每百磅所値、當在七元或七元五以上、

●春洋丸明日到埠 春洋丸輪船、現由海電報稱、該船由遠東前來本埠、計期明日上午到埗、頭等位客八十七名、二等位客四十八名、大艙位客一百四十九名、貨物五千三百噸、

●煤油毒氣傷人 花巴沙煤油船、近日行抵本港、內有華人陳利程、譯音、二名、昨日在艙內操工、均被煤油氣局暈、不省人事、許久、始有人知覺、卽將二人車赴海旁醫局、移時殞命云、

●船行遇險之揣測 本處港外、有門板木箱等物、浮在海面、經有船上人拾回、查係英人之物、料海上船艘、或有遇險之事云、

●衙案例誌 一號衙、陳森、片煙及票兩案、黃芳、余富、片烟案、亞昌、方華、票案、均明日下午兩点鐘審、十二號大衙、余利、搶刦案、自認有罪、官判解往山坤頓監禁六年、李芳、搶刦案、因未成年、解往布列士頓學堂囚禁、至二十一歲乃放、

各埠新聞

●●●再誌美總統夫人之喪禮

十日美京電云、總統威路臣之夫人、經于昨禮拜四日薨逝、是日在白宮擧行喪禮、總統之親族戚誼、均赴禮場追悼、明日卽特備專車、載其靈柩、運往佐治省林埠安葬云、

香港匯單每百四十七元五

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百[illegible]專辦正北鹿茸野山人參家製各[illegible]實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項[illegible]欵正地道藥材加工泡製新張伊始[illegible]貴客賜顧請照上西文付信通[illegible]定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

啟者本公所訂于陽歷八月十一擧行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日 斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器彙製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衞生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是荷
中和堂自製滋補衞生藥酒發行
司事人黃覺東黃耀秀方東利啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両[illegible]滙寄快捷無悞
貴客照[illegible] 胡鉛仝啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來傳日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布 中華會館啟

粵乘

內務部呈准大總統獎勵賑捐粵省水災條例

廣東全省籌賑處布告云、照得西北兩江、慘遭水禍、爲二十餘行省未見之浩刼、七十三年未有之奇災、所有救賑事項、現經設立專處籌辦、惟是災區愈廣、需欵愈多、雖經政府發帑散賑、仍有鞭長及莫之虞、自不能不藉各界人士極力捐助、尤不能不仗熱心公益之人、出名募勸、夫救災恤鄰、古有明訓、且樂施好義、尤爲粵人特質、此等慈善事業、原無監督之可言、第辦事貴求翔實、除弊必先防微、値此機關遍布、頭緒萬端、難保無假託名義、希圖漁利、本處有綜理賑務專責、亟應特爲通告、以絕弊端、除用個人名義捐貲、逕赴災區散賑、本處當隨時褒助外、如有組織團體、担任勸捐散賑者、其設立處所、義務人員、請先行報明本處、至所收捐欵、或全數解交救災公所、或逕交被災地方紳董、仍請開列收支表册、或刊印徵信錄、逕報本處查考、一則藉以統籌兼顧、免有偏枯、一則所以昭示大信、免滋浮議、事竣之後、本處當綜核捐數多寡、分別轉呈達部、代請獎章、以彰善舉、或有藉慈善爲名、或欺詐之術、本處責任所在、定行嚴拿訊究、仍追吞沒各欵、按法懲治、斷不稍存寬貸、特此布告、

（計開）內務部呈准大總統賑獎章條例

（一）特別獎章、凡捐欵逾一萬元、或募捐逾五萬元以上者給之、

（二）一等獎章、凡捐欵逾五千元、或募捐逾三萬元以上者給之、

（三）二等獎章、凡捐欵逾一千元、或募捐逾一萬元以上者給之、

（四）三等獎章、凡捐欵逾二百元、或募捐逾五千元以上者給之、

（五）四等獎章、凡捐欵逾五十元、或募捐逾二千元以上、及每次捐欵十元、滿計五次者給之、

軼史

毛文龍軼事

明朝毛文龍、浙江仁和人、以名弁奉調、應援朝鮮、歷任旅順守備、遼東參將、遼陷、率其隊伍自海道回南、巡撫王化貞爲奏請授總兵官、開鎭東江、東江卽海中皮島、當遼東朝鮮登萊三面孔道、遼破後、流亡得存者、皆居之、毛於是招集爲兵、聯絡分布、屹然成重鎭、雖不無縻朝廷餉、而牽制實爲有功、又商賈通行、南北貨往來、咸赴鎭掛號、乃得巨貲、其財力益以富饒、不數年、累授都督、掛平遼將軍印、都督袁崇煥之出也、與錢相龍錫謀殺毛、假犒軍爲名、直造皮島、大閱軍士、毛置酒高會、次日、謁袁、亦置酒、酒半、伏甲起、稱有密旨、就坐擒斬之、疏稱其逆跡昭然、機不容緩、且請擅殺之罪、懷宗優詔慰答、遂撤東江總兵官、未幾、袁敗、仍設鎭、總兵官爲劉興治、陳繼盛、黃龍、沈世魁、威名遠不及毛、世魁本牙行、有女絕色、毛納爲妾、寵冠一時、更歷毛劉陳黃四姓、至黃死前、此婦乃死、黃死而世魁代鎭、世魁死、從子志祥襲代、不准、廷議欲撤島、遂叛、東江失、朝鮮亦失、說者謂自撤藩籬、實袁始作俑云、初、毛盛時、金貂書幣、走要津如織、松江處士陳繼儒負盛名、方游輦下、獨不及、心啣之、適於錢相坐談東兵事、言毛跋扈僭越當斬狀、錢素信服陳、因以語於袁、禍釀於微細、而中於封疆、可慨也、抑橫議之罪、眞不容誅矣、袁性孝、奉母軍中、有事諮稟而後行、母嘗勸勿圖毛、袁唯唯、犒軍之役、母心竊疑、於其歸遣人迎視、還報曰、無他異、但雙劍前導、軍容甚肅耳、母頓足曰、犬子果誤國、吾不知所死矣、卽日促裝旋鄉里、不許袁復見焉、袁賜尙方劍、得便宜誅文武臣、毛亦賜尙方劍、便宜誅文武臣、袁旣誅毛、並收其劍也、

瀛談

▲日本之廣告取締法

日本政府、因近來種種無謂之廣告、滿街皆是、大有傷風俗及風景、因此特設廣告取締法取締之、此後除特行指定地方、不准張貼外、一切廣告、均須先行呈請允許、始得張貼、此法實行後、東京所有廣告、須撤去一大半、

▲將火葬灰交郵局封寄

近日外國盛行火葬、每於人死之後、將其尸焚爲灰、封入信函郵件之內、寄回故鄉者、近日由美國至中國與日本之外國郵函、每有此種火葬之灰云、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●阿化埠　李　錦五元　黃錫齡三元　廣　源　陳業精
余大章　陳光美　周□禎　各二元　陳錫成一元五毫
黃國昌　黃陳氏　朱子得　朱重迎　翁聯槎　朱寶昌
陳紹前　廣興昌　龔炎京　致和堂　黃望德　黃昆紀
黃玉麟　陳袁氏　陳永安　陳覃樂　各一元　翁華相
李　偉　黃胡氏　黃關明　黃關玲　黃　能　黃華觀
黃宗萃　黃成銘　黃金富　周憲焯　各五毫
劉儒裴五元　永　源三元　陳業栢　陳富明　陳榮偉
各一元　伍千堆　陳永業　陳寬明　各五毫
譚文業五元　太和堂　廖顯堃　以上各三元　譚開拱
譚炳瑞　廖龍權　各二元　馬韶修二元五毫　黃梁傳
黃泮傳　譚嘉灼　各二元　黃惠世　黃級傳　李孔煖
黃乾世　黃乾蘭　六文球　以上各一元　黃修世五毫
鄺藻汝拾伍元　鄺棠五元　鄺修煥　朱福全　方富貲
朱厚創　朱福相　譚淦明　譚羅氏　譚嚴氏　各二元
西女士市則吾二元五毫　周傳權　鄭司廷　劉祖賢
譚端標　周麗英　區陽大榴　蔡太彬　陳倬梅
以上各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

○立止牙痛藥散每樽銀四毛　○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓　○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽一圓　○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓　○外樣芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓　○陽管受毒內痔藥膏每盒銀二圓　○怡情錫香風流散每樽價銀四圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓　○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓　○內消鼠核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓　○交歡臨陣壯固丸每樽價銀二圓　○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盒一圓　○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓　○壯氣喘急化痰止咳丸每樽銀二圓
○止肚痾立效丸每盒銀一圓　○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫　○跌打化痰止痛寧安丸每個價銀一圓
○瘡科第一膏藥每盒銀一圓　○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓　○跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓　○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓　○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○立止白濁神效丸每樽銀一圓　○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小瘡癰疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞稱許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥對太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細訴按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀圓亦紙書信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放縱性慾過度所致若不早圖培補雖保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯腸燥房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓不足則精神不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲憊記事善忘偶遇風則頭眩久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤不常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰蔽以致百病叢生悔及無時可不眞哉試觀手脚足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重深淺毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒餘喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖崩爛痰火結核瘰癧痔瘡回腸臉疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡把爛爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痿痺千層癢痛或食升丹耗劫口舌壓爛或食寒涼過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有徵毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不敗天而立愈永無肢軟斷絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生回一痂膿水淋漓污穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處髀股處疔瘡形生藥如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆翁有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能購欺於人請搽試驗並知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅霜眼蜂房鴿蛋花各樣疔瘡以及疥瘡頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕傾夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精髓強筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥半點之久痛可盡止腫可晉消於無形雖至筋攣兩搊痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或實痛胃痛腰痛痛走無常千脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦頑連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年觸至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋眼睛白膜掩遮爛眼花點紅霎白目痕流淚眼濕流膿眼拳毛倒插生膜糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見黑暗飛虫飛走旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

○退翳眉花點眼藥散每樽銀三圓　○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓　○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼瘡毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓　○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓　○化除努肉紅筋神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○却目中生膜糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓　○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遠涉洋重作慶探香選梅尋花採柳不料染毒入血遍身如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如螞蟻大素集成團分散遍圓無限之多鼻腔口角串然驚駭手擦一視知得蛀虫心寒恐懼就覺異奇至數夜亦如此後往西醫生處表明其狀交一合葯膏於我吩囑臨睡時按搽鼻孔隨知夜後虫化銷流落口內葯貿入鼻早起見口鼻牙床俱皆洋臘心驚無主者人追究內人之葯說明水銀葯膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽往若詳明來葯蒙先生手妙與良葯治之以收全功舉家感德肺腑銘恩特誌數言而親萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡炯槎拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有眼吼計共有百餘穴類流膿水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效悅服寒攻不料四肢軟痛轉請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虧恐病延子房疔是必用葯內外兼治底能濟效見法用葯從產穴化開逐一取出之核苗觀覽似蓮子之形狀異見有數百之導核今治來效全愈樂強感再生之德無以爲報特書數言而讚頌先生醫手之能力耳

會邑弟李潤率拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及淸還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日

好利地金鑛有限公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合法工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士蓮仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷鋪

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之鋪位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞

司事人曾慧初啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五
實紀新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國游記合編四毛
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋莊中華鐵道要覽二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理發蒙銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋莊官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
秦西禮俗新編七毫五
習永正帖千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新甯鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫五
傳種改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書良五仙
世界地理志一元二毫

● 信札

三百六十行尺牘銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣書牘銀一元六毛五
正續分類尺牘銀七毫五仙
國朝名人書札銀七毫五
新撰學生尺牘銀二毫五
寫信不求人銀二毛五仙
百大家名賢手札銀六毫
繪圖合解尺牘銀二毫五
尺牘句解銀二毫五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘銀一毛五
寫信必讀銀二毫五
新女子尺牘二毫五
會公案書四毫五
女子尺牘銀二毛
東坡尺牘銀五毫
八寶手札銀二毫
釋呼尺牘銀二毫

大埠
花旗皇家銀行
事務
火險燕梳事
American
B
San Fran
CHAS
Mgr'. Ch
女士曾荷珠料理
近孟金街角一百一十號
小數從何處求聚利息今本行特爲……設一……部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租貫

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地憤第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

金山正埠
茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠郵客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

以維持而求達其目的一者、（未完）

緊要新聞

●●●自治社收到賑欵之覆函

中華會館　中國總領事　中華商會　暨各團體諸公均鑒敬復者、宥電敬悉、并蒙助賑銀港紙六千元、六月廿九日已由廣東銀行交到、仰見諸君子熱誠、雖覊身外域、常繫念宗邦、感佩何極、隨奉上復電藉表謝忱、諒邀公覽、此次廣肇大水、各屬崩決貳百餘圍、被災人民、數十萬衆、圍之大者如南海之桑園圍、屏蔽南順三水共十六堡、高要之豐樂圍、縣亙百十里、亦均被衝決、較之前淸道光甲辰光緒戊申兩屆水災、尤爲劇烈、且潦發暴驟、水勢奔騰、因而塌屋溺斃者、尙不知其數、其或露宿荒岡、聚處堤面、則米糧告匱、坐以待亡、外此雖殘喘苟延、亦莫不日炙雨淋、鵠形菜面、悽慘情形、誠有目不忍見耳不忍聞者、現由敝社同人設法籌欵、暨各處捐助、先辦急賑、刻已發出第九幫、惟災鉅欵絀、恐難爲繼、且水災善後、如各處助築秋欄、補種晩禾、助修圍基、以工代賑、種種要需、均非預籌鉅貲、不足以資補救、尙乞鼎力勸捐、源源接濟、則不獨身受者永荷鴻恩、卽同人等亦仰瞻盛德矣、謹送上收條　紙、尙祈檢存、幷代數十萬災民頂祝、專此敬請旅安

廣東自治研究社籌賑處　梁誠　鄧華熙　易學淸　黎榮耀

附呈收條一紙　七月十一日

●●●全國商會聯合會之公函

本埠華商總會、昨接到上海全國商會聯合會來函一通、照錄如下

案查本會大會期內、提出商律案、計陝西事務所提議請速訂商律案、江西義寗商會提議研究商法爲議修改商律之預備案、江西贛州吳城等商會提議尊重法律保障商業案、上海總商會提議償務連帶、不宜於習慣、擬請農商部咨商司法部通飭遵行案、浙江甯波事務所提議補救審判廳受理營業虧蝕責成一部份股東負連帶責任案、浙江餘姚商會提議改編商法案、上海錢業提議嚴訂商律保障錢業案、陝西代表余晴提議請修正條例以保製造特權案、經本會于五月五號、呈請農商部核准施行在案、茲奉批示、來呈並附議案均悉、查閱呈文、有云値此商戰時代、設無完美之法律以維繫之、則侵漁倒騙、廣有窮期、而殷實資本家、視爲畏途、相率裹足、恐商業永無振興之日等語、又附呈通過之商律案、有云債務之連帶與否、當以註册時認定有限無限爲斷、公司條例、種類分明、條文分明、一切商業、皆可援以爲例、欲求經濟上之活潑、必先保護債權、以杜串同倒騙之弊等語、均具卓識、深堪嘉尙、當由本部酌量採擇、分別訂入施行細則、或轉咨法律編查會、以備編訂完全商法典及破產律民事訴訟律之參考可也、此批等因、除通告外、相應函達貴事務所、卽乞轉知各會爲荷、此致

舊金山中華商會

中華民國三年六月十七日

金山正埠
廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅五十有一磅紙盒麵均照一磅五十磅爲本舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交留心惠顧如有定購請照下列西字付函定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處大埠茂利

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Lan Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦抽糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米各菓專辦眉壽佐元獅咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付通草書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
發客

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長短彩及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

◉（歡）（迎）（華）（學）（生）（廣）（告）

啓者本教堂現在委巴街企李街角開設英文夜學一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止係專爲教授華人學生起見脩金等項不取分文現訂有教師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯華人來學無任歡迎

天主教堂特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換選因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元五毛
○壯脊樓兔花柳毒傷染丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治濕腰腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○消痰瘰核瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕療藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同頭痛仙芒痧茶葯大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消暑茶餅每磅銀一元
○狗砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點護眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚症尾翳珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳種毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斫蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鹹砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○御止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡疕毛疔散每樽銀二毛
○祛骰止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爲時衛生之名爲參茸而已乎 [illegible]

●●良醫壽世

夫國家之強弱無乎政治人身之強弱繫乎氣血 [illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也 [illegible] 江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible] 弟梁寧均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible] 寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●試驗粵籍知事之分發

粵人分發各省者 陳培森 鍾毓元（分發直隸） 梁瓊
江西 陳鴻澤 福建 張應銘 葉綱 浙江 周壬 鄺
維翰 湖南 馮紹韓 陝西 周海 許勳元 廣西

●●●南海西偏連決七圍

鼎安圍居南海西偏、上接西南、下迄隆慶、聯接伏洲、肚窩、豐積、射洲、沙圍、鐵圍、共七圍、自廿六日由良沙海地方崩決、一連七圍、田產均遭漂沒、計上滘、下滘、甘斛、高斛、水溢決口、連良沙海已五處、加以廿八廿九兩日、暴風大雨、屋宇倒塌千餘、災民十餘萬、露宿堤巔、慘難言狀、、且該圍決口在沙邊內、兩圍局亦在羅行墟地方、往來賑災輪船、實罕至此、籌賑諸君、盍一圖之、

●●●李巡按電賽會事務所勸賑

李巡按使昨電致旅美巴拿馬賽會事務所、、略謂粵省肇慶西江一帶、洪水爲災、慘象爲數百年來所僅見、、現災民遍地、待拯孔亟、約計被難災區數十處、災黎數、萬、卽有各處賑欵、然杯水車薪、不能普及、萬乞公等關懷珂里、竭力捐題滙寄、俾得源源接濟、以惠災黎、、

●●●土匪擄及災民之慘酷

西樵一帶、向稱盜藪、近因桑園圍崩決、、難民多露宿西樵山、該處土匪、因而乘機擄掠、日昨簡村陳姓等、被擄去數人、太平墟又被掠去米舖數家、昨由陳廉伯函請都督派兵鎭壓云、、

●●●蘆荻圍被災之慘

南海三江司蘆荻圍、地勢低陷、當西北之要衝、、此次潦水暴漲、圍基屢瀕於危、鄉人死力搶救、以爲幸可保全、不料二十早水勢愈大、搶救無及、卒被冲決數十丈、、所有田禾廬宅、一掃而空、流離失所、慘不忍聞云、

●●●添設救生會洵不容緩矣

此次水災、當基圍潰決時、有將小孩置之缸中、或木盆、或油桶、更書其生月住址、或置以重幣、、冀有拾得而保全其生命者、凡出入渡船多見之、聞初五日有以油桶置一小童、隨具養費二百兩、適爲忍心人所見、竟取銀棄孩、昧良不顧、目下最好在下流水道必經之處、如勒流河滘等處、、添設救生會、專拾小孩、救一人卽延一命、、此亦今日切要之舉也、、

●●●大同堡散賑之向隅

南屬大同堡、位西樵山南、適當桑園圍之中心、、自該圍猝陷、水勢陡增、、房屋桑基、盡遭淹沒、附近居民、多避難山岡、各堡災民携男拖女、混入堡內避難者、又不下數千人、、現聞各屬災區多有米石散賑、獨大同堡以居於圍裏、輪船莫及、竟致向隅、辦賑諸君、似不可不加之意也、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看字紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰[illegible]號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光塵銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

專辦中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛搭絨杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年 [illegible] 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭 [illegible] 城新昌西賓市各埠銀信快捷妥交 伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久蒙各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綢緞男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢繡搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器鑲器首飾中日磁器西人用物俱全並代辦新留聲機器廣東名班戲曲唱檔發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀碼外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園

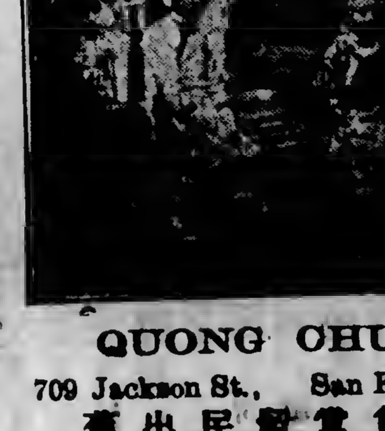
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全 [illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦男女新衣 [illegible] 民國新欵 [illegible]

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭雞喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脈時候下午五點鐘至八點止 備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同炭紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風痛俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛用之均效

啓者弟向旅雜生久染心氣痛病症是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新寧海宴人伍時春 譚晉泰 頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

●●●沙頭流絡圍又冲決

南海沙頭堡流絡圍、堤基屋宇、多被冲卸、桑基魚塘、盡數冲沒、農民失收、嗷嗷待哺、現盼望施賑甚切云、

●●●增城縣城又下令戒嚴

增城縣城一帶、週因清鄉告竣、軍隊他調、各匪又復嘯聚千餘名、聲言早晚撲城、由增龍順流而下、、進取東江一帶等語、該縣聞耗、自顧兵力單薄、無可抗衡、旋下令每晚四時閉城、並飭游擊隊放哨城堞、嚴陣以待云、

●●●誤墜炸彈傷斃弁兵

石龍一埠、舖戶如林、爲東江商務之樞紐、近以連年患盜、當道爲保治安計、、前經調撥陸軍第五團第一營、前往該埠、擇要駐紮、該營長以日來增城及仙村一帶、盜風不靖、誠恐竄入高塘、特派兵士前往梭巡、以防不測、詎于月之廿八日午後四時、高塘附近、忽有匪黨多輩、憧憧往來、軍隊擬其形迹、欲前捕捉、匪等將炸彈拋擲、竟爾兎脫、惟炸彈擲地不響、被兵士拾得一枚、持往第四連第二排排長匡洪勝住宅研究、詎該排長接手不愼、悞墜于地、轟然一聲、當將該排長炸斃、並轟傷兵士廖海彬等四名、是時匡排長妻在旁、亦被炸傷、現將情形呈報都督鎭撫使等、、並將受傷兵士、舁省施治矣、

●●●舊官僚紛紛到粵

新任巡按使李國筠、擬於七月五號到粵履任一節、已見前報、惟此次所帶文武隨員、除前水師親軍統領吳宗禹、、已先抵省外、其文員尙有前福建候補道阮志觀、前雲南巡警道李幼墀、並乃翁前在雲貴總督任內之總文案鄭炳芝、係受乃翁囑託來粵相助一切行政事宜者、、又聞新任李巡按訪悉、現巡按使署秘書朱新謨、學問淵深、才長擘畫、昨特電致舊李使代爲挽留、俾得諮詢一切云、

●●●新巡按隨員先到者已三十餘人

新任巡按使定期七月初五接任、、所帶隨員爲劉景新等卅餘人由上海起程、于昨卅號抵省、現寓長堤泰安客棧、、又陸軍部新委石井兵工廠督辦李宗蕃、亦于同日抵步云、新任李巡按使電港許苓西略云、定廿九號乘海琛來、二號夜可到、聞拜港督及晤各商後、卽行晉省、、故港商擬設茶會、與、接洽、

●●●電令駐葡公使磋商澳門界務

日前外交部因淸埠懸案、、對于中葡界務、、特照會葡使轉電該國政府解決、葡使含糊答復、外交部恐葡不承認、、日後交涉更難着手、、特電駐葡代表戴陳霖、、與葡政府磋商、務期雙方平和解決、、並電駐意代表高而謙、、令將當時交涉情形、、及自己主張密報、、以憑核辦、、據某外人云、、此事不難迎刃而解、、緣目下袁總統頗得外人信仰也、、

●●●新寧那金市之建舖忙

那金堡前趁士人抵制三合墟、乃在堡前立一小市、十分暢旺、故絡繹建舖不絕、聞有舖一建、爭相批租、亦可見人人之熱心也、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible] 醫生趙裴彬謹啟

●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒葉初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●帳弦芒葉貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸痱浸毒藥散每包銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止嗽丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腫水隔塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斫蛇補血解毒膏每料三元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疗痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳疳紅粒解毒無變丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斫蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹神身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斫蛇補血祛風解毒膏 每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸 每料銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年 [illegible]

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散 [illegible]

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄 務倫風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人廉價也

大國手張郁先生稚璽

良醫 華仲 醫術 仁良
醫理 紹心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子 [illegible] 拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁 [illegible] 慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在澳東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照 [illegible] 爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠竇生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福鑲舖

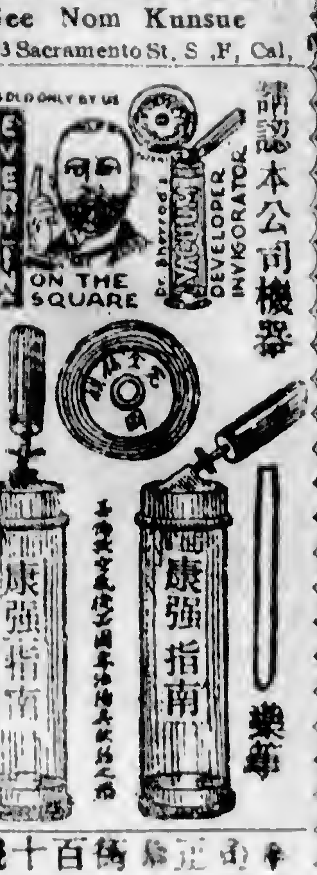
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑛作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或逐妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●（獨一新製康強機器）

血氣入之一身以骨為本骨如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心悶昏眩交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使骨經日加強固氣血流行脈絡活動交合續白戰不倦衛生周諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在大埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒瘡疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚濕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（馬膜）二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（馬膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不堅藥筆　治色勁陽器大藥筆　●治生瘡藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿淋生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸二元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛藥一元半　●腓腫腳久槍餘藥水二元　●治胸疹身疼藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰骨藥水每樽銀二元　●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元　●壯根活絡去勞傷骨藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳餘毒丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速濟熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效滑腸丸銀一元半　●三角氣藥一元半　●堅陽鼓盪藥水每樽三元　（第一）每餘價銀七元　（第二）至八元十元十　（第三）元貨真價實　●男女交沙久戰丸每樽三元

來約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師對症發藥如有惠顧將香字付銀者本定即照來香字付上（付費在外）有惡務康強機器每副四五元一副者請本公司機器簡面王家雅造印照立分真假並有小書寄列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 內者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之豐價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以唯告匯票或以但保信付來當可妥收無誤 藥頭上從仲

康強機器指南公司啟

福和堂

藥材　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自埠開設歷當夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

廿四味傳來茶　自逸製三龍羗　正地道羅浮羗

天華興

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

特啓者本號在大埠積即七百十二號揀選上等赤金招聘唐洋首飾諸有本號字印如假未還包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器換貴客請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

金山大光書林

正華英書籍　雜貨　衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女賜婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 農學八毫
- 實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蝦吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚賽錦　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

太平洋郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賽錦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠沙杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

天祥金舖

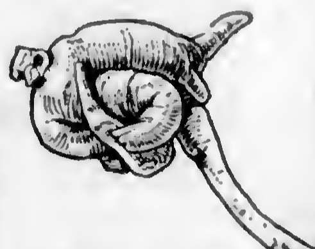
Ten Chong Co　810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一　電話乾尼一　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一四三號房

怡思域煤電公司賣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣　寫

積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun　237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看第二次版又到　發明公司華英尺牘大全

此書最合我華人業商者之用與別家不同每本三元七毛五前遠來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當郎郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

- 華英類語二元
- 英語不求人一元一
- 華英通語問答一元一
- 最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元　陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元　腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元　治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫　壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓　婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫　皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止頭痛藥散每樽銀五毫　治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元　採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員　治三十六種癬藥散每樽銀壹元　應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫　埋口去毒珍珠疳疔散每樽銀壹員　神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員　花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料銀十員　內消芒藥丸每樽銀壹員五毫　洗三角氣藥水每樽銀壹員　立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員　花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員　宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員　參茸生頭髮丸每料銀六元　塞耳流耳膿藥膏每盒銀壹元　跌打藥酒每樽銀壹元五毛　妙法揭被香丸每樽壹員五毛　萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元　洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙　應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元　參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員　三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員　應驗濕風膏藥每張銀五毛　婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛　即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫　拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓　立止小兒發熱散每樽銀壹圓　立止肚痛丸每樽銀五毫　治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員　滑大腸濕熱消癧丸每樽銀壹元　立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫　應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛　採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫　治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫　雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員　萬應芒藥膏每張銀壹員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元　治陰囊腫痛丸每樽銀貳元　應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員　萬應哮喘痴氣丸每樽銀壹元五毛　神效吹喉散每樽銀壹元　萬應跌打止痛丸每樽銀壹元　小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元　包應驗補身生水丸每樽銀壹元　拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙　牛黃琥末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘋癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀拾元　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治爛疥爛止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞惠貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔當工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒藥膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊沁蔔拿埠素好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟焦躁一思恐怕萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後將該醫究症付來即試驗無久功效立見弟得醫好實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊沁蔔拿埠朱克祺恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發牀蓐夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李聘南先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德爰登數言俾有病者知所問津焉　南邑弟葉錦恭頌

美國金山共和樂房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

明目眼藥水每樽銀二毛五　補血花柳丸每樽銀二元五　化痰止咳藥汁每樽二毛五　痔瘡藥膏每盒銀一元　去皮膚濕毒藥膏每盒五毛　頭痛即止藥粉每盒銀五毛　去三角氣藥水每樽二毛五　精製臭蟲樹油每樽二毛五　專治風濕骨痛消腫藥水每樽銀五毛

去疣固髮油每樽銀五毛　白濁藥丸每樽一元五毛　痔瘡藥膏每盒銀一大元　專治遺精丸每盒銀二元　補腎丸每樽銀二毛五　除害藥皮膏每盒二毛五　斷根壯氣藥水每樽壹元　膨脹開胃壯陽補丸男女合用每樽銀五元

補身壯陽丸每樽銀一元五　婦人白帶外用藥粉每盒一元　化痰止嗽藥丸每盒銀五毛　包醫暗瘡藥水每樽二毛五　立止牙痛藥水每樽二毛五　專治疳瘡丸每樽伍毫　去木虱藥水每樽二毛五　另有精製上品香水香粉香梘俱沽有益肌膚男女合用

治腎虛陽痿丸每樽二元五　白濁射洗藥水每樽一元　幼童咳嗽藥水每樽二毛五　止瀉丸每樽銀五毛　明目眼藥水每樽銀五毛　專治勾蟲藥每盒二元五　補腦寧神藥汁每樽壹元五　花柳芒藥橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE　San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輪不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應。已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之。固能去病。即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外。無論何病。無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服不拘何症俱用滾茶開服然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓

Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　增城絲苗米每百磅六元　興記石力粉每箱四元四毫　麥米百磅一十八至一十九　廣益隆生粉每箱五元一毫　安和石力粉每箱四元六毛　均益石力粉每箱六元四毫　廣安祥生油每箱七元二毛　東生和生油每箱七元四毫　朱廣蘭熟煙每包五毫　萬春園百歲酒每打八元二　大烏腳酒每一打八元五毛　品新三蒸酒每打六元七毫　天寶大三鞭酒每打八元二　京都同仁堂虎骨酒每罇二元　京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　德安加料三蒸酒每打六元九　德安加料四蒸酒每打七元二　德安桂花白糯酒每打六元七五　德安瑰玫黑糯酒每打六元八　謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　永祥盛重云酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元弍　新大糯米每百磅五元六毛正　昌記生粉每箱四大元六毛正　麵粉每桶五元四至五元八　生記石力粉每箱五元二毛五　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正　廣棧生粉每箱三大元六毛正　南茂生油每箱七元一　新會三江淡油鴨每隻七毫五　正錦蘭生切煙每包四毫五三　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫　正大虎骨酒每一打八元五毛　五加皮酒每一打十一元　白糯米酒每一打六元五毛正　奪標新片糖每磅八仙　各號古勞茶每磅二毫　糯米棗枝干每磅九毫至一元　萬春園豆寇油每罇四仙　槐花每磅十四至十八仙　新槐枝干每磅二毫　新綠豆每百磅四元二五　永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一已之私顛倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于已不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫况三邑梁茂一人乎出入相友事事惟譁斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之飱館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已况生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于實出之飱事多收現銀晚間所進之數而飱桌銀亦在其內並無分毛私曲迨至他將名下飱館頂與別人請周聰兒到飱館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我言衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心撿存數部飱館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館卽燒之誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若不相識鄉鄙貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何喜如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同喝賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以册事拉人弟與他曩年亦作至友錢銀相濟一言稍逆置弟于監囚然他之婦本屬茵陳氏嗣餐館開張以來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

快看快看

趙裴彬醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經請醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手亦以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早痊焉　弟區添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病欲入之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兄當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正宮今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元
六二　打十

每瓶元每拾元
小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay st S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- ●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●參茸四邊强陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●海狗邊止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四邊强種興陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
- ●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科乳瘡內消散每服銀中元
- ●婦科乳瘡內消膏每大張銀二元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血吊血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷奇效補身丸每兩銀二元
- ●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止拉氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止拉氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧丸每服銀一元每兩銀三元
- [illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾䆁衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新寗余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來治下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健豪此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蔭登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱强 美新 海江
身血 强弱 新美 江海 轆轤聯

每比收卷貨二毫五現收現謝無貨不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元
弍殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教 士民 志功 雄雅 山水
民士 功志 雅雄 水山 轆轤

新歷 月截收彙送金山領事館

譚學徐頌事評定

代理 社收卷處軒佛秦豪濠

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	也留偉象隆金鑄	天礪英雄与玉成	大埠李芬
式	驚耳琳瑯頭風愈	憤擊荆榛膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚飼虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚逑祖風	人埠檀山吟客
伍	中原[illegible]暗瞻無色	內閣風搖倒[illegible]聲	遠東文豪
六	弁髦宦轄賈氏氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書[illegible]磬竹	色絲洞鑑卽空花	大埠李芬
八	改玉未聞悲[illegible]老	貸金雖特嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉荚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教 才色 風氣 和戰 身目
色才 氣風 戰和 目身 轆轤聯

每比收卷貨二毫五現收現謝無貨不受倘有懷疑幸勿賜敎准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱 謝教表

包足賞格

等五名 每名謝敎拾元
二等十名 每名謝敎伍元
三等廿名 每名謝敎二元
四等卅名 每名謝敎五毫
五等四十名 每名謝敎三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教 學吟 人馬 强弱 春夏
吟學 馬人 弱强 夏春 轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷
收卷處游藝社
收卷處永和堂

Yow Ngai Shar P. O. Box 2466 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華栄精製法一本五毫
北庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毛
西庄西遊傳一本七毫
西庄才子傳一本七毛
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英寶鑑字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭東周列國九毫
鉛板十三頭三國志九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酹撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記二毛五
十二頭康熙字典一元二五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財生二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

祥棧啓 譚樹彬藥光

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞帕巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全[illegible]顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日本神戶[illegible]

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文串曬頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央法令

十四日大總統命令

設官本以爲民縣知事爲親民之官關係尤切得人則黎庶蒙其福不得人則地方受其害責任至爲重大況現値閭閻凋敝民不聊生非地方官共體時艱勤求撫字何以拯斯民于水火策全國之治安此縣知事賢否實爲吏治汚隆之根本而本大總統所由殷殷注意者也前于第一次覲見縣知事時開誠布公諄諄誥誡雖言之未能盡意而於居官治民之道固已概括大凡玆特飭將訓詞錄登政府公報俾衆週知並着各省民政長通飭各縣知事務各按照訓詞身體力行勉爲循吏於以整飭官常奠安衆庶本大總統有厚望焉此令

環球大勢競進文明故步自封斯難立國本大總統中年從政飽歷艱辛察時勢之所宜怵他人之先我確知非改革政治不足以圖存凡一切新政莫不孜孜求進實力創行當爲全國士所共見乃自政體變更人思速化亂氣敗壞財政困難幾致無民從措手大抵少年新進偏於理想而不適于國情持重老成短于遠圖而每拘於保守將欲貫通新舊治爲一爐必須於穩慎之中寓進取之意天相中國幸而獲全然負債纍纍瀕於破產近來竭力節減漸有轉機何堪緣飾空文鋪張門面貽生民以無窮之累陷國家於不測之危是以權度輕重急所先務不得不將各項新政之可從稍緩者暫行收縮核實經營俟人才漸多財力少裕分別次第擴充須知世界潮流日新月異太過不及厥失惟均用特申儆京外大小百官善體此意所有各項新政基礎仍當加意保全以爲日後恢張地步總之人民無負担過重之能力行之以漸則無偏無陂國家有自强不息之精神持之以恒則可大可久勿紐一時之成見勿忘百世之遠圖布告此意咸使聞知此令

任命唐在復爲全權代表會同顏惠慶前往和京會議禁煙事宜此令

內務次長張國淦呈稱現丁母憂懇請開缺等語張國淦准免本官此令

任命徐樹錚爲陸軍次長此令

派董康充法律編查會副會長此令

郵政總局總辦帛黎給予二等嘉禾章此令

龍建章給予二等嘉禾章此令

●●●政治之樂觀方面

余日前通信、標題曰政局黑幕記、非故與政府爲難也、實愛政府之情、熱度極高、見一二三權貴、假公濟私、不能不揭出、冀當道一旦醒悟、痛與悔改、則國家之福也、又慮海外同胞、見余所爲通信、慨然以國事不可爲、油然生其悲觀思想、甚至將其熱心打消、則尤失余揭出政局黑幕之意也、乃就政治樂觀之方面、綜論少許、以示國事尚未至死絕地步、急起直追、是自吾人之好自爲之耳、

民國財政、二年以來、迄無好況、語其問題之大、中華民國無所謂內政外交、凡有內政外交者、無一不含有財政之部分、國際方面、已由共同投資、轉入單獨投資、實業投資、國內方面、當局者之政策、一爲借欵主義、一爲恢復收入主義、而此兩主義、又隨國中政局而有變遷、單簡言之、卽隨內閣制與總統制而有不同也、

在行內閣制時代、歷次內閣、皆純以借欵爲生涯、如所謂大借欵、小借欵、漸主推擴至於實業合資、蓋已入極危險境地、而在此時代之內、中國財政、尤有一特異現象、卽所謂總統府財政與財政部財政、截然劃分是也、蓋是時財政部之財政、屬于普通行政經費、總統府之財政、則多爲軍事經費、爾時大總統方以時局未定、軍費最關緊要、故所特別注意者、惟及于公府財政、收入支出、而財政部則全由內閣主持、而借欵政策乃繼續進行、至於營利之官而商者、接踵而起、陸徵祥熊希齡梁士詒周學熙張謇楊廷棟、各出花樣、而財政之險狀、因是達于極點、

自總統制實行以後、時局漸定、大總統乃始注意於全國財政之整頓、消滅公府財政與財政部財政界限、廢除昔日內閣時代之借債主義、而一意實行恢復收入主義、其着手處、首從節減支出下手、次則規復各省舊日解欵來京之額、幷整頓鹽稅等項、以增加中央之直接收入、自總統制施行以後、無論京內京外各項支出、均由總統親自核定、力主節儉、此番整頓之結果、五月份之中央行政經費、既已未借一文外債、支持過去、聞現在六月份之中央經費、又可不仰給外債、而以固有收入、足敷應用、現方出兵剿匪、支出繁多、均由中央籌給、竟能供給裕如、亦可謂難能矣、聞總統所持財政方針、以後除償還短期外債、及廣東收回紙幣、不得已以有限度之外債爲救濟外、其餘行政經費、概以不借外債爲主義、舉內閣時代所張皇無措之行政經費問題、一旦消滅於無形、幷使二年以來、官而商者、所持之借債政策、無所復施其技、此誠我國政治前途之良好現象也、

（羅省中華助賑粤災捐欵芳名錄）

陳萬 陳長 梁灶 呂廣慶 東京樓 梁長
關年 馬文慶 莫裕啓 廣榮號 養和堂 祥盛號
加蜉寬館 德合號 關崇荷 每叁元 協和園 陳棠良
廣同興 黃有德 張國璣 以上每弍元五毫 黃德
太和堂 勝和館 安和館 順泰館 林協記 陳福生
吳連子 楊苟 梁福 萬祥棧 伍炳 利生號
鐸打黃館 廣隆號 李學迎 盧子明 陳嵩 裕源號
合利號 廣和號 黃廷鈺 祥和號 和勝號 呂德盈
呂家齊 蓮合園 譚三 熊慶 吳槐德 廣發號
恒利號 黃興 朱鴻俊 湯定濃 呂桃 余江章
天祥號 鍾翠任 張培亮 劉學姿 李懷 梁祖檀
呂仲明 翠花樓 黃祥 楊彭 周顯會 周瑞迪
周瑞生 周瑞嶽 公信館 方燦恩 關國億 張瑞迎
劉維賀 張沾榮 陳九盛 黃强 陳文森 陳煇良
李祚崇 居安號 關楨 三和號 林茂 趙鈞昭
趙務錦 趙鈞謀 春華館 紹源號 廣美隆 新世界
以上每捐銀貳元

●本報有譚樹彬藥寄賣 本報启

●〇年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頂癬喉科癩痂乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚤盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 呂安 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

肚痛心痛止痛丸每個銀一元
人參紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製拔毒丸每個銀一大元

劉日初中西醫生

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛嗅鼻散每樽銀一元
眼中痛濟淚忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
東泰內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
跌打去瘀止痛散每樽二元
疔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九龍丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
療癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒瘡毒腳目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買未照西字付來無悞（付藥郵費買者自理） 劉日初謹啓

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐時候元陽以致毒氣滯藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒陷入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇銀一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由穢精引毒或由濕熱下注毒積在胃大凡初起可見之症[illegible]無窮急須早爲解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先淸外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外疳瘡初起膿痛便毒橫痃[illegible]婦人赤帶病毒功效如神如見腸勒筋抽尿管刺痛或尿後作痛乃內毒猛盛將發痔疔急宜兼服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩銀一元 每罇銀五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張銀五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸 每個銀一元

[illegible]

●◎◎敬告同胞

[illegible]

●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●瞎目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和九族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圜海一洲天然崇山疊疊沃野縣綿村庄環數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自富興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹日無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貴者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圃勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子責苦頗連已亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海突今時醸爲白日打刼商場幷擄湯姓數人附近祭山者荷鋤而臨大敵於是各鄉日夜彷徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途彼刼者賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方被刼情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團秒散各顧門戶隱作者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之（玆將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊歷旅門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡校巡險夜分兩班守衞村庄遇事急時以鄉團爲後援

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者尤爲歡迎處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但玆事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之幸風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈高明

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小住華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止巳過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新會弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治癧其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病壯安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證函送分

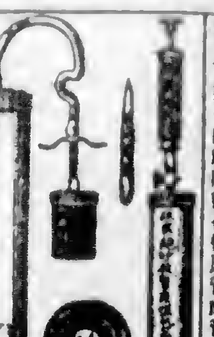
[illegible]

自製神效治病藥筆

- 一號○治精早出不持時
- 二號○治色勞腸管發熱
- 三號○治腎腫行血氣
- 四號○治夜夢遺精遺滑
- 五號○治白濁尿管痛者
- 六號○治尿管受毒生瘡
- 七號○治夢門熱毒生瘡

每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
大埠企李街八百八十號
發賣處



中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於六月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客豐澈更加利便也　電話差拿九七七

中華旅館主人敬

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄭廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　英語彙腋二集銀壹元　應酬寶笈銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三　英學初階銀五毫　郵費在內

委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

廣李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　湯思瑞　敬

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠鑽石五彩鑲嵌各色寶石十足金葉貨眞價實誠信無欺各貨俱佳永遠保用號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交諸君尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山七百一十六號廉不[illegible]街門牌第七百一十六號　金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
615 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠瓜菜及各種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單來西字付來定必闔妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖接生意卽定卽交快捷無悞仰望留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號傳話乾尼三千七百三十號此佈

柏思域高市謹啓

大埠　泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal

本號開張多年凡各貨物瑱靚完美裝寄妥速久蒙中內客商稱讚玆特加擴良所辦之[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項玆特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉發換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

○永泰隆新記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧列單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是幸

司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由十二元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

金山[illegible]

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年　(第壹頁)

每日出紙三大張　本日新聞紙第二十三卷第一百六十七號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 167　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 12 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 *Washington St.*　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十二號

（中華民國三年八月十二日）（禮拜三）（舊歷甲寅年六月廿二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半

●美屬及加拿大墨國巴拿牙古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛

此外各國每年十員　閒月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽

本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱

本報敬

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●中國紅十字會會長沈敦和發起募捐以助歐洲戰地救傷之費袁總統極贊成已撥捐鉅欵●●●

○又專電云自歐戰發生商務停滯上海香港商人又多囤積貨物圖利以致食品價大漲人心極形鼓噪

本館論說

論歐洲大戰中國宜急起調停（鹿）

奧賽失和、戰雲倏起、波濤洶湧、山岳動搖、德奧以條約而興師、俄賽以同袍而動衆、英法亦以聯盟之故、調船購械、籌餉運兵、從事疆埸、躍躍欲試、德法既經開仗、俄奧亦復交兵、戰爭風雲、日緊一日、近以借道起釁、無端又牽入比國、交戰團体、旣日結而日多、爭戰風潮、亦愈演而愈劇、從此愁雲匝地、毒霧漫天、莽莽全歐、定遭糜爛、雖虎狼互鬥、鷸蚌相持、鹿逐中原、未知誰手、然結釁愈甚、和解愈難、不有居間調停、恐難見效、如意大利大國也、雖目前宣告中立、不入旋渦、要之攻守同盟、素從奧德、轉圜調處、事避嫌疑、至瑞典、瑞士、那威丁抹、又皆彈丸之地、黑子之區、責重事繁、方恐難逮、鞭長莫及、徒喚奈何、故欲解釋此次惡潮、寢息歐洲戰患、非中美日本、竭力排釋、

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在都板街八百一十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在厄慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字號卽永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

大埠　萃泰　如意　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

參茸　永和堂　玉材
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美燕　劉孔安　關崇炳

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

[illegible]

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種薗陳跌打金耳環正呴尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶細種烟膠跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金廸　啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用彩牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●僑醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●歐洲大戰雲之近報

十一日東京電云、傳聞日本政府、定於二十四點鐘內、調派軍艦、助英人攻擊德國艦隊、

又倫敦電云、、是日接栢林電稱、、僑居本京之俄人、、所有附貯銀行之欵、約二十兆元、現被德政府悉數沒取、、撥爲公有、、

德政府因戰務發生、昨已派員調查國內糧食、共有若干、、現據調查員報告、謂國內食物、儘可支持一年、、

德皇威廉、今日撥欵十萬元、、送交本國赤十字會、充作救傷隊之經費、、

又美京電云、此次歐洲戰事、美國雖嚴守中立、、禁止外人回國當兵、但現觀駐各埠法領事、已竭力調動法僑、、回國効力、近數日有多數法人、由各埠到來本處、、聽候附船回國云、、

又倫敦電云日電報接比京來電、報稱前禮拜德比兩軍、在李治埠之戰、所傳兩軍傷亡如是之多、殊屬言過其實、、惟究竟傷亡多少、來電未有明言、近日比軍所俘獲之德兵、、皆由十八歲至二十四歲者、軀體極形强壯、查李治埠之數炮壘、甚爲堅固、現仍歸比軍管領、德軍欲佔領各炮壘、須奮力進攻、犧牲多命、事方有濟云、、

又倫敦電云、接比國買士度列電稱、法軍與比軍媾戰、、死亡兵士甚多、近數日每於夜後、檢拾屍骸、分每堆二 具、登卽漬以煤油、舉行火葬、此法係爲保護兵士衛生起見、、免有疫疾、其在紐士河附近之屍、則投之河中、、任令付之流水而去、、

又倫敦電云、接比京電稱、德比兩軍、日前在李治埠之戰、甚爲劇烈、玆查悉德軍死者二千名、傷者二萬名、、被擄者九千七百名、當兩軍交綏時、德軍多無鬥志、、據被擄之德軍官云、德軍因糧食不足、其中有三日不食者、、故殘弱不堪、以致失敗云、

又法京電云、接比京來電、報稱日前德軍進攻比國靴士度埠軍械局、當時該局之工人、均已出戰、、各婦女一見德軍侵入、卽到軍械局、各執短鎗、攻擊德軍、、一時鎗林彈雨、、德軍傷亡二千餘人、、辛彈子告竭、比婦尙復將汽水潑出、、又傷德軍多名、德軍終不能佔奪該局云、

又坎屬柯度和電云、坎屬政府、聞有德艦、、駛至山羅崙士河面、遂警告各港英船、暫停出口、、今早始悉該艦係屬英人、各船始照常開行云、

又倫敦電云、近日英國各港口、在各輪船拘獲德國水手八百餘名、槪行囚禁、俟戰務己畢、然後釋放、

又俄京電云、俄皇今日降諭、凡屬國民、如能當兵者、均宜投軍從戎、愛國効力、俄皇擬于日間、再赴教堂祈禱出師、與德决戰、、

又美京電云、美外部因聞英國下令、禁止外人入境、、故特致電駐英美使、着查明此事之是否、如確不准美人入境、、卽向英政府交涉云、、

又倫敦電云、德國軍隊、因進攻比國李治埠、連攻數日、、不能取勝、故改變方針、轉向西北方、先攻湯技利士埠、然後直攻比京、經派遣馬兵一萬名、向該處進發、、現南方德法交界一帶、時有德軍查探路程、擬侵入法境、、惟法軍防範極嚴、屢將德軍擊退、聞德軍連日之戰、多係馬兵、傷亡頗衆、觀現在情形、或遲二三日、在距比京不遠、德比兩軍、、必有一塲劇戰、、

又俄京電云、接維力埠電稱、德兵在該處與俄兵大戰、、德兵死傷甚多、已捕有德國兵共六大車、受傷兵官數人、、此等俘虜、均在本處看守、、查德兵此次失敗、皆因無意中所致、其餘兵士、現仍死力進攻俄國內地云、、

又巴黎電云、法德兩軍、是日在法國馬非省左近二十里大戰、德兵陸續前進、據本京政府報告、昨日德法兩軍、在該處之戰、德兵受傷頗重、至在蕪士之戰、、德國馬隊屢被攻退、敗北而逃、及後德國炮隊前來助戰、始得穩據該地、法國飛機隊、不時向德國軍營飛駛、致令德兵大爲恐慌云、

●中國請美日維持遠東和局之無效

十一日北京電云、中國政府、日前照會美日兩國、、請出爲調人、調停歐洲之戰、以維持和平、今日本答覆中國、謂日本與英國有同盟之關係、此事恐難辦到、中政府見日本答覆如此、已知無效、將來若有機會、或再求美國調停、以保和局、今日中政府又照會駐京各國公使、謂所欠各國之賠欵、均可照期清還、并擬禁止中國之銀行、提支現銀、以維持金融機關、、

又倫敦電云、太晤士報接駐北京訪員電稱、中國政府、、日前照會美日兩國、請調停歐洲之戰爭、以免波及遠東、、現日本已答覆中國、謂須候英國之戰勢如何、方能定實政策、刻下萬難辦到、惟美國至今未曾答覆、、

又上海電云、現有澳洲輪船數艘、泊在本港、與英艦聯合、以防德艦擄奪、今日有日船由日本抵滬、據該船主云、現日本派出陸軍四萬五千名、經下運船、聽候出港、、此等軍隊、料係協助英國、進攻青島、又有法國巡艦一艘、拘獲德國商船兩隻、、近日時有德艦、在本處一帶海面、嚴密巡查、故日本之航業、大受損失、

又香港電云、自歐洲戰事起後、萬物騰貴、、居留本港之華人、因食物昂貴、恐受飢苦、是日忽起暴動、風潮頗烈云、、

●●●英德美因電政之交涉

十一日美京電云、、美外部是日接德政府來電、、謂德國通電至美、行至英京、卽被英政府阻留、、交通殊形窒碍、、查海牙和平會定章、各戰國均可與中立國通電、英人此舉、、實犯萬國和平會之例、請卽向英政府力爭、如仍無效、、請准駐美之德船、拍發無線電、稍救消息之斷絕、外部據此、當卽照會英政府交涉、候英政府如何答覆、、乃能核辦云、

●●●桑園圍賑災及水退情形

吾粵水災、各屬基圍崩決、疊登報章、、玆得南海九江特別訪函云、西水漸退、亟錄之以爲桑梓慰、、舊歷五月廿八晚九江梅圳村頭福星里基圍崩决丈餘、卽晚救回、廿九早兩點鐘又崩决貓兒閘、至閏五月初一早救回、廿九晚七點鐘新慶圍自林坦閘至大同文閣一帶、均有崩決、陸續救回、、玉帶圍日照龍門處崩決、卽晚救回、沙咀南約綏靖伯廟基圍、初一日午崩決、至初二晚十一點鐘始救回、、自五月廿八晚由太平卜傳到同安公局崩圍求救鑼、一連十三次、鄉人聞耗、、莫不恐慌、、至閏五月初二晚地名茅岡之桑園圍崩決三十餘丈、此處隔九江鄉五十餘里之遠、在太平卜之桑園圍崩決、、有九江大伸翹南沙咀兩社、、共有百餘人往救、惟茅岡桑園圍崩決、言人人殊、或謂聚在茅岡之賊、欲刼太平、胆敢掘崩數尺、以致震動一時、後漸崩漸濶、或謂九江人在太平卜打椿救基、打剩一椿、本意打畢、、卽往茅岡搶救、豈料該處所聚之賊、僞報接九江傳來之鑼、、一時四次、假稱九江沙口文昌橋之桑園圍崩決十餘丈、着九江人立刻回鄉搶救等語、各人聞之、信以爲然、卽速返鄉、而茅岡之圍無人打椿搶救、故此崩決、或謂該處圍基蘇村管轄、初二晚危急之時、鄰近區村人來茅岡搶救、、而被蘇村人開鎗打之、又有金甌堡人來救、亦被開鎗擊之、、大難將臨、彼村人殘忍若是、豈人類耶、迨崩決之後、下桑園圍十四堡、俱歸咎於九江鄉、、因桑園圍今年輪値九江鄉總、理同安公局先生、、以爲該處圍基面濶二丈餘圍外沙坦四餘丈、况有士人謂此處石底、南北共有五山、實難崩決、接濟椿杉蔴包等物、、往往緩不救急等語、、局紳亦畏該處盜賊猖狂、不敢前往、其蹉跎誤事、、實屬咎有難辭、、及至崩決後、有確實消息報局、始有局紳乘小輪往巡、、此次基圍崩決、總而言之、天災居其七、人事居其三、初三早有人謂用杉排磚石塞回崩口訪員亦疑信參半至下午五點鐘在九江竹橋德和押樓上觀看、則見茅岡之水澎湃浩蕩、自西而來頃刻之間、地水深至尺餘、是時無船來往、困在樓頂、四面遠望、一片汪洋、盡成澤國、徒爲長嗟嘆息而已、至初六日訪員自僱小艇、週遊各處、見多有屋宇、被水浸至門楣、悽慘情形、目不忍覩萬善堂亦有無數救生船梭巡、訪員於十二日往九江救災公所、幫辦理難民部各事、該公所設在象山方便醫院、十六日兩點鐘大雨、至晚發颶十七日二點鐘颶始漸息、此次崩圍旅省港商會、初二日聞之、仍未實信、因鄉間無電往也、至初四日未時始得知實、旅省商會卽往救災公所取得米、八萬七千斤、於初六午後到鄉分賑、、旅港九江商會在港集議、於初三晚、卽時捐得銀三萬餘元、、至初四五日續捐得銀拾餘萬元、、已辦米物、于初五早到沙口開辦施粥平糶兩大事、現平糶米洋黏、每元廿斤約二斗餘、惟初四日則所有城市米店、無米糶、卽有、每元糶一斗四升耳、若無省港商會接濟、眞不堪設想矣、難民棲留所、在義勇祠正覺寺及月山觀音廟等處、共有二千餘人、每日施粥二次、十四五兩日施飯、昨接港函謂金山現電滙銀五千元、及亞湾電滙五千元、俱已得收、足見旅外諸君、關懷桑梓、捐資助賑、外圍自初五至十七日、水退七尺有奇、裏圍自初十至十七水退二尺零、兩岸圍基水深者尺餘、淺者三四寸、各處屋舍尙有四五尺水云云、初五日有大帮賊匪乘長龍船而來、、欲行刼沙咀、幸得該處子弟知覺、卽時擊退現龍都督派有巡河船數隻、只夜在海面梭巡、以資保衛

（按）九江鄉有五善堂、一方便醫院在象山、一博愛堂在竹橋、一從風草堂在鳴坡里、一和濟善堂在沙咀、、一萬善堂在桑墟後便、各善堂平素施醫贈藥、、此次水災、辦理賑濟、最爲得力云、

日人映相
1154 StocknSt. S.F.
敢者本影相樓非常完善空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依略奈省影相大學堂畢業生清由藍啟

新廣隆廣告 香港
本號在香港開創金山庄生意經十餘年按理外洋各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂 鄧仙石 鄧啟業 朱源章 鄧清積 和昌隆 鄧開巨 聯興號
新廣隆啓

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行 大加改良 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心
兼接書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器満花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付、無悞
止咳藥春砂二毛五 固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五 小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五 花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五 何守仁花柳丸五毫
獅[illegible]哮喘藥水大樽一元二五 小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五 小盅二毫五

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
敢者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號 商辦新甯鐵路公司謹啓

●●●訪尋鄺錦泉
啓者舍件鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尙未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致
大埠生昌隆鄺祝敬啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒
委街亞洲旅館二一號房

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張[illegible]
盜利共銀六百五十萬元本行[illegible]
達至二千七百五十萬員可[illegible]
知接滙香港省城北京上海[illegible]
價錢相宜且有枝行設在該[illegible]
匯無誤並專理華人附貯生[illegible]
人欲積貯銀在本行生息者[illegible]
無論積貯多少均有部發回[illegible]
自便通融辦理本銀行實與[illegible]
定必厚禮歡迎

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專[illegible]
各色美酒熟[illegible]
醬料紙料炮[illegible]
俱全並接理[illegible]
兩轉滙香港[illegible]
週至妥交快[illegible]
一承接金豬[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵[illegible]
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞此
發行實價不二 如買不滿五十磅未便照價
羅省 大埠 香港製麵[illegible]

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啓者本號設在大埠企李[illegible]
專辦唐山油米京菓海味[illegible]
貨發售貨眞價實仰[illegible]
黃子瓊 遺[illegible]

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科兼理花柳眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房 語言差會[illegible]

又六點至八點在此候診 電話九八三

●●●乃路船停留橫濱

卽午橫濱電云、乃路輪船、前月廿五號、由三藩市啓程、今日行抵本港、聞有德國戰艦、駛近神戶海面、、該船係懸英國旗、、卽在本港停泊、不敢開行、

本埠新聞

●●●佇看戰艦相遇之擊戰

今早益三文拿西報云、現有德國軍艦兩艘、在本處海面巡視、聞有英國巡艦兩艘、潛水艇兩艘、法艦一艘、將行近本港、逆料不過兩日間、若彼此相遇、必有一番水戰、

●船到人數 春洋丸輪船、昨晚十点餘鐘抵埠、因海面霧大、與德艦不相見、故平安到埗、載來一等位華客四名、大艙位華客十五名、

●衙案例誌 一號衙、余富、陳三、陳昆、片煙案、、黃芳、陳三、亞昌、方華、朱揚、亞餘、巨芳、亞流、李昌、亞生、亞成、票案、梁成、私帶軍器案、均下午兩點鐘審、、 三號衙、甄華、深夜洗衣違例案、、明日審、黃靈等三人、深夜洗衣違例案、共罰銀二十元、 四號衙、李三、有意害命案、、注銷、順和等四人、深夜洗衣違例案、暫放三十日、

各埠新聞

●●●東美留學生秋季年會紀聞

紐約訪函云、本年在美國東部留學生大會、將於八月廿八日起至九月四日止、在馬市周實省暗馬市地方、某農業高等學校內舉行、聞十年以前、中國學生會在該處舉行年會一次、今則挨年輪轉、又將重聚該處、、到會約可有學生一百五十八人云、、

年會中將有名家演說、夏公使與農業學校校長白脫非特、均將涖會演說、、學生中亦將有中英文之演說及辯論、、每年學生爭勝甚烈、因有獎賞故也、舍是之外、、尙有中國戲一、已由波市頓學生演過、其餘體育運動諸技、、亦頗有可觀、有賽跑、有網球倍斯球與足球諸戲、必極一時之盛也、

●●●黑兇在小衙之訊情

六號斐市那西報云、黑人奴非士、因毆斃華人楊結開一案、昨日在小衙提訊、據奴氏供稱、謂被楊先行毆他、他始將其毆傷、楊遂因傷殞命等語、官以事關人命、案情重大、仍候移案大衙再審、方能處决、

又黑人布蘭頓一名、同時毆傷華人蘇業碩、審時已自行認罪、官判罰銀三十元、無銀繳罰、遂監禁三十日抵罪云、

●斐士那中華公所開幕紀盛 十一日斐士那電云、、本埠華僑、近日組織中華公所、是日舉行開幕禮、、各埠華僑、多致電祝賀、來賓八十餘人、并有西樂隊鼓吹助慶、頗極一時之盛、該所律師奇力頓、亦到塲演說、

香港匯單每百四十七元五

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]
馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄卜以圖久遠交易
梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

敢者本公所訂于陽歷八月十一舉行開幕典禮仰各界同胞屆期賁臨叙慶指示一切幸甚之致
八月三日 斐士那中華公所謹启

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
敢者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在見特多設新式機器兼[illegible]共有數十欵式務求貨[illegible]的而蛋麵乾共有三等[illegible]料親自選用上等麵粉[illegible]箱有三十磅者有五十[illegible]十磅庄盒麵裝箱每箱亦[illegible]十磅爲率最合舖家零[illegible]酒樓茶館之用住家午[illegible]適宜本廠所製之蛋麵[illegible]心粉均是弟親自用料[illegible]不同仰貴客留心認明[illegible]顧請示函商定將麵辦[illegible]外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列[illegible]來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年 舊金山正埠廣東麵廠司[illegible]

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其
日領數起或十數起未免阻礙時間現另議
日三日五日仍照上午自十点至十二点下
在本會館分發請依時期携票到領可也此

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 蘇杭雜貨 留聲机器 如蒙光顧
S.F. Cal. P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠[illegible]
號開張專[illegible]
彩綢羽紗[illegible]
唐山蘇杭[illegible]
熟煙油米[illegible]
客光顧請[illegible]
價格外相宜[illegible]
遠交易並[illegible]
惠顧快捷[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal
啓者本號等在金[illegible]
門牌三十七號合[illegible]
雜貨參茸藥材[illegible]
仰親朋留心光顧[illegible]
中和堂自製[illegible]
司事人黃[illegible]

粵乘

新任廣東巡按使李國鈞在港商歡迎會演說詞

略謂答詞仍有未盡之意、願再陳述數言、此次海中阻風、遲到二日、致勞諸君連日盼候、甚爲抱歉、國鈞本一世家子、並未躬歷小民艱難、惟在敝鄉歷辦公益事業、及社會情形、稍有研究、又隨家君遊宦西南各省、如商會教育會自治會諮議局等、皆曾辦理、於地方政治湘桂黔滇等處、目擊政治腐敗、民生疾苦、心焉傷之、時思設法挽救改良、民國成立、國鈞歸皖、見政界情形黑闇、較前清尤甚、官不成官、兵不成兵、盜賊肆行、民生愈蹙、富者不能安其鄉土、寧託足於租界、商人不敢投資營業、咸寄金於外國銀行、國家前途、危險已極、私衷愈爲憂慮、旋以故鄉父老之託、在皖擔任義務二年、自愧殊無成績、亦勉盡我心而已、此次蒙大總統委以今職、以國鈞之不才、與粵事之繁重、何以克當、曾向大總統兩次面辭、俱不獲命、私擬仍申前請、乃聞都中政界人言、粵事爲近今第一難題、故人人視爲畏途、無願往者、國鈞聞此言、反不能辭矣、天下事易者須辦、難者亦須辦、人皆趨易、難將安歸、廣東爲中國之廣東、中國人畏難不辦、豈將聽外人辦乎、且粵事雖屬難辦、而粵民實非難治、粵民富於自治力、企業心盛、團體固結、其熱心公益、實非他省可及、如此次水災、各團體皆踴躍捐賑、恐後爭先、令人敬佩、又粵省風氣雖强、而對於官府、能知服從、尤爲難得、觀於改革後、粵軍政府、發行紙幣二千餘萬、明知其無準備金、與不兌換券無異、而粵人猶勉力行用之、求免大局之潰裂、可知粵人愛國愛鄉之心、至爲肫摯、但使官府對於地方、一以良心出之、粵人斷無不激發天良、官府能多盡一分心力、地方自可多收一分效果、國鈞所以毅然力肩粵事、勉爲此行也、今日承在港諸君之歡迎、論國鈞個人、實不敢當、而目睹諸君、濟濟一堂、頌詞中以治水治盜、殷殷相勗、國鈞拜讀之餘、實深欣喜、因諸君在外人國旗之下、而惓惓不忘故土、是卽眞愛鄉、眞愛國、尤願諸君勿以國鈞一時之往還爲應酬、而時時以廣東之公益爲觀念、國鈞才力有限、情形生疏、必賴熱心紳商、推誠協助、地方有何情形、民生有何疾苦、以何種辦法爲良、均請隨時見示、國鈞如有闕失、或措施未當之處、亦請直言見示、無不擇善而從、但使諸君通力合作、匡其不逮、國鈞無論如何勞瘁、所不敢辭、異日能秩序回復、元氣休養、固廣東之幸福、國鈞亦與有榮施、所以受賜於諸君者、比之今日之歡迎會爲尤隆矣、

戰事談

歐洲戰事費用之計算

▲每日約需五千萬金元

美國士丹佛大學教授佐丹、向來主張世界和平、今因歐洲戰事、特爲計算各國費用、每日約需五千萬金元、著名各國戰時軍隊、共有二千一百二十萬人、（計奧二百六十萬人、英國一百五十萬人、法國三百四十萬人、俄國七百萬人、德國三百六十萬人、意大利二百八十萬人、羅馬尼亞三十萬人）其每日詳細應用賬目如下、

糧餉	一千二百萬元
馬糧	一百萬元
軍士餉金	四千二百五十萬元
槍炮廠及炮台工人備金	一百萬元
轉運費（每十日作六十英里算）	二千一百萬元
糧食轉運費	四千二百萬元
藥彈（步兵每日十包）	四千二百萬元
炮隊子彈（每日平均十彈）	一千二百萬元
海軍炮彈（每日平均二彈）	四　萬元
軍裝費	四千二百萬元
軍器	五十萬元
進口貨減額	五千萬元
傷兵醫治費（五十萬傷人每人每日一元）	五十萬元
賑災費（每十人賑一人每人每日二角）	六千八百萬元
城邑之被毀	二千萬元
每日平均總數	四千九百九十五萬元

案以上統計、僅言其平均費用、非言其每日必遇費用若干、絕無增減也、右表內並未載及空中飛艇之損失、及商務中之焚毀也、佐丹氏又云、不料歐洲、自稱文明之國、今日舉動、乃如此野蠻、亦何異于紅印度人之抽刀相向、自相殘殺哉、

完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

◉◉劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥丸每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀圓半○花柳金鎗疔瘡應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽[illegible]
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內瘡藥膏每盒銀二圓○怡情鎖香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣壓痔丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔搶止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛專安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓
○積科第一真藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○遍身痕癢立驗藥露每樽銀二圓○風痰積膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小瘋癲[illegible]一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥散太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙書信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液消亡諸病皆作炎論其不足之由多因放淫戕伐過度所致著不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腿軟耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質委靡顏容枯燥矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神恍惚記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆睡臥骨髓枯敗皮色痿黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤平常人服之亦能益智安神年尊服之壽身益壽大有卻老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍最烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰羸以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手指足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬運浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥識歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡[illegible]喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不清陽莖崩爛痰火結核瘰癧痔瘡[illegible]受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒瘡起爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痲痺[illegible]或食升丹耗劫口舌糜爛或食寒涼過度足痿筋攣均能奏效無論項惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無敗軟[illegible]之患洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每瓶銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟腫微痛而已脫一疔復生同一病腫水淋漓汚穢腥臭不堪欲近生于地位不一或生在頭頸頂處或生於陰囊根底處兩手臂脚底心處[illegible]疔毒形生焉如星點多在的富地位此人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢經年針[illegible]未見效果工務可悲嘆有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止痛化疔斷盡結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡狀於人請搽試驗並知靈丹

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕[illegible]配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病者血氣未充虛弱[illegible]起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛重遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可止[illegible]可暫消於無形[illegible]白虎[illegible]痛若無定麻木不仁半身不遂全身痺痛骨瘦如柴或腎痛背痛腰痛走無常手脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦難[illegible]均能奏效不拘邪風近日遠年癱瘓數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

劉心田醫學士

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦瞇不眞假醫分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之變幻俱得宜治之得法獲效無算旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○[illegible]點眼藥散每樽銀一圓○小兒疳積起翳退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化瞇藥散每樽銀三圓○止眼胞[illegible]流淚藥每盒銀二圓
○眼蓋肉瘤神效藥膏每盒銀三圓○[illegible]止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插[illegible]藥散每盒銀二圓○化除努肉[illegible]神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○卸目中生膠翳復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦[illegible]復明補丸每料銀五圓

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井[illegible]不料染入血遇流通體如虫行蟻咬運浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種綠虫[illegible]集成團分散遍體無限之多驚駭[illegible]心寒恐懼[illegible]往西醫生處看視明其狀交一合藥膏於我吩囑睡時按搽[illegible]牙床俱皆潰爛心驚無主[illegible]說明水銀藥膏也隨後經友人言及從前亦占染大同小異幸在劉心田醫生求治全愈[illegible]先生手妙藥良藥治之以收全功[illegible]

開邑弟胡[illegible]拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脾上下均有眼吼計共有百餘穴頻流膿水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦毫無寸效[illegible]幸蒙請劉心田醫士調理言此症過久氣血虛虧[illegible]是必用藥內外兼治底能濟效其法用藥從竅穴化開逐一取出之核苗[illegible]以運手之形無異見有數百之毒核今治痊效全愈藉得再生之德無以爲報特書數言而登報章先生妙手之能力耳

會邑弟李潤寧拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦難連綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限藉口未知者今特再展期一個月至本年新曆八月卅一號止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票效後于本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干涉未科股者之事特登報聲明以免後論此佈

好利地金鑛有限公司啓

民國三年八月四日

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠孖杰街十九號專接造時款西裝衣服每套出二十二元半以上如定造一套送褲一條不取分文定造一套亦送褲一條款式趨時尺寸精巧價值廉平本公司爲擴充見特於六七兩個月內凡定造均送與褲一條以廣招徠如蒙惠顧無此相宜華友諸君幸勿失迎此佈　攜此告白到來定[illegible]

差士譔仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷鋪

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公道貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告照此字付來無悞

司事人曾[illegible]

一金山大埠三街三百九十四號

一在屋崙埠十二街五百一十九號

Healey Shoe Co.

394 3rd St. San Francisco Cal.

519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　實枝新法典（一至廿五）銀六元　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋莊萬國香信便覽銀六元六毫　李文忠公明僚函稿二元七毫五　洋莊中華鐵道要覽一元　伍氏物理學九種五元　古文辭類纂銀一元二毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　商部奏定律章七毫五　洋莊官話指南七毫五　秦西禮俗新編七毫五　習永正帖千字文五毫　上海文苑精華二毫　男子軍英雄記銀一元　小學立題教科書二毛五　新常郵上歷史三毛五　農學作物學銀二毫五　傳種改良問答三毫五　國民公私權效銀一毫　大字白文上書長五仙　世界地理志一元二毫　[illegible]

●信札

三百六十行尺牘　銀五毫　小倉山房尺牘銀二毫五仙　最新商務尺牘教科銀三毫　三名臣書牘銀一元六毛五　正續分類尺牘銀七毫五仙　國朝名人書札銀七毫五　新撰學生尺牘銀二毫五　寫信不求人銀二毛五仙　百大家名賢手札銀六毫　[illegible]尺牘銀二毫五　尺牘句解銀二毫五　新撰商業尺牘三毫　花月尺牘銀一毛　寫信必讀銀二毫　新女子尺牘二毫　[illegible]

大埠花旗皇家鉄行

火險燕梳事務

Americ

San Fr

CHA

Mgr'.C

女

曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯中多少總求利便兌鉄利息幷有鐵箱[illegible]

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以[illegible]久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米飛辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

設法周旋、作和事之老人不可、無如英日亦有聯盟之約、雖戰連歐境、未肯輿戎、若一旦禍及遠東、亦必篤念同盟、從中干涉、是解紛息鬥、亦難還責之日本也、所望者中美兩方、出頭担任、力事調和、或者稍戢兇鋒、消除戰患耳、目下美總統威路臣、雖無何等意思之表示、然採其內情、實欲踵勞士委調停日俄故事、出而排解、果爾、則一場善舉、又被美國佔去矣、古語曰、着鞭宜向祖生先、名次莫居王勃後、又曰、當仁不讓、中國此際、亦宜乘時奮起、合力調停、苟目的能赴、不但世界可享和平之幸福、卽中國亦有無窮之利賴焉、何也、自民國成立、荷蒙列强承認、各國厚意、未可盡忘、倘能排難釋紛、寧人息事、易干戈爲玉帛、化劍戟爲冠裳、則食德飲和、重敦睦誼、固可以答鄰邦之厚意、亦足以見香火之深情、其利一也、且近日以來、列邦對我、皆鷹瞵虎視、逐逐眈眈、法瞰于南、俄窺於北、英燭西藏、德睚山東、豆剖瓜分、潮流日逼、所以遲于發難者、徒以時機未熟、勢力未均、莫敢先動耳、今以彼此結戰、我爲和息、人非木石、誰得無情、凡有血氣、應同此理、當此自顧不下、而雖未必感我之不忘、異日機會適逢、亦斷不至逼我之太甚、盖以道德化其兇暴、較勝于以武裝盾其和平也、益己益人、其利二也、不但此也、民國新造、兵力既已孤單、財政又復薄弱、初未有何等舉動、足以震動四鄰、今乘此猛潮、奮然崛起、執歐洲之牛耳、效中夏之主盟、解其爭端、弭其戰禍、使擾擾風雲、旋歸泡幻、黎庶食昇平之福、軍民無征役之勞、大好河山、重回現狀、將奇勳所著、震耀全球、列强知我當國者、大略鴻才、殊猷碩畫、設奇謀而縮地、能敎斷壁終連、施巧計以回天、卒使旭輪西上、就使一二狼子野心、日以謀分吾國爲事、而先聲所奪、亦未敢冒昧以相從也、是止息歐爭、調和戰事、不獨可增我國之名譽、亦且足杜列國之狡謀、其利三也、雖然、機會難得而易失、時勢偶遇而不常、當局者、務祈急起直追、息爭之事、宜讓美國以先登、勿讓美國以獨步也、

緊要新聞

●●●墨革黨將入京執政

十一日美京電云、墨國臨時總統卡巴苛路、聞革黨統領卡蘭沙、將督兵入京、現已將政府兵士、概行遣散、候革軍一到、將政權交代、于二十四点鐘內、卽行離京、若卡蘭沙遵照和約、不拘究政府黨人、自可從新組織政府、保守和平、否則遣散之兵士、復入京內、與之決戰、聞委婷亦不願隨同卡蘭沙入京、候卡蘭沙與以相當之權位、始能聯合、否則據守北部一帶、自立政府、復行革命云、

●●●意國不來美賽會

十一日羅馬電云、自歐洲戰禍既開、牽動大局、正各國危急存亡之秋、意國政府、刻正籌畫軍國重事、甚形忙速、所有前擬撥出公欵、選運賽品、赴三藩市博覽會助慶、槪作罷論云、

金山正埠 廣益號

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

P.O.Box 2477

San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十五十並有一磅庄紙盒麵均照三十磅十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卯諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函叫來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.

333 Eight' St

OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製荳腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處大埠茂利

△◉洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵幷富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端学賞格

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

飽捲餅食　生魚黃蟮

接辦禮物　各款名茶

舖在大埠都板街門牌七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.

667 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮玉器漆器古銅金銀新欵雜貨西人所用之物概俱全備舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙光顧請照上列英文門牌付來定必接妥等貨物付上無悞此佈

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street. San Francisco Calif.

P.O. BOX 2305. TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙[illegible]　蘇杭綢緞新[illegible]　玉器首飾日[illegible]　何貴客[illegible]　錢老實[illegible]

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒白米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷蝦醬代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

◉（歡）（迎）（華）（學）（生）（廣）（告）

啓者本教堂現在委巴利街與企李街角一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止爲教授華人學生起見脩金等項不取分文訂有敎師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯無任歡迎

天主教堂特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號開換週因每日到換票者漸稀故議輪派每逢禮拜二三五日在本會館開換以便每日點鐘起至十二点下午一点至三点鐘止此佈

民國三年八月五號

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○蔘茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元[illegible]半料十五元
○蔘茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○蔘茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○蔘茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○蔘茸武濱衛生丸每合一元
○蔘茸武濱補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○蔘茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜[illegible]種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科武應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶去實丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓咳喉蛾丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○性氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽[illegible]外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒頭痛丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]芒菓[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每樽銀一元
○胸砂除點脫瞼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膿眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚[illegible]珠補腎光明丸每料卄元每兩元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛[illegible]膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○[illegible]內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸[illegible]便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出痘仔[illegible]症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲蔘茸而已予對於其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四寶丸海狗腎之外再加入三樣功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛實之分重全補氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精兩固腎者可食蔘茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺[illegible]夜床盜汗各症食蔘茸四寶衛生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症數每月見有與血常流屢醫未能奏效又前在內埠富關口之工因感暑受熱衣不甚愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽寒冷熱相攻埠內名醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更兩慌中西醫調理均莫能奏效出大埠調理路途遙涉求醫更艱獨若有待斃之勢朋友等勸[illegible]情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取蔘茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靈藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居埠家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頭來還請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其餘醫者弟聞之下[illegible]心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若沉情形無藥謹遇蒙友指示卽將弟之症起止服由共戾紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛外固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此焉謹思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有述言尤望梓里醫者嫌以濟世存心救苦民于[illegible]懷之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在埠家內埠藥衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少愈不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳對愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月[illegible]拜間喉所謂[illegible]前酒後[illegible]花況腿腳日久人情大都如是[illegible]信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疗身下發楊梅之核[illegible]淋漓[illegible]諸唐醫每包理兩月[illegible]無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒果要割並割開床實而洗之自念西醫每行割逍親性命如鴻毛情懸再實唐醫治理隨聞中西報館知竺西氏良醫國手欽將症由出埠調理不良于行幸得友人代弟寫信詞付戾銀十元例明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有膝毒未清新毒並發急宜食牛王濟毒之藥珠珀攆海之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消繼調理月餘白濁花柳各症跌疾皆癒此時身體氣血已經復元他日同唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付款取藥便得全愈有病之人以免一番醫痛接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水就是墜海居多有碍子嗣凡人治芒菓瘡毒科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在坤士那向以種植爲業因宝人柴氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至蔘茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將病症寫信拜明先付戾十元長短後計懇卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後運數月不愼風寒又誤食肥膩生冷之物飲又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時苦楚萬之事[illegible]欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戾紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫良相也見其治理各症皆手敢效弟賴再得其醫愈乃再生之德也弟謹將向以忠信待人無誑言誑妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其所求焉　弟霖淨均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

昔聖人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云頭眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各歸孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞利市打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜流淚莫能愈至書讀寫作更甚痛苦難堪不能工作眼內白晴全紅鳥珠變赤曚如雞卵烘似魚鱗經唐西醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水藥卽日見痛數天之內去紅消腫本醫藥半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也卽斷妙術可謂眞人傳授眼科者謹登報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃開熙拜

廣東新聞

●●●籌賑處呈報崩決各圍

吾粵西潦爲災、廣肇各屬圍基崩決、塌屋斃命情形、、各報所登、尙未詳盡、茲採得籌賑處調查報告一紙、亟錄報端、不啻一幅鄭俠流民圖也、、全省籌賑處謹將據救災公所轉據各災區報稱、被水沖決基圍、塌屋斃命、受災情形、撮列呈鑒、計開（南海屬）大槎圍、、（據報決口三處、、約六十餘丈、）沙利圍、（據報決口五處、約八十丈、）碧岸圍、、（據報決口四處、約五十丈、）蚌岡圍、、（據報決口三處、、約一十丈、）羅格圍、（據報決口百餘丈、）南圍、（據報決口百丈、）豐登圍、（據報決口五處、約六十丈、）賢僚圍、鼎安圍、、良鑿圍、琴沙圍、沙頭大老村子圍、（以上五圍、、由南海縣知事咨報、被潦冲決、損失甚鉅、茯洲三圍、大灣、、（以上據報崩決數拾丈、塌屋斃人、）良茅兜、門門、官洲、、（以四圍均據報崩決、）石頭江湄兩鄉報稱、圍危、請發麻包米食救護、佛山大魁堂電報、全院十堡大富朗邊白坭蓮塘海口各處、紛告危險、請發椿包救護、、順德屬）紫溪、、北輔、同德、和德、同樂、同福、菴頭、合德、以上均屬龍江鄉、、長豐、永豐、泗益、順成、、（以上據報均決口、）水藤如春善社函報、該處將傾、請發包救護、平步鄉函報、領包不足堵禦、請再發、黃連鄉函報、該圍壁裂數十丈、將傾、、請發包救護、桂州集義善社報稱、大圍極危、請救、子圍盡崩、請賑、龍山鄉報稱、該鄉決四圍、尙存數圍、現極危險、請米散賑、並包救護、石肯鄉函報、該鄉基圍傾危、請發包救護、、小涌鄉函報、該鄉基圍幾于崩決、請發包救護、、（新會屬）石龍圍、（據報崩決數十丈、塌屋無數、、（清遠屬）岡坳基、（據報崩決四百餘丈、）（南三屬）丁三圍、（據報崩決數十丈、）（三水屬）念涌、上游灶岡、茶岡、五圍、下游石報、（以上五圍據報均崩決、永樂南圍、（據報崩決、淹去房屋生命、永豐清塘、（以上二圍均崩決、）（高要屬）陳鴨塘圍、（據報崩決、）大欖圍、（據報崩決二十丈、塌屋五百間、）思霖圍、（據報崩決、塌屋斃命、一十蓮圍、（據報崩決、塌屋千間、斃命一百名、）迪塘圍、（據報崩決數十丈、）盆塘圍、、據報崩決）豐樂圍、據報崩決三十餘丈、）頭溪圍、縣主圍、、赤項圍、長利圍、銀江圍、白珠圍、桃溪圍、陳塘圍、南岸圍、、（以上十圍據報崩決、、）（高明屬）南岸、太和、桃竹、崇步、、小陵、陳等、大沙、三洲、下太和、大槎、雙涌、大岸角、、以上十一圍、據報均崩決、、鶴山屬）長樂圍、、（據報十四鄉水浸過半、塌屋不少、獨岡圍、（據報崩決、、）（四會屬）黃圍、白鶴、隆伏、豐樂、大興、爲路、橫瀝、（以上七圍、、均報崩缺、、）

●●●龍督爲保護災黎覆陳廉伯函

廉伯先生台、昨奉手書、祗聆種切、、囑派軍隊赴桑園圍西樵一帶鎭壓、免令難民再遭蹂躪、自屬要圖、應卽照辦、現已電飭南海各軍隊就近馳鎭壓巡防、認眞保護云云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓各大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦由以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光廳銀便換　正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（欺無叟童）（實價眞貨）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常投理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭[illegible]埠新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交尤祈留心光顧

司事人李濟　李錦[illegible]

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久蒙各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢褂搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用器廣東名班雙面唱碟發物俱全並代新欵留聲機客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠戾愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●新舖差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子適　[illegible]
吳奕栢　蔡雄南　蔡楨隆　黃廷樑　譚世駒　[illegible]

本園選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製[illegible]有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧[illegible]省城北門大街開張

八仙長壽酒　搽傷口跌打酒　延年百歲酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　肚痛痧氣丸　[illegible]

特寄美國大埠戾愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣　電話得律風差拿三十一　廣珍謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐[illegible]行李遞致妥當無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺卄餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●[illegible]
●婦女白帶丸　每料六元　每合二元
●小兒驚風[illegible]定驚散　每大樽六元　中樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊散消腫止痛散　每樽一元
●外搽癬症乾水止痕散　每料五元　每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　半料二元五
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每合五元
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服七毫五
●瘡毒內消清利丸　每服五毫　每樽二元
●外洗疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●新染白濁牛黃清毒丸
●日久虛濁固精補腎丸
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散
●牙頭疳症除毒活血散
●外搽牙頭疳症化腐去腐散
●腸癰內消解毒丸
●外敷腸癰消腫除毒散
●肛門痔瘡內服清濕消腫止痛丸
●薰洗痔瘡消腫止痛散
●外搽痔瘡消腫止痛膏
●清腸胃濕熱消脹丸
●風濕骨痛腳腫丸　每料十二元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏
●腎虧痰濕腳痛丸　每料十元
●外治痰濕腳氣消腫散

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戾紙壹齊列西７門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面議藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沾銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精尖滴不思飲食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃蔘茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以蔘茸補雖不如犂藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●崩竇移怒殃及無辜之慘劇

巡按使昨據籌賑處呈稱、據佛山商人報稱、該處大觀街圍基、有水竇一個、歷由附近東便村龐族管轄、、近因西潦大漲、勢甚危岌、龐族正在極力搶救、詎不知何人、鳴鑼奔喊、各鄉救護、各鄉卽齊集數十人、直至該竇、竟責龐族不預備救護物件、又不及早鳴鑼、遂哄至龐族、將祖祠拆毀、搬移磚石、爲救基之用、復糾衆到龐族各家、任意蹂躪、情形甚慘、今日該竇果已崩決、竟移怒龐族、、又料衆將龐族人亂鎗轟擊、聞傷斃多人等語、查該處正鬧水災、又演慘劇、非立飭營縣、尅朔派兵鎭壓、愚懦良民、禍伊胡底、事關賑務、家燬等不敢壅于上聞、等呈、當卽函請都督、迅派軍隊前往彈壓、並飭南海縣馳往查勘云、

●●●佛山商團募捐賑炎之踴躍

佛山此次水災、該鎭商團極力鼓吹、旣已派人到省僱船、今日可以出發、各行商對之、亦甚踴躍、而尤以布行慨助三千金爲最、聞各團友均擔任勸捐散賑各義務、雖大雨傾盤水深四尺、仍如是進行云、

●●●粵省六道尹履歷畧述

粵省各道尹、已奉令分別任命、玆查粵海道尹蔣繼伊、、係前民政長署秘書、調任廣西財政司長、裁缺調京、、現委今職、瓊崖道尹王壽民、係前清廣東老班知縣、、現財政總長周自齊之外舅也、欽廉道尹朱爲潮、前清知縣、、曾署曲江增城等缺、、充政治會議議員、高雷道尹王思章、前清曾署南縣海、嶺南道尹、梁適、現任肇羅陽綏靖處督辦、前歲取銷獨立有功、現龍督特荐斯職云、

●●●開始收換紙幣詳情

七月一日、王會辦已在東園實行收換舊幣、是日晨早、、已有數人在東園外守候、其中銀業中人、幾居其半、、軍界亦不少、收換處委員、預料人必擠擁、、再飭棚匠將園前繞以數十丈之竹籬、劃分界限、右入左出、、入門時由第五區警兵挨次分派竹簽、以免紊亂、並派有二十九營濟軍在外保護、午後到者愈衆、門限幾穿、各員司以事關出入、責任匪輕、因此倍爲審愼、計每放進一次、約有四十人之譜、仍須兩點餘鐘始能蕆事、手續之繁、亦想可見、至進場後、卽須挂號、由司員點收紙幣、核明後、當場發給中央銀票、隨到中國銀行兌換現洋、、查是日所有兌換、多係大洋、不給毛銀、準備金之充足、可見一斑、東園收換處、內有洋員巡邏并時有西人到場參觀、每屆開收之時、凡來賓及投遞函件、均由後門出入、各守秩序、計是日自上午十点二十分鐘開收、直至下午五時始止云、廣東舊幣、名目雖區五成、然因核發大洋、故多間尙多未明此中數目、現王會辦因特製定一表、自十一元起、至一千元止、列明舊幣若干、卽得大洋若干、朗若列眉、免滋悞會、如以舊幣二百元、可換得大洋一百二十六元五毫、餘可類推、刻下巡按使已飛飭警廳、卽飭各區、迅卽傳諭居民、所有舊幣、應卽依期往換、切勿觀望自悞云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至實丸每罇價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元
●蔘茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斷蛇補血解毒膏每料[illegible]
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳擺紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚[illegible]骨痛[illegible]每樽銀三元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元
[illegible]

●蔘茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散每一盅丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各鋪里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救[illegible]祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲丸丹俾各埠有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝瘋藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼瞼痛藥散每罇一元
橫痃膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滚水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽瘋毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡疥瘡藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊濕痕藥散每罇壹元
花柳退上面紅蛋藥膏每盒四元
跌打酸骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋爲藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
[illegible]
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
專理小兒驚科症
治麻瘋面上紅蛋印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰毒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄十勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人廉愈也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子綬拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明渙拜題
開邑鄉弟周鈫樑拜題
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張國延拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人卄餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

ORIGINAL DEFECTIVE

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腎虧不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚痧癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虧腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種鮮藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骼痛培元拔毒丸每料十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角亂藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
寶鼎免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
聤耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒患奇皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癩頭各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治者皆應驗者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽[illegible]　半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能收油蝕疥癬止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸數太多不能盡錄價目各種單驗請附下列之西字付來定然妥收無悞回覆貴客自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

與興利中西醫局內有良藥名醫弟係居晏爾邊酒灣卑埠業好與西妓偶神至染有花柳白濁疳瘡痛病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症函致局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

晏爾界邊酒灣卑埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比章夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊[illegible]一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命[illegible]

[illegible]邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現減回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倫自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資調轉不勝切禱之至

民國三年二月十五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷遍身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之固能去病即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均皆合服不拘何症俱用媛茶開服然詳細用法仿單載明

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S.F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非之根源下智之人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一已之私顛倒非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲言而事干于已不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢恃強橫而欺也然弟與馬和盛在比什所做之殘館生意日中進支數目由他一人親筆入部我則貯其銀而已况生意都屬平常進銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之殘業多現銀晚間所進之數而殘票銀亦在其內並無分毛私曲追他名下殘館頂與別人請周聰兒到殘館爲之算手賒出數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數積須要小心撿存數部殘館既已新手人承受而數部不放入已之竹篋而仍存于人家之餐館卽燒之誰怨得無欲藉以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一答覆及至松有卜來比什而且反眼相向覿面若不相識鄉貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何嘗如之理趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師總巡捕到園中以册事拉入弟與他纍年亦作至友錢銀相一言稍逆置弟于監囚然他之婦本屬茵陳氏開餐館開張來一日三餐都要上等肉至其戚屬隨從或二兩人或四五徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號

比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●●●趙斐彬醫花柳墜毒之能手

快看快看　大國手醫生趙斐彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫斐彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得來（花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手自以致料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉

弟區添余紹　仝敬

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●（獨一新製康強機器）

說過人之一身以精爲本精如衰弱則氣血乘滯精神困疲不振心思昏亂交合無勢必至子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心歟欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合離日戰不倦衛生則諸病可除令教克享遐齡廣生子嗣固腰兒命效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

康強指南
康強指南
藥筆

本公司在大埠[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔湧丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿媽兒壽保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（附）膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（附）膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥　●治精早出不歸藥
●壯腰行血氣藥　●治尿受毒生疔藥
●治生疳藥　●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●●●新製神效藥散（小藥丸藥膏列後）
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮嘯肺久積除藥水二元
●治腦痠身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰精藥水每樽銀二元
●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞傷藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效楼逐花柳癧瘡除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑陽丸銀一元半
●三角亂藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
●男女交接久戰丸每樽三元

[illegible]

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自抱製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道巫浮羌　風癧跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

[illegible]

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發售各其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲酉心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春贈　黃華倫

金山正埠
大光書林
華英書籍
雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多（函取即寄印便書單）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

奴柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製松香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚壽鏞　譚壽漢　譚壽錦　陳德遂　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌

花士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚壽熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞浸利　代理華人雷光啟

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S'F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宜占四元五毫好宜占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞埠土架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千○九十八號此佈

斐立米公司啟

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St., Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

J. S. Graumann 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白

祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房
電話乾尼一一四三
胡禮氏啟

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看　發明公司華英[illegible]大全

第二次版又到（此書最合我華人業廚者之用與別本不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印執書價單冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄺聰甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

船名	（由香港開行到大埠）俱舊歷	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初[illegible]

中國新聞

●●●礦路局長之秘密旅行

昨日路透電、傳有關係中比興業公司之函信、其函信毫不足惹起吾人之注意、而足令人驚異者、則在因此辨論中比興業之函信、、發現礦政局長楊廷棟之在南京、、楊係何時出京、北京方面、絕無所聞、、若非北京報揭載其與中比興業公司有關係、促彼投函路透公司、以致揭明其行踪、、恐至楊某回京、終無人知其有此一段之秘密旅行也、

楊某對於報載彼與中比興業公司有關係之辨論、、謂整頓礦務、應由新行礦律之規定、語意極爲含混、、惟吾人深知中比興業公司、爲中比合資、與楊君之所謂礦律、、並無不合、而楊君又素持中外合資政策、曾於延長石油案、、舉以答覆五省代表、並因印刷物分佈各報館、則楊君致函路透之辨論、吾人認爲毫不足證明其與中比興業公司無關係、且楊君之言、又何足起吾人之信、閱者當憶彼于漢冶萍案初發覺時、亦曾投函各報、辨明其無關係、、然經各報再四證明、彼始不爲辨論、至于今日、、國人當無不知楊某爲漢冶萍借欵中之極有關係之人也、、中比興業公司、、依吾人所聞、、又與楊某有關係、、何楊君之不幸乃爾、、然因漢冶萍案之投函詭辨、、則今次投函路透之辨明、、亦不有何種之價値、、以楊君之無誠信故也、、而况其辨論爲含混而無着乎、、

由以上之故、吾人對於投函路透輿論中比公司之楊某、絕不注意者、而所注意者則爲發現在南京之楊某、即某果何所事而至南京、自路透電傳出消息、北京方面、、有謂張總長將由南京北來、楊特赴南京近接張總長者、此說毫不足信、、蓋張爲現任總長、與楊又極親密、決不如交通部有必要次長等赴津之種種接洽、若特爲近接、亦不犯如此客氣、、據政界某要人所云、、楊至南京、、實無職務上之必要、、而近日北京方面、、則却發現有二種新聞、、一政府派員查漢冶萍公司、、二財政部控告應德閎、、前者係派肅政史一人、事較已冷却、且亦無須重叙、後者係派肅政史二人、雖爲舊案、、而此時正在吃緊、、頗有迫使楊君赴南之價値、、是不可不詳述之、、

所謂應某案者、即喧傳一世之擅賣南京公債票案是也、此案之揭出、爲反對張楊之江北一派最有力者、爲許某沈某、而破獲之者、爲某次長、據各報所載之案、實與張楊大有關係、公債票總額、爲一千萬張、楊等原擬用五百萬、以已之名義組織中美銀行、其餘五百萬、則有二百萬繳還中央政府、一百五十萬、已經變名報銷、再餘之一百五十萬、約有七八十萬在申抵押與某外國公司、、更以其餘爲管某作某洋公司買辦保押、今所傳財政部控告應某者、即在此無法報銷之一百五十萬、而最與彼等以絕大痛苦、無法解免者、爲某外國公司押到前項七八十萬之公債票、在中某銀行取利不得、（因政府不知銀行不能承認）提起控告、爲能與以擅賣公債票之證明、而此案乃大發作矣、

財政部提起訴訟、今日巳否實行、尙無確實報告、、聞惟應某擬實供張楊關係、張楊則擬推應某身上、使彼一人獨負責任、應不之許、且謂當賣公債票時、、曾得有彼等許可之憑據在手、故在張楊心理中、今最視爲第一重大問題、、殆無如應案者、是非別設方法、善爲彌縫、、則於彼之官位名譽、皆有妨礙、楊君之赴南、或即與此案大有關係乎、

記者所聞如此、若事果屬實、則楊君于南京投函路透、、至今世人發現其踪迹、不能不目爲太失計也、

●●兩粵道尹駐在地

●廣東省

粵海道駐番禺縣　嶺南道駐曲江縣

潮循道駐澄海縣汕頭　高雷道駐茂名縣

瓊崖道駐瓊山縣　欽廉道駐欽縣

查粵海道應駐省會外、其潮循道、按淸制應駐潮安縣、玆准該省電稱、宜移駐汕頭、以節財用等語、擬卽改駐、餘均准照稱、槪依淸制擬定、、

●廣西省

南寧道駐邕寧縣　蒼梧道駐蒼梧縣

桂林道駐桂林縣　柳江道駐馬平縣

田南道駐百色縣　鎭南道駐龍州縣

查南甯道應改駐省會、毋庸仍駐武鳴縣外、其餘蒼梧等五道、均依現制擬定、

●●●三將軍同在將軍府辦事

確聞昭威將軍蔡鍔、宣威將軍蔣尊簋、揚威將軍張鳳翽、、三員位置、大總統業已擬定均在中央將軍府辦事云、

●●●京滬優伶演戲賑災

前年三江水漲之時、粵人大集男女實物賑災、至今播爲美談、前月有人在東堤東園門口、蓋搭戲棚一所、、云係演戲籌欵者、廿八午後、有類學生裝束者一隊、伐鼓冬冬、手持白旗數十面、旗上大書特書、文曰籌欵賑災、又曰、京都三合堂男女名伶、種種稱謂、不一而足、中有一面更曰、上海著名貓兒戲、但其所謂籌欵賑災、如果確具熱心、仁人君子、正不妨解囊相助也、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

司徒文葉　芝寧堂　源和號　胡　買　心華館　泗源號

廣安號　鄭　瑞　黃炳世　大生號　陳夢齡　永春堂

福和隆　益生堂　三源號　悅來館　雷家炳　恒源館

朱　高　義和昌　贊壽堂　同泰號　昌　記　德隆泰

元亨利　成源棧　胡維乾　胡茂虬　劉希熒　同宏泰

廣生祥　以生號　陳國沛　譚安讓　文明棧　茂隆號

胡煜和　胡維鋼　奇　記　每式元　陳富學　陳　衍

黃堯傳　黃心傳　林　槐　錦興隆　胡德良　春　花

以上每捐壹元五毫　梁　茂　梁　賞　李　松　鄭　德

黃廷獻　胡　安　張百祥　張椿鐙　亞洲樓　張心如

吳榮蘇　鍾　吉　永華棧　胡合德　林　其　劉維雅

以上每捐銀壹元

●●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘）

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每両艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　每本銀一元二毫五仙　本報启

新到日本警察法述義

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠唓盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于玆矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於袵席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圜海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄還數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自富興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疎搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦頗遭已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海寮今時離爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商場拈擄鴉姓數人附近祭山者徇劍貧爺如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而罹此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼實我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於旣衰也現擬設巡警以治之

（玆將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員　（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族鬥之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲値理窃思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人荀能同聲相應同氣相求難達其目的但玆事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之新風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民奐以時叩

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元
六　二打十

每瓶元每拾元
小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未使來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

◎（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博硏求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤全披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身 身血　弱强 强弱　美新 新美　海江 江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後、

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五

叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五

拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民 民士　志功 功志　雄雅 雅雄　山水 水山　轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐頜事評定

代理人社友曾處軒佛[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（玆將洗瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象降金鑄	天礦英雄巧玉成	大埠李芬
弍	驚聞琳橄頭風愈	憤擊荊榷膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中原日暗瞻無色	內閣風搖倒有聲	遠東文豪
六	弁髦官禮貫民氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書揞磬竹	色緣洞鑑卽空花	大埠李芬
八	改玉未聞悲減老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色 色才　風氣 氣風　和戰 戰和　身目 目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月一拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元

二等十名　每名謝教伍元

三等廿名　每名謝教二元

四等卅名　每名謝教五毫

五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟 吟學　人馬 馬人　强弱 弱强　春夏 夏春　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

社藝游處卷收　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

堂和永處卷收　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English anb Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃殿卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地埠圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
婦孺信札材料一毫
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
繪圖情史傳七毫
孔教論二毛五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫五
華英通語七毫五
自由女聯婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財有二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管病濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治羨門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新發明之機器專補救男人陽具細小失力軟如棉木偽生蟯肉未老先衰宜速試用定見轉弱為強從柔為剛之神技
●新款銀水光面銅質機器銀十元
●銀水光面抜管玻璃真機器九元
●軟氣管光白玻璃真機器銀八元
●堅硬玻璃真機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟氣藥膏十枝數用單指明用法用第仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館來或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館賣担保付丸銀二毫峙頭要貨館付與銀約牛元

電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倍武精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘真氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠弩肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而種行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰秘真氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烽全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染療癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘真氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

金山 永豐 正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫
應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元
英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫
英學初階銀五毫
郵費在內
委巴利街四十五號 永豐啓

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.
新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

德安美酒廣告
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 粵東鄺廣濟 省城德安號 主人謹啓
大埠泰興隆發售

廣東鄺廣濟丸散藥酒
加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種酒
加料重醞酒 自釀
及上等諸色美酒莫不工精料足務

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.
中華旅館
敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客益歡更加利便也 中華旅館主人敬
電線差拿九七七

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足為止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實為美國之冠請為留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自強戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟為本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神冀希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元
僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 敬

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色十足金葉[illegible]真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換自新張伊始志在揚名凡定造各物然快捷無悞務求久遠相交[illegible]諸尊留心惠顧如蒙[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號 金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹木發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白僉蒙光顧列單照西字付來定必妥速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal
本店開設有年凡各貨物頂靚完美號寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧[illegible]枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴赴中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤為特色貴客光顧請照香字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽
敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貨耀公司啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌巧作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉仝換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十[illegible]號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉[illegible]單到來定然揀選上貨付上依時價額外[illegible]以圖久交[illegible]理各埠富客[illegible]單銀信一切週旋妥交伏望[illegible]光顧是[illegible] 司事人李[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙連公司
正羊毛氈
啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧
貨真價實

金山[illegible]
華理
曾慧初兼理
National [illegible] sco, Cal GEE [illegible] ese Dept.
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠失打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華僑備值之人居其多數給糧俱按禮拜按月而給零星

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐差拿二十六

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百六十八號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 168　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　AUGUST, 13 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十三號
（中華民國三年八月十三日）（禮拜四）（舊歷甲寅年六月廿三日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託筆為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒
本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●袁總統以此次歐洲戰爭瑞士國經公法規定為萬國中立地今亦被德軍壓境而招兵自衛中國雖力請列強維持遠東和平勿在中國領海內開戰今尚未得列強認可特令海軍部調派各軍艦在沿海一帶往來遊弋以守中立而防不測●●●

論說　來稿

論僑學之目的並求其達

（丁卓生）

（三續）

（乙）嚴核成績　好逸惡勞者人之本性、貪功避過者人之常情、苟逸而不以為過、則無人不思逸、苟勞而不以為功、則無人不避勞、是以先王不廢巡狩之典、諸侯特隆述職之文、降而至於庶吏百僚、亦有三載考績之例、凡以督人之務勞而戒逸、即以勵人之圖功而免過也、今僑學有監督責任者、類多放棄、經年累月、未到校門、其在領事、猶得曰、朝夕勞形於案牘、而僑學又散在四方、既兼顧之未遑、亦鞭長而莫及、乃遍在埠中之值理、亦往往過門不入、咫尺之近、儼若天涯、非不知值理等多為商務工業羈身、常有日不暇給之勢、然居與學堂為鄰、猶不一為顧問、而于學生之成績如何、先生之教法如何、直茫然罔覺、甚非所以慎重學務之道也、夫美國學校之成績、幾冠環球、考其學制、則省有視學員、州有視學員、一邑一區亦有視學員、此可想見其學務發達之所由來矣、竊謂我僑學宜仿美例、由領事特派視學一員、常為巡視、其在各埠之值理、則于每禮拜日公務餘閒、集視一次、否亦每月一次、以實行其監督之權、迨學期大考、其地非遠、近領署者、并請領事監臨、以鄭重其事、復以積分登載于報、將學生成績之優劣、佈告于衆

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百一十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉樯秤桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 首飾 金銀
啓者本店向在大埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是禱 麗生老舖啓

大埠 泰萃 圖記 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦上貨增城地道絲苗粘米上等宜粘米埠益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切[illegible]全並週年長辦檀山正幼粒絲苗[illegible]以應遠近採販小號歷年租貨[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楨庭 黃奕蘇 劉孔安 關崇炳

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全並有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥敬

贊生堂
Dang Sang Tong
812 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正[illegible]

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材並字號膏丹丸散正清花玉桂野山[illegible]陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷
有正白雲茶細種烟[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S F. Cal
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨真價實兼接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用[illegible]衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄售
金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此[illegible]

●●●歐洲大戰雲之近報

十二日美京電云、英德兩國、現已決裂、德國各處港口、均安置水雷、以防敵艦進攻、英國亦在北海密置水雷、以保邊防、美國政府、因歐洲海面、各處皆暗置水雷、於船艦往來、殊多危險、日前美國派出軍艦典拿施號、載有美金壹百萬元、前往歐洲、助濟美僑、以備歸國避難、現該艦將抵英國、美政府恐其誤觸水雷、是以特發無線電、通知該艦管駕、飭令小心行駛、須先查明確無危險、方可入港、庶免不測之患、查該艦擬先到英國、將銀給交美人後、乃轉往法國及地中海遊弋云、

又鮮朝漢城電云、今日有德人由海參威到來本處、據稱海參威現有俄艦數艘、水雷船十艘、潛水艇八艘、並在港內安置水雷、以備戰守、該處前有德兵一百五十名、德人一百名、均已出港、祇餘婦孺等三百五十人、尚居留境內、俄人亦未下令驅逐、

又巴黎電云、德軍今日進攻法國謀臣埠、放大炮轟擊、有百餘炮彈、飛入埠中、居民有受死傷、並破毀樓宇數間、

又倫敦電云、現接比京電稱、德比兩軍、是日在李治埠附近、又復劇戰、德軍多用馬隊、惟比軍異常奮勇、卒將德兵逐退、

又倫敦電云、接德國南部吉沙埠電稱、近日德國各海旁、均暗設水雷、以防敵艦襲擊、今日有德國滅水雷艇一艘、在本處海旁、誤觸水雷、致遭爆沉、初以爲該艇水鑊爆裂、追查悉實誤撞水雷、罹此慘禍云、

又倫敦電云、英國政府、因奧國派遣兵隊、協助德軍、攻擊法國、而英法兩國、有同盟關係、故英政府是日將駐奧京英使調回、以示斷絕邦交、並將國書交回奧使、給以護照、着令歸國、現奧使定于明日離京、遄返奧國、查該奧使駐英已閱十八年、與英皇及各皇親、往來甚密、交情素篤、並聞法國駐奧之公使、亦已調回云、

又柏林電云、德法兩軍、今日在兩國邊界之蕪路候慎地方、劇戰一場、法軍失敗、軍官死者十名、兵士死者五百名、并被德兵執獲大炮四尊、炮車十架、

●●●美國頒行中立之條例

本埠稅務司、昨奉到美京政府來電、頒示美國中立條例如下、

凡美國領海、禁止各戰國軍艦往來、各艦距岸不過三里、不准捕逮敵國船隻、若在三里以外、追捕敵國之船、至該船逃入美海三里之內、則不准拘逮、

各戰國軍艦、不得泊在港外、候敵船拘捕、即能拘獲、美國總統、有飭海陸兩軍之權、覈令釋放、

美國人民、不准代各戰國船艦、傳遞消息、各處之無線電機、亦不准代人收發電音、如有不遵者、一經拿獲、照例懲罰、

各戰國之軍艦、如入美港、限以二十四點鐘出境、若遇大風、亦可稍緩期限、如出港後、三月內不准復回、惟該艦若係回國、則未過三月、亦可復來、凡戰國之艦入境後、如有敵艦繼至、則先到之艦、須先出口、俟過二十四點鐘、後到之艦、方許出境、凡戰國之艦、來取食物及煤炭、祇准供足該艦復回本國最近之口岸、不得過額、若各艦在美修葺、祇准修航行之機器、如過二十四點鐘期限、則不准出口、須俟戰務完結、然後放行、至該艦被扣留時、所有修繕費、及食用費、可由美政府代爲支給、俟戰事畢後、乃向該國政府取償、凡軍艦拿獲敵國之船、如駛入美境、亦限以二十四點鐘內出口、若有敵艦在港外候拘、亦可准其延緩、或要該艦卸下軍裝、俟戰事告竣、然後離境、至所拘之船、不准在美售賣、該船本國之領事、亦不准干涉、

凡美國人民、不准購買各戰國之債票、及捐助軍餉、如有購買債票、將來無銀收還、政府置之不理、惟捐助救傷亡軍士之款、則可任人自由、至美民售賣機器于各戰國、由其自行辦理、凡美船運載軍器、接濟各戰國、如被執去、政府概置不理、美國人民、不准招兵助戰、如有違犯、一經拿獲、罰銀一千元、或監禁三年、至在美外人、如附本國之艦、歸國當兵、可聽其自由、凡美國輪船、不准貨與各戰國、安設軍械助戰、各美船所載之貨物、如無關于戰務、各戰國不准執去、

●●●美國對於維持遠東和局之意見

十二日美京電云、中國政府、因歐洲戰爭、恐波累中國、日前特照會美國、請勸令各戰國、勿在中國開戰、以維持遠東之和平、茲據外部卿布拉仁云、美政府對於此事、已躊躇數日、欲保全遠東之和局、今聞各國皆有允從之意、惟德國未肯首肯、美政府已致電德國、詢其意見如何、現正候德國答覆、前中日之戰、上海爲中立地點、迨日俄之戰、亦得巳俄承認上海爲中立地、今歐洲各戰國、若允不在遠東啟衅、則中國全國可以中立、若各國不允、上海一隅、儘可中立、因上海爲萬國租界、各國均當保守、作爲中立之地云、

●●●香港禁米出口

十二日美京電云、加省下議員簡氏、接到三藩市米商來電、謂香港英政府、自歐洲戰事起後、即禁米出口、其已搬運落船之米、亦不准出、請爲設法維持等因、今日簡氏特入謁外部卿布拉仁、據情詳達、請向英使交涉云、

●●●禁止商船拍電

十二日紐約電云、本港海軍人員、探悉有德船數艘、連日拍發無線電、與港外德艦交通消息、恐其於軍事必有關係、大犯美國中立主義、日昨已派員乘駕小船、前往港內各戰國之商船、封禁其無線電機、不准拍發、

●●●美艦調赴太平洋

十二日尾利賀電云、美政府現由墨國調回小艦一艘、不日將到本港、候即取足煤炭、及添配軍械等物、即駛赴太平洋沿岸巡視、保守中立云、

●●●短收入口稅之彌補

十二日美京電云、自歐洲戰事發生、歐洲貨物之運來美者日少、入口稅短收約一百兆元、美政府以預算收支、不敷甚鉅、現已提交議院核議、或將來加徵所得稅以資彌補云

本埠新聞

香港匯單每百四十八元四

●●●訪尋鄺錦泉

啓者舍侄鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尚未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致

大埠生昌隆鄺祝敬啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督准俟選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號

商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實如蒙惠顧品照上列西字付來定必從速付上無悮

止咳藥春砂	二毛五	固腎止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五	小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五	花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五	何守仁花柳丸	五毫
晰根哮喘藥水	大罇一元二五	小	七毫五
珠珀百草膏	大盅七毫五	小盅	二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礁貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心兼接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

語言差拿二百八十七

共和張新昌廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨真價實仰貴客留心光顧是荷

黃子璵　達仁　世卓　全啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張壽啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]接理週至妥交快捷無悮此佈　「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]號開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務各[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘[illegible]無論積貯多少均有部發回簽簿書名任由[illegible]自便通融辦理本銀行專與華友交易[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

儒[illegible]協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

日人[illegible]映相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完[illegible]李氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由謹敢

香港新[illegible]
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]

廣告　隆[illegible]
[illegible]另取回頭信付回故委本號[illegible]者日見增多[illegible]留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯昌號　鄧清穠
新廣隆啓

●●●金門港外之各國軍艦

本埠港外、約計外國軍艦、將有九艘、若彼此相遇、必有戰爭、內有德艦二艘、一名獵昔、一名烽卜、排水量均三千噸、英艦五艘、一名連保、排水量三千噸、餘二艘均小艦、另有巡艦兩隻、由澳洲前來、又法艦一隻、名扳衿、排水量八千噸、日艦二隻、名謁蘇麻、排水量九千五百噸、現到山爹咕、不日駛來本港云、

又德艦獵昔、昨日電求本埠市長、准該艦入港、購取煤炭四百噸、及糧食等物、并謂有水兵兩名、因患重病、須上埠就醫、但入港時須准其免放黑烟炮爲禮、因艦內已無此等火藥等情、市長及港官、昨已覆電、謂該艦勿犯中立國之例、自可准其入港、旋有益三文拿西報訪員、偕同德領事、乘小船往晤該艦管帶、敘談一切、帶同患病之水兵二名、交德人醫院調理、聞該艦已巡遊港外兩三日、所有海面之門板木箱等件、均該艦毀拆之物、預備戰鬥時、免碍地方者、又據該管帶稱說、艦上小船、近日已放在海面、使兵士練習擊射、均破壞無存云、

●春洋丸下禮拜一開行　春洋丸輪船、前晚由遠東抵埠、原定禮拜六日開行、今改期下禮拜一日下午開行云

●●●商船航行巴拿孖河之第一聲

美船尼布嶠士架、載有貨客甚多、昨日由本埠開行、經巴拿孖河、直往紐約、此爲本埠商船、航行巴拿孖河之第一次、市長老路夫、親自下船送行、擲酒一樽、以表敬意、各界亦多送生花、安插船面、頗覺美觀云、

●●●輪船暫行停駛

據太平洋輪船公司總理士委連稱說、因德艦巡在海面、決將懸掛英旗之波斯乃路兩船、暫行停駛、查乃路船現在橫濱停留、波斯船現在本港停泊、均不能照期來往、免被截獲、差拿船已到香港、亦擬停駛云、

●刼殺華商自應嚴辦　亞蚪箏拿省科亞必治埠華商余昌和被匪刼殺一案、經中華律師函請該埠緝兇、已誌前報、昨徐領事亦有函致該埠地方官、求爲追兇嚴辦、現已接覆函、明日譯登、

●收回遊客之利益談　稍頓怕思城車路公司總理非氏、昨日對人稱說、歐洲戰事既開、是年美國富人、不能赴歐遊覽、將必改遊本國各地、約計遊客消費之額、當在二百兆元以上、仍歸本國所得、而尤以加省佔獲利益較多、因美東富人、多向加省遊覽云、

●衙案例誌　二號衙、陳三、陳雲、毒藥例案、每罰銀一百元、梁成、帶炮案、注銷、余爭、毒藥例案、下禮拜二審、黃方等五名、票案、下禮拜三審、李三等五名、片煙案、禮拜五下午兩點鐘審、

十一號大衙、亞方、毒藥例案、退遲一禮拜審、

各埠新聞

●●●奧賽人之私鬥

十二日亞李箏拿省哥碌埠電云、本埠昨晚有賽爾維亞人四二名、奧大利人二十名、因祖國戰事、互起爭論、激烈之甚、竟至用武、一時拳棍交加、鬧成一片、計受傷二十五人、巡差聞警馳至、拘拿二十一人、始行散去、聞各埠尚有兩國之人、均將到來本埠、再行暴動、以洩憤恨云、

●●●工廠亦受戰務影響

十二日紐約電云、往年每屆此時、多有歐人來美、操當工業、現因歐洲戰爭、歐人來美頓少、本處各工藝廠、招傭工人、大有不能足額之慮云、

●●●維持生銀之價值

十二日尼華打省修路巴電云、本處出產之生銀、現因歐洲戰爭、各國購辦頓少、價格日形低落、是日由美政府購取一百一十七萬五千兩、每兩訂價五毫二仙、政府之意、係爲維持生銀價值起見、免令跌落太甚、然比之平日每兩售價六毫有奇、已損失不少云、

●●●華僑又被美人歧視

文淺亞省表失地埠訪函云、本處附近火品頓埠之華人、僅有餐館一間、華人三名、洗衣館一間、華人四名、並有華人兩名、爲人傭役、充當廚夫、共計不過九人而已、該埠西人、向來對於華人、頗稱平等、無分畛域、至近年以來、有西人開設洗衣廠、用機器洗熨、故業洗衣華人之權利、幾被其攙奪殆盡、因此生意冷淡、經閉歇兩次、日前華人之衣館、復行營業、並請西人附股合辦、詎業洗衣之西人、恐失其利權、特致函火警官、謂華人之衣館、不合火警例、迫令兩禮拜久、即須毀拆、至業主欲起建新樓、華人遂即遷徙、詎十四日修舖、十五日該埠議員、即議立新例、不准在埠內開設洗衣館、致令華人少一謀生之路、查議員共有六人、內有四人、係洗衣廠股東、故此例成立如是之速、並聞西人旅館各東主、現又運動禁止華人餐館、務使華人他適、不得在該埠謀生云、

又前月廿三晚十二點鐘、本埠公家律師、偕同典化埠稅員、及巡差二十餘名、將華人居留區、四面圍困、搜查片煙、挨戶查搜、極爲騷擾、共拘去十二人、均入爲片煙案、由官審訊、聞公家律師、前月特暗派西人數名、每人給以銀數元、使其到華店購買片煙、作爲憑據、又函邀典化埠稅員到來、密派人往各處購烟、逐一登記、後乃派差圍搜、故拘人如是之多云、

本埠之銅鑛、向來極旺、共有工人萬餘名、現因歐洲戰爭、所產之銅、無處銷流、故各鑛多已閉歇、現工人無業操作者、約有七千餘名、

●●●飛船公司董事注意

本公司准於是晚七點鐘假座大埠憲政黨集議凡屬股東屆時賁臨籌商一切可也

新世界飛船公司啓

〇〇〇敬謝隆情

本公所開幕辱蒙各埠各界各會館各團體衆同胞厚禮隆情函電馳賀拜登之下銘感實深本公所同人未能一一面謝抱愧尤多恭誌數言於報端藉伸謝悃伏祈鑒原是所厚幸

民國三年八月十三日　斐市那中華公所同人叩謝

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件間所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做唐山油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平宜仰親朋留心光顧是荷

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉[illegible]方[illegible]啓

正埠　金山　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專售[illegible]彩衣[illegible]唐山蘇杭[illegible]熟烟油米[illegible]客光顧請照西字付來必當[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悮　黃[illegible]啟

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還徵蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倫蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悮

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百二十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來遞好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱[illegible]

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.
本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷
兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大瑲　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貀外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

；卽不啻將教員之功過、佈告于衆、在學生一方面、優則視爲榮、劣則視爲辱、在教員一方面、功亦視爲榮、過亦視爲辱、視爲榮則必趨、視爲辱則必避、交相趨而交相避、則必交相勉而交相勸、如此而敎猶莫見者、未之有也、此以維持而求其目的者二、

（丙）籌畫經費　周以冢宰制國用、唐以宰相兼度支、誠以經濟者事業之原、凡百舉事、無不以經濟爲前提、苟經濟不足、事無能舉、卽强而舉之、亦未有能持久者、今各埠僑學、類皆如殘燭斜陽、半明半滅、甚則市卡古直如曇花一幻、卽雲散煙消、此皆經濟困難、有以致之也、故欲僑學久遠、須經費常充、以言籌畫、約有數策；（一）請政府實行津貼、（二）向僑商廣爲募捐、（三）向街坊公欵酌爲提撥、（四）向金埠僑學出港票下商量分助（五）向校中各生額取修金、除此數策、無他術也、然政府奇困、且常呼籲於海外華僑、第一策殆成絕望、第二則邇來商務凋敝、而于革命軍費、各項賑欵、又已捐去極多、勢成弩末、第三則僑學各埠街坊、未必有餘積、卽有而人心不一、未必衆允發助、第四則金埠僑學、區區出港票欵、聞已入不敷支、未必能再分甘、此皆不可恃也、其畧爲可恃、惟此額取修金、以箇人之財、辦箇人公益之第五策耳、然旣算學生爲經費、則經費盈絀、悉視學生多少以爲衡、此方私開之蒙塾、與中西文兼教之館；又苦暗奪明爭、直以學生爲可逐之鹿、爲父母者、亦往往惑于感情之厚薄、黨派之異同、不暇計教師賢否、而妄舉其子以徇、此算學生爲經費、似又成一可恃而不可恃之問題、雖然、此問題實非無可解決也、父母愛子之念、絕無可加、彼所以妄命其子從師者、實誤於有所不知耳、如知其師之賢也、無論感情如何薄、黨派如何異、未有不從、如知其師之庸也、無論感情如何厚、黨派如何同、未有不舍、我國領事、但能仿美國考試教員之法、合旅美有志教育之文士、無論已有教席、未有教席、統爲甄別、將所取錄、榜諸通衢、登諸報上、俾求學者、知所向往、自無誤入歧趨、顧或謂此雖意良法美、恐勢不能行、緣未有教席者、企有所得、或趨之若鶩；其已有教席者、患有所失、必避之若浼也、竊謂不然；今海外教席如鱗角、敎員如牛毛、求過于供、勢必競爭、競爭不已、勢必攻擊、未有教席者、處于攻擊地位；已有教席、處于被攻擊地位、無論其爲教僑學教私塾；或兼教漢文之館、槪皆爲有教席之人、卽皆爲被攻擊之人、若欲解此楚歌重圍、堅衆人信仰、未有不欣然赴考者、特患其內無所恃、迫得情虛志怯耳、果爾、此亦一庸師誤人、其不敢赴考、卽所以自暴於業、正可因此而使未入其彀者、咸知裹足、已入其彀者、及早回頭、不入於彼、必入于此、旣出于幽、必遷于喬、則眞正賢師、自必學生衆而經費裕矣、此以維持、而求達其目的者；

（未完）

緊要新聞

金山正埠
廣益彞
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
巧造中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函[illegible]來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.
萬源荳腐乳發行
本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光請照上西字付來定必快捷付上
代理處大埠茂利

△◉▽ 洪門

金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Lan Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月廿晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦[illegible]糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米[illegible]專辦眉壽佐酒[illegible]咸魚蝦肉蝦谷發行代[illegible]聲機器新欵唱碟[illegible]書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街[illegible]
皇家信箱[illegible]
倘有遠客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈
金山華勝隆啓

杏花樓
中秋[illegible]龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◉（歡）（迎）（華）（學）（生）（廣）（告）

啓者本敎堂現在委巴利街夾企李街角開設英文夜學一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止係專爲教授華人學生起見脩金等項不取分文現訂有教師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯華人來學無任歡迎

天主敎堂特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換遲因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

大埠[illegible]皇家[illegible]
事務
火險燕梳事
女
曾荷珠料理
一百一十號
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便兌鈇利息并有鐵箱仔租賃

戰事談

歐洲戰務與美國之關係

▲美政府維持金融之計劃

▲取締現金出口　國內多發紙幣

歐洲戰雲緊急、各處需用現金、美國商人、爲自衛之計；現經設法不使現金出口、據海關調查上禮拜、紐約埠現金之運往歐洲者、共值四千五百萬金元、曾分數船運載、紐約運出現金總數、已值一萬二千八百萬元、但近日運金出口、不能得有保險單、因冒險太大故也、

美國財政部、今已積有儲金十一萬萬元、以備不虞、紐約財政局員、有獻議於市政府者、謂查各處銀行放債在外、還期將到者、在六個月以內可得八千萬金元、今當極力設法使各負債者早日還銀云、但財政局長不贊成此說、因美國現在各處村鎭、需銀甚急、以收穫田產、不應强逼彼等還債、且紐約各銀行苟一時得現金太多、則反多運金出口之舉動也、

▲美國發臨時紙幣五萬萬元

美國全國錢幣會、今已議定將發臨時紙幣五萬萬元、以應急需、因銀根緊急故也、聞于此五萬萬元內、紐約埠各銀行可得一萬九千五百萬元云、

美國財政部總長墨克氏、今爲維持本國金融、免爲歐禍牽連、致受恐慌起見、一面已命紐約各股票交換所、暫行停止、如是則可杜絕現金出口、一面則由華盛頓運來印就未發之紙幣五萬萬元、存放美國國庫支部內、以備不虞、

聞此項臨時紙幣、其性質與各國中央銀行所發銀票相同、但苟富實商家之保單、及各市政府及省政府公債票、由美政府承認者、爲之抵押、卽可赴領發行、

▲紐約商會停辦

自奧塞開戰以來、加以戰雲暗蓋全歐洲、美金外流、數日以來、計有三十七兆、美國諸大埠商會早已停辦、以拒歐洲商塲股票流來發售、是以各商塲股票雲集於紐約商會者絡繹不絕、該商會之董事見勢逼迫、遂將商會停辦、以待戰務稍定、然後再開、政府聞耗、卽由費城金幣局連日撥來金錢計有二十兆、以濟現時之急、日昨上議院又通過贊成一議案、飭庫務部長出流幣五百兆、以扶助現時市塲、已撥交下議院請同意、但銀行幣制董事多不埠在埠、聚會之數不滿額、未便提議、望是日可定行、據加鏵市君云、倘董事之數于是日仍不足數以聚會提議、則將額數之例停行、將上議院所定之議案直在院提議云、

▲美國可以供給歐洲之糗糧

▲農人將獲大利

歐洲貨食之價、今已大增、一旦人皆從兵、不事耕稼、則各國將有絕糧之患、其農產稍豐之國、亦將禁止米糧出口、卽和平之時、歐洲農產、僅足自給、現在麥粉已有缺乏之象、英國現狀、尤爲惡劣、因平時英國食物、不過可以供給居民一月之久、故英國海軍、最爲重要、如一旦海軍失敗、則英國必不能再戰、但今日英國海軍甚强、其第二等船隻、非常之多、除在外洋購運食物、由兵船保護運送外、尙有餘力可以供給法國（英同盟國）之食物

德國近年政策、專在獎勵製造、而不講求農業、今日戰事延長、食物缺乏、恐將悔前此之失計也、

總而言之、歐洲需貨食既急、必爭來美國購買農產品以供軍食、但食品在萬國公法中、亦爲違法之物、敵兵見之可以搶奪之、卽中立國船隻、亦不准載有食物以往戰國也、

歐洲若不幸而有大戰、於美國不無關係、美雖孤懸、不涉外事、惟因商業上之關係、不無影響、據紐約梓立表報云、歐洲大戰、若不能免、則於美之影響若何、不難剖析、戰端一開、則歐洲之實業股份必跌價、加以金銀外溢、銀根必形緊急之勢、此以美之受害者而言也、若以得益者而言、一曰農貨、歐洲一有戰爭、則數千萬在疆塲之兵士、必藉美國供給其食品、今年美國收穫豐富、足以應之、二曰布類、兵士所用之軍衣、需料甚多、必來美購辦、上列二項之進欵、美之獲利必甚大也、惟以長久計之、則美亦有損而無益、因大戰之後、世界商業、必乏生氣、百貨俱貴、人民之受虧必巨、故歐洲若不幸而大戰、則美之受益者暫、而蒙其害者久、

述異記

三歷沙頭發見人魚怪物

吾粵西潦暴漲、漂流各物甚夥、昨新會碌頭山對海二歷沙頭地方、有鄉人二名、在海邊撈取柴木、不知被何毒物所噬、同時斃命、鄉人驗得傷口渾黑、謂被毒蛇咬死；翌日復有一農人前往撈取如故、當波濤洶湧之際、忽有一物自海濱突起、狀若妙齡少女、惟上體之半、全類人身、下體則作蛇形、游泳水中、疾如風雨、農人目覩該物、驚懼異常、發足狂奔、至距岸稍遠之處、敢始回顧、當凝眸回視之際、猶見該物以手相招、農人乃棄其柴薪返、附近各鄉聞此、莫不傳爲怪談、現有鄉人來省道及、猶歷歷如繪、查山海經誌異、南部海濱、亦有此種怪物、但爲魚類之一種、未聞有噬人致死者、今新會發見此物、是何種動物歟、願質之博物君子、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●伙活埠　余松和　余毓仁　吳業鑾　湯思詡　余栢中
余定和　余崧和　甄開貞　各二元　黃照純　余毓松
胡優　余和沾　余積章　吳翰捐　余沛池　吳澤煥
馬才溢　吳寬　余登章　陳國樑　馬宗昌　余安
吳士　余桂章　余悠和　余籐章　吳襄槐　葉啓
吳德月　馬宗賢　余灼[illegible]　各一元　余均和　黃義純
各五毫
●辟亞衮拿埠　鄺敬大五元　熊宗簡　挺生三郎
巫五祥　各一元五

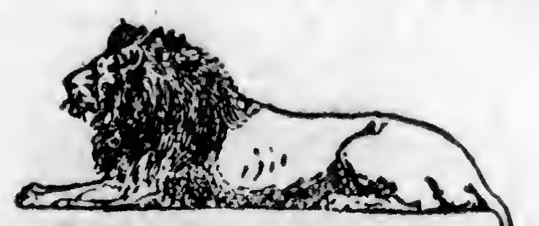
●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售
館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●論眼科之患病
[illegible]

劉心田醫學士
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
○恭頌劉心田良醫治除七年之病苦
[illegible]
弟後枕頸部生一腦巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後　本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干涉未科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日
好利地金鑛有限公司啓



Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO
◉請看賣衣送褲之廣告
敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
差士孻仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖
本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞
司事人曾慧初啓
一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號
394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄
[illegible]
●信札
三百六十行尺牘　銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣尺牘銀一元六毛五
正體分類尺牘銀七毫五仙
[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
- ○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○參茸八寶壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○赴骨傷兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶干寶丸半料銀十元每両一元
- ○消痰鎮咳散痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○除痰止嗽咳如聖丹外每樽銀二毛五
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○補除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬止痕痒藥大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
- ○打回頸瘰回芒藥丸大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
- ○麻沙除翳眼膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○虛眼流淚肥尾瘡珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
- ○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疳瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛生肌散每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○打風濕骨痛腰痛腳痛眞藥大張銀五毛小張二毛五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○拔毒生肌搽料魚口瘡藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌雞砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○腸毒痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○開止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同[illegible]

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政而人身之強弱繫乎氣血[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●港督籌賑災民之預備

港督梅制軍、以此次廣肇災情、惻然垂憫、日昨特派代表民華政務司活雅倫君、先到都督署接洽、次到救災總公所與總協理等、詳問一切、隨商協辦賑災之法、並言港政府、經撥賑銀約五萬元、購米備賑、即日五號龍都督、特設中西盛筵、宴請活君、是日陪讌會者、除政界外、其各善團、如香港東華醫院總理周少岐君等、救災公所總理全西嚴、協理潘錫藩等、席間華民政務司起言、謂俟星期二、再行由港到省、先巡察災區後始約救災公所派員協同散賑云、

●●●水災聲中之盜賊

近因西潦爲災、饑民遍地、各屬多有來省購運米穀舉辦平糶、昨二十號、有米船一艘、由省回鄉、駛至濠滘海面、被匪放鎗轟擊、勒令停駛、盡將米糧截刧云、

●●●西潦漸之退一線生機

西潦暴發、最忌東風、風勢愈猛、水勢愈漲、此乃自然之理、現天公不欲下民之昏墊、連日天色晴明、轉吹西風、其潮流已漸退、日前之退六七寸者、今共計退三尺有奇、各屬基圍、可無再生危險、元氣大傷之後、應亦留此一線之生機矣、

●●●龍江待賑之急迫

順德龍江鎮局函云、敝鎮龍江、自北輔圍一決、遂牽連合德、同德、同樂、同福、和德、紫溪、合勝等圍、次第沖決、淹沒桑基魚塘、無一存者、更於六月廿九號桑園圍猝陷、水勢陡增、斯時低處水過屋脊、高處水與簷齊、樓屋傾跌、溺斃者不知凡幾、災民抱女携男、露宿啼饑之慘、誠百餘年未有之巨災也、現在穀米雜糧、俱淹沒無遺、前蒙救災公所撥米賑饑、惟是杯水車薪、仍難遍賑云、

●●●赤溪囚犯乘水災逃去

赤溪縣城、數旬以來、潦水爲患、縣之監獄、久被泛濫、倒塌墻壁、獄內監犯、逃去大半、該縣知事現經呈報巡按使、請速修葺、一面將在逃各犯、赶行追緝云、

●●●順德龍山水災之慘

舊歷初五早、桑園圍崩決、該圍紳董飛函龍山局紳、請速鳴鑼泒人往救、該局紳謂恐驚人心、不將函宣佈、又不鳴鑼通知、故無人預備走避、至初六早、西水驟至、鄉民不及奔走、有浸過屋脊者、聞溺斃人口牲畜、冲塌舖屋無算、現聞只海口一村、溺斃人民已三十餘口云、

●●●豈亦中自由毒耶

省城比來婦女失踪者日多、雖由拐匪充斥、然以悞會自由、隨所歡私逃、亦其原因之一、昨有一婦在堤岸道上、孑然一身、狀甚踉蹌、警察異之、叩其何往、婦支吾以對、顯係私逃無疑、隨即帶回六區分署、據供姓王、餘則支離其詞、現已解往警廳矣、

本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看字紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食亦思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定依期製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光廳銀便換 ●●正海狗遏發售 錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal

正年 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

辦貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並華毛揸結衫照常梳理香港寄

本店在大埠四十餘年叠承赤君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交 仗祈留心光顧 司事人李清 李錦讓啓

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN 748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠企慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全[illegible]

本園選辦參茸正地道藥材[illegible]有奇功與別不同久已馳名中外[illegible]省城北門大街開張[illegible]八仙長壽酒 延年百歲酒 搽傷口跌打酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 三蛇驅風酒 [illegible] 特寄美國大埠企慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人上下貨物與華人搬運行李週致妥當無遲滯祈爲惠顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一萬屋崙八街廣昌和門牌二百八十七力西電話六六一

診脉時候下午五點鐘至八點止 備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種臌脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則來邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

〇〇張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如萃藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

J.D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place Sah Francisco Cal.

●●●李巡按使答港商歡迎詞

國鈞銜命來粵、既承旅滬諸君之歡迎、茲經港埠、復叨盛誼、一堂歡叙、且感且欣、粵中兵亂頻仍、元氣未復、既患盜賊、復見偏災、苦我父老久矣、國鈞受大總統之殷命、回溯先世、亦嘗有勞、故弗敢固辭、然自維學陋能鮮、曷克勝任、計惟審酌時勢之所亟、竭全力以赴之、以期勉承先德、而無負諸君子之屬望、治河一道、實爲當務之急、此次廣肇各屬水患、爲向來所無、甫抵申江、即聞警報、旁皇終夜、臥不甯席、現得省港及旅滬紳商、慨集巨欵、合力維救、斯亦憂怛之餘、稍可欣慰者、惟籌辦災賑、僅屬治標之策、爲一勞永逸計、自非濬河不可、欲籌濬河之策、自非注重實測、中西並採不可、就中躬任其事者、尤頼遴選之得人、即如皖省無爲州黃絲灘、爲濱江最大堤工、遭水患者二年、糜欵凡數拾萬、華洋義賑會、始允担認包修堤工、繼亦知難而退、國鈞去冬在皖、以修復是堤爲己任、親往返復履勘、遴員承修、自始事以迄竣工、凡五閱月而堤成、工堅費省、外人考察所及、均無間言、推原其故、實惟一二委員得力之故、粵省河流之延長、固非皖省數縣堤工可比、而得人則治、其理則一、竊願與諸君子合力謀之、（未完）

●●●來往輪船該要慢車

佛山一埠、商務繁盛、向有江門香山赤勘荻海等埠輪拖、往來運載客貨、近因水潦盛漲、各處基堤、岌岌可危、若鼓輪激浪而至、基堤不難崩決、故凡輪船經過、必著令慢車、始准行駛、日前有香山輪拖、行經蕉園、被鄉人開鎗轟擊、江門輪船行經白藤、亦被鄉人亂鎗轟擊、各輪拖聞之、皆不敢開行、

●●●甘竹有絕食之虞

甘竹左灘鄉、屬桑園圍內、自大圍崩決後、房屋傾倒、數萬災民、露宿山巔、嗷嗷待哺、慘不忍言、該鄉旅省鄉人、倡義賑、購米一萬斤散放、又由救災公所惠米四千斤、運回散濟、惟人數多衆、每人祗得米斤餘、勢將告罄、數萬災民、大有坐以待斃之慨云、

●泒撥兵艦保護基圍　此次西潦成災、各屬基圍崩決、聞多因匪徒偷掘決圍、乘此搶掠、桑園圍橫巨南海三水順德三縣、此次崩決、亦係賊匪掘決所致、現順德縣馬營圍、接有匪徒打單函、限三天、交銀一萬元、否即決圍等語、現已由該團旅省商人李子平等、據情呈請當道、泒輪保護、鎮守使據此、即當泒出龍驤兵艦、往前該圍一帶遊弋保護云、

●●●咄咄竟有與兩子通姦之淫婦耶

佛山正埠快子街、有甲乙兄弟二人、長爲嫡出、次爲庶出、嫡母年逾而立、去年喪夫、氏不甘獨宿、而又無可與方便之人、夜來蕩極、遂迫其親生子與之通姦、未幾爲其次子所窺破、又迫與之通、事非一日、久之嫡子與庶子竟互相爭風、庶子不敵、昨遂投水而死、現其生母以伊子之死、由于嫡母誘姦所致、日夕向之詈罵、街鄰傳爲笑柄、倫常奇變、至此已極矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

醫生趙裘彬謹啟

●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個銀一元
●婦科經期腹痛丸每個銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽銀一元
●男子夜夢遺精丸每料銀十元
●橫弦芒藥貼消膏每盅銀二元
●男婦紅白痢症散每服銀一元
●花柳扶元搜毒丸每料銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料銀二元
[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳斬蛇補血袪風解毒膏靈驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●小腸氣痛斷根散每一盅丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳斬蛇補血袪風解毒膏
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺[illegible]人士或致函稱頌或登報[illegible]里偶染各症不能親臨就診[illegible]母之心疾痛倍切病有君臣之用[illegible]與別不同加以精心泡製而[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄[illegible]秀佬風濕每料洽陸元本醫生出門心存濟世救人[illegible]大國手張郁志生機遷

良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子鏘拜頌 會邑鄉弟陳焯然拜頌 香邑鄉弟鄺明煥拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人由業醫道就理內外科向在美國有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執守 須至照者 右給醫生張郁收執

本醫生在大埠實生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上 已酉年正月廿二日

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元　陽痿不擧丸每罇銀二圓每料拾元　腎虛耳鳴補腸丸每罇銀二圓每料拾元　治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫　壯筋活血袪風藥酒每罇銀貳圓　婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫　皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止頭痛藥散每服銀五毫　治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元　採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員　治三十六種痳藥散每罇銀壹元　應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫　埋口去毒珍珠渗疳散每罇銀壹員　神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員　花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員　內消芒菓丸每罇銀壹員五毫　洗三角瘡藥水每罇銀壹員　立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員　痳淋兒毒無憂丸每罇銀貳員　花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員　參茸生頭髮丸每罇銀六元　顚耳流耳膿藥膏每盒銀壹元　跌打藥酒每罇銀壹元五毛　妙法揭披香丸每罇壹員五毛　萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元　洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙　應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元

身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元　參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員　三種强種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員　應驗濕風膏藥每張銀五毛　婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛　即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫　拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓　立止小兒發熱散每罇銀壹圓　立止肚痛丸每罇銀五毫　治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元　立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫　應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛　採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫　治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫　雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員　萬應芒菓膏藥每張銀壹員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元　治陰囊腫痛丸每罇銀貳元　應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛　神效吹喉散每罇銀壹元　萬應跌打止痛丸每罇銀壹元　小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元　包應驗補身生水丸每罇銀壹元　拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙　牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治實醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每罇半元 每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蝗疥蟻止癰癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠至惠顧請附下列之西字付來定然收妥無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思恐萬分幸乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後將該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊酒灣拿埠朱克積拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發健忘夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德籍登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二丸服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾愼街角處常有各款衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street San Francisco, California

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通兩件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　增城絲苗米每百磅六元　興記石力粉每箱四元四毫　麥米百磅一十八至一十九　廣益隆生粉每箱五元一毫　安和石力粉每箱四元六毛　均益石力粉每箱六元四毫　廣安祥生油每箱七元二毛　東生和生油每箱七元四毫　朱廣蘭熟煙每包五毫　萬春園百歲酒每打八元二　大島腳酒每一打八元五毛　品新三蒸酒每打六元七毫　天寶大三鞭酒每打八元二　京都同仁堂虎骨酒每罇二元二　京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　德安加料三蒸酒每打七元二　德安加料四蒸酒每打六元五　德安桂花白糯酒每打六元七五　德安瑰玫黑糯酒每打六元八　謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　永祥盛重云酒每打銀八元

澳門新絲苗米每百磅五元式　新大糯米每百磅五元　昌記生粉每箱四大元六毛正　麵粉每桶五元四至五元八　生記石力粉每箱五元二毛五　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正　廣棧生粉每箱三大元六毛正　南茂生油每箱七元一　新會三江蠔油鴨每隻七毫五　正錦蘭生切煙每包四毫五　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫　正大虎骨酒每一打八元五毛　五加皮酒每一打十一元　白糯米酒每一打六元五毛正　奪標新片糖每磅八仙　各號古勞茶每磅二毫　萬春園豆寇油每罇四仙　槐花每磅十四至十八仙　新槐枝千每磅二毫　新綠豆每百磅四元二五　永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有有病服之固能去病即無病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無有不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用熱茶開服然詳細用法仿單載明　每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售美國各華大商店均有賣大埠總代理處發明公司香港總發行上環廣裕豐香港朱中興主人披露

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

[illegible]

比什埠梁甜茂披露

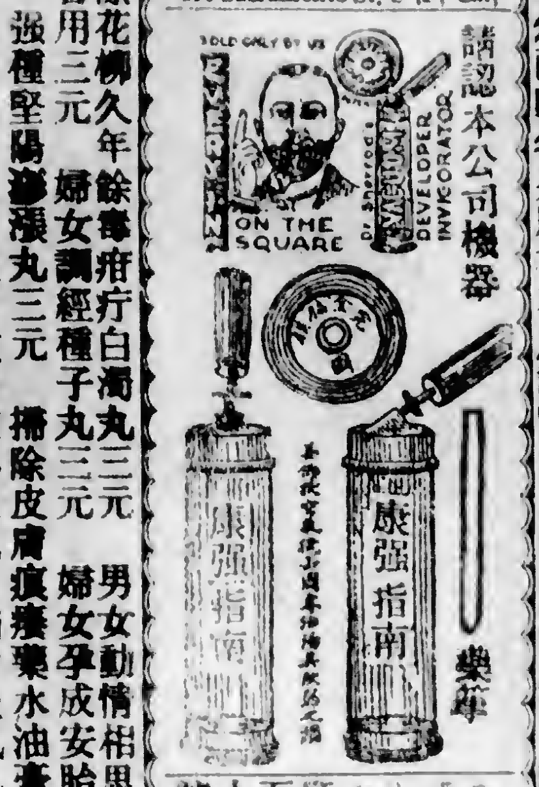
●●●●●●●●●●●快看快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭污不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅痰腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經趙醫生裴彬之醫藥全愈茲爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以花柳拔毒生肌膏並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者母至呻吟床第速求醫藥以祈頑疾早瘳焉　弟區添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報局

●●●（獨一新製康强機器）

[illegible]



DEVELOPER INVIGORATOR
ON THE SQUARE
康强指南
康强指南

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器　藥華

公司在舍路麻圍沙加緬度街門牌八百九十三號

男女動情相思丸男女合用三元　指除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　婦女孕成安胎丸四元　婦女調經種子丸三元　擂除皮膚痕癢藥水油膏一元　强種堅陽滲濕丸三元　獨步扯氣丸二元　强胃健腦補心二元　止嘔漲丸一元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器堅硬玻璃機器連膜二個藥筆一合款袋仔布袋仔共一副銀八元　新款白銅筒機器連膜二個藥筆一合款袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥續後

[illegible]

康强機器指南公司啓

大德 福和堂 醫局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自製三鞭羌　男婦夾色茶每服二毛五　止咳逍遙浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠[illegible]二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理[illegible]　代理華人雷光啟

花旗郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　蒙古　高麗　滿洲　波斯　西伯利亞　差拿　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人裕昌隆譚耆燦啓

婆柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材鮮玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叨自製牧香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報告定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止　司事人譚贇錦　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　全啓　大埠發售處　合和隆　容昌號

金山大光書林
正華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二　最新作文材料精華錄二元　最新通俗尺牘八毫　婚姻指南九毫　自由女賜婚三毫　奪朱非正色三毫　鐵花仙三毫　農學八毫　實業叢書一元

和吉號

WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱愼頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿煙葉專用手造各款呂宋煙味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀貊外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店發其各煙　司理人黃催業　葉春耀　黃華倫

天興 金山華

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠鐵慢街七百十二號揀選上等赤金打造唐洋首飾盞有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到大埠孟今馬利街二百三十五號樓一段辦事所在金山四層一百零一號房請看胡禮氏別告白　電話乾尼胡禮氏啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種參家承購而來即售與各客買實均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元　如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

米米米

M. Phillips Co.
1098 Sansome St. S' F. Cal.

啓者本公司乃美國最大最老之米公司常辦到特別增城絲苗占米五元七毫五好絲苗米五元二毫五特別宣占四元五毫好宣占四元以上之價以六十日爲期如現銀交易每二包折回二毛五并有特別各等米專爲亞綽士架生理用另辦到各等上米出售請函取米辦及價單閱看便知並僱有華人通譯料理文件極爲周妥舖在大埠山岑街壹千〇九十八號此佈　斐立米公司啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	又月十三
乃路	又月廿一
天洋丸	又月廿二
日本丸	又月廿九
蒙古	六月初三
波斯	六月十六
春洋丸	六月二十
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九

俱舊歷（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	又月二十
乃路	六月初四
天洋丸	又月廿七
日本丸	六月十一
蒙古	六月十八
波斯	七月初三
春洋丸	六月廿五
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一

請看第二次版又到發明公司華英廚書大全

（此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五歸速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英通語問答一元一　郵聽南華英類語二元　英語不求人一元一　最新聚圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St. Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半　本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有僱函請照上列西字付來無誤　總發售處美綸新衣舖启　另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思域煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽
自來血

每瓶二元　每打二十六元

每小瓶一元　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰腰者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨瘀內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫保悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲滓仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

醫學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱强　美新　海江　轆轤聯
　　身血　强弱　新美　江海

每比收卷費一毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元

式殿謝教銀拾七元五

叁名謝教銀九元

四名謝教銀七元

伍名謝教銀六元

陸至拾每名謝教銀式元五

拾一至廿每名銀壹元二五

廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫

卷多加列

繼與特別第七會題求

教　士民　志功　雄雅　山水　轆轤
　　民士　功志　雅雄　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理●社收卷處軒佛樂豪隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

冠軍	地留偉象降金鑄	天礪英雄巧玉成	大埠李芬
式	驚出琳瑯頭風愈	慣擊荊榛膽氣豪	鳥約熙伯氏
叁	官談變色驚同虎	兵亂聞聲駭過蠡	屋崙黃孫衍
四	黑龍無復鍾王氣	白馬應慚述祖風	大埠檀山吟客
伍	中原日暗瞻無色	內閣風搖倒有聲	遠東文豪
六	弁髦官禮罵民氣	編輯王詩降國風	大埠聘珍氏
七	聲罪直書將罄竹	色緣洞鑑即空花	大埠李芬
八	改玉未聞悲國老	貸金難恃嘆司農	立夫三郎
九	舌筆舌知頭易禿	腹書終覺口難餬	檀山鄭鏡波
拾	任描月色輸嬌媚	擬借雷聲劈宦聾	大埠煙波釣徒
殿軍	金買慚無司馬賦	玉焚慘甚祖龍書	軒佛蘇少楠

軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　風氣　和戰　身目　轆轤聯
　　色才　氣風　戰和　目身

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

卷多仍加賞加列

繼與第廿三期特別會對題求

教　學吟　人馬　强弱　春夏　聯
　　吟學　馬人　弱强　夏春

卷費二毫五仙新曆九月收卷

收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山　正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐拾巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器瓦器枝木檯椅宮燈新欵磁器銅器人所用之玩物俱全如蒙顧請照西字列單到來定貨速付貨以應計平以圖久交希爲留心是禱
生昌隆啓

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元
A high class cook book in English and Chinese
內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五
鄺聰甫華英彙語二元二
華棠精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地輿圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂補呼合解二毫五
華英呂應酹撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記二毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女關婚毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥光
祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文埠嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可
布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●交通銀行收歸國有之內幕

交通銀行收歸國有之說、已誌昨報、惟其說所由來、係由商股股東方面傳出、聞政府方面、亦有收交通銀行爲國有之動議、其發端不自今日始、而最近將成爲事實者、則由于交通部大刷新之結果、其意以爲鐵路國有、今已成爲事實、但卽鐵路一項收入、銀行已不待商資、卽可充分、況該銀行近與國家財政有關係、收歸國有、可免一切牽掣、此政府方面之議論也、此說雖不無近似、然尚非其根本原因、其根本原因、則在前次湖廣會館之選舉總協理、查交通銀行總協理、先本由政府委任、其改爲股東選舉、乃根據新交通銀行條例、新交通銀行條例之出現、實在總統制未實行前、時正內閣將廢、淮粵暗鬧、梁士詒恐一旦喪失其秘書長、先下此着以鞏固其交通銀行總理之地位、故改委任爲選舉、借股東選舉名義、爲加一層保障、此所以有上月湖廣會館之選舉總協理、蓋改定條例、在總統制未施行前、而選舉總協理、實在梁士詒出公府之後、湖廣會館之選舉、在梁氏自謀、可謂周到已極、然因此實惹起股東之公憤、與政府之注意、以爾日到會投票者、多無權代理、股東實無幾人、以特約投票之結果、梁士詒得被選總理、完全達到目的、既可利用股東之不到會、當選總理、又逃脫政府之撤換、而地位不至動搖、雖然、個人方便之極、股東求爲機械而不得、政府亦無權過問、則此官商合辦之交通銀行、乃變爲私人把持之機關、商股與政府同時有此感覺、蘊釀至今、而收歸國有之議、遂大發動矣、此議一動政府與商股東兩方、意見相同、大約不會中止、而梁士詒之議論、則謂交通銀行如果收歸國有、則彼卽不能不和盤托出、此語殊不可解、梁爲總理數年、行中有何隱秘、而至今日始言和盤托出、窺梁之意、必以交通銀行與政府財政上、別有關係、政府或有欠欵、一時不能清償、故借此以爲要挾之地、夫梁氏欲借財政問題要挾政府久矣、今日乃始能實行、或亦所謂圖窮而匕首見者乎、

●●●北京婦人血乳案之眞相

日前北京內左四區巡警、執得割下婦人大乳、血色甚鮮、警廳以爲奇案、通飭各區人一体嚴查、乃知係手帕胡同內少業王廟住戶王木匠（深州人）其妻與其徒有染、王木匠頗愛其徒、詐爲不知者已久、其妻又與隔壁鐵匠店某掌櫃姘識、王木匠以該婦逢人便通、近來醋海風波、屢次大鬧、不如先發制人、遂于某日將徒弟喚回秘密之處、言明爾與師母情形、我已全然知道、你如不將眞言相告、卽要你的命、其徒駭甚、跪地求饒、王木匠云、你能將師母乳割下、我便饒你、其徒應允、卽直入師母房、出其不意、將一乳割去、拋棄門外而去、該婦痛極、不久斃命、迨王木匠回家、知係其徒所爲、卽隨便收殮了事、現因警廳切實調查此案、王木匠只得向警廳據實陳明、并云其徒已往他處、請從寬免究、惟該婦人之母家、現仍請緝兇云、

●●●各部近聞錄

●交通部勢力之將來　交通部黨爲所謂交通系者所把持、自一部改爲一廳二局後、葉某之勢力、益見澎漲、根深蒂固、全部幾在掌握、現梁崧生總長到部、首先添設次長一人、以麥信堅充任、分其勢力、一方面着手剔除積弊辦法、擬以裁局改司爲入手、葉次長得此消息、正籌對待方法、梁總長則以裁局計畫、如不能行、卽決計掛冠、、

●海軍部擬將粵省海軍學校收歸部辦　廣東海軍學校規模狹小、每月經費四千七百餘元、向由該省海防經費內撥付、茲聞海軍部以現當造就海軍人才之際、擬將粵省海軍學校、實行接收、歸部辦理、將其內容改組、擴充學額、整頓課程、所有經費、由部担任、并聞李次長此次赴粵、便與龍副使籌商此事、、

●財政部注重各省收支情形　財政部電令各省財政廳長、大致以現在清理全國財政之際、各省三年度軍政行政概算各費、業經限定、支數不准逾越範圍、該省自奉到核定概算之後、如何籌措進行、舊稅新稅如何整理推廣、前所陳籌欵辦法、及特派會辦財政員、所提出增收數目、是否辦有頭緒、仰卽詳晰呈復、嗣後仍將收欵數目、并與上月比較增減之數、按月列册報部考核、以便彙編成績、呈報大總統察核云云、、

●司法部章總長尊重生命　司法章總長電令各省高等審檢廳、畧謂現在節屆夏至、天氣漸熱、各看守所犯人衆多、暑氣薰蒸、易致疫癘、日久聚處、病斃堪虞、應從速清理、應轉飭所屬各廳縣、務將刑事案件、認眞迅速清結、關於民事案件、際茲炎暑、如有確實保人、勿得濫押、以防疫癘、而重生命云云、

●陸軍部劃分全國軍區之進行計畫　軍區劃爲四區、外間傳說已久、側聞政府對于軍區制、已籌備進行計畫、大致分全國爲北中南邊四部、依部爲區、由北部着手籌備、期以三個月完成、中部次之、南部再次之、最末爲邊部云、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

榮利公司　莫留　黃信爵　祐記　何利棧　紐吖嬅
陳潤全　程子明　陳女毛　黃章煦　陳家樂　黃傍興
伍子安　關盛　黃擴世　黃厚欵　黃經號　林舉星
李清　李美來　鄧筴纘　黃欽朝　吳筴遠　吳學源
鄧寬　陳象誠　益和號　勞經浩　劉春華　黃炳祥
劉崇洞　永利號　劉耀維　黃尚世　黃復禮　李向煖
黃根傳　林梓　關崇厚　黃良葉　郭永　黃石
黃華傳　黃春林　黃世灝　呂業　呂郁　呂良明
呂湊　呂錬明　呂普明　呂緒本　呂德勳　呂華忠
呂高統　呂統洛　呂統璽　鄒華　莫昌　盧潤世
岑振任　甄吉鄉　呂郁揖　何昌　羅勝　袁康年
李洽坡　黃照　黃彥世　劉安　胡長　譚楷運
張文錦　譚炳義　順和號　黃懌仁　黃華世　巨勝號

以上每捐銀壹元

●本報有譚樹彬約臺寄賣

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙　本報启

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生

岩醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻項癬
喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和人民一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不暇論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會屬之一也形勢環圍海一洲天然崇山疊疊沃野綿綿村庄連數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自宣興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起一朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刧殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦傭工已其亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄八人南海家今時猶爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打劫商塲并擄邊姓數人附近祭山者荷鋤負魚如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏懼野而賣畏途被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方痛苦情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此地作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖苟如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也哉言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼實我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊保族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡校巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後援

一由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者從眷收錄

一處擬推香港庄口爲値理窃思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之福風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法先去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

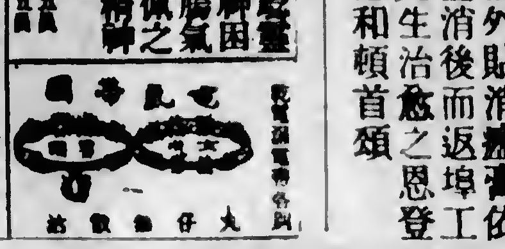
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病確安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



●揖平實腎花柳毒痛及毒肉斬大生毒尿孔職藥一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹喉硬大腸丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜會圓姻緣與捷藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●腸與陽事消遺毒情住境即至男人搽藥水一樽銀六元
●飲柔幼擱薄滑羽皮腹助陽膏每個銀四十五元卅元廿五元
●夢合即成孕安胎種子替祈丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥夢二盒銀五元
●神經疾腦筋發夾頭每毒痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事會雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮毒起粉起痕痛紅黑點色搽飲藥一樽銀三元
●搽陽物與如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污毒帶如成痴淨血女丸一盒銀三元
●心悶過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●馳名固鐵攝精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得枚陽扁見花謝未交先洩壯田種玉丸每百粒銀六元
●關緊安危補腦汁塔腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛捷毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●登舞臺歸被香達心壯陽鶴道英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人種宮一戰成功索精孕育麒麟丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大棗任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽妙強交歡止心急忍精歸精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力維維館質肥身壽元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腳係膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽虛濕痿精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一聰燥除痰化痰床管血管毒氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管喉濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘰
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司新製之儀器專補救男人腎虧小失力軟如棉未除生蟯肉未老先衰宜速試用定見興腎壯陽強健之神技

●新款銀水光面鋼質儀器銀十元
●銀水光面拔管玻璃質儀器九元
●軟氣管光白玻璃質儀器銀八元
●堅硬玻璃質儀器銀七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟膠喉膠十枚教用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信箱亦或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫綫頭要貨館付郵銀約半元

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅舘即華人所稱呂宋樓也本舘志存擴充現將第二三四層統改爲大旅舘以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明四合衛生之道牀舖華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜盡客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅舘不惜鉅資每房添設冷熱水喉淖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅舘主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標倂察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　廣東鄭廣濟德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
英文成語二元二
英學初階銀五毫
郵費在內
委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便安　三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

柏思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種街發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列示如照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金首飾各器皿西欵時欵與別不同常有珍珠寶玉翡翠鑽石各色寶石足金葉便[illegible]眞價實誠信無欺各貨[illegible]號碼字號如有低價永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定[illegible]台然快捷無悞寄求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號[illegible]　天成金舖謹啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　敢

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

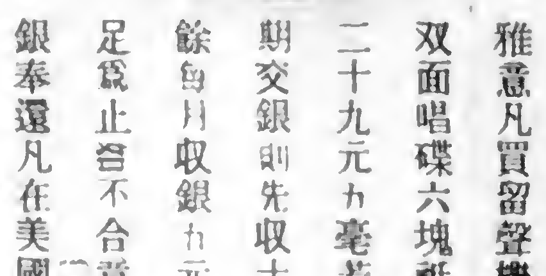
大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

僑李啓燦告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
319 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止如不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元牌由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敢者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠按理各埠高客賜單銀信一切週旋妥交伏望　司事人李[illegible]謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾作玲瓏奇巧精巧朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　貴耀公司啓

大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美雙寄安迷久蒙中西客商稱譽並特加擴良所辦之順德綢緞欖榜磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劇駐中國日本選辦上會務期新欵趨時中西合用且美璀雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宅揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百六十九號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 169　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　AUGUST, 14 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十四號
（中華民國三年八月十四日）（禮拜五）（舊歷甲寅年六月廿四日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閒月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局電運風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啟

論說來稿

論僑學之目的並求其達

（四續）

（丁卓生）

右舉三端、皆屬于維持的範圍、領事與値理之責任內事也、若屬于整頓的範圍之二端、則校長與教員監學之責任內事焉、試更條舉於左、

（甲）管理嚴厲、子產之治鄭也、嘗曰惟有德者、能以寬服民、其次莫如用猛、其爲政、戒水懦而師火烈、一主于嚴、而鄭治、武侯之治蜀也、承劉璋廢弛之餘、民皆玩法、舉訓農治軍諸大政、一主于嚴、而蜀亦治、顧政治如此、教育何獨不然、此方僑童、素習澆漓、不畏父兄、不服尊長、在家庭則頑梗、出社會則驕橫、跋扈囂凌、自少已成習慣、故一旦入校、每率其習染不良之劣性、輕蔑學規、師長宜恭、偏加傲慢、同學宜敬、偏肆欺凌、課程有一定之規、偏作輟無定、上課有至常之候、偏遲早無常、甚而言語喧譁、校舍幾如市井、擧動佻撻、課室儼若舞臺、種種惡習、悉數難終、然使學童父母能補學校以外之教所未及、訓子有方、亦可爲改良助力、乃細爲察驗、有家庭教育者極小、無家庭教育者極多、順子之心、縱子之欲、子而曠課打波也聽之、子而曠課釣魚也聽之、子而曠課遊街、曠課觀劇、曠課爲慶也亦聽之、以學問爲可有可無之物、視讀書爲循行故事之文、甚至作些少工、亦命子歸家輟學、買些少物、又命子離校出街、夫兒童性好嬉遊、本視求學爲苦人、常欲藉端而規避、而父母偏又教柔（旁犬）升木、子未懶而使之懶、此學風所以日趨於敗壞也、管理者欲謀教育進行、必須洗淨其舊染汚、欲洗淨其舊染之汚、必須執行嚴厲之法、有整齊嚴肅之規、無苟且敷衍之弊、時而應賞則立賞、以使其勉、時而應罰則立罰、以使其戒、不特對於學童不能稍爲寬假、即對於學童之父母、亦不能妄爲遷就、我行我法、我盡我職、祇求無愧於己、不求見諒於人、學生之愛憎所不恤、學童父母之好惡亦不計、此以整頓而求達其目的者一、

（乙）敎術諳練、文行忠信、孔門四科、成德達材、君子五敎、分門別類、此敎之程式也、答子路問行、不同于答冉有、答顏淵問仁、不同於答子貢、答孟孫問孝、不同于答孟武伯、應變無方、此敎之作用也、有程式乃不失之亂、有作用乃不失之拘、敎育宏深、自古已稱多術、況當此二十世紀時代、學業愈演而愈進、敎術卽日出而日新、試觀古重家族主義、今則進家族而軍國、進軍國而社會

金山　新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港誅生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡耀庭　黃美蕊　劉孔安　關崇炳

如意　大埠　泰　菜　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話舖肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍傭履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
818 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟　酒米　油糖　海味　蘇杭　什貨　各欵　齊備

本號在都板街八百一十八號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄售　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實兼接理各埠各客書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳觀石
中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治[illegible]陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有上白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百○四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種薑陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸[illegible]

金山[illegible]

[illegible]華理　**曾慧初兼理**

[illegible]National [illegible]k [illegible]isco, Cal [illegible]GEE [illegible]ese Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華[illegible]

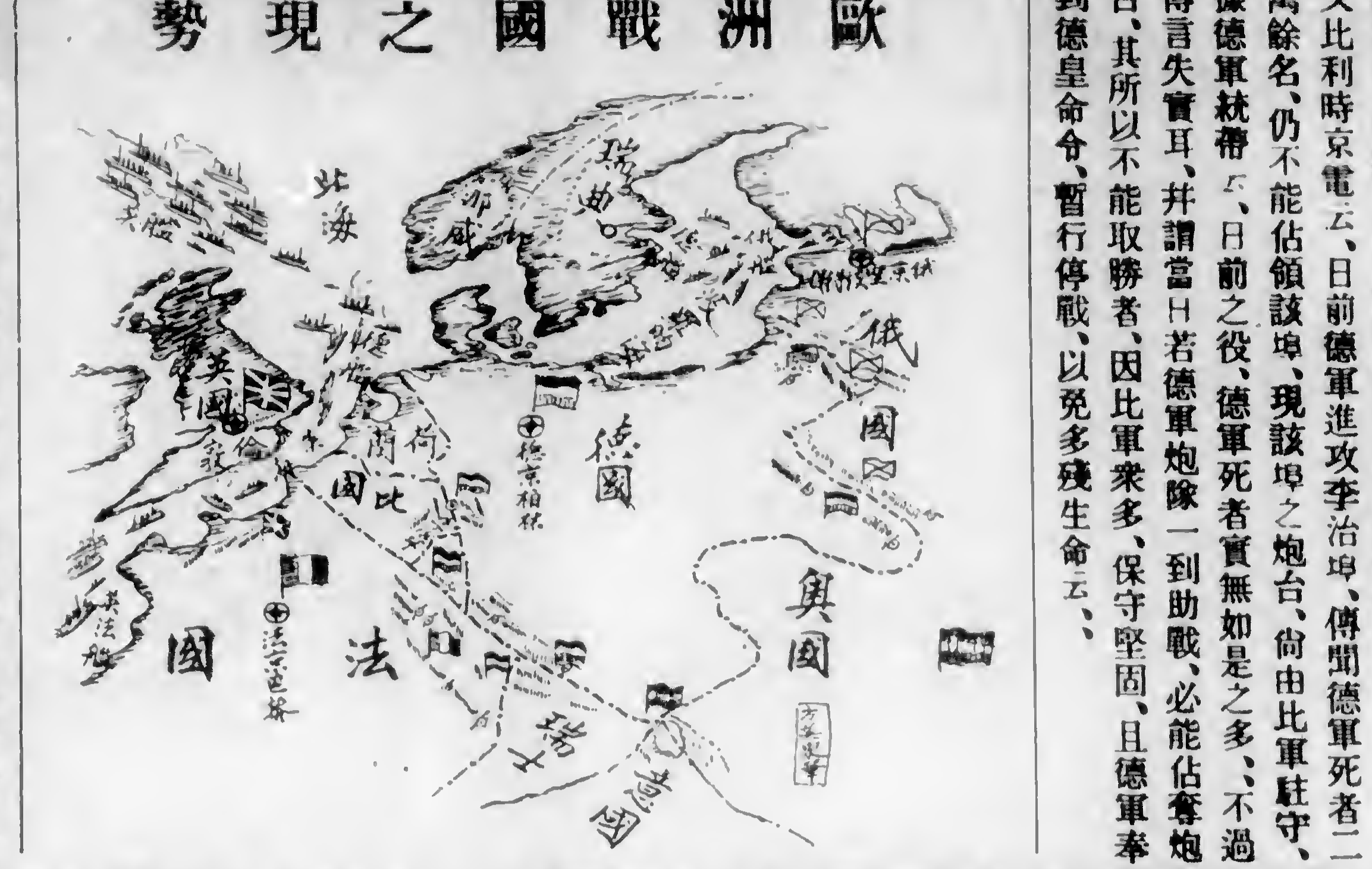
●●●歐洲大戰雲之近報

十三日倫敦電云、歐洲各國、現在戰雲四起、紛紛調動軍隊、料日間必有一番大戰、今德比兩國、均已厲兵抹馬、預備再戰、、將來兩軍在於比國地李文埠、一決勝負、屆時必形劇烈、現比國軍隊、得有法兵協助、勢力頗厚、足與德軍抗拒、、聞德軍勇於進取、擬先佔奪該埠、隨直攻比京云、、

又俄京電云、聞德國之飛機隊、近日在俄國邊界一帶、、環繞空中、偵探一切、惟俄國未有受其傷害、、

又比利時京電云、日前德軍進攻李治埠、傳聞德軍死者二萬餘名、仍不能佔領該埠、現該埠之炮台、尚由比軍駐守、據德軍統帶云、日前之役、德軍死者實無如是之多、、不過傳言失實耳、并謂當日若德軍炮隊一到助戰、必能佔奪炮台、其所以不能取勝者、因比軍來多、保守堅固、且德軍奉到德皇命令、暫行停戰、以免多殘生命云、、

歐洲戰國之現勢



又紐約電云、據本埠德國報、謂有英國頭等戰艦四艘、、巡洋艦六艘、在英國東方海面、被德國水雷艇六十艘、、一齊攻擊、當將各英艦擊沉、覆滅無遺云、、

又倫敦電云、有德國馬兵萬餘名、及炮兵等、、今日進攻比國希倫埠、該埠有比軍七千名、駐守此間、兩軍劇戰一塲、比軍早知德軍由該處侵犯、故預掘陷坑、嚴陣以待、、上午十一點鐘、德軍長驅直進、被比軍迎頭猛擊、、戰至午後六點鐘、德軍幾塲塲失敗、死者二千餘名、、迫得退駐湯比李士地方、至七點鐘停戰、、德軍撿拾傷亡兵士、聞比軍之鎗法、尤精於德軍、故能取勝、、

又比京電云、據比人謂德軍此次之戰、絕無人道、、所到比國各村、見無比兵保護、即將教堂毀拆、、及將牧師男女老幼、殺戮無遺、凡見有火車駛到、則迫令停止、強驅搭客下車、隨將火車駛回德國、以爲輸運兵糧之用、、

又巴黎電云、德軍於十一號進攻法國謀臣埠、初時法兵失敗、至十二號法軍救兵已到、勢力驟增、反攻德軍、戰死德兵甚多、俘虜千餘人、執獲軍械無數、此次德軍失敗、因其炮隊不甚得力、放有二百二十磅之彈子大炮百餘响、不過擊斃法兵四名、傷十二名、

法軍總司令、以統帶官異常奮勇、每有以十餘名、敵德兵數十名、特賞給功牌、以示獎勵、、

又俄京電云、俄國軍隊、今日進攻奧國架李沙埠、、奧兵敗退、俄兵追至卜河、焚毀其橋梁兩度、執獲軍械無數、

又倫敦電云、現接香港電稱、英人艦隊、已圍困德艦、使不能來往自由、、

又羅馬電云、意政府刻已調派軍隊二十五萬名、在意國與瑞士及奧國毗連之邊界、分途駐紮、保守中　、、是日又電召駐俄法英德等各國意使、一律回國、以便籌商國事、、

又比京電云、比國政府、今日通告各中立國、、謂德國此次與比國啓釁、實犯萬國公例、其先強迫比國、假道進兵、往攻法國、、比國因守中立、、故拒而不允、、德國遂興兵來攻比國、實屬強橫無理、、又謂德軍凡見受傷之比兵、雖不能行動者、亦必將其鎗斃、至間有懸白旗者、及士民被拘者、皆被其殺害、并搶奪民間之資財、、種種舉動、殊犯萬國公法云、、

又比京電、、駐守德比交界碌慎卜埠之德軍、因粮食缺乏、多已餓斃、查悉所死之兵、、其屍身懷有生薯仔及蘿蔔等物、其生存之軍人、亦多孱弱不堪、咸有莫能興之歎、戰馬亦多餓死、並聞駐守德法交界之法兵、是日拿獲德軍偵探五十名、即一併鎗斃、

又荷蘭律打頓電云、荷國政府、決意謹守中立、、現已調兵六萬名、駐守邊界、以防戰國兵隊侵犯、並有多處地方、特放水三尺、以阻德軍入境、

又瑞典京電云、瑞典政府、是日宣布中立、并調派兵隊、分守各處險要、嚴防戰國之兵侵入云、

●●●遠東船艦與戰務之關係

十三日上海電云、有軍艦兩艘、均似被敵人擊壞、、載有傷兵多名、同駛赴香港、究孰何國軍艦、未能查悉、疑係英國巡艦、或法國巡艦、該兩艦皆有四烟通云、、

同日上海電云、日本輪船施高哥丸、今午當入香港口時、因不遵該港航例、被英艦先向船頭轟擊兩炮、令其停止、、該船不從、復被英艦轟擊一炮、彈中船身、受傷頗重、後由香港政府、派小船拖其入口、灣泊碼頭云、、

●●●美總統關心民食

十三日美京電云、總統威路臣、因歐洲戰事起後、、美國之貨物、即價值飛漲、居民大受其害、顯有奸商從中舞弊、屯積居奇、以圖私利、是日特與農律兩部長商議、、擬設法禁止各物起價、以重民食、

●●●美總統勸捐救傷

十三日美京電云、總統威路臣、原任赤十字會總理、、現因歐洲戰禍已亟、是日特出文宣佈、勸令國人慨捐善欵、、寄交本京及各埠分會、彙滙歐洲、補助戰地救傷隊之經費、、

香港匯單每百五十元零二五

●●訪尋鄺錦泉

茲者舍件鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尚未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致　大埠生昌隆鄺祝敬啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部須行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈　民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照下列西字付來定必從速付、無悞

止咳藥春砂二毛五
固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五
小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五
花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五
何守仁花柳丸五毫
驗根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色滋蓉花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身亀齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St.
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行 [illegible] 大加改良選辦靚貨冀圖久交以副賓客照顧之心 另後書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

共和張新廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸　黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1285
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
僑賓客光顧請証明取何項麵付來無悞也下開價値保成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　總省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行[illegible]共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]滙兌相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計照週息[illegible]無論積貯多少均有部發回簿[illegible]自便通融辦理本銀行實與華友交易[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

儒醫黎協南方脉
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

此係慈善事業、應無國界之畛域云、

●●●乃路船由横濱赴港

本埠太平洋郵船公司、昨接横濱來電云、乃路輪船、、初由美國行抵本埠時、原擬暫行停留、不開往香港、、以防德艦拘捕、今因遠東海面、均有英艦巡邏保護、可無他慮、故定於明日、由本處前往香港、查該船乃懸掛英旗、、是恐被德艦拘逮云、、

又東京電云、乃路輪船、此次由檀島駛抵横濱、、照期早到九點鐘、、聞該船由檀島啓行未久、即被兩艦追捕、當時船主即着各搭客下艙、滅息燈火、加增速率、、故得以逃脫無恙云、、

●●●墨亂可望和平了結

十三日墨京電云、臨時總統卡巴苛路、已將政府兵隊、、概行遣散、今日與內閣各員、奔往啡嚀咕路士埠、、所有政務暫交總督依多拜地代理、候革黨統領卡蘭沙入京、即行讓與政權、如此辦法、頗有和平之望云、、

本埠新聞

●●●余昌和被害案之覆函

華人余昌和、前於六月十日、在亞𡁻筝拿省、科亞必治埠、被兇匪刼殺一案、經致函本埠徐領事及中華會館投訴、中華律師暨徐領事、均致函該埠地方官、求爲緝兇嚴辦、、昨徐領事已接該埠陸軍隊長夏術君覆函、茲照譯如下、

三藩市徐領事鑒、華人余昌和、前在本埠、被人謀殺一案、既承閣下函請緝兇、自當竭力查辦、以副尊意、、查余昌和向在本處開設餐館、已歷二十餘年、專將食品售與美兵及煙賤人等、近日駐紮本處之美兵略少、煙賤人及牧牛人日多、日前並有華人余芳、在該餐館傭工、己于五月一號回國、臨行時囑託美兵、請加意看視余昌和、因其染有一症、不時暈眩故也、余昌和所寓之屋甚小、六月十一號美兵不見其出入、即前往查訪、見其窗門鎖閉、知必有異、遂破後門而入、見水槽上有散口鎗一枝、尾房內之衣箱亦被撬開、、搜索甚覺凌亂、祇有數個呂宋烟盒、有繩綑住、不曾拆開、、睹此情形、可知該匪行刼手段、異常忙速、後在食物房內尋獲余昌和屍身、查驗受傷情形料係被匪毆傷首部、再行牽入食物房、用刀刺割其頸、以致斃命、身上衣囊、均被匪搜括、并無銀物遺存、其爲匪徒謀財害命、顯然無疑、但向各處查問、均無確實知情者、迭經拘獲黑人及煙賤人數名、指爲對於此案、頗有嫌疑、但無憑據、審訊後即已釋放、、聞余昌和被害之日、有牧牛人數名、曾到該處、、料此案必與牧牛人有關係、現正加意偵緝、眞兇尚未拘獲、、知關廑念、先此奉聞云、　弟夏術上言

●●●市長息爭之勸文

本埠市長老路夫、昨日出文宣佈、略謂歐洲戰務既開、、傷殘民命、殊爲可惜、我美嚴守中立、國人對於外人戰事、切勿意存偏袒、故爲軒輊之論、即僑居本埠之外人、、亦不可因祖國戰事、時起爭論、各國人更不當喧唱愛國歌、、恐因國界意見、致起衝突、有犯駐在國中立之義云、、

各埠新聞

●衙案例誌　一號衙、李三、梁占、亞蘇、亞江、唐勝、均片烟案、朱達、打架案、亞生、票案、皆下午兩點鐘審、李喜、票案、注銷、、

●案上加案　一號山爹咕西報云、華人亞晴、寓本埠三街四百二十四號、前晚與譚某因事相爭、竟欲持刀刺譚、、昨日被譚赴衙控告、入爲攪擾案、差即往其寓內、適見其煢然一燈、餐雲吐霧、當將其拘去、又入爲吸煙案云、、

●身名俱寂　七號山地巴把西報云、某華人、向在本處對海之小島、捕取鮑魚爲業、昨日有兩西人、、駕船前往該島、意欲交以食物、詎該華人僵屍床上、經已身故、即投報驗屍官、官即於是晚載回其屍、現仍無人知其姓名、、及因何殞命云、、

●火警失救　四號尾利允西報云、某華人僦居埠外、素以種菜爲業、昨禮拜晚屋內失火、連屋外馬車數架、、均被焚燒、一時火光熊熊、所有什物、盡付一炬、因該處距埠頗遠、故赴救不及云、

●砵崙拘賭彙誌　砵崙訪函云、、本處新華埠四街九十七號牛賭館、、昨十八日下午兩点鐘、、被差破門而入、、搜查賭博、、惟偏查一週絕無憑據、旋在土庫拘去六人、控爲賭案、、每具保單二十五元、保釋候訊、

又同日下午三点餘鐘、有暗差兩名、到舊華埠二街廣茂興店、在賬房搜獲票紙一小包、即拘去東主一人、、具保單一百元、在外候審、

又是晚十二點餘鐘、有華人趙某、被差拘逮、指爲收票案翌早安興店司事人、代具保單一百元、保釋候訊、、

●工人對於園主之舊恨　十三日尾利允電云、、本處屈崙地方之園口、近日採擇槐花、招僱工人甚多、、惟工黨之人、因去年滋鬧、被園主控拘黨人數名、至今仍未釋放、相率不願就僱、以示要挾、園主恐黨人再與爲難、、多請巡丁看管地方、故能相安無事云、

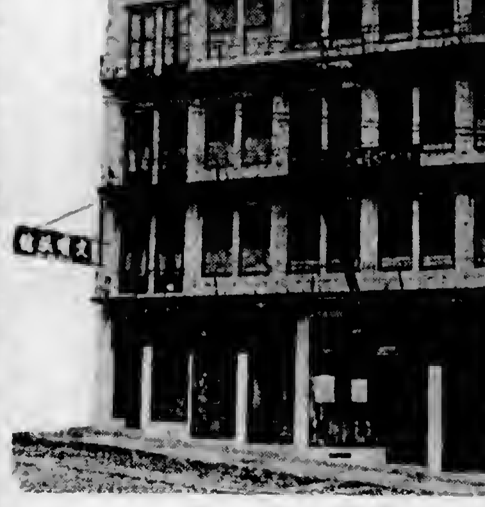
●拘賭之潛阻力　九號山爹咕西報云、、本埠捕廳委員、昨晚帶仝巡差數名、駕駛自由車、忽到華埠搜賭、到後忽聞有人响炮五聲、差即奔往察視、見有老華人李順、、及少年華人李材二名、將其拘去、控爲响炮違例案、、後再搜查賭館、拘華人三名、入爲賭案、均保出候審、委員事後追思、始知華人故意响炮、驚駭各差、使其不及搜賭、賭徒得有機緣逃避云、、

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）
啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚疑爲荷　民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

相映人日
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完備空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠僑客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一半註明信面[illegible]另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人　集蘭堂　鄧仙石　鄧敬業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠　新廣隆啓

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞　民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plac0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅美價廉平[illegible]仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃楚秀　方東利　啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞及各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両[illegible]滙寄快捷無悞　黃長照　胡輪仝啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
S.F. Cal. P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

大埠花旗皇家銀行

火險燕梳事務

American Ba[nk] San Fran[cisco] CHAS. Mgr'. Chi[nese]

女士曾荷珠料理

近孟金街角一百一十號

小數從何處求取利息今本行特爲華人起見設一種貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

金山　**志昌**　大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂茂舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地横巢第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　全啓

金山　**生合**　正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

矣、古迷專制主義、今則進專制而立憲、進君主立憲而民主共和矣、他如古憑于虛想、今則趨于實驗、古重養成少數人材、爲治國之能臣、今則重陶鑄多數國民、爲立國之基礎、古閉關自守、故智自封、教術猶爲簡單、今則萬國交通、科學發明、大而天地人物、小而電化聲光、教術極爲複雜、雖僑學俱是小學、兒童且祇爲練習國文、未能遽語於此、然即國文而論、教材如何選擇、教法如何措施、此中手續紛繁、亦斷非可以不學無術之身、勝任愉快、夫美國小學教習、已盡由師範畢業而來、而又隨時研究改良、盡其變化神明之妙用、乃收完善之效果、我國人非欲操教育權則已、如欲操教育之權也、其必舉古今中外之教術、較其異同、辨其得失、棄所短而取所長、或圖其新而舍其舊、教授方法、早已成竹在胸、一旦坐擁皋皮、實地試驗、自必大叩大鳴、小叩小鳴、如庖丁之解牛、游刃有餘矣、此以整頓而求達其目的者二、

要而論之、僑學之目的、不可謂不大矣、人之期達其目的、不可謂不切矣、使目的而早達、豈不甚善、無如盼成效於前途、茫茫莫睹、察情形于今日、岌岌堪虞、城闕子衿、貽譏海外、杏壇薪火、將息美洲、所望維持者盡心、莫視越人肥瘠、整頓者盡力、無負先賢仔肩、持其危而扶其顛、警其聾而發其聵、務使尼山木鐸、長鳴新大陸之中、洙泗淵源、遠達太平洋而外、將見時雨普涵濡之澤、化桃李以成林、春風大鼓蕩之功、漾菁莪而暢茂、則僑學之目的、庶幾其達矣乎、（已完）

緊要新聞

●●●金門港外軍艦或可免戰

益三文拿西報、前日談論本港外之各國巡艦、或有相遇戰爭一事、茲查悉英艦已駛赴坎屬域多利及灣高華海面、由澳洲前來之英艦兩艘、料許久仍未駛到、停泊山爹咕港外之日艦、據日領事稱說、如該艦駛來本處、亦不與德艦開戰、因日德兩國、尚無宣戰之明文、如德艦先行發炮攻擊、則不得不迎戰云、

●●●日艦駛入山爹咕港口

十二日山爹咕電云、日艦譚蘇麻、在本港外之九十里停泊、今日電求本港海軍署、准其入港取煤、當即照准、約明早可以入港云、

●●●加收船費

十三日舍路電云、自歐洲戰事發生、海面船艘、來往頗形不便、輪船公司、所有開往歐洲之船、照舊日船費、每元加收二毫五仙、聞來往遠東之船、不日亦有加收船費消息云

●●●中政府收買舊砲艦

據英文北京日報載稱、聞法國舊砲艦號台希台（譯音）者、現在揚子江擱淺、聞已爲中政府所購買、擬聞該艦一離揚子江岸、即行北上云、

金山　**廣益彞**　正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.

P.O.Box 2477

巧造**中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles

善今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅五磅有一磅庄紙盒麵均照三一磅爲率舖家零沽或售與餐館之用最爲合宜住家午餐宵夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付到　本廠揀辦到唐山增城絲苗米檀山茵米發客價錢格外相宜并乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話簡差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.

333 Eight St OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處大埠茂利

洪門　△◉▽

金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿吞騙

啓者方文忠香山隆都鰲溪人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street San Francisco Calif.

P.O. BOX 2503　TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

賜顧

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co. 667 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓦器漆器古銅金銀新款絲巾搭巾長短衫及西人所用物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅 [illegible]

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號

接辦禮物　各款名茶　筵席　蜜餞　糖菓

飽捲餅食　生魚　黃鱔　專辦山瑞　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◉（歡）（迎）（華）（學）（生）（廣）（告）

啓者本教堂現在委巴利街央企李街角開設英文夜學一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止係專爲教授華人學生起見脩金等項不取分文現訂有教師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯華人來學無任歡迎

天主教堂特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

古巴通信

敬告美洲全体華僑諸君書

逕啓者、弟於五月初九、由港携同家眷附搭高麗船H特別頭等房位、取道金山來古、同行者有鳥約萬發源號司事人黎藉臣君、黎君亦搭六十二號頭等房位、於六月十二日、行抵金山、在港開行後、一路查驗勾虫、日服西人瀉藥、苦楚異常、經暈數次、所幸身軀尚壯、得免大碍耳、頭等特別房客、尚且如此苛待、其餘可知、查勾虫一例、發生於近數年間、當發生之初、實因我國外交官、交涉不力、不能將此苛例嚴駁、以致貽累至今、思之實足心痛、惟我僑胞、爲利便往來之計、豈可任此苛例常存、永遠爲害、故特將弟曾歷之痛苦、布之報端、以告僑衆、望我美洲同僑、各會館各商會、暨各社會團體等、公同發起、聯名禀告新任駐美夏公使、暨北京外交工商兩部、請即設法盡力向美政府開嚴重交涉、務將苛例駁消、以利僑民而固國體、則將來吾人往來、庶可免受此苦耳、并懇各大報館將此函轉錄、以得普告僑衆爲幸、專此、并候

旅安

民國三年七月卅一日　陳星梅謹上言

按陳星梅君、乃古巴灣城萬寶華洋貨庄司事、及鳥約萬發源號之總理、前數年返國、今復携眷來古、陳君以在船中備嘗苛待、因將情形布之報端、冀美洲同僑、合羣策羣力、將此勾虫苛例駁消、使將來免再受苦、陳君誠有心人、想我僑胞當亦同情共表耳、

中華總會館列位先生鑒

逕啓者、弟於五月初九、由港携同家眷附搭高麗船H特別頭等房位、取道金山來古、同行者有鳥約萬發源號司事人黎藉臣君、黎君亦搭六十二號頭等房位、於六月十二日、行抵金山、在港開行後、一路查驗勾虫、日服西人瀉藥、苦楚異常、經暈數次、所幸身軀尚壯、得免大碍耳、頭等特別房客、尚且如此苛待、其餘可知、查勾虫一例、發生於近數年間、當發生之初、實因我國外交官、交涉不力、不能將此苛例嚴駁、以致貽累至今、思之實足心痛、惟我僑胞、爲利便往來之計、豈可任此苛例常存、永遠爲害、故特將弟曾歷之痛苦、布告僑衆、望我美洲同僑、各會館各商會、暨各社會團體等、公同發起、聯名禀告新任駐美夏公使、暨北京外交工商兩部、請即設法盡力向美政府開嚴重交涉、務將苛例駁消、以利僑民而固國體、則將來吾人往來、庶可免受此苦耳、并懇　貴會館將此函大意轉譯西文、登之美國各西報、使美國人民亦咸知此苛例之不公也、所有費用、可向美洲各僑胞勸捐、事關公益、必有踴躍樂助者、弟先捐美銀三十元、事如實行、請字示知、當即如數繳上、素仰　諸君熱心辦事、必能力任提倡也、耑此、敬候

旅安

民國三年七月卅一日　古巴陳星梅謹上言

戰事談

歐洲列强之戰畧

俄國戰艦敗北失要隘

英京四號電、昨日德國艦隊在亞連島與俄國艦隊開戰、將俄國艦逐回芬蘭灣、德艦圍困之、並佔據亞連島、以該海戰之勝、爲德國得一要隘、據最熟識軍務員云、德以該島保護其戰艦、可監督由芬蘭灣直入俄京之路、于要隘上論之、俄國視該島爲俄京之外保障、于一千九百零七八兩年、俄國意欲在此固築營壘、但列强阻止之、英國在內抗議也、當瑞典國于一千九百零九年割讓其島於俄時、割讓之約、有註明不准俄國築炮台於該處、況且列强於斯時有懷疑俄國、恐其有意蠶食瑞典、所以有執此欵以拒止之云、

英國海軍出征之計劃

據英相愛斯葵、在下議院演說、謂英國海軍出征第一步、即將攻入德國北境之幾爾運河、一面亦須保護比利時國、因比國地勢、于海陸均關緊要、于德法之間、比國在陸、頗占要害、於英德之間、則比國爲德國出海要道、故德國視比國、在所必爭也、

德國海軍之失望

據德軍中之計劃、則擬先將俄海軍、一擊而殲盡之、然後用其全力、以攻英海軍於北海、今俄海軍並未殲滅、而英海軍、則已全集於北海、及英國海峽一帶、德海軍見勢不敵、不敢輕動、惟欲多放魚雷水雷、使英船一一自行沉沒、然後敢與英軍決雌雄焉、又德國巡洋艦名戈朋者、近在地中海、奉命開往本國、然該船出祁口陸爾海峽之後、不敢駛過英海峽、必將遠繞愛爾蘭及蘇格蘭之西北、而後可以回國、然英國安有不在中途要止之者、德國又有巡洋艦名白來斯老、昨亦在地中海攻擊非洲法屬地後、即向西出發、欲圖返德、然聞該船、亦必爲英國之口中物無疑、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●加委士頓埠　趙續榮二元　梁顯滂　趙維納　堯趙均

黃晃年　黃厚齊　黃積廷　各一元　吳超羣　鄺敬大

胡松彬　各一元五　趙偉彬　敖煜山　趙翹暢　鄧攀桂

周在達　周成樞　周在香　周銓振　周道任　余灼中

周成坤　譚芳文　張昌培　許昌海　譚一峯　容華春

趙靖　周華潤　敖亮怡　黃晉信　莫更新　黃晃廷

黃增茂　黃世廷　黃時湊　黃龍杏　黃傳輔　黃典

黃德　各一元　林德國　張如發　朱賓屛　朱佐裘

余漢　朱賓式　周道銓　周振富　敖炳銓　譚錫榮

曾毓星　李衍源　周成伸　黃世洪　黃兌良　各五毫

●亞委所埠　趙世殷十元　梁俊保　鄺光滿　各九元

關定耀三元三毛

●魯市頓埠　梁奕成五大元　梁奕瑠　黃邦寧　黃秉燊

梁經雅　各二元　黃美鏞　黃煥堃　李聰　各一元五

林銀龍　陳祖華　梁悅祖　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未曾不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算 [illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

開邑弟胡炯捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

會邑弟李潤寧拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打採礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日　好利地金鑛有限公司啓

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套出[illegible]二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件每套送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君切勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士連仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街舖已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞

一金山大埠三街三百九十四號

在屋崙埠十二街五百一十九號

司事人曾慧初啓

394 3rd St. San Francisco Cal.　Healey Shoe Co.　519 12 St. Oakland Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄（書已出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五
中東百戰圖銀一元二毫五
論說入門一二集　銀七毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元
滿實全誌附圖銀二元五毫
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說銀三毫五仙
華英文官話指南銀八毫九
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
洋裝十一國遊記一元八毫
萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元一毫五
趙註孫武子十三篇銀八毫
卅年史每套六本一元二毫
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五
仕商應酬便覽八本四毛五
光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元
大字三國志銀一元正
飲冰室文集四元
綱鑑易知錄二元
兵式體操五毫
古文辭類纂銀一元三毫
洋庄法制經濟論二元
事類統編銀一元
東周列國銀八毫
造洋飯銀四毫
家庭衛生銀一元八毫
通商約章成案銀一元
實業工藝學一元
社會通詮銀一元
法制論銀四毫
女子師範教育學一元
最新洋裝生理學一元
玉堂初集銀一元
古文評註銀一元
天演論銀三毫
地理參考銀一元二毫
歷代名臣言行七毫五
萬國商業志九毛
最近衛生銀二毫
警察原論五毫
萬國地理課本銀一元
大陸市政論一元五毫
高等學範本八毫
洋譯物學銀八毛
四書集註五毫
列國政治異同銀一元
小學地理教科七毫五
洋庄憲政論五毫
孫吳司兵法五毛
商業教本五毫
商部奏定律章七毫九
新大陸遊記銀七毛五
新會理財五毛
求闕齋日記五毛
滿洲地誌七毫
洋庄官話指南七毫五
簡易進行曲銀一毛五
飲冰政治論五毫
快雨堂題跋四毛
正音咀華五毫
泰西禮俗新編七毫九
男女婚姻衛生學五毛
法政經濟學六毛
戊戌政變記四毫
理財新集五毫
智永正帖千字文五毫
改良幼學瓊林四毫九
怪現狀一元八毫
中華救國論三毛
詩韻合璧五毫
奏定學堂章程銀五毫
國際公法志銀四毫五
物質救國論三毫
春秋列國二毛五
四書補註五毫
上海文苑精華二毫
德國學校制度四毫五
說詩解頤二毛五
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毫
新撰礦物學銀四毛五
地方自治制論三毫五
改良風俗三毫九
鉄關刀銀一毫五
隨園詩話四毫
男子軍英雄記銀一元
東亞將來大勢論三毫
男女交合三毫五
同音字彙一毫五
古文筆法三毫
小學立憲歌銀三毛五
新當鄉土歷史三毛五
初等習字帖二毫
鄧千字文二毛五
家庭教育二毫
農學作物學銀二毫九
新當鄉土地理銀三毛
子平大全一毫五
康熙丹驗柑三毛
康南海銀一毫
傳種改良問答二毫五
中國通用電碼二毫五
詩韻集成二毛五
現今世界二毛五
處女衛生二毫
國民公私權攷銀一毫
共和政體論銀一毫五
東萊博議銀五毫
世界國歌第三毛
三字經註一毫
大字白文上書良五仙
中國地理教科一毫五
左傳句解三毛五
婚姻進化論四毫
學校衛生二毫
世界地理志一元二毫
萬國地理新編四毫五
公法會通七毫五
英國憲法論六毫

●信札

三百六十行尺牘　銀五毫
國朝名人書札銀七毫五
尺牘句解銀二毫五
曾公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙
新撰學生尺牘銀二毫五
新撰商業尺牘三毫
女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科銀三毫
寫信不求人銀二毛五仙
花月尺牘銀一毛五
東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五
百大家名賢手札銀六毫
寫信必讀銀二毫五
入寶手札銀二毫
正續分類尺牘銀七毫五仙
稱呼合解尺牘銀二毫五
新女子尺牘二毫五
稱呼尺牘銀二毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸五透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王實丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○消痰止嗽核痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]芒菓[illegible]疳藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]提茶餅每磅銀一元
○狗砂除點脫睛去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳瘦毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌掩料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌掬砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○探內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●請移孔教會建築欵賑災

香港來電、、龍大都督李巡按使龍鎮守使鄧警廳長救災公所報界公會鈞鑒、、廣東孔教會前蒙龍大都督俯如所請、、允將焚燬紙幣有獎義會經費盈餘項下、、撥欵三萬元、、以爲建築費、、刻本會同人、、調查潦水爲災、、決崩基圍、、淹沒人命、、塌屋無數、、家具浸沒、、穀米蠶桑、、蕩然無存、、各善堂善士、、無不以賑災爲念、、建築費可以別籌、、而拯溺救饑、、刻不容緩、、擬將前允撥之欵三萬、、改撥救災公所、、以救難民、、想大都督已饑已溺爲懷、、必以爲然也、孔教會駐港代表黃汪波等叩、

●●●寧路董事被選之合格者不足三十人

寧陽鐵路公司選舉董事及查賬員章程、業經由部頒到、定期九月間選舉、惟部定章程、、佔股二千元者、方有被選舉權、佔股二百元者、方有選舉權、而寧路股東、大都零星小股、、其在二千元以上者、實不足三十人、照章于此二十餘人中、選出董事及查賬十名、、除在外洋、及不願當選者外、、其有被選資格者、、實不足十人、果如是、則當此廿餘人中、按名瓜充、何必多此一番選舉手續、故現在各股東、對於該章程、多不滿意、擬電部力爭、請其更改、未知能否達到目的也、、

●●●新寧刼案例誌

銀湖里蔡連元、家頗小康、廿四號入夜時、突有匪[illegible]餘、、齊持長短鎗、乘門未關、一擁而入、將所有銀元各物、掠飽一空、呼嘯而遁、所失約值一二百餘金云、、

又海晏望頭石井村蘇其緝、是年由美旋里、頗饒于財、前月某日出港、廿七日回家、是夜三更時、、忽被賊匪破門而入、大肆刼掠、聞失贓甚鉅、幷失去長短鎗數枝云、

又碧石村李偉郁、去年由美旋里、頗有蓄積、、近日夫妻與子往香港、惟留新婦與老嫗在家看守、昨月之初三夜、、有匪徒四人、由天井而落、開門招匪入內、指嚇婦人、不敢聲張、傾箱倒篋、衣服財物、並向新婦索取金鈪、他出手中脫而與之、乃携之而去、追後叫喊、追已無及、計所失約值二三百元云、、

又塾寨居安堡、新村嶺村梅宗湖、農家者流也、室如懸磬、家無担石、惟所生三子、甯馨可愛、月之廿六日夜、有匪徒十餘人、蜂踊到村、破門而入、搜掠一空、並將其次子三子擄去、迨鄉練聞警、已救援無及矣、、

●●●五十墟之風聲鶴唳

近日以來新寧五十區墟、戒嚴戒嚴之聲、不絕于耳、、因裂頭型處羣盜密邇、商民恐其波及、以致一夕數驚、、日昨由該區殷區長、招集墟長等、酌議添聘差勇十名、夜間巡緝、以資守衛、未知杯水車薪、有濟于事否也、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每夕夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是二病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦而以視物無力發參茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰老店

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寧城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵書[illegible]蘇杭[illegible]祈留心光顧

司事人李清 李錦 譚啟

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F, Cal

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二一

逢泰羢男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綠髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉帳褂搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙簡唱戲發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN 748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全[illegible]列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉 ●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子遠 伍[illegible]
吳奕柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 [illegible]

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式俱備有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧[illegible] 省城北門大街開張

八仙長壽酒 搽傷口跌打酒 延年百歲酒 萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散 肚痛痧氣丸 [illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠[illegible]街七百零九號[illegible]欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金[illegible]貨俱齊[illegible]價廉平以圖久遠[illegible]留心是荷 出賣 舊得牌風差拿三十一 廣珍號[illegible]

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車碼店上下貨物與華人搬運行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. [illegible] S. F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

(統理小兒急慢驚風痳痘等症)

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止 常有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症彙風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

D. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●盜賊又乘水災行刼

高要縣屬峽下廣利墟、現因潦水爲災、各商店多已閉舖暫停交易、不料七月一號晚、突有大帮匪徒乘船而來、、擁入墟內、輪舖搜刼、失贓甚鉅云、、

●●●甕裏藏兒之慘狀

昨白蛇轉河面、有缸甕一個、順流而下、鄉人拾而視之、中有嬰孩二名、其年齡均僅半歲、呱呱待哺、身上懷有一紙、云係德慶縣人、姓名居里、均有叙及、、惟鄉內無人肯爲收養、、後由隣近大刀鄉人拾去、、亦可見該地人民被災之慘矣、、

●●●新寧陡門水災調查記

陡門地方、昨月十一號酉刻、大雨如注、、直至十二號申時方晴、平地水高丈餘、所有上陡門圍、下陡門圍、光明圍、、沙頭冲圍、老李圍、新圍、俱被潦水冲破、潮洞村崩屋十五間、貼石村崩屋五間、大塘里崩屋六間、、塌斃李集天孫女一名、大步頭崩屋十四間、山凹村崩屋九間、、沙頭冲崩屋十二間、陡門墟崩舖十餘間、其餘財物損失、不知其數、已由警察團保兩區長、據情告災、未知能邀賑恤否、、

●●●港督救災恤鄰

香港議會、現已決定提銀五萬元、作爲西江賑荒之費、、香港總督梅逸君、組織委員會、勸募捐欵、、同懷(譯音)醫員勸捐委員會、已從華僑處募集銀六萬五千餘元、港督現正遣派候補士官、胡特君、前赴西江、、襄助該處地方官、建設慈善事業、及散賑之事云、、

●●●賊匪慘酷

新甯上坪伍鴻燦、父子行山被擄一節、已誌前報、、數月以來、渺無踪跡、玆聞有被擄逃回者言、謂拘禁于新會某處、與寗邑交界地方、伍每日慘受毒刑、不堪言狀、、其子勒充苦工、較伍略輕、初擬索價萬元、近則降至千餘、訂期帶至某處交楚、乃得父子生還、否則恐爲鎗下鬼、、

●●●牛灣歸客談

李元販布客、昨十三號由牛灣返寗城、是上午八鐘時有賊百餘、刧掠牛灣全墟、適市者紛紛逃走、鎗斃警兵十餘人、並擄去該區警長、貨物銀両、所刧甚鉅、該賊臨走、防、追捕、放火燒舖、烟接霄空云云、、

●●●欠餉截留

新甯市同濟花捐公司財政員陳某、見本市妓寮冚燈、無欵收入、又積欠該市警餉甚鉅、昨二十號欲搭午車出省、、該市警長聞悉、派警察到車站截回署、催繳所欠、以備七月一號發給餉項云、、

●●●裂頭型之賊巢

新寧五十墟附近四十里內、北峯山裂頭型處、近日忽有匪嘯聚、約千餘人之多、每晨各束裝荷鎗操演、如陸軍然、夜晚則攻刧村舍、其猖獗不亞于古兜、該處人心惶恐、、而有捕盜責者、乃充耳不聞、亦可怪也、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible] 醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起潰內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癧症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花叢擦紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內形活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚起骨痛電汁每樽銀三元
●牛黃內搜壓毒濁丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斬蛇補血袪風解毒膏 每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸 每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載[illegible]人士或致函稱頌或登報[illegible]里偶染各症不能親臨就診東手待斃[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一家[illegible]

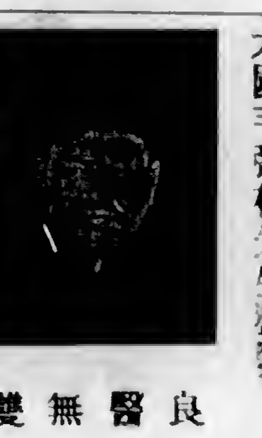
[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安神[illegible]勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人[illegible]也

大國手張郁先生謹識

[illegible]



恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周[illegible]拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寶邑鄉弟李良榮拜題
香邑鄉弟鄭明渙拜題
香邑鄉弟張[illegible]拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
[illegible]耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打要酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛滲疳生草藥每包銀二毛五仙
[illegible]牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元每料拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸滑精神疲弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元半料伍元）

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄俱各詳呈列照下列之西字付來定然妥收無誤貴客自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]業好與西人傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟遂篤一思恐萬分交乃閱報而知興利包醫此症弟即列症遣函致局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗不久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]邑弟[illegible]拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市[illegible]埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸[illegible]軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發壯熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李廣原先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之靈藥登報言伸有病者知所問津焉

開邑弟梁錦參頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一圈在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血圈破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

明目[illegible]油每樽銀二毛五
治血花柳[illegible]每樽銀二元五
化痰止咳[illegible]汁每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元
頭痛[illegible]止痛粉每盒銀五毛
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
去三角氹藥水每樽二毛五
精製臭[illegible]油每樽二毛五
專治風濕骨痛[illegible]藥水每樽銀五毛
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥粉每盒一元
化痰止咳藥丸每盒銀五毛
包應驗[illegible]水每樽二毛五
補腎[illegible]丸每樽銀二毛五
專治[illegible]丸每盒銀二元
止牙痛[illegible]水每樽二毛五
去木虱藥水每樽壹元
新[illegible]壯氣藥水每樽壹元
膨脹[illegible]壯陽丸男女合用每樽銀五元
另有精製上品香水香粉香鹼皆備
治腎虛腰痛丸每樽二元五
白濁[illegible]洗藥水每樽一元
幼童咳嗽藥水每樽二毛五
止瀉丸每樽銀五毛
頭痛[illegible]每樽銀五毛
專治勾蟲[illegible]每盒二元五
補腦寧神藥汁每樽壹元五
花柳芒菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二元
[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　男帽每件原價值二元半現取回一元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路輪轉不通兩件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者、固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用熳茶開服、然詳細用法。。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于已固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一己之私顛倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲無言而事干于己不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱六月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫況三邑梁茂一人乎出入相友事事惟諾斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之殯館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已况生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之殯票多收現銀晚間所進之數而殯票銀亦在其內並無分毛私曲迨至他名下殯館頂與別人請周聰兄到殯館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心撿存數部殯館既已新手人承受而數部不放入於已之竹篋而仍存于人家之餐館卽燒之誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔能松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什能松有屢次函促並無一紙答覆及至松有十來比什而且反眼相向覿面若不相識鄭端貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何喜如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無靠私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕糾纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園訟麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後值和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中封冊事拉人弟與他囊中亦作至友錢銀相濟一言稍逆竟弟于監因然他之婦本屬茵陳氏嗣餐館開張以來一日三餐都要上等肉食其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

比什埠梁甜茂披露

民國三年七月廿八號

●●●●●●●●快看快看趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛腳之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢腳部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈其靈驗玆將症細及並銀付上後得付來花柳新蛇補血解毒藥膠內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以藥洗患處如此醫治數禮拜之久俱著全愈此眞醫術名世花柳科之能手以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉

弟區添余紹全敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

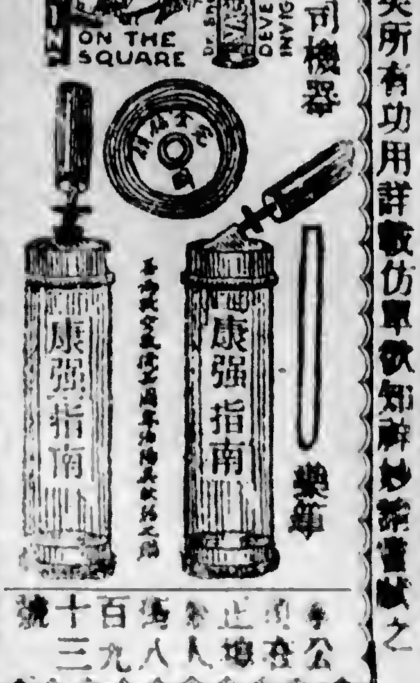
本報启

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不特心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲謀補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司監製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自樂不倦衛生綱諸病可除家室克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在大埠企李頓街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿媼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆列後

●治夜夢遺精藥筆　●引腎健行血氣藥筆　●治精早出不能藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治色動夢便[illegible]濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●神效藥散　藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

●奇應治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟肺久積餘藥水二元
●治臟痔身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀二元
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀一元半
●奇效搜逐花柳臟腑餘淀丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速救滑臟丸銀一元半
●三角氹藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（藥）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患[illegible]來定即照來香字付上（付費在外）有添稱康強機器下治四五元一副者請看本公司機器簡面王家雅造印照立分眞假並有小香像內各物功用欲取看者來價定即付上此簡有印爲記得者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲得藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙闡明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咭匯票或以担保信付來當可妥收無悞

康強機器指南公司啟

大埠　福和堂　金山

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自拋製三蛇羌
止咳追風浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
爲應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠嗱慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器任從貴客選擇請照上列西字附來無悞

童叟無欺　眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

[illegible]

金山大光書林　正埠　華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女結婚三毫
奪朱非正色三毫
鹹花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

紐柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加剛吵自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報價定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚賓鐘　陳德述　譚斎漢　陳德週　譚斎錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　[illegible]

花士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船麗滿洲　蒙古　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚青棠啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠錄天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遲貴客留心惠顧本公司在大埠六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理惡委利　代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los Angeles Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓禮慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二十四罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看發明公司華英尺牘全書

第二次版又到（此書最合我華人業務者之用與別家不同每本三元七毛五仙請速來購）

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

郵聽甫華英類語二元　英語不求人一元一　華英通語問答一元一　最新彙圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
滿洲	又月十三
乃路	又月廿一
天洋丸	又月廿二
日本丸	又月廿九
蒙古	六月初三
波斯	六月十六
春洋丸	六月二十
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	又月二十
乃路	六月初四
天洋丸	又月廿七
日本丸	六月十一
蒙古	六月十八
波斯	七月初三
春洋丸	六月廿五
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福來壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胶者不胶腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀着白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元

每小瓶一元二　每打拾二元

外埠寄費　買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照錄列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新寗余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日咳去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀壹拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至卄每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷八月截收彙送金山領事館

譚學徐頌事評定

（茲將冼瑞祺先生評第五會双聯拾名前及殿軍先佈）

代收　本社收卷處軒佛永泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

冠軍　地留偉象降金鑄　天礪英雄巧玉成　大埠李芬
弍　驚逝琳檄頭風愈　憤擊荊椎膽氣豪　鳥約熙伯氏
叁　官談變色驚同虎　兵亂聞聲駭過蠡　屋崙黃孫衍
四　黑龍無復鍾王氣　白馬應慚述祖風　大埠檀山吟客
伍　中原日暗瞻無色　內閣風搖倒有聲　遠東文豪
六　弁髦官禮覊民氣　編輯王詩降國風　大埠聘珍氏
七　聲罪直書將罄竹　色緣洞鑑即空花　大埠李芬
八　改玉未聞悲國老　貸金難恃嘆司農　立夫三郎
九　舌筆舌知頭易禿　腹書終覺口難餬　檀山鄭鏡波
拾　任描月色輸嬌媚　擬借雷聲劈宦聾　大埠煙波釣徒
殿軍　金買慚無司馬賦　玉焚慘甚祖龍書　軒佛蘇少楠

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱　包足賞格

謝教表
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

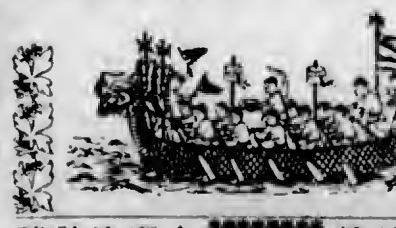
繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　强弱　弱强　春夏　夏春　聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷
寄游藝社收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本縐綢繡花巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

●●●祥棧廣告

●●●啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺佈各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese（內附中西各國菜色）

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毫
西庄才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
神珍華英字典　元　毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂新呼台解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
郵費在內
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

卓岐山華英彙語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二九
鄺其照華英字典集成二元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酹撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記二毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫
孔教論二毛五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫五
華英通語七毫五
自由女賜婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有唐山油木面盆　松木砧發各大小學堂各種新書　譚樹彬樂光

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文皐嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●袁總統壽辰分兩期慶祝

總統府禮官處、以袁總統壽辰、爲中外慶賀良辰、亟應規定、按大總統生於咸豐九年八月二十日、查陰陽歷對照表、是年八月二十日、適爲陽歷之九月十六日、推至民國二年陰歷八月二十日、爲陽歷九月二十日、以咸豐九年之陰陽歷爲準、陽歷八月二十日、宜定爲大總統家慶之日、其陽歷九月十六日、爲中外慶賀之期、查英皇誕日、亦分兩期、其國際覲見、在六月三號、其家人慶賀、在六月二十二日、是外國亦有分爲兩期之禮、繕具理由、恭呈大總統鑒核訓示等因、奉批、用陰歷八月二十日、陽歷九月十六日該[illegible]期、處奉批後、現擬通知京內外機關、一律遵守云、

●●●民國將有新勳章

民國成立以來、凡有功國家者、政府效法各國、特製勳章、以賞勳勞、於是有嘉禾文虎之懋賞、但因受有此項勳章者人數日見其衆、則尋常勞績、與建有殊勳者、殊鮮分別、據聞此後將製有一種寶光嘉禾章、以錫大功云、

●●●詹天佑報告接任視事

詹天佑自受漢粵川鐵路督辦之命、卽行來京覲見、聞梁崧生總長極推重之、詹之學識閱歷、部中革新計畫、多所諮詢、是以在京勾留許久、於十日始行出京、刻聞有電來京報告、謂已抵漢視事矣、

●●●禮制館人物一覽

禮制館前已開館、除館長爲當然者外、館中職員、業已配定、玆紀之如左、

●館長　國務卿
●副館長　楊左丞　錢右丞
●總編纂　江瀚
●提調　郭則澐
●帮提調　曾秉璋　陳閭
●吉禮主任編纂　董瑞椿
●凶禮主任編纂　胡玉縉
●軍禮主任編纂　賈耕
●賓禮主任編纂　陳閭
●嘉禮主任編纂　汪東寶
●編纂員　姚華　胡元玉　蔡寶善　陶彥緒　羅惇融
王猷璋　于寶軒　王念曾　陳懋鼎　陶毅　劉文瀚
孫必振　夏曾佑　林志鈞　程經世　田步蟾　李侊
●樂律專任員　李映庚
●繪圖專任員　陶洙
●評議員　顧巃　張一麟　吳廷燮　張元奇　袁思亮
吳笈孫　林長民　金邦平　方樞　伍朝樞　郭則澐
張國溶　許士熊　曾進彝　王杜
●主任事務員　劉式程　楊葆益
●事務員　胡天樞　馬永孚　光進琨　潘宗瑞　朱道炎
白戴仁

●●●公使領事之新官制

公使領事官制、參擬大致、請法制局起草、玆述如下、

●甲公使署官制
一　公使
一　一二三等秘書各一人
一　一等公使館無一等秘書
一　參贊二人
一　武官一人
一　衛兵三十六人
一　學習秘書參贊各五人
一　隨員無定額
一　繙繹二人

●乙領事
一　領事　（分代辦一二等領事學習領事官）
一　書記官二人　繙繹二人　學習二人　編繹二人

●●●瞿鴻璣以夫人之力得參政

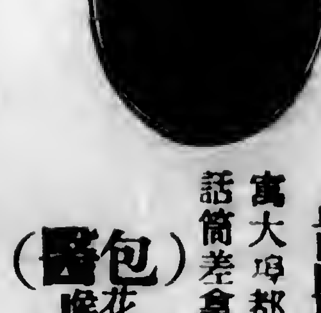
瞿鴻璣得充參政、全出其夫人傅氏之力、夫人姓傅、湘人、其父某官曾省藩司、太太素有才名、當瞿軍機在職時、、遇事多得內助、此次入都、主內務總長朱氏家、、袁總統與徐相國、本曾與瞿子玖同在軍機、前清官塲習慣、、凡同在軍機者、多稱把兄弟、故此次太太以老把嫂資格、、先見徐相國、由相國轉達總統、遂訂期入見、見時、大總統詢老把兄近狀甚詳、太太對以近狀甚窘、且家居無聊、然精神未衰、欲來効力、藉資溫飽、未識大總統尙念昔日同寅之誼否、、總統曰、予久有借重意、但恐其不來、故未敢冒昧、果其肯來、營備蒲輪相迓、太太對曰、如大總統有所委任、無不奉命惟謹、總統曰、請充參政如何、太太對曰、參政尤所樂爲、如大總統命令果下、我當卽日出京、勸其就職、總統曰甚善、余必照此辦理、不數日而命令下矣、

英屬柯京憲政黨捐賑廣東水災芳名

憲政黨銀五拾元　譚華鈿銀壹十元　譚澤成銀壹十元
熊奕湛　方饒富　龔則周　麥衍倫　梁焯英　譚妙才
譚澤藻　梁瓊柱　譚華灼　梁常柱　譚希煒　譚錦昌
陳良榮　譚士江　每五元　龔君璉銀四大元　張榮炳
麥饒衍　張貴子　司徒昌彥　方守鑾　方森文　方慰文
司徒位祥　譚裔富　譚華双　譚澤碧　譚華燦　每三元
譚方氏　譚龔氏　熊陳氏　黃湯銘　鄧焯　麥根
梁卓球　司徒德讓　張明焯　譚鑾清　張權石　馬政才
司徒德新　司徒于鑾　譚世卓　譚澤光　譚權　譚裴
司徒德猷　司徒德洪　譚煒清　方鋈文　譚光惠　每二元
李萬年　黃宗德　譚希舜　譚元和　龔振基　譚澤棟
譚榮安　譚世力　張培錦　譚白宜　余稚表　方文溢
譚才周　方瑞隆　譚有錦　譚起淪　譚和才　譚起盛
李羨　黃福源　馬政蘭　譚宜燕　麥箕創　譚俊祥
譚澤硯　林舉湄　譚才秀　司徒錫倫　譚起淮　黃鳳秀
司徒洪暢　熊世穩　譚欽　譚錦源　譚文鉅　龔炳才
譚榮光　熊茂芳　譚家遇　周道石　譚岐芳　劉世灼
每壹元　譚燦　譚鈿　方錫澤　方守澤　譚文鏡
余栢　方耀文　方炎洪　譚國正　每五毛

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生



嵩醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏全　黃萬好　廖來全　啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于玆矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢環海一洲天然崇山疊疊沃野縣綿村庄達數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦顛連已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南海寮今時隨爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方悽慘情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也與言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員　（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族門之責任
一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭遶險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後援[illegible]由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但玆事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之福風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠鑒

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止巳過半後而續行醫理或呑去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法呑食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感 先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

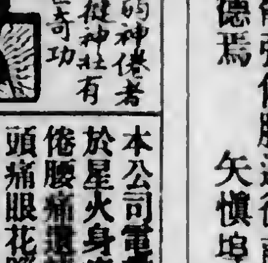
市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧、患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强身安功驗靈於星火身痛手腳痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

●天下第一應驗除毒花柳尿管血管毒氣藥水銀五元
●培元旺血益氣强腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●見美色心熱情動腎氣如漏陽咀濕寢精丸每盒銀四元
●神效止腰骨痛膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●再造新血力維健體質肥身養元氣功一百粒銀四元
●興陽鼓舞交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●壯陽燥腎玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏[illegible]銀七元
[illegible]

自製神效治病筆藥

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嘴濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生痒
七號○治糞門熱痔生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

本公司新會之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉木綿生蜂肉未老先衰宜速試用定見剛勁[illegible]之神技
●新欵鍍水光面銅機器銀十元
●鍍水光面銅機器銀九元
●軟氣管光白玻璃機器銀八元
●堅硬玻璃膽機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠嘴十枝教用單指明用法用箱仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信資未成銀紙到來卽將藥付上付費多寡貨客自理[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

中華旅館主人啟

講線差拿九七七

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號

永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啓者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠新時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必隱妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵[illegible]與別不同常有珍珠翠玉[illegible]眼不各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低價永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜[illegible]護照上列西文寄金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號[illegible]係金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 敢

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

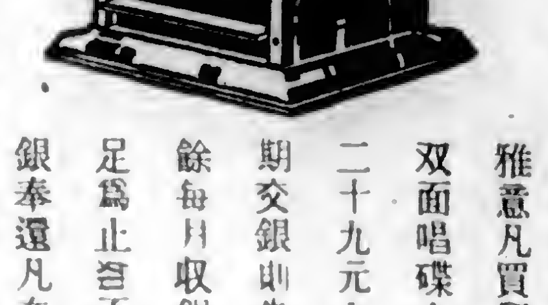
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li, 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

沙嚏公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已[illegible]餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧遠到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠各客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是荷

司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧雅作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低價永遠包換常有十足赤金葉仝換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨權公司啓

大埠 泰生 號

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之頂靚絲髮檀榆磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件聯駐中國日本運辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洋西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到當揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷總在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十三卷第一百七十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 [illegible]差拿二六

VOL. XXIII, NO. 170 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, AUGUST, 15 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26
西歷一千九百一十四年八月十五號
（中華民國三年八月十五日）（禮拜六）（舊歷甲寅年六月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閒月另計俱美金算禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●日本果破壞遠東之和局耶

日本果欲乘機奪取青島

[illegible]爲劇烈、比軍用大砲轟擊、德軍不能抵禦、迫得退縮、

●●●香港禁米出口故穀米價愈漲昨經總商會九善堂救災公所集議分電上海蕪湖鎮江及南洋暹羅安南各埠請多運米直接來粵不經香港以濟民食

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●自歐洲戰事起凡屬交戰國範圍內之電報局均禁發密碼電華文四字明碼亦作密碼凡經香港轉至各埠之海電一律取締故交通極形阻碍

（按）香港禁發密碼電、經見前報、祇准用英文明碼、及有兩處收發住址可查、方准傳遞、若英文中有一字密碼者、亦在禁內、

本館論說

戰報聲中之賽爾維亞（四）

歐人向以均勢主義、維持和平、故弱小之國、恆得以種族上、地勢上、交誼上、種種之關係、卵翼于强國之下、用能保全境土、免受呑併、故歐人亦得休養生息、食幸福者數十年、自赫胥黎氏、倡言天演之論、力闘任天爲治之非計、必貴以人持天、究極乎天賦之能、使人治日卽乎新、而後其國永存、種族亦賴而不絕、此說一出、一時物競天擇、優勝劣敗之觀念、感動全球、于是列强均野心勃

金山 新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴留心賜顧爲荷

謙生祥敬

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美巖 劉孔安 關崇炳

如意 大埠 萃泰 圖記

BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號[illegible]埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油米茶糖各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用物彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄售

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副総理劉興
西文記錄陳覲石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶細種烟瓏跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百、四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種舊陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字男補身[illegible]製祛風濕滋補衛生[illegible]筋活絡寧神開胃健腎[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養[illegible]

光緒卅四年正月日　正[illegible]

曾慧初藥理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

Retake of Preceding Frame

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有籬捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成醫膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十六員 廿五員 十五員

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色慾陽管痛淋
三號〇壯陽管繼行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治穀門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力軟如綿未經生育肉未老先衰宜速試用定見轉弱爲強使不舉者之神技

●新款水光面鋼質機器銀十元
●銀水光面抜管玻璃質機器九元
●軟氣管光白玻璃質機器銀八元
●堅硬玻璃質機器銀七元五毫

每副內有軟皮袋布袋軟膠圈十枝教用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館亦或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫郵費信館付脚銀約半元

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

金山 永豐 正埠

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣者謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價值持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

德安美酒廣告

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀
加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購辦近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

中華旅館

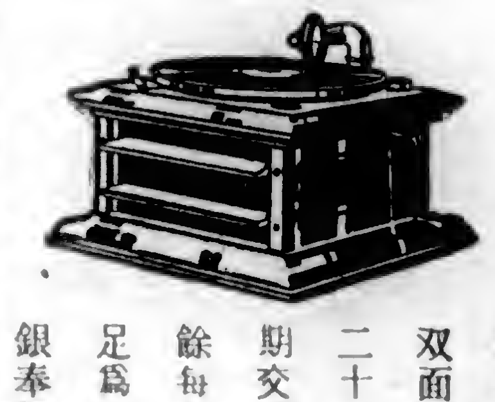
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有妥待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉滓住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開劍迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止如不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 懷李啓輝告

Dr. K. F. Li. 63 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 敢

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精[illegible]足金銀首飾器皿西欵時欵[illegible]與別不同常有珍珠翠玉[illegible]眼石各色實石十足金葉便[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低僞永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]係衙門牌第七百一十六號[illegible]

金山大埠天成金鋪謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠近時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單[illegible]西字付來定必關妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾乾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒話乾三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

泰生

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美貨寄妥速久蒙中西各商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡紗緞絲檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洋西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷館在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵債揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貨耀公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作本朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉仔換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交萬望各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是荷

司事人李寧廣啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百七十號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
電話 舊差拿二六
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
VOL. XXIII, NO. 170 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, AUGUST, 15 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.
西歷一千九百一十四年八月十五號
（中華民國三年八月十五日）（禮拜六）（舊歷甲寅年六月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●香港禁米出口故穀米價愈漲昨經總商會九善堂救災公所集議分電上海蕪湖鎭江及南洋暹羅安南各埠請多運米直接來粵不經香港以濟民食

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●自歐洲戰事起凡屬交戰國範圍內之電報局均禁發密碼電華文四字明碼亦作密碼凡經香港轉至各埠之海電一律取締故交通極形阻碍

（按）香港禁發密碼電、經見前報、祇准用英文明碼、及有兩處收發住址可查、方准傳遞、若英文中有一字密碼者、亦在禁內、

本館論說

戰報聲中之賽爾維亞（四）

歐人向以均勢主義、維持和平、故弱小之國、恒得以種族上、地勢上、交誼上、種種之關係、卵翼于强國之下、用能保全境土、免受呑併、故歐人亦得休養生息、食幸福者數十年、自赫胥黎氏、倡言天演之論、力闢任天爲治之非計、必貴以人持天、究極乎天賦之能、使人治日即乎新、而後其國永存、種族亦賴而不絕、此說一出、一時物競天擇、優勝劣敗之觀念、感動全球、于是列强均野心勃

曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 如蒙光顧 快捷無比 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉樻枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

圖記 大埠 泰萃 如意

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山 永和堂 正埠

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美焜 劉孔安 關鑾炳

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月日 [illegible]

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百、四號開張專辦唐山上品參茸玉桂丁道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種舊陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲荼細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

緊要新聞

●●●歐洲大戰雲之近報

十四日法京電云、接荷蘭京來電、謂荷國政府、對于歐洲之戰爭、決意中立、經已正式宣布、通告大衆、並調派軍隊、分駐荷國邊界、以防戰國之軍、奔入境內、侵犯中立云

又紐約電云、英國巡艦沙付、昨日捕獲德國商船一艘、載有德兵一百名、均作爲俘虜、該船約值艮二十餘萬元、、

又倫敦電云、接比京來電、謂比國厭城埠之居民、、自與德國開戰後、對于德人、極爲仇視、今日糾率多人、擁到碼頭、燒去德船一艘、又轉往別德船、將所有財物、搶掠一空、

又倫敦電云、有德國軍艦兩艘、現在土耳其、、因恐被英法俄三國拘逮、故不敢開行、艦上之德兵、均擬入土籍、欲藉土國之保護、復返本國、并擬將該兩艦、售與土國、今英法俄三國、得聞此事、特照會土國政府、、要土國不准德兵入籍、及承買德艦、須驅令德艦出境、方免犯中立、惟土國允否、刻未答覆、且土國未曾宣布中立、不知其輔助何國、土國向來對於俄國、感情甚惡、故恐其助德攻俄、、而希臘又深惡土國之進步、現希臘聲言如土國購買德艦、卽派日前與美所買之兩艦、進攻土國云、

又倫敦電云、現接法國亞路索埠電稱、、本處與德界毗連、、月之八號、有艷名素著之法婦、炸毀該處車路之隧道、、斷絕德人來攻之路、被德兵拘獲、解往羅辣埠審訊、、卽行鎗斃、該婦臨刑時神色不變、大呼法國萬歲云、、

又奧京電云、僑居本京之外人、所有函件、、均由郵局先行拆視、委無通洩軍事等情、方准投遞、、

又倫敦電云、奧國海旁一帶、近日密置水雷、、以防敵軍進攻、今日有奧船一艘、駛經此處、誤觸水雷、致遭爆沉、、該船共有人三百名、死者一百五十八、其餘均幸救回、、

又倫敦電云、接比京電稱、比國李治埠之炮台、、現仍由比軍駐守、甚爲穩固、德軍知難侵奪、、故轉攻海旁拔地士之炮臺、欲以大兵佔踞、若能取勝、卽用該炮台、攻擊各處、、則德軍之進取、奏功更易、惟比軍極爲勇猛、、故德軍不能前進、、

又比京電云、德國軍隊、今日進攻比國泰利文、、及山度蘭兩處、擬由此路直攻比京、

駐守拿蕪埠之比軍、通告該埠居民、勿帶軍械、、蓋恐德軍攻入該埠、居民執干相向、致被德軍全埠殺戮、、

今日有德國飛船三艘、飛至比國帝依士地方、偵探一切、、被比軍察覺、發鎗擊之、三船均被擊爛、墜下於地、當場跌死二人、其餘一人亦受傷甚重、

又坎屬滿地可電云、駐本埠奧國領事署、自祖國戰事發生後、辦事機關、仍照常開設、坎屬政府、以英奧邦交已斷、、今日特派員封禁該署、以示拒絕之意、

又電云奧船埃打、重量四千噸、由意大利駛來、、今日行抵本港、被坎屬政府扣留、卽將該船及貨物、、一併沒收充公、據該船主稱說、尚不知歐洲已有戰事云、、

又比京電云、觀德軍之進行、擬由南方攻入比國、、然後直攻法國、日前李治埠之役、德國王親統帶某、戰死陣中、現在其幅內、查有德國紙幣一萬馬克云、

又法京電云、法國政府布告、派往比國助戰之法兵、、現已行抵距比國拿蕪埠西北方十里、一抵該埠、卽聯合比軍、協攻德兵、、

昨日下午五點餘鐘、德比兩軍、在比國枝必士埠交戰、、頗爲劇烈、比軍用大炮轟擊、德軍不能抵禦、迫得退縮、

●●●日本果破壞遠東之和局耶

日本果欲乘機奪取青島　又將釀成黃白大戰爭矣

美國必與日本戰

十四日紐約電云、紐路報登美京電稱、接東京來電、、謂日本政府、決意調遣軍隊、助英攻德、定於不過二十四点鐘、卽與德軍開戰、現已預備軍艦出發、并派陸軍五千名、、進攻德屬青島、日本因德國佔領該島、久已垂涎、、故近年以來、日本侵佔中國之疆土、日見其多、、今德國與歐洲列國戰爭、不暇兼顧遠東、故日本欲乘此機會、奪取青島、據爲已有、若日本果與德國在遠東啓衅、則必牽動美國、、因美國向欲保守遠東之和平、斷不許日本破壞和局、且恐日本侵奪太平洋德屬也摩島、及苛度隆兩處、此兩處與美屬關島附近、現關島乃美國屯煤之地、以備本艦取用、、若日本奪踞該兩處、亦以爲屯煤之所、於美國實大不利云、、

又倫敦電、日電報登東京來電、謂日本艦隊、現已出發、在太平洋海面、協助英艦、攻擊德艦、、

又美京電云、本京商民、咸以日本既與英同盟、、英國與德戰爭、若德人稍有牽動于本方面、日本必乘機助英攻德

●●●日政府表面上之和平主義

日本若欲乘機逞野心於中國　歐洲必停戰以拒日本　日本亦終亡而已

十四日東京電、、內閣總理大隈伯、是日向報界宣言、、自歐洲戰局已開、日本甚不欲加入戰爭之旋渦中、倘因英日聯盟之故、或受牽動、亦不過稍盡援助之義、、日本並無侵佔他人土地之野心、向因與中國爲鄰、每有交涉事件、、則外交界之人員、多疑日本野心發露、殊屬誤會、、中國人更不當以此疑我日本、須知中日邦交素篤、我日人甚欲保持東亞之和平云、、

●●●德諾博士不辭好辯耶

九號北架啤西報登北京電云、美國博士德諾君、向受中政府之聘、充當政治顧問員、現德諾君行將回國、、任轉恰健大學堂總教習一席、聞德諾君仍未辭卸顧問員之名義、由中政府授意、特令回國後、在報界上與逃亡亂黨之毀袁派爭辯、使不得顛倒是非、、淆亂人心云、

●●●芝加高憲政黨捐賑粵省水災

芝加高憲政黨來函云、吾粵今年水災奇重、災區遼濶、、哀鴻徧野、待賑孔亟、仁人君子、莫不踴躍捐助、以救難民、、本黨同志、亦勉盡義務、量力捐輸、、計共捐得美金一百四十五元、經滙返粵省、轉發災區散賑、以惠同胞矣、

（捐欵諸君姓名容日刊登附章）

香港匯單每百五十元零二五

●●●訪尋鄺錦泉

啓者舍姪鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尚未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致

大埠生昌隆鄺祝敬啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

語言差拿二百八十七

共和昌　新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸

黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五

香港鷄蛋麵　每百磅七元

上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑商客光顧請証明取何項麵付來無悞也卜開價值保成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

粵省　大埠　香港製麵公司弟張壽敬

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五

化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五

傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五

珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五

斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五

珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行特大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

月按齊書信銀兩妥滙香港永祥盛接理畧數無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠科尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海[illegible]價錢相宜且有枝行設在[illegible]無誤並專理華人附貯生[illegible]人欲積貯銀在本行生息者[illegible]無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]足必厚禮歡迎　代理人[illegible]

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶[illegible]各色美酒熟烟京[illegible]醬料紙料炮竹各樣什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]週至妥交快捷無[illegible]「承接金豬」　東昌啟

日映相

1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完善空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生清由藹啟

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧敬業　聯興號　朱源章　鄧清穆　新廣隆啓

[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八三

●●●墨革黨行將入京

十四日美京電云、是日接墨京消息、革黨統領卡蘭沙、、現與墨京總督依多拜地議妥和約、卡氏允入京後、遵守和平、不拘究政府黨人、依氏卽將政權退讓、、承認卡氏爲代理總統、候將來組織新政府、再行正式選舉總統、、卡氏亦可爲候補總統、聞卡氏已選定內閣人員、一俟兵隊到來、、卽行入京云、、

本埠新聞

●●●女界助賑之熱心

女界自　會、昨日交到中華會館賑粵水災捐欵一百零六元、特請滙災區、以資接濟、似此當仁不讓、巾幗可敵鬚眉、以視覥然丈夫、、一毫不拔、罔念同胞者、、相去不啻霄壤矣、、

●●●賽會期決不更改

本埠賽會總理摩亞、昨日出文宣佈、頃因歐洲戰務發生、、多有人詢問本會舉行之期、有無更改、現賽場內之各種工程、行將完竣、准於明年二月二十號、爲舉行開賽之期、斷無更改云、、

●西美中國學生青年會夏令會續誌　十三日上午十点鐘、、開會務討論會、當舉定會長譚沃心君、副會長卓鏞詩君、、書記麥廷錦君、繼由漢口青年會總幹事慕本仁君、演講中國社會之現狀、、及改良之必要、言言中肯、聽者爲之動容、、晚間由卓鏞詩君主席、開聚樂大會、來賓者數十人、音樂雜奏、歡聲雷動、繼由本會預備茶點、賓主盡歡而散、、

●取締關於軍事之拍電　本港海軍署、、昨日頒佈禁例、、凡船上及私家所設之無線電機、均不准拍往海面、通報船隻來往消息、使外國巡艦、得以截捕各船、如違此例、一經查出、、卽將其電機充公、另拘人究辦、此爲嚴守中立起見云、、

●港外德艦之行動　德艦獵昔、昨日駛出海外、晚間又復返回、約在本港三里外巡視、該艦頗似探悉有英船數艘、將到本港、故希望截獲英船、得以接濟煤炭、可免入港購買云、、

●自種孽種　本埠柯巴路街壹千二百九十三號、、西人弗林、年二十二歲、昨晚被西婦希近發鎗轟斃、、婦行兇後、卽逃出街外、被差拘逮、訊詰其因何殺人、婦亦不能言出、其形狀頗似發狂者、搜獲其身上函件、保寄交弗林、有謂不日與夫離異後、自可與之諧婚、但身中有孕、、卽欲取銀延醫落　等語、差疑該婦與弗林通姦有孕、向其取銀不遂、故鎗斃之云、

●衙案例誌　二號衙、余利懶案及票案、監禁九十日、、李二、片煙案、罰銀二百五十元、梁占片煙案、罰銀一百元、亞蘇、片烟案、罰銀二十五元、華婦亞千、片煙案、罰銀三十元、朱達、打架案、下禮拜二判、亞生、票案注銷、三號衙珍華、深夜洗衣違例案、注銷、李珍、票案、下禮拜一審、

各埠新聞

●●●巴拿孖河通航之慶典

十四日巴拿孖電云、巴拿孖河、明日爲通航之期、、是晚本處居民、舉行慶典、甚爲熱鬧、明日有美政府輪船晏乾、先向該河航駛、前赴加省、約航行十二句鐘久、方能通過、此後則商船之陸續來往者、必日形其多云、

●西報又來攻賭　十一號沙加免度西報云、、華人勝權、前日被差拘去、控爲私收白鴿票、今日提審、官判罰銀二十元、、

又云、本處華埠白鴿票賭風甚盛、近日華人、、竟敢刊派告白、列明買票及中彩欵式、每日某時開彩、、票房在某街某舖、沿途送與人看、以爲誘賭之計、而巡差絕不干涉、殊堪駭異云、、

●烟案兩誌　五號活崙西報云、、巡差前日在本埠拘去華人亞盆、又在士爾頓拘拿華人亞芳、均控爲片煙案、、今日提審、官判每罰銀一百元、

六號羅省西報云、本埠北羅省街、四百一十一號半、、有華人神廟、設在頂樓、巡差見其有人時常出入、、疑有竊聚吸烟情事、昨日上樓搜査、竟在神像內搜出片烟等物、、拘拿志廣、余樂二名、入爲煙案、保出候審、

●添設太平水喉　五號活崙西報云、、本埠奄街華人、現擬籌捐欵項、添設水喉、以便救火之用、若本埠水管、能引至該處、當卽舉辦云、、

●遺失册紙之原因　七號羅省西報云、華人李昌、現被關差拘逮、指爲無權居美案、昨日經關員審訊、、據李供稱、自認美國土生、前數年搭地哥打輪船前往中國、、行至日本海面、該船覆沒、致被遺失册紙等語、、關員現仍未判云、、

●棍騙被控　五號斐市那西報云、華人方雲章、被陳某控爲棍騙案、前日在士得頓埠、被差拘逮、、解交本埠衙監、保出候審云、

●偸燃電火被拘　七號士得頓西報云、、本埠華人李文、昨日下午、被差拘去、謂其偸取電火、有犯例禁、、入爲行竊案、保出候審云、

●票案具保候審　三號沙加免度西報云、、本埠企街某店、昨日被差拘去保盛亞堅二名、控爲私收白鴿票案、、每具保一百元、保出候審、

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄多慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚疑爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverlv Plac0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街[illegible]門牌三十七號合舖開張專辦[illegible]雜貨參茸藥材貨物鮮美價廉平賣仰親朋留心光顧是幸

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬[illegible]方[illegible]

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專辦[illegible]綢緞羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀[illegible]滙歸快捷無悞[illegible]明昌全啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St.-S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇籌　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

金山　成信　大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖

蘇杭雜貨　各欵俱全

留聲机器　新出唱碟

如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 809 Grant Ave.
S. F. Cal P.O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

啓者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

譯叢

美人反對檀香山華人承辦建築工程之刻論

（譯聖藟四報）

據華盛頓最近消息所稱、美政府已准華人建造公司、承辦夏威夷島佛涉夫打陸軍醫院工程矣、然吾人于此問題、實有不能已于言者、試就管見而論之、美政府日前擬與英國某織呢公司、定造海軍旗幟、國民之忠義者、羣起爭辯、其議遂寢、今日美國政府接納華人公司建造合同、且酬以一十一萬九千元之代價、其事得毋類是乎、夫吾國之太平洋岸各省人民、對於華工一問題久有意見之爭論、卒至一千八百八十二年、議院通過一律、將華工全行取締、自是以後、嘗議此律之非者、雖不乏人、然未嘗因此而廢弛之也、且于一千八百九十四年、復增設一華人禁例、以爲前律之補救、由此言之、則政府今日之以建造合同權利、許與華人者、豈非一大怪事耶、將來太平洋岸諸省人民、對於此事、豈能無間言哉、吾知其與總統委路愼爭辯、有可斷言者也、吾請以史家委路愼（委路愼曾編有美國史故以此稱之）評論一千八百八十四年總統企李扶崙任內所通過之華人禁例以例之、其言曰、彼東岸（美東）之國民、對於南歐洲之人、蜂擁來美、絕然不思反對、乃西岸（美西）之國民、對於華人之入美、則大生拒絕之念、此何故耶、若以人格論之、華人沉靜勤儉、忠信篤敬、殊可愛慕、胡西方國民竟如此族視何哉、其殆因華人具才能、佔奪其優美勢利故也、至東方國民、對於南歐洲之移民、其感情反是者、殆亦以其人格卑汚、祗能居下流職位而然、凡所云云、乃委路愼平日精研有得之言、庸詎知委路愼得爲候補總統之際、乃以此等程度低下之民、具有選舉總統之權、竟變其前日論調、稱羨該等愚民不置、然則委路愼對於華人之意見、一遇事變之來、又當別論、可知委路愼、其可謂善變者歟、

今且以委路愼之言、畧解釋之、夫南歐洲之移民、無甚進步者、以其居于祖國、數百年來、不得發展之機會也、故東岸國民、對於其來而不生仇視者、誠以其既入吾國、可以安居樂業、逐漸改進、盡其國民之天職、効忠於我國家也、惟彼華人、得入吾國、只以求財爲念、其目的在於滿載而歸、日用居處、耗費極微、求傭于人、取價亦薄、于吾國國計、吾國憲章、毫無補益、絕無敬重觀念、吾國雖稱樂土、亦難發生其久居之心、卽其死後、一塊白骨、亦運回華、雖至賤無用之物、不肯遺留一的于吾國、以如是之人、來與吾人爭權爭利、吾人又安能忍之、今工部總長與華人訂立建築醫院工程之合同、吾不知其有何辭以對一藩市之人民也、（往日三藩市陸軍官某招華人經營建築事、三藩市人大起反抗、因而中止、故有此言）

又紐約省烏辣士打埠電云、本埠工匠團體會、昨日大開會議、討論華人承辦夏威夷島醫院工程問題、旋由衆議決、擬向美陸軍部力爭、並請將該項工程、准予美人承辦云、

戰事談

歐洲大戰之談屑

自美國通德國海電、爲英人割斷後、德美交通已斷絕、凡德國之消息、均須由敵國經過、昨日紐約德文報接柏林最後之消息云、德國全國壯丁、均入軍隊、田中麥粟、無人收割、政府令全國學校停課、俾學童往田中收割、米你須王之十三歲太子、亦同往田中割禾云、

法船羅蘭、日前由紐約開往法國、載有法人二千人、歸法國當兵、開船時送行者甚多、父母姊妹妻子朋友、在碼頭送行者、不下八千人、女子抱情人痛哭者甚多、惟一般壯士、則齊唱愛國歌、船開行後、送行者尚未肯散去、哭聲嗚嗚、聞者爲之傷心、

比國自德兵進攻、人民誓死抵拒、全國婦人、悉赴紅十字會服役、比國皇后、特躬親先往、爲民表率、比王又將府第借出、爲料理死傷兵士之醫院、各處旅館會所、見比王此舉亦將旅館會所等借出、今日所有載客自由車、盡捐出爲輸運死傷兵士之用、國中人民、現又開捐軍餉、以爲戰費、聞法國助比之軍隊、與英國助比之艦隊、皆經起程、將來與德國必有一場劇戰、、

紐約埠靴路報晚間用燈影映出戰信、故觀者甚多、昨晚德國戰敗之消息到、英法諸國人、大唱愛國歌、巡差恐觸動德人之怒、前往禁阻云、

紐約太晤士報昨刊一論說云、歐洲此次戰端、均由德奧俄三國之皇族而起、非人民之欲戰也、將來要世界和平、必滅削皇族勢力云、

紐約梓立表報云、德國以一國之力、與全歐戰、其膽蓋亦壯矣、將來之結果雖未可知、而歐洲之地圖必換顏色、夫人而知之也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

◉普市頓埠巨昌號 新世界 潘三 各五元 譚活文
三才記 各三元 鄺敬帖 劉孔秀 永利館 黃泗財
信女桂花 以上各二元五 胡持儉 甄良顏 關炎
譚學藉 各二元 李陽一元五毫 黃社大 李平
余章良 各一元 莫潮光 關有杞 蘇養 甄勝
各五毛

◉砵崙岷埠 民國公會捐弍拾伍大元 陳享 永隆號
各五元 陳桂齡 王同樂 陳孔林 陳言佳 各二元
黃子俠 陳宗璞 陳成羕 陳蒼槐 阮洪 陳宗樂
陳宗闓 陳宗昂 陳宗義 陳宗鄰 陳察宜 陳南楊
陳裘興 陳九文 伍學尤 陳宗順 陳宗椅 陳賢杰
陳宗林 陳宜顯 陳玉堂 陳宜燈 李激 陳典庸
陳田宗 陳逢春 陳宏衍 陳聯楫 陳宗邨 陳星如
以上各一元

◉滿地可埠 譚肇敦二元 伍啓燕 曹翔曾 各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每樽銀五員

[illegible]

●風濕[illegible]

●論眼科[illegible]

劉心田醫學士

○恭頌[illegible]之佈告

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術擘手耳 邑弟劉理顯謹白

▲◉▼續擬新會古井自治規條

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會卽保達善堂

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘

第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫

一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干

一凡各鄉田畝另納自治稅若干

一凡古井一方崇山叠叠荒野寬濶應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續永遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日緣部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善

（玆擬保安會條欵如左）

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由

二設立巡警其名額隨時加減

三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贓之人經保安會拿獲從重嚴懲

四倘有大姓恃强欺覇小姓者應由保安會治之

五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費

六由紳商民等選擧總理及在香港司理財政之員

七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定

金山企粒頓埠古井同民余贊成等叩

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後凡本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日

好利地金鑛有限公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士碌仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及遍知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞

司事人曾懋初啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

394 3rd St. San Francisco Cal. Healey Shoe Co. 519 12 St. Oakland Cal.

大埠[illegible]
火險燕梳事務
America[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'. Ch[illegible]
曾荷珠料理
[illegible]一百一十號
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便兌鈔利息幷有鐵箱仔租賃

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

發、盛倡帝國主義、識變憂時之士、謂此說卽爲挑撥戰禍、爲羣雄角逐、役死蒼生之嚆矢、甚爲尊重人道所不取、然勢之所趨、如水就壑、莫能挽救、各國卽于均勢時期中、預備爲不均之劇爭、軍用戰品、殺人利器、日新月異而歲不同、醞釀戰機、終有暴發之一日、此今日歐洲戰禍之張本也、不然、以區區一小國、如賽爾維亞者、地方不過千餘里、人口不過百餘萬、頃因國內學生、殺斃奧太子一案、奧人執法問罪、倘非積有累世之惡感、無論如何、儘可稍抑强硬、免于決裂、而賽人恃有俄國爲後援、遂亦與奧宣戰、牽動歐洲同盟國、因以發難、奧人雖小視賽爾維亞、然賽人亦可謂强項極矣、余嘗考賽爾維亞之歷史、其初本與布加利亞同種、同隸於土耳其者數百年、後承土國內訌之勢、闢土自立、立國之初、僅號科士、科士位在公下、自美勒始稱王、尋彼國人所廢、亞力山大繼之、爲今王彼得之黨人所弑、彼得遂奪有其位、彼得初爲英人所不認、然卽位以後、以本族人而握有兵權、且善待官吏、故民亦安之、英人乃不得已而承認之耳、夫賽人建國三十餘年、立王不過三世、自昔久爲人下、故蠻野之習、甫脫未久、其製作工藝美術及文學等事、俱無可述、又其國民性質、乏經營政治之思想、仍不離舊日部落之觀念、其退隱於波士尼亞及門的內哥山谷之民族、歸宗回教、與北部平原之民族、尙未混合、、人心頗難統一、而商賈貿易之權、又多爲匈人所掌握、國人財力、槪可知矣、所尤異者、以極貧小國、人口百餘萬、曾不比吾國之一大府、而年收稅欵八千五百萬佛郎、折合吾國三千萬兩 負擔之重、亦列國所罕有、幸賽人以農立國、沃野千里、陵隰平衍、耕稼繁茂、物產甚多、蓋天然農國也、國人服農以外、一無知識、性尙質樸、習沿鄙野、別于歐人奢侈之風、故尙能自食其力、賽人以農立國、又因介居强國之間、蕞爾自立、含兵無恃、復不得不以兵立國、查其國內常備軍四萬五千人、戰時兵三十五萬人、雖加徵民稅、大借外債以練軍、曾不怯惜、蓋其視兵爲國家第一之生命、故多聘法人、教練軍士、軍械亦多購自法國、遂使舉國尙武、佩劍荷戟之夫、觸目皆是、以百餘萬人之國、而有三十餘萬之兵、則除老弱而外、幾於盡人皆兵矣、語云、佳兵不祥、以小國而喜言兵戰、挑釁他人、以自速其亡、且以破世界之和平、今次賽人、其存亡之機、間不容髮矣、又嘗考賽國之形勢、賽京建于悲羅吉辣山巔、距匈京僅汽車十時、自匈西來數千里、平野無寸山、至此突起岡巒、俛臨多鐃河、盤環數曲、中有四島、西北河曲、霸辣爲匈境、西南河曲、詩廉鎭爲奧城、隔河尺寸、界絕三國、奧匈以極邊兵順流而東、賽京卽受震動、昔奧將哀堅、曾督兵破之、今次之戰、奧兵入犯、賽京居民、已紛紛遷徙內地、其形勢之頗難固守、已可槪見、但兵事危急、勝敗無常、賽人之果能自守、或藉俄英法救援之力、以保存疆土、實在未來之問題、無從逆料、然小國稱兵、民勞財竭、其苦已甚矣、況又爲貴族效死者乎、

金山 廣益彞 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅五十並有一磅爲率舖家零沽或售與餐館之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定講請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上 代理處大埠茂利

△◉▽ 金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒 大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

● 捉拿香騙

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵幷富益外包彩銀上利取去及騙香各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告 斐市那埠瑞端堂賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米[illegible] 專辦眉壽佐元酒[illegible] 咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付匯單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器
[illegible]

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物 筵席 各款名茶 酒菜 蜜餞糖菓 飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃鱔 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◉（歡）（迎）（華）（學）（生）（廣）（告）

啓者本教堂現在委巴利街夾企李街角開設英文夜學一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止係專爲教授華人學生起見脩金等項不取分文現訂有教師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯華人來學無任歡迎 天主教堂特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換遞因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節縻費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同汏紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年屢效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衞生丸每合一元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯中種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰鎮咳猴棗丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○補陰日久頑皮膚藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
○打回頭痧回芒症丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消暑茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫腫去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點腫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿茸珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攙毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛試瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌猪科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碼砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○跌骸止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

天衞生之丸幷牛光𢬵各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予與鹿茸補腎之藥欠缺特爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有強大之質稟全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之症及酒色過度腰痛眼夜尿溢汗各症食參茸四種衞生丸必收全功尤勝于飽補服散也身體健弱及遺精各症食丸要長久堂身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟藍世澤恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●新簡駐墨公使抵粵

新簡墨國全權大使陳籙、前日道出珠江、權駐長堤海珠酒店、外交部總務廳、昨由交通銀行滙到大洋六百元、電請巡按使轉交、昨六號李使、已將此欵囑本署陶秘書帶往、面交陳專使察收、昨日各報所載外交部密派員陳鹿抵省、密查交涉事宜、卽係此事之誤傳云、

●●●續李巡按使答港商歡迎詞

粵東盜風之熾、國筠在京時、大總統時時以此爲念、李次長來粵、亦係奉命調查西江緝捕事宜、竊謂治盜之要、固宜注重于水師、然非有陸地軍隊聯絡呼應、一致進行、則此皐彼竄、迄無已時、而其尤要者、又在愼選縣令、假以實力、並以勵行清鄉團防爲第一義、以絕其源、國筠履任後、首要會商都督、切實籌辦、惟清鄉團防、大要在官督紳辦、軍官印委、固須得人、尤必賴地方公正熱心紳董、各出其材力、以相助爲理、粵多君子、急公好義之風、聞于天下、深願諸君廣爲倡導、使人人知自衞之益、由一族推之一鄉、更由一縣推之一省、則賊無不平、匪無不治矣、此尤國筠所殷殷禱盼者也、區區之愚、幸諸君有以敎之、敬答、香港華商總會公鑒、李國筠、

●●●李海軍次長答港商歡迎詞

今日李和承華商總會紳董劉鑄伯先生暨同諸君八十餘人開會歡迎、雅意殷拳、實深銘佩、竊以李和之來、係奉大總統諭令、會議西江緝捕善後事宜、夫以吾粵之多盜、苦我商民、牽及交涉、大總統一視同仁、思有以滌蕩而補救之、冀登吾民於衽席、李和誼關桑梓、尤爲責不容辭、惟念德薄鮮能、恐無以副我伯叔兄弟之望、所幸李巡按使國筠先生、履新在卽、宏猷碩劃、必有可觀、而諸君熱心公益、贊助以底於成、尤足匡李和之不逮、所冀此後日臻安堵造福閭閻、李和之受賜多矣、豈徒此會之隆情、足爲後日永遠之紀念也哉、里人李和敬頌、

●●●李次長電調軍艦來粵

海軍李次長、現駐長堤海防公所辦公、以所駕之海琛軍艦、卽日須回北洋供職、昨特電部派通濟軍艦、來粵聽用（該艦現泊天津大沽口）約星期五六、可以抵粵、並遣同安驅逐艦、往北海游弋、（此艦護送次長來粵者）新授海軍次長譚學衡、卽乘海琛北上云、

●●●換紙幣者顧命

東園連日收換紙幣、其擠擁情形、已紀前報、昨六號下午一時有中年男子二人、携舊幣一束前往兌換新紙、卽向人叢中仄身逼入、詎立足不定、致被壓倒、踏傷腰部、同行者卽催手車、將其帶回醫理、查係榮欄街某銀舖之夥伴云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久日深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦此以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

HING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭綢緞新邑西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦蘭啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉花綾尾廟褸搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人所用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀福外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味膏香什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遠　伍福兆　伍厚漫　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷煥　陳世南　李鑑芬　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

省城北門大街開張

揆傷口跌打酒　八仙長壽酒　萬應浸眼藥水　延年百歲酒　三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸

特寄美國大埠積愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七□九號專辦時欵男女新衣綢緞湘綉各色布疋珍珠玉器金銀首飾什物廣東蘇杭綢緞貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏乞留心是荷

民國新欵鈕扣出賣

話筒差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車落店上下貨物與華人問事行李遇致妥當毫無遲滯新舊

STEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚腫奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脉時候下午五點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏略列欵數

●驚風牛黃清心鎮中丸 每樽一元
●清熱除毒止瀉丸 每盒二元五
●調經種紅白崩帶散 每盒二元
●肝氣化痰止咳丸 每服五毫
●胃痛有血化痰止血散 每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●參茸三鞭補精壯陽丸 每料十六元 半料八元
●男婦不孕參茸固精補腎丸 每料廿元 每兩二元
●參茸寧心養血補精丸 每大樽六元 中樽三元
●婦女經期腹痛止痛調經丸 每料十五元 每兩一元半
●婦女白帶丸 每大樽六元 中樽三元
●婦女赤白帶丸 每料六元 每合三元
●婦女調經止血散 每盒二元
●婦女氣血虛調經丸 每大樽六元 中樽三元
●補精益氣大補氣血丸 每大樽六元 中樽三元
●小兒急驚發熱除痰定驚散 每樽一元五
●小兒疳積吐瀉散 每樽一元五
●小兒疳積驅蟲散 每合一元
●跌打腫痛珠寶還魂散 每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散 每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散 每料五元 半料二元五
●外搽癬症乾水止痕散 每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸 每料十五元 每合五元
●花柳內攻疔毒珠寶丸 每服七毫五
●花柳腫毒珠珀丸 每料十元 每服五毫
●瘡毒內消清利丸 每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛散 每盒二元五
●外搽爛疳珍珀生肌散 每樽一元
●內服下疳痔瘡解毒丸 每樽二元
●外敷下疳消腫散毒散 每合一元五
●橫痃內消瘰毒丸 每盒三元
●外敷橫痃結毒散 每盒三元
●新染白濁牛黃消毒丸 每合二元
●日久白濁固精補腎丸 每服五毫
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散 每盒三元
●外吹鵝喉除痰消腫冰寶散 每盒二元
●牙頭疳症除毒活血散 每兩一元
●外搽牙頭疳症化腐去腐散 每樽二元五
●腸胃內消痔毒丸 每樽二元
●外敷脚痛消腫除毒散 每服五毫
●遠年爛脚內服消毒活血丸 每合一元五
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏 每盒三元
●肛門痔瘡內服消腫清腫止痛丸 每盒二元
●藍洗痔瘡消腫止痛散 每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每合二元
●腸風臟毒便血丸 每料十二元 每盒一元五
●清腸胃濕熱消腫丸 每合二元
●風濕骨痛脚腫丸 每料十元 每合一元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散 每合三元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏 每料二元
●腎虧痰濕脚腫丸 每料十元 每合一元五
●外治痰濕脚氣消腫散 半料五元 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同汏紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症發風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衞生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一過虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如摯藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張鎰記

D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●救災公所致共和報函

共和大報館列位主任善長先生鑒、昨叠奉台函、幷蒙惠寄報紙三張、盥誦之餘、藉悉諸君子胞與爲懷、痌瘝在抱、幷捐募義欵、購辦米粮、派員運赴西江豐樂大興大灣南岸等處散賑、足徵饑溺如己、膏澤及人、拜首下風、莫名感佩、查此次災情浩大、爲百年來所罕聞、災民蕩析離居、約計丁口共有千餘萬、廬舍冲塌七八萬、禾桑魚畜牲具總在數千萬元、經敝所分馳急賑、共四十餘帮、所派二十餘萬蔴草包、救回圍基不少、惟是急賑之端倪雖具、而敝所存欵早罄、將來水退、補築秋欄、助修缺基房舍、以及辦理平糶各手續、非籌預百餘萬金、斷難普惠災黎、現下商務日弊、卽海外僑商善信、因年年告募、弩末已形、日夜焦憂、實無術以善其後、所望各界鼎力、共呼將伯、庶能集腋成裘、聊布區區、請督不及、專覆鳴謝、祗請

善安

救災公所總協理全西巖等謹覆
高俊臣
潘錫藩

●●●此策不可不速行

昨王行長因收換紙幣、逐日擠擁不開、甚至老幼弱婦女、竚立終日、未能進前換幣、非亟行變通辦理、猶恐一月難以消滅、經王行長與監理員、討論敏捷辦法、議先行散發新幣、交付各殷實錢舖、任民間互相兌換、彙集呈繳、本行惟分別眞僞而已、庶市集不失流通之處、人民有隨時更換之宜、舊幣易於消滅、兌換不至費事、俟召集商家面商後、不久卽見實行云云、

●●●王景芳大不理於人口

粵省開收舊幣、雖未及旬日、辦法則已數變、粵人見其愈變愈不得法、皆大不滿意、至有目王璟芳爲弄把戲人家、此等譏諷、現已成爲一種口頭禪、而其最所受人詈罵之處、則爲非自萬元以上之數不換之辦法、蓋現時之舊幣已失行用之效力、存有紙幣者、皆欲速換以資流通也、乃彼前既種種留難、今復定此特別辦法、以致持有少數紙幣者、無從過問、迫向銀櫃找換、銀業中人又視爲千載一時之機會、卽抑壓其價、計六號市價猶値四七五、今則跌至四七或四六幾、然雖如此、換者仍衆、是皆由于人需現金流通所致、惟巳怨聲載道矣、但多設分所收換、法本最良、而彼偏不執行、是又何怪怨聲四起耶、

●●●籌資開鑿天沙河

新會縣譚寶天等、邀集同人籌資開鑿天沙河一事、現經公同議決、實屬有利無害、所需經費二十餘萬元、計受淹之田五百餘頃、現議按畝抽捐四元、如仍不敷用、再行捐湊彌補、現經闔邑紳民迭次公議、全體贊同、業主佃戶、亦均樂於担認捐欵、現譚寶天等、因昨已呈准巡按使立案、已着手開辦各事矣、

仁安藥房膏丹丸散

[illegible]

醫生趙裴彬

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起濁內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒藥貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳疔消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止嗽丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛聤水腫塞卽好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳攻紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳喉毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚□骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內攻喉毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內攻瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心[illegible]

●粵東馳名百發百中第一家秘方[illegible]

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
痰水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡毒瘡藥散每罇三元
揉久年爛腳藥散每罇三元
揉三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳疳毒膏藥每張一元
揉陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每罇一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄[illegible]

[illegible]大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽湛拜題
會邑鄉弟李良英拜題
香邑鄉弟張爾廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷汏紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
疥瘡拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
屢驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淨疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每罇十員
內消老鼠丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
蜜製兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生髮鬚丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三稜強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消腫丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應老鼠膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹雞瘡各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽　每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蛀疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠見惠賜顧照下列之西字付來定然妥收無誤貨真價實者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫後愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

寄邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊消濱卓埠素好與西妓結識至染有花柳白濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後接該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國邊消濱卓埠朱克模恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腳軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失確爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報書俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉故令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有這經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾個尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目略列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　原價值三十元者現取回二十元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回五毫　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元現取回一元　男汗衫每件原價值一元半現取回一元半　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元弍毫　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每箱五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣機生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大島脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米糍枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打六元七五　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝干每磅一毫五仙
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于己固中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非相人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一己非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識字言而事干于已不得不言請爲諸鄉親詳言之昨日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其三邑梁茂一人乎出入相友事事惟謹斷不敢燒也然弟與馬和盛在比什所做之殯館生意日中由他一人親筆入部我則貯其銀而已兌生意現銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出他名下殯館頂與別人請周聽兒到殯館爲之數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職須要小心撿存數部殯館既已新手人承受而數已之竹篋而仍存于人家之餐館即燒之[illegible]以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛積門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函答覆及至松有上來比什而且反眼相向覿面若貴米拿商入有事到比什躬身拜候爲地主者何趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待形同擊賊鄧保平逾六十耕園窮而無靠私賣菓足不料爲巡查千涉夫賣菌陳酒本屬例禁然纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中拉風潮後值和事佬判決了事旋汝又勾串本縣總巡捕到園中[illegible]拉入弟與他曩作亦作一言稍逆[illegible]弟于監因然他之婦本屬茵陳氏[illegible]來一日三餐都要上等肉在其戚屬隨從或三[illegible]徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號　比什埠梁甜茂披露

●●●●●●●快看快看　趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬醫　敬啓者弟等所因染有花柳墜毒脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用書以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦裴彬之醫藥全愈其爲靈驗茲將症細及並銀來　花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘[illegible]花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此之久俱告全愈此眞醫術名世花柳科之能手料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症床弟速求醫葯以祈頑疾早瘳焉　弟區添金[illegible]

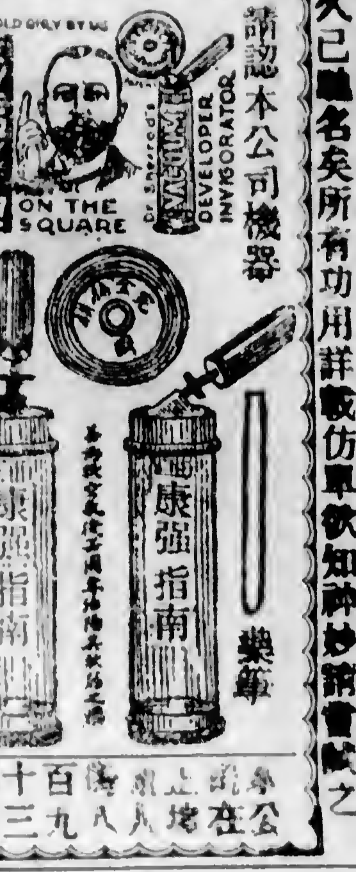
論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報啓

●●●（獨一新製康強機器）

凡人之一身以血爲本血如虛弱則氣血運滯精神困倦不歡心忽皆足交合無歡勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使血經日加強固氣血流行脈絡活動交合自然衞生一切諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會臨之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器



本公司在沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲環丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿過免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵　袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵　袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆
●[illegible]　●治生痔藥筆
●[illegible]　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀一二元

●●●[illegible]製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　一無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮陽暖腸久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞發胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛苦丸每罇銀一元半
●即効止白濁尿管痛丸每盒銀二元
●奇效掃逐花柳腫脹餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壘葯水每罇三元
（壹）每條價銀七元
（貳）全八元十元十
（叁）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

愛約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀　來定即照來番字付上（付費在外）有登稱康強機器本沽四五元一劑者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小樽各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手尚爲醫藥之貴價必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘閱明病原即爲按症發藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀行匯票或以担保信付來當可妥收無悞

康強機器指南公司啟

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶每料二元五　婦人奶瘡藥每料二元五　男婦夾色茶每服一毛五　自泡製三寶羌　正地道[illegible]　鳥應跌打丸每丸銀一元

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張七百十二號專製赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客惠顧請照上西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩倫頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀貽外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啓　司理人　黃儀業　葉春爐　黃華倫

大華英書籍雜貨衣裳　金山正埠光書林

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

最新作文材料精華錄二元　巴拿馬萬國博覽會要覽一元二　最新通俗尺牘八毫　婚姻指南九毫　自由女嬌三毫　奪朱非正色三毫　農學八毫　鹹花仙三毫　實業叢書一元

廣生連柯號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在[illegible]自製蚝鼓大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單郵寄定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止　司事人　陳德遂　譚壽漢　譚壽錦　陳德遇　全和　全寄　大埠發售處　裕昌

太平洋郵船公司（怕士域郵船公司）

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　波斯　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客房寬敞光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客所稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人裕昌隆譚壽端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠[illegible]百二十五號樓上四層　代理華人雷光啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇芬芳悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los Angeles Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也　本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

承蒙弟歷年所賣之花旗參均向各種植家購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一一四三

請看胡禮氏別段告白　胡禮氏啟

●●來往船期　俱舊曆

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

請看發明公司華英廚書大全

第二次版又到　此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一　華英通語問答一元一　最新慕圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇價二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寫積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

每大瓶二元　每打二十元　每小瓶一元二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨毀內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱痛癱足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾𤓰衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謄登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
參名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷九月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

社收卷處軒佛棠臺隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷八月一拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

謝教表

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卌名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷賚二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕末火焚秦　大埠李　芬
二　詞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎
四　金雞贖罪遭囚獄　水竟爲災決子園　大埠李小雲
五　菽水歡承慙我缺　稅金婪索爲誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　任吹春水不干卿　瓜地馬拉盧穎之
七　五侯尚待新頒火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷猶潑水　政徒粉飾類鑠金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧翠女史
十　像留偉鑄金同耀　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿軍　水火徧地嗟微禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

Yow Ngai Shar P. O. Box 2468 San Francisco, Cal.　游藝社啓
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.　永和堂收卷處

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

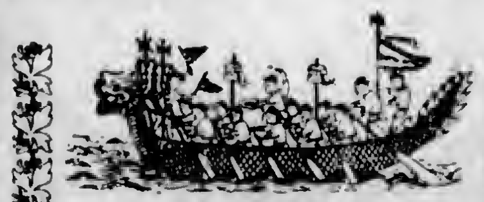
訂增華英厨書五元（內附中西各國菜色）　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典一元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　鄺聽甫華英彙語二元二
華栄精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫　西庄聊齋誌一本七毫
西庄才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤木氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂柳呼台解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記二毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女驅婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　北唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱　生昌隆啓

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文𤊵嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●東報紀黨人之參差

據東京時事新報、載中國亡命客孫文黃興陳其美等諸領袖、自二次革命失敗後、咸蟄居日本東京芝區白金臺附近、潛伺機會、乃黃興突於三十號下午、搭東洋汽船社會天洋丸、自橫濱起程赴美、與其多年寢食相共之徒黨、毅然判袂、就中必別有原因、不言可喻、茲據某中國人所談、謂孫黃雖同黨、舉動常不能一致、此次黃興之遽然西渡、實緣與孫意見不洽之故、初、孫黃等之伏處東京、屢思揭揚第三次革命旗幟、暗中連結岑春萱、並遣林虎等密赴香港、與白狼軍隊、互相呼應、一方勾連長江艦隊、俟時機一到、即南北共起、顚覆現政府、傳聞之劃策如是、亦非盡屬子虛、前陳其美曾密赴滿洲糾合同志、當有某某等勸渠、謂東三省多日本軍警、戒備頗嚴、恐不易着手、陳佯應之、而仍束裝至滿、卒因無隙可乘、乃還東、又孫黃之間、分文武兩派、孫爲文派領袖、黃爲武派頭目、二派之間、素多扞格、黃與孫密議時、無論事之大小、均堅囑其不可洩漏、而孫則謂三次革命之必然實現、爲天下人所共知、又何必瞞人欺巳、况即付秘密、他人亦决不因事之秘密而疏防、故三次革命成之否、在吾黨之臥薪嘗胆耳、因此、故二派常相反目、故以予個人之推測黃興之渡美、其原因或在此云云、「已見本報專電」

黃興囊中、持有售去中日實業公司股票洋二萬餘、藉充旅費、偕行者二人、爲東京府下洪然學舍第一回卒業生、聞自橫濱出發後、先赴美次至法、漫遊歐洲大陸、然後再折歸日本云、按「該報按語」孫黃自二次革命失敗後、在黨中人、名望已失、現除自命爲革命元老、已全無眞勢力、而實行謀三次革命者、則問別有人在云、

●●●通濟艦失愼詳情

十一日晚間上海通濟艦、藏藥炸發一事、已見路透電報告、茲接滬上通信、於此事眞相、調查頗詳、實係該艦偶爾失愼、并無絲毫其他之原因也、特誌之于左、以免傳訛焉、

通濟練習艦、本爲海軍人員及學生等、練習海軍測繪各術之用、駐宿之人頗多、日前載送李鼎新總司令由津來滬後、即在滬南製造局附近龍華灣北西砲台口西碼頭停泊、現奉粵省龍將軍電、以粵東匪氛猖獗、需艦防禦、故由李總司令派定該艦、與江利砲艦前往、已定星期一（十三號）由滬出發矣、

該艦之軍火艙、乃安設於學生宿艙之下面、而兵士水手所居之房、卽在學生宿艙之上面、是晚於十一點鐘左右、因須預備開駛、故由該艦各兵士、正在檢点砲彈火藥等物之際、中有一兵士誤將砲彈失手、落於棉花藥（卽炸藥）箱之上以致猛然炸發、又一說謂係天氣炎熱、藥性受炙、以致爆發者、聲音甚響、似與開放大砲之聲無異、

維時艦中軍人、正聚中艙、事發俄頃、不及逃出、致被轟傷多人、該艦艦長陳訓泳君、立督全艦軍人、奮力施救、將兩艙物件、已經發火者、盡棄浦中、一面引水灌救、得以撲滅、不致延燒全船、事後檢點、計被轟殞命者十八名、受傷者二十名、（一說殞命者十五人傷者二十餘人）已死者、分別留影、備棺收殮、其傷者就近送上海醫院療治、至十二晨、不及施救、重傷氣絕者又兩名、其餘十八名、受傷不一、焦頭爛額、目不忍睹、據該醫院監院張竹君女醫生云、尙難盡保無虞、亦可謂慘矣、

當該艦藥炸之時、其聲甚烈、水陸軍警、於黑夜之中、猝聞訇然作響、聲如發砲、疑有變端、嗣經該艦陳艦長、懸旗告明失火情由、乃各派小輪、馳往幫同灌救云、

淞滬警察廳、奉到鎭守使署電話警告後、立卽轉電滬南各區署分署、傳集通班警士、荷鎗實彈、除留防本署外、一律出發、分至各要道、嚴行防禦、又第七旅臧和齋旅長聞悉後、亦卽急令各營派隊偵查、以免匪黨乘機滋事、直至十二晨始安息云、

當高昌廟商民聞聲之後、頗起驚慌、甚有一二無知、携物奔逃者、嗣經各方面佈告、人心始安、

上海鎭守使出示云、爲曉諭事、照得昨夜十一時、有駐泊製造局前面之通濟練習艦、因存有多年少數砲藥、以天氣炎熱、自行爆發、別無他故、深恐居民悞會訛傳、此仰該居民人等、一體知悉、勿得自相驚擾爲要、切切此示、

淞滬警察廳長徐君出示云、爲曉諭事、照得昨夜十一句鐘、新碼頭地方通濟練習艦、因太氣炎熱、火藥爆裂、並無他虞、合行出示曉諭、爲此出示仰居民人等、一體知悉、各安生業、毋得驚慌、倘有揑造謠言者、一經查出、定行按律懲辦、決不寬貸、切切特示、

上海縣知事署、得地保稟到、適知事因事他往、並不在申、卽由第一科長代爲辦理擬稿、出示安民云、

現據當局中人調查、言該艦上下四層、第一二兩層、受有微傷、其三層爲藥庫、四層爲機器、均未損壞、已由海軍司令部、會同鄭鎭守使電稟陸海軍大元帥、及海軍部鑒核矣云、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

黃世泮　黃士　林成根　梁焯滿　錦生榮　黃錫照
謝能　岑護　黃德崇　司徒續　永利源　泗和號
黃阿瑞　廣恒和　黃玄傳　源和號　合昌號　劉滋維
許文鏡　林見　黃世鍊　關兆　劉學　劉換維
劉榮　劉學愀　劉顯再　劉華　黃世華　廣榮號
黃鉅　黃文焯　恒益號　成記　黃瑞仁　廣益號
駱仁暢　榮盛號　黃玄錦　黃壯　甄紀賞　順利號
源記　黃森　黃大　黃世棟　雷宜銳　譚均
余智　信源號　新中國　以招閣　陳洽　伍游于
黃仕世　黃世暢　黃廷琇　黃傳祿　黃運啓　甄奕業
黃瓊朝－楊廣洪　郭湜昌　謝基　盧添　陳森
陳爲　李士志　林英立　馬心直　林鴻章　林立儀
林舉波　林德煜　林煥德　林齒立　林德陽　林善敦
林立祐　雷家泮　黃世迎　伍福文　伍灼文　伍于閏
以上每捐銀壹元

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳　瘰癧　通天　白蟻　頑癬
喉科　瘰疬　乳癰　陰疽　哮喘

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

●本報有譚樹彬藥蘆寄賣

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

本報启

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂宏　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳痲瘋跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許故得馳名中外今遊美境帶有自製膏丹丸散藥將各藥列後各埠梓里諸君雖未就診者可將病源詳細付函取藥販病早得全愈焉

劉日初中西醫生

人參狗腎壯陽丸每樽五元　化痰止咳斷根丸每樽一元　內傷吐血斷根丸每樽五元　夜夢遺精丸每樽銀二大元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元　遠年花柳墜骨痛丸每樽銀五元　皮膚瘋癩癬止癢膏每合銀一元　外消痔瘡膏每樽銀一大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元　人寶紅霞生肌膏每合銀二元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元　自製揭被香丸每個銀一大元
花柳白濁無憂丸每樽一元　花柳芒藥拔毒丸每樽二元　跌打去瘀止痛散每樽五元　痔疔魚口便毒丸每樽五元　久年心氣痛散每樽銀五毛　補身壯陽九醜丸每個一元
腎虛壯陽種子丸每盒五元　跌打損傷丸每個銀二毛五　拔毒生肌疔瘡散每樽二元　点眼光明退臆散每樽二元　婦人產後日痛散每服二元　瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
治眼中倒插拳毛散每樽五元　遠年頭痛應驗散每樽銀一元　眼中痛濁翳忍散每服銀二元　点眼神效散每樽銀五毛正　瘰癧內消丸每樽銀二大元　婦科經期腹痛丸每個銀五毛
惡毒撩科膏藥每張銀一元　治腳氣腫痛藥水每樽五元　退眼中起膜散每服銀二元　小兒五疳散每樽銀二大元　拔毒浸疳散每樽銀一大元　花柳解毒丸每樽銀五元
天下聞名萬應膏藥每張五毛　小兒瘦弱疳目散每服銀二元　花柳扶元搜毒散每服銀五元　喉症外貼散每服銀二大元　小腸氣痛散每服銀一大元　婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買來匯內字付來無悞（付藥郵費貴客自理）　劉日初謹啓

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓三層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣滑藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳墮入筋骨四肢爍痛寸步難移 [illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於袵席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圍海一洲天然崇山疊疊沃野縣綿村庄達數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹旦無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刧頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刧殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備三千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑民歸里搭渡至沖口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子貧苦頗連己甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刧仍擄八人南海寮今時釀爲賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刧商鋪并擄湯姓數人附近祭山者荷劍負鎗如臨大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刧者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶僥倖者如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利也鳥言及此吾不禁爲我古井人雖奈其苦矣試問同鄉諸君誰無父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷爲梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族門之責任
一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團爲後盾警費由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者益善收銀處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能易舉仰各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同襄善舉則古井之前風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈惠覽

旅芝城古井公民吳以時叩

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘真氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘真氏先生大德矣

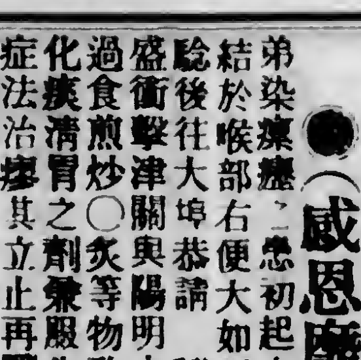
市卡咕埠新甯弟湯因烙因燊全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘真氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶



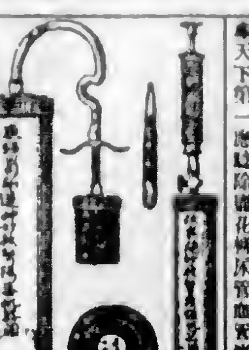
電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

電氣帶圖

自製神效治病藥筆



一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管吼濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒恰枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發賣處

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新製之機器專補救男人陽具細小失力軟如棉未經生長肉未老先衰宜速試用定見奇效 [illegible] 本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信資赤或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理 [illegible]

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便安　三益號啓

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元
英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫
英學初階銀五毫
郵費在內

委巴利街四十五號　永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼熯
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄭廣濟　省城德安號　主人謹啟

大埠泰興隆發售

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足為止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實為美國之冠請為留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之據必由戒烟為本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神真希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li, 58 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

李煇啓告

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西式時欵與別不同常有珍珠寶玉鑽石各色寶石十足金葉價真價實誠信無欺 [illegible] 自然快捷無悞 [illegible] 望照上列西文寄金山大埠 [illegible] 門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺近年馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列西字付來定必從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠美慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項項精選中西各商稱讚茲特加擴良所辦之瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件辦旺中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且美璃雅觀與別不同西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是幸　錦在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　貨權公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧線作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉發售再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話箇一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敬者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙賜顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交各埠信客帶滙銀信一切週旋妥交伏望賜照是荷　司事人李雲應啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啟者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二元二五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

正羊毛氈

貨真價實

本日新聞紙第二十三卷第一百七十一號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 171　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY,　AUGUST, 17　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十七號

（中華民國三年八月十七日）（禮拜一）（舊歷甲寅年六月廿七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報敬

本館論說

論局外中立國之權利義務篇上（未）

自歐洲戰務發生、牽動全局、風雲洶湧、山岳動搖、彈雨鎗林、血飛肉薄、交戰團体、既日結而日多、戰線範圍、亦愈牽而愈廣、比德原為接壤、婚媾已作仇讐、德意本屬同袍、事勢亦將決裂、況俄盾奧後、英赴法援、奧德之勢、已成孤立、而日本以聯盟之故、又運艦調兵、籌餉輸械、以為英人之後勁、恐戰爭之禍、無有窮期、而勝負之數、亦難逆料也、獨是此次戰禍、關係同盟、各國不肯盡入于旋渦、而局外自應各守乎中立、局外中立者、即兩國交戰、第三國介乎其間、不預聞戰爭之狀態者也、而此局外中立國、于戰爭間占中立之地位、而其中立地位、所應守之法律、即中立法也、我國自奧塞失和、戰端倏起、亦既已宣告中立、明示友邦矣、但既為局外中立之國、不可不知中立之權利義務、雖公法所定權利義務、範圍甚廣、而揭其要點、則以關於地土為獨多、概括言之、約有二端焉、一消極的之權利義務、一積極的之權利義務、消極者何、即中立國拒阻交戰國于自國領內、行戰爭之利益、以防衛自國之主權也、例如交戰國欲在中立國開戰爭、于交戰國双方、俱得便宜、而中立國之主權、必因此大受損礙、中立國為保存自國之主權、而不准交戰國交戰于中立地、是謂消極的權利義務、其條件有四、（甲）在中立國地之物及人、中立國所當保護或隱匿、夫中立境內、交戰國之人及物、不得無故闖入、若軍隊軍艦、有入中立領內時、中立國得有拒絕之權利、若不得已逃入、或中立國無兵力以阻拒之、則為之保護、或隱匿、不使再加入戰爭、及逃遁可也、例如日俄戰爭、俄艦逃入上海、我國從而扣留之是也、至交戰國之人民、滯在中立國、更宜盡力保護、（乙）局外中立領內、交戰國欲設捕獲審檢所、或賣却捕獲物、及其軍隊、通過中立領地或前進等事、皆宜不許、蓋捕獲審檢所、乃交戰國戰時之所設、以供檢定捕拿敵船之用也、中立國許其設立、益此損彼、必起他方之詰責、至交戰國捕獲之物件、中立國與之買受、即予戰鬥力於交戰國之一方矣、且因小失大、易生交涉、故宜謹慎、假道之事、原無此例、如攝乎兩大、力不能拒、則宜劃限界線、聽其來往、是謂一部中立、例如日俄之戰、中國之

佛蘭西銀行

金山 [illegible] 曾慧初兼理

本銀行設在大埠 [illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華 [illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙諸君乘愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖謹

如意圖記 大埠泰萊

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦上增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵俱全仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切全並週年長辦檀山正幼粒絲苗米以應遠近採販小號歷年租賃 [illegible] 家信箱弍千壹百伍拾陸號電話 [illegible] 拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　鄺蘇炳

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
812 Dupont St, S.F., Cal.

啓者小店 [illegible] 二號專辦 [illegible] 各項丸散 [illegible] 製法風濕滋補 [illegible] 配合得宜此酒不寒不燥 [illegible] 風濕行延年益壽之功 [illegible] 光緒卅四年正月 [illegible]

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正啊尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛寒痰喘陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨真價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話箇差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用綵牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有發保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●歐洲大戰雲之近報

十五日倫敦電云、美國委員杜流士、自歐洲戰爭起後、奉政府之命、在英京保護美僑、今日杜氏入謁英外部大臣古李、古大臣請其午餐、并謂英國此次與德國決裂、大動干戈、實爲遵照盟約而行、蓋各國所訂之條約、彼此最重踐行、若既訂盟而不照行、則此約等於無用、英國向主和平、雅不欲輕動干戈、與人爭戰、塗炭民命、惟被條約所束縛、故不得不戰云云、

又倫敦日電報局、接賽國尼士埠電云、奧法兩國艦隊、是禮拜早一點鐘、在都打海面、劇戰一塲、法艦先攻奧艦、擊沈奧艦兩艘、焚毀一艘、祇一艘逃脫、

又倫敦電云、德法兩軍、是日在兩國交界之布魯班、梳士、亞李括等處、彼此鏖戰、法兵擊退德兵、德兵傷亡甚多、

又電云、德軍雖屢遭挫敗、現仍向比國北部、陸續進兵、沿苗士河出發、法兵又引兵南下、聯合比軍、預備攻入德境、一俟各國軍隊大集、必有一塲劇戰、前此德比兩軍交綏、雖有法兵援助、仍屬小戰、未能顯分勝負云、

又布路梳市電云、德國軍隊、在比國舉動、着着進行、雖比國政界報告、謂比軍屢與德人戰、德軍屢敗、此事恐未必眞確、德國馬軍被比軍擊敗、是眞消息、此乃小戰而已、蓋德軍派馬隊往探比軍舉動、多被比軍逐退、現下德軍已進入比國之中心點、不久則與聯軍大戰、將來此戰、必爲世界上之最大戰爭、

又比京電云、是日有德軍五百名、遇比軍五千名於希崙地方、德軍知不能敵、卽行逃去、遺下野戰炮無數於泥濘之中、兩軍并未死傷一人云、

又比京電云、李治炮臺、被德軍圍攻、現下仍未失守、蓋比軍以死命抵拒、故德軍不能爲力、祇用大炮轟擊耳、現仍炮聲不絕云、

又倫敦電云、是日接俄京電稱、俄皇是日將對待敵國及其人民之條例數欵宣布、

(一)所有居留俄國之敵國民、不能享受各等權利、政府亦不任保護、

(二)凡敵國之軍士、或後備軍被拘者、皆作戰鬥俘虜、

(三)俄政府自此以後、不發給護照于敵國人、前往俄國別處、

(四)俄政府所拘獲之敵船、一槪充公、

(五)凡中立國民、皆可在俄國自由照常貿易、

(六)凡戰鬥國須要照一八五六年巴黎萬國水軍之約、及聖彼得堡之約、第一第二次萬國海牙和平會之約、及尊那華會議陸軍合約、各戰鬥水陸軍、不得用開花炮彈相攻、及用毒烟炮向敵軍攻擊、謹守萬國公例、

●●●日本強迫德國交出膠州

▲嗚呼中國　▲又將爲列强戰爭塲矣

十六日東京電云、日本政府、于昨禮拜六晚八點鐘、下哀的美敦書于德國政府、同時又致書德國駐日本公使、其書署謂、日本政府、以歐洲戰雲日亟、誠恐波及遠東、有碍和平大局、今日本决意保全遠東之和平、以免將來之戰禍、且　本既與英國聯盟、有保全遠東和平之責任、故致書貴國、要求兩欵如下、

一德國派在中日兩國海面之軍艦、須卽退出、其不能撤退者、則須卸去軍裝、

二德國政府、須于一九一四年九月十五日以前、將膠州租借地、交出日本、並不得要求日本賠償、

以上兩問題、限于一九一四年八月廿三號內答覆、若逾期不答、則日本自由行動矣、

自此事宣布後、日本外務省大臣、則着各報登載、俾衆咸知、謂日本對于歐洲此次戰爭、欲盡力保守中立、故有此舉動、以保全遠東之和平、德人近在膠州、預備戰事、將所有商船、改爲巡艦、欲在中日海面、拘捕敵國船隻、于遠東商務、大生阻礙、且日害遠東之和平、日本思維久之、並經與英國商議、始決定致書德國、冀保全遠東之和局、此保照英日盟約而行、日本此舉、無非欲保遠東和平、此外別無他意、否則恐德國將來必擾害遠東之和平、

同日美京電云、日本致書德國、所要求之條欵、德國允否照行、須於八月廿三號答覆、日本之所以限足一禮拜回覆者、因今歐洲電線不通、須要轉折、故予寬限耳、日本所致德國之書、乃先交與美國外部、轉遞德國政府、據美外部卿布拉仁云、自歐洲戰事發生以來、以此事最爲緊要、日本對於歐洲各事、均通知美國、而美國亦深信不疑、査青島在於膠州灣、而膠州乃德國屬地、在中國之最險要者、德國自强租膠州後、卽建築炮台、有如旅順之堅固、當日俄之戰、日軍進攻旅順數月、犧牲多命、始能佔奪旅順、今膠州之兵營、駐有德兵五千名、由膠州德國總督管帶、海陸軍皆備、其炮台之後、爲種植塲、并築有鐵路、以便交通、如日本果與之開戰、德軍必能久守、近年山東之利權、多被德人所奪、膠州灣港、水量甚深、德國常有巡艦及各等小艦、在此駐泊、惟無頭等軍艦、如日德決裂、必以陸軍爲緊要、據日本參謀云、德國將來必將各艦、調入灣內、其港口則密置水雷、由陸軍保守炮台、發炮轟擊日軍、日本則以軍艦、進攻炮台、日本所畏者乃膠州與朝鮮相對、及向正日本南方海面、恐德人以大炮遙攻耳、日本之所以仇視德人者、因中日戰後、日本佔領旅順、乃德國出首干涉、謂日本不能佔領旅順、未久、德國又强割膠州、自是至今、日人念念不忘、故今乘此機會、與德爲難、藉以報復、現中國北方、祇膠州一地、爲德國之屬土、至旅順則已由俄國、割讓日本、英國又擬將海參威、交回中國、中國久欲收回各國租地、以期國土之完全、

又美京電云、美國政府、閱過日本所致德國之書後對于遠東之和局、頗爲心安、因日本允將青島、交回中國管領故也、駐美日使珍田、今晚入謁外部卿布拉仁、謂日德兩國之事、於美國絕無關係、日本不過欲保護遠東之商務、及保全中國之疆土、將來日本得青島後、必交還中國云云、

又天津電云、是日接青島消息、僑居該島之日商、已接日政府命令、着將商務停歇、因日本已决意與德人宣戰、

又美京電云、日本政府、已下哀的美敦書於德政府、將來

▲(梁)(仰)(山)(醫)(寓)
在晨臣街金谷園巷江記號內由下午壹點鐘起看症暫停出門診脉

●●●訪尋鄺錦泉
啓者舍弟鄺錦泉近因患神經病舉動失常于八月七號下午七點鐘自稱出外理髮迄今數日尙未見其回店四處訪查渺無踪跡不知落在何方用特登報通訪如有親朋知其行止希爲函知大埠都板街六百一十六號生昌隆店或委巴利街十六號裕安店不勝切禱之致
大埠生昌隆鄺祝敬啓

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)
敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號
商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固齒止渴丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
咳根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器湖花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩滙香港永祥盛接理寄致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳鐵打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語會差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝敬

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張澤敬

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾者街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]蓋無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計息[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行書與華友交易[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號[illegible]

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧敬業　朱源章　聯興號　鄧清穩
新廣隆啓

若日德宣戰、則德人在太平洋沿岸之屬地、如膠州、紐乾尼、俾士麥、卡路蘭、巴路、孖李晏、巴梳、亞摩、沙巴利、奧夫路等各島、將盡爲日人佔奪、其最關重要之地、尤莫如膠州一島、該島地約二百方里、人口一十六萬八千九百名、居留之德人、共三千八百九十六人云

●●●中國果調兵赴膠州耶

▲雖無此能力　▲亦不可無此快聞

今午北京電云、日本逼德國交出膠州之戰書宣佈後、中國全國人民、大爲震駭、現聞袁總統已調大軍赴山東、欲乘日軍未至、先行奪回膠州、免爲日本所佔有云、

●●●德人公司輪船行將變賣

十五日紐約電云、咸卜輪船公司、原係德人企業、現因德國既與各國戰爭、不敢來往歐美、故航業大受影響、聞有美國富人、欲集合資本、承購該公司輪船、藉謀航利、該公司亦有允意云、

●●●墨革黨已督軍入京

十六日墨京電云、近數日間、革黨兵士、陸續進京者、已有數千名、是日出文佈告、卡蘭沙定於下禮拜二日入京、並約同委肆、督帶其兵隊二萬人、聯同入京、維持地方秩序、政府之兵、已散處京外、靜觀時變云、

●●●入籍人不必回國當兵

十六日美京電云、外部卿布拉仁、以既入美籍之歸化人多因此次祖國戰爭、咸疑祖國有迫令回國當兵之權、否則照會美廷、亦將其人撥出境外等情、昨日特出文宣佈、謂迫令入籍人回國當兵之例、美國與外國、向無此等條約、卬各籍民、不必自生疑慮云、

●●●德船借與美人歸國

十六日美京電云、外部是日接德政府報告、現因戰事既開、僑居德國之美人、多欲回國、但船隻交通、頗不利便、咸卜輪船公司、情願送出輪船、交與美人改懸美旗、運載僑民歸國云、

本埠新聞

●●●取締戰期中之德艦

本港海軍司令扳氏、昨日照會德領事芬案、謂日前戰事未發生之時、美政府對於德艦獵昔、准其入港購煤三千噸、今戰局既開、美政府按照中立主義而行、祇准該艦取足煤炭、可以駛往最近德屬之西摩島、並限於二十四点鐘內、購備伙食、速卽出港、

●春洋丸下禮拜一開行　東洋輪船公司、昨日出文報告、春洋丸輪船、現在入塢修葺、定期下禮拜一日、可以開往遠東、

●火警紀聞　本埠華盛頓街近委巴利街之電線、昨日下午三點鐘、忽然爆裂、火光閃閃、幸當卽撲滅、故無傷害人物、

●西美中國學生青年會夏令會續誌　十四日上午十点鐘開第二次會務討論會、由新舊職員報告已往之成績、及將來辦事之方針、次由鎖木君演講學生對於社會之責任、晚間由青年會書記山肥子君演講信基督者之本分、九点鐘散會、

十五日晨爲本會閉會之期、由山肥子君演講　方針爲萬事之母)散會時同人等皆握手言別、頗有聚少離多之感、

●衙案例誌　三號衙、李珍、亞二、票案、黃成、關扳、李就、江區、片烟案、均下午兩點鐘審、四號衙、李江、黃進、深夜洗衣違例案、退至禮拜四日審、

各埠新聞

●●●北架斐又起殺風

昨晚本埠紛傳北架斐埠華人、又釀鬥殺風潮、玆查有黃福康、(或云黃伯康、開平人、曾在卜技利留學、)被人鎗擊斃命、卽經拘獲一人、該死者有無堂號、現尚未査悉、又聞此事因賭博而起、與堂界幷無關係、至其詳情、俟查明再報、

●轟炮違例被罰　十二號山多些西報云、本埠華人李材、前日因在街上、無端發放冷炮　聲、被差拘去、今日提審、官判罰銀二十五元云、

●賣煙被拘　八號砵崙西報云、華人陳臻羅昌二名、是日在埃士多利埠、被差拘去、解交本處衙監、控爲私售片煙案、每具保單五百元、保出候審、

●一病不起　六號咕蜂士花利西報云、華人亞昭、向日操當礦工、近因患染病症、在醫院就醫已久、迄未痊愈、今日已因病逝世云、

●是否偸關入美　六號亞蜂筍拿省、蘇筍埠西報云、本處關差、昨在紐委士市丙令地方、拘拿華人李基一名、指爲偸關入境案、定期明日提審云、

●賭案注銷　八日士得頓西報云、本埠巡差、前日拘拿華人亞林亞榮胡澤三名、控爲閉門聚賭案、今日提審、官以憑據不足、將案注銷云、

●窮人受傷可憫　九號都蜂士化西報云、本埠華人李昌、前兩禮拜、因跌傷其足、沿街匍匐而行、形狀極爲污穢、亦無華人代爲請醫調理、今日有某西人見之、大發慈憫之心、已將其事赴醫院就醫云、

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滘　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滘君等所到之處務望各梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日

大埠和平總會啓

△(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌亂思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日

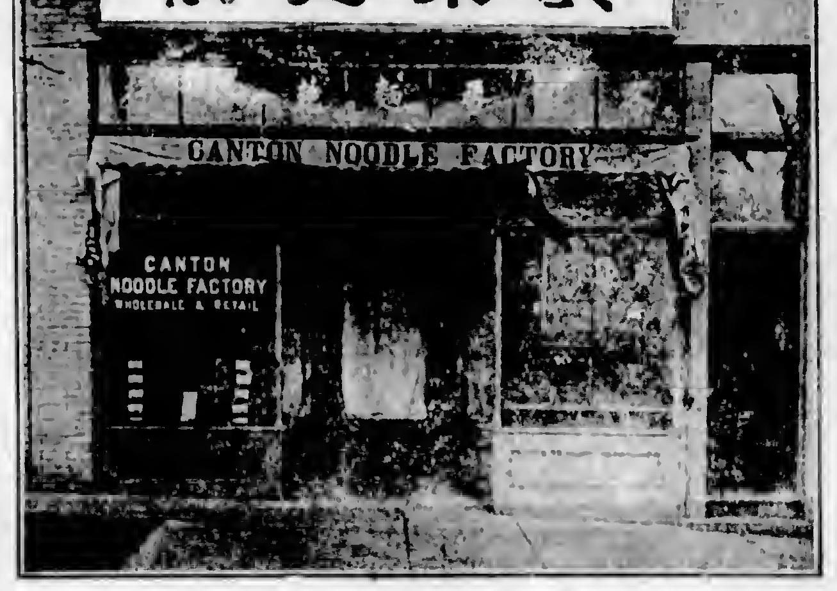
東洋汽船公司特啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新出伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄卜以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是荷
中和堂自製滋補衛生美酒發行
司事人黃寬泉　黃譽秀　方東利　啓

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款[illegible]衫褲羽紗仔[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃藻熙　明[illegible]全[illegible]

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
S. F. Cal P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

●●●中華會館布告

爲發還徵蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.
本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱
兆棧號蘇杭絲髮
皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀一元六

東三省、認作戰場是也、然此不過例外、究以全部中立爲當、(丙)交戰國之運送武器或糧食、不得經過于中立國、因然對交戰國明明有不加損害時、惟病傷者得運送之、因武器糧食、最足增長戰鬥力、聽其通過、有利於此、必害於彼、厚薄不均、原非公道、若傷病之人、已失其戰鬥力、交戰國且不以敵待之、准令通過、公德心亦公法例也、一千八百八十九年、海牙和平會議、改正陸戰法規慣例、第五十九條、中立國、得許交戰國傷者及病者、通過其版圖、是其原則也、近日德艦欲進金門港、移其病者、上岸醫治、該埠市長許之、亦此意也、(丁)交戰國不得在中立國募集公債爲原則、大抵戰爭之勝負、恒以經濟盈絀爲衡、募集公債、其目的蓋在扶助經濟之活動、而增長戰鬥之原力也、地處中立、募債應募、皆爲戰時國際公法所不許、例如英法戰爭、駐法美使、關於法國之公債募集、及其保險、皆拒絕之、是其已事、但對于中立國之人民、以個人資格、有募債應募之事、則不得以爲違反中立、昔墨得交戰、曾募集美國人民之債、墨國提議、美政府不任其責、已爲先例、若公法發達時、則交戰國、不得募集中立國人民之公債、亦未可知、凡此種種、皆關于中立國領土、消極的之權利義務、若充分而實踐之、遂可以盡中立之責任乎、曰否否、有消極的之權利義務、即有積極的之權利義務、以爲對峙、當此戰雲遍地、彈雨彌天、對於積極的之事、又在中立國不可不注意講求也、其道維何、容贅下篇、

緊要新聞

●●●中韓國界之危觀

中韓國界、本有圖們江作天然界線、惟江源石乙水、至定界碑一段、計八十餘里、自前年間島條約解決後、雖明載約章、而迄未會勘、聞日人另有秘謀、將以長白山頂爲界線、各種臆造之圖志、并已種種預備、頃接和龍谷訪友來函、上月一日、有民人邢姓、由外五道溝官渡口行走、遇日友人言日本正運載各項工料赴長白山立碑勘界、邢姓遂奔告三區警署官藍序東、藍智識開通、久爲本地人信服、驟聞此言、即督率警兵、赴渡口坐候、及初五日、果見有日本人多名、偕匠役無數、拉大車二十五輛、向西而去、翌日又見大車十五輛、裝束如一、翌日又見馱騾十餘頭、負重進行、該巡官未便攔阻、訊問車夫、衆口一詞、到老白山頂爲日本人辦國家大事、藍巡官乃據情飛報僉知事、轉報上官、趕爲對待、不知吉奉兩省外交官、聞此將作何計較耳、

●●●日艦之備戰忙

十六日山爹咕電、日艦調蘇麻、駛至本港取煤、美海軍處限令二十四点鐘內、即須出港、該艦亦接東京急電、飭接電後之半點鐘內、即須離港、蓋恐有敵艦迎擊之故、初時該艦祇稱購煤五百噸、今因軍耗緊急、要求滿載、亦已照准云、

金山正埠 廣益隆
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅并有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜并乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話簡差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND　CAL.
本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆
萬源荳腐乳發行
腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上
代理處大埠茂利

△◉▽ 洪門
金蘭公所催收經費
啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽曆八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒
大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●捉拿香騙
啓者方文忠香山隆都濠滘人因私用公款并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽曆七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回即借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告
斐市那埠瑞端堂賞格

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305　TEL.CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
批發　發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用物概俱全本號開張已二十餘年
舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈
金山華勝隆啓

杏花樓
中秋[illegible]餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨真價實

◉(歡)(迎)(華)(學)(生)(廣)(告)
啓者本教堂現在委巴利街夾企李街角開設英文夜學一所今已開館每晚由七點三十分鐘起至九點三十分鐘止係專爲教授華人學生起見脩金等項不取分文現訂有教師二十五名每晚五名輪班教授另有華人傳譯華人來學無任歡迎
天主教堂特啓

〇〇〇中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換遲因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換為盼此佈

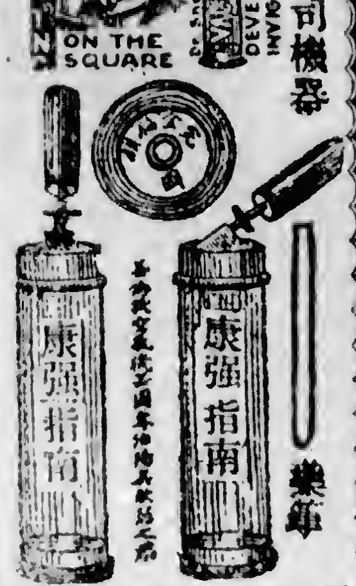
民國三年八月十號

香港匯單每百五十元零二五

火險燕梳事務
America[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]
曾荷珠料理
一百一十號
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限、
多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●(獨一新製康強機器)
竊思人之一身以精為本精如衰弱則氣血衰滯精神困倦不能心思記憶交合無勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合酣自默不借衛生則諸病可除亦享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知詳妙請看試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.
請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽遂漲丸三元　掃除皮膚瘋癩藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膽膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膽膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血藥筆　●治尿受毒生疔藥筆
治色勁遂管嗍濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)
●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
●奇治花柳痔疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯血藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸每元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●補腦除久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治痲疹身痛藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效消腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角虱藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓氣藥水每罇三元
●壯筋活絡去勞強胃藥水每罇銀二元　(毒)每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　(氣)至八元十元十
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　(精)一元眞價實
●奇效搜逐花柳膿腑餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

如約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀定即照來香字付上(付費在外)有來購康強機器予治四五元一副者請看本公司機器簡面王家確造印照立分眞假並有小醫書內列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
特者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲業之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥然不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以收沽匯票或以担保滙付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

舊同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傳涼茶　婦人奶癰藥每料二元五
自造製三號光　男婦夾色茶每服一毛五
正地道墨浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興
童叟無欺　貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假办還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器通換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催榮　葉春耀　黃華倫
烟其客發烟

金山正埠 大光書林 華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.
各種新書太多(函取即奉印便書單)
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新通俗尺牘八毫
最新作文材料精華錄二元
婚姻指南九毫　自由女騙婚二毫　奪朱非正色三毫　農學八毫
鍼花仙三毫　實業叢書一元

紐柯連廣生號
Kwong Sang Co
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香八小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單寄交定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚貴鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德澗　仝啓
大埠發售處　全利號　裕昌號

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.
本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚貴鏘啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞利　代理華人雷光敢

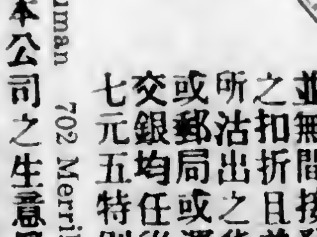
●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇盆薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los Angeles Cal
天祥金舖
另有金絲眼鏡常備
本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也
本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五
啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元



J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓上四層一百零一號房　電話乾尼四一四三
請看胡禮氏別段告白
胡禮氏啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准時價起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人馮壽銘寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓
GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.
曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信請買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半
總發售處美綸新衣舖啟
本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤
另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看
發明公司華英尺牘大全
第二次版又到
(此書最合我華人業職者之用與別家不同每本三元七毛五寄遠郵費在外)
本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目咸冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新輿圖精義四毛
Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊曆

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同伕紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九過壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓氣核痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○內勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭除腦芒藥丹葯大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每樽銀一元
○消毒除點脫腋去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌疳料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○御止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予[illegible]其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有莫大之貴重全賴氣血以運行否則卸病延年萬可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精兩固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧腸滯之嫌及酒色過度腰倒難眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血衰腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠富闢口之工因感受外感衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內無醫服用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車輛更難[illegible]若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症詳表明寄[illegible]出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再食一料[illegible]精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所望者皆有濟世之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居[illegible]家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年復因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷是難醫愈弟聞之下膽裂心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述幸友指示即將弟之症起止原由并伕紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛務固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覺信便知病源用藥似靈丹得危而復安知斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪[illegible]所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立[illegible]隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付伕銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有除毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀攪毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒藥皆已內消續調理月餘白濁花柳各症概疾若鏟此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付函取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞[illegible]弟前時所食西人花柳葯水諒是壓毒居多有碍子嗣爲人治芒藥瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　富邑弟[illegible]頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在昨士那向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血虧常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃爲家生佛者也即將前症寫信詳明先付伕十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食知常後遲數月不慎風寒又候食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲棲車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付伕紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟[illegible]均函向以忠信待人無誑言謬妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

夫恩人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長週日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞利密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤難以睹所睇似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目難生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦[illegible]光數半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也[illegible]妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●強項哉防城知事也

防城知事飛足報都督巡按使云、奉都督電開、東興仍設關卡、飭實力保護、勿稍疏虞等因、查東興緊連法越、相隔一橋、商業競爭、此盈彼絀、法人不惜放棄目前之利、日求招集繁盛、所以犧牲大宗碗稅、准華人在彼界開設碗窰豁免稅項、無非爲振興商業起見、其中運用、何等遠大、東興原爲荒落之區、戶口僅止十餘、因前清劃界後、聲明永不設稅、始有今日近千之戶口、商業戰勝、外人束手、垂涎已久、藉免碗稅爲引導別行之先聲、今必欲設卡征稅、爲叢敺爵、試思預算歲收、除該卡支銷外、國家有幾何之收益、而必欲摧殘商業、庸人亦知其不可、關員爲比較計、以爲多收錙銖、則得錙銖、知事爲地方計、以爲宜捐小利而收大利、如必欲設關卡、奉上行下、人民不足惜、有再行違抗者、必盡法以懲之、惟於邊界商務、不無影響、況碗廠工人、良莠不一、商民受逼、恐爲該工人運動聯絡、生出重大交涉、此等關卡、敢必其有百害而無一利、知事爲親民之官、知明見眞、考察較爲確切、關於國際民生之重大事件、豈敢秘而不宣、關員與地方人民無關切、知事與地方人民有關切、職任所在、敢貢其愚、爲民請命、惟都督巡按使加察焉、知事劉殿臣呈、

●●●輪船行駛須顧基圍

月來西流漲滿、各屬鄉民因保護圍基起見、放鎗轟擊輪渡之事、時有所聞、昨英領事函致都督府、謂亞細亞火油公司、呈稱珠江電艦、于是月二十日下午二點半鐘、由省開行、至潭洲峽、過三水前赴肇慶、至七點鐘時抵瀾石、是處海潤潮急、見右岸有人舉火、並放炮竹船長駛船迎急流而進、至距離瀾石尾木筏約一英里四分一之處忽有鎗向電艦轟擊、已中船數處、繼擊一分鐘之久、當即下錨、乘流而下、駛至瀾石停歇過夜、仍有鎗擊射、致被擊之故、諒或鄉人因水漲恐輪船擊浪撞岸之故、然該電船行率不過三諾士、距岸二百碼、與岸並無妨碍、未放鎗以前、已經留神駕駛等情、查英旗商船、安份行駛、乃竟無端肆擊、何難釀成巨患、應請嚴令認眞澈查妥辦、兇釀禍端等情、龍督准此、昨特轉令飭南海陳知事、會同水陸各營、將本案實在情形、認眞澈查妥辦、毋任釀禍、至各輪行駛、經過基圍地方、龍督亦已分函英領事、並稅務司、諭飭輪船慢駛、以免冲刷堤身、至敢人民惡感、並即詳諭紳民知照矣、

●●●張弼士獨自散賑之義舉

此次廣肇各屬水災、崩決基圍極多、地廣災深、情形甚慘、張君弼士飢溺爲懷、亟爲拯救、特自購運米石、乾粮及各藥丸、由水上警察廳派撥裕興巡艦、拖帶米船、前往災區散賑、用張裕德堂名義、獨樹一幟、當仁不讓、一力肩承、聞今日又由哈德安輪船運米一千包、共十八萬斤、所有水腳運費、該船主折半收計、若張君者、可謂勇于爲善、人所難能、而該輪船主之急公好義、亦可風矣、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常業爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

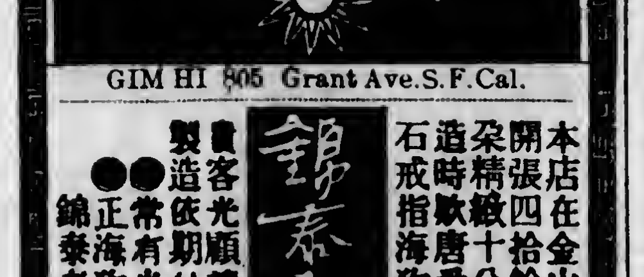
●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳細于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉

每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.



GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金飾永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光顧銀便換

●正海狗鍊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐往蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟字錦讓啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燿鑾　伍學湜　吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛇酒　跌打損傷口酒　萬應浸眼藥水　祛風除濕酒　花柳回春丸　立止牙痛散　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　肚痛痢嘔丸　金鏡斑葯酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金飾首飾嫁粧什物頭繡橫眉桌帷繡鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物專接華人行李過埠妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頤鵝喉痔瘻陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏藥略列欵數

●[illegible]急驚瀉中丸　每樽一元
●[illegible]止瀉丸　每盒二元五
●[illegible]紅白痢症散　每盒二元
●[illegible]化痰止咳丸　每服五毫
●[illegible]有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消脹止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●參茸[illegible]補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸[illegible]補腎保精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女經調止血散　每盒三元
●婦女[illegible]種子丸　每大樽六元　中樽三元
●種子[illegible]大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒[illegible]除痰定驚散　每樽一元五
●小兒[illegible]吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積消積散　每合一元
●跌打[illegible]還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽[illegible]乾水止痛散　每樽一元
●穿腸漏症肛門[illegible]有眼出毒水消膿除毒丸　每合五元
●花柳內攪疳瘡珠寶丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痔瘡內消痔料丸　每樽二元
●外搽疳瘡消腫止痛散　每盒二元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●[illegible]內消解毒丸　每樽二元
●外敷[illegible]消腫散毒散　每合一元五
●外敷[illegible]結毒散　每盒三元
●[illegible]內消寒毒丸　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頤疳疽除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頤疳疽化腐去膿散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每料十二元　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔漏內服消膿消腫止痛丸　每樽二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合三元
●清腸胃濕熱滑痰丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去風生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同伕紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明瘋氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如舉藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始俱心氣痛藥水每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年謨是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張鑑記

JD. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●譚學衡關心桑梓

新會函、天河圍此次大水、幾遭坍塌、土人爭謀搶救、惟所需工料、爲數不貲、須得有名望之人、出爲經理、前清海軍副大臣譚學衡、因修圍事在籍家居、遂出爲担任、且晝夜親到督工、時駕小舟、沿河查勘、鄉人以其實心任事、踴躍捐貲、兩日間遂集貲數萬、若譚君者、可以風矣、

●●●粵人籌濟桑梓之水患

廣東此次水患、災情頗重、在京粵紳商已設立籌賑處、政界如梁總長敦彥、梁督辦士詒、梁總裁啓超、葉次長恭綽、麥次長信堅、以及各重要粵人、定于日內會商善後救濟辦法云云、

●●●李教育司卸任

教育司長李翰芬、日昨呈請辭職、現巡按使核准、昨日經已交代、暫由內務司署理、惟阮司長以一人而兼數職、未免顧此失彼、聞內務司一缺、日間則由中央另行派人接充云、

●●●懇免五成正耗錢糧以惠災民

昨都督巡按使電請財政部、轉達大總統、茲採錄其原電去、粵省西北江一帶、高明高要新會三水等各縣、異常水災、澤國千里、死以萬計、屋宇傾倒、禾麥盡爲淹沒、荒亂餘生、重遭巨浸、情殊可憫、請將民國三年份應征之五成正耗錢糧、准予豁免、以伸賑攻而惠災民、務請貴部、據情轉達總統、祈求恩准免征、全粵災民幸甚、

●●●大沙圍受災之慘

高明大沙圍、週圍九千餘丈、包繞二十六鄉、居民萬餘人、稅田數百頃、縣屬之最巨圍也、惟地當西潦要衝、時虞水患、溯自光緒丁未以迄癸丑、歷七載間、慘遭六決、廿九[illegible]、被決上名基角圍、決口約濶四十餘丈、黃奇圍決口約闊二十餘丈、所有田園植物、淹沒一空場屋數百間、哀鴻遍野、其悽慘現象、以視鄭俠流民圖、殆有過之無不及也、

●●●金庫空前之收入

金庫因儘期七月征收銀紙之故、廿六以前、收入已達百八十餘萬、經誌各報、茲查廿七八九三十四日、收入尤豐、各屬解庫之欵、幾及一百萬元、連前項共計、本月收入、竟至二百八十萬元之鉅、誠向所未有者矣、

●●●李前使去粵

新巡按使李國筠、已于六號抵省、即行晉署、經紀前報、昨日舊按巡使、預備九號飭司將各種手續交替清楚、即擬交替後將各項行李大小二百餘件、着人舁往天字碼頭後、飭同家屬、一併出署、乘坐寶璧兵艦、刻期啟程往港云、

●●●驗契免稅展限五天

驗契免稅、經已展限五天、期已屆滿、昨國稅廳籌備處、特再准展限五日、以示體恤、外屬外縣、呈請展限者、均經准以半月云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒藥貼消藥膏每帖銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元援毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛聤水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳楊梅紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚[illegible]骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰有君臣之用補救彿慢搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元　腰痛藥散每料三元
腳痛藥散每樽一元　小腸氣痛散每樽三元
鶴膝癰藥散每料三元　縮尿沙淋每料二元
縮陽藥散每料二元　頭痛藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元　搽牙痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
橫胘膏藥每張三元　壯氣藥散每樽一元五
出粒仔並出沙藥散每樽一元　童子胎毒藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元　吐血不止丸每個一元
戒片煙丸每樽五毛　婦女白帶收毒丸每個壹元
白濁止痛丸每樽一元　收毒止痛藥散每樽三元
去風濕膏藥每張一元　擦藥一搽光一元
瘰癧膏藥每張三元　芒藥膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元　[illegible]藥散每樽三元
頭水傷手腳藥散每樽二元　[illegible]火傷手藥每樽二元
花柳藥酒每樽壹元　[illegible]藥酒每樽一元
白濁解毒消腫丸每個一元　[illegible]丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元　[illegible]埋口膏藥每盒壹元
搽惡毒瘡藥散每樽三元　[illegible]每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元　[illegible]每樽一元
搽三角風藥散每樽一元　[illegible]每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元　[illegible]每樽三元
貼花柳堅毒膏藥每張一元　[illegible]每樽三元
搽陰囊油蜮藥散每樽壹元　[illegible]每樽一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打驅骨止痛藥散每樽五元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每樽一元　跌打[illegible]埋口生肌每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元　治麻瘋[illegible]每樽一元五
治麻瘋膏藥每張一元　治[illegible]每樽四元
治麻瘋丸仔每料銀廿元　跌打刀傷止痛[illegible]生肌每樽三元
治瘋癩解毒消腫每料銀十元　專理小兒嬰科症
生蛇藥散每樽三元　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散每樽四元

處風生火滋陰事神化藥止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去疹除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁先生謹啟

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳炳然拜頌
香邑鄉弟鄺卿煥拜頌
恩邑鄉弟[illegible]拜頌
會邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟張廳廷拜頌

金山總領事許[illegible]爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人習業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

中華民國三年正月十一日

本醫生在大埠寓生堂凡有書信并伕紙及郵票信請照上列西字寄早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Look
727 Jackson St
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將貨號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便似爲留心惠顧爲盼

●醫中良法（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生祭視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮晴眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功殷靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管吹氣
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治數門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學○階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐謹啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　檀李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人湯宗潮　敬

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S.F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵新作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩鑽眼石各色寶石十足金葉雜貨眞價實誠信無欺號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定貨物自然快捷無悞務求久遠相交照望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠舊門牌第七百一十六號庶不悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各處近時瓜菜及各種街發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

生泰

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲綢檀榆磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴親赴中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人稱尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到必揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨權公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧新作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並金葉本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話箭一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全貨眞價實如蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠光顧諸君各埠客商如有郵信一切從速交收伏望

司事人李華啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

粵乘

香江妓女籌賑之勸捐小引

石塘嘴詠觴院秀雲致共和報函云、、啓者、、現秀雲等發起籌賑水災、、所得捐欵、、擬撥交貴報代爲辦賑、、謹將勸捐小引、、附呈鈞覽、、請即刊之報端、、俾熱心君子、、知所奮勵、、實紉公誼、、（小引錄下）

落花有恨、、流水無情、、春雨殘紅、、誰家血淚、、蓮方爍火、、問瀼露以何人、、蕉縱有心、、已禦風而無力、、同憂溺已、、敢說援人、、無如洪水湯湯、、懷山蕩蕩、、天陰鬼哭、、傷心遍地之啼痕、、夜冷鴻哀、、忍覩載途之枯殍、、富筵譜曲、、都成變徵之聲、、添酒攜燈、、怕聽溢江之句、、秀雲不敏、、無異酒救民之術、、有獻纓參佛之心、、用率同志七人、、先捐局賑一月、、裙拖湘水、、悔談琴操之禪、、襪妙凌波、、忍作靈妃之步、、博紅綃于一曲、、莫製長裘、、唱河滿之三聲、、更添熱淚、、所願熱心君子、、共發慈悲、、縱杯水之無裨、、亦移山之有志、、但使飾花調粉、、少節香奩、、更朔買笑纏頭、、旁紓急難、、秀雲一身淪落、、殊慚棉絮之微勞、、諸君萬貫纍纏、、何惜楊枝之餘瀝、、三呼麥麴、、似聞腹疾之聲、、百拜梅花、、敢作發棠之請、、是爲引、、

一所有捐助各欵悉數撥交本港共和報代爲散賑
一同志捐欵無論多少一律歡迎
一所有捐欵均發回收條爲據即日刊登共和報鳴謝
一如捐欵有合請獎資格者仍請共和報彙報廣東籌賑處照章給獎

奇樂院　雪梅
香港石塘嘴詠觴院　秀雲　小桃　瓊妹
新德　貴喜　全披露
天一院　十妹

現計秀雲暨雪梅、小桃、新德、十妹等、各先捐局賑一月、、

新說部

紀妖狐之採補

曩閱某筆記內載一條、、恍惚記憶、、爰約畧誌之、、以示勸懲云、、秦隴間有獵者、、在少華山麓、、見二人昏然臥樹下、、呼之猶能強起、、問何困躓于此、、其一曰、、吾等皆爲狐媚者也、、初我夜行失道、、投宿一山家、、有少女絕妍麗、、伺隙調我、、我意不自持、、卽相媟狎、、爲其父母所窺、、大遭詈辱、、我拜跪始免鞭撻、、既而聞其父母絮絮語、、若有所議者、、次日、、竟納我爲壻、、惟約山上有主人、、女須更番執役、、五日一上直、、五日乃返、、我亦安之、、半載後、、病瘵、、夜嗽不能寢、、散步林下、、聞有笑語聲、、偶往尋視、、見屋數楹、、有人擁我婦坐石看月、、不勝恚忿、、力疾欲與角、、其人亦怒曰、、鼠輩乃敢瞰我婦、、亦奮起相搏、、幸彼亦病憊、、相牽並仆、、婦安坐石上、、嬉笑曰、、爾輩勿鬬、、吾明告爾、、吾實往來于兩家、、皆託云上直、、使爾輩休息五日、、蓄精以供採補耳、、今吾事已露、、爾輩精亦竭、、無所用爾輩、、吾去矣、、奄忽不見、、兩人迷不能出、、故餓踣于此、、幸遇君等得拯也、、其一人語亦同、、獵者食以乾糧、、稍能舉步、、使引視其處、、二人共詫曰、、向者墻垣故土、、梁柱故木、、門故可開闔、、窗故可啟閉、、皆確有形質、、非幻影也、、今何皆土窟耶、、院中地平如砥、、淨如拭、、今何土窟以外、、崎嶇不容足耶、、窗廣不數尺、、狐目容可矣、、何以容我二人、、豈我二人之形、、亦爲所幻化耶、、一人見對面崖上、、有破磁曰、、此我持以登樓、、失手所碎、、今峭壁無路、、當時何以上下耶、、四顧徘徊、、均惘惘如夢、、二人恨狐女甚、、請獵者入山捕之、、獵者曰、、邂逅相遭、、便成佳偶、、世無此便宜事、、事太便宜、、必有不便宜者、、游魚吞鉤、、貪餌故也、、猩猩刺血、、嗜酒故也、、爾二人宜自恨、、亦何恨於狐、、二人乃愼默而止、、

詩界

災區口吟

（香港共和報籌賑調查員倪公白災區寄）

天地不仁禍吾粵、、癘疫災殃緜不絕、、一朝潦水肆淫威、、
百十圍基遭衝決、、豈止物產付東流、、民居一望咸傾跌、、
壯者尙難出危巢、、況復老羸怎超脫、、樓澤國兮宅汪洋、、
飼蛟龍兮飽魚鱉、、我聞前路啼哭聲、、却爲爐中烟火歇、、
靑草充饑何處尋、、那覓竹頭與木屑、、露宿堤邊傍水眠、、
天爲羅帳泥爲氈、、風雨暫停人未死、、風雨來時死目前、、
君不見豐樂大欖各圍基、、屍骸漂蕩泛東西、、縱有善團施
杯水、、涓涓那足曾元黎、、鵠形菜色偏阡陌、、食甘拒嫌賑
糠粃、、我本爲民屢請命、、灾民未飽忍遄歸、、茅屋荒坵匪
易修、、灾區善後更堪憂、、義丐尙知捐毛末、、積德從來心
逸休、、請君極目江西北、、十萬流民盡死囚、、

談叢

欲難新娘者反被新娘難倒

新會城內莫某、、有婢名翠鶯、、性敏慧、、常隨女少主肄業學校、、因而能通文字、、前年適某海味店伴名亞松爲室、、婚娶之夕、、松有友三人、、到看新娘、、友知其能文、、乃出一聯命之對、、其聯云、、靑松已得翠鶯伴、、見其搆思良久、、對一比云、、紫棘難招彩鳳棲、、又書一汚口字與之認識、、一見此字知爲謔己、、卽進入房、、書一犇字、、着伴婦遞與友云、、新娘敢問諸先生、、此爲何字、、友見之均不識、、轉求新娘說明、、旣而又遞出一聯云、、三牛卽奔、、任人驅向東犇西走、、友見其聯文詼諧特甚、、中隱然有驅之使去之意、、且倉卒不能得佳句對仗、、均面爲之赤、、乃相率而去、、

按吾國女界、、未嘗無才、、但乏於教育、、如翠鶯者、、倘專事文學、、不難步曹大家之後塵也、、噫、、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

張惠仁　馮　政　各五元　阮　九二元　曹慶起
朱廣貴　李銓南　各一元　關勳源緣部捐銀四元
●舍路化埠　余中芳五元　黃蒞章三元　鄧滋隆
鄧世賢　鄧球隆　莫森猷　劉靈珊　各二元　余和仰
一元五　余和敏　黃北深　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

○退瞳菊花點眼藥散每罇銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化膜藥散每罇銀三圓○止眼胞蟄虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼瞼毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓○化除努肉蟹肉神效眼藥每罇銀五圓
○風弦爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每罇銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

劉心田醫學士

[illegible]

開邑弟胡炳達拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

會邑弟李潤業拜頌

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊頭謹白

▲◉▼續擬新會古井自治規條

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會卽保達善堂

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘
第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫
一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干
一凡各鄉田畝另納自治稅若干
一凡古井左崇山疊疊荒野寬濶應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續永遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日緣部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善

（茲擬保安會條欵如左）

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由
二設立巡警其名額隨時加減
三各姓倘有通匪入刦及窩賊分贓之人經保安會拿獲從重嚴懲
四倘有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之
五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費
六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員
七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定

金山企粒頓埠古井同民余實成等叩

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定井印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及淸還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

好利地金鑛有限公司啓

民國三年八月四日

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外積一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士蘭仁衣服公司啓

▲◉▼屋崙埠怡利靴鞋店遷舖

本店開設在十一街經已卅多年今搬往十二街門牌五百一十九號專做上等西式靴鞋貨眞價實不合包換本店之舖位歷來設在橫街而生意不在西人之下想必交易公平而且好貨乃能得西人所敬重本店俱賴洋人生意者多近年民國成立我同人多穿洋裝西鞋誠恐未及週知特爲佈告各埠來信照西字付來無悞

司事人曾懋初啓

一金山大埠三街三百九十四號
在屋崙埠十二街五百一十九號

Healey Shoe Co.
394 3rd St. San Francisco Cal.　519 12 St. Oakland Cal.

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

自來血

每大瓶二元每打二十元

每小瓶一元每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲攣痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘保悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新寧余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈躋登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

醫學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五

叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五

拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　七氏　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

弍埠本社收卷處軒佛棠隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教　准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

謝教表

一等五名　每名謝教拾元

二等十名　每名謝教伍元

三等廿名　每名謝教二元

四等卅名　每名謝教五毫

五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕末火焚秦　大埠李芬

二　洞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎

三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎

四　金難贖罪遭囚獄　水竟爲災決子園　大埠李小雲

五　菽水歡承慙我缺　稅金焚索爲誰抽　美京余伯舟

六　欲覓夏金重鑄怪　任吹春水不干卿　瓜地馬拉盧穎之

七　五侯尙待新須火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭

八　財惜花銷猶潑水　政徒粉飾類鎔金　軒佛蘇少楠

九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧覃女史

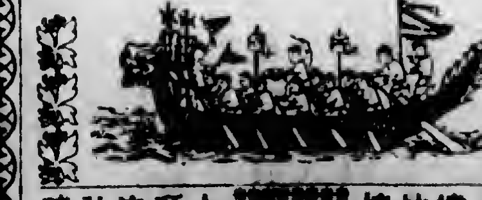
十　像留偉鑄金同罐　性忍堅成火獨純　屋崙流記

殿軍　水災偏地嗟微禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

收卷處游藝社　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal

收卷處永和堂　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露



金山　正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絲巾新欵絲巾披肩巾枝木籐椅窩蓆新欵磁器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全 [illegible]

生昌隆啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書香字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺印各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

增訂華英廚書五元　內附中西各圖來色　A high class cook book in English and Chinese

- 梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英兼語字典一元七五
- 康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元七五
- 康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
- 最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
- 汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
- 華栄精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
- 西庄三國志一本七毛　鉛板十二頭三國志九毫
- 西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
- 西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
- 西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
- 中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
- 袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
- 藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
- 學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
- 文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
- 黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
- 指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
- 中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
- 英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
- 六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
- 西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
- 地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
- 廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
- 外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
- 經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
- 西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
- 東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央法令

大總統申令

據河南護軍使趙倜電稱白匪迭次受創已無大股白狼宋老年各率零匪潛匿山麓現正督隊搜捕等語溯自白匪肆擾海外亂黨潛與勾結並遣其黨羽投入匪內爲之主謀專以擾亂地方爲目的一年以來乘虛竄掠遇兵輒逃東突西奔寖成流寇蹂躪城邑荼毒生靈言之曷勝痛憤本年一月匪竄皖豫交界經第二師師長王占元等督隊痛剿遁回老巢祇因山路崎嶇地面遼闊致被突圍竄逸當由趙倜督飭追捕匪乘秦境無備竄擾多縣節經秦省軍隊於醴泉等處截剿匪復乘虛竄至甘境趙倜等越省窮追隴縣馬營兩役匪衆大受懲創遂遁岷洮圖犯蜀境復以寧遠伏羌西固等處經甘省軍隊及各路援軍迭次擊退勢窮力絀奪路東竄趙倜更追襲於眉縣旅長張敬堯復截攻於實雞將軍陸建章又在子午谷一帶派隊夾擊所餘股匪雖經沿路竄逸奔回河南而匪勢業已大蹙嗣復經趙倜追至富水關與鎭嵩軍統領劉鎭華巡防營統領田作霖等會剿暨第八師支隊河南陸軍支隊於襄葉方召臨汝等處協力剿捕誅殄名多迭據各統兵長官呈報在案該匪竄越數省擾亂經年稔惡已久經各路軍隊節節追剿渠魁李鴻賓白瞎子等多已殲除現在餘匪無多窮蹙待斃著田文烈飭各該統兵長官趁此兵力速將零星股匪搜勦淨盡勿任遺孽復萌其將匪首白狼宋年等懸立重賞嚴拏務獲立正典刑以快人心而伸國法一面督飭地方文武迅速舉辦清鄉務絕匪源以除民患其匪蹤所至人民橫被擾害殊堪憫惻著該巡按使派員確查妥爲安撫藉奠民生此令

亂黨孫文等自通逃海外以來專以騙詐金錢擾亂秩序爲目的種種鬼蜮久爲中外所共知乃近據上海等處查獲並各處報告該黨新造僞紙幣多種一係孫文刊發之限期僞國債票一係刊印黃興陳其美等照像及簽名之軍用票一係仿造粵省紙幣及中外各銀行鈔票分批運往內地以爲哄誘軍隊圖謀內亂之需各該軍隊倘爲所愚必致誤羅法網且使商民受害無窮言之曷勝痛憤著各省將軍巡按使及各統兵長官一體飭屬嚴行查緝倘有亂黨散放銷售僞國債票僞軍用票及各種僞造紙幣一經查獲立卽正法兵丁人等如敢通同收受一併按法嚴懲毋得寬縱此令

民國肇建以來海外僑商傾心祖國往往樂輸鉅欵補助中央先後已成巨數本大總統久深嘉慰茲由蘇比利亞滙到捐欵一萬零三百元實屬急公好義現在粵省廣肇兩府大水成災前經須令撥欵五萬元赶放急賑在案惟災區甚廣來日方長自不得不設法接濟應由財政部迅將此項捐欵如數滙交該省巡按使撥充賑欵以惠災黎而彰義舉此令

●●●中央財政進步之象

頃據財政部報告、本年中央收入、除關稅鹽稅不計外、計自正月至五月爲止、共計四千四百六十八萬六千四百七十八元、試將每月所收入之數、列表於下、

正月分收入計七、五一一、四七一、元
二月分收入計八、一三五、五九二、元
三月分收入計八、八六三、四七一、元
四月分收入計一〇、二八六、五一七、元
五月分收入計九、九八九、四二七、元
總計四四六八六四七八元

據以上所列按月收入之數、有增有減、惟五月分較四月分收入、減少十一萬七千〇九十元、然已足徵中央財政之日有起色矣、

●●●上海又受一夕虛驚

上海通信云、本埠華界、自去夏製造局戰事後、杯弓蛇影、恐慌迭起、今已閱時一載、謠言猶未靖息、而軍警各界、時啓張皇、實於治安、殊多妨礙、五號晚、淞滬警察廳、接小南門內某公館、由電話報告、謂有亂黨料案、、定于卽晚在小南門一帶起事、請嚴爲防備、徐廳長得報後、、以事關非常、除電稟鄭鎭守使轉飭各處駐紮軍隊嚴防外、立電各區署分署、一律添派雙崗、荷鎗實彈、分段防守、一面立傳本廳偵緝隊隊長程錦驥、傳集通班隊士、由副隊長傅明業翟卌清督帶、協同保安隊全隊、分赴南半城內、、及大小南門外滬杭車站陸家濱南馬頭一帶、著意巡邏、週夜不息、、直至六日天明、始行歸隊云、又一函云、上海鄭鎭守使、五日據該署稽查報告云、、有亂黨匪徒、匿跡小南門內地方、暗設機關、、組合謀害政界重要人物、並有放火焚搶等事、當卽密飭軍警、從嚴防護外、卽密飭淞滬警察廳長趕飭該處地點、一區二分署署員、密查此等亂黨踪跡、竭力拿辦外、并飭各區署、一體嚴防等因、以故每晚一時後、行人之經此地點、概須盤詰、並搜查有無引火之物、及違禁器具云、

●●●商人請開濬運河

近聞有多數商人、因謀京津間商務利便起見、特呈請政府開濬京津間之大運河、以便小輪船往來、該商以爲運河行駛輪船、於鐵路商務、决不因之減色、、而同時並可振起京津間之貿易云、、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

日前名次有呂傳登捐銀五元實鷥字誤抄登字

伍明灼　雷廷瑞　伍于英　劉希遂　鄭修牒　呂緒愷
黃富傳　鄭性敬　鄭光紹　鄭修翕　黃世就　黃栢勇
黃相世　黃禮型　黃世績　黃壽傳　鄭敬珂　林燦道
鄭燦堯　鄭耀德　林橋能　林世玲　李親明　雷社聽
香港樓　張錫燦　張崇波　趙尊昭　張昌錦　張培箕
張欽爽　劉芳　呂念宗　鄧錦裳　呂鋼　黃良巧
無力者　李榮偉　鍾宏添　呂統燭　施炳　黃科
李才　盧達　趙龍　楊平　黃駕　關成
廖華儒　李偉淈　范榮　黃阿金　羅敦本　陳紹棠
吳錦　李進發　張華琛　劉世俊　劉唐昌　張培學
張椿祥　胡均各　黃廷越　黃傳進　黃釗廷　方用梁

以上每捐銀壹元

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●賢虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

阮慶雲醫生

岀醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●本報有譚樹彬約蘆寄賣　本報啓

新到日本警察法述義每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚀盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深業梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安全啓
黃萬好　廖來

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

〇〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫掠善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會卜區之一也形勢瀕海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄遍數百居民十數萬誠云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自富與教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟過盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國豈且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不戢其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予因歷二年內地情形知之稔矣劫殺勒贖指不勝屈今試舉其大略而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求償二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅菜園館民歸里搭渡至冲口被擄卄餘人慈溪鄉取蝦童子實苦難逃已甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄八人 [illegible] 賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟叢壘之區明目張膽白日打刼商塲并擄湯姓數人附近祭山者尙須貢錢加倍大敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人 [illegible] 傾家蕩產苟延殘喘 [illegible] 情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶 [illegible] 如隔山觀火不慮殃及池魚此何異驅蚌相持漁人獲利也 [illegible] 言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣 [illegible] 父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳 [illegible] 梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五塟（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每塟練警兵三十名日分兩班 [illegible] 梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事 [illegible]

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者 [illegible] 處擬推香港庄口爲値理傍思我古井旅居花旗者數千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能 [illegible] 難達其目的但茲事體大集腋可以成裘 [illegible] 各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和 [illegible] 風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧 [illegible]

旅芝埠古井公民吳以時叩

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年 (第壹頁)

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百七十二號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 172 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, AUGUST, 18 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十八號

(中華民國三年八月十八日)(禮拜二)(舊歷甲寅年六月廿八日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月按數壹次委登告白按季照給如能照兩報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

◉(催)(收)(報)(費)(廣)(告)◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

本館特電

論局外中立國之權利義務篇下(木)

局外中立法之基礎、出於抑制戰爭行爲、交戰國不得無故侵犯之、若中立國直接或間接、有加戰爭行爲於交戰國之一方時、是失局外中立之義務、而拋棄其不可侵權矣、交戰國當視之爲敵國、有攻擊之權利、故中立之權利義務、不可不特別注意、然關於中立國領土所屬消極的之權利義務、已如前篇所述矣、茲不揣孤陋、復將中立國關于土地積極的之權利義務、畧爲述及、以供同胞之研索焉、積極維何、即中立國之對於交戰國、爲保持自國主權之完全、以不受交戰國之損害、准備實力以防禦之也、例如交戰國、有侵犯中立國時、先以理喻之、理喻不得、則以兵力保護之、抑制之、以保全其中立、是謂之積極的、按照公法、積極條件、亦有數端、(甲)中立國有抑留交戰國敗軍逃入之義務、交戰國之軍隊、有因戰敗逃入於中立國領內時、中立國有命其解去武裝；並抑留之義務、抑留時間、以戰爭終了爲限、至對手方有追入之時、中立國得拒絕追者、并保護逃者、例如德法戰爭、法大將補爾巴幾、率其敗兵、歸過瑞士、瑞士抑留之、并解其武裝、且劃地以居之是也、(乙)交戰國之軍艦、不許碇泊於中立國之港灣內、蓋許其碇泊、恐藉爲戰爭之根據地、或爲戰爭之準備故也、若有此等事故發見、祇准暫留二十四時、逾期不退令出港、或默許其碇泊、即爲違反中立矣、至但通過領海、中立國可不必禁止之、昔日俄之戰、俄波羅的海艦隊、經過中立港灣甚多、不得謂爲違反中立、且不但可以通過也、并可如量給以石炭、現德艦到美、照會金門市長、求給石炭、市長計額許之、亦本此例也、惟停留期間、雖各國通認、以二十四時爲限、如遇海嘯暴風、或避破難、及回本國最近港灣、有不可抗力時、即有逾時、亦可特許、蓋例外也、(丙)中立國當用強力、不可使交戰國、濫用自國國旗、蓋交戰國、或多藉中立國國旗、以謀不軌之行爲、任其濫用、即不啻助交戰國之一方、而加損害於他一方也、故中立國嚴守局外、以強力禁止之、蓋強力者、積極的權利義務之根柢也、昔美班戰爭、二艘之亞美利加船、揭揚西班牙國旗、入玖島北岸之巷打那摩灣、西班牙政府、即發布中 諸國、並禁僞旗之濫用、同時并爲炮擊之豫告、觀此可知中立國旗、不可使用于交戰國

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交安當快捷仰諸眷留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楨庭 黃美藏 劉孔安 關焯炳

大埠 萃泰 如意 圖記
SUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各屬安交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾
Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米紮糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
(專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
大埠都板街[illegible]六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

金山[illegible]銀行
華理 曾慧初兼理
National [illegible]k [illegible]isco, Cal [illegible]GEE [illegible]ese Dept.
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠失打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華僑傭值之入居其多數給糧俱按禮拜接月而給零星

●●● 信醫 麥超英大小方脉
萬大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀衣家用彩碑俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔘保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治內外跌打除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膠跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種膏陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
瘰癧拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淋痔散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角亂藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
當娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●(天下馳名)皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕毒癬癩各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸 每料拾元 半料伍元
此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟻疥蟻止痕癢活血養氣服效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄倘各埠呈惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見効且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海
興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊省濠埠業好與西妓傳歡至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟嬉嫖一患恐眞分炙乃閱報而知興利包醫此症弟即列症遣問醫局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試試無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 墨國界邊濠埠朱克橫恭頌

△●活命靈丹 補腎第一
啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛腳痛腿軟精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發怔忡夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月過友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報章俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

(衣)(服)(平)(沽)
啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原價值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元 羊毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至 世界日報啓

民國三年二月廿五日

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病、即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用㷛茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●梁甜茂爲餐館數目說明書

蓋聞有是非然後有定論有定論乃能立斷人之是非是非有定妄誣無憑上智之人潔身自愛無專制于己固不損害于人中智之人一有事非吹毛求疵務究其是非根源下智之人人是亦是人非亦非隨聲附和其最下者爲一己之私置倒是非恣意妄爲馬和盛是也吾自幼未曾從學不識文字本欲藏言而事干于己不得不言請爲諸鄉親詳言之昨閱大月廿一日民國報內有馬和盛告白一篇足見其誣妄而馬和盛在比什埠久稱土豪夫盡人皆知四邑梓里尚且畏其奸狡兇橫況三邑梁茂一人乎出入相友事事惟諱斷不敢恃強橫而欺人也然弟與馬和盛在比什所做之餐館生意日中進支數目皆由他一人親筆入部我則貯其銀而已況生意都屬平常進支銀員亦經兩家眼見何能有吞騙等事至于賣出之餐票多收現銀晚間所進之數而餐票銀亦在其內並無分毛私曲迫至他將名下餐館頂與別人請周聰兒到餐館爲之算手除出欠數銀八十四元七毫我當衆交馬和盛銀四十二元三毫五馬和盛亦當衆親筆簽以兩吉二字夫管數之職如要候數稽查須要小心檢存數部餐館既已新手人承受而數部不放入於已之竹簏而仍存于人家之餐館即燒之有誰怨得無欲藉此以爲發財路據汝告白信如弟之待人反受人欺吾謂誠吾子之待人可謂尅薄矣昔熊松有與汝馬和盛素稱莫逆汝到他門待以上賓借他之銀復回比什熊松有屢次函促並無一紙答覆及至松有上來比什而且反眼相向靦面若不相識鄉貴米拿商人有事到比什躬身拜候爲地主者何等如之理宜趨迎倒履而馬和盛挾其宿怨不但不爲不招待反指揮東西形同擊賊鄧保年逾六十耕園窮而無算私賣茵陳酒以補不足不料爲巡差干涉夫賣茵陳酒本屬例禁然事既爲巡捕料纏有失華人體面汝馬和盛素以繙譯顯名何不對官差求情一言相緩反刺刺恐嚇含糊以促其罪以致鄧保財產兩空同歸于盡譚世堅與其族人耕園請麥智爲傭因是年大缺工錢一時未能應支汝馬和盛輒聳動多人到園中幾鬧成莫大之風潮後値和事佬判決了事旋汝又勾串本縣之公家律師與總巡捕到園中以册事拉人弟與他壹年亦作至友錢銀相濟一言稍逆置弟于監囚然他之婦本屬茵陳氏嗣餐館開張以來一只三餐都要上等肉年其戚屬隨從或三兩人或四五人徒白食而已弟尚且未有所言而獨不足于馬和盛耶夫汝馬和盛之行爲吾知之矣千言萬語無過欲發財二字吾現在有三二百汝或捏以他事告官或以武力橫加吾生也聽之死也聽之臨訴逼迫不知所云

民國三年七月廿八號

比什埠梁甜茂披露

快看快看 ●●●●●●●●●趙裴彬醫花柳墜毒之能手

大國手醫生趙裴彬鑒 敬啓者弟等所因染有花柳墜毒爛脚之症經歷七年矣始因痕癢破損因傷發腫日甚一日流出毒水臭汚不堪難以行動亦有二月餘其傷處紅瘀腫黑時當入夜其痕癢如虫蟻行辛苦不堪經用盡中西醫藥無以取効後蒙予友余紹兄述及他以前二月時亦因花柳餘毒復發疔毒骨痛皮膚痕癢脚部腫爛之症亦經購醫生趙裴彬之醫藥全愈甚爲靈驗茲將症細及並銀付上後得付來花柳祈蛇補血解毒藥膠）內服以消除餘毒外貼以（花柳拔毒生肌膏）並每日以葯洗患處如此醫治數禮拜之久俱皆全愈此眞醫術名世花柳科之能手以致之也料世人每有患此症而不知求醫採藥者不少故特將此報告全球以揚先生之大德俾我同胞有患此症者毋至呻吟床第速求醫葯以祈頑疾早瘳焉 弟區添余紹仝敬頌

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●日本強迫德國交出膠州續聞

十七日倫敦電云、英國政府布告、謂日本所致德國之書、要求德國將駐在中日兩國海面之軍艦、概行退出、若不能退出者、則須卸去軍裝、並將膠州交出、交還中國管領、限德國于一禮拜內答覆、若逾期不答、則日本自由行動、日本此舉、經與英國商議、原爲保全遠東和平、及保全中國之土地、照日本所致德國之書、如兩國果行決裂、祇在遠東開戰、而不能過於太平洋、卽過太平洋之界、亦因保護商船、或在亞洲德屬之地而巳、

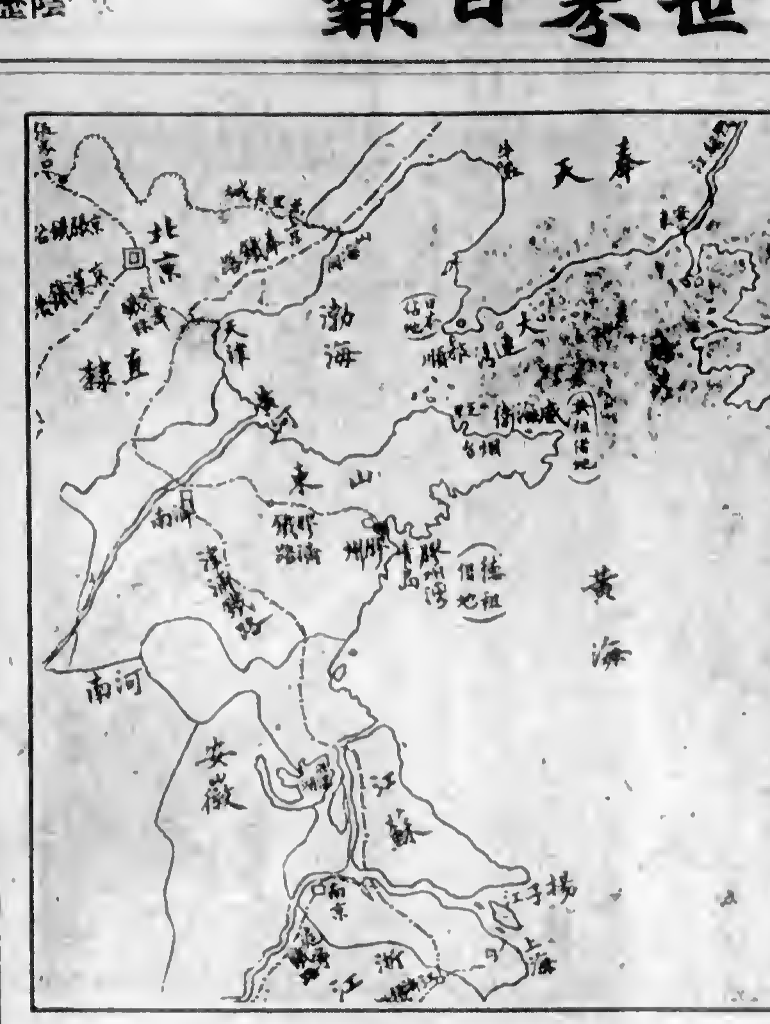
又倫敦電云、日本已照會英國、要求德國交出膠州、交回中國管領、並聲言日本此舉、不虞美國及澳洲疑日本侵掠中國之土地云、

又東京電云、日本政黨、今日集議、討論日德之事、首相大限重信、宣言于衆、謂日本祇欲得膠州一處、其餘德國各處屬地、日本概不侵佔云、

又美京電云、自日本下哀的美敦書於德國後、各界甚爲注意、現觀美國之情形、對於日本此舉、似不欲干涉、據總統威路臣、及外部卿布拉仁云、若日本欲得膠州、交還中國、則美國亦無可議論、且信日本言必顧行、美乃中立之國、於外人或有干涉、聞前兩禮拜、德國已照會美國、請各國總統及各官員、皆不能干涉戰事、倘德日因此在遠東開戰、承認遠東爲中立地、以維持和局、今德國必俟足一禮拜、乃答覆日本、且必不允日本之所求、德人于一禮拜內、必在青島港口、密置水雷、及部署一切、以便戰守云、

又美京電云、議員布列頓、今日在下議院、提議一案、謂日本所下德國之哀的美敦書、要求德國交出膠州、及將德艦退出中日海面、實有碍美國在中國之利權、應請外部卿布拉仁、阻止日本之所爲、且日本此舉、未經照請中國之許可、日本實欲乘此機會、侵佔中國之土地、我美應力行反對、布氏提出此案後、交由外交股員審查、然後由衆決議、可否請外部卿執行云、

今午上海電云、日本政府、請中國政府、勸德國自將膠州交還於中國、以維持遠東和平、但人料德國決不甘自行割棄、必出於一戰云、



膠州之現勢圖

●●●歐洲大戰雲之近報

十七日倫敦電云、是日接巴黎電稱、法軍攻入德國之梳覓埠、擊退德兵、已將該埠佔奪、執獲大炮十二尊、機關炮八尊、坑塹之下、堆積德兵屍骸甚多、

又電云、比國軍隊、與德軍連戰數日、俘虜德兵五千名、因比國無地安置、擬卽押赴法境內之小島囚禁、候將來與德軍所獲之法比兵、彼此交換遣還、如此辦法、免多耗供給之費、

又栢林電云、德政府是日致文比國、極讚其兵士之勇戰、德軍將來攻破比京後、比人與法兵、若允停戰求和、自可照准、比政府答言戰事勝敗無常、斷不允俯首求和云、

又倫敦電云、現接巴黎電稱、法政府以報界訪員、在戰地探訪消息、多有傳聞失實、自後凡有戰務、不准訪員隨同軍隊查訪、聞英比兩國、亦有此意、

又俄京電云、俄皇以國內之猶太人、對於此次戰事、均踴躍贊助、深堪嘉許、今日已下命令、准猶太人與俄人、享有一律平等之權、以示勸勵、

又巴西京電云、德船卡打連拿、七月二十五號、由紐約前往南美洲一帶、今日行抵咕𡁻士交海面、被英艦擄獲、該船貨物値銀一百萬元云、

又俄京電云、陸軍部布告、俄奧兩軍、自十三日至十七日、在俄奧邊界、交戰數塲、俄軍以馬隊爲先鋒、步隊次之、炮隊殿後、兩國邊界、有五十里之遙、沿界均有奧兵駐守、十四日奧軍進入俄界、十五日被俄軍截擊、當將奧軍擊散、傷亡甚衆、

又倫敦電云、接希臘京來電、謂土耳其現派遣軍隊、馳赴希臘、欲乘此機會、與希臘開戰、現希國政府、經照會土國聲言如土兵果來、希國卽與之抗拒云、

又土耳其京電云、俄國照會土國政府、謂俄國現有軍艦多艘、泊在黑海、要求土國准其軍艦、由打丹尼士海峽駛出、往攻德國、若土國允許、則不失鄰邦之誼、卽土國不允、俄艦亦必由此處强行駛出、查俄艦向在黑海、常被土國阻止出入、因土國恃有德奧協助、故敢於禁止俄艦自由行動云、

又羅馬電云、本京得接確實消息、法英二國戰艦、是日駛過打馬地宴海岸、聞該戰艦于是早九點鐘時、曾與奧國戰艦開仗、約有一點鐘之久、奧國巡洋艦絲連尼、及餘二船、被法英戰艦轟沉、查絲連尼重約一萬五千噸、兵士九百人、十二寸口大炮十二尊、九寸口大炮二十尊、

又倫敦電云、德軍在比國、着着進行、現德國之馬隊、將迫近布路梳市京、比政府恐德軍進攻比京、現已遷都于晏獲埠、以避德軍之鋒、各國公使、亦遷往該處、

●●●歐美消息之阻碍

十七日紐約電云、美國現有三處公司、電線祇十五條、可以通電歐洲、近因戰雲大起、報界利用各線通電、幾有應接不暇之勢、又不能用暗碼拍發、故歐美消息之交通、頗形窒碍云、

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉[illegible]者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人 集蘭堂 鄧仙石 和昌隆 鄧敬業 鄧開巨 朱源章 聯興號 鄧清穠
新廣隆啓

儒醫黎協南方脈
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滋 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之處務望各梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日　大埠和平總會啓

△（新寗鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寗城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寗鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　周胃止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
𡁻𡁻哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥻘貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
今店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶𥻘蘇杭衣履諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十一元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成倍發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 全敬

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
話會差拿二百八十七

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶麵各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之[illegible]樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯銀值達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]貨錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

本埠新聞

●●●新寗大雨傷稼

新寗訪函云、七月八號午六點鐘、大雨傾盆、夜以繼日、至九日朝、縣屬東邊四九五十等處、山水洶湧而下、縣城西門頭水浸深尺餘、至十號朝、草朗街仁安里龍藏里等街、水深二三尺、汪洋一片、西門水深五六尺、縣城山頂北邊街周亞龍舊歲新建之屋、于九號夜、風雨交作時、屋後之大樹、被風吹斷、致被倒塌、倉前街李發之屋、亦同時倒塌、新東差館之五面、吹去大半、致長界洞白水等處、一片汪洋、田禾盡被浸沒、一般農夫、皆憂形於色云、

寗邑內各處早造禾稻、均已結實、芃芃秀碩村農皆喜、近忽連十餘日、風雨爲災、致早稻實而不熟、更有近圍低處之田、禾稻浸淫水中、傷害更甚、現四鄉農夫、莫不疾首蹙額、咨嗟太息云、

●●●紀德艦之來去

本港稅務司署、以德艦獵昔、逕行入港取煤、並未向該署領取准照、照例不合、昨早特派員前赴該艦、監視一切、限令取煤、僅足駛赴最近德屬之地點、不能多取、聞法艦扳呤、已抵港外伺候德艦行動、又日艦調蘇蔴、不日由山爹咕駛來本港、法日兩艦、若與德艦相遇、或有一戰、

德艦獵昔、自入港購取煤炭及伙食等物、卽于昨晚十二点十五分鐘、息滅燈火、鼓輪出港、據該艦管帶昨對報界訪員稱說、出港以後、仍須在海面巡視數日、若與敵艦相遇、當卽迎戰、并欲截獲敵國商船一兩艘、然後駛赴西摩島云、

本埠德人、昨日多有乘坐小船、欲往該艦參觀、被管帶婉詞拒謝、祇在艦旁彼此談話一番、聲浪頗高、旋有卑酒數百桶、犒賞該艦軍士、

該艦內有洗衣華工十名、現因戰耗甚急、均願辭工回國、經該艦管帶、報知本處關署、卽用小船載回煙租埃崙、候船遞回中國、所有船費、均由德人支給云、

●●●各界調和歐戰之偉願

本埠各界人士、以此次歐洲戰禍已亟、大傷世界之和平、殊堪痛惜、擬於是晚七点鐘、召集各國人士、齊集孖杰街夾故連亞運由街、結隊出遊、同赴度連崙之演說堂、研究調和戰爭之問題、凡登壇演講者、每以三分鐘爲限、候次第演畢、徵集各人意思、以定進行方針云、

●●●華商會議案

華商總會値理、昨晚集議、爲各商店辦入口貨物、因本年美政府頒行新例、凡由外國辦入之貨物、或盅頭包頭各貨、須要在該貨外面註明某貨若干重等因、經前佈告各商店照辦在案、查商會則例第十二欵、倘各商店辦貨入口、如有減輕短庄、一經查出、罰銀一百元、如不遵罰、則將該商戶所辦入輕庄之貨、在新聞紙上宣布、及凡商會會友、不准與該店交易、以爲警戒等由、經前數年調查懲罰有數

店矣、茲再擇定各値理、分班調查、以維持商務、

又爲前任領事歐陽祺行將返國、衆議于本禮拜六日設筵公餞、

各埠新聞

●●●被擄華僑函請助濟

昨日中華會舘、接到劉乾、劉希爵、李國遂、黃長、鍾裔、甘洋等六人、由羅省監房來函稱、因在各埠仔拉册、被拿至羅省埠、經官判擬、本月十八號、解出大埠、聽候搭輪船回華、均無費用被蓋、求助資濟困、特代佈告、凡有與伊等同屬親誼、務望籌資送交、以盡周急之情可也、

●高麗輪音　昨接檀島電稱、高麗輪船、已于昨禮拜六日上午十點鐘、由該島啓程前來本埠、頭等位客一百四十六名、亞客二百五十名、貨物七千二百噸、

●日人賽會公司之成立　某日人以商人資格、代賽塲內擇定地点、建築陳列所、預備運來物品、以爭賽利、定于月之二十九號、舉行奠基禮、屆時召集各界助慶、署與華人振黃公司同一熱鬧云、

●衙案例誌　二號衙、朱達、打架案、注銷、

●●●德法兩艦轟戰之疑聞

今早網地李電云、本處港外、昨晚七點二十分鐘、至八點鐘、聞有炮聲隆隆、咸疑德艦（獵卜）與法艦（板呤）相戰、惟斯時海霧瘴空、無從窺見、刻尚未有確實消息云、

●●●日艦將到金門港

十七日山爹咕電云、日艦調蘇蔴、是日入港取煤、據該艦管帶稱說、日間卽駛往金門港、偵伺德艦獵昔之行動、免令侵犯日人商船、若德艦挑戰、必與一決勝負、並謂駐加省日領事、常有消息報告、故頗知德艦之行踪云、

●修舖竟被干涉　十六號巴士典拿西報云、華人亞三、近日在本埠威士天寅街一百三十二號、新設洗衣館一間、現正興工修舖、昨被巡差拘去、謂其未領准照、遽行興動工程、有犯例禁、定期十四號提審云、

●碰車傷人　十七日屋崙電云、華童余勝保、寓本埠夏利愼街八百一十九號、向在廣東車房傭工、是日駕駛汽機脚車、行經七街夾委市打街、被西人自由車碰倒、傷及頭面及手部、卽車赴醫院療治、

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
廣東麵廠
麪
敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶舘之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志存馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇爵 梁永圖 吳其晃 敬

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F, Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件爾所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
S. F. Cal. P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 809 Grant Ave.
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會舘分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
今店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀[illegible]快捷無悞
[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖開張專辦油米雜貨參茸藥材貨物[illegible]仰親朋留心光顧是禱
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃健秀
方東利啓

大埠花旗皇家銀行

事務 火險燕梳事

America

San Fr

CHAS

Mgr'.C

女 曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入多少總求利便鉄利息并有鐵箱仔租賃

金山 **志昌** 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綯新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱二千一百二十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.

San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

茂 利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

也明矣、(丁)中立國不可由其領域內、輸送戰時禁制品、及貯蓄、誠以禁制品、關於交戰國之利害、若由領域輸送、利此害彼、難免他方之詰責、至貯蓄、雖無輸送行為、而置其鎗炮火藥石炭粮食等、于戰線接近之地、以供其接濟、是與直接輸送無異、亦得以違反中立論、例如日俄之戰、設中國于東三省輸送禁制品、或貯蓄、無論資日資俄、皆失中立之權利義務、而違反中立之問題即起矣、戰時國際公法、所論關於中立國領土、積極的之權利義務又如此、目下爭端正劇、勢等燎原、戰局之終、未知何日、凡我局外、對於此事、亟宜加意討論、以免事端發生之時、進退俱窮、手足皆亂、既為他方所斥責、並受公法所制裁也、

緊要新聞

●●●英日盟約之內容

十七日美京電云、日本政府、前日下哀的美敦書於德國、迫令德國交出膠州、并聲日本此舉、乃照英日盟約而行、以保全遠東之和局、查英日盟約、成立於一九一一年七月十三號、茲將其盟約略譯如下、

英日兩國政府、自一九零九年八月十二號、舊約期滿後、因見遠東大局、時有變動、故訂立盟約、以維持遠東之和平、約內分為三大綱、

(一)保全遠東及印度之和平、

(二)保全各國在中國之利權、並使中國自立完全、各國在中國之工業商務、同享均等利益、

(三)保全英日兩國、在遠東及印度之疆土、并一切特別利權、

附列條欵六條

一)凡英日兩國之利權、如有危險、彼此須明白通告、協力維持

二英日兩國、如有外國無故進攻、或英日兩國、與外國戰爭、彼此須協力與敵國相戰、

(三)英日兩國、凡與別國立約、須先行知照、如確無抵觸英日盟約、方准訂立、

(四英日兩國、凡與第三國立約、須無關涉英日盟約、及不得牽入英日攻守同盟等事、

(五英日兩國、如有緊急要事、調動海陸兩軍、須彼此相助、凡屬戰事、須明白報告、不得隱瞞、

(六)此約自簽押之日起行、以十年為期、如兩國欲將此約停廢、須預先十二月知照、方得廢止、惟此約期限未滿、如與第三國開戰、須彼此協助、至戰事完竣、講和妥後、方准滿期、

英國外務大臣署名 日本外務省大臣署名

●●●調和歐戰之無效

十七日美京電云、總統威路臣、前曾致文歐洲各戰國、聲言願居間調停、維持世界之和局、現除俄國以外、各國均有覆答、但無有允意云、

金山 **廣益彞** 正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue. San Francisco CAL.

P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三百五十磅十磅五十磅為率舖家零沽或售與餐館口之用最為合宜住家午餐消夜尤為適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥為付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千一百一十八號 話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.

333 Eight St

OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處 大埠 茂利

△◉洪門 **金蘭公所催收經費**

啓者本公所現經集眾公議以前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰新舊手足遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

● **捉拿吞騙**

啓者方文忠香山隆都濠涌人因私用公欵并富益外包彩銀上利取去及騙吞各手足銀兩過重于陽歷七月卅晚九點餘鐘逃去無踪倘各埠諸君子知方文忠下落報信通傳由敝埠坑差到步拿獲解回卽借報信銀十元或由諸君子在該埠報差拿獲監禁候解至敝埠坑差到步帶歸究辦借回花紅銀五十元決不食言謹此佈告

斐市那埠瑞端堂賞格

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼苗米專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付匯單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street San Francisco Calif.

P.O.Box 2905 Tel. China 66

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.

667 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾褡巾長襪煙嘴及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋[illegible]

舖在大埠都板街門牌七百廿三

接辦禮物 菜館酒席

各款名茶 蜜餞糖菓

飽捲餅食 專辦山瑞

生魚黃蟮 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲**大埠憲政黨籌賑粵省水災芳名列**

憲政黨

梁錦源 張存敬 每合元 陳繹如 羅秘眞

廖健卿 呂林光 每伍元 陳華權 黃齊乙 黃壽銘

何叢光 李光華 鄺勤 每弍元 譚文佳 余霆

梁君可 呂壽南 陳應瑞 戴冠森 鍾富文 陳良實

李養 關昌 馮啓二 容福康 郭飛鵬 趙玉麟

張孟常 黎協南 司徒昌機 每壹元

▲(梁)(仰)(山)(醫)(寓)

在戻臣街金谷園巷江記號內由下午壹點鐘起看症暫停出門診脉

香港匯單每百五十元零二五

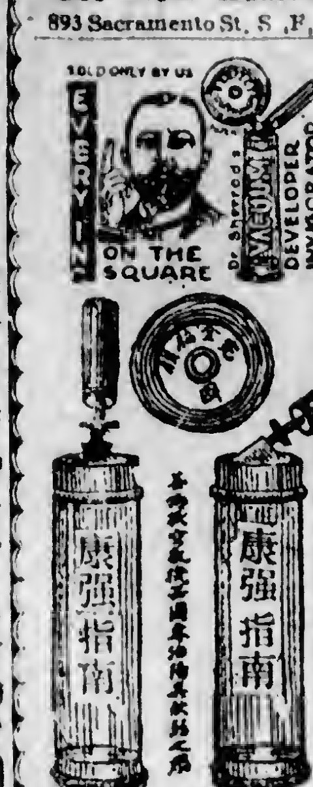
●●●(獨一新製康強機器)

男人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧損精神困疲不獨心愿昏眼交合無慾勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合兼白蝕不僅衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書啟之

Gee Nom Kunsne

893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漏丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿蝎免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不持藥筆 ●壯體行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枚銀一二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元 無敵治

●喜息治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便通多藥水藥丸壹元 ●風濕骨身痛藥一元半 ●解酒除久積餘藥水二元 ●治腸疼身倦藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每罇銀一元 ●壯血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●壯根活絡去勞倦胃藥水每罇銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效接逐花柳瘡毒除淀丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每罇一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元 ●速效消滯丸每盒銀一元半 ●三角虱藥一元半 ●堅陽鼓精藥水每罇三元 (壯)另飲藥每罇銀七元 (氣)至八元十元十 (葯)元貨眞價實 ●男女交涉久戰丸每罇三元

凡約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀來定即照來香字付上(付費在外)有恐冒康強機器本公司四五元一副者請看明公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小香印為各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印為記 凡者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為濟之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙闡明病原即為按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字函以郵政匯票或以紙幣匯票或以相保價付來會可安收無悞

康強機器指南公司啟

澳門 **福和堂** 大埠

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五

自浥製三蛇丸 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮光 鳥鹿跌打丸每丸銀一元

金山 **天華興**

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺 貨真價實

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客垂愛請照上列西字付來無悞

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷 和吉店啓

頂好呂宋煙發售

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山 **大光書林** 正埠

華英書籍雜貨衣衾

TAI QUONG CO.

910 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO

CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二毫

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女騙婚三毫

農學八毫

奪朱非正色三毫

實業叢書一元

鐵花仙三毫

努柯連廣生號

Kwong Sang C.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材各欵玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香小魚鮮紅大蝦肉蝦各生蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單照辦定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧銳周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚鬯鏞 陳德達 譚鬯錦 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 麗西伯利亞 滿洲 蒙古 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚鬯燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,

Western Metropolis Bldg

625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計有天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 [illegible] 代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

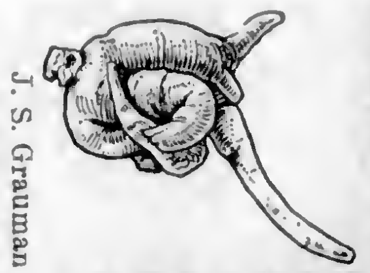
Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

(朱)(去)(非)(賣)(藥)(廣)(告)

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病卅服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏敬

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拏八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 237½ W. 22nd St. Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖启

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看第二次版又到

發明公司華英尉書大全

此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五

本公司專辦圖書史種種書籍新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英通語問答一元 華英類語二元 英語不求人一元一 最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●**來往船期** 俱舊曆

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毛半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸小還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨種免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經暖宮婦科症應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰醒核猴棗丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳嗽吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳知母丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒救應丸每服銀二毛五
○打同類蝦痧芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴而食開胃蓍提茶餅每磅銀一元
○痧沙除點脫臟去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾筆珠補腎光明丸每料元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○御止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●省城因風雨塌屋之調查

吾粵比年以來、水旱癘疫兵燹、層見迭出、已屬民不聊生、孰意月來西潦未平、又復陰霾蔽空、風雨交作、每雨輒銀河倒瀉、平地水深數寸、現在東江一帶、潦水汩汩其來、又有水災之憂、此次風雨、各屬雖根損失甚多、即省垣一隅、亦蒙影响不少、計七月九日省河各江輪渡停止開行者、約有十之七八、是夜十二時後、又復大雨傾盤、颶風時起、平地水深一尺有奇、迨致十日雨仍未絕、惟風勢則已少減、茲將省內外屋宇倒塌者略誌如下、蓮花井之橫巷口對面之圍墻、塌下丈餘、小北門外之泥屋、傾塌不少、省垣各處水渠不能宣洩、水深沒脛、途人均有行不得哥哥之嘆、老城三多里傾塌房屋一間、司後街廣府學校前傾塌房屋一間、絨線街一間、光塔街一間、西華巷二間、粵秀街二間、德宣街一間、清水濠城基脚一間、四牌樓萬亨塌去廚房、尙果里十五號、麻行六十一號、均塌去前座、迴龍里某號住宅、塌去全間、舊按察司署共塌泥圍墻三處、此次塌屋、以旗街爲最多、惟均各先有戒備、幸未傷人、西門口城牆傾瀉、接近城牆之其昌酒米店、全座被壓、新城萬福里米仔巷、因附近城基傾塌、覆壓行人數名、其餘尙有耳目之未及者、不勝枚舉、

●●●省城亦有颶風

七月九日晨警區懸挂風球、夜半省垣果有颶風、加以大雨傾盤、各處樹木屋宇、多爲催殘、而尤以果木爲甚、至各處海面船隻、昨已預先逃避、尙未聞覆沒之處云、

●●●因姦斃命案之自首

兇手趙理臣、在添濠街因姦殺斃二命一案、茲查得趙于八號晨早、已赴地方檢察廳自首、趙赴廳時、身穿紫花布衫褲、衣上血跡糊模、自認鎗斃王蔭南及趙氏兩人不諱、惟法官現未審訊、先着司法警兵、將趙解交看守所留押、日間卽行傳訊、查犯罪自首、例應減等、但此案事屬和姦、而以一人而殺兩命、卽雖從輕判處、亦難枉法爲之曲宥云、

●●●佛山演戲籌賑

佛山賑灾籌辦處、議在快子街借新漢戲院、演大集會戲一月、全數撥歸賑災之用、戲班中人、亦願收六成戲金助賑云、

●●●潦水忽加漲

佛山水潦、近已漸次乾退、正埠步頭、水將落勘、不料十六日大雨滂沱、潦水忽又加漲尺餘、栅下村尾舊都司一帶、內圍淹浸、又成澤國、

●●●羊城賣物賑災會成立

羊城賣物賑灾會、昨由發起人陳鴻銓等、假定長堤商業研究所、爲籌辦處、昨又將章程一扣、函致警廳察核、昨警廳已函復贊同、并飭知該管警區、隨時保護、以成善舉云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延幕醫罔效是以將病情詳函于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦中以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光顧銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO　728 Jackson St., San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.　857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛捲結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各界愛顧感激良深今特辦時欵唐[illegible]城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李湛　李錦讓　敬

Tie Sang Co.　737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.　957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN　748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學泥　全啓

吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請認招牌爲記

省城北門大街開張　舖在四川

萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

撲傷口鉄打酒　八仙長壽酒　延年百歲酒　瘋茸鳥羅酒　飲食應打酒　龍骨鳩翁酒　參茸虎骨酒　瘋茸三鞭酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　肚痛痢嘔丸　花柳回春丸　祛風除濕酒　立止牙痛散　金錢斑豹酒

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.　709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞鞋帽梳粧什物顧繡花鞋首飾鐺鎗香案等件貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車遞店上下貨物與華人廣遞行李週致妥當毫無遲滯祈賜惠照是禱

TEELE & CO. [illegible]LAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●[illegible]中丸　每樽一元
●[illegible]止濁丸　每盒二元五
●[illegible]紅白痢症散　每盒二元
●[illegible]壯陽丸　每服五毫
●[illegible]化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●[illegible]四種補腎丸　每料十六元　半料八元
●[illegible]固精丸　每料廿元　每兩二元
●[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●女科[illegible]止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女[illegible]止血散　每盒三元
●婦女氣血[illegible]調經丸　每大樽六元　中樽三元
●[illegible]大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒[illegible]定驚散　每樽一元五
●小兒保嬰吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積[illegible]散　每合一元
●跌打[illegible]還魂散　每服三元
●跌打內服[illegible]止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽痛症乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出毒水消膿除毒丸　每料十五元　每合五元
●花柳內服疔毒珠黃丸　每服七毫五
●花柳[illegible]珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痔瘡內消[illegible]丸　每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●疳瘡內消解毒丸　每樽二元
●外敷疳瘡消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消[illegible]毒丸　每盒三元
●外敷橫痃[illegible]散　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疳症除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳症化腐去膿散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消膿消腫止痛丸　每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每合二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱消膩丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒洒皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧扶濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倫有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治日不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰　頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

4D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place Sah Francisco Cal.

●●●陳籙來粵之眞相

新簡墨國全權大使陳籙、此次來粵、實奉中央密派查勘澳門界務事宜、昨陳專使確已乘坐寶璧兵艦、前往前山查勘、聞瀕行時、曾函致巡按使、請將澳界全案檢送、以供參攷、李使復函、以此案卷帙、過於繁重、碍難悉數檢交、如須查閱、儘可隨時抽調云、

●●●佛山亦因風雨塌屋

佛山一連兩晝夜、猛風暴雨、恍如萬馬千軍、其地勢稍高、日間未受潦患者、如走馬路一帶、至是亦水深二尺餘、至房屋之被倒塌、則有福祿里吉舖一間、黃傘大街吉舖二間、朝北社廣源醬園後墻全幅、田心里住屋一間、村尾住屋數間、山紫村住屋十餘間、均幸未有傷人、

●●●順德城北倒塌

晏公街中國紅十字會廣東分會、接大良城來電云、該處北門城墻傾塌、傷斃多命、請赴救等語、該會聞報、特派出救護團羅星舫等、乘西封巡艦、前往救護一切、餘情續報、

●●●平糶施粥所之進行

由老城各街商店編譯公司開新公司等發起、分廣府明倫堂、公請全城紳商各界、舉出當年値理、集議籌辦平糶施粥事宜、玆將公議簡章如下、

第一條、借欵平糶、該欵停辦之日、原數交還、

一議各街坊公欵、由公約自行議定、借欵若干、準十四午、（卽星期一）舉出値理、到明倫堂認定數目、俾速進行、

一議各街商店借欵、任由各店樂借、請隨時到辦事處認定、

第二條、目下災民流離失所、若非捐欵搭棚廠施粥、勢難普及、

一議各街商店分任捐册、以便施粥急救目前、

一議各股富樂善好施捐欵、無論多少、務祈踴躍捐助、俾得源源接濟、

一議本所命名曰廣東紳商平糶施粥所、

一議辦事地點暫借廣州府明倫堂右便

一議舉定、商店收管銀両以專責成、衆議舉出雙門底陳李濟、黃祥華、編譯公司、開新公司、

一議請各街坊公舉値理到所、分任辦事、

一議舉定臨時辦事員、隨公舉出陳煥章、劉桂石、梁鼎臣、余伯謙、勞治生、張梓洲、陶晴川、孔聘南、許竹南、畢啓雲、李蘭生、梁鑲亭、何景秋、何碧堂、王勤暢、李少鵬、梁少亭、謝樸卿、劉薇卿、黃中理、

第三條、劉桂石獻議、米商南昌盛及祥泰店東商議急救之法、自願集行由該號發起、每店担任借出米一千觔、運到災區平糶、願富義務、由公所定價到災區平糶、收欵歸還、輪流墊借、應請刻日由明倫堂辦事所函知、以便該行集議舉行、全體贊成、又公議再定十七日仍由明倫堂會議進行、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀一元
●婦科調經種子丸每盒銀一元
●婦科經期腹痛丸每個銀一元
●婦科白帶至寶丸每個銀一元
●男子夜夢遺精丸每料銀十元
●男婦紅白痢症散每服銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒銀一元
●立止牙痛斷根散每盒銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包銀一元
●久年頑癬換肌散每料銀一元
●花柳小腸氣痛散每料銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽一元
●喉內生疔內消解毒散每樽二元
●喉內腫痛痰結毒塞立消散每樽元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀二元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料八元
●痔瘡外貼消腫拔毒膏每盒四元
●痔瘡滲漏拔毒珠珀膏每大盅二元
●漏身紅粒血毒無變丸每樽銀一元
●花柳壁毒珍珠拔肌散每料銀八元
●瘰癧內服活血解毒丸每料銀五元
●外搽皮膚瘡膏痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每料銀二元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏藥之靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇袪風補血解毒膏

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不悉心講求其中金匱青囊丸爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切莉有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

勅補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠盼梓

大國手張郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

[illegible]

金山總領事[illegible]

本醫生在大埠都板街門牌八百四十九號凡有書信並尺紙及擔保信請照上列西字寄來張郁醫生收自然早日將藥料寄上

Jung Yook 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tie Look　727 Jackson St.　San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將寶號的示付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止巳過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常淸朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飼武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

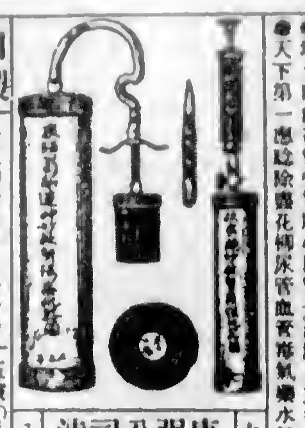
●[illegible]平寶管花柳毒病及毒肉瀬大生毒床孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香濃綢繆興迎藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遣豪情佳境卽至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滑滑羽皮膜助陽膏每個銀四十五元卅元廿五元
●毒合體成孕安胎種子壽竹丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥筆二盒銀五元
●神經孩腦筋發炎頭暈痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事奮雄新偉藥丸每百銀六元
●速去皮膚杞梅杞粒痕瘡紅黑色搽飲藥一樽銀三元
●搽陽物興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去汚濁帶如成孕淨膽女丸一盒銀三元
●心思過虛不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強陽丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●遺名固體攝精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得妙陽縮見花鋼未交先洩鑑田種玉丸每百粒銀六元
●開緊安危精髓汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛痩痺飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心驚神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發舞遠錦被香運心壯陽歸延英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人經宮一戰成功紫精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大乘任意歡娛久戰忘情外貼膏每張銀七元
●興陽鼓舞交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力維健體質肥身黃元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腳係筋脫腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見效色心熱情動腎氣如漏陽明滋蔭精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一急症除毒花柳床管血管毒氣藥水銀五元

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新製之換器專補救男人陽具短小失力軟如棉絮[illegible]生嫩肉未老先衰宜速試用定見靈驗益强使之[illegible]之神技
●新軟銀水光面鋼筒機器銀十元
●銀水光面玻璃筒機器九元
●軟氧管光白玻璃筒機器銀八元
●堅硬玻璃筒機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠環等十枝
教用單指明用法用第[illegible]

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來函細詳並付憑銀夾或銀紙到來卽寄藥付上付貨多寡貨各自理保險費相保付丸銀二毫樽頭要貨館付郵費約半元



自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管哮淋
三號○壯陽管進行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁床管痛苦
六號○治床管受毒生疔
七號○治痔門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼安當請爲留心光顧並二等有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凈住客塵歡更加利便也

滿線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊爲鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各色藥酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨碍本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等名款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟主人謹啓

大埠泰興隆發售　德安號

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼熳
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山　永豐　正埠

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名淌流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜頗樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元一
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各紙料舖戶招接生意卽定交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市諸店啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發客各埠遠近馳名久爲各鄉里所稱許茲特發告白[illegible]
三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張專選良工巧匠是金銀首飾器皿西式鑽石各色寳石時款貨物與別不同常有珍珠翠玉[illegible]眼石各色貨無數十足金葉[illegible]眞招牌字號如有低價[illegible]號張伊始志在撝名凡[illegible]新自然快捷無慾求久遠[illegible]自然諸君留心惠顧[illegible]望照上列尊字寄來[illegible]門牌七百一十六號天成金舖謹啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無悞本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敢

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

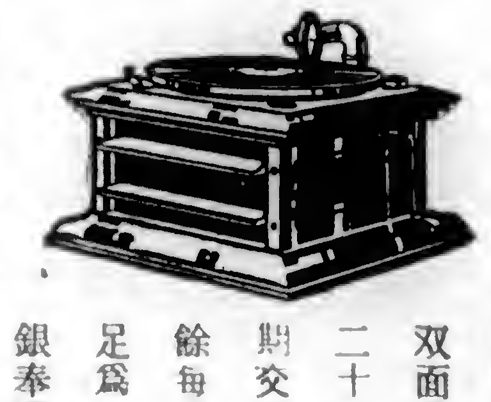
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　儀李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止如不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙哇公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店便宜廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新款大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價寄外埠以圖久交接理各埠寄信滙銀一切通庭妥交伙望賜顧[illegible]

司事人[illegible]謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾翡翠雕琢花朵幼細字印如有低價[illegible]換貴客光顧請照上列之西字付來[illegible]再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港一百一十七號本店可以收回此佈

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美鑲寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所購之顏綿絲緞被磁器古銅燒窰香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且貨眞價廉與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希留心惠顧是荷館在大埠都板街六百四十五號開張

中國新聞

●●●交通部果有改革之餘地耶

交通部自梁敦彥總長到任、極意刷新、其情形已見前次通信、此事發現後、不獨國內各界、無不全表贊同、卽西人輿論、亦極同意、上海西報、北京路透電云、新任總長之受各報之一致贊助者、從未有如梁敦彥者、梁之改革交通部務、各報今皆稱許之、、蓋梁之改革、、能令所謂交通系者、、爲之分裂、惟交通系要人極力排之、聞梁仍將改任外交總長云、、

又大陸報北京函云、此間政局閑靜、欲覓紀載之新鮮材料、殊不可得、蓋最近一二星期內、除某某數報、極力攻擊交通系外、無驚人之事發生也、交通系首領、、爲前任總統府秘書長、迨自改任稅務督辦以來、其勢力已較前減縮、、然其黨勢、尤不可侮、且當於緊急之時、以現欵供給政府、其地位因之益固、故前此各交通總長、在一般人士視之、、不過交通系首領之傀儡而已、現梁總長擬極力刷新、親自查察鐵路局之賬目、交通系人、大起恐慌、羣起反對云云、由此觀之、西人一般輿論、亦甚贊成梁總長之改革交通部、、惟懼交通系之反對力大、恐終不能奏改革之功也、

現在交通部中、表面頗爲穩靜、梁總長每日到部視事、、次長二人、、總長已爲分割、卽葉氏掌文牘、麥信堅掌營業是也、、而葉氏以失鐵路局長而得次長、表面上雖爲升官、事實上于生財之道、不無損失、近日乃稱疾不到署、、于是交通系中、大爲起不平鳴、謂葉氏不應持消極態度、、當另謀積極對付之方法云云、是交通部系決意閉城一戰、梁總長果能戰勝、達改革交通部之目的與否、尙爲問題也、、

交通系于交通部之外、尙有一最有力之機關、卽鐵路協會是也、鐵路協會、在交通部之對門、、其房屋原爲交通部公產、其中所有會員、皆梁氏不二心之忠臣、、與交通部本有表裏呼應之勢、近日以梁總長刷新交通部、特在湖廣會館開會、爲示威運動、門前車馬如雲、到會者數千人、聲勢非常浩大、東西站皆派有招待員、以招待各路之來與會者、、午飯數十桌、皆爲上等之菜、卒以一致擁戴之熱誠、、公舉梁氏爲正會長、葉氏爲副會長、中間尙有會員登台演說、、大罵非交通系之報紙、、其聲勢之大、袁總統聞後、亦爲咄嗟稱異云、是交通系種種預備、欲抵制梁總長之改革計畫、梁總長果非始終出以毅力、毋功敗垂成、、則交通部尙有改革之餘地耶、噫、

●●●交通部司長將發表

交通部新官制、于總次長ゝ下、設一廳六司、、梁總長物色堪任司長人才、極爲愼重、現擬以袁長坤、或周萬鵬、爲郵傳司司長、以權量蔣尊禕爲路政司司長、或傳爲孟錫鈺者、綜核司司長、已擬定沈洪禧、路工司司長、則擬定羅國瑞、其餘鐵路郵傳兩會計司司長、正在愼選中、、大約不日卽可發表、、

●●●程德全因公債案呈總統電

北京大總統平政院司法部鈞鑒、頃應德閎交閱上大總統並院部呈稟稿件、均係單獨具名、據稱因財政有經手專責、且參以各方消息、昭雪尙遠、故願獨負責任等語、此案係德全職務內之事、蔣懋熙原稟、本無偏重、萬無諉卸應德閎一人之理、合亟專電陳明、所有應德閎呈稟、、德全共同負責、惟念前項押借各欵、均係援收留守滬軍時所用、、上年奉令免官、尙蒙大總統有裁兵節餉、爲人所難之諭、、今事過境遷、皆成陳迹、回首憮然、歸死已晚、臨電主臣、、程德全叩、蒸、

●●●法人眼中之德人野心

月之十三號、法文北京新聞載稱、德人野心勃勃、、其欲變青島爲遠東直布羅陀之心、路人皆知（按直布羅陀係英屬地在西班牙南方爲地中海之鎖鑰）彼意以爲據有青島、則外足以控中國海日本海之商業、內足以操中國之運命、誠良策也、近來該報紙鼓吹此事、、不遺餘力、郵報以青島爲德擴張國外勢力惟一之根基、、而與德將來在各國中之位置、亦大有關係者也、故目今宜先事預防、、使青島成一海軍根據口岸、此事斷不容緩云云、此數語、德人野心勃勃、可見一斑矣、惟聞有一二其持論較爲眞確、李望鹿（譯音）伯爵者、、德有名人也、智敏多政治經驗、彼日前曾投函某報、謂德人在歐洲之威權壯、斯其在東亞之勢力強固、、目今不如移鞏固一隅之經費、以改良我德國之海陸軍云云、

●●●丁振鐸辭職書

呈爲恭辭鴻慈、並懇辭劇任事、五月二十七日、、恭奉鈞令丁某充參政院參政、、又於六月十九日特任審計院院長等因、奉此、在籍聞命、感悚莫名、竊惟量而後入、、必先審已以程能、責有攸歸、詎可素餐而尸位、鐸之庸暗、况已衰頹、參政備員、已慚無補、審計重任、尤所難勝、夫周髀算經、夙非暗習、商高銖累、難遽會通、正昔人所謂與一把算子、不知顚倒者、何可濫膺審計、伏懇收回成命、、審計院長一職、另簡賢能、庶綜核可期縝密、而振鐸亦免滋隕越矣、不勝悚切以待云云、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

司徒雨生　鍾羣謙　鍾安　李象榮　濂來居　就利號
少年中國　黎國慶　吳濟憲　吳經仁　吳德鍊　關崇綽
呂煒明　鍾華驚　呂其　黃傳顯　胡莊和　胡寧昌
胡洽昌　胡遵經　胡如彩　胡熙和　胡持藻　胡海昌
袁觀優　錦源號　容榮　廣兆隆　正茂號　林德任
林德揖　瑞芝生　綸裕號　耀記　莫同　勞少石
衍記　黃廷琛　黃世聘　黃世儉　寶興號　陳百信
陳彩　司徒達　徐遠華　方成記　梁祖南　安棧
關崇良　富隆號　祐隆號　萬珍樓　廣勝記　陳崇禮
謝日信　陳崇邦　羅宏鍊　黃錫傳　鄺錦全　黃爃禮
林元　陳良圖　葉達屏　張韶譜　許濟禮　呂袱阜
以上每捐銀壹元

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大神力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●癈目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
包醫（花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科癩疝乳癰陰疽哮喘）

●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啟

●本報有譚樹彬約藍寄賣　本報啟

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂家全　黃萬好　廖來　啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和万族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論即以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢[illegible]海一洲天然崇山叠叠沃野綿綿村庄遍數百居民十數萬[illegible]云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育操農林發自治的巡警出入相友守望相助辦公相濟過盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上奈何各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國僅且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忽起壹朝金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶劫頻仍富者遠避其鋒貧者難爲其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其灾而謂清鄉之舉果有濟於事乎予聞歷三年內地情形知之稔矣劫殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆[illegible]民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子[illegible]其亦爲賊所垂涎孖洲全村被劫仍擄六人[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟[illegible]之區明目張膽白日打劫商塲幷擄湯姓數人附近祭山者[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏[illegible]被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此何[illegible]言及此吾不禁爲我古井人雖奈其苦矣[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君[illegible]協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一警局有治盜賊壓族鬥之責任
一常練警兵壹百五十名內分五墊（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每墊練警兵三十名日分兩班巡邏梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以[illegible]

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者[illegible]處擬推香港庄口爲值理物思我古井旅居花旗[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同[illegible]難達其目的但茲事體大集腋可以成裘[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧[illegible]

旅芝埠古井公民[illegible]

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛

八月十一日、爲斐市那中華公所開幕、本報訪員、躬逢其盛、因而紀之焉、當未開幕之先、特派周君家爽總辦各事、陳設煇煌、五光十色、堂上供奉中華民國萬歲牌、用生花砌成、堂前懸掛合羣保種橫額、亦用生花砌成、左右插以中美國旗、全公所上下內外皆結彩、各界所送出之禮物、均擺列堂中、計正門大銅板橫扁一面、題曰中華公所、上書民國三年八月十一日成立紀念、下書秉公瑞端保安三堂仝敬贈、正門銅板大聯一對、題曰、殖民久遠、持我公平、乃三邑寧陽人和陽和恩開五公所仝敬贈、至憲政黨則送大時鐘一座、岡州則送照身鏡一面、同源會則送鏡鑲金線繡花鳥一幅、國民黨分部則送鏡屏祝詞一幅、親義公所則送鏡屏祝詞一幅、李富功送大鏡一面、青年會送鏡屏祝詞一幅、綱紀慎浸信會送三枝頭電灯二枝、鄭泰祺周炳常送鏡屏祝詞一幅、其昌號送國旗一枝、李運來送生花一瓶、李湯氏送生花一瓶、軒佛埠衆梓里送文房寫字檯一張、軒佛埠蘇松記送文房大座椅一張、鏡屏祝詞一幅、軒佛埠全體華僑送鏡屏祝詞一幅、北架啡中華公所送祝詞鏡屏一幅、羅生中華公所送洋畫鏡一面、是日也、偏備西樂一部、上午十時、各幹事員佈置妥當、十一時全班職員齊集、各司其事、十二時各埠各界來賓賁臨、中西人士、濟濟一堂、先奏洋樂、唱愛國歌、恭行開幕、羣呼中華民國萬歲、由黎君耀西請主席坐位、即宣佈開幕理由、略謂本公所組織於今春、聯合附近五港地華僑、共結大團於此、一經成立、辦事已數月而來、今擇良辰、恭行開幕之禮、莫不歡欣鼓舞、與有光榮、自新大幕揭開、畛域融和、掃除舊日之積習、力圖進步、大啓文明、則本公所同人、於今日預卜之矣、宣佈既畢、奏樂一闋、主席雷君學波、起立演說本公所組織之緣起、次請鄭君泰祺、宣讀各埠賜賀之函電、

金山正埠中華會館電云　恭祝貴會館成立、發軔伊始、振鐸於今、華僑受庇、造福宏深、

大埠和平總會來電云　恭祝貴公所開幕、造福同胞、進步文明、

大埠三邑會館來電云　恭賀貴公所成立、保護同胞、幸福無疆、

大埠人和會館來電云　貴公所開幕、遙申恭祝、共享光榮、

大埠青年會來電云　貴公所開幕、熱誠恭賀、福我華僑、

大埠世界日報來電云　貴公所開幕、爲僑胞造福、爲民國生光、

羅生中華會館來電云　貴公所成立、恭祝萬歲、聯合大團、

汕爹古全體華僑來電云　貴會館開幕、合羣保種、全體光榮、

快些利來電云　貴會館成立、同謀幸福、熱誠致賀、恭祝萬歲、

（未完）

新說部

丐癖

丐秀才者、揚州故家子也、戚黨諱其姓氏、故呼曰丐秀才、丐秀才亦曰、名我良當、遂襲以爲號、秀才席父兄餘蔭、家頗富、足衣食、酷樂與丐伍、謂倒拖無跟鞋、行歌蓮花落、南面王不易也、於是乎有丐癖、秀才擷芹時、適當其父兄存在、藉家庭壓制力、得以暫弭作鄭元和、居久之、父兄相繼歿、秀才始少與乞兒游、家人非笑之、則曰、我樂此不疲、何爲輕薄我、家人以爲駭、置弗與辯、一日秀才出訪友、數日不歸、蹤跡之、得諸北門之天寧寺、敝衣藍縷、儼然丐也、時方與羣丐學喚狗、喚狗者、丐人丐錢之隱語、秀才丐學之程度蓋已高、家人見其狀、既愧且笑、掖以歸、薰沐爲易衣、閉戶弗聽出、圈禁幾逾月、守者少懈、又逸去、無何、復得之於缺口之外、藍縷如故、而手足龜坼、視昔時垢癖尤甚、覩家人、走避羣丐中、潛謀遁法、時有族長某、適過此、呼鐵索、縶其頸、鎖之歸家、家人羣集、笑且詈、秀才若弗聞、惟言在家殊悶悶、不如作丐良、然固無聽其言者、而秀才乃如鑊上蟻、卒脫韁鎖出、家人既知不可留、意亦寖倦、雖遇之於市、不復勸之歸、然其毋猶時致衣履、秀才必散之羣丐、天寒甚、無所恤、秀才每乞食於私塾、則學童必令其對課、或倩作詩歌、畀以一錢、欣欣去、詩歌雖不完善、文詞亦楚楚、每曰、吾固曾掇一衿者、汝輩勿輕視、

著者曰、丐秀才殆玩世不恭者歟、然沿門托鉢時、余固親見之、其悽惻之態、有令人哀矜不暇者、乃必棄豐厚而出此途、豈豐厚之境、足以生其悽惻者、尤甚於丐歟、當於遇乞秀才時、一詢之、

詩界

康南海詩錄

重游箱根贈環翠樓主

十四年前曾過客、而今三繞地球回、
山林鬱鬱仍環翠、泉瀑潺潺尚隱雷、
再臥故居眞似夢、新添白髮共登臺、
殷勤地主重談舊、歷劫人天幾去來、

贈陳伯嚴

義寧公子人中鶴、風雨飄搖聲聞天、
零落霜毛兼雪羽、劫灰滄海與桑田、
乾坤不正嗟無力、家國同傷亦有年、
四海舊交半墟墓、滔滔江漢自風煙、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

悅和二元　黃華祐　黃祖德　各一元　吳秋星
莫贊猷　馬洪照　黃齊孫　黃錫勳　各五毫
●滿爐埠　伍鴻炬　劉顯恒　許玉現　關崇稼　黃承震
各二元　伍怡勳　黃烙　黃承祿　陳卓　各一銀
許德　鄧文燿　胡廣榮　以上各五元　許德燕三元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U S A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

寄邑弟劉瓚顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

●小說

[illegible]

●信札

三百六十行尺牘銀五毫　國朝名人書札銀七毫五　尺牘句解銀二毫五　曾公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙　新撰學生尺牘銀二毫五　新撰商業尺牘三毫　女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科銀三毫　寫信不求人銀二毛五仙　花月尺牘銀一毛五　東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五　百大家名賢手札銀六毫　寫信必讀銀二毫五　八賢手札銀二毫
正續分類尺牘銀七毫五仙　稱呼合解尺牘銀二毫五　新女子尺牘二毫五　稱呼尺牘銀二毫

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五　萬國地輿分圖一元　上海地圖銀七毛五仙　中華民國分省精圖五元
東西兩半球圖銀二元七毛五　坤輿圖二元七毫五　大清統一大圖七毫五　支那十八省分圖一元二
大清漢譯滿洲全圖銀八毫五　世界暗射地圖一元　大清疆域分圖七毛五　京城詳細地圖銀二毫五
粵東省城地圖每張銀七毛五

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫　七尺特黃描金雲龍湖綾邊銀二元　五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元八毫　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　五尺清水泥金紅綾四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正　七言對聯每副銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五　小金榜紙每張銀四毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　地方行政制度銀三毫五仙　英國憲法史銀一元
大清商律法典要覽銀三毫五仙　英國印花稅章程銀二毫五　各國憲法大綱八毫

●華英字典

袖版一本洋庄康熙字典二元五　六類康熙字典一元五　改正字彙二毫五　鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙二毛五　鄺其照英語初集一元二
袖珍華英字典銀一元二毫九仙　華英新字典一元六毫　華英新編四毫五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新編七毫五　鄺聰甫華英類語銀二元
鄺其照英語二集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科二毛五　英語不求人一元二毫五
華英通語（第二卷）銀一元五毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀五毫　英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧銀七毫五仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五　唐字釋英字典銀六毫

●國文

初等修身教科（五至十）銀九毛　女子修身教科銀二毫　尋常讀本銀七毫　洋庄地文學一元三毫五
初等修身教科（一至四）銀六毫　高等筆算教科銀八毫　高等讀本銀一元　洋庄地質學一元二毫五
初等國文教授法銀一元二毛五　中學倫理教科銀五毫　珠算課本銀七毛　簡明商業教科銀二毫五
[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均衹先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每罇銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
疣痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
理口去毒珍珠涂疳散每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
洗三角風藥水每罇銀壹員
參茸生頭髮丸每罇銀六元
聰耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱消臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛渴補腎丸每罇銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痰瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾屢驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇　每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止癢痰活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能細錄倘各埠至惠顧者請照下列之西字封來定然妥收無誤郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

弟前在中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊瀋溝拿埠業好與西妓傳牌至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊瀋溝拿埠朱克橫恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利醫房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德特登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco. Cal

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲徼交以資調轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（貨）（市）（行）（情）（錄）

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糠酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

◉擬續新會古井自治條規

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會即保達善堂

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘

第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫

一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干

一凡各鄉田畝另納自治稅若干

一凡古井方崇山叠叠荒野寬濶應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續永遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日綠部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善

（玆擬保安會條欵如左）

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由

二設立巡警其名額隨時加減

三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贓之人經保安會拿獲從重嚴懲

四倘有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之

五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費

六由紳商民等選擧總理及在香港司理財政之員

七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定

金山企粒頓埠古井同民余賀成等叩

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及諸項銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新曆八月卅一號爲止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權保歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日

好利地金鑛有限公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褲一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孖士蘊仁衣服公司啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百七十三號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 173 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 19 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十九號
（中華民國三年八月十九日）（禮拜三）（舊歷甲寅年六月廿九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報例按月清數壹次委登告白按季照給如能照賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啟

譯論

日人謀奪膠州之問題

本埠江尼咕報之言論

江尼咕西報、昨早著有論說一則、詳論日本迫令德人交出膠州之問題、語頗中竅、茲照譯原文、以餉閱者、日本政府、既下哀的美敦書於德國政府、迫令交出膠州歸還中國、限一禮拜內答覆、自此問題發生、足見日人在外交上之論調、表現其強硬之態度、與前二十年迥不相同、查德人佔有青島、經營不遺餘力、設置戰守之備、所費不貲、德人之心、原欲根據該地、以爲東亞之屯兵軍港、若中國改締共和以後、列強實行瓜分之政策、彼亦可援均勢主義、在中國佔有相當之位置、今日本迫令德艦之在中日兩國海面者、須一律退去、否則繳銷軍械、聽候約束、其條件異常嚴厲、雖日人現在表面上之宣言、謂將該地交回中國管領、他日果能實踐其言、無有反覆、吾人尙難逆料、以日人藉口聯盟名義、援助英國、抵拒德人、亦當向英人求取軍費、方免虧缺之甚、英人或無以應付、與訂密約、令其在中國方面、割取領土、以爲相當之酧報、亦意中事、今次歐洲戰爭、德人以英俄法日聯合相攻、或亦知難而退、割棄膠州、暫從日人之要求、亦未可定、德人茍退讓膠州後、則英日兩國在東亞之商務利權、更操優勝、此可預言也、但自庚子拳匪之亂、聯軍攻入北京以後、各國均有軍隊軍艦、分駐中國各地、英人軍艦之留駐中國者、因之比前略少、英國今雖利用日人之援助、但恐日人在遠東之勢力、着着進行、將來戰事既畢、日人并不稍行歛退、此時英人亦無法制治、最可爲寒心者耳、

英京太唔士報之言論

倫敦來電云、日本軍艦數艘、載有兵士四萬五千人、一得命令、即向膠州進發、據云日本大有用武膠州之勢、現在倫敦人對於此事、十分留心、太唔士報刊一論說畧云、日本之欲戰、爲出於日本自己之意思、因日本不願德國在亞東得有海軍港也（指膠州而言）、日本欲逐出德人之心、存之已久、不過時機未熟耳、今日則近之矣、太唔士報又曰、本報願吾有價值之友邦（指日本）、在遠東之行動、但以膠州爲限、若日本佔據德國在太平洋他處之地、則恐生出種種悞會、反於英國有所不便也云云、觀此可知日本佔據膠州之政策、已由英國默認、果爾則

金山 [illegible] 曾慧初兼理

佛蘭西銀行
本銀行設在大埠未打街
工銀求利最難得有銀行肯收 [illegible] 息銀照給確保利便於工商人等良非 [illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在大埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓
正埠　麗生老舖　金銀首飾

如意圖記　大埠　萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒牌拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡楫庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復人 [illegible]

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂丹道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳瓊正 [illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治癆勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有止白雲茶細種烟 [illegible] 跌打 [illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

新張廣告
茂昌隆
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀衣家用物彩綢俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄售
金山正埠 [illegible]

●●●僑醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

百補血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝彙未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元　每打拾二元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨數內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹數此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏二日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　全披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

包足賞格列後

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

凡學社收卷寄軒佛黃黍峰
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十一期特別會對題求教

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

毋比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷八月一拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷賓二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕未火焚秦　大埠李芬
二　詞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月綠深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎
四　金雖贖罪遭囚獄　水竟爲災決子園　大埠李小雲
五　菽水歡承慨我缺　稅金焚索爲誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　任吹春水不干卿　瓜地馬拉盧潁之
七　五侯尚待新頒火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷猶潑水　政徒粉飾類鎔金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧羣女史
十　像留偉鑄金同耀　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿軍　水災徧地嗟徵禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

社址游藝社卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
堂和永處卷收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.
金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲荷
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元
內附中西各國菜色
A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫九
卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典三元二五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女離婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧　發客　譚樹彬藥先
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本
啓者本店 [illegible] 十六號開張專辦中國日本 [illegible] 枝木 [illegible] 人所用之玩物俱全如蒙 [illegible] 順請照西字列單到來定 [illegible] 速付貨以應 [illegible] 計平以圖久交希爲 [illegible] 生昌隆啟

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百七十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 173 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 19 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月十九號
（中華民國三年八月十九日）（禮拜三）（舊歷甲寅年六月廿九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閒月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱 本報啟

譯論

日人謀奪膠州之問題
本埠江尼咕報之言論

江尼咕西報、昨早著有論說一則、詳論日本迫令德人交出膠州之問題、語頗中竅、茲照譯原文、以餉閱者、

日本政府、既下哀的美敦書於德國政府、迫令交出膠州歸還中國、限一禮拜內答覆、自此問題發生、足見日人在外交上之論調、表現其強硬之態度、與前二十年適不相同、查德人佔有青島、經營不遺餘力、設置戰守之備、所費不貲、德人之心、原欲根據該地、以爲東亞之屯兵軍港、若中國改締共和以後、列強實行瓜分之政策、彼亦可援均勢主義、在中國佔有相當之位置、今日本迫令德艦之在中日兩國海面者、須一律退去、否則繳銷軍械、聽候約束、其條件異常嚴厲、雖日人現在表面上之宣言、謂將該地交回中國管領、他日果能實踐其言、無有反覆、吾人尚難逆料、以日人藉口聯盟名義、援助英國、抵拒德人、亦當向英人求取軍費、方免虧缺之甚、英人或無以應付、與訂密約、令其在中國方面、割取領土、以爲相當之酧報、亦意中事、今次歐洲戰爭、德人以英俄法日聯合相攻、或亦知難而退、割棄膠州、暫從日人之要求、亦未可定、德人苟退讓膠州後、則英日兩國在東亞之商務利權、更操優勝、此可預言也、但自庚子拳匪之亂、聯軍攻入北京以後、各國均有軍隊軍艦、分駐中國各地、英人軍艦之留駐中國者、因之比前略少、英國今雖利用日人之援助、但恐日人在遠東之勢力、着着進行、將來戰事既畢、日人并不稍行歛退、此時英人亦無法制治、最可爲寒心者耳、

英京太晤士報之言論

倫敦來電云、日本軍艦數艘、載有兵士四萬五千人、一得命令、即向膠州進發、據云日本大有用武膠州之勢、現在倫敦人對於此事、十分留心、太晤士報刊一論說畧云、日本之欲戰、爲出於日本自己之意思、因日本不願德國在亞東得有海軍港也（指膠州而言）、日本欲逐出德人之心、存之已久、不過時機未熟耳、今日則近之矣、太晤士報又曰、本報願吾有價值之友邦（指日本）、在遠東之行動、但以膠州爲限、若日本佔據德國在太平洋他處之地、則恐生出種種悞會、反於英國有所不便也云云、觀此可知日本佔據膠州之政策、已由英國默認、果爾則

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美蕃 劉孔安 關崇炳

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升滾龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在反慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦綢緞茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用[illegible]彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄售 金山正埠[illegible]

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港遞至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李祁和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. Cal
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山[illegible] 陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有止白雲茶細種烟膽跌打[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂[illegible]道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正[illegible]

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

自來血

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元
每小瓶一元 每打拾二元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行彙訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨經內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲瘋痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蒙登報章以廣其傳利便梓里講治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤全披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱强 美新 海江
身血 强弱 新美 江海 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
弍名謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

聯興特別第七會題求

教 七氏 志功 雄雅 山水
民ㄐ 功心 雅雄 水山 轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

聯興社收卷處軒佛樂堂
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教 才色 風氣 和戰 身目
色才 氣風 戰和 目身 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

謝教表

一等五名 每名謝教拾元
二等十名 每名謝教伍元
三等廿名 每名謝教二元
四等卅名 每名謝教五毫
五等四十名 每名謝教三毫五仙 卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教 學吟 人馬 强弱 春夏
吟學 馬人 弱强 夏春 轆轤聯

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈） 卷貲二毫五仙新曆九月收卷

冠軍 舌劍雄於金鑄越 腹書秘木火焚秦 大埠李芬
二 洞林地易亡金馬 才藝天生造木牛 大埠玉珩六郎
三 水月緣深愁夜盡 金風信速報秋來 大埠江夏鍾郎
四 金雖贖罪遭囚獄 水竟爲災決子園 大埠李小雲
五 菽水歡承慰我缺 稅金婪索爲誰抽 美京余伯舟
六 欲覓夏金重鑄怪 任吹春水不干卿 上海蘇希亭
七 五侯尚待新頒火 九牧難忘舊貢金 瓜地馬拉盧穎之
八 財惜花銷猶潑水 政徒粉飾類懸金 軒佛蘇少楠
九 金如欲斷同心易 木縱能支獨力難 軒佛慧單女史
十 像留偉鑄金同耀 性忍堅成火獨純 屋崙流記
殿軍 水災偏地嗟微禹 金禍彌天恨殺飛 大埠文溪子

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心[illegible]
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華荣精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓歧山華英彙語字典二元七五
卓歧山華英貿易字典一元五
卓歧山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺廣甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋酧據要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣一毫五
國房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女騙婿一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 齊售 祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米
啓者本公司辦到中國米以點文埠鹽藏公司米貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力利公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦[illegible] 日本 [illegible]人所用之玩物俱全如蒙[illegible]順請照西字列單到來定[illegible]速付貨以廉[illegible]計平以圖久交[illegible] 生昌隆謹[illegible]

華理 曾慧初兼理
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠夫打街
工銀求利最庭得有銀行[illegible]
息銀照給確保利便於工商人等[illegible]

●●●歐洲大戰雲之近報

十八日巴黎電云、昨日在法德交界地方、法軍攻退德兵一營、奪獲其國旗、樹在本京拿破崙石像附近、以資國人之觀感、本京市塲、近日異常冷靜、街車行至晚後八點鐘、、卽須停止、巡兵禁人不得飲青酒、(酒名鴨仙)因酒性頗烈、、飲後卽起狂病、深恐其擾亂公安、故須取締、賭塲亦禁絕、劇塲之電畫、查無挑撥亂機之惡劇、方准拍演、

又比利時京電云、傳聞德軍駛放飛機數艘、將至拿蕪埠、施放炸藥、謀害居民、

又倫敦電云、是日接荷蘭京電稱、荷國與德國毗連之邊界、已派有騎兵及步兵、分途駐紮、沿邊界塹、預備引水灌入、以斷外人入境之路、所有園林樹木、多已斬伐、以便易於瞭望、蓋恐德人取道境內、進攻比法、侵犯其中立之權云、

又紐約電云、本埠德國領署、接德京來電、謂德國軍隊、現向北方進發、攻打比國、近日德比兩軍、、一在花利地方接戰、一在金布碌地方交綏、連戰數塲、皆德軍獲勝、比國李治埠之炮台、經被德軍擊塌、比政府因德軍着着進前、、恐攻至比京、現已遷入晏獲埠、以防德軍進攻、、日前德比兩軍、在帶倫交戰數次、亦德軍取勝、法軍駐在德法邊界、由科士治侵入德境、經被德軍擊退、現德國東方邊界、帶、、甚爲穩固、與兵進攻俄屬曾倫埠、亦獲勝利、該埠士民、乘機起亂云、、

又倫敦電云、英德兩國軍艦、昨日在北海相遇、小戰一塲、彼此均無損傷、現兩國在北海南方之軍艦、紛紛調動、、又接哈活治埠來電、報稱英德兩國之艦、於禮拜　早、、在該處海面接戰、惟戰情如何、未能探悉、

又倫敦電云、接比京來電、謂德軍進攻比京、、今已到蘭頓及金布碌兩處、被法比聯軍要截、不能前進、、至比軍所擄獲之德兵、將來解往英國囚禁云、、

又倫敦電云、法比聯軍、今日在比國與德軍相戰、、惟詳情如何、未有報告、

又倫敦電云、德軍是日由比國欲渡過苗士河、當被法軍擊退、不能前進、惟法軍亦傷亡甚衆、

又法京電云、法軍是日進攻德屬沙利卜地方、該處居民、、恐罹兵戈之禍、已逃避一空、並聞李治埠之砲台、現仍無恙、由比軍駐守、德軍欲往攻比京、被比軍攔截前途、又聞有英兵十萬名、現分往法比兩國各港口駐守、協助攻擊德軍、法國財政部長都麻、頃由比國戰塲歸來、據云、日前有德國汽球飛船二隻、飛至比國、偵探一切、被比軍鎗擊、均被擊爛墜下、另有飛船一隻、跌在樹林云、、

又羅馬電云、奧國巡艦山打、昨在北海、被敵艦轟沉、

又賽國李士電云、奧軍近日在沙比地方、與賽軍相戰、、奧軍失敗、被賽軍擊散二隊、並奪獲大炮十四尊、、

又俄京電、、俄國軍隊、現已調齊出發、共有皇親十七名、統帶軍隊、俄皇全家、今日復回木司寇舊京、、全京均懸國旗、各教堂鳴鐘恭迎、據俄京各報、、均謂俄軍現已預備開戰、惟奧軍寂然不動云、

又美京電云、德皇威廉、今日致長電於總統威路臣、、致謝總統允爲調人、勸令各戰國議和、惟德國允和與否、、未有明言、並謂此次戰禍、俄國實爲戎首、、當奧賽兩國未决裂時、德國曾力勸奧賽勿動干戈、務期和平解决、、詎俄國卽調動軍隊、助賽攻奧、故德國不得已出於一戰、、此電尙有多言、惟總統秘而不宣、故無從查悉、、

又橫濱電云、俄國皇后輪船、由坎屬溫高華開行、、今日行抵本港、據船主謂在海面、曾被兩德艦追捕、、登卽息滅燈火、速行閃避、幸能逃脫、、

●●●日本強迫德國交出膠州續聞

十八日東京電云、日本政府、前日下哀的美教書於德國、、强迫交出膠州、及撤退中日海面之德艦、限德國于一禮拜內答覆、今日德日兩國外交、業已斷絕、、凡居留日本之德人、均須遵守戰例、方得受日本政府之保護、、至日本所貽德國之書、料德國必候足一禮拜、然後答覆、、且料德國必不允從云、、

又美京電云、美德聯盟會、是日致電美總統威路臣、、請用美國名義、力勸日本勿干涉歐洲戰事、以免破壞遠東之和局、并致謝美總統出首勸令歐洲各戰國、言歸於好、、允爲調人、以息戰禍、總統接閱來電、未有答覆、不知其意見如何、、

又美京電云、日本所託美國致德國之哀的美教書、經由美政府致丹麥京、轉致德國外部云、

又美京電云、日本政府、是日致電於美政府、、請倘日本果與德國開戰、求駐德國美公使、代辦日本在德國各事云、、

●●●遠東德艦被英艦所敗

十八日上海電云、前日有德國軍艦兩艘、在海面與英艦相遇、彼此發炮轟擊、劇戰良久、德艦不敵、艦上各物、、幾盡被轟爛、旋被英艦擄獲、帶回香港、並聞德艦之上、血跡甚多、惟詳情如何、英國政府不准宣布、現香港有德艦多艘、被英艦圍困、不得行動云、

●●●英政府調用三皇后輪船

英屬溫高華訪函云、詩丕亞輪船公司、現出廣告云、、啓者本公司之俄國皇后、亞洲皇后、日本皇后等輪、、已爲英國海軍部調用、至印度皇后、與滿提高等、仍照常航行、其船期容日訂妥、再行宣佈、

●●●美總統諭令國民謹守中立

十八日美京電云、總統威路臣、今日在各報登載佈告、、諭令美國人民、、切勿干涉歐洲戰事、略謂我美人民、、近日對於歐洲之戰爭、均疑與美國大有關係、故心滋不安、、我國人民、皆屬歐洲人種、無分畛域、各宜以國爲愛、今我國政府、經宣佈中立、凡屬國民、均當遵守、對於各國、、宜一體相待、不可左袒、至於歐洲戰事、亦不宜談論、以免傷感情云云、、

●●●美人現欵解到歐洲

十八日英國科路謀付埠電云、美艦天斯尼、載來現銀一大帮、救助僑歐之美人、昨日已行抵本港、擬停泊數日、將現銀發放後、轉赴德法兩國、照例發放、以應美僑之急需云、

▲◎▼佈告同胞
敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述惟是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶滋　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明廣　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之處務望各梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼
民國三年　月　日　大埠和平總會啓

〈（新寧鐵路公司選舉日期廣告）
啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈
民國三年六月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固寶止渴丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒杭衣蔬諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行
大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
并代寄書信銀両妥滙香港永祥盛接理萬無一悞仰祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧淸韶內外全科[illegible]
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　話信[illegible]二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒名項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　謝仁　世卓　全啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京豐料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海[illegible]　每百磅九元
僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價目係發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港金絲麵公司東主謹啓

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開[illegible]專辦油米茶[illegible]各色美酒[illegible]俱全[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之[illegible]溢利共銀六百五十萬元本行本利達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接經香港省城北京上海[illegible]貨殖相宜且有械行設在[illegible]昌無誤並專理華人[illegible]人欲積貯銀在本行[illegible]無論積貯多少[illegible]

●●●美人維持墨亂之結果

十八日美京電云、是日傳聞前兩禮拜消息、美國幾與墨國開戰、因革黨統領卡蘭沙不允入京後、遵守和議、、仍欲拘究政府黨人、臨時總統卡巴苛路、、已要求美政府、調遣啡哥路士之美兵入京、維持大局之和平、免令卡蘭沙入京後、恣行搶殺、總統威路臣、卽派兩代表、往晤卡蘭沙及委啡二人、勸令遵守和平、否則美人必行干涉、、卡蘭沙始唯唯應命、此事乃能了結云、

本埠新聞

●●●德艦尙在港外

德艦獵昔、現仍在港外游弋、候有英船往來、乘機擄奪、港內毛晏拿英船、載有貨物値銀百餘萬元、不敢開往澳洲、、候該艦遠去、始能動程云、

●●●日艦亦入本港

駐本埠日本領事接無線電、日艦調蘇麻、約今日下午兩點鐘、駛入金門港、現在德艦亦在本港外、日艦若與相遇、亦不交戰、因德日兩國、尙未决裂也、、

●●●報載戰務果難靠耶

本埠德美聯合會、以報界近日刊登戰務消息、多言德軍失敗、不無傳聞失實、有意偏袒、决議要求報界、自後對於戰事新聞、務須查確、然後登載、德軍若有勝仗、亦當據實刊登、方昭平允云、

●●●中華會館議案

中華會館紳董、昨晚集議、茲將簿批錄下、、

議爲和平總會籌捐建樓、事關公益、欲以本會館兼理收欵、亦屬義務所應爲、惟邇因換軍債票發征蒙欵收水災捐等等手續甚繁、日不暇給、萬難兼任、、不如公舉殷實商家辦理收捐、彙成多數、繳由本會館付貯銀行、以昭大信、隨卽當衆選出鄺祝敬、陳祀堯二君、辦理統收捐欵並發收條、、又舉雷家和、林榮仰、鄧晉卿、劉發源、謝佩聖、張炳熙、何觀秀等君、在大埠屋崙沿門收前認捐之欵、共襄美舉、、所有前經認捐諸君、務望早日賜交、以應辦理一切事宜、、此議、、

民國三年八月十八日　中華會館批

●●●西商聯會函請中華會館入會

本埠商家及製造家聯會、昨致函中華會館通事鄺文光、請轉知商董及華人、求中華會館加入該會、以保護華人在本埠及別埠之利權、其函略云、日前本會會員晏葵士君、、曾將本會歡迎貴會館聯合之意奉達、今再致書閣下、求將此事提出貴會磋商、以定主意、本會之宗旨、專以聯絡商務及保護各生意之權利、振興工藝、使商塲日益繁盛、、但現下各等工人、皆立有會黨、以保護其權利、、故商家及製造家、亦須設立一强有力之會、以保存吾等之權利、、此商家及製造家聯會之所以成立也、本會會員、多是本埠名望商家及資本家、凡所辦理各事、皆易得手、、本會反對本省所提出做工八點鐘之例、倘該例若成、貴國之工人、、失去利權不少、故本會現運動將此例廢去、諒貴國人亦所樂聞、、此本會實大有益於貴國人之在本埠及本省者、、是以欲貴會加入本會、則貴國人亦是本會會員也、至於入會之經費、大約壹千元之譜云、、

●●●奸商當受拘究

合衆國衙公家律師布李士頓、以近日歐洲戰務既開、本埠食物、多因起價、難保無奸商囤積居奇、特將物價抬高、藉爲壟斷牟利之計、、貽害貧民、莫此爲甚、昨已派員稽查此等奸商、頗有證據、、候卽傳集加蘭租吏會議、、定於是禮拜四日、入案提控、拘人治究云、、

●●●漁船又將回埠

本埠漁業公司、現接亞畔市架電稱、漁業經已工竣、、所有在奴士吉、曲央、布李士度比之漁船、已于八月十號、次第啓程回埠、、

●衙案例誌　一二號衙、余富片煙案、亞盛、亞保、深夜洗衣違例及攪擾案、均退遲一禮拜審、亞昌、鄺華、亞盛、、票案、每罰銀五元、　三號衙、唐勝、黃成、譚垣、江渠、、李豆、片烟案、均下午兩點鐘審、、

各埠新聞

●●●商船注册准懸美旗

十八日美京電云、本京議院近日因歐洲戰爭、、航路交通、甚形阻碍、昨日已決議一例、准各國商船、在美政府注册、改懸美旗、便可自由來往、他日美國若有戰事、、並可調遣各船、以備運載兵糧之用、此例經總統威路臣簽押、、可期實行云、、

●賭案判罰　十五號羅省西報云、、昨晚有巡差二十餘人、忽到華埠搜賭、共拘二十一人、、均入爲私售白鴿票案、今日提審、官判每罰銀十元云、、

●又因煙賭拘人　十四號埃士多利西報云、、本埠班街三百二十三號、昨晚有十二人吸食片烟、有十四人聚賭番攤、均被差拘去、內有西人二名、餘俱華人、每具保一百元保出、今日提審、煙案每罰銀一百零五元云、、

●禁煙嚴例之表決　十八日美京電云、、下議院昨日表決禁烟嚴例、凡製造及售賣鴉片者、均須一律註册存案、方能照准、如違此例、一經查出、定當拘案究治、、處以監禁云、、

○○○春洋丸決期解纜
春洋丸輪船因入塢修葺展緩行期今已決定於下禮拜一日卽(舊歷七月初五日)開往遠東用再通告　代理人雷光啟

●◎●合勝總堂佈告
啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以决議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告
民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟　月
187 WAVERLY PLACE SAN FRAUCISCO CAL.

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

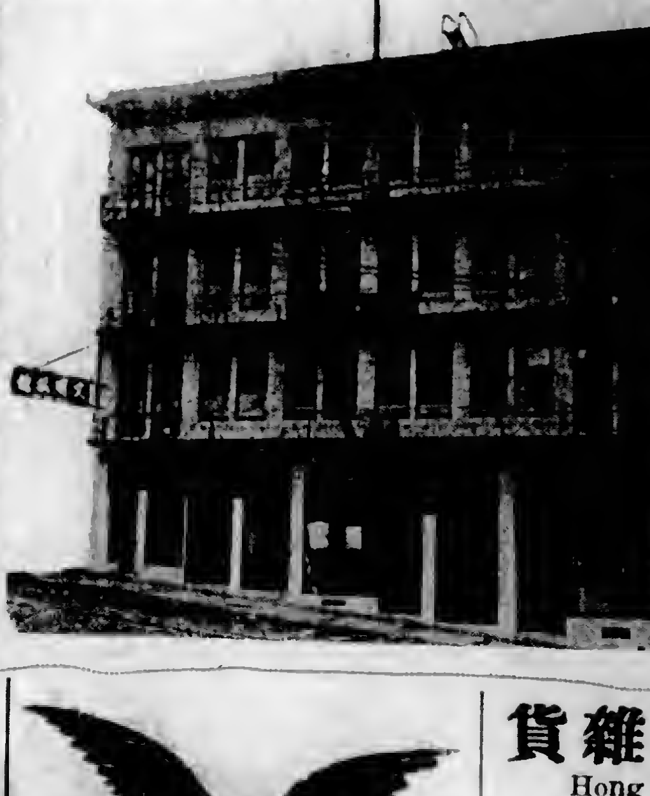
麵
啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等價以加足蛋料親自選用上等麵粉最合衞生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合鋪家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午夜消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌寫來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　月　日　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和藴啟

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙有存者近來每日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

謝鏡美寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志[illegible]顧名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇鑽　梁永圖　吳其晃　啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圍所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　香燭俱全　留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　董事謹啟
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P.O. Box 2567

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啓者本[illegible]門牌三十七號[illegible]雜貨[illegible]仰親顧[illegible]中和堂自[illegible]司事人[illegible]謹啓

日人相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完[illegible]空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路咨省影相大學堂畢業生[illegible]

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各[illegible]書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧敢業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧淸穰　新廣隆啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地檳界第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑲 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

日本在亞洲大陸之勢、、將更增進、、而此次歐洲之戰爭、、實俾日本以漁人之利矣、、

德國駐美大使之言論

十八日美京電云、駐本京德國公使、是日對人稱說、、日本逼令德人交出膠州、此事異常強硬、必係受英人唆動、、使我國在歐洲戰期中、不能兼顧東亞方面、無從保存屬土、、亦乘虛牽制之詭謀耳、我國之租借膠洲、原因庚子拳匪之亂、殺斃我國教士、向中國政府、取得相當之報酬、以視英人調派軍艦、進攻中國、要求割取香港、、并勒令中國銷售其鴉片、以流毒華人、其強悍手段、正自不同、即俄人在中國之北部、、法人在中國之南省、及英人在揚子江一帶、所奪獲權利甚厚、何獨於我國、而猜忌之甚乎云云、、

緊要新聞

●●夏公使不認中國求美保護中立

紐約西報登、紐約亞東通信局主筆高來候、於禮拜六日發出傳單一紙、否認中國求助美國、保護中立一事、、查亞東通信局爲中國外交部駐美新聞代表、其言想非無因也、據高君云、該局接夏公使電、否認日前報傳參贊容揆往見美國外交部一事、又據高君意見、中國政府對於歐戰、、並未抱何種恐慌、中國與各交戰國、均爲友邦、、故深信各國能尊重中國土地也、中國之所憂者、爲歐洲各友邦將遣兵災之大刼耳、中國自古以來、一向主持和平、此次戰禍、實中國四萬萬人所長太息云、、

●●●白狼又聞戰斃

紐約西報登北京來電云、、中國官軍、於昨八號、與白狼匪黨相戰、當將白狼擊斃云、、但白狼擊斃之說、已屢傳數次、此次未知確實否耳、

●●巴拿孖華僑捐助粵災之踴躍

巴拿孖訪函云、廣東此次水災、馮總領事接到東華醫院、、自治研究社急電後、、即召集中華公所商董、籌商辦法、先捐一百五十元、又其夫人捐五十元、以爲之倡、、翌日親往箇耶、並分電卜架山的古羅生度各埠勸捐、計巴拿孖一埠、共捐得銀二千六七百元、已電滙自治研究社放賑、、箇耶共捐得一千六百餘元、卜架捐得一千元、合計數埠、、約共捐得六千餘元、業由各該埠、先後匯回省港、分途賑濟、查巴拿孖自河工告成、商務大不如前、捐募勢成弩末、、幸馮總領事偕同館員周可傳、及僑商岑子安、古棟臣、黃兆昌、何茂容、羅偉柱等、熱心毅力、將此次被災情形、沿門陳訴、故捐得之數、尚屬不少、聞岑君子安向來熱心公益、此次隨同馮領事、連日奔走于炎天烈日之下、竭力勸募、、舌敝唇焦、始終其事、亦不告勞、尤可敬佩云、

又巴拿孖憲政黨來函云、廣東此次水災、本黨同志、、皆量力捐賑、以盡義務、計共集得巴銀一百六十一元一毫、、即于本月八日、由萬國寶通銀行、兌交康南海先生、、收香港銀一百八十元、代爲賑濟、以惠同胞、、

（捐欵諸君姓名容日次第刊登附章）

金山 廣益號 正埠
KWONGYICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle
1117 Stockton
San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得故特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同故本廠裝箱每箱有三五十磅十磅五磅並有一磅紙盒麵均照一磅五磅十磅爲率舖家零沽或售與餐館圍口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如欲定購請照下列西字付寄本廠定然依期妥爲付本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製荳腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上 代理處大埠茂利

△◉▽ 洪門

金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒 大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.
舖金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年[illegible]糖酒米京果海味伙[illegible]常辦檀香山幼粒苗米[illegible]
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理[illegible]聲機器新欵唱碟接付[illegible]書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
歡客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
所有客貨必定顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長穗短彩及西人所用之物 概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

杏花樓

中秋龍鳳禮餅

接辦禮物筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等懼竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲桑旋梓里敬告諸勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

▲(梁)(仰)(山)(醫)(廣)
在戻臣街金谷園巷江記號內由下午壹點鐘起看症暫停出門診脉

香港匯單每百五十元零二五

大埠花旗皇家銀行
事務 火險燕梳事
American
Ba
San Fran
CHAS.
Mgr'. Chi
女 曾荷珠料理
近孟金街角 一百一十號
小數從何處求取利息今本行[illegible]
貯部週息四釐一個月四釐支貯由人[illegible]
多少總求利便免缺利息并有[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

凡人之一身以胃爲本胃弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速效除康強機器不能爲功也本公司新製此機器能使胃經日加強固氣血流行脉絡活動交合融洽不惟衛生且諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請函索閱之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器

TOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆
本公司在沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用二元
婦女調經種子丸二元 婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚疾痒藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元 強胃健脳補心二元 獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器連膜一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器連膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治[illegible]藥筆
●壯腰行血氣藥筆 ●治尿受毒[illegible]藥筆 ●治花柳[illegible]藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元
●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後 無散治
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水[illegible]
●氣濕骨身痛藥一元半
●解除久積餘毒藥水二元
●治腳疼身痛藥水銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生鬚髮藥水每瓶銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每瓶銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每瓶銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每瓶銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每瓶一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁大盒二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每瓶一元半
●大小便閉結藥水每瓶一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每瓶銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角象藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每瓶三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
[illegible]
本公司機器商西王家准造印照立分眞假並有小器[illegible]而各物功用欲取看者
所價定即付上此商有印爲記
啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥如不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯票或以担保付來當可妥收無悞 藥須上從郵
康強機器指南公司啟

福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二元五
正地道鳳浮羌 跌打丸每丸銀一毛五

金山 天華興
貨眞價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠曠街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客請照上西字附來無悞

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

頂好呂宋煙發售

司理人 黃催葉 葉春耀 黃華倫
發客其烟

金山正埠 大光書林 華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚審鏞 譚審漢 譚審錦 陳德遂 陳源潤 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌等

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚審鏞啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧
本公司在六埠孖杰街七百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利 代理華人雷光啟

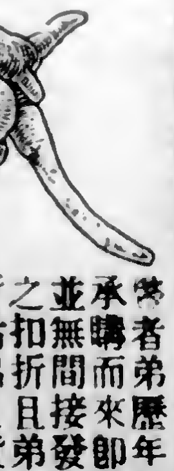
●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才過風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇筌蹄佛儷芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合沓實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫 世界報啟

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

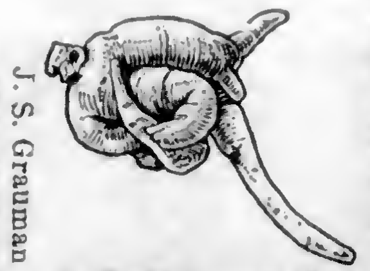


另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元



J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼 胡禮氏啟
請看胡禮氏別段告白

怡思域煤氣電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司照舊在大衙起訴聽候公判現官是否有權定煤氣價值後定奪經衙官准暫時照價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告
代理人 馮壽銘 黃耀臣 寫積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思城煤氣電火公司謹啓
GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二元寄費二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半
總發售處美綸新衣舖啓
本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠顧請照上列西字付來無誤
另寄大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看 發明公司華英尉書大全
此書最合我華人僑居者之用英列來不同每本三元七毛五郵費在外
第二次版又到
本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄭聽甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛
Fat Ming Co, 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊歷

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
滿洲	又月十三	滿洲	又月二十
乃路	又月廿一	乃路	六月初四
天洋丸	又月廿二	天洋丸	又月廿七
日本丸	又月廿九	日本丸	六月十一
蒙古	六月初三	蒙古	六月十八
波斯	六月十六	波斯	七月初三
春洋丸	六月二十	春洋丸	六月廿五
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同孖紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●澳門劃界案近訊

澳門劃界問題、自宣統二年交涉中止、遂成懸案、茲接函云、外交部日前照會葡使符列得、請重行交涉、進行如何、未便宣佈、茲將先後情形、略述于左、

▲預定條件之含糊　澳門因葡人不肯課稅、致釀交涉、按光緒十三年之約、

一　中國承認葡國以永居澳門權

二　葡國不得中國許可、不得將澳門讓與他國、正擬簽字、譯署恐喪失領土、特訂附件、知照葡國、謂預定條件、俟劃界後、再立專約、現時不得增改、葡國力拒、遂中止、

▲前次劃界之交涉　光緒三十四年、因日本二辰丸事、雙方認為必須劃界、宣統二年、葡派瑪喀多、中派高而謙會議、當時葡使主張如下、

一　葡領圍城百廿方里、澳門半島挾北大小橫琴譚仔過路環諸島、與附近海面均屬之、

二　退讓為六十方里、譚仔過路環二島口門半島、及附近一部屬之、中國代表主張如下、澳門壁外為葡領地、壁內為屬地、

三　葡既退讓、則以譚路二島為屬地、澳門半島及附近地否認、會議不決、時適葡國革命、次年中國又革命、致未進行、

●●●組織道尹公署之內容

粵省各道尹業奉中央簡任、聞本月內即可聯翩抵粵、昨巡按使署、已將道尹公署編制擬定、探其內部組織、係設一總務廳、職掌編輯、統計收發文件、及記錄知事功過、經理財政出納、廳設主任一人、下第一第二兩科、科內各設專股、即以職掌事務命名、至設置人員之多寡、則各視缺分之繁簡、由道尹妥為支配、按照編制、並無定額、六道尹、催其早日蒞任、共商政務云、

●●●梁督辦條陳弭盜策

肇羅陽督辦梁邁、日前晉省、謁見新任巡按使、面陳肇屬災情甚詳、次由巡按使詢及肇屬軍事、及弭盜之策、梁督辦以亂離之後、民不聊生、近更災害頻仍、瘡痍滿目、弱者流亡、壯者走險、固意中事、今後政策、似宜休養生息、使小民各安所業、盜風乃可漸戢、否則愈殺愈眾、靡有窮期、終至治窮于術等語、巡按使聞此、大韙其說、與之討論、約有數時之久云、

●●●港女士之賑災熱

共和報大鑒、今日有慈善家想在香港組織一賣物賑災會、眾議先要捐基本金、陳金意女史、首捐三千元、馬師太（即馬祿臣之母）捐三百元、此兩位女士、確係熱心、請即登報為之表揚是荷、其餘座中各同人、均踴躍簽捐也、弟黃屏孫頓、五月十七、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

〇開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素為梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其于神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦[illegible]以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

錦泰金器衣匙包採

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男邴捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨真價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙[illegible]君垂愛感激良深今特辦特欵唐[illegible]新品西貨市各鄉銀信快捷妥交仗祈留心光顧

司事人李清蘭　李錦敬

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十[illegible]號專製金銀首飾時欵[illegible]久為梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綾髮男女時欵新衣綉帳什物俱全各欵顧綉橫眉綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

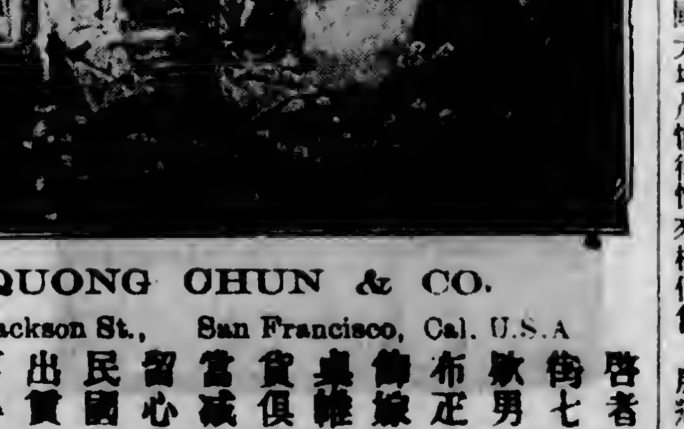
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遠　伍耀鑾　伍學涎　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷煥　譚世駒　李金芳　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏豚酒　飲食胃打酒　採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　鷓鴣蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛菏壓丸　金鎗跌打散

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]綢緞[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]什物[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鈪風冠出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同[illegible]行李遇致妥當無遺滯祈為[illegible]照是荷

TEBLE & CO. [illegible] S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳瘡疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同孖紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症衆風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內滯外不生彩須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此為衛生却病急一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明癇氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

〇〇張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元半料十二元發行八折）

古云腎為先天本脾為後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊為丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸為護符豬補茶為至實而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之衆調補劑難良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

〇請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

J.D. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●難民竟被劫財劫色

南海桑園圍崩決後、災區甚廣、頃聞西南太平茅江附近一帶災區之難民、近日時被匪徒、乘坐扁舟前來劫掠、且有劫色之說、嗚呼慘哉、

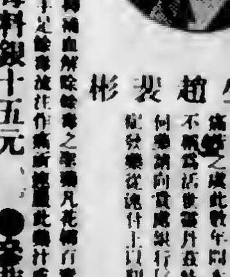
●●●籌賑八邑公所專員議案

十三日籌賑八邑公所專員、假座四邑工商總局會議、公舉臨時主席李君保葵、請司理余君斌臣、發表是日請議理由、余君起言、昨見報載廣州救災公所佈告、通請閩省各界、假座總商會、集議治水方略、核與本所前與粵政府所訂專案大可獻議舉行、蓋本所日前經同人決議、暫交銀二萬元鄙人親交前都督胡、飭由內務司錢簽收、加蓋廣東都督之印為證、其收據所開、茲收到香港八邑公所、由官銀錢局交來銀二萬元正、此欵訂明依照後開辦法執行、合發此據交執存照、（一）測勘三江河道、係聘戴理爾君担任辦理、（二）測勘經費、如照前錢民政所列表冊內載、需費九萬一千餘元、用完未敷、須由政府撥欵續辦、以竟全功、（三）測勘未完期內、倘遇水災、須由政府照九萬一千餘元之數、撥賑災民、（四）測勘用欵、由該所稽核、分期支發、（五）以上各欵、須由政府担負完全責任、照約辦理、並確保該工程師辦理測勘事宜無誤、如有中途停止、及不能照約辦理之處、該所支出之數、應由政府如數撥回、以重賑欵、民國三年三月十二日、等因、今晚該所有請各界提議治水方畧之舉、本所計畫、似宜獻諸該會、合請政府履行前案、先事測勘、列名表冊、統計疏河預算需費若干、屆時乃由政府佈告中外各界善長、統籌疏河經費、似于辦事條理上、較為周妥、究竟應舉代表赴省、陳明意見與否、請提議、李主席言治水方略、非從根本疏河不能免水災之患、而疏河不能不先事測勘、以為入手法門、蓋前賣物助賑會諸先生早已見及、復蒙英紳鍾上金文太兩君、允代該會聘請山妙慎君為工程師、辦理此舉、惜清季時代、諸當道不見實成、卒未達其目的、而本公所同人、僉以欲除水患、非實行疏河、不能奏功、故不能不費盡心力、籌畫繼續進行、經蒙胡都督採納、立案照辦、又因政局變遷、延至今日、尚未履行、殊出意料之外、今據余司理所陳各節、似宜乘勢急起直追、即舉代表晉省發明意見、以冀大眾贊成、上詞政府、履行前案、達此目的、以除水患而恵災黎、惟應舉代表人數多少、請公議、黃君錦英倡議、宜舉代表二位、余田三君和之、通過、隨由眾舉定余斌臣李保葵兩君、代表赴省會議、並續議一切籌賑辦法、議畢散會、

●●●東江又憂水患

日來淫雨為災、東江一帶、水勢暴漲、計由廣九鐵路火車沿途查察情形、自樟木頭以下、如土塘常平、南社西湖、石龍等處、均被淹浸、其水勢最漲之時、與路基相差僅尺許、倘至平勘、其低陷田園、則已悉成澤國、查該處毗連東莞增城惠州各屬、現早造正值登塲、而田禾被水淹沒、恐有凋朽之虞矣、

仁安藥房膏丹丸散



醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘋疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛聾水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祛風補血解毒膏每料二元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔瘡痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳紅粒解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚[illegible]骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜墜毒濁丸每大樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏

[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀[illegible]摩其中金匱青囊尤為嫺熟誠可[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症[illegible]人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤有[illegible]里偶染各症不能親臨就診東手待斃深為可憫本醫生有[illegible]母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷以是[illegible]與別不同加以精心泡製而煉為葯丸膏各種里有病者[illegible]取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

凉風尖火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人懸壺迎大國手張郁光生維謹

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑蟬弟吳子緝拜頌
會邑鄉弟陳炳然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
開邑鄉弟周鈔操拜頌
會邑鄉弟李良英拜頌
香邑鄉弟張鶴廷拜頌

金山總領事許篁發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人在業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須為此給照[illegible]

中華民國三年正月十三日　給醫生張郁收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并民紙及郵保信請照上列西字付來並此部收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盡有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或著妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

醫中良法（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

感恩靡既

弟染癧瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病環安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

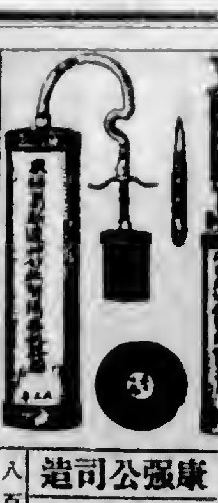
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十六員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號○治精早出不持時
二號○治色動腸管痛
三號○壯陽管淮行血氣
四號○治夜夢洩精遺精
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生痔
七號○治濕門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

永豐

金山正埠
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣告謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯食客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　英語彙腋二集銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　郵費在內　應酬寶笈銀壹元　英文成語二元二　英學初階銀五毫

委巴利街四十五號　永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館裝修取時欵
房舍光且潔水喉冷兼煖
暫住或長租價値持平廉
同胞惠光顧倒屣以迎歡

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒

酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄺廣濟　省城德安號　主人謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡合椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

儂李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金首飾翠玉西號時欵[illegible]與別不同常有珍珠[illegible]假石各色貴石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺各貨價[illegible]號招牌字號如有低僞永[illegible]新張伊始志在揚名凡定造[illegible]自然快捷無悞務求久遠相[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜[illegible]護照上列西文寄金山大埠[illegible]祈門牌第七百一十六號庶不致誤

天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號[illegible]專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各[illegible]時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠[illegible]馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白價蒙光顧[illegible]列西字付來定必周妥從速[illegible]

三合號謹啟

紙料公司

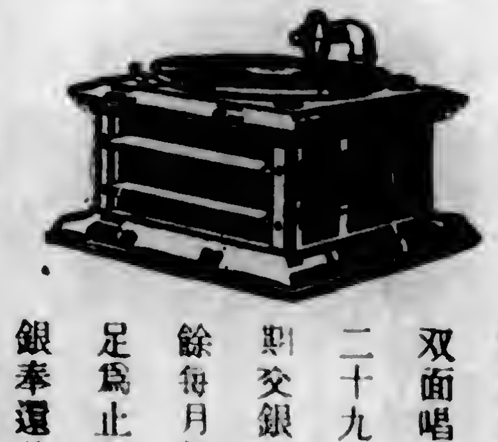
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

柏恩城高市謹啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敗

生泰

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美[illegible]中西客商稱贊茲特加擴良所辦之[illegible]檯椅磁器古銅[illegible]凡西人所用各物[illegible]務期新欵趨時中西合用[illegible]西人禮九爲特色貴客[illegible]揀選雅貨付上[illegible]舖在大埠[illegible]

●●●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨寶公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾及精巧朶幼細玲瓏俱用十足赤金[illegible]字印如有低僞永遠包換常有十足[illegible]換貴客光顧請照上列之西字付來無[illegible]再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話篋一百一十七號　麗興啓

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉[illegible]凡單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠[illegible]按理各埠[illegible]發信一切週詳妥交[illegible]

司事人李[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服[illegible]廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者[illegible]十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元襟由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛（續）

卡士華利來電云　貴公所開幕、造福僑民、敬祝前途發達、　簡世曾　阮漢㷆　李忠輝　黃邦銘叩

阿利近省編怒頓埠歐陽仙舟來電云　貴公所開幕、福我桑梓、恭祝萬歲、

大都巴歐陽弼卿盧珠來電云　恭祝貴公所開幕萬歲、

大埠四邑客商公所余寶和等來函云　敬賀貴會成立、華僑是賴、同欣頂祝、基址萬歲、讀畢奏樂一闋、繼而李君春生宣讀各祝詞、

民國三年八月十一日、爲美國斐市那埠中華公所開幕慶典、本會同人、聞而距躍、謹具蕪詞、頌而祝曰、

中華會館、正正堂堂、際茲開幕、爲民國光、懷念桑梓、華僑冀望、結合團體、毅力勿忘、美廷違約、擾亂慌唐、種種苛刻、法紀無常、斐市那埠、聯絡一堂、熱心辦事、公益流芳、偉哉斯舉、合羣有方、人道主義、忍耐剛强、掃除苛例、應聲洸洸、吾民幸福、世代時康、

波士頓中華基督教青年會同人敬祝

維中華民國三年八月十一日、迺斐城中華公所舉行開幕大典、敝埠同人、忝屬華僑、自應趨賀、祇緣蝟務冗纏、愧未躬親赴會、雖乏厚禮以敬呈、爰具蕪詞而祝曰、

登洛璣山、矚西半球、遙指華僑、同舟共濟、偉哉團體、影響美洲、壯哉團體、砥柱中流、

北架咈中華會館敬祝

斐城爲商務繁盛之區、鐵路交通之域、我華人旅居於此者、以千數計、迭受外侮、忍氣吞聲、同人苦之、特聯合大羣、組織中華公所、茲際開幕大典、謹具蕪詞以祝之曰、造福同胞、

軒佛埠全體華僑鞠躬

維中華民國三年八月十一日、爲斐市那中華公所開幕之典、竊思合大羣、謀公益、力至厚、情至洽也、同人忝屬桑梓、躬逢盛會、爰爲之祝曰、

中華公所、建設斐城、加省鼎峙、美洲光榮、合羣援手、駁例先聲、擴張商業、聯絡僑情、祝彼開幕、勉我群生、自茲團体、震動寰瀛、

軒佛埠蘇松記鞠躬

中華公所茲當告成開幕謹將頌詞而祝曰

粵自漢猷肇造、民國初基、旅洋散處、團体最宜、天成美舉、秋卜佳期、庭開華幕、禮重隆儀、金蘭結好、梓里思維、章程燦列、老少無違、運籌帷幄、勝莫㘞機、各案妥辦、大局維持、同胞休戚、合志不離、訂期赤胆、聯頌清詞、大團克就、仝織于斯、

寗陽　伍曉春　朱耀庭　仝鞠躬

維

大中華民國三年八月十一日、迺中加中華公所成立于斐城開幕之期、是日也、中西來賓、踵堂觀禮、人如山海、誠大觀也、本公所同人、亦華僑之一份、愧無隆儀致賀、更乏扶持成立之功、謹具蕪詞、聊作紀念云爾、

團結中加、名命中華、基奠斐城、鄉情共話、和平桑梓、外侮攻化、毋爭意氣、毋衆暴寡、美無人道、等我牛馬、任爲驅逐、提起肉麻、實憤雌伏、由人打罵、俯首帖耳、人格斯下、懷除懦弱、庶保身家、今日開幕、聲振荒遐、諸公任事、熱心可嘉、會館期成、媲美齊駕、

親義公所同人鞠躬　（未完）

軍事談

各國在亞東海面之軍力

此次歐洲列强大戰、日本已有助英之消息、茲調查在亞東海面各國之軍力如左、

（一）英國　平常戰艦兩隻、巡洋艦兩隻、小巡洋艦兩隻、小游擊艇二十五隻、

（二）德國　巡洋艦兩隻、小巡洋艦四隻、炮艦七隻、游擊艇二隻、

（三）俄國　小巡洋艦四隻、小炮艦八隻、游擊艇三十隻、魚雷艇十三隻、

（四）法國　巡洋艦二隻、炮艦五隻、游擊艇一隻

（五）意大利　巡洋艦一隻、

（六）美國　一等巡洋艦一隻、三等二隻、炮艦十隻、其餘小炮艇約十隻

詩界

題業勳別墅因寄黃大令農隱　（張孝）

作客羅生已十春、貧中無處可安貧、長羡蝸牛猶有舍、不如碩鼠鮮藏身、且求容立錐頭地、免似漂流木偶人、但道吾廬心便足、不辭湫隘與囂塵、

茂林蒼翠對窗前、挹入新居便泰然、長日等閒栽竹木、小園隨分占風烟、室堂寬窄堪容膝、籬壁高低可及肩、莫羡西鄰新第宅、自思買用幾多錢、

戲向玉簪花

水灑泚封手自栽、一叢香艷帶花來、料知閨內夫人妒、插向妝臺便不開、

聯話

趣聯

京師近有一對聯、甚有趣味、其聯曰、男女平權、公有公的理、婆有婆的理、陰陽合歷、我過我的年、你過你的年、正覺未經人道過、以視王湘綺先生之對曰、民猶是也、國猶是也、總而言之、統而言之、異曲同工、

▲大埠憲政黨捐賑粵省水災芳名列

憲政黨　梁錦源　張存敬　每拾元　陳繹如　羅秘眞

廖健卿　呂林光　每伍元　陳華權　黃齊乙　黃壽銘

何叢光　李光華　鄺勤　每弍元　譚文佳　余靈

梁君可　呂壽南　陳應瑞　戴冠森　鍾富文　陳良賀

李養　關昌　馮啓三　容福康　郭飛鵬　趙玉麟

張孟常　黎協南　司徒昌機　每壹元

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●瀛爐埠　梅渠遠弍拾伍元　何洮洲五元　馮金泉

凌壯勇　許昌晃　許世琇　各一元　萬利店三元

上海樓二元五　黃華祥　李奕煖　李希祥　驚利公司

各二元　李生悅　李賢珏　各一元　劉運助　周熾倫

周壽　各五毫

●碧架埠　中華會所壹拾五元　鄭顯文三元　李天堯

二元五　永源興二元　鄭治章　李其振　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦難堪連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名藉醫術回春手耳

[illegible]

本報辦到各種新書廉價發售

[illegible]

●小說

[illegible]

●信札

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●國文

[illegible]

May? 1914?

中國新聞

●●●政局黑幕記

●所謂共和立憲之立法機關

●約法會議中之立法院消息　日前下午二時、約法會議、開第十八次會議、議員出席者四十一人、議長孫少侯主席、秘書報告文件後、即按本日議事日程開議、、本日議事日程、爲立法院組織法、暨議員選舉法大綱案、、由政府特派員說明主旨及理由、政府特派員方樞君登臺說明、畧、、本案於咨文中所陳理由、已甚詳悉、但稍有不明瞭之處、、不得不再爲詳細解釋明白、一關于組織一方面者、即議員之額數之比例、各國多按人數之比較、亦有不按此規定者、、議員人數過多、於議事進行、大有妨礙、此去年國會之事實也、、但人數過少、非代表國民全體之本意、、故政府折衷辦法、意思以三百人爲最善、其次關於職權之規定、、此種立法院之職權、在約法中並未詳細規定、蓋留之規定于組織法中也、且此項職權、關係最爲重要、、故特規定於組織法中、以示鄭重之意、此關於組織方面之重要者也、、其他關于選舉一方面之規定、選舉方法、各國不同、、大致不外二大端、一爲普通選舉、一爲限制選舉、、各國量其國民之程度、而採用適宜之選舉方法、我國立憲未久、人民心理、對于選舉之觀念、正爲淡泊、若採用普通選舉、、則大多數拋棄其選舉、於事實上、轉無利益、、故擬採取限制選舉方法、先期調查其選舉人名冊、按冊給票、、則投票者以爲于名譽無關、不免濫行投票、故不若用有記名投票法、、使知稍有顧惜、再次爲選舉之資格、此項規定、、仍照從前所規定、即爲政治之經驗及學識者、及納稅多額者爲標準、、在起草酌定之、此關於選舉人之一方面者、至於被選人之資格、則須較選舉人資格限制更嚴、另行規定人名冊、至選舉區域、則以行政區域爲選舉之所、並于北京設特別選舉會、蓋北京爲首善之區、人才會萃之地、北京之選舉會、乃使人才搜羅淨盡之特別辦法也、其華僑選舉會、于各該地行之、或由各地代表、于京師組織華僑選舉會、至於複選、則于初選被選人互選之、以上種種辦法、皆關于選舉一方面、意見也、咨文不過陳列意見、以備貴會起草之參考而已、此外有不明瞭之處、請質問本員再爲說明云云、、報告後、鄧君鎔、王君印川等、稍有質問、旋議長謂諸君質問既已終了、、請特派員退席、諸君請就本案大體討論、、各議員均云無討論、議長云、既無討論、應付審查、當指定李盛鐸馬良嚴復那彥圖王印川趙熙惟鄧鎔程德龍建章陳瀛州朱文劭陳國祥李矩王揖唐曾彝進十五人爲審查員、遂散會、觀此、則知此次之立法機關、較從前國會時代、、誠有天壤之別矣、、

●●●炸彈爆裂之疑問

自二次革命肅清後、亂黨紛紛東渡、暗謀破壞、、已屢誌各報、前日日本東京時事新報、又載有炸彈爆裂之疑問一節、如下、寄居千葉縣本町二丁目旅館松葉館之野口忠雄、、原住東京本鄉區駒入坂下町二十一番地年三十三歲)、與同居係中國人趙宇臣、(二十一歲)終日密議、于廿八日午後二時突聞轟然一聲、爆彈破裂、二人均身受重傷、、已陷入危險之態云、、狀此事件出現後、異常密秘、外間不得其眞相、據聞忠雄、于明治卅七年、卒業於陸軍士官學校、嗣入盛岡工兵第八大隊、并參加日俄戰役、去歲因病辭職、、刻下任本鄉小學校教師、、其中國人之趙宇臣、確爲留學生、其履歷不得而知、、此次於廿七日午後八時、與野口氏同至該旅館、、九時、赴千葉鐵道聯隊第八中隊、訪工兵大尉池田重藏、約一時間、、後三人同出、至十二時歸館、翌日朝食後、命下女三支脫克、購買外國地圖、同時二人又出入數次、是日又向下女詢問藥局地址、乃未幾即聞音響爆發、因在三層樓上、、故格外洪大、至其如何爆裂、則現今尚在調查之中、、據池田大尉談、野口前係同一中隊、參加日俄戰役、、渠去年辭職後、嘗通訊問、廿七日夜、曾與渠散步千葉町、至於此次炸彈之爆裂、實屬疑問云、、趙宇臣体格魁偉、長六尺餘、一見即知爲中國革命黨員、、故今回之炸彈、其目的確爲陰謀暗殺中國重要人物、傾覆民國政府云、、

●●●戴天囚被捕之消息

浙籍亂黨戴天囚、一字天仇、現聞已在青島拿獲、、戴供係首魁陳其美最得力之人、已由警廳解往軍法課訊辦、惟查戴本係吳興縣人、爲某某廣文季子、乃兄均恂恂儒雅、、從事敎讀、天仇幼即不受羈勒、稍長、昔見赴日、畢業歸國後、一充江蘇法校教員、旋入民權報館、與周浩同任編輯、鼓吹革命、助陳成功、尤與沈雲翔善、迨二次革命變起、該報猶痛斥政府、顯爲孫黃之倀、致被查禁、陳事失敗、戴亦同爲亡命、、聞其往來東南七次、卒以防堵嚴密、轉而圖北、、戴罪可誅、戴才可惜、、陳其美之陷人入阱、固不獨一戴天囚也、、

●●●劉玉麟抵滬

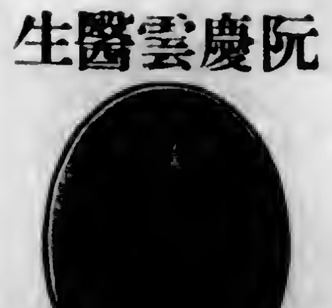
前任英國公使劉玉麟、由歐起程返國、已誌各報、、昨聞政府接劉來電、云已抵上海、日內即首途來京云、、

●芝加高憲政黨賑捐廣東水災芳名

瓊彩樓捐五十元　胡梅舫　余炎南　江昌縣　梅岐山
譚慎初　陳文松　每五元　梅聖傑　梅友賢　黃天欽
江昌協　梅乃根　鍾子明　每三元　黎　華　趙鏡泉
鄧玉堂　梁章亮　梅　英　曹　貞　梁璋璉　李希盈
陳ㄇ信　趙仲愷　劉維熾　梅　旋　每二元　梅乃漢
梁弼廷　梅宗儀　張炳焜　王家駒　伍勳仕　余益中
梅　積　盧維勛　陳北海　周帝龍　梅勝高　林文銓
黃子煥　吳澤平　蕭三盛　余基遠　黃遠森　湯文桑
[illegible]壹元

●○年月日期活動筮巴印（精美合用）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

阮慶雲醫生



崇醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瀝通天白蟻頑癬

喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料良五元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每罇良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸　每個良一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

開邑弟徐永鴻拜頌

●本報有譯[illegible]

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）
本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金蔴伙食什貨[illegible]自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年[illegible]大加[illegible]美遠近馳名實號光顧定照時價相[illegible]速付上以應佳市是荷
司理人[illegible]
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和[illegible]一家鄉野上下皆思振奮踴躍國家于富強登斯民於衽席[illegible]善良瘡痍滿目民不聊生實有不[illegible]以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢[illegible]海一洲天然崇山疊疊沃野縣[illegible]村庄遍數百居民十數萬[illegible]云百姓實屬同胞畛域何分[illegible]自治巡警出入相友守望相助辦公相濟盜賊相[illegible]古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安[illegible]前陋習庶幾民智日開實業發達[illegible]各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓[illegible]或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相[illegible]金費百萬是以錢財外溢田[illegible]盜賊反正以來吏治稍[illegible]其擾待至清鄉畢辦聞風[illegible]兵來賊退兵退賊[illegible]其銳良民反受其灾而[illegible]年內地情形知之稔矣劫[illegible]言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人勒索贖[illegible]二千[illegible]金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見[illegible]歸里搭渡至冲口被擄廿餘人[illegible]其亦爲賊所垂涎吁洲全村[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井[illegible]白日打劫商場拜擄鄉姓數人附近[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人[illegible]傾家蕩產苟延殘喘被擄者[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此[illegible]言及此吾不禁爲我古井人[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君[illegible]協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設[illegible]以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊歷族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整[illegible]警兵三十名日分[illegible]梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事[illegible]由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多[illegible]處擬推香港庄口爲値理窃思我古井旅居[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人[illegible]難達其目的但茲事體大[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊[illegible]風庶可補救矣謹將[illegible]

旅[illegible]古井公民[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

[illegible]得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事然有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱病神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸增

福祿壽

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

外埠寄費買者自理

每小瓶一元　每打拾二元

每大瓶二元　每打二十元

則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服斯丹諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳壁毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳壁毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

醫學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海
轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀二十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山
轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

[illegible]社收卷處軒佛樂春隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身
轆轤聯

每卷收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

謝教表
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教二毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　人馬　强弱　春夏
吟學　馬人　弱强　夏春
轆轤聯

（茲將譚學徐先生評卷費二毫五仙新歷九月收卷第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕末火焚秦　大埠李　芬
二　祠林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　人埠江夏鍾郎
四　金雖贖罪遺囚獄　水竟爲災決子園　大埠李小雲
五　蔽水歡承慙我缺　稅金焚棗爲誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　乍吹春水不干卿　瓜地馬拉盧穎之
七　五侯尙待新須火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷碧潑水　政徒粉飾類鎔金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慈禪女史
十　像留偉鑄金同曜　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿軍　水灾猶地嗟微禹　會禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

游藝社啓
Yow Ngai Shar P. O. Box 2158 San Francisco, Cal.
永和堂代收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各[illegible]並自造白鐵器具製衣戰水[illegible]仰各[illegible]本店設在金山大埠都板街九百三十號[illegible]

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫九　卑岐山華英集話字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卑岐山華英貿易字典二元五
康有爲中庸註二毫　卑岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺其照華英會話二元二
華萊精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三顆三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二顆東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八顆古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂宋話撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二顆康熙字典三元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　國房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女風流一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　齊備　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本號[illegible]十六[illegible]枝木[illegible]人所用之玩物俱全[illegible]願請照西字列單到[illegible]速付貨以昭[illegible]計平以圖久遠[illegible]

●請買平米
啓者本公司辦到中國米以點文埠[illegible]如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華[illegible]
Brackney & Co. [illegible] Merchant St. [illegible] Cal.

May? 1914?

中國新聞

政局黑幕記

所謂共和立憲之立法機關

●約法會議中之立法院消息　日前下午二時、約法會議、開第十八次會議、議員出席者四十一人、議長孫少侯主席、秘書報告文件後、即按本日議事日程開議、、本日議事日程、爲立法院組織法、暨議員選舉法大綱案、、由政府特派員說明主旨及理由、政府特派員方樞君登臺說明、畧、、本案於咨文中所陳理由、已甚詳悉、但稍有不明瞭之處、、不得不再爲詳細解釋明白、一關于組織一方面者、即議員之額數之比例、各國多按人數之比較、亦有不按此規定者、議員人數過多、於議事進行、大有妨礙、此去年國會之事實也、但人數過少、非代表國民全體之本意、、故政府折衷辦法、意思以三百人爲最善、其次關於職權之規定、、此種立法院之職權、在約法中並未詳細規定、蓋留之規定于組織法中也、且此項職權、關係最爲重要、、故特規定於組織法中、以示鄭重之意、此關於組織方面之重要者也、、其他關于選舉一方面之規定、選舉方法、各國不同、、大致不外二大端、一爲普通選舉、一爲限制選舉、、各國量其國民之程度、而採用適宜之選舉方法、我國立憲未久、人民心理、對于選舉之觀念、正爲淡泊、若採用普通選舉、、則大多數拋棄其選舉、於事實上、轉無利益、、故擬採取限制選舉方法、先期調查其選舉人名冊、按冊給票、、則投票者以爲于名譽無關、不免濫行投票、故不若用有記名投票法、、使知稍有顧惜、再次爲選舉之資格、此項規定、、仍照從前所規定、即爲政治之經驗及學識者、及納稅多額者爲標準、、在起草酌定之、此關於選舉人之一方面者、至於被選人之資格、則須較選舉人資格限制更嚴、另行規定人名冊、至選舉區域、則以行政區域爲選舉之所、並于北京設特別選舉會、蓋北京爲首善之區、人才會萃之地、北京之選舉會、乃使人才搜羅淨盡之特別辦法也、其華僑選舉會、于各該地行之、或由各地代表、于京師組織華僑選舉會、至於複選、則于初選被選人互選之、以上種種辦法、告關于選舉一方面之意見也、咨文不過陳列意見、以備貴會起草之參考而已、此外有不明瞭之處、請質問本員再爲說明云云、、報告後、鄧君鎔、王君印川等、稍有質問、旋議長謂諸君質問既已終了、請特派員退席、諸君請就本案大體討論、、各議員均云云無討論、議長云云、既無討論、應付審查、當指定李盛鐸馬良嚴復那彥圖王印川趙熙惟鄧鎔程德龍建章陳瀛州朱文劭陳國祥李矩王揖唐曾彝進十五人爲審查員、遂散會、觀此、則知此次之立法機關、較從前國會時代、、誠有天壤之別矣、、

炸彈爆裂之疑問

自二次革命肅清後、亂黨紛紛東渡、暗謀破壞、、已屢誌各報、前日日本東京時事新報、又載有炸彈爆裂之疑問一節如下、

寄居千葉縣本町二丁目旅館松葉館之野口忠雄、（原住東京本鄉區駒入坂下町二十一番地年三十三歲）、與同居係中國人趙宇臣、（二十一歲）終日密議、于廿八日午後二時突聞轟然一聲、爆彈破裂、、二人均身受重傷、、已陷入危險之態云、、

狀此事件出現後、異常密秘、外間不得其眞相、據聞忠雄、于明治卅七年、卒業於陸軍士官學校、嗣入盛岡工兵第八大隊、并參加日俄戰役、去歲因病辭職、、刻下任本鄉小學校教師、、

其中國人之趙宇臣、確爲留學生、其履歷不得而知、、此次於廿七日午後八時、與野口氏同至該旅館、、九時、赴千葉鐵道聯隊第八中隊、訪工兵大尉池田重藏、約一時間、、後三人同出、至十二時歸館、翌日朝食後、命下女三支脫克、購買外國地圖、同時二人又出入數次、

是日又向下女詢問藥局地址、乃未幾即聞音響爆發、因在三層樓上、、故格外洪大、至其如何爆裂、則現今尚在調查之中、、

據池田大尉談、野口前係同一中隊、參加日俄戰役、、渠去年辭職後、嘗通訊問、廿七日夜、曾與渠散步千葉町、至於此次炸彈之爆裂、實屬疑問云、

趙宇臣体格魁偉、長六尺餘、一見即知爲中國革命黨員、、故今回之炸彈、其目的確爲陰謀暗殺中國重要人物、傾覆民國政府云、、

戴天囚被捕之消息

浙籍亂黨戴天四、一字天仇、現聞已在青島拿獲、、戴供係首魁陳其美最得力之人、已由警廳解往軍法課訊辦、惟查戴本係吳興縣人、爲某某廣文季子、乃兄均恂恂儒雅、、從事教讀、天仇幼即不受覊勒、稍長、背兄赴日、畢業歸國後、一充江蘇法校教員、旋入民權報館、與周浩同任編輯、鼓吹革命、助陳成功、尤與沈雲翔善、迨二次革命變起、該報猶痛斥政府、顯爲孫黃之倀、致被查禁、陳事失敗、戴亦同爲亡命、、聞其往來東南七次、卒以防堵嚴密、轉而圖北、、戴罪可誅、戴才可惜、、陳其美之陷人入阱、固不獨一戴天囚也、、

劉玉麟抵滬

前任英國公使劉玉麟、由歐起程返國、已誌各報、、昨聞政府接劉來電、云已抵上海、日內即首途來京云云、、

芝加高憲政黨賑捐廣東水災芳名

瓏彩樓捐五十元　胡梅舫　余炎南　江昌縣　梅岐山
譚慎初　陳文松　每五元　梅聖傑　梅友賢　黃天欽
江昌協　梅乃根　鍾子明　每三元　黎　華　趙鏡泉
鄧玉堂　梁章亮　梅　英　曾　貞　梁璋璉　李希盈
陳□信　趙仲愷　劉維熾　梅　旋　每二元　梅乃漢
梁弼廷　梅宗儀　張炳焜　王家駒　伍勳仕　余益中
梅　積　盧維勛　陳北海　周帝龍　梅勝高　林文銓
黃子煥　吳澤平　蕭三盛　余基逃　黃遠森　湯文燊
[illegible]　壹元

●◎年月日期活動笠巴印（最合商人用品）每個式元式毫五發售　世界日報啟

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瘰通天白蟻頑癬
喉科癩疝乳瘡陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醃丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

●本報有譚[illegible]寄賣　[illegible]

新到日本警察法逃義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金[illegible]等材料配合得宜本店開張歷有多年[illegible]美遠近馳名寶號光顧定照時價[illegible]速付上以應佳市是荷

司理人[illegible]

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

○○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和方針一家同野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席執[illegible]善良瘠瘦滿目民不聊生實有不堪[illegible]以我古井一區而言之夫我古井原新會上區之一也形勝圖海一洲天然崇山疊疊沃野縣鄉村庄遍數百居民十數萬云百姓實屬同胞畛域何分彼此[illegible]自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相救耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一統從前陋習庶幾民智日開實業發達[illegible]各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓[illegible]或伐木而興訟或角口而啓衅同室操戈自相[illegible]金費百萬是以錢財外溢田產荒蕪[illegible]盜賊反正以來吏治稍[illegible]其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊[illegible]其鋭良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟[illegible]年內地情形知之稔矣劫殺[illegible]言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人[illegible]金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見慶人[illegible]歸里搭渡至沖口被擄廿餘人[illegible]其亦爲賊所垂涎仔洲全村[illegible]賊寨官沖海島賊船如星羅棋布古[illegible]白日打刧商塲并擄鴉姓數人附近[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦[illegible]傾家蕩產苟延殘喘被擄[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此[illegible]言及此吾不禁爲我古井人[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎爲人亦一份子[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼[illegible]協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰[illegible]

茲將組織之法畧列於後

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族鬥之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）[illegible]長樂（戊）那伏（己）九堡每整[illegible]警兵三十名日分[illegible]梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事[illegible]由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元[illegible]處擬推香港庄口爲值理[illegible]我古井[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人[illegible]難達其目的但茲事體大集[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一[illegible]風庶可補救矣蘊將[illegible]

旅芝加古古井公民[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

外埠寄費買者自理

每瓶元每二元
六二　打十

每瓶元每拾元
小一二打二

□備者三日福日祿日壽自此三者固人生之樂事從有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱病神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則顏色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而謂曰不然

秘真氏製造環球特色各科丸藥

●●秘真氏醫學男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘真氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照錄列西字

[illegible]

●（秘真先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘真氏之醫術神妙也　新會余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘真氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘真氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈屢登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲淳仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

醫學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
叁名謝教銀八大元
伍名謝教銀六大元
拾一至廿每名銀壹元二五
五十一至一百每名銀五毫

式殿謝教銀拾七元五
四名謝教銀七元
陸至拾每名謝教銀式元五
廿一至五十每名七毫五仙
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

[illegible]社收卷處軒佛[illegible]

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷八月一拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教二毫五仙

卷多仍加賞加列

謝教表

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍	舌劍雄於金鑄越	腹書祕末火焚秦	大埠李　芬
二	詞林地易亡金馬	才藝天生造木牛	大埠玉珩六郎
三	水月緣深愁夜盡	金風信速報秋來	大埠江夏鍾郎
四	金雖贖罪遣囚獄	水竟爲災決子園	大埠李小雲
五	萩水歡承慰我缺	稅金婪索爲誰抽	美京余伯舟
六	欲覓夏金重鑄怪	仟吹春水不干卿	瓜地馬拉盧穎之
七	五侯尚待新須火	九牧雖忘舊貢金	上海蘇希亭
八	財惜花銷猶潑水	政徒粉飾類鎔金	軒佛蘇少楠
九	金如欲斷同心易	木縱能支獨力難	軒佛慧軍女史
十	像留偉鑄金同耀	性忍堅成火獨純	屋崙流記
殿軍	水災彌地嗟微禹	命禍彌天恨殺飛	大埠文溪子

[illegible]

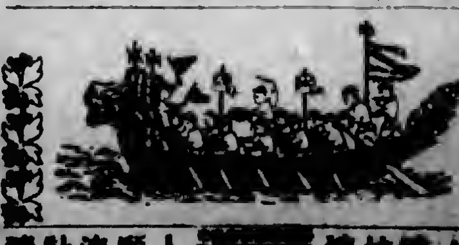
Yow Ngai Shar P. O. Box 2158 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



[illegible]

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各種英字書籍並自造白鐵器具製衣戰水壺等各[illegible]

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號門牌

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

華英厨書五元

A high class cook book in English and Chinese

內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫九
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華榮精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元二
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英[illegible]字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
商務華英新字典一元五
鄺其照[illegible]一元二
鉛板十三頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋話撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

繪圖情史傳七毫
三生[illegible]二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女[illegible]二毫五

●●●書種各日太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每個一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以黏文[illegible]
惠顧致函定貨快捷付上用[illegible]

Brackney & Co. [illegible] Merchant St. [illegible] Cal.

三和中西醫局包醫

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒瘡癩胎毒止癢藥膏

[illegible]

●●應驗立止新舊白濁藥水

[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸

[illegible]

●●應驗去內血濕毒活血丸

[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

(衣)(服)(平)(沽)

PLAZA STORE

San Francisco, California

631-647 Kearny Street

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及械箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值二元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告就祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均蒙眷顧報切蒙垂青無任感佩惟報館營業消費萬鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者就祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

宋中興救時普濟水

確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用媛茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fut Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港宋中興主人披露

(貨)(市)(行)(情)(錄)

新宜粘米每百磅四元八五

增城絲苗米每百磅六元弍毫

興記石力粉每箱四元四毫

麥米百磅一十八至一十九

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱七元二毛

東生和生油每箱七元四毫

朱廣蘭熟煙每包五毫

萬春園百歲酒每打八元二

大島脚酒每一打八元五毛

品新三蒸酒每打六元七毫

天寶大三蒸酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇二元

京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打七元七五

德安玫瑰黑糯酒每打六元八

謝家濟止痛驅肚痛散每一罇五

[illegible]每打八元

澳門新絲苗米每百磅五元弍

新大糯米每百磅五元

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每箱五元四至五元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江楼油鴨每隻七毫五

正錦藤生切煙每包四毫五

正大虎骨酒每一打八元六毫

龍鳳蛤蚧酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十一元

白糯米酒每一打六元五毛正

李福新片糖每磅八仙

各號古勞茶每磅二毫

萬春園豆豉油每罇[illegible]

桃花[illegible]每磅十四至十八仙

新桃枝千每磅一毫五仙

[illegible]每百磅四元二五

[illegible]每打銀四元二毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賓街[illegible]往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　[illegible]

下午　十二點十分鐘　[illegible]

[illegible]

▲◎▼擬續新會古井自治條規

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今[illegible]一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會即係通[illegible]

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘

第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫

一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干

一凡各鄉田畝另納自治稅若干

一凡古井一方崇山叠嶺荒野曠闊應由保安會保護各[illegible]所管山野種松樹他日松樹出息每担取自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以[illegible]續永遠足用凡同鄉諸君熱心治安他日徐邵一到務要大[illegible]義囊踴躍題捐多多益善

(玆擬保安會條欵如左)

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會[illegible]

理由

二設立巡警其名額隨時加減

三各姓倫有通匪入刼及窩賊分贓之人經保安會[illegible]嚴懲

四倫有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之

五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費

六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員

七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大畧應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定

金山企粒頓埠古井同民衆贊成等啓

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◎請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖枈街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由一十二元半以上如定造外套一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合適工作精巧價值廉平本公司[illegible]見特於六七兩個月內凡[illegible]均送與褲一條以廣招徠[illegible]無此相宜華友諸君幸勿失此[illegible]蒙惠顧請攜此告白到來定必格外[illegible]迎此佈

差士孻仁衣服公司啓

○○○好利地金礦有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程[illegible]訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用[illegible]銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股[illegible]未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底[illegible]藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月[illegible]止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之[illegible]效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干[illegible]銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日

好利地金礦有限公司啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百七十四號 每日出紙三大張 PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 174　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　AUGUST, 20　1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月二十號

(中華民國三年八月二十日)(禮拜四)(舊歷甲寅年七月初一日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禱　元　半　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數　未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如　蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈　覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　諒鑒　本報啓

◎(催)(收)(報)(費)(廣)(告)◎

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報敬

本館論說

論歐洲大戰與我國之關係　(鹿)

我國自道咸以來、一敗於英、再挫於法、甲午而後、又爲日人所敗、聯軍所傷、精銳皆亡、衰弱益見、民窮財盡、餉絀兵單、一息奄奄、幾無生氣、故割香港、失台灣、讓膠州、租威海、險要盡失、口岸喪亡、近則英煽西藏、法窺雲南、日瞰滿州、俄吞蒙古、德則虎視山東、大有囊括四海、席捲中原之勢、而長江流域、爲我國之腹地、英人亦欲乘機攫取、逼我不能割讓他人、至葡萄牙小國也、既得澳門、復窺灣仔、意大利舊邦也、已通商務、復瞰三門、毒霧漫天、愁雲匝地、風潮之變、日緊一日、徒以勢均力敵、連鷄之棲、故盤馬彎弓、莫敢先發耳、如使歐洲輯睦、大局和平、各國炮利船堅、用武無地、野心者急于自逞、亦不得不脫穎而出、以遂其高掌遠跖之謀、然莽莽全歐、輿圖有限、民稠地狹、既拓地之無從、澳北非南、復殖民之無地、事既不得志於西土、勢必思伸掌於東方、潮流所趨、實難遏止、東亞之國、中日爲大、惟日本自勝俄以來、炮械之精、兵士之勇、餉糈之蓄、戰艦之多、列強弗及、且其并吞高麗、割據台灣、力厚氣雄、尤有高視全球之概、無論列強不敢妄生窺伺、且有聞其名而欲避三舍者、惟我以東方病國、首當其衝、力弱勢孤、民貧財竭、戰船缺乏、軍隊空虛、變亂頻仍、藩籬盡撤、倘各國不顧均勢之局、甲兵十萬、無道行之、直突橫衝、前攻後擊、此時此際、戰既不能、守亦不足、瓜分豆剖、亦意中事耳、所幸此次奧賽失和、牽動全局、德匈以同盟而仗義、俄法以協約而興師、近以假道之故、又無端牽入比國、戰線愈廣、戰禍愈長、籌餉練兵、調船購械、各國皆疲於奔命、自顧不遑、戰局所終、無論負者兵敗將亡、喪師失地、元氣大損、國脈傷殘、即令全佔勝算、而士馬之喪亡、兵丁之損失、芻茭之供給、器械之散亡、勞衆費財、亦有得不償失之勢、覩于廣東族鬥、其敗者固然失敗、即勝者亦未必全勝也、今歐洲大戰、戰線之廣、縱橫數萬里、戰團之爭、連動八九國、苟不早爲止戰、將愈戰愈兇、愈牽愈廣、燎原勢盛、不戢自焚、正諺語所云、狐狸亦疲、豺狗亦倦也、其元气之復、豈一朝一夕所能及哉、夫敵國之弱、鄰國之福、我國素崇信義、雖無幸灾樂禍之心、而列强以戰禍之故、既已力倦馬疲、自不致

泰興隆

TI HING LUNG & CO.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦)熟煙酒米油糖海味各欵雜貨齊備

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利告白

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE

P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.

724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠麗生老舖首飾金銀

啓者本店向在大埠慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感[illegible]如蒙[illegible]依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖

匯泰

如意

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷[illegible]賜顧銘感良深玆復更爲充[illegible]增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖[illegible]炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器[illegible]仁廣升遠龜齡集及繡[illegible]全並週年長辦檀山正[illegible]以應遠近採販小號[illegible]家信箱式千壹百伍拾[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St,

San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕默中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃奕蘇　劉孔安　關[illegible]

金山新張廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.

1001 Grant Ave.

San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong

842 Dupont St S. F. Cal.

[illegible]

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脉

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有止白雲茶紬種烟臉跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下　三個月週息二厘算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

茂昌隆新張廣告

MOW CHONG LUNG

716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李矹和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai

901 Dupont St

S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢綾衣家用絨衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞　快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百七十四號　每日出紙三大張　PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY　本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 174　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　AUGUST, 20 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年八月二十號
（中華民國三年八月二十日）（禮拜四）（舊曆甲寅年七月初一日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閱月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更鉅不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈鑒諒　本報啓

本館論說

論歐洲大戰與我國之關係　（鹿）

我國自道咸以來、一敗於英、再挫於法、甲午而後、又爲日人所敗、聯軍所傷、精銳皆亡、衰弱益見、民窮財盡、餉絀兵單、一息奄奄、幾無生氣、故割香港、失台灣、讓膠州、租威海、險要盡失、口岸喪亡、近則英煽西藏、法窺雲南、日瞰滿州、俄吞蒙古、德則虎視山東、大有囊括四海、席捲中原之勢、而長江流域、爲我國之腹地、英人亦欲乘機攫取、逼我不能割讓他人、至葡萄牙小國也、既得澳門、復窺灣仔、意大利舊邦也、已通商務、復瞰三門、毒霧漫天、愁雲匝地、風潮之變、日緊一日、徒以勢均力敵、連雞之棲、故盤馬彎弓、莫敢先發耳、如使歐洲輯睦、大局和平、各國炮利船堅、用武無地、野心者急于自逞、亦不得不脫穎而出、以遂其高掌遠跖之謀、然莽莽全歐、輿圖有限、民稠地狹、既拓地之無從、澳北非南、復殖民之無地、事既不得志於西土、勢必思伸掌於東方、潮流所趨、實難遏止、東亞之國、中日爲大、惟日本自勝俄以來、炮械之精、兵士之勇、餉糈之蓄、戰艦之多、列強弗及、且具幷吞高麗、割據台灣、力厚氣雄、尤有高視全球之概、無論列強不敢妄生窺伺、且有聞其名而欲避三舍者、惟我以東方病國、首當其衝、力弱勢孤、民貧財竭、戰船缺乏、軍隊空虛、變亂頻仍、藩籬盡撤、倘各國不顧均勢之局、甲兵十萬、無道行之、直突橫衝、前攻後擊、此時此際、戰既不能、守亦不足、瓜分豆剖、亦意中事耳、所幸此次奧賽失和、牽動全局、德徇以同盟而仗義、俄法以協約而興師、近以假道之故、又無端牽入比國、戰線愈廣、戰禍愈長、籌餉練兵、調船購械、各國皆疲於奔命、自顧不遑、戰局所終、無論負者兵敗將亡、喪師失地、元氣大損、國脈傷殘、即令全佔勝算、而士馬之喪亡、兵丁之損失、芻茭之供給、器械之散亡、勞衆費財、亦有得不償失之勢、覩于廣東族鬥、其敗者固然失敗、即勝者亦未必全勝也、今歐洲大戰、戰線之廣、縱橫數萬里、戰團之爭、連動八九國、苟不早爲止戰、將愈戰愈兇、愈牽愈廣、燎原勢盛、不戢自焚、正諺語所云、狐狸亦疲、豺狗亦倦也、其元氣之復、豈一朝一夕所能及哉、夫敵國之弱、鄰國之福、我國素崇信義、雖無幸災樂禍之心、而列強以戰禍之故、既已力倦馬疲、自不致

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早賜清交藉資週轉無任感禱　本報啓

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美蔵　劉[illegible]　[illegible]

如意　記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號至八百五十[illegible]十二號專做發行生意久蒙合埠[illegible]賜顧銘感良深茲復更爲[illegible]增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器[illegible]仁廣升遠龜齡集及[illegible]全並週年長辦檀山正[illegible]以應遠近採販小號[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各埠公私無誤

Lai Sang & Co.
734 Jackson St. S. F. Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在㕭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感荷如蒙[illegible]依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用絨衫俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有藥保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟號跌打發售

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培[illegible]光緒卅四年正月[illegible]　正埠贊生堂[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

自來血
福祿壽

美稱者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事從有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而體日不然

每瓶二元　每打二十元
每瓶小一元　每打拾二元
外埠寄費　買者自理
Eng Chow Co.
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈屢登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

轆轤聯

教：血身　弱强　美新　海江
　　身血　强弱　新美　江海

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足貲格列後

冠軍謝銀二[illegible]五元
亞名謝教銀九元[illegible]
叁名謝教銀六大元
四名謝教銀七元
式殿謝教銀每拾七元五
拾一至[illegible]名銀壹元二五
陸至拾每名謝教銀式元五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

轆轤

教：士民　志功　雄雅　山水
　　民士　功志　雅雄　水山

讀學徐領事評定

新曆十月截收彙送金山領事館

乙甲、壯次[illegible]軒佛騷學研究社
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

游藝社第二十二期特別會對題求

轆轤聯

教：才色　風氣　和戰　身目
　　色才　氣風　戰和　目身

每卷收貲一毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教　准於新曆八月二十號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足貲格

謝教表

首五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教二毫五仙　卷多仍加貲加列

繼興第廿三期特別會對題求

轆轤聯

教：學吟　人馬　强弱　春夏
　　吟學　馬人　弱强　夏春

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

茲將讀學徐先生評「第二十壹會前列」聯先佈

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕未火焚秦　大埠李芬
二　詞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎
四　金難贖罪遭囚獄　水竟爲災決子圍　大埠李小雲
五　菽水歡承慙我缺　稅金婪索爲誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　吹春水不干卿　瓜地馬拉盧穎之
七　五侯尙待新頒火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷猶潑水　政徒粉飾類懸金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧翠女史
十　像留偉鑄金同耀　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿軍　水火偏地嗟微禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

收卷處永和室
Yew Ngai Shai P. O. Box 2458 San Francisco, Cal
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

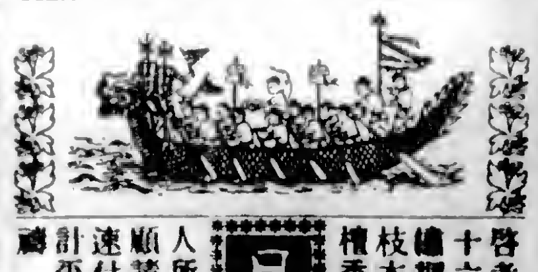
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註一毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　商務華英新字典一元五
華英精製法一本五毫　鄺其照華英彙語二元二
西庄三國志一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭三國志九毫
西庄西遊傳一本七毛　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　拿破崙傳七毛五
袖珍華英字典一元一毛　女子新撰尺牘二毫五
藤本氏華英字典六元五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
學生新撰尺牘二毛五　華英呂宋應酬撮要一元七
文裕堂稱呼合解二毫五　共和進行尺牘五毫
黃履卿英語指南一元二　華英通語連字典一本一元二五
指南尺牘註解二毫　婦孺信札材料一毫
中國地理圖一幅七毫五　戊戌政變記三毛五
英語不求人一元二五　西庄康熙字典一本一元四
六頭華裝新字典一元伍　男女婚姻衛生學四毛五
西庄石頭記一元五　十二頭康熙字典二元二五
地理問答一元七五　繪圖情史傳七毫
廿載繁華夢五毛　三生姻緣二毫五
外科證治一毫五　孔教論二毛五
經驗良方六毫五　驗方新編四毫
西庄新字典二元　國房秘術二毫
東萊博議三毫五　恨海情天二毫
　新美人計一毛
　華英通語七毫五
　國色天香二毫五
　自由女驪婚一毫

●●●書籍各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
譚樹彬藥羌　祥棧啟
Cheung Jan & Co 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本瓷器綢緞紗巾扇木[illegible]檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰[illegible]計不以圖久交爲[illegible]　生昌隆敬啟

日本神像告

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文單嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟
Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

●●●駐滬領事團宣布上海中立

十九日上海電云、遠東新聞局、接上海電稱、駐上海各國領事團、爲保全上海商務及和平起見、決議以上海爲中立地點、免爲戰事所牽累、經布告大衆、嚴守中立、査上海商場、分開英美德法日俄等國租界、誠恐此次戰爭、波及上海、故領事團預爲防範、各國商人、對于此舉、亦咸表同情云、

●●●日本強迫德國交出膠州續聞

十九日天津電云、有日本人三名、在青島偸繪德國礮臺、被獲鎗斃云、

又荷蘭國律打頓電云、接栢林電稱、德國政府、決意將來答覆日本、不允退出膠州、即駐在中日海面之德艦、亦不允卸去軍裝、日本欲與德國啓釁、德國亦不畏懼、今德國既與數國交戰、即多日本一國、亦視爲等閒云、

又丹麥京電云、接栢林來電、謂日本政府、下哀的美敦書于德國後、兩國外交已絕、駐德國日本公使、現已預備離德歸國、德國政府、特派警差、看守日本使署、留學德國之日本學生、均已散去、各日人之會黨、亦皆空無一人、據德國報界、咸謂德國軍力雄厚、雖多日本一國戰爭、亦不以爲要云、

又倫敦電云、今日有日本留學生八十名、由德國行抵本京、據稱戰事將發之初、德人預料日本必反對俄國、故對待伊等、頗覺優禮、嗣因查悉英日聯盟、日人必助英攻德、則惡感以起、伊等遂受苛待、每有無故被逮、疑爲偵探者、今伊等倉皇逃出、行李多有遺失云、

又北京電云、駐膠州德國總督、今日布告于衆、謂日本欲強佔膠州、日間必興兵來攻、料德國答覆日本必不從其所求、日本即派軍艦、進攻青島、現在膠州之德人、其不能戰者、皆已出境、査駐守膠州之德兵、不足五千名、惟炮台甚爲堅固、且港口密布水雷、岸旁暗置地雷、及安置鉄線、以防敵軍侵入、近數禮拜來、僱用華工、修葺炮台、極形忙碌、居留北京之英德法人、向來交誼篤摯、自戰事發生後、彼此已無往來、各德人多係當兵及充各等官員、現德人致電本國政府、請暫從日本之要求以免戰禍、惟未接到政府覆示、幷聞駐北京美使、致電本國外部、請電飭駐膠州美領事辟氏、速出膠州、免罹兵燹、並謂現在膠州之美人商務、均已停歇、即領事在此、亦無事可辦云、

又倫敦接上海電云、駐天津之英兵、現預備進攻青島、日本政府、經以日本丸輪船、改爲運船、自德國小艦一隻、泊在南京、恐被英艦擄奪、已卸去軍裝、在南京停留、

又美京電　日政府致德國之哀的美敦書、迫令退出膠州一事、經由美政府轉遞德廷、料德人覆答、亦必交由美政府、轉遞日本、故美人對于此事、異常注意、據道路傳聞、德人若允割棄膠州、交回中國管領、自可和平了結、惟料德人必不允從云、

又檀香山電云、日本丸輪船、於本月一日、由三藩市開行、道經本港、聞日德兩國、將有宣戰消息、恐在海面、被德艦擄獲、特將船內銀磚、寄貯本埠、聞銀磚共值一十三萬八千六百元、係分運澳洲印度及中國等處云、

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨 新格外[illegible]久爲兄弟親朋[illegible]招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]

●●●歐洲大戰雲之近報

十九日法京電云、傳聞德國太子、昨統領軍隊、與比軍接戰、致被比軍擊傷、頗爲沉重、現德太子存於的斯李比埠調理、德皇威廉、親往該埠查探云、

又比京電云、由地士至杜利文、約長七十里、近日德比兩軍、常在此處交戰、兩軍均傷亡甚多、現德軍己攻入比國數處、迭報勝仗、

又俄京電云、俄奧交界波杜韓地方、有奧國馬兵數隊、帶有機關炮及大炮等、於禮拜一早、與俄軍接戰、自朝至暮、未嘗停止、戰至夜候、奥軍疲倦不堪、遂被俄軍擊敗、傷亡甚多、惟俄軍則傷死無幾、

又紐約電云、現接駐英京美使電稱、英政府已令本國商船、一律照常行駛、因此時海面德艦甚少、不慮被擄云、

又倫敦電云、現接俄京消息、有俄國頭等戰艦一艘、是日在北海誤觸水雷、致被轟沉云、

又電云、據本處報紙登載、調査英俄法三國、拘獲德船共一百艘、約値銀三百兆元、此外尙有德船五百艘、約値銀七百兆元、均可隨時捕獲云、

又倫敦電云、接比京電稱、昨日下午、有德軍大隊、攻入比國地士埠、該埠居民、皆已逃避一空、因德軍以大炮轟擊、彈子下地、始行爆發、地方大遭糜爛、杜利文埠、亦被德軍進攻、有德軍數隊、昨晚擬潛攻比京、被比軍之飛船察覺、即派馬隊追擊、德軍不能抵禦、迫得退縮、據比人云、今比政府遷往晏獲埠、經預備與德國大戰、近日德軍進攻魯溫埠、被比軍之機關炮猛擊、傷亡甚衆、

又比京電云、自德比兩國構戰後、本京逮捕德婦四名、均係偵探軍情、押監候訊、又在魯溫埠、逮捕德人三名、德婦一名、亦係偵探重犯、即行鎗斃、又自戰事發生後、本京有比人三名、憂時之極、陡發狂病、失其常性、

又倫敦電云、英政府布告、現英國已調集軍隊、預備與德奧兩國相戰、計有英兵一百萬名、保守英國、至國民自願當兵、不在此數、除派往法比兩國助戰之兵、尙留存甚多、足以保護本國並勸各兵之家人、切勿多談戰事、以免播揚於外、今德國已與數國戰爭、我英亦須援助同盟之國、以盡義務、料此次之戰、德國斷難取勝云、

●●●墨革黨督兵入京

十九日墨京電云、革黨統領卡蘭沙、是日上午十一點鐘、騎馬督兵入京、繼任臨時總統、從新組織政府、所有教堂、均舉行慶祝禮、市面銀行、日間復行開業、聞委蚱要求新政府承認其黨人尾都連拿、爲信那拿省總督、否則據守北部地方、引兵反抗云、

本埠新聞

●●●臨時紙幣之流通

自歐洲戰事發生後、美國銀業團、悉多積貯現金、以備緩急、昨由美政府發出臨時紙幣五萬萬元、流通市面、維持本國金融、現本埠各銀行、所有對於提取附貯之欵者、均一律交以新紙幣、與美東銀行、同一辦法云

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著毌庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滿　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明展　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滿君等所到之處務望各梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美擧是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選擧正式董事暨查賬員奉部頒行選擧章程特派委廣九鐵路局長温監督選擧事務所有開始發票驗票日期業經商承温監督准俟選擧章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　周寶止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各款襍貨各色磁器潸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶麵杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 丹桉膏書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤佈 新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

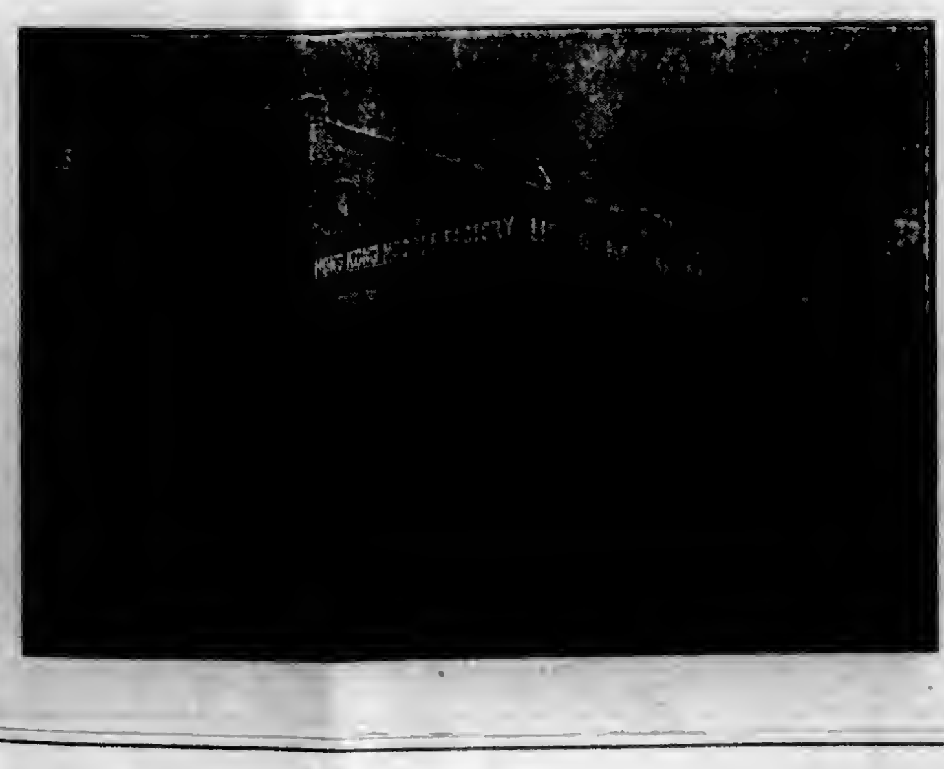
●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　話電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　全啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元　上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成籍發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶麵各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同[illegible]週至妥交快捷[illegible]「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接理香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有棧行設在[illegible]員無誤並專理華人附貯生[illegible]人欲積貯銀在本行生息者[illegible]無論積貯多少均有[illegible]日便通融辦理本銀行[illegible]定必厚[illegible]

●●●英船直行出港

英船毛晏拿、昨日已由本港開往大溪地島、據該船主云、明知德艦獵昔、尙在港外、惟出港時巧於迴避、自不慮其擄獲、因該船速率、每點鐘能行二十二海里、德艦每點鐘祗行十六海里、如不相遇、斷不至有意外、聞該船及貨物共値銀二百萬元云、

●●●日艦已到本港

日艦謁蘇麻、由墨國駛來、道經山爹咕各港、昨日下午兩點鐘、行抵本港、該艦管帶、謂須入塢洗刷船底、並向人稱說、我國與別國、現無宣戰之明文、故該艦亦無備戰之必要、且沿途到來、亦不見有德艦云、

●●●德船又被取締

德艦獵昔、是禮拜　入港取煤、稅務司限令取獲五百九十五噸、尙遺留五百噸、不曾卸下、昨日有德船馬士蘭、在十七號碼頭、卸下此煤、適有一艙失火、烟塵四起、到船觀看者甚衆、見其情形、似係卸下此煤、暗中接濟德艦者、經據情報告稅署、稅務司即傳爲船主查問、若非運煤接濟德艦、方准出港云、

●街案例誌　三號街、亞李、票案、罰銀五元、四號街李江等二名、朱芳等三名、犯洗衣館違例案退至禮拜六審

各埠新聞

●馬驚人傷　十七號士得頓西報云、華人陳萬泰、向以種植薯仔爲業、昨日駕駛馬車、行經棉街夾夏利慎街、適電車轔轔而至、馬驚而逸、勒挽不住、陳竟倒墜車下、致被輾傷首部、即車赴醫院療治云、

●閱牆怪劇　十七號沙加免度也報登活崙電云、本埠華店餘利兄弟二人、昨日因屋地爭論、致起衝突、初時角口、繼以用武、警差到來、將其一併拘案審究云、

●行使假赤紙被控　九號巴梳西報云、本埠華人馬某、日昨因在西人首飾店兩處、行使假赤紙、購取器物、被店東控告、將其拘案、官定是禮拜六提審、

●壽逾半百　十一號軒佛西報云、本埠華人趙某、年五十五歲、今日在寓身故、照例車赴陳屍塲查驗、然後殯葬、聞趙久患肺炎症、受病已深、故莫能救藥云、

●烟案判罰　十七號羅省西報云、本省北羅省街、有壽廟司祝人太樂、年七十六歲、日前被差拘去、謂其收藏片烟在神像內、經官提審、官判罰銀一百元、

●情甘斷臂　十六號都打利西報　華人差利來、日前偶因不慎、傷及左手、經醫生療治數日、仍不稍愈、現更因傷發腫、恐血毒延累身中、今日已在醫院、求醫生割斷手臂云

●圖刧不成　十六日屋崙西報云本埠六街夾亞利市街某店華人亞盛、昨晚被兩西匪入內圖刧、該華人將兩匪毆倒地下、即行奔至八街三百二十五號店、取出一鎗、回來擊匪、匪見勢不佳、登即逃去、幸無失去銀物云、

●禁烟之嚴厲　表失地訪函云、前月廿三號稅員、帶同巡差多名、圍困華埠、搜查片烟、拘去華人十餘名、由官訊辦、自此案發現後、各華僑恐再被騷擾、咸有戒心、聞此事原有華人、暗通公家律師、先僱西人數名、每名每日給以工銀五元、着往華人各店、購買片煙、以爲憑據、又請典化埠稅員、到來本埠、亦先派西人到各店買煙、逐一登記、然後帶差挨戶搜查、故拿人如是之多、彼暗通官差之華人、爲虎作倀、爲害同胞、不知其是何居心、並聞該稅員、現查悉亞崢筝拿、紐墨西哥、夭他、文天拿等省、均有私煙運入美境、現已派差嚴查火車、務期杜絕此弊云、

●自由車又碰傷路人　十六號山多些也報云、三藩市西商峙士拉利、昨日駕駛自由車、道經本處、碰倒華人黃勝、傷及首面、惟無大碍、峙氏即將黃車赴醫院療治、允願供給醫費云、

●樂音不便夜深宣奏　十三號尾利允西報云、本埠斯街某樓、有華童一班、每晚均操習音樂、至半夜始息、該處鄰近之旅館及住眷等、以其樂聲喧嘈、不免驚擾、是日赴衙投告、請即禁止云、

●監禁先期省釋　十四號砵崙也報云、某華人前在乃士蘭頓埠、被差拘逮、入爲片烟案、解交本埠衙署審、官判監禁九十日、該華人現已坐獄一禮拜、公家律師及監獄官、代爲求官釋放、即蒙照准云、

●駛車宜愼　十五號屋崙西報云、某華人駕駛馬車、沿途接收洗衣、昨日行經二十三街近普魯甫街、輾傷兩歲大之西孩、登即逃去無踪、孩之父母、已將其車赴醫院療治云、

●不如安步當車　十六號屋崙西報云、華人亞榮、携全其十一歲之子、昨日由士地治埠回來、途中遇有自由車西人、請其坐車、詎行至軌道中、與火車相撞、碰爛其車、榮與其子、均受傷頗重、即赴醫院療治云、

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告　自

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特敢

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●巴拿孖憲政黨捐助廣東水災芳名

岑子安二十六元　陳懷照　馮玉潛　崔北童　勞乃培
程以昭　關子俊　陳持捷　關藉光　黎朝熾　崔坤章
程以初　余　勝　吳炳謙　每拾元　黎登洪　謝洪寬
每五元　岑子安再捐銀壹元壹毛

●●●大埠憲政黨捐賑粵省水災名續登

葉煥彩一元　文國森一元
馮壽銘捐銀貳元馮字誤登黃字合併更正

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圍所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合股[illegible]專辦油米雜貨參茸藥材貨物[illegible]仰親朋留心光顧是荷　中和堂自製滋補[illegible]　司事人黃[illegible]方[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠[illegible]開張[illegible]唐山蘇杭[illegible]

金山　成信　大埠

中秋月餅

各色禮餅

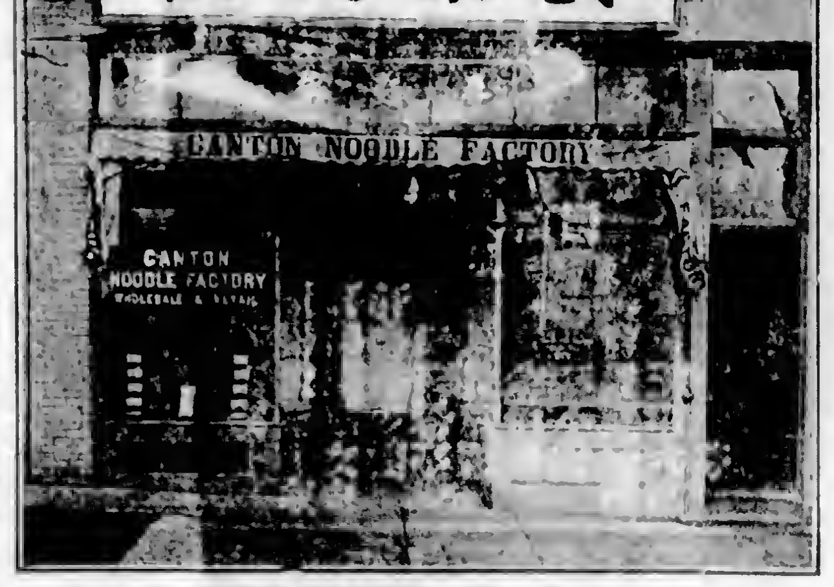
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P.O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僑日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

啟者本廠設在舊金山正埠士篤頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衞生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

大埠 [illegible] 火險燕梳事務

Americ

San Fr

CHA

Mgr'.C

曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四

多少總求利便免缺利息有鐵箱仔

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎中第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.

San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 (金山正埠)

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百二十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

再逞野心、、安思覬覦於吾國、、且我國得此時機、、從容展布、、明其政刑、、修其戰具、、十年生聚、、十年教訓、、異日有戰事、、亦可用固有之民氣、、攻久戰之疲卒、、以期背城借一、、而希後來之勝利也、、是歐洲之大戰、、爲各國之不幸、、未始非吾國之大幸也、、當國者勿狃於目前之幸事、、急起直追、、綢繆未雨、、則堂堂中國、、庶幾有豸乎、、

緊要新聞

●●●美國對于日本之態度

十九日美京電云、本京各界、對于日本下哀的美敦書於德國、迫令德國交出膠州、及退出中日海面、德艦等事、咸甚注意、而日本所致德國之書、經由美政府覽閱、書中聲明如德日兩國果因此決裂、祇在遠東開戰、決不牽累他處、故美政府頗爲心安、蓋太平洋原有數小島、屬於德國、與美屬附近、今日本既聲明祇在遠東啓戰、則不虞日本佔領太平洋之德屬、而碍及美國也、

●●●取締戰期中之外國軍艦

十九日美京電云、三藩市稅務司地斐士、日昨電詢政府、若外國軍艦、拘獲敵船、可否准其入港等情、今日政府覆電、謂外國軍艦拘獲敵船、若在海面、遇有風浪危險、及煤炭伙食告罄之時、可准其入港停泊二十四点鐘、期滿卽須出港、不得押帶敵船、逗留港內、俟戰事畢後、始行放洋、

●●●美國改訂銀行制度以濟急

美京電云、今因歐亂、金融緊急、美國叅議院、已提議擬改訂全國銀行、對于發行紙幣章程、記其所提議有三大要點如下、

(一)以後美政府、將承認棉花及各種穀麥貿易單、爲極有價值、憑單、各銀行可憑此項貿易單、以發紙幣、但紙幣之值、不得過該項貿易單價值、百分之七十五、

(二)從前法定銀行憑商貨所發紙幣、不得過紙幣全數百分之三十、今則增廣其限、至百分之七十五、

(三)凡省銀行如願與全國貯金總機關聯絡而爲之會友、則彼等可得自特別權利、酌量發行緊急紙幣、

●●●美政府注意交通航路

十九日美京電云、總統威路臣、現與議員蹉商、因歐洲戰爭、航路交通、頗形阻碍、美貨之合銷於歐洲者、亦大有運載不及之虞、擬卽撥欵二十五兆元、購買外國商船、改懸美旗、來往歐美、聞此事頗有成議云、

●●●羅馬教皇因戰禍辭世

今早羅馬電云、教皇泰亞士第十、于今早一点二十分鐘、因病逝世、其致病之由、因歐洲此次戰事、力勸各國遵守和平、不能如願、故悲憤交集、由此起病、至近日戰事愈烈、其病愈重、以致一病不起、當垂危時、謂前時之教皇、一言可弭戰禍、惟今日之時代、教皇無此權力、意皇及后、將聞教皇逝世凶耗、甚爲哀悼、各教堂均鳴鐘致哀、查教皇生于一千八百三十五年、至一千九百零三年、舉爲教皇云、

金山 廣益彈 正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue

P.O.Box 2477

San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三自五十磅十磅五十並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲本舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

MAN YUEN CO.

333 Eight St

OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處大埠茂利

△◉洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換領東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換遇因每一到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒白米咸魚蝦肉蝦谷發聲機器新欵唱碟書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.

805 Dupont Street San Francisco Calif.

P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.

667 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭西人所用之物概俱全本號開張舖在大埠都板街門牌六百六十七號光顧請照上列英文門牌賜單到等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

香花樓

中秋月餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三

接辦禮物茶筵酒席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食專辦山瑞

生魚黃鱔貨真價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco

(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港甚穩固快捷久乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂中國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟冒也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船

▲(梁)(仰)(山)(醫)(庽)

在昃臣街金谷園巷江記號內由下午壹點鐘起

門診脈

香港匯單每百五十元零二五

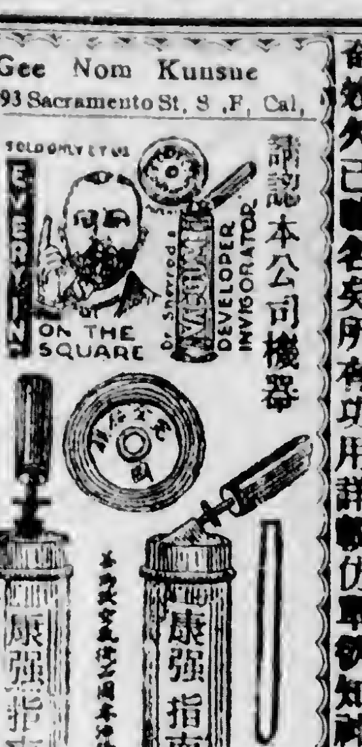
●●●(獨一新製康强機器)

蓋聞人之一身以精爲本精如衰弱則氣血乘滯精神困憊不幸心思昏亂交合無力勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能疾速救除康强機器不能爲功也本公司特製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合隨自然不惟衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固靈兒奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看說明

Gee Nom Kunsue

893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



EVERYMAN ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筒

公司在金山沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男

女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四

元 強種堅陽滋陽丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元

止嘔浪丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元

宿娼免毒保安丸二元 本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合欵

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合欵

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 治色勤腰骨酸濕藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治尿受毒生牢藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英雄坚硬直舉種子丸每百粒四元(無散沽)

- ●奇感治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●辟瘴癘久積餘藥水二元
- ●治癬疥身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧神調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞散腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●抑効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接逐花柳餘毒症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓量藥水每罇三元
- (扯)每條價銀七元
- (氣)全八元十元十
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

公約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來香字付上(付費在外)有要辦康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小機器亦各物功用欲取藥者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥或不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢紙匯票或以担保信付來實可安收勿悞

康强機器指南公司啓

大埠 福和堂

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四餘傳寒茶 婦人奶癖藥每料二元五

自炮製三鞭丸 男婦夾色茶每服二毛五

正埠追風浮光 鳥廊跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器頂換貴客惠顧請照上西字附來無悞

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

本店現已復回大埠嚟慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

司理人 黃僱業 葉春耀 黃華倫 和吉店啓

金山正埠 大光書林 華英書籍 雜貨衣裳

TAI QUONG CO.

910 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO

CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女騙婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 農學八毫
- 實業叢書一元

柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚齊鎬 譚齊漢 譚齊錦 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和號 裕昌號

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光爆通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊熖啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,

Western Metropolis Bldg

625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備各艙光爆通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利 代理華人曾光啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花欵新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病卄服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白

祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

電話乾尼四一四五 胡禮氏敬

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司在大衙起訴聽候公判官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫照價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 237½ W. 22nd St.

Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧醫愈多人功效神速一料自可斷根每料兩價銀十元前宣統二年特付來美洲試用稱奏効但所付來無多早已沽罄而各處來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠二十三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵市城新衣發售

請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看第二次版又到

發明公司華英會書大全

此書最合我粵人粟居者之用三元七毛五蒞速來購

本公司專辦圖畫書史種種書新無有不備印就冊貴客光顧函示當郎郵呈送贈以便採購

- 鄭聽甫華英類語二元
- 英語不求人一元一
- 華英通語問答一元一
- 最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期 俱舊曆

(由香港開行到大埠)

滿洲	乃路	天洋丸	日本丸	蒙古	波斯	春洋丸	高麗	西伯利	地洋丸	差拿
又月十三	又月廿一	又月廿二	又月廿九	六月初三	六月十六	六月二十	七月初一	七月初九	七月十二	七月十九

(由大埠開行往香港)

滿洲	乃路	天洋丸	日本丸	蒙古	波斯	春洋丸	高麗	西伯利	地洋丸	差拿
又月[illegible]	六月[illegible]	又月[illegible]	六月[illegible]	六月[illegible]	七月[illegible]	六月[illegible]	七月[illegible]	七月[illegible]	七月[illegible]	八月[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同朿紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗種固腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸武漢衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科總應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干實丸半料銀十元每兩一元
○消痰癧核瘰癧丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○清氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬蟲止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭紅泥芒菓荷藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃善提茶餅每磅銀一元
○硼砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消脈痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳瘦毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○瘋痾拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌濕科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硼砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○創止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每罇銀三毛
○跌殺止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟蘇世掌恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明參頌

廣東新聞

●●●災民鬻女求活之可憐

佛山連日有水災難民、扶老攜幼、來禪棲止、奈舉目無親、食宿無所、迫得將帶來幼女、沿途求售、但有肯收受者、不論價值、四齡以上祇收十餘元、十齡以下、亦不過二四十元、據云藉保兩全之計、惟此種買賣、最易入奸人之手、有保護人民之責者、不可不負其過、而加意防察焉、

●●●順德縣城傾塌之慘狀

大良連日淫雨爲災、居民房屋傾塌約二十餘間、而北門城基日久失修、霉爛不堪、兼之樹木叢生、磚泥潮濕、昨於十號早四時、忽然傾塌、由長安社至賣魚六姊屋止、一連十五丈有奇、塌時傾向城外、致被壓倒房屋九間、磚石堆積落城河、及羊仔巷亦被塞斷、時風雨大作、天尚未明、路無行人、故無人知覺、後聞喊聲不絕坊人聞警親率鄰人高燃火把、極力救護、斯時不知壓傷人民多少、當即命人拍電、請晏公街中國紅十字會、前往救護、一面將磚石浮泥掘開、至下午一時共救出險者七人、尸骸九具、內男子二、婦女六人、小孩一、均由各親屬收殮、傷者十餘人、重傷一人、已扛往胡明遠祠暫爲敷藥、聽候十字會到爲醫理、晏公街紅十字會接電後、由理事長麥吉甫、孤救護員羅星舫、陳天擎等、乘西封兵輪、攜帶藥物前往醫治、是晚七時抵良、由馮仁甫欵待一切、並在伊家駐紮、俟將病人醫治全愈、即順往各處巡查災務云、

●●●省城基傾瀉塌舖傷人兩誌

省城城崩塌一事、茲接訪員函云、粵垣各城基、因年久不修、已多霉敗不堪、迨自陳炯明開拆後、中途而廢、經此破壞、勢益不固、已多呈露險象、七月十日下午、西關長庚里口西城基、忽爾傾瀉一大幅、闊約丈餘、祇塌剩數尺、以至長庚里口、悉爲亂磚壅塞、斷絕交通、附近該處之三十九號門牌其昌酒米店、及四十一號萬豐棧雜貨店、均受波累、同時全間傾塌、所幸當時適値大雨、行人絕稀、且其跌時、先跌少許、然後大跌、故祇壓傷三人、均無性命之虞、但未塌之處、極形危險、是處爲來往要衝、當事者宜即亟爲修理也、

又昨早新城萬福里米仔巷、因附近城基傾塌、覆壓行人數名、巷口民居亦被牽塌、該街崗警聞耗、旋電消防課前往發掘、當堂救出傷者三人、內有一人頭部被石擊破、受傷頗重、恐有性命之虞、現由紅十字會、一併舁往施治云、

●●●盲義丐傾囊助賑

順德桂洲、西滘久漲、子圍已崩、大圍將潰、連日鳴鑼搶救、沿途勸捐、有盲義丐聞聲問何事、答以救圍勸捐、丐遂將積銀盡行捐助、得銀六毛、銅仙五十個、請其姓名、不答而去、義丐可謂盲目不盲心者矣、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及遇知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每日夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久月深其牛神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售　常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男初捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐硅蘇杭城新馬西貨市各銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦蘭啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人附唐裝行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七二零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉帳檐桌帷錦帳香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裴鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠朿慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒　搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠朿慎街悅來棧代售

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同朿紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癩俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘍欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而臉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符稍補茶爲至實而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之靈調補劑辨良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新寧海宴人伍時春　譚普桑　頓

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

4D. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●定期會議徵集水災治本方畧

救災公所、發起徵集弭水治本方畧、特擇定七月十三號、（即舊曆閏五月二十日）假座晏公街、廣東商務總會、敦請各界貴臨大集會議云、

●●●偵探局散賑新會各村

偵探局救災會、調查新會縣屬各村水災、分別給米粮各物、略列如下、

一　大嶺尾圍基、于七月初二日崩後、低處民居、均爲水淹、均給以米麫乾藥物、

一　南沖圍十七月初二日崩塌圍基、水浸房屋、計該圍內有村三處、一南沖村、一保和村、一牡丹村、又名水母灣、均給以米麫乾藥物、

一　神仙坑圍基、于七月初三日報崩、水淹低處房屋、圍內馮梁及衆姓、均給以米麫乾藥物、

一　南沖大嶺各圍崩後、災及鄰近各村、如元江、七里橋成尾、東灣、松朗、忠孝、勝塘、高田、塘井、岑村等、分別受災輕重、給以米麫乾藥物云、

●●●元緒公擬抵制花捐

省城西關新填地十二間一帶娼寮之元緒公、日昨大集會議、以花捐公司所定每妓每月須納牌費四元八角、按月清繳、不得越期之例、太爲嚴重、祗願遵繳四元、如公司不允、各寮准期七月廿一日一律休業、不復迎新送舊、

●●●大沙頭恢復舊觀

東堤附江之大沙頭、自政府收回後、該處民居及船廠舖戶等、適遇回祿、盡遭焚燬、前警廳以該沙既由政府購收、自屬公地、蛋寮被燬、自應不得復建、當經示禁在案、惟前任巡按使以國欵支絀、開闢商場一事、既無定期、任其廢置、殊爲可惜、當即核准商人擇地建築、照常繳納地租、並派委員專司收理租項、茲續查該沙地段、自廣九鐵路通車後、交通日繁、近更花事重開、益形興旺、該沙舖戶、以有利可圖、紛紛建築復業、觀其景象、已隱然成一商場部落矣、

●●●王會辦欲示威於換紙幣者耶

昨星期五日、有廣隆店、着伴余亞積、携有舊紙幣九千八百元、往東園第七號窗請換、當由點驗員蘇某、將該紙幣檢閱後、查出有一元僞幣一張、已蓋有僞幣小印者、適監督官鄭樂荃在旁、見有此種僞幣發現、即將此幣偕同洋員察閱、而王會辦又適巡至、見票上蓋有僞幣小印、即其曾經請換、被司事却回者可知、詎仍敢妄爲嘗試、其爲有心行使、可無疑義、不禁赫然震怒、立飭警兵將余積拿獲、解往警廳、此蓋是日四時許事也、五時後、王會辦即擬電稿、飭庶務員到廣州電報局電達中央、謂余積有意行使僞幣、請以軍法從事、聞已將余積解交將軍府、查連日請換大宗紙幣、係以資本家居多、然苟偶爾不愼、雜以僞幣、匪特資本無着、且生命亦屬危險、寄語箇中人、須知有利可覔、然亦與死爲鄰矣、業此者其畏軍法也否、（已見本報專電）

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每瓶價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘋消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●跑頭瘋浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀一元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●纏喉初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料十元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢擸紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳陳毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚蟲骨痛藥汁每樽銀三元半
●牛黃內搜除毒瀉丸每樽銀一元

[illegible]

Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

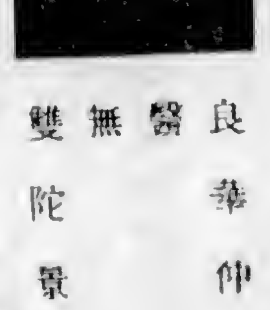
祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於華陀諸書無不精心博學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症[illegible]人士或致函稱頌或登報贊揚不[illegible]里偶染各症不能親臨就診東手待斃[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

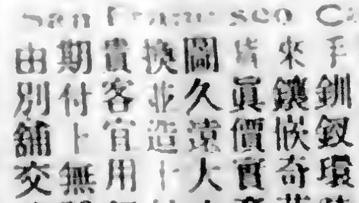
大國手張郁屯先生雅鑒

良醫華佗仲景　醫術仁良
醫理紹心
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手



Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]



Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新丁作端緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便祈爲留心惠顧爲盼

（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入之變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦仝姪華忠拜頌

（感恩靡既）

弟染癧瘧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

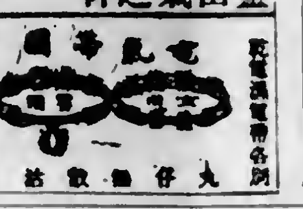
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯
有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員



[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嘅濕
三號○壯陽管睍行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治爛門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街　八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二埠有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知一到車頭歟迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請搭差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蜞金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蜞地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯實客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元　英文成語二元二
英語彙腋初集銀八毫　英學初階銀五毫
郵費在內　委巴利街四十五號　永豐啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售係兼辦入卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意定即送交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

柏思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儒蒙光顧列尊照西字付來定必隨妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作奧別不同常有珍珠寶玉五彩鑽眞石各色實石十足金葉便換貨價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠寄門牌第七百一十六號

天成金舖謹啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　啟

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

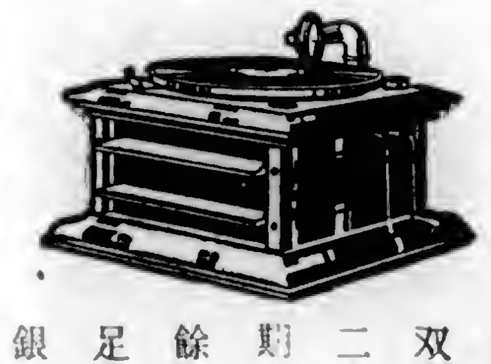
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

醫生李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司　啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服鞋帽者請本埠與各處廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新款大褸價銀五元七元十元擊由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發賣各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久遠按理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望賜顧是禱

司事人李[illegible]謹啟

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話箭一百一十七號

麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貴耀公司啓

大埠　生泰　號
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美價廉寄安速久中西客商稱許所辦之貨檀香器古銅燒青嵌香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專沽華中西合用且盡精良與別不同務期新欵趨時中國日本運來上等西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是禱館在大埠都板街六百四十五號開張

歐洲戰局談

學者論德國宣戰之理由

哈佛大學教員明斯德氏、德國人、德皇維廉之友也、日前作一論宣佈波市頓之紕路報、其言曰、德國素主和平、此次戰爭、實爲不得已之事、爲種族之存亡而戰、非爲私利而戰、故此戰爲道德上的、非爲土地商務上的、此次戰事之起、爲賽國殺奧太子事、賽國爲斯拉夫種、自敗土耳其以來、思立一強大之斯拉夫國、其勢必併吞奧國土地、則奧國危矣、俄國既爲斯拉夫族、自然贊成賽國之宗旨、故奧賽交戰、俄遂動兵、斯拉夫種人數居全歐之強半、若我條頓人種之德國袖手旁觀、坐待俄國大兵西下、則後悔將莫及矣、故德國不得已而宣戰、是曲在俄而不在德也、末又謂意大利逃出聯盟團體、殊爲意人羞之云、

德使大不直于英國所爲

駐華盛頓德國大使、對于英國宣戰于德國、謂其曲在于英而不在於德、據云、若謂英之宣戰於德、其原因起於德軍侵伐比國所致、實則大謬不然、當德軍未侵比國利其地方時、駐英之德公使、曾與英政府通融磋商、乃英外相堅拒、須德遵照英開下列之條欵、方可謹守中立、寧非有意束縛德人之自由乎、條欵如下、（一）德國不得在北海侵伐法國、（二）德國兵士、不得經過比國疆土、（三）德國海軍、不德在波羅的海、侵犯俄國至德國反詰英國、能否於戰爭時期內、不犯比國之中立、英則置而不荅、且當其時、法國已有自由車五十乘、滿載兵官、前往利其地方、嚴密佈置、顯然有犯比國之中立、即比國亦經預備以某海島供給英國艦隊進兵之用、故吾德國于英國所開之條議、絕對不能接納云、

以歐戰歸罪德國太子

巴黎電云、據前駐柏林使館外交團中人云、德國此次惹起全歐戰禍、實爲德太子慫恿所致、至德太子妃對於此次戰事、甚爲不樂云、

預言

德國之燒餅謌

將有第二拿破崙出現

識學一道、各國有之、中國之燒餅歌其一也、昨有一德國人、寓居紐約埠、致書太陽報云、八十五年前、（即西歷千八百二十九年）德皇維廉之祖父老維廉、問一識識術者曰、吾何時得爲普魯士王、識者即將千八百二十九年加一、八、二、九、諸數、得千八百四十九、曰、此即君之爲普王時也、是年老維廉果爲普王、又問曰、我何時可爲德國大皇帝、識者即將千八百四十九加一、八、四、九、諸數、得千八百七十一、曰、此即君之爲德皇時也、是年老維廉果爲德帝、又問曰、余得在位幾年、以享皇帝之幸福乎、識者即將千八百七十一加一、八、七、一、諸數、得千八百八十八年、是年德帝崩、識語又驗、又問曰、余死後、世事如何、識者即將千八百八十八年加一、八、八、八、諸數、得千九百十三年、曰、是年後、德將有大變、今歐戰果起于千九百十四年、函中又云、俄哲學大家託斯泰、曾謂自千九百十五年起千九百二十五年止、歐洲將受治于第二拿破崙之下、此次戰爭、德皇其或將得最後之勝利、其誰知之、其誰知之、

博物誌

自鳴之宣德鑪

明宣德鑪、重爲世寶、其製既精、銅亦純良、頗仿造者亦夥焉、太谷孟香笙君極好之、所藏亦夥、研究及燒煉、因火候之殊、色澤以雅、有所謂橘皮色者、海棠紅者、鷓鴣斑者、茶蠟色者、十月廟會、京中估販、必以重値購求焉、趙君桂山亦酷嗜之、不佞則以是爲文玩一種、無甚益於考古諸學、雖遇佳者、偶爲摩挲、意不甚重也、曩以六千錢購一具、製僅如茶杯之半、拭去外銹、其口高出若半菽、重拭之、則粲然者銀質、據說者謂是眞品、以宣德間大內儲藏所被火、金銀銅鐵鎔結爲一、乃出而爲鑪、此殆當時銅銀質之未融洽者爾、又一色微頳、周圍作壽字、紐耳矮足、說者謂如法燒之、可成橘皮色、又一則如盂而特厚、色如金、且較恒見者特重、說者謂是內含金質者、又一製頗巨、色亦佳、然恒無故自作錚錚鳴、微如以釵物擊者、先太夫人頗惡之、遂鬻諸骨董市、記紱章兄家亦有鑪一、色製無他異、惟每鳴時必有逝世者、或家人或女子適人者、數十年歷歷不爽、人以爲不祥、辰臣伯謂、是何害、第知報吉、是猶徇世俗所好耳、惟此鑪特報凶、可謂別具特質、不然凶之來本乎數、使無此鑪、能無凶乎、况得彼豫告人、我亦至臨時無措、是鑪亦不可謂非寶也、曩讀楊椒山詩、謂鴉報凶爲君子、若伯此論、實隱合焉、達哉、惜不佞向藏之自鳴者、未嘗一究其果何故也、今世科學日興、物質文明之進步、大有一日千里之勢、如紱章兄家之鑪、固族人傳之數十年久、非偶爾一事之驗、牽入迷信家言也、其理果安在耶、

市得頓埠憲政黨捐賑粵省水災芳名

陳江勝壹拾大元　陳沛船　周作桐　李又平　余滿和
余永源　譚華秩　湯宗莊　每五元　黃平山　馬榮杜
王何歡　每三元　葉叙　葉燦培　每二元五　周德明
楊社稷　盧壬仟　每二元

○埃市左利埠捐賑廣肇水災芳名列

陳爵信　黃啓五　林仕　各拾元　梁祖享　陳襲庭
各五元　黃忠三元　合益　林長勝　黃能烱各二元半
李世湛　李怡明　高復經　各二元　余華章　黃啓午
趙心清　江仰宗　梁二德　梁世阜　梁鴻祖　鄺協經
高北渠　林衛　伍國兆　蔡近盛　李偉鈺　黃世林
林棠　林佐　黃進　各一元　馮祖祥七毫五仙
高振傑五毫　己交梅領事滙粵

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術專手耳

會邑弟劉[illegible]謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

小說

[illegible]

信札

[illegible]

地圖

[illegible]

對聯

[illegible]

憲法

[illegible]

華英字典

[illegible]

國文

[illegible]

中國新聞

●●●軍政統一其發端於將軍制乎

我國自改革以來、發生都督之制、擁兵自衛、不相統轄、卽欲修改省制、亦每因之中止、蓋目前最困難之問題也、、今乃將軍制度、業已發表、聞此議本發於黎副總統、、由來已久、幾經審議、至今日始克揭曉、此制之作用、重在中央之將軍府、各將軍出則開府建牙、入則隸於府內、、無獨立之事權、且各將軍從此脫離師長名義、與各師不發生關係、、此後全國之各師、中央更易於調動、軍事上之運用、、當更敏活、又聞將軍制發表後、軍區問題、不久當繼續揭曉、將來軍區、大概以三四省爲一區、區設上將軍、、以左右將軍副之、此次東三省之上將軍、、及左右將軍之制、卽是將來設立軍區之張本、又此次外省各省將軍皆備、惟獨福建貴州無將軍者、以該兩省目下尙無相當之人、故暫缺之、、然其發表、亦必不久也、新制、將軍之在內者、冠以某威字眼、在外者則冠以某武字眼、以示分別也、或曰、將軍制度、爲實行開明專制之一大手腕、、其名爲軍政統一、、其實便於威橫自專、從今以後、中央政府之專橫、、當更爲所欲爲、莫余毒也矣、曰、果如若言、是又當入政局黑幕記、、不當入政治之樂觀方面也、雖然、余固望政府之不如是、、以專制造革命、爲中外古今一定不移之原則、政府而不欲再造革命以禍我中國歟、則不當向專制荆刺、日益攢入、、惟恐不深也、茲錄其命令于左、

大總統申令、、都督之稱肇自漢魏武昌舉事倉猝定名其時兵事初興人心未定類晉齊之雄長似楚漢之剖分民國紀元未遑變置黎副總統首倡軍民分治所陳十害三無之弊惕日怵心海內賢達咸表同情方今大難削平主權統一各省都督皆深明大義恪守準繩若復因仍方鎭之名詞無以移易軍民之耳目卽欲實行省制而窒礙殊多應將各省都督一律裁撤於京師建將軍府并設將軍諸名號有督理各省軍政者就所駐省分開府建牙俾出則膺閫寄入則總師屯內外相維呼吸一氣合全國之軍有如同體畛域胥化指臂相聯促進歐美之强而無叔季軍民棗合之弊從此分途程功不相侵越司戎備者專意夫軍謨治民事者益精求夫吏理猶循共勗文武交歡永息割裂之端同進升平之化本大總統有厚望焉此令

●●●大明國永福元年告示之奇突

江西東鄉進賢等縣交界之馬祖巖、有匪徒數千、其匪首自稱北平王、曾經該縣知事分派警兵馳往查拿、匪黨聞風四散、有逃至金溪縣白馬嶺者、復又招其黨人、散賣票布、張貼告示、妄稱大明國永福元年、希圖起事、附近居民、報告縣署、由知事商同警署長、派警二人前往、假作焚香、偵探實情、詎竟爲匪殺斃、附近有黃通村、人口繁盛、知官力不能深恃、乃聯合各村、驅逐該黨、并緝獲匪首曾某、身上搜出雙刀告示白帶等件、於陰歷二十日、押解到縣、、富堂訊問、該匪異常狡猾、厲不供招、、現聞餘黨已由白馬嶺竄往他邑、不知又將作何舉動矣、

●●●通禁煽亂報紙

各省巡按使通飭云、准內務部咨開、准政事堂抄交奉發下密呈一件、內稱美國金山少年晨報、專攻政府、、並出有民口雜誌、尤爲荒謬、應設法禁止入口、以免煽惑人心等語論交內務部、并告交通部、禁遞各亂報等因到部、、查報紙條例第十一條、在外國發行之報紙、有登載第十條第一欵、至第三欵之事件者、不得在國內發賣或散布、、第二十五條違第十一條之規定發賣或散布外國報紙者、、科發賣者或散布人以二百元以下、二十元以上之罰金、并沒收其報紙各等、今美國金山少年晨報、暨民口雜誌、既據密呈內、煽惑人心、則其語多妨害治安、實係違犯報紙例第十條第三欵之規定、若不按例取締、殊不足以維秩序而靖人心、、相應咨查照、轉飭所屬、遵照報紙條例、切實辦理、以免淆惑聽聞等因、准此、合亟飭知該道尹知事廳長、、仰卽遵照辦理、此飭、

●●●內務部勸誡剪髮之條規

內務部訂定勸誡剪髮規條、通行各省、茲錄如下、、

第一條　凡各官署及各其他公立機關服務人員、、未剪髮者、由該管長官勸令剪除、不聽者停其職務、、

第二條　凡各官署及其他公立機關、所用夫役、未剪髮者、由該管長官誡令剪除、不聽者開除、、

第三條　凡車馬夫役之未剪髮者、、由該管警察廳酌定期限、逾限不剪者、禁止營業、、

第四條　凡商民未剪者、由官講所切實宣導、并由該管警察廳出示勸令一律剪除、、

第五條　凡服務人員、對於家屬、及各僕從人等之未剪髮者、負勸誡之責、

●巴拿馬埠華僑賑捐廣東水災芳名

馮總領事　馮植生　鄭達初　每壹百五十元　寶源號
呂梅生　袁榮　每捐銀壹百大元　周可傳銀七十元
馮彭氏　陳弼卿　廣安和　金盛祥　昌記每五十元
永祥　萬興　廣美隆　廣利館　容嘉言　每卅元
泰興　中華號　成記　寶昌號　永興　每廿五元
信興　大同號　愼昌　黃炳南　麗源　昌發
每廿元　王本生　泰安號　同興號　守利公司每十五元
區翰池　吳炳謙　和棧　岑慶燊　余達洪　區勵端
區應魁　鍾立怡　馮陳氏　順和興　張廷光　勞望之
呂嘉輔　詠隆號　程以初　程以昭　生和泰　呂彥深
易子英　李吉　泰利館　何涓　黎拔　每十元
區權捐銀六大元　溺炳南　張心鏡　崔坤章　崔北潼
馮信流　馮爵臣　陳玉珍　羅亮垣　鄭康　卓燕然
鍾立斯　蔡錦澤　陳文斌　張燦台　鄭嘉璋　生利號
黎朝熾　長興隆　寶隆號　黃登祥　李果　麥初記
侯友桂　邱炳端　羅偉杜　陳良濃　余達洲　合興
黃朝均　馬啟明　永安隆　何華彰　何華翰　張君錦
瑞生祥　吳文錫　朱祖培　黃起萬　謝恭安　源棧
以上每捐銀伍元

●●●本報有譚樹彬藥寄賣　本報启

●●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個大元式毫五發售　世界日報启

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂安　黃眞好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

阮慶雲醫生

尚醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

[illegible]

劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其[illegible]固不[illegible]以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形[illegible]海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄遍數百居民十數萬[illegible]云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育操[illegible]自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟過盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國嘗見[illegible]或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺[illegible]金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貴者[illegible]其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不[illegible]其銳良民反受其災而謂清鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人奔走哀求備一千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆[illegible]歸里搭渡至冲口被擄廿餘人蒸溪鄉取蝦童子[illegible]其亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明[illegible]白日打刼商塲并擄湯姓數人附近祭山者[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏[illegible]傾家蕩產苟延殘喘被擄者實繁有子[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持[illegible]言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君[illegible]協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整(甲)古井(乙)沙堆(丙)長樂(戊)那伏(己)九堡每整練警兵三十名日分兩班[illegible]梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以[illegible]

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者[illegible]處擬推香港庄口爲值理竊思我古井旅居[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同[illegible]難達其目的但茲事體大集腋可以[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和[illegible]風庶可補救矣謹將[illegible]

旅[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

大每瓶二元　每打二十元
小每瓶一元　每打拾二元
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- ●叅茸四遍鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●叅茸四遍强腸滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●叅茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- ●海狗過止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●叅茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●叅茸四遍强種興陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生腎壯補腰丸每兩銀一元
- ●叅茸鹿胎婦科調經補八丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科乳瘡內消散每服銀中元
- ●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血停血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- ●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止壯氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止壯氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
- ●內消瘰癧痰核散[illegible]
- [illegible]
- ●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
- ●治男女風痰風濕半身不遂丸每兩銀二元
- ●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張銀一元中張半元
- ●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- ●治日久紅白痢症丸每服銀一元
- ●治大小二便痔血丸每服銀一元
- ●內消痔漏丸每服銀七毫五
- ●內解毒痔漏消毒散每服銀七毫五
- ●止痛解毒痔漏散每服銀一元五毫
- ●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
- ●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀三元
- ●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
- ●搽瘡痔珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- ●搽瘡痔珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- ●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
- ●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
- ●內搜花柳毒珠珀丸每兩銀三元
- ●花柳經後扶元大補丸每兩銀二元
- ●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
- ●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
- ●內消魚口横痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
- ●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
- ●內消[illegible]
- [illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生叅訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏二日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之叅茸四鞭鹿尾𢀙衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈靄登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理人社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷八月二拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　强弱　弱强　春夏　夏春　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍　舌劍雄於金鑄越　腹書祕末火焚秦　大埠李　芬
二　詞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎
四　金難贖罪遺囚獄　水竟爲災決子園　大埠李小雲
五　菽水歡承慨我缺　稅金婪索爲誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　任吹春水不干卿　地馬拉盧穎之
七　五侯尙待新頒火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷猶潑水　政徒粉飾類鎔金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧罩女史
十　像留偉鑄金同耀　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿軍　水火徧地嗟微禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

游藝社啓
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各[illegible]

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

訂增華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華榮精製法一元五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裴新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英彙語字典二元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄭聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十二頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋話撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女戀婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在[illegible]十六號開張[illegible]

[illegible]

人所用之玩物俱全如蒙[illegible]順請照西字列單到來定然從速付貨以應　尋市價錢額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

日本[illegible]

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑廳頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百七十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 [illegible]差拿二六

VOL. XXIII, NO. 175　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, AUGUST, 21 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年八月廿一號
（中華民國三年八月廿一日）（禮拜五）（舊曆甲寅年七月初二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

◉（催）（收）（報）（費）（廣）（告）◉

節序遷流瞬及半載本報因時局方新日增專電以饜衆僑胞關懷祖國之熱望故銷費愈鉅全賴報費維持伏懇閱報諸君將所欠報費早日寄交藉資週轉無任感禱　本報啟

本館論說

歐洲大戰勝負之漫評（木）

奧賽失和、戰雲洶湧、鼓鼙動地、炮火連天、山岳動搖、風雲變色、比利市中立也、以假道而亦陷旋渦、德意志局外也、因同盟而反居主敵、以至爲英爲俄爲法、亦莫不厲兵秣馬、陷陣衝鋒、攻守同盟、背城借一、戰線所及、蔓延數萬里、戰局所成、牽動者八九國、此誠亘古未有之奇觀、百世罕逢之惡戰也、豈眞時逢黑刼、氣運適然耶、抑或歲值紅羊、大數難免耶、不然、胡賽士之戰聲方罷、而賽奧之決裂又聞也、近日報章所載、德比戰於邊境、德兵敗績、死者一萬八千餘人、又謠傳德與英水戰於北海、德艦被沈九艘、英艦被沈二艦、又德俄兩國艦隊、在亞倫埃崙附近大戰、俄艦隊不敵、大敗而逃、現退至芬蘭海股、暫避德鋒、莽莽戰雲、漫漫殺氣、波翻浪湧、鬼泣神號、雖鹿逐中原、後先未卜、虎門平野、勝負難分、然觀其現狀、考其情勢、有不禁代德奧而隱爲寒心者焉、大抵戰爭之勝敗、莫不以戰鬥力之強弱爲衡、戰鬥力之主要、戰艦也、陸軍也、近則愈出愈奇、愈戰愈巧、空中艦隊、亦爲戰爭之利器、試卽各國戰鬥之力、一爲較比之、奧艦八十餘艘、德艦一百九十餘艘、俄艦約一百八十餘艘、英艦二百八十餘艘、法艦一百餘艘、艦隊之數、不免相形見絀矣、且奧之陸軍常備二十餘萬人、德之陸軍常備六十一萬九千餘人、俄之陸軍常備一百十二萬人、英之陸軍常備一十六萬八千三百五十二人、法之陸軍常備六十萬零一百八十三人、軍隊之數、又不免多寡殊情矣、至空中飛艦、法最著名、其數七百五十艘、俄則三百八十艘、英則一百三十艘、而德之飛艦祗於五百艘、奧之飛艦祗於一百五十艘、彼此合較、數目相衡、又不禁瞠乎其後矣、況德奧之民數、不及列國之衆多、德奧之版圖、不及列國之遼濶、其取精用宏、民衆土廣、又不可相提幷論哉、夫小固不可以敵大、寡固不可以敵衆、弱固不可以敵強、古訓昭垂、原非虛語、今德奧以失羣之寡雁、應數國之雄師、孤立無援、單行莫助、竊恐其民氣雖勇、兵力雖強、炮火雖精、糧糈雖足、亦難以一敵八、而操必勝之券也、且遠攻近交、應侯善策、秦之興發、大都由斯、比利市與德爲鄰、壤地相交、犬牙相錯、爲德之計、自宜倍加親睦、好爲結交、以作緩急之圖、或望應援之助、乃計不出此、特其兵

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥敢

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

如意　大埠　萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切什全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱牌拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　**麗生老舖**　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感謝如蒙光顧依期無誤請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　**廣利**

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫 **麥超英大小方脉**

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無[illegible]快捷仰祈留意是所盼望

本店有保全金不換膏藥寄售

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有上白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 **采芝堂**

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種蘭陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸[illegible]各項丸散[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之[illegible]腎氣必[illegible]風濕[illegible]光緒卅四年[illegible]

弗蘭西銀行　本銀行設在

工銀求利最難得有銀行肯收

息銀照給確保利便於

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛聰散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淨痔散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法揭換香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
去毒止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 **皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏** 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●**應驗立止新舊白濁藥水** 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●**經驗萬應補腎固本活命丸** 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●**應驗去內血濕毒活血丸** 每樽[illegible] 每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蝕止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠惠顧請照下列之西字付來定然妥收無誤

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症弟即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠素好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一息恐驚萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊酒灣拿埠宋克積拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藉登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦濤拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●**即止皮膚濕癢藥膏**　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁**　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●**專治痔瘡藥膏**　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸**　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之活力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消耗甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

○○○好利地金礦有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及將銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈　民國三年八月四日　好利地金礦有限公司啓

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士[illegible]仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

▲◉▼擬續新會古井自治條規

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會卽保達善堂

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘

第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫

一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干

一凡各鄉田畝另納自治稅若干

一凡古井方崇山疊疊荒野寬濶應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日綠部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善

（茲擬保安會條欵如左）

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由

二設立巡警其名額隨時加減

三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贓之人經保安會拿獲從重嚴懲

四倘有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之

五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費

六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員

七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定　金山企粒頓埠古井同民余贊成等叩

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

遇禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●日本強迫德國交出膠州續聞

二十日北京電云、中國政府、今日探詢美國、謂德國若允將膠州、交與美國、由美國送回中國管領、不知美國允辦此事否、查此等消息、乃由外部長照請駐北京美使所傳出、聞德國現有此意、欲望膠州之事、可以和平了結、惟中政府于此事頗費躊躇、若美國允行、又不知英日兩國允否、今京中人士、咸料英日必然反對、中政府又云、無論日本如何、中國概不干涉、又傳言近日外國戰爭、如斯劇烈、恐昔日之拳匪、復起暴動、排斥外人、現中政府已飭各省長官、實力保護外人、以免交涉、並勸令各報、勿以戰事、鼓動人心、又禁止各人、聚談戰務、又嚴禁亂黨起事、因近日有數處亂黨、蠢蠢欲動、故須嚴密防範、以遏亂萌、至居留膠州之日人、昨已盡行出境、以避戰禍、

又美京電云、美國政府、自接到中國請求德國將膠州交出美國、轉還中國之消息後、現下未有如何舉動、有人詢之美政府、意見若何、亦不肯答、據官場人云、美國須接有英日來文、允不干涉此事、美國方肯辦理、本京政界、咸信中國此舉、乃代德國探問美國、以覘美國之意見如何云、

又美京電云、今日所發生之事、以中國詢問美國、允否代收膠州、交還中國一事、最爲緊要、料此舉乃出于德國主意、不欲因膠州之事、而與日本啓戰也、且故將膠州、先交與美國、然後轉還中國領管、既有美國爲証、則英日兩國、自不能奪踞、惟美國須先問明英日兩國首肯、方代辦理、

又美京電云、美政府接日本消息、日本下哀的美敦書於德政府、迫令退出膠州、及在中日海面之軍艦、均須退去、否則卸去軍裝等情、係因英日在中國商務利權、最關重要、而德人在青島之商船、近已添置軍炮、改作巡艦、窺其用意、似欲緝捕英日之商船、於商務不無大碍、故迫得出此對待云、

又倫敦電云、接海牙府來電、謂荷國對於日本所下德國之哀的美敦書、甚爲注意、誠恐德日因此啟釁、于荷國在太平洋之屬土、大有妨害、

又倫敦電、官場傳出消息、謂德皇威廉、現已宣布反對日本之要求、將膠州退出、至居留德國之日人、多曾充兵役、今已紛紛離德歸國云、

又東京電云、據最近消息、日政府下哀的美敦書于德國、德政府已接收此書、至如何答覆、刻尚未能發表意見、僑居本京之德人、日人亦無仇視之云、

又檀香山電云、天洋丸輪船、是禮拜二日、由本港開往橫濱、旋接該公司由海電告警、謂有德艦巡視海面、飭令駛回本港、蓋德日宣戰在即、不宜冒險航行、該船今日遂駛回本港云、

昨日有德國商船、行抵本港、該船在海面時、恐被敵艦擄獲、改懸瑞典旗、以免意外、現擬停泊本港、靜候消息、始定行止云、

●●●歐洲大戰雲之近報

二十日比京電、德軍進攻布路梳市京、聲勢甚盛、比軍恐難抵抗、已陸續退出、轉赴晏獲埠駐紮、再謀守禦、避難居民、亦紛紛離京云、

又比京電云、駐守李治埠炮台之比軍、因被德軍大炮轟擊、不能抵禦、經將炮台炸燬、棄埠逃遁云、

又賽國尼士埠電云、賽奧兩軍、昨在什巴地方接戰、奧軍大敗、死者三千人、傷者五千餘人、是役共有奧軍八萬名、其餘均已退後云、

又坎屬益文頓埠電云、本埠現有英兵四千名、前曾身列戎行、頗嫻戰術、刻正編成隊伍、候政府撥欵遣回祖國、効力戰場云、

又倫敦電云、比軍在魯倫埠之駐兵地點、現被德軍佔奪、比兵迫得退縮、暫避其鋒、因德皇調來此軍迎戰、異常猛進云、

又倫敦電云、傳聞英兵在拿蕪埠、與德軍壘戰、惟戰地消息傳出甚少、頗難查悉、

又倫敦電云、比國布路梳市京、被德軍進攻、勢甚危險、逆料數句鐘內、德軍卽攻取京城、

駐比京英法兩國公使、均已離京、恐德兵闖入、致被擄獲、不得不先謀出險、

傳聞德軍雖攻至比京、然傷亡兵士必多、乃克奏捷、

又倫敦電云、前任墨國臨時總統靴打、現已攜同家人行抵本京、有人詢以此次歐洲戰事、彼謂此事實難明白說出、惟強國終獲優勝、自可逆料、又詢其在墨時戰事、彼則一語不答、

又法京電云、官場消息、德國軍隊、現已侵入比京布路梳市、尚有德軍甚多、陸續前往比國、以厚勢力、比軍則已退回晏獲埠、以備戰守、

又倫敦電云、比國政府、早已預備棄守布路梳市、而將所有兵隊、調回晏獲埠、因布路梳市無設炮台、斷難久守、且恐德軍由中央攻入、進退無路、故早已遷入晏獲埠、以固吾圉、查該埠有炮台三重、四圍坑水、極爲堅固可守、且軍械精利、炮台高立、可以遠望、一見敵軍來攻、卽可發炮遠擊、料德軍勢難侵入、現李治埠之炮台、德軍仍未攻陷、拿蕪埠之炮台、亦甚穩固、若德軍攻至拿蕪及晏獲兩處、則駐在該兩處之比軍、可以夾攻德軍、德軍必難久持、現比國全國地方、幾被德軍佔領一半、各村落之難民、多逃往布路梳市避難、無衣無食、四處行乞、情形甚慘、

又法京電云、法德兩軍、今日在德法交界亞路式地方交戰、法軍獲勝、德軍敗退蘭河、遺下大炮二十四尊、並被擄軍士多名、惟兩軍昨在魯倫之戰、法軍失敗、因法軍不知德軍之多、故被擊敗退縮云、

又倫敦電云、接奧國企𡶅灣電稱、俄國芬蘭米州境內、駐有俄兵一千名、被奧軍乘夜往攻、兩軍相戰甚劇、俄兵死者四百人、奧兵死者一百四十八、

●●●趕造中國定購之鑄炮機器

乾匿地傑省乞佛埠西報云、本埠鋪辣恃懷尼公司、自承辦中國鑄炮機器、卽添聘工匠日夜趕造、聞所接之第一次定單內開各種機械、現將竣工、然據該公司與中國所訂之合同、每月須將造妥之機件、約值價萬元、寄往中國、而中國派駐本埠之代表、經將保證金十萬七千元、貯于本埠銀行、預備該機件公司之償價矣、

日　相
1154 S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩皆……

廣告　隆
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧淸穠　新廣隆啓

鐘起看症暫停出門診脉

每日下午兩点鐘至五點又八點至八點在此候診　電話九八三

●●●中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出鄺祝敬陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮仰鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收取認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

商辦新甯鐵路公司謹啓

民國三年六月十五號

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祈國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付　無悞

止咳藥春砂二毛五　周警止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
蚪根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器潮花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心　另接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎麟參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

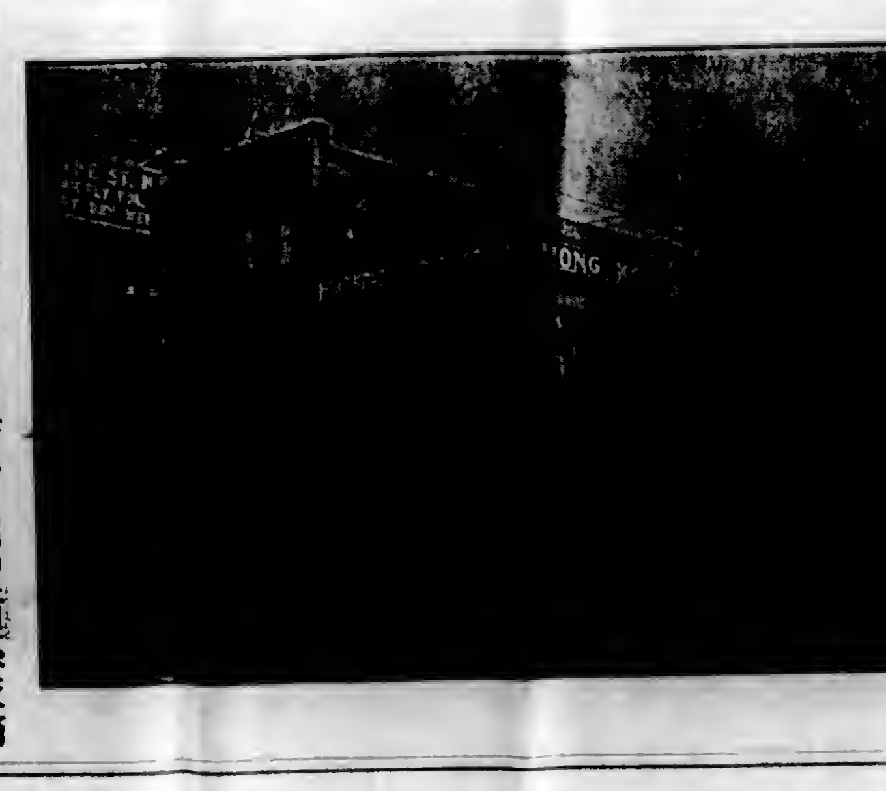
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠金倉門牌二百號夾亦街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行實固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱各埠通貨銀相宜且有棧行設在該埠料理快捷交收[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者[illegible]無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟



香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
956 S San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也開價値保成本發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是幸

黃子瓊、達仁　世卓　仝敬

●醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

●●●羅馬教皇之妹又繼教皇辭世

二十日羅馬電云、天主教皇泰亞士第十、于昨早病故、其遺體陳在教堂、今日官民到弔者數千人、至出葬之期、現尚未定、將來出葬之日、全世界天主教堂、均舉行喪禮、以誌哀悼、教皇自起病後、伊妹晨夕奉侍、不離左右、及教皇逝世、其妹過於哀毀、因而患病甚重、至今日亦溘然長逝、與教皇同登天堂云、

●●●墨革黨組織新政府

二十日墨京電云、革黨統領卡蘭沙、今日督兵入京、各處炮台、均鳴炮歡迎、沿途士民約十五萬人、歡聲雷動、卡氏入京後、卽就任臨時總統、候將來組織新政府、再行選舉正式總統云、

●●●日本對於中國內亂之議論

波市頓耶教新聞、刊登日本來電云、日本加藤外相、日前對西報訪員云、近來報傳中國革命黨人、乘歐戰之機會、將起三次革命、惟以余（外相自稱）之意見看來、中國人民、對于三次革命、多不贊成、少數熱心過度之少年、無能爲力也云云、

日本在上海設有同文書院、爲教育日本欲察中國國情者而設、據該校某日人云、中國三次革命、以現情察之、必不能起、卽有之、不過湖北幾隊叛兵而已、至於白狼、既無政治之思想、又乏軍隊之組織、不過一隊強盜而已、不能成大事也、

日米新聞、近刊有一論說、其題曰、支那之兩大問題、及日本之責任、茲節譯其大概、其言曰、歐戰起矣、各國皆注意戰事、無暇及亞東、日本爲東亞惟一之保護人矣、以支那之現勢而論、有二大問題、一爲各國在中國之戍兵、恐互起仇視、亂動干戈、一爲南方之革命黨人、或將乘機起事、果爾、則惟日本能保護外人之生命財產、總之日本者、負保護支那治安之責任者也云云、嗚呼日人野心勃勃、願愛國諸君子、勿以國家作孤注之一擲也、

本埠新聞

●●●日艦入港後之餘聞

日艦謁蘇麻、自入港後、駐本埠日領事、偕同該艦管帶、昨日進謁市長、及本港海陸軍兩司令、以盡交誼、埠上亦有日人、引帶該艦兵官、登岸遊覽、近因日本將加入戰鬥圈內、美人爲嚴守中立起見、故對於該艦之來、決意不開會歡迎云、

●●●德船暫被扣留

本港稅務司地斐士、查悉德船馬士蘭、載取煤炭五百噸、雖云運往墨國、實則接濟德艦之用、故特派小艦、駐守港口、不准該船出港、恐德艦接有此帮煤炭、尚能逗遛港外多日、偵緝敵船、於本埠商務、頗有阻碍云、

各埠新聞

●辦煙案靜候提審　西報登本埠華人司徒某之妻、前被稅差執獲片煙一罐、將其拘去、並謂其片烟經手甚多、故入爲私辦片烟案、又華人方沖、林長、蘇盛、黃玲、雷吉、均因片烟事被逮在案、本埠架蘭租吏、昨日在合衆國衙再入案起控、候卽提案審訊云、

●衙案例誌　二號衙、李邁等五名、深夜洗衣違例、及抗差兩案、定有罪、禮拜六判處、

●搜票拘人　十七號士得頓西報云、本埠東部孖杰街近十五街、某店華人、昨日被差拘去、入爲白鴿票票案、保出候審、差謂該店被拘、今爲第三次云、

●賭案議罰　十二號埃地賀省貝士埠西報云、某華人二名、昨晚被差拘去、入爲聚賭案、今日提審、有華婦到堂、聲言力保二人自後戒賭、求官從輕判處、官判賭館東主、罰銀四十元、與賭者罰銀二十元云、

●又因票賭爭論　十五號沙加免度西報云、華人方保、昨晚因毆打黃某之妻及女、被差拘去、並搜其身上、執獲短鎗一桿、官定下禮拜一日提審、據方謂在黃妻處買有白鴿票、中獲彩銀弍千餘元、惟伊無銀交出、故與之爭論、竟至用武云、

●搜煙拘人兩誌　十七號尾利允西報云、藥務員稍打喬、昨晚在華埠搜烟、拘去華人三名、今日提審、官判黃成譚深二名、每罰銀廿元、林翰一名、監禁五十日云、

十七號惡士訥西報云、藥務委員、昨晚帶差到華埠搜煙、拘去華人七名、交本埠衙監、入爲片烟案、共具保單四百五十元、保出候審、藥務員擬將案移交別處衙署提審、華人律師則極力反對、聞尚有搜票十二張、仍未拘人云、

●工黨與印人滋鬧　二十日尾利允電云、日昨有印人五十名、到來本處、欲嘗操槐花工作、被工黨反對、與之滋鬧、將其行李投擲街外、並聲言若不逃去、必謀害其性命、以示恐嚇、印人知勢力不敵、迫得相率逃去云、

●同志公鑒

是晚八句鐘本黨因事集議各同志幸勿吝玉此佈

大埠憲政黨啓

●●●有選舉權的土生注意

八月廿五日爲本省初選舉期本會已定妥應得被選之候補各職人名凡經注册之土生請携選舉票至各埠同源會對投爲盼

八月廿日同源會啓

○○○聘請華人紀錄

啓者本律師現擬聘請青年華人一名而能通譜英文者在本辦事房當抄寫及行走之職並可以隨時學習法律如有志就職者請親到本辦事房面議可也

Room 421 First National Bank Bldg. Bush & Mont'g'y Sts. S. F. Cal.

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇簡
梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坶委街亞洲旅館二一號房

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僑日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

金山大埠成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價廉平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃[illegible]秀　方東利　管

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各款[illegible]彩雕羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞

黃[illegible]照　[illegible]全[illegible]

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各款通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地攬巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

力、逞其強權、無事生端、強其假道、橫挑強虜、自失藩籬、再結一仇、多生一敵、正所謂自尋煩惱也、失策之事、無以逾斯、目下戰端既開、禍結兵連、撲滅之期、不知何日、要之德奧以二國而敵五雄、其勢已近于寡助、而俄則赴賽國之難、法則應俄國之援、英復盾俄之後、輔車相倚、唇齒相依、爪牙交結、氣力充盈、愈聚愈衆、愈牽愈廣、正孟子所云、多助之至也、夫多助之至、親戚順之、即操無形之勝算矣、又豈慣見勢絀、兵盡矢窮、始知其勝負之終局哉、

緊要新聞

●●美國此時能借債與歐洲戰國耶

紐約西報、法國中央銀行、已與美國摩根會社、訂立合同、並交出金元五百萬（作爲購物之用）如大西洋中、德國軍艦、一旦被英法兩國掃清、則英法美三國中航路、即可復通、於是摩根會社、將在紐約、爲法國代購麥棉及他種食用之品、以運往法國云、

歐洲金融、今已告竭、恐不久即將來美發行債票、據美銀行中人云、此次債欵、必至二萬萬金元之鉅、

法政府近日欲向美國摩根會社、借債數百萬元、該會社即問外部總長布拉仁、此時借債於戰國、是否有犯中立條約、總統威路臣聞之、頗有不允之意、但欲詳細研究一番、然後再定許否、今除摩根會社外、紐約尚有某銀行欲借欵于奧國云、

據美國中立信約中、并未有不准借欵條件、即萬國公法亦未嘗以借債戰國爲有犯中立、但威路臣對於此事、極爲謹愼、恐借債于一國、則其餘他國、欲認美國有意忌視也、

●●美人在歐洲之商務談

二十日紐約電云、所有美船、近日運貨前往歐洲、多不能滿載、因美商在歐洲發售貨物、均取現銀、現英人雖力請美商多運貨物、接濟市面、但英國銀根亦緊、美商亦淡然置之云、

同日美京電云、兩院議員、以近日海面保險公司、因歐洲戰爭、所有來往船艘之保險費、特別加增、殊於商務有礙、現欲決議由政府担任保險事務、根據中立國之主義、保護美船、運貨前往歐洲、可無被人擄奪之慮、此爲維持商務起見、故有此辦法、

●●●美人在歐洲之狀況

二十日倫敦電云、現有美僑、多由德國逃出、行抵本京、據美僑稱說德人待之甚厚、但因美人皆操英語、或被疑爲英人、不免苛待、亦係誤會所致、現計留寓德境、苦無川資、不能逃出者、約有七百人云、

同日美京電云、美政府已租定輪船八艘、分往歐洲各港、運載僑民歸國、免受戰禍之危險、候各船備辦伙食等物、登即啓程云、

●●●英船開行又折回

英船毛晏拿、昨日由金門港開行、原擬直赴大溪地島及澳洲等處、該船啓行未久、即接其公司由澳洲來電、飭令暫行停駛、免被德艦拘獲、該船遂駛回金門港停泊云、

金山正埠 廣益釋

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也、主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅十有一磅主紙盒麵均照二十磅五十之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交即諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠揀辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.

333 Eighth St
OAKLAND CAL.

萬源荳腐乳發行

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上　代理處大埠茂利

△◉▽ 洪門 金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換發東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每一到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

舖在大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年[illegible]糖酒米京果海味伙食雜貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅 [illegible]

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種笋尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香檢花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧須外歡迎祈乖青是荷　砵州利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十九元二五

二百一十號
多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

吾人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血虧滯精神困憊不振心思昏亂交合無勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司製此機器能使胃經日加強固氣血流行脉絡活動交合鏖戰不倦衛生嗣諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固騐見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞臉之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

舖在金山大埠沙加勉度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡癩藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　強胃健脳補心二元　攝步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥　●壯腰行血氣藥　●治精早出不時藥　●治尿受毒生疮藥　治色動肝管唠濕藥　●治生疮藥　●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●本公司神效藥散●小藥丸藥膏列後

壯精發方英法陀硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸膏元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●[illegible]久積餘藥水二元
●治濕疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞省胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀二元半
●即効止白濁尿膏痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳喉嚨餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀元
●治咳嗽藥水每罇銀元
●速效滑喉丸銀一元半
●三角蟲藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（丸）每盒價銀七元
（藥）全八元十元十
（帶）凡貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定即照來西字付上（付費在外）有[illegible]四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小畫說明各物功用欲取看者[illegible]信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病手治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呪紙匯票或以担保價付來　者可安收無悞

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 進口

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　另婦夾色茶每服二毛五
正地道蟲浮羌　跌打丸每丸銀一元

天興

金山華

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠都板街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器玉換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃偉業　葉春耀　黃華倫

金山大光書林 正埠

華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加閙叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報办定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚壽鏞　譚壽漢　譚壽錦
陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

悅士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚番熖啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理西洋利　代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇渾灝悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

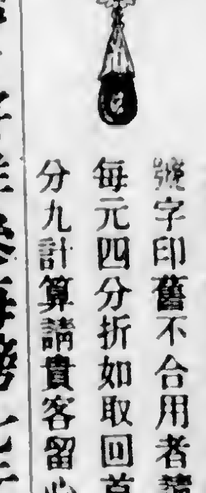
天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

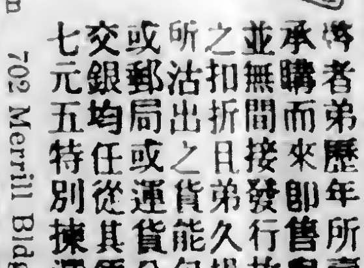
另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲人人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怡思域煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St. Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽價二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信欲買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啟

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看發明公司華英尺牘大全

第二次版又到　此書最合我華人乘用者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元豆牛料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸牛料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每牛料廿元
○參茸五鞭壯陽種子大補丸每兩銀二元每牛料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸牛料銀十元每兩銀一元一毛
○[illegible]花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶壬實丸牛料銀十元每兩一元
○消痞積核痰瀝丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每牛料銀十元
○治勞傷咳嗽吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽如聖外貼膏每樽銀二毛五
○掃除日久頑痰止喘藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒勇應丸每服銀二毛五
○打回頭腫回芒菓疔藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]餅每樽銀一元
○掏砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞼眼丸牛料銀十元每服五毛
○[illegible]眼泣流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩元半
○初起花柳牛王爐毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每牛料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每牛料銀十五元
○內消花柳解毒丸牛料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五牛料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每牛料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹痱拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛化腐消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌疳料魚口膏藥大張銀五毛小張二毛五
○化毒生肌砌砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔血瘡使血丸每服四毛每牛料銀十五元
○治出粒仔痱症毛疗散每樽銀二毛五
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸行世先揀各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予竊論其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有陰陽之實虛全賴氣血以運行否則卻病延年爲可得也效丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸份收全功尤勝于他藥集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱繫乎精氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢冶精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因熱受受熱氣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內無醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能愈[illegible]若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄艮紙出埠求竺西氏接症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾後參茸海狗鞭丸牛料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所設者皆寶貴之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏術其華佗扁鵲眞儔得以濟活若千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向吳紐家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血痰來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚瞬已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻者況情形險惡迷鬱友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛劣固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥以靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言光望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世鎏恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳毒愈甚白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜開戲所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是輸白銀綠雲前胭香樽奉眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹痱芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行翦道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫獨手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寓信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝[illegible]接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壓毒未淸新毒並發急宜食牛王鷹毒之蚤珠珀攪毒之散內消疳疔之丸讓挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣凡人治芒菓燦瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟黎[illegible]拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭瘋腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子干羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計囊即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又兼食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲搬未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟替均向以忠信待人無誑言謬妄之懸謹登數言于報章俾有疾者知其間津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

嗚戀人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞缽密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點瞼屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤種如雞卵眼似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目爲生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦靈驗今月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也謹新詩術可謂得眞人得授眼科者矣謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●匪徒又藉災打單

佛山附近石灣大富交界之處、山崗環繞、密植竹林、、向爲匪徒嘯聚之巢穴、著名匪首、以陳庚混名崩牙庚爲首屈一指、近因水潦𥹈漲、各姓鄉民、紛紛修築基圍、以防崩決、、匪等即乘勢恐嚇、連日飛函至海口龐姓、勒交行水一千元、、塘頭梁姓二千元、、華安圍二千元、、如不允交、、定將基圍掘決、使地成澤國、人歎其魚云云、、按萬安圍爲大富佛山及各鄉之保障、匪函如此、有保衛地方之責者、、亟宜派軍隊前往駐紮、嚴加防守矣、、

●●●省港車路崩決情形

廣九鐵路火車、昨因東江水漲、自樟木頭以下、、水勢經已淹至路基、現因連日淫雨、山水暴發、、致將南崗烏涌兩處冲決、開決口共有四十餘丈、而至不能行車、路局聞耗、烏涌一段、已由大沙頭車站飭工程車前往修理、南崗一段、、則由石龍站派員前往修理、聞今日水勢畧殺、惟仍須一星期內、始能修築完竣、照常開車云、、

●●●無家之可憐

七月十二號、有金山客五六名、年皆七十左右、、係由美國撥回者、到新寧冲蔞站下車、有一名曾某、係廣潮村人、由親屬帶回、有一名牌書梁亞培、啞不能言、不知故鄉、無人認識、其餘亦忘其里居、復搭車往斗山、亦無人認、仍搭車回公益、不知去向、噫、遠涉重洋、經數十年之久、、故鄉不識、無家可歸、此等老人、可憐可憫、然竟至忘却里居、、其平日之流蕩忘反、亦可知矣、

●●●都斛打單擄人之猖獗

六月廿五號晚、有賊匪百餘人、駕蝦罟船數艘、、至新寧石屋圍冲口登岸、乘夜直落都斛行刧、路經秩板洞、、忽遇大雨滂沱、坑潦衝擊、不能飛渡、遂拆回趙屋圍住宿、勒令工人劏鷄殺鴨、煑飯以供饗之、及晚即發隊、帶足砲礮、放開張字梁字大旗二面、吹響號筒、如行軍然先入員山頭積豐園、擄耕件二名、次往合石沙頭坭冲深塹等園、各擄一名、并分送行水單、內書每田一畝、取行水銀五毛、、另用銀一毛、每田一頃、取洋烟一兩、限三日交收、如逾期不交、、即將駁売對待、兼放火燒寮、勿謂兄弟無情云云、、其拜帖用箋紙、蓋一粵東洪義堂大印、下邊署以張志仔、張亞督、張紅狠、梁垣、張法、等名字、現盤踞趙屋圍、噫、賊匪猖獗至此、地方人士、其何以堪、、

●●●守望相助

近日新寧賊匪披猖、風聲鶴唳、村人一夕數驚、、岌岌然幾有不可終日之勢、昨三號、四九墟各界、集議于洪聖廟、籌商預防之法、經衆討論、議決訂期七號、、各堡擇地壓旗會勇、以資策應、聞石板潭與南村爲一區、上下坪爲一區、白石堡與大塘爲一區、白石嶺堡與凋洞堡爲一區、兩墟軍商各界、則擇定以獅山頂爲一區、想至期必有一番鬧熱矣、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯者精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. Chin 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每日夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生接症發藥據先生詳論其原因於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以覺物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之癪病全瘳且氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉

每兩價銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工仿造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉寶石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印[illegible]

貴客光顧請照西字函定何樣即照款製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛搭結杉照常按理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦　謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍學鑾　吳奕衍　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

捩傷口跌打酒　八仙長壽酒　萬應浸眼藥水　延年百歲酒　三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸　鹿茸虎骨酒　祛風除濕酒　飲食跌打酒　白濁止痛散　花柳回春丸　立止牙痛散　龍鳳蛤蚧酒　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠企李街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積[illegible]街七一零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞飾嫁粧什物頭繩橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車轉店上下貨物與華人同鄉行李週收妥當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鷄喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘍欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如猝藥之氣調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年讀是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰　頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

JD. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●查辦蘇汝森被控受賄案

駐紮新寗縣屬軍隊團長蘇汝森、昨被港商電控中央、謂蘇在本縣辦理清鄉事務、藉端勒索、前後得賍二十餘萬金、、呈請派員查辦、昨陸軍部密派專員某來粵調查、寓甯陽酒店居住、惟少與人接洽、即縣知事、亦不之知、前晚着人請温鏡吾黃蓉第兩紳會晤、詢及蘇某得賍之事、温黃兩人據實呈明、翌日搭車前往新昌、再行採訪輿論、想得賍之說、不難水落石出矣、聞爲該專員鄉導者、係前陸軍某營長云、、噫、受賍枉法、官塲現形、何今日發覺之多耶、

●●●風聲鶴唳

新寧朝[illegible]官竇各村、皆往北峯山牧牛、月之十三日胡姓往北峯山拜山、有荷長鎗防賊者、及祭祖時鳴炮數响、、并放串炮、牧童聞聲、疑爲賊匪搶牛、回鄉報知、是日適值中葽墟期、人皆趁墟、乃有數婦人倉皇奔走到墟、、謂有賊匪由山蜂擁而來、截搶耕牛、遂訛傳大帮股匪、洗刧村庄墟市、閧動兩墟趁墟男婦、四散逃走、有啼哭者、有不能行者、擾擾攘攘、兩墟商店、如成昌當、茂豐當、及各銀舖、大商店、皆閉門罷市、及警勇與該處商人、紛紛携鎗往救、、見各鄉寂然、始知訛傳、人心方定、驚皇若此、人心之浮動、、亦可見一斑矣、、

●●●無風起浪

新寧七月一號、爲四九墟期、午候、正當貿易頻興之際、該舊墟不知何處謠傳、謂有大帮股匪、從北峯山、、漫山遍野而來、欲將該墟、白日洗刧、嚇得趁墟人衆、無分男女、、如猛風狂潮、互相踐踏、各商店紛紛閉門、小販什物、拋棄滿街、各巡士結束停當、預備對敵、移時、寂無影響、、即命人循街曉喻、于是羣心稍安、照常開市、杯弓蛇影、人心惶惶、未有甚于此時者也、

●●●究竟有備無患

新寧冲蔞甫草洋村、四面圍水、素稱險要、近日謠言四起、、謂有賊匪將到、欲擄學校員生、於是鄉人咸有戒心已先爲之備、適昨卅號日、又有一人詐稱迷路、入村巡察、欲試四圍水量若干、爲鄉人窺破、謂爲賊匪偵探、遂加密防範、至夜深二鼓時、果有好身手者七八十人、在圍基叢林中、、并縱火爲號、各更練即身伏田畔、開鎗擊之、頃刻間、鄉人畢集、齊向叢林射擊、炮聲隆隆、匪徒知不得逞、逾時乃起火一枝、呼嘯而去、冲蔞一鎮之地、旬日間已被刧擄數處、未成刧者又數處、匪氛日益滋蔓、令人枕席不安、不知有治盜之責者、又作如何想也、

●●●西瓜志異

新寧三合上壞近村某甲、事圃爲業、近日獲一西瓜、、重七十餘斤、奇之、邀友往看、果見該西瓜、大如米籮、、方知人言之不謬、亦一奇也、聞老圃家言、前日某處、亦得一大西瓜、其重不及此、將瓜頭掘起、內有一大毒蛇、西瓜最能吸毒、因藉其毒質以滋生、故其大如此、然耶否耶、請質諸博物者、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每服價銀一元
●痔科消腫去毒洗藥每料價銀五元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癬疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花蘿瘰紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散竊一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pa Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

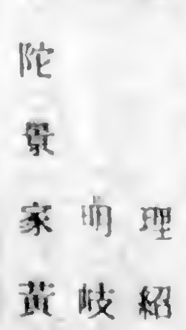
祖傳張鄒內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航醫中之實箴者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症效驗如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷援墨祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元　心痛藥散每罐一元　肚痛藥散每罐一元　腳痛藥散膏藥一元　[illegible]

[illegible]



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

[illegible]

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客官用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵渉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入之變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病環安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不得時　[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F., Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道林館華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧逊二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾佗客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種

酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣皆謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾樽掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋二集銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
郵費在內
應酬寳笈銀壹元
英文成語二元二
英學初階銀五毫

委巴利街四十五號　永豐啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙筒嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價值相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菓及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西美時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩眞石各色寶石十足金葉俱有發貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣悞門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛纑頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

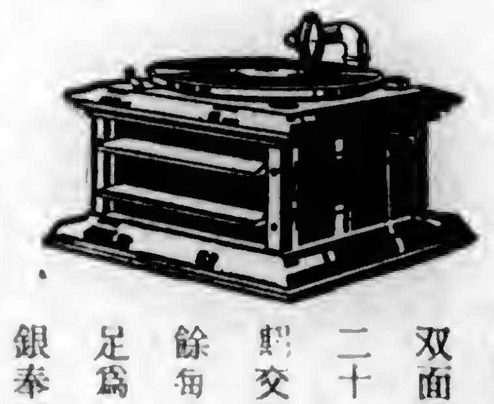
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元　廣李晉煇告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St,　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

〇永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交光顧者單到[illegible]

司事人李[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石巧作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

敬啓萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貧囉公司啓

大埠　泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美貨寄安速久蒙中西各商稱賞茲特加擴良所辦之順德絲髮繡檯磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛（再續）

今日中加中華公所之成立也原組織於本年春節爾時爲移民局員酷拘商子作工者而先商後工者暨教游讀亦波及焉當時本省中南方之妄拿拘撥者殆無寧日也僑胞苦之電歸政府則擱之電訴公使則置之危慄形狀若赤子之遽失其父母也然則伸公理抑強權謀自保舍合大羣而無濟此中加中華會館之所由組織也至若臨時期內所辦諸事無不迎刃而解合力擎天信不誣矣雖然如此狂瀾舍執事之勇敢豈能力挽本分部心焉慕之第同人棉薄雖執鞭之微愧未代勞茲當開幕大慶謹上一言願諸公始終無渝而更求進步也題曰僑胞保障

斐城國民黨分部謹祝

民國三年八月十一日

外人譏我國人之無團體也其信然歟或曰否我僑胞之居留美國團体不下數十何得云無噫亦不然羣夫團体貴合不貴分分則門別戶弱也合則羣則衆志成城強也合本會館同人若體此意謀華僑團体之統一際茲開幕良辰聊貢一言以誌紀念云耳題曰合羣

中華公所開幕紀念　會員　周炳常　鄭泰祺　鞠躬

今日何日但見合埠大小商戶偏正各業懸旗結彩休息相慶男女老少衣裳楚楚中西人士絡繹於途外埠僑胞車馬不絕中華公所鼓樂喧天則適行開幕之禮也本學堂同人咸歸保護與有光榮謹獻一詞祝之曰

念昔華人之來美兮爲窮覓食於他邦不憚犧牲夫身命兮既拓土而復開疆迄今鐵道如蛛網兮本爲他人作嫁之衣裳如此苦工力役兮舍我華僑其誰當美國之得收夫效果兮應戴大德而不忘曾幾何時排亞起兮等喪心而病狂遲之又久苛例設兮妄拘撥而還鄉蟲驗眼之阻滯兮苦囚禁於一方商子當工而被押兮拍電求救於中央一般膜視之官吏兮徒嘆政府之無良絕我足跡乎新大陸兮安望國勢之赫張無可奈何轉一念兮惟結團體尚可能防立喚人心而共憤兮成此公所之堂堂際茲良辰而開幕兮種幸福於我桑梓除種種之苛待兮爭回國體於太平洋

斐市那中華僑民學堂鞠躬致頌

歐洲戰局談

（未完）

條頓種人多入美籍

自歐戰開始僑居美國之條頓人種多欲言旋祖國効力疆場乃近日電報傳來多是敗北凶耗故從前歸國之熱頓變冷淡惟人民對於國家本有當兵義務倘祖國召之回國亦須遵令而行如有抗違則該人存在祖國之物業必被政府罰令充公即他日該人回國尤必治以逃叛之罪然欲免此罪累惟有歸化美國認爲美國籍民庶幾無虞據紐約入籍部書記昨日報告謂近數日來歐人到部填寫志願書求入美籍者實繁有徒而尤以條頓人種爲多而條頓人種中則以德奧二國人爲最

凡塡寫志願書求入國籍者須捐棄効忠祖國之責任担負効忠美國之義務云

美人被德政府誤認爲奸細

美國飛行會社會長洪丁頓近日遊歷在德被德認爲奸細被拘蓋因洪氏家中藏有德國詳細地圖之故美國人均抱不平以爲洪氏既爲飛行會會長購置德國地圖以便飛行家研究本其分所當爲何得視爲奸細昨已由美政府担保釋放矣

美國報館訪事亦被驅逐出境

德皇不喜外國訪事探訪彼中消息故命令美國訪事一律出境美國各報館亦大肆攻擊謂墨國靴他雖屬強暴然尚不致驅除外國訪事今德皇一面責備美國新聞對於德國消息往往不盡不實一面又逐出訪事然則何人能知德國眞現狀乎

又聞美國某報訪事已被監禁美國婦女雖有護照亦被德兵虐待慘酷情形書不勝書美政府將與德皇開交涉亦未可知也

德皇妹不肯遞信

德皇之妹爲希臘女親王貝爾加國王之后也德皇有信一封託妹遞與其夫蓋欲與貝爾加聯合也其妹以公事私交不可混合不肯代遞聞貝王雖與德皇同出一族惟頗反對德皇之舉動后知之故不肯代遞信件也

◉校勘記　前報登僑學之目的并求其達之論說取舍標準誤刊取金馬帳談經誤刊讀經爲師以招弟子誤刊子弟先覺仔肩誤刊先賢特爲更正

完全無烟之火水爐

此爐了冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

〇恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊頤謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋莊中華鐵道要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋莊官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
泰西禮俗新編七毫五
習永正帖千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華二毫
新撰植物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學心理數銀三毛五
新甯鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫五
傳種改良問答三毫五
國民公私備致銀一毫
大字白文上孟良五仙
世界地理志一元二毫

[illegible]

● 小說

[illegible]

● 信札

[illegible]

● 地圖

[illegible]

● 對聯

[illegible]

● 憲法

[illegible]

● 國文

[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋者不腋腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨皺內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

甯海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 仝披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱強 美新 海江

身血 強弱 新美 江海 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足貲格列後
冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叄名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教 士民 志功 雄雅 山水

民士 功志 雅雄 水山 轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理社收卷處軒佛永泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

游藝社第二十二期特別會對題求

教 才色 風氣 和戰 身目

色才 氣風 戰和 目身 轆轤聯

每卷收貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷八月一拾號收卷彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表 包足貲格
一等五名 每名謝教拾元
二等十名 每名謝教伍元
三等廿名 每名謝教二元
四等卅名 每名謝教五毫
五等四十名 每名謝教二毫五仙 卷多仍加貲加列

繼興第廿二期特別會對題求

教 學吟 人馬 強弱 春夏

吟學 馬人 弱強 夏春 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍 舌劍雄於金鑄越 腹書祕末火焚秦 大埠李 芬
二 詞林地易亡金馬 才藝天生造木牛 大埠玉珩六郎
三 水月緣深愁夜盡 金風信速報秋來 大埠江夏鍾郎
四 金雖贖罪遭囚獄 水竟爲災決子園 大埠李小雲
五 菽水歡承慙我缺 稅金婪索爲誰抽 美京余伯舟
六 欲覓夏金重鑄怪 任吹春水不干卿 地馬拉盧穎之
七 五侯尚待新頒火 九牧難忘舊貢金 上海蘇希亭
八 財惜花銷猶潑水 政徒粉飾類鑠金 軒佛蘇少楠
九 金如欲斷同心易 木縱能支獨力難 軒佛慧羣女史
十 像留偉鑄金同耀 性忍堅成火獨純 屋崙流記
殿軍 水災徧地嗟徵禹 金禍彌天恨殺飛 大埠文溪子

社收卷處永和堂收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2.58 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

增訂華英厨書五元 內附中西各國菜色
A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫九
康有爲禮運註一毫
康有爲中庸註一毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華棻精製法一本五毫
西庄國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英集語字典一元七五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成二元
鄺聰甫華英叢語二元二
商務華英新字典一元五
鉛板十 頭三國志九毫
鉛板十二頭東周列國九毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
西庄聊齋誌一本七毫
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語運字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣一毫五
閨房秘術一毫
國色天香二毫五
自由女鴛婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●請買平米

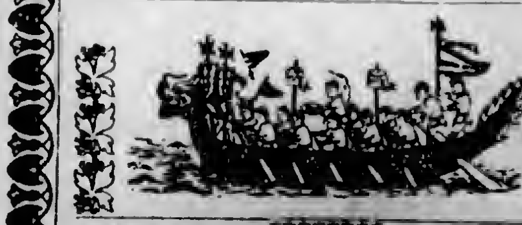
啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本[illegible]檀香刀花[illegible]人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日本

中國新聞

●●●上海烟葉商人得利

●因歐戰之故也

荷蘭安斯都坦、本爲天下烟葉商業之中心點、今因歐亂、上海遂成煙葉貿易之中心、所有蘇門答臘之煙葉、皆以上海爲市場之起點、商人由上海再運往各地、據商界中人云、歐戰卽行平靜、安斯都坦、亦不恢復其舊業、因巴拿馬河既通、則上海地勢、更爲便利、與紐約將愈接近、蓋紐約人士、專嗜蘇門答臘之煙、每年往安斯都坦、販運該項煙葉者、常有數千人、而所買常至數十百萬元、今則都往上海矣、不特此也、上海更有天然之利益、航路四達、一也、船塢優美二也、天下雖有戰事、而上海常爲中立、不受戰禍影響、三也、

●●●亂黨注意焚掠之密謀

近日亂黨滬代表詹大悲、發電號召、于一星期中、張堯卿何海鳴、以及栢李陳各屬黨徒、凡在長江上下游、曾任亂事者、均聚上海、迭次會議、定於舉事地方、無論能否佔據、均首先兇劫財物、擾亂秩序、以達其破壞之目的、並勾有外國浪人爲之援助、韓恢擔任擾亂江淮方面、何海鳴張堯卿譚人鳳栢文蔚陳其美沈縵雲諸人、擔任擾亂長江上下游、均得逆首孫文許可、查亂黨自去歲失敗以來、蓄謀野心必逞、至於販賣祖國、勾結他族、無所不至、近乃欲專行焚掠主義、幷人道亦所不顧、誠不可更以人類相待、當較白狼、更下一等矣、

●●●狼匪勒收行水之猖獗

秦皇島電云、安徽省屬、及蘭州府、秦陽關、新州府（譯音）等處、近被白狼黨徒、四出騷擾、人民不堪其苦、各處商人、偷運貨物、須與狼匪先行商妥、每次運貨若干、給與若干規費、以爲保護之酧勞、否則將貨物搶去、並擄行人云、聞商人與狼匪訂約方法、係由商人先墊規費若干、准許運貨若干、狼匪收費後、給以收條、以爲存據、運貨家執該收條、途遇盜賊、卽出收條示之、可免盜賊截刧之虞云、

●●●清宮失竊

清廷大內、素來積藏書畫古玩甚富、遜國以後、流出人間者、不知凡幾、昨仁和宮不肖太監、於前數日、竟將宮內所藏花瓶銅鼎名畫手軸多種、席捲而逃、計共值三萬金、銅經皇室總長世續聞知、立召巡警、告以被竊情形、命其將太監捕獲云、

●●●南方苦熱

據上海通信、謂邇來滬上炎熱異常、爲近數年來所未見、寒暑表升至一百度者三日、其餘最高之度、總在九十度以上、且連日天熱、毫不輕減、大約本月平均度數、爲九十四分零二度、至前七日、則熱度又增、其平均度數、爲九十六分零九度云、

●●●飭查岑春暄辦事機關

岑春暄在去年滬未亂之前、在上海汕板廠、置有洋房開居其間、亂後、奉中央政府通緝後、將全眷遷移、不知下落、刻鄭鎮守使接到北京統率辦事處來電、謂岑仍爲海外亂黨利用、近由新加坡派人至粵省等處運動、已就獲二人解京、訊得實供、且查岑在上海、仍設辦事機關、托其族人岑開甲、辦理一切、若不密爲查拿、恐有不軌情事、請卽查辦等情、鄭君奉電後、密派妥人赴查、並函致楊道尹轉致領事團、一體防範矣、

●●●川省旱災中古神像出現

川省丹稜蒲江等縣、日久未雨、旱象已成、禾苗雖已栽插、而未得雨露之霑濡、甚多枯槁、且土焦井涸、四鄰農民、多沿山尋水而不得、現狀如此、人心大爲惶恐、設壇祈雨、已覺無靈、聞該地屢被匪擾、瘡痍未復、今又罹此天災、其慘情不堪言狀矣、省垣北關外、紅苕坡一堰塘、邇因久旱未雨、遂致積水涸竭、鄰人協議、値此無水之際、可再挖深數尺、以便積水、昨日忽於泥中挖得石鑿古神像大小數十尊、土人深以爲神奇、如何安置、未敢自主、遂呈報華陽縣公署唐知事、批 、此舊有神像、想係前毀廟宇所埋掩者、今既由土挖出、着仍埋入土中、毋許設壇安放、違則究辦云云、

●巴拿馬埠華僑賑捐廣東水災芳名

恒昌隆 恒昌和 周 枝 巫陳生 葉鳳池 嚴 標
余毓生 古 鼎 其 興 永源棧 龐有志 林鳳操
福興隆 朱玉琛 何盛棨 劉東裕 岑子安 區 阜
劉時昌 蔡碧文 羅 津 何昌初 方 標 楊逢三
每五元 張 三 余鳳沂 每四元 陳文練 陳文儼
梁 能 謝昇沃 何 芹 謝虹霄 崔溢海 羅慶揚
張泰蔭 蕭月初 謝沛棠 鍾仁輝 鄭 美 陳顯彪
李植庭 陳煥如 嚴君昭 胡 才 祥 和 源 泰
盛昌泰 呂藍田 朱 伙 廣 興 泗 隆 恒 利
永 振 雷利林 鄧超棠 鄧森洪 怡 昌 張 厚
廣 發 裕利棧 永 興 呂學海 張 保 天珍和
榮昌泰 何 東 黃家讓 美和棧 義 生 徐兆允
張 楷 安 昌 吳 立 林始經 余 興 黃輯懌
東 記 信 和 馮耀高 劉其鑑 盧 能 黎叔幹
鄧銘之 劉本銘 劉洪怡 每二元 陳燦啓 勞大漢
梁公福 李連元 崔楫勳 鍾錦泉 余顯光 呂觀盛
梁雲輝 黃國良 鍾貴康 鄭官好 陳庭章 潘德和
馮杰球 吳蔭庭 羅慶楷 邱嘉興 鄭嘉業 葉 成
黃樹槐 呂俊明 合 生 黃振祥 陳 照 傳 常
殷 養 吳煥田 溫 先 吳 松 關英麟 游和勝
胡良洲 何海林 黃敏純 呂 金 陳毓賢 胡林福
蕭炳墉 吳松勝 鍾南容 彭 潤 劉社王 邱集作
劉 灶 鄧元耀 黃 傳 袁錦雲 劉 嬌 溫見崑
曾戊先 廖安太 方德謙 方德祥 雷鳳田 羅欽宗
以上每捐銀弍元

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

阮慶雲醫生

崗醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘰癧跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稟許故得馳名中外今遊美境特有自製應驗膏丹丸散藥將各藥列後各埠患病諸君難來求診者可將病源詳細付函取藥厭病早得全愈爲

壯腎心痛萬靈丸每個銀一元
入寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭按香丸每個銀一大元

劉日初中西醫生

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭暈應驗散每樽銀一元
眼中痛濇膠忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄備各梓里悉願請向近埠之信局或銀行買紙照西字付來無悞（付藥郵費買者自理） 劉日初謹啓

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痱疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起瞖散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元

止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痱瘡散每樽二元
点眼光明退瞖散每服二元
婦人產後目痛散每服二元
深瘡潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘癥病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

●●●始創花柳扶元搜毒散

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣滯藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳毒墜入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結[illegible]氣疳瘰脫肛內外痔瘡瘰癧之類[illegible]頸癧流注痰火結核各種疔瘡楊梅結毒無名腫毒等症毒結核便毒腫盛發熱頭痛魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下遍身腫爛[illegible]精傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞如誤服劫藥及口爛牙疳鼻陷齒落目花腰痛疾難行履月經年變症百出卽服本醫生此散藥性甘和功效極速專能固元氣化內毒正本清源不留不漏毒不寒不燥解毒得法有益腸胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均皆奏效無論見一症或數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸

每樽艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由精結引毒或由濕熱下注毒搭在腎大凡初起可見之症其痛內痛之勢[illegible]急須早爲解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自然無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外痔瘡初起腰痛便毒橫痃[illegible]色搖紅骨痛[illegible]婦人赤帶痛癢功效如神如見陽[illegible]筋抽尿管刺痛或尿後作癢乃內毒猛竄將變痱疔急宜服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸

每兩艮一元 每樽艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無[illegible]溢之患元神鞏固百病不生本醫生精製此丸分配得宜[illegible]調水火並濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目化腰痛四肢無力心腎虧損精滑遺洩夜多小便尿後頻滴盜汗虛流食積不化以至精寒胃冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症數症服之可以添精補髓壯陽[illegible]功力純和收效甚速久服種子[illegible]壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥

每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛腳骨痛頭痛去痺拔毒化腐生肌之功能祛百病用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸

每個艮一元

九醜者萊而不振振而不豐豐而不條條而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛滑急服此丸立卽見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各款應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定服時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞慕名本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞知本醫生是否定必快捷取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞是荷

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大神力

劉日初醫士 台鑒 僕自[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身殘症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外眼科花柳雜症故將病症列明付來[illegible]

香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光 眼科名醫

啓者弟向在[illegible]家做洗衣工[illegible]醫生調理無效更加重病[illegible]友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥[illegible]廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報[illegible]付函取藥知所問津焉

開邑弟[illegible]拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬約章寄賣

每本銀一元二毫五仙 本報启

新到日本警察法述義

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠啤盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂宗 黃萬好 廖來 全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來三載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗刧殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勢圜海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄還數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前之陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忽起壹鄉金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流離盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避其鋒貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不息其銳良民反受其災而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予聞歷年內地情形知之稔矣刧殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走哀求[illegible]金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英屬僑[illegible]歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子[illegible]其亦爲賊所垂涎孖洲全村被刧仍擄八人[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟窠盜之區明目張[illegible]白晝打刧商場并擄湯姓數人附近奈山者尚敢[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈長途被刧[illegible]傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌款贖人其地方[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人得利[illegible]言及此吾不禁爲我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追[illegible]協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一警局有治盜賊壓族門之責任

一常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）[illegible]長樂（戊）那伏（已）九堡每整練警兵三十名日分兩班梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以鄉團[illegible]

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者[illegible]處擬推香港庄口爲值理窃思我古井旅居花旗者數千[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求[illegible]難達其目的但茲事體大集腋可以成裘[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否[illegible]

旅芝城古井公民[illegible]

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六

本日新聞紙第二十三卷第一百七十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 176 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, AUGUST, 22 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.
西曆一千九百一十四年八月廿二號
（中華民國三年八月廿二日）（禮拜六）（舊曆甲寅年七月初三日）

●●●（本報價目）
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
郵寄每年十元 每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滯數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

譯論

美報對於歐戰及日本之態度
本埠江尼咕報之言論

是早江尼咕西報、載有論說一則、略謂中國昨日電詢美政府、謂德國若允將膠州、交由美國、轉送還中國管領、未知美國能否照辦等情、此事據外間傳聞、似由德國所主使、免令日人攻奪膠州之狡謀、得以乘機進行、而在中國一方面、不費財力、收回數十年租借之地、誠獲非常之利益、但德人之根據青島、爲遠東之屯軍港、與各國所佔獲之軍港、同一重要、斷不肯犧牲無數權利、甘於割棄、倘德人不欲戰務之牽及遠東、暫將膠州交還中國、候將來取回、或未可定、若轉經美人之手、然後退讓、諒德人亦不允從、日人現雖迫令德國艦隊、一律退出中日海面、德人亦必不允、日德是否決裂、我美嚴守中立、原不必強行干涉、因與我美無甚利益也、若歐洲各戰國、承認我美爲調和之人、則庶可居間調停耳云、

奧匈聯邦國皇
約瑟

德意志國皇
威廉

賽爾維亞國皇
彼得

紐約太晤士報之言論

紐約晚間太晤士報、載述日本近來之態度、並言日本躍躍欲試、非戰不可、但出師尚無名、故不得不稍待耳、至于日

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃懷街七百廿四號開張歷有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠 萊泰 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心還辦正埔城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕獻中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用者賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正唎尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下 幸甚幸甚此佈
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油米茶糖各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用[illegible]彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄售
金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫 麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

理 曾慧助兼理
佛蘭西銀行
本銀行設在
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照合[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚騷癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
官錫兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭疣香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每瓶銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濁毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每包銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疿瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱消精神疲衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽半元 每料伍元
此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝨疥癩止瘡癢活血屢試屢效凡用此丸每服試錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄倘各埠與本醫局購買照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海
興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊酒灣拿埠業好與西技傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後延來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後耕讀醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 墨國界邊酒灣拿埠未克積恭頌

△●活命靈丹 補腎第一
啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比象夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李豐朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之恩德登數言俾有病者知所問津焉 開邑弟樂錦恭頌

美國 金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）
啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絨汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前值二元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒
旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈託諸本埠殷實商號代爲繳交以資周轉不勝切禱之至
民國三年二月廿五日 世界日報啓

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。亦益加精神、且能開胃消滯、無論何病服之。固能去病。即無病服起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每樽銀一毛另寄費
發明公司啓 Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼
新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春閣百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二糠酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打七元二
德安加料四蒸酒每打六元九
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春閣豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

○○○好利地金鑛有限公司廣告
啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新曆八月卅一號爲止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權保歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈
民國三年八月四日
好利地金鑛有限公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告
啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外稱一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
孝士種仁衣服公司啓

▲◉▼擬續新會古井自治條規
前議鄉載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請鄉諸君鑒核擬設立一保安會即保達善堂
第一次每名特別捐金銀五元可以集腋成裘
第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫
一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干
一凡各鄉田畝另納自治稅若干
一凡古井九崇山叠叠荒野寬濶應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干
以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續來遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日緣部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善
（茲擬保安會條欵如左）
一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由
二設立巡警其名額隨時加減
三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贓之入經保安會拿獲從重嚴懲
四倘有大姓恃強欺弱小姓者應由保安會治之
五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費
六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員
七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信
以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定
金山企粒頓埠古井同民余寶成等叩

●●●往來煙租埃崙船期
由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由煙租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●歐洲大戰雲之近報

廿一日比利時京電云、德軍連日進攻比京、勢甚勇猛、、比軍傷亡甚衆、計京中有醫院四所、均傷兵充斥、調理其間、現比國政府、取締電局、極爲嚴厲、凡關於戰事、概不准外傳、今所傳出之消息、均由難民逃出者傳佈云、、

又法京電云、、接比京電稱、、德國馬隊、、現已佔領比京布路梳市、所有比軍、退守晏獲埠、故德軍侵入比京、不戰而得、、

英吉利國皇

佐治第五

法蘭西國總統

扳卡士

俄羅斯國皇

尼哥拉

比利時國皇

亞路孵

又倫敦電云、聞德軍佔領比國李治埠後、德皇之次子、、卽統帶第一師、在該埠衙署爲辦事所、指揮一切、、德皇之第四子、今早乘坐自由車、前赴戰地、督率軍隊出戰、現德國派委寬加度將軍、爲列治埠總督、管理各事云、、

又倫敦電云、、是日接丹麥京電稱、、德國第三次戰死兵士之報告表、現已宣布、共約千餘人、步兵尤佔多數、內有皇親一名、係臨陣督兵、致被戰亡者、、德國境內之車路、、趕運兵士前赴戰地者、極形忙速、、京內食物、亦紛紛運出接濟軍食、物價異常騰貴、

又法京電云、接比京電稱、比國拿蕪埠、、經被德軍佔踞一半、德軍所到之處、輒以大砲轟擊、地方大遭蹂躪、今日有比軍飛船數隻、偵探德軍多少、迨查悉德軍衆多、、知難抵敵、卽回報比軍退後、暫避其鋒、、

是日德法兩軍、在德法交界之羅倫地方交戰、德軍大敗、、被法軍追擊、退守時利河、又德法兩軍、在拿斯地方、連戰六日、至今日法軍不敵、退回法境、兩軍皆有傷亡、

又倫敦接比京電云、德國馬隊、現已行抵距晏獲埠東南方十三里、與比軍小戰數場、德軍被擒十名、計自八月五號、以至於今、比軍共奪獲德軍大砲八十一尊、機關砲數尊、、飛船數艘、自由車十九輛、現晏獲埠之男女、均出當義務、修理砲台、以備戰守、各家皆懸英法比三國旗、、比國政府下令各報訪員、、限于下禮拜四日、須一律出境、否則一經拿獲、作爲偵探、卽行鎗斃、、

又倫敦電云、法比聯軍、將于一二日間、在比國基佛埠、與德軍大戰、現德軍已由四處進前、將來之戰、必非常劇烈、非同兒戲可比、計此次各國戰線範圍、約有二百五十里、、出戰軍士、約二百五十萬人、實爲空前最大之戰爭云、、

又倫敦電云、接比國柯士頓埠電稱、德軍現已佔領比國北方、攻至柯士頓埠、軍容甚盛、今日有德軍五萬名、道經比京布路梳市、刻已行抵堅埠、進行甚速、、

又比國晏獲埠電云、德軍日前佔領比京、强迫財政部大臣、交銀四十兆元、作爲德軍不將比京攻爛之酬費、、惟該部大臣堅持不允、並謂無論德軍如何强迫、亦不從命、、計德軍要索四十兆之欵、以比京人口勻計、每人占銀五十五元、每家則占銀二百五十元云、

又法京電云、法軍是日在德法交界科倫地方、拘獲德兵八十三名、均假冒紅十字會會員、救理傷亡兵士、、藉此盜竊法軍之金銀、現將此等德兵、交軍法處審判、一經審確、卽行鎗斃云、、

又倫敦電云、接俄京電稱、俄國皇親某、、現統領俄軍二十隊、進攻德國普路沙埠云、

●●●日本强迫德國交出膠州續聞

二十一日東京電云、日本政府、前下哀的美敦書於德國、、逆料德政府不允要求、則兩國宣戰、必在是禮拜期內、、德人覆文反抗之發露、、故日本海陸軍人員、、均秘密籌畫戰備、惟內容消息、無從探悉云、、

又上海電云、日本所下德國之哀的美敦書、要求退出膠州、及將駐在中日海面之德艦、概行撤退、、限以本禮拜日答覆、如逾期不答、日本卽以武力從事、、現居留膠州及青島之日人婦孺、均已出境、以避戰禍、、

又東京電云、日本政府、現已調備海陸兩軍、前往膠州、並下令取締電報局、、凡用暗碼、概不准發出、以防洩漏秘密云、、

又東京電云、日政府是日發令取締電報局、凡用暗碼或外國文字、均不准拍發、所有新聞消息之通電、、皆須經監查員檢閱、祇准用日英法三國文字拍電、、惟原底暗碼、亦須交出查對、方准拍發云、

日相　1154 S.F.　敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]第一千一百五十四號　依路奇省影相大學堂畢業生清由藏敬

[illegible]隆廣告　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]　金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧敬業　朱源章　聯興號　鄧清穠　新廣隆啓

鍾起看症暫停出門診脈　（梁）（卯）（山）（醫）（寓）

[illegible]南方脈　又六點至八點在此候診　電話九八三

○○○聘請華人紀錄

啓者、律師現擬聘請青年華人一名而能通諳英文者在本辦事房當抄寫及行走之職並可以隨時學習法律如有志就職者請親到本辦事房面議可也

Room 421 First National Bank Bldg, Bush & Mont'g'y Sts, S. F. Cal.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂靑是荷　緯加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈　民國三年七月十五號　商辦新甯鐵路公司謹啓

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
[illegible]根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙杭衣縐綢諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]　大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心　並接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理[illegible]致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症　寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　仝敬

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麪　每百磅十二元五
香港鷄蛋麪　每百磅七元　上海鷄蛋麪　每百磅九元

僑貴客光顧請註明取何項麪付來無悞也上開價値係成箱發行實價不一如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麪公司弟張海啟

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠亞金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾利共銀六百五十萬元本行本利及儲貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱等處[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計周年息[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]任由各家自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙惠顧定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

又膠州電云、本港之德國艦隊、恐被日英艦隊封禁、、聞將駛赴德屬之孖梳島、冀得自由行動、

又美京電云、據政界謂日本所致德國之書、德國必候至最後之一分鐘、然後答覆日本、至其答覆之法、、或直致電駐日本德使、或就近交與駐德日使、或請外國代交日本政府、均未可料云、

又美京電云、日前日本照會美國政府、謂日本此次致德國之書、原爲保全遠東之商務利權起見、美國對於此舉、、因謹守中立、不欲干涉戰事、故所答日本之文、、絕無關於歐洲之事、是日美政府致電駐日本美使、照覆日本外務省大臣加藤、略謂日本來文已悉、此次德日兩國媾戰、、美國殊深可惜、現美國對於遠東之政策、計有三端、分列如下、

（一）日本此次舉動、美國深信日本非欲侵佔中國之疆土、

（二）美國已知日本允將膠州、交還中國、使中國保全土地、日本在遠東之舉動、乃照英日盟約而行、、保全各國在中國之商務、俾各國均沾利益、

（三）中國內地、若有事變發生、有礙和平、日本若欲干涉、請先與美政府磋商、然後施行、

●●●中國遞年應償之外債

紐約報登北京電、、財政部長周自齊、昨因國務卿令將政府每年應還外債之數、核算報告、現已據實覆報、、謂每年應還之外債、六千六百三十七萬零九百六十二元、（墨銀折合美金三千三百萬元）、

●●●北京增建軍械局

北京電、、總統袁世凱、已命財政部、撥欵壹百五拾萬元、在京內擇定適宜地點、建築製造局一所、以便就近供給軍用品云、、

本埠新聞

●●●英船將改作巡艦

太平洋輪船公司、昨接本埠英領事消息、謂英國政府、、擬取回乃路波斯兩船、改作太平洋之巡海艦、一俟照約收回後、卽將兩船增設軍備、以備調遣云、、

●●●英船又冒險開行

英船毛晏拿、前晚由本港開往澳洲、行程甚爲秘密、、初時承載日人三十二名、假道前往大溪地島、嗣因恐在港外、、被德艦擄獲、並未運載此帮日人云、

●●●華婦慘被擊傷

華婦轉有、、二十四歲、、寓居都板街八百二十六號忠信樓廿一號房、今早六點鐘、突被某華人、、以鐵枝擊傷頭顱數處、並傷其右手二指、該婦卽致電話、通知華人黃某、請來救援、黃卽與其伴同到該樓、轉吽甲乙二人到來、、報之巡差、迨差到來、將該婦車往海旁醫院調理、并將黃某帶去、查究此事之原因、據該婦云、該兇我素不識、昨晚十点鐘、始到我房、至今早無銀交給、我向之討取、、該兇遂將我毆擊、致受重傷、并言該兇遺下內衣一件、鉄枝一條、領帶一條、旋由醫生敷以藥劑、至十一點鐘、、轉車往中央醫院調治、該婦貌極苗條、聞傷勢頗重、恐有性命之虞、至該兇當時經已逃去、未能拘獲云、

●船到人數　高麗輪船、昨午一點半鐘抵埠、查我華人頭等搭位客三名、內女學生一名、二等位九名、、大艙位一百四十三名、內假道者五十九名、

●衙案例誌　二號衙、李邁等六人、深夜洗衣違例案共罰銀三十元、四號衙朱芳等三人、深夜洗衣違例案、、共罰銀十元、馬洪元、收藏贓物案、退遲一禮拜審、

各埠新聞

●●●風雨爲災之警告

二十日紐約電云、近數日本處天氣甚熱、今日下午、、忽雷電以風、勢甚劇烈、寒暑針退至七十七號、有某浴塲所、內有二千人、一時驚駭之極、相率逃出、秩序甚亂、當塲踏死五人、街上有一馬車驚逸、碰傷路人七名、、

又紐希芬電云、、本處是日風雷甚烈、、大雨繼至、、傷殘屋宇植物不少、居民死者二人、傷者二人、、

又費城電云、本處是日烈風雷雨爲災、居民死者一人、、損壞物業甚多云、、

●稽查來美之華學生　舍路埠電云、、近日合衆國調查工藝員、查悉本處有私運華人入美等弊、故擬從嚴究辦、事因日前有律師士的芬、帶有華學生九十六名來美留學、到美後則安置於學堂、未幾各學生則離學堂他往、、今欲查問此等學生、無一可尋獲、故疑此班人必假冒學生入美、今必分居各處、而以大埠及羅生埠爲藏身之所、、故通知大埠及羅省埠關員等、、一概留意調查、并求美京設法帮助查辦此事、又有一次、該律師與某華婦辦華人學生二十名入美、藉口試驗華人禁例、但入美後各學生亦不知所之云

●●●請選舉此五人

周利士儈爲合衆國下議員　JULIUS KAHN
本縣第三十三區共和黨幹事　約翰古羅利　JOHN F. CROWLEY
意勉天加利巴地　EMANUEL GARIBALDI
溢書乾　A. C. KEANE
夫冷仙利　FRANK P. SHANLEY

●●●有選舉權的土生注意

八月廿五日爲本省初選舉期本會已定妥應得被選之候補各職人名凡經注册之土生請携選舉票至各埠同源會對投爲盼　八月廿日同源會啓

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳淸自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布　舊歷七月初三日　弟梁慶披露

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]　馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇籥　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺　各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全

S.F. Cal P.O. Box 2567　Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaceS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材食物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵餅仔[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無悞　黃錦照　胡倫全　啓

●◎●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僑日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麪廠

麪

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麪乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麪乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麪粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麪裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麪以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麪辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞　民國弍年　舊金山正埠廣東麪廠司理伍和謹啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地攬埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

本出戰之有利無損、固甚易明白也、蓋日本欲取青島甚易、但照日英條約、必俟英國已由人攻擊、日人始可出助、今東方德兵艦、不敢與英水軍相較、故英國未嘗求助于日人、則日人無從宣戰也、

日本此次願助英國、尚有一原因、緣日既助英、則將來日美苟有戰事、英國亦必助日以報其德也、且太平洋中、德國有屬島數處、如薩麼羣島等、日本若能得之、則于日美萬一開戰之後、固作軍事上之重要地也、由是觀之、日本此次必入戰局無疑、但英國堅不求助于日、德國東方艦隊、又有意不侵犯英屬地、日本雖有欲戰之實、尚無出戰之名、今直以索膠州還中國爲題、其相機而動之野心、昭然若揭矣、

緊要新聞

●●●廣東大森林之發現

廣東訪函云英德縣滑水山、縱橫二十餘里、森林徧山、數百年未經開採、現由商人張公揮、張毅齋、譚仲藻等、具呈農商部承領、已奉批准、繳納保證金、領照開辦、聞由張憩伯、陳簡墀、梁卓如諸公發起、組織一大公司、擬集股一百萬元、已由發起人認定股份二三十萬元、該山林木價值、估約一二千萬元、并有水銀硃砂等礦、將來開採、有莫大之利源云云、

●●●焚劫八命之慘案

香港東生榮號周君來函云、啓者開平茅崗寶頂村周國成、被賊謀害、全家被殺八命、連屋放火燒滅、慘不忍聞、傳說謂國成請兵到茅崗辦匪、有此捏仇云、此事枉誣、如果係國成請兵辦匪、何以官兵拿他、將他難爲、連保不放、顯然非國成所爲、乃無智之徒、謠言誣他、枉死八命、屬實可憐、本姓有此重大之案、故特字達上、共爲嘆惜云云、

●●●美人對墨政策之表露

二十日美京電云、外部卿布拉仁、是日對訪員談論墨國近事、頗有滿意之態度、據言美政府對待墨國之政策、向均坐觀時機、處以鎮靜、不欲過於激烈、強行干涉、自可徐徐以收維持之效、今果得達其目的、聞卡蘭沙已入京繼任臨時總統、候新政府成立、則墨國大局、自可平定云、

●●●防治水災之河政

上海電云、總統袁世凱、以兩淮頻年水災、貽害居民、殊堪痛惜、近日特命撥出公欵三萬元、賑濟災民、并擬聘請工程師、設法疏通河道、沿河岸旁、多種樹木、藉以鞏固堤基、免令時有崩決之患、

●●●日艦靜候戰耗

日艦謁蘇麻、昨日在本港船塢抹油、總巡委氏、聞有德人欲携帶炸藥、前往爆毁該艦、特派差八名、在船塢看守、不准外人闖入、以免意外、該艦亦派有兵十防衛、着油工速行完竣、今日料能出塢、擬卽取煤五百噸、及購備伙食等物、靜候戰耗、駛出港外、會同英法軍艦、攻奪德艦云、

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

Sanitary Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton Street San Francisco
1lb. Net when packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麪研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麪廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麪粉加工製造用足材料麪美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅並有一磅生紙盒麪均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付銀到來定然依期妥爲付上本廠換辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麪　二等衛生雞旦麪　三等衛生雞旦麪

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麪廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight' St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆

萬源荳腐乳發行

腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光請照上西字付來定必快捷付上　代理處大埠茂利

△洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒　大埠金蘭公所啓

Kim Lan Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出鄺祝敬陳襖堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮仰鄧晉翹劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2305　TEL CHINA 97
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當無悞

[illegible]香港滙單快捷[illegible]

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　茱筵酒席

各款名茶　蜜餞糖菓

飽捲餅食　專辦山瑞

生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種笋尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換邇因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

香港匯單每百四十九元二五

大埠 [illegible] 務 火險燕梳事 Ameri San E CHA Mgr'.

士晉荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虛滑精神困倦不小心熱昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自歡不特衛生則諸病可除尤教克享遐齡廣生子嗣固屬易奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請爲試用

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

EVERYIN ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

金山大埠沙加冕度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋瘡藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元　本公司現改良機器

坚硬玻璃機器爲膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥　●治精早出不時藥　●壯腰行血藥　治尿受毒生疔藥　治色動腰腎嘴濕藥　●治生痔藥　●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄丸（堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散治

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●痔瘡膿久積餘藥水二元
●治癩疼身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀二元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯筋活絡去勞傷腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●卽刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒藥丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓豐藥水每樽三元
（第一）每條價銀七元
（第二）至八元十元十
（第三）元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

凡約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到本定卽照來香字付上（付費在外）有康強機器卜占四五元一副書請看公司機器商面王家准印照立分眞假並有小書寫明各物功用欲取看者請定卽付上此商有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲閱者之費以從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從簡

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

白炮製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五

正地道蟲草羌　爲應跌打丸每丸銀一元

金山 華埠 天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠臘慨街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假水還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

頂好呂宋煙發售

發客其呂宋烟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大光書林　正華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女騙婚三毫

奪朱非正色三毫

鐵花仙三毫

農學八毫

實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨若備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚奇鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚壽燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑌　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啓

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

天祥金舖

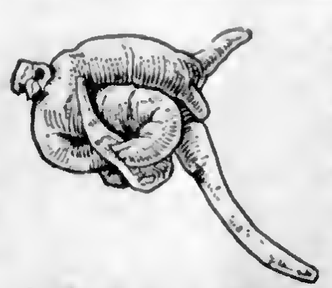
另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印嫌不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元



J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St.　San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼一四三

胡禮氏啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆		（由大埠開行往香港）
滿洲	又月十三	又月二十
乃路	又月廿一	六月初四
天洋丸	又月廿二	又月廿七
日本丸	又月廿九	六月十一
蒙古	六月初三	六月十八
波斯	六月十六	七月初三
春洋丸	六月二十	六月廿五
高麗	七月初一	七月初十
西伯利	七月初九	七月十七
地洋丸	七月十二	七月廿四
差拿	七月十九	八月初一

請看第二次版又到　**發明公司華英字典大全**

此書最合我等人業及商者之用與別書不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種告新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一

華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun, 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二両價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢來來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

怡思域煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘寫　積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容逐一續述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸北武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘰癧核喉蛾丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
○打回頭瘟回芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃普提茶餅每磚銀一元
○蚋砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔隆入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡找毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛疥蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○找毒生肌消科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌神砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疗散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●搜出姚雨平家藏軍械

○曾知事佈告　案奉督提感電、平遠曾知事、灰電悉、業已奉大元帥令、號電悉、姚雨平家藏鎗彈、自應令其交出、著即轉飭遵照等因、該知事即遵辦具報、姚翊賓如再敢抗交、即行拘究、姚雨平昨奉大總統令、准其回籍、毋庸干涉、等因奉此、當經本知事親赴超竹鄉、督同該區長區員、前赴姚翌賓家、查點軍火、詎該姚翌賓早已聞風遠颺、並將鎗枝分散收藏、家眷一併避匿、情虛畏罪、已屬顯然、隨經該村各戶、分頭嚴諭呈繳、僅據繳出十三響礟槍二枝、五響漏底無煙槍四枝、九響毛瑟槍一枝、六米里八響無煙槍八十八枝、共計九十五枝、六米里八子碼一十四箱、每箱一千五百只、計共二萬一千只、當經飭大栢大安局董姚克明、備具領狀、收領暫存、聽候稟都督提解在案、惟是此次姚翌賓家所藏軍火、本知事先經訪聞私藏數目、均係六里八新式槍枝一百二十枝、現查點此次鎗枝、只有八十枝、餘皆雜鎗、數目甚屬懸殊、難保無隱匿不報情弊、案關私藏軍火、亟應認眞追究、爲此令仰該區長員於奉令後限三日內、即速設法查緝姚翌賓止身、暨伊黨羽姚士桂姚蘽弼姚之妹等到案、以憑分別從嚴追究、案情重大、該區長員毋得玩愒要公、致干重咎、切切此令、

●●●順德城墻崩塌續聞

大良北門城墻崩塌、壓斃多人、昨有電來省求救、已紀報端、茲查得七月十號晨早天亮時、有某弁奉公外出、呼門而入、詎甫入城、城墻訇然崩跌、該弁幸不及于難、惟附近民房被壓者四家、一爲賣魚六之住屋、一爲某梳傭之住屋、餘兩間未悉其姓名、某梳傭之內姪、向係在省傭工、因此次水災、其屋被水淹浸、且係泥墻、恐其傾跌、故此回家察視修理、惟恐已屋不固、前往其梳傭處住宿、致被壓斃、計共九人、其最慘者有某金蘭膩友一人、被壓後、其瓷枕陷入肉內、目不忍睹、同時南門城基亦崩去一幅、壓斃數人、南門外菜欄某米店、亦斃數人、觀此則省垣西門之跌、僅傷二人、殆亦有幸有不幸矣、

●●●匪黨藉水災行搶之無良

南海大同堡出入孔道、必須經由石江五眼橋石井、近因桑園圍崩決、出省避災者、購米返鄉糶者、實繁有徒、近日石江石井之間、有種匪徒、凡見舟過、必用鎗指嚇、喝令埋頭、搜掠一空、謂之過稅、日凡十餘起之多、以致行旅裹足云、

●●●尋龍客反入虎口

新甯五十區某村、昨廿二號、有迷信家三名、往北峯山尋龍、行經裂頭型處、竟爲强盜擄去、裂頭型山、向有賊巢、行者裹足、某竟貿然而往、是置肉餓虎之口矣、然苟非迷信風水、何以至此、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 5 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久月深其牟神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健寔感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉　每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金店永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗腎一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光膺銀便找
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男初捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]

減新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清蕩　李錦　敬

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手進　伍耀鑾　伍學泉　吳奕信　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金秀　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉●舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸虎骨酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣線縐綢緞帥嫁粧什物顧繡橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾及帽錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搭店上下貨物與事人回唐兌行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳瘡疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散膏藥列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癱俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面議藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣痛疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沾銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符稍補茶爲至實而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之衆調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看姑創心氣痛藥水每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生審治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂張盛記

J.D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●大吏與粵京官因水災事來往電文

旅京廣東同鄉、電請當道查明各屬災區、敵省水災、蒙捐資提倡、召集各界籌集急賑、至爲感紉、現農民既乏收成、又須修理田廬、工費不貲、其何以堪、應請派員調查各屬災區、分別呈請蠲緩、以惠災黎、全粵幸甚、除由旅京各同鄉、先墊一萬元滙解外、謹此電懇、廣東同鄉梁敦彥、梁士詒、梁啓超、葉恭綽、麥信堅、龍建章等叩魚印、復電云、北京李鐵拐斜街、廣東大藥房、粵東水災籌賑處梁總長、梁督辦、梁總裁、葉次長、麥次長、龍局長同鑒、魚電敬悉、粵省此次水災甚重、饑民待賑孔殷、濟光前經會同李前巡按使、籌辦急賑、派委財政廳長嚴家熾、警察廳長鄧瑤光、爲籌賑公所總辦督辦、一面由濟光購備餅乾米粮蔬包、派員分赴各災區散賑、一面會商紳商善董、撥欵賑濟分電各外洋華僑捐資助賑、暨電請中央、迅撥鉅欵、並另捐廉五千元、督飭僚屬軍官、一體勸捐、惟是此次災區甚廣、籌辦善後、爲日方長、公私羅掘俱窮、殊難爲計、承示墊欵一萬元、嘉惠桑梓、高義敬佩、國筠甫經接任、于情形尚未周悉、謹捐廉五千元、並飭各屬勸捐、以濟急賑、容即會同派員查勘災區、分別呈請蠲緩、以恤災黎、而副夤囑、合先電復、濟光國筠同叩、佳印、

●●●羅格圍崩決之原因

佛山四鄉基圍之崩決者、以羅格圍爲最慘、圍內居民數萬戶、所有田禾魚塘、付之一空、查該圍向稱堅固、原該鄉社學存有購貯樁木備急之欵八千兩、因此絕少崩決、自淸季時、該欵爲已故局紳羅洪生挪用殆盡、經伊弟允爲塡還四千兩、訂明在宣統三年內交淸、曾刊入該圍收支徵信錄內、詎日久未據照交、由是水漲危急時、無樁木應用、遂致三年兩決、損失不可勝計、現該鄉士紳已商請某當道、飭伊弟照約塡償、以衛桑梓云、

●●●花縣灰石礦窰被匪圍攻

花縣城附近之石下嶺灰石礦、前經奉准開辦、並派有縣警察游擊隊及陸軍駐紮保護、詎十七月三號晨早時、突有匪徒百數人、分三面向該窰撲攻、軍隊喝制不止、反放鎗向軍隊猛擊、軍警以匪衆兵單、遂出奇制勝、退伏還擊、鏖戰逾時、卒被官軍擊退、事後、查悉斃匪數人、官軍幷無損傷、該礦因此變故、現已停業、噫、近日實業、屢受匪類之摧殘、其因而停閉者不知凡幾、有地方之責者、亟宜設法以維持之也、

●●●商團賑災隊之留意普及

粵省商團賑災隊、現再備賑米六萬觔、並有順全隆捐助餅乾兩担、及各號捐助藥品等物、備僱輪船、原擬九號出發、旋因風雨所阻、現改期十號、拖運往肇慶峽上、知會梁督辦李司令、調查各善團遺漏未賑各災區、分別散賑、緣各界賑災、多屬沿河各村鄉、其稍爲深入者、多抱向隅、該團意在補各界之未逮、故調查所及、雖深入內地、亦必用汕板運米親往散賑、並聞沙面華人、發起在租界內、向華洋各人募捐、已共捐得數千元、統交該商團合辦、足見西人之對於此次災情、亦具救濟熱心矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽價銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓毀消藥每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每大盒銀二元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭瘡浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀一元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盒銀二元
●耳聤耳聾水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛奏痛結塞立消散每樽銀一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀十元
●男子內傷嘔血保肺丸每料價銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●痰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祛蛇補血解毒膏每料銀十元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀一元
●白濁利便解毒止痛散每服銀二元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盒銀三元
●遍身紅白血毒洗藥每包銀一元
●花柳臭爛無髮丸每料銀十元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳腫毒珍珠換肌散每料銀五元
●外傑皮膚晉骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每樽銀二元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盒銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

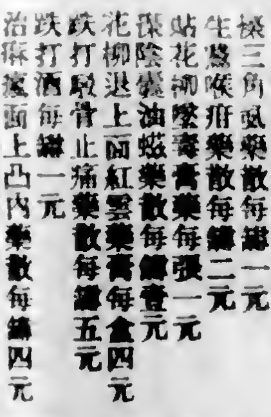
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張鄧內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悃摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]



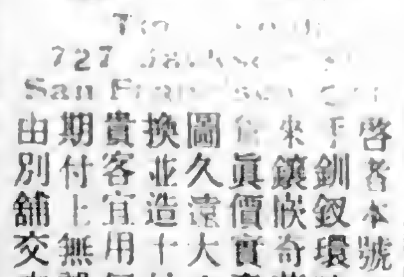
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑姆弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄺明達拜頌
開平縣弟李良美拜頌
香邑鄉弟張藻廷拜頌

金山總領事許給發醫照事照得醫生張鄧保廣東省府開平縣人由業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給照據[illegible]

[illegible]

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.



727 Jackson St. San Francisco

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧叙環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新丁作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的㕔付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便倘爲留心惠顧爲盼

●醫中良法（眼科聖手）

弟小住華忠因被煤火積塵渉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常淸朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒◯炙等物致成斯症先生由訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

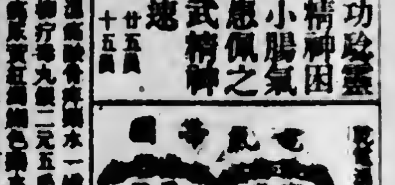
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偸武精神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動腸管嘴濕
三號〇壯腸管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治穀門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

三益號

SAM YICE
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

金山正埠 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

省城兩儀軒三蛇酒此酒經紐約馳名消流日廣爲謂此酒有功確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜傾罇掛杯貴客留心惠顧是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋二集銀壹元 英文成語二元
英語彙腋初集銀八毫 英學初階銀五毫
郵費在內 委巴利街四十五號 永豐啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蚧蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也請撥差拿九七七 中華旅館主人啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價格相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
8?? Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞 三合號謹啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵領作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠撥臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 敢

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

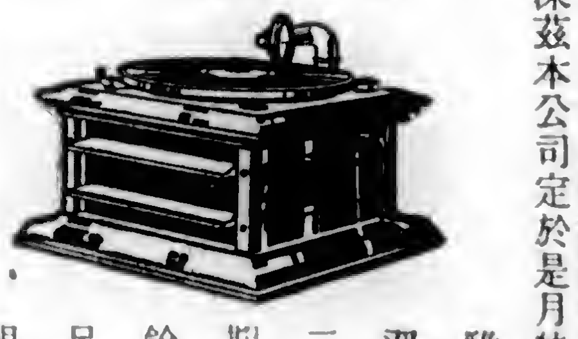
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

侯李啓燦告

特別減價廣告



SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開剏迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙利臣兄弟公司 敢

大埠 生泰 上海

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項覩完美餘寄安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧客歡迎檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專巡件關駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷館在大埠都板街六百四十五號開張

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貴曜公司啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾伋樣奇巧精作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敢者本店開張已歩餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧者單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠寄客銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 尤籲 司事人李寔鑑啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元裤由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛（三續）

宣讀祝詞旣畢、復奏洋樂、再請來賓演說、於是軒佛代表譚月樓君登壇而言曰、今日爲斐市那中華公所舉行開幕大典、主席諸君、敘會一堂、鄙人躬逢盛會、自覺無限光榮、又蒙過愛、實有無限希望、丁斯運會、際茲時機、對於此舉、敢有所見、爲諸君陳之、想亦在座諸君所樂聞也、自美屬斐市那一方面言之、我華僑之組織中華公所于斯土者、實與旅美華僑有絕大之關係也、蓋斐市那爲加省之要區、前臨海濱、後枕園林、實據繁衝之中心點、且東鄰二埠而至大埠、西界北架啡而至羅省、南通軒佛而至亞捫拿、北連紐約而至美京、中華公所之建設斯土、爲斐市那計、實不祗爲斐市那計也、以影響言之、爲被拘商子而援手、以實際言之、應保護華僑之先聲、是則斐市那之有中華公所、不啻附近一帶各埠皆有中華公所也、且卽爲附近各埠及斐市那計之、設男女同胞、或關册務諸事被拘、其親朋爲他投訴于中華公所、一經集議辦理、先留案、後救援、事所有至、勢所必然、力任保護華僑之責、當不至受外人魚肉、雖衙官之省釋與否、未得而知、吾人亦必與長年律師磋商、馳赴法堂、爲他辯護、以盡桑梓之誼也、或個人被事調處、排難解紛、應亦難免、或全体問題發生、出財出力、在所不辭、然辦事之煩難、局外者當諒局中之苦衷、願諸君毋自餒其氣、尤願諸君互相勉其志、苟能實行斯義、當不患公所無發達之一日、是中華公所之組織于斐市那、得以永垂久遠者、未始非今日諸公之力也、此可賀者一、自美洲各方面言之、我華僑之組織中華會館者、遍地皆是矣、推求其組織之理由、實爲合大群、謀公益、禦外侮也、嗚呼、吾人其果能合羣乎、散沙之譏、何自來也、非如是、不見我華人合羣之益、非如是不顯美人苛例之嚴、使美人之不薄待我華人、則美國之商務亦無關痛癢、回憶一千九百零四年、我邦人士、互相抵制美貨、其商務一落千丈、喪失利權、不知凡幾、此苦虐待激而成之、彼美人兮、想亦聞之而寒心、今猶不以公道待人、豈眞秦叔寶之全無心肝者耶、或不畏我華人之復行故技耶、抑別有用意也、又使美廷將禁例改良、對於外人入境、準保之章程推廣、關員之審訊通融、則我華人斷不至在烟租埃崙吞聲飲恨也、誠如是、遠十年前則美人之不薄待華人、終不過無傷中美之感情耳、近十年前則美廷之將禁例改良、亦終不外爲交通商務起見耳、（仍未完）

粵乘

香江義妓之苦心毅力

▲胸中萬斛英雄淚

▲哭盡蒼生哭美人

共和報接詠觴院秀雲來函云、肅啟者、秀雲不自量度、以水災待救、妄擬籌捐、自發起以來、蒙各界熱心君子、共發仁慈、計經手捐得各欵、均已陸續彙交貴報、登刊報告、仁漿義粟、感何可言、秀雲假以微賤之躬、謬附慈善之事、明知言不見重、勞不爲功、第念遍地災黎、垂死待救、童號婦哭、哀聲震天、稍有人心、寧忍坐視、故敢不揣冒昧、竭其力之所能到、聯合同志、發起籌捐、竊聞義丐霍林、尚能以嗟來之餘、爲散賑之助、秀雲雖身陷地獄、而窮苦之境、尚不至於行乞、節衣縮食、儘有贏餘、歌舞當筵、尤易勸募、故敢挺身呼救、盡力提倡、乃人微言輕、蜚語遂至、悠悠之口、肆厥鼓簧、更有謂慈善之事、非微賤所能辦、於以掉頭不顧、呵斥橫加者、秀雲落花墜溷、誠無足言、然嗷嗷哀鴻、誰爲請命、秀雲一身不足惜、竊恐同志數輩、因是灰心、旣同調之難求、復半途以中輟、作善不卒、奚以自安、誰無人心、肯弗加憐、秀雲泥犂已墮、何愛微軀、但使桑梓幸全、窮民未死、卽非煙見撻、亦所甘心、或日命之捨身、尤爲深願、區區譴責、何敢自嫌、但恐風聲所播、纔起灰心、則百十萬轉徙溝壑之冤魂、皆因秀雲之不肖而不當援救、彌天罪孽、胡以克當、嗚呼、他年蓮座皈依、尚冀祝來生之超度、自分春泥淪落、敢再叢此日之愆尤、用佈區區、佇聞明教、 秀雲泣啓

歐洲戰局談

歐洲美國人漸可得救

聞在瑞士國之美國人、約有五千、都不能回國、頗爲困難、但瑞士各銀行、已允兌換英美紙幣、但須貼水日分二十、故美人遂稍覺心安云、又聞法國政府、已允俟全國陸軍徵調畢、卽可特開專車、送美國人出口、美人留法未返者、有前總統他輔夫人及銀業大王摩根夫人等、據瑞士國新令、凡外國之汽車、皆不得出境、因政府或欲取爲軍事之用也、故美國富人有汽車數百輛在瑞士、皆不能出境云、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●那必地埠
關廷錦 馬良 孫兆和 黃昂沼 黃奕顯
黃芳蘭 關樹成 謝熙緒 孫獻任 各二元 黃暢蘭
黃培蘭 陳松茂 李宗福 陳寅覺 甄祖欽 鍾泗源
龔明薛 龔進烘 各一元
●李糯埠
永祥興 余儀中 蔡隆盛 余百巳 廣泰隆
余煒章 余中鑣 各二元 余汝和 余禮念 余屛
余社衛 余執中 溫炳均 余恩大 余宏煒 周世瑤
以上各一元
湯裔意五元 敬記四元 陳瑞波 吳業香 李遂祖
廖德 葉文 黃傳鎏 各二元 李雲集 李持業
謝植培 李星槎 李倫坳 李來曾 朱國華 李雲裔
李禧仍 李佩業 李纘衍 李偉珊 李成煊 李礽緒
廖華寬 劉昆獎 各一元
●貝市萬利號捐來銀共三十元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●◉●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●本報新到上海筆紙發售

陳象九五言狼毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼七書畫皆宜筆銀一毫五仙 揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五 金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙 灑染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五 胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五 右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五 三尺四屛色箋紙五毛
四屛色箋紙七毛五 大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元 天香深處二毛五
綸閣調元五毫 無双揩筆八毛 縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元 湘江一品二毛 紫綬金章二毫

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●信札

[illegible]

●憲法

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

●國文

[illegible]

●小說

[illegible]

〈旋〉〈唐〉〈梓〉〈里〉〈請〉〈看〉

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等情竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司旣知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滋 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明賡 諸君沿埠勸捐實成集腋此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之處務望各梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲諒

世界日報啓

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Cnqw Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

（秘眞氏醫理男女內外全科方脈）

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行依訂良方從速寄上以應藥到回春也埠寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痹之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痹丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痹消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新寧余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱强 美新 海江
　 身血 强弱 新美 江海 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教 七氏 志功 雄雅 山水
　 民七 功志 雅雄 水山 轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

[illegible]社收卷處軒佛緣書齋 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛齋學研究社同人披露

游藝社第二十二期特別會對題求

教 才色 風氣 和戰 身目
　 色才 氣風 戰和 目身 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表 包足賞格

一等五名 每名謝教拾元
二等十名 每名謝教伍元
三等廿名 每名謝教二元
四等卅名 每名謝教五毫
五等四十名 每名謝教二毫五仙 卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教 學吟 入馬 强弱 春夏
　 吟學 馬入 弱强 夏春 轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

（茲將譚學徐先生評定第二十壹會前列之聯先佈）

冠軍 舌劍雄於金鑄越 腹書秘末火焚秦 大埠李芬
二 詞林地易亡金馬 才藝天生造木牛 大埠玉珩六郎
三 水月緣深愁夜盡 金風信速報秋來 大埠江夏鍾郎
四 金難贖罪遭囚獄 水竟爲災決子園 大埠李小雲
五 藪水歡承慰我缺 稅金婪索爲誰抽 美京余伯舟
六 欲覓夏金重鑄怪 任吹春水不干卿 瓜地馬拉盧穎之
七 五侯尚待新頒火 九牧難忘舊貢金 上海蘇希亭
八 財惜花銷猶潑水 政徒粉飾類鎔金 軒佛蘇少楠
九 金如欲斷同心易 木縱能支獨力難 軒佛慧覃女史
十 像留偉鑄金同燿 性忍堅成火獨純 屋崙流記
殿軍 水火徧地嗟徵禹 金禍彌天恨殺飛 大埠文溪子

游藝社收卷處 Yow Ngai Shar P. O. Box 1158 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鎗盤紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心顧惠爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號門牌

各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是郵費在內）

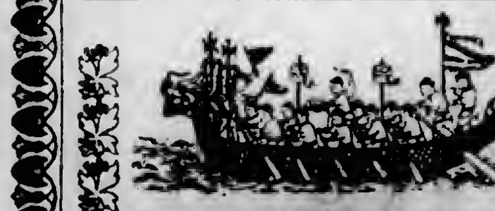
訂增華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

梁啓超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註一毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華英精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄國志一本七毛　鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂新呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃殿卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語運字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一毛二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 譚樹彬藥羌

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.
祥棧啟

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞[illegible]人所用之玩物俱全[illegible]計平以圖久交希爲[illegible] 生昌隆啟

● 請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可
布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央懲治盜匪條例

第一條 犯左列各欵之一罪者處死刑、
一 凡强盜入室過船、及侵入有人住居之處所、料衆至三人以上、不論曾否傷人、但有一人執持槍械者、
二 結夥三人以上在途行刼者、
三 在海洋行劫者、
四 致人死、或篤疾、或傷害、至二人以上者、
五 於盜所强姦婦女者、
六 犯强盜之罪、故意殺人者、
七 會匪逃兵鬍匪馬賊、
八 放火燒人房屋、打劫牢獄倉庫、及干係城池公署、幷聚衆百人以上者、
九 携帶爆裂物者、

第二條 凡犯第一條各欵之犯、由縣知事審實後、逕詳巡按使按照軍法核辦、俟得回報後、卽行執行、並分報高等審判廳、及該管道尹備案、
凡順天府熱河察哈爾綏遠城等處地方、由縣知事逕詳該管府尹都統將軍、俟得回報後、卽行執行、並分報高等審判廳或審判處備案、

第三條 死刑得用鎗斃、

第四條 犯第一條之罪、有拒捕情形者、應捕之人、得格殺之、

（未完）

●●●又有第二白狼出現

山西蒙古邊境、現有第二白狼出現、聞此人前曾任陸軍少將、名曰弓富魁、其所以遭褫職之處分、係因袒助白狼之故、弓有參謀一人、名曰續桐溪、續人極幹練、亦曾充任軍官、弓續二人、前此皆屬國民黨之急進派云、

●●●馬戈尼無線電借欵契約之取消

日前各報有載中國與馬戈尼無線電公司訂結契約者、大致謂本年四月八日、某當道有簽名文據、允許馬戈尼無線電公司、發行五釐借欵英金二百萬磅、在中國境內設立馬戈尼式無線電台、此項文據、現存放英國使館云云、茲查此事、從前雖非無因、目下已經取消、聞經手此事之西人白啟祿、因未能履行條件之故、曾於五月十一日、致某當道函稱、業將此事停止、至英國公使館所存函件、已阻其進行、不生効力、貴國儘可放心等語、是中國與馬戈尼無線電借欵契約、已根本取消矣、

●●●四川大旱米貴之大恐慌

川省近來之旱荒米貴、幾成全省一大恐慌、省垣因雨露稀少、菽豆各種、勢已枯槁、故成華兩知事、于文殊院廟內、設壇祈雨、華陽縣屬中和塲側之高河坎地方、近因米價昂貴、饑民載道、有米船上駛者、輙被結隊搶刼、城口縣與太平縣兩屬、因米價每升漲至二百餘文、且有防軍千餘、需米甚鉅、故城口羅知事、已開倉平糶、川東潼川舊屬亢旱、游民數百人、槪係婦孺、輙分赴富家坐食、謂之吃大戶、卑縣游民、聚合道上、數十人爲一起、各持小刀、遇販米袋、分取其米以去、官廳無可如何、安岳縣知事、亦已具呈省公署、請動各鄉積穀、開辦平糶、鍵爲縣之秋收已無望、其他若簡陽仁壽榮縣三台中江溫江等縣、莫不因民食缺乏、而人心皇皇、于是官紳商各界、皆議所以維持之法、陳巡按一面行文內十六屬知事、飭令嚴禁奸商囤米、匪徒搶米、一面發出六言告示、曉諭人民、成都總商會、則提議請胡都督于四路各道各塲、運米進城地段、派兵保護、並宣告各商、文云、近據油米幫報告、近日米價飛漲、實由於温阜等處來源缺乏、本會以事關民食、至爲重大、不能稍延、一面由電話同政務廳長商量辦法、一面辦公文宜交政務廳、已得王廳長覆函、卽刻派員馳赴温阜等處、限卽日到、並限今日運米到成都、沿途加以特別保護、至平糶事、准日內實行、附近各處所囤積之倉谷、亦認眞查封、爲此通告各界諸君、須知米價飛漲、偶爾天旱、囤戶居奇、並非無米、現在政務廳既有種種維持方法、來源既多、其價必日平也、幸勿互相驚惶爭購、惹動市面之恐慌、是爲至要、此佈、

●●●皮山蔡知事殉國之痛聞

俄國近對於新疆天山南路、經營益力、除任意移民增兵外、並誘哄纏民、冒入俄籍、現在皮山縣知事蔡漱濤、因纏民假冒俄籍、抗繳稅餉、俄人無理包庇、把持稅課、已憂憤致死、日昨楊增新都督、特電陳中央、請向俄使嚴重交涉、以重主權云、

●●●甘肅之呼籲

甘肅自經白狼蹂躪以後、該省人民、流離失所、瀕於餓斃、現在該省巡按使、電呈大總統、請欵籌辦賑撫、幷一面通電各省、深自引咎、謂其不能防禦該省、致人民慘遭兵燹、請各省捐助欵項、以拯該省人民之厄云、

●巴拿馬埠華僑賑捐廣東水災芳名

練盛和 余鳳池 繆崇彰 江長暖 張繼忠 張玉伸
侯宏利 劉維城 邱玉琛 順昌棧 永生隆 張廣慶
温少南 源昌號 張乾修 游和灶 張金忠 龐茂盛
温東麟 新利棧 張南帶 馮金培 張君洪 王其尚
王俊生 陳維屏 鍾世安 羅傳恩 徐兆雲 呂祿徵
江德貴 順棧 鄭年 和興 瑞生源 同吉祥
廣均昌 廣盛昌 成利 生泰號 邱恒記 梁榮就
徐宏禎 徐勝 林啓 何仲培 何祥 馮永培
余開翔 何運浩 何茂浩 張石龍 劉其標 温瑜英
溢昌 呂兆熾 鍾仁楷 呂容華 何茂勳 呂華昌
張時茂 廣裕隆 余揚水 黃謀隆 張經煌 麥秀庭
鄧孟 何潤 鄭九 周榮 吳長仕 鄧煒
張棠 吳衍堯 梁相 潘煥 敖賜 鍾其
陳國燊 方珠 詹實 温賢 羅仁晃 湯俊
蕭炎 陳次謙 吳作稠 余盛華 繆崇軒 每二元
羅生 羅華新 梁萬容 勝興 呂松 陳可
黃培 每一元 何運明 呂榕 每五毫

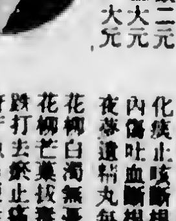
●〇年月日期活動笠巴印（最合商用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報啓

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞素許歡得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散藥將各藥列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳細付函取藥厥病早得全愈焉



劉日初中西醫生

壯痛心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭㧞香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛濇驅忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
痰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳痔散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒瘦瘠病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費買者自理）
（醫局寓大埠企李街八百零二號大然樓二樓九號房）
劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

此膏專治花柳芒藥橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛骨痛頭痛去痰拔毒化膿生肌之功能壯百體用之其病若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

九醜者萎弱而不振振而不豐豐而不堅堅而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流遺濁急服此丸立卽見效

⊙⊙⊙敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士 台鑒 僕自小怯弱究竟未及一年卽患陽痿不舉腰酸腳軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑兼服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿卽屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一樽服未二日遺精卽止腰腳頓覺輕健服至旬餘見者咸謂面目肥潤爲從來所未有而鄙人自驗覺下部精力血氣康然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲强遂陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相指並論垂斃餘生得此一救感恩刻骨難忘倍叙數言恭頌如外埠同胞雖未就診者可將病症列明付函取藥必無悞 香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生

花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身癱症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬應萬靈也弟故佈序數言俾各埠患病諸君難得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉 英屬雲哥華開邑弟陳通拜頌

●●●瞽目重光

眼科名醫

啓者弟向在砵崙做洗衣工爲業常好問柳尋花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁瘡疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点障遮蔽瞳人數月之久以爲必盲當此時也徬徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥對付來依法食之果見白濁瘡疔全愈瞽目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病難得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉 開邑弟梁永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報啓

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人 廖根源 呂棠 黃萬好 廖來全啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

〇〇新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富强登斯民於袵席孰意盜賊猖獗刼殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不贅論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勝圍海一洲天然崇山疊疊沃野緜綿村庄遍數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當聯教育振農林辦自治設巡警出入相友守望相助辦公相濟遇盜相援耕古井之田園收獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國[illegible]且無智者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺欲起意釁金費百萬是以錢財外溢田產消磨老者死於溝壑壯者流爲盜賊反正以來吏治稍疏搶刼頻仍富者遠避貧者難堪其擾待至淸鄉舉辦聞風遠颺兵來賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其灾而謂淸鄉之舉果有濟於事乎予閱歷二年內地情形知之稔矣刼殺勒贖指不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾圍勒收行水不遂擄去二人奔走遠求償二千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人遇害沙堆旅英[illegible]民歸里搭渡于冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子[illegible]甚亦爲賊所垂涎孖洲全村被刼仍擄八人南村[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張胆白日打刼商塲幷擄湯姓數人附近祭山者[illegible]敵於是各鄉日夜徬徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被刼者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人其地方糜爛情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而居此以作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉閭砂散各顧門戶[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此何異鷸蚌相持漁人[illegible]言及此吾不禁爲我古井人[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心懷桑梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一 立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）
一 警局有治盜賊壓族鬥之責任
一 常練警兵壹百五十名內分五整（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每整練警兵三十名日分兩班巡梭逕險夜分兩班守衛村庄遇事急時以[illegible]由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者登[illegible]處擬推香港庄口爲值理窃思我古井旅居花旗者[illegible]千名餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求[illegible]難達其目的但茲事體大集腋可以成裘衆擎方能[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同聲[illegible]則古井之[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行伏祈[illegible]

旅芝城古井[illegible]

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百七十七號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二十六
VOL. XXIII, NO. 177　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY,　AUGUST, 24 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.
西歷一千九百一十四年八月廿四號
（中華民國三年八月廿四日）（禮拜一）（舊歷甲寅年七月初五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饗海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣肇水災後匪愈熾又有絲髮船兩艘在順德樂從墟被大帮賊匪截刦失贓物值銀十餘萬元查樂從絲船軍械極利出入必兩艘同行今亦被刦賊之強悍可見

○又專電云省城警察廳長鄧瑤光禁止青年男女軼出法律之自由查察極嚴厲一時茶樓酒店中自由女足跡稍斂輿論快之

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●南洋巡邊使兼督辦廣東水上警察事務李準因膠州戰禍起沿海防務緊要袁總統令其速行赴粵現已抵港港商極歡迎

本館論說

我之歐洲戰局觀（品）

國與國並立、種族異原、地形異勢、性質異趣、宗教異

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關崇炳

如意　大萊　埠　泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢綯蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用綵彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有藥保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟饒跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百○四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦[illegible]貴野山[illegible]各項丸散正[illegible]製就風濕滋補[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒胃氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日

〇〇〇好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定幷印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如居期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干涉未科股者之事特登報聲明以免後論此佈

民國三年八月四日　好利地金鑛有限公司啓

金山[illegible]　華理　曾慧初[illegible]　佛蘭西銀行　本銀行設在[illegible]　工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角虱藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
雷鍋免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治腎醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽伍元　每料拾元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能被油蝦疥瘡止痕痒活血屢試屢效凡用此丸每服弍錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈　丸散太多不能盡錄倘蒙賜顧請照下列之西字付來定然照收無悞

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居金山瀉埠有好興西技傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨求求藥多方治之無效弟寫蘇一愚恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後再寄藥究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　瀉埠界邊瀉埠余克樹恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時止夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月過友人云及大埠興利藥房李醫局先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登報言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦泰頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

腎虧補油每樽銀二毛五
清血花柳每樽銀二元五
化痰止咳藥汁每樽二毛五
痔瘡藥膏每盒銀一元
去皮膚濕毒藥膏每盒五毛
頭痛即止藥粉每盒銀五毛
去三角虱藥水每樽二毛五
精製臭蟲樹油每樽二毛五
專治風濕骨痛藥水每樽銀五毛
去痰固腎油每樽銀五毛
白濁藥丸每樽一元五毛
痔瘡藥膏每盒銀一大元
專治遺精丸每盒銀二元
補濁丸每樽銀二毛五
駐容潤皮膏每盒二毛五
斷根壯氣藥水每樽壹元
膨脹鬆壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
補身壯陽丸每樽銀二元五
婦人白帶外用藥粉每盒一元
化痰止咳藥丸每盒銀五毛
包醫藥水每樽二毛五
立止牙痛藥水每樽二毛五
專治痔瘡丸每樽伍毫
去木虱藥水每樽二毛五
另有精製上品香水香粉香[illegible]
治腎虛腰痛丸每樽二元五
白濁射洗藥水每樽一元
幼童咳嗽藥水每樽二毛五
止濁丸每樽銀五毛
頭痛藥粉每樽銀五毛
專治勾蟲藥每盒二元五
補腦寧神藥汁每樽壹元五
花柳芒菓橫痃疳疔洗藥膏每盒銀二元

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾伍尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男絲汗彩原價每件一元現取回五毫　男汗彩每件原價值一元現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資周轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用滾茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打七元二
德安加料四蒸酒每打六元九
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
萬春園豆寇油每樽四仙
糯米藥枝干每磅九毫至一元
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

▲◉▼擬續新會古井自治條規

並讀載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今謹擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會即保達善堂

（茲擬保安會條欵如左）

第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘

第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫

一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干

一凡各鄉田畝另納自治稅若干

一凡古井一方崇山叠叠荒野寬濶應由保安會保護各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干

以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續永遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日緣部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善

一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由

二設立巡警其名額隨時加減

三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贓之人經保安會拿獲從重嚴懲

四倘有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之

五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費

六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員

七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信

以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定

金山企粒頓埠古井同民余贊成等叩

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士禮仁衣服公司啓

人退讓膠州、以削減其在遠東之勢力、竊其戰畧、似欲乘德人疲倦之後、始行與之決戰、或亦持重之見歟、但比國苟有失亡、法亦危險、德人得志、吾恐英俄之攝其後者未必果操勝算也、吾人拭目以觀之、

緊要新聞

●●●膠州戰禍已開

▲日人宣言　▲膠州如以武力解決
▲斷不交還中國

廿二日美京電云、日政府是日致電駐德京日使、謂德國對十日人所下之哀的美敦書、明日若無明白答覆、從日政府之要求、則兩國邦交決裂、即須從速出京、此電文交由美政府轉遞德京云、

又美京電云、駐本京日使珍田、今日進謁外部卿布拉仁、求請電令駐德京美使、擔任代理日使事務、俾日使得以從速歸國、因日德邦交、行將斷絕云、

又東京電云、本京報界言論、咸謂德人若不允將膠州交由日本、轉交中國管領、將來兩國宣戰、日本必舉兵佔奪膠州、經武力之解決、斷不交回中國云、

又電云、駐本京德使芬力士、現已撿拾行裝、預備離京、准于廿六號、附船前往美洲、

又上海電云、本處官場消息、聞日本陸軍第十師團、兵士一萬六千人、已登運船、聽候出發、海軍亦已調集、預備往攻青島、聞有日艦數艘、分往高麗臺灣海面巡視、英船多由香港駛赴北洋、

又倫敦電云、據最近消息、德人對於日本所下之哀的美敦書、擬不覆答、日本亦將實行調派海軍、進攻膠州、

又青島電云、本處德人、以祖國在歐洲之戰事、迭報捷音、大爲欣慰、現更鼓勵衆志、籌畫軍備、預備抵拒日人、

又香港電云、日前聞有德艦兩艘、被英艦擄獲、押回本港、現查此事不確、德人艦隊、今尚聚集青島附近、

今早東京電云、日本各報、均謂日本艦隊、現已進攻青島、此等新聞、經海軍部查准、然後出版、料必確實、

又廿三日東京電云、日本下哀的美敦書于德國、限令今日答覆、惟今已過期、仍未見德國答覆、故日本政府、於是日下午、即宣布與德國絕交、下令開戰、先調軍艦、往攻膠州、并派步兵、附運船馳赴膠州、擬由膠州後部進攻、

日本外務省大臣加藤、以德日邦交已絕、是日經給護照與駐日德使芬力士、着其出境、德使擬于廿七號、搭棉尼梳打輪船、前往美國舍路、或廿九號搭滿洲船、前赴三藩市、其所有事務、交由駐日美使吉打利、代爲辦理、

日本議院、定於九月三號、開議提撥公欵、以爲戰費、

有奧國巡洋艦一艘、原日駐在青島、今日已駛往別處、觀其情形、于德日之戰、似守中立、現日本對於奧國、亦以中立國視之、俟觀奧國將來舉動如何、然後乃定對待之法、

聞德國擬將山東之鐵路、轉賣與美國、惟日本以美國向守中立、料美國必不承受、日本官民、因聞美總統于德日之戰、宣佈中立、均甚欣慰、

日本外務省佈告、勸諭國民、對於居留日本之德人、宜照常看待、德人之生命財產、亦當照例保護、日皇下諭、定於九月五號、凡在日本之德船、須起清貨物、一律出港、

又東京電云、日本政府、於日艦未攻膠州之前、經照會膠州德國總督、勸其投降日本、以免生民塗炭、至居留膠州之日人、皆已出境、聞駐膠州之美領事、決意留在該處、照料美人云、

據日本官塲云、日軍此次出戰、須要三月之久、方能攻陷膠州及青島之炮台、聞駐在膠州之德軍、經預備久戰、足供八月之糧、

日皇今晚下諭、宣布與德國開戰、畧謂日前下戰書於德國、今已逾期、仍無答復、故迫得出於一戰、以揚國威、是日有日人甚多、同在外部署前、歡呼日本萬歲、夜間則結隊遊街、極爲踴躍、惟無日俄戰時之熱誠也、

日本內閣、連日集議、擬於明日頒行戒嚴令、據大隈首相云、日本此次所爲、非徒英國請助、即與德國宣戰、英國亦認爲公理、又據某議員云、日本進攻膠州、非欲侵佔中國之土地、實欲遏制外人、擾亂中國耳、若日本強奪膠州、恐中國內亂、由此復起、且美國亦必不悅、日本之所以仇視德國者、因德皇威廉、于一八九五年、聯合歐洲列強、驅逐日人出離旅順、且黃禍之說、亦由德皇所倡起、故日本仇視德國如是之深也、

又美京電云、駐美日使珍田、今日照會美國、謂日本現已與德國開戰、邦交斷絕、請駐德美使、代理日使各事、日前英國照會美廷、謂德日戰爭、祗在遠東、斷不波累別處、日使亦云然、美總統定於明日即宣布美國中立云、

又據三藩市日領事稱說、日本政府、近三年徵收國稅、除政費支銷外、尚存五十兆英金、可備一年軍用之費、料此次日德媾戰、當不至延及一年之外、則軍費有賴、斷不須借募外債、日政府要求德人退出膠州、全爲保全中國領土、及維持東亞和平起見、與美人對于中國、主張開放主義同一用意云、

●●●中德亦起交涉

廿三日北京電云、德國政府、是日照會中國、聲言中國不守中立、袒助日本、實違中立定例、中政府即答覆德國、謂觀德國海軍、近日在于遠東之舉動、如與各國戰爭、凡在中國海面、若見有商船、即行拘捕、商務大受阻碍、實于一八九八年、中德所訂膠州之條約、殊相違背云、

又北京電云、總統袁世凱、對於日本強迫德人退出膠州、交還中國管領一事、一任日人之行動、並無表示何等之態度、

聞駐京德使、日昨欲與中政府訂約、願將青島逕行交還中國、免經日人之手、現因德政府對於日人之哀的美敦書、并無答覆、德日之戰、恐終難免、此事遂作罷論、

又北京電云、日德若因膠州問題、兩國宣戰、中政府擬畫出黃河以東之地点若干里、爲日德兩國之戰線範圍、免令侵碍中立、

僑寓奉天長春大連灣等處之德人、現被日人驅逐出境、聞居留天津之德人、將來仍不免被日人驅逐、

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常靈美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號 依路余省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]因欲招徠已于[illegible]年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧敬業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清積　新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈
[illegible]又六點至八點在此[illegible]
電話九八三

●醫生回埠
老醫鄧淸韶內外全科 兼理花柳跌打 眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語音差拿二百八十七

共和昌 新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

●●●同源會廣告
本月廿五日（即禮拜二日）爲本省初選舉之期凡我華人土生曾經注册有權投選舉籌者請依期親到同源會俟本會着人將選舉手續指示一切可也
共和黨員候補本省十八區上議紳　多文匿巴濱　D. J. Beban
共和黨候補員爲本縣三十三區幹事
亞伯拉翰高軒　Abraham Cohen
意勉天加利巴地　Emanuel Garibaldi
朗丹拿利　Leon Denny
夫冷多而地　Frank Dougherty

●賣樓廣告
啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地闊四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付寄無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
針根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉鞋本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶菓杭式服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨以圖久交實副貴客照顧之心[illegible]書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無悞仰新留意光顧是幸　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.　Los Angeles Ca.
962 Washington St,　San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
價廉物美貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也十[illegible]開價值保成第發行實價[illegible]如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　雒省　香港製麵公司弟張海啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固近來[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息[illegible]無論積貯多少均有部發回簿曆香名任由各客自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

●●●歐洲大戰雲之近報

廿二日倫敦電云、接羅馬電稱、意國政府、因奧國派遣軍隊、及運輸戰品、前往意國附近亞班尼國、故疑奧國協助亞班尼、攻擊賽爾維亞、此事若確、則于意國大有防碍、是日意政府特致電奧廷、查詢遣兵亞班尼國、果何用意、請即明白答覆云、

又羅馬電云、聞意國政府、經決議調集海陸兩軍、擬於日間宣戰、意皇原主和平、不欲干涉戰事、故對于此舉、甚不以爲然、惟陸軍部大臣、及內閣諸員、均主戰甚力云、

又巴黎電云、比法英三國軍隊、在比法德三國交界與德軍相戰、兩方面各有兵士百餘萬人、聞現在酣戰之中、惟軍情秘密、無從探悉、又賽國尼士埠電云、昨二十日、賽軍與奧軍、在兩國邊界交戰、奧兵二十萬、聲勢甚盛、賽兵以寡難拒敵、迫得退縮、死傷兵士之數、未得確報、

又俄京電云、自十七日至二十日、俄軍進攻德屬普魯沙、佔奪高路得及埃夏士兩埠、搜括其財庫現銀一萬元、

又倫敦電云、比國因阻止德人假道、與德開戰、免令進攻法英、現比國軍用緊急、向英法借債一百兆元、以資接濟、英法兩國、均允分擔借給云、

又今早倫敦電云、奧王約瑟、年已八十四歲、自開戰後、每日辦事十四點鐘久、精神疲倦不堪、因而起病、現在病勢甚重、奄奄垂斃云、

又羅馬電云、天主教皇死後、遺下產業、所值不貲、其遺書囑將遺產、組織一兒童院、專爲收養一九零八年、意國地震時受災之兒童所用云、

日昨傳聞教皇之妹、亦同時逝世、此實虛傳、蓋是日其妹、亦曾出而商量辦理教皇善後事宜、且在教皇床側祈禱、

天主教會諸教長、現會議於本處、選舉教皇、以繼其任、聞共有七十教長、有權選舉、現擬通電歐洲各戰爭國、暫停干戈、以備選舉教皇云、

●●●德兵在西伯利亞被逮

廿三日哈爾濱電云、往來歐洲之西伯利亞鐵路、現仍照常行車、聞有德兵數名、今日在西伯利亞耳庫司地方、被俄兵拘禁、另尙有德兵數名、當時假扮華裝逃脫云、

本埠新聞

●●●日艦護送春洋丸

日艦謁蘇麻、前日已出港、斯時日德未有宣戰明文、以爲尚可隨時入港、購取煤炭及伙食等物、然後駛回本國、今該艦現在港外、候春洋丸今日出港、沿途護送、免被德艦拘獲、春洋丸載有貨物值銀二百餘萬元、搭客甚多、并滿載煤炭及伙食之物、或因接濟該艦之用、該艦護送春洋丸至檀島、若中途遇地洋丸、則轉輪護送至本港、以免意外、如與德艦相遇、則必謀攻奪之云、

●●●中華律師之公函

中華律師麥訥、昨接羅省埠律師士多活覆信、爲恭頌伊日前辦理三華商子一案、該三商子、被關員判撥回籍、後將案提上合衆國衙、由衙官度令判斷得直、有權居美、今將麥訥致中華會館函、及士多活致麥訥君函、畧譯如下、

中華會館列位先生鑒、昨接羅省埠士多活律師之信、蒙他贊美弟辦理商子案、得有良好結果、據士多活律師謂、此等案件、在羅省埠、不甚着手、羅省埠公家律師、將來或詢問大埠公家律師、將此等案提交高等判裁所、然後將此等案判斷、但大埠公家律師、亦甚欲將此等案、提交高等裁判所、惟移民局對于此舉、必生反對、故以予之意見度之、不必提案於高等裁判所、致多此一舉也、　弟麥訥上言

（附錄士多活致麥訥律師函）

麥訥君鑒日前曾接來電、據稱用無線電、截回被撥三商子、後得合衆國地方衙准出調紙釋放一案、弟接電後、不勝欣慰、理應早日函覆、並恭頌閣下辦事之賢能、適此時弟辦理此等華商子案、事甚冗繁、是以遲遲答覆耳、閣下辦理此等案件、今已得良好結果、但本處提審此等案件、尙未有頭緒、據公家律師意見、請此等案件、在合衆國地方衙提訊、終恐無效、故意欲將案提交高等裁判所判決、將來本埠公家律師、或與大埠及北加罅拉拿省和明頓等埠公家律師聯同一氣、將此等案提交合衆國高等裁判所判決、以成定例、此現下辦理此等案之實在情形也、

弟士多活上言

●●●華商會餞別歐陽領事

華商總會、昨禮拜六晚假座江南樓、設宴歡餞前任領事歐陽祺君、赴席者數十人、現任隨習領事錢文選、書記尤文藻、均與宴焉、酒數巡、由該會總理鄺祝敬主席、表示歡餞之意、並代表華商贈送銀杯一只、以留紀念、其文曰 棠蔭三藩）遂請歐陽祺錢文選、尤文藻諸君等相繼演說、各發偉論、至八點鐘賓主盡歡而散、

◉船開人數　春洋丸輪船、今日下午、由本埠開往遠東、二等位華客一名、大艙位華客四名、由候審所撥回者七名、

◉衙案例誌　四號衙、亞華票案、退至下禮拜三日審、亞昌等四人、因休息日洗衣違例案、注銷、黃高票案、注銷、

各埠新聞

●●●賽會照期舉行

廿二日美京電云、駐本京各國公使、以歐洲戰爭、多向美外部詢問巴拿孖河紀念之賽會、有無改期、昨日外部已出文佈告、謂賽會决無改期、歐人前有赴賽之約者、亦未有變意停止、故儘能於明年二月二十號、照期舉行云、

●●●因何仇殺

十七號北架咩內報云、華人黃某、年四十五歲、昨晚九點鐘在某華店抹紙牌、被某少年華人、在門首發鎗四响、向其轟擊、一傷頭部、一傷頸部、一傷右胸、一傷右手、登時斃命、兇手逃去、巡差馳至、有人謂兇手闖入渣李平之屋、但入屋搜查不獲、有疑兇手即爲渣李平、有謂渣李平離埠已久、斷無因事與人仇殺云、

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧銷流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國式年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來儘日領數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各欵綢仔紗衫褲羽紗仔波羅紗[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞
黃鑑照　胡幹全啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃耀秀 方東利啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌
七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟
京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料
中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履
日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾
酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等
雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖
久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板
街開張五十餘年遠
近皆知專辦各省正地道
藥材老山抄參土木人參正
北鹿茸正安邊野山玉桂各號
膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥
水自製袪風濕壯筋絡補氣血
參茸衛生固本藥酒海狗鞭
鹿尾羓壯陽補腎藥酒發
客諸尊光顧照西字
付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜
貨新衣鞋襪及西人一切用品俱
兆棧號蘇杭絲髮
皆齊備舖在金山大埠都板街七
百號開張希貴客賜顧爲荷

金山正埠
茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒
京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山
各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口
時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時
價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉
客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉
交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二
千一百二十七號如有銀信照上西字付來便
合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓
唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀
香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全
如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從
廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如
有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

信、國體異制、邦交異結、皆足爲起爭之導線、武裝雖爲和平之代價、而和平結果、必至世界大同、斯全球乃享安寧之幸福、購取和平之先、則武裝之試驗、人物之蹂躪、實在不可逃之數、在昔十九世紀之末葉、英日美爲和平派、俄德法爲侵略派、幾爲有識者所同認、其間經曾法之戰、日俄之戰、外交風雲、遂變幻而不可思議、曾之勝法、幾破其國、宜爲法人所世仇、日之勝俄、英人與有助力、英人削奪俄勢、使日人得志、則英日宜爲俄人所疾視、曾幾何時、而日英聯盟、日俄協約、相繼以起、其在歐洲方面、英人以俄勢既挫、不足爲慮也、隱然有操歐洲主盟之領袖、又因與德國、無論在何地、均有不能並立之勢、於是兩國之猜忌以起、英人知德強之可畏也、又利用法俄之協商、以抗拒德人、德人知孤立之難恃也、又聯合奧意、屹然對峙、於是無所謂和平派焉、無所謂侵畧派焉、但得有一日之均勢、卽保持一日之和平、故數十年歐人息爭、均因德奧意三國同盟、與英俄法三國協商之勢力、頗覺平均、故無有輕於發難、甘爲戎首者、設當日有一方面加入美國、則均勢局破、而風雲起矣、美人以孟祿主義、雅不欲投入列強政爭之旋渦中、爲逐鹿之舉、雖其近日對於國家主義、未嘗忽視、而平時戰時之兵隊、不及十萬、縱不減失其世界上強國之位置、以言國競、則尙瞠乎人後、不得不始終遵守和平、且地處美洲、無強國逼處、實行備戰之必要、此美人所以超然於合縱締交之局外也、最近巴爾幹戰爭之問題、德人竟欲離間英俄、使其勢成孤立、以破其協商之謀、英德交惡、又更甚矣、今次奧塞之戰、俄人調軍援塞、對於塞人、非有特別保愛之思想、第以塞境之僻處俄鄰、久視爲囊中物、自塞國太子之使俄、已同郞世子之來朝、其能毅然自立無幾、故不欲以塞國竟失於塞人之手、使奧厚增勢力、終爲俄人之患、此俄人所必爭也、乃若德國、現正欲以全德主義、糾合日耳曼民族、加入德意志之大聯邦、在歐洲佔有強盛之位置、斷不容斯拉夫民族、肆行吞併政策、使其種族爲未來之亡國奴隸、且與奧盟在約、更不得不出首反抗、騎虎之勢、難以遽下、德人又料俄人經日本挫敗之餘、軍力仍未恢復、此時不戰、以俄人土地之廣、人口之衆、不十年後、養蓄精銳、難與爭鋒、此德人今日宣戰之決心也、法人持復仇主義、憤與德戰、亦固其所、況有協商之關係乎、但法人自由太甚、政治及社會、無甚發達、不免陷於退守之弊、且人口生殖減少、非積極發展之國民、頃因反對三年兵役之風潮、傾倒內閣、其武士國魂、視德人之樸實堅忍、團結特性、已相形不若、况德人以軍政立國、對於法人、應無懼色、今次之戰、其兩國生死之卜筮乎、英人關于此次戰爭、蓄謀甚狡、彼因國境與德人陸地不通、而所有艦隊、全集北海、及本國海峽一帶、今比利時京城、已被德兵攻奪、全國危在旦夕、而英艦之駛向幾爾運河者、并無劇烈之海戰、以牽動德人、但分遣海軍向德人各處屬地、畧行侵擾、又嗾使日本、迫令德

金山正埠
廣益彝
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造
中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異
優勝劣敗此事理所固然亦時勢必
然也本主人有鑒於此從事製麵研
究其方法確有心得茲特採辦新式
機器開設麵廠於金山正埠士得頓
街門牌一千一百一十七號揀選新
鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用
足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合
衛生與別家所製者迥然不同茲本
廠裝箱每箱有三十五磅十磅並
有一磅生紙盒麵均照二十磅五十
磅爲率舖家零沽或售與餐館園口
之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲
適口今本廠開張伊始志在馳名以
廣招徠價値從廉以圖久交印諸君
留心惠顧如有定講請照下列西字
付來本定然依期妥爲付上本廠
兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米
發客價錢格外相宜並乞貴客留心
賜顧是荷
上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦
麵　一等衛生鷄旦麵　一十八號
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight st
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專
做唐山什貨及燒臘生意自製豆
萬源荳腐乳發行
腐乳發行經聘良工巧造貨美價
廉如蒙光顧請照上西字付來定必
快捷付上　代理處大埠茂利

●●●有選舉權的土生注意

八月廿五日爲本省初選舉期本會已
定妥應得被選之候補各職人名凡經
注册之土生請携選舉票至各埠同源
會對投爲盼　八月廿日同源會啓

●●●請選舉此五人

周利士簡爲合衆議員
本縣第二十二區共和黨幹事　JULIUS KAHN
約翰古羅利　JOHN F. CROWLEY
意勉天加利巴地　EMANUEL GARIBALDI
溢[illegible]乾　A. C. KEANE
夫冷仙利　FRANK P. SHANLEY

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油
糖酒米京果海味伙食什貨
常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留
聲機器新欵唱碟接付滙單
書信銀両快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢克己貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及
西人所用之物一概俱全今號開張已二十餘年
舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客
光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上
等貨物付上無悞此佈
金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅　禮餅

接辦禮物　筵席酒菜
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◉●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業
前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於
本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報
和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲
明俾各梓里共鑒焉此布　舊歷七月初三日　弟梁慶披露

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製
之藥品均是上等藥料並香礆花露水等物貨眞價實久已
馳名華友光顧額外歡迎而祈垂青是荷　乾利士藥房啓
Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

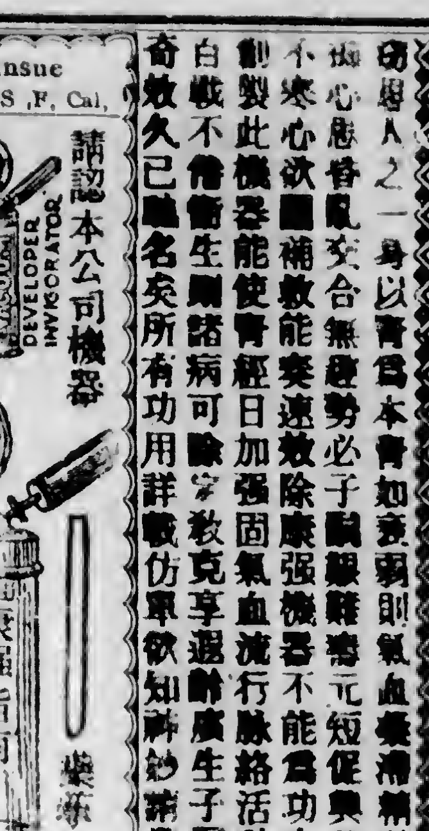
香港匯單每百四十八元七五

大埠[illegible]皇家銀行
火險燕梳事務
Americ
San E
CHA
Mgr'
士曾荷珠料理
一百一十號
多少總求利便兌鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不
振心身昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合爲
白戰不倦衛生開諸病可除享教克享遐齡廣生子嗣固壓見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會晤之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.
請認本公司機器



掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器購膜二個葯筆一合欵
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器購膜二個葯筆一合
欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥　●治精早出不時藥　治色動夢嗚濕藥
●壯腰行血氣藥　●治尿受毒生疳藥　●治生痔藥　●治花柳藥
藥筆每盒十枝銀二元

●●●白濁神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元　一無散法
●奇應治花柳瘡疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸每元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●治腳疼身倦藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●消化開胃丸每盒銀一元　●治生痔藥膏每盒銀二元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀一元　●三角虫藥一元半
●壯根活絡去勞倦胃藥水每罇銀二元　●堅陽鼓勁藥水每罇三元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（一號）價銀七元
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（二號）銀八元十元十
●奇效速逐花柳毒除症丸每盒銀二元　（三號）一元貨眞價實
●男女交渉久戰丸每樽三元

妥約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師斟症發藥如有患病將香字付銀來
求定即照來香字付上（付費在外）有要購康强機器者請照四五元一罐寄書
本公司機器藥面王家准造印照立分眞假並有小冊內各物功用欲取看者
來信定即付上此簡有印爲記
得者本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤爲妙手能爲
藥之費值必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字函以郵政匯票或以[illegible]匯票或以[illegible]
保險付來實可妥收無悞　藥頭上從粹

康强機器指南公司啟

大埠　香山
福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自退製三號羗　男婦夾色茶每服二毛五
止地追虛痄羗　鳥應跌打丸每丸銀一元

金山
天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
蓋有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換　貴客要請照上
賜西字附來無悞

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗶慎頓街八百二十一號開舖營
業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟
頂好呂宋煙發售
味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照
上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額
外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

各種新書太多
印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫　農學八毫
鐵花仙三毫　實業叢書一元

金山正埠　大光書林
華英書籍　雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸
玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加
蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒
蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報
定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚齊鏞　譚齊漢　譚齊錦
陳德遂　陳繼週　仝啓
大埠發售處　合和泰　裕昌參

怕士城郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱穩如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚齊熾啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

Ten Chong Co　810 Juan St.　Los Angeles Cal

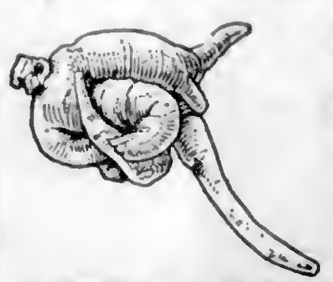
天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝
精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足
金製造格守珍重以昭信實至於西
庄首飾本號向用十足金製造因西
人嫌其太軟不適合用買者討厭今
本號特加改良配合堅固久用不變
務爲西人適於合用買者喜悅
客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足
金葉不論各埠及各國如蓋有本
號字印舊不合用者請付回本號
每元四分折如取回首飾每元三
分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家
承購而來卽售與各客買賣均係直接交易
並無間接發行故與弟交易者可槪免間接
之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉
所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行
或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後
交銀均任從其便中等每磅五元上等每
七元五特別揀選每磅十元
J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸
此丸用家傳獨方所製凡精遺夢
洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散
此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名
每包價銀五毫發行另議

總售處
金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
請看胡禮氏別段告白
祈修函示知或到
辦事所在金山大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每
仟尺起至八毛五因爲本埠
議例官所阻故本公司將案
在大衙起訴聽候公判議例
官是否有權定煤氣價値然
後定奪經衙官准情暫時起
價由是年九月一號起再候
衙官將來如何判決如衙官
以該例爲合本公司定將收
多之銀補回各客故特先
佈告焉
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寫　積慎街門
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國
醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磅重二
兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆
稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次
來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百
三十七號半
總發售處美綸新衣舖
本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函
請照上列西字付來無誤
另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看發明公司華英尺牘大全
第二次版又到　此書最合我等人業所者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種告新無有不備印就書價單目成
册貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛
Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期
俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元二元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯青種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干實丸半料銀十元每兩一元
○消痰瘰癧痰滾丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○赤勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○杜氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬散止癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
○打回頭痛疝芒菓散藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清提茶餅每磅銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膿眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癖痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卸止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予備種其補腎之藥尤稍爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全憑氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精而因腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之輩及夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當廚口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內愚醫慣用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚遍請中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠步車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將病症候表明寄艮紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一餘拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆青囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其餘醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述蒙友指示卽將弟之症起止原由幷艮紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元幷列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得治血復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙藥拜聞喉所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是醫白應緣當新陪香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再過數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割蓋割開床管而洗之自念西醫每行割法視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨聞中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝嗣蒙接先生付來丸藥該信云花柳舊時有發毒未清新毒並發急宜食牛王濁毒之茶珠珀毒之散內消疔瘡之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消繼調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫發于報章以告埠內有症候者列明付艮取藥便得全愈有病之人以免一落時接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水皆是唾毒居多有碍子嗣西人治芒菓瘰癧痔科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也 寧邑弟葉蔘拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在時士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈隨痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂附子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟擎均向以忠信待人無誑言謊妄之舉誰登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟梁擎均恭頌

●●眼科良醫大放光明

爲患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞磚密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至畫識夜作更爲痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵醫似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫眼亦曾除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也細新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寧邑弟黃明拜頌

廣東新聞

●●●香港輪船訂定所收脚費

來往省港各輪船、連月以來、互相將客脚低減、以冀招徠、因此各船公司大受影響、各公司特派出代表叙談、多主和平了結、經已訂有合同、輪船則分頭尾等、大艙客脚則由五毛半至三毛、二等客脚則由一元一毫至六毛、頭等客費則由六元至三元云、

●●●粵省收換紙幣之一助

廣東收換紙幣一事、粵中奸商、一再抗阻、賴政府持以堅定、卒見明效、近聞廣東李巡按使國筠來電、謂粵省中國分銀行、收發紙幣、極爲得手、現又由該巡按使出示曉諭人民、以後凡完納錢糧稅課、均限定用中國銀行紙幣交納、不得雜用小元、及他項錢幣云、

●●●郭占鰲案開始審訊

郭占鰲賄買興寧縣一案、經莊肅政史電請李巡按使按律訊辦昨已加派營務科主任鄭榮、會同承審委員審理、各情已見各報、十六號財政廳長嚴家熾、特會同鄭委員、在舊財政司洋花廳內提審該官犯郭占鰲及實業司科員吳慶芳、由三點鐘起審至七點餘鐘、內容極爲秘密、所有供詞、無從探悉、惟聞吳慶芳初甚狡賴、堅不吐供、後經提出郭占鰲對質、始俯首無詞、但祇流淚怨嗟而已、下堂時嚴廳長僱籐轎二頂、派軍隊四名、押解該官犯往巡按使署、聽候發押、

●●●造幣廠有銀滿之患

月來趕鑄大洋、造幣廠異常忙碌、自舊廠改配爐機之後、連同原有銀廠、每月約鑄大員三百六十萬元、該廠總辦、現以原日銀房、面積狹隘、鑄出之數、實不能容、前定十日解繳一次、現特改章定爲五日解繳一次、俾免停滯云云、

●●●焚幣會尚存鉅欵

焚燬紙幣會、共開五會、所得一成扣銀十餘萬元、除各項支銷四萬元、報効水災二萬元外、尚餘六七萬元之多、未卜此宗巨欵、將來作何項開消、現仍未有宣佈云、

廣東焚燬紙幣有獎義會、爲因兌換紙幣成立、業經奉令取銷、現聞該會、復以此次水災危急爲詞、連日擬定辦法數條、其內容係將該會改名爲基圍票、批准後、先由該會墊繳毫銀一百六十萬元、全數撥充濬河修圍之用、准期開辦五年、該欵按月二成數內扣還歸欵、如蒙批准、擬于舊歷六月一日、實行開收、聞昨已在籌賑救災公所、特呈當道察核、未悉當道亦肯如前任之以賭博禍粵否耳、

●●●禁止民國報行銷內地

內務部咨巡按使略云、茲查有日本東京市芝區南佐久間町一丁目三番地發行之民國月報、通體文義鼓吹革命、煽惑人心、實屬淆亂政體、妨害治安、應卽照律禁其運入內地行銷云云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久月深其至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延尋醫罔效是以將病情詳于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

本店在大埠四十餘年 蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄

城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

正埠泰生老舖金銀首飾

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍燦鑾 伍學湜 仝啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏脚酒 飲食跌打酒
搽傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛疴嘔丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠積愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積信街七○九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人爬磨梳行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止 備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癧俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘡欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣淸而脉不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之氣調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸閒施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

J.D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●大總統嘉許治水條陳之電文

廣州龍上將軍李巡按使龍鎭守使、奉大總統令、歌電悉、該上將軍等、分勸災區、景福一圍、竟得以人力回天、保全甚大、仰仍竭力救護、妥籌善後、俾免流離、所擬嚴禁開墾海淤、幷將已墾沙田有碍水道者、一槪删除一節、計畫甚是、應准隨時察度辦理、以杜後患、而䘏民生等因、合達、大總統府政事堂陽印、

●●●南順東西圍籌商堵塞決口

公啓者、前因西潦暴漲、圍基崩決、五堡地面、同遭巨浸、損失之慘、不堪言狀、刻下水勢已退、亟宜堵塞決口、以弭後患、爰于七月二十日、由省港紳商百餘人發起、在省絲業研究所會議、已有端倪、茲再定于本月廿五日、在樂從墟同仁善堂集議進行辦法、並議由 貴堡公舉修圍督理二位、及各鄉紳董、是日同到會商、幸勿放棄是荷、謹將在省議案附呈、俾得研究一切、專此奉達、敬請公安、南順東西圍旅省港紳商公啓、

（附錄第一次議案如下）

東西兩圍籌商堵塞決口及修復各處危基第一次會議、公舉譚夢湖岑伯著二位先生主席、

一議東西兩圍共計五堡、每堡公推熟悉圍務之人二位、另由該管基甲之鄉、舉出二位、督理修築、每□應用工人若干、及用椿杉各件、應由該督理處調度、

一議修築決口、所用椿杉硬圍竹木各件、應由該管基甲之鄉、認定銀一千三百大元開消、如或不足、由東西圍担任義捐補助、

一議由救災公所領回白米一百五十担、以工代賑、由各鄉挑選中壯子弟、共約三百名、將決口先行堵塞、不支工銀、祇發飯食、以盡義務、

一議修築工人、每膳至多、不過五十席、每日三餐、除米食不計外、每日每席給送菜銀六毛、所有柴油鹽各件、俱在其內、此項亦須由督理人照數備足、

一議修築工人、同時開工、應在何處搭蓋蓬厰、爲工人駐紮、并購置食具等物、應由督理人員辦理、擇適中之地、以便集事、

一議每堡舉出督理人員、及各鄉紳董、准于本月廿五日、齊到樂從墟同仁善堂會議開工事宜、

一議取用坭井、須由督理人、會同該管基甲督理、齊到該鄉附近踏勘、應在何處爲宜、務要與該鄉彼此商允、指定地點、用簽標誌、方能開取、

●●●聯蓋圖章替余積訟冤

廣隆店件余積、昨携紙幣請換、內有僞幣一元、爲王環芳所拿辦、略見紀載、茲聞該店件被拿後、該行同業、昨經召集會議、僉以萬元之中、僅有僞幣一元、且經蓋有僞幣小印、明知三尺之童、亦能辨別、烏敢有意夾入、妄冇嘗試之理、今竟押留警廳、因特聯蓋圖章數十家、分呈巡按使及將軍府、請從寬省釋、並投訴商會、請予維持云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible] 醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀二元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每貼銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●癬疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●花柳小腸氣痛散每料價銀二元
●久年頑癬換肌散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咯血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘡症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料廿元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花瘡搔紅解毒無憂丸每罇銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●牛黃內攪壓毒瀉丸每罇銀[illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散一寒丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏

[illegible]

●牛黃珀珠內攪瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張鄒內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷遵祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

熟補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄士勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門必爭濟世救人患急也

大國手張鄒先生謹啟

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑縣弟吳子經拜頌
會邑縣弟陳焯然拜頌
香邑縣弟鄭明逸拜頌
開邑縣弟關歆孫拜頌
寧邑縣弟李良美拜頌
番邑縣弟張麟廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張鄒保廣東省廣府開平縣人出業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照爲此給照張鄒收執

乙酉年正月 日

台給醫生張鄒收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信丼艮紙及護保信請照上列西字寄至部鄒收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tie Lock
727 Jackson St
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均誌有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐵作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠、因被煤火積塵涉入眼內、後而白睛全紅、神瞳高凸、其苦楚痛刺、難以言狀、醫理數禮拜、總不見效、後由梓友指示引薦、往求大埠秘眞氏先生察視、據先生所云、目部爲全身極要之機關、是以生長天然之貴重、外有簾捷、內有明罩神房、種種衛護、但前之醫者、未得其法、纏綿日久、以至煤毒深入、變成翳膜遮睛、眼白全紅、形如雞冠努肉、痛楚失明、維治之之法、去火毒、止痛刺、是爲最急之良治也、即請先生用藥醫理、內食茶、外用藥水洗之、後而再搽眼藥、施治二日、其痛止已過半、後而續行醫理、或吞去膜止痛丸、或而服食還睛丸、計治月餘、眼中紅翳白膜、統已消清、黑白二睛、復還精明、全愈返埠、再取珍珠鹿尾巴還睛丸、照法吞食、滋生肝腎精血、灌養神童、後而黑睛如漆、白睛如雪、精神豐足、視物久而不倦、異常清朗、體力康強、感先生復我光明、重見天日、此恩此德、萬世不忘、敬中頌揚、以彰

秘眞氏先生大德矣

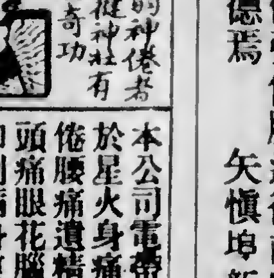
市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患、初起之時、寒熱往來、頭頸之間、痛如刀刺、其核結於喉部右便、大如梨果、異常痛楚、調理經於十餘天、俱不應驗、後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症、診畢云、弟陰虛火盛、衝擊津關、與陽明少陽之經道、而虛火頑痰、鬱結其中、又爲過食煎炒〇炙等物、致成斯症、先生即訂養陰和胆、舒肝理脾、化痰清胃之劑、兼服先生自製猴棗消瘰散、猶外貼消瘰膏、依症法治、瘰其立止、再醫理　禮拜之久、其瘰全消、後而返埠工作、調補以來、全體強健、勝過從前數倍、誠藉先生治愈之恩、登報頌揚、以彰盛德焉

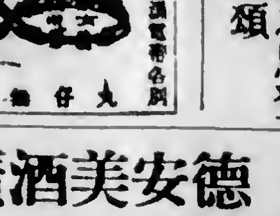
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯
有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈、於星火身痛、手脚痲痺、精神困倦、腰痛遺精、步行見　小腸氣、頭痛眼花、腦亂心跳等患、佩之即刻滿身爽朗、確有倘武精神、頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管嘯溫
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治穀門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司新售之機器專補救男人陽具細小失力軟弱、[illegible]

●新款銀水光面鋼筒機器銀十元
●銀水光圓拔管玻璃筒機器銀九元
●軟氣管光白玻璃筒機器銀八元
●堅硬玻璃筒機器銀七元五毫

每副內有軟皮袋布袋軟膠藥二十枝、[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華旅館、即華人所稱呂宋樓也、本館志存擴充、現將第二三四層統改爲大旅館、以便行旅出入、經於三月九號開張、房舍通明、固合衛生之道、牀鋪華麗、尤增行旅之光、鏡台椅棹地毡等及一切家私什物、合用得宜、貴客來遊、或旋唐駐足、有接待人員、皆能招呼妥當、請爲留心光顧、並二層有活大辦事房出賃、或按月計、或長年計、任由其便、皆能相就、若能預信通知、孤人到車頭歡迎、再者現值隆冬、寒氣迫人、本旅館不惜鉅資、每房添設冷熱水喉、俾住客盥漱更加利便也、請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹、乃係祖傳秘方、揀選上品葯料、督工製煉、應驗非常、久已中外馳名、華洋信用、近有無恥之徒、竊取本號名字、或稱本號夥伴戚友開張、或認兄弟分枝別店、希圖射利、以至魚目混珠、買者不察、受其愚騙、特於前清宣統三年稟准商部註册、用鳥脚蛤蚧地球商標爲記、以別眞僞而杜假冒、諸尊光顧、請認商標、併察各丸酒氣味、便知眞假矣、再者本號各色藥酒、久已風行中外、惟向來醞釀各藥酒、乃從市上購、近因百物騰貴、市上各酒、間有攙入雜質、意欲減輕成本、於衛生上大有妨礙、本主人爲保全名譽起見、特大集資本、另關酒房一所、專供本號醞釀藥酒外、獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒、莫不工精料足、務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生、凡酒力氣味、與各家大不相同、茲特推廣遠近各埠發售、以應客用、本號兼辦各江上等各款臘味、貨眞味美、請嘗試之、本酒房在省城觀音橋觀瀾新街、一店在黃沙中約開張、同胞賜顧、請認明字號、庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 四十五號委巴利街 永豐

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒、每年宰肥壯三蛇以數萬計、人所共知、以胆製羌陳皮、以肉浸酒、故酒能祛風去濕、補陰扶陽、且酒味純厚、飲過越宿、口甜、請先生一試、便知其妙

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元二
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠、震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號、照常復業、精製象牙煙管、嘴煙盒及各等什物、工精價廉、如蒙惠顧、請照上列西字付來便妥

三益號啟

紙料公司

啓者本號常有精粹各樣紙料發售、價甚相宜、專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招徠生意、即定即交、快捷無悞、仰華友留心光顧是荷、本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號、簡話乾宅三千七百三十號、此佈

怕思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張、專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨、兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售、貨眞價實、童叟無欺、遠近馳名、久爲鄉里所稱許、茲特登告白、備蒙光顧、列[illegible]西字付來、定必照妥從速[illegible]

[illegible]合號[illegible]

成 天 舖 金

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張、聘請良工巧[illegible]、足金銀首飾器皿、西款時款[illegible]、奐別不同、常有珍珠[illegible]、眼石各色寶石、十足金葉[illegible]、眞價實、誠信無欺、各貨[illegible]、號招牌字號、如有低僞、永遠[illegible]、新張伊始、志在揚名、凡定貨[illegible]、自然快捷無悞、務求久遠相與、望諸尊留心惠顧、如蒙賜教、請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號、庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張、專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全、諸君光顧、定必着件揀選新鮮貨物、妥爲寄上、並照時價格多減平、以圖久遠交易、如有單函惠來、請照上列西字付來無誤、本店現遷往企李街七百五十一號照常營業、此佈

司事人 湯宗潮 啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年、苦求救國自强之捷、必由戒烟爲本、故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世、既著成效、屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞、百用百驗、其效如神、眞希世之良劑也、再者別埠諸君如買葯者、祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何、並照寫弟之門牌號數付來、定必無悞、另美國各埠寄葯加費二毫五仙、若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元八

懷李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號、專發賣哥林比留聲機器及唱碟等、自一八八八年開創、迄今二十餘年、向蒙華友諸君惠顧、感激殊深、茲本公司定於是月特別減價、以答貴客之雅意、凡買留聲機一具、双面唱碟六塊、祇取價二十九元九毫、若訂分期交銀、則先收十元、其餘每月收銀五元、至收足爲止、若不合意、則原銀奉還、凡在美國內各埠購買、所用車費由本公司支給、本公司所售之華人唱碟及留聲機器、均新式精妙、實爲美國之冠、請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服、較諸本埠別衣服店價尤廉平、所有衣服現沽五元者原值十元、現沽七元半者原值十二元半、最新款大褸價銀五元七元十元、舊由一元二毫五以上、本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售、各色齊備、請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣、現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號、專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全、倘蒙光顧、並惠單到來、定然揀選上貨付上、依時價格外計廉、以圖久交、並按理各埠富客惠單銀信、一切遇旋妥交、伏望　賜照是禱

司事人李[illegible]謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號、專辦珍珠玉器、製造金銀器皿首飾鑽環、奇巧新款花朵、幼細玲瓏、俱用十足赤金葉打成、並蓋本店字印、如有低僞、永遠包換、常有十足赤金葉兌換、貴客光顧、請照上列之西字付來無悞、再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾、珍珠玉器俱全、凡在本號所造之金銀首飾、如返香港枝店、隨時可以收回、此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書、現歸本公司發售、以作抵償揭項、茲特減價平沽、每本取銀二元、另郵費六毛、書存無多、請速來購、如有欲買此書者、祈到世界報一問便知、此佈

貨壇公司啓

大埠 生泰 號

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年、凡各貨物價靚完美、寄安速久著、中西客商稱譽、茲特加擴良所辦之順德綢緞、檯椅磁器、古銅燒青、檀香象牙、玉器首飾、各款玩具、凡西人所用各物、專派件關駐中國日本選辦上貨、務期新款趨時、中西合用、且裝璜雅觀、與別不同、換西人禮、尤爲特色、貴客光顧、請照香字列單付到、字揀選雅貨付上、價銀額外減平、希爲留心惠顧是幸、館在大埠都板街六百四十五號開張

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛（四續）

距知我華人原不値美人之一盼也、溯自西歷一千八百四十二年、彼美人招我華人當工、爲彼墾荒、及開礦築路、使彼得以今日富强號於世界、乃我華人之手足筋骨血汗成之、飲水思源、當不忘我華人之德、豈知美廷徇工黨之私、排亞之聲浪未已、苛例之酷辣頻來、吾人非不知國勢之積弱、凡事不敢與美人交涉、亦明知不足與美人抗爭、不得不爲隱忍、冀稍歛其兇鋒、豈知日益橫肆、情何以堪、所謂文明之邦、吾不知其究竟也、試看彼族之戕害我同胞者、擢髮難數、遠者不暇論、最近如斐市那之楊結開、爲彼族之攔途痛毆、因傷斃命、此其明証也、我華人稍有血氣之倫、其不憤激塡胸、而思爲該兇定罪、爲死者伸冤、吾未之信也、所以我同胞不得不急謀對待之、夫如是、正可以替大埠中華之鞭長莫及、更可以篤古人出入相友、守望相助、疾病相扶持之義、益加奮勉、益相協持、以資華僑之觀感、是則斐市那之組織中華公所、且普及於美洲各方面也、此其可賀者二、有是二者之可賀、故吾謂斐市那之中華公所、誠偉矣哉、況其中之可賀者、猶不止此、自今年三月以迄至今日、組織中華會館、次第成立者、則有北架咈與斐市那也、會館甫成、忽有被拘商子之案情發現、又有聯絡加省代表團爲之救援、在座諸君、雖知之、未知其詳、弟忝爲北架咈中華書記、効力驅馳、未嘗稍懈、故知之亦能言之、今爲代表、冒昧上陳、吾之爲此言、非空談無際也、試看關員改悪、調往別處、被拘商子、行將釋放、將來商子有權居美、有權當工、測之蓍龜不爽、比之左券可操、以茲事之重大、一鳴誠足驚人、華僑諸君對例日寬、其呈效當可以道里計哉、但來日方長、負責尤重、願謀君所圖稍遂、盡歸乎來、興辦祖國實業、爲國家開富源、爲國民謀生計、其裨補者在此、其希望者亦在此、吾于是爲斐市那中華公所賀、吾于是尤爲旅美華僑諸君勉之、演畢、鼓掌之聲不絕於耳、（未完）

軼史

明末軼事

甲申之變、都人惶駭、潘鵬妻徐氏、宛平孝廉女、妾楊氏、臨清妓、俱美麗相得甚歡、鵬家貲數萬、開生藥坊、及京城陷、鵬對二人大哭、徐氏曰、賊兵日逼、我等有死而已、即取砒霜入酒、與楊約曰、事急、與汝偕飲、忽兩賊至、鵬匿妻、酌毒酒自飲、賊笑曰、曷與我共醉乎、妻不答、妾解意、遂滿斟二甌進賊、曰、若將軍有意、請滿飲此杯、賊見壁間琵琶、問楊能彈否、楊即以侑酒、二賊大悅、把酒暢飲、俄而二賊倒、妻亦倒、鵬急躍下、以羊血灌徐得甦、徐曰均爲毒酒、我得不死、意者其天乎、鵬曰固也、然亦砒石下性轉沉、汝先飲且少、更得羊血解、是以無恙、若二賊則自促而亡、非由人巧也、拖二賊屍沉於後河、閉門靜避、竟免於難、

歐洲戰局談

美人逃難回國之情形

日昨紐約埠、到有美國商船名費城者、自歐洲載有美國逃難人、共一千一百十二人回國、在碼頭等候之人不少、各望其親戚朋友、相見之下、歡笑之聲、遠處可聞、握手接吻、不一而足、聞此次船中、非常擠擁、男子無床可臥、所有睡房、都讓與女子、晚間男子則有睡于船頂板上者、雖有家饒百萬之富翁、亦不得一上等房間、據彼等云、現在德法交界中、美人尚不少、即無危險、亦必十分困難、可想而知、一日者、有一美國富人、乘汽車在法國游覽、當時法政府已宣戰、所以該國軍士、即將該汽車攔上充公、車夫即報名從軍云、聞費城船、曾于英國宣戰後一日離英埠、其第一日、即在海洋中遇見有法國魚雷艇一隊、及水底船三艘、其中有一魚雷艇即向費城駛來驗查、詢後知爲美船、且均爲美國人所乘、該軍官即放開行、費城船中客人、即歡呼致謝、法國水手、亦歡呼答禮云、

詩界

歸園松菊

雷槐卿

生平落落說前因、記得故園樓此身、歸去空山携楚客、
遊來荒谷避秦人、林泉暢叙談風月、蘿徑清閒脫俗塵、
青眼酒逢知己少、賞心聯句對芳辰、

南京三烈士哀詞

（東園）

蕭蕭玉樹秣陵秋、一劍光寒貫斗牛、祖逖揮鞭催北渡、
羊曇帶酒哭西州、楓青塞黑飛魂魄、草白沙黃掩髑髏、
鬼姥亦悲三烈士、櫓聲嗚咽大江流、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●悉市失埠 楊菊坡壹拾元 吳　芬 楊伍氏 盧　觀
關　瑞 黃寬沾 李希光 李錦聖 余禧中 每五元
黃寬珠 吳永世 張沾桐 敖奕扶 李燊棠 伍于衛
黃世燊 每三元 李祁和 馮超萃 許濟穰 洪　安
蔡　禎 何少唐 呂宋人 楊新梅 李希韶 李聖儔
司徒俊蘭 李　養 黃立槐 黃立桐 陳文瀧 伍于亮
伍子述 伍學欣 余和舜 盧　蓮 每 元 許栢錐
黃權桂 李啓光 李華毋 盧　居 每一元
●天字十三號有利緣部 有　利 何潤玲 各五大元
何煊赤 劉　表 各一元五 鄭瀾華 周家維 黃名昌
周瑞燦 各一元 何秀傳 蘇建良 陳　彬 江　如
李有燦 梁　健 各一元 王　浩 曹　間 各五毛
●杬美埠 廖永攀 三大元 廖英光 廖永焜 廖顯屏
無名氏 李咏南 廖永賢 廖新德 廖嚴光 廖寶山
廖堯光 各一元 廖永常二元
●地字九九號緣部 林德備 趙炬發 鄭成庚 各五元
林道朝 林福培 各一元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●◉●合勝總堂佈告

啓者、堂民僑居于內坑外埠者、一律從新註册之議、經本總堂集議通過、復蒙各分堂一致贊成、是以決議照行、自本年新歷九月開註、至民國四年新歷二月止截、所有各手足積欠經費、從輕減收、倘有徘徊觀望、踰期不遵註册者、遇有事端、一概不理、所欠費用、仍從嚴追收、取足決不狥情、特此宣告

民國三年八月十七號

正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

●●●本報新到上海筆紙發售

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書晝皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜晝二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
無双揩筆八毛
湘江一品二毛
縮純羊毛小楷二毛五
紫綬金章二毫

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●信札

[illegible]

●憲法

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

●國文

[illegible]

●小說

[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船、歷向往來香港、其穩固快捷久矣、人所共知、乃因近日爲歐洲戰事發生、謠言四起、有謂日本與戰爭之國彼此相涉、誠恐回唐在洋面與敵艦相遇、防其截擄等慌、竊思本公司所裝之輪、每艘動費數百萬元、如公司既知有此危險牽涉、禍亦必不貪此客貨脚之小數、而竟置鉅欵於不顧也、此乃無根之言、幸勿誤信、特爲榮旋梓里敬告、請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日

東洋汽船公司特啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設、以排難解紛爲宗旨、成立以來、經逾一載、成效卓著、無庸贅述、獨是經費有限、來日方長、是以同人欲創建樓宇、以垂久遠、惟功程浩大、獨力難支、特公舉　李寶滿　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐、實成集腋、此事係爲公益所關、如李寶滿君等所到之處、務望各梓里妥爲接洽、并鼎力勸捐、以成美舉、是所厚盼

民國三年　月　日

大埠和平總會啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來、消息異常靈通、誠美洲華文報館之所創見也、故本報得海內外同胞一体歡迎、較前倍形踴躍、惟是電費太鉅、不得不藉報費以資周轉、而本報向例報價先惠、閱報諸君如蒙不棄、請將報價先惠、自當如命寄呈以供　英盼、如空函掛號、恕不奉復、幸爲甯諒

世界日報啓

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰膝不軟腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而謂曰不然

每大瓶二元每打二十元　每小瓶一元每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- ●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●海狗邊止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四邊強陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
- ●參茸鹿肺婦科調經補川丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經痛後止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科乳瘡內消散每服銀中元
- ●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- ●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止拉氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止拉氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧喉瘀丸每服銀一元每兩銀三元
- ●內消瘰癧喉瘀散每服銀一元
- ●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
- ●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
- ●眼科內消遠年近日去臏丸每兩銀二元
- ●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- ●眼科硼砂珍珠還睛眼藥散每樽銀一元
- ●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
- ●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
- ●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
- ●治男女酒患酒頂風痰丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●立止小腸疝氣脾痛丸每兩銀一元
- ●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
- ●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消陰疽項疽丸每兩銀一元
- ●內消陰疽止痛藥散每服中元
- ●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●癰疽急後補身丸每兩銀一元二毫五
- ●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
- ●強精衛生健體散膽膏每樽銀一元
- ●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
- ●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張銀一元中張五毫
- ●治男女腳氣藥散每兩銀一元
- ●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
- ●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張銀中元
- ●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- ●治日久紅白痢症丸每服銀一元
- ●治大小二便痔血丸每服銀一元
- ●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
- ●內解腸癰痔漏清毒散每服銀七毫五
- ●止痛解毒拔毒牛王散每樽銀一元五毫
- ●止痛解毒拔毒冰射膏每盒銀一元五毫
- ●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀三元
- ●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
- ●拔毒瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- ●拔毒瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- ●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
- ●花柳瀉毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
- ●內瀉花柳墜毒珠珀丸每兩銀三元
- ●花柳急後扶元大補丸每兩銀二元
- ●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
- ●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
- ●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
- ●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
- ●內消紅雲血瘋搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
- ●外搽紅雲血瘋藥膏每盒銀二元
- ●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
- ●外搽紅雲血瘋藥散每樽銀中元
- ●跌打還魂藥散每樽銀一元
- ●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
- ●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀一元
- ●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
- ●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
- ●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
- ●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
- ●治双單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
- ●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
- ●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
- ●立止牙痛藥散每服銀中元
- ●內消牙癰牙疳解毒丸每服銀二元
- ●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
- ●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
- ●治瘧熱長寒發冷丸每服銀中元
- ●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
- ●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀一元
- ●能治百病初起痧病散每服銀五毫

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚一日重成為難痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔露

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　江海　海江　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀二十五元
弍殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
包足賞格列後　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

弍甲三社收卷處軒佛樂豪樓
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人拔露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　氣風　風氣　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教二毫五仙
包足賞格　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

（茲將譚學徐先生評第廿壹會前列之聯先佈）　卷貲二毫五仙新曆九月收卷

冠　軍舌劍雄於金鑄越　腹書祕末火焚秦　大埠李　芬
二　詞林地易亡金馬　才藝天生造木牛　大埠玉珩六郎
三　水月緣深愁夜盡　金風信速報秋來　大埠江夏鍾郎
四　金雞贖罪遭囚獄　水竟為災決子園　大埠李小雲
五　薮水歡承慙我缺　稅金婪索為誰抽　美京余伯舟
六　欲覓夏金重鑄怪　任吹春水不干卿　地馬拉盧穎之
七　五侯尚待新蒭火　九牧難忘舊貢金　上海蘇希亭
八　財惜花銷猶溺水　政徒粉飾類蘇金　軒佛蘇少楠
九　金如欲斷同心易　木縱能支獨力難　軒佛慧眾女史
十　像留偉鑄金同罐　性忍堅成火獨純　屋崙流記
殿　軍水災偏地嗟微禹　金禍彌天恨殺飛　大埠文溪子

游藝社收卷處 Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處 Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典學堂紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

梁啟超演說集二毫九　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有為禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有為中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成二元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄國志一本七毛　鉛板十二頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　女子新撰尺牘二毫五
中華新字彙二毫五　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元一毛　廣東全省地理圖七毛五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
袖珍華英字典一元一　華英呂宋酬應撮要一元七
文裕堂稱呼合解二毫五　共和進行尺牘五毫
黃履卿英語指南一元三　華英通語連字典一本一元一九
指南尺牘註解二毫　戊戌政變記二毛五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　西庄康熙字典一本一元四
六頭華裴新字典一元伍　男女婚姻衛生學四毛五
西庄石頭記一元五　十二頭康熙字典二元二五
地理問答一元七五　繪圖情史傳七毫
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　三生姻緣二毫五
外科證治一毫五　驗方新編四毫　閨房秘術二毫
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　國色天香二毫五
西庄新典二元　新美人計一毛　自由女翻婚一毫
東萊博議三毫五　華英通語七毫五
●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　寄售　譚樹彬藥光
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信二頭雙料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信双料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啓

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啟者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾新款絲巾枝木檯椅宮燈檀香刀花象牙首飾玉器花瓶各式人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到本定然從速付貨以副雅意計平以圖久交希為照顧　生昌隆謹啟

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑歷頭為記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●中央懲治盜匪條例（續）

第五條　軍隊駐在地、以左列各款為限、得由該軍隊長官審判之、

一　距縣署遼遠、解審有劫奪之虞者、

一　事關急迫、恐釀重大變亂、不能延緩者、

一　會匪逃兵鬍匪馬賊、及結夥十人以上、執持槍械、或携帶爆裂物者、

第六條　軍隊長官審判之犯、由軍隊長官依左列報告、俟得回報後、卽行執行、

一　屬於軍政長官之軍隊報告、直轄最高級軍官、

一　屬于民政長官之軍隊報告巡按使、由巡按使行知高等審判廳備案、

第七條　巡按使對于縣知事及軍隊之報告、認為有疑誤時、得飭令再審、或派員覆審、及提交高等審判廳審理、

第八條　執行死刑人數、每月由高等審判廳長、報告司法部、如係第六條第一欵情形、由直轄最高級軍官、每月報由海陸軍部轉報司法部、

第九條　本條例通行之期為五年、

第十條　本條例自公佈日施行、

中華民國三年七月二日　（已完

●●●審計改處為院之談片

據昨日英文京報載稱、關於審計處改院一節、業經本社（京報自稱）政界通信員、與某官晤談、茲記其言如下、按照修正約法規定審計處應改為審計院、以符體制、溯自審計處設立以來、該處總辦經政府先後任命者、計有三人、一王璟芳、二徐恩元、三章宗元、當章君接任總辦時、改組之事、不久卽將實行、故其職員、亦稍稍以新調人員加增之、迨至約法會議通過審計院組織法以後、外間皆以為章君必得副院長一席、正院長必屬之於前清大僚無疑、故章君對於改組一事、已在籌備綱要、盡行辦妥、且其部內如何改組之計畫、亦已擬定、不料事出意外、章竟改任幣制局副總裁矣、新任院長丁振鐸、於接任之先、有處員往謁、丁告以予（丁院長自稱）服官前清時、已為錫良奏劾、謂為不諳新政、況民國紀元以來、紛更尤甚、故院長一職、始終不能勝任、丁君又謂吾輩年邁之徒、卽青年學生派所謂腐敗人物、彼青年學生派、因以改革家自命、但此等改革家、雖曾受外洋教育、其目的不外高官、與其他之個人主義而已、（青年學生派聽諸）故予亦以此等改革家為腐敗之人物也、最後則詢及該處、尚有空缺若干、大約丁君為許多舊相識、來京求伊謀位置者而發耳、照現在組織法審計員、及副審計員之資格、須有二年之行政經驗、以丁君為前清大員、則其下之舊僚屬、至少必有三十年之行政經驗、如此則丁君以上所言、必使舊日處員聞之、快快不快、而尤甚者卽丁君所稱為改革家也、但其實亦無不快之理由、因丁君為實驗派一流人物、則其進退職員、必十分愼重無疑、又按照院法應有審計員十五人、副審計員二十七人、設使舊處員有不合此等資格者、尚約有二十之空缺、可以為院長安置此等人員也、故舊處員與新來者之競爭、或可因之而少殺、又況副院長徐恩元君、曾代理審計處總辦、于該處情形、必十分熟悉、現在所希望者、卽改組時無大變動也、

●●●華僑赴雲南探礦

滇函云、日前有英屬華僑杜潤昌鄭端生黃分廉王新民謝肇貞邱公指鄭行果黃慶等、來滇探礦之呈准行政公署、發給探礦護照、略謂僑等僑居南洋、歷有年所、僑在南洋探礦、致巨富者、不計其數、迄今大霹靂吉隆坡之大錫礦猶多、為我國僑民所經營、如加非山萬里夢、皆傭工數千人、獲資數百萬、將來獲利、更難料者也、吾國今乃苦窮、能救之者、實在地寶、能發地寶則民富而國亦富、他處華僑不知、今舉南洋英屬四州府之現事證之、據四州府官廳報告最近九個月中之出錫、有六十萬九千一百二十一担、値銀六千餘萬元、政府所稅錫稅九個月、共九十九萬八千二百二十六元、夫英屬四州府、不過彈丸之地、而出錫之地、又僅幾處、乃九個月中、政府民間之所獲已如此、則以我國礦山之多、實居其上、苟能設法開採、豈復有貧乏之憂等語、聞此呈已經省署批示、發給調查礦產護照、一俟查有一定地點、再給執照云、

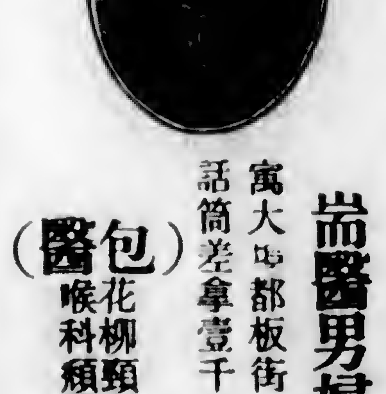
▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

司徒文重　黃經楠　黃孔佐　關德　劉煥希　劉儒侶
司徒尙渠　胡榮舜　林洪耀　林錫楨　關日慶　關連濟
司徒俊章　楊樂　梁珠　游記　莫晉　黎有德
維新公司　戴成璋　富記　日昇　濃記　生源號
羅添盛　鄺秋德　鄺相敬　羅遠大　鄺敦敬　利昌榮
廣勝隆　睦親堂　袁錫芳　關國炤　譚華優　譚文恩
關國球　龔德進　胡和佐　劉崇檀　周瑞寬　譚翠裕
周達煥　周家瑤　周家日　周瑞灯　甄狗　黃高
黃松林　黃亮衍　周龍求　黃臻世　黃文錦　梁錫
鄧林　黃儀世　關崇煜　徐國楠　關崇翰　劉振金
張兆榮　謝廉　黃廷倫　黃世達　黃良葆　恒益號
胡持沛　胡祝　朱廣楷　陳潤文　余毓欽　黃秀
林德綏　林德焯　林德邇　金盛號　均信號　劉維携
劉希銳　劉這學　廣川記　黃遠倫　東京舘　英昌號
黃來　林立佐　何百盈　每壹元
同榮泰　維利　劉顯念　黃天瑄　高林　胡福
吳榮德　李麟　李勤　李希經　陳宗齊　廷沛
廷祐　李吉　劉松想　陳應杓　陳顯權　陳鎣歡
陳福如　陳良鏗　陳栢良　譚道諮　林張盛　黃福
黃良鐸　伍宏裕　以上每捐銀伍毫

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●本報有譚樹彬約舊寄賣
新到日本警察法述義每本銀一元二毫五仙　本報啓

阮慶雲醫生



嵩醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
包醫　花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科痢疝乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里曾試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照從速付上以應佳市是荷

司理人廖根源　黃萬好　呂寀　廖來仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專眼科花柳痢瘧跌打內外方脈各症故有醫名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳述付函取藥服病早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製拔毒香丸每個銀一大元
人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳墜毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元

劉日初中西醫生

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛澀忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期痛丸每個銀五毛
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔疗魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
点眼光明退臏散每服二元
婦人產後目痛散每樽二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
惡毒搶科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起臏散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸痔散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒瘡癩病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里患顧請向近地之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費買者自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結蟲癰疳瘡氣瘡痛脫肛內外痔瘡癧癰疔瘡腫瘤及不痛癢之瘰癧痔顆癰瘻流注痰火結核各種疔瘡楊梅結毒無名腫毒惡毒結核便毒腫痛發熱頭痛魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下遇身腫爛就治消濕癬精傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞如誤服却毒藥及口爛牙痛鼻陷崩落目花腰痛痰雖行走屢月經年變症百出即服本醫生此散藥性甘和功效極速專能固元氣化內毒正本清源不寒不燥解毒得法有益開胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均皆奏效無論見一症或數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

白濁赤濁一種或由宿娼傳染或由慾精引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症甚微內蘊之毒無窮急須草為解除則無變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外痔瘡初起腫痛便毒橫痃症蘇陽夾色搜紅骨痛耗治婦人赤帶痛癢功效如神如見腸動筋抽尿管刺痛或尿後作癢乃內毒猛烈將發疔瘡急宜購服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無暗溢之患元神穩固百病不生本醫生精製此丸分配得宜營衛兼調水火兼濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目化腰痛四肢無力心腎虧損精滑遺洩夜多小便尿後頻滴盜汗虛淪食積不化以至精寒腎冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症數症服之可以添精補髓聰耳目壯陽筋舒肝長精神除百病功力純和收效甚速久服種子壞精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛腳骨痛頭痛去瘀拔毒化腐生肌之功能治百病用之其痛若失卽行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者莖弱而不振振而不豐豐而不修修而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立卽見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科歷症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大神力

劉日初醫士台鑒　僕自小性弱完姻未及一年卽患陽痿不舉腰膝酸軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑兼服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿卽屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一樽服未二日遺精卽止腰膝頓覺輕健服至旬餘見者咸訝面目肥潤為從來所未有而鄙人自驗覺丁部精力血氣霎然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危為安并且轉弱為強滋陰以補血助陽以益氣實為絕大之功非各藥所能相拮并論堅鄙餘生得此一敕感恩刻骨難忘佈敘數言恭頌如外埠同胞雖來就診者可將病症列明付函取藥必無悞　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痿症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬應萬靈也弟故傳序數言俾各埠患病諸君雖得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉　英屬雪梨華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在耐家做洗衣工為業常好問柳尋花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遮蔽瞳人數月之久以為必盲當此時也彷徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生酌付來依法食之果見白濁疳疔全愈眼目重光弟感劉日初先生之德無以為報謹登數言俾各埠梓里有染病雖得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉　開邑弟梁永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal room 9

○○新會古井同鄉諸君注意

自民國成立以來二載于茲矣政體共和五族一家朝野上下皆思振奮躋國家于富強登斯民於衽席孰意盜賊猖獗劫殺善良瘡痍滿目民不聊生實有不堪忍言者其他固不暇論卽以我古井一區而言之夫我古井原新會十區之一也形勝圖海一洲天然崇山叠叠沃野縣綿村庄遍數百居民十數萬雖云百姓實屬同胞畛域何分彼此奚別自當興教育振農林俾自治於巡警出入相友守望相助辦公相濟過盜相援耕古井之田園而獲古井之利合古井之紳民而治古井之安一洗從前陋習庶幾民智日開實業發達地方安堵蒸蒸日上矣奈因各鄉互相仇視積嫌日深互築炮樓勢如敵國壹且擊嗇者流或伐木而興訟或角口而啓釁同室操戈自相殘殺忿起壹朝金費百萬是以錢財外溢田園[illegible]老者死於溝壑壯者流為盜賊反正以來吏治稍[illegible]搶劫[illegible]富者逃避異鄉貧者難堪其擾待至清鄉舉辦聞風遠颺兵[illegible]賊退兵退賊回盜風不減其銳良民反受其災而消[illegible]果有濟於事乎予聞歷二年內地情形知之稔矣劫殺勒贖[illegible]不勝屈今試舉其大畧而言之北村禾園勒收行水不遂擄去二人[illegible]一千餘金方得贖回烟管咀九堡鄉俱見農人過害沙堆[illegible]民歸里搭渡至冲口被擄廿餘人慈溪鄉取蝦童子[illegible]已甚亦為賊所垂涎仔洲全村被劫仍擄八人[illegible]賊寨官冲海島賊船如星羅棋布古井墟繁盛之區明目張膽白日打劫商場并擄湯姓數人附近祭山者荷劍[illegible]敵於是各鄉日夜彷徨枕戈待旦農人畏野商賈畏途被劫者傾家蕩產苟延殘喘被擄者賣妻鬻子籌欵贖人[illegible]情形有非筆墨所能繪者也嗚呼我古井人何不幸而[illegible]作盜賊之魚肉乎總而言之皆因鄉團砂散各顧門戶[illegible]如隔山觀火不慮殃及池魚此何異驅羊相持漁人得利也[illegible]言及此吾不禁為我古井人難奈其苦矣試問同鄉諸君[illegible]父母誰無妻子豈可坐視而不救乎鄙人亦一份子耳心[illegible]梓思所以拯救之乃大聲疾呼冀我同鄉諸君急起直追同心協力挽狂瀾於將倒振頹風於既衰也現擬設巡警以治之

（茲將組織之法畧列於後）

一　立總局於古井墟設正副警長各一員（正警長駐古井）（副警長駐沙堆）

一　警局有治盜賊壓族門之責任

一　常練警兵壹百五十名內分五隊（甲）古井（乙）沙堆（丙）長樂（戊）那伏（己）九堡每隊練警兵三十名日分兩班巡[illegible]梭巡險夜分兩班守衛村庄遇事急時以[illegible]

由旅外洋同鄉捐助之每名捐金銀五元多捐者[illegible]收銀處擬推香港庄口為値理竊思我古井旅居花[illegible]餘如古巴英屬不下二萬餘人苟能同聲相應同氣相求[illegible]難達其目的但茲事體大集腋可以成裘[illegible]各埠同鄉諸君毋任徘徊一唱百和同[illegible]古井之[illegible]風庶可補救矣謹將愚見粗陳大畧可否舉行仰祈[illegible]

旅芝城古井公民梁[illegible]謹啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
踩痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
寶鴿兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每劑銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝦疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠星惠顧請照下列之西字付來定然收妥無悮貨銀寄自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫濕中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　安邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊酒濠拿埠素好興西技傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟甚嫌一原憶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直函該局求醫求藥并付銀元數日後料該醫究症付來藥藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故舒報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊酒濠拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館營業常好問柳尋花以數色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發頭暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報書俾有病者知所問津焉　保市頓埠弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此者各請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street
San Francisco, California

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消耗甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至　民國三年二月廿五日　世界日報啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫

朱中興救時普濟水

此水之功效久矣馳名中外其治症之多確能可稱萬應已用過者固知功用不少未用過者不可不試之專治六十二種沙證四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症疫核紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新久發冷週身困倦精神不爽有此證者一經服之數分鐘立能見效此水之神奇天下所鮮有病服之亦益加精神且能開胃消滯無論初起是何症或是否沙症宜先服此水可保平安如不對症亦無所損惟除花柳病外無論何病無不合凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也男婦月兒孕婦均告合服不拘何症俱用煲茶開服然詳細用法仿單載明

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

▲◉▼擬續新會古井自治條規

前讀報載吳君以時爲我古井籌劃治安弟大表同情今續擬一條陳請同鄉諸君鑒核擬設立一保安會即保達善堂
第一次每人特別捐金銀五元可以集腋成裘
第二次每名每年納常年經費金銀弍元五毫
一凡古井一方各鄉不論大小生意每年分四次納地方自治稅若干
一凡各鄉田畝另納自治稅若干
一凡古井一方崇山疊巖荒野寬潤應由保安會保護各各姓所管山野種松樹他日松樹出息每担收自治稅若干
以上各欵可以每年收得銀弍萬五千元則巡警經費可以陸續永遠足用凡同鄉諸君熱心治盜他日緣部一到務要大解義囊踴躍題捐多多益善
（茲擬保安會條欵如左）
一選擇通達事情各員往各鄉演說立會抽捐設警察保治安理由
二設立巡警其名額隨時加減
三各姓倘有通匪入刼及窩賊分贜之人經保安會拿獲從重嚴懲
四倘有大姓恃強欺覇小姓者應由保安會治之
五派員巡查各鄉墟市各行生意抽捐及農田谷米抽捐以顧警費
六由紳商民等選舉總理及在香港司理財政之員
七每年進支均印徵信錄寄發外洋同鄉以昭大信
以上各欵取其大略應從香港金山庄與及各鄉紳商民等集議公定
金山企粒頓埠古井同民余贊成等叩

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士礎仁衣服公司啓

○○○好利地金鑛有限公司廣告

啓者本公司全體股東議定并印章程傳單前已分寄各股東訂明今年每股再科本銀二毫五仙爲打探礦口之用及清還銀行揭數料各股東早已知之現時收到再科之股銀甚多而未再科股銀者亦復不少原定章程本以七月底爲限因恐有藉口未知者今特再展期一個月至本年新歷八月卅一號爲止如屆期仍不再科股銀則是決意退股所存之股票作爲無效後日本公司所有利權係歸已科股銀之人所得永不干無銀科股者之事特登報聲明以免後論此佈　好利地金鑛有限公司啓　民國三年八月四日

金山

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

ational
co, Cal
EE
e Dept.

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　唐差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第一百七十八號

每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 178　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY,　AUGUST, 25 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月廿五號

（中華民國三年八月廿五日）禮拜二（舊歷甲寅年七月初六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

論日佔青島爲我國之大患（木）

歐洲戰爭、風雲日緊、芬蘭海股、俄艦以戰敗而潛逃、李治城邊、德軍以敗亡而遺虜、近則俄與奧戰于杜蘭姆、而奧軍不支、法侵德之科士治、而法兵敗走、以至比京因避兵而遠徙、德儲以督隊而致傷、法騎猛進於魯沙、奧艦被沈於山打、報章所紀、道路所傳、勝負之數、紛紛不一、然此已司空見慣、無足深異、不意半空霹靂、平地一聲、其足以動世界之眼簾、起吾人之注意、可驚可駭、至怪至奇、風雨迷離、烟雲變幻、竟有日逼德國、退出青島之一事聞也、夫青島爲我國奧區、南通江淮、北連燕趙、屏藩京國、控制川湖、得之則畿輔無虞、失之則前後受敵、我國險地、無以逾茲、故威海雖等天成、而稍偏于北、榆林縱居占優勝、而僻處於南、惟此一隅、島嶼星羅、天塹長江、實爲天險、然德人得之、因勢築壘、憑險設防、虎視山東、雄據登岱、腹心之患

意大利國皇

伊文由

日本國皇嘉仁

中國之大敵

荷蘭國女皇

威希路

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766 768 Clay St.
S. F. Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必遠付上以圖久交　李奕慰中西醫生寓內　司事人　胡緯廷　黃美葳　劉孔安　關集炳

如意　大埠　萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選擇上等增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切具全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨太古家信箱弍千壹百伍拾陸號電話備悉拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧并所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無悮

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

本舖向在昃慎街七百廿四號開張經已五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佛山　廣利　告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油木茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
本號在正埠都板街八百一十六號

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有藥保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號　司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
KEARNY ST. S F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞　甄碩光先生寓內方脈　細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各項丸散正字號補身酒製祛風濕滋補衞生藥酒舒筋活絡寧神開胃煖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●膠州戰禍已開

▲均勢之局破　▲中國無事日矣

▲膠州戰耗之傳聞　廿四日上海電云、、傳聞日政府已調派頭等戰艦七艘、巡洋艦五艘、於昨日下午、進攻青島、德人拒之、兩軍尚在酣戰之中、

又傳聞日本另用運船、載陸軍兵士、繞出膠州之右、、進攻青島、、

▲日本電音之阻碍　同日東京電云、、本京近日所接歐洲戰務消息、均由紐約轉遞、因上海至長崎之電線、、已斷絕不通、、

▲奧國巡艦離青島　同日美京電云、向有奧國巡艦一艘、、停泊青島港口、今日已駛赴上海、繳收軍械、、表示其對於日德在遠東之戰、自守中立、

▲駐德日使將回國　同日德京電云、、德政府決意不答覆日人之哀的美敦書、昨禮拜早、已將出境護照、給與駐京日使、俾得從速歸國、以示邦交斷絕、日本使署事務、暫交美使代理、、

▲鎖閉膠州港口　同日北京電云、、現青島及膠州附近之港口、經被英法俄三國軍艦鎖禁、使德軍不能出入、、

同日東京電云、今英法俄三國、所在遠東之軍艦、、均助日本、、鎖閉膠州港口、日本政府、現勸膠州之德人、、投降日本、以免兵峰一開、傷殘多命、故日本仍未進攻膠州、

▲英法俄助日拒德　同日東京電云、、本京英法俄三國使署、均高懸日本國旗、以示聯合協助日本、抗拒德國云、

▲德軍固守膠州　同日上海電云、、本青島訪員電稱、自歐洲戰雲起後、膠州之德人、即部署一切、以備戰守、計近三禮拜內、有華工四萬名、在青島及膠州等處、挑挖坑塹、裝置水雷、安設鐵線、每日操工十八点鐘、極形忙碌、據德人云、日本欲佔領膠州、須死十萬人、事方有濟、今膠州之糧食、足供四月之久、有精于軍法之德軍七千名、均係愛國健兒、不畏生死、以戰死沙塲爲榮、現青島之高樓、概行毁平、以防敵人軍艦、由港外用大砲轟擊、附近膠州之橋梁、亦皆拆斷、以絕敵人侵入之路、膠州華人之屋宇、、亦多毁拆、華人所被拆之屋、皆有賠補、惟無賠補足數、並聞將來陸上之戰、祗英國派兵助日、法兵亦候調動、、大約每國派兵兩三隊、協助日本而已、現所聞之消息、、日軍實未到膠州附近、初傳限期一過、德人即將膠州交出日本之事、、爲此言者、實不知德國之內情耳、日本欲奪膠州、、須曠日待時、傷亡多命、方能佔領云、、

▲英人對於日人之窺測　同日倫敦電云、、本處是日仍未接有消息、語及日德在遠東之戰事、駐本京日使、、亦未接有本國消息、料日本不欲遽行與德人宣戰、或勸令德人、、服從日本之要求、免令戰禍一開、傷殘生命財產不少、、若迫於無計轉圜、始不得不以武力解決云、

●●●歐洲戰雲之近報

▲德軍捷報勝仗　廿四　柏林電云、德國太子、統率大軍、昨在馬士及和乍士等處、與法軍劇戰、大獲勝利、擄獲法兵一萬餘名、另奪獲大炮五十餘尊、

▲賽兵大敗奧軍　同日倫敦電云、、賽奧兩國軍隊、在都連訥河岸、連戰三日、奧軍不敵、爲賽兵所敗、軍士死傷者約二萬餘人、、另被擄者一萬餘人、、

▲英國預防德軍侵入　同日倫敦電云、接比國柯士頓埠來電、報稱現有德軍三萬名、進攻比國連尼士埠、、相距晏獲埠東南方十三里、將到海旁、若德軍一到柯士頓、、英國必派軍艦、攻擊該埠、務使德軍退出、以免侵入英國云、

▲德軍又佔領一埠　同日倫敦電云、聞比國拿蕪埠、昨日已被德軍奪踞、初聞該埠之炮台、有如李治埠之堅固、、德軍須猛攻多日、方能佔領、乃今忽被德軍所奪、各人聞之、、大爲驚異、現法軍須要退縮、以避德軍之鋒、、查拿蕪埠在于苗士及岑巴兩河之間、法國派有軍隊駐守此處、以阻德軍之進行、今德軍已佔領該埠、則法軍迫得退守矣、、

▲德軍奪踞法國數埠　同日巴黎電云、德國軍隊、在德法交界、連日與法軍劇戰、德軍奮於進取、大獲勝利、現法屬倫啤、亞路棉士、都律三處、均已被德軍佔領、法軍不能抵禦、紛紛退出、聞英國恐德軍由比國柯士頓埠、進攻英土、現已調派頭等軍艦兩艘、巡艦兩艘、潛水艇六艘、、滅水雷艇六艘、駛赴柯士頓、以防德軍攻奪該埠云、、

▲德軍進攻比國情形　又倫敦電云、聞德軍進攻比國、沿途焚燬村落甚多、行動頗不文明、、但據德文報紙、謂德軍所過之地、勸令居民不可由屋內發放冷鎗、攻擊德兵、、比人不從、故不得不出此毒手、以爲對待云、、

又倫敦電云、接比國布路楲市京電稱、自德軍攻奪本京後、無一德兵留守此間、均已拔隊前往戰地、、約計道經此處者約三十餘萬人、比國此次敗失之地、恐德人將來不允交回、若德軍攻奪柯士頓港、則比人全國形勢盡失、、大有危亡之慮、、

又倫敦電云、、接比國李治埠電稱、、德軍雖佔奪本埠、、惟砲台仍爲比軍死守、德軍雖屢發砲轟擊、仍未能佔奪、、砲台居苗士河之上游、抵拒德軍之進行、頗稱險要、、德軍欲由對岸渡來、曾架橋八次、均被砲台之兵擊退、、故不能越雷池一步、、

傳聞比軍自與德軍媾戰後、死傷兵士、及被俘虜者、、約一萬人、、

▲俄皇統軍出戰　又倫敦電云、接俄京電稱、有俄軍數大隊、延長七十里、連日在俄奧交界、與俄軍接戰、聞俄皇親在軍中、指揮一切、計俄奧邊界一帶、共有俄軍四百萬衆、尚有數百萬、陸續調往該處、以厚軍力、約遲三四日、德奧兩軍聯合、與俄軍必有一塲大戰、惟德軍分攻數處、、恐不能多派軍隊、協奧攻俄云、

●●●摩根已允不借債與法政府

紐約西報云、法政府之代表、向美國巨富摩根氏、、借欵一大宗、摩根即電外交部、問其贊成與否、布拉仁復電、謂不可借債與交戰國、摩根從命、即告法政府代表、、謂因政府不贊成、不能借債、法人亦無可奈何、據摩根云、伊如欲出借、政府不能阻止、惟伊不願與政府政策反對云、、

●●●同源會廣告

本月廿五日(即禮拜二日)爲本省初選舉之期凡我華人土生會經注册有權投選舉者請依期親到同源會俟本會着人將選舉手續指示一切可也

共和黨員候補本省十八區上議紳多文匿巴濱 D. J. Heban
共和黨候補員爲本縣三十三區幹事 Abraham Cohen
亞伯拉翰高軒
意勉天加利巴地 Emanuel Garibaldi
期丹拿利 Leon Denny
夫冷多而地 Frank Dougherty

●寶樓廣告

啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟

C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固齊止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
豬根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心[illegible]書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　話筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰冀貴客留心光顧是荷　黃子瓊　建仁　世卓　全啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元　上海鷄蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

僉貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　香港[illegible]公司謹啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶葉[illegible]各色美酒熟烟京菓[illegible]醬料紙料炮竹各項雜貨[illegible]俱全並接理各客書信銀[illegible]両滙[illegible]週至妥當快捷[illegible]　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利及[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接匯香港省城北京[illegible]價錢相宜且有枝行設在[illegible]誌無誤並專理華人[illegible]人欲積貯銀在本行生[illegible]無論積貯多少均有[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]必厚意歡迎

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路余省影甲大學堂畢業生清由謹啟

香港隆所廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨另取回頭信付回唐[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧敬業　聯興號　朱源章　鄧清穩　新廣隆啓

鐘起看症暫停出門診脉　▲(梁)(卯)(山)(醫)(寓)

[illegible]文六點至八點在此候診　電話九八三

●●●美國德美商會請求對待日本

美國德美總商會、昨見日本要求德國之所爲、謂爲英國牽入、特致電加省總督賛臣、探其意見如何、其電如下、

夫英國者、即我美國獨立時與之戰爭之英國也、當歐局初變時、英人既不肯以歐洲之戰、劃限于巴爾幹之一隅、、竟聽俄人動兵侵德、、今又牽引蒙人入於戰局、、苟一旦日人奪去德國在中國之屬地、彼日人必在加羅羣島、、(飛臘賓之東)及三毛亞羣島、、(在南太平洋內)設立海軍根據地、、如是、則美國與屬地飛臘賓之間、日本將有海軍根據地二處矣、今日本藉此機會、調動海陸軍、、顯係欲爲太平洋之完全主人矣、在英國反引之在該處擾亂、其如中國之開放門戶何、準此而觀、吾美國必將牽入戰局矣、果然、吾國固感謝於英、而其擾亂之原因、實英國有以釀成之、、蓋英國深忌吾美與德在太平洋、與之競爭商務也、請閣下早謀所以對待之、、

●●●美政府注意航路之交通

廿四日美京電云、本京議院、今日提議一例、、由政府集合資本十兆元、設立公司、租賃各國輪船、改懸美旗、運載客貨、來往歐美、公司之股本、擬由官商分認各半、預料公司必獲權利、俾得利益均沾云、

同日紐約電云、是日有英德荷之商船數艘、已向美政府注册、改懸美旗、航行歐美、聞尚有輪船百餘艘、均因戰事致被阻碍交通、、候即照例注册、即運載煤油及伙食等物、前往歐洲、、

●●●楊領事之戰事談

廿四日紐約電云、、駐本埠中國領事楊毓瑩、語於訪員曰、、若美日戰爭、中國必聯合美國、以拒日本、惟今德日兩國、在遠東之戰、中國則謹守中立、必不干涉、、今中國調集軍隊、、非與外國相戰、、乃爲保守中立起見云、、

本埠新聞

●●●德船已出港矣

德船馬士蘭、前被本港稅務司扣留、疑其運載煤炭、、接濟港外德艦、前日由德領事出具保單一萬二千元、証明該船煤炭、實係運往墨國、稅務司始准其出港、、該船遂於昨禮拜六日開行云、、

●●●法人雄心未已

近日多有法人、由各處到來本埠、向法領事署、、領取護照及川資、回國當兵、以盡力戰事、是禮拜六日、約有法人二百餘名、取道紐約、附船歸國、遲數禮拜、仍有二千餘人、、陸續歸國、聞此等法人、前曾身列戎行、頗習戰術、今因戰事、、回國效力、亦足見其愛國之熱誠云、

◉華埠暗差又將更動　本埠巡捕署、、不日又將華埠暗差、大有更動、惟新派之差、總巡尚未選定、因中央巡捕所之差長、亦有調動、刻尚未能妥爲安置也、、

●德艦已遠離〻港　昨日有輪船數艘、行抵本港、有訪員詢問德艦獵昔、是否仍在港外、均答言不見該艦、、料該艦已向北方駛去云、、

●日人增廣賽塲地點　駐本埠日領事、、昨日照會賽會值理、求在賽塲之陳列所內、增地一萬零七百方尺、、方足敷陳列賽品之用、已蒙照准、計日人陳列所、、面積佔一萬三千一百八十方尺、、據日領事謂此次戰務、與賽會事無影響云、、

●西伯利輪音　昨據檀島電稱、西伯利輪船、、已于昨禮拜六日、由該島啓程、、前來本埠、計期是禮拜五日可到、、頭等位客一百七十一名、貨物一萬零二百噸、、

●關員嚴查私辦華人入美　近日有關員數名、、帶同華人傳話某、由舍路到來本埠、、調查私辦華人入美之案、、甚爲嚴密、一俟查有證據、即行拘究、以期杜絕此弊云、

各埠新聞

●搜票拘人　屋崙電云、本埠巡差、昨晚搜查票賭、、在廿二街六百七十七號、七街四百一十號、付冷合街八百一十六號、共拘西人廿一名、華人三名、均保出候審云、

●何故被人毆打　十九號柯笨埠西報云、、本埠華人黃瑞、前日被某華人毆傷甚重、即車赴醫院療治云、、

●形同道殍　十九號沙加免度西報登尾利允電、、昨禮拜一日、在賀士化園地之樹林下、發現華人屍身一具、查死者名林厚、料因急病殞命、經車往陳屍塲、候官看驗、然後殯葬云、

●狹曬私娼者可鑒　十八號北架啡西報云、、本埠二十街夾依路街、西人屋內、昨晚被差拘去西婦三名、、華人三名、入控西婦爲賣淫案、華人爲冶遊案云、、

●求請取締漁業　廿四日砵崙電云、、某漁人日昨由埃士多利到埠、向調查漁業員報告、謂哥林比亞河之沙文魚、現因漁人多用機器捕取、傷害小魚不少、宜設例取締、使魚種滋生、此後乃取之不絕云、

●癲人受禁　十三號登巴西報云、本埠炳記華店、內有華人唐英、日昨被差拘去、由醫生診驗、指爲染有狂病、即發交癲院禁錮云、、

●被疑爲偸關　十七號山地晏拿西報云、、某西人是早駛一馬車、行至本埠一街、馬已憊極、倒地不起、該西人即逃去、適有西人奴文見之、欲扶起其馬、馬亦不起、看其車內、有兩華人方在睡中、即呼醒之、、華人謂駛車人原是東主、由國口運載二人回埠者、奴氏以其情形可疑、、登即報知關差、將其拘拿、查問册紙、亦無繳出、遂疑爲偸關入境、駛車人即爲帶路、因恐事洩、故先行逃去、華人一名黃大吉、一名方玲、均押監候審云、、

●搜烟拿人　十五號高老沙西報云、、華人蔡利洗衣館、昨日被藥務員在其土庫下、執獲煙具等物、將其拘案、旋具保單一百元保出候審、據蔡謂烟具之物、係日前舊件所遺下云、、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士篤頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來每日領數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牌
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal P.O. Box 2567

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專辦[illegible]唐山蘇杭[illegible]熟烟油米[illegible]各光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號[illegible]雜貨[illegible]仰親朋留心光顧[illegible]中和堂自製[illegible]行
司事人[illegible]

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱
兆棧號蘇杭絲髮
皆齊備鋪在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

、人已共知、但其去德萬里、道阻途紆、海外孤懸、鞭長莫及、一旦有事、轉運維難、德雖野心、志存吞噬、而形勢所格、地理所牽、亦難以孤立之岩疆、控制吾國之死命也、惟日本自得高麗、與我山川相接、壤地相連、鐵路交通、犬牙交錯、其勢既逼、已成臥榻之形、堂宇匪遙、易見室家之好、且遼東土股、如旅順大連灣等處、所謂京津門戶、燕薊藩籬者、又爲彼所有、山川形勢、與我共之、至旅大登萊、一水盈盈、葦航可渡、其地愈逼、爲禍愈深、北望燕雲、曷勝悚懼、不但此也、自東清鐵道、開築以來、日視滿洲、已爲故物、故移民闢土、積草屯粮、惠工通商、戍兵駐馬、種種設備、不遺餘力、考其現勢、東據遼瀋、北控幽燕、我之肩背、形勢已失、萬一戰雲倏起、憑旅大之險、據吉奉之衆、猛進長驅、握吭拊背、我以孤貧之弱國、而當久戰之雄師、器械不良、餉源不足、北京雖險、終難持久以自存也、然此猶未瀕於極險也、以吉奉旅大、勢偏于東、彼雖席卷風馳、雲興霞舉、而我戰不勝、猶得西走長安、南依荆洛、養精蓄銳、恢復徐圖、若舉膠州青島、歸其所屬、渤海之險、喪失無餘、兵艦去來、不能自主、江橫鐵鎖、我渡無梁、且彼得膠州、必圖青兗、山東全省、岌岌可危、若據山東、勢必藉口保民、偏布軍隊、屯兵守險、置壘設防、兵端一開、從中作梗、佔據我鐵路、京漢之脈絡不靈、阻礙我交通、南北之轉輸不便、彼復以偏師從東省、攻吾之後、以一軍居山東、壓我之前、首尾環攻、犄角並起、直隸一隅、已成孤立、腹背受敵、左右皆兵、進既不能、退亦不得、雖有智者、亦難爲計矣、及至津沽失守、燕趙皆危、大河以北、非復吾有矣、況且北京粮米、多由南方接濟、而粮米之轉輸、外運則必經由渤海、內運則必資藉漕河、膠濟爲海陸之要衝、登岱乃南北之樞紐、彼若以鐵艦橫封渤海、以扁舟堵塞漕河、則水路不通、接濟益絕、不滿數月、恐京輔津沽、樵蘇皆斷、必演析骸易子之慘劇矣、又豈必陸軍雨集、戰艦雲屯、始足制吾死命哉、凡此禍患、皆日佔青島以後、所必致之事也、竊願當局者、先機策應、未雨綢繆、庶不致爲彼所算、而貽噬臍之悔也、

緊要新聞

●●●中政府保存蒙古之政策

紐約報登北京電云、國務卿徐世昌、昨有條陳呈請袁世凱總統、關于處理蒙古政策、約分四條、（一）俄蒙劃界、須求公平（二）蒙古荒地、實行墾植、（三）設立學校、訓教蒙人（四）蒙古之地、改爲行省、均爲最近切要之舉云、

●●●尾利允僑胞之賑災熱

昨接尾利允埠滙隆號、寄來該埠全體華僑、賑捐廣肇水災銀一百一十四元、囑本報代滙粵省救災公所、彙賑災民、本報即由廣東銀行、滙交省城救災公所收、伸華銀二百三十五元零五仙、特誌報端、以見該埠華僑之熱心救濟同胞

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
巧造 **中秋月餅**
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. San Francisco
1lb. Net when pac

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三自五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館團口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付郵到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上　代理處大埠茂利
萬源荳腐乳發行

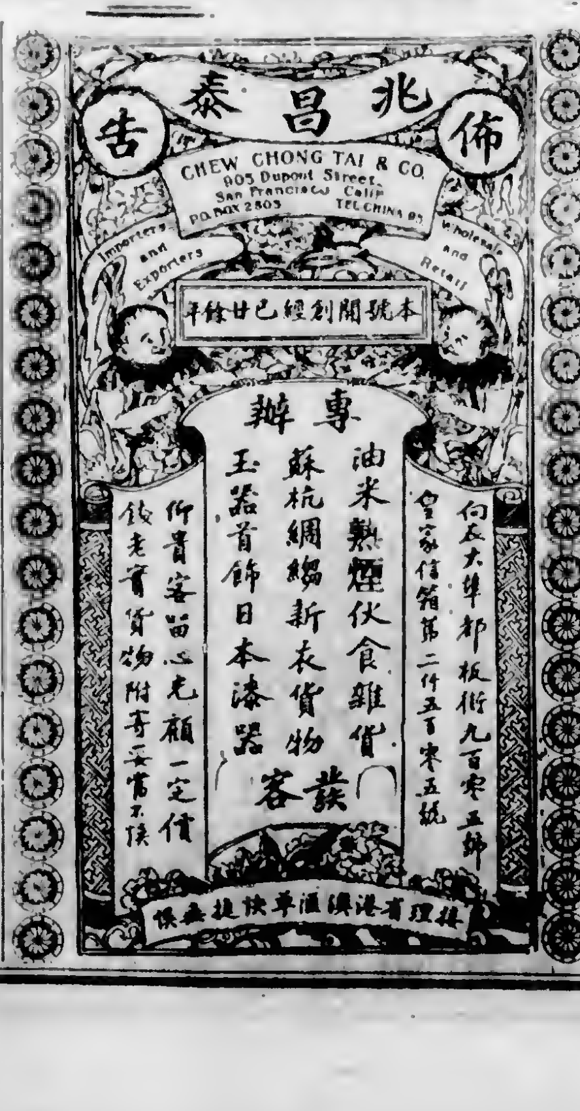
●●●墨國閱報諸君鑒
旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倫自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至
民國三年二月廿五日　世界日報啓

○○○藥房廣告
啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香檢花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　歸加利士藥房啓
Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十八元七五

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2803　TEL CHINA 95
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千[illegible]五號
貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓦器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年鋪在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●◎●出堂廣告
敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布
舊歷七月初三日　弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

大埠
務
火險燕梳事
Amer
San F
CH
Mgr'
士
曾荷珠料理
一百一十號
貯部週息四釐三個月四釐支貼由人自便出入無
多少總求利便免蝕利息另有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）
竊思人之一身以精爲本精如弃竭則氣血衰滯精神困憊不惟心悲昏且交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡暢百戰不倦衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請看書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYMAN
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋陰丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早泄不能藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治花柳藥筆
治色慾過度溺濁藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●新製神效藥散丸藥膏列後
壯精發力英茂堅硬直舉種子丸每百粒四元　無敵治
●奇效治花柳疳疔丸二元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水二元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每樽一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●解毒除久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治濕疹身瘡藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元　●止散滑精丸銀一元半
●肚血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元　●三角氣藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀一元　●堅陽鼓邊葯水每樽三元
●壯根活絡去勞補胃藥水每樽銀二元　[illegible]價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　（第[illegible]）和八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（[illegible]）一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳毒脈除症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元
要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌量發藥如有患者將香字付銀來定即照來香字付上（付費在外）有康強機器平治四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者不信定即付上此簡有印爲記
啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電話滙票或以担保滙付來會可妥收無誤　藥由上從[illegible]
康強機器指南公司啟

大埠 **福和堂** 藥材
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四欵傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三號羌　男婦夾色茶每服二毛五
止地遺濁洋羌　烏癒跌打丸每丸銀一元

金山 **天華興**
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠棧臣街七百一十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱喠頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
頂好呂宋煙發售
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山正埠 大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫　實業叢書一元
鐵花仙三毫　農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備日設蝦寮在阿叫自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚齊鏞　陳德遂　譚齊漢　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌泰

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚[illegible]端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠[illegible]六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利
代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇奎蓮悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫
世界報啟

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也
天祥金舖
另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房
請看胡禮氏別段告白
電話乾尼一四一三
胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將此在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓
GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磚重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半
本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有需函請照上列西字付來無誤
總發售處美綸新衣舖啟
另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看 **發明公司華英字典大全**
第二次版又到 此書最合我華人學英文者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購
本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新粵圖精義四毛
Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著與衆梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青種兒花柳毒倘染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛料萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丸至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓核腹漲丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內勞傷吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○採除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭瘀滯芒藥丹散藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潤提茶餅每樽銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇骨藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○腸癧痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卸止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●龍都督陳明裁節軍費實數電

北京大總統總統府政事堂統率辦事處參謀陸軍財政三部鈞鑒、粵省財政支絀、迭奉電飭裁兵減費、節經遵照實力裁減電陳在案、四月准參陸兩部微電、奉大總統傳令嘉勉、嗣後仍望次第進行等因、自應遵辦、現在廣肇兩屬、復遭水災、公家收入、大受虧損、且須籌欵賑濟、來日大難、羅掘俱竭、濟光蒿目時艱、躬行節儉、現復傳集軍官、勉以大義、先從本府提倡、實力刪減、並將通省防陸各軍一切餉費、詳加釐剔、凡屬可爲歸併節省者、均飭認眞剔除、大加裁減、現計六月份全省軍政費經常一項、共支七十七萬五千元、臨時一項、共支一十一萬四千元、合共支銀八十八萬九千元、比較四月份、減少二十萬元零、比較五月份、減少一十三萬九千八百五十元零、經此再三裁節、委實無可再減、現在災民既衆、亂黨匪徒、亦未盡戢、撫綏防緝、胥關重要、惟當督飭將士認眞防範、一俟防務稍鬆、再行設法裁減、以期軍財幷濟、仰副大總統整軍節用之至意、除將釐訂經常臨時細數造具清冊詳呈外、合先摘要電陳、伏乞令遵、廣東都督龍濟光呈、

●●●三江捕務之計議

海軍次長李和、昨函致李巡按使、以粵省東西北三江匪患猖獗、不獨擄劫行旅、且劫及外國商輪、致外人時有責言、查東北兩江、路不甚長、惟西江一路、上迄梧州、下至省城、沿河十數縣、劫掠最形劇烈、若不從速籌畫、整理捕務、何以弭責言而安行旅、李巡按使復函、畧謂東西北三江匪患、誠如尊論、弟意擬設內河緝捕總司令部、專管內河緝捕事宜、俾事權統一、庶可收效等語、據政界消息、此項總司令一席、將來必屬吳宗禹云、

●●●限制紙幣之影響

廣東舊幣、非萬員以上者、暫行停止直接交換、此辦法自規定後、一般資本家、（即政界所稱爲淡友者）遂視爲莫大機會、竭力搜集舊幣、蓋現時舊幣市價、較之收換處所定法價、每千員約增二十餘金也、影响所及、現在舊幣又分兩價、五元十元大紙之價、刻已高于細紙、蓋取大紙易於携帶、交換時又易於藏事也、雄于資本者、現因可以如意操縱、罔不喜形于色、但存有小數紙幣者、因不能直接交換、已不無吃虧矣、

●●●鎗斃私帶毒藥之罪犯

都督爲報告事、案照軍隊拿獲亂黨李毅孫一名到府、經飭訊明、供認與朱赫買賣炸彈不諱、並當拿獲時、在塲搜出製造炸彈藥品玻璃小瓶、又用小罇載毒藥水、藏麥花罐內、形跡詭異、質之該犯以毒藥謀殺、俯首無辭、該犯李毅孫、製造炸彈、私帶毒藥、實圖暗殺、擾亂治安、實屬罪無可逭、應按照軍法槍斃、以示烱戒、此佈、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是病十有餘年日久甚深其神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳卅于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉

每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.

San Francisco, Cal

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]

城新昌西寄市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦華　敬

Tie Sang Co.

737 Jackson St. S. F, Cal

正埠　泰生老舖　金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠戻愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍學湜

吳奕柏　蔡雄甫　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝署

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　採傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸

鹿茸烏脷酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　肚痛痧喉丸

飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花標回春丸　立止牙痛散　金鍼斑豹酒

特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本舖在大埠積愼街七○零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧綉橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬運行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脉時候下午五點鐘至八點止　備有下列各丸散寄售

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●急驚風痰升降涼中丸　每樽一元
●疳積瀉痢止瀉丸　每盒二元五
●濕熱瘀滯紅白痢症散　每盒二元
●風氣化痰止咳丸　每服五毫
●吐瀉鬱熱有血化瘀止血散　每盒二元
●小腸疝氣消脹止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●腎虧不孕參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸寧心養血固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女胡經痛症產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女胎漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱疳疾定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積健胃散　每合一元
●跌打損傷珠寶還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外數吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽消瘀乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔症肛門前後有眼出膿水消膿除毒丸　每合五元
●花柳內搜疔毒珠寶丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●痔毒內消瀉料丸　每樽二元
●外敷拔毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●疕瘡內消解毒丸　每樽二元
●外敷疕瘡消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消散毒丸　每盒三元
●外數橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每盒二元
●牙頭疳疽除毒活血散　每兩一元
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散　每樽二元五
●腸癰內消解毒丸　每樽二元
●外敷腸癰消腫除毒散　每服五毫
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每合一元五
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒三元
●肛門痔漏內服消膿消腫止痛丸　每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合一元五
●腸風臟毒便血丸　每合二元
●消腸胃濕熱消瘀丸　每料十二元　每合二元
●風濕骨痛腳腫丸　每合一元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每合三元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏　每料十元　每合一元
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　每合二元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔痛欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生藥須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洪紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年即是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place Sah Francisco Cal.

●●●山崩廟塌之慘聞

番邑長洲下庄砲臺下之洪聖廟、於昨十八日午刻、大雨淋漓、山側浮泥萬餘担、一輪瀉下、將洪聖廟全間推倒、壓斃數命、壓傷數人、聞其原因、係由長洲台長、常在山腳爆石、全山振動、將山上浮泥爆鬆、一旦崩塌、遂罹此慘云、

●●●聘任霍公實充賽會協贊員

省報載廣東出品協會名譽總理霍公實、兼任駐港徵勸、頃北京籌備巴拿馬賽會事務局局長陳琪、以該員辦事毅力熱心、特加聘爲事務局協贊員、藉資襄助、昨經將該聘任狀寄粵東巡按使署、飭發出品協會轉達該員知照矣、

●●●閩人組織團體

僑粵閩商、現共同組織福建公會、興辦學校、及研究該省漆器煙絲營業之進行、其總會昨經成立、設在福建公會內、現佛山閩商、亦在該埠設立分會、其宗旨、係以我國漆器近巳不敵于東洋、而條絲煙又被外洋紙煙侵奪、故欲藉此會以謀自立、而挽利權云、

●●●美術陳列會開幕

昨十五號十二甫中約美術選品赴賽陳列會開幕、男女來賓、冒雨赴會參觀者、極其踴躍、一点鐘開會、主席程竹韶、宣佈尹笛雲、記事梁冠宸、來賓梁鶴琴、相繼演說、極力發揮美術之關係、務與工商界相輔而行、謀實業前途之進步、至會內古代畫、近代畫、時人畫、美術製品、陳列井然、其中有巴拿馬運河口華窩塔燈圖、及巴馬拿最舊之古跡繡畫景爲特色、其美術玻璃金漆磁器、暨各種圖畫、美不勝收、該會組織頗爲完備云、

●●●新舊活現之扁額

廣東財政廳、現經成立、各情已誌前報、現巖廳長因卽在原日國稅廳籌備處設署辦公、特飭工匠、將國稅廳籌備處扁額撤下、俾另易新扁、但該處地點、原爲前清財政公所舊址、其名號久爲國稅廳籌備處扁額所蓋、現在扁既撤下、財政公所四字又復活現、至有疑爲此卽財政廳別名、實則不然、祇因新扁尚未製就、故未懸掛也、至財政廳、因新關防尚未頒發、現在日行公牘、仍暫蓋國稅廳籌備處之印信、一俟新印頒到、然後啟用云、

●●●竟欲步凌波仙去耶

省城昨日有一靑衣婢、柳眉雙鎖、啼痕滿面、一似胸中蘊有無限悲凄也者、踉蹌奔至西關黃沙河干、吁氣一聲、縱身躍入水中、欲圖畢命、途人睹此、驚極而呼、集衆赴救、幸是處水淺、未爲波臣召去、該段警察乃帶之回十區、區長恐其中或有別情、特傳婢之主人、連同該婢併解警廳訊辦、投水自盡者、近日何多也、

●●●新巡按捐賑欵一萬元

頃聞李巡按使、以粵省現在元氣未復、何堪再遭水患、除一面先行派員分別賑恤外、并親自捐欵一萬元、以爲各機關表率云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罐價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳拔毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罐銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罐銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢攝紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚濕毒痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃疳珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫肢藥散三元
腳痛藥散膏藥一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝痿藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元　縮腎沙淋藥散每罇二元
係眼膩痛藥散每罇一元　係乳痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
橫肢膏藥每張三元　止氣痛藥散每罇一元五
出粒仔並出沙藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元
成片發丸每罇五毛　婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每罇一元　拔毒止痛藥散每罇三元
去風濕膏藥每張一元　[illegible]一元
爆瘡膏藥每張三元　芒菓膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元　拔風症藥散每罇四元
風水傷手腳藥散每罇二元　火傷手腳藥每罇二元
花柳藥酒每罇壹元　痠痛藥酒每罇一元
白濁解毒消腫丸每個一元　產後丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
係惡毒瘡藥散每罇三元　喉痛解毒丸每個一元
係久年瘡爛藥散每罇三元　除風除毒藥散每罇三元
係三角虱藥散每罇一元　花柳染毒瘡藥散每罇三元
生蟲喉疳藥散每罇二元　陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
貼花柳膏藥每張一元　跌打還魂丸每個一元
係陰囊油蚊藥散每罇壹元　跌打止痛丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　保紅拔毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
跌打酒每罇一元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元　治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五
治痳瘋丸仔每料銀廿元　治痳瘋藥酒每罇一元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元　專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元　治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生啓

良醫無雙
華　　陀
仲　　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜頌

會邑鄉弟陳焯然拜頌

香邑鄉弟鄺明煥拜頌

開邑鄉弟周欽振拜頌

甯邑鄉弟李良美拜頌

番邑鄉弟張鸞廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須爲此照給醫生張郁收執

乙酉年正月廿二日

本醫生在大埠義生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字由張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tai Look

727 Jackson St

San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

醫中良法（眼科聖手）

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

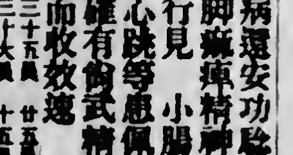
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動腸管或濕
三號○壯陽管進行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治戰門無嫌生痔
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司新藥之機器[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華人旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蜞蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蜞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟德安號　主人謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元二
英語彙腋二集銀壹元　英學小階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾宅三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儻蒙光顧列單照西字付來定必周妥[illegible]

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工[illegible]足金銀首飾器皿[illegible]與別不同常有珍[illegible]眼石各色寶石十足金[illegible]眞價實誠信無欺各貨[illegible]號招牌字號如有低價[illegible]新張伊始志在揭[illegible]自然快捷無悞并求久遠[illegible]望留心惠顧如蒙[illegible]謹照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號庶不[illegible]金山大埠天成金號[illegible]

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敢

自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元九毫若訂分期交銀由先收十元其餘每月收銀五元半收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

永泰隆[illegible]廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已[illegible]餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧請列單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]各埠[illegible]一切[illegible]妥交伏望[illegible]照是幸

司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧雕作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃曜公司啓

生泰

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡[illegible]橦樽磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具[illegible]凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷號在大埠都板街六百四十五號開張

通信

斐市那中華公所開幕之紀盛（五續）

繼而北架啡代表李君崇登演說、畧謂今日爲貴公所開幕大典、鄙人躬逢嘉會、不勝榮幸之致、又蒙賜我以機會、登壇演說、諸君諸君、今日濟濟一堂、衣冠相見、果何爲哉、蓋因美人苛待我僑胞、種種受辱、忍之無可忍、迫得聯絡梓里、共結大團、用籌對待、以中公理、此貴公所之所由成立、而行開幕之禮也、雖然、諸君亦知美人苛待我之理由乎、當初我華人之來美也、乃美人邀請於我者、試問美國金礦之開採、鐵道之建築、我華人犧牲若何生命、費盡幾許血汗、而美國始得此富有之美觀、是華人者、實美人之所受其恩德也、今乃設例以禁之、禁之惟恐不嚴、又設法以阻之留、難之、阻之留之難之不已、復拘之撥之逐之、以絕我華人足迹於此焉、恩反爲仇、果何故哉、蓋藐視我中國之無如彼何、故得以爲所欲爲、雖變本加厲、苛例百出而不窮、亦無所忌憚也、設使我國政府、有一線之眼光、軫念於我僑民、斷不至受辱如此其甚也、前數月因查册員拘及商子事、以四百餘元華僑血汗之銀、拍電政府、哀求伸理、祇以是否屬實四字了之、亦可見矣、既有此不良之政府、復有此無才之外交官、我僑胞烏得不受賤耶、今幸也、我僑胞能知自立、不求倚賴於政府與外交官、獨聯合大羣、共結團體、出貲財、延律師、盡力伸駁、以消除苛例爲目的、諸君諸君、成效已卓著矣、貴公所今日開幕、眞得其時矣、惟願與諸君堅持以毅力、始終不渝、斯則鄙人所厚望矣、演畢鼓掌之聲、達於戶外、李君演說、激昂慷慨、大聲疾呼、座中環聽、幾爲淚下、

繼請本公所長年律師卡力悟君演說、謂鄙人忝充貴公所長年辯護、大有體面、大有光榮、平日對於華人、感情亦甚好、至於美國禁例、本當以持平相待、不應如此苛擾、我見本埠西商、與華人意氣、本甚浹洽、均不欲有苛刻華人之擧動、奈查册諸員、不識華人爲良友、妄以非禮拘押留難、致受奇辱、鄙人亦甚惜之、是以對於查册之事、我必盡其力之所能辦者、與之辯駁、今所拘之商子當工者、均已陸續審判得直、而自後亦不准其妄將商子而拘逮矣、是則諸君之結此團体力也、我聞之亦甚欣慰、總之以後辦事、有應辦者、竭吾才以辦之可也、演畢、中西人皆鼓掌、再奏洋樂、是日天時酷熱、來賓久坐、汗流夾背、於是由鄭君泰祺宣讀答詞、

洪維

中華民國三年八月十一日、逈我中華公所組織成立、恭行開幕之禮、一堂濟濟、典至隆也、竊思本公所之得以樂觀厥成者、端賴仗義之同胞鼎力、今日之得以觀瞻克壯者、又藉各界之餽贈隆情、而此時車馬盈門、歡聲雷動者、更蒙各埠之嘉賓蒞止、頌祝洋洋、優哉懿歟、洵極一時之盛矣、本公所同人、深荷　諸君子惠愛、拜登厚貺、感激銘心、愧乏嘉詞、敬申謝悃、但願我　衆梓里同聲相應、同氣相求、一德一心、保國保種、天下無不可爲之事、地球有誰奈我之何、是則本公所同人所馨香以祝也、

諸君萬歲　我
大中華民國萬歲　我本公所同人萬歲

讀畢、奏樂、隨請來賓茶會、然後拍照如儀而散、至晚讌筵於悅花樓瑞瓊林兩酒樓、以宴嘉賓焉、（完）

詩界

七夕新詩

七夕一題、賦者極衆、凡有一意、必已爲前人道及、故非有翻陳出新之想者、雖極工緻、不能饜衆觀也、近見滬上詩妓李蘋香詩集、有七夕舊作二首、意頗新穎、爰亟錄之、其壬寅七夕云、造化元機最忌才、名花終古少常開、阿儂不乞天孫巧、但願年年送拙來、其癸卯七夕云、秋雲慘淡動悲思、脉脉停梭意轉痴、願乞天孫機上錦、年年此夕寫新詩、夫不乞巧而乞拙、辭意雖新、猶他人所能道及、至不乞巧、而乞錦以寫新詩、則更想入非非矣、

七夕　（叔龍）

聊陳瓜果却登樓、脈脈含情訊女牛、
天上也知歡會好、人間多爲別離愁、
銀河未見星雙耀、碧落空餘月一鈎、
借問閨人誰得巧、年年針線度淸秋、

談叢

端午亦有拜仙

新寧雜誌、鄉俗女界、有所謂拜仙者、沿乞巧故事、於七夕擧行之、拜牛女兩星也、今年竟於端午擧行、始由開平各鄉、相率如此、後聞齊塘向北村、龍凝里等、亦尤而效之、目下寧屬鄉俗女界、多所效尤、甚至延喃嘸、頂禮其間、窮一夕之熱鬧、以致一般獵艷者流、人山人海、擠擁異常、

又有三足蛤出見

洞湖里張文中等、日前在對面坡捕魚、獲一大蛤、約重九兩有奇、前少一足、跳躍甚捷、遠近聞而往觀者、均稱怪異云、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●玄字二六號緣部　李嵐明五元　李聲遇元五　譚秉
李時儉　李瑞明　李烟明　各一元　李雲雅
岑公阜　李聖鉅　各五毫　李汝學七毛五

●玄字六五號緣部　黃文湘　黃德撰　黃世章　鍾奈
黃遜鏡　各二元

●天字四三號緣部　余毓芳　曾德裘　雷法相　各五元
雷家嵩　雷法裕　謝喜　工烱芳　余毓構　余周達
余毓樞　各二元　林槐樂　工顯恩　李保羅　余焜
雷穰　余祐女　各一元

●企李倫埠　致公堂式拾大元　安良堂拾大元　華昌泰
怡興　廣美源　永昌隆　永祥　各五元

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

醫科

[illegible]

小說

[illegible]

中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆擧出鄺祝敬陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又擧雷家和林榮鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收齊認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特敢

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

中國新聞

●●●湘省炸彈記

一發現之原因　十五號七時許、湘省東門、有一過客、身際雷鳴、忽然倒地、經東區站崗巡警、前行檢視、則其人已負傷狂、奔入晉秩三台處某公館、亟鳴警笛集衆、並由巡長李穰、卽向就近　湘舞臺、借電話報告南區分署、由署員黃居賞、率各巡警、捕獲其人、

二受傷人之供詞　該懷炸彈者、既經捕後、驗得實已身受重傷、旋由署長審問、據云係貴州人、姓趙、由巡按使署調雇充爲眼線、炸彈係由伊詐入亂黨、在南門外碧湘街碓行中騙來、以報政府者、至碓行中招牌、已一時忘卻、又云保南街元吉旅館、及老照壁集福旅館、亦爲該亂黨機關、

三機關破獲之情形　巡警如趙某言、卽往保南街該館捕獲住客陳王二人、並起出炸藥料二大包、藥水一瓶、信函一束、內有一函云、河南失敗、湘省情形、乞速見告、并祈努力進行、惟不知爲何地所發、又于老照壁集福旅館、捕獲齊桂生及工人潘某、齊本不居於該旅館、因旅館客鄧某召之來者、當兵弁入時、齊避于屋簷、未經搜獲、及翌晨、始爲館主所見、報巡警拘去、

四亂黨之供詞　各亂黨拘去、悉發交陸軍裁判所審問、據供已于省垣料合千八百餘人、將于廿五夜起事、先於各處放火、以牽官軍之勢、然後猛撲將軍府云、

五亂黨之脫逃　集福旅館之鄧某、本爲亂黨、于去年三月、卽來該旅館、積欠館金至七十元、忽於數日前、一律清楚、且購金表、艷服美衣、同居者莫明其故、是日趙姓所誘與偕行、至炸彈發時、亦被拘獲、以巧辭得釋、及返寓、聞齊潘等捕去、及機關破獲、始棄行李潛逃、

六亂黨之目的　集福棧主黃某夫婦、前數日夜半潛逃、聞鄧某與其黨商量放火攻撲之計畫、起事倡亂之日期、悉如詞供、曾告知旅客劉漢、擬爲舉發、旋卽被獲、又是夜鄧某、因未曾得錢、拍案怒叱、決計出黨、旅經各人調停始已、逾日、而鄧闊綽矣、蓋伊等皆係洪匪、并無革命之思、其志僅在金錢而已、且心計不密、故其敗也忽然、

●●●此老妙不可言

順天時報、昨稱王壬秋飄然而去一段云、國史館總裁湘綺老人、本湘中之老名士、前奉大總統特任此席、三促來京、來時、曾携帶周金二女士、爲內秘書、周金博學能詩、朝夕相依於湘綺老人之側、於廿二號晚、周女士中暑、那老婆諄諄唧唧的、向着湘綺老人曰、北地熱度、數倍于南、若不早歸、恐我輩難逃於病厄、湘綺心緒如麻、卽令跟使妥備行裝、忽於前早携周金二女士、乘車南旋、說者謂湘綺史館初開、尚未進行、遽然遠引、若是、則何必有此一來、或謂是殆關於內務部剪辮子之大干涉、湘綺亦在機關之一部、被老警干涉、體面何在、似不若託故而行、尚得保存面子、且實行夫子好辮到底、然歟否歟、姑據有聞必錄之例而存之云云、

●●●桂北水災詳記

廣西北疆之桂林平樂柳州等屬、淫雨爲患、水大十日、成災詳情如下、

一電報不通　桂省自六月以來、每日陰雨、山洪暴發、河流盛漲、桂梧桂全兩電線、或衝倒電杆、或擊損電線、以致電報不通者、幾及數日、

一雒容災况　桂北水災、以雒容縣爲最、六月十七晚間、全城水漫、溺斃人民數户、署雒容縣王知事、賴親兵扶登屋頂呼救、四更後、始有艇駛至、拯赴山峒、雒容距柳州僅七十里、故柳州城外、水深逾丈云、

一平樂水勢　自桂林大墟起、迄梧州止、沿河兩岸、民屋牲畜田禾、均衝毀淨盡、離江千里、白浪滔天、陽朔縣水已高過城基、幸該縣依山爲城、人民均登山避水云、

一禾稼多損　柳州馬平雒容永福陽朔武宣象州桂林平樂昭平梧州靈川等屬、田中秧苗、高不逾尺、經此巨浸、早已漂蕩一空、預計秋穫無望、已由紳民稟報災情、懇富道具呈北京政府、酌予賑濟、

一郵程梗塞　桂林平樂柳州、上通湘黔、下達粵東之郵政旱道、沿途爲水阻斷、或泥滑難行、以致郵信十分梗滯、

●●●廣西散放災賑紀

廣西潯柳平梧四府屬、此次同罹水災、較桂林府屬尤甚、張巡按除由廣東購辦餅乾米穀五萬元、輸運到梧、轉行分別急賑外、惟災區廣而飢民衆、仍須續行救濟、已扎委蒼梧道尹費尚志、電報局局長田承斌、駐梧州督辦賑務、委桂林道尹金開祥、赴平樂駐辦賑務、金道尹携公帑一萬元、於六月廿八日、乘舟沿離江而下勘視矣、此次受災最鉅者、蒼梧桂平昭平平樂藤縣、雒容陽朔恭城荔浦賀縣、修仁富川信都馬平武宣象縣等十餘縣、稍次者全州靈川永福桂林等縣、以上各縣皆患匪最久之區、今又遭此奇災、殊可憫也、

▲（羅省中華助賑粤災捐欵芳名錄）

司徒爾瑚　泰昌　黃開羨　黃廣信　林煖　黃強
劉維作　林添　林明玉　譚偉臣　曾昌華　周道燿
林德滾　林德松　林立平　楊氏　劉林　伍錫焕
劉順公　李金榜　趙仲饒　譚長　張如山　甄紀簡
胡持廣　胡錦雅　胡維受　胡持釗　胡昌滾　關礪
何光纘　關崇添　張炳漢　黃福沾　黃傳合　潘朗
伍松　周策成　周瑞香　周瑞悅　周瑞珍　周家栢
周樹暖　周瑞秋　梁近　黃瑞祥　黃倫良　黃世創
黃世茂　黃良謙　關國臻　關國晉　關國耒　關勳權
關朝煥　許才　李業纘　盧世滾　黃式世　關百富
趙譽潮　黃福元　蔡英諒　黃鉅經　良翹　增源
焯記　關樓　劉儒久　劉振郁　劉慶就　莫聰猷
莫稔猷　張怡炳　黃澔　黃浣　黃世稠　黃熤世
黃廷代　黃世惠　黃仁世　伍鴻超　廣盛號　袁琛
鳳利　吳兆　劉根　趙儒　洪世廷　陳象帝
以上每捐銀伍毫

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號、專接造時欵西裝衣服、定價每套由二十二元半以上、如定造外褸一套、送褲一條、不取分文、定造大褸一件、亦送褲一條、欵式趨時、尺寸合度、工作精巧、價值廉平、本公司爲擴張生意起見、特於六七兩個月內、凡定造衣服者、均送與褲一條、以廣招徠、如逾期後則無此相宜、華友諸君、幸勿失此機會、如蒙惠顧、請携此告白到來、定必格外歡迎、此佈　差士孻仁衣服公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（新寗鐵路公司選舉日期廣告）

敢者本公司現奉交通部訓令、准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員、奉部頒行選舉章程、特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務、所有開始發票驗票日期、業經商承溫監督、准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遇知後、約於八月中旬、另行定期登報佈告、凡我寗路股東、務請查照部定日期、須行規則章程辦理、如欲取閱章程、請向寗城總公司香港分局兩處取閱、或函知住址、卽行附寄無誤、此佈

商辦新寗鐵路公司謹啓
民國三年六月十五號

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、凡前此各埠手足所欠之經費、自陽歷八月七號起、至十二月七號、繳交者、俱以五成收入、仰祈遵照早日惠來、以應度支、今特展期至年底、如仍逗延觀望、異日遇有事端、本公所概不干涉、仍須將欠項十足追收、先此聲明、各宜見諒

上埠金蘭公所啓
Kim Lan Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

◯◯◯中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事、茲定期八月十號、卽下禮拜壹日開換、遲因每日到換票者漸稀、故議輪派各會館主席担任義務、每逢禮拜二三五日、在本會館開換、以節糜費、每日自上午十点鐘起、至十二点、下午一点至三点鐘止、務祈照期到換爲盼、此佈

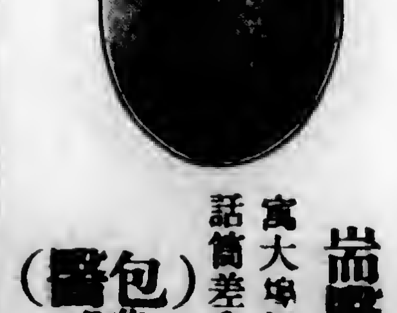
民國三年八月五號

▲◉▼佈告同胞

敬啓者、本會之設、以排難解紛爲宗旨、成立以來、經建一樓宇、以垂久遠、惟功程浩大、獨力難支、特公舉李寶湛、黃子瓊、雷家和、伍梓楠、梅振文、陳明慶、諸君、沿埠勸捐、集腋成裘、此事係爲公益所關、如李寶湛君等所到之處、務望各梓里妥爲接洽、幷鼎力勸捐、以成美舉、是所厚盼

大埠和平總會啓
民國三年　月　日

阮慶雲醫生



岩醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頭[illegible]通天白[illegible]
喉科[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港、其穩固快捷久矣、人所共知、乃因近日爲歐洲之戰事發生、謠言四起、有謂日本與戰爭之國、彼此相涉、誠恐回唐在洋面與敵艦相遇、防其[illegible]、思本公司所裝之輪、每艘動費數百萬元、如公司[illegible]險牽涉之禍、亦必不貪此客貨脚之小數、而[illegible]於不顧也、此乃無根之言、幸勿誤信、特爲桑梓旅客[illegible]勿自[illegible]

民國三年八月吉日
東洋汽船公司特啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號、精製各等臘味、承接金豬伙食什貨俱全、自製臘味、均用上等材料、配合得宜、本店開張歷有多年、[illegible]美遠近馳名、寳號光顧、定照時價相宜、以[illegible]速付上、以應佳市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　全啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三、曰福曰祿曰壽、有此三者固人生之樂事也、若徒有福而無祿、不足以稱樂事、有祿而無福與壽、更不足以稱樂事、欲求此三者兼而有之、方能達到完全樂事之目的、雖然難矣、且人不能百年而不死、難保一日而無病、故人之於體軀、宜時時調養、時時培植、如草木然、草木無培植則萎枝葉、未枯秋先槁、人無調養則疾病生、智覺思想之功用、必日漸減少、况當此競爭世界、尤宜培植體軀、奮發其精神、强壯其種族、爲先圖乃吾華人、於衛生之術、素未研究、體軀由何而羸弱、精神由何而困憊、疾病由何而發生、不知皆由於血之不足也、欲使其精神奮發、疾病不生、種族强壯者、必先以補血爲正、今自來血一種、實足稱强國强種之原料、無論男女老幼、皆可常服、近日如英之星加坡、法之西貢、和之泗水、日之東京、台灣、香港、暹羅、南洋羣島等處、銷數不下百餘萬打、得服之者、莫不保證、爲補身却病、益壽延年之鐵證、始則面色紅潤、胃口漸開、繼則體力自生、四肢爽健、腰痠者不痠、腿軟者不軟、心跳者不跳、耳鳴者不鳴、身弱而瘦者、則强而健、精薄而冷者、則溫而濃、如婦人服之、滋陰理氣、充血調經、可治痛經冷經、白帶白淫、子宮寒冷不孕、暗產流產、血薄經閉、滴漏不息、或早或遲、肝旺胃呆、飽脹浮腫、唇白面黃、肌膚瘦削、得服旬日、諸病自消、生子必聰明而多壽、且婦人爲國民之母、母體健、何患其種族不强、又如老年人服之、眼花不花、耳聾不聾、衰弱之體、轉爲强壯之軀、蒼白之鬚髮、漸反爲黑色、此卽有壽之明證、然壽既其延長、而福與祿必隨之而有餘、如此則人生完全之樂事、非已達其目的乎、而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元二　每打拾二元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者、卽將其症候病情起止久近、或訂證求方、或買各種丸藥、必要寫明、信內連赤紙付來、交秘眞氏收入、立行參訂良方、從速寄上、以應藥到回春也、弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症、餘毒未清、積結于筋骨竅內、初時但覺微痛、時發時止、不甚留意、經有數月之久、忽然毒夾風痰、全身痛苦、筋骨之間、如同刀刺、日甚一日、重成爲癱瘓、足不能着地者、已有年餘、後賴良友云、及大埠秘眞氏醫生、如我所知、其醫好遠近同胞、各症確乎應驗、倘係悅意、他治理者、卽付赤函、寫明病症情形、與他自然寄返丸藥、治理弟、遵從敎示、立付赤函、交先生參訂良藥、靈丹救此疾苦、果蒙先生速訂此症、名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也、卽寄搜花柳墜毒珠珀丸、與入骨痛痺丸、搜毒扶元茶、又貼舒筋活絡冰射止痛膏、三日接到、卽依先生指明用法、內外施治、一禮拜後、大見功效、其筋骨頗覺靈動、其痛痺消除多數、弟見用此丸藥、應效之捷、益信先生醫中聖手、名不虛傳、繼續求藥治理、共成三個月、手足腰脊、俱皆不痛、餘毒盡清、脚能行動、從此痛疾之魔、蕩滌無遺、又蒙先生指示、速用善後之法、大補眞元、取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸、大見功效、氣血精神、勝前數倍、全身康健、似若壯年、深感先生再造之恩、微申紀念、敬撰數行、登諸報端、以揚秘眞氏之醫術神妙也　新寗余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月、痰涎上湧、咳嗽頻仍、心跳氣促、晝夜不寧、飲食因此小進、氣候猶似勞形、身體衰弱、困苦異常、賴友到而稱說、秘眞氏先生、醫中之巨擘也、至埠以來、指下回生者、何可數計、後而請先生診視、不旬日痰去咳止、體魄康强、全身需健、豈此深恩、敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生、學問深博、研求精妙、玉函金匱、內經圖絡、及夫前後四大家、奧妙運用之法、融會貫通、今遊美洲、數載所醫、男女大小各症、俱治全愈、謹登報章、以廣其傳、利便梓里調治、衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　仝拔露

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

敎　才色　風氣　和戰　身目　轆轤聯
色才　氣風　戰和　目身

每比收卷費二毫五、現收現謝、無賚不受、倘有懷疑、幸勿賜敎、准於新歷九月五號截收、彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝敎表　包足賞格
一等五名　每名謝敎拾元
二等十名　每名謝敎伍元
三等廿名　每名謝敎二元
四等卅名　每名謝敎五毫
五等四十名　每名謝敎二毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求
敎　學吟　人馬　强弱　春夏　轆轤聯
吟學　馬人　弱强　夏春

卷費二毫五仙新曆九月收卷　社址游藝卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
寄和永唐卷收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.
金山大埠游藝社同人披露

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢、不堪之患、自本號開辦以來、凡用者無不稱美、且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷、及一切無名種毒、及疔瘡等毒、均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁、係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年、用最上等藥品配製成、最合衛生之培元補藥汁、凡有勞力勞神過度者、飲之能令四肢舒暢、開胃消滯、精神强壯、實聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡、係由胃不消化、或大腸不滑、以至大便結閉、致令腸內廻血管、結成一團、在於肛門內或肛門外、成爲內痔或外痔、而該血團破時、則名爲血痔、久則成瘡、本藥房製有遠年經驗藥膏、用錫管固藏、合內外血痔瘡等痔瘡之用、凡患此症者、請留心驗之

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强、在於人力、種族之强、在於體質、體質雄壯、皆人人之所愛也、如有先天不足、或後天失養、元氣不足、非培補不能得强、强壯本藥房西醫現所製之藥丸、每天亦不過服一二粒、服數日後、必得天然之强力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各[illegible]香字典[illegible]紙料、並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各[illegible]、本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

訂增華英廚書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

梁啟超演說集二毫九　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貫易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聽甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三頭三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應詩撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
心庄石頭記[illegible]五　男女婚姻衛生學四毛五
地學問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢九毛　孔敎論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治[illegible]毫九　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新[illegible]典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光
梁財二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

敎　血身　弱强　美新　海江　轆轤聯
身血　强弱　新美　江海

每比收卷費二毫五、現收現謝、無賚不受、倘有懷疑、幸勿賜敎、是會准於民國三年九月十號截收、「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝敎銀三十五元
弍殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求
敎　士民　志功　雄雅　山水　轆轤
民士　功志　雅雄　水山

譚學徐領事評定
代理本社收卷處軒佛榮[illegible]
新歷十月截收彙送金山領事館
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百七十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 179 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 26 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月廿六號

（中華民國三年八月廿六日）禮拜三（舊歷甲寅年七月初七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託庇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●膠州戰禍起上海烟台天津航路阻碍

●●●商務斷絕山東沿海登萊青各府人民尤爲恐慌紛紛避兵他徙由膠州至濟南火車雖尚通行而稽查極嚴

○又專電云外交孫總長宣佈中國政府始終欲保全遠東和平如日本及歐洲各國在中國海面不免開戰中國雖無能力制止亦已整備大軍自衛倘各國軍有在膠州三十英里以外登岸者中國必嚴守中立公例與之交涉

本館論說

論強力不足者保全中立之不易（石）

歐洲激戰、勢已燎原、彈雨迷天、鼓聲動地、雖中原逐鹿、捷足難知、而德當其衝、與發其難、俄攻於後、法瞰於前、比以自衛而興師、英以同盟而動衆、其他門的內哥、羅馬尼亞等、歐東之國、亦莫不荷戈執戟、抽矢控弦、籌餉運兵、置船購械、各從其類、以期一戰、近則日本野心勃發、又藉同盟名義、乘機崛起、强逼德國、退出膠洲、戰線範圍、愈牽愈廣、不獨有傷歐洲之全局、且亦損碍遠東之和平也、然而此次戰務、祗及同盟、其餘不入旋渦、如中國如美如班如衞等國、俱皆地處旁觀、勢居中立者也、所謂中立者、即第三等保守局外中立之權利義務、絕對的不預聞戰爭之狀態者也、按照

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關崇炳

如意 圖記 大埠 萃泰
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 首飾金銀

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖謹啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫杆桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫 麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰謹啓

新張廣告 茂昌隆
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日 正[illegible]

金山[illegible]

華理 曾慧初兼理

National
sco, Cal
GEE
se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失們街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華僑[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀三員每料拾伍員
立止花柳骨痛丸每樽銀壹員
會消免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法褐被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳痱疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每瓶銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元 每樽伍元）

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄僅各樣呈懸驗諸附下列之西字封來定然妥收無悞凡貴客自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津焉 寧邑弟胡炳邦頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊濟濡拿埠業好興西妓俳伴至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟痛錄一見愚恐萬分久乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得服醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 墨國界邊濟濡拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腦昏軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐氣夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李寶朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之恩登數言俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾爾尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男帽每件原價值二元半現取回一元 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛毡每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木橡檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 拿市買銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
士委 高老佛 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七點鐘 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
沙加免度 老市咈 尾利允 烈定 整市 貓華
伊路埋崪 域架咈 林市 地咈士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未顚 哥寧 地
熙罵 烈保捞付
●八句鐘往 孖典 美利賀 笠罷 卡李市 鐸架
山地老沙 山李文
●七點二十分鐘 孖典 奶路市 杜李市 步李盛顚 羅市邊糯市 李化摩
李杜立 士得顚 紐文
老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 鳥握 仙打咈 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●八句四十分鐘往 馬舍 砵葛士打 孖典 哥慎 拜崙 杜李
士 士得顚 北架咈 咈市那 顯佛 快些
利士 波打委
●九句往 奶路士 李化摩 士得顚 化梨市 冰冷
挨安 沙架免度 梳魯剌 鴉林利 山多寫
●十點廿分鐘往東方車 沙架免度 吐拉忌 悪顚
梳力 典化 乾市失地 山蔦 市架咕 紐約一帶
●八點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
八点二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得顚
八点四十分鐘 孖舍 咈市那 顯佛 快些利

下午
●兩点鐘 往東方頭等快車 典化 乾市失地
都崪李 北架咈 羅省
奧罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●十一點二十分鐘 雞時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 吐拉忌 砵哥市打 依老米拿 秘尼沙
沙架免度 烈治文 的慎 地芬市 委壬市 租拿罷 小笋
高非路 羅市 歛剌 列步祿 高老沙
委路士 尾利允 子固 一帶
●一點鐘 奶路士 山多些 乃路士 山地委
●一點四十分 山尼宴度
鳥握 山多寫
●一點四十鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●一点四十分鐘往 秘尼沙 散尼晏度 奶路士 山山多些 奶
●七點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙
士蘭定 天巴 尾利允 阿咈 高路咈
●九點都烈基起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度 碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時 鐸加

●●●由三街夾黨順街車站開往

●四點四十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜當
毛爹士度 孖舍 咈市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得顚 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛顚 李罷摩 咈士那
●五點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
咈市那 都崪利
●四點四十分鐘拉路快車往 北加咈 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●一點四十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又八點二十分鐘 尾利賀 砵葛時打
秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咈
●七點四十分鐘東方車往 悪顚 曾伊步路 典化
乾市失地 山蔦 市卡咕
●五點二十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又一點鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 渥定 砵崙 舍路北方一帶
●八點鐘東方快車往 悪顚 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

上午
●兩點十五分鐘 奶路士 李度拉 馬些 咈士那

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉蔦 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●七點四十五鐘 卡士杜華 士連拿 山鶏杜
地巴罷 雲都崪 悪時崪 羅省 巴夏路 挖愼
委利 山地古老時 吉地魯比 林仆 山
怕時撈步 山雷澳卑時步
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蔦 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波合健 山馬刁 怕撈鷄杜
山多些
●十點四十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山
希魯怒
●兩點十分鐘往 山多些一帶 吉蔦 怕下路 挖
臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蔦 士連拿
●八點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 缌士
噸 鳥柯連 乾市失地 山蔦 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鷄度
山多些 山地加崪 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶

上午
●七點四十五分往 山馬刁 烈活 巴老拉杜
山多些 拿巴 梳老步 山蔦澳卑時步 山地巴罷

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

本館精製粒巴圖章

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲中政府劃定膠州戰線　廿五日北京電云、中國政府、以德日兩國、在遠東搆戰、經劃定戰線範圍、祇准德日兩軍、在於膠州三十里內爲戰場、以免波累別處、今日駐北京日使日置益、入謁外部長孫寶琦、請准在膠州二十里之外、亦可交戰、惟中政府不允、當卽拒絕云、

頃接美人由青島來函云、德皇威廉、電飭駐膠州總督、須竭力保守膠州、以拒日人、德皇此舉、如使膠州之人、盡死于鎗林彈雨之下、今膠州及青島等處、尚留華人甚多、操工此間、現未接有消息、報及日軍到膠州附近、至日前所傳駐天津之英法兵隊、經赴攻膠州、實屬不確、今英法之兵、仍在天津云、

▲日本進攻膠州之遲遲　同日東京電云、日本此次與德國啟衅、擬攻膠州、觀其現在情形、從容不迫、大有好整以暇之概、海陸兩軍、均進行甚緩、惟國民急於進取、極形踴躍、現派水雷艇、駛往膠州灣、暗置水雷、使德國船艦、不能出入、近日政府接到海軍中人、寄來血書多封、齊請准其先攻膠州、惟政府力主緩戰、以免傷殘多命、

▲奧國助德攻日　同日倫敦電云、接奧京電稱、奧國政府、以德日搆戰、奧國應助德國、經于禮拜二日、將國書交還駐奧日使、以示斷絕邦交、並電飭駐日本奧使、速卽歸國、又電飭駐青島之奧艦依李士拔、勿卸去軍裝、宜與德艦聯合、協攻日本云、

同日倫敦電云、奧國政府、經電飭駐膠州之奧艦、勿卸去軍裝、須卽聯合德艦、協拒日本、以盡同盟　誼、料日本亦必致書奧國、聲明與奧宣戰、

同日美京電云、美國外部、昨日已接奧外部來電、請轉達駐膠州之奧艦、卸去軍械、駛往上海停留、以示對於德日在遠東之戰、謹守中立、並聞駐日奧使、經照會日本外務省大臣加藤、將駐在遠東之奧艦、拆去軍裝、不預戰事、乃今聞奧國政府、頓改方針、飭令膠州之奧艦、助德攻日、本京官場、得聞此事、均詫以爲奇、

▲日人果能踐言耶　同日東京電云、東京日報、謂日本政府、此次迫令德國交出膠州　事、經決意實行、并通告各國、聲明日本此舉、乃照英日盟約而行、若日本一得膠州、卽歸還中國管領、日本之意、實欲保全中國領土之完全、日本既聲言將膠州交回中國、必能踐行、以免各國之懷疑、中日邦交素篤、日本實不欲瓜分中國、日本如將膠州歸還中國、則此後中國對於日本、必更形親睦云云、

▲德艦不能駛出膠州港　同日倫敦接東京電云、是日有德艦兩艘、一名尼愼那、一名山苛士、由膠州灣駛出、被英日巡艦迎擊、頗受重傷、登卽退入港內、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲俄軍迭報勝仗　廿五日俄京電云、俄國軍隊、昨在俄奧邊界布李賀地方、與奧軍接戰、甚爲猛烈、俄軍獲勝、擄獲奧軍一百六十餘名、及大砲數尊、

傳聞俄軍、昨攻德國晏他士卜埠、亦獲勝利、經將該埠奪踞、查該埠頗爲險要、可以斷絕普路沙之交通云、

▲法軍失敗之報告　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、英法聯軍、近日在德法邊界、協攻德軍、因多窒碍、故不能取勝、此次法軍雖遭挫敗、退守內地、然勢力尚甚穩固、法國人民、可無容畏懼、連日德法兩軍之戰、極爲劇烈、彼此傷亡甚衆、苗士河附近一役、法軍之所以失敗者、因不知德軍如是之多、且當酣戰時、被德軍橫來攻擊、首尾不能兼顧、迫得收隊退走、據將軍租化報告、謂當時勢力窘蹙、故喝令軍隊退後、徐圖再戰、是役馬隊幸無傷害、兵士亦皆強健、今德軍着着進行、侵入法境、惟法軍極力抵拒、以保疆土、近日兩軍死傷甚多、惟實數未能查悉、現法國柯路塞及魯連兩處、經被德軍所佔領云、

▲法人之風聲鶴淚　同日巴黎電云、內閣人員、今日召集海陸軍部長、在總統府內、籌議軍事計畫、歷三句鐘之久、現聞戰務屢被德人挫敗、失陷數埠、國人對於此次時局、頗抱悲觀、

▲比軍終難固守　同日巴黎電云、德軍進攻比國差李萊埠、自昨禮拜六交綏、兩軍相持、再接再厲、該埠經被德軍佔奪、旋由比軍收復、如是者六次、後卒被德軍攻奪、法兵助戰者亦因勢力不支、暫行退縮、

▲奧皇壯志不懈　同日倫敦接丹麥京電稱、奧皇約瑟、雖因年老病重、醫生謂其生命、不過苟延數句鐘之久、然奧皇雄心未已、雖在彌留之際、仍諄諄勸勉軍士、竭力守護京城、免被俄兵侵入、

▲戰雲牽及三國　同日美京接土耳其京電云、英法俄三國、因有德艦兩艘、泊駐土國海面、特向土政府質問、勒令逐出丹尼士海外、方符中立之義、嗣因土政府答言、已與德人購買兩艦、惟德兵仍在艦中、土政府又謂德兵已入土籍、可以代爲駕駛、三國以其飾詞狡卸、更爲最後之嚴重質問、土政府無言答覆、觀土人之意、似欲助德抵抗三國、如是、則意大利必助三國而與土國宣戰、希臘亦必助意大利而與土國搆釁、則戰雲又牽動三國矣、

▲德法之戰情　同日倫敦電云、接荷蘭亞士打店電稱、德法兩軍、今日在比國差李萊、及葛萊兩處交戰、德軍失敗、查該處距法國李利埠僅八里耳、

又倫敦電云、法國現將德法交界亞路塞之法兵、調駐比法邊界、以阻德軍之侵入、據德人云、比法邊界一帶之地、均已被德軍佔領、並擄獲法兵一萬名、大炮一百五十尊、旗幟甚多、聞法兵現已止截德軍之進行、近日崙地消息、甚難訪探、

又法京電云、德皇之侄士委連、統率軍隊、是日在比法交界夏利碧地方、與法軍相戰、被法軍擄去云、

▲德俄之戰情　同日俄京電云、接和梳埠來電、報稱俄軍在德屬普路沙東方、與德軍劇戰、德軍敗退、初時德軍侵入波蘭、被俄軍四面攻擊、德軍不能抵敵、迫得退走、傷亡頗衆、現俄軍駐守波蘭、不虞土民起亂矣、

又柏林電云、俄德兩軍、今日在俄德邊界多路普痕接戰、俄軍雖衆、惟所發之砲、皆不甚精、被德軍以機關炮猛擊、傷亡甚多、

日映相
1154 Stock. S.F.
啟者本影相樓非常完全空氣光線兩者俱足所有影相格外[illegible]無不惟妙惟肖[illegible]
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]敬
士得頓街一千一百五十四號

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨另聯回頭信[illegible]兄弟親[illegible]凡各兄弟親
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧啟業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄧清穠
新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈
醫寓[illegible]每日下午兩点鐘至五点鐘及六點至八點在此候診
電話九八三

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇𡚒薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啓

●賣樓廣告
敢者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　因膏止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
馳根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并設書信銀兩安滙香港永祥盛接理局致無誤[illegible]常有山西龜齡集上好玉桂寄售
新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接通香港省城北京上海漢口橫濱電[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶粉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

價廉客光顧請証明取何項麵付來無悞也開價值保成意發行實價十二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　香港製麵公司弟張海敬
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　全啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
電話差拿二二百八十七

▲德比之戰情　同日荷蘭京電云、有比國受傷兵士二千餘名、在本京醫院調理、據稱近日德比兩軍之戰、計比軍受傷者五萬餘名、死者一萬六千餘人、

同日倫敦接比國晏獲埠電云、昨晚有德軍汽球船、飛至本埠、由空中擲放炸彈七八枚、爆爛數樓、內有一樓、近在比皇所居、炸死七人、受傷者六人、該飛船隨卽駛回、及至埠旁、被駐守炮台之比軍、發炮轟擊、當將該船打爛、墜下於地、船上共有德兵十五名、均幸不跌斃、惟被比軍拘禁、現比皇恐被德軍偵知所在、經遷居別處、免罹不測云、

●●●太平洋巡艦之備戰聲

廿五日柯利近省孖士非路電云、本處港外、聞有德艦兩艘、英艦一艘、日艦一艘、相距不過二十餘海里、若彼此相遇、必有一番水戰、日艦係由金門港駛來、似知德艦駛向北方、故趕追至此、該艦管帶、擬日間駛赴坎屬港口、購備煤炭伙食等物、卽出而迎擊德艦云、

●●●取締偵探之騷擾

紐約報登北京電云、總統袁世凱、以近日各省官紳、多有痛詆偵探人員、恒有以亂黨嫌疑爲詞、拘押商民、異常騷擾、特下令各省官廳、須嚴定條例、約束偵探差役、若有藉勢擾害民間者、當按律究治、

●●●恩平沙湖商會又電告水災

七月十五號、省報登恩平電云、敝邑淫雨爲災、山潦灌浸、以縣屬第五區湖海流域地方、縱橫數十里、受災爲最重、所有坡塲、圍基、田禾、雜糧屋宇、魚塘、牲畜等項、均被衝決漂沒、損失甚鉅、加以近日狂雨颶風、連朝不輟、災餘幸存之高田禾穀種菜、一掃而空、遍野嗷鴻、目不忍睹、乞籌賑機關慈善各界、亟行賑助、感德無旣云、恩平沙湖商務分會商董吳煜耋等叩、

本埠新聞

●●●籌議對待奸商之辦法

本埠工黨及各界人士、昨晚在度連崙之演說堂集議、以近日一般奸商、因歐洲戰事發生、特將物價抬高、以便囤積居奇之計、擬卽聯合各人、簽名稟內、呈請總統威路臣、提交議院核議、由政府設立商店、另在各處分設支店、將物價照常發賣、免令奸商得以顛倒貨價、使貧民受害云、

●中華律師擬請工藝委員改良苛例

中華會館諸君鑒、美總統威路臣、近派出調查工藝委員一班、爲調查全國工藝、以期將來改良、今已到本埠、華人對于此等委員、有密切之關係、因華人在美、有被官員苛待及一切不平之事、皆可向此等委員伸訴、爲將來改良苛例地步、是以弟得此好機會、擬與彼等磋商改良華人入境苛例、如華人前時有被關員或官吏苛待者、請將事實通知于中華會館、候弟將各事實彙錄稟詞、呈于此等委員、將來於華人權利大有裨益也、此等委員、皆深通政治、且得國會之助力、以期改良各事宜、故華人宜乘此時機呈訴華人在美之苦況、庶幾有補救於將來也、　弟麥訥上言

●●●選舉職員尚未揭曉

昨日本省選舉候補總督、及各官員等、經已執行選舉法、惟籌數今日尚未核計清楚、照現時情形、總督一缺、共和黨選舉甫列打力、民政黨選舉苛路、進步黨選舉現任總督賀臣、惟共和黨之籌數、與民政黨及進步黨比較、均多一倍、若複選時無甚更動、則甫列打力必獲當選、餘外如本省督署書記員、管庫員、收支員、及公家總律師、監理收稅員、暨各大衙官、省會議員、派充美京兩院議員、均於昨日執行選舉云、

●徐領事函請緝兇　領事徐善慶、昨致函亞婢必打埠總巡公家律師各官、略謂華人亞喜、向在該埠售瓜菜爲業、本月廿三號、忽被葡國人必頓葛、無辜毆擊、身受重傷、經赴地方官控緝追兇、望鼎力協助、務將該兇手拘獲究辦、以伸法紀、保公安云云、

●刼匪尙有悔心　總巡捕委氏、昨日接有首飾一包、值銀三百元、并現銀二元、函件一通、聲叙此物係通函之人、前三月在曾士街某屋偸出、嗣因查悉、係某西婦之物、心甚不安、故特將原物交出、懇卽轉交該婦、免令大受損失云、

●取締出港之船　本埠稅務司署、昨日接美京來電、飭令凡有出港之船、在稅署領取出口照後、須越兩句點久、始能鼓輪啓程、因現在歐洲戰期中、故特定此例、使稅員得有時候稽查各船、果無軍事關係、方准放行、卽爲保守中立起見也、

●衙案例誌　二號衙、余盛等五人、亞勝等二人、夜深洗衣違例案、官判有罪、禮拜五日判罰、四號衙、保成、亞三、亞九、票案、均下午兩点鐘審、

各埠新聞

●●●金器起價

廿五日芝加高電云、美人之金器首飾行、因歐洲戰爭、吸收金融甚多、以致金價驟起、是日特開會議、將金器首飾及鑽石等物、俱一律照舊日原價、每元增價二毛五、以免虧折云、

●巴拿孖煙毒浸盛　廿五日巴拿孖電云、本處烟禁未立、所有運來之鴉片、均由華人盧某認餉承辦、現有瞞稅私煙、偸運入境者日多、經迭次被差拘究、以致土人及西人、染有煙癖者甚衆、將來必須嚴定禁煙之例、以免流毒之廣云、

●巡差自拘同伴之笑話　廿三號屋崙西報云、昨晚有兩差、闖入廿二街之華店內、假稱買票、被華人識破、卽息滅燈火、相率逃去、兩差於黑幕之中、各牽執一人、以冀拘案究治、惟復開燈火、始知彼此相牽者、均屬同伴、華人已紛紛散去、竊笑其後云、

●客途大恨　十八號山地巴把西報云、華人甄瑞謙、年五十一歲、前兩月方由中國回美、途中已染有病症、迄今屢醫罔效、昨日經已逝世、聞其尙有妻子數人、居在中國云、

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
86 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圓所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知可便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加「泡製新張伊始志在[illegible]馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇齋　梁永圖　吳[illegible]晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal P.O. Box 2567

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
487 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaceS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅美價銀平賣仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燦秀　方東利　啓

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或一數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵
敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國式年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地檳里第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

國際公法所規定、有永世局外中立、有臨時局外中立、永世中立者、如瑞士之爲各國所保護是也、臨時中立者、如日俄之戰、我國遵照公法、宣布中立是也、然無論永世中立、與臨時中立、交戰國皆不得無故侵犯之、雖然、公理每爲強權所支配、武裝實和平之後盾、且斯世未跻於道德、公法不免於弁髦、當此戰務方殷、惡潮洶湧、風雲變色、天地改觀、戰爭之術、以愈出而愈奇、復仇之計、亦以愈逞而愈毒、於此高談法理、妄釋條文、中立維持、原非易事、嘗按公法規定、中立國有抑留交戰國敗軍逃人之義務、如其受我銜勒、就我範圍、從容處置、無難解決、幸或命去武備、反顏相抗、割地抑留、悍然弗顧、且恃其武力、游蕩滋事、酗酒横行、如俄國敗軍、滋擾上海、理喩不能、勢禁弗恤、呼天無術、籲地無靈、可奈何、又交戰國軍艦、不許碇泊于中立國之港灣內、彼其服從法律、舉動文明、如德艦獵昔之於金門、求煤而來、依時而退、固爲幸事、倘或恃其強權、逞其兵力、風馳雨驟、直撞横衝、來也無端、退也無自、聽、則中立自背、抑之則兇悍不從、將伯誰呼、自衛無力、可奈何、不但此也、公法所載、中立之國、當用強力、不可使交戰國、濫用自國國旗、夫兵行詭道、無所不爲、冒用國旗、事所難免、事能效西班牙政府、美班戰爭、亞美利加船、揭其國旗、即爲炮擊之預告、其聲勢固爲雄壯也、如交戰國一方面、有拔趙幟、易漢赤幟、明修棧道、暗渡陳倉、禁之無方、止之無術、既乏炮擊之能、又無仲裁之效、可奈使、然此猶曰有違中立、不過受詰責之制裁、其關係尙未及于領土之損失也、倘兩國交綏、勝負已決、而他之一方、欺我之無力、藐我之無能、失之東隅、希爲晚蓋、或以逃兵攔入境內、或以餘力佔我奧區、殺戮我人民、擄掠我財產、又其甚者、如德之逼比、強其假道、攻其邊城、薄其京都、佔其要地、無情無理、事所難堪、對待失宜、輿圖即變、然比雖小國、其民氣既勇、器械既精、軍志既同、糧餉既足、猶能背城借一、死守不退、故德以數十萬衆、炮利船堅、亦不得逞志、以越雷池一步、若我國自新造以來、餉械既單、兵力不足、守既不得、戰亦不能、如戰國無故興戎、摧殘中立、強兵壓境、鐵艦横江、亦惟有忍氣吞聲、以聽外人之蹂躪、而望終局之賠償已、嗚呼國魂不競、觸處皆非、深願當國者、綢繆未雨、毋令力弱兵單、致欲守中立而不得也、

緊要新聞

●●●墨國選任總統之暗潮

廿五日美京電云、自卡蘭沙入墨京後、繼任臨時總統、政權已歸其黨人掌握、委蚌前與卡氏頗有意見、未能融和、昨曾派委代表、進謁卡氏、勸令不可充當下任之候補總統、將來組織正式選舉總統時、當於墨國軍隊中、每千人選出代表一名、執行選舉法、以昭平允、聞委蚌之意、仍欲選舉前任總統馬爹蚌之兄弟、繼任總統云、

金山正埠 廣益彝
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton Street San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅并有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐宵夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付與本廠來定然依期妥爲付上本廠換辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND　CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處大埠茂利

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倫自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

◯◯◯藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　蚌加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十八元七五

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.

舖在大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創已經廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓦器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵酒席　各款名茶　蜜餞糖菓　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃蟮　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布　舊歷七月初三日　弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

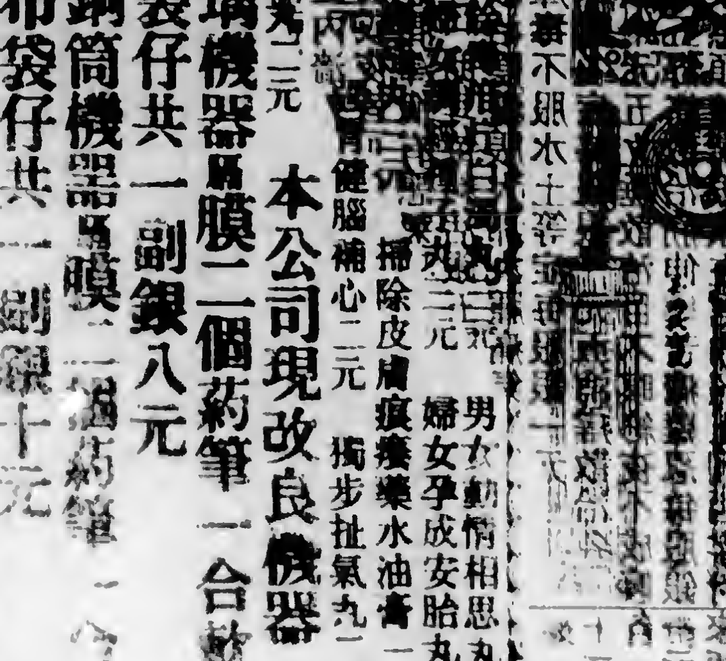
大埠[illegible]　火險燕梳事務

Amer… San F… CH… Mgr'…

士曾荷珠料理　一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支票由人自便出入無限多少總求利便兇鉄利息并有鐵箱仔租賃

[illegible]



Gee Nom Kansne … Sacramento St. S. F. Cal.

風濕毒不服水土等[illegible]

男女動情相思丸男婦女孕成安胎丸四[illegible]
掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元
瘸步扯氣丸二元
健腦補心二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥
●壯腰行血氣藥
●治精早出不堅藥
●治尿受毒生疔藥
●治生痔藥
●治花柳藥

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚥腑久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞傷骨藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀二元
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滋補丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角乳藥一元半
●壯陽鼓盪藥水每樽三元
●男女交媾久戰丸每樽三元

約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師詳察藥如有意將番字付銀來定即照來番字付上（付貨在外）有要稱康强機器不沽四五元一副者請本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小醫書附各物功用欲取者求者信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲辦之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥[illegible]故不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕遙票或以[illegible]保信付來當可妥收無悞

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
瘋癱跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇酒
正地道羅浮羌

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾各樣金器有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便請貴客惠顧請照上西字附來無悞

童叟無欺

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠畤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店

司理人　黃傑業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

烟發客其烟

金山大光書局　正華林
華英書籍　雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即本）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報收定然揀找上貨付上即祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齋鏞　譚齋漢　譚齋錦　陳德遂　陳德凋　仝啓

大埠發售處　合和堂　裕昌

恰士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齋鏞啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理惡些利

代理華人雷光啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

Ten Chong Co　810 Juan St.　Los Angeles Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St.　San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准煤氣價暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有售函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啟

另寄　大埠 昌利號　紐約 廣信昌　發客

請看 發明公司華英尺牘大全

第二次版又到（此書最合我等人羨聞者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄺聽甫華英類語二元
英語不求人一元
華英通語問答一元一
最新英圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（俱舊歷）

船	由香港開行到大埠	船	由大埠開行往香港
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著與蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯骨樓兒花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰理核腰澀丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○除氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳如潮外每服銀二毛五
○掃除日久頭皮瘡藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢藥賓大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打回頭癬咽芒與消藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃醒茶餅每磅銀一元
○胸砂除點脫臁去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臁眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○臧疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硃砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世峯恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

甯邑弟葉春拜頌

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●九江水災再述

旅大埠九江梓里、接香港來函云、今年春夏之交、、雨水調勻、各處塘水均下、、五月廿二、、始有西水到海、兩日間、、長至六七尺、廿七八便與堤平、日夜鳴鑼喊救、、每日多至十餘起、內涌之基、亦加築白鶴基、、廿八晚大伸桑市處水過基面、水勢如灘、幸得救回、、廿九晚大伸市龍母廟上崩決數丈、亦救回無事、、翹東里處將傾十餘丈、、慶雲古刹對面將崩均救回、沙咀新門樓、于又月初一日崩決、冲去一屋、初二日沙咀金花廟處、又崩、水勢雖猛、仍是內海、究無大礙也、不料桑園圍于初三早子時、茅崗處崩決卅餘丈、、按茅崗在樵山之西北、向稱主固、今年管基輪值九江、、竟未落過一樁、各堡對於九江、均存惡感、、此者在局之紳之過也、茅崗崩決水勢直趨余村陸州、繞出太平沙、、然後到河淸九江、論者謂今日九江被水、僅得西水十之三、、若崩太平沙左右、則水勢直趨九江、其禍更不堪言云云、、九江譚邊沙咀、初四水到、午後西方洪聖廟大稔水到、上自梅圳、下至南方、初五半朝水到、東方浸得至遲、初六早始水到、登高一望、一片汪洋、深者六七八尺、淺亦三四尺、四通八達、到處可以行舟、計九江未被水浸者、西方大基之外、二基之內、各處、吉水里、桃源里、大崗腳、趙涌拱橋各處、餘則盡作水上人也、此次之災、幸有預備、因見水勢來得猛、柴米鹽油、各人均預早買定、又幸無大風雨、是以無屋倒人傷、香港梓里於初二下午得知、即辦米四千大包以得平糶、初四米到鄉、人心安、弟等初八回鄉開辦平糶及施粥等事、是時小艇極疎、雖欲出錢、亦無艇用、迫得在省租賃洋庄汕板廿二艘、又在港買電行小艇四艘、汕板八隻、以得分途開賑、因賣平米及施粥、必要小艇、方能入巷也、平糶總所、現在方便醫院、各社各約、由各社各約到總所領米自賣、每元廿斤、賣完然後收銀、、施粥亦是由各約調查人名、何人應領、標帖當衆之處、到救災公所（設在方便醫院該處水浸不到）領米回來、、煮粥分泒、此平糶賑粥目下之情形也、水來之初、則分東西南北方、用艇卅餘艘、四出施粥平糶、十五水退三尺、東西兩岸、已見基堤、不能東西來往、此舉即罷、即日西水漲回尺零、崩口十六開工、今尚餘二丈餘、未能堵塞、須俟水平、方能施工、惟望其無再漲而已、當時水勢來得極猛、警眼即漲高三二寸、人心惶惶、屋低之人、均遷居高阜、隨將各難民寓居列下、、義勇祠住百四五十人、正覺寺一千二百七十餘人、關世德堂二百餘十人、張良峯祠百餘人、牛H社百人、、曾西町公祠二百餘人、張廣明公祠張直江公祠每五十餘人、張氏五間廳七八人、忠良山腳梅家陳氏祠一連三間共六百餘人、另在桃源里賃屋兩間約卅人、大將廟搭一棚廠約二百人、最樂善社亦有百七八十人、此皆救災公所調查明白、至自行搭棚、、如百姓公前後象拔佩山一帶、均不在內、弟躬與其事、目覩情形、所知較確、難民聚居之處、每日泒烏荳羗片濃粥兩次、約用米十四五担、平糶米每担約爵九毫、目下辦有頭緒、鄉內太平、各人亦無抵飢餓死之患、此皆盛埠（指金山）各位已飢已溺爲懷、一聞警報、即將鉅資電匯、鄉人聞知、無不感激、計香港捐得十二萬元左右、日間再爲勸捐、統計各埠及本港、準有廿萬元也、鄉內善欵、統計約有七萬、刻下尚未提用、各處義倉、亦未動支、因來日方長、善後需欵亦巨也、耕家今年無可作望、收租者亦是無望、鄉中數十年精華、一旦歸之烏有、無怪人言嘖嘖、謂此次崩基、未下一樁、如病人藥茶未飲過一杯、即行斃命也、將來修基、以工代賑、亦可補救多少、所列各事、間或遺漏、要其大畧不外如是、伏望善勸各鄉人大解慳囊、以拯難民爲荷、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳叩于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依法服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健尤感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每両實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年承蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐番雜貨伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人尼唐餘行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物繡橫眉枱帷錦緞香雲紗蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

話筒律風差拿三十一

廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學滉　全啓
吳奕稻　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸烏腳酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　肚痛疴嘔丸
探傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　飲食點打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳痔疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳[illegible]奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六六二

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散藥膏畧列欵數

●[illegible]中丸　每樽一元
●[illegible]止瀉丸　每盒二元五
●[illegible]紅白痢症散　每盒二元
●[illegible]化痰止咳丸　每服五毫
●[illegible]化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●[illegible]補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●[illegible]補腎丸　每料廿元　每両二元
●[illegible]調經丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每両元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱鎮驚定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積開胃散　每合一元
●跌打[illegible]珠寶還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癬疥乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔瘡肛門前後有眼出膿水消膿除毒丸　每料十五元　每合五元
●花柳內搜疔毒珠寶丸　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●疳毒內消清利丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●[illegible]內消解毒丸　每樽二元
●外敷[illegible]消腫散毒散　每合一元五
●橫[illegible]內消[illegible]毒丸　每盒三元
●外敷橫[illegible]結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每両一元
●牙頭疳痘除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳痘化腐去腐散　每樽二元
●腸瘡內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸瘡消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服清毒活血丸　每盒二元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服清膿消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●清腸胃濕熱消臟丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合二元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧疾濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治疾濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買客自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脓不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請將銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之衆調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰　頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

JD. Jung Wee Chun 37 Waverly Place Sah Francisco Cal.

●●●自由女電面

近來女界之好剪髮者、在省城已素見不鮮、本不足爲奇、但香港絕少聞見、乃于昨禮拜六日上午九點餘鐘、有身穿文明大花紗衫褲之少婦、直入德輔中某剪髮所、訪員目擊其異、乃借剪髮入內、以窺其行徑、、正與自由女隔一椅之遙、剪髮匠問其欲剪髻乎、抑剃鬢乎、女笑答曰、（女人都有鬚嘛咩、我想電面　剪髮匠隨開其電掣、與彼電面、營營之聲、不絕于耳、該自由雌大呼有趣不置、全座爲之絕倒、亦一趣聞也、、

●●●焚掠小涌鄉之慘劇

順屬樂從附近之小涌鄉、係楊何區蔡梁等姓、與毗連之曾姓聚族而居、、此次西潦漲盛、所有桑基魚塘、俱被浸沒、、前月十四五號、、各姓族人、、因潦水稍退、、携網往涌口網魚、、不料曾姓恃族大人多、、不准各姓族人網魚、、以至互相口角、、當時即由各姓人從中勸解、、曾姓不從、、並預備多人手携槍械、、于十五六兩日、、將梁區蔡何楊等姓屋宇財物、、焚掠殆盡、、計焚去祠堂五間、、屋舍百餘間、、死傷人口、、約百餘人、、是時各姓子弟婦女、、既遭水患、、復被焚掠、、流離走避、、慘不忍言、、誠無妄之災也、、最慘者當肇事時、、各姓公舉代表梁楚裔往明善社學集社紳調處、、回至中途、、亦被曾姓匪徒鎗斃云、、

●●●西江水警擬劃爲四區

推廣西江警察計劃、昨由蔡廳長將章程面呈李次長察核、致將沿江劃爲四區、而以肇慶爲中心點、自峽上以至封川界首爲上游、於德慶及東安等處、設立區署各一、、自峽下高要四會各設區署各一、、每區各配小輪巡船等游弋巡邏、至警察人數多寡、一視經常費指定若何、再行支配、聞次長對於此節、銳意籌維、昨已將籌辦情形、轉與巡按使商権、一俟經費有着、即行電達中央云、、

●●●潮梅又水災

近日潮梅兩屬大雨、江水陡漲、深二丈餘、當卄早稻將收、沿江被災、現有旅港梅人盡適章、電致省巡按使將軍籌賑、所郛界公會請賑云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罐價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鐵疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每罐銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罐銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●男子內傷嘔血保肺丸每盒銀五元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀二元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀十元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料[illegible]元
●疳科外貼消腫拔毒散每十服五元
●白濁利便解毒止痛散每大盅三元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每包銀一元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢擺紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●外搽皮膚酸骨痛電汁每樽銀二元半
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀二元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸爲大補力

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏應驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山寰各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
壯痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
探眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔逆出沙藥散每罐一元
洗身瘡毒止癢散每罐一元
燕片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
與水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
除惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年頑癬藥散每罐三元
搽三角蚯藥散每罐一元
生疳喉疳藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊濕痕藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痲瘋面上凸內藥散每罐四元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋藥散每罐二元
搽頭瘡藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
肚氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
救痧止痛藥散每罐三元
痢藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
探風痘藥散每罐四元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
探無名腫毒藥散每盒三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔探六陰豚藥散每罐一元
花柳藥毒瘀藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
身理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去滑瀉風濕每料拾陸元本醫生出門必亦濟世救人惠於心也

大國手張郁先生謹識

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
曾邑鄉弟陳煒然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

[illegible]

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作爲綴貴客寶價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便祈爲留心惠顧爲盼

●醫中良法（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治療其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管軟弱
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二音有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人△旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 **桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　**永豐**　四十五號　委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀一元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, Cal.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市藩啓

三合號

SAM HOP CO.
Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠時瓜菜及各種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必爾妥 [illegible]

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩牌眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揭名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人．湯宗潮　敬

●●●**自強戒烟藥酒廣告**

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元九

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元廿元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全備兼光顧懇單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並候理各埠高客匯單銀信一切週旋安交伏望關照是幸

司事人李寧啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以改回此佈

本店話箭一百一十七號

麗興啓

●●●**萬國寄信便覽平沽**

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

貨噸公司啓

大埠　**生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal

本店開設有年凡各貨物中西客商稱賞茲特加擴良所辦之頭等瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

大事記

英王遊法三日記

英法俄同盟之關係

協議之緣起

英法兩國、歷史上本爲世讐、當拿破侖第一、抱蓋世之雄圖、執歐州之牛耳、十餘年中鐵騎四出、蹂躪全歐、併吞列國、所未征服者、獨英倫三島而已、及其失敗、法國勢力、一落千丈、內有革命之亂、外多各國之讐、內政外交、兼顧不暇、迨路易非列布一世、即法王之位、欲結歡英國、以抵制各邦、乃倡英法協議主義、爾時兩國之間、適有親戚關係、蓋英女王維多利亞、乃比王廉北爾之女姪、而廉北爾一世、即路易非列布之婿也、一千八百四十三年、路易非列布接見維多利亞於段縣行宮、而第一次協議以成、及西班牙女王之結婚問題發生、路易非列布一世、施其詭詐手段、破壞英國政策、致維多利亞、恨之刺骨、而第一次協議、緣是中斷、及拿破侖三世即位、復與英國交親、接見英王維多利亞者凡兩次、一在一千八百五十五年、一在一千八百五十八年、是爲第二次協議時期、此後英法兩國、卒因殖民地之重大問題、不能解決、彼此漸啓猜疑、至於不睦、而德相俾斯麥、復乘此機會、施其外交手段、以相離間、於是英法感情益惡、迨一千八百七十年、德法開戰、法失英之外援、終至敗績、法政府鑒於此役、立變其昔日方針、復思與英國和好、而英見德國之勢、蒸蒸日上、滋以爲懼、亦欲引援法國、藉爲抵制、然當時英法齟齬、實以非州北部之殖民問題、最爲重大、及戴格先氏、任法國外交總長、乃謀根本的解決、願將阿爾及耳讓歸英國、而自據摩洛哥、以經營之、英以德國之故、急欲見協議復活、乃承認法國條件、即略有損失、亦在所不計矣、故自法總統羅盤氏、與英王愛特華七世開正式談判於巴黎、實含有政治性質、非尋常遊歷可比、觀其所帶隨員、中有外部大臣在、足爲明証、至於特別目的、現雖尚未發表、要其結果、必能促協議之進步、而於歐州趨勢、有莫大關係焉、茲將此遊始末、詳爲記載、亦足見英法二國之感情若何、與兩國人民之心理若何也、

倫敦之起駕

英王佐治五世、暨英后瑪利亞、於今年四月二十一日早八點三刻、由倫敦起駕、此次所遊者、即十年以來、稱爲協議之邦之法蘭西也、故倫敦人士、極表同情、十點二十二分鐘、由多汶海口、登亞歷山大輪船渡海、護送者有英國巡洋艦二艘、將至法國海界、已有法國鐵甲艦兩艘、及魚雷艦一隊、鳴炮迎接、十二點十分鐘、亞歷山大輪船於加雷海口傍岸、時法國大將佛耶先氏、及巴特加雷知府、濤洛熱知縣、加雷市長、均在岸歡迎、巴特加雷知府、先詣英王前、敬致祝辭、次詣英后前、敬贈鮮花、王與后乘專車、赴巴黎、至香底依站、停五分鐘、英王下車、會晤迎接之官員、海軍大將熊基燕氏、面致祝辭、彼處英國僑民、歡唱國歌、送王車向巴黎進發、（未完）

詩界

夏日閒居二十二韻

小張

淵明愛吾廬、吾亦愛吾屋、屋中何所有、琴棋詩酒菊、
剪草復種花、彈琴兼和曲、有殺酒數杯、無客棋一局、
可滌塵垢心、聊以慰幽獨、況有清和天、又遇來復六、
時當五六月、花發滿庭綠、睡足起行吟、景晏方櫛沐、
先吸數口烟、次進一缸粥、入厨問庖僮、午食有魚肉、
飢來恣餐歡、冷熱隨口腹、半酣半飽時、四體春馥郁、
食後百步行、筋骸無檢束、豈惟暢肢節、兼且快耳目、
人生數十年、軟紅塵裏逐、鐘鳴漏盡時、夜行思秉燭、
身安自爲貴、豈必膺爵祿、心足即非貧、何用金滿櫝、
試看富貴人、以身徇物欲、朝飢口忘味、夕臥憂傾覆、
聲勢外炎炎、履冰中僕僕、但有富貴名、不納富貴福、

校勘記　前日登載問玉簪花一詩、問字誤作向字、

何仙姑詩

今世傳八仙內、有何仙姑、乃唐朝吾粵增城人、閱古籍、得其數詩、羅浮山麻峯姑云、麻姑笑我戀塵囂、一隔仙凡道路遙、去去滄州弄明月、倒騎黃鶴聽吹簫、鳳凰臺詩云、鳳凰雲母似天花、鍊作芙蓉白雪芽、笑煞狂徒勾漏令、更從何處覓丹砂、又寄家人一首云、鐵橋風景勝天台、千樹萬樹桃花開、玉簫吹過黃龍洞、勾引長庚跨鶴來、寄語童童與阿瓊、休將塵事惱閑情、蓬萊弱水今淸淺、滿地花陰護月明、已趁神仙入紫薇、水鄉回首尚遲遲、千年留取井邊履、說與草堂仙子知、其詩眞、食人間煙火者、

歐洲戰局談

俄國黑海艦隊欲强行出外

俄皇致書土耳其政府、欲將黑海艦隊駛出君士旦丁海峽以與北中海英法海軍聯合、土國尚未回覆、按君士旦丁峽、居黑海與地中海之間、從前各國忌視俄國、故使土國據守該峽、則俄國黑海艦隊、不能駛出地中海、然現值强權世界、俄國亦將不顧土國允許與否、强行出外矣、土耳其本與德國友善、俄國艦隊出海、土國必思阻止之、成功與否、但觀其能力如何耳、

古戰場滑鐵盧復活

據可靠消息、德國陸軍在比國西進、將達古戰場滑鐵盧地方、按滑鐵盧在比國內部、于一千八百一十五年、拿破崙在此受最後之敗績者也、）此事實足以惹起法國人歷史上念觀、咸欲背城借一、以雪拿破崙之恥者也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●企李倫埠　永和昌　陳楊錫　蔣加平　各五元　阮祖
陳護　陳英銳　各二元　信和昌　蔣祐　呂福
蔣什　阮杰　蔣栢同　蔣輔　黃官春　各二元

●●**劉心田製煉經驗膏丹丸散發售**

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉理顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

◎小說

[illegible]

◎醫科

[illegible]

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出鄺祝敬陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮鄧晉卿劉發源謝佩聖裴炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收捐認捐之欵務望熱心諸君屆時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲此佈

民國三年八月二十日

●●●**膏田出賣廣告**

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者過有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號

正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

中國新聞

●●●袁總統再捐賑欵

大總統申令

本年入夏以來、廣東廣西江西湖南等省、大水爲災、當經飭部分別撥欵賑撫、所有被災處所、人民蕩析離居、嗷嗷待哺、每一念及、寢饋難安、特再由本大總統捐銀三萬元、發交財政部、撥給廣東廣西各一萬元、江西湖南各五千元、匯交各該管巡按使承領、分別派員妥爲散放、以恤災黎、此令、

●●●通濟練習艦遇害之學生

廣東海軍學校、去年考試畢業、學生王鏗成等二十八名、派赴南洋練艦、練習航海諸術、除彭惇訓李彭澤二生、因病告假未往、實派出二十六名、初登鏡清練艦、後值通濟練艦修竣、改登該艦練習、不料本年七月十一夕、忽傳噩耗、通濟艙內、偶遭火藥爆炸、傷斃學生廿餘名、且粵籍居多數、聞者咸爲悼惜、經海防司令部發電查詢、頃得上海總司令復電、學生陳可鈞、盧國弁、曾紀棠、陳時珍、在假無恙、劉誉棠、任國鑑、黎鉅文、余宗岳四名受傷、內任余二生、傷勢甚劇、現均在醫院醫治、炸斃學生王鏗成、東莞人、陳憲武、香山人、劉世冠、番禺人、白端流、馮履新、順德人、朱彥豪、番禺人、嚴文浚、南海人、陳燊南海人、麥三育、順德人、鄭文超、潮陽人、周耀海、新會人、趙剛拍、東莞人、黃養魄、順德人、林以頌、南海人、蔡世湞、福建人、梁遽新會人、梁波崙、番禺人、葉在賓、福建人、錢雄、番禺人、羅敢東、新會人、梁柏淦、三水人、葉欣、福建人、陳履新、福建人、陳復、福建人、林威雄、香山人、梁商、浙江人李漢翹、香山人、林銳、豊順人、曹祖堃、順德人、

●●●平政院傳案之別聞

南京八厘公債案起訴後、已經平政院票傳各被告人、到案候訊、曾誌各報、惟所載被傳之人、除程應外、其說不一、茲接有南京投函者云、八釐公債一案、頗爲世人所注目、蓋以爲國家貴欲整飭官常、其實稍悉江蘇內幕者、皆知此案純爲一種地方黨派傾軋報復關係、於國家無與、於大總統更無與、所尤可怪者、平政院所傳程德全應德閎管祥麟陳銑楠孟森龔傑等六人、而此六人中、程應則用飭傳、其餘俱用拘傳、不知該院何所取以爲標準、而有飭傳拘傳之分別、令人莫知其意之所在、此票行至江寧後、韓巡按使、並將拘傳字樣、改爲密拿、窺其意不問是非曲直、將盡得而甘心也者、惟此六人、現均寓居滬上租界中、該院之傳票拘票、恐都不能發生効力、密拿者更無論矣、預推此案了結之期、大約須俟領事裁判權、完全收回之後、方有希望、今則尚非其時也、記者按、此說殊近滑稽、恐非眞相、緣此案係屬初傳、六人既同爲一案、現尚無輕重軒輊之可言、就以正從論此案、亦有其輕重先後、豈反於重者飭傳、而其他則用拘傳、斷無是理、此以告者之過、當職者、必不若是之糊塗、姑載之以俟續探、

●●●黃士龍近訊

黃士龍日前奉命赴粵寓港、某軍督疑其爲調查粵事、及解散軍隊而來、因運動某太史、電詢梁秘書長、是時梁適將離秘書任、所有一切要務、大總統均秘不與聞、因是梁未能明白電覆、又適霍公實爲鄉人訴冤之事發生、遍登港報、龍都督更疑此事爲黃之主動、因此疑心暗鬼、復請江某電稟中央、畧稱粵中亂黨、正屬猖獗、龍督萬難調動云云、不畧爲敷衍、因有告龍督防範之批語、此等批語、本屬文不對題、乃江欲買好都督、自以爲功、而某督又不究文字中之深意、竟遍以示人、稱大總統命其嚴防黃士龍、不知批詞所謂嚴防、乃嚴防亂黨、非嚴防黃士龍也、黃士龍聞此消息、因電質中央、詞意間大有不平之概、大總統得電後、即着參陸兩部電達勸解、適是時黃公事已畢、回報中央、而梁氏亦於此時下台、黃遂仿王荊公、因使事所及而言天下事之辦法、上書大總統、歷述去年平粵時、龍都督未入粵前之情形、已入粵後之舉動、後來某劣紳爲其傀儡、某秘書爲其靠山、近日粵民如何受慘、一洩無遺、并自請辭職、大總統閱後、大爲詫異、隨派陸軍總長段祺瑞、參謀次長陳宧、親爲慰勞、并批示云、該中將秉性質直、歷任軍事、維持大局、卓著勤勞、正資倚任、所請辭職之處、應不准行、此批、

●●●德國會贊成讓還庚子賠欵

駐德公使顏惠慶君、昨有電政府稱、現有德國國會議員多人、頗贊成讓還庚子賠欵之舉動、只須德政府提出此項議案、大約必能通過云云、按中德邦交素稱輯睦、今國會既有贊成讓還賠欵之議員、想德政府必樂成美舉也、請拭目待之、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

司徒燦意　伍焜　曾新廷　楊更　楊滿堂　吳占
楊麗潮　張椿慶　戚勝　加綽寬　黃玄泮　黃賢倫
李長　李演　李恩　李西　胡江北　陳中鈞
李偉沾　雷尙　許荀　許相　劉儒勻　劉宦維
劉這維　劉希表　劉學產　蔡榮　李焆明　李盛
馬照　黃寶傳　李雲炯　黃良荐　黃良惠　黃良芑
黃才　黃廣　黃南　黃瑞照　黃昀添　黃安經
黃煥經　黃煥廣　黃禮瓚　溫榮保　黃杰廷　黃傳訓
溫道泒　呂燃　曾子　呂運　呂統池　呂會
盧安　黃傳保　吳偉　李給勝　伍時煥　李復來
張振故　黃宗廷　黃曾　黃開　黃宏廷　黃西
李文　黃世珍　黃周世　黃麟　雷勝　黃燦棠
羅琛　子德　羅女　黃熾　黃紹平　黃槐
黃勝　黃朝垣　陳南　黃建廷　黃叔英　劉顯椒
劉尊堯　劉顯識　劉顯安　劉顯鋒　朱昌　劉尊柳
劉源　黃彬　黃有良　黃錫元　黃世銓　怡興
黃良遠　陳彬　陳盛國　陳冠曾　黃遜禮　黃習禮

以上每捐銀伍毫

◉請看賣衣送褲之廣告

敬啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外欵迎此佈

差士𡽪仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許故得馳名中外今遊美埠帶有自製膏丹丸散藥各藥列後各埠染病諸君雖未就診者可將病源詳述付函取藥

劉日初中西醫生

治眼中倒捷拳毛散每樽五元
遠年頑癬應驗散每樽銀一元
眼中痛濕癬忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽丸每個一元
惡毒痲科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳壓毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳積病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買赤照西字付來無悞（付藥郵費買者自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏陰伏骨髓傳染妻妾遺延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒壓入筋骨四肢燥痛寸步難移白濁血淋二便閉結[illegible]痔漏脫肛內外疳瘡[illegible]魚口橫痃一切寒毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒[illegible]楊梅結毒無名腫毒[illegible]服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由種病引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症莖微內癢[illegible]本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腸疝氣內外疳瘡初起腫痛[illegible]功效如神[illegible]急宜服本醫生搜毒散卽行見效

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞賓精無暗溢之患元神穩固百病不生本醫生精製此丸分配得宜益腎水火並濟統治先天不足後天失養頭暈耳鳴目化腰痛四肢無力心悸虧損滑精遺洩夜多小便[illegible]或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症數症服之可以添精補髓[illegible]久服種子壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷[illegible]去毒化腐生肌之功能救百[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者舉而不振振而不豐豐而不實實而不堅堅而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉[illegible]用之其病若失卽行見功

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科癖症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大神力

劉日初醫士台鑒僕自小怯弱完姻未及一年即患陽痿不舉腰痠腿軟甚至精冷夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐無救日乃服湯劑數十劑[illegible]後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一罇服未二日遺精卽止腰腿頓覺輕健服至旬餘見者咸訝面目肥潤爲從來所未有[illegible]實爲絕大之功非各藥所能相捋並論[illegible]如外埠同胞雖未就診者可將病症列明付函取藥必無悞

英屬[illegible]開邑弟陳通拜頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痰症四肢無力行動不能將有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬靈也弟故佈序敘言伸各埠患病諸君雖得先生就診者將症列明付函取藥必無悞

香邑弟陳玉生恭頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在糖家做洗衣工爲業常好問柳尋花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症卽延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明[illegible]數月之久以爲必盲當此時也彷徨無主幸得友人代爲將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生[illegible]付來依法食之果見白濁疳疔全愈雙目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言伸各埠梓里有染病難得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉

開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

一（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事會查賬員奉部須行選舉章程特先登廣告九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遇知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向事城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年八月十五號

商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉（洪門）金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仍祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍延緩觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換遲因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經建一戰成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滋　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之處務望各梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日

大埠和平總會啓

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳瘰癧天白癬疥 喉科痔痲乳癰臍瘡[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久爲人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與[illegible]國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司旣知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨腳之小數而[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲桑梓[illegible]爲荷

民國三年八月吉日

東洋汽船公司特啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味[illegible]等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里[illegible]美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以[illegible]速付上以應佳市是荷

司理人 [illegible]

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病欲人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必已漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶九　每二元
六二　打十

每瓶元每拾元
小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨皺內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘保悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身消健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Franctsdo Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　風氣　戰和　目身
　　色才　氣風　和戰　身目　轆轤聯

每比收費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱　包足賞格

謝教表

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教二毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　人馬　弱強　春夏
　　吟學　馬人　強弱　夏春　轆轤聯

卷資二毫五仙新曆九月收卷

社藝游處發收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

常和永處發收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀　元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團存於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心驗

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各[illegible]本店設在金山大埠都板街九百三十號

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不能復是付費在內）

內附中西各圖寄色

A high class cook book in English and Chinese

增訂華英厨書五元

梁啟超演說集二毫五　卓岐山華英彙語字典二元七五
康有爲禮運註一毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註一毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華榮精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　鉛板十三國三國志九毫
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂宋話撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
地理問答一元七五　男女婚姻衛生學四毛五
九庄石頭記一元五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥羌

梁財二頭雙料跌打丸每盒二元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱強　美新　海江
　　身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叄名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　志功　雄雅　山水
　　民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸（每樽銀二圓每打十元）
陽痿不舉丸（每樽銀二圓每打拾元）
腎虛耳鳴補腦丸（每樽二圓每打拾元）
治男女風濕止痛丸（每樽壹圓五毫）
壯筋活血祛風藥酒（每樽銀貳圓）
婦科調經種子丸（每樽銀壹圓五毫）
皮膚癬癩紅粒胎毒膏（每盒銀壹圓）
久年爛腳去腐生肌膏（每盒銀壹圓）
立止頭痛藥散（每服銀五毫）
治腎虛腰痛丸（每樽銀貳圓每打拾元）
痳痔拔毒止痛藥膏（每盒壹員）
治三十六種雜藥散（每樽銀壹元）
應驗中西藥新白濁丸（每樽銀壹員五毫）
埋口去腐珍珠疳散（每樽銀壹員）
神效內消花柳解毒丸（每樽銀壹員）
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸（每打十員）
內消芒菓丸（每樽銀壹員五毫）
洗三角風藥水（每樽銀壹員）
立止花柳骨痛丸（每樽銀三員每打拾伍員）
宿娼免毒無憂丸（每樽銀貳員）
花柳後補身活血丸（每樽銀貳員每打拾員）
參茸生頭髮丸（每打銀六元）
爛耳流耳膿藥膏（每盒銀壹元）
跌打藥酒（每樽銀壹元五毛）
妙法揭被香丸（每樽壹員五毛）
萬應琥珀止痛生肌散（每樽銀壹元）
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥（每包銀二毛五仙）
應驗光明萬應眼藥水（每樽銀壹元）
身虛遺精補腎丸（每樽銀壹圓每打伍元）
參茸強筋補身十精丸（每樽銀二圓每打拾員）
三鞭強種滋陰補腎丸（每樽銀二圓每打拾員）
應驗濕風膏藥（每張銀五毛）
婦科赤白帶立效藥水（每樽銀壹圓五毛）
即止風火虫牙痛藥酒（每樽銀壹圓五毫）
拔毒生肌埋口藥膏（每盒壹圓）
立止小兒發熱散（每樽銀壹圓）
立止肚痛丸（每樽銀五毫）
治風寒咳嗽化痰丸（每樽銀壹員）
消大腸濕熱滑腸丸（每樽銀壹元）
立止新舊白濁藥水（每樽銀壹員五毫）
應驗利水解花柳毒止痛水茶（每劑銀伍毛）
痳花柳疳疔藥膏（每盒銀壹員五毫）
治日久虛濁補腎丸（每樽銀壹員五毫）
雙料扶元搜毒藥丸（每打銀十員）
萬應芒菓膏藥（每張銀壹員）
止花柳濕毒尿管痛牛黃散（每樽銀貳元）
治陰囊腫痛丸（每樽銀貳元）
應驗魚口便毒橫弦藥膏（每盒銀壹員）
萬應哮喘痰氣丸（每樽銀壹元五毛）
神效吹喉散（每樽銀壹元）
萬應跌打止痛丸（每樽銀壹元）
小兒胎毒面起紅粒百花膏（每盒銀壹元）
包應驗補身生水丸（每兩銀壹元）
拔毒消腫止痛浸疳生草藥（每包銀二毛五仙）
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散（每樽銀貳員）

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡疥濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每打銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每打拾元　半打伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止癢痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠呈惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費貴者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅順邊酒灣拿埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分突乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直函該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故舒報以彰其功且俾有病者知所問津焉

羅順邊酒灣拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚瀉夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟樂鑄恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者、固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用滾茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號即夾𠀤尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　士委　高老佛　沙架免度一帶
●六點四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　埜市　貓華　伊路埋𨋢　域架啡　林市　地啡士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏末嗹　哥寧地　煕罵　烈保撈付
●八句鐘往　美利賀　笠罷　山地老沙　孖典　山李文　卡李市　鐸架
●七點二十分鐘　士得頓　奶路市　步李盛嗹　李化摩　李杜立　沙加免度　杜李市　羅市邊糧市　紐文
●八點往　老大　沙加免度　鳥握　非市那　仙打啡　山多寫　羅市吉
●八句四十分鐘往　打市　胡禮地　山地古老士　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
●十一點　利　波打委　士得頓　馬舍　啡市那　哥慎　顯佛　快些
●九句往　挨安　奶路士　北架啡　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷
●十點廿分鐘往　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
流力典化　東方車　乾市失地　沙架免度　吐拉忌　紐約一帶
●點四十分鐘往　列治文　山驀　市架咕　孖典　比本
●八點一十分鐘往　尾利賀　砵哥士打　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得嗹
八點四十分鐘　孖舍　啡市那　顯佛　快些利

下午
●兩點鐘　奧罵賀　往東方頭等快車　紐約　波市頓　乾市失地
都𨋢李　北架啡　羅省　華盛頓　典化
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歎剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山多寫　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●七蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●九點都烈　基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所　士烈度　碼頭開往　粒罷
●山打連拿，卡李時　鐸加
●四點四十分鐘　孖舍　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
●四點四十分鐘　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗹　老大
鐸加
●曾利盛嗹　李罷摩　山李晏度　煕活　奶路市
●五點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
●啡市那　都𨋢利　北加啡　羅省
●四點四十分鐘　拗路快車往　羅時基打市　胡拉地
●五點　老沙　鳥握　山多些
●一點四十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
●七點四十分鐘東方車往　惡嗹　曾伊步路　典化
乾市失地　山驀　市卡咕

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●五點二十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　灑定　砵崙　舍路北方一帶
●六點鐘東方快車往　惡嗹　青晏典化　乾市失地
上午
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●六點三十分鐘往　山多些　吉驀　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時撈步　山雷澳車時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𨋢　惡時𨋢　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉驀　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷澳車時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鷄杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹　山
希魯怒
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉驀　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉驀　士連拿
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　鵝士
嗹　騎柯連　乾市失地　山驀　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加𨋢　檔吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山驀澳車時步　山地巴罷

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文車嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　唯市價銀額外計平以圖久交務望留心是禱

生昌隆啟

▲本館精製粒巴圖章

本日新聞紙第二十三卷第一百八十號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 180　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　AUGUST, 27 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月廿七號

（中華民國三年八月廿七日）禮拜四（舊歷甲寅年七月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日曼覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報仍蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●京滬各報對於日本取膠州還中國之言論均不直日人所爲謂日人果實踐其言吾中國人民亦不願膠州再經日人之手爲間接的收回并警告英美各友邦勿爲日人所愚任彼佔奪膠州實行其大陸經營政策致貽後悔

代論

加拿大京城憲政黨十一周年紀念大典誌盛

（加京寄稿）

民國三年八月十七日、即孔子二千四百六十五年六月廿六日加拿大柯杜和京城憲政黨支部成立十一周年、是日舉行祝典、加屬各埠同志咸赴會、龔君睿生以考察實業至加、美中各埠託之代表、特赴柯京祝賀、禮也、屆期龔君由滿地可偕同鄺君文燕方君守鏡等往、抵埠、該支部長譚君華鈿、已偕同其介弟譚君華焌、前會長方君饒富龔君則周譚君澤成等多人、在車站迎迓矣、握手言歡、即導至文乞頓旅館休息、用午餐畢、到會所與衆同志相見、禮畢、即往拜會楊總領事書文、趙副領事宗壇、復回會所敘談至四時、舉行祝典、來賓有楊總領事、趙副領事及各埠同志、會長譚君華鈿主席、宣布理由、并介紹楊總領事趙副領事龔睿生趙乙燕鄺文燕君等演說、楊總領事大意、由國家大勢而及世界大勢、畧說歐洲今日戰務與中國之關係、謂中國固已宣布中立、然能否不爲人侵犯中立、則以國力爲斷、擁護政府、增進國力、責在國民、在官諸人、亦國民一份子、人人盡責、國力自強、又謂憲政黨成立在十年前、提倡憲政、堅持不懈、愛國精神、非人所能及、今憲政已成、更當努力向前以求精進、則今日之開十一周年紀念會、將來必有百年千年之紀念、以符今日之祝頌、又謂中國之人一種習慣、好自害同種、此習最宜剷除、黨堂邑姓等界之爭、自所宜戒、旅居海外、更自互相親睦、力免外人淩虐、又謂

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸身留心照顧爲荷

謙生祥敬

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠金李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各瓔膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植廷　黃美葳　劉孔安　關寧炳

大埠萃泰

如意

圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠顧客賜顧銘感良深茲復更爲完心誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵人家仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切全並週年長辦檀山正砵絲苗粘米以應遠近採販小號歷年粘貨均拾捌號伏仰遠近富商留心愛護所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

金銀首飾　正埠麗生老舖

Lai Sang & Co.
721 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桯桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
818 DUPONT ST.
P. O. 301 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

本號在埠都板街八百一十八號

●●●麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞各欵衣服彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望本店有察保全金不換膏藥寄售

金山正埠廣和泰啟

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒　差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
558 KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賓客留心光顧爲荷　有止白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

金山[illegible]

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

備述、、宣布畢、、乃散會開筵、、七時入席、、是日之宴、、本埠同志咸集、、附近各埠代表到者十餘人、、會所上下層列席十餘、、杯酒之餘、、繼以枚馬、、興高采烈、、得未曾有、、席間先後又接到維新報、、必珠卜等賀電、、全座引杯滿酌、、高呼民國萬歲、、本黨萬歲、、同志萬歲、、觥籌交錯、、樂不可以言喻、、本埠開會以來、、未有之慶典也、、

緊要新聞

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲青島之小戰　廿六日北京電云、、德日搆戰、、至今日午候、始在青島小戰一次、有英國水雷艦一艘、與德艦相戰、英艦戰後、卽駛回威海衛、兵士傷亡者十一名、、至德艦有無死傷、未曾探悉、

▲德軍飛船偵探敵情　同日青島電云、、是日德軍駕駛飛船一艘、騰上空中、偵探日本軍艦、及英日軍隊、有無來攻、惟四處查探、渺無影響、至駐在本島之奧艦依李士拔、現已卸去軍裝、該艦之兵士、則附火車、前往天津云、

▲青島之現狀　同日北京電云、頃接青島來函、報稱自德日搆戰後、居留青島之外人、已逃避一空、、故商務極形冷淡、現祇有華工數萬名、被德軍逗留當工、並有美人數家、及德婦四十名、留在青島、以備將來看護受傷之兵士、、其不能出戰之德人、均已他適、至華人車夫廚夫等、、亦已出境、惟在美領署執役之華人、經做多年、仍未他去云、

▲日人擬圍困青島　同日紐約電云、聞駐美德使、接到駐北京德使來電、報稱日本因青島之炮台堅固、難于攻陷、、故擬將青島圍困、、俟青島糧食告竭、德人無處接濟、則德人必坐以待斃云、、

▲大隈伯之言果毋自欺耶　同日紐約電云、本埠自由報、接日本首相大隈氏來電、謂美日邦交、素稱親睦、、日本凡有事務、常蒙美人協助、日本人民、咸深感激、此次歐洲戰禍、波及遠東、殊爲可惜、蓋因英日兩國、既訂聯盟之約、、本須照約而行、協助英國、將駐在遠東之敵艦、、驅逐出外、以免商務之窒碍、此次遠東之戰、非由日本所起、日本實欲保全遠東之和平、日前美總統宣布中立之文、本大臣閱之、甚爲滿意、日本政府、非欲擴張版圖、侵掠中國之土地、、將來日本一得膠州、卽歸還中國管領、決毋失信云、、

▲日艦追擊德船　同日文尼岈電云、德船亞利士、今日由德屬揖島抵埠、據稱該船行至海面、適遇一日艦、、該艦見係德船、卽喝令停止、該船不從、日艦卽發炮轟擊、致被其擊壞船艙、該船工人、立卽補塞、開行速率力、故幸獲逃脫、當時該船曾發無線電音求救、惟揖島之無線電局、並無答覆、後派人前往查察、方知該島之無線電機、、已被日艦擊燬、查該島之電局、專接海上無線電音、轉達上海、通知歐洲云、、

●●●歐洲戰雲之近報

▲俄軍爲奧兵所敗　廿六日栢林電云、、接俄國波蘭境內之岾岈士匿埠電稱、俄兵與奧兵、在本處附近、連戰三日、奧兵佔獲勝利、乘勢追擊、俄兵向西南退走、、彼奧軍奪去大旗三枝、大砲二尊、機關砲七尊、、幷擄去俄軍三百餘名、、

▲德軍過於殘暴　同日倫敦電云、駐比國美使忽洛、今日致文德政府、謂德軍演駛涉比連汽球飛船、每於夜間飛至比國晏獲、放下炸藥、焚毀樓宇九百餘間、、死傷居民數十名、似此慘酷、核與海牙會第二十六欵之例、殊有觸犯、請卽照例禁止、遵守文明戰律云、

同日美京電云、駐美比使、今日進謁外部卿布拉仁、、訴稱德軍屢用飛船、駛向晏獲埠放下炸彈、焚毀樓宇無數、、傷害人命、均婦孺爲多、並非強壯知兵之人、、似此慘無人理、、實犯海牙會第四年所規定第二十六欵之例、、請卽援照萬國公法、禁止德軍之殘暴云云、布拉仁答以美國嚴守中立、對於外國戰事、此時未便強行干涉云、、

▲法國嚴防德軍進攻　同日巴黎電云、、法國陸軍統領、、以德軍經攻入比國、佔領數埠、着着進行、、恐其由苗士河侵入法境、故將各處之散兵、調駐苗士河、、以防德軍之進攻、查此河甚爲扼要、如能阻止德軍侵入、卽能保全法國、、並聞德軍定于日間、卽由此河進攻法國、特未知可能如願否、、現聞德軍日前所佔之蕪路敲愼地方、今已棄而不取、、現英法聯軍、駐在基佛埠、要截德軍、以防其往攻法境云、

▲德國進取之政策　同日海牙府電云、接栢林電稱、德國政府、決意將曾路沙東西方一帶之德軍、槪行調回、、轉派攻比法兩國、聞德國進行之方針、擬先攻巴黎、次攻英國、然後折回東方、進攻俄國、大有統一歐洲之志、、現德軍所駐之地、往攻巴黎、比之由栢林往俄京、約近三倍云、

▲奧軍進攻賽京之劇烈　同日倫敦接賽國尼士埠電云、、奧國軍隊、現仍續開大炮、向比路古列京轟擊、異常猛烈、賽軍亦盡力死守、惟全京樓宇、均被擊壞、祇餘大樓一座、未受損害、賽皇之宮殿、亦被焚燬、全京情形甚慘、

▲比國之慘劇　同日倫敦電云、、比國屢次失敗、損失人民財產、爲數甚巨、計軍士被殺者共四萬餘人、屋宇財產、不知凡幾、全國商塲、已被糜爛、所有製造廠街車飯店等、均盡閉歇、全國工界中人、一月以來、未有分毫收入、故全國人民、嗷嗷待哺、其無家可歸者、約一半有餘云、

同日比國晏獲電云、比國軍隊、今日在本埠南方馬連士、又與德軍交綏、有德軍六萬名、被比軍阻截、不能前進、比皇亞路弼、現在兵營、指揮一切、、今布路梳市之道路、、遺下人屍死馬甚多、未暇撿葬、悽慘情狀、不忍目睹、

當德軍攻入布路梳市京之時、、德軍向居民要索餉銀四十兆元、以作賠償軍費、聞居民已先交去四兆元云、、

同日比國晏獲電云、比皇亞路弼、已由本處逃出、、蓋恐德用飛船隊、由空中拋擲炸彈、、將全城破壞、、故迫得逃避他處、以免不測云、

▲德軍果難抵拒聯軍耶　同日倫敦電云、、有英兵由俄德交界之戰地歸來、據稱俄軍向東方進發、攻擊德國、、德軍向北部進攻比法兩國、德軍若被英法比聯軍擊退、俄兵又攝其後、則困在中垓、德軍無可逃避之路、必大遭挫敗云

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇瑩薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫
世界報

●賣樓廣告
啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地潤四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.
士士典啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固實止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
鹿根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏太盅七毫五　小盅二毫五

泗和老鋪
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器濟花玉桂本鋪現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖杭衣緞諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
所有濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是幸
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金鋪接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語管差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子理　達仁　世卓　全啓

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
倘貨客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之[illegible]樓開張多年本銀行股本公積溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀[illegible]並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]名任由各友自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易加意聯絡定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

相日影
1154 Stock. F.
[illegible]

香港　隆　廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敬業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清積
新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈

[illegible]方脈
每日下午兩点鐘至五點　又六點至八點在此候診
電話九八三

▲英兵協守柯士頓　同日倫敦接比國柯士頓電云、、現有英兵到來本埠、協助比軍、抵拒德兵、比人甚爲歡迎、英兵取用各物、皆有供給、昨德軍駛放飛船、、察看英兵進來之路、英兵發炮轟之、英兵又駛飛船、察看德人軍營、亦被德人炮擊、聞德軍注意攻奪本港、、因本港接近英境、相距祇六十海里、若佔奪本港爲海軍根據地、調艦進攻英國、、必易爲力云、、

▲坎屬英兵將回國　同日坎屬柯度和電云、坎屬英人、現願回國當兵、効力戰塲者、共二萬人、、政府擬卽調用運船二十艘、載此健兒、從速首途歸國云、、

▲英兵追述戰情　同日巴黎電云、、今日有英兵由比國回來、據稱伊在法境文士埠、親歷戰塲、援助法人之英兵、被德軍進攻六次、均堅守營壘、不少退怯、、後卒被英兵擊退之、英兵死者二千名、而德兵死者不計其數、、屍骸堆積如山、德兵利用之以作障壘、仍復交相接戰、、

▲奧皇病勢已篤　同日巴黎電云、、接奧京消息、奧人以國皇約瑟年老病重、所有戰耗、多不欲令其聞知、、有數次奧兵失敗、均虛報得勝、蓋恐吃受驚慌、速其危重云、

▲法國閣員將退職　同日巴黎電云、、本京內閣人員、以戰務既開、國事棘手、深恐才力不勝、有誤國人負託、今日已聯請總統扳卡士、准其一律告辭厥職、另由共和黨人選出人物、重新組織內閣、以支持大局、、因國會內共和黨人佔居多數、辦事尤易云、

▲德國富人紛紛避難　同日倫敦電云、接丹麥京電稱、居住德俄交界之德國富人、均恐俄軍攻入、被其所害、、現已紛紛逃來本京、以避戰禍、聞有德兵數隊、在俄德邊界、被俄軍圍困、俄軍又侵入德屬、德兵不能抵禦、向西方逃遁、現候奧軍來援、、

本埠新聞

●湯君學成歸國　新會古井人湯文桑君、來美多年、留學機器科、畢業後、再入芝加高各埠大機器廠、、實地練習、刻苦自勵、奮志向學、成績甚高、爲我國不可多得之人材、今擬歸國効力、昨經由美東抵埠、、定搭高麗船回國、誠有志之士也、、

●地洋丸輪音　昨據檀島電稱、地洋丸輪船、已于是禮拜二日、由該島啓程前來本埠、頭等位客一百零一名、、二等位客八十二名、、大艙位客一百一十四名、、貨物五千噸、、

●華屍免驗之查究　華人林某、、前在企李街八百二十二號樓、、因洗抹玻璃窗、失足墜地、受傷甚重、、卽赴某醫院就醫、後竟因傷殞命、旋由華人將其屍骸、、運回祖國安葬、驗屍官以該院不求請驗看、遽行准華人領殯、、與例不合、昨晚投告捕署、請卽設法取締云、、

●日人被刼　日人豪蘇華前數日在士得頓街夾沙加免度街、被兩西匪刼去銀十五元、旋卽求差偵緝云、、

●衙案例誌　二號衙、余富、片煙案、下禮拜二日審、、三號衙、李澤賣烟斗案、移案大衙再審、、照前判罰銀一百元、、十一號大衙、周祖仁、無照業醫案、九月十六號提審、、

各埠新聞

●●●碰船溺斃多命

廿六日舍路電云、、是早六點半鐘、西岈市架輪船公司船名三順、與加拿大怕思域輪船公司船名域多利、在本港外北部之二十里許、因海面霧大、彼此碰撞、三順船慘被碰沉、溺死船員搭客十一名、餘外均幸救生云、

●●●戰期中之美人權利

廿六日紐約電云、本省公家律師忽文氏、近因歐洲戰爭、調查美商貨價、是否有故意抬高等情、以便設法取締、據忽氏稱言現在情形、歐洲各戰國之食品、多賴美國接濟、、若我美禁止麥穀麵粉、及各種糧食、運往歐洲、、則各國軍糧不繼、戰事必可停止、但美政府、恐商民損失權利、不允禁止貨物出口、故難照辦云、

●票案處罰　廿二號尾利允西報云、華人亞杰、廣源二名、前日在或架斐地方、被差拘去、控爲私賣白鴿票案、是日在本埠衙署提審、官判每罰銀七十五元云、

●華工到美之受苦　廿一號天力架西報云、、是日有英船行抵本港、船主命將船上華工二十名、均交埠上巡差看管、候開行時乃再下船、蓋因美例嚴禁華工入境、、恐華工若有私逃登岸、罰及船主故也、

●華人助慶之預備　廿一號尾利賀西報云、、九月九號、爲本省隸屬美國之慶日、向例均舉行紀念、、現西人並請本埠華人助慶、華人初時婉詞拒謝、嗣以西人固請、、始行應允、、屆時華人或舞龍或舞獅、、隨同出遊、、藉增慶鬧云、、

●烟賤人逞兇可惡　列定埠西報云、、本埠華人周厚、前日行經街上、被某烟賤人奮拳毆傷、暈倒地下、、差卽拘拿該兇、今日提審、官判監禁四十天、以示懲警云、

●黑人是否應得彩銀　羅省西報云、、黑人忌連昨日在某華店、、索取中票式銀二十八元五毛、、該店三華人、與之爭論、、不允照交、、彼此角口、、因而用武、、該黑人竟報差拘三華人、、謂內有一人、、持鎗欲向其轟擊、、均保出候審云、、

●摘槐工忙　尾利允西報云、本處園主、現正需人採摘槐花、甚喜僱用華工、因華人摘得清楚、而華工又少、招募甚難、西人之貧乏者、仍帶全家人、相率前往就僱云、

●祝融恣虐　鴨崙西報云、本處華埠、經前時火警後、尚遺有屋宇數間、、幸免殃及、是禮拜二下午、該處又報失火、屋宇焚毀淨盡、幷無購買保險費云、、

●尚嫌關差疏虞耶　舍路西報云、、美國調查工藝委員、近日到來本處、稽查華人偸關入境情弊、、據稱僑美華人、約有十之三、、由坎屬或墨國偸入美境者、、由多行車人員、帶領華人入境、每名索取酧謝一百元、、遂允爲之媒介、而各處邊界之關差、又不敷巡守、故時有疏虞云、

文明旅館
MON MING HOTEL
86- Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件更所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房餘以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St, S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西字文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴・譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步堣委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

CHONG LEE & Co.
367 DUPONT ST S. F. Cal
金山　正埠
本店在大埠都板街八百六十七號開張專造唐[illegible]各欵[illegible]唐山蘇杭[illegible]衣服各欵[illegible]熱烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]
[illegible]全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaceS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合館同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

大埠[illegible]火險燕梳事務

Ameri[illegible] San F[illegible] CHA[illegible] Mgr.[illegible]

[illegible]曾荷珠料理

[illegible]一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄[illegible]利息有鐵箱仔租貴

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縀新衣顧繡衣服男女鞋履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集谷等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎甲第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂（金山正埠）利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

領事之與僑民、、本爲一體、、互相聯絡、、互相監督、、辦事自易云云、、演畢、大衆拍掌、趙副領事大意、、謂戊戌政變、、爲今日憲政成立之起源、、康梁兩總長之功、、將永垂不朽、康梁兩先生之倡立斯會、、各同志堅持至有今日、、自當實力進行、、以維持憲政、、政府自修訂約法而後、、注重於行政權、、乃今日時勢所逼不得已、、攻擊政府者、、遂指爲帝制、、實係誤會、、又謂增進智識、、在互相講習、、誠能於每來復日、、以會所爲講習塲、、互相討論政事、、發表意見、、以交換智識、、則受益莫大、、果有此心、、我亦每來復出而擔任一小時、講論云云、、衆大拍掌、、龔睿生大意、、謂本黨發軔於加拿大、、由加而美而墨而中南美洲、、而日本而南洋而歐澳非洲、、影響之捷、、聲勢之大、、各國政黨所未有、、歷時之久、、受刼之多、、而能堅持不拔者、、固由康梁兩總長之政策、、有關物成務之能、、而慈祥惻隱大公無我之心、、尤爲世所共見、、各同志爲兩總長所感化、、熱誠愛國之心、、自不能已、、故捨身捨業救國者、、大不乏人、況受挫折受侮辱之小事、、又安能奪我同志之氣哉、、自加京支部成立十有一年、、今舉行大祝典、、各埠代表咸來祝賀、、弟得由美國前來與列、、代表美中各同志、、公義私情、、無限慶幸、、加京同志自開會以來、、人心一致、、未有一人爲勢利所誘、、爲瞽說所惑、、爲小利所奪而變志者、、弟久有所聞、、夙所欽慕、、今得一堂敘會、、又見有多數新入黨員、、比之歲首、、又增加一倍、、黨務之振興、、足見譚華鈿會長辦事之認眞、、能以公義服人、、故來歸日衆、、可知黨義之優美、、尤貴有推行黨義之人、、方足以發達也、、吾黨之發達、、不在乎政權、、而在乎政策與心力、、以常而論、、有政權以行其政策、、其發達也速、、然中國今日之操權者、、其設施之變動不居、、其有無政策姑不必論、、而吾黨之政策、、卓立已十餘年、、大行大効、、小行小効、、久爲有定識者所公認、、政體雖有更變、、政策自有一定、、救今日之中國、、尤不能捨者、、所以大多數人傾心吾黨、、內力之發達、、不在形式而在精神也、、今吾人惟有堅持黨義、、力求進行、、與內地同志相提攜、、則成功自易矣、、又謂吾黨旅居海外、、到處受人苛待、、因由國力之弱所致、、然吾輩既已有固結之團體、、自可推愛羣之義、、求有以保護全体同胞、凡外侮之來、、可以設法爲之消除、爲之抵禦、况譚會長熱心公益、與本埠地方官紳情意融洽、又得賢領事楊趙二公關心僑民、自可合力辦去、加以趙公允每來復出而主講一小時以學識輸進各梓里、實一幸事、孔教條理由修身齊家治國平天下、從至近者做去、可以次第達至吾人之大目的、尤吾輩之入手辦法也云云、演畢衆大拍掌、趙君乙蘂鄉君文燕、大意皆發揮康梁兩總長以救國救民之誠心、成此政策、、非無心肝之大吹牛家所可同日語、、勉各同志努力黨務、、爲國人造幸福云云、、演畢衆大拍掌、、龔君睿生請譚會長介紹本埠同志演說、、發表意見、、衆以爲時已久、、恐阻筵宴時間、、請休息、、乃將是日收到各埠賀電宣佈、、計開大埠本黨、、屋崙本黨、、大埠世界報、、新舊本黨、紐約本黨、、費城本黨等、、各電文大意、、大同小異、、不

金山正埠　廣益彝

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

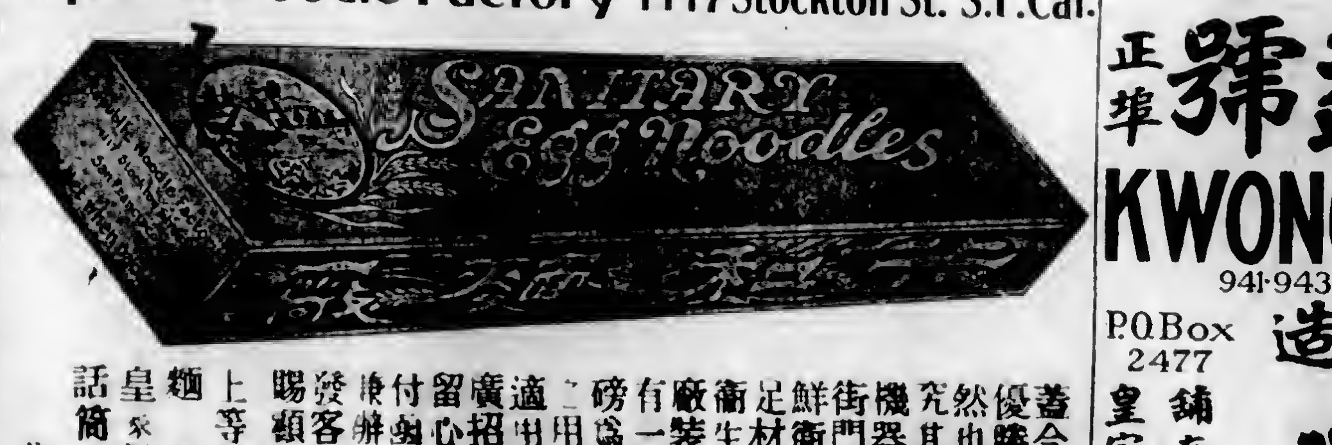
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造　**中秋月餅**

鋪在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麪研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麪廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麪粉加工製造用足材料麪美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅並有一磅生紙盒麪均照二磅五磅十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜任家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付與到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麪　二等衛生雞旦麪　三等衛生雞旦麪

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麪廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.

333 Eight' st
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆

萬源荳腐乳發行

腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上　代理處（大埠）茂利

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消耗甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香橼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　啤加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十八元七五

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

[illegible]

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食專辦山瑞

生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生雞鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布

舊歷七月初三日　弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

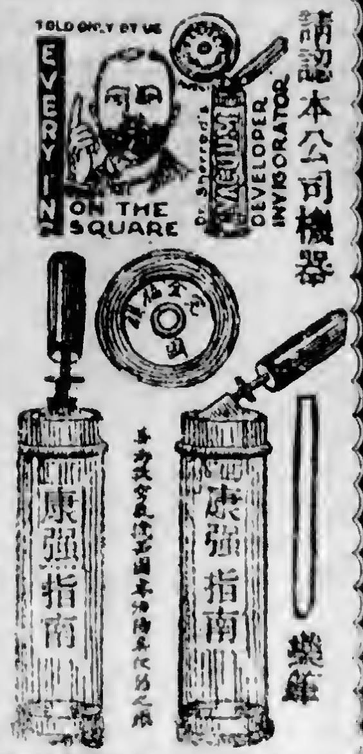
世界日報啓

●●●（獨一新製康強機器）

吾人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自載不惟衛生且諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屬奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賜函[illegible]

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

公所在正埠華人[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濃丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夢遺精藥筆　●治精早出不固藥筆　治色動[illegible]嘅濕藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治生疥藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

[illegible]丸每百粒四元

無散注

●奇惑治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每支一元
●風濕骨身痛藥一元半
●解醒醉久積餘藥水二元
●治肺痨身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞嗽胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每盒銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸每一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
（一）每條價銀七元
（氣）每八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

凡約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀定即照來西字付上（付費在外）有惡精康強機器不占四五元一齣者請[illegible]本公司機器簡西王家准造印照立分眞假並有小哥刻出各物功用敬取看者函定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫爲之費值必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥如不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以[illegible]原箱付來僅可妥収無悞　藥頭上從[illegible]

強機器指南公司啟

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

止嘔退黴浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●◎年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山大光書局　正埠華林　英華書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即寄）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女賜婚三毫

奪朱非正色三毫　農學八毫

鐵花仙三毫　實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

花士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚裔煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠[illegible]天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理慕老利　代理華人雷光啓

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮綢緞檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款[illegible]凡西人所用各物專派伴親赴中國日本選購各務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人欲光顧請照番字列單付到[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧舖在大埠都板街六百四十五號開張

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌具太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也　貴

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧

請看胡禮氏別段告白

祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill. U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街一千二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

請看第二次版又到　發明公司華英廚書大全

（此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元　英語不求人一元一

華英通語問答一元一　最新畫圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元二毛半料十五元
○參茸四寳興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四寳固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯脊種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寳丸半料銀十元每両一元
○消瘀癧核瘰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卌元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽噎如聖丹每服銀二毛五
○搽除日久頭皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬癧止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭瘰回芒菓消藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清暑茶餅每罇銀一元
○滅砂除點脫賍去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每両一元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳瘦瘡珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛酸消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛貴藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽科魚口貴藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砌砂珍珠紅藥貴每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每罇銀三毛
○新穀止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補闕人配方之不足也但人之身體有異人之稟賦不同全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精補腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之虛及酒色過度腰痛眼夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸收全功丸將十餘種生散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發冷熱相攻埠內愚醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難舊苦有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽戰心驚嘆已前路醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難罄遂蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛分固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世肇恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少旭不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈獨白濁年餘不能止乃至舊歲冬月紗轆拜開暇所謂燈前酒後最易惹柳導花況離鄉日久人情大都如是繼白濁餘毒前腳書症轆眞令人銷魂也信痛而歸再運數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛剌難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行戕命如溺毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將身出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝錢後先生付來丸藥該信云花柳舊時有歷毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀攉毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消繼調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉折先生實爲利便同胞者福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是歷毒居多有碍子嗣西人治芒菓疳瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在峙士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭象腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此嗡動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報忛晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天頭病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又愼食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲塌未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟奉均向以忠信待人無謊言諛妄之壓誣登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

爲患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞緬密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵瞼似魚鱗屢請唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膜亦冒除半月曾全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也知斷妙術可謂得實人傳授眼科者敬謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明敬頌

廣東新聞

●●●部電賑粵之六善政

頃聞巡按署、昨接內務部電稱、奉大總統發下齊電悉、粵省此次慘遭水患、滿目瘡痍、遍野哀鴻、嗷嗷待哺、每一念及、憫惻良深、除籌款撫恤外、仰該省巡按使、亟行籌辦善後、以惠災黎、茲探其應辦條件有六、（一）緩征上忙米漕、（二）安插逃亡難民、（三）嚴禁抬高米價、開放積谷平糶、（四）籌款赶放急賑、（五）妥速防護基堤、（六）設法以工代賑、

●●●增城悍匪嚇病縣知事

增城縣地方、近日匪風異常猖獗、每遇營勇紮營地點、匪等公然胆敢負槍遊行、該縣知事陳應昌、到任未久、迭接匪黨函件、向縣署勒欵四千元、倘逾限無以兌交、即率衆兄弟攻城等語、該知事以兵權素非己操、安良無術、未免旦夕不安、故每日于三點鐘、即行閉城、以致驚懼成病、昨特電懇新巡按使、請飭新任知事陳策賢赶緊到任、以便交卸晉省醫治云、

●●●清華被選各生定期填册送京

本省攷送北京清華學生、業經舉行試驗、現巡按使照章選錄正取生、潘榮根、劉純聰、鄭輝、吳尙志、黃蔭曾、崔景濂、黃憲儒、黃建勳、共九名、另備取生、吳魯強、蘇毅、羅廣彤、周鈞舉、伍滿華、容啓業、曾昭德、司徒積、潘汝芬等九名、正取各生、應于七月二十日一點至四鐘、携備四寸軟膠相片二張、由各該家長、帶同到巡按使署填寫履歷表、以憑送京覆試、逾期不到、即以備取生遞補云、

●●●絲偈被匪滋擾不能開工

順德縣商民鄭熶文等、昨以土惡温儉德等、因索規不遂、鼓動匪黨地痞數十人、將店鋪通行橋梁路徑、盡行塞斷、致令絲廠不能開工等情、呈請廣惠鎮守使核辦、當由龍使飭令順德縣知事、迅即照案會督軍警、設法保護開工、一面將控開各人、查傳集審明確、分別究辦、以維商業云、

●●●三水西圍函報危象

現下西潦水勢、雖覺稍緩、惟連日淫雨如注、三水西區一帶基圍、益加危險、天湖大滘承慶蓬村各處基圍、昨日（初六）均各冲塌數丈、鄉人搶救、已力竭根盡、非仗當道暨救災公所赶運粮米麻包、前赴各該處救護、則崩決可立而待、仁人善士、幸垂憫焉、三水西區局董陳輝珊等報告、

●●●華僑電攻海陽知事

吉隆坡來電云、報界公會鈞鑒、海陽藍知事、違法殃民、苛抽韓江搭輪人稅、兵警迫勒、僑民共憤、乞速查究、汀龍嘉大豐、十八屬全體張子度何偉莪孫子光等叩、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳叩于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每両實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售

●●常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦譚啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠𡸁愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學滉　吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸鳥腳酒　飲食醫打酒　搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠𡸁愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal U. S. A.

啓者本舖在大埠積愼街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷綉錦香梘蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車等店上下貨物專人照應車坐遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●男婦胃氣疼痛滯中丸　每料十六元　每罇一元
●男婦腎虧止遺丸　每料廿元　每盒二元五
●清熱暑濕紅白痢疾散　每盒二元
●肺氣化痰止咳丸　每服五毫
●小腸疝氣止痛丸　每盒二元
●吐血咳血化痰止血散　每罇一元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　半料八元
●參茸不寐安神補腎丸　每料廿元　每両二元
[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西ㄅ門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風痸俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腠不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符藉補茶爲至寳而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

J.D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●賽會出品審查員已派定六人

巡按使署前奉農商部令、制定籌備巴拿馬賽會展覽會出品審查規則第二條載、出品門類、區爲五項、每設審查員一二人、分別審查等語、此項人員、自應由本部遴選委派、惟各省審查出品、事務煩重、除由本部派員外、仍應由該巡按使就該省專門學校中、及出品協會辦事人員、具有專門學識者、臨時分別聘委五六人協助辦理等因、昨已委任實業司技正謝作楷、農林試驗塲長黃遵庚、工藝局教員黃潤寬、高等師範校長廖道傳、省立中學校長彭金銘、農林講習所教員周原頌等六員、前赴協會、協助辦理、以該員等均屬有差人員、所需馬車等費、應不另行支給、如果將來墊用過多、飭已由出品協會臨時費項下、酌量分送、以資津貼云、

●●●陳專使查勘澳界情形

中澳劃界一事、關係極大、中政府特派駐墨全權公使陳籙往澳調查一切、已誌前報、陳公使已於前月十號到粵、即由水上警察廳蔡廳長、派一巡艦、專備公使查看海面各島之用、陳公使人極精細、久在外洋、于澳界一事、甚爲注意、中央亦甚倚重、此次赴澳調查、非調有該處熟識之員、隨同攷察不可、隨行者有前清前山同知莊允懿、及現任水上警察勤務督察長藍宗浩、及陳魏諸人、已于日昨查勘竣事、公使在省、小作勾留、即回京覆命、以便與葡人開議云、

●●●巡按使署之人物

新任巡按使、昨早接印後、即將行政公署、遵章改組、所有內務財政實業教育四司、即日裁撤、茲將派定各股員姓名探錄於下、以供先覩、（文案處）總辦楊福璋、幫辦鄭榮、鄭榮、厲式金、（交涉文案）陶彬邵、（財政股）朱新謨、宋壽崑、營務股司法股）曹玉德、（函電股）程殿旬、段永年、此外尙應設置總務內務教育實業四科、因各科長科員尙未支配妥協、聞須後日始發表、至公署總務處暨四司、原設書記錄事、均飭暫行照舊供職、俟甄別後再定去留云、

●●●高要電報災情

都督巡按使國稅廳長鑒、自西潦盛漲、電線不通、輪渡亦多停駛、養日檬日飛走報、候輪未發、本日雖水退四寸零、景福圍無恙、而五更時大灣圍又決、計縣屬各圍十去八九、水勢之大、災區之廣、實數十年所僅見、焦灼實深、餘續報、高要縣知事梁日東感印、

●●新巡按初登台即首防報館登載

新任李巡按使於印後、經飭使署辦事各員編改、並以新任之初、政務殷繁、特添派內收發一員、挑選錄事數人、選入內署、專辦來往要密公件、幷飭內外收發員、傳諭辦事各員、凡本署所辦公件、非經政務廳長蓋章簽字、不許發登公報、如未經政務廳蓋章發出、刊登公報、或洩漏披各報登載者、無論有無勾通報館、槪爲承辦該件人員是問、不能藉辭推諉、俾資嚴密、而昭愼重云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外科症配製各種膏丹丸散以爲治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁疳疔痔漏以及久年餘毒頑症等製有花柳各宿丸散以利急用且無流弊之虞此數年間本藥房所售出之藥皆及美美呂宋各埠同胞用之無不稱爲活世靈丹茲特以告白廣佈全球卵各埠同胞無論所患何症欲購何藥請向貴處銀行局買艮單照下列西字付來本醫生定當細心詳閱對症發藥從速付上以期疾早瘳毋負委任焉　醫生趙裴彬謹啟

此藥汁乃本藥房自製獨一之花柳補血解除餘毒之聖藥凡花柳百毒無論遠近毒發或全身疔毒成血毒紅粒成片[illegible]或久年[illegible]或下足餘毒流注作痛者服此藥汁或一料多則二三料可立奏奇功

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寳丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每大盅銀三元
●男婦紅白痢疾散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●雞頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腮水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花叢撮紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮屑骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀[illegible]

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元　腰腳痛藥散每罇三元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散每罇三元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膜痛藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔痧出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
搽痔藥散每罇三元
痔漏藥散每罇三元
蛇水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年癬藥散每罇三元
搽三角癬藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋骨藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇二元
縮尿沙淋藥散每罇二元
搽西瓜瘡藥散每罇二元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
健氣藥散每罇一元五
墮子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個[illegible]
婦科止痛藥散每罇三元
經藥一罐一元
去風疳藥散每張三元
芒菓膏藥每張三元
蛇火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
雞喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每罇[illegible]
花柳藥毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
推紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

補腎藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄上焦勞倦風濕每料拾陸元　本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子紹拜題
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽樑拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張韻廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省香山縣人現在美國金山業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給醫照[illegible]

本醫生在大埠張郁醫生堂凡有書信封艮紙及郵票信請照上列西字付來本醫生即將藥料寄上

842 Grant Ave. San Francisco, Cal　Jung Yock

添福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造金銀首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均詣有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

醫中良法（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠穆眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管痛濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治黃門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便若能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉連生客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠　四十五號委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製光陳皮以肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫
英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元
英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible]5 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一千五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠台時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆光顧列華照西字付來定必履妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西洋時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　啟

自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

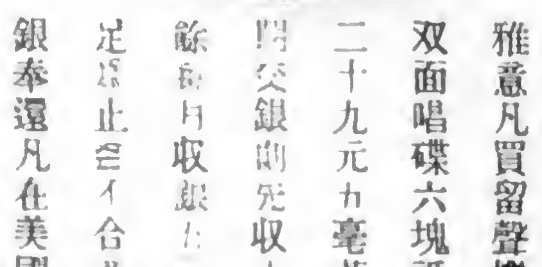
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

醫生李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開剏迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足價止合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元韋由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]懇早到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]遠埠各客[illegible]寄信一切週旋妥交伏望　關照是幸

司事人[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八五
澳門新絲苗米每百磅五元式
增城絲苗米每百磅六元式毫
新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫
新會三江鴨油每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏脚酒每一打八元五毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂蔘茸酒每樽二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆寇油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
新槐枝千每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重五酒每打銀八元
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大鮑每磅一元二毫五仙
中鮑每磅九毛

大事記

英王遊法三日記（續）

英法俄同盟之關係

將抵巴黎之情形

巴黎下午三時、沿途觀者、已陸續而來、男婦老幼、彩烈興高、皆欲以望見英王顏色爲幸、愛利舍與蒲特蒲郎大街左右、更爲擁塞、是晨略有雲霧、午後天氣轉晴、由康谷特場至蒲特蒲郎站一帶、遊人如織、四時左右、法國高等文官、及內閣人員、先在車站客廳相待、不久大總統披伽雷氏、暨總統夫人亦至、夫人冠青蓮色冠、衣洋灰色衣、式簡而極嫻雅、英國女王維多利亞有言曰、法國婦女、所以異於他國婦女者、良由善自修飾、夫人誠不愧受此贊辭矣、

車站之歡迎

法總統夫婦、與各國務員、由車站客廳、步行至停車道傍、數分鐘後、英王車由遠而來、時正四點三十分也、站中音樂隊、奏英國國樂、英王佐治五世、服海軍大元帥制服立于窗戶前、行軍禮、英后瑪利亞、冠淡綠色冠、衣淡綠色衣、坐于窗戶前、微露笑容、車既止矣、王與后乃携手而下、總統先詣英王前、行握手禮、且致辭曰、陛下與王后陛下、辱臨敝國、余實與有榮幸、英王答之曰、敬謝大總統盛意、寡人得瞻仰上國之光、無任欣慰、總統又詣王后前、行俯首禮、而王與后、亦與總統夫人行握手禮、總統乃介紹其國務員于英王、指竇蒲司氏曰、此上議院議長也、指田削內氏曰、此下議院議長也、指屠梅幹氏曰、此內閣總理兼外交總長也、以上三人、及其餘各部總長、均與英王握手、繼詣英后前俯首而退、英王一面、亦將所帶隨員、介紹於總統、總統皆與之一一握手、獨與外部大臣葛合氏、較示親密、此乃外交慣術、不足異也、繼由禮儀司司長麥爾當氏爲前導、向車站正門而出、將至門首、觀者咸揮巾脫帽爲禮、英后與總統夫人、先自登車、英王與總統次之、英國隨員與法國國務員又次之、旋英王總統之車、繞至王后與總統夫人所坐者以前、始向蒲特蒲郎大街進行、

沿途之狀況

各國君主、遊歷巴黎者、屢見不鮮、而觀者之衆多、從未有若斯之盛者、是日下午、蒲郎大街兩傍、萬人擁擠、肩轂相摩、幾無插足之餘地、而草場之上、夾道之中、尚有搬升木梯、躋登車頂、爭以一覩爲快者、他如愛塔爾之周圍、愛利舍之花園、康谷特之空場、梯勒利之平臺、遠至馬代冷之石階、立者坐者行者止者、無不以一觀王駕爲平生樂事、凡王駕應由之路、兩傍梯椅、勢如山積、經營此業者、所獲進欵、諒亦不少、凡租一椅者、須出二佛郎、至四時左右、每椅價値、達三佛郎或四佛郎不等、其謀租價較廉者、立於木梯横板、入出五十生的至一佛郎不等、沿途一帶、雖有巡警維持秩序、並不嚴厲、故大總統赴蒲特蒲郎車站、所由之道、於五分鐘前、尚見無數遊人、乘坐各式馬車、往來馳騁、道傍觀者、見此奇象、有嬉笑者、有拍掌者、有竊竊私語者、要皆快愉之色、粹然見于面、盎于背、如登極樂世界、將近四時、由蒲特蒲郎車站至愛塔爾場、迤東至康谷特橋、沿途巡警、始禁止行人往來、大道之傍、並駐有軍隊、以資護衛、軍隊之後、觀者互相擁擠、幾至呼吸不靈、未及二十五分、英王等車駕由蒲特大街、向東前進、一路音樂聲、歡呼聲、英王萬歲、英后萬歲、英國萬歲、協議萬歲聲、喧聒嘈雜、不絕于耳、男則脫帽爲禮、女則或揮巾、或拍掌、以表歡迎、英王顏色和藹、時時舉手於額、以示答禮、王后則春風滿面、亦點首不絕、王駕既過、各處觀者、復奔赴亞歷山大大街、與馬利尼大街左近、一如餘興未闌也、（未完）

歐洲戰局談

日本戰術西行

倫敦電云、此次戰爭、德國軍隊、採用秘密政策、此係從日本學來、照日本辦法、兵士之在某隊、不用記號、故被擄後、敵人不知某隊在戰陣之中、被擄之兵士、奉命不准將隊伍號數告知敵人、故現在比軍不知與比戰者、係德國之何隊也、

奧國人民不願打仗

此次戰爭、奧國人民、皆不甚願、政府徵調後備軍隊時、閭閻大受擾亂、人民譏議政府、拋棄生命、妄擲金錢、殊爲可惜、人民大都不肯從軍、兵變之事、已屢見不一見、然政府騎虎難下、民人有不願從軍者、皆受槍斃之刑云、

德國商務將受英國攻擊

英政府見德國海軍、已受圍禁、不能保護其全球商務、故今將開始攻擊、奪取德國在各國之商務、凡有德國商船及工廠等、皆將爲英國奪取而代之、

俄國猶太人之權利

俄人虐待猶太人、莫不之知、猶太人在俄國、於政治上社會上、毫無權利、其唯一之權利、則充當兵役是也、每一俄國猶太人、自二十一歲起、至四十三歲止、必須與俄人、同入兵隊、其餘選舉權利、做官權利、猶太人皆無之、且彼等不得行止自由、俄國西部有二十餘府、專爲猶太人所住、其餘各府、惟猶太富商大賈、方能居住焉、現在猶人亦願出戰、俄皇大喜、詔許不虐待猶人、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●企李倫埠　胡帝五大元　謝常　鍾寅　陳沾　胡彩
胡會　李佑錦　黃孫業　蔣文瑞　陳振福　呂光　呂奕
蔣燗可　蔣欵可　蔣良身　胡待炳　李遇　蔣加質
李鵬州　李文永　余平中　余好清　各二元　羅輝綸
司徒有功　譚世焯　李其焯　李奕倖　胡慶　陳光漢
黃官岐　黃崇漢　陳恭禧　陳恭和　黃崇佑　黃仁政
鍾文琴　蔣年清　蔣龍登　陳進來　黃學賓　林文立
李欽　呂江　林禎祥　余順中　呂發麒　各一元

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房間張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕攤痪骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦頤連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

小說

[illegible]

醫科

[illegible]

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出鄺祝敬陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮爵鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷一月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望逾期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號

正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之乃能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開則體力自生四肢爽健腰腿者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹數此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健茲此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讙登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

● 游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷賫二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教　准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱　謝教表　包足賫格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教一毫五仙　卷多仍加賫加列

社藝游處卷收　Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　强弱　弱强　春夏　夏春　轆轤聯

卷賫二毫五仙新曆九月收卷　堂和永處卷收　Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美國金山共和藥房廣告

● 即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

● 補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

● 專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心照顧

● 新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

◎◎◎祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書店[illegible]並自造白鐵器具對衣服水壺仰各梓里留心[illegible]本店設在金山大埠都板街九百三十號門牌

◎◎◎各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

訂增華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

五大洲全圖一本　內附分圖　一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衞文集三毫五
華栄精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙話二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙話字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋話撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二七五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女離婚一毫
譚樹彬藥羌

◎◎◎書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書並唐山油木面盆松木砧發客

郵費在內

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧敬

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷賫二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賫格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叄名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雅雄　雄雅　山水　水山　轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

中國新聞

◎◎◎徐相國爲災民請命

據聞國務卿徐菊人相國、命機要局通電駐紮南洋各領事、飭令轉告華僑、謂近日廣東湖南江西、、水災甚巨、損失人民生命財產無數、目下該省等哀鴻遍地、殊堪憫惻、、素知該僑商等、急公好義、愛國心長、務希設法勸諭捐助賑欵、滙寄回國、俾災民得慶更生、一面當呈請大總統酌給勸章、以爲僑民慨捐巨欵者勸云、

◎◎◎官與職分將實行矣

民國制度、官職不分、一破前期之習、然一經免官、後、遂反初服、殊不足以誇耀妻妾、矜式閭里、而舊日或前朝、曾一度登過仕版者、其腦筋中、咸覺欲然、、且中國人素以官爲貴、趨之若鶩、就之如羶、實職而外、別無一種頭銜以虛榮之、甚非所以宏獎之意、故年來多主張官與職分、、近聞大總統已令法制局、本此意旨、草擬章程、大致官名、分爲公卿士三種、種分三等、公比特任、卿比簡薦任、士比委任、取士之法以考試、有縣試、有道試、有省試、有都試、試之取錄取者、冠以某士之名、公卿兩級、經五年得進一等、惟以大總統特命者、不在此限、蓋官職分、而教育與科舉又合矣、、

◎◎◎卿大夫士

北京日報載官與職分一節、將卿大夫士、誤載爲公卿士、、卿有上卿亞卿次卿、別、大夫與士、皆分爲上中下三等、、聞稿由某內史所擬、約日內卽可發表、官與職分、、在今日仕途蕪雜、官興未艾之時、亦未始非消納調劑之法、、第聞其初命之士、卽由小學生中取之、其言果確、則戕賊社會、流毒國家、較之直截恢復科舉、其爲害當不止倍蓰、、夫中國今日之大患、在全國人之心思才力、咸集中于官吏之一途、、前淸雖停科舉、而學校畢業、、一例可得功名、實較科舉爲濫、、今日風氣之鄙塞、、人才之消乏、、未嘗不原因于此、淸末雖廢獎勵、而一般人之腦筋中、印象已深、一入學校、便聯想及於高官厚祿、遂無復有志于他求、、實業之不能振興、科學之不見進步、皆此所階之厲、言教育者、方歎舊染之不易滌除、錮習之不易振拔、今又從而塗附之、、以成此似是而非之貢舉制度、其命意或有所在、亦未可知、、然吾則百思不解矣、、

◎◎◎銀行團出京避暑

大借欵近日雙方接洽、漸有頭緒、、乃聞銀行團消息、滙理德華等經理、昨日忽然出京、聞赴北戴河避暑、、據云中國大借欵一事、已暫作停頓、因歐洲已有戰事、總機關來電、謂東方借欵主任委員、暫時已回國休息云、

◎◎◎選派學生至香港大學肄業

香港大學設立以來、成績頗佳、現聞直隸選派學生八人、、至該大學肄業、其餘他省派往肄業之學生、亦給官費、、亦可見該大學之發達矣、、

◎◎◎新國旗之絢爛

近聞政事堂已擬具國旗圖樣六式、呈請大總統鑒定、該旗仍用五色分配、惟旗心及四角、加有彩色標記云、、

◎◎◎王治馨之大買賣

王治馨交平政院訊辦一節、已誌本報、此交辦案發現、、輿論大快、而一般貪官墨吏、對之皆有悚懼之意、懲一儆百、今後官場積弊、或可一肅也、按王治馨前任順天府尹時、、穢聲所播、人言藉藉、卽以所聞證之、如昌平州知事、賣價六千元、薊州知事賣價亦六千元、該知事到任未久、、卽被調考見擯、吞煙欲圖自盡、經人挽救得活、、餘如最淸苦之大興宛平兩縣、尙傳聞有大興五千、宛平六千之說、、並聞凡知事之保免考者、於正價之外、更須加價二三千元、、其代爲任外招徠、並經手過付者、爲其秘書史某潘某及郭某、王治馨所得賍欵、爲其妻妾大買珠飾、皆史爲之經手、並聞有一日不知因賣某缺、史得洋三千元、僅予王五百元、、爲王察知、在辦公室中拍桌大罵、一時傳爲笑柄云、、又聞史某在石頭胡同新開一極大之飯莊、、爲順天府署拍賣差缺之出張所、每夕座客盈滿、大抵爲論價訂約及趨炎附勢而來者居多、故該飯莊之生涯、鼎盛一時、、又潘某嘗以威力强劫妓女妙靈仙、適該署科員、亦眷該妓、因此大起波瀾、某報曾登載其事、題爲上下交爭艷、亦風流韻史也、現潘某有被逮消息、而史某則已聞風逃逸、、作天外之飛鴻云、、

◎◎◎直隸水災記

本年雨水不勻、被淹者已有粵湘贛桂黔閩等省、北省獨然無聞、論者方慶爲樂土、不意直隸近來武淸縣、、已有請賑之急電、天津淀北二十四村、及蘆新各村、、均先後被蝗水爲患、已聯名呈請勘驗賑撫、其中情形、最苦最慘者、尤以東八縣爲甚、東八縣地勢低窪、河身逼窄、水流曲折、潰決氾濫、十年而九、今春田苗甫茁、備受旱蝗兩灾、卽成稿草、茲復大雨滂沱、河堤盡決、由玉田縣屬以東以西以南、縱橫數千里、一片汪洋、盡成澤國、數百萬生靈、待哺嗷嗷、、流離失所、匪特秋收無望、卽以前固有之墳墓廬舍、亦盡付之無何有之鄉、嗟嗟、小民何辜、遭此浩劫、推原禍始、；雖由天災、、要亦地方官玩視民瘼、未能防之於始、復疏忽於臨時、有以推其波而助其瀾、孰負保民之責者、、亟宜大加注意、設法撫恤、以救此一方民也、、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

陳良英　陳森國　陳宜活　黃世續　許富　黃彬傳
黃智傳　黃創　黃女　陳裕　王積恩　黃元德
黃光　黃全恩　黃傳宏　黃傳寬　黃傳安　黃榮梓
李金保　黃大生　黃世挺　許耀　梁觀璇　駱榮德
黃世瓊　雷學權　蘇松栢　黃俊　李池　陳百元
黃富世　黃世活　黃珍　黃良念　黃阮世　鄺安
黃良讓　黃禧敬　黃曾道　關榮樂　黃樹恩　黃瑤世
劉學煥　劉悅安　劉乾利　劉天祥　蔡南　劉希瀾
以上每捐銀伍毫

◎◎◎劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

◎◎◎始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

◎◎◎白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

◎◎◎腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

◎◎◎天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

◎◎◎補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

◎◎◎傳單快看絕大補力

[illegible]

◎◎◎死而復生　花柳症得救

[illegible]

◎◎◎廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◎請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士囉仁衣服公司啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事查賬員奉部頒行選舉章程特函請委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遇知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我甯路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向事城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號

商辦新甯鐵路公司謹啓

△◎▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經達一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶浩　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐集腋此事係爲公益所關如李寶浩君等所到之處務望各梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日

大埠和平總會啓

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳[illegible]通天白濁[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與敵艦相遇防其[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知[illegible]險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而置[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里[illegible]爲荷

民國三年八月吉日

東洋汽船公司特啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠𡃁盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自[illegible]等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里惠顧[illegible]美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以[illegible]速付上以應佳市是荷

司理人　廖[illegible]　呂宗[illegible]　黃[illegible]好　廖[illegible]　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸（每樽銀二圓 每料十元）
陽痿不舉丸（每樽銀二圓 每料拾元）
腎虛耳鳴精膿丸（每樽銀二圓 每料拾元）
治男女風濕止痛丸（每樽壹圓五毫）
壯筋活血祛風藥酒（每樽銀貳圓）
婦科調經種子丸（每樽銀壹圓五毫）
皮膚飲頭紅粒胎毒膏（每盒銀壹圓）
久年爛脚去腐生肌膏（每盒銀壹圓）
立止頭痛藥散（每瓶銀五毫）
治腎虛腰痛丸（每樽銀貳圓 每料拾元）
採痔拔毒止痛藥膏（每盒壹員）
治三十六種癬藥散（每瓶銀壹元）
應驗中西藥新白濁丸（每樽銀壹員五毫）
埋口去毒珍珠滲疳散（每樽銀壹員）
神效內消花柳解毒丸（每樽銀壹員）
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸（每料十員）
內消芒菓丸（每樽銀壹員五毫）
洗三角氹藥水（每樽銀壹員）
立止花柳骨痛丸（每樽銀三員 每料拾伍員）
窗鴿兒毒無憂丸（每樽銀貳員）
花柳後補身活血丸（每樽銀貳員 每料拾員）
參茸生頭髮丸（每料銀六元）
爛耳流耳膿藥膏（每盒銀壹元）
跌打藥酒（每樽銀壹元五毛）
妙法揭披香丸（每樽壹員五毛）
萬應珠珀止痛生肌散（每樽銀壹元）
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥（每包銀二毛五仙）
應驗光明萬應眼藥水（每樽銀壹元）
身虛遺精補腎丸（每樽銀壹圓 每料伍元）
參茸強筋補身十精丸（每樽銀二圓 每料拾員）
三種強種滋陰補腎丸（每樽銀二圓 每料拾員）
應驗濕風膏藥（每張銀五毛）
婦科赤白帶立效藥水（每樽銀壹圓五毛）
即止風火虫牙痛藥酒（每樽銀壹圓五毫）
拔毒生肌埋口藥膏（每盒壹圓）
立止小兒發熱散（每樽銀壹圓）
立止肚痛丸（每樽銀五毫）
治風寒咳嗽化痰丸（每樽銀壹員）
消大腸濕熱滑臟丸（每樽銀壹元）
立止新舊白濁藥水（每樽銀壹員五毫）
應驗利水解花柳毒止痛水茶（每劑銀伍毛）
採花柳疳疔藥膏（每盒銀壹員）
治日久虛濁補腎丸（每樽銀壹員五毫）
雙料扶元搜毒藥丸（每料銀十員）
萬應芒菓膏藥（每張銀壹員）
止花柳濕毒尿管痛牛黃散（每樽銀貳元）
治陰囊腫痛丸（每樽銀貳元）
應驗魚口便毒橫弦藥膏（每盒銀壹員）
萬應哮喘痰氣丸（每樽銀壹元五毛）
神效吹喉散（每樽銀壹元）
萬應跌打止痛丸（每樽銀壹元）
小兒胎毒面起紅粒百花膏（每盒銀壹員）
包應驗補身生水丸（每兩銀壹元）
拔毒消腫止痛浸疳生草藥（每包銀二毛五仙）
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散（每樽銀貳員）

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹鮮癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱消精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元 半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蚒疥蟯止癢養活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄價目各碼呈顧諸照下列之西字封來定然妥收無誤購貨者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨國邊酒灣拿埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢食難安一思慨恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊酒灣拿埠朱克衡恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚痛夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德恩登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、日能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備惟除花柳病外。無論何病。。無之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming　908 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE
631-647 Kearny Street　San Francisco, California

(衣)(服)(平)(沽)

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶　啡士那
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些
●六点二十分鐘往尾利賀　杜李士　李杜立　士得頓
咻葛士打　馬典　拜崙　咩挨崙　拉罷
●六点四十分鐘往　烈治文　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　咻葛時打　秘尼沙　蘇筍
沙加免度　老市啡　尾利九　烈定　整市　貓華
伊路埋罅　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●七點二十分鐘　天巴　尾利九　阿啡　高路啡
七蘭定　奶路市　杜李市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得頓　羅市邊糯市　紐文
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　咻哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　啡市那　顯佛　快些利
都罅李　北架啡　羅省
●八句四十分鐘往　馬舍　咻葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　啡市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓
梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶

下午
●一點鐘往　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘往　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十分鐘往　老沙　烏握　山多些
●一点四十分鐘往東方頭等快車　散尼晏度　奶路士　山地古老士
●兩點鐘往東方快車　華盛頓　典化　乾市失地　山山多些
奧罵賀　市卡咕　紐約　波市頓
●四點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　咻葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　啡市那
都罅利
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　咻葛時打
●六點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘快車往　沙加免度　北加啡　羅省
秘李沙　蘇筍　尾利九　阿啡
●七點鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　舍路北方快車往
沙加免度　尾利九　澀定　咻崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　鵝時崙　咻崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　咻哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿　高老沙
高非路　羅市　欷剌　地芬市　委壬市
委路士　尾利九　子固　列步綠

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鵝杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林作　山
地巴罷　雲都罅　惡時罅　羅省　巴夏路
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市運拿
怕時撈步　山雷與卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鵝杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順瓢　古路屬　卑頓　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉墓　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　汶地李　士運拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加罅　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　鵝士
頓　惡柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟
Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅富燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廉價市價格外計平以圖久交希爲　留心是荷　生昌隆啟

▲本館精製粒巴圖章

金山曾慧初兼理佛蘭西銀行
本銀行設在
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百八十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 181　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　AUGUST, 28 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月廿八號
(中華民國三年八月廿八日)禮拜五(舊歷甲寅年七月初九日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●自膠州戰禍起一般輿論及報界均極嫉視日本袁總統通令各省禁止各報館勿發過激烈之言論煽動社會惡感生起仇外風潮及禁止人民在公衆中談論戰事并通飭各省官吏加意保護外人●●

本館論說

論日本之野心（木）

日本自勝俄以來、炮利船堅、兵精械足、氣矜而慾、志滿而驕、久有欲爲東亞主人翁之想、故併高麗、攫遼東、得寸則寸、得尺則尺、著著進步、不肯放過、且其對于滿洲也、闢土移民、屯戍墾種、建營壘、築炮台、憑險設防、置兵守衛、辦警察以維秩序、築鐵路以利交通、勞兵力而不辭、耗金錢而不惜、豈故爲其煩哉、無他、欲由島國以進于大陸、執中原之牛耳、居諸夏之主盟耳、徒以各國勢均、連雞之棲、互相牽制、無機可乘、故暫爲雌伏、莫敢發難耳、今適歐洲有事、戰務繁興、天地改觀、風雲變色、戰爭團体、糾結者八九邦、戰線範圍、蔓延者數萬里、均勢之局已裂、國際之法無靈、行動自由、誰爲干涉、且各國牽於戰務、民罹鋒鏑、地遍干戈、商輟于塵、農荒于野、工停於肆、士廢於校、餉源消竭、士馬饑疲、莽莽全歐、已無淨土、無論交戰之國、其運兵籌餉、自顧不遑、卽使中立之邦、亦固圉設防、自謀不暇、當此戰雲擾擾、歐西之國、又誰能再有餘力、足以保全遠東之大局哉、是歐洲大戰、實日本逞志東亞之第一時機也、日人知其然也、由是滿志躊躇、徘徊四顧、猛着迯鞭、晴空霹靂、突以哀的美敦書、貽致德國、逼其退出膠州、交回青島、其手段之敏活、心腸之酷辣、可駭亦可驚矣、然狡奸者日人之性、陰險者日人之志、彼其自揣、以爲歐洲諸國、牽於兵役、驅馳奔

金山　新張廣告　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜榛京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各種膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　首飾　金銀

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經已五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實遠近馳欵倘有本號字樣印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦)熟煙酒米油糖海味各欵齊備
本號在大埠都板街八百六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用彩綿俱全如蒙光顧照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換壽帶膏　金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話篇差拿八百四十一號

司事人　李卲和　馮金廸　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
KEARNY ST., S. F. Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下　三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲峯細種烟膉跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速以應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

讚生堂
Dan Sang Tong
42 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]舒筋活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有經驗益壽之功[illegible]光緒卅四年正月廿[illegible]正埠讚生堂[illegible]

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日軍進攻青島之情狀　廿七日青島電云、日本海軍司令官嘉度、是日致電膠州總督科路的、謂日本海軍、已封禁膠州港口、陸軍又佔據沿岸一小島、形勢頗佔險要、總督科路的、意欲固守膠州、恐戰事不免延長、已勸令美領事出境、免受危險、美領事仍不允離去云、

▲日本不欲干涉歐洲戰事　同日東京電云傳聞日本將調派艦隊、駛赴北海、聯合英法軍艦、攻擊德國、日本政府、今日已出文宣佈、謂無此事云、

▲日人表面上之和平　同日東京電云、日本法部大臣、今日談論時事、謂日本若佔奪膠州後、保持中國領海之和平、卽罷兵息民、不欲預聞戰事、若德人仍在中國南部之海面、派遣軍艦、防碍英日之商務、則或出而抵抗云、

▲日艦限令各船駛出膠州　同日北京電云、日艦司令官今日致無線電於膠州總督、請通告各中立國之船舶、限于二十四點鐘內、須一律駛出膠州、否則日艦將膠州港口封閉後、卽不准出入云、

▲日使要請中國退兵　同日北京電云、日本公使日置益、照會中國政府、請將駐在膠州附近之中國軍隊、調離膠州三十里之外、以符中立定例、日前各報均言日使初抵北京接任時、曾言日本擬將中國管轄、因此美人又疑日本吞併中國、中國人民、亦咸甚鼓噪、故對于此次日本進攻膠州、均協助德人、今日中國外部、及日使等、皆駁各報所言失實、日本並無管轄中國之意云、

▲日本皇族之備戰忙　同日東京電云、日本皇后、現因戰務交迫、特督同皇室貴族婦女等、親製兵士服物、以便發交赤十字會救傷之用、

▲奧使將離東京　同日東京電云、駐本京奧使、奉政府命、今日進謁外務省大臣、領取出境護照、卽行歸國、並謂奧德誼屬同盟、今日德既已宣戰、我不必居留此間、處于嫌疑地位、惟奧日邦交素篤、今一旦斷絕、殊爲可惜

▲袁總統預謝日人高義　同日東京電云、中國總統袁世凱、是日致電日政府、謂貴國若取出膠州、交回我國管領、仰見貴國保全東亞之和平、高義厚德、實堪感謝云

▲日使談論膠州之戰事　同日美京電云、駐本京日使珍田氏、是日出文佈告、謂現據報界登載、日兵已進攻膠州、此事料必不確、我國雖已籌畫軍備、而進軍必不如是之速、仍須假以時日、使外人之在戰地者、得以預謀逃避、且我國軍事計畫、或祇封禁膠州港口、曠日持久、使其糧食告竭、自不得不投降云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲僑歐美人多回國　廿七日倫敦電、僑居本京之美人團體、今日出文勸令國人、若在英國無甚事業者、不如速行歸國、因英人現在戰期中、糧食最關緊要、不必居留此間、及蝕食品、美人初疑爲英人所驅逐、嗣查悉此項消息、實出自美僑團體之意、於是相率回國者、一時甚衆、聞是禮拜有十餘船前往美洲、每船均滿載美人云

同日美京電云、外部卿布拉仁、今日致電歐洲各戰國之美僑、飭令轉勸各處美僑、若無事業羈留、卽須從速歸國、免于該國軍事、或有妨碍云、

▲法國失陷三埠　同日倫敦電云、接巴黎電稱、德軍進攻法國、已佔奪李利、魯北、花蘭善士、三埠、李利埠原有炮台防守、祇距巴黎東北一百二十里、今亦失陷、法人異常震恐、因力請英國、調派兵士一百萬名、前來捍守巴黎、以防德軍侵入、聞三埠之兵隊、一見德軍馳至、卽相率逃走、不敢攖其前鋒、故德軍勢如破竹、

▲俄軍佔奪德屬數埠　同日俄京電云、俄軍已佔奪德屬普魯沙數埠、惟俄兵所奪獲之食品、恐德人有置毒謀害等弊、統兵官已下令禁止供食、

▲奧軍之勇猛　同日巴黎電云、接賽國尼士埠電稱、奧賽兩軍、日前在都連訥河岸相戰、鎗林彈雨、極形劇烈、計奧軍共有三十萬衆、被賽軍擊斃者一萬五千餘人、受傷者三萬餘人、被擄者一萬五千餘名、另失去大炮七十餘尊、惟奧軍勇于進取、絕不退縮、現仍向賽京以大炮轟擊、地方大遭蹂躪云、

▲俄軍之勝利　同日倫敦電云、接栢林電稱、德國政府、雖聲言德俄兩軍、在德俄東方邊界交戰、爲俄軍所勝、而德國亦不介意、惟全國人民、得聞德軍失敗警耗、莫不憂形於色、極爲焦灼、普魯沙東方之那頓卜、山士卜、拜楚卜三埠、皆有火車往來、交通頗爲利便、今該三埠均已被俄軍佔踞、管轄一切、

又有俄軍大隊、進攻奧國加李沙埠、亦獲勝利、當將奧軍擊敗、紛紛退走、奧國之他奴布埠、亦被俄軍佔領、今普魯沙東南方一帶、皆有俄軍駐守、軍容甚盛、

同日俄京電云、俄國政府佈告、俄軍近日進攻普魯沙東方、屢獲勝仗、現又佔踞地路式埠、計自八月廿五號、以至於今、俄軍在該處東方一帶、與德軍接戰數塲、均獲勝利、現德軍退回哥匿士卜、及亞倫士典兩處、以避俄軍之鋒、今俄軍進行甚速、將到德屬林卜埠、俄軍馬隊、亦甚勇猛、間與奧軍相遇、亦能戰勝、俄軍自佔金使連埠後、進攻驚架卜、不戰而獲云、

▲英艦擊沉德船　同日倫敦電云、接非洲電稱、德國商船委壬地哥士、昨在非洲海面、與英國巡艦相遇、英艦欲將該船拘捕、該船配有四寸徑口大炮十尊、與英艦相戰、竟被英艦擊沉、自戰事起後、該船卽配置大砲、在非洲海面、專拘逮英法俄之船隻、商務大被其阻碍、故英艦特偵尋該船轟擊、查該船重量一萬四千噸、長六百二十六尺、闊六十六尺、

▲戰務登報之愼重　同日英京電云、本京報界、以政府禁止登載戰務消息、是日禀求內閣總理亞士杰、請畧予通融、亞氏飭令關於軍事秘密、或有損害兵士名譽者、照舊不准刊報外、餘則儘可刊發云、

▲三國聯軍協抗德兵　同日倫敦電云、英法比三國聯軍、共有一百餘萬、德軍亦有百餘萬、連日在比德法邊界交戰、其戰線範圍、約有二百五十里、現在最緊要者、乃阻止德軍進攻法京、至三國聯軍統領、以法國將軍充任、英國祗派兵協助耳、聞德軍進行之方針、擬分三路進攻法京、三國聯軍、亦分三路截擊、德國之東方、現已被俄軍侵入、迭報勝仗、據奧國政府布告、謂奧俄兩軍、連戰六日、奧軍獲勝十餘次、現英國人民、因政府禁止宣佈戰事、大爲鼓譟、蓋出戰之兵、均有父母妻子、欲知戰情如何、聞前禮拜英兵戰死者二千餘人、故各兵之親屬、咸甚焦慮云、

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇瑰瑋悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智水千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●賣樓廣告

啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地闊四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟

C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褸貨各色磁器花玉[illegible]本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

大埠　永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣[illegible]諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心[illegible]書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤常有山西龜齡集上好玉桂寄售[illegible]留意光顧是荷

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

[illegible]鐘起看症暫停出門診脈
[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八三

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　眼科奇難雜症　兼理花柳跌打
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘蒙貴客光顧請証明取何項麵付來無悮也上開價錢係成箱發行實價一二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

大埠　東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角門牌[illegible]號開張多年本銀行股本滾利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]各埠價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有[illegible]任由各家自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

映相

1154 Stockton St.

敬啓者本影相樓非常完美空氣光線兩宜[illegible]相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生湯由蘇敬

香港廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨另取回頭信付回故[illegible]本號[illegible]

金山大埠代理人集蘭堂

鄧仙石　鄧啟業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穩

新廣隆啓

▲德法之戰情　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、法屬浮治、及拿士兩埠、日前經被德軍奪踞、法軍退守山泰地方、至今日添派大軍、將浮治埠克復、計德法兩軍、在該處連戰五日、兩軍傷亡甚衆、戰地遺下屍骸七千餘具、均未撿葬、

▲德艦遇險自爆　同日栢林電云、德國海軍部佈告、德國巡艦麥治卜、行至奧頓士卜島、因遇霾霧蔽空、不辨航路、致遭擱淺、旋見俄艦駛來、德艦卽發炮擊之、惟不能得手、恐終被俄艦所擄、故自行將艦爆燬、共死兵士十七名、受傷者二十五名、至管帶及有兵士八十五名、均不知下落、

▲德軍又索比國軍餉　同日倫敦電云、德軍攻入比國滔乃埠、卽將該埠府尹拘禁、勒索軍餉四十萬元、限以一點鐘繳交、該府尹被逮後、卽如數交出云、

▲法國新任內閣總理勉勵軍人　同日巴黎電云、法國新任內閣總理尾婢蘭士、今日履任後、卽致書陸軍統領、力贊其爲國効力、保護全國之生命財產、及自由之權、今全國人民、均盡義務、以助國家之勝利云、

▲奧皇電報勝仗　同日栢林電云、德皇威廉、是日接奧皇約瑟來電、謂奧軍近日在波蘭一帶、與俄軍相戰、大獲勝利、德后聞此消息、甚爲欣慰、并謂感謝上帝、余有二子、皆出戰疆場、尤望上帝庇祐云、

●●●中政府愼重用人之政見

紐約西報登北京電云、中國政府、以高等文官、及各省縣知事、職任均關重要、必須甄別考試、愼選人才、及擇其熟悉地方情形者、方能任用、故注意于澄清吏治之計、已規定甄別考試諸法、垂爲令典云、

●●●墨人反對新紙幣之風潮

廿七日墨京電云、自卡蘭沙入京後、繼任臨時總統、所有警差薪俸、俱以新紙幣發給、警差不服、鼓譟之甚、遂行倡亂、政府卽派兵壓制、差與之抗、卒被官兵斃差十人、餘悉被拿、繳銷軍械、一律放逐、暫用兵隊、保持地方秩序云、

●●●遣回墨兵歸國

廿七日美京電云、日前有墨國官軍五千人、被革軍追擊、走入美界、經被美兵拘留、由美政府供給糧食、每日約費二千五百元、今墨國戰事已畢、美政府現與墨國政府妥商、將此帮人遣回墨國、責令總統卡蘭沙、當照例優待、至所有前此養贍之費、仍須設法籌還云、

本埠新聞

●輪船公司函報香港禁止食品出口

本埠華商總會、昨接太平洋郵船公司來函、詳及香港政府、自歐洲戰事起後、卽禁止食品出口、其原函云、

華商總會總理鄺祝敬君鑒、昨禮拜五日、所磋商之事、今已得其要領、本公司現接香港代理人電稱、香港政府、現下暫時將各貨禁止出口、計開牛乳油、麵粉、麥米、藏冰肉品、牲口、薯仔、白米、白糖、條粉等物、均被禁止、不令出口、並禁罐頭牛乳及各等罐頭品類、除非得有特別准照、不能出口、故特函知、祈轉致各辦貨家可也、

太平洋郵船公司上言

●日領事之外交手段　駐本埠日領事、昨日出文登報、勸令居留加省之日人、切不可因戰事與德人爭論、以致激動風潮、况同處中立國境內、彼此均宜照常看待、免生惡感云、

●西伯利船今日到埠　西伯利輪船、今日下午到埠、載來客貨、明日查登、

●衙案例誌　一號衙、甄華、昌利、深夜洗衣違例案、退遲一禮拜審、亞成等五人、深夜洗衣違例案、每罰銀十元、　四號衙、亞九、私帶軍械案、黃乃、懶案、均暫放三十日、

各埠新聞

●竟被馬足踢傷　廿四號羅省西報云、華人呂元、年四十歲、昨日駕駛瓜菜車、在中途扣勒其馬、被馬踢傷首部、差卽車其赴醫院療治、醫生恐其傷及腦部、頗難調理、

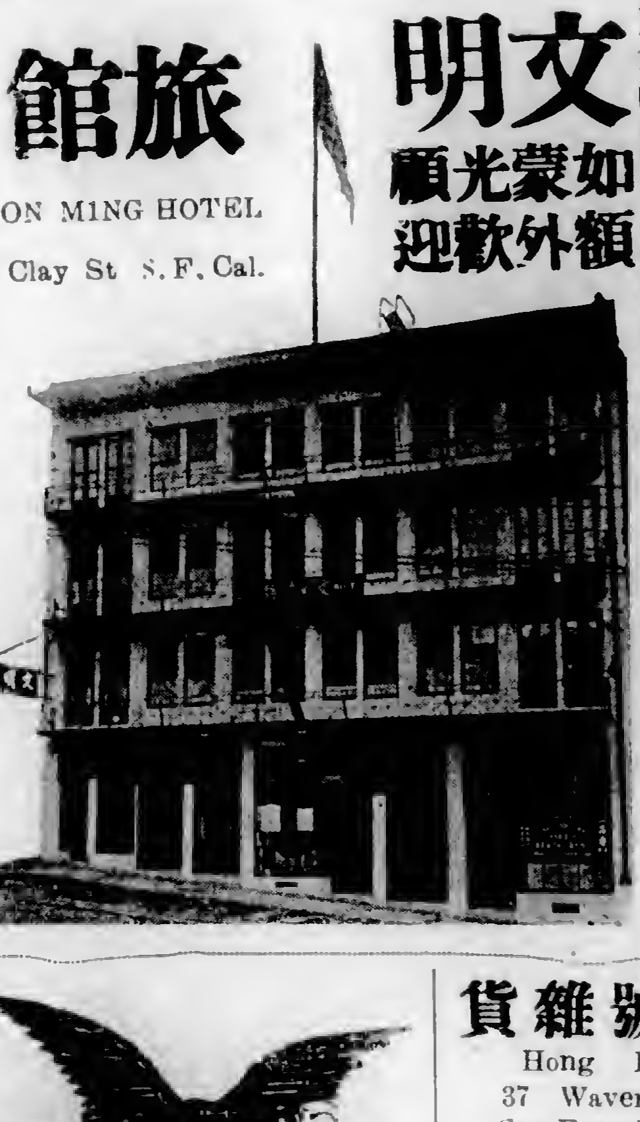
●豬欄失火　士得頓西報云、本處埠外邊地、有華人屠豬欄一所、今早失火、全屋盡付一炬、因係木屋、焚燒甚速、無從救息云、

●煙案分別判處　廿號惡士訥西報云、本埠華人胡遭湯培二人、昨日被差拘去、入爲片煙案、今日提審、胡自認罪、官判罰銀一百元、湯培一案、准予注銷云、

●西惡給有應得　廿一號亞崙拿省租筭埠西報云、西人波路、昨晚在華人餐館市食、食畢不交銀、并將其店東黃祺毆打、黃遂執取玻璃樽朴擊之、傷其首部、巡差馳至拘黃到衙、保出候審、該西人卽車赴醫院療治云

●新人笑煞舊人哭　廿六日奧體奧省乾頓埠電云、華學生黃某、前數年携同其妻、來美留學、其妻已在依打埠大學堂畢業、黃仍現在紐約大學堂肄業、因與某西婦姘識、交情頗篤、更合資開設古玩店一間、幾有儼成眷屬之勢、今日黃到本埠、硬稱其妻與男子交語、核與華人習慣不合、勒令其速卽回國、其妻以無辜受虐、人咸惜之云、

●西童給有應得　山地扳尼架西報云、本埠棉街華人餐館東主岑某、昨日被差拘去、謂其毆打西童、故逮案究治、今日提審、岑謂該童時來店內滋鬧、給有應得等語、官判罰銀五元、但着其不必卽時交出云、



文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十款式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悮

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Places. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合館同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃煜秀　方東利　啓

金山　正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悮[illegible]

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻隳時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎與第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠郵客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

大埠[illegible]皇家[illegible]行

務事 火險燕梳事

Americ… San F… CHA… Mgr'…

[illegible]曾荷珠料理

一百一十號

多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

走、駭汗呼號、保已未暇、遠東之事、我以無道行之、彼固無奈我何也、然美國素愛和平、且與中國、感情最厚、倘因强索膠州、致生戰務、以損害中國之主權、擾亂東亞之和局、列强兵疲馬乏、雖無力以責言、維事出不平、難保美國不拔刀相向、出頭干涉、故貽德之書、特紆其途、由美轉遞、且附加將來交還中國數字、以占美國之意向、如美而袖手旁觀也、彼固高視濶步、單刀直入矣、即美從中干涉、亦可藉將來交還中國數字、以爲解釋、陽居仗義之名、陰行併吞之實、其立心亦可謂險而且狡矣、不然、一紙戰書、何難直達、而必故爲轉折者、蓋項莊舞劍、志在沛公、固司馬昭之心、路人皆知也、不但此也、日謀青島、已非一時、昔當中日之戰、日本佔我旅順大連灣等處、德俄出首、仗義執言、逼其退出、當時兵力未足、俯首相從、蓄怒含怨、久謀報復、乃時不旋踵、德以教案之故、恃其兵力、步彼後塵、强奪我膠州、橫佔我青島、紾臂而奪、封咽使吐、怨仇之深、愈爲固結、而報復之事、所以遲遲不發者、特以德國兵力雄厚、恐戰端一啟、鷸蚌相持、難于收束、今乘德國大戰、人困馬倦、合國之光、已恐鴉背難留、而亞東之鞭、定然馬腹難及、乘時奮起、捷足先登、鬪土復仇、在此一舉、況青島守兵、衆不滿萬、既缺戰鬥之力、復無外路之援、日人以爲江上投鞭、早無建業、夢中伸脚、踏破長安、勝算之操、無殊左劵、當此時會、雖無英日之關係、亦必借端挑戰、以報前仇、況又有攻守同盟、以爲戰爭之藉口哉、雖然、日人醉翁之志、仍不在酒也、蓋膠州土地、縱屬富饒、然以此一隅、致開戰禍、勞師轉餉、動衆費財、得失相衡、未爲善計、日人素黠、當不如斯、不知此次開端、其口在于索取膠州、其心實在全吞中國也、何也、彼以爲旅順雖險、而勢僻於東、渤海形勢、仍與我共、惟得據青島、幷有膠州、青兗登萊、無難席捲、此時東據旅順、西守登萊、一水盈盈、葦航可渡、犬牙交錯、犄角相成、渤海霸權、盡歸掌握、且其勢圖佔東省、謀我之心、已非一朝、然遼率高麗之兵、潛越滿洲之境、長驅北進、雨驟風馳、京輔一隅、雖難保守、惟我戰不利、退守津保、南馳荊洛、西走晉秦、買馬招兵、捲土重來、勝負未卜、若據有青兗、斷絕我交通、佔據我鐵路、梗南北之樞紐、塞東西之咽喉、然後行握吭拊背之謀、由滿州後擊、以躡我之背、由山東前攻、以洞我之腹、再以戰艦橫據海口、巡船阻守運河、陸路既已不通、海運又復不足、前無退路、後有追兵、則京保津沽、無殊釜中之魚、籠中之鳥矣、一俟京津既破、雄據河北、然後以偏師南下、直逼金陵、徐收荊楚、據建瓴之勢、成破竹之功、將恐錦繡中原、非復我有、而大陸國勢、東亞主人之目的、彼或終達矣、則其野心、又豈祇及于青島一方已哉、倘不幸予言之徵中焉、我國人何以禦之、

緊要新聞

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有五十磅十磅廿磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口二用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠凍辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上 代理處大埠茂利

萬源荳腐乳發行

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 嘩加利士藥房啓

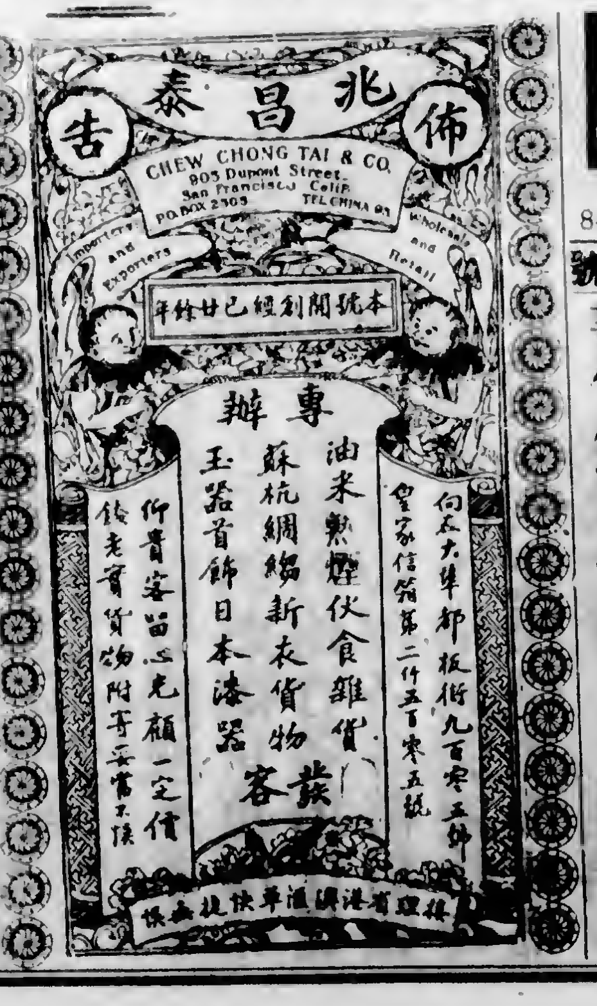
Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十七元五

信源興
SHUN YUEN HING & CO
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

鮮眉壽佐酒 此酒[illegible]



佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 93
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二什五百零五號
你貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
接客 批發

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅 并[illegible]食

接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布 舊歷七月初三日 弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知

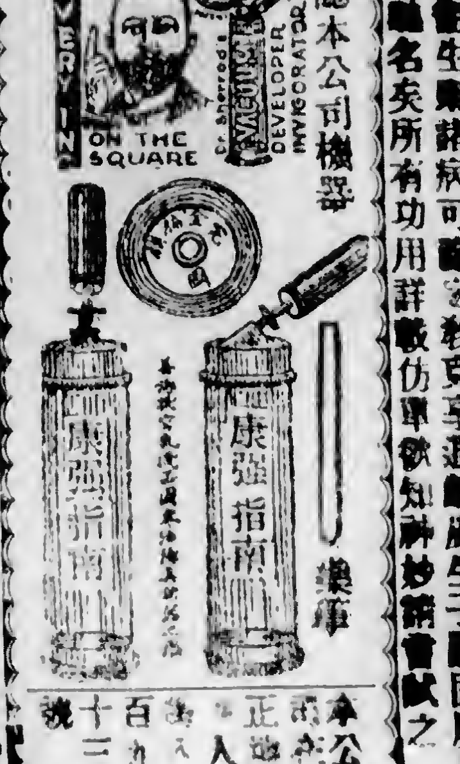
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閣報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

●●●（獨一新製康強機器）

[illegible]人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困疲不振作應腎氣交合無度勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合自載不惜衛生輔諸病可除教克享遐齡廣生子嗣固腎目奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



EVERY MAN ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
總筆

本公司門牌正埠[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔涙丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膠膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膠膜一個藥筆一軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥華後
●治夜夢遺精藥華 ●治精早出不將藥華
●壯腰行血氣藥華 ●治尿受毒生疳藥華
●治生痔藥 ●治花柳藥華

藥華每盒十枝銀二元

神效藥散藥水藥丸藥膏[illegible]
壯精發力英雄堅固直舉種子丸每百粒四元
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水[illegible]元半
●大小便過多藥水藥丸[illegible]元半
●瘋濕骨身痛藥[illegible]元半
●解毒除久積餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯筋活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癬肺餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳[illegible]丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒[illegible]
●婦人調經藥水每樽銀一元半
●大小便閉結藥水藥丸[illegible]元
●神速瀉熱丸每盒銀[illegible]元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（[illegible]）每條價銀七元
（氣）一至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女變涉久戰丸每樽三元

約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀寄定即照來西字付上（付費在外）有康強機器平沽四五元一副者請本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小冊子列明各物功用欲取者信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲問之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥遠不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以[illegible]保信付來當可安收無悞 藥頭上從歸

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地[illegible]開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
止瘋追鎗浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●◎年月日期活動笠巴印（最合商用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

本號開張在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字付來無悞

童叟無欺 貨眞價實

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興[illegible]

金山正華
大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多（函取即奉印便書單）
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材麥茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚賓鏗 譚裔漢 譚裔錦 陳德逑 陳德遇 仝啓

大埠發賣處 合和號 裕昌號

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層

太平洋汽船會社總理[illegible]利 代理華人雷光啟

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal.

本號開設有年凡各貨物頂靚完美貨寄安遠久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮蘇杭檀香古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同爰西八月起尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定能速辦貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是盼在大埠都板街六百四十五號開張

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可慨免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼 胡禮氏啟

四層一百零一號房

四一四三

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二蚊重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠顧請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看 發明公司華英辭書大全
第二次版又到 此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄺聽甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛
Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期 俱舊歷

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同具紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著與豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○止帶種兒花柳毒仙丹丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經股痛婦科崩漏丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內外傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○治久年頑痰咳止痰喘丸大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒丸每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○打回頭經回芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃舊橙皮餅每磅銀一元
○鵝砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛眼珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王萬毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳撞毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛新蛇異藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇異藥大張銀五毛小張二毛五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○長海生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鵝砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡疥毛疔散每樽銀三毛
○派殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙慊其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有異人之賦稟全賴氣血以運行否則百病起年高可衛也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精節慾腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弊及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他藥也散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有必血常流服醫未能奏效又前在內埠當廚口之工因感暑受熱又不謹慎復感風寒是乃舊疾未瘥新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內愚醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車費難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發丹丸膏散之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　錦邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐約家內埠作工每因勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實山五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述蒙友指示卽將弟之症起止原由并具紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲扁鵲思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏賢信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言尤望藥醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世峯恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐約家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月紗禮拜間所謂燈前酒後暴易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是白惑之錄當前臨香惜身眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疔芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云老菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行斷送親性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將身出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有隱毒未清新毒並發急宜食牛王萬毒之茶珠珀撞毒之散內消疳疔之丸寶挽沉疴說脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈免有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者禮福無涯矣弟前時所食西人花柳水踪是陸海居多有得子嗣西人治芒菓瘰癧痔科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在咩士那向以種植爲業因室人樂氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭痛腹痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付紙十元長短後計蒙卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若輕雷之乘楊枯樹欲艱未能欽搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等夠向以忠信待人無誑言謬妄之處謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華鈞恭頌

●●眼科良醫大放光明

弟悉人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云採眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長運日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請採眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲變作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵腴似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫膜亦除半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也醫術妙神可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寗邑弟黃明㬠頌

廣東新聞

●●●巡按使電查新會沙捐鬧事案

巡按使昨因新會縣民、爲沙捐事滋鬧、分電各處云、、廣州龍上將軍鑒、江門送新會蔡知事、沙捐分局王委員、、清鄉營長陳委員伯寅、據禮樂鄉農民代表王國安等電稱、鍾文初等包承沙捐、背章加捐、勒補舊歲水災失收捐項、、釀成公憤、誤毀鍾文初等屋、並誤傷寫票譚星象一名、、乞維持賑恤、分別蠲免、又據鍾泮庭等電稱、八號、王國安等抗抽沙田衛費、糾匪拆屋、搶鉅萬、毆譚星象區上澤、傷將斃各等情、并准上將軍蒸電、飭營縣查明分別彈壓體恤、、仰該營縣遵照妥速查明、該鄉民等糾衆毀屋、究係何人唆指縱使、鍾文初等背章加抽沙捐、并非無可控訴之事、、何得動輒生事、此風斷不可長、鍾文初等包捐辦理不善、、激成事端、亦難辭咎、亟應澈查分別懲究、、該處沙田有無被災情形、亦卽切實查明詳覆核辦、國筠、巡按使、元印、、

●●某國兵艦五艘突進西江之駭聞

探聞海軍李次長昨據探報、有某國巡洋艦五艘、突然進口、經行駛赴西江、分紮各處要隘等因、、卽經將軍巡按使及李次長、分飭幹員、迅赴西江、分投查報、並密偵各艦舉動若何、駐紮地點、現在何處、某艦兵數約有若干、速査詳報、一面分電中央請示緣由及辦法云、

●●●新會牛灣全墟洗劫之慘劇

新會牛灣墟、爲夏布出產之區、地頗繁盛、七月八日晨早、突有匪黨百餘名、由飛鵝嶺擁而至、洗劫該墟二十餘家、并擄去黃林兩姓鄉民十餘名、牛灣卡勇鬨耗四出兜截、被匪鎗斃四名、傷一名、該匪瀕行、遺下一函、略言此次劫墟、實因復仇而來等語、該墟被劫後、鄉人裹足、生意冷落異常、影響所及、如新寗公益等埠、亦時懷戒心也、

●●劫局鎗械斃勇其奈悍匪何

南海良鑿圍、前因賊匪猖獗、鄉人籌辦團保、以圖自衛、公舉馮星南爲局長、詎近日盜風依然不戢、昨晚有匪黨糾率多人、入局行劫、先將鎗械奪去、並轟斃局勇三名、鎗傷多名、現該局長馮某、赴廣州綏靖處呈報、、龍督辦以賊匪披猖、竟敢刧及團局、殊堪痛恨、惟該局長、疏於防範、、實難辭咎、特飭南海縣知事、迅卽會同營委、督率警察、嚴密緝拿本案兇匪、務獲究辦、並查起失鎗枝具報、切勿遲延、傷亡勇丁、酌量撫䘏、以慰幽魂云、、

●●●廣九鐵路尙未能直接通車

廣九鐵路局、、烏涌南崗兩段路基、、被水冲決、、溫局長以其阻碍交通、、損失利權、、經已派員前往修理、、始意月之十六號、、由大沙頭駁運搭客、、以資快捷、、頃聞橋樑工程浩大、、非可倉卒了事、、而置生命財產于危險、、故所有工程、、務求完固、、始敢開車、、現雖趕緊修築、、而省港直接通車之期、、刻下尙難逆料云、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place, Room 5 Tel. Chin. 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚于神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳函于竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦可以視物無力茲來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年[illegible]

司事人李清藻　李錦啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠杲愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手進　伍灣鑾　伍學提
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　全啓

搽傷口跌打酒　延年百歲酒　八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食醫打酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　祛風除濕酒　花柳回春丸
白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛病嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠杲愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本舖在大埠積臣街七一零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷饍鍚香案蘇杭雜貨布疋珍珠玉器金銀首飾俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物與華人同胞來往行李遇數妥當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳■奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止■有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散膏藥畧列欵數

●參茸風濕冷氣痛補中丸　每樽一元
●鴉膽衛生止溺丸　每盒二元五
●陰陽痰濕赤白痢疾散　每盒二元
●順氣化痰止咳丸　每服五毫
●止咳吐血有血化痰止血散　每盒二元
●小兒疳積消膩止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●婦人不孕參茸四物補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸寧心補血補精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女赤白帶丸　每兩元半
●婦女胎前產後調經止痛丸　每料十五元　每合三元
●婦女經痛調經止血散　每料六元　每盒二元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風發熱鎭定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積腎實散　每合一元
●跌打瘀腫珠黃還魂散　每合二元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽濕瘡乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔瘡肛門前後有眼出膿水消膩除毒丸　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳腰毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●瘡毒內消清利丸　每樽二元
●外洗疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●乾菓內消解毒丸　每樽二元
●外敷乾菓消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消來毒丸　每盒三元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疳瘡除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腥散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●肛門痔瘡內服清膩消腫止痛丸　每盒二元
●遠年爛腳內服清毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散　每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每合二元
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每盒一元五
●消腸胃濕熱消痰丸　每合二元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒濕皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同具紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生藥須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生卻病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如蔡藥之發闕補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年郵是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而痼病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

JD. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●迷藥行騙案

近日騙術、百出不窮、商人防範稍疏、每爲所算、有某甲者、向在香港南北行充當賣手、某乙與之素識、昨向伊說及、近在湖南開礦、經辦回錫米數百噸、由內河運至北江、適因資本不繼、倘得兄助力、代支水腳釐稅千餘金、則將錫米源源運來、交兄代賣、收入用銀、殊屬不資等語、某甲當卽卻之、乙又請某丙向之關說、極言利權之大、甲爲之動、遂于月之初旬、携帶西紙千餘金、偕同某乙搭船來省、甫啓輪後、船上小厮、問乙欲飲何種茶、乙以自已備有佳茗對、遂在筐內取出茶葉一瓶、以小許交小厮泡水、嗣某甲口渴、因將所泡茶略吸兩口、卽見昏暈不堪、知必有異、急起身欲行、惟立足不牢、致與船上鐵柱猛撞、頗見痛苦、然尙未全失知覺、乃急奔告船主及辦房、聲稱被人用藥迷悶、卽將身上銀紙、交其代爲收藏、船主遂將銀紙收下、而安置某甲於別房、甲旋嘔吐狼藉、所吐者均作黑藍色、迨船抵省時、精神始稍爲復原、遂暗中知會水警、將某乙拘獲、指爲謀騙、惟乙於甲報知船主後、知事已洩、業將茶葉及所帶各物、拋棄海中、現警察廳已將全案移解審判廳研究、乙恃無証據、供稱與某甲并不相識、船上人又畏若輩之暗算、不敢指証、刻尙某甲昨已赴港、邀同某丙與之對質云、、

又昨日趙三友建造店東主某甲、、在港收■西紙千餘元搭輪返省、甫經抵岸、卽僱小艇往河南、、時有身穿西裝者二人、聲稱搭艇、甲允之、、該穿西裝者落艇後、頻頻吸食紙捲煙、以烟潛噴之、甲遂暈不知人、惟心上尙有一線明白、抵岸時、急以手招警兵、惟警兵馳至、甲已不能言、穿西裝者竟從旁爲之扶掖、指爲酒醉、警兵遂不之疑、、沿途謂其酒醉過甚、將甲扶至河南寶岡、盡掠其身上之西紙而去、、後爲福軍所見、以冷水噴之、始醒、及探手囊中、則銀物已不翼而飛矣、甲徒呼荷荷、然仍不能履步、由軍士代僱肩輿、始能返店、此乃近日發生之騙案、告以迷藥從事者、、寄語商旅中人、不可不嚴防匪徒之暗中圖害也、

●●審判新寧販賣烟土案尙待解決

高等審判廳、前據新寗縣審檢所呈稱、案准新寗縣知事緝獲私賣烟土人朱灼、、及私賣烟土人乾豐店司事朱芬二名到案、、惟查該煙土經粘有印花、、而審判買賣煙土案、、以■無粘貼印花無斷、、係指未屆禁絕期限區域而言、、縣屬種煙吸烟賣煙三種久經禁絕、、究應如何辦理、、請爲核示等情、、當經高等審判廳長函請大理院解釋、、昨准函復、、略以該省販賣粘貼印花煙土、、是否根據法令有無一定區域、、抑係該所意見、、綜觀原呈、、詞意未盡明晰、、碍難解答、、並將關係販賣煙土各項法令、、檢送來院、、以憑核辦云、、

●●●電調許崇志襄辦外交

巡按使以粵省交涉事繁、非有外交能手爲之贊助、難期得力、昨特電致外交部、請調部員許崇志來粵、襄辦交涉、查許前充外務海軍各部辦理外交多年云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每樽價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭瘡浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每樽銀一元
●喉內生疔消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛蛇補血解毒膏每料[illegible]元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔瘡漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳疹毒紅解毒無變丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀三元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
●敬頌花柳衍蛇補血袪風解毒膏效驗
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳衍蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

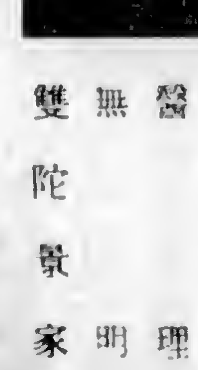
Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山■各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑塘弟吳子綿拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
恩邑鄉弟周欽徵拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張讀廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資取執爲據

本醫生在大埠實生堂凡有書信并具紙及郵票信請照上列西字郵寄[illegible]收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小住華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生診視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯
有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飽武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單證函送分

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號　發賣處

自製神效治病藥錦

一號〇治精早出不得時
二號〇治色飲陽萎軟湿
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治粪門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道林舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足行接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠　四十五號委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘜煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價値相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕恩城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
1? Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各樣時瓜菓及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列位照西字付來定必妥速付上無悞

三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵僞作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交抑望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者各埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元八

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀卽先收十元其餘按月收銀五元至收足爲止倘不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已將餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交伏望 [illegible]

司事人李 [illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
八鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玖黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重云酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江桵油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
各號古勞茶每磅二毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
奪標新片糖每磅八仙
糯米棗枝干每磅九毫至一元
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

大事記

英王遊法三日記（再續）

英法俄同盟之關係

外部之行宮

烏爾色江岸左右、自下午三時、卽有遊人無數、或立或坐、以待王駕之來、行宮內外、裝飾華麗、煥然一新、維持秩序之警兵、紀律極嚴、時一身穿禮服、首戴高冠者、欲越警衛隊而過、中一人謂之曰、凡無特別委任狀者、不得由此經過、其人含笑答之曰、余適無此奈何、旣徐、啟其禮衣、由口袋中取出三色綢兩方相示、蓋巴黎第十五區之警長也、某警兵受此狎弄、驚呆狀態、可不言而喻矣、五點十分、遙聞鳴炮之聲、知英王車駕、已離此不遠、於是各隊長官、立行發令曰、注意舉鎗、爾時鎗刺白光、倏然映入眼簾、猶如天空飛電、瞬息卽逝、門軍二人、立于大石階下、狀如石像、禮儀司司長麥爾當氏、服大禮服、冠白羽冠、循階級而上升、立于高處以待、康谷特橋之北、萬頭攢動、但聞鼓聲隆隆然、雜以音樂聲、歡呼聲、由漸而近、王駕旣至、卽由行宮正門以進、止於內院、院中有步兵一隊、列成長方形式、以壯觀瞻、總統首先下車、英王繼之、旋立于石階下、回首向外以待、不久王后與總統夫人亦至、下車後、英王以臂授總統夫人、偕登白石之階、而總統亦以臂授諸王后、隨於其後、是時音樂隊、先奏英國國樂、繼奏法國國樂、旋英王之隨員等、亦相繼至、總統夫婦與英王等略談片刻、卽告辭而出、英國駐法大使盤西氏、親送至大門外止、方總統夫婦之出外交部也、觀者爭呼萬歲、並有立他人後、不得目覩顏色者、第見總統夫人之鴕羽冠、誤爲后、高呼英后萬歲云、五點二十五分、英王居左后居右、同坐一車、一路車行甚緩、且離觀者不遠、故余得細窺顏色、測其思想謂爲十分滿意乎、是可斷言、蓋照上列情形、英王等來遊巴黎、所受歡迎、實達極點、尙何不滿意之可言、然英王之目光、不時注視觀者、且帶笑容、似謂吾等所居地位、不啻在友人之家、處友人之中、深知君輩中人、決無有舉敵人之手腕、以相殘害者、蓋具有深信不疑之意也、

答拜大總統

馬利尼之大街、觀者如蟻、有起立者、有說笑者、有攀升樹顚、不畏巡警干涉者、五時二刻、先有總統夫婦、從外交部行宮返總統府、約又半小時、英王車駕亦至、卽於此經過、卽於院中停止、總統夫婦躬自出迎、肅之入宮、彼此互相酬酢、繁文縟節、不及細述、十分鐘後、英王等復由總統府出、取道馬利尼大街、亞利山大橋、返外交部行宮、沿岸觀者較前尤盛、而歡呼之聲、仍不減少云、

接見外交團

當英王等赴總統府時、凡應接見之外交團、均陸續而來、最先至者、爲伊西侯爵、日本之駐法大使也、繼之者爲施石桑伯爵、奧匈之駐法大使也、又其後者爲伊佛爾斯基、俄國之駐法大使也、奧使服貴族禮服、戴白羽軍冠、和藹之氣、流露於外、俄使服陸軍禮衣、戴陸軍禮帽、身材高大、肩背濶厚、玆二人者、互相握手、並行登階、中途與舉胸氏遇、復彼此行禮、同由大門而入、至客廳相待、六點十分、王駕由總統府回、外間觀者、亦漸稀少、英王英后乃至部中之大會客廳、接見各國外交團、迨接見事畢、已鐘鳴七下矣、（未完）

歐洲戰局談

近世紀戰爭之損失

紐約西報載有近世紀世界列國戰爭之損失如下

（戰事）		時期長短（日數）
英法之役	一七九五至一八一五年	八千一百六十八
克里門戰役	一八五四至一八五六年	七百二十四
花旗南北戰爭	一八六一至一八六五年	二千四百五十六
曾法之役	一八七十至一八七八年	四百零五
俄土之戰	一八七七至一八七八年	三百　十四
美西之役		一百零一
英杜之戰	一八九九至千九百年	三百六十二
日俄戰爭	一九零四至一九零五年	五百七十六
巴爾幹戰役		五百零六

	（人死數目）	軍費數目（金元）
英法之役	一萬九千	六十二萬五千萬元
克里門戰役	四十八萬五千	十五萬二千五百萬元
花旗南北戰爭	六十五萬六千	三十七萬萬元
曾法之役	二十九萬	十五萬八千萬元
俄土之戰	十八萬	九萬五千萬元
美西之役	二千九百一十	一萬六千五百萬元
英杜之戰	九萬零八百九十八	十萬零十萬元
日俄戰爭	五十五萬五千九百	二十二萬五千萬元
巴爾幹戰役	十四萬五千五百零九	二萬萬元

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●企李倫埠　蔣兆樞五大元　余永慶　余煥　黃羅女
胡江源　各三元　李龍　李松岡　李榮　梁成近
梅聰廼　黃純　司徒瑞堂　司徒德富　梁鴻　胡慶
鍾英潤　黎謙全　胡操持　蔣位　胡昌　胡錦臣
黃掌番　蔣連　羅壽欽　各二元　李歡　胡維廉
胡維倫　陳宗昇　陳文　胡長　呂根　甄元昌
黃曾遐　黃鍊　黃桂章　黃晉富　蔣奈　趙颺儔
蔣彪　黃晉迭　余毓楠　高子廷　黃月屏　蔣高可
黃裕源　蔣道護　鄧恩大　吳子周　梁祖托　趙朝
李樞雲　林立韶　胡海　林立敦　黃瀚　黃星
湯名悅　胡啟和　余中　陳炳華　陳富華　鍾達桐
林立拱　胡貽　胡沛　李和　甄棠國　李成煖
黃關秋　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每罇銀五員

[illegible]

●花柳點星館筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦頤連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉理顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卯鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館寄貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方傳度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

●◉●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號

正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先稿人無調養則疾病生智覺思想之功用必漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之之莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開臨則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　六二　打十

每瓶元每拾元　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘真氏製造環球特色各科丸藥

●●秘真氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘真氏收入立行弁訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘真先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾肥衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘真氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘真氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身清健豈出深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘真氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色風氣和戰身目
　　色才氣風戰和目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教　准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興社廿三期特別會對題求

教　學吟人馬強弱春夏
　　吟學馬人弱強夏春　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷　收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此膏藥能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶中之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等書紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號門牌

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

增訂華英廚書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英商業語二元二
華英精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英雜語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應詳撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛九
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二七九　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情大二毫　國房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫九
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚彬光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財仁二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身弱強美新海江
　　身血強弱新美江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民志功雄雅山水
　　民士功志雅雄水山　轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

中國新聞

●●●國史館之近聞

我國自改革以來、各機關紛然並立、大半職務重要、體制莊嚴、有服勉從公之概、而無從容討論之風、獨清史館與國史館所居職位、較爲閑雅清逸、所羅致人員、係一時碩學之士、以故該二館、頗饒一種別趣、爲各機關所不可及者也、

清史館以組織未就緒、尚鮮事實可記、國史館則自王壬館長到京後、不徐不疾、逐漸進行、大有合乎老先輩之度、聞日前館員、以關於任命問題、頗滋不悅、羣謁王館、請改任命爲聘請、其意蓋在爭體面、王以之告于總統、統已有允意、最近王館長之最注者、爲通史條例、王擬告全國宿耆、徵求意見、以臻完善、昨有馬某者、致書王長、條陳辦法、王頗爲首肯云、

又聞有某君者、面陳意見于館長、通史條例、擬分三件、（一）不取前代中帝王編年之制、從民國紀元、上溯黃帝堯舜之世、其年以紀元前幾千幾百幾十爲例、如西洋之舊例、（二）不取前代史本紀列傳之體、各代以篇名之、如漢篇唐篇之類、將一代人物掌故、羅諸一篇之內、取賅括、不取詳悉、（三）正編以外、其他雜項事故、如河渠田賦等項、概列爲表、此楊氏通史條例意見之大略也、各館員之意見、對于第一說則全体反對、謂中國文明、歷年最久、歷代興亡、其帝王賢相、鴻功偉績、彪炳一世者、各朝舊史朗如列眉、苟廢編年之制、而以紀元前幾千幾百稱之、反令世紀不明、讀者茫然、故其說必不可行、對於第二說、則謂一代列爲一篇、失之太簡、君相師傅、一人有一人之精神、一人有一人之政策、約爲一篇、則遺漏過多、事實不明、反失本來之面目、且如史記漢書、獨擅史家三長、後人幾不能更易其一字、今又改竄增刪、反失大文豪之真精神、而亡從古數千年之國粹、此等史例、以爲一種教科書則可、以爲一國永久不朽之史則不可、某君之學、好奇而不軌于正、其所擬條例、各員多不贊成云、惟其第一說列表之意、尚爲簡而易明、似屬可行云、

●●●日本對華政策之變易

七月十八日、日本首相大隈伯、外相加藤男爵、陸相岡中將、在外務省大開會議、歷時甚久、

按日日新聞所載該會議詳細情形、外間固無從得悉、但聞此會議、實爲改變對華外交政策之先聲、大約不久、將與中國新開某某等談判、首外陸三相、爲該談判有關係之人、故聚而討論、該報又謂增師計畫、亦在該會議討論云、

●●●怪獸出現

湖南寶應府附近、有一鄉出一物、形如牛、獨角、初時鄉民、均意以爲犀牛、放鎗轟之、不料該牛睡地一起、即大雷大雨、水漲三丈餘、冲去數鄉、死千餘人、聞此物即係蛟云、

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●歐洲戰事起謠傳德政府提取各銀行欵以充軍費港政府遂勒令在港內德國各銀行暫停貿易即將附貯欵項一律照數交還原主華人附欵於德銀行者極鉅初甚震動後皆照數收回幸少

電昭通文武各員、保護教士及教會財產、嗣據該地方覆、稱有女巫、假託神道、與土司勾結、預備起事、深恐其有仇教舉動、立派得力軍隊、前往保教士生命財產、並經地方民團、協力兜拿、已將匪首女巫擒獲、並拿獲同謀匪黨多名、現在地方、已安謐如常云、

●●●尹案將開軍法裁判

英文京報、載尹昌衡自交憲兵司令處看管以來、對于該案、迄今尚未開正式之裁判、頃聞日前趙故督爾豐家屬、又分大總統前、疊次遞呈控告尹昌衡謀害趙故督之罪、據聞大總統已據呈飭該管衙門、開高等軍法審判、以審理此案、日前審判長、已行文至憲兵司令處、詢問關於此案之文卷、大約日內尹昌衡必到案聽審矣、

●●●賽會局長請派帮辦

巴拿馬賽會局全体人員、已預備放洋、該局長陳琪、以抵岸後、事務極繁、請派駐外財政員陳錦濤爲帮辦等語、當奉批照准、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

劉希柯　劉十共　黃啓廷　黃廸廷　黃業傳　黃世翹
黃義芳　黃新　馬能袞　唐照顯　李某　永安隆
黃高　每五毫　黃世臻　黃保　黃經韶　黃昌堯
張焯　岑振恩　岑振敏　岑振念　李道芳　李聖允
黃培政　陳桓　以上每弍毫五仙　太來廠　太和廠
福太廠　花旗廠　友寅廠　紐約廠　鄭樹燈　每伍員
甄穰　黃遂傳　陳謙　每叁員　陳從瀚　劉森華
伍茂俊　李亦蘇　吳榮蘇　譚隆盛　黃杏世　每弍員
張忠彥　葉錦榮　黃芳　李鴻欽　林楊　呂耀南
每壹員　劉星寶壹元五毛

總共捐得銀壹千叁百零壹元五毫　如有差漏　仰求示知

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初西醫生

[illegible]

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二十九號房）　劉日初謹啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士孻仁衣服公司啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經建一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶浩　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明康　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶浩君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

○○○中華會館公啓

爲換舊東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

◉△▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成收入仰新遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲延觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委員赴九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准依選舉章程郵寄僑美各股東一體遵知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年八月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其險牽涉之禍亦必不貪此客貨腳之小數而思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房
話筒差事壹千三百四十二號

（包醫）花柳[illegible]天白[illegible]喉科[illegible]

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨等材料配合得宜本店開張歷有多年美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以速付上以應佳市是荷

司理人　黃萬好　[illegible]

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

Retake of Preceding Frame

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽自此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必漸減少兄當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正旨今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福來壽

每瓶二元　每打二十六元

每小瓶一元　每打拾二元

外埠寄費　買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春小弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日成爲癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾犯衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健豪出深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈譏登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元

二等十名　每名謝教伍元

三等廿名　每名謝教二元

四等卅名　每名謝教五毫

五等四十名　每名謝教二毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

收發處游藝社

收發處永和堂

Yuw Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄每樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐香字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼　本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

增訂華英廚書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西分圖各國交色）一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華榮精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毫
西庄五才子傳一本七毛
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
文裕堂稱呼合解二毫五
中國地理圖一幅七毫五
地理問答一元七五
西庄石頭記一元五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新　典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽商華英雜語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英雜語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文新註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋話撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫九
自由女離婚一毫
男女婚姻衛生學四毛九

●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧　啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱強　強弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元

弍殿謝教銀每拾七元五

叁名謝教銀九大元

四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元

陸至拾每名謝教銀弍元五

拾一至廿每名銀壹元二五

廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫

卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

中國新聞

●●●國史館之近聞

我國自改革以來、各機關紛然並立、大半職務重要、體制莊嚴、有服勉從公之概、而無從容討論之風、獨清史館與國史館所居職位、較爲閑雅清逸、所羅致人員、係一時碩學之士、以故該二館、頗饒一種別趣、爲各機關所不可及者也、

清史館以組織未就緒、尚鮮事實可記、國史館則自王壬秋館長到京後、不徐不疾、逐漸進行、大有合乎老先輩之風度、聞日前館員、以關於任命問題、頗滋不悅、羣謁王館、請改任命爲聘請、其意蓋在爭體面、王以之告于總統、總統已有允意、最近王館長之最注者、爲通史條例、王擬、告全國宿者、徵求意見、以臻完善、昨有馬某者、致書王、長、條陳辦法、王頗爲首肯云、

又聞有某君者、面陳意見于館長、通史條例、擬分三、件、（一）不取前代中帝王編年之制、從民國紀元、上溯、黃帝堯舜之世、其年以紀元前幾千幾百幾十爲例、如西洋之舊例、（二）不取前代史本紀列傳之體、各代以篇名之、如漢篇唐篇之類、將一代人物掌故、羅諸一篇之內、取賅括、不取詳悉、（三）正編以外、其他雜項事故、如河渠田賦等項、概列爲表、此楊氏通史條例意見之大略也、各館員之意見、對于第一說則全体反對、謂中國文明、歷年最久、歷代興亡、其帝王賢相、鴻功偉績、彪炳一世者、各朝舊史、朗如列眉、苟廢編年之制、而以紀元前幾千幾百稱之、反令世紀不明、讀者茫然、故其說必不可行、對於第二說、則謂一代列爲一篇、失之太簡、君相師傅、一人有一人之精神、一人有一人之政策、約爲一篇、則遺漏過多、事實不明、反失本來之面目、且如史記漢書、獨擅史家三長、後人幾不能更易其一字、今又改竄增刪、反失大文豪之眞精神、而亡從古數千年之國粹、此等史例、以爲一種教科書則可、以爲一國永久不朽之史則不可、某君之學、好奇而不軌于正、其所擬條例、各員多不贊成云、惟其第一說列表之意、尚爲簡而易明、似屬可行云、

●●●日本對華政策之變易

七月十八日、日本首相大隈伯、外相加藤男爵、陸相岡中將、在外務省大開會議、歷時甚久、按日日新聞所載該會議詳細情形、外間固無從得悉、但聞此會議、實爲改變對華外交政策之先聲、大約不久、將與中國新開某某等談判、首外陸三相、爲該談判有關係之人、故聚而討論、該報又謂增師計畫、亦在該會議討論云、

●●●怪獸出現

湖南寶應府附近、有一鄉出一物、形如牛、獨角、初時鄉民、均意以爲犀牛、放鎗轟之、不料該牛睡地一起、即大雷大雨、水漲三丈餘、冲去數鄉、死千餘人、聞此物即係蛟云、

電昭通文武各員、保護教士及教會財產、據該地方覆稱有女巫、假託神道、與土司勾結、預備起事、深恐其有仇教舉動、立派得力軍隊、前往保教士生命財產、並經地方民團、兵力兜拿、已將匪首女巫擒獲、並拿獲同謀匪黨多名、現在地方、已安謐如常云、

●●●尹案將開軍法裁判

英文京報、載尹昌衡自交憲兵司令處看管以來、對于該案、迄今尚未開正式之裁判、頃聞日前趙故督爾豐家屬、又合大總統前、疊次遞呈控告尹昌衡謀害趙故督之罪、據聞大總統已據呈飭該管衙門、開高等軍法審判、以審理此案、日前審判長、已行文至憲兵司令處、詢問關於此案之文卷、大約日內尹昌衡必到案聽審矣、

●●●賽會局長請派帮辦

巴拿馬賽會局全体人員、已預備放洋、該局長陳琪、以抵岸後、事務極繁、請派駐外財政員陳錦濤爲帮辦等語、當奉批照准、

▲（羅省中華助賑粵災捐欵芳名錄）

劉希柯　劉十共　黃啓廷　黃廸廷　黃業傳　黃世翹
黃義芳　黃新　馬能袞　唐照顯　李某　永安隆
黃高　每五毫　黃世臻　黃保　黃經韶　黃昌堯
張焯　岑振恩　岑振敏　岑振念　李道芳　李聖允
黃培政　陳桓　以上每弍毫五仙　太來廠　太和廠
福太廠　花旗廠　友寅廠　紐約廠　鄭樹燈　每伍員
甄穰　黃遂傳　陳謙　每叁員　陳從瀚　劉森華
伍茂俊　李亦蘇　吳榮蘇　譚隆盛　黃杏世　每弍員
張忠彥　葉錦肇　黃芳　李鴻欽　林楊　呂耀南
每壹員　劉星實壹元五毛

總共捐得銀壹千叁百零壹元五毫　如有差漏　仰求示知

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◉◉◉敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士擂仁衣服公司啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委員九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄香港各股東一體遇知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我實路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈　商辦新寧鐵路公司謹啓　民國三年八月十九號

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至二月七號繳交者俱以五成取入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遇擬觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒　大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

〇〇〇中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日期換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節廉費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼　此佈　民國三年八月五號

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逢一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶浩　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶浩君等所到之務望各處梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼　大埠和平總會啓　民國三年　月　日

阮慶雲醫生

崙醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房　話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳瘰癧通天白濁[illegible]　喉科瘰癧乳癰[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司[illegible]險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告[illegible]爲荷　民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨[illegible]等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里曾試大加[illegible]美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久[illegible]速付上以應佳市是荷　司理人　廖根源　呂雲　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
瘰癧拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠瀉疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每打十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角疝藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
癲耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每打銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每打銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛眼痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每打拾元　半打伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蝕疳蝕止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價目各埠至惠顧請照下列之西字封來定貨收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症否即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳翔頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅省界邊酒湯拿埠業好興西伎傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思惟恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直問該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

羅省界邊酒湯拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸眼軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐瀉夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李寄朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藉登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟葉鎮恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●●●稍頓思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六点四十分鐘往　烈治文　熙活　砵葛時打　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市貓華
伊路埋啡　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏末頓　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●十點定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊福市　紐文
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市錄架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　啡市那　顯佛　快些利
都辦李　北架啡　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
啡市那　哥慎　顯佛　快些
●十一　士得頓　馬舍
利波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九點都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓
梳力　典化　乾市失地　山葛　市架咕　紐約一帶

下午
●一點鐘　奶路士・山多些　一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
烏握　山多寫
●一點四十分鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
●典罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓　乾市失地
●四點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化
●典麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
●鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李羅摩　啡士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　啡市那
都辦利
●五點鐘　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘拗路快車往　北加啡　羅省
秘李沙　蘇箏　沙加免度　尾利允　阿啡
●七點鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山葛　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　鴉時船　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽刺　地夯市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿　士打　怕

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉薑　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山雞杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都啡　惡時啡　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山葛澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉薑　夏利時打　市運拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉薑　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士運拿
●三點鐘往　山多些　吉薑　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加啡　播吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘快車往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　鐵士
頓　鳥柯連　乾市失地　山葛　市卡咕

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯櫈宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙賜顧請照西字列單到來定然包速付貨以慰[illegible]計不以圖久交[illegible]

生昌隆敬

▲本館精製粒巴圖章

華理　曾慧初兼理　佛蘭西銀行　本銀行設在[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之[illegible]

本日新聞紙第二十三卷第一百八十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 182　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY,　AUGUST, 29 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年八月廿九號

（中華民國三年八月廿九日）（禮拜六）（舊曆甲寅年七月初十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算總
拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日下午十二點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●歐洲戰事起諸傳德政府提取各銀行欵以充軍費港政府遂勒令在港內德國各銀行暫停貿易即將附貯欵項一律照數交還原主華人附欵於德銀行者極鉅初甚震動後皆照數收回幸少損失

本館論說

追論膠州之割讓及其所佔之形勢

（品山）

嗟乎、我國之割讓膠州、至今已十八年矣、險要之地、我國人罔知自守、反爲德人所垂涎、取爲最良軍港之根據地、今則日人竟欲出全國之力、調動軍隊、與德人宣戰、爲兩雄角勝、爭啖臠肉之目的物、則膠州地位之價值、從可知矣、溯自前清光緒二十三年十月間、山東曹州地方、殺斃德國教士二名、德國兵船、遽襲膠澳、駐京德使海靖、照會總理衙門、要求六欵、第三欵則索償德人佔據膠州所用兵費、即爲索取膠州張本、當時中德兩國、向無嫌隙、祗以助還遼東、索償未酧、又因英俄法均佔有東方海口、德國獨無、不足與各國均勢、遂藉口教案、遽派兵艦、襲踞膠澳、分兵略地、直窺卽墨、聲勢洶洶、用心叵測、該衙門祗以筆舌之爭、必無卻敵之計、於是再三辯論、德使始允就德兵所佔之地、分別退還、膠城亦在所退之內、餘作租用、畧如各口租界辦法、周徧以百里爲限、按年納租、該地自主之權、仍歸中國、租期以九十九年爲限、旋由兩國派員立界、訂立租借條約、認定周徧百里之限、膠澳海面、中國兵商各船、任便出入、膠澳外各島險灘、准德人設立浮樁、惟中國各船往來出入、槪免納費、至德國嗣後自願將膠澳退還中國、所有費項、應許賠還、另擇相宜之處、讓與德國此欵係指租期未滿而言、頃聞駐京德使、因日人迫令德

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味
蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比
如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

正埠麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在尖慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

如意　大埠　萊泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

金山謙生祥新張廣告

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補[illegible]製袪風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日[illegible]

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正蛤尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟醃跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用物彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄售

金山正埠[illegible]

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●歐洲大戰雲之近報

▲英兵死數之報告　廿八日倫敦電云、是日有德兵行抵柯士頓埠、據稱英兵在比國境內、與德軍搆戰、英兵死者約一萬人、

▲法軍炮隊佔勝利　同日巴黎電云、是日有法兵由戰地回來、據稱德法兩軍、在差李萊埠連戰三日、德軍約死六萬人、德軍用大炮轟擊、雖甚猛烈、然傷人亦少、法軍炮隊、頗能命中、故傷斃德兵尤多、

▲調和歐戰之熱心　同日紐約電云、現有西婦四千名、痛惜歐洲戰爭、傷殘生命財產甚多、擬聯合各國人士、穿掛素衣、准於明日在五街出遊、弔唁歐洲之戰禍、藉以發動調和之偉願、並遊街不舉國旗、以示破國界歸和平之意

▲奧艦慘被擊沉　同日倫敦電云、接意國布連士地電稱、是日奧艦與英艦、駛近苛咕埠港外、彼此相戰十分鐘久、奧艦已被英艦擊沉、

▲奧軍擊敗俄兵　同日栢林電云、接奧國軍營來電、報稱奧國軍隊、在奧德交界哥蘭士匿地方、自二十三號、與俄軍交綏、戰至二十五號、俄軍失敗、退回內地、計有俄軍二十萬衆、均被擊退云、

▲法陸軍部佈告戰情　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、駐守北方一帶之英兵、近日與德軍相戰、頗爲劇烈、德軍雖多、亦被英兵擊敗數塲、現比國孤有法軍多隊、協同比軍、抵拒德軍侵奪疆土云、

▲俄軍已攻入德境　同日巴黎電云、是日有俄國軍官、行抵本京、據稱俄軍已攻入德境、若攻至非士都缽後、直可進攻栢林、

▲英兵已到柯士頓港　同日倫敦電云、援助比國之英兵、已有大隊到柯士頓港、登卽添設大炮、以資守禦、蓋恐德軍佔奪該港、得以調艦進攻英國、故英兵注意全力保守、全港防守事宜、均歸英兵規畫、比人甚欣慰云、

▲坎屬英人之愛國　坎屬都朗度電云、本處英人、以祖國戰事既開、連日籌集捐助軍費、共得捐欵八十八萬二千元、又擬募捐十萬元、補郵回國當兵之家人、免其內顧之憂、

▲印兵欲赴英國助戰　同日倫敦電云、接印度消息、該處之印兵、以法國非洲屬地之土人、因此次戰事、亦多調回法國効力、特援照此例、要求印度政府、准其囘英助戰、政府以其熱誠愛國、候卽設法遣回、

▲意奧兩國之交涉　同日倫敦電云、意國政府、以奧人在兩國之界地、駐紮重兵、頗滋疑慮、特致文奧政府、須將該處兵隊、從速撤退、限期明白答覆、否則意國必調軍驅逐之云、

▲英艦大敗德艦　同日倫敦電云、英國海軍部布告、駐在北海之英艦、昨日與德國艦隊相戰、甚爲劇烈、擊沉德國軍艦一艘、巡艦兩艘、水雷船兩艘、並轟壞水雷數隻、另有一巡艦、被火焚燬、惟英艦並無傷害、祗死去英兵數名云、

▲德軍害及救傷女員　同日美京電云、駐美京法使、是日報告美外部、謂德法兩軍相戰、戰後卽有赤十字會女員、前赴戰地、救護受傷兵士、竟被德軍發炮轟擊、斃二人、傷一人、德軍既知爲救傷女員、亦出此毒手、實犯海牙和平會一九零六年所規定之戰例、請卽向德政府詰責云、

▲德人聞勝而喜　同日栢林電云、本京人民、因聞在德法邊界之德軍、今日將英兵擊敗、大獲勝利、甚爲喜悅、據德報云、此次德國與賽國宣戰、原不干英國之事、乃英國出首抗拒、且慫慂黃種之日人、與德國爲難、殊背公理、我德軍將來攻破英國、尤勝佔領法京云、又據政府佈告、現在法國浮治埠之德兵、經將英法聯軍、三面圍困、料日間卽可奪踞該埠、德軍擬先奪取法國、然後將俄兵驅逐出境云、

▲英人調艦赴美洲　同日紐約電云、聞英國將調巡艦六艘、前來美洲英屬各港、以資保護、沿途若遇有德船、亦可乘機擄獲、并可禁止德艦遊弋各港海面、阻碍商船、

▲德軍飛船之勝利　同日比國晏獲埠電云、今早未曉時、有德人汽球飛船一艘、駛來本埠、專向商塲地點、放下炸藥、爆死警差二名、另傷數人、毀々樓屋數間、居民大爲震恐、多有聞飛船到來、未及穿着外衣、卽逃出街外、免被塲屋受傷、飛船到來二十分鐘久、卽行退走、比兵轟擊之、亦不能得手、

▲船艦損失之調查　據本埠西報、載稱歐洲戰爭、自八月三號至昨日、所有各國船艦損失之數、報告如下、本月三號、德俄相戰、俄艦損失一艘、五號、德國有一魚雷船被英艦擊沉、六號、英國有一巡艦、在北海誤觸水雷爆沉、九號、德國有一潛水艇、在北海被英艦擊沉、十六號、有奧艦一艘、自行爆沉、十七號、德國有一頭等商船、在那威海面擱淺、又有一奧艦、被法艦擊沉、廿五號、有一德艦、恐被俄艦拘獲、自行爆沉、廿七號、德國有一頭等商船、在非洲海面、被英艦擊沉、廿八號、奧國有一水雷船、被英艦擊沉、又德國有一水雷船、在煙台港外、被英國水雷船擊沉、昨日又有德國巡艦兩艘、水雷船三艘、在北海被英艦擊沉、

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日本魚雷艇受一打擊　廿八日東京電云、本京海軍部、是日接第一艦隊司令、發來無綫電、報稱日本雷魚艇、在海面陡遇颶風打散、溺斃兵士五人、亦一塲小警云、

▲日使報告軍情　同日美京電云、駐本京日使珍田、是日報告美外部、謂日本軍艦、已封禁膠州港口、德艦及商船、均不能自由行動、

▲德報痛詆日本　同日紐約電云、是日據德文報載、謂日本已加入海牙萬國和平會、然最近數年中、迭與外國搆戰、今次與我德國搆釁、亦由日人先行發難、我國雖未加入萬國和平會、然國皇數十年對於各國交涉事件、無不主張和平解決、今日人與我國挑戰、迫令退讓膠州、我國不得已出而抗拒、亦屬情理之常、但日人如此行動、殊與和平會主義、大相違背云、

▲德艦慘被擊沉　同日芝罘電云、英國水雷艦威倫、今日在本處海面、與德國水雷艦九十號相遇、卽發炮轟擊、交戰未久、德艦卽被擊沉云、

▲青島炮台初攻日艦　同日青島電云、今日有日本小艦兩艘、駛至距青島七里內、查探形勢、駐在青島炮台之德兵、一見日艦駛來、卽發砲轟擊、連發數响、僅命中一彈、日艦還砲一响、卽行退出、當時德軍駕駛飛船、騰上空中、觀察日艦之行踪、現聞青島之糧食、足供八月之久、今仍多購食品、陸續運來、往來山東各處之火車、照常行駛、交通頗爲利便、

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅妙[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蘊敬

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人　集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧敬業　聯興號　朱源章　鄧清穰
新廣隆啓

鐘起看症暫停出門診脈[illegible]
[illegible]六點至八點在[illegible]
電話九八三

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●賣樓廣告
敬者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也
士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照下列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	一毛五	固腎止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五	小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五	花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五	何守仁花柳丸	五毫
哮喘藥水大樽	一元二五	小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五	小盅	二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器濤花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
[illegible]香港永祥盛接理[illegible]無誤仰
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎嘜參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
電話差拿二二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子璮　達仁　世卓　仝啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
總省　大埠　香港製麵公司弟張壽啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德堂接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]貨錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回息四厘[illegible]無論積貯多少均有部發回簿[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙惠顧定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

▲德船頻頻被逮　同日芝罘電云、德國商船付李沙、慳拿尼度、栢律三艘、今日在本處附近海面、皆被英艦拘獲、押回威海衛、聞栢律輪船、載有外國婦孺數名、一併送往天津云、

同日北京電云、德船慳拿尼度、今日被英艦捕逮、查該船向懸美旗、航行海參威青島等處、船主某、曾入美籍、惟因離美日久、已失籍民之權利、該船日前由上海前往青島、接運避難婦孺、因將船上執役之英人、概行開除、轉僱德人、故人皆疑其代德國輸運戰品、致被英艦拘獲、查美國在遠東之船名冊、實無該船之名云、

同日香港電云德船金龍、滿載牛馬及煤炭等物、今日在港外被英法兩國軍艦拘獲、押回本港、又德船礁士、乃往來橫濱、紐約者、亦被英艦捕獲、帶回香港、又有德船兩艘、一名約、一名華地麻、亦被英艦所拘、現由海軍處審辦、俟判定罰銀若干、然後釋放、

▲日本對于奧國之猜疑　同日東京電云、日本政府、以奧國對于德日之戰爭、舉動離奇、殊莫明其所以、因日前駐日奧使、入見外務省大臣加藤、請准駐在膠州之奧艦依李士拔、駛往上海、謹守中立、加藤當已允准、越日、奧使又請於加藤、准該艦駐在青島、卸去軍械、艦中各兵、則皆往天津、至昨日奧使又照會加藤、請暫止日奧兩國之外交、並謂兩國雖非宣戰、惟德奧聯盟、奧國處於嫌疑地位、故迫得與日本斷絕交誼云、

▲德軍固守青島　同日膠州電云、駐紮中國各處之德兵、現皆調來青島、以備戰守、距青島十二里、原有一橋、今已被人毀拆、德軍在距青島八里、分營駐紮、由河旁以至高山、惟此處地方、不甚險要、現德軍在山邊安設大炮、及圍繞鐵線、以防敵軍侵入、

▲德國擬收沒日人之資財　同日倫敦電云、接栢林電稱、德國政府、擬將日人貯下德國各銀行之欵、概行收沒云、

●●●偵查德艦之行蹤

廿八日舍路電云、聞有英艦兩艘、日艦一艘、在灣高華港外一帶遊弋、預備偵查德艦獵昔號、謀攻奪之、惟連日因海霧障蔽、不見該艦踪影、祗據漁船遞來消息、謂似有巡艦駛經該處海面而已、將來若能相遇、定有一番水戰云、

●●●華僑熱心賑濟

本報昨接紐墨西哥省銀山埠、呂歐鍾劉鄧諸君來函、並送來賑濟粵省水災美金二十元、囑轉交中華會館、匯回粵省散濟、以惠同胞、本報經如數繳交中華會館、彙滙回粵賑濟、特登報端、以見呂君等之熱心救濟、

●●●北京建立博物院

紐約西報登北京電云、總統袁世凱、特令學部總長湯化龍、在京內擇定地點、開設博物院、搜羅京內及各省貴重之古物、陳列其中、藉以保存國粹云、

●●●鄧警廳長歡迎陳君歸國

香港訪函云、金山憲政黨新世界飛船公司理人陳君琇大等、于閏五月初六日、由金山乘地洋丸輪船回國、至六月初六日、已安抵香港、港中各同志、大爲歡迎、紛紛請宴、大有應接不暇之勢、適初七日省城警察廳長鄧瑤光、奉將軍命、帶同兵七十餘名、來港偵探亂黨、以防竄入內地擾亂治安、聞鄧君之所以到港查察亂黨者、因龍將軍接到外洋匿名來電、報稱亂黨近日潛帶飛船兩艘、擬回粵起事、請嚴爲防範等因、故龍將軍特派鄧君到港、查探一切、迨抵港後、始悉原係陳君等、携帶飛船歸國効力、遂卽晚宴請陳君等、以表歡迎、并卽據情電覆龍將軍、庶免疑慮、越日、康先生又宴請陳君等於府上、彼此甚歡、飛行家林君福元、本與陳君同船歸國、林君因逗遛日本、往各處遊歷、約于下水船返港云、

●●●德諾博士之時事談

德諾博士、向就中國政府之聘、充當憲法顧問員、近因就轉恰健大學堂總教習聘席、遂薦美人威路比、繼任顧問一職、德諾氏遂搭西伯利船、于昨日抵埠、據述中國現狀、祇有袁總統操持政權、可以鎮壓內亂、今則亂事已平、政治社會上之進步、亦日有起色、以我個人之意、亦謂中國總統之權、須比別國總統之權較重、乃能設立鞏固政府、支持危局、現雖有激烈泒之黨人、仍時時倡談革命、妄欲推倒北京政府、但中國人已窺破黨人之勢力、并不介意、又聞日本謀攻青島、中國必固守中立、調泒兵隊、嚴守膠洲界外、勿任日兵得繞出膠州之後、進攻德人云、

本埠新聞

●●●劉少將來美購械

中政府泒赴美國購辦軍械委員劉慶恩、昨搭西伯利輪船抵埔、現寓遠東旅館、劉君乃四川德陽縣人、現任陸軍少將、爲漢陽兵工廠總辦、特來美購辦新式鑄炮機器及軍用品、回國製造、以充軍實云、

●地洋丸輪音　昨據東洋輪船公司報告、現雖未有接無線電消息、但地洋丸輪船、料於下禮拜一上午、可到本港、

●船開人數　高麗輪船、今日下午、由本埠開往遠東、頭等位華客二名、內有前駐本埠領事歐陽祺、携全家眷回國、二等位華客八名、大艙位華客一百三十九名、假道者廿一名、由候審所撥回者十八名、由德國戰艦撥回華工七人、

●船到人數　西北利船、昨午兩点餘鐘抵埠、查華人搭客、頭等位五名、二等位廿四名、大艙位一百十一名、內假道者廿名、

●衙案例誌　四號衙、馬洪元、被控收藏贓物案、退遲一禮拜審、十一號大衙、亞芳、片烟案、由小衙移案再審、照前判罰銀二百元、限期下禮拜繳交、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
86- Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知另僱着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材食物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是荷
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燦秀　方東利　啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街[illegible]號開張專造[illegible]唐山蘇杭綢緞[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無誤
黃[illegible]　明[illegible]仝啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P. O. Box 2567

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌號啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地憤第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠郷客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀一元六

國退出膠州、交由日本、送還中國、遂欲與我政府、直接訂立退還膠州之約、免經日人之手、當係援照此欵辦理；今則德政府表示强硬、此議遂作罷論矣、玆將中德新訂條約膠澳租界第三欵、所租各段界述列於下、

(一)膠澳之口北面、所有連旱地之島、其東北一綫、自陰島東北角起、至勞山灣爲限、

(二)膠澳之口南面、所有連旱地之島、其西南一綫、自離齊伯山島西南偏南之灣、西南首起往笛維山島爲限、

(三)齊伯山、陰島、兩處、

(四)膠澳之內、全地面至現在潮平之地、

(五)膠澳之前、防護海面、所用羣島、如苗羅山炸連等嶼、至德國租地、及膠澳周徧一百中國里界址、將來兩國派員查照地情、詳細定明在膠澳中國兵商各船、與德國相交之國各船、德國擬一律優待、因膠澳內海面、均歸管轄、德國可以妥定章程、約束他國各船、即中國之船；亦應一体照辦、另外決無攔阻之事、

己上均當日租借膠澳之最要條件也、乃若該澳之形勢、甲于他處、久爲稍識地形者所同認、夫外國屯紮海軍、必不與通商之埠、各在一口、即一旦有事封港、無所牽掣；故其規擇形勝、必取外口嚴密、內澳深廣、蓋先合我之兵船軍艦、屯藏安固、乃可蓄銳以擊敵船、兵法所謂自立於不敗者也、西人兵船測量我國海岸、無處不達；每艷稱膠州灣、爲屯軍第一之良港、該處爲大小沽河膠萊南河會流入海之處、前明於此設立衛所、東曰浮山所、西曰靈山衛、以資控扼、且膠萊南河與北河海口通連、元時海運、曾由此取道、避成山大洋之險、若能復濬淤淺、使電艇小輪、在內通行、與直隸海面號令策應；更爲靈捷、灣之形勢、洵爲山東沿海第一險要、中藏而外衛、羣山環抱、比煙台威海、尤爲易守、蓋其口門僅二四里、左爲青島、右爲台東山、可爲陸路守險之處；而其中港澳深固、灣環數十里、復有陰島峙其中央、可居中策應、實爲天然門戶、周灣之地、約數十里、水深八九拓至四拓不等、東澳通卽墨、西澳通膠州、屯紮海軍、合宜之處、除此澳外、似少其比矣、德人自租借此灣後、更復備設炮台、駐泊軍艦、規畫守禦、不遺餘力、陸地自青島而膠州而濟南、均有鐵道通運、以資策應、隱然有天塹之險、不能飛渡之勢、今日人雖云進攻、倘德人之軍食器械、有一日之接濟、即有一日之抵拒、以云決勝、蓋戛乎難哉、日人所以遲遲緩攻之故、其以此哉、其以此哉、

緊要新聞

●●●美國新派北京公使啟程赴任

廿八日美京電云、美國新派駐北京公使連治、今日入謁總統威路臣、及外部卿布拉仁、坐談良久、始行告辭、連氏於今晚由美京啟程前往三藩市、附船赴中國履任、聞連氏日前擬由歐洲前往中國、經到瑞士、適因歐洲戰爭、交通阻碍、故折回美國、改由太平洋往中國云、

金山正埠
廣益彝
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造
中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得玆特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料衛生美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同玆本廠裝箱每箱有三有五十磅三十磅十有一磅庄紙盒麵均照五磅十磅並磅爲率舖家零沽或售與餐館口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠穢辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯棠謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆

萬源荳腐乳發行

腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

代理處　大埠茂利

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倫自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啟

○○○藥房廣告

啟者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香嚨花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　歸加利士藥房啟

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal

香港匯單每百四十七元五

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開設經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓷器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席　各款名茶蜜餞糖菓　飽捲餅食　專辦山瑞生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◎●出堂廣告

敬啟者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布

舊歷七月初二日　弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啟

大埠　行　火險燕梳事務

一百一十號

多少總求利便免鉄利息井有鐵箱仔租賃

●●●（獨一精製康强機器）

竊思人之一身以背爲本背如弱則氣血委滯精神困憊不病百病皆由交合無度勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使背經日加强固氣血流行脉絡活動交合亂白戰不倦衛生學諸病可除守敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.
請認本公司機器
SOLD ONLY BY US
EVERY IN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
樂華
本公司正埠企李街八百九十三號

揀除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚疥癩藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥膏　●治精早出不持藥膏　●治色慾過度腎虧濕藥膏　●治生痔藥　●治花柳藥膏　●壯陽行血氣藥膏　●治尿受毒生疥藥膏

藥筆每盒十枝銀二元

●●●各種神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每盒一元半
●風濕骨痛藥一元半
●肺癆久積餘藥水二元
●治瘰疬身疮藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯腰活絡去骨節痛藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每盒銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角蟲藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十二
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

數約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有欲購康強機器下佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閒明病原即爲按症發藥或不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以郵告匯票或以保價付來當可安収無悞　[illegible]

康強機器指南公司啟

選醫
福和堂
大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鱷洋羌　鳥應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啟者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山大埠
生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀還雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作本朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話線一百一十七號　麗興啟

各種新書太多
（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

金山大埠
正光書林
華英書籍
雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加謂吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦舂生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　裕昌隆

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚裔熾啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理所[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

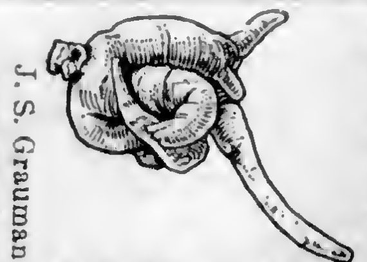
天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太稹不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅　客多埠商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啟者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸
此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散
此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處
金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四七二　胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衛起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半　總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有僱函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看發明公司華英尉書大全第二次版又到
（此書最合我華人習英文者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書史種書新無有不備印就書價單自成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal.

●●來往船期
俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡豪梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參北武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八寶壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜害種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每兩一元
○消痰瘰癧核猴瘀丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳奶雪丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭風癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○布傷風感冒杀應丸每服銀二毛五
○打回頭癮田芒菓青藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潤提茶餅每磅銀一元
○絢砂除點脫瞳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除烏膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳撥毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛筋蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碗砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痲症毛疔散每樽銀三毛
○諾般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟盧世寧恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible] 甯邑弟麥春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible] 甯邑弟黃明儔頌

廣東新聞

●●●中央撥粵大帮銀圓過港

西報云、近日由北方來香港及省城之輪船每水均載有大帮銀圓交廣東政府、該欵係由借欵項下撥銀二千五百萬元、爲廣東收贖紙幣者、每船約載銀三十萬員、用小桶分載、每桶銀二千元、故各輪抵港後、即將銀員轉寄別船上省、前日渣甸公司某輪船、亦載有銀員由滬開行來港、至載銀各輪船、均由警孥嚴爲保護、以防賊刧、至將該借欵全數運粵告竣之期、頗費時日云、

●●●陽江已報肅清矣

日前陽江不靖、當道已派濟軍統領王純良、前往剿辦、頃聞該處地方、經已肅清、王統領回省呈明、十四號晚即將從前撥出軍隊、一律調回省垣、祗留團長蘇汝琛在陽駐紮、聞是役濟軍陣亡兵士三十餘人、重傷五人、至拿獲及傷斃匪黨、則不計其數云、

●●●順德知事報告災情

順德知事成憲初七日飛足報稱、縣屬自前月西潦暴至、桑基魚塘禾田均皆淹浸、損失極大、縣城地面、水深數尺、居民遷避、幸立籌米食、不至飢餒、其西路一帶、如羊額黃連等鄉、積水更深、勒流鄉崩決中和合勝等圍、龍岡鄉崩決北輔沙田合德全城同德同樂同福等圍、龍山鄉崩決北輔富安合德大成大洲保康樂成等圍、水滕鄉崩決玉帶及良教甘竹南朗各鄉圍、登洲古朗鄉圍亦將崩決、惟古朗鄉圍居三十六鄉上游、現在勢極危急、倘施救不及、三十六鄉盡成澤國、現在督率紳董鄉人、合力搶救、并設籌賑局募欵賑濟、東路水勢雖深、然在下流基堤、尚未崩決、合亟馳報、

●●●廣州無綫電台派員管理

廣州設立無綫電台、聞交通總長、日昨委令交通傳習所無線電畢業生高鴻賓、往粵管理電台事宜云、

●●●電促王景芳晉京

廣東財政會辦中國銀行分行長王璟芳、前經財政部電召回京、頃聞王會辦廿五日復接電催促、刻已定本星期內起行北上、所有會辦財政及銀行事宜、已由中央暫委李景銘代理云、

●●●天變地變

連日天色陰翳、淫雨綿綿、惟晚間仍現一彎新月、翹首仰觀、忽有一星、貼近月旁、相隔不及一寸、聞此係爲畢星、出現則多雨水、最奇者則逼近月府也、此殆爲天變之景象歟、又高要蓮塘圍崩決時、冲塌房屋千間、溺斃人民無算、聞其決口之處其地成潭、深不可測、日來湧出巨蛇數百頭、夭矯水面、時作噬人狀、災民既苦淹浸、復遭蛇咬、此殆地變之慘象歟、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日 文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其年神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳叫于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）
Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

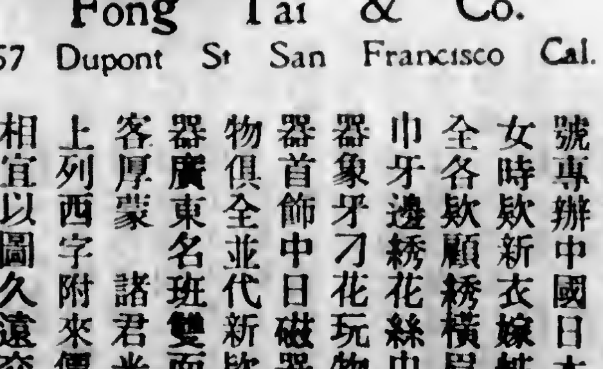
GIM HI 806 Grant Ave. S.F.Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
正海狗鬚發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經在三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器綢緞絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寫
本店在大埠四十餘年[illegible]愛感激良深今特辦[illegible]
城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伙祈留心光顧
司事人李清 李錦藻啟

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼
話筒差拿一九二一

逢泰揀男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺 貨真價實



Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綃搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棧記廣告
本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鎏 伍舉禔 仝啓
吳奕裕 蔡雄甫 蔡植隆 黃廷燦 譚世騶 李金芳
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 鋪在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 小腸疝氣丸
搽傷口跌打酒 萬應浸眼藥水 三蛇驅風酒
鹿茸烏腳酒 參茸虎骨酒 祛風除濕酒 白濁止痛散 肚痛疴嘔丸
飲食點打酒 龍鳳蛤蚧酒 花柳回春丸 立止牙痛散 金錢斑豹酒
特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物頭繡橫眉桌帷錦綉香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人[illegible]遇敕妥當毫無遲滯祈各垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症
醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三二〇七〇
（統理小兒急慢驚風麻痘等症）
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
診脈時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售
Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.
謹將自製經驗各丸散膏藥略列欵數
[illegible]
如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告
Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal
修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脓不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色泱紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水
快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折
古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製錬爲丸務使脾腎強健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如擎藥之兼調補劑難良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言
○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛小腸氣痛均效
啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚譜泰頌
總發售處代售處大埠中和堂 張盛記
JD. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●警兵違犯警律之宜懲

近日省垣警察極形腐敗、如出勤時、私吸捲烟者有之、任意出入商店住戶者有之、違法毆人者有之、經已大不理於人口、昨有警兵陳星、調笑段內鄰近婦女、並敢踢某氏胸部、已由分區長將該警兵記大過一次、并由龍徐氏向警察廳呈控、鄧警廳派員徹查、該氏面承所控各節、係屬實情、現忽又赴廳呈稱、謂當日所控之呈、係藉稟人誤會等語、鄧廳長以該氏未呈之前、區官經已執法嚴懲、以爲不能和平干涉者戒、仰即知照云、

●●●生生公司存活災民

十八甫生生公司于桑園圍崩決後、即撥給餅干飯皮五十四包、約重數千斤、發伴多人、運回桑園圍內海舟北了田心基邊槎潭良田六鄉散賑、饑民賴以存活者、實繁有徒云、

●●●整肅官方

台山縣（即新寧縣）清鄉委員黃紹憲、昨犯枉法嫌疑、被廣州綏靖處將其交收發處看管、現縣屬鄉民、分詞赴行政署控告、謂黃辦理清鄉事務、勒索賠欵、歷歷指攻、昨龍督辦以其受賍枉法、非與鄉民對質、不足以昭折服、因咨其解台山縣知事、傳集各人來署審訊、聞昨已訊明、解回綏靖處收押、聽候核辦、

●●●清遠擄殺全家之慘聞

清遠縣屬太平市、附近各村、盜賊如毛、擄刦之事、屑見疊出、最慘者舊歷閏五月初八晚、花坡村邱姓、被匪數十、蜂擁入屋、先刦財物、隨即鎗殺事主邱清、邱廣水、邱利、孕婦邱李氏、陳氏、五屍七命、又擄去妙齡女子四名、噫、全家慘遭擄殺、實罕見罕聞、匪勢披猖、至于此極、未知軍符在握者、能否代民除害耳、

●●●佛法無邊怨女痴男皆大歡喜

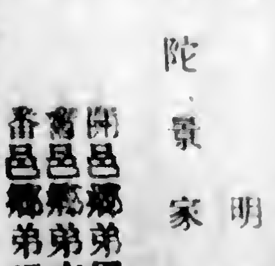
西關華林寺內方丈堂後、有一斗室、在外觀之、儼如禪房、實則厠所焉、此厠專爲上等僧徒而設、其內僅有一坑、第已深入堂奧、地至幽僻、非久居華林寺者、固不敢越雷池一步也、月之十四日、附近該處之禪房、因日前風雨爲災、瓦面不無損壞、特僱工匠修葺、午間有一匠視線偶橫、竟見厠中有男女二人、互相摟抱、作不可見人之態、不禁駭然、跟踪下地、欲演拆散鴛鴦活劇、既至厠前、則見雙扉緊閉、祗聞其內衣裳之聲、隱約有聲、該匠方欲叩門、適寺內某英文學校時方下課、有數學生聯袂散步至此、匠見有人來、乃將此中秘密、盡行揭出、聞者譁然、方欲籌劃善法、懲此淫虫、已而呀的一聲、其扉已啓、則有一身穿白夏布長衣、頭戴荷蘭帽之某甲、暨一婦人、瑟縮而前、雙雙跪下、甲先起立、口云恕罪、拱手亂揖、乘間遁去、婦亦羞容答答、起立後、略整衣衫而去、各人不爲已甚、均目逆送之、據目擊此事者云、某甲年約廿許、固白板仔之流、婦則徐娘半老、身穿黑綢衫褲、裝束儼類檳傭、古刹亦敢作陽台、淫風一何盛耶、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬謹啟
[illegible]
Dr. Chu Poi B[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷謹遵祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉
◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
麻瘋生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄衣勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也
大國手張郁[illegible]



良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省城人在廣府開業醫道統理內外科有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照爲此[illegible]
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張讓廷拜題
本醫生在大埠醫生堂凡有書信并艮紙及讚保信請照上列西字寄來張郁收定然早日將藥料寄上
Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

[illegible] Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

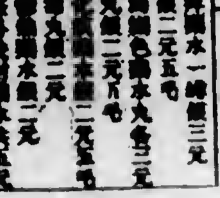
童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上[illegible]秀字辦來無誤

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者[illegible]體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痺瘰精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有做武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管唛淋
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疳
七號○治痔門熱瘡生痔
每盒恰枚銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購辦近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠打坦街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在外

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙烟管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列華照西字付來定必罔委從速付上無悞　三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

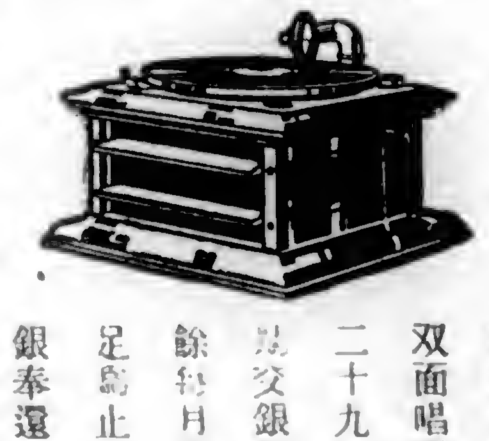
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧[illegible]照上列西文寄金山大埠天成金號[illegible]

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈
司事人　湯宗湖　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.
檀李啓輝告


特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一千八百八十八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷
羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交光顧[illegible]接理各埠寫客[illegible]一切[illegible]妥交代望[illegible]
司事人李[illegible]謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
澳門新絲苗米每百磅五元式
增城絲苗米每百磅六元式毫
新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五[illegible]
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人烏腳酒每一打八元五毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇[illegible]元
奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
新槐枝干每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重五酒每打銀八元
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙
中飽每磅九毛

大事記

英王遊法三日記　（三續）

英法俄同盟之關係

是晚英王后等、復至總統府赴宴、茲將總統之演說辭、及英王之答辭、列之於左、

總統府之夜宴

法總統之演說辭

大英王陛下、暨大英王后陛下、余敬代表巴黎人士、及全法國民、歡迎我友邦之大君主、猶憶往歲、余旅遊倫敦、深蒙陛下之厚待、及貴國各界人士之盛意、迄今未敢或忘、今日陛下與王后陛下、辱臨敝國、何幸如之、惜勾留不久、諒於敝國情形、祇能畧見一斑、然各種運動會、如美術的、游戲的、軍務的、陛下既許往觀、雖形式簡單、亦足知敝國立國性之原則、我兩國政府、雖久因各種問題、意見紛歧、而十年以來、業將此種問題、和平解決、追本溯源、不得不歸功於愛特槐七世陛下也、自協議告成、兩國邦交、日形親密、雖一在海峽之東、一在海峽之西、而彼此輿論、無不一致、今陛下復不畏風塵馬車之勞、惠然肯來、行見協議根基、日日鞏固、藉以維持世界和局、增進人民幸福、此則余敢代表敝國、有所厚望焉、敬擧一觴、以祝陛下與王后陛下之萬歲此頌、

英王之答辭

貴總統以仁愛之言、用祝寡人與后、適居樂土、無任感激之至、去歲貴總統辱臨敝國、所留記念、至有趣味、我兩國政府、前因各種問題、以致意見紛歧、幸得和平解決、業已十載於茲、使寡人得此機會、周旋於貴國社會、何幸如之、貴總統所希望於兩國政府者、寡人亦極表同情、倘見諸實行、不但於兩國有利、且可使後來國民、更受莫大幸福、至貴國此次盛意、寡人與后、永不能忘、敢擧一觴以謝、並祝貴總統萬歲、貴國萬歲此頌、

接見英國各團體之代表

二十二日早晨、英王佐治赴英使館、接見巴黎英僑之各團體、內有英國商業公會、英國耶教青年會、僑寓香底伊之英人代表、僑寓梅松拉菲德之英人代表、僑寓巴黎之麻里西英民代表、接見事畢英王夫婦、即在使館午餐、定於下午三時、偕同總統夫婦、赴文塞納閱操、（未完）

歐洲戰局談

社會黨人贊助德皇

▲兄弟鬩墻　▲外禦其侮

美國有德人社會黨、該黨爲留美德人之抱社會主者義所組織、其會員不下數萬人、平素以反對德皇之軍事政策爲宗旨、故對於德皇頗抱惡感、與德之社會黨同一地位、現德與他國開戰、德國社會黨盡棄舊怨、力助德皇、美國之德人社會黨亦然、兄弟鬩于墻、外禦其侮、其是之謂歟、我中國人可以鑒矣、

歐戰恐將延至三年之久

據某軍事家云、歐洲戰局、非血戰三年、不能判決、此三年內之費用、將値五十萬萬零五百萬金元、德國平時、已因海陸軍之擴張、浪擲金錢無算、人民受苦、日深一日、今更加以戰費如此之鉅、人民負担、不勝其任、恐此次大戰之結果、小則社會不靖、大則國內或起革命、亦未可知也、

意大利人願助法國

據倫敦消息、有意大利人一千人、由法國某將軍率領之、已抵法國巴黎、聞該意大利人等、係由美國返歐、情願助法攻德、若法國不收、彼等將投効英軍或比軍云、

粵乘

葉名琛

葉名琛督粵時、英人犯虎門、屬吏飛章告急、葉皆置不問、後爲英人俘去、囚諸印度、並派解華語之瞿理斯守之、葉無事、嘗以經學授瞿、故瞿於此道、甚有門徑、有周易注、及譯成論語老子諸書、粵人有樂府三章、皆記葉事、其詩曰、葉中堂、告官吏、十五日、必無事、十三夷砲打城驚、十四城破砲無聲、十五無事靈不靈、乩仙耶、點卦耶、籤詩耶、擇日耶、夷船夷砲環珠江、紳衿翰林謁中堂、絕不道時事、但講算術聲琅琅、四元玉鑑精妙極、近來此秘無人識、中堂眞有學問人、不作學政眞可惜、洋砲打城破、中堂書院坐、忽然雙淚垂、廣東人誤我、廣東人誤誠有之、中堂此語本無疑、試問廣東之人千百萬、貽誤中堂是阿誰、

述異記

人首蛇身之怪胎

湖南衡州師範學校對門某氏婦年三十許、前曾生過八女、皆於墮地後即溺死、近忽又生一胎、人首蛇身、有手無足、蛇身長三尺餘、產出即緊盤此婦兩足、纏繞數匝、行動皆不能自由、惟臥時稍鬆耳、說者謂爲前此被溺諸女之寃魂所化、蓋將索命報仇者、語雖荒唐、然在黑闇社會中、亦不妨姑存此說、以爲溺女者戒也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●企李倫埠　陳良福　呂任發　李矩　陳良景　蔣享
每五元　陳恭禮　陳楊文　陳樂　余兆　廖長
李天成　梁奕燊　呂祥雲　呂培　每二元　蔣德身
余中樓　鍾功養　余美遇　鍾功銓　雷德　陳克振
李福　余慶　蔣安爵　余鑽宜　呂慶　梁效
余安　梁寶　梅宗健　呂駿發　呂森發　呂勤發
每二元　蔣德樂　楊耀　雷綽生　雷紹維　呂貽瑞
呂北聘　陳大振　李雲德　胡錦泰　余章煥　余富中
余愛采　梁奕楷　余榮　每一元
●姐姑埠　關國沾　余中衍　每三元　關國煒　關崇裀
關崇祐　每二元　關國機　關國驥　關勳佑　關國寶
關崇祿　關國馥　關國鎬　關崇祝　關錫勳　黃華德
以上每一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星銷筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　[illegible]甯邑弟劉璦顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●醫科

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●國文

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●憲法

[illegible]

中國新聞

●●●江蘇沛縣匪之一鬨

江蘇巡按使通飭道尹知事廳長云、爲飭知事、據沛縣知事詳稱、竊前奉密令查拿三合會匪、又萬佛共和團、發生於山東江蘇接壤之地、徐州所屬各縣皆有、並有三元會匪、頭戴帽巾、胸掛符布、飭卽查緝等因、先後下縣、奉此、查沛邑湖陵鄉、地臨湖濱、界連魯省、最爲匪徒出沒之處、前於淸鄉戶查竣後、迭經派員明密訪查、於六月廿七日晚間、據稽查員面稱、湖陵鄉西北龍固集有賣藥爲生之山東人彭樹德兄弟三人、行蹤詭密等情、當經知事商由淸鄉副辦趙錫蕃、督同練勇局隊官、方在田隨帶練勇一百名、于六月十八日黎明、由東南出發、擬入湖陵鄉剿捕、去後、詎意廿七日夜四更時、該鄉西北龍固集民團局於黑暗中、先被擅入數匪、刀傷團丁六人、突然聚集多匪、劫去鎗械十枝、馬二匹、鄉練聞之、驚喊捕匪、由沿湖向東竄匿、知事於廿八日上午聞信、專馬函知副辦、一面督同警務長李廷立、隨帶巡士三十名、並加派練勇十名、分先後三隊、直向東截擊、其時第三區湖陵鄉楊官屯警察區長封緒昕、業已督隊向西北追捕、至王家莊、該匪等闖入聶莊、盤踞不出、東南由警務長李廷立、督帶前敵進攻、離匪數十步、覿面擊斃匪徒三四人、鎗傷十餘人、其勢已却、匪已竄入趙樓、斯時趙副辦暨方隊官、亦督隊馳抵趙樓、距匪半里許、三面力攻、至四時之久、擊斃匪徒十餘人、受傷不計、匪卽放火、計阻前進、適値雷雨幷作、火卽撲滅、練勇等冒雨進攻、匪向沿湖散逃、一路追捕至十餘里之外、散無踪跡、是役也、警務長李廷立、區長封緒昕、冒險衝鋒、鏖戰數時之久、其一區巡士梁恒泰、三區湖陵鄉巡士孟縱城、因奮不顧身、臨陣殞命、殊堪憫惻、淸鄉練勇冒雨追勦、斃匪甚多、約計匪徒共有百餘人、執持刀械、及快槍不等、內有頭上胸前均著白布者、約居四十餘人、當于屍身上取回符布數塊、驗有硃筆書先皇敕令等符、傳言能避槍砲、煽惑愚民、查對奉發符樣、均不相同、復經知事勘驗趙樓各處被燒房屋二三十間、居民間有損失、查龍固集賣藥人彭樹德等、業已遠颺、訪聞該匪等係勝仙教、又名中央門、起自山東、謬以邪教惑人、徐州各縣皆有、除連日密查踪跡、嚴行剿捕、並咨請鄰封營縣、一體協拿彭樹德等、務獲究辦、亦將陣亡巡士二名、籌欵撫恤外、所有查辦會匪擊散情形、幷照畫符式、具文詳報、仰祈電鑒查考、俯賜通緝等情、據此、除批示外、合亟飭行該道尹知事廳長、仰卽一体嚴緝、務獲解究、切切此飭、

●●●五國允給贖回紙幣墊欵

大借欵額、減爲八百萬磅、以後五國團以未得歐洲回電、尙無正式之答復、惟近因廣東紙幣之充斥、五國團已允再墊付二百五十萬元、以爲贖回紙幣之用、案五國團屢次宣言、非包含幣制借欵、恐歐洲各資家不願投資、今慨然允給二百五十萬元之贖回紙幣墊欵、逆料該團之心理、諒重在改革幣制問題、果爾、則第二次借欵、尙有一番頓挫矣、

●●●四年度預算中應償還之債款

民國四年預算案、已由主計局編製標準、其最注意之點、一收支之適合、一收入中新稅之增加、一支出中外債之償還、新稅增加、此時尙難預定、至民國四年償欵之償還、則已由財政部編訂淸單呈局核奪矣、計由本年七月至明年六月、應償還債欵額之種類如下、

一　庚子賠欵二千零七十六萬兩、

二　前淸時代所借各欵元利之擬還額、三千零八十八萬零九百二十四兩、

三　善後大借欵一百二十五萬磅、

四　三年度未償之短期內外債六千六百八十七萬元、

五　各短期債之元利七百五十四萬三千元、

六　其餘零星雜借欵四百二十四萬三千六百元、

以上六項共計合銀元壹萬萬六千壹百壹十五萬六千六百元、

●●●全國煤油礦擬分六區開採

聞煤油籌辦熊秉三、擬將全國分爲六區、以直隸省河南省爲第一區、以奉天省吉林省爲第二區、以山西省陝西省爲第三區、以湖北省湖南省爲第四區、以四川省甘肅省雲南省貴州省爲第五區、以廣東省廣西省爲第六區、每區設監督一人、管理一切事務、以期分區開採、切實進行云、

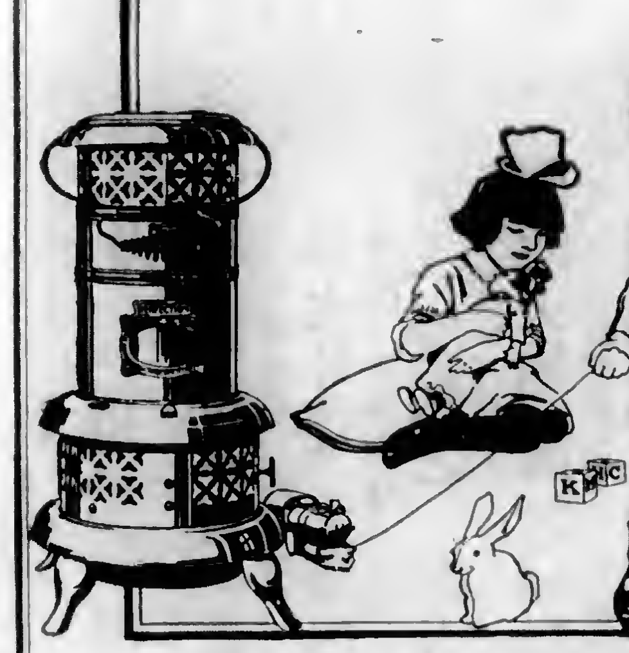
●●●中國鐵路之大利

去歲京奉鐵路、得獲利六百二十二萬九千元、京漢鐵路得六百四十八萬一千元、京張鐵路得六十五萬三千元、正太鐵路得三十六萬三千元云、

完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人温暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司



Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號、專接造時欵西裝衣服、定價每套由二十二元半以上、如定造外褸一套、送褲一條、不取分文、定造大褸一件、亦送褲一條、欵式趨時、尺寸合度、工作精巧、價値廉平、本公司爲擴張生意起見、特於六七兩個月內、凡定造衣服者、均送與褲一條、以廣招徠、如逾期後則無此相宜、華友諸君、幸勿失此機會、如蒙惠顧、請携此告白到來定必格外歡迎、此佈

差士嗹仁衣服公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

治眼中倒毛散每樽五元　眼中起翳散每服銀二元　点熱眼神效散每樽銀五毛正　瘰癧內消丸每樽銀二大元　[illegible]

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費買者自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般無名腫毒頭痛去疳拔毒化腐生肌之功[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]　醫生劉日初披露

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開[illegible]商承溫監督准俟選舉章程郵寄各股東一體遵照知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向事務處公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無悞此佈

民國三年八月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、前此各埠手足所欠之經費、自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者、俱以五成收入、仰祈遵照早日惠來、以應度支、今特展期至年底、如仍遲延觀望、異日遇有事端、本公所概不干涉、仍須將欠項十足追繳、先此聲明、各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事、茲定期八月十號卽下禮拜一日開換、還因每日到換票者漸稀、故議輪派各會館主席擔任義務、每逢禮拜二三五日在本會館開換、以節靡費、每日自上午十点鐘起至十二点、下午一点至三点鐘止、務祈[illegible]換爲盼、此佈

民國三年八月五號

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設、以排難解紛爲宗旨、成立以來、辦理一般成效卓著、無庸贅述、獨是經費有限、來日方長、是以同人欲創建樓宇、以垂久遠、惟功程浩大、獨力難支、特公舉 李[illegible] 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐、贊成集腋、此事係爲公益所關、如李[illegible]君等所到之處、望各僑梓里妥爲接洽、幷鼎力勸捐、以成美舉、是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

阮慶雲醫生

崇尙男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港[illegible]久爲人所共知、乃因近日爲歐洲之戰事發生[illegible]國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司[illegible]險牽涉之禍亦必不貪此客貨[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告[illegible]爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司[illegible]

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘腸[illegible]等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里[illegible]美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交[illegible]速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂安　黃萬好　廖宋全啓

Kwong On Chong & Co. 188-140 Washington St. Stockton, Cal.

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之乃能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病致人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養卽疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知者由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰脫者不脫腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶二元　每打十六元

每小瓶一元二　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨皴內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從敎示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身消健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈讚登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教

才色　色才

風氣　氣風

和戰　戰和

身目　目身　轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無賞不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元

二等十名　每名謝教伍元

三等廿名　每名謝教二元

四等卅名　每名謝教五毫

五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教

學吟　吟學

人馬　馬人

强弱　弱强

春夏　夏春　轆轤聯

卷費一毫五仙新曆九月收卷　社藝游廣卷收　堂和永慶卷收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢、堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團存於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心[illegible]

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

增訂華英厨書五元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本　內附分圖　一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五

康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五

最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元

汪精衞文集三毫五　鄺聰甫華英商業語二元二

華榮精製法一本五毫　商務華英新字典一元五

西庄三國志一本七毛　卓岐山華英商業字典二元七五

西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫

西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫

西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛

中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五

袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五

藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五

學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫

文裕堂新呼合解二毫五　華英呂宋酌撮要一元七

黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫

指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五

中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫

英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五

六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四

洋庄石印[illegible]一元九五　男女婚姻衞生學四毛九

地球問答一元七五　十二頭康熙字典一元二九

廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫

外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五

經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫

西庄新典二元　新美計一毛　國色天香二毫九

東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女[illegible]一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

騷學研究社特別第六會聯題求

教

血身　身血

弱强　强弱

美新　新美

海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賞不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元

式殿謝教銀每拾七元五

叁名謝教銀九大元

四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元

陸至拾每名謝教銀式元五

拾一至廿每名銀壹元二五

廿一至五十每名七毫五仙

五一至一百每名銀五毫

卷多加列

繼興特別第七會題求

教

士民　民士

志功　功志

雅雄　雄雅

山水　水山　轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處軒佛榮藥隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

每日出紙三大張

▲日新聞紙第二十三卷第一百八十三號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 183　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY,　AUGUST, 31 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年八月卅一號

（中華民國三年八月卅一日）（禮拜一）（舊歷甲寅年七月十二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　并傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　鑒察　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●●

袁總統接奉天將軍張錫鑾電告日人

●●●●●●●●●●●●●

將居留南滿之德人驅逐出境直視南

●●●●●●●●●●●●●

滿洲爲日本領土又接山東將軍靳雲

●●●●●●●●●●●●●

鵬電告德人在山東大購糧食利用膠

●●●●●●●●●●●●●

濟鐵路運赴青島均係侵犯中立特交

●●●●●●●●●●●●●

海陸軍統率處籌議對待以保主權

代論

疏濬粵河以救水患徵文引

（康南海先生主稿）

嗚呼、上天降災、洪水泛濫、浩浩沸沸、使吾人爲魚爲鼈爲虫爲沙、橫被中國七省、而吾粵禍尤烈、蓋自道光甲辰以來、八十餘年未有倫比也、洪水之驟發也、狂風颺發、淫雨助勢、灕鬱之水、一夕驟漲數丈、怒流直瀉、蕩決無前、遇隄即潰、無有留者、肇慶當其衝、廣州承其敝、於是決隄百數、溺人萬數、喪貨賄巨億、塌室屋萬千、懷山滔天、洪濤捲地、父子夫婦分離不及避、已隨流而逝矣、登極而呼號、抱木而沈浮、繫舟於樹杪、露宿於山巔者、皆是也、哀哀號天、胡爲致此慘難也、豈盡天之爲災耶、蓋實人謀之未盡、而治水之道未及留意故也、今仁人義士、不忍同胞之顛連、賫糜而食之、裹藥以濟之、多方以救之、可謂惻惻慈詳矣、然明歲後年、大水或再至、後之百千年之水災、視今未已、或加進焉、至是時乃始呼號而救之、寧有幸耶、不爲曲突徙薪之謀、而頌焦頭爛額之功、絕無長治久安之圖、徒爲目前彌縫之計、非惟吾粵人之不幸、抑亦吾國人之大恥也、鄙人等、皆粵人也、愁焉憂之、竊以爲自古治水之道、曰疏曰濬、濬者深之、廣之、疏者多開支河、以分水勢、而漢賈讓創爲游隄、以待水勢之漲溢者、有所蓄洩、其法尤良、與埃及之水塘、荷蘭之水渠、有相合焉、有爲嘗遊埃及、觀其治尼羅河之法焉、嘗遊印度、觀英人之治恒河、嘗遊德、觀其治嚏路備河、嘗遊美、觀其

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.

1001 Grant Ave.

San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St,

San Francisco, Ca

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關樂炳

大華如意　圖記

泰萃

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切全並過年長辦檀山正幼粒絲西料以應遠近採販小號歷年利貴本家信箱弍千壹百伍拾陸號電話拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀[illegible]

Lai Sang & Co.

721 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經今五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字樣印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

佈告

廣利

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE

P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袵桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

846 DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩牌俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有祭保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啟

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG

716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

636 KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO

308 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟睇跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong

842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡舒神開胃[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒[illegible]氣必然[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]

理

曾慧初[illegible]理

ional

Cal

E

Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元

陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元

腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元

治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫

壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓

婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫

皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓

久年爛腳去濕生肌膏每盒銀壹圓

立止頭痛藥散每瓶銀五毫

治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元

採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員

治三十六種痳藥散每樽銀壹元

應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫

埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員

神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員

花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

內消芒菓丸每樽銀壹員五毫

洗三角風藥水每樽銀壹員

立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員

[illegible]兒毒無憂丸每樽銀壹員

花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員

參茸生鬚髮丸每料銀六元

爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元

跌打藥酒每樽銀壹元五毛

妙法揭被香丸每樽壹員五毛

萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元

洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙

應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元

參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員

三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員

應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫

拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓

立止小兒發熱散每樽銀壹圓

立止肚痛丸每樽銀五毫

治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員

消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元

立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫

應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛

採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫

治日久虛滑補腎丸每樽銀壹員五毫

雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員

萬應芒菓膏藥每張銀壹員

止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元

治陰囊腫痛丸每樽銀貳元

應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員

萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛

神效吹喉散每樽銀壹元

萬應跌打止痛丸每盒銀壹元

小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元

包應驗補身生水丸每兩銀壹元

拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙

牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘋癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元　半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蝕疥癩止痕癢活血潤膚試驗效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠呈惠顧請照下列之西字封來定然妥收無悞郵費貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見効且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥僅靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅國邊酒灣拿埠業好與西妓偕歸至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　羅國界邊酒灣拿埠宋克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腦具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發壯熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德爲登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　S. F. Cal　Fat Ming 903 Grant Ave

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE

San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●●年月日期活動笠巴印（最合商店用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●嘗田出賣廣告

啓者弟有上好嘗田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮郊鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倫有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號

正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立

士委　高老佛　沙架免度一帶

●四點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那

●六點二十分鐘往尾利賀　畔挨崙　拉羅

砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士立　士得頓

●六点四十分鐘往　烈治文　砵葛時打　李杜立

●七點鐘往　烈治文　奶路士　秘尼沙　山多些　士得頓

沙加免度　老市畔　尾利允　烈定　蘇笋

伊路埋綽　城架畔　林市　畔　活崙　整市　貓華

委任市　蔑士委路　委路市　地畔士　夏末　哥寧　地

熙罵　烈保捞付

●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶

士蘭定　天巴　尾利允　阿畔　高路畔

●七點二十分鐘　奶路市　步李盛順　李化摩

李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊　羅市　紐文

老大沙　加免度　非市那

●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鑼架

●八點往　山地老沙　孖典　山李文

●八點四十分鐘往　老沙　鳥握　仙打畔　山多寫　羅市吉

打市　胡禮地　山地古老士

●八点四十分鐘往　列治文　砵哥士打

●八句四十分鐘往　孖舍　畔市那　哥慎　顯佛　快些利

都綽李　北架畔　羅省　砵葛士打

士　士得頓　馬舍　畔市那　孖典　比本

利士　波打委　北架畔　哥慎　拜崙　杜李

●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷

●挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫

●九點都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿

●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓

●●●由三街夾黨順街車站開往

梳力　典化　乾市失地　山蕙　市架咕　紐約一帶

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶

●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些

●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委

●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士

鳥握　山多寫

●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

●兩点鐘往東方頭等快車　華盛頓　乾市失地

●四點鐘　東方快車往　惡頓　青晏　典化　乾市失地

奧麻賀　市卡咕　紐約　波市頓

●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典

毛爹士度　孖舍　啡市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　拉罷　卡李市　拜崙

鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市

曾利盛頓　李罷摩　啡士那

●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　綿都打　啡市那

都綽利

●五點鐘　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點鐘　又八點二十分鐘　熙活　砵葛時打

●五點二十分鐘　奶路市　山多些　尾利允　阿畔　曾伊步路　典化

●六點鐘　拗路快車往　北加畔　羅宵

秘李沙　蘇笋　沙加免度

●七點鐘東方車往　惡頓

乾市失地　山蕙　市卡咕

●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往

沙加免度　尾利允　鵝時崙

●十二點鐘往　烈治文　砵崙　舍路

●十一點二十分鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋

沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿

高非路　羅市　畝刺　地劵市　委壬市　高老沙

委路士　尾利允　孖固　列步祿

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蕙　夏利士打　怕

下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鴉杜

●七點四十五分鐘　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仵　山

怕時撈步　惡時綽　羅省　巴夏路　挖慎

●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜

地巴罷　雲都綽

山多些　拿巴　梳老步　山蕙澳卑時步　山地巴罷

委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉蕙　夏利時打　市連拿

怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜

山多些

●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山

希魯怒

下午

●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉蕙　怕下路　挖

臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉蕙　士連拿

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點鐘　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度

山多些　山地加綽　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　襯士

頓　鳥柯連　乾市失地　山蕙　市卡咕

日人竟以高麗第二視中國耶

廿九日北京電云、中國政府、接到日本來文、謂今歐洲戰爭、中國如有內亂、日本可力助禁止、、中政府接閱後、、卽答覆拒絕、、并謂中政府自有權力、、遏止亂事、、請毋容代勞云云、、

又三十日北京電云、今日京中有人分派傳單、畧謂日文報載、日本擬將中國管領、我中國人須出全力抗拒、、勿被日人所制、巡警以此等傳單、搖惑人心、卽行禁止、惟已均派各處、後拘獲分派傳單者數人、皆係上流社會、中國政府、今日照會駐京各國公使、謂近有亂黨、潛行回國、、擬乘歐洲戰爭、起而爲亂、請各國之租界、勿容留亂黨、以免亂患云、、

膠州戰禍之緊要消息

▲關於膠州之戰事談　廿九日北京電云、本京陸軍人員、是日談論日兵進攻膠州之事、、謂駐守膠州界外之德人兵站、日兵或可攻退、膠州以內之防禦線、甚難破越、因各地設有炮壘、異常堅固、日兵若欲攻入、、非犧牲多數兵士生命、恐難奏捷云、

同日北京電云、現據駐京外國兵士稱說、英人已調派戰艦數艘、駛近青島港外、遠放大炮轟擊、膠州之炮台、甚難鑿毀英艦、因其軍炮轟射之遠率、或不能及也、、

▲日艦電報軍情　同日東京電云、日本第二艦隊、駛至膠州附近、發來無線電音、謂現在膠州港外、已無德國船艦、日前日艦將抵膠州炮台、被德兵發炮轟擊、日艦幸無傷壞、兵士亦皆無恙、

▲青島德軍之防備　同日青島電云、、本處炮台之德兵、、是日遙見軍人一隊、不知華人抑或日人、由灣咀登岸、、德兵卽發炮擊之、若輩卽行退避、蹤跡詭秘、、未能查悉其作用、近日常見有日艦六艘、在港外游弋、惟距炮台太遠、炮力不能達到、故難以攻擊、德軍統領下令、、凡軍人穿着黃衣、方准出境、若穿白衣、因碍眼簾、則不准出境、、現德人仍修築炮台、安設大炮、密置地雷、以備戰守、據德人云、、德軍多一日之預備、卽可多斃日人一千名、

又北京電云、現由上海至青島之電線、經已割斷、、消息極爲阻滯、在遠東之德艦、皆駐在膠州港內、並在港外、安置浮水之水雷、以阻敵人進攻云、

▲德報對於英日之憤激　同日倫敦電云、接栢林電稱、德國報界、對于英國嗾使日人進攻青島一事、甚爲憤激、、并斥日人乘德國多事之秋、起與德國爲難、尤爲無理、、德國近年以來、經營膠州、經費去欵四十兆元、其餘鐵路鑛務、尚不在此數、今日人欲奪取膠州、我國人均宜切記此等無理之舉動云、、

▲東京德奧兩使已出境　同日東京電云、、駐本京德使、、今日首途出境、日政府特派專員、護送至橫濱、、該使卽搭棉尼疏打船、明日啓程前赴美洲、奧使亦於明日搭滿洲船赴美、然後回國、

▲日人攻取膠州之不易　三十日東京電云、、據熟識軍事陸軍人員、謂日軍此次進攻膠州、大約十一月杪、、乃能奪取、如德人允肯罷戶、則可早日佔領、現膠州之炮台、極爲堅固、由水路極難進攻、須由陸路進取、查其炮台之布置、與德國不同、其部署之法、共分三層、與旅順之炮台無異、膠州內之糧食、足供三月之久云、

▲日軍已抵膠州附近　同日倫敦接天津電云、、日本軍隊、經由膠州附近登岸、分駐數處、徐圖進攻、

▲中政府實行謹守中立　同日青島電云、、日前傳言德軍已將高樓毀拆、及爆毀橋梁等事、殊屬不確、、又傳言日軍經炮攻膠州、亦實無此事、惟今日炮台之德兵、、見有日本水雷艇一艘、曾發數炮擊之、并聞駐在膠州之奧艦依李士拔、奉到奧京政府來電、飭令各兵士回艦當職、、惟中國政府、以奧國此舉、有犯中國中立、故不准奧兵回艦云、

歐洲大戰雲之近報

▲軍士久戰疲倦　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、今日德法兩軍之戰情、與昨日無異、現德軍進行甚緩、、不若日前　勇猛矣、因英法比三國聯軍、與德軍連戰九日、、傷亡甚衆、兩方面之軍士、皆已疲倦不堪、故近兩日來、暫行停戰休息、聞有德軍兩隊、死亡過半、其得生存者僅六十人、合爲一隊云、、

▲法內閣勸令人民愛國　同日巴黎電云、、法國新任內閣總理、勸諭國民竭心愛國、以拒敵人、法德兩國、此次戰爭、日形劇烈、來日方長、凡屬國民、須爲國効力、、以保自由利權、今德軍已侵入法境、我國民亟宜群策羣力、、協拒敵人、至德國東方、經被俄軍攻入、德軍四面受攻、料久難抵禦云、、

▲攻奪德艦之虛傳　同日灣高華電云、、是晚傳聞德艦獵昔號、在本處海面、被英日法三艦截攻、、擊斃其兵士一百二十人、當將該艦擄獲、押回本港、、

又今早電云據本港兵士遞來消息、謂德艦被擄一事、必係傳聞之誤、因本處海面、並未見有德艦、料必駛回西摩島、

▲德軍大破英兵　同日栢林電云、現據德兵遞來消息、德軍在法國山坤頓地方、與英兵接戰、英兵敗退、、又被德軍馬隊圍困、英兵死傷甚衆、

▲德軍之嚴辣手段　同日栢林電云、、德軍自攻陷法國魯編埠、對於該埠居民、如有私帶軍器者、一經查獲、卽行鎗斃、有法國牧師二人、在教堂內、私將炮械分授國人、希圖謀抗德軍、經被拿獲訊究云、

▲俄奧之戰耗　同日羅馬電云、接俄奧邊界戰地來電、報稱俄奧兩國交戰、共有兵士百餘萬人、戰地延及一百二十里、聞俄軍已攻入奧境二十里、

▲英人極力援助法國　同日倫敦電云、自昨禮拜一日、聯軍與德軍劇戰、被德軍攻陷法國數埠、進行甚速、、英法兵雖死力與戰、仍難抵拒、若英人不及早調派大隊兵士、、援助法國、則巴黎京城、恐被德軍直前攻陷、、

▲英人佔奪鴉非亞港　同日倫敦電云、、西摩島之鴉非亞港、向爲德人駐泊軍艦、屯貯煤炭糧食之處、頗關重要、昨于廿九號、英人已由紐絲倫派出艦隊、攻奪該港、、初時日德宣戰時、、咸料日人必派艦佔奪該港、、惟該港附近、、又有美人所屬之軍港、、不免大觸美人之忌、、故日本此次宣戰、、謂祇在遠東海面、斷不牽動他處、今該港遂爲英人所得云、、

明相
1154 Stockton St.
七得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學畢業生湯由藏敬

廣告　隆
香港朱職臣頭信俾回故鄉本號轉匯銀兩滙兌代辦雜貨
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧敬業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄧清穰
新廣隆啓

▲（柴）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脉
每日下午兩点鐘至五点鐘診脉
又六點至八點在此候診
電話九八三

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇全薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫
世界報啓

●賣樓廣告
敬者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也
士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉堆本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行銷大加改良選辦靚貨以副貴客實圖久交照顧之心兼接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠盡金街門牌二百號大有街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等達至二千七百五十萬員可見本行根固近者知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙價錢相宜且有核行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐香名任由各家自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙惠顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海麵　每百磅九元
價廉貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行價如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　香港製麵公司弟張灝啟

新張　共和昌　廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是禱
黃子瓊　達仁　世卓　全啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳跌打　眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
電話差拿二百八十七

▲法京又受炸彈害　同日巴黎電云、是早一點半鐘、有德國飛船一艘、飛至六千尺高、駛至本京、向京內之中心點、約一里許、放下炸彈五枚、一中車站附近、一中軍醫局、餘三彈分投各處、爆傷法婦二名、居民雖知其事、、然亦不甚驚慌、、

同日倫敦電云、聞有德國飛船、駛向法京之東北部、、放下炸彈五枚、另有帛書一幅、內言德軍已攻至巴黎城外、、法兵必難抵禦、舍投降之策、萬無保全云、、

▲法人欲求日兵助戰　同日巴黎電云、、前任外部卿非珍氏、是日登報宣言、謂法政府當此戰事危急、、何不要求日本政府、派兵數十萬、前來助戰、此事宜卽與英俄妥商、當有成議云、、

▲擊沉德艦六隻　同日倫敦云、英國艦隊、前日在北海與德艦接戰、擊沉德艦六隻、德兵約千餘人、溺斃甚多、祇救回三百三十人、、

▲英艦大敗德艦之詭計　同日倫敦電云、、有英國巡艦數艘、今日復回本港上煤、據稱日前英國艦隊、駐在北海、特派小船數隻、誘德艦交戰、俟德艦追至英艦所駐之處、、卽齊發大炮轟擊、故擊沉德艦十一艘　多云、

▲法人之恐慌　同日巴黎電云、法國陸軍部佈告、凡在炮台附近之屋宇、如有阻碍炮台者、限以四日內、、各居民須一律遷出、將屋毀拆、、免碍炮台之視線、蓋恐德人攻到、、故預爲防範、現德軍已到法國李啡利埠、距法京東南方僅八十里耳、法軍右翼、經將德軍擊退、惟法軍左翼、不能抵禦、致被德軍侵入、着着進行云、、

▲俄軍被擄三萬　今午栢林電云、德國陸軍部布告、俄軍在德屬普路沙、與德軍相戰、俄軍被擄者三萬人、、

歐洲戰事影響於香港之近情

香港訪函云、本港自歐洲戰雲一起、食物騰貴、、香港政府、雖出令禁止貨物出口、而別處來源絕少、故物價有起無跌、本港居民、甚形憂慮、近日本港各戰國人所設之銀行、我華人之積貯家、紛紛到各銀行起回貯欵、蓋鑒於青島德人銀行、我國舊官僚之貯欵甚鉅、今因戰務一開、、彼等欲取回欵項、均不可得、故本港華人、多將貯欵提回、免陷舊官僚之覆轍、惟香港廣東銀行、近日附貯、極形發達、因積貯家多由外國銀行、起回鉅欵、轉貯於廣東銀行、、是以如是之發達云、、（已見本報六月十四日北京訪員專電）

剪髮令仍多抗阻

廿九日北京電云、自民國成立、南省之人、多數均已剪髮、惟北省人留存辮子者尚多、卽官塲中人、亦多如是、、政府若欲迫令剪髮、每有寧願告辭厥職、不允服從者、、頑梗之習、尚難革除云、

本埠新聞

劉少將赴歐洲觀戰

陸軍少將漢陽兵工廠總辦劉慶恩、來美購械、經紀前報、、玆聞劉少將並奉政府命、由美順道赴歐洲觀戰、以擴充軍事知識云、、

自治研究社收到賑欵之覆函

列位同鄉先生台鑒、陽歷七月三十日、由廣東銀行交到貴會館第四次賑欵伍千元、連前共弍萬元、隨卽電覆、、玆寄上收條一紙、請賜檢存、翌日又奉貴會館六月廿六日公函、祇悉諸君子廑懷祖國、願念同胞、朝聞灾耗之傳、夕議賑捐之舉、並卽先行墊欵滙寄、俠腸熱血、遐邇同欽、更復續籌鉅貲、匯粵救濟、尤深感激、惟災區廣濶、灾情劇烈、、官紳商各機關、所籌賑欵、除辦急賑外、已存數無幾、而助築秋欄、助修患基等善後事、尚須鉅欵接濟、、乃可以竟全功、現正在查勘崩缺圍基、酌量補助、仍乞鼎力續籌、多方鼓吹、查金山大埠情形、今非昔比、誠如尊諭所言、但賑務多得一分之財、卽灾民多受一分之益、用特瀝誠直陳、屢瀆清聽、將伯呼助、尚祈亮之、專復敬頌均祺、諸惟愛照不備

修墓告竣之宴會

南番順三邑衆梓里、修理本埠先友墳塲、動費數千金、、現經工程完竣、妥厝宅兆、用慰幽靈、非直爲美觀也、昨日衆梓里親到墳塲、祭掃如禮、晚間卽設筵于杏花樓、、赴宴者三百餘人、來賓有西丶工程師等、濟濟一堂、極形慶鬧、衆以李淡書、、盧星雲、鄺敬三君、監督工程、規畫妥善、熱心義務、尤爲難得、特贈送金章各一、彰厥芳徽、本祭畢燕享之意、酒德湎濡、神人均有餘慶、洵一時盛會云、

●華童又演出惡劇　今早西報云、華童岑金保、年十四歲、昨日與華童李有、因口角起釁、互相毆打、岑竟拔刀刺傷李有、差卽事其赴醫局療治、後李赴衙控告、、票差將岑拘案、候交童子衙提審云、

●衙案例誌　一號衙、興利、、私帶軍械案、禮拜五在童子衙審、黃祥、余祐、片煙案、明日審、四號衙、林興、、片煙案、禮拜六審、（名俱譯音）

各埠新聞

美人力保巴拿孖之中立

卅日巴拿孖電云、美使布拉士、以近日歐洲戰爭、、恐巴拿孖之無線電局、不能嚴守中立、特令巴拿孖政府、、將電局事務、永遠交美人管理、免有意外云、、

●究竟誰是眞兇　二十號北架啡西報云、華人黃某、前十六晚、被人鎗斃、昨晚驗屍官在西棺店審驗、、有某華人對官供稱、、直指李某爲此案眞兇、並謂若能拘獲該兇、伊當爲兄弟報仇、將其殺斃、官判死者確是被人鎗斃、、但兇手爲誰、現仍未能斷定云、

●搜票拘人　廿六號斐市那西報云、、本埠芝街一千零五號、某店華人、昨日被差入內搜賭、、執去白鴿票釘二千張、現銀弍百五十元、拘去華人十名、入爲售票案、均保出候審云、、

文明旅館
MON MING HOTEL
86 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇椅　梁永圖　吳其晃　敬啓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P. O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日鉤數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布
中華會館啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
487 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各欵鞋仔緞衫褲羽紗仔波羅緞綢各色唐山蘇杭綢緞衣服各欵首飾熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯港快捷無悞
昌利號全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅食價銀平順仰親朋留心光顧是禱
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠飄酴菜谷等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行至富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米栗辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

治密士失必河焉、其法異同、夫尼羅河挾萬里之沙漠而來、天下難治之河、未有若尼羅河者也、而英法人爲之治河、於隄外更爲游隄、兩隄之中、皆蓄水塘、多設水閘、自上流谷士湳舊京中至鋒士故京、下達開羅、沿途數千里、分設測水所、刻石樹木、表其尺寸、覘水勢而詳報之、視漲乾而闔闢其閘以容納之、故無有橫流之怒、而大收其灌溉之利、今以吾廣肇、受廣西與西北兩江之潦也、數千年來上下流未嘗一濬也、數千里之山林陵隰、木葉所下、沙石所積、下流之壅、已甚矣、數千里百餘江之中、以每日入流之木葉沙石計之、其積下流之分數、不可計算、若少加思、可恐可懼、加復沙田日築、陸地日拓、下流無地可洩、則必泛而上溢、又不立游隄、不開水塘、以銷納其溢積、不設水閘、以殺緩其衝勢、上下數千里、皆無測水所、以覘降雨之多寡、水勢之深淺、故一旦橫流、民盡爲魚、哆雞呼號、不忍聞見、固有司之疏耶、亦吾民不能自治之責也、今者水道日窄、沙田與陸岸、固宜稍毀、以濬而深廣之、而爲口既久、不能一旦盡去、則疏河實爲至要矣、新興江之疏也、發自道光二十四年巡撫朱桂楨、以水逆地仂、下流勢局、不能而止、然今者機器日新、炸鑿至易、夫以六百餘里之蘇彝士河、千餘里之巴拿馬河、尚可溝而渠之、何有于二十里之新興江乎、雖水逆地仂、增深之而已、惟近者測量、又有謂海度高于新興江者、若然、則誠難矣、然未知果信否也、其自陽官茂名東安西甯與陽春恩平之交、盡西經二十三度、北緯西五度中、山水廻互錯沓、東西流相距十餘里、或二十里許之近、必有適宜之地、可疏以減西江洪流之勢者、宜有踏勘詳明測量精核之人、以助疏河之大舉焉、其自鬱離及東西江之淺深沙處、宜設測水所、及沿河之地、何所宜于開湖潴水、何所宜于築游隄蓄塘建閘、程工若干、沙田何處宜拆、下流何處宜濬、繪圖貼說、詳爲發明、鄙人等願有以廣所聞、以爲治水之道、宏達憂時之彥、其諸有以幸教焉、薄具潤筆之資、開列于下、（離均旁水）

第一名　一百圓（均華銀）
第二名　五十元
第三名　三十圓
等四五名　二十圓
第六至第十名　十圓
第十一至第二十名　五圓

凡各文卷皆當繪圖、無圖者不錄、因此事全重實測、非空文所能明也、然實測必須踏勘、又非官民合力、籌有大欵、派人踏勘、不能詳盡、今姑廣徵聞見、以助疏濬之引導耳、若少佳文無實測者、恕列不如額、

各卷交省城國報香港新商報代收取回收條即爲領潤筆之據每卷仍收回卷資一毫順以充賑

鄧華熙　易學清　梁慶桂　康有爲　公啟

緊要新聞

大埠［…］火險燕梳事務

士女 曾荷珠料理　一百一十號

America… San E… CHA… Mgr…

金山 廣益彝 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法竊有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五磅十磅十五磅並有一磅生紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函可來定然依期妥爲付上本廠素辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

萬源荳腐乳發行

MAN YUEN CO.
333 Eight St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上　代理處　大埠茂利

●●●**墨國閱報諸君鑒**

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

○○○**藥房廣告**

啓者本藥房設在乾利街夾柏思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香蘭花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　嘉加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy　Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十七元五

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補血去風［…］）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305.　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
贊客

經理省港[illegible]快捷妥當

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器[illegible]器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

杏花樓

[illegible]餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　筵席酒菜
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◉●**出堂廣告**

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生雞鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布

舊歷七月初三日　弟梁慶披露

●●●**欲看專電新聞者須知**

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報資以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲䜣諒　世界日報啓

貯部週息四釐二個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鈇利息并有鐵箱仔租賃

●●●**（獨一新製康強機器）**

留思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血凝滯精神困憊不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐久白戰不倦衛生則諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY IN ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

坚硬玻璃機器陽膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器陽膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腿行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
●治色動夢遺滑藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英茫堅硬直舉種子丸每百粒四元、無散沽

●斋戒治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解暑除久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰胃藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去骨痛藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效梗逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓靈葯水每罇三元
（一）每條價銀七元
（二）至八元十元十
（三）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

受約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有悉稱康强機器予估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙即明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

福和堂（大埠 通商）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶癧藥每料二元五
自煮製三蛇丸
男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹹洋光
跌打丸每丸銀一元

●**本報有譚樹彬葯薑寄賣**　本報启

●●**請買平米**

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚧頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力爾公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物須靚完美發寄安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴翻往中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

金山正埠 大光書林

華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加罅吐自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚裔鏘　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔錦　仝啓
大埠發售處　裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚裔錦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遇貴客留心惠顧

本公司在大埠[illegible]街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利
代理華人雷光啟

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

出烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖

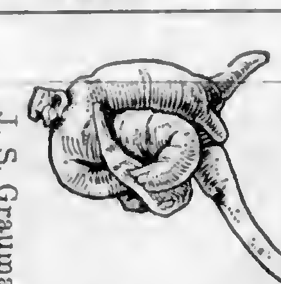
Ten Chong Co　810 Juan St, Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●**揀選上好洋參每磅七元五**



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Ca

請看胡禮氏別段告白

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●**來往船期**（俱舊歷）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

請看 發明公司華英廚書大全

第二次版又到　此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請遂來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英類語二元　鄭聽甫華英通語問答一元一　英語不求人一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信欲買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有僱函請照上列西字付來無誤

另寄紐約大埠　昌利號　廣信昌發客

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一據述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衞生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒一元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴省種兒花柳毒傷染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脈痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰咳核猴棗丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○治久年咳嗽兼止痰藥[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○掃除目久痛皮癬藥每樽銀一毛五
○除痰止咳如聖丹每服銀二毛五
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○治傷風感冒戒應丸每服銀二毛五
○打回頭燉回芒藥卉藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消滯茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫瞼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臉眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碗砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

天衞生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卽病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精滑因腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰軟眼夜尿監汗各症食參茸四種衞生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱繫乎政治人身之強弱係氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒改散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內懇醫愼用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更爲經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車腳更難需若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄艮紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈丹之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳出以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居[illegible]家內埠作工均是勞心勞力爾染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難盡述爰友指示卽將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有望言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦境之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世榮忠頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在[illegible]家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳實愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄舊病復發所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割[illegible]割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報後先生付來丸藥該信云花柳舊時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之丸珠珀[illegible]之散內消疳疔之丸[illegible]挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消繼調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付艮取藥便得全愈有病之人以免一番轉搓先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣西人治芒菓瘰癧科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春昇頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在時士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲畢未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謊妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

蓋思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長滿日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在[illegible]打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點臉屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤幾如[illegible]經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消翳[illegible]半月舊全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃羽翹頌

廣東新聞

●●●保護華僑回國興辦實業

美洲各埠僑商、還因外人迭頒苛例、多已聯袂歸來、、內地實業、已有雲起水涌之勢、茲巡按使昨准工商部咨開、、據山口洋埠中華商務總會電稱、該會總理陳梓材、聯集僑美華商、回國創辦各種實業、請飭地方官切實保護等情、、查陳梓材係廣東揭陽縣人、、相應咨請巡按使查照、、飭屬遵照可也等因、、李使昨已通飭各屬一體保護、、以資觀感云云、、

●●●福建許巡按撥欵賑災

籌賑處昨奉巡按使飭開、現准福建巡按使許陽電開、恭讀大總統令、藉悉貴省近罹水災、閩省還在隣封、同深憫惻、謹籌洋銀一千元、卽日滙寄、戔戔之數、聊效綿薄、尙乞察復爲荷、等因准此、除復電、致謝、暨俟賑欵滙到、、再行轉發外、合就飭行該處知照、

●●賣物賑災會借八邑會館爲會場

羊城賣物賑災會來函云、敝會組織經旬、諸凡就緒、、所以不卽開辦者、實因地點之故、蓋交通地點、莫如長堤、適中地點、又莫如八邑會館、且該處地方廣闊、可以陳列百貨、故敝同人目的、必以得借該處爲賣物場、方適于用、、現已派代表往港、與潮蜀八邑各先生商量、頗有成議、、想必可以通融、一俟訂借之後、卽可開辦、約一二三日便當宣佈矣、恐社會懸盼、特請貴公會、將此情刋之報端、、俾知敝會進行手續也、、

●●●賣物救災會已舉定人員

羊城賣物救災會、現已舉定人員、分部辦事、計開、總務部暫舉四人、陳鴻銓、梁孝魯、鄭卓如、鄭浩生、、財政部暫舉一人、謝煜生、庶務部暫舉八人、林巨卿、毛健中、鄺冠羣、李季通、李兆流、馮卓屏、招佩庭、符繼堂、、文牘部暫舉三人、熊康侯、梁孝魯、廖任存、

●●●新會賊匪打單之猖獗

新會訪函云、日昨江門埠厚生穀欄、接到大帮賊匪打單信一函、內稱要銀十五萬元、另公烟一百兩、限十五天、交到三沙圍地方、倘過期不交、定以駁殼對待、一掃而空等語、、聞該埠商人已集議、通禀上峰、請示辦法、有地方之責者、諒必預爲佈置矣、茲將打單堂名、開列於後、會邑協義堂、黃玲、黃勝、廣義堂、林金、麟勝堂、黃合、黃進海、龍義堂、陳嚴、陳松、陳倫、陳南、

（已見六月初六本報專電）

●●●西水未清東水又漲

日內西江水勢既已退縮、而東江之水、近又發漲、、昨日石龍一帶、潦水驟深數尺、現在東祿元附近車站、亦被浸沒、故來往行人、甚形不便云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其于神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以視物無力發來茶丸計共二次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余讓敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉每兩實銀二元四毛

GIM HI 605 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街六百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光顧便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男禡捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梢古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙[illegible]君垂愛感激良深今特[illegible]

城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟謙敬

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal

正埠　泰生老舖　金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

達泰揀男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠達泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN　748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學湜　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

擦傷口跌打酒　八仙長壽酒　萬應浸眼藥水　延年百歲酒　三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　龍鳳蛤蚧酒　白濁止痛散　花柳回春丸　立止牙痛散　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒　飲食跌打酒

特寄美國大埠積愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綢緞綢紗布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑾鳳冠靴出賃

舊得律風差拿二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物[illegible]行李週致交當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

診脈時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而脈不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衞生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寐每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而宿病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●村婦大罵李開詵之母

月前李開侁在署爲其母祝壽、、曾因蓋搭烟花架跌斃棚匠多命、昨李去任、其母與之偕行、當由公署起程時、軍隊簇擁過華寧里、各棚匠家屬、以當日因公遇難、、而每人僅給䘏三十元、咸懟之入骨、昨知李離粵、因在該處立候、迨李母雷氏經過、于是一羣村婦、肆口痛罵、、而肩輿疾去如飄風、其母亦僞爲不聞云、

●●●暗藏軍火爆炸之可疑

河南吉慶坊、四號門牌郭宅、前日上午屋內忽爾隆然一聲、似是有物爆炸、該管警察十一區二分署聞耗、、派員前往察視、則見屋內物器狼藉、已多被燬、惟尙未傷人、旋在屋內蒐獲軍衣手鎗長刀火藥等物、遂卽連同屋客郭英時、八一併帶區、轉解警廳訊辦、該廳因事關暗藏軍火、現正澈查、冀得眞相、惟詢郭稱此物、係因反正時組織民軍所遺下者、緣欲留爲紀念品、故未遵例呈繳云、

●●●新發明之戒烟藥

現有留學日本千葉醫院、專門學校藥學士徐錫驥、發明一種戒烟新藥、戒時不吐不瀉、眠食起居一如恆度、、以千人平均成績計之、七日以內癮絕烟除、此戒烟新藥于江浙兩省、已著成效、昨巡按使准浙江巡按使咨行查照、、將附送戒烟必讀　册、、昨已令禁烟督察局、、轉飭所屬廣爲勸用矣、、

●●●頭溪圍有絕糧之嘆

高要屬頭溪圍、經于五月廿六時決口兩處、圍內盡成澤國、各災民露宿圍邊、被溺斃者不下百人、圍內粮食、平日均仰給于隔河廣利永安兩市塲、現下各船艇因水勢太猛、不能渡河、恐將絕食矣、

●●●高要全西圍之災狀

香港共同報高要賑調查隊李博漢來函云、敝報第二帮散賑隊、由光復艦拖運、除在封川賑米五千餘斤外、十三號返高要之全西圍、、由圍董李焯亭、董子葵、羅佐臣、羅選初、何鳳墀、周蕚林諸君、領米七十九包、約重萬六千斤、、千粮四十二件、約重二千五百斤、、另梅菜藥丸各物、訂擬以白米卅包、千粮廿二件、交圍內中約卅鄉領賑、餘悉數附交西約卅六鄉均攤、全西圍延袤甚廣、內分東約中約西約、每約人口逾二萬以外、而尤以富佛蜆江等鄉、僻處邊隅、易爲散賑者所遺漏、且塌屋幾及萬家、、調查員到時、耳之所聞、聞啼哭聲、目之所見、見瘡痍狀、、不覺潸然下淚、萬望貴公會實力鼓吹、俾各善團毅力支持、爲民請命、不勝禱感之至云、

●●●勒流被災之慘

順德勒流、濱臨大海、突於六月十六日西潦暴漲、圍鄉基圍先後崩決者、已有中和、合成、合勝三圍、將崩而力救回者、則有北勝、南保兩圍、四面汪洋、所有桑基魚塘淹沒殆盡、樓房屋宇、多被傾卸、被災飢民、遍地皆是、其慘情形誠目不忍睹云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

[illegible]　醫生趙裘彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥每包價銀三元
●花柳扶元拔毒丸每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●雞頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料[illegible]
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒洗藥每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花[illegible]標紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元 [illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元 [illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元 [illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症 [illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗 [illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力 [illegible]

●補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品 [illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元 [illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元 [illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元 [illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每罇銀三元 [illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張鄒內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症奏效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山窮各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藉有君臣之用補救常懷援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人意急也　大國手張鄒[illegible]

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜頌　會邑鄉弟周欽撥拜頌　香邑鄉弟陳焯然拜頌　開邑鄉弟李良美拜頌　番邑鄉弟張[illegible]廷拜頌

[illegible]

本醫生在大埠寓生堂凡有書信并艮紙及掛號信請照上列西字部收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福人金舖

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或出別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

中國新聞

●●●袁總統捐欵不在公項開支

日前廣東各省水災、大總統慨捐賑欵三萬元、玆聞此項捐欵、由公府主計處支發、係總統私欵、不與政事堂主計局相涉、聞大總統之捐助賑欵、因各國元首、多有此例、

●●●推舉赴美代表之往來函稿

●農商總長張致沈仲禮君函　敬啓者、中美兩國、位于太平洋東西兩岸、平日邦交、素稱輯睦、而美之商務、於中國尤有關係、自巴拿馬運河開闢後、交通益形便利、貿易自愈擴張、國勢商情、更宜互相維繫、前清宣統二年、南洋勸業會開會、美國商團來華參觀、周歷各省、到滬之後、復與我國紳商訂議、合辦興業事宜、旋組織報聘團、往遊彼邦、以爲酹答、彼亦竭誠歡迎、願備鉅金、預備優待、美之重視此舉、可以推見、惜籌備甫有端緒、軍事忽興、此事遂寢、、今美國巴拿馬賽會、將于來春開幕、集團往觀、重申前約、雖係國家交際上應有之酹酢、、抑亦國民外交上難得之遭逢、擬由政府提倡、組織團體、愼選全國工商業界、實力經營、成績卓著者若干人、作爲團員、量予補助、以壯厥行、樹海外貿易先聲、爲國內賽會前導、聯友邦之情誼、、促商業之進行、數善畢臻、裨益匪淺、夙稔執事、殫精實業、、望實彙隆、無愧代表之選、擬請屆期枉駕一行、共襄盛舉、擴見聞於異域、收福利于將來、將於此行卜之、惟計日孔迫、籌備需時、用特修柬奉邀、倘荷同意、尙祈速惠德音、以便接洽、幷籌商一切、無任翹企之至、　張謇

●●●梁星海之絕交書

樊雲門周少樸諸人、業已先後出山爲國宣力、當去年時國民黨氣燄盛時、此一般遺老達官、多避居海濱、以爲樂土、其時上海一隅、有超社者、諸名公文酒優游之會社也、、社中有名者爲陳伯嚴樊樊山沈子培梁節菴沈愛蒼瞿子玖周少樸林貽書陳仁先諸人、皆海內文宗名宿、近日參政發表、內有多人入選、亦有堅臥不出者、或出或處、原屬各行其是、而梁節菴氏自去年謁陵後、清室卽命其爲守陵大臣、、近日聞周樊二公出山、大爲憤懣、特自梁格莊馳書超社、、自言與二公絕交云、、

●●●上海法界推廣之約文

上海法租界推廣問題、交涉已久、玆見法文京報載有該項條約、特詳錄之、

外交部特派員楊晟、法國駐滬領事甘世東、奉外交部及駐京法公使訓令、中法兩國、爲敦輯睦誼起見、、清理上海法租界西面毗連大道議定、自後北自長濱路、南自英租界徐家滙路、至斜橋、東自桂江路中心、及肇周路中心至斜橋、歸入法國工部局管理、因以上所指區域、居住外人甚多、、所有馬路、歷由法國工部局購地建築、時行修繕、、爲法工部局之私產、其餘裝置電燈、設立捕房、敷設電車、安放自來水管、及煤氣燈等一切、均由法工部局担任云、、

●●●最高法院亦無法

直隸某縣某氏媳、產一子、歷數日視之、忽變爲女、媳之母氏、疑其翁姑別有用意、故以女易男、乃尋某氏理論、某氏謂實無調換之事、必其生來是女、其媳飾辭爲男、、以欺翁姑者、始而雙方口角、既而將至用武、母家不服、控諸縣知事、傳該媳到案訊問、媳堅稱生時是男、知事以爲刁滑、欲動刑、媳在堂大罵、知事怒、指爲咆哮公堂、判令拘押、、兩月未釋、媳母至直隸高等審判廳上訴、、該高等官廳、以此案事實如何、姑不具論、就其所控情形、既非民事、又不能強歸刑事、無法處理、遂將此案呈請大理院解釋、、大理院答以具體之案、無可解釋、、該高等廳得此糊塗之答覆、、無可如何、遂將此案擱置、最高法院如是如是、司法前途、已可推想矣、、

●●●白狼與茅山道人之關係

南京宣武上將軍行署、准鄂省上將軍電稱、白狼近來勾通茅山道人、在夏口茅山殿內、設立機關、接濟軍火資糧、經軍警破獲、此係茅山道人散佈長江一帶、偸運軍火者、、頗不乏人、請飭屬嚴爲偵查、以杜接濟云云、、馮上將軍近特飭令駐滬稽查處、對于各輪埠車站、遇有茅山道人來往、、務須格外注意、幷實行搜查、以免遺害云、、

●●●飛艇何在

據昨日英文京報載稱、當辛亥革命之時、、亂黨陳其美、時爲上海都督、曾往外洋定有飛艇兩隻、以爲攻取南京之用、此項飛艇、前在江灣演賽數次、但自是以後、、該飛艇卽不知所在、現政府已令上海鎭守使、嚴查該兩艇究在何處、、以免亂黨有意外之行使云、、

●●●交通部近聞

自交通總長梁敦彥氏蒞任以來、夙恃該部爲地盤者、一旦竟失其所依據、而其領袖梁士詒、表面上雖處于局外之地位、其實積極進行、幷未嘗稍示退讓、、聞某肅政史對於該領袖、擬提出彈章、羅列罪狀多端、並牽連該系人綦衆云、、

●●●政務廳尚須中央折衷

各省政務廳之組織、有由巡按使自定之明文、乃近來呈報組織、省分、紛歧太甚、而分科設員、過於煩冗、爲其一大弊端、、聞政府擬俟各省報到呈齊、、交內務部彙總比較、、定一折衷標準、俾收畫一之效、因現行政務廳之組織、、尙屬試辦云云、

●域多利憲政黨賑捐粵東水災芳名

憲政黨弍十大元　徐伯明　陳孔輝　天然館　樊子英
陳繼邦　大興館　每拾元　李伯源　駱月湖　江長振
周瑞祺　鄧　業　陳德鑅　關　昌　劉子逵　周文藻
李玉珊　徐郁華　沈賜霖　每九元　葉達蓁　陳桂軒
東興號　陳桂芬　陳繼堯　顏弘道　岑　章　江長猷
每四元　江長振加捐四元　董梅溪　徐炳光　林玉照
譚子所　樊子堯　徐星河　徐錦華　黃月成　林子勝
每弍元

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條如取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合[illegible]工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士礁仁衣服公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈[illegible]

劉日初中西醫生

壯腰心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
自製跌打藥香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每罇五元
遠年頭暈惡瘡散每罇銀一元
眼中痛濕瀉忍散每服銀二元
点眼神效散每罇銀五毛正
瘰癧內消丸每罇銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄偹各样[illegible]
人參狗腎壯陽丸每罇五元
化痰止咳斷根丸每罇一元
內傷吐血斷根丸每罇五元
夜夢遺精丸每罇銀二大元
花柳白濁無憂丸每罇一元
花柳老藥拔毒丸每罇二元
跌打去瘀止痛散每罇五元
疳疔魚口便毒丸每罇五元
久年心氣痛散每罇銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每罇五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每罇銀二大元
拔毒浸疳散每罇銀一大元
花柳解毒藥酒每罇銀五元
[illegible]
劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞　花柳症得救

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經歷一載成效卓著無庸贅述惟是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滿　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滿君等所到之時望各處梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票等事經商承溫監督准俟選舉章程郵寄舊美各股東一體遵照外並於八月中旬另行定期登報佈告凡我商股東務要遵照章程定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向華埠總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十九號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰新遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍逾期不繳日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號卽下禮拜一日開換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席擔任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止[illegible]此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會題求

教

才色　風氣　和戰　身目

色才　氣風　戰和　目身

每比收卷脊二毫五現收現謝無誤不受[illegible]

准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卌名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會題求

教

學吟　人馬　弱強　春夏

吟學　馬人　強弱　夏春

卷資二毫五仙新曆九月收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

金山華埠　天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客蒞愛請照上[illegible]字附來無悞

消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病壅安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

大埠企李街八百八十號

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管縮弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

本公司新藥之機器專補救男人陽具縮小失力[illegible]

●新欵銀水光面鋼筒機器每副銀十元
●銀水光面拔管玻璃筒機器每副九元
●軟氣管光白玻璃筒機器每副八元
●堅硬玻璃筒機器每副七元五毛

每副內有軟皮袋布袋軟膠線等十枝　敎用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅枱地毯等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄭廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

永豐

金山正埠　四十五號　委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羗陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠美慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠台時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白偹蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張揀選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵[illegible]與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石各色寶石十足金葉[illegible]眞價實誠信無欺[illegible]如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號[illegible]金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　檀李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止合不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百[illegible]號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙[illegible]惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠客貨匯銀寄信一切週旋妥交伏望[illegible]

司事人李[illegible]啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
昌記新大糯米每百磅五元
生粉每箱四大元六毛正
麵粉每箱五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江製油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五弎
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

大事記

英王遊法三日記（四續）

英法俄同盟之關係

文塞納之閱操

法國春季大操、向於三月底舉行、今歲因英王來遊、故特改遲、蓋英王之爲人、就其歷史以觀、不但爲英國海軍第一軍人、卽於陸軍問題、亦極注意、此次遊歷法京、首要目的、卽欲一觀法國軍隊現狀、以卜三國協議之前途、藉保世界列強之均勢、是日下午英王與總統、偕赴操場、沿途觀者之歡迎、一如昨日、法國軍隊與操者、除步兵騎兵砲兵等各營外、尙有自由車兵一隊、爲從來所未有、指揮者乃現任巴黎都督米先爾大將、佐以克莱耳大將、及都督府參謀、操演之先、有軍用氣球一座、及軍用飛機九座、盤旋空際、以壯觀瞻、英王等旣至、卽赴閱操臺、南面坐、爾時米先爾大將、居各隊之首、代表全營、向英王等行軍禮、英王亦起立答之、於是米氏始發操令、第一起爲實習軍政學校學生、其次爲里西軍官學校學生、又其次爲非洲輕騎兵、又其次爲步隊、機關砲隊、自由車隊、砲隊先列陣式、繼相搏戰、步伐之整齊、軍容之壯盛、不但爲觀者所擊節、亦深受英王之讚賞、操事旣畢、英王特至米先爾大將前、握手爲禮、並親自慰勞云、

末後之正式酬酢

英王英后、於閱操以後、偕同總統夫婦、至巴黎市政公所、赴地方自治會之茶話會、五點十分、出市政公所、返外交部行宮、是晚於英國使館、請總統夫婦夜宴、十點鐘、赴羅邊拉大戲院觀劇、

三國協議之談判

英王遊歷法京、凡正式酬酢、已於第一第二兩日畢之、故二十三日、純係個人交際、茲不詳載、惟是日大事、至可記者、卽英法兩國外部大臣、開秘密談判也、惜此次談判、例禁傍聽、故不得知其詳細、茲探得其大略如下、蓋是日上午、英外部大臣葛合氏、與法外交總長居梅幹氏、會議於外交部、俄國駐法大使與焉、凡目下問題、如維持均勢、保全和局、皆行研究、至將來問題、一自發生、亦當互求解決、總以抱定協議主義爲進行、又如巴爾幹問題、小亞細亞問題、遠東問題、非洲問題、如何討論、不得而知、但悉英法兩國、彼此均表同意、卽俄國亦已贊成、要之此次談判、於三國協議之進步、大有關係、此可斷言者焉、（已完）

歐洲戰局談

近世紀大戰役兵士死數表

近日關於歐戰各報之報告、謂德國李治之役、死傷兵士二萬五千人、此信恐係不確、日俄之戰、日兵冒死打破旅順口、查旅順較李治難破倍蓰、且爲時甚久、而日兵全役統共死數不過五萬人、而謂李治一戰、爲時不過數天、其死數有若是之大者乎、茲將近百年來諸大戰役死數表列下、以備閱者之參考、

戰役	國名	死數	國名	死數
日俄之戰	俄國	九萬七千	日本	五萬
南北花旗	南方	五十萬	北方	五十萬
克利米亞	英法土	七十萬	俄國	十二萬八千
普法之戰	德國	十萬一千	法國	十四萬三千
巴爾幹	（第一役 二十二萬八千		第二役 十二萬）	

新說部

青燈快談

僕聞人述一盜魂附屍復生事、其奇、爲前人所未發、而可與靈魂學相証明、惜已忘其鄉貫矣、有訓蒙陳老、偶遊郭外、見一正法盜屍、橫樹下、憫死非其罪、播土覆之、盜魂守樹下二日矣、見陳老撿舉、魂乃飛去、思投富貴家爲祟、詰旦、見一鉅室、洞開增門、哭聲四沸、魂直入堂上、所云包太爺者、初亡、牀屍未歛、盜魂從耳竅入、手足忽動、家人驚視、灌以湯水、漸蘇、遂藏遇凶事、別施衾枕、參粥繼進、雙目驟開、盜固黠者、乃徐言曰、頃聞閻羅大王、哀予枉死、許還魂、但心目懵然、不能別識汝輩、須一一自陳、先兒女、次姬妾、次親朋、下及婢僕田宅、盜領之、醫治數日、健飯如常、家中一切了然、賀者踵門、顧心感陳老不置也、久之命傳訪訓蒙老陳至、宛如舊識、延訓其女、莫測所以、厚其修脯、豐其飲膳、所以安慰之者甚至、忽忽數年、女及笄、將遺嫁、陳老辭館、一日邀陳閒行郭外、叩曰、先生其有陰德乎、陳默思、謝無有、盜曰、先生細思、必有澤及枯骨者、施德不求報、此非是乎、陳乃憶掩盜屍事、且曰、聞此盜死枉、故憫之、相與尋故跡、樹猶存、爲歎息者再、徐謂陳曰、先生知盜有返魂術乎、我卽盜也、爲述附屍復生、故囑勿言、買宅數楹、撥田五十畝、以贍陳老、臨沒戒其子行善、乃道包東家事、母子感包恩刻骨、猶疑陳老之亂命也、此事與李宦林沒於任、柩歸句容、於魂轎中與迎喪親友、歷敘寒溫、共聞謦欬事、及江都郭秋浦爲某令卒、其家扶柩、從閩泛海、被怪物拽入水中、七日夜乃出、亦憑魂與人言語事、甚相類、此皆足証靈魂不滅之說也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●卜斐路埠　翁聯龍三大元　翁芳荃　黎奇　譚達忠
鍾日榮　陳茂文　李天成　李三齊　李棠榮　各一元
鄧文耀　徒司光　各二元　翁芳苹　邱北瑞　各一元五
●天字第五號緣部　李成泰　馬玉倫　陳文光　用棠
譚蔭崧　各一元
●地字八五號緣部　昌記　余沭中　余伯仲　黃偉光
甄宗玩　各二元　成益　一元五　伍于發　彭龍宏
馬均　各一元　黃經宇　徐龍就　黃觀郁　陳長勝
謝三光　趙連科　盧維岳　各五毫
●地字七號緣部　安昌隆二元　薛英良　黃振明　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫集毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功劾神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍　目錄

[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅捐心綾邊銀二元七毫五仙
大金榜紙每張銀七毫五
七尺描黃描金蟹綾邊銀二元
七尺紅捐心綾邊銀三元二毫五仙
六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正
小金榜紙每張銀四毫
五尺紅捐心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯銀四元
七言對聯每對銀八毫五

●華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會從於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記名

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀二十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥香氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛眼痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝨疥蟲止痛癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦小兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE　San Francisco, California　631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慣街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花牛如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

●◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆擧出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐款並發收條又擧雷家和林榮宗鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶　哔士那
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉麗
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加免度　老市哔　尾利允　烈定　埜市　貓華
伊路埋蝉　域架哔　林市　地哔士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏末噸　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利允　阿哔　高路哔
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛噸　李化摩
李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糧市　紐文
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠麗　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打哔　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士　砵哥士打　孖典　比本
●八點四十分鐘往　列治文　哔市那　顯佛　快些利
●八点四十分鐘　孖舍　哔市那
[illegible]

●●●由三街夾黨順街車站開往

下午
●一點鐘　梳力　典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●一點鐘往　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十分鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
●奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●四點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　哔市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒麗　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李麗摩　哔士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　緜都打　哔市那
都蝉利
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘拗路快車往　北加哔　羅崙
秘李沙　蘇筝　沙加免度　尾利允　阿哔
●七點鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　含路　北方一帶
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿麗
高非路　羅市　歎刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　孖固　列步祿

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都蝉　惡時蝉　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刁　怕撈鷄杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉藟　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鷄度
●五點四十分鐘往　山地加蝉　糯吉杜時　胡拉地
山多些
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　纜士
噸　烏柯連　乾市失地　山藟　市卡咕

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百八十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 184 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 1 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月一號

（中華民國三年九月一日）（禮拜二）（舊歷甲寅年七月十三日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算饋 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

西江緝捕權之研究（蓬萊）

一國之主權、行使於一國領土之區域中、必不容有第二國侵涉於其內、反是、即不得謂之完全獨立之國家、緝捕權者、亦主權一部分之發動力、必不容有第二國侵涉其間者也、乃吾粵自南寧輪船被刦以來、西江捕權、遂幾為鄰國之所攬、當時粵中人士、咸以國權所繫、必不能拱手而讓諸他人、奔走呼號、唇焦舌敝、而後國家主權乃僅得保、不意民國肇建、盜賊益多、逼地萑苻、道路梗塞、內地之搶劫、固已書不勝書、甚而至外國輪船、亦復一刼再刼、會泰輪船被劫之後、又繼之以泰安輪船、其戕害之慘、有比之數年前之南寧刼案而尤甚者、於是幾經辛苦力爭之西江捕權、又為鄰國所注意、嗚呼、皇皇民國、旭日初升、豈其保全國權之力、反不及前清之晚季、而任令放棄、此西江捕權之問題、所以又為今日之重要問題也、

邇者袁總統特遣海軍次長李和返粵、專辦西江捕務、以跳梁小醜、而特派中央重員、知袁總統于國權問題、非不注意保全者、然李和既經返粵、而外人猶派遣兵艦、游弋西江、可知外人於自衛問題、曾不欲一日而或懈、苟吾國終不能使萑苻盡戢、行旅又安、則國家緝捕之主權、終有為外人攘奪之一日、主權既被攘奪、即不成為完全獨立之國家、國體所關、存亡斯繫、是不可以不懼也、

聞李和抵粵之後、亦已電調兵艦、以備巡察、并羅致緝捕人員、窮治盜蹤、且特任交涉顧問一員、以為捕權交涉之豫備、誠能殲除渠首、解散脅從、使西江行旅、永無盜刼之患、則外人無所藉口、此緝捕主權、未有不能永久保全者、

雖然、記者猶有慮焉、反正之始、凡綠林豪客、無不厚祿尊官、政府以盜賊勸民、民即樂為盜賊、故凡平日之安分守己者、至此亦相率從盜、冀博高官、及一經遣散、己不甘復就本業、粵盜之多、其大原實由于此、故居今日而言治盜、實有誅不勝誅之虞、況自兩江水災、被禍者衆、田園家產、一掃而空、饑寒所迫、必有流而為盜、冀以自活者、管子曰、倉廩實而知禮節、衣食足而知榮辱、民不得食、則將挺而走險、此固勢所必然、故欲平治西江、而專以誅緝為能、恐終不能絕其根株、永杜後患、是故跟蹤窮治之外、仍不能不謀所以潛移默化之方、採礦也、開工藝廠也、種植森林農業也、凡一切上益國家、下利社會人民之事業、皆當及時集資開辦、一方面振興實業、一方面即國無游民、國無游民、斯盜風自息、誠如是、則殲厥渠魁、即可收治安之大効、而國家緝捕之主權、亦永不復有侵奪之恐慌、此實一舉而兩得之計、今之研究西江捕權問題者、倘亦不河漢斯言乎、

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥啟

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交 李奕慰中西醫生寓內 司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳

大埠泰萃 圖記 如意

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久業各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦上等增城地道絲苗粘米上等宣粘米誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各次仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一全並週年長辦檀山正幼粒絲以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱弍千壹百伍拾陸號電話拾捌號伏仰遠近富商留心賜所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉無誤

Lai Sang & Co. 721 Jackson St. S. F. Cal.

正埠麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在大埠昃臣街七百廿四號開張經已五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有 [illegible] 字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百零六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●名醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰 Quong Wo Tai 901 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用棉彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換齊藥寄售 金山正埠廣和泰謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 632 KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興

西文記錄陳觀石 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賣客留心光顧為荷 有正白雲茶細種烟跌打發售

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無誤 甄碩光先生寓內方脈 細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌 [illegible] 二號專辦參茸野山正 [illegible] 各項丸散正字 [illegible] 製袪風濕滋補 [illegible] 筋活絡寧神 [illegible] 配合得宜此酒不 [illegible] 飲之酒腎氣必然 [illegible] 風濕有延年益壽之功 [illegible] 光緒卅四年正月日 [illegible]

金山 [illegible]

理 曾慧初兼理

佛蘭西銀行 本銀行設在 [illegible]

工銀求利最難得有銀行會收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正言今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的予而誰曰不然

大每瓶二元 每打二十元

小每瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co, 770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任事忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以求全愈強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此一進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計爰請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙先生大德也謹以撿揚以答 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成為瘋痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸投毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏二日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國 金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製辦以來凡用者無不稱美且此膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團存於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此者 [illegible] 心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所要也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之 [illegible] 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報啓

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典線裝紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧為盼

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國英色分圖）一元七毛五

康有為禮運註二毫

康有為中庸註二毫

最新票圖一本四毛

汪精衛文集三毫五

華英精製法一本五毫

西庄三國志一本七毛

西庄東周列國一本七毫

西庄西遊傳一本七毛

西庄五才子傳一本七毫

中華新字彙二毫五

袖珍華英字典一元

藤本氏華英字典六元五

學生新撰尺牘二毛五

文裕堂稱呼合解二毫五

黃履卿英語指南一元三

指南尺牘詳解二毫

中國地理圖一幅七毫五

英語不求人一元二五

六頭華裝新字典一元伍

西庄石頭記一元五

地理問答一元七五

廿載繁華夢五毛

外科證治一毫五

經驗良方六毫五

西庄新典二元

東萊博議三毫五

卓岐山華英貿易字典一元五

卓岐山英語問答一元二五

鄺其照華英字典集成三元

鄺聰甫華英會話二元二

商務華英新字典一元五

卓岐山華英會話字典二元七五

鉛板十二頭東周列國九毫

西庄聊齋誌一本七毫

鉛板八頭古文評註六毛

廣東全省地理圖七毛五

拿破崙傳七毛五

女子新撰尺牘二毫五

西庄日民商務呂宋話一本九毫

華英呂應酧撮要一元七

共和進行尺牘五毫

華英通語連字典一本一元二五

婦孺信札材料一毫

戊戌政變記三毛五

西庄康熙字典一本一元四

男女婚姻衛生學四毛五

十二頭康熙字典一元二五

孔教論二毛五

驗方新編四毫

恨海情天二毫

新美人計一毛

華英通語七毫五

韓國情史傳七毫

三生姻緣二毫五

閨房秘術二毫

國色天香二毫九

自由女離婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚譜彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財 二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

岩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房 話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瀝通天白蟻頑癬 喉科頭痛乳瘡瘡疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照祈從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 黃萬好 呂安 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日人在德被留難　卅一日美京電云、駐本京日使珍田、是日進謁外部卿布拉仁、謂聞有日人五十餘名、僑寓德國、被德政府留難、不准出境、請卽代爲設法、向德政府要求釋放日僑、免受苛待等情、布拉仁以此事係屬傳聞、未有確據、未便遽行干涉云、

▲德軍擊破日艦　同日青島電云、有日本水雷驅逐艦一艘、昨晚駛至本處附近、適濃霧蔽空、不辨航路、擱在蓮頭島、至今早霧散之後、青島炮台、卽發炮擊之、惟相距太遠、炮力不能達到、旋有德艦渣哥化、駛出港外、向日艦連轟大炮八响、追見日本別艦來援、卽行退避、該日艦擱在礁上、已被轟爛、至各日兵則早已登岸、故無受害、現有日本水雷艦四艘、巡洋艦一艘、在膠州港外遊弋云、

▲日軍佔領數小島　同日北京電云、頃接消息、膠州灣外之大仙島、現已被日軍駐守、又灣外之大公島及大犂溝、亦被日軍駐紮、查該數島、向無德人居住云（地名俱譯音）

▲青島之大炮聲　同日山東濟南電云、今日本處常聞大炮之聲、居民甚爲驚駭、咸料青島炮台之德軍、發放大炮、向港外之日艦轟擊云、

▲德人擬藉美旗保守膠州　同日倫敦電云、據被擄之德兵、謂德國政府、經預備對待日人之法、如日軍奪踞膠州、則膠州內各樓宇、均懸美旗、使日人不能管轄膠州云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲英法兩國招兵　卅一日倫敦電云、英法兩國、以德軍勢力猛勇、連日與英法比聯軍相戰、屢獲勝仗、着着進行、深恐德軍攻入英法兩國、不能抵拒、故英法兩國政府、均下令招兵、以厚軍力、通告國民、凡可以執戈從戎者、須亟出爲國効力、以敵德人、否則一旦失敗、則英法兩國之尊嚴、從此掃地、凡恐全國人民、皆爲奴隸云、

▲英軍失敗退縮　同日倫敦電云、據英國陸軍司令官報告、英國軍隊、昨在法境與德軍劇戰、英軍失敗、傷亡者約由五千至八千之多、現聯軍退回內地、重整旗鼓、再與德軍決戰、有英軍一隊、共二千人、昨與德軍交綏、極形劇烈、死傷甚衆、其幸獲生存者僅三十人云、

▲俄軍佔奪咕匿士卜埠　同日倫敦接俄京電云俄軍進攻德屬普魯沙、擊退德兵、佔獲咕匿士卜埠、德兵相率逃去、死傷兵士多人、

▲德艦誤觸水雷　同日倫敦電云、昨禮拜六日、有德艦葛士號、在連忌崙海面、安置水雷、適有丹麥商船、駛近該處、德艦駛前告警、免罹不測、詎該艦竟誤觸水雷、致遭爆沉、

▲法國增募兵隊　同日巴黎電云、法政府頒行急令、傳集國內新舊兵士、均須出任服兵義務、約閱六禮拜後、卽可增兵六十萬人、因法內數埠、屢被德軍攻陷、實緣兵士不敷調用之故、故須增募兵隊、以壯聲援、

▲扣留德人在香港　同日檀香山電云、差拿輪船、是日行抵本港、遞來消息、謂有奧德人、共六十餘名、欲由香港搭該船及滿洲船來美、然後回國當兵、被香港政府扣留、不准出境、現此帮奧德人、仍在香港石島處羈留、

同日美京電云、聞有奧德人、被香港政府留難、不准出境、此事亦屬平常、因在戰期中、各戰國于其所屬之港口、均有權阻止敵人回國云、

▲歐美通電之新例　同日美京電云、美政府已與歐洲各戰國協商、凡由美洲拍發無線電至歐、均可通融辦理、不加禁阻、以免消息斷絕、但用暗碼拍發、須將原底暗碼、交電局員檢閱、委無關于軍事秘密、方得准情云、

▲德軍飛船之放炸彈　同日巴黎電云、今日下午四點半鐘、有德軍駕駛飛船一艘、來至本京、由空中擲下炸彈一枚、幸不爆發、故無傷害人物、

▲法國政府擬遷都　同日倫敦電云、聞法國政府、因德軍進行迅速、將抵巴黎、誠恐德軍一到、不能抵拒、故擬由巴黎遷往波都、以避德軍之鋒、

▲德皇之威勇　同日倫敦接海牙府電、德國皇親、現多遷居本處、並聞德皇威廉、近日親往德法邊界、在軍中指揮一切、今因俄軍侵入德國東方、又統領大軍、前往該處、與俄軍決戰云、

▲法軍電報勝仗　同日倫敦電云、接比國晏獲埠電稱、法國著名將軍拋氏、今日統率軍隊、在靴蘭尼地方、與德軍五萬相戰、法軍大獲勝利、

▲英兵進攻德國之詭秘　同日晏獲電云、有英兵大隊、昨晚由亞士頓登岸、卽向南方進發、當上岸時、行踪甚爲秘密、不准外人觀看、咸疑此隊英兵、乃往攻德國後部云、

▲德軍傷亡數之布告　同日柏林電云、據德國陸軍部、第十二次布告德軍死傷人數、計死者一千一百四十三名、傷者三千三百二十六名、失去者一千七百六十一名、現德京及各大市鎮之人民、請准當兵者、約有二百萬人、此等均屬愛國健兒、訓練未久、卽可出戰沙場云、

▲擄獲敵船之最後手續　同日美京電云、駐本京英使、現向美外部磋商、謂英艦在海面、擄獲德船甚多、惟該船及貨物、如何處置、應于國際上設立仲裁裁判所、以便判處了結、且德船之貨物、多是美人運往歐洲、故須早日執行此項手續、俾得將各物分別發交原主、免受損失云、

▲俄軍大敗奧兵　同日羅馬電云、聞俄奧兩軍、近日在波蘭交戰、極形劇烈、奧軍不敵、幾全師喪滅云、

▲美學生仍留學德國　同日美京電云、駐本京德使基辣、是日照會美外部、謂德國之大學堂、除敵國之留學生、不准入內肄業、餘如中立國之留學生、均得照常入校、美學生留寓德國、聽候就學者、尙不乏人、諒無停業之慮、特此告慰云、

▲英法俄反對美國承購德船　同日美京電云、美國政府、日前擬撥公欵、購買德船數艘、接載貨客、往來歐洲、今日駐美京英法俄三國公使、照會美外部卿布拉仁、反對美國此舉、並謂按照萬國公例、中立之國、不能與戰國購買船隻、照常行駛、外部卿答云、美政府現未定意承購、不通提議耳、

▲日土兩領事之戰事談　同日紐約電云、駐本埠日本領事、謂昨日傳言法國請求英國、請日本派兵赴歐助戰一事、

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇旁薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

●寶樓廣告

敢者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地潤四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也

士士典啟

C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳濁毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
[illegible]哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大出七毫五　小出二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選擇靚貨實圖久交以副貴客照顧之心常有山西龜齡集上好玉桂寄售[illegible]書信銀兩安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

●醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房

語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行實價一二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌

大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘[illegible]街門牌二百[illegible]街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]近年知接駁香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]貨銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷妥當[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各界人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]名任由各家自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易如蒙賜顧足必厚禮歡迎

代理人[illegible]

梁伯山文篤

鍾起看症暫停出門診脉

[illegible]又六點至八點在此候診

電話九八二三

日映相

1154 Stockton St. S. F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

廣隆廣告

香港本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人　集蘭堂　鄧仙石　鄧敬業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧淸穰

新廣隆啓

日本必不允從、因英日盟約、乃保護遠東及印度之和平、于歐洲實無關係、又傳言土耳其若與希臘開戰、英國必請日兵出戰之事、日本亦不允從、土國若實行宣戰、英國可派印兵往敵、日兵祗駐守印度、維持和平而已、又有訪員往見土國領事、詢其土國是否開戰、土領事笑而答曰、土國近年連戰兩次、已費莫大之貲財、至今元氣未復、此次歐洲戰爭、土國祗守中立、決不加入戰國云云、

▲意人助希拒土　同日巴黎電云、聞意國調集陸軍五十萬人、及海軍艦隊、預借與土耳其宣戰、因土耳其欲奪回土屬利忌島、向希臘構釁、意人必援助希臘、斷不容土耳其軍力、侵及地中海沿岸、擾害巴爾幹各國云、

▲德使之戰務談　同日紐約電云、新沠駐美京德使芬士多甫、是日行抵本埠、據該使謂此次歐洲戰禍、非由我國發難、我國素守和平、今爲外人所迫、不得已出于戰爭、當爲有識者所共諒、聞英法之兵、迭被我軍挫敗、實緣英法兵士、均臨時强迫人民充當、本非訓練有素、故對于我國精銳之師、甚難抵禦、我國兵力甚厚、現又在德法戰地、改調軍士四萬名、前赴東方、抵禦俄軍、至我國海軍、因戰艦不敷調用、屢爲英人所敗、亦意中事、不足爲異云、

●●●美墨交涉之餘波

卅一日美京電云、墨國臨時總統卡蘭沙、現下命令、封禁啡啦哥路士港、美兵之駐紮該處者、大爲鼓譟、經據情稟知美外部、外部答稱、前臨時總統靴打在任時、亦曾封禁該港、但船隻亦自由來往、實無阻礙、故此事可不必介意云、卡蘭沙所以封禁該港之故、因美人曾言墨國新政府成立之後、卽將駐紮該處之美兵、盡行撤退、今革黨已繼立新政府、而美兵尙不撤退、故出此手段、以爲對待、傳聞卡蘭沙與委啦二人、意見尙未融和、仍候美政府沠委代表、調和兩方面、方能維持大局之和平、

本埠新聞

●●●傳聞德艦又到金門

今早益三文拿西報云、聞德人由膠州沠出軍艦兩艘、一名尼士那、一名山苛士、駛來本處海面、將來若到港外、則英日兩國之商船、又被阻碍云、

●●●華商會籌商運貨來美辦法

華商總會昨晚集議、因接香港消息、謂香港政府禁止米麥牲口罐頭等物出口、於本埠華商辦貨、大受影響、擬與輪船公司磋商、着由公司用別船泊抵澳門或別口岸、載貨運出火船、轉付來美、各人贊成、遂沠西文書記、向輪船公司商議一切、以免阻碍商務、

●●●中華會館議案彙誌

案據黃江夏堂代表、投稱伊有兄弟黃發康、向在北架啡埠營業、突于八月十六夜、被人砲斃、經洋差拘獲華人一名、現已押監審訊、並聲明死者向無堂號、請爲伸雪、又據瑞端堂代表稱、現押監之人、係親自投到、尙屬疑案等情、衆議黃發康、無辜被害、並無堂號、應照向章辦理、惟是地頗遙隔、耳目難周、特公沠本會館通事鄺文光、和平會通事雷家和兩君、入該埠查明確據、再行核辦、此批、又據本會館通事鄺文光君、稱美政府發出商務委員、調查商務及外人入境情形、凡我僑美華人曾被關員苛待、確實有據者、可由本會館投知、帶赴該委員訴明、轉詳總統核辦、衆議此事甚關重要、適有機會可乘、各宜於本禮拜內、投明本會館轉知、以期取消苛例、此議

中華民國三年八月卅一號　中華會館批

●地洋丸昨日抵埠　地洋丸輪船、昨日午後、由遠東抵埠、載來一二等位華客十三名、大艙位華客十三名、據船主稱說、該船來時、恐德艦獵昔、仍在港外、故不敢拍發無線電、並迂道行遠一百五十里、及將到港、距岸旁不及三里外、免被德艦擄獲、但沿途亦不見該艦云、又據該船搭客稱說、昨禮拜五晚、約九點鐘、該船距本港一千一百一十海里、忽見有一巡艦、船面有三四煙通、相隔一里半許、啣尾追來、船主卽命加增速率、每點鐘行二十餘海里、斯時汽機猛烈、震動全船、約行兩點鐘久、然後與該艦遠離、不能相見、咸疑該艦或卽獵昔號、亦未可定、但該船在檀島啓程時、已接春洋丸無線電音、着令預備迴避德艦云、

各埠新聞

●郵局被刼　卅日沙加免度電云、拉奧委士打之閘口地方、是昨有西匪闖入郵局、爆開夾碼、刼去現銀及郵票等物、適有一差曾見、欲向前拘之、竟被該匪發鎗轟斃、卽乘自由車逃去云、

●何故出此毒手　廿一號活崙西報云、華人甄某、向在西人菓廠傭工、昨晚因事爭執、竟用利斧、砍傷同伴華人二名、一傷腹部、一傷兩手臂、均血流涔涔、勢甚危重、巡差車兩人赴醫院療治、拘甄押監、候傷者性命如何、始行入案控云、

●行刼被逮　廿五日山多些西報云、華人伍某、在尾路非打士地方、因毆傷華人林卓、刼去銀物、被差拘案、昨日在本埠衙署過堂、勒令具保弍千元、方准保出候審云、

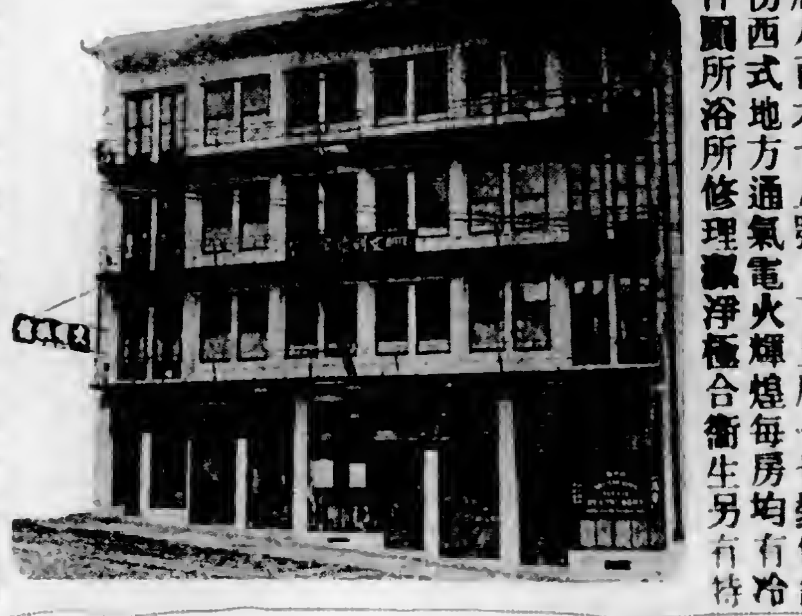
●西人遇兇之無理　廿五號士得頓西報云、華人陳記、陳盛二名、昨日將薯仔售與某西人、薯仔已卸下船中、兩華人恐有錯數、謂將包數再行點算、方准開行、西人不允、竟將二人毆打、一傷眼部、一傷首部、均車赴醫局療治、該西人亦被差拘去云、

●取締苛待女工　廿五號沙加免度西報云、某華女向在棉都仙路埠、受傭于某店、因被店東苛待、每日作工至十五点餘鐘、經向工藝調查員處函訴、昨日委員親到該埠調查、飭令該店東、優待該女、每日作工不得過八点鐘、每禮拜休息一日、並囑該埠警差隨時監視、以符定例、據該女謂欲有時候、得以從事學業云、

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件闢所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步㙑委街亞洲旅館二號房

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價錢平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人　黃寬泉　黃燦秀　方寬和　啓

金山　正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵什[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞

[illegible]全啓

金山　成信　大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僑到館數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啟

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敢者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

大埠 火險燕梳事務
士 曾 球料理 一百一十號
多少總求利便兒鉄利息并有鐵箱仔租賃

金山 **志昌** 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 （金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

●●●逃難者口述歐戰之恐慌

有美國人自歐洲回紐約者、口述逃難情形、玆節譯各人之言、以供讀者之瀏覽焉、

（一）巴黎動兵時之恐怖 述者曰（係一女子）余于八月初旬抵法京巴黎、時爲晚間、下車站後、見全市燈火幾盡滅、車站前亦無馬車或自由車可喚、蓋皆爲政府取去、作戰時運送精粮之用、余不得已走至某客寓、見寓中已無客人、滿寓都是兵士、寓外簷下人民扶老携幼、促膝而居、余不能已、亦入人羣中坐下、但見兵士排隊過街、遊民狂唱愛國歌、擁來擁去的不停、余餓甚、覓食不得、終宵不睡、次晨、余囑一鄉婦、爲余購老麵包兩個、正要食、傍一老婦、忽攫之去、以餵兒女、余惟瞠目視之而已、

（二）柏林動兵時之恐怖 述者曰、余在柏林、居民宅中、盡容兵士、余有錢票、無處兌換、貨物之價值其昂、食物稀少、街中無搭客之車、余欲出京、偏覓無車、忽見有老人駕一舊車來、余詢伊何往、老人答曰、此車往軍事處、交與政府、作爲運軍之用、不能搭客、余不得已只好步行、途中見車上多以布大書曰、維廉全歐之帝又（維廉俄國之王）蓋祝德皇之得勝也、

●●●美國新派駐漢口領事

卜技利電云、本埠大學堂畢業生亞奴、于一九零二年畢業後、學習中國語言文字、隨由美政府派駐煙台領事、又調駐台灣廈門領事、今派充駐漢口總領事云、

●●●新會附城又有擄刦案

新會訪函云、新會城西門外沙堤橫邁兩亭地方、有石柱、德隆兩里、均梁姓所居、舊歷六月初四夜一点鐘、被賊匪數百人、圍困兩里、盡行掃劫、鎗聲密如雨下、轟斃事主兩名、梁傳達、年七十餘、梁龍恩、年約四十、幷擄去梁錦超、奇遂、榮添、談權、社福、社穩、成腰、成合、吞極、共九名、會城附近、風聲鶴唳、大有遍地荆棘之慨焉、

●●●魚濕梓里之賑災熱

報云亞罅市架林華英君來函、、舍路阮領事之魚濕各件、因廣東大水灾、提倡勸捐、共捐銀七十四元、今付來民紙、請代交中華會館、彙滙回粵、救濟同胞、本報當即轉交中華、幷登報端、以爲熱心籌賑者勸、

●●●美國技師治黃河策

北京訪函云我國黃河、自古以來常有汛濫之患、歷古及今、迄無善法可以治之、以致沿河村落、屢遭慘害、此亦政治之缺點也、現在全國水利局、派遣美國技師數名、前往調查、刻據該技師等報告、謂黃河支流之某河、須早開導、即以其水注於附近某湖、依此整理、既可除去黃河之汛濫、而某河沿岸原田、亦可得灌漑之利、惟其企業經費、約需六百五十萬元以上、未識將來能如法籌措否也、

金山 **廣益彝** 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得玆特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄日上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者逈然不同玆本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅生紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口二用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卯諸君留心惠顧如一定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄日麵 二等衛生鷄日麵 二等衛生鷄日麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

MAN YUEN CO.
333 Eighth St
OAKLAND CAL.

本店在屋崙八街三百卅三號專做唐山什貨及燒臘生意自製豆腐乳發行經聘良工巧造貨美價廉如蒙光顧請照上西字付來定必快捷付上

萬源荳腐乳發行

代理處 大埠茂利

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞偷自去年已前有未清交報費者統新托諸本埠股實商號代爲徵交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 靜加利士藥房啓

Calegaris armarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十七元五

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新歎唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

[illegible]辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

接辦省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長襪短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌點單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物 菜筵酒席
各款名茶 蜜餞糖菓
專辦山瑞 飽捲餅食
生魚黃蟮 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

◎●●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布 舊歷七月初三日 弟梁慶披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不特心悶香亂交合無慾勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生剛諸病可除家敎克享遐齡廣生子嗣固壓見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
樂華

本公司在正埠[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欸袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欸袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生疔藥膏
治色動慾管喉濕藥筆 ●治生痔藥 ●治花柳藥膏
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元、無散法
●奇患治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥膏一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●解燥眼久積藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腸瘍身傳藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化腸胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速救滑精丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●三角風藥一元半
●安心事睡眠和血氣藥水每罇銀二元 ●堅陽鼓壯藥水每罇三元
●壯根治去勞傷骨藥水每罇銀二元 （一）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 （二）至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 （三）一元貨眞價實
●奇效接返花柳膿腕除淀丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敍明病狀傳醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐粉康強機器爭佔四五元一副者請看本公司機器商面王家機造印照立分眞假並有小者偷渴各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以唵咕匯票或以祖保價付來皆可妥收無悞 藥頭上從師

康強機器指南公司啟

大埠 **福和堂** [illegible]

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味伤寒茶 婦人奶瘡藥每料二元五 自池製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道鷹浮羌 鳥應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬約薑寄賣 本報啓

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 **生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美愛寄安速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到妥揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

金山正埠 大光書林
華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉㊂

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫
鏡花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦暨生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚會鏘 陳德遂
大埠發售處 譚裔漢 陳德遇 裕昌隆 譚裔錦 仝啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人裕昌隆譚裔熇啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理惡利 代理華人雷光啟

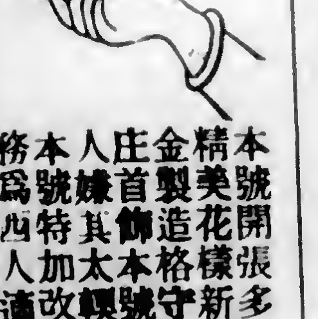
●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点廿五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

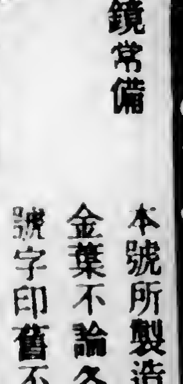
Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

天祥金舖



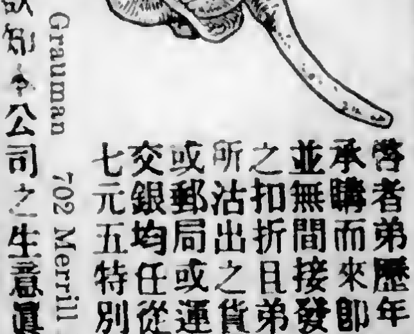
本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備



本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca.

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟 請看胡禮氏別段告白

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢來信諮買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美倫新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看 **發明公司華英尺牘大全** 第二次版又到 此書最合我華人業商者之用與別本不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購 發明公司主人啓

華英通語問答一元一
英語不求人一元一
鄭聰甫華英類語二元
最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●●來往船期 俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘寓積愼街門牌六百六十七號上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴街樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科感應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消瘰癧核痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○化氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳如聖丹每服銀二毛五
○婦除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒藥應丸每服銀二毛五
○打回頭傷回芒藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃藥茶餅每磅銀一元
○鍋砂除點膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚拖尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両一元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔膝入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛藏消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碼砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○回止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痳症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名以參茸而已予創種其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛火之盛重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也覧丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰軟夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十倍餘集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱係乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當閘口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內愚醫慌用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車腳更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄入竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑貢成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後倘因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽慕心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難罄遂蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛分固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覺信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳旨愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄禮拜閒暇所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是誤白粉綠當前臨香擁鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核滿身芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行病道視性命如鴻毛情慮再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥敬信云花柳舊時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之丸珠珀搜毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘰癧科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟葉[illegible]拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病者當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深延請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又挨食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若稿木之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟恭均向以忠信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其間津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長訓曰有龍虎二物相鬥兩俱受傷使各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍門點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞碌密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤腫如雞眼似魚鱗同唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所賣眼丸及水藥即日止痛數天之內去紅消腫膜亦冒除半月當全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明[illegible]頌

廣東新聞

●●●辦學多一番手續

新甯水樓公益學校、經辦兩次畢業、頗著成效、該校校長、自舊歲北遊美洲、辦理乏人、後因擬欵生出意見、勢成瓦解、該族留學羊城諸生、李君翔軒、重仁、競民等、以該校名譽素著、不忍廢諸一旦、遂提倡續辦、幸香港及外洋同志、竭力維持、該校得以競存、現年開學稍遲、學生約四十名、教員二名、仍分高初兩等教授、其科學完備、辦理適宜、洵堪嘉尚、、

●●●倒塲傷人

閏五月初四日、新甯潮境墟智進祖祠后之墟廊、因連日淫雨、地濕泥鬆、一打鐘時候、忽然全間倒塲、一時人走不及、傷斃數人、有朱求衍賣狗肉者、被傷腰部、朱進興賣粢者、被傷頭腰兩部、黃百濃賣粥者、被傷斷腰骨、恐有性命之虞、黃修錦、被傷面部、朱亞春、亦傷面部、適破血管、流血不止、又無親屬料理、幾至斃命、幸該墟中有慈善家、提倡捐助、得銀九元、請本墟黃永吟先生調理、並照料火食、後又查鄺運德者、身染微恙、是日因過執藥、在此食雞腸粢、被傷頭部、當時未見傷重、猶能步行回家、不料歸家後、因傷病重、現已一命嗚呼么、、

●●●新昌公所又野心勃勃

新昌開埠時、原設有埠務公所、後因所內人員、不符衆望、商民羣起反對、呈由覃前縣將公所撤銷、改辦公立高等學校、所有埠務、歸商會自行辦理、惟該公所中人、又改變名目、稱埠頭公所、覇收公欵、致與該埠商會、互訟經年、、卒之商會得直、屢由當道飭令縣知事將公所撤銷、並追吞欵、乃始匿跡、現聞前充該埠公所某紳等、死灰復燃、冒稱該埠商民公舉伊等爲董事、呈請縣知事委任、該埠商人聞此消息、大爲驚惶、連日開會議、以謀對待、將來諒又有一番怪劇出現矣、、

●●●引虎自衛

新甯三合朝勝里朱某甲、由外洋回家、日昨娶親、、恐賊乘機刼掠、于是倩得朱某陳某二人看更、完婚後仍令照常看守、、一日至夜深時、陳某見有匪徒數名在該村外、、意欲開鎗、商之于朱、朱反爲所止、匪徒乘機前來、陳、請擊之並呼朱援、不料朱棄槍而逃、匪徒追至、將陳箍住、奪去鎗械、陳仍與之糾纏、隨後朱某携刀到來、竟向陳連刺兩傷、目下某甲察悉朱某串通暴徒作弊、擬捉將官裏去云、、

●●●男女交合之奇胎

鳳城北門外某氏婦懷孕數月、近忽臨盆、屢產不下、、請某某女醫生診視、均束手無策、後延珮江溫某、多方營救、胎始產出、男女兩孩、對面相抱、下體互相連屬、恍如交合之狀、產婦受創過甚、旋即殞命、而此兩孩之怪狀、已傳播一時、說者謂以受孕時男女之狀况銜之、此種胎兒、竟不啻印板文章、一絲不走、眞乃大奇、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章欵硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及遍知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其牟神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳函于竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝溺所以夢遺腎精不足無以榮於腦物無力發來茶丸計共二次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉每両實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠色招

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉豬石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悮此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正年

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悮此佈　大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器[illegible]絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港[illegible]

本店在大埠四十餘年[illegible]深蒙[illegible]感激良深今特[illegible]

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟[illegible]謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正泰生老舖　金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍于進　伍耀鑾　伍學提　吳奕柏　蔡雄南　伍梓南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　祛風除濕酒　花柳回春丸
白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物咱囉橫眉桌帷[illegible]蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賃　舊得律風差拿二十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]客人行李遇致妥當無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

醫館在屋崙十七街門牌六百零八號電話力西三〇七〇

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二二

診脈時候下午五點鐘至八點止　備有下列各丸散寄售

Tom Wai Tong 608 17th St. Cor. Jefferson Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悮付藥郵費買者自理

修顏藥房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St.　Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癎俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔瘺欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊腫大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五　如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失濁不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符補精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如舉藥之彙關補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效　啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚譽泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

D. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●新寧那扶大亨村之浩刼

那扶小江附近之大亨村、於舊歷五月初五夜、十點餘鐘、、有陽江官軍、尾追大幫股匪西山四等、七八百人、、蜂擁入村、男婦驚逃、抵抗不及、被匪佔踞該村、紳耆逃往恩平縣告急、周縣長即調游擊隊長楊藻棠、帶勇二百餘、、會同陽江軍隊并鄉勇等、協力攻擊、鎗斃匪黨七八名、、匪黨料勢不敵、于初十夜、由山僻奪路竄去、至十一日、各軍隊追至北同尾處、又鎗斃賊黨十餘名、賊勢始散、分路逃逸、約計此次大亨被刼、村中男女斃命者二十一名、焚屋二十餘間、、損失數萬、亦云慘矣、

●●●廣州綏靖處之審訊

新寧清鄉委員黃紹憲、已留押廣州綏靖處、昨十一號午、、爲第三次審期、是日到堂指攻、其得贓枉殺者、、男女共十四人、計紳士四人、婦女四人、耆老七人、、當集案研究時、、黃謂當日枉殺各犯、係由線人指証、承審委員、、飭所押之線人三名上堂、與之對簿、該線人一年約十六歲、、一年約二十歲、、一年約四十餘歲、審訊時、直認誣陷不諱、而新寧知事亦送到切結一件、使其無從飾卸、是日審至下午、、始行散堂云、、

●●●中國牙科醫學展覽會佈告

公啟者、本會發起以來、經將倡議書、、分送全國二十六郡縣牙科同業、今經列名會籍者近二百人、定期本年陽歷七月一號、開牙科大會、假坐廣州關部前之光華醫社、、陳列品物、以資參考、演說學理、以啟新知、集合同業、、共謀進步、座客千人、尚望各界諸君、屆期憑劵入座賜教、蓋查東西各國、凡百科學事業發達者、莫不聯合學會以提倡、、况醫術與人民有密切之關係、得之則存、失之則亡、、良有以也、近聞西國竟能剖治頭腦、剜洗肺臟、、以行療術而收効者、、醫學進步、可想見矣、而牙科一道、與全體之關係無異、現經各國創立學會以研究者、不勝枚舉、、今我中國白度維新、日進文明、而世界學術之潮流、澎湃於大陸、用敢不忖冒昧、集合國內同業、奮起直追、以合羣爲精神、以學術爲進取、勢必躋牙科醫術於福國利民之道、使社會膜視人民疾者、由此而蠲、然此會爲中國空前之創舉、、並無成法可稽、管窺蠡測、恐蹈綆短汲深之誚、、幸而此次大會將告成功、或由一次開會而再而三、以至永遠成立、、使牙科醫術大放光明、豈惟人民幸福攸關、且於國體醫權不讓鄰邦雄擅也、爲此佈告於中國四萬萬同胞前、尚祈曲諒敝會之深心、抑且矜憐其幼稚、大施甘雨、力任栽培、而今而後、、俾中土人士、將振刷精神、力求進步、、軼前古、開將來、關新緒、繼絕學、於此基之矣、、

●●●神棍作怪

日來省垣社會、發現一奇事、則各街住戶、、多懸一種特別黃色敬神符籙、其中所列神銜、十名有奇、、均以大帝二字爲殿、有所謂驅邪大帝各等、燈籠店更有製便發售者、、其或神棍作祟所致歟、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每両價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花瘡損紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚瘡骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每料銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元　[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元　[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元　[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力　[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗　[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症　[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品　[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元　[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元　[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元　[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每料銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳痳瘋內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山臬各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

痲瘋生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

疏補埋藥丸補精固精滋陰生水而髮白定心志而安魂魄之[illegible]勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠愈也

大國手張郁先生謹識

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑弟吳子[illegible]拜頌　會邑弟陳焯然拜頌　香邑弟鄒明德拜頌　開邑弟周[illegible]拜頌　新邑弟李良美拜頌　番邑弟張[illegible]廷拜頌　[illegible]

Junk Yock 843 Grant Ave. San Francisco Cal.

本醫生在[illegible]凡有書信寄來或[illegible]請照上列[illegible]

[illegible]

727 [illegible] San Francisco [illegible]

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤且銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色[illegible]
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜遺洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速看一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司藥名功用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠懷街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上新碼字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本誧廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纏綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F., Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製兩儀酒用陳皮以肉浸酒故酒能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

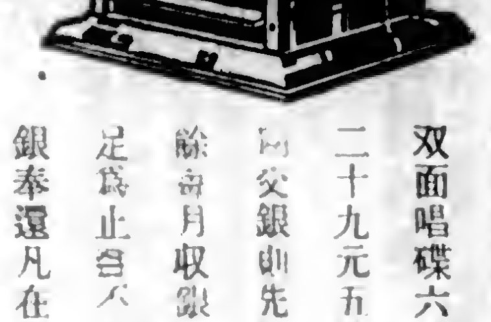
三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
849 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足貨止合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

儂李啓輝告
Dr. K. F. Li. 63 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色寶石十足金葉鑽石眞價實誠信無欺各貨俱用有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交貴客留心惠顧如蒙賜教諸尊照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號天成金舖[illegible]

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白儻蒙光顧列來照西字付來定必剋妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粹各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾宅三千七百二十號此佈　帕思域高市謹啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙匯公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

貨真價實

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並授理各埠寄客滙單銀信一切遇有妥交伏望[illegible]　司事人[illegible]謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）▼

新宣粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元弍毫　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每箱五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五三
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人鳥脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三蒸酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇一元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米棗枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆豉油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　新槐枝干每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八　槐花每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重ム酒每打銀八元　永祥盛豉油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙　中飽每磅九毛

中國新聞

●●●川省邪教急宜肅清

●一少林教、日前城口縣知事羅本持、具呈川巡按、請嚴禁少林邪教、呈云、接香港洒蔴地尖沙嘴五十四號鍾翰來函、內寄傳道簡章一則、核閱條件、自醫道還元、運氣行功、六丁六甲、飛刀挑劍、先天大道等語、確係提倡少林邪教、圖謀內亂、查前清時代、傳習少林邪教省分、實行叛逆、人民塗炭、受禍最烈、爾來川省邪教盛行、如青蓮白蓮紅灯八卦等教、先後發現、非止一隅、今又傳入少林邪教、如不先事預防、嚴行查辦、將來爲禍、不堪設想、知事檢閱函封、其名雖由香港傳佈、而油印實由成都發交、想成都必設有秘密機關、以爲煽惑全川之基礎、恐此項函件、不獨專寄城口、應請大府揀派得力人員、秘密偵探亂黨機關、究設成都何地、務懇飭屬認眞拿辦、以遏亂萌、再者查此項邪教機關、發源香港、蓄謀叛逆、必至禍延全國、可否會同都督電呈大總統、預爲查辦、以杜亂黨機關、而安國祚、不勝盼禱之至云云、聞當道已一面電呈中央、一面飭屬嚴拿矣、

●一朱天元、日前太平縣白巖洞地方、有教匪朱天元者、自籍隸河南、聞白狠在陝猖獗、卽乘勢聚集匪徒數百人、自稱係大明朱氏之後、應登大寶、愚民爲其所惑、相率盲從、勢燄洶洶、東鄉張知事敬中聞之、以爲誼屬鄰封、難以視、率警隊星夜馳往、卽在太平所管地界鷹嘴壩、拿獲該匪右將軍龐大牛、與假娘娘徐陳氏、令旗符章、證據確鑿、當按軍法取決、以寒匪胆、該匪首朱天元聞耗立逃、又嗣獲其左將軍孫茂林、亦已稟請處決矣、今又獲其內務大臣侯一精到縣、不日亦當處決矣、

●一靑蓮教、近日墊汝太平會理等縣、邪教之風最甚、川巡按署、近發佈告、剴切開導、略謂照得傳習邪教、卽屬不法亂民、墊江太平會理、前有邪匪潛身、先後立予拿辦、均各明正典刑、足見邪教匪黨、斷難苟免倖生、至於靑蓮邪教、妄言養性修眞、處女迷信邪說、往往不肯字人、暗室坐禪誦佛、男女雜遝不分、尤屬有傷風化、教育應責家庭、父兄管束誠勉、毋任子女沉迷、並責團保嚴查、有犯密報縣官、倘敢縱容徇庇、併究決不容情、其各回頭猛省、速速改過自新、違則拿案嚴辦、特先告誡諄諄、

●●●亡淸眞開拍賣場矣

前淸皇室總長世伯軒、以皇室內各庫、所藏無用物品極多、擬將全數招商拍賣、以活動經費、以免其朽毀、現正飭員勘查、一俟查妥、當卽實行云、

●●●不得稱相國爲先生

日前徐國務卿因事謁見總統、傳達者進稟曰、現在徐先生來了、總統不解徐先生爲誰、反問之曰、殆徐教習耶（總統府所聘教員有徐姓者）傳達者曰、否否、因以徐國務卿告、總統大怒、曰、此後對徐世昌當稱相國、對他各大員、仍呼前淸代之稱號云、

●●●建築大車站之預聞

鐵路線、一在濟南府、共有三線、一曰昔年德人所築之膠濟路線、二曰津浦路、中間經由之路線、三曰現在將次動工之濟彰路線、此三線者、或于濟南會輭、或從濟南經過、若歸併之、使成一車站、則所省經濟甚多、故擬於濟南擇一最好地點、建築一極大之車站、將來建築落成時、規模宏敞、必大有可觀也、

此項鐵路合同、原定有派委督辦二人之說、此二人之督辦、其一爲中國人、其一則爲德國人、蓋當然之辦法也、據聞中國督辦一席、德人之意、頗屬望於呂海寰、至于德國督辦、則以靑島督署秘書長某君爲最有希望、未識後來有無變動也、

●●●日置公使預備來華後之新提議

東京來電、前任智利公使日置氏、已于二十一號乘亞細亞皇后船回國、大約于下月初旬、卽將首途履新簡中國公使新任、據聞將來日置氏抵京後、將代表日政府、與中政府提出關于滿洲問題之緊要條件、此次條件、係日內閣所承認、然於日置氏啓程以前、尙須與外相會議一次、又聞此次條件、實爲對華政策改變之初步、故現在頗惹起外交界之注意、將以此試驗外相加籐男爵與日置之手段云、

●●●法租界引渡亂黨之糾葛

近因上海法租界擴張之議結果、據聞政府與法公使提出三件、（一）除自來水電燈捐外、凡居住法租界之華人、法工部局不得再行課稅、（二）法工部局應有中國董事、（三）法租界之亂黨、法工部局有交出與中國地方官之義務、現聞法公使對于第三條件、只允驅逐出界、而不允引渡、幷聞有亂黨四十八人、已由工部局下令驅逐出界矣、

●●●張勳巡閱長江之建議

長江巡閱使張勳、電呈陸海大元帥統率辦事處稱、長江流域數千里、沿江皖贛鄂蜀五省、巡閱之事、頗難周密、莫如分上中下游三段、第一段自上海至安慶、第二段自安慶至宜昌、第三段自宜昌至成都、幷保薦雷震春巡閱第二段、曹昆巡閱第三段、聞政府頗韙其議云、

●●●知事不得輕易更調

中國每一長官更換、其屬僚必隨之變動、爲人擇事、幷非爲地方擇官、吏治日壞、職此之由、聞日前廣東前民政長李開侁、呈報所委知事名册、計其到任、未滿一年、而委署知事、幾及缺額之大半、而並未薦補一人、玆聞中央以地方親民之官、不可輕易更換頻數、擬通飭各省、以後任用知事、須遵照中央補署章程辦理云、

●●●商務隨員兼經理駐外財政事務

昨聞財政部接駐外財政經理員陳錦濤來電稱、現因調查各國財政、及滙兌欵項事宜、日形緊迫、請卽揀派副經理員、分駐各國云云、同時外交農商兩部、又請派各使館商務隨員、嗣經三部會議、已決定派各使館商務隨員、執行各國財政副經理員事務、現已合詞呈請大總統批示矣、

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號、專接造時欵西裝衣服、定價每套由二十二元半以上、如定造外褸一套、送褲一條、不取分文、定造大褸一件、亦送褲一條、欵式趨時、尺寸合式、工作精巧、價值廉平、本公司爲擴張生意起見、特於六七兩個月內、凡定造衣服者、均送與褲一條、以廣招徠、如逾期後則無此相宜、華友諸君幸勿失此機會、如蒙惠顧、請携此告白到來定、必格外歡迎、此佈

差士𨈇仁衣服公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經歷一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶浩　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明廣　諸君沿埠勸捐實成集腋此事係爲公益所關如李寶浩君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

大埠和平總會啓
民國三年　月　日

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部須行選舉章程特派委員九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發給選票事宜業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄檀美各股東一體遵照[illegible]定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

商辦新寧鐵路公司謹啓
民國三年八月十五號

△◉▽洪門金蘭公所催取經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍違抗觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號卽下禮拜一日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會謝題求教

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　[illegible]

每比收卷費二毫五現收現謝無償不受曾有關題求教准於新歷九月五號截收業送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足實格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　[illegible]

卷費二毫五仙新曆九月收卷
社聯游藝社收
堂和永總卷收

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人[illegible]

外論

歐洲戰局論

（自治子）

二十世紀之時局、一戰國之局也、二十世紀列強之政策、一虔劉朘削、俾闔（俾者開闔者閉）縱橫之政策也、強凌弱、衆暴寡、兵連禍結、覆祚斬宗、自古以來、未有如此之酷烈者也、自歐洲外交家觀之、今日世界、最足以椎心絞腦、紛爭不已之問題有二、一爲遠東問題、（即各國如何對待中國）一爲近東問題、（即列強何以處置巴爾幹半島）列強之間、折衝樽俎端緒雖繁、而最足以召戎致寇、挑釁召禍之交涉、莫不由此兩大問題而發生、可斷言也、是故兩紀以還、日俄之戰、八國之聯軍、後則有日法協約、英俄協約、日俄協約、近且有日英同盟、及英德法三國經濟同盟等等、其政策或主門戶開放、機會均等、或主勢力範圍之劃分、要而言之、皆所以解決遠東一問題也、若夫今日歐洲之大戰、求其因、溯其原、則莫不由近東或巴爾幹問題之爭執始、試詳論之、夫巴爾幹半島者、在歐洲之南部、北連奧俄二國、其餘三面、皆環以海、東有黑海、及伊近海、西有愛及的海、其南端則且伸入地中海焉、意大利爲之西鄰、土耳其爲之東寇、地雖褊小、形勢扼要、以軍事論之、雖無高屋建瓴之勢、而實有丸泥封關之固者也、居是島者、北爲羅緬尼、西爲賽維亞及蒙特尼、中爲蒲加利及亞白尼、南爲希臘、其人民或屬斯拉夫族、或爲拉丁之種、其宗教或主耶教之希臘派、或宗摩罕默德、地狹人衆、五方雜處、積不相能、爭戰靡有已時、加以俄奧諸強、眈眈虎視、咸思逞其大欲、蠶食諸小國、誠以其地勢扼要、在所必爭之故、此所以巴爾幹半島常多事也、此亦所以歐洲諸國、繁重之交涉、猛烈之戰爭、莫不由巴爾幹問題而發生也、

今試畧述歐洲諸國外交故事、則吾人于巴爾幹問題之重要、當更能明瞭也、以地勢而議、德奧實爲利害相同之國、咸欲侵畧巴爾幹、以擴張其勢力者也、奧國苟能併吞賽維亞、則可直達伊近海岸並能延長固有愛及的海岸之線、其利一、如是則奧德二國、可以擴張海軍之力於地中海、其利二、德國今日亟思開拓殖民地、及推廣商業於各地、巴爾幹既通、則德國於地中海、於非洲、於印度洋之聲威、可增十倍、英法亦將退避三舍、其利三、有此三利、德奧意三國聯盟、遂於一八八二年告成、自畢士馬克視之、歐洲三强聯盟、左右提携、固足以予奪愛憎、氣蓋一世者也、（未完）

神州錄

古物誌異

明季徐君平、家藏一伏羲小像、以古玉爲之、質甚精美、製亦工妙、相傳爲文王演易時物、雖未可信、要其爲古物無疑也、像本有龕、製以紫檀、留都亂時、徐乃棄龕、束像於胸而逃、後遂莫知所往、其龕流入吳門、清初有人見之、亦爲名手所製、今又閱二百餘歲、不知尤在人間否也、

許令則所著擲杯記、記明嘉靖進士朱大韶、家藏一玉杯、極寶貴、杯名教子升天、上鏤母龍一、子龍九、製作奇巧、如出神工、大韶妻爲平湖陸氏、大韶死、陸氏子姓來唁、冀得此杯、朱氏不與、挾恨而去、已乃假逋欠册糧爲名、訟大韶嗣子本治於官、且使邏卒劫諸塗、曰、杯朝至、人夕釋矣、朱氏不得已與之、然訟事仍未得結、兩家之怨愈深、本治成進士、具疏白父冤、訟乃解、未幾、陸氏子鍾奇、以從妖人馬祖戚泰水謀亂、被逮入獄、已而兎脫、朱亦使人劫諸塗、一如陸之所以挾朱者、不三日而杯璧還矣、本治乃懸父像、以杯奠酒、獻三爵、擲階前碎之曰、吾以是爲骨董家之殷鑒也、杯既碎之後、有人拾得碎玉一片、質堅色潤、古趣盎然、洵奇寶也、

釋家之所謂舍利者、往往於僧寺見之、大小不一、或二三粒、或四五粒、大都狀似砂礫、傳以美飾、貯以佳器、使觀者目眩耳、四明薛氏崗天爵堂筆餘、記阿育王寺一舍利、至可異、初見時、其物甚微、已而生白毫光、乃漸放大、其光四射、可燭幽隱、俄又變爲五色、周匝如車輪、或東西轉、或南北轉、或平布旋轉、或成大珠一圓、或散作小珠數十圓、久之、其光乃滅、不知舍利之爲物、何神異至是、薛爲明季人、自謂曾親見之、今不知尚存否也、

風土記

潮州奇俗（一）

客歲、余作潮州之遊、自汕頭乘鐵道入府城、沿路所見、有一事、非文明都會之人所能夢見者、耕者裸上下衣、赤條條一絲不掛、驕陽曝背、生殖器纍纍然迎風而搖、可稱怪絕、其地婦女習見不以爲恥、耕罷荷鋤入村、仍有赤身而行者、然間見有衣而不袴、倒行逆施、事更奇也、同車某西人以寫眞器攝影之、謂將歸示國人、吾眞爲吾國人羞矣、

潮州奇俗（二）

又某地榜巨字于塘邊、畧云、本村婦女、以天氣炎暑、每日晨九時在此裸浴、往來過客、請自鄭重、望勿窺覷云云、余中表某君親見之、謂味竊字最妙、惜不記爲何地耳、則尤潮州告白中之異聞也已、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

地字五五號緣部　怡廣利　謝豬女　雷維盾　余連生
余悅和　各五元　林　健　大元　陳　諒　余悅中
黃傳運　關子買　余和雁　張椿澤　黃昌煜　各二元
余三盛　余椿表　蔡英超　馬才秦　余錫表　黎　護
余貴相　余輯和　黃　忠　鄺敬師　許牛仔　李祖琪
余　達　余金斗　李無珍　譚盛穗　雷仔貴　李　棠
陳文欽　何　宗　譚鴻義　各一元　余珍瓚　關　星
蔡　松　各五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S A.

○立止牙痛藥散每樽銀四毛○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓横弦打消藥水每樽銀三圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遺年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥霜每盒銀二圓○怡情鎮香風流飲樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸暖即效丸每樽一圓○遺年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消顆核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣聖毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○壯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面膿紅痱應驗膏每盅三毛○止肚痛血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛事安丸每個價銀一圓
○止肚痛立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○痳科第一丟藥每盒銀一圓○遺年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遺年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○遍身瘡癢立驗藥霜每樽銀二圓○風痰頭脹骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫花柳大小瘡癰疳疔瘰癧痔瘡[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

○退翳菊花點眼藥散每樽銀三圓 ○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓 ○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀二圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓 ○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓 ○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓 ○却目中生膠糊復明藥水每樽銀四圓
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓 ○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

開邑弟胡炯植拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

會邑弟李澤泰拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳

甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百美圖銀一元二毫五　論說入門二集一元七毫
實業新法典（一至廿五）銀六元　滿實全誌附圖銀一元五毫　康南海新增法國遊記四毫

[illegible]

● 對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元九毫　七尺描金雲紙緞綾邊銀二元　五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正　七言對聯每對銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五　小金榜紙每張銀四毫

● 華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海
轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會截於民國三年九月十號截收「即舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
五名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山
轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
屢驗中西環新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角亂藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
宿娼免毒無妻丸每樽銀貳員
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每料銀六元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
清大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒横弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀二元　每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蚣疥蟣止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠[illegible]照下列之西字付來定然妥收無悞賜顧者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫症芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫症芒菓一概全愈藥似靈丹先生殊是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

弟得中西醫局內有良藥名醫弟偶居羅省邊酒濡家埠素好與西妓偶歡至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

鳳山羅省邊酒濡家埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE

San Francisco, California

631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾愼街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　幼童衣服每元者現取回二元　原價四元者現取回三元　男絨褲每條原價值三套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售

世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種笋尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Ca.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理就收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卯鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交就收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　咩士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　士得頓
●砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立
●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市　貓華
●伊路埋𡁵　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
煕罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩　紐文
●李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咩市那　顚佛　快些利
都𡁵李　北架咩　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顚佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九點都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓

下午
梳力　典化　乾市失地　山嗎　市架咕　紐約一帶
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧嗎賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●四點鐘東方快車往　惡頓　青晏　典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵島時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　咩市那
都𡁵利
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加咩　羅省
秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
曾伊步路　典化
●七點鐘東方車往　乾市失地　山嗎　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　渥定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵哥市打　秘尼沙　小笋
●十二點鐘往　烈治文　的愼　依老米拿　租拿忌
沙架免度　吐拉忌
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉嗎　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡁵　惡時𡁵　羅省　巴夏路　挖愼
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山嗎澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉嗎　夏利時打　市運拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順瓢　古路罵　卑嘛　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉嗎　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉嗎　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加𡁵　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　魏士
頓　鳥柯連　乾市失地　山嗎　市卡咕

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百一十二年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十五年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百八十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　唐差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 185　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 2 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月二號

(中華民國三年九月二日)　(禮拜三)　(舊歷甲寅年七月十四日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈鑒諒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

公電

●●●今日上午九點二十分鐘新甯鐵路臨時董事局來電云

●●●美洲甯路股東會鑒是日宜禧拿禁無

●●●幸焯南焯敬甄維周李挺動公憤硬選

●●●舉到不投票者九成開票時暴風棚塌

●●●速電京否認晉京費大速滙欵彬衍等叩

「按」甯路公司、昨九月一號、爲選舉之期、

本館論說

關於中立國商業上之權利義務

(木)

世界文明、商業發達、發達之速、在于交通、一有阻延、必障進步、國際之生計既受其影響、經濟之活動、亦被其牽連、故戰爭開始之時、對于中立國之商業、與各中立國自由者、其間題最爲必要、按照公法、戰爭中國際的商權仍在、非獨中立國、與中立國、可以互相通商、即與交戰國亦得通商、且與交戰國双方之人民、亦可如平時爲同一之通商、蓋以尊重國際之商權、即所以謀國家之發展也、雖然、此就形式言之、若從實際上觀察、則有不能如平時之自由者焉、如海上臨檢搜索之類是也、故中立國商業、亦不免被其損害、然檢搜之事、斷不能冒昧從事、亦必辨其性質、別其可否、乃足定其捕拿之法、不得與敵國船舶、同一沒收也、試就關於中立商業上歷史的沿革之槪念、而所生種種區別之主義以說明之、英國從前所取主義、稱罩所拉多馬列主義、不拘敵國財產與否、皆可沒收、而法國主義、則凡敵船內之中立貨、及中立船內之敵貨、皆可沒收、此說一出、各國效尤、故稱爲敵性傳染主義、厥後大陸學者、所取主義、間有異同、但係中立國旗、雖有敵國貨物、亦不可沒收、此主義稱爲隱蔽主義、至近世中立財產雖在敵旗之下、亦不可毀損之、蓋以交戰國、置中立國財產於不可侵之地位、其理由所自、以中立船舶、乃中立國領土之一部分、故對于第三國之不加入戰爭者、其物件財產、應受同一之保護、而不可侵犯、設其扶同狥隱、有裝載戰時禁制品者、是中立國拋棄其權利義務、而予人以損壞之權、交戰國亦得以其爲禁品而沒收之、但除此場合、異于戰時禁制品、仍與平時同、幷可蔽敵貨于中立國旗之

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然妥速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

大埠　萃泰　如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　首飾　金銀

啓者本店向在企李街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號即永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜飾集各種瓜菜仁各色雜貨俱全　如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

(好貨)　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●醫儒　麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用誠彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望

本店有禁保全金不換膏藥寄會

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S F Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有止白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日

金山[illegible]　華理　曾慧[illegible]理　弗蘭西銀行

本銀行設在[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照合[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而謂曰不然

每瓶[illegible]元　每打[illegible]　每瓶[illegible]元　每拾[illegible]

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燁仝姪華忠拜頌

●(感恩靡旣)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生北訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●(介紹良醫)

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

●(請看大醫生治理之得法)

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後有幸先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙[illegible]深恩[illegible]揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨鍛內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲瘰癧足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒瘡癢不堪之患自本號創辦以來凡用者無不稱美且此膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成　最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫甩功製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐香字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼　本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換但是付費在內)

訂增華英廚書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本(內附中西各國采色分圖)一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫
華棻精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
十華新字彙二毫五
仙珍華英字典一元一毛
學生新撰尺牘二毛五
藤本氏華英字典六元五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治　毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英寶字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺其照華英會話二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英警語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八顆古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋話撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
西庄康熙字典一本一元四
戊戌政變記三毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫
男女婚姻衛生學四毛五
三生姻緣二毫五
國房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女嫁婚　毫
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚德彬藥丸

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財一二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

包醫　花柳頸癧通天白蟻項癬　喉科頭痾乳癰陰瘡哮喘

△(士得頓埠廣安昌臘味店廣告)

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照衍速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏全啓
黃萬好　廖來

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲陸使順存中日邦交　一日東京電云、駐本京中國公使陸宗輿、是日對報界訪員宣言、自日政府調派海陸兩軍、進攻膠州、據道路傳聞、謂本公使曾向日本外務省、提出抗議、此事實係虛報、我國對於日德戰爭、應守局外中立、當無表示反對之意見、須知中日邦交、仍甚輯睦、幸勿誤會云、

▲日人追加軍事費　同日東京電云、內閣總理大隈重信、不日候議院開臨時會議、提出此後一年間之預算案、追加戰費五千六百萬元、另海軍造艦費一千萬元、求請核議通過、以厚軍力云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲俄軍又敗奧兵　一日倫敦電云、是日接奧國加李沙電稱、俄奧兩軍、連日在本處接戰、聞奧兵死者二萬名、

▲俄京擬改名稱　同日倫敦電云、俄京名稱、自俄國大元帥彼得氏、於一七一二年、攻奪該地後、改稱聖彼得堡、但聖彼得堡原係德人名稱、、頗嫌混亂、、今擬改名爲比度咕辟云、

▲比人訴攻德軍之殘暴　同日巴黎電云、比國政府、現派委員數人、前赴美國、訴稱德軍屢用飛船、向比境放下炸藥、傷殘人命財產不少、且拘獲比兵、又迫令充當苦工、視同奴隸、似此慘無人理、懇求援照萬國公法、勸令德軍、勿出此等毒手云、

▲法人逃避之狼狽　同日巴黎電云、法國政府、昨日宣佈法軍失敗、被德軍侵入法境、着着進行、將攻至巴黎、居民聞此警耗、大爲驚駭、咸恐德軍一到、致罹兵燹之禍、故紛紛携老扶幼、附搭火車他適、以避禍患、、是日由巴黎往西南方之火車、避難之人、極爲擠擁、其因車票售盡、不能前往者、數以千計、羣立車亭、候買車票、情形甚爲狼狽云、

▲巴黎之危險　同日倫敦電云、聞英法聯軍、近日在法國與德軍相戰、聯軍不敵、迫得退回李科埠、以避其鋒、現德軍極爲勇猛、進行甚速、僅距巴黎六十里、、故巴黎甚爲危險、德軍現分數隊、進攻法國各處、幷直攻巴黎、所到之處、均無抗拒、如入無人之境、惟巴黎京城、四面均有炮壘、、頗爲堅固、今有法軍甚多、駐守各砲壘、以拒德軍云、

▲法軍退避德兵　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、現法軍左翼、因不能抵拒德軍、迫得退縮西南方、徐圖再戰、惟法軍中隊及右翼、近兩日皆無出戰、

▲德軍之飛船炸彈　同日巴黎電云、今日又有德軍、駕駛飛船、來至本京、由空中擲放炸彈、連炸地方兩處、惟均不爆發、故無傷害人物、當時法軍發炮仰擊之、、但飛船距地太高、不能命中、及入夜之時、又有德軍飛船駛來、擲下炸彈兩次、一次爆爛屋頂一座、一次炸爛某屋之玻璃、

駐法國美使、以德軍屢乘飛船、施放炸彈、傷害人物、實違萬國公例、今日特偕同美員數名、往見法國陸軍部長、、請查明德軍擲放炸彈之憑據、以便與德國交涉、陸軍部長卽將憑証交出、旋由美使電達美國政府、謂德軍此舉、、有違海牙府所定之戰例、美爲中立之國、請卽照會德國政府、、飭令德軍、自後勿乘飛船、施放炸彈、以符定例、而免傷殘民命、

現巴黎之法軍、組織一飛船隊、專追擊德國飛船、、如見德軍飛船駛來、卽協同迎擊、查德軍所放之炸彈、、內藏彈子甚多、勢力猛烈、若一爆發、足以傷死多人、惟德軍今日所放之數彈、皆未爆發、不知其手段未精、、或藉此以恐嚇法人、本京人民、初見德船飛來、咸甚恐慌、越日見之、、則知其不能傷害人物、視爲等閒、均不畏懼矣、

▲德軍將攻至巴黎　同日美京電云、德國駐美公使、頃接法京來電、報稱駐守法國浮治及魯連兩處之法軍、今又進攻德兵、極爲勇猛、駐在沙士及摩士之德兵、幾全師盡滅、惟在法軍右翼之德兵、已侵入法境、將抵巴黎、、僅距巴黎六七十里耳、幷聞駐在德俄邊界之俄軍、現經攻入德國、、勢力甚大、擬直進攻栢林云、

▲奧軍被擄三萬　同日巴黎電云、接羅馬電稱、俄奧兩軍、今日在奧國加利沙大戰、奧軍失敗、被擄去軍士三萬名、、當時奧軍欲渡過非士度辟河、適俄軍大隊前來、卽將奧軍擊敗、拘獲奧軍數萬、並執獲軍械甚多、

▲德人注重軍食　同日倫敦電云、據栢林消息、德人對於軍食、異常注意、其優界之畜有獸物者、若非重要之獸、均陸續殺斃、免令虛糜肉食、至馬畜一類、可供戰事之奔走、則又異常保愛云、

▲法軍保守巴黎　同日巴黎電云、現本京之法軍、布置甚密、若德軍來攻、須犧牲多命、方能奏捷、至英國之兵、、昨日休息　日、今又已拔隊、與德軍相戰、、有法人某、、是日由戰地回來、據稱德軍雖勇于進前、惟傷亡甚多、、屍骸遍野、至求英法比聯軍、假以時日、收拾傷亡軍士、現本京所出之消息、均須由軍法處查閱、如有關於軍事秘密、、概行删改、方准傳出、

▲俄軍被擄七萬餘　同日美京電云、德國駐美公使、接到無線電稱、德國軍隊、是日在德俄交界亞倫士頓地方、、與俄軍相戰、德軍大勝、擄獲俄軍七萬名、、另拘獲俄軍司令官二名、將官三百名、殺斃俄兵三隊、惟美京人士、以此種消息、過于虛浮、多不信以爲然、

▲遣回法境內之美僑　同日巴黎電云、駐本京美使、查悉尚有美人五六千名、居留法境、候期回國、、現每日均有多人、紛紛到來使署、領取川資、購買船票歸國、因法人亦甚欲外人出境、免致蝕及糧食云、

▲土國行將宣戰　同日羅馬電云、接柏林電稱、土耳其政府、現已調集軍士二十萬名、請德國武員七十二名、、統率訓練、以備助德戰爭、

同日美京電云、聞英國政府、經力勸土國、切勿開戰、惟土國不從、若土國實行宣戰、必助德國、先攻希臘、而意國必助希臘、協同英、法、俄、比、賽、曼提尼哥、魯文尼亞等國、以攻土耳其、果爾、則巴爾幹之戰雲、又從此起矣、

●●●加拿大苛待華商

加拿大訪函云、華商黃大、號子勤、在加拿大都耶度埠開設祥利號雜貨店多年、至今已成爲老字號、去年黃君以商

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不唯妙唯肖手工 [illegible]
相一幅 [illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

新廣隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨一 [illegible]
另取回頭信付回故委本號 [illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號
鄧清穠
新廣隆啓

鍾起看症暫停出門診脉 [illegible]
又六點至八點 [illegible]
電話九八三

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祇國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
驗根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

●賣樓廣告
啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地潤四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇杰薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海凡成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎厚參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行發 [illegible]
大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
新接香港永祥盛接理局致無誤仰留意光顧是寄
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵祿貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　兼理花柳眼科奇難雜 [illegible]
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語會差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號
專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜
貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子理　達仁　世華　全啓

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

價貴客光顧請證明取何項麵付來無悞也 [illegible]
發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發 [illegible]
羅省　大埠　香港製麵公司 [illegible]

東大昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶 [illegible]
各色美酒熟烟京菓海味
醬料紙料炮竹各項什貨
俱全並接理各客書信銀
兩轉滙香港同昌字號
週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟街角最高大之米路樓開張多年 [illegible]
溢利共銀六百五十萬元本行本利 [illegible]
達至二千七百五十萬員可見本行 [illegible]
知接辦香港省城北京上海漢口 [illegible]
價錢相宜且有枝行設在該埠料理 [illegible]
爲無誤並專理華人附貯生揭銀 [illegible]
人欲積貯銀在本行生息者則計 [illegible]
無論積貯多少均有部發回簽據 [illegible]
自便通融辦理本銀行當與華友 [illegible]
定必厚禮歡迎

人照出口歸國、七月廿六號由祖國返抵雲哥華埠、雲哥華移民分局以黃君帶有妻子女三人來、指爲不合、據移民分局稱、因黃君生意小、不能作正式商家、、遂不准其妻子女登岸、、黃君乃函請柯度和憲政黨支部長譚君華鎬熊君奕港到柯京移民總局、、並到本國駐加總領事館証明其爲正式商家、譚熊二君聞訊、卽往見楊領事及西文書記、、及見移民總部長認明之、楊領事卽行文與移民總部交涉、總部長卽派員往都朗度查勘、昨廿七號移民總部、已得所派之員覆電、證明黃君爲正式商家、及據實情函報、、移民總部卽電雲哥華分局、着黃大妻子准保上岸、候公文到卽訊斷辦理、大約黃君之妻子等、日間卽可起程、、與黃君赴都朗度矣、加屬之苛待華人、其心思層出不窮、倘無團体以相助、無領事之保護、、其寃抑終無伸訴之日、黃君幸有團體可依託、有領事爲之伸理、故加人亦不能全沒公理也、

本埠新聞

●漁濕船行將到埠　本埠漁濕公司、、昨日接亞缽市架電稱、漁船企城吉、魯士棘、企地亞、秘魯星、英國星、亞缽市架星、均已次第啟程、將抵金門港、是年漁業甚旺、各船均得魚滿載云、

●辦煙案判定有罪　華人陳朋、、被控私辦片煙十一罐入美、、昨日在本埠合衆國衙提審、官判有罪、官以此帮片烟、係交士得頓埠陳永益之寓房藏貯、同時審訊、陳永益亦自行認罪、均遲日再定懲處云、

●衙案例誌　一號衙、黃祥、余友、片烟案、均下午兩點鐘審、二號衙、余富片烟案、下禮拜二判、

各埠新聞

●●●彙紀德艦之來去　一日舍路電云、英日巡艦、駛近本處海面、協緝德艦獵昔、連日均不見德艦踪跡、未知其駛向何處、聞日艦在海面、、凡商船經過、均向前查明何國之船、並詢以曾否遇見德艦、惟各船均稱不見云、

同日檀香山電云、德艦熯卜號、今日行抵本港、購取煤炭、稅務司署、限令二十四點鐘內、卽須出境、據該艦管帶、謂此後出巡海面、預備與英艦搆戰、若因艦小不能拒敵、、則兵士亦必誓死以殉、查該艦前曾出港三十五日、今又返回、此次出港、未知其駛向何處、因膠州港已被日艦封禁、西摩島又爲英人佔奪、幾于無地駐泊云、

●二埠捐助和平會之踴躍　二埠訪函云、、和平會會長李寶湛君等、因該會建樓籌欵、沿埠勸捐、、于本月初十日、行抵本埠、各梓里備極歡迎、十一晚、齊集該埠中華會館、籌商辦法、經由該會館派出值理數員、協仝勸捐、當卽捐得銀壹千零六十七元、其餘店戶、陸續捐助者尙多、、似此踴躍捐助、實所難得、如各埠皆如此鼎力、則建樓美舉、無難立就矣、

●癲人行兇　廿三號懇匿地杰省乞佛埠西報云、、華人黃發蘇、方由癲人院釋出未久、今日到來本埠、、闖入士的街一百二十八號源盛店內、直至晚間七點鐘、一言不發、、後竟發鎗向黃永東轟擊三响、彈中要害、登時斃命、該兇卽赴捕署自首、直認殺人不諱、差卽牽至死者屍旁、、該兇亂吐糊說、人多不明其意、料其癲症未愈、、或疑因死者送其入院禁錮、遂生仇視、致演此慘劇云、（名俱譯音）

●當守法律內之自由　今早屋崙電云、、華女亞芳、（譯音）年十四歲、近因不受家庭約束、隨街游蕩、、長老會女師衿馬倫、恐其年少無識、被人誘拐、將有失足之虞、昨晚帶領該女、暫交女舘看管云、

●賭案議罰　廿五號馬市周實省連埠西報云、、本埠市丙令街、三十三號、某華店、昨日被差拘去華人十五名、入爲聚賭案、今日提審、官判店東一名、罰銀二十元、餘每名罰銀十元云、

●洗衣同業相仇視　十九號馬市周實省市丙令非路西報云、本埠棉街五百五十五號、某華人洗衣店、、是禮拜內、有人用呦袋藏炸藥、外設炸引、投入該店兩次、意欲該店件一開呦袋、卽觸炸爆發、以售其暗害之計、、惟該店件知必有異、每次均不敢擅行開視、轉請西人妥愼開拆、、故無意外、現疑某華人因爭奪洗衣權利起見、故欲出此毒手、以洩私恨、、絆赴衙控告、拘該華人訊究云、

●偷關案分別判結　十八號紐約省北非路西報云、、關差在本處附近、拘獲華人四名、均疑由坎屬偸關入境、、經關署審訊、一律判撥回籍、內有何章來一名、、託律師在合衆國衙、求出調紙再審、自認於一九零五年來美、、至今仍居留美境、衙官以其憑據頗確、判准釋放、、餘三人則已速解回籍云、

●搜煙拘人　一日柯笨埠電云、藥務員稍打崙、昨日帶差到華埠搜烟、拘拿十六人、內有日人二名、西人一名、餘俱華人、均入爲片煙案云、

●煙案將保金繳罰　廿三日尾利允埠西報云、、華人亞法、前日因犯烟案、致被拘逮、具保二十五元釋出、今日提審、該華人不到案、官判將保金繳罰云、

●浮生一大夢　廿七號柯崙治西報云、、本埠華人鄧富（譯音）昨禮拜二晚、在寓房睡後、、經已身故、越早始有人知覺、聞鄧現年六十二歲、、寓本埠經有七年、、料因急症殞命云、

●●●屋崙憲政黨启事

本黨爲有要事定於禮拜四晚（卽舊歷十五）八点鐘集議統請各同志屆時到會幸勿吝玉　屋崙憲政黨啓

●●●領署通告

頃由南太平洋輪船公司交來書函乙封、據稱係從路上拾得、未知何人所遺、囑爲查交等語、用特登報、仰原人卽到領事舘領取可也、書面原文照錄、　金山領事館通告

內要信幷付來通用銀拾大元正、、祈交香港摩囉街梁德記大寶號收勞帶至交鄧程奐父大人收轉交橫村劉利祥收入　由舊金山大埠嫦阿有附託　是幸

香港匯單每百四十七元

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坶委街亞洲旅館二號房

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅舘主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 [illegible]
馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　敬

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴充見特多設新式機器兼製 [illegible] 共有數十欵式務求貨美 [illegible] 的而蛋麵乾共有三等俱料親自選用上等麵粉 [illegible] 箱有三十磅者有五十磅 [illegible] 十磅爲率最合舖家零沽 [illegible] 酒樓茶館之用住家午餐 [illegible] 適宜本廠所製之蛋麵以 [illegible] 心粉均是弟親自用料與 [illegible] 不同仰貴客留心認明貨 [illegible] 顧請示函商定將麵辦呈 [illegible] 外計不以圖久交倫蒙採辦祈將上列西 [illegible] 來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理 [illegible]

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其餘日領數起或十數起未免阻賺時間現另議 [illegible] 日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啓

金山大埠　信成
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2587

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠 [illegible] 開張專造 [illegible] 彩牌羽紗仔 [illegible] 唐山蘇杭綢 [illegible] 熟烟油茶石 [illegible] 客光顧請照 [illegible] 價格外相宜 [illegible] 建交易並接 [illegible] 滙歸快捷 [illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung Co.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal
啟者本號等在金山 [illegible] 門牌三十七號合 [illegible] 雜貨參茸藥材貨物 [illegible] 仰親朋留心光顧是 [illegible] 中和堂自製滋補藥 [illegible] 司事人黃 [illegible]

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地俱單第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑠 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

下、此等法規、巴黎海上法、已著爲成文、惟末附凡戰時禁制品、無論手段如何、其手段得隨時變更、故戰時禁制品之意義、尚無確定、而學者主張、理由亦自不一、依古儺覺斯氏之說、中立輸送之物、可分爲三種、一專供戰爭使用之目的、而輸送之貨物、例如武器彈藥之類是也、二單供平時用者、例如便利奢侈品、爲自由商業交通之目的物是也、三可爲戰爭和平兩時供用之貨物、例如金元、食料、石炭、鐵鉛、製造船舶之材料等是也、第一種爲絕對的戰時禁制品、交戰國皆可沒收、第二種謂之非戰時禁制品、可自由輸送、第三種爲相對的戰時禁制品、當査其果關戰爭、乃能沒收、但皆混淪言之、而何者爲禁、何者爲非禁、當以宣布爲准、各國宣布、頗有出入、究之所謂戰時禁制品者、則專爲戰爭之目的所準備、而由中立國輸送入交戰國物件之統稱也、例如最近之實例、如兵器彈藥、石炭、軍艦之蒸汽機關等是也、至于衣食料、馬匹、貨幣、船舶、鐵道機關、爲禁制品與否、尚屬疑問、但一經交戰國認定宣布、則不能冒險以送、若故意違反、則交戰國有沒收之權利、即中立國失其自盡之義務矣、凡此種種、關于中立商業上之權利義務、又爲局外者所不可不知也、不然、違反中立、不但被其沒收、且返還原狀、損害賠償、道歉謝罪、而制裁之方法、且隨其後矣、當此戰雲匝地、彈雨彌天、凡我中立、其加之意焉可也、

緊要新聞

●●●南洋華僑之商事消息

南洋訪函云、班格島、素爲胡椒之出產地、我華僑業胡椒於此島者、不可勝數、皆獲利甚豐、胡椒業近日亦異常發達、視從前價增一倍有奇、外人見此涎之、妬心與覬覦心、一時並發、現擬集合鉅資、組織一絕大公司、期壟斷一切之種植事業、以抵拒華人云、

又三寶壟函云、近來三寶壟輸入廈門、及台灣多量之茶、因該地之時價、頓然大降、聞日昨三寶壟茶商會、已電告廈門、令暫勿再出貨、以現在尚有多量之茶、尚停滯倉中也、

●●●美人注意歐洲商務

一日美京電云、本京財政部、以歐洲戰爭、航路交通阻碍、影響商務甚大、前曾提出議院核議、由政府出具資本、購買外國商船、運載貨物、前往歐洲發售一案、是日再催促議員、須從速議決此例、免阻碍商務利權云、

●●●美人對墨之鎮靜態度

一日美京電云、墨國臨時總統卡關沙、昨日下令、封禁咩嚀哥路士港、美政府聞悉、并不介意、因該港船隻往來、向歸美兵管理、今墨政府雖云封港、而美船之出入、諒無阻碍云、

●●●彌補入口短稅之辦法

一日美京電云、總統威路臣、以是年歐洲戰爭、入口貨稅頓減、本年度預算項下、不敷甚鉅、擬即提出議院、妥籌補救之策、或於煙酒藥物等稅、酌量加抽、以資彌補云、

金山 廣益彝 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

●●●萬國寄信便覽平沽

敢啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

▲◉新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告 新世界飛船公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香桃花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 鮮加利士藥房啓

Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503 TEL CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零三號

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

華甡隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華甡隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物 筵席 各款名茶 酒 蜜餞 糖菓

飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙利生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布 舊歷七月初三日 弟梁慶[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

大埠……火險燕梳事務……曾荷珠料理 一百一十號

多少總求利便免鈌利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

凡思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血乘滯疾病叢生傷心無損氣血交合無擴勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生關諸病可除安救克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會獻之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠[illegible]八百九十三號

揼除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲濕丸三元
揼除皮膚瘡癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

坐硬玻璃機器兩膜二個藥筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿毒生瘡藥筆
●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀一元

自製神效藥散丸藥膏酒

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積除藥水二元
●治驅疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效治瀉丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罐三元
（一）每條價銀七元
（二）至八元十元十元
（三）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

凡約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀至定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小壽字印各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫者藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥恐不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電告匯票或以保險付來皆可妥收無悞 藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
廿四味傷寒茶
跌打丸每丸銀一元
自港製三黯羗
正地道藥[illegible]

●本報有譚樹彬葯薑寄賣 本報啓

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文串壢頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物均靚完美熟寄安速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩器凡西人所用各物專派件辦中國日本選辦上等務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專造金銀器皿首飾叙環奇巧鏤作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興謹啓

金山大埠 正埠 光華書林

英華書籍 雜貨 衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女賜婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加剛叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚喬漢 陳德遂 譚喬錦 陳德週

大埠發售處 裕昌隆 仝啓

花士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 麗 西伯利亞 蒙古 高麗 滿洲 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理 代理華人雷光敵

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 一二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

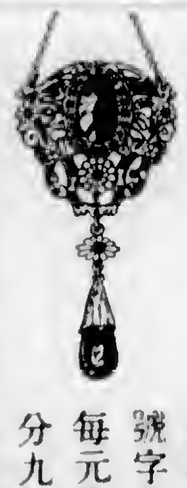
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備



本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱以十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印售不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行交銀或郵局或運貨公司匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四三 胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磅重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖啟

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看 **發明公司華英尉書大全**

第二次版又到 此書最合我華人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印執書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新墨國精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯背補兒花柳海狗丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科良藥丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰鎮咳丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○採除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒煎藥丸每服銀二毛五
○打回頭瘡四芒菓荇藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消滯茶餅每樽銀一元
○胸砂除點脫臆去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點腈眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鶴砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○調止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○跌破止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予備其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿茸巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大良補前人配方之不足也但人之身體有虛火之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧腸燥之購及酒色過度腰酸眼夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于無虧也散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然强壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱積氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱皆終成遺精夢遺症兼每月見有白血常流屢醫未能奏效又前在內埠當閣口之工因感暑受熱衣不諳慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發冷熱相攻內外醫藥俱用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚惟中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙車艱難耽誤有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一月體氣漸健如常能工作惟精神之疾夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發之藥皆是靈妙之方藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐約內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染悉吐血頻來邀請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽爲心驚嘆已前誤醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形無可言狀幸蒙友指示即將弟之症起止原由幷庚紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得醫愈是以再謝金二十元幷列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉繼思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信能知病源用藥似靈升肯危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救爲民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理則達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在紐約家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳實愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月衫傷再闢腰下所謂瘡前酒後最易闢花柳尋花況離鄉日久人情大都如是晚白黑綠富節脂香攄奉送令人銷魂也信宿而歸再過數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請各名醫每行則以此性命如鴻毛情愁再覓唐醫治理隨聞中西報紙知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付庚銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝報接先生付來丸藥該信云花柳雖時有痊癒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之丸食藥即之散內消疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症悉除皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫願登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉挨先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是墮毒居多有害子嗣孤人治芒菓疾疹淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　甯邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在喉士那向以種植爲業因室人樊氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深遂請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶聞中西報紙晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付庚十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又懊食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之華揚枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庚紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟蒙此恩均向以忠信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

啟者人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長謝日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞碑當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點障屢請醫莫能愈至舊歲發作更爲痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤腫如雞形眼似魚鱗屢唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫藥亦冒險牛月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟福登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃則崇頌

廣東新聞

●●●康南海博施賑災

康南海先生捐施香港賣物賑災會各物列下

法帝拿破侖碟一隻　二千元
意大利十四世紀皮畫二幅　大者四千元　小者二千元
　給拿破侖與奧國公主成婚圖
金摩色基督像　價二千元
金摩色馬利亞像　大者二千五百元　小者二千元
意大利名畫師拔山那畫老人像　價一千元
醉紅花尊　大者五百元　中者三百元　小者二百元
昆州窰古銅色尊三個　大者五百元　中者百五十元　小者五十元

各物皆先存新商報中有欲購者可急來該報先覩他日賣物救災會開會然後移送入也

●●●賑災調查員緊要函件

逕啟者、此次水災、惟數十年所僅見、更有一事、比前時水災、益加慘痛者、如盜賊是已、西江一帶、羣盜如毛、來往船舶、均收打單、否則亂鎗轟擊、以記者之所目見、如肇省鄉渡、如電行輪船、客商被轟、死傷接踵、多者日有數起、蓋土匪未清、縱有巡艦游弋、亦無濟於事也、況近今巡艦器械多非精良、觀光復新會兩艦、遮天之帆布、霉爛不堪、一經霖雨、則巡士無駐足處、奠修則奈經濟窘難何、此可爲感慨太息者也、比之西人兵艦、良窳懸殊、記者因籌賑事、順查得各國兵艦、駐我內地者、其大略列左、計開　摩軒　山披罷　囉便　魚雷　卅五號　卅六號　卅七號　卅八號　翻　以上皆英國　架厘呵　美　靑土　德　亞嬌士　威之安　法　另H艦　西洋艦各一艘名未詳蓋航政爲寰球所注重、況我中國、海盜披猖、可不加意整頓耶、受災之區、每有强奪弱大呑小之弊、施濟者、因此實惠不能普遍、且善團戒懼、相率裹足、故籌賑與淸鄕兩事、必須連帶舉辦、是在當局者之肩負責任矣、爲政在於得人、李巡使之言、誠非虛語、夫得人之要點、在於知人、鄙人將拭目以觀巡按使之卓識也、信便及之、此達共和報鑒、伯漢頓首、、

●●●藍天蔚來粵之行蹤

藍天蔚來粵調查、外間傳說不一、或云個人遊歷、或云爲調查海軍、茲探得軍界確訊、以亂黨利用外國軍艦、擬往各軍港謀亂、龍將軍會電中央請示辦法、中央故特電囑順道赴粵、協商佈置、聞藍天蔚前在海軍、與李次長最有交情、經謁見龍上將軍及李次長、會商辦法後、即由港回閩、由閩回京覆命、現藍寓陸軍測量局云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現仍重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳細于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正平　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照下列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙　紳商諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐装絲布

城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李鶴謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學從仝啓
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　省城北門大街開張　舖在四川

撲傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸
八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒
鹿茸鳥腳酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　肚痛疴嘔丸
飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷蚊帳香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賃　民國新欵鑾鳳冠霞珮　舊得律風差拿三二十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鷄喉痔痛陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痳痘等症）

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西電話六六一
診脉時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

●截瘧風痰消積開胃健中丸　每樽一元
●截瘧風痰止瀉丸　每盒二元五
●溫經暖宮止紅白帶散　每盒二元
●風氣化痰止咳丸　每服五毫
●咳嗽氣喘有血化痰止血散　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●遺精不寧參茸四種補腎丸　每料廿元　每兩二元
●參茸寧心補腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●女經期腹痛產後調經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●女參白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女調經止血散　每盒三元
●婦女氣血虧調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風急慢驚風散　每樽一元五
●小兒吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積開胃散　每合一元
●跌打損傷珠黃追魂散　每服三元
●跌打內傷散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽瘡疥乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔瘻肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●疳毒內消清利丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●疳毒內消解毒丸　每樽二元
●外敷疳毒消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消寒毒丸　每盒三元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鷄喉內消牛黃化痰清毒散　每盒二元
●外吹鷄喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疔疽除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疔疽化腐去腐散　每樽二元
●腸癰內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消痔消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●消腸胃濕熱消滯丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每料二元
●除濕毒濟皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧筋濕腳氣丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 883 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生藥須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色淡紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生却病之一助耳每料沽銀五毫各藥用法另字詳明疝氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請購銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如舉藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而症病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰　頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●先施公司散賑情形

該公司七月十七號出發、先到清遠昇平墟、水勢雖減、災民尚多、隨即鼓輪直往四會屬之黃岡墟左右、該墟災民、不勝其數、沿海沙灘、難民甚多、既而西行抵高明屬之香山圍、此處基圍計有三十六處、而崩決者已佔三十四處、塲屋不知其數、于是直上肇慶大灣蓮塘、南岸等圍、慘亦不堪言狀、未幾折回金利墟之金四圍、該圍環抱九十餘鄉、內容十二萬餘人、塲屋三千餘間、災區之廣、災民之衆、以此爲最、又抵富灣各圍、見該圍有一大竇爛甚、或謂水患實基于此遂量災區情之輕重、一一散賑既畢、歸途經南海屬之桑園圍、現已從事收築云、

●●●贊成開河之部覆

巡按使昨接內務部禡電開、奉政事堂抄交、龍都督等電報查勘廣肇水災情形、及擬議上游開河、以分水勢、下游疏濬、以暢水流、各辦法一案到部、本部覆加詳核、極表贊同、自應照准立案、近日水勢當已漸退、即希先行派員、從速測勘、酌擬施工次第、妥爲計畫、詳細咨報、至爲盼切等由、現經李使咨請龍上將軍查照、並飭籌賑等處知照矣、

●●●開張紅發

香港永樂街一百卅四號玉華紙店、乃新張支店也、於昨早五点餘鐘、乃該店開張之期、該店夥件乃以竹梯一張、昇上天棚、懸四丈長之大爆竹一串、燃放致賀、該店係製造爆竹與紙張者、其貨物存諸二三樓、皆係引火之物、當爆竹燃放時、其中不無火星飛揚、因此而致肇成火災、其紙與二樓所存之竹爆、一齊燃着、响聲如雷、未幾消防隊馳至、合力施救、但火勢極猛、頗難爲力、因二三樓所存之貨、均係引火之物也、但所幸只燒去玉華店全間、隔鄰有未殃及、但玉華二樓、有一夥件爲火藥傷、已昇往國家醫院調理、聞玉華曾在順全隆洋行、購買保險銀一萬八千元、其損失約值一萬元云、

●●粵吏參試救火船之紀聞

粵警廳長鄧瑤光、向關心於保護治安、此次到港、晉謁馬道及副警道京氏、船政道栢氏、叙話畢、即偕同由皇家碼頭落船、駛往油蔴地試驗救火船、查該船長八十五英尺、艙深八尺、櫃面闊一十三尺、機器十寸十四寸兩副火爐二筒、長六尺、濶一尺半、配吸水筒、每大八尺、大喉管二筒、每大四寸、小喉管八個、每大三寸、總喉管一筒、每大六寸、常留士拈卅磅、兩分鐘可以行船、每一分鐘、出水二十八噸、向高能直射百二十尺云、按廣州市煙戶繁盛、火警頻虞、街喉自來喉、馬力尚欠充足、倘購得此二船、在海珠一帶巡護、縱火勢猛烈、而推山倒海、熄滅就在頃刻、昨日本港風雨淋漓、廳長不辭勞瘁、試驗兩點鐘久、始爾返輪、亦爲籌劃粵城治安起見、想一般居民、諒亦渴望達到購回之目的也、查每船價銀四萬元之譜云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外科[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●痰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●痰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●痰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛筋蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盒三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢擷紅解毒無憂丸每樽銀一元
●痰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚瘡骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每小樽銀二元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盒銀三元
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏靈驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳粵鄉內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心惱摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

惠風生火沿陰事陳化痰止咳丸每個一元

補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務袪風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急救也

大國手張鄧先生啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
曾邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明德拜頌
開邑鄉弟周欽添拜頌
甯邑鄉弟李良美拜頌
番邑鄉弟張寶廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張鄧保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給醫照准予在各埠行醫此証

中華民國三年正月　日

本醫生在大埠營生堂凡有書信并尺紙及醫保信請照上列西字寄張鄧收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便以爲留心惠顧爲盼

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不特時
二號〇治色動陽管嘴濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生啤
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力旺效速者一盒三元

大埠企李街八百八十號
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

本公司新發之佳品專補救男人陽具痿小失力軟如棉[illegible]

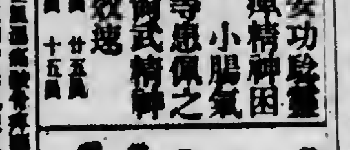
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧求信細詳並付信銀寄來或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病經安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腿氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員
　　　　四十員　三十大員　十五員



金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠懷街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盡有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客要請照上[illegible]字喇來無悞

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絹褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應倖市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

金山正埠　四十五號　永豐　委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒每年辛肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學小階銀五毫
郵費在內

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒自益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也　請綫差拿九七七七　中華旅館主人啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠足金銀首飾器皿西欵時款與別不同常有珍珠寶石[illegible]眞價實誠信無欺[illegible]新張伊始志在揚名[illegible]自然快捷無悞[illegible]望諸尊留心惠顧[illegible]請照上列西文[illegible]金山大埠[illegible]門牌第七百一十六號[illegible]天成金舖謹[illegible]

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨暨時瓜菓及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠民慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號[illegible]三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止倘不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

檀埠李啓輝告

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本廉平所有衣服現沽五元者原値十元現十二元半最新欵大褸價銀五元七元十五以上本公司近日辦到最上等著名羊[illegible]備請來惠顧

貨真價實

永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & Co. 878 Washington St.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨[illegible]到來定然揀選上貨付上依時價額外[illegible]一切[illegible]司事[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
大寶大二糠酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗[illegible]
新大糯米[illegible]
昌記生粉每[illegible]
麵粉每桶五[illegible]
生記石力粉[illegible]
裕盛隆生粉[illegible]
廣棧生粉每[illegible]
南茂生油每[illegible]
新會三江[illegible]
正錦蘭生切[illegible]
龍鳳蛤蚧酒[illegible]
正大虎骨酒[illegible]
五加皮酒每[illegible]
白糯米酒每[illegible]
糯米桑枝千[illegible]
各號[illegible]
萬春園[illegible]
槐花每[illegible]
新槐枝[illegible]
新綠豆[illegible]
永祥盛蠔油[illegible]
中飽每磅九[illegible]

外論

歐洲戰局論

（自治子）

雖然、意國之加入同盟、實爲其外交家一時權宜之計、並非全國人民之輿情也、（按意國實與法國關係較密、因兩國國民、同爲拉丁民族之故、）卽奧國苟伸張勢力于地中海、於意國非徒無益、而又害之也、意大利之終不能爲德奧同盟國、固早已在識者洞鑒之中矣、今者奧王舉兵、侵入塞境、德皇又力主鬪釁、犯天下之不韙、而意大利果以宣告中立、爲唯一之對待、而且振振有詞焉、三國聯盟、本以保守和平爲宗旨、今德奧首肇戰釁、意國不能允從、其理由一、三國盟約、訂於一八八二年、後又於一八八七年與一八九一及一九零二等年、重行改訂、今照末次定議、同盟條約、六年以內、務必有效、六年以後、若無更改、則可延至十有二年、是於一九一四年、三國同盟、本已無效、意國自有宣布中立之權、其理由二、且意國若步武德奧、欲與英法宣戰、則於意國所失頗大、投鼠忌器、況國家大政、可不愼乎、蓋意國一行宣戰、英法海軍、崇朝卽至、數年前意人血戰所得之非洲屬地、今將化爲烏有、同盟信條、固當遵守、而自保政策、尤爲重要、其理由三、奧意兩國、人民感情、素不相孚、今日奧皇好大喜功、而欲意民爲之犧牲一切、天下寧有是理、其理由四、夫意國不遵前言、忽棄同盟、所舉理由、其是非得失、姑不具論、今吾人所當知者、卽三國聯盟之成、實巴爾幹問題促之使成、三國聯盟之敗、亦巴爾幹問題引之使敗也、

不特是也、前紀末葉、自有德奧意三國之聯盟、而英法俄三國合組、亦接踵而起、龍起雲從、山鳴谷應、感召之機、銖黍靡忒、夫英法俄三邦、豈眞能互相親愛哉、亦以德奧兩國、既欲以聯盟之法、解決巴爾幹問題、則其餘三邦利害相侔、自不得不貿貿剖符、攻守同盟、以與德奧意三雄、並駕齊驅耳、蓋奧國不思擴張勢力則已、如奧國而欲開拓其疆土於巴爾幹也、則賽維亞將先爲其口中虱、夫如是則俄國南下之勢力、爲之阻遏、按賽維亞及蒲加尼人民、都屬斯拉夫族、其所奉宗教、亦與俄國相同、是以俄國極欲籠絡之、而引爲兄弟之國者也、夫如是則法國之屬地、頓入險境、（按德國欲擴張勢力於地中海以南者、蓋欲保護及開拓其非洲之領土也、德法若於地中海、佔同一之地位、則非洲更將多事、）夫如是則英屬之埃及及蘇彝士運河、亦將入德奧勢力範圍之中、蓋賽維亞若被吞併、希臘亦必隨之而亡、於是條頓人種、且將虎踞蔭隆列加、而鷹瞵隼擊於伊近海面焉、埃及與蘇彝士河、實迫處此、是豈英人所樂聞哉、由是觀之、英法俄三國合組、亦由巴爾幹問題、卽所謂近東問題所發生也、（未完）

紙上談兵

北京報述英德意在遠東之警備

▲以青島爲集中地　八月一號夜接漢口來電、謂德意志砲艦號伏斗蘭者、忽於昨日將軍裝拆卸、所有船員、均聽候無線電令、一俟宣戰、卽行開往青島、至駐漢之德國後備隊、亦發警告、飭其預備、一俟戰事一起、亦同開赴青島、

漢口之意大利砲艇、昨日裝煤、幷預備糧食、大約于昨夜亦從漢口駛往青島、

又昨日北京德國兵營、又將無數彈藥、及小件軍器、運往前門車站、大約亦係解赴青島、

又探知德國駐京軍隊、亦奉警告、預備一遇開戰、卽拔隊開赴青島、惟召集駐京外國軍隊一事、實足釀成中國各地方之恐慌、逆料各洋行必因之而停業、中國海關洋員、必紛紛告假、其實卽使歐洲有戰爭、亦無調回或德或奧或意駐紮北京軍隊、前赴歐洲之理也、

▲香港之狂熱　八月一號香港來電、謂該處自聞奧塞宣戰消息、大有狂熱之勢、海陸軍之預備、現正不遺餘力、坎拿大太平洋輪船、及亞細亞皇后輪船、本在預備戰艦之列、現已由英政府認爲戰艦、高升大砲、船廠營造、晝夕不息、所有軍隊、一律不准出營、停止請假、至英國戰艦屈蘭末弗號、已在船上貯置軍裝無數、並在該艦四周、設立界線、非得長官允許、不得擅入云、

詞話

驛壁題詞

馬頭驛壁間、有北平高氏第三女芝仙、題過秦樓詞一闋、（月舊愁新、宵長夢短、今夜如何能睡、燈疑淚暈、酒似心酸、一樣斷腸滋味、獨自背着燈兒、數盡殘更、懶尋鴛被、更空槽馬嚙、荒郵人語、嘈嘈盈耳、空嘆息、落絮沾泥、飛花墮溷、往事不堪提起、美人紅拂、詞客黃衫、不信奇緣如此、試問茫茫大千、可有當年崑崙奇士、訪我枇杷花裏、）自署云、妾良家女、爲匪人所賺、悞墮風塵、父母早亡、叔氏又病且懦、門戶衰微、勢力薄弱、遂無能與爭衡者、荏苒三年、朝夕惟以眼淚洗面、紛紜人海中古、押衙向何處求耶、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●天字四四號民國公會綠部　司徒文基五大元　譚　渭
何寶珩　伍宗業　司徒柏　羅庥伯　翁聯日　譚文標
甄廷禎　李　明　李　輝　各二元　李錦新　三大元
余毓橋　余民智　伍　燦　譚昌篤　麥達時　陳揚均
梁　賀　林　逢　陳文煉　譚俊恒　余滋中　余中浩
余連子　徐無得　陳　長　李　貴　陳揚泮　無名氏
余緒卡　趙春伯　麥焯南　伍頌唐　譚　賀　伍　鼎
梅　培　梅天雨　李雲元　李　盛　李雲欽　胡光榮
司徒懷葉　徒司文彩　勞國庚　司徒俊　梅　竹　李　效
梅旭耀　阮　享　梅　祿　瓊　波　各一元　李　籌
李　樹　湯因堪　梁惠灼　雷福全　余毓連　甄　勝
黃　振　各五毫　●元字七五號綠部　伍學簡　伍于成
伍　秀　伍時燁　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房間張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

〇恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊題謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久爲人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂[illegible]國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公[illegible]險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬[illegible]爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特告

騷學研究社特別第六會聯題求教

轆轤

血身　弱強　美新　海江
身血　強弱　新美　江海

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘[illegible]效是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿一日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格[illegible]
冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每[illegible]
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七[illegible]
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝[illegible]
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十[illegible]
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第七會題求教

轆轤

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford
軒佛驪學研究社

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腹者不腹腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

大　每瓶二元　每打二十元

小　每瓶一元　每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而積行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全賴強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲拾揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francsdo Cal.

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患于本號藥帮以外凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶貴之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或入腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鉛管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺聰甫華英囊語二元二
華榮精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
卓岐山華英囊語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
枾珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂宋酹據要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖幅七毫五
婦孺信札材料一毫
地球問答一元七五
戊戌政變記三毛五
九庄石頭記一元五
十二頭康熙字典一元二五
六頭華裝新字典元伍
西庄康熙字典一本一元四
英語不求人一元二五
男女婚姻衛生學四毛五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
國房秘術一毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女離婚一毫

●●●書種各日太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓十七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科頹痲乳癰陰痃哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠噂嗲頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

中國新聞

●●●政局近狀錄

近日京內行政現狀、可紀述者甚多、而其中乾燥無味、不能引起國人注目之事、記者雅不願循例搜集、茲特選擇其有關係之數端、附以一已之意見、畧爲著錄于下、、

●政治進行討論會之創設　政府近日以要政繁多、、將於政治討論會之外、特設政治進行討論會、以便周爰咨諏、、研究至當、其組織之方法、則擬以政事堂各參議中西各顧問、爲其中最要分子、此等機關、果使成立、不過與政治討論會及參政院、同爲採取民意之地方、然連局外人之論評、、則謂受光於牖者見室央、受光于庭戶者見一堂、受光於天下者見一方、政府之受言、其道亦然、受彌多、所照彌遠、現在立法院成立無期、徒取建設一二機關、、以爲察納邇言之地、然眞正民意、絕不附麗于其中、緣飾耳目、不如已焉之爲愈也、、

●學術評定會之觀察　數月以來、政府於教育經費、多所減削、忽然有所謂獎學基金者、制爲條例、頒諸命令、又一若非常熱心也者、按諸今日情勢、於養兵之餘、出其餘瀝、以獎學術、寧非吾人所歡迎、、特是以獎勵學術之名、而會員名額、限定三百人、此三百人者、、又須限定某種學校卒業之資格、是與欲其入門而閉之門者、曾何以異、、且吾國留學生中、、有日本大學卒業、而不識日文者、有西洋大學畢業、而不識專門學科者、由此以談、除爲若輩添設一筆乾修、以餐餬口外、其他目的、概無所存、若云獎勵學術、、固不如廣開學校之爲得計、此事發生以後、外間論者多謂此等辦法、實爲行政講習所之變象、記者雖惡聞此言、、固無能間執其口也、、

●驗契稅近來之現狀　驗契稅發行以來、收入之暢旺、殆非始願所及、友人王小宋君、於調查山東財政時、、見鄉人驗契之踴躍、頗爲驚詫、現在限期將屆、、此稅辦理仍未完竣、故財政部又有展期至九月之說、誠哉、、其爲財政上之救命星也、惟是據南省及各省長吏、頗有以貧瘠之區、、收入暢旺、繁盛之區、收入短絀、以此課縣知事之殿最者、以記者眼光觀之、此實糊塗之甚、蓋繁盛地方、富厚者多、其置買田地者、自數百畝以至數十畝不等、然其書契、、則祗有一張、故僅納一元一角之稅、別無他種繳納、、至于貧苦地方、貧民置地、或每次二三畝、或一次一半畝、面積雖小、而每契一張、亦須納一元一角之稅、契多則收入多、契少則收入少、其於人民貧力之厚薄、毫無關係、、彼爲地方長吏者、不知此義、乃以地方貧富爲吸入多少之根據、、其亦憒矣、、

●●●華僑承建漢口市塲之呈請

外交部消息、昨有荷屬華僑在部中遞呈、已籌有的欵、、擬承建漢口市塲、該部當卽咨請財政部核示、但聞漢口市塲、政府擬由官家建築、曾經任命督辦、并有義法銀行、願借欵項、恐該華僑之呈請、終歸無效也、、

●●●湘督電稱衡州無兵變事

湖南都督兼巡按使、昨有通電來粵、畧以頃閱六月二十四日、上海申報、神州日報、均載有衡州兵變一條、言之鑿鑿、、實深怪詫、湘中自鄉銘受任以來、、迄於今、異常安靖、衡州市廛安然、極爲安謐、兵變之事、何等重大、倘有其事、、豈能掩覆、該兩報於此等大事、竟以毫無風影之談、濫載報端、且稱爲衡州來函、一若有人身親目擊者、尤難索解、、邇來湘中亂徒、伏不得逞、惟以造謠爲事、肆其鼓煽、每藉報紙通信、以淆省外之視聽、復以報紙所載、還實其說、以搖惑本省之人心、竊恐輾轉訛傳、致勞注念、用特電聞、藉紓台厪、湯鄉銘江印、

●●●農事試驗場開放十日

農事試驗場附三貝子花園、人之至者、皆視爲遊觀之所、、而于其所謂農事者、則鮮過問、固一般人士、、對於農業觀念之薄弱、而亦董其事者、誘引人民愛農之興趣、、過於無術、頃該場技正章祖純君、以該場自經整頓、成蹟可觀、惟農民鮮能識定、、必使實物觀察、然後能得要領、特詳准農商部、、將該場開放十日、自七月二十一日、至三十日止、、招致農民參觀、一律免劵、藉資提倡、、其文畧謂農事試驗場設立之本旨、在以試驗所得之成績、以備一般農民之取法、本塲創自前清末季、、因名園舊址、作農圃雛形、除試驗各項農作物外、復因地制宜、、擅臺樹亭園之勝致、多方徵集、備草木鳥獸之大觀、、所以顯示生物界自然之現象、誘起都人士觀感之苦心、力矯前弊、勉樹良模、特定該場開放十日、杜俗士之游賞、任農民之參觀云云、、

●●●寧不要官都要辮

政府對于剪髮一層、不啻三令五申、而奉行者尚不力、、日前內務部特訂勸誡剪髮條規六條、此次最注意之點、在第一條、蓋現在各行政官署辦事人員、尚有未去髮者、、故有由該長官誡令剪除、不聽者停止其職務之規定、茲由稅務處辦事員中、前留辮者有二人、、梁士詒督辦自得內務部通告後、卽令執行、某某二人、已決然遵照辦理、聞尚有某君欲保存此髮、巳託病持出辭職書、請梁督辦批准、識者云一官之貴、尚不值一辮、亦政界中之新笑談也、、

●●●秦省雨冰雹者十二縣

陝西高陵富平咸陽長安蒲城三原涇陽耀縣合陽安康邠縣永壽十二縣、于五月初四五六七等日、突降冰雹、、勢甚猛烈、被災情形頗重、地段亦長、打傷禾稼、損斃人畜、、不計其數、夏收毫無着落、醴泉縣屬、于六月四日東鄉地方、驟被風雹、二麥豌豆、均被打傷、陝西經白狼蹂躪、生命財產、已無從說起、、今又益以天災、未知自稱關心民瘼之政府、何以善其後也、、

●●●陳貽範尚未起程

西藏會議暫行停止以後、政府接中國代表陳貽範來電、謂伊由西藏起程回國、、道險難行、現擬改道印度、一俟天氣稍涼、卽行首途云、

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士擸仁衣服公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

入寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頑癬應驗散每樽銀一元
眼中痛澀難忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
久年心氣痛散每樽五元
痔疔魚口便毒丸每樽五元
補身壯陽九醜丸每個一元
過眼中起膜散每服銀二元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
惡毒搽科膏藥每張銀一元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
小兒五疳散每樽銀二大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外治痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤照西字付來無悞（付來郵費照各自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大碍力

劉日初醫士　台鑒　[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]　英屬雲高華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經過一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滿　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明廣　諸君沿埠勸捐實成集腋此事係爲公益所關如李寶滿君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

本館精製粒巴圖章

、（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准侯選舉章程郵寄僑美各股東一體遵照辦理於八月中旬另行定期登報佈告凡我僑路股東務請遵照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年八月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽曆八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遇延觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒　大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節廣費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身　鐵樵聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷璧幸勿賜教

准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟人馬強弱春夏
吟學馬人弱強夏春　鐵樵聯

卷資二毫五仙新曆九月收卷

堂和永遊藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 248 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均衖先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
爛口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
寶鎮免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠珀末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒爽瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽［illegible］　每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蝕止癢瘡活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄俱各詳呈惠顧諸君照下列之西字付來定然妥收無誤郵費貨責者自理

DR. HING LEE CO, 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊慈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

客邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居屋崙邊酒灣拿埠素好與酒妓俾神至染有花柳白濁赤濁兩病先後踵來求藥多方治之無效弟痛蘇一愚恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症乃即列症寄函求醫求藥并付銀數元數日後補藥醫究症付來藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

屋崙界邊酒灣拿埠朱克穠恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市暗埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發壯熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報章俾有病者知所問津焉

兩邑弟葉錦恭頌

朱中興時營濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症瘧核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用熳茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming　903 Grant Ave　S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號即夾佃尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各款衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌漑不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卿鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遷註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得嚬
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市啡　尾利允　地啡士　活崙　貓華
伊路埋鎅　域架啡　林市　夏末嚬　整市
委任市　蔑士委路　委路市　哥箏
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛嚬　羅市邊糯市　李化摩
李杜　士得嚬　杜李市　紐文
老大　沙加免度　非市那　卡李市鑼架
●八句鐘往　美利賀　笠罷
山地老沙　孖典　山李文　山多寫
●八點往　鳥握　仙打啡　羅市吉
打市　胡禮地　老士　列治文　砵哥士打　顯佛　孖典　比本
●八点四十分鐘往　孖舍　啡市那　快些利
●八點四十分鐘往　北架啡　羅省　砵葛士打　哥慎　拜崙
都鎅李　啡市那　顯佛　快些　杜李
●八句四十分鐘往　馬舍
士　士得嚬　北架啡　士得嚬
利　波打委　奶路士　李化摩　山梨市冰冷
●九句　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　化
挨安　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿　山多寫
●九點　烈基起臣　米拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嚬

下午
梳力　典化　乾市失地　山蔦　市架咕　紐約一帶
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥羯賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嚬
●四點鐘東方快車往　惡嚬　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鎅加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嚬　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嚬　李罷摩　啡士那
●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　綿都打　啡市那
都鎅利
●五點鐘　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些　羅省
●六點鐘拗路快車往　北加啡
秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
●七點鐘東方車往　惡嚬　曾伊步路　典化
乾市失地　山蔦　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　灑定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　烈治文　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　吐拉忌　砵哥市打　秘尼沙　租拿罷
沙架免度　的慎　依老米拿　委壬市　高老沙
高非路　羅市　歙刺　地芬市　列步祿
委路士　尾利允　子固

●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利士打
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆
地巴罷　雲都鎅　惡時鎅　羅省　巴夏路
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山蔦澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嚬
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉蔦　怕下路
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶　烈活
●五點四十分鐘往　山馬刀　糯吉杜時　胡拉地
山多些　山地加鎅
●六點三十分鐘往　山多些一帶　點命　伊路巴梳
●八點頭等快車往　羅省
嚬　鳥柯連　乾市失地　山蔦　市卡咕

金山［illegible］銀行
華理　曾慧初兼理
National
sco, Cal
GEE
se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華裔［illegible］

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百八十六號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　唐差館二六

VOL. XXIII, NO. 186　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 3 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26
西歷一千九百一十四年九月三號
（中華民國三年九月三日）（禮拜四）（舊歷甲寅年七月十五日）

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
●郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員間月另計俱美金算
禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●列强大戰爭遠東之均勢主義已破人●●●●●成爲中國危現在居留北京天津兩處●●●●●之美國人忽於戰期擾攘中以維持遠●●●●●東和平之說極力倡議中美聯盟人疑●●●●●其爲抵制日本起見

●●●●●又專電云袁總統以膠州戰務起各●●●●●交戰國之海陸軍在我國中立境內自●●●●●由行動我國軍力不能制止爲禍甚鉅●●●●●極爲焦慮連日召集各顧問洋員籌議●●●●●對待之策

本館論說

關於中立國人民之權利義務（木）

國於地球之上者、芸芸者如是其衆也、團團者如是其廣也、其間或因事端之牽動、或因國境之糾紛、或因待遇之不公、或因主權之損失、彼此轇轕、國與國間相衝突、而戰禍遂生焉、然既有交戰國、則必有中立國、中立國者、以不預聞戰爭之狀態爲原則者也、惟國既中立矣、其國所屬之人民、亦應同守中立、因此集合、固中立國之人民、對于交戰國、不免有權利義務之關係焉、權利義務維何、按照萬國公法、約有數端、試論舉之、（一）局外中立國、有拒絶自國人民、加交戰行爲之義務、人民既爲國家之主体、則國與民、自宜爲一致之行動、若中立國臣民、公然允許加入交戰國一方軍隊之下、而與

新張廣告（金山）謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸紳留心賜顧爲荷

謙生祥敢

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關紀炯

如意　大埠　泰萊　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠總齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
721 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有［illegible］字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感戴如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉摃袿桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦綢縐茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用統綵礦俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金廸　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟鼠跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大［illegible］二號專辦參茸野山［illegible］各項丸散正字號補身［illegible］製袪風濕滋補［illegible］筋活絡寧神［illegible］配合得宜此酒［illegible］飲之酒腎氣必然充足［illegible］風濕有延年益壽之功［illegible］

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂［illegible］

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲德兵看管在留之日人　二日東京電云、是日接奧京來電、謂居留德國之日人五十名、被德政府留難、不准出境、據德政府猶謂此等辦法、原爲實力保護日人起見等語、但本京人士、聞悉德政府派兵看管此帮日人、異常嚴密、日夕均不得接見外人、且日使佐藤愛磨離德京時、坐在車上、被德人擲石亂擊、破及車內玻璃、似此種種困辱、以視日人之優待居留德人、適成反比例云、

▲日軍破壞中國中立之可憤　二日北京電云、駐北京德國公使、今日照會外部長孫寶琦、謂有日軍一萬至一萬五千名、現在距青島北方一百里龍口登岸、實犯中國之中立、請卽阻止等因、京中人士、聞此消息、不以爲異、咸知日軍必有此舉動、因日前中國政府、劃定青島三十里內爲戰塲、經佈告大衆、惟日使大不滿意、要求中國政府、擴充戰線範圍、于青島三十里之外、亦可自由行動、當時中國外部、經不允許、並飭令中國軍隊、不可阻止日軍之進行、免起交涉、今中國之兵、以日軍故犯中立、甚爲憤激、然自知勢力不敵、不敢抗阻、蓋恐日軍乘此機會、侵掠中國之土地故也、

又傳聞英國現派軍隊、道出山東、聯合日軍、協攻膠州云、

▲美領事電告日軍違犯中立　同日美京電云、外部接駐芝罘美領事電稱、頃有中國官員來見、謂有日軍數千人、由龍口附近黃家園上岸、進攻膠州、實犯中國之中立、駐美京英使、亦接到此等消息、據英使云、日本此舉、與德國強迫比國假道進兵、攻取法國、無以異也、日本曾聲言此次與德宣戰、祇攻取膠州、決不波累別處、英使又云、中國中立、與比國不同、因比國之中立、有英法同盟之關係、而中國則孤立無助云、

▲日軍已佔領七島　同日倫敦電云、接東京電稱、日本軍隊、現已佔領膠州附近七小島、徐圖進攻膠州云、

▲日人第二隊陸軍又登岸　今午煙台電云、昨日日本大隊陸軍、已在中立地龍口登岸、今日又派第二隊陸軍四千五百人、仍由龍口登岸、直趨膠州、卽有一塲劇烈之陸戰也、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲俄軍大挫奧兵　同日倫敦接聖彼得堡電云、俄國軍隊、昨在奧國加利沙、與奧軍交綏、兩軍劇戰許久、傷亡頗衆、奧軍勢力不支、爲俄軍所勝、距林卜埠南方四十里之車亭、經被俄軍奪踞、交通因而斷絕、是役也、奧軍大受俄軍所挫、死者二萬人、傷者數萬、均由火車運回醫院療治、並聞有奧軍大隊、進攻俄屬波蘭、欲奮勇佔據險要、亦被俄軍擊敗、迫得退後、再圖決戰云、

▲德軍利用飛船偵探敵情　同日倫敦電云、接比國柯士頓埠來電、報稱是日有德軍駕駛飛船、到來本埠、由空中偵探一切、料欲進攻本處、現本埠計有比軍八萬名、分駐各處險要、以拒德軍云、

▲德軍勇于進取　同日倫敦電云、接比國柯士頓電稱、德國軍隊、昨在比國布路沙西方、與比軍接戰、又獲勝利、當將比軍擊退、現德軍向他文埠進發、擬直攻晏獲埠、料德比兩軍、日間又有一場劇戰矣、

▲比人痛恨賣國賊　同日倫敦電云、接比國布路檢市京電稱、有某法人、受美國芝加高報館之聘、勾留比境、充當訪員、日昨被比政府逮捕、指爲受敵人主使、偵探軍情、卽照軍法鎗決云、

▲俄軍又報勝仗　同日俄京電云、俄軍連日與奧軍接戰、奧軍敗績、死亡兵士一萬四千六百人、另被俄軍俘獲千餘人、執獲大炮三十二尊、奧兵之屍骸、均由俄兵代爲埋葬、

▲法政府之遷移　同日巴黎電云、法國內務部布告、擬暫將政府、遷往波都埠、查波都埠距巴黎三百餘里、此次政府遷移、非恐德軍來攻、實因陸軍部軍務紛繁、須要多地爲辦公之所、且政府預早遷徙、尤爲穩固、現京外各處砲台、均已整頓、幷關閉城門數處、以防德軍侵入、

▲德法空中之戰　同日巴黎電云、今日入夜之時、有德軍飛船三艘、駛至法京、偵探軍情、法軍卽發炮擊之、並駕駛飛船兩艘、追擊德船、德船立卽飛去、未有施放炸彈云、

▲德國飛船又放炸彈　同日比國晏獲埠電云、有德國汽球飛船、今日駛至本埠、由空中擲放炸藥兩次、首次連放六枚、第二次則放七枚、適擲在紅十字會醫院附近、計爆爛屋宇數間、受傷者十餘人、居民恐罹玉石俱焚之禍、大爲驚駭、

▲日本派兵助法之傳聞　同日上海電云、頃有遊客由日本到滬、據稱日本長崎、現有運船五十艘、分載日兵十萬名、聞將前往法國助戰、以拒德軍、惟駐滬日本領事、則謂日政府幷無此事云、

▲英陸軍部布告戰情　同日倫敦電　英國陸軍部布告、英德兩軍、在法國魯連埠、連日交戰、今日兩軍之馬隊、劇戰一塲、德軍敗退、英軍追而擊之、執獲大砲十尊、又在魯連埠之法軍、亦將德軍擊敗、着着進行、

又聞駐守俄奧邊界之俄軍、與奧軍戰於林卜埠、俄軍大勝、殺死奧兵甚多、

▲德軍將抵巴黎　同日倫敦電云、接巴黎電稱、德軍自開戰至今、極爲奮勇、絕無倦態、節節進取、相離德國日遠、糧食頗難輸運、現恐英法聯軍、前後夾攻、果爾、則德軍必難佔踞巴黎、今德軍進行甚速、僅距巴黎五十里、若所到之處、皆獲勝仗、日間必可抵巴黎矣、

▲俄軍已認失敗　同日俄京電云、俄國政府、已認近日德俄兩軍之戰、俄軍傷亡者兩隊、另有將軍三名、戰死沙塲、

▲俄軍舉動之野蠻　同日美京電云、駐美京德使、接到柏林發來無線電、報稱奧軍、現已佔領俄屬波蘭魯地士、軍勢大振、又據德報云、俄軍此次之戰、舉動極爲野蠻、日前拘獲奧婦一名、及其子女五口、先將該婦之乳割去、隨將其子女一併殺斃、懸在園籬柱上、又有俄軍四名、拿獲德人夫婦、先綑縛其夫、隨將其妻次第强姦、又有法軍、在德屬拘去德婦十四名、孺子二十五名、均不知下落云、

●●●美國人亦有從軍法國者

紐約西報登倫敦電云、今有美國人數千、願入軍籍助戰、但英政府尚未允准、彼等卽往巴黎、因法政府另設有外國軍隊一團、以收受外國人之願入伍者、美國人中有一大學生、亦往從軍、曾對人云、我們來到歐洲、本爲游歷起見、今則情願入行伍、以助三國聯軍、法國情形、甚爲危險、蓋吾輩出戰、冒險非常、然吾輩已定志、決意捨身而救法國云、蓋美國獨立時、亦嘗得法人之助也、

日映相

1154 Stoc St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工格一幅[illegible]本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港**新廠隆**廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親另取回頭信付回故委本號轉留者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　鄧清穠　和昌隆　鄧開巨　聯興號　新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）

鐘起看症暫停出門診脉

儒醫黎協南方脈

每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診　電話九八三

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

●●●**康梁兩先生之墨蹟**

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇空薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海凡成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

●**寶樓廣告**

啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟

C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付無悞

止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
新根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭雜貨諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之必[illegible]接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●**醫生回埠**

老醫鄧清韶內外全科（就理花柳跌打眼科奇難雜症）

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St,
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　全啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘慎街門牌二百號大有街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行殷實[illegible]接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交易[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計息週息四厘無論積貯多少均有部發回簿書名任由各自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

●●●墨政府繳民間軍械

二日墨京電云、臨時總統卡蘭沙、現下令京內居民、所有軍械等物、均須一律繳交政府、如有私藏軍器者、一經破獲、定卽拘究、一時遵例繳械者、絡繹不絕、種種新舊之式俱有云、

本埠新聞

●●●本港外來來去去之巡艦

本埠有西人數名、昨日分往伙食店及輪船公司等處、擬卽購備伙食物品、用小船運載出港、可以供給數艦糧食之用、現查該西人之食物、原係接濟港外日艦謁蘇麻、觀其情形、似有日艦數艘、不日又駛來本處海面云、

傳聞日艦謁蘇麻、由北部駛回本處港外、因該艦探悉德艦獵昔、或煲卜、將抵本港、偵緝英法日三國之商船、希期奪獲煤炭及伙食等物、故不得不預謀防護、惟港外之艦、或德或日、現均未能查悉云、

●●●日本大隊軍艦來美

今午本埠西報接消息稱、日本派頭等戰鬥艦三艘、鐵甲巡洋艦三艘、快巡艦一艘、水雷艇七艘、共十四艘、往太平洋遊弋、不日可到金門港云、

●麥訥律師函告洗衣館訟案之得直

麥訥律師、與喜利律師、辦理華人三盛洗衣館一案、已獲得直、特函告中華會館各紳董、茲照譯如下、

中華會館諸君鑒、華人三盛洗衣館、前被差拘逮、指爲有犯例禁、經弟等料理該案、移交大衙爭駁、初意此案關係甚大、煞費手續、今竟得直、差堪告慰、據昨日衙官書科路、判稱本埠限禁華人洗衣營業、有背憲法、凡洗衣華人、若遵守衞生局定章、理當准其照常開設、本埠議員、所議取締洗衣館新例、謂須到衙領取准照、若犯衞生例、礙難照准、但該例並非專責何國人遵守、華人三盛、曾到衙求領准照、乃衙官不允發給、該華人迫得自行開業、並無違犯何等法律、應卽准予釋放、照舊營業云云、觀此則此項苛例、一旦取銷、利益于華人洗衣者不少、否則取締苛嚴、洗衣館無復可以自由開設矣、知關廑念、特此告慰、

麥訥　喜利　上言

●●●花巴沙煤船同胞身死之詳情

英國煤油船花巴沙、於八月四日、行抵金山、五日入塢修理、十日十二鐘、有華人火夫二名、死於該輪裝載清水艙內、一爲第二號火夫朱小順、年卅一歲、一爲第三號火夫董利清、年卅六歲、均浙江寧波縣人、本埠美孚公司、爲該輪公司駐美經理、經於十一日、由該公司經理人加巴、偕同華商林德盛親到領署報告、徐總領聞報後、卽派尤主事文藻下輪、查詢一切、尤主事下輪後、先傳見華人火夫等、查詢該輪平日待遇、暨該死者與他人有無仇怨等情、據稱該輪對於華人幷無虐待情事、該死者兩人、與他人亦並無仇怨、現該屍身已移置殮房、伊等誼屬同胞、請與船主交涉、准伊等登岸、同往殮房一見、俾盡同胞之情等語、尤主事經允爲轉商、隨往晤船主、查詢該兩人致死緣由、據云十一早該輪二管事囑該兩人前往裝水、是午查點人數、不見朱小順、董利清兩人、羣相驚訝、到處查搜、始在清水艙內、發見該兩人、一倒臥洞口、一倒臥洞內、兩目緊閉、不醒人事、查該水艙內、置有量水尺、業已彎曲、或該兩人下艙取水、受水毒昏悶而死、亦未可知、當時經將該兩人車往殮房、朱小順業已身死、董利清則在呼吸斷續之間、然亦施救不及、移時殞命、經由殮房醫生查驗身上並無傷痕、確係受水毒昏悶而死等語、至華人火夫等、擬往殮房視殮一節、尤主事已轉達船主、允爲轉商移民局後、又往殮房查視醫生所言、與船主同、查死者身上並無傷痕、惟面上微有破損而已、翌日、得船主覆信、已妥商移民局、准華人火夫五名登岸、當經該公司預備汽車、由尤主事率同前往；死者屍身、已由殮房殮完妥、候船裝運回華、十五日、經驗屍官審訊、尤主事在塲、該輪船主大副二副三副等均赴審、審畢、經判斷該兩人確係受水毒昏悶而死、並無他項情節、此案遂定、該棺柩等、亦經于八月二十四日由洋丸裝運回滬、轉知該屍親領回安葬矣、惟該兩人係因工身死、照章應有撫卹、徐總領事經與美孚公司交涉、每人應補回卹欵、俾轉寄死者家屬、以資養贍、該公司已允函達紐約總公司、須候覆信、方能定奪云、

●高麗船仍有戒心

太平洋輪船公司、聞悉德艦煲卜號、前日行抵檀島、而該公司之高麗船、昨禮拜六日、由本埠開行、將到檀島、深恐該船與該艦相遇、或有意外、船內因載有鉛錫甚多、係軍用禁制品、由日人購運回國、用以鑄造鎗彈云、

●衙案例誌

一號衙、黃祥片煙案、罰銀壹百元、或監禁五十日、無銀繳罰、遂受監禁、余友片烟案、注銷、

▲（第三期在和平會註册出堂佈告）

黎蕚亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟字典良香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍于乙新寧下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺字學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寧上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寧余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉賢香山隆都谿角村人	瑞端堂人

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換止式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
86- Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

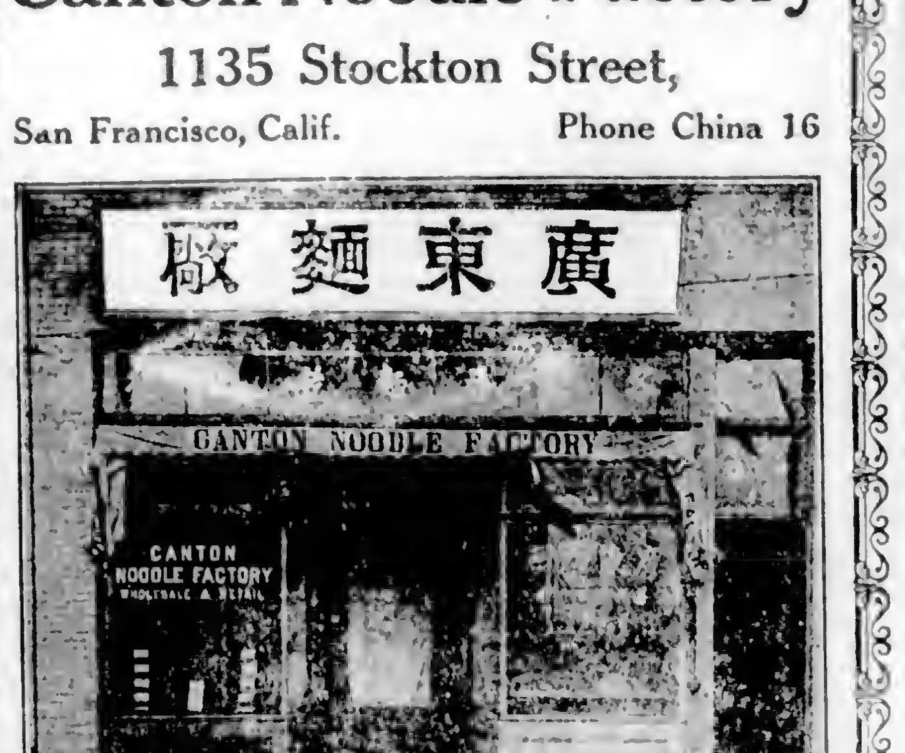
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列英文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟嚴　譚崇鑰　梁永圖　吳其晃　敬

梁壽南醫寓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麦面

啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衞生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●**中華會館布告**

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來傳日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山　成信　大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造廣香各欵[illegible]彩羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤　貴客照　昌利全啟

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverlv Plac0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價值平賤仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衞生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃耀秀　方東利　啓

大埠[illegible]
務事 火險燕梳事
Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C
女士曾荷珠料理
一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉠利息并有鐵箱仔租賃

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓甲第二千一百三十五號
正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱
兆棧號蘇杭絲髮
皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

戰鬥、當以違反中立論、故局外中立政府、對于交戰國；有禁止自國臣民、親爲助戰之義務、昔一千八百一十七年、美國頒布外國募集禁止法、其後英國倣之、又一千八百七十年、改正增補、禁制著交戰國之軍籍、是其前例、但以個人意見、私願加入、或既爲官吏、于役務罷免後、投入軍隊、則不在此例、昔德法戰爭、意大利額利巴魯基、率軍投入法隊、後被捕、意政府不負責任、而德國亦未責其違反中立、以此事純係私人資格、而非意國公意也、又俄土之役、英海軍士官、入土國艦隊指揮、英國亦以解除軍籍爲詞、可爲明證也、（二）局外中立國、有遣軍事使者之權利、軍事使者之目的、係爲戰術之研究、或政治之委任、由中立國派赴戰場者也、慨自戰術日精、戰爭愈烈、集思廣益、比較研究、乃足改良、以操勝算、至於國際既有往來、政事不無關係、派員代表、事本平常、故派遣軍使、爲國際法所公認、而對于交戰國双方、均有不可侵權、倘或言語失宜、行爲不謹、預戰爭之態樣、涉戰事之嫌疑、義務已失、權利隨亡矣、昔英杜之戰、日本派員觀戰、日俄戰役、歐洲各國、軍使尤多、可知遣派軍使、是其慣例矣、（三）局外中立政府、對於滯在交戰國領內之臣民、有保護之權利、對于自國臣民、則有保護之義務、而執行此權利義務者、厥惟自國之外交官、雖戰務發生、事多窒碍、或以無辜而被捕、或以臨陣而遭殃、戎馬倥偬、勢所難免；非公法之無效也、實時會之使然也、當德法戰爭時、際巴黎攻圍、各中立國之外交官十三名、領事六名、於巴黎圍城中、保護自國滯留人民、各代表貽書德將畢斯馬苦伯、求爲炮擊預通告、及每週通信本國一次、直被德將拒絕、及炮擊之後、復請炮擊時、可使中立人民、出巴黎、迭次往返、德將迫于公法、始爲許可、是戰務倥偬之際、保護僑民、比于平時、又不免多一重艱點矣；知其難而勉爲之、義務始盡也、

緊要新聞

●●●美政府實行保護航業

二日美京電云、本京議院諸員、對于政府担任組織保險公司、保護航利一案、今日經一律通過、卽交總統威路臣簽押、定于明日起行、財政部長麥亞都、刻已派員在紐約、經理保險事務、此後美船運貨往歐洲、當得政府實力之保護、可免意外之虞云、

●●●美人租借巴拿孖河口之要地

二日巴拿孖電云、美使布拉士、與巴拿孖政府、今日已妥訂條約、巴拿孖河東西兩口沿岸之地、由巴拿孖政府、永遠租借與美國、以便美人在該處地點、添設炮壘、設立電局、藉以守衛該河云、

金山 廣益[illegible] 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄日等麵粉加工製造用足材料麵奇爽滑幼細適口合衛生與所製者迥然不同茲本廠裝箱有三自五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲事舖家零沽或售與餐館園口用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付由川來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄日麵 二等衛生鷄日麵 三等衛生鷄日麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉西北利船搭客在船中醫勾蟲之慘訴

中華會館報界諸先生公鑒啓者美國政府欲我華人絕跡於其地特立種種苛例以求達目的不言而人盡知今有一例爲向來所未有者其爲在船中醫勾蟲乎其慘狀眞令聞者痛心見者流淚他船治法非吾等身受目擊可勿論茲述四月廿二由港開行來美之西伯利船醫生治法如下以爲諸先生敬告焉蓋自落船後不論何等搭客有勾蟲者盡驅入一艙內而關閉之出入不得如意茶水不得沾唇每日服瀉水藥丸共七次直至下午四點鐘始進麵包二塊白粥一碗而已服藥後人人吐瀉交作頭疼身痛五臟如焚四肢雪冷因而不醒人事者屢見不一又有吐血者軟脚者種種惡疾因中藥毒所致其幸無斯疾者亦已顏色憔悴形容枯槁噫何其慘也吾等在港時見船公司告白大書特書云在船中醫勾蟲無非利便華人起見又云醫不過五六天無不全愈今乃自船開行之日强迫服藥不行察驗直至大埠方作了事嗟嗟吾人何罪罹此惡慘豈船主吝惜火食之費故延長醫期歟抑醫生殘暴不仁必如是然後快于心歟深望我中華會館諸先生設法駁除此苛例不然華人赴美受害不知胡底矣今此例或未能卽除我赴美同胞有勾蟲者亦須在港治愈乃可登舟前來愼毋再如弟等之蹈斯慘毒可也

搭西伯利船馬祺等全體華客謹叩

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悮

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓷器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悮此佈

金山華勝隆啓

杏花樓
舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
中秋月餅 龍鳳禮餅
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒爲此布

舊歷七月初三日 弟梁慶披露

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閣二十餘年所製之藥品均是一等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂靑是荷 嘢咖利士藥房啓

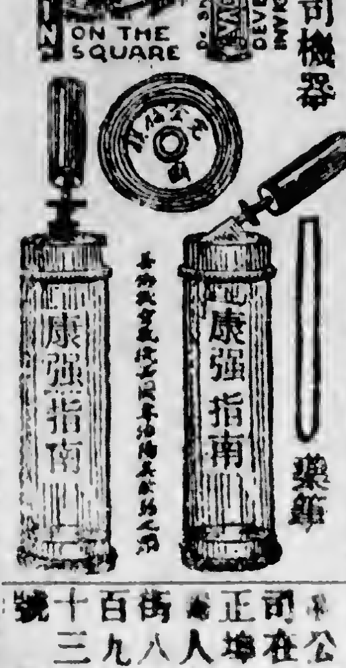
Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十七元

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血必滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐久白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器



藥箱
本公司在正埠[illegible]人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一付軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- 治色動眼管噴濕藥筆
- ●治精早出不時流精藥筆
- ●治尿受毒生疳疔藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解毒驅久積餘藥水二元
- ●治脚疹身傷藥水銀二元
- ●滑化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
- ●寬心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞氣胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接速花柳瘡肺餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每罇三元
- （壹）每條價銀七元
- （貳）至八元十元十
- （叁）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將番字付銀滙來定即照來番字付上（付費在外）有添稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡而王家准造印照立分眞假並有小書仔例各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

病者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙闡明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電佔滙票或以担保銀付來當可妥收無悮 藥隨上從速

康强機器指南公司啟

福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯膏寄賣 本報啟

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嘭頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物俱靚完美經寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同設西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到守揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌換此佈

本店話筒一百一十七號 麗興號啓

金山正埠
大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多印便書單函取即奉
- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女騙婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 實業叢書一元
- 農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生西蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚齊錦 譚齊漢 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 裕昌隆

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚耆熾啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠線天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞麥利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二點十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

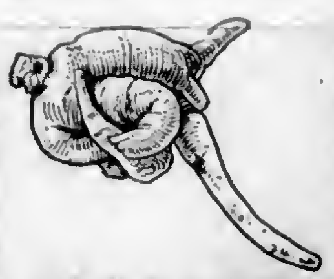
天祥金舖

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元



J. S. Grauman, 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一四三 胡禮氏啟

●●來往船期 俱舊曆

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

請看 發明公司華英字典大全 第二次版又到 此書最合我華人需用者之用與別家不同每本三元七毛五價值來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目錄冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元 華英通語問答一元一 英語不求人一元一 最新英圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St. Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信采買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟 本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有賜函請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡我梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元二半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯骨樓兔花柳毒倘染丸每盒銀二元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每両一元
○消痰咳核氣喘丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸痛氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○拔氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑痰皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大盒銀一元小盒銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭除跟芒菓散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消脹茶餅每磅銀一元
○鵝砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○瀉眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元五
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解毒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鵝砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸、汗牛充棟、各店皆有其名、但訂方用藥各有不同、前時衛生之名爲參茸而已、予衛鑒其補腎之藥欠缺、特爲加入正海狗腎、鹿尾巴同製、又四種丸海狗腎之外再加入三鞭、功效更大、以補前人配方之不足也、但人之身體有強有弱、大之實虛全賴氣血以運行、否則卻病延年焉可得也、該丸之功效如何、食者自能分別、如欲止遺精斷根、胃昔可食參茸海狗腎丸、有腎虧陽痿之病、及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症、食參茸四種衛生丸、必收全功、尤特于衄齡衰散也、身體虛弱及遺精各症、食丸要長久些、身體自然健壯、有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱、和乎政治、人身之強弱、繫乎精氣血以運行、欲除其病、首重良醫也、弟往年染花柳症、食寒凉散血之藥過多、致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症、兼每月見有朔血常流、屢醫未能奏效、又前在內埠當關口之工、因感受暑熱、至不能慎保、感風寒、是乃舊疾未痊新疾又發、以至咳嗽嘔吐、熱相攻、埠內無醫、怏用辛燥之藥服下口鼻之血齊來、病者更其猛、中西醫調理均莫能愈、然出大埠調理、路途遙涉、耶腳更難、醫者有待斃之勢、朋友等觀此情形、代弟寫信、將症候表明、各艮紙出埠求竺西氏按症發藥、付入調理、食丸茶數天、前病若失、再信取藥、又食一禮拜、精神依舊、工作如常、惟治精之疾、夜夢常有、再取參茸海狗腎丸、半料而用之、宿疾皆瘳、先生誠是當世之良醫、所發者皆靈藥之妙藥也、弟得醫全愈、不忘先生之功、特登報章、傳有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也、心靈手敏、得其華佗扁鵲眞傳、得以濟活者千萬之衆、救人疾苦、利益同胞、功德大矣、弟向居內埠、作工均是勞心勞力、前染遺精之症、多年後偶因身中染惹吐血頻來、遍請中西醫調理、均莫能效、有云實由五臟受傷、萬難醫愈、弟聞之下、膽落心驚、嘆已前遇醫不良、而已久之病日增、危在頃刻、苦況情形、難盡述、後友指示、即將弟之症起止原由、并艮紙拾五元、付交竺西氏先生、許症早施甘露、以挽沉疴、弟接得水茶丸散、連食數天、血亦即止、飲食頓增、各病全失、惟精神未十分強健、再求竺西先生、代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料、入食之、精神煥發、身體大異前時、弟得醫愈、是以再謝金二十元、并刊報章以謝先生之德、也若各埠梓里有奇難症者、知得良醫在此、焉細思古者秦之扁鵲、漢之華佗、見症發藥、亦能治愈、今竺西氏醫信便知病源、用藥似靈丹、得危而復安、如斯妙術、果是神醫者歟、弟有道肖、先望業醫者、鑑以濟世存心、救萬民于苦惱之中也、但得其醫愈者、沾思亦莫忘報、各存良心天理、明達君子、未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世燊恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在紐約家內、埠衆衣館之工、前年染有花柳、白濁、埠內唐醫、萬少迫不得已、延西醫調理、兩月耗去百餘金、花柳雖愈、然白濁年餘不能止、乃至舊歲冬月、抄着拜開喉所謂燈前泡後、最易、問柳尋花、況雖醫日久人情大都如是、始由是舊疾復發、芒菓洗之、眞令人銷魂也、信宿而歸再遲、數天而上即起、金錢之疔、身下發楊梅之核、腿痛、芒菓淋濁、齊來、遍請唐西名醫、包理兩月、有餘並無見效、以致小便點滴、痛刺難堪、因苦在床、不能起立、西醫云、芒菓要割、並剖床、管而洗之、自念西醫每行割治、性命如鴻毛、情急無奈、再寬唐醫治理、隨閱中西報、始知竺西氏良醫、手段高卓、出埠調理、不良于行、幸得友人代書寫信、付艮銀十元、明起止病狀、敬求竺西先生、早施靈丹甘露、以救弟脫如得全愈、定當厚謝、醫報接先生付來丸藥數劑、信云花柳毒時、有墜毒未清、新毒並發、急宜食牛王清毒丸之妙、治痔瘡之散、內消疳疔之丸、連換沉疴、照云云、弟一一依法而用之、見覺止痛、連食丸、半月所發之疳疔芒菓、皆已內消、續調月餘、白濁、花柳各症、豚疾皆擦、此時身體氣血、已經復元、他日回唐、得與家人完聚、均是先生之賜也、如此治理內外各症、乃當世之良醫、篇登于報章、以告埠內有症候者、明付艮取藥、便得全愈、有病之人、以免一誤再誤、接先生實爲利便、同胞者、務須無遲、矣、弟前時所食西人花柳藥水、鯨是陸病居多、有得子嗣、內人治芒菓、療貴淋濁、均用刀割、唐醫不用亦能全愈、欲保全性命、不可不慎也　寗邑弟莫荐拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者、弟前在坤士那、向以種植爲業、因室人梁氏染有奇怪之症、常有病若當發之時、頭暈腦痛、欲裂痛、不能忍頭、上若有機器在此嚮動、以致眠食不得自由、又兼身虛血虧、常時腹痛、月信失期、時有白帶等症者、弟以爲婦女常有此症、不加意調理、不料日久症深、連請中西醫士調理兩三年之久、乃用至參茸玉桂付子、千光不知凡幾、均無效驗、費力耗財、不知多少、旁人視之、稍性症無法可治、惟默禱再遇良醫拯救、而已偶閱中西報、悅睹竺西氏大國手、已醫愈有成千之人、乃萬家生佛者也、即將前症寫信、詳明、先付艮十元、長短後、計靈丹、即投我以刀圭之藥、食十數天、前病皆愈、步履飲食如常、後遲數月、不慎風寒、又恢食、肥膩生冷之物、怨又變心痛、若裂氣促欲絕、頭量作嘔、此時若輕雷之聲、楊枯樹欲舉、未能欲搭車出大埠治理、有行不得哥哥之嘆、再付艮紙十五元、後症列明、呈竺西氏、即付藥來、食之即順氣止痛、止嘔、何其見功之神速也、果是仙丹者歟、抑是神醫者耶、古語云神而明之、存乎其人、明而知之、亦謂之神、竺西氏是良醫巨擘也、見其治理各症者、應手取效、弟婦得其醫愈、乃再生之德也、弟恭均向以忠信待人、無誑言謬妄之辭、謹登數言于報章、俾有疾者、知其問津焉　弟黎寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

啟者人之有兩目、如天中之日月也、日月不可無光、兩目亦不可失明、慎之又慎、早爲治理也、昔人有云、保眞人是醫中之聖、但眼科一道、尤擅所長、遍日有龍虎二物相鬭、倶受傷後、各請孫眞人醫理、均皆速愈、有一聯云、龍因點目歸滄海、虎爲醫牙到杏林、云云、杏林乃眞人醫寓也、啟者弟向在亞時寗打埠當厨工、因大氣相攻、染有眼疾、前後十年未愈、有紅筋、點膜、屢請醫莫能愈、至舊歲發作更甚、痛苦難堪、不能工作、眼內白睛全紅、烏珠變赤、膿如鏈、[illegible]唐番醫理、皆無效驗、自念、如此若成瞽目、雖生何用、幸得友人指示、往求竺西先生、包醫調理、所食眼丸及水茶、即日止痛、數天之內、去紅消膜、眼赤醫除、半月會全愈、弟之雙目復能見光天化日者、皆先生之賜也、如斷妙術可謂得眞人傳、眼科者歟、謹登數言於報章以告梓里、有症者知所求醫焉　寗邑弟黃則懋頌

廣東新聞

●●●上海粵幫籌賑之熱心

粵東此次水災、爲百十年未有慘劇、由楊道尹假借哈同花園、開售物義賑會、前夕（星期一）八時、又集廣肇公所開會、到會者正會長伍秩庸、名譽會長唐少川、楊小川、副會長陳可良、及卓璧如、周清泉、會董王亦梅、謝衡牕等、暨廣肇公所各董事、議員潮州會館、黃少岩、楊虎臣、楊富臣、大埔同鄉會戴錫濤、嘉應公所謝碧田、并經綸堂、守經堂、慎守堂、裕安堂、廣安堂、懷安堂各巨商共百餘人、前吉林都督陳簡始、亦扶病到會、首由楊小川君報告、前次戊申在粵辦理售物義賑會之成績、並此次假借哈同花園、籌備之情形、次由全體代表災民、伸謝楊君代借名園開會之盛意、當由各人分担各項職任、並担任到場售物、連日助賑者、莫不踴躍異常、聞伍秩庸、唐少川、楊小川、諸公夫人及各女學堂女學生、均担任到場售物、並有女學堂多家、擬以成績品捐集助賑會、議至深夜始散、又聞粵省餅乾、經已售罄、本埠泰豐公司除捐巨欵外、現復趕造餅乾三千磅、運粵助賑、以粵省餅干而至售罄、災民之衆、災象之慘、可謂極矣、滬上粵人救災之誠、亦可謂至矣、

●●●賣物賑災會舉定辦事員

財政部　李季通　梁玉屏　黃植生　黃景堂　甘熙廷
何友泉　鄭燮卿　文牘部　李劍泉　利忠全　接收品物
部　鄭冠羣　黃列　招待部　徐蓉階　梁藝南　孔信江
梁麗屏　李若瑚　梁漢章　謝日如　料儀部　李鹿屏
許佩堂　黃純一　何覺民　潘景星　（男界義務員）沈本
選　沈學海　羅履芬　謝景雲　黃麗海　梁子賡　李維
誠　陳竹銘　沈△良
（女界招待員　部長倫耀華　以下部員
趙貞一　黃君藝　胡坤一　沈惠初　沈少初　沈孝初
沈本翔　沈蕙芳　沈本瑜　曹影芬　陳振權　曹雪清
梁慧仙　彭智開　梁再新　蔡少初　李逸靈　何覺仙
蔡允貞　蔡逸明　蔡漢英　吳幹明　陳妙賢　彭懿楣
梁少華　熊富珠　馮瑤舫　黃漱蓉　潘彥卿　熊驪珠
楊絹弟　林翠賢　黎志支　朱玉如

●●●香港籌備軍事

香港報告云、不准軍隊越離營房船廠各處、現派兵巡邏、、香港政府、扣留亞細亞皇后號輪船、、東方輪船、、澳大利亞輪船、及阿爾丁亨輪船、亞細亞皇后輪船、現入船塢、裝配大炮、戰艦塔來阿夫號、現裝載軍裝云、、

●●●許炳榛接任交涉員

日前李巡按使、以交涉一項、至關重要、、亟應遴委幹員接任、、以專責成、、飭委許炳榛爲交涉員、、聞許于七月廿四號到公署任事、、其原派交涉員黎禧、、即于是日銷差、、業已由李巡按使咨部立案云、、聞黎禧有任將軍府顧問消息云、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看字紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉每両實銀二元四毛

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永真　舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬遷行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌幃蔴錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二一　廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記廣告

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

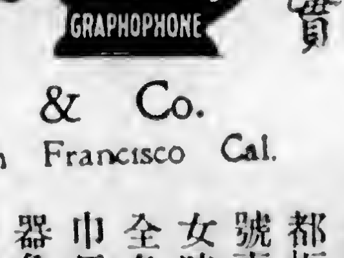
方文彰　伍明聰　伍于進　伍耀鑾　伍學提
吳奕栢　蔡雄南　伍梓南　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
撩傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花標回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠積慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二一

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風麻痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脉時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●追風骨痛舒筋活絡中丸　每樽一元
●頭風頭痛止痛丸　每盒一元五
●瀉痢腹痛紅白痢症散　每盒二元
●咳嗽痰多有血化痰止血散　每服五毫
●痰氣化痰止咳丸　每盒一元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽一元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●腎虧不舉參茸四鞭補腎丸　每料廿元　每両二元
●參茸寧心補腎補精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸發血寧神補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女經期腹痛血枯調經止痛丸　每料十五元　每両元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女崩漏調經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛弱調經丸　每大樽六元　中樽三元
●婦科經後失調大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風急慢驚定驚散　每樽一元五
●小兒慢驚吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積消疳散　每合一元
●跌打損傷接骨還魂散　每服三元
●跌打內傷散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外傷吊瘀消腫止痛散　每樽二元五
●外搽傷寒乾水止痛散　每料五元　半料二元五
●穿腸痔疾肛門痔有眼出膿水消腫除毒丸　每樽一元
●花柳內攻疔毒珠黃丸　每料十五元　每合五元
●花柳腰痛毒珠珀丸　每料十元　每服七毫五
●虛寒內消清利丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●瘡疥內消解毒丸　每樽二元
●外敷瘡疥消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消疳毒丸　每盒三元
●外敷橫痃拔毒散　每盒三元
●新染白濁牛黃清毒丸　每合二元
●日久虛濁固精補腎丸　每服五毫
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散　每盒三元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每盒二元
●牙頭疳疽除毒活血散　每同一元
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散　每樽二元五
●腸痛內消疳毒散　每樽二元
●外敷腸痛消腫除毒散　每服五毫
●蓮年爛腳內服清毒活血丸　每合一元五
●外搽蓮年爛腳去腐生肌膏　每盒三元
●肛門痔瘡內服清腸消腫止痛丸　每盒二元
●燕洗痔瘡消腫止痛散　每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每合二元
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每盒一元五
●清腸胃濕熱消瘡丸　每盒二元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合二元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散　每合一元
●除濕毒濟皮膚去腐生肌膏　每合三元
●腎虧扶濕腰痛丸　每料十元　半料五元
●外治扶濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西〻門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

修顏葯房廣告

Sue Ngan Han 383 7th St. Oakland Cal

修顏藥房統治內外各痛症兼風癇俗稱發羊吊五種腫脹各喉科各痔漏欲包醫者全愈受謝須先到步面談藥費不見面不在此列壯顏膏凡顏色所賴氣清而腋不濁血乃得和而顏則壯否則衆邪伏匿營血內濇外不生榮須用是藥抹於面部每日一次或日或夜皆可任便引出營中之血十日內其顏色洗紅潤澤倘有惡氣瘡疥消滅于無形此爲衛生卻病之一助耳每料沾銀五毫各藥用法另字詳明痲氣散治陰囊脹大卵丸腫痛氣冲上下時行不正山嵐瘴毒不服水土等症每服銀一元五患喉散治喉內寒熱各症每服銀一元五消痔散治各種痔瘡每服銀一元五立睡散治目不瞑終夜不成寢每服銀一元五舒筋散治筋伸縮苦痛難忍每服銀一元五如蒙惠顧請將銀票在信內照上列西字付來便妥

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補遊不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●函揭李知事納賄縱盜

昨據鶴山人來函云、官吏受賄、事所常有、第明目張胆、未有如鶴山知事之甚者、月來納賄縱盜之案、不一而足、如古蠶鄉胡邦即豆皮邦、爲一方著名巨盜、駐鶴陸軍營長、由省購緝、押解回縣、先經該營營長、訊取確供、認劫不諱、復經胡李等事主、到縣指控、証據確鑿、自應按律懲辦、、距有同黨胡某、力爲運動請保、輿論譁然、該縣批詞、竟絕不以胡邦爲著名巨匪、預爲賄放地步、人心大憤、、又如瓦謠鄉林姐一案、以婦人窩匪有據、旋亦釋放、、至外間喧傳得賄六百元、現邑人擬聯稟大吏、揭其劣迹云、、

●●●大米店及豬油店之倒閉

香港德輔道西均茂米舖、及均祥豬油店、係莫玉池所開者、前日忽爾倒撻約三十萬元、查莫未倒以前、、信用本不甚大、故街外賒數亦少、但連日彼借籌賑水災爲名四處購辦米石、各號見事關賑灾、故樂爲賒出、計共約數萬元、前日莫尚約同該店伴及友人數輩、往石塘嘴設局、酒至數巡、莫謂有事暫離酒樓、朋輩亦信以爲眞、不料候至深夜、仍未見返、各人遂起疑團、及至夜靜時始各散去、、翌晨則已傳莫已捲欵私逃、該三店遂同時倒閉矣、

●●●李次長實行整頓西江捕務辦法

海軍李次長、此次來粵、整理西江捕務、外間傳說不一、茲查其確情如下、李次長日前抵粵、即謁見都督、、力言西江緝捕之當整頓、、其後續商數次、、遂與都督會銜電呈中央、、籌議整頓西江緝捕辦法三大端、、日昨奉部電令、、照准辦理、、李次長奉後、、即日遣派江漢同安等艦、、駛往西江遊弋、、又派寶璧廣利雷虎等軍艦、、赴伶仃橫門各海梭巡、、蓋以此地海盜最多故也、、並通飭全省兵艦、、即日駛回原段駐巡、、復電致汕頭、、調建康兵艦來省、以備遣發、、更以澳門交界之澳淇公山角及甲州山、、藏匿匪黨、、標劫航船、、前此泰安輪船被劫、、匪黨多由此出、、次長昨據寶璧童艦長報告、、此處乃港澳省城往來之孔道、、誠恐土匪再刦洋船、、則益使交涉棘手、、遂于日昨往商龍將軍、、提撥軍隊三連、、駐紮公角甲州等處、、以資鎮攝、、惟此後全省水面巡捕事務極繁、現次長更仿前清水提李準之辦法、、組織江防總司令處、、以統轄全省兵艦、、及管理緝捕事宜、、英國領事、、現以次長規畫甚善、、故日來所有會商之件、、均加首肯、、西江緝捕交涉、、必可得完滿之解決矣、、至此後情形、、容查明續報、、

●●●圍捕石灣股匪

官軍圍捕石灣股匪、有軍士被傷昇回佛山、查該傷者爲駐佛濟軍之教練長王某、是日王與佛山游擊隊長鍾子材、同往圍捕、王身先士卒、致身中數彈、血滿衣褲、旋以轎昇返佛山、查崩牙庚與霍永兩匪、始以爭收行水、彼此聚衆械鬥、蓋棚擺酒、至三百桌、現以官軍到捕、則又合力同拒、據該鄉人謂匪等實欲洗劫佛山全鎮、特借械鬥爲聚衆地步、以掩人耳目、其蓄謀已久、月初經投函弱塘村、請其借路、勿得助官軍要擊、現下匪等以岡村爲根據地、岡樹叢雜、頗占地勢、聞將調開花炮往剿云、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

[illegible]

醫生趙裘彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每樽銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒丸每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒二元
●耳痛膿水癰塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰結塞立消散每樽一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料十元
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盒三元
●漏身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花蕊橫紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚筋骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盒銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血袪風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀二元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每樽三元
鶴膝藥散每樽二元
保眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
皮疔焮丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
保蘑膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
橫水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
保惡毒瘡藥散每樽三元
保久年癬藥散每樽三元
保三角虱藥散每樽一元
生疳喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
保陰囊油蠟藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
保頭痛藥散每罇一元
保牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
補氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶散毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
雞藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
保風疽藥散每罇四元
滅火傷手藥每罇二元
瘡後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
保瘰名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔保六陸豚藥散每罇一元
花柳藥毒藥散每罇三元
陰陽悉毒藥散每罇三元
瀉紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急也

大國手張郁先生謹

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽德拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張麟廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人仰業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給與醫生張郁收執

己酉年正月十一日

本醫生在大埠廣生堂凡有書信并艮紙及灣保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

大福記

The Fook
727 Jackson St
San Francisco Ca

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

中國新聞

湖南軍隊之不靖

三日之中、凡有兩役、一在郴縣、一在武陵、武陵小故、當已卽了、所可憂者郴縣耳、（郴乃旁借用下同）郴縣兵變、前經見于本報專電中、特不能詳、茲得湘垣來函、始知此役確有黨人之關係、查郴縣所駐防營、爲數本不甚衆、計郴縣桂陽等數屬、共只步兵一營（計三隊）郴縣所駐、不過卅名上下、由一陳姓隊官統帶、其營長則駐桂陽、此次因奉政府命令、飭將該軍一律退伍、遂由該營長調齊所轄各屬軍隊、集中郴縣、以便遣散、又恐各軍或有不服、特調駐防嘉禾之兵兩隊來郴、藉資彈壓、此兩隊兵、固亦在退伍之列者、俟郴軍遣散、卽調往衡州退伍、當郴軍遣散時、毫無不服情事、餉銀頒發後、各兵均繳足槍械、各整行裝、不意至十三日傍晚、忽然一律譁變、其由嘉禾調來之兵、亦串同一氣、佔據各重要機關、勒令各商民懸掛白旗、四處張貼僞示、有討袁軍總司令某某字樣、營長吳某、出而阻止、竟遭亂兵鎗斃、知事殷廷鶚、亦被亂兵捉去、到處搶劫、人民紛紛逃避、頗聞黨人劉重、亦以此時至郴、衡州來陽等處聞耗、卽時派兵前往協剿、湯將軍得電、亦已派某團長、率領軍隊、星夜馳往、相機剿辦矣、武陵防軍、原僅守備隊數營、旋以該處屢次破獲亂黨機關、遂由湯將軍添派北兵前往駐紮、迄今兩月、尚能彼此相安、乃七月十五日、竟有南北兩軍鬨鬭、死傷多人情事、以致全城鼎沸、人心惶惶、各城商民、全體罷市、商會見此情形、竊恐全城糜爛、特購牛酒、雙方犒師、以求和解、其死亡者、不分南北軍、每人給銀一千兩、邺其家屬、兩軍始行休止、聞此事之發生、係因常備軍數人、在某土娼家冶遊、適北軍亦有數人後至、因口角起釁、以至鬥毆、南軍不勝、死傷二人、遂立卽回營、整隊而出、逕赴北軍駐紮地、意在尋仇、北軍亦率隊出迎、遂演此慘劇、現在軍界長官、恐彼此再尋仇隙、乃將常備軍移駐澧縣、以保安寗、

地方教育經費之支配

教育部消息、全國地方教育經費、財政部僅允每年撥給一千五百萬元、湯總長以各省地方、教育發達與否、未能一致、故擬將千五百萬之數、支配各省、分爲三等辦法、

一 直浙粵等省、各支一百餘萬元、
二 蘇鄂魯等省、各支五十餘萬元、
三 新甘黔等省、各支一十餘萬元、

大總統注重華僑

大總統以我國近來、人民日漸開化、僑居外洋貿易者、益覺繁多、前曾飭由外交部將此項華僑列表呈閱、計香港南洋新嘉坡美國墨西哥坎拿大秘魯布哇暹羅馬來印度緬甸濠州新錫蘭西伯利亞南非虎代坡南美中美等處、不下千餘萬、除已入外籍者、尚有五百四十二萬二千餘人之多、昨特召集外交孫總長、飭其妥訂保護此項華僑章程四項、茲錄如下、

一 注重各華僑之生命財產、
二 華僑與外人之訴訟問題、
三 其營業戶口在中國註冊之事項、
四 提倡華僑之教育方法、

咸陽拿獲狼探之訊供

陝西第二師軍隊、前在咸陽捉獲白狼匪探井相一名、解省訊問、錄供如下、藉知狼隊之行動焉、

井相年二十歲、河南南陽府南召縣、東南三十里、景灣村人、能識字、於陰歷二月十六日、由老河口裏、入白狼羣內、經魯山大營地方、出子午谷二天一夜、走四百里、跟隨大頭目宋老年、背錢塔子、副頭曹鴻玉、外號曹小道、均是湖南人、未剪髮、尚有王小禿、李小辮、共帶隊五百名、一律軍裝、隨白狼去了、宋老年之弟、於此次在省南陣亡、甚是灰心、白狼內有日本人、六名、充當醫生、在大隊前行走、皆狼現在人數至多不過二千人、由六盤山奔往長安、此次西行之計、因爲○甘肅平凉一帶、有軍隊前來、不敢北去、是以西行、要圍長安、各處派出偵探甚多、宋老年偵探、有位李王爺、此人年三十餘歲、担著油挑、尚有頭目數人、皆稱爲大人、扮作賣洋油的、賣洋烟的、賣花賣鈣人的、并有混在割麥子人群內的、我也是宋老年派出偵探、跟李王爺出來、在省西南分手、我在咸陽沿途打聽軍隊、正往東開、是以赤身、作爲被刼百姓、意欲投軍隊謀事、借以探聽底裡、白狼的口令、是迷豆黑黃、他走路概不直走、忽然東南、忽然正東、井相走在咸陽西三十里地方被獲、是實、

賽會事權之轉移

比年以來、凡關於賽會事項、概歸工商部管轄、外交部僅傳達文電、發給護照而已、現聞外交部因修改官制、已將此權收回、農商部但管徵集國內生產物品而已、又聞巴拿馬賽會局、亦有受該部管轄消息云、

湖南第二次大水

湘垣前次大水、至今尚未盡退、十五日下午四句鐘、忽又大雨驟至、直至次日、尚瀝淅不休、十七日始暫停歇、而湘河水線、則于十六日半晚起、歷數句鐘、陡漲一丈七八尺、是日下午、溫度頗低、陰雲四佈、河水尚在加漲、恐二三日間、難期消退、聞沿河一帶壚田、因前次水災之後、正在佈種分秧、此次大水驟至、迫不及防、又多被淹浸、聞湘水此次暴漲、實係上游出蛟、故數小時之間、竟漲至一丈七八尺、湘潭之水、比省河更大、河正兩街、均已通浸、商民損失、較前次多至一倍有奇、低處田禾、俱已絕望云、

中國駐巴拿馬領署收到山的古埠僑商水災捐欵姓名列後

嚴俊棠二十五元　李文連　吳壽恩　嚴緝光　嚴觀瑞
何本任　曾聘臣　陳貽理　林有光　陳滾　陳端保
每拾元　嚴瑞祥　嚴觀錮　何光任　何宦添　吳官賢
林閏海　鄭惠同　勞熾　古癸　嚴觀森　每五元
嚴煌昭銀二大元

請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孝士擇仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科施症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恙類本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞 醫生劉日初拔露

傳單快看絕大神力

[illegible]

死而復生 花柳症得救

[illegible]

廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

本館精製粒巴圖章

佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經歷一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滄 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳朋慶 諸君沿埠勸捐實成集腋此事係爲公益所關如李寶滄君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期預行規則章程辦理如欲取閱章程請向事城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無悞此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍過限觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換選因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節廣費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目　鶴體聯
色才　氣風　戰和　目身

每比收卷資二毫五現收現謝無賞不受會有優賞本附謝教 准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表 包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

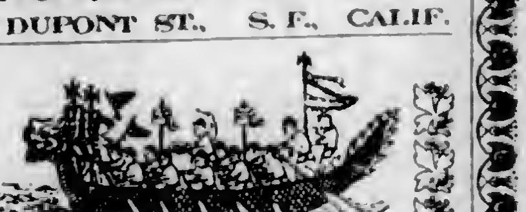
學吟　人馬　弱強　春夏　鶴體聯
吟學　馬人　強弱　夏春

卷資二毫五仙新曆九月收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆敬

日本舖廣告

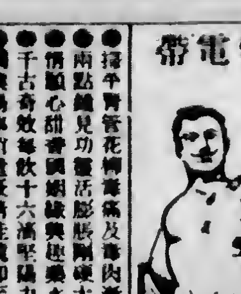
金山埠 天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨真價實

啓者本號在大埠慎街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客愛請照上[illegible]

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲壯健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

●揚平胃管花柳毒病及毒肉癩大生毒尿孔藥筆一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹硬大腸丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香調姻緣興趣藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●廣興陽事消遣歡情往境卽至男人搽藥水一樽銀六元
●歐柔功調落滑羽皮膜助陽圖每個銀四十五元卅元廿五元
●專令婦成孕安胎種子藥衍丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後慮藥筆二盒銀五元
●將軍演武陽事奮雄新偉藥丸每百銀六元
●神經疾陽筋發炎頭暈痛補腦丸每盒銀三元
●速去皮毒耙粒疽瘡紅黑惡色搽飲藥一樽銀三元
●採陽物興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污毒帶如成孤淨處女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元 第二號銀四元
●封精消影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●馳名閨闈遺精速止身虛遺精奇效救命丸每百粒銀四元
●獨得救陽縮見花謝未交先洩乾田種玉丸每百粒銀六元
●陽緊安危補腸汁培腦第生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治腎事時心跳神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發舞壽錦被香逢心壯陽鎮造英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人煖宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉蛋大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩個銀七元
●興陽鼓搔交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力雄壯饒質肥身養元人功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腦保筋脫腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽明滑泄精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一德驗除毒化梅尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

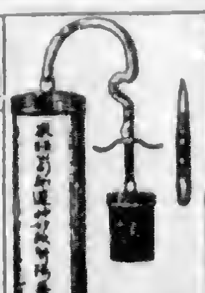
本公司新製之機器專治救男人陽具縮小失力軟如綿木綜生嫩肉未老先衰宜速試用定見功效為強壯未為補之神技
●新款銀水光面銅質機器銀十元
●銀水光面技管玻璃質機器銀九元
●軟氣管光白玻璃質機器銀八元
●堅硬玻璃質機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠喉十枝 收用單指明用法用箱仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信銀亦或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫樽須要貨館付郵銀約半元

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動腸管病濕
三號○壯陽管排行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元



康強公司造
Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅舘

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人不旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 **永豐** 四十五號 委利巴街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製先陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在外

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十七號電話乾尼三千七百三十五號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
... Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠時瓜菜及各香樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儻蒙光顧列位如西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啓

天成　金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鐘作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣衣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛纑頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗湖 啟

自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

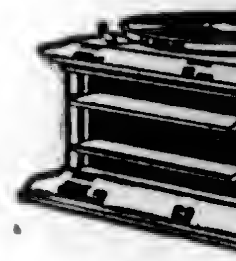
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元

僑李啓輝告
Dr. K. F. Li. 63 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元講由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氊發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交並望各埠貴客鑒諒退信一切週旋妥交伏望關照是荷

司事人李寶瀛啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元弍毫　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每箱五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱四元五毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江洗油每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人鳥腳酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇一元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八　新槐枝千每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙　中飽每磅九毛

外論

歐洲戰局論（再續）

（自治子）

總而言之、有巴爾幹半島之問題、而後有德奧意三國之聯盟、有德奧意三國之盟聯、而後有英法俄三邦之合組、有英法俄三邦之合組、而後有歐洲俾園縱衡之局、有俾園縱衡之局、而後有今日之戰事、故其興師動衆、釁鬩紛爭、利圻合圖、悲歌四起、北海大戰、水浪皆飛、此非一朝一夕之故、其由來之久矣、按歐洲六强、雙方競爭、幾致兵戎、其端倪實露於一九零九年、是年也、德國首先違背柏林條約、而使奧國奪取波士尼亞地方、自英法俄視之、德奧兩國、實不啻與三國合組挑戰也、顧當時英法無意戰事、俄國又以日俄之役、受創未復、不得已遂忍氣吞聲、熟視無睹焉、此乃三國聯盟與三國合組首次衝突、德國儼爲歐洲盟主者也、然而俄政府未嘗不處心積慮、靜淵有謀、不數年間、巴爾幹諸邦、居然固結團體、立志報仇、將土耳其驅出歐境、此皆俄政府所指使也、蓋土耳其苟能佔據巴爾幹半島、則足以遏止俄國勢力之進行、又足以窺伺英屬埃及、及蘇彝士運河等處、歐洲一有戰爭、德國且可以引爲與援者也、今俄國不動聲色、暗中指揮、而土人已不能立足于巴爾幹、德皇失其左臂、而外交政策、不得不謂之神通廣大矣、于是歐洲風雲、再接再厲、至一九一一年、六强之間、又起二次之衝突、是年也、法國思欲取摩洛哥、（在非洲西北）爲之保護國、德皇忌之、特遣海軍艦隊、以備轟擊亞家渡炮台、（在摩洛哥南境）並要求法國割讓非洲屬地、不如是、則德政府決不承認法國之舉動、詎意三國合組、漸成强梗、英國大調海軍於北海、老愛佐治大演說、又攻擊德國、不遺餘力、俄國亦下戒嚴之令、徵集軍隊、躍躍欲動、德皇猝不及備、忽入四面楚歌之中、其結果則德國讓步、僅得猶朋費一帶汙濕之地、以爲摩洛哥之交換、此乃歐洲三國聯盟與三國合組二次衝突、德國兵威、大受損失者也、

（未完）

歐戰談屑

歐洲人不久將有荒年

哥倫比亞大學監督白脫老博士、新由歐洲返國、謂此次戰事、如平地忽起風波、眞有迅雷不及掩耳之概、德皇係其朋友、彼往歐洲時、德皇曾欲請伊往德皇宮中一游、但戰雲忽起、白博士遂不能前往、

白博士謂此次戰事、恐不能十分延長、因德法意比各國男子、十室九空、均已出外從軍、其在田間耕稼者、惟女子而已、然彼女子等種田雖勤、終不能供給歐洲二千萬之軍士而有餘也、故歐洲戰事之告終、並非由於戰勝、當必由於饑荒也、今聞法國意大利及瑞士等國、鐵路上及火車中夫役等、均已雇用女子、惟工程師、尙必用男子爲之、如戰事不停、則郵政局差役、亦將雇用女子矣、白博士又云、伊在歐洲時世界消息、均不得知、回國之後、始聞總統委路愼夫人已逝世、然已安葬十有餘日矣

能操外國語者得大便宜

紐約埠有一女子、名蘿仙、年方十三、然已能操德法兩國言語、極爲圓熟、此次伊從歐洲逃難回國、其母與之同行、其餘同件多人、皆不能開口談話、惟該女子相助同件、由德國奔至比國、再由比國至英國、然後返美國、一路艱苦異常、然該小女兒、居然能引導同件、同出于難、實一奇事也、一次彼等乘德國火車、至比國邊境、該車卽停、彼等須徒步而行、然該女子能操德語、居然有一鄉人、用馬車載彼等至比國車站焉、又有一日、彼等忽遇德國巡兵、疑爲敵國之人、其餘諸人、皆噤不能言、惟該女子能極力辯明、謂彼等實係美國人、故能出于難、當彼等在比國途中、該女子又操法語（比國言語與法語同）極熟、故途中比國軍官、并不再三查問、卽任彼等乘船出海口云、

攷古錄

滿洲一千五百年之古廟

美國波士頓埠、有博物院、其副院長桒拿、游歷滿洲、於無意中發現一廟宇、建在山巖中、觀其建築形式、當在五世紀以前、在一千五百年左右、聞美廷以此等古跡、於歷史大有關係、已派員來華覆查、

朝鮮海底古宮

朝鮮濟州島、北岸里許、產鮑魚極多、有漁人下海取魚、忽於水中見有石柱、異之、欲窮其異、再入、則見宮殿巍然、形勢雄壯、雙扉開豁、後進大半傾圮、然斷垣殘壁、依稀可辨、地上有一鐵鉢、大斗許、携之而出、此等宮殿、不知建於何代、大爲考究家之資料、

詩話

甲午戰役之感慨

桐城吳摯甫先生游日本時、成詩甚多、其過朝鮮王京、及過馬關二詩、皆有甲午中東戰役之感、過朝鮮王京云、攘臂言兵議已疏、銳身字小郤良圖、分民本計適已事、竊帝一時聊自娛、千載箕封遺俗在、九州禹蹟遠鄰無、書生目睫疑空論、魴鯉枯魚勢故殊、過馬關云、故君在莒幸無忘、法國摧殘舊滿牆、聞道和親有深意、願移此碣上遼陽、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

女界自立會　吳秀蓮二元　雷彩織　雷長娣　廖逢開
廖取勝　李　菊　李冼氏　楊　玉　趙黃氏　李陳氏
蕭月蟬　張　英　黃　氏　譚　益　劉義蘭　各一元
張黃氏　黃林氏　趙屈氏　趙李氏　何　氏　張　氏
羅　氏　小　娟　黎　旋　唐　東　唐　秋　唐　金
鄭　銀　蔡月華　廖鄭氏　趙鄭氏　趙鳳琴　謝玉彩
周月珍　譚連娣　黃美玉　梁季梅　盧汝英　馮金友
友長娣　黃石氏　劉陳氏　周瑞連　周月連　雷美蘭
陸美鳳　黃月嬌　黃月顏　張秀蘭　何卓意　黎袁氏
各五毫　陳　氏　楊　氏　周　嬌　各二毫五
另女界自立會賣物籌得銀柒拾壹元五毫伍仙

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・五年爛脚脫腐靈丹每盒銀十四・血痔損爛成膏散每盒價銀一圓
●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四毫半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽一圓○陽管受毒內疳藥每盒銀二圓○怡情鎖香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹卽效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣壯陽丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○壯氣嗽急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面爬紅膿應驗眞每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚疴立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓
○擦料第一膏藥每盒銀一圓○遠年頭瘋立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕瘡立驗藥霜每樽銀二圓○風疾積膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼漏花柳大小痳瘋瘰癧痔瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥數太多不能盡錄無論如何病若未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙畫信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫恣伐過度所致若不早圖培補雖保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腰酸耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸卽見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓腦髓不足則體質柔脆顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神損壞記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆睛以骨髓枯敗皮色殘黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令精神堅强顏容光潤不常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲强之效

萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰落以致百病叢生悔及無時可不眞哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮週身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥屢經歷日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒鎖喉爛鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不淸陽莖崩爛痰火結核瘰癧瘤肥腸臉疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒菓橫弦毒痛起腦爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢換痲千層疥癩或食丹耗劫口舌糜爛或食寒涼過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有徵毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生回一痂膿水淋漓汚穢臊臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱項處或生陰囊根底處兩手頸處脚底心處陽具頭頸玉莖身處髀股舺處疔瘡形生藥如星點多在的富地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢曾經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡狀於人請搽試驗並知靈丹藥醫百發百中不拘楊梅瘡眼蜂房窩疣瘰疬桃花各癬疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕癱瘓或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頓起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛癱遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可登止腫可嘗消於無形雖至筋攣頸痹白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身痛痺骨痠如柴或脊痛背痛腰痛痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年痛至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如霞雙瞳雖好眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備者曰中起努肉紅筋纏睛白膜掩蓋睛蔽花點紅雲蓋目目癢流淚眼濕流膿拳毛倒插生眵糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立卽消除患苦眼復光明之效

○退翳蓄花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢藥每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀一圓○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○却目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遂爲作嫁探香遇海尋花採柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫歷年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種爛虫如蟻蛇大毫無成團分散週圍無限之多聲旋口角卑然驚醒手撥一視知得蛆虫心寒恐懼駭異奇至數夜亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻吼雖知寢息後藥膏化歸流落口內藥質入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主著人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟卽往晉詳明求藥蒙先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德擊銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉

開邑弟胡炳達拜頌

恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脇上下均有眼吼計共有百餘穴頻流惡水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效[illegible]快服寒凉不料四肢軟癱幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛患病延子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從瘡穴化開逐一取出之核苗確體以逐子之形無異見有數百之毒核今治療效全愈雖感再生之德無以爲報特書數言而表彰先生國手之能力耳

會邑弟李潤華拜頌

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寗邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五
實桃新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋庄官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
泰西禮俗新編七毫五
習永正帖千字文五毫
寒冥學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新電鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫五
倫理改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書局九仙
世界地理志一元二毫
中東百美圖銀一元二毫五
演寶全誌附圖銀二元五毫
地方自治淺說銀二毫九仙
洋裝十一國遊記一元八毫
道註孫武子十三篇銀八毫
仕商應酬便覽八本四毛五
大字三國志銀一元正
洋庄法制經濟話二元
通商約章成案銀一元
最新洋裝生理學一元
海上花柳游戲銀四毛
大陸市政論一元五毫
歷代名臣言行七毫五
小學地理教科七毫五
新大陸遊記銀七毛五
簡易進行曲銀一毛五
另女婚姻衛生學五毛
改良幼學瓊林四毫五
國際公法志銀四毫五
德國學校制度四毫五
地方自治制論三毫五
東亞將來大勢論三毫
新電鄉土地理銀三毛
康南海理財銀二毫五
中國通用電碼二毫五
共和政體論銀一毫五
中國地理教科一毫五
萬國地理新編四毫五
飲冰室文集四元
[illegible]銀一元
實用工藝學一元
玉曆初集銀一元
教國詩論銀六毫
商務華範本八毫
萬國商業志九毛
洋庄憲政論五毫
聲新合理財五毛
飲冰政治論五毫
法政經濟學六毛
怪現狀一元八毫
物質救國論三毫
說詩辦新二毛五
改良風俗三毫五
男女交合三毫五
初等習字帖二毫
子午大全一毫五
詩韻集成二毛五
東萊博議銀五毫
左傳句解三毛五
公法會通七毫五
論說入門一二集銀七毫
康南海新增遊記四毫
華英文寶話摘銀八毫五
萬國宗教志銀一元二毫五
卅年史每套六本一元二毫
光緒戰爭圖錄銀一毛五
國際易知錄二元
東西列國銀八毫
古文辭註銀一元
社會通詮銀一元
歷世錄鑑銀四毫
洋鑛物學銀八毛
最近衛生銀二毫
孫吳司兵法五毛
求闕齋日記五毛
快而堂題攷四毛
戊戌政變記四毫
中華救國論三毛
春秋列國二毛五
續綱鑑史二毛五
鐵刀銀一毫五
同音字彙一毫五
廣東對聯三毛
鄭千字文二毛五
現今世界二毛五
世界國歌集三毛
婚姻進化論四毫
英國憲法論六毫
[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
大金榜紙每張銀七毫五
七尺枯黃描金雲龍湖綾邊銀二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙
六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正
小金榜紙每張銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯銀四元
七寸對聯每對銀八毫五

●華英字典

[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌疑思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司旣知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　弱强　美新　海江　轆轤聯
　　身血　强弱　新美　江海

每比收卷費一毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元
式殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元
四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元
陸至拾每名謝敎銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　志功　雄雅　山水　轆轤
　　民士　功志　雅雄　水山

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每料銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
孫痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳疔散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨筋痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀二員每料拾伍員
奇效免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每劑銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　（每合一員）

此藥者氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　（每罇銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　（每罇一元　每料伍元）

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈
丸散太多不能盡錄僅將各種呈效驗者附下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊渣漢拿埠素好與西[illegible]至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢食不安一息僅存恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國界邊渣漢拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發於無夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟葉錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百二十一號至六百四十七號卽夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆擧出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又擧雷家和林榮邱鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.　正埠合勝總堂特敵

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

下午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　杜李士　李杜立　拉羅　士得頓
砵葛士打　馬典　拜崙　熙活　奶路士　秘尼沙　山多些　蘇筝
●六點四十分鐘　烈治文　砵葛時打　尾利九　林市　地咩士　烈定　活崙　整市　貓華
●七點鐘　沙加免度　老市咩　城架咩　委路市　夏未噸　哥寧　地
伊路埋𠯿　委任市　蔑士委路
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利九　阿咩　高路咩　李化摩
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛噸　羅市邊糯市　紐文
李杜立　士得頓　杜李市
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　老沙　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咩市那　顯佛　快些利
都𠯿李　北架咩　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　咩市那　哥愼　拜崙　杜李　快些
士　士得頓　馬舍
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸

下午
●一點鐘　奶路士　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
梳力　典化
●一點鐘往　山李晏度　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　奶路時　山多些
鳥握　乃路士　山地委
●一點四十鐘　山多寫
●一点四十分鐘往　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
往東方頭等快車　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　華盛頓　紐約　典化　乾市失地
奧厘賀　市卡咕　惡噸　波市噸
●四點鐘東方快車往　青曼典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　咻葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李罷摩　咩士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　咩市那
都𠯿利
●五點鐘　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加咩　羅省
●秘李沙　蘇筝　沙加免度　尾利九　阿咩
●七點鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
●乾市失地　山墓　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　尾利九　灑定　砵崙　舍路　北方快車往
沙加免度　烈治文　鵝時崙　砵崙　舍路　北方一帶
●十一點二十分鐘　尾利九　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
●十二點鐘往　沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歆剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利九　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𠯿　惡時𠯿　羅省　巴夏路　挖愼
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刁　怕捞鷄杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯恕
下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉墓　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苁地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　胡拉地
山多些　山地加𠯿　糯吉杜時　怕老鷄度
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　縷士
噸　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十二年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十五年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十三卷第一百八十七號 每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 187 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 4 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月四號

（中華民國三年九月四日）（禮拜五）（舊歷甲寅年七月十六日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

政府電勸華僑助賑水災之感言

（逢萊）

此次西北兩江潦水爲災、其被害之慘、實爲數百年來所僅見、沿江各屬、顚沛流離、婦哭兒啼、慘不忍覩、以故警報所至、各界仁人義士、靡不急起籌捐、而中央政府、亦撥欵急賑、蠲免租糧、廣東政府更創設廣東籌賑處机關、以謀賑濟、且分電外埠華僑、匯欵賑災、事關桑梓、痛切肌膚、吾旅美一般熱心祖國之華僑、亦既惻焉動念、而踴躍捐輸矣、

獨是我輩華僑、櫛風沐雨、離鄉去井、以逐什一之利於重洋萬里之外、猥以祖國不振之故、往往受辱于外人、比年以來、各埠所聞、曾不能少加保護、以慰其志、想其呻吟壓抑於苛例之下、望故鄉而不見、叩帝閽而莫聞、其痛苦顚連之情、殆有甚於今日慘受水災之情景、內地告災也、則華僑不惜捐輸血汗、以助官廳之未逮、華僑被苛也、則官廳坐視不救、有如秦越人之視肥瘠、雖救災䘏鄰、義所應爾、況屬在桑梓、尤不能袖手旁觀、然既知華僑之足爲後援、則當思所以保護而提携之、使之樂於經營商業、吸收外資、以備內地之緩急、是故此次政府之勸募、在華僑不可不竭力捐助、使政府知僑民之熱心、而在政府則當知此飄流異地之華僑、若不曲爲撫循、則並此籌賑而不可再得、庶幾內外相應、臂指相聯、不特偏災告警、固無慮賑欵之難籌、而外國之貿易擴張、多吸外資、以轉輸於內地、其富强且可立而待之也、

抑尤有進者、內地各屬、盜賊繁興、行旅戒途、荆棘遍地、其華僑之偶然歸省者、則視若魚肉、臠割無遺、以故近數年來、外埠華僑、多有望國門而裹足者、外則受虐于外人、內則被淩於盜賊、進退不可、無所適歸、是尤足以灰華僑之心、而阻商業之發達、況經水災之後、窮民愈衆、則盜賊愈多、是尤不可不注意於善後之方、以爲安輯內外商民之法也、

雖然、以今日公私交困之政府、府庫奇絀、羅掘俱窮、治本治標、在在需欵、若責政府以獨力籌劃、卽愚者亦知其不能、然則我輩華僑、欲鄉土乂安、使政府綽有餘力、以保及僑民、且使萑苻盡息、退有安樂之所、則對於此次水災、固亦不能不勉力籌助、一方面盡桑梓之義務、一方面卽所以自謀保衛之方、吾知洞明大義之華僑、固不吝此區區也、

墨國通信

●●●立巴士埠內亂記

墨國立巴士訪函云、前月之十八早八點餘鐘、忽有革黨統領、由故厘亞根埠用商船三艘、載有革軍六七百名、來攻本埠、先於半夜時、暗駛入港、乘夜不覺、將革軍先渡上岸

新張廣告 金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理羅單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡權庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳

如意 大埠 萃泰 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均係誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切具全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話富單拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在大埠積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有各欵字樣印永遠包換久蒙 諸君惠顧誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
8[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

[illegible]

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●醫儒麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用絨彩礦俱全如蒙光顧照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

新張廣告

茂昌隆

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李祁和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
6[illegible] KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興

西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百○四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒醫氣自然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]

金山[illegible]銀行

華理 曾慧初兼理

ational' co, Cal EE e Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正言今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每元二 六二打十

每瓶元每拾元 小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行糸訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊[illegible]補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●[illegible]止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分消丸每兩銀二元
●參茸四邊[illegible]種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科調經止肚痛散每服銀五毫
●婦科[illegible]調經丸每個銀五毛
●婦科調經補血種子丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科乳[illegible]內消散每服銀中元
●婦科乳癰內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血內傷止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷[illegible]補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毛每兩銀一元五毛
●[illegible]
●內消[illegible]每服銀一元每兩銀三元
●眼科[illegible]
●治男女腳氣[illegible]
●治日久紅白痢[illegible]
●治初起紅白痢[illegible]
●治大小二便[illegible]
●內消[illegible]
●止痛解毒[illegible]
●解毒生肌[illegible]
●花柳[illegible]
●跌打[illegible]
●外搽[illegible]
●內消牙痛[illegible]
●立止牙痛[illegible]
●治喉症[illegible]
●治耳[illegible]
●治中風[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明難治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神瞳後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠了作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝拔顯

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此、進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後仰[illegible]先生 診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙[illegible] 先生大德也 掄揚以答 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國 金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏

每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱咬傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁

每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實爲聖藥也

●專治痔瘡藥膏

每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或人腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸

每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報啓

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換價是付費在內）

增訂華英厨書五元
A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本一元七毛五（內附分圖）（內附中西各圖夾色）

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地球問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英實易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂惠吋撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語速字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情大二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女結婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

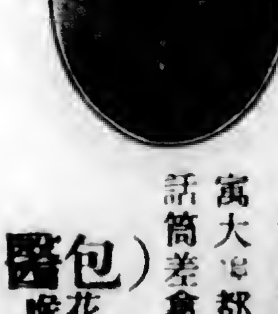
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瘰通天白蛾項癬喉科頭痢乳瘰除痘哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 黃萬好 呂宋 廖來 全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日人提議軍費案　三日東京電、日皇嘉仁、今日下令議院、定期於本月九號、開臨時會議、并諭告某政黨議員、對於內閣提出之追加軍事費一案、勿再反對云、

▲日本預備之戰費　同日紐約電云、新聞局接東京電稱、日本政府、經決議撥欵五十三兆元、以爲此次戰費、日前已撥出十三兆元、共六十六兆元、計日政府現存欵一百二十兆元、另有數項公欵、可以隨時提用云、

▲日軍故犯中立之橫行　同日芝罘電云、今日下午五點二十分鐘、有日軍四千五百名、由龍口登岸、圖攻膠州、此隊日軍、內有海軍五百名、現龍口一帶之電線、均被日軍管理、

同日北京電云、日本軍隊、已由龍口登岸者、究有多少、中國政府、未曾查悉、傳聞日軍已登龍口者、不止六千之數、尚有日軍二萬四千名、陸續前來、當日軍登岸時、龍口之地方官、向日軍統帶云、日軍故犯中立、中國必行反對、該統帶答曰然、遂置之不恤、日軍逕行上岸、惟中國官員、不敢強硬阻止、

▲國勢衰弱保守中立之不易　同日北京電云、中國外部長孫寶琦、今日詰問英日兩國公使、謂日軍由龍口上岸、實犯中國之中立、查龍口相距青島戰界七十里、日軍由此登岸、顯犯中立等語、惟英日兩使、均無答覆、若無此事也者、中政府又請英日兩國、如與德國開戰、不得過于龍口以外、英日兩使、亦不允肯、駐在天津之英兵、雖預備往攻青島、惟現下仍在天津、未曾啓程、

今日下午、中國政府、又通告外交團、謂德英日三國、均在山東破壞中國之中立、中政府愧無能力、阻止該三國之所爲、然自後中國於龍口之外、必竭力保守中立、庶免被各戰國再行破壞云、

▲美國不干涉日軍犯中立　同日美京電云、本京政界、對于日本進兵龍口、圖攻膠州一事、中國雖反對日本違犯中立、然亦無能阻止、料將來必無事故、美國亦不干涉云、

▲日軍已抵龍口之報告　同日東京電云、陸軍省接第二隊陸軍電稱、今早六点鐘、經由龍口登岸、所經之處、皆不見敵國戰艦及兵士等、又陸軍省布告、派往膠州之兵、現已陸續登岸、雖天時不好、然各軍均甚奮勇云、

▲青島電音斷絕　同日紐約電云、據是晚本處電局報稱、青島電線、現已被人割斷、消息不通、

▲本埠日領之宣言　昨日本埠西報登日本派大隊軍艦十餘艘、遊弋太平洋一事、駐本埠日本領事沼野氏、今日通告各報、不認有此事、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲法政府實行遷都　三日巴黎電云、總統扳卡、與內閣議會諸人、以德軍進逼京城、異常危險、迫得預謀暫避其鋒、今日已啓程前往波都埠、從新建設各種機關、籌畫軍國重事、約于明日可到該埠、

▲法政府遷都之忙碌　同日法國波都埠電云、法國政府、是日已遷到本埠、總統扳卡、及內閣諸員、均已到埠、總統居在總巡之家、以大學堂爲政府辦事之所、是日每半點鐘火車一度、由巴黎到埠、載運內閣諸員之家眷、及各國外交人員、暨議員等、統計約有五千人、此次政府遷都、雖禁各報登載、但各報早已探悉、播揚於外云、

▲德軍逼近巴黎　同日倫敦電云、頃接法國消息、德軍進攻巴黎、行程極速、現將抵巴黎砲台、僅距巴黎三十餘里、圍困巴黎之期、當在不遠、惟巴黎四面均有砲台、極爲堅固、且多法軍駐守其間、恐德軍佔領不易、如德軍來攻、兩軍之戰爭、必非常劇烈矣、

▲奧軍失敗之再告　同日俄京電云、俄國陸軍部布告、俄奧兩軍、在俄奧邊界林卜埠、連戰七日、至昨日之戰、尤爲劇烈、俄軍大獲勝利、擊斃奧軍甚衆、奧軍勢力不支、紛紛逃遁、以致隊伍紊亂、遺下軍械甚多、計失去大砲一百五十尊、軍士死者一萬四千餘名、

▲比軍計勝德兵　同日倫敦電云、接比國電稱、德比兩軍、在比國文士埠第三次之戰、德軍大受懲創、傷亡甚多、比軍此次之戰、極爲詭詐、以麻袋堆積一行、復用德軍之帽、置在袋上、儼如德軍伏在此間、使德軍見之、以爲本國軍隊在此、向前直進、比軍即發炮擊之、故德軍傷亡如是之多云、

▲美艦難入土國港口　同日美京電云、本京外部、現接駐比國美使摩近多電稱、美艦那付卡勞拉拿號、載有現銀十五萬元、原欲發給僑居土國之美僑、使有川資、得以從速歸國、詎該艦駛至加典利市海面、將入土國港內、被土政府拒絕、因港口已安置水雷、異常危險、祇准在港內之美國小艦、駛出海面、接運此帮現銀、轉給美僑、該使亦謂舍此并無別法、外部據此、亦有應允之意、

▲德人歡迎美貨　同日美京電云、駐本京德使、轉述德京來電、報稱德國各處港口、均准中立國船舶、自由來往、若美船載有貨物運往歐洲、可駛至波羅的海面、由德國派出小船、帶引入港、自不虞誤觸水雷、致遭不測云、

▲俄兵往助聯軍　同日紐約電云、是日接倫敦電稱、俄政府已派兵七萬二千名、由海面出發、運往英國、然後轉赴法國、協助英法比聯軍、抵拒德人、

▲德軍足部多受傷　同日倫敦電云、現接柏林電稱、德軍連日與俄軍接戰、查悉回京就醫之受傷兵士、多是自膝以下、被炮彈中傷、因俄兵平日練習射擊、俱向低下轟發故也、

▲德軍佔獲亞棉士埠　同日倫敦電云、現接法國亞棉士埠電稱、德軍進攻本埠、連戰三日、已被攻陷、本埠市長、親赴前敵、引領德兵入境、將各事權、交由德人管理、并勸令居民、照常安業、勿生鼓譟、自可免德人虐待云、

▲電救誤拿之美人　同日美京電云、外部接三藩市商會電稱、美人灣苛士、原係德人入籍美國、向在加省種植槐花獲利、頗稱鉅富、現留寓英國、被英政府疑爲偵探、押監候訊、懇即向英政府交涉、要求從速釋放等情、昨日外部已致電英政府、辨明灣苛士實係美國籍民、幸勿誤會云、

▲德皇親畏罪自裁　同日倫敦電云、頃得報告、德國皇親列比、日前統領馬隊、進攻比國、於夜間倉忙之中、適與德國步軍相遇、疑爲比軍、即喝令馬隊發鎗擊之、幾將步軍擊死殆盡、迨後查悉、方知誤會、該皇親恐被德皇懲責、遂畏罪自盡、當時傳言該皇親與比軍戰死、實屬不確云、

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記 昌啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟杭衣顧諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行兼接齊書信銀兩妥滙香港永祥盛接理寄致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器湍花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥存砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
鹿根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

●寶樓廣告
敬者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典敬
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

▲（第二期在和平會註册出堂佈告）

黎蕁亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟字典念香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍于乙新寧下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺字學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寧上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寧余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉賢香山隆都谿角村人	瑞端堂人

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘角門牌二百號夾加利街角最高大之米路樓開張多年本銀行取本總共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固實屬近知接理香港省城北京上海漢口橫濱等處匯兌銀錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息照算無論積貯多少均有部發回貴府香名任由各人自便通融辦理本銀行實與華友交易定必厚禮歡迎代理人[illegible]

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德隆接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金豬一　東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成色發行
實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
雜省 大埠 香港製麵公司弟張壽啟
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊 達仁 世卓 仝啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科 兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語音差拿二百八十七

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相[illegible]相一幅[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生 清由藏敢

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂 和昌隆 鄧仙石 鄧開巨 鄧啟業 聯興號 朱源章 鄧清積
新廣隆啓

▲法人固守巴黎　同日巴黎電云、今巴黎城外、有工人數千名、開掘坑塹、極形忙碌、因聞德軍已抵距巴黎三十餘里、故預掘深坑、以備戰守、

▲法陸軍部布告軍情　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、近兩日來、在法屬衿邊利、及施尼利士兩處之軍隊、均無出戰、故東北方之戰情、與昨日無異、現陸軍預備飛船數艘、專追擊德軍之飛船、

法國政府、雖已遷往波都埠、現巴黎之情形、亦安靜如常、全京由陸軍部管理、并聞魯連埠之德軍、雖屢獲勝利、惟糧食不足、近日德軍迭次奏捷、均傷亡甚衆、但德軍衆多、前仆後繼、故能屢奏戰功云、

▲德人仇視敵人之一斑　同日意國布羅崙埠電云、德國獵昔埠、當戰事未起之先、舉行書圖印刷品賽會、內有千餘年之古籍印件、多是英法俄人之物、所値不貲、該埠德人、以戰事已開、對於三國之人、頓生惡感、遂將三國人所陳列之書圖等物、概行焚毀、使不得保存云、

▲巴黎將樹降旗　今早英京電云、德軍進攻法京、現已深入、祗離巴黎二十里、法人見大勢已無可拒、謂德軍若再奪取數砲台、則願樹白旗、將巴黎全城投降、以保全世界上最繁華之都會、免爲德軍大礮所燬云、

本埠新聞

●●●意國仍來賽會

賽會總理摩亞、昨日接意國籌備賽會委員、由羅馬來電報稱意國政府、仍照前約、選運物產、赴貴國賽會、襄助慶典、並電飭本埠工程師、從速興動工程、建築陳列所、免有延誤云、

（按）意國初恐歐洲戰務牽動、曾聲明不來美賽會、今復預備與賽、故須再行報告也、

●●●中華會館議案

中華會館紳董、昨晚集議、因朱三進與西人批樓、迫令公益店遷舖事、朱三進未到辯白、無從判決、將事退遲禮拜六再議、隨由主席宣佈、謂本埠華僑、見各報登載日本派兵保護中國一節、實辱國體、擬由本會館致電政府抗拒、當時商董中有不贊成者、遂即散會、隨有商董數名、再將此事提議、決意實行、惟主席不能解決、退遲禮拜六、復行提議、由衆公決、並錄簿批如下、

案據鄺耀修投稱、在屋崙創設公益店、向與西人承租營業無異、近因朱三進轉與西人批出、迫令遷舖、續據林炳鈞所述、亦有天然居店在內、現朱三進提價招承、又陳祀堯稱、有同茂店、向係自巳租賃、今亦被朱三進僱工開拆、均請維持等情、公議各將實在事情指出、均有理由、惟朱三進未到塲辯白、驟難解決、候至本禮拜六晚、再行集齊妥商了結、此批、

中華民國三年九月三號

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脉
又六點至八點在此[illegible]
電話九八二

●歡宴劉少將　陸軍少將劉慶恩、日前乘西伯利輪船來美、勾留本埠、已閱數日、前晚徐領事假座會新樓、宴請劉君、并請劉姓父老同宴、繼而劉族全體、設筵於杏花樓、歡宴劉君、以敦宗族之誼、徐領事及領署諸員、皆與宴焉、由劉君殿生爲主席、宣布歡宴理由、隨請劉少將、及徐領事演說、次由劉族父兄演說、各抒偉論、均言宜結合大群、竭誠愛國、每次演畢、皆鼓掌如雷、備極一時之熱鬧、聞劉擬君於明日、由本埠附搭火車、前往美東、轉赴歐洲觀戰云、

●幸免匪劫　華人李保、向在布律委街二千零二十號西人寓所、充當厨工、昨早返工時、行至該屋門首、被兩西匪拔鎗指嚇、欲行搶劫、李大聲狂呼、急行走避、匪見勢不佳、亦即逃去、未被拘拿云、

●劫匪就擒　本埠乾尼街一百一十號、西人首飾店、昨早有西匪五名、駕駛自由車、到該店門首、意圖行劫、事爲警差知悉、先在該處伺候、當時拘獲二人、後再查悉餘匪寓在四街某樓、又前往拘之、內有一匪、發鎗轟傷某差之手、卒被悉數拘獲、押監候審、聞五匪前因冒犯刼案、曾在山坤頓監禁云、

●衛案例誌　一號衛、黃祥關、棍騙案、下禮拜四審、興利私帶軍械案、下午審、四號衛、李江等二名、深夜洗衣違例案、暫放卅日、

各埠新聞

●●●禾造豐收之賽會

三日忌列李埠電云、本處一帶田土、向來於植物不甚適宜、自近年引有河水灌溉、將其地改種禾稻、收成甚稔、現計有田土二十五萬畝、均先後改種禾稻、今穀米登塲、各種植家、定期今日開設賽會、陳列穀米、供人觀看、以增慶鬧、會期連舉四日、會塲佔地七畝云、

●刼匪害命　廿四號華盛頓省、亞巴典西報云、本處芝峙利士河、昨日發現華人屍身一具、後查悉死者名陳樸（譯音）年廿八歲、向在陳東洗衣館傭工、昨禮拜外出不返、經陳東登報查訪不獲、現驗得屍身情形、頭面均受損傷、手上約指、及衣囊銀物、均巳失去、料被匪徒行刼、致遭殺害云、

●僞關案聽候部判　廿七號租笋埠西報云、關差在高碌地方、昨禮拜拘拿華人李珍、指爲無權居美案、現經關署審訊、謂其前曾居留美境、但回國時不照例妥領憑照、後再僞關入境、與例不合、并備錄口供、送交工部移民局、聽候判定云、

●售煙定罪監禁　廿八號砵崙西報云、本埠二街夾扳街某屋華人亞興、前日被差拘去、控爲私售片煙與西人、有干例禁、是日提審、官判監禁期內、仍須充當苦工、以示重懲云、

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換止式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新法伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇鑰 梁永圖 吳其晃 啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來傳日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綢仔衫褲羽紗仔波羅紗縐紗綢綿唐山蘇杭綢緞衣服各欵首飾熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃耀丙 胡輪全啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaceS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉 黃耀秀 方東利 啓

金山大埠　志昌　Chee Chong & Co.　736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綵新衣顧綉衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO　700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧綉絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利　金山正埠　MOW LEE & CO.　720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　生合　SANG HOP　1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

、分途埋伏要路、翌早八打鐘、派委一人、持哀的美敦書、乘一小輪、泊近碼頭、適本埠署任陸軍統領、居在該處、派人接戰書後、擬卽回營派兵接戰、詎僅行半里許、、埠邊之革軍、已先發炮、埠上各店戶、乍聞響耗、知非好意、、急卽閉戶躲避、革軍約分五六路而來、官軍雖少、、亦敢分軍迎敵、革軍欲奪踞大衙、及兵房爲目的、官軍大隊、亦集於該處、爭戰之地、正在本埠中心點、中西商民、驚惶萬狀、、彈子四處紛飛、鎗聲隆隆不絕於耳、、如燒炮竹、兩軍苦戰至十一點餘鐘、官軍因寡不敵、敗走而去、、當時教堂大鐘頻鳴、報道革軍勝捷、佔領全埠、斯時鎗聲亦歇、人民方敢伸首瞭望、街上漸見人行、至三點鐘、革黨軍樂、排列隊伍往碼頭迎接軍統登岸、頒派軍隊、荷鎗出巡、大局乃定、查是役兩軍戰死者數十人、被流彈誤斃者數人、我華僑幸無損失、亦云幸矣、此次戰爭、一則幸兩軍皆無大炮燃放、二則尚有官軍約六百名、於上月調入山裏、防守革黨、、故該隊官軍、未有與戰、倘兩軍皆用大炮、則埠上人民死傷、及屋宇摧毀、不知幾何矣、今已秩序漸復、可無再戰之虞、惟革黨發出一種無基本金之紙幣、強令商民行使、充斥市面、、日前官軍、又曾發出一種無基本金之紙幣、迫令行使、、今革黨佔領本埠、則官軍前發之紙幣、已禁令使用、、商店居民、尚多存積者、今皆成爲廢紙、此又一大害也、

緊要新聞

●●●甯路股東致交通部電

甯陽鐵路股東會、昨晚集議于甯陽會館、因日前接新甯鐵路臨時董事會來電、謂公司違章選舉、妄拿無辜、、衆議決電北京交通部力爭、茲將電文錄下、北京交通部鑒、甯路九月一日選舉、違商律、拿股東、不承認、乞電釋、並另舉、免釀風潮、旅美甯路股東會余賀揚黃遜照等叩、、

●●●羅馬教皇繼任有人

三日羅馬電云、自天主教皇泰亞士第十、經于前月十九日薨逝、教會諸人、連日續行選舉教皇、、迭因籌數不足法定之數、迄未選妥、今日再行正式選舉、乏依沙氏、得籌數最多、已獲當選、查乏氏年五十歲、、向在布隆舞埠爲教會會長、此次繼任教皇、據其意見、首重調和歐洲各戰國、罷兵息爭、免傷人道、勿負上帝好生之德云、、

●●●墨國小銀圓不敷週轉

三日墨京電云、墨政府以國內小圓現銀、不敷週轉、、疑有人囤積舞弊、擬派兵警搜查、如有收藏此項小圓現銀者、、均須勒令交出、由公家銀行、轉給以大圓、、以便流通市場之兌換品云、、

●●●菲島霪雨爲災

三日美京電云、是日接文尼啤電稱、本處連日大雨、、經閱一禮拜之久、近兩日雨勢更盛、以致積潦成災、、河水暴漲、聞溺斃土人七名、美人一名、損失財物不少云、、

金山正埠　廣益號　KWONG YICK CO.　941-943 Grant Avenue　P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞日上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅箱庄紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞日麵　二等衛生雞日麵　三等衛生雞日麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

◉◉◉西北利船搭客在船中醫勾蟲之慘訴

中華會館報界諸先生公鑒啓者美國政府欲我華人絕跡於其地特立種種苛例以求達目的不言而人盡知今有一例爲向來所未有者其爲在船中醫勾蟲乎其慘狀眞令聞者痛心見者流淚他船治法非吾等身受目擊可勿論茲述四月廿二由港開行來美之西伯利船醫生治法如下以爲諸先生敬告焉蓋自落船後不論何等搭客有勾蟲者盡驅入一艙內而關閉之出入不得如意茶水不得沾唇每日服瀉水藥丸共七次直至下午四點鐘始進麵包二塊白粥一碗而已服藥後人人吐瀉交作頭疼身痛五臟如焚四肢雪冷因而不醒人事者屢見不一又有吐血者軟腳者種種惡疾因中藥毒所致其幸無斯疾者亦已顏色憔悴形容枯槁噫何其慘也吾等在港時見船公司告白大書特書云在船中醫勾蟲無非利便華人起見又云醫不過五六天無不全愈今乃自船開行之日強迫服藥不行察驗直至大埠方作了事嗟嗟吾人何罪罹此惡慘豈船主吝惜火食之費故延長醫期歟抑醫生殘暴不仁必如是然後快于心歟深望我中華會館諸先生設法駁除此苛例不然華人赴美受害不知胡底矣今此例或未能卽除我赴美同胞有勾蟲者亦須在港治愈方可登舟前來慎毋再如弟等之蹈斯慘毒可也

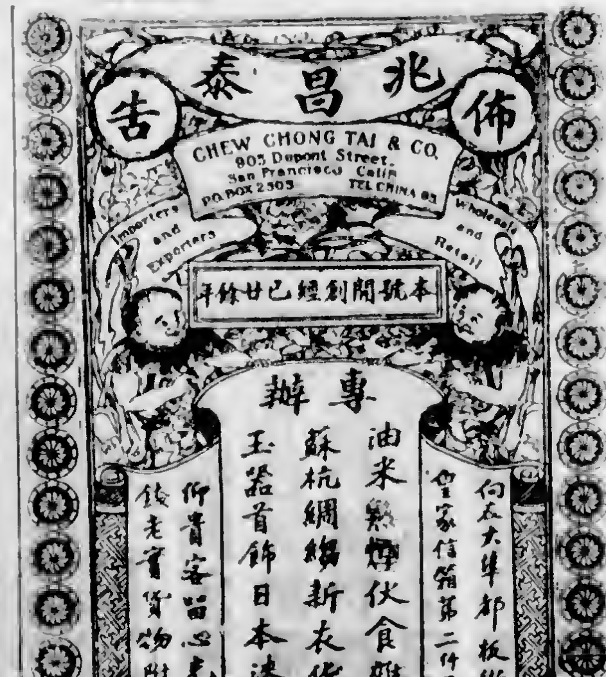
搭西伯利船馬祺等全體華客謹叩

信源興　SHUN YUEN HING & CO.　849 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒　此酒補 [illegible]



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2505　TEL CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

價實客留心光顧一定　貨真實貨物附寄妥當不悞

華生隆廣告　Wah Sang Lung & Co.　667 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌寄單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓　Hung Far Low　723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　茱筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山珍
生魚黃蟮　貨眞價實

●◉●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生雞鴨店營前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經已和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布

舊歷七月初三日　弟梁慶披

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾柏思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香𥊲花露水等物貨真價實久已馳名華友光顧額外歡迎卽祈垂青是荷　加利士藥房

Calegaris Parmarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

大埠 [illegible] 務事　火險燕梳事

Americ[illegible] San F[illegible] CHA[illegible] Mgr'[illegible]

[illegible]士　曾荷珠料理

[illegible] 一百一十號

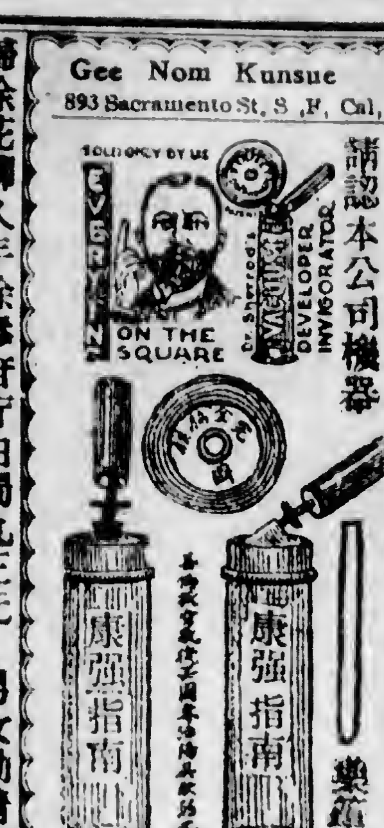
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免蝕利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心悶體倦且交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除室家克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue　893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠沙加緬街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚癩癬藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扇膜二個葯筆一合銷

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扇膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不堅藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治色動腰痠啱濕藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

- ●專治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解毒除久積餘毒藥水二元
- ●治癧疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效除逐花柳餘毒疳疔丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每罐三元
- （陽）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （囊）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡載來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定卽照來番字付上（付費在外）有森務康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印票立分眞假並有小書詳明各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記　啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘闡明病原卽爲按症發藥兼不羨敘諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以叱咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

大埠　福和堂　Fook Wo Tong　940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

- 廿四昧傷寒茶
- 自港製三蛇羹
- 正地道雞洋羌
- 婦人奶癖藥每料二元五
- 男婦夾色茶每服二毛五
- 萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬約舊寄賣

本報启

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑噻頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

金山大埠　生泰　SHANG HAI　645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同諸西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號　LAI HING & CO.　956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

金山正埠　大光書林　華英書籍　雜貨衣裳　TAI QUONG CO.　910 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO　CALIF.　U. S. A.

各種新書太多

印便書單函取即奉㊂

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女駡婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 農學八毫
- 實業叢書一元

努柯連廣生號　Kwong Sang Co.　1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A.　Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在而蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報知定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚賓鏞　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　裕昌隆

花士域郵船公司　Pacific Mail S.S. Co.　348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賓鏞啓

日本輪船公司　Toyo Kisen Kaisha,　Western Metropolis Bldg　625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co　810 Juan St, Los Angeles Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳　W. S. WRIGHT　235 Montgomery St　Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊曆　（由大埠開行往香港）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

請看第二次版又到　發明公司華英尺牘大全

此書最合我華人業商者之用與別家不同每部三元七毛五

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元　華英通語問答一元　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St. Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二十兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者均稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢函來信採買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二三十七號半

總發售處美輪新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠顧請照上列西字付來無誤

另寄大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元壹半料十五元
○參茸四種與陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯背種兒花柳毒倘染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰[illegible]丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如靈丹每服銀二毛五
○[illegible]除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬[illegible]止痕[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每磚銀一元
○鶴砂除點脫臟去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臉眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攻毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鶴砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出較仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗小光棧各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予向[illegible]其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有强弱之不同有貧人之食重全補氣血以運行否則却病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精遺因腎者可食參茸海狗種丸者有腎虧陽痿之弊及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]丸散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱賴乎政治人身之强弱賴氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢泄精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內愚醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車脚更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄艮紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟夜精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所賜者皆實之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居細家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以筆述蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生評症早施計謀以挽沉痾弟接得水茶丸散速食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覺信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有述言尤望業醫者總以濟世存心救爲民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟蕭世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈該白濁年餘不能止乃于舊歲冬月抄離埠拜開暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是輸白銀以嬴取膽會換鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹廿露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳醫時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之藥珠珀攪毒之散內消瘡疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫誠登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者福幸無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有弱子嗣西人治芒菓瘡瘰科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在呼士那向以種植爲業因室人葉氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之萎楊枯樹欲搭車未能欲往大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謀妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

蓋人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點臉屢請醫莫能愈至重歲雙作更苦痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤腫如雞眼似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦明亮除半月實全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜今登報以謝得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明偉頌

廣東新聞

●●●全粵內河外海之兵艦巡艦

海防辦事所、及水上警察廳、昨特將內河外海所有各兵艦巡艦、列册詳報海軍李次長察核、以便規劃一切云、計開、海防辦事所、所管兵艦、廣海、寶璧、廣玉、廣庚、廣金、共五艘、水上警察廳所管、一等巡艦、江大、江漢、江鞏、江固、四艘、二等甲種、巡艦、龍驤一艘、二等乙種、廣元、廣利、廣貞、四艘、三等甲種、巡艦、雷龍、雷虎二艘、三等乙種、雷艮、雷兌、雷乾、雷坎、雷震、雷巽、雷離、雷坤、雷中、共九艘、四等甲種、巡艦、東江、北江、左江、右江、廣保、廣乾、廣安、東鎣、健銳、陽江、共十艘、四等乙種、安南、安禺、安香、安順、公武、元和、瑞和、同濟、安太、飛能、平江、克虜、普安、保捷、光復、治安、光華、安新、福威、新安、肇慶、共廿二艘、五等巡艦、泰濟、濟安、綏江、靖江、公濟、巨安、東海、保衛、報捷、安平、鐵城、西建、西興、西山、西會、西江、、西定、西順、西寧、西封、西德、西海、西慶、西明、新會、、番禺、西安、共廿七艘、未列等、利華一艘、又租賃商輪、龍門、、三水、香山、南海、四艘、內河外海、合計兵艦巡艦、共八十五艘、、

●●●燒紙幣會之終命

佛山焚燬紙幣有獎義會開收、已閱六會、日前省城總會、、經已奉禁停止、而該分會、仍照舊開收、且較前更旺、現第六會尚未開字、已奉當道佈告禁止、遂于日昨懸貼門首、、大書義會告終字樣云、、

●●●人心離散之可慨

新寧冲蔞素稱安靖、劫擄之案、向所罕聞、、故去歲自治會商定各堡設立團勇、以資守禦、各堡經已實行、、惟十三堡集議數次、人以承平無事、致多阻撓、卒無成議、至今年去月之廿四日、昇平村曾姓、被賊連劫七家、擄人斃命、無人救援、各鄉有鑒於此、人心恐慌、于是西坑、塘順、白崗、鵝洞、稔坪、蓬村、一帶、於前數日、集議於聖王廟、欲各鄉聯絡、一聞警報、互相援救、所有賞罰一切章程、經已議定、、准於十五日再集立約簽押、乃至是日、各鄉無人到會、、人心如此、良可慨已、

●●●此老可憐

前日開由美國撥回老年有病多人、中有一病狂者、年五十餘、不知姓名里居、云是新寧水步人、昨在水步下車、不識故里、沿途步行、有一匪徒偵知、跟踪至僻靜處、乃將他衣服銀両、搶擄殆盡、他與之爭、被匪毆打、遍體鱗傷、、前數日、復搭車到冲蔞、落車露宿於道旁、車站人見之、問其來歷、、殆覺可憐、、乃朝夕給以餕餘、以延殘喘、現尚寄宿於車站、、無家可歸、復被强盜、亦云慘矣、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延名醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痛病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉（每両實銀二元四毛）

錦泰金器永遠包換

GIM HI 505 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售

●●常有光廣銀便換

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號經張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並辦毛撻結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各埠君[illegible]愛感激良深今特辦時欵唐鞋[illegible]城新昌西青市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰鏡男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀領外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文乾　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍瀚鑾　伍學混全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大小有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏膠酒　飲食膠打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售　肚痛痧嘔丸　金鎗斑藥酒

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal., U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉棗杭蘇雜鍋香寮蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵變鳳冠霞珮出貨　舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專理上下貨物與華人包車搬行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳痱疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脉時候下午五點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●[illegible]冷氣開胸滯中丸　每樽一元
●消胞疼止瀉丸　每盒二元五
●痢疾腸滯紅白痢症散　每盒二元
●婦女調經有血化滯止血散　每服五毫
●咳氣化痰止咳丸　每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸　每料十六元　半料八元
●寧神不寐參茸固腎補腎丸　每料廿元　每両二元
●參茸寧心補腎固精丸　每大樽六元　中樽三元
●參茸養血寧神補胃丸　每大樽六元　中樽三元
●女經痛經痛血滯調經止痛丸　每料十五元　每両元半
●女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女調經止血散　每盒三元
●婦女氣血虛寒調經丸　每大樽六元　中樽三元
●[illegible]寒熱大補氣血丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒驚風驚氣截痰定驚散　每樽一元五
●小兒積滯吐瀉散　每樽一元五
●小兒疳積消積散　每合一元
●跌打損傷珠黃還魂散　每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽濕瘡乾水止痕散　每樽一元
●穿腸痔瘡肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸　每合五元
●花柳內服疔毒珠黃丸　每料十五元　每服七毫五
●花柳壓毒珠珀丸　每料十元　每服五毫
●瘡毒內消清料丸　每樽二元
●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●五淋白濁內消解毒丸　每樽二元
●外敷跌打消腫散毒散　每合一元五
●橫痃內消寒毒丸　每盒三元
●外敷橫痃結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每両一元
●牙頭疳疽除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散　每樽二元
●腸癰內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔漏內服消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●消腸胃濕熱消臟丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒消皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
710 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　耄士偈仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元　發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒特參茸爲護符補補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之衆調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元二五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年顆是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴八伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●新寧斗洞潦水爲災

斗洞一帶、旬日以來、陰雲密布、大雨狂注、閏五月十七日、附近大江各村、潦水橫溢、又値潮流乍長、以故平地水深數尺、一望盡成澤國、禾稼淹沒、諒早造之收成、定然銳減矣、、

●●●粵省政界之未來觀

警察廳長鄧瑤光辭職、已誌前報、現李巡按使以該廳長辦事勤能、惟籍隸本省、例應迴避、故准其辭去、昨經電請中央、保薦其另任他職矣、至遺下警廳長一缺、、電請以水警廳長蔡春恒調署、、而水上警察廳一機關、聞係裁撤、另行組織珠江巡閱使署、專辦水面緝捕事宜、而李和有任珠江巡閱使之消息、蓋此舉能將水面警備權、統轄於海軍部、、而于西江緝捕之英國交涉一案、亦可從此解決、所聞如是、、姑誌之以觀其後、

●●●修築水道

新寧蠻坡頭圳、爲東方巨溝、五十區田畝、多藉該溝灌溉、邇因陰雨連綿、山水陡漲、所在崩决、大碍田禾、故農家倡議、凡有水份者、泒入築塞、經已舉行、每日百數十人應工、、不日可竣工矣、

●●●殺子報新劇

新寧東坑沙凹舊村某甲、久客美洲、荷囊豐裕、、惟有伯道之嘆、于數前年、取一螟蛉子、愛若掌珠、無何伊妻繼生一子、前愛遂弛、且恐螟蛉分利、乃驅之南洋、詎該螟蛉、、忽于日前由南洋歸里、某夫妻一見、怒不可遏、竟起殺心、以二十金僱某乙殺之、不料乙未慣此技、於廿七早、、誘螟蛉至某祖祠左巷、四顧無人、猛刺一刀、噯也一聲、立時倒地、乙以爲功成、不復四顧、、飛跑而去、、惟傷雖要害、、氣尚奄奄未斃、各隣人睹此慘狀、、咸抱不平、未悉有無風潮也

●●●冲雲墟之水勢

新寧冲雲上下街地本低下、月前潦水暴漲、自十九至廿一、水勢不退、有浸至一二尺、有浸沒櫃面者、至墟期日略乾、、然各舖貨物、爲水所濕、幸各舖牆未有損壞、該處學堂、、亦被水浸、幸尚無大損害云、

●●●南屬盜賊披猖

六月初二晚駐紮佛山軍隊馳往沙崗張姓圍捕、不料賊匪衆多、異常猖獗、該軍不敵敗走、匪等膽敢率衆尾追、直追至佛山等地沙乃止、又廿八夕東安墟總排吳進記商店、被匪擄去東主吳進及長子、勒贖不遂、匪等復於初二到該店擄吳之妹夫朱佐、拉至墟外墩地、鎗斃示威、、該匪兇橫如此、吾民眞無焦類矣、自地方責者、有所聞見否、

●●●幸未被劫

新寧白木朗村、梁姓與黃姓同居、約有數十家、、惟村近山邊、鄰居遼隔、近因賊匪猖狂、乃糾率村中壯丁、輪流看更守禦、月之廿一夜、魚更三躍、有匪徒十餘人、欲入鄉行劫、爲巡丁瞥見、即時吽喊、丁壯齊出、開鎗轟擊、、匪見勢不佳、乃鼠竄而去、該村之不被劫、亦云幸矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥並包醫花柳白濁痱疔痔漏以及久年瘡毒癩症專製有花柳各症丸散以利急用且無痛楚之處此數年間本藥房所備用之藥皆及英美呂宋各埠同胞用之無不稱爲活世靈丹茲特以告白廣佈全球仰各埠同胞無論所患何症欲購何藥請向貴處銀行信局買艮單照下列西字付來本醫生定當細心詳覆對症發藥從速付上以副厥望此佈母貴委任焉　醫生趙裴彬謹啟

此藥汁乃本藥房自製獨一之花柳攪血解除餘毒之聖藥凡花柳有毒氣論遠近毒發內潰或全身疔瘡或血毒紅粒或骨節痛形如蛾或久年痲痺或手足餘毒流注作痛前服此藥汁或一料最重者二三料可立愈奇功

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒價銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳瘡消腫去毒洗藥每包銀一元
●花柳扶元拔毒膏每樽價銀五元
●立止牙痛斷根散每盒價銀二元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀五元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳癰腫水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●痰癧潰爛內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斷根解毒膏每料七元
●白濁利便解毒止痛散每盒銀四元
●瘡科外貼消腫拔毒藥每十服五元
●痔瘡漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●瘡漏紅粒起內消解毒散每包銀一元
●花柳梅毒散毒[illegible]丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●外搽皮膚拍骨痛電汁每料銀五元
●牛黃內拔毒瀉丸每大樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳痱疔痔漏拔毒膏每盅銀二元

●一料花柳小腸氣痛散能斷好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏實　每料七元

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●牛黃珀珠內拔瀉毒丸

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bin Yan On Medical Co. 798 Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷授眞祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散每樽一元
鶴膝痛藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼膿痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
風濕膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消解丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳膿毒膏藥每張一元
搽陰爛油蟲藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痲瘋面上凸內藥散每樽四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
橫胘藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥散每樽一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頸痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
敗氣藥散每樽一元五
煮子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶調經丸每個壹元
敗毒止痛藥散每樽三元
蛇藥一箍九一元
芒菓膏藥每張三元
搽風癬藥散每樽四元
滾火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽無名腫毒藥散每樽三元
敗毒埋口膏藥每盒壹元
生疔搽六陰脈藥散每樽一元
花柳藥膏藥散每樽三元
陰陽惡毒藥散每樽三元
攝紅痧毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治淋瘡藥酒每樽一元五
治濕毒起粒止痒藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散每樽三元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄未病者食之

霈倫風濕每料拾陸元　本醫生出門心存濟世救人惠急也

大國手張郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

本醫生在大埠貨生堂凡有書信并艮紙及郵保信請照上列西字寄張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金山總領事許　爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人卌業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無訛合行發給醫照俾資執照須至照者

己酉年[illegible]

香邑鄉弟陳焕然拜頌
會邑鄉弟陳焯拜頌
思邑鄉弟吳子經拜頌
香邑鄉弟鄭明焕拜頌
會邑鄉弟李良美拜頌
新邑鄉弟周欽拜頌
番邑鄉弟張驥廷拜頌

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭縐綢綉搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

金山正埠 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨真價實

啓者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器貴客惠顧請照上便列西字寄來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

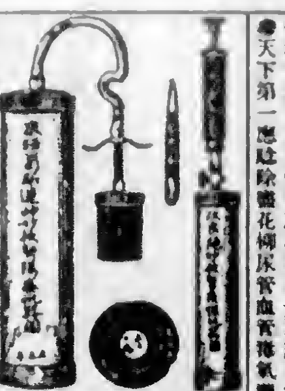
本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有愉快精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處



自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持
二號〇治色飾陽管嘴濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁淋管痛
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治癪門熱毒生痔
每盒枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚鹼蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚鹼蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟德安號主人謹啓

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F., Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請撥差拿九七七 中華旅館主人啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 四十五號 委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F., Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在外

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號德話乾尼三千七百三十號此佈 怕思城高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列華照西字付來定必妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造足金銀首飾器皿西洋時欵與別不同常有珍珠翠玉五彩眞價實誠信無欺各色寶石十足金葉便換號招牌字號如有假冒永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必出戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元 價李啓輝告
Dr. K. F. Li. 83 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每箱五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江沙油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
各號古勞茶每磅二毫
奪標新片糖每磅八仙
糯米棗枝千每磅九毫至一元
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並兼理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光照是荷 司事人李聖應啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

中國新聞

●●●醴萍之大水

萍鄉來函云、七月十五號夜、至十七號、萍醴兩日兩夜、大雨如注、山洪暴發、水深驟漲二尺餘、致將醴陵鐵路局橋梁沖倒、萍醴一帶、被水沖倒房屋甚多、早稻收成、毫無希望、業今安源至醴陵火車、亦不通行、、離安源四十里之峽山口鐵路橋梁、十六號晨被水沖塌、峽山口至醴陵五十一里、安源至醴陵、兩共計路程九十一里、兩橋均被水沖倒、橋脚修竣之期、更不知在於何時、約計萍礦此番水灾、、暗中損失、不下于百萬、較之株萍鐵路局、尤有過之、萍礦每日本可窿出生煤二千四五百噸、今減出千餘噸、雖窿辦挖煤工食、多係包工、出煤少則工食亦少、但外窩經費、有增無減、各洋爐煉出焦炭、本可徑裝火車、、今須僱人挑之上堆、後日開運、再用人挑上火車、洗煤機洗出之煤亦然、如安源焦煤運到醴陵、用工人卸下、再裝籮內、運過河去、再上民船、運往株洲、駁運如此艱難、一路又必被人偸漏、而焦煤破碎、抵漢後、亦不能得善價、損失蓋不可數計、醴陵河水、較前次發大水漲一丈餘、醴陵橋上修竣之期、、本在是月月底、今以迭遭大水、已下之橋脚、及一切材料、均被洪水沖去、兩月以內、殊無修成、望、現今路局擺車、亦不能通行、醴陵株萍鐵路總局、進水至五尺餘、、萍礦駐醴陵轉運局、亦被水淹沒、民房倒塌、更不可數計矣、

●●●中國銀行總裁辭職之原因

凡事之觀察、均有兩面、各因其人而異、如同一地位、或以爲任艱責重、或以爲位高多金、前者戒愼將之、、後者則眸睨欣羨、攫之惟恐弗得、兩者之是非、旁觀者或不爲所惑、而當局之人、固未嘗不各以爲是也、中國銀行、、非所謂任艱責重、且位高多金者乎、數月前、其總裁一席、卽有更動消息、幷聞有迫之使不得不更動之勢、京報卽曾推其原因、大要不外兩種、一則因不能供人取携、、重視金融機關之過、一則非聯絡一氣、無以爲私經濟之融通、同時有他報、並謂該行總裁變動之結果、將以親子關係、而生出他之主從問題、當時以爲此殆一種神經過敏之推測、中央銀行、、現雖萌芽、而將來實操國家社會之命脈、當不如是兒戲出之、乃未幾而有歸部直轄之請、又未幾、、而有直轄辦法八條、至日昨而該總裁湯叡、副總裁項藻馨、連帶辭職、薩福懋陳威、乃相繼任命矣、財政部請歸直轄一文、、已載日前京報、玆將該行總裁辭職書、及部飭該行直轄辦法八條、、探錄于下、

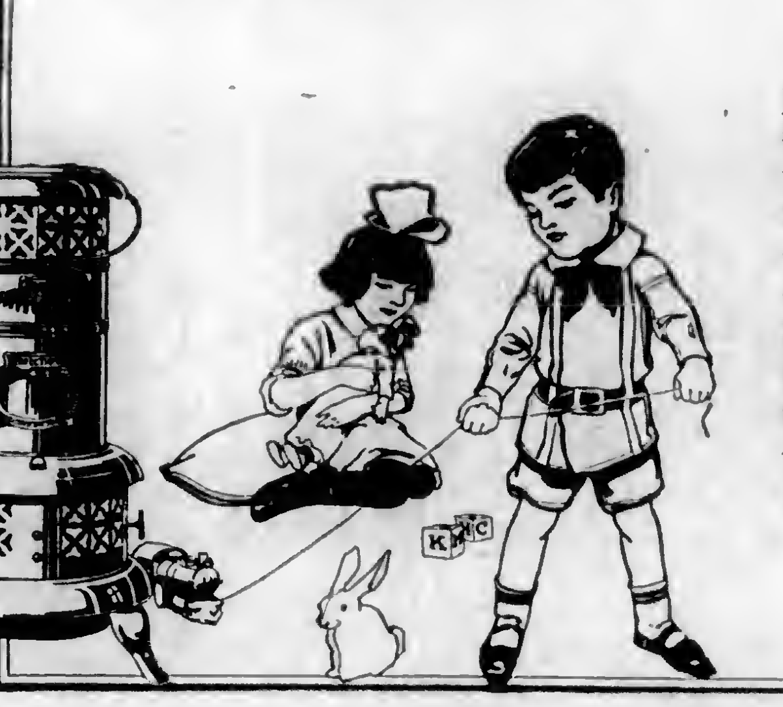
●中國銀行總裁湯叡副總裁項藻馨辭職書　爲呈請辭職事、竊叡等于某月某日、奉財政部第四百二二號飭開、、本部前呈擬將中國銀行改由本部直轄等情、本年六月十二日、奉大總統批令、准如所擬辦理、此批等因、奉此、本部遵卽擬訂直轄該行辦法八條、呈奉大總統照准在案、除關于幣制各項、另訂辦法外、合行鈔黏飭知該行遵照辦理等因、、叡等本以草茅下士、庸妄無能、仰荷大總統過采虛聲、、遂分拔擢、奉職一年、時虞竭蹶、曾于四月間、具呈懇請辭職、未邀俯允、備承知遇、感媿莫名、惟是綆短汲深、終爲非計、萬一有所遺誤、叡等一身不足惜、如銀行何、如大局何、惟有仰乞大總統俯鑒愚忱、俾叡等早避賢路、不勝屏營待命之至、

●中國銀行歸財政部直轄辦法八條　（一）中國銀行設立裁撤、或歸併分行分號、應先呈由財政部核准、、（二）總行局長、及分行分號行長號長之任免升調、均應呈由財政總長核准、（三）印造紙幣、發行兌換券、及施行幣制、應由財政部分別擬定辦法、飭中國銀行遵照辦理、（四）國庫局事、兼由財政部庫藏司司長督理、（五）總行及國庫出納欵項兌換券之發行、應每日編製日計表報告財政部、其各分行及分庫出納日計表、應每日報由總行、彙總報部（六）國庫欵項之滙兌兌換及運費、應由營業局擬訂劃一辦法、其匯兌兌換行市、至高以當日市價爲限、一律實報實銷（七）庫欵以採用保管法爲原則、惟遇必要時、得呈明財政總長指定額數、撥入營業局帳、作爲存欵、、（八）財政部存欵欠欵利息、均以最低率爲準、

●新總裁之履歷　總裁薩福懋、爲海陸軍統率辦事處海軍薩鎭冰中將之猶子、而現充交通部之秘書、曾泒爲萬國郵政會，委員、副總裁陳威、係現財政部會計司司長、、前曾署該行總裁、其封翁爲日本正金銀行買辦、故於銀行實務、、尤稱專家云、、

●●●且看王治馨之運動力何如

王治馨運動歸司法審判、多延律師辯護、欲坐罪於潘毓桂史博泉二人、以爲自己末減之地步云、



完全無烟之火水爐

此爐于冬天燃點能令各人溫暖安樂火水極平每加倫能點九點鐘之久可以移往別處熱氣無減無無烟久而不壞有志光顧者請問各店便知

加省大埠士丹達煤油公司

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項玆特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
●●●傳單快看絕大神力
◉◉◉敬告同胞
●●●死而復生　花柳症得救
●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶湛　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明康　諸君沿埠勸捐襄成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遍知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議、前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遷延觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號卽下禮拜一日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身　聽雞聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有價壓李勿顧收准於新歷九月五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足實格
一等五名　每名謝敎拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟人馬强弱春夏
吟學馬人弱强夏春　聽雞聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷
社聯游藝卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
堂和永處卷收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

外論

歐洲戰局論（三續）

（自治子）

不特是也、巴爾幹戰役告竣、土耳其退出歐境、俄人在彼勢力、遂蒸蒸日上、實不利於德奧者也、奧皇遂離間諸小國、使蒲賽希臘、自相殘殺、顧其結果、則反不利于奧國、蓋蒲敗於賽、而羅緬尼、本為奧國、今見奧國陰險狡狠、斯拉夫民族、（羅蒲兩國皆斯拉夫民族之國）遂為條頓人種所蹂躪、（奧國人民大半係條頓人種 大抱不平、遂離奧連賽、並以連俄、（三國皆屬于斯拉夫文化者）奧皇計策失敗、而陰謀仍未稍息、賽維亞者、四面皆陸、亟欲合併亞爾朋尼亞地方、以通于海、奧皇知其然也、遂提議萬國、陽為建設亞爾朋尼亞為獨立國、陰則施其籠絡之政術、實與奧國領土無異、賽國不能與京、然而奧國伸張勢力于愛及海、意大利視之、如荊棘刺背、極力反對、兩國幾致決裂、意國近來、脫離三國聯盟、未始不由於此、由是觀之、三國聯盟素非水乳相親者也、

至於今日、奧賽交涉、實為三國聯盟與三國合組三次之衝突、乃昊天不弔、戰雲濃鬱、委稔之間、萬暴降天、奔騰跳躑、兵車雷運、羽旂蕭紛、槍雲彈雨、瀰漫歐陸、戰機一發、不可止矣、夫此次之戰、厥惟德皇威廉、彼深知德民蕃息、宜闢疆土、對外貿易、宜求擴充、欲達目的、惟恃軍力、然而三國聯盟、不能久恃、奧匈內亂紛爭、勢將分裂、意大利利害不同、難相為謀、苟不乘此時機、奮力一擊、存沉舟破釜之心、奏建威消萌（績、將來奧分意叛、德將孤立、欲求今日之地位而更不可得、則何如孤注一擲、盡人事以聽天命之為愈哉、嗟乎、德皇奮發有為、致不惜伏尸流血、以與仇敵一決雌雄、固亦未可厚非、然而兵連禍結、猖猖憤憤、以細故而發大難、以一夫而敵天下、抑何不思之甚哉、（已完）

歐戰談屑

飛艇擲炸彈問題

近日德國飛艇、自空中擲炸彈于比法各城、各國聞之、皆謂德人太不顧海牙和平會之章程、蓋該會于一九零七年、所定章程、凡戰國皆不得自空中擲下炸彈于敵國城中、但當時德法對于此節、皆未簽押、故今日吾人反對德人、彼必不認錯、

然海牙章程第二十七條內開、凡攻城之際、戰國必須極力設法保護、一切教堂醫院學校圖書館、紅十字會房屋、及一切慈善事業屋所等等、此條德國當時亦贊成簽押者、然則今日飛艇擲彈、死傷者大都醫院人及婦女等等、豈非大違海牙章程乎、

且今日各國戰時公例、守城之兵、及炮台、皆遠在城鎮數里或十數里之外、敵軍但須攻擊其炮台、炮台一破、城鎮無能為力、苟居民不欲有巷戰之舉、則敵軍不可亦不必毀其屋宇、殺其婦女也、今德國飛艇自空中擲彈、不足以殺防守之兵士、而死於炸彈者、皆城中婦女、及中立國之僑民而已、

文苑

羚羊峽龍華寺花冢銘題詞

銘為道咸間吾鄉先輩春洲先生彭泰來子大所作、並書、序中所稱昨夢生、乃春洲自號也、此文逸宕直逼開府、當時傳誦徧天下、而春洲昨夢齋文集未收、今錄出以貽同好、並為題詞、聊當招魂、有知音者、隨意和、

高要胡紹翁

法雨漫天寂寞芬、無端哀怨到紅裙、飄零易隕才人涕、游戲翻傳幼婦文、壞殿龍龕斜夕照、空山鵑血冷春墳、錦幡搖落金鈴散、永庇慈悲足下雲、

峽雲飛古寺門、山風凝蝶怨黃昏、清涼避世嗟無地、金粉埋憂幸有村、佛國優曇齊入定、前身倩女慣離魂、荒江幾許騷人淚、灑作嫣紅落漲痕、

鳳想鸞情寫素綃、霓裳曲罷柱粒冰、香殘碧杜寒江雨、腸斷青燐古佛燈、浩劫恆沙空色相、鈞天繁夢歇觚棱、琵琶寂寞昭君塚、誰更蕪碑認李陵、

祇園春盎女夷阡、為乞媧皇石補天、杜宇歸魂招夜月、蓮花泥首禮金仙、還丹待換空香骨、出鏡來參大慧禪、願化法身千萬億、迷津世世度嬋娟、

附錄高要彭泰來花冢銘

嗚呼、古而無死、蛾眉同木石之頑、天若有情、蛟淚溢滄溟之漲、風雨如晦、菌溷隨化、傷心者才人之境、游戲者幼婦之事、冥冥泰虛、問孰答哉、羊峒之陰、高峽之鴉、柯山之西麓、陳子愚谷、何子星楂、羅子玉符、葬花之冢在焉、往源諸峯、實曰靈窟、墳依蓮宇、參此色界、玉棺三寸、撰神倦之挽歌、漆燈九泉、照妖蝶之幽夢、萬豔抱十同穴、孤雲愴而懷泥、斯亦緣從感幻、哀以樂致者也、倩女未嫁、生已離魂、空香不灰、死異凡骨、明月白露、築金粉以埋憂、山空水流、藏文章而度劫、辛樹紅豆、忽然為人、墓田素響、再世傾國、翩何姍姍、在鸞情鳳想間乎、冢立屠維赤奮若之歲、後五年、昨夢生為之銘、非春非秋、遲雲容山地之日、歌耶哭耶、鑄媧皇補天之石、銘曰、香國非佛、蓉城非僊、女夷之阡、男兒可憐、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●元字五二號緣部 黃纘漾九元 莫裕華一二元五 黃帝安 黃纘祝 各二元 黃子榮 何護 侯裕堂 黃發成 黃鴻憲 黃纘坫 黃茂基 劉創 黃纘弟 嚴添才 吳宏 趙朝登 周濂傳 周棠 趙崇 黃三和 吳登 黃家錦 各一元

●地字五號關勳源手緣部 關勳源 黃福祐 每一元 黃昌藹 黃作祿 黃松焵 每五毫

●天之式號三記棧緣部 企那埠 傳潤生拾元 伍世球 一元五毛 載添一元五毫 鄭其嘉 曾賢貴 傳門王氏 每一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每樽銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛腳腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

公（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日為歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨腳之小數而竟置鉅款於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特為榮旋梓里敬告請勿自生驚為荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教 血身 弱強 美新 海江

身血 強弱 新美 江海 轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無賚不受備有饋疑幸勿賜教是會卷於民國三年九月十號截收「即舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元

式殿謝教銀每拾七元五

叄名謝教銀九大元

四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元

陸至拾每名謝教銀式元五

拾一至廿每名銀壹元二五

廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫

卷多加列

繼興特別第七會題求

教 士民 志功 雄雅 山水

民士 功志 雅雄 水山 轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每盒壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒葉丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
寶婦兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
聤耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卻止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒葉膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
神效吹喉散每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡曾用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒紅粒痕痒濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每料拾元 半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]下列之西字址[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫濕中西並不見效且有白濁橫痃芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫後愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

本邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]業好與[illegible]至染有花柳白濁亦濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟病篤一息懨懨恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館為業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛[illegible]軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發乾熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李[illegible]先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為強可稱活命靈丹弟感先生之德特登數言俾有病者知所問津焉

南邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、知功用不少、未用過者、不可不試之、專治

確能可稱萬應。已用過者。固

六十二種沙證。四時感冒。霍

亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、

紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴

氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不

爽有此證者。一經服之。數分

鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有

病服之。固能去病。即無病服

之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初

起是何症。或是否沙症。宜先

服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、

惟除花柳病外。無論何病。無

有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備

之聖藥也。男婦月兒孕婦。均

告合服、不拘何症、俱用暖茶開服、然詳細

用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百二十一號至六百四十七號即夾孖尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售

世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最為適宜如種筍尤為合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Ca.

◎◎◎中華會館佈告

為和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮昌鄧晉鏗劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需為是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望逾期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
士委 高老佛 沙架免度一帶
◎兩點十五分鐘 奶路士 李度拉 馬些 啡士那
●六点二十分鐘往 尾利賀 咩挨崙 拉罷
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得頓
◎六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七點鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
沙加免度 老市啡 尾利允 烈定 整市 貓華
伊路埋崃 城架啡 林市 地啡士 活崙
委任市 路啡 委路市 夏末噸 哥寧 地
熙罵 烈 保撈付 士委 活崙 奶
●七點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度
●七點二十分鐘 天巴 尾利允 阿啡 高路啡
士蘭定 奶路市 步李盛噸 李化摩
●七點二十分鐘 士得噸 杜李市 羅市邊糯市 紐文
老大 李杜立 加免度
●八句鐘往 沙加免度 美利賀 非市那 笠罷 卡李市 鐸架
●八點往 山地老沙 孖典 山李文
●八點四十分鐘往 鳥握 山地古老士 仙打啡 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 老沙 列治文 砵哥士打
◎八點四十分鐘往 孖舍 啡市那 顯佛 快些利 比本
●八点四十分鐘 北架啡 羅省 砵葛士打 哥孖典
都崃李 啡市那 哥慎 顯佛 拜崙 快些 杜李
●八句四十分鐘往 馬舍 孖士得噸
士 波打委 北架啡
利 化摩 士得噸 山梨市 冰冷
●九句往 奶路士 李化摩 吐鷄林利 山多寫
挨安 沙架免度 梳魯剌 都腦帕 企拿
●九點都烈基起臣 米拿 沙架免度 吐拉忌 惡噸
●十點廿分鐘往東方車

●●由三街夾黨順街車站開往

下午
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
梳力 典化 乾市失地 山蓢 市架咕 紐約一帶
●一點鐘往 山李晏度 奶路時 山多些
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
鳥握 山多寫
●一點四十鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●一点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●四點鐘東方快車往 惡頓 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●四點四十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙
毛爹士度 孖舍 啡市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛頓 李罷摩 啡士那
●五點鐘往 鳥文 羅時般拿市 綿都打 啡市那
都崃利
●五點鐘 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 又八點二十分鐘 尾利賀 砵葛時打
●五點二十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●六點鐘 拗路快車往 北加啡 羅省
秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿啡
●七點鐘東方車往 惡頓 曾伊步路 典化
乾市失地 山蓢 市卡咕
●八點二十分鐘 又一點鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 遲定 砵崙 舍路 北方一帶
●十一點二十分鐘 鷄時崙 砵崙 舍路 小笋
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 租拿罷
沙架免度 吐拉忌 的慣 依老米拿
高非路 羅市 欽刺 地芬市 委壬市 高老沙
委路士 尾利允 子囮 列步祿

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉蓢 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●七點四十五鐘 卡士杜華 士連拿 山雞杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都崃 惡時崃 羅省 巴夏路 挖慎
●七點四十五分往 山馬刁 烈活 巴老拉杜
山多些 拿巴 梳老步 山蓢澳卑時步 山地巴罷
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蓢 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈雞杜
山多些
●十點四十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山
希魯怒
下午
●兩點十分鐘往 山多些一帶 吉蓢 怕下路 挖
臣委利 山地古老時 卡市華 苃地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蓢 士連拿
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老雞度
山多些 山地加崃 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●八點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
噸 鳥柯連 乾市失地 山蓢 市卡咕

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病然人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶六元 每打二[illegible]元 每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斜訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- ●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●參茸強筋健骨補身丸每兩銀一元二毛五
- ●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四邊強精興陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
- ●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科經前後止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科乳瘡內消散每服銀中元
- ●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀二元
- ●男女吐血咳血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- ●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
- ●內消瘰癧痰核散每服銀一元
- ●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●眼科珍珠鹿尾濕晴丸每兩一元二毫五
- ●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
- ●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
- ●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- ●眼科補砂珍珠爛晴眼藥散每樽銀一元
- ●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
- ●眼科治跌打損傷消腫還晴丸每服銀一元每兩銀二元
- ●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
- ●治男女酒色頭風痰丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
- ●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
- ●內消腸癰毒膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
- ●內消陰疽止痛藥散每服中元
- ●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●癰疽急後補身丸每兩銀一元二毫五
- ●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
- ●強胃斷牛健脾[illegible]
- ●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
- ●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
- ●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
- ●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
- ●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- ●治日久紅白痢症丸每服銀一元
- ●治大小二便痔血丸每服銀一元
- ●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
- ●內解腸癰痔漏消毒散每服銀七毫五
- ●止痛解毒拔膿牛王散每樽銀一元五毫
- ●止痛解毒拔膿冰射膏每盒銀一元五毫
- ●解毒化腐生肌硃砂膏每兩銀三元
- ●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
- ●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- ●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- ●花柳初起牛王清毒散每服銀一元
- ●花柳瘦毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
- ●內瘦花柳瘰毒珠珀丸每兩銀三元
- ●花柳急後扶元大補丸每兩銀二元
- ●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
- ●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
- ●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
- ●內消紅雲血癧搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
- ●外搽紅雲血癧藥膏每盒銀二元
- ●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
- ●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
- ●搽紅雲血癧藥散每樽銀一元
- ●跌打還魂藥散每樽銀一元
- ●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
- ●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
- ●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
- ●跌打刀傷駁筋接骨藥散每兩銀六元
- ●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
- ●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
- ●治双單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
- ●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
- ●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
- ●立止牙痛藥散每服銀中元
- ●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
- ●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
- ●治耳膿聾敗冰射散每樽銀一元
- ●治鵝熱食寒發冷丸每服銀中元
- ●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
- ●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀一元
- ●驚治百病初起翎藥散每服銀五毫

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮晴眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜丸或而服食還晴丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二晴復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還晴丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑晴如漆白晴如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治療其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠上作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敢爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倚係悅意他治理弟進從教示立付赤函交先生症情形與他自然寄返丸藥治理弟先生速訂此症名曰花柳墜生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生指示速毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其瘋痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生丸用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏

每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製以來凡用者無不稱美且此膏藥能治跌打刀傷蛇犬蚤虱蚊蟲及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁

每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實衰弱之聖藥也

●專治痔瘡藥膏

每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不積滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸

每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之壯力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國來色分圖）一元七毛五

- 康有爲禮運註一毫
- 康有爲中庸註二毫
- 最新票圖一本四毛
- 汪精衛文集三毫五
- 華桑精製法一本五毫
- 西庄三國志一本七毛
- 西庄東周列國一本七毫
- 西庄西遊傳一本七毫
- 西庄五才子傳一本七毫
- 中華新字彙二毫五
- 細珍華英字典一元一毛
- 藤本氏華英字典六元五
- 學生新撰尺牘二毛五
- 文裕堂稱呼合解二毫五
- 黃履卿英語指南一元二
- 指南尺牘註解二毫
- 中國地理圖一幅七毫五
- 英語不求人一元二五
- 六頭華裝新字典一元伍
- 西庄石頭記一元五
- 地理問答一元七五
- 廿載繁華夢五毛
- 外科證治一毫五
- 經驗良方六毫五
- 西庄新字典二元
- 東萊博議三毫五
- 卓岐山華英貿易字典一元五
- 卓岐山英語問答一元二五
- 鄺其照華英字典集成三元
- 鄺聰甫華英會話二元二
- 商務華英新字典一元五
- 卓岐山華英會話字典二元七五
- 鉛板十二頭東周列國九毫
- 西庄聊齋誌一本七毫
- 鉛板八頭古文評註六毫
- 廣東全省地理圖七毛五
- 拿破崙傳七毛五
- 女子新撰尺牘二毫五
- 西庄日民商務呂宋話一本九毫
- 華英呂宋話撮要一元七
- 華英通語連字典一本一元二五
- 共和進行尺牘五毫
- 婦孺信札材料一毫
- 戊戌政變記三毛五
- 西庄康熙字典一本一元四
- 男女婚姻衛生學四毛五
- 十二頭康熙字典一元二五
- 論圖偽史傳七毫
- 三生姻緣二毫五
- 國房秘術一毫
- 孔教論二毛五
- 驗方新編四毫
- 恨海情天二毫
- 新美人計一毛
- 華英通語七毫五
- 國色天香二毫五
- 自由女離婚一毫

●●●郵費在內

●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

並唐山油木面盆 松木砧 發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

寄售 祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號樓

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳瘰癧通天白蟻頑瘡喉科癲癇乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚀盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里賞試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

◐本館五色旗信封信箋每百銀六毫

本日新聞紙第二十三卷第一百八十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 188 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 5 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone China 26

西歷一千九百一十四年九月五號

（中華民國三年九月五日）（禮拜六）（舊歷甲寅年七月十七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●日軍在山東自由行動侵犯中立昨經外交部正式通告駐北京各國公使現仍未接各使答覆袁總統飭外交部再提出第二次抗議書謂各交戰國在我中立國境內開戰須尊重我國主權及地方人民財產生命以爲他日追索賠償地步●●●

本館論說

法國遷都人心已去矣（品）

德意志因奧賽聯盟之關係爲條頓種存亡之問題興師動衆與俄英法聯軍爭生死起視歐洲大有四面楚歌勢成孤立之險而決策奮鬥歷戰數國不稍退怯觀戰者以德人雖悍但以寡敵衆表面上之形局咸爲危之今則德軍已攻奪比京得以取道進攻法境長驅直搗所到之處次第攻陷聞倫啡亞路棉士都律柯路塞燕路敲慎李利魯北花蘭善士浮治拿士耶槐等埠相繼陷落德軍勢如破竹着着進取聞其前敵僅距巴黎二十餘里英法聯軍迭遭挫敗無能抵拒寇深矣可奈何巴黎之果能保存與否尚在未來之問題然危在旦夕岌岌之情已顯呈憂亡之象雖有智者無能爲謀矣夫法人此次所以取敗之道莫如遷都之一策雖其政府中人甚不欲其事之宣播於外然柔懦退縮之情已爲國人所共知終不能以掩飾當此危急存亡之秋非振勵士氣固結人心出萬死之力以拒敵人則一敗不振坐以待斃而已遷都一事剉餒士氣搖動人心苟延旦夕之亡非計之得也彼軍士唯一之志願犧牲身命不顧妻子效力疆場以顧國家之急雖勝敗不同逆睹而健兒報國克盡天職效死不去

金山[illegible]行

華理 曾慧初蕙理

ational y sco, Cal EE se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠[illegible]打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美 劉孔安 關[illegible]

如意 大埠 萃泰 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀两轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 721 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有字號本印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙惠依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老號啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

醫僑 麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩餅俱全如蒙光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望本店有藥保全金不換膏藥寄售 金山正埠[illegible]

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟烟各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK 659 KEARNY ST. S. F. Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算

六個月週息三厘算

一年週息四厘半算

任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興

西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟莢跌打發售

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂元道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong 942 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡強神開胃媛腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒[illegible]正月日 正埠贊生堂[illegible]

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日艦被擊之餘聞　四日東京電云、日本第二艦隊、進攻青島、于八月卅一號晚、派水雷驅逐艦白妙號、駛入膠州灣內、偵探形勢、當時因濃霧障空、擱在礁上、不能擺脫、旋被駐守膠州之德艦、轟擊八砲、致受重傷、茲據該艦隊司令官電告海軍省、謂該艦仍擱在礁上、未能出險、且受損傷、難以施救、至該艦之兵、均已登岸云、查白妙艦、排水量三百八十一噸、六千馬力、于明治三十九年、由三菱公司船塢所製、今次屬於攻擊青島第二艦隊部下、

▲國勢衰弱之可慨　同日美京電云、本京外交界、對于日本進兵龍口、攻取膠州、故犯中國中立一事、甚爲注意、均謂中國雖反對日本、惟中國勢力薄弱、故不敢強行阻止、料將來必無別故、據駐美日使珍田云、日本進兵龍口、與德國假道比國無異、中國雖欲反對、亦無能爲力云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲土國備戰之牽動　四日美京電云、據駐本京歐洲之外交官、談論歐洲戰事、謂土耳其國若加入戰團、與波斯宣戰、則意大利、巴爾幹各國、波斯、印度、埃及等、均被其牽動、如波及印度、日本必照英日盟約、派兵前往印度助戰、或進至波斯、以保守印度、現日本與德戰爭、僅在膠州一隅耳、據駐美土使云、土國政府、經宣布中立、于此次戰事、斷不干涉、惟聞土國今已調集軍隊、預備與波斯決裂、波斯乃由英俄兩國合力保護、若土國進攻波斯、無異與英俄啓戰云、

▲土希戰爭之牽動　同日美京電云、據本京外交團談論、土耳其若與希臘搆戰、英人必援助希臘、求請日本調派兵隊、駐守波斯海面、保護英船之來往、或令日兵由該處海道、進攻土國云、

▲德軍以飛船爲戰爭利器　同日倫敦電云、頃有美國工程師二人、由德京到來、據稱德國政府、以飛船爲軍中利器、可以偵探敵軍情形、可由空中施放炸彈、故德軍利用飛船、分攻各敵國、現德國計有汽球飛船五十隻、另雙翼飛船多隻、以備軍中之用、柏林之食物、亦甚充足、各等食品、價值極廉云、

▲德國飛船被擊　同日巴黎電云、今日又有德軍飛船一艘、駛至本京附近、偵探一切、法軍即駕駛飛船兩艘、騰上空中發炮擊之、當將該德船擊中、墜下于地、全船破爛、又比國晏獲埠電云、有德國汽球飛船、駛至本埠、擬施放炸彈、駐守炮台之比軍、即發炮擊之、該船恐罹于難、立即駛退、

▲俄軍又報勝仗　同日巴黎接俄京電云、俄國陸軍部、是日出文佈告、俄軍擊退奧軍第十五師團、戰死奧兵統領一名、將官一百名、兵士四千名、並奪獲大炮二十尊、另旗幟等物、

▲美人不欲干涉戰事　同日美京電云、現聞比國派有數員、前來美國、訴稱德軍屢用飛船、向比境放下炸藥、傷殘甚大、實違海牙會一九零六年所規定戰時條例、要求美政府出而干涉、據總統威路臣之意、甚不欲干涉歐洲戰事、若比員到來、擬即拒不接見云、

▲德軍之調動　同日羅馬電云、有德兵六隊、現由法國調回、轉派往德國東方普路沙、及加利沙兩處、以拒俄軍侵入、另派別軍往攻法國云、

▲法軍力阻德軍之進行　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、法軍左翼、力阻德軍之進行、甚爲得手、今日德軍欲由亞根河、渡攻法國、惟法軍嚴爲防範、故德軍不敢進前、

▲英法聯軍協拒德兵　同日倫敦電云、英法比三國聯軍、現在法國戰情如昨、並無變動、德軍現向東南方進發、擬由右邊進攻巴黎、惟被英法聯軍截止、已閱兩日、不得進行、至德軍馬隊、今日攻至矜邊利埠、惟被英法聯軍擊退、并遺下大砲數尊云、

▲法兵望風潰散　同日紐約電云、據德使旁士多甫、轉述柏林來電、報稱法境北部一帶之炮台、一聞德軍攻到、法兵即相率逃走、不敢拒敵、祗有苗卜埠炮壘之兵士、略與德軍接戰、然亦不能固守、現德軍祗距巴黎二十里許、軍勢大振、又俄德之戰、俄軍失敗、德軍擄獲俄兵九萬人、

▲土耳其協助德奧　同日倫敦電云、現接土耳京其電稱、土皇是日諭令各處教堂、舉行祈禱禮、預祝德奧與聯軍之戰、佔獲優勝、同教人對於耶教之國、表示袒助之意者、此爲初次云、

▲法人趕造兵靴　同日巴黎電云、法政府致電美國山萬埠製靴廠、定造兵靴一百萬對、該廠承允製造、但須先交現銀云、

▲德軍已抵巴黎二十五里　同日倫敦電云、太晤士報接戰地訪員電稱、德軍進攻巴黎、進行甚速、現已抵距巴黎城外之炮台二十五里、結成陣勢、節節進前、計兩軍共有七十五萬人、日間必有大戰云、

▲荷蘭國又被牽動　同日蘭荷電云、英國政府、因荷蘭政府不允英國由梳路河運兵前往晏獲、傳聞英政府下戰書于荷國、惟是日駐荷領事、不認有此事、

同日紐約電云、是日本埠某報登載英京電稱、英國又致哀的美敦書於荷蘭國云、

▲擄獲偵探之德女　同日倫敦電云、接巴黎電稱、今日在巴黎京外、法兵見有德女一名、年十七歲、手携地圖、內列巴黎形險甚詳、疑其即爲偵探、遂拘監候審云、

▲德艦失敗回國　同日倫敦電云、聞有德國軍艦七艘、是日駛回德國企路港、各艦均已損壞、且兵士受傷甚多、料必與英艦戰敗、故逃回德國云、

▲英國招兵助法　同日倫敦電云、英國首相、今日通諭國民、凡身體壯健者、須即出當兵、助法攻德、現英國之海軍、經將德國各港口封閉、使德艦不能出入、惟法國極爲危險、英國須竭力協助、以盡同盟之誼、且此次戰事、必許久方能了結、計自宣戰之後、英國共招陸軍三十萬名、仍須多兵、方足調遣、

▲又欲出首調和歐戰　今早益三文拿西報云、本報現與各界人士、籌議調和歐州戰爭、現計贊成者、丹麥國皇企李士頓、及民主國總統數名、暨教會牧師、大學堂教習、各處衙官等名望素著之人、均極表同意、痛惜戰禍、研究入手調和之辦法、并在報紙上刊登論說、鼓吹勸和主義、以冀達此目的云、

▲（第三期在和平會註冊出堂佈告）

黎蓉亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟[illegible]典[illegible]香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍于乙新寧下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺宁學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寧上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寧余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉賢香山隆都谿角村人	瑞端堂人

●賣樓廣告

敬者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典敬

C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付寄無悞

止咳藥春砂二毛五　固齊止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
艷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭衣頭諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行號大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心升發濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是幸常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行資本[illegible]本利共銀六百五十萬元本行本利及附[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快[illegible]當無誤並專理華人附貯生揭銀兩[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行[illegible]定必厚禮款迎　代理人[illegible]

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成發行實價十二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　列省　大埠・香港製麵公司弟張濟敬

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

●醫生回埠

老醫鄧清留內外全科（兼理花柳跌打　眼科奇難雜症）寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　電話差拿二百八十七

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨各外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲沼徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]另取回頭信付回故委本號[illegible]隨者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人　集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清積　新廣隆啓

●●●墨事彙誌

四日墨京電云、臨時總統卡蘭沙、限于十月一號、由各處軍隊、每兵士一千人、派出代表一名、前來本京、投籌選舉候補總統、一俟各代表到京後、再行定期執行選舉法云、

同日墨京電云、本京憲政黨兵士、是日搜查某屋內、見有一玻璃樽、內用酒水浸一人心、並搜獲前任總統馬爹路及副總統梳李士二人之衣服、血痕仍在、疑馬爹路即在該屋被害、遂拘拿其屋內之人、惟各人均不肯吐露實情、此案發現後、憲政黨人擬因此入罪靴打、澈底查究、聞靴打現在西班牙留寓云、

●●●墨國黨爭之禍未已

墨國南黨可埠訪函云、前月初十日、信那省總督、忽飭令其管帶、率領黨軍六七百名、乘火車到來本埠、即將埠上各官員、概行拘禁、至十二日、次第審訊、隨即釋放、據無黨派者云、此等官員、均擁戴現任臨時總統卡蘭沙者、今總督派來之兵、乃革軍統領委姆之部下、因該等官員、不用委姆所出之紙幣、卡氏以委氏權勢日增、恐其爭任總統、思有以制之、惟委氏早已洞悉其謀、遂先發制人手段、舉兵奪踞本埠、以爲根據地、前任本埠陸軍統帶、早已逃脫、故不致被害、現觀墨人稍有勢力者、皆有爭任總統之心、各黨領均懷挾私恨、互相傾軋、墨國亂禍、未有已時、我旅墨華僑、欲望早日和平、冀謀生計、不知俟於何日、願我國民、宜以墨國爲鑒、毋時時搗亂、致國中無安寧之日也、

本埠新聞

●●●中華會館之通告

本埠中華會館、叠接廣東地方自治研究社發來捐水災收條、內有四張、未知屬于何埠、特開列布告、如確認該欵由某銀行滙去、并銀數相符、應即由貴處函達中華會館、轉將該收條付還、以昭大信、

一由滙豐銀行滙來賑欵壹千伍百元
一由萬國寶通銀行滙來賑欵壹千元
一由滙豐銀行匯來華人慈善會賑欵壹千元
一由滙豐銀行滙來賑欵弍千元

●黃書記歸國　前任寧陽會館主席、駐美京使署書記官、黃君公越、今日搭西伯利輪船頭等位歸國、一時送行者極盛、中華會館、寧陽會館、暨黃姓族人等、共有自由車多駕、歡送落船、黃君撰留別美洲朋好詩一章、特照錄之、以誌其依依之情、詩云、

漂泊幾忘返、天涯已五年、肥鱸張翰棹、贏馬祖生鞭、舊雨都成夢、憂時轉悟禪、爲言諸朋輩、新陸便牛天、

●下禮拜之慶日兩誌　下禮拜一日、爲美國工界團體之紀念日、屆時舉行慶典、必有一番熱鬧、禮拜二日、又爲本省隸屬美國之慶日、各界均休業一天、以誌紀念、本省土生、由各埠派往尾利賀、結隊出遊、舉行紀念者、約四萬餘人云、

●漁船抵埠　漁船烟地亞拿、昨早由亞姆市架返埠、載來魚口五萬五千箱、又笠崙漁船、亦已到埠、載來魚口一十二萬九千箱、工人多已回來云、

●關員靜候查辦　美京派出之調查工藝委員、近日行抵美西一帶、調查一切、昨日又在本埠、在巴利士旅館、密傳特派關員地姆、總關員璧架士、副關員謁舍路、關員煙士活、訊問辦理華人入境案件、有無串仝舞弊等情、約今日訊畢、錄取口供証據、交美京議院核辦云、

●差拿輪音　差拿輪船、昨由海面無線電報稱、該船由遠東到來、計期下禮拜一上午到埠、

●西伯利船開人數　西伯利輪船、今日下午、由本埠開往遠東、頭等位華客六名、內黃公越、陳扶勝一子一女、及侯姓趙姓二人、二等位華客十四名、大艙位華客一百零五名、內假道者十六名、

新派駐北京美使連治君、亦于是日搭該船前赴北京履任、

●衙案例誌　一號衙、興利、私帶軍器案、官判有罪、將其鎗充公、二號衙、其興票案、吳占、片烟案、會揚、私帶軍器案、均退至十一號審、四號衙、馬鴻元、收藏賊物案、退至　號審、林興、片烟案、罰銀一百元、

各埠新聞

●●●禾稻展覽會之慶鬧

四日忌列李電云、昨日本埠舉行禾稻展覽會、今日會場之內、並有動物陳列、供人觀覽、計入場參觀者三千餘人、內有華人會生公司、有田八百畝、分植七種禾稻、有等播種後四十五日、即勃然出穀、生長力頗速、華人赴會觀覽者、亦大不乏人云、

●●●懲治奸商

四日美京電云、美政府以歐洲戰爭後、國內食物、因以起價、難保無奸商從中居奇、以爲牟利之計、近日已委員稽查、現查悉有多數舞弊商店、觸犯此例、由合衆國衙出票三十二張、拘人究辦、公家律師、謂對於此等案情、須判定監禁、不准議罰、方能重示警戒云、

●賭案瑣聞　砵崙訪函云、舊華埠二街東南利賭館、於十二日兩點鐘、被暗差三名、破門而入、搜查賭具、惟查無憑據、當時拘去三人、控爲賭案、旋具保單一百五十元、一併保釋、越早九點鐘提審、官判罰銀五十元、將案注銷、

○○○黃公越啟事

啓者弟遊美五載今日搭西伯利輪船返國登程蒙梓里昆仲諸君依依贈別厚貺隆情銘感靡已謹登數言用鳴謝悃諸維 亮鑒　黃公越啓

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余灵君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞　民國式年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

文明旅館
MON MING HOTEL
86[illegible] Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來領者日鮮數起或一數起未免阻誤時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牌
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百廿七號開張[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly Place S. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材食物餅美價廉平順仰親朋留心光顧是荷　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃[illegible]　方[illegible]

鐘起看症暫停出門診脈

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）

又六點至八點在此候診　電話九八二

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集谷等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎里第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

大埠

火險燕梳事務

曾荷珠料理

一百一十號

多少總求利便免銕利息并有鐵箱仔租賃

；國魂不滅、尙可以支撑危局、乃政府諸人、自總統閣員以逮議士、乘敵人尙未臨城之先、望風胆寒、不戰而慄；倉皇爲擇地逃遁、苟求偏安之計、揆諸殉國之義、已汗顏無地、卽曰保存首都之財產精華、免以資敵、究之人心一去、大局瓦解、國亡隨之、尙有片地爲乾淨土；可容政界諸人之保存萬一乎、毋亦虛存數十名之奴隸顏面、偸延生命而已、而論者猶謂巴黎炮壘、防禦甚固、德軍深入、兵力疲憊、恐難攻陷、吾則謂炮壘乎、軍械乎、糧食乎、皆頑然不靈之物質、無人以利用之、則形險失其勢、戰品失其利、糧食適以齎寇盜、不可恃也、今法國人心已去、士氣已餒、無死戰之志、無固守之心、無同仇之慨、益難爲力矣、且前此之失陷數埠、豈無防禦之資乎、而節節退敗、已成覆轍、今政府諸人、不思憑此險要、鼓勵軍心、爲背城借一之舉、祇知先事引避、示人以怯、乃欲責諸軍士、勿遽解體、盡死防衛、必不可得之數矣、德人當乘勝之餘、率其精銳、分兵三路、直搗巴黎、以朝氣之士、乘暮氣之夫、疾風一至、摧枯拉朽、必無幸矣、吾是以爲巴黎危也、蓋嘗思之、法人所以取敗之道、亦自有故、自普法之戰、賠欵媾和、本宜毋忘九世之仇、注重軍事之計畫、以冀一雪國恥、而法人之政體、與其國民之氣習、輕浮好動、歷百數十年、無不日自由也、民權也、幸福也、民權既重、則國權必輕、霸國主義、法人雖豔羨、而經此阻力、云胡能達、故總統閣員、暨兩院諸人、日在傾軋排擊之中、國內政權、無鞏固之能力、以支配大局、激烈派之議員、禦外患則不足、誤國事則有餘、用是養成國人一種放任性質、無服從國權；團結進取之心、觀三年兵役制反對之風潮、可見其槪法人積弱之故、其以此乎、嗚呼、平素之軍士、疏於忠義之訓戒、戰爭時期、復以消極主義持之、此則法人民權自由幸福之結果也

緊要新聞

●●●德國又利用黑血主義

紐約西報云、德國政府、自開戰後、卽極力設法把持美國新聞、使刊登德國新聞、以報告勝仗、美國紐約左近無線電站、未經取締以前、德政府曾致一長電於紐約該國領事、令其不惜重費、將以後德國傳來消息、轉電紐約希羅報、以及天下各大城報紙、如中國上海、墨國普濺、及南美洲各處、

今聞德政府又派新聞家至意大利京城、設立機關、供給各報以德國新聞、今又與瑞士國爭論、欲借用該國電報、以傳達栢林消息焉、噫、新聞勢力之偉大可見也、

●●●催議加抽貨稅

四日美京電云、總統威路臣、今日出席議院演說、勸令議員、從速核議加抽稅率、以彌補政費、因歐洲戰爭；入口貨稅減少百餘兆元、政府出入不敷甚鉅、須設法補救云、

金山正埠 廣益驛

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衞生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衞生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅五磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函來定依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衞生鷄旦麵　二等衞生鷄旦麵　三等衞生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉西北利船搭客在船中醫勾蟲之慘訴

中華會館報界諸先生公鑒啓者美國政府欲我華人絕跡於其地特立種種苛例以求達目的不言而人盡知今有一例爲向來所未有者其爲在船中醫勾蟲乎其慘狀眞令聞者痛心見者流淚他船治法非吾等身受目擊可勿論茲述四月廿二由港開行來美之西伯利船醫生治法如下以爲諸先生敬告焉蓋自落船後不論何等搭客有勾蟲者盡驅入一艙內而關閉之出入不得如意茶水不得沾唇每日服瀉油瀉水藥丸共七次直至下午四點鐘始進麵包二塊白粥一碗而已服藥後人人吐瀉交作頭疼身痛五臟如焚四肢雪冷因而不醒人事者屢見不鮮又有吐血者軟脚者種種惡疾因中藥毒所致其幸無斯疾者亦已顏色憔悴形容枯槁噫何其慘也吾等在港時見船公司告白大書特書云在船中醫勾蟲無非利便華人起見又云醫不過五六天無不全愈今乃自船開行之日强迫服藥不行察驗直至大埠方作了事嗟嗟吾人何罪罹此惡慘豈船主吝惜火食之費故延長醫期欺抑醫生殘暴不仁必如是然後快于心歟深望我中華會館諸先生設法駁除此苛例不然華人赴美受害不知胡底矣今此例或未能卽除我赴美同胞有勾蟲者亦須在港治愈方可登舟前來愼毋再如弟等之蹈斯慘毒可也

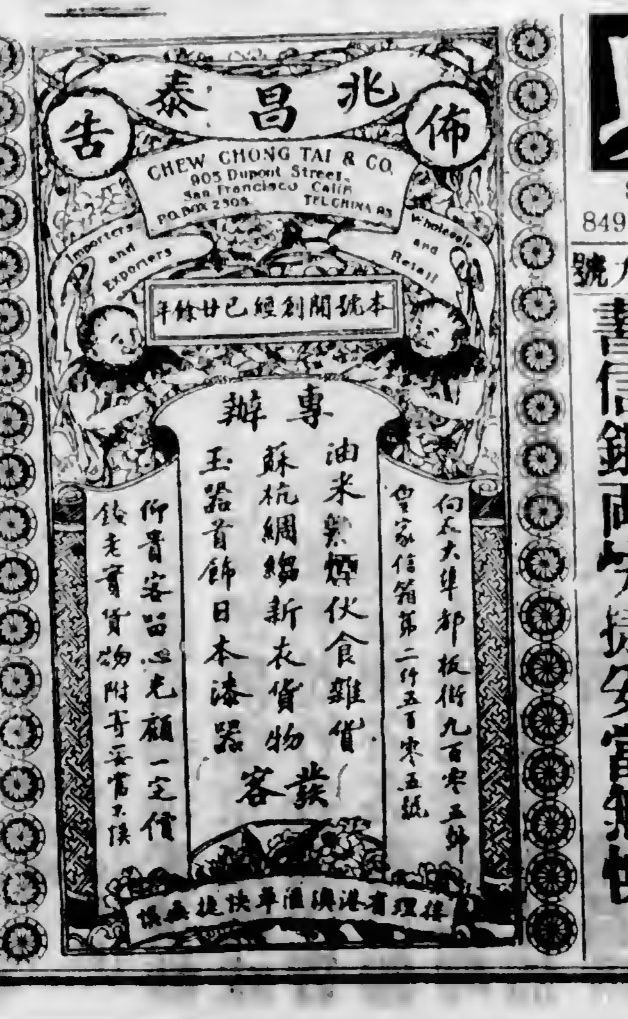
搭西伯利船馬祺等全體華客謹叩

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O.Box 2305　TEL.CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米京果伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食專辦山瑞

生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●◉●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生鷄鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳淸自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒爲此布

舊歷七月初三日　弟梁慶披露

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香蜂花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎卽新垂靑是荷　加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康强機器）

啓者人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合暢白戰不倦衞生關諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsne
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥箱

公司在正埠沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器騾膜二個葯筆一合欵　袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器騾膜二個葯筆一合　軟袋仔布袋仔共一副銀十二元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時[illegible]　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生[illegible]　●治色動腰[illegible]嘈濕藥[illegible]　●治生痔藥[illegible]　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散並丸藥膏列後

壯精發力英菲堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸膏一元
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮腦瀉久積餘藥水二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效捷速花柳瘡膿除淀丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角蟲藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每罇三元
（甲）每條價銀七元
（乙）至八元十元十
（丙）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

來約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀對來定卽照來香字付上（付費在外）有深稍康强機器平沾四五元一副者請看本公司機器簡直王家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記　啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道鱷浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美價寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同之西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾叙環奇巧鈪件花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山正埠 大光書林

華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多（印便書單函取卽奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚喬錦　譚喬漢　陳德逑　陳德週　仝啓

大埠發售處　裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　麗西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬錦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢欠來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美輪新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠顧請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看　第二次版又到　發明公司華英[illegible]書大全

此書最合我華人營業者之用與別家不同每本三元七毛五仙連郵費

本公司專辦圖書書史種種書新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英類語二元　華英通語問答一元一　英語不求人一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●要事兩則

龍將軍以湘南兵亂、已撥軍隊三營堵截、派龍裕光爲湘粵邊防總司令、、

●又港商提倡、省港澳佛各埠舖戶、捐租一月、、專備賑濟開河之用、粵商會已開會贊成、

●●●藍天蔚又將來美

藍上將抵粵、已誌昨報、現藍君因天氣太熱、、已由將軍府遷寓士敏土廠、與龍少將裕光、金少將溶同住、玆查藍君、約于本禮拜內往港、乘輪赴美、此行亦全屬個人行動、、與國家政治、絕無連帶關係云云、

●●●香港演戲籌欵賑災

啓者、吾粵此次潦水爲灾、爲百數十年所僅見、、以致百萬災黎、廬墓田園、盡成澤國、男女老幼、慨嘆無家、、見者傷心、聞者流淚、雖經各界、暨鄰邦踴躍助賑、然灾深地廣、、博濟維艱、今弟等組織同志科金演戲籌欵、以盡天職、、每位科港紙一百元、現計已得八千餘元、特請優勝社大集會班、由陰歷六月初八晚起、至十一晚止、、即陽歷七月三十號晚起、至八月二號晚止、一連三日四夜、、在太平戲院開演新戲、（院內）不勸捐、不賣物、毫無攪擾、照常演戲一式、兼之陶園主人、胡君少遽、熱心公益、報効茶點、、以餉上等座位諸君、並本會每日夜預備金紀念牌一面、俾購疏化床、及樓上廂房戲劵諸君、得一慈善紀念、俟開演戲之後、將座位號數執出、其號數並字碼相符者、得此金牌留爲永遠紀念、凡購疏化床、並樓上廂房戲劵諸君、、請注意切勿遺失戲劵號數或字碼爲要、至院租蒙院主人杏橋君、熱心減收半數、加以優界最高聲價之名角、多數報効演技、、足見善與人同、救災有賴、伏望慈善諸君、慨解義囊、多購座劵、救災觀劇、一舉兩得、是所厚望、

●●●定期開投牛皮捐

河南佛山、、以及南番兩屬地方生牛皮捐、、現財政廳定期八月五號開投、、限令每牛皮一張、抽銀一元、每年應繳底餉、、以四萬元爲底價、、是日並將河南戲院開投、、以價高者得云、、

●●●派五百兵赴開平剿匪

開平縣屬蜆岡白沙茅岡等處、盜賊如毛、劫掠無虛夕、、白晝持械、强擄行人、以致各商務大受影響、、富道昨據該處商董電禀前來、、特撥出軍隊五百名、、乘夜馳往、、會同該處軍警相機剿辦、、以安閭里云、、

●●●舊紙幣將成廢紙

收換紙幣辦事處、現以廣東紙幣收換、將居止截之期、、昨特刊發傳單、明白佈告、凡存有舊紙幣者、、此數日內如不來換、一過七月三十一日、便成廢紙、幸勿自誤云云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以致物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉　每両實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鉗石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常投理香港客

本店在大埠四十餘年[illegible]

埠新昌西寶市各鄉銀信快捷發交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦　謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠企慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍舉湜　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡楠隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸烏鬚酒　飲食跌打酒
擦傷口跌打酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠企慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷錦鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬唐李遇就妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一
診脈時候下午五點鐘至八點止舖有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孖士倫仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年觀是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●不幸中之幸

新寧沖蔞昇平村曾姓、去月之廿四夜、被匪連刧七家、、擄去男子女子五名、鎗斃一名一案、經紀前報、、玆悉當時遺落一函、有伍初、陳養、等名、其所擄之男子、、有一名、、年已十八、與前所擄者同困一處、前數日夜間、、似覺有人叫他逃走、從夢中醒覺、見守者已熟睡、是夜適値匪徒四出、守者無多、于是起身逃出、不識途徑、惟向林中竄越、及守者知覺追來、他則伏于林內、適天降大雨、追者折回、他乃起行、仍覺有人在後催促、一路扳籐扯葛、由密林中行、聞有人聲、則伏而不動、行經兩夜一日、始到瓶尖左近、遇一老翁、在處取蓆草、知非匪徒、乃向他問路、老翁反詰、、知爲被擄逃回、於是帶他出山、回石板潭、後送至四九車站、使他搭車回家、父子得以團聚、亦不幸中之大幸也、、

●●●義丐可風

省城西高第坊廖宅住戶、昨有婦人盥沐屋內、遺失金簪無縱、歸罪于婢女杏環、將其毒打、該婢以受屈不過、奔出大哭、時有龍鍾老丐伺于門前、目覩慘狀、心焉憫之、查詢該婢甚詳、幷問宅主、金簪作何形狀、宅主告以式樣、丐者審視囊中、慨然原物交出、謂宅主曰、汝于午前瀉水渠邊時、是物卽由盆內倒出、我以富家黃白纍纍、斷不介介於是、、故拾之而去、今汝失此、乃將婢子毒打、我心不忍、故將交還等語、宅主以其高義、予以毛銀兩枚、、丐者竟掉頭不受而去、、

●●●續紀新會附城擄劫巨案

廿八日四鼓時、有大股土匪、約百餘人、乘駕火輪一艘、泊汾水江、隨假辦兵隊、銅鼓喇叭、直至沙堤下、竹莊梁家新村、沿途把封、上至產灣、汾水江車站、亦被封守電線、、至不能通信、遂搜掠石柱里德龍里、至于一空、並擄去梁姓六人、小童六人、轟斃梁姓更目二名、傷事主二名、時李華率兵往援、至西關口、與把封之匪相持、開鎗互戰、約半時之久、幸沙堤鳴聲、以大砲攻之始去、聞斃匪一人、

●●●拚喪香魂

香港七月廿九夜半、有一細小金蓮之中年婦人、僱乘手車、至海旁瓊山碼頭、含愁下車、徘徊於碼頭之間、忽爾長嘯一聲、投身濁流、幸當時炎夏、雖際深夜、沿岸猶有披襟納凉人、乍覩彼美問諸水濱、大爲驚異、卽有二人躍下水中、將其拯離苦海、同登覺岸、詰其何苦輕生、該婦自言名黃帶、香山縣人、年卅有四歲、居于舊機利文街、金興利店二樓、夫爲何品全、在大利輪船賣藥營生、距何自去年迄今、渡迎桃葉、已卒于再、乃祇顧新人笑、不聞舊人哭、每因小故、輒奮拳頭、指栁罵槐、鞭鸞笞鳳、數見不鮮仍以實命不猶、姑爲隱忍、乃邇家用漸爾不給、巧婦難爲無米之炊、逼得就食於戚家、詎何又疑其有別遇、竟將其毆打、、自念生苦不如死樂、故頓起厭世之想、拚喪香魂玉化烟耳、、時有印差巡卒、衆遂將婦交差送往警署、翌午解由活司研訊、詰悉情由、責其不應因家庭小故自尋短見、飭令其自行簽保單五十元、于六閱月內、不得復萌故態、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

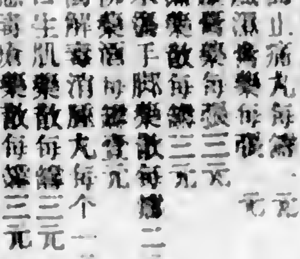
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心攢摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫妙手　仁心仁術

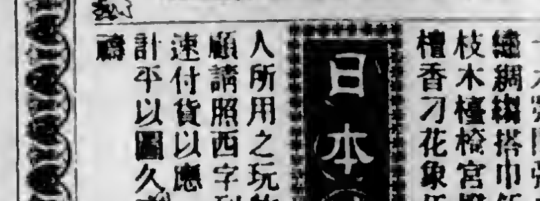
[illegible]

本醫生在大埠張生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字寄來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 813 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼



金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀梳宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

金山 天華興

童叟無欺 貨真價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造廣洋首飾有本號字印如假永包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換西字貴客請照上[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强身功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證總函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持
二號○治色慾陽管疼痛
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治蛋門熱毒生瘡
七號○[illegible]

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敵者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光潔行旅之光鏡合椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 **永豐** 四十五號 委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠台時瓜菜及各種衛發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西樣時欵鑲與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色實石十足金葉價廉眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號

天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重五酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每箱五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
[illegible]新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫至一元
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交凡各埠寄客照單[illegible]信一切[illegible]定安交伏望[illegible]

司事人李[illegible]啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元其由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

中國新聞

●●●要電彙錄

●政府現與顧問會商宣佈中立事宜、

●京漢鐵路所用之法人若干名、因須入軍服役、現均辭職、

●財政部及交通部、擬發行六厘息內國公債洋壹千六百萬元、限十二年償還、第一年之利息、存于外國銀行、并議設立專局、管理此事、

●孫寶琦將調德使、顏惠慶調外交次長、汪大燮使法、胡惟德另用、梁敦彥調外交長、楊士琦交通長、聞將發表、

●順天府將改爲北京府、設太守、

●政事堂因奧塞開戰、會議維持金融辦法、

●王克敏赴法、施肇曾赴比、

●袁總統四公子、七月四日完婚、禮節議定新舊合參、新婦係鹽商何仲璐之女、

●雲南電云、邊界藏人、頗不安靜、屢次侵犯華境、哥老會近謀大舉、爲當道發覺、其所舉之假帝、及領袖數人、均已拘獲鎗斃、

●蘭州電云、岷州白匪、所擾之地、近降冰雹、其大如卵、收成爲損、且死人畜甚多、人民苦況更甚、

●載濤奉清帝之命、赴青島邀皇族回京、除恭親王外、均已承認、

●中外銀行、會商金銀及圓幣兌換善法、聞已向上海提銀頗巨、

●昨陳懋鼎覲見、袁總統面諭、今局面有變、可暫勿出京、陳係外部僉人、新放南京關監督者、

●曹汝霖病甚重、現外交事極緊繁、袁之亟于求人可見、

●梁任公辭職、袁總統批萬難照准、即令擬一懇切之批復留、

●教育總長湯化龍、以蔣作賓（前陸軍次長）之母、割股療夫、呈請旌表、以維風教、惟內務部擬議駁、

●直隸永平府兵變、幸彈壓尚速、刻已平定、

●日本已增兵鴨綠一萬人、謂係代我盡義務、

●某報載因銀價跌故、若長此以往、則中國還付外債、須受損三千萬、

●施肇曾赴比、以戰局而罷、

●袁令黃培松陳廷訓、爲將軍府參軍、孟錫珏爲肅政史、

●政事堂議定學位、用秀士俊士貢士名稱、

●教育部派劉興芳、爲留美學生監督、

●●●歐洲戰事之上海觀

奧塞戰事牽動全歐、是以僑滬各該國隸軍籍之西商、日來奉命去滬返國者甚多、前晚有德商數十人、分乘汽車馬車、車上均插有德國小旗一面、先後齊集滬甯車站、乘夜班火車赴甯、改乘津浦火車至濟南、轉往青島候令、

本埠出口貨、本以絲茶兩項爲大宗、今因奧塞戰事、全歐各國、幾至盡入旋渦、故滬市亦大受影響、絲茶兩業、均已停滯、並以連日標金飛漲、殊多損失、聞個中人云、如兩星期內市面無轉機之象、各絲廠將次第停閉云、

此間軍政各界奉滬上將軍韓巡按使飭文、略謂准政事堂勘電、奉大總統令、現在奧塞忽起風雲、吾中華民國立國以來、對于各友邦睦誼、毫無歧視、惟黨人奸計百出、深恐挑起外釁、乘間竊發、應通令各省、務將國內各國教堂、華洋教士、責成地方官、會同軍警、妥爲保護等因、准此、除分行外、合亟飭駐防軍警、務將境內教堂、加意保護、毋稍疏忽云云、昨滬淞警察廳長徐國樑君、已飭南市暨徐家滙警署、各派警察四名、荷鎗實彈、至該處教堂保護矣、

八月三號、係銀行休業之期、聞駐滬外交團、因奧塞戰局已開、牽動市面、故乘休息之日、邀集各銀行西人、會議維持方法、而公共公堂及海關、亦均因此停止辦公一天、

旅滬各國僑商、因奧塞戰禍、牽動全歐、故凡隸名軍籍之青年、紛紛返國、距有一種好事之徒、乘此造謠、淆惑聞聽、當爲滬海道尹所聞、已分別函請鄭鎮守使、及租界外交團、轉飭所屬、及各捕房、一律查禁、并請鄭君加意防範、以靖人心、

昨日有隸軍籍之法國商人、及法工部局、法捕房辦公人員數百人、因奧塞戰事、先後詣法總領事署、晉謁甘總領事、及總案官、集議返國防衛問題、均贊成回國、聽候政府命令、

歐洲自奧塞開戰後、俄德兩國、已相見干疆場、法國以與俄國、訂有攻守盟條約、故亦亟亟籌備、法爲民主國、人人有當兵之義務、日前法總領事奉到該國政府命令、通知旅滬法商、凡在服兵年限內者、依次預備、其第一批、凡年在十八歲以上、至廿五歲者、統計之合三丁抽一、第二批、自廿五歲起至三十歲合三丁抽二、第三批、自三十歲起至四十歲止、符全國皆兵制度、其第一批應徵法商、已於前星期內陸續回國、其第二批約五六十人、定於今日搭該國郵船起程、

奧塞兩國戰事發生以來、上海商業、亦已受影響、近日南北各錢莊、因銀行拆現、暫行停止、遂欲催收現欵、勢難辦到、故頗費躊躇、幸中國銀幣、現方開爐鼓鑄、可得流通、市面爲之一助、故洋厘漲而復跌、現約七錢四分之譜云、

●●●譚人鳳今始澈底革清

去年湖南獨立、經湯督查明、全係譚人鳳一手鼓動、當時僅褫奪譚之勳位、而其餘官職皆未剷奪、其長江巡閱使、亦未有明文免官、近聞政府已查明、褫去譚之中將軍職、及長江巡閱使之官階矣、

●●●農商部定購開墾機器

近聞有美國資本家、携來一種農事機器、日前特送請農商總長張謇君檢閱、張總長以該項機器、於中國農事家大有裨益、擬從美國定購數種、運往滿洲內蒙各地方、以爲開墾之用云、

●●●甯湘鐵路定期開工

蕪廣鐵路收歸國有後、已改爲甯湘鐵路、日昨該路曹局長呈報交通部、略以皖北水勢已退、訂于八月十日開工等語、

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經歷一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滄 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明康 諸君沿埠勸捐贊成集腋此事係爲公益所關如李寶滄君等所到之處望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日

大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委員九鐵路局長温監督選舉事務所有開始發票截票日期業經商承温監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遵照辦理約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照屆定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號

商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議將前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰新遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遇延誤定異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Lan Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換通因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜一二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　風氣　和戰　身目
　　色才　氣風　戰和　目身　[illegible]聯

每比收會費二毫五現收現謝繳費不受會有錯誤事勿謂教

准於新歷九月五號截收卷送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足實格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　人馬　强弱　春夏
　　吟學　馬人　弱强　夏春　[illegible]聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷　社址游藝會館

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

和永堂代收

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

●●●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消耗甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

專件照錄

政府准英屬致公堂存案

海內外致公堂叔父昆季台鑒　敬啟者、我海外洪人等、五祖遺傳、遵近南先生垂訓、二百六十餘年、始終不懈、以反清復漢爲職志、辛亥一役、犧牲最鉅、成功亦最速、非藉五祖之靈、及近南先生之策畫、何以得此、今日果統一中原、還我漢家、並合五族、聯爲民國、是不止達其目的、幷出於希望之外矣、天生我漢族袁公、爲我中華民國正式第一任大總統、智燭機先、遏服亂萌、外柔內剛、信孚中外、五族且戴之、列强且認之、奚可自起內訌、再圖破壞、故我公堂同人認定宗旨、反對滿清、斷不反對民國、三年以來、矢志不移、差幸政府日臻穩固、秩序行將恢復、本公堂及大漢報、略効微力、故邇者

中央政府及外交官、知我坎拿大屬致公堂人、多數能守穩健、機關大漢報、尤能始終擁護政府、指導僑民、排斥亂黨、故先後蒙駐柯杜和、

總領事盧炳田楊書文、正領事張康仁、林軾垣諸公、或加獎勵、或予立案、更蒙盧林兩公、將我坎屬公堂、及大漢報宗旨、詳達國務院及

袁大總統、因喜華僑之愛戴祖國、深爲褒許、旋准予立案、由我自行遵內務部令、刊發鈐記、凡我穩健洪人、如在外爲良僑、歸國爲良民者、有此鈐記爲証、內外皆得保護、享中華民國永遠公民之權利、何等光榮、茲將盧林兩領事及國務院之准予立案批詞、臚列於後、如各埠

公堂叔父昆仲等、果守穩健、共表同情、俟鈐記到時、即照頒給、

公堂昆仲、同享權利、須知洪門爲公共之洪門、立案亦公共之立案、庶歸統一、而外交官及政府、亦祇准一次立案、以杜參差、尚希從速示覆、備各事準備後、即擇定日期、我海外各致公堂同時舉行立案慶典、俾天下後世、知我洪門光復成功一大紀念、諒

諸父老昆弟、必不遐棄茲義也、專此敬請、

洪　安

大中華民國三年八月廿五日　坎拿大致公堂同人謹上

致公堂代表、陳扳崇、容月池、許濟棟、張璣藹等

盧總領事批　（一）

具原呈人雲哥華等埠致公堂代表陳扳崇　許濟棟
黃派賢　黃介石等

據稟稱坎屬、雲哥華、域多利、嗬頓、紐威市緬士打、並各埠致公堂同人、前創華英日報大漢日報、鼓吹革命、並捐革命費、前後逾數拾萬、自民國成立以後、主持統一建設、改良會章、以聯絡華人團體、講求僑民自治、研究工商實業、贊助國家行政爲宗旨、懇准立案、作爲正式社會等情、查核所稟會章、與正式社會相符、應准如呈立案、以垂永久、仰該會員等、自此聯絡華僑、和融黨見、實行自治、使我華人工商事業、彪炳寰球、裨益國家、本領事有厚望焉、

中華民國二年　十月拾五日　駐坎拿大總領事盧炳田

林正領事批　（二）

具原呈人雲哥華等埠致公堂代表陳扳崇黃派賢
許濟棟黃介石等

據稟稱坎屬、雲哥華、域多利、嗬頓、紐威市緬士打、並各埠致公堂同人、前創華英日報後改大漢日報、以鼓吹革命、光復漢族爲職志、軍興以前、並籌革命兵餉、逾數十萬、自民國成立後、擁護中央、扶持建設、遂改良會章、聯絡華人團體、傾心內向、翼贊國家穩健進行、是又該堂唯一之宗旨、懇准立案、作爲正式社會等情、查核所呈會章、具見愛國熱誠、願力宏大、宗旨純正、與正式社會相符、應准如呈立案、該會員等、聯絡感情、融爲一氣、同心同德、贊助共和、化門戶之成見、爲桑梓之恭敬、對外則結合商團、對內則各抒政見、庶利民福國、本領事有厚望焉、

中華民國二年十一月二十日　駐溫高華正領事林軾垣

國務院
大總統　批　（三）

呈及簡章均悉、該華僑等、傾心祖國、志存光復、實屬深明大義、効忠共和、自應准予立案、至所請頒給鈐記、應自行查照、本月十八日公報內務部訓令、按照樣式自刊圖記、呈由該管領事、報院及外交部備案可也、

中華民國二年　十二月二十六日　大總統印

軼史

斷獄之宜慎

明京師大盜朱國臣、其黨爲劉焯劉大劉二劉三等十人、一日命其妻大作炊、供夜半之食、黨集而其妻睡失炊、怒笞之、逸出東市、遇夜巡把總、故反詰云、爾爲何官、曰吾夜巡把總也、曰、夜巡獲盜有功、當陞何官、曰可陞參將、曰吾語爾、吾家堂子胡同、有强盜十人、可往擒之、然須養吾終身耳、把總諾之、果獲十人無脫者、下法司俱服、而朱國臣曰、我等擒、京師靖矣、夜戶可無閉矣、但吾告若、訊獄不可不慎、如石付馬街周皇親之殺、乃我也、而坐使女蕭荷花凌遲、家人斬、豈不寃乎、李皇親家殺人、亦我也、殺其婢與僕、棄首飾於道、而坐拾遺人以死、又一寃也、今吾不言、誰復爲鳴寃者、於是法司追問所治荷花獄者、而免侍郎翁大立爲民、謫郎中徐一忠於外、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●典化埠　胡文理　王梓賢　各拾元　鄧仕海　盧其端
胡啟聘　各五元　馮　珍　陳文亮　胡廣朋　胡耀良
鄧宏釧　胡鴻恩　各二元　蕭氏　余己酉　各二元五
羅廣亨　梁　章　胡成利　胡錦洪　梁榮森　馮蓁連
陸建福　鄺　橋　馮福晉　李姓煥　陸連長　黃翼勸
盧國光　鄧宏耀　各一元　陸潤聯五毫
●天字八三號緣部　譚禧學　譚廣士　各二大元
譚學院一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

、出粒斷根藥粉每盒銀一圓●[illegible]爛腳脫爛膏丹每盒銀十圓●[illegible]損爛成瘡救苦散每盒價銀一圓
●止頭痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四毫○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒藥橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽一圓○陽管受毒內疳藥膏每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳壓藥水每樽價銀二圓
○止久咳嗽應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣暖毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面膿紅瘡應驗膏每盒三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛華安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○痔科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒一圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○遍身痕癢立驗藥露每樽銀二圓○風痰[illegible]膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼瀉花柳大小痲瘋疳瘡瘰癧癰疽疔疗一切奇難雜症弟所療各疾病久叢同胞梓里素許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥對太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細評按症發藥付上亦可療痊以寒速效如有銀圓赤紙寄信買藥保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悮付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則真陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虧損腰痛耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜床遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則精賀柔靡顏容枯萎矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神散擾記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤予常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有卻老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍甚鉅若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰萎以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手瘡足軟精枯絕嗣皮膚瘙痒虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥屢經歷日精分配得宜解除諸毒而不傷真元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒鎖喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便刺痛漏滴不清陽莖爛頭痰火結核瘰癧瘡疤腸臟疔毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒藥橫弦毒瘡把口窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢攣縮手脣瘡痛或食升丹耗劫口舌腐爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡酷毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不致天而立愈永無肢軟嗣絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消釋苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生個一痂膿水淋漓污穢腐臭不堪欲近生于地位不一或生在頭額頂或生陰囊根底或兩手頸處腳底心處陽具頭頸玉莖身處肢體股腎經年尚未見效阻累工務殊可悲嘆積有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止癢化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能瞞欺於人請搽試驗並知靈丹確驗百發百中不拘楊梅癩眼蛀房[illegible]各款疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕攤瘓或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸瘦起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可暫止腫可暫消於無形雖至筋攣頑痺白虎歷節痛苦無定麻木不仁中身不遂全身痛痺骨瘦如柴或背痛背痛腰痛痛走無常干腳氣痛濕腳氣痛花柳濕痛痛苦顛連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年轉至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧朦眼偶雖分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮雲翳花點紅雲遮目目瘴流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠爛目花椰入目風眩爛眼小兒疳積目中生腎長光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳菊花點眼藥散每樽銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化膿藥散每樽銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蒙毒奶靈效藥膏每盒銀二圓○睛生水膿止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插靈效藥散每盒銀二圓○化除努肉睛效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○卻目中生膠制復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓○實盧眼瞳培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久離鄉井遽遭作癰痒香還梅毒花柳不料染毒入血遇流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年並無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蝶蛾大衆集成團分散遇面無限之多錯愕口角牽然驚駭手搽一視知得蛆虫心來恐懼若覓奇至數夜尚亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻孔錯知蛆患後藥膏化飾流落口內藥賀入鼻早起見口鼻牙床俱會浮腫心驚無主看人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生來治全愈等語弟即往晉拜明來藥蒜先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感德瞞銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡炳捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟患一奇症兩脾上下均有眼孔計共有百餘穴頻流黑水如泉延中西醫不覺七年未受盡痛苦並無寸效後服寒凉不料四肢軟瘓幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虧恐病遲子房疔是必用藥內外兼治庶能濟效見法用藥從膚穴化開逐一取出之核苗確驗以蓮子之形無異見有數百之奪核今治療效全愈幾與再生之德無以爲報特書數言而申頌先生之聖手之能力耳　會邑弟[illegible]拜頌

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉理顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　實業新法典（一至廿五）銀六元　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋莊萬國奇信便覽銀六元六毫　李文忠公朋僚函稿二元二毫五　洋莊中華鉄道要覽二元七毫五　伍氏物理學九種五元　古文辭類纂銀一元三毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋莊官話指南七毫九　商部奏定律章七毫九　秦西禮俗新編七毫五　智永正帖千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上內文苑精華第二毫　新撰礦物學銀四毛五　男子演英語記銀一元　小學立憲歌銀三毛五　新寫鄉土歷史三毛五　農學作物學銀二毫五　倫孫改良問答三毫五　國民公私債攷銀一毫　大字白文上書民九仙　世界地理志一元二毫
中東百年[illegible]圖銀一元二毫五　滿實全誌附圖銀二元五毫　地方自治淺說銀二毫五仙　洋裝十一國遊記一元八毫　趙註孫武子十三篇銀八毫　仕商應酬[illegible]覽八本四毛五　大字三國志銀一元　洋莊法制經濟論二元　通商約章成案銀一元　最新洋裝生理學一元　海上花柳遊戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫九　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衛生學五毛　改良幼學瓊林四毫五　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　滄方自治制論三毫五　東亞將來大勢論三毫　新寫鄉土地理銀三毛　康南海理財銀二毫五　中國通用[illegible]二毫五　共和政體論銀一毫五　中國地理教科一毫五　萬國地理新編四毫五
論說入門一二集　銀七毫　康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南銀八毫五　萬國宗教志銀一元二毫五　卅年史每套六本一元二毫　光緒戰爭圖每幅銀一毫五　[illegible]

●對聯
八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫　七尺清水泥金紅綾聯銀八元五毫　六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　大金榜紙每張銀七毫五
七尺[illegible]描金寶[illegible]綾邊銀二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正　小金榜紙每張銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元　五尺清水泥金聯銀四元　七寸對聯每對銀八毫五

●華英字典
[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相遇誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等憂慮思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨腳之小數而竟置鉅款於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教
血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海
[illegible]聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受價有濫竽幸勿賜流是會截於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　包足賞格列後　卷多加列

繼興特別第七會題求

教
士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山
[illegible]

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛繼學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅紋胎毒濟每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
疥瘡拔毒止痒藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
眉爛免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
瀉耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卻止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠患症者請照下列之西字封來定然妥收無悮郵費買者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫瘥愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳邦頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後纏來求藥多方治之無效弟寫錄一服恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國邊酒灣拿埠朱克稱恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李賓卿先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

朱中興時救普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。均告合服、不拘何症、俱用煖茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種笋尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Ca.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮爵鄧晉卿劉發源謝佩璽張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟
137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　咩士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　士得順
●砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六点四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市　貓華　伊路埋𡃁　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未順　哥寧　地　煕罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛順　李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊糯市　紐文
●老大沙　加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架　山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古　老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𡃁李　北架咩　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李　士　士得順　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些　利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化梨市　冰冷
●挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鷄林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿　吐拉忌
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　惡順

下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●一點四十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●一點鐘往　山尼宴度　乃路士　山地委
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多寫　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地　奥崙賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市順
●四點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市　曾利盛順　李罷摩　咩士那
●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都𡃁利
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●六點鐘　抝路快車往　北加咩　羅省　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●七點鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路　北方快車往
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路　北方一帶
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　穆尼沙　小笋　沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷　高非路　羅市　欽刺　地旁市　委壬市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步祿

●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鷄杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都𡃁　惡時𡃁　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些　拿巴　梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市運拿　怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鷄杜　山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嚧　山　希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉墓　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士運拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鷄度　山多些　山地加𡃁　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶　點命　伊路巴梳
●八點頭等快車往　羅省　嚕　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕　鏡士

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十二年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十五年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十三卷第一百八十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 唐差拿二六

VOL. XXIII, NO. 189 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 7 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年九月七號

(中華民國三年九月七日) (禮拜一) (舊歷甲寅年七月十九日)

●●●(請惠報費) 敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●(本報價目) ●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總 半年停派 無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數 未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

續論關於中立人民之權利義務(木)

夫如是、遂足以盡中立國人民之權利義務乎、曰否否、蓋世界愈文明、則法律愈繁密、國際法愈發達、亦中立法愈完全、充分言之、要非前條論調、所能概括、謹依公法、再爲贅述、以供同胞之研索焉、序次之等、又如左述、

(一)中立國人民對於交戰國、所發必要之命令、有遵守之義務、夫國際往來、除外交官享有特權外、其餘一切人民、皆入其國、卽爲其國法律所支配、所謂屬地主義也、平時如此、況當戰爭塲合、鎗林彈雨、肉薄血飛、勝負須臾、生死俄頃、或事關危險、當預通告、或志在防閑、宜先禁止、命令所係、甚爲重要、故中立國之人民、對於交戰國、所發命令、有遵守之必要、昔俄羅斯與土耳其、戰於黑海諸港、據水雷自固、遂通告各國、禁止通航、違者誤觸水雷、致遭不測、交戰國不負責任、又中立船舶、碇於港岸、當交戰國之一方、防止敵人上岸、禁止点燈、亦宜遵守、不但宜守其命令已也、若當緊急必要時、中立人民、亦可與自國人民、受同一之指揮、且中立商船、碇其港灣、皆得爲交戰國所有、並得使用于交戰之目的、例如一千八百七十年、巴黎合圍之際、有英船六艘、泊於奢魯河上、德軍按緊急之必要炮而沈之、蓋恐法之用此、突圍脫險也、(二)局外中立國、對交戰國、不可許自國人民、輸送戰時禁制品、並保護、夫中立國不可輸送禁品、固爲國際法所公認、而盡人皆知矣、然不特中立國、國家爲然、卽中立國人民、亦當共守、且不但不可輸送、並不可加以保護、若加以保護、不啻間接授與戰鬥力於交戰國之一方也、雖然或以私人資格、或以營利行爲、冒險輸送、因利保護、則中立政府、不受其責、昔德法之戰、英商船輸賣武器於法者甚夥、中日之戰、歐人多以武器賣于中國、日俄之戰、美商售銃炮于日、德商輸軍品于俄、事後雖有交涉、而各國皆不負破壞中立之責、是其前例、誠以商人目的、在于營利、而非助戰、且個人之資格、而非政府之命令、故不能嚴格以相繩也、(二)中立國對于交戰國、有禁止自國人民、製造軍艦、引渡之義務、大抵戰鬥力之主要、空戰則以飛机爲最、海戰則戰艦爲要、中立國家、若許交戰國之一方、或双方、在其領內、製造戰艦、固犯公法之禁忌、至其人民、應製造戰艦引渡于交戰國之一方、損此益彼、尤背中立、如美國南北戰爭、南省向英之列雅朵商會、製造阿拉巴馬號之船、經美領事之請願、英國裁判官、以此事有違外國應募例、勸其停止出發、不應、卒解纜、滿裝軍器彈藥、直追北方商船、而被捕獲、至戰爭終了後、美責英違反中立、英不服、付於仲裁判、英終訴敗賠償、可爲明証、(二)中立國人民、對於交戰國、不可輸送軍隊之軍需品、及一般戰時

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡楫庭 黃美箴 劉孔安 關[illegible]

如意圖記 大埠 萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有[illegible]字[illegible]印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡寧神[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕行延年益壽之[illegible] 光緒卅四年正月[illegible]

華理 曹慧初經理
[illegible]ational [illegible]o, Cal [illegible]E [illegible]Dept.
佛蘭西銀行 本銀行設在[illegible]
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正言今自來血一種實足稱强國强種原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰[illegible]者不[illegible]腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元 每小瓶一元二 每打拾二元 外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豈足視物久而不倦異常清朗體力康强感 先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因烽全姪華忠拜頌

●(感恩靡旣)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●(介紹良醫)

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蒞登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝拔[illegible]

●(請看大醫生治理之得法)

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而就先生 診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙先生深恩 敬篤揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲癱痛瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

美國金山 共和藥房廣告
P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製辦以來凡用者無不稱羡且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嘰傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成 最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換但是付費在內)

增訂華英廚書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本 內附中西各國來色分圖 一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英實易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰南華英幾語二元二
華英精製法一本五毫　商務華英新字典二元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英幾語字典二元七五
西庄東周列國一本七毛　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛九
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂呼呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘計解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
九庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科設治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情大二毫　國房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女結婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧 發客 譚樹彬藥羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧 啟

Chong Jan & Co. 990 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崇醫男婦內外科

寓大埠都板街和樓上七號樓 話筒差拿壹千三百四十二號

包醫(花柳頸癧通天白蟻項癬喉科頰症乳癰癖瘡哮喘)

△(士得頓埠廣安昌臘味店廣告)

本號在士得頓埠嚤盧頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲賜顧從速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 呂宋 黃眞好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫
"

濱至檀山兩艘、香港附近海面一艘、黃河一艘、由中國至澳洲兩艘、三藩市至檀山一艘、出雲巡艦、可以保護往來三藩市及檀山之日船云、

▲日軍困圍青島　同日俄京電云、聞在青島之德人、已被日兵四面圍困、故青島甚爲危險、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲接濟英艦糧食之交涉　五日紐約電云、德國駐美公使、照會美外部、謂近日時有英艦、在美國港外、拍發無線電音、求取糧食煤炭等物、駐紐約英領事、一接電後、即僱輪船、載運糧煤出港、接濟英艦、查此等生意、乃美人所承辦、實犯美國之中立、請即禁止等因、惟據英領事則謂雖接到英艦無線電、求取食物、但我實無接濟、免犯中立國之例云、

▲賽國布告奧軍之失敗　同日賽爾維亞電云、賽國政府布告、自賽奧兩國開戰以來、奧軍屢遭失敗、查近數日之戰、賽軍大獲勝利、執獲奧軍大砲九十二尊、馬二千五百四、醫院三間、床三千張、長鎗三萬七千枝、軍士被擄者四千六百餘人、另飛船及現銀甚夥、奧軍陣亡者三萬餘人、據賽軍統領報告、由賽軍掩葬敵人之屍骸、一萬有奇云、

▲英俄法之新約　同日倫敦電云、俄英法三國政府、是日同訂條約、關于此次戰局、無論何國、若與該國言和、訂立條件、須得餘兩國之同意、方能承認、

▲奧軍迭被俄軍挫敗　同日羅馬電云、接林卜埠遞來消息、俄奧兩軍、在該埠附近鏖戰、奧軍死者二萬五千人、又在渣打地方、劇戰一塲、奧軍失敗、兵士死者三萬人、

▲法國教堂改作醫院　同日巴黎電云、本京教會中人、以受傷兵士太多、舊有醫院、地不敷用、遂將教堂讓出、改作調理受傷兵士之塲所云、

▲晏獲埠之防禦忙　六日比國晏獲埠電云、本埠西南部之馬連利士埠、已被德軍佔領、本埠駐防之兵、深恐德軍直來進攻、特灌引城外溝水、淹浸德人兵站、德兵立在數尺水中、檢收軍炮等物、暫行退避、

▲德軍電請增兵助戰　同日荷蘭京電云、接德軍發來無線電、請德國政府增派軍隊助戰、又接德俄邊界德軍來電、亦請派兵援助云、

▲比軍之勝仗　同日倫敦接比國柯士頓電云、駐在地士舍路之比軍、是日又與德軍交戰、德軍敗績、失去二千人、比軍所擄獲之德兵、均押回晏獲埠、又接都化消息、報稱巴黎至地卑之火車、現已停止、交通斷絕矣、

▲英船誤觸水雷　同日倫敦電云、英船煖路、由候路港駛赴尼烟租埠、在海中誤觸水雷、致遭爆沉、船上搭客六百名、由附近輪船趕往援救、聞溺斃者祇二十二人、

▲德皇督師出戰　同日栢林電云、德軍進攻法國蘭士埠之砲臺、與法軍相戰、甚形劇烈、德皇威廉、及有皇親數名、在陣中指揮一切、

▲英國又派兵助法　同日倫敦電云、英國現派第五師團、渡過英海、助法攻德、並聞印度之兵、經已調到、昨禮拜五日、已在法國杜文地、與德軍接戰云、

▲英兵死傷之報告　同日倫敦電云、英國陸軍部、是日宣佈第三次死傷兵數之報告、計將官死者九名、兵士死者三十三名、將官傷者二十七名、兵士傷者一百二十名、其失去無踪者、將官四十九名、兵士四千五百五十八名、自開戰以來、連上兩次之報告、統計死傷及失去之兵數、共一萬五千一百五十一名、

▲聯軍之戰情　同日巴黎電云、英法比三國聯軍左翼、是日在杜爾摩連河邊、與德軍右翼相戰、聯軍中軍及右翼、則在魯連及浮治士兩處、與德軍交綏、苗保炮台、現仍甚穩固、今日與德軍交戰一小塲、聯軍獲勝、

▲比皇受傷　同日倫敦電云、接荷蘭京電稱、比軍日前由布路梳市、遷往晏獲埠時、比皇亞路弼、乘坐自由車隨行、被德軍以大砲轟擊、該車即被轟爛、比皇亦受損傷云、

▲美人調和歐戰之棘手　同日美京電云、美政府對于歐洲戰事、原欲得有機緣、居間調停、以求各國罷兵息戰、現聞英俄法已締結新約、無論何國、若與敵國言和、須得三國同意、方能承認、觀三國之意、已預備戰期延長、頗有不願媾和之態度、總統威路臣、空抱調和之偉願、恐難見諸實事云、

又聞土耳其已籌畫軍備、行將加入戰爭之旋渦中、其嚴守中立、或竟援助德國、態度尚未明瞭、英俄法三國政府、甚爲焦慮云、

▲英艦誤觸水雷爆沉　同日倫敦電云、英國巡艦巴付芬拿、今日駛至北海、誤觸德國之水雷、致遭爆沉、惟兵士傷亡多少、未曾查悉、聞管駕、及司庫、暨有將弁六名、均失去無踪云、

▲俄軍之戰情　同日俄京電云、駐在俄奧交界立連及哥倫兩處之奧兵、欲侵入俄境、當被俄軍打退、擄獲奧兵五千名、並執獲文件甚多、均請德軍援助者、

俄軍在加利沙、奪獲車頭三十架、火車多輛、又在林卜埠之車站、執獲軍器藥材水火等物、爲數甚鉅、又在士和倫埠、見有德軍飛船一隻、即發炮擊之、當將該飛船擊爛、墜下于地、將該船執去、

▲德人偵探多被擄　同日巴黎電云、是晚有一德人、在京內山邊之地、舉火爲號、欲將京內軍情、報告于京外德軍者、被法兵窺破、即拘拿候訊云、

同日羅馬電云、意國南部一帶、近日多有德國偵探、到來偵查軍情、有數人喬扮乞丐、在砲壘附近遊行、被意兵拘獲、搜其身上、有炮壘攝影、及測繪形勢等件、又在李忌澳埠德人旅館、內有無線電机一具、亦係偵探員交通消息之物、當將其人拘去、均押監候訊云、

▲德奧兩京之近況　同日倫敦電云、現接德京訪函云、德京近日發現疫病、均發炎症及吐瀉症、傷人甚多、醫生亦無法施治、

又聞奧國受傷之兵士、現多運回奧京調理、京內肉品甚少、居民多茹菜蔬云、

▲法國又失險要之炮臺　同日巴黎電云、陸軍部是日出文報告苗布治埠之炮台、頗稱險要、今又爲德軍攻陷、不

●●●招人承認礦股廣告
本公司集合股本開辦一礦、將來必獲大利、現尚有少數股份招人承認、欲得礦利者、幸勿失此機會、事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白
J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

▲◉▲新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本、均發回收條以憑轉換正式股票、各股東如有未轉領股票者、請將收條寄來祥棧號轉交余靈君、自當轉發股票付上、特此佈告　新世界飛船公司啓

●寶樓廣告
啟者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷、此樓高分三層、地潤四十二尺、長六十二尺、或批或買均可從便、如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年、專辦祖國各省地道藥材、參茸玉桂膏丹丸散、貨眞價實、如蒙惠顧、請照上列西字付來、定必從速付、無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
[illegible]根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年、專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉絲、本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業、如蒙光顧、請照上列之英文付來、自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張、專辦油米茶絲、蘇杭衣疋、諸色美酒、各江海味、京果雜貨俱全、而行[illegible]大加改良、選辦靚貨、實圖久交、以副貴客照顧之心、[illegible]兼書信銀兩、安滙香港永祥盛接理、局致無誤、仰祈留意光顧是荷、常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全、貨眞價實、以圖久交、兼接濟各埠書信銀兩、付滙香港昌盛金舖接理、付歸快捷妥當、貴客惠顧、仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科
兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語[illegible]差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號、專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨、發售貨眞價實、仰貴客留心光顧是幸　黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧、請証明取何項麵付來無悞也、上開價值係成箱發行實價、倘一如買不滿五十磅、未便照價發售、此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張[illegible]敬

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶[illegible]、各色美酒熟烟京[illegible]味、醬料紙料炮竹各項什貨俱全、並接理各客書信銀兩轉滙香港同[illegible]、週至妥交、快捷無悞、此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二[illegible]街角最高大之米[illegible]樓開張多年、本銀行[illegible]資利共銀六百五十萬元、本行本利及附[illegible]達至二千七百五十萬員、可見本行[illegible]知接理香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜、且有棧行設在該埠[illegible]爲無誤、並專理華人附貯生揭銀[illegible]人欲積貯銀在本行生息者[illegible]無論積貯多少、均有[illegible]自便通融辦理、本銀行[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
[illegible]鐘起看症、暫停出門診脈、又六點至八點在此候[illegible]
電話九八三

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美、空氣光線兩者俱足[illegible]各件無不惟妙惟肖[illegible]士得頓街一千一百五十四號、依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新廣隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年、接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清穩
新廣隆啓

能固守、

▲德軍之戰情　同日倫敦電云、接栢林無線電稱、德國政府布告、現德軍進攻巴黎、經攻至巴黎附近委頓埠、進行甚速、巴黎之居民、已逃避一空、祗見車站有難民數千名、候車轉往別處、以避戰禍、又在德國東方之德軍、與俄軍連戰三日、經將俄軍擊散、至侵入林卜埠之俄軍、亦已由德軍擊退云、

●●●中政府辭却派艦助慶賽會

今日美京電云、日前美政府因明年巴拿馬賽會、曾請中國政府派戰艦來美助慶、現接中政府覆文辭謝、謂因歐洲戰事影響、各軍艦不能調離本國、致不克赴會助慶、深爲可惜云、

本埠新聞

●●●中西青年會招待留學生之預備

是日由遠東來美輪船差拿、載有中國公費及私費留美學生、共一百二十餘名、想即日可以登岸、是晚西美學生青年會、豫備假座長老會女館大堂、開會歡迎招待、明晚中西青年會合併在高路頓吉[illegible]云由西青年會歡迎、是日兩處辦理招待事、異常忙碌、本埠中西政商各界、均赴會參觀云、

●（一）●李盛中案又復提起

李盛中暗殺案、久已匿迹銷聲、茲其堂弟李思轅、由呂宋寄來中華會館一函、照錄如下、中華會館列位先生鑒、國民黨員李盛中慘被殺斃一案、蒙公等義薄雲天、懸紅緝兇、五中銘感、但近閱金門報紙所載各情形、則此案之疑點甚多、經弟將懷疑之處、登報質問金門黨人、茲謹付上、萬望復開會研究此案、爲死者伸冤、則感恩戴德、銘心鏤骨、謹此哀告、希爲亮察、如何之處、翹候覆音、此請義安　李盛中之弟思轅頓　七月廿三日　惠函請寄小呂宋公理報

●●●同源會選定新任職員

昨晚本埠土生團體同源會新舊職員行交任禮、八點半由主席介紹新任職員與會員相見、請新總理林藻英君、中文書記梁啟祥君、西文書記林藻基君、幹事周潮澤君、及會員黃富君、相繼演說、發揮擴張同源會事、演說畢、茶會而散、茲將新選職員人名列后、正總理林藻英、副總理陳發、中文書記梁啓祥、西文書記林藻基、司庫陳添、糾儀員張榮光、調查員吳根、核數李德華、林源、守門胡金銓、收銀員李旺、幹事唐日卿、鄧源、陳旺、余錦泉、潘盛輝、周潮澤、伍文衍、余良、謝炳光、

●●●中華會館議案

昨禮拜六晚、中華紳董集議、調停租舖轇轕事、照錄簿批如下、案爲屋崙埠公益天然居快發財同茂等舖位、與朱三進轇轕、是日朱三進到塲表白、稱此等舖位、係與西人批出、全行改建、資本甚鉅、各舖客必欲租回營業、亦可允從、惟要加租、現建費未知多少、不能預定等情、公議此等舖均尙營業、改建工竣、交回原客開張、自是正辦、至應如何加租之處、俟工竣時從中酌量允妥就是、此批

中華民國三年九月五日

●夙怨宜泯　華人甲乙兩人、前禮拜因事口角、幾致用武、迨由魯仲連從中調停、經已了結、詎昨禮拜六晚十一點餘鐘、甲在士得頓街源利烟庄、適與乙相遇、又懷夙怨、拔鎗相向、幸爲店伴力阻、將甲推出、即時鳴鷄告警、巡差聞耗奔至、當將該兩人拘去、入爲攪擾案、并擊爛該店之玻璃櫃、約值銀數元、

●辦烟案定罪監禁　華人陳朋、陳永益二名、被控爲串辦片煙一案、昨禮拜六日、由合衆國衙官、定判陳朋一名、監禁十月、陳永益一名、監禁六月、均發交屋崙監獄所囚禁云、

●商會總理歡宴留美學生　華商會總理鄺祝敬君、昨晚設宴杏花樓、歡餞來美留學之嶺南學堂中等畢業學生、查各學生係與鄺君之子同學、于禮拜二晚搭車往美東入學肄業、茲將各學生姓名列下

鄺榮鐘　鄺光林　陳榮翰　鄧嗣雄　周鍾岐　梅卓生
黃紀秩　鍾啓祥　梁步　鍾寶旋　楊錫宗

●差拿船今日到　差拿輪船、今日由遠東前來、下午方能抵埠、

各埠新聞

●命案仍未判結　廿九號北架啡西報云、華人渣李平、被控爲鎗斃黃發康一案、是日在衙提審、被告證人、謂渣李平是晚不在該處、實無行兇等情、聞警差已查悉渣李平與黃素有仇隙、於此案必有關涉、惟刻尙未能定判云、

●華人助慶之踴躍　三號屋崙西報云、十月十二號、爲紀念哥林比亞、尋獲美洲新大陸之慶日、向例本埠均在水塘附近、舉行慶典、異常熱鬧、是年慶典、一連三日、並請華人助慶、聞華人已捐欵數百元、預備配置景物、隨從出遊、屆時必有一番慶鬧云、

●執獲烟具罰百金　廿八號尾利允西報云、本埠華人馬煥、前日被差執獲烟具等物、將其拘案、昨日提審、官判罰銀壹百元云、

●戒烟丸亦受罰耶　廿五號域多利西報云、本埠華人亞丙、前日因身藏戒烟丸十二粒、被差搜獲、將其拘案、今日提審、官判罰銀二十元云、

●烟案或罰或監禁　廿七號柯利近省、西林西報云、昨禮拜二日、巡差拘拿華人李占、三元、亞雷、三名、均入爲片煙案、今日提審、官判李占一名、罰銀一百五十元、即照數繳交、餘二人每罰銀一百元、無力繳罰、遂監禁抵罪

●控人又反自控耶　廿八號尾利允西報云、永華堂東主某華人、昨晚赴衙求請票拘黑人必士、謂被其搶去現銀十五元、差即拘該黑人到案、該黑人供稱該華店私開賭局、被其騙去此銀、故須奪回、該華人直認開賭不諱、總巡捕遂命差拘之、入案候審云、

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所、名曰文明旅館、在大埠企李街門牌八百六十八號、上下五層、一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡、俱仿西式、地方通氣、電火輝煌、每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件、厠所浴所修理潔淨、極合衞生、另有特別全套房廳、以備婚娶之用、長租暫住、均無不可、所有房租價目相宜、諸君惠臨、定必招呼妥當、如出埠回華、先期行信通知、以便着人到車站歡迎、此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號、專辦正北鹿茸、野山人參、自製各色參茸滋補藥酒、奇蛇追風藥酒、各項膏丹丸散、正地道藥材、加工泡製、新張伊始、志在馳名、貴客光顧、請照上列西文付信通知、定必揀選上等貨物寄上、以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16
麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號、用機器自製靚蛋爽滑麵乾、發行歷有年所、久蒙貴商惠顧、銷流極暢、今志在擴張生意、起見特多設新式機器、兼製造通心粉、共有數十欵式、務求貨美價廉爲目的、而蛋麵乾共有三等、俱以加足蛋料、親自選用上等麵粉、甚合衞生、裝箱有三十磅者、有五十磅者、並有一十磅庄盒麵、裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率、最合舖家零沽發售、極合酒樓茶館之用、住家午餐消夜、尤爲適宜、本廠所製之蛋麵、以及各欵通心粉、均是弟親自用料、與別家所製不同、仰貴客留心認明貨色、如蒙惠顧、請示函商定、將麵辦呈上、價錢格外計平、以圖久交、倘蒙採辦、祈將上列西字門牌賜來、即當從速付上、庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵、經開辦月餘、領去多數、其尙留存者、近來倘日領數起或十數起、未免阻礙時間、現另議辦法、每逢禮拜一日三日五日、仍照上午自十点至十二点、下午一点至三点鐘、在本會館分發、請依時期携票到領可也、此布　中華會館[illegible]

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠[illegible]八百八十七號開張[illegible]唐山蘇杭綢緞[illegible]熟烟油木石[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做、專辦油米雜貨參茸藥材貨物[illegible]、仰親朋留心光顧是幸
中和堂自製滋補衞生藥酒發行
司事人黃寬[illegible]方東[illegible]啓

大埠……火險燕梳事務……曾荷珠料理……一百一十號……多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腰鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎里第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.
本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷
兆棧號蘇杭絲髮

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合。　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

禁品、又不可爲交戰國艦隊之水先案內者、蓋兩軍對壘、摧敵爲先、次則滅其戰鬥之力、或陷於危險之途、俾勝出奇、實由於此、若輸與軍品、一方之武力益增矣、爲之案內、前途之險道無虞矣、若不加以禁止、許人自由、是不啻預聞戰爭之狀態也、既預聞戰爭之狀態、卽有犯中立之法規、將他之一方、起而詰責、卽可以其違例、沒收此使用之船舶、幷其人民與戰鬥者、皆得同爲俘虜矣、查一千八百七十年、德法戰爭、黑利果覕達之知事、禁止水先案內、引導交戰國軍艦、又英商務省、發布英國水先案內、離海岸三里外、對交戰國軍艦、不可引導、至不從事戰爭、或陷于危險、則不在此限、凡此種種、皆關於人民之權利義務、是又局外中立者、所當加意講求、以免知意冒犯、而起双方之責難也、

緊要新聞

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日本籠絡美人之手段　五日東京電云、外務省大臣加藤氏、是日出席議院演說、歷言歐洲戰爭、我國因與英人聯盟、不得不迫令德人、退讓膠州、保全遠東之和平、末言我國與德奧邦交斷絕、駐德奧兩京之日使事務、均託美使代理、美政府無不應允、足見日美兩國邦交、異常輯睦云、

▲日本進兵龍口之意見　同日東京電云、日本政友會領袖大岡育造氏、致書內閣、質問日本進兵龍口、有無侵犯中國之中立、及防碍中日之感情、內閣諸員、卽開會議、以便答覆、所議甚爲秘密、外間不得而知、據外務省大臣加藤氏、謂中國雖屬中立、然龍口及萊州地方、經准日本自由進兵、如德軍在於膠州租借地之外、可以自由行動、此事經由中德兩國政府、曾在膠州決議矣、故日本此次進兵龍口、實無碍中國之中立及交誼也、查龍口在山東省北方、頗爲興旺、萊州則在龍口及青島之間、由龍口至青島、約一百二十里、膠州之租借地、共二百方里、惟德軍則駐在租界之外、由上流之界線周圍三十里、共二百五十方英里、另租借地二百方里、

▲德人願居留日本　同日東京電云、有德人七十名、自願留在日本、且信日本必能保護其生命財產、日本政府、特飭令地方官、如此等德人、遵守戰例、宜實力保護云、

▲日軍亦以飛船炸攻青島　六日東京電云、頃接消息、日本今日第一次、派遣飛船、進攻青島、是日駐在膠州港口之日本巡艦、派軍士駕駛飛船兩艘、駛至青島、向無線電機關、及炮台等處、擲放炸彈數枚、德軍卽發炮擊之、該兩船之翼、均中十餘彈、惟無大碍、故能駛回艦上、至青島之炮台、及無線電機關、有無被炸損壞、未能查悉、

▲德國水雷艇被擊沉沒　同日巴黎接東京電云、英艦委倫號、是日在遠東海面、擊沉德國水雷艇數艘云、

▲日本軍艦之布置　同日東京電云、日本下議院外交股員、今日與海軍省大臣八代六郎等會議、八代六郎、宣佈於衆、謂日本現有巡艦五艘、鎖閉膠州港口、今另派巡艦八艘、巡邏遠東及太平洋、以保護往來之商船、計開、由橫

金山 廣益罅 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. San Francisco

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得玆特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同玆本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷
上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

◉◉◉西北利船搭客在船中醫勾蟲之慘訴

中華會館報界諸先生公鑒啓者美國政府欲我華人絕跡於其地特立種種苛例以求達目的不言而人盡知今有一例爲向來所未有者其爲在船中醫勾蟲乎其慘狀眞令聞者痛心見者流淚他船治法非吾等身受目擊可勿論玆述四月廿二由港開行來美之西伯利船醫生治法如下以爲諸先生敬告焉蓋自落船後不論何等搭客有勾蟲者盡驅入一艙內而關閉之出入不得如意茶水不得沾唇每日服瀉油瀉水藥丸共七次直至下午四點鐘始進麵包二塊白粥一碗而已服藥後人人吐瀉交作頭疼身痛五臟如焚四肢雪冷因而不醒人事者屢見不　又有吐血者軟脚者種種惡疾因中藥毒所致其幸無斯疾者亦已顏色憔悴形容枯槁噫何其慘也吾等在港時見船公司告白大書特書云在船中醫勾蟲無非利便華人起見又云醫不過五六天無不全愈今乃自船開行之日強迫服藥不行察驗直至大埠方作了事嗟嗟吾人何罪罹此惡慘豈船主吝惜火食之費故延長醫期歟抑醫生殘暴不仁必如是然後快于心歟深望我中華會館諸先生設法駁除此苛例不然華人赴美受害不知胡底矣今此例或未能卽除我赴美同胞有勾蟲者亦須在港治愈方可登舟前來愼毋再如弟等之蹈斯慘毒可也

搭西伯利船馬祺等全體華客謹叩

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新歘唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2505
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器木器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌號郵單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈
金山華勝隆啓

杏花樓
舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
接辦禮物　筵席酒　各款名茶　蜜餞糖菓
中秋月餅　龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃蟮　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●◎●出堂廣告
敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生雞鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此布
舊曆七月初二日　弟梁慶披露

〇〇〇藥房廣告
啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎和祈乘青是荷
舖加利士藥房啓
Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康強機器）
竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不寧心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書啟之
Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器

EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲漲丸三元
掃除皮膚癲瘡藥水油膏一元
止嘔涙丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時泄藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
治色動腰痠濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬腐久積餘藥水二元
●治腸疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（寶）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
發約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器爭沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家難造印照立分眞假並有小幣附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記
身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閒明病原卽爲按症發藥爲不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咕嗶票或以担保滙付來寄可妥收無悞
康強機器指南公司啟

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
爲感跌打丸每丸銀一元
廿四餘傷寒茶
自抱製三蛇丸
正埠[illegible]

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米
啓者本公司辦到中國米以點文卑嚟頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可
布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰 號
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美顧寄妥速久叢中西客商稱讚玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以改囘此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山正埠 大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.
各種新書太多（印便書單函取即奉）
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材案茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生曬蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
司事人　譚賓錦　陳德邃　譚裔漢　陳德週　譚務錦　全啓
大埠發售處　裕昌隆

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.
本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚賓錦啓

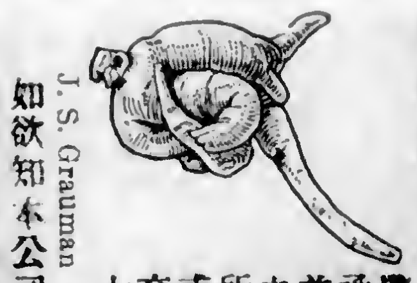
日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理兩惠利
代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期
由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

天祥金舖
另有金絲眼鏡常備
本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也
本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五
啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元



J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一四三號房
請看胡禮氏別段告白
電話乾尼　胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議然後定奪經衙官准煤氣價值官是否有權定煤氣價值係由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉
代理人馮壽銘黃耀臣寫積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啟
GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.
曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宜統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街一二百三十七號半
總發售處美綸新衣舖启
本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有價函請照上列西字付來無誤
另寄　大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

請看　發明公司華英尉書大全
第二次版又到（此書最合我華人學習者之用與別家不同每本三元七毫五仙郵費在內）
本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓
鄭聽甫華英類語二元
華英通語問答一元
英語不求人一元
最新粵園精義四毛
Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊曆

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元至半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯脊種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經暖宮補科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰鹽核痰塗丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○健氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕痒藥水大合銀一元小合銀五毛
○治偏頭風痛萬應丸每服銀二毛五
○打回頭痧腹乙芒果香藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每磅銀一元
○胸砂除黯脫腿去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除黯腫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾崑珠補腎光明丸每料卅元每両元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每両銀七毛五
○風濕骨痛腳痛藥每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鹹砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汁牛光惊各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予們惊其補腎之藥尤缺待爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有冒大之虛重全賴氣血以運行否則卸病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精補腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰腳軟夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于飽餘果散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●收換紙幣又再通融辦理

收換廣東舊幣、經決定七月卅一日止截、不再展限、惟收換紙幣處、仍恐持有紙幣者、或格於掛號之成例、不能直接交換、蓋因掛號之期、經于廿五日止截、又再定變通辦法、卅日與卅一日兩日、無論已否掛號、凡數在十一元以上者、卽許隨到隨換、聞卅日到東園交換者、殊爲擠擁、但類多小數、以故人數雖衆、收換紙幣亦無多云、

●●●通告各屬止截收換機關

巡按使昨准王會辦函請、分電各縣知事、畧云、查掛號展限之期、已于二十五日截止、現在逐日示期挂號換去者、爲數已逾二千餘萬元、流存市面、未經兌換者、茲經調查、實已無多、預計月中倘能蕆事、收換之期、自宜確守部限一個月、截至七月三十日爲止、卽行裁撤收換機關、決不再行展限、逾期未換者、所存舊紙幣作爲廢紙、因恐遠道或未周知、除登報外、應請迅賜電飭各縣知事遵照云、李使准函、業已轉電各縣遵照矣、

●●●李巡按實行裁兵

粵省警衛軍、現經劃歸巡按使管轄、頃李使以此項警衛軍、統計兵額多至七十六營、連上中下各級軍官、月需經費四十餘萬元、際此庫帑支絀、應付俱窮、擬卽將此項警衛軍、老者弱者裁減十營、上以副政府裁兵主義、下以輕粵省人民担負、業經通飭各營、趕緊列册呈報、以憑編遣云、

●●●擴充航業之經營

吾粵各商埠、來往輪船、多係洋商經營、向少自置輪船、聞李巡按使、以粵省交通最早、商務喧闐、獨于航業、向不注意、一任外人之自由、原不止利權之外溢、查汕頭北海海口各商埠、來往輪船、均以香港爲總滙、凡由該處搭載之旅客貨物、必先趁輪至港、轉輪到省、阻碍交通、喪失利權、莫此爲甚、現擬由政府籌辦、通達省汕瓊廉之專行輪船一二艘、以挽航利權而便交通云、

●●●開採林木以廣工藝之計議

巡按使、以東西北三江、上流一帶、天然林木、素稱繁盛、惟此項林木、一向無人承採、聽其隨意永植、菁密異常、以天然之利、置之無用、殊爲可惜、若能招商開採、大可爲該處人民擴拓工藝、藉闢利源、現擬遴派專員、分赴各屬、切實調查、如該屬共有天然林木幾區、面積幾何、所產樹木、何種爲多、能否招商開採、分別官山民業、逐一查明詳復、以憑核辦云、

●●●鄧廳長並非辭職

日前各報喧傳鄧廳長辭職、茲查悉鄧君並無此舉、照例亦不必迴避本籍、現上峯方資倚重、更調之說、實出謠傳耳、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Men Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原由於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依言服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉 每両賣銀二元四毛

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

錦泰金銀永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麿銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濟 李錦 謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綾髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍瀛鑾 伍學湜 吳奕柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 萬應浸眼藥水 三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 肚痛痾嘔丸

鹿茸烏鬚酒 參茸虎骨酒 祛風除濕酒 白濁止痛散 飲食跌打酒 龍鳳蛤蚧酒 花柳回春丸 立止牙痛散 金鎗斑豹酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物帳帷橫眉桌帷綉鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]行李週致妥當無遲滯[illegible]垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風蔴痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脈時候下午五點鐘至八點止尙有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

●外搽疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散　每樽一元
●匹鼻內消解毒丸　每樽二元
●外敷匹鼻消腫散毒散　每合一元五
●橫疚內消寒毒丸　每盒二元
●外敷橫疚拔毒散　每合二元
●新染白濁牛黃消毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰霜散　每同一元
●牙頭疳瘡化腐去膿散　每樽二元五
●外搽牙頭疳瘡除毒活血散　每樽二元
●腸癰內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●遠年爛腳內服消毒活血丸　每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消毒消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●消腸胃濕熱消毒丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合二元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去濕生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孝十街仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●傭婦串刼主人家

河南同福街二巷、四號門牌周宅、家稱小康、男主人出外營生、祇遺主婦袁氏在家、比來僱一傭婦某氏、以供使喚、殊料某氏人面賊心、昨竟串同賊匪四人、入屋行刼、當將袁氏用繩綑縛、袁氏疾聲叫喊、俄而警察聞聲馳至、始悉袁氏已被刼去金手鈪金耳環各物、但各匪均已携贓遠颺、嗣後乃將傭婦某氏一口、拘之返署、該署以事關重要、當將此中形情、及該某氏詳解警廳訊究、

●●●有此賤格之學生

河南某女學校地址、與某男校毗連、女生出入、常被男生褻侮、各女生上課、每多視爲畏途、近更有該校男生、潛伏屋瓦、窺伺女生入浴、及擲下淫詞穢畫等事、該校長以其蔑視禮教、昨已據呈訴警廳、請卽飭區嚴禁、以端風化云、

●●●輪船水手因爭斃命

廿九日下午六點鐘、有昌興公司輪船名亞洲皇后者、當抵港時、懸旗召警差到船、因有華人名劉珍者、在該輪機器房與水手口角、繼而用武、劉將水手連斬三傷、均中要害、經卽斃命、警差已將死者移往驗房、隨將劉珍拘往警署、聞不日解案究辦云、

●●●請免災區錢糧之使批

巡按使據羅崇齡等、摺請蠲免災區錢糧等由、昨批云、來摺閱悉、此次西潦暴發、汜濫爲災、沿江基圍、多遭淹塌、損失之鉅、近所罕有、災民顚連困苦、蕩析離居、每一興思、愍然爲擣、所有災區錢糧、自應分別蠲緩、以紓民力、與修之圍、亦應通盤籌劃、量予補助、前接廣東同鄉京官來電、暨無紳乃童等禀、均經飭令財政廳、會同籌賑處、趕緊選派委員、馳赴各屬會同地方官紳、詳細查勘在案、應俟勘明造具分數清册、始能呈請蠲免、未便先請頒令、致干駁詰、仰廣東財政廳、會同籌賑處轉函該紳等知悉、並候咨會龍上將軍查照、

●●●省城垣復倒

日前西門城基倒塌、已紀前報、頃查得長庚里一帶居民、以交通不便、由坊衆合資、將亂石砌回城基、距料廿九晚風風雨雨之際、所砌之石、又復傾跌、其附近決口之處、更形危險、大有不可收拾之勢、現居民咸擬避地云、

●●●張弼士面陳植林代賑之意見

張弼士昨午晉謁龍將軍、敘談約兩小時、聞就中所論、大致係以現在被水災民過衆、當議設法安插、以免庸懦者將塡溝壑、強悍者或致流入匪途、擬於西北兩江、自四會以上各屬、擇其山嶺草坡、宜于植木者、招致災民、開植林木、蓋以廣拓森林可殺將來之水勢、故先以此爲入手也、聞張弼士于此次巡員赴各區散賑時、已囑就便察看情形覆報、故現在已具有端倪、聞張離將軍府後、並赴謁李巡按使、兩署均極贊成此舉云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起消內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痞科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘰癧消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鵝頭癬浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●癧症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●痞科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花蕊擦紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳陰毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚濕骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜陰毒瀉丸每樽銀[illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●一料花柳[illegible]
●敬頌補腎[illegible]
●敬頌花柳[illegible]
●小腸氣痛[illegible]
●補腎壯陽[illegible]
●花柳白濁[illegible]
●花柳新蛇[illegible]
●牛黃珀珠[illegible]

各埠購本[illegible]

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729 Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郇內外方脉

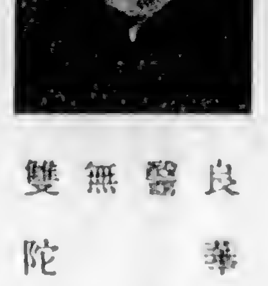
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷故搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執藉埋藥丸補精固精滋陰生水而潤日定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心年齊世救人悉急也

大國手張郇先生[illegible]



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑弟吳子[illegible]
會邑弟陳焯然[illegible]
香邑弟鄭明渙拜頌
開邑弟關[illegible]
甯邑弟李良美拜頌
香邑弟張鋼廷拜頌

金山總領事許[illegible]爲發給醫照事照得醫生張郇保廣東省城行醫有廿餘年[illegible]

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco Cal.

---

727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全　貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便倘爲留心惠顧爲盼

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙擋巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠懷慎街七百一十二號揀選足赤金打造唐洋首飾器皿本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器諸貴客惠顧請照上西字來函無悞

貨眞價實　童叟無欺

電帶能使身弱神偉者轉爲體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶

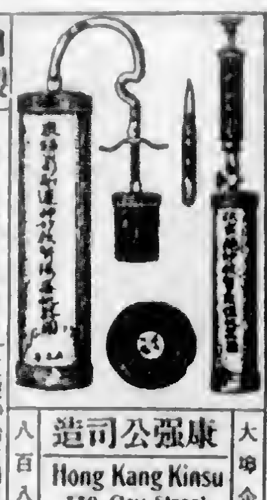
本公司電帶除病強身功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十六員　十五員

●掃平腎管花柳毒痛及痔肉兩大生瘡尿孔毒篳一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香膩姻緣興速藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元
●陽興陽事消遺憂情佳境即至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細滑羽皮膚助陽寶每個銀四十五元廿元廿五元
●壽命增成孕安胎種子壽府丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕後患藥第二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎頭每暈痛補腦丸每盒銀三元
●將軍演武陽事不舉靈龜新偉藥丸每百粒銀六元
●速去皮膚絕鏽紀蚊痕癩斑點黑色採飲藥一樽銀三元
●採陽物興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污毒帶如放瀉淨靈女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消形影止夜夢泄精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●馳名固鎖強精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀六元
●獨得教陽縮見花謝未交先泄藍田種玉丸每百粒銀四元
●關聚安危補腦汁增腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心驚神慌手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●醫鼻寒鼻被香韃心壯陽媾造英雄種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人娛宮一戰成功索精孕育歸陽丸每盒銀十元
●壯陽援腎玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓舞交歡止心急忍精留精久戰不泄丸一盒銀五元
●再造新血力雄健髓質肥身養元大功一百粒銀四元
●神效止夢情痛腸保精縮腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏陽明漏精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強腎壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗陰囊花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥水
一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管啖涸
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治痔門熱毒生痔
每盒洽枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

大埠企李街八百八十號
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

本公司新出之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉木嫩生蟯肉永老先衰宜速試用定見轉弱爲強
●新欵銀水光面鋼管機器每副銀十元
●銀水光面拔管玻璃筒機器九元
●飲吸筒管光白玻璃筒機器銀八元
●堅硬玻璃筒機器每副銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠喉一條十枝教用單指明用法用箱仔裝固
本公司老招牌製造精良如蒙惠顧來信訂購並付信餉赤或銀紙到來即將機器付上付費多寡買客自理信館買担保付丸每副加費銀二毫郵費腳費約牛元

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層就改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鐵台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請搭差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏雞白鳳鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等名欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　四十五號　永豐　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫
英語彙腋初集銀八毫
英語彙腋二集銀壹元
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元三
英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價格相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠沙加緬度街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨零沽合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰諸尊留心惠顧如蒙賜敎望照上列西文寄金山大埠僑居街門牌第七百一十六號

天成金舖謹啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元

僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白蔗酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重么酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六
正大虎骨酒每一打八元五
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛
奪標新片糖每磅八
各號古勞茶每磅二
糯米棗枝干每磅九毫至一
萬春園豆寇油每樽四
槐花每磅十四至十八
新槐枝干每磅一毫五
新綠豆每百磅四元二
永祥盛蠔油每打銀四元二
中飽每磅九毛

〇永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙各埠寶客惠顧祈寫明單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交伏望函信一切週旋妥

司事人李惠康啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店之廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元價由一元五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色俱備請來惠顧

中國新聞

●●●湖南之炸彈世界

湘省發現炸彈、先後已一十五次、玆七月十五日傍晚、省城東門捷徑地方、又有炸彈發現、先是巡按使公署調查員戴某、探得寶南街某處、有一亂黨機關、即僞入會、探悉該會于十五日會議、籌商進行、將於廿五日起事、因立往該會、誘得炸彈一枚、將即時報告政府、前往緝拿、不期行至東門捷徑、突然炸發、時十五日下午七句鐘也、該處崗警、聞聲往視、則戴某已受傷仆地、遂舁回警署、由署員訊明一切、用電話報由將軍府、飭派兵弁、前赴寶南街、拿獲數人、帶府嚴訊、據供與戴某所言相同、幷稱已糾黨徒至二千人上下、其重要人物、現居老照壁集福棧等處云云、湯將軍據供後、又立派兵警、依照所供地方、拿獲齊桂生及工人潘某、齊之來此、實由旅客鄧若鴻所召、棧主黃某、於十二三等日、即聞鄧某等密議、將於某日起事、某處擲彈、某處放火、正擬首告、適爲戴某所偵知、至鄧若鴻、則于十六日始行拿獲、嗣又經警察廳長詳細詢明、知製造炸彈機器、設在南門外妙高峰、即派南署署員黃裳、督察員冒險前往搜查、共搜出炸藥藥水鉛片等多件、緝獲黨人數人、係製造炸彈者、尙有女子一名、係藏炸彈于中衣內、希圖混入城中者、同時又在寶南街某旅館、搜出藥水一瓶、炸藥二包、名信片一紙、「內有豫垣失敗湘省情形若何等語」亦拿獲黨人數人、一併解交將軍府訊辦、湯將軍以其在會垣重地、製造炸彈、希圖擾亂秩序、破壞治安、實屬法無可逭、經軍法課訊明後、即飭于十七日傍晚、將齊桂生等十一名、解赴瀏陽門外槍斃、此案發生之次、將軍府即嚴飭警廳對於檢查旅館、務宜特別認眞、並發出洋銀三百元、爲此案出力各長警之獎勵、仍飭各守城軍官、用意檢查出入行李、毋得稍涉疏懈、

黨人劉重、素爲國民黨暴烈分子、去歲湘省變亂、實與唐蟒劉承烈等、同爲逼脅譚督宣告獨立之人、彼時充當都督府總稽查、任意橫行、肆無忌憚、曾率軍隊、搜索湖南公報館、並以天民報、不應反抗國黨、又將其總編輯孫鑿璜捉去、勒令改變論調、附和獨立、及至湯督來湘、始行逃逸、國民黨取消後、彼又竄至衡山縣、與衆議院國黨議員鄭兆康兄弟、同謀不軌、該處機關破獲、即逃往他處、近來又在長沙縣屬之靖港地方、組織少年再造黨、聯絡黨羽、設立機關、希圖擾害治安、再行舉事、不意爲將軍府調查員偵悉、幷探得該黨機關、設在帆船之上、來往停泊、無一定所、意在掩人耳目、秘密異常、當即報告湯將軍、派兵前往查察、即于十八號拿獲十餘人、並搜出證據多件、刻已由將軍府軍法課、嚴行審訊矣、至首領劉重、則又預先逃遁、有謂其聞彬縣兵變、業已竄往該處云、

炸彈案中之齊桂生等十一名、既于十七日鎗斃後、十八日傍晚、又鎗斃陳某蔣某等四名、十九日晨早、又由陸軍監獄、提出余炳生彭及金某張某等十三人、押赴瀏陽門外、除陳某蔣某等、確係楊禮堂一案之重要人犯外、至余炳生等十三名、則有謂爲前此所獲亂黨者、有謂即與此次炸彈案有關係者、而將軍府人員、則嚴守秘密、凡屬此等案件、均不肯輕洩於人、故外間均難得其眞相、惟聞炸彈案所獲人犯、僅十餘名、而十七日所斃、已及十一名之多、則其爲前此所獲亂黨、似較確實云、

●●●北京軍事與報界

●大自由之態度　大自由報自被憲兵干涉停版後、異常憤激、刻仍決定暫不出版、故日前發有通告、措詞甚爲激昂、有違法擅捕、誓死不認等語、經吳總監及報界同志會幹事、出頭調停、以期雙方和平了結、又大自由報在平政院所遞之訴狀、亦被調停者、暫行撤回、玆聞大自由報方面、亦不願多事、惟前次公文上、五等有期徒刑字樣、必待陸軍部收回成命之後、方敢出版、否則該報編輯發行、皆有不願重張旗鼓之意、故出版尙屬遙遙無期云、

●醒華報之出版　醒華報繼大自由報後而停版、昨已繼續發刊、其啓事云、本報二十五日、各省新聞欄內、轉載四川製造步鎗減重量新聞一則、陸軍部認爲軍事秘密、飭憲兵營、將本報編輯發行人、送警廳處分、本報以事關特別交涉、特自行停版三日、以待後命、玆已將四川通信原報送呈警廳備查、自本日起、仍繼續出版、閱報諸君、希原諒焉、

●●●川省邪教中之婦孩

日前省城軍事巡警總辦、據第一區警察五分駐所、查獲男扮女粧之幼孩徐必順、即徐鳳蘭一名、訊稱因家中祖母傳習河南邪教、服藥後、變女爲男、昨同庶母樊氏、及小旦李春和等、來省尋親、被庶母等丟棄、并失去包天羅帕、定海神珠各法寶等語、現正派隊查緝在逃之李春和、幷函請該管縣署查辦、尙未送覆、昨日省城南關外萬里橋下左側之某街外南巡警、又拿獲男扮女之小孩一名、是孩僅十二三歲、聞係習邪教者、拘警署訊究、供稱學習邪教不諱、並言該黨人頗衆多、器械若干、糧餉若干、命伊扮女來省偵探情形、以便舉事等語、該區署長員、以事關重大、不宜寬貸、已送廳懲辦矣、判決如何、俟探悉再誌、

簡陽縣女匪陳王氏、近于絡帶鎭地方、租賃房屋、誑稱仙佛附體、能治百病、僱人在各鄉遍發傳單、哄騙愚夫愚婦、妖言惑衆、日昨被該縣呂知事查知、飭差拿獲、連像一併送縣訊實、押候嚴辦、

●●●歐洲戰事之杭商影響

浙函云、奧塞戰事發生、歐洲金融奇緊、旬日之內、磅價之漲、實歷來所罕有、計短去一辨士有零、浙省洋布洋貨等業、間接受虧、蓄照前月之規元一兩、照二先令五辨士算、尙然屹虧、今則規銀一兩、祗兌英金二先令三辨士八一二五、受虧又不知加增幾何、現貨標金、又漲至四百二十八兩五錢、沙金合赤四百三十六兩五錢、足赤條金四百三十兩五錢、杭州金舖、已決定八月初一起漲價一元、

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項玆特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂靑無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常事路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳瘡跌打內外方脈前在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許故特將自製之膏丹丸散各樣列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳述付來

自製揭毒丸每個銀一大元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
外消瘰癧膏每樽銀一大元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳除毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年瘀翳眼臉散每樽銀一元
眼中痛漲難忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
淸涼內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五元
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒癤科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
点眼光明退臉散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
痳痢濕濁膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒瘡痲病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散大多不能盡錄倘各埠患病諸君向近地之信局或銀行買來匯西字付來無悞（付藥郵費買者自理）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　（醫局在大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒凉攻伐晦傷元陽以致毒氣滯蘊陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒歷入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結纏綿痛楚[illegible]不寒不燥解毒得法有益脾胃不拘遠年近日男婦傳染內毒鬱結萬病叢生均皆奏效無論見一症或數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

白濁赤濁二症或由宿娼傳染或由穢結引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症其微內癰之痛[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒菓橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛脚骨痛頭痛去毒拔毒化腐生肌之功能祛百病用之其病若失即行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者萎弱而不振振而不豐豐而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立即見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大神力

劉日初醫士台鑒　僕自小快病究媧未及一年即患陽痿不舉腰痠腿軟甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服渴劑穿服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿即屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一料服未二日遺精即止服至旬餘見者咸謂面目肥胖爲從來所未有而鄰人自驗覺下部精力血氣頓然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲強滋陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相指並論垂斃餘生得此一救感恩刻骨難忘僅叙數言恭頌如外埠同胞雖未就診者可將病症列明付函取藥必無悞　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服小西醫藥全無功效變成半身癱症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精曉內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬無難疑也弟故俾序數言俾各埠患病諸君雖得先生就診者將病症列明付函取藥知所問津焉　英屬對崙華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在碌家做洗衣工爲業常好閒嫖飲花柳迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症即延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遮蔽瞳人數月之久以爲必盲當此時也彷徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥酌付來依法食之果見白濁疳疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病雖得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經濟一層效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶澐　[illegible]瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明康　諸君沿埠勸捐集腋此事係爲公益所關如李寶澐君等所到之務望各里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遵知於八月中旬另行定期登報佈告凡我實路股東務請定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司及香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無悞此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費由陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍違日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此明各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所

〇〇〇中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號即下禮拜一換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身

每比收卷資二毫五現收現謝無費不受僑有[illegible]准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主[illegible]

梁菊東先生評閱

謝教表　包足價格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟人馬強弱春夏
吟學馬人弱強夏春

卷資二毫五仙新曆九月收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

堂和永收

金山大埠游藝社同人披

新說部

反唐書

富室某氏、延師教子、願以千金爲歲脩、惟關聘時、先與約、束脩非至除夕不能奉分毫、除夕之日、主人以四書故事命題三、先生能對、則與以金、否則空手歸耳、應聘者教讀經年、輒爲所難、不名一錢、後幾無敢問津者、孝廉某、學頗博、聞而自詡曰、一部四書、腹中陳物耳、何畏爲、毅然往就館、及撤帳、主人陳金几上、笑慰之曰、先生勞矣、是區區者、將以餉先生、雖然、能如約以答我三問乎、孝廉曰、請問其目、主人曰、孔門七十二賢、有妻者幾人、無妻者幾人、康子饋藥、是藥也、藥水乎、藥丸乎、抑藥散乎、堯有九男二女、二女爲娥皇女英、九男其一名丹朱、亦盡人所知也、尚有八子、其名爲何、孝廉瞠目不能答、懊喪而歸、家人方環作守歲、見孝廉歸、譁起問所得、曰無之、叩其故、舉以告、其弟某憤然曰、若是者、弟能之、負氣竟往、讓主人曰、吾兄教汝子讀一年、而不償值乎、主人曰、若兄不學、弗能饗吾奉、汝若解此者、吾當以與若兄者與之、乃示囊命題、某率應曰、第一題、七十二賢、已婚者三十人、未婚者四十二人、主人曰、何謂也、曰論語不云乎、冠者五六人、童子六七人、冠者已婚也、五乘六爲三十、童子者未婚也、六乘七爲四十二、合之非七十二人乎、主人不能難、命對第二題、某曰、康子之藥、是藥丸無疑矣、主人曰、何所見而云然、曰、論語云、鄉人儺、惟其儺、是以成丸也、（借儺作挪）主人亟賞其辯、命第三題、某凝思良久、狂呼曰、得之矣、堯九男、丹朱之外、餘名伯達、伯适、仲突、仲忽、叔夜、叔夏、季隨、季騧、主人咄曰、汝歸休、千金值、非汝有矣、堯之子唐人、此八士者周人、安可相混、某怒曰、汝盲耶、不見武則天反唐爲周者乎、主人乃大服、且嘖嘖嘉其讀書得間、以金與之、負歸、燦然羅兄前、曰何兄讀書破萬卷、不如老弟一部反唐書、

歐戰談屑

戰國之調查

各戰國之國富	一九一三年之調查 以金元計
德國	六百零五萬萬
英國	八百萬萬
法國	六百五十萬萬
俄國	四百萬萬
奧匈聯邦	二百五十萬萬
意大利	二百萬萬
比國	九十萬萬

各戰國之人口	
英國	四千五百三十七萬零五百三十
德國	六千四百九十二萬五千九百九十三
法國	三千九百六十萬一千五百零九
俄（歐屬）	一萬二千二百五十五萬零七百
俄（全國）	一萬七千一百零五萬九千九百
奧匈聯邦	四千九百四十五萬七千四百二十一
意大利	三千五百二十三萬八千九百九十七
塞國	二百九十一萬 千七百零一
黑山國	五十一萬六千
葡萄牙	五百九十五萬七千九百八十五
比國	七百五十七萬一千二百八十七

神州錄

山東展覽會內容

日前青島德文新報、紀載濟南府山東展覽會一則、頗爲詳實、譯述如左、

山東第一次物品展覽會、已於六月十五日開會、會期一個月、該會徵集山東各種物品、獎進改良、並爲將來選送巴拿馬萬國賽會之預備、因中國已加入該會也、計中國各省々舉辦此項展覽會者、不一而足、惟山東之展覽會、性質不甚與各省相同、緣係注重本省物品之改良、以供本省人公衆展覽摩勵、俟閉會後、再選訂優美物品輸送之、巴拿馬賽會濟南展覽會、開辦費銀三萬元、會址在商埠公園、商界之輸送品物、入會陳列者、極形踴躍、每縣各以本地產品、送會陳列、計山東全省各種物產、無不具備、如長山縣之各色絲紬、萊蕪縣之柞紬密蠟蘿蔔、即墨縣著名之花編竹工、膠州之白銅刻雕器、高密之銀器、萊蕪縣著名之錫工錫器、及各縣之五穀標本、菓實藥材酒品、種類不齊、名色各異、誠鉅觀也、其極足供吾人展覽者、則又有各種礦苗石質、覽之足以知山東全省之地利、會中陳列之花編不一其類、而尤以棲霞縣輸送陳列者爲夥、此外又設有特別陳列室、陳列各種金石古玩、如鐘鼎尊彝之屬、或係私家實藏、或爲公家貯蓄、類皆漢唐以上古物、詢極一時之選、可覘中國古來之文明、凡該會一切之滲淡經營、布置周密、均該會監督實業司長潘復氏一人之力、其結合實業界熱心之人士、均願盡義務、故能得此效果、欲覘山東實業現象者、盍往觀焉、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●怕𡀔矢埠 英和貳拾元 李萬象三元 黃晃家 元
黃廉世二元七毫五 黃晉德二元五 鄧教隆 方炳堃
黃家錦 各一元
●地字九二號綠部 怡泰隆一元五毫 伍于燿 伍于渠
伍于佩 伍于初 各一元
●卡順埠 許濟熇 許裔聰 羅鈺良 羅富忠 各一元
許晚成 許景業 各五毫
●地字五八號綠部 成利 鄧燥隆 張樂 鄧杭業
余買中 各二元 湯朋 一元五 伍復高 鄧巨
鄧扶溪 李勝 馬華錫 余美良 余垣 各一元
●元字九三號綠部 廣和盛一元五毫 蔡盛杞 認一郎
各一元 蔡傑灼 蔡傑祐 蔡傑寶 丘禎祥 各五毫

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號拳蘭巷一層七號房開張

Tel. [illegible] San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯腎[illegible]

●養身壯[illegible]

●萬寶金丹花柳藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦頭連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元九毫 七尺描金雲龍湖綾透銀二元 五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元九毫 七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙 五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙 六尺清水泥金紅綾對聯銀七元正 七言對聯每對銀八毫五
大金榜紙每張銀七毫五 小金榜紙每張銀四毫

●華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲々戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等憂竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告諸勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身 弱強 美新 海江
身血 強弱 新美 江海 髑髏聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元 弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元 四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元 陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五 廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫 卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民 志功 雄雅 山水
民士 功志 雅雄 水山 髑髏

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗二角風藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
留鬍兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳洗耳癬藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明眞應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
應驗魚口便毒横痃藥膏每盒銀壹員
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹時全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸 每罇銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸 每料拾元 半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油甜疳疥㿗止痕痒活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠至惠顧請開下列之西字付來定然妥收無誤如要買者自覆

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫濕中西並不見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△名醫良藥馳名四海

竊我中西醫局內有良藥名醫弟係居羅崙邊沽漢拿埠業好與西妓傍身至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛疾一恐萬分受乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後再請醫究症付來靈藥試驗久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

羅省界邊沽漢拿埠弟宋克積恭頌

△活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市朝埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腎長軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發此症夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德特登報章俾有病者知所問津焉

南邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷

巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

嘗田出賣廣告

啓者弟有上好嘗田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卯鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追取足决不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特敵

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
士委 高老佛 沙架免度一帶 唓士那
●兩點二十分鐘 奶路士 李度拉 馬些
●六点二十分鐘往 尾利賀 挨崙 拉罷 士得頓
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 杜立
●六点四十分鐘往 烈治文 熙活 奶路士 山多些
●七點鐘往 老市唓 砵葛時打 秘尼沙 蘇筝
沙加免度 尾利允 烈定 整市 貓華
伊路埋𡀔 老市唓 林市 地唓士 活崙
委任市 城架唓 委路市 夏未嗵 哥寧 地
熙罵 蔑士委路
●七點往 秘保撈付 尼沙 濾打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 天巴 尾利允 阿唓 高路唓
●七點二十分鐘 奶路市 步李 羅盛嗵 李化摩
李杜立 士得嗵 杜李市 羅市邊 糯市 紐文
老大 沙加免度 非市那
●八句鐘往沙 美利賀 李文 笠罷 卡李市 鐸架
山地老沙 孖典 烏握山 仙打唓 山多寫 羅市吉
●八點往老沙 山地古老士
●打市胡禮地 列治文 砵哥士打 孖典 比本
●八點四十分鐘往 孖舍 唓市那 顯佛 快些利
●八点四十分鐘北架唓 羅省 市那
●都𡀔李 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
●八句四十分鐘往 馬舍 唓士得 顯佛 快些
士士得嗵
●利波委 打北架唓 唓
●九句 奶路士 李化摩 士得嗵 化梨市 冰冷
●挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鴉林利 山多寫
●九點都烈基起臣 米拿 都腦帕 企拿
●十點廿分鐘往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嗵

由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉墓 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●七點四十五鐘 卡士杜華 士運拿 山雞杜 怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山地巴罷 雲都𡀔 惡時𡀔 羅省 巴夏路 挖慎
●七點四十五分往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些 拿巴 梳老步 山墓澳卑時步 山地巴罷 委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉墓 夏利時打 市連拿 怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈雞杜 山多些
●十點四十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嗵 山 希魯怒
下午
●兩點十分鐘往 山多些一帶 吉墓 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 𡀔地李 士運拿
●三點鐘往 山多些 吉墓 士運拿
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點鐘 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老雞度 山多些 山地加𡀔 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●八點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 梳士 嗵 鳥柯連 乾市失地 山墓 市卡咕

下午
●一點鐘 梳力 典化 乾市失地 山墓 市架咕 紐約一帶
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點鐘往 山李晏度 奶路時 山多些
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委 鳥握 山多寫
●一點四十鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●一点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●兩点鐘 往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧爲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嗵
●四點鐘 東方快車往 紐約一帶 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 惡嗵
●四點四十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 唓市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛頓 李罷摩 唓士那
●五點鐘往 鳥文 羅時殷拿市 綿都打 唓市那 都𡀔利
●五點鐘 老沙 鳥握 山多些 羅時基 打市 胡拉地
●五點鐘 又八點二十分鐘 尾利賀 砵葛時打
●五點二十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●六點鐘 拗路快車往 北加啡 羅省 秘李沙 蘇筝 沙加免度 尾利允 阿啡
●七點鐘東方車往 惡嗵 曾伊步路 典化 乾市失地 山墓 市卡咕
●八點二十分鐘 又一點鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 濾定 砵崙 舍路 北方一帶
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小筝 沙架免度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿罷 高非路 羅市 欵剌 地夯市 委壬市 高老沙 委路士 尾利允 子固 列步祿

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

每大瓶二元　每打二十元

每小瓶一元　每打拾二元

外埠寄費　買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

則體力自生四肢爽健腰肢者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶食外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寧弟湯因烙因燦仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又因過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠于作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩發報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蒞登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此不進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計僕亦請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深感德敬以揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成為癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾犯衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚

秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號發辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄每樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實環球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血痔久則成瘡本藥房製有遠近經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此者請留心[illegible]

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英廚書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五（內附中西各國采色）

康有為禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有為中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺聽甫華英業語二元二
華榮精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
卓岐山華英業語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八蠶古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂宋酬接要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五
十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫五
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女腸婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

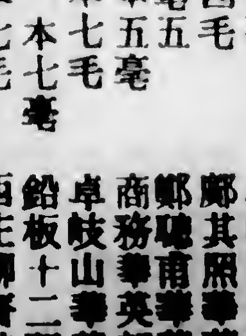
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



耑醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽噎嗝

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里曾試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照從速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂安　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山[illegible]

理華　曾慧劢兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠卡打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華[illegible]

本日新聞紙第二十三卷第一百九十號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　差拿二六

VOL. XXIII, NO. 190　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY,　SEPTEMBER, 8 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月八號

（中華民國三年九月八日）（禮拜二）（舊歷甲寅年七月二十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半

美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半

此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

譯論

歐陸風雲中之種族與宗教

（譯上海字林西報）

奧塞之戰爭、其近因人皆知之矣、而其遠因、則在種族與宗教問題也、歐洲各國種族之繁雜、無過於奧大利亞帝國者、其人民以百分計之、日耳曼人佔三十六分一、乾克人佔十五分八、波蘭人佔十三分二、羅碩恩人佔九分、斯洛文人佔二分九、意大利人佔二分八、塞爾巴克洛亞特人佔[illegible]分之九、其餘尚有羅馬尼亞人若干、其中含拉丁種一、日耳曼種一、斯拉夫種之分種六、匈加利亞之人民、以百分計之、瑪格亞人佔四十二分八、羅馬尼亞人佔十四分九、日耳曼人佔十二分二、斯克凡克人佔十一分、克洛亞特人佔六分一、塞爾白人佔九分、羅碩恩人佔二分弍、斯洛文人、意大利人、其補塞人各佔一分六、其中含有瑪格亞種一、拉丁種二、斯拉夫種六、奧大利亞中央土地、為全國之精華、資本實業、全在其間、其居民純係日耳曼人、北部巴希米及穆拉維亞二省、接界德國、乾克人佔其戶口三分之二、餘為日耳曼人、巴希米亞省之乾克人、多操鐵業、其東北部至俄邊止、戶口多屬波蘭人、羅碩恩人、羅馬尼亞人、其餘斯拉夫各種、如斯拉夫人、克洛亞特人、斯克凡克人、斯洛維恩人、塞爾白人、則皆居南部者也、南部海上實業之專制權、全操于意大利人之手、而全國人民所奉之宗教、亦至不齊、奧大利亞之教民、以百分計之、羅馬天主教佔九十一分、希臘正教佔二分三、基督教佔一分六、猶太教佔四分八、回教佔一分一、匈加利亞之教民、以百分計之、羅馬天主教佔五十二分、希臘正教佔十五分、希臘天主教佔九分、基督教佔二十分、猶太教佔四分、奧國併吞賽維亞之巴斯利亞及赫才戈維拉二州、其教民以百分計之、希臘正教佔四十三分、回教佔三十五分、羅馬天主教佔二十一分、猶太等教合佔一分、種族宗教、錯綜如是、而關于擴張斯拉夫種勢力之舉動、乃多糾葛矣、奧之人民、共五千一百萬、塞爾巴克洛亞特種佔五百萬、此中有希臘正教及羅馬天主教之教徒、皆抱擴張斯拉夫種勢力之志者也、然各教之間、常存極深惡感、而糾葛乃愈多、宗教之惡感、前已於巴爾幹之戰爭、顯然表露、質言之、種族之異見、已為宗教之惡感所掩矣、至俄國關心賽爾維亞人、及擴張斯拉夫種勢力之舉動、今試約略論之、俄皇之於希臘正教、其地位微似羅馬教皇之於羅馬天主教、今為宗教之故、出翻賽人、正如羅馬教皇之干涉教務、至因宗教干涉之意旨、是否含有政治之企圖、則為外交家鈎棗之事也、奧為天主教之強國、其皇族與羅馬教皇交誼之親、由來已久、與昔出死力、立於十字旗之一面、合拒新月旗（土耳其國旗）、未嘗不得志也、故吾人可知奧國要求管轄巴爾幹羅馬天主教民之權利、正如俄皇要求管轄巴爾幹希臘正教人民之權

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針鈎新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖

金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有[illegible]字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感謝如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

大埠萃泰

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切貨全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉交交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

金山新張廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷

謙生祥敢

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽[illegible]

光緒卅四年正月日　正[illegible]

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正喃尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷

有正白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用雜彩磚俱全如蒙光顧照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有泰保全金不換膏藥發賣

金山正埠廣和泰謹啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日人決議追加戰費　七日東京電云、本京議院、今月開臨時會議、所有議員、對於追加軍費五千三百萬元一案、、均一律贊成、經已通過、

▲德船被英人擄獲　同日上海電云、現接香港消息、英人擄獲商船數艘、內有美船一艘、係因運載軍用禁制品、、致被拘逮、餘外均是德船、德船內之工人、欲將機器毀拆、免爲英人所利用、經英兵示威遏禁乃止、

▲中國中立之不易　同日北京電云、月之三日、駐北京德墺兩使、照會中國外部、聲言中國不能謹守中立、、准許英日之兵、由中立地進攻青島、中國須即阻止、否則膠州若有損失、須要中國賠償、現日軍已在山東登岸、、而中國不敢抗拒、顯不能自守中立、據中政府答覆、、謂當照日俄戰時、限制交戰國在中國之舉動而行、並允德墺兩使之請、不准交戰國、在龍口萊州及膠州租界之外、擴張戰線範圍

▲日軍進攻青島之近訊　同日山東省濰縣電云、、頃接消息、日本軍隊、由龍口登岸後、即有先鋒隊三千名、進攻膠州、惟行程甚緩、兩日僅行十里、因近日大雨纏綿、道途險阻、難於進行、是以如斯遲滯、及至某河、適河水暴漲、、炮隊不能渡過、遂將大砲運回龍口、現青島之砲台、、極爲堅固、炸彈亦不能爆燬、青島總督、是日准許兵士、三日放假一日、任由遊玩、青島內之戲院及各店、均照常營業、秩序如恒、惟居民多已遷避、遺下空屋甚多、、故德軍多居在住宅、至日昨日軍駕駛飛船、、在青島所施放之炸彈、均不能爆發、故無傷害人物云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲保守巴黎之嚴密　七日巴黎電云、本京總督、以德軍進攻巴黎、節節前進、故飭令法軍、預備自由車多架、以防德軍來攻、即運載兵士戰品、力拒德軍、幷下戒嚴令、各處城門、概行關閉、如無軍中准照、無論諸色人等、均不准出入、近日京中各戲院餐館等、皆閉門甚早、各街之燈火、亦早息滅、蓋德軍駕駛飛船、在于空中、偵探一切、故嚴爲防範、京外附近各炮台、亦皆嚴陣以待、抵拒德軍云、

▲聯軍固守巴黎　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、英法比三國聯軍、昨在巴黎西南方、與德軍接戰、勢甚劇烈、兩軍傷亡頗衆、劇戰良久、德軍力不能支、迫得退走、聯軍追前擊之、大獲勝利、現聯軍分守巴黎各處險要、、以防德軍襲攻巴黎、故巴黎之形勢、甚爲堅固、、

▲德軍攻俄敗退　同日俄京電云、有德軍大隊、乘駕鋼甲火車一連、進攻俄屬付律士𡉏基埠、車上配置大砲多尊、、向該處轟擊、極爲猛烈、駐守該處之俄軍、即出而迎戰、奮勇直前、當將德軍擊退、惟兩軍傷亡多寡、未能探悉、

▲奧兵果死亡之多耶　同日巴黎電云、接俄京電稱、自俄奧兩軍接戰以來、計奧軍共有十營、迭遭俄軍擊敗、、奧兵死亡及被俘虜者、共四十萬人、昨禮拜日又劇戰一場、、至今仍在酣戰中、、

▲比人被擄之苦況　同日巴黎電云、、現接比國柯士頓埠電稱、自德軍攻陷布路𣏌市京、所有居民、均被羈留、迫令在京外挑掘坑壍、以資防守、查此等居民、並非兵士、身上又無軍械携帶、乃德軍如此苛待、實爲萬國戰例所無、、擬求法國政府、出首交涉云、

▲德軍又佔領比國一埠　同日倫敦云、、接比國柯士頓電稱、比德兩軍、今日在咩利及骨力兩處、連戰五點鐘久、計有德軍二萬名、比軍僅得六千名、比軍寡不敵衆、、迫得退縮、現德軍已佔領咩利埠、並乘戰勝之威、進攻堅埠云、

▲調和歐戰之先聲　同日美京電云、自歐洲戰事發生後、美國報界及教會中人、多有竭力運動美政府、出首調和、、以弭戰禍、昨日外部卿布拉仁、及前任商工部卿士多士、、先召德使、由紐約到京、磋商一切、、德使謂法國迭遣我軍挫敗、倘有第三國居間調和、亦屬最良之機會、、奧使亦謂奧賽兩軍在加李沙之戰、奧軍失敗、頗有允願媾和之意、、德使又料英俄法三國政府、對于和議、應表同情、、因此次戰局、我國迭佔優勝、倘能從速言和、則賠欵割地等條件、尚易成議云云、

▲法政府軍費支絀　同日紐約電云、、是日有美人由法京回來、據稱法國此次與德人搆戰、糜費公欵甚鉅、、祗糧食及救傷兩項、已耗費不貲、故財政異常支絀、、法政府刻正竭力籌欵、以資挹注云、

▲英艦爆沉續聞　同日倫敦電云、英國巡艦巴付芬拿、昨在北海、誤觸水雷、致遭爆沉、玆查悉當時爆斃四人、受傷者十三人、失去者二百四十二人、、救回者五十餘人、、適由艦底藥艙爆起、故全艦爆爛云、

▲意班兩國亦擬加入戰團　同日倫敦電云、、接法國波都埠電稱、聞意大利及西班牙兩國、擬聯助英法比俄數國、以攻德人、事因意國政府、日前詰責墺國、何以屯兵意國邊界、請其明白答覆、乃墺國置之不理、、故意國大爲憤激、現意國官民、均多主戰、擬即宣布協助聯軍、若意國果允助戰、則英法俄等國、允保全意國在巴爾幹一切之權利、、且意班兩國、常勸歐洲列強、勿增軍備、各國均表同情、惟德國不允、故該兩國欲乘此機會、協攻德國云、、

▲奧軍迭報敗績　同日俄京電云、俄奧兩軍、是日又在非士度𡉏河、及北河等處、相戰數場、奧軍不敵、傷亡甚衆、、又在附近林卜𡉏華地方、劇戰許久、將奧軍擊退、、幷擒獲奧軍多名、現聞墺國糧食將罄、咸有饑荒之慮、、且墺軍染有時症、今在醫院調治者、約有五百餘名云、、

▲英艦追擊德艦　同日檀香山電云、美船委希尾拿、今日行抵本港、據稱前在海面、接獲無線電報稱、、英艦澳大利亞號、于九月一號、追緝德艦煖卜號、若能追至截擊、則德艦必難拒敵、因德艦甚細、、排水量不過三千四百五十噸、配有四寸一徑口大炮祇十尊、戰鬥力甚弱也、又聞澳洲至坎屬之電線、已不靈通、疑被德艦割斷云、

▲土使道破英人之狡謀　同日美京電云、、駐本京土使𡉏伊頓比、是日對人稱說、昨聞英國要求美政府、、調派軍艦前赴土耳其海面、保護在留之教士、窺英人之意、、原欲聯合美國、抵抗德人、、蓋美艦苟向土國海面出發、不免激動風潮、牽入于戰爭之旋渦中、而美人不能仍守中立矣、、我國前時、雖有仇殺耶教人之事、亦因耶教人唆使土人、、反抗政府、致遭殺害耳、、且各國歷史上之仇殺外人、亦所恆有、不必於我國而猜忌之甚云、

日[illegible]影相　1154 Sto[illegible] S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]影相各件無不惟妙惟肖[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藍啟

香港　新[illegible]隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]各外埠[illegible]周旋久爲[illegible]兄弟親朋[illegible]因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清穩
新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脉

儒醫黎協南方脉
每日[illegible]又六點至八點在此候診　電話九八三

▲（第三期在和平會註冊出堂佈告）

黎蓴亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟字典良香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍一乙新寧下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺字學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寧上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寧余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉寳香山隆都谿角村人	瑞端堂人

●寶樓廣告
敬者現有磚樓一座在華埠舊呂宋巷此樓高分三層地濶四十二尺長六十二尺或批或買均可從便如有合意者請到孖杰街四百五十號面議可也　士士典啟
C. C. Dean 450 Market St. S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　因膏止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
豐根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滘花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉杭衣顯諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并發賣書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（統理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　全啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　香港製麵公司弟張濤啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶酒各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二百[illegible]號開張多年本銀行股本有[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根基鞏固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯票價錢相宜且有梳行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐名任由各人自便通融辦理本銀行尊與華友交易如蒙賜定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

▲俄軍欲進攻柏林　同日倫敦電云、、聞俄軍現在林卜埠西南方、着着進行、今俄軍已佔領米哥拉由埠、、查該埠距林卜南方二十五里、又聞俄軍奪踞奴域埠、墺軍被俄軍三面圍困、、迫得退後、現俄軍擬在波蘭先將墺軍擊敗、然後進攻柏林云、、

▲聯軍之戰情　同日巴黎電云、陸軍部佈告、聯軍左翼、、現向前而進、德軍不敢阻止、故無相戰、、至聯軍中隊之戰情、有進有退、與前昨兩日無異、聯軍右翼、在泮治一帶、、與德軍交戰、迭獲小勝、駐守巴黎附近之聯軍、、是日在亞華基地方、與德軍小戰、亦獲勝利、、政府以駐守苗卜砲臺之總司令官、竭力守衛、特致電奬嘉、並飭其固守砲臺、現將派大兵、到來援助、

又聞俄墺兩軍、在俄墺邊界林卜埠、及加利沙等處、、相戰甚烈、有墺兵十二隊、被俄軍擊敗、傷亡甚衆

▲德皇行踪莫測　同日柏林電云、德皇威廉之行踪、外間實不得而知、有謂其在德國東境與俄軍相戰、有謂其在法境指揮進攻巴黎、其行踪誠爲詭秘、但本國軍官、、查悉德皇確在于比法交界地方、至其親率軍隊、指揮一切、、則實有其事云、、

▲聯軍協拒德兵　同日倫敦電云、接法國將軍左化電稱、英法比三國聯軍、現已止截敵軍之進行、料難攻入巴黎、、又接法軍統領包氏來電、謂是日由英國陸軍統帶、統領聯軍、在距巴黎二十五里、與德軍劇戰一場、德皇之衛隊、亦在此交戰、德軍失敗、聯軍勸其投降、德軍不允、致傷亡甚多、德國太子、當即逃脫、幸免于難、現兩軍共有兵士一百萬名、戰線延長一百二十里、自前禮拜六日開戰、、連戰兩日、勢極猛烈、聯軍隊伍整齊、協攻德軍、故德軍不能抵禦、迫得退後云、

▲德軍恣行殺戮　同日倫敦電云、現接比國柯士頓電稱、、德軍今日已攻奪地蘭埠、殺斃居民百餘名、因德軍攻至境內、縱火焚毀樓屋、、被居民從山上發放大炮轟擊、、故出此毒手、以洩仇恨云、

本埠新聞

●美船適遇德艦之情況　美船斯庋李晏拿、、昨日由墨國抵埠、據稱前在海面航行、適與德艦獵昔號相遇、、即喝令該船停駛、旋派兵士下船搜查、攫取無線電機而去、、免令通遞消息、船內有一德人、充當厨工、、亦爲該艦所招致云、、

●差拿船到人數　差拿輪船、昨日下午三點鐘抵埠、載來頭等位華客一百一十五名、、二等位九名、大艙位三十七名、、內男女留美學生一百十三名、、查該學生係北京清華學校畢業生、內有自費生十四名、餘係公費生、、廣東人廿四名、即時登岸、暫寓遠東文明兩旅館、、日間往美東學堂肄業云、、

●歡迎留學生紀盛　昨日差拿船到、、內有中國女留學生十五名、男留學生九十八名、由周詒春碩士照料來美、及其夫人、亦全船來美遊歷、經已登岸、、徐領事在杏花樓備辦茶點欵待、晚間八時、西美學生青年會假座長老會女館開會歡迎、異常慶鬧、冰糕享客、盡歡而散、洵盛會也、、是晚八點鐘中西青年會、、假座高路頓士亞運由西青年會會所、開會歡迎、日間由女青年會開會歡迎女學生云、、

●春洋丸已到橫濱　本埠西商會、昨日接橫濱電稱、春洋丸輪船、由三藩市開行、直往橫濱、不經檀島、恐被德艦擄獲之故、經于昨禮拜日平安抵港、

●衙案例誌　一號衙、江榮等五名、亞李、生利、余輝、胡漢、票案、陸金、李翰、攪擾案、陳芳、李讓、片烟案、、均禮拜五審、、

各埠新聞

●老人病故　三號主咕埠西報云、華人林球、（譯音年已老邁、昨晚在寓病故、今早始有人知覺、、照例車赴陳屍塲、候官看驗、然後殯葬云、、

●賣酒果誰犯例　一號軒佛埠西報云、華人德利、日昨被差拘去、控爲無牌賣酒案、經官判定有罪、議罰了結、惟本埠又有華商名德利者、謂近日所犯之賣酒案、與伊無涉、幸勿誤會云、

●辱由自取　二號砵崙西報云、、本埠洗衣館華人林洽、前日在人衣袋內、執獲稅差襟章一面、、林疑爲警差襟章、遂佩在襟上、外示威嚇、往討各人欠欵、人亦多與之、、後因在酒店沽飲、醉後行出街外、撞及柴堆、碰倒地下、遂怒罵柴主某西人、西人知其假冒差牌、報差拘之、、保出候審云、、

●火警傷人　二號山多些西報云、、本埠七街三十五號美以美教會、昨早不戒于火、致兆焚如、消防隊馳至、旋即救息、內有華人周盛、被火烙傷、即車赴醫院調理云、

●大埠岡州保安堂啟事
公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

●●●招人承認礦股廣告
本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會
事務所在高頓吉街一千五百三十一號
J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.　西人亨架謹白

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

文明旅館　如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步㙍委街亞洲旅館二號房

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

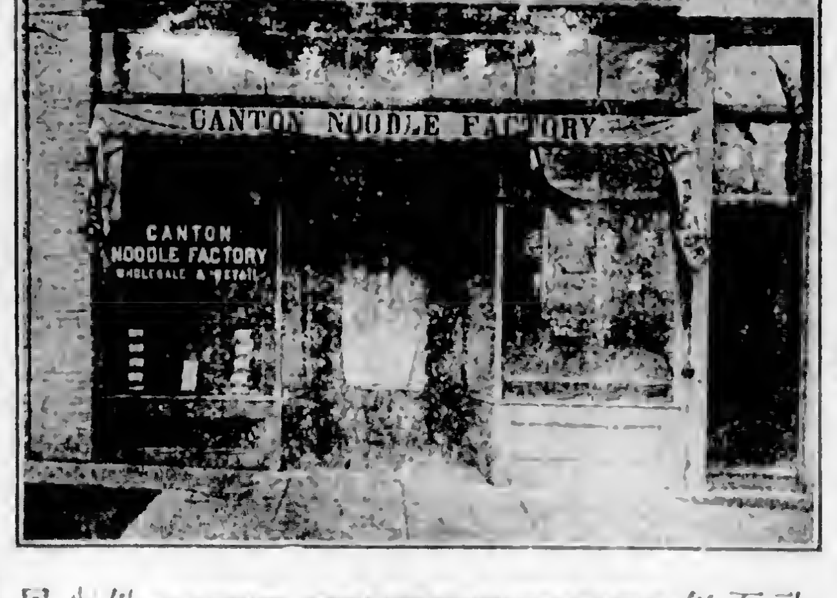
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃煜秀　方東利　啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綢仔紗衫褲羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全今請各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙兌快捷無悞　黃寵照　胡煥全啟

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來傳日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

火險燕梳事務

士 曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐二個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便兇鉄利息并有鐵箱仔租賃

金山大埠

志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎址第二千一百三十五號

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠

生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀二元六

利、塞爾白人既奉希臘正教、又爲斯拉夫種、故俄皇對于塞爾白人政教之上、有需助之處、靡不應之、今又當其時矣、然觀奧國今徵集之陸軍、開往俄賽邊界者、內有塞爾白人甚衆、此可見奧國塞爾白人、對於擴張斯拉夫種勢力之舉動、全不贊助也、近人常謂奧大利亞帝國種族繁雜、終必瓦解、此次戰爭、如蔓延過廣、則可以試驗此預言之驗否矣、且有以爲奧國如排除斯拉夫種之人民、則實與國日耳曼人之利、奧國人民、苟不能完全統一、則所謂奧大利亞帝國者、將無存立之機、雖然、此實極端之意見耳、吾人瀏覽歷史繁雜之種族、亦有能成統一進步之政府者、即以奧大利亞波蘭人民之狀態而論、其人民有專行之語文、其大小各學校、與衆各別、而主張擴張斯拉夫種族勢力者、不易引與共事、可爲明證也、

此次奧賽問題、雖以奧國皇太子暗殺之事、爲最近因、實則其遠因、尙大而且久、蓋當千九百八年、奧國合併波黑兩省之時、賽爾維亞主張大賽爾維亞主義、已有與奧國開戰之意、後經德國之干涉、乃不至于破裂、惟自此以後、奧國擴張領土、侵略巴爾幹之野心、與日俱進、數年以來、日俟機會、求達其目的、巴爾幹戰爭之中、奧國之所以謀不利于賽爾維亞等國者更切、因此之故、賽爾維亞仇視奧國之心亦益深、國中爲排斥奧國、秘密結社、所在有之、均希望南方斯拉夫之人民、有聯合復仇之一日、惟以恒理推之、兩國危機當俟奧國老帝賓天之後、方至破裂、乃不意最近有皇太子暗殺之事、使奧帝暮年、不能平和以終其位、並因以牽起全歐之大戰雲、良可慨也、

緊要新聞

●●中華會館第五次電滙粵省賑欵

自治研究社鑒、現又由廣東銀行電滙港銀五千元、請收助賑

金山大埠中華會館全體叩（冬）即九月二號

●●●加抽貨稅之種類

七日美京電云、美政府因歐洲戰爭、短收入口貨稅、擬即加抽內地貨稅、以資彌補一案、經提交議院核議、今日議員再行開議、聞多數意見、擬於煙、酒、藥材、煤油、自由車、電畫、及赤紙、紙幣等物、酌量加徵稅率云、

●●●墨政府果有自立之能力耶

七日墨國啡嚕哥路士電云、昨日傳聞意政黨械領亞企李、督兵將到本埠、驅逐美兵出境、以保全國權、觀意政黨人之意、欲藉此舉、表明該黨之恢復政權、并非倚賴美人、得其臂助之力云、

●●●雨潦成災

七日尾梳尼省乾士埠電云、本處連日大雨、河水增漲、淹浸各地、受災損失者、約値壹百五十萬元、居民屋宇被浸者三千餘間、亦一時之浩劫云、

金山正埠

廣益彝

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue

P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓄今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅五十有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹敬

〇〇〇二埠各梓里認助大埠和平總會建樓捐欵芳名列

眞順利捐銀壹百弍十元　源源來捐銀弍百弍拾元　大連勝捐銀捌拾元　廣順來捐銀六十元　泰來館捐銀六十元　福來館捐銀四十元　利達源館捐銀四十元　滙萬源館捐銀三十元　和合利捐銀四十元　西北利捐銀二十元　鄭賀捐銀四十元　陳再芝捐銀十一元　余樂三捐銀五十五元　海記捐銀九元　信盛捐銀五元　杏林春捐銀五元　錦華捐銀三元　愛仁堂捐銀弍元　美綸捐銀伍元　均昌隆捐銀拾元　福祿壽廠捐銀伍拾元　益壽堂捐銀弍元　廣豐銀拾元　廣永泰二元　和記捐銀二元　廣源昌捐銀三元　廣生祥捐銀三元　香洲樓捐銀二元　廣英昌捐銀拾元　美香捐銀二元　茂昌隆捐銀五元　永利捐銀三元　杏瓊林捐銀五元　譚澤東捐銀二元　廣祥隆捐銀五元　生發捐銀三元　品香捐銀二元　萬利捐銀三元　美盛捐銀五元　永安捐銀三元　恒隆捐銀五元　永茂隆捐銀三元　廣勝隆捐銀五元　新興榮捐銀二元　永生棧捐銀五元　祥源捐銀三元　東昇廠捐銀五十元　廣源隆捐銀五元　中國樓捐銀二元　永祥盛捐銀五元　新裕源捐銀五元　延年堂捐銀五元　祥盛捐銀二元　安榮捐銀五元　永盛捐銀　元　福存廠捐銀拾元　海順捐銀拾元　昌發捐銀五元　福利廠捐銀十五元　福隆廠捐銀三十元　廣發捐銀五元　廣德捐銀二元　義和銀二元　鄺敬業捐銀拾元　勝利捐捐銀元　福泰廠捐銀十元　和平總會謹敬

信源興

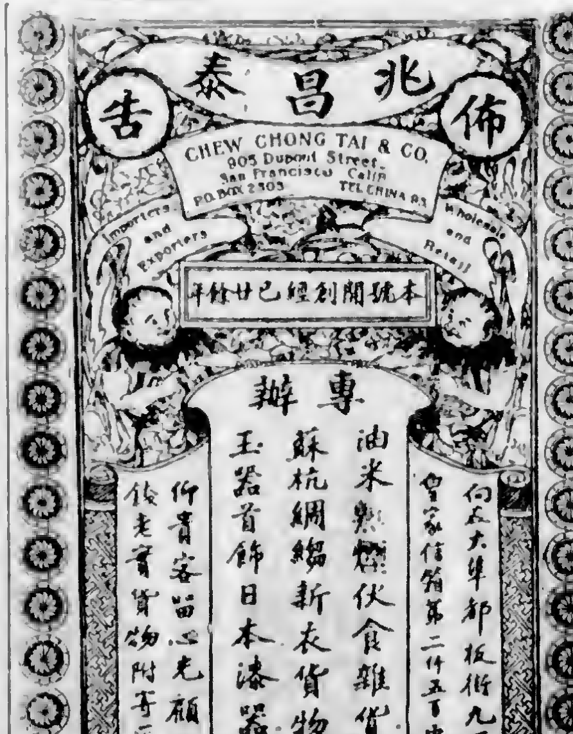
SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303　TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

舖在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千三百零三號

仰青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

祿理省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅并龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物菜筵酒席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食　專辦山瑞

生魚黃蟮　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●◎●出堂廣告

敬啓者弟梁慶乃香山石岐人氏向在屋崙和生雞鴨店營業前曾列名於瑞端堂份向來與各手足相安近因世情淡薄於本年七月初一日將該堂經費繳清自行將該堂份退出經報和平總會註部存據嗣後該堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾各梓里共鑒焉此佈

舊歷七月初三日　弟梁慶披露

〇〇〇藥房廣告

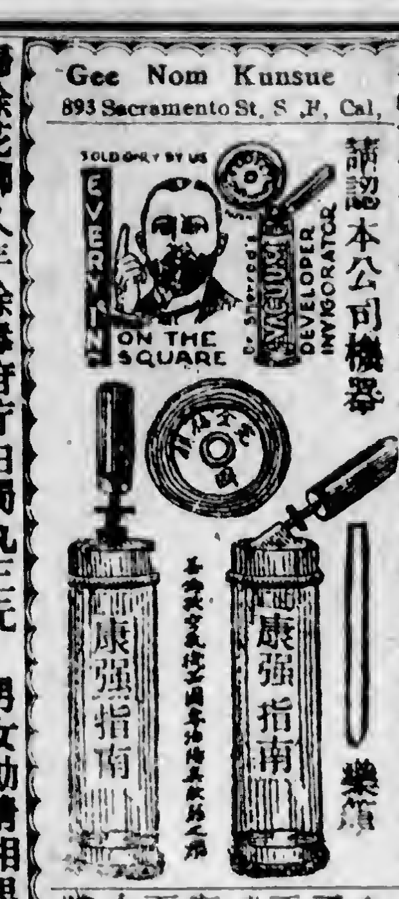
啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香嶮花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　喼加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康強機器）

啓者人之一身以骨爲本骨如衰弱則氣血凝滯精神困倦不快心患皆因交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使骨經日加強固氣血流行脈絡活動交合自戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濁丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆　治色動漏精遺濁藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

紅精發力英丹比硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●婦人益陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
- ●風濕酸骨身痛藥膏一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●鮮腥肺久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治咳痰身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角風藥一元半
- ●養心寧神調和血氣藥水銀每罇二元　●堅陽鼓雙葯水每罇三元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元　（甲）每條價銀七元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（乙）每套八元十元十
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（丙）一元貨眞價實
- ●奇效搜逐花柳餘毒除淨丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每條三元

受約太多不能盡錄來信敍明病狀傳醫師訂症發藥如有惠顧精香字付銀率定即照來香字付上（付費在外）有要補康強機器下估四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書詳列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記興者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍閱明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電咭匯票或以祖家信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

大埠　**福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自煉製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五

正地道歷浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬約薑寄賣

本報啓

●請買平米

●啓者本公司辦到中國米以點文串嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司敬

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco. Cal

大埠　**生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定必揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專製珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉分換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興謹啟

金山正埠　**大光書林**

華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF.　U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女驅婚三毫

奪朱非正色三毫

鐵花仙三毫

農學八毫

實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備並設蝦寮在加順叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報乃定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚賓鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　裕昌隆

怡士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

348 Flood Bilg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理西[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

遇禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或通貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

J.S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St.　San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴稟候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠顧請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看第二次版又到（此書最合我等人業用者之用與別本不同每本三元七毛五仙連郵費）

發明公司華英尺牘大全

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元

英語不求人一元一

華英通語問答一元一

最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）		俱省嚟	（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一		高麗	七月初十
西伯利	七月初九		西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二		地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九		差拿	八月初一
滿洲	七月廿六		滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三		天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七		日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四		蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二		春洋丸	九月十四
高麗	九月十六		高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三		西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種免花柳瘡毒丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科白濁丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘰癧核瘰瘡丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒散每服銀二毛五
○打回頭癬四芒異方藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶提茶餅每磅銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛眶尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王高毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳瘦毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○滅疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇蟲藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌病砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○拈瘡止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世澤恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

[illegible]

弟盧華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

寓邑弟黃羽燕頌

廣東新聞

●●●巡按使辦理交涉一斑

法商某、在海口開設某貨公司、潛入瓊州內地、私收牛皮、以致滋生事端、昨爲瓊崖督辦查悉、立將該公司票封、電報使署在案、聞該商昨竟請託香港某國領事、致函詰問、李使以該公司假冒法商、擅入中國內地、私設洋行、收買牛皮、滋生事端、該綏靖處將其票封、自無不合、已按約函復某國總領事、請勿爲干預云、

●●●既拆復修之城垣

粵省城垣失修已久、光復後胡陳秉柄、又將拆去雉堞、城墻磚泥、不無鬆却、加以彌月霪雨、城基被水浸透、遂致傾塌多處、壓倒商店多間、傷斃民命多人、現警察廳長以城垣爲一省防禦所關、此次倒塌各處、牽動左右城墻、大有岌岌將倒之勢、若非從速估修、不足以防危險、昨已具呈使署、請即派委員、迅速勘分估修以資保障、並行各區員警隨時查察、頹壞之處、速行報告、以便整理云、

●●●沙面最近發生之騙案

昨有商人關安何海清二人、欲往沙面某洋行定貨、偶在北橋茶肆品茗、談及辦貨諸事、適鄰座有客名張子階者、答言謂沙面現有大宗之貨、價極相宜、如欲辦貨、不妨前往購買、等語、該商央他同往、至一百零一號某寓所、將貨辦看明、訂定價格後、張問何時出貨、該商答以即日、張謂之曰、可先交銀與我、請洋人發回起貨憑單、俾早竣事等語、二人遂如數將西紙三百三十元、另銀毛十元、交張上樓找數、張得欵後、已向別梯逃遁、二人尚在樓下呆立、狀如木鷄、聽候多時、始由樓上跑下僕役一人、驚問何事、二人從實以告、該僕云不知、二人以其形色倉皇、疑其串騙、卽召綠衣干涉、經將一干人證、解往英領事府審訊云、

●●●又係以退爲進之技倆

焚幣會總理陳某等、昨奉當道允准、展限三個月、詳情經紀十六號各報、現該會忽將不能應辦理形情、具呈當道、大致謂救災一層、將來修築堤岸、需欵甚鉅、本會每期收得不過三四十萬、縱開數月、於救災各事無濟、且司理員役、業經辭退、現准復設、爲日不多、勢難招集、迫將此中爲難情形呈明、伏祈察核等情、李巡按使閱呈後、不加可否、僅批以已飭省警察廳轉遵飭照、仍候振武上將軍批示數字云、觀其呈文之口吻、不啻因三月之期甚短、故意藉詞要挾、希冀延長也者、

●●●此血何來

番禺獵德村梁某、昨往友處燕飲、酒醉而歸、睡於房內、未幾梁已酒醒、覺背部微濕、腥氣觸鼻、舉火燭之、見滿地皆血、壁上地下、同時湧出、久之成條成塊、流至點餘鐘之久始息、附近往觀者、戶限幾穿、梁遂疑該處或有異寶、與衆掘挖、磚土依然、並無別物、亦異聞也、特錄出以供一般博物家之研究、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告帖巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及遍知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳細于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余讓敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 457-859 Dupont St. San Francisco Cal

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年[illegible]愛感激良深今特[illegible]城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟李錦謙啟

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍手進 伍燦鑾 伍學混 吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　飲食跌打酒　延年百歲酒　鹿茸烏腳酒　龍鳳蛤蚧酒　參茸虎骨酒　花柳回春丸　萬應浸眼藥水　祛風除濕酒　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散　立止牙痛散　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　肚痛疴嘔丸　金鏈斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠穩臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷偏錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人爬唐[illegible]行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

（統理小兒急慢驚風痲痘等症）

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六一

診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons

LONDON TAILOR

719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孝士孺仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一過虛弱輙恃參茸爲護符補補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如蘗藥之衆關補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●何啓逝世

香港著名大紳何啓君、乃皇仁書院之舊生徒也、前數月因身體染恙、腎部虧損、故特將議政局議員辭退、往上海及北方各地、遊歷數月、身體漸覺復元、近日亦日見康健、前夕約友人乘小輪遊河、返寓後、亦無甚大異、不料昨日上午、忽覺心中極不安暢、家人卽延醫生診視、距醫生尚未抵步、而何啓君、已成不治之症、延至正午、遂于羅便臣道第四十五號卑字寓內逝世、據其未死之前數月、已屢向人言、謂近來因事務頻多、以至虛勞過度、時覺心疾復發、恐不能久生人世云、查何啟君是年五十五歲、曾蒙英政府兩次錫以榮銜、何啓君當在英國時曾妻一英婦名雅麗氏、雅氏回港後、經已逝世、何啟君特將雅氏所遺之欵建一醫院（卽雅麗氏醫院）以紀念之、何君在英國時並得獲大狀師及醫學士之文憑、現竟忽爾逝世、聞者無不惜之、聞已定今日下午四點五十分鐘出殯、葬在耶穌教墳場云、何君曾充議政局員廿四載、潔淨局員十載、工務局幹事、考試官、醫學堂值理、保良局值理、實業大學堂值理各要職、亦爲本港太平紳士云、

●●●偵探員執賭碰釘

巡按使蒞任之後、卽飭所屬文武、勿作冶遊、以肅官箴、近日哀鴻遍野、盜賊如毛、尤非歌舞承平之時、凡身爲官吏者、宜如何上遵法令、下察民情也、詎昨晚有某局長梁某、某總辦龍某、在東堤安樂酒樓、開筵坐花、飛觴醉月、又復叉其蔴雀、而至一拍一碰之聲、震人耳鼓、鄰右東坡樓之飲客、亦復效尤、適有自稱將軍府偵探員李均者、携一僕從、聲言查賭、先將東坡樓各樓蔴雀一律執獲、再到安樂樓蒐查、及將梁某之廳、坐客均告自危、梁囑坐客無須爾爾、自有對待之法、頃間李僕闖入某喝之曰、止、訊其係奉何人命令來此、僕云係奉將軍府李偵探員而來、梁飭其促李偵探入座、李果馳至、梁訊姓字、則以偵探員李芳對、李轉訊梁、梁云吾不配汝問、惟汝今日來此執賭、汝識法律乎、昔總統公布二百八十六條內開、其意指家庭宴會、不得律爲賭博、汝曾讀之否、李某無以應、仍甚强硬、梁乃以電話達知將軍府、請將此人扣留、府中人囑其幸勿造次、當卽飭人查察、少頃趙副查馳至、云其人係因酒醉誤事、將其帶去、其僕從遺一草帽、後登樓出趙副查之名片取帽而去、梁遂將先間此人所執之蔴雀牌一大袋、給回原主、俾得重張旗鼓、飲客其爲德之、樂哉官場、醉枕美人肩、醒握天下權、獨惜偵探員執賭碰釘、爲公乎、爲私乎、吾欲以晉惠帝問蝦蟆之問而問之、

●●●新寧農人苦雨

七月十五號以來、連日大雨滂沱、潦水暴漲、目下各屬禾稻、正達成熟期、農人以雨水阻滯、多未刈穫、以致禾稻偃臥潦中、其已收穫者、又不得日光曝晒、恐均不免于霉爛出芽之患矣、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罐價銀二元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥每盒價銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●喉痛消腫拔毒散每盒價銀二元
●鵝頸痢浸毒藥散每包價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅三元
●耳痛聤耳腫塞即好散每罇一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料三元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●通身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢梳紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀一元半
●牛黃內搜墜毒瀉丸每樽銀二元五

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷爰擇祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨佬風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急訟也

大國手張郁先生啟

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合亟發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

中華民國元年　月　日

開邑鄉弟周欽振拜題
雲邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張寵廷拜題

本醫生在大埠營生堂凡有書信并艮紙及囘僕信請照上列西字十來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

---

727 Jackson St. San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均謚有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐲作俱全貴客官用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

自製神效治病藥筆

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飽武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十六員　廿五員　十五員

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

[illegible]本號[illegible]大埠[illegible]十二號揀選[illegible]赤金打造唐洋首飾證有本號字印如假包換永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便[illegible]貴客垂愛請照上[illegible]

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外從計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啓者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

金山正埠 永豐 四十五號 委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元　英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三　英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫　郵費在外

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

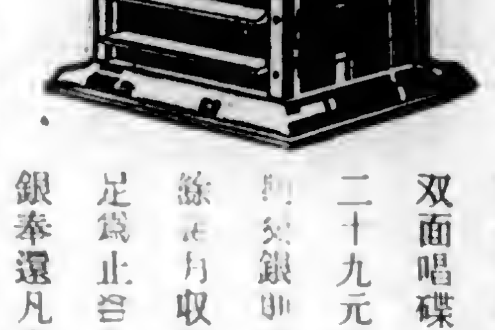
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二樓有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請線差拿九七七　中華旅館主人啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元五毫若訂分期交銀即先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止倘不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啓

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元　僕李曾輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西鏡時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石各色寶石十足金葉便宜價實誠信無欺各貨保即[illegible]號招牌字號如有低假永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞求久遠相交諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠[illegible]時瓜菓及各種樹發售貨眞價實童叟無欺[illegible]遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白[illegible]光顧請照列西字付來定必從速付上　[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粹各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠[illegible]門牌五百四十五號及五百四十七號電話[illegible]三千七百三十號此佈　[illegible]謹啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元衬由一元五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交[illegible]　司事人李[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大麯酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九五
德安加料四蒸酒每打七元二五
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
永祥盛重乙酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江雙油鴨每隻七毫五
正錦關生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅九毫至一元
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

中國新聞

●●●歐洲戰事之上海觀

上海德國僑民、於八月一號、先有一百五十人、乘滬甯鐵路火車、北發青島後、星期日豫料仍有百餘人乘車出發、惟下午忽註銷出發令、故起程者僅有六人、內有德國醫生兩人、昨日下午、復有德人十餘名、乘一點零五分鐘車火起程、送行者約五十人、

駐滬法國總領事、因德國已向法國宣戰、故昨日亦發令召集第一批第二批豫備兵、令各報名、豫備出發、其數約二百餘人、豫料將於星期四、或星期五日、乘法國郵船回國、其他豫備兵、大約將於日內召集、派往西貢、入軍服役、

駐滬奧總領事、昨日出示、令奧國豫備兵準備出發、凡年在十九至四十二歲以內之奧人、應即至奧總領事署報名、大約日內將乘船由美洲回國、其數僅十餘人耳、

駐滬英總領事、雖未徵集本埠之英國豫備兵、然聞英人自至領事署報名者、頗不乏人、

北京意使署水兵二十名、曾於星期六日抵滬、原擬乘德國郵船回國、因該郵船停駛、故仍留滬、

英國巡洋艦約茅慈號、已於前晚七時啓程、開往香港、艦中載有長江上游各口岸英國砲船之將士、英國巡洋艦米洛特亞號、已不復泊於吳淞口外、俄國巡洋艦亞斯柯爾特號、不知何往、遠東德國軍艦、現均聚集青島、德國砲船茄格拉號、前星期曾入老船塢修理、未待修竣、即於星期六日離塢、開往青島、奧國巡洋艦愛力山貝士皇后號、聞亦在青島、浦江外國軍艦、現惟餘砲船魁洛士號、遠東美國艦隊、現聚集於煙台舉行常例之夏季練習、聞因中國各口岸現無外國軍艦駐防、故美國軍艦、將分赴各口岸、以代其勞、

德國郵船愛台爾拂里特里區親王號、星期六日下午、開往青島、聞已於星期日下午、駛抵該埠、亞西亞皇后號郵船、已由英政府租用、

由西比利亞寄歐之郵件、已不能寄發、

上海股票會社、已於昨日停止交易、

公共總巡捕房、代理總巡張生君、昨日召集英美各捕房正副捕頭、至福州路巡捕房、公開會議、探其內容、聞係因奧塞戰局、牽動全歐、俄德法各國、已先須發動員令、英國雖力主和平、然戰釁一開、因協約之關係、難免不捲入旋渦、設一旦發令徵集、則各捕房辦公人員、隸名本國軍籍者、勢不能不回國從戎、然上海租界、爲通商鉅埠、際此時局、防範亦甚緊要、是以邀集開會、商議一切辦法也、

●●●寰球學生會歡送游美學生

寰球中國學生會、前日午後四時、在上海馬霍路十四號臨廬、開會歡送北京清華學校遊美學生、到會者有楊菲尹小川、洪知事伯言、美總領事塞門史、及唐少川黃韌之王寵惠梅殿華諸君、男女來賓、計有三百餘人、五時振鈴開會、即奏軍樂、先由會長鍾紫垣君、宣告開會宗旨、旋請范源濂君演說、略謂諸君出洋遊學、當以祖國之觀念、時存腦中、其最當分別觀之者、有兩大問題、一爲政治、一爲宗教、關于政治者何也、吾國二千年來、統一最早、無强國與之比較、以故國民不知有外患、而自然無競爭心、致漸成積弱之國、歐洲自十五世紀以來、由封建而漸幷爲諸大國、迄于今日、列强雄峙、國力競爭、優勝劣敗、以故國民之競爭心、正在勃然興起之時、此其强盛所由來也、關于宗教者何也、耶教宗旨重靈魂、不重軀殼、故人民對於國家社會、甯犧牲一已生命、盡靈魂之作用、以求天國之樂、吾國數千年來、聖賢教世、以修已敬天盡性知命之義、垂訓萬世、若人人以道德爲根本、以仁義爲生命、豈有不犧牲私利以爲公益、固不必賴乎宗教之信仰力也云云、范君詞畢、舉唐蔚芝之君、代表穆藕初君繼起演說、謂吾國今日大局風俗澆薄、人心茫昧、諸事棘手、其故安在、皆因吾國學生、傾向西學、曾未窺其精萃、而先棄吾國固有之美、以致人心世道風俗學術、無不江河日下、何謂固有之美、國學是也、何謂國學、吾國之國文是也、凡文化盛者、其人種必强、文化衰者、其人種必弱、未有提倡國學、而國不興者、未有自戕國學、而國不亡者、所望諸君輸入文明、以開顓蒙、而通閉塞、更當不忘國粹、期日後回國、能行其所學於國家社會、非徒襲文明之外觀、而實有根本之裨益云云、穆君代爲宣布後、後宣布已意、略謂遊學諸君、須認定求學之本意、以達到日後行其所學之目的、萬勿游移改變、實爲至要之圖云云、復有黃韌之君演說、略謂諸君求學海外、無論何種學術、均須與本國之學術切實相比較、採其優而而捨其劣、補吾不足、是爲極善之法、鄙意學業完成以後、尤宜實地練習一二年、而後執其業以實行之、庶幾成有把握、不致情形隔膜也、演說既畢、乃由清華學校校長周詒春碩士、代表全体學生答辭道謝、末由鍾紫垣君勉勵再三、遂奏軍樂而散、

●●新擬定學校考試獎勵法之內容

自改革後、學校獎勵制度、遂從根本的取消、現徐相國以學子畢業後、若毫無獎勵、殊不足鼓勵後進求學之心、而示區異于平庸、故日前飭法制局擬定學校考試獎勵法、聞已脫稿、呈堂核議後、即可宣布、內容之概要錄下、

一　小學畢業生、每年在各縣會考一次、品端學優者、給以秀士名銜、

二　中學畢業生、每年在各道會考一次、品端學優者、給以俊士名銜、

三　高等畢業生、每年在各省省垣會考一次、品學端優者、給以國士名銜、

四　大學畢業生、每三年在北京及各大學所設在之地點、會考一次、學有專長、品行端正者、給以學士名銜、學士有專門著述、經大學院之評認者、授以博士、至於主考人員中小兩級、由各巡按使呈明中央、派人充任、大學高等兩級、則由中央特簡各該地長官爲助考員、自高等以上、按其所學、分科考試、試期由中央政府臨時規定、此皆倣照前清拔取秀才舉人之辦法也、至於各級學校之畢業考試、仍由各學校校長、主持一切、

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報費以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠股實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經達[illegible]效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人[illegible]樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李實滿　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳朗慶　諸君沿埠勸捐集腋此事係爲公益所關如李實滿君等所到之處望各埠里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

一（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期商承溫監督准俟選舉章程郵寄會美各股東一體遵照於八月中旬另行定期登報佈告凡我會路股東務請屆定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向[illegible]香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◎▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議前此各埠手足所欠之經費陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲延日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收[illegible]明各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席招待每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受會有定章准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主[illegible]

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卌名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞[illegible]

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟人馬强弱春夏
吟學馬人弱强夏春

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

社[illegible]

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人[illegible]

新說部

盜官

清咸同間、有巨盜某、畜貲頗厚、納粟補官、得銓選淮安知府、淮安首邑爲山陽縣、土著多富豪、凡爲巨盜者、莫不垂涎焉、山陽縣令某、捕盜甚力、獲巨盜、必處以死刑、盜風因之漸戢、自新選知府涖任後、未逾月、而刦室被盜者凡數十家、所失金銀珠寶以數十萬計、皆門戶不開、墻垣不毀、雖窖藏至密之金、亦不翼而飛、來縣呈報者日數事、縣命捕嚴緝、懸賞購線、復親出探訪、卒無影響、縣令慚無以對父老、屢申請罷官、不獲、一日訪有年近八旬、久經退卯之老捕役、遣皂隸傳之、不至、縣令于夜深、親詣其室、欵請到署、商捕盜法、某捕役曰、小人且朽、不與此交久矣、有何良策、捕此老巨盜、乞縣主另選精幹探捕可也、某捕役素爲鏢師、馳名北省、無不知者、後充捕務、歷破巨案、縣令知之稔矣、爰長跪乞助、某捕役曰、小人曷克當此、請縣主卽回署、無洩機宜、容緩圖之、是晚三更時、某捕役易裝出、擬至未被盜各富戶左右、潛伏以俟、行距府署數武、瞥見一黑影自署內出、落旗桿上、四顧徬徨、向東南飛去、心竊異之、於是伏桿下屏息以待、至四更後、黑影復飛至、輕如燕雀、毫無聲息、仍立旗桿上、俯首下視、急出懷內所藏鏢、仰而擊之、應手而中、似已傷其頭部、見黑影直竄府內、次日適東南隅、又有被盜者、至縣署呈報、某捕役往府中探訪、無一傷者、惟知府猝病、傳諭閽人、謝客不見、亦不延醫診治、心竊疑之、密告縣令、縣令論某捕、作僕從、隨詣府中請見、至爲閽人所阻、縣令婉言曰、頃聞有土匪數百、將聚衆攻城、急欲一見本府、籌商抵禦、如病不能興、請屏去內眷、至臥室見、閽人入告、拒如前、縣令怒曰、兵臨城下、事急矣、我與本府同城、非我一人職守、如不我見、我卽棄城赴省面陳上憲察奪、閽人復入、俄頃出囑縣令稍待、延入內室、知府以被蒙面臥、微露其頂、呻吟不止、縣令以手探之、其頭部用絹裹縛、濡濡然血跡也、問何疾、答以頭風、遂詭語數言而出、佯遣鄉團守城、並派衛隊保護府署、飛稟上峯、得復拿辦、令捕拘之、贓物具在、一鞫而服、論如律、

按官而盜者、比比皆是、盜而官者、吾未之聞也、使此盜既爲官、不復爲狙、安知其不以好官傳誦一時、孰敢謂其爲盜者、何斯世貪官汚吏、攫取民財、盈千累萬、竟無山陽老捕役、贈以一鏢耶、

警鐘聲

美國人之棒喝吾人其猛醒

紐約太陽報載有來函一首、與晦路博士辯駁甚詳、蓋晦路曾著一論、謂東亞三大國、如中國日本及印度、今皆已猛醒、將來若能結合一團、則世界風雲、立將變色云、太陽報中所載來函、則與晦路博士辯駁甚力、始言晦路不知東亞現情、繼言印度以宗教問題、自爲仇敵、幸有英人爲之維持治安、否則將自相殘殺、遑言獨立乎哉、終且言中國之腐敗、不求振作、萬無富强之望也、彼云晦路博士、稱中國爲大國、此實空言、試問中國之大在何處、除人民之多疆土之廣二者以外、尙有何者爲大、試往北京觀其天文台、但見其塵積寸厚、無人管理、更試問中國今日有無大哲學家或大文學家大格致家、以貢獻其心力於世界乎、中國人如有日本人之精神、及其武力、固足以震爍全球、氣蓋一世、然而中國人果能如日本人之奮發有爲乎、吾不信也、卽中國人自己、亦未嘗勉力一試也、中國以龐大之國、繁庶之民、而不知振作有爲、與列强爭雄、固中國人之耻、亦不得不謂之白人之幸也、蓋中國人四萬萬、苟能人人效歐洲人之忠心愛國、犧牲一己以利其羣、則中國一國、足以威懾全球而有餘、若更有日本及印度與之聯盟、則世界前途、吾不忍言、然而吾信中國人及印度人、必不能爲此也、

自治子曰、吾譯是節、吾不欲吾同胞之徒抱悲觀、空呼奈何已也、英雄作爲、常出他人所不料、彼既輕我若是、不爲之備、此正我臥薪嘗胆轉黃廻綠之秋也、同胞其勉之、

詩界

黃君雪如來美應聘寓陽董事、卸任後、繼充砵崙華僑學堂校長、辦事有方、張公使嘉其材能、卽召入使館相助爲理、任事數年、卓卓可觀、今當歸國、聊賦贈別詩二章、用誌不忘、工拙所不計也、

遊藝社主人未是稿

湖海飄蓬逐浪回、纏綿心事兩難開、却從異地談衷曲、
始信能員幹事才、如願先償民國定、知名有耀使星陪、
書生不負天人抱、早待調羹有用梅、

栽遍西園翰墨叢、嫣然桃李坐春風、棟樑待選歸時譽、
灌溉無忘不世功、芳艸獨憐情未已、豔花偏覽色皆空、
離筵杯酒今宵月、此會他年百粵東、

粵乘

南漢離宮之佳句

粵東荔支灣、有南漢廢苑多區、鎔夏納凉、人多游止、其地騷客陳鶴儂（清倅）有斷句云、寥落故宮二十六、夕陽明滅荔支紅、佳句也、亦於無意得之、奇矣、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●連四埠　黃傳深二元五毫　謝錦和　謝經甫　謝茂瑜
潘輝恒　何詒煥　許長燥　許濟清　許澤清　許澤潤
許澤羨　各一元
●卡崙埠　廣榮號二元五　陳煦賢一元
●比什埠　余森章五元　黃福彭一元五　黎懋勳一元
●惡佛埠　林德勇　趙榮芳　各三元　林德週二元
湯義讓　湯宗謀　湯培　各一元
●元字一四號綠部　司徒湘傑五元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍所以若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰弱以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手瘡足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮週身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾宜早求治[illegible]

○退翳膏花點眼藥散每罇銀五圓　○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化瞳散每罇銀三圓　○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效膏每盒銀二圓　○睛生水膜止痛萬全葯膏每盒銀三圓
○拳毛倒插蓋效藥散每盒銀一圓　○化除努肉蝦肉神效眼葯每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○却日中生膜糊復明葯水每罇銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓　○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓔顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●對聯

八尺清水泥金紅絨聯銀九元五毫　七尺清水泥金紅絨聯銀八元五毫
七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
六尺清水泥金紅絨對聯銀七元正　五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯銀四元　七言對聯每對銀八毫五
大金桄紙每張銀七毫五　小金桄紙每張銀四毫

●華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨腳之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　轆轤聯

血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜收是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　轆轤

士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
腎虧不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚爛瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痰藥膏每盒壹員
治二十六種瘡藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠塗疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角瓜藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
痘鵝免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝦疥蟻止癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備有各樣章程函索卽寄照下列之西字址來定然妥收無悞郵費貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅圍邊酒灣拿埠素好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後延醫求藥多方治之無效弟寢蘇一思萬分矣乃閱報而知興利醫局包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來藥試驗氣久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　羅圍界邊酒灣拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚痛夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李寶朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一頁付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　S. F. Cal　Fat Ming 903 Grant Ave

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾伵尾慎街角處常有各欵衣服及樻箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗彩每件原價值一元現取回五毫　男絲汗彩原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE　San Francisco, California　631-647 Kearny Street

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理就收捐欵並發收條又舉雷家和林榮珝鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交就收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望逾期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　士委　高老佛　沙架兔度一帶
●兩點十五分鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六句四十分鐘往　烈治文　奶路士　山多些
●七點鐘　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加兔度　林市　尾利允　烈定　整市　貓華
伊路埋辨　城架咈　地咈士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架兔度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利允　阿咈　高路咈
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市　紐文
老大　沙加兔度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　鳥握　仙打咈　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咈市那　顛佛　快些利
都砵李　羅省
●八句四十分鐘往　北架咈　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咈市那　哥慎　顛佛　快些
利　波打委　北架咈
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架兔度　梳魯剌　吐鷄林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿　吐拉忌　惡頓
●十點廿分鐘往東方車　沙架兔度
梳力　典化　乾市失地　山蔴　市架咕　紐約一帶
下午●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　鳥握　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　散尼晏度　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●四點鐘　東方快車往　惡頓　青晏　典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咈市那　山李文　粒罷　卡李市
●四點往　尾利賀　孖典　熙活　市得頓　老大
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　奶路市
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活
曾利盛頓　李罷摩　咈士那
●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　緜都打　咈市那
都辨利
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加咈　羅省
秘李沙　蘇筝　沙加兔度　尾利允　阿咈
●七點鐘　東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山蔴　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加兔度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路　北方一帶
●十一點二十分鐘　雞時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架兔度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歛剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子因　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午●六點三十分鐘往　山多些　吉蔴　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都辨　惡時辨　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山蔴澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔴　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鷄杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山
希魯怒
下午●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉蔴　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苊地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔴　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加辨　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
頓　鳥柯連　乾市失地　山蔴　市卡咕

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腳者不跛腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元　每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒◯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　全披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此一進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後由先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敢忘揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成為癱痪足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸攻毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患今本號製辦以♀凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶求之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團聚於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換係是付費在內）

增訂華英厨書五元

五大洲全圖一本（內附中西各國分圖來色）一元七毛五

A high class cook book in English and Chinese

康有為禮運註二毫
康有為中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華萊精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
尚庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酬撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
輪閣情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘偽二毫
國色天香二毫八
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　郵費在內

並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

●梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號門

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸瘰通天白濁項瘰喉科頰痂乳瘡陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照祈速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

本日新聞紙第二十三卷第一百九十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 191　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 9 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月九號

（中華民國三年九月九日）（禮拜三）（舊歷甲寅年七月廿一日）

●●●（本報價目）本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒　本報啓

緊要代論

中國宣布局外中立條規之原文

（可惜無軍力以保守之耳）

▲大總統申令

我國與各國均係友邦、不幸奧賽失和、此外歐洲各國、亦多以兵戎相見、深為惋惜、本大總統因各交戰國、與我國締約通商、和好無間、此次戰事、於遠東商務、關係至鉅、且因我國人民、在歐洲各國境內居住經商、及置有財產者、素受各國保護、並享有各種權利、故本大總統欲維持遠東之和平、與我國人民所享受之安寧幸福、對于此次歐洲各國戰事、決意嚴守中立、用特宣布中立條規、凡我國人民、務當共體此意、按照本國所有現行法令條約、以及國際公法之大綱、恪守中立義務、各省將軍巡按使、尤當督率所屬、竭力奉行、遵行國際之條規、保守友邦之睦誼、本大總統有厚望焉、此令、

茲制定局外中立條規公布之、此令、

中華民國三年八月六日

▲教令

局外中立條規二十四條

第一條　各交戰國在中國領土領海內、不得有佔據及交戰行為、凡中國海陸各處、均不得倚之為根據地、以攻敵人、

第二條　各交戰國之軍隊軍械及輜重品、均不得由中國領土領海經過、其有違背前項規定者、應聽中國官員、卸去武裝、並約束扣留、至戰事完畢之時為止、

第三條　各交戰國之軍艦、及附屬各艦、在中國領海內不應停泊之口岸、經中國官員知照、而不開行者、中國得令其卸去武裝、所有船員、一並扣留、至戰事完畢時為止、

第四條　第二條及第三條所扣留之軍隊船員、如乏衣食、中國政府、當量力供給、俟戰事畢、應由各交戰本國如數償還、

第五條　凡各交戰國軍艦或附屬各艦、在中國領海內、得地方官允准停泊者、其停泊時期不得逾二十四點鐘、若遇風浪危險、難以出洋、或修理損傷未能完竣、或購辦行船必需之糧食煤炭、尚不足駛至該國最近口岸之數、則應聽中國海軍統將或地方官、酌展期限、一俟事畢、當即退出、

第六條　除因風浪險惡、或損壞修理外、各交戰國中一國之軍艦、或其附屬各艦、停泊於中國一口岸或一港灣內者、同時不得逾三艘以上、

第七條　各交戰國之軍艦或附屬各艦、若同在中國之一口岸內、其後到之船、應俟前船出口、經二十四點鐘後、奉有中國海軍統將或地方官之命令、方准前往、

第八條　各交戰國軍艦或附屬各艦、在中國領海內、添補一切需用之品、不得逾平時所裝之數、并不得增加

金山花旗皇家銀行

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僑新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫旺桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠麗生老舖

金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意圖記　大埠泰萊

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正貨增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山永和堂玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關樂娟

新張廣告　金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷

謙生祥敢

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上品各省各項丸散正字號補身極品[illegible]自製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦可用飲之滋腎氣必然充足倘年老有風風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂啟

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百[illegible]四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷

有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳觀石
中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有藥保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰謹啓

●●●（儒醫）麥超英大小方脉

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

李鳳麟　陳衡哲　湯藹琳　楊毓英　周淑安　韓美英
張端珍　王瑞嫻　林　荀
以上清華學校派美女學生共九名
陳昌駿　胡天濬　陶文濬　徐乃仁　顧廷同　甘鑾光
伊彥之　勞兆丁　以上自費男學生
鮑鳳琳　顧珩貞　趙志道　周淑靜　何懷烈　丁美英
以上自費女學生

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日軍又用飛船炸攻青島　八日東京電云、據青島電稱、駐在膠州港外之日艦、今日又駕駛飛船、進攻青島、由空中施放炸彈、惟詳情如何、未能探悉、、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲奧皇崩逝之傳聞　八日倫敦電云、、據本京奧報接到消息、謂奧皇約瑟、自宣戰以後、因日夜籌畫軍備、疲勞過度、且年高體弱、不勝其勞、致患重病、經于前十二日崩逝、、其所以未敢宣布者、恐搖動人心、忽起內亂、、故秘而不宣云、、

同日巴黎電云、接俄京電稱、聞奧皇約瑟、現患難病甚重、不能行動、、

▲德軍攻取巴黎之棘手　同日巴黎電云、、英法比三國聯軍、在巴黎東部、與德軍連戰兩日、勢極劇烈、兩軍傷亡頗衆、至今日下午、、聞德軍求請聯軍、暫行停戰、以便撿理傷亡兵士、其已死者則掩葬之、其受傷者則舁回醫院調治、、惟聯軍急欲將德軍擊退、故不允所請云、

又巴黎電云、英法比聯軍、是日在巴黎東部、、又與德軍劇戰、聯軍大獲勝利、擄獲德兵多名、內有砲隊一隊、乃司理機關快砲者、并執獲大炮及彈子等物、爲數甚夥、、

又巴黎電云、有德軍七十五萬名、今日在巴黎城外附近、、與新到之英法聯軍、劇戰一塲、聯軍初出接戰、異常奮勇、、德軍因連戰數日、均已疲倦、幾致勢力不支、、迫得暫行退縮、且因勞師遠征、離國遙遠、現在法境、諸多不便、、故難以取勝、而聯軍之中、則常有生力軍加入、精神活潑、故連戰兩日、均爲聯軍奏捷云、

▲法軍拒絕德軍請求停戰　同日巴黎電云、法德兩軍、在巴黎附近連戰兩日、德軍傷亡、數以千計、至今日下午、德軍請求法軍停戰二十四點鐘、以便撿拾傷亡兵士、法軍答以限二十四點鐘久、德軍須離法境、現法國特將經戰之軍、調往摩洛哥駐紮、而將生力軍調回巴黎、以拒德軍云、

▲聯軍之戰情　同日倫敦電云、英國陸軍部佈告、聯軍所守之地位、甚爲穩固、聯軍左翼、在亞華基及摩連河一帶、與德軍相戰、步步進前、經將德軍擊退十里、聯軍右翼、則在孟美利及三飄士等處、與德軍交綏、彼此均無進退、、至駐在蘭晤士之聯軍、亦勇于進前、、德軍欲由倫咈侵入、、又被聯軍擊退、不得越雷池一步、、故各路聯軍均獲勝利、今日劇戰一日、至夜後德軍向北方而退、新調到之第五第六兩隊法軍、與德軍交戰、皆獲優勝、今日鏖戰一塲、英軍雖多傷亡、然能敗退德軍、亦屬異常奮勇、、

▲俄奧最近之戰耗　同日倫敦接俄京電云、、俄奧兩軍連日接戰、聞俄軍虜獲奧兵八萬二千名、均押交內地囚禁、、但人數太多、供給糧食、所費不貲、頗難處置云、

同日美京電云、駐本京德使接柏林電稱、奧軍進攻俄國、、在兩國之邊界地、俘獲俄兵六百名、聞賽兵亦被奧軍擊敗、擄獲賽兵五千名、另執獲軍械無數、

▲德美通電之揣測　同日倫敦電云、接柏林消息、德皇威廉、是日致電美總統威路臣、電文甚長、異常秘密、外人無從探悉、料係關于調和事件云、

▲德皇怒責閣員　同日羅馬電云、據本京報界登載、德皇威廉、以此次戰事、聯軍合攻德國、係由內閣總理及外部大臣二人、辦理外交事件、過於遲鈍、致釀此禍、故總理及外部大臣、均相繼辭職、德皇已批准云

▲俄軍佔領奧國砲臺　同日巴黎電云、聞俄軍進攻奧國、屢獲勝仗、現已攻至卡卑頓山、尼哥拉付砲臺、、經被俄軍佔領、駐守該砲臺之奧兵、皆已逃去、遺下食物甚多、俄軍擄獲奧兵多名、並執獲大砲四十尊、戰品無算、、查該砲台甚爲堅固、、

▲德軍要索比人供給糧精　同日倫敦電云、、接比國堅埠電稱、德軍已至本埠、欲用大炮攻擊、本埠市長、恐全埠糜爛、特與德軍統領立約、允供給德軍糧食及自由車等物、、共值銀十兆元、德軍始允保全該埠、此等糧物、、乃取來進攻法國之用云、、

▲意人躍躍欲動　同日羅馬電云、意國報界、均詳論近日聯軍大勝、意國政府、亟宜正式宣布、協助聯軍攻德、又聞奧軍現已一敗塗地、擬自行求和、不理德國之勝負、、又謂英法俄三國、訂立新約、如將來議和、須得三國之同意、方能實行、故三國軍心尤勇、勢力宏大、逆料此次之戰、聯軍終必獲勝云、、

▲土耳其躍躍欲戰　同日倫敦電云、土耳其政府、刻已調集軍士八萬名、在土京二十五里外之渣他乍地方、列隊駐紮、觀其情形、行將與鄰國挑釁、否則不必如此張皇云、

▲土國備兵拒俄　同日倫敦電云、、聞土國調集軍士八萬名、駐紮土京北部二十五里外之渣他乍地方、沿該處海岸、增築炮台、以備戰守、蓋恐俄軍乘機襲攻、故預爲防禦云

▲德國童子亦知兵　同日倫敦電云、、據九月一號德文報登載、八月廿六號、德俄兩軍、、在曾魯沙北境之買士埠劇戰、德國某皇親、及童子數名、年約十四歲、均於是役陣亡、童子服兵、亦屬罕見云

▲駁正土使之謬言　同日美京電云、駐美京土使、昨謂英國要求美國、派遣軍艦、前赴土耳其、保護美國之教士、實欲聯合美國、協拒德人等語、今日美外部及英使、、皆出文駁正、謂此事乃由美國先問英國、并非英國所要求、、美國詢問後、隨得英國答覆許可、美國所擬派之艦、、即以那付卡羅拉拿艦、派赴土國保護教士、該艦曾派往歐洲、、分給金錢、接濟避難之美人、

▲美總統思弭戰禍　同日美京電云、、總統威路臣、是日諭令各處教堂、定於十月四日、舉行祈禱禮、要求上帝默佑、使歐洲戰禍、早日止息、免至多殘生命、、並謂美國既守中立、與各戰國均極親睦、不忍坐視其互相殘殺云、、

▲調和歐戰之運動　三藩市益三文拿西報、、運動各界人士、籌商調和歐戰之辦法、、定期十三號、、在卜技利大學堂之希獵戲院內、開大會議、由該校總教習委鋒君主席、、卜技利市長希活君、亦到塲參議、、二十號又在三藩市新花園內之體操塲開議、一般保持和平派之名望官商、屆時必多履會、研究調和問題云、

▲救傷隊趕往歐洲　同日紐約電云、美國赤十字會、日昨派出醫生三十四名、侍女一百二十名、乘船前往歐洲、、趕赴戰地救傷、以盡義務、船內工人、有德人數名、大爲英法人所反對、、該會遂改用中立國之人云、

▲俄國亦派兵助法　同日倫敦電云、、聞俄國現派兵二十五萬名、馳赴法國助戰、此等兵隊、係由比國赴法、又俄與比國立約、凡比軍如願出戰、可與俄國聯合、協攻德國云、、

本埠新聞

●●●中華會館議案

中華紳董、昨晚集議、照錄議案如下、、

爲黃發康斃命一案、經舉雷家和鄺文光二君、到北架啡埠查探情跡、並偕北架啡代表出來、再集本會館研究該案、、據雷鄺二君所述、聞得多人傳說、兇手卽屬被押之人、、但未有肯作指証等語、衆以果如所言、黃發康被害寃慘、、又無堂號、應照衛良向章辦理、衆皆贊成、此批、

中華民國三年九月八日

●鐵廠工人獲獎　西人柯尼路、向在天寅鐵廠傭工、昨日向該廠總辦報告、謂在廠內傭工、已歷五十週年之期、總辦以多年舊件、勤愼可嘉、特稱函賀道、并賞給紙幣壹千元、以示獎勵云、

●火警誌聞　本埠四街夾企李文典拿街西人旅館、、昨早六點餘鐘、因煤汽爆發、致成火警、內有西婦四名、被火困逼、無路逃去、皆俯首窓外、大聲呼救、消防隊馳至、、始張帆布、令婦等從高躍下、幸獲救回、火亦旋卽息滅、然樓牆四處、已被火勢震撼、大受破壞云、、

●漁濕船又到　昨日有漁濕船兩艘、由布李士度卑、返回本埠、有一船內有華人一名、中途病故、故抵港後、經衛生局員下船查驗、始准各人登岸、

●個人亦起戰爭　本埠四街夾考核街西人旅館、、內有英德兩人、因爭論戰事、致起衝突、繼以用武、遂相毆打、英人卒被德人刺傷、警差拘拿德人、入爲刺殺案、英人赴醫院施治後、亦被差拘去、入爲攪擾案云、、

●中華樂隊之助慶　今日爲加省入美籍版圖之紀念日、各埠士生、在尾利賀埠舉行慶典、中華學堂音樂隊、今早赴該埠遊街助慶、沙加免度埠開加省物產賽會、中華音樂隊、亦定於本禮拜日、赴該會塲奏演助慶、、

●中華會館函查黃基致死情由　華人黃基、、於昨禮拜六晚、由加利市作忌埠搭車出委利賀埠、因不愼跌倒、、被車輾斃、、本埠中華會館聞此消息後、、以黃基不知如何遇險、、昨由通事致書于委利賀埠驗屍官、、查問此事、、原函云、、

委利賀埠驗屍官鑒、本會館近接消息、謂華人黃基、、于日前由加利市作忌埠、搭電車往委利賀埠、不料被車輾斃、、倫閣下知該華人當時遇險之情形、新函知本會館、不勝感激之至、中華會館上言、

●墨國教徒抵埠　今早有輪船名墨西哥、、由墨國文成李由埠、行抵本港、載來天主教牧師六十名、尼姑四十名、均承該埠墨兵之命、運載此帮人來美、、未審關員如何對待云、、

各埠新聞

●●●周燦被人鎗斃

昨日沙加免度消息云、華人周燦、今日在距本埠九里之槐花園、與一華人、因賭博爭執、致被鎗斃、兇手當被拿獲、、送官審訊、傳聞其名黃敬興、俟有續聞再報、、

●搜煙之騷擾　初六日斐市那訪函云、、昨晚十一點鐘時、有稅差多名、親到華埠查拘煙館、、愜入恒昌舖尾某住眷、撬破其門、、聞擬控該稅差、要求修繕其門、、方肯罷休、又有稅差直入憲政會側便房樓上、適李某臥于榻上、、遂遍搜查、得有舊日收藏之烟鎗器具、疑其吸食片煙、、將其拘去、勒具保金式百元、始准釋放、不知此器具、乃某人往別埠遺下、聞李某不甘遭罰、擬向公庭爭駁云、、

●砵崙賭案瑣紀　砵崙訪函云、、舊華埠二街恒興館。及八十五號半門牌、、暨正源三間、于十四日三點鐘、被暗差十餘名、破門而入、查搜賭博、、惟查無憑據、、祇拘去十五人、入爲聚賭案、共具保單四百二十五元、保釋候訊、又十五日一點半鐘、二街六十一號半某館門外、被差拘去二人、亦控爲賭案、每具保單五十元、保釋候審、又兩點鐘、、恆利館、、被差入內查賭、、將檯椅及門、車往衙署、、作爲開賭憑據、並拘去六人、共具保証一百二十五元、、在外候訊、又新華埠四街桃源洞館、、同日三點半鐘、、被差闖入、搜獲白鴿票紙、拘去九人、共具保單三百二十五元、、保釋候訊、又有華人張聰、在街上執獲白鴿票一紙、被差瞥見、卽將其拘往衙署、具保五十元、在外候審

●自費留學生抵美　廿九號舍路西報云、、有華學生五名、自備資斧、來美留學、現已行抵本埠、今日由領事阮洽君、迎接登岸、游覽各處名勝、聞各學生均精通英語云、

○（聘）（請）（華）（人）（繙）（譯）○

啟者本教堂擬聘一華人充當繙譯之職其人須年在廿五歲至五十歲之間且須有志向道及能在教堂內招待華人等事方爲合格如有合意者請于晚間七點鐘至九點卅分鐘時到來企李街夾委巴利街角天主教堂面商可也　天主教堂啓

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

▲（第三期在和平會註冊出堂佈告）

黎蓴亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟字典呂香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍十乙新寧下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺字學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寧上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寧余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉賢香山隆都谿角村人	瑞端堂人

●大埠岡州保安堂啟事

公啓者本總堂以前公推收歛經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲白悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒

民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來係日領數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

日映相
1154 StocSt. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蘊啟

香港 新隆 廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]前年元月起凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　和昌隆
鄧啟業　鄧開巨
朱源章　聯興號
鄧清穠
新廣隆啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付」無悞
止咳藥春砂二毛五　固齊止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉柱本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶[illegible]杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
代接書信銀兩妥滙香港永祥盛接理函致無誤仰
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
鍾起看症暫停出門診脈
[illegible]又六點至八點在此候
電話九八三

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本揚溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱等處匯單價錢相宜且有棧行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行[illegible]與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也十開價值保成麵
發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瑾　達仁　世卓　仝啟

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

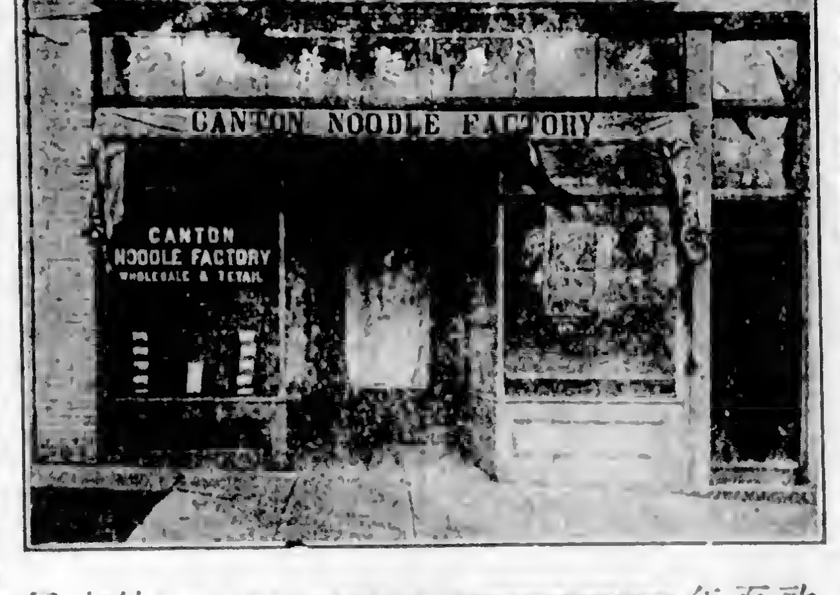
謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張[illegible]仔[illegible]彩[illegible]羽紗仔波[illegible]彩[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]全[illegible]客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞
貴[illegible]照　[illegible]全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平賤仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
啟者本廠設在舊金山正埠士碌頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一百磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國式年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女鞋履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貴光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地候第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

其戰鬥力、

第九條　各交戰國軍艦或附屬各艦、不得在中國領海內緝捕商船、幷不得帶領所捕獲之船隻駛入中國口岸、惟或因避風、或修補損傷、或購求行船必需之物件、實出於萬不得已者、不在此例、一俟事畢、當卽退出、且停泊之際、不准使俘虜登岸、及銷售所虜船舶及一切物件、

各交戰國軍艦或附屬各艦、若不遵照上項辦理者、中國得將被捕之船及俘虜釋放、幷將船員扣留、船舶或物件、一併充公、

各交戰國軍隊、携帶俘虜入中國領土、或俘虜逃入中國領土內者、中國亦卽將該俘虜釋放、一面扣留該軍隊、

第十條　各交戰國軍艦、專供考察學問及宗教或充慈善之舉者、不適用第三第五第六第八等條之限制、

第十一條　各交戰國在中國領土領海內、不得編成戰鬥軍隊艦隊、或設立募兵事務所、不得設立捕獲審判所、幷不得封鎖中國口岸、

第十二條　各國在北京使館衛隊、及北京至山海關各國留駐兵隊、係按前清光緒二十七年七月二十九日、卽西歷一千九百零一年九月初七日和約辦理、現仍應遵守此約、不得干涉此次變局之事、此外留駐中國各處之兵隊、亦照此辦理、

如有不遵守前項之規定者、中國得扣留該軍隊、並卸去其武裝、至戰事完畢之時爲止、（未完）

緊要新聞

●●●新來留美學生姓名錄

中國公費自費男女留學生、前日附差拿船來美留學、已誌昨報、同來者爲北京清華學校校長周貽春、男護送員許傳音、女護送員周貽春夫人、留學監督會計員謝昌熙、茲將男女學生姓名錄下、

張紹連 趙師復 陳立廷 陳鶴琴 陳廷錫 陳榮鼎
程宗陽 鄭宗海 程瀛章 江履成 錢治瀾 金岳霖
邱培灝 周啓邦 朱中道 曼息慶 馮建杭 何運煌
薛桂輪 薛繩祖 許鼎基 徐允鍾 胡已修 黃純道
黃鳳華 黃漢河 黃光 顧振 顧子毅 鄭承志
關頌聲 桂質廷 李權享 李崗 李廣勳 李國鈞
李紹昌 李思廣 李祖賢 梁傳玲 劉承霖 劉乃予
樂森璧 盧正持 陸錦文 陸鳳書 呂彥直 馬善寶
繆思釗 倪建侯 潘思安 潘文炳 鮑明鈐 施青
壽頌萬 孫思鑒 戴恩賽 戴芳瀾 唐鉞 鄧少萍
蔡星五 徐羽卿 王景賢 王錫昌 王文培 溫毓慶
吳欽烈 楊錦魁 楊永清 葉桂馥 應尚才 余希稷
余日宣 余曹濟 阮寶江 陳宏振 陳蘇孫 范瀚增
薛學海 胡光鑣 黃季巖 李郭舟 李達 盧壽潡
蔡雄 余箕傳 范鏵 鈕樹棻

以上清華學校派美男學生八十八名

〇〇〇二埠各梓里認助大埠和平總會建樓捐欵芳名列

眞順利捐銀壹百弍十元 源源來捐銀壹百弍拾元 大連勝捐銀捌拾元 廣順來捐銀六十元 泰來館捐銀六十元 福來館捐銀四十元 利達源館捐銀四十元 滙萬源館捐銀三十元 和合利捐銀四十元 西北利捐銀二十元 鄭賀捐銀四十元 陳萬芝捐銀十一元 余樂三捐銀五十五元 海記捐銀五元 信盛捐銀五元 杏林春捐銀五元 錦華捐銀三元 愛仁堂捐銀弍元 美綸捐銀伍元、均昌隆捐銀拾元 福祿壽廠捐銀伍拾元 益壽堂捐銀弍元 廣豐銀拾元 廣永泰二元 和記捐銀二元 廣源昌捐銀三元 廣生祥捐銀三元 香洲樓捐銀二元 廣英昌捐銀拾元 美香捐銀二元 茂昌隆捐銀五元 永利捐銀三元 杏瓊林捐銀五元 譚澤東捐銀二元 廣祥隆捐銀五元 生發捐銀三元 品香捐銀二元 萬利捐銀三元 美盛捐銀五元 永安捐銀三元 恒隆捐銀五元 永茂隆捐銀三元 廣勝隆捐銀五元 新興榮捐銀二元 永生棧捐銀五元 祥源捐銀二元 東昇廠捐銀五十元 廣源隆捐銀五元 中國樓捐銀二元 永祥盛捐銀五元 新裕源捐銀五元 延年堂捐銀五元 祥盛捐銀二元 安榮捐銀拾元 永盛捐銀五元 福春廠捐銀拾元 海順廠捐銀拾元 昌發捐銀五元 福利廠捐銀十五元 福隆廠捐銀三十元 廣發捐銀五元 廣德捐銀二元 義和銀二元 鄺敬業捐銀拾元 勝利捐銀元 福泰廠捐銀十元 和平總會謹啓

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. San Francisco
1 lb. Net When Packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美淸奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

金山 廣益隆 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零五號

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓷器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●招人承認礦股　告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

〇〇〇藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經已二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 嘉利士藥房啓

Calegaris armarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

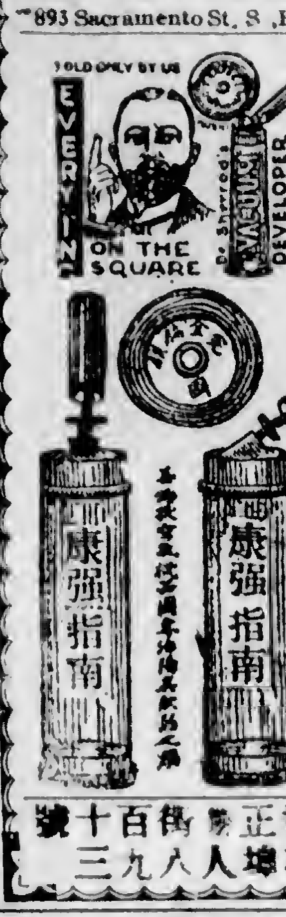
香港匯單每百四十六元八

大埠 [illegible] 火險燕梳事務
曾荷珠料理
一百一十號
多少總求利便兌鈌利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不振心思昏亂交合無能勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合暢自歡不惟衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器　樂華

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽灑漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮腸臟久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腦疹身傳藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效消腫丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角亂藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓漲藥水每罇三元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元　（一價）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳濕腑餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定卽照來香字付上（付費在外）有逐稍康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫師物各物功用欲取看者求信定卽付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字函或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保請付來會可安收無誤

康强機器指南公司啓

福和堂

大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四歐傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道驗浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯蘆寄賣

本報啓

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑壓頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉發售貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興號啓

金山正埠 大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多

函取即奉印便書單

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
餓花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備日設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚喬鑣 譚喬漢 譚喬錦 仝啓
大埠發售處 陳德遂 陳總週 裕昌隆

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 蒙古 滿洲 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社經理所委利　代理華人雷光啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘

遇禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

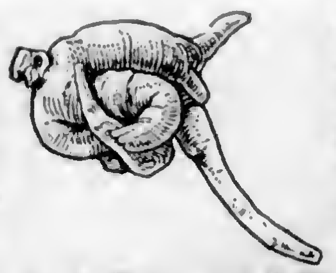
Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二両價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄紐約大埠 昌利號 廣信昌發客

總發售處美綸新衣舖啓

請看 發明公司華英厨書大全 第二次版又到

此書最合我華人餐館廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

華英類語二元
鄭聰甫華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新娶圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炅紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○辻骨驅免花柳毒倘發丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每両一元
○消痰無核痰瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○赤勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○除痰止咳咳如聖丹每服銀二毛五
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬漆止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱癒丸每服銀二毛五
○打回頭瘀回芒英丹大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃善提茶餅每磚銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀入元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹痒拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散腫消毒丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外瘡止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○闢止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●歐戰影響於香港商務

自奧賽兩國齟齬以來、、聞香港營辦出口貨物前往歐洲之商行、現多有開始購買戰務保險者、以防歐洲之戰爭；致有損失、而買平常水面保險者亦多、此是觀望前途結果所致、惟奧國現已宣戰、其只買水面保險、恐無裨益、因平常保險、不能彌縫戰務之損也、據士蔑西報云、、昨日到問奧國輪船公司戰事如何、、據說七月廿五號朝十點半鐘時；尚未得接奧國宣戰之消息、惟恐開戰、則該公司之火船來埠時、、恐須聽奧政府調用、因其船係由奧政府津貼故也；若果如此、則該公司船務、大有阻碍、尚有一層、奧國輪船之往遠東海道者、頗爲可危、因若駛返奧國、必不穩固、是以須另訂計畫、只將船在東方往來而已、奧國宣戰之事；昨日十點鐘時、駐港奧領事尚無所聞、惟據該領事意見、即使奧賽開戰、奧國船務、料無干碍、惟若有別國牽連在內、則局面不同、而奧船之在外國海界者、則須給予權限、、以行保護云、

●●●注意俄國交涉案

俄國政府、昨因中國南部匪氛不靖、交涉日繁、、經將駐中國南部各領事官所轄區域交涉事務劃分、、並照會外交部知照在案、該部准此、現以國步艱難、首宜敦睦外邦、始克徐圖治理、此後對于該國僑民、尤宜加意保護、以免藉口、遇有交涉事務、無論鉅細、亦須先行電部察核、免滋叢痤、刻已咨行粵吏、暨南部各省、一體知照云、、

●●●河源監獄逃犯七十餘名之駭聞

河源縣知事飛報巡按使、以日前雨風大作、監獄坍塌逃脫刑事罪犯七十餘名、當場格斃數名、緝回數名等情、、李使批以該監獄官有典獄之責、、乃任令罪犯逃去七十餘名之多、實屬異常疏忽、該知事亦有監督之責、事前毫無預防、亦難辭咎、應將監獄官及禁卒人等、一併留押查究訊明、、有無受賄輕縱情弊、分別核辦、併勒限十五日內、、將逸犯悉數拿獲、逾限不獲、定即撤任懲處云、、

●●●留蓄辮髮之怪現象

近日省會地方、發見一種人物、有年已垂老、白髮長垂、扶杖而行者、又有辮角高盤、肩挑背負者、細察之、皆係前已剪髮、現復留蓄、行於通衢、不以爲怪、意亦復古之一現象歟；、

●●●兵工廠自製無烟白藥之特色

石井兵工廠督辦李宗岳、于前月接事後、將廠中規模、、大加整頓、並將該廠員嚴行甄別、分別去留、現已佈置大定、即以研究製造無烟白藥爲着手進行、、聞該廠所用之無烟藥、向在德國洋行購辦、其利甚溥、、今該督辦自學成一種製藥方法、連日教授各工匠製造、昨曾試驗、、其藥力較諸購自外洋者、實有過之無不及云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳函于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余禮敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每両實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經今三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年承君垂愛感激良深今特辦時欵唐綠綵埠新昌西寄市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟李錦謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠炅慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一　方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手進　伍耀鑾　伍學湜　吳奕栢　蔡雄甫　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食醉打酒　採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒　特寄美國大埠炅慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餉鋁香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃　舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九　診脈時候下午六點至八点止
Kwong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同炅紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
710 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　差士擔仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒特參茸爲護符耤補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如眾藥之彙聚補劑雖良倘得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年卽是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新常海寔人伍時春　譚普泰頌

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

●●●賊匪攻刼賑船之警告

粵省籌賑處近詳巡按使文云、、本處散賑委員警察游擊隊教習鍾君樱、、奉命押第六號船前赴肇府散賑、、於三十號早搭肇省渡、、並會同第一號顧委員游擊隊第一小隊兵士十名、第四小隊兵士十名、、一同返省、、九點鐘卉肇啟行；、至二點半鐘；、經過鯉魚沙地方、、忽見北岸有匪二十餘人、向渡攻擊、勢如雨下、各隊兵還鎗抵禦、一面令該渡趕開快車、方脫此險、不料三點半鐘、行至佛山近石肯園地方、又忽然有人叱輪停駛、剛一停車、岸上有匪二十餘人、、卽放駁壳數排、向渡攻去、約有十五分鐘之久、、查該處匪黨截劫經過渡船、、幾無虛日、、應請派兵前往圍捕、、以靖地方云云、、現經巡按使咨商龍將軍、、酌派兵隊、、馳往該兩處圍捕矣、、

●●●擬撥兵輪常駐單水口河面

龍鎭守使前以開平單水口一帶、海盜充斥、港河紛歧、、經派兵輪駐守、以資控制、嗣以各江水患告急、將其調回、保護放賑之用、玆以水勢漸次平復、而恩開新各屬股匪、、飄忽靡常、非有兵輪常駐其間、難資堵截、、現擬酌撥乙種巡艦兩艘、常駐其間以資保護云、

●●●南海石灣因匪罷市

廣東南海石灣著匪崩牙庚、勒收行水、糾黨圖刧、、商民久已苦之、昨崩牙庚投函安樂社各商店打單、商民雖畏其悍；然一時無以應付、匪遂憤怒各商店之不如其命、遂將花盆行南利店、花脊行瑞玉店、山公行杜利劉成記、、及肉店連聚號等、一律炸燬、而至炸傷多人、、事後商場以賊匪如此猖獗、均有自危之心、竟於昨日全墟罷市云、、另函云、、近日卜窖陳霍兩姓、下窖張梁兩姓、族中匪黨、巳不少、今又嘯聚駁壳會匪千數百人、持有駁壳鎗枝者、、方得入會、各處悍匪、紛紛圍聚、、聞係受黨人運動希圖起事者、現已蓋搭大棚兩座、聚會之區、公然埋窩造飯、以故附近刧掠之事、日必數起、且胆敢到處張貼佈告、、聲稱各店戶打單之銀數、若如數照單交清、則彼此無事、、否則以最劇烈之手段對待云云、現石灣全墟、惶懼已極、均巳罷市、、最切杞憂者、該墟缸瓦工人、有二萬餘名、現亦因罷市、而停工、多係貧苦愚民、倘被悍匪誘脅入會、則更不堪設想、、況該處與佛山毗連、相隔數里、尤岌岌可危、、且與黨人最多處所之樂從、祇隔一水、尤爲可慮、、一星之火、可以燎原、當道其速派大軍勦滅、方能不致延蔓也、、

●●●龍將軍擬派員開採香山銀礦

龍將軍對于吾粵礦產、素所注意、數月前、、特在雲南聘請等鄉、勢已窮蹙、行將悉數殲除、各鄉秩序、已略恢復、、查匪等嘯聚石灣時、分佈匪黨在各路放飄、遇有生面及穿白對襟衫者、輒指爲軍界偵探、不容分說、卽行鎗斃、聞行客之被疑慘死已十餘人云、、

素識之礦師馬齊齊、敦促來粵、曾赴肇惠兩府查礦一次、、現已探得香山潭洲之銀礦、、礦苗甚旺、、可以開採、、昨已將礦質帶回開驗、故日來府中人員、多欲謀一實業兼差云

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

[illegible]　醫生趙裘彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至實丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白淋症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料[illegible]
●疳科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花叢採紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀一元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每料銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸每料銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元　心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元　腰痛藥散膏藥一元
脚痛藥散膏藥一元　橫肱藥散三元
鶴膝瘋藥散每罐三元　小腸氣痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元　縮尿沙淋每罐藥散二元
搽眼腫痛藥散每罐一元　搽頭痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛　搽牙痛藥散每罐一元
橫肱膏藥每張三元　壯氣藥散每罐一元五
出粒仔並出沙藥散每罐一元　童子胎毒藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元　吐血不止丸每個一元
[illegible]

虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元
執痛埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄夫癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也
大國手張郁先生推薦

良醫華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄒明煥拜頌
開邑鄉弟周欽煖拜頌
寗邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟張蘿廷拜頌

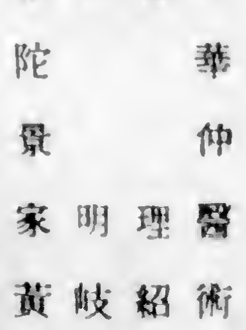
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省香山縣人出業醫道統理內外科向在粵東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

乙酉年正月　日

本醫生在大埠寓生堂凡有書信并炅紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造金釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

時評

機會

▲財政上之刷新　▲外交上之刷新

機會、非完善之名也、可以得利、亦可以受害、可以興國、亦可以亡國、故我以今日爲機會者、非乘機圖利之謂也、非幸災樂禍之謂也、借其機會、而國事可以刷新也、

何謂惜其機會、以刷新國是、蓋近年來中國理財之眼光、專注意於外債、一若非外債者、別無第二籌欵之策、故不惜如何忍屈受辱、喪權失利、以遷就之、今歐洲之戰禍已成、則外債之源、斷然斷絕、外債既絕、不得不求內債、苟能將對待外債之條件、對待內債、則內債之信用著、而財政上得一刷新也、

又自來中國之外交、均以得過且過爲宗旨、既無主義、又無手段、然得敷衍至今、而苟延殘喘者、以列强均勢之力繫之也、今歐洲戰禍成、則列强之勝負見、而均勢之力、必不能繼續、中國苟不於外交上、振其全力、則日後之國是、必更難於今日、而決非可以得過且過了者、故外交上之刷新、亦時勢上所不得免也、

歐戰談屑

各國富力加增率

各國富力、於一年內加增幾何、凡經世家之所欲知、茲據日本高橋秀臣、調查美英德法俄義日七國、於一年內加增富力之統計如下、但日本富力、據大正元年之統計、其餘六國富力、據一千九百十二年之統計、以爲材料、

美國	一一八八三〇四九二〇〇
英國	七三五五六五二九八〇
德國	六八八二三一四一二〇
法國	五八五四六一一八四〇
俄國	五〇〇一三〇八二九五
義國	二一五四二四〇〇〇〇
日本	一八八三〇四九二〇〇

神州錄

飲茶之始原

吾人日逐之所飲者、以茶爲最多、原夫茶之爲物、以之烹飲、實始于中國、殆無可疑、故西人稱茶、（西人稱茶爲齒、從厦門音也）亦以此稱、至追溯飲茶之始、有謂始于神農、此固根據吾中國遺傳之說也、今見西報載有飲茶之始原一則、足供研究之材料、特照譯之、以質諸考者古、其言如下、

當基督降生二千年前、華人固以茶作飲也、至其飲茶之始、有異聞在焉、當日有一國君之女、鍾愛一少年公卿、惟因公卿出身微賤、格于成例、欲下嫁而不能、然二人有時見面、常以眉眼傳情、公卿知宮主之鍾情于己也、遂採茶花一枝、私往御園、遇宮主而贈之、然宮主之僕人、曾受國君密囑、窺伺宮主之行爲、宮主方受花時、見僕人忽入閨中、不敢接受、忙急之間、只捋得茶葉數片、歸房後、宮主撫物懷人、視茶葉爲至寶、遂置茶葉于盅、以水養之、免其枯槁、無何、日落西山、時又入夜、宮主追念公卿、情不能禁、遂取盂中之水飲之、覺其味芳香適口、因並茶葉而嚼之、自是而後、公卿常以茶花私贈、宮主亦如常飲之、未幾事聞于外、貴族婦女、每接情人所贈茶花、亦以其葉浸水而飲、以表愛情之深、爲時無幾、舉國人民、皆染此風、而茶之一物、遂漸變爲中國商務上之大出產物云、

調查錄

中國電話尚不多

中國雖喜用電話、然電機裝置尚甚少、城邑之間、有電話相通者、更屬寥寥、惟天津與北京、有德律風相通、其餘鐵路一帶之城邑、亦或有德律風、彼此可傳消息、本地設有電話者、亦不過北京天津上海及廣州四城而已、且于此四城、電話皆由政府管理、與電報同辦者也、但政府亟欲推廣電話之用、今聞于電報不通之處、已有用德律風以補其不足者、兩年以來、電話亦推廣甚速云、

中國電報之發達

中國之有電線、實始于天津至上海及上海至吳淞二線、于一八八四年、政府卽將電報爲官辦、自是電線遂布滿四境、且及于西藏緬甸滿蒙各邊地、現在陸線、約有三萬七千英里、而水底電線、亦有一千英里之長、聞政府於各處總線所費資本、已值二百七十萬金元、今年電線、更將自廣西之興義府推至雲南之廣南府、又將自四川成都延長至甘肅各邊地、明年則雲南普洱及順寧兩府之間、亦將設立電桿、更將自貴州貴陽、推廣至廣西慶遠府、自蒙古高白渡（譯音）至庫倫之電線、亦將行測量動工、前後西藏之電線、亦將極力延長之、于一九一六年、內外蒙古之電線、亦更將推廣焉、

博物誌

漢代權度出現

山東滋陽西頓邱村、有土人持一銅尺、約五寸餘、銅圈一枝、直徑約寸餘、均以篆隸銘識、初則索價甚微、尚無顧者、後遇某君、辨識爲漢時權度、且知此二物均載於馮雲鵬先生所著之古器圖考中、當卽畀以十金、渠竟居奇不售云、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

● 那路愼埠　司徒湘杰五元　余焌中四元　余晃二元
陳銓文二元　余執中一元

● 地字第九號緣部　譚德堯五元　區榮照二元　熊偉廷
陳孔能　各一元　區義常　區更賀　區明綱　區華科
區華炳　熊奕清　區成堯　熊宗暢　熊松茂　熊世鎏
熊茂榮　熊奕曾　熊奕堯　甄渭香　陳孔華　各五毫

● 伙竹架埠　馬堯修　馬烱榮　各五元　黃司郁二元五
馬挺政三元　馬浩德　馬晃政　馬儀　馬林威
各二元　黃作樑　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腹集毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪舟艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　轆轤聯

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜交是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　轆轤

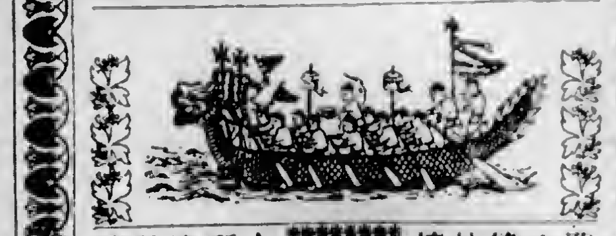
士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露



金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱　生昌隆啓

金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨真價實

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飭武精神頂好者電力猛而收效速

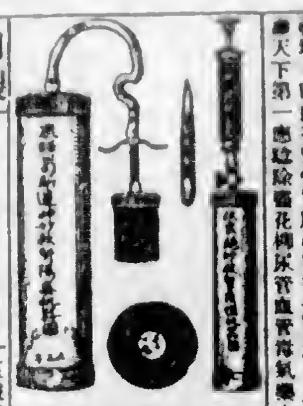
每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十員　十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司功有藥名用單證驗函送分

[illegible]



大埠企李街八百八十號
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色慾陽管萎濕
三號○壯陽管推行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二樓有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶弱且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在[illegible]

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

啓者本號常有粹料各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾宅三千七百三十號此佈　柏思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近藉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列來西字付來定必照妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵飾作與別不同常有珍珠寶玉五彩寶眼鏡石各色寶石十足金華便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號[illegible]金山大埠天成金舖謹[illegible]

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

檀李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀卽先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止合不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交尤賜接理各埠寄客通信一切調度妥交伏望 賜照是荷　司事人李宏慶啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元弍毫
新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每箱五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱四元五毛正
廣安祥生油每箱七元二毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫
新會三江綫油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園白蔵酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人鳥脚酒每一打八元五毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十一元
天寶大三蒸酒每打八元二
白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
尊標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆冠油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
新槐枝千每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重ㄙ酒每打銀八元
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙
中飽每磅九毛

中國新聞

●●●白狼離羣遁逸之確聞

白狼自經富水關黃龍廟西峽口韓信寨午項山維摩寺各處軍隊痛剿後、勢窮力蹙、幾致成擒、白狼心驚胆落、不敢復隨股匪與官軍抵抗、、茲據葉縣某君抄來匪夥朱勤明等供詞一紙、照錄如下、

朱勤明供、年三十歲、是永城縣人、去年八月間、往安徽峯山去賣猪毛、因賠累無奈、在那傭工、至本年正月初四日、白狼領數千人前往、小的投入白狼杆內、同白狼們走了四天四夜、過了鐵路、初十日到商城南約二十餘里、、與軍隊打兩天、于二月十二日、打開老河口、得有許多槍枝子葯、并得大砲四尊、財物甚鉅、隨又同到紫荆關往西省、、沿路破了十餘个城、又到西安省、到甘肅、並在西莊攻破回城、回民的女人、用木杆把白狼的下牙齒打落了一個、下嘴唇偏左有一小豁、白狼近四十歲、面上有幾顆麻子、、小的確是認得清楚、回城破後、又同白狼領杆走了、四月廿四日在山西保吉縣打仗、小的還左脅上受了鎗傷、今還未好、、因彼處軍隊打的利害、白狼領有八九千人、在西省打了十多敗仗、把大砲四尊、丟在西省山口去了、小的們回來、走到白土岡山內盤踞、白狼就叫分股四散、孫玉章領一杆人、由西坪赴鄧州、張其雲尹老婆及李鴻賓之弟一脖子筋們各帶一杆、也望鄧州去了、宋老年帶有一千多人、、往魯山娘娘山去了、白狼領著小的們五六百人、至高皇廟、、白狼聲言子葯不足、不願領杆、吩咐小的逃散、、小的們係吳豁子彭老三韓發魁胡殿合、及白狼之抱隊官、又是杆子頭魯慶安、大家商議去破洪庄高庄兩個寨、奪取槍枝子葯、、預備東竄、不料破了兩寨之後、即有軍隊至高皇廟、、打了半天仗、小的們打敗了、是日白狼同小的們、、都住在平山頂上頭、看見軍隊不多、並不害怕、到了第二天、天色將明、、正與吳豁子在敖庄弄早飯、尚未做熟、不曉得軍隊就到了了、那時節係吳豁子指揮、與軍隊打仗、、小的們同白狼在平頂山南坡歇住、聽見敗了下來、隨同白狼一杆八十多個人、逃到大營東張莊、係白狼親戚、不知何姓名人、在其家中住了半夜零一天、尚記得他親戚房屋的方向、聞此處又有軍隊趕來、白狼又同吳豁子們逃至魯境山內常台去了、此時白狼不要外縣人、專要魯山人、小的因此與他拆開了小的在張庄時、、同白狼住在一處、并有二十支快鎗、埋在他親戚家後園內、小的所用槍支、暫交與韓發魁去了、、白狼意思、仍不干休、想買子葯、小的與他拆開時、有幾天了他說要往娘娘山去找宋老年、、以後即不知踪跡、、小的是想由果河回到永城原籍去的、走到恩境、被軍隊獲住、、這小孩丁海生、小的亦認得他、他是胡殿合、、在信陽州一小村庄上擄去的、在杆內與胡殿合喂馬、所供是實、、

丁海生供、年十二歲、是信陽州人、家有父母、本年正月間到姐家探親、被白狼匪黨魯山人胡殿合、架杆把小的擄去了、他們約有一萬多人、沿途攻城截寨、、到西省被軍隊打散、白狼領隊、逃回入營東住了半夜零一天、小的想家、起意逃跑、恰在杆首朱勤明說回果河、、叫跟他走、不料行至恩境就被獲了、只求恩典、是實、、

●●●蘇警廳委員姦佔民女案

蘇州警察廳收捐處助理員江瑞書、即江老五、姦佔胥門外由斯弄顧祥霄之女顧翠英、被其母捉獲、送區解廳究辦等情、茲悉江老五、本與顧祥霄誼訂金蘭、素有通家之好、翠英爲其譜姪女、故往來向不避面、不料江人面獸心、、先與顧妻有染、嗣復得隴望蜀、將其女誘引爲姦、、在閶門馬路新民橋附近、另營金屋、雙雙同居、明目張胆、毫無顧忌、、是時江適由其戚瑞翁（瑞翁不知爲何許人也、惟聞江平素對人、、輒口稱瑞翁瑞翁不置、或云姓韓）介紹入警廳、、充當馬路工程局收捐員、（今春工程局取銷、、併隸廳署總務科、江遂改充今職）聲勢赫奕一時、、故女族雖有聞知、、亦不敢顧問、惟該女年前已訂婚閔氏、近因迎娶有期、、乃經女母及女祖母偕往江處、求其將女釋回、前事概置不問、、詎江戀姦情熱、堅執不允、爭鬧之下、、被江乘手將老祖母頭上打傷一大塊、女亦連批乃母之頰、致隣里同抱不平、、慫恿顧氏動手、、將一對野鴛鴦捉獲、解送警廳管押、江與女乃又同服自來火頭 希圖畢命、當爲孫廳長所悉、、立將江助理員差使撤去、連女一併送交吳縣按律懲辦、到縣後、江乃託人保出、限二日交案、昨已滿期、由縣署出票拘提、據稱江已赴滬、依其瑞翁去矣、惟該女則尚在押所、現聞顧氏情深舐犢、、竟欲領回自行管束、惟案關刑事、不知能起伏自由否、江老五又兼充商團第五區部長、昨聞該團各團長、、以其有玷名譽、擬不日開會取銷其部長云、

●●●內務部預防煽惑

昨北京警察廳、、奉內務部飭、、謂現在歐洲各國、、雖有戰事、其與中國通商一切、均屬照常、所有在京各國銀行、設立有年、資本均極雄厚、與中國官商往來交易、欵項繁多、所發各種證券、流行市面、信用素孚、誠恐有不肖之徒、造言生事、搖惑人心、以致市面、暗受影響、實於商務金融、、均有妨礙、應即由廳迅速出示通告、凡紳商各界與各銀行貿易、務各照常往來、儻有造謠煽惑之人、即行嚴拿懲辦、以維商業、而敦睦誼、飭知尊辦、吳總監奉飭後、當即出示、并謂在京各國銀行、均係照常貿易、連日應付情形、與平時無異、各紳商與銀行素有往來者、諒皆深悉、、惟造謠生事之人、誠如部飭所云、恐不能免、聽者不察、轉多疑慮、、特出示嚴禁、如有造作謠言、藉端煽惑者、定即嚴拿、重懲不貸云云、然自出示後、各人仍向各國銀行、起回附項、紛紛不絕云、、

●●●赴美學生之抵申

北京清華學校、派遣男女學生一百十名、及自費生二十餘人、定期八月十五號乘太平洋郵船公司支那號船放洋、赴美留學、其伴送者爲周詒春碩士及其夫人、現均已抵滬、、假寰球中國學生會會所爲辦公處云、、

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘡疥跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞素許故得馳名中外今遊美境佈有自製膏丹丸散謹將各藥列後各埠同胞[illegible]

治眼中例蘇滓毛散每樽五元　遠年頭痛膽散每樽銀一元　眼中痛濕痛忍散每服銀二元　点熱眼神效散每樽銀五毛正　瘰癧內消丸每樽銀二大元　婦科經期腹痛丸每個銀五毛　丸散太多不能盡錄[illegible]（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

人參狗腎壯陽丸每樽五元　化痰止咳斷根丸每樽一元　內傷吐血斷根丸每樽五元　夜夢遺精丸每樽銀二大元　花柳白濁無憂丸每樽一元　花柳芒葉拔毒丸每樽二元　跌打去瘀止痛散每樽五元　痔瘡魚口便毒丸每樽五元　久年心氣痛散每樽銀五毛　補身壯陽九醜丸每個一元　惡毒搶科膏藥每張銀一元　治脚氣腫痛藥水每樽五元　退眼中起膜散每服銀二元　小兒五疳散每樽銀二大元　拔毒浸疳散每樽銀一大元　花柳解毒藥酒每樽銀五元

止流白濁尿管痛散每服銀二大元　遠年花柳陰毒骨痛丸每樽銀五元　皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元　外消痔瘍膏每樽銀一大元　腎虛壯陽種子丸每盒五元　跌打損傷丸每個銀二毛五　拔毒生肌痢疾散每樽二元　点眼光明退瞖散每樽二元　婦人產後目痛散每服二元　瘰癧潰爛膏藥每張銀一元　天下聞名萬應膏藥每張五毛　小兒痘疳病目散每服銀二元　花柳扶元搜毒散每服銀五元　喉症外貼散每樽銀二大元　小腸氣痛散每服銀一大元　婦科白帶丸每個銀一大元（付藥郵費買者自理）

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏隱伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經進一較成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滔 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明賡 諸君沿埠勸捐實成集腋此事係爲公益所關如李寶滔君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期頒行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號 商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲延觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜一日開換選因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到换爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目

色才　氣風　戰和　目身

[illegible]

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑爭勿賜教准於新歷九月十五號截收案送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　人馬　強弱　春夏

吟學　馬人　弱強　夏春

卷資二毫五仙新歷九月收卷

[illegible]

Yow Ngai Shar P. O. Box 2488 San Francisco, Cal.

[illegible]

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬢髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　六二打十

每瓶元每拾元　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身之極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烽仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 仝披露！！

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此一進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說 秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下囘生者何可數計後而求先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙 先生深恩敢爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨緣內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號製以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠行經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所要也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本　內附分圖　一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英寶易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英集語二元二
華榮精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英彙語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂惠時撮要一元七
指南尺牘註解二毫　共和進行尺牘五毫
黃履卿英語指南一元三　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
兆庄石頭記一元五　戊戌政變記三毛五
英語不求人一二五　西庄康熙字典一本一元四
六頭華裝新字典一元伍　男女婚姻衛生學四毛五
外科證治 毫五　三生姻緣二毫五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
經驗良方六毫五　驗方新編四毫　國房秘術二毫
西庄新三典二元　恨海情天二毫　國色天香二毫九
東萊博議三毫五　新美人計一毛　自由女離婚 毫
華英通語七毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

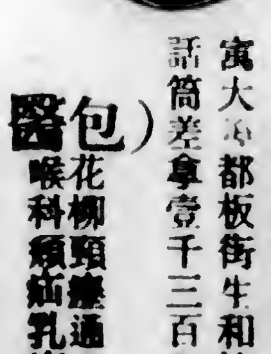
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal. 祥棧啓

阮慶雲醫生



岩醫男婦內外科

（包醫）花柳頸癧通天白蟻瘡癬 喉科頰瘤乳癰陰疽哮喘

寓大埠都板街牛和樓上七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照俯速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂安 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚鮮癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去濕生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳毒拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
原驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲痳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛拾元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
瘡錫兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
㾗花柳痳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濁毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏 （每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 （每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥男白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 （每樽銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 （每料拾元 半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各埠早惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞賜顧者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居羅國邊洒灣拿埠素好與西妓偎紳至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟羅蘇一息恐歸分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

墨國羅邊洒灣拿埠朱克植恭頌

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚餓夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月偶友人云及大埠興利藥房李寧朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報言俾有病者知所問津焉

開邑弟黎錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。即無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均告合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啟

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

（衣）（服）（平）（沽）

啟者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下 男裝絨衣每套原價值十五元現收十元 原值二十元者現取回十五元 男絨褲每條原價值三元者現取回二元 原價四元者現取回三元 幼童衣服每套原價值三元現取回二元 幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫 男汗衫每件原價值一元現取回五毫 男絲汗衫原價每件一元半現取回一元 男幅每件原價值二元半現取回一元半 男靴每對前沽三元半現取回二元半 羊毛氈每件前值一元半現取回一元 牛皮衣箱每個原值五元現取回三元 貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷 巴拉沙店啟

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售 世界日報启

●●膏田出賣廣告

啟者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌溉不慮亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Ca.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啟者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號 正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午●兩點十五分鐘 市得頓 老太 都李士 李地立
士委 高老佛 沙架免度一帶 啡士那
●兩點十五分鐘 奶路士 李度拉 馬些
●六点二十分鐘往 尾利賀 咩挨崙 拉麗 士得頓
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立
●六點四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七點鐘 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇筝
沙加免度 老市啡 尾利允 烈定 整市貓華
伊路埋𨳊 城架啡 林市 地啡士 活崙
委任市 士委路 委路市 夏末頓 哥寧 地
熙罵 烈保撈付 灣打時 沙架免度 活崙 奶
●七點往 秘尼沙 尾利允 阿啡 高路啡 李化摩
士蘭定 天巴 奶路市 步 李盛頓 羅市邊糯市 紐文
●七點二十分鐘 士得頓 杜李市
李杜立 加免度
老大沙 非市那
●八句鐘往 美利賀 山李文 笠麗 卡李市 鐸架
山地老沙 孖典
●八點往 老沙 鳥握 仙打啡 山多寫 羅市吉
打市胡禮地 山地古老士 砵哥士打 孖典 比本
●八點四十分鐘往 列治文 啡市那 顛佛 快些利
●八点四十分鐘往 孖舍 啡市那 顛佛
都𨳊李 北架啡 羅省 砵葛士打 哥慎 孖典 杜李
●八句四十分鐘往 馬舍 啡市那 顛佛 拜崙 快些
士士得頓 北架啡
利波打委
●九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化梨市 冰冷
挨安沙架免度 梳魯剌 吐鴉林利 山多寓
●九點都烈基起臣 米拿 都腦帕企拿
●十點廿分鐘往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡頓

下午
梳力 典化 乾市失地 山藁 市架咕 紐約一帶
●一點鐘往 奶路士 山多些一帶
●一點鐘往 山李晏度 奶路時 山多些
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
鳥握 山多寫
●一點四十鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●一点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●兩点鐘往東方頭等快車 紐約 典化 乾市失地
奧罵賀 市卡咕 華盛頓 波市頓
●四點鐘東方快車往 惡頓 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●四點四十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙
毛爹士度 孖舍 啡市那 山李文 粒麗 卡李市
●四點往 尾利賀 孖典 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●鐸加 山地老沙 奶路市 熙活
●四點四十分鐘 李罷摩 山李晏度 啡士那
曾利盛頓
●五點鐘往 烏文 羅時般拿市 綿都打 啡市那
都𨳊 利
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點鐘 又八點二十分鐘 尾利賀 砵葛時打
●五點二十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●六點鐘 拗路快車往 北加啡 羅省
●秘李沙 蘇筝 沙加免度 尾利允 阿啡
●七點鐘東方車往 惡頓 曾伊步路 典化
乾市失地 山藁 市卡咕
●八點二十分鐘 尾利允 又一點鐘 瀝定 砵崙 舍路北方一帶
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方快車往
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵哥市打 秘尼沙 小筝
●十二點鐘往 烈治文 的慎 依老米拿 租拿罷
沙架免度 吐拉忌 地芬市 委壬市 高老沙
高非路 羅市 欽剌 列步祿
委路士 尾利允 子固

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午●六點三十分鐘往 山多些 吉藁 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●七點四十五鐘 卡士杜華 士連拿 山雞杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都𨳊 惡時𨳊 羅省 巴夏路 挖慎
●七點四十五分往 山馬刁 烈活 巴老拉杜
山多些 拿巴 梳老步 山藁澳卑時步 山地巴罷
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多 一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奧卑時 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令 山馬刁 怕撈鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑順 山
希魯怒
下午●兩點十分鐘往 山多些一帶 吉藁 怕下路 挖
臣委利 山地古老時 卡市華 茨地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藁 士連拿
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點鐘 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度
●五點四十分鐘往 山地加𨳊 糯吉杜時 胡拉地
山多些，山地加𨳊 山多些一帶
●六點三十分鐘往 羅省 點命 伊路巴梳
●八點頭等快車往 乾市失地 山藁 市卡咕 繞士
頓 鳥柯連

本日新聞紙第二十三卷第一百九十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐人差拿二六

VOL. XXIII, NO. 192 SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 10 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26

西曆一千九百一十四年九月十號

（中華民國三年九月十日） （禮拜四） （舊曆甲寅年七月廿二日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅費增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閒月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●●●南海縣屬太平墟被大幫賊匪數百人盤踞搜劫官軍聞警即派大隊千餘人馳赴援救將匪圍困激戰甚烈官軍極奮勇當場擊斃賊匪二百餘名餘匪大敗遁然匪械亦精利官軍被擊斃者亦百餘名歷來兵匪劇戰以此次傷亡爲最多

切、然後請各國代表、於下年同赴三藩市賽會、議決各戰國媾和事件云、

▲德國募集公債 同日倫敦電云、接荷蘭國遞來消息、德政府、以軍費緊急、決議發行國內公債票二百五十兆元、分五期募集、每期五百兆元、年利六釐、每百元九七五折

其資財、不得勒充兵役、在必要時、中國得派軍艦前往保護、或接載出口；

第十四條 各交戰國有破壞中國之中立條規者、中國如以各種方法阻止之時、不得視爲啓釁之舉；

第十五條 在中國領土領海內中國人民、均不得往各交戰國充當兵役、或充當軍艦或附屬各艦之水手、並不得干預戰事；

第十六條 在中國領土領海內人民、不得爲交戰國治理武裝、不得供給船隻或材料、及一切軍需品、如彈丸火藥硝硫兵器等類、以供其交戰及緝捕之用、並不得供給欵項；

第十七條 在中國領土領海內人民、不得爲各交戰國探報軍情、及製作關係戰事之公文；

第十八條 在中國領土領海內人民、非經陸海軍統將或地方官允許、不得售煤炭燃料糧食於各交戰國之軍隊、及軍艦或附屬各艦；

第十九條 在中國領土領海內人民、非經地方官允許、不得爲各交戰國修理或裝卸被獲船隻、并不得購買、

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫杠桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感荷如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

大埠 泰萃

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

參茸 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關燦炳

新張廣告（金山） 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店除復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡[illegible]配合[illegible]飲之[illegible]風濕[illegible]光緒卅四年正月[illegible]

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賁客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余賚揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨真價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有發保全金不換膏藥出賣

金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

Retake of Preceding Frame

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
保痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消脹丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽壹元　每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝨疥蟻止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價各昂皇恕難詳開照下列之西字封來定然妥收無誤購買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫疙芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症喜卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫疙芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅爾邊酒灣拿埠素好與西妓偶狎至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛蘇一息恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

羅爾邊酒灣拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見眼痛頭痛腸其軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

同邑弟樂錦恭頌

朱中興時救濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。○已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。○霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。○風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。○數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。○固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。○或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。○無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。○均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。○仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓
Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾慎街角處常有各款衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

●●●嘗田出賣廣告

啓者弟有上好嘗田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Ca.

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆擧出裕安店鄺祝敬廣生和陳祼堯二君辦理統收捐欵並發收條又擧雷家和林榮卿鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◉●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟
民國三年八月十七號
137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
● 兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
● 兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
● 六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
● 六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
● 七點鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　堅市　貓華
伊路埋城架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未嗹　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
● 七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭士定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
● 七點二十分鐘　奶路市　步李盛嗹　李化摩　紐文
李杜立　士得嗹　杜李市　羅市邊糯市
老大　沙加免度　非市那
● 八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鑼架
山地老沙　孖典　山李文　山多窩　羅市吉
● 八點往　老沙　烏握　仙打啡
打市　胡禮地　山地古老士　砵哥士打　孖典　快些利　比本
● 八點四十分鐘往　列治文　啡市那　顯佛
● 八点四十分鐘　孖舍　啡市那　快些　杜李
都𡂝李　北架啡　羅省　砵葛士打　哥慎　顯佛
● 八句四十分鐘往　馬舍　啡市那　哥慎　拜崙　快些
士得嗹　北架啡　李化摩　化梨市冰冷
利　波打委
● 九句往　奶路士　北架啡
● 九點都烈基起臣　梳魯剌　吐鶏林利　山多窩
挨安沙架免度　米拿　都腦帕　企拿
● 十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嗹

●●●由三街夾黨順街車站開往

下午
梳力　典化　乾市失地　山嵩　市架咕　紐約一帶
● 一點鐘　奶路士　山多些　一帶
● 一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
● 一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多窩
● 一點四十鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
● 一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
● 兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地
● 四點鐘東方快車往　華盛頓　紐約　波市頓
奥麗賀　市卡咕　惡順　青晏典化　乾市失地
● 四點鐘往　奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
● 四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
● 四點往　孖舍　啡市那
毛爹士度　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
● 四點往　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗹　老大
錄加　山李晏度　熙活　奶路市
● 四點四十分鐘　李罷摩　啡士那
曾利盛嗹
● 五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　啡市那
都𡂝利
● 五點鐘　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
● 五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
● 五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
● 六點鐘　拗路快車往　北加啡　羅省
秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
● 七點鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化
乾市失地　山嵩　市卡咕
● 八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　含路北方一帶
● 十一點二十分鐘　鶏時崙　砵崙　含路
● 十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歛剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

上午
● 六點三十分鐘往　山多些　吉嵩　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
● 七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡂝　惡時𡂝　羅省　巴夏路　挖慎
● 七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山嵩澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
● 八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
● 九點鐘往　山多些　吉　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷澳卑時　山地古老時　網地利
● 十點四十分鐘往　波令　山馬刀　怕撈鷄杜
山多些
● 十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹　山
希魯怒

下午
● 兩點十分鐘往　山多些一帶　吉嵩　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
● 三點鐘往　山多些　吉嵩　士連拿
● 四點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點鐘　山多些一帶
● 五點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　胡拉地
山多些，山地加𡂝　糯吉杜時　怕老鷄度
● 六點三十分鐘往　山多些一帶
● 八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嗹　𠹌柯連　乾市失地　山嵩　市卡咕

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第一百九十二號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐人差拿二六
VOL. XXIII, NO. 192　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　SEPTEMBER, 10 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS　$7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月十號
（中華民國三年九月十日）（禮拜四）（舊歷甲寅年七月廿二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號隱取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●●●南海縣屬太平墟被大帮賊匪數百人●●●盤踞搜劫官軍聞警卽派大隊千餘人●●●馳赴援救將匪圍困激戰甚烈官軍極●●●奮勇當場擊斃賊匪二百餘名餘匪大●●●敗遁然匪械亦精利官軍被擊斃者亦●●●百餘名歷來兵匪劇戰以此次傷亡爲●●最多

[illegible]

其資財、不得勒充兵役、在必要時、中國得派軍艦前往保護、或接載出口、

第十四條　各交戰國有破壞中國之中立條規者、中國如以各種方法阻止之時、不得視爲啓釁之擧、

第十五條　在中國領土領海內中國人民、均不得往各交戰國充當兵役、或充當軍艦或附屬各艦之水手、並不得干預戰事、

第十六條　在中國領土領海內人民、不得爲交戰國治理武裝、不得供給船隻或材料、及一切軍需品、如彈丸火藥硝硫兵器等類、以供其交戰及緝捕之用、並不得供給欵項、

第十七條　在中國領土領海內人民、不得爲各交戰國探報軍情、及製作關係戰事之公文、

第十八條　在中國領土領海內人民、非經陸海軍統將或地方官允許、不得售煤炭燃料糧食於各交戰國之軍隊、及軍艦或附屬各艦、

第十九條　在中國領土領海內人民、非經地方官允許、不得爲各交戰國修理或裝卸被獲船隻、并不得購買、

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
啓者本店向在厎慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有惠顧者請認明本店招牌字號印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖謹依
正埠麗生老舖金銀首飾

如意　圖記
大埠泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話富肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關鼎炳

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號[illegible]
光緒卅四年正月日

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰望客留心光顧爲荷
有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. Cal
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人　李祁和　馮金迪　啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀彩磚俱全如蒙光顧新衣家用絨快捷仰祈留意是所盼望請照上列西字付來無悞本店有蔡保全金不換膏藥寄售
金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲三國新約無碍日本　九日東京電云、日政府現接倫敦來電、報稱英政府與俄法兩國訂立新約、若與敵國言和、須得三國同意、方能承認等情、係三國範圍以內之事、與英日盟約、絕無防碍云、

▲青島最近之消息　同日北京電云、頃接青島德人消息、謂日軍進攻膠州、經由龍口登岸者、共有二萬名、現向招遠縣進發、陸續進前、查招遠縣距膠州北方八十里、日軍下令、嚴禁各人通傳消息、雖中國官吏、亦不准發電出外、故青島之消息、已斷絕一禮拜久、茲接青島九月三號來函、謂日前所傳德兵強逼華人操工、修築砲台之事、實屬不確、青島之華人、一聞日軍來攻膠州、恐罹兵燹之禍、經逃避一空、迨逃出青島後、因無業操作、難以謀生、又多遄返青島、以謀生計、

又傳言日軍假扮華人、潛入青島、偵探一切、德軍亦派人出外、查探日軍之情形、中國政府、甚不欲德日兩國、在中國戰爭、致損失權利、日本政府、前日經照會中國政府、請飭令中國之軍隊、勿阻止日軍之進行、以免彼此干戈相向、現中政府已將青島附近之軍隊調回云、

▲名古屋日民暴動　本埠日本新世界報登九日東京電云、近來軍隊出動、各處一時鎮靜、昨夜名古屋地方、忽起暴動、有暴徒數團、爆發各街電車、襲擊交番所、警吏即派巡查隊拔劍防止、被暴民投石毆打、警官負傷者七名、今尚在擾攘中、極爲猖獗云、

▲日人謀攻青島砲台　同日東京電云、日軍進攻青島之計畫、擬先攻破其炮台、則德人失其守禦之資、必富降服、惟青島炮台、異常堅固、須用軍艦發放大炮、迎前痛擊、又演駛陸軍飛行隊、從空放下炸彈、以爆毀之、方能得手云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲奧人煽動猶太人鼓亂　九日倫敦電云、奧國派人在俄屬波蘭境內、分發德文報紙、痛詆俄人苛待猶太人種種情事、唆令猶太人乘此時機、謀叛俄政府、若能歸入奧籍、必得平等看待之權利云、

▲奧軍傷亡之多　同日奧國的李士地埠電云、俄奧兩軍、連日在林卜埠劇戰、奧軍第九十七營兵士二千人、幾被俄軍全數殲滅、得慶生還者僅十五人、

▲德俄兩軍之惡戰　同日倫敦接俄京電云、前六禮拜、德俄兩軍、在普魯沙劇戰一場、俄兵死者萬餘名、九月一號、有俄兵兩營、與德兵四營、在蘇路豆地方接戰、兩軍死傷約六七萬人、德兵尤居多數、

▲德軍進攻巴黎失利　同日巴黎電云、德軍進攻本京、與英法聯軍連戰四日、被聯軍奪獲大炮、俘虜德兵數隊、聞德軍所以取敗之故、係由德皇速令各路軍士、急迫赴戰、故軍士疲憊、糧食不繼、致遭挫折、德人初意于十日內、即可攻陷本京、今受一挫敗、迫得暫行退縮、現德人極望東北部之軍隊、前來援救、惟今尚未能到、

▲德人亦畏毒彈耶　同日倫敦接丹麥京電云、是月四號、聞德皇致美總統威路臣之電、訴稱英兵放用一種彈子、外鋼殼而內鉛質、中傷人身、入內後再能爆發、異常慘毒、經海牙會議禁不得作軍用品、英人利用此彈迎戰、實違萬國戰時通例云、

▲英兵調赴法國助戰　同日上海電云、是日接香港電稱、本港現有英兵兩營、奉政府命、定期十四號、乘坐乃路輪船、運往法國馬舍埠、助法人戰拒德軍、並有醫生多名、乘船前往、特派巡艦一艘、沿海護送

▲德軍奪踞比國炮台之餘聞　同日比國柯士頓電云、比國那馬砲台、向稱堅固、自與德國啓戰後、共有比軍二萬六千名、駐守該炮台、以防德軍奪踞、日前竟有德軍大隊、進攻該炮台、屢用大炮轟擊、勢甚猛烈、且德軍所發之砲、極爲精利、約每一分鐘、有彈砲二十餘顆、落在砲台之中、比軍雖死力抗拒、亦不能抵禦、迫得棄守砲台逃避、後查悉比軍死傷者、共有一萬四千餘名、現該砲台已被德軍佔領、是役德軍亦傷亡不少云、

▲德軍難償大欲　同日巴黎電、德國軍隊、進攻巴黎、連日與英法比聯軍鏖戰、迭爲聯軍所敗、傷亡頗衆、迫得暫行退縮、再圖進取、聞德軍進行之方針、擬先攻破巴黎、以爲根據地、隨將英軍擊散、使殺英國之勢力、惟今被聯軍協力抗拒、故不能償其所願云、

▲調和歐戰之請願　同日美京電云、下議院議員恰順、是日提出調和歐戰之議案、求政府撥欵十五萬元、特派代表多名、前赴海牙和平會、召集各國代表、開議調息各國戰爭、一俟議有端緒、該代表等即返回美京、與政府妥商一切、然後請各國代表、於下年同赴三藩市賽會、議決各戰國媾和事件云、

▲德國募集公債　同日倫敦電云、接荷蘭國遞來消息、德政府、以軍費緊急、決議發行國內公債票二百五十兆元、分五期募集、每期五百兆元、年利六釐、每百元九七五折收、限期一九二四年、悉數由政府擔任償還、

▲班國嚴守中立　同日栢林電云、駐德國西班牙公使、是日照會德國外部、聲言昨日所傳班意兩國、擬聯助英法比等國、以攻德軍、實屬傳聞之誤、並謂班國向守和平主義、于此次戰爭、決意嚴守中立云、

▲德國增兵攻取巴黎　同日倫敦電云、聞德國現增兵六萬名、分爲三隊、馳赴法國、援助德軍、攻取巴黎、期將巴黎佔領云、

▲法國繼續募兵　同日巴黎電云、總統扳卡、是日諭令國人、如能服兵者、均須出而効力、前經募兵官查驗身體不合格、未及錄取者、如有愛國熱心、出而盡服兵義務、亦當照准、因軍事危急、需用兵士、甚爲吃緊、

▲德軍又攻陷法國一炮台　同日美京電云、駐美京德使、接到柏林來電、報稱德軍進攻法國苗波治炮台、甚爲得手、現已將該炮台攻陷、并擒獲英法聯軍四萬名、將官四名、鎗炮四百枝、聯軍經此次大挫、勢力驟衰、并謂德國之火車、現均已開復、交通如常利便云、

▲奧軍漸漸引退　同日丹麥京電云、接俄京電稱、俄國陸軍部、是日宣報軍情、奧軍進攻笠連埠、俄軍馳往迎戰、迭獲勝仗、現仍接續擊戰、惟奧軍屢受挫敗、漸漸退縮云、

日映相　1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

隆[illegible]廣告
香港本號在香港開創金山莊[illegible]另聘回頭信付回故郷本號[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　聯興號　朱源章　鄧清穠
新廣隆啓

鐘起看症暫停出門診脈

▲(第三期在和平會註冊出堂佈告)
黎蕁亭番禺人
陳典藻香山黃梁都南村人
陳仟字典民香山黃梁都南村人
伍于乙新寧下坪村人
周松德新會大澤水田金里人
廖旺字學結新會仙洞鄉人
曾昌新寧上閣堡山后村人
余盛表新寧余村歧陽里人
梁慶香山石岐人
劉賢香山隆都谿角村人
萃勝堂人
萃勝堂人
合勝堂人
萃勝堂人
合勝堂人
萃勝堂人
萃勝堂人
瑞端堂人
瑞端堂人

●大埠岡州保安堂啟事
公啟者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任巳久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安堂總堂公啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
對根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科（兼理花柳跌打眼科奇難雜症）
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　全啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
貨眞客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價每一如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米[illegible]杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨以圖久交兼副貴客照顧之心[illegible]常有山西龜齡集上好玉桂寄售[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色滋器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]最高大之樓開張多年本銀行股本共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱等處銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回[illegible]任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如業[illegible]足必厚禮歡迎　代理人[illegible]啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

電話九八三

▲軍用飛船之失利　同日倫敦接俄京電云、昨日奧軍、演駛飛船、駛至俄國邊界、窺探軍情、俄軍亦駛放飛船拒敵、適見奧軍飛船、欲放下炸彈、俄軍飛船、即冒險前進、與奧軍飛船相撞、均墜下于地、乘機人皆死、

▲俄皇之大志大言　同日倫敦電云、接俄京電稱、傳聞俄皇尼哥拉、於此次戰爭、極爲壯勇、曾言雖盡俄國之兵力財政、亦要攻至栢林、以振國威、今俄軍已深入德國、着着進行矣、又日本駐俄公使、入謁俄皇、謂深望日俄兩軍聯合、協攻德奧兩國、俄皇答以日本既有此心、予當竭力做去云、

▲英船觸礁沉沒　同日倫敦電云、英船柯慎匿、近因戰事起後、由政府改爲運船、輸運兵糧、今日該船駛至蘇格蘭海面、因誤觸暗礁、全船破爛、致遭沉沒、船上各人、均幸救回、

▲德皇痛惜古物之被焚　同日美京電云、總統威路臣、今日接到德皇來電、詳言英法軍隊、所用之新式彈子、過于慘毒、殊背萬國公例、又謂德軍日前進攻法國魯芬埠、該埠居民、發鎗抗拒、故德軍不得已焚燬該埠、致燒去貴重古物甚夥、殊深痛惜、

▲美籍人仍未釋放　同日美京電云、美人扳苛士、近日往遊歐洲、適戰事初起、留寓英京、英政府令外人均須注册報明國籍、扳氏報認德國人、後因偵探嫌疑、被英官逮捕、經加省商會、求准外部向英政府營救、外部現接英政府覆電、謂扳氏既認德人、是否犯罪、須澈底查究、未便以入美籍之故、遽行省釋云、

▲教皇弭戰之計畫　同日羅馬電云、新任天主教皇芝依沙氏、以歐洲戰禍、塗炭生靈、深堪惘惜、近日迭與各國代表接見、磋商調和辦法、先向德俄英法政府、窺探意見、聞現有兩國答覆、惟允和與否、刻尚未有確實消息

▲聯軍擊退德兵　同日巴黎電云、法國陸軍部佈告、德國軍隊今日欲由聯軍左翼駐守處、攻取巴黎、當被聯軍擊退、并奪獲敵軍國旗兩枝、英軍現已渡過馬尼河、追擊德軍、勢極勇猛、德軍不能抵禦、迫得退縮二十五里、今德軍已盡行退後、法軍則節節進前、且德軍刻下糧食不足、無處接濟、傳言德軍之退、乃故意引誘聯軍、入于牢籠、然後擊之、殊屬謬言、蓋聯軍現所處之地位、比之前日、尤爲優勝、可以遠望敵軍、如德軍來攻、即可發大砲遙擊、德軍雖悍、亦無能爲役也、又俄奧兩軍、今仍在奧國加利沙劇戰、所接到之消息、均報稱俄軍獲勝、並謂現有印兵七萬名、由印度調到法國、助攻德軍、此等印兵、乃由印度政府、資遣來法助戰、

●●●俄國又索得中國路權

九日北京電云、駐北京俄使、今日接到中政府覆文、已允俄國由樺太島建築鐵路、繞經黑龍江右部、直達海蘭泡、復由海蘭泡達至哈爾濱、由哈爾濱築一支路、往來齊齊哈爾、以利交通云、

本埠新聞

●●●乃路日本丸均改作軍用

現接香港東京兩處消息、香港政府、已將乃路輪船、改作運兵船、運載英兵兩營、前赴法國馬舍地方、日本政府、又將日本丸輪船、添配軍械、改作巡艦、遊弋遠東海面、太平洋航路、又少兩船來往、

●●●華商總會議案彙誌

是晚本會大集通行、因有會友數家、到來投稱、爲本埠華盛頓街八百五十四號怡隆號拖欠各號賬項、尚未歸欵、今怡隆號歇業轉頂、據舊歷七月十九日、有廣勝堂所派告白、曾聲明承頂該號全盤架生件物、訂期舊歷七月廿一日在舖交易、着各號如與怡隆號有大小數目事、依期到來清理等情、及各號屆期携單齊到領銀、誰料怡隆號舖中已先有工人在處整舖矣、而本商會據此、以各號賬項全無歸着、未免拖累實深、故本會全體公議、無論何人承頂此舖、須將該舖底銀携來本會、當衆攤派、俾各號領回多少、以免缺本無歸、而昭大公、此批

●衙官持平之論　廿八號沙加免度西報云、本埠巡捕衙官軒打順、是日對人稱說、謂西人一般輿論、向以華人賭風甚盛、理當嚴禁、凡拘獲賭犯、不論其有無證據、均當定罪嚴懲、惟以我個人意見、大不謂然、如罪案果無確據者、無不立予寬釋、我之審理案件、無論中西人、均一律照例理處、斷無歧視云、

●衙案例誌　一號衙、黃祥關、棍騙案、十六號審、廣勝利、洗衣館違例案、注銷、　二號衙、周權等二人、亞珠、亞芳、均票案、譚芳、黃瑞、片烟案、均明日下午兩點鐘審、李棠等三人、洗衣館違例案、官判有罪、下禮拜二日判罰、四號衙、馬洪元收藏贓物案、注銷、

●●●生益公司廣告
啓者胡遵燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論
九月十日　生益公司啟

○(聘)(請)(華)(人)(繙)(譯)○
啟者本教堂擬聘一華人充當繙譯之職其人須年在卅五至五十歲之間且須有志向道及能在教堂內招待華人等事方爲合格如有合意者請于晚間七點鐘至九點卅分鐘時到來企李街夾委巴利街角天主教堂面商可也　天主教堂啓

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇鏞　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步堢委街亞洲旅館二號房

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或一數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

金山　正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各欵[illegible]彩繡羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]各客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久[illegible]建交易並接理各客書信銀兩[illegible]滙寄快捷無悞　貴主顧鑒照　昌利全啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C.
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaceS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物餅美價廉平賣仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃懋秀方東利啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領出第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

交換、受贈、寄存、該船隻及一切被獲物品、

第二十條　凡中國船舶及船上人等、對於各交戰國、應遵守其實力封鎖之各口岸條規、不得運送戰時禁制品、或遞送軍務函件、或代爲運輸物品、及一切違犯戰時公法之舉動、

第二十一條　凡在中國領土領海內人民、有違犯中立條規者、若係中國人、按照法令懲治、并將違犯之物品、一律充公、若係外國人、即按照條約、及國際公法辦理、

第二十二條　中國人民、有違犯戰時公法、經交戰國、捕獲者、悉聽交戰國法庭、按照公法處理、如係交戰國之違法行爲、應由該交戰國賠償損害、

第二十三條　中國船隻所載中國軍器、及壹切戰時禁制品、往來於中國各口岸、及輸送其他中立國、或由其他中立國輸入者、各交戰國不得截留、中國船隻所載交戰國之尋常通商貨物、及交戰國船隻所載中國一切貨物、可以往來無阻、

中國所發給之護照憑照、各交戰國均應一律認准、

第二十四條　本條規未盡事宜、中國應照遵一千九百零七年、各國在海牙所畫押之陸戰中立條約、海戰中立條約辦理、

▲大總統申令

現在歐洲奧賽俄德法英比等國、不幸失和、中國皆係友邦、已布令恪守局外中立、以敦睦誼、我國各地人民、均應照常安堵、所有各省及沿邊地方、責成軍政民政各該長官等、遵照中立條規、嚴密防範、凡通商口岸等處、各國人民財產教堂、一體加意保衛、倘有匪徒造謠滋事、即迅速查拿、從嚴治罪、京師地面、著內務部步軍統領衙門順天府嚴密巡查彈壓、毋任匪徒混跡、對於各國使館、尤當慎加保護、京外各該官署、皆有地方之責、著將此次局外中立條規、印刷張貼、曉諭軍民人等、一體知悉、并嚴申禁令、銷弭亂萌、俾中外人民各得安居樂業、毋稍疏懈、致干重咎、此令、

中華民國三年八月六日　(已完)

緊要新聞

●●●留學生已赴美東

前日新來之男女學生全體、經於昨晚九點鐘起程、附車赴美東、俟到紐約、即分入各校肄業、各女學生內、只一名清華學校公費生王瑞嫻、是吾粵東莞人、王寵惠博士之妹、其餘均外省人、公費男生中、粵籍者二十餘人、內有一名黃季巖、亦東莞人、

●●●撤回守界之美兵

九日墨國亞路巴梳埠電云、自墨國內亂、美政府調派兵士、分往美墨交界駐守、以防軍械運入墨境、現墨國亂事粗定、無需用軍器之必要、美政府昨日令將守界兵士、一律撤回云

金山 廣益彞 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得及特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵色清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同及本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五十磅每盒舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適合今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卯諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函寄來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠各梓里認助大埠和平總會建樓捐欵芳名列

眞順利捐銀壹百弍十元　源源來捐銀壹百弍拾元　大運勝捐銀捌拾元　廣順來捐銀六十元　泰來館捐銀五十元　福來館捐銀四十元　利邊源館捐銀四十元　滙萬源館捐銀三十元　和合利捐銀四十元　西北利捐銀二十元　鄭賀捐銀四十元　陳萬芝捐銀十一元　余樂三捐銀五十五元　海記捐銀五元　信盛捐銀五元　杏林春捐銀五元　錦華捐銀三元　愛仁堂捐銀弍元　美綸捐銀伍元　均昌隆捐銀拾元　福祿壽廠捐銀伍拾元　益壽堂捐銀弍元　廣豐銀拾元　廣永泰二元　和記捐銀二元　廣源昌捐銀三元　廣生祥捐銀三元　香洲樓捐銀二元　廣英昌捐銀拾元　美香捐銀二元　茂昌隆捐銀五元　永利捐銀三元　杏瓊林捐銀五元　譚澤東捐銀二元　廣祥隆捐銀五元　生發捐銀三元　品香捐銀二元　萬利捐銀三元　美盛捐銀五元　永安捐銀三元　恒隆捐銀五元　永茂隆捐銀三元　廣勝隆捐銀五元　新興榮捐銀二元　永生棧捐銀五元　祥源捐銀三元　東昇廠捐銀五十元　廣源隆捐銀五元　中國樓捐銀二元　永祥盛捐銀五元　新裕源捐銀五元　延年堂捐銀五元　祥盛捐銀二元　安榮捐銀五元　永盛捐銀元　福存廠捐銀拾元　海順捐銀拾元　昌發捐銀五元　福利廠捐銀十五元　福隆廠捐銀三十元　廣發捐銀五元　廣德捐銀二元　義和銀二元　鄭敬業捐銀拾元　勝利捐銀元　福泰廠捐銀十元　和平總會謹啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2505　TEL. CHINA 95
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

客啟

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓

中秋月餅　龍鳳禮餅

飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會

事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香梘花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　喼加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以骨爲本骨如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使骨經日加强固氣血流行脈絡活動交合顯百戰不倦衛生調諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固壽屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERYTHING ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥箱

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鷄膜二一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鷄膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動厭管喉濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散法

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●舒筋脈久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腦痿身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角虱藥一元半
●養心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓氣藥水每罇三元
●壯筋活絡去骨痛藥水每罇銀二元　(電)每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　(氣)至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　(帶)一元貨眞價實
●奇效掃逐花柳餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

按約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來香字付上(付費在外)有函聘康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫師書各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲備藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呲咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從郵

康强機器指南公司啟

正埠 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自抱製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco. Cal.

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美襲寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件辭莊中國日本還辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山正埠 大光書林

華英書籍雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF, U. S. A.

各種新書太多(印便書單函取即奉)

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫　農學八毫
鐵花仙三毫　實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀挍上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚齊鏘　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔鏘　仝啓
大埠發售處　裕昌隆

[illegible]士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之折扣且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

●●●來往船期　俱舊曆

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

請看第二次版又到

發明公司華英厨書大全

此書最合我華人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

郵聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新輿圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有惠函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌發客

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司決定將多之銀補回各客故特先取佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久為梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai. 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸兩狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每合一元
- ○參茸武漢補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○參茸五邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○赴齋速免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
- ○消瘰癧核痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每料銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○扶氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳如神丸每服銀二毛五
- ○搽除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
- ○治久年頑癬藥止痕癢丸大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
- ○打回頭黴回芒鬼丹藥大瓶銀一元小瓶銀五毛
- ○止渴消食開胃清茶餅每磅銀一元
- ○病砂除點眩膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
- ○除紅去腎障光明眼藥每罇銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○盧眼流淚鹿尾絲珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
- ○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔險入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
- ○外科止痛解消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛筋蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○長毒生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌鵝砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
- ○腸藏痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
- ○治出粒仔痱症毛疔散每罇銀三毛
- ○消穀止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名咸曰參茸而已予獨嫌其補腎之藥欠缺特以加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大且補前人配方之不足也但人之身體有賴大之寶重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精斷固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰軟難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他藥散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然壯健有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成為夜夢遺精等症兼每月見有點血常流屢醫未能奏效又前在內埠當閒口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發痛冷熱相攻埠內無醫惟用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車轉更難嚮若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄佚紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居嗣家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血類來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽戰心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形無難盡述幸友指示即將弟之症起止源由并佚紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代徵補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦憤之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言為河漢也 江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在嗣家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月紗譜并開轄所謂燈前酒後最易鬪柳尋花況離鄉日久人情大都如是偶白衣錄金雞殿香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割要剖開尿管而洩之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付佚銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有陳毒未清新毒並發急宜食牛王清毒之茶珠珀種毒之散內消痔疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之痔疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實為利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是墜毒居多有碍子嗣凡人治芒菓瘰癧瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也 寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

啟者弟前在域士那向以種植為業因室人梁氏染有奇怪之症常有病者當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以為婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付佚十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將事出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付佚紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟事均向以忠信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟蒙寧均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

嗟人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早為治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長謂日有龍虎二物相鬥兩俱受傷使各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎為醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞綽密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵脆似魚鱗緩唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦可除半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也知斯妙術可謂得眞人衣鉢授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 甯邑弟黃明[illegible]頌

廣東新聞

●●●長堤馬路撥歸交通局管理

長堤馬路工程、李開侁在任時、已准香港某公司商人承修、嗣因偸減石子、將該馬路脫低四寸有奇、此中黑幕、久已人言嘖嘖、現李使革退該商、將此項工程撥歸交通局管理、並派技士區濤泉前往監督、已由公家購備建築材料、日間重行修理、以免長此阻碍交通云、

●●連縣防範湖南變兵竄入之布置

日前湖南郴州兵變、四散奔竄、當道以湘粵接界、當經飭屬嚴防、頃據連縣知事劉旋燊電報、以湖南郴州兵變、到處張貼僞示、並遣亂黨多人到藍山臨武宜章三縣索餉、測其情形、叛逆已著、如果湘軍由上遊進勳、亂黨勢必敗竄邊境、敝縣與湖南藍山臨武宜章各縣毗連、縣城至臨武相距一百三十里、則以縣屬之星子鎭爲入粵要道、由縣城至藍山、相距一百四十里、則以縣屬之東坡爲入粵要道、至星子鎭與宜縣城相距一百五十里、尚須取道臨爲、知事經與劉統帶炳剛會商、密爲佈置、添兵分駐星子東坡兩處嚴行防範、以杜竄越、目前轄境如常安謐、藉紓廑系云、

●●●大理院對于收藏烟具之解釋

大理院覆高等初級審判廳呈稱、警廳捕拿烟犯、乘搜烟具、以爲物證、然烟具之解釋、向未分明、輒有并非專供吸食鴉片烟之具、及確非烟具、亦連搜解案者、人民慘被騷擾、查刑律二百七十三條、言明收藏專供吸食鴉片烟之器具、可見堪供吸食之用、並非專供者、爲不罪也、竊計器具堪供吸食鴉片烟之用者、種類甚多、限以專供、則狹義解釋、止爲烟鎗烟斗、廣義解釋、亦不過併及烟托烟鈎烟刀而止、他如烟灯可以照物、烟剪可以裁物、烟秤可以稱物、烟盤烟罐烟盒烟缸等可以載物、并非除供吸食鴉片烟用外、別無可用、似不應列入違禁品中、常有一空盒、一烟燈、輒被拿解非解釋明白、行知警廳、不勝其擾、擬以烟鎗烟斗烟燈烟托烟鈎五種爲專供吸食鴉片烟之器具、餘外無庸干涉云云到院、本院查刑律二百七十三條之鴉片烟器具、以專供吸食者爲限、其于供吸食鴉片烟以外、通常尚可以供他項用途之器具、不能稱爲專供吸食鴉片烟之器具、僅收藏此等器具、自不能搆成該條之罪、至何種器具、乃爲專供吸食之用、何種器具、非專供吸食之用、吾國幅員遼闊、從前各省習用不一、礙難遽定其界限、仍應由各省于案件發生時、就此標準認定、相應函覆貴廳查照、

●●●巴拿馬展覽會籌備情形

巴拿馬賽會出品協會、昨由總商會辦事所遷至舊勸業道衙署、以便開會展覽、查該處日前已經蓋搭棚廠、點綴輝煌、預備各界蒞會參觀、現該會辦事人、復將該署頭門、僱匠油飾、大有煥然一新之象、頭門首之積爛石獅兩頭、全身亦油以黃色云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啟者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啟

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. Chin. 21 S. F. Cal.

●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其精神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳函于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每両實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金鋪永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廉銀便換 ●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啟

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正年 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啟

（貨眞價實）（童叟無欺） WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛摣結杉照常投理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各貴君垂愛感激良深今特辦[illegible]域新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李濟李錦謨啟

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啟

悅來棧四川伍家園 YUT LOY JAN 748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一 方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子進 伍耀鑾 伍擧混 吳奕柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啟

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

擦傷口跌打酒 八仙長壽酒 萬應浸眼藥水 延年百歲酒 三蛇驅風酒 鹿茸三鞭酒 小腸疝氣丸 [illegible]

特寄美國大埠炭慎街悅來棧代售 [illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞首飾嫁粧什物頭繩橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾香囊蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵鳳冠霞珮出售 舊得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車每店上下貨物[illegible]行李通數交易無遲滯祈爲垂照是禱 TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳痔疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號 電話北京五九 診脈時候下午六點至八点止

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七 力西電話六六二一 診脈時候下午五點鐘至八點止 備有下列各丸散寄售

Kwong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散膏藥畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈 巻七儂仁衣服公司啟

Charles Lyons LONDON TAILOR 719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啟者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸關施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●財政廳電滙留美粵生學費

財政廳現准駐美留學生監督黃鼎君電請三年分下半年學費等因、查留美粵學生三十九名、半費生五名、共四十二名半、每名學費美金四百八十元、共應美金一萬九千九百二十九元、應支出港紙四萬四千七百一元二角六分、伸合大洋四萬六千五百七十八元七角一分、昨已由滙豐銀行、滙交駐美公使核收轉給矣、

●●●朱會辦防勦湖南亂黨之電報

龍將軍昨據南韶連朱會辦電稱、養日早由昌起程、梗日抵坪、沿邊履勘、擇要扼守、旋聞湖南宜章有亂黨數十、復來勒搶、該處紳民、佯言我軍赴宜勦捕、亂黨信以爲眞、相率奔逃、宜章團勇、乘勢追捕、當場獲十餘名、送縣訊明鎗斃、宜章官民、恐糾大隊尋仇、會辦聞報、向早即派營長朱賓鴻、馳赴宜章各處游擊、藉資鎭懾、並飭該營長即晚回防坪石、其衡郴一帶、亂黨盤詰甚嚴、偵探萬難、桂陽臨武藍山各縣知事被戕、謠啄繁興、剿匪竄桂陽、距汝城尚遠、已飭五營中途折回城口防堵、以固吾圉、現在坪布置後、往來九峯一帶、相機嚴剿、至宜章現無洋人居住、堪慰廑系、會辦朱福全稟逈叩、

●●●潘元燿又兼充警察學校校長

中央日前派委潘元燿來粵、調查警政、抵粵未幾、卽報丁艱、以未便還京覆命、經將調查事件、交由當道派員送部、嗣爲龍將軍挽留、聘充府中顧問、昨李巡按使以該員爲警察專科、特擬委任爲高等警察學校校長、龍將軍則仍留兼充顧問、薪水照常支發云、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

●馬駕連埠

均隆泰壹千五百元 劉槐軒壹千元 馮記壹千二百元
馮伯衡壹千元 廣和祥壹百五十元 黃純壹百元
區十壹百元 張日培壹百元 馮紹洪 余精元 岑利麗
黃蔭生 每五十元 胡保康 關標 張千 胡登
陳巨 關汝康 每三十元 潘心泉 陳奕斌 每捐二
十五元 關能 陳筱田 梁棋標 曾福安 曾叶成
馮坤 曾安 黃寶 陳兼 馮晃 鄧海
區士 關海 曾朝 李振 張錫 劉禧
劉成有 馮水 關壽立 張文洛 致公堂 陳文欄
每二十元 關巨 陳洪 關士 關永 黃恩
胡惠 黃富 胡林 鄺光旋 馮滌 曾振
鄭祐 彭九 張來 關奴 胡槐 馮伯理
黃雨香 黃輝漢 關康 關業 陳蔭 林亨
陳流 黎忠 伍洪煥 以上每拾元
伍洪煥婦 穎記園 茂隆園 均記園 梁仲賓 馮晃
劉永安 張品 張兆 黃輝 黃旺 黃良
黎佳 黎悅 廣聯園 均義園 劉添喜 陳記園
黎樂成 梁華 馮恩 馮根 關權 陳昔
黎海 關南 黃占 關河 每五元 （未完）

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬關心研究各種內外科症配製各種膏丹丸散以調治各病用之無不稱爲神丹妙藥[illegible] 醫生趙裴彬謹啟

- ●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
- ●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
- ●婦科調經種子丸每個價銀一元
- ●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
- ●婦科白帶至寶丸每罐價銀一元
- ●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
- ●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
- ●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
- ●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
- ●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
- ●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
- ●鹹瘡拔毒散每盒價銀二元
- ●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
- ●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
- ●久年頑癬換肌散每料價銀二元
- ●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
- ●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
- ●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
- ●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
- ●耳痛膿水腫塞即好散每罐銀一元
- ●喉內生疔內消解毒散每罐銀二元
- ●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
- ●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
- ●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
- ●男子內傷嗽血保肺丸每料銀十元
- ●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
- ●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
- ●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
- ●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- ●漏身紅紋血毒洗藥每包銀一元
- ●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
- ●白濁利便解毒止痛散每十服五元
- ●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
- ●牛黃內搜瘰毒瀉丸每樽銀[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●男子補腎壯陽二鞭丸每料銀廿元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元

●敬頌補腎壯陽二鞭丸絕大補力

●敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏靈驗

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

●補腎壯陽二鞭丸大有補力

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

●花柳祈蛇補血袪風解毒膏 每料七元

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸 每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元 肚痛藥散每罇一元 腳痛藥散膏藥一元 鶴膝藥散每罇三元 縮陽藥散每罇二元 搽眼膿痛藥散每罇一元 咳嗽化痰丸每個五毛 橫肢膏藥每張三元 出粒仔並出沙藥散每罇一元 流鼻血不止藥散每罇一元 疳片帶丸每罇五毛 白濁止痛丸每罇一元 去風濕膏藥每張一元 痰瘡膏藥每張三元 痔漏藥散每罇三元 搽水傷手腳藥散每罇二元 花柳藥酒每罇壹元 白濁解毒消腫丸每個一元 埋口生肌藥散每罇三元 搽惡毒瘡藥散每罇三元 搽久年爛腳藥散每罇三元 搽三角氹藥散每罇一元 生瘡疥瘡藥散每罇二元 貼花柳瘰毒膏藥每張一元 搽陰囊油蟠藥散每罇壹元 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元 跌打駁骨止痛藥散每罇五元 跌打酒每罇一元 治痲瘋面上凸內藥散每罇四元 治痲瘋痰藥每服一元 治痲瘋丸仔每料銀廿元 治痲瘋解毒消腫每料銀十元 生蛇藥散每罇三元 癲風生火治陰事神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元 橫肢藥散三元 腰痛藥散膏藥一元 小腸氣痛藥散每罇三元 縮尿沙淋每罇藥散二元 搽頭痛藥散每罇一元 搽牙痛藥散每罇一元 健脾丸每個一元 扯氣藥散每罇一元五 童子胎毒藥散每罇一元 吐血不止丸每個一元 婦女白帶扱毒丸每個壹元 扱毒止痛藥散每罇三元 解藥一痛丸一元 芒菓膏藥每張三元 袪風痕藥散每罇四元 滅火傷手藥每罇二元 痛後藥酒每罇一元 痰後丸每個一元 扱毒埋口膏藥每盒壹元 扱瘰名膿毒藥散每罇三元 頸喉痛解毒丸每個一元 生疔搽六陰脈藥散每罇一元 花柳痰毒藥散每罇三元 陰腸惡毒痰藥散每罇三元 埋紅痰毒丸每個一元 跌打止痛丸每個一元 跌打還魂丸每個一元 跌打膏藥埋口生肌每張一元 治痲瘋藥酒每罇一元五 治濕毒起粒止癢藥散每罇四元 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元 專理小兒婦科症 治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也 大國手張郁先生謹啟

良醫無雙

華陀

仲景

醫理明家

術紹岐黃

仁心仁術

良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜頌 會邑鄉弟陳焯然拜頌 香邑鄉弟鄭明煥拜頌 開邑鄉弟周欽振拜頌 恩邑鄉弟李良美拜頌 香邑鄉弟張麟廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省[illegible]業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者 右給醫生張郁收執 己酉年正月十一日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及護保信請照上列西字寄交張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福 Tin Fook 727 Jackson St San Francisco Cal

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻皆眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纏綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　魯市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

日

金山 天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病確安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有驗武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色勳腸管痛漏
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁床管痛苦
六號〇治床管受毒生痒
七號〇治戮門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請搭差拿九七七　中華旅館主人敢

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚鹸蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚鹸蚧地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

德安美酒廣告

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓　德安號

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥

三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠美慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨零辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必刻妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾各盤西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敢

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

僕李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元兼由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧封來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交[illegible]光顧

司事人李[illegible]

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新會粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糖酒每打六元七五
德安玫瑰黑糖酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
尊標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆冠油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

中國新聞

●●●中央法令

大總統申令

據泰武將軍督理山東軍務靳雲鵬電陳七月八日匪徒突入黃縣擄綁富戶軍隊馳剿擒斬殆盡訊據獲匪李午亭王鎰三等供稱孫文黃興黨羽在大連潛設機關專謀劫掠此次張夢九王魁九王雅堂等受孫文黃興指使僞稱司令統領諸名目率衆潛赴黃縣意在勾結土棍入城焚掠因城中戒備改計向鄉間擄贖在張家溝搶綁張姓逼索巨欵突被軍隊聞知捜剿本股黨徒均被擒戮所餘無幾其他股同時由大連出發者尚有小鐵子一股約百餘人史紀福一股約數十人其邱丕振邱伯言金鼎山等一股約三百餘人陸續乘風船進發等語復據直隸巡按使朱家寶電陳十五日昌黎蒲河口有大股海匪登岸徑趨留守營劫掠商民綁票勒欵經軍隊馳擊奪回所綁商民追至東沙子谷匪登海船逃逸等語并迭據各處報告匪舟出沒桑島黑山島一帶乘間劫畧及突擾北戴河擄去漁人各等情該亂黨等巢窟海隅伺隙焚掠兼行綁票勒贖殘酷無復人理良民何辜遭此荼毒著各將軍巡按使督飭沿河各軍隊及附近駐泊各軍艦認眞防範隨時梭巡勿令匪踪乘間登岸肆擾其在逃及潛匿各匪犯應一体嚴密協緝務獲懲治以肅法紀此令

世界刑法惟吾國之流刑爲最古遣與流制雖各異而按諸刑事政策與移民政策究亦名異而實同清季修訂新刑律始一律定爲徒刑易以拘禁蓋以最新刑事政策義取感化服定役於監獄易發遷善改過之心正不必屏諸遠方俾其自甘暴棄揆當時立法之用意陳義非不甚高而不謂行之數年其結果乃適與相反蓋獄政尙未修明則多數雜居既難於實施敎化設備多仍舊貫則分房未易更不免妨害衛生積是種種原因遂使在獄者幾成學習犯罪之地因之出獄者適爲奬勵犯罪之媒爲害公安所關甚鉅加以事變而後盜賊橫行反獄重案既時有所聞管獄各官每窮於防護法久生弊亟宜酌量變通本大總統爲執行刑律起見特制定徒刑改遣條例以濟監獄執行之窮嗣後凡屬于本條例第一條所列徒刑各犯均一律酌放發遣並准其編入各該遣地戶籍近可以爲疏通監獄之謀遠可收充實邊防之效於刑事政策移民政策兩有裨益自本條例施行之日起著司法總長督飭該管官司實力奉行用副國家刑期無刑之至意此令

茲制定徒刑改遣條例公布之此令

中華民國三年七月三十日

●●通濟被炸各生家屬請卹之批詞

署理海軍練習艦隊司令官饒少將、批通濟練生各家屬請郵稟云、

據稟已悉、各生等均在青年、平時奮志勵學、彌望學成致用、爲國干城、乃壯志未舒、驟遭慘斃、甚爲悼惜、已由總司令處奉大總統令、死者妥爲殯殮、生者傳語撫慰、業經遵辦在案、茲又奉總司令處電開、據通濟練生全体各家屬代表陳其惠等電稱、請派艦運柩回粵、並乞請優邮等情、查該練生等、遭變慘亡、實堪憫惻、當即請部呈大總統從優賜邮、運柩回粵一節、俟有安便、即行從速照辦、轉告該代表等知照可也等因、合併批仰該代表傳知各家屬遵照、仍仰候詳請海軍部核辦可也、

●●●歐洲戰事之影響於上海金融

上海商界、自今年正月至七月末止、凡與外人貸銀往來、未經包定金磅者、無不大受影響、洋布等業、受虧尤鉅、茲因戰事、歐洲金融吃緊、自八月一號本埠各外國銀行、因各國需用欵項、磅價驟漲、前星期六、每上海規銀一兩、可兌英金二先令八辨士一二五、今則僅二先令四辨士一二五、計一星期內短去一辨士、亦近來少見之事也、在滬商之業洋貨者、照二先令五辨士算、尙且吃虧、若照目前金價、則恐慌尤甚、長此以往、恐華洋商人之訟案、又將糾葛不清矣、、

●●●外人從軍之踴躍

天津通信云、八月初四日、天津車站、見德國預備隊搭車赴青島者甚衆、其送行者、亦齊集車站、當津浦車將開行時、該隊忽奉到命令、飭其不必前往、除由北京到津者一二德人外、其餘均令留駐天津、諸傳謂該段路線已壞、故飭令暫緩前往、但予（通信者自稱）未接到確實報告、此信必保子虛、、至法蘭西之駐津預備隊、大約於今晚起程、從上海繞道美國回法云、、至奧國駐津之預備隊、亦奉到該國命令、取道上海日本美國回奧矣、、又駐北京比僑凡負當兵之義務者、均奉到本國命令、開赴上海、取道海程回國矣、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

梅伯顯二十五元　永盛　廣東廠　利貞　每十元
致和堂　利泰　恒和　大進館　恒興　正源
北京廠　上海廠　榮泰　廣聯泰館　高陞　砵崙館
每五元　合昌　江阿護　每二元　進和　義和炳記
東京館　和昌　西棧　花旗廠　美華　天寅廠
和盛館　順利廠　大興館　春生堂　廣萬源　桃源洞
巨泰　以上每二元五毫　兆昌　瑞和　巨隆
劉術　遠東館　滙隆　寶綸　福隆　理財
合和　寶和　富榮　公益和　宏興　保太和
廣源隆　曹安　維新　李寶大　利生和　每一元
源和　福興隆　祥源　合益和　大和館　生源
恒源　安興　恒利館　同福堂　錦新樓　東南利
同德昌　大館　寶源　南京樓　泗隆　李焯常
廣生和　每二元　廣生堂　恒益　安利　上海樓
安和　陳中　寶和號　合利　德昌　廣肇隆
楠隆　三隆　義生　杏香樓　燕瓊林每壹元五

以上合共捐來美金二百三十九元　即于西六月廿九號電滙港銀四百元　連電費共支美銀壹百九十六元三毛五　除支外尙存美銀四十二元六毛五　砵崙中華會館披露

●●●萬國寄信便覽平沽

敬告萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報貲以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未淸交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳痳瘋跌打內外方脈奇難雜症[illegible]

[illegible]

治眼中倒睫拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽銀一元
眼中痛濕難忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
凉藥內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛

[illegible]

丸散太多不能盡錄俯各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買末照西字付來無悞（付藥郵費貴客自理）

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

解毒之法首重扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏除伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢煉痛寸步難移白濁血淋二便閉結[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

白濁赤濁二種或由宿娼傳染或由種精引毒或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症其微內蘊之毒無窮急須早以解除則無變症之患本醫生此丸藥性不和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞眞精無暗溢之患元神穩固百病不生本醫生精製此丸分配得宜[illegible]功力純和收效甚速久服種子壞精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

此藥膏專治花柳芒萬橫痃風濕跌打刀傷惡瘡諸般爛肉爛腳骨痛頭痛去痰拔毒化腐生肌之功能甚百病用之其病若失即行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

九醜者萎弱而不振振而不豐豐而不堅堅而不實實而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸凡陽事不舉交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立即見效

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白甚多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

劉日初醫士台鑒　僕自小怯弱完姻未及一年即患陽痿不舉服藥罔效甚至精滑夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日乃服湯劑兼服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿即屬影響全無後蒙友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一罇服未二日遺精即止服盡頓覺輕健服至旬餘見者咸訝面目肥潤爲從來所未有而部人自驗覺下部精力血氣驟然堅壯異常皆服先生此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲强滋陰以補血助陽以益氣實爲絕大之功非各藥所能相指並論垂斃餘生得此一救感恩刻骨難忘僅叙數言恭頌如外埠同胞難來就診者可將病症列明付函取藥必無悞

香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

啓者前三年因染花柳重病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痿症四肢無力行動不能經有二年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬靈也弟故修序數言傳各埠患病諸君雖得先生就診者將症列明付函取藥知所問津焉

英屬雲高華開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

啓者弟向在嗣家做洗衣工爲業常好閒遊尋花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症即延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起点膜遍蔽瞳人數月之久以爲必盲矣此時也徬徨無主幸得友人代筆將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥對付來依法食之果見白濁疳疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病雖得先生就診者可將病症列明付函取藥知所問津焉

開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滋　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐集腋成裘此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之處務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

(新寧鐵路公司選舉日期廣告)二

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨査賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄備美各股東一體週知俟約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向事城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議□前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入抑祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遷延觀望異日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所啓

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換週因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身
[illegible]

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有復卷事勿聽敎

准於新歷九月十五號截收卷送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足實格

一等五名　每名謝敎拾元
二等十名　每名謝敎伍元
三等廿名　每名謝敎二元
四等卅名　每名謝敎五毫
五等四十名　每名謝敎三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求敎

學吟　吟人馬　強弱　春夏
吟學　馬人　弱強　夏春
[illegible]

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

社題游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

收卷處永和堂

金山大埠游藝社同人披露

香港通信

香港之歐西風雲影響

歐洲自奧塞決裂之後、風雲日變、識者以該戰務雖屬兩國之相爭、然以其爲列強所注目之重要事件、早料其必有牽動遠東之商塲、况香港爲各國通商口岸、百貨雲集、視爲轉運樞鈕、冠裳滋止、多半作客是邦、稍有謠傳、靡不風鶴頻驚、杯蛇市虎、以訛傳訛、不至牽動商塲金融不止、卽如此次奧塞開仗之後、俄法英三國亦繼續次第與德國決裂、如前言奧塞之戰、已具有牽動遠東商務之力、今加以本港祖國亦與別國決裂之耗、再復因各國人被召返國當兵、以其應有資財換作金磅、攜之而行、其影響之勢力、豈不倍於奧塞之戰氛耶、此亦懸揣中應恐慌之事、亦謠傳中必達到之虛驚境地也、是以本港連日商務金融、大受影響、商務中之業洋貨者、以金價起漲無定、一日千丈、不敢下手、業米糓伙食者、誠恐來源頓止、無以繼續、且買者紛紛而至、雖供足應、亦有餘、幷欲高抬市價以賺利、是以政府迫得暫行禁止運米出口、然爲長久之計、聞某某輪船公司已僱定那威國船十餘艘、以爲載運米石入口之用、且恐途中有惧、特派艦隊沿途保護、似此米食一事、我港僑可少安無躁、免甘自爭吃貴米也、至于金融一方面、昨日金價每磅漲至一十二元七毫五仙至一十三元有奇、此不過多貪者之換欵、然亦於大局無甚礙處、其次銀毫價格、昨日晚盤沽至三十四元五毫、此節雖因以紙換銀者多、然亦不免暗拾價格、從中取利者所致、聞有鎭定者云、戰務遠在歐西、以一敵三、其實歐洲局面、已自顧不暇、焉有餘力以謀及遠東區區之屬土、况環港而固守者有艦隊、由高吊下者有炮台、本港不第爲不可攻擊之地、且不能近之地也、然敵國有艦隊泊於膠州及青島、或至歐洲局面無可挽回之日、此兩處或不無小戰耳、然以本港而論、决可保其太平無碍、我港僑今無故紛紛自擾、捨紙幣而取現銀、他日消息一定、又取紙幣而捨銀矣、似此一出一入、所失何巨、何人受其損失耶云云、此雖某君之過慮、然亦理想中必然者也、至於往各銀行起銀者、昨日紛至沓來、一則因連日兩銀行未有開倉、商塲滙兌交收、雖在開時、不免忽忙、除此以外、起銀者多半是無知婦女、或見聞未到、或貲財多存該銀行者耳、就此中人觀之、已覺離奇百出、有長期銀而甘自棄息者、有欲換金磅而不捨者、有要大元毫子者、其中有一起銀者、行伴予以大元半元、其人堅要紙幣、行伴謂之曰、汝不信銀行、然後起銀、何以反要本銀行紙幣、西人多笑之、然觀其究竟、不過因取紙幣出來找換銀元、可以得水、若竟支銀、則缺去銀水、及各人詢之、則又不肯明言、遂惹人竊笑、統察以上情形、本港或無圈作戰線之理、然政府以凡事預則立、不備則招人乘虛攻擊、故未免吩示軍界戒嚴、此爲保全地方治安所必經之階級也、至於金融各貨市價漲起之故、有因戰務牽動者、餘亦敢云我港僑之自取紛擾已耳、

現形記

陝西政界之風流案

陝西將軍府軍法課長某君、有戚誼某甲、至陝謀事、携有妙妻、意在餂一二當權、藉弄潤差、得以餬口、將軍府之平潤者、蓋莫如參議官某公子、其尊乃人當朝赫赫者也、某甲求某課長爲先容、其語極穢、課長聞之、笑曰諾、以告公子、公子喜形於色、卽於是夕命駕而往、淸客凡二、左密探長、而右則軍法課長也、是夕爲民國三年七月十三、而舊歷閏五月之廿一夜、初鼓向闌、殘蟾半吐、亦旣滋止、入彼室處、蹇扉雙闔、且下鍵焉、知男女未歸、不知泥飲何所也、公子微惱、左右兩淸客曰、無害戾稔妓某家納凉、以永今夕、何如、公子頷之、將入門、見道旁數男子、目彩聚語、似非良善、搗閧貴客宵降、倒屣而迎、盛設芙蓉、大肆吞吐、妓名小桃、金牙騾足、西方之美人也、雲雨未成、而風雷忽起、敲扉聲厲、似有非常、公子鼠伏、課長蜎縮、探長無已挺身以出、拔關入街心、喝曰、若曹胡爲者、見七八健者、各持利刃、若將用武、探長猛出手鎗曰、速讓乃公行、轟然一聲、跳而急遁、稍遠、尚聞呼曰、吾等亦速取鎗來、蓋諸人皆殺軍中之好事、習知此娼有一二豪貴包戶、覓得機會、劫取幾許銀錢、以補兵餉之不足、是夕巧與相値、自謂獲交佳運、旣放某探長行、知援兵且至、因分二人返營取鎗、餘悉持刀竟入、時小桃已匿公子與課長於廚屋、深扃其戶、殺軍入室、末敢過搜、慮伏者或用手槍暗擊、不能支也、公子課長共蜷伏一土榻」、祇覺跳虱欺人、五官四肢、攢咬殆遍、心房則跳盪不已、肌膚則奇癢難禁、自謂有生以來、其苦悉殆無逾此劇者、人聲鼎沸、繼以槍鳴、知救兵且至、先是某探長奪圍而奔、直入將軍府、面陳將軍、謂某所有賊、或爲狠孽、請卽逮捕、將軍許之、因率數十人、蜂擁而來、甫抵妓家、殺軍之取槍者、適亦踵至、因互出彈、洶洶奮鬬中、死殺軍一名、殺軍回擊、亦傷一人、餘衆潰散、旣獲全勝、四覓公子與課長、不可得見、旋聞聲出破屋中、破扉得之、狀至狼狽、忸怩而歸、次晨始知捉賊非賊、乃殺兵也、督吏驗屍、鬨動城邑、以爲美談；時殺兵中猶多憤憤者、因以二百金爲恤、其事乃寢、又聞某公子因此案、將潛回北京、蓋殺兵擊死一名後、某探長帶去之兵、受傷一人、刻亦斃命、該妓日受殺兵蹂躪、亦服毒身死、並聞該妓之夫、亦將尋死、此案如鬧出、於某公子尊人面子十分難看、某探長則當晚卽被逐出、手槍立卽收回、刻早赴京矣、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●地字六五號綠部　招連勝　楊日東　各五元　黃昂積
鄧就賜　各三元　楊生容　蘇幹林　楊酉就　各二元
黃鄧氏　一元五　楊樹芬　鄧啓豪　各一元
●天字五五號綠部　伍萬春二元　雷維健　江廷　伍均
伍學　伍賡堂　譚体招　伍于尹　伍時炬　伍登榮
伍于達　各一元　伍于棟二元　伍時昇一元五　伍篤明 ‖
張運好　伍華第　各五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 ‖ 甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●對聯

[illegible]

●華英字典

[illegible]

△(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司旣知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求　教

血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝敎銀三十五元　弍殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元　四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元　陸至拾每名謝敎銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求　教

士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛龐學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸典陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇銀壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚毒瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
瘀痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每罇十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角氹藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元

身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱消臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每罇銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒頭瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每罇半元　每料伍元）

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蝕疥癩止痛癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

丸散太多不能盡錄俱各秤呈函購請照下列之西字封來定然如數収無誤郵費買者自理

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

啓者弟聞興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅屬邊濟灣拿埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦難忍一服恐萬分矣乃閱報而知興利醫局此症弟卽列症直向該局求醫求藥幷付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　羅屬邊濟灣拿埠朱克槙恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德能登報言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用燈茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

PLAZA STORE San Francisco, California
PLAZA 631-647 Kearny Street

(衣)(服)(平)(沽)

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾幌街角處常有各欵衣服及横箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●●◉年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筝尤爲合用常時有水灌漑不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卯鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◉●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以决議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倫有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啓

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　咈士那
●六点二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　士得噸
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立
●六点四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市　猫華
伊路埋𡁻　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未噸　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊𡁻市　紐文
老大沙　加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　𨰻架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咈市那　顯佛　快些利
都𡁻李　北架咩　羅省
●八句四十分往　馬舍　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得噸　咈市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化架市　冰冷
●九點　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
挨安　都烈基起臣　米拿　都臘帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸

下午
梳力　典化　乾市失地　山𦽬、市架咕　紐約一帶
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘往　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●四點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咈市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李罷摩　咈士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　緜都打　咈市那
都𡁻利
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　捓路快車往　北加咩　羅省
秘李沙　蘇筝　沙加免度　尾利允　阿咩
●七點鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
乾市失地　山𦽬　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　澀定　砵崙　舍路　北方一帶
●十一點二十分鐘　烈治文　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　吐拉忌　的愼　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架免度　羅市　敘刺　依老米拿　租拿罷
高非路　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉𦽬　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡁻　惡時𡁻　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山𦽬澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多　一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷澳卑時　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉𦽬　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苃地李　士運拿
●三點鐘往　山多些　吉𦽬　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加𡁻　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
噸　鳥柯連　乾市失地　山𦽬　市卡咕

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第一百九十三號
每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 193 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 11 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26

西曆一千九百一十四年九月十一號
（中華民國三年九月十一日）（禮拜五）（舊曆甲寅年七月廿三日）

●●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 每月八毛半 郵寄每年十元 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑 無任感謝 但報界營業託筆墨爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數壹次 委登告白按季照給 如能照西報例按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限 賜給俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接
本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●●●●●●●●●
山東省自遭膠州戰禍人民已極恐慌
●●●●●●●●●●
現又遭近年罕見之大風雨河水暴漲
掃蕩田園物產損失甚鉅袁總統接靳
將軍電告以該省天災人禍殊深憫惻
飭財政部速撥鉅欵救濟
○又專電云山東龍口地方爲北方新
開七商埠之一地極重要日軍登岸即
頒行軍律盡奪地方官行政權大有久
佔該港之勢

本館論說

論歐洲戰爭與中國財政之影響

（蓬萊）

轟騰於耳鼓、震盪夫全球、一霎風雲、彌漫天地、此非今日歐洲大陸之戰爭也乎、奧賽之惡感、起於賽人之謀殺奧國皇儲、而謀殺皇儲之主因、則又實爲斯拉夫民族與日耳曼民族積年含蓄之惡感、以故奧皇之戰書一下、德人卽攘臂以從、而斯拉夫族之俄羅斯、又挾賽爾維亞而起與德抗、况復有攻守同盟之締約、由是而英而法、皆相牽相累、以同入於戰爭之旋渦、大陸波濤、掩地並起、兵連禍結、風悲日曛、誠不料于世界和平之中、而忽搆此千餘年來未有之劇戰也、此中之得失是非、與夫戰爭之結果、吾人姑勿置論、然以皇然新造之中華民國、基礎未固、百政未備、而適遭此怒號澎湃之惡潮、其受若何之影響、此亦吾中華人民、所急欲研究之一絕大問題也、

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在[illegible]號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜餙集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本字號印永遠包換 久蒙 諸君垂愛誠爲感激 如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖 啓

如意 大埠 泰萃 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切什全並週年長辦檀山正幼粒絲苗結米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

五柱 永和堂 參貴
Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楨庭 黃美藏 劉孔安 關德炳

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正[illegible]製法風濕滋補[illegible]飲之酒[illegible]配合得宜[illegible]
光緒卅四年正月日 [illegible]

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付 應用者賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和 BOW TAI WO 305 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膠跌打發售

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S. F. Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紗衫俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫 麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

金山元[illegible]
[illegible]華理 曹慧初兼理
佛蘭西銀行 本銀行設在[illegible]
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照合准系利更於工商人等[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身卻病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元 二六十打
每瓶元每拾元 小一二打二
外埠寄費自買者理
Eng Chow Co. 770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也 弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因焠全姪華忠拜頌

●（威恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤全披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計[illegible]先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙[illegible]揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痹足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痹之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痹丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Franctsdo Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號創辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱蚊傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此亦各請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各 本店設在金山大埠都板街九百二十號開張 梓里留心賜顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese
五大洲全圖一本 內附分圖 一元七毛五
康有爲禮運註一毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺聰南華英囊語二元二
華榮精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
卓岐山華英彙語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
鉛板八頭古文評註大毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應蔚撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘計解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五
戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
八庄石頭記一元五
男女婚姻衛生學四毛九
地埠問答一元七五
十二頭康熙字典一元二九
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫九
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女離婚一毫
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財 二頭雙料跌打丸每盒 元 寄售 祥棧 啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科
寓大埠都板街牛和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳顛瘋通天白蟻頑癬 喉科癩疝乳癰除痘哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）
本號在士得頓埠嗲盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 全啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日軍進攻青島之不利　十日東京電云、自九月二號以來、山東一帶、狂風大雨、連緜不息、道途險阻、故日軍進攻青島、甚爲遲緩、聞俄國派來日本之專使、定於今晚九點鐘到東京、該使此來、各人咸甚注意、至日前所傳日本派兵前赴歐洲、助英攻德之事、殊屬不確云、

同日北京電云、山東省近日風雨爲災、極爲慘劇、損害財物屋宇不少、日軍進攻青島、亦被風雨阻滯、現濰縣河水暴漲、泛濫四處、觀此情形、日軍或須遲數月、方能進攻青島、今祗用小船、運載兵糧云、

▲日俄之提携　同日俄京電云、駐俄京日本大使栗野愼一郎、照會俄國政府、謂日本若佔領膠州、仍候歐洲戰事告終、乃與德國議和云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲英人不願言和　十日美京電云、外部現接英政府來電、謂英人與德與戰爭、須俟戰事佔勝後、始有和約之可言、刻尚未能就議云、

▲日本又加入三國新約　同日俄京電云、現接東京電稱、日政府已與英俄法三國互約、若日本與德奧訂議和約、須得英俄法三國之同意、方能成議云、

▲英國彈子之利害　同日柏林電云、德軍近日所擒獲之英兵、數以千計、內有英兵數名、謂當戰事將起時、英法兩國政府、經將新式彈子、分給國民、以便攻擊德軍、此種彈子、乃由英國所製、鋼殼鉛質、其殼身開裂、若擊中人身、入肉之後、卽行爆發、其人必死、現德軍執獲此等彈子甚夥、交與各報觀看、將英法之陰謀、宣諸報章、俾衆咸知、日前德皇威廉、所致美總統威路臣之電、亦詳言此種彈子之慘毒、大背萬國戰例云、

▲土國乘機收回外人審判權　同日美京電云駐美京土耳其公使、是日照會美外部、謂奉到本國政府電開、當十一世紀時、土國政府、准許居留土國之外人、如有犯法、可在本國使署審判、今土政府爲保護本國利權起見、特乘歐洲戰爭機會、將此等審判權、及各等特別利權、一律收回、援照各國辦理、定於十月一號實行、此事理宜先行詢問英國允否、然後施行、但今英國既與德奧啓戰、毋容多此一舉、本京人士、聞此消息、咸料土國將與英國宣戰云、

▲俄國軍容之盛　同日倫敦電云、聞俄國軍隊、現駐在德屬東方普魯沙、約有二百萬衆、軍容甚盛、本京人士、咸以此等俄軍、勢力雄厚、必能攻入德國腹地、故德國政府、不得不嚴爲防範、現已調遣德軍大隊、駐紮邊界、力抗俄軍之侵入云

▲奧人有悔禍之心耶　同日倫敦接維也納電云、奧國戰事、迭遭俄軍挫敗、大局人心、異常震恐、又恐國內黨人、乘機倡亂、則外侮內訌、國勢卽在危險之中、預料不過兩星期內、奧政府必出首求和、以免敗亡之禍、日前傳聞奧皇約瑟、年老病篤、幾瀕于死、係敵國惡怒奧皇之謠言、其實奧皇現甚康健云、

▲法國不認用毒藥彈子　同日法國波都埠電云、法國外部布告、謂德皇威廉、所致美總統之電、言英法聯軍、均用毒藥彈子壹事、此乃德皇之謬言、欲藉此以搖動人心、我聯軍光明磊落、無論勝敗如何、斷不用此毒彈、致傷人道、

▲封禁德文報館　同日灣高華電云、本埠有德文報館一間、連日登載新聞、均歷言德軍迭佔優勝、坎屬政府、以德人妄自尊大、淆亂觀聽、已派員封禁、勒令停版云、

▲法人軍用飛船之失事　同日倫敦接巴黎電云、法軍飛行隊、是日有兩飛行家、同駛飛船、原欲偵察德軍退距巴黎若干里、距飛高時、適遇暴風橫※、吹墜街下、壓斃路人四名、兩飛行家亦同時殞命、

▲非洲英德屬地之互戰　同日倫敦電云、接非洲英屬乃亞蘭電稱、本處英兵、是日與德屬駐防之兵、劇戰三句鐘、德兵四百名、大受挫敗、軍官死者七人、傷者二人、兵士死傷尤多、另被英兵執獲機關炮二尊、野炮二尊、

▲法政府擬遷回巴黎　同日法國波都埠電云、法國政府、以德軍退離巴黎、料無危險、故擬十日間、總統及內閣諸員、均遷回巴黎、辦理國事云

▲得皇電訴聯軍之殘忍　同日美京電云、總統威路臣、昨接德皇威廉來電、訴告英法聯軍、所用之毒藥彈子、實違萬國戰例、其電文云、

美總統威路臣鑒、予爲人道計、特致電貴國、證明英法聯軍之殘忍、每於交戰時、暗用毒藥彈子、此等藥彈、爲萬國公法所禁用者、乃聯軍竟用之、以殘殺我軍、核之萬國公法、固相違背、且此等陰謀、大傷人道、當我軍佔領比國輝耶砲台時、所拘獲之法兵、在伊等身上、搜獲此等彈子數千枚、凡我軍戰死者、其屍多有此種毒彈、憑據確鑿、素仰貴國尊崇人道、請向聯軍政府交涉、禁止彼等之所爲、以存公道、又比國政府、諭令土民、發鎗抗拒我軍、甚至牧師及醫院之看護婦、亦將受傷之德軍擊斃、尤爲慘無人道、故我軍大憤、迫將其埠焚燬云、

▲德子太爲征俄總司令　同日倫敦電云、接俄京電稱、聞德皇威廉、現派其太子爲征俄總司令、統領大軍、進攻俄國；

▲俄軍進攻德國　同日丹麥京電云、聞俄軍攻至德國普匿士卜埠、惟未能佔奪該埠炮台、現兩軍正在酣戰之中、以大炮轟擊、該埠致被焚毀云、

▲德軍退縮三十七里　同日巴黎電云、據官報布告、謂英法聯軍左翼、現已渡過馬尼河、追擊德軍、經將德軍擊退三十七里、至聯軍中隊及右翼、所在之地位、皆無變動、惟在蘭士地方之德軍、則仍進前、又駐守參邊奴之聯軍、亦着着進行、近日兩軍之戰、傷亡甚衆、幸聯軍均身體壯健、精神奕奕、

▲滿洲船管理電機人被逮　同日檀山電云、滿洲輪船、今日由遠東抵埠、報稱該船在香港時、管理船上無線電機人基拉士、被英政府拘去、指爲在海面通傳消息于德艦、基氏供稱乃美國籍民、惟英兵則謂其係德人、今仍被扣留在港、未准釋放、

▲調和歐戰時機未至、　同日美京電云總統威路臣、出文布告、略謂近日美國人民、喧傳美國將出爲調人、調和歐洲之戰爭、抑知此事猝難辦到、因美政府日前致電英國、探其議和意見、隨得英外部答覆、謂此次之戰、非英國先啓釁端、英國必須戰敗德國、務使德軍之勢力、一蹶不振、自後歐洲可永享和平、方允與德國媾和、似此觀之、英國既不允和、今雖極力提倡、亦無効果云、

▲英人增兵之計畫　同日倫敦電云、內閣總理亞士适、是日向議院提出軍事計議、政府因戰事關係、增募兵士五十萬名、連前戰時軍隊、湊足壹百五十萬名、均可隨時出戰、以厚軍力、計自開戰至是月九號、已招募新軍四十三萬九千名、

▲德比兩軍之戰情　同日倫敦電云、接柏林電稱、德比兩軍、近日在比國晏獲埠附近、劇戰數場、比軍寡不敵衆、迫得退後、開放水閘、淹浸地方七十方里、各處水浸數寸至數尺、現德軍已不能近攻該埠云、

同日比國柯士頓埠電云、德比兩軍、今日在晏獲埠外接戰、比軍戰勝、德軍退守魯番埠、該埠日前已被德軍佔領、現晏獲之炮台、加多機關快炮、極爲穩固、并聞德國各報、均謂德軍所佔獲比國之土地、將來均作爲德屬云、

●●●美人國際條約之和平

十日美京電云、現當歐洲戰爭、美政府鑒於戰禍之慘劇、已與英法西班牙及中國等數國、締結國際和平條約、若兩國交涉事件、無論如何困難、均當從長磋議、以期和平了結、如至萬難解決之時、始可訴諸武力云、

●●●加收貨稅之新例

十日美京電云、議院提議加抽內地貨稅、彌補入口稅短缺一案、是日已決議於卑酒一類、每桶加收稅銀一元或一元五毫、菓酒一類、每卡崙加收稅銀二毫、寄貨印花紙、每張加收稅銀三仙、豫算各項稅率之增收、可達壹百零七兆元之數云、

本埠新聞

●●●太平洋外之巡洋艦

昨據入港輪船傳來消息、日艦出雲號、現在港外遊弋、德艦獵昔號、則在山爹咕港外、聞有英船買泰、由澳洲載有煤炭甚多、將到本港、恐與德艦相遇、被其截取煤炭、又聞德艦煖卜號、在檀島海面、被英艦追擊、現不知下落云、

●撥回華人六十名　聞有被撥回籍之華人六十名、由美東解來本埠、今日下午四點鐘可到、卽交煙租埃崙看管、候船遞回云、

●控告衙差誤拿之罪　卜技利西商加利架、前于三月十六號、由菲島附船回美、被合衆國衙差、疑爲罪犯、將其拘禁兩日、後由其親屬到來相見、始知加利架與罪人同名、致被誤拿、登卽釋放、現加氏以衙差豪路晏、擅拿無辜、損害名譽、昨日赴衙控訴、索補一萬元、方肯干休、候卽選員陪審云、

●衙案例誌　二號衙、亞趙、亞李、譚占、亞保、江榮等五名、周道、亞朱、亞芳、奇興、亞李、生利、亞輝、胡漢、票案、陳芳、李洋、吳占、黃瑞、譚方、片煙案、陸金、李漢、攪擾案、均下午審、

各埠新聞

●西惡滋鬧之可厭　卌一號柯化西報云、本埠某西人、向業牧牛、昨日在華人餐館球源號、因事滋鬧、欲毆店東、反被店東逐出舖外、及警差到來、該西人已逃去、未被拘拿云

●批地種禾　三號委路士西報云、近日有華人兩名、行抵本埠、隨處踏看地方、聞將與西人業主、承批田土、墾種禾稻、因本處禾造收成甚好云、

●賭案分別了結　四號砵崙西報云、是禮拜內、本埠巡差、共拘華人五十名、均控爲賭案、內有十五人、已判罰了結、餘俱注銷云、

●誘姦案候審　四號挖愼委利西報云、本處衙差、查悉華人劉某、有誘令西女賣淫情弊、出票拘之、斯時劉聞風先逃、昨日回來、竟被差拘去、押監候審、惟聞兩西女已離本埠、既無憑據、料此案或不成罪云

●賭案注銷　二號沙加免度西報云、本埠華人黃盛、日昨被差拘去、入爲賭案、旋經衙官審訊、以憑據不足、准予注銷云、

●又藉工程飽私囊　八日柯根庭京電云、柯政府現在京內建築戲院、名曰金宮、惟監督工程人、侵吞公欵甚鉅、被政府查悉、候卽拘人究辦、以警貪墨、

●警告西童勿染烟癖　三號柯笨埠西報云、藥務委員稍打崙、聞本處華埠、有西童三名、好吸鴉片、將染成癖、特到來嚴密搜查、并託巡差警告該童等、如因煙案被逮、審實定罪、囚禁二十一歲、方准釋放云、

▲（第三期在和平會註冊出堂佈告）

黎蕁亭番禺人	萃勝堂人
陳典藻香山黃梁都南村人	萃勝堂人
陳仟字典良香山黃梁都南村人	萃勝堂人
伍十乙新寗下坪村人	合勝堂人
周松德新會大澤水田金里人	萃勝堂人
廖旺字學結新會仙洞鄉人	合勝堂人
曾昌新寗上閣堡山后村人	萃勝堂人
余盛表新寗余村歧陽里人	萃勝堂人
梁慶香山石岐人	瑞端堂人
劉賢香山隆都豁角村人	瑞端堂人

●大埠岡州保安堂啟事

公啟者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒

民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祁國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必速付無悞

止咳藥春砂	二毛五
周實止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五
小腸疝氣丸	二毛五
傷寒廿四味	二毫五
花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五
何守仁花柳丸	五毫
醫根哮喘藥水大樽	一元二五
小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五
小盅	二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色蔴器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米[illegible]杭武[illegible]諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心[illegible]書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二二百八十七

共和張新昌廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸　黃子瓊　達仁　世卓　全啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵每百磅十二元五
香港鷄蛋麵每百磅七元
上海鷄蛋麵每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠香港製麵公司弟張溥啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　一承接金豬一　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甚門街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固近者知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]貨銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]且無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回息[illegible]無論積貯多少均有部發回貴客香名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

日映相　1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相本學堂畢業生清由藏啟

新隆 香港 廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清穠　新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈
又六點至八點在此[illegible]
電話九八三

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼　沙加免度憲政黨謹啓

●●●生益公司廣告

啓者胡遵燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後槪與本店無涉特字聲明以免後論　九月十日　生益公司啟

○（聘）（請）（華）（人）（繙）（譯）○

啟者本教堂擬聘一華人充當繙譯之職其人須年在卅五歲至五十歲之間且須有志向道及能在教堂內招待華人等事方爲合格如有合意者請于晚間七點鐘至九點卅分鐘時到來企李街夾委巴利街角天主教堂面商可也　天主教堂啓

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件頭所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃歷秀　方東利　啓

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各款[illegible]彩繡羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]各光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙[illegible]快捷無[illegible]　黃[illegible]照　明[illegible]全啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒　如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步坪委街亞洲旅館二號房

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉的而蛋麵乾共有數十欵式務求貨美價廉爲目料親自選用上等麵粉共合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地領埠第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀一元六

溯自民國成立以來、公私困窮、羅掘俱盡、所賴以支持政局、而暫不至於停擱者、惟恃外債以救濟於目前、歐洲既有戰端、則金融必至停滯、無論未成之債約、資本家固裹足不前、卽已成之債約、其債票亦必日漸低跌、此固勢所必至者、夫至於外債無可挹注、而內地之財源又未能驟開、以府庫空竭之今日、一切政費、將何所出、況各國債欵、不少到期、其償還之法、計將安出、然則遇此戰務、則中央政府、必益形支絀、可想而知、矧金融既滯、則滙駁不靈、國際貿易、必生窒碍、國際貿易既窒、則內地之商務益衰、商務稍衰、則欲求內債而不可得、推其趨勢、不得謂必無擱淺之虞、此歐洲戰務之影響於公家之財政者一也、

況夫戰務既開、則金磅價高、金磅價高、則洋貨騰貴、、吾國土貨不振、日用品物之仰給於外國輸入者實多、洋貨騰貴、銷費者固受損失於目前、而以公經濟而論、則金錢之流出益鉅、又就他方面而論、貨價貴則勢必滯消、貨物滯消、則資本家不敢投資以擴張其業務、而內地商場、益以冷落、此戰務之影響于私人經濟、而並及公經濟者二也、

有此鉅大之影響、故歐洲戰事、毋論日本藉此機會、實行大陸經營政策、以我國爲戰場、禍患之來、無所紀極、而卽以上影響金融之一端、我國受害已不知伊于胡底矣、嗚呼、干戈遍地、風雨漫天、乃眷西顧、亂靡有定、吾人其將何以固此新造之邦家也、

緊要新聞

●●●中國提議美借欵

北京函云總統府開財政會議、大總統躬自出席、討論借欵問題、以歐洲近來發生戰事、五國團業已暫停借欵磋商、現因改革幣制、不得不另外設法、以資進行、現在所擬與訂借欵契約者、卽爲美國、但在政府一方面、實處于不得已之境地、以五國均有戰事關係、無欵可借、故中國始向美國提議借欵、非中國蔑視第一次借欵合同、尤非美國故意退出資本團、而今日單獨投資也、大總統因愼重前議起見、特召集財政會議、討論此事、僉謂五國團既宜布暫停借欵磋商、吾國不得不派員與美國資本家、開借欵談判云云、此次提議、係滿塲一致、故大總統卽派周梁王三君、担任與美國磋議借欵之責任云、

●●●彗星出現於廣東

廣州訪函云、連日晨鷄報曉、東方現一彗星、光芒有角、後有數百小星相隨、長約數尺、天曙始沒、未知該星行度、是否率合軌道、此則天文家所亟應研究、毋貽杞人之憂矣、

●●●黎榮耀有道尹希望

廣州函云、龍濟光保薦籍紳黎榮耀、諳練外交、通達政體、請以道尹存記由、奉總統批令黎榮耀著先行送覲　批、

金山正埠 廣益彝
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得爰特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵質清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同益本廠裝箱每箱有三十五磅二十磅五十磅有一磅庄紙盒麵均照一磅十磅二十磅爲率舖家零沽或售與館口適用最爲合宜住家午餐消夜尤爲廣招徠價值從廉以圖久交伊始志在馳名以留心惠顧如一定購請照下列西字付函定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠各梓里認助大埠和平總會建樓捐欵芳名列

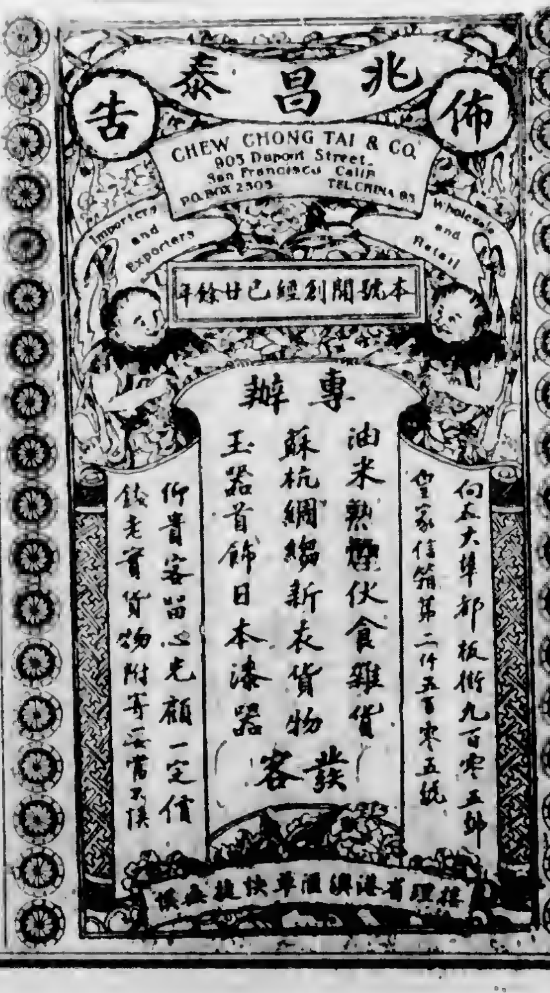
眞順利捐銀壹百弍十元　源源來捐銀壹百弍拾元　大連勝捐銀捌拾元　廣順來捐銀六十元　泰來館捐銀六十元　福來館捐銀四十元　利達源館捐銀四十元　滙萬源館捐銀三十元　和合利捐銀四十元　西北利捐銀二十元　鄭賀捐銀四十元　陳萬芝捐銀十一元　余樂三捐銀五十五元　海記捐銀五元　信盛捐銀五元　杏林春捐銀五元　錦華捐銀三元　愛仁堂捐銀弍元　美綸捐銀伍元　均昌隆捐銀拾元　福祿壽廠捐銀伍拾元　益壽堂捐銀弍元　廣豐銀拾元　廣永泰二元　和記捐銀二元　廣源昌捐銀三元　廣生祥捐銀三元　香洲樓捐銀二元　廣英昌捐銀拾元　美香捐銀二元　茂昌隆捐銀五元　永利捐銀三元　杏瓊林捐銀五元　譚澤東捐銀二元　廣祥隆捐銀五元　生發捐銀三元　品香捐銀二元　萬利捐銀三元　美盛捐銀五元　永安捐銀三元　恒隆捐銀五元　永茂隆捐銀三元　廣勝隆捐銀五元　新興榮捐銀二元　永生棧捐銀五元　祥源捐銀三元　東昇廠捐銀五十元　廣源隆捐銀五元　中國樓捐銀二元　永祥盛捐銀五元　新裕源捐銀五元　延年堂捐銀五元　祥盛捐銀二元　安榮捐銀五元　永盛捐銀一元　福春廠捐銀拾元　海順捐銀拾元　昌捐銀五元　福利廠捐銀十五元　福隆廠捐銀三十元　廣發捐銀五元　廣德捐銀二元　義和銀二元　鄺敬業捐銀拾元　勝利捐捐銀元　福泰廠捐銀十元

和平總會謹啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞


佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 1303
TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

接辦禮物　筵酒席　各款名茶　蜜餞糖菓　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得礦利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白
J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎卽祈垂青是荷　嘉加利士藥房啓
Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

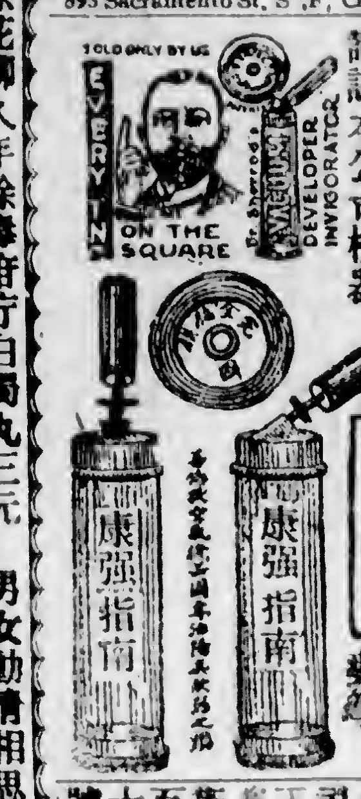
香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血乘精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脉絡活動交合無白戰不倦衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S,F, Cal,

請認本公司機器　樂標



本公司在正埠人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔溫丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘈濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人濕陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解瘴瘧久積除藥水二元
- ●治腦痠身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒一元
- ●生頭髮藥水每樽一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒二元
- ●奇效接逐花柳膿腑餘症丸每盒二元
- ●神效治花柳白濁丸每盒二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元半
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒一元
- ●治咳嗽藥水每樽一元
- ●速救滑腸丸一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付像
來定即照來香字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看
本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書論明各物功用欲取看者
來信定即付上此筒有印爲記
身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲惠
藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閱明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以唻咕匯票或以担
保滙付來皆可安收無悞　藥頭上從

康強機器指南公司啟

香山 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
- 廿四味傷寒茶
- 婦人奶癧藥每料二元五
- 自泡製三蛇丸
- 男婦夾色茶每服二毛五
- 正地道靈浮羌
- 爲應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

香港 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美經寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮蘇杭檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專辦件數甚中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人體丸爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑽作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店電話第一百一十七號　麗興啓

金山大光書林
正埠華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF.　U. S. A.

各種新書太多　函取即寄　印便書單
- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女驅婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 鐵花仙三毫
- 農學八毫
- 實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚齊鏞　譚齊漢　陳德遂　陳德遇
大埠發售處　裕昌隆　譚齊錦　仝啓

士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚齊熾啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖
Ten Chong Co　810 Juan St.　Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行或此業者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沾之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　請看胡禮氏別段告白　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun　1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

普濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號　紐約　廣信昌　發客

請看 發明公司華英尺牘大全

第二次版又到　此書最合我等人業商者之用與別家不同每本三元七毛五請速寄購

本公司專辦圖書書史種種書新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購　發明公司主人啓

- 鄺聰甫華英類語一元
- 英語不求人一元一
- 華英通語問答一元一
- 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

大埠

火險燕梳事務

曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐二個月四釐支取由人自便出入無限多少總求利便免缺利息幷有鐵箱仔租賃

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著凡吾梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗鞭固腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸四鞭固本雙料衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每盒一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯陽種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶平實丸半料銀十元每兩一元
○消痰咳嗽喘氣散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○治久年頭風頭痛止痛散每樽銀二毛五
○補除日久頭皮瘡藥每樽銀二毛五
○除伏止嗽咳知喉外每服銀二毛五
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○治傷風感冒散應丸每服銀二毛五
○打回頭瘡背芒菓敷藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃提茶餅每磅銀一元
○胸砂除點脫腰去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王滴膏丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濃丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疥拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硃砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○抑止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

大衛生之丸汁牛元枝各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前嘗其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭脫尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補弱人配方之不足也但人之身體有虛大之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知歎止遺精祛陽痿腎虧者可食參茸海狗鞭丸者有腎虧陽痿之驗及酒色過度腰軟難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于翁鈴蚨散也身體虛弱及遺精各症食丸雲長久生身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible] 江門弟藍世澤恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible] 寗邑弟葉春拜頌

[illegible] 弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible] 寗邑弟黃明拳頌

廣東新聞

●●●歐州大戰廣州商務亦受影響

奧賽兩國開戰以來、列强窺伺風雲日劇一日、駐廣州沙面德領事官忒茄士、（譯音）昨星期六六日下午三點鐘、接該國來電、謂該國將有戰務、着令速赴青島、德領事接電後、即邀集本國商人、祕密會議、約數分鐘之久、經已屏擋行李、偕同該國富商十八人赴港、臨行囑各待役、謂本領事或一年或半年、始行回粵、汝輩若不能久候、宜即另尋生活、談次匆匆而去、并將放存各銀行資財、一律起回、蓋本愛國之心、突聞有事、實有不俟終日者、今晨聯袂赴港洋商又有五十餘人、計德人之駐廣州者、約有二百餘名、現在多已束裝就道、幾難絕跡吾粵、查駐廣州之德領事官、爲該國商團首領、故遇有戰事、不能不馳往保護該國商務、聞法人因影响所及、現在多已預備言旋、恐奧賽兩國、未有和平之望、目下牽動市面金融恐慌、商業因之停滯、金價飛漲、洋庄絲無人過問、惟各商店多購麵粉、日來價格昂貴、依然函電交馳、紛紛購買、至某銀行之紙幣、昨晚港商有電來省、謂現在經已通用、各商店仍多顧忌、不允行用、此皆最近市面之眞相、尚幸白米一項、現在無人承辦、吾粵小民、或不至因此受累ㄙ、

●●●新寧雨水爲災

七月二十日、大雨傾盆、至二十一日仍淋漓不息、四九五十等處潦水、洶湧而下、有蓬寮禾草猪雞等物、流至通濟橋、寗市西門舊墟共有十餘人、在橋面以竹綁鐵鈎、拖拾流物、城外西門街、浸六七尺、龍舟里聖元里等村、浸四五尺、西門頭截水板八塊用盡、南門學基有撑網撈魚者、水衝過猛、網被滾去、車路浸沒、午時公益斗山兩頭均無車來、城內東門連龍街北門北樓南門仁安里月門街草朗街龍藏里隔塘等處、均汪洋一片、登珠峯山巔觀水者、絡繹於途、較前廿日之水、更沸騰漲滿矣、冲蔞一帶、前月間禾苗勃發、含苞吐秀、農人有豐收之望、乃月來大雨滂沱、連日不止、潦水不能驟退、低田則皆淹沒、其高田之已熟者、不能收割、至于雜糧如薯芋等、亦多霉爛、道路隨處崩決、農人咸有憂色云、

●●●新寧之早造收成

今春上閣一帶、高田禾稻、秀碩迥異尋常、村農無不欣然色喜、詎五月以後、風雨交作、淫潦爲災、其低處近圍之田、水深尺許、上月稻將結實、又爲狂風所摧、以致稻皆偃仆、半多浸淫水中、日昨晴光大放、各鄉農收割甚忙、大約有六七分收成、其橫江浮石都斛各堡之禾、因大風淫雨、所傷甚巨ㄙ、

●●●香港戰期中之要聞

▲昨禮拜日、往澳門之船回港時、因黑夜不能入口、各船均在港外停泊度宿、因近日戒嚴新例故也、此新例昨禮拜日、始頒發、凡船隻于下午七點十五分鐘後、朝早五點四十五分鐘之前、不能在本港出入、否則以鎗擊之、昨禮拜朝有查稅員一名、往各船吩咐、須于日落之前開行、並無提及夜間不能入口一事、迨至各船開行後始知、各公司即欲發電往澳而已無及矣、各船遂照常開行回港、駛至琉璜海岐口、即須停止、至昨早始能入口、計香山船載有頭等搭客一百一十六名、二等一百一十二名、大艙客二百名、船上伙食不足于用、故各客多有終夜枵腹、至昨日早飯時始止、且有多數暈浪者、佛山輪前日下午四句鐘、由省來港、亦不能入口、播寶與安利亦然、

▲凡船隻不能于晚上、七點十五分鐘之後、朝早五點卅五分鐘之前、出入本港、凡船隻清關、須由協鎮領有執照、始能開行、而入口之船、則須查驗後、始能入口、

（已見本報專電）

▲凡來往九龍香港各輪、晚上開行至十一點十五分鐘、十一點十五分鐘後、則不能行駛、由本港往九龍者、則開至十一點半、

▲往遊水各小輪、亦須日落之前回港、否則俟天明始能埋岸灣泊、

▲本港海面、現尚在有德船三艘、一名陸遜、一名青島、一名馬超、烏超則已于昨日清關、預備開行矣、

▲昨早德領事、謂前日德人附西伯利亞郵船離港者、甚少數、惟有已預備今日往青島者、致青島政府、是否命此等備預軍返青島充職、則他全不知悉、但料德人此次之往青島者、係全因其忠義之所發云、

▲昨早本港出有額外憲報、略謂港督按照一千八百五十九年所立之水師常備義勇隊則例、及一千九百年水師緊習續備軍則例、如英皇料其應爲者、可通告議院命水師正式召集義勇隊全隊、或召集其一部份、出而充職云云、

▲前數日本港商人、購辦大宗罐頭食品以備所需、德輔道各大行店、亦多有預備、惟目下人多採買、故幾將售盡、華人現多願行使銀毫者、故毫子水因而大漲云、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

●馬駕連埠
永記園　羅景泰　三興園　伍尚錦　曾志安　馮照
張葵　張滔　關來　陳濂　梁可球　曾餘
增架公司　以上每五元
均興園　均豐園　黃記園　羅岐鳳　榮盛園　廣源昌
廣利園　廣豐園　廣昌隆　怡利　每三元　李汝琦
榮發園　伍英才　每二元　鄺光球　鄺光良　鄺南敬
每一元五　吳炳禮一元　吳盛一元
合共六千五百五十二元五

●磨詩燿埠
鄧[illegible]　廣和隆　友安隆　廣昌泰　東順隆　關記
每伍十元　興昌隆　合泰隆　每二百五十元　永德
陳時彥　黃竹軒　每一百元　鄧相耀　信安　黃洪記
信隆　李鎮忠　榮華館　永記　每一百元
關汝漢　馮錫記　張棠記　黃巨光　同昌　岑杰
廣南隆　關普湖　張錫培　黃日貫　協成隆　關學昌
鄭汝乾　關如驥　羅學勤　黃汝維　關怡記　每伍十元

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信仰蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. Chin. 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久日深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延群醫罔效是以將病情詳函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以致物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

'GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年今特辦時欵[illegible]愛感激良深[illegible]

最新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清 李錦 謹啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉●話筒差拿四五一

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學混
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸　萬應浸眼藥水　跌打酒　三蛇驅風酒　鹿茸虎骨酒　參茸烏腳酒　龍鳳蛤蚧酒　飲食跌打酒　花柳同春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　肚痛疴嘔丸

特寄美國大埠尻慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉臬帷錦銻香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一　廣珍謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物兼華人起居行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頤鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九　診脈時候下午六點至八点止

Kwong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

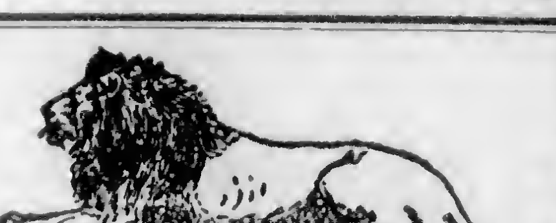
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西電話六六二一
診脈時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

◉請看賣衣送褲之廣告



Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

啓者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈

李士儒仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消滅迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸雖不如群藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罐二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時恭　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啓

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥每出銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疥消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疥洗毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大出二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大出三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花叢播紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀二元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每出銀三元
[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏　每料七元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

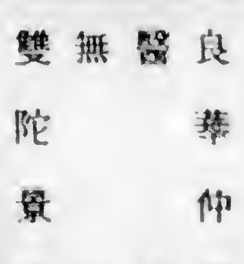
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄治癆傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生謹啓



良醫無雙
華陀仲景
醫理紹心醫
明岐仁妙
家黃術手
醫術仁良

恩邑鄉弟吳子綱拜題
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
開邑鄉弟周欽振拜頌
寗邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟張讓廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

乙酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尻紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十八號開張專辦中國日本顧綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

日

天 金山華 興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上與西字附來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉爲體健神壯有絕世奇功

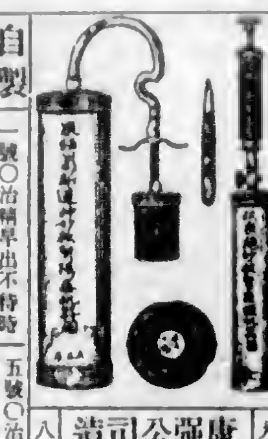
本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳患佩之即刻滿身爽健確有奇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀四十元　三十五元　廿五元　十五元

[illegible]

本公司有功藥名單用證函送分

[illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處
大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歘迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥潄更加利便也 請綫差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚矇特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　粵東省城　鄺廣濟主人謹啓　德安號

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠打坦街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委利巴街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**　兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啓者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高甫紙行謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單祈西字付來定必關妥從速付上無悞　三合號謹啓

天 成 金 鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換貨資價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號天成金鋪謹啓

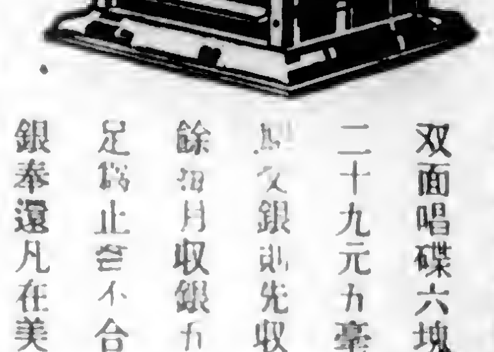
利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈
司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如欲購祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費一毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元九
Dr. K. F. Li, 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.　僕李啓輝告

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發寶哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足價止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷
羅省埠沙和臣兄弟公司敬

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元十五元以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & Co.
878 Washington St.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙賜單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖長久交易 [illegible]
司事人 [illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新會粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五
新大糯米每百磅五
昌記生粉每箱四大元
麵粉每桶五元四至五
生記石力粉每箱五元
裕盛隆生粉每箱沽銀
廣棧生粉每箱四元五
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻
正錦蘭生切煙每包四
龍鳳蛤蚧酒每一打八
正大虎骨酒每一打八
五加皮酒每一打十一
白糯米酒每一打六元
奪標新片糖每
各號古勞茶每
糯米桑枝干每磅九毫
萬春園豆寇油每
槐花每磅十四至
新槐枝干每磅一
新綠豆每百磅四
永祥盛蠔油每打銀四
中鮑每磅九毛

中國新聞

●●●中國宣布中立之預備

自歐陸風雲變色以來、政府對于此事、懸系萬狀、據聞曾與洋顧問屢次開會討論、中國究應採何種方針、且旅華西僑、無國蔑有、中國皆有一体保護之責任、、加之各國租借地、密邇內壤、不得不預定界限、、現在政府己決定宣布中立、一面曉諭全國人民、對於戰團各國、、應持不偏不畸之態度、立論務須和平、觀察尤應靜鎮、至宣布中立之期、大約不日即見明文矣、、

又據一他方面消息、前日外交部爲歐陸戰事、特開會議、、嗣經決定宣布中立、大約八月五日或六日、即行宣布云、、

●●●歐洲風雲與中國財政

歐洲戰事一開、我國因經濟之牽連、表面不免稍受虛驚、、惟據各方面消息、似亦不致大有影響、茲彙述如左、、

●甲借欵中止之問題　大借欵驟然中止、似乎甚有不便、實則近日磋議、原限于償還短期借欵之八百萬磅、成否均與政費無涉、近日各省攤認償欵、計已達二千萬元之數、、較八月底到期應還總額、僅短五百萬耳、因該欵半屬地方借欵也、據此、則此一問題、似無所關係、

●乙海關稅入之問題　歐洲戰事、倘不克及早和平、商務停滯、海關自然受其影響、然海關收數多寡、、均備賠欵之提供、中國不須動用、則亦無甚關係、惟商民經濟、不免遭一大打擊耳、、

●●●俄人吞併蒙古之野心

外蒙古交通、向稱阻滯、自前此中蒙俄協約告成、、俄國即建築鐵道及軍用道、并安置電信、所以爲開闢蒙地計者、、無所不至、最近俄議院又開秘密會議、其議決建築軍用鐵道一案、於我國關係至鉅、聞此路共四線、、

一　自西伯利亞之疴慕斯克强寨密伯拉斯慶克、、至蒙古科布多、、
二　自某地經拔爾拉爾迂迴唐努山脈、出奇削加奇、向科布多、、
三　自阿慶斯克經密魯慶斯克、達烏里雅蘇台、
四　自貝加爾西之賚隆、向烏里雅蘇台、他若削加奇科布多間之電線、及各地之郵務、亦將於本年內竭力進行、、俄政府并于日前有所宣言、竟指唐努烏梁海爲其領地、此與前者妄指巴爾客爲其領地、蓋同一作用也、

●●●戰期中之浙江金融

歐洲列强開戰、購買鎗炮、紛電上海各洋行劃欵接濟、、故滬市洋釐、跌至七錢四分零、浙垣昨日(二號)錢市、、英洋龍洋并升現水七角、規元短至一千三百五十七元、滙水均照前市加重計、甬滙去十一元七角五分、紹滙去七元五角、、蘇滙去五元五角、掉期復開壹角、現査杭紹甬洋底、共有五百餘萬元、專供本省商用、決不借貸外埠、、以維市面而保金融、、

●●●山東黃縣綁票案之前因後果

黃縣綁票案、已誌各報、茲得其前因後果、分錄于左、

●一蔣姓之被捕　黃縣北鄉有蔣某者、當光復時代、常與蔣家村蔣天尊相往來、二次革命失敗後、蔣某實匿大連、、勾串胡匪、陰圖煽亂、數月前、即有由登黃起事之風傳、今果由灣子口上岸、匿居蔣家村、則前次之傳說、不爲無因、該匪匿在蔣家時、凡他村人經過者、均被截留、、蓋恐洩漏機密也、及經官兵擊散、而蔣家村人、亦逃竄殆盡、聞蔣天尊蔣其樂蔣德英三人、已被逮押候訊辦、

●二眼線之擊斃　黃縣永南鄉人王雅堂、亦亂黨分子也、前經上峯飭令駐黃馬隊、就近捕拿未獲、此次胡匪入黃、、即以王雅堂與蔣某爲眼線、聞兵匪激戰之時、該王雅堂確被槍子擊斃矣、、

●三禾稼之割除　時當青紗帳起、匪徒易于潛踪、郭知事乘步馬隊剿匪殆盡之時、督率役等、將附近戰地一帶高糧、全行割除、以防阻礙戰鬥之視線、或謂其借此邀功、恐未必然、一時被損失之農民、皆敢怒而不敢言云、、

●四陣亡之優待　駐黃馬隊追捕胡匪、時有兵目一名、被匪擊斃、當由該營長出資、採買衣棺含殮、、現聞停寄縣城西門裏、、除優給卹金輿櫬歸里外、並擬呈請大總統、酌予卹典、以慰忠魂、

●●●六厘公債之好時機

中國人民、于公債之觀念、尚未發達、是以屢次舉行公債、殊無把握、刻據電局消息、據云近來自閩粵等處寄京電信探詢六厘公債詳細者、已有數十起、據知其來歷者、、此項發電人、均係富厚華僑、殆因久居外洋、能測大勢、於歐戰初起之時、趕將現貲滙回本國、一時又無從購置巨產、、聞中央發行公債機會、是以躍躍心動、有此機會、大宗公債、或亦不難募集、是在當事者、辦理之如何耳、、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

梅伯顯加捐廿五元　永盛加捐十元　致和堂加捐五元
李賀大加捐二元五　泗隆加捐三元　楠隆加捐二元五
梁椒卿　巫理唐　張炳賀　元隆　蘇其瀾　黃崇錫
陳良登　每五元　生昌捐銀三元　馮旭初　顏莊禮
以上每二元五毛　光興隆　阮金元　廣東樓　北京樓
連興　中華樓　謝裕爾　每二元　蘇業紹　梁世德
以上每一元五毫　巫隆光　李明子　黃添宗　李少輔
甄文銳　雷法俊　雷維柳　雷家永　雷得　永生源
香港樓　李成秀　梁堯　陳治中　蕭卓三　顏廣禮
巫耀庭　每一元
此次合共捐得美銀一百二十五元七月十三日由第一號國家銀行滙交省城自治研究社收通用銀三百元
支美銀一百三十七元五毛五仙
除來支過金銀一十二元五毫五仙
接第一次捐欵除電滙外尚存美銀四十二元六毫五仙
除支過外仍存美銀三十元零一毫
現又發部向各舖戶及外埠勸捐望各梓里熱心捐助隨收隨滙以拯災黎爲盼
砵崙中華會館披露

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲轍交以資週轉不勝切禱之至
民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●傳單快看絕大神力

◎◎◎敬告同胞

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

本館精製粒巴圖章

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經[illegible]效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人[illegible]樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶[illegible]瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸[illegible]集腋此事係爲公益所關如李寶瀛君等所到之務望[illegible]里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼
民國三年　月　日　大埠和平總會啓

（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啓者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在[illegible]投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特[illegible]九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日[illegible]商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遵[illegible]於八月中旬另行定期登報佈告凡我曾路股東務請[illegible]定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向事務[illegible]香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無悞此佈
民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◎▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之[illegible]陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成[illegible]遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遷延[illegible]日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收[illegible]明各宜見諒　大埠金蘭公所[illegible]
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜[illegible]換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席[illegible]每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自[illegible]点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期[illegible]此佈
民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對[illegible]

教　才色風氣和戰身目　[illegible]
　　色才氣風戰和目身　[illegible]

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有[illegible]准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主[illegible]

梁菊東先生評閱

謝教表　包足實格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加[illegible]

繼興第廿三期特別會對[illegible]

教　學吟人馬强弱春夏　[illegible]
　　吟學馬人弱强夏春　[illegible]

卷資二毫五仙新曆九月收卷
[illegible]
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 786 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

神州錄

二千年前佛教中之木乃伊

近日本東京大正博覽會、吾國人往觀者頗多、據某歸客云、會中有一絕可駭異之陳列所、足以聳動世界學者之觀聽、於宗教哲學美術生理各種科學上、皆可增一絕大之佳話、日本對此陳列所、亦異常誇讚、直謂此陳列所之物品、能使其國民之信仰及思想、爲一度向上之發展；且由此可以發見深遠無限之眞理、俾一般人類、得以超越物質以外、而入於乾坤獨步之境、其歡喜讚嘆、幾若得未曾有之奇、吾國人展覽之餘、尤深感歎、蓋所陳列者非他、乃爲吾國二千年前、禪師坐化之遺蛻也、日本人之陳列所爲木乃伊坐禪館、據其標識云、購自吾國江西贛州府龍泉寺、蓋當去歲江西變亂時、革軍駐其寺中、有守田金吾者、從革命黨人游、遂得購之以去、當持至東京時、曾以事爲外務省令行警視廳保管、至七閱月之久、事決、始由某領出陳列、至禪師爲何代人、已不可考、但相傳爲達摩高弟、遠近信徒、無慮千萬、其帝室博物館美術部長今泉君、謂禪師生存時代、當在千五百年、乃至二千年以前、現存之身、六尺三寸五分、生時約七尺五寸以上、骨骼堅凝、軀幹雄偉、伽趺危坐、英風儼然、宜乎人之動色相詫矣、

記者按此類有價值之古物、吾國所在多有、祇以未得學者切實研究、往往晦而不彰、甚至無識細民、展轉販賣於外人之手、斷木殘碑、一入波斯人眼中、遂成珍寶、眞國民之奇恥也、爲今之計、惟有切望地方有司、實力奉行大總統命令、禁止輸運古物出口、所在暫爲保存、以待他日學術大興時、一一披豁於世界、庶吾國先民之精神、得以歷久而不滅乎、

歐戰談屑

歐民僑美之人數

美京電云、戰國僑民駐居美國二十一歲以上未入美籍之男子、有過五十萬之數、其中已往投軍者多、若將男女老幼統計來自戰國者、則九百八十六萬五千四百七十九名、卽美國戶口十分一之數、該修好之國、可在美國召集其國人七十九萬二千零六十八人、而德奧兩國可召集六十五萬零九百五十二名、該廿一歲以上未入籍之外人數錄下、英國及愛爾蘭人十七萬九千六百二十六、加拿大人十五萬零七百一十八、俄國及芬蘭人四十一萬八千四百二十八、佛蘭西人一萬六千五百零五、比利時人八千六百九十一、德國人十二萬七千一百零三、奧國人五十二萬三千八百五十九、未入戰國而將來及牽涉者如下、意大利人四十六萬八千四百四十二、瑞士國人一萬六千三百三十八、那威國人三萬四千四百七十八、瑞典人五萬二千零四十一、丹麥人一萬四千一百零七、荷蘭人一萬一千七百零六、葡萄牙人一萬八千四百四十四、羅馬尼人一萬二千五百六十九、布勒夏利亞、塞爾濱、及門的內哥羅人一萬四千五百五十二、希臘人五萬八千二百零八、土耳其人三萬七千四百九十四、及西班牙人九千二百二十三云、

粵乘

香港賣物賑災會場楹聯

其一

天胡此醉、民不聊生、塊壘豈能消、擇地空鄰沽酒市、

佛說救灾、孔言作善、慈悲眞普度、布金如到散花塲、

其二

有此間漆橐絺紵、璆琳琅玕、厥貢適何來、觸目不堪溯神禹、

最可憐雨慘風悽、兒啼婦哭、衆生如可度、買絲同願繡平原、

其三

作善降祥、此處最多無價寶、

爲民請命、諸君同是有心人、

其四

買件東西、唔算花費、

要行方便、咪睇荷包、

新說部

雲娘

密雲汪參將、廣陵人也、有僕王忠、常來酒肆某家、久之相善、以女雲娘歸焉、年十八矣、汪解任、將還維揚、呼忠謀備輿具、並所以載雲者、雲曰、主之行李甚壯、遠道而北征、道不靖、請效軍人裝、執弓矢以戒不虞可乎、汪聞而異之、召雲娘至、授五石弓、折之如斷梗、凡易數弓、悉不稱意、謂忠曰、須取我家弓來、遂腰弓插矢、乘駿馬、以從、時羣盜塞途、行至一荒原、遙見餘騎擁塵突至、飛矢拂雲袖、雲揮袖矢落、又以一矢到、雲隨以手承之、卽彀而發、騎駭而奔、中項仆地、又於囊中出矢、斃一騎、餘皆散遁、由是參將抵家、無寸箸之失、雲貌殊艷、參將子欲狎之、雲曰、妾下走陋質、不意爲公子憐、然有忠在、何忍及此、無若遣忠而納以禮、公子喜逾望、遂厚給忠、雲指示令去、公子治吉席、將爲小星催妝、雲忽戎服掣所佩刀出、立堂上、厲聲曰、爾家忝建高牙、不能出奇報國、偶遇萑苻、亦爲膽慄、妾以一婦人、奮衛長途、迄於安吉、所以報公者至矣、乃恣行不義、玷我貞素耶、遂以刀擬公子、且前且却曰、有追我者、卽斷其頭、如河北盜矣、公子驚悚喪魄、雲娘行至門外、已有碧衫奴、控馬以待、遂馳去不復返、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●弩柯憐　陳文彬　五大元　陳文初　林悅秀　周道德

曾炳桓　陳邇祥　各二元　黃亞梁　黃國衍　陳端瑞

陳秋譜　各一元

●天字十五號綠部　關國楷　關定芳　各五元　關朝禎

關朝彬　關國柱　關國端　張廼勝　各二元　關崇錫

關崇鏡　關崇選　李江　甄鏡台　關定海　黎三興

各一元　張寬五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出粒斷根藥粉每盒銀一圓・遠年爛腳脫腐靈丹每盒銀十四・無名腫毒成窩救苦散每盒價銀一圓

●止腦痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓

○立止牙痛藥散每樽銀四半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒菓積弦打消藥水每樽銀三圓

○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥膏每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓

○肚痛腸脹卽效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀二圓

○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣驅毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓

○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓

○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓

○止肚痛立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊痰消腫散每料價銀五圓

○痔科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓

○兒科疳積殺虫散每盒一圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓

○止嘔安神藥散每盒銀二圓○漏身痕癢立驗藥露每樽銀二圓○風痰痲膝骨痛藥粉每料價銀二圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小痲瘋癧瘡痔瘡疳疔 [illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　實統新法典(一至廿五)銀六元　康南海瑞士德國遊記合銀四毛　洋莊萬國實備便覽銀六元六毫　李文忠公朋僚函稿二元一毫九　洋莊中華鐵道要覽二元七毫五　伍氏物理學九種五元　古文辭類銀一元三毫　家庭衞生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋莊官話指南七毫五　商部奏定律章七毫五　泰西禮俗新編七毫五　智永正草千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上海文苑精華第二毫　新浪博物學銀四毛五　男子軍英雄記銀一元　小學立憲歌銀三毛五　新當鄉土歷史三毛五　農學作物學銀二毫五　傳種改良問答三毫五　國民公私權攷銀一毫　大字白文上書長五仙　世界地理志一元二毫

大字三國志銀一元正　洋莊法制經濟論二元　通商約章成案銀一元　最新洋裝生理學一元　海上花柳游戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫五　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衞生學五毛　改良幼學瓊林四毫五　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　地方自治制論三毫　東亞將來大勢論三毫　新當鄉土地理銀三毛　康南海理財銀二毫五　中國通用電碼二毫五　共和政體論銀一毫五　中國地理教科一毫五　萬國地理新編四毫五

[illegible]

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　大清商律法典要覽銀三毫五　[illegible]

●●●芝加高番鹼公司廣告

本公司常有各等番鹼及梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人溫聽代理溫聽寓于企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也　芝加高番鹼公司啓

現有洗衣館一間招人承賃請問溫聽便知

Chicago Soap Co. 2068 2067 San Bruno Ave. S. F. Cal.

(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌疑思本公司所裝之輪船數艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱强　美新　海江

身血　强弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受僞有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

包足賞格列後

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五

叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五

拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　志功　雄雅　山水

民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理人社收卷處軒佛榮泰隆

Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸補陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
疥瘡拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
留絹兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀三毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元捜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每盒銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能凑效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱消精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄價各詳單惠顧者照下列之西字封來定然妥收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見効且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟卽寫信將病症詳明並付銀出埠來先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來遂食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟備居興埠淺酒灣拿埠業好與西枝傳染至染有花柳白濁赤濁病先後經來求藥多方治之無效弟旅蘇一思慮恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　恩開界邊酒灣拿埠宋克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市剪埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時止晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李雲順先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

朱中興時救濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遇身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。固能去病。卽無病服之、亦益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。均告合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售

美國各埠大商店均有賣

大埠總代理處發明公司

香港總發行上環廣裕豐

香港朱中興主人披露

(衣)(服)(平)(沽)

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五啲架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種笋尤爲合用常時有水灌漑不虞亢旱現已有一百啲架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

●◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮亞鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　士得噸
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市　貓華
伊路埋婷　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未噸　哥寧地
熙罵　烈保撈付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛噸　李化摩
李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糯市　紐文
老大沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鎵架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘往　孖舍　啡市那　顯佛　快些利
都婷李　北架啡　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　哥愼　顯佛　快些
士　士得噸　馬舍　啡市那
利　波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　山多寫
●九點都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸
梳力　典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
烏握　山多寫
●一點四十分鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●四點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李罷摩　啡士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　啡市那
都婷利
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加啡　羅省
秘李沙　蘇箏　沙加免度　尾利允　阿啡　典化
●七點鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　澀定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　烈治文　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿聰
高非路　羅市　欽剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳畀時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都婷　惡時婷　羅省　巴夏路　挖愼
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山藟澳畀時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷澳畀時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　畀噸　山
希魯怒

下午

●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉藟　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加婷　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梳士
噸　烏柯連　乾市失地　山藟　市卡咕

本日新聞紙第二十三卷第一百九十四號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐差拿二六
VOL. XXIII, NO. 194 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 12 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.
西曆一千九百一十四年九月十二號
（中華民國三年九月十二日）（禮拜六）（舊曆甲寅年七月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●外交部接駐京德國公使照會謂中政府宣布局外中立後勒令廣州之德艦拆卸軍裝移貯粵海關及南京之德艦兩艘重慶之德艦一艘均被拆卸軍裝

●●●又在天津扣留德國鎗彈十六箱足見德軍不敢違犯中國中立條規今中政府既許日軍在龍口登陸破壞中立此後德軍行動請中政府勿再干涉

本館論說

歐洲戰事去調和之期尚遠（品）

戰爭之終局、有由于媾和條約者、與不由於媾和條約者之二種、不由于媾和條約者、即將交戰計畫、對敵行爲之事實的廢止、及怵於利害、俯首降伏是也、由於媾和條約者、由此條約而彼此合意、無論双方之得失利害如何、均允願存邦交、免于戰禍、相與締結和約、即爲戰後直接解決之法也、故媾和條約之效果、將戰爭廢止、從而於戰爭中所應有之壹切行爲、交戰國彼此概不得舉行、至其媾和條約之特別效果、或爲土地上之割讓、或爲賠欵事之應付、或爲條約更行之擔保者、則必定有特別條文、而後和議乃成、例如普法之戰、法人則賠欵議和也、日俄之戰、日人佔獲旅順、亦卽罷戰、俄人則與割地無異也、巴爾幹之戰、有英俄奧德等大國、居間調停、則條約履行之擔保、亦易就議、故可和也、不料巴爾幹之戰局告終、而英俄德法奧賽比日之戰雲、遂蔓延全歐、並以牽動遠東、開歷史上未有之慘劇、釁雖起於奧賽、而奧俄之戰轉劇、英法比聯軍與德人戰又更劇、巴爾幹戰爭結局、將土耳其驅出歐境、俄人在巴爾幹半島之勢

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜飾集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本舖字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意 圖記 大埠 泰萊
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身 [illegible] 製袪風濕滋補衛生藥酒俱用 [illegible] 筋活絡寧神開胃 [illegible] 配合得宜此酒不 [illegible] 飲之酒腎氣必然充足 [illegible] 風濕有延年益壽之功培養陰陽 [illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有止白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤瑚　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

新張廣告 茂昌隆
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St. S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞絨衣家用綵碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

●●●（儒醫）麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

佛蘭西銀行
本銀行設在
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腋者不腋腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元
每小瓶一元二　每打拾二元
外埠寄費自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染痰熱之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒◯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈護登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此保恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸袪毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之[illegible]力矣
世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 703 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂和呼合解二毫五
黃殿卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
郵費在內
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

卓岐山華英貫易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙話二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙話字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文新註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應爵撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典二元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
並唐山油木面盆　松木砧發客

繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
國房秘術二毫
國色天香二毫[illegible]
自由女[illegible]一毫
譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科
寓大埠都板街牛和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頭瘡通天白濁頑癬　喉科頸癧乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷
司理人 廖根源 呂安 黃萬好 廖來 仝啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●歐洲大戰雲之近報

▲聯軍與德兵之鏖戰　十一日倫敦電云、英法聯軍、近日在法國境內與德軍鏖戰、極形劇烈、兩方面之傷亡、不知凡幾、德軍勞師遠征、連戰二十餘日、均已疲倦不堪、故連日之戰、皆爲聯軍取勝、德軍退避三十餘里、現計兩軍共有三百萬衆、戰線延長二百里、實爲超前絕後之大戰云

▲美總統對於歐戰之愼重　同日美京電云、總統威路臣、日前所接德皇威廉來電、報告英法聯軍、專用毒藥彈子、有背萬國公法、請向英法兩國詰問一事、威路臣現仍未答覆德皇、須俟查明英法意見如何、訂定詞意、然後裁覆、或乘此機會、勸令德皇停戰言和、以免兵連禍結、塗炭生靈、或祇答以來電已悉、不干預別事云、

▲美國詢查土國收回外人審判權　同日美京電云、駐美京土耳其公使、昨日照會美廷、聲言土國政府、現決議將外人在土國之審判權、及各等特別利權、概行收回、總統威路臣、覩閱來文、大爲疑慮、隨飭外部卿布拉仁、請土使到外部署、詢明此事、布氏卽請土使到來、問其美國在土國之教堂學校、如何處置、土使答云、必照土國律例、實力保護、至外人在土國之審判權、及各等特別利權、則決意一律收回、并謂現英俄法三國、因聞土國有意協助德國、恐於該三國不利、今早該三國、特致電土政府、謂土國收回外人各等利權、三國亦可退讓、惟須土國于此次戰爭、嚴守中立、方允承認、至土國允否中立、刻未答覆云、

▲各國反對土國收回外人審判權　同日巴黎電云、接土其京電稱、駐土京外交團、以土國忽乘歐洲戰爭風雲、收回治外法權、今日照會土政府、極力反對、德國公使、亦在反對之列云、

同日美京電云、駐美土使、今日到外部署、聲言土國政府、此次收回外人各種利權、乃理所當然、蓋一國如一家、彼爲一家之主者、自當管理一切、不容外人干涉等語、各外交官得聞其言、以土使過于誇張、莫不非之、

▲巴爾幹之風雲又起　同日倫敦電云、巴爾幹半島之羅緬尼、希臘、蒲加尼三國、現已訂立協約、若土耳其與英人宣戰、三國當聯兵抵拒、以助英人、若土耳其仍守中立、三國亦中立云、

▲德艦拘獲俄船　同日栢林電云、波羅的海之德艦、昨日在波付尼亞港外、拘獲俄船一艘、卽將該船搭客工人、逐過艦內看管、作爲俘虜、船內有用之物、悉數沒收、旋發炮擊沉該船云、

▲俄奧兩軍之戰情　同日倫敦電云、頃接俄奧邊界發來無線電、報稱俄奧兩軍、在兩國邊界、連戰九日、勢甚劇烈、兩軍死亡甚多、奧軍初時失敗、今則軍勢大振、着着進前、拚死與俄軍一戰、計俄軍共有步兵五萬六千名、馬兵四萬名、機關快炮一千五百尊、大砲二千尊、

▲比法飛船隊擲炸德皇　同日荷蘭海牙府電云、法比兩國之飛船隊、是日查悉德皇及其軍官之所在、遂由空中施放炸彈數枚、擬將德皇炸斃、惟不能命中、故德皇幸免於難云、

▲法總統電駁德皇　同日美京電云、總統威路臣、今日接到法總統波卡來電、略謂日前德皇致電閣下、妄言英法聯軍、每於交戰時、輒用毒藥彈子、攻擊德軍、殊背戰例等因、實屬荒謬、蓋此等毒彈、德軍於每戰時、卽用爲戰中利品、乃今德皇誣捏聯軍所用、其居心誠狡、且此次之戰、德軍種種舉動、大傷人道、殊違萬國公法、惟聯軍舉動文明、當爲天下所共見云、

▲德軍馬隊之失敗　同日倫敦電云、本京日電報局、接法國電稱、連日聯軍與德軍劇戰、德軍馬隊、大受挫敗、除死傷及被擄外、所存無幾、聞德軍已致電栢林告急、求卽增派馬隊、及糧食等物、馳赴戰地援救、有將官數名、并謂我軍迭遭聯軍擊敗、軍事前途、不堪設想、我輩未知能有生命回國否、至進攻巴黎一事、難望奏捷云、

▲德比兩軍之戰情　同日倫敦電云、接比國柯士頓電稱、德比兩軍、今日又在技連波近、及度棉地兩處交戰數場、在度棉地之德軍、勢力不敵、被比軍擊敗、當德軍敗退時、縱火將該埠焚燬、四處火起、勢若燎原、該埠共有屋宇一千四百間、燒去一千一百間、并擄去居民二百名、作爲俘虜、押回德國、比軍亦擄獲德兵三十名、

同日倫敦接比國晏獲埠電云、本埠及林卜埠等處之德兵、均已被比軍擊退、今日度棉地之役、德軍傷亡甚多、現晏獲埠之炮台、仍加增大砲、嚴防德軍再來襲攻、近數日之戰、均比軍獲勝、比軍所用之新式大砲、極爲猛烈、德軍不能抵禦、因而敗退云、

▲聯軍與德兵之戰情　同日巴黎電云、德軍此次進攻巴黎、爲英法聯軍所敗、迫得全軍退縮、今日巴黎東部一帶、兩軍復戰、德軍敗績、退走二十七里至四十六里、英兵執獲大炮十一尊、并擄獲德兵多名、

同日巴黎電云、進攻巴黎之德軍中隊、向甚勇猛、今亦已被聯軍擊退、不敢前進、

同日巴黎電云、英法聯軍、近數日在巴黎東方、與德軍鏖戰、聯軍大獲勝仗、現德軍中隊及右翼、亦皆退後、遺下大砲多尊、並有德兵多名、匿於樹林、爲英兵所獲、連日之戰、兩軍傷亡甚衆、而以德軍爲多、約計聯軍死者一名、德軍則死五名、現法政府、將全國之自由車、收爲軍用、以備運送兵糧、

同日倫敦電云、接英國陸軍總司令、由巴黎來電、報稱今日聯軍在巴黎東方、復與德軍接戰、聯軍大勝、俘虜德兵一千五百名、并執獲大炮戰品糧食甚夥、當德兵敗逃之時、留下散兵多名、多係酗醉之兵、均被英兵所獲云云、現英國人民、得聞聯軍屢勝、咸甚欣慰、惟熟悉軍事者、則恐德兵詐敗、引誘聯軍遠出、然後奮勇擊之、否則德軍素稱強盛、料不致如是之大敗云、

▲德俄兩軍之戰情　同日俄京電云、俄國陸軍部布告、在波蘭杜馬士河之俄軍、是日與德軍交綏、德軍不敵、傷亡多名、又駐在波蘭奧布利、及度卑兩處之俄軍、亦與德軍相戰、俄軍大勝、經將德軍擊退二十五里、

同日倫敦電云、接柏林電稱、俄國陸軍第二十二師團、由俄屬芬倫、侵入德屬東方曾魯沙、當被德軍擊退、不得越雷池一步、

▲◉新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

●●●生益公司廣告

啓者胡道燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後槪與本店無涉特字聲明以免後論　九月十日　生益公司啟

● 大埠岡州保安堂啟事

公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任巳久現尙未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒　民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳滇毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶麵杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行銷[illegible]并茂廣書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良　還辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎彪參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸　黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶煙各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等款達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回箸唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮款迎　代理人[illegible]啓

日相　115 St. S.F.　敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

香港新聞廣告　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親[illegible]　金山大埠代理人集興堂　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穰　新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）　[illegible]

儒醫黎協南方脈　又六點至八點在此候診　電話九八三

▲英艦拘獲德船　同日西印度洋英屬占尾架島傾士頓電云、德船名卑丹尼亞、由美洲開行、是禮拜一日駛近本處港外、內載煤炭六百噸、糧食甚多、被英艦截獲、押回本港扣留、

▲美報之調和說　今早本埠益三文拿報論說、力請美政府特派前總統勞士委、他輔、外交總長布拉仁三君、同赴歐洲調和戰局、

▲賽兵亦佔領奧國一埠　同日賽爾維亞尼士埠電云賽兵昨在奧匈交界地方、與奧兵接戰、奧兵大敗、賽兵乘勝將三倫埠佔據、查該埠爲匈士辟濱省最要之區、在丹奴河及西湖河之間、在波古列京對面、有火車可以通過、昨早賽兵暗渡該河、乘奧兵不備、故能攻奪該埠云、

●●●日艦候擊德艦

十一日檀香山電云、是日有輪船名溫都辟、行抵本港、遞來消息、該船駛至西摩島時、見有日艦一艘、在該處港外遊弋、覩其情形、似欲候德艦煲卜號回港、乘機邀擊、

●●●中美聯盟之風說

居留北京天津之美國人、於歐洲戰期中、提倡中美聯盟、經已見本報日前專電、今日本埠日本新世界報登東京電云、中美同盟說、自歐洲大戰爭、卽屢經各方面之風說、今聞中美新條約、已有締結消息、其內容關于軍備之規定及擴張等、俟經美國政府協議同意、回答中政府後、可望實施、又云袁總統因膠州戰事、卽極意與美政府提携、今回締結條約、喚起朝野耳目、爲將來東洋平和一大論題云、

（按　日人甚嫉忌中美聯盟、今日本埠各西報未見有此說、日報所言、未知確否、姑錄之以觀其後、

●●●羅省發起調和歐洲戰爭

十一日羅省電云、本埠及附近二十八小埠之會黨教會等、以歐洲戰雲、日益激烈、傷殘民命、殊深惘惜、定于二十四號、大會于本埠、籌商調和歐洲戰爭、以免兵連禍結、本埠華人商店生發號、得聞此事、特致函益三文拿西報、力爲贊成、并捐銀壹百元、以爲開會之費云、

本埠新聞

●●●紀念隧道慶會之預備

士得頓街之隧道、行將工竣、軌道接續敷設、不日可以通車、本埠北海旁之西人、昨日函詢市長老路夫、何時爲通車之期、擬卽聯集各界、備辦景物、屆時舉行慶會、以留紀念云、

●●●菓酒加稅之反對聲

本省菩提菓園之東主、聞悉新定稅章、菓酒一類、每卡崙加稅二毫、昨日特聯合團体、致電美政府、謂恐釀酒公司、以菓酒加稅、採買菓物必少、則菩提一物、必難暢銷、于種植權利、大有妨害、若必實行加稅、亦當從輕抽收云、

◉省釋行兇之差犯　差長簡般、前於一九零九年、醉酒行兇、鎗斃西人李近一案、經由官審實、定判監禁七年、以蔽厥辜、至今已監禁三年半、日前該差犯請求監獄委員赦免、委員准如所請、經于昨日出獄矣、

●滿洲輪音　昨據檀島電稱、滿洲輪船、昨早已由檀島啟程、前來本埠、計期下禮拜四日可到、

●地洋丸今日開行　地洋丸輪船、今日由本埠開往遠東、華人無冊撥回者一名、由候審所撥回者二名、該船開行後、直往檀島、聞悉德艦獵昔號、已離本港、駛往加省南部海面、或在墨國海面遊弋、故該船可以直行出港、不虞意外、

◉煤車發現一屍　昨有火車運載煤炭一幫、由天他省到來本埠、開車起煤時、見有西人屍身壹具、年約三十餘歲、身裁高約六尺、衣服頗整潔、而囊中已無黃白物、料被匪徒行刼害命、埋屍車內、以冀滅迹云、

◉衙案例誌　二號衙、亞李、票案、罰銀二十五元、黃蘇芳、片烟案、監禁五十日、伍占、片烟案、罰銀一百五十元、陳芳、片烟案、罰銀二十元、李洋、片烟案、罰銀一百元、四號衙、黃占、亞三、周三等四名、亞芳、均片烟案、下禮拜一審

各埠新聞

●●●僑歐美人紛紛回國

十一日紐約電云、是日有輪船數艘、由歐洲行抵本港、載來美人二千六百六十二名、均由歐洲避亂回國者、內有兩船、係由美政府派往歐洲、遣回避難之僑民云、

●●●請看加省物產展覽會

十一日沙加免度電　是日爲本省物產展覽會舉行之期、會場內四處配設電燈、預備夜遊添景、同時有數班優界、分場開演、並有玻璃水箱一座、選用妙齡少女、每日浴泳其中、賽演泅水等技、明日各處音樂隊、次第鼓吹、分別賞給獎物、每日又有馬戲開演、異常慶鬧、會期連舉一星期、由三藩市到觀者、來往車費、減收至三元三毫五仙、由各埠到觀者、來往車費、均照舊價、減收三分之一云、

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼　沙加免度憲政黨謹啓

○（聘）（請）（華）（人）（繙）（譯）○

啟者本教堂擬聘一華人充當繙譯之職其人須年在卅五歲至五十歲之間且須有志向道及能在教堂內招待華人等事方爲合格如有合意者請于晚間七點鐘至九點卅分鐘時到來企李街夾委巴利街角天主教堂面商可也　天主教堂啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊愼埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈　民國三年九月十一日中華會館佈告

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟嚴　譚崇籌　梁永圖　吳其晃　敬

梁壽南醫寓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儲備熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以廣久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來停日領數起或十數起未免阻嫌時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館敢

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅爲率最合舖家零沽發售極合磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞　民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●(代理屋崙萬源腐乳發行)

司事人　潘大璣　潘大琣　仝啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

力、巳蒸蒸日上、奧人思併吞賽爾維亞、以阻俄人南下之勢也、於是不得不戰、德人與奧聯盟、亦欲伸張勢力于地中海以南、則法人屬地、英屬埃及、及蘇彝士運河等處、皆處於危險地位、而慮德奧勢力之侵入也、於是又不得不戰、乃若比利時、處歐洲地位、德國對之、本有保護中立之約、乃因此次戰事、比人拒絕假道、德人挾之、遂亦宣戰、兩國彼此互訂之條約、因以戰爭爲破壞一切和平之關係、致條約上效力、統歸消滅、觀德人之進攻法國、不嫌背約與比人先戰、其決意決裂、無復挽回之地、於其動兵之始、已可知也、奧賽宣戰之初、俄國卽調集軍隊、預備援救賽人、德政府質問、置諸腦後、則俄人決戰之心、亦可知也、若法若英、當比德戰時、皆紛紛調兵赴援、法人注意堵塞德人進攻之路、其出力死爭、是固其所、英人則慮德人攻奪柯士頓港、得以屯駐海軍、侵犯英人海峽、又勢所必爭也、今則德人已進窺巴黎、孤軍深入、英俄援軍、又厚集法境、竭力抵拒、相持不下、尙在酣戰之中、德人以英人唆動日本、謀奪膠州、牽掣德人在遠東之勢力也、近又鼓動土耳其、調集軍隊、加入戰爭之旋渦中、以期削奪英俄在巴爾幹之勢力、巴爾幹諸國、又必起而反抗、其躍躍欲動之機、已伏時而發、果爾則戰爭範圍、方廣張未艾、若如意大利、西班牙、荷蘭、之能否嚴守中立、尙未可知也、然則議和之難、從可知矣、夫戰爭一事、交戰國僅就某事件而相爭者、此事件果能有第三國代爲解決、則戰爭以止、今歐洲各戰國、相爭之問題、其事件起于甚微、其遠因甚大、均勢主義一破、各國均以武力卜國命之生死、而牽動數國、勢成連鷄、大有騎虎難下之勢、今欲向德人勸和乎、德人軍士、已有直搗巴黎之慨、現雖稍稍退却、而乘勝之銳、未遽已也、英俄法則已聯結條約、須得三國同意、方能與敵國議和、日人在東亞、亦承認如約、彼俄軍與德奧軍之戰、旣迭報勝利、日人方在進攻膠州之中、志在必取、英人答覆美政府、又聲明戰事勝後、方有議和之可言、法國雖失敗之餘、然得英俄之援救當無怯意、況有協約之關係、又與德爲世仇者乎、抑議和者、條約上之效力者也、今交戰國對于陸戰法規慣例之條約、多不遵守、德人利用飛船放炸、聯軍利用新式毒彈、卽此兩端、已無可責令服從戰例之法、況欲其罷兵息爭乎、局外中立如美國、雖有調和偉願、恐亦無從着手、是則大可惜耳、

緊要新聞

●●●借債因戰務停議

紐約西報登北京電云、中國政府、前擬向英法兩國、借債一千六百萬元、現因歐洲戰爭、金融大受影響、暫行停議、中國政府、擬向內地各省、發行公債票、以期募集鉅欵、以資接濟、且各省國稅收入、近日大有起色、自正月至五月、中央政府、接收各省稅欵、共得四千四百六十八萬六千四百七十八元、補助政費不少云、

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　巧造　San Francisco CAL.

中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles
Republic Noodle Factory
1117 Stockton St.
San Francisco
1 lb. Net When Packed

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適用今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函訓來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵
三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啓

○○○二埠各梓里認助大埠和平總會建樓捐欵芳名列

眞順利捐銀壹百弍十元　源源來捐銀壹百弍拾元　大連
勝捐銀捌拾元　廣順來捐銀六十元　泰來館捐銀九十元
福來館捐銀四十元　利達源館捐銀四十元　滙萬源館
捐銀三十元　和合利捐銀四十元　西北利捐銀二十元
鄭賀捐銀四十元　陳萬芝捐銀十一元　余樂三捐銀五十
五元　海記捐銀五元　信盛捐銀五元　杏林春捐銀五元
錦華捐銀三元　愛仁堂捐銀弍元　美綸捐銀伍元　均
昌隆捐銀拾元　福祿壽廠捐銀伍拾元　益壽堂捐銀弍元
廣豐銀拾元　廣永泰二元　和記捐銀二元　廣源昌捐銀
三元　廣生祥捐銀三元　香洲樓捐銀二元　廣英昌捐銀
拾元　美香捐銀二元　茂昌隆捐銀五元　永利捐銀三元
杏瓊林捐銀五元　譚澤東捐銀二元　廣祥隆捐銀五元
生發捐銀三元　品香捐銀二元　萬利捐銀三元　美盛捐
銀五元　永安捐銀三元　恒隆捐銀五元　永茂隆捐銀三
元　廣勝隆捐銀五元　新興榮捐銀二元　永生棧捐銀五
元　祥源捐銀三元　東昇廠捐銀五十元　廣源隆捐銀五
元　中國樓捐銀二元　永祥盛捐銀五元　新裕源捐銀五
元　延年堂捐銀五元　祥盛捐銀二元　安榮捐銀五元
永盛捐銀　元　福春廠捐銀拾元　海順捐銀拾元　昌發
捐銀五元　福利廠捐銀十五元　福隆廠捐銀三十元　廣
發捐銀五元　廣德捐銀二元　義和銀二元　鄭敬業捐銀
拾元　銀勝利捐捐銀元　福泰廠捐銀十元　和平總會謹啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益血祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505
TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
何貴客留心光顧一定價
從老實貨物附寄妥當不悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌號單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅
龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號

接辦禮物筵席酒
各款名茶蜜餞糖菓
飽搓餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香檢花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎祈垂青是荷　舊加利士藥房啓

Calegaris Parmarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

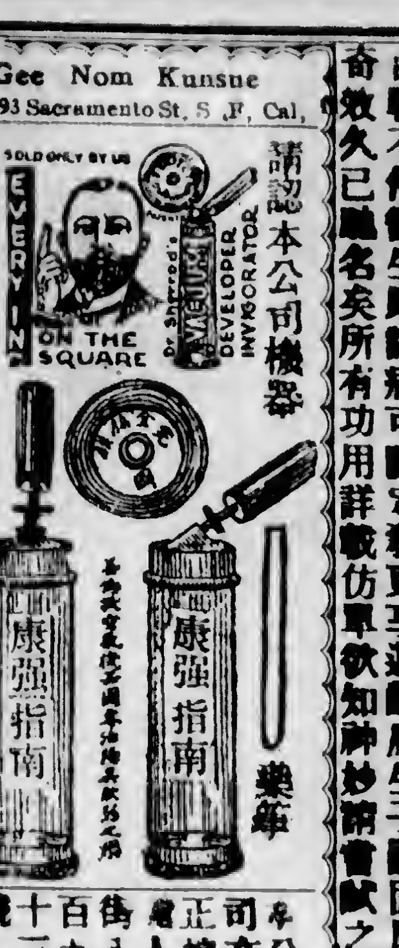
大埠
火險燕梳事務
曾荷珠料理
一百一十號
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限
多少總求利便免鉄利息幷有鐵箱仔租賃

●●●(獨一新製康強機器)

勞思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血乏滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救寒速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐白戰不倦衛生卽諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔濵丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　倌娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欸袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欸袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時發筆　治色動尿管噴濕藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散治

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮眼病久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濵熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓氣葯水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請香字付銀渉來定即照來香字付上（付費在外）有不辨康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家挂造印照立分眞假並有小香印爲各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲奪藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥兼不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咃咕壹票或以担保信付來皆可妥叔無悞　藥頭上從抨

康強機器指南公司啓

新開　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自池製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌　鳥鹿跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚧頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠　生泰　新開
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴親駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本廠字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山大光書林　華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多　印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫
鏡花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚齊鏘　譚齊漢　譚齊錦
大埠發售處　陳德述　陳德遇　仝啓
裕昌隆

[illegible]士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租烟埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房
電話乾尼一一四三
胡禮氏啓

請看發明公司華英字典大全

第二次版又到　此書最合我華人業務者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當郎郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信欲買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號
　　　紐約　廣信昌　發客

●●來往船期

(由香港開行到大埠)　俱舊歷

高麗	西伯利	地洋丸	差拿	滿洲	天洋丸	日本丸	蒙古	春洋丸	高麗	西伯利
七月初一	七月初九	七月十二	七月十九	七月廿六	八月初三	八月十七	八月廿四	九月初二	九月十六	九月廿三

(由大埠開行往香港)

高麗	西伯利	地洋丸	差拿	滿洲	天洋丸	日本丸	蒙古	春洋丸	高麗	西伯西
七月初十	七月十七	七月廿四	八月初一	八月初八	八月十五	八月廿七	九月初七	九月十四	九月廿八	十月初五

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准[illegible]暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著與衆梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨樓兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰止咳[illegible]丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每料銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○採除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭痛[illegible]每合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每磅銀一元

○痧砂除點脫腋去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○爐眼流淚[illegible]珠補腎光明丸每料[illegible]元
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳擦毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止月久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]膏丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛[illegible]膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]珍珠散每合銀一元五
○搽內外痔止痛[illegible]珍珠散每樽銀一元五
○腸紅痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱[illegible]疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟盧世榮恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible] 寧邑弟梁春拜頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●北京大學粵生之成績

京師大學畢業試驗、凡學生成績總平均分數不及丙等、或一科不及丙等者、俱應降班、該校各科粵省學員、異常勤學、成績甚優、茲將該校本學年試驗、粵人成績抄錄于後、（計開）

法律門甲等 陳樹森 余鑑恩 曾流 馮紹韓
蘇霖 程榮祥 吳燗昭 駱鳴鑾 羅懷 陳器範
胡學鈴 許灼芳 許景邵 葉國章 周達 （乙等）
梁之梅 沈祥龍 潘賓銓 王杰 林維亞 陳錫周
王爲周 謝非 馮啓韶 陳寶麒 （丙等） 陳禹範
陳士熊 伍宗衍 陳顯 許景廬 （政治門甲等）朱錫詒
吳景堯 （乙等）林正銓 梁元芳 盧起熠 蕭秉良
馮廷立 梁景超 徐紆 （經濟門中等） 關棠 何銳
何惺常 （乙等） 淩英 （工科甲等）衞梓松 李學海
周士毅 （丁等不錄）

●●●姚雨平復行謀亂被獲

前粵軍司令姚雨平、於前次取銷軍職後、現又野心勃勃、復有勾結亂黨圖謀不軌情事、爲當道偵悉、昨已飭屬嚴密查拿、聞前數日已在梅縣將姚拿獲、並起出駁殼鎗多枝、日間將解來省訊究云、

●●●鎗決梁璧聯

昨午廣肇綏靖處、將犯弁梁璧聯、匪犯許旺瑞二名、押赴北郊鎗決、查梁之罪狀、係因縱容招撫之人、携槍私逃、仍搶船打單、並暗通亂黨、圖謀不軌、許某則犯案纍纍、久爲鄉閭之患者、梁爲厨子出身、反正時曾任順德縣長者也、

●●●賣官案之判結

廣東賣官賄案、已由巡按使電請中央核辦、探聞中央、昨已有電回粵、業將該案判決、聞賄買典寧縣知事缺之郭占鰲、判以監禁三年、得贓賣缺之吳慶芳、判以監禁十年、至實業司羅普、被其牽累、則以朦稟出結、應免本官了案矣、

●●●香港柴米價貴之原因

聞此次戰務、係在歐西地面開仗、而非在遠東、如有涉及遠東、亦祇在膠州左近、斷不致有牽涉本港、目下港中柴米騰貴、實係奸商壟斷居奇、試觀昨日與日前毫子水、忽起忽跌、則可知一切矣、

●●●香港米價復原之喜報

近日歐洲戰事傳來、香港爲預防計、不得不暫下令戒嚴、而一般米商、藉此高抬米價以圖利、昨日華民政務司、特傳米行代表到署申飭、謂本港水道交通、運來米石、猶源源不竭、且本港存米甚夥、何得高抬米價、每担高至二元之譜、飭其將米價減底如常、該行代表、已允于二日內復原價云、吾輩僑民覩此、亦毋庸過慮、作庸人之自擾矣、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久深其神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦中以補物無力發來茶丸計共二次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗璫一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●正海狗邊發售 ●●常有光廣銀便换 錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照一列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛搓結杉照常按理香港寄[illegible] 本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特聲明[illegible] 諸新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清 李錦華啓

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN 748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一 方文彰 伍明聰 伍梓甫 伍于進 伍耀鑾 伍學渠 吳奕柏 蔡雄甫 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 全啓

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏雞酒 萬應浸眼藥水 跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 三蛇驅風酒 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 飲食驅打酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 龍鳳蛤蚧酒 肚痛疴嘔丸 立止牙痛散 花柳回春丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餙帳香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵裝鳳冠霞珮出賃 舊得律風差拿三十一 廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬運行李遇放安當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疔瘡魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九 診脉時候下午六點至八点止
Kwong Chong Wo 687 Eighth St. Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二
診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

●參茸風濕冷骨痛中丸 每罇一元
●溫經養血止濁丸 每盒二元五
●溫經寧帶紅白痢症散 每盒二元
●痢症化痰止咳丸 每服五毫
●吐瀉腹痛有血化痰止血散 每盒二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每罇二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸 每料十六元 半料八元
●男婦不孕參茸四鞭補腎丸 每料廿元 每兩二元
●參茸寧心補腎寧神丸 每大罇六元 中罇三元
●參茸養血寧神補腎丸 每大罇六元 中罇三元
●婦女經期腹痛產後調經止痛丸 每料十五元 每兩元半
●婦女赤白帶丸 每料六元 每合二元
●婦女經痛調經止血散 每盒三元
●婦女氣血虛損調經丸 每大罇六元 中罇三元
●婦科產後失調大補氣血丸 每大罇六元 中罇三元
●小兒驚風發熱咳嗽定驚散 每罇一元五
●小兒積熱吐瀉散 每罇一元五
●小兒疳積肚腹散 每合一元
●跌打損傷壯筋還魂散 每服三元
●跌打內服散瘀消腫止痛散 每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散 每料五元 半料二元五
●外搽瘡瘍乾水止痕散 每罇一元
●穿腸痔瘻肛門痔核有眼出膿水消膿除毒丸 每合五元
●花柳內服疳疔毒珠黃丸 每料十五元 每服七毫五
●花柳除毒珠珀丸 每料十元 每服五毫
●瘰癧內消消料丸 每罇二元
●外搽疳毒消腫止痛散 每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散 每罇一元
●疬瘰內消解毒丸 每罇二元
●外敷瘰癧消腫散毒散 每合一元五
●橫痃內消寒毒丸 每盒三元
●外敷橫痃結毒散 每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸 每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸 每盒二元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散 每盒二元
●外吹鵝喉除毒消腫冰黃散 每同一元
●牙齒疳疽除毒活血散 每罇二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散 每罇二元
●腸擔內消解毒丸 每服五毫
●外敷腸擔消腫除毒散 每合一元五
●遠年爛腳內服清毒活血丸 每盒三元
●外搽遠年爛腳去腐生肌膏 每盒三元
●肛門痔瘡內服消膿消腫止痛丸 每罇二元
●熏洗痔瘡消腫止痛散 每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每盒一元五
●腸風臟毒便血丸 每料十二元 每合二元
●清腸胃濕熱消臟丸 每合一元
●風濕骨痛腳腫丸 每料十元 每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散 每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏 每合一元五
●腎虧損濕腳腫丸 每料十元 半料五元
●外治損濕腳氣消腫散 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

◉請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

啟者本公司設在大埠仔杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

查士儲仁衣服公司啓

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如專藥之奏調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭肚痛脇痛小腸氣痛均效 啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸服施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春 譚普泰頌 張盛記

總發售處代售處大埠中和堂

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●港華民政務司之示文

港華民政務司夏、爲出示曉諭事、照得近日歐洲戰務有等華人、揑造謠言、以致商場大受損害、須知此次戰事、相離香港甚遠、亦斷無在香港開戰之理、所有海上運來米食、亦決無有梗阻之虞、倘各商民能安居樂業不造謠生事、毋自損害、則此次戰務實與華人絕無關係、自經佈告之後、倘有造謠生事者、定必嚴懲不貸、各宜懍遵毋違、切切特示

●●●兩軍相惡

統領一百零三營安撫軍陸蘭清、設營本部、向該清遠上廓鄉、陸之部下、多係投誠綠林、久爲駐紮該處統領楊發貴所惡、昨所部排長某、因關娼滋事、致爲楊統領拿獲、陸聞報後、親詣楊處、請將該排長交回懲辦、楊竟不允、因恐從此多事、遂將所部移往三水西南地方、現陸恐其部下野性難馴、稍或不察、即爲所累、因此嚴行取締、凡各軍士告假、每月祇准一次、其告假時刻、限令二十四點鐘、并不准私携槍枝外出云、

●●●南順盜風日熾之可慮

順德籐涌鄉、劇盜劉灶、綽號烏灶、去月在平步村、截搶樂從墟商店現銀四千一節、已紀各報、茲查劉灶搶得該銀後、被駐紮樂從之軍隊到鄉捉其親屬三人、到樂從商會、勒令交還、經雙方訂允、繳還三分之一、作爲了事、訂允後將該三人放回籌欵、灶聞之、回鄉聲稱如有代賠、即行鎗斃、親屬見其兇悍、故逃避不理、刻下該欵無着、失主已稟營縣追究、查烏灶與杜滘張沙崗張蓮塘陳諸匪、糾黨至數百、四出打單、石灣各窰、勒每繳行水二百、如不交銀、則不準開工、現各窰畏其橫暴、已一律罷市、即平步之單行輪船、亦因被刼停擺、該匪有名崩牙庚者、係蓮塘鄉陳姓、人尤爲兇悍、刻下該處水陸不通、萬民惶恐、未悉當道如何以善其後也、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

合源四十元 朱鑑 朱帶才 關榮昌 鄭錫 盧鎮添
羅裕勤 安利 每三十元 陳保開 關權成 劉炎
張文記 每二十五元
黃翰章 張森 陳壽林 潘珠槐 劉偉來 吳閏
周洪 關槐生 黃如鵬 東泰 陳熾高 祥發
劉生來 關益安 周國華 黃如鴻 李益記 關升甲
關可堅 黃以昭 李滿源 鄧黃氏 每二十元
梁孟曹 興昌隆棧 鄧榮亨 每一十五元
胡吉慶 駱輝 關品光 明浩 利記 梁熾彬
梁孟彭 馮添才 陳瑜佳 梁謙明 黎海 張權光
张垣光 陳智保 李啓均 關可垣 陳時堅 關登培
張聘良 關樹庭 陝彬亨 陳新安 張鑑良 關均成
關德森 黃柔吉 黃偉元 關乃彬 關秋均 關汝堅
關駒記 黃韶貴 吳志泉 張學培 岑渠泰 李衍成
朱熾輝 曾興邦 李迪 何步雲 馮森南 每十元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期瀝痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸疳浸毒藥散每包價銀二元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●喉內生疔消解毒散每罇銀一元
●耳聾膿水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內腫痛痰結塞立消散每盒五元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●瘰癧潰爛外貼拔毒藥散每盒銀一元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每料銀一元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料三元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅一元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳瘡搔紅粒解毒散每料銀八元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀五元
●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚濕毒電汁每樽銀二元
●牛黃內搜膠毒濕丸每盒價銀二元半

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元 [illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元 [illegible]
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元 [illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸能大補力 [illegible]
●敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏靈驗 [illegible]
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品 [illegible]
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症 [illegible]
●小腸氣痛斷根散一靈丹每盒五元 [illegible]
●補腎壯陽三鞭丸大有補力 [illegible]
●花柳白濁利便解毒散每十服五元 [illegible]
●花柳祈蛇補血袪風解毒膏 [illegible]
●牛黃珀珠內搜濕毒丸 [illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁光生啓

良醫妙手
仁心仁術
術紹岐黃
醫理明家
仲景
華陀
良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
開邑鄉弟周欽振拜頌
新邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟張鎮廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人前業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

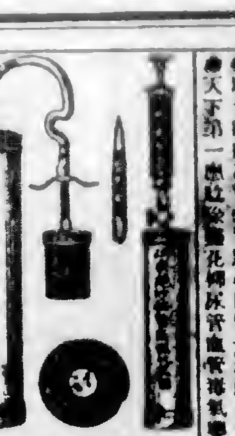
己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及郵保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

727 Jackson St. San Francisco Ca

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造安付來或由別舖交來均從其便如蒙惠顧爲盼



自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管病濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治痔門熱毒生疳
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

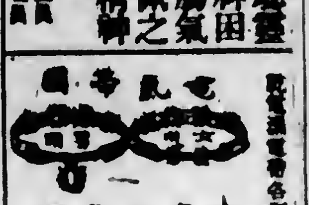
[illegible]

電帶能使身弱神傷者轉為體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病堅安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有省武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十六員　廿五員　十五員



金山
天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠嚴慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首鐫盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上網西字附來無悞

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫　郵費在內

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號主人蘊啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准高部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

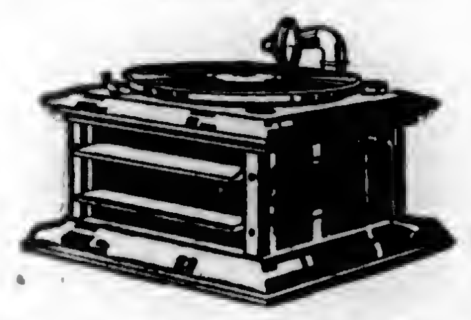
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到事頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七七　中華旅館主人敬



特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元九毫若訂分期交銀即先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　德李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉鑽換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尙門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺貨近讎名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列華照西字付來定必關妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市諾啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白蔵酒每打八元二
入烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
生記石力粉每箱五元四至五元八
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江豉油每罎每雙七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉物美懇單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望

司事人　李寶雲　啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元轉由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

中國新聞

●●●永世中立國之宣戰照會

奧塞事件既起、若英俄德法等國、已投入戰爭旋渦、不能自拔、彼於奧塞戰事、固有密切關係者也、不意波濤震撼、永世局外中立之比利時、亦竟牽入戰爭、此事早見戰報、茲將該國使署與我外部往復照會錄左、以見比國稱兵有名、而使無實力之中立國民知警焉、

●比艾署使致外交部照會　爲照會事、接到本國外務部總長電稱、本月五日、德國軍隊、進佔本國邊境、該舉動實係違背德國其向來保護本國中立之約、對此舉動、本國政府、決定用軍力敵抗德國先鋒軍隊、相應照會貴總長查照可也、須至照會者、

●外交部覆比艾署使照會　爲照覆事、八月六日、接准照稱、德國軍隊、進佔本國邊境、該舉動實背德國向來保護本國中立之約、對此舉動、本國政府、決定用軍力抵抗德國先鋒等語、本總長業已閱悉、相應照覆貴署公使查照可也、須至照會者、

●●●擊斃白狼之電告

趙倜自許州電告政府、據鎮嵩軍劉統領鎮華報、前派靳副官王隊官、混入白匪杆內、五號午後、在魯山附近大營北二十里石莊、將白狼擊斃、已將該匪首尸身解省辨認矣、

●●●郴州亂事已平

湖南郴州兵變一節、喧傳已久、茲悉該處叛兵、其所以蔓延至七八縣之廣、盤踞至十餘日之久者、良由省城開去之北軍、僅止駐紮衡州、未卽進剿之故、該叛兵起事之始、不過將欲退伍之防兵數百人、猝然譁變、並非有何等之蓄謀、迨有廣東退伍兵前來會合、聲稱儲有子彈、可資接濟、於是該叛兵等、聲勢遂盛、並招集地方痞匪、烏合成軍、聚數日之間、至有二千餘人、分竄永興宜章桂陽興寧安仁耒陽等縣、所至之處、首先擒捉知事、佔據各機關、搜括銀錢、勒令助餉、并向各商民、攤派餉捐、但未至于焚殺擄搶、方自以爲舉動文明、徐圖大舉也、正擬乘勢竄擾耒陽、進逼衡州、乃未幾忽傳北軍已至、該叛兵等已心驚胆慄、卽將所有軍械投棄河中、旋據探報、謂係外間謠傳、該叛兵等又復再謀進取、不數日、駐衡之官軍、果由耒陽長驅直進、該叛兵乃聞風潰散、彬州之叛兵、則搶劫商店兩家、一錢店、一洋貨店、紛紛逃逸、現在各縣之被叛兵佔據者、均由官軍次第平復、其叛兵除略有斬殺外、或由四鄉逃逸、或向粵邊奔竄、刻由湯將軍電請廣東龍將軍派兵截擊矣、

●●●交通銀行之告白

交通銀行、今日于其兌欵處、貼出告白一通、畧謂西洋奧塞兩國戰爭、與我中國決無關係、外國銀行之在中國者、信用素著、亦無足慮、本銀行（交通銀行自稱）爲維持市面人心起見、凡有持滙豐道勝花旗匯理華比正金德華等銀行鈔票、來本行使用者、一律收用、並可通融代兌云、

●●●教育之前途觀

●設立六大學　徐國務卿前曾對某外人言、現擬于全國設六大學、以育英才、刻聞教育部確已計畫此事、除北京大學外、擬再建設五處、草定地點如下、（一）江蘇之南京（二）廣東之廣州（三）山東之濟南（四）四川之成都（五）福建之福州、並擬各大學、兼重英德兩文、現豫算經費、極力從儉、財政部已允儘力籌欵、據此、則六大學之設、或不致僅屬空言也、

●組織教育會　中央教育會議、湯總長擬於年內舉行、茲正在籌備中、其組織法如下、（一）立法院議員二人、（二）教育部司長三人、視學員一人、（一）內務部民治司長一人（二）財政部會計司長一人（一）陸海軍部軍學司長各一人（二）農商部代表一人（一）國立圖書博物館館長各一人（一）教育部直轄各校校長各一人（一）各省及蒙藏行政員教育總會各選代表一人（一）華僑教育界代表、南洋推選二人、美洲日本各一人、

●機關獨立說　袁總統與徐國務卿、日前會議、以年來政治、雖屢經革新、而迄無絲毫成績、其中雖原因不一、其要實由于前此教育之不良、以故對於不急之新政、已令酌分緩急辦理、以蘇財力、惟近日有人條陳、請將各省教育機關獨立、以專責成、此事究竟可行與否、一時未能解決、聞與湯總長熟商後、取決于中央教育會議云、

●●●外交部添派襄辦交涉

外交部近因辦理中立事務、陡增繁重、查有金陵關監督陳懋鼎、在部供職有年、諳悉交涉、呈請政府調回原部辦事、其名目爲襄辦交涉、聞陳原係參事、現到部得在參事廳辦事、陳氏爲陳寶琛之姪、少年甲科、于洋文不甚當行、而交涉例案、向有能強記之名云、

●●●各部總長決不更動

日來外間謠傳交通外交兩總長、行將更動、據可靠消息、總統制之各總長、均係大總統愼選人材、辦事上和衷共濟、感情融洽、決無遽易生手之說、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

余勝長　湯智乾　每五元　竇源　加捐二元　湯恩威
新廣利　李雲棟　每二元伍　瑞芝堂　生和　黃擢爲
李壁山　袁元　譚華燦　伍文安　徐堅道　李珍賢
每二元　上海樓　合利　竇和　每加捐壹元伍毛
李佑鴻　一元半　李燿佑　梁章傳　黃日文　廣聯泰
李逵　張翠炳　陳顯燿　聚和　黃珍爲　黃敢暢
黃銳進　黃美文　黃和業　黃纘仁　李偉梅　梁長皓
陳創章　甄光杰　巫昌浩　鄧昌念　徐來恩　談均樂
陳棠典　陳象牖　陳纘仁　陳茂炳　黎德還　陳良祿
雷維勳　陳文藹　伍槐勳　陳禧中　陳國儀　桂花女史
陳紹榮　陳文波　雷維焯　鄧興南　劉才　張補
張宏聰　張千穰　劉鈿　陳穰　雷家威　李奕勇
李奕認　雷法良　李奕暢　方富燿　李伯羨　李奕相
每捐銀壹元

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

劉日初中西醫生

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經過一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶浩　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明廣　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶浩君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

△（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

敬者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委員九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體週知俟約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寧路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址卽行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寧鐵路公司謹啓

△◉▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠手足所欠之經費自陽歷八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仍新遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遇頑觀望與日遇有事端本公所概不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

大埠金蘭公所啓
Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜一日開換通因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席擔任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈限期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會[illegible]求

教　才色　色才　氣風　風氣　戰和　和戰　目身　身目　[illegible]

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有越限卷勿賜教
准於新歷九月十五號截收卷送大埠民國報社

梁菊東先生評閱

謝教表　包足實格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對[illegible]求

教　學吟　吟學　人馬　馬人　強弱　弱強　春夏　夏春　[illegible]

卷資二毫五仙新曆九月收卷
[illegible]
堂和永[illegible]

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Wing Wo Tong 786 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

人物鏡

記勞士委遊歷南美事

前兩任美國總統勞士委、以雄才大略、見稱于時、美國擴張海軍、以致有今日之盛、實出於勞之政策、去年美國選舉、勞以進步黨候選總統之資格、失敗而退、乃從事於南美洲之游歷、探幽涉險、爲時凡七閱月、始倦游而歸、勞氏此行、所履皆人跡不到之地、計其成績、爲發見新河流一、尋獲新人種一、獵得鳥類一千五百餘種、獸類五百餘種、其他鱗介昆蟲之屬、不可勝計、前此數歲、勞氏曾一度爲南非之探險、出其所得、以貢獻於世、裨益至非淺鮮、今南美之游、實其探險之第二次成功也、勞氏所發見之新河流、在巴西國境之內、河道長一千英里、蜿延屈曲、北流入馬蹄賴河、其名爲呂杜威他、實大陸輿圖所未經見、蓋自來地理學家、從未知美洲南境、有此緜亘千里之河流也、沿河諸地、除茵陳紅種野人以外、自古未有人跡、惟其下游、曾見有採樹膠白人偶焉涉足、然亦僅耳、勞氏此行、駕茵陳人小艇曰坎奴（船名）泝河而上、窮厥河源、歷六十日始得之、比其返也、僅三十六小時而達、則以河流湍急故也、其所駕茵陳小艇凡七艘、方逆流上泝時、覆沒其五、溺死者一人、勞之公子嘉密、亦幾不免、沿河上下、初未見茵陳人之蹤跡、祇兩度聞其人聲耳、巴西少將連頓、奉其政府之命、與勞偕行、其所携獵犬一頭、竟爲茵陳人射死、其他同件、有遇暗殺者、有不勝勞苦而病者、有以驚悸而發狂者、即勞氏亦一次中暑抱病極重、一次以操舟傷足、創發爲疽、至不復能起立、又以舟滯滯、裹糧不足、忍飢節食、日僅半餐、卒至糧盡計窮、則獵取猿子以爲食、此番歸國、勞氏之體量、已減輕五十五磅、其所經歷之艱苦可知已、其所尋獲之新人種、在一深林之中、地名尙難確指、但知此人種程度卑劣、男女裸體、往來山林、無稍避忌、蓋其去禽獸未遠、雖謂之原人時代之人類、無不可也、其人所操土語、乃至不一、計其區別、不下五百餘種、人類愈塞陋、語言愈複集、亦世界公例然也、與勞氏偕行者、有格致學家兩人、一曰年利、一曰瑪尼、其所覓得之鳥獸鱗介昆虫、多爲此兩大格致學家所未嘗夢見者、勞氏此行、本負紐約博物院之委任、今得此數千百種新異之標本、歸而餉遺其國人、亦可謂博物學界之新紀元矣、勞士委者美之所謂豪傑也、爭總統選舉不勝、則遁而入窮荒之域、縋幽鑿險、藉以開濬其智識、增長其閱歷、因是而益得國人之信用、實預爲數年以後捲土重來之張本、以視吾國人爭政權而不得、則相率匿迹于海外、以賣國構亂爲能事者、何如也、抑又不甯唯是、吾國士大夫、一履仕宦之境、則晏安酖毒、不期而成爲積習、叩以民情土俗、茫然若墮五里霧中、睹馬深池、僨事不知凡幾、視勞氏之艱苦卓絕、周知事物、出其所蓄、敷政優優、抑又何如也、故吾聞勞氏之事、吾乃愧恧不知所云、書之以風吾國之在位者、

新說部

義僕

謝公濟世、任部郎時、有僕曰赤鐘、性機巧、深得主人歡、又有車夫曰黑兒、多膂力、性拙直、酒後輒詈罵、與赤鐘尤不相得、卒爲媒孽之去、黑兒遂賃一蹇驢、爲脚夫於長安市上、每遇謝公、垂鞭侍立、恭謹如舊、後公因直諫獲譴、遣行有日矣、赤鐘則捲裝宵遯、餘僕亦紛紛告去、黑兒忽至、攘臂直前曰、主人奉天子命爲萬里行、汝輩但知共安樂、不知共患難、非夫也、長跽公前、請隨行、遂揚鞭超乘、奉公出彰義門而去、一路捨馬作炊、掬蹄涔飲、與之酒則謝不敢飲、至戍所、凡公衣食寒煖、黑兒以一身任之、於暇時仍執圉人業、以所得供主人、塞上咸義之、閱數年、公奉詔釋歸、仍歸部行走、黑兒乃飲酒、乃罵人、或詰之、則笑而不答、赤鐘流落良鄉、充走遞卒、被車轢死於驛馬市口、黑兒收葬之、後謝公仕至侍郎、每舉以語人曰、赤其名者黑其心、黑其名者赤其心、知人固不易哉、

述異記

異哉鬱林有縮耳症發生

廣西鬱林縣屬、自前月以來、瘋疫流行、居民多遭傳染、城鄉合計、死者不下數百人、乃近來復發生一種縮耳症、病者不知不覺、其耳朵漸漸內縮、縮盡即不能施救、死於此症者、業已數十人、有投以薑附各藥者、間得全活、餘亦須用鋼夾將其耳朵夾住、不令內縮、方可救治、此等奇症、非特見所未見、抑聞所未聞、詢之醫生、亦謂書中並未載有此症云、

文苑

寄情妓書（集詞牌名）

久違高陽臺、（高陽臺）想巫女又別賀新郎也、（賀新郎）僕自抵小梁州後、（小梁州）實長相思、（長相思）吾好姐姐、吾好姐姐、竟棄郎人乎、孤飛雁來、（孤飛雁）胡不以一封書（一封書）寄我、

復情郎書（彙詞牌名）

自江頭送別後、（江頭送別）常憶難忘、（憶難忘）妾非粉蝶兒、（粉蝶兒）孰妥逐錦上花乎、（錦上花）妾近日枯鎖寒窗、（鎖寒窗）未傍妝台、（傍妝台）乞才郎速趁一江風、（一江風）鼓夜行船、（夜行船）以作春燕歸巢、（燕歸巢）之計、毋使我長懶畫眉、（懶畫眉）空罵玉郎（罵玉郎）薄倖也、

▲（◎）二埠憲政黨捐賑粵災芳名

憲政黨拾元　鄭煒堂伍拾元　陳蒨芝伍拾元　李青雲
鄭修植　江志清　每拾大元　余杰章三大元　黃子興
李炎良　梁敎五　黃邁煒　許　錫　李孟休　雷焜學
余長有　李耀庭　余鎮章　盧本初　劉閏生　雷若琳
李强南　李暢南　鄧業精　李炳有　吳如寬　李　享
黃蘭爽　鄭炳敬　每二元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

·出粒斷根藥粉每盒銀一圓 •止腹痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每嘩銀五圓○肺癆內傷咳嗽止紅藥膏每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每嘩銀[illegible]○花柳金錢疔萬應丸每嘩銀三圓○外搽芒菓橫弦打消藥水每嘩銀二圓
○止尿水多立驗丸每嘩一圓○陽管受毒內疳藥膏每盒銀二圓○怡情錦香風流歡樂散每嘩價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每嘩一圓○遠年白濁最效藥油每嘩銀五圓○內消頸核花柳瘰藥水每嘩價銀一圓
○止久咳應驗丸每嘩銀二圓○交歡陰陽暖丸每嘩價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每嘩價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔漏止痛藥膏每盒銀一圓○壯氣喘急化痰順氣藥丸每嘩銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○擦料第一真藥每盒銀一圓○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每嘩價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○遍身痕癢立驗藥霜每嘩銀二圓○風痰秘除骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濁花柳大小瘡瘍瘰癧痔瘡疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞稱星嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥料太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳拔症發藥付上亦可療痊以奏速效如有銀圓赤紙當信買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則真陽浮動精液滑亡諸病皆作矣論其不足之由多因放淫戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大勞者俱賴夫腦髓腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神錯擾記事善忘偶遇風則頭眩鼻涕久視物則眼呆嗜臥骨體枯散皮色痿黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅强顏容光潤千常人服之亦能益智安神年尊服之葆身益壽大有卻老還少轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍最烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰羸以致百病叢生悔及無時可不慎哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚痛癢虫行蟻咬遍浮週身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥蘊歷日精分配得宜解除諸毒而不傷真元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅瘡房面瘡毒鎖喉噬鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿閉封蓋小便刺痛漏滴不淸[illegible]瘡成坑瘡漏如泉痛走切骨四肢疼痛千層瘡癬或食升丹耗劫口舌壞爛或食便毒芒菓橫弦毒瘡[illegible]大結核瘰癧瘡疽[illegible]受毒吐血陰囊腫大精核腫脹魚口寒攻過度足痿筋閉均能奏效無論[illegible]寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟斷絕之痛洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每嘩銀五員

點是鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦異常[illegible]不堪歡近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處腳底心處[illegible]屢醫經年尙未見效阻業工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生造有一種奇藥購到依法而治定必獲效首將搽下之時並無痛苦立即止痛化瘀斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速[illegible]靈丹驗醫百發百中[illegible]各種疔瘡以及疥癩癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕頓失配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕麻痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頓起步艱難用此藥補眞陽生精髓强筋骨壯精神不論近日風濕痛腫遠年足軟痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可靈止腫可消消於無形雖至筋攣頑痺白虎嚙啼痛苦無定麻木不仁半身不遂全身痛痺骨痠如柴或腎痛胃痛腰痛走無常千腳氣痛濕腳氣痛花柳濕痛痛苦顚連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年痛至數年眠床不起多服無不見驗轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧難辨眞假難分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不奇偏若目中起努肉紅筋鎖睛白膜掩遮起蓋花點紅雲遮日目瘀流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生瞖畏光怕日常見異樣禽虫飛走旣有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳菊花點眼藥散每嘩銀三圓○小兒疳積起點退翳藥散每嘩銀五圓
○點眼光明化膜藥散每嘩銀三圓○止眼胞微虫痕癢淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓○驗生水腫止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓○化除努肉螺肉神效眼藥每嘩銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓○卻目中生膠糊復明藥水每嘩銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每嘩銀三圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

弟出外貿洋久歷鄉井逢梅作慶探香遇梅尋花得柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來睡後忽由鼻中出有一種細虫如蝦蚊大叢集成團分散遇鬧無限之多盤旋口角串然驚駭手撥一視知得蚊虫心寒恐懼駭聞異奇至散夜尙亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩囑臨睡時按搽兩鼻孔睡知腹息後藥膏化銷流落口內藥買入鼻早起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主着人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從病亦占染症大同小異幸在劉心田醫生來治全愈等語弟即往晋拜明來藥蘇先生手妙驗良藥治之以收全功舉家感德勝銘思特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡煥捷拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脚上下均有眼吼計共有百餘穴頻流濁水如泉延中西醫不覺七年未受靈痛苦迄無寸效後服寒凉不料四肢軟痿幸聘請劉心田醫士調理言症過久氣血兩虛忠病蓮子房疔是必用藥內外兼治旣能演效見法用藥從瘡穴化開逐一取出之核而碓蟹以蓮子之形無異見有數百之毒核今治療效全愈藉感再生之德無以爲報特書數言而敬先生醫手之能力耳　會邑弟李澗溥拜頌

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●憲法

[illegible]

●●●芝加高番鹼公司廣告

本公司常有各等番鹼及梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人温聽代理温聽寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也　芝加高番鹼公司啓

現在洗衣館一間招人承賃請問温聽便知

Chicago Soap Co 2068 2067 San Bruno Ave. S. F. Cal.

公（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌痛險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲桑梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求　教

轆轤聯

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海

每比收卷費二毫五仙收現謝無資不受僞有懷疑幸勿賜教是會集於民國三年九月十號截收「即舊曆七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元	弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元	四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元	陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五	廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫	卷多加列

繼興特別第七會題求　教

轆轤

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理●社收卷處軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚錦紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每罇銀壹員五毫
洗三角虱藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀二員每料拾伍員
寶媽兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇銀壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元

身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀貳元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇一員五

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥癩止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠欲購照下列之西字封來定然妥收無誤郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫症芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫疾愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居惠國邊酒灣拿埠業好與西放傳將至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊躁一觀恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痾全愈感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　新寧界邊酒灣拿埠未克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市帽埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時止夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月過友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未淸算商律通例所載第八條又有商人一切賬册及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數淸算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格即有一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事査賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇夫李煒南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫宜路商辦乃其特色此次選舉鬧至達部嚴限被選太背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現值君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合籌對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●◯本報有小五色國旗發售

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架在安地約埠東方俾度地方現招人承買價甚相宜此田地種植各物最爲適宜如種筍尤爲合用常時有水灌溉不虞亢旱現已有一百的架種植花生如欲承買者請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮邵鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

下午●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六点四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市　貓華
伊路埋婢　城架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　麂士委路市　夏末嗹　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛嗹　李化摩
李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊　糯市　紐文
老大　沙加免度　非市那
●八句鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鏍架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　老士　砵哥士打　孖典　比本
●八點四十分鐘往　列治文　啡市那　顯佛　快些利
●八点四十分鐘　孖舍　啡市那
都婢李　北架啡　羅省　砵葛士打　哥愼　拜崙　杜李
●八句四十分鐘往　馬舍　啡市那　孖典
士　士得嗹　北架啡
利　波打委
●九句　往　奶路士　李化摩　士得嗹　化架市冰冷
換安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嗹
梳力　典化　乾市失地　山𦡆　市架咕　紐約一帶
下午●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點鐘往　山李晏度　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　奶路時　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　敵尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嗹
●四點鐘東方快車往　惡嗹　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗹　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嗹　李罷摩　啡士那
●五點鐘往　鳥文　羅時殺拿市　綿都打　啡市那
都婢利
●五點鐘　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘拗路快車往　北加啡　羅省
秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
●七點鐘東方車往　惡嗹　曾伊步路　典化
乾市失地　山𦡆　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　市卡咕
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路　北方快車往
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　穆尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午●六點三十分鐘往　山多些　吉𦡆　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都婢　惡時婢　羅省　巴夏路　挖愼
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山𦡆澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉𦡆　夏利時打　市運拿
怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鴉杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹　山
希魯怒
下午●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉𦡆　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士運拿
●三點鐘往　山多些　吉𦡆　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
●五點四十分鐘往　山地加婢　糯吉杜時　胡拉地
山多些
●六點三十分鐘往　山多些一帶　伊路巴梳　梳士
●八點頭等快車往　羅省　點命
嗹　鳥柯連　乾市失地　山𦡆　市卡咕

本日新聞紙第二十三卷第一百九十五號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話書差拿二六
VOL. XXIII, NO. 195 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 14 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.
西歷一千九百一十四年九月十四號
（中華民國三年九月十四日）（禮拜一）（舊歷甲寅年七月廿六日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東財政廳長嚴家熾開大會議請各界到場勸募中央政府新發行之內國六厘公債到會者極衆嚴廳長演說公債之利益及國民之義務并謂歐洲大戰禍及遠東正我國危急存亡之秋此次公債無異緊急募集等語各界均感動愛國熱誠踴躍爭購當塲售去公債票值銀一百六十餘萬元

本館論說

揭亂黨之狡謀及其賣國之罪惡

（蓬萊）

創者其未起也、夷者其未復也、民生凋敝、公私困窮、此奄奄一息之國家、卽愚者亦知其必不能再任破壞、矧歐洲戰務、關係全球、以列強注意之遠東、尤不宜輕舉而妄動、然則傳所謂魯以相忍爲國者、殆吾今日之中華民國、所當奉以爲自固疆圉之方針者也、

亂黨狃於反正之易易、貪天之功、以爲已力、意謂天下事無不可爲、稍一失志、輒逞武力、湖口肇釁、震盪東南、國之不亡、未達一間、幸而天佑中國、早告敉平、此飄搖垂覆之國家、不至遂以此而分裂、然而民生國計、至此而益敝矣、兩年以來、庶政不舉、官僚復生、小民恐咨、生計幾絕、而救時之士、終不能有一策以維持之者、皆職是之故、彼一般亂黨、苟猶以祖國爲念者、覩茲凋殘景況、方應懲艾之未遑、乃不忍憤忿、必思一逞以洩其未洩之氣、走胡走越、實逐所謀、嗚呼、何其忍也、

然而亂黨自喪敗以來、盡露其暴戾肆恣、自私自利之眞相、國民信用、早已盡失、故雖肆爲簧鼓、而內外人民、

金山 [illegible]
經理 曾慧初兼理
...tional
...o, Cal
...CE
... Dept.
佛蘭西銀行
本銀行設在大埠 [illegible]
工銀求利最難得有銀而肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

泰興隆
TAI HING LUNG & CO.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺
[illegible]

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經已五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 圖記 大埠 萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切具全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠郵家信箱式千壹百伍拾陸號電話倘有拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關吳炳

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]
光緒卅四年正月日

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟跌打發售

廣東銀行告白
CANTON BANK
638 KEARNY ST. S F Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

新張廣告 茂昌隆
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟烟各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用綵彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望 本店有藥保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

●●●信醫 麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元 六二打十
每瓶元每拾元 二打一小一二
外埠寄費買者自理

Eng Cnow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交舊金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字以應藥到回春也 [illegible]

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之眞重外有簾捷內有明眾神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理 禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前敬倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢楨埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蘊登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲溥全拔

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從敎示立付赤函交先生參訂良藥靈丹敎此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內積血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用鉛管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫理所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 604 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐香字典及紙料並自造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

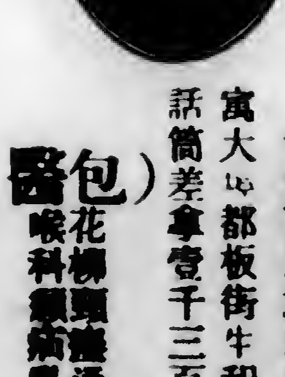
五大洲全圖一本 內附中西各國英色分圖 一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
咄珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
九庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治毫五
經驗良方六毫五
西庄新、典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰南華英尺牘二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註大毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂宋酬接要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語運字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛九
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫九
國房秘術二毫
國色天香二毫九
自由女婚姻 毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財 二頭雙料跌打丸每盒 元 寄售 祥棧

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



岩醫男婦內外科
寓大埠都板街牛和樓上七號
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻痕瘡喉科蛾瘡孔瘡瘡疽痔瘡

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里贊賞大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂宏全 黃萬好 廖來 啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●歐洲大戰雲之近報

▲聯軍又報勝仗　十二日巴黎電云、是早有兵士、駕駛自由車、由戰地遞來消息、聯軍利用炮隊、擊退德軍、德軍敗離巴黎六十里、擄獲其兵士六千人、執獲野炮十五尊、、被俘德兵、稿餓不堪、與以肉食、爭相爭啖、情形極爲可憫、、聯軍死傷兵士亦多、然不若德軍傷亡之慘、

▲比軍擊敗德軍　十二日倫敦接比國晏獲埠電云、、德軍進攻本埠、被比軍擊退、死傷兵士甚多、又在哥頓卜埠、劇戰一塲、德兵死者亦衆、迫得退走、被比軍追擊時、并毀拆其電線、使消息不能靈通、

▲俄軍擊退德兵　同日倫敦電云、接俄京電稱、德俄兩軍、在德屬東方曾魯沙附近苗士軒、今日相戰數塲、、德軍勢力不敵、傷亡甚衆、當被俄軍擊退、現聞德國派遣生力軍、馳來援助云、、

▲俄軍將攻奧京　同日羅馬電云、接俄京來電、報稱俄軍進攻奧國加利沙埠、大獲勝利、現已佔領該埠、、擬于日間卽乘勝進攻奧京、、

▲奧軍大敗　同日巴黎電云、、接俄京電稱、、奧國軍隊、近日在俄奧交界、與俄軍接戰、屢遭挫敗、幾於全軍盡滅、非被擊敗、則被擒獲、查奧軍第一師團、由將軍柯芬卜所統帶、今柯氏經被俄軍俘虜、并擄獲將官三百名、、兵士二萬八千名、大砲四百尊、奧軍第二師團、、亦被拘去將官五百名、兵士七萬名、並執獲戰品甚夥

▲德軍電線被割　同日倫敦接巴黎電云、、德軍戰地所用之電線、乃通至栢林、以備通傳消息、、現此電線已被敵人割斷、所有戰情、須由別處轉達栢林云、、

▲德法兩軍之劇戰　同日倫敦電云、接羅馬電稱、德法兩軍、是日在德法邊界卑梳地方相戰、勢極劇烈、、兩軍共有九萬人、戰至彈子告竭時、彼此短兵相接、以鎗劍亂刺、傷亡頗衆、旋有德軍駕駛鋼甲火車、運載生力軍前來助戰、、並接運受傷之兵、返回醫院療治云、

▲英人調運印兵助法　坎屬都朋度電云、、日昨有印兵三萬人、分乘火車九十連、道經本處、擬卽前往美東、附船回歐、援助法人攻德、查此等印兵、均經政府挑選精壯、由印度秘密出發、附船來濤高華、迂道美洲赴歐云、、

▲法國報告軍情　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、聯軍左翼所駐之處、所有德軍、均已被擊退、、德軍日前佔領之亞棉士埠、、經棄而不取、向東方逃遁、現已退至梳慎士及拉唔士兩處、、至駐在啡士利之德軍、亦已向北方而退、聯軍中軍所駐之處、、德軍亦已敗退、、李域利及付𡁻班李奈兩埠之德軍、均已退出、惟亞間樹林、仍有德軍駐紮、聯軍右翼處之德軍、亦全數退縮、山帶及倫啡兩埠、、日前已被德軍所踞、今皆被擊退、、計近日聯軍共克復法國八埠、、又接俄軍由加利沙來電、報稱俄奧兩軍、連戰十九日、、俄軍大勝、經將奧軍盡行逐出、執獲糧食戰品甚夥、、

▲德軍果食及樹根耶　同日巴黎電云、據法報所稱、近日法軍所俘虜受傷之德兵、在醫院調愈傷口後、尚多病症、、醫生詢其病源、德兵答云、因在戰塲時、糧食告罄、食及樹根、不合衛生、致百病叢生云、、

▲賽軍能敗奧兵之原因　同日賽爾維亞國李士埠電云、、賽奧兩軍、連日在沙啡河岸相戰、賽兵奏捷、、經將奧軍擊退、渡過該河、奧軍死者約一萬名、內遭溺斃者六千名、賽軍之所以能勝奧軍者、因所有精壯之奧兵、調往俄國戰爭、祇留殘弱之奧軍、與賽軍相戰、故得以取勝云、、

▲美總統急欲調和歐戰　同日美京電云、總統威路臣、日前致電德皇威廉、謂美國以歐洲戰禍、日形慘劇、、擬出爲調人、消弭戰爭、以免窮兵黷武、塗炭生靈、不知貴國意見如何、請爲示覆、現聞德皇因德軍連日敗績、、經與各大臣商議數日、有意言和、日間或可答覆美國、、美政府如接到德皇答覆允和、然後致電英法俄三國、詢問意見、、因三國訂立新約、如將來議和、須將三國之同意、、英國曾言須俟聯軍戰勝、方肯言和、今聯軍既已奏捷、如德國允和、料三國亦必首肯云、、

▲調和歐戰之會議　同日卜技利電云、、本埠大學堂總教習委嵻君、、是日在希臘戲院之演說台、、討論調和歐洲戰爭之問題、各界赴會者八千餘人、先由委嵻君登臺演說、、宣佈開會理由、並徵集各界意思、對於調和之計畫、、旋有牧師行祈禱禮、祝求上帝默佑、消弭歐人戰禍、、復有學生身穿白衣、放一白鴿、飛繞會塲數匝、取白鴿有和親康樂之意、、以資各人觀感、同時有學生數十人、、齊聲同唱和平歌、和以音樂、動人觀聽、加省西婦會代表議士、聲叙會員對於調和一事、均極表贊成、省議員都蔴、亦到會演說、省督贊臣、亦致函勸勉各人破除黨見、、贊助調和之議、將散會時、三藩市市長之書記連尼君、敦請各界於下禮拜日、齊集新花園體操塲、再行會議、最後決定稟請總統威路臣、出作調人、解息戰爭、、經卽議就電文、拍往美京云、

●●●美領事電告粵省水災之慘情

十二日美京電云、駐廣州美領事哲亞西、電詳政府、、謂粵省今年大水、災情極慘、約有難民八百萬、、冲塌屋宇十萬間、溺斃居民三千口、、現災民徧野、恐有一年之飢荒、須俟來年種植收成、、方有接濟、、外人若不助賑、、難民必多餓斃云、、

本埠新聞

●●●照錄領署之通告

金山總領事徐、爲通告事、案奉外交部飭知內開、、准政事堂七月二十九日通告內開、、中華民國第壹任正式大總統壽辰、已定於每年陽歷九月十六日爲公同祝嘏之期、、是日京內外各官廳公所軍隊學校暨各機關、、均應升旗休假一日、各省要塞、本國艦隊、均於正午鳴禮礮二十一響、商舖戶民亦均懸旗一日、以誌祝賀、爲此通知等因、准此、合函飭知該總領事遵照可也等因、奉此、查本年陽曆九月十六日、爲第一次公同祝嘏之期、除遵照辦理外、、所有中華會館商會各團体暨僑屬華僑人等、均應懸旗一日、以誌祝賀、、特此通告、

中華民國三年九月十四日

日相
1154 S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具從新街影相各件無不維妙惟肖手工
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港新聞廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
[illegible]前年元月起凡各兄弟觀
金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧仙石　鄧[illegible]業　朱源章　鄧清穠　新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈

儒醫黎協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙綢杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
兼接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礶實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固齒止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫九　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
鼻根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

●大埠岡州保安堂啟事

公啟者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日
大埠岡州保安總堂公啟

●●●生益公司廣告
啓者胡進燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論
九月十日
生益公司啟

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告
新世界飛船公司啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甸街門牌[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滋盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶煙各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一「承接金猪」一
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價一二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
錄省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科
統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語管差拿二百八十七

●●●請爲周燦雪冤

周燦、乃開平茅岡南輿里人、年三十七歲、于月之八號、在沙加免度附近槐花園、被黃敬興鎗斃一案、經紀前報、、昨禮拜六晚、該死者之親屬周瑞灼、投訴中華會館紳董、、請爲伸雪、衆議照衛良定章辦理、茲將簿批照錄如下、、案據周瑞灼投稱、伊親屬周燦、在二埠左近槐花園當工、、素安本分、並無堂號、不料于九月八號、慘被黃敬興、用炮轟斃、兇手當塲拿獲、經交洋官訊辦、投請伸雪等情、公議周燦既無堂界、慘被黃敬興、無辜炮斃、實屬兇狠已極、應照衛良章程辦理、無論堂界姓界、不准出首扛帮兇犯、以圖解脫、此批、

中華民國三年九月十二號

●●●華商總會集議紀畧

華商總會、昨禮拜六晚集議、西文書記宣言于衆、、謂香港政府禁止米麥麵粉罐頭等物出口、予會承商會之命、照會輪船公司、用別火船、由別口岸載運來美、、經接該公司總理答覆、謂已致函香港代理處辦理云、

又謂前禮拜六日、、美總統派來本埠調查工藝及外人入境事務委員、調審事情、當衆宣布、前禮拜六、該委員特傳麥訥律師及弟二人、審問華人註册一事、當由律師辯護、、已有數點鐘之久、隨調弟審問一切、詢商會及中華會館、、對於注册之意見如何、弟卽詳細表明、謂華人實不願註册、、及現受美人苛待、并受關員異常擾亂、實屬不公之事、、遂一辯論、又將中華會館集議時、各人對於註册大生反對之意見、對委員聲明、該委員多方詢詰、兩造辯論甚爲激烈、該委員等、將各例及各方面之事引爲材料、弟亦將我華人所受苛例、及美人不公道相待種種有據之事情、盡行表白、、該委員理屈、卽行散會云、

●中華調處租舖轇轕之簿批　昨晚中華會館紳董集議、調處租舖轇轕事、簿批照錄如下、、案據李深投稱、在屋崙設有廣生雞鴨店、因生意不前、、暫時停歇、適李元意欲承頂、議價未成、、邀同西人樓主處查察、竟私行立批、我曾影不允、請爲調處、續據李元謂李深函約出來、承頂該舖、訂價四百元、始往西人處立批等語、來以舊東多未允肯、李元欲批該舖、已屬無效、、惟立批之費、應由廣生李深等補回銀四十元、另租銀三十五元、、係向新承舖人補出、概交與本會館轉交李元、至李元與西人訂立之批、亦須交由本會館通事偕同往西人樓主處妥訂、以清手續、此批、

●關差拿人　華人吳章炳、昨禮拜六晚九點鐘、在都板街新才樓、突來關差笠拔臣、將其拘逮、、吳極力與之抗拒、當時逃脫、向乾尼街近衿尾慎街而走、、該關差跟踪追拿、行人見之、協同將吳拿獲、旋解往煙租埃崙候審、聞指爲無權居美案云、、

●日人之厭世主義　本埠某日人、年廿二歲、昨日在海狗山之海旁、由石堤上二十尺高、投下海中、意圖畢命、適有人瞥見、將其救回、惟受傷頗重云、、

●郵報近訊　本埠郵政局總理斐氏、昨日出文報告、謂有遠東函件、由山爹咕轉遞、今日可交至本埠、、從速分泒、、

●美洲教會雜誌出現　本埠華僑教會中人、、發起美洲教會雜誌、以振興道德、改良社會爲宗旨、、至餘政治經濟等重大問題、亦按期切實發揮、以應時世之需要、、經各埠基督徒、陸續附股、該報中人、屢經集議、、舉定鄺俊、翁琦、、伍于衍三君司理、、彙收股銀事務、、擬於近兩月內出版云、、

◉衙案例誌　四號衙、亞盛等二名、亞旺、黃古、亞三、、周三等四名、亞芳、票案、侯杰、亞福、賭案、均下午審、

各埠新聞

●●●物產展覽會之樂隊

十三日沙加免度電云、本省物產展覽會、自開會以來、、連日會塲遊人、極形熱鬧、今日有音樂隊十二班、次第演奏、、內有三藩市中華音樂隊、得列第二、獲獎銀一百元、、第一名則爲三藩市哥林比亞園之樂隊、獲獎四百元云、

●●●大都罷埠因賭傷人

斐市那訪函云、聞月之九號晚九點鐘時、大都罷埠富焱館、有日人在塲賭攤、買角壹百元、迨揭鐘後知不能中、私將珠碼放下、聲稱大細埋皮、做荷者謂其私將珠碼放下、、不得中實、該銀盡殺無賠、日人不允、當塲拔炮亂擊、約有十響之間、內一日人被亂砲轟傷、實不知兇手爲誰、、旋將該日人傷者車往醫房救治、至翌早已因傷斃命、後巡差馳至拿去華人李明、被控爲正兇、又拘華婦一名、被控爲帮兇、、下午驗屍時、日人已泒有証人、而華人亦由斐市那請有律師及繙譯、仝往驗屍、今李明與華婦、皆押往快些利監禁、遲日或可保出候審、惟俟過堂後方能定奪、又有華人雷彩勝、事後因復入該館、欲取回其册紙、不料出來之時、有該埠巡差見其疾走、喝令止步、他疑爲日人追逐、不肯止步、差卽發鎗向空轟放、他仍不止步差復向其身連轟兩響、一彈中腿部、一彈中腰部、現在醫房調理、彈子尚未取出、聞經請有斐市那車路公司之醫生、往該埠診驗其彈子、能否取出、至雷彩勝之被差轟擊、實由該差在驗屍房自証、、方始知之云、、

●西人洗衣館失火　十三日屋崙電云、、本埠哥路甫街夾四十七街、西人洗衣館、是晚被火焚燒、、屋物盡付一炬、損失約值七萬五千員、雖購有保險、而損失尚鉅、因該館用新式洗熨機、爲洗衣營業中之巨擘、此次被災、、頗疑有人放火云、、

●命案再行起控　四號北架咈西報云、華人渣李平、、被控爲鎗斃黃發康一案、經衙官提訊、、原告證人黃池、指攻渣李平爲此案眞兇、官以憑據不確、昨日判准注銷、、詎渣李平釋放後、復有華人黃廉、票差將其拘拿、、再行入控害命案、押監候訊、

（名俱譯音）

●獵人被罰　二號域架咈西報云、華人亞陳、劉吉二名、未領准照、遽行遊獵、昨禮拜五日、被差拘去、、指爲有犯例禁、官判每罰銀拾元云、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鑲嵌地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟嚴　譚崇讚　梁永圖　吳其晃　啟
梁壽南醫寓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來催領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布
中華會館啟

金山成信大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綢仔絨衫嗶羽紗仔波羅機絨彩白唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋帽熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以副遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]
黃廣昭　[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠遞齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第一千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

鮮有起而相應者、故識者謂自茲以往、亂黨必永無捲土重來之時、誠非空論、乃彼輩之志、在逞私憤而不在顧大羣、窮無所之、乃不惜為虎作倀、舉祖國而賣諸鄰人、以冀一逞、日前中西各報所載彼黨之賣國函件、說者猶疑為報紙之誤傳、豈意近頃消息、某國浪人、竟暗為鼓吹、而彼輩亦以為將伯助予、或可大舉、噫嘻、無論此無權無勇之暴客、必不能相倚以有成、即使有大力者挾之以趨、而試問彼國不惜以國家資格、暗助亂徒、其居心果將何若耶、

緊維東鄰、志不在小、東亞勢力、鬱鬱求伸、邇者歐陸戰爭、風雲陡起、列强心力、不能顧及於遠東、乘虛謀佔、國可立亡、則彼之所以暗助亂黨者、安知非借為鄉導、即彼國懾於列邦之責備、不敢遂取而代之、然歐洲戰爭之結果、將來媾和締約、其第一問題、即為遠東均勢之問題無疑、苟于此時而吾國適有紛亂之機、又何難立召瓜分之慘禍、然則無論如何、今日之中華民國、壹有亂機、必至亡國、而彼亂黨乃若罔聞知、猶日皇皇為煽亂謀逞、若惟恐祖國之弗速亡也者、嗚呼、是非絕無心肝、奚惜於大勢若此、吾故揭而斥之、以告我愛國之中外人民、

緊要新聞

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲德使論日本與德宣戰 十三日舍路電云駐日本德使灣力士、今日乘棉尼梳打輪船由日本抵埠、有訪員往見之、詢以德日戰情、據德使云、日本此次與德國啓釁、實不願意、惟英國政府、屢電日本、請即乘此机會、與德宣戰、使德國不能兼顧、故日本勉强從之、現膠州之內僅有德兵數千名、駐守此間、萬無保全之理、日本派兵二十萬名、即可攻陷膠州、然日本雖能獲勝、亦不得為武也、並謂有德僑多名、與本使同行、歸國當兵、在海面之時、均恐敵艦相遇、致被扣留、今本使年已老弱、雖欲執戈從戎、為國効力、亦無能為役、良可慨也云云、

▲天厭日人 日艦日前曾被海浪激沉一艘、溺死艦兵數名、經紀前報、昨日新世界報又登東京來電、山東省一帶暴風雨、各河川洪水甚汎濫、故日軍進行、極為困難、有某師團所屬騎兵之上等兵士、在膠州附近偵察、竟墮於激流中、連人帶馬、溺斃多名、已報告日軍總司令部、為今次戰役陸上第一戰死者云、

▲山東天氣暫晴 十三日東京電云、山東省連日大風雨為災、各河水暴漲、各處道路橋梁、多被冲壞、日本進擊青島之軍、不能進行、現雖風雨略止、天已放晴、然非停滯數日、待道路修築完竣、則亦不能搬運砲車云、

●●秘魯地震之大災劫

十三日秘魯國李馬埠電云、附近本處之卡咩李埠、約有居民四千餘人、昨日陡遭地震、勢甚劇烈、全埠樓宇、盡行傾塌、居民死傷數、未能查悉、該埠去年八月、曾遭地震一次、然以今次為尤劇、洵一塲浩劫云、

金山正埠 廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

當今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵手清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅並有一磅生紙盒麵均照二十磅五十磅為率舖家零沽或售與餐館園口之用最為合宜住家午餐消夜尤為適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如一定購請照下列西字付函來定然依期妥為付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日為梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉為盼

沙加免度憲政黨謹啟

○（聘）（請）（華）（人）（繙）（譯）○

啟者本教堂擬聘一華人充當繙譯之職其人須年在卅五歲至五十歲之間且須有志向道及能在教堂內招待華人等事方為合格如有合意者請于晚間七點鐘至九點卅分鐘時到來企李街夾委巴利街角天主教堂面商可也 天主教堂啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十一月十壹號（即舊歷八月廿三日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是為自悞以後不准再向承受人追究此佈 民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 [illegible]

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL.CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號創開經已廿餘年

專辦

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴 客
何貴客留心光顧一定價
錢克實貨物附寄妥當不悞

代理省港滙單快捷妥當無悞

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓

中秋月餅 龍鳳禮餅

飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨真價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨真價實久已馳名華友光顧額外歡迎即祈垂青是荷 咩加利士藥房啓

Calegaris Pharmarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

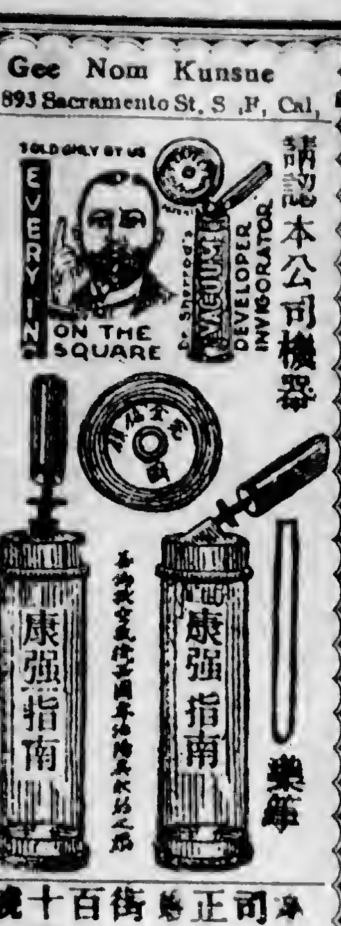
香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困憊不則心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速救除康强機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合鼎白戰不倦衛生則諸病可除守教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽滲漏丸三元 掃除皮膚瘡癩藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿癥免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二一個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- 治色動尿管喉濕藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生疳瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英雄丸（直擊種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●香港治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人濕陰壯膽藥水一元半
- ●大小便通多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解除瘡久積餘毒藥水二元
- ●治瘰癧身傳藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯筋活絡去勞養胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效退花柳瘡痛餘毒丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔瘡膏每盒銀一元
- ●治喉嚨藥水每樽銀一元
- ●速效消疳丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓薑藥水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請看來定即照來番字付上（付費在外）有惡務康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小醫書外物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

丹者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手醫藥藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即為按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以祖係信付來會可安收無悞 [illegible]

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地置開設歷崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
止地道驅浮羌 鳳應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬紵薑寄賣 本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚧頭為記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

金山正埠 大光書林
華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多 函取即奉 印便書單

- 巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
- 最新作文材料精華錄二元
- 最新通俗尺牘八毫
- 婚姻指南九毫
- 自由女鬧婚三毫
- 奪朱非正色三毫
- 農學八毫
- 鏡花仙三毫
- 實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加爾叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚寄漢 陳德遂 陳德週 譚寄錦
大埠發售處 裕昌隆 仝啓

忭士城郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚寄熾啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理委利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

天祥金舖
Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印查不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 請看胡禮氏別段告白 胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St. Chicago Ill U.S.A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者告稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啟

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看 **發明公司華英廚書大全**

第二次版又到 此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊歷 （由大埠開行往香港）

高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

大埠[illegible]

務 火險燕梳事

Ameri[illegible] San E[illegible] CHA[illegible] Mgr'[illegible]

士[illegible]曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布扭市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每両一元零半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本豐料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九鴿壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯骨種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶茶實丸半料銀十元每両一元
○消瘀癧核瘰癧丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治腸風感冒痧應丸每服銀二毛五
○打回頭瘡痞芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消滯茶餅每樽銀一元
○霍砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚脫爬癢珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攻毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇咬蛇藥大張銀五毛小張二毛五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○長毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○腸癧痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前補其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腰蓯蓉巴戟又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之負重全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精斷固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧腸痰之病及酒色過度腰痛難眠夜尿監汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于驗餘散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱賴乎政治人身之強弱賴乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟仔年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症發每月見有帶血常流屢醫未能奏效又前在內埠富開口之工因患著受熱衣不能慎傷感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嘔咳發熱冷熱相攻埠內急醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更爲痰中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車輛更覺辛苦有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄出埠來求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟冶精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居喇家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽裂心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難難盡述友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再酬金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此寫細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏寶信使知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望衆醫者應以濟世存心救爲民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症真良醫也

啟者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳醫愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜閒暇所謂煙酒快暴易鬧花柳牽尋花況離鄉日久人情大都如是染白濁梅毒滿館遍尋鬼醫是令人銷魂也信宿而歸再遇數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁實來遍請唐名醫包理兩月有餘並無見效以致小徑點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割重新開脈管而洗之自念西醫每行割過視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付紙銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝隨接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶然咱瀉毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫矣登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番跋涉先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水瞭是硬毒居多有礙子嗣各人治芒菓疳瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在時士祿向以種植爲業因室人樂氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又憊身虛血弱常時腹痛月信先期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千先不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報快晤竺西氏大國手已醫愈有成千之人乃萬家生佛者也即將前症實信詳明先付艮十元長短後計蒙即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又兼食錯服生冷之物觸又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫臣擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟輩均向以忠信待人無誑言謊妄之辭故登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

凡爲人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各讓孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙市打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點腕屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤睡如鍋卵晚似魚眸經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫翳亦醫除今月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寗邑弟黃明拳頌

廣東新聞

●●●香港取締電報

香港電報局、近日頒行新章、茲將各章程錄出、俾發電者、不致悞會、其章程詳列于左、

(甲)一概電文不准用暗碼、如以暗碼遞入電報局、概行不發、

(乙)一概電文、祇准用英文華文或法文、其餘文字、概行不發、

(丙)電文中、如有錯字或漏字、使讀者未明其意、亦一概不發、

(丁)凡由本港拍電往別埠、或由別埠拍電來港、如未有將拍電人之姓或名詳于電文後、亦概行不交不發、

●●●香港禁運軍用品出口

八月八號、額外憲報、載有梅督佈告、禁運軍用品出口、往某某等處、茲擇錄于下、

茲按照一千八百六十二年之軍用品出口則例第三欵、凡總督在議政局、有權宣佈此例、禁運軍用品出口、往該督所聲明之地、以免該軍用品、爲敵人所用、反攻英國大皇帝之兵、本部堂今特將此例宣佈、由一千九百一十四年八月八號起、六閱月內、禁運一切軍用品、往歐洲各別國埠、與及在地中海、黑海、亞洲東岸、由緯綫第十一度、至十五度各埠、惟法俄衛西班牙諸國之埠、不在例內、如在波羅的海內者、則在例內、如汽船、電綫、德律風、千里鏡、戰靴、馬靴、纜、鋼纜、白鐵片、樹膠皮、水銀各等是也、

●●●香港禁食品出口

大英欽命香港等處總督兼水陸軍提督梅爲曉諭事、照得按照一千八百六十二年軍需出口則例第二欵、凡總督有權在議政局、宣佈禁止載運軍火、與及一切軍需糧食出口、惟按照該例第四欵、如此例頒行後、該督仍有權與人訂立章程、准其人運例內所禁之品出口、茲者、本部堂特將此例頒行、由一千九百一十四年八月七號起、六閱月內、禁人運下列各食品出口、惟船上伙食不入例內、牛油、麵粉、凍肉、牲口、麥、薯仔、米、糖、西米、罐頭、牛奶、與及一切罐頭食品、大英一千九百一十四年八月七號、布政使施雲示、

●●●香港要聞

▲昨有警差到各輪船公司稱、凡來往省港澳及各處之輪船、其出入口之時間、係由晨早六點至下午六點、故昨所有往省城江門等處之輪、於五點時即駛出口矣、

▲香港貨艇昨晚亦于六點時、一律駛離岸邊矣、

▲昨晚香港有探海燈四處探射、

▲查得香港連日上落煤斤極夥、故煤炭估盤每名每日之工價增至二元餘云、

▲今日下午兩點鐘迺籌賑粵東水災賣物會、開會之期、屆時紳商學各界到會者極踴躍、港督夫婦亦到會、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啟者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啟

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依法服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

特別參茸戒烟茶葉每両實銀二元四毛

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金舖永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麂銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝杉枝古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並兼毛掛結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐楻蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦蘭啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鎏　伍學焜
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

撲傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷綸錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與及寄人行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九　診脉時候下午六點至八点止
Kwong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七方西電話六六一
診脉時候下午五點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏藥列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差十信仁衣服公司啓

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如舉藥之兼調補劑雖良係得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

▲均益均茂米店東家莫玉池、逃走各米行二十餘萬一事、詳情已紀前報、茲探得各行于初九日集議、東允宣佈莫玉池梘騙之罪狀、并由債主團代表、南北行三家、懸賞港紙五千元、嚴緝莫玉池、務必獲他歸案究辦云、

●郵政司示　郵政司示稱、近日歐洲風雲日迫、故目下所有函件或由加拿大或蘇彝士河道載運云、

●●●加派軍隊鎮守石龍

廣九鐵路火車、省港接壤、匪徒最易私運軍火、加以日來香港戒嚴、商民紛紛回粵、當道恐有匪黨溷跡其間、或則圖謀不軌、或則乘機劫掠、因爲先事預防起見、特飭廣東警察游擊隊營長、統率軍隊一營、于九號下午、搭廣九直通快車、馳赴石龍地方駐紮、以資鎮攝、而衛商旅云、

●●●民食與戰事之關係

歐洲開仗後、中國商業、多被牽動、而內地穀米兩項、尤爲大受影響、現調查陳村最近穀市價格、較前略漲、計現沽銀粘穀每百斤、值銀四元零五仙算、矮仔度每百斤、值銀三元四毫五仙、三元四毫、細葉仔每百斤、值銀三元四毫、絲毛粘每百斤、值銀三元二毫五仙、三元二毫、東莞三東每百斤、值銀三元八毫、米市中車朴、每百斤值銀四元、上宜占玉、每百斤值銀八元八毫五仙、上米碌、每白斤值銀五元五毛、安南白占、每百斤值銀八元七毛、八元五毛、八元四毫五仙、各嘜洋麵、每包值銀三元七毫、上等四元零、綜穀米兩項而計、米市最爲飛漲、每百斤約貴一元五毫有奇、麵價每包亦貴一元有奇、蓋穀則爲內地所產、而麵購自外洋、故價格有如此騰貴云、

●●●聯絡美國提携中立

昨友人據總統府秘書李東會電云、中央政府以七國交戰、關係遠東全局、經致電各國公使、申言中國按照戰時公例、以無主戰關係、得爲中立國、深望各國公認中立公例、無有侵犯、主持遠東和平大局、並由政事堂決議、特派代表一人赴美、聯絡美國、要求保全中國中立、各中立國有公認中國中立之公理云云、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

陳財發八元　胡源　朱禮康　黃閏玲　黃文　馮壽
李清　關錫祥　鄭如璧　曾乙衡　張春長　曾維本
黃日聽　張江　關成堂　鄭作　鄭汝成　關新
關潮生　關桐　張柯氏　張福基　謝植生　李錫倫
朱儉祥　胡棉　潘昭　黃錫　關爾松　張光
李文獻　盧俊明　吳仕滿　朱滔　朱榜照　劉奕生
關其松　黎保基　陳杜高　曾士　李家祥　兩利
關栢佳　黃均　張萬基　關煜生　鄧焯亨　鄧純康
黃保　朱棉　梅光　關敬　馮錫彝　關貴芬
關繼中　梁孟富　吳恩　關鑑亨　潘驥槐　梁關澤
張德科　關能儉　曾炎卿　鄭杰　陳翰成　關貴全
彭俊培　關叶垣　張少柳　黃道吉　劉錫元　李維叁
以上每五元　曾翰章　陳文珣　陳文業　潘藻　每二元
蠶人刺飛一元　合共銀七千二百六十七元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房創在金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各內外[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀二元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每罇價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀二元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛聽水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●痰毒初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●痰毒潰爛外貼拔毒生肌膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斷蛇補血解毒膏每料三元
●疳疔外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●渾身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳積紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳膿毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元
●牛黃內搜瘀毒瀉丸每樽銀三元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散每一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷是祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

熟補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄也痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也大國手張郁先生稚寶

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽垣拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張鑑廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月十一日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字寄來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均議有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤且銀或先寄出或造妥付來或別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

日

金山　天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無悞

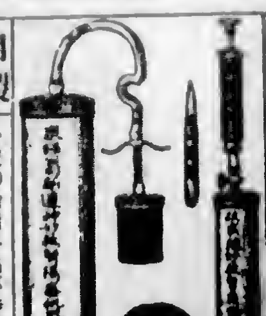
消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗[illegible]於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等症[illegible]

每條銀[illegible]

[illegible]



自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或認友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵膽味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號委利巴街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　柏思域高市蘿啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮貨彙辦各埠合時瓜菜及各種雜貨價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石五彩眼石各色實石十足金葉俱便換貨眞價實誠信無欺各貨印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教蒞臨上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無悞本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

僑李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀即先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛氈

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧賜函到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）▼

新宣粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元式
增城絲苗米每百磅六元式毫　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣機生粉每箱四元五毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江洋油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
人鳥脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每打一十一元
天寶大三蒸酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元二　專標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫　各號古勞茶每磅二三毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米桑枝千每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝千每磅一毫五仙
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重ム酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙　中飽每磅九毛

中國新聞

●●●青島中國電局之聲明

交通部人云、青島現爲德國警備區域、該處中國電報局、收發來往電報、能否送到、已聲明不負責任矣、

●●●旅外僑民之可慮

歐洲大戰爭、現已無法調停、我國旅外僑民、丁此時局、情形不無可慮、聞外交部查取各國華僑旅居地、與其人數、聞塞爾維亞國無一人、若英屬俄屬法德屬、華僑雖多、均係各國之殖民地、目前尚不致大受影響、最可慮者、則爲旅奧國之三十八人、旅比國之百十二人、及荷蘭各埠萬餘人、此時均適當其衝耳、

●●●周梁等會議問題

九日下午一時、周總長、張次長、張署長、梁總裁、徐副總裁、在財政部舉行會議、聞係爲劃分泉幣司與幣制局權限問題云、

●●●政事堂辦理中立之專責任

政事堂平日一切公事、皆由機要局掌管、刻因我國宣布中立條規繁多、事務較常增加數倍、不能不有專員料理、以專責任、聞徐相國已委派金少萱參議總司核閱、僉主事中、亦擇派數人專任文件及收發事宜、

●●●施公使改道赴任

駐英施公使、已定於十六日、啟程赴任、因歐洲用兵、擬改由日本美國、轉道赴英、仍恐海面警備、擬請政府派巡洋艦一艘、沿途保護、未識能照准否、

●●●駐英使署代理者之現任

駐英公使劉玉麟開缺、政府當時即任命駐奧公使沈瑞麟兼代、現施新公使尚未履任、英使事若由駐奧使彙管、未免窒礙、茲聞日前政府雖有是命、外交部拍電沈使緩赴倫敦、現在該處使事、仍由一等書記官羅忠詒暫負責任、

●●●青島親貴之回京者

瑾貴妃諭令青島各親貴迅速回京一節、已見發端、茲聞近支皇族洵仲泉貝勒、已遵諭於昨日回京、寓西城堂子胡同本府云、

●●●政府將派員觀戰

自歐陸戰事發生以後、政府擬派軍官前往觀戰、以資閱歷、且藉以增長作戰之智識、據聞政府已飭令陸軍參謀兩部、選派適當人員、前往戰地、該兩部奉令後、已將此次人員派定矣、

●●●薩中將爲辦理中立熟手

中國嚴守中立條規、已經宣布、惟此次歐洲戰事、爲近古所未有、我國守中立之不易、自不待言、聞薩中將鎮冰、于日俄交戰時、曾任水師提督、當時沿海中立事宜、辦理尚屬合宜、各國亦無異言、聞此次中立之局、政府於薩君深倚重其經驗云、

●●●青島戒嚴

青島戒嚴、德吏申言對于中國人民及各國僑民、均力加保護、並謂若有戰事、當派兵先護送出境、不令受驚云、

●●●三公使能盡厥職

自歐洲戰爭、風雲日急一日、各國對之、非常注意、以此舉爲歐陸和平之關鍵、袁總統甚爲注意、近日駐奧沈公使瑞麟、曾顏公使惠慶、劉公使人鏡等、均常有報告來京、聞當道嘉許其能盡厥職云、

●●●青島華人之驚慌

日前居青島之華人、畧受驚惶、現已安靖、星期二該處華人、在德華銀行存欵者、恐生意外、均往領取、德華銀行如數發給現銀、又前數日、食品增價甚昂、今又低下矣、青島政府、擬驅逐俄僑、因在哈爾濱之德僑、已被逐出境云云、

●●●處分西藏問題之辦法

藏議決裂後、我政府對之、尚無若何態度之表示、而外人議論、亦難盡信、據最近所聞、則政府對於西藏問題、此後處分之辦法、大致如下、

一　印度會議、已決定取銷、擬由中英兩政府直接磋商、

一　不再使西藏代表與聞此事、

一　磋商之地點、在北京或在倫敦、尚未決定、

一　磋商地點如在北京、則駐京英國公使、與我外交當道會議辦理、如於倫敦磋商、則令我駐英公使與英外部大臣商辦、再如兩政府各表各派專員之同意、則各派專員、

一　俟兩國政府將關於西藏問題解決後、即各知照達賴、勒令遵辦、

以上處分之方法、擬交駐英公使、先將此協商之手續、通知英政府、惟該公使尚未抵倫敦、俟到達呈遞國書禮成後、即將此事提出英外部云、

●●●法政聞報記者之從戎

法文政聞報、在北京出版以來、持論正大、頗著令譽、現因法發全國動員令、該報職員、急須歸國從軍、故不日擬暫停發刊、至總編輯孟奈士（譯音）君、亦將投筆從戎、不日即行離京云、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

梁明治　李盧氏　蘇涓文　蘇格文　李奕椒　李乾雲
蘇松來　蘇光標　高　茂　莫介蕃　鄧　群　甄永光
甄德明　顏朝盛　顏盛暢　顏盛㳄　顏仰義　顏時滙
張傑培　黃德茂　黃立富　伍學順　陳葉氏　李祐炯
曹長連　游亞光　每壹元　鄧文均　巫世奇　黃成燁
巫昌禮　李偉阜　巫昌霖　陳才添　羅　振　麥禮賢
余會和　陳　寶　陳良禧　雷家謙　何統燕　梁祖便
錦　榮　李禮業　黃余氏　黃葉氏　阮李氏　黃　榮
許濟仰　李篤奕　張焯熙　伍均學　甄　宗　李　旋
劉　珍　劉社合　永　進　伍學相　每五毫　鄭九福
李新慶　每二毛五仙

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒敝報叨蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞倘自去年已前有未清交報費者統祈托諸◆埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日　世界日報啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛應驗散每樽一元
眼中痛瘡蘇忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
跌打去瘀止痛散每樽五元
瘡疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九轉丸每個一元
治腳氣腫藥水每樽五元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳壓毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止痒膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌瘡痔散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後日痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘疹病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

凡散太多不能盡錄倘各埠惠顧請向近地之信局或銀行買赤紙西字付來無悞（付藥郵費買者自理）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　[illegible]

●●●補身壯陽九轉丸　[illegible]

●●●傳單快看絕大利力　[illegible]

◎◎◎敬告同胞　[illegible]

●●●死而復生　[illegible]

●●●廢目重光　[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

▲本館精製粒巴圖章

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶滿　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滿君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

△（新寧鐵路公司選舉日期廣告）

啟者本公司現奉交通部訓令准期本年九月一日在本公司投票選舉正式董事暨查賬員奉部頒行選舉章程特派委廣九鐵路局長溫監督選舉事務所有開始發票驗票日期業經商承溫監督准俟選舉章程郵寄僑美各股東一體遍知後約於八月中旬另行定期登報佈告凡我寗路股東務請查照部定日期須行規則章程辦理如欲取閱章程請向寧城總公司香港分局兩處取閱或函知住址即行附寄無誤此佈

民國三年六月十五號　商辦新寗鐵路總公司謹啓

△◎▽洪門金蘭公所催收經費

啓者本公所現經集衆公議凡前此各埠未足所欠之經費自陽曆八月七號起至十二月七號繳交者俱以五成收入仰祈遵照早日惠來以應度支今特展期至年底如仍遲疑觀望異日遇有事端本公所槪不干涉仍須將欠項十足追收先此聲明各宜見諒

Kim Len Kong Sor 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠金蘭公所啓

◯◯◯中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色風氣和戰身目
色才氣風戰和目身　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟人馬強弱夏春
吟學馬人弱強春夏　轆轤聯

卷資二毫五仙新曆九月收卷

游藝社收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山大埠游藝社同人披露

歐戰談屑

日本司法大臣尾崎行雄對於此次歐陸戰事之議論

譯八月七日日本英文廣智報

首述日閣員對於此次戰事之見意、中言此次戰事爲各國武裝平和之結果、末言飛行機之發明價值較廉、以後各貧弱國容能較前更有力量也、

星期二日、日本報界記者、羣往訪司法大臣尾崎氏、叩以日本政府對于此次戰事之態度、尾崎氏曰、（余與諸閣員均希望戰事範圍之限於歐洲、且望戰事之從速了結、然余所得宣告諸君者、則日本雖不願捲入旋渦之中、惟必須對於其條約國、盡其義務、國際之道德也、、）語至此、尾崎氏乃顧而言他、

武裝平和之結果

尾崎又曰、（此次戰事、蓋四十年來、各國武裝平和政策之結果也、以武裝爲平和之保障、不獨不合理論、且極爲危險、人有欲免大怨者、乃匿積燃料於近火之處、有不鼻嗤其愚者乎、武裝平和之說、何以異是、各國之軍備費用、每年達五千兆日元、亦何惑乎星星之引、而全歐爆發、不可遏遏也、各國既以增加武備、爲維持平和之憑藉、且晚必有一大戰、凡明白事理之人、觀於此次風雲、必能一念武裝平和之價值、而保持平和、有無較爲適宜之他法、固吾人所應研究者也、）拿破崙擾亂歐洲而後、迄今將及百年、當時以爲拿破崙被放後、當不復再有鉅禍、孰知此次戰事、乃爲有史以來所未見乎、武裝平和政策之不可復恃、已見端倪、此後國際間維持平和之歷史、當更進一時期、余意苟各國、而以每年五千兆日元之軍備費、作爲他種增進安康之用、尚有何事不可爲者、時至今日、其殆試行此事之好機會乎、

弱國之力量

（更有一事、可告慰者、則現在已有弱國漸能抗制强國之朕兆也、余意蓋指飛行機之發明而言、往者一國愈富、則其危害世界平和之軍備愈多、飛行機發明而後、關於軍備與財富之力量、容或另闢一生面、飛行機價既較廉、且不必有强健之人、始能用其機械、彼自新機器發明而後、商業之興盛、不限於海岸、乃遠及山谷之區、故余以爲飛行機之發明、似將使世界平和之保障、由强富國之手、漸入貧弱各國之手也、）（下畧）

神州錄

北京軼聞

今中華門、昔之大清門也、門之石額、相傳卽大明門石額、當時復覓巨石不得、遂磨治其反面而用之、午門前東西二石獅、爲明代舊物、狀至獰猝、西獅腹下有孔、相傳闖賊入宮、忽聞此獅狂吼、遂舉槍刺之、血流如注、至今陰雨時、尚現斑痕、又神武門前石階上、亦有槍迹、因闖賊飯後閒步、聞吳三桂借清兵至、憤急嘔吐、以槍卓階、歎息而入、陰雨時、階上粟粒、隱然可辨、此皆齊東野語、不足徵信、然都人皆能詳言之、亦虞初誌異者所不廢也、

趣事

倒亂鴛鴦之奇聞

高要縣大廂村、有農人某、生平育有一子、體格甚異、以一身而兼有陰陽兩具、惟便溺則由陰具出、其爲女子似無疑義、然某以年逾半百、膝下猶虛、遂仍以丈夫子視之、其子名喚亞完、現已成人、每於田間操作後、時就海邊浣濯、鄉人知其異者、每觀其裸、莫不嘖嘖稱奇、其父欲爲抱孫之計、因爲擇配、然遠近均知其事、恐其不能人道、少有以女字之者、某物色甚久、仍無當意、適鄰村某甲有一女、年華二八、貌亦中人、然身体雄健、不類巾幗中人、憑媒執柯、一說而合、入門後、兩小無猜、某大有佳兒佳婦之樂、詎知該女子實雌而雄者、床第之事、外人不得而知、迎娶後不及一年、亞完反爲豆蔻含胎、寢假而腹大如瓠、某頗爲詫異、未幾呱呱墜地、居然一索得男、且所產之子、亦復魁梧奇偉、鄉人聞之、無不竊笑、然某得此一塊肉、亦足以延宗祀、遂置不計、昨已開湯餅大會云、

談叢

救火妙法

美國紐約、人烟稠密、故民房常有高至三四十層者、最下一層、偶一失愼、則以上數層、往往不能逃避、且有下層已焚、而上層尚未聞警、以致焚死者、美人憂之、故于消防一術、極意研求、務得萬全之法、本年正月二十六號、法新彙報載有克陸地哇君、新得一救火之法、極然美善、平時于每層樓窗口、各藏摺疊軟梯、窗上復裝電線、通至室中、床上亦裝有電鈴、電線通於窗外總線、倘有火警、祇須速掣電線、則各處窗戶自開、軟梯自能垂下、電鈴大鳴、酣睡之人、自能驚覺、下梯而逃、此法克陸地哇君發明于一千八百九十九年、至今始得實行也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●岬汝埠　王景棠　拾大元　王擴廖　黃廷秀　陳以晃
黃連沐　各五元　葉紹華　四大元　王擴榴　陳廣治
陳　生　馬鴻益　王惠心　各二元　王擴朗　王廷煖
李勤銳　王擴貞　凌世順　王應光　余源章　王連富
王祚享　王擴棟　王廷滋　李朝樹　王擴領　李學優
余甯章　王擴覃　王廷焯　王擴鵠　王擴燎　王祚領
王擴情　黃有連　余鴻章　各二元　王擴表　馬　料
王熙森　王宗廉　王擴和　葉錫成　王擴滿　王擴來
王擴科　王廷惠　譚偉揚　王廷積　王松光　王擴琅
馮社會　王經秋　王社積　王廷璋　馬鴻來　李兆康
王福慶　余壽和　余尙年　余文中　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

●止腦痛神藥散每盒銀二圓〇遠年心痛最效藥散每樽銀五圓〇肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
〇立止牙痛藥散每樽銀四毛〇花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓〇外挨芒菓積弦打消藥水每樽銀三圓
〇止尿水多立驗丸每樽二圓〇陽管受毒內痔藥膏每盒銀二圓〇怡情雞香風流歡樂散每樽價銀四圓
〇肚痛腸脹即效丸每樽一圓〇遠年白濁最效藥油每樽銀五圓〇內消瘰核花柳聖藥水每樽價銀二圓
〇止久咳應驗丸每樽銀二圓〇交歡臨陣壯陽丸每樽價銀二圓〇解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
〇拔毒生肌應效膏每盒一圓〇內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓〇壯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
〇面熱紅臘應驗膏每盅三圓〇止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫〇跌打化瘀止痛專安丸每個價銀一圓
〇止肚疴立效丸每盒銀二圓〇如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓〇跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
〇婦科第一膏藥每盒銀一圓〇遠年頸瘡立效藥膏每盒銀二圓〇興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
〇兒科疳積殺虫散每盒二圓〇立止白濁神效丸每樽價銀一圓〇耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
〇止嘔安神藥散每盒銀二圓〇遍身瘡癩立驗藥霜每樽銀二圓〇風痰癱膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本、先天不足、則眞陽浮動、精液滑亡、諸病皆作、[illegible]早圖培補、雖保延年廣嗣之功、此丸專治男女腎經虛損、腦轉耳鳴、腰痛足軟、操作則虛火上炎、肢體無力、夢寐則心神內擾、水火不交、花柳後血枯陽痿、房事後眼花頭眩、男子夜床遺精、婦人病帶難孕等症、一服此丸、即見陽生陰長、氣足血壯、不特延年、且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能談大事任大勞者、俱賴夫腦、腦髓不足、則體質柔脆、顏容枯萎、此丸專治男婦老幼、腦髓不足、腦力薄弱、常見四肢困倦、操作無力、元神昏擾、記事善忘、偶遇風則頭眩、久視物則眼呆、晴臥、骨髓枯敗、皮色痿黃、有病似無病、似有一切諸虛之象、一服此丸、能令體魄堅强、顏容光潤、常人服之、亦能益智安神、年尊服之、養身益壽、大有却老還少、轉弱爲强之效

●萬寶金丹花柳神药　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗药　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼、如天之有日月、兩眼失明、百物不見、[illegible]

〇退翳消花點眼藥散每樽銀三圓〇小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
〇點眼光明化膜藥散每樽銀三圓〇止眼赤痛虫癢淚流膏每盒銀三圓
〇眼瞼毒爛藥膏每盒銀二圓〇除生水眼止痛萬全藥膏每盒銀三圓
〇睫毛倒插萬效藥散每盒銀二圓〇化除勞肉攀睛神效眼藥每樽銀五圓
〇風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓〇却目中生膜明目藥水每樽銀四毫半
〇紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓〇腎虛眼瞼羞明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腰巢毒瘡、形如蜂窩、痛苦頗連、纏綿數月、幸訪得劉心田醫士、調理功効神速、術比岐黃、弟感其盛德、特登報章、頌揚其高名、誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

本報辦到各種新奇時務書籍

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五　實就新法典（一至廿五）銀六元　康南海瑞士德國游記合編四毛　洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫　李文忠公朋僚函稿二元二毫五　洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五　伍氏物理學九種五元　古文辭類銀一元三毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋庄官話指南七毫九　商部奏定律章七毫九　泰西禮俗新編七毫五　習水正帖千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上海文苑精華第二毫　新撰礦物學銀四毛五　男子軍英雄記銀一元　小學立憲歌銀三毛五　新當歸士歷史三毛五　農學作物學銀二毫五　傳種改良問答三毫五　國民公私權致銀一毫　大字白文上書員五仙　世界地理志一元二毫

中東百學圖銀一元二毫五　瀛寰全誌附圖銀二元五毫　地方自治淺說銀二毫五仙　洋裝十一國游記一元八毫　道註孫武子十三篇銀八毫　壯商應酬彙覽八本四毛五　大字三國志銀一元正　洋庄法制經濟論二元　通商約章成案銀一元　最新洋裝生理學一元　海上花柳游戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫九　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衛生學五毛　改良幼學瓊林四毫五　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　地方自治制論三毫五　東亞將來大勢論三毫　新當歸士地理銀三毛　康南海理財銀二毫九　中國通用電碼二毫五　共和政體論銀一毫五　中國地理教科一毫五　萬國地理新編四毫五

飲冰室文集四元　車類統編銀一元　實驗工藝學一元　玉曆初集銀一元　政國經論銀六毫　高等舉範本八毫　萬國商業志九毛　洋庄憲政論五毫　使新會理財五毛　飲冰政治論五毫　法政經濟學六毛　情現狀一元八毫　物質救國論三毫　說詩解話二毛五　改良風俗三毫五　男女交合三毫五　初等習字帖二毫　子个大全一毫五　詩韻集成二毛五　東萊博議銀五毫　左傳句解三毛五　公法會通七毫五

論說入門二　康南海新增法　華英文官話指　萬國宗教志銀　世年史每套六　光緒戰爭圖每　國鑑易知錄二元　東周列國銀八毫　社會通詮銀一元　古文評註銀一元　闢世錄存銀四毫　洋議物學銀八毛　最近衛生銀二毫　孫吳司兵法五毛　求闕齋日記九毛　快雨堂題跋四毛　戊戌政變記四毫　中華救國論三毛　春秋列國二毛九　嶺南逸史二毛五　鐵關刀銀一毫五　同音字彙一毫五　廣藝舟雙楫三毛　鄧千字文二毛五　現今世界二毛五　世界國歌集三毛　婚姻進化論四毫　英國憲法論六毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　大清商律法典要覽銀三毫五仙　地方行政制度銀三毫五仙　英國印花稅章程銀二毫五　英國憲法史　各國憲法大

●●●芝加高番梘公司廣告

本公司常有各等番梘梳打發售、價甚相宜、最合洗衣館之用、無論辦往各埠及中國等處、均可代寄妥當、定于十月一號發行、特派華人温聰代理、温聰寓居企李街八百零二號樓、諸君光顧、請與之接洽可也　芝加高番梘公司啓

現有洗衣館一間招人承頂、請問温聰便知

Chicago Soap Co. 2068 2067 San Bruro Ave. S. F. Cal.

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港、其穩固快捷、久矣人所共知、乃因近日爲歐洲々戰事發生、謠言四起、有謂日本與德國彼此相涉、誠恐回唐在洋面與敵艦相遇、防其截擄、思本公司所裝之輪、每艘動費數百萬元、如公司既知有險牽涉之禍、亦必不貪此客貨脚之小數、而竟置鉅欵於不顧也、此乃無根之言、幸勿誤信、特爲榮旋梓里敬告、請勿自誤爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費一毫五、現收現謝、無資不受、倘有懷疑、幸敎是會、准於民國三年九月十號截收、「卽舊歷七月」日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝敎銀三十五元　弍殿謝敎銀每拾七元五
叁名謝敎銀九大元　四名謝敎銀七元
伍名謝敎銀六大元　陸至拾每名謝敎銀弍元
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館・

譚學徐領事評定

代理：社收卷處軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號、常有中西醫生在局候醫、專包醫花柳白濁痱疔、內外各症、如不全愈、原銀奉回、凡染所列各症者、請到來本局、就醫定獲醫愈、若在外埠未便來往者、可將病症詳列來信、本局可對症發藥付入、調理可獲神效焉、醫費均祈先惠、本醫生自製應驗藥水膏丹丸散、參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈、痱症五日至十日全愈、花柳疔毒墜入骨痛、包醫愈、永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元　陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元　腎虛耳鳴腦丸每樽銀二圓每料拾元　治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫　壯筋活血止痛藥酒每樽銀貳圓　婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫　皮膚癬癩紅粒膏每盒銀壹圓　久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止頭痛藥散每盒銀五毫　治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元　法痔拔毒止痛藥膏每盒壹員　治三十六種雜毒藥散每樽銀壹元　應驗中西雞新白濁丸每樽銀壹員五毫　理口去毒珍珠藥散每樽銀壹員　神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員　花柳毒墜入骨骨痛培元接毒丸每料十員　內消芒菓丸每樽銀壹員五毫　洗三角氣藥水每樽銀壹員　立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員　吉陽兒荼無憂丸每樽銀貳員　花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員　參茸生頭髮丸每料銀六元　補耳流膿藥膏每盒銀壹元　跌打藥酒每樽銀壹元五毛　妙法消疳香丸每樽壹員五毛　萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元　洗皮膚濕毒止痛解毒生草藥每包銀二毛五仙　應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元　參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員　三鞭强陽滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員　應驗濕風痛藥膏每盒銀五毛　婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛　即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫　拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓　立止小兒發熱藥散每樽銀壹圓　立止肚痛丸每樽銀五毫　治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元　立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫　應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛　搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫　治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫　雙料扶元接毒丸每料銀十員　萬應芒菓膏藥每盒銀壹員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元　治陰囊腫痛丸每樽銀貳元　應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛　神效吹喉散每樽銀壹元　萬應跌打止痛丸每樽銀壹元　小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元　包應驗補身生水丸每樽銀壹元　拔毒消腫止痛浸疥生草藥每包銀二毛五仙　牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香、其利用有數十門、凡經用者皆稱效驗如神、男婦老少皆能合用、小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疾瘡濕疹癬癩各症、皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽一員五

此藥水係用外治、曾醫愈者不知凡幾、應驗如神、虛實合用、輕症壹樽全愈、重症要食本藥房白濁丸、消內邊之毒、如係虛濁、食本藥房補腎固精虛濁丸、內外並治、百發百中、永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人、治一切腎虛腰痛、耳鳴頭痛、陽弱滑精、神經衰弱、四肢乏力、精力不足、各症應驗如神、百發百中、有病者食之、其病若失、無病者食之、能補腎益智、强筋補腦、益壽延年、可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽壹員　每料伍員

此丸能消除內血之濕毒、花柳餘毒、血毒、各種名瘡、毒且能殺油蟲疥蟲、止癢活血、屢試屢效、凡用此丸、每服貳錢、用茶送下、雖最頑之症、食此丸必能全愈、丸數太多、不能盡錄、價目若欲詳悉、請函下列之西字、自當函覆、來函須附郵票、外埠寄信者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工、因客冬染有花柳病、症醫遍中西、並不見效、且有白濁橫痃芒菓膏來、病苦難堪、四肢乏力、操作不能、後閱報紙、始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症、弟即寫信將病症詳明、並付銀出埠、求先生對症發藥、即將藥丸藥水等付來、連食數天、藥未盡服、白濁即止、橫痃芒菓一概全愈、藥似靈丹、先生確是良醫也、弟得醫痊愈、不忘先生之功、故特登報章表揚先生之功、俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局、內有良藥名醫、弟旅居舊金山邊酒灣拿埠、[illegible]染有花柳白濁、赤濁淋病、先後隨來求藥、多方治之無效、[illegible]乃閱報而知興利包醫此症、弟卽列症寄函、前赴局求醫、求藥并付銀數元、數日後得該醫寄症付來靈藥試驗、無久功效立見、弟得醫病愈、實感先生之妙手、故登報以彰其功、且俾有病者知所問津焉　舊金山邊酒灣拿埠朱克耀恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市蚊埠做衣館爲業、常好問柳尋花、以致色事過度、染腎虛遺精之疾、屢見腰痛頭痛、腦具軟弱、精液日少、作事易倦、四肢乏力、不良於行、小便不禁、耳鳴眼花、時發恍惚、睡不安、屢食中西各藥、及參茸、不能奏效、前兩月遇友人、云及大埠興利藥房李醫師先生、自製有補腎固本活命丸、他曾食過、十分有功效等語、弟即付信連赤紙一寄付出、取丸一料、食約一月之久、大見功效、再取一料食完、前病若失、轉弱爲强、可稱活命靈丹、弟感先生之德、登報宣揚、俾有病者知所問津焉　開邑弟梁館恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號、卽夾佃尾愼街角處、常有各欵衣服及櫳箱等物發售、如蒙華友光顧、優禮招待、童叟無欺、價亦相宜、玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE　San Francisco, California　631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年、陳宜禧以年逾古稀之人、總攬公司出納之權、全盤賬目迄未淸算、商律通例所載第八條、又有商人一切賬冊及關係貿易來往信件、留存十年、十年以後、留否聽便等語、故本會爲保全路事大局計、發起於去年八月、議決由各姓公舉代表組織董事局、以期該公司早日將數淸算、藉慰衆股東之心、此本會惟一之宗旨、迭次函電、並非爭總理爭董事、當爲桑梓里所共鑒、乃宜禧不學無術、不明事理、偏聽吳楚三攪弄、不肯交數核算、始則藉口算數必俟正式董事之選舉、繼則嚴限被選、又以占股二千爲及格、卽有一千九百九十元之股東、欲享受一被選權而不可得、我旅美股東公舉之代表、概不能入彼被選之範圍、其計之狡、其心之毒、可謂極矣、且核與商律第四節第六十五條、充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸、交通部亦不查商律、准照宜禧單開有被選之資格者、不過三十餘人、其中或旅居外洋、或不願應選、或不識文字、及犯左列事情之一者、尚居多數、此外能當董事查賬之人材、實屬無幾、此三十餘人之中、共占股本又不過二十餘萬、若照此章程施行不變、是甯路三百餘萬之股本、其董事查賬權、永遠盡操諸少數人之手、名爲選舉、無異世業、其爲內外股東全體所不認、理所當然、乃昨據九月二號董事局來電、竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇、夫李煒南等固前日在美招股最稱得力、又確居股東之地位者也、譬彼商店股東查核司理積年之賬目、是其正當之職權、爲司理者竟施嚴酷之手段、及作拿禁股東之舉動、試問爲股東者心服否乎、求之環球商場中、有此律例否乎、謂非利令智昏、跡近盤踞、其誰信之乎、噫甯路商辦、乃其特色、此次選舉鬧至達部嚴限被選、大背商律、拿禁股東、種種風潮、皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致、現値萬雪如君旋梓、經本會公委爲調停代表、其要旨亦不外按照商律而行、宜禧從否、尙未可料、股東諸君回憶宜禧當初在美招股、隨處演說、有股一份將來可充總理之言、核與該公司現下之行爲、其處心積慮、不言可知矣、合應對待、是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●膏田出賣廣告

啓者弟有上好膏田四百六十五的架、在安地約埠東方俾度地方、現招人承買、價甚相宜、此田地種植各物、最爲適宜、如種筍尤爲合用、常時有水灌漑、不虞亢旱、現已有一百的架種植花生、如欲承買者、請到來面議此佈

Charles W. Hunt 611 First National Bank Bldg. S. F. Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要、特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬、廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵、並發收條、又舉雷家和林榮卯、鄧晉卿、劉發源、謝佩聖、張炳熙、何觀修等君、在大埠屋崙沿門收前認捐之欵、務望熱心諸君、到時將銀賜足、彙交統收銀處、轉繳本會館付貯銀行、一俟建樓、隨時提出應需、爲是此佈

民國三年八月二十日

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲、居于內坑外埠者、一律從新註册之議、經本總堂集議通過、復蒙各分堂一致贊成、是以決議照行、自本年新歷九月開註、至民國四年新歷二月止截、所有各手足積欠經費、從輕減收、倘有徘徊觀望、踰期不遵註册者、遇有事端、一概不理、所欠費用、仍從嚴追收取足、決不狥情、特此宣告

民國三年八月十七號

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

正埠合勝總堂特啟

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　士委　高老佛　沙架免度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六点二十分鐘往尾利賀　杜李士　啡挨崙　拉罷　士得嗹　砵葛士打　馬典　拜崙
●六旬四十分鐘往　熙活　砵葛時打　奶路士　李杜立　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市　蒲華
伊路埋啤　城架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏末嗹　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛嗹　羅市邊　李化摩　紐文
李杜立　士得嗹　杜李市　羅市邊　糯市
●老大　沙加免度　非市那
●八旬鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鑼架
●山地老沙　孖典　山李文　卡李市　羅市吉
●八點往　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
●打市　胡禮地　山地古老士　砵哥士打　孖典　比本
●八點四十分鐘往　列治文　砵葛士打　顯佛　快些　利
●八点四十分鐘　孖舍　啡市那
●都啤李　北架啡　羅省　砵葛士打　哥慣　拜崙　杜李
●八旬四十分鐘往　馬舍　啡市那　顯佛　快些
●士　士得嗹　北架啡
●利波打委　北架啡
●九旬往　奶路士　李化摩　士得嗹　化架市冰冷
●挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九點都烈基起臣　米拿　都臘帕　企拿　吐拉忌
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　惡嗹

下午
●一點鐘往　梳力　典化　乾市失地　山蔦　市架咕　紐約一帶
●一點四十分鐘往　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
鳥握　山尼宴度　乃路士　山地委
●一點四十鐘　山多寫
●一点四十分鐘往　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点鐘　敦尼晏度　奶路士　山多些
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約一帶　乾市失地
●四點鐘東方快車往　東方頭等快車　典化
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶　青晏典化　波市嗹　乾市
●四點四十分鐘　士得嗹　砵葛時打　孖典
毛爹士度　啡市那　山李文　粒罷
●四點往　尾利賀　孖舍
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗹
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嗹　李罷摩　啡士那
●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　綿都打
●五點鐘　又八點二十分鐘　山多些　羅時基打市
都啤利
●五點二十分鐘　奶路市　尾利賀　砵葛時打
●六點鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘快車往　秘李沙　蘇箏　沙加免度　尾利允　阿啡　羅省
●七點鐘東方車往　惡嗹　曾伊步路　典化
●八點二十分鐘　乾市失地　山蔦　市卡咕　北方快車
●十一點二十分鐘　沙加免度　尾利允　又一點鐘　砵崙　舍路　北方
●十二點鐘往　烈治文　鶏時崙　砵哥市打　秘尼沙
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利士打
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仕
地巴罷　雲都啤　惡時啤　羅省　巴夏路
●七點四十五分往　山馬刁　烈活　巴老拉地
山多些　拿巴　梳老步　山蔦澳卑時步　山地
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打　市連
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刁　怕捞
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉蔦　怕下路
臣委利　山地古老時　卡市華　茂地李
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鷄
●六點三十分鐘往　山多些一帶　胡拉地
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
嗹　鳥柯連　乾市失地　山蔦　市卡咕

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少兄當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種，原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉痛漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　六二打十

每瓶元每拾元　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行依訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新寗弟湯因烙因燐全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如棗果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈蘿登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤全披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日遂去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨縫內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倚係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹數此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此癱疾之魔蕩淮無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新寗余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Franctsdo Cal.

美國 金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成　最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寔殊之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團存於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鋁管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　A high class cook book in English anb Chinese

五大洲全圖一本一元七毛五（內附中西分圖各國染色）

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衞文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酹撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驪婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光

梁財信二頭雙料跌打丸每盒二元　寄售　祥棧

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

岩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓十七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通大白蟻頑癬喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照於速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏
黃萬好　廖來全啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十二年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百九十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 196　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 15 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月十五號

（中華民國三年九月十五日）（禮拜二）（舊歷甲寅年七月廿七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

鑒察　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

政府接山東將軍靳雲鵬電稱膠州海

●●●陸電綫早已割斷所有交通機關均入

●●●日英範圍一切戰事消息極難探查故

●●●連日甚少報告幷謂山東風雨爲災河

●●●水暴張冲沒田廬溺斃民命極多災區

●●●極廣賑欵不敷請各省速募捐協助續

●●●泒急賑以救難民

本館論說

論日佔膠州決不交還中國（石）

東海之濱、渤海之側、鼓聲動地、彈雨彌天、海水橫飛；波濤洶湧、非德日之爭膠州而海戰耶、鎗林彈雨、肉薄血飛、山岳動搖、風雲變色、非德日之爭青島而陸戰耶、蓋日本自勝俄以來、氣盛而驕、志矜而滿、恃其兵甲之利、挾其戰艦之多、圖滿洲、佔高麗、得寸則寸、得尺則尺、早有雄據東亞之夢想、徒以時機未熟、各國勢均、連鷄互棲、莫敢先發耳、今値歐洲大戰、各國自顧不暇、乘時崛起、猛着祖鞭、强索膠州、圖佔青島、蓋項壯舞劍、志在沛公、狼子野心、路人皆知矣、而日本明知此次戰端、大違公理、又多方掩飾、百計彌縫、藉口交還、託詞爲我、陽居仗義之名、陰圖吞倂之實、立心之險、鬼蜮不如、雖大隈重信、亦曾宣言、謂與德開戰、無非保全遠東和平、如果獲取膠州、定必交還中國、決不利其土地、然此亦不過欺人之語、初非由衷之言也、蓋彼之恣爲是說者、揣其用意、實一方面、恐引起美國之干涉、先以溫語寢其謀、一方面恐激動中國之人心、暫以權詞平其怒耳、否則旅順亦中國舊土、固無殊第二之膠州也、果其仗義執言、城邪封衛、則占領旅順之日、自當璧返秦廷、乃前日得旅順於俄人、據

金山花旗星之銀行

華理　曾慧初兼理

ational
sco, Cal
GEE
se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺尠也旅美華[illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

號在正埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張約有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠 麗生老舖 金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久豪　諸君垂愛誠爲感謝如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　圖記

大埠萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒牌拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

新張廣告（金山）

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟膠跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●儒醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲中國紅十字會派員救傷　十四日北京電云、據本京人士、謂日本此次進攻膠州、現已派出日軍二萬五千名、由山東登岸、徐圖進取、料不日必有大戰、中國紅十字會、現派出救傷隊二十五人、前赴膠州、預備料理傷亡之兵士、此爲中國紅十字會、襄助外國紅十字會救理外人之第一次云、

▲日軍逼近膠州四十里　同日山東省萊州電云、日軍進攻膠州、今日道經沙河及平島等處、向膠州進發、此處距膠州北方四十里、

▲日軍進攻膠州之近報　同日紐約電云、東西新聞局接東京電稱、日本派往攻膠州之軍隊、於九月十一號、已抵夏德口、該處一帶、幷無敵軍駐守、惟蘇伯波口、則有德軍馬隊、在此巡邏云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲調和歐戰將有時機耶　十四日美京電云、美政府對於歐洲戰事、甚欲得有機緣、調和各國、罷兵息爭、以保存世界之和平、聞德皇宣戰之初、以軍費所出、全賴本國銀業團竭力接濟、德皇初與銀業團約、限用兵一月、即可攻陷巴黎、逆料法人不得不俯首求和、則戰事即止、不料英俄比聯軍助法、迄今逾月、尚未奏捷、反被聯軍迭次擊退、銀業團以戰事延長、深恐金融枯涸、難以支持、亦有勸請德皇罷兵媾和之意云、

▲德人之愛國熱　同日瑞士京電云、接德國各埠來電、報稱德國人民、自開戰後、日望德軍獲勝、各報所登之戰情、如有謂德軍失敗者、即料率多人、擁到該報館、聲勢洶洶、將該報毀拆、此乃愛國之心、過於激烈所致、各報館以國人時起暴動、無能遏止、多因而停版、以免滋生事端、現各報停版者、已有多家、故近日各埠土民、無報紙觀覽、於戰事消息、茫然不知、又相率擁到報館、探問戰情、幷大聲疾呼、今德軍爲英法聯軍小敗、便不敢出版、倘將來俄軍攻入德國、各報更噤若寒蟬、則我輩不知戰情如何、將何以對待敵人云、

▲德人佔領芬寧島　同日濤高華電云、太平洋岸英屬芬寧島、前數日致電本埠、報稱有德國巡艦、駛抵該島港口、即派兵登岸、監理電局等語、後即未有電音續報、疑該島已爲德人佔領、管轄一切云、

▲德軍再接再厲　同日倫敦電云、德國此次派遣大軍入十餘萬、分爲三路、進攻巴黎、各軍初則異常奮勇、着着前進、近數日在巴黎附近、與聯軍劇戰多塲、屢被聯軍擊敗、迫得退縮六十餘里、今德國續派生力軍大隊、前來助戰、再接再厲、此等生力軍、現進攻法軍中隊、勢甚猛烈、而法軍亦極力抵拒、勝負未決、若法軍中隊失敗、則法國之砲台、不能轟擊德軍、而德軍即可由此進攻法軍第六師團云

▲比軍馬隊擊退德兵　同日倫敦接比國晏獲埠電云、本埠比軍、昨禮拜五日、馳赴奴芬地方、與德軍接戰四日、昨日比軍馬隊、擊敗德兵、德兵倉皇退去、

▲奧京人心震動　同日倫敦接維也納電云、本京居民、以奧軍迭被俄軍挫敗、傳聞俄軍率其乘勝之銳、直攻本京、一時人心大爲震恐、一般之愛國健兒、紛紛投身軍界、願赴前敵効死、惟軍人裝服、不敷應用、故近日新募之兵、俱穿常服出操云、

▲俄軍之捷報　同日倫敦電云、接俄京電稱、俄兵自與德奧聯軍開戰、連戰十七日、俄兵屢獲勝仗、計俘虜德奧兵士一十八萬名、執獲大炮四百五十尊、糧車四十輛、飛船七隻、

同日俄京電云、俄國陸軍部布告、駐在俄奧邊界之俄軍、進攻奧國、勢甚勇猛、現已渡過汕河、在奧屬蝍華魯士架地方、與奧軍相戰、當將奧軍擊敗、俘虜奧兵八千名、並奪獲大砲三十尊、戰品糧食甚夥、

▲德軍志不少懈　同日荷蘭國律打頓電云、接栢林電稱、德軍進攻巴黎、連日被英法聯軍所敗、迫得暫行退縮、德軍於十三日、復用新法出戰、又獲勝利、惟所用之新法如何、未能探悉、

▲德兵傷亡之報告　同日栢林電云、德國陸軍部是日出文報告、謂自開戰至今、兵士死者四千一百八十四人、傷者一萬五千九百八十五人、失去不知下落者五千零七人、近日在法境與聯軍劇戰一塲、德兵死者七百八十四人、傷者二千一百九十八人、失去不知下落者八百一十四人、亦在其內云、

▲比員將到美京　同日美京電云、比國政府、以德人屢用飛船、向比國境內、放下炸彈、傷殘太甚、實違萬國公法、特派員前來告訴、求美政府出首干涉、聞該委員等已到美洲、是禮拜三日、可到本京、美政府亦預備迎接如禮、

▲救傷隊前赴歐洲　同日紐約電云、美國赤十字會、用船運載醫生三十名、看護婦一百二十五名、另醫科器物甚多、昨日由本港開往歐洲、趕赴戰地救傷、該船原定昨禮拜開行、嗣因船內司機係德人、爲英法人反對、故改用美人駕駛、遂延遲數日云、

▲聯軍與德兵之戰情　同日法國波都埠電云、英法聯軍、經將德軍擊敗、退至亞根樹林、現兩軍駐在此處、預備大戰、至聯軍左翼處之德兵、今轉向北方、進攻埃士利埠、聯軍中隊處之德兵、則欲握守該處、惟被聯軍猛攻、不能固守、聯軍右翼處之德兵、經由蘭士埠、退至浮治地方、未敢接戰云、

同日倫敦電云、英兵今日欲渡埃士利河、被德軍阻止、劇戰終日、不能前進、至入夜之後、英兵乃能渡過此河、是日之戰、德軍被擄甚衆、其中多因糧食不足、願爲俘虜、駐在埃士利河岸之德軍、預備與聯軍決一死戰、近日聯軍迭獲勝利、勇於進前、現已攻至德太子所統之軍、將德軍三面圍困、勢已危險、今聯軍之計畫、擬截斷德軍之路、使不能往來、刻已截斷一路、並欲止截別路、或再戰一二日、德軍必退回本國、下次之戰、則在德屬云、

▲英船改懸美旗之否認　同日美京電云、聞有英船、近日因歐洲戰爭、恐被敵艦擄獲、經致電美政府注册、改懸美旗、以免意外、該船昨抵南美洲巴西國港口、該處英領事以其改懸美旗、英政府不能調作運船之用、故不承認、巴西政府、亦不以中立國之船看待云、

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓[illegible]常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]清由[illegible]啟

新隆廣告
香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]各兄弟[illegible]觀
金山大埠代理人集蘭堂
和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　朱源章　聯興號　鄧清積
新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脉
[illegible]方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

▲◉▼**新世界飛船公司股東鑒**
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

●●●**生益公司廣告**
啓者胡選樵向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論　九月十日　生益公司啟

●**大埠岡州保安堂啟事**
公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　因嗇止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳滴毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
蠻根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各款雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專校身體虛寒　每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]
大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠甘米慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正庶參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●**醫生回埠**
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳鉄打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是幸
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
僑貴客光顧請証明取何項麵付來[illegible]也上開價値保成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶葉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀皆無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿書名任由各自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

▲比皇電賀聯軍勝仗　同日法國波都電云、法總統拔卡、今日接比皇亞路拔來電、致賀英法聯軍、連日大勝、法總統接電後、隨致電比皇答謝、幷謂英法比三國、聯合軍隊、力敵德軍、料將來終獲勝利、以保我自由之利權、

▲德太子之捷報　同日美京電云、駐美京德使接栢林來電、報稱德太子所統之軍、經佔領法國科頓砲台、以大砲向南方轟擊、現德法兩軍、尚在劇戰之中、近日所傳德軍失敗、實屬不確云、

▲英兵計勝德軍　同日倫敦電云、英國陸軍部布告、當英兵初助法戰時、德軍對於英兵、極爲輕視、以爲英兵非其所敵、惟英兵出以鎭靜、俟德軍深入法地、乃由後襲擊、使德軍首尾不能兼顧、故自七號以至十號、德軍連日敗績、被英兵擄獲德軍一千五百名、並奪獲大砲四尊、機關砲六尊、糧車五十架、戰至德軍左翼、隊伍紊亂、紛紛逃避、英兵以屢次奏捷、皆甚奮勇、

▲德比之戰情　同日倫敦電云、近日德兵在比國連市埠、與比兵大戰、德兵皆被擊敗、查近日之戰、德兵死傷人數、約二萬有餘、至於在連市附近之戰、亦死傷一萬八千人、又倫敦電云、本京得接確實消息、有俄兵十萬餘名、已進入比境、援助比兵、聞共有船四十二艘、載運此等俄兵入境云、

又比國晏獲電云、德兵與比兵在本處之外相戰、比兵大獲勝利、德兵之交通、概被斷絕、故德兵甚形恐懼、

同電又云、比兵是日進攻駐守布路梳市之德兵、德兵聲言、倘比兵仍欲與德兵在布路梳市交戰、德兵必將該城放火焚燬云、

●●●日本海軍受賄案之懲律

十四日東京電云、前任海軍少將藤井光一、去年因與德人西門子電氣公司立約、購買軍用品、有受賄情弊、被政府查悉、以罪案重大、特從嚴訊究、現已定罪禁監四年半云、

本埠新聞

●●●擊沉俄艦之傳聞

本埠某西人、昨日接德艦獵昔號內之德人廚工、由墨國快賣士港、來函報稱、該艦行至該處海面、適與俄艦相遇、劇戰一塲、經將俄艦擊沉、而該艦水兵之戰死者亦六十八名、被砲擊中艦身三十二處、負傷亦重云、

●菲人兇殺同種　某菲島人、前晚在本埠怕思域街六百五十三號餐館市食、因與館主角口、遂起衝突、竟將該館主鎗斃、警差聞警馳至、拘該菲人、押監候審、聞該菲人方由魚濕工竣回來、死者亦係菲人云、

●街車減價之議案　本埠議員、定于下禮拜一日、提議街車減價一案、凡發售車票六張、祇收二毛五、此例在美東各埠、經已照行、故欲照此辦法、以惠行人、但街車公司現仍竭力反對云、

●墜死樓下　西人執利、現寓孖杰街八百二十號樓、昨日忽在六層樓上、躍下於地、登時斃命、不知因何事故、自尋短見云、

●華埠巡差易人　總巡委氏、現將華埠巡差更動、改用蔑造爲沙展、今早經已出勤、蔑氏擬於日間選用巡差十二名、巡守華埠、內有二名照舊充職云、

●衙案例誌　二號衙、李貝等二名、深夜洗衣違例案、罰銀廿元、江棠等五名、賭案、注銷、四號衙、亞忠票案、注銷、余記昌、片烟案、監禁五十日、亞盛、亞三、票案、每罰銀十元、亞旺、亞芳、票案、每罰銀五元、何杰賭案、罰銀十元、周三等四名、票案、注銷、

各埠新聞

●曖昧中之訴苦　羅省電云、本埠某華人之妻、是日赴衙起訴、向其離異之夫、索取每星期供給二十元、以爲贍養之資、據供儂於一九一十年、十月廿五日、與夫結婚、生下兩子、一三歲、一歲餘、向安無異、事因某日出外遊覽、夜深始歸、夫問儂何往、儂未答言、夫即將儂辱打、因此遂相離異、惟夫營業商塲、每月入息不下百餘元、今索令按期供應日給、亦甚平允等語、聞其夫謂該婦與大學堂牙科肄業生某甲、交遊甚密、或即爲醋海惡潮之原因未可知也、

●開賭受罰　尾利允西報云、本埠永華堂某華人、日前票差拘拿某黑人、謂被其搶去現銀十餘元、惟黑人供稱、該華人私開賭館、我因入內賭博、輸去孤注、迫得取回該銀等語、官以該華人誘人聚賭、罪有應得、定判罰銀五十元、黑人則准予釋放云、

●老人可憐　砵崙西報登西林電云、本埠華人亞雷三元二名、年均老邁、前因烟案被逮、致受監禁、公家律師今日往謁總督委士、謂兩華人年老多病、更受囚禁之苦、未免太忍、請即從寬釋放、經蒙照准、至所有衙費、兩華人已有親友代繳云、

●烟案未盡了結　沙加免度西報、登林肯埠電云、本埠巡差、前晚拘拿華人十七名、日人一名、西人一名、均入爲片烟案、今日提審、華日人均判有罪、每罰銀由五十元至壹百元、西人則不服裁判、求再選員陪審云、

●賭案具保候訊　馬市周實省、連埠西報云、本埠士丙令街三十三號土庫、昨晚被差破門入內、執獲賭具及現銀等物、拘去華人十九名、入爲聚賭案、均保出候審云、

●西匪之作惡　砵崙訪函云、華商李來徐某二人、所耕之槐花園、昨被西匪斬去槐花樹頭十數的架之多、聞該西匪等因園主不僱中西工人、採摘槐花、盡用日人、故挾恨於心、出此辣手云、

●命案先傳證人訊問　北架啡西報云、本埠架蘭租吏、今早在大衙、傳集黃發康被殺案之證人、到衙訊問、以期追究兇手、是否與渣李平有關涉、刻已傳訊既畢、但箇中消息、尚未有何等發表云、

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F, Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圜所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟殿　譚崇韜　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●**中華會館布告**
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來日領數起或十數起未免阻滯時間現另議辦法每逢禮拜日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館

金山大埠**成信**
中秋月餅
各色禮餅
留聲机器　新出唱牒　如蒙光顧　童叟無欺
各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐香各欵綾仔彩緞羽紗仔波羅襪絨彩[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖達交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無誤[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal
啓者本號等在金山正埠天后廟門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎山第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑁 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

爲已有、而今日奪膠州於德國、獨返中華、前後兩人、今昔異轍、嗚呼、人誰欺、欺天乎、故不待其實行占領、始知珠還之無望也、然則事將奈何、按照現在形勢、膠州以一隅之地、去德萬里、道阻途紆、鞭長莫及、且其防守單弱、兵數不過五千、儲蓄空虛、軍糧僅支六月、日本以全力注之、鎖其海港、斷其交通、以方張之雄師、攻久戰之疲卒、德之兵氣雖勇、終難枵腹以從戎也、是日本之占領膠州、亦意中事耳、但既得之後、吾意彼必通告友邦、照會中國、張皇其事、奢大其功、且美其詞曰、膠州者、中國之膠州也、我以保持和平之故、代爲收復、犧牲國民之性命、浪擲軍士之頭顱、糜金錢、費餉械、出生入死、初非有所利其間也、徒以唇齒相依、故欲以兵力保其領土耳、信如斯言也、則晉文攘楚、莫比殊勳、齊桓返田、難方大義、我中國宜感激之不暇矣、然而日人斷無此高誼也、無論其既得青島、不肯交還、即欲不食前言、強爲道及、亦必索我賠其兵費、挾我償其損失、或則轉求他省之土地、以作報酬、要以特別之權利、爲之代價、甚且故昂其值、特奢其求、務使我國力不能從、以爲藉口占據地步、及至我國力與心違、不從其請、彼必宣言於衆曰、我戰德之占領膠州、非不肯交還中國也、徒以中國不肯償我兵費、給我權利、妄思不折一兵、不煩一矢、而坐收漁人之利也、斯時彼直我曲、無論友邦不能無端而干涉、即我國亦難據理以責言矣、陽居仗義之名、陰行併吞之實、吾故曰日占膠州、斷無交還中國之日也、

緊要新聞

●●●廣州近信

▲內地銀行之好機會 歐洲戰事發生後、我國富商鉅賈、恐受影響、已多向外國銀行提回存欵、移放國內銀行、頃查省中中國銀行、廣東銀行、大信銀行、以及官銀錢總局、暨其他鉅大銀號、日來接收存放欵項、均有應接不暇之勢、金融頓形活動、計官銀錢總局、刻下收存儲欵、已達六百餘萬元、內地有此景象、誠足喜也、

▲麵粉價忽起忽跌 各國既有戰務之後、舉凡洋船載來貨物、其價格無不飛漲、而尤以麵粉一種爲最、蓋商人以爲來源短少、稍有屯積者、無不居爲奇貨、故日前每包漲價銀二元七毛、詎料勝算不能獨操、現有大帮洋麵、由滬上源源運到、洋麵價格、因之大跌、刻已復回原價、利之所在、人必爭之、此亦未始非民食之福也、

●●●悲慘哉山東省之天災人禍

十四日天津電云、聞山東省近日狂風大雨、連綿不息、致河水暴漲、泛濫四處、災情甚重、損失財產物業、爲數甚鉅、居民溺斃不少、查山東省受災地方共有人民四五百萬、現難民徧野、流離失所、待賑孔亟、當七月時中國南方水災、山東人民、已受飢饉之苦、今復遭水災、情形更慘、日軍進攻膠州、亦爲風雨所阻滯云、

金山 廣益隆 正埠

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue. San Francisco CAL.

P.O.Box 2477

酒米茶糖 伙食雜貨 山貨竹器 一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.

SANITARY
Egg Noodles

畫今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得玆特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同玆本廠裝箱每箱有三十五磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照三十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定購請照下列西字付函到來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯棠謹啟

〇〇〇二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滙 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滙君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

大埠和平總會啓

民國三年 月 日

◎◎◎中華會館佈告

啓者血市姊憤埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣欵已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿三日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈 民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street. San Francisco Calif. P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號創開已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co. 667 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席 各款名茶蜜餞糖菓 飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百二十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

〇〇〇藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 碎加利士藥房啓

Calegaris armarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元八

大埠

火險燕梳事務

Ameri

San Fr

CHA

Mgr'

曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息井有鐵箱仔租賃

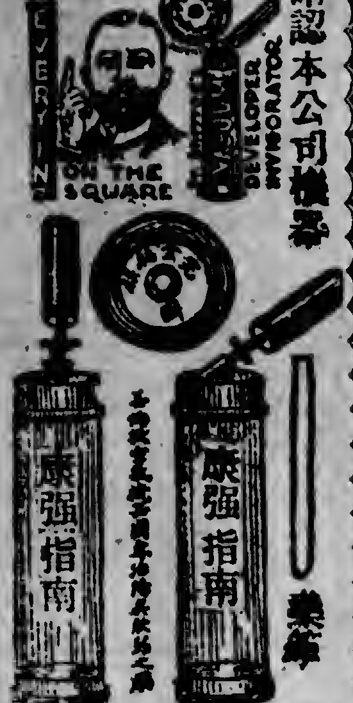
●●●（獨一新製康强機器）

啓者人之一身以精爲本精如衰弱則氣血衰滯精神困憊不能偏心思昏亂交合無態勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能速效除康强機器不能爲功也本公司新製此機器能使精經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐久白無不偉衛生則諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Geo Nom Kunsue

893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

擇除花柳久年餘毒疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽滲精丸三元 擇除皮膚瘡癩藥水油膏一元 止嘔濟丸一元 强胃健脾補心丸二元 獨步壯氣丸二元 [illegible]保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器[illegible]膜二個藥筆一合款

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器[illegible]膜二個藥筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥[illegible] 治色勁尿管咬濕藥[illegible]

●●●自製神效藥散藥水藥膏列後

壯精堅力英雄散堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

[illegible]

每盒十枚銀一二元

大埠 福和堂 金山

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S.F. Cal.

本堂自[illegible]六百六十六號開張現遷大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道[illegible]各項正字號膏丹丸散[illegible]從速付上如若[illegible]上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 自泡製三蛇丸 正地道鹽浮羌

婦人奶癰藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 鳥鷹跌打丸每丸銀一元

[illegible]指南公司啟

●本報有譚樹彬約畫寄賣 本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑壓頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰 金山

SHANG HAI

645 GRANT AVE. S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項項均精美饒奇安速久蒙中西各客商稱讚並特加擇良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專爲揀選中國日本運來上貨務期新欵趨時中西合用且雅觀與別不同光顧請照西字列單付到定當揀選雅貨付上無悞舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專造珠玉器皿首飾金銀器具奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗興金舖首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

金山正埠
大光書林
華英書籍
衣雜貨
TAI QUONG CO.
810 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便取即寄

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二 最新作文材料精華錄二元 婦孺指南九毫 自由女鑑三毫 寡來非正色三毫 鮮花仙三毫 農學八毫 實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.

1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 陳德鏡 陳德遇 譚啓鎬 譚啓漢 大埠發昌隆 仝啓

忙士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

848 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 蒙古 滿洲 波斯 差拿 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼安當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚富楨啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷[illegible]客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當貴客惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社經理[illegible]利 代理華人曾光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賓街頭碼所往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘 下午四點半鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los Angeles Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多埠函將日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印者不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卸售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非寄廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用[illegible]方所製凡精遺夢泄等病[illegible]每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名 每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4145 San Francisco, Ca

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請函示知或到寫字樓所在金山大埠孖利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一四三

胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每任尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聯候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 湯詩銘 黃耀臣 寫積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)

Mee Lun 2237½ W. 22nd St. Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看第二次版又到

發明公司華英字典大全

此書最合我華人學英者之用與別家不同每本三元七毛五仙

本公司專辦圖書春史種種書籍新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一 華英通語問答一元一 最新東圖精義四毛

Fat Ming Co, 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊曆	（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同匯紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九道壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補陽安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜毒種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經痛歸料萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○消痰經種無痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治外傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○婦女白帶生寶丸半料銀十元每兩一元
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○補除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭癬藥止痕癢膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱風丸每服銀二毛五
○打同頭暈眼回甦丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃寶提茶餅每磅銀一元

○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○盧眼淚沉痕尾除珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳積毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛靈消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸紅痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出蛇仔麻症毛疔散每樽銀三毛
○新殼止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

衛生之丸幷不充條各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有貴大之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之症及酒色過度腰痛腿軟夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸收全功丸藥千紀 [illegible] 散也身體虛弱及遺精各症食丸宜長久食身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱繫乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有動血常流屢醫未能奏效又兼在內埠當鋪口之工因感冒受熱喪不覺傾覆感風寒是乃重疾未痊新疾又發以至咳嗽痰冷熱相攻埠內庸醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血常來病若更重經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車費艱難若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟實情將症候表明寄呈大埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一個月精神依舊工作如常惟病根之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發膏藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居稻家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下驚惶心驚氣已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形難以遠樂友指示即將弟之症起止原由并匯紙恰五元付交竺西氏先生評查早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代製補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此實爲萬古者仙藥之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覺信便知將用藥似靈丹治危而復安如新妙術果是神醫者歟弟有進言凡望業醫者誠以濟世存心救眞民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟盧世豪恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在寓家內埠漿衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈仍白濁年餘不能止乃至舊歲冬月 [illegible] 花況時弟日久人情大都如是弟白濁實難醫者獨弊其令人銷魂也 [illegible] 而上體起金錢之疔身下發楊梅之核嘯痛并眨而淋濁齊來遍請唐名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒葉失調並割開尿管而洗之自念西醫每行紙道調性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行乃得友人代書寫信同付匯紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚酬重報接先生付來丸散貯信云花柳靈丹 [illegible] 未清新毒並發急宜食牛王滇毒之茶珠珀積毒之散內消疔疹之丸眞挽沉痾成說云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之痛疔芒葉皆已內消又調理月餘白濁花柳各症脫疾皆愈此時身體氣血已經復元他日即唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者到明付數取藥使得全愈有病之人以免一誤再誤先生實爲利便同胞者弟醫種種危險失身前時所食西人花柳藥水諒是隨時居多有碍子嗣惟人治芒風淋淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寓邑弟黃耀春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在嗱士那向以種植爲業因寔人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之病怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將病症寫信詳明先付匯十元後計數即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若然當之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付匯紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫亘良相也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟特躬向以忠信待人無誑言諄妄之辭登數言于報章俾有疾者知其猶尊焉 弟黎寧均恭頌

●●眼科良醫大放光明

啟爲人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云保眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各顧孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞嗱密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲舊作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤腫如雞卵倏似魚鱗得唐各醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦醫愈數月昔全癒弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如新妙術可謂得眞人傳授眼科者敢登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寓邑弟黃明憲恭頌

廣東新聞

●●謹守中立舉動

德國向有軍艦數艘、寄泊粵省河面、保護該國商人、自戰事發生後、已次第駛離粵省、惟尚有一艘、仍泊粵河、我中國對于此次戰事、應守中立、所有戰國砲艦、自不能仍泊我國海界、該艦自當即日離粵、惟德既與英國宣戰、去無復之、頗難處置、聞前月沙面德領事、致函粵海關稅司、稱該艦已起去軍械、曾與禮和洋行、準于某日改升商旗、該艦已屬商船、請飭理船廳核准注册、稅務司以如此處置、實未合法、未允其請、昨特議定辦法、將該艦所有機器、及軍械等件、概由我國起去、暫爲貯下、該艦則駛出黃埔口外、暫行停泊、幷由我國派員監察、俟戰事息後、乃將各件交回、聞兩方面均已商妥、該艦即于是日駛出黃埔云、

●●●香港之近狀

香港日本總領事、對于該地日本僑民、加以警戒、令遵守英國戰時法規、期無違反、

坎拿大太平洋汽船社會之蚉勃來號、屋勃號、露西號、有于香港爲武裝者、

香港三日前泊有德船三只、因風聲日緊、其中二只、即行出港、一只尚抑留在彼、汕頭有德船四只、厦門一只、皆因恐英法艦隊之捕拿、而避難來者、

香港除日英兩國船之外、外國船無入港者、南洋方面汽船之入港、殆已杜絕、英船皆中止北支那之行、外國船多有夜間滅去燈火、而航行於支那海者、香港政廳、徵發煤塊、及其他必要品、非不得已之用、不復發下、市中之物減少、物價約暴漲三成、

香港自開戰前、紙幣之價下落、英國五元金錢一枚值港紙十三元以上、汕頭紙幣亦下落、臺灣銀行預備金之兌出甚多、

德國船引去、厦門汕頭地方、與香港之貿易減少、交易極爲清淡、厦門目前煤塊、更形不足、

●●●港官照請嚴禁造謠

歐洲各國、業經開戰、香港已下令戒嚴、附近居民、紛紛向銀行取回存欵、金融界因之頓受恐慌、昨港官照會粵省大吏、略稱今值各國開戰、與中國絕無關係、且現在戰線、距離省港尚遠、斷無危險之可言、應請出示開論居民、各安生業、勿得輕信謠言、自相驚擾、其有造謠惑衆之徒、並乞嚴緝究辦、以安人心、而息邪說云、

●●●鋪票定期復開

全西巖鐵弄開賭、李巡按使不計悠悠之口、經已核准開辦、頃聞全某准期八月一號開收、每逢八日抽彩、其開賭地點、則仍其舊、惟於長堤及河南等處、分設多間、以廣賭博普及、惟舊人陳某怒其攘奪利權、先行通知電燈及自來水公司將水火兩項截斷、以免其坐享漁人之利、現全某已着人修復、並在第八甫某舖、書就招牌燈籠等件、不日又復重張旗鼓、如災民果能受惠、則粵人不應有異議、致費李使排斥之矣、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其今神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延名醫罔效定以將病情詳上于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以視物無力發來茶丸計共三次依法服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金銀首飾

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉描石戒指海狗鑾一切俱全係本號字印

●●常有光瓈銀便換

●●正海狗邊鑾首

貴客光顧請照西字函定何欵即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男乃捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡 [illegible]

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝綢緞 [illegible] 新品西貨市各辦銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦華敬

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學提 仝啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏豚酒 飲食跌打酒
探傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛疴嘔丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠企慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣綵袍發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綵羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物多入 [illegible] 行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花綵巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳瘡疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華愼頓街門牌五百二十二號
電話北京五九
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西電話六六二一
Quong Chong Wo 687 Eighth St. Oakland Cal.
診脈時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

● [illegible] 每樽一元
● [illegible] 每盒二元五
● [illegible] 每盒二元
● [illegible] 每服五毫
● [illegible] 每盒二元
● [illegible] 每樽二元
● [illegible] 每料十六元 半料八元
● [illegible] 每料廿元 每兩二元
● [illegible] 每大樽六元 中樽三元
● [illegible] 每大樽六元 中樽三元
● [illegible] 每料十五元 每兩元半
● [illegible] 每料六元 每盒二元
● [illegible] 每大樽六元 中樽三元
● [illegible] 每大樽六元 中樽三元
● [illegible] 每樽一元五
● [illegible] 每合一元
● [illegible] 每合二元
● [illegible] 每服五毫
● [illegible] 每料五元 半料二元五
● [illegible] 每樽一元
● [illegible] 每料十五元 每合五元
● [illegible] 每服七毫五
● [illegible] 每服五毫
● [illegible] 每料十元 每樽二元

●外洗痔瘡消腫止痛散 每盒一元五
●外搽痔瘡珍珠生肌散 每樽一元
● [illegible] 每樽二元
● [illegible] 每合一元五
● [illegible] 每盒三元
● [illegible] 每合二元
● [illegible] 每服五毫
● [illegible] 每盒二元
● [illegible] 每盒三元
● [illegible] 每兩一元
● [illegible] 每樽二元五
● [illegible] 每樽二元
● [illegible] 每服五毫
● [illegible] 每合一元五
● [illegible] 每盒二元
● [illegible] 每盒二元
● [illegible] 每樽二元
● [illegible] 每合二元
● [illegible] 每盒一元五
● [illegible] 每料十二元 每合二元
● [illegible] 每合一元
● [illegible] 每料十元 每合三元
● [illegible] 每料二元
● [illegible] 每合一元五
● [illegible] 每料十元 半料五元
● [illegible] 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同匯紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞 付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一件亦送褲一條不取分文定造人褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈

差七孫仁衣服公司啓

○○張偉川 精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸 每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如藥藥之會調補劑難良倘得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啟者弟向旅雖生久染心氣痛病伍是十年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

Dr. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●中立國應有之義務

肇和海琛兩巡洋艦、由中央調遣來粵後、向在黃埔駐守、現因歐陸戰務發生、我國嚴守中立、並須派艦保護沿海之商務航務、海軍部特令該兩艦、分往沿海巡邏、肇和艦、經于前日啟行、海琛艦、復於昨早啟行、出海遊弋、現黃埔祇留廣海建康兩艦駐守云、

●●●造謠生事被拘

八月十號、香港中環大道中、有三人均衣裳楚楚者、談論歐洲戰事、且張大其詞、彼此高談雄辯、適爲某西探聽聞、立將三人一併拿往中環差館、聞擬送案究辦、控以造謠惑衆之罪、

●●●盜劫廣九快車

廣州消息、昨日晨早、盜匪一百五十人、在離廣州二十英里新塘車站鄰近地方、截搶廣九快車、擊斃一人、傷數人、並搶去值錢之貨物、約六萬元、該處地方官、現尚未能緝捕盜匪云、

●●●譚學衡代表調查軍事

中央前派蔡鍔赴粵專辦裁兵事宜、早誌本報、旋因組織大元帥府、及將軍府兩事、均賴蔡君籌畫、始終未能離京、特派代表譚學衡來粵調查粵省近日防務情形、以憑間接會商辦理、日前譚君已抵粵省云、

●●●蔡蕚南下之消息

中央特派粵省裁兵專使蔡蕚、昨已啓行南下、其親信委員魏邦屏、現已攜同眷屬抵粵、聞係奉蔡專使飭先來會同譚學衡調查一切軍務現狀云、

●●●急電藍李二將上京

昨聞龍將軍得有海軍部急電云、駐粵振武上將軍藍、電轉李和藍天蔚悉、七國開戰、我國中立、防範一切、軍備宜修、海軍人才缺乏、遇電即來、海軍部特電、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

◉間拿呢埠

合興隆三百元 陳生記二百元 劉記二百元 均昌二百元 均昌棧二百元 德利一百五十元 鄭記一百元 源合隆一百元 黃洋清一百元 利安六十元 關寶玲五十元 陳俊泉五十元 關權桂五十元 成利 和安隆 關利祥 劉記棧 每四十元 李儉卿 陳善宗 每三十元 萬利 李記 有利 關記合興隆棧 張記 馮沛彝 張祐康 莫賡然 每三十元 鄭錫二十八元 關溢記二十五元 均利二十一元 陳寅二十一元 生盛 合安 吳潤德 鄭汝謂 鄭家津 曾庚科 劉球安 合和 李維德 關銘 關樹栢 朱悅佳 廣利祥 關保和 關奕新 黃鉄 胡正常 余炘揚 曾沃邦 張聯書 關宗和 陳植球 李照元 曾標就 區芬 周光復 張南 關鑑 關作住 李占元 劉全安 岑細棠 陳洪瑞 關彥 關漢芬 李應坤 合興 張業培 合和棧 以上每捐二十元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 738 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山嘉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用特救命膏藥頭遍傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
補陽藥散每罇三元
婦陽藥散每罇二元
探傷腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
續肢膏藥每張三元
出粒仔止出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
探惡毒瘡藥散每罇三元
探久年爛脚藥散每罇三元
探三角爛藥散每罇一元
生發喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
涂陰囊油蟻藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
專理小兒婦科症
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄才秀倫風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患證也

大國手張郁先生謹識

良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽德拜題
新邑鄉弟李良美拜題
會邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匯紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

鑫天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或別舖交來均從其便得爲留心惠顧爲盼

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤本金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客盈愛請照上列西字附來無誤

童叟無欺　貨眞價實

消病健體電帶

壹拾能使身弱神倦者精爲體健神壯有絶世奇功

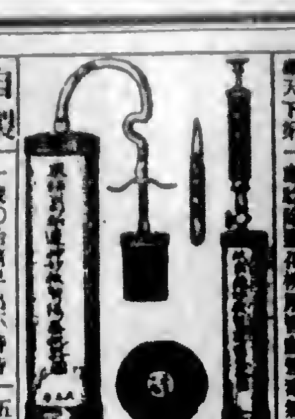
本公司電帶除病安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳暈眩之即刻補身爽利有奇效[illegible]頂好者電力極強收效[illegible]

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾陽管喉濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

大埠企李街八百八十號
廣强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人今旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

話綫[illegible]九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製[illegible]各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影射伙友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥蛤爲地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵釀味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 四十五號 委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學小階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾交慣街門牌五百四十五號五百四十七號舊話乾尼三千七百三十號此佈　帕思域萬市紙料公司謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必剛妥從速付上無悞　三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾時欵新與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號廉不快　金山大埠天成金鋪謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　馮宗潮　敬

●●●自强戒烟药酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

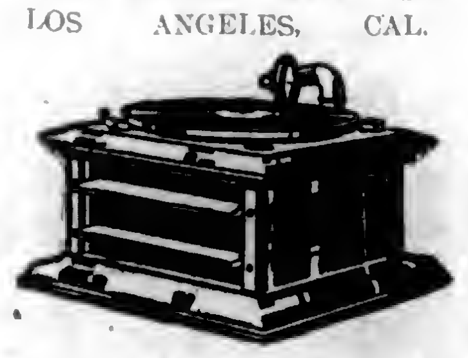
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僑李啓煇告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司敬

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交並候理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李麗塵啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
入鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二糠酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七
德安玫玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

中國新聞

●●●青島之前途

日本對于青島、既有限期七日解除武裝之要求、然則七日以後、德國對此哀的美敦書、究竟作何答覆、以泱泱雄風之國、有無可俯首下心、受人干涉之事結果、不難一目了然、在京德人云、目前青島已將居留中國各口岸之預備兵、紛紛調集、執戈之士、確在八千人以上、今天津德租界中、僅留德人二名、自上海來者、亦居多數、其中有二人、初抵青島、即稱病圖脫、膠督立命醫生診驗、實係無病、立被槍斃、以爲取巧規避、不赴國難者戒、故此八千人者、雖明知孤懸天外、萬無倖存之理、然爲祖國榮譽計、實人人有效死勿去之志、聞在青島揚言吾輩八千人、無一望苟全性命、惟至死亡、畧盡力已不支時、則極少數之後死者、亦有應行之義務、決不能以金碧輝煌之全島、拱手讓人、無已、惟有一片焦土相贈耳、非特如此而已、即此少數人、末次出島所乘之汽車、亦必一路燒燬無遺、蓋他日祖國戰勝、此區區再造之費、不難取償于人也、觀此、則青島方面、必有一場惡戰、惟冀此七日內、英法等國、或有他種處置之法、但日政府此番舉動、事前斷無不商明同盟國、及其他諸國之理、則決裂眞在目前矣、

新支那報云、居留膠州灣之日本人、大都希望及早退去、十三日日盛丸及神護丸、相繼出港、德國官吏、種種留難、日人留者、異常憤慨、又正金三井兩支店、則已于十三日離開彼處云云、

又云青島德官吏、對于居留日本人之態度、自十一日後、猝然一變、日本人覺其危險、遂尋赴天津總領事館、所派遣之宗村書記生處、請求保護方法、宗村書記生、乃以至急電報通知天津總領事館、經一晝夜、未得復電、甚怪之、十二之夜、欲乘火車赴濟南、甫至車站、德國官吏、已追踪而至、以汽車載書記生去、行踪不明、大約已被押留也云云、

●●●張次長回京後之忙迫

財政次長張岱彬、奉政府電令、特由浙江趕回、于日昨到京、即與各國銀行經理及出主任接洽、極形忙逼、外間所傳之美國借欵、聞將由該次長參預一切云、

●●●償還債欵與國際時局

近世各國、每遇國內外有事之秋、凡國際間應付欵項、往往暫時中輟履行、即如近日英國政府停止國際各欵、是其明證、我國債務、多與各國關連、現既丁此時局、不能不預籌財政上之調劑、如依各國慣習、暫停債務之付給、似亦爲臨時救濟方法、聞外交界消息、據云中國亦提議及此、各外人當無不贊成云、

●●●大總統提倡國內公債

頃據政界消息、大總統對于國內公債之前途、抱極大之希望、擬由俸給內提出若干、以個人名義購買國內公債票、以爲全國人民之倡云、

●●●俄國郵局之關門

北京俄國郵政局、因西北利亞鐵路停駛、該局已通告不收發信件、昨有人經過該局門首、見大書關門字樣云、

●●●愼守中立主義之手續

●法艦拆御武裝　法淺水砲艦多突號、本日駛至吳淞口、海軍司令、已接照中立條規、令其拆卸武裝、

海軍李總司令、以吳淞爲上海通商口岸之門戶、尤爲南北洋往來通達之要道、茲當歐洲戰事緊急之秋、誠恐各交戰國之軍艦、駛至吳淞口停留、且慮奸商接濟品物、致礙中國局外中立之條規、故特電飭駐泊廈門防守之楚有砲艦、及原駐廣東之楚觀湖鷹三艦、均于日前先後駛來、現泊浦江、以候李總司令派往淞口、及三夾水洋面、往來梭巡、遇有各交戰國之軍艦、駛抵本口、即得知照遵照條約辦理云、

●注意外國兵艦　鄭鎮守使、前奉陸軍部轉到統率辦事處來電、以吳淞口向來進出各國兵輪、祗由海關稽查處隨時登錄、列單報告、幷不限制、刻因歐戰業已開始、所有淞滬進出口各國軍艦、應照中立國規約、加意稽查等因、當經鄭君轉飭吳淞要塞司令處、認眞辦理、幷函請海關、協同稽查、近又接中立辦事處來電云、今後凡已開釁各國、出口各兵輪艦名兵數、及運有器械若干、前赴何處、進口各兵艦亦一併查詢分批報處、以憑查核等情、鄭君奉電後、將本星期往來外國兵艦報告矣、

●●●洋員回國旅費歸我國担任

各機關僱用洋員、因奉本國政府徵調、均預備回國、其薪水已發者、不令繳回、未發者、此後不再發給、惟旅費一項、皆歸我國担任、

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滙 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滙君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

◎姐里埠 合隆部
合隆　李槐　李燦南　每五元
李勝隆　李樑南　黃就　每二元　李清捐一元五
余傑中捐銀一元

●姐里埠 超記部
黃騰昆　黃財貴　每伍元　鍾成羣
鄭受益　廖遇　每壹元

●巧抓利埠 合記部
朱祿　譚伍　每二元伍毫
鄭泗元　鄭爍榮　關旋　黃祥　林德容　每壹元

●市卜頃埠 合益部
合益號　劉進　每壹元　譚梅軒
李安　李享　每伍毫

●打近失地 廣源部
廣源壹元伍毫

●市卜頃 廣英昌部
黃美傳捐銀伍元　黃文經　黃光祥
黃達信　黃邦炎　黃達憲　每壹元　黃朝秀　黃美麟
黃鼎運　黃錫榛　黃振家　每伍元

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●芝加高番梘公司廣告

本公司常有各等番梘梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人溫聽代理溫聽寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也

芝加高番梘公司啓

現有洗衣館一間招人承賃請問溫聽便知

Chicago Soap Co.　2062　2067　San Bruzo Ave.　S. F.　Cal.

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳[illegible]
●●●白濁[illegible]
●●●腎虛壯陽[illegible]
●●●天下聞名[illegible]
●●●補身壯陽[illegible]
◎◎◎敬告同胞[illegible]
●●●傳單快看[illegible]
●●●死而復生[illegible]
●●●瞽目重光[illegible]

Lau Yip Cho[illegible]

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卿鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等恍竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

包足貲格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

梁君可先生評閱

繼興特別第七會題求

教　士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足貲格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙
卷多仍加貲加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟　吟學　入馬　馬入　強弱　弱強　春夏　夏春　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷
社游藝處卷收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

新說部

復仇

周用強、父以販參茸爲業、往來北省、垂數十年、後爲馬賊所劫、竟遭慘殺、周時已弱冠、矢志復仇、延聘名師、練習擊技、擬俟學成、更糾集壯士數人、往殲馬賊、以慰死者之靈、於是晝夜研求、體格漸就堅強、氣力日以增進、刀劍等藝、均頗嫺熟、私心竊喜、以爲目的可達矣、偶在曠場演技、鄉人圍觀如堵、嘖嘖稱贊、忽一游方僧襤褸如乞、瘦瘠如鬼、排衆入、立而旁觀、周演一藝、僧必搖手一次、意若以爲未可者、周瞥睹之、深以爲怪、乃不再演、衆均散去、而僧猶徘徊道左、少頃揚長而去、周追及之、邀至家、叩以亦諳技擊否、僧微笑曰、檀越問此何爲、周以素志告之、僧點首曰、予亦微聞人言、知子孝思、然觀子造詣、則猶未可一逞也、子所習者爲外功、殊非精到、周起敬曰、然則吾師殆習內功者、僧又微笑起立庭際、以劍授周曰、子試力砍吾顱、周遲疑不敢、僧乃自斬數次、毫無損傷、復請周斬之、周放胆奮臂一揮、覺其頭堅如鐵、劍鋒反爲所缺、大驚曰、師神人也、願爲弟子、僧曰、鄉曲塵囂、非傳授之所、子如有志、盍從吾游、周絕不疑慮、慨然隨之、鄉人咸不知也、忽失周之踪跡、則議論紛紜、久之亦渾忘其人矣、光陰荏苒、瞬歷七載、周忽踽踽返鄉、鄉人見之、幾不相識、蓋向之魁梧奇偉者、一變爲枯瘦之病夫、雞骨支離、面目憔悴、舉步遲緩、若不勝其憊者、僉詰曰、君殆在外浪游罹病而返耶、周笑曰、否否、吾隨僧至武當、棲息巖穴間、日習拳術、今始學成而返也、衆笑曰、君曩日糾糾之態、尚堪力敵數人、今則狀極頹唐、弱不勝衣、迎風欲倒、何能復談武士道乎、周曰、吾所習者、爲煉神運氣之訣、力蘊於內、不拘拘於皮相也、衆咸不信、周覩路旁有一古樹、大可數圍、因曰、即以此樹、小試吾技可乎、旋以撫手樹、樹屹然不動、衆又大笑、乃笑聲未已、綠葉已如雨紛紛墮地、砰然一聲、樹仆臥矣、衆視之、則根株悉拔、周所撫處、外若無恙、其中已碎若木屑、乃大奇之、謂眞有神力也、周逗遛數日、云將遨遊北邊、盡殺馬賊、又飄然遠去、周出時代步無騎、自衛無械、惟赤手徒步耳、深山曠野、隨意漫游、遇有探丸鳴鏑之流、必撲殺之、賊中呼周爲病夫、彼此鬨傳、深知其手段之高、遙見之、即策馬飛遁、周奮足追逐、疾逾奔馬、能漏網者絕少、賊魁名飛燕者、一娟娟美女子、嫺劍術、縱橫朔漠、莫敢抗衡、以其各地黨徒、爲周所殲、則奮袂而起、策輕騎、覓周決鬥、風高月黑、遇於平原莽莽間、飛劍刺周、周覺白氣天矯如龍、卒然相襲、知爲勁敵、急凝神運氣、徒手抵禦、而劍光閃閃、直裹周体、周左支右絀、勢將瀕危、忽錚然有聲、敵劍爲一彈丸所擊、如土委地、女子失利、亟爲解圍、方擬迫殺女子、聞遠處有呼喚聲、一人冉冉至前、則僧也、喜曰、師盍助吾殲彼女賊、僧止之曰、彼已敗北、盍恕之、子手戮強盜多人、亦足雪恨矣、多殺奚爲、周曰、餘孽未清、詎不貽患、僧笑曰、世界泯棼、貧者走險、賊種滋蔓、所謂野火燒不盡、春風吹又生也、能淸盜源、是在善政、詎子血氣之勇所能肅清乎、周恍然、遂隨僧去、不知所終云、

歐戰談屑

古德諾之歷史觀

總統府顧問古德諾氏、爲美國法學家巨擘、現在請假回國、已于八月一號動身、傳聞其動身之先、正奧塞交涉方始之日、古氏本定由西伯利亞取道歐洲回國、一聞此消息、立即改由海路赴美、當時有人詢以歐洲並無變故、何必畏避、古氏答云、不出一个月、歐洲必有大戰、蓋予從歷史上觀察、今年歐洲必有大事、蓋一千七百十四年、保賴斯徤的條約之成立、即三十年戰爭之結束、一千八百十四年、則爲各國聯軍破巴黎、流拿破侖之日、即拿破侖霸業之結束、今年爲一千九百十四年、故巴爾幹最惹戰禍之問題、亦必於本年結果、此奧塞問題、即全歐戰事之導線、亦即近東問題之大結束、故予決計改道回國、以避此戰鋒、此等歷史上之觀察、或亦所謂讀書有得者歟、

粵乘

某大將

明季某大將、粵人也、與闖賊戰敗、星夜入都、擬再還健兒、背城借一、途次聞崇禎沒、都城爲清兵佔、遂拔劍自刎以殉、時夫人正懷孕也、閱三年未產、戚族疑其疴、延醫治之、不愈、至清順治四年、八月十九日、忽產一男、生而能言、或啼或哭、如瘋魔狀、謂其母曰、爾爲我妻、我爾夫也、羣驚爲怪、以水溺之、號泣不已、聲達戶外、怒目視人曰、爾等死我、數也、時未至也、三百年後、復漢仇者我也、時清廷頗以言論入人罪、衆聞之股栗、急以絮塞其口斃之、粵中父老談故事者、常道焉、

談叢

西湖純菜裝瓶之特色　西湖純菜、爲杭州水產品之一其滋味清香、漂而且滑、遐邇聞名、莫不贊許、故每年他處客帮、必來採取、奈此種水質品、携帶頗覺不便、且延久必至腥臭異味、茲涌金旅館孫芙香君、有鑒于此、特向西湖採辦優等捲心純菜、以鮮露漂淨盡、裝入美麗玻璃洋瓶、以火漆固封、雖携往他處、亦不致有損壞之慮、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●亞碑市架埠　林華英式拾元　陳　聯二元五　姚子英
朱美春　各三元　謝　陰　陳南美　陳　熾　林照連
鄺　悅　林榮棟　李樹勝　各二元　林華就　林　盛
余　福　劉　福　梁光森　各一十五　譚　龍　梁　能
林遂有　梁　保　陳北盛　劉　木　陳南美　雷　榮
區　護　彭世益　余致和　葉春美　林立經　梁輝奕
容　慶　侯元恨　蘇兆登　容　典　林松英　林　就
李學績　林　宋　陳長連　林　修　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

○止腹痛神藥散每盒銀二圓　○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓　○肺癆內傷咳嗽止紅藥散每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀圓半　○花柳金鎗疔瘡藥丸每樽銀三圓　○外搽芒菓核弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓　○陽管受毒內瘡藥每盒銀二圓　○怡情錦香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脫即效丸每樽一圓　○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓　○內消頸核花柳瘀藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓　○交歡臨陣壯陽丸每樽價銀二圓　○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓　○內外痔瘡止癢膏每盒銀一圓　○壯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓　○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫　○跌打化瘀止痛事安丸每個價銀一圓
○癬科第一真藥每盒銀一圓　○如意眞應拔毒膏藥每盅銀一圓　○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○止肚痛立效丸每盒銀二圓　○遠年頑癬立效膏每盒銀二圓　○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓　○立止白濁神效丸每樽價銀一圓　○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○漏身痕癢立驗藥霜每樽銀二圓　○風疾濕骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濁花柳大小瘡癧瘰癧疔瘡一切奇難雜症弟所療各疾病久經同胞梓里稱許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥劑太多不能盡錄無論如何病若未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲細詳按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀圓赤紙寄信買藥保證依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液滑亡諸病皆作夾論其不足之由多因放淫縱伐過度所致若不早圖培補雖保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腦轉耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能任大事任大勞者俱賴夫腦髓髓不足則體質柔脆顏容枯槁矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神健忘記事善忘傷風則頭昏鼻淵久視物則眼呆嗜臥骨髓枯敗皮色痿黃有病似無無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體質堅強顏容光澤平常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍實烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰弱以致百病叢生悔及無時可不哀哉試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚瘡瘰虫行蟻咬遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效堪誇老手恭頌名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥歷日精分配得宜解除諸毒而不傷真元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房面瘡毒銀喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁[illegible]小便刺痛漏滴不清陽莖爛疳火結核瘰癧瘡腐爛腸險疔受毒吐血陰囊腫大精核戰毒魚口便毒芒菓核弦毒痛起腐爛窩成坑痔漏如泉痛走切骨四肢痲痺千層瘡痲或食升丹耗劫口舌腐爛或食水銀過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡瘡毒寒毒染毒胎中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有徵毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟絕嗣之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消除苦海應驗成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

○退翳菊花點眼藥散每樽銀五圓　○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化翳藥散每樽銀三圓　○止眼胞微虫癢痛淚流膏每盒銀三圓
○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀二圓　○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓　○化除努肉紅肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○初日中生膠翳復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓　○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳‖甯邑弟劉瓊顯謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（強種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身、血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

主治各症列下

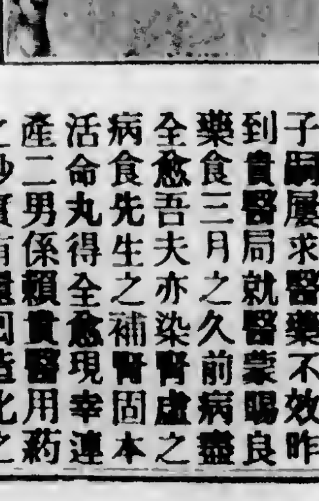
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者即將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方



良醫聖藥

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱曾患血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘　市卡咕埠梅恩元字頓‖
民國三年七月十二日

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠淹疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒瘀入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
婦女兔毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每料銀六元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕毒癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邪之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽壹元　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治瘡疥癬止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價格詳具總單備索照下列之西字付來定然照寄無誤郵費買者自理
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症曾遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠業好與西枝唐閑至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寫函一單但恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄函該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊酒灣拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德特登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬冊及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三攪弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格即有一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺煒敬等之怪劇夫李煒南等問前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商場中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫甯路商辦乃其特色此次選舉關至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値黃雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合亟對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

◎○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟
187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO, CAL.

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　陳護大壹拾元　東京館壹百元
花旗廠壹十元　東洋館壹百元　馬篤生貳拾元
桃源洞五拾元　松島館陸十元　新機棧館拾元
五湖洲式十元　五大洲貳拾元　廣泰廠壹十元
南北利叁十元　新桃源館拾元　名利就廠廿元
天寅廠伍大元　公信棧館拾元　葉若唐五大元
德和號壹十元　華勝隆伍大元　炳記號伍大元
見記棧捌大元　萬昌號捌大元　典　經叁大元
延堂堂伍大元　新福昌壹拾元　華昌號五大元
泗盛隆五大元　安樂心壹拾元　源興號伍大元
利源號壹拾元　杏花樓壹拾元　公益號壹拾元
昌興公司拾元　富隆號五大元　廣東樓一拾元
兆英昌一拾元　福昌號一拾元　泗源號伍大元
華興號一十元　怡昌號伍大元　榮源號五大元
千祥號伍大元　廣利號五大元　北京號五大元
合記號一拾元　生昌號五大元　瓊香號叁大元
聯勝號五大元　蔡　長壹拾元　益　昌壹大元
紹英倫五大元　同　福五大元　利濟邦拾五元
安泰號五大元　李　光五大元　均益號拾式元
李學南五大元　新中國公司捐銀拾大元

●●●稍頓思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　士委　高老佛　沙架兔度一帶
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些　咈士那
●六点二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
●砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六点四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市咈　尾利允　烈定　埜市　鑷華
伊路埋韓　域架咈　林市　地咈士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架兔度　活崙　奶
●士蘭定　天巴　尾利允　阿咈　高路咈
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市　紐文
老大　沙加免度　非市那
●八旬鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鑼架
山地老沙　孖典　山李文
●八點往　老沙　烏握　仙打咈　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咈市那　顯佛　快些利
都韓李　北架咈　羅省
●八旬四十分鐘往　砵葛士打　哥慎　顯佛　快些　杜李
士　士得頓　馬舍　咈市那　孖典　拜崙
利　波打委　北架咈
●九旬　往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷
挨安　沙架兔度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
●九點都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架兔度　吐拉忌　惡頓
梳力　典化　乾市失地　山䔥　市架咕　紐約一帶
下午●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
烏握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
往東方頭等快車　典化　乾市失地
●兩点鐘　華盛頓　紐約　波市頓
奧罵賀　市卡咕
●四點鐘　東方快車往　惡頓　青晏　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咈市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鑼加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咈士那
●五點鐘往　烏文　羅時般拿市　綿都打　咈市那
都韓利
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加咈　羅省
秘李沙　蘇箏　沙加免度　尾利允　阿咈　典化
●七點鐘　東方車往　惡頓　曾伊步路
乾市失地　山䔥　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濜定　砵崙　舍路　北方一帶
●十一點二十分鐘　鴿時崙　砵崙　舍路
烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
●十二點鐘往　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
沙架兔度　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙
高非路　尾利允　子固　列步祿
委路士

●●●由三街夾墟順街車站開往

上午●六點三十分鐘往　山多些　吉䔥　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士運拿　山鵝杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都韓　惡時韓　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山䔥澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉䔥　夏利時打　市運拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鵝杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山
希魯怒
下午●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉䔥　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉䔥　士運拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加韓　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
頓　島呵連　乾市失地　山䔥　市卡咕

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十二年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十五年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 差拿二六

本日新聞紙第二十三卷第一百九十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 197 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 16 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年九月十六號

(中華民國三年九月十六日)(禮拜三)(舊曆甲寅年七月廿八日)

●●●●(本報價目)●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛伸 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年十元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算以禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●●(請惠報費)敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

其爲巴黎市長、此可見德皇之意、以爲德軍必能奪踞巴黎、故預委該統帶充任此職、今德軍連日敗北、實爲德皇所不及料云、

▲俄國收回德人之利權 同日倫敦電云、接巴黎電稱、據法報接俄京來電、謂俄國政府、因既與德國啓釁、邦交之誼已絕、決議將德國在俄國所有之利權、概行收回云、

論矣、當乎人事之[illegible]、[illegible]以起、太晤士報接駐俄京訪

；將愈變愈幻、愈逞愈兇、亦難以恢復和平、保持現狀、是緊急權之必需、誠有國家者所不缺之要點也、緊急權之意義、約有兩端、一平時緊急權、一戰時緊急權、平時緊急權者、例如公使館、有治外法權、平時不宜擅入、然或遇火災之危險、或見兇犯之潛藏、於斯時也、若袖手旁觀、則使館將成灰燼、若坐看成敗、則罪犯必致遠逃、禍之所終、伊於胡底、故依時機之緊急、得爲處置之權宜、施之者既非爲侵權、受之者亦非爲橫逆、此平時緊急權之作用也、獨是國際往來、素崇信誼、緊急必要、實爲罕見、至若戰雲倏起、彈雨橫飛、決勝負於須臾、定死生於俄頃、或臨戰地境、其地有礙於戰攻、或合圍城中、其物恐資乎敵用、或地已佔領、而我軍無糧、或城已將破、而敵人乘便、當此時機急逼、稍縱即逝、交戰國原引可用緊急大權、得以自由處置、或廢損其建築、或沒收其糧糈、故戰釁已啓、兩軍交綏、交戰國認爲必要時、無論何國商船、有碇泊於其港灣內者、皆爲交戰國所有、幷得使用於交戰之目的、昔一千八百七十年、巴黎合圍、有英船六艘、與其所載石炭、碇泊於奢魯河上、德國司令官、命砲擊沈之、非故犯中立也、是恐法利用此船、脫圍而出也、爾時德國雖宜言賠償、然實用戰時緊急權之作用、亦不得以違中立論、何也、蓋戰爭以殲敵爲先、時會一去、後悔無及、設法利用此船、脫圍出險、捲土重來、勢必再用此船以攻德、所謂一日縱敵、數世之患、德之失計、無以逾此、事我先人、勿使人先我、所爲砲燬六船而不恤也、況德之爲豫防計、而沈此船者、行爲在船、目的在法、其志又爲天下所共諒乎、不但此也、當此場合、即中立國之人民、亦得服從於交戰國權力之下、雖人民係屬中立、不能強其服從、然交戰國、或佔領敵國之土地、或據管敵國之城池、其時敵國之行政權、司法權、於軍事有礙者、交戰國猶得以命令停止之、況中立之人民、在其領內、而可藉端以反抗乎、是以在戰時必要、除妨害其生活、與壞其安寧秩序之自由、及強使爲兵、反攻本國等事、即中立人民、亦可與自國人民、受同一之指揮、服同一之命令、而不得謂爲違反中立、蓋事機所逼、緊急權之行使應爾也、縱陸戰法規所定、無防禦之市街、不能恣意攻擊、但事勢不同、對待亦異、倘或敵兵猝至、乘虛而來、因我不虞、攻我無備、或據爲戰爭之準備、或遙爲犄角之奧援、於此猶守宋襄之仁義、聽其佔領、任其通過、則憑藉已固、勢力既厚、不致爲其所困者幾希矣、是又不可

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal 本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸梓里留心賜顧爲荷 謙生祥啓

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal. 本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交 李奕慰中西醫生寓內 司事人 胡植庭 黃美蘇 劉孔安 關燊炳

如意 圖記 大埠 萊泰 BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal. 本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal, 正埠 麗生老舖 金銀首飾 啓者本店向在炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL. 本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫杠桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL (專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備 [illegible]都板街八百四十六號 (好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

金山[illegible]銀行 華理 曾慧初兼理 National k sco, Cal GEE se Dept. 佛蘭西銀行 本銀行設在大埠失打街 工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華僑儲值之人[illegible]

●●●(儒醫)麥超英大小方脈 寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal 啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal 本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈 話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F CAL 啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 任便隨時收回免息 本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL. 啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟膽跌打發售

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal. 啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞 甄碩光先生寓內方脈 細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal. 啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山[illegible] 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福 祿 壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元 每小瓶一元 每打拾二元 外埠寄費買者自理

Eng Chow Co, 770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字（ ）

- ●參茸[illegible]鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
- ●參茸內[illegible]強陰補腎丸每兩銀一元二毛五
- ●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- ●海狗[illegible]止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四[illegible]強種興陽種子丸每兩銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
- ●參茸安胎婦科調經補小丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經痛後止肚痛調經丸每個銀五毫
- ●婦科赤白帶漏立效丸每兩銀一元
- ●婦科經閉立通丸每兩銀一元
- ●婦科孔[illegible]內消散每服銀中元
- ●婦科乳[illegible]內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- ●靈驗化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- ●靈驗化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- ●應效止肚氣化痰丸每兩銀二元
- ●應效止肚氣化痰散每服銀五毫
- ●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
- ●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
- ●眼科珍珠牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
- ●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
- ●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
- ●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- ●眼科補砂珍珠還睛眼藥散每樽銀一元
- ●眼科退爛珠珀光明藥散每樽銀一元
- ●治眼科跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
- ●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
- ●治男女酒濕頭風痰丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
- ●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
- ●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- ●內消陽毒解毒散每服銀中元
- ●內消陽毒解毒丸每兩銀一元
- ●內消陰毒膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消陰疽頸症丸每兩銀一元
- ●內消陰疽止痛藥散每服中元
- ●瘰癧遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●瘰癧愈後補身丸每兩銀一元二毫五
- ●內消陰疽水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
- ●強精衛生健體散膏每樽銀一元
- [illegible]

●(醫中良法)(眼科聖手)弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因煒仝姪華忠拜頌

●(感恩靡既)弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●(介紹良醫)秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈屢登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披瀝

●(請看大醫生治理之得法)弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲捡揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●(秘眞先生)(醫術神妙)弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重成爲毒痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟進從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

美國金山 共和藥房廣告 P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Franctsdo Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫 此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫 此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滑精神強壯實爲寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元 凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鉛管固藏合內外血痲等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫 一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告 啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換但是寄費在內)

訂華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國總圖分圖來色）一元七毛五

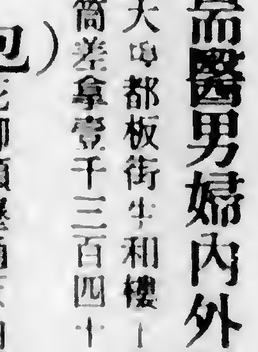
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集二毫五
華棨精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毫
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內 並唐山油木面盆松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七九
鉛板十二頭東周列國九毫
鉛板八頭古文評註六毛
西庄聊齋誌一本七毫
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記二毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典三元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
絵圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

寄售 譚樹彬藥光

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal. 祥棧啓

阮慶雲醫生



崗醫男婦內外科 寓大埠都板街生和樓七號樓 話筒差拿壹千三百四十二號 (包醫)花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科頑痛乳癰陰疽哮喘

△(士得頓埠廣安昌臘味店廣告)本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照俗速付上以應佳市是荷 司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

Retake of Preceding Frame

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的難然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腠者不腠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　六二打十

每瓶元每拾元　小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟萬金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●參茸四邊強精興陽種子丸每兩銀二元
●治初起白濁補氣分消丸每服銀五毫
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日其去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨毀內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日間重成為癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微中紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外或為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此害者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧為盼　本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是寄費在內）

訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五

康有為禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有為中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語一元二
華棨精製法一本五毫五　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英彙語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典二元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女騙婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧　發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

專醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號　話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科痲痳乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照方速付上以應住市是荷　司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山[illegible]行

華理　曾慧初兼理

National Bank, San Francisco, Cal, CHINESE Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠失打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺尠也旅美華僑[illegible]

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

每日出紙三大張　本日新聞紙第二十三卷第一百九十七號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 197　SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 16 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月十六號

（中華民國三年九月十六日）（禮拜三）（舊歷甲寅年七月廿八日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二[illegible]　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年[illegible]　半年四元　一季二元貳毛半　一月八[illegible]　此外各國每年十員閏月另計俱美金算[illegible]　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日　寄覽　本報啓

論矣、當乎人事之[illegible]、剛端以起[illegible]、將愈變愈幻、愈逞愈兇、亦難以恢復和平、保持現狀、是緊急權之必需、誠有國家者所不缺之要點也、緊急權之意義、約有兩端、一平時緊急權、一戰時緊急權、平時緊急權者、例如公使館、有治外法權、平時不宜擅入、然或遇火災之危險、或見兇犯之潛藏、於斯時也、若袖手旁觀、則使館將成灰燼、若坐看成敗、則罪犯必致遠逃、禍之所終、伊於胡底、故依時機之緊急、得為處置之權宜、施之者既非為侵權、受之者亦非為橫逆、此平時緊急權之作用也、獨是國際往來、素崇信誼、緊急必要、實為罕見、至若戰雲倏起、彈雨橫飛、決勝負於須臾、定死生於俄頃、或臨戰地境、其地有礙於戰攻、或合圍城中、其物恐資乎敵用、或地已佔領、而我軍無糧、或城已將破、而敵人乘便、當此時機急逼、稍縱即逝、交戰國原引可用緊急大權、得以自由處置、或廢損其建築、或沒收其糧粮、故戰釁已啓、兩軍交綏、交戰國認為必要時、無論何國商船、有碇泊於其港灣內者、皆為交戰國所有、并得使用於交戰之目的、昔一千八百七十年、巴黎合圍、有英船六艘、與其所載石炭、碇泊於奢魯河上、德國司令官、命砲擊沈之、非故犯中立也、是恐法利用此船、脫圍而出也、爾時德國雖宜言賠償、然實用戰時緊急權之作用、亦不得以違中立論、何也、蓋戰爭以殲敵為先、時會一去、後悔無及、設法利用此船、脫圍出險、捲土重來、勢必再用此船以攻德、所謂一日縱敵、數世之患、德之失計、無以逾此、寧我先人、勿使人先我、所為炮燬六船而不恤也、況德之為豫防計、而沈此船者、行為在船、目的在法、其志又為天下所共諒乎、不但此也、當此集合、即中立國之人民、亦得服從於交戰國權力之下、雖人民係屬中立、不能強其服從、然交戰國、或佔領敵國之土地、或據管敵國之城池、其時敵國之行政權、司法權、於軍事有礙者、交戰國猶得以命令停止之、況中立之人民、在其領內、而可藉端以反抗乎、是以在戰時必要、除妨害其生活、與壞其安寧秩序之自由、及強使為兵、反攻本國等事、即中立人民、亦可與自國人民、受同一之指揮、服同一之命令、而不得謂為違反中立、蓋事機所逼、緊急權之行使應爾也、縱陸戰法規所定、無防禦之市街、不能恣意攻擊、但事勢不同、對待亦異、倘或敵兵猝至、乘虛而來、因我不虞、攻我無備、或據為戰爭之准備、或遙為犄角之奧援、於此猶守宋襄之仁義、聽其佔領、任其通過、則憑藉已固、勢力既厚、不致為其所困者幾希矣、是又不可

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉模衽桌圍備履自農災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺　價有本號字印永遠包換久蒙　諸君光顧之感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

大埠 萃泰 如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米埠荳誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話富商拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉安交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美燕　劉孔安　關崇炳

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]風濕滋補[illegible]筋活絡[illegible]配合[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶細種烟跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

新張廣告 茂昌隆

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油米茶糖各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣服俱全如蒙光顧請照上列西字付來無任彩轉仰祈留意是所盼望本店有發保全金不換膏藥寄售　金山正埠廣和泰啓

●●●信醫 麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日軍逼近膠州　十五日北京電云、接青島德人遞來消息、日人進攻膠州之陸軍、現有一馬隊、已馳赴膠州界內、

▲膠州陸戰之開始　同日山東省卽墨縣電云、日德兩軍、今早在本處附近、小戰數場、此爲陸戰之開始、先時有德人飛船、騰空瞭望日兵進來之路、被日兵發炮擊之、但不能命中、聞距膠州北部二十五里外、駐有大隊日兵、預備接戰、

同日濰縣電云、本縣距膠州六十里、昨禮拜日、有日兵五十名、行抵本縣、

▲日軍進離膠州五里　同日東京來電云、日軍攻擊青島、進行甚勇、現已佔據附近膠州之車站、只離膠州五里、刻下卽有一場血戰、

▲難乎爲中政府矣　同日北京電云、駐北京德使、今日致威嚇之照會于外部、聲言中國准許日兵由中立地方、進攻膠州、實犯中立、將來青島所有損失生命財產、槪向中政府索賠云、

該公使又謂、中國現處地位、實與日俄戰時之關係無異、中政府應於日本軍上陸前、將中立戰綫、明白分畫、使德軍亦得同等之權利、可以利用此戰綫、抵拒日軍、方無偏倚、該公使又謂、當日本進兵龍口時、侵犯中國中立、中政府應于是時交回出境護照與駐北京日本公使、勸告其卽時離京云、

同日北京電云、日本公使日置益是日亦向中國政府詰責、謂中國政府擅任德奧兵士假扮華裝之傳道敎士、由天津乘中國津浦鐵路火車轉往青島、是中國于日軍未上陸前、已任德軍破壞中立云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲德軍勢窮投降　十五日倫敦電云、昨接法國獵卑埠電稱、德國大將扳咕祿、所統帶之軍隊、或云一萬四千人、或云二萬五千人、連日與聯軍左翼拒戰、被聯軍困在中垓、無路逃去、自知勢處窮促、遂率全軍投降、繳出其軍械無數、

▲駐德美使辯明謠言　同日柏林電云、駐德國美使、語於訪員曰、近日謠傳駐比國美使、當德軍攻至比國堅埠時、美使收留比京之市長于署內、署外則懸美旗、藉爲保護、謂美使實屬有意袒助比國、又傳言美使電告在德之美僑、速出德境、因美國將與德國宣戰等情、均屬傳聞之誤、蓋美國對于此次歐洲戰爭、嚴守中立、並無左右袒云、

▲英艦擊沉德潛水艇　同日倫敦電云、英國巡艦巴付芬拿、日前在北海、被德國之潛水艇、爆燬沉沒、自該巡艦被害後、英國各艦、卽四處查緝該潛水艇之踪跡、以期報復、至前禮拜三日、始在北海尋獲、見該潛水艇、露出艇身數寸、當時共有英艦七艘、卽分爲兩行、用大砲指向該艇、未久、見該艇浮起海面、卽發砲擊之、每艦每十杪鐘發炮一响、計連轟七响、均能命中該艇、立卽破爛沉沒云、

▲德皇大欲難償　同日巴黎電云、有德軍統帶一名、昨與聯軍相戰、被法軍擒獲、搜其身上、有文件一紙、乃德皇派其爲巴黎市長、此可見德皇之意、以爲德軍必能奪踞巴黎、故預委該統帶充任此職、今德軍連日敗北、實爲德皇所不及料云、

▲俄國收回德人之利權　同日倫敦電云、接巴黎電稱、據法報接俄京來電、謂俄國政府、因既與德國啓釁、邦交之誼已絕、決議將德國在俄國所有之利權、槪行收回云、

▲奧軍一敗至此　同日倫敦電云、太晤士報接駐俄京訪員電稱、俄國軍隊、近在奧屬沙加利、與奧軍連戰數日、大獲勝利、計奧軍傷亡及被俘虜者、共三十萬名、占奧國全國軍隊三分之一、並奪獲大炮一千尊、占全國大砲三分之二云、

同日奧京電云、奧國人民、以奧軍屢被俄軍所敗、咸甚憂慮、至政府所宣佈之戰情、報告奧軍戰勝、國民亦深信不疑、惟外部大臣、自昨禮拜五日、以至於今、每日均入見奧皇數次、詳告軍事、各報因奧軍屢次失敗、亦少登載戰事、以免人心搖動云、

▲法國陸軍部布告軍情　同日巴黎電云法國陸軍部布告、英法聯軍、現仍在各處與德軍交戰、各路聯軍、均進前追擊、由苗士河至亞根樹林、兩軍皆有戰鬥、聯軍左翼在埃士利河西方至蘭士河南方一帶、與德軍相戰、今日之役、仍聯軍獲勝、俘虜德兵六百名、幷執獲大砲十二尊、近日大雨淋漓、道途泥濘、德軍甚難退走、至新聞局所接之消息、謂德太子現仍統率大軍、進攻科頓砲台、實無此事、駐守該處炮台之法軍、照常穩固、絕無危險、並聞比國晏獲埠之比軍、近日與德軍劇戰、德軍失敗、傷亡甚衆云、

又電云、德兵右翼、現已被聯兵擊敗、退至埃士利河之北、卽在該處駐紮、預備一切、再與聯軍決戰、日間必有一場劇戰云、

▲英國之戰費　同日倫敦電云、據英國政府、核計此次之戰費、自八月一號、至今四十三日、共費去銀一百六十六兆元、匀計每日三兆八十七萬元、若戰爭一年、則須費一千四百一十二兆云、

▲法軍克復炮台　同日巴黎電云、法國苗波治之砲台、日前已被德軍佔領、今日由法軍克復、經將所有德軍逐退、幷俘虜德軍一萬二千名、是役兩軍之戰、勢甚猛烈、惟德軍終不能敵、迫得棄守逃遁云、

▲比軍克復布路梳市　同日倫敦電云、是日有英人由布路梳市回來、據稱現有英比聯軍七萬九千人、擊退德軍、收復布路梳市京、德軍自奪踞此京後、并不留意防守、故既得復失、現京外附近、有德兵十餘萬人、欲向法境進發、乃被比軍八萬、中途阻遏云、

▲德兵痛恨奧兵之怯退　同日倫敦電云、接奧國布蝣士匿埠電稱、近日俄奧兩軍、在本處相戰、奧兵接戰未久、卽行退去、祇有德兵兩隊、殿後抵拒、德兵以奧兵太於怯弱、望風潰走、異常憤怒云、

▲德軍擊敗俄兵　同日美京電云、駐美京德使、接柏林無線電稱、俄國陸軍第二第三第四第二十師團、近日在俄德邊界委路拿地方、與德軍交戰、迭被德軍擊敗、傷亡甚衆、

▲◉新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

●●●生益公司廣告

啓者胡遵燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後槪與本店無涉特字聲明以免後論　九月十日　生益公司啓

●大埠岡州保安堂啓事

公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒　民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五	固精止濁丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五	小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五	花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五	何守仁花柳丸	五毫
斷根哮喘藥水	大樽一元二五	小	七毫五
珠珀百草膏	大盅七毫五	小盅	二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）　鐘起看症暫停出門診脈

儒醫黎協南方脈　每日[illegible]點鐘至五點又六點至八點在此候診　電話九八三

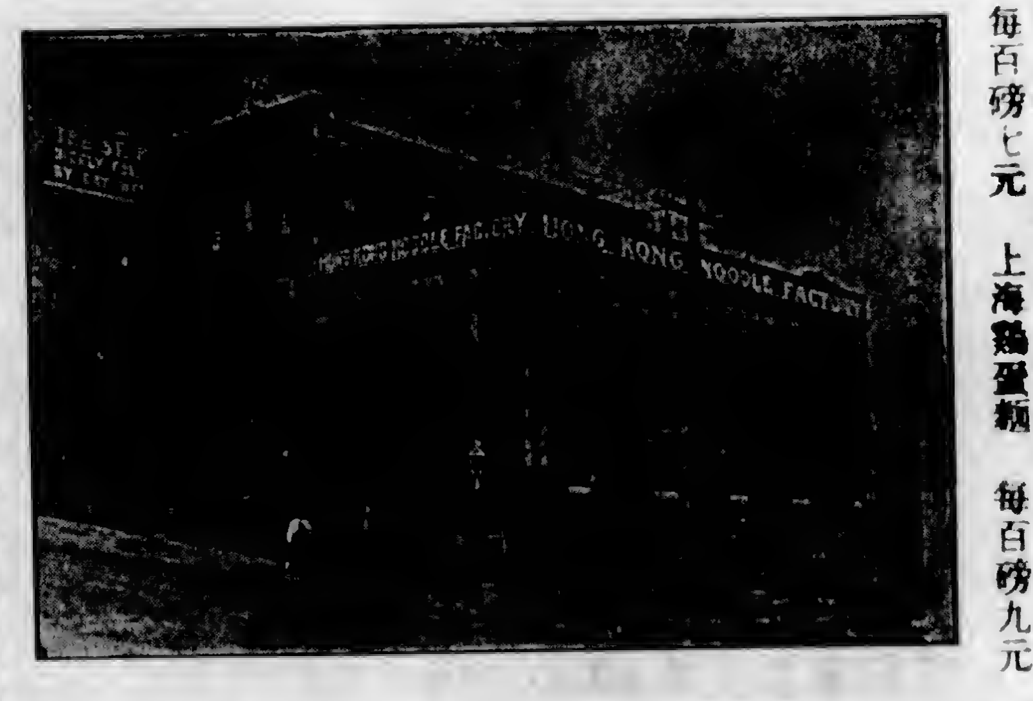
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二[illegible]號亦在本街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等通達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近共知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮款迎　代理人馮恒[illegible]

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.　962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　[illegible]省　大埠　香港製麵公司[illegible]張海啓

●醫生回埠
老醫鄧淸韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語會差拿二百八十七

共和昌　新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

日映相　1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相格外[illegible]手工　士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生淸由藍啟

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]凡各兄弟親[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧淸穠　新廣隆啓

被擄亦多、日來所傳俄軍大勝、係傳聞失實云、

▲德太子負傷　同日倫敦電云、德皇之幼子、今日統兵出戰、被聯軍擊傷頭部、傷勢頗重、受傷之後、卽電告德皇、及其妃云、

▲俄法互賀勝仗　同日法國波都埠電云、法總統扳卡、今日接俄皇尼哥拉來電、致賀法軍之英勇、近日擊敗德軍、大獲勝利、總統接閱後、隨覆電答謝、并賀俄軍近日在奧屬加利沙、擊敗德奧聯軍、大揚國威、殊堪欽佩、

▲土國決守中立　同日土京電云、土國政府、以德軍連日失敗、現決意嚴守中立、不敢出助德國、因料德國終不獲勝、倘妄行出助德國、恐土國亦從而滅亡、

▲荷蘭嚴守中立　同日荷蘭京電云、荷蘭女皇威希路、是日降論議院、表示意見、對於各國戰爭、我國應嚴守中立、方免危亡之禍云、

▲意大利亦守中立　同日羅馬電云、自歐洲各國戰爭、意政府嚴守中立主義、甚不欲加入戰爭之旋渦中、是晚有激烈黨人、在京內廣衆之地、激昂演說、謂須援助英法、攻擊德奧、意府政以此等言論、搖動人心、卽派兵警干涉、黨人與之滋鬧、卒因勢力不敵、始行散去、內有數人、被毆受傷、政府恐風潮未息、特派兵保護奧國使署、以免意外云、

▲美總統對于歐戰之愼重　同日美京電云、總統威路臣、以歐洲戰爭、日益劇烈、急欲出作調人、弭息戰禍、日前特致電德皇、探問意見、現候德皇答覆允否言和、據政府所接消息、謂約遲數日、德皇或有答覆、總統云、日前德皇威廉、及法總統扳卡、均來電訴告兩軍暗用毒藥彈子、有違萬國公例一事、現予皆未答覆、并聞總統定于今日在白宮接見比國派來之專員、陳說德軍此次進攻比國、專用飛船炸彈、及種種不法舉動、實違萬國公例、總統接聽其陳說後、含渾答之、並聲明美國對于此次歐戰、嚴守中立、決不干預戰事云、

●●●美國和平條約之告成

十五日美京電云、美國政府、與中英法班四國、所立之和平條約、定于今日畫押、此約立後、不虞忽與外國啟戰、因約內聲明、凡有交涉、如兩國外部不能解決、須先派員赴各國所共立之和平會、審查明白、如一年內仍未能判決、方許以武力從事、此等條約、如美國日前與中南美洲二十二國所立之約無異、內有十九國之約、經由上議院通過、現美政府與各國所立之約、實爲美國外交之進步、外部卿布拉仁、俟今日中英法班四國畫押後、隨電知駐德俄比奧四國美使、言美國亦欲與德俄比奧四國、訂立此等條約、以維持久遠和平、至日本因美國限制日人在美購置地業之例、未能妥議、故未訂立此約、俟此例妥結後、方能訂立和約云、

本埠新聞

●衙案例誌　一號衙、黃祥、棍騙案、禮拜四審、四號衙、吳章炳、被控毆打關差笠拔臣案、禮拜五審、亞勝等三名、票案、下午審、十一號大衙、周祖仁、無牌行醫案、禮拜四審、

各埠新聞

●●●物產展覽會之撞車奇觀

十五日沙加免度電云、本省物產展覽會、明日爲最熱鬧之期、因有車頭兩架、駛行汽機、彼此相撞、勢甚劇烈、往年到塲觀看者、不下三四萬人、明日復行試演、觀者亦甚衆、

●燒衣惹火　柯利近省璧架埠西報云、昨日有華人多名、在本埠墳塲、焚燒紙帛、該處地多枯草、風勢又烈、一時火線延燒甚廣、墳塲之木欄及墓碑等、多被焚燬、

●日人謀殺之手段　十五日士連卑電云、日人奴丹尼、前在網地李埠、謀殺西婦士蔑一案、經審訊後、發交本處監禁、該日人現在獄中、又再供認殺婦之後、將其屍移葬海坦之中、恐其家犬嗅獲踪跡、復殺其犬、葬在婦屍之旁、以冀滅跡、不料卒被破案云、

●大搜煙窟　斐市那西報云、藥務委員稍打崙、昨晚到華埠搜煙、在芝街九百五十五號、執獲烟具一副、惟無人在內、又在一千零二十九號、拘拿華人一名、又在都打利街一千五百一十四號半、拘拿華人二名、均入爲片煙案、每具保二百元、在外候審云、

●火警幸免傷人　砵崙西報云、本埠四街七十二號樓、內有華人五十名、昨早方在睡中、距土庫下不知因何失愼、致起火警、各人夢中醒來、紛紛逃出、幸免於難云、

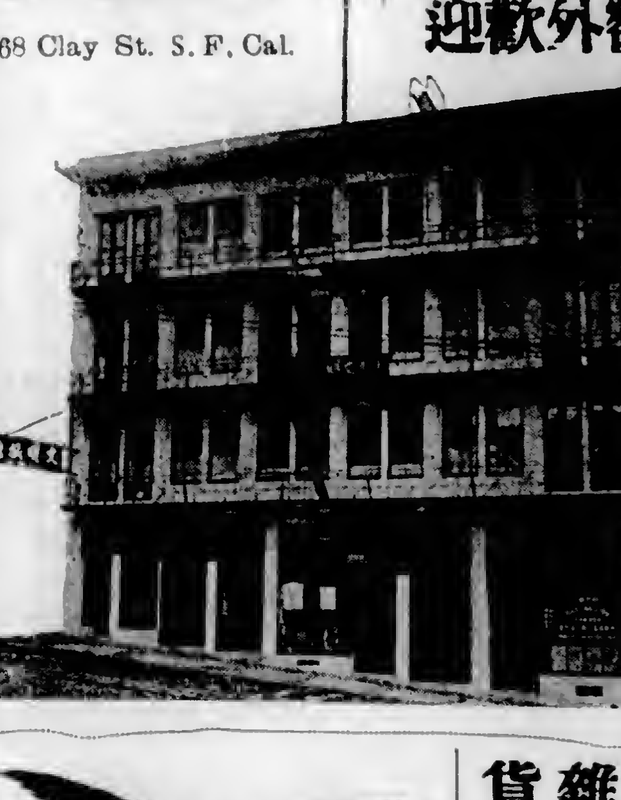
●愼重人命之意　挖愼委利西報云、華人黃柱、（譯音）年六十六歲、患病已久、向未延醫調理、昨早在巴夏路地方、經已逝世、今早十點鐘、驗屍官前往查驗、立傳其梓里各人、詰問致死原因云、

●搜賭有據　尾利允西報云、本埠總巡捕、昨晚帶差到華埠、搜查某館、直破五重門入內、拘華人余某黃某二人、執獲白鴿票紙千餘磅、控爲開賭及售票案、保出候審、聞差到時、內有多人、已由屋面逃去、幸免拘拿云、

●墨童是否行劫　租爭埠西報云、本埠華人余記、日昨赴衙控告某墨童、謂被其刧去現銀四十五元、警差卽將墨童拘案、今日在衙提審、余亦到案指攻、有某西人、謂該墨童体格幼弱、似非能作暴行者、恐有誤認等語、衙官據此、候移案大衙再審、始能核辦云

●賣酒案保出候審　十五日列治文電云、本埠麥丹奴街、華人雜碎館東主恒泰、前日被差拘去、控爲無牌賣酒案、具保壹百元、保出候審、

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟嚴・譚崇鏞　梁永圖　吳其晃　敬

梁壽南醫寓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞　民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻礙時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啓

金山大埠　信成
中秋月餅　各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫禪羽紗仔波羅機絨彩色綫唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必從優價格外相宜快捷付上以慰各遠交易並接理各客書信銀兩轉滙快捷無悞　黃[illegible]照　[illegible]全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平廉仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

金山 **志昌** 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱在市地慎界第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

不斟酌緩急、以圖抵禦之法、凡此皆緊急權之作用、而爲戰時國際公法所同認也、明乎此、交戰權應不致濫用、而爲國際所責言也、

緊要新聞

●●●戰務牽動中國金融

北京訪函、農商總長張謇、現以上海銀根短絀、請政府向香港及上海銀行正金銀行美國銀行等商議、准上海商人借欵、以濟市面、政府以五兆元爲担保費

青島德華銀行、中國人之存欵、共有五十兆元之鉅、均不能起、

●●●提倡內國公債會之通電

北京訪函、提倡內國公債會、昨在湖廣會館開大會後、即將當日情形、分電各省、請其廣爲勸導、原電錄左、

各省將軍巡按使各商會各報館鑒、本會發起後、迭承各界函電贊許、感愧曷勝、諫日在京開會、來賓逾二千人、當場認募及交欵者、至三百萬元、政府信用達、諸公關懷大局、具有同情、尚望廣爲勸導、以資倡率、毋任跂禱、再各省已來電認募者、計贛二百萬元、魯一百五十萬元、蘇一百二十萬元、晋一百七十萬元、並聞、提倡內國公債會、

●●●美人籌設通電機關

北京訪函、美政府頃允中國、商請、在北京特設一通電機關、隨時將美洲各處所得歐洲戰地確息、由太平洋海線、取道日本、轉遞來華、此項確息、自當以駐在歐洲各國之美使、商經交戰國政府允許宣布者、比較可恃、至北京機關成立後、定閱者、定價每月華銀五十元云、

●●●滙欵接濟歐洲留學生

北京訪函、我國留歐學生、因戰爭影響、需欵甚急、由教育部於學術評定會基金十八萬中、撥提十四萬、兌日滙往、因之學術評定會委員、雖經任命、已有不能開辦之勢、

●●●實行撤回駐墨之美兵

十五日美京電云、美政府自四月二十一號、派兵三千名、駐守墨國咔嵴哥路士埠、現據墨總統卡蘭沙、謂墨亂已息、大局安定、而美兵仍駐守墨境、墨人實深疑惑、反惹起兩國人之惡感、請即從速撤退等因、故美政府現特派船前往該埠、運載美兵回國、以顧存兩國之邦交、査美兵前駐該埠、曾與墨兵鏖戰一場、墨兵死者二百餘名、美兵死者約二十名云、

●●●火車傾陷傷斃多人之慘聞

十五日山藟電云、有火車一連、由本處前往的士埠、今早行至李忮騰地方、因大雨滂沱、鉄道鬆浮、致全車傾倒、內有兩卡、墜下深坑、溺斃搭客四十五人、另受傷者二十餘人、至午候時、經撈獲屍骸二十六具、亦云慘矣、

●●●日艦之行蹤

十五日舍路電云、日艦出雲號、昨日駛入坎屬船塢、取足煤斤、聞將駛出海面、轉向南部遊弋云、

金山 **廣益繹** 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄日上等麵粉加工製造用足材料麵其清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱出售每箱有三十五磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館闔口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交即諸君留心惠顧如欲定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄日麵　二等衛生鷄日麵　三等衛生鷄日麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滺　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明賡　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滺君等所到之務望各處梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

◉◉◉中華會館佈告

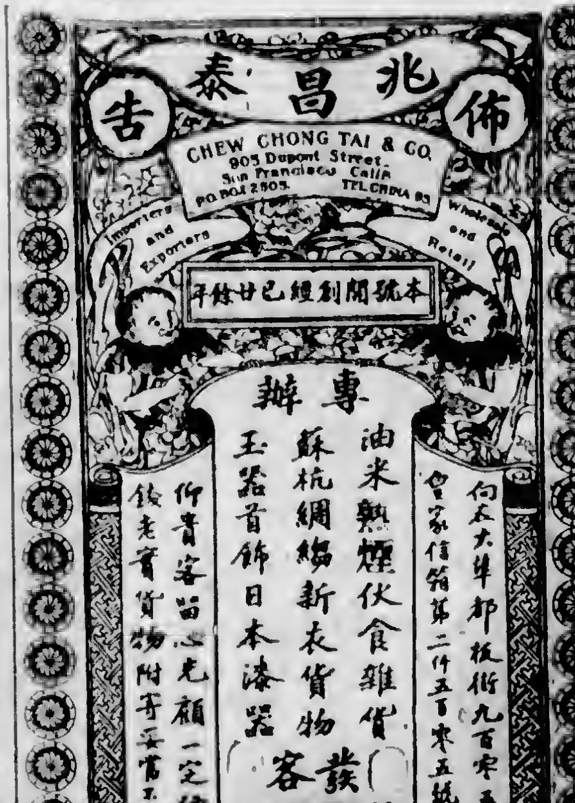
啓者血市姊愼埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿三日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505.　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
批發客
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷妥悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用ㄅ物　概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓

中秋月餅龍鳳禮餅

飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股啓告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香梘花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎即祈垂青是荷　喼加利士藥房啓

Calegaris armarcy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

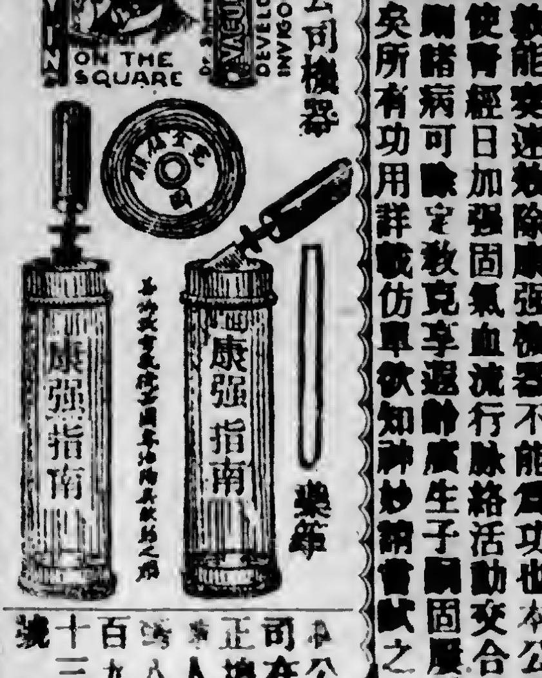
香港匯單每百四十六元八

●●●（獨一新製康强機器）

勿思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能夾速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐白戰不倦衛生則諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

揚除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡疥藥水油膏一元　止瀉濱丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　治色動膿管收濕藥筆
●治精早出不時藥筆　●治生瘡藥筆
●壯腰行血藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●壽壓治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮瘡膿瘡久積餘藥水二元
●治瘋瘡身爛藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每瓶銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每瓶銀二元
●安心寧腦調和血氣藥水每瓶銀二元
●壯根活絡去勞補腎藥水每瓶銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每瓶一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接通花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每瓶一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滅熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每瓶銀一元
●速救滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅腸鼓氣藥水每瓶三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交媾久戰丸每樽三元

堅約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧照香字付銀寄來定即照來香字付上（付費在外）有恐稍康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家禮造印照立分真假並有小營鈎馬各物功用欲取看者來函定即付上此筒有印爲記患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘闡明病原即爲按症發藥遠不來敦諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電佔匯票或以租保酒付來當可妥収無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

舊金山 **福和堂** 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地置開設壓當夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自犯製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道驢浮羗　爲應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑廳頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司敢

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 **生泰** 舊山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美餽寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件驟駐中國日本選辦貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人酒九爲特色貴客光顧請照香字列單付到步揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

各種新書太多 印便書單函取即奉㊂

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
農學八毫
鏡花仙三毫
實業叢書一元

金山正埠 大光書林
華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚寄鏞　陳德遂
大埠發售處　譚寄漢　陳德遇　裕昌隆　譚寄錦　仝啓

[illegible]士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚奇鐺啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理巫委利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太韌不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅　貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到

請看胡禮氏別段告白

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九
滿洲	七月廿六
天洋丸	八月初三
日本丸	八月十七
蒙古	八月廿四
春洋丸	九月初二
高麗	九月十六
西伯利	九月廿三

（由大埠開行往香港）

船名	日期
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一
滿洲	八月初八
天洋丸	八月十五
日本丸	八月廿七
蒙古	九月初七
春洋丸	九月十四
高麗	九月廿八
西伯西	十月初五

請看 **發明公司華英廚書大全**

第二次版又到 此書最合我等人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元　英語不求人一元
華英通語問答一元一　最新粟圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信諮買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠 昌利號　紐約 廣信昌　發客

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否衙官有權定煤氣價値後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS.

大埠……火險燕梳事務
……曾荷球料理
……一百一十號
……多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸固精[illegible]種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯脊種兒花柳遺傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰除核瘰癧丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○肺勞傷嗽吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽噴如雲外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒氣痛丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃寄提茶餅每樽銀一元
○[illegible]除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○[illegible]流淚[illegible]珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩[illegible]
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳[illegible]入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疹症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爾時衛生之名爲參茸而已予自維其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又因補丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身時有與入之食重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也戰丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰痠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功又勝于散藥也身體虛弱及遺精各症食丸零長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多數血虧損對於成爲夜夢遺精等症每月見有鼻血常流腰骨未能痊效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不露慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽[illegible]冷熱相攻埠內[illegible]醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血常來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠[illegible]若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄尺紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶散天前病若失再信取藥又食一藥拜精神依舊工作如常惟帶精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發各皆青囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向[illegible]家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟閱之下慮萬心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難盡述矣友指示即將弟之症起止原由并尺紙給五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神快健身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信要知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有盡言尤望衆醫者能以濟世存心救人爲[illegible]之中也但得其醫愈者沾恩赤莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

敬者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止[illegible]遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒葉要割[illegible]自念西醫每行割遣視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代寄書信同付尺紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀[illegible]弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒葉皆已內消續調理月餘白濁花柳各症[illegible]皆瘳此時身體氣血已經復元他日回鄉得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫國手于報章以告埠內有症候者列明付款取藥便得全愈[illegible]欲保全性命不可不愼也　寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

敬者弟前在埠士那向以種植爲業因至人衆氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍[illegible]遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅曉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尺紙十元[illegible]食十數天前病皆愈[illegible]再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之[illegible]何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫且醫也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也　弟[illegible]恭頌

●●眼科良醫　大放光明

人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長[illegible]有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟[illegible]當厨工因火氣相攻染有眼疾病發十年未愈有紅筋點膜[illegible]眼內白睛全紅烏珠變赤[illegible]經唐西醫理皆無效驗自念如此若成瞽目難生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫[illegible]全愈弟之雙目復能見光天化日皆賴先生之[illegible]無以報報章以告於有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明泰[illegible]

廣東新聞

●●●續紀德艦卸裝之詳情

當英國與德國開戰之前、德國青島艦隊所屬之某砲艦、本停泊在廣州領海、及至該兩國外交決裂後、該艦卽不能由香港駛往他處、不得已仍在原處寄淀、當時廣東巡按使、尚未奉到中立條例明文、不得已、乃遣派中國砲艦、前往監視、嗣由廣東俄國領事代表、向該巡按使交涉、、該使乃命粵海關監督往勸德艦、卽離廣州、但該艦長深恐一離該埠、或罹不測之危險、遂允卸裝、將所有該艦軍裝、均移往粵海關存貯、直至戰事終局爲止、李使又遣派委員二人、前往該艦檢查、是否尚有未盡軍裝留貯船上、一面又調中國砲艦兩艘、停泊德艦左近、以防護該艦意外之虞、、現在此項交涉、遂已解決矣、

●●●康南海先生對于賑災之熱心

此次廣肇水災、、康南海先生、、關心桑梓、、早已發電新舊金山、、星架坡、、紐約各埠憲政黨華僑請賑、、電費七八十金、、均係自解私囊、、現雪梨憲政黨已滙到賑災欵二千元、、南海先生自捐銀一百元、、經派李福基、、周子廷、、江介軒、、楊靈石四君爲辦賑員、、業已購辦米食雜根等物、、並函請龍督派船護送、、預備往各災區施賑矣、、日前西樵大有圍救基時、、先生亦捐銀五十元、、又以本鄉倡辦平糶、、復捐銀五十元、、梁小山倡設籌賑徵文獎品、、先生捐銀一百元、、此次水災、、先生以兩袖清風、、捐欵已近四百金矣、、先生現以災情重大、、秋欄代棨、、自以綿力不逮、、又將家藏古玩出售、、盡將該欵撥入賑災、、兩事均已次第擧行、、蓋先生熱心提倡籌賑、、爲災民請命、、其用心亦良苦矣、

●●●粵吏預籌民食

巡按使會商龍上將軍、以粵省產米、向不敷食、、多倚外洋及各省販運來粵接濟、此次歐洲風雲劇烈、洋米來源窒碍、自宜設法維持、以免民食維艱、昨日會同函請總商會、速設籌辦運米處所、邀集殷商來紳、廣募巨資、多派幹員、分投馳往產米之區、妥爲採買、源源載運到粵、、庶米價不至騰昂、則人心亦克安定、如須官廳協助維持之處、、可隨時函告、以應核辦云、

●●●保護外人外產

現陸軍內務兩部有電來粵、內容以七國交戰、全國徵兵、、所有在京各公使已紛紛聯袂歸國、、各省領事當亦殊途同歸、保護之責、爲地方官所有事、卽邦交亦復應爾、所有領事府教堂、暨各國銀行地址、應一律派兵巡守、、粵省爲商務最盛塲、尤宜小心防範、勿令匪徒蹂躪云云、、

●●●圖刦財色之可憤

番禺縣屬市頭村、有羅姓母女二人、同居一室、、女年已及笄、待字閨中、前月六日晚十句鐘、被賊破門而入、希圖行刦、詎料該賊見色思淫、竟欲先行强姦羅女、、然後從事擄掠、女力拒、並疾聲叫賊、賊大怒、拔出劍仔、、先刺女後刺母、二人旋倒地、賊始從容而去、並未失賍云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及遍知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其中神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延軍醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦中以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰[illegible]

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廳銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉首飾[illegible]古銅玩物玉器[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各界垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜新品西貨市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦蕃啓

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棨記廣告

本押設在大埠尺愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇馬風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

QUONG CHUN. & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉檯圍桌幃綢緞香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

畫得律風差拿三十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人担唐人行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華愼頓街門牌五百二十二號
電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

診脉時候下午六點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合法工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請攜此告白到來定必格外歡迎此佈

差士擸仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎强健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之爲調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸關施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●米食之來源不斷

東江增博一帶、本年產米甚豐、現因省中米價加高、、米商有利可獲、故東江之米船、自昨日起、巳啣尾分帮而來、省城米價、有此接濟、庶可剤平矣、、

●●●厲行節費之部令

昨中央專電來粵、以五國團協約、因戰事不生効力、、一時支持政費、束手無策、新稅緩不濟急、、自不得不另行節費主義、暫作目前之計、經財政部呈報綜核中央政費、、本月實虧二百餘萬有奇、應通飭各省實行節費、所有各司科課中、職務相同、公事性質相同者、應縮小附屬、節費後情形、、比較經費與歲入、、有無餘欵協濟中央、、速行籌議、、詳陳察奪、、聞政務廳全體人員、、與財政科長連日商議此事云、、

●●●洋麵價格之陡漲

近日洋麵異常昂貴、計上洋麵、平日價格祇値三元五六毛、初六晚市價、經巳漲至四元、業此者仍謂尚有加增、刻下有等茶麵店、恐成本過重、難以覓利、、擬卽乘此時機聯同改用土麵云、、

●●●通濟艦學生之撫卹

海軍通濟練習艦、前于七月十一號晚、爲因無烟火藥炸裂、轟斃粵省海軍畢業學生、前後統共二十二名、、又炸壞該艦艙房等情、曾由海軍李總司令、已將該艦失慎如何情形、暨轟斃學生員名、呈由海軍部查核、玆悉海軍部劉總長、以軍艦所儲無烟火藥、本屬危險品物、如果確因燥裂炸發、此乃常有之事、英國海軍、去年亦因藥炸轟燬軍艦一艘、則此次之通濟練習艦、形似相同、所有該艦管帶員弁姑寬免予議處、惟所斃學生二十二名、因遭慘死、殊爲可憫、業經由部呈奉大總統核准、每名給予撫郵洋一千元、昨巳批飭海軍李總司令查照辦理矣、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

黃燿焜　華　生　張譜堅　鄭永玲　彭　凌　黎秩成
張　康　陳銓才　潘亘培　永　利　余　燿　黎　旋
黃保　李森貴　每十四元　呈潤勝　黃錫輝　胡連炳
胡其登　陳　根　關偉賢　黎　和　關棉順　岑　昭
關坤　余　政　陳錫記　關　燦　鄭奕培　張仲祥
關　澄　每十元　黃杞庭八元　岑成　陳成方　張煊
張裕安　潘兆祺　陳允安　梁寅賓　黃　可　張　銳
陳卓長　李　相　關　駒　關　輝　張　偉　每七元
陳　致　鄭　滔　岑　汝　鄧　炎　張　寅　張　鑑
關益泰　關錦奴　每五元　陳　蘇二元
合共銀二千六百四十七元

●散丹埠

馮記棧一百二十元　梁江泉　梁權長　曾衛衡　黃能休
關松栢　每九十元　劉炳文四十二元　梁炳佳　朱炎佳
均　昌　曾景垣　每二十元　黃卓培　曾紀森　潘心泉
每二十五元　黃子心　黃子海　潘澄娣　張浩連　關　流
栢　陳記酒水館　曾作雲　陳兆桐　每二十元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

本藥房開設在美國金山大埠多年由本醫生趙裴彬細心研究各種內外[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒葉初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每劑價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒葉貼消藥每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●鹹疳消腫拔毒散每料價銀五元
●小腸氣痛斷根散每料價銀一元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
[illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏藥驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元
●牛黃珀珠內拔瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷擬將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲膏丹丸散俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　肚痛藥散每罇一元　[illegible]　鶴膝藥散每罇三元　縮陽藥散每罇二元　腰眼痛藥散每罇一元　咳嗽化痰丸每個五毛　橫胲膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每罇一元　洗鼻血不止藥散每罇一元　戒片煙丸每罇五毛　白濁止痛丸每罇一元　去風濕膏藥每張一元　痰癧膏藥每張三元　痔漏藥散每罇三元　發水傷手脚藥散每罇二元　花柳藥酒每罇壹元　白濁解毒消腫丸每個一元　埋口生肌藥散每罇三元　搽惡毒瘡藥散每罇三元　搽久年爛脚藥散每罇三元　搽三角蝨藥散每罇一元　生蛇喉疳藥散每罇二元　貼花柳壓毒膏藥每張一元　搽陰囊油蝨藥散每罇壹元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打酒每罇一元　治痲瘋面上凸內藥散每罇四元　治痲瘋膏藥每張一元　治痲瘋丸仔每料銀廿元　治痰癧解毒消腫每料銀十元　生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨怯風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁先生[illegible]

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟關欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張觀廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠餐生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或出別舖交來均從其便此爲留心惠顧爲盼

金山 **生昌隆** 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆敬

日本舖廣告

金山 **天華興**

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]慣售七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病最安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有鼓武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管暌濕
三號○壯陽管從行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受濕生瘡
七號○治蟲門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

大埠企李街八百八十號　康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉[illegible]宜速試用定見神驗[illegible]
●新欵銀水光圓機器銀十元
●銀水光圓拔管機器銀九元
●欵氣管光白玻璃機器銀八元
●堅硬玻璃機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠筒十枝數用數指明用法用箱仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信購辦[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準任客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵膽味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　**永豐**　四十五號委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思埠高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白僉蒙光顧列單照西字付來定必關妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

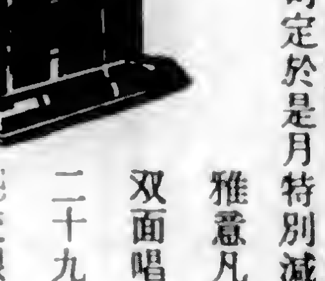
●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
每擔新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫半
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛爆油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並望各埠富客留心惠顧信一切週旋妥交伏望 賜照是禱

司事人李聖廳啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

貨真價實

中國新聞

●●●宦海升沈記

●**閻錫山**　同武將軍閻錫山、來京未數日、于十柒日携同隨員、匆匆返晉、蓋因山西現有緊要軍務、亟待將軍急於回省也、所有擬與中央面商一切軍政、其緊要者一律解決、并聞同武將軍署、現時暫駐太原、俟軍制區實行後、再移駐大同、此閻將軍與中央議定變通之辦法云、

●**陸建章**　政界消息、陸軍中將張翔初、係來京覲見、旋特任爲揚威將軍、留京襄理軍務、陝西原缺、日內卽可正式免去、以陸建章實授云、

●**李準**　粵省地濱江海、海盜淵藪、爲害地方、實非淺鮮、故大總統特令海軍次長李和、前往粵省辦理剿捕海盜事宜、但軍務吃緊、佐理需人、請派熟悉海軍人員來粵、襄辦勦撫事宜、適新任廣東巡按使李國筠、電保李準在粵日久、熟悉軍務、請予擢用等語、故李直繩有襄辦廣東剿撫海盜事宜之任命云、

●**丁振鐸**　審計院正院長丁振鐸、懇辭不獲、已於昨日到院履新、于外國顧問及洋稽核員、以審計一途、非素所學、然無論何事、若能認眞辦理、總可層層進步、今審計事宜亦然、對于各職員、則加以最懇摯之訓勉、精神健旺、態度和藹、以故中外職員、對于丁院長、既欽其訓勵之有方、復愛其見解之的確、異常歡洽云、

●**梁鼎芬**　禮制館館長徐菊人、以編訂禮制、不厭求詳、曾擬延聘明習禮制者二十餘人、作爲顧問、其聘書統于開館之翌日（七月初二）寄出、現有函電來謝辭者、已有六人、一、唐景崇、喬樹楠、均辭以病、二、趙啓霖、湯壽潛、徐坊、以俗務羈身、難以備詢左右、三、獨梁鼎芬志趣孤潔、一己抱負、不願再出問世云、

●**勞乃宣**　辭任參政、勞玉初、本居來水縣、刻已前往青島、聞係担任雜誌某主筆、月受辛金百元云、

●**王治馨**　王治馨贓案、業經大總統發交平政院審理、一時頗傾動中外之耳目、此案將來之如何歸結、頗足注意、然據某方面消息、近日有某某要人、爲王治馨緩頰、頗覺有效、其立言以王胥受知於故趙國務總理、民國成立、王之功績亦不可沒、似未便一眚而遽施之以極刑、聞大總統頗爲動容、對於此案、雖仍飭由平政院認政審理、按罪科刑、但罪定之後、據其功績、或以特赦及減刑之恩典、俾兩無所碍、所聞如是、姑誌之以待將來、

●●●華茶與商務之前途

外交部因前據駐英公使文稱、倫敦商會來函、謂英皇賞贈華茶味美、該商會請中國多運華茶、并精選上品名茶、贈送英皇、如承賞美、華茶必能暢消、蓋外人亦在在上者嗜好、轉移風氣也、聞外交部現正派技正精選各種名茶、並延精于辨別之西人、詳如評鑒、聞外人所嗜之茶、以餘味苦而帶甘、歷時永久者爲宜、華茶以皖省六安產含此分量較多云、

●●●中國紅十字會預備輸欵

中國紅十字會、因列强交戰、傷兵難民、勢不能免、該會擬輸欵救護、以盡友邦之義務、但會中存欵殆盡、除擬廣爲募集外、並懇請政府撥欵補助云、

●●●寄歐郵件取道美洲

自塞奥德俄發現戰爭以來、西北利亞鐵路、已停載郵件、故日來由歐洲寄華之函件報紙、均未遞到、卽由華寄歐之件、亦頗難投寄、現在郵政局雖未奉到該項明文、據聞將來必取道美洲矣、

●●●頤和園品茗之院落

頤和園開放售票、業經實行、玆聞該園另行規定品茶地點、計分七處、（一）清宴舫、（二）石丈亭、（三）魚藻軒（四）近旭樓（五）樂農軒（六）八方亭（七）玉瀾亭、均定明價貲、以昭平允云、

●●●徐相國爲古德諾博士餞別

上月卅一號下午、徐菊人相國、特設盛筵于六國飯店、以餞古德諾博士之行、顧相國因事不克赴席、特命法制局長顧巨六君、代作東道主人、此外并具柬邀請中外有名人物甚衆云、

●●●賽會觀光團從緩組織

農商部前以巴拿馬賽會、舉行在卽、曾擬組織賽會觀光團、藉爲商業競爭之助、近因歐陸風雲變態、賽會暫緩舉行、爲必然之事、現部中消息、觀光團亦將從緩組織云、

●●●親貴回京

前清親貴、由青島地方、搬運寳物回京、已誌各報、現經調査、八月十一日、由青島回京之清親貴、共有二十餘人、并聞日內進宮、一同謁見清帝、

●●●上月分之鹽稅

吾國自前清以來、向以鹽欵爲國家收入之大宗、中經革命、鹽綱幾盡遭破壞、近來政府厲行改革、並經內外員司、竭力籌畫、故鹽稅收入、日有起色、據聞六月分該項收入、爲三百萬元云、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

●柯件地埠生利部　伍聖華　盧世俸　盧獻華　每二元
何逢貴　伍輔學　每壹元　生　利　陳大美　翁兆期
黃　賢　每伍毫
●碧加蘭聚興隆部　聚興隆捐銀二元　伍琚文　林德洞
每壹元
●碧加蘭生源隆部　生源隆　許　護　每壹元　許尉葺
黃世瑚　伍時彬　每伍元
●貝市埠廣東樓部　陳　思　陳明逢　余寬和　余卓中
每捐銀壹元伍毛　黃伍勝　方渭臣　雷　蕃　黃　汫
翟　容　每壹元　譚世烈捐銀伍毛
●貝市埠萬利號部　萬　利捐銀三元　黃基洽捐銀二元
黃遇利　黃文就　黃傳蕘　每壹元

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●芝加高番鹼公司廣告

本公司常有各等番鹼梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人溫聽代理溫聽寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也

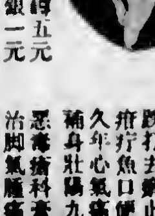
芝加高番鹼公司啓

現有洗衣館一間招人承賃請問溫聽便知

Chicago Soap Co. 2068 2067 San Bruno Ave. S. F. Cal.

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘡疽跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治咸症久爲同胞稱許故得馳名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖未就診亦可將病源詳述付函取藥限病早得全愈焉



劉日初中西醫生

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
入寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插睫毛散每樽五元
遠年頭暈斷根散每樽銀一元
眼中痛瀉雞忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九龍丸每個一元
惡毒痛科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳壞爛骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消疔瘡癰膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疔瘡散每樽二元
点眼光明退翳散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡胸目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄[illegible]請向近地之信局或銀行買赤照西字付來無悞（付藥郵費買客自理）　劉日初謹啓

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數同胞恭頌本醫生告白其多將其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以救急用請照下列西字付來無悞特此奉聞　醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]　英屬安南開邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]　開邑弟張永鴻拜頌

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄭祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮卿鄧晋卿劉發灝謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

驪學研究社特別第六會聯題求教

血身　身血
弱强　强弱
美新　新美
海江　江海
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　民士
志功　功志
雄雅　雅雄
山水　水山
轆轤

譚學徐領事評定

新歷十月截收彙送金山領事館

代理本社收卷處　軒佛藝學研究社同人披露

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　色才
風氣　氣風
和戰　戰和
身目　目身
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　吟學
人馬　馬人
强弱　弱强
春夏　夏春
轆轤聯

卷貲一毫五仙新曆九月收卷
游藝社收卷處

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

和永堂收卷處

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

雜文

香港戒嚴夕之公園游記

（何恭第）

噫昔之夜、僕偕摯友及學侶、夕陽將下、暮烟四起、乃徜徉夫香江之公園、時則軍訊倥傯、潮聲淬沸、重財惜命之輩、自顧其黃白纍纍、紅粉粥粥、一朝有事、甄后散髮於亂軍、石崇破家於孫秀、十步之外、或不能行、於是本其腦筋心經之幻想、舉歐洲戰國所危險之事、彼乃狂痢武斷、以爲必然、嘷嘷一聲、百犬吠影、商業震動、紙幣損失、走入山入海之夜輪、如蜉蝣泊杉、如螻蟻泛葉、汪洋之中、嬰啼婦歎、席不展地、礮或震天、海線誤行、魚雷立觸、即使布帆無恙、珂里言旋、湘南之警耗遙傳、嶺北之水災未艾、省中亂黨、利用時機、村落强梁、覬覦遠客、焚廬倒篋、劫色擄人、此皆意計中事、則何如少安毋躁、孟敏墮甑、聲色不驚、謝安圍棋、從容自若、地未必戰、戰未必速、速未必危、即危矣、我華人三十餘萬之衆、中間富者貴者、豪者傑者、豈必不能自拔、世界事當平心處之、吾民三五年來、受驚怖者多矣、由前而觀、有似今日之現象、由後而觀、有如爛酒之傖夫、幾曾見十六萬民軍蹂躪之餘、吾民無剩種也、即不幸而勢當萬難、事出意外、亦祇如疫神瘟使、甲午之運、福薄者當、達人大觀、英雄襲變、曾何規避之足云、僕倦且憊矣、視息人間、千災百難、一縷驚魂、何堪更受激刺、今得與二三良友、策杖登山、攬裾適野、愛洋花之馨逸、覽古樹之蒙茸、遐齡之龜、千歲之鶴、梅花之鹿、文錦之鷄、長虹在天、餘霞散海、千山壁立、列島星羅、時夜既深、相率返步、迴望石塘風月間、萬火千燈、猶是歌舞湖山景象也、因抽筆而爲之記、

歐戰談屑

巴爾幹各國兵力

賽爾維爲巴爾幹之一小國、敢舉螳臂、與奧開戰、而致激成歐洲大戰之端、黑山國援助賽國、已經宣告對奧之開戰、勃爾加利及土耳其兩國、均擬乘此機會、克復前所喪失之舊版圖、皆將袒於奧國、希臘羅馬尼兩國、向背未決、巴爾幹諸小國之嚮背、雖不足以爲大局輕重、然各國陸軍屢閱實戰、亦非可侮、試將巴爾幹各國之兵力表列統計如下、

賽爾維國	二十五萬人	（一十五師團）
羅馬尼亞國	三十萬人	（一十五師團）
希臘國	一十七萬人	（一十一師團）
黑山國	九萬人	（四師團）
勃爾加利國	三十萬人	（一十五師團）
土耳其國	四十萬人	（一十三師團）

諧談

種子之妙訣

袁簡齋言、昔方望溪先生有子弟某、年踰商瞿、戚戚然以無子爲慮、先生曰、汝能學禽獸、則有子矣、先生素方嚴、忽作謾語、其人愕然問故、先生曰、男女搆精、萬物化生、此處有人欲而無天理、今人年過四十、便有爲祖宗綿血脈意、將天理攙入人欲中、不特欲心不熾、難以成胎、而且以人奪天、遂爲造物所忌、子不見牛羊犬豕乎、其交也、如養由基之射、一發一中、百發百中、是禽獸無生子之心、爲陰陽之所鼓盪、行乎其所不得不行、止乎其所不得不止、遂生乎其所不得不生、

述異記

芥之變幻

皖懷甯縣堯年鄉、閻家灣汪姓家園、長芥菜種一莖、始則生氣蓬勃、遠過尋常、見者咸以爲肥料充足之故、不爲異也、近値花卸子老之期、忽發出七種菓類、中有佛手一顆、桃子一顆、已成形式、其他五種、尚未結成、要皆非其根本所有也、此事宜傳遠近、好事者爭往觀之、有謂爲不祥之兆者、有謂爲大吉之徵者、議論紛紛、可爲一噱、惟以芥種而結異類之菓實、且又幻爲七種、在植物學界中、可謂奇罕、故誌之、

三台之怪火

三台屬內、秋林驛地方、爲小川北孔道、其旁爲農民馮景星住所、陰歷五月十八日、馮家忽現一種怪火、其色綠如酒醆、每日數次、常繞於簷壁間、並未焚燬房舍、且見水即滅、馮甚苦之、逾數日、其雇工見有紅衣人、身纔二尺餘、峭立階際、隨以臉盆擊之不中、反爲所擊、登時昏迷、有頃始蘇、述其狀況、該地人以天久不雨、疑所見爲旱魃、因以小童扮作紅衣人狀、羣衆而逐之、冀可免災、現數日馮家火光仍未銷滅、雲霓之望、亦徒勞懸想、惟悵惘而已、此雖近於迷信、然妖由人興、此非無故也、

棺中鬼語

江蘇泰縣所屬之呂馬莊、有某氏停柩不葬、已百年矣、蓋以風水迷信之惡習、爭地興訟、遷延不決之故、今春某夜、舉家皆寢、忽聞停柩室中、有喃喃罵詈聲、似深怒卜葬之無期者、詰旦視之、了無形迹、自是每夜皆聞之、偵察良久、乃知其聲實自棺中出、於是舉家叩禱、許爲卜地安葬、棺中又語曰、葬必歲暮而後可、今姑不宜妄動、家人聽命唯謹、鄰村好事者聞之、相率往覘其異、有請問以休咎者、有就而求仙方者、棺中一一應之、但必以夜、不以晝耳、余聞其事以爲荒誕不經、而余友勞生君、自泰縣來、則謂其事良確、世之研究神怪學者、亦有說以解此否乎、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●山班井打埠　有利號　致祥號　廣禎祥　以上各二元
司徒林想一元五　黃焯世　張月池　司徒會鋌　黃協世
黃燦傳　黃曾世　黃傳鑅　黃廷炤　伍于簡　伍于琇
伍學波　黃燃世　黃傳富　伍于焯　黃　念
各一元　黃傳堆　伍時楚　伍彭學　黃愛廷　黃世理
駱崇瓚　黃瑄廷　各五毛

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　甯邑弟劉瓊顯謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（强種至寶健腎補血培補先天後天之要藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏𥇌大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

主治各症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者即將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均所先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腎虧不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳痔拔毒止痰藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氈藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
官娟免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒床管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每瓶銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡瘍濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患也

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能散油𦙶瘰止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠皇恩顧請照下列之西字封來定然妥收無誤如蒙賜顧者自理
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫濕中西並不見效且有白濁橫疰芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫疰芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟傭居鳥約邊洒濠拿埠業好與西技傳染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟窮蹙一息恐怕真分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後得貴醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　鳳岡昇邊洒濠拿埠禾克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一百付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦泰頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬册及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格即有一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尚居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇夫李煒南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商場中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫甯路商辦乃其特色此次選舉鬧至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現值當雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尚未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合籌對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望逾期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟
137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元	陳護大壹拾元	東京館壹百元
花旗廠壹十元	東洋館壹百元	馬篤生貳拾元
桃源洞五拾元	松島館陸十元	新機棧館拾元
五湖洲弍十元	五大洲貳拾元	廣泰廠壹十元
南北利叁十元	新桃源館拾元	名利就廠廿元
天寅廠伍大元	公信棧館拾元	葉若唐五大元
德和號壹十元	華勝隆伍大元	炳記號伍大元
見記棧捌大元	萬昌號捌大元	典經叁大元
延堂堂伍大元	新福昌壹拾元	華昌號五大元
泗盛隆五大元	安樂心壹拾元	源興號伍大元
利源號壹拾元	杏花樓壹拾元	公益號壹拾元
昌興公司拾元	富隆號五大元	廣東樓一拾元
兆英昌一拾元	福昌號一拾元	泗源號伍大元
華興號一十元	怡昌號伍大元	榮源號五大元
千祥號伍大元	廣利號五大元	北京號五大元
合記號一拾元	生昌號五大元	瓊香號叁大元
聯勝號五大元	蔡長壹拾元	益昌壹大元
紹英倫五大元	同福五大元	利濟邦拾五元
安泰號五大元	李光五大元	均益號拾弍元
李學南五大元	新中國公司捐銀拾大元	

●●●稍頓思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
士委　高老佛　沙架免度一帶　啡士那
●兩點十五分鐘　奶路士　李度拉　馬些
●六点二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七點鐘　烈治文　砵葛時打　穆尼沙　蘇箏
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市貓華
伊路理崢　城架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　李化摩
●七點二十分鐘　奶路市　步李盛頓　李化摩
李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市　紐文
老大　沙加免度　非市那　卡李市鏵架
●八句鐘往　孖典　美利賀　笠罷
山地老沙　山李文　山多寫　羅市吉
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩
打市　胡禮地　山地古老士
●八點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●八点四十分鐘　孖舍　咩市那　顯佛　快些利
都崢李　北架咩　羅省
●八句四十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句　奶路士　李化摩　士得頓　化架市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
●九點　都烈基起臣　米拿　都腦帕　企拿
●十點廿分鐘往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓

下午
●一點鐘　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點鐘往　山李晏度　奶路時　山多些
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●一點四十鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●一点四十分鐘往　徵尼晏度　奶路士　山山多些
●兩点鐘　往東方頭等快車　典化　乾市失地
典墨賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●四點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
典麻賀　市卡咕　紐約一帶
●四點四十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鏵加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●五點鐘往　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那
都崢利
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點鐘　又八點二十分鐘　尾利賀　砵葛時打
●五點二十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●六點鐘　拗路快車往　北加咩　羅省
秘李沙　蘇箏　沙加免度　尾利允　阿咩
●七點鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●八點二十分鐘　又一點鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　遲定　砵崙　舍路北方一帶
●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歎刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子囡　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●七點四十五鐘　卡士杜華　士連拿　山鵝杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都崢　惡時崢　羅省　巴夏路　挖慎
●七點四十五分往　山馬刀　烈活　巴老拉杜
山多些　拿巴　梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刀　怕捞鵝杜
山多些
●十點四十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點十分鐘往　山多些一帶　吉墓　怕下路　挖
臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加崢　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●八點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
噸　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕　梳士

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話 唐差拿二六

本日新聞紙第二十三卷第一百九十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 198　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 17 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月十七號

（中華民國三年九月十七日）（禮拜四）（舊歷甲寅年七月廿九日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●駐京德國公使久赴青島其代理公使●●●●●昨照會外交部謂中國承認日軍犯中立應負賠償膠州損失責任京中人大●●●●為震駭外交部覆答德使謂膠州乃租借地非中國割讓德人改青島為礮台●●●先已背條約犯中立今次戰爭我國無力制止已為世界共諒我國應向日德兩國索賠損失方合公理

本館論說

論膠州之戰禍

（出雲館主人）

昔拿破崙嘗有云、何時中國人動、則全世界動矣、吾每低個循復於斯言、然求其故而不得也、今之德皇維廉第二嘗有言、中國人者、最無益於世界之人種也、虐待之法、只宜用兵艦載之出大洋海、以數分鐘之時間悉沉溺之、（此語非親見之于西文書報、只在庚子年春間華文萬國公報見之、該報為基督教士所譯、當不說謊、）吾不知彼該撒有何惡感、竟痛惡吾等黃農遺裔如是之甚也、今之日本首相大隈重信則曰、支那帝國之命運或有變更、然有四千餘年縣長之歷史、四萬萬以上之國民、決無可亡、雖一時自力不足而被征服、俟機會之至、國民中有大人物出、則必反對當時之掌權者而謀獨立、假令全疆域四分五裂、而分散於列國之間、然國民則仍是一團之同人種也、彼等之中、先由不服從于主權者之部分圖叛、他之同種族感情者應之、及其國民一激發、則有至大之勢力、證之古來歷史、屢驗不爽、四萬萬之國民齊起、雖何國之軍隊來不能平定之、支那國民決非印度國民之

新張金山廣告　謙生祥　HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal　本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷　謙生祥啟

永和堂　Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.　本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交　李奕慰中西醫生寓內　司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

如意圖記　大埠泰萊　HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.　本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,　啓者本店向在長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺　正埠麗生老舖　金銀首飾　價有本號字號印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利　QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.　本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆　TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.　（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備　本號在大埠都板街八百四十六號　（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脈　寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰　Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal　啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告　MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal　本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨真價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號　司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白　CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL　啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下　三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算　一年週息四厘算　任便隨時收回免息　本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和　BOW TAI WO 808 8th St. OAKLAND CAL.　啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂　CHOY JEE TONG 804 GrantAve. San Francisco,Cal.　啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞　甄碩光先生寓內方脈　細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂　Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.　啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山 [illegible] 光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

華理　曾慧初兼理　…ational …co, Cal …EE …e Dept.　佛蘭西銀行　本銀行設在大埠…　工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確保利便於工商人等良非淺尠也旅美華

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族為先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血為正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證為補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腿者不腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人為國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉為強壯之軀蒼白之鬚髮漸反為黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元　每小瓶一元　每打拾二元　外埠寄費買者自理

Eng Chow Co, 770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●（秘眞氏醫理男女內外全科方脈）如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）弟小任華忠因被煤火積塵滲入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部為全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是為最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食退睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因嬅仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤仝拔啟

●（請看大醫生治理之得法）弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成為癱瘓痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎靡驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫　此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫　此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元　凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫　一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希為關照函速付上以應佳市是荷　司理人 廖根源 黃萬好 呂安 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科　寓大埠都板街牛和樓一七號房　話筒差拿壹千三百四十二號　（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●祥棧廣告　啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各界留心賜顧為盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五（內附中西各國染色）

康有為禮運註一毫
康有為中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七九
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛九
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女鬧婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧　啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日人在留德京之確數　十六日美京電云、日本政府、昨因居留德京之日人五十名、不能出境、經電求美政府、飭令駐德美使、代爲照料、現據美使報告、謂居留德京之日人、現祇有十二名、餘均不知去向云、

▲日軍飛船放炸　同日東京電云、進攻膠州之日軍、是日演駛飛船、向青島炮台、放下炸彈、未幾駛回軍營、未知青島界內、有無損傷、

▲德艦不能出巡灣外　同日東京電云、日本魚雷艇、是日將德國之巡洋艦、逐回膠州灣內、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲奪德旗燿戰功　十六日巴黎電云、法總統府、現掃有德國軍旗數枝、均在戰地執獲者、法兵極留意收存此物、以爲報勝之紀念、

▲德軍再備決戰　同日倫敦電云、接巴黎電稱、英法聯軍近日在法境埃士利河岸、及苗士河岸、亞根樹林等處、與德軍劇戰、聯軍極爲奮勇、連日奏捷、德軍勢力不支、經退離巴黎甚遠、現德軍退至埃士利河北部、即駐在該處、結營築壘、厲兵秣馬、預備再與聯軍決一死戰、料大戰之期、當不遠矣、今德軍所駐之地、極爲險要、進攻不易、比之日來德軍所退各處、迥不相同、將來德軍抗拒之力、必形猛烈、德將軍溫標路所統之大軍、則駐在林士埠後部之山、握守要塞、似此情形、聯軍欲再敗德兵、須鏖戰數塲、方能奏功云、

▲德軍退出巴黎九十五里　同日巴黎電云、戰塲之消息、今晚遞到甚少、料兩軍均無變動、惟十四十五兩日所接戰地消息、聯軍追擊德軍、極爲奮勇、其中德軍有逃走不及者、逼得回首抵拒、且戰且走、並有生力軍到援、故能久相持、現德軍渡過埃士利河、駐在亞根森林、預備與聯軍大戰、查德軍所駐之地点、相距巴黎最近者、約有五十五里、

▲德軍又被俘虜二百名　同日倫敦電云、前兩禮拜、盛傳德軍己攻至巴黎城外、人心大爲震動、惟近日德軍屢遭失敗、經退離巴黎七十里、日來德軍所戰、皆因被聯軍追擊、勉强交綏耳、現兩軍之戰線、直沿埃士利河、德軍即在該河之北、掘坑築壘、料下禮拜必有劇烈之戰、昨日兩軍小戰一塲、俘虜德軍二百名、

▲聯軍圍困德兵　同日倫敦電云、接法國亞棉士埠電稱、德軍右翼、現已被英法聯軍、四面圍困、將來必有一塲大戰云、

▲土兵預備助德　同日巴黎電云、接俄京來電、報稱土耳其國、現派有大軍、駐在土耳其及蒲加利亞邊界、由德國普魯沙之武員、統領教練、觀其情形、顯有意預備助德決戰云、

▲交戰軍二百五十萬　同日巴黎電云、今日接戰塲消息、聯軍現與德兵大戰、聯軍皆佔優勝、查其戰界延長一百一十英里、兩軍共有二百萬人、是日聯軍、又加多生力軍五十萬人、故在戰塲內、共有軍隊二百五十萬人云、

▲德國報告軍情　同日栢林電云、近日德軍在法國之戰、無甚緊要、自開戰以來、英法聯軍、迭遭失敗、實未嘗獲勝、日前德軍所奪獲之兵之大砲五十尊、經運回坎卜埠、以供衆覽而揚國威、又在普魯沙之俄軍、亦被德軍擊敗、所俘虜之俄兵、在其身上搜獲一文件、內言如被戰敗、則向南方委路拿逃走、至進攻奧國之俄軍、欲將奧兵圍困、亦不能如願云、

▲英國軍債票之暢消　同日倫敦電云、英政府是日發行第三期之軍債票、共七千五百萬元、發出未久、商民爭相購買、即已售罄、國人愛國之心、可見一斑云、

▲英國軍士之總數　同日倫敦電云、英國首相、以戰事日激、恐軍隊不敷調遣、日前親到國會提議補充軍士五十萬名、以厚軍力、現已由國會通過、計自開戰以來、英國新募軍士四十五萬名、茲將英國及各領土之軍隊、分列如下、

常備軍一百二十萬名
守備軍三十萬名
預備軍二十一萬四千名
印度軍七萬名
加拿大第一第二軍四萬名
澳洲二萬名
紐絲倫軍一萬名
共計一百八十四萬五千名

▲德軍苛待比人之辨白　同日紐約電云、某訪員由比國回來、據稱傳聞德軍攻奪比國各埠、對于土民、甚爲苛待、以我查悉、土民之被德兵殺斃者、不過一人、至謂虐待婦孺之說、則又不然、德兵或在酒店買醉、間將店內侍女、不免有調戲之舉動而已、外人種種傳說、均屬謠言云、

▲賽軍侵入奧境　同日倫敦電云、接賽國官塲消息、現有賽軍十五萬名、侵入奧國、節節進前、奧軍現在疋地巴士險要地方、趕築炮壘、以備戰守、極形忙碌、賽軍左翼、則進攻奧屬付利士古利埠、該埠極爲握要、又有賽軍一隊、攻取委十尼州、欲由此處進前、與俄軍聯合、協攻奧國云、

▲英使追述歐戰之起原　同日倫敦電云、英國駐奧公使、今日復返本京、據稱此次戰禍、乃由奧賽兩國而起、當奧賽交涉將妥時、德國首先出而干涉、俄國繼之、若德俄兩國不出首干預、任由奧賽自行交涉、儘可和平了結、斷無此次之戰禍、乃德國干涉未久、即限俄法兩國、刻日答覆、俄法置之不理、德國遂于八月一號、與俄宣戰、八月三號、與法宣戰、致牽動全歐云、

▲戰地取締訪員之嚴厲　同日紐約電云、本處晏打活新聞局、現接歐洲戰地訪員函稱、謂各國統帶官、均禁人在戰地拍影戰事畫、若非得有特許憑照、如犯此例、即作偵探論、按照軍法、處以死刑、聞近日已因此鎗斃數人、故一般訪員、均裹足不敢前往云、

▲美國不允取銷治外權　同日美京電云、土耳其政府、乘歐洲戰爭之機會、取回各國領事裁判權、經英俄法等國致電反對、美外部今日亦致電駐土京美使、飭令答覆土政府、聲言不能承認、若必取銷外國之治外法權、美國必有一番交涉云、

▲德國工黨有怨言　同日丹麥京電云、現據德京報載、德國工黨、以政府近日強迫敵國俘虜、充當修路苦工、致令一般工人、多因失業、頗有怨言云、

▲◉新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

●●●生益公司廣告

啓者胡進豪向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論　九月十日　生益公司啓

●大埠岡州保安堂啓事

公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任巳久現尙未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒　民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行號大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心
并設書信銀兩公司香港永祥盛接理局致無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售新留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎廖參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳鉄打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語簡差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是禱　黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾衣街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公道無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮倜敬

日映相
1154 Stockton S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路叁省影相大學堂畢業生清由蘇啟

廣隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清穫
新廣隆啓

鐘起看症暫停出門診脉
▲（梁）（仰）（山）（路）（惠）[illegible]

羅醫黎協南方派
每日下午兩点鐘至五點又六點至八點在此候診
電話九八三

▲英船改懸美旗之交涉　同日美京電云、英船名打鑄、改懸美旗、昨經行抵巴西國、英領事大爲反對、即請巴西政府、扣留該船、不准出港、船主即電求美外部、轉請英政府飭令該領事、不得阻止該船行動、未知能否照准云、

▲比員陳訴德軍之違法　同日美京電云、總統威路臣、今日在白宮接見比國之專員四名、該專員等面陳德國此次欲假道比國進兵、往攻法國、致與比國啓釁、日前德軍進攻比國、殺戮婦孺、焚燬屋宇、毀滅先賢石像、及將藏書樓焚燬、種種野蠻舉動、實違萬國公例、經由比國政府查明實據、請向德國交涉、并將比皇之書、及關于德國違法之文件、呈交總統觀閱、總統答云、美爲中立之國、於此次歐洲戰事、不宜干涉、且現下各交戰國、如火如荼、甚難著手、俟戰事告終、方易辦理等語、該員等所呈之文件、總統閱後、亦當即交還云、

▲美總統電覆德皇　同日美京電云、德皇威廉、日前致電美總統威路臣、詳告英法聯軍、暗用毒藥彈子、有違萬國戰例一事、至今日總統始電覆德皇、其電文大意、與答覆比國專員無異、并謂承蒙過愛、委辦此事、惟此次歐戰、與美絕無關係、美國嚴守中立、不宜干涉戰事、所望戰爭早息、美國方能出首辦理云、

▲交換各戰國被留人民　同日巴黎電云、聞瑞士政府、以各交戰國、均有扣留敵國人民、故出而担任代理各戰國交換人民、凡被扣留者、皆運至瑞士、分別交換、至在瑞士所有食費、概由救濟會支給云、

▲歐洲戰中之調和聲　三藩市卷三文拿西報、運動各界人士、調和歐洲戰爭、定期於二十號、在高頓吉花園之體操塲、開大會議、討論調和之辦法、屆期各名望官商、及各黨代表、均踴躍履會、贊助調和之事、以冀和議有成云、

●●●交回墨國稅欵

十六日美京電云、美政府以墨國大局平定、決將駐守晦辟哥路士之美兵、一律撤回、所有該埠事權、交回墨政府派員管理、并將前在該港、代收入口稅欵壹百餘萬元、交回墨政府、聞此項稅欵、經前任總統稅打、向法國借債、指爲抵押品、

本埠新聞

●●●華商總會議案

馬錦興與惠春園轇轕事、經華商總會二次集議、調停妥當、因昨有人出告白、謂如有人租賃該舖、要向惠春園議妥等話、故華商總會、昨晚爲此事再行集議、李流明到稱、謂何人出此告白、弟實不知情、弟已遵照商會公議、依期搬遷、並無異言云、衆議前案具在、應將舖交回馬錦興租賃、雙方表白、此事作爲訂妥云、

●衙官改用女員之運動　本埠西婦會、欲於下年四號巡捕衙、選用一女員、充任裁判官、專審婦女案件、現正向男界竭力運動、以冀贊助此事、得有成效、男界贊助者雖多、咸謂男子優待女界、已成社會一種之習慣、故裁判官向用男子充當、異常愼重、若改用女員、反於婦女無甚利益云、

●滿洲船到埠　滿洲輪船、今日下午、由遠東抵埠、載來貨客、明日查登、

●衙案例誌　一號衙、黃祥關、棍騙案、明日審、四號衙、亞成亞三、均票案、下午兩點鐘審、十一號大衙、周祖仁、無牌行醫案、官判監禁六閱月、另罰銀六百元、周不服判、將案移上大衙再審、今具保弍千五百元、保出候訊、

各埠新聞

●票案彙誌　沙加免度西報云、埠總巡捕、前晚特派書記員、往華埠四街九百一十號、買取白鴿票十伍仙、後即命差拘該華人、今日提審、官判罰銀廿伍元、羅省西報云、華人美伍、昨晚在日人波館內、私售白鴿票、被巡差執獲票紙、當時館內諸人、息滅燈火、潛行逃去、該華人與差撐拒一番、卒被拿去、該華人於黑暗中、并被人搶去現銀云、沙加免度西報云、昨禮拜二晚、巡差在華人票房、拘去五人、昨晚提審、官判亞陳亞渠二名、每罰銀廿伍元、餘均注銷、

●控關竊案　尾利允西報云、本處園口華人生盛、是日赴巡捕衙控告林記、謂其竊去薯仔二十二包、幷謂林之行窃、似因挾有前嫌、藉此報復、請即派差拘林究辦云、

●被毆起控　二號活崙西報云、華人雷業、于八月二十號、毆傷華人曾成、懼罪逃去、日昨復回本埠、被差拘去、聞曾傷勢稍愈、可以赴案指攻云、（名俱譯音）

●跳車誤命　六號笠巴西報登尾利賀電云、華人黃基、由卡李市篤架埠、搭電車前來本埠、車行至蘇奴麻街、黃由車躍下、失足墜地、被車輪輾過、身首異處、登時斃命、情形甚慘云、

●賣酒案不服論罪　十號軒佛西報云、華人周芳、前在哥賀崙埠、被差拘去、控爲無牌賣酒案、經官定判監禁九十日、是日復有律師、代赴大衙求出調紙、謂周被逮時、該處尙未成埠、不當定罪監禁、故須再行審訊云、

●命案再被拘究　十二號北架晦西報云、本埠架蘭租吏、以華人黃發康被害案、疑與渣李平有關涉、昨日出票拘之、押監候訊、今日在大衙過堂、下禮拜乃定審期云、

○○○萬國寶通銀行廣告
敬啟者本銀行設在本埠孟金街二百號日前因歐洲戰務影響消息不通滙單價格難知確實本行爲公平交易起見是以暫行停接香港橫濱電滙滙單今電報靈通如常銀價行情日日報到本行復接香港橫濱電滙滙單經有十餘天誠恐各梓里未及週知故特登報布告現本行志在招徠生意凡各梓里貯銀本行者皆贈以金銀皮袋一個貯欵無論多寡計回週息四厘請爲留心惠顧此等皮袋所存無多有志貯欵生息者幸勿遲延爲禱　大埠萬國寶通銀行料理華人馮倜啟

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圍所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟嚴　譚崇衡　梁永圖　吳其晃　敬
梁壽南醫寓

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麪
敬者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十五磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十五磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐香各欵綉仔彩衣綢緞羽紗仔波羅絨緞綉彩唐山蘇杭綢衣服各欵儀器熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

比也、信如大限言、吾國不憂亡矣、雖四分五裂仍無傷矣、使吾國人以滅亡分裂爲懼、而實心實力以謀自強、則滅亡分裂之禍不至、使吾國人以滅亡爲不足憂、以分裂爲無傷、則禍至不遠矣、何爲機會、誰爲大人物、俟之何時然後國民齊起、此等問題、均非可以空想懸斷、只當樸實實地求之于行事而已、辛亥變革之事起、說者以爲中國人動矣、而實則曇花泡影、倏忽一現、元氣已斲喪無限、而事業之建設不可見、一壞帝制、再壞共和、遍求國家所以存立之基礎、杳不知其何在、列強窺見淵微、視吾國朝野上下如無物、平昔所挾勢力範圍之策、至此着實進行、鐵路礦產、次第淪入外人掌握、而主人雖自由出讓、而諸客不和、則干涉競爭、早晚必起衝突、以中原爲逐鹿之場、不必甚深微妙遠識之人然後知大禍之將至也、英俄法日四國各因其領土或屬地與中國爲鄰、有多少關係、與中國交涉早、得權利亦至多、同一事勢、同一感情、所持侵略主義、日積日深、吾國當局已受其劫脅之苦痛、而自力又不能拒之、于是有聯德美之說、冀幸藉均勢之力、以延國命於須臾、事雖未必成、然已大招英俄法日之忌矣、夫所謂聯某國云者、必己國與某國勢力略相頡頏、可以相資爲用、最強固有力之約、則爲攻守同盟、吾國現在海陸軍勢薄弱、固不能與強國締結此項協約、則惟日以優美之權利餂人、冀一旦投合、而得其眷顧照拂、此種外交手段、非獨可羞、抑亦爲招禍之媒、甲國可以得優美之權利、乙丙等國有力亦可以得之、使其相和也、則舉國不足以餍列強、使其相爭也、則本國豈能爲左右袒、然則欲中立乎、雙方之感情均失、主人之資格已喪、且國力不振、談何容易可言中立、只有束手退讓、聽客之所爲、嗚呼、國事至此、能存立者幾何、今之膠州戰禍、特其見端耳、

（未完）

緊要新聞

●●●海牙平和會照常開會之風說

北京訪函云、聞駐美夏公使、近有電至京、內稱美總統威路臣、現擬照會和蘭政府、及海牙萬國保和會各國常駐員、將本届第三次大會、照常召集、並照前次和政府之通告、擬另開特別臨時會議一次、討論調停歐洲戰事之辦法、由美主倡、除宣戰各國外、計與會有約者、尚有二十七國、擬即聯合此二十七國、設法調停、以維世界之和平、不日將見通告云、

●●●我國籌備賽會之大觀

今早西報云、中政府爲三藩市賽會事、現再加派工匠六人、帶備築造材料等物、共一百四十噸、附搭滿洲船、於是日抵埠、聞此次中國預擬賽會費七十五萬元、會場內之陳列所、仿照華式宮殿構造、將來建築完竣、甚爲華麗、在各國之陳列所中、居第二名、據籌備賽會委員黃慕德東日潞二君稱、中國各省賽品、均於下月亦到云、

金山正埠
廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
P.O. Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵手清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠一裝箱每箱有三磅五十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲零沽或售與餐館團口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交印諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函訂定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啓

○()○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貢臨指示一切幸勿吝玉爲盼　沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶滺　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滺君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼　大埠和平總會啓

民國三年　月　日

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈　民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香檳花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　堺加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元七五

大埠
火險燕梳事務

America…
San Fra…
CHAS…
Mgr'. C…

女士
曾荷珠料理
一百一十號

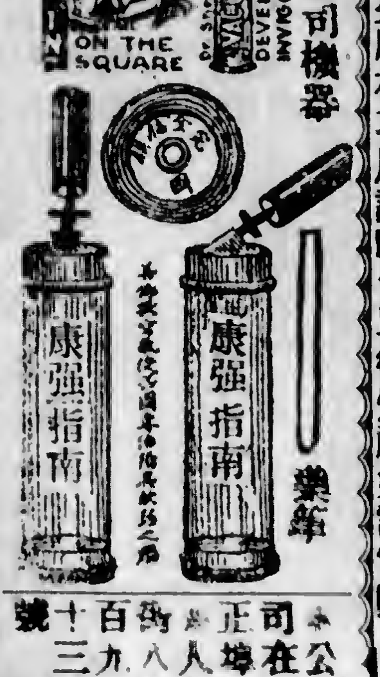
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困憊不振心懸昏眠交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鬮白戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筒

本公司在正埠[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲漲丸三元
掃除皮膚瘡疥藥水油膏一元
止瀉漲丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
治色動腎管嘀濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解暑消久積餘藥水二元
●治腰疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧腦調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞治胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸每盒銀二元　無散沽
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑曬丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓蕩藥水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請來定即照來香字付上（付費在外）有惡稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家權造印照立分眞假並有小騰蓋明各物功用欲取看者張信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者免之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘閧明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯票或以現銀寄來可妥收無悞　藥函上從歸

康強機器指南公司敬

大埠
福和堂
老號
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自遷屋崙開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傳寒茶　婦人奶懸藥每料二元五
自追製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地鬍鬚洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬約薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚧頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司敬

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠
生泰
金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美貴寄安速久豪中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定必揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號專華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

金山大光書林　正埠
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多
印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女嫁婚三毫
拿朱非正色三毫
鏡花仙三毫
實業叢書一元
農學八毫

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚商鏞　陳德遂　譚裔漢　陳德週　仝啓

大埠發售處　裕昌隆

花旗士城郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚商鏞啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四樓

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅賁客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎[illegible]號　牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二罇重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信諄買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖戶

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看第二次版又到
發明合華英厨書大全
此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄺聰甫華英類語二元
英語不求人一元一
華英通語問答一元一
最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期
俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同㕲紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元完半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸兩狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○止咳樓兇花柳毒除丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰癧核痰壅丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○補除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭癬癢止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭塘回芒菓共葯大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃提茶餅每磅銀一元
○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳鴉瘦毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○花柳疳瘡入骨丸每服七毛五半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○化毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汁牛先棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予則錐其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有其大之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也試觀丸之功效如何食者自能分別如飲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之腸及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于雞鯉散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血氣虧弱成爲夜夢滑精等症數每月見有動血常流屢醫未能奏效又前在內埠當鋼口之工因感著受風衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發冷熱相攻埠內愚醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚幾中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠淨車輛更難矣若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄尺紙出埠求竺西氏按症發藥付人調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神恢復舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發各治靑囊之妙葯也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　儒邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆息已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形確難醫速蒙友指示即將弟之症起止原由并尺紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付人食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也吾各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者耶弟有進言尤望業醫者能以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明鑒君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在鄉家內埠衆衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫其少但不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈餘白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒遺精并閱報所謂燈前酒後最易罔柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]再遇數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洩之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情想再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲乘出埠調理不良于行幸得友人代爲寫信同付尺紙銀十元列明起止病狀敎求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥茶散食後花柳毒時有腫毒未消新毒並發急宜食牛王瀉毒之藥珠珀拔毒之散內消瘡疔之丸眞挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛遂食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消繼調理月餘白濁花柳各症脫疾皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫也登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳水諒是陰毒居多有礙子嗣者人治芒菓疳瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　甯邑弟梁春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在咩士那向以種植爲業因室人樊氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子干羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尺紙十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又換食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭癢作嘔此時若經霜之葉楊枯樹欲舉不能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等夫婦向以忠信待人無誑言謬妄之辭特登報端將實數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟藍肇均恭頌

●●眼科良醫大放光明

蓋聞人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相門兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃孫眞人醫寓也啟者弟向在亞崙市打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫不能愈至舊歲變作更凶痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞彈該似魚鱗視唐西醫理皆無效驗自念如此若成瞽目縱生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫并寄眼藥水搽一月全愈雙目復能見光天化日者皆先生之賜也嗣後如斯妙術可謂得人傳授眼科者敢言登數言于報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明寧頌

廣東新聞

●●●西伯利亞輪船之虛驚

西伯利亞輪船于八月二號禮拜日、由港啓行前往上海、距料翌晨十點半鐘時候、其前艙忽然濃烟密佈、蓬勃上升、船上員役隨即以蒸汽及海水射入艙內、盡力施救、直至禮拜二日始烟熖全熄、聞艙內滿載白蔴、其失愼之由、係遺下引火之物所致、、且施救時有華人船役兩名在艙內爲烟薰倒、不省人事、後施以藥石、始慶生還云、

●●●廣州電報局之佈告

昨廣州電報局佈告云、現在香港政府、派員在港檢查電報、所有遞往香港、及經香港水綫、接轉各埠、均被檢查、、間有被檢查員扣留、不通知發報人者、照章不能索回報費、、特此佈告、其各週知云、

●●●港僑紛紛回粵

香港下令戒嚴、謠言紛起、一般商民大爲恐慌、、無不紛紛上省走避、連日永安佛山火船入山入海、如前勸業道陳望曾、知府廖子瓛、褚光宗、均于昨日携眷回省居住、

●●●舖票定期七月初一開收

救灾有獎會經由大吏核准開辦、各情已誌前報、頃查該總會仍在第八甫、即焚幣會舊址、原擬共設總分廠八間、、但現在祗擇得第七甫、三角市、舊廣府前三處、、經准期舊歷七月初一日開收、、仍分十元五元三元二元一元中元六種卷所指定人所投買之一百二十字、則以籌賑水災之意、搆成韻語、種種辦法、無非仿效舖裒、今後嗜賭者、可大償所慾矣、、

●●●通濟遇難練生家屬之慘狀

通濟練生陳憲武、香山縣人也、前年畢業海軍學校、、此次通濟藥艙炸發、陳與其難、其屍身亦失去無踪、、查陳累代單傳、家道寒素、其父于十餘年前、隨族人經商金山、杳無音訊、生死莫卜、家中祇有一祖母、一庶母、陳前數年已娶妻生有二女、現陳之祖母、聞孫噩耗、痛孫情切、已于前數日自縊而死、年已七十五歲、嗚呼慘矣、、

●●●此所謂一路哭者非耶

收換舊幣止截後、連日各鄉商民、到省請換者、、尚紛至沓來、昨一號日、有男女鄉人數十名、手持舊幣、參伍錯綜、、在東園門前等候、疑爲尚未開門、迨候之既久、、有警察巡至、告以緣由、始知現已截止、各皆愕然相顧、失色久之、、警察問其何以遲遲之由、、據謂因避水灾、欲行不得、、陽歷日子、素不習計、故不知何時止截等語、言次以手拭淚、苦不勝其淒惻也者、後有行人告以最近佈告、或有展期之望、各始含淚而返、又聞城廂內外、昨仍有商人、以二毛價值攬收、不知作何用處也、

●●●澳官對於戰事之行動

澳門政府、因歐洲戰事、特出命令禁阻食物出口、、並言香港銀行銀紙、及澳門銀紙、均一律通用云、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

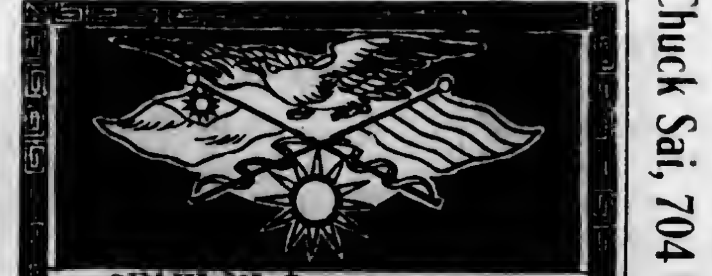
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 248 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以眼物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉　每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.



GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗過發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦藹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車事店上下貨物與及人客行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷綸錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠㕲愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手進　伍爔鑾　伍擧提
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花梯回春丸
三蛇驅風酒　白濁止痛散　立止牙痛散
小腸疝氣丸　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠㕲愼街悅來棧代售

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號　電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七　力西電話六六二一
診脈時候下午六點鐘至八點止　舖有下列各丸散寄售

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同㕲紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞　付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
710 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

李士臣仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如蒸藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啟者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年歷是七年醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●疏河籌辦處集議兩問題

疏河籌辦處八月八號集議、(一)頃奉籌賑處函稱、現奉巡按使飭開、據香山曹步鄉團保局董文棠棠、條陳開外海河及爆甘竹灘石、究于西江水患、有無裨益、批行籌賑處送交疏河籌辦處查核覆奪、并抄發原呈一紙等因、當經籌賑處函送本處、請查覆轉詳等語、應如何答覆之處、請公議、衆議西北潦漲、香由下流淤塞、宣洩不及所致、須於卜流開河、以殺水勢、其患乃弭、據原呈所陳、不爲無見、但僅於一部分觀察、似未完善、各界舉員齊集、會同測量師勘明、始能規定、(二)頃接香山紳商電稱、麥芳等瞞承邑屬坭灣門至虎跳門一帶海坦二十萬畝、築圍堵塞、有礙宣洩門戶、乞維持等語、應如何維持之處、請公議、衆議承築陞墒、有礙水道、盡人皆知、况經龍將軍呈准中央永禁興築、惟是該處海坦、究竟有無窒礙、尚難懸揣、既據電請維持、應先函請政界、派員勘明辦理、

●捕獲犯棍騙之希臘人及土耳其人

警廳昨捕獲希臘人一名、土耳其人一名、查此兩人、前在省與薛明谷串造僞幣被獲、遞解上海、省釋後又在天津犯大宗棍騙案、經天津警廳通緝、逃往日本長崎、被逐、付輪到港過澳、再復上省、被警廳察悉、先後在沙面某酒店、河南日本旅館拿獲、現解警廳、聞日間解回天津、歸案訊辦、省報登載逃脫一人、實無其事、

●●派員調查香港市面情形

頃探政界消息、此次歐洲戰事、關係民國前途甚大、、昨經李巡按使派委吳宗禹赴港調查情形在案、、昨龍上將軍以金融界之安危、日用品之消長、均有絕大之關係存焉、、特派參謀俞家駒前往香港實地調查情形、以憑攷核、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

馮倫起　馮元棣　潘能娣　馮章沛　陳珍安　關九
關堅　何標　陳滿坤　每拾元
合共銀八百六　二元

●加飛力架埠

關富鑒　關官時　每二十五元　鄧偉林拾元　伍球勝五元
合共銀六十五元

●亞力打埠

生和壹百元　生棧五十元　關程佳三十五元　梁浩長三十元　李聯生　關重豪　每二十元　李杏生　關倫宗
關韶宗　關洛宗　每十元　關培　五元
合共銀三百元

●點步利埠

馮華棣　曾妹公　每二十五元　陳衡斌　陳淦斌
陳景祐　馮培根　馮樹榕　每十元　合共銀一百八

●咪雷羅埠

陳乾　陳勸　每五十元　曾杰四十元　曾培
關裕庸　每三十元　吳鐸　曾章　黃珠廷　每二十元
關芹　關榮　劉和　每十元
合共銀二百九十元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起潰內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每劑價銀一元
●婦科白帶至寶丸每劑價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水醒塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●牛黃內搜陰毒瀉丸每樽銀一元五

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山嘉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生推薦

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄺明煥拜頌
岡邑鄉弟周欽振拜頌
鶴邑鄉弟李良美拜頌
番邑鄉弟張蘭廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核給無異合行發給醫照俾資執爲護爲此給照須至照者　右給醫生張郁收執

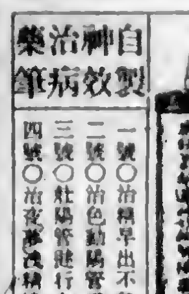
己酉年正月十一日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信并㕲紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼



[illegible]

Hong Kong Kinsu 440 Clay Street San Francisco, Cal.

消病健體帶

電帶能健身弱神像者精爲體從神壯有絶世奇功

本公司電帶除病[illegible]安功[illegible]於星火身痛手脚[illegible]倦腰痛遺精步行見[illegible]小腸氣頭痛眼花[illegible]

金山正埠　天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠懷街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無誤

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頗繡綢綿搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上揀購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種

德安美酒廣告

酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七七　中華旅館主人啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百
二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價値持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委利巴街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羗陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學小階銀五毫　郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩[illegible]眼石各色寶石十足金葉便[illegible]眞價實誠信無欺各貨俱[illegible]號招牌字號如有低價永遠[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各物[illegible]自然快捷無悞務求久遠相交[illegible]望諸尊留心惠顧如蒙賜教[illegible]譜照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號[illegible]悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白[illegible]列來示西字付來定必[illegible]　三合號謹啟

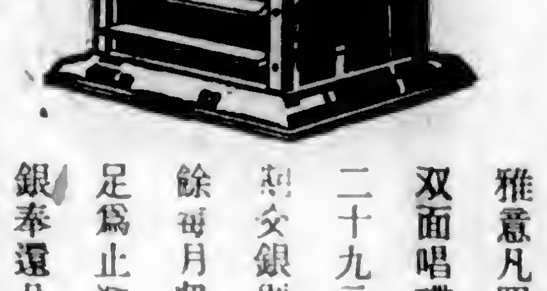
紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市譜啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祗取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止含不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 67 Honolulu T. H.

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交[illegible]各埠高客[illegible]一切通旋妥交伏望　關照是禱

司事人李[illegible]謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糧酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五三
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

中國新聞

中央法令

大總統申令

各省自改革以後暴徒蹤興推殘元氣敲剝擄奪良懦吞聲我商民切齒痛心引爲大戚上年贛寧肇亂本大總統弔民伐罪命將出師天牖其衷五旬底定我商民亦以飽經痛苦慄然於託詞政黨之亂首非無盜賊行爲是用萬衆一心拒逆效順乃亂黨遁逃海外仇視宗邦凡可以擾害治安者無所不至甚至煽誘狠匪奉爲謀主暗濟軍械密遞音書狠匪藉其兵糧荼毒及于數省滅絕人道慘害生靈嗟我黎庶何以堪此現在白狼股匪業經各軍痛勦潰散殆盡匪首白狼亦已斃命除嚴飭各軍搜捕餘匪以靖閭閻外著各將軍巡按使都統曉諭商民共籌保衛原有民團商團各省亟應認眞辦理以備緩急遇有亂黨勾引痞棍暗設機關立卽報官破獲免致釀成鉅患貽害地方至邪說流行青年易爲所惑應由父兄平時誥誡毋受愚弄致犯刑章來軫方遒前車可鑒當創鉅痛深之後爲有備無患之圖協力同心保全鄉里期使安居樂業鞏固國基本大總統有厚望焉此令

中華民國三年八月十四日

中央財政之有恃無恐

自歐洲戰爭起後、所有借欵磋商、一律停止、政府所恃以爲大宗者、惟各省之解欵耳、浙江巡按使有鑒于此、、特將該省七八兩月分應解欵項各數（共壹百萬）寄京、以應政府之急需云、又財政部因歐洲戰事起後、政府需欵孔亟、特於日前通電各省、催解欵項、昨日該部接某省覆電、、謂不日即滙欵五十萬至京云、、又該部消息、謂本年上半年地稅一項、收入甚巨、、其數已達三千八百四十四萬九千三百元、至下半年此項概算、可增至每百分之廿分云、、

第二次遠東各國競武大會誌要

第二次遠東各國競武大會、定于今年十月初舉行于上海、、茲聞日本預備選手五十人到會競賽、、其中以野球及各項運動著名者各十五人、以網球著名者四人、以游泳著名者十一人、、并探悉北京體育競進會、、將選今年全國運動會優勝之員到滬比賽、以競爭國際上勇武之榮譽云、

新幣已經開鑄

民國新定幣制、其成色分量、早經規定宣布、、祇因無大宗欵項、不克將全國應用各幣、通盤鑄造、現聞造幣總廠、已于八月一日、開始鼓鑄新幣、、下月官俸、、即有搭用新幣之議云、、

外交部通宵辦事

外交部在平時、本爲清閒衙署、自奥塞等七國交戰以來、、該部頓覺忙碌、各項人員、已停止暑假、並分爲早晚兩班、通宵辦事云、、

保護使館

北京警察廳吳總監、由巡警教練所內、拔取警士一百十五名、編練保安隊伍、已誌各報、業經編成第三第四兩隊、并由各區拔取數名、專爲在東交民巷、保護各國使館教堂、、以重邦交、、并委任巡官曼德、爲教練官、景林、、齊全如爲勤務督察、李壽山、何鐵珊爲分隊長、、

國史館近狀

國史館館長王壬秋、因個人之私事、竟至不辭而去、、館務無人主持、袁總統擬令審計院院長丁振鐸、代理館務、、丁爲大總統倚任之人、王若不回、丁君卽實授館長、、再丁于審計事務、不願久任、若代理國史館長、、實爲脫卸審計院長之　絕好機會、、

北京商務總會特別會紀聞

北京商務總會、特開特別會、其宗旨以日來人心大定、、商業照常、頗深快慰、惟青島一隅、爲德國租借地、英德等國國交、既經決裂、各國戰艦之在東亞者、不免或懷猜嫌、明知歐洲既開戰端、東亞區區、租借地、得失無裨于大計、、似不致再于東亞有戰爭之事、惟恐我商民人等、有不免因悞聽而致驚慌、故特開特別會、齊集各商號、、將青島所處之地位、及我國中立防邊之情形、無事固然甚好、、有事亦無足慮、種種情形、詳爲剖說、以定人心、意至善也、、並聞此後尚須常開特別會、俾大家共知時局、、

擬訂領海界限暫行條例

中國海岸線延袤數省、領海界限、于本國法令上、、未有規定、即通商條約、亦多概括之詞、、惟中墨約中、有彼此均以三十英里爲海界之語、、刻聞外交部、已擬定領海界限暫行條例二十餘條、會同他機關審定之後、須行沿海省份遵照、以爲交涉之資助云、

赴歐觀戰員之斟酌

歐洲戰事、我國前亦循例派員觀戰、以資增長實地學術、、惟選擇人材、是以遲未發表、張將軍鳳翽、自請前往、聞大總統頗爲嘉許、但因各國觀戰、例派中級武員、、張將軍現在上級武職、若派出後、各國如何接待、亦須預爲忖度、故目下尚未作定、、

現有軍艦分配

我國現有軍艦、祇三十餘艘、合計不過二萬餘噸、、尚不及外人一大艦之噸數、自革命之紊亂艦隊、毫無統系、、前經劉總長將所有軍艦、分爲三艦隊、、卽第一艦隊（司令官林保譯）第二艦隊（司令官徐振鵬　練習艦隊（司令官饒懷文）自此次改組後、皆直隸中央、各省弗得擅自調遣、以收軍事上之統一云、、

何君送女到京

大總統之第四公子、聘訂皖人何仲璟之女一節、現因吉期在邇、何君送女北上、于八月十二號下午一點鐘、乘京奉專車到京、、

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

芝加高番梘公司廣告

本公司常有各等番梘々梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人溫聽代理溫聽寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也　芝加高番梘公司啓

現有洗衣館一間招人承頂請問溫聽便知

Chicago Soap Co. 2066 2067 San Bruno Ave. S. F. Cal.

劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

始創花柳[illegible]

白濁[illegible]

腎虛壯陽[illegible]

天下聞名[illegible]

補身壯陽[illegible]

敬告同[illegible]

傳單快看[illegible]

死而復[illegible]

廢目重光[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮申鄧晋卿劉發灝謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

▲（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身　身血
　　弱强　强弱
　　美新　新美
　　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民　民士
　　志功　功志
　　雄雅　雅雄
　　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆

軒佛騷學研究社同人披露

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色　色才
　　風氣　氣風
　　和戰　戰和
　　身目　目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　吟學　學吟
　　人馬　馬人
　　强弱　弱强
　　夏春　春夏　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

歐戰談屑

西報訾議青島武裝

（譯八月十一號英文北京報）

近聞日英法戰艦、在中國海面活大動、而同時又有英法共佔非洲德屬土哥蘭之事、令人不免憂懼交戰國之將擴張戰事範圍於東方也、德在中國、原不過爲自保之計、但其政策與舉動、不免挑起協約國復仇之惡感、該國既以租界地膠州之青島爲固守地、自戰事起後、所有德國駐華後備隊、全集青島、此種舉動、既惹人注意、故半亞洲之視線、盡注射于青島、假使該租借地、適在歐州、則當戰爭之衝、軍事上之計畫、固不可少、但在膠州、則此一片之領土、德國原由中國租借得之、此項租借之權、爲九十九年、載在一八九八年三月六號之條約、此德據膠州原來歷史也、至膠州之所以必定如此年限者、德人之目的、原爲擴張領土起見、其意欲在山東得一根據地、以達沿海岸之地、可以包括魯豫晉三省內某某等地方、蓋晉省煤礦之計畫、曾爲德人烈式賀文報告之標題也、自日俄戰爭以來、德之政策、已爲一變、蓋顯忌日本、不敢用其昔日之政策、於是一變而爲發展經濟教育之政策、使發展經濟教育、果爲德人在青島之目的、則今日所見武裝之青島、其政策上未免太謬、夫爲佔據領土計、則武裝之青島、原屬軍事上之必要、若爲增進商務及教育計、則屯兵青島、實大相逕庭、蓋武裝之地、非所以擴張德在中國經濟及教育之勢力也、（下略）

夫此武裝之青島、未嘗不可擾亂亞東和平之局、昨日本報（京報自稱）所載上海來電、謂俄義勇隊之輪船未茄生號（譯音）、爲德國巡洋艦愛末藤（譯音）所捕獲者、既已脫險、將駛近海參威矣、乃爲德砲艇追獲、帶回青島、此在戰爭固爲有光榮之舉動、但決非深穩之行爲、蓋遠東英法日艦隊、未嘗不可聯合環攻青島、特於中國不免受有影響耳、在中政府之希望、固深望中國不入戰線之內外、或不致害及中國、但設使日英法果攻青島、則必激協約國之攻克青島、及佔據膠州餘地、在租借地域之起中國之內亂、使之得乘機起事、此則有害於中國之利益、并有害於各國之利益也、此非過甚之言、其事實顯而易見、蓋中國經此革命之後、國本未固、現方從事建設、而其方針、尚未明瞭、蓋尚在過渡時代也、夫欲出此過渡時代而登彼岸、則中國今日之所需者、惟此和平獨立與安全而已、此中國之所以要求各國保全遠東之和平也、

人物誌

華僑之新美術家

英屬雲哥華埠舉行雲哥華市賽會、今年最特別者、有我國美術家陳君實賢、陳列油畫三幅、昨蒙審查員秉公鑑衡、取列陳君之山水及人物二幅爲優等、獸畜一幅爲特等、懸賞金十二元、就尋常眼光、咸以獸畜爲活動、而審查家循其準繩、已別於驪黃之外矣、陳君最近新着手繪各國公使賀袁大總統正式登任圖、擬置於金山大埠博覽會美術館會場云、（按陳君爲吾粵順德沙滘人、託業于西雜貨商、生平酷嗜藝術、尤精繪畫、嘗以零碎藝術、開國人風氣之先、誠持物質救國積極的有志家也、陳君不止長于油畫、且能手繪磁器、及製造陶磁人物牲畜、其餘伎倆、更能巧製西人蔴糖、無非開風氣挽權利一大助力也、陳君以個人之苦心孤詣、學無常師、尚能造就如此、倘雲埠中華會館無黨人盤踞、依林領事何鄘諸公改組、果能設立一半夜學堂、吾知造就人才、奚可限量耶、

神州錄

奇文彙誌

▲曾文正以三甲檢討出身、生平以爲第一恨事、有言及者、輒自怫鬱、一日與幕中諸鄉人飲、座客某、以懼妾聞、文正戲之曰、我有一聯、請君屬對、聯曰、代如夫人洗脚、客應聲曰、賜同進士出身、文正大慚恚、而無可如何、如某客者、亦可謂謔矣、

▲金聖歎先生、前清一代才人也、其文章詞賦、流播海內者、早已膾炙人口、茲錄其臨難時之口賦七絕一章、可以想見先生之博學矣、詩曰、天公喪母地丁憂、萬里江山盡白頭、（其時因天雪故云）明日太陽來作弔、家家簷下淚珠流、

▲前清乾隆間、有捐納知府請訓、高宗詢其曾否讀書、以曾鄉試對、遂謂之曰、爾既鄉試、自能作文、朕拈一題、僅得破題一句、爾爲我續下句、因頓首請宣題及御製、高宗曰、題是周有八士至季隨、破題是記周之八士而得其七、其人敬續曰、皆兄也、旨稱賞、著軍機記名、不數日簡放道缺、

▲又許金橋駕部、幼敏慧、席間有人拈一令曰、韭菜蠟燭成一破題、應聲曰、淺綠深紅、夜雨同翦矣、

▲又吳王驕侍讀幼時、塾師以子曰上一圈命作破題、吳援筆立就云、於聖人未言之先、渾然一太極矣、此三破題、皆可傳、特彙記之、

▲翁同和善書法、喜豢鶴、有鶴飛去不返、翁曾自書賞格、招人代覓、大書訪鶴二字、榜於正陽門甕洞、時人善其書、揭之去、三易而三揭之、吳大徵者、喜於帋上言兵事、甲午中東失睦、吳正撫皖、上書萬餘言、歷陳戰之利、且自薦焉、上任之、至旅順、大敗而歸、時人曾戲擬聯語以譏之云、（翁同龢三次訪鶴、吳大徵一味吹牛）

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●巴梳埠　黃佩禮　五大元　永和興　昇和隆　馬元囍
各三元　有名氏　馬發枝　黃卓興　廣利源　廣泰
鍾楊　趙德　廣興和　泰盛源　黃錫運　各二元
運亦窮　馬趙玫　馬春　馬英賓　誠號　馬遙修
馬發枝　馬發韶　馬其銘　黃欽賢　余賢　黃傳棟
黃華安　黃祿傳　李鄘　胡恩　潘積　楊有念
余如　鄭超　余章華　胡炳　余桂和　余紀禮
余強中　余振中　余英堯　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤痪骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

○退翳雲花點眼藥散每樽銀三圓　○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀五圓
○點眼光明化翳藥散每樽銀三圓　○止眼熱痛虫爛淚流膏每盒銀三圓
○眼瞼毒瘡散效藥膏每盒銀二圓　○睛生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓
○拳毛倒插甚效藥散每盒銀二圓　○化除努肉蟹肉神效眼藥每樽銀五圓
○風眩爛眼救虫藥膏每盒銀二圓　○却目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓　○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

開邑弟胡炯拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　實邑弟劉瓊頤謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊手四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

（强種至寶健腎補血培補先天後天之要藥）

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸（每料柒元 半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘　民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
[illegible]每盒壹員
治三十六種疳瘡散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料銀十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
包醫免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
膿耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元 半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能牧油蝕疥瘡止痕癢活血潤膚試驗效凡用此丸每服弍錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠客有惠顧請用下列之西字封來定然妥收無悞郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

啓者中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國造活濤拿埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟爲病纏一恩慮恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症函向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試諸久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界造活濤拿埠朱克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市輒埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚寒脅痛不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一張付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟吳錦恭頌

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬册及關係買易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟止式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格卽自一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須自該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不査商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事査賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事査賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇夫李煒南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東査核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商場中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫宜禧商辦乃其特色此次選舉鬧至達部嚴限被選太背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値萬雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合籌對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾慎街角處常有各欵衣服及橫箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目略列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徇徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告　正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL.

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　陳護大壹拾元　東京館壹百元
花旗廠壹十元　東洋館壹百元　馬篤生貳拾元
桃源洞五拾元　松島館陸十元　新機會館拾元
五湖洲弍十元　五大洲貳拾元　廣泰廠壹十元
南北利叁十元　新桃源館拾元　名利就廠廿元
天寅廠伍大元　公信棧館拾元　葉若唐五大元
德和號壹十元　華勝隆伍大元　炳記號伍大元
見記棧捌大元　萬昌號捌大元　典經叁大元
延堂堂伍大元　新福昌壹拾元　華昌號五大元
泗盛隆五大元　安樂心壹拾元　源興號伍大元
利源號壹拾元　杏花樓壹拾元　公益號壹拾元
昌興公司拾元　富隆號五大元　廣東樓一拾元
兆英昌一拾元　福昌號一拾元　泗源號伍大元
華興號一十元　怡昌號伍大元　榮源號五大元
千祥號伍大元　廣利號五大元　北京號五大元
合記號一拾元　生昌號五大元　瓊香號叁大元
聯勝號五大元　蔡長壹拾元　益昌壹大元
紹英倫五大元　同福五大元　利濟邦拾五元
安泰號五大元　李光五大元　均益號拾弍元
李學南五大元　瑞記三大元　發財館拾大元
新中國公司捐銀拾大元

●本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜亟能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店雖覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐査過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊今盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存二个月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也　屋加統埠古井區民吳澤華等上言

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　陳萬芝　鄭潤堂
中文書記　胡濂　區鼎元　鄭修壬
副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業
正理事長　鄭焯堂
西文書記　鄭修値　周煜　黃子興
幹事　余長友　許錫
核數　李林　吳如寬　余玉堂
協理　陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁教五　黃子興
糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳
議員　黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學
値理　徒齊盛　李亨　黃來德　鄭焯修　黃文藻　李暢南　黃稠旺　林德存　江志清　張其富　鄭光舉　鄭錫囀　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均强　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃達安　蔡傑順　梁補生　李亮　陳桂齡　余楨中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳棠　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃俸　李遠開　余杰章
雷維樂　方進　江驥　劉閏生　周官廷　黃德健　鄧世華　李孟休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻件　鄭隆盛　李孟開　李培均　黃蘭奭　周振炯　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員　劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽
自來血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕嗜產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元
六二打十

每瓶元每拾元
二一小一打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬中頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因爍全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頸痰鬱結其中又爲過食煎炒（炙）等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈　恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法無不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲溥全披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癧痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹散此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾肥衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

美國金山共和藥房廣告

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是寄費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五（內附中西各國朵色）

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華萊精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聽甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酎撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　譚樹彬藥光

郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬　喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羡遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照爲速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山[illegible]

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也誠美舉

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本日新聞紙第二十三卷第一百九十九號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話　舊差拿二十六

VOL. XXIII, NO. 199　SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY,　SEPTEMBER, 18 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月十八號

（中華民國三年九月十八日）（禮拜五）（舊歷甲寅年七月三十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●

袁總統派參政院參政呂海寰督理中國紅十字會救傷隊赴膠州戰地救濟

●●●●●●●●●●●●

傷亡政府及各慈善家捐欵極踴躍

●●●●●●●●●●●●

〇又專電云政府接山東將軍電稱據即墨縣報告日軍因龍口以南路被水淹運械困難又派艦載陸軍及大礮由逼近膠州之勞山灣登陸進攻

●●●●●●●●●●●●

本館論說

論膠州之戰禍（續）

（出雲館主人）

夫美國政府之對於中國、自麥荊尼以來、所謂持開放門戶政策者也、德意志在中國所得權利、後於英俄法日四國、雖持侵略主義、然寧願開放門戶、任其多取、俟勢力伸張、基礎鞏固、得與彼四國抗衡、至斯時也、則保東亞之和平、後固無損、即舉黃圖而瓜分之、彼亦不落他人之後、昔聶古拉一世、欲處分垂死病夫（指土耳其）之遺產、不約他國而獨約英者、蓋以專欲難成、若合強權者衆而謀之、則操縱在握、莫予毒矣、列強之以東方病夫待吾國亦已久矣、與英與法之戰爭、與俄之交涉、雖屢敗蹶、然情見勢絀尤莫甚於中東一役、以同種同文同洲之兩國、關於亞東之事、本可由東亞自處理之、不必開歐洲列強之干涉、惟吾國外交家之策略恒出人意表、敗于日本、而割地于俄法以求干涉、以三千萬贖還遼東、而將旅順大連灣許讓于俄、以廣州灣許讓于法、彼時德國以參預遼東之列、豈能不取報酧、藉殺兩敎士之故而佔領膠州灣、不過表面之事、其內情則由干涉付還之功、取此爲償、而與俄法爭鼎峙之勢于中國也、夫俄與法爲同盟之國、由來已久、互相提携、干涉中[illegible]之事、原不足異、而德之與法則世讐也、而亦加入於其間、

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

如意　大埠　萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本機字印永退包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●儒醫　麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用綢衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港過至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李邠和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回兌息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余賛揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]男婦[illegible]可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲保持日美之和平　十七日東京電云、本京日本人會、是日宴請駐日美使吉度利君、該會總理、爲現任外務省大臣加藤高明氏、赴會演說、謂據近路傳聞、日人將有攻奪菲律濱之意、美人售與德人戰艦數隻、使々駐守膠州、凡此種種謠言、喧騰於報界上、無非欲激動日美兩國之惡感、深堪痛恨、其實日美邦交、向甚輯睦、當無何等之決裂云、

▲青島之空中炸彈　同日東京電云、今日日軍飛船隊、又向青島飛行、在無線電臺及電氣局方面、擲下炸彈、見有德商船一艘、乍起白烟、似被擊中云、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲德軍紛紛調兵赴援　十七日倫敦電云、德軍與聯軍在法境北部、連日接戰、德太子所統軍隊、現爲聯軍圍困、難保不被俘獲、聞駐守比國李治埠之德兵、已拔隊馳往援救、將來比境內之德兵、仍須悉數調往法境迎戰、方能拒敵云、

同日丹麥京電云、接柏林電稱、德國將軍軒頓卜、督帶軍隊、向什曾魯沙東部、抵拒俄軍、現忽奉政府急電、調往法境西部、助攻聯軍、

▲德艦擊沉英船五艘　同日東京電云、傳聞德艦烟頓號、今日在印度海面、擊沉英船五艘、所有搭客、均幸救回云、

▲聯軍又與德軍鏖戰　同日倫敦電云、據巴黎電稱、駐在德法邊界亞路塞之聯軍、今日再與德軍鏖戰、勢甚劇烈、聯軍極爲奮勇、着着進前、

又巴黎電云、英法聯軍、今日在巴黎東北方一帶、又與德軍交綏、現正在酣戰之中、勝負未決、德軍所駐之地位、極爲穩固、結壘掘坑、以備戰守、聯軍中隊、駐在埃士利河及亞根森林、陣勢如常、聯軍右翼、亦無變動、

▲德軍再備劇戰　同日巴黎電云、德國軍隊、此次進攻巴黎、雖經被英法聯軍、協力擊退、惟德軍在埃士利河北方一帶、掘坑築壘、其所處之地位、極爲堅固、且泒有生力軍多隊、前來助戰、軍容甚盛、將來聯軍、取勝、殊非易易、至德軍所派到之生力軍、其實數多少、未能探悉、料德國陸軍部、以在法境之德軍、連日爲聯軍所敗、故暫緩進攻俄國、即將攻俄之軍隊、調來法國、先與聯軍決一勝負、然後乘勝攻俄、亦未可定、惟今俄軍已抵施沙地方、相距德京一百六十里、德軍亦須兼顧、以防俄軍侵入、蹂躪地方、今德軍既在埃士利河北部、及苗士河岸等處、厚集軍力、預備一切、料不日必有第二次之劇戰云、

▲俄軍之捷報　同日俄京電云、據俄國陸軍部布告、俄國軍隊、進攻奧國加利沙、連日與德奧聯軍交戰、勢甚劇烈、俄軍屢獲勝利、計共奪獲敵軍大炮四百餘尊、內有最大之砲三十六尊、乃德軍第六隊所用之砲、每尊皆鑄有德皇威廉字樣、并執獲戰品糧食甚夥、又日前俄軍在俄屬波蘭、所俘虜之德軍四千五百名、是日已解到本京囚禁云、

▲奧軍屢遭失敗　同日俄京電云、俄軍現仍在奧國加利沙、與奧軍劇戰、俄軍着着進前、追擊奧軍、極稱得手、有奧軍一隊、爲俄軍所敗、傷亡甚衆、幾全師盡滅、聞奧軍自開仗以來、迭遭挫敗、共死傷者約二十五萬名、另被俘虜者十萬名、失去大砲戰品無數、現德國以奧軍屢次敗北、經派德軍大隊、到加利沙一帶、援助奧軍、以期反敗爲勝云、

▲德后慰問受傷兵士　同日柏林電云、德皇后是日親到醫院、慰問受傷兵士、詢意殷勤、同時并省視其幼子、亦由戰地受傷、回來就醫者、

▲德兵傷亡數之續報　同日柏林電云、陸軍部是日又出文報告、計最近死傷及失去之兵士、共四千五百六十三名、尤以與俄軍接戰之軍士、死亡較多、自開戰至今、兵士死傷失去之總數、共三萬五千七百八十六名、

▲英政府取締奸商舞弊　同日倫敦電云、英政府以戰爭時期、難保無奸商乘此機會、囤積貨物、高抬價格、以爲牟利之計、是日特致文各處商會、勿得高抬物價、如違此例、政府即沒收其物、照未戰時價值發給、以昭平允云、

▲德兵受傷之痛苦　同日巴黎電云、現據被俘之德兵稱說、德軍進攻巴黎、初意指日即可攻陷、不料英人援助法軍、竭力抵拒、故德軍不能得志、德軍營中、並未預備救傷事宜、看護婦亦少、受傷兵士、多有痛苦不堪云、

▲德比兩軍之戰情　同日倫敦電云、接比國柯士頓埠電稱、比國度棉地埠、昨復被德軍佔領、今日又被比軍擊退、棄埠逃遁、現德比兩軍、在失地森、亞羅士、夏路頓、付蘭打士東方等處、相戰甚烈、兩軍傷亡頗衆、

▲美國急欲調和歐戰　同日美京電云、總統威路臣、因歐洲戰爭日激、欲出爲調人、以弭息戰禍、經日前電飭駐德國美使朱辣、照會德外部大臣夏路域、轉呈德皇、詢英法俄三國、若允言和、不知德國允否、今日接到朱使覆電、意謂經與德外部叙談此事、據德外部答云、美國關心戰事、急欲調和、德國甚爲感謝、此次之戰、德國實不願意、惟被勢所逼、故勉强一戰、德國若戰敗法國、尚須戰敗英俄兩國、方告全功、今英法俄三國、已訂立新約、將來議和、須得三國之同意、乃能承認、且英國首相、曾言此次須戰至兵窮財盡、然後議和、故須先探問聯軍意見如何、乃可與德國商議、德國此次媾和、須要担任永久和平、以免後日之戰禍、今德國如猝然求和、是示人以怯、國民以爲喪失莫大權利、必不服從等語、德外部之言、乃作爲私人談語、非作官場之答覆、

據總統云、觀朱使之覆電、德外部所言、均屬浮泛、且係德外部一人之私言、而非官場正式之覆文也、于議和之事、實難著手、日間德皇或有電覆、亦未可料、或德外部會與德皇商議、乃有此言、現總統暫擱此事不理、候朱使再有消息電告、乃探問英法俄三國意見如何、今英法俄三國駐美公使、皆不知此事、德國之意、要先探明聯軍意見、然後乃定方針、

又駐英京美使古利、前禮拜經與英外部談論議和之事、據英外部亦謂此次之戰、英國原不願意、不過爲勢所逼耳、將來議和、必要聲明永久和平、現總統擬再候數日、若朱使仍無消息再告、則將朱使之電文、轉電知駐英法俄三國美使、飭令探問該三國之意見、以期早日言和、據本京外交界、均謂德外部之言、或有意探查英法俄三國之意見如何、將來議和之局、或由此起點、若得各交戰國同意、總統即請兩軍停戰、然後切實調和、務期早息干戈、傳聞德國此次佔領之地、必據爲已有、至德國所有疆土、概不肯棄讓、亦不允將德國艦隊分散云、

▲德軍退縮果有別謀耶　同日美京電云、駐美京德使、接德京無線電稱、近日英法兩國所報告之戰情、屢言德軍失敗、均屬不確、德軍之所以退縮者、實別有計謀、非戰敗而退、今日法軍欲由中路進攻德軍、當被德軍擊敗死亡甚多、

▲德皇電責意皇背盟　同日巴黎電云、各報傳言德皇威廉、經致電意皇、聲言德國此次之戰、無論勝敗、而意國之背盟、德國必久而不忘云、

▲意國協攻德國之預備　同日巴黎電云、駐德京意國公使、是日已離德京、起程回國、聞因該公使在柏林時、常受德民辱罵、故憤而歸國、本京人深信德民此舉、實逼意德早日開戰云、

同日倫敦電云、是日本京得接意政府報告、居留英國之意民、准於本月二十八號、概要回國、咸料意國不日即有戰事發生、查意政府連日採納民意、皆主張聯英法以攻奧國、現意國已調軍往亞倫爾地方駐紮、可見其預備宣戰矣、

●●●德人船艦之避險

十七日檀香山電云、德船名龍門、由青島開行、歷四十三日、駛抵本港、擬在本港停泊、免被敵艦擄獲、據該船主云、現有德國巡艦五隻、煤油船二隻、商船十二隻、均在孖梳島港內躲避、免與敵艦相遇、致有意外云、

本埠新聞

●●●中國財政顧問員行將赴任

美人財政家委路比君、現受中國政府之聘、充任財政顧問員、定於是日行抵本埠、明日即搭差拿船、前往北京赴任、查委氏前任美東大學堂教員、歷任學部工部司員、于一九零一年、至一九零七年、任波都李咕島財政部長、整頓該島財政、甚有成效、此次前就中國之聘、于增收新稅、彌補政費等事、必能多所規畫、贊助一切云

●●●日政府派艦保護太平洋商船

東洋汽船公司、昨日接東京總公司來電、報稱日本政府、現已調泒艦隊、出巡太平洋一帶、保護來往商船、故本公司之天洋丸、地洋丸、春洋丸、照常來往、當無被敵艦截擄之虞、祇有日本丸一船、暫由政府調作運兵之船云、

●滿洲船到人數　滿洲輪船、昨午十二點餘鐘抵埠、頭等位華客十名、內有吳覺耀夫妻及子女、林雲芳夫妻、華商趙彼得、留學生唐鳴泉（四川人）林金誠（福建人）董鳴謙（四川人）二等位八名、大艙位華客壹百八十六名、內假道者廿七名、是船有賽會木匠六名、擬往埃崙驗勾虫云、

●輪船碼頭火警　太平洋輪船公司之碼頭、昨早七點鐘忽有一處失火、差拿輪船、急即解纜駛開、幸免殃及、海陸救火隊竭力灌救、移時撲滅云、

●衙案例誌　一號衙、黃祥關、棍騙案、下禮拜一審、四號衙、吳章炳、被控毆打關差笠拔臣案、下禮拜四審、亞昌、亞揚、均票案、下午審、

各埠新聞

●●●郵件實按門牌投遞

十七日美京電云、郵政部是日致文各處郵局、所有函件、如無門牌列明者、可貯在局內、候原人到局領取、不必經郵差投遞、以歸簡便、盖欲實行此例、使各人住址、均須編列門牌號數也、

●私售嗎啡被逮　十號士卜乾西報云、本埠巡差、昨日在華埠度連巷、拘拿華人李芳一名、控以私售嗎啡、大干例禁、具保三百元、在外候審云、

●劫案控不成罪　六號祖爭埠西報云、華人余記、昨在活奴依路地方、謂被墨童劫去現銀四十五元一案、昨日提審、該童供稱斯時不在該處、公家律師、亦謂該童尚幼、不能行劫、准將案注銷云、

●票案處罰　八號尾利允西報云、華人怡泰隆、（譯音）昨日被差拘去、指爲私收白鴿票案、是日提審、官判罰銀壹百元云、

●搜册拘人　十一號羅省西報　、華人余榮、昨日在園口地方、被關差拘去、指當無權居美案、聞余前曾被逮一次、疑爲假冒册紙、後竟逃脫、今復就逮云、

●求請代理身後遺產　十一號活崙西報云、華人黃益、昨日赴衙稟官、謂其兄弟黃來、經於四月二十號身故、遺下財產千餘元、請照例准其代爲料理、以歸專責云、

●餐館又被匪劫　八號華盛頓省耶企麻埠西報云、本埠一街華人餐館廣東樓、昨晚有兩西匪入內市食、乘店伴不覺、一匪拔鎗嚇禁各人、一匪遍搜各人身上、共劫去現銀廿餘元、逍遙而逸、現已報差偵緝云、

●黃白結婚　九號紐謙沙省鉢桃亞埠西報云、華人陳舍路（譯音）年二十六歲、昨日攜同一西女、年十八歲、赴本埠衙署、求領婚照、衙官即照例發給、未知二人將往何地、舉行婚禮、據陳自稱其父曾在歐洲充任中國大使云

●華學生之遊觀記　十二號械力埠西報云、現有華學生一百一十六名、分赴美東學校肄業、昨日道經本處、聞悉本處教堂、形式極爲宏麗、特分乘自由車五大輛、前往遊觀、藉聆該教堂之琴音云、

●西惡滋鬧之可憤　山慕卑士布西報云、本埠華人雜碎館、昨禮拜晚、有兩西人入內市食、食畢不交銀、出門後復擲石擊傷店東之首、店東報知巡差、兩人已逃去、後查知擲石之人、係西人戾順、差遂拘之、押監候審云、

●●●飛船公司股東注意
本公司准於是晚七點鐘假座大埠憲政黨集議凡屬股東屆時貴臨籌商一切可也
新世界飛船公司啓

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

●●●生益公司廣告
啓者胡遵燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論
九月十日　生益公司啟

●大埠岡州保安堂啟事
公啓者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祠國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五
周寶止瀉丹	二毛五
化痰止咳散	一毛五
小腸疝氣丸	三毛五
傷寒廿四味	二毫五
花柳瀉毒丸	二毫五
珠珀白濁散	二毫五
何守仁花柳丸	五毫五
斷根哮喘藥水	大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏	大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行價大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩交滙香港永祥盛接理萬致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾偏街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

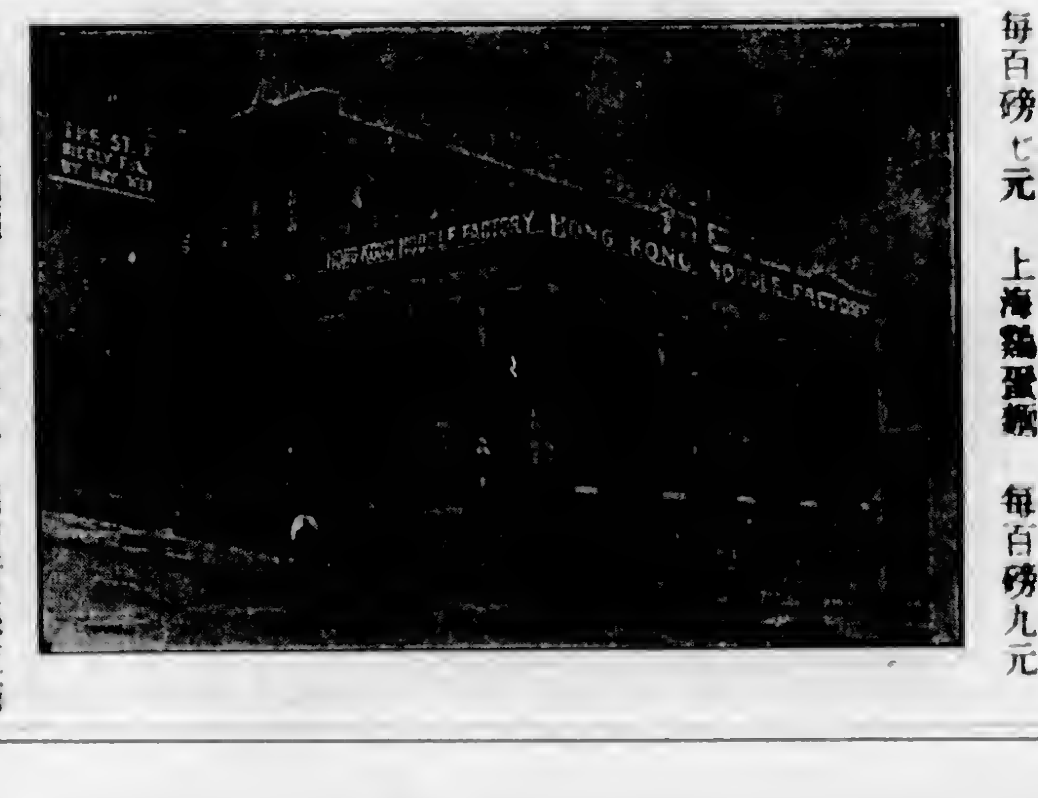
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳鉄打　眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　電話差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵	每百磅十二元五
香港雞蛋麵	每百磅七元
上海雞蛋麵	每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠嘉[illegible]街門牌二[illegible]號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公道無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿番名任由各客自便通融辦理本銀行審與華友交易如蒙賜顧定必厚禮款迎
代理人馮恒齊

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麦面

啟者本廠設在舊金山正埠士錂頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來每日僅數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇壽　梁永圖　吳其晃　敬

金山大埠信成
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨彩繡羽紗仔波羅機絨彩繡唐山蘇杭綢綾衣服各欵鞋帽熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀滙香港快捷無悞　[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

相映
1154 Stock[illegible]
本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]清由藏敬

新廣隆　廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
另取回頭信付回故委本[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清穩　新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
[illegible]鐘起看症暫停出門診脈
[illegible]又六點至八點在此候診
電話九八三

金山 大埠 **志昌**
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾䏝壯陽補腎藥酒發客諸旁光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧為荷

金山正埠 **茂利**
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

金山正埠 **生合**
SANG HOP
1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

其目的非在于向中國得利益、則何欲乎、法既在亞細亞之東南端有印度支那之領域、與吾國滇桂粵三省為鄰；但求遡紅河眉公河之水路、則有接近于吾國中心之便；但求無障碍于南方之進路、則所懷之大欲終成、北方利益之競爭非所計也；其與俄相結托也、俄不阻法在吾國南方進行之路；法不阻俄在吾國北方進行之路、而英之勢力範圍揚子江流域、日之勢力包舉遼東、德以特起之雄、介然分一席於東魯、即或有在東洋建設領域之眞意乎、然比於以上四國則瞠乎後矣、（未完）

譯論

列強宜維持中國中立

美人李佳白投函于上海字林西報；論中國中立事、與遠東前途、頗有關係、特譯錄如下；

各國人民、對于歐洲兩大交戰團、孰勝孰負之希望心、雖各不同、然戰事當限於歐洲、而不可波及于遠東、則亦為一般人公共之願望、今北京外交團及中政府、業已諗知此項願望之勢力、而已從事磋商、謀所以成就之矣；與此事有關係者、則中國維持中立問題、固其極緊要者也；中政府恪守國際中立法之原理及規則、而宣告中立；宣告以後、能否維持其中立、而不至失墜、自惟中國是視、然使歐洲三四列強、或如日本者、決意欲破壞此中立、以達其一己之目的、則從軍事上觀察之、在中國自難保障其中立條約所規定之權利；中國今日唯一之希望；在各國能承認交互互惠之一問題而已；中政府與各國睦誼素敦、初不以戰爭而至中輟、況此時中國正盡其特別之義務、以保護歐洲六交戰國之旅華人民；此項人民、非特散布於中國內地、而受中政府相當之保護、一如平日、且其旅居於通商口岸及北京者亦甚多、各商埠及北京之外國駐兵及駐艦、多已調赴他處、以是而保護其國人之力頓減、然中國之責任、則正因此而更形繁重；中國之政府甫形鞏固、其經濟問題、甫得稍稍活動；而歐陸之戰事起、遠在亞洲之中國、遂亦不免遭種種之糾葛、然中政府既聚精會神、以盡其維持秩序、保護遠人之義務、則各國政府及海陸軍、自宜略盡報施之道、勿在中國海面及陸地發生戰事、尤宜力助中國、俾得維持中立、此事在全體華人、及全体旅華之各國、俱有關係、匪細故也、八月十七日李佳白啟、

緊要新聞

●●●續紀加稅之種類

十七日美京電云、美政府新定稅章、加抽內地貨稅、以彌補入口稅之短缺、凡銀行資本在二萬五千元以上者、每間加收稅額五十元、資本更多者、每千按收二元、以此遞加、當押店每間加稅二十元、戲院每間加稅一百元、售煙店每間加稅六元至二十五元、製造煙廠每間加稅六元至二十四元、赤紙每百元加稅二仙、債券每百元加稅二仙、電費在一毛五仙以上、每加稅一仙、地契每張加稅一毫至五毛、保險費每百元加稅八仙、

金山正埠 **廣益彞**
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
EGG Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五磅十磅為率舖家零沽或售與餐館園口之用最為合宜住家午餐消夜尤為適可今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥為付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵

三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日為梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貢臨指示一切幸勿吝玉為盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛為宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滄 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明廣 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係為公益所關如李寶滄君等所到之務望各處梓里妥為接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日

大埠和平總會啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是為自悞以後不准再向承受人追究此佈

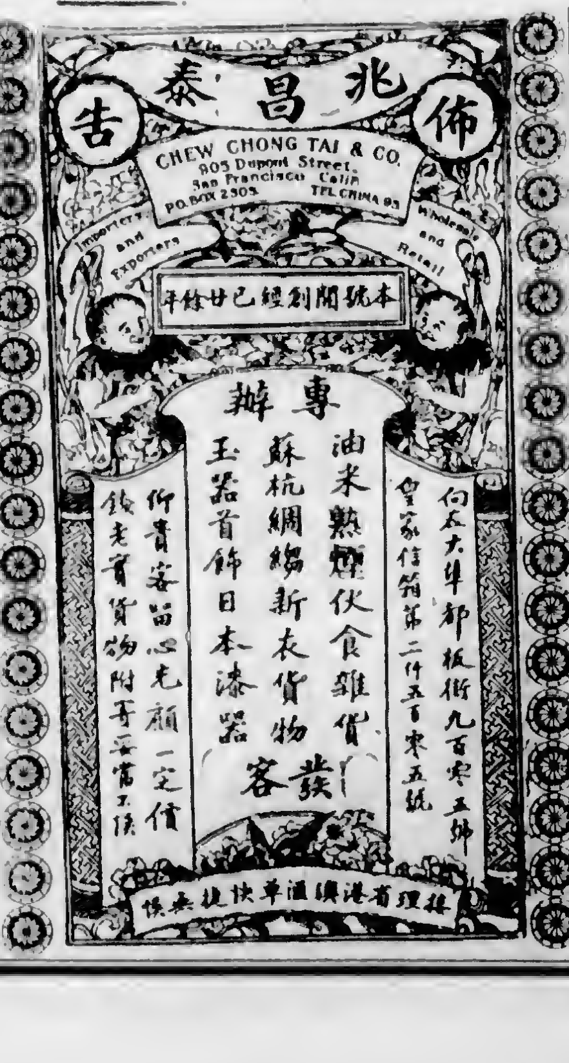
民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 95
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零五號

所有貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

飽捲餅食 專辦山瑞生魚黃蟮 貨眞價實

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得礦利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 肆加利士藥房啓

Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

大埠……火險燕梳事務……曾荷珠料理 一百一十號

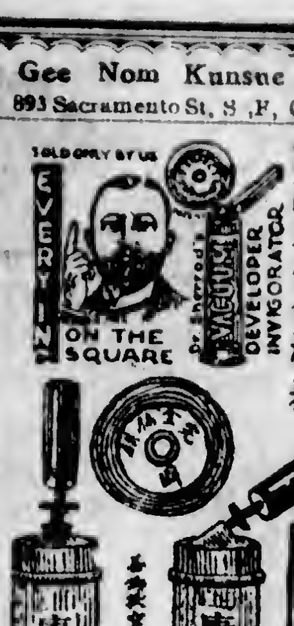
多少總求利便免鈌利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康強機器）

蓋人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不特心患香風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爾白戰不倦衛生則諸病可除守教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠沙加人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲濕丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔滾丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器筒膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器筒膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 治色勁尿管喉濕藥筆 ●治生痔藥 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元 無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕酸骨身痛藥一元半 ●解暖瘤久積餘藥水二元 ●治癰瘡身毒藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每罇銀一元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●壯根活絡去勞傷腎藥水每罇銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效搜逐花柳睪腫餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛痰粉每盒一元 ●婦人調經藥水每罇一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元半 ●治咳嗽藥水每罇銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半 ●三角風藥一元半 ●堅陽鼓蓋藥水每罇三元 （電）掉條價銀七元 （氣）全八元十元十 （帶）一元貨眞價實 ●男女交渉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請照香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有惡瘤康強機器平估四五元一副者請看本公司機器筒面玉秦准造印照立分眞假並有小號春藥各物功用欲取看者須備定即付上此筒有印為記特者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為患藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙聞明病原即為按症發藥不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以俱係付來實可妥取無悞 藥頭上從抑

康強機器指南公司啟

大埠 **福和堂** 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地處開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五

白鳳裂三昧羌 男婦夾色茶每服二毛五

正地追風浮羌 跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣

本報啟

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文串匯頭為記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 **生泰** 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物顧完美誠實安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件翻莊中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人適尤為特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀格外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧錦作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號麗興號啓

金山正埠 **大光書林** 華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單函取即寄

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女騙婚三毫

辜朱非正色三毫

紙花仙三毫

農學八毫

實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備目設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚善鏞 譚善漢 譚善錦 陳德遂 陳德遇 大埠發售處 裕昌隆 全啓

太平洋郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚善耀啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在六埠孖杰街六百二十五號樓上四層

泉洋汽船會社總理亞要利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賓街頭碼頭往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務為西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二両價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信索買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌 發客

請看

發明公司華英尺牘大全

第二次版又到 此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當郵呈送贈以便採購 發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一

華英通語問答一元二 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊歷	（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元每半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毛五
○參茸四種固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武洋衛生丸每合一元
○參茸保孩補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯精健免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經種胎產帶科藏塗丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰瘀核痰凍丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治外傷咳嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽養肺如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮飯癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑劇癬止痕痛藥賣大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭如回芒藥飛藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃菁是丁餅每樽銀一元
○沙眼除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去醫障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料六十元每兩六元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○止日久白濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醞消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇疥藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口疳藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂除珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀二毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎苟欲其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良久之虛靈全賴氣血以運行否則卸病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺腿痠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸勝丁無餘果散也身體虛弱及遺精各症食丸更長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢心悸等症兼每月見有染血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽吐痰冷熱相攻埠內愚醫懷用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信告症候表明寄尽數出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一體拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得異華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利溥同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血類來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽戰心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形舉難書述幸有友指示即將弟之症起止展由并戻紙拾元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛務固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]古者秦之扁鵲漢之華佗見症醫藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者數弟有進言凡業醫者應以濟世存心救急民于苦憤之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在鄉家內埠兼衣館之工前年染有花柳白濁[illegible]不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月[illegible]所謂燈前酒後易問柳尋花[illegible]信宿而歸再遭數天而上部起[illegible]之疔身下發楊梅之核鹹痛芒葉淋漓黃水至痛苦名唐醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛若針刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒葉要割並割開尿管而洗之自念西醫每行妨道視性命如鴻毛情願再實唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代寫信問付戻銀十元列明起止病狀敦求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之萊珠珀搜毒之散內消疳疔之丸眞挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒葉皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫特登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番跋涉先生實爲利便同胞者種善無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多[illegible]芒葉疳痛科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟李春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因室人樂氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頸上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟我輩再遇良醫拯救而已偶閱中西報俱曉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信拜明先付戻十元長短後計懇即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈飲食如常後遵數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之[illegible]欲將事出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戻紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟尊均向以忠信待人無誑言謊妄之毫謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

夫人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云保眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞神打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜流淚醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤朦如雞卵[illegible]雖服唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目難生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫[illegible]半月眼全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜急如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●香港戒嚴之文告

大英欽命香港等處總督兼水陸軍提督梅爲曉諭事、照得按照則例第三段第十三欵、關于補恤、及定價沽賣五穀、食品、及煤柴各等與居民壹事、本部堂特選派五人、以定其補恤費、又其價值、此五人要按察一名、水軍或陸軍或文職官員二名、居民二名、茲將此五人之名、登錄于左、

(一)副按察希士倫、
(二)華民政務司夏理德、
(三)田土廳域文、
(四)定例局無官守員普樂、
(五)定例局無官守員韋鈺、

○又示云、按照例第一百八十九條軍例、凡屬土之總督、如該屬土有兵士防護者、該督如因兵防緊急之故、可隨時出示、命各軍須遵依該例、從事軍務、由出示之日起、以三閱月爲期、茲因本港兵防緊急、本部堂特出示宣佈此例、由出示之日起、各軍隊須于此三閱月內、爲作戰計畫、

○又示云照得英國大皇帝、近與德國宣戰、爲此特示曉諭本港居民知悉、本港爲大英皇帝之海軍保守、防守周密、定能抗拒敵軍、斷不能令敵國之戰艦、侵入本港也、惟仍須布置一切、防備不虞、本港居民、是政府所深信者、各宜照常貿易可也、如見敵艦影跡、本港水師座駕船譚馬、則鳴炮三響、並懸一紅色英國旗、于該船之桅頂上、山頂旗竿之上亦然、至敵船失踪始止、當升紅旗之時、各居民切不可擁塞路途、鼓燥一切、而失秩序、特此佈告、

大英一千九百一十四年　八月五號

●●●李巡按對于舊紙幣之辦法

處置舊紙幣辦法、經迭登報端、茲聞巡按使對於展期收換舊幣一事、力任維持、當王會辦離粵之日、曾將粵省水災情形、及換幣阻悞原因、電呈財政部察核、大致以紙幣開收、正值災黎失所、當時顚沛流離、救死不暇、迨水患漸退、而部限已完、小民積存紙幣、原日信仰國家、今以水災致失效力、似應于部限之外、酌量体郵云云、

●●●瓊英女士之特識

有瓊英女士者、存欵三萬于香港匯豐銀行、該項于昨日到期、彼親自到銀行轉單、祇支息銀、其本仍舊存貯、蓋深知該銀行可保無別故也、緣數日來、歐洲戰事、影響及于本港、彼無知之輩、紛紛到銀行取還存欵、以未到期、寧不要息、彼支取銀員重墜疏虞、已自吃虧甚鉅、豈知國家雖有戰事、斷無波及商業之理、今見庸人自擾、眞可憐也、

●●●編造約法會被選舉人名册

巡按使佈告云、約法會議被選舉人名册、業經本監督核定編造、特此公佈、(姓名)凌鴻彭、三十五歲以上、籍貫廣東、陳昌穀、三十五歲以上、(認定資格)確有成績、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及遇知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦血以槐物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉　每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鞭發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮梭枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭[illegible]城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰揀男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學提　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏鬚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢疾丸　金髮斑豹酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餚錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

話得律風差拿二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬運行李週致妥當毫無遲滞祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二
Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

診脉時候下午六點鐘至八點止　備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散約膏畧列欵數

[illegible]

●跌打內傷散消腫止痛散　每料五元　半料二元五
●外搽癬疥乾水止痕散　每樽一元
●穿腸瘰症肛門前後有眼出膿水消瘀除毒丸　每料十五元　每合五元
●花柳內搜疔毒珠黃丸　每服七毫五
●花柳膿瘡珠珀丸　每料十元　每服五毫
●瘡毒內消清利丸　每樽二元
●消腸胃濕熱消痢丸　每料十元　每合三元
●風濕骨痛腳腫丸　每料二元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戻紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

荃士㽞仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製錬爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之兼顧補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●大理石之大觀

此次大總統壽辰、多有禮物進呈上壽、粵上將軍龍濟光、現亦配就禮物數箱、派定將軍署輜重軍官呂占魁、押解赴京呈獻、聞所備品物、以珍玩爲多、其中最爲特色者、則有大理石屏兩座、高丈餘、濶約八尺、該石乃天然繪畫山水人物鳥獸魚虫、以至溪草汀花、細微畢肖、係龍將軍先於上月特委專員、赴大理府督飭挖採、千千百中選就運粵、已用紫檀木鑲妥、外用木箱裝就、日間彙齊、即可起解云、

●●●香港牛奶起價

香港企公牛奶公司、昨日四處散派傳單、略謂該公司貯有各欵奶大帮、貨色均係如前之佳、且價並無增加、、、查本港連日牛奶之價由一毛六七仙、而增至四毫有奇、似此亦係奸商從中漁利也、

●●●出品展覽會之布置

巴拿馬賽會、廣東出品展覽會經定期八月十五號開幕、現各界送會展覽出品、日凡數百、是以該會各員、日夜布置、異常忙碌、現送到各種工藝品、尤爲精美、聞開會日各團体、各學校、多預備列隊赴會參觀、按前清時、中國赴外國賽會、多由洋關代辦、或由親貴購物多少赴賽、草草了事、今巴拿馬賽會、中央設局專辦、各省籌立出品協會、其對于我國工藝改良、不無少補云、

●●●莽新郎負荊請罪

河南龍溪外街某甲、昨娶大石街某姓女爲妻、定情之夕、謂其妻似非完璧、隨嫁大妗、即走回女家報信、無何而問罪之師已至、先向該女子詢問、據謂並未與之交合、女家人遂與之理論、某自知理虧、自願照送金豬財禮、作爲了事、伊女家則謂于名譽有關、金豬財禮、豈屬閒事、豈有未升堂入室、而能知內容、故必要新郎親到認罪、并賠償名譽、否則控之法庭、某以莫可如何、日昨親臨女家認罪、環觀如堵、有知其事者、莫不爲之捧腹、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

●奴加利埠

岑秋一百二十元　廣和祥棧一元　關澄吉五十元
曾巨森四十元　陳潘　關如財　廣安成　德華隆每二
十元　陳球　岑偉　陳値球　關掌　關增　每
十五元　關悅　岑坤　朱二　關芳　胡植棉
李汝楫　洗金成　吳洪　黃巨　黃和　每元
曾聯森六元　黃煥生　胡蘇　曾滿　陳卓　關芬
黎其華　鄧富　陳燿淩　黃南忠　黃亨　曾鵬
張庚林　每五元　陳煊　洗杰　每二元　墨　爺哥
一元　合共銀六百二十六元

●個羅賴路埠

鄭廣記五十元　垣光四十元　黎餘魁二元　陳長流
十五元　陳祐康　黎鉅　鄭煊　黎倫魁　張冠多
每十元　明釗　明裕　黃鑾蘇　每五元
合共銀一百九十元

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]　醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒葉初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個銀一元
●婦科經痛調經丸每個銀一元
●婦科白帶至寶丸每個銀一元
●男子夜夢遺精丸每料銀十元
●男婦紅白痢症散每服銀一元
●橫弦芒葉貼消藥膏每盒銀三元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸事神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽二元
●痰瘰初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●痰瘰潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●痰疽初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料六元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳補紅解毒無變丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀一元半
●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀二元

●參茸事神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山僻各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元　腰痛藥散膏藥一元
腳痛藥散膏藥一元　鶴膝藥散每樽三元
小腸氣痛散每樽三元　瘡眼藥散每樽二元
縮尿沙淋每樽藥散二元　咳嗽化痰丸每個五毛
搽頭痛藥散每樽一元　搽牙痛藥散每樽一元
橫肢膏藥每張三元　健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每樽一元　壯氣藥散每樽一元五
流鼻血不止藥散每樽一元　童子胎毒藥散每樽一元
白濁止痛丸每樽一元　壯血不止丸每個一元
去風濕膏藥每張一元　婦女白帶拔毒丸每個叁元
戒片煙丸每樽五毛　拔毒止痛藥散每樽三元
痔瘡藥散每樽三元　瘰藥一掃光一元
痔漏藥散每樽三元　芒葉膏藥每張三元
痰火傷手腳藥散每樽二元　搽風痕藥散每樽四元
花柳藥酒每樽一元　產後藥酒每樽一元
白濁解毒消脹丸每個一元　產後丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元　拔毒埋口膏藥每盒一元
搽惡毒瘡藥散每樽三元　頸喉痛解毒丸每個一元
搽久年爛腳藥散每樽三元　搽名腫毒藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元　生疔搽六陰脈藥散每樽[illegible]
生瘡喉疳藥散每樽二元　花柳藥毒療藥散每樽三元
貼花柳壓毒膏每張一元　陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
搽陰囊抽蝨藥散每樽壹元　搽紅腫毒丸每個一元
花柳退上圖紅雲藥膏每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打驗骨止痛藥散每樽五元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每樽一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治淋濁面上凸內藥散每樽四元　治淋濁起粒止癢藥散每樽四元
治淋濁膏藥每張一元　跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
治淋濁丸仔每料銀廿元　專理小兒婦科症
治痰瘰解毒消腫每料銀十元　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
生蛇藥散每樽三元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁先生惟審

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張讃廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈕環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纜綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以惠尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換[illegible]貴客[illegible]愛請照上[illegible]字附來[illegible]快

消病健體電帶

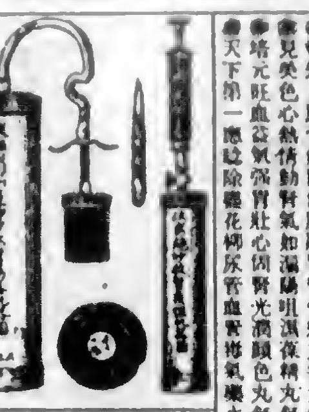
電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功殿靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有伸武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

自製神效治病藥筆

一號〇治痢早出不得時
二號〇治色動腸管病濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢遺精遺滑
五號〇治白濁尿管痳苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治竅門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力軟如綿[illegible]
●新款銀水光面鋼機器每副十元
●銀水光面玻璃管機器每副九元
●軟氣管光白玻璃管機器每副八元
●堅硬玻璃管機器每副七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠圈十枝 散用單指明用法用筒仔裝固

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信詳細並付信館亦或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理保館買相保付丸[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上攤購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種

酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀

加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵膽味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 **永豐** 四十五號 委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學小階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照卜列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市嘜啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必風妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠寳玉五彩貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號廉不致快 金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人 湯宗潮 啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

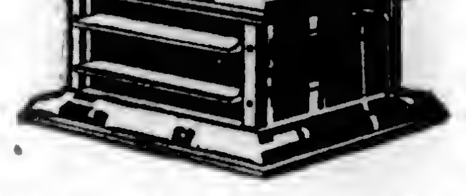
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 68 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止苟不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷

羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交[illegible]理各埠寫寄滙單[illegible]信一切滙旋安交伏望關照是禱 司事人[illegible]謹啓

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅四元八五
澳門新絲苗米每百磅五元式
增城絲苗米每百磅六元式毫
新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱四元五毛正
廣安祥生油每箱七元二毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五三
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏脚酒每一打八元五毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十一元
天寶大三蒸酒每打八元二
白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
每標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米荔枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆蔻油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
新槐枝干每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重五酒每打銀八元
永祥盛螺油每打銀四元二毫
大飽每磅一元二毫五仙
中飽每磅九毛

中國新聞

●●●歐戰最近之鄂州觀

歐州塞奧俄德法諸國、戰事秘布、與時逼進、路透德華等電、已報告詳悉、固不待贅陳、吾輩用就武漢方面、關於斯役最近發生事實、刺探分述左端、以備研究者之參考、

●一保護公安　漢口各國戍衛海陸軍、因奧塞戰事、多已先後調歸、地方空虛、實深堪虞、賊心不死之暴徒、刻乘歐洲多事、乘隙思逞、內亂不成、轉挑外釁、近段將軍、遂派楚材巡輪、游弋武漢江面、及諭駐漢軍隊、凡與租界毗連地方、務須認眞巡防外、復通飭各縣地方官軍警、加嚴防範、對于境內各國教堂、華洋教士、竭力保護、而維公安、

●二解釋謠傳　楚人多謠、相沿已久、此次歐戰、武漢流言、尤屬非常恐怖、若任自行銷長、不惟國際攸關、且礙地方治安、段呂軍民領袖、業飭軍警查禁、近據探報、流言忽起、殆因上月底英艦在漢、斯拉曾號、吳德考克號、金沙號組乘員全体離漢、砲械棄沒江中所致、特會銜須示、解釋英艦行動、係國際公法所規定、切勿誤會、自相驚擾、倘故意造謠、駭人聽聞者、拿案重懲不貸、

●三妥解學欵　民國元年派遣西洋留學生、係黎副總統督鄂時主張、其學膳及一切消耗費、遂均由湖北按月滙付、歐戰發生、世界滙兌、業經停止、是以此地欵無難滙、而前途留學生、待欵甚迫、近呂巡按飭財政廳籌撥六月學欵洋三萬元、以便遴員委解、

●四茶商挫折　華茶銷售以俄羅斯爲首區、是以漢口該國洋行執是業者、多至五家、即順豐阜昌源泰新泰百昌、近八號同日均得俄華交界西比利亞鐵路不運商貨電音、故一律通告停止營業、則茶商挫折、他商更當如是、吾悲茶商、又惄然以憂其他商業之不幸、

●●●內國公債前途之好氣象

提倡內國公債會公啟披露以後、各界人士、對於此舉、極表同情、連日紛紛致函該會、聲明加入發起人者、絡繹不絕、昨該會以大會之期在即、發起人名單、亟須排印、特先將已經簽名諸君列入、其續行簽名者、俟彙齊另刊、並聞該會擬即通電各省將軍巡按使及各界、報告該會之宗旨、以促起全國之注意、俾踴躍從事于斯焉、

●●●青島限期華人出境

四日濟南電云、青島戒嚴、所有中國居人、一律限期出境、過限不准他適、防漏軍情、膠濟鐵路、祇售二等票、東行車暫停載客、濟南客甚擠擁、

●●●熊督辦不再續假

全國煤油熊督辦、於上月二十日續假、十日早經屆期滿、外間傳言熊將續假、亦有謂將辭職消息、茲聞熊督辦現時并無此意、大總統對于督辦、甚爲倚重、故熊不便遽爾求去云、

●●●觀操員之行止

英法兩國、本年秋九月間、均有舉行大操之豫定、曾經通告我國、請派人員前往觀操、業經政府派參謀部員江紹汶、爲赴英觀操員、唐寶潮姚鴻法爲赴法觀操員、現在雖未接到該國停止秋操之通告、惟于時勢、恐不克舉行、觀操員之行、或須中止、聞擬改派他項任務云、

●●●北京總監注重市面

警察廳吳總監、以歐陸戰起、人心不定、京中愚商、近竟發生不使鈔票之事、阻滯金融、以致市面恐慌、實造擾亂之階、除已飭區遣派便衣巡警訪查懲辦外、並於十二號特出佈告、略謂查各銀行資本、向均殷實可靠、而各銀行中、尤以中國交通兩行爲最、刻又定鑄大批銀元、逐日運京自屬應付無阻、商民人等、遇有各行鈔票、應即照常行使、一律通用、倘有故意刁難、定行從重罰辦、

●●●會商沿海失業窮民安插方法

沿海各商埠、近因外國商輪停開之影響、一般恃苦力營生之無業小民、頓時失計、不下八九萬人、內務部日前已與各省商會電商辦法、現聞內務財政交通農商四部總長、會同籌商救濟安插方法、大概仍用以工代賑之意、如下列所舉各項分途興工、(一)漢口方面、修川粵漢路加工(二)安慶蕪湖鎮江方面、分段導淮、(三)烟台能江方面、赶築海塲、四、天津營口方面、修治遼河、惟經費尚須籌議、而上海方面、亦未有妥當方法、

●●●廣西被災戶口及崩屋之確數

蒼梧警察事務所、近派警員前往城廂內外、調查被災情形、茲查得被災各戶數、共一千九百六十三戶、被災男丁五千九百七十九名、婦女三千七百九十八口、崩塌屋舖五百一十八戶、溺死者十二名云、

●砵崙捐賑廣肇水災芳名列

●片利頓華英昌部 華英昌 伍于綮 每二元 戴同樂
伍于潮 關勳棟 吳全金 伍柏依 每一元 伍永源
伍于佳 每五毛
●埃市朶利埠黃能烱二元五毫
●天振埠德盛號部 何作捐銀四元 陳宏中捐銀三元
恒和昌 侯樂 每二元 雷學治 梁祖連 雷學潤
陳纘深 黃享純 趙計 李祥德 盧協 李雁奕
伍時捐 陳業 每一元
●合興園部 顏義鑑二元五 合興園 伍炯文 每一元
羅盛本 鍾榮覃 江順昌 黃義 每五毫
●碧架怡源部 碧架中華會館十五元 黃啓堅 張炳運
每一元
●西林埠黎同信部 黎同信二元五毫 蘇來盛 黎光曾
李希瑛 羅昌榮 黎升聞 每一元
●貝市埠廣安昌部 雷家煉二元五毫 聯昌隆捐二大元
●貝市埠宏利號部 鄺敬柏銀一大元 黃華袞 楊長源
每五毫

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●芝加高番鹼公司廣告

本公司常有各等番鹼及梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄安當定于十月一號發行特派華人溫聽代理溫聽寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也

芝加高番鹼公司啓

現有洗衣館一間招人承賃請問溫聽便知

Chicago Soap Co. 2066 2067 San Bru-o Ave. S. F. Cal.

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脉[illegible]向在香港懸壺經有十餘載所治疑症久爲同胞稱許故得馳名中外今遊美埠帶有自製膏丹丸散[illegible]將各藥列後各埠[illegible]諸君雖未[illegible]診者可將病源詳[illegible]

治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛斷根散每樽銀一元
眼中痛濕瞎忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄[illegible]向近地之信局或銀行買來照西字付來無悞(付藥郵費買者自理)
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
跌打去瘀止痛散每樽二元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒淺疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳壞毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止痒膏每合銀一元
外治痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳癩病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元 每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible] 醫生劉日初謹啓

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮[illegible]鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△(旋)(唐)(梓)(里)(請)(看)

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日

東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教　血身 弱强 美新 海江　轆轤聯
　　身血 强弱 新美 江海

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
弍殿謝教銀壹拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教　士民 志功 雄雅 山水　轆轤
　　民士 功志 雅雄 水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　軒佛騷學研究社同人拔露

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色 風氣 和戰 身目　轆轤聯
　　色才 氣風 戰和 目身

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟 人馬 强弱 春夏　轆轤聯
　　吟學 馬人 弱强 夏春

卷費一毫五仙新曆九月收卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

歐戰談屑

戰事於屬地之影響

（錄八月廿二日北京報）

各國戰報、所以嚴守秘密、用意固別有在、要惟防海外屬地之生心、故遇咫尺戰地之波蘭、俄終不能蔽其明而塞其聽、乃有允許波蘭自治結彼歡心之舉、波蘭且幸無事矣、並聲明盡忠於俄皇矣、（經見路透電）不謂英屬印度新加坡等處、據今日德華電信、俱有騷動不安之象、豈愚弄之術、不如撫咻之爲得耶、何印度新加坡、乃大似聞波蘭而生羨也、不幸新加坡蠢動之信、乃有華僑附和其間、夫感受異族壓制之苦痛者、乘機必發、原無分土民與僑民、各國經此番竭蹶、以後之對待屬地、當知變計、而在我國、對於在外滋事之僑民、則惟愼於處置、無使發生交涉焉可耳、

印兵謀叛英國　照錄八月廿一日德華戰事電

（上海電）在香港英屬之印度兵一標、將生風波、幷有刺殺該總督及流竄青島之說、現將該標全數監禁云、

新埠土民不穩

（上海電）英屬新加坡、有許多無業華僑、秉該地之土民、合謀蠢動、中國駐新加坡總領事、要請英政府、備船送還各該華僑回華、

新說部

奇妒

江蘇崑山城南數十里、有小鎭焉、鎭中有孝廉某、長不滿四尺、背傴僂、行步蹣跚、狀如縮頭龜、至爲可笑、黑蓋八股時代之有名人物也、孝廉少貧賤、娶妻某氏、雖而醜、性特悍潑、一言不合、輒以搗衣杵作當頭棒、雖有客在、不顧也、生子三、孝廉皆親自課讀、長子年十五六、卽青其衿、越二年、爲之授室、婦固世家女、端莊流麗、戚友咸嘖嘖稱羨、歎爲佳耦、孝廉亦頗而樂之、惟其妻掉頭不欲視、戚然似重有憂者、衆不敢問、僅竊竊私議而已、吾鄉舊俗、廟見之日、例有請訓禮、居時二老上坐、新郎率新婦行參見禮、跪聆訓詞、其實不過奉行故事、斷無平日不教訓、至此始諄諄致囑也、獨某氏不然、於時親朋畢集、新夫婦叩首已、某氏遽厲聲曰、阿麟汝今娶婦矣、我有三章約法、汝須謹守、第一、不准與汝婦私語、第二、非奉母命不准入洞房、第三、三年以內、不准生男育女、違者以忤逆論、汝其識之、衆聞此奇怪之約法、愕然大詫、新娘羞不可仰、新郎則如冷水灌頂、幾欲失聲哭、忍之又忍、乃微應曰、諾、然淚珠已奪眥而出矣、及夕、來賓悉去、新郎以爲約章雖在、萬無實行之理、於是放胆入房、擬度此美滿愉快之良宵、方欲解衣就寢、突有一黃髮老媼、忽忽奔入、揪新郎之髮、喘息而言曰、汝纔得婦、便不聽老娘言、不速行、決不干休、新郎無奈、乃怏怏隨其母去、孝廉知之、固無如何也、某氏有弟、聞其事、婉言進諫、謂以若所爲、人將加以不美之名、願姊勿爾、某氏悟、乃改訂約法、取消第一第二兩條、另加析條件、一夫婦只許同房、不准同床、二每夕不准閉門以睡、應由父母隨時檢察、新郎不得已、從之、越一年、新婦小身、某氏知之、大怒、命人呼其弟至、戟指而詈之、曰、我受汝愚、今彼腹漸膨矣、苟非暗度陳倉、何至於此、又呼其子而數之曰、何爲違犯約法第三條、應得何罪、決不汝恕、言畢、立命新婦歸寧、不許稽遲片刻、孝廉又無如何也、未幾、其子遂抑鬱成病、彌留時欲與其妻一見、卒不可得、既而第二第三子、均以是死、孝廉遂無後、劍秋曰、吾述此事此人、將疑吾爲誑、豈知某氏之妒尚未形容於萬一、孝廉旣連喪三子、哭之慟、某氏遂勸之納妾、俟其有孕、則設計以墮之、如是者凡三、孝廉竟以哭子死、嗚呼、若某氏者、可不謂之奇妒哉、

調查錄

歐洲大戰與電報

歐洲大戰開幕以來、所接到電報、槪係倫敦聖彼得堡巴黎等處來電、至柏靈來電、則早已全致杜絕、蓋係德蘭電信會社之海底電線、被敵人割斷之故、查現在各國所有海底電線、共二千五百四十七八線、統計延長五十一萬五千五百七十八基羅密達、國有電線共二千一百三十八線九萬三千七百六十五基羅密達、私設會社電線共四百零九線四十二萬一千八百一十三密達、又私設電信會社共三十二家、其中係英國資本、及英人所經營者居多、查英法美德四國私設電線會社、英國共一十七家、共二百七十六線、延長二十五萬三千零七十九基羅密達、法國共兩家、三十九線、延長五萬一千九百五十九基羅密達、美國共六家、四十二線、四萬二千一百零六基羅密達、德國共四家、一十三線、二萬六千五百九十七基羅密達、由是觀之、通信之權、殆歸英人掌握、觀之電報彼此戰鬥情形、非無詳畧相異之嫌、故利於英俄法、而不利於德可見也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●粒巴灑埠　陳宗熹拾大元　陳宗沛五元　余柳樂三元
網典李松二元五　陳燈宗　陳宗璋　陳孔活　鄧齊慶
阮齊茂　李宗梅　余日池　二埠余傑章　以上各二元
陳宗羡　陳茂年　陳孔慶　伍子濤　李崇熙　阮義慶
陳迴翎　曹符益　陳億華　陳福榮　陳孔高　陳孔進
陳繼昌　曹自鑾　陳和宗　李仁深　趙篤淳　各一元
●吉萊埠　吉萊街坊拾伍九　均興號　羅　登各二元五
義　利　岑關生　各　元　伍齊好　黃　清　光　記
廣聚興　無力漢　各一元五　高　德　袁奕銀　各一元
●山地古魯士埠　公和昌　二元五毛　周道恩　伍錦旋
梁士勝　福盛園　周伍福　周益瑤　三利隆　各一元
二五　周文結　司徒文暉　各七毛伍　馮樹科　張明
鄭尚深　劉孔安　黎百活　方富灼　鄭敬織　梁敢潤
馮新元　劉齊長　各伍毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分爲兩種堅硬痛苦異常[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月[illegible]

○退翳菊花點眼藥散每罇銀三圓　○小兒疳積起點退翳藥散每罇銀五圓
○點眼光明化膜藥散每罇銀三圓　○止眼胞微虫癢痛淚流膏每盒銀三圓
○眼盒毒痛靈效藥膏每盒銀二圓　○生水膜止痛萬全藥膏每盒銀二圓
○拳毛倒插善效藥散每盒銀二圓　○化除努肉眼肉神效眼藥每罇銀五圓
○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○却目中生膠糊復明藥水每罇銀圓半
○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓　○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]　開邑弟胡炳燦拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]　會邑弟李潤華拜頌

弟後枕頸部生一腫巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寗邑弟劉理顯謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（强種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一日腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液少常有滑精之弊甚至四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來函讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

主治各症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用葯之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元　身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元　參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二圓每料拾元　三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫　應驗濕風膏藥每張銀五毛
壯筋活血壯風藥酒每罇銀貳圓　婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫　卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止頭痛藥散每罇銀五毫　立止肚痛丸每罇銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元　治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員　消大腸濕熱消臟丸每罇銀壹元
治三十六種痳藥散每罇銀壹元　立止新白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫　應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
埋口去毒珍珠瀉疳散每罇銀壹員　採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員　治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
花柳毒墜入骨痛培元搜毒丸每料十員　雙料扶元搜毒丸每料銀十員
內消花柳芒菓丸每罇銀壹員五毫　萬應芒菓膏藥每盒銀壹員
洗三角風藥水每罇銀壹員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
立止花柳骨痛丸每罇銀二員每料拾伍員　治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
消疳免毒無憂丸每罇銀貳員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
參茸生頭髮丸每罇銀六元　神效吹喉散每罇銀壹元五毛
聤耳流耳膿藥膏每盒銀壹元　萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛　小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
妙法揭被香丸每罇壹員五毛　包應驗補身生水丸每罇銀壹元
萬應琥珀止痛生肌散每罇銀壹元　拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙　牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員
應驗光明眞眼藥水每罇銀壹元

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神[illegible]內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇銀壹元　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名腫毒[illegible]雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因冬季染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症[illegible]先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]實感先生之妙手故好報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業[illegible]大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸[illegible]可稱活命靈丹弟感先生之德登報言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾佃尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜玆將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價値十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價値三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價値一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE

San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬册及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公擧代表組織董事局以期該公司早日將數淸算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三攛弄不肯交數核算始則藉口算數必俟止式董事之選擧繼則嚴限被選又以占股二千爲及格卽自一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公擧之代表槪不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須自該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選擧無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇夫李煒南等因前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之擧動試問爲股東者心服否乎求之環球商界中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫甯路商辦乃其特色此次選擧鬧至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値尙雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合籌對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　陳護大壹拾元　東京館壹百元
花旗廠壹十元　東洋館壹百元　馬篤生貳拾元
桃源洞五拾元　松島館陸十元　新機會館拾元
五湖洲弍十元　五大洲貳拾元　廣泰廠壹十元
南北利叁十元　新桃源館拾元　名利就廠廿元
天寅廠伍大元　公信棧館拾元　葉若唐五大元
德和號壹十元　華勝隆伍大元　炳記號伍大元
見記棧捌大元　萬昌號捌大元　典經叁大元
延堂堂伍大元　新福昌壹拾元　華昌號五大元
泗盛隆五大元　安樂心壹拾元　源興號伍大元
利源號壹拾元　杏花樓壹拾元　公益號壹拾元
昌興公司拾元　富隆號五大元　廣東樓一拾元
兆英昌一拾元　福昌號一拾元　泗源號伍大元
華興號一十元　怡昌號伍大元　榮源號五大元
千祥號伍大元　廣利號五大元　北京號五大元
合記號一拾元　生昌號五大元　瓊香號叁大元
聯勝號五大元　蔡長壹拾元　益昌壹大元
紹英倫五大元　同福五大元　利濟邦拾五元
安泰號五大元　李光五大元　均益號拾弍元
李學南五大元　瑞記三大元　發財館拾大元
新中國公司捐銀拾大元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

（書目出門不得回換）

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五　中東百戰圖銀一元二毫五　論說入門一二集　銀七毫
實統新法典（一至廿五）銀六元　瀛寰全誌附圖銀一元五毫　康南海新增法國遊記四毫
[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　副理事長　正理事長　西文書記　幹事　核數

陳萬芝　鄭潤堂　胡濂　區鼎元　鄭修士　鄭炳敬　黃東海　鄺敬業　鄭焯堂　鄭修値　周焜　黃子興　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

協理　陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敬五　黃子興

糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳

議員　黃遜燀　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學

値理

司徒齊盛　李享　黃來德　鄭焯修　黃文藻　李暢南　黃稍旺　林德存　江志清　張其富　鄭光舉　鄭錫嘩　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敦德

鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余植中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳業　雷錦　李宜興　周道瑞　李桃倖　李遠南　余杰章

雷維樂　方進　江驥　劉閏生　周官廷　黃德健　鄧世華　李孟休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻件　鄺隆盛　李孟開　李培均　黃蘭爽　周振炯　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員　劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美擧不獨弭盜風能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計

一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何滙何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人

一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍

一回唐之人不入庄口或住棧房酒店雖覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手

一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收

一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據

一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議

一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀

一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據

一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刋石註總部

一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行

一捐欵各項收齊今盤計起幾多然後設巡警

一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存二个月香港庄口支用

一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先從乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰股若不跛腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元 每打拾二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或呑去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消淸黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法呑食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常淸朗體力康强感 先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因烙因煉仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理 禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈 恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈譢登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾靶衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

美國金山共和藥房廣告

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱噬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

世界日報代售

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書五元 A high class cook book in English anb Chinese

五大洲全圖一本 內附中西各國分圖 一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華萊精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛九
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一九五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治毫九
經驗良方六毫五
西庄新一典二元
東萊博議三毫五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情大二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛九
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛九
十二頭康熙字典一元二九
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫九
自由女賜婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書郵費在內

並唐山油木面盆 松木砧發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

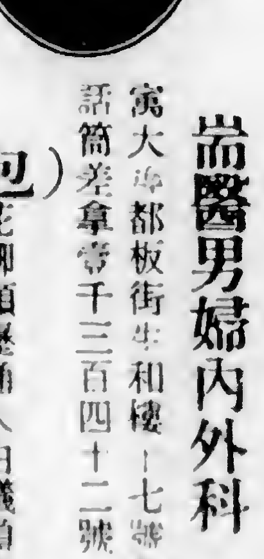
梁財二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

譚樹彬藥光

祥棧 啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



耑醫男婦內外科

寓大埠都板街共和樓一七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通入白蟻頑瘡 喉科痲痘乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂宏全 黃萬好 廖來全 啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

本日新聞紙第二十三卷第二百號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐人街差拿二六

VOL. XXIII, NO. 700 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 19 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月十九號

（中華民國三年九月十九日）（禮拜六）（舊歷甲寅年八月初一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙惠顧請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託庇垂青久銘心腑無任感謝但狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

膠州戰事與我國又起絕大交涉耶

（品山）

嗚呼、二十世紀之强權時代、衰弱之國、微獨不能與强國敵體、速召滅亡之禍、卽局外中立、亦岌岌不能自保焉、觀於永世中立之比利時、德國對之、旣有保護中立之約、本不容有破壞其中立之舉、乃亦進軍比境、强迫假道、進攻法國、比人於是決用軍力、出死抵拒、閱比國艾署使之照會、血淚畢露、今比人以拒德之故、全國九省、而四省已被德軍蹂躪、无妄之災、呼籲無路、我外交部諸人、對此應作如何感喟也、今膠州之戰事、發難日人、日人之野心勃勃、與我逼處東亞、竊伺吾之土地、狡焉思啓、已非一日、觀其報界狂論、直欲等我于保護國、爲高麗之續、由委任統治、進而爲實行吞併、其機心已明白畢露、我國人親日一泒、輒以中日提携之喙言、實行其賣國之手段、此則張邦昌劉豫之流、委心於虜、引狼入室、當與國人共棄之可也、夫日人乘歐洲戰爭之局、藉口英日同盟、與德人挑釁、謀奪膠州、復於表面上宣言、保存我國領土、維持遠東之和平、抑和平云者、歐洲戰事、本無牽動我國之處、日人苟不集矢膠州、惹起戰雲、則亞洲大局、和平如故、況日人與德、素無仇隙、德人亦無侵犯日人之舉動、除日人不言戰、誰與言戰者、旣曰言戰、而猶曰保存和平、是合和平戰爭混爲一談、此其持論之顯相違背、雖三尺童子、亦知其謬、質言之直欲乘歐洲戰爭之時局、攫取膠州、以坐收漁人之利而已、乃若德人之强硬、不爲威嚇、遽行屈服、於是戰爭起矣、戰事旣起、日人果能佔有膠州、尙在未來之問題、而于我國方面、遂受絕大之影響、我國雖宣布局外中立條規二十四條、深望各國公認、無有侵犯、並由政事堂決議、泒代表赴美、聯絡美國、要求保全中國中立、同時法艦多突號、駛至吳淞口、經海軍李司令、按照中立條規、勒令拆卸武裝、又有德艦一艘、寄泊粵省河面者、亦起出其機器軍械等件、移交粵海關存貯、迫令駛出黃埔口外、暫行停泊、皆按照中立條規、所應執行之手續也、卽膠州灣戰線、經我政府劃出範圍、兩交戰國均不能侵犯、不料日人蔑視我國、竟引兵向龍口登岸、于是駐京德使、遂有嚴厲之照會、聲言我國准許日兵侵犯中立、得自由取道、進攻膠州、德人防禦線稍疏、靑島形勢已失、將來所有損失生命財產、必向我國、要求相當之賠償、同時日本公使、亦謂我國政府、擅任德奧人喬扮華裝、由天津直赴靑島、已背中立主義、凡此責言備至、實違公理、然强權之下、以筆舌爭之、必無效力可知也、夫膠州本爲租借之約、德人添築炮壘、已爲約中所未許、就令租期未滿、德人不能交還、然因與別國戰爭、致受損害、何至使我反受賠償之擔任、至日人之進兵龍口、破壞我國中立、百詞莫辯、乃藉

金山[illegible]行

曾慧劫兼理

ational
sco, Cal
EE
se Dept.

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠沙打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百壹拾六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檯桂桌圍儒履自農災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

正埠麗生老舖 首飾金銀

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是幸 麗生老舖啓

如意圖記 大埠 萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒東拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並兼理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕熙中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關崇炳

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸羣留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細龍菌陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望 諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興

西文記錄陳觀石 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

新張廣告 茂昌隆

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油米茶糖各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用秘彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望 本店有葵保全金不換膏藥寄售 金山正埠廣和泰啓

●●●醫生麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍之緊要消息

▲日軍又在勞山灣登陸　昨日北京電云、日本偵探艦隊、現在山東登州府海陽縣、及雄崖沿海岸一帶、偵察形勢、掃除海內魚雷等危險品、、昨日日人陸軍礮隊第二十四二十八兩隊、竟在膠州灣側面之勞山灣、強行登陸、並輸運大礮甚多、向卽墨縣進發、與該處之日軍聯合、進攻膠州、因日前由龍口登陸之日軍、被大水淹路、運送礮械、極爲困難、故改向勞山灣登陸、此處逼近膠州、甚易運送軍械、進兵更爲神速也、

▲既自由行動矣何必要求　昨日北京電云、日軍前在龍口進兵、犯中國中立、經中政府抗議無效、現在日政府以龍口進兵甚遲緩、于軍事上大不利便、故昨日又向勞山灣進兵、往攻膠州、且暫將該處爲日軍根據地、以輪運軍隊及軍用品、日人向中政府要求、已得中政府允許云、

▲日本政府封禁兩報　同日紐約電云、東西電報局接東京來電、謂日本政府、今日將橫濱某某兩報館封禁、不準出版、主筆驅逐出境、內有德文報一間、因該兩報于禮拜一日、著論排斥政府、破壞友邦之和平、干涉歐洲戰事、協助英國、措詞激烈、日人讀之、大爲鼓譟、日政府爲保全國內和平起見、故將該兩報封禁云、

▲日人盛倡日俄同盟　昨日東京電云、日人豫想佔領膠州、並歐洲大戰終局之後、爲日本外交之活動時期、對於中國問題、及與俄國美國各方面關係研究、多數主張日俄兩國、結攻守同盟之約、以保全東亞利權云、

▲膠濟鐵路總辦被俘　今日東京電云、日前日軍佔領距膠州五里之膠濟鐵路停車場、當時並將鐵道中列車扣留、該路總辦、亦被日軍俘虜、監禁于軍中云、

按膠濟鐵路爲德人資本、該總辦諒係德人也、

●●●歐洲大戰雲之近報

▲德國報告軍情　十八日栢林電云、德國陸軍部布告、進攻法國之德軍、現在法國哀士、及苗士河岸等處、、仍與英法聯軍劇戰、聯軍勢力略弱、屢欲攻前、均被德軍擊退、德軍現由中路進攻、節節前進、在苗士河岸之聯軍、、由科頓埠攻來、亦被德兵所敗、迫得退縮

▲德法之飛船隊　同日法國波都電云、接栢林電稱、德軍現備飛船多艘、以便軍用、其有破壞之飛船、則修整完固、近日德軍飛船隊之所以少調動者、因無煤油應用、故不能駕駛云、、

又電云、今日法國飛船隊、駕駛飛船、至德國某處車站、由空中擲放炸彈、當將該車站爆燬、有火車十連、、乃備運載德軍者、均不能進行云、

▲英皇之演說詞　同日倫敦電云、英國議院、照期今已閉歇、惟現因與德戰爭、待議之事繁多、故延至十月廿七號、然後停閉、今日議院將散會時、英皇佐治、親臨演說、謂我國向欲維持世界和平、今迫於不得已、援助同盟國、、與德國決戰、原爲保護我國之尊嚴、我國海陸軍、自開戰至今、能守能戰、、殊堪告慰、我國民亦皆熱誠愛國、均願出執干戈爲國効力、日前上下議院、決議提撥鉅欵、以充戰費、朕實深感佩、此次之戰、我國務獲勝利而後已、、所望上帝庇祐云、演畢、全院議員、同唱愛國歌、齊呼英國萬歲

▲俄軍之勝利　同日俄京電云、駐守奧國加利沙之奧軍、經被俄軍擊敗、計死傷及被俘者數十萬名、幾全軍盡滅、、至援助奧國之德軍、亦被俄軍擊退、現奧軍已棄守加利沙、、退入內地、以避俄軍之鋒、現奧軍第二師團、、在比利森馬地方、安置大炮、擬與第四軍聯合、協拒戰軍云、

▲英法聯軍與德兵之劇戰　同日巴黎電云、接戰塲來電、報稱英法聯軍、在布連埠、、及埃士利河岸一帶、與德軍劇戰、、大炮之聲、不絕于耳、兩軍皆鎗林彈雨、勢甚猛烈、計交戰軍共有數十萬衆、聯軍大炮隊、頻向德軍轟發、、惟德軍所處之地位、甚爲固密、難以攻擊、、聯軍之飛機隊、、迭升空中窺探德軍、、亦不能查悉、德軍亦專用大砲、向聯軍遙擊、現尚在酣戰之中、勝負未決云

▲英將演說戰爭　同日倫敦電云、英國將軍某氏、今日在上議院演說、略謂此次英法聯軍、與德軍戰爭、戰塲之廣、軍士之衆、實爲歷來所未有、我國素稱富強、爲全球之冠、此次之戰、我國應多派軍隊、陸續前往法國助戰、、務獲最後之勝利、以保我國之尊榮、計今英國派往法國助戰之軍士、共有六隊、內有馬兵兩隊、現在法國之聯軍、雖近日迭獲勝仗、陣勢穩固、惟仍須續派生力軍、前赴戰塲援助、方易取勝、、我國民均熱誠愛國、若政府下令招兵、國民應募者、、必形踴躍、且料此次戰事、必須曠日持久、方能了結、我英法聯軍、協力堅持、終獲最後之善果云云、

▲德軍志不少屈　同日倫敦電云、日電報接戰地訪員來電、、報稱今日有德軍一隊、攻至埃士利河邊、被英法聯軍圍困、進退不能、、聯軍將德軍圍困後、知其必難逃脫、特派兵一名、手持白旗、到德軍陣中、勸德軍投降、惟德軍不允、隨卽開戰云、

▲聯軍與德兵戰情　同日倫敦電云、接法國戰地消息、近兩日戰情如常、、無甚變動、惟聯軍馬隊、迭與德軍小戰耳、、

同日巴黎電云、聯軍左翼、現暫休息、惟駐在西方之聯軍、今又與德軍接戰、德軍屢欲進前、均被聯軍阻截、、不能進攻、至在蘭晤士河及亞根森林之德軍、斬伐樹木、、架築砲台、以備久戰、

▲法國取締自由車　同日巴黎電云、法國政府、以近日各人常乘自由車、出京外遊玩、軍隊喝令停止、亦多不從、恐敵人溷跡其中、偵探軍情、故今日下令取締、、祇准軍隊及報館、乘駕自由車、駛出京外、其餘概不准情、

▲德軍自相矛盾　同日倫敦接巴黎電云、、現據都萊士埠被俘之德兵稱說、日前在馬連士地方、有德兵一隊、、與普魯沙德兵、約分兩路協攻法國某村落、中途彼此相遇、、不能認識、竟自相擊戰、死傷甚衆、、

▲奧軍又敗走　同日倫敦接俄京電云、俄奧兩軍、在加利沙相戰、奧軍又敗退、紛紛返回奧京、聞奧皇約瑟、現不知去向、國人訪尋之者、亦杳無蹤跡、未審躲避何處云、

▲交換被留之僑民　同日巴黎電云、德法兩國、彼此所拘留之人民、、現在美京商議交換、駐德國美使、經電告美政府、謂德國已允照行、

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蘇啟

（河）（子）（明）（方）（脈）
八號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診

新隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號
鄧清積　新廣隆啟

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
儒醫黎協南方脈
鐘起看症暫停出門診脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

廣祥盛
大埠衿尾倫街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶熟烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　回春止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

▲◉新世界飛船公司股東鑒
本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啟

●●●生益公司廣告
啟者胡道燦向在大埠都板街一千零二十八號生益公司當司事之職自本年陽歷九月一號出舖志圖別業現限至九月二十日止倘有揭借附會担保等項及有事務與該人交手來歷不明者當早日取妥如逾期不到是爲自誤以後概與本店無涉特字聲明以免後論
九月十日　生益公司啟

●大埠岡州保安堂啟事
公啟者本總堂以前公推收繳經費人員曾經退任已久現尚未公推人員承任凡各昆仲所欠本堂經費千祈不可亂交別人如有不遵作爲自悞待遲日公舉收銀人員定必登報佈告然後如數交伊發回收條爲據以免兩悞特字佈告各宜見諒
民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安堂公啟

●醫生回埠
老醫鄧清詔內外全科
統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語電差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是禱
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各[illegible]自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
承接金猪
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

▲日商以茶贈送聯軍　同日巴黎電云、接俄京電稱、居留俄京之日商、現送俄軍茶葉十萬磅、又送英法聯軍茶葉二十萬磅、又送比軍茶葉二萬磅、以表親愛之意、、

▲德艦果有此躁暴耶　同日倫敦電云、接俄京電稱、聞在波羅的海之德艦、分散各處、巡查俄國船艦拘捕、、昨晚有德艦數艘相遇、彼此誤爲敵艦、卽發炮轟擊、、該數艦均受損傷、兵士亦傷亡數名、事後查悉、方知誤會、

▲德軍強逼人民當兵　同日巴黎接俄京電云、、駐在波蘭基利士之俄軍、連日迭與奧軍交戰、奧軍大敗、、德軍亦已退縮南方、擬繞路折回、協助奧軍云、、

同日俄京電云、在波蘭附近之德軍、現勒令該處之德民、、凡自十六歲至四十五歲、均須出身當兵、如有違背者、、卽以軍法從事、此令一下、各人聞之、逃避甚衆、當被德軍拘回多名、卽將二十名、當衆吊斃、以示儆戒、

▲美國暫緩調和歐戰　同日美京電云、、駐美京英法兩公使、均未接到政府來文、詳及議和之事、詢之美外部、亦謂未接到英德之答覆、現美政府擬候各交戰國、均允言和、、自行擬出條欵、然後出首調停、經致電駐各交戰國美使、、飭令勿向各交戰國探問意見、俟其求到、方可調和云、、

▲瑞士大受戰務之牽累　同日瑞士京電云、此次歐戰、本國雖守中立、然本國亦大受影響、將來所得之結果、、與戰敗之國無異、因本國自各國開戰之後、卽備調軍士、、保護國境、嚴守中立、每日軍需至少三十萬元、方可足用、現已整軍月餘、國家存欵、行將告罄、至于各種實業機關、皆已停閉、倘歐洲之戰務、再延長數月、則瑞士之前途、不堪設想矣、、

●●●英皇允許愛爾蘭自治

十八日英京電云、英國議會上下兩院、昨日行閉院禮、、數年來騷動未決之愛爾蘭自治法案、、今日竟得英皇署名裁可、當公佈詔勅時、兩院議員歡迎之聲、如雷震耳、愛國黨員、及自由黨員、合唱英國國歌、及神助愛爾蘭之歌、以表謝意、並豫定十月廿七日、爲下次議會開會之期、、按此次歐洲戰爭、俄皇已允許波蘭自治、今英皇又允許愛爾蘭自治、實因愛爾蘭人、不願出服戰務、又恐其乘機起亂、要求獨立、故逼而出此也、

●●●撤兵後僑墨美人之恐慌

十八日美京電云、僑居墨國之美人、以政府撤回啡嗱哥路士埠之美兵、、深恐保護不力、被墨人危害、多有電詢美外部、、外部答以墨人現已遵守和平、斷不至仇視外人、可無容過慮云、、

本埠新聞

●●●外船改懸美旗之報告

十八日美京電云、美政府自定新例、准外國商船註册、、改懸美旗、、聞現經註册者共二十四隻、內有英船打𡃇、行抵南美洲巴西口岸、被英領事否認、照會巴政府、不准發給出港照、暫被扣留云、

●●●我國工界之苦況

滿洲船昨日到埠、內有西人搭客、、聲稱自歐洲戰爭、中國外人商務、多因停歇、各港口之華工、無業操作、困苦尤甚、當此災難之餘、深恐若輩不安本分、難保不乘機謀亂云、

●德艦工人被監禁　德艦獲昔號、日前到港、有兩工人登岸就醫、內有一名士的乍、入院未久、、卽已就痊、、不知何故、士氏竟將其同伴毆打、醫局人員、報知關員、將其拘去、惟照例亦不能撥其回籍、前日遂交本埠衙差、、入爲毆打案、官判監禁六閱月云、

●垂死猶未割愛　某西人年陸拾歲、、向寓多利街二百捌十二號、昨晚回家後、見其十四歲之少妻、酒氣未了、方在酩酊之中、卽怒責數言、其妻憤甚、持刀向其夫胸前、刺傷四度、登卽逃去、其夫引臥床中、強忍苦痛、鄰屋人入內省視、尚諱言誤食某物、致患腹痛、及延醫到來診視、旋車赴醫院調理、醫生查悉傷口、伊始將被妻刺傷等情吐露、差遂拘拿其妻、未幾其夫已因傷殞命、昨早過堂、入爲殺斃親夫案、其妻尚不信其夫已死、聲言欲一見其夫、異常喧嘈、一段惡姻緣、、未知將來如何了結也、

●是否遇劫　西人士基廉利、、昨早在北海旁被人救回、據稱頃在街上、遇兩匪截劫、搶去現銀五十元、另發鎗轟傷其頭部、投之海中等語、惟巡差查悉其在埠裏、、帶銀出來買貨、或因賭博輸去、自行蹈海、希圖畢命、免受家人指摘云、、

●船開人數　差拿輪船、今日下午、由本埠開往遠東、頭等位客九十名、內華客一名、二等位華客六名、大艙位華客三十八名、假道者廿三名、無册撥回者六十七名由候審所撥回者六名、、

●衙案例誌　一號衙、亞盛、票案、下禮拜三審、亞雷票案、趙昌、片烟案、均下禮拜一審、、二號衙、廣記、、欠夥件工金案、照數交了、卽注銷、四號衙、亞庸、亞昌、票案、、注銷

各埠新聞

●●●日人在墨墾植之阻力

十八日羅省電云、是日有日人數名、進謁駐本埠墨領事卡李路、、謂日前設立公司、、曾向糀打政府、、在下架𡃇寬尼省、、承批地業、經營墾植及採取珍珠等事、請卽發給護照、以便前往開辦等情、、墨領事答以現政府命令、、凡糀打批售外人地業、、俱一律收回、以免自失權利、所請給照開辦之處、、未便照准、、該日人遂悻悻而退、、謂須再赴墨京力爭云、、

●華僑營業之進步　十二號亞𡃇拿省啡匿士西報云、現有華商數名、集合股本五十萬元、、在本埠設立協同和公司、將來擬購置實業、開辦礦務、并批地種禾、增設磨穀廠、及餐樓旅館等營業、次第擴張、規模頗稱宏大云、

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵
啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅舘二一號房

●●●中華會館布告
爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來佛日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇籌　梁永圖　吳其晃　敬

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圓所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色綢縐唐山蘇杭綢縐衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]各光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以[illegible]遠交易並接理各客書信銀[illegible]匯寄快速無誤
[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.
中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal
啟者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衞生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來運好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源真乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

金山　生合　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

口德與人私往青島、執有違言、其爲借端挑難、顯然可見、且德與人亦非持有軍械禁制品、在內地自由行動、我國亦無取締之必要、均不難據理駁拒之也、膠州戰事、今已迭發交涉事件、將來戰後之結果、若德若、、成敗若何、雖難逆料、然對於我國、當必有最後重大之交涉、可斷言也、嗚呼、國權不競、外交棘手、引辱負恥、以直爲曲、將視我爲殂肉、無厭之求、寧有盡哉、識者已怒然憂之矣、

緊要新聞

●●●東報中之中日新議定書

（日人宣言以中國爲保護國之可憤）

八月二十一日、朝日新聞載稱、日置駐華公使、十四日出發之際、帶有日支新議定書、向北京赴任、途次更會見寺內總督、關東都督、有所協議、公使既抵北京、蒞任後、即將與支那官吏、爲新議定書之調印交換、目前極爲秘密、茲採得該議定書之內容、大畧如左、

▲日支新議定書內容

一 大日本帝國支那共和國、爲保持兩國間恆久不易之親交、確立東洋平和、乃協定左之條欵、

一 大日本帝國政府、確實保障支那共和國之獨立、及領土保全事、

一 因第三國之侵害、危及支那共和國之安寧或領土保全時、大日本帝國、應速爲臨機必要之處置事、

一 支那共和國政府、不妨礙以上大日本帝國政府之行動、與以相當之便宜事、

一 大日本帝國政府、爲達前項之目的、得臨機收用軍畧上必要之地點事、

一 兩國政府不經相互承認、不得與第三國締結違反本協約趣旨之協約事、

一 與本協約關聯之未盡細目、由兩國代表者間、臨機協定事、

●●●北京通信

政府委蔡鍔、程璧光、蔭昌三員、爲歐洲觀戰員、據一般法比外交人云、此次日本之爭青島、業已對英宣布、非爲己利、將來戰費、如無人干涉、決不索取、以保英人在東亞之商務利益、而盡同盟國之義務、

在京各洋商店、對於出京之各國人、所有欠債、一時不能索取、各該國領事、並不准其告訴、亦不受理、

德皇致電駐京德使館、令轉達青島德官吏、及兵士等、諭云、此次大戰、我禱上帝援助汝等、我甚以汝等爲念、

▲膠濟路局電　膠濟路於八月廿二晚車過後、將膠州路之女姑口橋、自行用炸藥轟毀、恐青島之戰爭、日內必不免矣等語、

▲秦皇島電　昨駐青島英官、將所用鎗刺、全交機器廠開口、今晨英官四員、督率兵[illegible]十名、携武裝赴津、僅留兵三十名、官一員、

▲山海關來電　探得日本政府、現擬調陸軍八萬出發、惟地點日期未定、其陸軍實數、以十四人爲一百等語、

金山　廣益隸　正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
鋪在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵味清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅五十有一磅庄紙盒麵均照二十磅並磅爲率舖家零沽或售與餐館園口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如有定講請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠揀辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話簡差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李實湛　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐襄成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日
大埠和平總會啓

◎◎◎中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

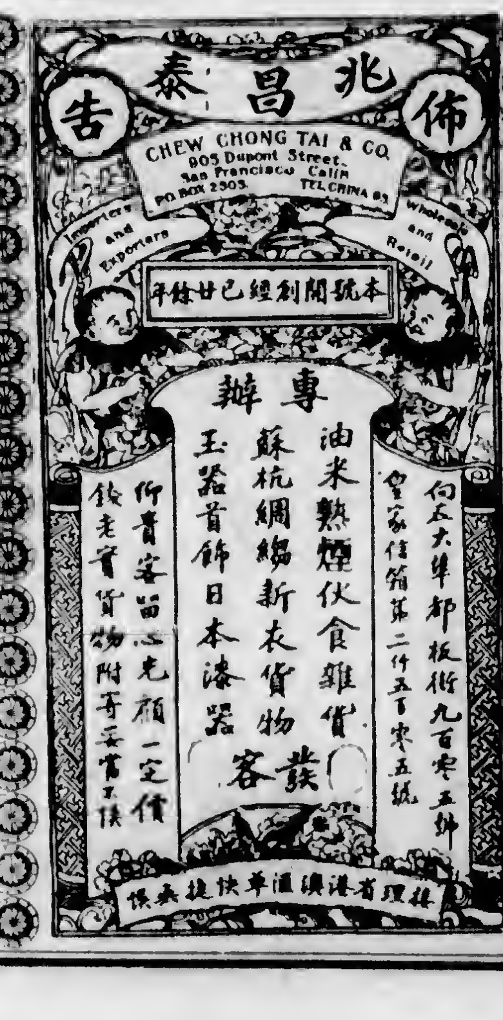
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal'n
PO BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨真價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三、七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會

事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker　1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾柏思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料并有香梘花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　[illegible]加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy　Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

火險燕梳事務

曾荷珠料理

一百一十號

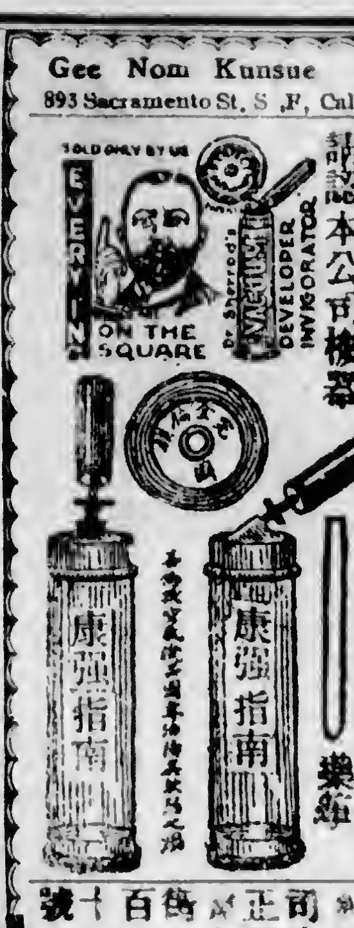
貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

明哲人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合愉快百戰不危衛生諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賁臨之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漏丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥章後

●治夜夢遺精藥　●治精早出不禁藥
●壯健行血氣藥　●治生痔藥
●治尿受毒生疳藥　●治花柳藥

藥膏每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●[illegible]治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●[illegible]久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每盒銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯筋絡去勞傷骨藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速愈花柳[illegible]餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速救滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每罐三元
（甲）保價銀七元
（乙）至八元十元十
（丙）一元貨眞價實
●男女変沙久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀偕當醫師訂症發藥如有惠顧者定照來番字付上（付費在外）有惡機康强機器每沽四五元一副者請者本公司機器面王家准造印照立分眞假並有小書[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手診與之費俱必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘病明即爲按症發藥遠不來救者君光顧請照本公司英字處以郵政匯票處以咇咭處以但求信付來當可妥收無悞　藥費上從約

康强機器指南公司啟

金山　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自[illegible]製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽[illegible]羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬約舊寄賣　本報启

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑應頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 694 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美襄寄妥速久蒙中西客商稱贊並特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件聯肚中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同抄西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

金山正埠
大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多印便書目函取即寄
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女題婚三毫　農學八毫
奪朱非正色三毫　實業叢書一元
鏡花仙三毫

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加爾吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單照定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚晉錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　裕昌隆

[illegible]士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚晉錫啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠如天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理惡彩利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅不貴客多增商務日益發達也

另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼
胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun } 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號
紐約　廣信昌　發客

請看　發明公司華英廚書大全　第二次版又到

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種告新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄺聰甫華英類語二元　英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊曆	（由大埠開行往香港）	俱舊曆
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症量藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜雷槐免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痞積核擾散丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽三毛每半料銀十元
○去勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○捷氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭虧藥止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭癩四芒藥共藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃暑醒茶餅每樽銀一元
○兩砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛九半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濃丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇咬齊藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化痰生肌兩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○除內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸紅痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前鍊其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有莫大之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之腦及酒色過度腰痛精眼夜床盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝十鹿餘茸散也身體康健及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢滑精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感暑受熱衣不詳慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳變瘡冷熱相攻埠內醫醫恢用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更苦經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車腳更難籌着有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症候表明寄庚紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一綽并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居埠家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷莫能醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以罄述蒙友指示即將弟之症起止原由并庚紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟按得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在埠家內埠兼衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少逼不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒更行拜開嚥所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是爲白質錢當前脂香撲鼻眞令人銷魂也惜乎陷再遭數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之疫鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並剖開床實而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付庚銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有毒未淸新毒並發急宜食牛王消毒之菜珠珀搜毒之散內消疳疔之丸冀挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症歟疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫確登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陸毒居多有碍子嗣西人治芒菓瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟容雲奇拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人樊氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子干羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫挽救而已偶閱中西報忧晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付庚十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不愼風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若瀕霜之垂楊枯樹欲棄未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庚紙十五元後症列明早竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟恭爲向以生信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

人生之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵眩似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成對目瞽生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦明光除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也竊思斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明榮頌

廣東新聞

●●●收回紙幣之大功告成

舊幣之總數　粵省舊紙幣、王行長、已定七月三十一日下午四點半鐘、一律止截收換、并函達巡按使一面詳報中央、聲明整頓紙幣責任、已經完全、藉此告慰、計共收東紙二千九百二十餘萬元、尚有散存各處一百餘萬、未便延長收換、應一律作爲廢紙云、

末日之情形　三十一日爲舊幣收換最終之期、、各地鄉民之積存未換者、始紛紛到省、當早晨尚未開收之際、、東園附近一帶、已有無數商民站立等候、迨至巡警時、、請換者紛向派警入爭先奪取、秩序頗形紊亂、至下午一時、、王會辦以請換人數過多、誠恐踐踏傷人、搶掠銀物等事、、特電警廳巡游擊隊二十名、分巡場外、并添巡警入二名、、凡手持舊幣站立場外者、均予以竹籌一條、以免爭先攘奪等弊、自是之後、場外喧鬧之聲始止、惟是日請換人數、肩背相摩、又値大雨連縣、商民立於泥濘、殊形困苦、綜計是日人數、比之二十日約多一倍、惟收換之數、則與三十日無甚差異云、、

●●●澳門界務提京交涉

澳門交界交涉一案、陳籙報告、葡國仍堅持根據光緒三十四年之華葡草約、以爲磋議張本等節、已誌前報、、聞該案將由中央外交部與駐京葡國公使符列德、直接交涉、取消兩方所派之磋議專員、、又香山拱北九十六鄉代表楊應權等、具呈中央政府、暨各部總長、請嚴詞拒絕、勿允澳門增地之議、、

●●●澳界餘務易員接管

中葡澳門劃界、前由陳公使赴澳查勘、交涉之後、、聞仍未完全解決、、刻陳使充恰克圖劃界會議副使、、不克兼顧、、聞已將未盡事宜、、移交前同巡赴澳之外部司員莊允懿專管矣、、

●●●李次長之注重海軍人材

海軍次長李和、此次到粵、目睹我粵海軍、雖有艦艇多艘、然于船上人員之支配、及管理事宜、多有未合、、特與龍將軍李巡按使會商、以海軍人員非受完全教育者、則於天文算學風濤沙線、以及礁石海誌等等、茫然無識、、一旦授以艦長之職權、令其駕駛出洋、不但僨事、、而全船生命亦易致危險、昨特開列海軍畢業生十名、送請按名錄用、、將軍及巡按使均韙其說、聞已將此單交海防辦事所、及水上警廳、遵照辦理云、

●●●廣九夜車照常通運

廣九鐵路火車、日前已照常運貨搭客、惟夜候直通快車、尚未賡續辦理、現該路局爲交通利便起見、定于八月之四號、已通電各站、准期是晚由大沙頭開行直通夜車、、其時刻略有更改、聞每晚開行、係以下午五點卅分鐘云、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其它神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共二次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學混
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
跌傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花梯回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

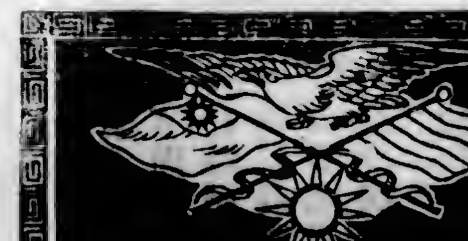
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞佈疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餚錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃　舊得律風差拿二二十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與搬人咆唐山行李過致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男邴捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

(童叟無欺)　(貨眞價實)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

維貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄埠新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]

司事人李清李錦謹啟

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號　電話北京五九

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

謹將自製經驗各丸散膏藥畧列欵數

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西電話六六二一

診脈時候下午六點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

Quong Chong Wo 387 Eighth St. Oakland Cal.

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同庚紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞　付藥郵費買者自理

◉請看賣衣送褲之廣告

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

李士盧仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛症是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記　新甯海宴人伍時春

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●濫開修路鉅欵之駭聞

廣三枝路、自羅某接辦後、弊端百出、不一而足、前月西水衝壞路基、不過三十餘丈、聞羅即與該路工程師陳某密商、開至七萬餘元報部、爲交通部所駁、、轉電飭幹路容工程師前往、代爲再勘、祇勘得三萬餘元、不符甚鉅、羅因此難以彌縫、大受部斥、恐難保存其位、甚爲焦灼、聞梁小山早已極力運動斯缺、外間喧傳以梁代羅、不日發表云、

●●●龍司令電報湘粵軍情

聞當道昨據辦理湖南協勦事宜粵軍龍總司令電、、略稱大軍于初五日馳抵樂昌縣境、據報粵邊一帶設防嚴密、並無叛兵竄入、初七早已飭統領李文富、率隊向石硤前進云、、聞此次乃第二路入湘之兵、至第一路大兵陸統領及楊統領所部各營、則已於初四日由砰石入湘、其團長徐運勝所部陸軍與總司令部衛軍、則爲第三路陸續進發云、

●●●德人聯翩返國

日來僑居廣州沙面德國官商、因戰務風雲日劇、已多聯翩赴港遄返祖國、頃聞昨晨復有該國士商多人、搭船往港返國、親友隨行歡送者甚衆、迨汽笛一聲、輪船已動、各猶彼此揚巾、依依不舍、歐人勇于國事、于此可見一斑矣、

●●●同城晴雨各異

八月十一日午後四時許、省城西關一帶、仍是火傘張空、、詎料是時西門內惠愛街一帶、、以及巡按使署將軍行署前各處、均大雨滂沱、約歷三十分鐘之久、當大雨初降時、其雨點有大如龍眼云、、

●●●生子早遲也要驚動法官耶

番禺石樓鄉人某、昨年十一月底娶潭山鄉某氏女爲妻、至今不及半年、忽舉一子、鄉人嘩然指爲不祥、、某不堪其辱、復將其妻逐回母家、岳父與之投局理論、、于是各執一說、父老無從判斷、現向法庭起訴、以分涇渭云、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

●加波埠

李廷彥　曾相本　每三十元　關報棠　關德炎　黃長財

每二十元　關輝成　關翰昭　關棉坡　每十元　曾恩

李維谷　曾新發　每五元

合共銀一百六十五元

◉因糯埠

劉燿雲五十元　區占康三十元　陳嘉權　曾燿揚　李福

每十元　梅國璋　五元　共銀一百一十伍元

以上壹拾貳埠合共捐得革黨紙幣銀弍萬零一百八十九元伍毛　二三五寸沽得金銀四千七百四拾四元五毫三仙

支數列

一支七月　由合興隆電滙交信源興收金銀四百元

一支合興隆代支匯費銀九元八毫

一支由馬架連埠黃富君代支往埠勸捐馬夫銀三元折金銀七毫

未完

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●男婦紅白痢症散每服價銀三元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●鵝頭瘡浸毒藥散每包價銀一元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腮水腫塞耶好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰膏結塞立消散每樽三元
●痰瘰初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●痰瘰潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●痰疬初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳蘊積紅解毒無憂丸每樽銀一元
●痰瘰內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每大樽銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
痞片停丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰瘰膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
癬水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消濁丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角虱藥散每罇一元
生蠔喉疳藥散每罇一元
貼花柳瘰毒膏藥每張一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇二元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
理氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個一元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
滾火傷手藥每罇四元
產後丸每個一元
產後藥酒每罇一元
拔毒埋口膏藥每盒一元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳發毒藥散每罇三元
陰證惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每總一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

瘋風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人意欲也

大國手張郁先生謹啟

良醫　華佗　仲景　醫術　仁良
醫理　紹心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　實　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子紹拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明渙拜頌
恩邑鄉弟李良美拜頌
會邑鄉弟張錦廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人習業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事查驗無異合行發給醫照俾資執憑爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

乙酉年正月二十日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信者及庚紙及信藥請照上列西字函號定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽伊始志在馳名務貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便爲留心惠顧爲盼

中國新聞

青島之現狀

●英人離島　文滙報十一號濟南通訊云、英國人之離青島者、均由英領事拍拉脫君、護送至津浦車站、幷有婦女等、預備茶點、以餉途經此間之人、英人之在青島者、實已一律離島、又悉青島英領事、擬暫駐濟南、聞中國已派軍隊五百人往王基鋪（譯音）、又五百人赴濰縣、近因戰事影響、食品業已飛漲、

●島中近狀　日前青埠頒布戒嚴令後、華商紳董等、因爲治安關係、曾至督署商定辦法、茲特詳誌於下、

一本埠內海灣之舢板小船、照常隨便往來、裝運食物、惟夜間不能自由行動、緣以海面巡查不便之故、自出示後、日間照常裝運、

二本埠苦力、緣爲本埠商人便于僱用、今有衙門僱用苦力作工、茲特預定工價、曉諭週知、把頭每日每人工食二元五角、苦力每日每人工食五角、作工一日、至晚在碼頭局領錢、但用苦力若干、把頭每日須到督署詢明、以便招集、而可安心作工、

三本埠居民、以及各商行、日前爲巡捕衙門取去之自行車、以後可以到巡捕衙門領取、

四膠濟鐵路火車、每日仍按從前開行各車站、照舊賣票、惟三等車暫時停開、過幾日、仍然照常賣票、再以後搭車人、均須至青島總車站上車、北碼頭車站、因是處工程甚多、上車很不方便、故暫停止、由該處上車、

五本埠現在太平無事、大家都是知道的、只是食物價值、現已面商華商總會、每日各樣價值、由商會公平酌定、不准任意增加、倘有貪商、故違衆議、一經督署查明、或商會舉發、政廳一定照章嚴行懲罰、

六闔埠士商、無論何人、若有甚麼不明白之事、每日十二點鐘時、可以隨便到督署詢問、

七凡德華銀行銀票各項、均由督署担保、各界有錢者、只管放心、

八現在政廳所用工人、很多工錢、是每晚工完支領、如各村莊有人願意作工者、即可到李村衙門前、請領工單、來往往、並無阻擋、一切作小經濟人、還是照舊作買賣、萬不可胡信謠言、所有青菜菓木雞鴨蛋等各樣食物、都可以隨便担到包島、及各處販賣、幷無攔阻、如同向時一樣云、又青島中德合辦大學、已由膠督飭令暫行停辦、俟戰局告終後、再行開辦、在校內之中國學生、一律遣散、已由德總督電請駐京德使、照會中政府云、

發行鹽務公債票之風傳

中國製鹽之法、各省不一、頃聞政府擬在各省產鹽區域、設立官製鹽塲、以爲改良鹽政地步、此項經費、總計約三千八百萬元、現財政總長爲籌集建築官製鹽塲經費、提議發行五千萬元之公債票、聞此事一俟與五國團議妥、即將實行云、

黎副總統提倡公債

內國公債、開辦伊始、各省認購、亦頗踴躍、茲聞黎副總統以在上者、首先購買鉅數、始能引起國民之傾向、擬將參政院長月俸千元之半、每月認買公債票、並擬勸諸參政同心提倡、

中立事務分所暫設六處

北京辦理中立事務處、決議於各省要埠、設立中立事務分所六處、即以外交部特派交涉員、或關監督兼任各所主任、聞其設立之地點如下、

一　直隷之天津
二　湖北之漢口
三　江蘇之上海
四　山東之濟南
五　廣東之廣州
六　四川之重慶

幷聞東三省、江西等省、亦將陸續設立云

外交總長請假

孫總長近果以抱染脚氣、一再請假、茲聞並非脚氣內訌、乃係乘車折足、日前乘美國福活汽車、道經護國寺街、有狗一頭、橫臥街中、司機人、悞撞狗身、狗狂吠、司機人大驚、脚下一鬆、致將汽車反側、孫總長頭部脚部、均受微傷、請假原因、即由於此、而託名于脚氣云、

美借欵之風傳

日前日本報紙、紛載中政府向美國資本家借欵之事、昨日英文京報、亦載此節、近來美資本家大形活動、將勸中政府與之開談判、惟該借欵性質、至今尚未宣佈云云、

王克敏赴巴黎之原因

中法實業銀行華總裁王克敏、日前已往巴黎、據聞係因與塞開戰、歐洲現勢、將爲之一變、而金融市塲、受其影響尤巨、與該銀行有種種關係、聞王氏欲急往巴黎、與銀行董事接洽一切云、

砵崙捐賑廣肇水災芳名列

●粒治順黃來春部　黃來春銀五大元　黃開斌　柯士勝
雷　聰　黃藹世　黃翼爲　每一元
●打市倫埠華昌部　華　昌　龔全勝　每捐銀一元五毫
聶富樣捐銀二元　黃美禧　方　祥　黃甄氏　每一元
此次合共捐得美金銀三百三十三元五毫
接第一第二兩次除滙之外仍存銀三十元零一毫
二共合美銀三百六十三元六毫
八月廿七由力銀行滙交省城自治研究社收通用銀七百四十元伸美銀三百四十九元一毫五
另支寄外埠市點及散項共銀三元五
又支中西世界兩報刊登人名告白費每五元
總共支銀三百六十二元六毫五
除支之外尚存銀九毛五
民國三年九月初四日　砵崙中華會館披露

○○○中華會館公啓

爲換滙東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●芝加高番梘公司廣告

本公司常有各等番梘及梳打發售價甚相宜最合洗衣館之用無論辦往各埠及中國等處均可代寄妥當定于十月一號發行特派華人溫聰代理溫聰寓居企李街八百零二號天然樓諸君光顧請與之接洽可也　芝加高番梘公司啓

現有洗衣館一間招人承賃請問溫聰便知

Chicago Soap Co. 2062 2067 San Bruno Ave. S. F. Cal.

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮申鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

〈（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截搆等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理◆社收卷處軒佛榮臺隆
Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

學吟　吟學　人馬　馬人　强弱　弱强　春夏　夏春　轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷
游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木樫椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換本號精造各樣奇巧花朵常有精珍珠玉器照換賞客有留心惠顧請附來西字[illegible]

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病健身功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆

一號◯治精早出不持時
二號◯治色勁腸管吹漏
三號◯壯陽管兼行血氣
四號◯治夜夢洩精遺滑
五號◯治白濁尿管痛苦
六號◯治尿管受毒生瘡
七號◯治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏雞蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號珍件咸友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏雞蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七七　中華旅館主人敬

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel 223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號委巴利街
Wing Fung & Co. 45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羗陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK 379 EIGHTH ST OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是街本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列車照西字付來定必關妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽石眼石各色寶石十足金葉便鍊與別不同常有珍珠翠玉五彩眞價實誠信無欺各貨俱即有貨號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞　天成金舖謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　儂李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告
SCHIRESON BROS. 349 NORTH MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五　澳門新絲苗米每百磅五元弍
增城絲苗米每百磅六元弍毫　新大糯米每百磅五元
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫　廣棧生粉每箱四元五毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每打十一元
天寶大三糠酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛
京都同仁堂虎骨酒每樽二元　奮樂新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米菜枝干每磅九毫至一元
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆蔻油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　新槐枝干每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八　槐花每磅一毫五仙
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五　新綠豆每百磅四元二五
永祥盛重云酒每打銀八元　永祥盛蠔油每打銀四元二毫
大鮑每磅一元二毫五仙　中鮑每磅九毛

○永泰隆劉記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已二十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

歐戰餘談

西人勸德人自還青島於中國

昨有旅京某西人投書於北京報、列論處置青島之事、頗中肯棨、爰譯之、以餉國人、

記者足下、日本要求德國交付青島、歸還中國、其哀的美敎書所假託之理由、凡知此事之眞相者、皆不能爲之曲諱也、設以德人之占有青島、果足以危害英國遠東之商務、則英國遠東艦隊、足以驅除此危害而有餘、固無煩日本之越俎代謀也、此時英國遠東艦隊、因遠勝德國遠東艦隊、且英國遠東艦隊、能於數日之內、調集澳洲艦隊、東印度艦隊、加以法國東方巡洋艦隊、通力合作、則英國艦隊之無敵於遠東可知矣、倘英國果須陸軍、則天津香港新加坡之英國軍隊、不難立刻調用、足以封青島而有餘、故日本之干與青島、實無理由之可藉、卽旅華英人、亦甚不願目擊青島及德國山東之權利歸入日人之手也、

德國之承諾日本要求、吾知必無其事、但以旁觀者觀之、則武裝之拒絕、恐必遭失敗、蓋以日本頃刻調集其國之海陸軍、則攻取青島、幷不費力、據不佞（投函者自稱）所思、欲免日本之占據青島、及日本占據青島之有損歐洲各國之威風、及歐洲各國遠東之商務、唯有將（青島立還中國）之一法而已、彼日本之所謂終必歸還中國者、吾人早知其意所在也、或援照九十九年租借之契約、必欲到期交付、或竟以青島歸還中國、而交換相當讓與之權利、查德人強佔青島、實在一八九柒年、其時因山東戕害二德敎士、故以此爲報復之計、一八九八年、中政府不得已將膠州租借德國、限期爲九十九年、幷與山東築路開礦之權、此項特別權利、既爲中政府讓與德國、則惟德國能承受此項特別權利而已、設使德國願棄青島、或爲勢所迫、而偪出青島、則中國對於其租借地之處置、固明明有判決發言之權、倘德國果欲保全山東之權利、則必使青島不落諸日人之手、而爲中政府者、既已得日本哀的美敎書條件之通牒、自應立刻要求德國交還膠州、一面照會日本及各國、謂中國將不承認一八九八年條約之變更、倘德國果屬智者、不受日本之逼脅、或驅逐、自必承諾中國之要求、取消租借契約、立刻將膠州歸還中國筦理、幷將所有停泊青島之戰船、一律卸裝、由中國扣留港內、直至戰事結局爲止、現在英政府正在多事之秋、自無暇阻止日本之謀取青島、但設使膠州果交還中國、則其情形、亦必大變、不佞知英政府卽當此英德交戰時代、亦決不致助日本而強攫中國領土也、要之取消一八九八年之租借契約、卸解德國遠東軍艦之武裝、而扣留之、必使日本毫無可籍口、而爲干與之謀、又不致損德國之威風、如青島爲日本強奪而去者、更可使至困難至危險之問題、而得滿意之解決、其利爲何如也、但中國既須照此辦理、則必俟日本哀的美敎書期限未滿之前、卽須照行、而尤必實在力能收回膠州、然後中國道德上法律上所据之地位、始堅固不可破矣、夫英俄法三協約國、縱使欲填滿日本之慾壑、亦必不能使日本强刼中國、而自危其遠東之利益、與其人民在遠東生命之財產、章章明矣、倘至必要之時、自應請求美國以助中國實行租借地主之權、幷勸告日本政府、毋以歐洲戰事爲藉口、而擴張戰禍於中國領土也、

八月廿一號下署冷眼旁觀人啟

軼聞

清宮秘史

清宣宗孝全皇后、生文宗、恭王奕訢、醇王奕譞、孝靜皇后出、咸豐初晉康慈太妃者也、宣宗愛恭王、欲立之、孝全后欲酖殺其子、一日、置饌、召諸子食、置毒魚中、預戒文宗勿食、文宗殊友愛、陰告諸弟、毋食此魚、諸弟得不死、既而謀洩、宣宗母太后怒甚、立命賜死、后徘徊不能引決、太后命懸白宮門、集宮人晝夜哭之、后乃投繯死、宣宗命文宗母事康慈、康慈撫如己出、宣宗以文宗友愛、決立之、康慈疾亟、文宗入侍、康慈面向壁、迷瞀中誤以爲恭王也、曰汝來何爲、吾所遺留、皆以與汝也、汝兄性烈、汝勿忤之、文宗詢母作何謂、康慈張目審知其誤、遂不語、文宗自是始惡恭王、恭王屢爲母請尊號、文宗靳之、及康慈彌留、恭王出、遇文宗於夾道、泣告之、謂母願及彌留得尊號以瞑目、文宗點首、趨入、恭王出、遽傳詔上康慈太后尊號、文宗滋不悅也、故有司所擬康慈喪禮、文宗極力裁削、未幾、命恭王退出樞垣、

人物鏡

摩哈默德之略史

回教主摩哈默德、麥加產也、少時家貧、傭於嫠婦開地約家、開地約以其爲人正直無私、遂嫁之、因而得廣交游、至埃及叙利亞等處、受猶太基督兩教之感化、歸而退隱於山中、靜思教理、至四十歲、始出自立一教、曰伊斯蘭、（服從之義）著書曰可蘭、其言曰、宇宙惟一神、摩哈默德者、神使也、

亞力山大之愛軍士熱

亞力山大每得一新地、或克一强敵、卽以其日爲節期、相與宴樂、歡祝慶賀、著爲令典、使軍士稍息戎馬之勞、當臨終時、年僅三十三、軍士皆欲一見王、啓門見之、凄然欲絕、其人心之愛戴、亦古今所罕聞者也、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●頓佛埠
楊學貴　蘇廣林　成和號　楊雅　曾九常
楊建章　楊允金　劉宜仔　楊矜全　楊汝棉　各一元

●舍路吡埠
方富佩五元　方文晉四元　方德槐二元九
方守汝　余爍禮　鄧德隆　鄺光賀　方文暢　鄺紀敬
黃兆屏　盧蕃世　方文爵　羅昌僚　鄺修彩　鄧滿業
方文恩　羅振追　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腫集毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寶邑弟劉瓊頌謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（強）（種）（至）（寶）（健）（腎）（補）（血）（培）（補）（先）（後）（天）（之）（要）（藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎病皆生推其致病之原因或由先天之不足妻而破損或由花色過度少用培補之方或染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑至四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸安甚陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦皆合用有病食之其病若失無病食之補腎神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神補腎活命靈丹

●注意

自本藥男此丸出世以來功效昭著名震全里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月元每罇弍元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無
一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃

馳名應驗夜夢遺精丸

每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒
者吾因身體軟
血少子宮虛寒
調交姻八年之
子嗣屢求醫藥
到貴醫局就醫
藥食三日之久
全愈吾夫亦染
病食先生之補
活命丸得全愈
產二男係賴貴
之妙實有還回
功感恩難忘特

良醫聖藥

奉上永留紀念

民國三年六月五號　馬利亞間

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
腎虧不舉丸每罇銀二圓每料拾元
補腎耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每包銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
珍珠拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種腳藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散每罇銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每罇十員
內消芒藥丸每罇銀壹員五毫
洗三角風藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
痘瘡兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
參茸生髮丸每料銀六元
爛耳流耳濃藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
清大腸濕熱滑臟丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每罇銀十員
萬應芒藥膏每張銀壹員
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫癒者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇伍元　每料拾元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟣疥蟲止痕癢活血壯氣屢效凡用此丸每服祇錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備各埠惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞照價賣者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫症芒藥膏等來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫症芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寧邑弟胡耀拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居屋崙邊省埠素業好與西友傳聞至染有花柳白濁亦淘病先後醫來求藥多方治之無效弟痛癢一鼎恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後得貴醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊省埠余克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市賴埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾慎街角處常有各欵衣服及櫳箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目略列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛氈每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
631-647 Kearny Street

●●●寧陽鐵路股東請看

啓者寧陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬冊及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格卽自一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尚居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是寧路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李焯南鄺焯敬等之怪劇夫李焯南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商場中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫宜寧路商辦乃其特色此次選舉鬧至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値孫雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尚未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之旨核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合羣對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美寧路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘亭	壹百元
花旗廠	壹十元
桃源洞	五拾元
五湖洲	式十元
南北利	叁十元
天寅廠	伍大元
德和號	壹十元
見記棧	捌大元
延堂堂	伍大元
泗盛隆	五大元
利源號	壹拾元
昌興公司	拾元
兆英昌	一拾元
華興號	一十元
千祥號	伍人元
合記號	一拾元
聯勝號	五大元
紹英倫	五大元
安泰號	五大元
李學南	五大元
陳護大	壹拾元
東洋館	壹百元
松島館	陸十元
五大洲	貳拾元
新桃源館	拾元
公信棧館	拾元
華勝隆	伍大元
萬昌號	捌大元
新福昌	壹拾元
安樂心	壹拾元
杏花樓	壹拾元
富隆號	五大元
福昌號	一拾元
怡昌號	伍大元
廣利號	五大元
生昌號	五大元
蔡長	壹拾元
同福	五大元
李光	五大元
瑞記	三大元
東京館	壹百元
馬篤牛	貳拾元
新機會館	拾元
廣泰廠	壹十元
名利就廠	廿元
葉若唐	五大元
炳記號	伍大元
典經	叁大元
華昌號	五大元
源興號	伍大元
公益號	壹拾元
廣東樓	一拾元
泗源號	伍大元
榮源號	五大元
北京號	五大元
瓊香號	叁大元
益昌	壹大元
利濟邦	拾五元
均益號	拾弍元
發財館	拾大元

新中國公司捐銀拾大元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五

[illegible]

● 華英字典

[illegible]

● 醫科

[illegible]

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　陳萬芝
中文書記　鄭潤堂　胡漱　區鼎元　鄭修壬
副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業
正理事長　鄭焯堂
西文書記　鄭修値　周煜　黃子興
幹事　核數　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂
協理　陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敬五　黃子興
糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳
議員　黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學
司理　値理
徒齊盛　李來亨　黃焯德　鄭文修　黃暢藻　李稱南　黃德旺　林志存　江其清　張光富　鄭學　鄭錫疇　陳允品　雷球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白昀強　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余楨中　鄭榮福　周華興　李偉　李來　黃泓屏　陳樹棠　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃倖　李達南　余杰章

▲新入黨員
劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美弭盜亦能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註
一何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀入代保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟股担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加在必行
一捐款各項收齊合盤計起幾多然後設巡警月香港庄口支用
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留
一餘存之款貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉木枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰脇者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則温而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉漏下不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十元

每小瓶一元　每打十二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補小丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳癖內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●速效止挂氣化痰丸每兩銀二元
●速效止挂氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧散每服銀一元
●內消瘰癧膏丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退眼丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退睛眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打打損傷消腫退睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日諸痛暴眩丸每服銀中元
●治男女赤虛酒頂風疾丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽頑症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強陽衛生健體散每樽銀[illegible]
●治男女肺氣丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女肺氣藥散每兩銀一元
●治男女肺氣止痛消腫膏藥每大張銀一元中張銀五毫
●治男女風疾風濕丸每兩銀二元
●治男女風濕半身不遂膏每大張銀一元中張銀中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便瘀血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘡丸每服銀七毫五
●止痛解毒珠珀牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒珠珀水射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珠砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽癰疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●內服花柳壓毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭瘡骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消紅雲壓毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲壓毒膏藥每盒銀二元
●外搽近日遠年頭瘡藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頭瘡藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂丸每服銀中元
●跌打刀傷止血藥散每服銀中元每兩銀一元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊帶止痛散每樽銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治氣草鼻喉熱疾止痛散每樽銀二元
●治喉症頭疾止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫噴水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症藥散消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳脹數孩射散每樽銀一元
●治頭痛長瘡發冷丸每服銀中元
●治顛狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀一元
●能治百病初起調理散每服銀五毫

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明雖治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染癰瘡之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治療其立止再醫理　禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤全拔露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日咳去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敢忘揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨毀內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱瘓步足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倚係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹敎此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成痔本藥房製藥遺年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此痔者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之[illegible]力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺等各　梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是寄費在內）

訂增華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西分圖各國本色）一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五　鄺聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英彙語字典二元七九
西庄東周列國一本七毫　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤木氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酬撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語速字典一本一元二九
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一元二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五　男女婚姻衛生學四毛五
地球問答一元七五　十二頭康熙字典一元二九
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治一毫九　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女驅婚一毫

●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

●郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客

檗財信双料跌打追風膏藥每張一毫　譚樹彬藥光

檗財二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧

阮慶雲醫生

崗醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通人白蝶頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照是荷速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

金山[illegible]

華理　曾慧初兼理

佛蘭西銀行

本銀行設在大埠夫打街

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十五年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十二年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話　唐差拿二六

本日新聞紙第二十三卷第二百零一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 701　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 21 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月廿壹號

（中華民國三年九月廿一日）（禮拜一）（舊歷甲寅年八月初三日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　每月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託實爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

本館論說

中國政府宜設法保護戰地之華僑

（蓬萊）

吾國僑民、去父母之邦、以逐什一之利于重洋萬里之外、風霜雨雪、備嘗艱辛、或值外國排擠、更受種種之苛待、華僑苦況、不問可知、乃復慘遇戰爭、身陷於槍林彈雨之中、而無可逃避、嗚呼、誰無鄉土、誰無國家、博博大地之中、獨我華僑、踯躅窮途、側身無所、彼深居高拱、坐擁厚祿尊官者、其亦有所聞見否耶、

夫以內國生計之凋殘、實業未興、富源不闢、民窮財盡、幾絕生機、近年以來、所賴週轉於金融界中、使商務亦因之日盛者、實全恃華僑之吸收外資、以轉輸于內地、然則內地財政與商務之紓紬、實視華僑之盛衰以爲衡、若棄不復顧、而任其自生自滅、此實不特華僑一方面之損害、而後此外資乏絕、生計益衰、內國間接之損失、亦不知伊于胡底也、

曩以墨西哥戰事之故、該地華僑、損失生命財產甚鉅、遷徙流離、幾不足以自活、識者早咎政府之失職、今者奧塞決裂、各國加入戰爭、歐洲大陸、已無一片乾淨之土、吾國僑民、遍於宇內、此中之困厄於兵燹、而呼籲無門者、當不知凡幾、（祇計法京華僑已不少）產業固多損失、生命更恐莫存、我瞻四方、蹙蹙靡騁、維持救濟、舍政府其誰復與歸、據報紙所載、美政府已種種設法保護歐洲之美僑、而我國政府則安焉若無所事、夢焉若罔聞知、嗚呼、我辛苦萬狀之僑民、何不幸而更遇此庸闇無能之政府也、

謂國力孱弱、不足以與列強爭衡、說非不是、然保護之法、非必相見以兵戎、況我國既守中立之條、則中立國家之人民、當然受特別保護之利益、法理具在、非必有強弱之判別于其間也、歐洲各地、吾國非無公使及領事遍駐于其中、平時既不能保護僑民、豈臨時亦無所聞見、但使遇事設法、在在關心、通告政府、以爲種種之預備、僑民之居留者則要求主戰國之特別保衛、逃避者則爲之妥送出境、或偕商中立之國、協力維持、則離散雖多、而身命亦不至常獨於危險、否則居無所利、去無所之、現在之損失固多、而後此之具有冒險性質、富於外國貿易者思想者、且恐鑒於前事、而相率裹足、出洋者少、內地生計益艱、其凋敝更不知何所底止、正不特每歲少數千萬華僑輸入之外資、內地銀根、益覺其絀、而商務亦因之蹙衰也、

今日中國政府、第以歐洲戰務、深恐亂黨之乘機、而皇皇焉設備之不暇、且目無所覩、安能念及華僑之痛苦、而起與維持、然各地之公使領事、親見親聞、胡猶熟視無覩、而絕不轉告政府、速求保護之方、以使我僑民稍延一日之命也、吁、是何怪矣、

譯論

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉禮祥古巾園履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在屃慎街七百廿四號開張約五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字號印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

大埠 萃泰

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米埠益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　鄺[illegible]

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

讚生堂

Dan Sang Tong
[illegible] Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃暖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之洒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月啟

正埠讚生堂佈告

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有止白雲茶細種烟臘跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余賁揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李卼和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用絨彩禪俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

●●●名醫麥超英大小方脈

寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

●●●膠州戰禍記

▲日軍着着進行　二十日東京電云、進攻膠州之日軍、于十八日由勞山灣登岸、着着進行、並無阻碍、、

▲德男爵戰死陣中　同日北京電云、、駐北京德使署二等參贊埃慎布男爵、自德日宣戰後、即由北京前赴青島、、統軍出戰、是日接到青島消息、謂該男爵于十六號、、在柳亭地方與日軍接戰、被日軍擊斃、此爲德軍之第一戰死者云

▲德軍飛機炸彈之利害　同日北京電云、接青島消息、昨日日軍在本島結營駐紮、德軍駕駛飛船、直至該處、、由空中放下炸彈數枚、當時爆斃日軍五十名、受傷者三十名、、

▲日軍進攻青島　同日北京電云、由龍口上岸之日軍、連日向膠州進發、先鋒隊騎兵現已至即墨縣柳亭地方、與勞山灣上岸之日軍聯絡、、

同日東京電云、據昨日之報告、近日日軍查悉青島海面、、防備異常嚴密、日艦刻難攻下、惟陸上防備、略爲薄弱、故現下龍口及勞山灣上岸之第一軍隊、經逼近青島、先用炮隊進攻、刻已開戰云、

▲德日兩軍之戰情　同日東京電、陸軍中將中村、統兵往攻膠州、是日接其報告、于十八日、在膠州灣外、與德軍相遇、接戰一塲、德軍勢力不支、迫得退入灣內、

日軍先由勞山灣上岸、距膠州北方四十里、向南進發、、行至十里、即與駐在即墨東方十三里王家庄之德軍相遇、彼此接戰、德軍以機關大砲、向日軍轟擊、勢甚猛烈、戰至入夜、德軍敗退、遺下糧食衣物戰品甚多、日軍即佔奪該處、徐圖進取、是役日軍並無傷亡、惟日軍之騎兵、因上山巔偵探敵情、致被德軍擊死三名、

●●●歐洲大戰記

▲德兵記述軍情　十九日巴黎電云、本京官塲、是日傳出消息、近日被俘之德兵、搜其身上、據其所記軍事之函件、有云德軍第十四隊、兵士二百人、昨與聯軍劇戰一塲、、祇存七十人、又據某將官日記錄云、我軍於深夜之間、、與法軍相遇、被其逐散、我往某處村落、訪尋散去之兵士、竟被法兵擒獲、事已至此、我不知性命如何云、、又據某將官日記錄云、近日德軍稍示退縮、原欲引法兵追來、、伏兵四面困之、法兵當受痛擊、詎料爲法兵所敗、死亡甚多、受傷亦八百人、現戰地日間甚熱、夜間甚冷、我軍休息之時、糧食不繼、受苦不堪云、

▲德軍勇於前進　同日栢林電云、、德軍第十四隊與第四隊兵士、是日在法國奴因地方、與法軍劇戰、、德軍着着進前、然傷亡兵士亦多、又在保文埠之德軍、、拘獲法兵二千五百名、已押回本京囚禁、

▲德太子不知避險　同日碌甚卜電云、德國太子、督帶軍隊、與聯軍接戰、太子因離出營外、瞭望敵軍、致被敵人轟傷、事爲德皇聞悉、當即傳諭切責、謂其輕身臨險、不識趨避、自後當謹慎從事云、

▲聯軍與德兵之戰情　同日巴黎電云德太子所統之大軍連日在埃士利河岸一帶、與英法聯軍鏖戰、迭被聯軍懲挫、迫得退縮、現德軍退至棉付漢駐紮、抵拒聯軍、彼此相戰甚烈、聞德國現加派生力軍多隊、前赴戰地援助、、故軍勢大振、將來之勝負、未可逆料、現德軍所駐之處、距巴黎東北方六十七里云、、

▲比兵預備復攻德軍　同日倫敦電云、、接比國柯士頓埠電稱、現比國派遣軍士三隊、共一十二萬名、、以備進攻德軍、并聞駐在比國列治埠之德官、諭令居留該埠之德人、、概即出境、觀其舉動、德軍或盡離比境、往攻法國、亦意中事也、若比軍乘此機會、協同英法聯軍、力攻德軍、則德軍必難抵拒矣、、

▲德軍之勇猛　二十日巴黎電云、法國陸軍部布告、英法聯軍、是日在法國梳慎地方、與德兵鏖戰、德軍初獲勝利、、佔奪該處、、後聯軍奮力攻之、將德兵擊退、旋即克復、、駐在埃士利河北方之聯軍左翼、亦初被德兵打退、因德兵衆多、勢力雄厚、且極奮勇、故能奏捷、

和化地方、因近日大雨、兩軍所掘之深坑、均被水浸、甚難交戰、德兵與以大砲轟擊、勢極猛烈、、駐在蘭晤士河之聯軍、亦被擊退、德兵在梳慎以大砲轟毀最著名之教堂、、幾全間破爛、現該教堂並被火燒、變爲焦土、至聯軍中隊、在亞根森林西方、與德兵交綏、聯軍獲勝、克復蘇晏村、並俘虜德軍數千名、、

▲土國調動海軍　同日土京電云、土皇今日飭令各艦、整隊出遊、遊畢、即卜足煤炭、以備調遣、觀其情形、似與外國宣戰、、

▲俄軍侵入奧境　同日倫敦電云、接俄京電稱、駐守加利沙之奧軍、因俄軍已佔領奧境靴士槐付埠、由後攻入、、故七埠、亦將被俄軍攻到、經將電線割斷、并堵塞要路、現有將渣路士羅之大砲台、自行爆燬、、免被俄軍利用、至布森德軍三隊、極力保守該埠砲台、候德軍到來援助云、、

▲英德海軍之戰情　同日倫敦電云、英國海軍部布告、英國巡艦卡馬尼號、在南美洲海面、擊沉德國商人巡艦一艘、艦中人役、傷亡甚衆、其餘由煤船救回、英艦戰死者九名、受傷者廿六名、

又德艦哥匿七卜、在非洲山士巴港、、見有英艦比加士號、在此修葺、德艦即發砲擊之、當將英艦打爛、、死者二一五人、另傷者七十餘人、

又德艦烟頓號、日前在印度海面、擊沉英船六艘

▲預議講和之大要案　紐約西報登英京電云、、現本京各報登載美國勸和之論調、多謂倫聯軍戰勝、要德國將一千八百零七年時所奪兩省、歸還於法國、及該賠欵一千兆、、又有一要求、將德國戰艦隊除清、並不許經營軍事、、務使其永不能再擾亂世界之和平云、、

▲美國暫緩調和歐戰　同日美京電云、日前美外部、及外交團、均謂美國急欲調和歐洲戰爭、以期早日止息戰禍、、玆據外部云、現各交戰國、無一允和、美國雖速欲調停、亦無從着手、故決意暫擱不理、總統威路臣、亦謂候各戰國戰至願和、、然後出而調停、若美國急欲干涉、誠恐被其牽累、、日前德外部大臣、請駐德京美使、先探問英法俄三國之意見如何、美國知該三國必不允和、故亦無探問云、、

日[illegible]相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相[illegible]無不[illegible]妙惟肖[illegible]手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]敬

（何）（子）（明）（方）（脉）
[illegible]八號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診

香港[illegible]隆所廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧敬業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清機　新廣隆啓

▲（梁）（卯）（山）（醫）（寓）儒醫黎協南方脈
[illegible]鐘起看症暫停出門診脉
又六點至八點在此候診　電話九八三

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本、均發回收條、以憑轉換正式股票、各股東如有未轉領股票者、請將收條寄來祥機號轉交余靈君、自當轉發股票付上、特此佈告　新世界飛船公司啓

●大埠岡州保安堂啟事

公啓者、本總堂以前公推收繳經費人員、曾經退任已久、現未公推人員承任、凡各昆仲所欠本堂經費、千祈不可亂交別人、如有不遵、作爲自悞、待遲日公舉收銀人員、定必登報佈告、然後如數交伊、發回收條爲據、以免兩悞、特字佈告、各宜見諒

民國三年舊歷七月二十日　大埠岡州保安總堂公啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才、遇風雅正變之世、其爲詩源出李杜、而上溯風騷、加以久遊萬國、境界愈奇、故其詩亦復雄奇、坌薄悱惻、芳烈自名一家、天下久欲得而讀之、梁任公先生以渤海九成智永千文、高逸俊拔之筆、親爲其師南海先生鈔寫詩集、鸞翔鳳翥、珊瑚碧樹、交枝合奏、實爲雙美、絕世妙作、誠難得之珍品也、今已印就詩集序及首卷、其全書須八月杪乃能印就、每本取價銀五元五毫、詩集序及首卷、現已寄到、定價銀五毫　世界報啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年、專辦祖國各省地道藥材、參茸玉桂膏丹丸散、貨眞價實、如蒙惠顧、請照上列西字付來、定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　因實止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年、專辦唐山油米各欵雜貨、各色磁器、清花玉桂、本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

照常復業、如蒙光顧、請照上列之英文付來、自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張、專辦油米茶粉、蘇杭衣服、諸色美酒、各江海味、京果雜貨、俱全、而行情大加改良、選辦靚貨、實圖久交、以副貴客照顧之心、并接濟書信銀兩、妥滙香港永祥盛接理、周致無誤、仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集、上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

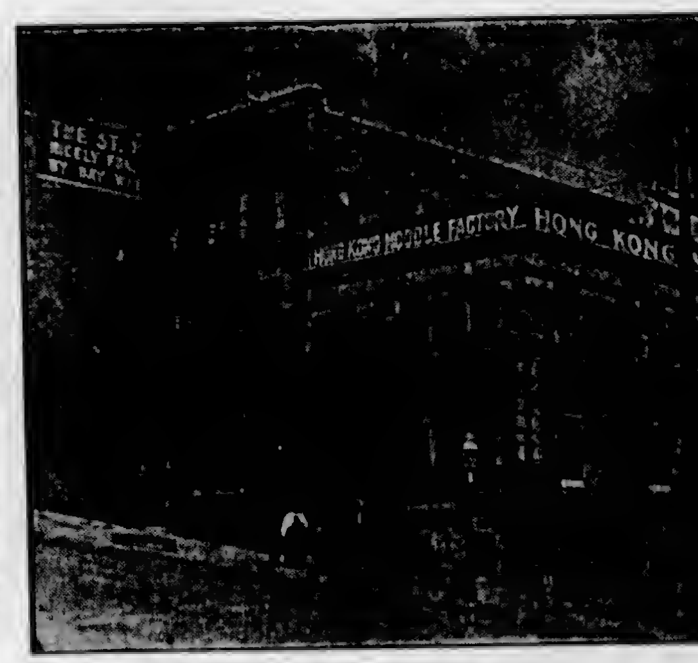
本號專辦油米茶煙力粉、諸色美酒、蘇杭雜貨、各樣俱全、貨眞價實、以圖久交、兼接濟各埠書信銀兩、付滙香港昌盛金舖接理、付歸快捷妥當、貴客惠顧、仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打、眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　話筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號、專辦唐山油米京菓海味、諸色美酒各項雜貨、發售貨眞價實、仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　仝敬



香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca'.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十一元
上海雞蛋麵　每百磅九元

僉貴客光顧、請証明取何項麵付來無悞也、上開價值係成箱發行、實價不二、如買不滿五十磅、未便照價發售、此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海敬

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖、各色美酒熟烟京菓海味、醬料紙料炮竹各項什貨俱全、並接理各客書信銀兩、轉滙香港同德盛接理、週至妥交快捷無悞、此佈　「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘慎[illegible]街角最高大之米路樓開張多年、本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元、本行本利及附貯等項共達至二千七百五十萬員、可見本行穩固、遠近皆知、接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票、價錢相宜、且有披行設在該埠料理、快捷交銀、必無誤、並專理華人附貯生揭銀兩事務、如各界人欲積貯銀在本行生息者、則計回週息四厘、無論積貯多少、均有部發回簿、盡請任由各客自便、通融辦理、本銀行事與華友交易、如蒙賜顧、定必厚遇歡迎　代理人馮恒[illegible]

●●●美京議院之停會期

二十日美京電云、本京上下議院、自開會至今、、將閱十八月、聞下月十五號、方能停會、因最近重要之議案、關於彌補入口貨稅之短缺、加抽內地貨稅之種類、現雖表決、、而國人仍多反對、尚未實行、故須再行核議云

●●●中政府嚴防黨人爲亂

二十日北京電云、中國政府、查悉南方數省之亂黨、、欲乘歐洲戰爭、中央財政困難、外交棘手之際、起而爲亂、故通飭各省將軍巡按使、嚴爲防範、以遏亂萌、、現已拿獲亂黨數十人、、一併正法云、

●●●德船華工又被苛待

二十日檀山電云、、有德國輪船三艘、、一名龍門、、一名企列技、一名渣士技、、共僱有華工一百五十名、、是日各華工因不願供職、相率暴動、、船主即報差拘去華工七十名、、禁之于監、駐本埠中國領事伍璜、得聞此事、、即往查問情由、據華工答稱、當在中國受僱時、聲明操工一禮拜、即回中國、詎該三船均往孖梳島、迫令我輩 - 煤於德艦、、共有德艦三艘、均上足煤炭、日夜操作、不勝勞苦、今該三船又來檀山、恐被敵艦拘捕、不敢開行、不知其停留久暫、我輩急欲回國、故不願就職云、

●●●德船歷述避難之情形

廿日尾利崙省波地摩電云、德船名匿架、由古巴開行、、今日駛抵本港、據船主云、該船航行大西洋、、被英法巡艦追逐、艉轉來往、經閱七禮拜之久、今日始行抵本港、暫謀躲避、前在海面時、曾將船名塗改、免被敵人認識、船內伙食將絕、近數日工人每食均半飽、煤炭祇餘二十噸、、洵屬危險之極云、、

本埠新聞

●●●調和歐戰之會議

本埠各界人士、昨日在高頓吉花園、開大會議、、討論調和歐洲戰爭問題、赴會者十餘萬人、齊集音樂亭一帶、、先由市長老路夫宣佈開會理由、次由律師委𨀪演說、詳論調和辦法、暨各教會牧師、黨團領袖、西婦會代表等、次第演說、均謂宜合羣策羣力、促和議之進行、開會時即有西女、、分穿十六國服裝、各放一白鴿、表示和親康樂之意、、復有西婦高唱和平詩歌、和以樂音、動人聽聞、議畢即繕就稟詞、要求總統威路臣出任調人、主持歐洲和局、並分電各戰國政府、勸請罷兵息爭、以弭戰禍、但是日十六國旗服中、並未見中國服裝及五色旗、因此次大會、華僑未有代表與會也

●林委員被竊報案　西報云、中國農部委員林金誠、、奉委來美考查農務、挈同其妻、寓居乾尼街失打旅館、前日因事外出、被匪潛入其房、將其所携來之行李、、傾箱倒篋、逐一搜查、竊去貴重衣物首飾數件、值銀千餘元、并有貴重等物、、棄下于地、狼藉不堪、聞該匪搜查極爲細心、所有護照及船票、均被其檢視、人疑是中國之革黨、、以爲林係袁世凱之偵探、故檢查如是之週密、現林已報差查緝、特未知將來能否破獲耳、

●辦烟案定罪監禁　西人比打、前因私辦片烟入境、、獲利不少、後再用罐載以膏油、僞冒片烟、售與某同件、騙取銀數千元、經其件赴衙控告、差逐將其拘案、、日昨在合衆國衙提審、其件又到堂指供其日前辦煙情弊、比氏無可狡辯、迫得自行認罪、官判發交麥尼路島、監禁六閱月云、

●華商總會議案　昨禮拜六晚、華商總會集議、調處買賣轇轕事、議案照錄如下、

昨晚華商總會、爲茂興與德隆轇轕事集議、事因茂興七月初四日與德隆買玫瑰露一箱、至八月初一日將酒送回、指爲內有數罇全係淨水、硬欲換回、衆議此係買者自誤、因各商店與別家買酒、即時開箱查驗、如有破壞及不足重數、即日換妥、不得延至一月之久、今事將逾月、始欲換回、實爲自誤、可無庸再生交涉云、

●衙案例誌　一號衙、林華、亞爹、亞盛、亞雷、票案、趙徐、片煙案、均下午審、二號衙、三利、票案、禮拜二審、、四號衙、亞盛、票案、注銷、

各埠新聞

●●●輪船沉沒之慘聞

十九日砵崙電云、小輪船名力杰、重量一千六百噸、、船上有二桅、向俱運載板料及搭客、、由本港前往三藩市、昨日駛出哥林比亞海面、忽然沉沒、或云該船陡遇颶風、、每句鐘行六十里、卒被搖倒、或云與日艦出雲號相撞、、致被碰沉、或云日艦見該船遇難、前往救護、并代發無線電求救、紛紛不一其說、聞船內工人二十六名、搭客三十七名、、現祇有搭客二人、今日由某輪船載回、然凶占滅頂、、受傷極重、不知性命如何云、

●周燦被殺案續紀　十四號活崙西報云、、華人黃敬興、被控於昨禮拜二晚、在槐花園口、鎗斃周燦一案、被告律師、求請退至廿二號提審云、

●是亦我華人之污點　十二號笠巴埠西報云、、藥務員柯甫、昨晚帶仝巡差、到華埠搜烟、執獲片烟煙灰、約值銀二千元、另烟具十二副、拘去華人七名、均人爲片煙案、據柯氏謂充職藥務員、已歷九年、到處搜查華人居留區、、未曾見有此處如此污穢者、、溝渠積淤、穢氣薰人、衛生局員、本宜照例干涉、凡華屋污穢者、宜用火焚毀、重新飭令潔淨、免碍衛生、且該處與西人學堂毗連、尤恐積穢日久、惹起疫病、、至附近之西人商店住戶、均甚繁盛、獨華埠留此污点、亦大失觀瞻云、

●火車被劫　二十日羅省電云、有火車數連、昨晚九點餘鐘、由本埠行經波崩地方、被兩西匪首蒙面具、、闖入尾車、拔鎗指嚇各客、搜劫現銀八百元、另首飾等物、值銀二千元、呼嘯而逸、車員即電知本埠捕署、、派差前往該處糾匪云、、

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所、名曰文明旅館、在大埠企李街門牌八百六十八號、上下五層、一切裝修舖陳、床桌鏡檯地毡、俱仿西式、地方通氣、電火煇煌、每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件、廁所浴所修理潔淨、極合衛生、另有特別全套房、以備婚娶之用、長租暫住、均無不可、所有房租價甚相宜、諸君惠臨、定必招呼妥當、如出埠回華、先期行信通知、以便着人到車站歡迎、此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號、專辦正北鹿茸野山人參、自製各色參茸滋補藥酒、奇蛇追風藥酒、各項膏丹丸散、正地道藥材、加工泡製、新張伊始、志在馳名、貴客光顧、請照上列西文付信通知、定必揀選上等貨物寄卜、以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麪

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號、用機器自製靚蛋爽滑麵乾、發行歷有年所、久蒙貴商惠顧、消流極暢、今志在擴張生意起見、特多設新式機器、兼製造通心粉、共有數十欵式、務求貨美價廉爲目的、而蛋麵乾共有三等、俱以加足蛋料、親自選用上等麵粉、甚合衛生、裝箱有三十磅者、有五十磅者、並有一磅庄盒麵、裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率、最合舖家零沽發售、極合酒樓茶館之用、住家午餐消夜尤爲適宜、本廠所製之蛋麵、以及各欵通心粉、均是弟親自用料、與別家所製不同、仰貴客留心、認明貨色、如蒙惠顧、請示函商、定將麵辦呈上、價錢格外計平、以圖久交、倘蒙採辦、祈將上列西字門牌賜來、即當從速付上、庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵、經開辦月餘、領去多數、其尚留存者、近來僅日領數起或十數起、未免阻礙時間、現另議辦法、每逢禮拜一日三日五日、仍照上午自十点至十二点、下午一点至三点鐘、在本會館分發、請依時期携票到領可也、此布　中華會館啟

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張、專造唐香各欵錦仔絨衫、褲羽紗仔波羅襪絨衫、唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱全、熟烟油米石力粉雜貨俱全、各客光顧、請照西字付來、定必價格外相宜、快捷付上、以圖久遠交易、並接理各客書信銀兩、滙駁快捷無悞　[illegible]照　[illegible]全啟

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverly Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號、合舖同做、專辦油米雜貨參茸藥材、貨物鮮美、價銀平順、仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠鏞鏘集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

意荷中立與歐戰勝負之關係

昨日本埠西報登有箸述家淹奇之論說、譯其大畧如下、意大利荷蘭二國、乃爲此次歐戰之中立國也、但其能始終保存中立不被牽入戰爭旋渦與否、現尚未知、然德國倘能戰勝法國、攻破巴黎、則意荷兩中立國之態度當何如、此最有研究之價值者也、

夫使法人戰敗、國土淪亡、則戰場之上、應無法軍之旗影砲聲、以死力相持者、祗德與英俄而已、若然、則英俄須合力共抗德國、如昔日英俄之合攻法皇拿破崙無異矣、

然此次歐洲列強之戰爭、其關係一軍之生死命者爲軍糧問題、將來何國戰勝、全視其國軍糧之能否豐足以爲衡、若法國已敗亡于德國、則英俄兩軍已失其奧援、英俄欲占勝利、必須斷絕德國之糧道、方足以制德軍之死命、然法國已破、則德軍勢力之增進、無可抗衡、英俄欲斷絕其糧道、實難達其目的者也、

意荷兩國、固中立之國也、中立國有運載糧食出境之自由、如麥谷肉等物、意荷亦可向別國載運入口、而又可轉運往德奧二國、故意荷二國倘始終堅守中立、則德奧可無軍糧缺乏之虞、然至法亡之時、戰局已變、英俄兩國、果能任意荷兩國堅守中立乎、以吾卜之、其時英俄非要求意荷二國棄其中立之約、聯英俄以攻德奧、則必將意荷二國之海港、盡行鎖禁、使不得運糧食以入德奧、而制德軍之死命、此又勢之所必然者也、

而至此戰期、中立國中之美國、其態度又當如何、欲研究此問題、當于歷史上一研究之、查一千八百十二年、拿破崙戰勝歐洲時、英國亦行鎖封歐洲各口岸之策、此時美國爲中立國、起而反對、蓋美既爲中立國、則例得與各國自由通商、英國之封鎖各港、是剝奪美國之通商自由權、故美國極端反對之、幾與英國開絕大之交涉、此固昭然於歷史上者也、

今次歐洲大戰、美國亦處于中立國之地位、異日英俄果出此策以對待意荷、料美國亦必起而反對、美國能免入戰爭旋渦否、亦難料之事也、以此觀之、則英法俄三國今日之所最注意者、惟力行運動意荷二國、棄中立而與德奧戰、然意荷之不敢宣戰者、亦畏德國耳、故今日意荷二國之國運、極困難危險之國運也、

緊要新聞

●●●取締交戰國之商船

二十日美京電云、美政府因歐洲戰爭、嚴守中立、是日特頒發條規、取締各戰國之商船、來往美港者、一律應受稅員之稽查、如載有軍械等物、確爲自行保護計、並非接濟交戰國之軍用品、方能准情、船上大砲、不得過六寸徑口以外、火葯子彈、不准額外增多、其所載搭客、內有婦孺、又非運載兵士、方准出港、如有欲將伙食及煤斤等運出海面、接濟軍艦、應即扣留云、

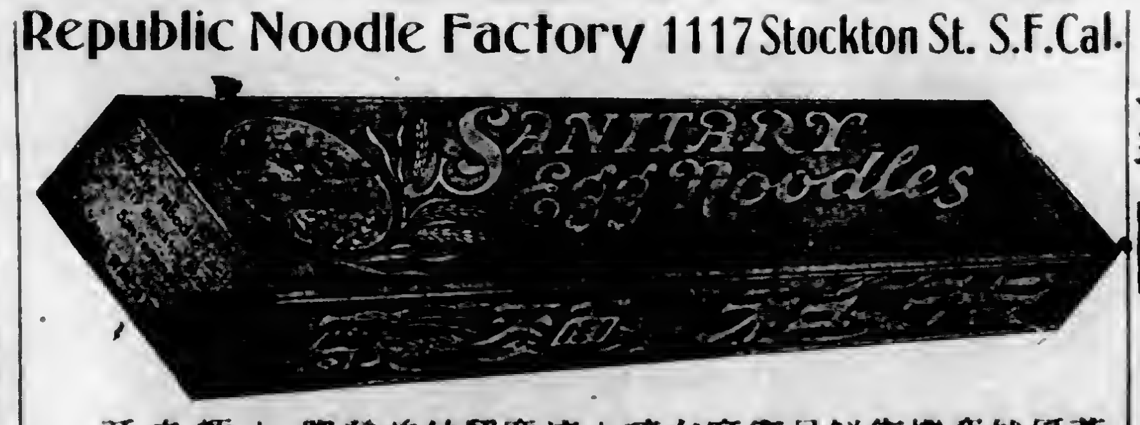
金山 廣益縴 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.



善今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得爰特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵極清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同爰本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館因之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今敝廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交卬諸君留心惠顧如定購請照下列西字付銀寄來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵 二等衛生鷄旦麵 三等衛生鷄旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貴臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶滋 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明廣 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滋君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

大埠和平總會啓
民國三年 月 日

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽蓮花酒（此酒補精益氣去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street. San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
所有客留心光顧一定信
錢先貨物附寄妥當不悞

代理省港滙單快捷妥當

華陞隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華陞隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅 拼食

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香蟾花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

●●●（獨一新製康強機器）

啓思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困倦不爽心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自然不獨衛生則諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙諸書賦之

Gee Nom Kunsuc
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥節

本公司在正埠[illegible]街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 播除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔涙丸一元 強胃健脳補心二元 獨步扯氣丸二元 宿蝎兇毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥茶列後
●治夜多遺精藥茶 ●治精早出不時藥茶
●壯健行血氣藥茶 ●治尿受毒年疼藥茶
治色動腎管啮濕藥茶
●治生痔藥茶
●治花柳藥茶
藥茶每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散膏丹丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（一無散沽）
●香麝治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕骸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮暖肺久積除藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治風疹身傳藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速救滑精丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●三角風藥一元半
●養心寧神和血藥水每罇銀二元 ●堅陽鼓壹葯水每罇三元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元 （電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半 （氣）至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 （帶）一元貨眞價實
●奇效袪逐花柳瘡瘍除宿丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀偉醫師訂症發藥如有惠顧請看字付銀來來定即照來書字付上（付費在外）有邪精康強機器不沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫角各物功用欲取看者求信定即付上此筒有印爲記 藥頭上從帥

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必使康凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以担保單付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

海口 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
白鴿製三蛇丸 男婦夾色茶每服一毛五
正地道鹿洋羌 爲療跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣 本報啟

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑壓頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美鞋寄安速久蒙中西客商稱羡並特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴員駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同如西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低傷永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興謹啓

金山正埠 大光書林
華英書籍 雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女驅婚三毫
奪朱非正色三毫 農學八毫
鏃花仙三毫 實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦鯊生硒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚審鏞 譚喬漢 譚喬錦
大埠發售處 陳德遂 陳德週 仝啓
裕昌隆

士城郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杏街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚審鏞啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杏街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理惡委利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

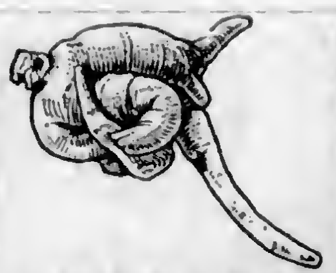
Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅 貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷



●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 414b San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知)
Mee Lun 1237½ W. 22nd St. Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磚重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啓

本店並自造唐番裝時欵布紙新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看

發明公司華英廚書大全

第二次版又到 此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成册貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同凭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本腎衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衞生丸每合一元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衞生丸每盒一元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋骨免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦經痛腹痛料萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治咳嗽痰症散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒武應丸每服銀二毛五
○打回頭疝巴芒果丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每樽銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚疣死珍珠補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王膏毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛折蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出痘仔痲症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

天衞生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺乃爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四鞭丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補個人配方之不足也但人之身體有異人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也觀丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精須固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰痛雙眼夜尿盜汗各症食參茸四鞭衞生丸必收全功尤勝于服藥散也身體虛弱及遺精各症食丸業長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱存乎政治人身之强弱存乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢泄精等症每月見有鼻血常流腰痛未能奏效又前在內埠當關口之工因感受暑熱衣不覆慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰喘冷熱相攻埠內患醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難甚若有待斃之勢朋友等睹此情形代弟函寄症候詳明寄往大埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸藥數天而病若失再信取藥又食一料精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生者今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向在新埠家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後復因身中染毒吐血頸來漏精中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述友指示卽將弟之症起止緣由幷凭紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元幷刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉嗟思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信能知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦海之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在礙家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少如不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙體幷開暇所請燈前酒後最易間柳尋花況離鄉日久人情大都如是故白濁鎖諸白帶令人銷魂也信留而歸再遇數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛劇難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割蓋割開尿管而洗之自念西醫每行爲過視性命如鴻毛情思再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付凭銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝酬報接先生付來丸藥該信云花柳會時有腰筋未清新毒並發急宜食牛王膏毒之藥珠珀攪毒之散內消疳疔之丸費挽沉痾險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以見一斑轉在先生實爲利便同胞者種瘟無疑矣弟前時所食西人花柳藥水踪是種毒甚多有碍子嗣凡人治花柳淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

敬者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腰痛欲裂痛不能忍上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血虧常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用圭參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效費力耗財不知多少旁人視之病性症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明付凭十元長短後計盡卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遵數月不慎風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付凭紙十五元後症列明早竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟尊均向以忠信待人無誑言譚妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙莘均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

蓋爲人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長選日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞碑密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵眼似魚眼經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽止痛數天之內去紅消腫續亦晉愈半月間全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂海上眞人復現眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明毅頌

廣東新聞

●●●孔子生辰照舊歷計算

巡按使署昨接教育部電、內容係以孔子生日、應照舊歷八月廿七日恭祝、毋庸以新歷推算、飭卽通告各學校及商民人等知悉云、、

●●●派警衞軍百名保護沙面

日前當道、經派憲兵一連、駐紮沙基、保護沙面、嗣以沙面洋兵、多因戰事調回外國、而該連憲兵、祗約二十餘人、兵力誠恐單薄、昨特將該連憲兵調回大市街營部駐紮、另調警衞軍百名、前往沙基駐紮、俾得實力保衞云、、

●●●李次長去粵紀聞

海軍次長李和、日前回粵辦理西江緝捕事務、業將全省兵艦、派撥妥當、定期回京覆命、八月十一號早、李次長親赴龍上將軍署、李巡按署辭行、午刻卽返行轅、、與各親友話別、是日海軍練營孫營長、率同全營軍隊、、在天字碼頭守候、黃埔海軍學校校長、亦乘雷猛輪船來省致送、、下午五時許、李次長由行轅步行至天字碼頭、軍隊奏樂、、舉鎗致敬、李次長舉手答禮、、巡閱軍容、旋由隨員袖出小鏡、爲拍照以留紀念、龍上將軍派廣惠鎮守使代表送行、李故折回水上警察廳恭辭、龍鎮守使暨水陸警察廳長、均在門外陸隊歡迎、晤談約有數分鐘之久、警察廳長、、特備三號小火輪、以便李次長差遣、未幾李卽告退、、龍鎮守使偕同水陸兩廳長、均步行送至天字碼頭、聯袂下輪、直送至白鵝潭、李次長轉搭招商局廣大輪船、互相揖別、賓主極爲殷勤、、至雷猛鐵城兩輪、滿載軍隊、駛往該處保護、、直至廣大動輪、始行折回云、

●●●中立時期之防備

海琛點田等兵艦、前由中央調撥來粵、以資鎮懾、、現因歐洲戰事、北方各口岸商務震驚、昨海軍部特電到粵、、飭將此項兵艦、概行調往青島、保護僑商、俾免驚佈云、

●●●移炮營駐紮瘦狗嶺

近因列强搆釁、粵省佈置種種情形、迭紀前報、、頃當道復以瘦狗嶺一帶、爲東北路要衝、該處瀕臨大洋、、防禦更宜週密、昨特撥隊一營往該山頂扼紮、使與沙河軍隊、、互相策應、藉保公安云、

●●●查拿造謠惑衆者

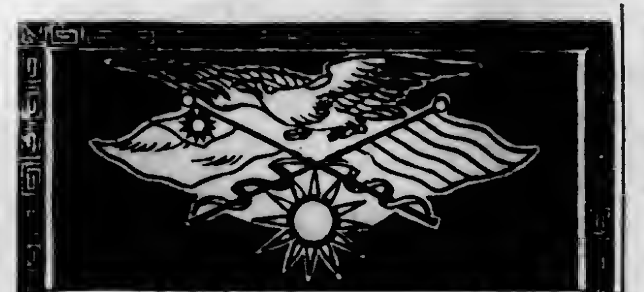
龍將軍以省垣軍警雲集、秩序井然、而日來道路紛傳、、多謂不日將有亂耗者、以致杯蛇市虎、徧傳四城、、似此造謠惑衆、罪在不赦、特飭偵探查訪、如有此等鼓簧煽亂之人、卽行拿解嚴辦、以儆其餘、

●●●台灣銀行借欵責成財政廳經理

日前李巡按使因台灣銀行借欵事宜、電京請示辦法、昨已得財政部復電云、頃又准日使催促、此事關保信用、、究應如何辦法、應責成財政廳長一手經理、安速磋議詳部核奪、勿延切盼、財政部東印、

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St, San Francisco Cal.
永眞
老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄省城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝[illegible]
司事人李濟 李錦 謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
●●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食少思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦故以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身强力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○開張廣告
啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倫蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌幃繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
出賣民國新欵鳳冠霞珮
舊得律風差拿二二十一
廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車舖店上下貨物搬運[illegible]行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押榮記廣告
本押設在大埠尺愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燦鎏　伍學提
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉
舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　延年百歲酒　飲食跌打酒
擦傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒
蔘茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　三蛇驅風酒
小腸疝氣丸　祛風除濕酒　花柳回春丸
白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼
話筒差拿一九二

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五五九
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.
診脉時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散藥膏署列欵數

●[illegible]中丸　每樽一元
●[illegible]止痰丸　每盒二元五
●[illegible]紅白痢症散　每盒二元
●[illegible]止咳丸　每服五毫
●[illegible]化痰止血散　每盒二元
●小兒[illegible]止痛丸　每樽二元
●[illegible]壯陽丸　每料十六元　半料八元
●[illegible]補腎丸　每料廿元　每兩二元
●[illegible]固精丸　每大樽六元　中樽三元
●[illegible]補腎丸　每大樽六元　中樽三元
●婦女[illegible]經止痛丸　每料十五元　每兩元半
●婦女赤白帶丸　每料六元　每合三元
●婦女[illegible]止血散　每盒三元
●婦女[illegible]丸　每大樽六元　中樽三元
●小兒[illegible]定驚散　每大樽六元　中樽三元
●小兒[illegible]散　每樽一元五
●小兒[illegible]散　每樽一元五
●跌打[illegible]散　每合一元
●跌打內服散瘀消腫止痛散　每服三元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散　每料五元　每合二元
●外搽[illegible]乾水止痛散　半料二元五
●[illegible]肛門前後有眼出膿水清臟除毒丸　每樽一元
●花柳內服疔毒珠黃丸　每料十五元　每合五元
●花柳[illegible]珠珀丸　每料十元　每服七毫五
●[illegible]內消消料丸　每服五毫
●[illegible]　每樽二元
●外洗疳毒消腫止痛散　每盒一元五
●外搽爛疳珠珀生肌散　每樽一元
●皮藥內消解毒丸　每樽二元
●外敷皮藥消腫散毒散　每合一元五
●橫立內消寒毒丸　每盒三元
●外敷橫玄結毒散　每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸　每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸　每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰消毒散　每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散　每同一元
●牙頭疳瘡除毒活血散　每樽二元五
●外搽牙頭疳瘡化腐去腥散　每樽二元
●腸痛內消解毒丸　每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散　每合一元五
●爛年爛腳內服清毒活血丸　每盒三元
●外搽爛年爛腳去腐生肌膏　每盒二元
●肛門痔瘡內服消腫止痛丸　每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散　每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏　每盒一元五
●腸風臟毒便血丸　每料十二元　每合二元
●消腸胃濕熱消臟丸　每合一元
●風濕骨痛腳腫丸　每料十元　每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止痕散　每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏　每合一元五
●腎虧痰濕腳腫丸　每料十元　半料五元
●外治痰濕腳氣消腫散　每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同凭紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告
敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
差士孻仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水
快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折
古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲靈符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如桑藥之兼調補劑難良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言
○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效
啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣
新甯海宴人伍時春　譚普泰頌
總發售處代售處大埠中和堂　張盛記
Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●羊城賣物賑災會會務記

▲會場之開幕　羊城賣物賑災會、一二日經已開幕、其地點卽在時敏學堂、是處火車可至、交通殊便、、該會現于多寶大街尾以至會場、均搭蓋遮陰、其中道路或有崎嶇者、、則以木板蓋之、俾惠然肯來之善士、得以安步而行、、會場之前、地本宏敞、以故卽在會前搭蓋大棚爲戲台、、刻已趕行組織、下午四時許經已上箱、準期卽夕開演、會場之前、高懸周番旗、並一生花扁額、橫架門前、、其中砌有賣物賑災會五字、幷傍以生花聯、文曰沽求善價、溺拯災黎、既入會場、左便則爲男界招待室、正中與兩廊廂房、及樓上、均屬賣物場、其中種種佈置、既五光十色、復百物雲集、幾令身在其中者、如入山陰道中、目不暇給、且又自由買賣、概不勒捐、以故入場參觀者、均得縱覽一切、、絕無被人搔擾之苦、在場賣物者、仍以女士爲慇懃、遇有善士、卽喜形于色、立代災黎敬謝、洵可風也、場中佩有招待員襟章之男界、爲數雖不少、但形式上或有似尙畧欠交際工夫者、此則當事最應注意、以免有失來賓歡心、餘外各種秩序、、均能井然、聞一二日早膳、該會共開飯十七桌、是日晚膳仍不止此、刻下當道經派憲兵警衞軍、及警察前往會場彈壓保護、幷由警廳檄飭消防隊前往、以備不虞、有此美麗賑災會、、慈善君子、應亦躍踴而往矣、

●●●卽此得贓三次亦已罪無可逭

駐紮台山縣陸軍團長蘇汝琛、日前被人控告、案如山積、、故被將軍府扣留、飭發審訊、頃聞其在任所得贓欵、、計共二十餘萬、其大起者共有二十餘宗、堂訊時、均不招認、後迭次研鞫、蘇僅自認得贓三次、一爲罰某某欵銀六千元、、呈報一千、罰某某欵銀二千元、呈報七百、、罰某某欵銀一千元、全未呈報、承審法務員、洞悉其避重就輕之技、除呈請派員澈查外、日間卽傳証人環質、以期水落石出云、、

●旅墨信那拿省梓里捐賑水災芳名

一支由合興隆交走使銀三元折金銀七毫
一支由奴加利埠銀行代支電資金銀一元七毛五
一支電信源興轉電返港電資金銀一元二毛
一支電信源興收金銀四千六百元
一支七月八號信源興代電滙港銀壹萬元支長金銀五元
一支舊幣換革黨紙幣加水銀五元二毫折金銀一元二毛
合共支金銀伍千零式拾元零四毫伍仙
除外比對支長馮記號均隆泰金銀二百七十五元九毫二
另馮伯衡劉槐軒二君往埠勸捐使用車費自辦
另區十黃純張[illegible]三君往埠勸捐使用車費自辦
以上各數如有錯漏希爲指示
續後簽者容當再刋登報
玆閱旅金山灣賑九江[illegible]災徵信錄登有交回馮記等使用金銀二百七十[illegible]九毫二仙　杜此數非支使用乃交回支過該兩號金銀的特此聲明
墨國馬架連埠發起人馮記號均隆泰扎

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬

本藥房創在美國金山大埠多年由本醫生趙裘彬細心研究各科內外病症配製各種膏丹丸散[illegible]
醫生趙裘彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每樽價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳聾耳水膿寒卽好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽一元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斯蛇補血解毒膏每料十元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳橫紅解毒無憂丸每樽銀一元
●花柳腰毒珍珠換肌散每料銀八元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀五元
●牛黃內搜腠毒濁丸每樽銀二元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]

●敬頌花柳斯蛇補血祛風解毒膏靈驗
[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力
[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元
[illegible]

●花柳斯蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元
[illegible]

●牛黃珀珠內搜濁毒丸　每樽銀三元
[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山窮各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元　心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散膏藥二元
縮陽藥散每罐二元
搽眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
鴉片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癲膏藥每張三元
疳漏藥散每罐二元
淡水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
搽陰囊油蟻藥散每罐一元
生瘡喉疳藥散每罐二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽牙痛藥散每罐一元
搽頸痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
遺精藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
瘡藥止痛藥散每罐三元
[illegible]藥一罐壹元
芒菓膏藥每張三元
搽風癬藥散每罐四元
搽火傷手藥每罐二元
產後丸每個一元
產後藥酒每罐一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
撞紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打酒藥埋口生肌每張一元
治痳瘋酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印遍身起印藥散四元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也
大國手張郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
開邑鄉弟周欽振拜頌
寧邑鄉弟李良美拜頌
番邑鄉弟張蘭廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人出業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷凭紙及掛號保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Jung Yook 942 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Yook
727 Jackson St.
San Francisco Cal
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便惟爲留心惠顧爲盼

中國新聞

●●●中央法令

大總統策令

據將軍銜督理河南軍務田文烈電稱白狼授首豫省漸就肅清趙倜等各將士並荷殊施軍民抃賀惟查趙倜等均爲前河南都督張鎭芳所薦拔且該前督以褫職解任後仍復諄諄以白匪必須痛剿窮搜迭函計畫前據紳商楊紹中等同請轉懇開復蒙論暫從緩議等因在案今幸渠魁就戮可否將該前督褫職處分准予開復以勵成勞而慰民望等語復據宏威將軍趙倜電稱自督調豫治軍剿匪悉秉承前河南都督張鎭芳指示方略嗣因案疏防張前督褫職解任猶時時以殄滅匪氛冀固國基爲囑多方規畫函電交馳現在白匪授首餘黨投誠均在該前督計畫範圍之內且鎭嵩軍及陸防各營皆係該前督所編練此次循名責實功有攸歸可否將該前督先行開復懇請核准前來前者白狼擾亂豫省迭遭蹂躪言之猶復痛心該前河南都督張鎭芳治豫前勞爲本大總統所深悉祇以匪氛不靖該前督身膺重寄未可稍予寬容故特嚴令褫職以示懲儆茲據田文烈趙倜等先後電呈白狼現經授首地方漸就敉平固係各將士用命宣勞而實由于該前督隨時計畫協力籌維用能盪平羣醜現在各將士均邀殊賚論功行賞未便盡沒前勞張鎭芳著即開復褫職處分以勵成勞此令

（按）張鎭芳係袁總統表親、故有此寬典也、

●●●白狼授首之別報

白狼授首之詳情、已誌前報、蓋得諸北京方面報告也、、茲又接一汴函、略云、白匪此次回豫、狼狽已甚、蓋自在高水關被鎭嵩軍大創、該匪黨已死亡大半、是役擊斃匪四五百名、獲鎗二百餘枝、騾馬八百餘匹、其僞參謀之服西服者、亦多逃亡、然其桿尙未解散、故鎭嵩軍、、復追擊至高村坪濟安骨朶等處、前後痛剿數次、而該匪之健羽崔占紮黃刺蝟張五等、相繼被獲、及該匪竄至魯山境、、其親隨不能過百人、鎭嵩軍第二標分統張治功、復奉該軍劉統領及趙督軍之命、率二百餘人、爲游擊隊、追剿白匪、該分統乃密遣心腹楊鳳洲與白狼之左右石榮貴姬占盈等、百方勾結、乃深得白狼之內容、八月五日、張分統親率士卒于臨汝大營北二十餘里之石莊、尾及白狼、爾時該匪尙餘數十人、、自下午五鐘接戰至十鐘、始將白狼擊斃、并斃其健羽韓書堂等數人、餘匪見其首領已死、乃紛紛逃竄、、張分統復追搜至十二鐘、始收隊回營云、

接連日外間有謂白狼之死、仍非確耗者、蓋以送省呈驗之尸身、因天熱腐壞、已不能辨、于是謠言羣起、有謂政府因歐洲戰事日急、于中國大有影響、內憂外患、交迫而至、恐亂黨之生心、是以授意各將領使報擒獲、藉手一無名之尸以安人心者、有謂林旅長敬堯報捷、大元帥電令、、白狼宋老年、二者能獲其一、再行頒賞、是以軍士妄指一匪尸、以冀邀賞者、有謂白狼因官軍追捕過急、特募一相似之人李代桃僵以冀自脫、徐爲後圖者、此皆出于臆度之詞、、造謠生事、虛誕之言、不足信也、

●●●紅十字會開會紀事

●天津開會紀事 天津紅十字分會、于十六日下午四鐘開全体大會、到者五六十人、有秘書長耿君幼生紀事、、首由理事長徐君靜瀾報告、以現在奧塞戰局日烈、我會本以救災卹鄰爲宗旨、今特會議、請諸君到會籌商捐欵、、以資救援、查此次出發歐洲、較上次本國變亂情形不同、、所有醫隊看護隊、至少亦須糾合二百人、并一切藥料帳棚、、所費不貲、均應亟行籌備、又李君渭占云、、今日請諸君到會者、非與諸君爲難、不過希望諸君熱心毅力、各勸親友、廣募資金、本會已與各營道致函捐欵、以期羣策羣力、、共襄義舉、又魯君嗣香報告、今日奧塞發生極大戰事、、我國紅十字、既蒙萬國紅十字會加盟、又爲日來弗條約所許、、凡我國民、自應盡此義務、當有任君秉鐸、當場認捐二十元、并有左君蔭堂、劉君玉生、各携捐册一本、、又孫君子文報告、一次捐入本會二十五元者、由本分會請總會給予正會員執照、捐一百元者、請給特別會員執照、捐千元者、請給名譽會員執照、此係各國公認、例有條文、又謂凡外國人、無論爲工爲商爲士、皆踴躍任充紅十字會員、所以此次奧塞等國戰爭、正係增我國國民高尙之程度、總期與會諸君、不讓他人專美於前、設如實行出發、如僱用船隻、一切藥料之設備、非有大欵不爲功、在力有不逮、、亦可間接呈由萬國紅十字會、代送捐署、以表示我國慈善之苦心、、其最近者如青島膠州、亦宜預爲籌畫進行之策、所以今日開會、實與尋常開會不同、李君蔭恒、對于此會、頗具熱心、願入會爲會員、并取捐册一本、又王君瑞生、劉君伯年、各取捐册一本、孫君子文又報告、諸君如有提議、無妨當場討論、并申述前擬辦法三條、（一）請大總統籌欵、（二）既籌有的欵、若不能出發、將該欵寄於萬國紅十字會（三）徵求總會之意見、以湊合力進行、、又劉君伯年、提議將捐欵及關於勸募各情登報宣布、、則捐欵或可踴躍、、遂議決照行、、又雷君鳴遠、、提議廣爲聯絡會員、、共襄義舉、時至六鐘、乃閉會、、

●●●歐洲戰事影響滬市觀

●錢莊 錢莊自遭兩次革命風潮以來、現在之地位、頗稱鞏固、雖洋價漲至七錢四五分、因防銀行收買現洋之故、、現在各錢莊存儲現欵、已有一二三百萬之多、預備各存戶取現、態度極爲鎭靜、

●絲茶 絲茶乃出口貨物、目下已不得外輸、惟前日售與洋商者、亦不能取欵、該業驟然遭此意外、其恐慌可知、

●疋頭 洋貨疋頭、乃進口之大宗、該業預料進口貨以後決難購辦、來源必然希少、所有在華貨戶、勢必漲價、以圖厚利、但現下銀根緊迫、一時之停滯、恐不免也、

●●●預防海關洋員請假

自歐洲戰事發生以後、所有外國僱員、均紛紛請假回國、、稅務處有鑒于此、特與總稅務司、明訂辦法、以海關人員、係由政府特別委派、非常顧問等閒散之職可比、不得擅自請假回國、以曠職守云、

○○○中華會館公啓

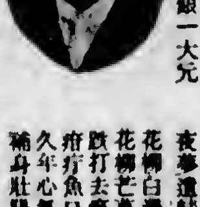
爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客


劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳痲瘋跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許[illegible]今遊美埠特有自製膏丹丸散蔴將各藥列後各埠未到診者可將病源詳[illegible]付函取藥厥病早得全癒焉

自製捐被香丸每個銀一大元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
入實紅霞生肌膏每合銀二元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遠年頭痛愈驗散每樽銀一元
眼中痛濇翳忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五毛正
痰癧內消丸每樽銀 二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒菓拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒爛科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止流白濁床管痛散每服銀二大元
遠年花柳除毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒爛止痒膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌瘡疔散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
深膿潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳積目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀 二大元
小腸氣痛散每服銀 一大元
婦科白帶丸每個銀 一大元

（醫局在大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買汞照西字付來無悞（付藥郵費買者自理） 劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
本醫生精通中西醫學研究醫科[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮聲鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求 教

身血 弱強 美新 海江 轆轤聯
血身 強弱 新美 江海

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
貳殿謝教銀拾七元五
叄名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求 教

士民 志功 雄雅 山水 轆轤
民士 功志 雅雄 水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛繁泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求 教

才色 風氣 和戰 身目 轆轤聯
色才 氣風 戰和 目身

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

包足賞格

謝教表

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教二毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求 教

學吟 人馬 弱強 春夏 轆轤聯
吟學 馬人 強弱 夏春

卷費二毫五仙新曆九月收卷
收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 拿市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

金山正埠 天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換[illegible]賣客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管不舉
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁床管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新製之藥專治男人陽具縮小失力軟如棉木除生蛛肉未老先衰宜速試用定見轉弱爲強之神技
●新欵銀水光面銅寶機器銀十元
●銀水光面扶管玻璃寶機器銀九元
●軟氣管光白玻璃寶機器銀八元
●堅硬玻璃寶機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟鑲環十枚用單指明用法用須仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館赤或銀紙到來即將藥付上付費多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫時須要貨館付郵銀約牛元

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準住客盥漱更加利便也 請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種
酒料少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀
桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
及上等諸色美酒莫不工精料足務

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告

加料重醞酒

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 粵東省城 鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時欵
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 四十五號 委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

本號專辦廣東省城兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫
英語彙腋初集銀八毫
英語彙腋二集銀壹元
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元三
英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 帕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列位照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠企李街門牌七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 啟

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 俟李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止否不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨眞價實

○永泰隆知記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上啟時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客還原銀信一切旋唐妥交伏望關照是禱 司事人[illegible]啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
麥米百磅一十八至一十九
興記石力粉每箱四元四毫
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅九毫半一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

歐戰餘談

日人之青島談

八月廿一日日文新支那報、載有此篇、述青島過去及現在各種狀况、略譯如左、　膠州灣青島市、位於膠州灣東南角之青島灣、與膠州灣內小港（民船停泊港）間、丘陵起伏之一帶地域、大別爲青島及大鮑島之二市街、青島中面於青島灣之地方、德人初築港於此、繼以波浪險惡、碇泊不便、更築港於西北灣內、總督府、稅關、德華銀行等商社之重大者在焉、大鮑島、則面小港而起、多華人日本人之商店、在青島之下、面當市街、建設之初、凡民居被火、不許建築法定形式外之家屋、故市街頗爲整齊、政廳卽膠州灣總督府、分土木課、土地局、林務局、港務局等、以年俸五萬馬克之總督、坐鎭其中、政廳之組織、極爲簡單、他殖民地皆受本國殖民省之管轄、惟青島則受海軍省之直轄、此可注意之點也、守備兵營、以依爾其斯及比斯買爾二營爲大、共有十個以上、號稱海軍兵二千三百人、實皆陸軍兵也、

有名之青島大學、在停車場之南、以二十七萬馬克之費用建築者、明治四十一年開校、所謂（極東德國文化之一記念碑）也、名義上爲華德共同事業、每年由中國政府受四萬元之補助、其卒業生特與以官吏登用之特典焉、

條約之表面、爲清國政府於永借年限間、舉膠州灣租借地行使主權之權利、不自行使、而永借於德國、在事實上則德國之領土耳、德國有一學生會、舉此條約中主權之重要作用之裁判權、中國並未留保何等之權利、指爲主權移轉之明証、實則最初中國卽有見棄之意思、德國卽有據爲己有之意思、其時期之經過、此意思遂確定於事實之上、故膠州灣租借地五百一平方啓羅米者、德國實以巧妙之外交上一種制度（與割讓生同等効力）所取得者也、

占領既如豫期之容易、而經營則支出多大之國庫金、約一萬萬、極力以山東鐵道使青島與首府濟南相結、爲採堀淄川坊子之煤礦之計、其文明之施設、大似（小德國）出現於極東、貿易額、十年間增至四倍、至占開港場中之第六位、同時乃有持膠州灣拋棄論者、有謂（青島僅一軍港、所謂貿易、則脾酒之莫大輸出、與空瓶之輸入耳）又有謂（山東之煤礦、將爲撫順煤所壓倒、）此種論議、無非謂國庫之多量補充金、不宜擲之無用之殖民地、然德國對華經營、苟不斷念、則所謂拋棄膠州灣事、終無實現之機、蓋德人拋棄此灣、無異拋棄中國問題之發言權也、

青島尙無日本官憲之保護、而德國之政策、大妨日本商人之發展、日本商人、隱忍於心、努力商戰、漸漸收其實權、差堪自慰、日本商人經營之日本輸入品、昨年爲四分之一者、今年增至六成、具見長足之進步、商社之重者、如三井（石炭紡績照縣布落花生機械材木燐寸）湯淺（麥稈落花生等）日本棉花大文洋行 棉花等）岩城商會等是、

青島之軍艦　奧國之爰利塞倍號、及半鐵半木之舊式德國砲艦一只、與水雷艇特務船各一只而已、爰利塞倍號、十四日未明出港、當夜歸港、水雷艇一只、十三夜出港、迄未歸來、有入橫濱港之說、九千噸之德國汽船、滿載食糧鐵材等抵陸、

陸軍　現青島陸軍兵力如左、陸軍步兵五十隊、內第二中隊半數）機關鎗隊第五十隊、全部乘馬步兵、野砲兵一中隊、工兵一中隊、海軍要塞砲兵五十隊、駐屯兵五百名、豫後備兵二千五百名、合計六千名、此外維持秩序之國民軍、其數百餘名、要塞司令官、爲膠州灣總督海軍大佐買伊耶滑爾台氏、參謀長則海軍大佐塞庫氏也、

海軍　旗艦一只、巡洋艦二只、砲艦二只水雷一只、測量船一只、運送船一只、及捕獲之俄國義勇船與停泊之奧艦、合計十只、

其主力艦隊、碇泊港外、而以砲艦與奧艦爲港內外之聯絡、以上尙有商船八只、自二千噸至四千噸、

軼聞

清宮秘史

清孝欽后（俗呼爲西太后）爲葉赫那拉氏、天命朝、大兵定葉赫、頗行威戮、男丁罕免者、部長布揚古臨沒憤言曰、吾子孫雖存一女子、亦必覆滿洲、以此祖制、宮闈不選葉赫氏、孝欽父任湖南副將、卒於官、姊妹歸喪、貧甚、幾不能辦裝、舟過清江浦時、吳勤惠公棠宰清江、適有故人官副將者、喪舟亦泊於河畔、吳公致賻二百兩、（或傳二千兩非也）將命者誤送孝欽舟、覆命、勤惠怒、欲返璧、一幕客曰、聞舟中爲滿洲閨秀、入京選秀女、安知非貴人、姑結好焉、於公或有利、勤惠從之、且登舟行弔、孝欽感之甚、以名刺置奩具中、語妹曰、吾姊妹他日倘得志、無忘此公也、既而孝欽得入宮、被寵幸、誕穆宗、妹亦爲醇賢親王福晉、誕德宗、孝欽垂簾日、勤惠已任知府、累擢至方面、不數年督四川、勤惠實無他材能、言官屢劾之、皆不聽、薨於位、易名曰惠、猶志前事也、或傳副將嘗繫獄、孝欽以眷屬入視、故沈少司寇家本召見、太后問獄中情狀甚悉、孝欽年七十餘、望之如四十許人、髮無一莖白者、聞同治年間李閹蓮英、曾得大何首烏、獻於孝欽、蒸製不如法、融化類粥糜、併汁啜之、相傳千年何首烏、九蒸九曬、服之能延年、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●和老比埠　中華會館二拾元　黃池德　曾　宋　岑永
各五元　黃占利　三大元　司徒德　二元五　甄吉泮
甄來長　司徒文晃　馬松　榮昌隆　裕　昌　甄常賀
各二元　司徒煥一元五毫　甄仲吉　林　近　甄米旺
司徒盛　黃遇衍　甄倫義　陳字準　李華生　甄邊玉
余勤中　甄倫普　黃拱辰　甄吉錦　黃　衍　胡新齡
黃　聰　陳傑賢　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

The Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible]

補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

養身壯筋種子丸　每料銀六員

[illegible]

萬寶金丹花柳神藥　每盒銀五員

[illegible]

花柳點星藥治療神藥　每料銀五員

[illegible]

風濕癱瘓骨痛酒神效　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田良醫治病七年之病苦

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治膏症妙手之佈告

[illegible]

弟後枕頸部生一[illegible]連經綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比[illegible]弟感其盛德特登報章頌揚其高名[illegible]邑弟劉瓊頭謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液（少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

（強種至寶健腎補血培補先天後天之要藥）

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸（每料柒元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及卜等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三日之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用葯之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散蔘茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血壯腰藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚毒瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
[illegible]
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒瘡入骨骨痛拾元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗二角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
[illegible]
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
[illegible]
洗皮膚濕毒止痛解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛淘補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
[illegible]
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
拔毒消腫止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬瘡胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神[illegible]合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒[illegible]各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾經試驗者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛淘食本藥房補腎固精虛淘丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽[illegible]　每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蝕疥癬止痕癢活血[illegible]屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症[illegible]先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫疾愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

本邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]

[illegible]拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

[illegible]拜頌

（衣）（服）（平）（沽）

PLAZA STORE San Francisco, California

631-647 Kearny Street

啓者本衣服店設在乾尼街門牌六百三十一號至六百四十七號卽夾田尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絨汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值二元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條义有商人一切賬册及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三撮弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格卽月一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表槪不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺焯敬等之怪劇夫李煒南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商塲中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫甯路商辦乃其特色此次選舉關至違部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値甯雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合亟對待是所望于我股東

駐美甯路股東會公佈

民國三年九月七日

●○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徇情觀望逾期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

187 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　花旗廠壹十元　桃源洞五拾元　五湖洲弍十元　南北利叁十元　天寅廠伍大元　德和號壹十元　見記棧捌大元　延堂堂伍大元　泗盛隆五大元　利源號壹拾元　昌興公司拾元　兆英昌一拾元　華興號一十元　千祥號伍大元　合記號一拾元　聯勝號五大元　紹英倫五大元　安泰號五大元　李學南五大元

陳護大壹拾元　東洋館壹百元　松島館陸十元　五大洲貳拾元　新桃源館拾元　公信棧館拾元　華勝隆伍大元　萬昌號捌大元　新福昌壹拾元　安樂心壹拾元　杏花樓壹拾元　富隆號五大元　福昌號一拾元　怡昌號伍大元　廣利號五大元　生昌號五大元　蔡長壹拾元　同福五大元　李光五大元　瑞記三大元

東京館壹百元　馬篤生貳拾元　新機會館拾元　廣泰廠壹十元　名利就廠廿元　葉若唐五大元　炳記號伍大元　典經叁大元　華昌號五大元　源興號伍大元　公益號壹拾元　廣東樓一拾元　泗源號伍大元　榮源號五大元　北京號五大元　瓊香號叁大元　益昌壹大元　利濟邦拾五元　均益號拾弍元　發財館拾大元

新中國公司捐銀拾大元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　陳茜芝　鄭潤堂

中文書記　胡濂　區鼎元　鄭修壬

副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業

正理事長　鄭焯堂

西文書記　鄭修值　周煜　黃子興

幹事　余長友　許錫　李林

核數　吳如寬　余玉堂

協理　陳茜芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敬五　黃子興

糾儀　李林　余玉堂

演說員　李青雲　陳茜芝

監督　李青雲　雷若琳

議員　黃燁　許遜優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學

值理

司徒齊盛　李享　黃來德　鄭焯修　黃文藻　李暢南　黃稱旺　林德存　江志清　張其富　鄭光擧　鄭錫嗜　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白昀強　陳敎德

鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余植中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃屏　陳樹業　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃偉　李達南　余杰章

雷維樂　方進　江讓　劉閏生　周官廷　黃德健　鄧世華　李孟休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻仟　鄭隆盛　李孟開　李培均　黃蘭爽　周振炯　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員　劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美擧不獨弭盜風能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何濟何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊全盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存三个月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加綄埠古井區民吳澤華等上言

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年 （第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十三卷第二百零二號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 702 SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 22 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月廿二號
（中華民國三年九月廿二日）（禮拜二）（舊歷甲寅年八月初四日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閱月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業記筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 鑒 本報啓

本館論說

論膠州之戰禍（再續）

（出雲館主人）

自膠州租讓以來、閱時拾七載、德人立政廳駐軍艦築礮壘置守備于其間、不遺餘力、又得山東鐵路之權、經營布置、儼然有爲主長享之槪、苟非因歐洲戰爭、與英俄法各國均搆釁、四面告敵、則日本雖蓄憤思報復、亦斷不敢輕啓兵戎、今則所謂天予之時機不可失者也、膠洲守兵不過數千、聞糧食可支八月、然據本月三號電報、日本在龍口登岸之兵已有六千、續來者尙有二萬四千、將來接戰、則德人之兵以一敵八、衆寡之勢相隔懸絕、况日本卽有敗衂、仍可以源源接濟、而德兵則守於孤立窘絕之境、日有英艦助戰、法與俄或亦加入焉、德雖有奧爲助、其力不相敵亦明矣、他家勝負之數且不必言、獨是爲主人翁者如何、爲中立者如何、今者國內京滬各報言論、則不直日人所爲、並警告英美各友邦、勿爲日人所愚、以貽後悔、吾謂英美各邦執政交鄰之人類皆有學識歷練、智過於吾等國人遠甚、豈是爲日人所愚者、彼各自爲其本國謀、寧有不忠、若欲借其助力以抗日本經營大陸之政策、是亦猶昔者求俄德法以干涉付還遼東之事、豈前禍之未足、今猶可煽其餘乎、且今之情勢與十九年前彌不同矣、英俄法日四國均已投合、日皇之貽哀的美敦書於德、先與英商妥然後行事、日之經營大陸政策、卽無異于英之政策也、美與日近年交涉之事迭有辦爭、內情非無猜忌、而表面則同是友邦也、但求無損害於已國之利益、鄰國之事與已無涉者、豈能强爲干預、强預則須用兵、無故而投入於戰爭漩渦之中、非有霸才雄畧又自度可操必勝之券者不爲、當今美利堅之政府與國民均非其儔也、他人自有經營大陸政策、美國自有們羅主義、權之所及、卽理隨之、無有一國能以空言抵抗經營大陸政策、亦猶有無一國能以空言抵抗們羅主義也、現今歐洲戰務、所謂戰時國際法者、多不足恃、流血慘禍未知所屆、不入其中、自存爲幸、吾國政府方思守和平、勸歐洲列强勿以中國境內爲戰地、而日人卽首先發難、惹起戰雲矣、（未完）

專件

孔教總會弘道募捐册

（康南海先生撰稿）

人溺于水、則爲虫爲沙、人溺於心、則爲禽獸、爲鬼蜮、爲魑魅魍魎、孰愈乎、孰大耶、夫溺十水可泳而救之、溺於心則沉淪九幽、永不可復起矣、溺於水則一人一方之事、若舉國溺於心、廉恥隳頓、教化掃地、悖義貪利、則國隨以亡、夫無教者等乎禽獸、豈有無教之人、而能與大地列强國競耶、夫佛教精微而寂滅、不宜於爲治、基督尊天愛人、與孔教近、而不事祠墓、與中國俗異、若孔教者、以人爲道、而鑄範吾國數千年人心風俗

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

壹寶 永和堂 五桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關燦炳

如意 大埠 泰萃 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨谷欵瓜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切供全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篇鼎是拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感謝如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HENG LUNG & CO.
[illegible] POST ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 各欵齊備 [illegible]
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫麥超英大小方脉
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

茂昌隆
新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港遇至妥當快捷無悞如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號
司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
673 KEARNY ST. S. F CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳觀石
中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店欣在大埠都板街門牌八百[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省上等藥材各項丸散正字號補身[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

本銀行設在

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而贏弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正宗今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰腹者不腹腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶[illegible]元 每打[illegible]元
每瓶[illegible]元 每打[illegible]元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再採眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因焓因燁全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染疾癥之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如雞果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘳其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全得强健勝過從前此倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金匱內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈謹登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤全拔萃

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下囘生者何可數計後而淸先生 診視不旬日咳去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨跤內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日重成爲毒痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從敎示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩徵申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱蠍傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄每樽價銀一元五毫
此種藥汁保由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡保由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣
世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
增訂華英廚書五元（内附中西各國菜色） A high class cook book in English anb Chinese
五大洲全圖一本（内附分圖）一元七毛五

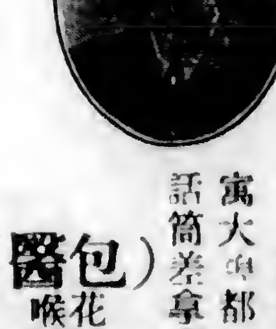
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治一毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五

繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚 毫

●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
●郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財二頭雙料跌打丸每盒 元 寄售 祥棧啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



嵩醫男婦內外科
寓大埠都板街牛和樓上七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通大白蟻頑癬喉科頹疝乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）
本號在士得頓埠嗱盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應佳市是荷
司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來全啓
Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍記

▲日軍飛船炸燬青島兩砲台　廿一日巴黎電云、接俄京轉來海參威電稱、進攻青島之日軍、今日駕駛飛船、直至青島、由空中擲下炸彈數枚、當時爆燬砲台兩座云、

▲英兵助日進攻膠州　同日北京電云、駐在天津之英兵、于禮拜六日、由天津乘運船、前赴青島、協助日軍、攻取膠州、計有英兵一隊、當由天津啟行時、揚言前往威海衛、惟該船開行後、咸言此隊英兵、乃往勞山灣、即由該處登岸、免犯中國之中立云、

▲歸化異國者之殷鑒　本埠日文報云、前清親貴貝勒載濤、自清亡後、遁居青島、入德國籍、此次戰事起、載濤爲德國籍民、應入軍隊服役、慶親王欲救之回北京、與德使交涉亦無效、慶王異常悲歎云、

▲日本水雷艇又被擊沉　同日北京電云、接膠州消息、日前有日本水雷艇一艘、在膠州灣外遊弋、偵探一切、被德國巡艦瞥見、發炮擊之、立將該水雷艇擊沉、

▲日軍攻擊青島之近情　同日北京電云、接青島十六日消息、日本軍艦、現在青島北方十四里、開攻德軍營壘、勢頗猛烈、是日日軍又駕駛飛船、向青島砲台、擲放炸彈、惟不能命中、故無傷害、因駐守炮台之德軍、一見日軍飛船、卽發砲轟擊、須離至空中二千餘尺、以避德軍之砲力、距地太高、故所放之炸彈、甚難得手、

▲日軍清除勞山灣水雷　又駐本埠日本領事沼野、昨接東京來電、報稱進攻青島之日軍、由勞山灣登岸後、卽將該灣德人所置之水雷、掃除淨盡、現可以出入自由、絕無危險云、

●●●歐洲大戰記

▲德國調軍固邊圉　廿一日倫敦電云、是日有法兵、由戰地回來、據稱昨乘飛機窺探德人軍情、德兵撿拾軍械器物、預備有引軍退避之意、聞德人恐聯軍乘戰勝之銳、長驅直進、侵入德境、刻擬調集大軍二十萬、駐守邊界、以資防禦、

▲德軍擊退俄兵　同日栢林電云、俄國軍隊、近日欲侵入德境、惟德軍嚴爲防範、故俄軍不能逞其志、是日駐守德國東部之軍隊、追擊俄軍、極爲奮勇、俄軍不能抵禦、迫得退縮云、

▲法國電攻德軍轟毀教堂　同日巴黎電云、法國政府、因德軍進攻棫慎埠、以大砲轟毀蘭晤士埠歷史上最著名之大教堂、按之萬國戰例、實相違背、決議通電各國、以聲德軍之罪云、

▲法人痛惜教堂之焚毀　同日法國波都埠電云、法政府是日致文各中立國、訴稱德軍前日在蘭晤士與聯軍相戰、屢用大炮轟擊、埠內最著名之教堂、同時亦被破爛、砲彈炸發、變爲焦土、教堂內所有貴重古物、盡付一炬、該教堂爲世界上最稱美觀、各國教會中人、異常敬重、本非法國之私物、今一旦竟遭德人砲壞、殊堪痛恨云、

（按）歐人自詡文明、乃經此次戰爭、而野蠻之眞相畢露、日前德人已將千年以上之古籍焚燬、又將比國之古哲石像破壞、今燬史上著名之教堂、亦不能保存、其殘暴甚于祖龍之焚書坑儒、若戰爭日久、互相報復、則全歐之古物、必一掃而空、可謂奇禍矣、

▲俄軍攻奧又報勝利　同日俄京電云、俄國軍隊、現進攻奧國布森士埠、着着進行、駐守該埠炮台之德奧聯軍、用大砲向俄軍轟擊、俄軍亦以大砲還攻、兩軍相戰、勢甚猛烈、俄軍雖極奮勇、惟該砲台異常堅固、未能攻陷、近日俄軍迭獲勝利、大敗奧軍、奪獲大砲粮食戰品等物、爲數甚鉅、

▲德軍進取不易　同日栢林電云、德國陸軍部布告、進攻法國之德軍、近兩日進行甚緩、因英法聯軍、扼守險要、開坑結壘、力阻德軍前進、故甚難進取、

▲聯軍與德兵之苦戰　同日巴黎電云、英法聯軍、在埃士河、及苗士河等處、與德軍連戰數日、甚爲劇烈、至昨晚大砲之聲、始行略息、計兩軍交戰者、共有一百萬衆、勢均力敵、相持不下、將來之勝負、未可逆料、現兩軍皆精神疲倦、暫行休息、徐圖再戰、並聞德國現由威倫地方、加派生力軍多隊、赶來戰塲援助、以厚軍力、查聯軍左翼之處、近日兩軍交戰、軍士傷亡約十五萬名、聯軍占三分之一、德軍占三分之二云、

▲奧軍大敗賽兵　同日栢林電云、接奧京電稱、奧軍昨在伊古林埠、與賽兵接戰、賽兵不敵、大敗而逃、情形甚爲狼狽、當兩軍鏖戰時、賽兵傷亡已多、及敗北後、逃至沙付河、溺斃亦不少、是役奧軍大獲勝利、奪獲戰品甚多、

▲法軍克復一山　同日巴黎電云、法國陸軍部布告、駐在紐仁西方至科頓一帶之軍隊、今日已暫停戰、不似日前之劇烈矣、近日兩軍鏖戰數塲、彼此無甚進步、據法軍報告、英法聯軍、在蘭晤士河至亞根森林、進前無幾、惟聯軍左翼、經克復舛士尼高山、該山前由英兵駐守、後被德軍佔領、今由法軍克復云、

▲德皇親臨戰地指揮　同日倫敦電云、德皇威廉、現在德法邊界碌慎卜埠、指揮一切、有衛兵數千名、在此保護、並預備飛船多艘、以防法軍飛船、由空中擲放炸彈、

▲賽軍又報勝仗　同日巴黎電云、賽國軍隊、進攻奧屬波士尼亞境內、距波京僅十里、雖有奧兵二十五萬前往援救、亦被俄賽聯軍擊退、

▲英國將官死傷之報告　同日倫敦電云、據英政府布告英國出戰軍隊死傷人數、內有將官七百九十七名、其中或死或傷、或不知下落者、不一而足云、

▲交戰軍之困苦　同日倫敦電云、接法國戰地訪員電云、英法聯軍、與德軍連戰拾餘日、血肉相薄、甚形劇烈、自日俄旅順之役後、以此次最爲劇戰、兩軍戰至彈子告竭、以鎗嘴之劍相刺、日夜戰爭、各皆疲倦不堪、間有機會寢息者、雖炸彈爆發、亦不知覺、此可見軍士之疲困矣、

▲俄軍又報勝利　同日巴黎電云接俄京電稱、近三日來、俄軍在奧國加利沙地方、與奧軍交戰、大獲勝利、俘虜奧軍一萬五千名、內有將官一百五十名、另奪獲大炮機關炮食物戰品、不計其數、並有奧軍飛船數艘、爲俄軍擊爛、在奧軍屍上、搜有文件、故知奧軍駐紮之所在

▲比國恐再被德軍爲害　同日比國晏獲埠電、本處一帶之居民、以德軍近日在法境埃士利河岸、迭被英法聯軍擊敗、專恐德軍不能抵禦、又退回比國、攻取各處、且現在比國文士埠及布路梳市之德軍、掘坑結壘、觀其舉動、必有久戰之意、故人心極形惶恐、比國政府、亦恐德軍再在比國戰爭、蹂躪地方、雖晏獲全埠、均甚堅固、明知德軍不能攻陷、惟若再開戰、則地方受害、更形慘劇、現晏獲埠四圍均有水浸、且近日大雨連縣、水深數尺、德軍大炮、勢難進攻、德軍所精利者、惟大炮而已、近日侵地奪城、皆賴大炮之力、今德軍大炮、既不能近攻、則晏獲必能保全、比軍亦自知不敵德兵、但自固藩籬、儘可保守、並聞近有德兵多名、每乘單車、到各村爲害、是日有一村鄉、被德兵焚燬屋宇二百餘間、居民受苦不堪、

▲德人購買債票之踴躍　同日栢林電云、德政府以軍用緊急、昨經發出軍債票四千二百兆馬克（按合英金一千零九十兆元）數日之間、已售出五百兆馬士、本京報界、因著論詳述國人購買債票之踴躍、具見愛國熱誠、外人謂德國與各國交戰、非出自國民公意、實非篤論云、

▲船上德人之兇悍　同日倫敦電云、接西班牙京電云、九月十八號、有班船一艘、行抵本國卡地市港、船內搭客、係班法衛三國人居多、因與船工德人、口角衝突、致起暴動、德工放用汽水噴射、搭客均驚慌無措、多有蹈海求免者、計搭客被德工殺害者一百五十八人、卽由班政府派出兵差、盡拘該船德工、押監候審云、

▲德領事招兵歸國　駐本埠德國領事、昨日又通告各僑民、凡屬德人、如未入美籍者、自二拾歲至三拾九歲、均須一律回國當兵、祈卽到領署報名、歸國效力、該領事日前經布告一次、招募德僑回國從軍、日前所招之兵、乃由十七歲至四拾五歲云、

日明相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依洛奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

（可）（子）（明）（方）（泳）
八號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診

新隆廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
金山大埠代理人集賢堂　鄧仙石　鄧敵業　和昌隆　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧清積　新廣隆啓

電話九八三

大埠岡州保安堂啟事

公啓者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費其已交清者固不乏人而未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經退任已久茲由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糕貨各色磁器濟花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶料杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●醫生回埠
老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語筒差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省大埠　香港製麵公司伴張

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯總至二千七百五十萬員可見本行穩固遠知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交易無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如人欲積貯銀在本行生息者則計回週息無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙至必亨禮欵迎

●●●美國小巡艦遊弋長江

廿一日上海電云、現有美國小巡艦兩隻、一名哈羅十、一名毛奴企士、由本港沿長江遊弋、直赴重慶、刻已行抵漢口、此兩小艦、初由美國運來零碎機件、到埔後、始湊合而成者、吃水祇二尺餘、每點鐘能行十七里、每當江水平流、行駛更利、艦內有六磅彈之大炮二尊、兵士弍拾五人、載有竹篙、預備海賊小船逼近、得以撐拒者、美人利用此等小艦、駛入內河、保護僑民教士、頗覺適宜云、

●●●日英之捕獲審檢所

駐本埠日英領事署、昨日均接本國政府電稱、現在日本東京、設立捕獲審檢所、凡外國船隻、航行太平洋、因運載戰事禁制品之嫌疑、致被捕獲者、船內貨物、可由物主向該所報明、審查其是否有犯中立、以憑核辦云、

●●●封禁無線電局

廿一日美京電云、美政府查悉馬市周實省、西亞乾失地方、有麥乾尼無線電局、係以私家設立、昨竟代英人巡艦、致電紐約購買食品、美政府經卽派員查究、該局人員、復以私家電局、不受干涉爲詞、美政府以該局係在美境內、有此行動、實犯中立主義、已下令封禁、不准再行拍電云、

本埠新聞

●匪徒炮斃巡丁　本埠七街夾布連佘街昨早有某巡丁、見兩西匪形跡可疑、欲上前拘之、竟被匪發鎗相擊、登時斃命、及巡差奔至、匪已遠颺云

●取銷街車減價之議案　本埠議員、昨日提議減收車費一案、欲令街車公司發售新車票、每六張取銀弍毫五、或二十五張、取銀壹元、經開議後、議員反對甚多、因街車公司亦派人力爭、謂公司近年所收車費、并無溢利、若再勒令減價、則公司不難閉歇等語、議員以此事係屬實情、故不贊成云、

●山麻刀搜賭拘人　本埠西報云、山麻刀縣公家律師士滑、日昨帶全巡差、搜查西人賭館兩間、華人票館壹間、執獲賭具及現銀數千元、共拘中西人數十名、均入爲賭案、保出候審云、

●衙案例誌　一號衙唐利、票案、注銷、黃祥關、棍騙案禮拜四審、　二號衙、亞明、票案、注銷、　四號衙、亞李票案、下午審、

各埠新聞

●●●力杰船沉沒後之餘聞

廿一日砵崙電云、力杰小輪船、向均運載板料、由本港來往三藩市、昨禮拜六日、駛經哥林比亞河面、遽遭沉沒、溺斃七十四人、今日在紐砵港附近、執獲屍骸九具、面貌多不能辦認云

●●●英艦又欲追擊德艦

二十一日山爹咕電云、英艦紐卡士號、是日行抵本港、據該艦管帶稱說、昨在海面、與英艦相遇、取獲煤炭二千噸、擬卽駛向北方海面、追擊德艦獵昔云、

●了結一段惡姻緣　二十一號用地羅沙電云、本埠西婦麥連、昨日到衙稟求與夫離異、并索取月給贍養費、是日提審、官判准該婦所請、其夫卽怒不可遏、當塲發鎗兩響、向其婦首轟去、登卽斃員、後復自行鎗斃云、

●毆人被逮　十三號羅省西報云、華人李華、向以瓜菜爲業、是日被墨童三名、迭以捲烟、內置迷藥、李吸食之後、登時暈眩、狀類發狂、毆傷兩童、旋被巡差拘去、保出候審、

●（訪尋方辛正）

啟者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒一九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭妲埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱

民國三年八月初四日　弟方守還拔露
Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

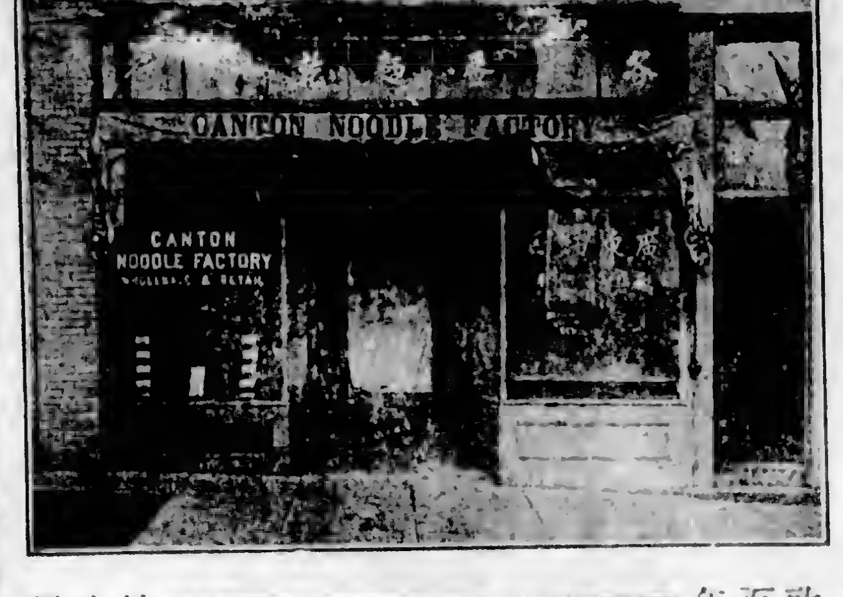
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵

啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十款式務求貨美價廉爲的而蛋麵乾共有三等俱以加足料親自選用上等麵粉甚合衛生箱有三十磅者有五十磅者並有十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅爲率最合舖家零沽發售極適宜本廠所製之蛋麵以及各款酒樓茶館之用住家午餐消夜尤心粉均是弟親自用料與別家所不同仰貴客留心認明貨色如蒙顧請示函商定將麵辦呈上價錢外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三在本會館分發請依時期携票到領可也此佈　中華會

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本號在大埠都板街八百新開張專造唐番各欵彩綢羽紗仔波羅機械唐山蘇杭綢縐衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱客光顧請照西字付來定價格外相宜快捷付上以遠交易並接理各客寄信銀兩快速無誤

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal

啟者本號等在金山正埠天后門牌三十七號合舖同做專辦雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發
司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

緊要新聞

國政者也、夫人之立身養魂、必於其習熟、得所歸宿、而後卽安也、故不可離也、今棄數千年國政風俗之所鑄釀、去數千年立身養魂之所習熟、倀倀然無所歸宿、父不父、子不子、夫不夫、婦不婦、亂舞傞傞、故在國則亂于國、在家則亂于家、在身則亂于身、以求危亡、豈不殆哉、故夫今之爲國、必非僅言政治所能爲計也、人皆無耻、奚政之爲、故夫非弘孔敎、無以爲人心之歸宿、養人身之習安、故存廉恥、起禮義、扶敎化、則推行孔道、宜亟亟也、夫推行孔道、則遣宣敎員、發弘道之報、爲合羣尊聖之會、其行之以財力、其醵之在衆志矣、諸敎之施至盛、而吾道不聞、亦可耻也、水灾之施至廣、足見人心之不死、心灾之施不出、則人心終不救、寧不懼耶、其諸君子亦願發憤助之歟、

孔子二千四百六十五年六月日　孔敎總會啟

●●●英屬華僑捐助恤兵之義舉

英屬坎拿大訪函云、歐洲戰爭、我華僑托人字下、捐助恤兵費、義不容辭、玆錄柯杜和僑商與各埠僑胞書如下、敬啟者、現因歐洲戰事、各慈善家以受傷軍士、宜醫藥調治、設立紅十字會、於是有紅十字會捐、又因坎人從軍、其貧窮家屬及軍人戰沒者之妻子、宜籌貲撫恤、于是有撫恤軍人家屬捐、各埠募捐登報者甚多、我華人獨未有聞焉、弟等竊思我華人旅居坎邦、既享受坎拿大之權利、見他人有事、理當念相恤相救之誼、以爲報施、故柯京華僑、於九月十三日借西人禮拜堂集議勸捐、將欵捐助紅十字會、其於撫恤軍人家屬捐一事、尤爲致意、旅柯僑胞、均踴躍贊成、蓋此事一以表我華人慈善之心理、一以表我華人愛助坎人之感情、若我旅坎僑胞所應爲之事也、惟是柯京一隅、人祇三百、謹修尺書、敬告各埠僑胞仁人善士、每埠自行立一義捐會籌議勸捐之法、將所得捐欵、撥二三成交紅十字會、其餘盡撥交坎人撫恤軍人家屬捐善會、以爲撫恤經費、於我華人名譽、及與坎人親愛之感情、均有裨益也、專此卽請

雲哥華　滿地可　宛汝辟　域子利　都朗度　雷振打
聖轉　二埠　各埠會館商會董事暨各埠僑胞均鑒
柯杜和京城發起人　梁經杜　黃湯銘　譚華田　方饒富
梁鈞杜　梁超卓　譚華豐　熊奕湛　譚澤成　龔則周
麥衍倫　黃森秀　梁　庭　譚騶才　黃德溢　周　堯
梁堯杜　梁越卓　譚世卓　譚妙才　譚士達　余藻中
仝啟

●●●歐戰聲中之電報營業

上海訪函、自歐戰發生以來、中西電局、營業之發達、可謂極點、統計每日中國滬局收進、有一萬三千元以上、現中國電局、由交通部轉到中立辦事處、所定關於中立條規之電報章程十條、其內容凡上海南京蘇州等處、拍發至滿洲青島等處之電報、關於戰事者一槪不發、如係個人電報、無關戰事者、仍照常辦理云、

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一槪俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵汁清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅五磅並有一磅生紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閩口二用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適合今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵　二等衛生雞旦麵　三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貴臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啟者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶湛　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊愼埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣欵已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒神[illegible]風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street. San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 63
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號創開經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號
發客
接理省港滙單快捷妥當

華胜隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一槪俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得礦利者幸勿失此機會
事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白
J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經已二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香輪花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷　辦那利士藥房啓
Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

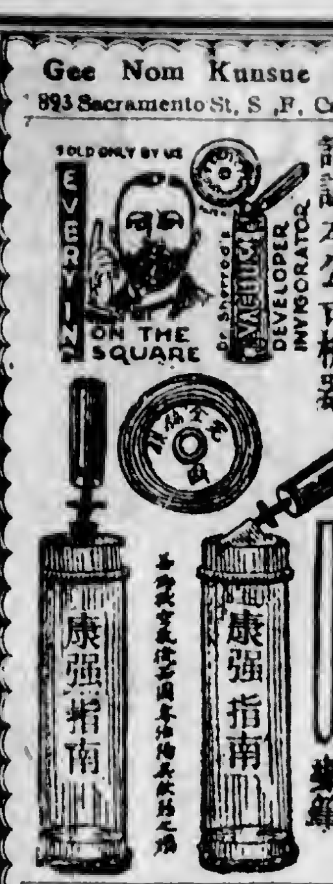
大埠[illegible]火險燕梳事務
Ameri
San E
CHA
Mgr'.
曾荷珠料理
一百一十號
貯部週息四釐二個月四釐支貯出入自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不偏心思皆亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歸自戰不倦衛生則諸病可除可敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賜函索之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種堅陽滲濕丸三元　播除皮膚瘨癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿嘔免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不耐藥筆　治色動尿管嗹濕藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●名醫神效藥散藥丸藥膏列後

虹精發力英尨堅硬直舉種子丸每百粒四元　一無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人益陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥丸一元半
●鮮腫膿瘡久積餘毒藥水二元
●治風疹身痒藥水每樽二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏益精陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯腎活絡去身骨痛藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效拔毒花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽壯陰藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定卽照來番字付上（付費在外）有器械眞康強機器每四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仰明各物功用欲取看者徵信定卽付上此筒有印爲記約者本公司有著名西醫專門男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡遇夢藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發寄不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以担保信付來書可安收無悞　藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

金山大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自造製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羚羊　[illegible]跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報啟

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可
布力彌公司啟
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

金山正埠 大光書林　華英書籍　雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多　印便書單函取即奉㊂
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫　農學八毫
飯花仙三毫　實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚齊鏞　譚齊漢　譚齊錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　裕昌隆

花士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
848 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光線通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚齊熠啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

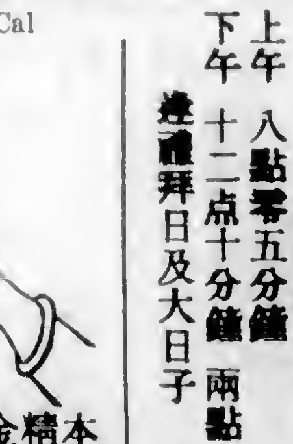
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖
Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal



另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

怕思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者告稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無悞
另寄　大埠昌利號　紐約廣信昌　發客

請看 發明公司華英廚書大全 第二次版又到

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種告新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元、英語不求人一元一
華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛
Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同㕑紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然撿症藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本種子衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○婦科安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○壯腎種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦經瘀痛婦科鳳凰丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰聖藥丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內傷吐血咳血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛風化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽[illegible]每服銀二毛五
○掃除日久頭痛[illegible]每樽銀二毛五
○治久年咳[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每樽銀一元
○內砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收精丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○臓疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌消料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疗散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●龍濟光不准舉行紀念會

克復羊城一週紀念、原爲將軍署軍醫課長曹鼎鍾倡議舉行、事爲龍將軍所悉、以去秋奉命東下、藉政府之威、將士並無功德、可爲紀念、況今國事多艱、蒼生在困、尤非軍人慶會之時、已飭不准舉行、

●●●部派海陸軍來粵之消息

海陸兩軍部會議、徵集全國海陸軍隊、支配各省、保守中立、各情已見前報、茲據政界最確消息、海軍部派定廣海海琛兩艦來粵、其餘閩浙湘各省、均全時派艦防守、而尤以粵省較爲情重、并同陸軍部派定、即派北軍陸軍隊、分駐各省、其粵省則由粵漢鐵路而來、面授機宜、佈置一切、海軍分配已定、即派出薩鎮冰李和等爲觀戰大員、督率四艘兵艦前往云、

●●●擬選隨同觀戰之練習生

海軍總長、不日即奉派前往歐洲觀戰、屆時劉總長、並須携練習生二十人、隨往參觀、以培植海軍之人才、日前經有電致李次長、即就廣海海琛肇和三艦、因全國練習生、均在此三艦、現均駐巡粵海、挑送二十名、惟次長、返京匆匆、未暇考驗、大約此事、俟其返京後、方發表云、

●●●廣東陸電交通之便捷

廣東與中央通電、向日或由陸電、或由大東公司之海電、現香港檢查水線、所有京粵往返電信、均由陸電寄遞、聞已極爲便捷云、

●●●鐵行輪船被德艦追逐

香港鐵行輪船謙咩利也、是次由星架坡開行來港、中途被德國巡艦追逐、然卒脫險、平安抵港、駐星架坡德國正副領事均搭該輪來港、然後折往上海、到港後則使其暫居大酒店、而謙咩利也輪則由政府海軍處收用云、

●●●又要籌欵解京

中央政府財政困難、昨經電粵催解協欵籍資維持在案、李巡按使接電後、特與財政廳長籌議、擬暫向中國銀行撥挪五十萬元解京濟急、容俟征收項下發還該行云云、

●●●梧州火警

梧州八月十號訪函云、是晚八點半鐘時候、小南門某街居民失愼、未幾火勢異常劇烈、延燒至梧州府署之府巷、及燒至城基、則火路已斷、而府巷之火將熄滅、然亦算火災之劇烈者云云、

●●●省港金融仍通流無礙

探聞當道接到香港政務司照會、以本港奉政府命令、下令戒嚴、一切關於軍用品、自須厲行禁止出口、至于金融機關、絕對與戰事無關係、儘可照常交通、並經聯合各銀行團体、有互相維持辦法、各華商携票取銀、無不登時應附、請傳諭粵省各華商、查照辦理云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯告精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. Chin. 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每日夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延華醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠老招牌

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光顧銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾尺西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇[illegible]

城新昌西青市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清李鋪謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物專人照應如蒙 行李遞致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷鮑錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一　廣珍謹啟

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學洸　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏鬚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痧啞丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔漏陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號　電話北京五九

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西電話六六二一　診脈時候下午六點鐘至八點止　備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏署列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同㕑紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
710 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　老士倫仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之集調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每樽二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效　啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●預防亂黨之狡謀

巡按使昨准政事堂勘電開、奉大總統令現在奧賽忽起風雲、吾中華民國立國以來、對于各友邦睦誼、毫無歧視、訪聞匪黨近因謀亂未成、奸計百出、竟欲乘此時機、希圖焚燬內地教堂、挑起外釁、乘間竊發、此等奸謀、殊堪痛恨、應通令各省、務將境內各國教堂、華洋教士、責成各省各該地方官、會同軍警、妥爲保護、以戢奸謀、等因、特電查照、等因、現經李使飭行各縣知事查照、轉飭駐防軍警、務將境內教堂加意保護云、

●●●英人少年英勇

日前香港編集義勇隊時、則有多數小童自願編入預備隊、後以其年幼、未加操練、童等熱血騰麾、必欲爲政府効力、乃聯函謁見督憲中軍官、自願馳傳書信、稍効微勞、聞港督欵卒允其請俾稍遂其愛國之心云、

●●●輓通濟被難生聯文

通濟練生王鏗成等二十二人、在滬被炸殉難、業經當道發起追悼、以慰英魂、龍將軍李巡按使、昨特撰就輓聯、致送會場懸掛、爰採錄于下、

雷奔電掣、一霎羅殃、壯志付東溟、何堪海水飛時、魂夢悽涼榮故土、石轉江流、千秋遺恨、哀音動南服、定卜椒漿薦罷、英靈會合奠神洲、又橫額一方、爲壯士不還四字

●●●獄中產子之可憐

城內仁和里陸軍第二監獄、日前有犯婦在獄產子一事、已紀各報、頃續查得該犯婦名何羽氏、係東莞石龍人氏、夫何某、因犯私賣軍火、軍隊前往查拿、卒被逃脫、祗將何羽氏捕獲、呈解來省審訊、龍將軍見其女扮男裝、形跡可疑、飭令判定監禁、惟氏入獄之時、早已豆蔻含胎、昨在獄誕一丈夫子、惜無人料理、致遭夭折、氏以不能延此一塊肉爲恨、日夕祗以眼淚洗面、同獄之女犯十四人、現力爲該氏婉勸、以免同歸於盡云、

●●●包下私胎之醫生亟宜干涉

河南仁和里、有醫生某、以包下私胎爲業、入息頗豐、附近無賴涎之、暗使少年孕婦懸縮前往、佯言欲下私胎、與彼訂立包單、訂立既畢、忽有男子一人推扉入、驚問該婦何來、及見包單、怒不可遏、先責該婦棄胎滅嗣之罪、後將醫生牽出、欲與投之警區、該醫自知理虧、求其處罰了事、該男子以乃妻幸未吃藥、胎得保存、遂允所請、某卽繳百餘金、事始寢息云、

●●●指派可矣何必投票

巡按使昨函請約法會議各選舉人、屆時到署投票、略謂、選舉者、現准北京籌備約法會議事務所電開、約法會議員龍建章、新彼命貴州黔中道尹、經本處呈奉大總統批令改選、相應電達貴監督、希卽按照法定程序、辦理改選等情、茲定於八月十五日改選、是日午後一時投票、三時開票、務希屆時親到本署投票爲盼云云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒藥初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每瓶價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白濁症散每瓶價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頸瘡浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腫水膿塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰症初起內消解毒散每瓶銀二元
●花柳骨痛斷蛇補血解毒膏每料六元
●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗毒藥每包銀一元
●花柳橫紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳陰毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀三元半
●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斷蛇補血祛風解毒膏奇驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散每一盒丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斷蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀二元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報頌揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每個三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
爛瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生鵝喉疳藥散每樽二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蠟藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打殺骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痲瘋面上凸內藥散每樽四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
橫肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽牙痛藥散每樽一元
搽頭痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
止氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每樽一元
婦女白帶拔毒丸每個二元
拔毒止痛藥散每樽三元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
滾火傷手腳藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
傷寒名顯毒藥散每樽二元
鵝喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每樽一元
花柳藥毒藥散每樽三元
陰陽惡毒瘡藥散每樽二元
擅紅便毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每樽一元五
治濕毒起粒止癢藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去蕩滌風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生[illegible]

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
新邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張韻廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人出業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

乙酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并㕑紙及掛號信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福老舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日
金山 天華興
童叟無欺　貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠懷街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾益有本號字印如假永返包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換賣客垂愛請照上巧字樣來無悮

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功駿靈於星火身痛手脚癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有飭武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖
[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管喉孤
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治製門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速每一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡合椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淖住客盥漱更加利便也 請撥差拿九七七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 四十五號 委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城 兩儀軒三蛇驅風去濕酒
兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾交懷街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市蕭啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白僑商光顧列單照西字付來定必隨妥從速付上無悮 三合號謹啟

天成 金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾各欵時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實足金葉便換真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上西文寄金山大埠臣街門牌七百一十六號天成金舖謹啓不致悮

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 敢

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止倘不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新[illegible]
新大[illegible]
昌記生[illegible]
麵粉每[illegible]
生記石[illegible]
裕盛隆[illegible]
廣棧生[illegible]
南茂生[illegible]
新會[illegible]
正錦蘭[illegible]
龍鳳蛤[illegible]
正大虎[illegible]
五加皮[illegible]
白糯米[illegible]
糯米蒸[illegible]
萬[illegible]
槐[illegible]
新[illegible]
新[illegible]
永祥盛[illegible]
中飽每[illegible]

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 [illegible]

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒懇單到來定然揀選上貨付上依時價接理各埠寄客[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

啓者我華友到本公司購買衣服較從廉平所有衣服現沽五元者原值十元七元十二元半最新欵大褸價銀五元七元五以上本公司近日辦到最上等著[illegible]備請來惠顧

貨真價實

中國新聞

●●●中國之現狀

當今各國、正在戰爭、世界金融、均形騷動、中國乃不論何項行政、均須惟有仰賴國內收入之一法、目前最困難之問題、即在財政一層、國內秩序、與法律之維持、全視政府財政之力量而定、在各國固莫不皆然、而中國自一千九百一一年、擾亂而後、萑苻越貨、有相率效尤之勢、故財政之與秩序、尤有至切之關係、然據本星期來、官場之宣言、則政府固已備有的欵、足付兵餉、政府有欵足付兵餉、誠屬善象、而政府能知時局之要害、爲未雨之綢繆、尤爲難得、蓋本館雖不敢作幸災樂禍之談、而彼沿疆等處、尚有乘機待發之人、苟軍餉不能撥放、則彼即可以所有少數之欵項、誘動軍隊、一旦暴發、將至不可收拾、此則不容不知者也、

政府雖有的欵、支付軍餉、而平常賦稅之收入、軍需亦可恃以無恐、然以戰爭之影響、中外貿易、遂以停止、有數宗稅項、其收入已爲外償抵押者、收數遂以減少、政府不得已、乃與各國磋商、下月初到期之小宗借欵、延期還欵之辦法、此在各外人無所用其不平、在倫敦且有某種債務停止付欵之宣告、而中國所與各國磋商者、溯其根由、又爲與中國漠不相關、歐陸戰爭之間接影響、中國有延期之必要、絲毫不損政府之信用、是乃中國與約各國間、自然的合法的之一經濟交涉也、此次事出意外、與中國財政之聲穉、截然不生影響、

目前中國須以國內收入之一部、用以保護在中國之外人、袁總統知其事之不容緩、乃令各省保護教士、及各外人、其在僻遠之區者、尤須注意保護、在通商大邑外人、常仗外兵之保護、若在僻遠省分、則歷來受省官之保護、白狼現已平靖、政府於被其蹂躪等處、必能完全恢復秩序、秩序既已恢復、可謂爲全國已完全如驅在御也、

更有一重要之事、則爲收成問題、初夏雖有數處水災爲患、今則有多處豐年之報、而收成之佳、乃國內平安一重要主力也、雖有數處不免全無收成、然乃少數地方已耳、兵餉既足、收成亦佳、國際之劇變、不必懼其引動國內之騷動也、

●●●最近商業情形之報告

歐洲戰爭、吾國商業、所受影響、迭誌各報、茲將近日貨價漲落大概、類誌于下、

洋鐵漲百分之十二　洋油漲百分之九　洋火漲百分之八
洋紙漲百分之五　紙烟漲百分之十　洋麵漲百分之五

疋頭漲百分之四、其餘洋貨、皆漲百分之一二、土貨則豆油微落、綢緞亦稍減、皮毛停滯無市、若戰事延長、懋遷業之前途、更無把握矣、

●●●滬甯路宣布中立

滬甯鐵路鍾局長、日昨呈報交通部、謂路業已正式宣布中立、幷擬呈章程四條、即請鑒核、

●●●維持滬市之一斑

一總商會集議　總商會董周金箴君、以各國開戰、滬市垂危、會同議董沈聯芳諸君、分赴各工廠晤其經理、開導照常工作、一面電請中央、設法維持、已詳滬報、茲悉周董於日前又邀各議董各業領袖、在會集議、到者有朱葆三沈仲禮虞洽卿譚幹臣勞敬修沈聯芳顧馨一蘇筠尚張樂君等數十人、僉謂刻下貨不流通、金融有出無入、轉瞬舊歷中秋關節、各行號更形棘手、而目前對于勞働界、尤應維持生計、現再須籌銀四五百萬兩、可保無虞、政府雖力爲維持、而一方面須自爲之謀、公決再向各股實銀行做押欵、對于南北及浦東各處大小工廠、無論如何籌發工食、仍照常開機云、

又聞財政部周總長、與外交孫總長、會同美公使、向花旗銀行商借抵欵、已有端倪、上海花旗銀行支行、已接有總行來電商辦、日內部委與商董前往開議云、

一張次長回京　財政部次長張岱彬君、在滬會晤各商董、談及金融問題、若倒懸望解之勢、商做抵押欵、恐緩不濟急、特于前日回京、會商周總長、由國庫中、先提若干、以資接濟、臨行時、各商董均將上海市面困難情形、面懇張君回部、要求切實維持、諒張回部後、必能設法以蘇民困也、

●●●日置公使將往晤朝鮮總督

東京來電云、新任中國公使日置益氏、昨晨謁大隈伯于官舍、聞履新之期、定在八月望後、并聞啓程後、將往晤朝鮮總督寺內氏于漢城、大約保商議抵任後之對華政策云云、據此、則日人之野心、可畧見一斑矣、

●●●孫上將觀戰之呈請

陸軍上將孫武、前往德國調查軍政、預備歸國、正逢歐洲戰起、孫上將呈請就近派令觀戰、未識政府如何批令、

●●●西藏交涉審查委員會之組織

西藏會議、未有結果、戛然中止、惟藏事頗棘、不能竟付延宕、聞政府近擬組織西藏交涉審查委員會、以圖解決最後對待方法、委員爲政事堂左右丞、外交總長、新簡駐英公使施肇基、國務卿及參政院兩院長、則隨時參列、蒙藏院總裁、亦得參與云、

●●●日本增師案開秘密會議

東京來電、謂廿五日日本陸軍省開秘密會議、出席者除大臣次官外、有該省各局之局長、歷時甚久、自清晨九時開會、直至十二時爲止、據聞所會議之事、即係討論增加兩師團之計畫、幷聞該計畫、已于星期一第二次國防會議、由陸軍省大臣、詳爲說明云、

●●●海電線路之接洽

近因歐洲多事、陸電通信遲滯、聞交通部擬改從海線傳寄、海電現有兩線、一丹麥商辦之大北公司、中國滬津均通、可以直達歐洲、一中日聯絡之上海長崎間水電、此路須轉美洲、聞交通部籌定之後、即與前途接洽、

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈
民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃燿公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]　劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]

●◎●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]　醫生劉日初披露

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]　香邑弟陳玉生恭頌

●●●瞎目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本[illegible]店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收[illegible]雷家和林榮𠎀鄧晋卿劉發源謝佩聖[illegible]大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心[illegible]彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行[illegible]需爲是此佈
民國三年八月[illegible]

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩[illegible]乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起[illegible]國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦[illegible]思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元[illegible]險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數[illegible]也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋[illegible]爲荷
民國三年八月吉日 [illegible]

騷學研究社特別第六會題求　轆轤聯

教　血身 身血　弱強 強弱　美新 新美　海江 江海

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不[illegible]
教是會准於民國三年九月十號截收[illegible]
日」送大埠世界日報記者[illegible]

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教[illegible]
叄名謝教銀九大元　四名謝教[illegible]
伍名謝教銀六大元　陸至拾[illegible]
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至[illegible]
五十一至一百每名銀五毫

繼興特別第七會題求　轆轤聯

教　士民 民士　志功 功志　雄雅 雅雄　山水 水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰號
Wing T'ai Lung No. 7 China St. H[illegible]
軒佛興學研究社同人謹啟

●游藝社第二十二期特別會對題求

教　才色 色才　風氣 氣風　和戰 戰和

每比收卷費二毫五現收現謝無賽不[illegible]
准於新歷九月十五號截收彙送大[illegible]

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

繼興第廿三期特別會對題求

教　學吟 吟學　人馬 馬人　強弱 弱強　春夏 夏春

卷費二毫五仙新曆九月收卷[illegible]
社聯游藝會啟
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco Cal.
永和堂遊藝啟
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

粵乘

大總統准還南海康氏籍產之公文

政事堂前據署廣東巡按使李開侁呈、據情轉請發還南海康氏沒產、並酌補損失、以饜人望而彰公道、請訓示遵行、茲特照錄如下、

為據情轉請發還沒產、並酌補損失、以饜人望而彰公道、具呈仰祈鈞鑒事、據粵紳鄧華熙易學清楊樞等六十人呈稱、自來明冤雪謗、惟清議之是資、崇德報功、乃當官之有責、竊見南海康君有為、學術經濟、卓絕等倫、講學著書、矜式閭里、前清戊戌、倡行新政、開中華未有之局、實國民嚮導之師、徒以志願乖違、橫遭竄逐、愛弟被戮、望門莫投、宗祠廬墓、悉被鈔封、什器圖書、盡歸散佚、時非漢季、釀成部黨之誅、事異宋人、沒及先居之產、誠可悲矣、迨後逋居海外、聯結僑民、猶復惓懷祖國、輸進文明、在省城設立南强公學、培育人才、並於周游所及、搜羅瓌寶、運歸皮藏、以備博物參考之用、求百二國寶書、惟欲春秋王魯、持十九年漢節、寧忘回日樓臺、洎夫民國肇興、天下更始、粵省獨立、蠖屈于暴民專制、而該公學乃以黨派之異、首受摧殘、載籍等諸燒薪、重器夷于潘溷、蓄康君育才救國之業、至是而復遭蹂躪矣、昔朱新安講學救時、身被偽學之禁、迨易世而其書悉詔立學官傳之不朽、張江陵相明執政、勳業彪炳、沒後被誣、至於削籍沒產、後朝士訟冤、終蒙昭雪、今康君之身世、雖與二公異、抑自改革以後、凡被兵區域、如漢口上海、即以國帑分償損失、至於吾粵叛立起事、受累商民、亦蒙賠恤、稽之往乘公義之昭垂者既如彼、徵之近聞法令之施行者復如此、華熙等、或誼屬梓桑、或分居桃李、忝負主持公論之責、咸有表章明德之心、用敢特援先例、開列清單、聯名陳請、飭查康氏先後鈔沒及損壞財產、尚存者悉予發還、已失者酌為償補、既符公理、亦愜人心等情、並繕具康氏損失物業清單一紙前來、當將原單發交南海番禺兩縣知事、會委查明呈覆、隨交行政公署內務司長阮毓崧、財政司長嚴家熾、教育司長李翰芬、集議妥商處理方法、僉謂康氏財產、除現存書籍房屋、可儘數發還外、其已經售變在前、及迭次毀失各物業、自應折價賠償、惟現當庫空如洗、實無餘欵可提、祇欲將價值相當之官產、酌撥管業、數仍不足、分期攤給現金、用資彌補、擬具辦法、簽覆前來、查康有為瑰意琦行、邁倫冠羣、抱憂國之孤忠、環球共亮、罹先朝之禁錮、時論所冤、鴟鴞既毀及室家、瓜蔓復鈔連族黨、侵尋歲月、飄泊溟瀛、雖黨禁曾弛於清廷、而殖產尚淪於官籍、茲值共和肇造、公論大昌、宜採輿人之誦言、為謀故物之光復、該司長等所籌辦法、均尚妥切可行、理合據情繕單、連同鄧華熙等原呈、康氏損失物業清單、錄呈鈞鑒、懇請俯允照辦、庶幾毀家廿載、稍慰楚子文之生平、韜晦一時、無損魯仲尼之日月、除俟奉准後、再行將發給抵償產業、分別照繕列冊、派員點交執管外、是否有當、伏乞大總統訓示祇遵、謹呈、

奉　大總統批令、所請發還康氏家產、應即照准、至酌補損失一節、交內務財政兩部、會核辦理、單併發、此批、

歐戰餘談

極東之英德艦隊

奧塞敗衂、忽惹歐洲之大亂、戰禍波及亞東、德之極東艦隊在青島齊集、英之支那艦隊在威海衛齊集、整頓戰備、現在極東之兩國艦隊主力如下、

英國支那艦隊

杜利溫布號	戰鬥艦	一一九八五噸
漢布悉阿伊那號	巡洋艦	一〇八五〇噸
密諾特爾號	同	一四六〇九噸
紐基阿斯爾號	同	四八〇〇噸
愛摩斯號	同	四八〇〇噸

此外有驅艦驅雷魚艇潛水艇各若干艘

德國極東艦隊

悉阿喬荷爾斯特號	巡洋艦	一一六〇〇噸
克奈塞那號	同	一一六〇〇噸
受牟典號	同	三六〇〇噸
紐崛伯爾坭號	同	三四五〇噸
雷布智號	同	三二五〇噸

此外有砲艦及魚雷艇若干艘

清宮秘史

軼事

清恭王奕訢、於同治初、在樞府、孝欽后垂簾聽政、每恭王入、必命坐賜茶、及孝欽后不快於恭王、適某御史疏劾之、恭王入見、后未命賜茶、恭王適渴、擧杯飲、旋悟此為太后設也、急置之、后謂有人劾汝、汝知之乎、取疏示之、恭王言此某御史聲名不好、言豈足憑、后怒曰、劾汝者、即非良善乎、恭王悚然退、旋命退出樞垣、改命醇王入掌樞要、諭旨責恭王、有許多曖昧不明之處、難以盡述之語、醇王手筆也、朝野皆詫、實則專指誤飲太后茶一事也、茶陵譚鍾麟、方官御史、同輩勸上疏詰焉、鍾麟謝之、旋全臺連名上公疏、鍾麟久掌京畿道、應領銜、遂署名疏上、恭王德之、逮二入樞垣、力援鍾麟至兩廣制府、凡鍾麟所陳請、無拒駁者、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●比和老埠　黃牛　黃達潤　黃立誼　甄煥堂

甄立國　黃德士　曾華　甄永漢　莫裕仔　胡荷

以上各一元

●玄字八七號緣部　燦合興二元　黃燦二元　梁宗禮一元

●李糯埠　朱德超二大元　朱裔珊　朱開理　朱德顏

朱昌楠　各一元

●朱橫埠　余輔章二元　劉霖　陳耀　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

・出紋斷根藥粉每盒銀一圓　・治年瘰癧脫腐膏丹每盒銀十圓　・止瘡損爛成窩救苦散每盒價銀一圓

●止腦痛神藥散每盒銀二圓　○遠年心痛最效藥散每樽銀五圓　○肺癆內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓

○立止牙痛藥散每樽銀圓半　○花柳金鎗疔瘡應丸每樽銀三圓　○外搽芒菓橫弦打消藥水每樽銀三圓

○止尿水多立驗丸每樽二圓　○陽宮受毒內疳藥華每盒銀二圓　○怡情鎖香風流歡樂散每樽價銀四圓

○肚痛腸脹即效丸每樽一圓　○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓　○內消頸核花柳麥藥水每樽價銀二圓

○止久咳應驗丸每樽銀二圓　○交歡臨陣壯陽丸每樽價銀二圓　○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓

○拔毒生肌應效膏每盒一圓　○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓　○壯氣喘急化痰順氣藥丸每樽銀二圓

○面瘡紅腫應驗膏每盅三圓　○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫　○跌打化瘀止痛專安丸每個價銀一圓

○止肚痾立效丸每盒銀二圓　○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓　○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓

○瘡科第一膏藥每盒銀一圓　○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓　○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓

○兒科疳積殺虫散每盒二圓　○立止白濁神效丸每樽價銀一圓　○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓

○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○遍身痕癢立驗藥霜每樽銀二圓　○風濕脚膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫喉濁花柳大小瘡疽毒瘡痔瘻瘰癧疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久經同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥爵太多不能盡錄無論如何病苦未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預為細評按症發藥付上亦可療疾以奏速效如有銀圓赤紙書信買掛保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎為先天之本先天不足則眞陽浮動精液惜亡諸病皆作矣論其不足之由多因放浪戕伐過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腰酸耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子夜尿遺精婦人病帶難孕等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能辦大事任大勞者俱賴夫腦髓不足則精質不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神疲憊起事善忘偶遇風則頭眩鼻流久視物則眼朵眩臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令髓滿精堅强顏容光潤千常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有卻老還少轉弱為强之效

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

花柳之毒遺禍原烈若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰萎以致百病叢生悔之無時可不慎歟試觀手痺足軟精枯絕嗣皮膚瘡虫行蟻咬遍浮遇身無非由花柳毒根遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效填跨老手悉須名揚指不勝屈製煉萬寶金丹神藥纖悉日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅蓮房兩角毒鎖喉嚨鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁腺頭封蓋小便則痛漏滴不清陽莖崩爛痰火結核痿痹瘀阻陽攣疔受毒吐血陰囊腫大精核吼毒魚口便毒芒菓橫弦毒痛起腦爛窩成坑痔漏如梟痛走切骨四肢疾痛千層蟹爛或食升丹耗劫口舌腫爛或食寒凉過度足痿筋閉均能奏效無論頑惡階毒來毒染毒胎中受毒孩見發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦不安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無殘缺絕之慮洵是為萬全金丹之品脫除煩惱消離苦海早臻成效大不乏人

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每料銀五員

點星鎖筋疔形大如白豆分為兩種堅硬痛苦異常軟脹微痛而已脫一痂復生同一痂纏水淋漓污穢厭臭不堪欲近生于地位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根處兩手頸處周底心處陽具頸頸玉莖身處胯股等處疔痛形生藥如星點多在的當地位世人占染此毒多係食丸藥而治劫傷臟腑耗損精神不知凡幾屢經年尚未見效阻累工務殊可悲哉本醫生遍有所聞知得本醫生造有一種奇藥贖到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止痛化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡狀於人請搽試驗花知靈丹確鑿百發百中不拘楊梅瘡癬蜂房竊簍淋毒花各症疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

良藥卻除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腫痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步健快捷若久病愈後血氣未充虛弱羸頹起步艱難用此藥補眞陽生精健强筋骨壯精神不論近日風濕痛難遠年足患痛腫如刺如割食藥有半點之久痛可靈止靈可暫消於無形藥至筋攣項痺白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱瘓骨瘦如柴或腎痛胃痛腰痛走無常干脚氣痛濕脚氣痛花柳濕痛痛苦顛連萬狀情慘均能奏效不拘邪風近日遠年雖至數年眠床不起多服無不見驗轉危為安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最為之急以致見物如霧如霰朦朧難辨風根難分然後求醫未嘗不晚也本醫生專治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算故頭揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備若目中起努肉紅筋銀膜白膜掩瞞蜘蛛花點紅雲遮目目痛流淚眼濕流膿拳毛倒插生膠糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生瞖畏光怕日常見異樣禽虫飛走祇有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分為內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退瞖藿花點眼藥散每樽銀五圓　○小兒疳積起點退瞖藥散每樽銀五圓

○點眼光明化瞖藥散每樽銀三圓　○止眼眩微虫痕癢淚流藥每盒銀三圓

○眼蓋毒瘡靈效藥膏每盒銀三圓　○暗生水膜止痛萬全藥膏每盒銀三圓

○拳毛倒插萬效藥散每盒銀二圓　○化除努肉神效眼藥每樽銀五圓

○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀二圓　○卸目中生膠糊復明藥水每樽銀圓半

○紅雲遮睛止痛藥散每樽銀三圓　○腎虛眼朦培元復明補丸每料銀五圓

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

劉心田醫學士

弟出外貿洋久離鄉井迭遭劫作為搜香還條尋花撈柳不料染毒入血週流遍體如虫行蟻咬遍浮全身坐臥不寧延醫經年迄無寸效日甚一日近來陽莖腐由鼻中出有一種爛虫如蠶蛾大臭氣成團分散週圍無限之多鼻腔口角牢然驚懼手擦一視知得蛀虫心來恐懼糊醫與奇至數夜倘亦如此後往西醫生處表明其狀交一合藥膏於我吩咐囑時按摸兩鼻吼口能知腹息後藥膏化歸流落口內藥質入鼻乎起見口鼻牙床俱皆浮腫心驚無主幸人追究西人之藥說明水銀藥膏也隨後友人言及從前亦占染症大同小異幸在劉心田醫生求治全愈等語弟即往晋詳明求藥藉先生手妙賜良藥治之以收全功舉家感激難銘恩特誌數言而報萬一如有患病者請知所問津焉　開邑弟胡炳樞拜頌

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脅上下均有眼吼計共有百餘穴頻流果水如泉延中西醫不覺七年來受盡痛苦迄無寸效幾廢寒攻不料四肢軟痿幸聘請劉心田醫士調理省症為久氣血衰虧病腫延子房疔是必用藥內外兼治庶能漸效見法用藥從臍穴化開丞一取出之核高疏豐以瘡子之形無異見有數百之毒核今治愈效全愈幾能再生之德無以為報特書數言而顯揚先生國手之能力耳　會邑弟李溝華拜頌

弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　‖　甯邑弟劉瓊頤謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（强種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坯而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者即將原銀奉回

求子有方

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

興利大醫生鑒　敬啟者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞問拿字頓

良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啟者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血驅風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
搽痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
治三十六種瘰癧藥散每樽銀壹元
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
應驗兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
聤耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
參茸生頭髮丸每料銀六元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡瘍濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各癬各瘡毒且能殺油蝕疥癩止痕癢活血驅風屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

丸數太多不能盡錄僅略登數種于報如欲知其詳請照下列之西字住址來函定然妥收無悞郵費買者自理

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

啓者興利中西醫局內有良藥名醫弟係居摩賓逸酒海拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後延來乘多方治之無效弟痛苦一服恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後得靚醫究症付來靈藥試驗果然久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　摩賓逸酒海拿埠朱克禎拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市賴埠做衣館為業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊寄出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟樂錦崧頓

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順號六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及櫃箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬冊及關係貿易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會為保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公擧代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當為梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選擧繼則嚴限被選又以占股二千為及格即一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公擧之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尚居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名為選擧無異世業其為內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李煒南鄺煒敬等之怪劇夫李煒南等固前日在美招股最稱出力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權為司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之擧動試問為股東者心服否乎求之環球商界中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫甯路商辦乃其特色此次選擧鬧至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現值雪如君旋梓經本會公委為調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尚未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之言核與該公司現下之行為其處心積慮不言可知矣合籌對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不狥情特此宣告

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　花旗廠壹十元　桃源洞五拾元　五湖洲弍十元　南北利叁十元　天寅廠伍大元　德和號壹十元　見記棧捌大元　延堂堂伍大元　泗盛隆五大元　利源號壹拾元　昌興公司拾元　兆英昌一拾元　華興號一十元　千祥號伍大元　合記號一拾元　聯勝號五大元　紹英倫五大元　安泰號五大元　李學南五大元

陳護大壹拾元　東洋館壹百元　松島館陸十元　五大洲貳拾元　新桃源館拾元　公信棧館拾元　華勝隆伍大元　萬昌號捌大元　新福昌壹拾元　安樂心壹拾元　杏花樓壹拾元　富隆號五大元　福昌號一拾元　怡昌號伍大元　廣利號五大元　生昌號五大元　蔡長壹拾元　同福五大元　李光五大元　瑞記三大元

東京館壹百元　馬篤生貳拾元　新機會館拾元　廣泰廠壹十元　名利就廠廿元　葉若唐五大元　炳記號伍大元　典經叁大元　華昌號五大元　源興號伍大元　公益號壹拾元　廣東樓一拾元　泗源號伍大元　榮源號五大元　北京號五大元　瓊香號叁大元　益昌壹大元　利濟邦拾五元　均益號拾弍元　發財館拾大元

新中國公司捐銀拾大元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

書價出門不得回換

宣統新法典（一至廿五）銀六元　中東百戰圖銀一元二毫五　論說入門二集銀七毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫　李文忠公用俄秘稿二元二毫五　洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五　伍氏物理學九種五元　古文辭類纂一元三毫　家庭衛生銀一元八毫　女子師範教育學一元　地理參考銀一元二毫　萬國地理課本銀一元　列國政治異同銀一元　洋庄官話指南七毫五　商部奏定律章七毫九　泰西禮俗新編七毫五　習永正帖千字文五毫　奏定學堂章程銀五毫　上海文苑精華第二毫　男子軍英雄記銀一元　新撰礦物學銀四毛五　小學立憲歌銀三毛五　新富鄉土歷史三毛五　農學作物學銀二毫九　傳種改良問答三毫五　國民公私權攷銀一毫　大字白文上書艮五仙　世界地理志一元二毫

大字三國志銀一元正　洋庄法制經濟論二元　最新洋裝生理學一元　通商約章成案銀一元　海上花柳遊戲銀四毛　大陸市政論一元五毫　歷代名臣言行七毫五　小學地理教科七毫五　新大陸遊記銀七毛五　簡易進行曲銀一毛五　男女婚姻衛生學五毛　改良幼學瓊林四毫五　國際公法志銀四毫五　德國學校制度四毫五　地方自治制論三毫五　東亞將來大勢論三毫　新富鄉土地理銀三毛　康南海理財銀二毫九　中國通用電碼二毫五　共和政體論銀一毫五　中國地理教科一毫五　萬國地理新編四毫五

瀛寰全誌附圖銀二元五毫　地方自治淺說銀三毫五仙　洋裝十一國遊記一元八毫　通註孫武子十三篇銀八毫　仕商應酬便覽八本四毛五　飲冰室文集四元　事類統編銀一元　實地工藝學一元　玉露初集銀一元　教育結論銀六毫　高等專範本八毫　萬國商業志九毛　最新會理財五毛　洋庄憲政論五毫　飲冰政治論五毫　法政經濟學六毛　怪現狀一元八毫　物質救國論三毫　說詩解頤二毛五　改良風俗三毫五　男女交合三毫五　初等習字帖二毫　子不語大全一毫五　詩韻集成二毛五　東萊博議銀五毫　左傳句解三毛五　公法會通七毫五

康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南銀八毫五　萬國宗教志銀一元二毫五　廿年史每套六本一元二毫　光緒戰爭圖每幅銀一毛五　綱鑑易知錄二元　東周列國銀八毫　社會通詮銀一元　古文評註銀一元　經世錦囊銀四毫　洋礦物學銀八毛　最近衛生銀二毫　孫吳司兵法五毛　求闕齋日記五毛　快雨堂題跋四毛　戊戌政變記四毫　中華救國論三毛　春秋列國二毛九　嶺南逸史二毛五　飲關刀銀一毫五　同音字彙一毫五　廣藝舟雙楫三毛　鄧千字文二毛五　現今世界二毛五　世界國歌集三毛　婚姻進化論四毫　英國憲法論六毫

兵式體操五毫　道洋飯銀四毫　法制論銀四毫　天演論銀三毫　憲政論銀四毫　四書集註五毫　警察原論五毫　商業教本五毫　滿洲地誌七毫　正音咀華五毫　理財新集五毫　詩韻合璧五毫　四書補註五毫　算法統宗三毫　隨園詩話四毫　古文筆法三毫　家庭教育二毫　康南海銀二毫　處女衛生二毫　三字經註一毫　學校衛生二毫

●華英字典

銳版一本洋庄康熙字典二元五　六頭康熙字典一元五　改正字彙二毫五　鄺其照華英字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙二毛五　鄺其照英語初集一元三
袖珍華英字典銀一元二毫九仙　華英新字典一元六毫　華英雲圖四毫五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新編七毫五　鄺德南華英語錄二元
鄺其照英語二集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科三毛五　英語不求人一元二毛五
華英通語（第二卷）銀一元九毫　華英進階銀二元二毫　新法英語銀五毫　英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧銀七毫五仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五

●醫科

洋庄驗方新編銀一元二毫五仙　西醫眼科撮要銀三毫五　醫宗必讀銀二毫五　眼科證治銀八毫五
徐氏醫書十六種銀一元三毫五　陳修園四十種銀二元正　救人良方銀三毫五　內科闡微銀三毛五
西醫病理切要銀一元二毫五仙　醫宗金鑑銀二元五毫正　牛花醫鏡銀一毫五　傅氏男女科銀二毫
西醫全書二元　割症全書三元　藥性賦銀二毛五仙　產胎集要銀一元正　保產理法銀三毛

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　陳芮芝　鄭潤堂　胡濂　區鼎元　鄺修壬

副理事長　鄺炳敬　黃東海　鄺敬業

正理事長　鄺煒堂

西文書記　鄺修值　周煜　黃子興

幹事　核數　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

協理　陳芮芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敎五　黃子興

糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳芮芝　李青雲　雷若琳

議員　黃爔　許遜優　鄺敬業　鄺敬　周炳煜　雷均學

值理　司徒齊盛　李享　黃來德　鄺焯修　黃文藻　李暢南　黃稍旺　林德存　江志清　張其富　鄺光擧　鄭錫嚀　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敎德

鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李桂亮　陳植齡　余榮中　鄺華福　周泒興　李華偉　李樹來　黃屏　陳業　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃倖　李遠南　余杰章

雷維樂　方進　江驥　劉閏生　周官廷　黃德健　鄧世華　李孟休　伍洪　鄭能　李培　盧廷　李長初　梁鴻錫　鄭隆件　李孟盛　李培開　黃均　周奭　黃振燗　李蘭　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員　劉閏生　江驥　方進　鄺修植　鄺修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美擧不獨弭盜匪能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂為一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何滿何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部為據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部為準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條為據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條為據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊全盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存三個月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）THE CHINESE WORLD（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年

本日新聞紙第二十三卷第二百零三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 703 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 23 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年九月廿三號

（中華民國三年九月廿三日）（禮拜三）（舊曆甲寅年八月初五日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●中央政府因列強大戰禍及我國亂黨●●●又有乘機竊發消息兩粵尤關重要特●●●令甯武將軍陸榮廷赴廣州與龍濟光●●●面商兩粵國防及消弭內亂等事陸昨●●●已由廣西抵省與龍會議龍濟光以大●●●沙頭久擬開闢商埠主張即日興工俾●●●由外洋回國之無業華僑得工藝以棲●●●身免起內亂而保治安各界均極贊成●●●允担任協助政府籌欵

本館論說

廣東急宜添設銀行（七續）（曾經滄海客）

資本既須充足 滙兌尤貴交通

由是言之、以廣東之人、設立廣東銀行、有何難事、獨吾不解廣東之人民、其程度何若、其視銀行之輕重又何若、誠於銀行有密切關係、幾若舍銀行無以培養廣東之經濟、而挽救金融之恐慌、則銀行一立、功效自有可見、若之何廣東人竟畏其難而不急行提倡耶、以銀行之重要、如此其甚、他者不知、就以吾所聞、吾所見、及吾所相識、能做百份千份者、大不乏人、一經提倡、如前所論、立得股銀一萬兆元、即減半亦得五千兆元、夫以五千兆元、作銀行之實位基本金、以爲賣買公債、準將實業簽押、可獲週息二厘、然後發行紙幣、流通市面、既有實位金爲基本、又有公債爲保証、是以五千兆元、用作一萬兆元、試問廣東一省、有此一萬兆元之流行、

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡楂庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

如意圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 首飾 金銀
啓者本店向在胠慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 8[illegible] DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●儒醫 麥超英大小方脈
寓大埠都板街門牌九百四十五號人和會館時刻在此候診

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀新衣家用械彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無[illegible]快捷仰祈留意是所盼望 本店有藥保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰[illegible]

茂昌隆 新張廣告 MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal
本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈
話筒差拿八百四十一號 司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S. F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息
本銀行正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳觀石 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百[illegible]號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之滋腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

金山[illegible] 曾慧初[illegible]經理 佛蘭西銀行 本銀行設在[illegible]
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺鮮也旅美華[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者彙而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正言今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰膝不腹腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀着白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元 每打二十元 每小瓶一元 每打十二元

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co. 770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照像列西字

[illegible]

（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之實重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再採眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣 市卡咕埠新甯弟湯因格因燐全姪華忠拜頌

（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全獲強健勝過從前敦倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈屢登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日病去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日甚日重成爲痲痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗偵係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此瘋疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也 新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣 世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附中西各國染色分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫
卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫
卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛
鄺其照華英字典集成三元
汪精衛文集三毫五
鄺聰甫華英彙語二元二
華栄精製法一本五毫
商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛
卓岐山華英彙語字典二元七五
西庄東周列國一本七毫
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毫
西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毛
鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五
廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛
拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五
女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五
華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三
共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫
華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五
婦孺信札材料一毫
英語不求人一二五
男女婚姻衛生學四毛五
六頭華裝新字典一元伍
西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元五
十二頭康熙字典一元二五
地理問答一元七五
戊戌政變記三毛五
廿載繁華夢五毛
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五
驗方新編四毫
三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
西庄新字典二元
新美人計一毛
國色天香二毫九
東萊博議三毫五
華英通語七毫五
自由女嫁婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

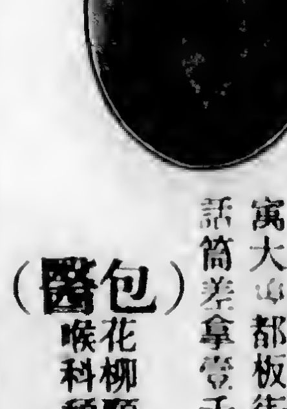
郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生



崇醫男婦內外科

寓大埠都板街千和樓一七號

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬 喉科積痂乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嗶盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照並速付上以應住市是荷

司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●膠州戰禍記

▲德使又威嚇中國　廿二日北京電云、自膠州戰禍起、中政府即宣告嚴守中立、後因日軍在山東龍口登陸、駐北京德國公使即威嚇中政府、謂中政府准日兵上岸、是破壞中立、並聲明要中政府賠償將來膠州之損失、是日德公使又第二次照會中政府、畧謂前日德國軍艦、在中國天津上海南京重慶各口岸寄泊、亦按照中立國條規、拆卸武裝、今日兵在龍口登岸、中政府不但不反抗、且默認日本在中國之舉動、實違公理、中政府要早日將理由答覆、否則德國自由行動云云、詞語強硬、又多方恐嚇、且云若中政府仍准日本在中國自由行動、將來歐洲戰局和平後、必向中國復讎、中政府因此頗爲驚懼、

▲日本病院船出發　同日北京電云、膠州戰事已劇、日本政府派赤十字病院船博愛丸、弘濟丸兩艘、急行開赴勞山灣、救治受傷軍士、

▲英兵又在勞山灣上陸　同日北京電、十九號、由天津出發之英國守備隊、人料其非往威海衛、茲查該軍隊、果于廿一號午前、行抵勞山灣、即上陸與日軍聯合、協攻膠州、

▲中政府增派山東守兵　同日北京電云、陸軍部因青島已開戰、恐日前派赴山東之軍隊、不足守衛、特增派陸軍一師團、馳往山東分駐各要隘、嚴守中立、以防不測、

▲德人槍斃華工之可憤　日文報云、德人在青島招華工修築要塞各砲台、時防工人洩漏其秘密、昨有華工八名逃走、被德軍追獲、竟處以槍斃之刑云、

●●●歐洲大戰記

▲法軍鋼箭之利害　廿二日栢林電云、據本京德文報稱戰、法國軍用飛行隊、近日每飛至德兵營中、由空中放下鋼箭、異常鋒銳、凡中傷者多因斃命、德兵一見箭下、羣相躲避于森林之中、免被傷及、

▲英國巡艦被爆沉三艘　同日倫敦電云、有英國舊式巡艦三艘、一名亞布奇、一名哥喬、一名布列士、泊在北海、今日被德國之潛水艇、次第爆沉、該三艦之兵士、由英艦魯士多付、救回多名、查當時亞布奇艦、先被爆燬、其後哥喬、及布列士兩艦、同往援救、又被該艇爆沉、同付東流、該三艦均係鋼甲、每艘重量一萬二千噸、長四百四十尺、濶六十尺、排水量二十六尺、每艦可容兵士七百五十五名、配有九寸徑口大砲兩尊、六寸徑口大砲十二尊、十二磅彈子大砲十二尊、

又倫敦電云、英國之軍艦、自開戰後、常防備德國之潛水艇、暗來轟擊、但不料巨大之巡艦、亦被其爆沉、今早六點鐘、有英艦數艘、駛出港外巡邏、忽見德國潛水艇之照鏡、突出海面、即擬發炮轟之、倏不見其所在、亞布奇巡艦、當被其爆毀、不過五分鐘久、該艦即已沉沒、未久、哥喬巡艦、又被爆沉、至八點鐘時、布列士巡艦、正在海面援救被難之兵士、又被爆沉、當時實有德國潛水艇數隻、經由英艦擊沉兩隻、聞該三艦共有兵士二千餘名、救回者僅得七百餘名、該三艦之建築費、共一十兆二元云、

▲英德艦隊俟機而動　同日紐約電云、英國煤油船山魯連梳、今日由英國抵埠、據該船主士基利云、該船載有煤油一萬五千噸、前往英國海面、接濟英艦、現德國希李哥倫港、有德艦一隊、駐在此間、對面英國港口、則有英艦二百艘、嚴密看守、使德艦不能自由行動云、

▲德皇飭令軍隊保全教堂　同日巴黎電云、據法國軍務處布告、聞德皇威廉、現已飭令各路軍隊、凡各處教堂、均須保全、不可任意轟毀、因日前德軍在蘭唔士埠、以大砲轟擊該埠之教堂、各國均不滿意云、

▲德軍攻毀教堂之餘聞　同日倫敦電云聞日前德軍進攻法國蘭唔士埠、原欲將該埠攻爲平地、迨欲奪踞該埠、始行中止、據德軍云、德軍所以砲攻該埠之教堂、因見該教堂附近、有人攻擊德軍、故不得已還砲擊之、致令玉石俱焚、殊深可惜、現聯軍將所俘虜之受傷德兵、送入該教堂調理、作爲醫院、以免德軍再行砲攻、今該教堂幸未全座破壞、尚可修整、惟外面之石像、及牆壁所繪之畫、皆已擊爛、難復舊觀、因此畫已閱數百年、非今人所能繪也、

▲燬教堂德人犯衆怒　同日瑞士京電云、各國教會中人、是日在本京開大會議、赴會者二十餘萬人、咸以德皇任令軍士、轟放大炮、焚燬蘭唔士之天主教堂、千餘年最鉅觀之建築物、相傳至今、嘗爲全世界所珍重、今竟遽遭破壞、深堪惜悼、聯議聲討德人之罪、爲最後之對待云、

同日倫敦電云、天主教皇之依沙氏、是日由羅馬致電德皇、詰責德軍向蘭唔士埠、發炮轟燬教堂、實違公理、教堂主持世界公理、實無國界之畛域、今被摧殘、亦非德人之福云、

▲德軍改良空中之戰器　同日丹麥京電、聞德軍現將流珠飛船數艘、用最輕之白鐵爲上蓋、預備隨同德艦出戰、因改用白鐵、可免雨水漬濕之患云

▲德軍右翼之變動　同日倫敦電云、接法國戰地訪員電稱、德軍右翼、現轉駐靴隆及山坤頓之間、陣勢一變、昨禮拜晚、兩軍大戰一場、傷亡甚衆、戰地所掘之深坑、長約九里、滿積屍骸、悽慘情形、不堪寓目、

▲法將軍報告軍情　同日巴黎電云、據法國將軍租化報告、聯軍左翼所駐之處、德軍陣勢、轉向別方、德國將軍濶古碌所統之軍、亦已退縮、料彼不能前進、另擇新地駐紮、今日兩軍在哀士河及烏化地方一帶、均有交戰、惟不甚猛烈、駐在蘭唔士及蘇仁等處之德軍、屢欲進前、皆被聯軍擊退、德軍又欲佔領苗士山、亦不能如意、二十廿一兩日之戰、聯軍奪獲自由車二十架、各車均載滿糧食、並俘虜德軍多名、

又接奧國加利沙來電、報稱俄奧兩軍、現在該處劇戰、彼此傷亡甚多、奧軍大敗而逃、俄軍由後追擊、大獲勝利、

▲德皇撫慰軍人　同日丹麥京電云、接德國消息、德皇威廉、現發出鐵十字牌甚多、分給各受傷兵士、以嘉獎各兵奮勇之功、前日德皇親臨醫院、撫慰傷兵、分給鐵十字牌、並向各兵演說、略謂我國久欲維持世界和平、惟敵國堅持不允、故我國愛國男兒、迫得出於一戰、以挫敵人之氣云、

●大埠岡州保安堂啟事

公啟者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費日已交清者固不乏人亦有未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經已退任已久茲由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●（訪尋方辛正）

啟者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒廿九年離鄉赴墨駐足於該國加關姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱　弟方守遙披露

Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固齒止渴丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

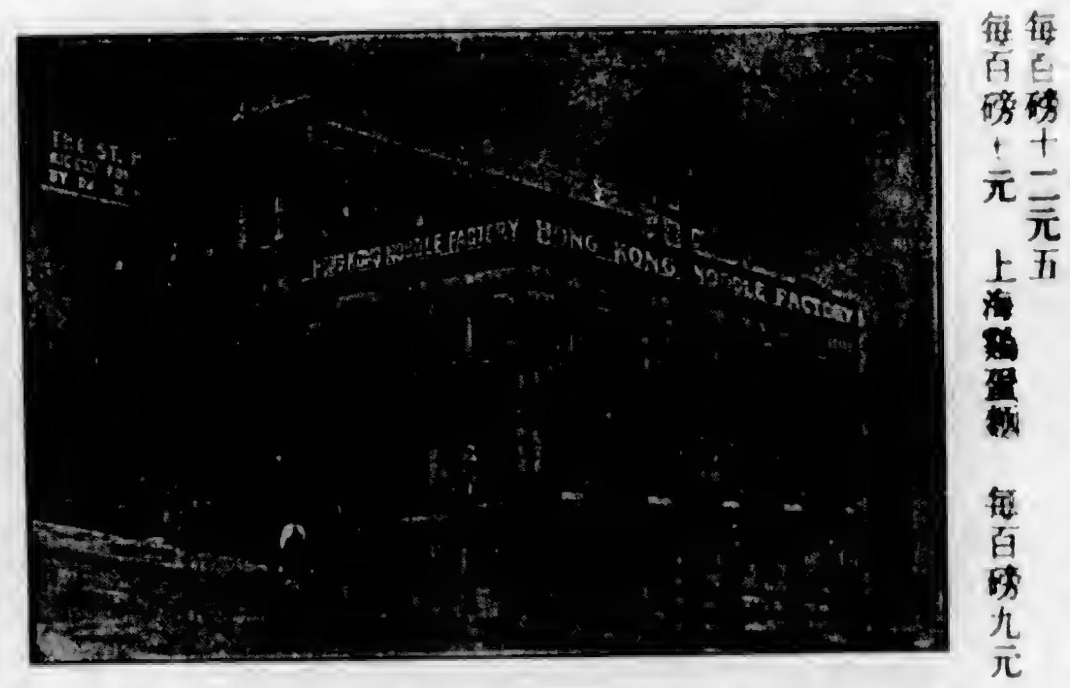
今店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Cummercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283



僉貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張濤啟

北京蛋料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十元
上海雞蛋麵　每百磅九元

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠孟甘米利街門牌二百號夾在街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙銀錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧足必厚盡歡迎　代理人馬恒[illegible]

相映
1154 Stockt[illegible]
[illegible]本影相[illegible]非常[illegible]光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由啟敬

[illegible]八號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診

隆[illegible]廣告
[illegible]金山正埠[illegible]經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　鄧啟業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號　鄧清穠　新廣隆啓

▲奧皇撫慰傷兵　同日海牙府電云、近日喧傳奧皇約瑟、恐俄軍進攻奧京、經逃往別處、不知下落、又傳言奧皇已崩多日、不過秘而不宣、以免搖動人心等情、均屬不確、茲悉奧皇尚在京城、是日親臨醫院、撫慰受傷之兵云、

▲英德軍艦損失之報告　同日倫敦電云、自歐戰至今、英德兩國軍艦損失之數、彙紀如下、

八月六號、英艦奄芬號、在北海觸水雷沉沒、死者一百三十人、九月五號、英國小巡艦、在北海觸水雷沉沒、死傷人數未詳、九月六號、英艦哈甫芬打號、在北海被德人魚雷艇擊沉、九月二十號、英艦比加士號、在南非洲山士巴港修葺、被德艦擊沉、昨日又在北海、被德艦擊沉英艦三隻、共計損失七隻、

八月九號、德國潛水艇、在北海被英艦擊沉、八月十七號、德國小巡艦、在北海被英國潛水艇擊沉、八月廿六號、德艦密治卜號、在芬蘭海面、被俄艦圍困、自行爆沉、八月廿八號、德國小巡艦兩隻、一名扳士、一名孚令、排水量均四千噸、在北海被英艦擊沉、共計損失七隻、

▲俄軍佔領奧國一埠　同日俄京電云、俄軍連日進攻奧國渣路士羅埠砲台、勢極猛烈、奧軍不敵、迫得棄守而逃、現俄軍已佔領該埠、管轄一切、全埠均懸俄旗、該埠爲交通要區、附近有橋梁一度、可過山士河、今俄軍既已奪踞、則往來尤爲利便、距該埠西北方十七里之靴占士埠、現俄軍又乘勝進攻云、

▲美總統大慈大悲　同日美京電云、總統威路臣、乃任紅十字會總理、今日出文布告、通令全國人民、於十月四號、同赴教堂祈禱、求上帝默佑、使歐洲戰爭、早日止息、以免生靈塗炭、並令各教堂、于是日捐助紅十字會善欵、以充善費云、

▲巴黎之今昔觀　同日巴黎電云、巴黎之居民、自戰事起後、紛紛遷徙、人數頓減、查全京居民、比之往年少去一兆二十六萬人、現在屋宇之無人居住者、約有七十六萬餘家云、

●●●美國稅署兼理船上保險

廿二日美京電云、美政府爲保護商人航利計、已分令各港稅署、兼理保險事務、凡美船航行洋面、恐被交戰國拘留、均可先向各港稅署、購買保險、得政府實力之保護云、

本埠新聞

●●●同源總支會開聯合會之預佈

公啟者、同源總會、與各支會、定於是年拾月拾五日、在羅省技利埠、開聯合大會、至十玖號止、凡屬本會會員、如有議論條陳者、仰祈早日繕備開列詳細、寄交本會、轉與各代表公同研究、以便將各草案彙齊、屆時赴會提出、由衆取決、并請會員諸君、屆期踴躍赴會、以增盛鬧、是所切盼

大埠同源會謹啓

●●●太平洋外之戰艦聲

本港昨日接到海面消息、聞日艦出雲號、昨在海面、與英艦紐卡士相遇、即聯令巡視海面、候有德艦兩隻、由孖梳港前來、預備迎擊、又聞德艦獵昔號、現在南美洲海面遊弋、若德艦能聯合數隻、與英日艦相遇而戰、日英艦必難抵拒、因日英艦較小云、

●●●遠東最近之美人商務

自歐洲戰爭後、本埠在遠東之商務、日形暢旺、所有船隻前往遠東、均滿載機器鉛鐵及食品等物、昨禮拜六差拿船開行、載有牛奶値銀一萬六千八百元、捲煙値銀一萬三千元、俱運往中國發售者、因歐洲商船、近日少到中國、故此等貨物、頗能暢銷云、

●遇人不淑　西婦摩斐臣、向寓本埠依利七街四百三十三號、昨赴衙控告、謂其夫迫令充當醜業、經差將其夫拘案、保出候審、審期原定今日、昨日其夫往勸該婦、勿得到案指供、婦不應允、夫遂發鎗轟斃該婦、旋即自行鎗斃、搜其夫身上、有現銀六百八十元、另五百元欠單一張、保寫交該婦者、亦一段之惡姻緣也、

●日船之行程　本埠東洋輪船公司、昨接橫濱來電云、天洋丸輪船、定期十月三號、由橫濱啟程、前往三藩市、至十月廿一號由三藩市開行、此次該船赴美、照期遲到九日、啟行亦遲九日、至春洋丸地洋丸兩船則照期行駛云

●衙案例誌　一號衙、亞李、甄成等二人、票案、亞雷等十人、聚賭案、均下午兩點鐘審、亞成票案、罰銀十元、二號衙、三利票案、注銷、

各埠新聞

●辦煙被逮　十五號山爹咕西報云、西人英倫、與華人黃明、因串辦片烟一百八十罐、被差拘案、今日在本埠衙署提審、遲兩日乃能定判、聞有兩華人、與此案亦有關涉、故須一併緝獲訊究、據稅差謂此幫人近日租有快船一隻、預備辦運片烟、及引載華人偸關入境云、

●辦煙辦客案分別判處　十六號山爹咕西報云、墨婦哈貨、因帶片煙三罐入美、今日在本埠衙署提審、該婦自稱患染風濕重病、有墨國華人、咭令吸食片烟、可治此疾、故所帶片煙、係爲自用等語、官以其飾詞强辯、罪無可卸、判罰銀五十元、

又華人黃明、被控爲辦煙辦客、及賄差三案、是日提審、均自認罪、官判辦煙辦客兩案、定罪監禁九閱月、賄差一案、罰銀一元、

●晒蝦乾亦被干涉耶　十二號山峅咩路西報云、本處有兩華人、因捕蝦晒乾、是禮拜三日、被差指爲有干例禁、將其拘案、保出候審云

●斐市那留學界演說紀聞　斐市那訪函云、本月十九晚八時、斐市那埠中國留學生會、假座華人綱紀愼禮拜堂、開特別敘會、首由會長周煥初君、宣佈開會理由、即請初到本埠肄業之朱燕五君演說、大意謂學關競爭、優勝劣敗、古今一轍、願諸君趁此時機求學、將來造福我國、勉盡天職云、旋各會友相繼演說、至十時餐以小餐、盡歡而散、誠盛會也、

[illegible]鐘起看症暫停出門診脈
[illegible]六點至八點在此候[illegible]
電話九八二

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火燂爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另有浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇鑑　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Place
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal

啟者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵繞仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色絲唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必寄價格外相宜快達付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來備日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON
NOODLE FACTORY
WHOLESALE & RETAIL

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一百磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

大埠 花旗[illegible] 務事 火險燕梳事

士 曾荷琳 經理 一百一十號

多少總求利便兌鈌利息并有鐵箱仔租賃

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

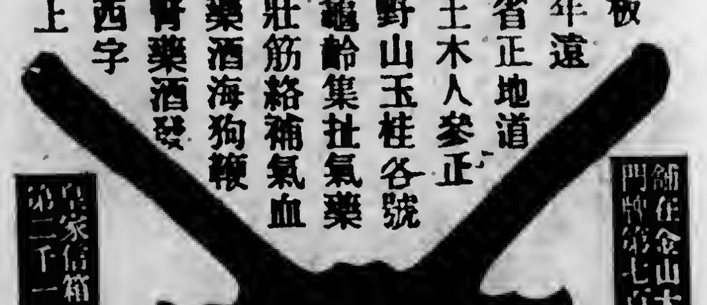
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾杞壯腸補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎單第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO

700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

倘謂其爲窮困也、決無是理、果如是也、廣東之民有銀行、業既成立、尤須取信于外國銀行、以收滙兌交通之之益、如先將股本一千兆元、分發附貯於外國銀行、而外國銀行首以見信、則吾國之銀行、無論其爲正行與支行、凡有廣東人之旅居該處者、必要與廣東之民有銀行滙兌往來、而滙兌往來者、必要有銀附貯于我銀行在先、乃爲滙兌中之有來有往、今中國銀行少、外國銀行多、外國人之在廣東者少、廣東人之在外國者多、是外國銀行須與廣東民有銀行來往者、其數不知幾許、既有來往、卽有附貯、我以一千兆附貯外國銀行、外國銀行之附貯于我銀行者、实止一萬兆、雖附貯亦有利息、但我之所得於彼者倍多、所謂善用銀行者、化無而爲有、酌虛而爲盈、廣東雖窮困已極、得此一大銀行、爲之轉運、自爾靈通、又何至頻頻於乞借外債、受他人以監督之辱哉、且吾觀廣東之人、多具財政豐裕者、獨惜廣東全省向無信任之銀行、是以有財政之家、每將家財附貯於外國銀行、使利源外溢、亦無怪其然也、今果有大銀行告成、我知廣東之人、必爭體面、挽回此莫大利權、以益本省之同胞、如或人心不一、間有含近圖遠、棄已從人、則地方官嚴令以禁之、社會上正言而勸之、如此双方並勉、苟非行同化外、未有不回頭猛省、共塞厥漏卮者也、吾又聞廣東一省、平日本有富庶之名、均計其財政人民、儘有五萬兆之多、以五千兆基本金之銀行、而有五萬兆元之附貯、其生息之厚、固不問可知、惟有附貯、必須揭出、將來以此五萬兆元之附貯、揭出於全省人民、農工商賈、若有按質、皆得借此銀行以爲資本、而各騁其心思材力、競爭於大舞臺、卽使勝敗靡常、殊難逆料、第以子母相權而論、或一母而生一子、或一母而生二子、甚或一母而生三四子、亦不爲奇、就計此附貯之五萬兆元揭出言、折中已獲十五萬兆元有餘矣、夫如是、廣東一省、何患荒地之不墾闢、鑛產之不開採、商務之不振興、魚鹽絲茶之利不豐收也哉、此吾人之所以注意於廣東民有銀行者、不爲無因也、

緊要新聞

●●●美墨債務之交涉

廿二日美京電云、美政府日前調派兵隊、駐守墨國畔嘩哥路士港、代收入口稅項、不下二百餘萬元、但此項稅欵、經前任總統糀打、指定截留十分之三八、預備償還法德美三國債項、法德之債項、美政府雖不干涉、而美人債權、應照糀打前約辦理、免受虧負、現因臨時總統卡蘭沙、否認糀打前約、故美政府亦未將此項稅欵交付云、

●●●馬爹路家人回國

廿二日紐約電云、前任墨國總統馬爹路自因亂被害後、其父卽挈同家人、到來本埠避難、現憲政黨領袖卡蘭沙、已入墨京繼任臨時總統、掌握政權、馬爹路之父、以其黨人得志、可有保護、今日已挈眷回國、擬赴網地李埠居寓云、

金山 廣益繹 正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue

P.O.Box 2477

San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵質清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閩口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵　三等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯棠謹敵

○（）○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉　李寶湛　黃子瓊　雷家和　伍梓楠　梅振文　陳明慶　諸君沿埠勸捐業成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　　大埠和平總會啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣欵已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈　民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷妥當

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號

接辦禮物筵席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食專辦山瑞

生魚黃蟮貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會

事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker　1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎祈垂青是荷　鉀加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

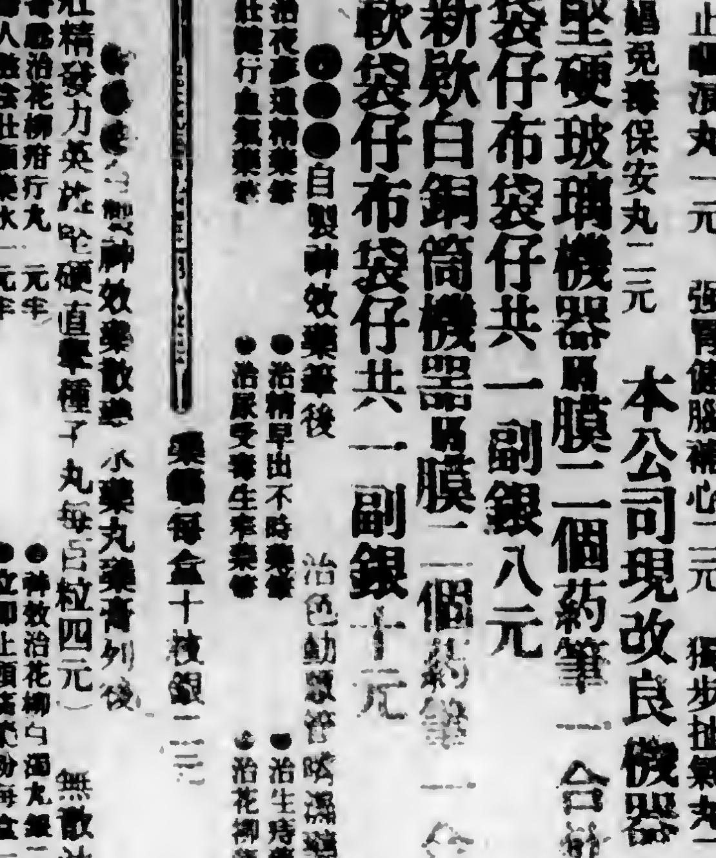
香港匯單每百四十六元二五

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血藥滯精神困倦不幽心患香氣交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生圓諸病可除守教克享遐齡廣生子嗣固眾見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

擦除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　擦除皮膚瘨瘙藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥華後

●治夜夢遺精藥　●治精早出不時藥

●壯腰行血氣藥　●治尿受毒生疔藥

治色動眾管咳濕藥　●治生痔藥　●治花柳藥

藥價每盒十枚銀二元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水每樽一元半　●婦人調經藥水每樽一元半

●風濕骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水每樽一元

●解瘡膿久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腸身傳染藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元

●生頭髮藥水每樽銀一元　●速救滑精丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●三角風藥一元半

●養心寧腦調和血氣藥水每樽銀二元　●堅陽鼓蕩藥水每樽三元

●壯腰活絡去風濕骨藥水每樽銀二元　（電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半　（氣）至八元十元十

●奇效接連花柳膿餘疳丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實

●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧機器每副四五元一副者請將

來定即照來嗎字付上（付費在外）有添稱康強機器者須向王家花造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者

本公司機器簡面王家花造印爲記

來信定即付上此爲有印爲記

本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手倘患之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閱明病原卽爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咕哂匯票或以相保信付來會可安收無悞　藥頭上便辨

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 總局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮光　鳳應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑廳頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司敬

Brackney & Co.　624 Merchant St.　San Francisco, Cal.

大埠 生泰（佛山）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美饒奇妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付封寄揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾叙環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以讚易特此佈　本店話筒一百一十七號

金山正埠 大光書林

華英書籍　雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF.　U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即寄）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女嬲婚三毫

奪朱非正色三毫

餓花仙三毫

農學八毫

實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加爾叻自製杖香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚賓錦　譚裔漢　陳德遂　陳德遇　仝啓

大埠發售處　裕昌隆

花旗士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

348 Flood Bldg S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光線通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚賓錦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠餘天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街五百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理[illegible]利　代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

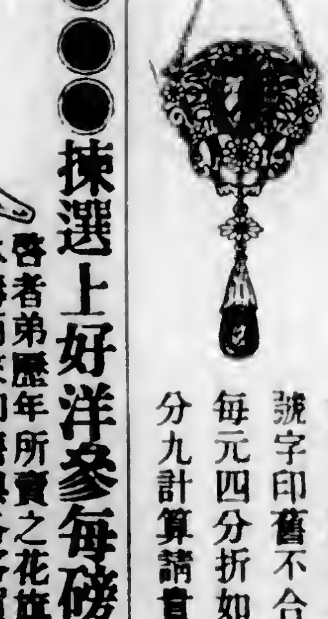
下午　十二点十分鐘　兩點二十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

Ten Chong Co　810 Juan St,　Los AngeleS Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也



另有金絲眼鏡常備

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO.　727 Washington St.　San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun　1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll　U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磅重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖啓

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄　大埠　昌利號

紐約　廣信昌發客

請看第二次版又到 發明公司華英廚書寶笈

（此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本價銀三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄒聰甫華英類語二元　英語不求人一元一

華英通語問答一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥食士租買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨捷免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治□經脫紙婦科虛損丸每盒銀八毛每打銀四元八
○滴砂除點脫臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臉眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料□元每兩元□
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛洩補腎丸每兩銀一元每料銀十六元

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

舊紙幣前途之希望

舊紙幣收換展期、頗有希望、連日市面價格、日見高增、茲探得箇中消息、現在中國銀行內尚有附設之辦理收換紙幣善後事宜處、即與展期之說頗有關係、現在該銀行內收存各處逾限未及赴換之紙幣、妥愼封固、一俟核算數目多少、再行電請部示辦理、如屬少數、當可通融、若果數目過多、則展期之說、恐有變動、并聞此係奉部密電授意云、

水陸警察廳均不更動

省城警察鄧廳長、決不更動、一則已於日前各報、頃又得政界確實消息云、龍將軍李巡按使、以水陸兩廳長、自去年到任以來、對于防範亂黨、維持治安、均屬異常得力、若一旦更動、雖繼任得人、未免有遽易生手之慮、現已決定、一仍舊貫、以資熟手云、

日本煤船未諳警號

前晚有日本煤船駛至鯉魚門處、并不理會香港戒嚴警號、且不停輪聽驗、炮台即發警炮向之轟擊、嗣會意後、即由政府某拖船前往相助云、

假偵探之結果

八月十號晚、有持槍械者十人、到西村搜查賭博、藉端勒索銀毛、繳鄉人鳴鑼告警、由十六營警衛軍、拘捕回營、詎該十人、自稱係偵探有權緝賭、惟營長以其無公文、又不通知附近軍隊、擅入民居、顯係假冒偵探、希圖詐勒可知、于是將十犯解送軍督府訊辦、此事已略誌各報、查昨龍將軍經訊明擇其主謀之羅振登馮焯南兩名、即行鎗斃、其餘馮合夫、嚴剛毅何項二李三陳千釗冼伯漢馬輝庭八名、均處六年監禁、併先飭軍隊一連、押解該犯等、遊刑四城、以示懲勸云、

開築增仙鐵路

巡按使昨准交通部咨、前據商人陳念典等、請修增仙鐵路一案、經本部簽註原呈章程等件、行由廣東行政公署、督廣九路局、轉飭該商遵改在案、茲據該商等、將指駁各節、遵飭改正、並聲叙理由、稟由廣九路局、聲請核准前來、所陳各節、均尚妥協、應准暫行立案、一面飭令迅速開工、以促進行、除飭由廣九鐵路局、就近轉飭該公司外、相應咨請貴巡按使查照、轉飭該商等遵照、並將進行情形、隨時報部、以憑察核云云、巡按使准此、已飭增城縣轉飭知照、

擴張軍用無線電

中國無線電機、除廣東省多購自鴻昌無線電公司外、其餘北方之無線電機、則多購自英德兩國、惟該兩國現已宣戰、既無供給該項電機於中國之餘力、然無線電爲國防軍用要品、我國斷無因歐洲戰事、以至廢止之理、聞鴻昌公司厚集資本、極力擴張、以期製就該項電機、供給全國軍用、俾資接濟、免受歐洲之戰務影響云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉
民國三年四月朔日　文華雕刻店啓
Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是□病十有餘年日久日深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以特將病情詳□于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦□以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉　每兩實銀二元四毛
Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零六號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●正海狗鞭發售
●●常有光赤銀便換
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叨蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐綾綢線雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並辛毛搭結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濟　李錦謙啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼
話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彪　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍輝鑾　伍學說仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛荷呬丸　金鐵斑豹酒
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌幃鮑錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
電話律風差拿二十一
廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人□唐□打李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九
Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.
一寓屋崙八街廣昌和門牌八百八十七號電話六六二一
診脈時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈
孖士擯仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如草藥之兼調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣
總發售處代售處大埠中和堂　張盛記
新甯海宴人伍時春　譚普泰頌
Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

虎門砲台之整頓

虎門要塞黃司令、前以威遠沙角兩台、砲位過高、易爲敵艦窺測、又水平線暗砲大少、不足以驅逐雷艇、擬將兩砲台位、略爲改移、并每台添置水平暗砲四尊、以期完備、經繪具圖說、呈請將軍府核奪在案、嗣以該台暗砲位置、俱係石底、工程浩大、遂作緩辦、茲以歐西戰雲日迫、或恐牽動東方、海疆門戶、亟應先事籌維、因特飭行該司令、督飭各該台長、迅將過高砲位、先行整頓、水平暗砲、昨已函由兵工廠從速鑄造云、

廣九火車被劫續聞

香港因有戰事準備、迴來下令戒嚴、故旅港之富商鉅賈、紛紛搬運回省、以圖避地、惟英政府取締省港日夜輪船出入時刻、商旅每形不便、多改搭廣九鐵路火車來往、該路日來極形暢旺、詎爲賊匪垂涎、昨星期六晚、（十五日）有匪糾黨百餘人、在新塘車站、（增城縣屬　約隔十九咪里地方、將路基鐵軌、先行拆毀、是晚直通夜車、由港回省、滿載搭客、因是晚爲星期六、比較平常、尤爲擠擁、路局故預爲戒備、加派長警二名、攜帶駁殼、以禦不虞、詎料風雨交馳之際、機車駛至該處、轟然一聲、陷入坭中、客車亦旋脫軌、賊乃蜂擁而進、劫掠搭客銀物、是時各客多在夢中、迨驚醒呼援、則已莫及、祇得任令倒篋翻箱、隨車警兵聞耗、與匪鏖戰、卒因衆寡不敵、至被擊斃警兵粟某一名、及重傷一名、有頭等位搭客某、被匪劫去多金、復被流彈洞穿腿部、所有搭客之衣服首飾銀物、均被劫一空、有女客某氏、被匪將其上下衣褫去、後僅乞回粗布衣蔽体、猖獗極矣、賊匪飽掠贓物遠颺後、車軌依然不能行動、後電知路局、迅駛火車前往接替、始將搭客運回大沙頭、受傷各人、則即送往醫院調治、至十六日直通快慢車、因被機車及客車阻梗鐵道、故以他車接駁、聞失贓約共五萬餘金、鎗械二十餘枝、該路現已電知交通部、請飭粵吏設法保護、以衛商旅而維路政云、

巡士犯姦

警察第八區一分署巡士潘某、因在西關五福里段內、與某婦通姦、日前該婦竟失所在、後被乃夫查悉、投訴警廳、控以姦拐有據、該廳昨特飭該分署將巡士押解到廳訊辦、

中國銀行開辦佛山分行

昨廣東中國銀行副行長、以佛山地方商業繁盛、自應開設分號、現已委任雷某爲分號長、何某爲分號副長、日間前往開辦矣、

西江捕務之嚴密

西江英艦退出後、經巡按使將沿江捕務、大加整頓、并將防守情形、照會英領事力任保護在案、頃悉該國領事覆文、略以西江商業、純賴船舶運輸、前因海盜披猖、財產生命、時形危險、故有派艦梭巡、藉資自衛之事、今以貴使防緝嚴密、保護周詳、敝國深爲感激、此後亦可無庸再有此舉云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生　趙裴彬

[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀卅元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●花柳斬蛇補血祛風解毒膏
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心慟摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

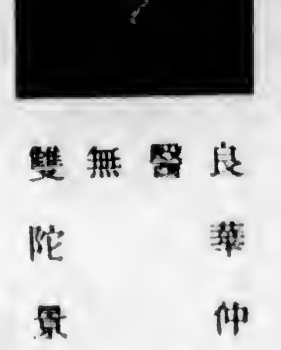
●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰降火化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽援拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張寶廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資取執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及郵保信請照上列西字付來張郁取定然早日將葯料寄上
Jung Yook 843 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

中國新聞

●●●耒陽縣城之克復

湖南耒陽縣城所駐之守備隊第七營、原止一隊二哨、共約二百餘人、此次郴州叛兵馳至、內有少數叛兵、早已約定暗號、裏應外合、是以該叛兵一至、彼卽開城迎接、及知事陳兆璇出視、則已兵隊滿街、無從措手、遂亦潛行逃走、該亂兵踞知事公署、作爲僞司令部、俄而駐衛之北軍七十八團軍隊赶至、帶有機關鎗二尊、并一面出示曉諭、、准其繳械投誠、決不追究、叛軍知軍械不敵、（因無機關鎗故）且無退路、是以相率繳械出降、並獻出開城迎接叛兵之隊官、及司務長某某二名、于是北軍遂進城內、出示安民、并未開戰、地方亦安謐、未受損害、該叛兵等所繳軍裝器械、刻已由該團押解到省、請湯將軍驗明核收矣、

●●●公府停止覲賀之原因

各國元首、遇有慶典誕節、我大總統均致電賀祝、、各駐使亦參與慶典、此次大總統第四公子嘉禮、因交際中未可簡率、致失往來之敬意、既有外交團參與覲賀之關係、、故本國官員、亦一律由公府禮官處、分東通告、、玆因歐洲戰事方殷、未便約集外團、而近日青島、又肇戰端、大總統宵旰焦勞、已并本國覲賀儀節、一律停止、、總統府爲四公子合卺之期、迎娶有本府音樂全隊、隨有金燈四十八對、打照事人、皆穿紅衣、白花靑布靴、黑氈紅纓、、提鐙十二支、宮燈十二支、馬衛隊一隊、、清音全部、台衛軍步隊告擧刀、並海陸軍官步隊各一隊隨護、八抬金頂紫團、上綉麥穗花喜橋一乘、後有步隊一隊、頗形嚴肅云、

●●●緩解鹽稅之交涉

鹽稅自抵押善後借欵以來、每隔十日、例將收入之欵、、解交五國銀行團所指定之銀行（滙豐）收存、以爲利息担保、每月總計除去應解利息外、再有盈餘時、方可交涉撥還、、玆因歐洲戰爭、賠借各欵、前已請求緩解、、政府對於此項鹽稅、亦擬向銀行團提議、變通十日一解之例、、統由我國國庫暫存、未知能否辦到、且聞關稅亦擬照此辦法、、現均在交涉中、、

●●●駐外使署無戰況報告之原因

歐洲戰事以來、聞政府除接到各駐使報告開戰事由外、近於旬日間之戰爭狀况、并無何項報告、玆經詢探、、據聞國際慣例、公使于駐在國、因戰爭戒嚴之時、、必俟該國政府有正式宣布、方可據以報告本國、、一以尊重駐在國之秘密、且重要事件、務期眞確、現在未接報告、必係各尚未有宣佈之事件云、、

●●●外商營運煤炭之取締

外國商人在內地開採煤礦、載運煤炭赴各口出售、不止一處、如英人福公司、比人臨城公司、皆出產之最鉅者、現當嚴守中立期內、未便如前放任、聞已向該商聲明禁制章程、并由各路隨時取締、、

●●●飭給膠灣附近地圖

青島與膠州灣、距離甚近、現在該處外交消息、日見緊迫、我國之設備、又爲條約所限制、種種困難、、刻聞大總統飭繪具膠州附近地方詳細地圖、以備瀏覽、

●●●中立事務所派員出京

現在中國中立之情形、不能不注重膠東道方面、津沽因渤海衿帶之形勢、與天津浦鐵路之交通、亦隱然重鎭也、、聞中立事務所派員陳登山、赴該處一帶査看、昨已出京矣、、

●●●澳洲華僑助恤兵費之義擧

澳洲隷屬英國、近因歐洲戰事、英國既入戰局、澳洲各省、同仇敵愾、踴躍用兵、而救護兵士、如紅十字會之類、所需經費、原屬浩鉅、鳥修威省人民、捐貲報効者、既有所聞、、雪梨華僑、託人宇下、休戚不無關繫、捐貲救恤、亦屬應有之義務、故本星期一日、葉炳南君鄭蕃昌君、郭澡修君、同往本埠華人各商戶、勸捐義欵、所到之處、咸表同情、計該日共捐得銀一百七十餘磅、經於星期三日、送交市尹撥支矣、此外尚得有華商多起、自行捐送市尹收入者、、足見吾華僑能知大義、擧動文明也、

●●●駐比華僑載運回國

比國邊境、戰局已布、所有在比華僑一百二十餘人、、據駐比汪公使報告、均已運載出比京、擬俟商船有便、、卽繞道回華云、、

●●●蔡巡按使報告山東中立

日昨山東蔡巡按使來電一通、、係報告濟南中立事務分所成立日期、及商同泰武將軍遣派軍警駐紮扼要地方、以保守中立等語、、

●●●預防卽墨有亂黨

前日交通部接卽墨電局來電、謂卽墨縣知事、因病請假、、有亂黨數十人、覬覦登岸、城防空虛等語、、聞政府已電飭山東巡按使、嚴密防備矣、

●●●湘潭大火之警告

湖南湯巡按使、刻據湘潭縣知事羅葆祺電稟、該縣八月七號、午八時十六總河街、某木器號失愼、延燒至十五總十四總、及河街後街、經兵警竭力援救、直至下午六時始息、計被灾舖戶、共約三百餘家云云、湯巡按使當卽復電、、飭卽妥爲安撫、凡極貧戶口、并准酌量賑濟、以示体恤云云、查湘潭縣商務素稱繁盛、而尤以十四總等街、爲英華萃薈之區、今竟付之一炬、將來財産損失、共當在千萬以外、

中美洲瓜地馬拉捐賑粵省水災芳名

伍明修　盧穎之　容荷　伍明鎭　黃晃世　陳次潤
伍明鈺　王廷舜　容樂　每五元　趙金成　徐錫臣
每三元　伍識儒　伍明玲　伍明玆　鄭潤泗　李壽烈
劉希燗　盧丕濤　公棧　趙士翔　黃焯世　周建英
黃傳照　朱伯金　林觀達　每二元　容添　鄭波
黃芳　鄭以乾　鄭照　鄭生　趙錫嚴　趙華記
黃禮儀　趙汝超　余吟舫　李勝　每一元　均美金

◎◎◎中華會館公啓

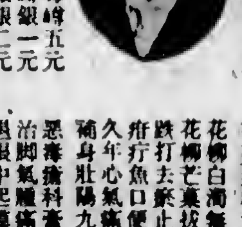
爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項玆特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



本醫生家傳眼科花柳雜症跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治痊癒久爲同胞嘉許故得馳名中外今遊美境特有自製膏丹丸散藥將各藥列後各埠患病諸君雖未能來診者可將病源詳述付函取藥照病早得全愈焉

人參狗腎壯陽丸每樽五元　化痰止咳斷根丸每樽一元　內傷吐血斷根丸每樽五元　夜夢遺精丸每樽銀二大元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元　遠年花柳筋骨痛丸每樽銀五元　皮膚濕癢斷癲止癢膏每合銀一元　外消毒癰膏每樽銀一大元
壯病心痛萬靈丸每個銀一元　入實紅買生肌膏每合銀二元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元　自製揭被香丸每個銀一大元
花柳白濁無憂丸每樽一元　花柳芒菓拔毒丸每樽二元　跌打去瘀止痛散每樽五元　疳疔魚口便毒丸每樽五元　久年心氣痛散每樽銀五毛　補身壯陽九醜丸每個一元
治眼中倒插拳毛散每樽五元　遠年頭齒應驗散每樽銀一元　眼中痛濕膠惡散每服銀二元　点熱眼神效散每樽銀五毛正　專療內消丸每樽銀二大元　婦科經期腹痛丸每個銀五毛
治脚氣腫藥水每樽五元　退眼中起膜散每服銀二元　小兒五疳散每樽銀一大元　拔毒浸疳散每樽銀五元　花柳解毒藥酒每樽銀五元　惡毒瘡科膏藥每張銀一元
腎虛壯陽種子丸每盒五元　跌打損傷丸每個銀二毛五　拔毒生肌疳瘡散每樽二元　点眼光明退膜散每服二元　婦人產後目痛散每服一元　瘰癧潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛　小兒瘡疥病目散每服銀二元　花柳扶元搜毒散每服銀五元　喉症外貼散每樽銀二大元　小腸氣痛散每服銀一大元　婦科白帶丸每個銀一大元

丸散太多不能盡錄（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）[illegible]（付藥郵費自理）劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

騷學研究社特別第六會聯題求

教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱　包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求

教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山
轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛棠泰隆
Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教

學吟　人馬　强弱　春夏
吟學　馬人　弱强　夏春
轆轤聯

卷貲二毫五仙新歷九月收卷
收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆擧出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又擧雷家和林榮[illegible]鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何覲修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相遇恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌疑思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外從平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

日本舖廣告

金山　天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換外埠寶客要請照上西字附來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病安功驗靈於星火身痛手脚痠痛精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有償武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管唔弱
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生疼
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kitsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉準住客盥漱更加利便也

請搭差拿九七七
中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚鵝蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號彩件誠友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚鵝蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售歡應客用本號彙辦各江上等各欵膽味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟主人謹啓　德安號

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生試便知其妙

兩儀軒三蛇驅風去濕酒

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾欵時與別不同常有珍珠西鑽眼石各色寶石十足金葉玉五彩貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡各定造各物自然快捷無悞務求久遠相交祈望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛繽頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈

司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞另美國各埠寄葯加費二毫五仙若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 63 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.
僕李啓輝告

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具雙面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止旹不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司啟

▲（貨）（市）（行）（情）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重云酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江撈油鴨每隻七毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每打一元
白糯米酒每一打六元五毛
各號古勞茶每磅二毫
舊標新片糖每磅八仙
荔枝干每磅九毫半一元
槐花每磅十四至十八仙
萬春園豆寇油每樽四仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已歷十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交務望各埠寶客惠賜信一函寄交伏望賜照是禱　司事人[illegible]

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

歐戰餘談

列强屬地關於戰事之影響

（一）越南方面消息

西貢法人之示威舉動　海防法文報西貢訪員通信、載稱此間自得法德開戰消息後、法國人民、有類病狂、雖有越南政府之防範、羣衆仍作種種示威舉動、日昨有法人一羣、自郵政局出後、即羣往英俄比領事館前歡呼、後復往德領事館門首辱罵、此時人數愈聚愈衆、且有多婦女和入、羣高唱法國國歌、及從軍歌、蜂擁至德國總會前、遂將該會房屋圍困、幸保空房、始免肇禍、惟一部份之軍艦水兵及火夫等、已逕行闖入、且有人開放手槍一下、致流彈擊中傍觀者一人、羣復紛向阿里屋路進發、遇一德國商店、復將其團團圍住、路中雖遇他法人百般勸解、羣亦置之不顧、所有警察、束手傍觀、無能爲力、後由西貢駐官調派軍隊鎮壓、一面將所有居留德人、於當晚送入挪威船中、始得無事、大衆於夜中四時方退、翌晨一切已安靜如常云、

越南總督對於越南土民之宣言　海防法文報載有越南總督、對於越南人民之宣言書一通、茲錄之如下、越南之合併法國、生活於三色旗之下者、已五十餘年于茲、越南人民應知越南之前途、萬無可與法國分離之理、今當有事之秋、越南全土、當照常保持秩序、越南政府、自應設法保衛人民之財產及其安甯、凡與公共治安有碍者、無不設法驅除之、政府對於不逞之徒、乘時騷擾、散放謠言、煽惑人心者、必加以痛懲、其希圖嘗試者、亦必以威力鎮服、惟政府極願人民力持鎮靜態度、對於法國表示其忠愛之意焉、

越南政府之防範　海防法文報載稱、越南代理總督、日昨出席參事會報告目前時局現狀、略謂法國現因國家威嚴及利益而戰、以聯盟軍軍勢之盛、已毫無所懼、現越南秩序可望保守、不致有所擾亂、英軍遠東海軍現已與法國海軍聯合、一旦有急、即可出發、越南內部若有亂事發生、必以嚴厲手段對待之云、

（二）新嘉坡方面消息

新加坡柔佛土王蘇丹、於七號早致本坡輔政司函、大意蘇丹願爲柔佛陸軍管理者、聽候本坡總司令官差遣、聞輔政司已允其請、故蘇丹已入政府辦公處、已向總司令官處稟見、

三州府殖民地、雖離戰地甚遠、然亦恐有敵國艦隊攻襲之虞、故本坡政府、防患未然、特於七號、由霹靂調來步兵柒百名、馬來兵一百五十名、大砲四十尊、牽馬騾五匹、乘汽車來坡、

有荷蘭輪船飛斯號、由丹絨巴葛航巴達維亞、將出發時、忽本坡軍隊偕警官上船搜檢、發見德國人三十五名、遂作爲戰時俘虜、命其下船、押往陸軍監獄、該德人等均海陸軍預備兵、奉命返國、以戰事中無直航返國之路、故繞行至巴達維亞、更由巴乘船歸國、既彼捕後、英官令彼等宣誓、不加入此次戰事、如命者當即釋放、留住本地使就職業、俟戰事終後解禁、其不肯宣誓者、則押留於談格林兵營內、

按海防法文報、謂德人受拘禁者、已達六十名、

（三）德國殖民地之最近統計

字林報載有德所屬各地之情形一則云、自青島問題發生後、德於他處之殖民地、亦惹起吾人之注意、且前已有英人佔據土谷蘭首都羅姆之說、復有德已棄去斐洲德屬之斯威恭默、而佔領東斐英屬之土維德云云、是則德屬各地之情形、亦不可不知也、德在斐洲之殖民地、共計九十三萬一千四百六十方哩、有白種人民二萬二千四百零五人、土人約有一千一百四十萬零五千二十四人、德在太平洋之殖民地、共計九萬六千一百六十方哩、有白種人一千九百八十人、土人約有六十三萬四千五百七十九人、德自一千八百八十四年至一千八百九十九年間、於世界各處所得殖民地之數、共計一百零二萬七千八百二十方哩、共有白種人民二萬四千二百八十九人、土人約共計一千二百萬零四萬一千六百零三人云、

軼事

清宮秘史

清拳匪之變、兩宮倉皇出走、及和議成、中外交章請回鑾、太后躊躇未敢歸、召尚書敬信、赴行在、詢知宮廷無恙、十月始回鑾、駐蹕開封者十餘日、十一月二十一日、入永定門、正陽門、經拳匪縱火後、樓堞殘缺、垣棟傾頹、無復承平舊觀、太僕少卿陳璧、鳩將作、皆粉飾而新之、開銷至百數十萬、而河北蕉萋之意則稀矣、上還宮、即召見諸臣於乾清宮、太后曰、我不意猶能見爾等、失聲哭、諸臣伏地痛哭、太后歷數出都日、途中艱苦狀、淚與聲俱、又曰、予聞爾等在危城中、多有損失、不知爾等近狀如何、家口均平安否、諸臣對曰、皇太后皇上垂詢及此、眞天地父母之恩、臣等託賴宏福、得保餘生、感激無可言報、上復温諭數語而退、隨傳諭給事中御史暨各衙門實缺司官、排日入見、見之日、諸臣輒先哭數聲、若舉哀焉、后顧則稍霽矣、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●卜忌斜埠緣部　和源號　楊名藹　湯義芹　如意樓
陳四名　湯名强　湯名儒　吳襄國　吳德彪　泗利號
彭燦　關卓國　容有祥　各二元　余利　湯斌
黃浩業　陳宇　湯牛杜　陳尚森　雷宜女　湯定楊
陳瑞球　陳恒宜　陳財宗　陳源宗　彭相世　陳連水
湯定沾　湯釋榮　湯子嚐　湯鎖　龔海　湯名燁
湯名晃　余炬和　名一元　湯耀吾　陳宗虞　陳錫
雷松　湯名權　余毓祁　各五毫
●山滿利架埠　林倌　盧漢英　共捐銀十一元
●元字八十五號緣部　華昌二元五毫　黃美禧　黃德義
伍文盛　黃甄氏　各一元　龔秦修　伍千曾　李深業
各一元五毫

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

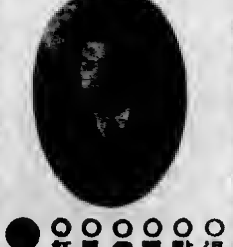
[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]



·劉心田醫學士·

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●◎●弟後枕頸部生一瘰巢毒瘡形如蜂窩痛苦願連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　會邑弟劉瓊頌謹白

（强種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

●◎●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智事神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意　自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸（每料柒元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者即將原銀奉回

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

求子有方

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal

良醫聖藥

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸運產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘　民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均從先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每罇銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每料拾元
除痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每罇銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
花柳毒墜入骨骨痛拾元拔毒丸每料十員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
埋口去毒珍珠瀉疳散每罇銀壹員
內消芒葉丸每罇銀壹員五毫
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每料拾員
曾過見毒無憂丸每罇銀貳員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每料拾伍員
洗二角風藥水每罇銀壹員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法搽疥香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每罇銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀一圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒葉膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒横弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀一毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥香氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡疥濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元　半料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥蟲止癢瘡活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫後愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效[illegible]乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直函貴局求醫求藥幷付銀數元數日後得貴醫究症付來靈藥試驗久功效立見弟得醫病實賴先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]宋克楨恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發盜汗夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一張付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德特登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟吳錦恭頌

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號即夾田尾慎街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收七元　原值二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價值三元現取回二元　幼童短褲原價值七毫五仙現取回五毫　男汗衫每件原價值一元現取回五毫　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價值二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前值一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原值五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE
San Francisco, California
681-647 Kearny Street

●●●甯陽鐵路股東請看

啓者甯陽鐵路成立至今將近十年陳宜禧以年逾古稀之人總攬公司出納之權全盤賬目迄未清算商律通例所載第八條又有商人一切賬册及關保實易來往信件留存十年十年以後留否聽便等語故本會爲保全路事大局計發起於去年八月議決由各姓公舉代表組織董事局以期該公司早日將數清算藉慰衆股東之心此本會惟一之宗旨迭次函電並非爭總理爭董事當爲梓里所共鑒乃宜禧不學無術不明事理偏聽吳楚三擺弄不肯交數核算始則藉口算數必俟正式董事之選舉繼則嚴限被選又以占股二千爲及格即有一千九百九十元之股東欲享受一被選權而不可得我旅美股東公舉之代表概不能入彼被選之範圍其計之狡其心之毒可謂極矣且核與商律第四節第六十五條充董事者須有該公司股份十股以上之條文相抵觸交通部亦不查商律准照宜禧單開有被選之資格者不過三十餘人其中或旅居外洋或不願應選或不識文字及犯左列事情之一者尙居多數此外能當董事查賬之人材實屬無幾此三十餘人之中共占股本又不過二十餘萬若照此章程施行不變是甯路三百餘萬之股本其董事查賬權永遠盡操諸少數人之手名爲選舉無異世業其爲內外股東全體所不認理所當然乃昨據九月二號董事局來電竟演出拿禁李焯南鄺焯敬等之怪劇夫李焯南等固前日在美招股最稱得力又確居股東之地位者也譬彼商店股東查核司理積年之賬目是其正當之職權爲司理者竟施嚴酷之手段及作拿禁股東之舉動試問爲股東者心服否乎求之環球商場中有此律例否乎謂非利令智昏跡近盤踞其誰信之乎噫乃其特色此次選舉鬧至達部嚴限被選大背商律拿禁股東種種風潮皆由宜禧原始不肯聽從股東算數所致現値滬雪如君旋梓經本會公委爲調停代表其要旨亦不外按照商律而行宜禧從否尙未可料股東諸君回憶宜禧當初在美招股隨處演說有股一份將來可充總理之旨核與該公司現下之行爲其處心積慮不言可知矣合將對待是所望于我股東

民國三年九月七日　駐美甯路股東會公佈

●○本報有小五色國旗發售

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追取取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟
137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲士得頓捐大埠和平會建築費芳名

黃湘章壹百元　陳護大壹拾元　東京館壹百元
花旗廠壹十元　東洋館壹百元　馬篤生貳拾元
桃源洞五拾元　松島館陸十元　新機會館拾元
五湖洲弍十元　五大洲貳拾元　廣泰廠壹十元
南北利叁十元　新桃源館拾元　名利就廠廿元
天寅廠伍大元　公信棧館拾元　葉若唐五大元
德和號壹十元　華勝隆伍大元　炳記號伍大元
見記棧捌大元　萬昌號捌大元　典經叁大元
延堂堂伍大元　新福昌壹拾元　華昌號五大元
泗盛隆五大元　安樂心壹拾元　公益號壹拾元
利源號壹拾元　杏花樓壹拾元　源興號伍大元
昌興公司拾元　富隆號五大元　廣東樓一拾元
兆英昌一拾元　福昌號一拾元　泗源號伍大元
華興號一十元　怡昌號伍大元　榮源號五大元
千祥號伍大元　廣利號五大元　北京號五大元
合記號一拾元　生昌號五大元　瓊香號叁大元
聯勝號五大元　蔡長壹拾元　益昌壹大元
紹英倫五大元　同福五大元　利濟邦拾五元
安泰號五大元　李光五大元　均益號拾弍元
李學南五大元　瑞記三大元　發財館拾大元
新中國公司捐銀拾大元

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　副理事長　正理事長　西文書記　幹事　核數
陳苒芝　鄭潤棠　胡濂　區鼎元　鄭修壬　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業　鄭焯堂　鄭修値　周煜　黃子興　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

協理
陳苒芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁教五　黃子興

糾儀　演說員　監督
李林　余玉堂　李青雲　陳苒芝　李青雲　雷若琳

議員
黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學

値理
司徒齊盛　李來享　黃焯德　鄭文修　黃暢藻　李稱南　黃德旺　林志存　江其清　張光富　鄭錫舉　鄭嚐　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均强　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余楨中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳業　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃偉　李遠南　余杰章
雷維樂　方進　江閏驥　劉官生　周德廷　黃世健　鄧孟華　李休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻件　鄭隆盛　李孟開　李培均　黃蘭爽　周振炯　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員
劉閏生　江驥　方進　鄺修植　鄺修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜亂能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆列石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐款各項收齊本盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存二个月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 唐人差拿二十六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第二百零四號
每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 704　SAN FRANCISCO CAL., THURSDAY,　SEPTEMBER, 24 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月廿四號
（中華民國三年九月廿四日）（禮拜四）（舊歷甲寅年八月初六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總　拜倖派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

論膠州之戰禍（三續）

（出雲館主人）

不論吾國人之感情如何、而不能不認日爲友邦、勢使然也、始以環膠州三十英里爲交戰界線、然日人在龍口登岸、距膠州約一百英里、是已越乎交戰界線七十英里外矣、顯然干犯吾國中立、而勢不能遏之、當道雖通告駐京外交團、以須顧中國主權、須顧戰地人民之生命財產、南以膠州德國租地爲限、北自龍口之外、中國仍嚴守中立、是于退讓之中仍有維持自存之心、無奈日英德各國使臣並不以外交部之通告爲意、但有便於彼等之本國者、將自由行動、不復論國際法之如何、美之國務部則以中國政府無正式抗辯爲詞、實則國家行爲、大半視乎勢力、僅恃空文辯駁、決難有效、德國且以中國政府許日兵在龍口登岸爲顯犯中立、當負責成、又不待將來戰務結局之如何、已預爲加罪之詞矣、日人亦同此意見、將藉德人在山東購辦糧食器物之事、中國不禁、爲干犯中立之明證、當道處此、跋前疐後、動輙得咎、無論雙方孰勝孰負、於已國終不利、當此鉄血競爭時代、武力解決、恒用之于對外、雖犧牲身命財產、尚可以保國爲名、若吾國則只以武力對內、若與外國交涉、雖被逼脅至若何地位、決不能用其抵抗力、所謂强固有力之政府者、亦惟就制馭人民言之、其于國防外交、則屈曲如繞指柔矣、昔年某當道嘗有言、吾國十年之內決無用兵於外之事、是謂練軍只以防內亂、除制馭人民之外、則無所用矣、夫修睦鄰國、保守和平、豈非爲政之善道、然釁端不自我開、退讓若干地步、仍須有自立自守之力存、始足以爲國、否則受人欺蔑、受人蹂躪、破壞吾之國防、侵害吾之權利、軍勢所至、如入無人之境、不待地圖變色、已備受降服之耻辱矣、試觀吾國現時宣布局外中立之規條、紙上文章、燦然美備、其最要者、如所謂各交戰國在中國領土領海內不得有佔據及交戰行爲、凡中國海陸各處、均不得倚之爲根據地、以攻敵人、（見于第一條）持此以論日軍假道之事、一其登岸於龍口、雖非佔據、雖未交戰、然管理電報、亦佔據之一端、假道於此、以進攻膠州、吾國若守中立、則當嚴拒之、且觀第二條載、各交戰國之軍隊軍械及輜重品均不得由中國領土領海內經過、其有違犯前項規定者、應聽中國官員卸去武裝、約束扣留、至戰事完畢之時爲止、義至正也、言出則事隨、法立則行守、國人所仰望于政府、以爲維持吾人所享受之安甯幸福、果有足恃、則人心可以固結、國勢可以維持、否則一紙空文、缺之無傷、有之反足貽羞、試問萊州龍口是否認爲中國領土、何以許日本軍隊經過、官員何在、曾否令日軍卸去武裝、約束扣留、嗟夫、今日當國命民生存亡生死關頭、事事以脚踏實地、認眞履行爲要、何取於虛弄筆墨、粉飾空文、他人在軍中盤腸

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡楨庭　黃英藏　劉孔安　關崇炳

大埠　如意　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭薑料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　首飾金銀

啓者本店向在展慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有[illegible]字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綯蘇杭衣物顧綉檯䘿桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
H. FAN HUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　藥材什貨　各欵齊備
本號在都板街[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩碑俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

茂昌隆　新張廣告
MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀両轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號　司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
[illegible]8 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兑息
本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有此白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞　細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]

佛蘭西銀行
本銀行設在大埠夫打街
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華僑積之入居其名數給糧俱接禮拜按月而給零星

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽 血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少况當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正富今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胶者不腰腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

大瓶每瓶二元　每打二十元
小瓶每瓶一元　每打拾二元
外埠寄費買者自理
Eng Chow Co.
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成腎膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明難治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豊足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰

秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝侄華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲溥仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日重日成爲癱瘓痿足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹散此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

美國金山　共和藥房廣告

P. C. SUE 916 Grant Ave. San Francisco Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄峙價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English anb Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫　卓岐山華英貿易字典一元五
康有爲中庸註二毫　卓岐山英語問答一元二五
最新票圖一本四毛　鄭其照華英字典集成三元
汪精衛文集二毫五　鄭聰甫華英彙語二元二
華菜精製法一本五毫　商務華英新字典一元五
西庄三國志一本七毛　卓岐山華英彙語字典二元七五
西庄東周列國一本七毛　鉛板十二頭東周列國九毫
西庄西遊傳一本七毛　西庄聊齋誌一本七毫
西庄五才子傳一本七毫　鉛板八頭古文評註六毛
中華新字彙二毫五　廣東全省地理圖七毛五
袖珍華英字典一元一毛　拿破崙傳七毛五
藤本氏華英字典六元五　女子新撰尺牘二毫五
學生新撰尺牘二毛五　西庄日民商務呂宋話一本九毫
文裕堂稱呼合解二毫五　華英呂應酧撮要一元七
黃履卿英語指南一元三　共和進行尺牘五毫
指南尺牘註解二毫　華英通語連字典一本一元二五
中國地理圖一幅七毫五　婦孺信札材料一毫
英語不求人一二五　戊戌政變記三毛五
六頭華裝新字典一元伍　西庄康熙字典一本一元四
西庄石頭記一元二五　男女婚姻衛生學四毛五
地理問答一元七五　十二頭康熙字典一元二五
廿載繁華夢五毛　孔教論二毛五　繪圖情史傳七毫
外科證治毫五　驗方新編四毫　三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五　恨海情天二毫　閨房秘術二毫
西庄新字典二元　新美人計一毛　國色天香二毫五
東萊博議三毫五　華英通語七毫五　自由女賜婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書　譚樹彬藥光
●郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓一七號
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通大白蝲頑癬　喉科瘰疬乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里賞試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照必速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

歐洲大戰記

▲美京德法兩使報軍情　廿三日美京電云、、駐本京法使署、是日接法京電稱、德軍左翼、已侵入法國羅連埠境內、分駐都棉化、奴尾尼、地路尾等處、、同電云駐本京德使署、現接栢林電稱、法軍連日與德軍劇戰、法兵異常疲憊、聲勢大減、其中隊漸漸退縮、德軍已向委頓埠進攻、炮隊極爲得力、

▲德兵死亡之報告　同日栢林電云、、陸軍部是日報告軍士死亡之數、、近兩日之戰、德兵死傷及失去之數、共五千八百九十五人、、自開戰至今、計共死者一萬零八十六人、傷者三萬九千七百六十八人、失去及被俘虜者、一萬二千六百二十一人、、總數爲六萬二千四百六十七人、、內有兩將軍、一名扳甫路咸、、一名扳亞布、均遺陣亡云、、

▲德軍又報勝仗　同日倫敦電云、接栢林電稱、德國軍隊進攻法國委頓埠、甚爲猛烈、經將該埠南部各砲台、、次第攻陷、查該處之炮台、共有法軍八隊、駐守此間、當被德軍猛攻時、因不能抵禦、均已棄守逃避、、現德軍已佔領各砲台、聲勢大振、並聞德軍已過魯倫埠、着着進行、駐在委頓埠東北方之聯軍、來攻德軍、德軍卽時迎敵、、當將聯軍擊退云、、

▲德軍急進失敗　同日倫敦電云、接巴黎電稱、德軍在埃士利河岸一帶、屢欲進攻英法聯軍、是日德軍又來攻擊、、聯軍卽出迎敵、相戰良久、當將德軍擊退、、幷俘虜德兵六百餘名、奪獲大炮十二尊、聯軍隊、亦擄獲德軍不少云、

▲賽兵亦能戰敗奧軍　同日倫敦電云、、接賽國尼士埠來電、報稱奧賽兩軍、在都連納河岸、連戰數日、勢甚劇烈、、兩軍傷亡不少、奧軍共有十六萬人、戰至勢窮力竭、、竟爲賽軍所敗、賽軍之所以獲勝者、因由各路調遣生力軍、、馳來助戰、、故能奏捷、又奧軍欲攻取沙活治埠、亦被賽軍擊退、死傷甚衆云、

▲兩軍相持不下　同日巴黎電云、法德兩軍之戰情、自昨日至今、無甚變動、計兩軍在埃士利河岸一帶、連戰八日、勝負不分、、此事不足爲奇、當日俄在滿洲之戰、亦曾戰多日、勝敗未決、近日兩軍之戰、皆先由聯軍進攻、德軍屹立待戰、彼此勢均力敵、相持不下、德軍建築砲壘甚多、且安設鐵網、極爲堅固、聯軍雖極奮勇、亦難侵入、兩軍均利用大砲、故大砲之聲、日夜不絕云

▲俄軍在奧境之進行　同日俄京電云、俄軍進攻奧國、已侵入非十勞忌地方、該處駐有德軍甚多、彼此均嚴陣以待、尙未接戰、

▲德軍擊敗俄兵　同日栢林電云、陸軍部是日出文宣佈、德軍在攤崙卜地方、與俄軍劇戰、德軍迭獲勝仗、、俄兵被俘者九萬二千人、死者一十五萬人、

▲德艦被擊沉沒之傳聞　、同日倫敦電云、接巴黎電稱、、聞有俄國巡艦一艘、今日在波羅的海、擊沉德國巡艦一艘、水雷艇兩隻、其詳細情形、未能探悉、、

▲英荷之交涉　同日荷蘭京電云、前日有英國巡艦三艘、在北海被德國潛水艇擊沉、該三艦之兵士、救回多名是日由商船運到本處、按照中立定例、此等兵士、須留在荷國、俟戰事告畢、方准出境、今英國照會荷政府、謂此等遇難之水手、今幸獲救回、應准其歸國、並謂當日俄之役、日軍進攻旅順、有日艦數艘、在芝罘海面、被擊沉沒、當時遇難之日兵、亦由中國中立地方上岸、俄領事要求中國地方官、、扣留此等日兵、惟中國不允、卒准其回國、今此等英兵、亦應照此辦理云、、

▲聯軍候增軍力　同日倫敦電云、英法聯軍、現駐在埃士利河一帶、候加增軍力、乃進攻德軍、聯軍左翼、一俟兵力充足、卽將德軍圍困、使其不能進退、近兩日來、德軍進攻數次、均不得逞其志、現聯軍恐德軍另有別謀、、故防範極嚴、、

▲俄軍之活動　同日倫敦電云、接俄京來電、報稱俄軍在奧國加利沙、極爲活動、現已圍困軋占士埠、、欲將該埠佔領、至委士勒小埠、經被俄軍奪踞、今俄軍駐在此處、可截斷奧軍之退路、若兩軍相遇、又必有一塲大戰、、

▲俄軍又報勝仗　同日巴黎電云、本處新聞局、現據俄京軍事報告、自八月十號至九月十四號、俄軍在加利沙、、與奧德聯軍劇戰、迭佔勝利、奪獲其軍旗七枝、、大炮六百三十八尊、俘虜其將官四百三十五人、兵士十六萬三千五百三十一人、、

▲英德商船損失之報告　同日倫敦電云、、英德兩國宣戰後、英人在海面拘獲德船九十二隻、在各港拘留德船九十五隻、德人在海面、擊沉英船十　隻、、在各港拘留英船七十隻、、

▲英軍利用鋼箭　同日紐約電云、美人比什、今日由歐洲回國、據稱歐洲戰爭、所用飛船放炸、不甚得力、惟英國軍用飛船、利用鋼箭、由空中放下、傷人尤甚、比炸彈較爲猛烈、現英國有數處軍械廠、專製造此等鋼箭、以應軍用、、

▲英艦被爆之生死人數　同日倫敦電云、、英國巡艦亞布奇、哥喬、布列士三艘、前日在北海、被德國潛水艇、、炸沉、現查悉該三艦、共有將弁兵士二千二百人、、幸獲救回者一千零六十七人、其餘均罹于難、

▲英德之飛機炸彈　同日倫敦電云、、今日有英兵駕駛飛船、由比國晏獲埠、直至德國都士多付埠、約飛行五百里、卽在空中、向該埠之飛船廠、施放炸彈於地、、欲將該廠所有飛船、概行爆燬、以免爲患、英兵此舉、原欲使德人知英國飛船之利害、非徒德國飛船、獨能擲放炸彈也、、近來英京居民、咸恐德國飛船、前來炸毀京城、故英兵每夜均駛飛船、四處巡邏、以防德兵暗攻、全京電燈、盡行息滅、、近數禮拜來、、英皇所住之宮、亦黑暗無光、以免德兵易於探見云、、

●●●英人摧倒法內閣之秘幕

廿三日倫敦電云、讀者猶憶歐洲開戰後約三星期內、法內閣忽然解散、已駭人聽聞、不料法內閣解散之原因、、乃由英法二國之秘密交涉、其事更爲離奇、茲畧敘如下、、英國初調往法境之兵、僅得十萬人、德軍則有二十二萬五千人、英將官知已所帶之兵士、爲數甚少、、萬難有戰勝之望、且恐陷於危險之地位、故卽電求法國陸軍部長、、調援兵四萬、以襲德軍之後、不料法國陸軍部長、不允所請、三日之久、尙無覆答、又無援兵調來、因此英德第一次開戰、便被德軍擊敗、、英將官遂將此事報告于英軍總司令奇振拿氏、奇氏憤怒、卽微服乘輪到法京、向法總統詰問、請總統斥責陸軍部長、不料陸軍部長乃總統交好之人、不願將他斥責、奇氏遂出恐嚇之詞、謂倘不承諾、、英國便立卽將英軍退出法境、不再與法軍聯合以攻德國、法總統大懼、、乃强迫該部長辭職以謝之、內閣亦因之搖動、次日全內閣傾倒、外間之人、初不知其何故、、其實皆因奇氏一人之要求、有以致之也、以一外國軍人之力、、而能將一國之內閣推倒、實由奇氏始、此事發生之時、英法皆守秘密、但今各國外交界多有知其事者、不能自諱、故布告於衆云、、

相
1154 St
士得頓街一千一百五十四號
依皓佘省彭第大學堂畢業生清由藏敢
八號每日由下午兩點半起至五點半
鐘在此候診

廣告　香港　隆
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
[illegible]元月起凡各兄弟親[illegible]留心關照爲荷
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敢業　朱源章　聯興號
和昌隆　鄧開巨　鄧清穠　新廣隆啓

▲（梁）（仰）（山）（醫）（寓）
在房臣街金谷圍巷江記號內由下午壹點鐘起看症暫停出門診脈

儒醫黎協南方脈
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘至五點
又六點至八點在此候診
電話九八三

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎啄參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦補國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞
止咳藥春砂二毛五　固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳濁毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告
新世界飛船公司啓

●（訪尋方辛正）

啓者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒二十九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱
弟方守遐披露
Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

●大埠岡州保安堂啟事

公啓者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費其已交清者固不乏人、未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經退任已久茲由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈
民國三年舊歷八月初四日
大埠岡州保安總堂公啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘賣街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀[illegible]爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行奮與華友交易如蒙[illegible]已必享遭歡迎
代理人[illegible]

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca'.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘蒙貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成本發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海敢

共和昌
新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敢者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　統理花柳鉄打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
話第差拿二百八十七

●●●墨國近事彙誌

▲廿二日墨國咩𠹭哥路士電云、本埠憲政黨人、以美兵駐紮境內、侵害主權、是晚羣聚街上、欲與美兵爲難、美兵勸解不從、後有大隊美兵到來、始將該黨人逐散、、途中仍怒罵不休云、、

▲同日巴梳埠電云、墨國革黨首領委𠹭、是日行抵本埠、、聲言與新任臨時總統卡蘭沙反對、擬據翅華化省等處、自謀獨立、不服從墨京現政府之命令、將來墨京選舉總統及閣之員時、亦不赴京執行選舉法云、

▲同日美京電云、美政府聞委𠹭與卡蘭沙、又因意見不合勢將分裂、恐將來惹起戰爭、則美僑之生命財產、、不免危險、擬將駐守咩𠹭哥路士之美兵、暫緩撤囘、、以備保護美僑云、、

本埠新聞

●祝賀羅省之調和會議　今日爲羅省各界人士、、對於調息歐洲戰禍之問題、開大會議、本埠市長老路夫、、已命人由羅省帶來白鴿一隻、昨日特繕備一文、祝賀該會熱心調和、希望得有成效、以副美國尊重世界和平之宗旨、、卽於下午兩點鐘、將文件繫在鴿足、放令傳遞、、約今日可到該埠云、

●狡婦騙財被逮　本埠西婦隙利、、與西人布李士頓姘識有素、布氏將其旅館產業、値銀五百元、、寫交該婦爲私產、並給以現銀五百元、因與婦訂有婚約、、詎該婦得此利益後、卽逃去無踪、昨日始知其逃往羅省埠、、將旅館管業批據、與別人互換、布氏報知捕署、轉飭該埠警差拘之、日間解來本埠衙署、歸案訊辦云、

●昨夜港外之炮聲　昨晚八點至十點鐘時、、聞港外有大炮聲、連發十四响、居民驚駭、多電詢西報訪員、訪員亦謂無確實消息、或德日兩艦相遇、彼此擊戰、亦未可定、及十一點鐘後、有小船到港、謂見有日艦出雲號、、在港外十里云、、

●衙案例誌　一號衙、黃士等三名、片烟案、、亞利等三名、票案、亞雷等九名、賭案、均下午審、四號衙、吳章炳、被控毆打關差笠拔臣案、、下禮拜三審、、

各埠新聞

●匪徒勒索被逮　廿三日笠巴埠電云、、本埠電車公司總理苛能、、前日接有匪徒打單函件、、內言須交出一千元、放在某車站地方、便得收接、否則炸毀電車、以示挾制、苛氏接函後、卽用鐵片封固一包、放在某處車站、幷派差看察、、旋有西人科地、就近拾取、差卽拘之、、責其擅行勒索、伊亦直認不諱、押監候審云、、

●干涉地方汚穢　十四號笠巴西埠西報云本埠長坐因昨日西報載稱華埠汚穢等情、是日與衛生局員磋議、決意責令華人、務須潔淨地方、否則毀拆屋宇、幷拘人懲治、又十六號笠巴西埠西報云、、本埠市長總巡及衛生局員、、是日全往華人居留區、踏看地方、、飭令華人設法潔淨、免碍衛生、、華人均允遵照辦理、、但據西報所論華人之汚点、未免言過其實云、

●何故相毆　十四號芝固埠西報云、華人關某、日昨毆傷關業一案、經官定期明日提審、今早關業到堂、、見其面傷痕、尙覺黯黑云、

●毆人案候期定判　十七號活崙西報云、、華人雷業被控於八月二十號、用斧砍傷曾成一案、是日在衙提審、、曾亦到案指供、候日間審訖、卽交陪審員議判云、、

●搜賭未獲憑據　十四號波士頓西報云、、本埠每逢休息日、商店均歇業、幷不得開塲聚賭、、昨日巡差到華埠搜賭、拘去華人十四名、均入爲聚賭案、但所有賭具、華人乘差未到之先、已秘密收藏、故無憑據執獲云、、

●欲學第二之王壬秋耶　十六號士連拿西報云、、日昨有某華人、由斐市那到來本埠、該華人素稱頑固、、頭上尙蓄留辮子、被人瞥見、好事者卽要截途中、、强將其辮子割去、、同時燃放炮竹一包、、爲伊祝賀、、亦僑界中之趣聞也、、

●賭案議罰　十九號砵崙西報云、、昨晚巡差在華埠搜賭、拘去印人一名、華人八名、入爲聚賭案、今日提審、、該印人自稱在西人居留地、無人招接迫得在華埠來往、幷非賭博等語、衙官不信、仍判罰銀五元、華人罰銀二十元、

●烟案重罰　十七號笠巴西埠西報云、葯務委員、日昨到華埠搜烟、、拘去華人數名、內有兩名、今日已在衙認罪、官判共罰銀四百五十元云、

●巡差亦行竊耶　十一號林肯埠西報云、、本埠日昨有巡差十餘名、往華埠搜烟、自搜查各屋後、有某華婦、失去約指一只、玉鈪一對、値銀八十元、又有某華人、失去短鎗數枝、現華婦之夫、以巡差藉勢行竊、損失甚鉅、追問各差、起回失物、限於今晚囘覆、否則赴衙起控云、

●●●飛船公司股東注意

本公司准於是晚八點鐘假座大埠憲政黨集議凡屬股東居時貴臨籌商一切可也
新世界飛船公司啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠囘華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇齡　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僅日領數起或十數起未免阻𢀲時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布
中華會館啟

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.

CHONG LEE & Co.
337 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔[illegible]羅羽紗仔波羅機械彩衣唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必從[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F. Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃燈秀方東利啓

金山大埠 **志昌** Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地領異第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO 700 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）　司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

金山正埠 **生合** SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

大戰之時、而情將自有搖膺清涼之業、今日吾國之當道無乃類是、外人欲責吾國爲干犯中立、則吹毛求疵、無所不至、吾人自思自審、亦須求有說以謝之、煌煌局外中立之規條、若能守之、則德人可無責言、若不能守、則懸此空文何用、進不能拒日、退不能謝德、中立之道、至斯窮矣、假使非近日濰河水溢、則日兵二萬、進行無礙、早已直逼膠州之背、海陸圍攻、勝負之勢、不逾月而決矣、假使日人能得膠州、則必進窺濟南、佔膠濟往來之鐵路、如是則山東全省震矣、北據登萊以臨渤海、南據膠州以臨黃海、鐵艦縱橫、右朝鮮而左遼東、三分鼎峙、全歸一雄之掌握、將來之慾望、孰能測其所至哉、（未完）

緊要新聞

膠州戰禍記

▲**中政府拒絕德使之要求**　今早一點四十五分鐘北京來電云、駐北京德使、前日照會中國政府、聲言中國准許日軍、由中立地方上岸、進攻膠州、是自行違犯中立、幷聲言將來膠州如有損失、須要中政府賠償、詞語強硬、意存威脅、今日中政府答覆德使、謂日軍由龍口登岸、非中國所准、中國因無力阻止、亦付之無可如何而已、故此事中國政府、不能負其責任、且當日俄戰時、日本軍隊、亦曾由中國中立地方登岸、迨戰事告終、俄國並無向中國索賠損失、故此次德國之要求、中國萬難承認云、

▲**德軍自炸鐵路**　同日北京電云、接即墨電局函稱、近日所有消息、屢欲由電通傳、惟被日兵阻止、不能通電、十七日、日本前敵偵探騎兵、與德軍馬隊小戰、勝負未分、現在德軍已將往來青島膠州之鐵路橋樑、自行炸毀、以防日軍進攻云、

▲**日軍佔據濰縣鐵路**　同日北京電云、山東濰縣之德國鐵道、于前數日已被日軍佔據、所有在該車路當工之人員、皆被日軍拘禁、作爲戰鬥俘虜云、

▲**日人分兩路進兵**　廿二日北京電云、現下日軍進攻膠州、分兩路進行、一由白沙河、一由李村河、德軍死守該兩處、兩軍用大砲及野戰炮互相轟擊、異常劇烈、聞得兵有重砲十門、野戰炮亦無數云、

▲**日軍多死于地雷**　同日北京電云中政府接山東省官場報告、謂日本攻圍膠州之軍隊、昨在龍山前面、被德軍暗埋地雷炸發、日軍死傷甚衆、

▲**日軍多死於水土**　同日東京電云、前在山東龍口上陸之日軍、負傷者僅一名、但因天氣不佳、大雨未息、路惡難行、飲食之水、又極不良、故日軍染病者甚多、昨由赤十字病院船弘濟丸、載病兵六十餘名、回國醫治、

▲**英兵助攻膠州**　同日東京電云、陸軍省是日出文報告、駐紮中國北部之英兵、已于廿一號、行抵勞山灣、卽行登岸、助日軍進攻膠州、

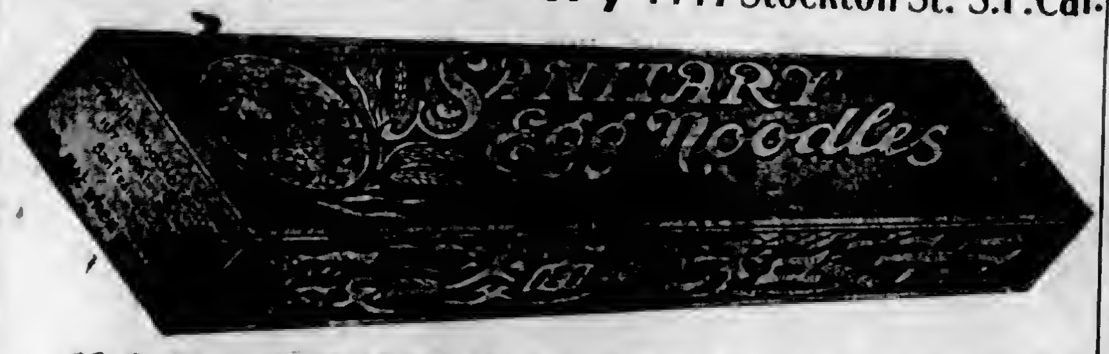
金山正埠 **廣益號** KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue. San Francisco CAL. P.O.Box 2477

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法殫存心得益特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵質清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同及本廠裝箱每箱有三磅五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館園口適用爲合宜住家午餐消夜尤爲適合今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交即諸君留心惠顧如定購請照下列西字付來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生鷄旦麵　二等衛生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號　話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貴臨指示一切幸勿吝玉爲盼　沙加免度憲政黨謹啓

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶滿黃子瓊雷家和伍梓楠梅振文陳明廣諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶滿君等所到之務望各處梓里妥爲接洽幷鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年　月　日　大埠和平總會啓

◎◎◎中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓開歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數日轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十一號（卽舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽茶酒

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
貴客
恭候

華勝隆廣告 Wah Sang Lung & Co. 667 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈　金山華勝隆啓

杏花樓 **中秋月餅龍鳳禮餅**

接辦禮物菜筵酒席　各款名茶蜜餞糖菓

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●**招人承認礦股廣告**

本公司集合股本開辦一礦將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得礦利者幸勿失此機會　事務所在高頓吉街一千五百三十一號　西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○**藥房廣告**

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎卯新垂青是荷　婀爪利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

大埠

火險燕梳事務

America
San Fra
CHAS
Mgr'. Ch

女士 **曾荷珠料理**

近孟金街角一百一十號

小數從何處求取利息今本行特爲華人起見設一積貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免蝕利息幷有鐵箱仔租賃

●●●**（獨一新製康强機器）**

竊思人之一身以骨爲本骨如衰弱則氣血凝滯精神困倦不快心思昏亂交合無慾勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能夾速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使骨經日加強固氣血流行脈絡活動交合白戰不倦衞生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue 893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

EVER-ON
ON THE SQUARE
DEVELOPER VITALIZER
康強指南
康強指南

樂華

公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋陽丸三元　播除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔泪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜一個藥筆一合欵　袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個藥筆一合　軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥散　●治花柳藥　●治生瘡藥　●壯陽行血氣藥　●治夢遺精藥　●治精早出不時　●治原受毒生瘡藥　治色動夢管喉瀉藥

藥散每盒十枝銀二元

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸每盒一元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●解毒除久積餘藥水二元　●治腸痧身傳藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每罇銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧胚調和血氣藥水每罇銀二元　●壯根活絡去勞益胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜毒花柳餘毒除淨丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸每盒銀二元　●立即止頭痛爽粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生瘡藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓壯藥水每罇三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（藥）一元貨眞價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧需寄字付銀來未定即照來香字付上（付費在外）有漆務康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分異假並有小醫冊功用各物欲取看者來信定即付上此冊有印爲記

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手診之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吡咭匯票或以担保信付來會可妥収無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

金山大埠 **福和堂** Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自造製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羚羊羔　鳥應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司 Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理惡義利　代理華人雷光啟

花士城郵船公司 Pacific Mail S.S. Co. 348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　麗滿洲　西伯利亞　蒙古　差拿　波斯　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人裕昌隆譚喬熾啓

努柯連廣生號 Kwong Sang C. 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備且設蝦寮在加剌吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報價定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人　譚喬鏞　譚喬漢　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　裕昌隆

金山正埠 **大光書林** 華英書籍 雜貨衣裳 TAI QUONG CO. 910 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CALIF. U.S.A.

各種新書太多（印便書單函取即寄）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二　最新作文材料精華錄二元　最新通俗尺牘八毫　婚姻指南九毫　自由女賜婚三毫　奪朱非正色三毫　飄花仙三毫　農學八毫　實業叢書一元

麗興號 LAI HING & CO 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專造珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低偽永遠包換常有十足赤金滙兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

大埠 **生泰** SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美經寄安速久蒙中西客商稱善茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同致西人讚尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●**請買平米**

啓者本公司辦到中國米以點文車嚨頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可　布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

●**本報有譚樹彬荳蔲寄賣**　本報啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賓街頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天祥金舖 Ten Chong Co 810 Juan St, Los Angeles Cal

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太硬不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日盛發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●**揀選上好洋參每磅七元五**

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賓均保直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知 Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳 W. S. WRIGHT 235 Montgomery St Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　請看胡禮氏別段告白　電話乾尼一四三　胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告 The Pacific Gas and Electric Company MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人　馮壽銘　黃耀臣　電積愼

牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

(扯)(氣)(者)(須)(知) Mee Lun 2237½ W. 22nd St. Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信訂買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半　總發售處美綸新衣舖启　本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤　另寄大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看第二次版又到（此書最合我等人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

發明合司華英厨書大全

本公司專辦圖書書史種種書籍新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓　鄭聽甫華英類語二元　華英通語問答一元一　英語不求人一元一　最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一繕述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衞生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料廿元
○參茸五鞭壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜背積兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治鋼鞭腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰療咳喉嗽丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治勞傷咳血吐血丸每料銀[illegible]每兩銀十元
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○注氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬驗止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱症丸每服銀二毛五
○打回頭痛回芒風疾藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潤喉茶餅每樽銀一元
○胸砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點驗眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩[illegible]元
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛腫消痛丸每服銀七毛五
○風濕骨痛調痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛斷蛇瘡藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛腰腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衞生之丸汁牛光慎各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予[illegible]其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良久之虧重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧精陽乏腦及酒色過度腰刺頭暈眼夜尿盜汗各症食參茸四鞭衞生丸必收全功丸[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱猶乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢泄精等症兼每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感暑受熱食不甚慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發痰冷熱相攻埠內悉醫慌用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車轉更難謹著有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寓信將症候表明寄仄敬出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶散天前病者失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆奇之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居網家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷爲難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難醫遠當友指示即將弟之症起止原由幷仄紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散遵食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元幷列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲緩懇古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者皆以濟世存心救蟲民于苦惰之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啟者弟在網家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙禮拜間喉嚨所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是兼白鼠珠雷前發害損身軀令人銷魂也信留而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來還請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行脈道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寓信同付仄銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥服信云花柳毒時有墜毒未淸新毒並發急宜食牛王消毒之茶珠珀攪毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脈疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉託先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是墜毒居多有礙子嗣凡人治芒菓疳瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在畔士郎向以種植爲業因寒入染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅曉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寔信詳明先付仄十元長短後計豈卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又候食肥膩生冷之物致又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉步不能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付仄紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟事均向以忠信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其間津焉　弟鄺寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

凡患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長瀛日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞[illegible]密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵眼似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫膜亦皆除半月醫全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂再眞人轉投眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃羽[illegible]頌

廣東新聞

●●●全西巖藉災牟利之眞相

自陳春畋假焚燬紙幣開賭後、于是救災公所全西巖、又假賑災善後名目、禀奉巡按批准開辦有獎義會、現經定期舊歷七月初一開收、玆聞一般輿論、謂全西巖身家既非殷實、且禀定辦法中、有除出費用一成等語、繼又謂除費用支銷外、尚可有一二萬、亦願撥作賑欵、究竟一萬或二萬、未經切實聲明、費用一途、開銷若干、亦難稽考、且空手上場、無分文保證金、萬一盡將會銀席捲以去、誰爲担負、賑務前途、必無實益云云、

●●●保守租界附近地點

近據政界最確消息、中央政府通飭各省保守中立、主持嚴重公正主義、其中立條例未頒布以前、將適用戰時萬國中立公例、關于青島廣州灣香港各租界、附近地點、決不能無兵力防守、業經派海陸軍隊、以便支配粵境各口岸、昨已有電到粵飭知云、

●●●裁併廣州綏靖處

廣州綏靖處龍督辦、以現在各屬清鄉事宜、經已次第完竣、則該處機關本無存立必要、且爲節省經費起見、亟應裁撤、免耗公欵、昨商承龍上將軍、李巡按使、經已核辦、着卽將綏靖處事務、併歸鎭守使管理、龍督辦奉令後、卽于今日（卽十三號）將廣州綏靖處、遷入廣惠鎭守使署、卽令飛足報知潘帮辦、轉知各屬行營及各軍隊、聲明以前綏靖處事務、一律歸併鎭守使辦理、至該處科員、暫時照舊辦公、以淸手續、所有雜役人等、則已陸續遣散、聞各機關完全裁撤之日、則以九月十號爲期云、

●●●謹守中立之行動

自歐洲戰事發生、我國嚴守中立、海軍部分派各兵艦、巡守海疆、吾粵之虎門、爲南部入海之咽喉、現該部亦經派定海琛廣海兩巡洋艦、守此海口、十二早、廣海兩巡洋艦經已駛赴虎門外之伶仃洋、日夕梭巡、夜間則用探海燈、射望海面、保護航路、倘交戰國之兵艦、有駛入離我國陸地六海哩之海內者、卽由該艦聲其違犯中立、令其解卸軍裝、拖回保護、至下禮拜、則由海琛駛赴伶仃洋、接續梭巡、而廣海則駛赴黃埔休息、如是兩艦互相輪値、以盡中立之義務云、

●●●外交部維持外國紙幣

巡按使昨准外交部來電、略謂此次歐西戰事、與我中國並無何等關係、各國在我中國設立銀行、其兌換券、流通外地甚多、且資本雄厚、商民信用已久、訪聞此次戰事、各省商民、多信無根謠言、持劵向各銀行擠換、實屬毫無意識、應請貴巡按使、迅速明白佈告、照常行使、不必兌換、以固信用而敦睦誼等情、現經李使出示佈告、並通飭各縣各商埠一体知照、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精丁價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余謙敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麻銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本滚器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年遠近諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐絲蘇杭伏祈留心光顧

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

司事人李濟藩　李錦啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一　方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學浣　吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食壯打酒
延年百歲酒　叅茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
採傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物禮儀橫眉桌帷綢緞香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃　話筒律風差拿一二十一　廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車事店上下貨物與華人[illegible]行李遇致妥當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭雞喉痔瘺陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

診脈時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈　孝士滇仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之衆觀補劑雖良僅得餘汁之薄味若弦之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●政紳各界忙不了

八月十五號、爲約法選舉之期、又適廣東出品展覽會開幕之日、聞是日有選舉權政紳各界、決定上午赴巡按使署選舉、下午卽赴展覽會之約、聞該會開幕之日、經函知警廳、加派巡警廿名、藉資保護、又聞大漢紅十字會、軍樂隊、粵省商團、均列隊到會叅觀、以壯儀式云、

●●●派李開侁調査人頭稅

政府命李開侁于八月間入京、以前赴廣州灣調查人頭稅、玆經切實調查、此事之發生、係由法使康悌、前次向外交部聲明、謂法人在廣州灣、並無征收人頭稅之事、然該處商民、仍不免以法官苛稅等情、紛紛電訴政府、緣此之故、政事堂特派李開侁前往該處實行調査、以備將來開始交涉時、有所根據云、

●●●營務股改營務處

粵省警衞各軍、業經巡按使與龍將軍商妥、定期九月一號接收、頃李使以將來接管改編後、軍務必日較繁頤、署中原設營務一股、範圍甚狹、斷難措置裕如、昨與本署各員會議、決議在本署設立營務處、綜理其事、該處卽於九月一號接管警衞軍隊之日成立云、

●●●伍莊擬同龍建章順道回粵

中央簡任廣西龍州關監督伍莊、現未到任、昨伍致函來粵某友人、有云日間起程出京、擬偕同對中道尹龍建章回粵、長途無虞寂寞、至返省後、約逗留一星期、然後赴桂視事云、

●●●改良婚嫁會開常年大會紀念

七月十九廣東改良婚嫁總會開常年大會、到者甚衆、先宣布開會理由、次由各會員發表意見、謀該會將來之發達、改良一切陋習、均言中肯、至鐘鳴四下、茶會拍照、乃畢會、

●●●瓊州紳民擬闢青瀾港爲商埠

瓊州青瀾港、地面洋海、爲海防之要隘、有明時代、視該港爲海疆重地、設青瀾衞所城在港之東岸、後遭倭寇、不便防禦、將衞所城移過港之西岸陳家市、卽今所謂青瀾大城也、淸初衞所官裁、而該城乃存爲青瀾頭巡檢紮駐地、現聞該縣屬紳民集議、開闢青瀾港爲商埠、擴充航業、以利交通、僉以青瀾城久經倒壞、徒藏蛇蝎、不便民居、擬卽將該城拆卸、取磚爲修整港門砲台之需、惟該縣知事以庫帑奇窮、擬將該城磚先行定價與商投變、以裨國帑云、

●●●嚴禁米商居奇

自奧賽各國宣戰、香港實行禁米出口後、省城米價騰昂、皆因米商囤積居奇、藉此牟利、頃聞當道、昨日會議、以近來雖外洋之米、無從入口、而內地各處來源、尚屬絡繹不絕、其價亦不甚昂、顯係販商故居奇、不顧公益、擬卽出示、嚴禁高抬時價、及有囤積居奇、倘敢故違、一經查覺、定卽嚴懲、以維民食而鎭人心云、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裘彬謹啟

[illegible]

Dr. Chu [illegible] Yan On Medical Co. [illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藉有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急救　大國手張郁先生謹啟

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鶴弟吳子紹拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄺明煥拜頌
開邑鄉弟周欽振拜頌
寳邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟張顯廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省[illegible]府開平縣人在美業醫二十餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照此給醫照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戾紙交張郁收定然早日將藥料寄上　西字住址照上列

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寳號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

金山正埠 天興
童叟無欺　貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠鑛愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

消病健體電帶
此帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病甚安功能靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽管弱無
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治截門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.
中華旅館
敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桿地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒
玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒
仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒
自釀
加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓
大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告
本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九
Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.
新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 四十五號 永豐 委利巴街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.
本號專辦廣東省城兩儀軒二蛇驅風去濕酒
兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙
鄺其照第三次改良華英字典大減價
字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學○階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL
敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰望華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　帕思域高市議啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換本號新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠積愼街門牌第七百一十六號天成金舖庶不致悞　謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　馮宗湖　敢

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　儂李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告
SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.
本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙連公司
正羊毛毡
貨真價實
啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛毡發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切關照是禱　司事人[illegible]啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
入烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元二
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

中國新聞

●●●青島之風雲

北京電、京津太晤士報、述青島後山均放地雷鐵網、以防陸攻、海面魚網、日換位置、以重價收牲畜、每頭至少百五十元、防務可保無虞、

又電云、昨晚交通部接青島電局電稱、中國銀行膠行暫停、行員及僑青華人、德國婦孺、今日均離埠、海關郵局、明日停工、火車聞於星期六停止、

路透電云、廿一日北京電、據日本消息、青島當道、與中政府商定、以青島周圍一百中里、爲戰爭區域、惟日人不允此議、要求以黃河東之地、作爲戰塲、

德文報八月十九日青島電、此間輿論、僉謂日之哀的美敦書、不足以惹德人之驚憂、而反以激其憤怒、起而駭詫、蓋英法俄三國聯軍、不敢進攻青島、而以委之日本、此德人所爲詫愕者也、日本則徵集陸軍三師、戰艦一隊、以備進擊、是其重視青島可知、抑其所以榮寵德國軍人者至矣、然而四同盟國無上之軍力、曾不足以移易青島德人之決心、惟日本國民、夙以武俠及精於軍略聞天下、今其所以襲擊青島之定計乃如此、是未免有名實不副之憾、且德日有商業上之交誼、今並無不得已之理由、而悍然破壞國際公法、至于此極、是知日人一則爲英國政治上之權術所愚、一則迫於本國經濟之竭蹶、不得不乘機而謀生財之道、故德人對之、憤恚猶淺、德所切齒者、乃英國不武之舉動、挾其海軍人才之資格、而胆小如鼠、僅僅以攻青島少數之守兵、而不得不乞靈於大日本耳、

●●●北京之蒙古間諜

數日以前、京師發現一可駭之事、諸君應猶能憶之、即蒙古活佛之投遞國書于英法德日美各使館是也、當時報界揭載之後、政界諸公、當即研究此蒙古國書之由來、有謂由庫倫直致者、有謂由在京間接承庫倫政府之意而爲之者、此事幾成爲疑案、乃近聞某方面消息、此代蒙古投遞國書之專使、非來自外方、乃潛居京邸、且受某院聘任、月俸千金之某國人某顧問也、

●此案之發覺　據外間傳說此案之發見、因政府以外間喧傳蒙古有國書遞與北京各國使館、疑必有人從中播弄、究竟蒙古係派何人、送至北京、何人代爲投遞、自有形跡可尋、因由外交部輾轉向各國使館探詢、究竟有無此事、因此於某使館查出、此項國書、係某洋顧問面謁公使、親爲投遞、政府乃將此案轉飭該機關、向某顧問查究、某言詞閃爍、情實可疑、某之奸謀、始獲敗露、此某顧問案消息傳出之一斑也、

●某某之罪狀　惟是某身爲某機關顧問、享受我國家厚俸、一旦爲庫倫投遞國書、絕無顧忌、豈不慮各公使傳播其事于外耶、抑雖傳播於外、彼可以挾其可恃之護符、我政府固無可如何耶、其情節已屬可怪、然頗聞此外尚有不可避之罪名、

第一　捏造第一師剿辦哥侖蘇隆軍情、挑撥中蒙惡感、

第二　借傳教爲名、在內蒙各部到處煽亂、

第三　私行販馬牟利、

●事後之處置　以上罪狀、聞政府亦非毫無覺察、惟以其中牽掣太多、不免有投鼠忌器之嫌、是以憂讒畏譏、隱忍復隱忍、終未能決定一正當辦法、頗聞政府發見此事實後亦嘗會議數次、其事甚秘、外間不可得而聞、惟其始終未決定一完善之處置方法、則顯然可見也、

●外間之議論　據官場中研究此案者言之、其主張可分數派、一派又有數說、謂以某所犯三案而論、不忠實甚、即予以刑誅、亦不爲過、惟該員恃有護符、今日揆時度勢、何能與外蒙起釁、若治該員應得之罪、萬一逆佛、興師南犯、强敵復暗爲之助、內憂外患、交迫而起、民國前途、何堪設想、此一說也、又謂即或從輕辦理、不加誅戮、惟取銷該員顧問之職、以作了事、亦頗有爲難之處、蓋因原訂顧問合同、有五年之期未滿、民國如欲辭去該員、應將五年全薪一律付清等語、今欲取銷其顧問名目、而此項薪水、扣而不發、將貽人口實、惹起交涉、且違背合同、我曲彼直、殊難措詞、若如數發給、則該員現經領過若干月薪金公碼足銀壹萬零若干兩、尚應補發若干月全薪、共公碼足銀一萬五六千兩、此時國庫萬分支絀、驟增大宗出欵、司農仰屋、何由而得、又有謂某自充顧問以來、經某王公派赴蒙古、招撫內蒙沿邊部落、回京以後、又經某當道派赴蒙古、安撫內蒙、往返奔馳、數月之久、不無微勞足錄、似宜明語該員、錄其前勞、宥其罪過、以觀後效、又有謂某口所犯各案、皆有心破壞大局、從前即有微勞、亦不足以償其罪、况該員兩次赴蒙辦事、成效絕少、不足爲功、現在身在民國、心向蒙古、安知不將政府秘密、輸之外蒙、歲費七千餘金、其結果祇收養一奸細、豈有此種辦法、今欲治以相當之罪、固或有投鼠忌器之嫌、若知其流弊、仍欲留之、以蹈姑息養奸之誚、雖愚者亦知其不可、若謂欵項難于籌措、則試問延至五年、此二萬五六千兩之欵、是否能短少分文、不能短少、則所異者彙發與零發之間耳、不若早取銷該員之顧問爲愈、况某某首鼠兩端、其效已見、即使有才、亦必不爲我用、留之亦復何益、至恩威并用之法、亦非不可行、第非我族類、其心必異、萬一野性難馴、知感於一時者、又復反覆于異日、屆時悔之何及、自以彙給年金、取銷顧問爲是、惟有可慮者、彼既心懷叵測、則挾有多金、驟予辭退、彼且身無束縛、惟所欲爲、其後患何堪設想、當另設法防止、方爲妥善云云、由各方面彙合之理想如此、在當局之籌畫、未有確實表示、良以茲事關係極鉅、且恐牽涉國際交涉、自必審愼萬全、現在之結果、政府將寬貸其既往、嚴察其將來、取暗中監視主義耶、抑將大刀濶斧、斬盡藤葛、一旦解除契約、爲摧陷廓清之計耶、此則純視我政府之手腕如何矣、

●●●革命賠欵亦在緩付之列

短期外債、我政府已要求暫緩付還、各公使尚未有正式之答復、聞革命賠欵、亦在緩付之列、未識能邀准否、

○○○中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽
啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

劉日初中西醫生
●●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]
◉◉◉敬告同胞
[illegible]
●●●傳單快看絕大補力
[illegible]
●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]
●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮光鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）
啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷
民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

敎

血身　身血

弱强　强弱

美新　新美

海江　江海

轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元

式殿謝教銀每拾七元五

叄名謝教銀九大元

四名謝教銀七元

伍名謝教銀六大元

陸至拾每名謝教銀式元五

拾一至廿每名銀壹元二五

廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名銀五毫

卷多加列

梁君可先生評閱

繼興特別第七會題求

敎

士民　民士

志功　功志

雅雄　雄雅

山水　水山

轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆

Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

敎

才色　色才

風氣　氣風

和戰　戰和

身目　目身

轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表

包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

敎

學吟　吟學

人馬　馬人

强弱　弱强

春夏　夏春

轆轤聯

卷貲二毫五仙新曆九月收卷

收卷處游藝社

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷永和堂

Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

歐戰餘談

美人李白佳之公論

美人李佳白日前投函上海報、論中國之中立、本報既譯登矣、李氏復投函字林報、今更略譯如下、

予於前函中、論各國宜遵守中國之中立、以爲報答中國保護各交戰國在內地及商埠西人之擧、予茲請更廣其說、據北京英公使所呈之正式公文、稱英日兩國合力保護遠東之利益、而注意中國之獨立及其領土云云、使此果爲二國及俄法之眞目的、則中國亦何患中立之不保、然試按諸事實、則尙未可逆料也、其最堪注意者、卽限制日本而使之行動於中國海面一事、已足使中國濱海居民心寒胆裂、試問以日本艦隊及歐洲戰船、長驅而至中國海面、其入民所起之恐慌爲何如、此外尙有一事、其危及中國之和平、較此爲尤甚者、卽字林報所謂、日本軍隊、或同盟國聯軍、可經山東自北而南以期早日占有青島之說是也、是說也、固早已棄中國之權利於不顧矣、若謂中國許德保障青島、以此爲侵進之口實、中政府決不承認也、故吾以此爲昔日各國對待中國之法、似不當復用之於今日、各國對於中國之中立、已視爲無足重輕、而不知他日之危險、亦卽伏於此、此無他、以日本先投入歐洲戰爭旋渦、然後中國繼之、其結果之何如、今日不能預卜故也、縱謂德有惹起戰禍之過、然猶不若破壞中國平和之罪之爲尤甚也、近年以來、中國遠東、及亞洲全部、莫不伏有導火線、有一觸卽發之槪、今日之歐禍、卽不牽動亞洲、吾人所受之影響、亦已不可言喩、今各國若能稍以中國爲念、而允其與德兩國解決各事、一面復與英法俄磋商一切、則中國境內西人之戰爭、可以停止不至發生、各國人民仍可照常貿易、仍以友朋之禮相見、而華人之意、亦可因之而安焉、所懼者、日本得英之允可、致哀的美頓於德、將使中國紛擾不可名狀、非特使德獨受其害、西半球全體亦蒙其禍矣、然則今日此禍果已無轉環之機乎、北京各國公使、與中政府果能會同設法、使遠東平和不至破壞乎、噫、

新說部

魂復仇

乾隆庚午官庫失玉器、勘諸苑戶常明、對簿時、忽作童子聲曰、玉器非所竊、人則眞所殺、我卽所殺之魂也、問官大駭、移送刑部、姚安公爲江蘇司郎中、與余公文儀等同鞫之、魂曰、我名二格、年十四、家在海淀、父曰李星望、前歲上元、常明引我觀燈歸、夜深入寂、常明調戲我、我力拒、且言歸當訴諸父、常明遂以衣帶勒我死、埋河岸下、父疑常明匿我、控諸巡城、送刑部、以事無左證、議別緝眞兇、我魂恆隨常明行、但相去四五尺、卽覺熾如烈燄、不得近、後熱稍減、漸近至二三尺、又漸近至尺許、昨乃都不覺熱、始得附之、又言初訟時、魂亦隨至刑部、指其門乃廣西司、按所言日月、果檢得舊案、問其尸、云在河岸第幾柳樹旁、掘之亦得、尙未壞、呼其父辨識、長慟曰、吾兒也、以事雖幻杳、而證驗皆眞、且訊問時、呼常明名、則忽似昏醉、作常明語、呼二格名、則忽似夢醒、作二格語、互辯數四、始款伏、又父子絮語家事、一一分明、獄無可疑、乃以實狀上聞、論如律、命下之日、魂喜甚、本賣餻爲活、忽高唱賣餻一聲、父泣曰、久不聞此、宛然生時聲也、聞兒當何往、曰吾亦不知、且去耳、自是再問、常明不復作二格語矣、

談叢

醫貧 二則

甲乙二人甚友善、布商也、挾貲至滬購貨、遇二妓、戀之、未數月、貲告罄、相約死于江、徘徊江干、往來者不絕、欲躍身入、恐遇救者、正躊躇間、乙以手探懷播癢、覺囊中有物硬如餅、取視之、一錢也、欣欣然擧以示甲曰、有此一物、可以活吾兩人之命、醫吾兩人之貧矣、甲曰、噫、數千金拋盡、一文錢何用耶、乙曰、吾有策在、子不見攤什中、遺棄之色紙甚夥、試與子撿之、將此一文錢、購麵粉作漿糊、貼紙人物、賺小兒錢如何、甲諾之、得錢數百、未匝月、蓄數貫焉、因復營舊業、肩布售賣、獲利甚厚、期年設綢莊於杭城、名曰一文錢、

葉天士名醫也、有鄰人某、家數口、無隔宿糧、一日謂葉曰、先生名醫、能醫窮病乎、葉曰、能、爾於十日內、覓橄欖核兩筐來、我爲爾醫、鄰人唯唯、如期肩之至、葉曰、爾宅東隅有隙地、速鋤之、將橄欖核排納土中、以水灌之、俟其出芽、卽來告我、鄰人如其言、十日後果萌芽、時適喉症流行、以是病求葉治者、日凡數十人、方中悉用橄欖芽數枚、遍城鄉無覓處、惟葉之鄰家有焉、每枚索値百錢、服之者一藥而效、鄰家每枚數百錢、橄欖芽盡、居然小康矣、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●粒巴埠彩記共捐來銀二十四元

●叭𡁻度埠　唐厚志五元　永生隆　趙友登　振興餐館

趙燦廷　莫裕洪　各二元　趙唐氏　吳聖記　何宜鐸
陳連德　莫裕美　趙爵彬　趙北生　趙理崇　莫大朋
各一元　周　岳　唐樹森　趙孔修　羅福如　羅洪㶣
羅豪忠　莫裕和　黃成源　黃顯宗　黃鴻祚　黃豪歡
莫裕源　莫億培　莫裕邦　趙毓登　趙毓輝　趙仕堯
莫裕槐　吳聖思　吳聖遠　莫裕歡　曹　信　趙朝炳
莫裕享　黃本蓮　尹　金　趙鈞儔　各五毫

●亞允市頓埠　王祚侁　王擴報　余文組　以上各三元

陳　高　駱　忠　駱　榮　麥衍恪　各二元

●元字五一號緣部　梅　光　梅宗灼　各二元　梅乃良
梅宗孟　梅彥乃　梅宗歡　各二元

●元字十一號緣部　黃柳文　黃長壽　鄺廼襄　黃恭煥
黃磻業　黃煥琛　黎連享　羅和源　周　葵　許　泮
各一元　吳興二毛五

劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號麥盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

[illegible]

補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

萬寶金丹花柳神丸　每料銀五員

[illegible]

花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每罇銀五員

[illegible]

風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一腺巢毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　會邑弟劉理顯謹白

（強種至寶健腎補血培先補後天之要藥）

●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚至陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

主治各症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及〔〕等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸遣產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書

良醫聖藥

奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種鋒瘡散每樽銀壹元
中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀二員每料拾伍員
宮鵝兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生髮鬢丸每料銀六元
聤耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每粒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡疥濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸內消之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝨疥癩止癢痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄價各詳呈函索寄閱購列下列之西字住址來定貨收無誤郵費貨者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等來病苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症弟卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳邦頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利醫局包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗[illegible]久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館當業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發[illegible]夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊寄出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟爲先生之德[illegible]登報言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四册四元七毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋莊中華鐵道要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類銀一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋莊官話指南七毫五
商部奏定律章七毫五
泰西禮俗新編七毫五
智水正粘千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲教銀三毛五
新富鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫九
傳種改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書良五仙
世界地理志一元二毫

中東百戰圖銀一元二毫五
瀛寰全誌附圖銀二元五毫
地方自治淺說銀二毫五仙
洋裝十一國遊記一元八毫
遊註孫武子十三篇銀八毫
大字三國志銀一元正
洋莊法制經濟論二元
通商約章成案銀一元
最新洋裝生理學一元
海上花柳遊戲銀四毛
大陸市政論一元五毫
歷代名臣言行七毫五
小學地理教科七毫五
新大陸遊記銀七毛五
簡易進行曲銀一毛五
男女婚姻衛生學五毛
改良幼學瓊林四毫五
德國學校制度四毫五
國際公法志銀四毫五
地方自治制論三毫五
東亞將來大勢論三毫
新富鄉土地理銀三毛
康南海理財銀二毫五
中國通用電碼二毫五
共和政體論銀一毫五
中國地理教科一毫五
萬國地理新編四毫五

[illegible]

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛
枯樹花每套一元二毫五
西經回聲始末記銀二毛
小英雄二卷銀七毫五仙
驚鴻離合六毫
滑稽外史二元
俠客奇談三毫
双鳳合緣四毫
國房秘術二毫
鬼山狼俠一元
洪女賊傳七毫
不測之威八毫
學究新談六毫
容刀峰六毫
美人手五毫
鵜花夢二毛
双鴛侶三毫

[illegible]

●醫科

洋莊歐方新編銀一元二毫五仙
徐氏醫書十六種銀一元三毫五
西醫病理切要銀一元二毫五仙
西醫全書二元

[illegible]

（衣）（服）（平）（沽）

啓者本衣服店設在乾尼街順牌六百三十一號至六百四十七號卽夾𠀤尾愼街角處常有各欵衣服及槓箱等物發售如蒙華友光顧優禮招待童叟無欺價亦相宜茲將各欵衣服及別物價目畧列如下　男裝絨衣每套原價值十五元現收十元　原値二十元者現取回十五元　男絨褲每條原價值三元者現取回二元　原價四元者現取回三元　幼童衣服每套原價値三元現取回二元　幼童短褲原價値七毫五仙現取回五毫　男汗衫[illegible]　男絲汗衫原價每件一元半現取回一元　男帽每件原價値二元半現取回一元半　男靴每對前沽三元半現取回二元半　羊毛毡每件前値一元半現取回一元　牛皮衣箱每個原値五元現取回三元　貨物太多餘未盡錄特此佈告統祈留心光顧是荷　巴拉沙店啓

PLAZA STORE

San Francisco, California

631-647 Kearny Street

●信札

三百六十行尺牘銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣書牘銀一元六毛五
正續分類尺牘銀七毫五仙
國朝名人書札銀七毫五
新撰學生尺牘銀二毫五
寫信不求人銀二毛五仙
百大家名賢手札銀六毫
稱呼合解尺牘銀二毫五
尺牘句解銀二毫五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘銀一毛五
寫信必讀銀二毫五
新女子尺牘二毫五
曾公家書四毫五
女子尺牘銀二毛
東坡尺牘銀五毫
八賢手札銀二毫
稱呼尺牘銀二毫

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五
東西兩半球圖銀二元七毛五
大清帝國疆域全圖銀八毫五
萬國地輿分圖一元
坤輿圖二元七毫五
世界路射圖銀一元
上海地圖銀七毛五仙
大清統一大圖七毫五
大清疆域分圖七毛五
中華民國分省精圖五元
支那十八省分圖一元二
京城詳細全圖銀二毫五

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典彙覽銀三毫五仙
地方行政制度銀三毫五仙
英國印花稅章程銀二毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註册之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註册者遇有事端一槪不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告

民國三年八月十七號　正埠合勝總堂特啟

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲百市粒鉢埠

敖貞璋捐銀三元　敖梅亮捐銀五元　周益鎰捐銀三元
周益旋捐銀二元　敖偉亮捐銀二元　何貽煜捐銀二元
鄭敬庭捐銀叁元　周家輝捐銀一元　敖貞耀捐銀二元
何維業捐銀一元　伍燿顯捐銀二元　張達泉捐銀式元
伍勳楨捐銀壹元　周益添捐銀一元　周宗炎捐銀一元
龔入瑞捐銀一元　周發祥捐銀二元　伍廣明捐銀二元
陳文友捐銀壹元　台利號捐銀壹元　周鳳振捐銀壹元

▲姐市埠　黃福念捐銀三元

▲渴士姊愼埠

益生堂捐銀五元　永利源捐銀五元　廣萬昌捐銀六元
福泰廠捐銀五元　興新隆捐銀五元　富榮貴捐銀五元
和興隆捐銀五元　廣安隆捐銀五元　廣豐和捐銀五元
金福號捐銀五元　金福館捐銀五元　三和隆捐銀五元
公安棧捐銀五元

▲老濱埠

廣豐泰捐六拾元　東京館捐五十元　廣發榮捐銀十元
黃高文捐銀五元　松島館捐銀五元　余霖禮捐銀三元
李釗捐銀五大元　蘇南記捐銀五元　譚起益捐銀三元
譚迪進捐銀五元　譚光耀捐銀二元　李澤南捐銀弍元

●●●（祖傳）楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代茲初到美國特登報章俾衆梓里週知如有患症者未便來往可將本人症候如何列明寫信內同𡰪紙一齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元　還魂跌打丸每個銀二元半
止血跌打散每料銀拾元　拔毒生肌散每料銀拾大元
跌打吊瘀散每料銀拾元　爛脚膈紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co, 244 S. Center St. Stockton Cal.

（茹瑞臣內外方脈包醫花柳雜症）

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同𡰪紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街弍拾弍號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

On Wo Co. 22 E. Lafayette St. Stockton Cal.

沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　陳萬芝
中文書記　鄭潤堂　胡瀛　區鼎元　鄭修壬
副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業
正理事長　鄭煒堂
西文書記　鄭修値　周煜　黃子興
幹事　余長友　許錫　李林
核數　吳如寬　余玉堂

協理　陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁教五　黃子興
糾儀　李林　余玉堂
演說員　李青雲　陳萬芝
監督　李青雲　雷若琳
議員　黃遜煇　許優　鄭敬業　鄭敬　周炳煜　雷均學

司理　司徒齊盛

値理

李享　黃來德　鄭焯修　黃文藻　李暢南　黃稍旺　林德存　江志清　張其富　鄭光舉　鄭錫嚐　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敦德

鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李桂亮　陳植齡　余榮中　鄭福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳業　雷錦　李宜興　周道瑞　李桃偉　李遠南　余柰章

雷維樂　方進　江驥　劉閏生　周官廷　黃德健　鄧世華　李孟休　伍洪　鄭能　鄭培　李廷　盧耀初　李本　梁長錫　鄭鴻件　李隆盛　黃孟開　李培均　黃蘭爽　周振烱　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員　劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美擧不獨弭盜風能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何適何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀入代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刋石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊合盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存一个月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

（第壹頁）孔子降生二千四百六十五年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十二年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 番差拿二六

本日新聞紙第二十三卷第二百零五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXIII, NO. 705 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 25 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26

西歷一千九百一十四年九月廿五號

（中華民國三年九月廿五日）（禮拜五）（舊歷甲寅年八月初七日）

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●日本公使日置益來華發表日支新議定書直與日韓合邦之協約一般我國人心異常憤怒北京國民公報大聲疾呼京滬各報繼續鼓吹排日論中華救亡團及福建同鄉會等迭在北京開救亡大會現在廣東報界排日言論更爲激烈袁總統因日使交涉請禁并恐因此煽起仇外風潮特通令廣東及各省將軍巡按嚴行禁止

（按）日支新議定書、初發表于大阪朝日新聞、經譯登前日本報、

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●自粵吏准全西嚴藉災開賭後一時謠傳各項賭禁均准復開各界大起反對巡按使李國筠出示佈告並無開禁等情如有開賭犯法定必嚴拿重懲以安人心

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥　敬

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡櫃庭　黃美蕊　劉升安　梁侶炳

如意　圖記　大埠　萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米堆益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵八仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切貨全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨木埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經已五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫柱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
916 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
本號在都板街九百一十六號

理　曾慧初漁里

佛蘭西銀行

本銀行設在[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠[illegible]專辦參茸野山玉桂各省[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]　正埠贊生堂[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百、四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟膽跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
663 KEARNY ST. S.F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兇息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號
司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

自來血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉木枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正旨今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　每瓶元每拾元
六二　打十　小一二打一

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St.　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂診求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身種種要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或香去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法香食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神暢足視物久而不倦異常清明體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因燦全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以冬全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法融不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　仝拔薦

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日咳去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未淸積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遂從數示立付赤函交先生參訂良藥靈丹敦此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成二個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡淸脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

美國金山

共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚕虱蚊蟻傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用歸管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五
康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治毫五
經驗良方六毫五
西庄新典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酎撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫
孔教論二毛五
三生姻緣二毫五
驗方新編四毫
閨房秘術二毫
恨海情大二毫
國色天香二毫五
新美人計一毛
自由女騙婚一毫
華英通語七毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內
並唐山油木面盆　松木砧發客
譚樹彬藥羌
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元
寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓一七號房
話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科瘰癧乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠畔盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照從速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

膠州戰禍記

▲英日聯軍預備進攻德兵　廿四日北京電云、英兵八百名、乃由英屬委路士調來者、另有印兵四百名、昨日已由勞山灣登岸、即聯合日軍、預備一切、擬於明日或禮拜六日、即進攻駐守青島界外之德軍云、

▲日兵衆不敵寡　同日北京電云、接膠州德國總督消息、現日軍已侵入租界、着着進行、德軍極力抵拒、近日兩軍小戰數塲、德軍所駐之地位、甚爲穩固、日軍雖多、亦被德軍擊斃不少、

▲咄咄日本强築龍口鐵路　同日北京電云、日本現預備在龍口建築一鉄路、直達膠州、以便輸運軍糧、現接龍口消息、謂日本已運到鉄路材料甚多、以備赶築鐵路、中國官員、疑日本此擧、復行其强築安奉鉄路之伎倆、先築軍用鐵路、後築接載貨客鐵路、實行其侵掠政策、

駐北京日本公使日置益、日前經向外交部聲明日本築路運兵之事、謂日本此次進攻膠州、因道路難行、須由龍口建築一鐵路、方易進取、故日本在龍口建築鉄路、實爲最要之圖、且日軍不能借用中國鐵路、破壞中立等語、外部答云、望日本知中國自有主權、管轄各地云、

▲粵人排日之公憤　同日北京電云、接廣東省城電稱、粵省人民、因日本破壞中國之中立、咸甚公憤、倡言復抵制日貨、以爲對待、日前某報因著論說、鼓吹抵制、現已由官吏封禁、不准出版云、

▲中國執管膠濟鐵路　同日北京電云、居留中國之德官、擬將膠濟鐵路送與中國、惟中政府恐日本干涉、不敢承受、現膠濟鐵路火車、均由中國人管理、沿路皆有中國軍隊、實力保護、

▲中政府嚴防起亂排外　同日北京電云、中國沿海各省之軍隊、近日紛紛調動、據陸軍部布告、此次調動軍隊、下令戒嚴、原爲嚴防黨人起亂、及恐人民有排外擧動、故先爲防範云、

又接山東省消息、近十本省人民、揚言所有外人、即如日人、今日本聯同英法俄數國、協攻德國、破壞中國中立、殊屬無理、現中國政府、以民心浮動、恐有排外情事、故禁外人往遊內地、并通飭各省官吏、實力保護各國教徒、以免惹起交涉、

▲斷絕膠州糧道　同日東京電云、日本攻圍軍、進據高山龍山一帶、已將鐵道線路全部佔領、此後由山東內地輸運糧食供給德軍之路、全然斷絕、

▲膠州政廳之炸毀　同日東京電云、日軍飛船隊、昨日向青島施行空中攻擊、經將德軍無線電局破壞、今見司令官公報、尚有一飛船、擲下炸彈、將膠州政廳炸毀云、

▲日皇派員勞軍　東京電云、日皇嘉仁、念膠州出征軍士勞苦、特派侍從武官騎兵大佐田中氏、赴戰地撫慰、

▲德男爵被華裝之日人所害　同日北京電云、接青島德人來函、報稱北京德國使署二等參贊男爵埃憤布、于月之十六日、在青島統軍出戰、被一華裝之日人擊斃云、

歐洲大戰記

▲德皇奬勵軍士　廿四日柏林電云、德皇威廉、對于此次戰事、鼓勵軍士勇氣、甚爲注意、凡兵士曾赴疆塲、衝鋒陷陣、殺敵致果者、均賞給鐵十字牌一面、以示奬勵、兵士得領賞者三萬八千人、

▲德陸軍部報告軍情　同日柏林電云、德國陸軍部布告、進攻法國之德軍、自二十二日至今、已攻至哀士河、法軍屢欲圍困德軍、均被德軍擊散、並駐在亞根森林東方之德軍、則無變動、惟在華連士埠之德軍、與法軍劇戰一日、德軍即佔領該埠、又在委頓南方之德軍、雖被法軍進攻數次、勢極猛烈、而德軍亦能將法軍擊敗、退回畗士河、此可見德軍大炮之精利云、

▲德婦因不注冊被逮　同日倫敦電、自戰事發生後、英政府諭令在留之外人、須一律注冊、以便稽査、如違此例、或竟偵探軍情、通告外國、官即拘究、現査有德婦一名、係皇族親貴、尚未注冊、遂以偵探嫌疑、定判監禁二十一日、

▲德人戰事之反對聲　同日倫敦電、接丹麥京消息、是日柏林有某樓前、貼有匿名告白一大張、謂此次戰爭、我國本非國民所主張、德皇窮兵黷武、驅我國民於死地、我國民須尊重和平、不當爲德皇一人效死云、該樓係屬私人產業、德政府亦未便干涉、特令火車經過此處、須垂下其簾、免令搭客看見、播揚四處、搖惑人心、

▲德軍飛船又放炸彈　同日倫敦接比京電云、昨日有德軍飛船、飛至柯士頓埠、由空中放下炸彈數枚、一彈中街市、一彈中橋梁、爆毀樓宇數間、及電火桿線、彈入地深數尺、爆發大孔、

▲德皇感染寒疾　同日倫敦電云、德皇威廉、日昨親赴委頓戰地、督勵軍士、與英法聯軍拒敵、是時大雨如注、瀆濕肌膚、因此感染寒疾云、

▲法軍蔑視赤十字會　同日栢林電云、據德軍司令官報告、近日所戰傷之德兵、由赤十字會救回、用火車載返醫院療治、車上經懸赤十字會旗、乃行至中途、法軍竟發炮擊之、殊違萬國戰例、又接戰地訪員電稱、德國赤十字會載運傷兵之車、亦被法軍擄去、並以石擲擊傷兵、奪取行李、尤爲野蠻云、

▲救傷隊分往歐洲各港　同日倫敦電云、美國赤十字會、昨於九月十三號、用船運載醫生及看護婦多名、由紐約前來歐洲、今日已行抵本國科路茂付港、有醫生看護婦數名、即行登岸、明日即赴法國布蛇士港、又赴荷蘭國笠打參港、轉往德國境內、每處均有會員數名登岸、前往戰地、料理傷亡兵士云、

▲法國報告軍情　同日巴黎電云、法國軍務處布告、聯軍左翼、現仍與德軍相戰、彼此有進有退、聯軍中隊、則暫行休息、惟聯軍右翼、經被德軍侵入、幸今已止截、聯軍在西方一帶、與德軍鏖戰、德軍雖甚奮勇、聯軍亦獲勝利、經克復白蘭埠、至駐在苗士河東方一帶之聯軍、與德軍相戰、亦甚劇烈、相持不下、今日兩軍在埃士利、哀士、烏付三河沿岸、均有大戰、惟聯軍常有生力軍派到援助故卒獲勝云

▲英將軍報告軍情　同日倫敦電云、接英國將軍付連治廿二日報告、德軍所駐守法國之戰地、仍甚穩固、故英法聯軍、又須另謀新策、方能進攻、覩現下之情形、將來兩軍或交戰許久、尚未分勝負、近日大雨連緜、兩軍受苦不堪、德軍每于夜間、以電燈遠照聯軍、一見聯軍所在、即發砲轟擊、勢甚猛烈、然聯軍固守不退、且能進前迎敵、各存勝利之心、昨有德軍飛船一艘、駛至聯軍所駐之處、偵探一切、當被聯軍發礮擊燬、墜下于地、聯軍亦曾駛飛船、直到德軍之營、擲放炸彈數枚、聯軍又在埃士利河邊、搜獲德軍所收藏之火藥子彈、共有十二車、近因狂風大雨、故不能駛演飛船、兩軍常有交戰、自朝至夕、終日不息、故兩軍均甚疲倦、據被擄之德兵云、德軍專用大礮戰爭、故虛糜之火藥彈子不少、且此等大礮、一發之後、黑煙滾滾、敵人易見所在、故即還礮轟之云、

▲俄軍之戰情　同日倫敦接俄京電云、俄軍先鋒隊、進攻奧國、現已行抵技蚌球埠、日間即在此處開戰、查該處爲波蘭舊京、今爲奧國屬土、日前俄軍攻至奧國仙拿華埠時、見奧兵先將該埠搶掠一空、隨即放火焚毀、俄軍當時俘虜奧兵多名、

德屬普路沙梳路豆埠、日前已由俄軍佔領、後被德軍克復、今又已爲俄軍奪踞、聞德軍之退出該埠、實轉往普路沙西方、阻止俄軍侵入云、

日相
1154 S S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蔵啟

(可)(子)(明)(方)(脈)
[illegible]鐘在此候診

香港新隆廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨
路外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧濤積
新廣隆啓

▲(梁)(仰)(山)(醫)(廣)
儒醫黎協南方脈
鐘起看症暫停出門診脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

廣祥盛
大埠衿尾偏街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記　昌啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒杭衣緞諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]并接寄書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各款雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付無悞

止咳藥春砂二毛五
固精止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五
小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五
花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五
何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告

新世界飛船公司啓

●（訪尋方辛正）

啓者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒二十九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱

Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

弟方守遇拔露

●大埠岡州保安堂啟事

公啟者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費[illegible]已交清者固不乏人而未繳交者亦屬不少本堂前所推擧之催收經費人員經退任已久茲由衆公擧鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●醫生回埠

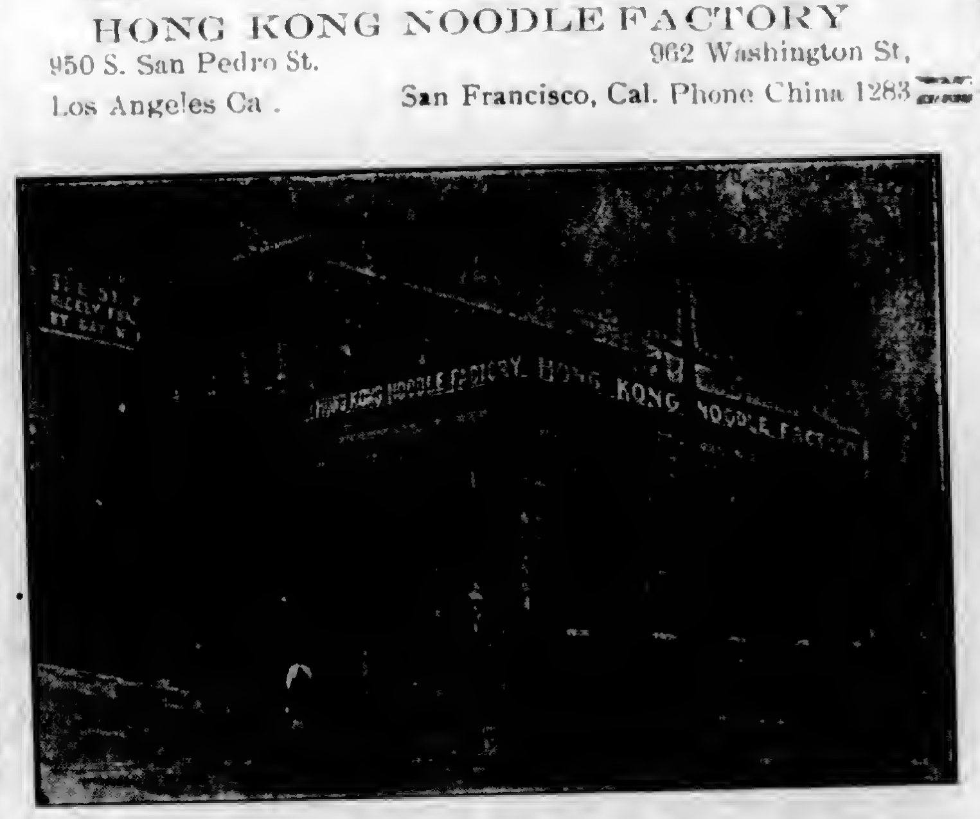
老醫鄧清韶內外全科
統理花柳鉄打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房
語言差拿二百八十七

共和新張昌廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也十開價值係成發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張海啟

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘麻利街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙兌價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各位自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜足必厚禮歡迎

代理人馮恒[illegible]

●●●我國留法學生之苦況

今日巴黎電云、中國留法學生六十餘名、因戰事影響、資用乏絕、昨晚齊至中國使館、欲圖一飽、該公使聞此消息、即自出赴旅館用膳、各學生久候不見公使回、乃搜得公使之雪茄煙、堅坐使館中吸煙、至夜深不去、該公使無法、召警察驅之始散云、

（按）自歐洲戰起、中政府已撥十四萬金、接濟留歐學生、但匯兌不通、急不能濟、美政府前曾有令各使代政府出銀票、以濟歐僑之事、我國駐使、胡不仿而行之、致令演此笑話耶、

●●●湖南水災幸非重大

紐約西報登湖南長沙電云、近日所傳揚子江一帶、大水爲災、損失物業、爲數甚鉅、殊屬言過其實、茲查揚子江沿岸多無傷害、其被害者祗附近河邊耳、雖遭水災、各等植物、亦有收成、今年春季之荳、極爲豐稔、惟船舶往來甚少、今候輪運別處銷流、一般農人、現又預備播種、可見此次水災、無甚緊要、近來湖南各處、甚爲平靖、并無擾亂情事云

●●●芝罘募欵築堤岸

紐約西報登芝罘電云、本港稅務處、以港內各國商船雲集、堤岸一帶、風浪甚急、均須加工建築、以利通商、擬即發行債票一百二十五萬元、以爲建築費、經稟中政府准如所請、實行辦理云、

●●●土使對美之強硬態度

廿四日美京電云、駐本京土使𡡉士頓比、聞美政府欲派軍艦、前赴土國海面、保護僑民教士、深滋不悅、昨兩禮拜、該使已在報界載論此事、謂現在歐洲戰爭時期、我國海面、不准外國軍艦駛入、美海軍部、欲派艦前往我國海面、殊違國際公理、前我國仇殺美國教士、亦因美人調動軍艦入境、搖動人心所致、今不當復蹈覆轍云云、總統威路臣、對於該使此論、實開罪於美國、特飭令外部、要求該使更正、以顧存兩國邦交、今日該使答覆外部、謂此等言論、本使應有發言權、斷不甘受干涉、遲兩禮拜、擬即離京回國云、

●●●續誌封禁無線電局

廿四日美京電云、美海軍部、以麥乾尼無線電局、與海外英艦交通消息、每將英船行踪、報告該艦、俾得前往取獲煤斤伙食等物、實犯中立法規、今日已致文該局、限於明日正午停閉電機、候政府判定封禁之期滿後、始准再行拍發云、

●●●美外部正式宣布賽會不改期

廿四日美京電云、外部是日正式出文宣佈、巴拿孖河紀念之博覽會、仍定于明年二月二十號、爲擧行開賽之期、現雖歐洲戰事未息、然與賽會事無涉、前有赴會之約者、計共三十七國、均照期選運賽品、赴會助慶、美國亦有四十六省、備物赴賽云、

●●●墨國內亂將起

廿四日美京電云、傳聞墨國革黨首領委吔、與總統卡蘭沙行將決裂、將來如有戰爭、若不危及外人之生命財產、美政府亦不出首干涉、但駐在味吔哥路士之美兵、暫緩撤退之期、預備保護美僑、聞委吔初時承認卡蘭沙、可被選爲下任總統、今因意見不合、遂變意否認、兩方面將來能否調和、尚難逆料、但委吔據有趨華化省等處、自謀獨立、部下兵士、亦有四萬云、內有二萬七千人、皆平日舊部、訓練有素、軍械足備、可與現政府搆戰云

同日墨國味吔哥路士電云、本埠至墨京之電線、現竟被人割斷、交通消息已絕、駐守本港之美兵、亦不知何故、美領事恐亂事將起、已電請政府、暫勿撤退美兵云、

同日美京電云、總統威路臣、以委吔與卡蘭沙二人、又因爭權起釁、難保不釀成戰禍、特電令僑墨美人、派出兩代表、往晤委吔卡蘭沙二人、勸其破除私見、維持大局和平、據卡蘭沙云、我必不動兵先攻委吔、若委吔必欲挑戰、我爲自衛計、亦不得不拒之云、

本埠新聞

●●●德船不能藉美旗避險

駐本埠英領事羅士、昨因德船名亞力山大、在本港稅署註冊、改懸美旗、照常航行洋面、大爲反對、謂美國向無此例、准許外國商船、于戰爭時期中、可改懸美旗、以爲規避敵艦之計、今該船雖懸美旗出港、若與英日巡艦相遇、亦必將其拘獲、美政府實無干涉之理由云、

●衙案例誌　一號衙、黃祥關、梘驟案、遲一禮拜判、甄歲等二名、亞保等三名、亞記、票案、均下午審、二號衙、勝利、虐畜案、下禮拜四審、亞雷等二名、深夜洗衣違例案、下禮拜一審、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F., Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓
許濟殿　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡美寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

面麦

敬者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十款式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示南商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻躭時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布

中華會館啓

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔線彩繡羽紗仔波羅機絨彩[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以[illegible]遠交易並接理各客書信銀[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plac0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地頓皇第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啟

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

本館論說

論最近廣東之政局及社會之現狀

（蓬萊）

治粵難、治改革以後之粵則尤難、揆其難治之原因、雖不一端、而財政匱乏、厥爲大弊、故主治是邦者、苟先能整理財政、斯卽無不可舉之事、否則雖有善者、終無如何也、

司馬温公曰、天地生財、祇有此數、不在民則在官、旣不能廣闢財源、以供政費、而壞頹城內、又已羅掘俱窮、然則論今日之理財、舍節流已無他法、此固三尺童子所共知者、然總觀行政司法各方面、如四司合併、審檢力裁、其撙節之方、已達極点、稍再節減、卽至停息、是則節之之法、又舍裁軍而無與也、

廣東濱臨大洋、交通便利、雖不能不虞亂黨之潛滋、然小醜跳梁、已無大舉、又何必重兵團擁、虛糜國帑、現計原有之國防新軍外、濟軍之數、凡七十一營、其他招撫綠林、如西北江陸蘭清之輩、尚不在此數、總核全數、已逾數萬、試問以今日廣東財政之竭蹶、何堪養此多數之閒兵、查廣東每年收入總額、不過二千萬元、而軍費之需、已逾一千九百萬以外、然則其他政費、復仰給何所、循是不改、廣東將永無政費敷給之時、政費永無敷給、政治又安望畧有起色、不寧惟是、軍隊旣衆、管束不無畧疏、且客軍居多、氣誼又弗聯洽、由是種種衝突、從茲而生、其甚者且魚肉良民、以逞威福、廣東之軍隊、其無益而有害也如此、此中央所以有催促裁兵之命令也、

然此輩衣食於斯、恃廣東爲根據、一聞裁遣之命、輒復譁然、其驕悍之性、有非主將所能制止者、由是製造謠言、日日言亂、鋪張揚厲、以懾中央、防亂之聲、終不絕、中央雖明知其僞、而投鼠忌器、又不敢以武力相從、故今日之廣東、實無殊乎唐代之藩鎮、尾大不掉、固足爲中央之隱憂、卽使主將循謹、無他異志、而餉糈之供、終有窮期、變生不測、實所難料、此廣東政局最難解決之一絕大問題也、

（未完）

緊要新聞

●●●中國擬徵收房屋租稅

紐約西報登北京電云、中國政府、近因財政困難、無處張羅、故欲整頓稅章、以紓財困、現正籌議徵收房屋租稅、將來或可見諸實行、其徵收之法、凡屋宇價值、不及五十元者、則可豁免、若值五十元至一百五十元者、每百元收稅五毫、值壹百五十元至二百元者、每百元收稅七毫、值二百元以上者、每百元收稅壹元、此例若能施行、則年中收入、爲數不少云、

金山 廣益緯 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖 伙食雜貨 山貨竹器 一概俱全

鋪在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

當今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵質清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三十五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五十磅爲率舖家零沽或售與餐館閣口一用最爲合宜住家午餐宵夜尤爲適合今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交如諸君留心惠顧如定購請照下列西字付來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○〇二埠憲政黨敬告同志

公啟者本黨支部建築新樓已於舊曆九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期貴臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啟

▲◉▼佈告同胞

敬啟者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶澂黃子瓊雷家和伍梓楠梅振文陳明賡諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶澂君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啟

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閉歇已久招人承充經由題利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊曆八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈 民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佳元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2805 TEL CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千八百零五號

何貴客留心光顧一定價 ... 發客

精理省港滙單快捷妥當

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

鋪在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物 菜筵酒席
各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃鱔 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會

事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

〇〇〇藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經閱二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香嘜花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 嘰厘利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血壅滯精神困倦不特心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此曷不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自載不倦衛生則諸病可除宗教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

公司在正埠人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀十元

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚癬疥藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步壯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不能藥筆
- ●治尿受毒生痒藥筆
- 治色動暴寒暍濕藥筆
- ●治生痔藥
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英坭堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸一元各
- ●風濕骨痛擦藥一元半
- ●解酒醒脾久積餘藥水二元
- ●治腸疹身傳藥水二元
- ●消化調胃丸每盒一元
- ●生頭髮藥水每樽一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●寧心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效驅逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓漲藥水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十二
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧案定即照來書字付上（付費在外）有要索康強機器下沽四五元一副者請寫本公司機器筒面王家雅造印照立分眞假並有小書仰明各物功用欲取看者本信定即付上此倘有印爲記丹者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以租保價付來當可妥收無悞 藥頭上從抑

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙利臣街六百六十六號開張現遷回大埠街九百四十號專辦中國各省正地道參茸藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧照時價減平從速付上如若賜函請照上西字來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
白鳳製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽洋羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●本報有譚樹彬葯膏寄賣 本報启

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文阜嚜頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美價寄安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專添件翻壯中國日本還辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到爲揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦製珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧鑄作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話箭一百一十七號 麗興謹啓

金山大光書林 正埠

華英書籍 雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新通俗尺牘八毫
最新作文材料精華錄二元
婚姻指南九毫
自由女嫁婚三毫
奪朱非正色三毫
鐵花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在扣闊叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚喬漢 譚喬錦 陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 裕昌隆

花旗士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光氣通氣茶水豐足招呼安當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街七百二十五號樓上四層

北洋汽船會社總理蓬萊利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二點十分鐘 兩點三十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寫禮愼

牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二磅重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌發客

請看 發明合華英厨書大全

第二次版又到 此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當卽郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

郵聰甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

大埠

務事 火險燕梳事

America
San Era
CHAS
Mgr'.Ch

女士 曾荷珠料理

近金街 一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免缺利息并有鐵箱仔租賃

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同杲紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都坐埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥價士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●約法會議議員改選之布告

巡按使佈告云、、案准籌備約法會議事務處馬日電開、、約法會議議員龍建章、、新被任命爲貴州黔中道道尹、、經本處呈奉大總統批令改選、、相應電達貴監督、、希即按照法定程序、、辦理改選可也、、等因准此、、茲定于八月六日、、午後一時起、、至午後五時止、、在本公署投票開票、、所有下開各選舉人、、屆時務乞即前來投票、、幸勿延悞爲要、、此佈、、（計開）一曾任或現任高等官吏、、而通達治術者廿七名、、楊樞　盧乃潼　易學淸　姚梓芳　梁慶桂　徐勤　盧維慶　梁榮耀　何耀章　何作猷　何天輔　羅惇曧　游曾蔭　黎廷桂　劉德恒　沈秉炎　馮愿　陳念典　吳寶洛　陳始昌　黃議　朱新讀　蔣繼伊　段永年　謝清泰　施文熙　史悠頤　一曾由舉人出身、、而夙著聲望者十二名、、潘寶珩　羅崇齡　詹憲慈　朱世疇（已死）　黃馬鑾光　陳慶榮　姚筠　胡又安　沈文蔚　馮國華　黃澤森　王棟　一曾在高等專門以上學校三年以上畢業、、而研精科學者六名、、吳英華　廖道傳　崔斯哲　江德光　蔡洵　潘伯樑　一有萬元以上財產、、而熱心公益者七名、、梁士訏　鄧善麟　史悠壯　陳鑑持　岑伯著　黃季明　馮嗣伯、、

●●●俄國皇后輪船開行之期取銷

郵船日本皇后日前抵香港後、英政府亦一并租用、昨早已拖入九龍船澳配置一切、、因此俄國皇后船定期九月二號由港開行之期亦取銷云、、

●●●大沙鄉白晝遇劫

新會大沙鄉十一號晨六打鐘、有賊匪數十、由對海黃布沙尾而來、手執旗幟及新式槍械、蜂擁入村、假稱軍隊圍捕、竟將該處商店居民、連刧四十餘家、所有銀兩衣物等、、搜掠無遺、並强逼土人、代其挑担、送至匪船云、

●●●電燈局之腐敗

兩月前、、長壽新街某店回祿、、致將街上電燈總線燃燒、自是以來、、附近各戶所用電燈、、均異常黑暗、、近來各用戶紛紛函電該局、、促令整理、、迄未答應、、現聞須索費用、、始允安修云云、、該局總辦不知亦有所聞否、、

●●●佛山連日戒嚴

佛已連日頗戒嚴、經將駐紮內地軍隊移紮沿邊地方、如城門頭通濟橋等處、以防賊匪竄入肆刦、現目鎮中尙屬安靖、省中亦派兵艦兩艘、泊瀾石海口、以資鎮懾、

●●●嗚呼行路難

舊歷二十日、、有鶴山十七堡巡城馬數名、、附搭和平輪拖旋鄉、、抵步後陸續登岸、、有先行者、、至樓冲圍地方、、被匪數人、、持械截搶一空、、失贓甚鉅云、、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精-價廉以圖久交誠恐各梓里未及遇知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看書紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延專醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦可以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮骹枝裕樹古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年久蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵磨桂藤椅城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李濟　李錦　謹啟

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光厘銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠杲慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍于進　伍學混　全啓

吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　伍耀鑾　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇驅風酒　特寄美國大埠杲慎街悅來棧代售

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸

鹿茸烏腳酒　參茸虎骨酒　袪風除濕酒　白濁止痛散　肚痛疴嘔丸

飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉梟帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鞋鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車車店上下貨物與搬人行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.

737 Jackson St. S. F, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二一

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鶴喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十一號

電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

診脈時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同杲紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞

付藥郵費買者自理

Charles Lyons

LONDON TAILOR

710 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合※工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

華士繞仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸（每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折）

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符藉補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之彙調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●三灶鄉被鬥匪傷斃百餘人

香山縣三灶鄉民廖小圃等、聯禀公署、稱被乾霧鄉梁義華等、糾匪圍殺四日、慘苦莫名、以致傷斃人命一百餘名口、乞速飭屬彈壓拿辦、以解倒懸等情、巡按使昨批云、、昨據電禀、業經飭廳查辦、該商等三灶鄉與乾霧鄉、有何嫌怨、何以梁義華等一再糾匪聚殺、未將起衅情由叙明、是非末由察別、惟現稱被匪圍殺四日、傷斃人命百餘、兇横藐法、實屬駭人聽聞、候即電飭香山縣知事會營督警、嚴行彈壓、務將鬥匪勒令解散、一面查拿主謀糾鬥及殺人正兇、按名捕獲、分別訊擬詳辦、以伸法紀、

●開平單水口將有警察游擊隊出現

開平縣知事龍志澤、昨查悉縣屬之單水口地方、人烟稠密、商務繁盛、該處雖有團勇數十名、無如形式腐敗、辦事未能認眞、以致烟賭林立、盜匪潛滋、、昨特傳諭該處紳耆妥籌的欵、開辦警察游擊隊數十名、由縣委員管理、、以資督率而衛地方云、、

●●●近日承辦稅務之怪劇

日前某某公司、因有人與之爭辦、特託某巨公之長親、入京運動、以致該件翻雲覆雨、其後卒仍歸某某公司接辦、、該公司遂誇耀於人、致其中秘密、爲對家所聞、擬即舉發、禀請徹底查究、聞政界某君、可以出而證明其事、、不日發表、恐不免興大獄云、

●●●仇殺三命

三水永平堡葉頌清十九由省回鄉、是夜十二句鐘時候、有匪數十人持鎗破門而入、將葉頌清鎗傷、後葉頌清負傷逃匿鄰家、又將伊兄弟二人、當場轟斃、並跟尋血迹追至鄰家、再將葉頌清轟斃、並不搶掠家物而去、該堡傳言、均謂仇殺者云、、

●●●官軍在石灣圍捕壓戰情形

圍捕石灣賊匪官軍、廿六號與匪戰于沙岡村、附近匪衆之出戰者、不過數十人、而異常兇猛、均赤身不穿衣褲、善取其易於過水故也、戰時聞四處有多人鼓掌助戰聲、實不知匪伏何處、且山路崎嶇、辦理仍未得手、蓋石灣此次匪禍、由崩牙庚與霍永兩匪、爭收行水、彼此聚衆械鬥、、蓋棚擺酒至三百桌、現以官軍到捕、則合力同拒、據該鄉人言、匪等實欲洗刼佛山全鎮、、特借械鬥爲聚衆地步、、以掩人耳目、其蓄謀已久、月初時經投函塘弼村、請其借路、勿得助官軍要擊、現下匪等以沙江村爲根據地、岡樹叢密、頗占地勢、聞官軍將調開花砲往勦云、

●●●石灣悍匪又竄往樂從等處

石灣賊匪猖獗、商民因而罷市、已誌前報、頃續聞著匪崩牙庚等、糾黨聚衆、嘯聚安樂社一帶地方、並敢乘坐肩輿、遊行街市、昨竟迫令打銀街合利輪房爲之服務、輿夫某甲不允、被其鎗斃、慘不忍言、聞現有大隊官軍圍捕、匪已竄往樂從平步等處、若不乘此痛勦、想此方之民、又復受害無窮矣、、

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元

●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元

●婦科調經種子丸每個價銀一元

●婦科經期腹痛丸每個價銀一元

●婦科白帶至寶丸每樽價銀一元

●男子夜夢遺精丸每料價銀十元

●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元

●男婦紅白痢症散每服價銀一元

●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元

●痔科消腫去毒洗藥每包銀一元

●小腸氣痛斷根散每料價銀五元

●鵝頭瘡拔毒散每盒價銀二元

●立止牙痛斷根散每盒價銀一元

●鷄頭疳浸毒藥散每包價銀一元

●久年頑癬換肌散每料價銀二元

●花柳小腸氣痛散每料價銀五元

●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料十五元

●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元

●耳痛腫水腫膿即好散每樽銀二元

●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元

●喉內腫痛痰壅結塞立消散每樽三元

●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元

●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元

●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元

●瘰症初起內消解毒散每服銀二元

●花柳骨痛斷蛇補血解毒膏每料七元

●痔科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元

●白濁利便解毒止痛散每十服五元

●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元

●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元

●花柳橫紅粒解毒無憂丸每樽銀一元

●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元

●花柳壁毒珍珠換肌散每料銀五元

●外搽皮膚諸骨痛電汁每樽銀二元半

●牛黃內托壁毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斷蛇補血袪風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斷蛇補血袪風解毒膏

[illegible]

●牛黃珀珠內托化毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心年濟世救人急也

大國手張郁先生謹

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳煥然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
恩邑鄉弟周欽張拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人出業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無誤合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠賣生堂凡有書信并杲紙及匯銀信請照上列西字寄來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金大福首飾

Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色勤腸管痛濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒二元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●掃平胃管花柳毒瘡及毒肉瘤大生毒尿孔毒筆一盒銀五元
●兩點鐘見功蠶活膨脹酸大陽丸男女合用每盒銀十元
●欬柔幼綱滑羽皮膚勛陽丹每個銀四十五元實元廿五元
●壽合婦成孕安胎種子壽仿丸每樽銀五元
●男女戒可交歡不怕後患藥第二盒銀五元
●神異疾腸筋發炎頭毒量痛丸每盒銀三元
●將軍演武腸卑富健新偉叟丸每百銀六元
●退去皮毒絕淘絕粒瘋癲打黑瘀色採飲藥一樽銀三元
●採腸物興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污毒帶如成孩淨盧女丸一盒銀三元
●心悲過虛不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力强種丸每百粒銀五元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號　第二號銀四元
●驗名閨體頑精洩止身虛遺精奇粒救命丸每百粒銀四元
●獨得救陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●腦聚安危腦漏腦汁堵腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛瘰毒飲之毒不發藥水銀五元
●治男女時心腎神恢手足麻動定志丸一盒銀三元五毫
●登興瀉滑精英雄種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人煖宮一戰成功求嗣孕育麟兒丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大舉任意歡娛久戰忘倦外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓發交歡止心急忍精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力健壯體質肥身養元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腰保膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如漏腸唯濕滲精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣强胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一應驗除盡花柳尿管血管毒氣藥水銀五元

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

本公司新帶之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉[illegible]宜速試用定見[illegible]
●新款銀水光面銅器每副銀十元
●銀水光面拔管玻璃筒每副銀九元
●軟膠管光白玻璃筒每副銀八元
●堅硬玻璃筒每副銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠喉筒十枝
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飾武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

[illegible]

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永追包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器照換常有客喜愛請[illegible]

童叟無欺　貨眞價實

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地珠商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華人旅館卽華人所稱呂宋棧也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號　委巴利街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S.F. Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羗陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學○階銀五毫
郵費在內

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啟

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀卽先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司啟

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

李啓輝告

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　敬

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵[illegible]與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石眼石各色寶石十足金葉[illegible]貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低假[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啟

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧請列東華西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司

啓者本號常有精粹各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號及五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二雙酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱四元沽銀四元正
廣穙生粉每箱四元五毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江膠油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅九毫半一元
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛爆油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆[illegible]

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山茶米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧請到來定然揀選上貨付上按時價額外計順以圖久交[illegible]妥交伏望關照是幸　司事人[illegible]謹啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

正羊毛毡

貨真價實

啟者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氊發售各色齊備請來惠顧

中國新聞

●●●歐洲戰事中之北京政府

●第一次中立會議　辦理中立事務處、業已成立、十七日上午、（本定十四日、後改爲十七）在崇雅殿舉行第一次會議、大總統親自出席、演述一切、大致以辦理中立、以依據中立條例、爲第一要義、對待各交戰國、總須勿抗勿卑、各員唯唯、大總統退出、隨卽提議辦事章程、及沿海各口岸、設立中立分所問題、指定起草員、卽散會、

●大總統親批要電　關于中立一切要電、大總統對之、極爲慎重、茲已交諭政事堂、飭于嗣後凡駐外公使所來要電、事涉中立範圍者、該電統由大總統親爲批覆、以昭鄭重、

●中立事務處增員　中立事務處、廣行羅致一班外交經驗人才、最近所派加入者、有步翼鵬、楊樞、鄒嘉來等十人之多、

●交戰國停發護照　外交部分電各省云、准駐京德俄英等國公使照會、以前各該國游歷內地外人、除已換護照、應請加意保護、按限繳銷外、其餘一律暫行停發、

●使館警察權接收　北京使館界之保衛權、改交中國担任一節、迭紀前報、惟因其中手續未定、尚未得實行、近聞孫總長運與各公使交涉、已將暫行條規、商訂脫稿、尚須互相簽字、始能成立、此次交涉者、係爲法使康悌君、因使館界之警權、向係歸法使管理云、

●●●青島要聞

▲津浦路局電　昨電濟南辦事處、探詢膠濟路是否有廿三號停車之說、茲據電復、當向膠濟路探詢、初未得其停戰客貨之確信、頃接該路青島來電、方知由明日起、只由膠州至濟南、尚售客票、此間現尙平靜、本路對於來往各車、當持常度、以免人心震驚等語、

●青島路局電　北京交通部暨各局鑒、青島與煙台濟南照常通電、

●●●英德戰艦之雲集

漢口來電、謂英國砲艇停泊該埠者、於日昨忽奉命折御、所有軍火軍裝、均載運他處、船上水兵、一律開往香港及威海衛、分佈各軍艦、據聞英國遠東艦隊、現聚集威海衛、德國軍隊、現聚集青島、各有巡洋艦魚雷艇滅魚雷艇數艘、惟英有排水量一萬一千九百八十五噸之戰艦云、

●●●駐外財政員音訊已通

自歐洲戰事方殷、交通阻隔、倫敦駐外財政員、久已未通音訊、茲聞日昨陳錦濤、已有電來京、至其內容、僅報告財政事項、及倫敦近日之經濟狀況而已、

●●●奉天興業銀行收回濫幣之有望

奉天興業銀行、濫發紙幣過多、爲害市面不少、財政部曾令該銀行按月收回五十萬元、該銀行日昨呈請減輕收回數目、奉部批不准云、

●●●水上警察襄辦中立

中立期內、關于運載米穀、與夫雜項禁制品、亦屬緊要、中央以長江及廣海港灣紛歧、外商小輪、往往隨意出入、擬責成水上警察、認眞協同稽查、如長江水上警察總廳、蘇松水上警察廳、淞滬水警廳、煙台水上警察廳、皆須負擔責任、

●●●英美人之博濟

探聞前二十七日、政府接廣東巡按使來電、謂此次粵省水災、英美慈善家之慨捐巨欵、以爲賑濟之需者、其數甚衆、現在已將該西善士等姓名、登諸捐冊、並請政府給予勳章以旌善舉云、

●●●磋議磅價之預備

我國對外賠借各欵、雖一時暫停交付、然至將來總解時、外人或難議照當時磅價核算、此亦應有之義、但日前磅價甚高、於我損失甚大、政府爲將來交涉起見、擬向外人先行提議、藉留地步云、

●●●賽會物品暫行停運

巴拿馬賽會、暫停赴賽各節、迭誌報端、茲聞上海巴拿馬賽會籌備局、日昨通告各省分會、略謂各省審定物品、已起運者不計外、其尙未起運者、不妨暫行停留、俟接美國正式通告、再行起運、免致往返跋涉、藉省經費、

●●●劉公使仍駐聖彼得堡

俄皇移蹕莫斯科舊京一節、外電早已喧傳、據外交界消息、亦有其事、惟聞我國駐俄公使劉人鏡、現與外交部來電、則仍自聖彼得堡拍發、是劉公使仍駐在俄京、未與俄國貴族要人、隨赴莫斯科矣、

●●●辛亥賠償照常發付

短期償欵、已聲明暫緩付還、處此不得已之秋、可望各國允准、現聞辛亥革命損失賠償、照舊發付、緣政府曾於善後大借欵內提出二百萬磅、存儲外國銀行、隨時可以支取、刻已付出者、計有一百六十餘萬元、尚存餘欵、故此後有續請者、仍可照常發付云、

●●●財政部派員赴滬

上海爲全國商埠總滙之區、當此歐洲有事之秋、亟宜注意維持市面、茲聞財政部特派周蘭槎赴滬、與楊道尹商議維持滬市金融辦法云、

●●●施公使行期未定

新簡駐英公使施肇基、前因歐洲戰事、本有改道美洲赴倫敦之意、茲聞路程方針、雖已假定如此、但其行期、尚未確定何日、大約月內必不克啓行、

●●●北京組織花園

內務部朱總長、因博物院工程、將次告竣、當以社稷壇與該院毗連接近、又係遊覽徑行之路線、而壇內地勢寬敞、松柏蔽日、景緻天然、故擬將該處組織花園、廣栽各種花卉、以資美觀、

○○○中華會館公啓

爲換領東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啟

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◎◎◎中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮[illegible]鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海
轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後
冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　志功　雅雄　山水
民士　功志　雄雅　水山
轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身
轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格
一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　人馬　强弱　春夏
吟學　馬人　弱强　夏春
轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處游藝社
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.
收卷處永和堂

歐戰餘談

青島德文新報論德法陸軍重礮兵之比較

歐洲戰事開幕之初、德國部隊、即有一極難之任務、即攻克里愛日是也、蓋今里愛日要塞、迥非昔比、乃當今世界著名新要塞之一、而要塞攻守之最終成效、惟視兩方重礮兵之優劣、而德法兩國之陸軍、若就重礮兵論、則德國隨從野戰軍之重礮兵、實遠勝於法、此非記者私見、確有憑證、請於下列兩國平時之重砲兵徵之、

（一）德國重砲兵平時之額數

徒步重砲兵二十四團、計四十八營、共合一百八十九連、駕馬重砲兵二十二營、每營三連、共計六十六連、此爲野戰軍之重砲兵、

（二）法國重砲兵平時之額數

要塞重砲兵五十一連、

殖民地砲兵、而駐法本國者十八連、

里苡爾侯砲兵二十一連、

以上三項、共計九十連、內有野戰軍二十營、每營二連、共六十連、是爲野戰重砲兵、

觀上表所列、可見德國重砲兵所優於法者、幾有兩倍、若獨就野戰軍之重砲兵論、法亦少於德者六連、此法國重砲兵額之不如德也、德國陸軍、每一軍團、有野戰重榴砲兵一大隊、每大隊有三連、每連有大砲四尊、而今法國各軍團、則只有里苡爾侯砲兵一連、每連有大砲四尊、以此相較、是法軍之砲數、亦復遠不如德、至於大砲種類、若就目前情形論、則法更在德下、法國近亦已自知有此缺點、業決意多添重炮兵、並行改良計畫、預定編練重砲兵二十大隊、每大隊分三連、每連有大砲四尊、以期與德軍相頡頏、惟此項計畫、至開戰前、猶未實行、亦不過成一虛語耳、又野戰輕榴砲一種、亦現在法軍之所無、故今法國野戰砲兵之砲種、可謂除加農砲外、絕無他種巨砲、足供應用、法人前亦有野戰輕榴砲之試辦、亦迄未實行、今兵事若接連不已、則嗣後所爭者、必不止專在夙遠之城堡、而野外要塞、臨時砲台等類陣地、尤於砲隊設備有關、要而言之、今日戰爭、乃學術之戰爭、決無所用其僥倖、若但恃有報祇造謠惑衆、以爲憑此即可克敵、則世界練兵製械之費、可移作設立報館與通信社之用矣、今法人不欲進攻吾德國爾薩斯省則已、苟欲深入繼爾薩斯、則亦宜首先計及重砲兵、否則爾後當更覺重砲兵之缺乏、是又吾人所代法國抱憾者也、至吾德於此、幸已早有所備、可以勿庸顧慮、而各種要塞陣地之戰事、亦早於每年秋操或特別大操時練習純熟、此則差可自慰者耳、

新說部

乩仙三則

道光癸卯科、浙江鄉試前、諸生羣集請仙、降乩者莫保齋侍郎也、諸生叩問題目、仙判云、在白雲紅葉之間、衆咸不解、後入闈、題乃加我數年兩章也、上章結末是雲字、下章起首是葉字、而葉字上句讀、塾師每句加二硃圈、尤爲巧合、

有父子二人、皆諸生也、大比之年、同叩仙、問得失、乩書曰、速往南行、路遇瘋僧、問之不已、可決前程、父子大奔而去、其子年少足捷、果追及一僧、問之不應、牽袖苦纏不休、僧怒目大罵曰、入你娘的中、生怒欲毆之、經衆勸釋、是科其父高捷、始悟其言、

有諸生同集乩壇問功名、書云、趙酒鬼到、衆皆詈曰、我等請呂仙、野鬼何敢干預、行將請天仙劍斬汝矣、乩乃止而復作曰、洞賓道人過此、諸生何問、諸生肅容下拜、叩問科名、書曰、多研墨、於是各分硯研之、頃刻盈碗、跪請所用、曰、諸生分飲之、聽我判斷、衆乃分飲訖、乩大書曰、平時不讀書、臨時吃墨水、吾非呂祖師、依然趙酒鬼、諸生大慚而毀其壇、

詞話

李笠翁

李笠翁以工詞擅名一時、今世所傳十種曲、乃其譜聲按拍、素所演習者也、每開筵招飲、名公巨卿、文人驪客、出家姬、演新劇、以娛賓、故一時名流、多相與周旋、卽席賦詩、遞相唱和、笠翁之名、因是而大著、時蒲田余懷澹心、留寓南中、徵歌選曲、江東推爲領袖、笠翁一日折柬邀集諸名士、會於秦淮水閣、卽席分賦者、極一時俊彥、頗稱盛集、澹心首唱云、釧動花飛素口開、狂言忽發紫雲迴、湘簾直下風吹起、舞出山香薛夜來、曲子相公今信李、記歌娘子又逢張、江南紅豆花開後、一串珍珠壓酒腸、尤悔菴和詩云、樊川重過綺筵開、無計驚他紅粉迴、虧殺花奴十棒鼓、翠盤賺出玉奴來、侍兒雙手歌三疊、座客纏頭紙半張、喜極翻成悽惱曲、相看白地斷人腸、另贈笠翁詩云、十郎才調福無雙、燕雙鶯話小窗、送客留髡休滅燭、要看花睡照銀釭、於是北里南曲中、無不知有李十郎者、十郎於是乎傳矣、

中華會館賑捐廣東水災芳名列

●地字一百號緣部　曹東靈　關國忠　雷鎗　鄺德創　各二元　伍盛　許能　各一元

南海僑民諸君叁百元　經已報登在前特字再報以昭信實

中華民國公報手來交　黃琛　二元　劉萬　五元

西人者文嵊一元

●科化叨埠　阮岐山五元　梁任卿二元　譚昌鎭　趙傑

周奕榮　鄧月屏　阮信明　楊錦全　阮觀海　陳應宏

曹燕起　趙祐慶　王康惠　徐渠秀　曾翔焜　胡和煦

黃進享　曾繩傳　胡和顯　趙洽孚　趙思鈿　曾吉勝

曹鳳鈿　各一元　唐福　劉有　各五毫

●天字十九號　譚光俊一元五毫　阮達二元　譚松

徐告　各一元　梁犀　趙象　黃信德　三記館

各五毛　鄺植華共捐來銀拾柒元　衣館捐來銀五元

元利號五元　方溶焜二元　劉帝願　伍學金　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星領筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿集毒痛形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寶邑弟劉瓊頤謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智事神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

（強種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每罇式元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮早陰小舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸（每料柒元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用葯之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書

良醫聖藥

奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元劵卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元

陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元

腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元

治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫

壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓

婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫

皮膚濕癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓

久年瘰癧去腐生肌膏每盒銀壹圓

立止頭痛藥散每樽銀五毫

[illegible]

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元

參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員

三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員

應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫

拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓

立止小兒發熱散每樽銀壹圓

立止肚痛丸每樽銀五毫

[illegible]

萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元

跌打藥酒每樽銀壹元五毛

參茸生髮丸每料銀六元

洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙

牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

應驗光明真應眼藥水每樽銀壹元

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治法醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每罇銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每料拾元　半料伍元）

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蠟瘡蠟止癢癩活血屢試屢效凡用此丸每服紙錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]業好與西友傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求醫多方治之無效弟痛苦一時慇恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症卽列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市做埠傚衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發此症夜晚不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊寄出東丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報俾有病者知所問津焉　開邑弟葉錦恭頌

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五

官統新法典（一至廿五）銀六元

康南海瑞士德國遊記合編四毛

洋莊萬國寄信便覽銀六元六毫

李文忠公朋僚函稿二元二毫五

洋莊中華鐵道要鑑二元七毫五

伍氏物理學九種五元

古文辭類銀一元三毫

家庭衛生銀一元八毫

女子師範教育學一元

地理參考銀一元二毫

萬國地理課本銀一元

列國政治異同銀一元

洋莊官話指南七毫五

商部奏定律章七毫五

秦西禮俗新編七毫五

智永正帖千字文五毫

奏定學堂章程銀五毫

上海文苑精華二毫

新撰礦物學銀四毛五

男子軍英雄記銀一元

小學立憲歌銀三毛五

新會鄉土歷史三毛五

農學作物學銀二毫九

傳種改良問答三毫五

國民公私權玫銀一毫

大字白文上書五仙

世界地理志一元二毫

中東百戰圖銀一元二毫五

瀛寰全誌附圖銀二元五毫

地方自治淺說銀二毫五仙

洋裝十一國遊記一元八毫

[illegible]

●小說

[illegible]

●信札

[illegible]

●國文

[illegible]

●對聯

[illegible]

●地圖

[illegible]

●◎●合勝總堂佈告

啓者本堂昆仲居于內坑外埠者一律從新註冊之議經本總堂集議通過復蒙各分堂一致贊成是以決議照行自本年新歷九月開註至民國四年新歷二月止截所有各手足積欠經費從輕減收倘有徘徊觀望踰期不遵註冊者遇有事端一概不理所欠費用仍從嚴追收取足決不徇情特此宣告白

正埠合勝總堂特啟

民國三年八月十七號

137 WAVERLY PLACE SAN FRANCISCO CAL

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲百市粒鉢埠

敎貞璋捐銀三元　周益旋捐銀二元　鄺敬庭捐銀叁元　何維業捐銀一元　伍勳積捐銀壹元　龔人瑞捐銀一元　陳文友捐銀壹元

敎梅亮捐銀五元　敎偉亮捐銀二元　周家燁捐銀一元　伍燿顯捐銀二元　周益添捐銀一元　周發祥捐銀二元　合利號捐銀壹元

周益鎰捐銀三元　何貽煜捐銀二元　敎貞燿捐銀二元　張達泉捐銀弍元　周宗炎捐銀一元　伍廣明捐銀二元　周鳳振捐銀壹元

▲妲市埠　黃福念捐銀三元

▲渴士姊慎埠

益生堂捐銀五元　福泰廠捐銀五元　和興隆捐銀五元　金福號捐銀五元　公安棧捐銀五元

永利源捐銀五元　興新隆捐銀五元　廣安隆捐銀五元　金福館捐銀五元

廣萬昌捐銀六元　富榮貴捐銀五元　廣豐和捐銀五元　三和隆捐銀五元

▲老濟埠

廣豐泰捐六拾元　黃高文捐銀五元　李釗捐銀五大元　譚迪進捐銀五元

東京館捐五十元　松島館捐銀五元　蘇南記捐銀五元　譚光耀捐銀二元

廣發榮捐銀十元　余霖禮捐銀三元　譚起益捐銀三元　李澤南捐銀弍元

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　陳萬芝　鄺潤堂　胡濂　區鼎元　鄺修壬

副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄺敬業

正理事長　西文書記　鄭煒堂　鄺修値　周煜　黃子興

幹事　核數　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳

協理　陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敎五　黃子興

議員　黃遜燁　許優　鄺敬業　鄺炳敬　周煜　雷均學

值理

司徒齊盛　李來享　黃煒德　鄺文修　黃暢藻　李稱南　[illegible]

鄭天發　李培迪　梁祖興　李招安　李達順　黃傑生　[illegible]

雷維樂　方進　江閏生　劉官廷　周德健　黃世華　[illegible]

▲新入黨員

劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

●●●祖傳楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代茲初到美國特登報章俾來梓里週知如有患症者未便來往可將本人症候如何列明寫信內齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元　還魂跌打丸每個銀二元半

止血跌打散每料銀拾元　拔毒生肌散每料銀拾大元

跌打吊瘀散每料銀拾元　爛腳隔紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co. 244 S. Center St. Stockton Cal.

（）（茹瑞臣內外方脈包醫花柳雜症）

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同屄紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街弍拾弍號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

On Wo Co. 22 E. Lafayette St. Stockton Cal.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., of The Chinese World, submitted to the Post Office Authorities as follows:

Editor. Leong Chew, 848 Washington St. San Francisco, Cal.

Managing Editor. Robert L. Park 848 Washington St. S. F. Cal.

Business Managers. L. J. Kay 848 Washington St. S. F. Cal.

Publishers. Sai Gai Yat Bo Publishing Co. 848 Washington St. S.F.Ca.

Owner. Mrs. Wong You, Wong Bat Mon, A. F. Lym, Chan Sue Tai,

Average number of copies of each issue sold to paid subscribers during the last six month is 3950

Known bondholders, mortgagees, and other security holders, holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities: None

Signed, R. L. Park,

Sworn to and subscribed before me this 21st day of Sept., 1914

Richard H. Jones, Notary Public.

[My commission expires December, 20, 1917]

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余實成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜風能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計

一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何滙何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人

一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍

一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手

一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收

一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據

一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議

一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟股實生意担任收銀

一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據

一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部

一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行

一捐欵各項收齊全盤計起幾多然後設巡警

一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存一个月香港庄口支用

一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加綂埠古井區民吳澤華等上言

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第二百零六號
每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 706 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 26 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26

西曆一千九百一十四年九月廿六號

（中華民國三年九月廿六日）（禮拜六）（舊曆甲寅年八月初八日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

日軍前在龍口港築造鐵路經外交部與駐京日使交涉現在勞山灣登岸之日軍又日夜趕築鐵路外交總長孫寶琦再與日使日置益交涉日使答稱龍口及勞山灣所築鐵路實係軍用輕便鐵路用以搬運重砲隊日俄戰時曾築此種鐵路已有成例請勿悞會云云現京中輿論均以日俄戰後日人即將南滿州之軍用鐵路改築堅固永佔此路權今又演此故技咸甚憤激

本館論說

扶發亂黨進窺即墨之險心（品）

昔清兵入關、攝政王致書史可法、有謂國家撫定燕京、乃得之闖賊、非取之明國、此直強爲致辯、會曰欲之、必爲飾詞而已、然虎口之肉、求其不噬、必不可得、滿清不足責也、闖賊李自成、稱兵犯順、塗毒中原、爲滿人驅除難、至今人猶痛恨之、奈何今復有闖賊之流、謀覆祖國、爲某國之驅除難、如倒行逆施、別有肺腸之暴亂叛黨乎、嗟爾亂黨、莫肯念亂、將斷送父母之邦於他族之手、而後快乎、昨據交通部接即墨電局報稱、即墨縣知事、因病請假、有亂黨數十人、覬覦登岸、將謀不軌等情、以吾人心目所觀察、甯得視爲小故哉、彼亂黨自二次革命失敗後、潛在各省內地私設機關、希圖謀叛、

新張　金山　廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關[illegible]

大埠泰　如意　圖記

BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宮粘米均各誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切代全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在尺慎街七百廿四號牌張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠　麗生老舖　金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉楻桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰[illegible]

茂昌隆

新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實井接理各埠各書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
608 KEARNY ST. S. F CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正総理陸潤卿　副総理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有上白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減不從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦老幼可用若常飲之酒腎氣必然充足偏年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　正埠贊生堂佈告

金山[illegible]
華理　曾慧初魚里
弗蘭西銀行
本銀行設在[illegible]
工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照合准系列便於工商人等其非淺少也[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神強壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族強壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱強國強種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則強而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不強又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲強壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元　六　二打十
每瓶元每拾元　小一二打一
外埠寄費買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生診視據先生所云目部爲全身種要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨全姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤全披[illegible]

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲痿痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悦意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新甯余升拜頌

美國金山　共和藥房廣告

P. O. Issue 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁保由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內迴血血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠近經驗藥膏用能固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之弱力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壼仰各梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是寄費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English and Chinese
五大洲全圖一本　內附分圖　一元七毛五　內附中西各國菜色

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衛文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖幅七毫五
英語不求人一元二五
六頭華裝新字典一元伍
內庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治毫九
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七九
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛九
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酎撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衛生學四毛九
十二頭康熙字典一元二九
孔教論二毛五
繪圖情史傳七毫
驗方新編四毫
三十姻緣二毫九
恨海情天二毫
閨房秘術二毫
新美人計一毛
國色天香二毫九
華英通語七毫五
自由女腡婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
郵費在內　並唐山油木面盆　松木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫
梁財仁二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥光　祥棧

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

耑醫男婦內外科
寓大埠都板街生和樓一七號房
話筒差拿壹千三百四十二號
（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚤盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照祈速付上以應佳市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

膠州戰禍記

▲日軍又破壞中立　今早兩點十五分鐘北京電云、、進攻膠州之日軍、昨日有四百名、已抵山東省濰縣、、該處距北直隸灣南方二十一里、前兩禮拜、經有日軍四十名、由此登岸、該處雖有華兵駐守、亦無阻止、、至昨日又有日軍四百名、在此上岸、現該處之車站、已被日軍佔奪管理、外部長孫寶琦、以日本屢破壞中立、經向日使日置益交涉云、、

▲膠州之海陸包圍　同日東京電云、日本陸軍由李村河、進攻王樹山炮臺、、已奪取高山龍山浮山老虎山等一帶高原、同時第二艦隊及水雷艇隊、亦向青島進攻、、海陸兩軍、均已包圍劇戰矣、

▲德人防備之嚴重　同日東京電云、日英聯軍、進攻膠州、德軍在老虎山中猪華川兩岸、利用天險之地勢、、設備十一寸口九寸半口之大炮數十門、、又於第一防禦綫內數里間、遍埋地雷火鐵網等、防備極爲嚴重、、非有一場肉薄血戰、不能攻下云、

▲日軍三十餘送於地雷　同日東京電云、、據青島德督報告、謂日軍前進部隊、被地雷炸發、共死傷三十餘名、但日本出征軍司令部、未見有何等報告、現日軍已派工兵隊、、在膠州第一防禦線前面、遍尋德軍所埋地雷形跡、專事發掘、以免再罹危險、

歐洲大戰記

▲法使訴攻德軍之殘暴　廿五日美京電云、、駐本京法使租沙崙、是日照會美外部、訴攻德軍十種罪惡、、其最關重要者、謂德軍在戰地、對於敵國傷兵、均用炮擊斃、異常殘忍、每過無炮壘之埠、亦亂放大炮、轟毀樓宇、地方大受荼毒、醫院亦被轟毀、赤十字會之醫生及看護婦、、在戰地救傷、多有被德兵殺戮者、德軍此等野蠻舉動、、實爲萬國戰例所無云、、

▲德軍大開殺戒　同日法國波都埠電云、、德國將軍士丁乍、督帶部兵十三隊、、是日出文飭令軍士、凡法兵失敗、不可俘虜之、、祗當悉數殲之、其受傷者因而擊死之、勿使敵人謬種、留存世界云、

▲俄革黨之眞能愛國　同日丹麥京電云、、俄國革黨首領波舍付、前因在國謀反、經被政府拿獲、定判充軍西伯利、現俄國因與德奧宣戰、俄皇尼哥拉、經降諭大赦黨人、、不究往日之罪、使國民協力拒敵、今波氏特遄返俄國、、執戈從戎、爲國効力、是日道經本處、卽回祖國從軍云、

（按）俄國革黨、可謂眞愛國矣、以視我國自稱革黨者、、適成一反比例、我國之所謂革黨、則欲乘國家多事之秋、起而爲亂、以危害國家、一若惟恐中國之不速亡也、嗚呼、亦可哀矣、

▲法艦佔奪奧國一港　同日倫敦電云、接羅馬電稱、奧國列梳港、於十九日被法國軍艦進攻、炮擊良久、、法軍卽佔領該港炮台、懸起英法國旗、欲誘奧艦出戰、惟奧艦自知不敵、故不敢出拒、

▲德艦炮攻印度之猛烈　同日倫敦電電、昨日有德國巡艦奄頓號、、駛入英屬印度某港、、向該埠發放大炮轟擊、、連轟九响、、一响轟中某處、兩响轟中電信局、及海軍俱樂部、埠上居民、、咸甚惶恐、港口之炮台、卽發炮擊之、該艦約閱十五分鐘、卽行逃去、計被該艦轟爛之物業、、約值一百五十萬元、另擊斃土人兩名、幼童一名云、、

▲德軍利用馬隊襲擊　同日倫敦電云、德太子一軍、在梳愼埠與聯軍相敵、昨禮拜夜、迭派馬隊襲擊聯軍營壘、、共二十二次、其意蓋欲驚擾敵人、使不能一刻安息云、、

▲兩軍之劇戰　同日倫敦電云、接法國戰地訪員電稱、現兩方之交戰軍、、在于戰塲、、共分五六路大戰、、彼此或進或退、堅持不下、故孰勝孰負、未可逆料、現兩軍均添派生力軍、馳來援助、近日兩軍之戰、均用大砲交擊、非常劇烈、兩軍傷亡不少、料兩軍勝負之期、不久或可判決矣、

▲德皇非主戰之人　同日紐約電云、、美國鋼鐵大王卡尼技、今日由歐洲回國、據稱戰事未起之先、德皇離京避暑、將政權交付軍事大臣代理、軍界中人、素持激烈主義、、故辦理外交、不能保持和平、及德皇回京、則戰事已急、無可挽回、德皇本尊重和平之人、若不離　、必能顧全邦交、可無此次戰禍云、、

▲德皇善于鼓勵國民　同日巴黎電云、、現查悉德皇威廉特派影畫人、、携帶機器、隨同德軍、在戰塲攝影戰事情形、所影之畫、多有德皇統軍出戰、指揮一切、輒獲勝利、分寄往丹麥瑞典那威等國演影、幷在德國各處演影、藉以鼓勵國民、、

▲聯軍護理傷亡之欠缺　同日倫敦電云、、現有美人由戰地回來、、據稱聯軍護理受傷之兵士、尙欠周全、、我在某戰地、親見有傷兵二百餘名、斷絕飲食者兩日、、幷無醫生調理、受苦不堪、傷勢因此更甚、可知赤十字會之救傷隊、尙不敷用云、、

▲德比兩軍鬥飛船　同日倫敦電云、、現接比國布路梳市電云、是日有德軍飛船、飛至本處、比軍亦駛飛船、航空迎戰、互相炮擊、旋擊中德兵一名、殞墜十地、德飛船卽退返營中、、

▲交戰軍相持不下　同日倫敦電云、英法聯軍、是日與德軍之戰、彼此所處之地位、均甚穩固、陣勢並無變動、德軍專尋聯軍力弱之處、欲行侵入、惟聯軍所駐之地、、皆甚堅固、不能攻入、是日兩軍各路之戰、無甚劇烈、

▲法陸軍報告軍情　同日巴黎電云、法國陸軍部、今晚十一點鐘布告、英法聯軍左翼、是日由西北方進前、、中途適遇德軍大隊、卽時交戰、聯軍寡不敵衆、迫得退縮、追有生力軍到援、復將德軍擊退、至聯軍中隊、無甚變動、惟聯軍右翼、今日進攻德軍、、勢甚猛烈、德軍不能抵禦、、相戰未久、卽行退避、駐在南方一帶之德軍、、現已退至碌地勿地方、又駐在苗士高山之德軍、則着着進行、、今已抵山棉希路、惟不能渡過苗士河云、

▲德皇又欲假道瑞士進兵　同日羅馬電云、德皇威廉、今日致文瑞士政府、要求准情德軍三隊、假道瑞士、、進攻法境、惟瑞士政府、以此舉有犯中立、經答覆德國、嚴詞拒絕云、、

▲德人財政之內容　同日柏林電云、財政部是日出文宣佈、國家銀行、現因軍用緊要、對於附貯之欵、暫停給派利息、留有餘欵、以爲軍費之預備、又謂銀行雖有此辦法、然財政仍甚充裕、可以支持久戰云

▲英兵佔領德屬一埠　同日倫敦電云、、海軍部接澳洲英水提西地來電、報稱澳洲德屬委士埠、現已被英兵佔領、、當英兵入埠時、德人並無抗阻、垂手而得、、現該埠已徧懸英旗、由英兵管轄一切、

▲姑妄言之亦姑妄聽之　同日巴黎電云、有一法婦、自言精於數術、能知過去未來、前所預決之事、多應驗不爽、是日該婦分派傳單、謂九月廿九號、、德皇必死于陣中、十月四號柏林大起內亂、、十月廿九號、法軍入柏林、十一月壹號、、戰事告終、此次戰爭、共計三個月零五日、法人觀之、多信以爲然、、

▲俄軍進行之速　同日俄京電云、俄國陸軍部布告、俄兵在西北方一帶、經佔領奧國西式技、付士頓兩埠、今俄兵將所奪獲奧兵之大砲、、在此安置、、以備戰守、、俄兵又佔奪靴士委士技埠、現進攻蘭吉埠、俄兵進擊奧兵、、極爲快捷、今已渡過非士勒河、行抵山栁、由此處進行兩日、卽抵卡碑溝、該處之鐵路、可直達奧京、、至在加利河方沙之俄兵、近日無戰云、

▲土前皇亦不主戰　同日土京電云、土國前皇夏密、通告各黨人、于此次歐戰、宜嚴守中立、若妄行助戰、恐將來一敗、則土國亦從此而亡、且今土國食物不足、、萬難與人戰爭云、、

▲英艦被爆之餘聞　同日倫敦電云、英國海軍部布告、英巡艦亞布奇、哥喬、布列士三艘、、前數日在北海被德國潛水艇次第爆沉、計共將官死者六十名、兵士死者一千四百名、此次該三艦之被害、因亞布奇艦先被爆毀、、哥喬及布列士兩艦、同往援救、正在施救遇難諸人、、不暇兼顧該潛水艇復來爆擊、致同罹於難、現海軍部飭令各艦、、自後須嚴防敵人暗害、以免再蹈覆轍、

●●●墨國黨爭又起

廿五日墨國翅華化埠電云、革黨首領委律、是日對衆宣言、現派代表、前赴墨京、進謁臨時總統卡蘭沙、詢其能否從我黨之要求、如仍反對、定卽以武力解決云

●●●威路臣不願再任總統

廿五日美京電云、總統威路臣、是日致函紐遮士省民政黨人、表明不願再任總統之意、若於選舉下任總統時、、勿復舉其爲候補云、、

●●●加稅議案已定

廿五日美京電云、美政府因是年歐貨入口稅之短缺、擬加收內地貨稅一案、是日在下議院投籌取決、贊成者二百三十四人、反對者一百三十五人、從多數取決、遂卽通過、該案凡酒稅每卡崙加稅一毫二仙或二毫、上等火油、每卡崙加稅二仙、至地契赤紙等、均收印花稅、統計各項收入、可達一百零五兆元、以彌補政費云、

●●●中美之和平協約未畫押

廿五日美京電云、美國與英法班三國所訂立之和平協約、今日經由上議院全體通過、畫押實行、此約聲明凡兩國如有交涉、若外交不能解決、兩國可派專員磋商、、以一年爲期、如逾期仍不能解決、方許以武力從事、、至與中國所立之約、有議員數名、、因德日兩國、正在遠東戰爭、、故未允畫押、俟下禮拜再行討論云、

●●●牧師亦知尊重我國和平

牧師華利士、昨由中國歸來、對西報訪員云、、我在中國傳道、已歷九年、於中國時局、頗能熟悉一切、中國於最近一百五十年內、最有能幹辦事者、當推現任總統之袁世凱、彼雖處理國事、時或不免過於嚴厲、但非用此手段、、亦不足以壓亂萌、不識治體者、動謂袁氏太於專權、、民權大受蹂躪、其實剷除暴民、卽爲保持國家安寧、、增進和平之幸福起見、現中國商務、及鐵路礦業墾植等事業、次第擴張、多是借取外債辦理、士丹達煤油公司、承辦延平煤油礦、、亦將一部分之利權、交回中國、革命黨雖蠢蠢欲動、、然勢力衰弱、我料其不久卽歸消滅、袁氏雖終身繼任總統、、亦無不可云、、

本埠新聞

●●●周文烈之輕生

周文烈、乃開平蜆岡南勝里人、年約五十餘歲、、在李委士打埠、、向業廚工、近因患病、、特來本埠調理、寓居企李街文明旅館、不知何故、頓萌短見、以鎗自裁畢命、當時無人知覺、亦不聞鎗聲、至昨晚七點餘鐘、見其房門關閉、向外亦不能開門、、始知非是好意、卽報知巡差、幷通告其同姓人、、協同將房門破開、則見其屍身臥在床上、彈子由腹部穿入、、傷口之血已乾、在其寓房拾有短炮一枝、搜其身有銀紙一張、值銀十元、另白銀五元、時鏢一個、卽車赴京驗屍房、、候其親屬領回安葬云、、

●保存賽會公司之利權　本埠議員、、頃因有人求請在賽會塲外、開設戲院、經核議照准、惟市長老路夫、以賽會公司利權、前曾擔任保存、今若准人在賽塲外攙奪利權、實與前約相反、故對於此議、實行取銷云

●春洋丸輪音　本埠東洋輪船公司、、昨日報告春洋丸輪船、前因在日本觸礁、入澳修葺、現經工竣、照常開行前來本埠、定期十月廿二日可到、、十月卅一日、、由本埠開往遠東、、

●滿洲船開人數　滿洲輪船、今日由本埠開往遠東、頭等位華客四名、二等位華客十九名、大艙位華客一百七十一名、假道者卅九名、、由保審所撥回者四名、

●衙案例誌　一號衙、亞友、票案、下禮拜二審、二號衙、勝計、陳盛、票案、下禮拜一審、劉正、、使用假赤紙案、下禮拜四審

●大埠岡州保安堂啟事

公啟者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費其已交清者固不乏人、未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經退任已久茲由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●（訪尋方辛正）

啓者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒二十九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱

Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

弟方守遲披露

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥棧號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂	二毛五
化痰止咳散	一毛五
傷寒廿四味	二毫五
珠珀白濁散	二毫五
斷根哮喘藥水大樽	一元二五
小	七毫五
珠珀百草膏大盅	七毫五
小盅	二毫五
固腎止濁丹	二毛五
小腸疝氣丸	三毛五
花柳瀉毒丸	二毫五
何守仁花柳丸	五毫五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行等大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

幷接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

新隆廣告　香港[illegible]號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧仕石　鄧開巨　鄧敬業　朱灝章　聯興號　鄧濟穗　新廣隆啓

相[illegible]日　1154 St[illegible] S.F.　啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不盡妙惟肖手工[illegible]　士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由謹啟

（何）（子）（明）（方）（脉）[illegible]鐘在此候診

（梁）（卯）（山）（醫）[illegible]　又六點至八點在此候診　電話九八三

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙兌盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單貿錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馬恒齊

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

北京雙料雞蛋麵	每百磅十二元五
香港雞蛋麵	每百磅七元
上海雞蛋麵	每百磅九元

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是禱　黃子瓊　達仁　世卓　仝敬

●醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科統理花柳鐵打眼科奇難雜症　寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

文明旅館　如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F, Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇韓　梁永圖　吳其晃　敬

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverly PlaeO
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverly PlaeeS. F, Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利啓

金山　正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩鬚繡唐山蘇杭綢緞衣服各欵帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　[illegible]

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來僑日領數起或十數起未免阻[illegible]時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上應無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎中第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

兆棧號蘇杭絲髮

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

經破獲者已指不勝屈、而屢起屢蹶、其禍不甚、今某國進攻膠州、而亂黨同時進窺卽墨、此其事若祗涉於亂黨一方面、乘中國海疆多事之秋、迎機竊發、快其盜賊剽刼之行、地方雖遭蹂躪、而撲滅之期、尚可容我軍隊就手之處、萬一亂黨串合某國、窺佔膠州灣外各地、得以進兵圍攻德人、亂黨所侵入之地、卽某國勢力所及之地、永無收復之日、此則大可寒心也、夫膠州灣東北一線、自陰島東北角起、至勞山灣爲限、勞山卽在卽墨縣之東南、並有鰲山、浮山、三面環峙、卽墨東北、又有鐵槎山、大孤山、龍山、青山、靈山、馬山、大柱山、嶗山、之險固、羅山澳之西南、屬卽墨縣、澳口外可與丁家口通接消息、丁家口可泊戰艦、其形勢之險、不減膠州、膠州灣之東澳、通至卽墨、西澳卽通膠州、得卽墨爲駐軍根據地、拊青島之背、以攻其後、可與膠州灣外之戰艦、互爲聲援、水陸并進、則德人失其防禦之險要、無能固守矣、今某國進兵之道、既不惜侵犯我國中立、分向勞山灣龍口登岸、近更欲由龍口建築軍用鐵路、直達膠州、其欲從各方面圍困青島、亦欲牽其艦隊、徑向灣口 險、受德、迎面之抵拒、昭然若見、且據卽墨東北部之龍山等處、斷絕德人運粮之路、尤爲握要、則卽墨地点、關于膠州戰事價值、從可知矣、亂黨乎、欲佔有卽墨乎、於列强軍隊逼處之地、欲根據其地、以圖進取、則進退之間、已有動輙咎之慮、恐于軍事上之計策、已非得計、若於戰雲擾攘中、鼓倡亂事、以冀危害外人、惹起絕大交涉、藉以洩恨政府、更爲無意識之舉動、反觸國人之憤怒、于亂黨亦無所利、故知其斷不爾爾也、亂黨今所乘時邀利者、欲得某國軍用品之接濟、攻陷城縣、乘政府一時未能克復、同時許以某國進兵之便道、進窺膠州、某國亦知於其軍事進行上、必有大利、猶得藉口在既失之地、自由行動、不得謂爲違反中立、以是爲兩者利益之交換、決計行之、或其私約中已有成議、未可知也、夫在一隅之暴動、等於跳梁小醜、斷無可認爲交戰團之理、而某國利用若輩、爲驅除難、則亂事一起、革命與亂黨、亦惟外人所任意指定耳、况英俄法諸國、與某國有盟好上之關係、當視某國持論而附和之、某國亦何憚而不爲之暴動、使之反抗政府、而收最後漁人之利乎、嗚呼、日支新議定書、既視我國爲高麗之第二、區區亂黨、乃猶欲於倒行逆施中得有最後之勝利乎、吾恐其爲闖賊、爲吳三桂、爲斷送國命之罪人而已、亂黨其好自爲之、

緊要新聞

●●●駐墨美兵暫未撤退

廿五日美京電云、陸軍部卿加利臣、聞墨國內亂將起、駐守咩時哥路士之美兵、未便撤退、今日已電飭美將軍芬士頓、照常駐守該埠、保護美僑、候十日後、墨亂若能止息、乃再定撤退之期云

金山 廣益羅 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮材料鷄旦上等麵粉加工製造用足材料衞生麵清奇爽滑幼細適口合衞生本廠所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三五十磅十磅五十有一磅庄紙盒麵均照一磅五十二磅爲一舖宜家零沽或售與餐館之用最爲合宜住家午餐宵夜尤爲適口今本廠調張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如定購請照下列西字付到本定然依期妥爲付上本廠揀辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衞生鷄旦麵 二等衞生鷄旦麵 三等衞生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○（一）○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊曆九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲◉▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶湛 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊憤埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閒歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊曆八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

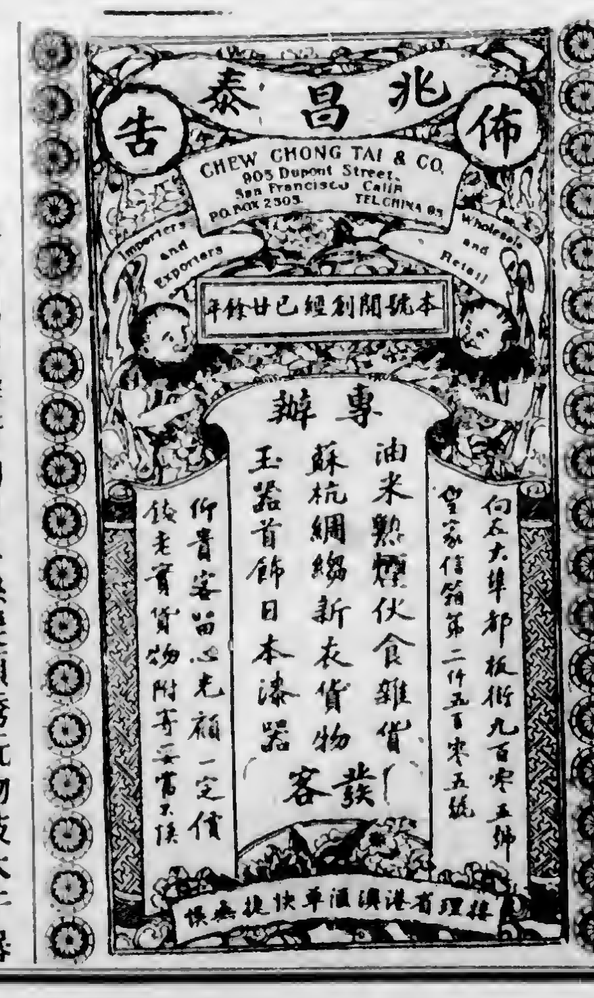
民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋運辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞



華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號

接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●招人承認礦股廣告

本公司集合股本開辦一鑛將來必獲大利現尚有少數股份招人承認欲得鑛利者幸勿失此機會

事務所在高頓吉街一千五百三十一號 西人亨架謹白

J. M. Hunker 1531 Golden Gate Ave.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香鹼花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎印新乘書是荷 錍加利士藥房啓

Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

大埠 [illegible] 火險燕梳事

士 曾荷珠料理 一百一十號

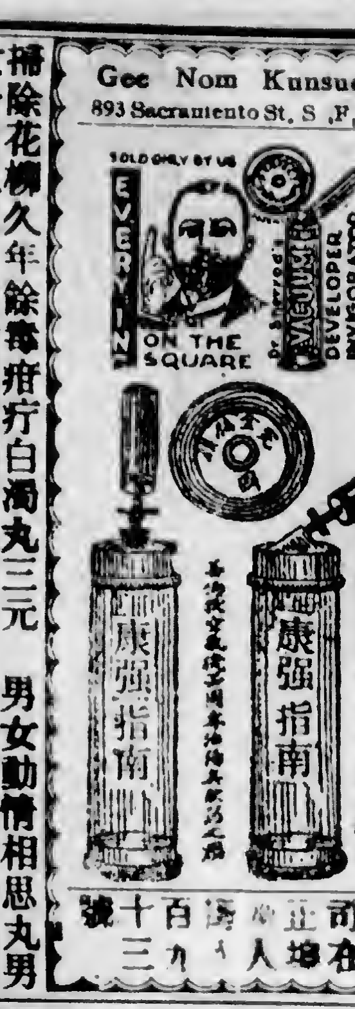
多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血疲滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能寔速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生壽諸病可除家教克享遐齡廣生子嗣固服是奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司現改良機器

堅硬玻璃機器另膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器另膜二個葯筆一合欵軟袋仔布袋仔共一副銀十元

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲𣻸丸三元 掃除皮膚瘡癩藥水油膏一元 止嘔𣻸丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸一二元 宿娼免毒保安丸二元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 治色動慾管啖濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀一二元

壯精發力英花堅硬直擧種子丸（每百粒四元）（無散沽）

神效藥散藥小藥丸藥膏列後

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●靜燥肺久積餘藥水二元
- ●治腸痔身傷藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●養心寧神調和血氣藥水每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接逐花柳瘍瘡除淀丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每罐三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）全八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

姿約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬藥康强機器下沽四五元一副者請還本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書附明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫病之發假必從應凡患各症請到本公司與醫生面敘病原即爲按症發藥未不爽救 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以屹咕通票或以担保信付來實可妥取無悞 藥頭上從抑

康强機器指南公司啟

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶𤷄藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀壹元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣

本報启

●●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美能寄安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙伴欵駐中國日本選擇上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾假玻奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

金山正埠 大光書林

華英書籍 雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多（印便書單函取即奉）

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女騙婚三毫
奪朱非正色三毫
甑花仙三毫
農學八毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在[illegible]聞叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚審錦 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 仝啓

大埠發售處 裕昌隆

士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚審錦啓

本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠[illegible]百二十五號樓上四層 [illegible]利 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

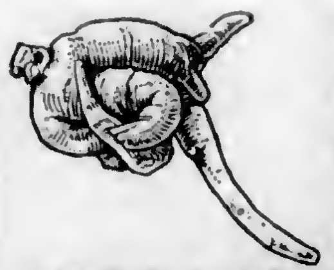
天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可槪免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到

請看胡禮氏別段告白

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Ill U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖戶

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌發客

請看 **發明公司華英尺牘大全**

第二次版又到（此書最合我華人乘新者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購）

本公司專辦圖書書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 908 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆（由大埠開行往香港）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂貴士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料廿元
○參茸力逢壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
[illegible]
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○補除日久成癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬止痕藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭轆迴芒菓消藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃消滯茶餅每磅銀一元
○鵝砂除點脫膿去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去瞖障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膿眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料六元每兩一元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鹵砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痲症毛疔散每罇銀三毛
○跌餃止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●收還未換粵摺之自來水官股

日前政府因紙幣低折、設法維持、擬將各處公產及自來水公司官有股份招商投承、頃查得自來水公司官股、共占六十萬份、拍賣時每份定價銀十三員五角、省港商人紛紛購買、計第一次沽出四十萬份、第二次沽出二十萬份、業已售罄、其第一次沽出者、經該公司轉換票摺、發交股東收執、其第二次之二十萬股、則轉換手續、尚未完竣、現廵按使以廣東舊幣、中央政府經已派員收換、無容再事維持、則公家所有物產、亟宜保存、昨飭財政廳長嚴家熾、將自來水官股、除售出轉換股票之四十萬份不計外、其餘未換股票之二十萬份、暫不變賣、如商人曾繳股份價銀、應卽照數發還云、

●●●旅滬粵人賣物慈善會之計畫

十七晚粵帮紳商、在上海廣肇公所開會、已誌前報、是晚到者爲廣肇公所伍秩庸、唐少川、楊小川、陳可良、潮州會館郭竹樵、鄭晉卿、黃少岩、黃虎臣、大埔同鄉會戴錫濤、嘉應公所謝碧田、李杰臣、趙德華、經綸堂、守經堂、愼守堂、裕安堂、廣安堂、懷安堂、諸鉅商共百餘人、首由楊小川報告、承哈同夫婦允假哈同花園五日、俾開售物慈善會、其開會期擬在陰歷六月底、或七月初間、幷公舉各科辦事員、復舉歐陽星南回粵、採辦粵東最新巧各種會景及美術人物、石龍烟火、由黃少岩担任到潮、採辦潮州會景新奇各物、以備會塲點綴、散會後、復由經綸守經愼守裕安懷安各堂鉅商、與各董事議員、親自簽名担任、每日分頭勸捐、至夜深一時始散、聞滬上各省紳商助欵者、亦異常踴躍、現該會定于星期一起、每日下午八時開職員會、籌議進行事、

●●●潦水退落各江貨船紛紛到省

東北兩江河道、昨因水盜兩患、凡油糖柴米各船、均皆停滯上游、莫敢上省、現自潦水退落、淸遠英德及從化一帶、均有油米雜貨、陸續運來、連日珠江河面、帆檣蔽江、多係東北二江貨品、而尤以柴薪爲最多云、

●●●派員提解反覆無常之降匪

龍將軍以投誠弁李寶、三降三叛、復出爲匪、此次爲梁金鰲招撫、駐防香山、仍敢暗結沙匪、庇賭收規、橫行鄉曲、實屬罪不勝誅、若非嚴予懲辦、實足貽累地方、擾亂沙所、聞已密飭幹員赴香、轉押來省究治云、

●●●甘竹局紳請留得力之濟軍

甘竹左灘、當西江之衝、反正後、盜賊如毛、後得濟字警衛軍八十九營副營長楊兆恩到鄉駐紮、屢獲要犯、地方賴安、去月西江水漲、基圍崩決、會匪遂乘機竊發、四處投函打單、近又聞濟軍有他調消息、鄉人惶恐、該鄉局紳余侯建胡獻琮于前月廿八日親謁龍將軍、面懇援調濟軍、以資鎭攝云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看字紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深其身神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以至物無力發來茶丸計共三次依法服食不特向來之痛病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣　余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗遍發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正牢

貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號街張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛撻結衫照常按理香港

本店在大埠四十餘年[illegible]愛惠激良深今特[illegible]城新昌西會市各鄉銀信快捷安妥伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尻愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燦鑾　伍學涚
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世騶　李金芳　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　跌傷口跌打酒　延年百歲酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　三蛇驅風酒　袪風除濕酒　飲食跌打酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　龍鳳蛤蚧酒　肚痛痧嘔丸　立止牙痛散　花柳回春丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尻愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積愼街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃鏡鑲香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿一十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與搬人[illegible]行李遞致妥當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脈

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疔疮魚口便毒牙頭鶴喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風疾鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華愼頓街門牌五百二十二號
電話北京五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
Quong Chong Wo 387 Eighth St. Oakland Cal.

診脉時候下午六點鐘至八點止　備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏署列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同尺紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合身工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

差士倫仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸　每料三十元　半料十二元　每十服成料廿元　發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病卽乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎强健百病消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如羣藥之衆調補劑雖良僅得餘汁之薄味若玆之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣　新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 87 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●教育以孔子爲旨歸

巡按使昨飭各縣知事暨各學校略云、准教育部咨開、案國民教育、首先注重國民道德、國民道德之養成、端賴有本國模範人物樹之表而立之準、我國之有孔子、固數千來奉爲師表、國性之永存、國維之弗墜、胥在乎是、本部擬于中小學校修身及國文教科書中、採取經訓、務以孔子之言爲旨歸、曾經詳具理由、呈請大總統批准在案、附錄飭知一件、應請貴巡按使分別飭遵、以重教育、實爲公便等因、合飭遵照辦理云、

●●●大兵圍捕盜賊祇拿得地痞

南屬盜賊、自去月刼吉利輪船後、益橫行無忌、每日齊聚于大岸口、白沙頭兩處、凡遇商船、必勒收行水、始准放行、否則亂鎗轟擊、雖哀號求免、亦不稍予寬容、甞經籮行全墟商船、聯函公請江浦淸鄉軍隊拿捕、陰歷廿九早、經有大兵前往圍捕、但祇拿得地痞何某一名、著名賊盜、均被兎脫、初一復再圍捕、亦形影未獲、兵來賊去、賊去兵來、設非出以愼密、恐未易得手云、

●●●東莞人士請歸還萬頃沙

東莞萬頃沙、田疇廣濶、地土膏腴、歲收租項、所値不菲、自胡陳任內、以該沙田畝、由海潮淤積而成、指爲公產、將沙租踞收已久、該縣人士、以該沙係明倫堂私產、將底蘊具呈巡按使、請將歸還該沙收管、以保私產云、

●●●香山勦匪

香山小欖沙口被匪洗刼後、商塲震動、星夜赴縣乞援、當由殷知事撥出濟軍三十名、前往保護、鄉人以兵力單薄、恐不足以衛三十餘萬人之生命財產、因又赴省求救、現當道已飭游擊統領袁帶、督隊痛勦、昨有師船八艘、駛經黨歌嘴北沙地方、正欲到鄉駐紮、詎爲賊匪偵悉、狙伏兩岸、亂鎗轟擊、軍隊與之戰至入夜、賊因子彈告罄、力漸不支、始行潰散、昨晨兵隊雲集、想賊匪從此不敢正視矣、

●●●新安知事强迫私塾改良

新安學風、向來衰落、昨湯知事委陳素學爲學務委員、會同第一區長陳佩章、每日下鄉查學、以邑中私塾、多紙係讀經、限一月內照章程改良、否則由區官實行干涉云

●●●請購九江水災圖畫啟

敢者前月桑園圍崩決九江鄉潦水爲災哀鴻待哺告急求賑函電紛馳我旅外僑梓莫不惻然憂之舉凡當日受災情形雖於耳聞未嘗目覩玆値旅港商會寄來各方災區圖畫大小十餘幅各梓里多欲爭覩爲快同人等勉集資僱匠用電板攝去擴而充之城市屋廬瞭如指掌有如身歷其境工料精良可作紀念之品售此圖畫職近慈善取價從廉凡屬僑梓定樂多購公議除工料外所有盈餘盡撥滙回鄉俾作善後之費書存無多盡請速購勿失機會此佈

大張四幅爲一套　每套沽美金五毫（郵費自理）
小張一十四幅共攝一大幅　每幅沽美金二毫五仙

寄售處　成信　謙祥　怡棧　福隆　廣益
信源興　信安　阜源等披露

大埠屋崙各商店均有發售

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙斐彬

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每料價銀一元
●婦科白帶至寶丸每料價銀十元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●積弦芒菓貼消樂膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每罇價銀一元
●花柳扶元拔毒膏每料價銀五元
●疥科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痔腫水腫塞卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇二元
●喉內腫痛瘡毒結塞立消散每樽二元
●痰膿初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咳嗽保肺丸每料銀十元
●痰膿潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒散每盒銀四元
●白濁科便解毒止痛散每十服五元
●痔瘡疔瘡漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●濕身紅粒洗毒洗藥每包銀一元
●花柳瘡紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳爛毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚骨痛電汁每樽銀五元
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀一元半

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏藥
●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品
●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元
●花柳白濁利便解毒散每十服五元
●補腎壯陽三鞭丸大有補力
●花柳新蛇補血祛風解毒膏　每料七元
●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每罇銀一元

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Pai Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切爰有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　壯痛藥散每罇一元　脚痛藥散膏藥一元　鶴膝痛藥散每罇三元　縮陽藥散每罇二元　瘰眼腫痛藥散每罇一元　咳嗽化痰丸每個五毛　横肢膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每罇一元　流鼻血不止藥散每罇一元　成片癬丸每罇五毛　白濁止痛丸每罇一元　去風濕膏藥每張一元　痰瘰膏藥每張三元　痔漏藥散每罇三元　滾水傷手脚藥散每罇二元　花柳藥酒每罇三元　白濁解毒消腫丸每個一元　埋口生肌藥散每罇三元　瘰惡毒瘡藥散每罇三元　瘰久年爛脚藥散每罇三元　瘰三角風藥散每罇一元　生蛇瘡藥散每罇二元　貼花柳陰瘡膏藥每張一元　瘰陰囊油蝕藥散每罇壹元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打跛骨止痛藥散每罇五元　跌打酒每罇一元　治痳瘋面上凸內藥散每罇四元　治痳瘋膏藥每張一元　治痳瘋丸仔每料銀廿元　治瘰瘰解毒消脈每料銀十元　生蛇藥散每罇三元

腰痛藥散膏藥一元　頭眩藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元　縮尿沙淋每罇藥散二元　瘰頭痛藥散每罇一元　瘰牙痛藥散每罇一元　健脾丸每個一元　散氣藥散每罇一元五　落子胎毒藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元　婦女白帶拔毒丸每個一元　瘡毒止痛藥散每罇三元　痳藥一揸光一元　芒菓膏藥每張三元　瘰鳳痘藥散每罇四元　滾火傷手藥每罇二元　產後藥酒每罇一元　產後丸每個一元　被毒埋口膏藥每張一元　瘰無名腫毒藥散每罇三元　頸喉痛解毒丸每個一元　生疔瘰六陰豚藥散每罇一元　花柳藥毒瘡藥散每罇三元　陰陽毒瘡藥散每罇三元　撞紅搜毒丸每個一元　跌打止痛丸每個一元　跌打還魂丸每個一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元　治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五　治痳瘋藥酒每罇四元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元　專理小兒婦科症　治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁堯先生[illegible]

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省城行醫有廿餘年[illegible]
關邑鄉弟周欽拜頌
甯邑鄉弟李良美拜頌
番邑鄉弟張廷拜頌

本醫生在大埠寶生堂凡有書信與尺紙及擄保信請照上列西字寄交張郁收定必早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

南福號

Nam Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻務求貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石俱全貴客宜用何樣請函將寶號的查付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾善有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客函愛請照上列西字附來無悮

童叟無欺　貨真價實

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚痛疾精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飽武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管噤漏
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生痳
七號○治糞門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●掃平胃管花柳毒痛及毒肉瘡大生膏尿孔藥每一盒銀五元
●兩點鐘見功靈活膨脹陽硬大陽丸男女合用每盒銀十元
[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二府有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凈住客盥漱更加利便也

講操差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應各客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄭廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠　永豐　四十五號委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城兩儀軒三蛇驅風去濕酒

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以胆製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元二
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

敬者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
615 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨餅食時瓜菓及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白俾衆週知列單照西字付來定必周妥從速付上無悮　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金首飾器皿西欵時欵與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色貨石十足金葉便換號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜顧謹照上列西文寄金山大埠天成金舖門牌第七百一十六號庶不致悮

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人　湯宗潮　敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悮　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　檀李啓輝告

Dr. E. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.

本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深玆本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

正羊毛氈

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原值十元現沽七元半者原值十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

貨真價實

○永泰隆雜貨廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並望各埠客商認明一切惠顧安交伏望　司事人李聖應啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新官粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大一雙酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江漫油鴉每隻七毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每打一元
白糯米酒每二打六元五毛
每標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫半一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

中國新聞

●●●英報聲明青島禮遇西僑

八月廿一日上海字林西報時評欄內、載稱據本社通信員某英人、自青島馳書本館、辯正本報本月十一號所載旅青多數外人、均不滿意於德國官吏、命外人離開該地之態度一節、該通信員謂此次記載、未免出之悮會、現在膠督既未有此項命令、且目下旅青英僑、仍不乏人、德官對之、並未有令其離青之意也、至現由青島抵滬之外人、大約皆因此種意見、以爲彼等除離青島外、并無別法、、又彼等當時既受風鶴之驚、遂決定啟程云云、該通信員以此等解釋、、本報甚願登載宣佈、又現由青島回滬之西人、皆證明青島德國官吏、待遇彼等、敬禮有加、、今乃忽有此傷碍感情之記載、但此等記載之事、、無一可爲德國官吏責害、現在青島一方面對于游歷之外人、絲毫無不方便之行動、此等事實、自應登載報端、以資衆覽云、、

按英德决裂以來、凡英人所設立之報紙、對於德國之一舉一動、無不加以攻擊、今忽有此等聲明之論讞、、既足徵英人之大公無私、、尤見英德變情、、漸兆回復之端倪、而遠東和平、或可維持于萬一云、、

●●●公債政策

●緩還外債定期磋議　外交部孫慕韓總長、、十七日上午、曾照會駐京各國公使、預定十九二十兩日午後一時至三時、在迎賓館會晤、聞爲磋議緩期償還各項短期外債之問題、據云自政府日前提出緩期辦法後、僅英義比德四國照覆之意、、尚可預先指定確期、、從緩交付、、其餘各國之照覆、、大致均無磋商之餘地、故政府方面、頗欲再行設法疏通也、、

●內國公債發賣方法　十四日財政總長周子沂、、面謁大總統及徐國務卿、聞係籌議推廣內國公債方法、其所籌者、共計三項、（一）命各省巡按使勸本地紳富應募、、每省定一攤派數目、使照此數目募足、、（二）通令各機關上級官吏、使自行應募、（三）使通商口岸及都會之商會、、並有各巨商率先應募、并鼓吹債券之信用、

●●●撙節財政之交諭

昨日政事堂交論各總長院長總裁等、、大致謂歐洲風雲不測、債途斷絕、內國財政有限、不得不格外撙節、以爲彌補之計、所有該部院附屬衙署、及清閒人員、但可裁減者、即望着實辦法、總之在此處多省一錢、在彼處即可多辦一事、於政治財政上、兩有裨益、幸爲注意云、

●●●派員調查無線電報

中立辦事處據南方軍事偵探報稱、自奧塞開戰以來、有某國人在滬甯等處停泊兵艦、辦理無線電報等情、有碍中立條規、前日已電飭楊道尹調查、如果確有人設辦是項電報者、速即阻止具報、楊君接電後、、昨特會同鄭鎮守使李鼎新總司令、派員前往調查、

●●●海上之青島觀

●一青島交戰情形之預測　據八月廿一號上海大陸報載稱、下星期日之正午、即爲日本之哀的美敦書滿限之時期、除非有化險爲夷之機會、則所傳聞日本四萬五千之大軍、必將開始猛擊青島砲台、此次從陸上之攻擊、、大約日本艦隊、必在海上同時并進、以期事半功倍、聞日本艦隊、內有新式巡洋戰艦康哥（譯音）號一艘、、裝有十四寸徑口之大砲八尊、要之青島、必有一場鎗林彈雨、、殺人如麻之惡戰、爲從前日本攻擊旅順所未經歷者、

●二青島防守之兵力　同日大陸報載稱、德國青島軍隊、因欲抵禦日本之攻擊、現已從事迅速之預備、據上海所得確實可靠之消息、謂砲台周圍之起伏不平、各地方均暗掘阬道、密布地雷、至向陸之大砲、、其富有力量如向海之大砲、又該處軍隊、約近六千人、此等軍士、皆曾受訓練者、、而糧食軍火、亦甚充足、

據聞砲台不戰而降之協商甚多、、此蓋起于日本决定以武力從事時矣、但據本報所知、則此項協商、必無效果、目下之景象、已非外交術所能挽回劫運也、

此旅居上海者、不論何國人民、皆以極悲慘之觀念、、靜待戰事之發見、蓋現在青島之軍隊、大半皆屬上海有名望之人、與他國西僑、同旅上海有年、頗稱輯睦、設使歐洲之外交術、果能使日本不牽入戰事、則上海之人心、、必爲之大變、但現在見日本大衆之趨向青島、已一往而不可制、、故彼等不免有失望也、、

●●●歐美同學之祖餞

在京歐美同學會、在六國飯店、設筵歡送施公使肇基、、大總統憲法顧問古德諾博士、、及交通部鐵路會計統計顧問亞當士博士、是夕蒞會者甚衆、約有六十人、、主席爲大總統禮官蔡廷幹中將、首由主席蔡中將對于諸客致歡送詞、、嗣由施公使古德諾博士亞當士博士、各致答謝詞、語意甚屬撝謙、最後由該會會長顧少川博士致歡送詞、賓主極形歡恰、宴至數小時而散、

●●●維持滬市借欵將成

維持滬市金融借欵問題、前因歐洲開戰、金融阻滯、、上海市面、大受影響、工商兩界、情勢岌岌、經總商會電陳商財等部、請求設法維持、當經政府核准、、與滙豐等三銀行商借、以資周轉在案、玆悉此項借欵、、現在已得該三銀行首肯、准借規銀五百萬兩、由政府與銀行訂約、、上海總商會担保、至年限若干、利息如何、雙方現止在磋商、不日即可簽字撥欵、聞本埠官紳、擬俟此項借欵告成後、、其中提出三十萬兩、專爲維持各碼頭小工之用云、

●砵崙捐賑粵省水災芳名續登

實源加捐三元　巧抓利埠鄭受益捐銀五毫

●碧加喇生源隆部　許尉章　黃世瑚　伍時彬　每五毫
●貝市埠廣東樓部　陳　思捐銀五元　陳明遂捐銀一元
●市卜頃廣英昌部　黃朝秀　黃鼎運　黃美麟　黃錫榛
黃振家　每五毫　以上均實捐銀數

○○○中華會館公啓

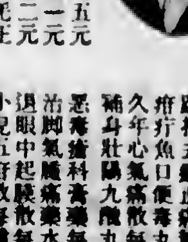
爲換廣東正式公債票事玆定期八月十號即下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜一三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈

民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項玆特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

本醫生專嘗眼科花柳雜症跌打內外方脉奇難雜症向在省港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞所許故得馳名中外今遊美境特有自製應驗膏丹丸散藥料列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳達付函取藥服病早得全愈焉

人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
止流白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳梅毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禩堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何覲修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈

民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

驪學研究社特別第六會聯題求教

血身　弱强　美新　海江
身血　强弱　新美　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「即舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元　式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元　四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元　陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五　廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫　卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　志功　雄雅　山水
民士　功志　雅雄　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛藥材莊
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛驪學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　風氣　和戰　身目
色才　氣風　戰和　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名	每名謝教拾元
二等十名	每名謝教伍元
三等廿名	每名謝教二元
四等卅名	每名謝教五毫
五等四十名	每名謝教三毫五仙

卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　人馬　强弱　夏春
吟學　馬人　弱强　春夏　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷
游藝社聯館收
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
永和堂聯館收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

歐戰餘談

德文新報論英屬印度之反側

歐洲戰事開幕、英人方加入旋渦之際、凡洞悉世故者、、既多謂英國殖民地、恐有乘機革命以圖報復者、而尤以印度爲可憂焉、蓋印人自爲英國征服以來、凡英人與異族戰時、、如與中國非洲等戰、無不用印人爲前驅、而英人不以德報功、且以怨報德、甚至于印人代英所戰獲之殖民地、、亦到處排斥之、以致印人無謀生之地、輾轉溝壑、終爲餓莩、安能不使印人圖報復也、英人於今歐禍發生之後、本擬調回該國駐防印度之英兵、、以便用之於歐洲戰事、、或謂英人實欲調其印度兵至東非洲、以便佔據德國殖民地、惟印度政府、不欲其境內之兵遠適異鄉、蓋印度革命之兆、、于數月前刺殺印督哈丁格氏時、已經隱隱發現也、然印人切齒于英國之統治者、非只其本國各界之印人、卽在外國之印人、亦悉聯成團體、圖舉革命、玆悉其總機關部、設在美國舊金山、而其分部則到處設立、卽中國各通商口岸、、亦皆有之、專以散發傳單、提倡革命爲事、他且不論、今姑將其所發提倡革命之傳單、譯錄於下、以供留心世事者鑒、、其題曰、英人統治印度之決算、（原注、此不過畧舉其一二事實、以爲憑證、玆錄如下、、

一　每年英人由吾印度提取壹萬六千七百萬元、、供英本國使用、以致吾印度人、貧不可救、每日每人、所得辛工、、僅有小洋二分半、、

二　地畝賦稅、以所得計、徵收百分之六十五、、

三　全國人民弍萬四千萬名、所應繳之捐項如下、計教育費弍千五百萬元、計衛生警察費六百萬元、其用于軍隊者、、計需九千七百萬元、、

四　自隸屬不列顚之統治權下以來、饑荒之災、日見增加、故近十年來、男女婦孺、死於饑荒者、計有弍千萬之多、、

五　近十六年間、吾印人因鼠疫而亡者八百萬人、以此而言、是近三十年間、無辜而亡之人數、已由千分之廿四、增加至千分之三十四矣、、

六　每年耗費許多金錢、增長英人勢力、而反促使本國各邦不和、自相殘殺、

七　英人之謀害印人、與汚辱印度婦女者、一概無罪、、

八　用印人與回人所出之金錢、補助基督教會、

九　始終竭力鼓吹印人、與回人自成仇敵、

十　用印度美術藝術等業、爲英國立至善之基礎、

十一　用印人之金錢、犧牲印人之性命、代彼英國佔領中國口岸、與阿富汗、緬甸、埃及、波斯等處、、

十二　印度人民在本國者、計有七千萬人、在異國及不列顚各殖民地者、共計二萬四千萬人、

十三　印度之英軍、計有英籍官兵七萬九千六百十四人、、志願軍　俗謂商團　共有三萬八千九百四十八人、、

十四　自西歷壹千八百五十七年革命以來、、今又五十餘年矣、目下實爲惟一之良機、國人其共圖之、、

又香港之印兵、有謀刺港督之事發現、經紀昨報、、現在港中防範甚嚴、又防華人乘機鼓煽、故禁報紙傳佈其事、、如有街上閒人、談及印度兵謀叛一事、被偵探所聞、卽拘捕到案、定以七年監禁之罪云、

文苑

網羅史才之文章

清史館趙館長、、自到館以來、、以物色史才、、爲入手之第一要著、、前曾呈明大總統、、分設名譽總纂名譽纂修名譽協修三職、、業經入總統批准、、趙長館乃擬定啓事一則、、文極駢麗、、可當聘書、、玆照錄如下、、

敬啓者、、伏維史彙衆善、、賴大雅宏達之匡扶、、書以人傳、經名士校讐而增重、蔡中郞未續漢書、、藝林引爲深嗟、、王文中不預隋書、、史乘因之寡色、、蓋修史爲一代大業、、當與當代人才共之、、倘在事者延聘稍疎、、卽一代之典章多闕、、古今同慨、、彌用兢兢、、實冀以迂拙之才、、辱政府過聽、、聘任清史館館長、、就職以來、、私念玆事體大、、宜蓄衆長、、況際國体之變遷、、易啟人情之淆惑、、危言野史、、當季世而已滋、、繆誤沿訛、、動旁觀之竊歎、、若不廣求鴻碩、、同事贊襄、、早日成書、、昭玆來許、、則後之述者、、或乞靈於墜簡、、或彙采夫旁言、、不惟得失難易之懸殊、、亦貽世道人心之大懼、、惟是國基初奠、、財用未充、、束帛賁園、、雖禮聘所宜有、、授餐適館、、慮綸令之難周、、用特呈明於本館分設名譽總纂名譽纂修名譽協修三職、、遙領清銜、、襄玆盛舉、、遇有還求教益者、、或馳函付驛、、或遣使造廬、、或成書而就正休文、、或具狀而乞文子厚、、傳之人而公諸世、、無異覩群異之鳳麟、、朝屬艸而暮看山、、仍不擾幽閒之猿鶴、、執事宅心正大、、積學淵閎、、負季野之高名、、瀾翻不竭、、聞亭林之史例、、津逮有資、、玆敬延爲本館名譽口口、、歷時未沫、、報國不外乎文章、、以禮爲羅、、爾音毋悶夫金玉、、謹修啓事、、用當聘書、、惟希鑒其誠心、、惠以鴻著、、幸蒙金諾、、企拜瑤章、、臨楮欽遲、、無任榮盼、、趙爾巽謹啓

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

市作頓埠　呂合明　呂栢洪　呂根洪　林德烈　林舉寬
陳孔詮　陳宵良　各二元　林觀泰　龔淳堂　龔顯裔奶
各一元　何信翁　倫　士　各五元　粱存義伍拾大元
梁　敬　三元五
粒巴埠　周　岳　一元伍　廖榮春　廖顯孚　伍學欣
各二元　廖紹光　劉享　湯均順　各一元　龔君彩伍元
付懸埠　曾裘治　曾燿文　黃鴻錫　各三元　曾傳邦
曾錦榮　曾錫忠　甄燦邦　林炳秀　鍾廣猷　各一元
陳敬華二元
卜技斜崍共捐伍十三元　安益號十九元　譚光候伍元伍
朱昌筆五元一五　快車厘　利興五元五　壽和堂五元
舍路化　呂汝明等廿元
世界報手　余焯和　余　炎　余煥和　余銳和　余蘭和
余毓南　余添和　余毓輝　各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都扳街九百一十二號泰盛樓二層七號房開張
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U S A.

・出粒斷根藥粉每盒價銀一圓・止年爛腳殷膏丹每盒銀十圓・血痔損爛成窩救苦散每盒價銀一圓
●止腸痛神藥散每盒銀二圓○遠年心痛最效藥散每樽價銀五圓○肺痨內傷咳嗽止紅藥霜每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每樽銀四圓半○花柳金錢疔萬應丸每樽銀三圓○外搽芒藥橫弦打消藥水每樽銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓○陽管受毒內疳藥膏每盒銀二圓○怡情鎗香風流歡樂散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓○內消瘰核花柳聖藥水每樽價銀二圓
○止久咳應驗丸每樽銀二圓○交歡臨陣壯毒丸每樽價銀二圓○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓○扯氣喘急化痰順氣葯丸每樽銀二圓
○面腮紅腫應驗膏每盅三圓○止鼻血靈驗藥霜每盒價銀五毫○跌打化瘀止痛軍安丸每個價銀一圓
○婦科第一膏藥每盒銀一圓○遠年頭痛立效藥膏每盒銀二圓○興陽久戰歡樂足意丸每盒價銀五圓
○止肚痛立效丸每盒銀一圓○如意萬應拔毒膏藥每盅銀一圓○跌打損傷吊瘀消腫散每料價銀五圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓○立止白濁神效丸每樽價銀一圓○耳聾流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓○遍身瘋癩立驗藥霜每樽銀二圓○風痰起膝骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼濕花柳大小瘡瘻癧痛瘰癧疳疔一切奇難雜症弟所療各疾病久蒙同胞梓里嘉許故得名揚中外隨時無不悉心研究良藥配製經驗丸散藥水藥油膏丹發售藥對太多不能盡錄無論如何病者未及親臨就診請將染病之來歷年歲肥瘦說明函示預爲調訴按症發藥付上亦可療痊以奏速效如有餘剩赤紙寄價買擔保請依西字門牌付來交本醫生定然從速付上無悞付藥郵費買者自理欲知丸藥功驗之速快食藥之多寡註明單內指其所用之法要

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

腎爲先天之本先天不足則眞陽浮動精液清亡諸病皆作夾論其不足之由多因放蕩耽代過度所致若不早圖培補難保延年廣嗣之功此丸專治男女腎經虛損腰膝耳鳴腰痛足軟操作則虛火上炎肢體無力夢寐則心神內擾水火不交花柳後血枯陽痿房事後眼花頭眩男子花尿遺精婦人病帶經冷等症一服此丸即見陽生陰長氣足血壯不特延年且能廣嗣

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能課大事任大勞者俱賴夫腦腦髓不足則體質柔脆顏容枯槁矣此丸專治男婦老幼腦髓不足腦力薄弱常見四肢困倦操作無力元神減耗記事善忘偶遇風則頭眩鼻淵久視物則眼呆睛臥骨髓枯敗皮色瘦黃有病似無病似有一切諸虛之象一服此丸能令體魄堅強顏容光潤手常人服之亦能益智安神年尊服之養身益壽大有却老還少轉弱爲強之效

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

花柳之毒遺禍靡窮若不急從受毒原點洗除淨盡日久必形神衰弱以致百病叢生傳及無時可不哀哉試覩手足軟精枯絕體皮膚瘡虫行蟻咬遍浮遍身無非由花柳毒積遺傳有不堪設想本醫生理花柳一門屢治屢效壞滿老手恭頌名揚揣不勝括製煉萬寶金丹神藥屢經日精分配得宜解除諸毒而不傷眞元此藥不論花柳輕重淺深毒伏骨髓內外疳疔一切楊梅瘡房面瘡毒鎖喉喉鼻柱缺陷牙浮齒脫血淋白濁膿頭封蓋小便則痛漏滴不清陽萎腐爛痰火結核瘰癧瘡同腸臟疔受毒吐血陰囊腫大精核吸毒魚口便毒芒藥橫弦毒痛起醫頭寫成坑毒漏如泉痛走切骨四肢疾痛千層瘡瘤或食升丹耗劫口舌腐爛或食來歷過度足疼筋閉均能奏效無論遠惡醫毒未毒染毒貽中受毒孩兒發毒食到神藥無不應效神速如有微毒預早服之可保老少男婦平安若有年遠日近花柳百症服此藥消於無形不數天而立愈永無肢軟瘸絕之虞洵是爲萬全金丹之品脫除煩惱消解苦海應驗成效大不乏人

●●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

點星鎖筋疔形大如白荳分爲兩種堅硬痛苦與常軟腸微痛而已脫一痂復生同一處瘍水淋漓污穢臭不堪欲近生于埋位不一或生在頭顱頂處或生陰囊根底處兩手頸處腳底心處隨處其頸頸玉莖身處腫股時處疔痛形生藥如星點多在的當地位世人占染此患多係食丸藥而治劫傷腦髓耗損精神不知凡幾屢醫經年尙未見效阻累工務殊可悲嘆稍有所聞知得本醫生道有一種奇藥贈到依法而治定必獲效首始搽下之時並無痛苦立即止痛化疔斷苗結痂數日痂脫全愈功效極速不能盡狀於人請搽試驗並知靈丹靈藥百發百中不拘楊梅癩眼蜂房竊豚瘰癧淋花各種疔瘡以及疥癩頑癬皮膚濕毒外搽均能奏效如神

●風濕攤瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

良藥却除風濕賴夫配製試治屢效然後分發救濟同胞脫除苦惱也本醫生研究化學配製成丹專治風濕腰痛或痛而未腫一日不過三服應驗神爽服至三日步履快捷若久病愈後血氣未充虛弱贏頹起步艱難用此藥補眞陽生精健強筋骨壯精神不論近日風濕病羅遠年足患病腫如剌如割食藥有半點之久痛可靈止靈可胥消於無形雖至筋攣項痺白虎歷節痛苦無定麻木不仁半身不遂全身癱痪骨瘦如柴或胥痛胥痛腫痛走無常千腳氣痛濕腳氣痛花柳濕痛病苦顚連莫狀情悔均能奏效不拘邪風近日遠年無王數年眠床不起多服無不見眞轉危爲安大有起死回生之力

●論眼科之患病

人有兩眼如天之有日月兩眼失明百物不見眼有微疾當早求治最爲之急以致見物如霧如霞朦朧睇眼鑑雖分然後求醫未嘗不晚也本醫生考治眼科日益日精凡眼患之藥製煉得宜治之得法獲效無算恭頌揚名中外屢見眼藥水藥粉藥丸無不齊備皆已中起努肉紅筋銀釘白膜掩蓋紅花點紅雲蓋目目痛流淚眼濕流膿攀毛倒插生豚糊目花柳入目風眩爛眼小兒疳積目中生翳畏光怕日常見異樣禽虫飛走既有一症必有是藥治之或兼數症必兼藥治全分爲內外如藥一到目立即消除患苦眼復光明之效

○退翳羞花點眼藥散每樽銀五圓○小兒疳積起點退翳藥散每樽銀三圓
○點眼光明化膜藥散每樽銀三圓○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○紅雲蓋睛止痛藥散每樽銀三圓○腎虛眼矇培元復明補丸每料銀五圓

・劉心田醫學士・

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

◎恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

弟染一奇症兩脇上下均有眼吼計共有百餘穴[illegible]

弟後枕頸部生一膿集毒瘡形如蜂窩痛苦顚連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　會邑弟劉瓊顯謹白

●●●經驗萬應補腎固本活命丸

（强種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一日腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函讚頌者千百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮早陰人擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

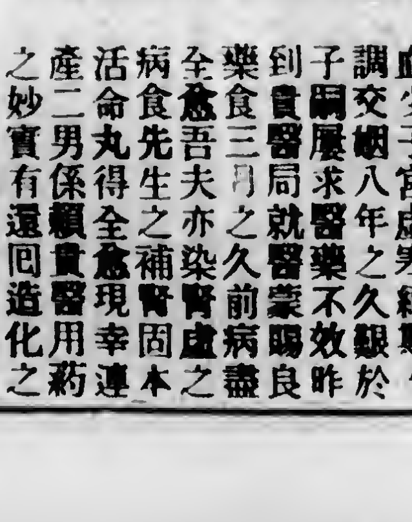
馳名應驗夜夢遺精丸（每料柒元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗之神如食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱胃虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用葯之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞問拿字頓



良醫聖藥

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺入功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少玆付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘　市卡咕埠梅恩元字頓

民國三年七月十二日

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血壯陽藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛驗散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
蛇疥拔毒止痒藥膏每盒壹員
治三十六種疳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠消疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角瓜藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
鎖喉免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
聽耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法褐疳香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
萬應跌打止痛丸每個銀壹元
神效吹喉散每樽銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡痳濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽壹元　每料伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蜈疥蟮止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸數太多不能盡錄價目詳照下列之西字住址來定然妥收無悞郵費買者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫症芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡煥拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居美國邊浩濤拿埠業好興西放傳聲至染有花柳白濁赤濁糾纏先後醫來求藥多方治之無效弟竊念一息恐萬分爰乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向貴局求醫求藥幷付銀數元數日後藥到貴醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　鳳鄉界邊浩濤拿埠朱克楨恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以數色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比象夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錫恭頌

本報辦到各種新奇時務書籍目錄（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五　中東百戰圖銀一元二毫五　論說入門一二集　銀七毫
實統新法典（一至廿五）銀六元　瀛寰全誌附圖銀二元五毫　康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說銀二毫五仙　華英文官話指南銀八毫五
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫　洋裝十一國遊記一元八毫　萬國宗教志銀一元二毫五
李文忠公朋僚函稿二元二毫五　謝莊孫武子十三篇銀八毫　卅年史每套六本一元二毫
洋庄中華鐵道要覽二元七毫五　仕商應酬便覽八本四毛五　光緒戰爭圖每幅銀一毛五
伍氏物理學九種五元　大字三國志銀一元正　綱鑑易知錄二元　兵式體操五毫
古文辭類銀一元二毫　洋庄法制經濟論二元　東周列國銀八毫　遺洋飯銀四毫
家庭衛生銀一元八毫　飲冰室文集四元　社會通詮銀一元　法制論銀四毫
女子師範教育學一元　事類統編銀一元　古文辭註銀一元　天演論銀三毫
地理家考銀一元二毫　實業工藝學一元　開世錦囊銀四毫　富強論銀四毫
萬國地理課本銀一元　玉匣記象數一元　洋鐵物學銀八毛　四書集註五毫
列國政治異同銀一元　枚嶺綴論銀六毫　最近衛生銀二毫　警察原論五毫
洋庄官話指南七毫五　高鉛參範本八毫　侯央司兵法五毛　商業教本五毫
商部奏定律章七毫五　萬國商業志九毛　求陽勢日記五毛　滿洲地誌七毫
泰西禮俗新編七毫五　大陸市政論一元五毫　洋庄憲政論五毫　正音咀華五毫
智永正帖千字文五毫　小學地理教科七毫五　快雨辛巳救四毛　理財新策五毫
奏定學堂章程銀五毫　新大陸遊記銀七毛五　戊戌政變記四毫　詩韻合璧五毫
上海文苑精蝶箋二毫　簡易進行曲銀一毛五　中華救國論三毛　四書補註九毫
新撰礦物學銀四毛五　男女婚姻衛生學五毛　春秋列國二毛五　算法統宗三毫
男子軍英雄記銀一元　改良幼學瓊林四毫五　怪現狀一元八毫　國開詩話四毫
小學立憲歌銀三毛五　國際公法志銀四毫五　物質救國論三毫　古文讀法三毫
新當鄉土歷史三毛五　德國學校制度四毫五　說詩評語一毛五　家庭教育二毫
農學作物學銀二毫九　地方自治制論三毫五　改良風俗三毫五　康南海銀一毫
傳種改良問答三毫五　東亞將來大勢論三毫　男女交合三毫五　處女衛生二毫
國民公私權致銀一毫　新當鄉土地理銀三毛　初等習字帖二毫　三字經註一毫
大字白文上書民五仙　康南海理財銀二毫五　子平大全一毫五　學校衛生二毫
世界地理志一元二毫　中國通用電碼二毫五　詩韻集成二毛五　[illegible]
[illegible]　萬國地理新編四毫五　公法會通七毫五　英國憲法論六毫

●小說

新芬克斯之奕人銀六毛　老那文包探五毛　西利亞郡主五毛　羅仙小傳一毛五　世界一周二毫五
枯樹花每套一元二毫五　天際落花二毛五　苦海餘生四毛五　玫瑰花下二毫五　鬱茫話異六毫五
西巡回鑾始末記銀二毛　劍底鴛鴦七毫五　隋唐演義七毫五　車中毒針一毛五　傀儡美人一毫五
納單稚偵探試銀二毫五　海外拾遺三毫五　愛國二童七毫五　巴黎奇聞二毫五　人才子四本二毫
双孝子喋血酬恩七毫五　白頭少年三毫五　陳鷹演義七毫五　玉蟹留痕五毫　花柳樹話三毫五
小英雄二卷銀七毫五仙　恨綺愁羅記六毫　旅行述異七毫五　易形奇術二毛五　女子新唱歌六毛
[illegible]

●信札

三百六十行尺牘　銀五毫　國朝名人書札銀七毫五　尺牘句解銀二毫五　曾公家書四毫五
小倉山房尺牘銀二毫五仙　新撰學生尺牘銀二毫五　新撰商業尺牘三毫　女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科銀三毫　寫信不求人銀二毛五仙　花月尺牘銀一毛五　東坡尺牘銀五毫
三名臣書牘銀一元六毛五　百大家名賢手札銀六毫　寫信必讀銀二毫五　入寶手扎銀二毫
正續分類尺牘銀七毫五仙　稱呼合解尺牘銀二毫五　新女子尺牘二毫五　稱呼尺牘銀二毫

●國文

初等修身教科（五至十）銀九毛　女子修身教科銀二毫　專家讀本銀七毫　洋庄地文學一元二毫五
初等修身教科（一至四）銀六毫　高等讀算教科銀八毫　高等讀本一集一元　洋庄地質學一元二毫五
初等修身教授法銀一元二毛五　中學倫理教科銀六毫　珠算課本銀七毛　簡明商業教科銀二毫五
初等國文教授法銀三元五毫正　最新初習書教員二毫　樂典教科書銀六毛　最新初習書學生銀五毫
女子國文教科（一至四）銀三毛　萬國教育通考銀六毫　書學教科銀五毛　新撰植物學教科銀八毫
初等國文教科銀二元二毛五仙　新體英語教科銀二毫　幼稚字課銀四毫　中學動物學教科銀六毫
女子國文教科（六至八）銀三毫　廿世紀讀本銀七毫九　小學讀本銀四毛　高等經訓教授法銀二毫
洋庄中學物理教科一元七毫五　大字白文論銀二毫五　文明小史銀四毫　中學西洋歷史教科二元
中學教科中國歷史一元七毫五　法律教科銀三毫九仙　洋庄生理學一元　初等格致教科銀二毛五
洋庄地輿教科一本銀二元五毫　國語教科銀五毛五仙　礦物界教科八毫　立憲國文讀本銀三毫
初物學地教科一本銀二毫九仙　經濟教科銀三毛五仙　洋庄礦物學五毫　中學國文讀本銀三毫
高等蒙訓教科一本銀四毛九仙　蒙求字課銀三毛九仙　數學教科三毫五　實驗化學教科銀四毛五

●對聯

八尺清水泥金紅綾聯銀九元五毫　七尺描金黃綾描金黑綾聯銀二元　五尺紅絹心綾邊銀二元
七尺清水泥金紅綾聯銀八元九毫　七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙　五尺清水泥金聯銀四元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙　六尺清水泥金紅綾聯銀七元正　七言對聯每對銀八毫五
大金蚂紙每張銀七毫五　小金蚂紙每張銀四毫

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五　萬國地輿分圖一元　上海地圖銀七毛五仙　中華民國分省精圖五元
東西兩半球圖銀二元七毛五　坤輿圖二元七毫五　大清統一大圖七毫五　皮部十八省分圖一元二
大清萬輿全圖銀八毫五　世界暗射地圖一元　大清疆域分圖七毛五　京城詳細地圖銀三毫五

●華英字典

袖珍版一本洋庄康熙字典二元五　六頭康熙字典一元五　改正字彙二毫五　鄺其照華英字典三元五
華英音韻字典集成銀六元五毫　鄺氏增廣字典銀一元　玉堂字彙二毛五　鄺其照英語初集一元三
袖珍華英字典銀一元二毫九仙　華英新字典一元六毫　華英尺牘四毫五　鄺其照英學初階七毛九
鄺其照應酬寶笈銀一元七毫五　增廣華英字典一元二　華英新國七毫九　鄺聽南華英類語銀二元
鄺其照英語一集銀一元七毛五　華英習語辭典二元五　英語教科三毛五　英語不求人一元二毫五
華英滬語（附）一元五毫　華英淺階銀二元二毫　新法英語銀五毫　英作文教科書銀三毫五
廿世紀華英合璧銀七毫九仙　華英文件指南銀六毫　華英合璧七毫五　廣東華英字典銀六毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五　地方行政制度銀二毫五仙　英國憲法史銀一元
大清新律法典要覽銀三毫九仙　英國印花稅章程銀二毫五　各國憲法大綱八毫

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲百市粒鉢埠
敖貞璋捐銀三元　敖梅亮捐銀五元　周益鎰捐銀三元
周益旋捐銀二元　敖偉亮捐銀二元　何貽煜捐銀二元
鄺敬庭捐銀叁元　周家輝捐銀一元　敖貞耀捐銀二元
何維業捐銀一元　伍耀顯捐銀二元　張達泉捐銀式元
伍勳積捐銀壹元　周益添捐銀一元　周宗炎捐銀一元
龔人瑞捐銀一元　周發祥捐銀二元　伍廣明捐銀二元
陳文友捐銀壹元　合利號捐銀壹元　周鳳振捐銀壹元
▲姐市埠黃福念捐銀三元
▲渴士姊慎埠
益生堂捐銀五元　永利源捐銀五元　廣萬昌捐銀六元
福泰廠捐銀五元　興新隆捐銀五元　富榮貴捐銀五元
和興隆捐銀五元　廣安隆捐銀五元　廣豐和捐銀五元
金福號捐銀五元　金福館捐銀五元　三和隆捐銀五元
公安棧捐銀五元
▲老濟埠
廣豐泰捐六拾元　東京館捐五十元　廣發榮捐銀十元
黃高文捐銀[illegible]元　松島館捐銀五元　余霖禮捐銀三元
李釗捐銀五大元　蘇南記捐銀五元　譚起益捐銀三元
譚迪進捐銀[illegible]元　譚光耀捐銀二元　李澤南捐銀式元

●●●祖傳楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代玆初到美國特登報章俾衆梓里週知如有患症者未便來往可將本人症候如何列明寫信內同尺紙一齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元　還魂跌打丸每個銀二元半
止血跌打散每料銀拾元　拔毒生肌散每料銀拾大元
跌打吊瘀散每料銀拾元　爛腳隔紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co, 244 S. Center St, Stockton Cal.

（茹瑞臣內外方脈包醫花柳雜症）

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同尺紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街弍拾弍號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

On Wo Co. 22 E. Lafayette St. Stockton Cal.

最穩固之鉄庫出賃

BANK OF ITALY SAFE DEPOSIT VAULTS
S. E. CORNER MONTGOMERY & CLAY ST. S. F.

本銀行設在孟金街夾企李街角內有鉄庫最爲穩固鉄箱仔每年租銀三元收藏首飾契劵文件及一切珍貴物件確能完全保護穩固至於夾碼及箱櫃每月租銀一元夾袋每月租銀五毛若租一年則該銀五元如有貴重物件者希爲惠顧可也

意大利銀行启

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　陳苪芝　鄭潤堂
中文書記　胡濂　區鼎元　鄭修壬
副理事長　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業
正理事長　鄭煒堂
西文書記　鄭修値　周煜　黃子興
幹事　余友　許長錫　李林
核數　吳如寬　余玉堂
協理　陳苪芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敬五　黃子興
糾儀　演說員　監督　李林　余玉堂　李青雲　陳苪芝　李青雲　雷若琳
議員　黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學
值理　司徒齊盛　李來享　黃焯德　鄭文修　黃暢藻　李稍南　黃德旺　林志存　江其濤　張光富　鄭錫舉　鄭嚀　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余植中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳棠　雷錦　李宜興　周道瑞　李桃倖　李遠南　余燊章
雷維樂　方進　江閏驤　劉官生　周德廷　黃世健　鄧孟華　李休　伍洪　鄭能　鄭培　李廷　盧初　李耀錫　梁本件　鄭長盛　李鴻開　李隆均　黃孟爽　周蘭烱　袁振富　鄧奕業精

▲新入黨員　劉閏生　江驤　方進　鄺修植　鄺修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜亟能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆列石註總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊全盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存一個月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加綂埠古井區民吳澤華等上言

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者彙而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病欲人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正蓋今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉漏漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶元每二元
六二　打十

每瓶元每拾元
小一二打二

外埠寄費買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St　S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之實貫外有簾捷內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明難治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烊仝姪華忠拜頌

●（感恩靡既）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如菓果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治療其立止再醫理　禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈證登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤全披露！！

美國金山共和藥房廣告

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisco Cal.

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實爲寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠近經驗藥膏用能管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日卽去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

●●●祥棧廣告

●●●啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英厨書五元　（內附中西各國菜色）　A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衞文集三毫五
華英精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
袖珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖幅七毫五
英語不求人一二五
六頭華裝新字典元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治毫五
經驗良方六毫五
西庄新字典二元
東萊博議三毫五
卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛五
十二頭康熙字典元二五
孔教論二毛五
驗方新編四毫
恨海情天二毫
新美人計一毛
華英通語七毫五
繪圖情史傳七毫
三才姻緣二毫五
閨房秘術二毫
國色天香二毫五
自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書郵費在內

並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財仕二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

岀醫男婦內外科

寓大埠都板街生和樓七號樓

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通大白蟻頑癬喉科癩疝乳癰陰痕哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嚀盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照依速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　呂宏　黃萬好　廖來　仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

華理　曾慧初　佛蘭西銀行

本銀行設在

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之息銀照給確係利便於工商人等良非淺尠也旅美華

本日新聞紙第二十三卷第二百零七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話奮差拿二六

VOL. XXIII, NO. 707　SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 28 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月廿八號

（中華民國三年九月廿八日）（禮拜一）（舊歷甲寅年八月初十日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託叢艱爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●日英兩國駐京公使又向外交部詰問

●●●●謂我國上海吳淞之無線電台與青島

●●●●傳遞消息援助德軍有違中立頗爲嚴厲

○又專電云日軍進佔山東各地必首

●●●●據電局現維縣至北京電線已被日軍

●●●●割斷不通各地華官之書信公文亦被

●●●●日軍嚴重檢查已目無我國主權

本館論說

對於歐洲大戰我國人之心理觀

（石）

大抵心理之向背、由于感情之厚薄、如競渡、游戲之舉也、當其角逐波濤、飛騰水面、疾如飛鳥、矯若游龍、戰鼓喧嗔、鉦聲聒耳、當局者目眩神駭、已置勝負於度外矣、而旁觀之人、見某舟勝、則色然喜、某舟負、則震然驚、其屬望較舟人而較切者、又賽球、運動之事也、當其彈丸脫手、規矩從心、右拂左兼、兔起鶻落、鞠躬攘臂、跳躍奔馳、當局者心乘目注、轉置輸贏於腦後矣、而局外之人、見某贏、則欣然悅、見某人負、則爽然失、其關心有比局中而更甚者、又從前科舉時代、當夫榜花初放、泥金報捷、鄉里之人、手執題名之錄、耳聞報喜之聲、其交游之中、有名題雁塔、步捷蟾宮者、則奔走相告、眉飛色舞、或劉蕡下第、名落孫山、則相與咨嗟、羣衆太息、且有代爲握腕者、凡此種種、初非有利害之關係、得失之干連也、亦非欲見好於個人、邀譽於鄉黨也、蓋其喜怒哀樂、欣感悲歡、實有出于至誠而不能自已者、此次歐洲大戰、英俄德法、鶻蚌相

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢絹蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

正埠麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
721 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在扒慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本字者印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感幸如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

大埠泰萃

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡權庭　黃奕蕊　劉孔安　關炳

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]

光緒卅四年正月

正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶細種烟跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

茂昌隆　新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal.

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢綢新衣家用鹹衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔘保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

新到日本警察法述義　每本銀一元二毫五仙

膠州戰禍記

▲日皇慰勞軍士　廿六日東京電云、日皇嘉仁、是日派侍從武官松村氏、爲勞軍使、前赴膠州戰地、慰勞日英軍士、宣揚意旨、以資鼓勵、

▲日使欺人之語　同日美京電云、駐本京日使珍田、是日出文報告、謂近閱西報載稱中國來電、歷述日本軍隊如何進行、如何野蠻之說、均屬不確、蓋此等論調、無非志在損害日本軍人之名譽而已、日軍在戰地、監守電局甚嚴、斷無可以亂通消息之理、且日兵素受敎育、舉動均守文明法律、實無予人指摘之点云、

▲日軍逼近膠州　同日北京電云、進攻膠州之日軍、現將已行抵福州地方、該處距濰縣南方十五里、有貴重之煤礦、乃德人所開云、

▲日軍佔奪濰縣車站　廿七日北京電云、接山東省濰縣來電、報稱有日軍二百名、于禮拜五晚、已抵濰縣、卽佔領該處之車站、並拘獲德人四名、駐守該處之中國兵隊、對於日軍所爲、固無拒抗、且有與日軍往來者、由該縣往來西北方之火車、現已停止、查該縣距膠州北力五十里、有火車往來、爲交通之要區云、

▲日軍橫行之可憤　同日北京電云、接山東省萊州各處報告、進攻膠州之日軍、自登岸後、所經之處、肆行騷擾、且有淩辱婦女情事、居民起而反對、致被日軍打擊、受傷及死者十二人、此等居民、因保護婦女、故遭慘害、又接萊州電稱、日軍在該處橫行無忌、欲姦淫婦女、有居民數名、因保衛婦女、致被殺斃、日軍之蠻橫、實屬慘無人道、現中政府已電飭駐日本公使陸宗輿、向日廷交涉、請卽禁止日軍之橫行云、

▲日軍擊散德兵　同日倫敦電云、接北京電稱、進攻膠州之日軍、于廿七日駐在北河、被德軍三百名、前來進攻、日軍與之交戰、劇戰良久、卽將德軍擊散、

▲青島外德日兩軍之戰情　同日東京電云、日德兩軍、今日在青島之外、連戰十四點鐘久、日軍獲勝、將德軍擊敗、是役日軍死者三名、受傷者十二名、廿六晚德國之小艦、向日軍營寨轟擊、日軍駕駛飛船、升至空中、窺探德軍所在、以備進攻、當時德軍一見日軍飛船、卽發炮擊之、惟不能命中、

▲詰責日軍奪踞濰縣車站　今日北京電云、日本進攻膠州第二隊、于禮拜六晚、已抵山東濰縣、帶來小車十五架、滿載糧食火藥、又有日軍進守西方鐵路、以止截德軍、查福州之煤礦、經由德人自行放水淹浸、然後退出、該處之華工、亦已逃避一空、美人所設之敎會、現住滿外國之婦女、因各西婦恐被中日之兵虐待、故紛紛由內地逃出、居在美人敎會、外交部長孫寶琦、以日軍奪踞濰縣車站、殊屬無理、特向駐京日使詰責、

▲德艦之活動　同日北京電云、接膠州德軍消息、日前傳聞德國巡艦奄頓號、駐在青島之內、暫不出戰、茲悉該艦經於日前帶同運船、載足煤糧戰品、駛出海面、往攻英屬印度各處、日前所傳該艦暫不出戰、實欲掩人耳目云、

▲日軍自稱文明　同日東京電云、接日軍司令官、由萊州報告、日傳日兵苛待華人之事、殊多失實、因日兵甫登岸時、大雨淋漓、爲六十年來所未見、各日兵衣衫盡濕、迫得入華人住屋暫避、求火焙衣、及購買食品、所買之物、均給回相當價値、並無苛擾之事、至傳日兵凌辱婦女、尤爲無根、日兵向稱文明、今有此謠傳、殊爲可惜云、

▲日本果無强築鐵路之意耶　同日美京電云、據本京日本使署、接東京來電、謂所傳日本政府、擬在山東龍口、建築一軍用鐵路、直達膠州之事、實屬不確云、

歐洲大戰記

▲求止德軍飛船放炸彈　廿六日倫敦電云、接比國柯士頓埠電稱、本埠市長、以德軍是日又駛飛船、飛至境內、放下炸彈、傷殘地方太甚、特向美領事告訴、謂德軍出此殘暴手段、實犯萬國戰時法規、請轉電美總統威路臣、聯合各國、向德政府詰責云、

▲德軍所獲俘虜之報告　同日倫敦電云、羅馬轉來栢林電稱、據德國軍務處布告、自開戰至今、德國出征之軍隊、共俘虜敵兵五萬名、內有俄兵三萬名、其餘二萬名、乃英法比三國之兵、照日前德政府布告、則謂共俘虜敵軍二十五萬名、未知孰是云、

▲德兵傷亡之報告　廿七日柏林電云陸軍部昨日出文報告、自開戰至今、德兵傷亡之數、共一十萬零四千五百八十九名、內計死者一萬五千六百七十四名、傷者六萬五千九百零八名、失去及被俘者二萬三千零七名、

▲德皇最近之病狀　同日倫敦接瑞士京電云、德皇威廉、前因在委頓戰地、親閱軍士出戰、途中遇雨、墜下泥淖中、感染寒疾、現寒氣已入肺部、愈覺重危、

▲德軍又演飛船炸彈　同日巴黎電云、今日爲休息日、天朗氣淸、本京居民、多往海旁遊玩、見有德軍汽球飛船一艘、飛至本京、由空中放下炸彈四枚、擬將高塔及電局爆毀、惟不能命中、一彈擲在街上、爆死法人一名、及其女一口、一彈落在田中、爆死一牛、及傷牛數頭、當時各人見之、咸甚惶恐、

同日比京電云、今日又有德軍、駕駛飛船一艘、到比國亞羅士、典治、文路辟、魯李威、及堅五埠、由空中擲擊炸彈、惟所放之炸彈、不甚得手、故僅傷一人耳、

▲交戰軍勝負未決　同日巴黎電云、法國陸軍部報告、自廿五日至今、英法聯軍、復與德軍交戰、彼此或進或退、無甚勝負、聯軍奪獲德軍旗幟一枝、大砲多尊、及俘虜德軍多名、聯軍雖血戰數日、仍甚奮勇、德兵每次進攻、均極猛烈、聯軍亦能抵拒、並將德兵擊退云、

▲賽京誓守不降　同日賽京電云、昨有奧國將官、手執白旗一枝、向駐守比路咕列京城之賽軍、勸令從速投降、自可免戰爭之禍、賽政府答以須閱三句鐘後、方有答覆、閱三句鐘後、賽軍卽連放大炮、轟擊奧軍、卽以此爲答覆、表示拒絕之意、

● 大埠岡州保安堂啟事

公啟者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費且已交清者固不乏人亦未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經退任已久茲由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●（訪尋方辛正）

啟者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒一十九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母藥養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱　弟方守暹披露

Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

▲◎新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啟

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
羅根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器湳花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉杭杰諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]大加改良選辦靚貨以圖久交以副賞客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤新留意光顧是幸　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

● 醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科（統理花柳鉄打眼科奇難雜症）

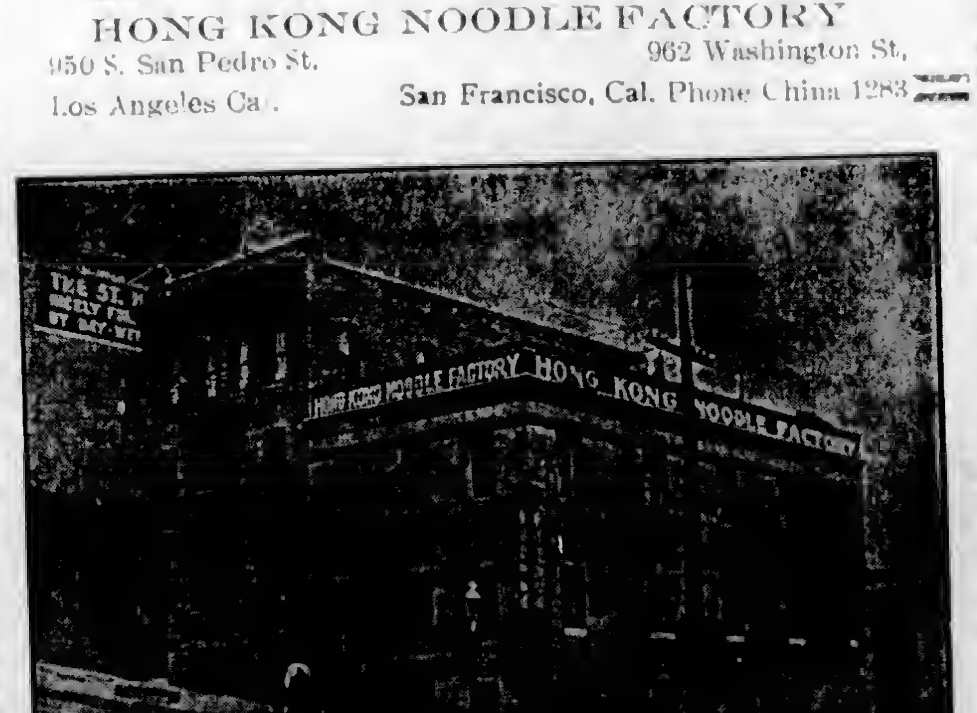
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語言差拿二百八十七

共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰貴客留心光顧是荷　黃子瓊　達仁　世卓　全啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十元
上海鷄蛋麵　每百磅九元



價實客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行價亻二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　[illegible]省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　一承接金豬一　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠孟甘免利街門牌二百[illegible]號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各家自便通融辦理本銀行書與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　[illegible]理人[illegible]

日晚相
1154 Stockton St.
敬者本影相館非常完美空氣光線兩者相一[illegible]請到本館在依路企省[illegible]

（梁）（卯）（山）（醫）（寓）八號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診　鐘起看症暫停出門診脈

儒醫黎協南方脈　又六點至八點在此候診　電話九八三

隆所廣告
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]
金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟業　鄧開巨　朱源章　聯興號　鄧濤穰　新廣隆啟

▲俄軍攻奪奧國一埠　同日倫敦接俄京電云、俄奧兩軍、在加利沙相戰、俄軍獲勝、已攻入毗占士埠、奧兵紛紛逃出、據守砲壘、現被俄國圍困、無路可逃、砲壘恐難固守、

▲比國又被焚一埠　同日倫敦電云、有德軍數隊、近日在法國戰敗、退回比國文士埠駐紮、今日聞該埠全被焚燬、不知德軍縱火焚燒、抑比人自行燒去、以驅逐德軍云、

▲德軍飛船被擊　同日俄國和梳電云、有德軍瀛球飛船一艘、飛至本處、施放炸彈、爆斃俄人三名、當該船退出時、距埠二十里、駐守砲台之俄軍、發砲擊之、當將該艦擊爛、墜下于地、

▲英政府頒行戰期中之報律　同日倫敦電云、英政府以戰爭時期、軍事須守秘密、對于本國報界、特頒發取締嚴令、凡軍隊行動、向某處進發、須閱七日後、方准登報、戰塲中之消息、須閱五日後、方准登報、否則按律查封、

本埠新聞

●●●美船被日艦稽查

廿七日舍路電云、美船斯滑、是日行抵本港、據船主云、昨於十六晚在海面與日艦出雲號相遇、喝令該船停留、旋卽派員下船稽查、查悉船內之煤斤及機器等物、係運往亞峙市架者、乃准放行、惟船上旣懸有美旗、自是中立國之船、日艦本不當任意稽查云、

●●●梁江慘被轟斃

廿七日舍路電云、本埠華商梁江（譯音）昨夜行經街上、忽被人發鎗兩響、轟中腹部、登時斃命、現疑兇手爲程某、某堂界中人、惟在逃未獲、查梁前在關署、指攻傳話人趙某、有受賄舞弊情事、趙因此被逮、出具壹萬元、保出候審云、

●●●華商報聘團來美觀賽之先聲

萬國博覽會農業部部長士多士蔑君、昨接中國商會聯合會消息、各省商會派定名望商人五十名、組織報聘團、准於下年來美參觀賽會、同時遊歷加拿大各埠、考察商務、藉以增長智識、將來集合資本一千萬元、擬在美洲、分設商店、以冀暢銷中國貨物、擴充商務利權、現中政府撥欵七十五萬、爲賽會費、賽塲內之陳列所、一俟材料到齊、便可搆造完美云、

●●●中華律師辦理商子案之函件

中華律師麥訥、因華人商子被拘事、昨致函羅省埠律師士都活、原函譯如下、

士都活君鑒、中華通事、是日將羅省埠合衆國公家副律師亞慈保、致北架非埠點文律師之函、通告於弟、函中所言、乃關於華商子案者、據他意見、擬早日將案交衙官威路濱提審、幷望將各商子釋放、然後再將此等案交合衆國高等裁判衙試驗、又謂據衙官威路賓之意見、擬照大埠衙官根拿士及度令同一判結、予甚望將來該案在高等裁判衙、得良好之結果等語、

弟會答覆中華會館、勿再將此等案交高等裁判衙試驗、因予等已爭勝利、關員不能再將華商子拘逮也、美政府亦知理屈、不敢再施其苛待、但吾人亦不可過於苛求、致動工部之怒也、故弟對於將此等案提上高等衙試驗、不甚主張、更望閣下在貴埠對于此等案件、亦極力爲之辯護、則將來各華商子必得省釋矣、　九月廿一日　麥訥上言

附錄羅省公家副律師亞慈保致北架非埠點文律師函

點文君鑒、近日工務部對於華商子居美之問題、異常注意、現有數案在本埠移民局委員威林士處候審、又有四案在本埠地方衙候審、士都活律師爲此等案之辯護人、提審時可否由官判定、出調紙將各商子調出、以免被撥回籍、以予之意見、宜早日提交高等裁判衙判決、然此等華商子、多來此處當工、內有不合年歲而當工者、故此案將來或分別判決、亦未可定、現有商子陳子貴案、乃士都活律師辦理、伍惠案、則閣下辦理、士都活律師則擬照大埠衙官度令之辦法、予之意見、則擬將案交高等裁判衙提審、以定律師之信、談及此等案件、閣下對于伍惠案之意見如何、將來此等華商子能否有權居美也、諒閣下亦接有士都活律師早日礎商、以便提案於衙官威路賓處審訊、並同時向他求出調紙也、　弟亞慈保　言

●●●華商總會議案

華商總會、昨禮拜六晚集議、總理宣言於衆、謂華商所辦來之貨、報價參差不一、稅關定例、凡入口貨同船及同樣者、要一律照最高價之貨單納稅、辦貨者亦有早遲、時價高低、亦商塲之常事、故稅關邀西文書記鄭文光君磋商辦法、擬先將罐頭貨物着手開辦、由香港華安公所將船開時價報告本埠商會、俾各商店照價一律報稅、衆贊成、日間當議定格式、通知華安公所照辦云、

又爲廣利店犯商會定例第三十條、將貨價由信通報買家、有碍商塲、獲有憑據、該店願遵定章罰欵五十元云、

●東慶堂議會紀盛　昨晚衣館同業東慶堂、假座杏花樓議會、主席黃國棟君宣佈、略謂本堂今日慶會、非爲別事、緣因洋衙近日苛例百出、屢欲掣止華人衣館、而絕我工商之利權、本堂屢擬延聘律師指駁、惟本堂內容、未能劃一、是以集中華籌議、當日蒙領事暨各會館紳董協力維持、遂使本堂團体一致、幷代請麥訥律師護駁、今已幸獲勝利、本堂得以照常營業、工商之路不至斷絕、均賴領事各會館紳董諸先生所賜也、同人有感於斯、爰具薄酌、歡叙一堂、一則謝領事各會館紳董之維持、再則聯本堂之親密、今日蒙諸先生惠臨、大增本堂之光、尙祈指示一切、以助本堂之不逮、不勝厚幸、于是各來賓次第演說、大意勉勵東慶堂聯團體、謀進步、鼓掌之聲不絕於耳、宴至十二點鐘、盡歡而散、

●憐恤歐戰中之童稚　江尼咕西報、昨載有報告一通、謂歐洲戰爭、歐童多因其父出戰、接有傷亡噩耗、則凄涼困苦、殊堪憐憫、本省婦孺、如有玩具衣物等、贈送歐童、使得於耶穌誕日、尙有樂趣者、可交由本報、轉寄歐洲給發云、

●衙案例誌　一號衙、三記票案、禮拜二審、四號衙、亞四等九名、聚賭案、注銷、亞雷等二名、深夜洗衣違例案、注銷、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圓所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　梁永圖　譚崇齡　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士鐸頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅比盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來未領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

大埠　金山　成信
中秋月餅　各色禮餅
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔靴彩縺羽紗仔波羅機械彩帽唐山蘇杭綢縐衣服各欵[illegible]熱烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快遞付上以圖久[illegible]遠交易並接理各客書信[illegible]　[illegible]

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F. Cal

啟者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感　中和堂自製滋補衛生藥酒發行　司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎出第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坭各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坭新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 全啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀二元六

持、戰線範圍、蔓延歐土、鋒烟所及、未越雷池、其勝也、歐人享其利、其負也、歐人受其害、固與我風馬牛不相及也、即或膠州一隅、關係于我、然亦與旅大威海等耳、乃我國人民、一聞德國勝仗、則歡欣鼓舞、得意忘言、前日捷報遙傳、巴黎將陷、至有歡呼酒樓、同浮大白者、及聞德軍戰敗、死傷者若干人、喪失者若干隊、則不禁悲嗟嘆惜、怒焉如擣、一若對於德人、具有特別之愛情、而欲爲之左袒、至對聯軍則反是、此何哉、蓋心理之向背、每由於感情之厚薄、而感情之厚薄、實起于平素之恩怨、維彼德人、亦非有大恩于我也、但其佔據我膠州、未若日人之去我最近、實逼處此、嘗存併吞吾國之思想也、至於英與俄法、亦虎視眈眈、亦以瓜分吾國爲事、俄窺於北、煽惑我蒙古、圖佔我滿洲、谿壑能填、其欲莫饜、英起於西、片馬之案尚懸、西藏之波又起、近則窺推愈廣、而長江南北、亦復歸彼範圍、蠶食鯨吞、勢將不免、至於法人自得安南以後、據北海、瞰瓊州、近則築鐵路以通雲南、屯重兵以窺兩廣、大有長驅席捲之勢、凡此舉動、皆足取怨於吾國也、況其、俄國既有驅逐吾民之惡感、法國亦有苛收人稅之新仇、英以深圳之役、屠殺過多、其見惡吾人、積怒含怨、已非一日、特恨無力報復、莫奈伊何耳、今若假德人之兵威、一戰而勝、焚蕩其京邑、誅殺其人民、使我舊恨新仇、得以稍洩、豈非吾人所馨香以祝、而爲莫大之機會耶、不但此也、即德人有利吾土地之心、然勝祗一德、則謀我者祗一人、我兵雖單、猶可背城借一、若聯軍得勝、則俄窺於北、英起於西、法瞰于南、八面齊來、四方臥敵、群犬嗥嗥、一臠欲嘗、吾恐莽莽中原、茫茫禹甸、無邊風月、大好河山、亦難以供列強之瓜割也、況協以謀我者、又不祇此數國、更有一貪壑無厭之日本、處吾臥榻之側耶、此吾人所以聞德國之勝、不禁歡然喜、聞聯軍之勝、不免蹙然憂也、噫、實則無論誰勝誰負、其不利於我國則一耳、

緊要新聞

●●●墨國黨爭續誌

廿七日墨京電云、臨時總統卡蘭沙、今已派代表、前往卡李晏地、進謁革黨首領委婥、疏通意見、以冀調和兩方面、免再起流血之禍、

同日趐華化埠電云、委婥聞卡蘭沙派員前來、與之籌議調和辦法、委婥謂必卡蘭沙告辭厥職、勿再繼任總統、方有和議之可言、否則不免決裂云、

●●●聯合會振興中美之商務

廿七日紐約電云、中美商務聯合會、前於七月、已派出代表、往遊中國、與政商各界接洽、以期振興兩國之商務、現接中政府函稱、對於聯合會振興兩國商務、甚表贊同之意、并即聘用該會代表、爲商業顧問員、以便籌議商務之進行、該會定于下月開大會議、研究一切辦法云、

金山正埠 廣益彞

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵味清奇爽滑幼細適口合衛生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一二磅五十磅以率舖家零沽或售與餐館闡口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交祈諸君留心惠顧如定購請照下列西字付來定然依期妥爲付上本廠兼辦到唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

▲⊙▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述惟是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉李寶湛 黃子璋 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

⊙⊙⊙中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈 民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精[illegible]去風濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

華胜隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器瓦器漆器古銅金銀新款絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物附上無悞此佈

金山華胜隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物 茶筵酒席 各款名茶 蜜餞糖菓

飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃鱔 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●專醫跌打奇難雜症

啓者弟現已回美寓羅省技利埠呂關棧專包醫跌打奇難雜症如有函件賜交請照下列西字付來無誤 呂光启

Louie Gwan & Co. 401 403 Spablasa St. Los Angeles Cal.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料並有香檢花露水等物貨眞價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 紳加利士藥房啓

Calegaris armacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

大埠

火險燕梳事務

曾荷珠料理

一百一十號

貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

Ameri

San F

CHA

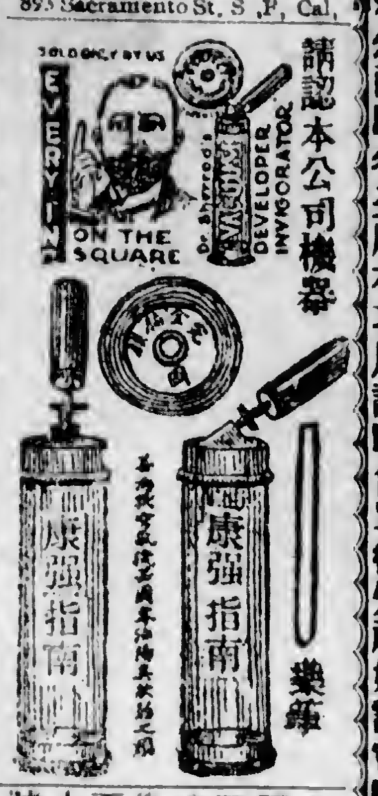
Mgr'.

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不寓心思香員交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鼎白戰不倦衛生則諸病可除宰教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠[illegible]八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳳膜二一個葯筆一合

袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳳膜二一個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥善後

●治夜夢遺精藥 ●治精早出不[illegible]藥 ●壯腰行血氣藥 ●治色慾過度咳濕藥 ●治尿受毒生疳[illegible] ●治生痔藥 ●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每瓶四元 無散沽

- ●毒瘡治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解暑腸久積餘藥水二元
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯腰活絡去骨痛藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梅毒花柳瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅腸鼓氣藥水每罇三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交渉久戰丸每樽三元

定約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧祈香字付銀來安定即照來香字付上（付費在外）有康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器箇面王家准造印照立分眞假並有小冊寄動各物功用欲取看者寄信定即付上此箇有印爲記者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥若不奏效 當君光顧請照本公司英字處以郵政匯票或以[illegible]匯票或以担保滙付來當可妥收無悞 藥頭上[illegible]

康强機器指南公司啟

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五

自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毫五

正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀壹元

●本報有譚樹彬葯薑寄賣 本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑嚦頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美價寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮歐洲檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件顧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮九爲特色貴客光顧請照番字列單付到從揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假偽永遠包換常有十足赤金發兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興號啓

金山正埠
大光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U. S. A.

各種新書太多 印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二

最新作文材料精華錄二元

最新通俗尺牘八毫

婚姻指南九毫

自由女賜婚三毫

奪朱非正色三毫 農學八毫

餘花仙三毫 實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備日設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚書錦 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔錦 全啓

大埠發售處 裕昌隆

[illegible]士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚書錦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠[illegible]六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社[illegible] 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利買街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

凡禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St. Los AngeleS Cal

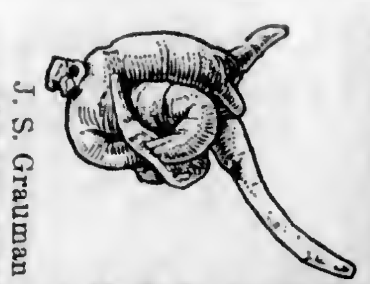
天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太輭不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五



啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧

請看胡禮氏別段告白

新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街[illegible]

牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 2237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信添買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看第二次版又到

發明公司華英廚書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖畫書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聽甫華英類語二元 英語不求人一元一

華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●來往船期 俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香港戰事消息

香港炮隊定以下列日期、在各處操砲、如所定日期、天色不佳、則均于所定之翌日舉行、如遇禮拜、則再改期云、

（地點）	（日期）	（時刻）	（方向）
爹核山	八月十八號	上午八點	西南
昂船洲	十九號	上午九点	西南
白沙坏	廿二號	上午十點	東北

▲香港海軍處已將鐵行爹路打輪船租用、現泊于水師船澳碼頭、聞將配置爲豫備醫船之用云、

又大陸報十二號通訊云、當余（通信自稱）所乘之船、駛入北港口時、即有巡艇數艘、近前查探、嗣悉吾之船非屬交戰國之物、當允駛入港內、即下碇於英艦之夾、迨吾船泊定後、余即流覽全港之景物、散泊各處之德國海船、計二十艘、大抵即爲英國海軍捕獲品、又有德國巡洋艦二艘、泊在港內、并有巡艇數艘分泊四週、該二艦船面及船之中部均已洞穿、砲架已完全無存、桅及烟通、亦均擊毀、船面放水孔流出之血跡、尚留于船旁、足證該艦被捕時、曾經劇戰、當該艦抗戰時、必有無數生命犧牲之者、（按該二艦當即前數日所傳駛入香港之二軍艦也）岸上有俘囚數百人、幽禁一處、若輩雖爲俘虜、然頗自由、且得享種種之禮遇、間有吸煙或閒談者、其軍官等均在帳內、縱飲麥酒、亦有作葉子戲者、度其情狀、爲意滋樂、當余訪視之際、深欲確悉其膠開戰州之計畫、是否決定、惟所知者、祇該口岸已爲英國艦隊封閉、此項艦隊、適于數日前由香港開往、迄今尚未實行開戰、惟砲攻膠州之期、已在目前矣、英國屯駐香港之防軍、均日夜防守、此亦足爲注意者、香港食糧、至爲充足、萬一香港被圍、至最久之時、當無缺乏商品之慮、存煤極多、預計足數海軍一年之用云、

●●●孔教會担任五區分署遷費

省城清水濠、前清萬壽宮、畫棟雕樑、巍峨宮殿、去年經粵政府永遠撥與廣東孔教會、爲改建大會堂之用、但該處頭門右便、駐有五區第一分署警察、一時因未有地點、故未搬遷、本年七月間、適値番禺初級審判廳裁撤、由警察廳鄧廳長、詳請李巡按使、核准五區第一分署遷往番禺初級審判廳處、但移裝電燈電話水喉、及修葺等費、應需廣紙七百餘元、自應籌畫清交、該會同人等、即行集議取決、隨由林子祥提議、値此國庫支絀、自應仰体時艱、此項經費、應由本會撥支、切不可請領公欵、林澤豐和議、衆贊成、遂表決、照此施行、從此孔教會大會堂、會貌莊嚴、整齊劃一、應辦各事、亦陸續進行矣、

●●●賣物賑災會塲之可觀

此次羊城賣物賑災會、各界送出珍品甚多、其最可寶者、爲靈芝草、四時變化、雲母石屏、唐宋古玩字畫、美術顧繡品、皆極珍貴、觀此情形、必可集鉅資也、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌扁圖章軟硬對聯皆精巧異常素爲梓里所共信倘蒙　貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延東醫罔效是以將病情詳列于函敬求　竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之病病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉（每兩實銀二元四毛）

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廳銀便投

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]貨式新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦藕　敬

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尾慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燦鑾　伍學混　仝啓
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
撲傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷錦鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人跟唐人行李遷致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九

Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七九西 電話六六二一

診脉時候下午六點鐘至八點止●有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散葯膏畧列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同夾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

⊙請看賣衣送褲之廣告

啟者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合度工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期得則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

莘士措仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虧凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思飲食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製錬爲丸務使脾腎強健百病潛消迴非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如精藥之與脾腎補劑雖良不得除汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水每樽二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰　頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●監禁冒充稽查之拐匪

蘇義、順德人、月前冒充官廳稽查、其鄰居有女名連好者、固一自由雌也、慕蘇一旦顯貴、且其用度豪闊、遂常與狎近、詎蘇以女姿首頗佳、既獵其色、復起惡念、潛與拐匪李興謀、賣女于香江爲娼、可得身價數百元、於是揚對女言、帶伊出省居住、藉此騙其赴港、但作事不密、被女家查出、控諸官廳、由潘統領、拿解都督府訊辦、昨經審實、蘇義冒充稽查、賣良爲娼、應照新刑律、處以四年零十月之監禁罪云、

●●●九龍合巡軍隊調回界內

新安九龍一帶、前因患盜、經英領事援照中英防禦條例、函由當道派兵會同該國軍隊在租界邊境巡緝、以資防範、玆當道以英德宣戰、中立國無會兵防緝之條、昨特飭行該處軍隊、即日退出二百密達之外、以後梭巡、不得逾越界綫、以符中立名義云、

●●●大沙頭恢復舊觀

東堤隔江之大沙頭、自政府收回後、該處居民及船廠舖戶等、適遇回祿、盡遭焚燬、前警廳以該沙既由政府購收、自屬公地、蛋寮被燬、自應不得復建、當經示禁在案、惟前任巡按使以國欵支絀、開闢商場一事、既無定期、任其廢置、殊爲可惜、當即核准商人擇地建築、照常繳納地租、并派委員專司收理租項、玆續查該沙地段、自廣九鐵路通車後、交通日繁、近更花事重開、益形[illegible]旺、該沙舖戶、以有利可圖、紛紛建築復業、觀其景象、已隱然成一商塲部落矣、

●●●嚴緝亂黨僞文件

廣東振武上將軍、爲飭行嚴查拿辦事、現准執率辦事處函開、頃據探報、亂黨戴天仇劉藝舟、由日本寄大連劉醇一等孫文自稱總司令六言僞示、及僞檄文各一件、其言極爲荒悖、難保不暗地到處散布、肆其煽惑、亟應函知各省、一体密飭嚴查、如有散布前項僞示僞檄者、務即拿辦、以杜諸惑、除分函外、用特函告貴將軍、即希查照辦理、等由准此、除分行外、爲此密飭該管各官、一体遵照辦理、并飭所屬、一体嚴查拿辦、此飭、

●●●請購九江水災圖畫啟

敢者前月桑園圍崩決九江鄉潦水爲災哀鴻待哺告急求賑函電紛馳我旅外僑梓莫不惻然憂之舉凡當日受災情形雖於耳聞未嘗目覩玆値旅港商會寄來各方災區圖畫大小十餘幅各梓里多欲爭先覩爲快同人等勉集資本僱西匠用電板攝法擴而充之城市屋廬瞭如指掌有如身歷其境工料精良可作紀念之品售此圖畫職近慈善取價從廉凡屬僑梓定樂多購公議除工料外所有盈餘盡撥滙回鄉俾作善後之費書存無多盡請速購勿失機會此佈

大張四幅爲一套　每套沾美金五毫　（郵費自理）
小張一十四幅共撮一大幅　每幅沾美金二毫五仙

寄售處　成信　誠牛祥　怡棧　福隆　廣益
信源興　信安　阜源等披露

大埠屋崙各商店均有發售

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

醫生趙裴彬謹啟

●鹿巴補腎固精丸每樽銀十五元
●芒葉初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹非消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭非浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅三元
●耳痛膿水腫塞即好散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽[illegible]元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷咯血保肺丸每料銀十元
●瘰癧初起內消解毒散每瓶銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●漏身紅紋血熱毒洗藥每包銀一元
●花毒攝紅解毒無變丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外科皮膚筋骨痛電汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿五元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏藥

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳祈蛇補血祛風解毒膏藥　每料七元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸　每樽銀三元

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元　橫痃藥散三元　肚痛藥散每罇一元　脚痛藥散膏藥一元　鶴膝藥散每罇三元　縮陽藥散每罇二元　搽眼膿藥散每罇一元　咳嗽化痰丸每個五毛　橫肱膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每罇一元　流鼻血不止藥散每罇一元　戒片烟丸每罇五毛　白濁止痛丸每罇一元　去風濕膏藥每張一元　痰癧膏藥每張二元　痔瘡藥散每罇二元　滾水傷手脚藥散每罇二元　花柳藥酒每罇一元　白濁解毒消腫丸每個一元　理口生肌藥散每罇三元　漆瘡藥散每罇三元　搽久年爛脚藥散每罇三元　搽三角風藥散每罇一元　生蟲喉疳藥散每罇二元　貼花柳膏藥每張一元　搽陰蝨油藥散每罇一元　花柳退上面紅疳藥每盒四元　跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打酒每罇一元　治麻瘋面上凸內藥散每罇四元　治麻瘋膏藥每張一元　治麻瘋丸仔每料銀廿元　治瘰癧解毒消腫每料銀十元　生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁先生謹啓

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

懇邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌

[illegible]

本醫生在大埠[illegible]

Jung Yock 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客有用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤貝銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便叫爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 罇市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

金山 天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上[illegible]

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病環安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色勤陽管咳濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司新藥之機器專治救男人陽具細小失力軟如棉[illegible]

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信詳細並付信館[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也講樣差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏雞白鳳金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏雞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醖釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵膽貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St　Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 永豐 四十五號委利巴街
Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啟者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥　三益號啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市譚啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
215 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必屆妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠玉石五彩眞價實誠信無欺各色寶石十足金葉價錢相宜號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相與諸君留心惠顧如蒙賜教望照上列西字寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈　司事人 湯宗潮 敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

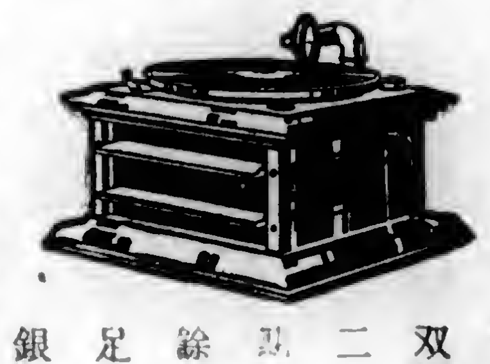
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St., P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷　羅省埠沙和臣兄弟公司敢

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨真價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠賜單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交各埠富客請爲留心賜顧[illegible]信一切周旋妥當[illegible]　司事人李聖廳啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大一糢酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重五酒每打銀八元
大鮑每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江橙油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五三
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
新槐枝干每磅一毫五仙
槐花每磅十四至十八仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛螺油每打銀四元二毫
中鮑每磅九毛

中國新聞

●●●青島之風雲

其一　八月二十前之電音

北京電、我國陸軍移駐諸城高密、海艦集中烟台、確有其事、惟專爲嚴守中立、幷無他意、日文報妄肆疑猜、指爲助德、外部已向日使力辯、近日移兵卽墨、則爲嚴防黨人藉端啟事、盖與青島事無涉、蓋近日執政、對於東省、有兩重責任、一爲嚴守中立、一爲防範黨人、遂不覺匆皇失措、

又電、聞駐吉林日領、日前進謁孟將軍、晤商甚密、旋據將軍署人云、日領事言、日本與中國同在亞東向敦睦誼、現在日本與美國頗有失和之象、若將來日美兩國在海面有戰事、中國宜嚴守中立、不得暗中俠助美國、有接濟食品等事、日本當與中國同保亞東和平、若中國政府有違犯中立之舉動、日本軍隊、卽當隨時干涉、願中國聽此忠告、勿生後悔云云、

德文報　十八日北京電、德代使與外交部磋商歸還青島事、實屬不確、

八月十八日北京電、膠州總督下令限日人于四十八小時內、一律離去青島、

日巡洋艦數艘、仍懸掛中立旗、巡邏於龍口港外、（按龍口近方闢爲商埠、在山東北部、芝罘之西、）大約日人卽在該處遣軍登陸、

北京華字各報、僉謂强大如德、必不肯束手、而讓青島於方興之日本、

華字亞細亞日報、謂歐洲戰事告終後、日本是否將青島交出、殊屬疑問、且預料歐洲戰事平後、當尚有劇戰、以爭此青島之佔領權也、

字林報　八月十七日哈爾濱電、俄義勇艦立乾生號之船主及水手等、由青島抵此、據云德人相待極苛、

大阪每日新聞　十三日華盛頓電、美國對於時局之態度、轉怪爲日本所悞解、美國對於與歐洲戰事相關聯之東洋位置、至今一無舉動、中國政府請美政府限制戰區之議、已經美國峻拒、且對於現居東洋之美國軍人、電令嚴守中立、又對於本國海陸軍、令於此際絕對的不能有所運動、凡此皆足以示美之對於東洋時局、別無何種意味、

其二　青島之近情

歐洲戰爭勃發以來、青島一隅、幾成東亞風雲之中心、關於該地之防備及兵力等情、迭誌前報、頃又聞該處陸軍、現有現役兵三千人、預備兵四千人、而其防備區域、亘及十六英里、卽將其兵力區分、一英里之兵數、約相當四百五十八人、兵勢似乎太單、恐不能防守備至也、本島銀行、自前數日道勝銀行停歇後、滙豐等英國銀行、亦一律於星期日（卽十五日）關門、停止交易、本島國民軍于星期五日在中央飯店開會、計議分區哨探及規定一切警察事務、而國民軍之勤務、只限于青島西人所居一段、並由艦長鐵眉君節制、現在龍口屯商、泊有日本軍艦一艘、窺測地勢、斷日本陸軍將由該處登岸、然後再圖進攻青島、我之中立、已汲汲可危矣、現在濟南、到有日本某大報之記者一人、擬久居其地、專事偵察中德交誼、本島防禦手續、于十一號一切告竣、前淸皇族及遺老、僑寓於此者、現已遷徙一空、

●●●擇地建築無線電臺

海軍部劉總長、以歐洲各交戰國、與我國睦誼素敦、故由袁大總統制定中立條規、自應嚴愼遵守、惟查江浙兩洋面、均屬各通商口岸、往來外洋航海之要道、且因海島紛歧、値此歐戰緊迫之際、恐有交戰各國之兵艦、或在中國洋面、以及山島港灣停泊情事、亟宜預爲防範、除派調合軍艦分赴各洋面梭巡外、茲擬在海州鎭海兩口岸、再建設無線電臺兩座、俾得遇有交戰各國之艦隊駛抵停泊、及如何舉動、以便火速飛報、而資消息靈通、特于日前電令海軍李總司令、派員馳往海州鎭海兩處、擇勘地點、以便建設無線電台、飭卽繪圖、迅速覆部核辦云云、

●●●航路告已安全

大陸報云、上海與歐洲之直接交通、又已照常通航、蓋因英國郵船拿爾號、已定於下星期五、開往馬賽倫敦及恩維爾浦、（比國大商埠）據最近倫敦電稱、大西洋及地中海各航線、頃又通行商船、上海英國郵船公司、聲稱有某種船舶來貨、將次出現于市中、豫料航線開通、及兵險保險率減輕後、上海商家、當可仍復舊觀、

又據上海電云、保險公司數家、已擬減收保險費、現料一二日內、當有減費之報告、日本商船承運之貨物保險率、今祇百分之一耳、

日本航業、似仍照常行駛、惟以裝運軍隊之故、于航業不無窒礙、昨十八號東京日淸會社上海事務所發出通告、略謂日本丸已歸政府撥用、自後由舊金山至橫濱之航線、卽行停駛云、

●●●新擬之國旗形式

新式國旗、擬定五種、一爲紅旗、中綴黃色井字、二爲白旗、中綴黃色十字、三爲紅旗、中綴圓星、四爲藍旗、中綴雜色三角形、五爲黃色、中綴紅藍白三色方塊、大總統意定用第五式、幷擬圖後顏色、以黃爲　、至海陸軍大元帥旗幟、現亦已由總統擬定兩式、其一係長方色、淺靑色、左角嵌五色國旗、占全旗六分之一、旗中繡蹲獅、其一係在大旗中、斜橫黃色十字、四空分嵌白星、照民國領土省分之數分列之、准日內呈明大總統鑒定、共和國而有海陸軍大元帥軍旗、此亦中華民國獨特之制也、

●●●美公使遄回本任

駐京美國公使芮恩施君、前于六月間、携眷赴歐、如夏日之旅行、玆聞芮公使、已于八月廿一日、遄回抵京、日內卽將晉見大總統、幷聞已與我外交當局晤談云、

◯◯◯中華會館公啓

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節糜費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈　民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳痳痺跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞稱許兹將歷名中外今遊美境特有自製膏丹丸散藥料各欵列後各埠患病諸君雖未就診者可將病源詳述付函取藥服之早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
八寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製揭被香丸每個銀一大元
治眼中倒插拳毛散每樽五元
遺年頑癬應驗散每樽銀一元
眼中痛澀難忍散每服銀二元
点熱眼神效散每樽銀五元
瘰癧內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五元
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買來照西字付來無悞（付藥郵費買者自理）
（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥拔毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
疳疔魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治脚氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸疳散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遺年花柳腫毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止癢膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳瘡散每樽二元
点眼光明退膜散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
靈應消腫膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳祺堯二君辦理統收捐欵並發收條又舉雷家和林榮[illegible]鄧晋卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈　民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險率涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷　民國三年八月吉日　東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求教

血身　身血　弱强　强弱　美新　新美　海江　江海　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀式元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求教

士民　民士　志功　功志　雄雅　雅雄　山水　水山　轆轤

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求教

才色　色才　風氣　氣風　和戰　戰和　身目　目身　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱

謝教表　包足賞格

一等五名　每名謝教拾元
二等十名　每名謝教伍元
三等廿名　每名謝教二元
四等卅名　每名謝教五毫
五等四十名　每名謝教三毫五仙　卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求教

學吟　吟學　人馬　馬人　强弱　弱强　春夏　夏春　轆轤聯

卷費二毫五仙新曆九月收卷

收卷處游藝社
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處永和堂
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

歐戰餘談

大坂朝日新聞之論調

（日人自稱爲保持東亞之唯一國家）

歐洲戰亂之發展、、已在世人想像以上、、恐交戰國之自身、、而及有如此戰亂、、亦非所豫期也、、其原因實爲過重之軍備、、致使各國非有此戰亂不止、、各國或因此戰而廢棄一切武備、、以至平和均勢歟、、但今日之平和、、雖爲武備所保、、然戰亂後之平和、、若無武備、、果可保乎、、武備蓋有非常之重力、、重力則俾擠國家而至有此戰亂、、蓋因有武備之故、、始可威脅對手國、、彼威脅之國、、更修武備、、於是而爲武備之競爭矣、、國民負擔之大部分、、皆爲此武備所費、、人類生生之理、、亦爲此武備所壓迫、、其使武備過重大半責任、、國民不得不負之、、然亦實際負其責任者也、、德意志今爲世界列强所包圍攻擊矣、、其結果應如何乎、、或美國見有時機、、應不辭而爲調停之宣言、、然今尤耳無聞也、、至其可行而不行、、則何者亦不能以之抵止矣、、於是可慮者、、日本之地位是也、、日本主義、、雖欲維持嚴守中立、、然同盟之英國、、已參加於戰鬬、、卽以協約上之義務、、亦不可取適當之處置、、故其態度、、如一經宣明、、則歐洲戰局之發展、、使東亞風雲更急矣、、我政府兩三日來開元老閣臣會議、、國民亦注意時局、、大有決心、、試觀日英協約之條項、、雖以時局限於印度以東、、然於第二條則又曰兩締盟國之一方、、無挑撥之事、、而受一國或數國之攻擊、、又因一國或數國之侵略行動、、則於締盟國爲防護本協約前文所記述之領土權、、又特殊利益、、至於交戰云云、、

此協約蓋示消極之際、、可取共同動作者、、可爲交戰之防禦者、、然其區域、、則在印度以東、、蓋英國倘在歐洲自與他一國或數國交戰之際、、則除去日本之義務、、易詞言之、、其義務爲消極者也、、然如此次之戰亂、、日本亦負共同動作之義務否耶、、則觀其實際之外、、亦無如之何矣、、英國初亦欲平和結局、、以之提議於德意志、、而德不允、、德遂犯比利時、、使英國爲維持國家之必要上、、不得已而布告宣戰、、與受德之攻擊同、、然事在歐洲、、於東亞之領土權特殊利益、、雖無關係、、但英國有香港新嘉坡及其他之領土、、况特殊利益字義、、又頗廣汎、、若及危險于在華之英國地位及其權利、、則卽抵觸此協約之條項也、、德意志頗注意之、、獨於日本商船及其臣民、、尤加以非常之注意、、築要塞于青島、、且有軍艦、、現既取戰事行動以上、、則侵害英國或日本之領土權及特殊利益、、隨時皆可爲之、、且觀德意志此次之行動、、幾乎蔑視國際法規、、侵害中立國、、固不待論、、其將擲炸彈於無防禦之市街、、或以軍艦威脅日本領海附近矣、、且南洋有二艦、、墨國沿岸亦有二艦、、不知其取如何之戰事動作也、、若以戰局限於歐州、、原爲日本所宣明之意也、、然時局紛糾、、幾遍及全世界、、苟有領土與利益關係之各國、、惹起有史以來、、未來永刼所不能見之大戰亂、、則東亞豈能無事乎、、况日英協約有（前記之攻擊又侵略行動不問在何地發生他一方之締盟國直來與援助于同盟國當共同戰鬬講和亦宜於雙方合意之點而爲之之一節、、更有英國大使、、現爲種種之要求于日本矣、、其要求之理由、、直生共同動作之義務、、亦未可知、、日英協約、、未嘗想像有如今日之情形、、將不使日本爲偏務過重之負擔、、而使爲消極之義務、、然當今日之動亂、、大幾不分東洋西洋、、國家存立、、瀕于危期者、、實際事也、、其勝敗如何、、不僅爲交戰國自身之命運也、、故實際之必要上、、日英協約、、非不能廣義解釋之、、且國于東亞者、、唯我日本一國耳、、其他之國、、而有自行獨立維持平和之實力否耶、、僅卽日本爲能保持東亞之唯一國家、、並存國家之面目、、亦有保持東亞之義務、、因欲成此義務、、或有迫彼武裝青島開城之必要、、亦未可知、、其他於此次之戰亂、、而不破壞國際義務與道德者、、俄之爲塞奮起、、法之爲俄奮起、、英國之爲法比二國奮起、、是皆重此義務與道德也、、德意志之受包圍攻擊、、可謂蔑視此道德之罪、、倘日本與英、、至於共同動作、、是亦服從高尙之國際道德、、一則對于協約之高義、、可謂東亞唯一國家之權威上、、出此態度者也、、

通信

公餞馮會長榮歸之慶祝

費城憲政黨會長馮均翹翁、、定于舊歷八月初一日取道舍路榮歸、、喜事也、、但思會長主持黨務、、十餘年如一日、、千辛萬苦、、百折不回、風雨不能搖其志、財利不能蔽其明、、一生持躬謹愼、、任事慇懃、、視黨務切于家務、、視公事尤切于私事、、舍財舍力、、筆盡難言、、今會長歸省雙親、、誠不愧忠孝兩全、、當此倚裝待發、、尙能懸懸難忘公私兩誼、、更藉　公安排妥當一切乃行、、眞不負　康總長委命之重也、、故于廿五號晚在會所謹具筵席、、爲公餞別、、鑄金牌一面、、鐫曰金石聲光、、爲公紀念、、獻酧交錯、、欣慰畢常、、酒闌之間、、先由林介臣君起立、、代表本黨宣謝、、會長辦事之明、、任怨任勞、、迅雷烈風所不變、、諸凡政策、、感藉公之指教、、勉勵各同志進守進行、、次由鍾良材君恭捧金牌、高懸會長正襟、、祝會長回國力辦黨事、、如在費城、、繼由李欽聖君讚本黨之光榮、、咸藉會長之福、、復由趙鏡湖君恭謝會長辦事熱心、、勉各同志亦如會長熱心到底、、後由李斯衍君讚頌會長辦事、、光明磊落、、始終不懈爲可慰、、席間各同志喜歡逾恆、、稱謝不已、、飲至酒醉夜闌、、會長與各同志握手拜別、、叮寧甚恭、、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●昌記緣部　昌記弍元　林立倫　朱德烈　朱北江　朱仁年　各一元

●西邊役埠　黃光賢貳元　黃阿參　黃華珂　各一元五　黃張氏　黃禎來　黃德俊　黃賢畧　黃禮榛　黃禮擴　張玉麟　黃賢立　黃經芹　陳阿學　鄧天禹　張玉燕　各一元　黃美來五毫

●弩特埠廣裕興號捐銀壹元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房　Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒瘡形如蜂窩痛苦頗連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　寶邑弟劉理顯謹白

●●經驗萬應補腎固本活命丸

（强種至寶健腎補血培補先天後天之要藥）

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坯而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊手四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣倘染有以上各症者急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千數以百計每料拾元足食一月半料五元每罇弍元

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

良醫聖藥

奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞卽由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交姻八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用葯之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚黃癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治二十六種瘰藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
堵口去毒珍珠瀉疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
萬應光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡毒濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治實驗者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱洩精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒谷瘡名瘡毒且能殺油蟲疥蟲止痕瘡活血醫試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄各埠求醫賜顧者請附函如下列之西字村　來定然妥收無悞　郵費者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫症芒菓瘡來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳列並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫症芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啓者興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨國邊酒灣拿埠業好與西妓傳神至染有花柳白濁疥瘡病先後隨來求藥多方治之無效弟幸蘇一思憶恐累分爽乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症寄函醫局求醫求藥并付銀數元數日後得醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　墨國界邊酒灣拿埠朱克楨恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之靈騐登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

中外馳名男女老少皆合用之
大補品
活生寶
活生寶

活生寶乃合選中西良藥製成之大補品曾經中外名醫化騐証明其內所含之質確有活血生精强腦固腎壯胃提神之功于氣血兩虛房事不尤有奇效凡經購服者莫不稱頌大瓶二元中瓶一元二小瓶七毛茲爲傳播起見特製小瓶分送每瓶僅收回裝費郵費銀二毛五（美國二分五分郵票通用）如欲試騐此大補品者幸勿失此良機也

創製外治陰痿藥液每瓶二元五
去皮膚濕毒胎毒藥膏每盒五毫
婦科經期肚痛藥水每瓶一元
包癒新舊白濁藥條每盒弍元
花柳瘋癱脚軟外治藥液每瓶二元
調經補血婦科至寶丹每料拾元半料五元
跌打刀傷去瘀止痛藥水每瓶一元
創製固腎澁精外治藥水每瓶二元
花柳扶元搜毒丸每瓶銀三元
參茸衛生補陰藥丸每料五元每瓶二元
宿娼防病藥水每瓶壹元
滋補戒煙藥汁每瓶二元
白帶白濁外治藥水二元
外搽花柳威疳藥每包五毫

藥類太多不能盡述發行價另議

美國屋崙七街二百六十八號活生氏中西醫生藥房廣告

代理（民聲）雜誌全年五元二冊贈新書一種報費一元五仙

統理男婦內外全科包醫花柳瘡科每逢禮拜三禮拜六日十點至十二點鐘贈醫

Dr. Watson & Co. 268 Seventh St. Oakland Cal.

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲百市粒鉢埠
敖貞璋捐銀三元　敖梅亮捐銀五元　周益鎰捐銀三元
周益旋捐銀二元　敖偉亮捐銀二元　何貽煜捐銀二元
鄭敬庭捐銀叁元　周家輝捐銀一元　敖貞耀捐銀二元
何維業捐銀一元　伍耀顯捐銀二元　張達泉捐銀弍元
伍勳積捐銀壹元　周益添捐銀一元　周宗炎捐銀一元
龔人瑞捐銀一元　周發祥捐銀二元　伍廣明捐銀二元
陳文友捐銀壹元　合利號捐銀壹元　周鳳振捐銀壹元

▲妲市　黃福念捐銀三元

▲渴士姊慎埠
益生堂捐銀五元　永利源捐銀五元　廣萬昌捐銀六元
福泰廠捐銀五元　興新隆捐銀五元　富榮貴捐銀五元
和興隆捐銀五元　廣安隆捐銀五元　廣豐和捐銀五元
金福號捐銀五元　金福館捐銀五元　三和隆捐銀五元
公安棧捐銀五元

▲老濟埠
廣豐泰捐六拾元　東京館捐五十元　廣發榮捐銀十元
黃高文捐銀一元　松島館捐銀五元　余霖禮捐銀三元
李釗捐銀五十元　蘇南記捐銀五元　譚起益捐銀三元
譚迪進捐銀十元　譚光耀捐銀二元　李澤南捐銀弍元

●●●祖傳楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代茲初到美國特登報章俾衆梓里週知如有患症者未便來往可將本人症候如何列明寫信內齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元　還魂跌打丸每個銀二元半
止血跌打散每料銀拾元　拔毒生肌散每料銀拾大元
跌打吊瘀散每料銀拾元　爛脚隔紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co, 244 S. Center St, Stockton Cal.

（）茹瑞臣內外方脉包醫花柳雜症

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同艮紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街弍拾弍號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

On Wo Co. 22 E. Lafayette St. Stockton Cal.

最穩固之鉄庫出賃

BANK OF ITALY SAFE DEPOSIT VAULTS
S. E. CORNER MONTGOMERY & CLAY ST. S. F.

本銀行設在孟金街夾企李街角內有鉄庫最爲穩固鉄箱仔每年租銀三元收藏首飾契劵文件及一切珍貴物件確能完全保護穩固至於夾碼及箱櫃每月租銀一元夾袋每月租銀五毛若租一年則該銀五元如有貴重物件者希爲惠顧可也

意大利銀行启

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　副事長　正事長　西文書記　幹事　核數
陳萬芝　鄭潤棠　胡濂　區鼎元　鄭修壬　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業　鄭煒堂　鄭修值　周煜　黃子興　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

協理　糾儀　演說員　監督　議員
陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁教五　黃子興　李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳　黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學

值理
司徒齊盛　李享　黃來德　鄭焯修　黃文藻　李暢南　黃稱旺　林德存　江志淸　張其富　鄭光舉　鄭錫嚐　陳品　雷允球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余楨中　鄭榮福　周華興　李偉　李泒來　黃樹屏　陳業　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃偉　李逵南　余杰章
雷維樂　方進　江閏驥　劉官生　周德廷　黃世健　鄧孟華　李休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻件　鄭隆盛　李孟開　李培均　黃蘭爽　周振烱　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員
劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余賀成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美擧不獨弭盜風能息族鬬保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何鄉何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各埠市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉埠市發部一本要大小生意註名委任本墟股實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石計總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐査過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊必盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食用幾許通盤計把將所捐之銀留存一個月香港庄口支用
一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加綸埠古井區民吳澤華等上言

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話舊差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十三卷第二百零八號

每日出紙三大張

VOL. XXIII, NO. 708　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY,　SEPTEMBER, 29 1914　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St.　PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十四年九月廿九號

(中華民國三年九月廿九日)(禮拜二)(舊曆甲寅年八月十一日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日照寄覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　僉青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議嗣閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●附近膠州租界李家村吳家庄各華人村落自戰禍初起即被德軍燬爲平地

●佈置地雷現在龍口商埠以南及沿膠濟鐵路綫一帶居民紛紛逃避兵禍維縣居民多逃避於美國教堂流離慘象不忍見聞

●昨日各界開救濟山東戰地難民勸捐會并分電各省倡捐極爲踴躍

本館論說

論最近廣東之政局及社會之現狀(續)

(蓬萊)

邇者新任李巡按國筠、復帶客籍陸軍一千、隨任到粵、於裁兵之際、復益客軍兩營、此中是何計畫、旁觀人無從而懸揣、然李使未到任以前、早知粵事之難治、且知財政之困難、(見李使演說)旣曰知之、寧忍更以私家之兵、重累吾民之担負、況帶兵隨任、必先求准於中央、中央方謀裁粵兵、而復許其益兵、則此中又誠有極難索解者、以故近日道路傳說、咸謂李之此舉、實將以嚴防某軍、甚有謂卽李之帶兵自衛、足知中央之對於某軍、如再不聽裁、卽將以武力解決、更有謂某軍實有暴動之消息、故中央不能不爲種種之防備者、查巡按使之行政公署、與某軍之駐紥地点毗連、而彼此架炮相向、若防大敵、以此情景、粵民益用驚疑、故最近廣東政局、以軍費浩繁、軍隊橫肆之故、固無治理之可言、而客軍之舉動、已屬可疑、某軍恐被裁遣、又專造亂事之謠言、以爲自固之地步、由是風聲鶴唳、訛以

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕尉中西醫生寓內

司事人　胡禎庭　黃美藏　劉孔安　關[illegible]

如意 大埠 萃泰 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭嘗料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉[illegible]貨眞價實童叟無欺倘有本字號印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感謝如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆 T. H. HING LUNG & CO. P.O. BOX 2206 S.F. Cal

(專辦)[illegible]油糖海味[illegible]各欵齊備 (好貨)[illegible]快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望 本店有蘇保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG 716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實幷接理各埠各客書信銀兩轉滙返港遇至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈　話筒差拿八百四十一號　司事人 李礽和 馮金迪 啓

廣東銀行告白

CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶細種烟賤跌打發售

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之[illegible]

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽血

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼者可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰肢者不腴腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每瓶二元 每打二十元　小每瓶一元 每打拾二元　外埠寄費買者自理

Eng Cnow Co, 770 Clay St S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小任華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之責重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豈足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣　市卡咕埠新會弟湯因烙因烽全妊華忠拜頌

●(感恩靡旣)

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而處火硬痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●(介紹良醫)

秘眞氏先生學問深博研求精要玉函金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉　新會陳伯昌　開平鄧仲溥全拔[illegible]

●(請看大醫生治理之得法)

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲癱瘓足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倫係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痛疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也　新會余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱齒傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鉛管固藏合內外血痔等瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之番力矣　世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是寄費在內)

訂增華英厨書五元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本 內附分圖 一元七毛五

康有爲禮運註二毫	卓岐山華英貿易字典一元五	
康有爲中庸註二毫	卓岐山英語問答一元二五	
最新票圖一本四毛	鄺其照華英字典集成三元	
汪精衛文集三毫五	鄺聽甫華英彙語二元二	
華英精製法一本五毫	商務華英新字典一元五	
西庄三國志一本七毛	卓岐山華英彙語字典二元七五	
西庄東周列國一本七毫	鉛板十二頭東周列國九毫	
西庄西遊傳一本七毛	西庄聊齋誌一本七毫	
西庄五才子傳一本七毫	鉛板八頭古文評註六毛	
中華新字彙二毫五	廣東全省地理圖七毛五	
袖珍華英字典一元一毛	拿破崙傳七毛五	
藤本氏華英字典六元五	女子新撰尺牘二毫五	
學生新撰尺牘二毛五	西庄日民商務呂宋話一本九毫	
文裕堂稱呼合解二毫五	華英呂應酧撮要一元七	
黃履卿英語指南一元三	共和進行尺牘五毫	
指南尺牘註解二毫	華英通語連字典一本一元二五	
中國地理圖一幅七毫五	婦孺信札材料一毫	
英語不求人一元二五	戊戌政變記二毛五	
六頭華裝新字典一元伍	西庄康熙字典一本一元四	
地理問答一元七五	十二頭康熙字典一元二五	
西庄石頭記一元五	男女婚姻衛生學四毛五	
廿載繁華夢五毛	孔教論二毛五	繪圖情史傳七毫
外科證治一毫五	驗方新編四毫	三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五	恨海情天二毫	閨房秘術二毫
西庄新字典二元	新美人計一毛	國色天香二毫五
東萊博議三毫五	華英通語七毫五	自由女驅婚一毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書 郵費在內

並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

染財信双料跌打追風膏藥每張一毫

染財一二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崗醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓上七號房　話筒差拿壹千三百四十二號

(包醫)花柳頸癧通天白蛾項癧喉科瘡疝乳癰陰疽哮喘

△(士得頓埠廣安昌臘味店廣告)

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照仍速付上以應佳市是荷　司理人 廖根源 呂安 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

膠州戰禍記

▲日軍逼近膠州七里　廿八日紐約電云、東西新聞局接東京電稱、據官場消息、進攻膠州之日軍、于二十五日下午、在膠州附近之山、即白沙河及李村之間、與德軍開戰、德軍勢力不支、迫得退縮、二十七日、日軍進至李村河右邊長村地方、僅距膠州七里云、

▲德軍退守界內　同日北京電云、據北京日本使署布告、前禮拜六及禮拜兩日、日軍在青島界外、與德軍相戰、查戰場約距青島七里半、此次德軍所被攻之地、乃第一防禦線界、現德軍因不能抵禦、已退守界內云、

▲報告日軍之橫行　今日北京電云、中國政府、接濰縣官員報告、有日本騎兵三百名、今日沿鐵路西方進發、誠恐日軍將膠濟鐵路一帶之車站、強行佔奪、直至濟南府爲止、惟北京日本使署、未接有東京政府來文、詳告日軍佔領鐵路之用意、

又接濰縣報告、日軍雖沿膠濟鐵路西方、進攻青島、惟尚留下日軍三十名、駐守濰縣車站、並有日軍多名、因大雨淋漓、闖入華人住宅棲止、致令居民受驚不少、現該縣之紳商、羣恐日軍搶掠、故送出食物甚多、以免其騷擾云、

▲日本臨時軍費之通過　同日東京電云、日本豫算臨時軍事費五千三百萬元、議院提議、全場一致通過、

▲飛船與砲艦之奮鬥　同日東京電云、廿八號早、日本陸軍飛行隊、在膠州灣內女姑山附近、見有德國炮艦三艘、日軍由空中擲下炸彈、德艦亦開砲向飛船射擊、煙火迷空、非常壯觀、

▲青島外德日兩軍之戰情　今早北京電云、接青嶋電稱、日軍于廿七號早、在青島界外、與德軍相戰、是役日軍傷亡者一百五十名、德軍傷亡多少、未曾查悉、惟日軍俘虜德兵五十名、并奪獲機關大砲四尊云、

▲日人慈善之表面觀　同日東京電云、日本政府、前日致電俄國、探問可否派遣赤十字會、前赴俄國、救理傷亡之兵士、玆得俄皇答覆允許、并謝日本之厚意、現日本赤十字會、擬於十月中旬、即啟程赴歐、救理英法俄三國之傷兵、以盡義務、當日俄戰時、美國赤十字會、料理日本之軍士、至今日人猶感恩不忘、現日本定議將來所俘虜之德兵、照日俄戰時、對待俄國俘虜無異、特組織一會、專料理德俘云、

歐洲大戰記

▲交戰軍之堅持　廿八日巴黎電云、法國軍務處布告、英法聯軍左翼、今日與德軍相戰、略獲勝利、陣勢如常穩固、是日德軍向聯軍中隊、進攻數次、雖勢極猛烈、亦不能攻入、至烏化河一帶、因大霧漫空、不能開戰、聯軍右翼、駐在羅連及科治士等處、皆無變動、至廿埃利士河岸、及亞根森林之德軍、是日亦進攻聯軍數次、勢力甚猛、惟聯軍力抗、故德軍不能進前、

▲奧兵擊沉法艦一艘　同日栢林電云、頃接奧國吉他路港傳來消息、月之十九號、有法艦十八艘、駛近本港、發炮轟擊炮台、守禦之奧兵、亦還砲轟射、卒擊沉法國頭等戰艦一艘、

▲德將自裁之傳聞　同日倫敦電云、接法國波都埠電稱、德國某將軍、昨接軍務處命令、飭即督帶軍隊、由燕路茂憤、進攻科治士埠、該將軍拔隊前進、被法兵遮拒、不能攻入、即據實荅覆軍務處、並詳告進兵爲難情形、求即派員到來監視、軍務處以該將軍怠於進取、特下詰責嚴令、該將軍憤憤不服、因而自裁云、

▲德軍飛船爆毀俄國學校　同日倫敦電云、接俄京電稱、今日有德國失比連汽球飛船一艘、駛至俄國比路土得埠、向該埠之小學校、擲擊彈炸數枚、當時爆斃學生十一名、

▲土國封禁海道　同日倫敦電云、接土京電稱、土國政府、現已將打典尼士海封禁、不准船舶往來、至封禁久暫、未有布告云、

▲德國軍費有賴　同日栢林電云、政府現因籌備軍費、特發行軍軍債票、勸國內商民購買、聞已售出債票一千二百五十兆元、數日之間、即得募集鉅款、可敷一年之戰費、

▲德軍又備攻取比國　同日荷蘭京電云、進攻比國之德軍、現駐在晏獲埠西北方一帶、開坑結壘、極爲忙碌、現晏獲全埠、經被德軍四面圍困、消息不通、德軍又運到大砲多尊、預備轟擊該埠、今比京及文拿埠各鐵路、皆由德軍所管、以爲輸運兵糧戰品、惟晏獲埠各砲台、均有重兵駐守、極爲堅固、恐德軍不易攻破云、

▲俄軍攻奧之奏捷　同日俄京電云、進攻奧國之俄軍、自開戰至今、屢獲勝利、奧軍屢被擊敗、奧國加利沙、經被俄軍佔領數日、管轄一切、丹哥李巧埠之車站、亦被俄軍奪踞、斷絕奧軍之交通、西李森麻埠南北方之砲台、又被俄軍攻陷、聲勢大振、現俄軍急於進取、擬乘戰勝銳氣、進攻奧京、聞駐在俄屬波蘭之德軍、現在加利斯地方、建築砲壘、以備戰守、

▲法人新發明之毒質炸藥　法婦卡勒架、寓居三藩市、前日接到乃兄由法國來函云、近日法人新發明一種炸彈、名度便尼、其中含有毒質、極爲利害、若一爆發、人若吸受毒氣、即時斃命、現法軍利用此等炸藥、以對待敵人、法軍當第一次試驗時、擲在德軍所駐之地、當時爆發、毒氣四散、計共有德軍一千六百名、幾盡被毒死、可見此等炸藥功力之大、此種毒藥、凡人臭之、必安然而死、不覺痛苦、故用之者亦須謹慎、查此種炸藥、與英人前在非洲所用之列尼毒質炸藥、逈不相同、蓋列尼炸藥、若人吸其毒氣、受苦許久、始行殞命、且列尼炸藥、經由萬國公法禁止、惟度便尼炸藥、今始發明、故不爲萬國公法所禁云、

▲德太子病故之風說　同日倫敦電云、接比國堅埠傳來消息、德皇第三太子亞路拔、前因戰傷、在布路械市之醫院留醫、昨已因傷殞命、經德比兩醫生報告、委係中彈受傷、因以致斃、惟初傳德皇長次兩子、亦有此等噩耗、後查係虛傳、此次未知是否確音云、

▲坎屬法人之愛國　同日坎屬柯度和電云、坎屬政府、日前下動員令、召集軍士三萬名、前往英國、轉赴法國助戰、內有法人二千五百名、本處法人團體、以前此出發軍士、均爲救助法國起見、而法人應募者祇有此數、實不足以盡愛國熱誠、擬再召集法人五千名、歸國効力云、

相[illegible]
1154 St.
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]
鐘在此候診

● 大埠岡州保安堂啟事

公啓者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費其已交淸者固不乏人而未繳交者亦屬不少本堂前所推舉之催收經費人員經退任已久玆由衆公舉鍾能黃利曾厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈
民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●（訪尋方辛正）

啓者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緖二十九年離鄕赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱　弟方守遙披露
Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

▲◉▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材柔背玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固胃止渴丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸二毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫
斷根哮喘藥水大樽一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香港　隆　廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨
金山大埠代理人集蘭堂
鄧仙石　鄧敢業　朱源章
和昌隆　鄧開巨　聯興號
鄧淸穰　新廣隆啓

● 醫生回埠

老醫鄧淸韶內外全科　兼理花柳跌打眼科奇難雜症
寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語電差拿二百八十七

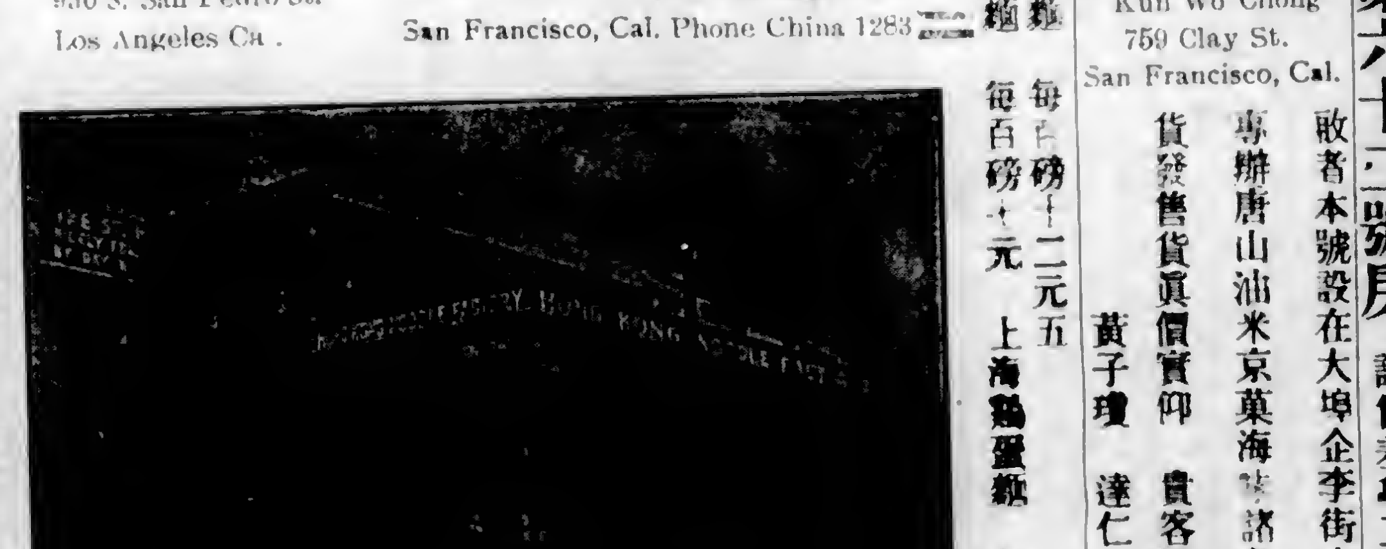
共和昌新張廣告
Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅十元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
總省　大埠　香港製麵公司弟張海敵



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滚溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公道無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各客人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚遇歡迎　代理人馮恒[illegible]

（梁）（卯）（山）（醫）（寓）
鐘起看症暫停出門診脈
儒醫梁協南方脈
又六點至八點在此候診
電話九八三

▲英德船舶損失之報告　同日倫敦電云、自戰事發生、至是月廿三號、計有英船十二隻、重量共五萬九千餘噸、被德艦擊沉、又有英船八隻、在北海被德國水雷艇爆沉、又有英人漁船廿四隻、被德艦捕獲、又在德國各港口、拘留英船七十四隻、但德船被英船在海面捕獲、及在港口被拘留者亦一百六十八隻云、

▲德軍勇于進攻　同日倫敦電云、今晚第一次接到巴黎埃付高塔發來無線電、報稱德軍自知所處之地位、日形危險、故自廿六日至今、日夜拚死進攻、異常猛烈、惟屢次進前、均被聯軍擊敗、不能越雷池一步、遺下死兵于戰地、數以千計、查德軍第八隊、與聯軍相戰、最爲劇烈、故傷亡甚衆、被擄亦不少、其中有可能逃脫者、亦不逃遁、因德軍久戰疲倦、多不欲戰、且聞聯軍食物豐足、優待俘虜、故寧願就擒、亦不逃去、日前德軍司令官、雖揚言聯軍殘殺、凡拿獲德軍、即行殺斃、藉此勸諭德軍、寧死勿降、但德軍探悉聯軍之寬待、故多願爲俘虜云、

▲俄軍又戰敗奧兵　同日倫敦電云、接羅馬轉來俄京電稱、駐守奧國加利沙之奧軍右翼、經被俄軍擊敗、退回他皮仁山後、俄軍現仍追擊、當奧軍敗走時、遺下大砲多尊、均爲俄軍所獲、至奧軍左翼、亦已退守卡碎濤、現俄軍在布占士埠、又佔領砲台一座、

▲兩軍之劇戰　同日法國波都埠電云、接戰地消息、英法聯軍、於三日內、與德軍劇戰數塲、有如龍爭虎鬥、甚形劇烈、德國普路沙之軍隊、素稱勇悍、亦被聯軍擊敗、聞有德軍數隊、每隊二百五十人、自劇戰後、每隊僅存一百人云、

▲美人尊重和平之一斑　同日紐約電云、本處教育會、及西婦會等、是日籍就一文、令各學生簽名、分呈歐洲及日本各戰國、勸請早日罷兵息爭、以保和平、如交涉事有未妥者、可提出萬國和平會調處、自後凡有交涉棘手事件、亦可照此辦理、免開戰釁、塗殘生靈云、

本埠新聞

●德人求入日籍之傳聞　駐本埠日領事沼野氏、日昨接神戶函稱、德商企李治、年六十五歲、留寓本埠四十餘年、向以購辦絲髮爲業、現因祖國戰爭、該商向日政府求入日籍、俾得永久居留、藉獲保護云、

●西婦因名譽損失之控告　西婦活氏、富有資財、因某華人、近日在電畫院內影出告白、謂其妹出嫁華人黃某、活氏亦被其夫與之離異、種種醜語、實屬損壞名譽、日昨赴衙控告、請拘該華人究治云、

●日人帶烟被逮　日人摩路、昨日由連路埠到來、在屋崙車站、被調查藥務員搜查、執獲片煙値銀二千元、聞該日人向在跑亞街某西人旅館傭工、該館主前因售烟被逮、重罰數次、故調查藥務員探悉該日人、必有與館主串辦片烟情事此次果被拘獲、勒具保單二百元保出候審云、

●衙案例誌　一號衙、程昌、因賣本省蝦乾犯例案、明日審、亞友、票案、罰銀十元、二號衙、亞黃、成記、陳成、均票案、明日審、合衆國衙、吳章炳、被控無權居美案、退遲十日審

各埠新聞

●●●菲島煤斤斷絕

廿八日文尼喇電云、現本港煤斤入口極少、將有絕煤之患、因日英兩國戰艦、巡視本處海面、堵截煤船、防止暗中運售煤斤與德艦、勒令煤商須具擔保金、比煤價兩倍、又須領事查過、方能將煤發售與人、故辦煤家均裹足不前、

●●●英船冒險開行

廿八日的衿麻電云、英船名咕路頓、載麥穀八千噸、是日由本港開往歐洲、該船主謂明知海面實有德艦、或被捕獲、惟亦冒險航行云、

●直認偸關被撥　廿五號羅省西報云、華人余榮、前被關差拘去、指爲無權居美案、今日提審、余無冊紙繳出、直認偸關入境不諱、官判明日撥回云、

●追繳巡差贓物　十七號柯笨埠西報云、本埠某華人住營兩處、前被藥務員帶差入內搜烟、窃去金器首飾甚多、特據情稟知本埠公家律師、求請追起贓物、公家律師、以冒差爲盜、罪無可逭、勒令該差等、將原物悉數交回、聞現尙有約指兩枚、未能交出、公家律師、限於兩日內、仍當交出、否則拘案究治云

●憂憤成病　十八號亞崙爭拿省租爭埠西報云、本埠華人譚某之妻、昨早天未曙時、巡差見其携仝小女、躑躅街上、上前詢之、該婦荅語糊塗、似失常性、遂將其拘禁衙中、聽候審驗、婦身上並有銀五百二十五元一毛五仙、疑近日因其夫他適、置家事不理、憂憤之極、遂成狂病云、

●窃匪欲逃不得　二十號斐市那西報云、本埠華人黃某、昨晚在街上取出時錶一看、被某匪從身旁搶去、登即奪路逃走、後竟被黃追及、取回原物、將其人交差押禁、候期提審云

●命案何故牽及華婦　十七號大都罷埠西報云、日人某甲、昨禮拜在本埠富益館內、因日人某乙、在賭塲中、轟發亂炮、致被轟傷斃命、巡差拘有某華婦、指爲與此命案有關涉、今日在衙過堂、立具保單五千元、保出候審云、

● 聲明承受

啓者二埠低街二百一十八號德記土庫搭食館原日係黃偉家所創繼由其子黃益管理今黃益志圖別業經往別埠謀生玆由合德堂向其親屬黃廣面議妥商承頂德記舖底傢生什物定于舊歷八月十七日午候在二埠中華會館當衆交易淸楚如德記舖日前有欠到本埠與別埠唐番數目及揭借會項等情仰依期到來取妥如期不到是爲自誤交易後由合德堂改新號或照舊號營生異日財發萬金係本堂所得與舊人無涉先此聲明以免後論　八月初四日　二埠合德堂啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鐵檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所修理淸淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　啟

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY WHOLESALE & RETAIL

麵

敬者本廠設在舊金山正埠士錄頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一十磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計不以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來即當從速付上庶無致悞
民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尙留存者近來佇日領數起或十數起未免阻碍時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啓

金山大埠　信成
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]彩牌羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀[illegible]　黃[illegible]　[illegible]全啓

昌隆號雜貨
Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材
Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv Pla eeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感
中和堂自製滋補衛生藥酒發行
司事人黃寬泉黃煜秀方東利啓

大埠[illegible]皇家銀行

務事火險燕梳事

American … B… San Fran… CHAS. … Mgr'. Chi…

女士曾荷珠料理

近孟金街角一百一十號

小數從何處求取利息今本行特爲華人起見設一種貯部週息四釐三個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鈌利息并有鐵箱仔租賃

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧綉衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地恒吧第二千一百三十五號

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧綉絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱皆齊備舖在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

兆棧號蘇杭絲髮

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀二元六

傳訛、粵中居民、咸僥焉若將不可終日、資本之家、不敢投資於商場、而一切商務、又有落而無起、重以水災未乂、創夷正多、人禍天災、影響幷至、廣東社會之現狀、蓋一極端悲觀之現狀也、近以歐州戰務之故、僑民之歸國者日多、城垣市鎮、不無繁盛之景象、然當道以防亂之故、又爲種種取締之方、故雖避亂暫歸、而一種惶恐[illegible]之狀況、幾有側身無所之慨、故返國者雖衆、而商務絕不見因此而少興、況經收換紙幣以後、商民之損失極多、彼此牽連、每多失業、而四方多盜、又歸無所之、嗚呼、大地茫茫、竟若無我廣東人安身樂業之所、誰生厲階、至今爲梗、彼主政者其亦有所見聞否歟、夫以迭經破壞之後、安集旋定、吾固知其甚難、況當歐陸戰爭、影響世界、居今日而言撫字、誠非一日之所能、但以目前救濟之程序而論、建設之法、首在理財、理財之法、首在節減、而節減之法、則惟有裁兵、詎當道不惟不肯少裁、而且日增益、傳曰、兵猶火也、弗戢將焚、無論供億繁苛民力有時而盡、而當茲破壞既終、建設伊始之際、乃以政費不敷之故、盡舉行政司法各要政而停止縮少之、以養此殃民之軍隊、安寧之福、將求償於何時、此識者所爲覩政局與社會之現狀、而慨然三嘆者也、況夫復古政倡、官僚重活、舊時民蠹、又繼暴徒而復來、此輩絕無桑梓之心、以官爲市、言治盜則無兵可調、言建設則無欵可籌、官樣文章、毫無實際、其敷衍之象、有甚晚清、蚩蚩小民、不壓於官、即欺于盜、重以軍隊藉端蹂躪、妄肆淫威、而一線生機、至是亦絕、善乎新會知事蔡國英之言曰、兵以衞民、而反以殃民、小民何辜、遭此荼毒、前途莽莽、不知何以自存、政局與社會之現狀如此、記者誠有不忍再言者、誰秉國鈞、率勞百姓、回瞻祖國、擲筆潸然、（已完）

緊要新聞

●●●英艦捕獲違反中立之商船

紐約電云、駐小埠英領事邊匿、只昨出文報告、有美船一艘、那威船一艘、均在海面售賣煤斤與德艦、被英國巡艦查悉、經將兩船捕獲、聽候審檢云、

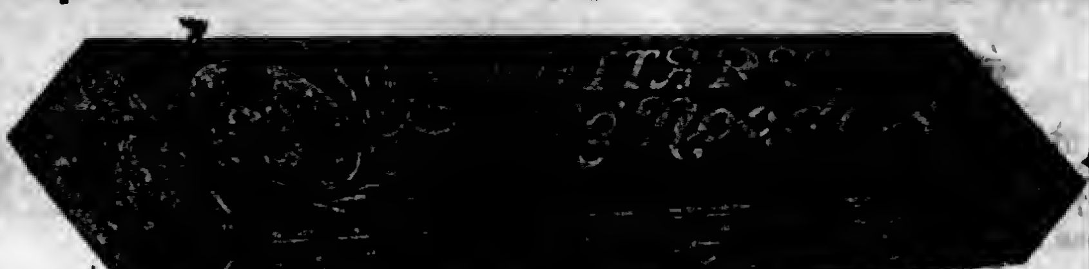
●●●墨國黨爭三誌

廿八日墨京電云、革黨首領委呣、現致電總統卡蘭沙、謂卡氏若辭任總統、我亦不繼任總統、以免彼此有專權之嫌、當另選共同信仰之人、爲正式總統、則兩方面之意見、自可融合、方免決裂云、

●●●帚星又出現美洲

廿號山多些西報云、據附近本處之天文臺望氣師稱說、前於一九一三年、發現之第七座帚星、現復輪轉出現、俟至十月一號、在美洲半球上、向北極瞭望、便見此星大發光芒云、

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F. Cal.



蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衞生鷄旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衞生與別家所製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照一磅五十磅爲一舖家零沽或售與餐館園口用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價值從廉以圖久交抑諸君留心惠顧如蒙定購請照下列西字付函來定然依期妥爲付上本廠揀辦唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衞生鷄旦麵 二等衞生鷄旦麵 三等衞生鷄旦麵

皇家信箱二千二百一十八號

話筒差拿七百六十

共和麵廠司理人張焯榮謹啟

金山正埠 廣益號

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼 沙加免度憲政黨謹啓

▲◎▼佈告同胞

敬啓者本會之設以排難解紛爲宗旨成立以來經逾一載成效卓著無庸贅述獨是經費有限來日方長是以同人欲創建樓宇以垂久遠惟功程浩大獨力難支特公舉 李寶湛 黃子瓊 雷家和 伍梓楠 梅振文 陳明慶 諸君沿埠勸捐冀成集腋此事係爲公益所關如李寶湛君等所到之處務望各處梓里妥爲接洽并鼎力勸捐以成美舉是所厚盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

◎◎◎中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣歇已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（即舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif
P.O. Box 2805 Tel China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟八百零五號

華勝隆廣告

Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客賜顧請照上列英文門牌賜單郵來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號

接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓 飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃鱔 貨真價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●專醫跌打奇難雜症

啓者弟現已回美寓羅省技利埠呂關棧專包醫跌打奇難雜症如有函件賜交請照下列西字付來無誤 呂光启

Louie Gwan & Co. 401 403 [illegible] St. Los Angeles Cal.

○○○藥房廣告

啓者本藥房設在乾利街夾怕思域街角經開二十餘年所製之藥品均是上等藥料并有香檢花露水等物貨真價實久已馳名華友光顧額外歡迎仰祈垂青是荷 蚧加利士藥房啓

Calegaris Pharmacy Cor. Kearny & Pacific Sts. S. F. Cal.

香港匯單每百四十六元二五

●●●（獨一新製康強機器）

吾人之一身以精爲本精如衰弱則氣血乏滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡日戰不倦衞生則諸病可除享教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器
EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠沙加緬度街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲濁丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔滾丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合
袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動觸發噏濕藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生疳藥筆 ●治夜夢遺精藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治花柳藥筆 ●壯腰行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕骨痛藥一元半 ●解毒瘡久積藥水二元 ●治腦痧身倦藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每罇銀二元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●養心事睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●壯根活絡去骨蝕骨藥水每罇銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效核逐花柳毒餘毒丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛痰粉每盒一元 ●婦人調經藥水每罇一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半 ●三角氣藥一元半 ●堅陽毀蓋藥水每罇三元 （電）每條價銀七元 （氣）全八元十元十 （帶）一元貨真價實 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀律醫師訂症發藥如有[illegible]

本定即照來番字付上（付費在外）有認得康強機器予估四五元一副者請照番字付銀[illegible]

本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小書附列各物功用欲取看者[illegible]

本價定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手如爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與西醫生面敘講明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S.F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌
男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌
萬應跌打丸每丸銀壹元

●本報有譚樹彬葯膏寄賣

本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑麼頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項觀完美雙寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐庄中國日本選辦上等務期新欵隨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人最尤爲特色貴客光顧請照番字列單付銀寄揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專珠玉器製造金銀器皿首飾仮環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓄本兌字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換者本號光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號之麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

金山正埠 大光書林

華英書籍 雜貨衣裳

TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多

印便書單函取即奉

巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女婚二毫
奪朱非正色三毫
農學八毫
鐵花仙三毫
實業叢書一元

努柯連廣生號

Kwong Sang C
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加𠯌吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦鮝生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報至定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚壽鏞 譚裔漢 陳德遂 陳德遇 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 裕昌隆

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bldg S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 蒙古 滿洲 西伯利亞 波斯 差拿 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人裕昌隆譚喬熺啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣沙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

[illegible] 代理華人雷光啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

天祥金舖

另有金絲眼鏡常備

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太軟不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲西人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如取回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來即售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可概免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買匯票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 727 Washington St. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
高麗	七月初一
西伯利	七月初九
地洋丸	七月十二
差拿	七月十九
滿洲	七月廿六
天洋丸	八月初三
日本丸	八月十七
蒙古	八月廿四
春洋丸	九月初二
高麗	九月十六
西伯利	九月廿三

（由大埠開行往香港）

船名	日期
高麗	七月初十
西伯利	七月十七
地洋丸	七月廿四
差拿	八月初一
滿洲	八月初八
天洋丸	八月十五
日本丸	八月廿七
蒙古	九月初七
春洋丸	九月十四
高麗	九月廿八
西伯西	十月初五

請看第二次版又到

發明公司華英廚書大全

此書最合我粵人業廚者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種皆新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

郵聰甫華英類語二元
華英通語問答一元一
英語不求人一元一
最新票圖精義四毛

Fat Ming Co, 903 Grant Ave, San Francisco Cal

（扯）（氣）（者）（須）（知）

Mee Lun 1237½ W. 22nd St.
Chicago Jll U. S. A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏効但所付來無多早己沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

總發售處美綸新衣舖启

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

另寄 大埠昌利號 紐約廣信昌發客

怕思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積信街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武孩衛生丸每合一元
○參茸武孩補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶玉寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰療核散蛋丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大樽丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭瘡癩止痕瘡膏大合銀一元小合銀五毛
○治偏頭腦暈武應丸每服銀二毛五
○打回頭經回芒麻藥散大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃清熱茶每磅銀一元
○淘砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○應眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解毒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛腰痛蛇漏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌痔砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出糝仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸幷非充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同顧名思義衛生之名爲參茸而已予與諸其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有莫大之資源全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精新固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之腦及酒色過度睡則蛙眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸轉千歸衛生散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢滑精等症每月見有癆血常流屢醫未能奏效又前在內埠當閣口之工因感暑受熱衣不離汗復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內之醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更甚幸經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車艙更難觀之勢朋友等見此情形代弟寫信將症候表明寄戾欵出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一箇月精神依舊工作如常惟治醫之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆青囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐埠內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽戰心驚嗟已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述幸友指示即將弟之症起止原由幷戾紙寄五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛分固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元幷刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安知斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者應以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟盧世學恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啟者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙醫拜閣暇所謂燈前酒後最易悶鬱鴛花況離鄉日久人情大都如是弟白然綠當前路眷積鬱眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疔芒菓淋濁實來遍請唐番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割退視性命如鴻毛情急再覓唐醫治理翻閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付戾銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝圖報後接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壞毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀搜毒之散內消疔疗之丸眞挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛運食丸半月所發之疔芒菓皆已內消續理月餘白濁花柳各症痼疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫籌登千報章以告埠內有症者列明付銀取藥使得全愈有病之人以見一斑轉達先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣凡人治芒菓症科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寓邑弟吳存拜頌

●●良醫良相 再生之德

啟者弟前在咩士那向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此鳴動以致眠食不得自由又變身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂附子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付戾十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉枯槁欲墜未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戾紙十五元後症列明望竺西氏即付藥劑來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟奉均向以忠信待人無誑言諛妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟家華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

啟者人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云採眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷使各請採眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敝者弟向在亞姆密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤腫如雞卵睫似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶即日見痛數天之內去紅消腫膜亦當除半月曾全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寓邑弟黃明德頌

廣東新聞

●●●石灣會匪披猖之原因

▲賣女賣田買駁殼

南海石灣會匪齊聚、經本報查探詳確、屢登報大聲疾呼、以冀當道迅速勦盪、詎遲之又久、迨至前數日、石灣全墟罷市、賊勢已成、方有小隊官軍馳往剿辦、然衆寡不敵、稍爲失利、幸即日續派大軍前往、或不致養成大患矣、茲又據該處鄉人來省報稱云、石灣會匪之匪、均係上淇大富、蓮塘、張槎、及上圍、沙岡等鄉之匪、而最兇悍且多者、則爲上淇、與大富兩鄉、該處上自紫洞沙口、下至登洲白蛇鑽、水陸兩路行客、無敢過往、省肇輪渡、亦屢在登洲被劫、至附近之絲偈、倘未交納行水、則乘繅絲婦女放工之時、亂鎗轟擊、已屢斃多命、而各瓦窰則每間勒繳行水三百元、否則以炸彈從事、故紅瓦行工人一萬餘、全体罷市、多有因饑寒被迫誘而入匪黨者、但匪黨以有駁壳鎗、方能入夥、故有賣女按屋而買駁壳入夥者、刻下駁壳每枝已漲至二百餘元、又聞匪黨現下有二千餘人、當日官軍到捕時、匪之出隊放鎗抗拒者、不過百數十人、餘則四處埋伏、見官軍傷斃、則拍掌喝彩、緣匪黨軍械犀利、且兇悍性成、官軍人少不支、獨某營長奮勇激戰、身受數鎗、幸均非要害、而兵士則傷斃多名、最可異者、某管帶之兵士、臨戰時鎗機多壞、故先退却、後訪聞該管帶曾擄降匪數人、安插隊內、而該降匪等暗通匪黨、先將鎗機弄壞、以致臨時失利、又聞匪黨本擬乘勢洗劫佛山、探知通濟橋一路、駐有重兵、欲繞道由大江張槎而往、幸當道聞耗、加派大軍及兵艦助勦、而南海陳知事游擊管帶朱振邦、亦隨往駐紮、匪黨探知即四竄滋擾、暫爲逃避、而附近各鄉、無日無夜、擄劫紛紜、人民已不堪其苦、若當道欲肅清匪源、非嚴辦上淇大富兩鄉之匪、則後患終不能絕、蓋該兩處之匪、均係從前民軍、與亂黨息息相通、又聞上中窰霍姓、多安份良民、尚無爲匪情事云、

●●●香港傷艦之着落

大陸報云、昨日接到可靠消息、據稱膠州總督於前星期末、發出正式通告、稱澳洲軍艦二艘、（英殖民地海軍）攻襲洽潑、是地爲太平洋海底電線站、當該站被毁之前無線電局當將此事發電報告、此信適爲德巡洋艦司加諾司脫及寧生拿號所得、方澳艦在該站駛出時、即被德艦所阻、因此即發生猛烈之戰爭、其結果致澳艦大受毁損、並即敗退、嗣聞澳艦已設法開赴香港、又聞德艦受傷至重、當本星期一二聞有傷兵四十餘人、經運輸艦、送至青島云、然則日前喧傳之香港進口傷艦消息、已有着落矣、

●●●世界語專門學校舉行畢業

西關華林寺內、世界語專門學校、開辦一學期、茲聞該校甲級學生、現肄業期滿、定于八月二日舉行畢業式、通請報學各界蒞會、並討論世界語學進行事宜云、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啟者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯告牌巧異常素爲梓里所共信倘蒙 貴客光顧定必精工價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日 文華雕刻店啟

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延名醫罔效是以將病情詳列于函敬求 竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦所以視物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳日氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣 余護敬頌

特別參茸戒烟茶葉 每兩實銀二元四毛

Chuck Sai, 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 505 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●常有光顧銀便換

●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男乃捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經在二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啟

（欵無叟童）（實價眞貨）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾廣西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝伏祈留心光顧

司事人李清 李鏡謹啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尻愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學洸 吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦叅茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒 八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸鳥脚酒 飲食跌打酒 龍鳳蛤蚧酒 花梯回春丸
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 叅茸虎骨酒 祛風除濕酒 白濁止痛散 立止牙痛散
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 肚痛痧嘔丸 金鋑斑豹酒

特寄美國大埠尻愼街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七〇零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃鶲鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出貨 民國新欵裝鳳冠霞珮

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舉店上下貨物及搬人跑盤行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚緯棠方脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風痰鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華愼頓街門牌五百二十二號
電話北京五五九

一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
診脉時候下午六點鐘至八點止常有下列各丸散寄售

Quong Chong Wo 387 Eighth St. Oakland Cal.

謹將自製經驗各丸散膏畧列欵數

●[illegible]中丸 每樽一元
●補腎固精止濁丸 每盒二元五
●淋濁紅白淋症散 每盒二元
●清肺化痰止咳丸 每服五毫
●補肺潤肺有血化痰止血散 每樽二元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●參茸三鞭補腎壯陽丸 每料十六元 半料八元
●夢遺不寧參茸固精補腎丸 每料廿元 每兩二元
●參茸安神補腎固精丸 每大樽六元 中樽三元
●參茸安神補腎丸 每大樽六元 中樽三元
●婦女經期腹痛調經止痛丸 每料十五元 每兩元半
●婦女赤白帶丸 每料六元 每合三元
●婦女調經止血散 每盒三元
●婦女氣血調經丸 每大樽六元 中樽三元
●婦科產後失調大補氣血丸 每大樽六元 中樽三元
●小兒驚風發熱除痰定驚散 每樽一元五
●小兒驚風吐瀉散 每樽一元五
●小兒疳積健胃散 每合一元
●跌打損傷珠黃還魂散 每服三元
●跌打內傷散瘀消腫止痛散 每合二元
●跌打外敷吊瘀消腫止痛散 每料五元 半料二元五
●外搽濕瘡乾水止癢散 每樽一元
●穿腸痔漏肛門前後有眼出膿水消腫除毒丸 每料十五元 每合五元
●花柳內服疔毒珠黃丸 每服七毫五
●花柳膿毒珠珀丸 每料十元 每服五毫
●痔毒內消消料丸 每樽二元
●外搽痔瘡消腫止痛散 每盒一元五
●外搽爛瘡珠珀生肌散 每樽一元
●芒菓內消解毒丸 每樽二元
●外敷芒菓消腫散毒散 每合一元五
●橫痃內消散毒丸 每盒三元
●外敷橫痃結毒散 每合二元
●新染白濁牛黃清毒丸 每服五毫
●日久虛濁固精補腎丸 每盒三元
●鵝喉內消牛黃化痰清毒散 每盒二元
●外吹鵝喉除痰消腫冰黃散 每兩一元
●牙頭疳疽除毒活血散 每樽二元五
●外搽牙頭疳疽化腐去腐散 每樽二元
●腸癰內消解毒丸 每服五毫
●外敷腸癰消腫除毒散 每合一元五
●遠年爛脚內服清毒活血丸 每盒三元
●外搽遠年爛脚去腐生肌膏 每盒二元
●肛門痔瘡內服清濕消腫止痛丸 每樽二元
●薰洗痔瘡消腫止痛散 每合二元
●外搽痔瘡消腫止痛膏 每盒一元五
●腸風臟毒便血丸 每料十二元 每合二元
●清腸胃濕熱治痢丸 每合一元
●風濕骨痛脚腫丸 每料十元 每合三元
●洗除皮膚濕毒胎止癢散 每料二元
●除濕毒潤皮膚去腐生肌膏 每合一元五
●腎虧痰濕脚腫丸 每料十元 中料五元
●外治痰濕脚氣消腫散 每料三元

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同戾紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敢者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合式工作精巧價値廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

孝十倫仁衣服公司啓

○○張偉川

精醫花柳內外全科 創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元 半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製鍊爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輙恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如藥之剛補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛腸痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生賜治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣 新甯海宴人伍時春 譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂 張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●廣東之戰事影響

大陸報十三號、廣東通訊云、廣東政府現擬增練軍隊、以資保護沙面、此爲廣東租界地、並由英法領事爲之管理日前據華人方面消息、英領事曾要求德領事離埠、惟德領以爲該租界係中國土地、不允去埠、近雖公共之處、如在酒館劇場之言論、均有監查之舉、而粵人多有不久將有亂事之謠、近因水災故、致數萬人民均失恒業、因此收穫大減、商業日落、致山賊海盜相繼以興、計自歐亂發生後、出口貨、均已停業、洋貨進口商、祇能抬高貨價、俾將來停業時、藉資彌補、寓居香港之粵人、因歐洲風雲日急、多已回至廣東、沂因不能將貨運往歐州、且乏非交戰國之商船、致各業多己停頓、既在無業可爲之時、不若離去香港爲安、蓋香港現爲戒嚴口岸也、廣東糧食市價大漲、其原因良以近來之水災及香港軍事上之影響、故致暹邏及日本運入之米、不無爲之阻滯云、又廣東華國報載稱、歐洲戰事發生以來、查粵海關征收出入口稅、月來亦爲減色、蓋因輪運不通所致也、現旅港之富商鉅賈、恐受戰務影響、除將存欵提存內地、其如貴重貨物、亦陸續運回省垣、寄貯沙面貨倉、參茸犀角等類、源源運來、計海關征收入口稅之最大宗者、則有犀角二千斤一欵、其餘已可想見矣、

●●各界對於舉員襄辦疏河之意見

疏河籌辦處、日前分函各善堂社會行商、暨各縣紳士商務分會、舉員襄辦、現聞各行商團體、對于此舉、極爲愼重、必欲使品望素著者、方能膺選、蓋以此事爲廣東莫大之美舉、且爲官紳商合力籌辦、若此次開河不成、將來永無疏河之日、水患更無了期、商人有見于此、故不肯稍涉敷衍云云、

●●●龍將軍任黎熹爲顧問官

將軍府現乃改組、事務其繁、所有督理軍務及劃分軍政民政事宜、須選員以備諸詢、昨龍上將軍特任巡按使交涉科員黎熹爲振武上將軍顧問官云、

●●●請購九江水災圖畫啟

敢者前月桑園圍崩決九江鄉潦水爲災哀鴻待哺告急求賑函電紛馳我旅外僑梓莫不惻然憂之舉凡當日受災情形雖於耳聞未嘗目覩茲値旅港商會寄來各方災區圖畫大小十餘幅各梓里多欲爭先覩爲快同人等勉集資本僱西匠用電板攝法擴而充之城市屋廬瞭如指掌有如身歷其境工料精良可作紀念之品售此圖畫職近慈善取價從廉凡屬僑梓定樂多購公議除工料外所有盈餘盡撥滙回鄉俾作善後之費畫存無多盡請速購勿失機會此佈

大張四幅爲一套 每套沽美金五毫 （郵費自理）
小張一十四幅共撮一大幅 每幅沽美金二毫五仙

寄售處 成信 謙々祥 怡棧 福隆 廣益 信源興 仁安 阜源等披露
大埠屋崙各商店均有發售

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

[illegible]

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫弦芒菓貼消藥膏每盒銀三元
●男婦紅白痢症散每瓶價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹疳消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腮腫水腫塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●痰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●痰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●痰症初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斷蛇補血解毒膏每料七元
●瘡科外貼消腫拔毒膏每盒銀四元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳熱紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壓毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚鹹骨痛電汁每樽銀五元
●牛黃內搜壓毒瀉丸每樽銀一元半

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏靈驗

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

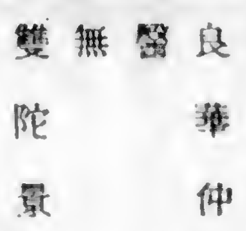
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山客各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿瘡藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗身血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
損水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘀毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蚊藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打敲骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭瘡藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
芒菓膏藥每張一元
神火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
搽無名腫毒藥散每罇三元
驗喉疳毒藥丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳藥膏每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
撞紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰降火神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生謹啟



良醫無雙

良醫妙手
仁心仁術
術紹岐黃

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十一日

開邑鄉弟鄺啟祥拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張耀廷拜題

本醫生在大埠資生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Jung Yook 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或出別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山 **生昌隆** 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

金山 **天華興**

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾這有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客蒙愛請照西字附來無悞

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病功驗量於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦風心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有舒武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嘔濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F, Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請搖差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號彩件咸友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟主人謹啓 德安號

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠打坦街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
228 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館　裝修取時欵
房舍光且潔　水喉冷兼煖
暫住或長租　價值持平廉
同胞惠光顧　倒屣以迎歡

金山正埠 **永豐** 四十五號委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城**兩儀軒三蛇膽風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能祛風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫　英文成語二元二
英語彙腋二集銀壹元　英學初階銀五毫
郵費在內

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND CAL

敢者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號五百四十七電話乾尼三千七百三十號此佈 柏思域高市蘿啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各等合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近聽名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列寧貨西字付來定必隨便付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西欵時欵鑲作與別不同常有珍珠寳玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱用有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交賜顧諸尊留心惠顧如蒙 賜教望照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力粉麵頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物安爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 敬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

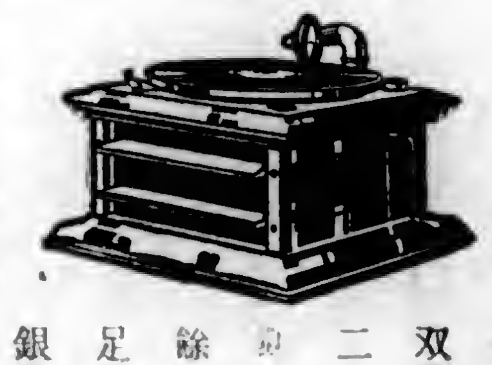
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僑李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一九八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元九毫若訂分期[illegible]銀則先收十元其餘每月收銀九元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

正羊毛毡

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙懇單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交按理各埠高客[illegible]交伏望關照是禱 司事人[illegible]啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元弍毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大糯酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重ム酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙

澳門新絲苗米每百磅五元弍
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江良油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每打一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奮標新片糖每磅八仙
各號占努茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅九毫至一元
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

中國新聞

●●●洋顧問行止之調查

歐戰既起、我國總統府所聘之洋顧問、多有請假回國者、茲將顧問全名、及其請假與否、調查于左、

▲憲法顧問員
古德諾 美人 事前假歸
有賀長雄 日人 事前假歸
韋羅貝 美人 未到
▲外交顧問員
鐸爾孟 法人
莫禮遜 英人 事前假歸
柔克義 美人 未到
▲司法顧問員
巴羅德 法人
德柯悌 比人
比哥 英人 事前不在京
▲洋文秘書員
們特 挪威人
▲鐵路顧問員
平井晴三郎 日人
謝利儂 法人 假回
▲軍事顧問員
白利叔 法人 奉令赴法
丁克滿 德人 假回
篤克比利 法人 假回
阪西利太郎 日人
▲財政顧問員
白蘇 未到

●●●西報對於中國革黨之警告

字林西報昨日著有社論、中有一節、頗關重要、爰譯之如下、、

上海租界之西警察及練團軍、歸國從戎者、數至有限、、是以宵小之徒、決不能乘機而起、況美艦隊抵埠在卽、、而日海軍又仍足以効巡緝之力乎、中國革命黨、由此可息其妄念、卽以經濟論、當此時勢、又孰能盡樂輸之誠於革黨、俾得資以起事乎、雖然、上海之外、尙有他處、招募散勇流民之外、尙有他法、彼孫文黃興陳其美栢文蔚輩、、固可利用此歐洲有事之時機、而設法以擾亂中國之治安、彼等或煽惑軍隊、或慫慂盜匪、只須少試其技、卽以擧亂而有餘、雖然、竊有一言、敢爲若輩告者、列强目前、誠無暇顧及華事、然亂黨若乘機騷動、則所以忤之者實深、、目前雖不得不忍、將來恐終難默爾、試思亂黨之行爲、雖不滿人意、而租界西官所以待之者、猶不失文明國之待國事犯、今若不知感激、乘機妄逞、則他日復欲受租界溫和之押送、、俾以乘輪出發、優游外洋、豈可得哉、屆時中政府以協緝爲言、租界西官、將許之惟恐不速耳、

●●●江蘇南通州又獲亂黨

昨有亂黨三四十人、趁吉和輪船來通州、不服盤查、、手槍擊斃兵士一人、傷路人一、遂敢整隊進城、、幸城內已由電話先知警備隊、出城迎勦、至西門望江橋撞頭、、黨人一騎馬、手執白旗、其餘手槍炸彈、、兵士胆小、見其勢雄壯、既不敢拿、又不敢擊、、黨首下馬演說、黨在前、兵反隨其後、、直至西門吊橋、城頭已有工商團、以排槍下擊、、黨人敢令警備兵鼻城、兵士不允、黨用炸彈亂炸、傷兵士二三人、第二排警備兵到、旋放槍擊散、自十七午後至十八早、、共獲廿六人、均已供認、此事幸先期得知、據偵探報告、爲首陳壯陳祥張福賜三人、本約廿八早卽今日晚、通如兩處同時起事、黨供相同、通境港口、不論何輪、皆不下客、、聞有到蘆港欲下者、均帶至張黃港乃下、（如臯境地）有八九十人、亦不三不四之流、通如兩境、合同派兵防堵、、內地交通暫斷、昨午閉城之時、匪拋炸彈、西門及城內婦女、哭聲震野、今已安謐、但戒備尙嚴、南通州距上海甚近也、

●●●學術評定委員俸給之差別

學術評定會、業已開辦、委員分科評閱文藝、所支月俸、擬定之數、有兼任專任之分、專任者如陳振先陳晃周典、、皆月支四百元、兼任者如馬良伍連德陳文哲、皆月支二百元、韋羅貝有賀長雄、雖兼任顧問、但非官吏、亦支全俸、、

●●●報告卸去武裝之外艦

自中立條例宣佈後、海軍李總司令、鄭鎭守使楊道尹諸君、對於中立事務、奉行頗嚴、茲據調查上海方面、關於交戰國軍艦、、卸去武裝者、、計有英艦克特摩斯號一艘、、法艦渡搭特拉利號、爾特拉格來號一艘、德艦二艘（艦名未譯）均已分報中央中立辦事處查照、、

●●●九江英艦拆卸武裝

駐滬海軍李總司令、又查得九江泊有英艦一艘、經令拆卸武裝、特電駐潯江元軍艦艦長、向駐潯英領事交涉、、允將砲門槍械等件拆御、幷由中國海軍派員兵數人到艦看守、業已遵照辦理、昨江元艦長、已將拆御情形、、報告李總司令查照矣、、

●●●中政府之對於青島

北京通訊、稱政府前爲保全中立義務信用、及維持東亞和平起見、曾議決特派廕昌蔡鍔等高級軍官、赴山東省、、會同靳將軍蔡巡按使、查視青島、嗣經靳蔡電陳保衛方法、、已屬完備、擬從緩派、今聞大總統因某項問題發生、、昨復會商國務卿及外交孫總長、仍擬特派專員前往、聞有擬派廕午樓薩鼎銘兩員之議、並聞前日外交孫總長、往會駐京德國馬爾參署公使、卽爲此事、

●●●電調外交員來京

歐戰起後、總統辦理外交事宜、異常忙碌、、除已飭令張蔭棠伍朝樞兩員襄辦一切外、日昨並拍電諭五件、聞係分電致楊樞馬廷亮陸徵祥劉式訓梁誠等外交專家、迅速來京、帮辦各國交涉云、、

○○○中華會館公啟

爲換廣東正式公債票事茲定期八月十號卽下禮拜壹日開換還因每日到換票者漸稀故議輪派各會館主席担任義務每逢禮拜二三五日在本會館開換以節靡費每日自上午十点鐘起至十二点下午一点至三点鐘止務祈照期到換爲盼此佈 民國三年八月五號

●●●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專治眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港行醫歷有十餘載所治各症久爲同胞贊許[illegible]

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人寶紅霞生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製攜被香丸每個銀一大元
人參狗腎壯陽丸每樽五元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
止濁白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳堅毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒痳瘋止痒膏每合銀一元
外消痔瘡膏每樽銀一大元

[illegible]

（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二樓九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞 花柳症得救

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◉◉◉中華會館佈告

爲和平總會籌捐建樓事關重要特由本會館當衆舉出裕安店鄺祝敬廣生和陳禊堯二君辦理統收捐欵並發收條又擧雷家和林榮彩鄧晉卿劉發源謝佩聖張炳熙何觀修等君在大埠屋崙沿門收前認捐之欵務望熱心諸君到時將銀賜足彙交統收銀處轉繳本會館付貯銀行一俟建樓隨時提出應需爲是此佈 民國三年八月二十日

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生謠言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截擄等慌竊思本公司所裝之輪每艘動費數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而竟置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲榮旋梓里敬告請勿自生驚爲荷 民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

騷學研究社特別第六會聯題求

教
血身　弱强　美新　海江　轆轤聯
身血　强弱　新美　江海

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱 包足賞格列後

冠軍謝教銀三十五元
式殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元
四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元
陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五
廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫
卷多加列

繼興特別第七會題求

教
士民　志功　雅雄　山水　轆轤
民士　功志　雄雅　水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆

Wing T'ai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●游藝社第二十二期特別會對題求

教
才色　風氣　和戰　身目　轆轤聯
色才　氣風　戰和　目身

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷九月十五號截收彙送大埠民國報主筆

梁菊東先生評閱 包足賞格

謝教表

一等五名 每名謝教拾元
二等十名 每名謝教伍元
三等廿名 每名謝教二元
四等卅名 每名謝教五毫
五等四十名 每名謝教三毫五仙
卷多仍加賞加列

繼興第廿三期特別會對題求

教
學吟　人馬　强弱　春夏　轆轤聯
吟學　馬人　弱强　夏春

卷費二毫五仙新曆九月收卷

Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal. 游藝社寄收
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal. 永和堂寄收

歐戰餘談

青島德文新報之戰事觀

德國之輿論

本社專電、、既不通行、、而借重大北電報公司之路、、亦已斷絕、、蓋凡吾德東來之海底電綫、、皆已陷於英人之手、、大北電報公司、、雖可通行于陸、、不必假道于英、、而繞道北方、、必經過俄國、、于是凡由吾德遞來之電、、亦猶水路之必經過英國、、皆在嚴禁之例、、不意日前竟有數電傳來、、俾吾遠東德僑、、得一觀故國之輿情、、誠可謂喜從天降、、夫記者之所謂喜、、非謂德國有大勝也、、不過藉此可以推知德國于前一星期中之舉措、、因以卜其將來、、而吾皇所謂統一德國、、決不致被人征服一語、、尤可見其價值、、目前敵人方面所播散之流言、、謂陸戰德兵喪失幾何、、海戰德艦沉沒幾何、、然吾德人力踐吾皇之誓言、、決不以此自餒、、謂予不信、、請觀吾德人志願投軍者之踴躍可也、、據日前來電、、動員命令方下、、志願入伍者、、數十萬人、、咄嗟立至、、德京柏林、、區區一市、、竟有志願軍人八萬之多、、於是可見吾德敵愾同仇之心、、非虛聲恫嚇者可比、、反觀英國、、募兵募兵之聲、、非不甚高、、而其第二次所應徵募之十萬、、迄於今日、、方始徵有七萬、、較吾柏林一市、、尚有不及、、此其軍事不如吾德之明徵也、、吾德上下既同心協力、、志在統一德國、、向吾帝國議會、、亦將其統一德國之志、、舉示於世、、如全體議員、、一口同音、、准政府募集德金五十萬萬馬克、、以作戰費、、而在英國、、則當政府要求十萬萬兵費時、、急進黨與工黨、、全體反對、、大起異議、、并有兩部大臣、、因是辭職、、至其第二次所要求之防禦費二十萬萬馬克、、或已默許、、然合其前後兩項、、亦不過三十萬萬馬克、、較比吾德、、尚少二十萬萬馬克之多、、此其財政不如吾德之明徵也、、夫軍事財政者、、當今之要素也、、今其軍事財政、、既皆不如、、他何論矣、、

東海之阿蘭島

報告東海有戰事者、、第一爲路透電、、據云阿蘭島附近、、有德船與俄船交戰、、嗣俄船戰敗、、退入芬蘭海灣、、德國戰艦、、遂將阿蘭羣島附領、、今就德國所佔之阿蘭島言之、、阿蘭島在波羅的海口與芬蘭之西南隅、、係由有居民之島八十部、、與無居民之荒島數百部所組合而成、、故又曰阿蘭羣島、、其面積約有六百七十五方啓羅密達、、人口統計一萬五千人、、于戰略上誠形重要、、蓋該島乃波羅的海與芬蘭海之鎖鑰也、、故俄人自一千八百二十九年以還、、即在阿蘭島建設砲台、、以資防衛阿蘭與窪兌間通行之水道、、一千八百五十四年、、近東戰事一起、、英法聯軍、、連攻六日而降之、、其地砲台等要塞、、遂拆毀一空、、一千八百五十六年、、巴黎和約成、、照約俄人嗣後永不得在阿蘭島建設砲台、、派駐軍旅、、而俄人始終未照約盡其義務、、至一千九百零五年、、瑞典腦威分立後、、俄人且明目張膽、、在阿蘭島上設無線電站、、派兵游行、、一千九零七年十一月二日、、德英法腦俄等、、共立不得侵犯腦威疆土之協約、、一千九百零八年一月之初、、歐洲報界、、謠傳德瑞海俄三國、、將以維持舊序、、締結東海協約、、并謂俄人欲乘此機會、、取消前約、、以便設砲台於阿蘭島、、瑞典國人、、聞之大嘩、、各政黨以及社會黨人、、異口同音、、謂俄若在阿蘭島建設砲台、、迫近瑞京、、其志必將侵瑞、、舉國人士、、皆視俄爲仇、、彼時瑞典外相[illegible]斐勒氏、、特出席國會、、聲明此種謠言不可深信、、倘有其事、、政府必以種種手段、、維持瑞典之權利、、保護瑞典之獨立、、不受敵害、、其事方息、、一千九百零八年四月二十三日、、德丹瑞俄四國、、方在聖彼得堡簽定所謂東海協約者、、而以承認當時各國在東海相連之疆界爲本、、以便各國自由行使其地所有者之主權、、至于阿蘭島問題、、則概未言及、、則俄人仍當按照巴黎和約、、不得在阿蘭島設備砲台、、此其歷史也、、今德國既佔領阿蘭羣島、、則對于俄國、、不啻得一馬形重要之根據地點、、嗣後德國艦隊、、若以阿蘭島爲根據地、、埋設水雷于芬蘭海口外、、俄國艦隊、、縱未盡殲、、亦難越雷池一步矣、、況德艦又可藉此乘便以登芬蘭之岸乎、、

聯話

妙語天成

▲楊維禎與虞集、、至一妓家、、見懸兩鏡梳頭、、楊云、、兩鏡懸窗、、一女梳頭三對面、、虞云、、孤燈掛壁、、兩人作揖四躬腰、、

▲朱太祖微行、、遇一書生、、問其里居、、對曰、、四川重慶府人也、、太祖曰、、千里爲重、、重水重山重慶府、、生對曰、、一人成大、、大邦大國大明君、、

▲太祖團集慶路、、見一十歲兒童、、守馬驛、、上曰、、能對否、、曰能、、上曰、、十歲兒童當馬驛、、對云、、萬年天子坐龍亭、、

▲太祖微行、、遇一士人、、出藕與之食、、因命對云、、一彎西子臂、、士對云、、七竅比干心、、上善之、、命爲祭酒、、

▲太祖與劉伯溫下棋、、因云、、天作棋盤星作子、、日月爭光、、劉云、、雷爲戰鼓電爲旗、、風雲際會、、

▲解縉九歲時、、父携江邊洗浴、、以衣置老樹上、、出對云、、千年老樹爲衣架、、縉應云、、萬里長江作浴盆、、

▲李東陽同友人聞蟬聲、、李云、、蟬以翼鳴、、不啻若自其口出、、友人云、、龍從角聽、、無乃不足于耳與、、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●天字五三號號部　趙長大　二元五　陳訊大　吳棟
趙松栢　劉唐森　各二元　許濟梅　林泮　李聖炯
各一元五　鄧安昌　許吉昌　岑福　盤業　吳厚驥
李戊年　胡冠作　趙勳猷　林軒亭　劉孔豪　劉長盛
趙啟芳　各一元
舍路化埠　呂汝明五元　呂有明三元　呂緒策　歐康恩
鍾錦美　劉允進　鄧星隆　鄧旺　各二元
網利加埠　林　官五元　盧漢英二元　泗盛號　盧萬和
盧子雄　盧聖照　各一元

▲本館精製粒巴圖章

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房[illegible]張

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

○恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一膿巢毒痛形如蜂窩痛苦難連纏綿數月幸訪得劉心田醫士調理功効神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳　會邑弟劉瓊頭謹白

●●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安其陽萎之症而艱於子嗣倘染有以上各症者急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功効極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來書讚頌者千數以百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

（強種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

主治各症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料柒元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

良醫聖藥

興利大醫生鑒　敬啓者吾因身體軟弱腎虛血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久艱於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男係賴貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書奉上永留紀念　民國三年六月五號　馬利亞間拿字頓

興利醫生均鑒敬啓者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘　民國三年七月十二日　市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定必速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
弱症不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每料銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痳毒拔毒止癢藥膏每盒壹員
治二十六種腫藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛落元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角瓜藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
會驗免毒無憂丸每樽銀貳員每料拾員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法褐被香丸每員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每瓶銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神症實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛偏弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料拾元　半料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油燈疥蟻止痕癢活血[illegible]凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見効且有白濁橫痃芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]埠業好與西妓傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分爰乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向貴局求醫求藥并付銀數元數日後得貴醫究症付來靈藥試驗久功效立見弟得醫痊感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]宋克積恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市貿埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發壯熱夜眠不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁[illegible]恭頌

本報辦到各種新奇時務書籍目錄（書目出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
康南海瑞士德國游記合編四毛
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫五
洋庄中華鐵道要鑑二元七毫五
伍氏物理學九種五元
古文辭類纂一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理參考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
洋庄官話指南七毫五
商部奏定律章七毫九
泰西禮俗新編七毫五
智永正帖千字文五毫
奏定學堂章程銀五毫
上海文苑精華第二毫
新撰礦物學銀四毛五
男子軍英雄記銀一元
小學立憲歌銀三毛五
新富鄉土歷史三毛五
農學作物學銀二毫九
傳種改良問答三毫五
國民公私權攷銀一毫
大字白文上書見五仙
世界地理志一元二毫

[illegible]

●國文

初等修身教科（五至十）銀九毛
初等修身教科（一至四）銀六毫
初等修身教授法銀一元二毛五
初等國文教授法銀三元五毫正
女子國文教科（一至四）銀三毛
女子國文教科（六至八）銀三毫
初等國文教科銀二元二毛五仙
洋庄中學物理教科一元七毫五
中學教科中國歷史一元七毫五
洋庄地輿教科一本銀二元五毫
初物學埠教科一本銀二毫九仙
高等經訓教科一本銀四毛五仙

[illegible]

中外馳名男女老少皆合用之大補品
活生寶
活生寶

活生寶乃合選中西良藥製成之大補品曾經中外名醫化驗証明其內所含之質確有活血生精強腦固腎壯胃提神之功于氣血兩虛房事不舉孕育艱辛之男婦服之尤有奇效凡經購服者莫不稱頌大瓶二元中瓶一元二小瓶七毛茲爲傳播起見特製小瓶一分送每瓶僅收回裝費郵費銀二毛五（美國二分五分郵票通用）如欲試驗此大補品者幸勿失此良機也

創製外治陰瘡藥液每瓶二元五
去皮膚濕毒胎毒藥膏每盒五毫
婦科經期肚痛藥水每瓶一元
包癒新舊白濁藥條每盒弍元
花柳瘋癱脚軟外治藥液每瓶二元
調經補血婦科至寶丹每料拾元半料五元
跌打刀傷去瘀止痛藥水每瓶一元
創製固腎滋精外治藥水每瓶二元
花柳扶元搜毒丸每瓶銀三元
參茸衛生補陰藥丸每料五元每瓶二元
宿娼防病藥水每瓶壹元
滋補戒煙藥汁每瓶二元
白帶白濁外治藥水二元
外搽花柳瘡瘡藥每包五毫

藥類太多不能盡述發行價另議

美國屋崙七街二百六十八號活生氏中西醫生彙藥房廣告

代理（民聲）雜誌全年五元二册贈新書二種報費一元五仙

統理男婦內外全科包醫花柳瘡科每逢禮拜三禮拜六日十點至十二點鐘贈醫

Dr. Watson & Co. 268 Seventh St. Oakland Cal.

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲百市粒鉢埠
敖貞璋捐銀三元
周益旋捐銀二元
鄭敬庭捐銀叁元
何維業捐銀一元
伍勳積捐銀壹元
龔人瑞捐銀一元
陳文友捐銀壹元
敖梅亮捐銀五元
敖偉亮捐銀二元
周家輝捐銀一元
周益添捐銀二元
伍耀顯捐銀二元
周發祥捐銀二元
合利號捐銀壹元
周益鎰捐銀三元
何貽煜捐銀二元
敖貞耀捐銀二元
張達泉捐銀弍元
周宗炎捐銀一元
伍廣明捐銀二元
周鳳振捐銀壹元

▲姐市埠
黃福念捐銀三元

▲渴七姊慎埠
益生堂捐銀五元
福泰廠捐銀五元
和興隆捐銀五元
金福號捐銀五元
公安棧捐銀五元
永利源捐銀五元
興新隆捐銀五元
廣安隆捐銀五元
金福館捐銀五元
廣萬昌捐銀六元
富榮貴捐銀五元
廣豐和捐銀五元
三和隆捐銀五元

▲老濱埠
廣豐泰捐六拾元
黃高文捐銀[illegible]元
李釗捐銀五[illegible]元
譚迪進捐銀[illegible]元
東京館捐五十元
松島館捐銀五元
蘇南記捐銀五元
譚光耀捐銀二元
廣發榮捐銀十元
余霖禮捐銀三元
譚起益捐銀三元
李澤南捐銀弍元

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫　中文書記　副理事長　正理事長　西文書記　幹事　核數
陳萬芝　鄭潤堂　胡濂　區鼎元　鄭修壬　鄭炳敬　黃東海　鄭敬業　鄭煒堂　鄭修值　周燈　黃子興　余長友　許錫　李林　吳如寬　余玉堂

協理
陳萬芝　李麗石　李青雲　李炎良　梁敎五　黃子興

糾儀　演說員　監督
李林　余玉堂　李青雲　陳萬芝　李青雲　雷若琳

議員
黃遜燁　許優　鄭敬業　鄭炳敬　周煜　雷均學

值理
司徒齊盛　李來亨　黃焯德　鄭文修　黃暢藻　李稱南　黃德旺　林志存　江其清　張光富　鄭錫舉　鄭粵　陳允品　雷球　梁賀　李炳有　黃昌瑞　方百祿　周振康　黃茂楠　白均強　陳敦德
鄭天算　李培發　梁祖迪　李招興　黃連安　蔡傑順　梁楠生　李亮　陳桂齡　余楨中　鄭榮福　周華興　李偉　李泓來　黃樹屏　陳棠　雷錦　李宜興　周道瑤　李桃倖　李遼南　余森章
雷維樂　方進　江閏驥　劉官生　周德廷　黃世健　鄧孟華　李休　伍洪　鄭能　鄭培　李耀廷　盧本初　李長錫　梁鴻伴　鄭隆盛　李孟開　李培均　黃蘭爽　周振炯　袁奕富　鄧業精

▲新入黨員
劉閏生　江驥　方進　鄭修植　鄭修壬　區鼎元

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜亦能息族鬨保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂爲一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何適何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
一回唐之人或年邁或有疾有捐部爲據免收
一每畝科銀弍毫照各鄉糧部爲準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條爲據
一每鄉各墟市生意每年科銀若干由衆酌議
一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
一每年每月何日起收止收不能延遲各墟市依期繳交保安會給回收條爲據
一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石計總部
一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
一捐欵各項收齊一盤計起幾多然後設巡警
一巡警每月工金食、幾許通盤計起將所捐之銀留存一個月香港庄口支用
一餘存之欵貯什香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加綂埠古井區民吳澤華等上言

●●●祖傳楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代茲初到美國特登報章俾衆梓里週知如有患症者未便來往者可將本人症候列明寫信內同戻紙一齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元　還魂跌打丸每個銀二元半
止血跌打散每料銀拾元　拔毒生肌散每料銀拾大元
跌打吊瘀散每料銀拾元　爛脚隔紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co, 244 S. Center St, Stockton Cal.

（一茹瑞臣內外方脉包醫花柳雜症）

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同戻紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街弍拾弍號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

On Wo Co. 22 E Lafayette St. Stockton Cal.

最穩固之鉄庫出賃

BANK OF ITALY SAFE DEPOSIT VAULTS
S. E. CORNER MONTGOMERY & CLAY ST. S. F.

本銀行設在孟金街夾企李街角內有鉄庫最爲穩固鉄箱仔每年租銀三元收藏首飾契劵文件及一切珍貴物件確能完全保護穩固至於夾碼及箱槓每月租銀一元夾袋每月租銀五毛若租一年則該銀五元如有貴重物件者希爲惠顧可也

意大利銀行启

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

本日新聞紙第二十三卷第二百零九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話 舊差拿二六

VOL. XXIII, NO. 709 SAN FRANCISCO CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 30 1914 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十四年九月三十號

（中華民國三年九月三十日）（禮拜三）（舊歷甲寅年八月十二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閒月另計俱美金算禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清交一次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●陸軍總長段祺瑞之侍役受亂黨運動欲圖暗殺昨因遞茶手戰被段總長察出搜得其身中炸彈二枚并審出主使各人即派兵捕拿封屋數間搜獲軍械文件甚多現已將刺客及牽連各人一併鎗斃

○又專電云日使日益置以中國駐山東維縣軍隊將膠濟鐵路炸燬阻碍日軍進行是否係中政府命令又向外交部嚴詰大有決裂之勢京中人極爲震動

本館論說

爲歐洲戰事研究中國救亡之大計

（蓬萊）

（按此論由香港寄稿著自膠州戰禍未起以前）

以孱孱垂老之中國、而忽遇世界列强之攜爭、稍一波運即足亡敗、以故憂時之士、咸謂國雖中立、而軍備要不可不張、斯亦識時之論也、顧以中國之現情而論、陸軍之得力與否、雖不可知、而加以訓練、要未嘗不足以一戰、但自中日一役而後、海軍盡墨、加以人才欠缺、財

本銀行設在

工銀求利最難得有銀行肯收零星附貯之小數加之

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈 **廣利** 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依字號麗生老舖啓印永遠包換久蒙期無悞請照西字賜來是荷

如意 圖記 **大埠 泰萃**

BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦南增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一一齊全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱號拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美崴　劉孔安　關崇炳

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各埠丸散正字號補身[illegible]製法風濕滋補[illegible]筋活絡寧神[illegible]配合精宜此酒[illegible]飲之酒質[illegible]風濕行延年益壽之功培養陰陽[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百〇四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付應用若賜信函請照上列英文付來無[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷　有止白雲茶細種烟賤跌打發售

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳觀石　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

茂昌隆 新張廣告

MOW CHONG LUNG
716 Grant Ave S. F. Cal

本店設在大埠都板街七百一十六號開張專辦唐山油糖茶米熟煙各色美酒京果海味炮竹紙料各項雜貨俱全貨眞價實并接理各埠各客書信銀兩轉滙返港週至妥當快捷無誤如蒙光顧仰照上列番字付來自當揀選好貨快捷付上此佈

話筒差拿八百四十一號

司事人　李礽和　馮金迪　啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

新到日本警察法述義 每本銀一元二毫五仙

美洲總發售處金山大埠五洲大藥房

福祿壽

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉末枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衞生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正言今自來血一種實足稱强國强種、原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰胺者不胺腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血薄經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此即有壽之明證然壽既其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

每大瓶二元　每打二十八

每小瓶一元二　每打拾二元

半打以上寄費包支

半打以下買者自理

Eng Chow Co.
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照舊列西字

●參茸固精鹿尾巴衞生丸每樽銀七毛五每兩銀一元五毛

●參茸四逸強陰滋補丸每兩銀一元二毛五

●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五

[illegible]

●●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衞護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因烨全姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒〇炙等物致成斯症先生立訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依症法治瘰其立止再醫理禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家奧妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衞生知所問津焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤全披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生　診視不旬日眞去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹敎此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清腳能行動從此癱疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾羓衞生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

美國 金山

共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成、最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不燥滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co. 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書五元　A high class cook book in English anb Chinese　內附中西各國菜色

五大洲全圖一本　內附分圖　一元七毛五

康有爲禮運註二毫
康有爲中庸註二毫
最新票圖一本四毛
汪精衞文集三毫五
華菜精製法一本五毫
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
西庄西遊傳一本七毛
西庄五才子傳一本七毫
中華新字彙二毫五
細珍華英字典一元一毛
藤本氏華英字典六元五
學生新撰尺牘二毛五
文裕堂稱呼合解二毫五
黃履卿英語指南一元三
指南尺牘註解二毫
中國地理圖一幅七毫五
英語不求人一　二五
六頭華裝新字典一元伍
西庄石頭記一元五
地理問答一元七五
廿載繁華夢五毛
外科證治　毫五
經驗良方六毫五
西庄新一典二元
東萊博議三毫五

卓岐山華英貿易字典一元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典集成三元
鄺聰甫華英彙語二元二
商務華英新字典一元五
卓岐山華英彙語字典二元七五
鉛板十二頭東周列國九毫
西庄聊齋誌一本七毫
鉛板八頭古文評註六毛
廣東全省地理圖七毛五
拿破崙傳七毛五
女子新撰尺牘二毫五
西庄日民商務呂宋話一本九毫
華英呂應酧撮要一元七
共和進行尺牘五毫
華英通語連字典一本一元二五
婦孺信札材料一毫
戊戌政變記三毛五
西庄康熙字典一本一元四
男女婚姻衞生學四毛五
十二頭康熙字典一元二五
繪圖情史傳七毫
三生姻緣二毫五
驗方新編四毫
孔教論二毛五
閨房秘術二毫
恨海情天二毫
國色天香二毫五
新美人計一毛
自由女關婚一毫
華英通語七毫五

●●●書種各目太多不能盡錄並自大小學堂各種新書　郵費在內

並唐山油木面盆　松木砧發客　譚樹彬藥羌

梁財信双料跌打丸每盒一元　寄售

梁財二頭雙料跌打追風膏藥每張一毫　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

嵩醫男婦內外科

寓大埠都板街牛和樓一七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通天白蟻頑癬喉科痴癲乳癰陰疽哮喘

△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠華盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱美遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交而爲關照倘速付上以應住市是荷

司理人　廖根源　黃萬好　呂安　廖來仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal.

●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

膠州戰禍記

▲濰縣軍隊阻止日兵進行　廿九日山東省濰縣電云、、駐守本處之中國軍隊、、今日將距本處西々六里之大魚河鐵路橋梁爆毀、以阻日軍之進行、此爲中國軍隊、、第一次阻止日軍之自由行動矣、當爆毀之時、聲達數里、、本處亦聞爆發、中國軍士之所以爆毀此橋、因日軍由山東德國租界外登岸、有犯中國之中立、中國政府、經向日本交涉、惟日本置之不理、近日又見日軍之舉動、欲將全路車站奪踞、、故將此橋爆毀、以阻日軍之進行云、

▲袁總統飭毀鐵路橋梁　同日北京電云、傳言濰縣軍隊、爆毀鐵路橋梁一事、乃由袁總統命令、特毀拆此橋、、免與日軍交涉、查中國之兵官、多由德人所教練、、今駐在山東之軍隊、亦多表同情于德國云、

▲日軍强奪濰縣及膠濟鐵路　同日倫敦電、、接上海電稱、進攻膠州之日軍、現已將濰縣及膠濟鐵路佔領、、日軍之所以强行奪踞者、因查悉德軍在租界之外、暗置地雷、、亦犯中立、故將該處佔領云、

▲德軍退守界內　同日北京電云、駐紮膠州界外之德軍、因日軍衆多、不能抵拒、現巳退守界內、今青島四面、經被英日聯軍圍困、前日德日兩軍之戰、德軍傷亡甚少、、此等消息、乃由濟南接青島無線電所報告云、

又電云、禮拜一日、日艦以大炮轟擊青島、惟無傷害物業、至兩軍陸上之戰、德軍因勢力薄弱、已退入界內、、僅距青島五里、日軍登上高山、可以窺探德軍之形勢、徐圖進取、

▲青島外戰情之報告　同日紐約電云、、本埠東西新聞局、接東京電稱、日本軍隊、今早進攻膠州界外之德軍、、當時青島砲台、及港內之德艦、向日軍轟擊、惟日軍絕不畏怯、拚命前進、卒將德軍擊退、至正午時、日軍卽佔領高山、可俯瞰島內之砲台、當交戰時、德艦依李士拔號、及有數艦、均向日軍之後攻擊、日艦亦砲攻青島之砲台、是役有英兵協助、幷有日軍飛船、由空中施放炸彈、爆燬德艦、有飛船一隻、被德艦射擊數砲、幸無傷人、現日艦仍在膠州灣外、掃除德人所置之水雷、、以免危險、、有日本小艇一隻、、因誤觸水雷、致傷兩人、又日軍飛船、炸燬青島砲台、經爆傷砲台一座、、

同日東京電云、官場消息、進攻膠州之日軍、、經與德軍開戰、廿七日之役、有英艦協攻青島之兩砲台、、該砲台亦還砲相擊、惟英日軍艦、均無損傷、至砲台傷害如何、未曾查悉、但知擊燬德兵營房一座耳、

▲日軍僅距青島三英里　同日東京電云、、日軍攻陷膠州高山浮山一帶第一防禦綫後、節節進行、現僅距青島市街三英里、日內當有一場大決戰、

歐洲大戰記

▲土國領海密置水雷　廿九日倫敦電云、昨接土京消息、土政府封禁打丹利士海港、意欲再行添置水雷、防禦敵艦駛入、料數日必復開放、

▲又報奧軍失敗　同日巴黎電云、、接賽爾維亞國尼士埠電稱、賽國軍隊、昨由比路咕列京出發、追擊奧軍、極爲奮勇、奧軍勢力不敵、紛向柯的利馬地方逃遁、隊伍紊亂、因此傷亡不少、又有賽軍大隊、進攻奧國沙利滙化埠、、經將奧軍逐退、佔領該埠、查奧軍自開戰以來、、屢爲俄賽兩軍所挫、幾致一蹶不振云、

▲交戰軍之戰情　同日柏林電云、接戰地訪員來電、報稱駐在德國西方之德軍、近日與英法聯軍相戰甚烈、彼此勢均力敵、勝負未決、然觀其情形、料不久可分勝敗、查連日之役、德軍傷亡雖多、而聯軍之死亡尤甚、本京人民、聞此消息、咸信德軍將來必獲勝利、前禮拜德軍在林士埠俘虜法軍多名、現陸續解回本京囚禁、俟戰事告終、然後釋放、

▲德皇督師攻俄　同日倫敦電云、德皇威廉、於此次戰爭、極爲威勇、自開戰至今、統領大軍、親赴戰地、、指示機宜、現聞德皇又督率軍隊、前往普魯士東方、、進攻俄軍、、查普魯士東方之戰線、、約長三十里、德軍駐守此處、爲數甚衆、惟實數多少、未能查悉、近日德俄兩軍、在此鏖戰、、勢甚劇烈、、俄軍專用大砲、向德軍轟擊、傷亡甚多、、而俄軍死傷亦不少、、

▲俄奧最近之軍情　同日俄京電云、接加利沙消息、駐守靴占士砲台之奧兵、屢欲出與俄軍接戰、被俄軍抵拒、、拘獲其兵士及奪取其糧食甚多、聞受傷之奧兵、在醫院內、、多患吐瀉症、已成爲一種疫病、恐傳染將甚云、、

▲美政府不願干涉歐洲戰事　同日紐約電云、比國政府、日前派員來美、向總統威路臣、訴稱德軍虐待士國居民、、及飛船炸彈、殘害、實違萬國戰時法規、要求美政府出首干涉、該委員等已抵美京兩禮拜之久、探悉總統威路臣、、謂守中立主義、不欲干涉歐洲戰事、故知此行難獲效果、、今日已啓程回國云、

▲澳洲英兵赴歐之消息　同日舍路電云、、是日有輪船抵港、傳來消息、謂澳洲英兵、已于八月十七號、乘坐運船、、經蘇彝士河、遄返祖國、効力戰事云、、

▲擊沉法艦係虛傳　同日美京電云、駐本京法使署、是日出文報告、傳聞有法艦一艘、駛近奧國卡他路港、、被砲台奧兵、發炮擊沉、此事殊屬不確、以本使接有巴黎消息、法艦今仍轟放大砲、攻擊該處砲台云、

▲德國工業停歇　同日巴黎接栢林電云、德國自開戰後、國內工藝廠、多已停歇、因航路既不交通、、無輪船運來材料、故製造事業、悉皆中止、現有工人二百餘萬名、均失業無依云、、

▲德皇姪被俘後之餘聞　同日法國羅連埠電云、、德皇之姪士委連、前在戰塲中被法軍虜獲、押禁巴路埃島、、昨因該皇姪欲越監逃脫、現已改押于砵囍士炮臺、派兵嚴爲看管云、、

▲德軍又攻比國　同日倫敦電云、接比國晏獲埠電稱、今早八点鐘、德軍進攻比國李利埠、查該埠距本處九里、、所有居民皆逃來本處、以避兵燹之禍、該埠向有製造廠多間、今被德軍砲攻、大遭蹂躪、損失甚鉅、

● 大埠岡州保安堂啟事

公啓者本堂經費浩繁向賴各昆仲照章捐助藉資挹注歷年經費已交清者固不乏人、未繳交者亦屬不少本堂前所推舉ゝ催收經費人員經退任巳久茲由衆公舉鍾能黃利會厚儀林關祥四君爲新任催收經費員凡本堂昆仲如有積欠經費者請交該四君手收取回收條爲據可也此佈

民國三年舊歷八月初四日　大埠岡州保安總堂公啟

●（訪尋方辛正）

啓者弟有堂弟方辛正開邑赤水大嶺堡人年方卅四歲自前清光緒一十九年離鄉赴墨駐足於該國加蘭姐埠迄今多年仍復魚沉雁杳以致父母棄養亦莫所知如有四方親朋知其行止者懇將其居址照下列西字示知若原人目睹此布告亦乞來函藉通情愫是禱　弟方守遥披露

Yee Lee Box 17 Grand Mere P. Q. Can.

▲◎▼新世界飛船公司股東鑒

本公司前所收各股東之資本均發回收條以憑轉換正式股票各股東如有未轉領股票者請將收條寄來祥機號轉交余靈君自當轉發股票付上特此佈告　新世界飛船公司啓

愛和堂

OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無悞

止咳藥春砂二毛五　固腎止濁丹二毛五
化痰止咳散一毛五　小腸疝氣丸三毛五
傷寒廿四味二毫五　花柳瀉毒丸二毫五
珠珀白濁散二毫五　何守仁花柳丸五毫五
斷根哮喘藥水大罇一元二五　小七毫五
珠珀百草膏大盅七毫五　小盅二毫五

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油荼米各欵𥹥貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶𥹥絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行銷大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀两付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

● 醫生回埠

老醫鄧清韶內外全科　統理花柳跌打眼科奇難雜症

寓企李街門牌八百零二號天然樓四層第六十二號房　語僅差拿二百八十七

共和昌新張廣告

Kun Wo Chong
759 Clay St.
San Francisco, Cal.

啟者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰 貴客留心光顧是荷

黃子瓊　達仁　世卓　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Ca.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅十元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

HONG KONG NOODLE FACTORY

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]會門牌一百[illegible]號夾有事街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連滋利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票貸錢相宜且有核行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各尊人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馬恒棠

日暎相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]由藏敢

（阿）（千）（明）（方）（脉）[illegible]入號每日由下午兩點半起至五點半鐘在此候診

隆 廣告

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨

金山大埠代理人　集蘭堂　和昌隆　鄧仙石　鄧開巨　鄧啟業　聯興號　朱源章　鄧清穠　新廣隆啓

（梁）（卯）（[illegible]）（[illegible]）（[illegible]）鐘起看症暫停出門診脉

[illegible]醫[illegible]方派　又六點至八點在此候診　電話九八三

▲英法聯軍之報捷　同日倫敦電云、接巴黎電稱、英法聯軍、已將德軍右翼擊散、現仍奮勇追擊、、法國北方一帶之自由車、皆收爲軍用、以追擊德軍、並用鋼甲自由車、載運大砲、隨同進攻、駐在森尾之德軍、亦已被聯軍圍困、現正在酣戰之中、至布蘭尼埠、經由聯軍克復、故刻下聯軍聲勢大振云、、

▲法國報告軍情　同日巴黎電云、法國軍務處布告、英法聯軍左翼、駐在森尾河一帶、今十德軍進攻數次、、雖甚猛烈、亦均被聯軍打退、在該處北方之德軍、極爲奮勇、日夜進攻、但聯軍力抗、故德軍不能侵入、幸聯軍中隊、雖被德軍以大砲進攻、而聯軍亦不畏怯、前進迎敵、、故能俘虜德軍多名、獲執大砲多尊、此外各路軍隊、無甚變動、

▲俄軍佔領奧國砲台之不確　同日栢林電云、、接奧京電稱、日前所傳俄軍經佔領奧國靴占士砲台一事、實屬不確查俄奧兩軍、在沙非河一帶、連戰數日、勝負未決云、

▲調和歐戰時機未至　同日倫敦電云、據英國政界、謂美總統威路臣、日前所言調和歐戰、今非其時、斯言誠是、須候兩軍戰至勢窮力竭、自願議和、方易調處、此次媾和、歐洲各戰國、皆藉美國爲調人、將來所有事件發生、、須由美國調停、方能永享和平幸福云、

▲德艦捕擊英船　同日倫敦電云、本京新聞局接到消息、德國巡艦奄頓號、近日駛至印度邊哥海面、捕獲英船五艘將所有搭客、及船上人役、驅過一船、解回德屬哥林波埠、作爲俘虜、、嘗將英船四艘、、在該處海面擊沉、、又聞該艦駛到南洋仔打𥖁士埠、以大炮攻擊該埠、擊斃居民數名、、卽行逃去、該艦近日專在印度海面、捕拿英船、、

本埠新聞

●●●美人對日之杯葛聲

高頓吉花園附近之列治文地方、現有商民、倡議抵制日貨、不與通商交易、不出賃房屋與之居寓、、事因日前有某日人、欲在該處購買地業一段、激起風潮云、、

●抗差取禍　西人士多令、、寓本埠哥甫街　百十一號、、因私售片烟被逮、、保出候審、、昨屆審期、、士氏不到案、官遂派差拘之、差至其屋內、迫令到案就審、士氏手探衣囊、似拔鎗狀、、差遂先發鎗擊之、受傷甚重、、將有性命之虞云、、

●衙案例誌　一號衙、、三利、票案、注銷、程昌、因賣本省蝦乾違例案、退至明日審、二號衙、、亞黃、票案、罰銀十元、亞雷票案、禮拜五審、四號衙、、吳章炳、毆打關差笠拔臣案、退至下禮拜判、

各埠新聞

●又因命案嫌疑被拘　廿四號斐市那西報登大都罷電云、本埠富益館內、前兩禮拜、某日人被亂砲轟斃一案、巡差已拿華人李明硯、、控爲此案兇手、昨日復拘雷彩勝、、頗疑其當日身在場中、或與此案有關涉、候審出李明硯案情如何、再行核奪云、、

●工黨放炸滋鬧　廿九日馬奧埠電云、西人奄亞順、日昨携有皮夾袋、內藏炸藥、被差執獲、詢以此等違禁物、取自何處、、彼不肯據實吐露、、遂將其拘案候審、、巡差近日在本埠各地、、不時執獲炸藥、疑有工黨中人、意圖放炸、危害人家產業、頗留意拘拿此等黨人云、

●迷失黃金　十三號埃地賀省貝士埠西報云、、華人黃芳、年已老邁、去年用鐵鍋載有二十元金錢七十一枚、、窖藏于九街橋邊附近、現黃欲回國、掘地尋取該物、、詎掘深數尺、、尚不見此物、、徒呼荷荷而已、、據黃謂其舊件某甲、近日忽然富有資財、不知其得自何來、、疑金錢卽被其竊取云、、

●酷海惡潮　廿七號屋崙西報云、西人地路、向當車路工業、今早回家時、見有生面人由其屋行出、及入屋後、見其妻及十七歲之女、仍安臥牀中、遂疑妻女與該生面人有曖昧情事、卽發鎗轟斃其妻及女、乃投監自首云

●毆人定罪監禁　廿一號活崙西報云、華人雷業、被控十昨禮拜三日、毆傷曾成一案、現經衛官審訖、、定判有罪、發交山坤頓監禁兩年云、

●華人越獄之妙計　廿二日巴梳埠西報云、、本處監獄、有華人李洽、、馬金、李棠三名、、均因犯罪被禁、、昨三人在獄中、齊聲唱歌、同時卽掘通地穴、、使看守人不能聞悉、卽由地穴逃出、獄吏派差追緝、拘回李洽一名、餘二人已遠颺無踪云、、

●命案果誰眞兇　廿九日舍路電云、華商林江、昨禮拜六晚、被人鎗斃一案、衙差以林前曾在關署、攻詰趙某、疑與趙有關涉、特傳趙詢問、趙謂近數日間、、我與友人往河干釣魚、今始返回、對於此案、概不知情、我疑林江前曾私帶兩華人入美、後又指攻之、二人遂被撥回、、林或因此取禍、亦意中事、、（死者之名、前譯梁江、茲查悉係林江）

●乘車果得自由耶　廿二號沙加免度西報、、登尾利允電云、華醫華典、昨晚挈仝家人、及某西人眷屬等、同乘自由車、將到本處、途中因閃避別車、特駛至路旁、全車忽然倒側、各人均墜下、華典及其十四歲之女、、俱傷脇骨及頭面、現仍在本處醫院療治、餘則祗受微傷云、、

●巡差犯罪應嚴究　廿三號柯笨埠西報云、、昨有巡差八名、隨同藥務員搜煙、、闖入兩華人住舍、竊去首飾等物、、經失主報告公家律師、勒令各差繳出原物、惟尚有兩約指、、未能繳出、公家律師、卽出票拘之、現有七差、已各赴衙具保五十元、在外候審、餘一差因往別處未回、、尚未投案云

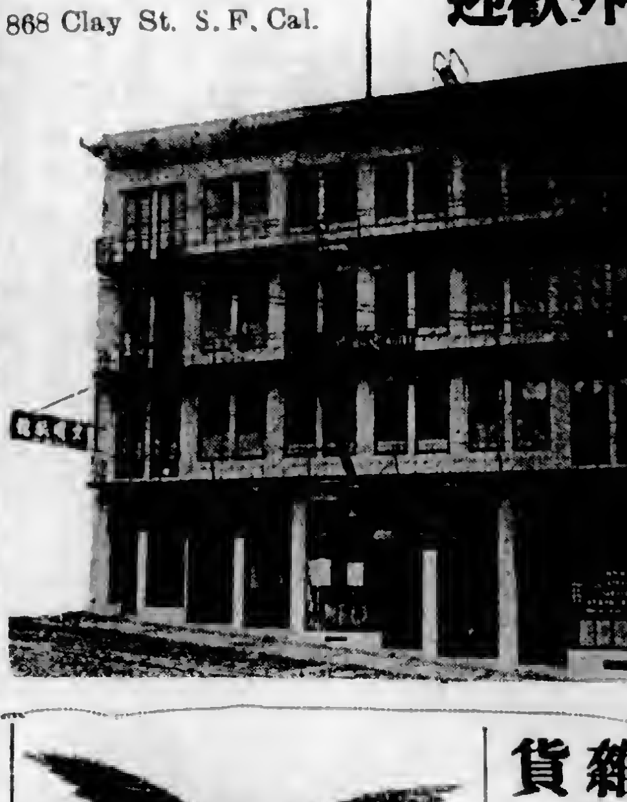
●私售片煙被逮　十四號務爹士度西報云華人馬某二名、由士得頓埠到來本處、被差查悉其私開烟館、、前日入內搜查、執獲烟具兩副、內有華人十二名、、祗拘馬某二人、控爲售烟東主、押監候審云、、

香港匯單每百四十六元二五

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇齡　梁永圖　吳其晃　敬

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二一號房

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麵

啟者本廠設在舊金山正埠士得頓街門牌一千一百三十五號用機器自製靚蛋爽滑麵乾發行歷有年所久蒙貴商惠顧消流極暢今志在擴張生意起見特多設新式機器兼製造通心粉共有數十欵式務求貨美價廉爲目的而蛋麵乾共有三等俱以加足蛋料親自選用上等麵粉甚合衛生裝箱有三十磅者有五十磅者並有一磅庄盒麵裝箱每箱亦照三十磅五十磅爲率最合舖家零沽發售極合酒樓茶館之用住家午餐消夜尤爲適宜本廠所製之蛋麵以及各欵通心粉均是親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請示函商定將麵辦呈上價錢格外計平以圖久交倘蒙採辦祈將上列西字門牌賜來卽當從速付上庶無致悞

民國弍年　舊金山正埠廣東麵廠司理伍和謹啟

●●●中華會館布告

爲發還征蒙捐欵經開辦月餘領去多數其尚留存者近來僅日領數起或十數起未免阻賺時間現另議辦法每逢禮拜一日三日五日仍照上午自十点至十二点下午一点至三点鐘在本會館分發請依時期携票到領可也此布　中華會館啟

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

金山正埠

CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔鞋衫褲羽紗仔波羅機械彩帛綢緞唐山蘇杭綢緞衣服各欵儎頭熱烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必從價格外相宜快速付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]

昌隆號雜貨

Hong Lung C,
37 Waverlv Plae0
San Francisco, Cal.

中和堂藥材

Jung Wo Tong Co.
37 Waverlv PlaeeS. F.Cal

啓者本號等在金山正埠天后廟街門牌三十七號合舖同做專辦油米雜貨參茸藥材貨物鮮美價銀平順仰親朋留心光顧是感

中和堂自製滋補衛生藥酒發行

司事人黃寬泉　黃燈秀　方東利　啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女需用日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地摃皇第二千一百三十五號

正北鹿茸

CHEW JAN CO
700 GRANT AVE.
San Francisco, Cal.

本號專辦中國顧繡絲髮蘇杭雜貨新衣鞋襪及西人一切用品俱

兆棧號蘇杭絲髮

皆齊備鋪在金山大埠都板街七百號開張希貴客賜顧爲荷

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀二元六

力不充、自此十餘年來、終無恢復之一日、海軍不復、又焉可以言國防、故欲求自存之方、萬不能不先求財政充裕、以爲整軍經武之豫備、所尙有可圖者、則此次歐洲之戰、各國皆牽入戰爭之旋渦、無暇旁及、故對于遠東問題之處置、爲日尙遠、此卽孟子所謂及是時國家閒暇者也、日居月諸、歲不我與、僥於籌備中立之外、尙惟是酣嬉燕息、幸列强之有事、而更相率晏安、吾可決歐洲戰爭停息之時、卽爲中國亡國之日、是不可以不懼也、

溯自民國肇建以來、亂靡有定、危巢相處、猶復紛紛競爭、議者已憂亡國之無日矣、今遇奧塞事起、牽纏列强、是猶有可以優游敷佈之日、時乎時乎不再來、吾試爲執政者握要言之、則救亡之道須練軍、而練軍之費、則須求財政之先裕、今日救亡之第一級辦法、其殆非理財不可、

顧民生凋敝、葘害荐至、公私奇窘、羅掘已窮、以言理財於今日、毋亦至難之事、然理財之法、非必盡以公府之收入爲衡、苟能注重全國之工商實業、私經濟之發達、卽無殊公經濟之充盈、及今列强有事之時、正吾國研求發展工商之日、所謂救亡大計、卽在於此、

就吾國之國情、而論工商業之計畫、含保護奬勵之政策、已無他途、況值各國戰爭之時、凡交戰國之工商各業、必相率停滯、我以中立國之資格、研精完製品、（出口物有完製品與粗製品之分、完製品者、製造已完全而不必加工者也、粗製品則反是、出口之貨、以完製品之輸出多爲宜、）以輸出于外國、則銷流必獨多、而吸收外國之金錢必獨厚、推廣外國貿易、以一洗利權外溢之耻、正屬此時、此良好之機會、豈可或失、然吾國工商幼稚、若國家毫不扶植、縱使多輸于外國、亦必至爲別國之工商所排驅、故保護奬勵之策、必不能已、所謂保護奬勵者、謂指導其方法、奬勵其進行、減少其稅額、或更由公家助以資本金、或則按其製品之工拙、與出口之多少、而定爲奬賞、其經已在外國市場之工商、則量加保護、毋使失所是也、

（未完）

緊要新聞

●●●美艦駛近土國領海

廿九日美京電云、美海軍部、是日致電美艦天尼斯號、飭令由英國港口、駛赴意國布連地士港、該港距土國領海五十里、可以靜候消息、就近保護美僑及教士、並可與駐泊士港之美艦卡勞拉拿號、互爲聲援云、

●●●窺測兩德艦之蹤影

廿九日秘魯國李麻埠電云、昨日有德國巡艦、駛入本港、取足煤斤後、卽行駛出海面、但無人看見該艦名號、疑卽係煖卜號、又在本處海面、有人見德艦獵昔號、有輪船接濟以煤斤云、

Republic Noodle Factory 1117 Stockton St. S.F.Cal.

SANITARY
Egg Noodles

蓋今商戰時代工藝發明日新月異優勝劣敗此事理所固然亦時勢必然也本主人有鑒於此從事製麵研究其方法確有心得茲特採辦新式機器開設麵廠於金山正埠士得頓街門牌一千一百一十七號揀選新鮮衛生雞旦上等麵粉加工製造用足材料麵美清奇爽滑幼細適口合衛生與別家㕯製者迥然不同茲本廠裝箱每箱有三有五十磅十磅並有一磅庄紙盒麵均照二十磅五十磅爲率鋪家零沽或售與餐館闔口之用最爲合宜住家午餐消夜尤爲適口今本廠開張伊始志在馳名以廣招徠價値從廉以圖久交仰諸君留心惠顧如一定依期妥爲付上本廠付函訂定然請照下列西字兼辦倒唐山增城絲苗米檀山苗米發客價錢格外相宜並乞貴客留心賜顧是荷

上等衛生雞旦麵 二等衛生雞旦麵 三等衛生雞旦麵
皇家信箱二千二百一十八號
話筒差拿七百六十
共和麵廠司理人張焯榮謹啟

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
鋪在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

●●●專醫跌打奇難雜症

啓者弟現已回美寓羅省技利埠呂關棧專包醫跌打奇難雜症如有函件賜交請照下列西字付來無誤 呂光启

Louie Gwan & Co. 401 403 Spablasa St. Los Angeles Cal.

●●●和平會捐欵展期繳部

啟者本會現在籌欵建樓以垂久遠疊蒙各埠梓里陸續捐助曷勝感激惟前日所發出之緣部係定期八月十五日止截誠恐地方遼濶各埠梓里未及周知特再展期至九月三十日方行止截繳部伏望各梓里踴躍捐輸以成美舉是所切盼

民國三年 月 日 大埠和平總會啓

●聲明承受

啓者二埠低街二百一十八號德記土庫搭食館原日係黃偉家所創繼由其子黃益管理今黃益志圖別業經往別埠謀生茲由合德堂向其親屬黃廣面議妥商承頂德記舖底傢生什物定于舊歷八月十七日午候在二埠中華會館當衆交易清楚如德記館日前有欠到本埠與別埠唐番數目及揭借會項等情仰依期到來取妥如期不到是爲自誤交易後由合德堂改新號或照舊號營生異日財發萬金係本堂所得與舊人無涉先此聲明以免後論

八月初四日 二埠合德堂啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補[illegible]

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL CHINA 93.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理省港澳滙華快捷無悞

華勝隆廣告
Wah Sang Lung & Co.
667 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全本號開張已二十餘年舖在大埠都板街門牌六百六十七號如蒙貴客光顧請照上列英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上無悞此佈 金山華勝隆啓

杏花樓
中秋 龍鳳禮餅

鋪在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○○○二埠憲政黨敬告同志

公啓者本黨支部建築新樓定於舊歷九月初一日舉行落成典禮且是日爲梁總長駕臨本埠開會十一週年之紀念慶典敬請各埠同志屆期賁臨指示一切幸勿吝玉爲盼

沙加免度憲政黨謹啓

◉◉◉中華會館佈告

啓者血市姊慎埠華英隆舊東許旺所創生意與所建之樓閣欵已久招人承充經由顯利堂充得價銀一千三百五十五元業於七月廿二日交易清楚因有數目轇轕將銀暫貯本會館延期至十月十壹號（卽舊歷八月廿二日）午候壹點鐘在本會館核數分派所有華英隆許旺前欠各債主數項須先携單到來報明屆時照計發給如逾期不到是爲自悞以後不准再向承受人追究此佈

民國三年九月十一日中華會館佈告

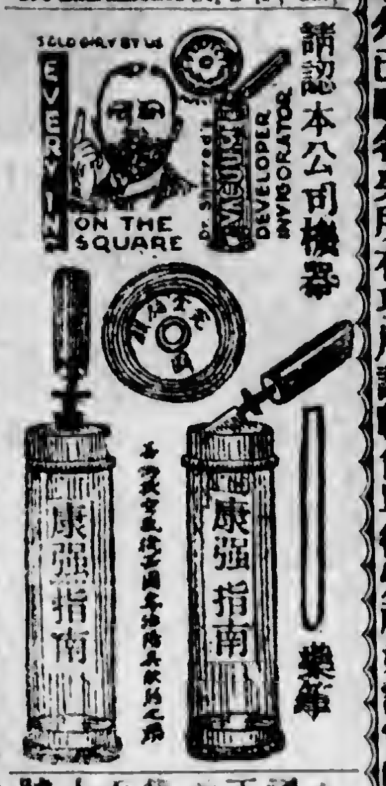
大埠 [illegible]銀行 火險燕梳事務
America[illegible]
San Fr[illegible]
CHA[illegible]
Mgr'.C[illegible]
士女 曾荷珠料理
一百一十號

貯部週息四釐二個月四釐支貯由人自便出入無限多少總求利便免鉄利息并有鐵箱仔租賃

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血壅滯精神困憊不病心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司製此機器能使胃經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐白戰不倦衛生卽諸病可除宜教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.
請認本公司機器



公司在正埠[illegible]街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澀漏丸三元 掃除皮膚瘍瘡藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿過免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合欵
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一件
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受害生牢藥筆 治色勁腰痛喉濕藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治生痔藥 ●治花柳藥

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散（小藥丸藥膏列後）
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人益陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解穢除久積除藥水二元
●治腫痛身痒藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀一元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●卽效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接逐花柳餘毒除疳丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔瘡膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（龜）每條價銀七元
（氣）每八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

契約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請看字付銀來求定卽照來香字付上（付費在外）有發現康强機器不估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書附明各物功用欲取看者求信定卽付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲診症之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥病不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吃咕匯票或以担保當付來當可安收無悞 藥頭上從簡

康强機器指南公司啟

美國 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S.F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀壹元

●本報有譚樹彬約薑寄賣 本報启

●請買平米

啓者本公司辦到中國米以點文卑疏頭爲記貨好價廉如蒙惠顧致函定貨快捷付上用華英文通信均無不可 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美貨寄安速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同貨西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鈒作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興謹啓

金山大正埠光書林
華英書籍雜貨衣裳
TAI QUONG CO.
910 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CALIF. U.S.A.

各種新書太多（印便書單函取即寄）
巴拿馬萬國博覽會要覽一元二
最新作文材料精華錄二元
最新通俗尺牘八毫
婚姻指南九毫
自由女擇婚三毫
奪朱非正色三毫 農學八毫
顯花仙三毫 實業叢書一元

努柯連廣生號
Kwong Sang C.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生硒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀找上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

司事人 譚壽鏘 譚裔漢 陳德遂 陳德遇 全啓
大埠發售處 裕昌號

[illegible]士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
348 Flood Bilg S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光爽通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚壽鏘啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠如天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利 代理華人雷光啟

●●●墨國閱報諸君鑒

旅墨各埠諸同胞均鑒本報切蒙垂青無任感佩惟報館營業消費甚鉅全藉報資以維持年來墨國治亂靡常車路轉輸不通函件往來因而擱悞自去年已前有未清交報費者統祈托諸本埠殷實商號代爲繳交以資週轉不勝切禱之至

民國三年二月廿五日 世界日報啓

Ten Chong Co 810 Juan St, Los AngeleS Cal

天祥金舖

本號開張多年專造唐洋首飾工藝精美花樣新奇唐庄首飾俱用十足金製造格守珍重以昭信實至於西庄首飾本號向用十足金製造因西人嫌其太粿不適合用買者討厭今本號特加改良配合堅固久用不變務爲人人適於合用買者喜悅貴客多增商務日益發達也

本號所製造唐庄首飾俱用十足金葉不論各埠及各國如蓋有本號字印舊不合用者請付回本號每元四分折如收回首飾每元三分九計算請貴客留心光顧是荷

另有金絲眼鏡常備

●●●揀選上好洋參每磅七元五

啓者弟歷年所賣之花旗參均向各種植家承購而來卽售與各客買賣均係直接交易並無間接發行故與弟交易者可免間接之扣折且弟久操此業何貨合銷無不洞悉所沽出之貨能包上等如蒙惠顧請由銀行或郵局或運貨公司買滙票付來或貨到後交銀均任從其便中等每磅五元上等每磅七元五特別揀選每磅十元

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非名播遐邇 鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

經售處金山大埠五洲大藥房
Eng Chow Co. 770 Clay St. San Francisco, Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

請看胡禮氏別段告白

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

（扯）（氣）（者）（須）（知）
Mee Lun 237½ W. 22nd St. Chicago Jll U.S.A.

曾濟安堂扯氣斷根丸其方得自寺僧秘傳在祖國醫愈多人功效神速一料自可斷根每料二樽重二兩價銀十元前宣統二年特付來美洲發售用者皆稱奏效但所付來無多早已沽罄而各埠梓里屢次來信求買今陸續付到寄在市卡咕埠廿二街二百三十七號半

本店並自造唐番裝時欵布絨新衣發客如有信函請照上列西字付來無誤

總發售處美綸新衣舖启

另寄大埠 昌利號 紐約 廣信昌 發客

請看 發明公司華英厨書大全
第二次版又到 此書最合我粵人業厨者之用與別家不同每本三元七毛五請速來購

本公司專辦圖書史種種書新無有不備印就書價單目成冊貴客光顧函示當即郵呈送贈以便採購發明公司主人啓

鄭聰甫華英類語二元 英語不求人一元一
華英通語問答一元一 最新票圖精義四毛

Fat Ming Co. 903 Grant Ave, San Francisco Cal

●●●來往船期

	（由香港開行到大埠）俱舊曆		（由大埠開行往香港）
高麗	七月初一	高麗	七月初十
西伯利	七月初九	西伯利	七月十七
地洋丸	七月十二	地洋丸	七月廿四
差拿	七月十九	差拿	八月初一
滿洲	七月廿六	滿洲	八月初八
天洋丸	八月初三	天洋丸	八月十五
日本丸	八月十七	日本丸	八月廿七
蒙古	八月廿四	蒙古	九月初七
春洋丸	九月初二	春洋丸	九月十四
高麗	九月十六	高麗	九月廿八
西伯利	九月廿三	西伯西	十月初五

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症覆藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯骨種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科武應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶玉實丸半料銀十元每両一元
○消痰糠核鼠瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○療勞傷嗽血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭瘋傷風止痰癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒感應丸每服銀二毛五
○打回頭聯回芒痕奇藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃薑糖每樽銀一元
○除砂除點脫臟去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點贓眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚虛尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳捜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛燃消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○長毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鵝砂珍珠打藥每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腰痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理二年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大醫手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又恢復肥胖生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭常作暈此時若怪常之悉揚枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏節付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言諛妄之辭登數言于報章俾有疾者知其所津焉

弟黃覺輝均拜頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長 [illegible]

寗邑弟黃男[illegible]

譚緯棠方(H)脉

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男婦大小內外全科擅醫跌打損傷花柳疳疔魚口便毒牙頭鵝喉痔瘡陰陽惡毒瘡科遠年爛脚風濕鶴膝風濕脚氣奇難雜症

特別新製參茸四鞭補腎壯陽丸

醫館在屋崙六街近華慎頓街門牌五百二十二號
電話北京五九
一寓屋崙八街廣昌和門牌三百八十七力西電話六六二一
Quong Chong Wo 887 Eighth St. Oakland Cal.
診脉時候下午六點鐘至八點止備有下列各丸散寄售

謹將自製經驗各丸散膏署列欵數

[illegible]

如各埠梓里有症候未便往來欲買此藥者詳述病情於信內同艮紙壹齊列西字門牌付來定然從速付上無悞付藥郵費買者自理

Charles Lyons
LONDON TAILOR
719 MARKET ST. SAN FRANCISCO

◉請看賣衣送褲之廣告

敬者本公司設在大埠孖杰街七百一十九號專接造時欵西裝衣服定價每套由二十二元半以上如定造外褸一套送褲一條不取分文定造大褸一件亦送褲一條欵式趨時尺寸合工作精巧價值廉平本公司爲擴張生意起見特於六七兩個月內凡定造衣服者均送與褲一條以廣招徠如逾期後則無此相宜華友諸君幸勿失此機會如蒙惠顧請携此告白到來定必格外歡迎此佈

華十毯仁衣服公司啓

○○張偉川　精醫花柳內外全科　創製各科藥丸藥水

快購張偉川大補脾腎丸

每料三十服成料廿元　半料十二元發行八折

古云腎爲先天本脾爲後天本至哉斯言誠以脾腎一虛凡傷風外感頭痛耳鳴遺精失溺不思寢食及一切種種毛病即乘之而起故不惜工本獨出良方加以精心製煉爲丸務使脾腎強健百病潛消迥非他家補丸可比每見世人一遇虛弱輒恃參茸爲護符精補茶爲至寶而卒不見效者無他良以參茸補雖不如辜藥之棄調補劑雖良僅得餘汁之薄味若茲之大補脾腎丸其選用無不全其功效無與並我同胞有懷疑而未購斯丸者乎請閱斯言

○請看始創心氣痛藥水藥丸每罇二元五毛凡頭痛肚痛脇痛小腸氣痛均效

啓者弟向旅羅生久染心氣痛病伍是十年譚是七年歷醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日而舊病全瘳多年心病一朝驅除不勝感謝矣

新甯海宴人伍時春　譚普泰頌

總發售處代售處大埠中和堂　張盛記

Dr. Jung Wee Chun 37 Waverly Place San Francisco Cal.

廣東新聞

●●●歐戰中之香港

大陸報載稱、有搭客某、自香港抵此、稱香港情形極紛亂、無論何國輪船抵埠時、必令將無線電杆拆卸、美巡洋艦威林頓號亦丁此厄、香港情形遠不如呂宋、麵粉于二日內驟漲二分之一、糖則漲至一倍、交易亦須現欵、游歷家及過客、皆急切不能離埠、股票已停止交易、且全埠業已宣佈戒嚴云、

英載運牛羊輪船西雪門號、請註冊爲美船、當經美官允許、現正待議院之通過、然美國新船員已登該輪、擬撤去英國旗、當經英國員役力抗、謂須有正式公文、方可交卸、故現尚懸掛紅旗云、

德輪之泊於港中者計十二艘、至八月八日復有他國輪船十三艘、停泊其間、故港中異常擠擁、星期五美議院薦屬務股股長、二次致海底電于斐列賓總督、謂外國輪船向美國註册後、發給各新出口執照事、已議有頭緒云云、厥後總督漢列遜氏復接該股長長電、外國輪船之赴交戰國各埠者、皆許發給出口執照、其電中之一節云、輪船固不得載運外國後備兵、或新募兵、然不能禁其照常載運搭客、搭客中之男婦老幼可勿問其國籍、即間有一二後備兵爲貴處所不及知者、亦正無害、如該船搭客全爲男子、或其國籍幾幾乎全隸一國、則不得允其出口、當發給出口照與外國輪船時、必先按照上情調查確實、如該輪在港時、並無有改戰船之預備、且查得其毫無別情、方可發給執照、否則應電致國務部、請其訓令云云、

法文報八月五日香港通信、載稱現香港製造局、竭力工作、日夜不輟、英國魚雷艇尼孳特爾號、得勝號、亨希爾號、牙畝斯號、阿拉克利脫號、滿明號、克利屋號、善斯脫爾號、紐加斯脫號、勃里達瑪號、已裝載戰時應用品、預備出發、法國巡洋艦特不來克斯號、已抵香港、巡洋艦孟加爾號、亦于今日可抵香港、滅魚雷艇第勃維爾號、孟溪號、浦斯克號、弗龍特號、比斯晉電號、西的克斯號、現泊西貢、炮艇維奇倫脫號、阿爾奇號、現泊廣東、兩日來香港口岸已無德國船舶踪跡、德國郵船公司船隻、已奉美國當道命令、駛往呂宋烏馬尼刺港避難、在戰爭期中、不得再行外駛、香港口岸、每晚自六時起、至翌晨六時止、概行封閉、無論何船、不得於夜深出入港口、現航行船舶、幾全完中輟、來往香港九龍之載客汽船、至夜中一時即止、每晚港中軍艦、發射電光、有同白晝、太平洋輪船公司之亞細亞皇后船、已入埠安設砲械、將利用之爲補助巡洋艦、香港島四週、凡燈塔及儲存煤斤煤油之所、終日均有魚雷艇及潛水艇巡視、香港法領事署、已遵照本國政府訓令、下令召集後備軍云、

●●委吳宗禹查香順軍隊緝匪情形

香順一帶、近日匪氛甚熾、李巡按使昨特派本署顧問吳宗禹、前往該處調查駐紮軍隊情形、及剿匪能否得力、安擬整頓辦法、以憑核奪云、

●●●中毒連斃三命之疑案

開平日報云、台山石海鄉甄宗扶之妻李氏、爲刀青鄉李甲之女、俗例每逢燒衣之日、必爲多備雜餅、分送親戚、相沿已久、近來有識者、以鄉俗於燒衣一事、每家動用十數元、爲此無謂之破費、屢經提倡革除分送雜餅之陋習、以節靡費、免碍經濟、其在明達事理者、多樂從之、惟無知婦女、則以事關體面、不爲少減、甄李氏昨當燒衣之期、亦循俗例、以砵滿盛雜餅、載以竹籃、着其子送往外家、甲之妻見外孫送餉到來、即與次女并呼對門所親李乙二子同食、當分鴨髀于外孫、（即甄某之子）當時見食物皆作紅色、心亦疑之、惟不虞其有他也、詎未幾李乙二子、及甲次女三人、同時斃命、甄某之子無恙、甲之妻亦有性命之虞、究不知食物之毒、從何而來、有疑甄李氏之子、或于中途樹林下、因憩息而取食、揭開籃蓋、毒從樹上而落也、此亦臆度之詞、惜無格致物理化家、當將食物考驗、是何毒質也、今此疑案、誰能決之、

●●●土織暢銷

近十內地各處、對於織造一項、頗知趨重、所有布疋線彩毛巾線襪各項出品、亦殊銷流、大爲一般人士喜用、邇因洋貨來源短少、價値日增、昔之不用土貨者、今亦轉而購用、以致各織造廠銷場頓旺、毛巾線襪、尤爲求過於供、刻下各廠多有焚膏繼晷趕織應市者、然而有此時機、想彼工界諸君、必不交臂失之也、

●●●煤炭價漲

煤炭一項、爲戰時軍用禁品、自英德兩國宣戰後、香港各廠洋煤、一律禁止出口、省垣日用煤炭、除仰給東洋外、并無別國運至、煤商得此機會、各皆藉勢居奇、尋常煤價、每噸由十元零八漲至十五元、沙炭價格、尤爲飛漲、舊沙炭一項、力大無烟、爲戰艦必需之品、歐洲各國、當未作戰之先、已預向各國重價搜羅、洋來之貨、久經斷絕、省河煤廠、因現存無幾、故價格飛昂、目下每噸價格、漲至五十餘元云、

●●●請購九江水災圖畫啟

敬者前月桑園圍崩決九江鄉潦水爲災哀鴻待哺告急求賑函電紛馳我旅外僑梓莫不惻然憂之舉凡當日受災情形雖於耳聞未嘗目覩茲値旅港商會寄來各方災區圖畫大小十餘幅各梓里多欲爭先覩爲快同人等勉集資本僱西匠用電板攝法擴而充之埠市屋廬瞭如指掌有如身歷其境工料精良可作紀念之品售此圖畫職近慈善取價從廉凡屬僑梓定樂多購公議除工料外所有盈餘盡撥滙回鄉俾作善後之費畫存無多盡請速購勿失機會此佈

大張四幅爲一套　每套沽美金五毫（郵費自理）
小張一十四幅共攝一大幅　每幅沽美金二毫五仙

寄售處　成　信　怡　棧　謙生　祥　福　隆　信源　興
廣　裕　信　安　阜　源等披露

大埠屋崙各商店均有發售

本館有新會縣地圖每張銀五毛

○開張廣告

啓者大埠企李街夾華盛頓街花園街新才樓二層五號文華雕刻店現在重張旗鼓照舊復業所有承接雕刻牌匾圖章軟硬對聯皆特巧異常素爲梓里所共信倘蒙貴客光顧定必精丁價廉以圖久交誠恐各梓里未及週知用登告白而廣招徠焉

民國三年四月朔日　文華雕刻店啓

Man Wah 8 Brenham Place Room 5 Tel. China 243 S. F. Cal.

●●●竺西氏先生神醫妙藥

弟向來身體薄弱每月夜夢遺精數次每看報紙覺頭暈眼花如是之病十有餘年日久月深甚至神經衰弱肢體羸瘦形容枯槁飲食不思夜睡不寧遍延羣醫罔效是以將病情詳細于函敬求竺西氏先生按症發藥據先生詳論其原在於腎水虧火泛不足以攝精所以夢遺腎精不足無以榮於腦以致物無力發來茶丸計共三次依信服食不特向來之痼病全瘳且氣血壯旺精神倍加身強力健弟感先生之德耿耿不忘特誌數言登諸報端以表先生神妙藥矣

余讓敬頌

特別參茸戒烟茶葉

每両賣銀二元四毛

Chuck Sai, 7041 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鞭一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光盧銀便換
●●正海狗鞭發售

錦泰老店司事李雲根男裕捷啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦年毛揸結杉照常授理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐杭蘇杭綾新奇貨色西南寶市各縣銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

仁安藥房膏丹丸散

醫生趙裴彬

醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個銀一元
●婦科經期腹痛丸每個銀一元
●婦科白帶至寶丸每罇銀一元
●男子夜夢遺精丸每料銀十元
●積痰芒菓貼消藥膏每盅銀三元
●男婦紅白痢症散每服銀一元
●花柳扶元接毒膏每料價銀五元
●疳科消腫去毒洗藥每包銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●瘋痕消腫拔毒散每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每盒價銀一元
●鵝頭疳浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元
●參茸寧神養血補勞丸每料十五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅三元
●耳聾耳水膿塞即好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結塞立消散每樽三元
●痰症初起即消拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷吐血保肺丸每料銀十元
●痰瘡消爛外貼拔毒膏每盒銀五元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛斬蛇補血解毒膏每料七元
●疳科外貼消腫拔毒珠珀膏每大盅三元
●白濁利便解毒止痛散每十服五元
●痔疔痔漏拔毒洗藥每包銀一元
●遍身紅粒血毒膿瘡丸每樽銀一元
●花柳壞爛內服活血解毒散每料銀八元
●花柳壞毒珍珠換肌散每料銀五元
●外搽皮膚風骨痛雪汁每樽銀二元半
●牛黃內搜壁毒瀉丸每樽銀三元

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

●敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏藥

[illegible]

●一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

●敬頌補腎壯陽三鞭丸活世神丹補身珍品

[illegible]

●小腸氣痛斷根散獨一靈丹每盒五元

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

●花柳斬蛇補血祛風解毒膏藥

[illegible]

●花柳白濁利便解毒散每十服五元

[illegible]

●牛黃珀珠內搜瀉毒丸

[illegible]

各埠購本藥房藥物要加多郵費銀五毫

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠積慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大舖在四川省城北門大街開張有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

萬應浸眼藥水　搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸三鞭酒　延年百歲酒　鹿茸烏豚酒　參茸虎骨酒　飲食跌打酒
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　肚痛痾嘔丸　祛風除濕酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳同春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一

廣珍謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人運搬行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山高水闊里僑染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用精救常嚐授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

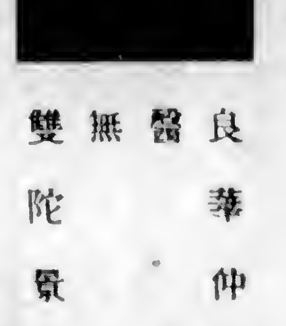
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
痰喘咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水燙手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
痰癧毒瘡藥散每罇三元
搽久年頑癬藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛀藥散每罇壹元
花柳退上蚵紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔內服每料銀廿元
治瘋癲解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
癩尿沙淋藥散每罇二元
頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
肥胖丸每個一元
補氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每個三元
拔毒止痛藥散每罇三元
戒藥一撚丸一元
芒菓膏藥每張三元
搽風癬藥散每罇四元
痳痘藥酒每罇二元
補火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
搽癬名藥散每罇三元
頭喉痛解毒丸每個一元
花柳敗毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅痄毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止痕藥散每罇四元
治麻瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
專理小兒婦科症
治麻瘋上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急急也

大國手張郁先生謹啓



良醫妙手
仁心仁術
術紹岐黃
醫理明家
仲景
華陀
良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟□蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有二十餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

已酉正月初一日

本醫生在大埠天生堂凡有信函及艮紙擔保信等請照下列西字付來交張郁收便妥

Tin Sang Tong 77 Clay St. Second Floor Room 8

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤具銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便但爲留心惠顧爲盼

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺 貨眞價實

啓者本號在大埠覽慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換舊客惠顧請照上列西字寄來無悞

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗量於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有健武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治戮門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠金李街八百八十號

[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鑑合檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請撥差拿九七七 中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影射件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等欵膽一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟德安號主人謹啓

廣州旅館新張廣告

本館在士得頓埠坦打街二百二十三號電話士得頓一四九

Quong Chew Hotel
223 Hunter St Stockton Cal.

新式大旅館 裝修取時款
房舍光且潔 水喉冷兼煖
暫住或長租 價値持平廉
同胞惠光顧 倒屣以迎歡

金山正埠 四十五號 永豐 委巴利街

Wing Fung & Co.
45 Waverly Place S F, Cal.

本號專辦廣東省城 **兩儀軒三蛇驅風去濕酒**

兩儀軒每年宰肥壯三蛇以數萬計人所共知以膽製羌陳皮以肉浸酒故酒確能袪風去濕補陰扶陽且酒味純厚飲過越宿口甜請先生一試便知其妙

鄺其照第三次改良華英字典大減價

字典每部銀二元五毫 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集銀八毫 英文成語二元三
英語彙腋二集銀壹元 英學階銀五毫
郵費在內

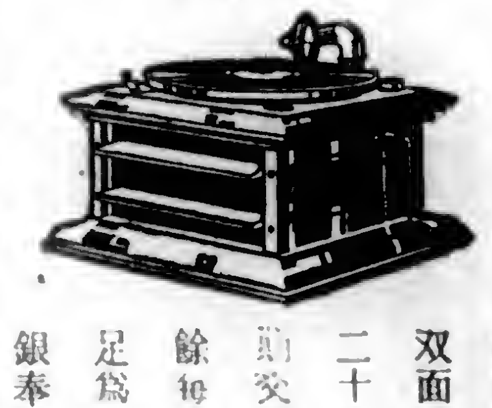
三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

啓者本店前設在大埠震災後遷往屋崙八街門牌三百七十九號照常復業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉如蒙惠顧請照上列西字付來便妥 三益號啓

特別減價廣告

SCHIRESON BROS.
349 NORTH MAIN ST.
LOS ANGELES, CAL.



本公司設在羅省緬街三百四十九號專發賣哥林比留聲機器及唱碟等自一八八八年開創迄今二十餘年向蒙華友諸君惠顧感激殊深茲本公司定於是月特別減價以答貴客之雅意凡買留聲機一具双面唱碟六塊祇取價二十九元五毫若訂分期交銀則先收十元其餘每月收銀五元至收足爲止若不合意則原銀奉還凡在美國內各埠購買所用車費由本公司支給本公司所售之華人唱碟及留聲機器均新式精妙實爲美國之冠請爲留心光顧荷 羅省埠沙和臣兄弟公司啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

檀李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌一千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果海味熟煙各色美酒石力紛罐頭雜貨俱全諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格多減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字付來無誤本店現遷往企李街七百五十一號照常營業此佈 司事人 湯宗潮 啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜敎請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門第七百一十六號應不悞致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白以備蒙光顧者列單照西字付來定必關妥從速付上無悞 三合號謹啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精美各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號至五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市蘿啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅四元八五
增城絲苗米每百磅六元式毫
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
永祥盛重乙酒每打銀八元
大飽每磅一元二毫五仙
澳門新絲苗米每百磅五元式
新大糯米每百磅五元
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元一毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣積生粉每箱四元五毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫
正錦蘭生切煙每包四毫五
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五
五加皮酒每打十一元
白糯米酒每一打六元五毛
每標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅九毫至一元
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫五仙
新綠豆每百磅四元二五
永祥盛蠔油每打銀四元二毫
中飽每磅九毛

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交各埠客商賜顧一切務要妥交伏望 關照是幸 司事人[illegible]啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

正羊毛氈

貨眞價實

啓者我華友到本公司購買衣服較諸本埠別衣服店價尤廉平所有衣服現沽五元者原値十元現沽七元半者原値十二元半最新欵大褸價銀五元七元十元褲由一元二毫五以上本公司近日辦到最上等著名羊毛氈發售各色齊備請來惠顧

中國新聞

●●●青島之風雲

政府以目前情勢、各地方中立事、烟台一港、尤占重要、現以該處按照中立條規、已有豫備、總司其事者、爲海軍左司令林葆懌、林已督率所部、駐泊其處、日內又調浙江水師船艦中之浙鎭浙定兩艘、前往烟台、以供調遣、

路透電八月二十日北京電云、青島總督華爾特克海軍大將出示、限境內日人、于廿二日離開青島、外間均不以此爲德人決意不棄青島之證、惟視爲應行戒備之一部分、與英俄法所行者相同耳、參與攻擊問題、目下雖未決定、惟聯軍目下、似正在討論進攻方法、其中或主當避侵犯中國中立、亦有爭辯此說、謂中國對于青島、可施主權、今既任令青島備戰、卽係自違中立、則攻擊青島者、亦不妨侵犯之、

德人頗笑青島降服之說、惟其他各使署、大都皆信德皇必知防守青島、毫無希望、今交還中國、則所失體面、視爲日人以兵力逐出、尙可較小、惟德國如以青島交還中國、日本卽強佔之、此則絕可信者也、

八月十九芝罘電云、日輪連山丸（譯音）於今日午後、載日領事署內某日員、開往青島、蓋日人已與膠州德督約定、准其派輪往接旅居青島之日本人也、

八月十九日紐約電云、此間咸謂英人乞靈于亞洲之國、以敵德人、殊未免危及其頭等國之地位云云、

八月二十日東京電云、據東京政界要人聲稱、日本之下哀的美敦書于德、事前確由英國之提議、且約其完全之贊成、英國將來必不承認歸還青島於中國云、

八月十九日北京電云、此間英美兩國重要人物、均謂日本致德哀的美頓書中、執拏之語氣、殊使英政府十分駭詫云、

八月二十日北京電云、中國政府、現尙抱有希望、謂由美人之調停、膠州可直接交還中國、而戰禍因以轉移云、

今日英文京報、著有社論、謂日人占據膠州之後、是否有交還中國之誠意、殊屬可疑、惟望英國亦以武力周旋其間則此意或不終虛云、

聞青島糧食、至爲充足、雖圍攻至久、料無缺乏之虞、除由俄艦來加生號沒收之大宗鹹牛肉外、尙有大宗商品、以資應用、

現祇少數商店、尙未閉息、而其營業時間、均有限制、自大班以至學徒、多已戎裝歸伍、正在營業之人、一聞徵兵之令下、卽拋擲一切、迅赴練兵之場、

北洋德華日報載稱、現在烟台所泊之般隻、幾無一非軍艦、除美艦三隻外、有中國巡洋艦二隻、餘皆爲日本船、烟台之東萊州府地方、泊有日本巡洋艦三隻、並僅有中國小船多隻、其用意何居、不得而知、

濟南來信、該埠德人、已備有房屋、以便青島被攻時所到之婦女小兒等居住、星期一日晚間、德領事署特開大會、討論此事、幷組織救濟會、專事購買一切日用必需之物品、留後再探詢青島究有若干避難之人、以便預先籌備協安、

●●●戰爭中之運輸問題

大陸報載稱、刻上海各輪船雖不能照舊通航、然往來濱海各地之輪船、其到埠及開行者、現已漸復舊觀、一二日前、英國郵船公司發出通告、謂各輪船行動之消息、以告白所登者爲限、此外不得復有宣佈、還來各輪船之往來南北各埠者、其數較前驟增倍蓰、預料後數日內濱海之航行、恐將全易其舊有之基礎、此在本報言之、當不得謂宣佈秘密也、就近日各輪船往來之狀况觀之、上海至日本之海面、似不復有何種恐慌、前以海面多危、故各輪多逗留日本各埠、今則英郵船公司之東方號、已於星期五自門司開至上海、期於昨日午抵滬、然至晚間尙未見其入口、該輪本定於昨日五時、開赴孟買、而今則尙未至吳淞、是蓋以船主梵倫鐵納氏、繞道而來、其抵滬較遲、亦無足異也、各輪船之重赴歐洲與否、尙無確實消息、雖外間謠傳歐亞航路已可通行、然各輪船公司、尙未宣告開行日期、本埠法國郵船公司支部、尙未接馬賽本部開行之訓令、且預料日前尙不能將開行日期列表云、德船皆已停止開行、德務合輪船公司亦然、刻該公司尙有商船三艘、泊于上海、聞將停泊此間、待戰事定後、再行開駛、船上水手等、大都已調赴奧國、僅留數人供役而已、南滿鐵路公司輪船、擬照常航行于上海大連間、然按諸今日情形、轉運貨物、似必不甚多、前十日內、搭客之乘該公司船到申者、大都來自東三省大連等處、而非由歐洲至此、日前上海西人、有擬自西伯利返歐者、然今皆已折回哈爾濱、多搭乘神木丸、自大連哈爾濱長春等處來申、內亦有避暑者數人云、

大陸報載稱、據上海昨日所得郵船消息稱、呂宋商業、業已停滯、港內停泊各國輪船殆遍、德務合輪船公司最大郵船要烈司號、於星期二抵呂宋、該輪載有金一千萬磅、將運交上海滙豐銀行、該輪船公司辦事之員、聲稱該輪並未被人窮追、惟爲預防不測計、捨新加坡航路、而繞道于南斐列賓、當其經行於危險海面時、夜間竟將船上灯火一律息滅、在暗中行駛云、太平洋郵船滿洲號、被斐列賓政府阻留十三小時後、卽行釋放、船上載客三百六十一人、該船之被阻、實因商船是否有德法後備兵返國之權利一問題而起、美督本不禁輪船之出口、以總統威爾遜宣告中立條約中、僅對于外國商輪而言、若滿洲號則懸美旗、故仍得開行、據昨日海底電稱、滿洲號之德國後備兵、已在香港被扣云、刻呂宋糧食之價大漲、罐頭牛乳、已增價百分之五十、且市上鮮牛乳亦少、斐列賓政府、決意將其所存之牛乳一萬箱出售、以濟市面、

△（旋）（唐）（梓）（里）（請）（看）

啓者本公司輪船歷向往來香港其穩固快捷久矣人所共知乃因近日爲歐洲之戰事發生諸言四起有謂日本與戰爭之國彼此相涉誠恐回唐在洋面與敵艦相遇防其截據等慌疑思本公司所裝之輪每艘動資數百萬元如公司既知有此危險牽涉之禍亦必不貪此客貨脚之小數而置鉅欵於不顧也此乃無根之言幸勿誤信特爲桑旋梓里敬告請勿自生驚爲荷

民國三年八月吉日 東洋汽船公司特啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料良五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每樽良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩良一元 每樽良五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個良一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

教 ●游藝社第二十三期特別會對題求 轆轤聯

學吟 人馬 強弱 春夏
吟學 馬人 弱強 夏春
○○○○○○天 單聯

每比收卷資銀二毛五現收現謝無資不受該謝教照收卷資賞給準於新歷十月二十號截收（此期是實決不再改）

彙送大埠領事館

錢文選先生評閱

教 繼興第廿四期東西榜對題求 轆轤聯

心口 明達 一千 江野
口心 達明 千一 野江

每比收卷資三毫新歷十一月收卷

余笏宸先生評閱東榜 世界報主筆
李是男先生評閱西榜 少年報主筆

謝教表

冠軍每名二十元 二殿每名壹十元
三名每名五大元 四名每名三大元
五名每名二元五 六至十每名一元五
十一至二十每一元 廿一至五十每五毫
五十一至一百每三毫 卷多另加賞加列

游藝社收卷處
Yow Ngai Shar P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

永和堂收卷處
Wing Wo Tong 766 Clay St. San Francisco Cal.

（茲將梁菊東先生評定第二十二會一二等聯先佈）

壹等五名

文山正氣長留宋	易水寒風屢起燕	粗魯埠陳錫
風嘯閭江雄五虎	氣凌粵海恨三龍	羅省張紹譜
口岸敵風悲屢警	項城王氣欲重張	大埠余春生
宋悲崖海沈和璧	漢臘江湖洗戰袍	雲高華黃潤
張騫功漢通身毒	微啓存殷齋日夷	大埠勝郎

二等十名

臺上斷頭王氣絕	碑傳墮淚士風留	亞連打許濟莊
綱目删會王屬漢	使身靡魯帝非秦	唐山朱裔惠
月夜清風澄海瑞	陰陽正氣見天祥	大埠麗娟女士
罪原非戰天亡項	勢不能和日酷膠	美京玉予一郎
狠山刼氣凶横虎	羊石殘風亂攪龍	努約凌溪一燕
寃氣彌天空捕黨	刼風掃地復遺兵	屋崙黃孫衍
歌留正氣完臣節	名重扶風絕妙才	大埠利武主人
情關易鎖英雄氣	宦海難銷苟狗風	豈芋阮需霖
王竟花稱開國色	仙成酒癖喪天才	大埠共和昌
騷壇挑戰驅詩婢	麴部言和撤酒兵	瓜地馬拉盧穎之

金山大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第六會聯題求 轆轤聯

教

血身 弱強 美新 海江
身血 強弱 新美 江海

每比收卷賞二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教是會准於民國三年九月十號截收「卽舊歷七月廿二日」送大埠世界日報記者

梁君可先生評閱

冠軍謝教銀三十五元 弍殿謝教銀每拾七元五
叁名謝教銀九大元 四名謝教銀七元
伍名謝教銀六大元 陸至拾每名謝教銀弍元五
拾一至廿每名銀壹元二五 廿一至五十每名七毫五仙
五十一至一百每名銀五毫 列卷多加
包足賞格列後

教 繼興特別第七會題求 轆轤

士民 志功 雄雅 山水
民士 功志 雅雄 水山

新歷十月截收彙送金山領事館

譚學徐領事評定

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●●●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵償揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一間便知此佈[illegible]公司啓

清宮秘史

紀西奔時之內監

前清庚子拳匪之禍、兩宮蒙塵、而內監多因此致富者、聞某太監至開封索賄、事甚小、術甚巧、其語某縣云、天寒、老佛爺最惡寒、汝須日備炭二十斤、其炭須每根長一尺五寸、圓徑須一寸五分、不可有節、有節則生煙、不可有裂紋、有裂紋必爆灼、或燒衣服、或驚聖駕、罪孽不輕、汝其慎之、某縣對云、此種炭不知何名、他省或有、河南實無此項出產、某監艴然曰、汝作皇家官、三十斤炭、尚不能為老佛爺盡心、萬一老佛爺凍着、汝吃罪得起否、忿忿欲去、某縣乃婉轉哀鳴、某監愈怒、旁有隨某監之一人云、呆兒、有銀便可商量、某縣還叩以數、不對、強索至千金而去、一日、向洛陽縣傳壽膳房、傳供支局備冬瓜一個、供支局謂冬令無此物、壽膳房言、洛陽素聞出冬瓜、何謂無耶、供支局乃星夜向洛陽縣轉詐數百金而去、云託壽膳房代備也、此則其可笑者、駕幸臨潼縣、縣令夏良材、以辦差不善、奉旨議處、（蓋夏乃被升中丞奏參者、交部議處、聞夏係湖北江夏舉人、湖北有人得夏私電云、預備差使、本極豐盛、奈前站需索騷擾、搶掠殆盡、以致王公大臣、枵腹事從、太后震怒、命即處斬、旋經皇上懇求再三、云為一飽而殺一循吏、天下沒世、將以吾為何如主、並申斥王大臣等、謂爾等均帶有乾糧、何至枵腹、遂降諭改為交部議處、聞部議降級、以從末減云、）因駐鑾前一日、有內監數人、至臨潼縣署、索宮門費一千二百金、聲言若如數付給、當有無窮利益、否則有不測之災、夏以缺分清苦、無力應付、却之、內監謂無現銀、即以金銀首飾作抵亦可、夏又以家眷向不隨任對、內監不得已而去、揚言可惜一知縣、一千二百銀子、買不到手也、於次日午後、忽來口操京音健夫五六十人、自稱王大臣僕從、蜂擁而入皇差公所廚房中、將一切貴重菜餚、搶食一空、揚長呼嘯而去、是時夏已出境迎駕、未之知也、及至聖駕抵縣城、晚膳已備不及矣、各王大臣竟至枵腹、擾攘不置、事為太后所聞、甚為震怒、即欲降罪、光緒帝力言該縣當必另辦晚餐、王大臣等、即使有腹餒者、均備帶餱糧、不妨暫時充饑、太后遂未深究、晚膳時所進殺品、內監故加以醬鹽、並添以生水、以致不堪入口、太后大罵知縣之不能辦事、內監復進以讒言、謂知縣夏某曾在外言、老佛爺去年釀出大禍、咎由自取、有何顏面、尚要地方官供應、彼亦不願辦此差云云、太后一時怒不可遏、命速將夏良材正法、即傳御前大臣那王行刑、又經皇上為縣令乞恩、並云、縣官決不敢如此說法、此必需索不遂、而故意譖之者、太后謂即無此言、辦差不敬、亦應正法、如不斬此人、以後各州縣、必相率效尤、皇上答以今係第一站、因口腹而殺知縣、殊失朝廷崇儉之意、而予人以口實、況去年七月念一日、倉皇西幸、即求此味、亦不可得、乞太后息怒、太后莫可如何、怒始稍平、而夏遂得以不死、有知其細者云、先日來索宮門費者、即李蓮英所使、次日日來刼食物之健夫、即虎神營兵、亦李主持、故作此欲以害縣令也、此則真可恨者、乃嘆古人深嫉宦官、即至流離顛沛、猶復東掠西括、古今如一轍也、

歐戰餘談

英德俄皇室之戚誼

白與塞開釁、戰事遂波及歐洲全局、俄德奮起於先、英亦繼起於後、按俄德英三國皇帝、瓜葛纏緜、均有戚誼、英皇佐治五世、與德皇威廉二世、均係維多利亞女皇之孫輩、至英帝與俄帝、則屬從兄弟行、英先皇愛德華七世之亞里山德皇后、係丹麥故帝克利司羌七世之皇長女、而現今俄皇之母馬利阿葉多羅巴那皇太后、即其妹也、然則俄德雖非直接親族、而與英國皆有瓜葛、然英竟棄德、與俄結攻守同盟者、蓋由德國先帝威廉一世崩逝之際、英女皇維多利亞親赴柏林謁俾士麥宰相、聯絡兩國之感情、今德帝威廉二世、亦於一八九年八月往謁英國皇帝、於是兩國之間、頗形親密、嗣後維多利亞女皇、又任命威廉為英國之海軍名譽大將、迨威廉歸國、且任女皇為德皇近衛龍騎兵第一隊長、既而威廉兢兢於德國未來之海上勢力、於是英皇暨一般英人、大為恐怖、兩國親善之邦交、遽被破壞、英國乃一方竭力擴張海軍、以備與德相戰、陸軍方面、則結合俄國、以為牽制德國之謀、其素為德敵之法國、自普法戰爭以來、常懷復仇之念、惟恐力孤不足相抗、乃與德國背後之強國（即俄羅斯）結為攻守同盟、由是觀之、歐洲列強所以盡成德國之敵者、實威廉所抱之統一主義有以致之也、

述異記

瘋狗之遺孽

南昌順化門外有一瘋狗、逢人即狂噬、某日有一笄年閨秀、路過其地、不幸遇之、被狗咬傷、回家後、約一小時、便覺腹痛、呻吟床蓐者久之、越一小時、覺腹內有物上下、轉動甚急、宛如臨產、又越一小時、竟產出似鼠之物四五隻、在地上跳躍、須臾即死、此閨秀最為父母所鍾愛、今突受此害、憤恨已極、亟命二三粗工往外尋此狗、不知所在、廢然而返、俗傳被瘋狗咬傷者、至七日後、必下狗胎、說已荒怪、今某閨秀被咬、僅二小時許、竟果有此異、可謂奇聞、然以生理學說衡之、終覺無此情理、姑循妄言妄聽之例、大略誌之、

●●中華會館賑捐廣東水災芳名列

●天字三六號綠部 廣祥盛九元 李希濟二元 朱讓來

李光斗 李南岳 李柏勝 李律明 李俊業 李聖葉

李希棠 李志雲 李松保 李聖鄰 李梅南 李沾偉

李希槐 李錫廉 李希邦 伍濃文 伍積于 伍于協

伍洋文 伍容文 張光灼 和生源 劉霖顯 鍾憲良

伍沾文 葉春波 張元耀 張良 黃揚邦 黃傳堯

黃宗祐 黃世相 黃耀榮 黃崇健 各一元

●●劉心田製煉經驗膏丹丸散發售

館設在大埠都板街九百一十二號泰盛樓二層七號房 Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎮筋毒疔靈驗藥 每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳痺神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●論眼科之患病

[illegible]

劉心田醫學士

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

弟後枕頸部生一眼巢毒瘡形如蜂窩痛苦顛連綿數月幸訪得劉心田醫士調理功效神速術比岐黃弟感其盛德特登報章頌揚其高名誠醫術聖手耳 會邑弟劉瓊顯謹白

●●經驗萬應補腎固本活命丸

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水極交攻而腎壞腎坏而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早妻而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚至陽萎之症而艱於子嗣倘染有以上各症者急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹

●注意

自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千數以百計每料拾元足食一月半料五元每樽弍元

（強種至寶健腎補血培補先後天之要藥）

主治各症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難于子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料柒元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊為包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Dr. Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

求子有方

良醫聖藥 民國三年六月五號 馬利亞間拿字頓 奉上永留紀念

興利大醫生鑒 敬啟者吾因身體軟弱胃虛血少子宮虛寒經期不調交媾八年之久難於子嗣屢求醫藥不效昨到貴醫局就醫蒙賜良藥食三月之久前病盡全愈吾夫亦染腎虛之病食先生之補腎固本活命丸得全愈現幸連產二男保嬰貴醫用藥之妙實有還回造化之功感恩難忘特寫此書

興利醫生均鑒敬啟者昨蒙付來補腎固本丸一料曾照法服盡覺大功效現下每夜無小便精神日足手足不似上日之凍行動如常腰痛略少茲付上赤紙一張伸銀拾元勞即由信館付來補腎固本活命丸一料他日全愈感恩不忘

民國三年七月十二日

市卡咕埠梅恩元字頓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打拾十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血扶風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止腳痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
疏痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
遺口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每打十員
內消去毒丸每樽銀壹員五毫
洗二角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
[illegible]無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生髓[illegible]丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法[illegible]香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱消滯丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每打銀十員
萬應芒果膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒爛瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元 每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽半料伍元 每料拾元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蛆疥癬止痕痒活血屢試屢效凡用此丸每服弍錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄價目各從廉另有價目單附贈來信即寄 DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炯邦頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]素好[illegible]致染有花柳白濁[illegible]兩病先後陸來求藥多方治之無效弟[illegible]乃知興利中西醫局包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後[illegible]究症付來靈藥試服未久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 [illegible]朱克楨拜頌

△●活命靈丹 補腎第一

啓者弟向在保市碩埠做衣館為業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發眩暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為強可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦恭頌

中外馳名男女老少皆合用之大補品
活生寶
活生寶

活生寶（乃合選中西良藥製成之）大補品（曾經中外名醫化驗証明其內所含之質確有）活血生精強腦固腎壯胃提神（之功于氣血兩虛房事不舉孕育艱辛之男婦服之）尤有奇效（凡經購服者莫不稱頌大瓶二元中瓶一元二小瓶七毛茲為傳播起見特製小瓶）分送（每瓶僅收回裝費郵費銀二毛五（美國二分五分郵票通用）如欲試驗此）大補品（者幸勿失此良機也）

創製外治陰痿藥液每瓶二元五
宿娼防病藥水每瓶壹元
去皮膚濕毒胎毒藥膏每盒五毫
滋補戒煙藥汁每瓶二元
婦科經期肚痛藥水每瓶一元
白帶白濁外治藥水二元
包癒新舊白濁藥條每盒弍元
外搽花柳咸瘡藥每包五毫
花柳瘋癱腳軟外治藥液每瓶二元
調經補血婦科至寶丹每料拾元半料五元
跌打刀傷去瘀止痛藥水每瓶一元
創製固腎遺精外治藥水每瓶二元
花柳扶元搜毒丸每瓶銀三元
參茸衛生補陰藥丸每料五元每瓶二元
藥類太多不能盡述發行價另議

美國屋崙七街二百六十八號活生氏中西醫生兼藥房廣告
代理（民聲）雜誌全年五元二冊贈新書二種報費一元五仙
統理男婦內外全科包醫花柳瘡科每逢禮拜三禮拜六日十點至十二點鐘贈醫

Dr. Watson & Co. 268 Seventh St. Oakland Cal.

請留心看
此此此此方位明
日之告白

●●●（傳祖）楊浩專醫跌打刀傷續筋駁骨

啓者弟祖傳數代茲初到美國特登報章俾衆梓里週知如有患症者未便來往可將本人症候如何列明寫信內同夾紙一齊寄來美屬士得頓埠山打街生隆店內弟楊浩收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理並有各項膏丹丸散發售

止痛跌打丸每個銀壹元
止血跌打散每料銀拾元
跌打吊瘀散每料銀拾元
還魂跌打丸每個銀二元半
拔毒生肌散每料銀拾大元
爛腳隔紙膏每料銀拾五元

Sang Lung Co, 244 S. Center St. Stockton Cal.

（茹瑞臣內外方脈包醫花柳雜症）

如各梓里有症未便來往者可將本人症候列明如何寫信內同夾紙一齊寄來美國士得頓埠依腊付咽街式拾式號安和藥局弟茹瑞臣收自然按症發藥從速付上付藥費士担買者支理弟業醫卅餘年成效卓著特登報章俾有症者知其問津焉並有經驗各項膏丹丸散發售

'n Wo Co. 22 E. Lafayette St. Stockton Cal.

最穩固之鉄庫出賃

BANK OF ITALY SAFE DEPOSIT VAULTS

S. E. CORNER MONTGOMERY & CLAY ST. S. F.

本銀行設在孟金街夾企李街角內有鉄庫最為穩固鉄箱仔每年租銀三元收藏首飾契劵文件及一切珍貴物件確能完全保護穩固至於夾碼及箱槓每月租銀一元夾袋每月租銀五毛若租一年則該銀五元如有貴重物件者希為惠顧可也

意大利銀行启

▲各埠捐大埠和平會建築費芳名

▲尾利允埠

富與貴館捐二十元 天寅廠捐銀五元 六也居捐銀廿元
北京廠捐銀五大元 長崎館捐十五元 上海廠捐銀五元
五湖洞館銀十五元 福祿壽廠捐五元 永源號捐銀五元
萃勝堂捐銀三十元 美珍樓捐銀五元 安和號二元五毫
林宴居捐銀五大元 永和堂二元五毫 余佑女二元五毫
錦榮號捐銀五大元 順昌號二元五毫 錦生號二元五毫
祥和號捐二元五毫 林炤德壹元五毫 悅興隆壹元五毫
蔡炳捐銀壹中元 忠義堂捐銀二元 泰盛捐銀壹元
恆和號捐銀五大元 新花旗廠銀五元 陳祀港捐銀五元
東京廠捐銀九大元 林煥立捐銀九元 廣東廠捐銀九元
林立驤捐銀九大元 勝利隆館銀拾元 福壽廠捐銀五元
小陶源館捐銀五元 宏安號捐銀二元 關伯堯捐銀五元
合勝堂捐銀九大元 同和堂二元五毫 新和隆二元五毫
致中和銀二元五毫 伍于淩二元五毫 胡碧濤捐銀壹元
和源號銀二元五毫 成利號二元五毫 陶源館捐銀五元
昌和號銀二元九毫 梁合捐銀壹元 黃添捐銀壹元
致公堂捐銀五大元 裕榮銀壹大元 熊龍裔銀叁大元

▲亞嶙笋拿省枝槓埠

謝美傑銀壹大元 謝濟彥銀壹大元 謝關銀壹大元

●●年月日期活動笠巴印（最合商家用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

▲（條陳新會古井自治規則之續訂）

予閱世界報有吳君以時首倡設巡警再續有余贊成君弟感佩莫名惟古井一區各鄉紳商公民同心協力以成美舉不獨弭盜亂能息族鬧保治安享和平事關公益諸君熱心何不樂為一唱百和也但弟亦係古井區民一份子不得不勉隨諸君之後爰陳數條以供採擇焉

- 一由金山寄銀回家限一百元以上每百抽一元照計
- 一由金山寄銀回唐之人親帶有百元要回唐之人註明何名呈交保安會托人往收倘帶銀之人瞞騙不報一經查出照計加倍罰帶銀之人
- 一每人回唐科銀叁元委香港庄口代收瞞騙不收罰欵加倍
- 一回唐之人不入庄口或住棧房酒店難覓收者其人到家限六日須要交到保安會如逾期不交罰銀陸元三元歸保安會三元歸捉手
- 一回唐之人或年邁或有疾有捐部為據免收
- 一每畝科銀弍毫照各鄉糧部為準要各鄉收銀人代收照交保安會發回收條為據
- 一每鄉各城市生意每年科銀若干由衆酌議
- 一每鄉墟市發部一本要大小生意註名委任本墟殷實生意担任收銀
- 一每年每月何日起收止收不能延遲各城市依期繳交保安會給回收條為據
- 一在金山每人額捐伍元多捐益善或捐伍拾元以上應懸他相片在保安會表揚他熱心公益餘皆刊石註總部
- 一古井僑民不遵例捐日後回唐查過總部未捐要加倍收例在必行
- 一捐欵各項收齊全盤計起幾多然後設巡警
- 一巡警每月工金食用幾許通盤計起將所捐之銀留存一年月香港庄口支用
- 一餘存之欵貯在香港銀行出息以助警費

如此抽捐何憂警費無着哉惟望金山有份古井區民熱心公益力担義務各抒意見有濟於警費者不妨條陳彙齊寄交古井紳商區民同相酌合議則行之不合舍之弟之淺識如此未卜有當否懇求同鄉諸君各施偉論可也

屋加統埠古井區民吳澤華等上言

●沙加免度憲政黨職員名列

貯庫 陳萬芝
中文書記 鄭潤堂 胡濂 區鼎元 鄭修壬
副理事長 鄭炳敬 黃東海 鄭敬業
正理事長 鄭煒堂
西文書記 鄭修禎 周煜 黃子興
幹事 余長友 許錫 李林
核數 吳如寬 余玉堂
協理 陳萬芝 李麗石 李青雲 李炎良 梁敬五 黃子興
糾儀 演說員 監督 李林 余玉堂 李青雲 陳萬芝 李青雲 雷若琳
議員 黃遜燁 許優 鄭敬業 鄭炳敬 周煜 雷均學
值理 司徒齊盛 李享 黃來德 鄭煒修 黃文藻 李暢南 黃稱旺 林德存 江志清 張其富 鄭光舉 鄭錫疇 陳允品 雷球 梁賀 李炳有 黃昌瑞 方百祿 周振康 黃茂楠 白均強 陳敦德
鄭天算 李培迪 梁祖興 李招安 黃連順 蔡傑生 梁楠亮 李桂齡 陳楨中 余榮福 鄭華興 周偉 李泓來 黃樹屏 陳業 雷錦 李宜興 周道瑤 李桃倖 李達甯 余森章
雷維業 方進 江閏驥 劉官生 周德廷 黃世健 鄧孟華 李休 伍洪 鄭能 鄭培 李耀廷 盧本初 李長錩 梁鴻伴 鄭隆盛 李孟開 李培均 黃蘭爽 周振炯 袁奕富 鄧業精

▲新入黨員

劉閏生 江驥 力進 鄭修植 鄭修壬 區鼎元

世間所最難得者三曰福曰祿曰壽有此三者固人生之樂事也若徒有福而無祿不足以稱樂事有祿而無福與壽更不足以稱樂事欲求此三者兼而有之方能達到完全樂事之目的雖然難矣且人不能百年而不死難保一日而無病故人之於體軀宜時時調養時時培植如草木然草木無培植則萎枝葉未枯秋先槁人無調養則疾病生智覺思想之功用必日漸減少況當此競爭世界尤宜培植體軀奮發其精神强壯其種族爲先提乃吾華人於衛生之術素未研究體軀由何而羸弱精神由何而困憊疾病由何而發生不知皆由於血之不足也欲使其精神奮發疾病不生種族强壯者必先以補血爲正當今自來血一種實足稱强國强種之原料無論男女老幼皆可常服近日如英之星加坡法之西貢和之泗水日之東京台灣香港暹羅南洋羣島等處銷數不下百餘萬打得服之者莫不保證爲補身却病益壽延年之鐵證始則面色紅潤胃口漸開繼則體力自生四肢爽健腰痠者不痠腿軟者不軟心跳者不跳耳鳴者不鳴身弱而瘦者則强而健精薄而冷者則溫而濃如婦人服之滋陰理氣充血調經可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕暗產流產血滯經閉滴漏不息或早或遲肝旺胃呆飽脹浮腫唇白面黃肌膚瘦削得服旬日諸病自消生子必聰明而多壽且婦人爲國民之母母體健何患其種族不强又如老年人服之眼花不花耳聾不聾衰弱之體轉爲强壯之軀蒼白之鬚髮漸反爲黑色此卽有壽之明證然壽旣其延長而福與祿必隨之而有餘如此則人生完全之樂事非已達其目的乎而誰曰不然

美洲總發售處金山大埠五洲大葯房

福祿壽

每大瓶二元 每打二十元

每小瓶一元二 每打拾二元

半打以上寄費包支

半打以下買者自理

Eng Chow Co,
770 Clay St. S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各件里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

●參茸[illegible]補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四[illegible]强種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生[illegible]補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎[illegible]婦科調經補[illegible]丸每樽銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科[illegible]後止肚痛[illegible]丸每樽銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科孔[illegible]內消散每服銀中元
●婦科乳[illegible]內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色[illegible]補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]化痰[illegible]散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●[illegible]止咳氣化痰丸每兩銀二元
●[illegible]止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●內消[illegible]散每服銀一元
●內消[illegible]牛王[illegible]膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科[illegible]丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅[illegible]丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消[illegible]丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科[illegible]珠[illegible]散每樽銀一元
●眼科[illegible]珠珀光明藥散每樽銀一元
●治眼科跌打損傷[illegible]丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛[illegible]丸每服銀中元
●治男女[illegible]丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣[illegible]丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]止痛藥散每服中元
●[illegible]生肌膏藥大張銀一元中張銀中毛
●[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內消[illegible]膏藥每大張銀二元中張銀一元
●强[illegible]生[illegible]一元

[illegible]

●（醫中良法）（眼科聖手）

弟小侄華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見效後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明難治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也卽請先生用藥醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燁仝姪華忠拜頌

●（感恩靡旣）

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如棗果異常痛楚調理經於十餘天俱不應驗後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火瘰痰鬱結其中又爲過食煎炒○炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依症法治瘰其立止再嘗理 禮拜之久其瘰全消後而返埠上作調補以來全特强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●（介紹良醫）

秘眞氏先生學問深博研求精要玉涵金櫃內經圖絡及夫前後四大家與妙運用之法靡不融會貫通今遊美洲數載所醫男女大小各症俱治全愈藉登報章以廣其傳利便梓里調治衛生知所問津焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤仝披露

●（請看大醫生治理之得法）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請先生 診視不旬日眞去咳止體魄康强全身精健豪此深恩敬爲揄揚以荅 先生大德也

南海弟曾福康頓首

●（秘眞先生）（醫術神妙）

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日日重成爲攣痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者卽付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此疾苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也卽寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到卽依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡滑脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾把衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新甯余升拜頌

P. C. SUE 916 Grant Ave. Syn Francisdo Cal.

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁保由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鎖管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

世界日報代售

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

（訂理）華英廚書五元 A high class cook book in English and Chinese

五大洲全圖一本（內附分圖）一元七毛五（內附中西各國全色）

卓岐山華英貿易字典一元五	康有爲禮運註二毫
卓岐山英語問答一元二五	康有爲中庸註二毫
鄺其照華英字典集成三元	最新票圖一本四毛
鄺聰甫華英彙語二元二	汪精衛文集三毫五
商務華英新字典一元五	華菜精製法一本五毫
卓岐山華英彙語字典二元七五	西庄三國志一本七毛
鉛板十二頭東周列國九毫	西庄東周列國一本七毫
西庄聊齋誌一本七毫	西庄西遊傳一本七毛
鉛板八頭古文評註六毛	西庄五才子傳一本七毫
廣東全省地理圖七毛九	中華新字彙二毫五
拿破崙傳七毛五	袖珍華英字典一元一毛
女子新撰尺牘二毫五	藤本氏華英字典六元五
西庄日民商務呂宋話一本九毫	學生新撰尺牘二毛五
華英呂應酧撮要一元七	文裕堂稱呼合解二毫五
共和進行尺牘五毫	黃履卿英語指南一元三
華英通語連字典一本一元二五	指南尺牘註解二毫
婦孺信札材料一毫	中國地理圖一幅七毫五
戊戌政變記三毛五	英語不求人一元二五
西庄康熙字典一本一元四	六頭華裝新字典一元伍
男女婚姻衛生學四毛九	西庄石頭記一元五
十二頭康熙字典一元二五	地理問答一元七五

廿載繁華夢五毛	孔教論二毛五	繪圖情史傳七毫
外科證治 毫九	驗方新編四毫	三生姻緣二毫五
經驗良方六毫五	恨海情天二毫	閨房秘術二毫
西庄新字典二元	新美人計一毛	國色天香二毫九
東萊博議三毫五	華英通語七毫五	自由女驅婚一毫

●●●書種各目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

郵費在內 並唐山油木面盆 松木砧發客 譚樹彬藥光

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毫

梁財信二頭雙料跌打丸每盒二元 寄售

祥棧 啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

阮慶雲醫生

崗醫男婦內外科

寓大埠都板街中和樓十七號房

話筒差拿壹千三百四十二號

（包醫）花柳頸癧通入白蟻頑癬 喉科癩疝乳癰陰疽哮喘

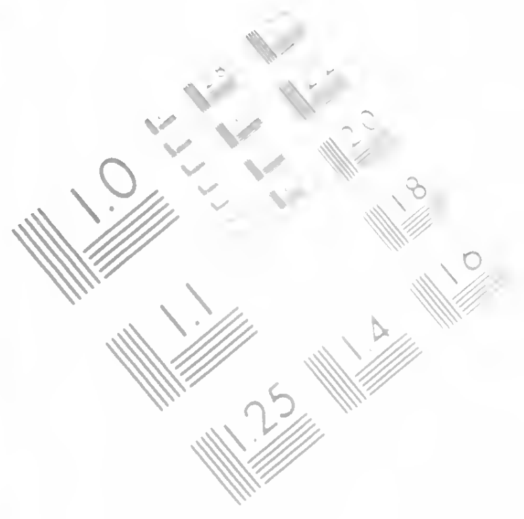
△（士得頓埠廣安昌臘味店廣告）

本號在士得頓埠嘩盛頓街門牌一百三十八號至一百四十號精製各等臘味承接金豬伙食什貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜本店開張歷有多年深蒙梓里嘗試大加稱羨遠近馳名寶號光顧定照時價相宜以圖久交希爲關照尙速付上以應佳市是荷

司理人 廖根源 呂宏 黃萬好 廖來 仝啓

Kwong On Chong & Co. 138-140 Washington St. Stockton, Cal

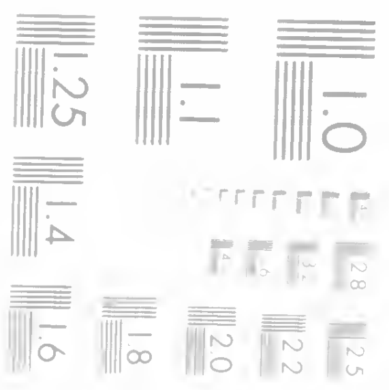
●本館五色旗信封信箋每百銀六毫

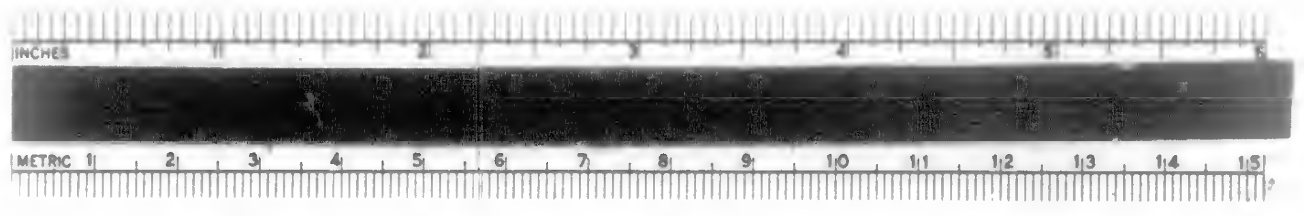

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8

1.0
1.1
1.25
1.4

[illegible] :
[illegible] :
[illegible] :
[illegible] :
[illegible] ENCY :

[illegible]


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2


INCHES
1
2
3
4
5
METRIC
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	JULY - SEPT 1914

END